

Mets ba□aran hayerēnē ōsmanerēn

Petros Zēk□i Karapetean

ارمنیجه دن ترکجه مکمل لغت

ՄԵԾ ԲԱՌԱՐԱՆ

ՀԱՅԵՐԷՆԷ ՕՍՄԱՆԵՐԷՆ

ԳԻՏԱԿԱՆ, ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԵՒ ԱՅԼ ԿԱՐԵՒՈՐ ԲԱՌԵՐՈՒ

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆՈՎ, ԻՆՉՊԷՍ ՆԱԵՒ

ԲԱԶՄԱԹԻՒ ՈՃԵՐՈՎ ԵՒ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐՈՎ ՃՈԽԱՑԱԾ

ԻԲՐ 50,000 ԲԱՌ, ՈՃ ԵՒ ԱՍՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԿԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԵՏՐՈՍ ՁԷՔԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ՕԺՆԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ, ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՆՕՐԷՆ ՔՐԳԷՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԵՒ ՈՒՍՈՒՑԻՉ ՕՍՄԱՆԵՐԷՆ, ՊԱՐՍԿԵՐԷՆ ԵՒ ԱՐԱԲԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԱՑ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Վ. ԵՒ Հ. ՏԷՐ-ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ
Կ. ՊՈԼԻՍ

1907

معارف نظارت جليله‌سنك فى ٢٣ كانون اول سنه ٣١٩ تاريخلو
و ٢٠٥ نومرولو رخصتنامه‌سيله طبع اولنمشدر

ԶՕՆ

ԱՆՄԱՀ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ ՄԵԾ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿԻՆ

ԵՒ ԱՆՁՈՒԳԱԿԱՆ ԻՄԱՍՏԱՍԷՐ ՈՒՍՈՒՑՉԱՊԵՏԻՆ

ՈՂԲԱՑԵԱԼ

ՌԵԹԷՈՍ ԷՖ. ՊԷՐՊԷՐԵԱՆԻ

որ երեսուն երկար տարիներ համանուն Երկրորդական Վարժարանին մէջ բազմաթիւ սերունդներ կրթեց, դաստիարակեց անընդհատ. ու ես մին իր սաներէն Տասնհինգ ամբողջ տարիներ իբրեւ Օսմաներէնի ուսուցիչ վարժարանին մէջ աշխատած եւ մեծապէս օգտուած Իր մանկավարժական անյեղլի սկզբունքներէն եւ անժխտելի լայնածաւալ եւ բազմակողմանի հմտութիւններէն, զոր պարտք կը սեպեմ հոս յայտարարել:

Զօնս սիրով ընդունեց, երբ իրեն հաղորդեցի մահուանէն ութ տասն օր առաջ, եւ խոստացաւ Զատկական արձակուրդին բարոյականին վրայ իր տեսութիւնն գրել. բայց, աւա՜ղ, այդ արձակուրդին չկրցաւ հասնիլ . . . :

Յիշատակը մեր սրտին մէջ անջնջելի պիտի մնայ մեր մեծ Դաստիարակին, եւ հաստատ վերջին շունչս պիտի աշխատիմ անոր անունը անմահացնող մեծ յիշատակարանին՝ Պէրպէրեան Վարժարանին յառաջդիմութեան, որուն ղեկը ինքն իսկ անձամբ ինծի յանձնեց ասկէ 11 տարի առաջ, երբ ստիպուած էր ճամբորդութեան մը ելնել:

Անձնուէր սանը

7 Յուլիս 1907 — ՊԵՏՐՈՍ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ



ՀԵՂԻՆԱԿԸ

مقدمه

عصر کزین معارف رهین حضرت پادشاه اعظمیده اون طقوز یکرمی سنه‌یه قریب بر مدت مدیده‌دن بری مکاتب غیر مسلمه‌نك اعدادی ورشدی صنفلرنده حلقهٔ تدریسمده بولنان طلبه‌یه لسان لطافترسان عثمانی‌یی علی قدر الوسع والاقتدار حسن تعلیم ایتمکده وعموم اطفال مملکته لسان مذکوری بر طرز نوین واصول بهین ایله تدریس ایده‌بیلمك مقصد خیر مرصدیله متعدد کتب تدریسیه تألیف وموقع انتشاره وضع ایده‌رك ابنای جنسمه بر خدمت ناچیز ابراز ایتمش اولمق امنیه‌سیله افتخار ایلمکده بولنمش وبو سایه‌ده مظهر تلطیف عالی ونائل رغبات وتوجه عمومی اولمش ایسه‌مده ارمنیجه اوکره‌نن ترك طلبه‌سنك وترکجه تحصیل ایدن ارمنی شاکردانك ویا مذکور ایکی لسانده اولدقجه معلومات کسب ایتمش اولوب ده کندی باشنه ایلریلمك هوسنده بولنانلرك مکمل بر لغت کتابی بولنمدیغندن چکمکده اولدقلری مزاحم ومشاق هر کون مصادف انظار عاجزی اولمغله مشاغل کثیرهٔ بندکانه‌م صره‌سنده بو نقصانك‌ده اکمالنه آنجق اون بش سنه ظرفنده بعون الله تعالی موفقیت حصوله کلدیکنی و «ارمنیجه‌دن ترکجه‌یه مکمل لغت» کتابمزك هر وجه ایله استفاده‌یه کافی وارباب مراجعتك احتیاجنی تهوینه هر صورتله الویرشلی اولمسنه خواب

وراحت بندكانه‌مى ترك ايله اوزون كيجه‌لرى صباحلاديغمى وعلوم وفنون شتانك اصطلاحات وتعبيرات عديده‌سنى فرانسزجه معادللريله تحرير واكثر محلده كلماتك يكديكرندن اولان جزئى كلى فرقى ونكات ونقاط مهمهٔ سائره‌يى كوسترمك اوزره ايجاب ايتديكى قدر مثاللر ايراد وتسطير ايلديكمى وارمنيجه ده كثير الاستعمال اولوب‌ده لغت كتابلرينه كچمش اولميان وياكلش ضبط اولنمش ومؤخراً حادهٔ تدقيق وتنقيددن كچيريله‌رك تصحيح ايدلمش اولان ادبى، فنى بر چوق لغاتى جمع وتلفيق ايدوب اثر بندكانه‌مه درج ايتديكمى بيان واطفال واخوان مملكته اشبو اثر عاجزانه‌مله‌ده بر خدمت ناچيزانه ابراز ايتمك شرفنى احراز ايده‌بيله‌جكمى علاوةً درميان ايلرم .

همان جناب تنسيق فرماى جملهٔ كائنات وترتيبساز اجزاخانهٔ ممكنات حامىٔ اعظم علم وعرفان ولى نعمت بى امتنان الغازى ابو المغازىٔ بى مدانى سلطان (عبد الحميد) خان ثانى افنديمز حضرتلرينى مادام الملوان اريكه پيراى شوكت وشان بيورسون آمين

مؤلفى
ذكى

ՅԱՌԱՋԱԲԱՆ

Մեր երկրորդական եւ բարձրագոյն վարժարանաց վերին կարգերու մէջ ունեցած երկարամեայ պաշտօնավարութեան միջոցին անձամբ տեսած ենք թէ աշակերտները որքա՜ն դժուարութիւն կը կրէին թարգմանութեան եւ շարադրութեան ատեն եւ հայերէնէ օսմաներէն նպատակայարմար բառարան մը չգտնուելուն համար անյաջողութեան կը մատնուէին: Թէեւ տասն եւ հինգ տարիէ ի վեր սկսած էինք այս պակասն լրացնելու աշխատիլ եւ ձեռնարկած էինք պատրաստելու բառարանս, բայց մէկ կողմէ հայերէն աշխարհաբար կատարեալ եւ ամփոփ բառարանի մը չգոյութիւնը եւ միւս կողմէ հայերէնէ օսմաներէն բառարաններու անբաւականութիւնը ստիպեցին որ նախ հայերէն աշխարհաբար բառարան մը մէջտեղ դնենք: Այս նպատակին իրագործման համար մեր բազմազբաղ վիճակին մէջ ամէն օր հետազօտութիւններ կատարելով՝ հաւաքեցինք շատ մը ընտիր գրական, գիտական ու գաւառական բառեր, որոնք կարող գրագէտներու, լեզուաբաններու գրչին տակ յաճախակի գործածութեամբ եւ քննադատութեամբ ճշգրտուեցան եւ վաւերական դարձան: Յետոյ հայերէններուն դիմաց դրինք թուրք., արաբ. եւ պարսկ. համապատասխանները, ոչ թէ քմահաճ կերպով, այլ քննող ոգւով եւ ճշդեցինք օսմ.ի մէջ մուտ գտած այն անճշդութիւնները, որոնք բուռն քննադատութեամբ իրենց հնօրեայ տարազն ու ձեւն փոխեցին: Բաց աստի բառերու առումներն ճշդող եւ երանգներն ցուցնող բազմաթիւ օրինակներն, զորս դը-

րած ենք բառարանիս մէջ, մեր ժամանակին մեծ մասը զբաղած են: Գիտական բառերու Ֆրանսերէն համապատասխանները ալ ջանացինք դնել ըստ մեծի մասին, մըտածելով որ անոնց ներկայութիւն միշտ օգտակար կրնայ ըլլալ բառարանս գործածողներուն, ըստ որում մեր մէջ կը պակսին կանոնաւոր գիտական բառարան: Թուրք բառերու ուղղագրութեան գալով՝ պաշտօնական ու գրականն գրեթէ հաւասարապէս դրած ենք, նկատելով որ դեռ ուղղագրական խնդիրն իր վերջնական լուծումը չէ գտած:

Դժուար ընթեռնլի բառերուն արտասանութիւնն ալ դրինք ի դիւրութիւն բառարանս գործածողներուն, բայց հոս զանց ըրինք բառերուն ստուգը եւ ազգութիւնը ցոյց տուող նշաններ գործածել, վերապահելով Օսմաներէնէ Հայերէն Բառարանին, ուր անհրաժեշտ է գործածել:

Ըստ որում Կրթական Բարձր Նախարարութիւնը հայերէնի ուսուցումը պարտաւորիչ ըրած է թուրք երկրորդական եւ բարձրագոյն վարժարանաց մէջ եւ մի քանի տարիէ ի վեր Պոլսոյ Թուրք երկրորդական վարժարանաց բերանացի հարցաքննութեանց պաշտօնապէս քննիչ կարգելու պատիւն շնորհած է, փորձով տեսանք թէ Թուրք ուսանողներն հայերէնը հասկնալու համար մեծ դժուարութիւն կը կրեն ՀԱՅԵՐԷՆԷ ՕՍՄԱՆԵՐԷՆ կատարեալ բառարան մը չունենալով ի ձեռին:

Վստահ ենք թէ սոյն բառարանս այս կարգի ուսանողաց ալ մեծապէս օգտակար պիտի ըլլայ, քաջալերելով զանոնք հայ լեզուի ուսման մէջ:

Բառարանիս մասին աւելի երկար խօսիլ աւելորդ կը նկատենք, թողլով որ քիչ մըն ալ գործն ինք խօսի:

7 Յուլիս 1907
Մաքրիգիւղ

Հեղինակն
ՊԵՏՐՈՍ ՉԷՔԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ԿԱՐԵՒՈՐ ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆ

1. Հայերէն բառերը հայերէնի կարգով շարուած են. իսկ օսմաներէններն թուրքերէնի կարգով, այսինքն՝ աջէն դէպ ի ձախ. միայն թէ դիտելի է որ, երբ տող ընդ մէջ հայերէն բառ մտած է, կամ օրինակ եւ կամ տառացուած, այն ատեն հայերէնի կարգով շարուած են:

2. Նոյն բառը չկրկնելու համար (—) սա գիծը գործածուած են:

3. Երբ տողէ մը փոքրիկ մաս մը աւելցած է, այդ մասը վերի տողը հանուած են կամ վարի տողը տարուած սա տեսակ [փակագծով, վերի կամ վարի տողին մէջ պարապ մնացած տեղը լեցնելով:

4. (—ութիւն) վերջաւորուած բառերն երբեմն տեղւոյն անձկութեան պատճառաւ չեն կրցած ամբողջութեամբ դնել, հետեւաբար սապէս (ութ.) շարել տալ տպուած են:

5. Բառի մը երկրորդ ձեւը երբեմն քովը փակագծի մէջ կամ առանց փակագծի դրուած են, երբեմն ալ, երբ երկրորդ ձեւը մասնիկով մը միայն կը տարբերի, տողակէտ մը վերջ մասնիկը դրուած են, սապէս (կի-տաբփանց, — իկ):

6. Բառի մը զանազան առումները ցուցընելու համար, 1, 2, 3, 4, 5 եւայլն թուանշանները գործածուած են:

7. (ث)ի տեղ (ß), (ذ)ի տեղ (ꝛ), (خ)ի տեղ (Ջ) գործածուած են, ըստ որում (գ)ն (գ)էն զանազանել

դժուար է եւ այս երկու գրէն յաճախ գործածուածն ալ (ث)է եւ ոչ թէ (ط). ինչպէս նաեւ (ن) գիրը նոսրին մէջ (ن) եւ (ڹ) գրերէն դժուար է զանազանել, որով (ڭ) գործածել յարմարագոյն սեպած ենք:

8. Երկար (ى)ն քիչ մը երկարելու համար (ی) գիրը գործածած ենք:

9. (ع) գրին մասնաւոր արտասանութիւնը կարենալ ցուցընելու համար հայերէնի մէջ սա (') շեշտը գործածած ենք:

10. (خ) գիրը ուր որ աւելի (ح)ի ձայն կը հանէ փոխանակ (خ)ով գրելու (ح)ով գրած ենք. ինչպէս նաեւ (غ) գիրը (ق)ով գրած ենք, այն բառերուն մէջ ուր (ق) ձայնը արտաբերել աւելի ախորժելուր կ'ըլլայ:

ՀԱՄԱՌՕՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ած.	Ածական
Աղ. աղաւ.	Աղաւաղեալ
Աշխ.	Աշխարհագրական
Ասաց. ասց. աս.	Ասացուածք
Արբ.	Արաբերէն
Արհ.	Արհեստական
Բարոյ.	Բարոյական
Բժշ. Բժշկ.	Բժշկական
Բնգտ. բնգ.	Բնագիտական
Բնլծ.	Բնալուծական
Բուս.	Բուսաբանական
Գրագ. գրգտ. գրակ. գրգ.	Գրագիտական
Եզ.	Եզակի
Երժ. երժշ.	Երաժշտական
Երկ.	Երկուորական
Երկրբ.	Երկրաբանական
Երկչ. երկրչփ.	Երկրաչափական
Էթ.	Էթմէք
Էթտ.	Էթտիրմէք
Էտլ.	Էտիլմէք
Թուա. Թուաբ.	Թուաբանական
Ժող.	Ժողովրդական
Իգ.	Իգական
Իմաս.	Իմաստասիրական
Իրաւ.	Իրաւագիտական
Ծով.	Ծովային
Կենդ. կեն.	Կենդանաբանկն.
Հանք. հնք.	Հանքաբանական
Հմձ.	Համաձայնական
Ճար.	Ճարտարապետկն.
Մաթ.	Մաթեմաթկակն.
Մեք.	Մեքենագիտական
Մրդ. մրդկ. մրդկզ.	Մարդակազմկն.
Յգ.	Յոգնակի
Նիւթկ.	Նիւթական
Նշն. Նշնկ.	Նշանակութեամբ
Չփգտ. չափ.	Չափագիտական
Պարսկ. պրս. պարս.	Պարսկերէն
Ռմկ.	Ռամկական
Տ.	Տե՛ս
Տիեզ.	Տիեզերագրական
Տղչ.	Տաղաչափական
Տրմ.	Տրամաբանական
Փիլ.	Փիլիսոփայական
Ք. գոր. ք. գործած.	Քիչ գործածական
Քեր. քերկ.	Քերականական
Քիմ.	Քիմիական
Օլ.	Օլմաք
Օլն.	Օլունմաք
Օսմ.	Օսմաներէն
Օր.	Օրինակ
Օրէնս. օրէն.	Օրէնսգիտական

Մեծ հաճոյքով ստացանք ազգիս բազմարդիւն Պատրիարք, անզուգական իմաստասէր եւ լեզուաբան Տ. Տ. Մաղաքիա Արքեպիսկոպոս Օրմանեանի գնահատական սքանչելի մէկ նամակը, որ բառարանիս գլուխը կը զարդարէ, քաջալերելով բոս ամենայնի զմեզ, որուն համար կը փութանք հոս հրապարակաւ յայտնել խորին երախտագիտութիւն Նորին Բարձր Սրբազնութեան, որ Իւր բազմադիմի եւ բազմազան աշխատութեանց մէջ գիտէ Իւր բարձր հովանին տարածել Կրթական ու Բարեսիրական հաստատութեանց վրայ, եւ քաջալերել գրականութեան ամէն կարգի մշակներն առ հասարակ:

Գ. Կ.

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

9 Յուլիս 1907

Ազնուափայլ Սիրելի

ՊԵՏՐՈՍ ՉԷՔԻ ԷՖԷՆՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

եւն. եւն. եւն.

Հայերէնէ Օսմաներէնի բառարանին մի մասը տեսայ, այնչափ մը՝ որչափ բաւական էր գործին վրայ ճշդութեամբ գաղափար կազմել եւ ամբողջութիւնը գնահատել:

Բառարաններ, իրենց անսեթեւեթ կերպին ներքեւ՝ կարեւոր, դիւրին երեւցած ձեւին ներքեւ՝ տաժանակիր, ամէն տեսակ ուսման եւ ուսումնասիրութեան համար՝ անհրաժեշտ, երկասիրութիւններ են. եւ ով որ բառարան կազմելու հետամուտ կը լինի, կարծես թէ առաքինական զգացմանց պաշարի ալ պէտք ունի, իր ժանրատաղտուկ աշխատութիւնը եւ համբերութեան օգուտը իրարու մերձեցնելով: Դուք, Սիրելի, այդ կամքը ունեցեր էք, կը տեսնեմ:

Արդիւնքը, համարձակ կրնամ ըսել, թէ համապատասխանած է նպատակին. եւ Հայերէնէ Օսմաներէնի շէնք շնորհք բառարանի մը բացարձակ պէտքը կը լեցնէ: Պետական լեզուին ստացած ընդարձակութիւնը եւ գործնական զարգացումը, եւ մերազգիներուն առ հասարակ անոր ուսման հետապնդութիւնը՝ այդպիսի ձեռնարկի մը պէտք ունէր: Այդ պէտքը կը լրացնէք. կը խնդակցիմ:

Արտադրած երկերնիդ, տաճկաբանական մասնագիտու-թեան մտնել չուզելով այլ, իւր ճոխ յօրինուածովը, բա-ցատրութեանց պարզութեամբը, ոճերու եւ դարձուածներու առատութեամբը, ընտիր եւ գովելի գործ մը եղած է. կը շնորհաւորեմ:

Թէ՛ դպրոցական օգտակարութեան, թէ՛ առձեռն կիրա-ռութեան, թէ գործնական շահեկանութեան, թէ գիտական օժանդակութեան, եւ թէ ամբողջական կատարելագործու-թեան կողմէ, ամէն դասակարգերու համար յոյժ եւ յոյժ պիտանի եղած է Ձեր երկը. կը յանձնարարեմ:

Տայ Ձեզի Աստուած՝ ա՛լ աւելի տոկունութիւն եւ յա-ջողութիւն, եւ շատ տասնեակներով հարստացնէք Ձեր պի-տանի երկասիրութեանց աղիւսակը. կը բարեմաղթեմ:

Եւ Մնամ աղօթարար

ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ՊԱՏՐԻԱՐՔ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

ادبا وشعرای مشهورهٔ عثمانیه‌نك اثر عاجزی حقنده لطفاً اهدا بیوردقلری تقاریض دقایق آمیزك صورتلری علی مراتبهم درج صحیفهٔ ابتهاج قلنه‌رق کسب شرف ومباهات اولندی :

شورای دولت تنظیمات دائرهٔ علیه‌سی اعضای کرامندن لسان ادبی حاضرك مجدد اکبری وشعرا وادبای زمانك معلم اشهری عطوفتلو رجائی زاده اکرم بك افندی حضرتلری طرفندن لطفا اهدا بیوریلان تقریض حکمت ریزك عیناً صورتیدر :

افندم

ارمنیجه‌دن ترکجه‌یه ترتیب ایتدیککز لغتنامه‌یی آرزوکزه اتباعاً کوزدن کچیردم . ارمنیجه‌یی بر آز اوقومش آکلامش اوله‌یدم اثرکزك ماهیتی حقنده سویلیه‌بیله‌جکم بر ایکی سوزی دها زیاده قناعتله سویلردم. مع‌مافیه ترکجه تفسیرات وتعریفاتکزده مشهود اولان دقت واصابت وسلامته نظراً لغتنویسلك امر مهم ومعتناسنجه‌ده اهل اولدیغکزه حکم ایدییورم . اهلیتله کوریلن، یاپیلان ایشلرده ایسه موفقیت طبیعیدر .

حق اصالت و وجوه لیاقتله دولت عثمانیه‌نك لسان رسمیسی، اقوام مختلفهٔ عثمانیه‌نك لسان عمومیسی اولان عثمانلیجه‌یی تبعه‌دن هر فردك بیلمسی، اوکرنمسی واجبدر. ارمنی قومی ایسه عثمانلیجه ایله من القدیم مألوفدرلر. شو قدرکه لسان عثمانی‌یی

اربابندن تحصیل ایتمه‌ین ارمنیلر تکاملده، تلفظده ــ علی‌الخصوص تلفظده ــ او کوزل ترکجه‌نك حقنی ویرمزلر .

بك اوزون تتبعات وسنه‌لرجه اقدامات ایله میدانه کلدیکی بك نظرده آکلاشیلان لغاتنامه‌کز عثمانلیجه‌یی لایقیله اوکرنمك، کوزل سویله‌مك ایسته‌ین ارمنی وطنداشلرمز ایچون زیاده‌سیله نافع بر اثر معتبردر .

بناءً علیه همت مصروفه‌کزی عاجزانه تقدیر وتبریك ایدر وفائده‌سی دها عمیم آثار برکزیده تألیفنه موفقیتکز ایچون دعا خوان اولورم .

بیوکدره ١٤ تموز سنه ٣٢٣

رجائی زاده

اکرم

ادبای عثمانیه‌نك نكته‌دانی وشعرای زمانك مایه الافتخاری مطبوعات داخلیه مدیر معاونی سعادتلو فائق بك افندی حضرتلری طرفندن اهدا بیوریلان تقریض رعنانك عیناً صورتیدر :

عزتلو بدروس ذكی افندی برادرمزه

افندم

ارمنیجه‌دن تركجه‌یه جمع وترتیبنه همت بیوردیغكز لغتك نشر اولنان جزءلری منظور دیدهٔ ابتهاج اولدی .

سایهٔ عدالتوایهٔ سلطنت سنیه‌ده یدی عصردن بری حسن آمیزشله جسم واحد حكمنه گیرمش اولان بو ایكی عنصر عثمانی‌یی یكدیگره بر قات دها تقریبه وبنیان روابطنی تشیید وتحكیمه خادم بو كبی آثار البته موجب ابتهاج ومسار در .

لغت یازمق مشكل بر ایشدر. هانكی لسانلرك لغاتی یازیله‌جق ایسه او لسانلرك كافهٔ دقایق وغوامضنه واقف، یعنی اشتقاقنه، معنای موضوع ولازمیسنه، صور مختلفهٔ استعمالنه، الحاصل كنهنه عارف اولمق لابددر. آز چوق بو شرائطی جامع اولمیان بر آدم لغت یازمق صلاحیتنی حائز اوله‌مز. ذات عالیكز ایسه بو شرائطی حائز اولانلردنسكز . زیرا لسان مادرزادكز اولان ارمنیجه‌ده‌كی وقوف ومعلومات كامله‌كز معارفندان اهل لسانك تصدیق وشهادتلریله درجهٔ علم الیقینه واصل اولدیغی كبی تركجه‌ده‌كی اقتدار

وكفايتكز دخی سنين وفيره‌دن بری بعض مكاتب خصوصيه‌ده لسان عثمانی تدريساتنه وخاصةً ادبياتنه حصر اشتغال ايلمكز ثمره‌سی اولمق اوزره وجوده كتيريلن علمی وادبی بر چوق تركجه مؤلفات مقبوله ميدانده اولمسيله وارستهٔ اتيان دلائلدر .

بناءً عليه امثالنه قات قات راجح اولديغنده قطعا اشتباه اولميان شويله بر اثرك تأليف ونشرينه واقع اولان همت وموفقيتكزدن طولايی صميمانه عرض تقديرات وتبريكات ايله ولی نعمت بی منتمز، حامیٔ هنر ومعرفت پادشاهمز افنديمز حضرتلرينك سايهٔ فيوضاتوايهٔ شاهانه‌لرنده توالیٔ موفقيات والا كزی تمنی ايلرم افندم

فی ١٠ تموز سنه ٣٢٣

مطبوعات داخليه مدير معاونی

فائق

اديب حكمت سمير وشاعر بی نظير اقدام جريدهٔ فريده‌سی سر محرر كمالات مظاهری سعادتلو احمد راسم بك افندی حضرتلری طرفندن تحريرينه همت بيوريلان تقريظ بديعك عيناً صورتيدر :

ارمنی مكاتبنده لســان عثمانينك حائز اولديغی اهميتی بحق اظهار ايده‌جك بر دليل مادی آرانيله‌جق اولورسه بو كتابی ارائه ايتمك كفايت ايدر ؛ چونكه منظور عاجزانه‌م اولان اقسامنده

عثمانلی لساننك شیوه وطرز ادبنه موافق تقابلات وتفسیراتنه مصادف اولدقدن ماعدا اصطلاحات فنیه وعلمیه وصناعیه‌نك‌ده مجتمع اولدیغنی مشاهده ایلدم که بر لغت کتابنده آرانیله‌جق مزیات تألیفیه‌نك‌ده الك مهملری بونلردر.

کتابده ایکنجی بر فائدهٔ لسانیه دها وار که او دخی (لسان ساده) و (لسان کتابت) دیدیکمز ایکی ماهیت تحریریه وتکلمیه‌نك بر آره‌ده جمع ایدلمش اولمسیدر. سویله‌مك ایله یازمق آره‌سنده نه فرق وارسه جمله‌سی بو اثر کزیده‌ده اطرافیله کوزه‌دیله‌رك ایضاح وتبیین ایدلدیکی کبی احوال املائیه دخی اونودلمامشدر. هر ایکی لسانده‌ده وقوف تامی ایجاب ایتمکله برابر سنه‌لرجه صرف همت وغیرته ویك چوق زحمت ومشقته محتاج اولان بویله بر تألیف نافعه موفقیت کامله‌لرندن طولایی ذکی بك افندی‌یی تبریك ایدر ومن جهة لسان مادرزادمه تعلق ایدن خدمت مبرورهٔ تحریرانه‌لرندن طولایی عرض تشکرات ایلرم.

۱۸ تموز سنه ۱۳۲۳ احمد راسم

معارف نظارت جلیله‌سی تفتیش ومعاینه هیئتی اعضای کرامندن مکتب ملکیهٔ شاهانه ارمنیجه معلمی وترکار میاننده ارمنیجه‌ده‌کی اقتدار ومعلومات کامله‌سیله معروف بولنان سعادتلو محمد ثریا بك افندینك اهدا بیوردقلری تقریض بدایع زیرك عیناً صورتیدر :

هر قومك یکدیکرینه افادهٔ مرام ایلمسی لسان ایله قائم واو لسانك تکملاتی کذلك عمران بی پایان دیمك اولان لغتلرك توسعی ایله دائم اولدیغی وارستهٔ دلائل ونقول وبو جهت معلوم ارباب عقولدر. ایشته بو قبیلدن اولمق اوزره علوم وفنونك شعبات مختلفه‌سنده آرایشیاب ساحهٔ مطبوعات وموضوع دستکاه ترقیات اولان کتب ورسائل میاننده لغت کتابلری انظار استفاده‌یی تنویر وترقیات مدنیه ایله متناسب نیجه تکملاتی تولید ایلدیکی کبی سایهٔ کمالاتوایهٔ حضرت پادشاهیده مکاتب عالیه پروغراملرینه وضع اولنان ارمنی لسانك بحق تعلمی ایچون شاکردانه بر رهبر جدی اولمق وترکجه تحصیلنه مجبور وخواهشکر بولنان طلبه‌نك‌ده لسان عذب البیان عثمانیده تأمین ترقیلرینه خدمت ایلمك اوزره لسان مذکورك غوامض ودقایقنده وباخصوص عربی وفارسی لسانلرنده وقوف واقتدار تامی مسلم بولنان معلم محترم عزتلو بدروس ذکی افندی طرفندن بوکره ارمنیجه‌دن ترکجه‌یه اولمق اوزره ترتیب وتحریر ایدیلان لغت کتابی حقاکه حسن تألیف ومعانیٔ لغتی تعریفـ

خصوصنده امثالنه قات قات فائق و هر درلو مدح و تقریظه لایق بر قاموس بهتر اولدیغندن مؤلف کمالات متصفك بو بابده‌کی موفقیت واقعه‌سنی تبریك ایدر و بو کبی دها نیجه تألیفات معتبره ایله عالم مطبوعاته خدمتلرینی عن صمیم القلب تمنی ایلرم .

فی ١٦ تموز سنه ٣٢٣

تفتیش و معاینه هیئتی اعضاسندن مکتب
ملکیهٔ شاهانه ارمنیجه معلمی
محمد ثریا

ارمنی پطریقخانه‌سی محررات ترکیه قلمی مدیر درایت سمیری و لسان لطافت رسان عثمانیه‌ده‌کی اقتداری ایله معروف عزتلو خچادوریان قره بت افندی طرفندن لطفاً قلمه آلنان تقریض رعنانك صورتیدر :

لسان عثمانی معلمین کرامندن عزتلو بدروس ذکی افندینك
صوب والالرینه

المعروض

تألیف و طبعنه همت بیورمش اولدیغکز ارمنیجه‌دن ترکجه‌یه لغات کتابکز عاجزلرینك‌ده مطالعه گذاری اولدی. لسان عذب البیان ترکینك تعلیم و تعلمی با خصوص تبعهٔ عثمانیه ایچون نه

درجه‌لرده اهم والزم ایدوکی مستغنیٔ تعریف اولوب بو مقصد خیره مبنی متعدد درس ولغات کتابلری تألیف وطبع ونشر اولنمش ایسه‌ده ارمنی مکاتب شاکردانی وسائر خواهشکران اشبو لسان رسمی‌یی بالسهوله ومطلوب وجهله تحصیل وترجمه وکتابت جهتلرنده کسب ممارسه ایده‌بیلمك اوزره ارمنیجه‌دن ترکجه‌یه بر لغات کتابنه وبونك ترکجه کلماتی حروفات عثمانیه ایله وبعض تفسیرات وایضاحاتله اولمسنه اشد احتیاج بولندیغی چوقدن بری حس اولنمقده ایدی. شایان تشکردرکه سایهٔ معارفوایهٔ حضرت پادشاهیده وهمم والالریله شو احتیاج ونقصان تسویه واکمال ایدلدی. شاکردان ومبتدیلر ایچون تحصیل لسان لطافت رسان عثمانی‌یی تسهیل ایتمك اوزره دیکر آثار مفیده و برکزیده‌لرینه منضم اولمش وفضل وکمالکزی برقات دها اثبات ایلمش اولان اشبو اثر وهمتکزدن طولایی مع التبریك عرض تشکر ایدر وملك وتبعه‌یه بو کبی خدمات مفیده وحسنه‌لرنده توفیقات صمدانیه‌یه مظهریتلرینی جناب حقدن تمنی ایلرم افندم

مخلصلری

ارمنی بطریقخانه‌سی محررات ترکیه

فی ١٦ حزیران سنه ٣٢٣ قلمی مدیری

قره‌بت مجادوریانه

لسان عثمانی وادبیات معلم فریدی شاعر شیرین گفتار وادیب شهرتشعار عزتلو غوردیکیان استپان حلمی افندینك تحریرینه عنایت بیوردقلری تقریض دقایق ریزك عیناً صورتیدر:

لسان عثمانی وادبیات معلم اشهری عزتلو بدروس ذکی افندی جنابلرینه

عزتلو افندم

تألیفنه خامه‌ران همت اولدیغکز «ارمنیجه‌دن ترکجه‌یه» لغت حقنده مطالعهٔ عاجزانه‌مك استفسارینه عنایت بیورلمشدی . اثر عالیکزك تعیین ماهیت واهمیتی ایچون سکز اون صحیفه‌سنی کوزدن کچیرمك کافیدر . شمدی‌یه قدر ایادئ طلابده کوریلن بو کونا لغت کتابلریله قابل قیاس اوله‌میه‌جق صورتده مفصل ومکمل اولمغله هوسکاران تحصیله رهبر ترقی وتکمل اولمق مزیتنی کالیله حائزدر .

لسان عذب البیان عثمانینك ترقیات حاضره‌سیله متناسب، اصطلاحات ادبیه، فنیه، صناعیه وسائره‌یی جامع بر لغتك لزومی چوقدن بری حس اولنمقده ایدی. مشاغل کثیره‌کز آره‌سنده بو نقصانك اکمالنه بذل همتله عریض وعمیق تتبعاتی استلزام ایدن بویله مهم بر اثر وجوده کتیرمه‌کز ذات عالیکزجه بحق موجب

شرف اوله‌جق موفقیتلردن اولمغله خالصانه تبریك ایدرم. تحصیل لسانی تسهیله حصر مساعی ایلمش اولان ذات ادیبانه‌لری کبی بر معلم ذی‌اقتدارك خامهٔ عرفاننه نه‌مرتبه‌ستایشخوان اولسه‌ق آزدر.
جناب حق سایهٔ معالیوایهٔ حضرت پادشاهیده دها نیجه مؤلفات برگزیده نشرینه موفق ایلسون.

فی ۳۰ حزیران سنه ۳۲۳

ثناکاریکز

غوردیکیانه اسقیانه ملمی

مکتب ملکیهٔ شاهانه مأذونلرندن شورای دولت معاونلرندن عزتلو مدحت بك افندینك تحریرینه همت بیوردقلری تقدیرنامهٔ حکمت علامه‌در.

لسان عثمانی معلم فریدی ادیب ومؤلف اشهر عزتلو ذکی بك افندی رفیقمزك تألیف بیوردقلری لغت کتاب مستطابنه تقریضدر.

شمدی‌یه قدر محصول سعی وغیرتلری اولوب زینت افزای عالم مطبوعات اولان آثار برگزیدهٔ فاضلانه‌لرینه بر ضمیمهٔ فائقه و ایلروده انتشار ایده‌جك امثالنه بر نمونهٔ مفتخره اولمق اوزره تألیف ونشرینه موفقیت حاصل اولان «ارمنیجه‌دن ترجمه‌یه» محرر بولنان بو اثر دلپذیرلری جداً بر حس تبریك وممنونیتله مطالعه گذار عاجزی اولدی. سایهٔ سمایایهٔ حضرت خلافتپناهیده

فیوضات معارفك كلزار تجلیسی اولان مكتبلرده یوماً فیوماً
مزداد اولان ترقیات وتعالیاته همان پایان تصوری امكان خارجنده
اولوب مكاتب اعدادیه وعالیه‌دن بعضلرنده ارمنیجه دخی تدریس
اولندیغندن مكتب طلبه‌سندن ماعدا ارمنیجه تحصیلنه هوسكار
اولانلرك من كل الوجوه تأمین استفاده‌لرینه كافی وارمنیجه‌هر بر
كلمه‌نك محل استعماللرینی صورت واضحه‌ده تركی عربی وفارسی
جمل وكلمات ایله مبین ومشعر غیر موجود الامثال بویله بر دفینهٔ
همته ودها طوغریسی زمان شبابكزك اك قیمتدار اوقاتنی محتوی
اولان بویله بر كنجینهٔ فضل ودرایته ارمنیجه‌یه اولان وقوفم
اعتباریله من غیر حد بیان تقدیرات وذات عالیٔ كریم الشیملرینه
عرض تبریكات ایلرم .

مكتب ملكیهٔ شاهانه مأذونلرندن
شورای دولت معاونلرندن

مرحمت

Մեր ծանօթ լեզուագէտ բանասէրներու կողմէ գրուած գնահատական տողերը պարծանօք կը դնենք մեր բառարանին սկիզբը թուականի կարգով:

Ազն. ՊԵՏՐՈՍ ԷՖԷՆՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Բազմարդիւն Ուսուցիչ Օսմ. Լեզուի եւ Գրականութեան

Ազնուաշուք Սիրելի

Հայերէնէ Օսմաներէն «Մեծ Բառարան»իդ տպագրեալ մէկ օրինակը հաճած էիք ղրկել ինծ՝ իմ կարծիքս ալ ունենալու համար Ձեր այդ նոր երկասիրութեան մասին:

Ձեր բազմաթիւ հրատարակութիւններն Օսմաներէնի ուսուցման համար մ՚յնքան գնահատուած՝ ինքնին գրաւական են արժէքին «Մեծ Բառարան»իդ, որ՝ դպրոցական միանգամայն եւ հանրային օգտակարութեան նուիրուած գործ՝ ինչպէս յայտնի կ՚երեւի՝ իր տեսակին մէջ ճոխ է եւ գերազանց:

Հարկ չկայ անշուշտ անդրադառնալու այն անհուն դժուարութեանց՝ որոնց կրնայ հանդիպիլ չափակասեր բառարանի մը յօրինումը: Փորձառութեան եւ հմտութեան կրկնակ ուժերով յաղթած էք ներկայ աշխատութեան յղութեանը մէջ, որուն վրայ արձակուած նախանձոտ ակնարկն անգամ անոր բազմապիսի առաւելութիւնները պիտի դիտէ:

Աղօթարար

ԵՂԻՇԷ ԵՊՍԿ. ԴՈՒՐԵԱՆ

Ազնուաշուք

ՊԵՏՐՈՍ ԷՖ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Եւն. Եւն. Եւն.

Տէր ,

Հաճութեամբ ստացայ Ձեր Յարգութեան յօրինած Հայ. Թուրք. բառարանին առաջին մէկ խանի տասնեակ տպագրական թերթերը, զորս իմ նկատողութեանս յանձնելու պատիւն ըրած էիք ինծ: Իմ ձեռնհասութեանս սահմանին մէջ՝ ուշադրութեամբ կարդալով Ձեր այս նոր ու կարեւոր գործին խոստմնալից սկզբնաւորութիւնը, կը փութամ բարեյաջող վախճան մաղթել բովանդակ գործին, որ կոչուած է ըլլալ, Ձեր իսկ աշխատասիրութեան ու կարողութեան շնորհիւ, Օսմաներէն լեզուի ուսման պիտանացու գործիք մը Հայ ուսանողութեան ձեռքին տակ:

Շնորհաւորելով Ձեր Յարգութիւնը այս բազմաշխատ ձեռնարկին համար,

Մնամ Ձերդ

Յ. ԳՈՒՐԳԷՆ

29 Յունիս 1907

ԲԵՐԱ

Ազնուաշուք Տէր,

Ձեր խրկած Հայերէն-Տաճկերէն բառգրքի մասը աչքէ անցուցի այնչափ որչափ պարզ թղթատումով մը կարելի էր:

Այս տեսակ պարագաներու մէջ գործածուած հասարակ տեղիքէն խուսափելու համար չպիտի ըսեմ Ձեզի որ ազգին մեծ ծառայութիւն մը մատուցած էք այս գործը երեւան բերելով, կամ Ձեր յօրինածը իր նախորդներէն աւելի կերպով գերազանց է: Ասիկայ այդպէս ըլլալու էր հարկաւ, ապա թէ ոչ նոր բառգրքի մը հրատարակութիւնը չպիտի հասկցուէր: Կը կարծեմ նաեւ որ «Մեծ» անունը տուեր էք անոր՝ այն պատճառով գուցէ որ մեր աղքատ մատենագրութեան մէջ պզտիկը կրնայ մեծ ալ կոչուիլ. համեմատութեան խնդիր:

Այս անմեղ վերապահումներէն ետքը պէտք է սակայն խոստովանիլ որ Հայերէն-Տաճկերէն բառգիրք մը նոր էջ մըն է որ կ'աւելնայ երկու լեզուներու հաղորդակցութեան կարեւոր գործին վրայ: Եթէ նկատողութեան առնենք որ տաճկերէնն ալ ամէն օր բարեշրջութեան մէջ է եւ շարունակ կերպարանափոխուելու վրայ՝ թէ՛ բառերով, թէ՛ ասացուածներով, եւ մերինին պէս՝ գրուած լեզուն դէպի խօսուած լեզուն կը վերադառնայ ամէն վայրկեան, 5—10 տարին անգամ մը նոր բառգրքի մը հրատարակութիւնը գրեթէ անհրաժեշտ պէտք է համարել:

Կարեւորը եւ գովելին Ձեր գործին մէջ այն է որ տաճկերէնին այս հակումը ուշադրութեան առած էք եւ յատուկ ջանադրութիւն մը կը տեսնուի բառերու հոգին —որովհետեւ անոնք ալ հոգի մը ունին մեզի պէս— ուղղութեամբ եւ ճշդութեամբ ներկայացնելու, ինչ որ գրական պարկեշտութիւն կը ցուցնէ, ոչ ամէն բառագրողի տրուած:

Դիտողութիւններ դրի հոն ուր ուրիշներ գովեստներ կը զետեղեն. Ներեցէք որ Ձեզի թելադրութիւնով մը վերջացնեմ նամակս փոխանակ ուրիշներու պէս շնորհաւորութիւններ ընելու Ձեզի, թելադրութիւն՝ աւելի ընդարձակ եւ այն ատեն՝ իրօք աւելի մեծ բառարան մը յօրինելու որուն մէջ հայերուն քիչ ծանօթ Օսմ. գրականութիւնը պատկերանայ իր հոյակապ գիծերովը, թելադրութիւն զոր ի գլուխ հանելու՝ զՁեզ ամէն կերպով կարող կը տեսնեմ:

Մնամ

ԳՐԻԳՈՐ ԶՕՀՐԱՊ

ԱԶՆՈՒԱՇՈՒՔ

ՊԵՏՐՈՍ ՔՕԷՆՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ԷՖ. ԷՖ. ԷՖ.

Գերազնիւ բարեկամդ իմ,

Ըստ Ձեր հրաւէրի ուշի ուշով ուսումնասիրեցի “ Մեծ Բառարան Հայերէնէ Օսմաներէն ,, անուն Ձեր լուրջ աշխատասիրութիւնը, զոր ընդ գրոյս Ձեզ կը վերադարձնեմ:

Ձեր այս երկ իւր ճոխ եւ ընտիր պարունակութեամբ լիովին կը համապատասխանէ իւր վերնագրոյն, եւ արդարեւ ցարդ յօրին-

ռամձներէն ընդարձակագոյն է եւ քան ամենայնի յանձնարարելի, վասն զի մինչեւ "Տ" գիրը կը պարունակէ գրեթէ 25-30,000 բառեր եւ հետաքրքիր ընթերցողին աչաց առջեւ կը պարզէ լեզուական ճոխութիւն եւ հետազօտութեանցը՝ կ'ընծայէ ոչ նուազ դիւրութիւն եւ օգտակարութիւն:

Ձեր այս երկին մէջ հայերէն բառերն ունին իրենց համադէպ թուրքերէն, արաբերէն եւ յաճախ պարսկերէն ճշգրիտ համապատասխանները՝ փակագծի մէջ հայերէն արտասանութեամբ ինչպէս եւ գրական եւ փոխաբերական իմաստի եւ ընդարձակ առումի արտայայտութեամբ, մերթ ընդ մերթ լեզուական դարձուածներ, արաբերէն, պարսկերէն եւ ֆրանսերէն ասացուածներ, նոյնպէս այլ յոյժ գործածելի բառեր, պարզագոյններովն համադրձ: Հոն ժրաջան ուսանողն կը գտնէ բառից մեծ պաշարին հետ միանգամայն քերականական կարեւոր ծանօթութիւններ, արաբերէն աներեւոյթներու եւ ներկայ եւ անցեալ ընդունելութեանց եւայլն ձով "էքմէք, օլմագ," ի համառօտագրութիւնը, յաճախ արաբ. բառից համադէպ անկանոն յոգնակիներ, զոր օրինակ "հիքմէթ," բառին դիմաց "հիքէմ," "հըրքէթ," ի՝ "հըրէք," "հիւքմ," ի "ահքեամ," իմաստից տարբերութիւններովն ինչպէս եւ حكم բառին "հիւքմ," "հիքէմ," եւ "հաքէմ," արտասանութիւնը: Հոն հետազօտող թարգմանիչն ակներեւ կը տեսնէ գիտական, պաշտօնական, պատմական եւ աշխարհագրական բառերու ամէնէն գործածականները ֆրանսերէն համապատասխաններով որպէս եւ եռեքլեզուեան բառերու մասին լաւ ընտրութիւն, զանազանութիւն եւ ճշդութիւն:

Վերջապէս Ձեր այս աշխատասիրութիւն՝ ուր աւելորդ բառք տեղ չունին եւ յորմէ անգործածականն վտարեալ է, իւր նոր եւ ընտրելագոյն պարունակութեամբ իւր ծաւալէն՝ երկու երեք անգամ մեծ բառարաններու համահաւասար է. քիչին մէջ շատ, փոքրին մէջ մեծ ըլլալու յատկանիշն ունի:

Ուրեմն ջերմագին կը շնորհաւորեմ զՁեզ ի մասին Ձեր այս լուրջ եւ օգտակար երկասիրութեան եւ կը մաղթեմ որ Օսմաներէն սոյնպիսի կարեւոր երկեր ամ քան ամէ բազմանան մեր Ազգին մէջ որոյ զաւակաց համար համադրձ Ֆրանսերէնով Օսմաներէնի ուսումը իրենց ապագայ կենական հարցերուն զոգցես գլխաւորն է:

Մնամ յաւէտ յարգական զգացմամբ

ՊՕՂՈՍ Գ. ՔԵՐԷՍՏԷՃԵԱՆ

Ազնուաշուք

ՊԵՏՐՈՍ ԷՖ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Եւն, Եւն. Եւն.

Սիրելի բարեկամ,

Աչքէ անցուցի Ձեր Հայերէնէ Թուրքերէն բառգրքին այն թերթերը զորս ղրկած էիք ինծի, եւ կը փութամ յայտնել թէ տպաւորութիւնս շատ նպաստաւոր եղաւ Ձեր այդ կարեւոր երկին նկատմամբ։ Ոչ միայն հոգ տարած էք հայերէնի ամէն գործածական բառերուն գլխաւոր առումները ճշտանակել, այլ եւ ջանք չէք խնայած արդի լեզուին մէջ կիրարկուած գլխաւոր ոճերն ու նորակերտ բառերը հաւաքել եւ անոնց իմաստը ճշդելով՝ գտնել համազօր թուրքերէն բառերն ու բացատրութիւնները։ Յայտնի կ'երեւայ թէ խղճամիտ աշխատութեամբ ուզած էք պատրաստել գործ մը, որ կուգայ կարեւոր պէտք մը լրացնել։

Շնորհաւորելով զՁեզ այս նոր եւ օգտակար հրատարակութեան համար

Մնամ միշտ Ձերդ

ՀՐԱՆՏ ԱՍԱՏՈՒՐ

10/23 Յուլիս 1907

Շիշլի

ԱՌ ՄԵԾԱՄԵԾԱՐ

ՊԵՏՐՈՍ ԷՖԷՆՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ՈՒՍՈՒՑԻՉ ՏՆՕՐԷՆ

եւն. եւն. եւն.

Մեծամեծար Տէ՛ր,

Ձեր «Հայերէնէ Օսմաներէն» Բառագիրքն քննել եւ մեր ուսումնասիրութեան արդիւնքն հաղորդել յանձնարարեալ էր մեզ Ձեր կողմանէ առաքեալ քարդով:

Կարելի է ասել թէ Ձեր գործն իւր ընդարձակութեամբ եւ բովանդակութեամբ իւր տեսակին մէջ առաջինն է. համառօտ բառագրոց կամ ի պէտս թուրքախօս հայոց հայերէնի ուսուցման համար պատրաստեալ տաճկերէնէ հայերէնի բառագրական գործոց խօսքն իսկ անտեղի է: «Մեծ բառարան Հայերէնէ Օսմաներէն» այսինքն ընդարձակ եւ դժուարին աշխատութիւն է արդարեւ Ձերն, որ նիւթոյն գէթ մէկ կարեւոր մասին պատրաստութիւնն կամ հաւաքումն յառաջին ձեռանէ է անշուշտ: Սահմանեալ է այն՝ հայ վարժարանաց աշակերտելոց եւ առ հասարակ օսմաներէն լեզուն ուսանիլ ուզող հայոց եւ հայերէն լեզուն ուսանիլ ուզող թուրքախօս օսմանեանց ձեռաց մէջ շատ օգտակար գործիք լինել իւր հանդերձման մեծ յաջողակութեամբն:

Մեծ գործ արդարեւ թէ՛ այս յաջողակութեան եւ թէ՛ կրեալ դժուարութեանց համար: Դժուարութիւնք հաւասարապէս մեծ են յիրաւի թէ՛ օսմաներէնի մասին համար եւ թէ՛ հայերէնի բաժնոյն: Թէպէտ եւ մեք ա-

ռաջնոյն վերաբերմամբ դատաստան ինչ յայտնելոյ շատ ձեռնհասութիւն չունինք կամ աւելի ուղիղ պիտի լինէր ասել թէ բնաւ իսկ անատակ եմք եւ Ձեր բառգիրքն յայդմ մասին մեզ շատ բան ուսուցանելոյ հանգամանքն ունի, սակայն զգամք եւ գիտեմք այդ դժուարութեանց աստիճանն: Թէ՛ հայերէնի եւ թէ՛ թուրքերէնի համար հաւասարապէս նոր կամ նորաստեղծ է՝ թէպէտ եւ հնոյն վրայ հիմնեալ, եթէ ոչ ըստ նիւթոյն՝ գէթ ըստ իմաստիցն, եթէ ոչ ըստ ամբողջութեանն գէթ ըստ մեծի մասին, բը-նական պատմութեան եւ առ հասարակ բնական գիտու-թեանց բառախօսութիւնն կամ եզրաբանութիւնն (termi-nologie), որպէս եւ քաղաքականութեան, դիւանագիտու-թեան, օրէնսգիտութեան եւ առ հասարակ պարբերա-կան մամլոյ լեզուն, եւ այդ եզրաբանութիւն կամ լեզու կատարելապէս կազմեալ իսկ չէն, եւ եթէ օսմաներէնի համար յաճախ եւ պաշտօնական յիրարկութիւնն եւ մերթ վաւերացումն կերպիւ իւիք հաստատուն հանգամանք ինչ տուած է նմին, արդի հայերէնի համար կարելի է ասել թէ դեռ բոլորովին կերպացման շրջանի մէջ է կամ թէ անկերպարան, անկազմ իսկ է տակաւին: Բնականաբար այս կամ այն գրողի ձեռամբ նորակերտ բառեր կամ նոր առմունք մուտ գտանեն հետզհետէ կամ կերպիւ իւիք ա-ռաջարկեալ լինին, եւ շատ անգամ միեւնոյն գաղափա-րի համար մէկէ աւելի նոր եզերք կամ ձեւք կամ առ-մունք: Հանդէպ բառախօսական այդ բազմախուռն ընդարձակութեան բառագրողին համար երկու եղանակք կան գործելոյ, երկաքանչիւր փշալից, այսինքն՝ կամ բառագրական դարաստանին մէջ տեղի շնորհել ամենայ-նի եւ կամ ընտրութիւն գործել: Առաջին ճանապարհի դժուարութիւնքն կայանան սոսկ բազմախուռնութեան եւ

ժողովելոյ աշխատութեան մէջ. երկրորդիններն՝ նուազ թափառումամբ հանդերձ քննական ոգւով ընտրութեան կամ ճշդելոյ եւ ճիշդքն որոշելոյ գործոյն մէջ: Թող թէ Դուք միջին ճանապարհ բռնած էք խոհեմութեամբ: Առանց Ձեր խոհեմութեան այժմու անկերպարան հայերէն գրականութեան կարի հաւասարիմ ցոլացումն պիտի լինէր Ձեր գործն, յորում յայտնի փոյթ երեւի նաեւ նոր բանասիրական հետազօտութեանց արդիւնքն եւս քաղելոյ, որպէս եւ կարեւոր տեղի նուիրելոյ պարբերական մամլոյ մէջ ճշդեալ կամ նուիրագործեալ առմանց եւ գործնական ասացուածոց: Մինչեւ անգամ մեր դուզնաքեայ բանասիրական հետազօտութեանց արդիւնք որ Տ. Գաբամաճեան Սիմոնի բառագրոց մէջ եւ ի *Ծէրիտէի Շարգիյէ* երեւեալ են՝ ըստ մասին ասպնջականեալ գտանին ի Ձեզ: Ձեր «Մեծ բառարան Հայերէնէ Օսմաներէն» ըստ կարելւոյն լիակատար գործ է ուրեմն յաչս մեր, վասն զի այնպիսի պայմանաց համեմատ պատրաստեալ է որ Օսմանեան Կայսրութեան մէջ իմացական կենաց բոլոր ձեւերն ամէնէն աւելի գործօնէն կամ գործնականէն սկսեալ մինչեւ ամէնէն աւելի հայեցականն, երկու լեզուաց փոխադարձ վերաբերութեանց մէջ կարեն լրումն գտանել իւրեանց ամէն բառագրական կամ բառախօսական կարօտութեանց:

Ահաւադիկ մեր անկեղծ գնահատութիւնք եւ կարծիք Ձեր գործոյն վերաբերմամբ:

Հանեցէք, Մեծամեծար Տէր, ընդունիլ այս առթիւ հաւաստիս խորին յարգանացս, որով Մնամք

Ձերդ

ԽԱՉԻԿ ՈՒՂՈՒՐԻԿԵԱՆ

Սկիւտար-Պաղլարպաշի
12/25 Յուլիս 1907

Ազնուաշուք

ՊԵՏՐՈՍ ԷՖ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Ազնիւ բարեկամ,

Պատիւ ըրեր էք ղրկել ինծի Ձեր երկասիրած Հայ-Օսմ. բառգրքէն օրինակ մը: Թէեւ աւելորդ չըլլայ անոր ընկատմամբ կարծիքս յայտնել Ձեզ, որչափ որ ոչ մասնագէտի մը կարողութիւնը կ'ներէ: Ամէնէն առաջ ըսեմ թէ Ձեր բառգիրքն յատկապէս Օսմ. լեզուին իսպաս դրուած գործ մ'է անշուշտ, ու խիստ կարեւոր դեր մը կատարել կոչուած է նոյն լեզուի ճշգրտօրէն ու առատօրէն ծաւալման մեր ժողովրդեան մէջ. բայց տեսակէտով մը կրնայ նաեւ այլապէս օգտակար ըլլալ, իբր հայ լեզուի բառգիրք ալ ծառայելով ձեռքին տակ անոնց որք հարկ եղած հմտութիւնն ունին օսմաներէնի: — Կ'դիտեմ որ լաւ թափանցեր էք հայ բառերու նշանակութեանց, ու մէկ կողմ ձգեր էք անոնցմէ շատերուն անստոյգ նշանակութիւնները, բանաւոր ու վերջնական ճշդմանց միայն անսալով, ու հրաժարելով «այսպէս ալ կ'նշանակէ, այնպէս ալ կ'նշանակէ»ի տարտամ մեթոտը: Պաշտօնական, գիտական, եւայլն բառերու առատութիւնն ակներեւ է գործին մէջ, մանաւանդ այդ հանգամանքներն ունեցող բառերուն երեքլեզուեան շարայարումը: Դիտելի են նաեւ օսմ. բաժնին մէջ ուղղագրութեանց նորագոյն ձեւերն հին ձեւերուն քով, յոյժ բանաւոր ուղ-

ղութիւն մը, որուն փոյթ տարեր էք, լեզուին լոկ գրական կամ բանասիրական հանգամանաց հետ նկատի առնելով նաեւ անոր զուտ օգտակարական կամ գործնական հանգամանքը: Արդէն յայտնի է ամէնուն թէ օսմ. ազգին կարեւորագոյն գրողներն այլեւս հին ուղղագրութիւնը չեն կիրարկեր: Բառերու բաղադրեալ գործածութեանց լայն տեղ մը տրուած կ'տեսնեմ Ձեր գործին մէջ. Օրինակի համար, առաջին ակնարկով մը, կ'հանդիպիմ ԳԻԾ բառին, ու կ'դիտեմ որ անոր դիմաց خط چیزکی سطر միայն դնելով չէք անցնիր, այլ կ'թուէք այդ բառին բաղադըրեալ գործածութիւններն ալ. մէջ կ'բերէք «երկաթուղիի գիծ», «հորիզոնական գիծ». «անկեան, երկարիչ գիծ». «խոտոր կամ շեղ գիծ». «ուղիղ գիծ». «կոր գիծ». «միացման գիծ». «հասարակածի գիծ». «գիշերահաւասարի գիծ». «միջօրէականի գիծ». «երկու զուգահեռական գիծեր» եւայլն եւրոպական համարժէքներով՝ հանդերձ օսմաներէնին: Ու կ'դիտեմ ուրիշ Հայ-Օսմ. բառագիրք մ'ալ որ միայն գիծ خط چیزکی سطر ըսելով անցեր է: Միայն այս օրինակը թող բաւական ըլլայ նոյն կարգի հարիւրաւորներու համար եւս: Այդ ուղղութիւնն արդէն պարտաւորութիւն մ'էր Ձեզ համար, քանի որ ո՛չ թէ՝ ուրիշ հեղինակներու պէս՝ գրենական անազնիւ շահագործումն, այլ արդի բառարանական պահանջմանց գոհացումն ունիք նպատակ: Ամէնէն աւելի ուրախալի ուղղութիւնն եղաւ մեր մէջ լքումը հայատառ օսմաներէն բառագրքերու դրութեան, զի այդ դրութեամբ անկարելի կ'ըլլար ներկայացումը բառերուն՝ իրենց բնիկ լեզուին ուղղագրութեամբ, որ առաջին պայմանն է օգտակարութեան: — Ձեր գործին առաւելութեանց կարգէն են, չմոռնամ ըսել, դժուարագիւտ արաբ եւ պարսիկ բա-

ռերու հանդէպ հայատառ հնչումներն՝ խնամով ներկա-յացուած, այնպէս որ նոյն լեզուաց նուազ հմուտ անձե-րու համար գնահատելի առաջնորդներն եղած են անոնք. Այդ առաւելութեանց վրայ երբ աւելցուած ըլլային մէն մի արաբ կամ պարսիկ բառի ազգութիւնն որոշող նշաններ ալ, այն ատեն աւելի՛ կատարեալ կ'ըլլային կատարեալին մօտեցող Ձեր գործին առաւելութիւններն:

Հետաքրքրական կողմեր ալ ունի Ձեր գործն անոնց համար որք այլեւայլ լեզուաց բառերու նմանակցութեան երեւոյթներով կ'զբաղին: Օրինակի համար, բաւական թելադրիչ է ԵՄԱԿ բառին հանդէպ ձեր նշանակած عاج *եէմաճ* բառը (وادی վատի արաբերէնն ալ նշանակուած կ'գտնեմ ԵՄԱԿին հանդէպ, որ ձայնական նմանութիւն մը կը ցուցնէ հայ ՀՈՎԻՏ կամ ՈՎԻՏ բառերուն): ԼԻԶԵԼ բային առջեւ կ'դնէք لحس *լահս*. ԽԻԼԱՑ կամ ԽԼԱՑ բա-ռին դիմաց՝ خلعت *խըլաթ*. ԽԱԼԱՆՁ (bruyère) *ցախաթուփ*, բառին առջեւ կ'դնէք فونده، سپورکه اوتی *ֆունտա*, *սիւփիւրկէ օթը*. կրնայիք աւելցնել նաեւ خلنج *խալէնճ* արաբերէնն, որուն հետ նոյն է գրեթէ մեր մէջ ԽԱԼԱՆՁ բառը: ԽԱԹԱՐ (ում) հայ բառին հանդէպ կ'դնէք بوزمه. اخلال. برباد կրնայիք աւելցնել արաբերէն خطر *խաթար*, خطرات *խաթա-րաթ*, ձայնի եւ իմաստի մեծ նմանութեամբ: Եւ երբ նոյն իսկ այսպիսի ընտիր երկասիրութեանց մասին անպա-տառ խծբծանք մը գտնել սովորական բան մ'է, պիտի ըսէի թէ ինչո՞ւ համար ՄԱԶ բառին առջեւ դրուած է کیسو (կիսու) պարսկերէն, փոքրիկ իրաւամբ, իսկ ԳԷՍ բառը բոլորովին կ'պակսի բառգրքին մէջ, որուն հանդէպ նոյն کیسوն պիտի դրուէր մեծագոյն իրաւամբ: ԱՂՈՒ բառը կա՛յ նշանակուած حلوا (հալավէքլի) փոխարժէքով. բայց ԱՂՈՒՈՒԹԻՒՆ բառը չունիք, զոր երբ ունենայիք,

այն ատեն լաւագոյն պիտի համարէի ԱՂՈՒին հանդէպ դնել حلو (հուլվ), իսկ ԱՂՈՒՈՒԹԻՒՆին حلاوت (հալավէթ). ԳՂԳՂՈՒՆՔ բառին առջեւ կ'դնէք غور غور. غورلق, իրաւամբ. իսկ ես լաւագոյն պիտի համարէի غلغل (կուլկուլէ կամ ղուլղուլէ)՝ աւելի եւս իրաւամբ, քանի որ ձայնական նմանութիւնն ալ գոհացում կ'ստանար այդու: Հայերէն ԿՈՀԱԿ բառը նշանակած էք, եւ անոր փոխարժէքը գտնելու համար (թուրքերէնով, պարսկերէնով կամ արաբերէնով) ընթերցողը կ'ղրկէք ԱԼԻՔ ին: Իրաւունք ունիք. բայց լաւ էր զանց չընել ԿՈՀԱԿ ին միւս նշանակութիւնն ալ, այն է՝ Լեառն, Բարձրաւանդակ, Սար: Այս երկրորդ նշանակութիւնն, զոր աւելի եւս յարգի կ'գտնեմ ես, եթէ տուած ըլլայիք ԿՈՀԱԿ ին, անշուշտ պիտի դնէիք անոր առջեւ كوه (կիուհ) (լեռ) պարսկերէնն ալ, առանց ընթերցողը լոկ ԱԼԻՔ ին ղրկելու: ԴԱՂՈՒԿ բառին առջեւ դրեր էք يرقان *եէրգան*՝ յոյժ իրաւամբ. իսկ ես կ'փափաքէի որ ԱՐԵԳԱՆ բառն ալ գրընուէր ձեր բառգրքին մէջ, որպէս զի անոր *(արէգան)*ին ու *եէրգան*ին քով քովի երեւումն ալ աւելի թելադրիչ ըլլար ձայնական տեսակէտով, մանաւանդ որ այդ կերպով յայտ պիտի գար թէ *արէգան* հայերէնն ընտիր բառ մը չէ, արաբերէնէ տառադարձեալ ըլլալով: ԳՈՒՆԴ բառին առջեւ դրած էք բաւական նոխ կերպով թուրք, պարսիկ, արաբ համարժէքներ كومه. آلاى. سورى. طاقم. فوج. كروه բառերը. բայց զանց ըրած էք جند *ճիւնտ*. արաբերէնը — անշուշտ անոր համար որ այս վերջինս գործնական կարեւորութիւն մը չունի, այլ լոկ լեզուաբանական: Անտեղի ըլլայ նամակի մը մէջ երկարօրէն խօսիլ այս տեսակ նիւթերու վրայ: Նամակիս նպատակն է յայտնել Ձեզ թէ մեծապէս կ'գնահատեմ Ձեր գործն իր բազմար-

դիմի օգտակարութեանց համար, գերազանց կը գտնեմ զայն՝ բոլոր նմանօրինակ գործերու հետ զայն համեմատելով, կ՚հիանամ այն աշխատասիրութեան վրայ զոր անդուլ ի հանգէս կ՚բերէք օսմանեան լեզուի վերաբերեալ գործերու մէջ, որոց մէջ նշանաւորագոյն տեղը բռնել կոչուած է, կարծեմ, ձեր այս բառագրական գործը: Անշուշտ՝ վերջինը պիտի չըլլայ Ձեր երկասիրութեանց՝ այս նորաձոյլ բառգիրքը. կ՚սիրեմ զայն խարիսխ մը համարել ապագայ ընդարձակագոյն գործի մը, զոր ձեր աշխատասիրութենէն ու կարողութենէն սպասելու իրաւունք ունի ամէն ոք: Երանի՛ թէ ըստ արժանին քաջալերուէր այն՝ մեր բանիմաց հասարակութեան կողմէ:

Մնամ Ձերդ

ՏԻԳՐԱՆ ԵԼՔԷՆՃԵԱՆ

14 Յուլիս 1907
Եէնի Գիւղ

Առ Մեծայարգ բարեկամն իմ

ԱԶՆ. ՊԵՏՐՈՍ ԷՖԷՆՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ԲԱԶՄԱՐԴԻՒՆ ԵՒ ՅԱՋՈՂԱԿ ՈՒՍՈՒՑԻՉ
ՕՍՄ. ԱՐԱԲ. ԵՒ ՊԱՐՍԿ. ԼԵԶՈՒԱՑ
եւն. եւն. եւն.

Ազնիւ եւ սիրեցեալ բարեկամս,

Ուրախութեամբ տեսայ Ձեր նոր հրատարակած «Հայերէնէ Օսմաներէն Մեծ Բառարանը» եւ ուշի ուշով կարդացի զայն: Մեր ազգային վարժարանաց ուսանո-

դութեան համար խիստ նպաստակայարմար եւ օգտակար լինելու սահմանուած գործ մ'է այն :

Իւրաքանչիւր հայերէն բառի դիմաց թուրքերէն, արաբերէն եւ պարսկերէն գործածական բառերու նախ հաւաքածոյ մը ըրած էք : Երբեմն ալ գիտական եւ այլ կարեւոր պաշտօնական բառերը լաւ բացատրող գաղիերէն բառերով ճոխացուցած էք Ձեր աշխատութիւնը եւ օգտակարագոյն ընծայած էք զայն : Ըստ իս ցարդ երեւցած նմանօրինակ աշխատութեանց գերազանց կրնայ նըկատուիլ Ձերը շատ մը տեսակէտներով : Եւ եթէ չափաւոր գնով մը զայն հրապարակ հանէք, ինչպէս որ մըտադրած էք կ'ըսուի, կրկնապէս օգտակար հանդիսացած պիտի լինիք մեր հայ ուսանողութեան, որոյ Օսմաներէն կարեւոր լեզուն դիւրին եղանակաւ ուսուցանելու համար ցարդ ի լոյս ածած Ձեր բազմաթիւ երկասիրութիւններն իրաւամբ գնահատուած են մեր համայնքին կողմանէ :

Կը շնորհաւորեմ ուրեմն սրտագին զՁեզ, ազնիւ եւ սիրեցեալ բարեկամս, եւ յաջողութիւն կը մաղթեմ սոյն գեղեցիկ երկասիրութեանդ՝ Հայ-Օսմաներէն բառարանիդ :

Մնամ յարգանօք

Ձերդ

ԱՐԻՍ ՖԷՍՃԵԱՆ

16 Յուլիս 1907
Բանկալթի

Բերա, 22 Յուլիս 1707

ՄԵԾԱՅԱՐԳ

ՊԵՏՐՈՍ ԷՖԷՆՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Եւն. Եւն. Եւն.

Աստ

Հայ գրական, գիտական, արուեստական եւ մինչեւ իսկ ընտանի ու ռամկական բառերու ճոխառատ պաշարով մը բեռնաւոր, Ձեր փորձ եւ քաջահմուտ մասնագէտի խղճամիտ եւ հոգածու ջանքերուն արդիւնք, գեղեցիկ եւ օգտակար գործ մը Հայերէնէ Օսմաներէն Ձեր «Մեծ Բառարան»ն որուն համար կ'ուղղեմ Ձեզ բարեկամի անկեղծ շնորհաւորութիւններս։

Ձերդ

ԱՂԵՔՍ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ՄԵԾԱՅԱՐԳ ՊԵՏՐՈՍ ԷՖ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ԵւՆ.   ԵւՆ.   ԵւՆ.

Դպրոցակից Եղբայրս ,

«Եւ Դուք մին էք այն քաջուսումն երիտասարդներէն զորս ընծայած լինել Ազգին՝ պատի՛ւ է Պէրպէրեան Վարժարանին» ։ Այսպէ՛ս սկիզբ կուտար լուսահոգի դաստիարակնիս իր մէկ նախաբան-նամակին , զետեղուած՝ իր գիտնական սաներէն մէկուն երկասիրութեանը ճակատը ։ Ու ես վայելուչ սեպեցի նոյն պարբերութիւնը Ձե՛զ կիրարկել հիմայ , Ձե՛զ որ տարիներու տքնութենէ խոնջ՝ կուգաք այսպէս հայ ուսանողութեան ընծայել Ձեր բառգիրքը , պիտի ըսէի՝ Ձեր փառքի՛ գիրքը :

Պատիւն էիք ըրած օրինակ մըն ալ իմ անուանս խրկելով կարծիքս առնալու բառարաննուդ մասին ։ Ինչ որ հապճեպ թղթատումիս մէջ կրցի նշմարել , խղճամիտ պրպտումներով շարուրուած բառամթե՛րքն էր ան՝ մեր մեռեալ ու կենդանի լեզուներուն , Գրաբարի թանգարանէն ընտրողաբար , իսկ Աշխարհաբարի գանձարանէն գրէթէ անխտիր քթուըտելով բառեր՝ որոնք առօրին գործածութեան մէջ են , կազմելով թունահմայքը Հայ լեզուին ։ Գալով Նորակերտ բառերու , — որոնք անլկամ արշաւել սկսան սա վերջին ատեններս աշխարհիկ լեզուին մէջ , ածուներն ու կածանները յաճախ աւրշտըկելով Գրականութեան կալուածին , — ուրախ եմ որ խելացի փրթեր էք կիրթ ճաշակով մը անոնցմէ զեղչելով անճոռնիներն ու բարդութեան օրէնքի դէմ մեղանչողնե՛րը մանաւանդ , ատանկով թումբ կանգնած ըլլալով Տէմիրճիպաշեանական նորաբանութեանց խոլ գրոհումի մը առաջքը ։

Լրագրութեամբ նուիրագործուած բառեր , — քանի մը տասնեակ կամ աւելի , — ինչպէս նաեւ բնապատմութեան , արուեստից ու գիտութեանց պատկանող խրթին և դուն ուրեք կիրարկելի բառերէն բաւական մը գուցէ վրիպած ըլլան ձեր յիշողութենէն կամ ձեռագիր բառացուցակէն , գիրքը խմբագրած ատեննիդ ։ Բ. տպագրութեան ատեն , դիւրին պիտի ըլլայ Ձեզ համար անշուշտ սակաւաթիւ այդ պաշարն ալ մէջը տեղաւորելը , ինչ որ հեռու չէ ստուգիւ , վասն զի տարակոյս չու-

Նմ թէ ստուար և յոգնավաստակ այդ հեղինակութիւնը լաւ ընդունելու-
թիւն պիտի գտնէ հայ ուսանող մանկութենէն, հայ ուսուցչութենէն ու
գրասէր հասարակութենէն առ հասարակ, անոնց ձեռքին մէջ դառնալով
բառգիրք մը — խղոտուա՛ծ ու փայլուն, — հայերէնէ թուրքերէն և փո-
խադարձ է՛ն մաքրինծ թարգմանութիւններու ատեն իսկ։ Բալլինքին-
այդ խղոտումն ու փայլունութիւնը կը կազմեն ահա կարգ մը բառերու
և բայերու առընթեր զետեղուած ոճերը, ասութիւններն ու յատկաբա-
նութիւնները, — է գի ֆրանսերէններու դէմյանդիմանութեամբ, — ո-
րոնցմով հանրագիտակ հանգամանք մը զգեցած է աշխատասիրութիւնդ,
արժանի՛ շնորհաւորութեան։

Էյ ուժուրուլ ճիպար, թիւնալու պիլ ճիմճիմիլ ճիպար կ'ըսէ
Արաբ. իմաստասիրութիւնը։ Այո՛, մեծ գործերը մե՛ծ ջանքերով կը
գործուին։ Ու բառագի՛ր մը մանաւանդ կրնայ լրիւ դատել Ձեր գործը
և երեւակայել դժպհի տատանքն ու ամնէ տաժանքը՝ զոր տարինե՛ր
տարիք՝ գիշերը ցորեկին խառնելով, թերթատելով, թղթատելով, թար-
թափելով, կերպարանելու համար այդ հատորը, գեղահիւս և անթառամ
պսակը Ձեր փնդուլ տքնութեանց։

Կրնամ վստահ ըլլալ թէ Ձեր նիկը հայերէնի բառգի՛րք մըն ալ է,
այսոր առաջնորդ մը հայերէնէ հայերէն լիակատար բառարանի մը պատ-
րաստութեան պահուն։ Վաղը միւս օր այս ու այն թերթին մէջ գրախօ-
սականներ պիտի երեւան անշուշտ Ձեր գործին վրայօք, զուրցածներս
հաստատող և անոր՝ դեռ ուրիշ առաւելութիւններն ալ թուող։ Գուցէ
գտնուին ալ անանկներ որոնք կեանքերնուն մէջ պրակ մը բան չի հե-
ղինակած՝ խիծ ու բիծ որոնել ուզեն Ձեր բառգիրքին էջերում, անոր
վրայ առուեր ածելու գործ մտադրութեամբ։ Դրուատիք և դարով առաւել
կա՛մ նուազ քանակաչափով, երկասիրողի բաժին եղած են ամէն ատեն։
Դուք հայ համայնքին ի՛սկապէս օգտակար հանդիսացած ըլլալու գոհու-
նակութիւնն ունեցէք սոսկ, և ընդունեցէք Ձեր գրչի եղբօր ջերմ
խնդակցութիւնները։

Ձեր յարգալիր

ԹԷՈԴԻԿ

Մօտա, 25 Յուլիս 1907

Եւդոկիա, 27 Յուլիս 1907

Ազնուաշուք

ՊԵՏՐՈՍ ԷՖ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Կ. Պոլիս

Ձեր Յունիս 13 ամսաթիւ նամակին հետ ատենին ստացայ Ձեր նոր հրատարակած հայ-օսմաներէն բառարանը: Այդ միջոցին սակայն պզտիկ ճամբորդութիւն մը կատարելու հարկին տակ գտնուելով 10 օրուան չափ բացակայեցայ քաղաքէս եւ վերադարձիս միայն, այն է՝ 4 օր առաջ առիթն ունեցայ աչքէ անցընելու Ձեր երկասիրութիւնը զոր Ձեր նոյն նամակով ուզած էիք յանձնել իմ ուսումնասիրութեանս փափաքելով որ արդիւնքը Ձեզի հաղորդեմ մէկ երկու շաբաթէն:

Նկատի առնելով մասնաւորապէս օսմաներէն լեզուի մէջ Ձեր ունեցած ծանօթ եւ անժխտելի ձեռնհասութիւնը եւ զայն բաղդատելով իմ համեստ բանասիրութեանս հետ, կը խորհիմ թէ պատիւ մը կ'ընծայէք ինծի Ձեր գործը յանձնելով իմ ուսումնասիրութեանս, բան մը՝ զոր կարողութեանս սահմանին մէջ հաճոյքով պիտի կատարէի եթէ Ձեր տուած պայմանաժամը խիստ կարճ եւ արդէն իսկ լրացած չըլլար: Ասոր հետ մէկտեղ՝ քանի մը օրուան թղթատումներու եւ դիտողութիւններու բաւական եղան զիս համոզելու թէ

Ձեր բառարանը խղճամտօրէն աշխատուած եւ աննախընթաց գործ մըն է որ կոչուած է խիստ կարեւոր պէտք մը լրացնելու, դիւրացնելով օսմանեան գեղեցիկ լեզուին ա՛յնքան անհրաժեշտ ուսումը: Հոն — Ձեր բառարանին մէջ — յաջողութեամբ թարգմանուած գտայ նշանակութիւններն ու առումները հայ լեզուի գրեթէ բոլոր բառերուն, մէկն ըլլալով արդի գրական բառերու հետ նաեւ գաւառական - ռամկական կարգ մը գործածական դարձած բառեր: Ինչպէս գործը ցոյց կուտայ, անտես եղած չեն նաեւ հայ լեզուի ոճերն ու ասացուածները եւ այս ամէնուն հետ մէկտեղ՝ բառերու առումները հասկնալի ընծայելու համար դրուած օրինակները, Օսմաներէն դժուարին բառերու առջեւ դրուած հայատառ հնչումները եւ երբեմն ալ աւելցուած փրանսերէն նշանակութիւնները ա՛յնպիսի առաւելութիւններ են՝ զոր Ձեր բառարանը գործածողները լիովին պիտի կրնան գնահատել:

Շնորհաւորելով ուրեմն Ձեզ Ձեր այս մեծարժէք աշխատասիրութեան համար, կը մաղթեմ որ անիկա գտնէ մեր մէջ այն ընդունելութիւնը որուն արժանի է:

Ձերդ յարգական բարեւներով

ՅՈՎ.Հ. ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

Մաքրի-Գիւղ, 29 Յուլիս 1907

Ազնուաշուք

ՊԵՏՐՈՍ ԷՖԷՆՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

եւն. եւն. եւն.

Ազնիւ եղբայրակից,

Ձեր «Հայերէնէ Օսմաներէն Մեծ Բառարան»ը աչքէ անցուցի: Այս բազմաշխատ գործը հոյակապ պսակն է Ձեր բազմաթիւ դասական երկասիրութեանց որոնցմով հարթեցիք Օսմ. լեզուի ուսման բոլոր դժուարութիւնները:

Երկու տարբեր լեզուներով բառարան մը յօրինել՝ կը նշանակէ պարզապէս լեզուի մը բառերը ուրիշ լեզուի մը թարգմանել, մինչ որ պարզ ու դիւրին աշխատութիւն մըն է ըստ ինքեան, եւ աշխատասիրողը թարգմանիչ մըն է յաւէտ քան հեղինակ:

Բայց այսպէս դատել ուղիղ է այն պարագային միայն, երբ բացատրելի լեզուն իր վերջնական կազմակերպութիւնը ստացած է արդէն եւ ունի իր լիակատար բառարանը, ուր բառերու եւ ոճերու բովանդակ միտքը ճշդուած է եւ անոնց նշանակութիւնները, առումները ու գործածութիւնները ճշգրտուած են:

Սակայն խնդիրը հիմնովին կը տարբերի, երբ բացատրելի կամ թարգմանելի լեզուն Արդի Հայերէնն է, որ չունի դեռ իր կատարեալ եւ վաւերական բառարանը, ըստ

որում տակաւին իր կազմակերպութեան ընթացքը աւարտած չէ, եւ անկէ որ այնչափ փոփոխութիւններ կ'ընէ Գրաբարի ու Գաւառաբարբառներու ճոխ գանձարաններէն, եւ միւս կողմէ, նորանոր պէտքերու հարկին տակ, շարունակ կը ճոխանայ նորակերտ բառերով որոնք ցանուցիր կը մնան աշխարհաբար մատենագրութեան եւ պարբերական հրատարակութեանց էջերուն մէջ: Հետեւաբար, հայերէնէ դէպ ի որ եւ է լեզու մը բառարան յօրինելու համար՝ մթերուած, դասաւորուած աւանդն է որ կը պակսի նախ: Պէտք է հաւաքել, կազմել այդ աւանդը: Եւ այս գործը դիւրին չէ բնաւ: Անհամար պրպտում, անխոնջ հետազօտութիւն, ուշադիր ուսումնասիրութիւն ու բաղդատութիւն կարեւոր են:

Մինչ ուրիշ լեզուներու համար՝ երկար դարերու ընթացքին մէջ բազմաթիւ աշխատակիցներու գործունէութիւնը հազիւ բաւած է այս դժուարին գործը գլուխ հանելու, Դուք միս մինակ կատարած էք զայն յաջողապէս. եւ իրաւունք ունինք պարծենալու թէ Ձեր գործին ՀԵՂԻՆԱԿՆ էք բառին ամէնէն հարազատ իմաստովը. քանզի Դուք Հայերէն բառերու Օսմ. համապատասխանները նշանակելու թարգմանչական աշխատութենէն անհունապէս գերազանց բան մը ըրած էք.— այս առիթով յօրինած էք նախ Արդի Հայերէնի բառարանը, որ մինչեւ հիմայ երեւցածներուն մէջ ամէնէն ճոխը եւ ամէնէն կատարեալն է իրաւ որ:

Մեր Հին ու Արդի լեզուներուն բոլոր գործածական բառերը, ինչպէս նաեւ նորակերտ բառերու ընտիրագոյն ու ընդհանրացած մասը, քովէ քով եկած միացած են Ձեր հոյակապ բառարանին մէջ: Եւ սակայն Ձեր գործին առաւելութիւնը՝ բառամթերքի կատարելութեան մէջ չի կայանար միայն:— Նշանակութեանց ճշդութիւնը, առումներու պատշաճ դասաւորումը, օրինակներու յաճախութիւնը,

ամ․ համապատասխաններու ճշգրտութիւնը եւ գիտական, պատմական, աշխարհագրական ու պաշտօնական բառերու ֆրանսերէն համապատասխաններուն յաւելումը՝ գրեթէ անթերի կատարելութիւն մը ընծայած են Ձեր այս պատուական երկասիրութեան:

Այս կատարելութիւնը կը հիացնէ զիս, Ազնիւ եղբայրակից, բայց չի զարմացներ բնաւ. վասն զի ամէն մարդ գիտէ թէ Դուք մէկն էք այն հազուագիւտ անձնաւորութիւններէն որոնք իրենց վրայ կը մարմնացնեն անվիճելի ձեռնհասութիւն, աննկուն կամք եւ անխոնջ ու յարատեւ ջանասիրութիւն. յատկութիւններ որոնք էական պայմաններ են այսպիսի մեծ յաջողութիւններու համար:

Ձեր «Մեծ Բառարան»ը կոչուած է՝ ո՛չ միայն գերընտիր եւ ապահով առաջնորդը ըլլալու Օսմաներէն լեզուով սպառապողներուն եւ անոր մէջ հետզհետէ զարգանալու պէտք ունեցողներուն, այլ եւ երկար ատեն անիկա պիտի կրնայ ամէն թուրքահայու ծառայել իբրեւ ճոխագոյն ու լաւագոյն բառարանը Արդի Հայերէնի: Այսօր, գրեթէ ամէն թուրքահայ օսմաներէնի գոնէ հասարակ ըմբռնումը գիտէ, եւ այնչափն ալ արդէն կը բաւէ Ձեր բառարանին բովանդակած բոլոր հայերէն բառերուն նշանակութիւններն ու բացատրութիւնները հասկնալ կարենալու համար:

Ուստի կը փութամ շնորհաւորել, Ազնի՛ւ եղբայրակից, Ձեր այս հոյակապ յաջողութիւնը, եւ կը փափաքիմ որ քիչ ատենէն ՕՍՄԱՆԵՐԷՆԷ ՀԱՅԵՐԷՆ ՄԵԾ ԲԱՌԱՐԱՆը զայն զոյգ մը կազմել Ձեր այս պատուական երկասիրութեան հետ:

Մնամ յարգանօք

Վ. ՆՇԱՆ Յ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ

ՄԵԾ ԲԱՌԱՐԱՆ
ՀԱՅԵՐԷՆԷ ՕՍՄԱՆԵՐԷՆ

ԳԻՏԱԿԱՆ, ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՒ ԱՅԼ ԿԱՐԵՒՈՐ ԲԱՌԵՐՈՒ ՖՐԱՆՍԵՐԷՆՈՎ

ԻՆՉՊԷՍ ՆԱԵՒ

ԲԱԶՄԱԹԻՒ ՈՃԵՐՈՎ ԵՒ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐՈՎ

ՃՈԽԱՅԱԾ

Ա

Ա. 1. ارمنیجه نك برنجی حرفی· ارمنیجه نك برنجی حرف املاسی· 2. یر· واحد (պիրինճի)· 3. برنجی· اول (էվվէլ) [Ցէօ. اولی اولی ــــ]

Ա՜. آ! · آه! · واه!· وای!· آ!

Աբբահայր · ارککلر · باش پاپاس · مناسترینك رئیسی· باش راهب· عمر راهب (րահիպ պաշը)· رئیس دیر (տէյր րէիսի)· رئیس رهبان (րուհպան րէիսի)

Աբբայ · پاپاس · راهب [Ցէօ. رهبان · رهابین ռուհպան· ռէհապին]

Աբբայարան· [Ցէօ. ادیار] مناستر· دیر

Աբբայուհի · (րահիպէ) راهبه

Աբեթ · قاو· amadou

Աբել · (Հապիլ) هابل· Abel

Աբեղախոտ· قره باش اوتی· قره باش· stéchas · چچکی·

Աբեղայ· (րահիպ) راهب · کشیش · زاهد (զահիտ) · منزوی (մունզէվի) · تارك دنیا (թարիքի տիւնեա)

Աբեղայական· کشیشلره منسوب · راهبانه (րահիպանէ)

Աբեղայութիւն· راهبلك · کشیشلك

Աբեղուկ · تپه لی ترلا قوشی · تپه لی
Աբեղածակ · تویغار قوشی· تپه لی چایر قوشی

Աբրահամ · ابراهیم· حضرت ابراهیم·
Հայր — · خلیل الله (Խալիլ ուլլահ) ابراهیم نبی (Իպրահիմ նէպի)

Ագահ· خسیس [Ցէօ. اخسا ـــــ] بخیل (պախիլ) [Ցէօ. بخلا պուխէլա] · حریص (հարիս)· ناکس [աղաւաղ․ն է] · نکس (նէքէս)]· طمعکار (թամահքեար)

Ագահաբար · خستله (խասիսլէ)·
— օրէն · خسیسانه · بخیلانه· حریصانه· طمعکارانه (թամահքեարանէ)

Ագահամիտ· Տ. **Ագահ**

Ագահանալ· خسیسلنمك· خسیس او· طمعه دوشمك (թամահա տիւշմէք)· طمعکار او·

Ագահութիւն · (խըսէթ) خست

خساست ([illegible]) . ناكسلك . بخل ([illegible]). طمع. طمعكارلق. حرص([illegible])

Ագաղաղ. ([illegible]) ديك . خروس

Ագանելիք([illegible]) كيهجك. روبا. لباس([illegible]) . اثواب ([illegible]). [جه. البسه [illegible] . ملبوسات. جامه ([illegible]) [illegible] *սխալ է*]

Ագանել. Տ. Հագնիլ

Ագանիլ([illegible]) قوناق. بيتوتت ([illegible])

Ագատ. 1. قوي‌وقسز. 2 دائرۀ متقاطعه ([illegible]) . استقرارين و اعتدالين دائره‌لرى ([illegible]) colure

Ագարակ. [جه. چفتلكات] چفتلك *Ասաց . Կայսերական —նեը Տիպար ագա- րակ* . چفتلكات همايون نمونه چفتلكى ([illegible])

Ագարակաբանութիւն. فن زراعت agrologie ([illegible])

Ագարակաբաշխ
Ագարակագէտ } فن زراعت متفننى ([illegible]) agronome

Ագարակապան. چفتلك . چفتجى صاحبى يا مستأجرى

Ագարիկոն. آغاج منطارى. چاير منطارى. قوزى منطارى agaric.

Ագեւոր. ([illegible]) دمدار . قوي‌روقلو ([illegible]) دمباله‌دار . ذوذؤابه ([illegible])

Ագի. ([illegible]) ذنب . دم . قوي‌روق ([illegible]) . دمبال ([illegible]) . دمباله ([illegible]) . ذؤابه ([illegible]) . [جه. ذوائب [illegible]]

Ագոյց. 1 صيريق. 2 حلقه. 3 كليد كوپريسى

Ագուգայ. كنك . بورى. صو يولى . مجرى ([illegible]) . مجرا [جه. مجارى [illegible]] قنات ([illegible])

Ագուռ. 1. آغوج . آووج . كف. ([illegible]) 2. طوغله ([illegible])

Ագուցանել. طاقمق . ايچنه كچيرمك . بندرمك. لامبه ايتمك

Ագուցիկ. ميغلامه . كچمه . طاقمه. كيدرمه ([illegible])

Ագռաւ. ([illegible]) غراب. قوزغون. قارغه. [جه. اغربه [illegible] غربان [illegible]] . زاغ

Ծը— ([illegible]) دكز قارغه‌سى

Ագռաւուկ. 1. مايموبجق. 2. طاوشان كليدى. 3. چنكل. چنكال

Ադամ. ([illegible]) آدم. حضرت آدم ([illegible]) ابو البشر ([illegible]) . حضرت آدم عليه السلام ([illegible])

Ադամաթուզ. (*Բուս.*) ([illegible]) موز

Ադամաթզենի. (*Բուս.*) موز آغاجى figuier d'Adam , figuier bananier

Ադամոկանք
Ադամայինք } حضرت آدم اوغللرى . بنى آدم ([illegible]). بنى بشر ([illegible]). آدميان ([illegible])

Ադամամութ. فوق العاده قراكلق. پك مظلم ([illegible]). تاريك ديجور ([illegible])

Ադամանդ. ([illegible]) الماس

Ադամանդեայ. الماسدن. الماسلى

Ադեն, Ադին. فردوس . ([illegible]) عدن. ([illegible])

Ադլանտեան.(*Աշխ*)([illegible]) آطلاسى *ասաց.* — **ովկիանոս** بحر محيط آطلاسى ([illegible]) Océan Atlantique

Ագազիլ. قورومق. يابس اولمق. كسب يبوست ا . ([illegible]) . تجفف ا. ([illegible])

Ազազուն. ([illegible]) 1. قورو. يابس خشك ([illegible]) 2. قورو. نحيف ([illegible]). پك ضعيف و لاغر ([illegible])

Ազապ. Տ. **Ամուրի**

Ազատ. 1. سربست ([illegible]). آزاد.

سربست Օր. [ազատ մեծցած տղայ մըն է
بیومش بر چوجقدر] 2. مختار ([illegible])
Օր. [այս գիրքը գնելու մասին ա-
զատ եմ [بو کتابی مبایعه اتمکده مختارم
3. معاف ([illegible]) . معفو ([illegible]).
Օր. [տուրքէ ազատ եմ ؛ ویرکودن معافم
معفوم] 4. مستقل ([illegible]) 5. مستغنی
([illegible]) . آزاده . وارسته ([illegible]).
Օր. [գրածներս բացատրութենէ
ազատ են ؛ یازدقلرم تعریفدن آزاده
وارسته ؛ مستغنیدر] 6. بری ([illegible]) .
Օր. [պարտքէ ազատ եմ بری الذمه یم
7. عاری ([illegible]) بری ([illegible]) [[illegible]
Օր. [մտահոգութենէ ազատ եմ
مراقدن عاری و بری یم] 8. مأذون
Օր. [ժամ մը ազատ եմ بر ساعت
مأذونم] 9. مصون ([illegible]) . سالم ([illegible]).
Օր. [Աստուած զՁեզ աշխարհային
փորձանքներէ ազատ կացու-
ցանէ جناب حق ذات عالیکزی آفات
کونیه‌دن سالم ومصون بیورسون] .
ասաց. — թարգմանութիւն خلاصهٔ
ترجمه ([illegible]) . مآلی ترجمه
պարտքէ — ընել . ([illegible])
ذمتنی ابرا ا . بورجدن معاف و بری ا .

Ազատաբար . Տ. **Ազատօրէն**

Ազատաբարոյ . 1. Տ. **Ազնուա-
տոհմ** . 2. سربست ([illegible])

Ազատագիր . عتقنامه . آزاد کاغدی .
([illegible])

Ազատագրել ([illegible]) . آزاد قیدتدن ا
([illegible]) اعتاق ([illegible])

Ազատագրութիւն . آزاد قیدتدن
ایتمه . اعتاق ([illegible]) . آزاد

Ազատական արուեստներ . طب
([illegible]) կամ طبابت ([illegible]) ؛ آوو قاتلق ؛
معمارلق ([illegible]) کبی صنعتلر

Ազատականութիւն ([illegible]) 1. کرم
سخاوت ([illegible]) 2. اصالت . زادکانلق .
نجابت ([illegible]) . زاده‌لك . زادکی ([illegible])

Ազատամիտ . 1. قلبی سلیم . قلبی پاك .
2. افکار باطله صاحبی اولمیان

Ազատարար . 1. قورتاریجی . مخلص .
2. تخلیصیه مأموری ([illegible]) نجی ([illegible])
ասաց . — **գործիք** آلات و ادوات
تخلیصیه — **նաւ** . تخلیصیه واپوری .
— **նաւակ** . تخلیصیه صندالی . —
օղակ تخلیصیه سمیدی

Ազատ դրախտ . (Բուս.) . تسبیح
آغاجی ([illegible]) azédarac

Ազատել . 1. قورتارمق . صرتارمق . خلاص ا .
تخلیص ا . استخلاص ا . ([illegible]).
ասաց . **վնասէ** — ضرر و زیاندن
محافظه و وقایه ا . قورتارمق ؛ خلاص ا .

Ազատիչ . Տ. **Ազատարար**

Ազատորդի . Տ. **Ազնուական**

Ազատմեղ . مایدانوس . مقدانوس
(Ոմանք معده نواز [illegible]
Պարսկ . բացատրութենէն ա-
ղաւաղեալ կը կարծեն [illegible]
[illegible] բառը , սակայն սխալ
է , յունարէն [illegible]էն առ-
նըւած է) . persil

Ազատօրէն . 1. سربستجه . بلااحتراز .
بی محابا . آچیقدن آچیغه . ([illegible])
لاابالیانه . تکلیفسزجه 2. ([illegible])
([illegible])

Ազբն . صچاق . صاچاق ([illegible])

Ազգ . امت . [[illegible] ملل ՅՓ.] ملت
([illegible]) قوم . [[illegible] امم ՅՓ.] ([illegible])
ասաց . — **երու մէջ** [[illegible] اقوام ՅՓ.]
երկու — երու ([illegible]) بین الملل
մէջ ملتین بیننده ؛ آره‌سنده

Ազգաբան . ([illegible]) علم الانساب متخصصی
سلسله‌نامه . ([illegible])
. ([illegible]) مرتبی
. ([illegible]) نسبیوندن آدم
نساب ([illegible])

Ազգաբանական. نسبه و علم الانسابه منسوب. نسبی ([illegible]). سلسله نامه‌یه متعلق. *ասաց.* — **ծառ.** شجرهٔ انساب. — **ցանկեր** ([illegible]) جداول انسابیه ([illegible]). سلسله نامه‌لر

Ազգաբանութիւն. علم الانساب ([illegible]). نسب ([illegible]). شجره ([illegible]). سلسلهٔ اجداد ([illegible])

Ազգագրութիւն. ([illegible]) فن عروق ([illegible]). علم تعریف طوائف بشر

Ազգական (*բ. գոր.*) قریب ([illegible]). خصم ([illegible]). اقربا ([illegible]). خویش (*բ. գոր.* [illegible]) خصملر. اقربا. متعلقات. — **ներ** ([illegible]). تعلقات ([illegible]). صوی صوپ ([illegible]). خویشان ([illegible]) (*բ. գոր.* [illegible]). ارحام (*բ. գոր.* [illegible]). **հեռաւոր — ներ.** اوزاقدن اقربا. **մօտաւոր — ներ** یاقین ؛ یقین اقربا

Ազգականութիւն ([illegible]) خصملق ([illegible]). اقربالق ([illegible]). قرابت ([illegible]). *ասաց.* — **թեան կապ** رشتهٔ قرابت ([illegible]) خویشاوندی ([illegible])

Ազգակից. ([illegible]) ملتداش. هم ملت

Ազգակցութիւն. ملتداشلق. هم ملتلك

Ազգահամար. ([illegible]) تحریر نفوس ([illegible])

Ազգային ([illegible]) ملی. ملیه. ملتجه. **Իգ.** ([illegible]) *ասաց.* — **վարժարաններ** مكاتب ملیه ([illegible])

Ազգայնութիւն. Տ. Ազգութիւն

Ազգապետ. ملت باشی. جماعت باشی. رئیس ملت ([illegible]). رئیس القوم. *ասաց.* **բողոքականաց հասարակութեան — ը** پروتستان جماعتی رئیسی

Ազգասէր. ([illegible]) حمیتلی. حمیتپرور ([illegible]). حمیتمند ([illegible])

Ազգասիրաբար } حمیتمندانه.
Ազգասիրական } حمیتپرورانه.

Ազգասիրութիւն ([illegible]) حمیت. حمیتمندی. حمیتپروری ([illegible])

Ազգատոհմ. 1. صوی صوپ. عائله. خاندان ([illegible]). انساب. سلسله. اوجاق. نسل ([illegible]). سلاله ([illegible]). آل. تبار ([illegible]). 2. خصم ([illegible]). اقربا

Ազգի ազգի. گوناگون. درلو درلو. انواع ([illegible]). نوعانوع ([illegible]). نوع بنوع ([illegible]). متنوع ([illegible]). مختلف ([illegible]). **Իգ.** متنوعه

Ազգովին. بتون ملتجه. *օր.* [*Այսօր Նորին Կայսերական Վեհափառութեան գահակալութեան տարեդարձն ըլլալուն առթիւ, ազգովին ուրախ ենք*] یوم جلوس میمنت مأنوس حضرت پادشاهی اولمق ملابسه‌سیله بتون ملتجه مسرورز]

Ազգութիւն. ملیت. قومیت ([illegible]). *օր.* [*Նորին Կայսերական Վեհափառութեան շնորհիւ կրօնքի եւ ազգութեան խտրութիւն չկայ*] سایهٔ عدالتوایهٔ حضرت پادشاهیده دیانت وملیت تفریق اولنمامقده‌در]

Ազգօգուտ. ملتك منفعتنی موجب. منافع ملتی مستلزم. استفادهٔ ملتی موجب. *ասաց.* — **լրագիր** [*Օսմ. ի մէջ լրագրին* فرید (*եզական*)، معتبر (*յար. գոյ, պատուաւոր*) *ածականները սովորութիւն է գործածել*] جریدهٔ فریده، جریدهٔ معتبره]

Ազդ. ([illegible]) 1. اعلان ([illegible]). 2. اخطار ([illegible])

Ազդագիր. 1. یافته. اعلاننامه ([illegible]). 2. اخطارنامه ([illegible])

Ազդակ. ([illegible]) عامل ([illegible]). 1. فاعل. 2. مؤثر ([illegible]) [*բարոյ. իմստ.*]

Ազդարար. 1. نصیحت و اخطار ایدن. ناصح. 2. معلن ([illegible]). مخبر ([illegible])

3. عبرت آمیز . منذر ([illegible]) .
օր. [Այս պատիժը քեզի — դաս մըն է ئا [بو جزا سكا عبرت آمیز بر درسدر

Ազդարարագիր. اخطارنامه ([illegible]). اخبارنامه ([illegible])

Ազդարարել. 1. خبر ویرمك . اخبار ا ([illegible]). اعلان ا. 2 اخطار ا. تنبیه ا. انبا ا ([illegible]) . اشعار ا.

Ազդարարութիւն. 1. اعلان ([illegible]) .2 اخبار .3 اخطار . تنبیه ([illegible])

Ազդել. 1. تأثیر ا ([illegible]). كار ا. یارامق . كاركر او ([illegible]) . كاركر تأثیر او . ([illegible])
օր. [այս խօսքը իմ վրաս շատ ազդեց [بو سوز بكا چوق تأثیر ایتدی.
օր. [այս դեղը բնաւ չազդեց بو علاج هیچ تأثیر ایتمدی؛ كار ایتمدی؛ یارامدی؛ كاركر؛ كاركر تأثیر اولمدی] .
2. Տ. ազդեցութիւն բանեցնել

Ազդեցիկ. 1. تأثیرلی . نفوذلی . نافذ ([illegible]). نافذالكلم ([illegible]) صاحب نفوذ ([illegible]) .
օր. [ազդեցիկ մարդ մըն է تأثیرلی؛ نفوذلی؛ نافذ؛ نافذالكلم؛ صاحب نفوذ بر ذاتدر]
2. Տ. Ազդու

Ազդեցութիւն. تأثیر [تأثیرات .Յգ] حكم ([illegible]) . نفوذ ([illegible])
ասաց. — ունենալ, բանեցնել. تأثیر ایشلمك اجرای نفوذ و تأثیر ا. نفوذی؛ تأثیری او. انفاذ ا ([illegible]). تنفیذ ا.
ասաց. — ընել. Տ. Ազդել. Մեծ — تأثیر كلی ([illegible]) . نفوذ كلی
օր. [այս մարդը մեծ ազդեցութիւն ունի [بو آدمك تأثیر كلیسی؛ نفوذ كلیسی وار

Ազդազարար. تأثیرلی بر صورتده . شدیداً .
օր. [— գրեց —] تأثیرلی بر صورتده؛ شدیداً یازدی

Ազդու. ([illegible]) مؤثر ؛ تأثیرلی ؛ مؤثر بر علاج
օր. [— դեղ մը առի آلدم —]
օր. [— խօսքերով տղան լացուց مؤثر سوزلر ایله چوجغی آغلاتدی] .
ասաց. — խրատներ. نصائح مؤثره . — միջոցներ. ([illegible]) ([illegible]) تدابیر مؤثره
2. شدید . تأثیرلی . شدتلی . شدیدالمآل ([illegible]) . شدت آمیز .
օր. [ազդեցիկ գիր մը գրեց تأثیرلی؛ شدت آمیز؛ شدیدالمآل؛ شدتلی؛ شدید بر مكتوب یازدی]

Ազդուապէս, **Ազդուօրէն** } مؤثراً . مؤثر بر صورتده . بر ([illegible]) صورت مؤثره ایله ([illegible]) جداً ([illegible]) ([illegible])

Ազդր. ([illegible]) فخذ . ([illegible]) اویلق
[افخاذ .Յգ]. قالچه . hanche.

Ազդրացաւ. ([illegible]) وجع وركی ([illegible]) داءالعرق . sciatique.

Ազն. Տ. **Ազգ**

Ազնիւ. 1. اصیل . نجیب . كریم . نازك . صوی .
օր. [ազնիւ տղայ մըն է [نازك بر چوجقدر
[ազնիւ անձ մըն է كریم؛ اصیل؛ نجیب
[ազնիւ բնաւորութեան . [بر ذاتدر
տէր մարդ մըն է [نازك طبیعتلی بر آدمدر
[շատ ազնիւ էք [چوق نازكسكز
2. صوی . جنس . օր. [ազնիւ ձի մըն է صوی؛ جنس بر آتدر] 3. كوزل ؛ ظریف ؛ نفیس
օր [— ապրանք է [ظریف؛ نفیس ؛ كوزل مالدر —]
ասց. — բար. Տ. Պատուական
— նպատակ ([illegible]) مقصد خیر ؛ مقصد جمیل ([illegible]) مقصد جمیل ([illegible]) — վարք
([illegible]) حسن حال . حسن اخلاق ([illegible])
օր. [ազնիւ վարուց տէր աշակերտ մըն է حسن حال ؛ حسن اخلاق صاحبی بر شاكرد در]

Ազնուաբար. كریمانه . شرف و نجابتله . نازكانه .
օր. [այս գործին մէջ ազ—

նուաբար շարժեցաւ بو ايشده
شرف و نجابتله طاوراندى՝ بو ايشده كريمانه
حركت ايتدى ՝ معاملهٔ كريمانهده بولندى]
օր. [ազնուաբար պատասխան
մը տուաւ [نازكانه بر جواب ويردى

Ազնուաբարոյ . كوزل طبيعتلى
طبعى كريم. كريم الطبع ([illegible])
كريم الشيم ([illegible]) . كريم الخلق
([illegible])

Ազնուագոյն . 1. پك كريم ۰ اكرم .
2. انفس ([illegible]). پك ظريف

Ազնուագութ . شفقتلى . مرحمتلى.
رقتلى ([illegible]) . شفقتكستر ([illegible])
([illegible]) شفقتپرور ([illegible])
աստց. [— մայր իմ مادر شفقتكسترم
والدهٔ شفقتپرورم]

Ազնուազարմ . اصلزاده . صوىزاده.
اشرف خانداندن ([illegible])
اهل خاندان ([illegible]) . عالى
نسب ([illegible]). حسيب و نسيب
([illegible])

Ազնուական. صوى زاده. كشى زاده
اصلزاده . اصالتلو . نجابتلو. اصيل .
نجيب ([illegible]) . جواد ([illegible]) .
օր. [— կին ([illegible]) زن جواد]
—ներ صوىزادهلر . كشى زادهلر
اصلزادكان ([illegible])

Ազնուականութիւն زادهلك. زادكانلق
زادكى([illegible]) . اصلزادهلك؛ اصالت. نجابت
օր. [ազնուականութիւնը երեսէն
յայտնի է اصالتى؛ نجابتى ؛ اصلزادهلكى؛
زادهلكى ناصيهسندن بلليدر؛ آشكاردر

Ազնուանալ([illegible]) 1. اصلاح اولـ
([illegible]) . ا كسب صلاح
օր. [Այս տղան օրէ օր կ՚ազնը-
ւանայ بو چوجق كون كونه اصلاح
اولـيور ؛ كسب صلاح ايديور]
2. نفيس اولمق . كسب نفاست ايتمك

. ([illegible]) . ظريفلنمك .
օր. [Այս ապրանքը օրէ օր կ՚ազ-
նուանայ بو مال كون كونه كسب
نفاست ايديور؛ ظريفلنيور]

Ազնուաշուք. ([illegible]) عزتلو
աստց. — **տէր** . [միւթէմայիզի
համար] عزتلو افندم. [սանիյէ սըն-
ֆի սանիի համար] عزتلو افندى

Ազնուազետ . 1. اصيل. اصلزاده .
([illegible]) اشرف خانداندن . كشى زاده
([illegible]) . اعيان و اشرافدن

Ազնուազետական 1. اصالته منسوب
متعلق . زادكان طاقمنه منسوب .2. اصيلانه.

Ազնուազետութիւն. 1. اصلزادهلك
([illegible]) 2. زمرهٔ اصلزادكان
زادكان طاقمى

Ազնուապէս. Տ. **Ազնուօրէն**

Ազնուասիրտ Տ. **Բարեսիրտ**

Ազնուատոհմ. Տ **Ազնուազարմ**

Ազնուացնել. 1. قدرنى ترفيع ايتمك
օր. [Ուսումը մարդս կ՚ազնուացնէ
علم انسانك قدرنى ترفيع ايدر] .
2. اصلاح ا. تهذيب ا. ([illegible]).
օր. [Դաստիարակութիւնը մար-
դուս վարքը կ՚ազնուացնէ تأديب و
تربيه انسانك اخلاقنى اصلاح؛ تهذيب ايدر].
3. تصفيه ا. օր.[Սիրտը ազնուա-
ցընելու համար ընտիր գրքեր
կարդալու է قلبى تصفيه ايتمك
ايچون منتخب كتابلر مطالعه ايتملى]

Ազնուափայլ. ([illegible]) عصمتلو خانم
աստց. — **տիկին** عصمتلو ([illegible]).
خانم افندى

Ազնուութիւն. ([illegible]) 1. اصالت
نجابت ([illegible]). نزاكت. ([illegible])
օր. [այս մարդուն ազնուութիւնը
ամէն մարդ գիտէ بو آدمك اصالتى؛
نجابتى؛ نزاكتى هركسجه معلومدر] .

2. كرم ([illegible]) . օր. [Քիչ մը ազնուութիւն ցոյց տուէք بر آز كرم كوستريكز] . 3. نفاست . օր. [Արդարներին ազնուութիւնը ձեզ զօհ պիտի ձգէ مالك نفاست سزى ممنون ايده‌جكدر] . 4. جودت . օր. [Գաղափարաց ազնուութեանը [illegible] չկայ جودت افكارينه ديه‌جك يوقدر] . 5. صلاح ([illegible]) . [Գրքը բարուց ազնուութեան կը ծառայէ كتاب اخلاقك صلاحنه خادمدر]

Ազնուուհի . ([illegible]) عفتلو ասաց. — տիկին՝ օրիորդ. عفتلو خانم

Ազնուօրէն. اصیلانه . نجیبانه . كريمانه . օր. [այս մարդը ամենուն հետ ազնուօրէն կը վարուի بو آدم هركس ايله معاملهٔ كريمانه‌ده بولنور ؛ هركس ايله اصيلانه؛ نجيبانه طاورانير]

Ազոխ . ([illegible]) حصرم . قوروق . —ջուր. قوروق صويى

Աթեր, Աթերայ. بولاماج . ([illegible]) لاپه

Աթոռ . 1. صندالیه . صندالى . 2. تخت . سرير ([illegible]) . اريكه ([illegible]) . օր. [Օսմ. Թագաւորութեան աթոռը اريكهٔ خلافت؛ سرير سلطنت؛ تخت سلطنت . 3. صندالى . كرسى ([illegible]) . օր. [Օտար տէրութեանց աթոռը صندالى٠ حكومت . كرسى٠ حكومت] . 4. مقام ([illegible]) . كرسى . پوست ասաց . Եպիսկոպոսական — پسقوپوسلق مقامى ؛ كرسيسى ؛ پوستى . Ուսուցչական — معلملك مقامى؛ پوستى خواجه‌لك مقامى؛ پوستى]

Աթոռագործ. صندالیه‌جى . اسكمله‌جى .

Աթոռակ ([illegible]) اسكمله

Աթոռակալ } . باش پاپاس وكيلى
— քահանայ } باش پاپاس معاونى

Աթոռակալութիւն . باش پاپاس وكيللكى . باش پاپاس وكالتى ؛ معاونلكى

Աթոռակից . 1. رئيس وكيلى . 2. همجلس ([illegible])

Աթոռանիստ. ([illegible]) پايتخت ասաց. — քաղաք ([illegible]) مقر سلطنت ([illegible]) . مقر حكومت ([illegible] —)

Աժան . ([illegible]) اهون . اوجوز . ([illegible]) دون فيئاتله

Աժանանալ, աժննալ . اوجوزلامق . اوجوزلانمق . فيئاتى دوشمك . اهونلنمك . ([illegible]) فيئاتى تدنى ا . تنزل ا . ([illegible])

Աժանութիւն . اوجوزلق . اهونيت .

Աժնցնել . اوجوزلاتمق . اهونلتمك . فيئاتى تنزيل ا . ([illegible])

Ալ . 1. آرتق . ([illegible]) 2. ده . دخى . օր . [ա՛լ չեմ գար آرتق كلمم] . օր. [Այն տունը ես ալ տեսայ او اوى بن دخى؛ بن ده كوردم] . ասաց. մէկ մ՝ — . بر دها . օր. [մէկ մըն ալ չեմ ըներ بر دها ياپمم]

Ալքօլ . اسپرتو . الكحول ([illegible]) . كحول

Ալքօլաչափ. ([illegible]) مقياس كحول . alcoomètre

Ալեզարդ Տ. **Ալեւոր**

Ալեւոյթ ([illegible]) اختيارلق . شيخوخت . ([illegible]) پيرلك . پيرى

Ալեւոր. اق صقال . ياشلى . اختيار . پير ([illegible]) . مسن ([illegible]) . سالخورده ասաց. — տարիք՝ վիճակ. ([illegible]) سن شيخوخت ([illegible]) . حال پيرى ([illegible]) . օր. [այս ալեւոր տարիքիս մէջ զիս երջանկացուց شو سن شيخوختمده بنى مسعود ايلدى] . օր. [այս ալեւոր . վիճակիս մէջ شو حال پيريده]

Ալէլուիա. ([illegible]) الحمدلله . هللويا . alléluia

Ալէխառն . قيرجه . ([illegible]) قير

ասաց. — պղտոր قير بيقلى

Ալէծածան . متموج . طالغەلانان (illegible)

Ալէծուփ
Ալէկոծ } طالغەلى. چالقانتيلى. صالينتيلى. متموج (illegible). موجزن. (illegible) متلاطم . (illegible) .

աս. — **ծով** (illegible) بحرمتموج (illegible) بحرموجزن. بحرمتلاطم (illegible)

— **գետ** (illegible) جوى متموج (illegible) جوى موجزن . جوى متلاطم .2. مضطرب (illegible). متموج

ասաց . — **վիճակ**. حال مضطرب حال اضطراب (illegible) . حال متموج (illegible)

Ալէկոծել چالقامق. طالغەلاتمق چالقالاتمق. آلت اوست ا. تهييج ا . (illegible)

օր. [*Ծովը ալէկոծեց* دكزى طالغەلاتدى چالقالاتدى] *օր* . [*Ձեր հօրը մահը սիրտս ալէկոծեց* پدريكزك وفاتى قلبمى آلت اوست ايتدى؛ تهييج ايتدى]

Ալէկոծիլ 1 چالقانمق. چالقالانمق. طالغەلانمق تموج ايتمك (illegible). تلاطم ا.

օր. [*Ծովը կ'ալէկոծի* دكز چالقالانيور؛ طالغەلانيور؛ تموج ايديور؛ تلاطم ايديور]

2. آلت اوست او . مضطرب او. تهيج ا. (illegible) متهيج او(illegible)

օր. [*Ձեր հօրը մահուան լուրին պատճառաւ սիրտս ալէկոծեցաւ* پدريكزك وفاتى خبرندن طولايى قلبم مضطرب ؛ متهيج اولدى؛ تهيج ايتدى]

Ալէկոծութիւն
Ալէկոծում } 1. طالغەلانه . چالقانه . تموج . (illegible) . تلاطم (illegible) .

ասաց . **ծո**— (illegible) فورطنه

վու — (illegible) تموج دريا (illegible) . تلاطم دريا (illegible)

3 . اضطراب (illegible) . هيجان (illegible). خلجان (illegible) .

օր. [*Սրտիս մէջ ալէկոծութիւն մը յառաջ եկաւ* (illegible) قلبده بر اضطراب؛ هيجان؛ خلجان ؛ تهيج حاصل اولدى]

Ալէտանջ . (illegible) مضطرب (illegible) دوچار اضطراب .

هيجانلى. متهيج بر حالده . دوچارچار موجه اضطراب (illegible)

օր. [— *վիճակի մը մէջ եմ* مضطرب بر حالدەيم] . [*Սիրտս — է* قلبم متهيج بر حالدەدر؛ قلبم دوچار اضطرابدر]

Ալիւր. (illegible) . دقيق . (illegible) اون

Ալիւրային . اونلى. اونلو. دقيقدار

Ալիւրավաճառ. اونجى. اون تاجرى (illegible) دقيق تاجرى

Ալիւրոտ. (illegible) اونلى. دقيقدار

Ալիք. طالغە. موج [(illegible) .Յգ] امواج .Յգ. (illegible)] . موجه موجات [(illegible) . (illegible)] خيزاب . [(illegible)

ասաց. **ծովու** — موج دريا. امواج دريا

յուսոյ — (illegible) موج امواج

Ալոճ. 1. كچى ياوروسى . اوغلاق .

2. ديشى اوغلاق. چپچ

Ալպանիացի. (illegible) ارنبود Albanais (illegible) آرناود

Ալր . (illegible) . قعر (illegible) ديب

Ասաց. — **երկրի**. قعرزمين. يرك ديبى

— **ծովու** . قعر دريا ((illegible)) (illegible)

Ա՜խ. آه! آخ!

Ախմար. Տ. **Տխմար**

Ախոյեան
Ախոյան } . (illegible) 1. رقيب. مخالف (illegible). خصم (illegible) . دشمن (illegible) .

օր. [*Այս մարդը ախոյանս է* بو آدم رقيبم در؛ خصممدر] . [*այս գործին մէջ մեկզմեկու ախոյեան ենք* بو ايشده مخالفز] 2. مبارز (illegible)

جنكاور . سردل كچدى . يكيت ([illegible]) . 3. تاراج غنيمت . مال غنائم ([illegible])

Ախոյանաբար . يكيتجه . دليرانه ([illegible]) . شجاعتله ([illegible]) . بسالتله ([illegible]) . شجاعت و بسالتله . مردانه ([illegible])

Ախոնգանոտ . مراق و قره‌سودا علتنه مبتلا اولان آدم . سودالى . مراقلى . قره سودالى

Ախոնգանոտութիւն . قره سودا . داء مراق ([illegible]) . قره‌سودا علتى hypochondrie, hypocondrie

Ախոռ . [[illegible] *աղաւ* . [illegible]] آخور . اصطبل ([illegible]) . طويله . étable

Ախոռապետ . اصطبل عامره مديرى . مير آخور (*բ. գոր.*)

Ախորժ . 1. خوش . لطيف . حلاوتلى . حلاوت ادا ([illegible]) . *օր.* [— *ձայն* نأمه —] . خوش؛ لطيف؛ حلاوتلى بر سس . صداى حلاوت ادا ([illegible]) 2 . تلذذ ([illegible]) . حظ ([illegible]) . محظوظيت . *օր.* [*այս ձայնը ինձ ախորժ պատճառեց* [بو سس محظوظيتمى موجب اولدى] [*Ձեր խօսքերը ախորժ պատճառեցին* سوزلريكز تلذذيمى موجب اولدى؛ سوزلريكزدن حظ ايتدم]

Ախորժաբեր . اشتها آچان . اشتها ويرن . اشتها دعوت ايدن . جالب اشتها ([illegible]) . اشتها انكيز . *օր.*[*ախորժաբեր կերակուր մըն է* [اشتها انكيز بر طعامدر]

Ախորժալուր . طاتلى . حلاوتلى . حلاوت ادا ([illegible]) . آهنكلى ([illegible]) . لطافت اصواتى حاوى . *օր.* [— *ձայն* نأمه —] طاتلى سس . حلاوتلى سس . صداى حلاوت ادا ([illegible]) [آهنكلى سس]

Ախորժակ *աղաւ*. ([illegible])] 1 اشتها

օր. [*Ուտելու — չունիմ* . [[illegible] يمه‌جك اشتهام يوقدر .] 2. نشاط [*խօսելու — չունիմ* سويليه‌جك نشاطم يوقدر] . *Առաց . բարի* — عافيت اوله

Ախորժահամ . لذتلى . لذيذ . نفيس . چاشنيلى ([illegible]) . طاتلى ([illegible]) . *օր.* [— *կերակուր մըն է* . چاشنيلى؛ نفيس؛ لذيذ بر طعامدر] [— *պտուղ մըն է* . طاتلى؛ لذيذ؛ لذتلى بر ميوه‌در .]

Ախորժանք . 1. اشتها ([illegible]) . *օր.*[*ախորժանօք կ'ուտեմ* ايله؛ اشتها مع الاشتهاء ([illegible]) ييورم] . 2. حظ . تلذذ ([illegible]) . لذت . *օր.* [— *կըզգամ* . تلذذ ايديورم . حظ ايديورم] لذت طوييورم .

Ախորժաբար Տ. **Ախորժաբեր**

Ախորժելի . 1. لذتلى . لذيذ . طاتلى . *օր.*[*Այս պտուղը — է* [بو ميوه طاتلى؛ لذيذدر] 2. خوش . خوشه كيدر . حظ اولنور . شيرين ([illegible]) . *օր.* [— *ընաւորութիւն մը ունի* ؛ خوشه كيدر ؛ حظ اولنور؛ خوش بر طبيعتى وار] [— *դէմք մը ունի* شيرين بر چهره‌سى وار]

Ախորժիլ . 1. تلذذ ا . حظ ا . خوشلانمق . متلذذ او . ([illegible]) . ذوقه كيتمك

Ախտ . ([illegible]) علت . خسته‌لك . خسته‌لق . [Յգ. [illegible]] مرض [Յգ. [illegible] علل] امراض ([illegible])] . داء ([illegible])

Ախտաբան . علم امراض طبيبى . علم الامراض طبيبى ([illegible]) . مرضيوندن ([illegible]) . —**ներ** علم امراض اطباسى . علم الامراض اطباسى . مرضيون ([illegible])

Ախտաբանական . علم الامراضه متعلق . علم الامراضه دائر

Ախտաբանութիւն . ([illegible]) علم الامراض . ([illegible]) علم امراض ([illegible])

Ախտաբեկ . خسته‌لكه مبتلا اولان

خستەلكە دوچار اولان. علتە كرفتار اولان .
خستەلكدن مصاب ([illegible])

Ախտաբեր ։ خستەلق دعوت ایدن. داعیٔ مرض ([illegible]) . مرض و علت موجب ([illegible])

Ախտաժետ. Ախտաժէտ. خستە مزاج. علیل المزاج ([illegible]) . مرضلی. علیل. مریض ([illegible]) . سقیم ([illegible]). معلول ([illegible]) . علیل وجود. علیل الوجود ([illegible]). مختل الصحە ([illegible])

Ախտաժետութիւն, Ախտաժէտութիւն. خستەلك. خستەلق . مرض ([illegible]). علت. داء . ([illegible]). معلولیت

Ախտակիր. Տ. Ախտաժետ

Ախտաճանաչութիւն . تشخیص امراض ([illegible]) . تشخیص مرض

Ախտային . ([illegible]) مرضی ([illegible]) مرضیە ([illegible])

Ախտանալ. 1. خستەلانمق . بر علتە دوچار اولمق . بر مرضە مبتلا اولمق . علیل وجود اولمق . معلول اولمق . 2. چوروملك

Ախտանիշ. [امارات] امارە ([illegible]) علامت مرض ([illegible])

Ախտաւոր. یكی طوغان بر چوجغك ؛ بر نوزادك طالعنی كواكبە باقەرق كشف ایدن كاذب منجم ([illegible])

Ախտաւորք. 1. اختر. ستارە. ([illegible]) 2. بخت. طالع. فال ([illegible])

Ախտացեալ. ([illegible]) مریض. مرضلی. خستە. علیل الوجود ([illegible]) خستەلقلی. معلول ([illegible]). علیل وجود

Ախտաւոր. Տ. Ախտաժէտ

Ախցիփինխցոտ. Տ. Անկարգ

Ա՛Ծ. [*սղաւ.* [illegible]] ([illegible]) هایدی

Ածական. صفات *Բզ.* ([illegible]) صفت ([illegible]). وصف ([illegible]) اوصاف). نعت ([illegible] *Բզ.* نعوت ([illegible]). adjectif — **զոյական**. تركیب صفت موصوف. — **որակական**. تركیب توصیفی. وصفی. — ([illegible]) صفت مشبهە. صفت بسیطە. — **թուական** اسماء عدد. اسماء اعداد. — **ցուցական** ([illegible]) اسم اشارت. — **ստացական** . ضمیر اضافی. — **անորոշ** ([illegible]) مبهمات. — **բայ** ([illegible]) صفت مشبهە. — **բաղդատական** اسم تفضیل جزئی. — **գերադրական** ([illegible]). اسم تفضیل كلی ([illegible])

Ածականաբար, **Ածականօրէն** } صفت مقامندە اولەرق . صفت اولەرق . صفت كبی

Ածանց. مركب. ([illegible]). مشتق ([illegible]) . كلمۀ مشتقە ([illegible]) — **բայեր** . dérivé . ([illegible]) افعال مشتقە ([illegible]).

Ածանցեալ. ([illegible]) مشتق

Ածանցել. تركیب. ایتدیرمك. اشتقاق

Ածանցիլ. ([illegible]) مشتق اولمق

Ածանցում . ([illegible]) اشتقاق dérivation

Ածել. 1. یومورطلامق 2. Տ. **Բերել**

Ածելի. ([illegible]) استرە. اوسترە. موسی

Ածիլել. ([illegible]) تراش

օր. [*սղ.*] ([illegible]) احتلاق شارب *խերը — ծիծաղելի է* خندەیی جالبدر احتلاق شارب

Ածխաբարձ. كورطاشیان. كوركوردلی

Ածխագործ . كومورجی. كورجی

Ածխական. ([illegible]) فحمی. — **թթու** . ([illegible]) حامض فحم acide carbonique

Ածխահարութիւն . یرقان . یانق . علق nielle

Ածխահանք. كور معدنی

Ածխային. حامل فحم. ([illegible]). فحمی — **հողեր** اراضیٔ فحمیە ([illegible])

Ածխանալ. كور اولمق. كورلشمك. كور حالنه كيرمك. تفحم ا. ([illegible]) فحمه تحول ا. ([illegible])

Ածխավաճառ. كورجى. كورتاجرى.

Ածխատուն. كورلك. كوموركلك.

Ածխացնել. فحمه تحويل ا. تفحيم ا.

Ածխացում. كورلنمه. فحمه تحول ([illegible]). تفحم ([illegible])

Ածխաքար. طولولوق قره طاش. فحم لامع. anthracite

Ածու. 1. ائدان ياصديغى. اوجاق. 2. سبزه ترلاسى. طرح ([illegible])

Ածուխ. ([illegible]) كومور. كوزه. فحم ([illegible])

Ակադեմիա. ([illegible]) مجلس معارف ([illegible]). انجمن معارف ([illegible]). انجمن دانش ([illegible]). académie

Ակադեմական. 1 انجمن دانش اعضاسندن. مجلس معارف اعضاسندن. انجمن معارف اعضاسندن. 2. مجلس معارفه متعلق. انجمن دانشه دائر

Ակահ. ([illegible]). واقف. آكاه ([illegible]) اهل وقوف.

Ակաղձուն. طوپ طولو. لبالب طولو. ([illegible]) مالامال ([illegible]). مشحون ([illegible]). پر ([illegible])

Ակամայ. ([illegible]) ايستميه رك. بلااختيار ([illegible]). غير اختيارى ([illegible]). ناچار. چارناچار. ضرورى ([illegible]). بالضروره ([illegible]). كرها ([illegible]) كراهةً ([illegible]). مع الكراهه ([illegible]). من غير اختيار ([illegible]). لاعلاج ([illegible]). *սաստ*. **կամայ** — ايستر ايستمز. خواه ناخواه ([illegible]). طوعاً و كرهاً ([illegible]). كام وناكام ([illegible])

Ական. ([illegible]) خنادق ([իբ.]) لغم. [*աղաւ.* [illegible]].

Ականակապ. 1. كوز قاماشديران. ([illegible]) قاماشديران. 2. جوهرلى. ([illegible])

Ականակապ. Տ. **Ականակուռ**.

Ականակիտ. پاك ([illegible]). براق ([illegible]). صاف. بلور كبى. بلورى ([illegible]). *սաստ*. — **ջուր** آب پاك. براق صو. آبزلال ([illegible]). صاف ([illegible]). — **աղբիւր**. چشمهٔ صاف. صاف و براق چشمه. ([illegible]). — **աւազան** صاف و براق حوض

Ականակուռ ([illegible]) مرصع — **Օսմանեան Պատուանշան** مرصع عثمانى (*Մ*[illegible] *Օ*[illegible])

Ականահատ ([illegible]) لغمجى

Ականատ. قاره قپانى. قپانجه

Ականատես. كوزيله كورن. رأى العين مشاهده ايدن ([illegible]). شاهد ([illegible]). **ըլլալ** — كوزيله كورمك. رأى العين مشاهده ا.

Ականաւոր. ناملى. نامدار. مشهور. معتبر. مشاربالبنان ([illegible]). متميزاندن ([illegible]). — *սաստ*. **անձեր**. متميزان. اعيان. وجوه ([illegible]). **երկրին՝ քաղաքին** — **ները** بلده وجوه ([illegible]). متميزان مملكت ([illegible])

Ականթ (*Բոյս*) آيى يوكجمى acanthe

Ակնթոլիք. Տ. **Ակն**

Ականոց. تكرلك پوريامى. دينكل. باشلقى. دولك. moyeu

Ականջ. قولاق. كوش ([illegible]). اذن ([illegible]). صماخ ([illegible]) [آذان. ([իբ.])] ([illegible]). سامعه ([illegible]). سمع ([illegible]) — *սաստ*. **խօս**-. واصل صماخ؛ واصل سامعهٔ عاجزى اولدى **սու**. **զարկ** — **զրեցի**. واصل سمع ممنونيتم اولدى **ղեկալ՝ սալ** — 1. قولاق آصمق؛ قولاق ويرمك. ديكله مك. 2. قولاق آصمق. اهميت ويرمك. **ի նոտ** — قولاق قابيرداغى. صدفهٔ اذنيه **ներքին** — اذن ([illegible]). **արտաքին** — اذن خارجى. داخلى

-միջին— . ([illegible]) اذن وسطى

Ականջաբոյժ. قولاق حكيمى

Ականջալուր. قولاغيله ايشتمش؛ قولاغيله سمع ايتمش اولان . *ասաց.* — վկայ . شاهد بالسمع ([illegible])

Ականջախանճ. صدفهٔ اذن ([illegible]) . صدفة الاذن ([illegible])

Ականջամուտ. قولاغه قاچان . قولاغه قاچان دينيلن بوجك . perce-oreille

Ականջացոյց. ([illegible]) اذن بين . منظر اذن . otoscope ([illegible])

Ականջփորիչ / **Ականջաքերիչ** خلال . قولاق خلالى . cure-oreille

Ակատ '[illegible] عقيق سليمانى

Ակար . اويوز بوجكى . هامهٔ جرب . ([illegible]) acare

Ակիշ. چنكل . چنگال

Ակն. 1. كوز . چشم [چشمان ՅԳ.] ([illegible]) عين [ՅԳ. عيون '[illegible]] ؛ اعين ([illegible]) . ديده ([illegible]) . بصر ([illegible]) . *ասաց.* ակամբ տեսանել رأى العين ([illegible]) مشاهده ا . ([illegible]) յականէ նանչնալ شخصاً ؛ بالذات طانيمق յականէ անուանէ ([illegible]) شخصاً و اسماً — ի խոնարհ . نظر برقدم يره باقهرق . 2 . پيكار ([illegible]) . قاينـاق ([illegible]) . منبع ([illegible]) [ՅԳ. منابع ([illegible])] . 3. مجوهر ([illegible]) . ذى قيمت طاش . كوهر ([illegible]) . جوهر ([illegible]) [ՅԳ. جواهر] . 4 . پينس . pinne

Ակնաբոյժ. ([illegible]) كحال . كوز طبيبى . طبيب كحال . كوز حكيمى . oculiste

Ակնաբուժութիւն. كوز طبابتى . كحاللق ([illegible]) . كحالت ([illegible])

Ակնագործ. ([illegible]) جواهرجى

Ակնագործութիւն . جواهرجيلك

Ակնագօղատապ . التهاب طبقهٔ ملتحمه ([illegible]) التهاب طبقهٔ منضمه ([illegible]) . conjonctivite

Ականախտիղ / **Ականախտիտ** 1. كوز قماشديران . قماشديرجى قماشديران . خيرهساز ([illegible]) . 2. غايت پارلاق . پرتوفشان ([illegible]) . پرتوفشان

Ակնածանք / **Ակնածութիւն.** 1. صايقى ([illegible]) . حجاب ([illegible]) چكنه ([illegible]) . احتراز ([illegible]) . تحاشا ([illegible]) . تحاشى ([illegible]) . پروا ([illegible]) . 2. حرمت ([illegible]) . رعايت . احترام ([illegible])

Ակնածել. ([illegible]) صايقى ا . حجاب ا . چكنمك . احتراز ا . ([illegible]) تحاشى ا . ([illegible]) . تحاشا ا . ([illegible])

Ակնածու. صايغيلى . حجابلى

Ականակապիճ. كوز اوى . كوزخانهسى . كوز چوقورى . مدارالعين ([illegible]) . حجاج ([illegible]) orbite

Ականակառոյց Տ. **Ակնկառոյց**

Ականահաճոյ. كوزل . لطيف . نظر ربا ([illegible]) . نظر فريب ([illegible]) . خوش منظر ([illegible]) . دلنشين ([illegible])

Ականահար. ([illegible]) نظر ويرن نظر آلمق . كوز ايشلك . نظر دككك — իլ حاله ايدن . ذى قيمت . طاشلرى يونتان . جواهر حكاكى

Ականապարար. ([illegible]) نظر فريب . تنشيط عيون ايدر . تنشيط عيونى موجب ([illegible])

Ականավաճառ. جواهرجى . مجوهر تاجرى ([illegible])

Ականավաճառութիւն جوهرجيلك

Ականարկ. كوز . نظر ([illegible]) . نكاه ([illegible]) . *ասաց.* — մը նետել كوز آتمق . عطف نظر ا . ([illegible]) عطف نكاه ا . ([illegible]) . مد بصر ا . ([illegible])

Ակնարկել . (իշմ- էթ.) ایما ا. تلمیح ا(.[illegible]) کنایه ا(.[illegible])

Ակնարկութիւն . ایما (-[illegible]). کنایه (.[illegible]) تلمیح (.[illegible])

տաւց. — բերել Տ. Ակնարկել

Ակնարկում . ([illegible]) اشعار

Ակներեւ . آچیق . بللی . اورتەدە عیان ([illegible]) . نمایان ([illegible]) . آشکار ([illegible]) . بدیدار . نمودار ([illegible]) . بدیهی . ظاهر ([illegible]) . جلی ([illegible]).

տաւց . բայորոշին — آپ آشکارە بسبتون بللی . پك آچیق . کلیاً بدیدار ([illegible]) . پك عیان . پك بدیهی ([illegible]) . پك جلی .

Ակնթարթ . کوز قیرپمەسی . طرفة العین . لمحة البصر ([illegible]) . طرفة عین ([illegible])

տաւց. մէկ —ի մէջ برآندە . آن واحدە . بر لحظەدە ([illegible]) . بر لحظەلق ([illegible]) . —ի մը գործ է ایشدر . آن واحدەدە بر آندە یاپیلەجق ایشدر

Ակնիկ . کوزندکی

Ակնկալել . ([illegible]) اومق . امید ا. ([illegible]) . امیدوار او . [*ապաւ.* [illegible]] . مأمول ا. ([illegible]) .

Ակնկալու . ([illegible]) امیدوار امید ایدن . منتظر ([illegible])

Ակնկալութիւն . ([illegible]) امید امل ([illegible]) [آمال Յգ.] . بکلمك

Ակնկառոյց . دیك دیك باقان . حصر نظر ایدن ([illegible]) . کوز دیکن . دیدەدوز ([illegible])

տաւց . — ապառել درت کوزلە بکلمك . چار چشم منتظر او. — լինել دیك دیك ([illegible]) حصر نظر ا. کوز دیکمك . باقمق ([illegible]) دیدەدوز او . ([illegible])

Ակնկոր . ([illegible]) محجوب . شرمسار ([illegible]) شرمندە

Ակնհատ . 1. نظر طوتونمش . 2. قورتولق

Ակնյայտ, Ակնյայտնի, Ակնյայտնութիւն . Տ. Ակներեւ

Ակնոց . ([illegible]) کوزلك

Ակում օր . یوم مخصوص . یورطی کونی

Ակումբ . [[illegible]] ([illegible]) دائرە . جمعیت . مجلس . [*կարգալ մայլ է*] محفل [محافل Յգ.] ([illegible])

տաւց . գրա— . سدیر . سجادە 2. կան—([illegible]) جمعیت ادبیە ([illegible]) գրագիտաց— محفل ادبا ([illegible])

Ակռայ سن ([illegible]) دیش . دندان ([illegible]) [اضراس Յգ.] ضرس [[illegible]] اسنان Յգ. ([illegible])

տաւց . իմաստութեան — یکرمی ایلە اوتوز یاشلری آرەسندە چیقان کنار دیشی سن الحلم ([illegible]) . ضرس الحلم ([illegible]) . կարի — سود دیشی اولك دیشلری . اسنان ([illegible]) առուես— قاطعه ([illegible]) . ثنایا . ատկան – ներ ([illegible]) صنعی دیشلر

Ակռայփորիչ (Քչփորիկ) دیش خلالی cure-dent .

Ակռապակիկ . دیشلری دوکوك . دیشلك ناقص الاسنان ([illegible])

Ակռատեսակ . اوك دیشی اکسیك

Ակռավուկ . قوش برونی

Ակտան . ([illegible]) بر صوروری hièble . یابانی مرور

Ակրատ . pastille . ([illegible]) قرص

Ակրկարկայ . نزلە اوتی . عاقرقرحا pyrèthre . ([illegible])

Ակցան, Ակֆան . دوە دیکنی . شوکە

Ակօս . اولك ([illegible]) . صبان ایزی . خرق

— բանալ چفت سورمك . اولك آچمق

Ակօսել . اولك آچمق . چفت سورمك طوپراغی سورمك

Ա՛հ . آه . واه . وای

Ահ . قورقو . خوف ([illegible]) . هراس

([illegible]) • دهشت ([illegible])• بيم ([illegible])
ասաց. առ — ի قورقوسندن • خوفندن

Ահա. ايشته• اشته

Ահաբեկ. قورقمش• دوچار خوف اولمش ([illegible]).مدهوش([illegible]) كرفتار دهشت اولمش ([illegible])• دوچار بيم و هراس اولمش ([illegible])• *ասաց.* — Ը([illegible]). ըլլալ Տ. Ահաբեկիլ • — ընել Տ. Ահաբեկել

Ահաբեկել • قورقوتمق • اوركوتمك • دوچار خوف ا • ([illegible]). دوچار خوف و دهشت ا• ([illegible]) • اخافه ا• ([illegible])

Ահաբեկիլ. قورقمق• اوركمك• دوچار خوف او• ([illegible]) • دوچار خوف و دهشت او• كرفتار خوف و هراس او• ارتعاب ا• ([illegible])

Ահաբեկութիւն. قورقو•اوركه•خوف• ([illegible])• دهشت ([illegible])• خوف و دهشت ([illegible])• هول ([illegible])

Ահագին. 1• قورقونج• دهشتلى• 2• پك ايرى؛ عظيم ([illegible]) ؛ جسيم ([illegible]) • چتەسى بيوك ([illegible])

Ահագնատեսիլ } دهشتلى • دهشت
Ահագնատես } انكيز ([illegible]) • دهشت فرما ([illegible])• هولناك ([illegible]).دهشتنما([illegible])

Ահարկու. قورقونج• مخوف ([illegible]) دهشت انكيز ([illegible]) • دهشت انداز• هولناك([illegible])•مهيب ([illegible])• هائل ([illegible])•مدهش([illegible])

Ահաւասիկ } ايشته• اشته
Ահաւադիկ }

Ահաւոր. قورقونج • هيبتلى• دهشتلى هيبتنما ([illegible]) • مدهش([illegible])

Ահեակ•([illegible])•صول يسار([illegible])•چپ([illegible]) *ասաց* • աջ եւ — • صاغ صول چپ و راست ([illegible]) • يمين ويسار

Ահեղ. Տ. Ահաւոր

Ահեղատեսիլ } هيبتلى• هيبتنما.
Ահեղատես } ([illegible])

Աղ. طوز• ملح ([illegible]) املاح). نمك ([illegible]) *ասաց.* հանքային — •sel •([illegible]) ملح طيار — ցնդական — • قيا طوزى ([illegible]) • չէզոք — եր املاح معتدله ([illegible])• sels neutres• խարսխային — եր املاح اساسيه ([illegible]). sels basiques• կրկնակ — եր املاح مضاعفه • թթու — եր املاح حامضه ([illegible])• կերակուրի — يك طوزى• مطبخ طوزى

Աղա[([illegible]) آغاوات أغوات ([illegible])] آغا

Աղազան. طولابى ([illegible])• سبيله حسبيله ([illegible]). ملابسه سيله

Աղալ. اوكوتمك• طحن ا• ([illegible]) تطحين ا• ([illegible])

Աղախին. بسله• خدمتجى قارى؛ قادين خلايق • جاريه ([illegible]) • كنيز ([illegible])

Աղախնութիւն. بسلهلك• خلايقلق جاريهلك ([illegible])

Աղածին ([illegible]) قابل تملح salifiable

Աղածրի Տ. Մառաղ

Աղահանք. ([illegible]) طوزله• مملحه طوز معدنى• قيا طوزى اوجاغى saline •

Աղաղակ. چاغرمه • باغرمه• چاغرش باغرش • ندا ([illegible]) • هايقرمه• هايقرش•فرياد• *ասաց.* ուրախութեան آوازهٔ سرور — ([illegible])• օգնութեան — فرياد• آوازهٔ استمداد

Աղաղակել. ١ باغرمق• چاغرمق• ندا ا ([illegible])•هايقرمق•فرياد ا ([illegible]) *ասաց* • բարձրաձայն — وارصداسيله باغرمق • آوازبلنداله ندا ا ([illegible])

Աղաման. طوزلق• طوز قابى• مملحه

([illegible]) . تنكدان ([illegible])

Աղայլիճ․ ([illegible]) طوزلو . ملحى

Աղայուրթիւն․ آغاوت . آغالق

Աղանդ ([illegible]) طريق مذهب . طريقت . برعت ([illegible]) . فرقه ([illegible])

Աղանդեր․ ([illegible]) چرز

Աղանձահատ․ ([illegible]) قاورمه

Աղանձել․ ([illegible]) قاورمق

Աղաչալից . نيازى حاوى . پرنياز ([illegible]) . սաստ.— կեր- . نيازكارانه

պաղ . يالواره‌رق . مستدعيانه بر صورتده ([illegible]) . — **աղա-**

չանօք . ابرام ([illegible]) . الحاح ([illegible])

Աղաչանք ([illegible]) يالوارمه . رجا . تمنى ([illegible]) . استرحام ([illegible]) . تضرع ([illegible]) [*այս բառը միւսներէն աւելի զօ-րաւոր է*]. *սաստ.* —ը **ընդունիլ** ([illegible]) . اسعاف ا . مسئولى قبول ا . اسعاف ا ([illegible]) . اسعاف مسئول ا ([illegible])

Աղաչաւոր . يالواريجى . نيازجى . نيازمند ([illegible])

Աղաչել․ يالوارمق . رجا ا . نياز ا . تمنى ا ([illegible]) . استدعا ا . استرحام ا ([illegible]) . استرجا ا ([illegible]) . *սաստ.* **բախանձանօք** — رجا يالوارمق . چوق يالوارمق . پك مصرانه رجا ا . تضرع ا ([illegible]) . ابرام و اصرارله نياز ا ([illegible])

Աղապատանք 1. تمايل ([illegible]) حسن توجه ([illegible]) . ميل و محبت . 2 شفقت ([illegible]) . ترحم

Աղաջուր․ طوزلو صو

Աղավաճառ․ طوزجى . طوز تاجرى

Աղարծի Տ. **Աղածրի**

Աղարձան․ طوزهيكل . طوزدن هيكل

Աղարտանք . 1. خراب . خرابيت ([illegible]) . تخريب ([illegible]) . خسار ([illegible]) . 2 . فصل . مذمت ([illegible]) . كسر ناموس ([illegible])

Աղարտել لكه سورمك . لكه دار ا . ايراث نقيصه ا . ([illegible]) . *սաստ*, **պատիւը** — ناموسى لكه دار ا . كسر ناموس ا ([illegible]) . ناموسى شكست ا ([illegible]) . اخلال ناموس ا ([illegible])

Աղարտիչ كسر ناموس ايدن . مخل

Աղարտող ([illegible]) ناموس . ناموس شكن ([illegible])

Աղացիկ․ ([illegible]) اوكودلمش . توز ايدلمش . غبار حالنه قونلمش ([illegible]) . *սաստ.*— **խունկ** ([illegible]) . اوكودلمش كوندلك ([illegible]) . توز كوندلك ([illegible])

Աղացող․ ([illegible]) اوكودن . طاحن

Աղացում․ ([illegible]) اوكوتمه . طحن

Աղաւաղեալ․ تحريف اولنمش . محرف . *սաստ.* — **բառեր**. تحريف ([illegible]) اولنمش كلمات . كلمات محرفه ([illegible])

Աղաւաղել․ تحريف ا . بوزمق ([illegible])

Աղաւաղութիւն } تحريف ([illegible])
Աղաւաղում } [Տե. تحريفات]

Աղաւնակերպ . كوكرجين كبى . كوكرجين مثالى ([illegible]) . كوكرجين مثالى ([illegible]) . مانند كبوتر ([illegible]) . كبوتر آسا ([illegible])

Աղաւնարօտ․ كوكرجين اوتى verveine, officinale

Աղաւնեակ․ كوكرجين پالازى ([illegible]) . كوكرجين ياورسى ([illegible]) . pigeonneau

Աղաւնեվաճառ } كوكرجينجى . كوكرجين صاتان . كوكرجين تاجرى ([illegible])
Աղաւնէվաճառ }

Աղաւնէտուն } كوكرجينلك ([illegible])
Աղաւնոց }

Աղաւնի كوكرجين. كبوتر (...) [... حام Թէ.] (...) . حامه (...)
տատց. սրր– .(...). حام .(...)
տառուչ կերպով զեղգեղող —
(...) حامهٔ دلكش ترانه (...)
վայրենի — (...) يابانى كوكرجين. ورقاء (...)
ընտանի — اهلى . [... ورق Թէ.]
(...) كوكرجين، كبوتر خانكى (...)
(...) يمامه

Աղաւնիք . scrotum. منا چيچكى

Աղբ. 1. كوبره . فشقى . تزك . ترس
حيوانات ترسى . 2 مجاست (...). زبل
տատց. .[... زبول Թէ.] (...)
ոչխարի — (...). قيون كوبره سى
թռչունի — (...) صاغى

Աղբախող . چورومش كوبره . يانق
terreau . كوبره

Աղբանոց. كوبره لك. چوپلك. مزبله
.(...) [... مزابل Թէ.] (...)

Աղբիլ. كوبره لك. فشقيلامق. ترسلك
كوبره آتمق

Աղբերակ . پيكار باشى. قاينق. چشمه
سار (...) . سر چشمه (...)

Աղբերախոս چشمه كبى آقان. چشمه
كبى جريان ايدن؛ جارى (...)

Աղբեւք, Աղբիւն. كوبره لك؛ چوپلك
مزبله (...) [... مزابل Թէ.] (...)

Աղբիւր. 1. پيكار (...) . چشمه
منبع (...) [... منابع Թէ.] . عين
(...). ينبوع [... ينابيع Թէ.]
տատց. – **գիտութեանց** منبع علوم وفنون
շնորհաց (...) منبع فيض — (...)
— **շնորհաց** (...) منبع لطف و احسان
(...) . — **կենդա-նութեան** چشمهٔ حيات . چشمهٔ حيوان
(...) — **իմաս-տութեան** منبع حكمت (...)
2. منبع. منشا (...) . مأخذ (...)

[... مآخذ Թէ.]. *օր.* [*այս լուրին աղբիւրը ո՞վ է* بو خبرك منبعى كيمدر]
[*այս գրուածքին աղբիւրը ո՞ր գիր-քըն է* بوڭك مأخذى؛ منشأى هانكى كتابدر]

Աղբիւրաբար . چشمه . بول بول
Աղբերաբար كبى . كثرتله

Աղբիւրաբար . (...) . مبذولاً . مع زياده (...) .(...)
օր. (*Օգոստա– մեր կայսրը աղբիւրաբար բարիք կը շնորհէ* شوكتلو افنديز مبذولاً؛ كثرتله نعمت احسان بيوررلر)

Աղբիւրակ . كوچك چشمه

Աղբորակ. (...) كهرچله
salpêtre. *տատց.* — **ի հանք** كهرچله اوجاغى. كهرچله معدنى

Աղեղարձութիւն . تعلف امعاء (...) . ارحم يارب. باغرصاق
iléus miséréré . دوعمسى

Աղեղ . طوزلامق . صالامورهيه قومق
صالامورهيه باتيرمق

Աղեխառն . (...) طوزلو. تمكين

Աղեղ. 1. ياى. كمان. قوس (...)
տատց. — **ը լա-** .[... اقواس Թէ.]
րել — **քաշել** اوق آتمق ؛ يايى كرمك ؛ قورمق
2. **երկնի.** قوس. arc. *տատց.* **րո-լորակի** — (...) قوس دائره
arc de cercle. *Ընդա* . **վոլթայի** — قوس وولتا . arc voltaïque

Աղեղնագիծ. اوج و حضيض خطى
ligne des apsides

Աղեղնակապարճ . اوق قبورى
اوق قابى. اوقلق. تيردان (...)

Աղեղնաձեւ. ياى كبى. قوس شكلنده
قوسى (...) . مقوس (...).
տատց. — **յօնք** مقوس قاش (...)
(...) — **յօնք ունեցող** مقوس
قاشلى. كمان قاشلى. كمان ابرو (...)

Աղեղնաւոր. 1. اوقچى. تيرانداز

[illegible] . قوس ایله مسلح عسكر قواس . [illegible] . كماندار . [illegible] كمانكش . [illegible] 2. برج قوس [illegible] sagittaire

Աղեղնաւորութիւն . اوقجیلق تیراندازی [illegible] . تیراندازلق

Աղետապ . باغرصاق عفونتی . التهاب امعاء [illegible] . entérite

Աղերս . 1. یالوارمه . رجا و نیاز . تضرع [illegible] . تمنی [illegible] . استرحام [illegible] . ابتهال [illegible] . استدعا [illegible] . مناسبت 2. [illegible] . تعلق [illegible] . علاقه [illegible] . տաց . — առ Աստուած . مناجات [illegible] . օր . (Նաճիին առ Աստուած —ը շատ գեղեցիկ է ناجینك مناجاتی چوق كوزلدر)

Աղերսագիր . [illegible] استدعا [ռամկ . [illegible] . استدعانامه . عرضحال [illegible]] . استرحامنامه . نیازنامه . տաց . — մատուցանել عرضحال ؛ استدعا تقدیم ا . تقدیم استرحامنامه ا . تقدیم نیازنامه ا . [illegible]

Աղերսագրել . استدعا ا . عرضحال ا .

Աղերսալի , Աղերսալից . رجا و نیازی حاوی . پر نیاز [illegible] . تمنی ایله مالی [illegible] . پر تضرع

Աղերսանօք . پر نیاز . نیازكارانه

Աղերսանք . Տ . Աղերս

Աղերսարկու . 1. عرضحال ویرن . عرضحال صاحب استدعا [illegible] . عرضحال صاحبی . مستدعی [illegible] 2. رجاجی نیازجی . رجا و نیاز ایدن

Աղերսել . 1 یالوارمق . رجا ا . نیاز ا . تمنی ا . [illegible] . تضرع ا . [illegible] . استرحام ا . [illegible]

Աղեցաւութիւն . բժշկ . المعا [illegible] enteralgie ; nevralgie intestinale

Աղեքար (բժշ .) . [illegible] حصاة معاء . [illegible] . حصاة المعاء [illegible] entérolithe

Աղեքսանդր . اسكندر . տես . Մեծն — ([illegible] اسكندر كبیر [illegible]) . اسكندر رومی [illegible]

Աղեքսանդրեան . [illegible] اسكندرانی տաղ . — չափ فرانسزجه [illegible] . ده اون ایكی هجادن عبارت مصراع . اون ایكی هجالی وزن . Alexandrin

Աղեքսանդրիա . [illegible] اسكندریه . Alexandrie

Աղէ՛ . هایدی . هایدی باقه‌لم . دَه . دَه باقه‌لم

Աղէբեկ . قیر ([illegible])

Աղէգործ . كریشجی . كیریشجی

Աղէթափ . բժշ . قاصیغی دوشمش اولان . مفتوق [illegible] . فتق علتنه مبتلا اولان [illegible] . دبه [illegible]

Աղէթափութիւն . فتق . قاصیق یاربغی . [illegible] . hernie . دبه‌لك [illegible]

Աղէխարշ . [illegible] جكر سوز . دلخراش [illegible] . غایت مؤلم [illegible] . سوزناك [illegible]

Աղէկ . [illegible] . ایی . خوش . اعلی . اعلا . جید [illegible] . օր . (— մարդ է ایی آدمدر . خوش آدمدر) . (աղէկ կե- րակուր մը եփէ اعلا بر یمك پیشیر) . (այստեղի օդը աղէկ է بورانك هواسی جید در ؛ ایی در)

Աղէկապ . قاصیق باغی . خایه‌باغی . لفافه . [illegible] . محلقه . bandage herniaire

Աղէկաստեղ [illegible] . quenouille

Աղէկէզ } . [illegible] جكرسوز

Աղէկտուր } . [illegible] سوزشلی . [illegible] دلسوز . [illegible] دلخراش

سوزناك ([illegible])، يك مؤلم ([illegible])

Աղեկնալ. ايلنمك، ايولنمك، ايولشمك، ايلشمك.] شفا — *սաւաց*. **հիւանդը** — [illegible] شفاياب اوه ([illegible]) بولمق ([illegible]) كسب افافت ا. ([illegible]) رهاياب او. ([illegible]) تصحيح . ([illegible]) شفاپذير او . اعادة . ([illegible]) مزاج ا. ([illegible]) عافيت ا. **վարքը** — اخلاق ايلنمك؛ دوزلك . تصحيح . اصلاح. ([illegible]) اخلاق ا. ([illegible]) نفس ا.

Աղեկութիւն. ايلك، حسنات، محسنات.

Աղեկցնել. ايلشديرمك، ايولشديرمك، ايي ا. شفاويرمك — *սաւաց*. **հիւանդը** — تشفيه ا. ([illegible]) شفاياب ا.

Աղէտ, Աղէտք. ([illegible]) بلا، بليه ([illegible]) بلايا [illegible] قضاء مصيبت ([illegible]) [مصائب Bք.] . فلاكت . آفت ([illegible]) . [آفات Bք.] . غائله ([illegible]). [غوائل Bք.] . فجيعه ([illegible]) . *սաւաց*. **մեծ** — بلاى عظيم ([illegible]) بليهٔ عظيمه ([illegible]) . داهيه ([illegible]) [دواهى Bք.] ([illegible]). داهيهٔ دهيا ([illegible]) . داهيهٔ دهواء ([illegible]) . فلاكت فوق العاده. مصيبت عظيمه ([illegible])

Աղէտաւոր, **Աղէտալի**. مصيبتلى، مشؤم ([illegible]) غائله‌لى . مشأمت آور ([illegible]). مشأمت انكيز. ([illegible]) منحوس ([illegible])

Աղի. 1. طوزلو. طوزى حاوى . تمكين. ([illegible]). ملحى ([illegible]). شور ([illegible]). *սաւաց*. — **ջուրեր** طوزلو صولر، مياه ملحيه ([illegible]). [—**ջուր**. طوزلو صو. آب شور . ماء ملحى ([illegible]) . 2. آجى . تلخ ([illegible]) . مر ([illegible]) . *սաւաց*. — **արտասուք** **արցունք**

ايتجه ياش. مرشك تأثر ([illegible])

Աղին(ք[illegible]) 1. فاحشه ([illegible]). قحبه ([illegible]). روسپى. 2. ايكنجى ايتجه باغرصاق. معاء صائم jéjunum. ([illegible])

Աղիողորմ. 1. آجينه‌جق حالده اولان. شايان مرحمت ([illegible]) باعث تأسف ([illegible]) 2. رقت انكيز ([illegible]) . رقتى موجب . دلسوز ([illegible]). جگرسوز. فجيع ([illegible])

Աղիտաւոր, **Աղիտալից** } Տ. **Աղէտաւոր**, **Աղէտալի**

Աղիտայ. عقيده شكرى . عقيده . caramel .([illegible])

Աղիւս. ([illegible]) طوغله . خشت . كربيج . *սաւաց*. **եփած** — خشت پخته — **ի գործարան** . ([illegible]) طوغله اوجاغى . طوغله فابريقه‌سى

Աղիւսագործ. طوغله‌جى. خشت‌زن ([illegible]) . خشتكر ([illegible])

Աղիւսակ. Bք.] جدول ([illegible]) جداول *սաւաց*. **պիւթա-** . [[illegible] **գորեան** — ([illegible]) كرات جدولى . جدول كرات . ضرب جدولى ([illegible])

Աղիւսաշէն } طوغله‌دن يابلمش .
Աղիւսեայ } طوغله‌دن انشا اولنمش . طوغله‌دن معمول ([illegible])

Աղիւսել. طوغله دوشه‌مك .

Աղիք. 1. باغرساق. باغرصاق . معاء . ([illegible]) روده . [امعاء Bք.] ([illegible]) *սաւաց*. **բարակ՝նուրբ** — اينجه باغرصاق. (امعاء رقيقه Bք. [illegible]) معاء رقيق intestin grêle. **հաստ՝ստուար** — معاء غايظ ([illegible]) [Bք. امعاء غليظه]. قالين باغرصاق gros intestin 2. چالغى تلى . كريش

Աղիս. 1. اشياء پيلى پيرتى . احمال . اثقال ([illegible]) . 2. معيت ([illegible]) [تابع Bք.] ([illegible]) . توابع ([illegible])

خدم و حشم ([illegible]) • دائره خلق ([illegible])

Աղխատակել • 1• یوكلتمك • تحمیل ا • 2• طوپلامق• جمع ا• بركدیرمك• یغمق

Աղխք• 1 حلقه (հալգա) • 2 • كلید

Աղխադան• (ֆալագա) فلقه

Աղկատի•[ֆագըր فقرا [illegible] Եզ•] 1• فقیر• محتاج • محروم • افقر فقرادن ([illegible]) • 2• بوش• لزومسز• بی لزوم ([illegible])

Աղկեր• آتش • ساردلا بالغی• ساردلا• بالغی• تیرخوس • sardine

Աղկիր• (խավեար) خاویار

Աղկիոն• مارتی قوشی • alcyon

Աղճատաբան• نامعقول و مناسبتسز سوز سویله ین• یاوه كو ([illegible])• هرزه كو ([illegible]) •هرزه خا ([illegible]) •هرزه لا ([illegible]) • هرزه وكیل ([illegible]) • صاچمه صپان سویله ین

Աղճատաբանել نامعقول و مناسبتسز سوزلر سویلمك• هذیان ا• ([illegible]) صاچمه صپان سویلمك• هرزه كولك ا• ([illegible]) • هرزه وكیللك ا•

Աղճատանք• نامعقول و مناسبتسز سوزلر • صاچمه لقردیلر • عبث سوزلر ([illegible])• مالایعنی ([illegible])• صاچمه صپان سوزلر • ترهات ([illegible]) • هذیان [չի գործածուիր ترهه Եզ•] • 2 • اوهام([illegible])• خیالات

Աղճատաբանութիւն• هرزه كولك• هرزه وكیللك• یاوه كولك• هرزه كویی ([illegible])• صاچمه صپان سویله

Աղմկալից • پاتیردیلی • كورلدیلی• كوتوردیلی • ولوله لی • غلغله لی([illegible])

Աղմկաւէր } • شماته جی• پاتیردیجی •
Աղմկարար } كورولدیجی• ولوله خا• قیامت قوپاران• ولوله انداز([illegible]) غلغله انداز ([illegible])

Աղմկել • شماته چیقارمق • پاتیردی چیقارمق• ولوله چیقارمق• واوله انداز او• ([illegible] օլ•)• قیامت قوپارمق • القای شورش ا• ([illegible]) • غلغله انداز او• ([illegible] օլ•)

Աղմուկ• شماته • پاتیردی • كوتوردی • كورولدی• كوراتی • ولوله ([illegible])• قیامت ([illegible])• غلغل ([illegible])• غلغله ([illegible])• شور ([illegible])• خروش ([illegible])• [դա- *սարանին աղմուկը*؛ درسخانه نك پاتیردیسی؛ *օր•* [*ովկիանոսին* ․ كورولدیسی؛ كوتوردیسی]• *—ը* ([illegible]) دریانك قیامی• شور دریا([illegible]) • خروش دریا ([illegible])] • [*մանկանց — ը* ؛ چوجقلرك ولوله سی • شماته سی • غلغل اطفال ([illegible]) • غلغلهٔ اطفال ([illegible])•

— **հանել** Տ• **Աղմկել**

Աղու • (հալավէթլի) حلاوتلی• طاتلی • دلبر ([illegible]) • لطیف ([illegible])• كوزل • *ձայն* — *աւաց*• حلاوتلی سس• طاتلی صدا • صدای حلاوت ادا([illegible])

Աղուամազ • توس • توی • تویی • آیوا ([illegible]) خط لو •([illegible]) خط •خاو ([illegible]) • لوخیز خط ([illegible])• [البت مشكبار خط عذاره رونق ویرر *օր•* *անտարակոյս միշկահոտ աղուա-մազը այտին փայլ կուտայ*]

Աղուաշ• قاچیق • دلیجه

Աղուաշբանկ• بنج اسود • اوتی باك ([illegible])• jusquiame noire

Աղուեսաբարոյ • مكار • حیله كار ([illegible]) • دساس ([illegible]) • دسیسه كار

Աղուեսաձուք • (*Թուս•*) سحلب ([illegible])• orchis

Աղուեսացաւ (**հերաթափու-թիւն**)• صاچ قیران• صاچ و صقالك دوكلمسی • داء الثعلب ([illegible])• alopécie

Աղուեսաքուն• خفیف اویقو

Աղուեսենի تیلكی دریسی؛ پوسته كیمی

Աղուէս. ([illegible]) تیلکی . روباه ([illegible]) روبه ([illegible])٠ ثعلب ([illegible])

Աղուէսախաղող. تیلکی اوزومی parisette

Աղուէսաքար. چاقماق طاشی . silex

Աղուէսինակ صوغلجان اوتی ansérine

Աղուհացք. بیوك پرهیز

Աղուհանք. قیاطوزی . sel gemme

Աղուոր. كوزل. لطیف. نفیس. دلبر ([illegible]) جمیل ([illegible])٠ حسن ([illegible])٠ خوب . ([illegible]) . ملیح ([illegible]) . *սաստ.* — **խօսք** كوزل سوز. سخن لطیف ([illegible])قول حسن ([illegible]) — **երես՝ դէմք.** روی لطیف؛ روی جمیل ([illegible]) روی خوب. سیمای لطیف. وجه جمیل. ([illegible]) — **ընաւորութիւն** مزاج لطیف — **տեսարան** منظرهٔ لطیفه . — **կե-րակուր** نفیس طعام . نفیس ؛ — **օդ** لطیف هوا — **գործեր** آثار نفیسه . — **տղայ մը** كوزل؛ دلبر چوجق — **առիթ** ذریعهٔ حسنه. وسیلهٔ جیله ([illegible]) . **ձայն** كوزل سس ([illegible]) — **հոգի** آواز خوب ([illegible]) روح ملیح ([illegible])

Աղուորնալ كوزللشمك. كوزللنمك حسنه مالك او . كسب ملاحت ا . كسب لطافت ا. كسب نفاست ا. *օր.* [*այս տղան երեսալով աղուորցաւ* بو چوجق كیدەرك كوزللندی ؛ حسنه مالك اولدی؛ كسب ملاحت ایتدی([illegible])] [*օդը աղուորցաւ* هوا كوزللندی؛ كسب لطافت ایتدی؛ كسب نفاست ایتدی]

Աղուորութիւն . كوزللك حسن [*Նիւթ. եւ բարոյ իմաստով*] ([illegible]) ٠[*Նիւթական իմաստով*] ([illegible]) جمال لطافت. ملاحت([illegible]). نفاست ([illegible]) *օր* [*աղուորութեանդ բռնկիլ չկայ* جمالكزه دیەجك یوقدر. حسنكزه دیەجك یوقدر].

սաստ. **հասակի** — لطافت اندام . — **դէմքի** - لطافت سیما. لطافت؛ نفاست — **օդի** — لطافت هوا . **բացատրութեան** — ([illegible]) ملاحت بیمعنا . افاده **անձնական** — ([illegible]) . **կերակուրի** — نفاست طعام ([illegible])

Աղուրայ
Աղուրի } . طالدیرمه . marcotte

Աղպար. ([illegible]) حمض توتیا([illegible]) tutie, tuthie

Աղջամղջին. ([illegible]) قرا كلق. مظلم ([illegible]) . دیجور ([illegible]) . تاریك ([illegible]) *սաստ.* — **գիշեր** قرا كلق كیجه . لیل ([illegible]) مظلم ([illegible]) . شب تاریك ([illegible]) . لیل لیلا ([illegible])

Աղջամուղջ. ([illegible]) قرا كلق. ظلمت ([illegible]) . دیجور ([illegible]) تاریكی ([illegible])

Աղջիկ. 1. قیز. بنت ([illegible]) دختر ([illegible]) دختران ([illegible]) . كریمه ([illegible]) . *օր* [*Բա-սիմէ աղջիկ Հիլմի Էֆ.ի* راسمه بنت حلمی افندی]. [*արծաթապանջ — նոր* دختران سیمبران]. [*ձեր աղջիկը շատ մեծցեր է* كریمه كز چوق بیومش] 2. خدمتجی قیز. بسله . 3. باكره ([illegible]). قیز اوغلان قیز

Աղջկորդի. پیچ. ولد غیر مشروع . ولد طبیعی ([illegible])

Աղջնակ. ([illegible]) كوچك قیز. قیزجغز([illegible])

Աղջուր. صلاموره. طوزلو صو

Աղտ. كیر. چرك ([illegible]) . لكه. وسخ ([illegible]) . دنس ([illegible]) اوساخ ([illegible]) *օր.*[*այն աղտը, որ նպարավաճա-ռին շապիկին վրայ է, չիներ* چیقمیاز اول چرك كه پیراهن بقالدەدر] . [*այս՝ պատուոյդ վրայ աղտ մըն է, զոր պէտք է մաքրել* بو ناموسكزده بر لكه در كه آنی تمیزلملی]

Աղտահանք. مقعد . ([illegible]) دبر anus . ([illegible])

Աղտապատուկ. طوزلو. طوزی‌حاوی شور ([illegible]) . شوره ([illegible]) . چوراق. *ասաց.* — **ջուր Տ. աղի ջուր.** — **տեղ՝ գետին** . منبت اولمیان یر . چوراق یر . زمین شور ([illegible])

Աղտեղաւէր. پیس. کیرلی. مردار ([illegible]). دنس([illegible])

Աղտեղի. پیس. کیرلی. ناپاك. مردار ([illegible]). ملوث ([illegible])

Աղտեղութիւն. پیسلك . مردارلق نجاست([illegible]). دناست([illegible]).لوث *ասաց.* **հագուստի** — روبه .([illegible]) .([illegible]) دناست لباس .پیسلکی —**ք** مزخرفات . پیسلکلر ([illegible])

Աղտիկօրոյս. کیر کوسترمین؛کوسترمز.

Աղտոտ. پیس. کیرلی. مردار. ناپاك ملوث ([illegible]). چرك‌آلود([illegible]) *ասաց.* — **ջուր** کیرلی صو. پیس صو. چرکاب([illegible]) چرکف ([illegible])

Աղտոտել. پیسلتمك. کیرلمك. کیرلتمك تلویث ا. ملوث قیلمق ([illegible]); *օր.* [*զգեստը աղտոտեց* البسه‌سنی پیسلتدی؛ کیرلتدی؛ تلویث ایتدی؛ ملوث قیلدی]. 2. لکه‌دار ا. کیرلتمك *օր.*[*անունը աղտոտեց* اسمی کیرلتدی؛ لکه‌دار ایتدی]

Աղտոտիլ. 1. کیرلنمك . پیسلنمك ملوث او.([illegible]) 2. لکه‌دار او.

Աղցան. صلاته. صلاطه. salade

Աղցանաման, Աղցանոց. صلاته قابی. صلاطه طبقی ([illegible])

Աղտոր . صوماق . ([illegible]) سماق sumac .([illegible])

Աղցաւոր . ([illegible]) 1. محتاج فقیر. 2 لازم. مقتضی([illegible]). ایجاب ایدن

Աղցիփեղց صاچمه صپان . مالایعنی

Աղքատ. ([illegible]) 1. فقیر. زوکورت یوقسول. بی نوا ([illegible]) 2. دیلنجی. کدا ([illegible] *Յհ* [illegible] کدایان). سائل ([illegible]). فقرا ([illegible]) . ارباب فقر **—ներ** ارباب فقر وفاقه([illegible])

Աղքատաբոյծ. فقراپرور

Աղքատազոյն. پك فقیر. اك زوکورت. پك یوقسول ([illegible]) . افقر([illegible]). *ասաց.* **աղքատներուն —ը** فقیرلرك اك فقیری افقر فقرا ([illegible])

Աղքատախնամ. ([illegible]) 1. فقراپرور 2. فقرا پرور هیئتی . ([illegible]) *օր* [*Սկիւտարի* — *ը* اسکدار فقراپرور هیئتی]

Աղքատամիտ. Տ. Անխելք

Աղքատանալ. فقیر او. زوکورتلنمك فقر حاله دوچار او . فقر و فاقه‌یه کرفتار او. ([illegible]).دوچار فقر او. ([illegible])

Աղքատանոց. ([illegible]) 1. فقیرخانه 2. صدقه صندوق ([illegible])

Աղքատասէր. ([illegible]) فقراپرور (*Յհ*. [illegible] فقراپروران)

Աղքատասիրութիւն. فقراپرورلك ([illegible]) فقراپرری

Աղքատացնել ا. فقیر ا. دوچارفقر ا. فقر و فاقه‌یه دوچار ا. ([illegible]) افقار ا. ([illegible]) *օր.* [*շռայլութիւնը մարդս կ'աղքատացնէ* اسراف انسانی دوچار فقر ایدر؛ فقروفاقه‌یه دوچار ایدر؛ افقار ایدر]

Աղքատիկ. ([illegible]) 1. زواللی. بیچاره 2. ([illegible]) بیچارکان *Յհ*. [illegible] عادی *օր.* [— *մարդ մըն է* ؛زواللی بیچاره بر آدمدر] . [*հագուստ* عادی . روبه . عادی انبسه]

Աղքատին. ([illegible]) بابایغی. بیاغی. عادی

Աղքատութիւն. فقیرلك. زوکورتلك یوقسوللق. فقر ([illegible]). ([illegible]). فقر و فاقه ([illegible]). فقر حال.

օր. [—*ը կրակէ շապիկ է* فقر آتشدن كوملكدر] . [—*եան ենթար- կըւած է* دوچار فقر و فاقه اولمشدر؛ فقر حالەكرفتار اولمشدر [illegible]
[*սաստիկ* — شدت فاقه] . [illegible] فقر شديد . فاقهٔ شديده . [illegible]

Աղքատաւորութիւն. Տ. **Աղքատութիւն**

Աղքատօրէն . فقيرانه . فقير كبي . [illegible] . فقراجه . زوكورجه

Աղօթագիրք. كتاب الادعيه . دعا كتابى . [illegible] . كتاب الاوراد

Աղօթակից. برلكده دعا ايدن . برلكده دعاخوان اولان [illegible] يكزبان دعاكو اولان [illegible]
առաջ. — **ըլլալ** . برلكده دعا ايتمك . برلكده دعاخوان اولمق . يكزبان دعاكو اولمق

Աղօթասէր . عابد . عبادتى سون . [illegible] . عبادتكار [illegible]

Աղօթատեղի
Աղօթատուն
Աղօթարան
Աղօթավայր
عبادتخانه . عبادتكاه . [illegible] . معبد [illegible] Յգ. معابد [illegible]

Աղօթարար. [illegible] داعى . دعاجى . [Յգ. دعاة [illegible] دعيان] . دعاكو [illegible] . دعاخوان . Յգ. دعاكويان [illegible]
առաջ. **ձեր —ը** . داعيكز [illegible] . الداعى [illegible] . داعيلرى [*զոր կըօնա- ւորները իրր խոնարհութիւն իրենց ստորագրութեան վրայ կը գրեն*]

Աղօթել. [illegible] 1. دعا ا . [illegible] [*իմլամաց* 2. عبادت ا . [illegible] . نماز قيلمق . اداى صلوة ا . [*համար*] [illegible] . تصليه ا . [illegible]

Աղօթընկալ. مجيب . دعا قبول ايدن . [illegible] . مجيب الدعوات
օր [*Աստուած* — *է* جناب حق مجيب دعواتدر] [illegible]

Աղօթկեար, Աղօթկեր. Տ. **Աղօթարար**

Աղօթք. 1. دعا [illegible] Յգ. ادعيه] [illegible] . دعوات [illegible]] . عبادت . [illegible] 2. نماز . صلوة [illegible]
իմլամաց — *առաջ.* Յգ. صلوات [illegible] . **ձեր բարի —ով** خير دعاكزله . ادعيهٔ خيريه كزله
առաջ —է قبل الدعا [illegible] . — خير دعاكز بركتيله
յետոյ —է بعد الدعا [illegible]

Աղօտ. 1. طوكوق . طونوق [illegible] . 2. بولانق . قرارتيلى . سونوك [illegible] .
առաջ. — **լոյս** ضعيف ايشيق . كورايشيق
— **իմն. ընդ** — بولانق . بر صورتده . خيال ميال [illegible]

Աղօտանալ. طونوقلانمق . طوكوقلانمق . بولانمق . قرارمق [illegible]

Աղօտացնել. طوكوقلانمق . طونوقلانمق . بولانديرمق . قرارتمق [illegible]

Աղօտութիւն. طوكوقلق . طونوقلق . بولانقلق . قرارتى [illegible]

Աղօրեպան. آسيابان — [illegible] . دكرمنجى . طحان [illegible]

Աղօրի. آسياب . [illegible] دكرمن . مطحن [illegible] . رحى [illegible]
առաջ. **ի ձի** [illegible] فرس الرحى [illegible]
Ք . آزى ديشلرى . دكرمن باركيرى . اسنان . اضراس [illegible] طاحنه
[illegible] ضرس [illegible] . dents molaires

Ան. [illegible] . فلز . فليز

Անալ. (*աղաւ.* [illegible] سناه مكي [illegible] . سنا [illegible] . سناء . séné

Անապարանք . عجله . چابوقلق . [illegible] . سرعت [illegible] . شتاب [illegible] . مسارعت [illegible] .
օր. [— *պէտք չէ* عجله لازم دكل] .
[— *ով ո՞ւր կ'երթաս* عجله ايله نره يه كيديورسك] . [—*էդ գործ* سرعتله؛ عجله]

ունենալը հասկցայ شتابكدن ايشك ... տալ. — Ծոծ ... اولديغى آكلادم] ، عجلة ... [illegible] ، عجلة [illegible] ، مريعاً ... [illegible] ، على العجله [illegible] ، مستعجلاً [illegible]

Աճապարել. ايومك ، عجله ... [illegible] ، چابوق اوه تعجيل ا. [illegible] ، مسارعت ا. [illegible] ، شتاب ا. [illegible] ، شتابان او. [illegible] ، օր. [աճապարէ՛, զնա՛ դասիդ հա-սիր [چابوق اول كيت درسكه يتيش] [ա- ճապարելու պէտք չկայ : عجله ايتمكه ... [այս նամակս ، [تعجيل ايتمكه لزوم يوق] զրելու կ'աճապարեմ ... بو مكتوبى تحرير ه مسارعت ايدرم؛ شتابان اولورم]

Աճապարող. عجله ايدن ، تعجيل ايدن ، عجول [illegible] ، شتابان [illegible]

Աճառ. [illegible] 1. صابون 2. قيقرداق [illegible] ، كيرك [illegible] ، غضروف [illegible] cartilage . غضاريف [illegible]

Աճառաբանութիւն. مبحث غضاريف chondrologie [illegible]

Աճառային. قيقردانكى ، غضروفى [illegible] ، قيقرداغه متعلق

Աճառապատ غضروفى [illegible]

Աճառապինդ. صيق صيق ، صيم صيق ... տալ. — կապել صيق صيق باغلامق ، صيم صيق بند ا. [illegible]

Աճառել. صابونلامق ، صابونله يقامق

Աճառուտ . غضروفى [illegible] . cartilagineux

Աճեցնել . 1. آرتيرمق ، چوغالتمق ، تزييد ا [illegible] 2. بيوتمك ، نشونما ايتديرمك [illegible]

Աճեցում. نشو و نما بولان [illegible] ، آرتان ، بيوين ، نامى [illegible] ، كيتدكجه آرتمقده اولان ، اوزلو

Աճիլ. آرتمق ، چوغالمق ، بركتلنمك ، تزايد ا. اوزلنمك [illegible] 2. بيومك ، سربلك ، نشو و نما بولمق ، كسب نمو ا. [illegible] օր. [ծա- ... فيض بولمق [illegible] ռերը կ'աճին آغاجلر؛ اشجار بيور؛ نشو و نما بولور؛ كسب نمو ايدر] [այս տղ- ղան օրէ օր կ'աճի بو چوجق كوندن كونه سرپيليور؛ بيويور؛ فيض بوليور] [կերակուրը աճեցաւ ؛ يمك آرتدى؛ چوغالدى؛ تزايد ايتدى؛ زياده‌لشدى؛ اوزلندى]

Աճիւն. [illegible] ، رماد [illegible] ، كول [illegible] տալ. — դառ. [illegible] خاكستر [illegible] كول اولمق؛ كسلمك رماد اوه خاكستره تحول ا. [illegible] — դարձնել : كول ايتمك ، خاكستره رماده تحويل ا. [illegible]

Աճիւնախառն. [illegible] كوز

Աճիւնանալ. كول اوه كول كسلمك رماد اوه [illegible] ، خاكستره تحول ا.

Աճուկ. [illegible] ، قاصيق ، مغبن [illegible] aine ، [illegible] ، ارب [illegible] مغابن [illegible]

Աճում. [illegible] بيومه ، نشو و نما [illegible] فيض [illegible] ، افزايش [illegible] ، نمو croissance [illegible]

Աճուն. Տ. **Աճեցում**

Աճուրդ مزايده ، مزاد [illegible] տալ. — ի դնել ، [illegible] ، مزايده‌يه قومق ، مزايده‌يه وضع ا. — ով ծախել بالمزايده فروخت ا. مزايده ايله صاتمق [illegible]

Աճպարար . حقه‌باز [illegible] escamoteur [illegible] شعبده‌باز

Աճպարարութիւն ، حقه‌بازلق شعبده‌بازلق [illegible] ، شعبده‌بازى [illegible] escamotage

Աճռել, Աճրռել قوتليجه اوو شديرمق؛ اووالامق؛ دلك ا. [illegible]

Ամ [illegible] سنين [illegible] 1. ييل سنه [illegible] سال ، عام [illegible] اعوام [illegible] 2. تاريخ [illegible]

ասաց. —եր եւ ամիսներ شهور و اعوام ([illegible]). — բառ سال بسال . سنه بسنه . ییلدن ییله —է

Ամալ. 1. بوشالتمق. قابدن قابه آقدارمق. قابدن قابه نقل ا . 2 دوكمك آقیتمق

Ամալթեղջիւր { بوللق. بركت ([illegible]) . كثرت . ([illegible]) ([illegible]) . مبذولیت ([illegible])
Ամալթէեղջիւր

Ամայաստան. 1. چول؛ ویران او. بادیه‌یه دونمك. بیابانه دونمك. 2. بیابان او. خراب او. خراب و یباب او. ([illegible]) 3. تنهالاشمق. ایچنده جین اویناماق. 4. بطال او. ([illegible]). یرنده یللر اسمك

Ամայացնել. 1. ویران ا. خراب ا. خراب ویباب ا. ([illegible]) 2. تنهالاتمق 3. بطال ا ([illegible])

Ամայի. 1. ایكمز. ایصسز. غیرمسكون ([illegible]) تنها ([illegible]). خالی ([illegible]). بیابان ([illegible]) ասաց. տեղ մը ایكمز بر یر . غیر مسكون بر محل . تنها بر یر . خالی بر محل — դառնալ چول اولمق. ویران اولمق. بیابانه دونمك 2. براقلمش. متروك. معطل ([illegible]).

Ամայութիւն ایصسزلق. تنهالق. ایكمزلك. تنهایی ([illegible]) . օր. [տան —ը تنهایی خانه] . [տեղւոյ — تنهایی مكان]

Աման. Յգ. 1. قاب. ظرف. اناء ([illegible]) وعاء ([illegible]) Յգ. اوعیه ([illegible]) اوانی ([illegible]). 2. (Բուս.) خشفةالنبات . anthère. օր. [գեղեցիկ — ظرف ظریف] . ասաց . ոտքի آیاق قابی . قوندره . ծաղկ چیچك قابی شكوفه‌دان

Ամանակ. صدا یاخود هجا ասաց. սուղ صدای یاخود هجای مقصور երկայն صدای یاخود هجای ممدود Տ. Ժամանակ

Ամանոր. ییل باشی. یكی سنه. سال جدید ([illegible]). سنهٔ جدیده ([illegible]) ասաց. ([illegible]) نو سال ([illegible]). —ի տօնը ییل باشی جشنی . سنهٔ جدیده مناسبتیله. سال جدید ملابسه‌سیله —ի յիշատակներ خاطرات نوسال ([illegible])

Ամաչել. Տ. **Ամչնալ**

Ամառ. یاز. صیف ([illegible]) Յգ. اصیاف ([illegible]). تابستان ([illegible]) ասաց . ([illegible]) ամրան եղանակ یاز موسمی. موسم صیف ([illegible]) موسم تابستان . ([illegible]) فصل صیف . ([illegible]) موسم كرما ([illegible]) . ը یازین یاز موسمنده، موسم صیفده

Ամառնամուտ . اول فصل صیف ([illegible])

Ամառնային. یازلق. صیفی ([illegible]) օր. [— զգեստ یازلق روبه. لباس صیفی ([illegible]) Յգ. البسهٔ صیفیه)

Ամառ . چپاق بالغی . brème. Լատ. amabris

Ամառային , Ամառանի . یازین یاز موسمنده. موسم صیفده ([illegible])

Ամառանոց. یازلق . صیفیه ([illegible]) یایلا ([illegible]) . یایلاق ([illegible]) . مصیف (ինչ գործածական) ([illegible])

Ամարիլլեան (Բուս) كوزل خاتون چیچكی. نركس زنبق . amaryllis.

Ամարու . دیشی . ماریه ([illegible]) . قیون . دیشی قویون . brebis

Ամբառնալ 1. یوكسلمك . عروج ا. ([illegible]). صعود ا ([illegible]) 2. یوقاری قالدیرمق . رفع ا . اعلا ا. օր. [երկինք ամպը ժու كوكه چیقدی كوكه طوغری یوكسلدی. سمایه عروج ایتدی . آسمانه صعود ایتدی ([illegible]) ([illegible]) ասաց. ձեռք — رفع ایادی ا. ([illegible]) . ձայն رفع صدا ا.

([illegible]) اعلای صدا ۱.

Ամբառնալիք . مشحط . مانیوله manivelle . صیریق . ([illegible])

Ամբաստան دعواجی . مشتکی

Ամբաստանիչ } مدعی ([illegible])
Ամբաստանող } . ([illegible])

accusateur. *տես.* **ամբաստանիչ ատեան** هیئت اتهامیه ([illegible]). chambre des mises en accusation. chambre d'accusation. **ամբաստանիչ ատենի արձանագիր** هیئت اتهامیه مضبطه‌سی arrêt de mise en accusation

Ամբաստանագիր . اتهامنامه acte d'accusation. réquisition

Ամբաստանական . ([illegible]) اتهامی ([illegible]) اتهامیه

Ամբաստանեալ . ([illegible]) مظنون علیه ([illegible]) . مدعی علیه ([illegible]) *տես.* **ամբաստանիչ** . ([illegible]) **ատենէն** — متهم ([illegible]). accusé. **ոճրագործութեամբ** — جنایتله متهم accusé de crime

Ամբաստանել . ([illegible]) اتهام ۱. اسناد تهمت ۱. ([illegible]) . *տես.* **ոճրագործութեամբ՝ իբրև ոճրագործ** جنایتله اتهام ۱.

Ամբաստանութիւն . 1. اتهام . ([illegible]) 2. اسناد ([illegible]) اسنادات). *տես.* **զրր-պարտող** — . ([illegible]) عزو ([illegible]) عزویات). اسنادات افتراکارانه . عزویات مفتریانه ([illegible])

Ամբար } دپوی . انبار . مخزن
Ամբարանոց } . مغازه ([illegible]).

Ամբարել . درانبار اولنمش . انباره طولدیرلمش . بیغیلی . مدخر ([illegible])

Ամբարել . درانبار ۱. انباره طولدیرمق . بیغمق . ادخار ۱ ([illegible])

Ամբարիշտ . دینسز . ایمانسز . ملحد ([illegible]) . کافر ([illegible]) . فاسق ([illegible])

Ամբարհաւան . کبرلی ([illegible]) متکبر ([illegible]) . عظمتلی ([illegible]) . متعظم ([illegible]) . خودبین ([illegible]) . مخوت پیشه ([illegible])

Ամբարհաւանութիւն . ([illegible]) کبر ([illegible]) غرور ([illegible]) . مغرورلق . خودبینلك . نخوت . تعظم ([illegible]) . عظمت فروشلق ([illegible])

Ամբարշտութիւն . دینسزلك ([illegible]) ایمانسزلق . الحاد ([illegible]) . کفر ([illegible])

Ամբարք. մ. ([illegible]) ارزاق و مهمات ([illegible]) ([illegible]) بیغمه، طوپ اینه ادخار ([illegible])

Ամբարտակ . ([illegible]) سد . 1 2. ([illegible]) سیر . ([illegible]) سدّود . ۱ـداد ([illegible]) قله ([illegible]) . برج ([illegible])

Ամբարտաւան . 1. کبرلی . معزور ([illegible]) . متکبر ([illegible]) . عظمتلی ([illegible]) . معظم ([illegible]) . ([illegible]) خودبین ([illegible]) . عظمت فروش ([illegible]) . 2. زبان‌دراز ([illegible]) . دیلی اوزو .

Ամբարտաւանել } بوبرلنمك . کبرلنمك
Ամբարտաւանիլ } ([illegible]). غرورلانمق ([illegible]) . تکبر ا. ([illegible]) . عظمت فروشلق ا. ([illegible]) تعظم ا. ([illegible])

Ամբարտաւանութիւն 1. بوبرلك . بوبرلنمه . کبر ([illegible]) . غرور ([illegible]). مغرورلق عظمت فروشلق 2. زبان‌درازلق . زبان درازی ([illegible])

Ամբեւտ } کوستبك . یر صیچانی . جرذ
Ամբոյտ } taupe . ([illegible])

Ամբեւտասպանութիւն . اتلاف جنین ([illegible]) embryoctonie.

Ամբիծ . 1. لکه‌سز . تمیز . پاك . پاکیزه . ([illegible]) . پاك 2. معصوم ([illegible]) . دامن ([illegible]) . عفیف ([illegible]) .

սաաց. — **սիրտ** دل پاك . تميز يورك ([illegible]). — **մանուկ** طفل پاكيزه ([illegible]) . — **բուրդ** تميز ؛ لكهسز كاغد . — **ամուսին** زوج عفيف. ([illegible]). ի4. زوجهٔ عفيفه ([illegible]). — **աղջիկ** پاك دامن؛ معصوم قيز

Ամբիխ Յ. Սազմ

Ամբծութիւն. 1. لكهسزلك. پاكلق ([illegible]). 2. پاك دامنلك. عفت ([illegible]). عصمت ([illegible]) معصوميت ([illegible]) تميزلك

Ամբոխ. غلبهلك ([illegible]). غلبهلق ([illegible]) . ازدحام ([illegible]) . جم غفير ([illegible]) . ملاء ([illegible]) . انبوه ([illegible]) . *աշ սց.* — **բազմութեան (գռեհ)** كروه انبوه. **ի մեջ** — **ին** . ازدحام ؛ غلبهلق اوكنده . على ملاء الناس ([illegible])

Ամբոխայից. آلت اوست. هرج و مرج ([illegible])

Ամբողջ. 1. بتون. تام. تمام. تكميل. مجموع . 2. بتون . بالجمله ([illegible]) . كافه. جميع ([illegible]). *օր.* [— *տարի* —] . [تام؛ تمام: بتون بر سنه — *հաշիւը մաքրեց* بتون؛ تكميل حسابى تسويه ايتدى. مجموع حسابى تميزلدى] . [— *բա-րեկամները* بتون احبابى. بالجمله احبابى . كافهٔ احبابى ([illegible]). جميع احبابى ([illegible]) *սաաց.* — **թիւ** . [([illegible]) عدد صحيح ([illegible]). عدد تام ([illegible]) . nombre entier

Ամբողջական. 1. *սաաց.* تمامى **թիւ** عدد صحيح . عدد تام. nombre entier — **հաշիւ.** حساب تمامى ([illegible]). calcul intégral . 2. كلى *սաաց.* **խա-** . total . ([illegible]) **լուսնի** — **աւարում** خسوف كلى ([illegible]). éclipse totale de la lune . — **խաւարում արեգա-կան** كسوف كلى ([illegible]) . éclipse totale du soleil

Ամբողջանալ تمام او. تماملانمق . تكميل او: تكمل ا. ([illegible]) .

Ամբողջապէս بتون. بتونه. بسبتون.

Ամբողջովին } تماميله . بالتمام ([illegible]). تماماً ([illegible]). كاملاً ([illegible]). تمامه ([illegible]). جملةً ([illegible]). جميعاً ([illegible]). كافةً ([illegible]). مجموعاً ([illegible]). كلياً ([illegible]). بالكليه ([illegible]). سرتاسر ([illegible]) *օր.* [*պարտքը* — *վճարեց* بالتمام؛ تماماً؛ كاملاً تأديه ايتدى] . بورجنى *այս* [*պայմանը* — *պիտի յարգուի* شرط مذكوره بتمامه رعايت اولنهجقدر] . — [*տանիքին անդամները* — *եկան* عائلهنك افرادى جملةً؛ جميعاً؛ كافةً كلديلر] . [*շինութեան գործը* — *աւարտեցաւ* امور انشائيه كلياً ؛ بالكليه ؛ سرتاسر ختام بولدى] . [*ճշմարտութիւնը* — *ուրա-ցաւ* حقيقتى كلياً انكار ابتدى] . [*գնած ապրանքներդ* — 6 *հարիւր դրշ.* *է* مبايعه ايتديككز اموال مجموعاً آلتى يوز غروشدر]

Ամբողջացնել. تماملامق . بيترمك . اتمام ا. ([illegible]). اكمال ا. ([illegible]). تكميل ا. ([illegible]). *օր.* [*հազար դրշ.ի ամբողջացուր* بيك غروشه تماملا] . [*գիր-քը ամբողջացուցի* كتابى اتمام ايتدم] . [*շինութիւնը՝ ուսումս՝ պարտա-կանութիւնս ամբողջացուցի* اكمال انشاآت؛ اكمال تحصيل؛ اكمال وظيفه ايتدم] . [*քառասունքը ամբողջացուց* تكميل اربعين ايتدى ([illegible])

Ամբողջացուցիչ. تماملايان . متمم ([illegible]) ի4. متممه ([illegible])

Ամբողջութիւն. ([illegible]) 1. تماميت

Ց․ [illegible]) كليت 2. ([illegible]) كليات ([illegible]) 3 هيئت مجموعه ([illegible]) ․ كافه․ جمله ([illegible]) օր․[[illegible] ․([illegible]) مجموع 4. ([illegible]) — تماميت عقل] ․ [կառավարու-թեան — ը تماميت ملك] ․ [այս ինչ բանաստեղծին բերթուածներուն] ․ [فلان شاعرك كليات اشعارى ը — [այս գիրքը օրէնքներուն — ը կը պա-րունակէ بو كتاب قوانين و نظاماتك هيئت مجموعه‌سنى؛ كافه‌سنى؛ جمله‌سنى شاملدر] ․ [գնած ապրանքներուս ը 200 ղրշ․ ըրաւ اشترا ايلديكم امتعه‌نك مجموعى ايكى يوز غروش ايتدى]

Ամբոն․ Տ․ Ամզիոն

Ամերոս) ([illegible]) جبلقوم طاشى

Ամեթիւստոս) [illegible]). améthyste

Ամէհի․ ضبطى ممكن اولميان․ سركش․ ([illegible])․ كه كلز․ هارين․ حرون([illegible]) օր․ [- ձի ․ سركش آت․كه كلز حيوان․ هارين آت․ اسب حرون ([illegible])] ․[— ջորի ([illegible]) استر حرون]

Ամէհութիւն․ ([illegible]) سركشلك كه كلزلك ․ ضبطى ممكن اولمه‌زلق

Ամէն․ 1. بتون․ هپ ․ كافه ․ جمله ․ جميع․ قاطبه ․ 2. هر ․ همه ([illegible])․ كل ([illegible])․ باجمله ([illegible])․ օր [— ը ․ [بتونى؛ كافه‌سنى؛ جمله‌سنى يدى ․ [[illegible]] [—ն ի միասին եկան هپ برابر كلديلر] ․ [جمله‌سنى؛ كافه‌سنى كوردم — ը տեսայ] [— մարդ [هر كس] ․ [— օր ․ هر كون] [— մէկը ․ [([illegible]) هر ․ كل يوم] [— տանն՝ ․[([illegible]) برى․ بهرى] ժամանակ ([illegible]) هر آن․ هر وقت]․ [— պարագայի մէջ ؛ جميع هر حالده․ [— քաղաքակիրթ․ [كافة؛ قاطبة احوالده] ազգերու մէջ Օսմանցիք խիստ կարեւոր տեղ մը գրաւած են باجمله ملل متمدنه ميانده عثمانليلر غايت مهم بر موقع احراز ايتمشلردر]․[هر شى — ինչ՝ բան ․ [—] ապաց․ բնդ — ը جمعاً ․ ([illegible]) جمعاً يكون ([illegible])․ օր․ [— սա-չափ ղրշ․ կ՚ընէ جمعاً يكون شوقدر غروش ايدر]

Ամենապահով ․ اك سالم․ پك سالم․ اسلم ([illegible])․ اك امين․ پك امين․ —] օր․[ճամբան այս է اك سالم؛ اك امين يول بودر․ اسلم طريق بودر ([illegible])

Ամենառաքինի ․ پك فضيلتلى اك فضيلتلى․ پك فاضل․ اك فاضل․ افضل ([illegible]) افاضل ․Ց․ օր․[այս․([illegible]) անձը առաքինիներուն — ն է بو ذات افضل الفضلاء در ([illegible])]

Ամենաբարի ․ پك ايى ․ ايلرك ․ ايسى․ نيكترين ([illegible])

Ամենաբարձր․ اك يوكسك ․ پك يوكسك․ اك يوجه․ پك يوجه․ پك عالى․ اعلى ([illegible]) اعالى ․Ց․ ․ عليا ․ Իգ․ ([illegible])․ ارفع ([illegible])․ بالاترين ([illegible])․ برترين ([illegible]) ․ بلندترين․ ([illegible]) օր․ [ծառեր پك يوجه؛ پك يوكسك آغاجلر]․ [- ծառեր որոնց գլուխը մինչեւ ամպերն են سربسحاب اشجار ․[([illegible]) օր․ [սա- տիճանի հասած է پك يوكسك؛ پك عالى مرتبه‌يه واصل اولمشدر ․ مرتبهٔ عليايه؛ مرتبهٔ بالاترينه واصل اولمشدر․ — ը—] պատակ ([illegible]) ․[مقصد اعلى ([illegible])—]․ ارفع درجات ([illegible]) աստիճաններըн [— ․ ձայն ․ ([illegible])] صوت اعلى آواز بلندترين ([illegible])․ [— պատ մըն է بر ديوار بلندترينذر]

Ամենաբուժ․ هر خسته‌لكه شفاويرن ․ شافى كل ([illegible])

[([illegible]) پك جسيم. بر بنا. بناى اجسم ([illegible])]
[— օձ մը] . [پك جسيم بر ييلان] — [
գործ մը ([illegible]) [براى اجسم]
[— ծառ մը . پك اولو؛ پك جسيم بر آغاج —]
[([illegible]) بر درخت اجسم]

Ամենայաղթ } پك غالب الك غالب.
Ամենայաղթող } هركسه غالب . جمله
يه غلبه چالان. دائما مظفر ([illegible]).
دائم مظفر ([illegible])

Ամենայայտ } پك بللى. پك آشكار.
Ամենայայտնի } پك بديدار ([illegible])
([illegible]) . پك بديهى ([illegible]).
پك عيان ([illegible]). پك دركار . پك
ظاهر ([illegible]). اظهر ([illegible]). كون
كبى آشكار . كونش كبى بديدار . كالشمس
آشكار ([illegible]) . —] օր. [
ճշմարտութիւն մըն է؛ كالشمس آشكار؛
كون كبى آشكار؛ كونش كبى بديدار بر حقيقتدر]

Ամենայարմար. پك مناسب . الك
مناسب. ([illegible]). انسب ([illegible]).
پك موافق ([illegible])

Ամենայն. Տ. **Ամէն**. *ասաց*.
այսու ամենայնիւ بونكله برابر. مع
مافيه ([illegible]) . مع هذا ([illegible])

Ամենայարգի. 1. پك قيمتلى . پك
ذى قيمت. پك قيمتدار. օր. [— քար մըն
է —].[پك قيمتدار؛ پك ذى قيمت بر طاشدر
գոհար մըն է [پك ذى قيمت بر جوهردر].
2. پك سوكيلى. پك عزيز. اعز ([illegible]) .
օր.[— բարե- ([illegible]) پك محترم
կամ . ([illegible]) اعز محب . پك
[— ընկերս [پك محترم رفيقم عزيز محب].

Ամենանուաստ. پك حقير . احقر
([illegible]) . كمترين ([illegible]) . ناچيز .
پك ذليل . اذل ([illegible]) . ادنى ([illegible]) .
օր. [— ծառայ . بندهٔ ناچيز. بندهٔ كمترين.
[ծառաներուն ամենա- . [عبد احقر].
նուաստը ([illegible]) [احقر العباد
[— ծառաներէն ([illegible] كمترين بندكاندن

[մարդոց . [[illegible])
—ը ([illegible]) اذل ناس].[— մարդ
մըն է [ادنى بر آدمدر]

Ամենաչար . پك كوتو. الك كوتو
پك فنا. الك فنا. پك شرير. اشر ([illegible]) .
օր. [չարերուն —ը ([illegible]) اشر اشرار
[([illegible]). اشر اشرار ([illegible])

Ամենաչափ ([illegible]) مقياس كل
pantomètre . پانتومترو

Ամենապայծառ . پك پارلاق. پك
رونقلى. فوق العاده رونقدار ([illegible])
([illegible]) پك شعشعه لى ([illegible])
([illegible]). فوق العاده شعشعه لى. օր. [— օր-
ուան մը յաջորդող գիշեր فوق العاده
رونقدار بر روزى تعقيب ايدن ليل]

Ամենապատիւ ([illegible]) رتبتلو
օր.[- Ս. Պատրիարք Հայր رتبتلو پطريق
Révérendissime . [افندى حضرتلرى]
Sa Béatitude. Sa Sainteté

Ամենապատշաճ Տ. **Ամենա-
յարմար**

Ամենապարզ . 1. پك ساده. پك
بسيط. زياده سيله بسيط 2. پك صاف . پك
ساده دل ([illegible]) . — *ասաց*.
ձեւ پك ساده؛ پك بسيط صورت. شكل اصفى
([illegible])

Ամենապարկեշտ . پك ناموسلو
پك عرضلى . فوق العاده عفيف. غايت عاصم.
فوق العاده پاكدامن ([illegible])

Ամենառատ. پك بول. چوق مبذول
فوق العاده مبذول. پك بركتلى

Ամենառաքինի . پك فاضل. فوق
العاده فضيلتلى. افضل ([illegible]) .
ասաց . **առաքինիներուն —ն**
افضل فضلاء ([illegible])
([illegible]) . افضل الفضلاء

Ամենաւիրելի. Տ. **Ամենա-
յարգի** (2. նշնկ)

Ամենասուրբ . ([illegible] پك مقدس

(տէրին) . اقدس (ամենասուրբ) . كامل
տաճ. (մէկ-ին ամենակատարեալն) قسيتلو
— երրորդութիւն (ր) اقانيم ثلثه
Կոյս حضرت مريم (տիրամայր). — Կոյս
(Հազրէթի Մէրիէմ) . مريم بتول (Մէրէ-
մէմ պէթուլ)

Ամենատգեղ. پك چركين. پك قبيح
(պէք չիրքին) . پك مستهجن . اقبح
օր. [— գործ մը ; پك قبيح (աքպահ)
پك مستهجن ; پك چركين بر فعل . بر فعل
اقبح (պիր ֆի՛իլ աքպահ)

Ամենատգէտ. پك جاهل. پك نادان
اجهل (էճհէլ). فوق العاده جاهل. پك اى
(պէք էպլէհ)

Ամենափրկիչ . هر كسى قورتاران
هر كسى تخليص ايدن . منجئ عموم (մունճի
(Հազրէթի Իսա) حضرت عيسى . (ումում)

Ամենաքաղցր . پك طاتلى . پك
لذيذ . الذ (էլէզզ) . اعذب (էազպ) .
օր. [*հաճոյքներուն* . (ահլա) احلى
— ը (էլէզզի լէզայիզ) الذلذائذ] . [*բա-*
նաստեղծութեան — ը] شعرك اعذبى
(էազպի՛ շի՛իր) . اعذب شعر (էազպի՛ էշ՛ար)]

Ամենեւին. اصلا . هيچ . اصلا و
قطعاً (ասլա վէ քաթ՛ան) . قاطبة (քա-
թըպէթէն) . ابدا (էպէտէն)

Ամենուստ. هر طرفدن. هر جهتدن.
بالوجوه (պիլվիւճուհ) من كل الوجوه
օր. [— *գովու* — (մին քիւլլիլ վիւճուհ)
նակութեան ծայներ լսուեցան
بالوجوه ؛ من كل الوجوه ممنونيت صدالرى ايشيدلدى]

Ամենօրեայ. هر كونلك . كونلك . يومى
օր. [— (եէվմիյէ) يوميه . *իգ.* եէվմի]
Թերթ՝ լրագիր [كونلك غزته . جريدهٔ يوميه

Ամերիկա. آمريقا . يكى دنيا (եէնի
Amérique .(տիւնեա)

Ամէն. آمين .*տաճ.* — *բանալ* آمين
— — . (օրզ. ամին խան) آمين خوان او . سويلك

تحقيق — ويلرم كه . حقيقة ! الحق ديرم كه *տաճ.*
Ամէն (*աւելի ճիշտ է*). *Տ.* **Ամեն**

Ամէնիմաստ. حكمت فوق الغايه ايله
متصف . پك عالم . اعلم (էալէմ) . اعرف
օր. [*Աստուած* — *է* الله . (էարէֆ)
اعرف المعارفدر]

Ամէնողորմ. پك مرحمتلى . پك رحيم
ارحم (էրհամ) . اشفق (էշֆաք) . رحمن
օր. [— . (րահման) رحمان . (րահման)
Աստուած جناب رحمان. جناب رحمن]

Ամիկ. كچى ياوروسى . اوغلاق . چپچ
(օղլաք) . اولاق (օլաք) . چپش (չէպիշ)

Ամիճ (*Փափկազամք*). طاتلى .1
يمكلر . حلويات (հալվիյաթ) . 2 نفيس
طعاملر . اطعمهٔ نفيسه (էթ՛իմէի նէֆիսէ)

Ամիս. آى . ماه (մահ). شهر (շէհր)
օր. [*արաբական* — *ներ* . (شهور (*Տէ.*
[երեք — *ներ*] . شهور ثلثه
[վեց — *ներ* شهور ستّه] . (շուհուրի սիթթէ)
[ներկայ — . [(շուհուրի սիթթէ) ستّه
ماه حال (մահը հալ) . شهر حال (շէհրի հալ)]
[անցեալ — كچن آى . شهر سابق (շէհրի
سابق) . ماه كذشته (մահը կիւզէշթէ)]
տաճ. **ամսէ** — آيدن آيه . ماه بماه

Ամիրայ. امير (էմիր) . بك (պէյ)
Տէ. **—ներ** . (էմիրա) امرا . امیرلر .1
.2 اكابر ملت (էքապիրի միլլէթ)

Ամիրայական . بك كبى . اميرانه

Ամիրապետ. خليفه . خليفهٔ مسلمين
(խալիֆէի միւսլիմին)

Ամլութիւն. (քըսըրլըք) .1 قيصيرلق . عقر
عقم (ուքմ) . (ա՛ք՛ր, ու՛ք՛ր) .2 عدم انبات
. ثمره سزلك (բէհրէ

Ամոլ, **Ամոլք** . زوج و قاری قوجه
տաճ. **ափ**— . (զէվճէյն) زوجين . زوجه
բանկցորդ — يكديكرينه محبت فوق العاده
لرى اولان ؛ پك سوكيلى زوجين ؛ زوج و زوجه

Ամորձիք . (խուսիէթէյն) خصيه . طاشاق

[illegible] خصیتین چقارلمش Եզ. خایه

Ամուլ. 1. قیصیر. حاصلسز. عقیم ([illegible]) . عاقر ([illegible]) . 2. غیرمثمر ([illegible]). غیر منبت ([illegible]) 3. ثمرسز. زوجهٔ عاقر. օր. [— կին] زوجهٔ عقیمه] [— կենդանիներ] حیوانات عقیمه] [— միտք] [فکر عقیم] [— հող] [غیر منبت طوپراق] [— ծառեր ([illegible]) اشجار غیرمثمره] [ղիմումս — չմնաց] مراجعتم ثمرهسز قالدی]

Ամուսին. 1. قوجه. ارکك. زوج ([illegible]) زوجین Եզ. ([illegible]) ازواج Յգ. ([illegible]) 2. شوهر ([illegible]). قاری. زوجه ([illegible]) . اهل ([illegible]) . رفیقه ([illegible]) . حلیله ([illegible])

Ամուսնալուծում. نکاحك فسخی . طلاق ([illegible]) . تطلیق ([illegible]) .
divorce

Ամուսնական. ([illegible]) زوجی . زوجیه [illegible] زوجه‌منسوب. ازدواجه‌متعلق . رابطهٔ ازدواج ([illegible]) . [— կապ] قید ازدواج ([illegible])

Ամուսնանալ. اولنمك . ازدواج ا. ([illegible]) دنیایه کیرمك. تأهل ا. ([illegible]) قوجه‌یه وارمق . اره وارمق . تزوج ا. ([illegible]) . عقد ازدواج ا.

Ամուսնացեալ. اولی. دنیایه کیرمش . اره وارمش. اولنمش. متأهل ([illegible]) متزوج ([illegible])

Ամուսնացնել. اولندرمك . قوجه‌یه ویرمك. تزویج ا. ([illegible]) . تأهل ایتدیرمك ([illegible])

Ամուսնութիւն. اولنمه . ازدواج ([illegible]) . تأهل ([illegible]) . نکاح Յգ. ([illegible]) . مناکحه ([illegible]) . مناکحات ([illegible]) **Նան հանդէս** نکاح رسمی . رسم ازدواج

Ամուր. صاغلام. صیق. متانتلی. متین . محکم ([illegible]) . استوار ([illegible]) . قوی ([illegible]) . مستحکم ([illegible]) . رصین ([illegible]) . حصین օր. [— շէնք] قوی بنا. بنای رصین؛ حصین [— բերդ] قلعهٔ رصینه؛ حصینه [— դիրք] ([illegible]) موقع مستحکم [— կօշիկ] صاغلام آیاق قابی] [— բռնել] متانتلی [صیق طوتمق] [— քալուածք] ([illegible]) یورویش

Ամուրի. بیکار (بکار) . ارکن. عزب ([illegible]) . مجرد ([illegible]) **Կեանք** بیکارلق عمری . بکارلق . بیکارلق **Մնալ** — ارکن طورمق . بیکارلق . عالی حال تجرده قالمق . بیکار قالمق . تعزب ([illegible])

Ամուրիութիւն. بکارلق . بیکارلق . ارکنلك . عزوبت ([illegible]) . تجرد ([illegible]) [ترجیح عزوبت ا.]

Ամոք. ملایم ([illegible]) . ساکن . یواش. ([illegible])

Ամոքական. ملایم. معتدل ([illegible]) [— օդ] معتدل هوا] . ([illegible]) [— բնաւորութիւն] طبیعت ملایمه]

Ամոքանք. یعك تربیه‌سی. سالچه

Ամոքել. ایندرمك. تعدیل ا. ([illegible]) . تسکین ا. ([illegible]) . تطبیب ا. ([illegible]) [آغریلری تسکین ایتدی؛ ایندیردی] [حزن قلبنی تعدیل ایتدی] [قلبنی تطبیب ایتدی]

Ամոքիչ. 1. ایندیرن . تعدیل ایدن . تسکین ایدن. مسکن ([illegible])

Ամչկոտ. اوتانغان. اوتانفاچ. شرمسار . شرمکین ([illegible]) . محجوب ([illegible]) [— աղջիկ մըն է] [بر دختر شرمکیندر] [— մարդ մըն է] اوتانغان؛ [— տղայ մըն է] [محجوب بر آدمدر] اوتانفاچ بر چوجقدر]

Ամչնալ . اوتانمق . حیا ا. حجاب ا. (խճալ — տր.) شرمسار او. (օր. ...) شرمنده او. (...) . محجوب او.

Ամչցնել . اوتاندیرمق. محجوب ا. تخجیل ا. (թ.գ. ...) . اخجال ا. (...)

օր. [այս մարդը կ'ամչցնէք] بو آدمی محجوب ایدییورسکز؛ تخجیل ایلیورسکز]

Ամպ . (...) بلوط. بلوت. سحاب. (...) سحابه (...) بُ. (...)

օր. [սեւ —] ابر (...) . قره بلوط . ابرسیمفام

ռաց. ամպերու . [(...)]

—երը բարձրացնել 1. بلوطلره قدر چیقارمق 2. چوق مدح ا. عیوقه چیقارمق (...)

Ամպամած } بلوطلو. دومانلی. قپالی.
Ամպապատ } . (...) مغموم

ռաց. — օդ . بلوطلو هوا. دومانلی هوا. قپالی هوا . سنبل هوامی . سنبلی هوا.

օր . [այսօր օդը շատ — է بو کون هوا چوق بلوطلو ؛ دومانلی ؛ قپالی؛ مغمومدر]

Ամպար . (...) 1. کهربا ... ամպար ... է . ... کهربا ... ambre • (...) کهربار ... ռաց. — ... . (...) 2. عنبر (...) ... عنبری (...) . عنبرو (...) عنبری ... ... عنبریه . عنبرین (...) .

—ածաղիկ عنبر چچکی . ambrette

Ամպիոն . منبر (...) ... منابر (...) . کرسی (...)

Ամպհովանի . (...) سایبان . (... سایهبان) ... կրնայ գրուիլ) . صیوان (...) . مظله . (...)

Ամպոտ . Տ . **Ամպամած**

Ամպրոպ . 1. کوک کورلهمسی. رعد . (...) . صوت سحاب (...) . 2. بوره . بورا . قاصیرغه . فورطنه . فورطونه. فرطنه. عاصف (...) . عاصفه.

օր. [— եւ կայծակ անձրեւ տե-ղալու նշան են] رعد وبرق باران نزولنه دلالت ایدر]

Ամպրոպային . کورلیمی . راعد

օր. [— երկինք] آسمان راعد . (...)

Ամսագլուխ. آی باشی . օր. [—զլխի առթիւ] [آی باشی مناسبتیله؛ ملابسه سیله

Ամսաթերթ. آیلق غزته. جریدهٔ شهریه

Ամսաթիւ. تاریخ . آیك قاچنجی کونی

Ամսաթոշակ. آیلق. اجرت. مکتب اجرتی

օր. [տարեկան ութ ոսկի — կը վճարէ] [-سنوی سکز لیرا اجرت تأدیه ایدر

ռաց. առանց —ի. اجرتسز اولمرق.

2. Տ. **Ամսական**(2րդ նշն.)

Ամսական. (...) 1. آیلق. شهری (...) . ماهی (...) شهریه (...) իգ. (իգականը ماهیه բնիկ սխալ գոր-ծածութիւն մըն է).

օր. [— սաչափ դրշ. ի կ'աշխատիմ] آیلق؛ شهری؛ماهیه شوقدر غروشه چالشیرم] [— սաչափ դրշ. կ'ամսէ վարձք կը վճարեմ] شهری شوقدر غروش اجرت تأدیه ایدرم] 2. آیلق. معاش

օր. [սաչափ դրշ.(معاشات (...) իգ. (...) — ունի] [شوقدر غروش معاشی واردر

[որոշեալ ժամանակի զինուորներու եւ ուրիշներու տրուած — علوفه (...)]. علوفهٔ سپاهیان .3. قادینلرك آی باشیسی . آی باشی . دم حیض (...) . حیض(...) . عادت. عادت شهریه.

les menstrues, les règles

Ամսահասութիւն . Տ. **Ամսական** (3րդ նշանակութիւն)

Ամսօրեայ . (...) آیلق . شهری [ماهیه սխալ գործ. մըն է] (...) ماهی

ռաց. — պարտականութիւն وظیفهٔ شهریه . آیلق وظیفه. ماهیه وظیفه.

— մանուկ بر آیلق چوجق. بر آیلق طفل.

Ամրակառոյց . محکم . متین یاپلمش

بنا ایدلمش. رصین ([illegible]) . قوی یاپلمش.
օր. [— շէնք մըն է՝ տուն մըն է
متین یاپلمش بر بنادر؛ محکم بنا ایدلمش بر اودر
Ամրակուռ . پك طیانقلی . پك صاغلام .
پك متین. پك محکم ([illegible]). پك
رصین ([illegible]). پك حصین ([illegible])

Ամրանալ . 1. استحکامه احاطه و
تقویه اولنمق. تحصن ا. ([illegible]).
استحکام بولمق . ([illegible]) .
2. متانت کسب ا. رصین او. ([illegible])
محکملشمك. 3. صیغنمق. التجا ا. ([illegible])
օր. [քաղաքը —ցած է شهر استحکامه
احاطه و تقویه اولنمشدر؛ تحصن ایتمشدر] .
[շէնքը —ցաւ بنا محکملشدی؛ متانت کسب
[երկրաշարժէն լեռները . [ایتدی
—ցան [زلزلهدن طاغلره صیغندیلر؛ التجا ایتدیلر

Ամրաշէն. Տ. **Ամրակառոյց**

Ամրապահ / **Ամրապահակ** } قلعه بکی. قلعه محافظی

Ամրապատ . ([illegible]) متین. مستحکم
օր. [— ; متین]. رصین. حصین] . ([illegible])
դիրք մը [مستحکم؛ رصین بر موقع]

Ամրապնդել / **Ամրացնել** } 1. متانت ویرمك ([illegible]) . استحکام ([illegible])
ویرمك ([illegible]) . تشیید ا.
([illegible]). تحکیم ا. ([illegible]).
احکام ا. ([illegible]). ترصین ا. ([illegible])
([illegible]) . ارصان ا. ([illegible])
تحصین ا. احصان ا . 2 تقویه ا. تأکید ا.
օր. [այս տեղը —ցուց . توثیق ا.
شو موقعی تحکیم ایتدی . شو موقعه استحکام
ویردی؛ متانت ویردی] . [պարիսպը
—ցուց حصاری ترصین ایتدی ؛ تحصین؛
احصان ایتدی] . [օրինաց վճիռները
—ցուց . [احکام قانونیهیی احکام ایتدی
[տանը հիմը —ցուց بنیادخانهیی تشیید ایتدی]
[այս նամակը մեր բարեկամու-
թիւնը ամրացնելու առիթ եղաւ
شو مکتوبکز تأکید موالاته وسیله اولدی].
[խոստումը — ([illegible]) عهدی توثیق ا
[շէնքը — ا. [بنایی تقویه ا.] ([illegible])

Ամրափակ . محکمجه قپانمش . محکمجه
سد ایدلمش؛ قپالی. محکمجه سد و بند ایدلمش.
محکمجه مسدود ([illegible])

Ամրափակել . محکمجه قپامق. محکمجه سد ا.
([illegible]). قویجه سد وبند ا.

Ամրոց. 1. قلعه ([illegible]) قلاع Յգ. ([illegible])
استحکام (Յգ استحکامات). حصار ([illegible]).
حصن ([illegible]) Յգ. حصون ([illegible])

Ամրութիւն. 1. استحکام ([illegible])
قلعه. حصار ([illegible]). 2. متانت (Նիւթկ.
([illegible]). صلابت (եւ բարոյկ. իմաստով
حصانت. رصانت (բոյսկ. իմաստով) .
رسوخ ([illegible]). (Նիւթկն. իմաստով
օր. [շէնքին . (բարոյակ. իմաստով
—ը [متانت بنا. رصانت بنا] . [գաղա-
փարաց — [متانت افکار] . [կրօնքի
—ը حصانت [صلابت دینیه] . [դիրքին —
[հաւատքի. موقع ([illegible])] ([illegible]) رسوخ اعتقاد —]

Ամփոփ . 1. مضبوط ([illegible])
2. مجمل ([illegible]). قیصه ([illegible]). خلاصةً
اجمالاً. على طریق الاجمال ([illegible]).
خلاصهیوللو. ([illegible]) .
مجملاً ([illegible]) 3. طوپلوجه. طوپلو.
օր. [— միտքի տէր մարդ մըն է
مضبوط فکر صاحبیدر]. [— տեղեկու-
թիւն մը տամ قیصه؛ مجمل؛ اجمالاً؛ خلاصه
یوللو؛ مجملاً؛ خلاصةً بر معلومات ویرهیم]

Ամփոփել . 1. طوپلامق . جمع ا .
2. اجمال ا. ([illegible]) . خلاصه ا.
([illegible]) 3. ضبط ا. ([illegible])
احاطه ا. ([illegible]) . 4 . کومك.
دفن ا. ([illegible]) . [հաշիւը
—փեց حسابی طوپلادی؛ جمع ایتدی] .
[պատմութիւնը —եց حکایهیی اجمال

[ըսածներս . [ایتدی؛ خلاصه ایتدی]
— փեցի՞ք ? [دیدکلریمی ضبط؛ احاطه ایتدیکزمی
[մարմինը մասնաւոր գամբարանին
մէջ — ցին [نعشنی مقبرهٔ مخصوصه‌ده دفن ایتدیلر

Ամփոփուիլ . 1. طوپلانمق . قوای متلفه‌سی بر نقطه‌یه جمع اولنمق . 2 ضبط اولنمق . حفظ اولنمق . 3. دوشونلمك . اییجه ملاحظه ا . 4 . دفن اولنمق . . كوملك .
օր . [հեռզհետէ կ'ամփոփուիմ كون كونه طوپلانیوردم؛ قوای متلفه‌م بر نقطه‌یه جمع اولنیور] . [մեր խրատը մտքիս մէջ — ուեցաւ نصیحتكز ضبط اولندی؛ فكرمده حفظ اولندی] . [ինքն իր մէջ — ուեցաւ كندی كندینه دوشوندی؛ اییجه ملاحظه ایتدی] . [մարմինը մասնաւոր գամբարանի մէջ — ուեցաւ نعشی مقبرهٔ مخصوصه‌ده دفن اولندی]

Ամփոփում . 1. خلاصه . اجمال ([illegible]) 2. ([illegible]) فذلكه . ([illegible]) احاطه ([illegible]) .
օր . [դասին — ը [درسك خلاصه‌سی؛ اجمالی] . [յուրերուն — ը اجمال احوال ([illegible])] . [տետրակին — ը اجمال دفتر] . [պատմութեան — ը حكایه‌نك اجمالی] . [հարցաքննութեան — ը استنطاق فذلكه‌سی؛ استنطاقك فذلكه‌سی] . [կեանքին — ը فذلكهٔ حیات ([illegible])] . [մտքի — չունի احاطه صاحبی دكلدر]

Ամօթ . ([illegible]) خجالت . اوتانمه . حجاب ([illegible]) . حیا ([illegible]) . عیب ([illegible]) . شرم ([illegible]) . عار . شین ([illegible]) .
օր . [ծոյլ տղան իր ծնողաց — կը պատճառէ تنبل چوجق ابوینه موجب خجالت اولور] . [— ունեցի՛ր حجاب ایت] . [այս տղան — չունի بوچوجغك حجابی؛ حیاسی یوقدر] . [կերզծ . [— է عیبدر] . — شرم جبلی ([illegible])] . [բնածին — شرم جبلی ([illegible])] . [երկրէն

ա՛խարհիս՝ լուսաւորող արեգակին ի՞նչ — կայ خاكدن خورشید جهانتابه نه شین] . — ով محجوب . [աստց .
օր . [մեր քով — ով եմ یانكزده محجوبم]

Ամօթալի } 1. عیب و عاری موجب . موجب شین و عار ([illegible]) . بادئ شرم ([illegible]) . 2. پرعار ([illegible]) . معیوب ([illegible]) . عیبناك ([illegible]) . شرمسار ([illegible]) . شرمناك ([illegible]) . شرم‌آلود ([illegible]) .
Ամօթալից }

օր . [— վիճակ մըն է . ([illegible]) موجب شین و عار بر حالدر . عیب و عاری موجب بر حالدر] . [ծուլութիւնը — է عطالت بادئ شرمدر] . [— գործ մըն է بر امر معیوبدر] . [— սովորութիւն عادت معیوبه] . [— գնաց شرمسار بر حالده كیتدی]

Ամօթահար . محجوب ([illegible]) . شرمنده ([illegible]) . شرمسار ([illegible]) . دوچار خجالت ([illegible])
օր . [— եղայ محجوب اولدم . شرمنده اولدم . دوچار خجالت اولدم] [— մեկնեցաւ محجوب شرمسار اولەرق؛ اولەرق مفارقت ایتدی]

Ամօթահարութիւն محجوبلق . محجوبیت ([illegible]) . شرمساری ([illegible])

Ամօթապարտ . محجوب . شرمسار ([illegible]) . شرمنده ([illegible]) . شرمناك ([illegible]) . شرم‌آلود ([illegible]) . دوچار خجالت . دوچار شرم ([illegible])

Ամօթլած } 1. اوتانغان . اوتانغاج . محجوب . حجابلی . اهل حجاب 2. ادبلی . اهل عرض ([illegible]) . عرض اهلی ([illegible]) . عفیف ([illegible]) . عاصم ([illegible])
Ամօթխած }

Ամօթխածութիւն . 1. اوتانمه . عار عارلانمه . حجاب ([illegible]) . حیا ([illegible]) . محجوبیت ([illegible]) . 2 . عفت ([illegible]) . عصمت ([illegible]) 3. ادب ([illegible]) . تربیه

Այբօրայք . ادب یرلری . اود یرلری

Այ (օ՜ք) ای! آی! اوف! (قٰ̃) ی̃

Այբենարան . (Եւլֆպգ— الفبا جزئی
(Եւլֆպգ—, Եւլֆպգե) الفبا .(ֆեռպե

Այբուբենական . حروف هجا ترتیبنه تابع

կարգով حروف هجا ترتیبیله . الفباسرهسیله

— **ցանկ** الفبا جدولی (Եւլֆպգ— ֆեռլեւ)
حروف هجا یرتیبنده جدول

Այբուբէն . (Եւլֆպգ—, Եւլֆպգե) الفبا

Այգ . (ֆ—ն) طاك . كون آغارمهسی
شفق (ֆեֆբ) . فجر (գ—ֆ—ֆ) . چین صباح

առ— (—--գն) صبح . (ֆեն —-գ—ն)
صباح ارکن . چین صباحلین . شفقده **ցուն**

Այգածաղիկ (*Բուս*) . كوندوز صفا
belle de jour . كوندوز صفا . چیچکی

Այգանալ . شفق سوکك . طاك آغق

Այգաստան . باغلق . باغستان . باغلق محل

Այգեգործ . (գ—ղգ—ն) . باغچی . باغبان

Այգեգործութիւն . باغبانی . باغچیلق

Այգեկուռ . باغ بوزان ; باغ بوزیجی
(գ—ղ ֆե—ֆֆ) . باغ کسیجی

Այգեկուռք } باغ بوزوی . باغ کسیی .
Այգեկիրք } *սաւ.գ.* (գ—գ ֆե—ֆ)

—**ի ժամանակ** باغ بوزوی زمانی

Այգեստան . (գ—ն) . باغستان . باغلق
(գ—պ ֆ—ն—ղ) . باغلق محل . (գֆ—ե—ն)

Այգեւէտ . Տ. **Այգաստան**

Այգէպրաս . یابانی پراصه . poireau sauvage

Այգի . (բեղ) رز . آصمه . 2 . باغ . 1

Այգորդ . Տ. **Այգեգործ**

Այգուն . چین . صباح ارکن . صباحلین
شفقده . (ֆեն —-գ—ն—լ—) صبـاحلین
(ֆեֆբ գեֆ—ն—լ—) . فجرزماننده (գ—ֆ—ֆ)
սաւ.գ. — **այգուն** . هر صباح ارکن
چین صباحلین . هرکون شفقده ; فجر زماننده

Այդ . (ֆեղ—) . مذکور . مبحوث . شو . اشبو
(ֆ—գն—) . *օր.* [— *պայմանով այս*

ապրանքները չեմ ծախեր! شوشرطلرله
اشبوشرطلمه ; شرائط مذکوره ایله ; شرائط
مبحوثه ایله بو مالری فروختایتمم] **Տ. Այն**

Այդչափ . اوقدر . اومقدار . اولمقدار
օր. [—*ը կը բաւէ*] اوقدر كافیدر . [—*ը*
—*ն*] اوقدری بیلیورمیسك ; *ն*ս *գիտեր*
զումարը դու պիտի վճարես; اولمقدار
اومقدار مبلغی سن تأدیه ایدهجکسك]

Այդպէս . اوجه ایله . او وجه . اویله . اووجهله
օր. [— *կը կարգամ*] . اولوجهله
. [— *է*] اویلهمیدر [اویلهاوقودلرمی
[— *չէ*] اویله دکلدر] . [— *պէտք է*
շարժիլ] اوجهایله ; اولوجهله حرکت ایچلی]

Այդպիսի . او کبی . اویله . اومثللی . اومثللو
(օ ֆ—ֆ—ղե) . او مقوله . (օ ֆ—ֆլ—)
օր. [— *վաճ—* .(օ ֆ—գեբեն) او تبیلدن
մունք մը ծնած չէր սպասեր; او کبی
اویلهبرمعاملهمنزدن بکلمزدم]. [— *մարդոց*
հետ պէտք չէ տեսնուիլ; او مقوله
او مثللو آدملرله کورشمهملی]. [— *խօսքեր.*
զիս չեն զոհացներ; اویله ; او کبی
قبیلدن سوزلر بنی ممنون ایتمز]

Այդքան . Տ. **Այդչափ**

Այեր . (ֆեւ—ֆ ֆ—ֆեր) هوای محیط
. (ֆեւլ ֆեւ—) . جو هوا (ֆեւլ) جو
atmosphère

Այերային . جویه *Իզ.* ֆեւլ) جوی
atmosphérique . (ֆեւլեւե

Այժմու **րլլալ** . حاضر او . (اوچمغه)
(ֆ—ղբ — —ֆ—ե օ.) حاضر و آماده او .

Այժմ , **Այժմիկ** . شمدی . شمدیکی
.(ֆ—ր) . حالا (ֆե) . الیوم (ֆեւլ) . حالده

. (ֆե ֆեւֆն—) . فی یومنا هذا
(ֆե գե—) . فی زماننا (ֆե ֆեւֆն— ֆ—գ—)
(ֆե գեֆ—ն—) . فی زماننا هذا (ֆ—ն—ֆ—)
. (ֆ—գ—ն) . الحالةهذه (ֆեւֆ—ղն—ֆ—գն)

սաւ.գ. **առ** **այժմ** . شمدیلك . شمدیکی حالده
حال حاضرده (ֆ—ղե ֆ—գբ—). **ցայժմ**

شمدی به‌قدر. شمدی‌یه‌دك. بو آنه‌دك. بو آنه‌دکین

Այժմեան . ([illegible]) لاحق . شمدیکی زمانه. حاضر ([illegible])

Այժմէն. شمدیدن. بو کوندن. بو آندن.

Այժմէութիւն. اهمیت حاضره ([illegible] օր. [յօդ- actualité. ([illegible] ուածներ —ը կորսնցուց بندیکز؛ مقاله‌کز اهمیت حاضره‌سنی غائب ایتدی]

Այժմու. Տ. **Այժմեան**

Այլ. 1. بشقه . دیکر ([illegible]) . سائر . غیر. آخر ([illegible]) 2. لکن ([illegible]) . اما . օր. [— եղա- .([illegible]) فقط .([illegible]) նակ] بشقه طرز ([illegible]) . طرزدیکر [— խնդիր ([illegible])ماده‌ٔ سائره] [— բացատրութիւն ([illegible]) تعبیر آخر ([illegible])]. و سائره. ապաց. **Եւ այլք** ([illegible]). օր. [Օսման, Ահմէտ — وغیرهم [عثمان؛ احمد و سائره] . **Եւ այլն** ([illegible]). — **ընդ այլոյ** قارمه ([illegible]) یکدیکرینه مباین . قاریشق ([illegible]). — **տարաձայնութիւն-ներ** قارمه قاریشق شایمات. یکدیکرینه مباین شایمات — **[illegible] ըլլալ** شاشیرمق. حیرت وتعجبد. قالمق ([illegible]) دوچار بهت و حیرت ا. متحیر او. مدهوش او. ([illegible]) — ([illegible]).مبهوت او.([illegible]) — **եւս** — آرتق. بوندن صکره . بوندن بویله

Այլաբանութիւն (Փոխ.) استعارهٔ تمثیلیه([illegible]). مجاز مرکب allégorie . ([illegible])

Այլաբանօրէն . استعارهٔ تمثیلیه ایله . مجاز مرکبله allégoriquement.

Այլաբուժութիւն . تداوی بالضد allopathie . ([illegible])

Այլագունակ . ([illegible]) مختلف متنوع ([illegible] متنوعه)

Այլագունել. ا. رنکی دکشدیرمك. تبدیل لون ا.

Այլագունիլ. بکزی آتمق؛ صولمق. رنکی آتمق. چهره‌سی بوزلمق. لونی بوزلمق

Այլագունութիւն صوله([illegible])رنك آتمه

Այլադաւան . ([illegible]) مخالف مذهب ([illegible]) . همذهب اولمیان . سائر مذهبدن اولان . hétérodoxe

Այլադաւանութիւն . مذهب مخالف hétérodoxie . ([illegible])

Այլազան. 1. بشقه درلو. طرز آخرده ([illegible]) 2. متنوع([illegible]) مختلف ([illegible]) . انواع ([illegible]). انواع مختلفه‌ده اولان. کوناکون ([illegible])

Այլազգ. 1. بشقه. غیر. دیکر ([illegible]). آخر ([illegible]) . بشقه درلو ([illegible])

Այլազգի . اجنبی ([illegible]) . یابانجی

Այլակերպ . طانلیه‌جق قیافته کیرن . متنکر ([illegible])

Այլակերպութիւն. تبدیل جسم ([illegible]). تبدیل صورت. تمثل ([illegible]) تحول هیئت ([illegible]). تناسخ ([illegible]) ապաց. — **Յի—** . تمثل حضرت عیسی ([illegible]) **Տեառն** خرستیانلرجه بر یورطی . ([illegible])

Այլակրօն. همدین . بر دیندن اولمیان ([illegible])

Այլայլել. 1. تغییر ا. ([illegible]) 2. افساد ا . ([illegible]) تبدیل ا . 3. شاشیرتمق. تشویش ا. ([illegible]).

Այլայլիլ. دکشمك. متغیر او. ([illegible]) متبدل او. ([illegible]) 2. تبدل ا. تغیر ا. ([illegible]) بولانمق. شاشیرمق. هیجانه کلمك. دوچار شورش او. شوریده حال او. օր. [դէմքը — եցաւ — صیماسی تغیر؛ تبدل ایتدی . متغیر اولدی] [գոյնը —եցաւ لونی تغیر اولدی] [մի՛ այլայլիր . ایتدی؛ متغیر اولدی] بویله هیجانه کله . շուրիدہ حال — այսպէս اولمه . دوچار شورش اولمه]

Այլայլութիւն ([illegible]) 1. بوزوله. تغير —
Այլայլում ([illegible]) دكشدرلمك
تبدل ([illegible]) 2. شورش ([illegible]).
هيجان ([illegible])

Այլանդակ. بام‌بشقه. اخلاق غريبه صاحبى. غريب ([illegible]) 2. غير معتاد ([illegible]). خلاف معتاد ([illegible]). 3. يولسز. خارق العاده ([illegible]) عبث ([illegible]). عجيب. مناسبتسز ([illegible]) 4. بيچمسز. غير منتظم ([illegible])
օր. [— մարդ մըն է بام‌بشقه؛ اخلاق غريبه صاحبى؛ غريب بر آدمدر].— [— զոր— ծեր կը տեսնես خارق العاده؛ خلاف معتاد؛ غير معتاد؛ يولسز ايشلر كورييورسك] [— վար— մունք اطوار عجيب]. [— գաղափար— ներ مناسبتسز؛ عبث فكرلر؛ افكار غريبه: افكار عجيبه]. [— մարմին մը ունի غير منتظم؛ بيچمسز بر وجودى وار]

Այլանդակութիւն. غرابت ([illegible]). عجيبه ([illegible]). مناسبتسزلك ([illegible]). (քիչ գործ. [illegible]) مسخ ([illegible])
օր. [բնութեան —ն է عجيبهٔ طبيعتدر] [կերպարանքին —ը غرابت قيافت]. [այս մարդուն —ը بو آدمك مناسبتسزلكى]

Այլանուն. بشقه بر اسم آلان. ساخته بر اسم ايله ميدانه چيقان. نام مستعارى حائز اولان ([illegible])

Այլաշրջել. Տ. փոփոխել

Այլապէս. بشقه‌جه. بشقه درلو. بشقه صورتله. صورت ساءره‌ده
օր. [— ձեզի կ'օգնեմ بشقه‌جه؛ بشقه درلو سزه معاونت ايدرم]. [— օգտակար եղաւ صورت ساءره‌ده؛ بشقه صورتله فائده‌لى اولدى]

Այլասեռ. غير متجانس. جنس مخالف. hétérogène. ([illegible])
աստց. — **մարմիններ** اجسام غير متجانسه ([illegible]). corps hétérogènes

Այլասեռութիւն. عدم تجانس ([illegible]) عدم متجانسيت ([illegible]). hétérogénéité. ([illegible])

Այլասերիլ. تغير اصل ا. ([illegible]) تبدل نسل ا. ([illegible])

Այլասերում. تغير اصل ([illegible]). استحاله سيئه ([illegible]). استحاله رديه dégénération ([illegible])

Այլասեռակ. ساءر جنسدن. بر جنسدن اولمیان. متجانس اولمیان. غير متجانس

Այլափոխել. تبديل ا. دكشديرمك. تحويل ا. تغيير ا. ([illegible])

Այլափոխութիւն. تبديل هيئت ([illegible]). تبديل صورت استحاله ([illegible]). دكشمه. تبدل ([illegible]). تحول ([illegible]). تغير ([illegible])

Այլեւայլ. ([illegible]) مختلف. درلو درلو. متفرق ([illegible]). متنوع ([illegible]). انواع ([illegible]). كوناكون. شتى ([illegible])
օր. [— խնդիրներ مسائل ([illegible]) متنوعه؛ متفرقه؛ شتى؛ مختلفه]. [— ծախքեր مصارف متفرقه]. [— դէպքեր حوادث متفرقه ([illegible])] [— բոյսեր نباتات متنوعه]. [— ծաղիկներ ([illegible]) انواع ازهار]. [— գոյներ الوان كوناكون]

Այլեւս. Տ. Այլին մէջ

Այլուստ, Այլուստեք. بشقه طرفدن. طرف ديكردن ([illegible]). جهت ساءره‌دن ([illegible])

Այլուր. بشقه يرده. بشقه محلده. محل آخرده ([illegible]). ساءر محلده

Այլ տակայն. معمافيه. بونكله برابر. حالبوكه ([illegible])

Այլօրինակ. بشقه درلو. صورت ساءره‌ده. ديكر صورتده ([illegible])

Այծ. ([illegible]) كچى. بز

Այծամարդ. دبو ([illegible]) نسناس ([illegible])

satyre . ([illegible]) مردم

Այծառ. قره قواق . peuplier noir

Այծարած. كچی چوبانی . chevrier

Այծեամն قراجه. يابان كچيسى chevreuil

Այծեայ } كچی قيلندن يابلمش . كچی قيلندن معمول
Այծեղէն }

Այծեղջիւր. ([illegible]) برج جدى capricorne *աստղ.* **արեւադարձ —եղջեր** مدار جدى ([illegible]) le tropique du capricorne

Այծեմազ. ([illegible]) كچی قيل

Այծեմնիկ. ([illegible]) ديشى قراجه chevrette

Այծենի. ([illegible]) كچی دريسى

Այծերամակ [illegible] كچی سوروسی

Այծուղտ . آمريقا دوه‌سی . lama

Այծատերեւուկ. ([illegible]) خانم الى chèvrefeuille

Այծքաղ. يابانى كچينك اركگى . يابانى تكه . طاغ تكه‌سی . bouquetin

Այն. او. اول [*այս բանին տեղ յանձնած անձանց համար* . مرقوم ([illegible]) موى اليه . مشاراليه ([illegible]), *իսկ առարկայի եւլն.ի համար* مبعوث. مرسوم، مزبور. مذكور *կը գործածուի*]. *օր.* [— *մարդը* [او آدم] . [— *կողմէ* [او طرفدن] . [— (**պարզ**) *մարդը* [شخص مرقوم]. [— *էֆէնտին* [موى اليه افندى]. [— *փաշան* —] [پاشاى مشاراليه]. [— *տունը* [خانهٔ مذكور]. [— *գումարը* [مبلغ مزبور] . [— *ապրանքը* [مال مرسوم] . [— *պայմանները* ([illegible]) [شرائط مبعوثه] مزبور (*կանանց համար ալ կը գործածուի* . *ինչպէս* قادين مزبوره) . *աստղ.* — **է** يعنى ([illegible]). — **ինչ** . ايكن . هنوز. دها يكى *օր.* [— *դուրս ելած էի* . هنوز طيشارى چيقمش ايكن . دها يكى طيشارى چيقمش ايدم]. — *ծը-նած է.* [هنوز طوغمشدر. دهايكى تولد ايتمشدر] 2. فلان ([illegible] *աղաւաղ.* [illegible]) . *օր.* [*այն ինչ տղան տեսայ* فلان چوجغى كوردم]

Այնգունակ . آكا . آنك كبى . اويله. آكا بكزر . آكا مماثل ([illegible]) . آكا مشابه ([illegible]). آ بجيلين. آ بجيلاين

Այնուգի· زيرا كه . او سببدن . چونكه. او سببدن طولايى ناشى.

Այնուհետեւ . بعده . آندن صكره . آنى متعاقب . ([illegible]). ([illegible]) . متعاقباً . ([illegible]) . *օր.* [— *գնաց* آندن صكره كيتدى]. [— *դաս կարդացի* [بعده درس اوقودم] [— *ճաշեցինք* متعاقباً طعام ايتدك]

Այնչափ . اوقدر . اولقدر . او مرتبه . *օր.* [— *մարդ չկար* . اوقدر اودرجه] [— *գոհ եղայ որ* آدم يوقدى]. اودرجه؛ او مرتبه؛ او قدر ممنون اولدم كه]

Այնպէս. اويله. او وجهله. او صورتله . *օր.* [— *է* اويله در] . [— *ըրէ* . اويله جه. *շարժիս* اويله‌جه؛ او وجهله؛ او صورتله؛ اويله حركت ايده‌جك اولورسه‌ك]

Այնպիսի· اويله. او كبى اومثللو . اومثللى . او مقوله ([illegible]) . او يولده. امثالى *օր.* [— *խօսքեր մի՛ ըներ* . ([illegible]) او كبى؛ اومثللو؛ اومقوله؛ اويله سوزلر سويلمه]. [— *վարմունք ներելի չէ* او يولده؛ امثالى؛ او كبى؛ او مثللو حاللر عفو اولنمز]

Այնքան. Տ. Այնչափ

Այո՛ . ([illegible]) نعم . ([illegible]) اوت *աստղ.* **մեծ —ն առ-ամուսնանալ** بلى ([illegible]). اولنك ازدواجا . ([illegible]). تأهل ا . ([illegible])

Այպանել ([illegible]). عيبلامق . تعييب ا . *օր.* [*զիս մի՛ այպաներ* . بنى عيبلاميكز . بنى تعييب ايتميكز]

Այս. (պաշտօնա- [illegible]) شو. اشبو (կան լեզուի մէջ յաճախ գործա-ծական է) սաստ. — **ու այն.** بوشو. اين و آل ([illegible]). **յետ այսօ-րիկ.** Տ. **Այսուհետեւ**

Այս. پری . ([illegible]) جن . ([illegible]) 1. ديو ([illegible]) 2. عفريت ([illegible])

Այսահար. 1. جنلى. جن طوتمش. جن چارپمش. مجنون. مجذوب ([illegible]). پرى دار ([illegible]). پرى كرفته ([illegible]). 2. چيلغين. ديوانه. طوتارقلى

Այսահարիլ . جن طوتمق . تمجنن ا . جن چارپمق ([illegible]).

Այսինքն . يعنى ([illegible]) . ديمك ايسترم

Այսուհանդերձ . بونكله برابر .

Այսու ամենայնիւ ([illegible]) معهذا . مع مافيه ([illegible]). معذالك ([illegible]).

Այսուհետեւ. . بوندن بويله . شمدن مكره . شمدن كرى . بعدازين [illegible] بعدما [illegible] فى مابعد ([illegible]). من بعد ([illegible]).

Այսչափ . بو قدر . شوقدر . بوبجه . օր. [— ը կը բաւէ . بو قدر كافيدر . بو قدر كفايت ايدر] . [— խնամք. — բարիք [بوبجه همت؛ بوبجه نعمت]

Այսպէս. بويله . بووجهايله . بووجهله . بويلهجه . شويله بويله սաստ. — **եւ այնպէս** على كل حال ([illegible]). օր. [այսպէս եւ այնպէս կ'երթանք شويله بويله؛ على كل حال كيديورز]

Այսպիսի. ([illegible]) بو كبى. بويله. بو مقوله ([illegible]) . بو يولده . بو مثللو ([illegible]) . بو مثللى ([illegible]). مثالى

Այսրէն ([illegible]) يكيدن . تكرار . بتكرار

Այսքան, Այսքանի. Տ. **Այսչափ.**

Այսօր. 1. بو كون 2. بو كونكى كون. بو كونكى كونده. اليوم ([illegible]). الحالة هذه ([illegible]) . فى يومناهذا ([illegible]) օր . [— օդը զեղեցիկ է بو كون هوا لطيفدر] . [— շնորհիւ Կայսեր վաճառա-կանութիւնը յառաջդիմած է اليوم سايۀ شاهانه‌ده تجارت ترقى اتمشدر] . [— մէկ քանի վարժարաններու մէջ ուսուցչութիւն կ'ընէ الحالة هذه؛ بو كونكى كون بر قاچ مكتبده معلملك ايتمكده‌در]. بوكونه սաստ. **մինչեւ ց—** ([illegible]) الى يومناهذا . بوكونه‌دك . قدر ([illegible]) . حاليا ([illegible]). օր. [մինչեւ ցայսօր չեկաւ بو كونه قدر؛ بو كونه‌دك حاليا كلمدى. [— սաչափ դպրոց բաց-ուած է بوكونه‌قدر؛ الى يومنا هذا شو قدر مكتب كشاد اولنمشدر]

Այսօրեայ. بو كونكى .

Այտ. ياناق. يناق. يكاق؛ رخ ([illegible]). رخسار. رخساره ([illegible]) . خد ([illegible]). عذار ([illegible]). عارض ([illegible]) . وجنه ([illegible]). օր. [կարմիր — آل ([illegible])]. آل يناق. رخ آل ([illegible]). خد كل ([illegible]). رخ كل ([illegible]). رخسار لاله. رخ لاله . خد لاله ([illegible]) . عارض آل ([illegible]). [կարմիր — ունե- . آليناق. آلياناق. كل‌رخ ([illegible]). لاله‌رخ ([illegible]) . لاله‌رخسار . لاله‌خد ([illegible]). كل‌عذار ([illegible]).

Այտնուլ . Տ. **Ուռիլ**

Այտոյց. شيش . قبارق. قبارق . اور ([illegible]). ورم ([illegible]) ادرام 8+. ([illegible]) enflure . tumeur . نفخه ([illegible]) սաստ. **սպիտակ** — ورم ابيض ([illegible]) . tumeur blanche

Այտումն. شيشمه. قبارمه. تورم ([illegible]) սաստ. ո— . انتفاخ ([illegible]) . **փորայտնի** — انتفاخ‌بطن ([illegible])

Այր . ([illegible]) 1. اركك. ار ([illegible]). مرد ([illegible]) 8+. مردان). رجل ([illegible]) رجال ([illegible]) որ կը գործածուի « Տէրութեան

մեծամեծներըն նշանակումներամբ) 2. قوجه، زوج ([illegible])، شوهر ([illegible]) օր. [— *գիտուն* ([illegible]) مرد عارف [— *բարեպաշտ* ([illegible]) رجل صالح [— *ու կին* . زوج و زوجه [illegible] قاری قوجه، شوهر و زن، زوجين ([illegible]) *աստց*. — **մարդ** ([illegible]) يكيت جسور آدم، ([illegible]) مرد آدم، مرد ([illegible]) . بهادر ([illegible])

Այր. ([illegible]) . ([illegible]) این ([illegible]) . كهف ([illegible]) مغاره، غار

Այրաբար. اركك كبي، يكيت كبي، مردانه . ([illegible]) . بهادرانه ([illegible]) . ([illegible]) شجيعانه ([illegible]). جسورانه

Այրաբարդ . قوجاسندن بوشانمش قاری divorcée . ([illegible]) مطلقه

Այրած. ([illegible]) يانمش، يانيق، محروق ([illegible]) محترق ([illegible]) . سوخته ([illegible]). օր. [— *հաց* يانيق اكمك . نان سوخته [— *երէկ գիշերուան* . [illegible] *հրդեհին երկու տուն միայն — է* [دون كيجه كي حريقده يالكز ايكي خانه محترق اولمشدر]

Այրական. ([illegible]) 1. اركك‌جه، ارجه ([illegible]) 2. رجلي ([illegible]). ذكري مردانه ([illegible]). *աստց*. — **տարիք** سن رجليت ([illegible]) ([illegible]). âge virile

Այրակին. اركك و ديشي اولان . خنثى androgyne . ([illegible])

Այրացուել . محترق و خراب اولمش . حريقزده اولمش . دود ورماده منقلب اولمش ([illegible]) . ([illegible]) . طعمهٔ نار اولان ([illegible]) *աստց*. — **բլլալ** . محترق و خراب او . منقلب . ([illegible]) حريقزده او . ([illegible]) دود ورماد او . ([illegible]) طعمهٔ نار او . ([illegible]) . — . خانمانسوز او . ([illegible])

[illegible] احراق و خراب ا . دود ورماده قلب ا . خانمانسوز ا . ([illegible]) طعمهٔ نار ا .

Այրել . ([illegible]) . يافمق . احراق ا . ([illegible]). سوزان ا . (*բիչ գործի*. [illegible]) حرق ا . օր. [*հրդեհը բիչ* . ([illegible]) *տուն այրեց* [يانغين آز او احراق ايتدی] *սիրտս այրեց* [قلبي سوزان ايتدی] . *չափէ աւելի* — [چوق يافمق. زياده‌سيله يافمق. تحريق ا . ([illegible])]

Այրելի. (*Բնկծ*.). قابل احتراق ([illegible]) combustible . ([illegible])

Այրելիութիւն (*Բնկծ*.). قابليت احتراق . احتراقيت ([illegible]) combustibilité . ([illegible])

Այրեցած (*Բժշկ*.). حرقه . يانق ([illegible]) . حرقت ([illegible]) brûlure . ([illegible])

Այրեցեալ գօտի (*Աշխ*.). منطقهٔ حاره ([illegible]) zone torride ([illegible])

Այրեձիոր . ([illegible]) متغلب ([illegible]) كزيده ([illegible]) جسور، شجيع ([illegible]) يكيت آدم ([illegible])

Այրի . ([illegible]) طول . *աստց*. — **կին** بيوه . طول قادين ([illegible]) . — **կի-ներ** اراملۀ ([illegible]) ارامل، طول قادينلر ([illegible]). 8[illegible]. ارمله *երիկին որ իր-րեն եզակի Օսմ. ի մէջ չգործածուիր*

Այրիլ. ([illegible]) يانمق، محترق او. احتراق (*մէրակ*. *բիչ գործածական է*) ا. *օր*. [*դեռ* . ([illegible]) سوزان او . *կ'այրի* [دها محترق اوليور] . [*սիրտս կ'այրի* [قلبم سوزان اوليور]

Այրիչ } يافيجی، ياقان، سوزان ([illegible]) محرق ([illegible])

Այրող } *աստց*. — **կրակ** ([illegible]) آتش سوزان

Այրիութիւն . ([illegible]) طوللق

Այրութիւն. ([illegible]) اركك‌لك، رجليت ، سن رجليت ([illegible])

Այրուձի . ([illegible]) سواری عسكری cavalier . ([illegible])

Այրում . ([illegible]) يانمه . احتراق

Այց, Այցելութիւն. ([illegible]) زيارت:

օր. [*քարեկամաց* — ویزیته]. زیارت [*ընկեր— ներու* — (...)] احبا اخوانك زیارتی [*հիւանդի*—(...)] عیادت. [... [—*Թեան պաշտօնական Թիւնը կատարել*] [ایفای وظیفهٔ زیارت] • [— *տալ*] زیارتە كیتمك. ویزیته ویرمك • زیارت ا. [*փոխադարձ այցելութիւն*] اعادهٔ زیارت *սխալ է* • (...) contre-visite • اعادهٔ ویزیته

Այցագին. طبیب و یا دعوی وكیلی كبی ذواته ویریلن اجرت • اجرت (...) • ویزیته • օր. [*այս բը— ժիշկին —ը 2 մէճիտ է*] honoraire • شو طبیبك اجرتی؛ ویزیته‌سی ایكی مجیدیه‌در؛ مجیدیدر]

Այցել, Այցելել • زیارت ا. ویزیته ویرمك. زیارته كیتمك. օր • [*հանեցէք մեզի* — [لطفاً بزی زیارت ایدیكز] • [*հիւանդ* — (...)] عیادت ا.

Այցելու • زیارتجی. زائر (...) զ. օր. [*ո՞վ շնչաւոր* • (...)] زوار ای زائر صاحب نفس — (...) — [—*ները սուրճով եւ օշարակներով մեծարուեցան*] زوار قهوه‌لر؛ شربتلر اكرامیله مظهر اعزازاولدیلر] *աստց*. — *ուսուցիչ* سیار معلم (...) — *բժիշկ* سیار طبیب (...) .

Այցետոմս • قارت دو ویزیت • قارت ویزیت • carte de visite

Անագ. (...) قلای (...) • رصاص (...) étain • *աստց*. *հալած* — رصاص مذاب (...)

Անագագործ } قلایجی. رصاصی (...)
Անագիչ }

Անագազօծել. Տ. **Անագել**

Անագան (...) كج

Անագապատ. (...) قلایلی

Անագապղինձ طوج. طونج. تونج. صفر

bronze • (...) روی . (...)

Անագել • قلایلامق. قلای سورمك

Անագորոյն. (...) مرحمتسز شفقتسز (...)

Անագորունութիւն • مرحمتزلك عدم مرحمت (...) . شفقتسزلق. عدم شفقت (...)

Անագում. قلایلامه. قلای سورمه

Անագդ. معلومات ویرمكسزین. آكسزین خبرسز. ناكهان (...) . ناكاه (...)

Անաբեմայ • (...) لعنت . آقوروز

Անալէկոծ. ساكن (...) طورغون. سكونتلی . غیرمتموج (...) . *աստց*. — (...) آیینه آسا بحر غیر متموج . **ծով** ساكن دریا. آیینه آسا دریا (...)

Անալուր • مرنایا (...) زرافه girafe • (...)

Անախորժ } ۱. خوش‌كیتمین. ناخوش.
Անախորժելի } حظ اولنمیان. نامقبول. سویمسز. نامطبوع (...) غیرمرغوب. (...) . نامرغوب. 2. طاتسز. لذتسز

Անակնկալ, **Անակնկալելի** • غیر مأمول (...) • هومولماز • آكسزین ظهور ایدن • غیر منتظر (...) (...) . ناكهظهور (...) غیرملحوظ (...) مأمولك‌ماموقنده. مأمولك خارجنده (...)

Անամ. Տ. **Անէի**

Անամօթ. آچیق. شفاف (...) . پارلاق. صاف. براق (...) . ضیادار (...)

Անամպ. آچیق. (...) . براق (...) . بلوطسز. *աստց*. — **օդ** آچیق؛ براق؛ بلوطسز هوا

Անամօթ. (...) بیعار. عارسز. اوتانمز. ادبسز. بی‌ادب (...) . حیاسز. حجابسز. بی‌حیا (...) . عیب بیلمز • بی‌شرم (...) . كستاخ (...)

Անամօթաբար. عارسزجه. اوتانمقسزین.

عارسزلقله. ادبسزجه. بی ادبانه ([illegible]) كستاخانه ([illegible]). بلا عیب و حیا ([illegible]) بلاحجاب ([illegible])

Անամօթութիւն اوتانمزلق. عارسزلق ادبسزلك . حیاسزلق. كستاخلق . حجابسزلق

Անայլայլ, Անայլայլելի . دكشمز بوزولماز. تغیر قبول اتمز. لایتغیر ([illegible]). غیرمتحول ([illegible]). ممتنع التغیر ([illegible]) .

Անանաս. آناناس . قشطه . ananas

Անանձն, Անանձնաւոր . غیر شخصی. جانسز. بی جان ([illegible]). شخص موهوم

Անանուխ . نانه . نعنع ([illegible]) نعناع ([illegible]) . menthe

Անանուն . اسمسز. تسمیه‌سز . بلا اسم ([illegible]). anonyme. — **ընկերութիւն**. تسمیه‌سز شركت. آنونیم شركتی . société anonyme

Անանջատ, Անանջատելի . آیرلمز ممتنع التفریق ([illegible]). غیر مفارق ([illegible]). تفریق وفكی غیر قابل

Անանց | **Անանցական** | **Անանցաւոր** — صوكی كلمز. دائم. فانی اولمیان. غیرفانی ([illegible]). باقی. ابدی ([illegible]). مؤبد ([illegible]). دائمی ([illegible]). جاودانی ([illegible]) جاودان ([illegible]). زائل اولماز ([illegible]). لازوال ([illegible])

Անանց | **Անանցանելի** — كچلمز. كچمز. غیر قابل مرور ([illegible]). ناقابل عبور ([illegible])

Անաշխատ. یورغونلقسز . یورولمیه‌رق زحمتسز. بلا زحمت ([illegible]) بلا تعب

Անաչառ. ([illegible]) خاطر كوكل باقمز. بی طرف ([illegible]) . بی غرض ([illegible]) . منصف ([illegible]). محق ([illegible]). عادل ([illegible])

Անաչառաբար | **Անաչառապէս** | **Անաչառութեամբ** — خاطر كوكل باقمیه‌رق بیطرفانه. بلاغرض و عوض ([illegible]). بی غرضانه ([illegible]).

منصفانه ([illegible]) . محقانه. ([illegible]) عادلانه ([illegible]) .

Անաչառութիւն . بیطرفلق. بیطرفی ([illegible]). بی غرضلق. بی غرضی ([illegible]). نصفت ([illegible]). عدالت ([illegible])

Անապակ. صافی. خالص. ناب ([illegible]) **անապ**. — **գինի** خالص شراب. صافی شراب شراب ناب ([illegible]). رحیق ([illegible])

Անապական. 1. بوزلماز. ممتنع التعفن ([illegible]). ممتنع الفساد ([illegible]) . 2 زوال بولماز لایزال ([illegible])

Անապականութիւն بوزولمازلق. عدم قابلیت فساد ([illegible]) نزاهت ([illegible])

Անապաստան. ملجاسز. ملجا و پناهی اولمیان. بلا ملجا و پناه ([illegible]). بلا مأوی ([illegible])

Անապատ. 1. چول. بادیه ([illegible]). بوادی ([illegible]). بیابان ([illegible]). فیفا ([illegible]) فیافی ([illegible]) . 2 ایزسز. ویران. غیرمسكون ([illegible]). **աւց. ընդարձակ** — فیفای واسع. واسع چول

Անապատաբնակ . چولده اوطوران؛ یاشایان. بادیه نشین ([illegible]) بدوی ([illegible])

Անապատական | **Անապատականաց** — اهل وحدت ([illegible]). منزوی ([illegible]) . كوشه نشین ([illegible]). تارك دنیا ([illegible])

Անապաւէն. ملجاسز. مأواسز. بلاملجا قالان. بلاملجا و پناه قالمش اولان . بلامعین ([illegible]). بلاامداد ([illegible])

Անառակ. 1. عارسز. یاراماز . هایلاز حشری ([illegible]). خلیع العذار ([illegible]) . 2 سفیه ([illegible]) . خوارده ([illegible]) . مسرف ([illegible])

Անառակաբար. 1. عارسزجه. یاراماز لقله. هایلازجه‌سنه 2. سفیهانه ([illegible])

([illegible]). سفاهتله ([illegible]) . مسرفانه ([illegible]) . مسرفلكله ([illegible])

Անառակութիւն. 1. عارسزلق . يارا- مازلق . حشريلك 2. سفيهلك . سفاهت ([illegible]) . مسرفلك . اسراف ([illegible])

Անառիկ. آلنماز . آلنمسی محال . ضبطی محال ([illegible]) . ممتنع التسخیر ([illegible]) . ضبطی ناقابل . فتحی غیرقابل . حصين ([illegible]) . منيع ([illegible]) . օր. [— բերդ قلعهٔ حصينه] . [— դիրք موقع حصين ([illegible]) . موقع منيع]

Անասելի . 1. تعريف اولنماز . تعريفی غيرقابل . ناقابل تعريف ([illegible]) 2. سويلنمز . قاله آلنمز . آغزه آلنمز .

Անասնաբար } حيوانجه . حيوانجه‌سنه
Անասնօրէն } حيوان مثالی . وحشيانه

Անասնաբարոյ. سرت . قبا . نزاكتسز . օր. [— մարդ سرت؛ قبا؛ نزاكتسز آدم]

Անասնաբոյժ. بيطار ([illegible]) . بيطر . vétérinaire; hippiatre. *աստց.* **օգնական** — . بيطار؛ بيطر معاونی . aide vétérinaire

Անասնաբոյժ. فن ادارهٔ حيوانات اربابندن . اصول تربيهٔ مواشی‌يه آشنا

Անասնաբուժական. بيطارلغه متعلق . *աստց.* — **վար- ժարան** . بيطار؛ بيطر مكتبی ([illegible]) . école vétérinaire

Անասնաբուժութիւն . بيطارلق . بيطرلق . فن بيطاری ([illegible]) . فن بيطره ([illegible]) . art ou médecine vétérinaire, hippiatrique, zoothérapie

Անասնաբուժութիւն فن ادارهٔ حيوانات ([illegible]) . اصول تربيهٔ مواشی ([illegible]) . zootechnie

Անասնագրական. توصيف الحيوانات علمنه متعلق . zoographique

Անասնագրութիւն. توصيف الحيوانات . zoographie. ([illegible])

Անասնազննութիւն. تشريح حيوانات ([illegible]) . تشريح الحيوانات . zootomie . ([illegible])

Անասնական. 1. حيوانی ([illegible]) 2. وحشيانه ([illegible]) بهيمی ([illegible])

Անասնիկ كوچك حيوان . حوين ([illegible]) . صغير حيوان . حيوان صغير . animalcule . ([illegible])

Անասնութիւն. حيوانلق . حيوانيت ([illegible]) . بهيميت ([illegible])

Անասուն . حيوان (Յգ. حيوانات) *աստց.* — **չորքոտա- նի** حيوان غير ناطق . بهيمه ([illegible] . Յգ. بهائم [illegible]) **վայրենի** — حيوان وحشی ([illegible]) جانوار . (Յգ. حيوانات وحشيه . [illegible]) (جاناوار . *աղաւ.* [illegible]) جانور . ([illegible])

Անաստուած. منكر الوهيت ([illegible]) . ملحد ([illegible]) . دينسز ([illegible]) زنديق ([illegible]) . ناخدا ([illegible]) . athée.

Անաստուածութիւն. انكار الوهيت ([illegible]) . الحاد ([illegible]) . الحاد بالله ([illegible]) . منكرلك ([illegible]) . زنديقی ([illegible]) . ملحدلك ([illegible]) . دينسزلك . athéisme

Անարատ. 1. لكه‌سز . تميز . پاك ([illegible]) 2. خالص . صاف . ناب ([illegible]) 3. پاكدامن ([illegible]) . عفيف ([illegible]) . معصوم ([illegible]) . شائبه‌دن عاری؛ سالم ([illegible]) . بی‌كناه ([illegible]) . *աստց.* — **գինի** شراب ناب . رحيق

Անարատութիւն . 1. لكه‌سزلك . تميزلك . پاكلك 2. خالصلك . صافيلك . صافيت ([illegible]) 3. پاكدامنی . عفت ([illegible]) عصمت ([illegible]) . معصوميت ([illegible]) . بی‌كناهی ([illegible])

Անարգ. 1. آلچاق. دنی([illegible]). بیاغی. حقیر ([illegible]). ذلیل. شایان تحقیر. خوار ([illegible]). خور. ناچیز ([illegible]). خاکسار. 2. بایاغی. عادی. کبه([illegible]). ناچیزانه. *Օր.* [— *մարդ մըն է* خوار؛ شایان تحقیر؛ بیاغی؛ دنی؛ آلچاق بر آدمدر]. [— *ծառ*— عبد ناچیز. عبد حقیر]. [— *մարդ* عادی؛ بیاغی]. [— *բան մըն է* شخص ذلیل]. [— *նուէր մըն է* بر هدیهٔ ناچیزدر]. [— *հեղինակութիւն մըն է* بر اثر ناچیزدر]. [— *յիշատակ մըն է* بر یادکار کبهادر]. [— *կաւ* ([illegible]) کل ناچیز]. [— *ծառայութիւն մը* ([illegible]) عادی کل]. [بر خدمت ناچیز؛ ناچیزانه]

Անարգաբար. آلچاقلقله. دنائتله ([illegible]). حقیرانه ([illegible])

Անարգագոյն. اذل ([illegible]). احقر ([illegible]) ادنی. ادنا. پك؛ چوق؛ اك آلچاق. اك بیاغی. *Օր.* [*մարդոց —ը* ([illegible]) اذل ناس]

Անարգալից. ([illegible]) حقارت آمیز ([illegible]). تحقیر آمیز ([illegible]). *Տաց.* — **խօսքեր** حقارت آمیز؛ تحقیر آمیز؛ حقارت آمیز سوزلر ([illegible])

Անարգական. ([illegible]) حقارت آمیز ([illegible]). تحقیری ([illegible]). تحقیریه. *Տաց.* — **խօսքեր** حقارت آمیز سوزلر. الفاظ تحقیریه ([illegible]) — **խօսքեր ընել՝ գործածել** حقارت آمیز سوزلر صرف ا. الفاظ تحقیریه استعمال ا.

Անարգանք. 1. حقارت. تحقیر. بد معامله ([illegible]). سوء معامله ([illegible]). *Օր.* [—*ի արժանի է* ([illegible]) شایان تحقیردر. حقارته شایسته‌در]. [— *մը ընել* سوء معامله؛ بد معامله؛ حقارت ایتمه]

Անարգել (*Ած.*). انکلسز. بلا مانع ([illegible]) مانعه اولمقسزین. بلا ممانعت ([illegible])

Անարգել (*Բայ*). 1. حقارت ا. تحقیر ا. ([illegible]). 2. اهمیت ویرممك. استخفاف ا. ([illegible]). استحقار ا. ([illegible]). *Օր.* [*զիս —եց* بکا حقارت ایتدی. بنی تحقیر ایتدی]. [*մեր խօսքերը չեմ անարգեր* سوزلریکزی استحقار ایتم؛ استخفاف ایتم. سوزلریکزه اهمیت ویررم] *Տաց.* **զուր տեղը՝յա— նիրաւի—** بغیر حق. تحقیر ا. ([illegible]) اهانت ا. ([illegible])

Անարգիչ. **Անարգու**. 1. حقارت ایدن. تحقیر ایدن. محقر ([illegible]). 2. موجب تحقیر ([illegible]). باعث حقارت ([illegible]). حقارتی موجب ([illegible]). باعث ذلت ([illegible]). تحقیر آمیز ([illegible]). حقارت آمیز ([illegible]). *Օր.* [— *մի՛ ըլլար* محقر اوله]. [— *խօսքեր* موجب تحقیر؛ باعث حقارت اولان؛ حقارتی موجب اولان؛ باعث ذلت اولان؛ حقارت آمیز؛ تحقیر آمیز سوزلر]

Անարգութիւն. حقیرلق. خورلق. ذلت ([illegible]). مذلت ([illegible]). آلچاقلق. دنائت ([illegible])

Անարդար. حقسز. عدالتسز. غیر محق. انصافسز. ناراست ([illegible]) ([illegible])

Անարդարութիւն. حقانیتسزلك. حقسزلق. عدم حقانیت ([illegible]) انصافسزلق. عدم انصاف ([illegible]) ناراستق ([illegible])

Անարդիւն. ثمره‌سز. فائده‌سز. غیر مثمر

Անարեւ. 1. کونشسز. شمس آباد اولمیان. 2. قراکلق. مظلم ([illegible])

Անարժան. ([illegible]) نالایق. غیر لایق ([illegible]) نا مستحق ([illegible]). نا سزا. ناسزاوار. اهلیتسز. نا اهل ([illegible]). ناشایسته ([illegible])

Անարժանաբար } لیاقتی اولمیه‌رق. من
Անարժանապէս } غیر لیاقه ([illegible]) من غیر استحقاق ([illegible])

Անարժանութիւն } عدم لياقت ([illegible]
Անարժանաւորութիւն } [illegible]). عدم استحقاق ([illegible]) عدم اهليت. لياقتسزلق . اهليتسزلك

Անարի . 1. قورقاق. جسارتسز. جبين. جبان ([illegible]) . ضعيف القلب
օր. [— *մարդ* شخص . ([illegible]) جبين . شخص جبان ([illegible])].
2. غايت ايرى. غايت جسيم. جثه‌سى بيوك
օր. [— *ձուկեր* [غايت ايرى بالقلر]

Անարիւն قانسز . فقر دمى اولان فقير الدم ([illegible]) anémique

Անարիւնութիւն . فقردم ([illegible]) فقر الدم ([illegible]) . قلت دم ([illegible]) anémie . ([illegible])

Անարծաթ . 1. قوقوز . زوكورت . پاره‌سز.
2. آقچه قبول ايتمين؛ طلب ايتمين . فخرى .
مجاناً باقان طبيب
սաստ. — **բժիշկ** ([illegible]) فخرى طبيب .

Անարուեստ . 1. صنعتسز . صنعتدن بى بهره
2. قبا . ساده ([illegible]) . حال طبيعيسنده بولنان

Անբաժան } 1. آيرلمز . هروقت برابر .
Անբաժանելի } 2. ممتنع التفريق ([illegible]) . لايتجزا ([illegible]) .
غير مفارق ([illegible]) .
3. **անբաժանելի** ([illegible]) . غير قابل تقسيم indivisible
օր. [— *ընկեր* [رفيق صادق؛ وفيق صادق
բարեկամ [محب صادق] . [— *մասնիկ*
جزء فرد . جزء لايتجزا ([illegible]) (*հիւլէ*) ([illegible]) ذره . atome ([illegible])

Անբաժին . بهره‌سز . بهره‌مند اولميان .
بى بهره ([illegible]) محروم . بى نصيب ([illegible])

Անբախտ . بختسز . طالعسز . طالعى معكوس .
بى بخت ([illegible]) . بدبخت ([illegible])

Անբախտութիւն . بختسزلق . طالعسزلك .
بدبختى ([illegible]) . بى بختى ([illegible])

Անբաղդատելի . 1. قياس قبول ايتمز
غير قابل مقايسه ([illegible])
نا قابل مقايسه . 2. بى نظير . فريد ([illegible])

Անբան . 1. حيوان . ادراكسز حيوان .
غير ناطق ([illegible]) . 2. عقلسز آدم .
لايعقل ([illegible]) .
օր. [— *զինով* [مست لايعقل ([illegible])]

Անբանաւոր . 1. ادراكسز . عقلسز .
غير مدرك ([illegible]) . 2. غير منطق .
مغاير منطق ([illegible])

Անբասիր . تصورسز . تصبيرسز . بى قصور .
لكه‌سز . شائبه‌دن؛ عيبدن عارى .
սաստ. — شائبه‌دن عارى بر عمر
— **կեանք մը**

Անբարեխառնութիւն . Տ. **Անբարեխառնութիւն**

Անբարոյական . اخلاقسز . اخلاق بوزوق . سوء اخلاق صاحبى

Անբարոյականութիւն . اخلاقسزلق . اخلاق بوزوقلغى . سوء اخلاق ([illegible])

Անբացատրելի . تعريف اولنماز . تعريفى غير قابل . ممتنع التعريف ([illegible]) تعريفى محال ([illegible])

Անբաւ . نهايتسز . ([illegible]) . چوق . كلى
بى نهايه ([illegible]) . بى حد ([illegible])
بى پايان . نامتناهى ([illegible]) . غير محدود ([illegible]) . غير محصور ([illegible]) . نا معدود . لايعد ([illegible]) . لايحصى ([illegible]) . بى حساب

Անբաւական . 1. غير كافى ([illegible])
كفايتسز . غير وافى ([illegible]) . 2. عاجز
غير مقتدر ([illegible]) . نا اهل ([illegible])

Անբաւականութիւն . 1. عدم كفايت
([illegible]) . كفايتسزلك . 2. عدم اهليت ([illegible]) . عدم لياقت ([illegible]) . اقتدارسزلق . عجز ([illegible])

Անբաւելի . 1. Տ. **Անբաւական** .
2. شامل اولماز . شامل اولميان . بى پايان .
نا محدود ([illegible]) . غير محصور ([illegible]) . نامتناهى ([illegible]) .

Անբեղնաւոր . غیرمنبت . محصول ویرمز .
Անբեղուն } غیر . ([illegible])
Անբեր مثمر . ([illegible]) . بی
محصول ([illegible])

Անբժշկելի . التیام . شفا بولماز . ابی اولماز . بولماز . ناقابل شفا ([illegible]) . تداوسی غیرقابل . غیرقابل شفا ([illegible]) التیام ناپذیر ([illegible]) . شفا ناپذیر ([illegible]) . دوا ناپذیر ([illegible])
incurable . ([illegible])

Անբիծ. Տ. Ամբիծ

Անբնակ . ([illegible]) غیر مسکون خالی ([illegible]) . ایزمز ([illegible])

Անբնական . غیرطبیعی . مغایر طبیعت ([illegible]) . جعلی ([illegible]) . صنعی ([illegible]) . *ասաց.* — **կերպով** صورت غیر طبیعیه‌ده . یاپمه ؛ جعلی اوله‌رق

Անբնակելի . قابل اوطورمغه غیرصالح . سکنی اولمیان . غیرقابل سکنی [illegible]

Անբուժելի. Տ. Անբժշկելի

Անգաղտնապահ . آغزی کوفـك کوه‌زه . بوش بوغاز . افشای سر ایدن ([illegible]) . افشای راز ایدن

Անգաղտնապահութիւն . کوه‌زه‌لك . بوش بوغازلق . افشای سر ایجه ([illegible]) . افشای راز ایجه ([illegible])

Անգամ . 1. کره ([illegible]) کرات . دفعه ([illegible]) . کرار ([illegible]) دفعات ([illegible]) . مره [illegible] مرار *ասաց.* **ա—** . ([illegible]) . بار . سفر ([illegible]) **առաջին** — . برنجی کره . برنجی دفعه ([illegible]) بار اول . ([illegible]) دفعهٔ اولی ([illegible]) . **մէկ** —**էն** . بردن . بر دفعه‌دن . بر سفردن ([illegible]) . دفعةً . **ամէն** — . هر دفعه . هر سفر . هر بار . **քանի** — **ներ** کراراً و مراراً ([illegible]) . دفعاتله ([illegible]) . قاچ دفعه‌لر . **երկու — երկու չորս կ'ը-նէ** ایکی کره ایکی درت ایدر . **շատ** — ([illegible]) قلیلاً — **քիչ** . اکثریا . چوق دفعه
2. بیله *օր.* **ես** — بن بیله

Անգայտ . مقلخل ([illegible]) . 1. سیرك ([illegible]) 2. اینجه . یوفقه

Անգայտանալ ([illegible]) سیرکلنمك تقلخل ا. ([illegible])

Անգայտաչափ (*Բնգ.*) (*կազերու, շոգիներու համար*) . مقیاس الغازات
manomètre . ([illegible])

Անգայտութիւն (*Բնգ.*) . سیرکلنه تقلخل ([illegible])
raréfaction .

Անգանձելի . تحصیل اولنماز . قابل تحصیل اولمیان . ممتنع التحصیل ([illegible])

Անգար (**գլխու ցաւուկ**) . یارم باش . آغریسی . شقیقه ([illegible])
migraine .

Անգեղ (**կանթ**) ([illegible]) قولپ

Անգեղ, Անգեղեցիկ . چرکین . زشت *օր.* [— *դէմք* ([illegible]) . روی زشت ([illegible])

Անգէտ . ([illegible]) 1. جاهل . نادان . امی 2. بی خبر . بی وقوف ([illegible]) . خبری اولمیان] *օր.* [— *մարդ*] . شخص امی . جاهل آدم . مرد نادان] . [*ատոր* — *եմ* . بوندن بی‌خبرم؛ خبردار دکلم؛ بوکا بی‌وقوفم] . *ասաց.* — **ձեւանալ** جاهلکی کورنمك بیلمزلنمك . تجاهل ا. ([illegible])

Անգթաբար . مرحمتسزجه . مرحمتسزلکله . غدارانه . ظالمانه . ([illegible]) بلا رحم

Անգթութիւն . غدارلق . مرحمتسزلك ([illegible]) . ظلم ([illegible])

Անգթութեամբ. Տ. Անգթաբար

Անգիծ . چیزکیسز — **թուղթ** چیزکیسز کاغد

Անգին . ([illegible] . بی بها . بها بیتشمز . بهاسز ([illegible]) . جهان قیمت ([illegible]) . کران بها . ([illegible]) کران قیمت *օր.* [— *գոհար* . برجوهر ([illegible]) کران‌بها؛ کران قیمت؛ بی بها] . [— *գթու-թիւն* مرحمت جهان قیمت]

Անգիտանալ . 1. بیلەمك. معلوماتی اولمامق . بی‌خبر اولمق . خبرداو اولمامق . وقوف اولمامق . 2 بیلمزلنمك . جاهل کبی کورنمك. تجاهل ا. ([illegible])

Անգիտութեամբ. بیلیەرك . جهالتله جهلاً ([illegible]). عن‌جهلٍ ([illegible]). عن‌علمٍ دکل ([illegible]) . غفلتله . ([illegible]). غفلت اثری اولەرق

Անգիտութիւն. جهالت.([illegible]) جهل نادانی([illegible])عدم‌وقوف([illegible]) بی‌خبرلك. غفلت([illegible]) . عدم معلومات

Անգիր. یازلمامش. قلمه آلنمامش. *ասաց.* قلمه آلنمامش؛ یازلمامش ادبیات**—դպրութիւն**

Անգիւտ . بولنماز . پك قیمتدار . نایاب

Անգլուխ. 1. باشی اولمیان. بی سر ([illegible]). *օր.* [— *եւ անոտն* بی‌سر و پا ([illegible])] 2. باشسز. رئیسسز. بلا رئیس ([illegible])

Անգղ. ([illegible]) آق‌بابا. نسر ([illegible]) . vautour *ասաց.* **շիկագոյն** — کرکس ([illegible]). vautour fauve

Անգղիա([illegible]).([illegible])انکلتره

Անգղիական ([illegible]). انکلیز . *ասաց* . — **ոսկի** انکلیز لیراسی £

Անգղիացի([illegible]).([illegible])انکلیز

Անգնալի. کیدلمز. یورولمز . ناقابل‌مرور

Անգոյ. یوق. هیچ . معدوم ([illegible]) نابود. مفقود ([illegible]). *ասաց.* **—էն ստեղծագործել** . یوقدن وار ایتمك معدومدن یاراتمق. هیچدن خلق ا.

Անգոյն. رنکسز. لونسز .incolore

Անգոյութիւն. ([illegible]) عدم . یوقلق معدومیت([illegible]). فقدان([illegible])

Անգոսնել . صایمامق . اهمیت ویرمەمك خوار ؛ خور نظر ایله باقمق. استخفاف ا. ([illegible]). تحقیر ا.([illegible]) استحقار ا. ([illegible])

Անգործ. ([illegible]) ایشسز. کوجسز. بوش مشغولیتسز. بلامشغولیت([illegible]) معطل ([illegible]) . آواره ([illegible])

Անգործադրելի. ناقابل اجرا . ناقابل اجراء. غیرقابل اجرا ([illegible]). ممتنع الاجراء ([illegible]) توفیق غیر قابل . ممتنع‌التطبیق ([illegible]). غیر قابل تطبیق

Անգործադրութիւն . اجراسزلق عدم اجرا ([illegible])

Անգործածելի . استعمال قوللانلمز . اولنماز. غیر مستعمل ([illegible]). استعمالدن ساقط . متروك ([illegible]) . *օր*. [*այս բառը — է* بو کلمه غیر مستعملدر؛ استعمالدن ساقطدر؛ متروکدر]

Անգործութիւն. عطالت . ایشسزلك ([illegible]).عدم‌حرکت([illegible]). مشغولیتسزلك. آوارەلق . بطالت. *օր.* [—*ը ամէն չարեաց մայրն է* البطالة ام الخبائث ([illegible])]

Անգործարանաւոր · غیر عضوی inorganique . ([illegible]) *ասաց.* — **քիմիագործութիւն** کیمیای غیرعضوی . chimie inorganique. —**մարմիններ** . اجسام غیرعضویه corps inorganiques

Անգութ. ([illegible]) مرحمتسز. بی رحم بی امان ([illegible])

Անգրագէտ 1. ادبیاتدەجاهل. ادبیاتدن بی بهره . 2 . اوقومه و یازمەسی اولمیان . امی ([illegible]) . نادان ([illegible])

Անգրիել . Տ. **Համգրիել**

Անգօսացեալ . قورومامش. غیریابس

Անգօտի . ([illegible]) قوشاقسز

Անդ. 1. اورادە 2. ترلا. تارلا. مزرعه ([illegible] مزارع [illegible])

Անդադար . طورمقسزین . بردوزی‌یه لاینقطع ([illegible]) . بلا فاصله . علی الدوام ([illegible]) . دائما . متمادیاً .

دائماً و مستقراً ([illegible]) بلا مکث ([illegible])

Անդամել. Տ. **Մասնատել. Բաժնել**

Անդամ. (اعضا ՅՆ. [illegible]) 1. عضو ([illegible]) 2. طرف. 3. قسم — (**ժողովի**) (*այս իմաստով եզակին չգործ.*) اعضا membre. *անատ.* **Մարմնոյն —ները** اعضای بدن ([illegible])

Անդամազնին. فن تشریح عالمی. مشرح ([illegible]). مشرحیندن. anatomiste

Անդամազննական. تشریحی [illegible]

Անդամազննութիւն. فن تشریح. تشریح. *անատ.* **բաղդատական —** تشریح تطبیق. anatomie. anatomie comparée

Անդամալոյծ. (ՅՆ. مفلوج). کوتوروم. مفلوج ([illegible]) مفلوجلر. فلجه مبتلا اولان ([illegible]). طوتوق. فلج علتنه کرفتار اولان

Անդամալուծիլ. کوتوروم او. مفلوج او. فلجه مبتلا او. کرفتار او. ([illegible])

Անդամալուծութիւն. کوتورومك. فلج ([illegible]). طوتوقلق. paralysie

Անդամախեղ. ([illegible]) سقط

Անդամախեղութիւն. سقطلق

Անդամակից. بر مجلسده، یاخود بر محکمه‌ده برابر اعضا اولان. رفیق اعضا. جلیس

Անդամատել. ([illegible]) 1. تشریح ا. پارچه پارچه ا. جزء جزء ا. 2. تقطیع ا.

Անդամատութիւն. ([illegible]) 1. تشریح. پارچه پارچه ایتمه. جزء جزء ایتمه. 2. تقطیع ([illegible]) démembrement. anatomie ([illegible])

Անդանդաղ. ([illegible]) 1. چابوق. عجول ([illegible]) 2. ([illegible]) سریع. سریع الحرکه. فعال ([illegible]). مداوم ([illegible]). مقدم ([illegible]). کارکذار ([illegible])

Անդանդաղութիւն. 1. چابوقلق. سرعت ([illegible]). فعالیت ([illegible]) 2. اقدام ([illegible]). کارکذارلق ([illegible])

Անդանօր. اوراده. ([illegible]). اوطلده

Անդաշն. بلامقاوله. مقاوله‌سز

Անդաչափ. مساحهٔ مستویه عملیاتجیسی. مساح ([illegible]). arpenteur

Անդաչափել. مساحهٔ مستویه عملیاتی یاپمق. اراضی‌یی مساحه ا. arpenter

Անդաչափութիւն. مساحهٔ مستویه عملیاتی. مساحهٔ ارض. arpentage

Անդապահ. قوروجی. قوریجی ([illegible])

Անդառնալի. کری آلنمز. کری دونمز. ناقابل اعاده ([illegible]). رجوع اتمز. ممتنع الفسخ ([illegible]). قطعی. *օր.* [— *Հրաման* امر ممتنع الفسخ. امر قطعی.] [— *կերպիւ* . امر ناقابل اعاده] قطعیاً ([illegible]). کری آلنمیه‌جق برصورتده

Անդառնալիութիւն. کری آلنه‌مزلق. عدم قابلیت فسخ. عدم قابلیت اعاده ([illegible]). عدم امکان فسخ ([illegible])

Անդաստակ. ([illegible]) قپوسپری. رواق ([illegible]) دهلیز ([illegible] ՅՆ. دهالیز [illegible])

Անդաստան. 1. اکین یری. تارلا. تارلالق. چفتلك. مزرعه (ՅՆ. مزارع [illegible]) 2. ([illegible]) اسکیدن تارلاده اوقونان و الیوم کلیساده جهات اربعه‌ده اوقونان دعا

Անդաստիարակ. تأدیب اولنمامش

Անդատապարտ, Անդատապարտելի. محکوم اولمیان. محکوم اولماز. حکم اولنماز. صوچسز. بی‌کناه. تکدیر و تعذیره نامستحق. شایستهٔ مجازات اولمیان

Անդատապարտութիւն (برائت [illegible]). عدم محکومیت ([illegible]). صوچسزلق. بی‌کناهی ([illegible]). شایستهٔ مجازاة اولمامق

Անդարձ. Տ. **Անդառնալի**

Անդարմանելի, Անդարման. 1. ممتنع التعمیر ([illegible]). ممتنع التلافی ([illegible]). ناقابل تعمیر. ناقابل تلافی ([illegible]).

օր.[— կորուստ մը [ناقابل تعمیر بر ضیاع
2. Տ. Անբուժելի
Անդեայ, f. صیفیر ؛ بارکیر ؛ استر ([illegible]) ؛
مرکب کبی حیوانات . بیوك حیوانلر . طوار . مواشی
Անդեղեւ. متین ([illegible]) . متانتلی . قوی
Անդեղեայ . پاد زهر ([illegible])
([illegible]) . پازهر . مضاد سم (ադաւ. [illegible])
([illegible]) . تریاق ([illegible]) . تریاك
Անդենական . عقبایه منسوب ؛ متعلق
اخروی ([illegible]) . اخرویه) —] . օր. [—
امیداخروی *յոյս* —] . [حیات اخرویه *կեանք*
Անդէմ . ذات یاخود شخص کوسترمین
ասաց. — **բայ** ذات یاخود شخص کوسترمین
فعل . فعل غیر شخصی ([illegible])
verbe impersonnel
Անդէն. همان . همان دم . درعقب . فی الحال
([illegible]) . اودم . درحال . عقبنده . متعاقباً
Անդէորդ . صیفیر چوبانی . صیفیر تماج
Անդէորդութիւն . صیفیر چوبانلغی
صیفیر تماجلق ([illegible])
Անդէպ. 1. وقتسز . 2. مناسبتسز . یولسز .
مناسب اولمیان . نابجل ([illegible]) .
غیر مناسب . نابجا ([illegible]) . غیرجائز
ասաց. **յանդէպս** . وقتنده اولمیه‌رق
مناسبتسز بر وقت و حالده . **ի դէպս**
եւ յանդէպս . وقتنده اولسون اولمسون .
مناسب اولسون اولمسون . جائز اولسون
اولمسون . محلنده اولسون اولمسون . بجا و نابجا
Անդնդախոր. فوق العاده عمیق . پك درین .
دیبی بولنماز . قعر نایاب ([illegible]) .
օր.[—*ովկիանոսին մէջ* [قعر نایاب دریاده
Անդնդակորոյս . دریاده غائب اولان
دریاده نابدید اولان ([illegible])
دریاده کمنام اولان ([illegible])
Անդնդասոյզ. اوچورومه ؛ ورطه‌یه ؛
کردابه دوشمش . دریاده کمنام ؛ دریاده
نابدید ؛ دریاده غرق اولان ؛ مغروق . — *ասաց.*
ընկլայ եւ կորսուիլ: اوچورومه ؛ ورطه‌یه ؛
کردابه دوشوب محو اولمق . دریاده نابدید
اولمق ؛ غرق و تلف اولمق ؛ کمنام اولمق
Անդոհական . 1. اندیشه‌یی موجب
اندیشناك ([illegible]) . باعث اندیشه . وسوسه‌یی
موجب . تاسه‌لی ([illegible]) . 2. قورقونج .
مخوف ([illegible]) . دهشت انکیز . مدهش
هائل ([illegible]) هولناك ([illegible]) . [illegible]
Անդոյր. ([illegible]) واسع . کنیش
Անդորր. ([illegible]) آسوده . راحت . 1.
آسوده حال . رفاهیت حال . آرمیده ([illegible]) .
آرامیده ([illegible]) . مطمئن ([illegible]) .
2. کنیش ([illegible]) . واسع ([illegible]) .
3. Տ. **Անդորրութիւն**. *ասաց.* —
սրտով. ([illegible]) فارغ البال . راحت یورکله .
([illegible]) . مطمئن القلب ([illegible])
Անդորրագիր ([illegible]) ابراسندی
quittance . ([illegible]) ابرانامه
Անդորրացնել } ۱. راحتلاندرمق . تسکین
Անդորրել } ([illegible]) اطمئنان ویرمك
([illegible]) تطمین ۱. ([illegible]) ترفیه ۱. ([illegible])
([illegible]) օր.[*սիրտը* — ۱. [قلبی تطمین ؛ تسکین
[*միտքերը* — ۱. [ترفیه و تسکین اذهان
Անդորրաւէտ. Տ. **Անդորր**
Անդորրութիւն . راحت . استراحت
آسودکی ([illegible]) . رفاه ([illegible]) . رفاهت
([illegible]) . رفاهیت . آسایش ([illegible]) .
اطمئنان ([illegible]) . سکونت ([illegible]) .
ասաց. **սրտի** — اطمئنان قلب . **հոգ-**
ւոյ — استراحت جان . راحت جان . — **օդոյ**
— سکونت هوا . **մարմնոյ** — آسودکی تن
([illegible]) . օր.[*Օսմանեան եր-*
կիրներուն մէջ անդորրութիւն ու
խաղաղութիւն կը տիրեն [ممالك شاهانه‌ده
رفاه ؛ رفاهت ؛ رفاهیت و آسایش حکمفرمادر]
Անդուլ . دائم . دائما . بلافاصله .
طورمقسزین . ([illegible]) . متمادیاً . لاینقطع ([illegible])
Անդունդ . ورطه . ([illegible]) . اوچوروم
([illegible]) . کرداب ([illegible])

Անդուռ. قپوسز . *ածակ.* — **բերան՝ լեզու** کوزه. بوش بوغاز. سرصاقلامز سرکشا (աչըգ աղըզ) . افشای سر ایدن

Անդստին. ...دن برو . ...دن بری . *ածակ.* — **ի մանկութենէ** ...دن اعتبارآ. صباوتدن اعتبارآ. چوجقلقدن بری — **ի տղայ տիոց** سن صباوتدن بری

Անդր. اورایه . او محله . *ածակ.* — **քան զչափն** حددن —. هایدی‌باقه‌لم.هایدی— (չափը աշըրը)مع‌زیادة. حددن‌زیاده . افزون مقدارندن فضله (ճէփեճէպնտէն ֆազլա)

Անդրադարձեալ. 1. عکس ا. منعکس او. 2. انعکاس ا . (գէրի տէօն) دوشونمك ملاحظه ا. تفكر وتأمل ا . 3. فرقنه وارمق

Անդրադարձական կէրի دونن. برعکس منعکس (գէրի տէօն) . *ածակ.* — **շարժմունք** (*Բնզտ.*) حرکات‌منعکسه (հարէքէթի) **բայ** (*Քեր.*) فعل مطاوعت (ֆիիլ մուտավէաթ) verbe réfléchi

Անդրադարձութիւն انعکاس (էնիքեաս) *ածակ.* — **լուսոյ** (*Բնզտ.*) انعکاس ضیا réflexion de la lumière

Անդրալեռնական. 1. آلپ طاغلرینك اوته‌سنده‌كی 2. پاپانك حكومت و نفوذینه تعميمى طرفدارى ultramontain,e

Անդրալեռնականութիւն. پاپانك لايغطيلكى مذهبى (ուլթրամոնթանիզմ) ultramontanisme . (Գույէ...)

Անդրաձգական (*Երկրչ.*) قطع‌زائدى hyperbolique . (զայդ...)

Անդրաձիգ (*Երկչ.*) قطع‌زائد hyperbole. — **ձգօրէն,** — **ձեւով** قطع‌زائدشكلنده. hyperboliquement

Անդրանիկ. 1. ايلك اولاد. اكبر اولاد اولاد اكبر (էվլատը էքպէր). تخستزاد (ախտզատ) 2. ايلك . برنجى . اول (իլք) اولى (էվվէլի) نوباوه. باكوره. *բր.* [*աշխատութեանց — պտուղը* نوباوهٔ غيرتى . باكورهٔ سعى (ղայրէթին...)

Անդրանկածին ايلك طوغوران. اوليه الولادة primipare (իլք...)

Անդրանկութիւն. (էքպէրիյէթ) اكبريت. تخستزادهلك (պիրինճի...) بكوريت . كبرسن. primogéniture. aînesse. *ածակ.* — **բնան իրաւունք** حق بيوكلك حقوقى . حقوق سن. بكوريت . droit d'aînesse

Անդրապատմութիւն. مظلم. تاريخ antéhistoire. (Թարիխ մուղլիմ)

Անդրավարտիք. ايچ طونى . چاقشير

Անդրադասութիւն. (գալբ) قلب . بر كلمه‌نك حرفلرينى تقديم و تأخيرله ديكر بر كلمه تشكيلى. anagramme

Անդրդուելի. 1. صاللانمز. ثباتلى. ثابت. 2. متين. پايدار (պայիտար) (մաթին) . 3. قاتى يوركلى. مرحمتسز. حكم (սէրթ...) قوى رقتسز. ترحم وتأثره كلمز. بى رحم

Անդրէն. (տէքրար) بتكرار . يكيدن . تكرار. يكى باشدن. ازسرنو (էզսէրնէվ) . *բր.* [*զիս — կենդանացուց* يكى باشدن؛ تكرار؛ بتكرار؛ ازسرنو بنى احيا ايلدى]

Անդրժելի. نقضى؛ فسخى؛ بوزيله‌ماز . ابطالى غيرجائز. تعرض اولنماز (Թաարրուզ...) خلل پذير اولماز . (օլունամազ)

Անդրժելիութիւն. عدم جواز نقض؛ فسخ؛ ابطال. تعرضدن مصونيت

Անդրի (արձան). (Սէթ. հէյքէլ) هيكل هياكل (հայաքիլ) . نصف هيكل — **կիս** []

Անդրիագործ . هيكلتراش . هيكل ياپان. statuaire . (հէյքէլթրաշ)

Անդրոյթք . (գայ) قى . كيبرمه . قوصمه régurgitation. renvoi. تكريع. تجشى.

Անդրշիրիմեան. (մավրա...) 1. ماوراء قبر outre- . (ախրէթ) آخرت . (մավրա...) 2. tombe بعدالموت (պահտէլմէվթ) . *ածակ.* — . (պահտէլվէֆաթ) بعدالوفات

յիշատակներ. بعدالوفات ؛ بعدالموت (...) نشر اولنه‌بيلير خاطرات

Անգրոշմ. 1. نشانسز. عفاسز. 2. واپتيزسز. وافتيسسز . تعميد اولنمامش. غير معمد

Անգրուար, Անգրուվար 1. بينك حيوانى. آرابه‌يارکيری. عربه‌بيکيری (...) 2. قوشوم حيوانلری

Անգր-ջրհեղեղեան. 1. طوفاندن اول بولنمش اولان. قبل‌الطوفان (...) 2. پك قديم. antédiluvien. *ասաց*. — **զետին** طوفاندن اولکی ارض — **հնութիւններ** آثار قبل الطوفان

Անեզր. 1. بى‌کنار. بى‌ساحل (...) 2. بى‌لب (...) بى‌پايان (...) بى‌حد (...) . غير محدود (...) . *op*. [*ուսում մը — ծովախորք մըն է*] علم برلجهٔ بى‌ساحلدر (...)

Անել. چيقماز. چيقمز. چيقلمز. *ասաց*. — **փողոց** چيقماز زقاق — **ճամբայ** کريوه. چيقماز يول (...)

Անեղ } ياراولمامش. مخلوق اولميان.
Անեղանելի } مخلوقاندن اولميان. غيرمخلوق

Անեղծ. 1. بوزلماز. بوزلمامش. ممتنع‌الافساد. (...) ناقابل فساد . 2. عديم الاضمحلال. (...) زوال بولماز . لايزال (...) . ناقابل‌الفنا

Աներ. (...) قاين‌پدر. قاين‌يدر.

Աներասան , Աներասանակ . يولارسز. کمسز. سرکش (...)

Աներեկ, Աներեկոյ . دائما ايشيق هروقت ضيادار . مهادياً روشن؛ منور اولان

Աներեւելի } کورنمز. کوريله‌مز. غيرمرئى
Աներեւոյթ } غيبده . (...) . مختفى (...) . نابديد. کوزدن نهان. نظردن غائب (**աներեւոյթ**) 2. کيزلى. مخفى (...) . پنهان (...) . نهان (...) 3. (*Քեր*.) مصدر (...) 84 مصادر) *ասաց*. **բե-** . infinitif . (...)

բե — مصدر خفيف. **բանձր** — مصدر ثقيل (...) . **եռագիր** — مصدر ثلاثى (...) . **քառագիր** — مصدر رباعى (...) . **ածանցեալ** — مصدر مزيدفيه (...) . **լլալ** — نابديد او. غائب او. کورنمز او. — کوزدن نهان او. نظردن غائب او. کورنمز صورتده. غيرمرئى اوله‌رق.

Աներեւութանալ. کورنمز او. کوزدن غائب او. نابديد او. نظردن نهان؛ غائب او.

Աներեւութացնել. 1. غائب ا. نابديد ا. کوزدن نهان ا . 2. آشيرمق . خفى چالمق

Աներկբայ. بى شك و شبهه . شبهه‌سز (...) . بى اشتباه (...) . بى کمان (...) . محقق (...) . غير مشکوك. امين (...) . امينم که. شبهه‌سز ؛ بى *op*. [— *եմ որ*] کمان؛ محقق بيليرم‌که]. بى‌شك و شبهه [— *է*] در . بى اشتباهدر. غيرمشکوکدر]

Աներկիւան. 1. شبهه‌سز. شك وشبهه‌سى اوليه‌رق. امين اوله‌رق. مطمئن اوله‌رق (...) 2. قورقوسز. پرواسز. بلا پروا. بلا خوف و هراس . بى‌تحاشى (...)

Աներկիւղ. 1. قورقماز. قورقوسز. بى پروا (...) . جسور. جسارتلى. يوركلى 2. —, —**աբար**, —**ութեամբ** قورقوسزجه تهلکه‌دن قورقميه‌رق . پرواسزجه . جسارتله اجتسارله . بلاخوف و هراس (...) بلا پروا (...) .

Աներկմիտ . شبهه‌سز . بى‌شك و شبهه . بى‌اشتباه (...) . امين

Աներձագ, Աներորդի. قائم برادر (...) قاين برادر (...)

Անեփ. (...) پيشمه‌مش. چيك‌رلى. ناپخته (...)

Անզարդ. زينتسز. سوسسز. ساده . غير مزين (...) آراسته‌ويپراسته‌اولميان (...) تزييناتدن عارى. قبا. مکلف‌اولميان . غيرمکلف (...)

Անզարդութիւն. زینتسزلك . سادەلك . سادکی ([illegible]) . قبالق . مکلفاولمامقلق

Անզաւակ. ([illegible]) اولادسز . بلاولد ([illegible]) ذریتسز . بلاذریت ([illegible])

Անզբաղ. بوش . ایشسز . مشغولیتی اولمیان . مشغولیتسز . غیرمشغول ([illegible])

Անզգալապէս . حس اولنماز درجەدە . حس اولنماز برصورتلە . حس اولنمیەجق صورتدە . آزر آزر . علی التدریج ([illegible]) . آغیر آغیر . تدریجاً ([illegible])

Անզգալի. طویلمز . حس اولنماز . حس اولنمیەجق . غیر محسوس ([illegible]).

— կերպով. Տ. **Անզգալապէս**

Անզգամ. 1. دلی . دیوانە . عقلی چالق . بدلا . بوداله . احمق . 2. عارسز . حیاسز . یوزسز . ادبسز . بیعار . 3. کوتو . شریر . اشرا ([illegible]) اشرار) . فاسق . خبیث . بدخواه ([illegible])

Անզգամաբար. 1. دلیجە . دیوانەجە . بدلاجە . احمقجە . 2. عارسزجە . ادبسزجە . حیاسزجە . 3. بدخواهانە ([illegible])

Անզգամութիւն. 1. فنالق . کوتولك . فسق و فجور ([illegible]) . معصیت . معاصی ([illegible]) . شر ([illegible]) . خباثت ([illegible]) . 2. بدلالق . حماقت ([illegible]) . عقلسزلق . 3. عارسزلق . حیاسزلق . یوزسزلك . ادبسزلك . بیعاری

Անզգայ. طویغوسز . طویماز . حسسز . حسیاتی اولمیان . حسیاتدن عاری . عدیم الحس ([illegible]) . معدوم الحس ([illegible]) . عدیم الحاسە ([illegible]) . op. [*անզգայ դիտել*] ([illegible]) بیخود [بیخود ایلمدی تماشای کائنات — կ'ընէր]

Անզգայաբար. طویغوسزجە . حسسزجە . حسیاتدن عاری اولەرق . بیخودانە [op. — կը. բիخودانە موافقت ایدییور *համակերպի*]

Անզգայացնել. ([illegible]) حسی طی ا. ([illegible]) حسی تجرید ا. ([illegible])

Անզգայացնող (դեղ). حسی ابطال ایدن (علاج) . ممحی الحس ([illegible]) . insensibilisateur

Անզգայութիւն. طویغوسزلق . حسسزلك . عدم حس ([illegible]) . معدومیت الحس ([illegible]) . بیخودی ([illegible])

Անզգաստ. 1. عقلسز . اذعانسز ([illegible]) . 2. ضبطسز . ضبط اولنماز . هوای نفسانیسنە تابع

Անզգաստութիւն. 1. عقلسزلق . اذعانسزلق ([illegible]) . 2. ضبطسزلق . هوای نفسانیە تابع اولمقلق

Անզգոյշ. تدبیرسز . احتیاطسز . ملاحظەسز . دقتسز . غافل ([illegible]) . محترز اولمیان . احتراز ایتمین . غیر محترز ([illegible])

Անզգուշութիւն. عدم احتیاطسزلق . عدم احتیاط ([illegible]) . عدم احتراز ([illegible]) . دقتسزلق . عدم دقت ([illegible]) . غفلت ([illegible]) .

Անզգուշութեամբ, **Անզգուշաբար**. عدم احتیاطلە . احتیاطسزلقلە . دقتسزلقلە . عدم دقتلە ([illegible]) . غافلانە ([illegible]) . غافلاً ([illegible])

Անզեղչ. اسقونطوسز . تنزیلسز . بلا تنزیل ([illegible]) . sans escompte .

Անզէն. سلاحسز . مسلح اولمیان . غیرمسلح ([illegible]) . پوصاتسز . پوصاتسز

Անզղջութիւն. توبەسزلك . عدم ندامت

Անզննին, **Անզննելի** . معاینە ایدلمز . تدقیق ایدلمز . آکلاشلمز . لایدرك ([illegible])

Անզոյգ. ([illegible]) . تك . فرد ([illegible]) . غیرمزدوج ([illegible]) . — *աստղ* . تك عددلر . غیرقابل تقسیم عددلر **թիւեր** ([illegible]) nombres impaires

Անզուգական. امثالسز . امثالی اولمیان . مثلی اولمیان . مثلی یوق . اش و مانندی اولمیان . وحید ([illegible]) . فرید ([illegible]) . یکتا ([illegible]) . بی امثال . یکانە . یمثیل ([illegible]) . بی نظیر ([illegible]) . بی مدانی ([illegible]) . بی عدیل ([illegible]) . بی مثل ([illegible]) . بی همتا ([illegible])

օր. [— բանաստեղծ شاعر بی نظیر] . [— Թերթ جریدهٔ فریده] . [— բարեբար ولی نعمت بی مدانی] . [— խոշոր մարգարիտ([illegible]) دریکتا] . [— խմբագիր [illegible] محرر بی نظیر] [— առաջնորդ رهنمای بی همتا] . [— դպրոց մըն է یکانه بر مکتبدر]

Անզուգութիւն. 1. بر اولماق. عدم مساوات. عدم تناسب ([illegible]). 2. تفاوت ([illegible]). اتفاقسزلق. نفاق ([illegible]). شقاق ([illegible]). اختلاف ([illegible]).

Անզօր. ([illegible]) 1. قوتسز. ناتوان ([illegible]) تاب و توانی اولمیان . بی تاب . بی قدرت . بی مجال ([illegible]) . عاجز ([illegible]). ضعیف حالسز. درمانسز 2. تأثیرسز. حکمسز. حکمی یوق. عملسز. غیر مؤثر ([illegible]) . օր. [այս մանուկը — է بو طفل قوتسز ناتوان؛ بی قدرت؛ عاجز؛ ضعیفدر] [— սիրտ. دل بی تاب] . օր. 2. [այս դեղը — է بو علاج حکمسز؛ تأثیرسز؛ عملسز؛ غیر مؤثردر] [այս փաստը — է بو دلیل حکمسزدر. بو دلیلك حکمی یوق]

Անզօրութիւն. 1. قوتسزلك. قدرتسزلك. فقدان قوت ([illegible]) . فقدان قدرت . ناتوانی ([illegible]) . ناتوانلق بی تابلق. بی تابی . 2. (Բժշ.) ضعف ([illegible]). حالسزلق. مجالسزلق. درمانسزلق. adynamie.

Անէացում. Տ. **Անէութիւն**

Անէծք. بددعا. لعنت ([illegible]) . لعن ([illegible]). نفرین ([illegible]). انکسار ([illegible]) ایلنج] . لعنت اوقومق [— կարդալ — بددعا . نفرین خوانلق. [illegible] انکسار.

Անէ՛ծք. ! لعنت . աղաղ . **Աստուծոյ —ք** لعنت الله ([illegible])

Անէութիւն یوقلق. عدم وجود . عدم ([illegible]). معدومیت. فنا. نیستی ([illegible]) . — աշխարհի نیستیٔ جهان ([illegible])

Անըմբռնելի آکلاشلمز . فهم اولنماز . عقله صیغمز. درك اولنماز. ممتنع الادراك ([illegible]). ناقابل فهم ([illegible])

Անըմպելի ایچلمز . شربه غیر صالح .

Անընդդիմաբանելի اعتراض قبول ایتمز . قید اعتراضدن آزاده . ([illegible]) . ([illegible]). قیداعتراضدن وارسته

Անընդդիմակ } مقاومت
Անընդդիմակայ } طیانلمز. ممتنع المقاومه.
Անընդդիմակաց ([illegible]) ([illegible]) . مقاومته ناقابل

Անընդհատ. ([illegible]) غیرلا خارل خارل. بلافاصله ([illegible]). متوالیاً ([illegible]). على التوالی ([illegible]). لاینقطع ([illegible]) متمادی. متمادیاً ([illegible])

Անընդունակ قابلیتی اولمیان . استعدادی اولمیان. قابلیتسز . استعدادسز . غیر مستعد ([illegible]). ناقابل . ([illegible])

Անընդունակութիւն . قابلیتسزلك استعدادسزلق. عدم قابلیت . ([illegible]) ([illegible]). فقدان استعداد ([illegible]) عدم استعداد ([illegible])

Անընդունելի. 1. قبول اولنه ماز . ممتنع القبول ([illegible]) . قبولی محال ([illegible]). مردود ([illegible]). قبوله شایسته اولمیان. شایان قبول اولمیان 2. غیر مقبول ([illegible]). نا مقبول

Անընթեռնլի اوقونمز . قرائت ایدلمز . աղաղ.— գիր اوقونمز یازی. illisible

Անընկերական انیستمز . غیر مونس.

Անընկերականութիւն. انیسیتسزلك عدم معاشرت ([illegible]). عدم انسیت ([illegible])

Անընկճելի. قهر ایدلمز؛ اولنماز . غیر مقهور.

Անընտել. آلشمامش . غیر مألوس ([illegible]) ([illegible]) وحشی ([illegible]). خرچین ([illegible])

Անըստգիւտ } تصور ایدلمز . لکه‌مز . عیبدن
Անստգիւտ } عاری . غیر معاتب ([illegible]) ([illegible]). بلاقصور ([illegible]) معصوم

Անթաստերիւր } **Անսաստերիւր** } كناه و قباحتدن منزه ([illegible]) لايغلط ([illegible])

Անթառամ. 1. صولمز. اولمز. حيات جاودانى يه مظهر اولان. لايموت ([illegible]). لايزال ([illegible]) 2. (Բուս.) خروس ايبكى (چيچكى) قطيفه چيچكى. هردم تازه. amarante.

Անթացուպ. قولتوق دكنكى ([illegible]) ([illegible]) béquille.

Անթարթափ. كوز ديكه‌رك. ديك ديك

Անթարշամ } **Անթարշամելի** } 1. صولمز. 2. بوروشمامش. بوروشمز [illegible]

Անթափանց, **Անթափանցելի.** 1. غير قابل نفوذ. غير متنافذ ([illegible]) 2. impénétrable. ([illegible]) 2. مهدر ضيايه نامساعد. كثيف ([illegible]). شفاف اوليان. غير شفاف ([illegible]). opaque.

Անթափանցութիւն, **Անթափանցելութիւն.** 1. عدم تنافذ خاصه‌سى ([illegible]) impénétrabilité 2. عدم شفافت ([illegible]) ([illegible]). كثافت ([illegible]). opacité.

Անթեղ. آتش قورى ([illegible]). قور. آتش. قور ([illegible]). كوز ([illegible]).

Անթեղել. آتشى كول ايله اورتمك.

Անթեմ. بابونج. پاپاديه. پاپاديه چيچكى ([illegible]). camomille.

Անթեւատակ, **Անթատակ.** قولتوق آلتى

Անթերթ (Բուս.). معدوم التويج ([illegible]) ([illegible]). apétale.

Անթերթիք (Բուս.). معدوم التويج فصيله‌سى ([illegible]) les apétales.

Անթերի. 1. قصورسز. نقصانسز. بلاقصور ([illegible]). بلانقصان ([illegible]). تكميل. تام. مكمل ([illegible]). 2. تماميله. تماماً. كاملاً ([illegible]). بالتمام ([illegible])

Անթեւ. 1. قولسز. 2. قنادسز. بى پر ([illegible]). معدوم الجناح ([illegible]). عديم الجناح ([illegible]). aptère.

(Կենդ.) —**ներ** عديمة الاجنحه صنفى ([illegible]) les aptères.

Անթիւիւպատոս قونسول وكيلى.

Անթիպատոս } **Անթիպատ** } والى. (اسكى روماليلرده)

Անթիպատութիւն. (اسكى روماليلرده) والى ولايت ([illegible]). قونسول وكالتى

Անթիւ } **Անթուելի** } صاييسز. حسابسز. بى شمار ([illegible]). نامعدود ([illegible]). لايعد و لايحصى ([illegible]) لايحصى ([illegible]). قابل تعداد اوليان. օր. [— ծառեր] اشجار بى شمار. [— լոյս] نور بى حساب. [սխալները — են] خطالرى لايعد و لايحصادر. [— բարիքներ] نعم لايحصى ([illegible]). [— թռչուններ] طيور نامعدود.

Անթիւր, Անթիւրելի. Տ. **Անկրէզ**

Անթլփատ. سنت اوليان. سنتسز. غير مختون. سنتسزلك.

Անթլփատութիւն. عدم مختونيت ([illegible])

Անթոյն. زهرسز. بلاسم ([illegible])

Անթոշակ. معاشسز. موظف اوليان. بلامعاش. ملازم. غير موظف ([illegible])

Անթուրծ. ([illegible]) ناپخته. پيشمه‌مش.

Անժամանակ. وقتسز. موسمسز. نابموسم ([illegible]). نابهنكام ([illegible]). օր. [— այցելութիւն] وقتسز زيارت. [— մահ] وقتسز اولوم. نابموسم؛ نابهنكام وفات.

Անժառանգ. ميراث خورى وارثى اوليان. بلاوارث ([illegible]) — **մեռնիլ.** ([illegible]) بلا وارث وفات ا.

Անժխտելի. 1. جرح و ردى ناقابل. ناقابل جرح و رد ([illegible]) قيد اعتراضدن وارسته. 2. مسلم ([illegible]). օր. [ըսածը — է] افاده‌سى ناقابل جرح و رد در. افاده‌سى قيد اعتراضدن وارسته‌در. [— կարողութիւնը] مسلم اولان اقتدارى. — **իրաւունք** ([illegible]) حق صريح

Անժուժկալ. 1. پرهیزسز . امساکسز . اعتدالسز . 2. صبرسز ([illegible])

Անժպիտ. ([illegible]) غیرمتبسم . بلاتبسم . ([illegible]) . حزین . محزون . مکدر

Անիւար (*Բուս.*) ([illegible]) فول مصری . lotus. ([illegible]) فول هندی

Անիծ. بیت یورطهسی . کهله یورطهسی . lente . سرکه . ([illegible])

Անիծած ծաղիկ (*Բուս.*) . قاصیق اوتی . قزیل یاپراق . aigremoin

Անիծապարտ. ([illegible]) لعنتلی . ملعون

Անիծեալ ([illegible]) لعین . شایان نفرین

Անիծել. لعنتلمك . ا . لعنت اوقومق . لعنت ا . بددعا ا . لعن و نفرین ا . نفرین خوان او . ([illegible]) . انکسار ا . ([illegible])

Անիմանալի. ([illegible]) آکلاشلماز . فهمی محال ([illegible]) . عقلدن خارج . خارج ازعقل و ادراك ([illegible]) . عقله صیغمز . بیچون ([illegible]) [—Ն Աստ-ուած ([illegible]) [خدای بیچون

Անիմաստ. معناسز . نامعقول . غیرمعقول . بی معنا . مفهومسز . مالایعنی ([illegible])

Անիմաց. Տ. **Անիմանալի**

Անիսոն آنیسون . آناسون . آ ناسون . anis

Անիսոնել, Անիսել. آنیسونلاندرمق . آنیسون قوقوسی و لذتی ویرمك . aniser

Անիսօղի. آنیسون راقیسی . anisette

Անիրաւ. 1. حقسز . غیرمحق ([illegible]) . حق ناشناس . عدالتسز . انصافسز . بی انصاف . ستمکر ([illegible]) . ستمکار . ظلمکار

օր. [— ([illegible]) . غدار ([illegible]) մարդ չէ حقسز آدم دکلدر . بی انصاف؛ انصافسز؛ عدالتسز؛ حق ناشناس؛ غیرمحق دکلدر] .

2. حقسز . بی داده . ناحق . օր. [*մահ*-*ուան* — *ձեռքը* . [دست بی داد اجل [— *տեղը*, *յ*—*ի* . حقسز یره . ناحق یره . بغیر حق ([illegible]) . من غیرحق . ([illegible]) . فضولی ([illegible])

Անիրաւաբար. حقسز یره . ناحق یره . بغیر حق ([illegible]) . من غیرحق ([illegible]) . فضولی ([illegible])

Անիրաւել. 1. انصافسزلق ا . حقسزلق ا . ظلم ا . غدر ا . اعتساف ا . ([illegible]) . اجرای جور ا . ([illegible])

Անիրաւութիւն. انصافسزلق . حقسزلق . اعتساف ([illegible]) . جور ([illegible]) . غدر ([illegible]) . حق ناشناسلق . عدم انصاف . ستمکاری

Անիւ. ([illegible]) چرخ . چرق . پروانه ([illegible]) دولاب . Տէ. ([illegible]) دواليب) . طولاب . *սայլ*. **մի շտ դարձող** — چرخ دوار ([illegible]) . —**ք դարձնել** دولابی . صو دولابی — **ջրաքաշխանական** — تدویر ا .

Անլի. ([illegible]) طوزسز . بی نمك

Անլոյծ. Տ. **Անլուծանելի**

Անլոյս. ایشیقی اولمیان . ضیادار اولمیان . قراکلق . مظلم ([illegible]) غیرمضیٔ ([illegible])

Անլու, Անհլու. اطاعتسز . مطیع اولمیان . مرکش ([illegible]) . بد رام ([illegible])

Անլուայ. ([illegible]) یقانمامش . ناشسته ([illegible]) . پیس . کیرلی . ناپاك . غیرمغسول ([illegible]) .

օր. [— *երես* . روی ناشسته] . [—*զգեստ* ([illegible]) ثوب غیرمغسول ([illegible])

Անլուծականութիւն (*Քիմ.*) . غیرقابل حل . —**ութիւն**. عدم قابلیت حل . indissolubilité

Անլուծանելի. 1. چوزلماز . حل اولنماز . کشاد اولنماز . 2. مبهم ([illegible]) . مغلق مسئلهٔ مبهمه . مغلق مسئله . *սաց*. — **խնդիր**

Անլուծելի (*Քիմ.*) . ([illegible]) ممتنع الحل

Տ. 2. **Ան-** insoluble. ([illegible]) **լուծանելի**

Անլուծելիութիւն (*Քիմ.*) . عدم انحلال . insolubilité. ([illegible])

Անլուր. ایشیدلمهمش . ایشیدلمدك . غیرمسموع . نامسموع . ناشنیده ([illegible]) . غریب ([illegible])

— **խօս-** ([illegible]) اقوال ناشنیده **քեր** غریب سوزلر . غیرمسموع سوزلر

Անլսելի . حكمسز. اهميتسز. نامسموع . օր. [խրատները — մնացին نصيحتلرى حكمسز قالدى؛ اهميتسز قالدى نصايحى نامسموع اولدى

Անխաբ . 1. آلدانمز. دوچار غفلت اولماز. غافل اوليان. 2. ممتنع التغيير [illegible] ([illegible]). ضبطى محال ([illegible]). 3. عادل ([illegible]). محق ([illegible])

Անխախտ } صاللانمز. دپرنمز. ثابت.
Անխախտելի } پايدار. باقى. محكم. ([illegible])

Անխախտօրէն օր[անխախտ قوى [illegible] եղի՛ր [پايدار اول. باقى اول] . [այս շէնքը անխախտ կեցած է [بو بنا ثابت قالمشدر] [անխախտ սիւն է [قوى؛ محكم ستوندر]

Անխնայել 1. اسيركمك. قيمامق. ترحم ا. 2. اسراف ايتمك. سوء استعمال ايتمك. ([illegible]) ([illegible])

Անխառն . خالص؛ قاريشق اوليان. صافى. مخلوط اوليان. غير مخلوط ([illegible]). ناب ([illegible]) . ساده. بى غش ([illegible]). օր. [— գինի . شراب ناب. خالص شراب. بادهٔ بى غش. رحيق ([illegible]). صافى شراب] [— իւղ [غير مخلوط؛ مخلوط اوليان ياغ]. [— երանութիւն ([illegible]) سعادت كامله . مسعوديت صافيه]. [— ոսկի زر بى غش ([illegible]) صافى آلتون]

Անխարդախ . حيلهسز. صاف . خالص . غير مخلوط. بى غش ([illegible]) . بى غل ([illegible]). օր. [— գինի — [بادهٔ بى غش]. [— սիրտ دل صاف؛ بى غش. دل بى غل ([illegible])] [— կաթ [خالص سوت] [— իւղ حيلهسز ياغ]

Անխարիսխ . تملسز. اساسسز. قاعدهسز. օր. [— եռանկիւն չըլլար قاعدهسز مثلث اولماز ([illegible])] [— շէնք չըլլար [اساسسز؛ تملسزبنا اولماز]

Անխափան . 1. انكلسز. مانعسز. بلا مانع ممانعت اولنمقسزين . بلافاصله ([illegible]) օր. [իր գործը — կը շա- րունակէ ([illegible]) [ايشنى بلافاصله دوام ايدر]

Անխելք . ([illegible]) عقلسز. بى خرد غبى ([illegible]). بوداله. بدلا ([illegible]) ([illegible]. بدلا بديلի որ չիգործածուիր, իսկ իբր եզակի կը գործածուի) . օր . [— աշակերտ [عقلسز شاگرد . شاگرد غبى] [— է [عقلسز؛ بوداله؛ بدلادر]

Անխզելի . چوزلمز. فسخ اولنماز. ناقابل فسخ ([illegible]) . ممتنع الانفساخ ([illegible]). غير مفسوخ

Անխիղճ . وجدانسز. انصافسز. مرحمتسز بى رحم ([illegible]). بى انصاف ([illegible]) . غير منصف ([illegible])

Անխիտ . ([illegible]) سيرك. تك توك بولنان.

Անխղճութիւն . وجدانسزلق. انصافسزلق. عدم انصاف ([illegible])

Անխղճօրէն } وجدانسزجه. انصافسزجه
Անխղճաբար } . ([illegible]) بلا رحم غير منصفانه ([illegible])

Անխմոր . خميرسز. خورسز. مايهسز. فطير ([illegible]). azyme. — **հաց** خميرسز اكمك

Անխնամ . 1. ترك اولنمش. متروك. حالى اوزره؛ يوز اوستنه براقلمش . 2 قيدسز . اهمالجى. مهمل ([illegible]). مسيب ([illegible]) օր . [— մի՛ թողուր يوز اوستنه براقمه] . [— վիճակի մը մէջ է [حالى اوزره براقلمشدر؛ متروك بر حالدهدر] [— տղայ [قيدسز؛ اهمالجى؛ مسيب چوجق]

Անխնամութիւն . 1. ترك. يوز اوستى براقمه. متروكيت . 2 قيدسزلق. اهمال ([illegible]). مسامحه ([illegible]) عدم تقيد ([illegible])

Անխնայ . 1. مرحمتسزجه. 2 . غدارانه. شدتله. انصافسزجه. بلا انصاف ([illegible]). قينامقسزين օր. [այս մարդը իր տղան — կը ծեծէ بو آدم چوجغنى شدتله؛ انصافسزجه ؛ بلاانصاف؛ قينامقسزين دوكر]

Անխոհեմ . احتياطسز. تدبيرسز. بصيرتسز. عقلسز. حزمسز ([illegible]). رويتسز ([illegible])

Անխոհեմաբար . تدبيرسزلكله. بلاتدبير.

([illegible]). احتیاطسزلقله. عقلسزلقله. بلااحتیاط ([illegible]) . حزمسزلقله

Անխոհեմութիւն. تدبیرسزلك. احتیاطسزلق . عدم احتیاط ([illegible]) . عقلسزلق . بصیرتسزلك . سوء تدبیر ([illegible]). عدم رویت([illegible])

Անխոնջ . یورلماز. پك غیرتلی و مداوم . غیور([illegible])فتورسز. لایتعب([illegible]) *սաստ.* — **կերպով** یورولمیه‌رق. فتور . بلاتعب. بیوك برغیرتله . بلافتور. کتیرمیه‌رك ([illegible])مصرانه([illegible]). — **ջանք** . مساعی و اقدامات‌متوالیه *օր.* [— *կերպով կ'աշխատիմ*؛ یورولمیه‌رق؛ فتورکتیرمیه‌رك؛ بلاتعب؛ بلافتور؛ مصرانه سعی وغیرت ایدرم]

Անխոտոր. طوغری. طوغروجه. صاپقسزین. عدول ایتمکسزین. بلاعدول ([illegible]). انحراف ایتمکسزین. بلاانحراف ([illegible])

Անխորհուրդ . تفکرسز . ملاحظه‌سز . تأملسز([illegible])خوپیا. هوپپه([illegible]). *սաստ.* — , . ([illegible]) بی‌تأمل

անխորհրդաբար. بلا . ملاحظه‌سزلقله. تفکر. بلاتأمل([illegible]). هوپپه‌لقله. بلاملاحظه ([illegible]) . توکلله ([illegible] *ադաւն. է*). تأملسز و ملاحظه‌سز بر صورتله

Անխորհրդապահ. افشای سر. صاقلامز. سرایدن. بوش بوغاز. کاتم اسرار اولمیان

Անխորհրդապահութիւն . افشای سر ایتمکلك. بوش بوغازلق. کتم اسرار ایته‌مك

Անխուլ. گیزلی. خفی([illegible]). مخفی. مکتوم. *սաստ.* — **կերպով.** گیزلیجه] ([illegible]) خفیاً ([illegible]) . مخفیاً . مکتوم اوله‌رق

Անխուսափելի. 1. ضروری. ضروری الظهور ([illegible]). چاره‌سز. مجبوری. مبرم ([illegible]) 2. قورتوله‌سی غیر قابل. ناقابل دفع. *սաստ.* — **ճա- կատագիր** قضای وطر ([illegible]) . قضای مبرم. — **չարիք** ناقابل دفع مصیبت

Անխռով. 1. ساکن. سکونتلی . راحت . طورغون. سوت‌لیمانلق. 2. غیرمضطرب([illegible]) ([illegible]) تمکینی بوزماز. وقور ([illegible]). آسوده‌حال ([illegible]). مستریح ([illegible]) . مطمئن ([illegible]) . *օր.* [*ծովը — էր*؛ دکز طورغون؛ سکونتلی؛ ساکن؛ سوت‌لیمانلق ایدی]. [*այս մարդը — էր* بو آدم آسوده‌حال؛ غیر مضطرب؛ وقور؛ مستریح؛ مطمئن ایدی]

Անխտիր } **Անխտրաբար** } تفریق . سچمکسزین . ایتمکسزین . بلاتفریق ([illegible]). علی‌السویه ([illegible]) بلااستثنا ([illegible]). متساویاً ([illegible]) ([illegible]) . علی‌الاطلاق ([illegible])

Անխտրութիւն . ([illegible]) عدم تفریق ([illegible]). مساوات ([illegible])

Անխրատ. 1. تربیه‌سز. تعلیمسز. بی‌ادب. حسن تربیه کورمه‌مش 2. اطاعتسز . غیر مطیع ([illegible]) . سرکش ([illegible])

Անխօս. ([illegible]) 1. لقردی سویلمز. ساکت([illegible]) سکوتی ([illegible]). صامت ([illegible]). دمبسته ([illegible]) *օր.*[— *Նստեր էք* ساکت و صامت اوطورمشکز] [دم‌بسته قالدی *մնաց* —]

Անծախ. ([illegible]) . مصرفسز. بلامصرف ([illegible]). خرجسز . بلاخرج ([illegible])

Անծածկոյթ . آچیق. اورتوسز. چبلاق . عریان ([illegible])

Անծակ دلیکسز. یاتق. اریون — **ընել**. دلیکسز اریون آلمامق. دلیکسز او. — **ըլլալ** . ورمه‌مك

Անծաղիկ چیچکسز. شکوفه‌سز. ازهاردن عاری

Անծայր } **Անծայրածիր** } صوکسز. نهایتسز. اوجی بوجاغی اولمیان. بی‌پایان. مالا ([illegible]) . بی‌نهایه ([illegible]) . نهایه ([illegible]) *օր.* [— *ծով, ով- կիանոս* . بحر بی‌پایان ([illegible]) اوجی بوجاغی اولمیان دکز. دریای بی‌پایان

Անծանօթ. نا بیلنمدك. بیلنمین. بللیسز. نامعلوم. مجهول([illegible]) . غیرمعروف ([illegible])

օր.[— մարդիկ اشخاص مجهوله](լ-ս'բ--ֆ).
[այս լուրը ինծ — է بوخبر بنده كزجه
نا معلومدر؛ مجهولدر]. [այս մարդը —
է] بوآدم غيرمعروفدر [— Թիւ عددمجهول]
[— քանակութիւն مقدار مجهول]

Անծառ. آغاجسز. بلااشجار. آغاجي اوليان

Անծեղ (կաչաղակ) (--ֆ- مقصيفان
-ֆ). صقصيفان قوشى. غراب البين (---)
սատգ. **հա-** . la pie. [illegible]
սաւ — آيريلق قارغەسى . آرى قوشى .
pie-grièche . اوروجك قوشى

Անծիին . (ֆ--) عقيم . قيصر (ֆ--)
عاقر (--) [زوجةٔ عاقر؛ عقيمه կին —] օր.
[— անասուններ قيصير حيوانلر. حيوا
نات عقيمه (ֆ--)]

Անծուփ. طالغەسز. طورغون. غيرمتموج
(ֆ--). سوت ليمانلق

Անծրուբ . انزروت . sarcocolle

Անկ. (ֆ--) متعلق. (--) راجع . عائد
تعلق ايدر (--). (--)
սաւգ. **ինձ** — **է** ؛ بكا عائددر؛ راجعدر
سكا متعلقدر. سكا **քեզ** — **է** . تعلق ايدر
سكا تعلق ايتمز. **քեզ** — **չէ** . عائدوراجعدر
مرجعنه؛ **դիմել առ** . سكاعائد دكلدر؛ متعلق دكلدر
ար — **է** .ا مرجع عائدينه مراجعت

Անկազմ. (ֆ--) 1. جلدسز. مجلد اوليان
(--). غير مجلد (--)
օր. [—ը 5 . (--) اجزا (--)
դրքն է جلدسز؛ غيرمجلدی؛ اجزاسی بش غروشدر
2. ترتيبسز. تداركسز. حاضرلقى اوليان. حال طبيعيده

Անկախ . (ֆ--) 1. مستقل
مطلق (--) 2. غيرتابع . باشلى باشنه.
سربست. مختار (--) غيرمربوط. فاعل مختار
օր. [այս տղան . (ֆ--)
այլ եւս — **է** ؛ بوچوجق آرتق غيرتابع؛
سربست؛ باشلى باشنه؛ مختاردر]. [այս տր-
ղան անկախ չէ] بوچوجق فاعل مختاردكلدر
սաւգ. **կամքէ** — يد اختيارنده اوليان

կամքէ — **պատճառներ** . غيراختيارى
اسباب غيراختياريه [illegible]
باشلى باشنه اولمه. عدم **Անկախութիւն**.
مربوطيت . سربستق . استقلال (--)
Անկախօրէն. باشلى باشنه اولەرق . سربست
اولەرق (--). غيرمربوط اولەرق (--)
Անկածութիւն(--) زوال. انقراض (--)
Անկամ (--) ايستميەرك . غيراختيارى (--)
(--) غيراختيارى اولەرق . ناخواه
(--) من غيراختيار (--).
كرهاً (--) . كراهةً (--)

Անկայ } پايدار اوليان. ناپايدار (--)
Անկայուն } . ثابت اوليان . (--)
غيرثابت (--) .2 فانى. قرارسز.
بى قرار. بقاسز. بى بقا **անկայուն հա-**
ւասարակշռութիւն موازنةٔ غيرثابته
موازنةٔ متحوله . équilibre instable
Անկան. (--- ժող. --) هاون
(--) هواوين (--)

Անկանոն. نظامسز. يولسز. انتظامسز . 1
قاعدەسز . غيرمنتظم (--).
اصولسز. مغاير اصول .2 خلاف قاعده .
سماعى (--). قياسى اوليان. غيرقياسى.
սաւգ. — **բայեր** افعال سماعيه.
غيرقياسيه . verbes irréguliers. —
յոգնակի جمع مكسر (--).
جمع غيرسالم . pluriel irrégulier

Անկանոնութիւն . 1. نظامسزلق
انتظامسزلق. عدم انتظام (--).
فقدان انتظام (--). يولسزلق
صرەسزلق .2 سماعيلك (--). قياسيلك

Անկաշառ , **Անկաշառառու**.
رشوت قبول ايتمز. رشوت آلماز. مرتشى اوليان.
incorrompu(--) غيرمرتشى
Անկաշառութիւն. رشوت قبول ايتمه
مزلك . عدم ارتشا (--)

Անկապ } باغسز. ربطسز. ضبطسز.
Անկապակից } رابطەسز . ارتباطسز.

غیرمربوط. ([illegible]) غیر ملاصق .
օր.[այս խօսքը — է ([illegible])
بو سوز ضبطسز؛ ربطسز؛ رابطه‌سز در]
Անկապտելի . ([illegible] تعرضدن مصون
[illegible]). خلل پذیر اولماز .
([illegible]) نقض واخلالی غیرجائز .
ասաց. — **կերպով**. تعرضدن مصون اوله‌رق
خلل پذیر اولمیه‌جق صورتده
Անկասկած. ([illegible] 1. شبهه‌سز. محقق
([illegible]) . بی‌شك ([illegible]) . بی‌شك و
شبهه. بی اشتباه ([illegible]). بی ارتیاب
([illegible]). بلا ارتیاب([illegible])
2. شبهه‌سی اولمیان. امین. مطمئن([illegible]).
օր. [— կուգայ . شبهه‌سز؛ محقق كلیر
[այս . [كله‌جكی بی‌شك و شبهه؛ بی ارتیابدر
մասին — եմ [بو بابده امین و مطمئنم
Անկասկածելի. ظن و شبهه‌لی اولمیان
օր. [այս մարդը . داعی شبهه اولمیان
այս] .[بو آدم ظن و شبهه‌لی دكلدر է —
մարդը — վիճակ մը ունի بو آدمك
داعی شبهه بر حالی یوقدر]
Անկատար.[illegible] 1 اكسیك. ناتمام. ناقص
(վերջին երկուքը մէնւ قصور. نقصان
աներեւոյթ՝ սակայն իբրեւ ածա-
կան սխալ գործածութիւն մըն է)
2 . (Քերական.) قصورلی . نقصانلی
imparfait. حكایهٔ حال. حكایهٔ مضارع
Անկար.([illegible] ناتوان) 1. قوتسز. قدرتسز
. ([illegible] عجزه 8ℓ) . عاجز ([illegible]
بی‌قدرت. بی‌تاب. طاقتسز . طاقتی اولمیان .
2. ضعیف. مجالسز. بی‌مجال([illegible])علیل[illegible]
օր[-մարմին جسم ضعیف][-սիրտ دل ناتوان
[— մարդ .[بی‌قدرت؛ عاجز آدم. دل بی‌تاب]
[— աղքատ فقیر علیل ([illegible])]
Անկարգ. 1. یولسز. نظامسز. اویغونسز.
2. غیرمنتظم . قاریشق ([illegible]). ترتیبسز
օր. 1. [— աշակերտ մըն է یولسز؛
[— տղայոց հետ. [نظامسز بر شاكرد در

պէտք չէ տեսնուիլ اویغونسز چوجقلرله
օր.2.[շատ — հարսնիք. كوروشمه‌ملی]
մըն էր [چوق ترتیبسز؛ غیرمنتظم بر دوكون ایدی
Անկարգութիւն یولسزلق. اویغونسزلق
قاریشقلق. انتظامسزلق. عدم انتظام ([illegible])
([illegible]) . نظامسزلق ([illegible])
Անկարելի. امكانسز. ممكنسز. غیرممكن
([illegible]) . ناممكن . ناقابل . محال
([illegible]) . ممتنع ([illegible]) . متعذر.
օր.[— գործ մը նկատել ممتنع؛ ناقابل
[—ն կարելի] [غیرممكن بر ایش؛ بر امر محال عد ا.
ընել ا. ناقابلی قابل]. [հակառակ քա-
նէրու միացումը — է اضدادك جمعی
[անկարելին-նէ متعذردر] محال اندر محالدر
Անկարելիութիւն. امكانسزلق. ممكنسزلك
([illegible])استحاله([illegible]) عدم امكان
օր. [նիւթական — مادهٔ عدم امكان؛
[բարոյական ممكنسزلك. استحالهٔ مادیه]. ն
استحالهٔ طبیعیه — ն[ընական][استحالهٔ معنویه—
[այս գործին իրագործումը —եան
սահմանին մէջ է بو ایشك حصول پذیر
اولمسی درجهٔ استحاله‌ده‌در]
Անկարեկիր , Անկարեկից. 1.
تأثرسز. عدیم التأثر([illegible]).
قیدسز .2. مرحمتسز. یوركی پك. تأثر ایتمز.
شفقتسز. بی‌رحم. غیرمشفق([illegible])
Անկարեւոր اهمیتسز. مهم اولمیان. اهمیتلی
اولمیان. غیرمهم. اهمیتدن ساقط. صولده صفر
Անկարող([illegible]) ([illegible] عجزه) 1. عاجز
قاصر ([illegible]). غیر مقتدر. بی اقتدار. عدیم
الاقتدار ([illegible]) 2. قدرتسز.
بی‌قدرت . ناتوان ([illegible]) . درمانده.
օր. [այս գործը ընելու — եմ بو
ایشی یاپمقده عاجز؛ قاصر؛ بی اقتدار ؛ غیر
[հիւանդնիս շատ — մնաց .[مقتدرم
خسته‌مز چوق بی قدرت ؛ ناتوان ؛ درمانده
[—ներու խումբէն է . عجزه [قالدی
ասաց. — **ընել** كوروهندندر]. عجزقیلمق

اعجاز ا. ([illegible]) . — խոստո-վանիլ. اظهار عجز ا. ([illegible])

Անկարողաբար, **—ութեամբ**. قاصرانه ([illegible]). عاجزانه ([illegible])

Անկարողութիւն . ([illegible]) عجز. اقتدارسزلق. عدم اقتدار ([illegible]). عدم استطاعت ([illegible]). قدرتسزلك ([illegible]). عدم قدرت ([illegible]). ناتوانی ([illegible]). درماندگی ([illegible]). օր. [—եանը . պատճառով չընդունուեցաւ عجزندن اقتدارسزلغندن ؛ عدم اقتدارندن ناشی قبول اولنمدی] . [հիւանդին վրայ — տիրեց خسته یه قدرتسزلك؛ عدم قدرت؛ ناتوانی؛ درماندگی استیلا ایتدی]

Անկարօտ. احتیاجی اولمیان. محتاج اولمیان. محتاجیندن اولمیان. ارباب احتیاجدن اولمیان. عدیم الاحتیاج ([illegible]). مستغنی ([illegible]). ارباب استغنادن ([illegible]).

Անկարօտութիւն. عدم احتیاج. احتیاجسزلق ([illegible]). استغنا ([illegible]) .

Անկեալ. Տ. **Ինկած**

Անկելանոց ([illegible]) دارالعجزه

Անկեղծ. ([illegible]) خالص. خالصانه. صمیمی ([illegible]). صمیمانه . بی ریا ([illegible]) . ریاسز. صاف. صافی. اخلاصپرور. اخلاصپرورانه ([illegible]). صادق. اخلاصمند. اخلاصمندانه. خلوصور ([illegible]). مخلص ([illegible]). بی غش ([illegible]). بی غل ([illegible]) حقیقتلی. حقیقی. օր. [— զգացումներ حسیات صمیمانه؛ خالصانه]. [— խօսքեր اقوال صادقه. افادات خالصه؛ صادقه]. [— յարաբերութիւն مناسبت اخلاصپرورانه]. [— նամակագրութիւնք مکاتبات اخلاصمندانه]. [— սէր میل صمیمی . محبت صمیمیه؛ خالصانه]. [— սիրտ قلب اخلاصپرور ؛ صاف ؛ اخلاصمند دل بی غل؛ بی غش ([illegible])]. [— սրտեր قلوب صافیه]. [— ողջոյններ تحیات مخلصه ([illegible])]. [— աղօթք دعای بی ریا؛ خالص]. [— բարեկամ دوست. حقیقتلی دوست؛ حقیقی صادق. محب مخلص ([illegible])]. [— ծառայ عبد اخلاصمند. بندۀ صادق؛ اخلاصپرور ([illegible])]. — **սրտով** عن صمیم القلب ([illegible]) بخلوص البال ([illegible]).

Անկեղծութիւն . خالصیت . خلوص . صدق ([illegible]). حقیقت. مصافات ([illegible]). مخالصت ([illegible]). صفوت ([illegible]). مصادقت ([illegible]). اخلاص ([illegible]). ریاسزلق . اخلاصپروری ([illegible]). اخلاصمندی ([illegible]). օր. [սրտի . صفوت؛ اخلاص؛ خلوص قلب]. [Նպատակի — صدق نیت ([illegible])]. [— յայտնող (անկեղծ) խօսք کلام مخالصت؛ مصافات؛ مصادقت بیان]. [— յայտնող (անկեղծ) հանապազօրեայ աղօթք وردزبان مخالصت؛ مصادقت بیان]. [—Թեան հակառակ مغایر اخلاصپروری]. [—Թեան պարտականութիւն وظیفۀ اخلاصمندی]. [կատարեալ — صفوت کامله. اخلاص تام. خلوص تام. مصادقت کامله].

Անկեղծօրէն, **Անկեղծաբար** . **Անկեղծութեամբ** . خالصانه صورتده . خالصانه. مخلصانه ([illegible]). صادقانه. ([illegible]) عن صمیم ([illegible]) اخلاصپرورانه ([illegible]) . اخلاصمندانه ([illegible]) مصافاتکارانه ([illegible]) مصادقتکارانه ([illegible])

Անկենդան . جانسز. بی روح. روحسز . جانسز اولەرق. روحسز اولەرق. اولو حالندە. میتاً ([illegible]). اولمش. مردە حالندە. مردە օր. [խեղդուողին դիակը . ([illegible]) — գտնուեցաւ مغروقك جسدی؛ نعشی اولمش؛ میتاً بولندی]

Անկերպարան . 1. شکلسز. بیچمسز صورتسز. بدشکل ([illegible]). 2. هرج و مرج

([illegible]) . آلت اوست . قارمه قاریشق . *օր․ [տուՆս — վիճակի մէջ էր* خانه‌م آلت اوست ! قارمه قاریشق ؛ هرج ومرج برحالده‌در]

Անկէզ } ([illegible]) ممتنع الاحتراق . یانماز .
Անկիզելի } ([illegible]) . غیر قابل احتراق . incombustible .

Անկիզելիութիւն (*Քիմ.*) غیر قابلیت احتراق . incombustibilité .

Անկին. ([illegible]) ارکن . بکار . عزب . مجرد . غیر متأهل . مردبی زن [illegible]

Անկիրթ. ادبسز . تربیه سز قبا . بی ادب

Անկիւղ . ([illegible]) انتاری

Անկիւն. (*Երկրչ.*) بوجاق . کوشه . زاویه ([illegible]) زوایا Յէ. ([illegible]) . پیغوله ([illegible]) کنج ([illegible]) . *աստց.* —**բ** . **Նստող** کوشه نشین . کوشه گیر . پیغوله نشین ([illegible]) . **Մենութեան** — کوشهٔ انزوا ([illegible]) کوشهٔ وحدت ([illegible]) . کوشهٔ عزلت ([illegible]) . **Բութ** — زاویهٔ منفرجه ([illegible]) . angle obtus . **Սուր** — زاویهٔ حاده ([illegible]) . angle aigu . **Ուղիղ** — زاویهٔ قائمه ([illegible]) . angle droit . **Յաւելուածական** — زاویهٔ متممه ([illegible]) . angle supplémentaire . **Երկու լրացուցիչ —Ներ** تامین زاویه‌لری . deux angles complémentaires . **Գագաթնակադիր —Ներ** رأساً متقابل زاویه‌لر ([illegible]) . angles opposés par les sommets . **Արտաքին** ... — **Ընդերակից երկու —Ներ** زاویتان متجاورتان ([illegible]) . deux angles adjacents . **Երկու համապատասխանող —Ներ** زاویتان متوافقتان ([illegible]) . deux angles correspondants . **Երկու արտաքին փոխադարձ —Ներ** زاویتان متبادلتان خارجتان ([illegible]) . deux angles alternes externes . **Երկու Ներքին փոխադարձ —Ներ** زاویتان متبادلتان داخلتان ([illegible]) deux angles alternes-internes . **Երկու հաւասար —Ներ** زاویتین متساویتین ([illegible]) . deux angles égaux . **Կեդրոնադիր** — زاویهٔ مرکزیه ([illegible]) . angle au centre . **Ներագծեալ** — زاویهٔ محیطیه . داخل دائره‌ده مرسوم زاویه . angle inscrit . **Հաստատուն** — زاویهٔ مجسمه ([illegible]) . angle solide . **Երկանիստ** — زاویهٔ مستویه ([illegible]) . angle dièdre . **Եռանիստ** — ذو ثلثة وجوه زاویهٔ مجسمه angle trièdre .

Անկիւնակալ. زاویوی . کوشه‌لی .

Անկիւնակապ (**արտամանկիւն**). diagonal ([illegible]) قطر ([illegible]) اقطار Յէ.

Անկիւնաչափ. زاویه آلتی . تسویه آلتی . goniomètre . ([illegible]) منقله . غونیومترو .

Անկիւնաւոր . زاویه‌لی . کوشه‌لی *աստց.* — **դէմք** . قبا و چرکین چهره .

Անկիւնաքար . سنك . کوشه طاشی . اساس ([illegible]) . رکن ([illegible]) Յէ. ارکان)

Անկնիք. 1. مهرسز . بلامهر . تختیم ایدلمه‌مش . مختوم اولمیان . غیر مختوم . 2. 8. **Անկնունք.**

Անկնունք. واپتیزسز . وافتیس اولنمامش . تعمید ایدلمامش . غیر معمد ([illegible])

Անկշիռ } 1. طارتلماز . میزانه اورلماز .
Անկշռելի } ([illegible]) . غیر قابل الوزن

2. قياس قبول ايمز. مقايسه ايدلمز. ناقابل قياس؛ مقايسه. بى نظير [illegible]. مثلى اولميان. فريد [illegible]. بى مثل
Անկախ [illegible] تنها [illegible] باصلاماش. ايزسز. خالى [illegible]. اصسز. ايصسز [illegible]
Անկողին. يتاق. ياتاق. دوشك. فراش [illegible]. جامه خواب [illegible]. بستر. پستر. بساط. (*սխալ է*). مهاد [illegible]. *օր.* [*ծուլու-Թեան* — [illegible]] [فراش عطالت]
[*հանգստութեան* — فراش استراحت] [*—նոյ գերի* اسير فراش] [*—նոյ ծառա-յել* اسير فراش او. لمق] [*նեղութեան* — بستر محنت] [illegible] [*քու անկողնէդ ելնելդ զարմանք կը պատճառէ* حيرت افزادر قيامك جامه خوابكدن سنك] [*մահուան* — مرض موت]. [illegible] محمودنديم [*փետրալից* — قوش [illegible]] [*յարդալից* — اوت يتاق] توپى يتاق
Անկողմնակալ. [illegible] بى طرف
—**ութիւն** بى طرفلق. —**բերտակ** بى طرفانه
Անկողոպտելի. تعرض ايدلمز. تعرضدن مصون [illegible]
Անկուածոյ. طوقومه. منسوج. منسوجه [illegible] منسوجات [illegible]
Անկում. Տ. Իջնալ
Անկուշտ. طويمز. آج كوزلو. لايشبع
Անկուտ [illegible] پاره سز. زوكورت [illegible]
Անկարող [illegible] فقير [illegible] قوقوز [illegible]
Անկուտութիւն. پاره سزلق. زوكورتلك. فقيرلك. فقر [illegible]. قوقوزلق [illegible]
Անկոփ. ايشلنمه مش. خام. قبا. يونلماش. نا تراشيده [illegible]
Անկրթութիւն. تربيه سزلك. عدم تربيه [illegible]. ادبسزلك. عدم أدب
Անկրթօրէն. تربيه سزلكله. ادبسزلكله بى ادبانه [illegible]
Անկրօն. [illegible] دينسز. ملحد
Անկրօնութիւն [illegible] دينسزلك. الحاد
—**բերտակ** [illegible] دينسزلكله. ملحدانه [illegible]
Անհալ. [illegible] اريمز. ممتنع الاذابه [illegible] infusible. غيرمذاب [illegible]
Անհաղորդ. بى نصيب. حصه دار اولميان. غيرمشارك [illegible]
Անհաղորդական. 1. ناقابل مشاركت. 2. غيرناقل الكتريق و يا حرارت. non-conductor
Անհաճելի. ناخوش. خوشه كيتمه ين
Անհաճոյ. غير نامقبول. غيرمقبول. مرغوب. نامرضى [illegible]. غير مرضى. ناپسنديده [illegible] *սաստ.* — [illegible]
գործեր افعال غيرمقبوله؛ نامرضى؛ غير مرضيه
Անհամ [illegible] بى مزه. لذتسز. طاتسز
—**ութիւն**. لذتسزلك. طاتسزلق. چاشنيسز]
Անհամաձայն. مطابق اوليان. موافق؛ غير موافق [illegible]. غير مطابق [illegible]. مغاير [illegible]. مخالف [illegible]. مباين [illegible]. منافى [illegible] *սաստ.* **օրէնքի** — [illegible] مغاير نظام [illegible]. مخالف نظام
Անհամաձայնութիւն. [illegible] اختلاف [illegible]. عدم توافق [illegible]. عدم موافقت [illegible]. عدم مطابقت [illegible]. مباينت [illegible]. عدم ايتلاف؛ ائتلاف [illegible]. اتفاقسزلق. عدم اتفاق [illegible]. عدم امتزاج
Անհամաչափ (*Թուաբ.*). [illegible] اصم irrationnel
Անհամար. بى حساب. تعدادى حسابسز. بى شمار [illegible]. غير قابل. لايعد و لايحصى [illegible]
Անհամբեր. طاريوركلى. تحملسز. صبرسز. عجول [illegible]. تحمل كداز [illegible]. تحمل ساز [illegible]. نا شكيب [illegible] — *սոխակ* بلبل ناشكيب]
Անհամբերութիւն. عدم صبرسزلق.

تحمل ([illegible])، ناشکیبلك ([illegible])
([illegible]). ناشکیبی ([illegible])
Անհամբոյր سوزدیکلهمز. ترس. امتزاجسز
([illegible]). سرکش ([illegible])
Անհամեղ . طاتسزلانمق . لذتسز قیلق .
Անհամեմատ . 1 غیرمتناسب ([illegible])
([illegible]). نامتناسب. نسبتسز. تناسبسز.
օր. [— աստի- . ([illegible]) متفاوت
ճաններ متفاوته؛ درجات غیر متناسبه] .
2. امثالسز. بی‌نظیر ([illegible]). فرید ([illegible]).
օր. [— խոշոր امثالسز بیوك —]
Անհամեմատութիւն . نسبتسزلك
عدم تناسب ([illegible])
Անհամեստ . ادبسز. بی‌ادب . حیاسز
حجابسز . بی‌حجاب ([illegible]) . کستاخ
([illegible]). پردهبرانداز ([illegible]).
օր. [— . ([illegible]) پرده بیرون
մի՛ ըլլար քնաւ؛ اوله صاقن پردهبرانداز
Անհամեստութիւն . ادبسزلك . حیا
سزلق. حجابسزلق. کستاخلق. پرده براندازی
([illegible]). پردهبیرونلق. پردهبیرونی
Անհամիլ . طاتسزلانمق. طادینی غائب ا
طاتی قالمامق . طاتسزلاشمق
Անհամութիւն . لذتسزلك . طاتسزلق
Անհայր . باباسز. پدرسز. بی‌پدر. پدردن
اوکسوز؛ یتیم ([illegible] ایتام)
Անհանգիստ . 1. راحتسز . بی‌حضور
([illegible] տղաւ [illegible]) آرامسز
قرارسز. بی‌قرار. 2. کیفسز. نامزاج. منحرف
օր. [— . ([illegible]) المزاج
եղաք راحتسز؛ بی‌حضور اولدیکز]. [սիրտս
— է قلبم بی‌قرار در]. [մի քանի օրէ
ի վեր — եմ چند کوندن بری کیفسزم؛
نامزاجم]. [... էֆէնտին որ մի քանի
օրէ ի վեր — էր چندکوندن بری منحرف
المزاج اولان ... افندی]
Անհանգստութիւն . 1. راحتسزلق .
بی‌حضورلق . آرامسزلق . عدم استراحت

([illegible]) 2. کیفسزلك. نا
مزاجلق. انحراف مزاج ([illegible]).
Անհանդարտ . تك طورمز . راحت طورمز
ساکن اولمیان. سکونتسز. غیرساکن
Անհանդարտութիւն - تك طورمه. سکو
نتسزلك. عدم سکونت ([illegible])
Անհանդուրժելի . چکلمز. تحمل اولنهماز
طایانلمز. طاقت‌فرسا ([illegible]). تحمل
کداز ([illegible]) . طاقت کداز
([illegible]). مالایطاق ([illegible])
օր. [— նեղութիւն؛ محنت طاقت فرسا
(— նեղութիւնք . مشاق طاقت کداز]
[— . [([illegible]) مالایطاق
տղայմը եղաւ؛ طایانلمز برچوجق اولدی
Անհանճար . 1. عقلسز. شاشقین. بی
هوش (մարդու համար) . 2. معناسز. نا
معقول. غیرمعقول. عبث [illegible] խօսքի հմր.
Անհաշտ . ناقابل صلح . بارشمز . اوزلاشمز
օր. [— . صلحه یاقلشمز. ([illegible])
թշնամի . ([illegible]) عدوی اکبر
عدوی جان. خصم جان ([illegible])
Անհաշտելի . ناقابل تألیف. ممتنع الائتلاف
օր. [այս երկու խօսքերը — են بو
ایکی سوز ناقابل تألیفدر؛ ممتنع الائتلافدر]
Անհաշտութիւն . چوق دشمنلك . خصومت
شدیده. عداوت شدیده ([illegible])
Անհաս } عقله ضیغمز. درك ایدلمز.
Անհասանելի } ادراك اولنماز . خارج از
ادراك؛ عقل ([illegible])
Անհաստատ . 1. ثباتسز . قرارسز .
بی‌قرار. موقت ([illegible]) ناپایدار. اساسسز.
بی‌اساس . 3. اکرتی [illegible] (ոմանք
ճիշտը عاریتی [illegible] կը կարծեն որ
4. (ճիշդ չէ متلون ([illegible]) .
օր [— մարդ է بی‌قرار؛ قرارسز؛ ثباتسز
بر آدمدر]. ناپایدار؛ [— գործ մըն է
موقت؛ اساسسز؛ بی‌اساس بر ایشدر]. [—
շէնք اکرتی بنا]. [— քնաւորութիւն

[illegible] متلون طبیعت . طبع متلون

Անհաստատութիւն . 1. ثباتسزلق . قرارسزلق . بی قراری . 2. اساسسزلق . 3. [illegible] کشی ([illegible]) .

Անհատ. (شخص (. 6ք. اشخاص) . — *տաջ*. — ([illegible] افراد 6ք. [illegible]) فرد . [illegible] برآدم . بر کشی . فردآفریده ([illegible]) — **Ներու մէջեւ** الراددن بری افرادبیننده

Անհատական. ذاتی . خصوصی . شخصی *օր*. [— *գործեր* ؛ مصالح شخصیه . ([illegible]) [illegible] ؛ خصوصیه ؛ ذاتیه]

Անհատականապէս. شخصی اولرق ([illegible]) . شخصاً ([illegible])

Անհատականութիւն . شخصیت ([illegible]) فردیت ([illegible]) فردانیت

Անհատապէս. 1. بالنفس ([illegible]) . بنفسه ([illegible]) . بالذات ([illegible]) . 2. منفرداً ([illegible]) . شخصی و شخصاً خصوصی صورتله

Անհարազատ. 1. جنسی بوزوق . جنسسز . 2. اوکی ([illegible]) . ولد *տաջ*. — *որդի* ولد غیر مشروع . ([illegible]) زنا . ([illegible]) . حرامزاده . پیچ

Անհարազատութիւն. پیچلك . حرامزا . دەلك . ولد زنالق ([illegible])

Անհարթ . 1. دوز اولمیان . غیرمستوی . ([illegible]) اینشلی یوقوشلی . بایر بجاق *տաջ*. — *մակե-* . ([illegible]) ناهموار . سطح غیرمستوی ([illegible]) *—երկիր* . ([illegible]) ارض ناهموار . 2. انتظامسز . اویغونسز . عارضەلی . غیر مطرد ([illegible]) . غیرمنتظم *տաջ*. — *գործ, վի-* . ([illegible]) *ճակ* عارضەلی ؛ انتظامسز ایش . اویغونسز حال . حال غیرمطرده . حال غیر منتظم

Անհարթելի . دوزلمز . تسویه ایدلمز . غیر قابل التسویه ([illegible]) تسویه نا پذیر اولان ([illegible])

Անհարթութիւն . 1. دوز اولمامقلق .

ناهمواری . 2. انتظامسزلق . اویغونسزلق . عدم اطراد ([illegible]) . عدم انتظام

Անհարթի. Տ. Անհեռեթ ([illegible])

Անհաւանական . ([illegible]) غیرمحتمل ([illegible]) . غیرمحظوظ ([illegible]) . احتمالدن بعید . خارج از احتمال ([illegible]) عدیم الاحتمال ([illegible])

Անհաւանականութիւն. عدم احتمال ([illegible]) عدم محظوظیت

Անհաւասար . بر اولمیان . مساوی اولمیان ([illegible]) . غیر مساوی . *տաջ*. — . inégal. ([illegible]) **կերպիւ** . غیرمساوی اولەرق . مساوی اولمیەرق

Անհաւասարելի . 1. یتشلمز . یتشمەسی ناقابل . ناقابل وصول . ممتنع الوصول ([illegible]) . 2. تحصیلی ؛ اکتسابی ([illegible]) ناقابل . ناقابل استحصال . ممتنع الاکتساب — ([illegible]) 3. ([illegible])

Տ. Անգուգական. *օր*.[— *բարձր դիրք*؛ یتشمەسی ناقابل ؛ ممتنع الوصول بر موقع رفیع] [— *հմտութիւն կարողութիւն* تحصیلی ناقابل ؛ استحصالی محال معلومات . اکتسابی نا قابل ؛ ممتنع الاکتساب اقتدار]

Անհաւասարութիւն. مساوی اولمامقلق . inégalité ([illegible]) عدم مساوات

Անհաւաստի. ([illegible]) شبهەلی . مشکوك . غیر موثوق ([illegible]) . — *տաջ*. — **աղբիւրներ** منابع غیر موثوقه

Անհաւատ . ([illegible]) . کافر . ایمانسز . اعتقادسز . غیرمعتقد ([illegible])

Անհաւատալի . اینانلمز . اینانلمیەجق . ناقابل اعتماد ([illegible]) . دائرۂ تصوردن خارج ([illegible]) . اعتقاد ایدلمز . اعتقاد کتیرلمز

Անհաւատարիմ . وفاسز . صداقتسز . بی وفا ([illegible]) . صداقتلی ؛ صادق اولمیان . غیرصادق ([illegible]) . خائن ([illegible])

Անհաւատարմութիւն . عدم صداقت

صداقتسزلقله. وفاسزلقله بی‌وفاكارانه. خائنانه

Անհաւատարմութիւն. صداقتسزلق. وفاسزلق. بی‌وفالق. بی‌وفائی. عدم صداقت ([illegible]) خيانت ([illegible])

Անհաւատութիւն. ايمانسزلق. دينسزلك. كافرلك ([illegible]). كفر ([illegible])

Անհեղեղ, Անհերեր. 1. عجيب ([illegible]). غريب ([illegible]). 2 بيچمسز. مناسبتسز. معناسز. عبث ([illegible]). غليظ ([illegible]). ناسزا ([illegible]). 3. ايرى. پك جسيم. جثه‌سى بيوك ([illegible]). آزمان. دزمان ([illegible]). بيچمسز. غريب الشكل ([illegible]). [— *մարդ* օր. عجيب؛ غريب بر آدمدر] [— *միտք* է. غريب؛ عجيب حال] [— *խօսքեր* عبث؛ معناسز؛ بيچمسز؛ مناسبتسز سوزلر الفاظ غليظه ([illegible])] [— *մարմին* جثه‌سى بيوك؛ ايرى؛ پك جسيم بر وجود. غريب الشكل؛ بيچمسز بر وجود]

Անհեղեղութիւն, Անհերերութիւն. 1. غرابت ([illegible]). عجيبلك. غريبلك ([illegible]). 2. مناسبتسزلك. بيچمسزلك. غلظت ([illegible]). 3. بيچمسزلك. ايريلك. جسامت فوق العاده ([illegible])

Անհետ. ايزسز. بی‌نشان. نابديد ([illegible]) ايزمز صحرا. صحراى — *դաշտ*. — *եզր* ساحل نابديد — *բլ-լալ.* بی‌نشان — 8. **Անհետանալ.** — *ընել* ([illegible]). ازاله ا. محو ا. ([illegible]) امحا ا. ([illegible]) رفع ا. يوق ا. محو وازاله ا. ([illegible])

Անհետանալ. 1. كورنمز او. كوزدن غائب او. نظردن نهان او. نابديد او. محو و نابديد او. نابود او. ايزى توزى قالمامق. غيبوبت ا. ([illegible]) سراو ([illegible]). 2. زائل او. مندفع او. ([illegible])

Անհետացնել. 1. كوزدن نهان؛ غائب؛ نابديد ا. ايزى توزى بر اقمامق. اورته‌دن قالديرمق. سر ا. ([illegible]) 2 محو ا. امحا ا. ([illegible]). ازاله ا. ([illegible]). دفع ا. ([illegible])

Անհետացում. 1. كوزدن نهان؛ غائب؛ نابديد؛ سر اولمه. غيبوبت ([illegible]). 2. محو ([illegible]). زوال ([illegible]). زائل اولمه. مندفع اولمه

Անհերքելի. ناقابل رد و جرح اولنه‌ماز. ناقابل جرح ([illegible]). ناقابل جرح و رد. غيرقابل التكذيب ([illegible]) *ասաց.* — *ճշմարտութիւն* حقيقت ناقابل جرح. غيرقابل التكذيب حقيقت

Անհիմն. اصلسز. اساسسز. تملسز. بی‌اصل. بی‌اساس. بی‌اصل و اساس ([illegible])

Անհմուտ. ناوقوفسز. جاهل. بی‌وقوف. ناواقف. بی‌خبر. نادان. نااهل. معلوماتسز

Անհմտաբար. وقوفسزلقله. بی‌وقوفانه. ناواقفانه. بی‌خبرانه. نادانجه. معلوماتسزجه

Անհմտութիւն. وقوفسزلق. عدم وقوف. ([illegible]). نادانی. جهل ([illegible]). جهالت ([illegible]). معلوماتسزلق. عدم؛ فقدان معلومات ([illegible])

Անհնազանդ اطاعتسز. مطيع اولميان. ([illegible]) سركش. غيرمطيع ([illegible]). كردنكش ([illegible]). غير منقاد ([illegible]) غيرمطيع؛ سركش؛ اطاعتسز او. — *ըլլալ* كردنكش او. ([illegible]). غيرمنقاد او.

Անհնազանդիլ. اطاعتسزلق ا. سركشلك ا. اطاعت كوسترمه‌مك. عدم اطاعت؛ بولنمق. خلاف امر حركت ا. ([illegible]). انقياد ايتمه‌مك ([illegible])

Անհնազանդութիւն. اطاعتسزلق. سركشلك. عدم اطاعت ([illegible]). كردنكشلك ([illegible]). عدم انقياد

Անհնար. امكانسز. غيرممكن ([illegible]). ([illegible]). ناممكن ([illegible]). ناقابل. غيرقابل. ممتنع ([illegible]). محال ([illegible]). عديم الامكان ([illegible])

Անհնարին. 1. امكانسز. غير ممكن ([illegible]). نا ممكن ([illegible]). ناقابل. غير قابل. ممتنع ([illegible]).

٧٠

چاره‌سز. محال ([illegible]). عدم الامکان ([illegible])
2. پك بيوك . حددن ([illegible])
افزون. فوق العاده. تحملكداز ([illegible])
օր. [այս գործը .طاقت فرسا. ([illegible])
بو ايش امكانسز؛ غيرممكن؛ نا قابل؛ է —
محال در] . حددن افزون؛ فوق — ցաւ —]
العاده بر تأثر]. برحال طاقت — վիճակ —]
فرسا . بر حال تحملكداز]. — համարել —]
— ս . ասաց .] محال ؛ ممتنع عد ا.
ممتنع؛ غيرقابل؛ ناقابل؛ غير խնդրեցեր
ممكن اولان بر شيئى طلب ايتدك

Անհնարութիւն. امكانسزلق. عدم امكان ([illegible]). استحاله ([illegible])

Անհոգ. 1. قيدسز. بى‌قيد. لاقيد. لاابالى. ([illegible]) 2. اهمالجى. دقتسز. قيغيسز. غمسز. فتورسز. مسامحه‌جى. مسيب ([illegible]) — ըլլալ 1. قيدسز؛ لاقيد ؛ بى‌قيد او. لاابالى او 2. غم چكممك . امين اولمق. مراق ايتمه‌مك. مطمئن او.

Անհոգի. 1. جانسز. روحسز . بى‌روح 2. قوتسز. كوشك ([illegible])

Անհոգութեամբ. 1. قيدسزلقله. بى‌قيدانه. لاقيدانه. 2. اهمال ايله. اهتمامسزلقله. غمسزلقله. فتورسزلقله. تسيبله. اهمالاً ([illegible]). بلافتور

Անհոգութիւն. 1. قيدسزلق. بى‌قيدى. عدم تقيد ([illegible]). 2. اهمال. اهتمامسزلق . مسامحه ([illegible]) . عدم اهتمام ([illegible]) . تسيب ([illegible]) . غمسزلق. فتورسزلق

Անհոլով غير منصرف ([illegible])
Անհոլովելի اعراب كورمز. اعرابدن ([illegible]) عارى اولميان. indéclinable

Անհովիւ. 1. چوبانسز. 2. رئيس روحانيسى اولميان. مرخصى اولميان . بلامرخص ([illegible]) օր. [— քաղաք رئيس ([illegible]) روحانيسى؛ مرخصى اولميان شهر. بلامرخص شهر]

Անհոտ. قوقوسز . رايحه‌سز. بلا رائحه ([illegible]). بلا رايحه ([illegible])

Անհուն. 1. صوكسز. نهايتسز. بى‌نهايه. مالانهايه ([illegible]) . پايانسز. بى‌پايان. بى‌كران ([illegible]) 2. حدسز . حسابسز. بى حد. بى‌حساب . نامتناهى. لايتناهى 3. ([illegible]). نامتناهى. تناهئ ابعاد. infini ասաց . յանհունս , — կերպով صوكسز . نهايتسز. حدسز اولەرق. حسابسز. الى نهايه ([illegible]). الى آخر العمر . پك چوق. غاية الغايه ([illegible]) فوق الحد ([illegible]) فوق العاده. օր. [— երախտապարտ մնալ . پك چوق؛ الى نهايه؛ الى آخر العمر منتدار او.]

Անհունապէս. Տ . **Յանհունս.**

ասաց . — փոքր . نا متناهئ اصغر ([illegible]). infiniment petit. — փոքրի դրութիւն اصول غير متناهية اصغر . méthode des infiniments petits . — փոքրի հաշիւ . حساب نا متناهى . calcul infinitésimal

Անհունութիւն. 1. نهايتسزلك. صوكسزلق. پايانسزلق. بى‌پايانى. لايتناهيلك. 2. فضاى لايتناهى օր. [— Նման ([illegible]) մէջ Աստուծոյ կարողութիւնը կը տիրէ فضاى لايتناهيده جناب حقك؛ حق تعالى حضرتلرينك قدرتى حكمفرما در]

Անհպելի. ياننه وارلمز. تقربى محال. ممتنع التقرب ([illegible])

Անհրաժեշտ. ([illegible]) پك لازم. الزم. لابد. واجب . ضرورى . مقتضى. مطلق الوجود ([illegible]). لازم غيرمفارق ([illegible]). درجهٔ وجوبده. — , — արար. لابد اولەرق. ضرورى اولەرق. واجب اولەرق . واجباتدن اولەرق. مطلقا. بالضروره ([illegible]) (بالضرود է [illegible])

Անհրաման. امرسز. اذنسز. مأذونيتسز. بلا امر. بلا اذن ([illegible]) . بلامأذونيت

Անհրապոյր. ([illegible]) جاذبه‌سز. اداسز

Անհրաւէր ([illegible]) دعوتسز. بلادعوت

Անձ . ([illegible]) . شخص . كيسه . كشى .1 պարզ մարդոց համար կը գործածուի . ذوات (3ե.) ذات .2 (ծածուկ մարդոց համար կը գործածուի).

Ձ . شخصيت . ([illegible]) هويت .3

Ինքնութիւն. identité. *տսաց*.

անձամբ. شخصاً . بالذات ([illegible]) . اصالةً ([illegible]). *օր*. [— չեմ ճանչնար شخصاً بالذات طانيم]. [— չեմ տեսած شخصاً بالذات كورمه‌مشم] [— դատս պիտի պաշտ. պանեմ اصالةً دعوامى مدافعه ايده‌جكم].

անձամբ անձին كندى كنديـنه . خود بخود ([illegible]). *օր*. [— ի՞նչպէս եկաւ كندى كنديـنه؛ خودبخود نصل كلدى]

Անձայն. ([illegible]) صداسز . سسسز .1 غير ملفوظ . غير لفظى ([illegible]) رسمى (*Գեր*.) .2 *օր*.[— հէ هاء رسميه؛ غير لفظيه؛ غير ملفوظه]

Անձայնանիշ. ([illegible]) حركه‌سز . ساكن بلاحركه ([illegible]) . حركه‌سى اولميان . *օր*. [— գիր حركه‌سز؛ ساكن حرف]

Անձանձիր, Անձանձրալի, Անձանձրոյթ. ملال كتيرمز . بيزار اولماز . اوصانمز ([illegible]) . بيقمز ([illegible])

Անձանձիր, Անձանձրութեամբ بيقميه‌رق . اوصانميه‌رق . بيزار اولميه‌رق . ملال كتيرميه‌رك ([illegible])

Անձաւ. غار ([illegible]) . مغاره ([illegible]) . كهف ([illegible]) اين ([illegible])

Անձեղուն. طوانسز . طاوانسز . بلاسقف .

Անձեռն. ([illegible]) السز . بى‌دست . بلايد

Անձեռնհաս . ([illegible]) غير مقتدر .1 ([illegible]) . اقتدارسز . اهليتسز . نااهل ([illegible]) .2 صلاحيتى اوليان . صلاحيتدار اوليان . غير مأذون *օր*.[այս մարդը — է] آدم اقتدارسز؛ غير مقتدر؛ اهليتسز؛ نااهلدر [այս դատարանը այս գործը տեսնելու — է بو محكمه‌نك بو ايشى كورمكه صلاحيتى بوقدر . بو محكمه بو ايشى رؤيته صلاحيتدار دكلدر]

Անձեռնհասութիւն. اقتدارسزلق .1 عدم اقتدار ([illegible]) . عدم كفايت ([illegible]) . كفايتسزلك . اهليتسزلك . عدم اهليت ([illegible]) .2 عدم صلاحيت ([illegible]) . عدم مأذونيت . incompétence. —**թեամբ**. اقتدار .1 سزلقله . عدم اقتدارله . اهليت وكفايتى اولميه‌رق . 2. صلاحيتى اولميه‌رق . دائرهٔ صلاحيت خارجنده

Անձեռոց. پشكير . ([illegible]) . پيشكير ([illegible])

Անձինք. ذاتلر . ذوات ([illegible]) . *օր*. [յարգելի անձանց ներկայութեան محترم ذاتلر؛ ذوات محترمه حضورنده]

Անձխոտ (*Բուս*.). ([illegible]) . شاهتره ([illegible]) . شهتره ([illegible]) . ([illegible]) fume terre. ([illegible]) شهترج ([illegible])

Անձկագոյն . بك طار . فوق العاده طار . اضيق ([illegible]) . تنكترين ([illegible])

Անձկալի . آرزو اولنه‌جق .1 اولنور . آرزو اولنمغه شايان . شايان آرزو . 2. كوزل . لطيف . دلستان ([illegible]) دلنشين . *օր*. [— վայրեր كوزل؛ دلنشين يرلر . محال دلستان . مواقع لطيفه] 3. حسرتلى . حسرت آور . حسرت‌زده . حسرتكش . —*ա*. *օր* [— սէր տուն մեր գալստեան կը սպասեմ حسرتلى قلبله؛ دل حسرتكشمله ؛ دل حسرت زده‌مله؛ قلب حسرت‌آورمله قدومكزه منتظرم]

Անձկայրեաց. حسرتله يانان . نارحسرتله سوزان . فوق العاده حسرتلى . فوق العاده حسرتكش فوق العاده متحسر ([illegible])

Անձկանօք . ([illegible] تهالكله . صبرسزلقله . اشتياقله . بلا تحمل ([illegible]) . ([illegible]) *օր*. [— սպասել؛ صبرسزلقله؛ ([illegible]) تهالكله؛ اشتياقله؛ بلا تحمل بكلمك؛ انتظار ا ؛ منتظر او . چارچشمله منتظر او] . —*փա*— [*փափկի* فوق العاده آرزو ا . جان آتمق . بر شيئك فوق العاده آرزوسنده؛ املنده بولنمق . حرص كوسترمك (գէշ իմաստ ունի)]

Անձկութիւն. ([illegible] مضايقه .1 طارلق .

([illegible]). ضجرت ([illegible]). 2. طارلق. تنكى. مضايقهٔ نقديه *սաստ.* **դրամական** — کوکل طارلغى — **սրտի** . آغجه جه طارلق قلق ([illegible]) . تنكىٔ دل ([illegible]) . يرطارلغى. تنكىٔ مكان ([illegible]). **տեղի** — 3. حسرت. اشتياق. تهالك. صبرسزلق. عدم تحمل

Անձնագով. کندینى مدح ايدن. تمدح نفس ايدن. خودستا ([illegible]). طفره فروش ([illegible]). متمدح ([illegible]). مادح نفس ([illegible]). خودفروش

Անձնագովութիւն. کندینى مدح ايتمه. خود ستايى. طفره فروشى. تمدح ([illegible]). تمدح نفس. خود فروشلق

Անձնական. شخصه عائد. شخصى. ذاته عائد. ذاتى. خصوصى. ([illegible]) — **կամք** ... **Անձնական դերանուն**. ضمير شخصى. pronom personnel. *օր*. [—*գործեր*] خصوصى ايشلر. مصالح ذاتيه *զբաղումներ*. مشاغل خصوصيه [— *առաքինութիւն*.] [فضل ذاتى]. [— *առաւելութիւն՝ արժանիք*] مزيت؛ اهليت ذاتيه [— *տկարութիւն*] كيفسزلك. نامزاجلق. مرض خفيف. انحراف مزاج ([illegible]) [— *հարըս-տութիւն*] ([illegible]) [ثروت ذاتيه]

Անձնականութիւն. ذاتيت. شخصيت ([illegible]) ذاتيات. شخصيات). *օր*. [*յօդուած-ներու մէջ — պէտք չէ գտնուի*] بندلرده؛ مقالات مخصوصه‌ده شخصيات بولنماملى] [*— Միայն շուրջը դարձող գրուած-ները չեն հրատարակուիր*] شخصياته دائر اولان محررات نشر اولنماز]

Անձնապահ ([illegible]) احتياطلى. محترز. *սաստ.* **— զօրք** خاصه عسكرى. عساكر خاصه Garde impériale. — **զօրաց բանակ** خاصه اردوى همايونى. Corps de la garde impériale

Անձնապահապետ ([illegible]) خاصه مشيرى Commandant de la garde impériale

Անձնապաշտ خودپرست. خودبين. اهل انانيت ([illegible]). اهل انانيت

Անձնապաշտութիւն. خودبينلك. خودپرستق ([illegible]) . خودبينى. انانيت ([illegible]) . انانيت ([illegible])

Անձնապատուութիւն. عزت نفس

Անձնապէս. شخصاً. بالذات ([illegible]) . بالنفس ([illegible])

Անձնասէր. کندينى سون. خودبين. خودپرست. اهل انانيت. عزت نفس صاحبى

Անձնասիրութիւն. عزت نفس. خودبينلك. خودپرستق. انانيت ([illegible]). انانيت

Անձնասպան ([illegible]) قاتل نفس. منتحر

Անձնասպանութիւն. انتحار. قتل نفس. ([illegible]). اتلاف نفس ([illegible]) . *օր*. [—*Միայն փորձ* [انتحار تصدى]

Անձնատուր. تسليم اولان. استيمان ايدن. مستأمن ([illegible]). *սաստ.* — **ըլլ—** تسليم او. استيمان ا. مستأمن او. **լալ**

Անձնաւորեալ. مجسم ([illegible]) مشخص ([illegible]). تجسم ايتديرلمش

Անձնաւորել. ([illegible]) تجسم ايتديرمك ([illegible]) صورت ويرمك. تجسيم ا. تشخيص ا

Անձնաւորիլ. ([illegible]) تجسم ا. تشخص ا. ([illegible])

Անձնաւորութիւն ([illegible]) ذات (ج. ذوات) بيوك آدم. معروف آدم. كباردن بر ذات. رجالدن ([illegible]) . ذوات كرامدن

Անձնաւորում. ([illegible]) تجسم ([illegible]) تجسيم. تمثال مجسم

Անձնդիւր. Տ. **Բարեկեցիկ**

Անձնեայ, **Անձնեղ**. ايرى. بيوك جثه‌لى ([illegible]). ايرى يارى. اوزون بويلو. ضخم الجثه ([illegible]) . كوكده‌لى ([illegible]). ضخم ([illegible])

Անձնիշխան. ([illegible]) کندى باشنه. مستقل ([illegible]). سربست. مختار ([illegible])

Անձնիշխանութիւն. سربستلك. سربستى.

Անձնիւր ոք. (*ադաւ.* [illegible] هركس [illegible]) هرآدم. نفوس باشنه. افراددن هر برى

Անձնուէր. 1. فداكار . جانسپار. جان فدا ايدن . 2. فداكارانه. جانسپارانه. وقف نفس ايده‌رك]. *օր.* [— *աշակերտ* شاكرد فداكار. شاكردجانسپار]. [— *աշխատող*. جانسپارانه؛ فداكارانه؛وقف نفس ايده‌رك چالشان]

Անձնուիրաբար. 1. فداكارانه. جان- سپارانه . 2 فخرى اولەرق . *օր.* [— *կը դասախօսէ* فخرى اولەرق تدريس ايدر]

Անձնուիրութիւն. فداكارلق. فداكارى. وقف نفس ([illegible]). جانسپارى

Անձնուրաց. ([illegible]) تارك دنيا

Անձնուրացութիւն. ترك دنيا

Անձուկ. ([illegible]) تنك ([illegible]). طار. ضيق. *օր.* [— *տեղ.* محل تنك. طاريير. محل غيرواسع. محدود]. [— *վիճակ.* طارحال. تنكنا]. مضايقهٔ حال] . [— *միտք* فكر . طار فكر . غيرواسع. فكر محدود ([illegible])]

Անձրեւ. ([illegible]) . ياغمور . يغمور. باران ([illegible]) رحمت. مطر ([illegible] ج. امطار [illegible]). *ապաց* — **գալ.** Տ. —**ել.** —**ի ե-ղանակ** موسم امطار ([illegible])

Անձրեւաբեր. ياغمور كتيرن . *ապաց.* — **հով** ياغمور روزكارى

Անձրեւային. ([illegible]. ياغمورلو. مطرى. *օր.*[— *օդ.* ياغمورلو ([illegible]). مطريه هوا. هواى مطريه] [— *օրեր* [ايام مطريه] —]

Անձրեւանոց. (*սխալ* ياغمورلق. بارانيه *ըլլալով* بارانى *ի տեղ կը գործածուի*]

Անձրեւաչափ. ([illegible] مقياس المطر pluviomètre. مقياس مطر. ([illegible])

Անձրեւաջուր. ياغمور صويى

Անձրեւել. ياغمور ياغمق. ياغمور دوشمك باران نزول ا. رحمت ياغمق. رحمت دوشمك

Անձրուկ (*Ձուկ*). خمسى بالغى. anchois

Անզղալատ. ياكلشسز. غلطسز. بلا غلط. ([illegible]) خطاسز. بلاخطا ([illegible])

Անճահ. ياقيشقسز. مناسبتسز. اويغونسز. نابجا ([illegible]). نامزا ([illegible]). نابمحل ([illegible]). ناروا ([illegible]). *օր.* — [*խօսքեր ըսողը ի վերջոյ կը զղջայ* مناسبتسز؛ اويغونسز؛ نابجا؛ نامزا؛ نابمحل؛ ناروا سوزلر سويلين بالآخره نادم اولور]. *ապաց* . — **վարմունք** اويغونسز ؛ مناسبتسز؛ ياقيشقسز؛ نابجا؛ ناروا حاللر

Անճանաչ } طانلمز تشخيصى غيرقابل. ناقابل تشخيص.
Անճանաչելի } *օր.* [*Վի- ւանդը անճանաչ է եղեր* خسته طانلمز بر حاله كلمش؛ ناقابل تشخيص برحاله كلمش]

Անճաշակ. حسن طبيعت صاحبى اولميان. ذوق سليم صاحبى اولميان. ارباب مذاقدن اولميان

Անճառ } وصف؛ تعريف اولنه‌ماز تعريف
Անճառելի } اولنماز ناقابل تعريف. ناقابل توصيف . توصيفى محال. ممتنع التعريف ([illegible]) ([illegible]) . ممتنع التوصيف ([illegible]) *ապաց.* — **բնու-թիւն** ممتنع التعريف طبيعت. طبع ممتنع التوصيف ([illegible])

Անճառահրաշ. 1. Տ. **Անճառ.** 2. عجيب. غريب. حيرت افزا . حيرت فزا

Անճար. درمانسز . چاره‌سز. علاجسز. بى چاره. بى علاج ([illegible]). درمانده [illegible]

Անճարակ. ([illegible]). ايش بيجره‌مز. بيجركسز ([illegible]). چولپاز. مهارتسز ([illegible])

Անճարակութիւն . عدم مهارت [illegible] مهارتسزلك. چولپازلق. بيجركسزلك

Անճնշական } ممتنع الانضغاط ([illegible]) . غير قابل
Անճնշելի } تضييق incompressible . ([illegible])

Անճնշականութիւն (*Բնգտ*) عدم قابليت تضييق ([illegible]) عدم قابليت انضغاط ([illegible]) incompressibilité . ([illegible])

Անճշտութիւն. سهو ([illegible] ج. سهويات). ياكلشلق. خطا. عدم صحت ([illegible])

Անճողոպրելի . ناقابل. قاچنه‌سى محال.

օր.[— հիւանդու— . ناقابل رها. خلاص
Ցին ناقابل رها بر مرض .ناقابل شفا برعلت]

Անճոռնի . چركين. قبيح. پيس. مردار
օր.[—.([illegible]). عبث ([illegible]). ملوث
խօսքեր چركين سوزلر. الفاظ قبيحه. عبث
[— գիր سوزلر. پيس لقرديلر]. پيس يازى
[—ձեռքեր چركين يازى].[ملوث؛ مردار اللر

Անմահ. 1. اولمز. حيات جاودانى يه مظهر
اولان. باقى. لايموت ([illegible]) . قيوم
([illegible]). لايزال ([illegible]) 2. جاويدانى
جاودانى. ابدى([illegible]) سرمدى([illegible]).
دائم. ابدى الدوام ([illegible]).
օր. [— Աստուած جناب قيوم حضرتلرى
[Աստուած حى لايموت اولان جناب حق]
— է. جناب حق لايموتدر؛ لايزالدر؛ قيومدر
[կեանքը —]. حق تعالى حضرتلرى باقيدر
حيات ابدى الدوام دكلدر؛ جاودانى دكلدر؛ ابدى دكلدر]
[— կեանք . ابدى الدوام اولان
حيات. حيات جاودانى. حيات سرمديه؛ ابدى؛ ابديه]

Անմահական. 1. Տ. **Անմահ**.
2. پك لذتلى. الذ ([illegible]). پك نفيس. انفس
օր.[— կերակուր մը. الذ بر ([illegible])
طعام. انفس بر طعام. طعام انفس. طعام الذ
([illegible]) 3. لايموتانه ([illegible]) ([illegible])

Անմահանալ . حيات ابديه مظهر او
باقى او. الى الابد [illegible] باقى قالمق ابدى قلمق.
աշ. անունը — [illegible] ابقاى نام ا.
نامى ابقا ا. ابقاى نيك نام ا. تأييد نام ا. احياى
օր. [գիտուններըը կ'անմահանան . نام ا.
متفنن اولان ذوات ابقاى نيك نام ايلرلر. تأسناسն
ارباب فنون تأييد نام؛ احياى نام ايدرلر]

Անմահացնել . 1. حيات ابدى؛ سرمديه؛
جاويدانى بخش ا. ابقا ا. لايموت قيلمق. 2. ابقاى
نيك نام ايتديرمك . ابقاى نام ايتديرمك .
احياى نام ايتديرمك. تأييد نام ايتديرمك

Անմահութիւն اولمزلك. اولمه مزلك. حيات
ابديه. حيات ابدى. لايموتلق. حيات سرمديه. بقاء
օր. [— հոգւոյ بقاى روح. خلدجان]

Անմայր . آناسز. بلا والده. ապաց.
անհայր եւ — آناسز باباسز. آنادن بابادن
اوكسوز. آنادن بابادن يتيم. كلياً يتيم]

Անմաշ. آشنمز ([illegible]). ييپرانمز.

Անմաս. بى. بى بهره. نصيبسز. بهره سز.
نصيب([illegible]). محروم([illegible]) بيوايه

Անմատոյց } 1. يانشلمز. يانه وارلمز.
Անմատչելի } ([illegible]) تقرب محال
([illegible]). ممتنع الوصول ([illegible])
([illegible]). 2. يانه وارلمز. پك عظمتلى. پك متعظم ومتكبر

Անմարդաբնակ. خالى. ايصسز. ايزمز.
օր. [— հող خالى عرصه]. متروك. غيرمسكون.
[մտռ— տուն متروك خانه][—տեղ غيرمسكون محل]

Անմարսելի. ناقابل. هضم اولنماز. سينمز.
օր.[— . indigeste. يوتلماز . هضم
խօսքեր ناقابل هضم؛ هضم اولنماز؛ يوتلماز
سوزلر] . سينمز ؛ هضم [— կերակուր
اولنماز؛ ناقابل هضم طعام؛ يمك]

Անմարսողութիւն. سوء هضم . هضمسزلق.
indigestion.([illegible]) فساد هضم

Անմաքուր . ([illegible] مردار . پيس
([illegible]). ملوث . كيرلى. (աղաւ. [illegible]
[illegible]). ناپاك . غيرطاهر([illegible]).
օր. [— .([illegible]) غيرمطهر
[ناپاك آدم. پيس؛ كيرلى؛ مردار آدم մարդ
كيرلى؛ پيس روبه. ملوث اثواب. զգեստ —]
لباس غيرمطهر]. يد غيرمطهر. ձեռք —]
ملوث ال. دست ناپاك. پيس؛ مردار؛ كيرلى ال]
پيس يورك. قلب ناپاك. قلب غير սիրտ —]
طاهر؛ غيرمطهر([illegible])]

Անմաքրութիւն. ناپاكلق. مردارلق. پيسلك.
ناپاكى. عدم طهارت([illegible]). عدم
օր. [—ը . ([illegible]) نظافت
առողջութեան վնասակար է؛ پيسلك
عدم طهارت؛ عدم نظافت مضر صحتدر]

Անմեկնելի. تعبير اولنماز. تعريف اولنماز.
تفسير اولنماز. ناقابل تعريف. ناقابل تفسير. نا
قابل تعبير . ممتنع التفسير [illegible] ([illegible]

([illegible]) . ممتنع التعبير ([illegible]) ممتنع التعبير ([illegible]).
op.[—երազ մըն ممتنع التعبير بر رؤيا]
[—դժուարուԹիւնք ناقابل تعريف مشكلات]
[—հատուած մը ناقابل تفسير بر فقره]

Անմեղ. ([illegible]) 1. صوچسز. قباحتسز. بی گناه. ([illegible]) بری الذمه ([illegible]). (بی صوچ կը գործածուի, բայց սխալ է,քանի որ صوچ Թուրք բառ է. պարս. մասնիկ չընդունիր). ([illegible]) معصوم ([illegible]). op. [այս տղան — է بو چوجق معصومدر]
2. —, —օրէն . بی گناهانه . معصومانه

Անմեղադիր } عفو اولنه بيلير. معذور.
Անմեղադրելի } قابل اعتذار . شايان عفو. شايان معذرت ([illegible]).
սատց. —համարել معذور طوتمق؛ كورمك
op. [զիս — համարեցէք بنده كزی معذور كوريكز. بنده كزی معذور طوتيكز]

ԱնմեղուԹիւն. صوچسزلق. قباحتسزلق. بی گناهلق. برائت ([illegible]) . برائت ذمت ([illegible]) . معصوميت ([illegible]) op.[—ը երեւան ելլել بی گناهلغی ميدانه چيقمق. برائتی تبين ا.]

Անմեռուկ. ([illegible]) . ممیز اوت. بقلة الحمقاء. ([illegible]) . بقلة حمقا ([illegible]).
pourpier

Անմերձենալի. 8. **Անմատչելի**

Անմիաբան. اتفاقسز. متفق اولميان. اتفاق ايتميان. متحد اولميان ([illegible])

ԱնմիաբանուԹիւն. اتفاقسزلق. عدم اتفاق ([illegible]) . نفاق ([illegible]). شقاق ([illegible]) . اختلاف ([illegible]). —ա սատց. ձայնի — آهنكسزلك. تنافر اصوات
discordance. dissonance

Անմիջական. مستعجل. عاجل. սատց. — գործ دوای مستعجل ايش — . — դարման — . قرار عاجل — որոշում . — عاجل — պէտք اشد — բուժում . — شفای عاجل لزوم (եկեր [illegible]. սխալ է եկեր

[illegible] կարգալ) . op . [սատր — պէտք ունիմ بوكا اشد لزومم وار . —]

— **կերպով** على العجله ([illegible]). چارچابوق. درحال. متعاقباً ([illegible]) على الفور ([illegible]) . op . [— կերպով հրամանը պէտք է կատարել على العجله؛ چارچابوق؛ درحال امری اجرا ايتملی]

Անմիջապէս. آنيده همان. چارچابوق. درعقب ([illegible]). عقبنده ([illegible]). على العجله ([illegible]). درآن . درحال

Անմիտ. 1. عقلسز. ادراكسز. احمق. بدلا. بوداله . ابله ([illegible]) . بينسز . بدی خفيف. سبكمغز ([illegible]) كوردن ([illegible])
2. معناسز. ماچمه صاپان. بی معنا. نامعقول. غير معقول. مالايعنی ([illegible]) فائده‌سز. op. [— տղայ մի՛ ըլլար عقلسز؛ ادراكسز؛ احمق؛ بينسز چوجق اولمه]. [կարգ մը — մար—ղոց հետ մի՛ տեսնուիր بر طاقم سبكمغزلر ابله الفت ايتمه]
[— խօսք معناسز . [بی معنا سوز . مالايعنی سوز. لفظ نامعقول. (84. الفاظ نامعقول) . مغلطه ([illegible])

Անմխիթար . تسلی قبول ايتمز. مأيوس. تسلی بولماز. ناقابل تسلی. —կեր—պով . مأيوس برحالده . تسلی قبول ايتمز برحالده. —ab . بلاتسلی. مأيوسانه op. [մեռնող ամուսինը զինքը — Թողուց وفات ايدن زوجی كنديسنی مأيوس برحالده؛ بلاتسلی ترك ايتدی]

Անմշակ . سورولمه‌مش . زرع اولنمامش . مزروع اولميان. غيرمزروع — op. [— երկիր — ներ مزروعه [سورولمه‌مش اراضی. اراضئ غيرمزروعه

Անմշակելի . سورولمز . زراعت ايدلمز . زراعته غيرصالح. op.[— հող մըն է . [زراعته غيرصالح برطوپراقدر سورولمز؛ زراعته غيرصالح برطوپراقدر]

Անմոլար }
Անմոլոր } 1. گناه و قباحتدن منزه. لا يخطی ([illegible]) . —هو و خطادن سالم؛ معصون. 2. طريق مستقيمدن عدول ايتمز. طوغرو يولدن شاشمز. راه سدادن انحراف ايتمز. 1. صاغلام؛ սատց. —, — կերպով

محقق اولەرق. سهو و خطادن سالم؛ مصون اولوق. 2. طریق مستقیمدن عدول ایتمکسزین. طوغرو یولدن شاشمیەرق. راه سداددن انحراف ایتمکسزین

Անմոլորութիւն. (— [illegible]) 1. لایغطیلك 2. ([illegible]). سهو و خطادن مصونیت. طریق مستقیمدن عدول ایتمه‌مکلك. راه سداددن عدم انحراف ([illegible])

Անմոռանալի } اونودلمز. اونودلەسی نا
Անմոռաց } قابل. ناقابل نسیان. نا قابل فراموش. فراموش ایدلمز. — **աւաց**

յիշատակներ. ناقابل نسیان خاطرات. ناقابل فراموش خاطرات. اونودلەسی ناقابل خاطرەلر

Անմոռուկ. فارەقولاغی. مرجان کوشکی. محبت چیچکی. مرجان کوش. myosotis

Անմորուս ([illegible]). صقالسز. توسز. ([illegible]). لحیەدار اولمیان ([illegible]). رشدار اولمیان ([illegible]). امرد ([illegible]). [شاب امرد ([illegible]) **պատանի** — | **օր**.

Անմռունչ. ساکت. صداسز. سسسز. صامت. ساکت و صامت. — , — **աւաց**.

կերպով. صداسز. سسسز. سسسزجه. ساکتانه. ساکت و صامت بر صورتده

Անմտաբար } عقلسزجه. احمقجەسنه.
Անմտօրէն } احمقجه. ابلهانه ([illegible]). بونجەسنه ([illegible]). بونجه بدلاجەسنه. بودالەجەسنه

Անմտադիր. دقتسز. قیدسز. لاقید. بی‌قید.

Անմտադրութիւն. دقتسزلق. عدم دقت ([illegible]). مسامحه ([illegible]). تقیدسزلك. عدم تقید ([illegible]). دقتسزلقله. عدم دقتله ([illegible]). — **բեամբ** مسامحه ایله. قیدسزلقله. لاقیدانه صورتده

Անմտութիւն. ([illegible]). عقلسزلق. حماقت ([illegible]). احمقلق. بلاهت ([illegible]). بدالق.

Անմրուր. 1. طورتیسز. چوکنتیسز. بلا رسوب ([illegible]). 2. براق ([illegible]). بولانق اولمیان. صاف ([illegible])

Անյագ. 1. طویماز. آج کوزلو. حریص. غیر قانع. قناعتسز. لایشبع ([illegible]). تشنه ([illegible]) **ծարաւի** — [**ուսման**. **օր**. **փափաք մը ունէր** حریص علم ایدی. علمه آرزوی فوق العادەسی وار ایدی. علمه تشنه ایدی] 2. —, عدوی؛ خصم جان [— **թշնամի**] — **աբար**. طویمز بر صورتده. آج کوزلولرکبی. حرص و طمعله. حریصانه ([illegible])]

Անյագութիւն ([illegible]). آج کوزلولك. حرص ([illegible]). طمع ([illegible]). حرص و طمع. عدم قناعت

Անյաղթ } ینلمز. مغلوب اولمیان. ممتنع
Անյաղթելի } القهر ([illegible]). ممتنع الغلبه ([illegible])

Անյայտ. 1. بللیسز. غیر معلوم. نامعلوم. مجهول. 2. بللیسز. کیزلی. خفی. پنهان ([illegible]).

Անյայտանալ. کورنمز او. نابدید او. کوزدن غائب او. نظردن نهان او. سر او. ([illegible])

Անյայտանել. نابدید ا. کوزدن غائب ا. نظردن نهان ا. سر ا. ([illegible])

Անյանգ. (**Ոտանաւորի համար**) قافیەسز. مقفی اولمیان ([illegible]). غیر مقفی ([illegible]). (**արձակի համար**) سجعسز. مسجع اولمیان ([illegible]). غیر مسجع ([illegible]) sans rime. **աւաց**. — **ոտանաւոր**. غیر مقفی منظومه. — **խօսք** کلام غیر مسجع

Անյապաղ. چابوق. سریع. سریعاً. تأخیر ایتمکسزین. بلاتأخیر. عجلةً ([illegible]). عاجلاً. بلاامهال ([illegible]). وقت غائب ایتمکسزین. بلااماتة وقت ([illegible]). بلا اضاعة وقت ([illegible])

Անյաջող. ([illegible]) مساعد اولمیان. نامساعد ([illegible]). غیر مساعد ([illegible]). موافق اولمیان. غیر موافق. ترس. عکسی ([illegible]). [**պատասխան**. **օր**. — جواب غیر موافق. ناسزا ترس جواب. عکسی جواب] **է**. — **գործը** ایشی مساعد دکلدر. ایشی نامساعد؛ غیر مساعد در. ایشی ترس کیدییور؛ عکسی کیدییور] [— **երթալ** اوینون کیتمه‌مك. ترس کیتمك. عکسی

کیتمك . اویماموق . راست کیتمه مك . موافق کیتمه مك]

Անյաջողակ. چولپاز . بجریکسز . مهارتسز . غیرمستعد ([illegible]) . نااهل [illegible] . قابلیتسز ([illegible]) . ناقابل

Անյաջողակութիւն. چولپازلق . بجریکسزلك . مهارتسزلك . عدم مهارت ([illegible]) . قابلیتسزلك . اهلیتسزلك

Անյաջողութիւն. ([illegible]) موفقیتسزلك . عدم موفقیت ([illegible]) . ([illegible]) . سوء نتیجه

Անյատակ. دیبسز . دیبی بولنماز . *օր*. [— *խորք* ([illegible]) قعر نایاب]

Անյարմար. اویغون اولمیان . موافق اولمیان . اویغونسز . غیرموافق ([illegible]) . مناسب اولمیان . نامناسب ([illegible]) . مناسبتسز ([illegible]) . نابجا ([illegible]) . ناروا ([illegible]) . نامساعد . غیرمساعد ([illegible]) *օր*. [— *ըն-Կացք*] ناروا حال . مناسبتسز حال . نابجا حال [*այս տունը — է* . بو اویغونسز حال] [*գործածե-* . او مناسب دکلدر؛ نامناسبدر] *լու — է* . [استعماله غیر موافقدر] [*այս գետինը պարտէզ ըլլալու* — بوعرصه باغچه اولمغه نامساعد؛ غیرمساعددر]

Անյարմարութիւն. 1. اویغونسزلق . عدم موافقت ([illegible]) . مناسبتسزلك ([illegible]) . 2. عدم مساعده ([illegible]) . مساعده سزلك . *օր*. [*ժամանա-կին — Ենան պատճառաւ* وقتك عدم مساعده سندن؛ مساعده سزلکندن ناشی]

Անյեղլի. ([illegible]) دکشمز . ممتنع التغیر ([illegible]) . لایتغیر ([illegible]) . *օր*. [— *օրէնք մը* . دکشمز بر ثابت] قانون . برقانون ممتنع التغیر . لایتغیر بر قانون]

Անյիշաչար. 1. غرضکار اولمیان . کیندار اولمیان . غیرمنتقم ([illegible]) . خطابخش ([illegible]) خطاپوش . خوش کورن . خوش کورملی . *օր*. [— *պէտք է ըլլալ* . غرضکار؛ کیندار اولمامالی . خطاپوش اوللی]

Անյիշաչարութիւն. عفو ایله معامله . خطابخشی ([illegible]) خطاپوشی . خوش کورمه

Անյիշատակ. 1. خاطره سز . بلاخاطره ([illegible]) . نسیاً منسیاً حکمنه کیرمش . خاطره سندن اثر قالمامش . 2. پك اسکی . پك قدیم . *օր*. [— *ժամանակներէ ի վեր* پك اسکی زمانلردن بری . پك قدیمدن بری

Անյիշատակութիւն. اونوتمه . فراموش . نسیان ([illegible]) . ([illegible]) *տես*. *Ե-բախտեց* — نانکورلك . کفران نعمت

Անյողդողդ. ثباتلی . ثابت . ثبات صاحبی . متین . ثابت قدم . مصر ([illegible]) . *օր*. [— *մարդ մըն է* ثبات صاحبی؛ متین [*կարծիքիս մէջ* — ثباتلی بر آدمدر] . *եմ*؛ [رأیده مصرم] — *կամք* عزم قوی . ارادت قطعیه

Անյոյս. ([illegible]) امیدسز . نا امید . نومید . مأیوس . *օր*. [*հիւանդը — վիճակի մէջ է* [خسته امیدسز؛ نا امید بر حالده در [*հիւանդէն — եմ*؛ [خسته دن مأیوسم؛ امیدسزم

Անյուսալի. اوملماز ([illegible]) . مأمول اولنماز . مأمولك خارجنده . من غیر مأمول ([illegible]) ([illegible]) . مأمولك فوقنده . *օր*. [*այս տղուն ըրած յառաջդիմութիւնը — է* [بو چوجغك ایتدیکی ترقی مأمولك خارجنده در

Անյուսութիւն. امیدسزلك . مأیوسیت ([illegible]) . یأس ([illegible]) . نومیدی ([illegible]) . *տես*. — . نا امیدی ([illegible]) . ([illegible]) **բեռն մտանուլ** . دوچار مأیوسیت او . **-բեռնմ** گرفتار نا امیدی او . دوچار نومیدی او . نا امیدانه . نومیدانه . مأیوسیتله . امیدسزلکله

Անյօդ. ([illegible]) . 1. ساده . بسیط . غیرمرکب ([illegible]) 2. غیرمربوط . ربطسز . ممتنع الارتباط

Անյօդաւոր (*կենդ*). ([illegible]) معدوم المفصل . inarticulé . ([illegible])

Անյօժար. زوراکی . ایستمیه رك . ناخواه ([illegible]) کرهاً ([illegible]) کراهةً ([illegible])

Աննախանձ . 1 حسدسز . بلاحسد .
قیصقانمقسزین . 2 حسوداولمیان . غیرحسود . —
—աբար . قیصقانمیه‌رق . بول . مبذول . مبذولا .
Աննենգ . 1 خلص . صاف . حیله‌سز . 2
خالص . صاف . صافدرون . بی غرض [illegible]
Աններելի . عفو اولنماز . عفوی غیرقابل
ناقابل عفو . عفو و صفحی غیرقابل . ممتنع العفو
օր . [— յանց— . [illegible]
ցանք [عفو اولنماز؛ عفوی غیرقابل برقباحت
Աննեցուկ [illegible] معینسز . بلامعین [illegible]
Աննիւթ } غیرجسمانی [illegible]
Աննիւթական } [illegible] . غیرمادی [illegible]
immatériel, le . [illegible]
Աննկարագրելի . [illegible] توصیفی محال
[illegible] . ناقابل توصیف . تصور
اولنماز . ناقابل تصور . تصوری محال
Աննկուն . بوکلمز . ینلمز . مغلوب اولماز
օր . [— . [illegible] ممتنع القهر
կամք [عزم قوی [illegible] . ارادت قطعیه
Աննման . [illegible] امثالسز . بی مثال
. [illegible] بی مثیل [illegible] . بی مثل [illegible] .
[illegible] بی نظیر [illegible] . بی مدانی [illegible]
بی همتا [illegible] بی عدیل . اشی ماننسدی اولمیان .
օր . [— ճար— . [illegible] یکتا . یکانه . فرید
տարազէտ [تحریر بی نظیر] . [— իմաս-
տուն [حکیم بی مدانی] . [— առաքինի
[فاضل بی عدیل] . [— լրագիր [جریدهٔ فریده
[— դպրոց [یکانه مکتب] . [— խոշոր
մարգարիտ [illegible] [در یکتا
Աննմանութիւն . [illegible] عدم مشابهت
[illegible] . بکزه‌مزلك [illegible]
Աննշան . [illegible] 1. اهمیتسز
جزئی [illegible] . 2 اهمیتسز . عادی . حیثیتسز .
օր . [— գումար [اهمیتسز؛ 3. بی نشان] .
— մարդ [عادی؛ اهمیتسز؛ جزئی برمبلغ] .
[— վիճակ [حال بی نشان] . حیثیتسز بر آدم] —
Աննշանութիւն . اهمیتسزلك . عدم اهمیت
[illegible] جزئیت [illegible]

Աննշմարելի . غایت اوفاق . کوزه کورلمز .
کورنمز . غیرمرئی [illegible] . مشاهده
اولنماز . غیرمشهود [illegible]
Աննշոյլ . [illegible] ضیاسز . قراکلق . مظلم
Աննորոգելի . ناقابل تجدید . تجدیدی غیرقابل
Աննուազ . توکنمز . بیتمز . اکسلمز . بی نهایه .
مالانهایه . لایفنی [illegible] متزاید . المزون . فزون
—աբանցէ . افزون؛ فزون؛ متزاید بیورسون —
Աննուաղ } 1. بایلمز . 2 سونمز . دائما
Աննուաղելի } ایشیق . دائما پارلاق؛ مضی
Աննուաճ . ضبط اولنماز . ضبطی غیرممکن
که کلز [illegible] . سرکش [illegible]
Անշահ . 1. ایشه یارامز . لزومسز . دکرمز .
قیمتسز . 2 نافله . لزومسز . بی لزوم . فائده‌سز .
օր . [— մարդ . [بوش . [illegible] عبث
[— . [لزومسز؛ دکرمز؛ ایشه‌یارامز آدم
խօսք [عبث؛ بی لزوم؛ لزومسز؛ بوش سوز
Անշահախնդիր [illegible] . منفعت
شخصیه کوزتمین غرض و منفعته مبنی حرکت ایتمین .
بی غرض [illegible] . منفعت شخصیه‌سی اولمیان
Անշահախնդրութիւն . منفعت شخصیه-
— . [illegible] دن مجرد . غرضسزلق
բեամբ منفعت شخصیه‌یه باقمیه‌رق . بی غرضانه
Անշահութիւն . فائده‌سزلك . لزومسزلك
بیهوده‌لك [illegible]
Անշայեկան } فائده‌سز . ایشه یارامز .
Անշահեկան } لزومسز . بی لزوم . بی فائده
օր . [— յօղուած մը . بر مقالهٔ بی فائده
بر بند بی لزوم . ایشه یارامز بربند]
Անշարժ . [illegible] 1. حرکتسز . غیرمتحرك
. [illegible] ساکن . 2 ثابت [illegible]
راسخ [illegible] . قوی . متین . پایدار . 3 غیرمنقول
օր . [սա աշակերտը — . immeuble
կը նստի [شوشاکرد ساکن اوطورر] [այս
անիւը — է . [بو تکرلك غیرمتحرکدر
[— մնայ այս շիրիմը ؛ بو قبر ثابت
راسخ؛ پایدار؛ متین؛ قوی قالسون] . —
ստացուածք اموال غیرمنقوله [illegible]

[illegible]] . les immeubles

Անշարժութիւն .1 حرکتسزلك. عدم حرکت ([illegible]). سکون ([illegible]). سکونت ([illegible]). حال سکون. حال سکونت 2. متانت. پایداری. پایدارلق. رسوخ ([illegible]). ثبات ([illegible])

Անշէն. ایصسز. ویران. تنها. خالی. غیر مسکون. معمور اولمیان. معمور و آباداولمیان. غیرمعمور. خراب. یباب ([illegible])

Անշէջ, **Անշիջանելի** } 1. سونمز. اطفا اولنماز. ناقابل اطفا. اطفاسی غیرقابل ممتنع الاطفاء ([illegible]) . انطفاپذیر اولمیان. منطفی اولمیان. غیرمنطفی. ([illegible]) 2. تسکین اولنماز. ناقابل تسکین. ممتنع التسکین ([illegible]).
օր. [— *հուր* آتش غیرمنطفی. ممتنع التسکین بر آتش] [— *հրդեհ մը* ناقابل اطفا بر حریق]

Անշնորհ, **Անշնորհք**. 1. طاتسز. بد. بدخوی. 2. چرکین. لطافتسز.
օր. [— . *տղայ մըն է* طاتسز؛ بد؛ بدخوی بر چوجقدر] [— *խնդուածք* . چرکین بر کوله. لطافتسز بر کوله]

Անշնչանալ. نفسی کسلمك. اولمك. جان ویرمك. وفات ا. تسلیم روح ا. جان چیقمق. مرغ روح قالب بدندن پرواز ا.

Անշնչացած, **Անշնչացեալ**. جان ویرمش. نفسی کسلمش. بی روح. بی جان. میت [illegible]

Անշշուկ. سسسز. صداسز. سسسز صداسز کورلدیسز. پاتیردیسز. سکوتله. سکونله. ولولهسز جانسز. غیرذی روح ([illegible]).
inanimé . ذی روحك غیری

Անշուշտ ([illegible]) شبههسز. محقق. البته ([illegible]). البت. بی شك. بلااشتباه. بی شك و شبهه ([illegible]) بی کمان ([illegible]). لاجرم ([illegible])

Անշուք. 1. ساده. مکلف اولمیان. غیرمکلف. ([illegible]). رونقسز. زینتسز. بلا رونق ([illegible]). دبدبهسز. طنطنهسز.
2. ساده. حقیر ([illegible]). سفیلانه. حقیرانه.
սաստ. — *կերպով*. ساده بر صورتله. سادهجه. غیرمکلف؛ دبدبهسز؛ طنطنهسز اولهرق
օր. [— *ապրիլ՝ կեանք վարել* سفیل یاشامق. ساده بر عمر سورمك. حقیرانه امرار وقت ا.] [*հանդէսը* — *կատարուեցաւ* زینتدبدبهسز؛ طنطنهسز اجرا اولندی]

Անշփոթ . 1. قاریشق اولمیان . صریح . واضح ([illegible]) . ظاهر . 2. تلاشسز. تکینلی. وقورانه.
օր. [*այս հաշիւը* — *է* بو حساب واضح؛ ظاهر؛ صریحدر]. [*այս տղան*. *պատասխանն կու տայ* — بو چوجق تلاشسزجه تکینلی؛ وقورانه جواب ویریور]

Անշքանալ . اعتباردن دوشمك . قیمتدن؛ شرفدن دوشمك؛ ساقط او. رونقی غائب ا.

Անշքացնել . اعتباردن دوشورمك. قیمتدن؛ شرفدن دوشورمك. اسقاط قیمت ا.

Անշքութիւն. سادهلك. سادکی ([illegible]) عدم تکلف ([illegible]). رونقسزلق ([illegible]) . زینتسزلك

Անշօշափելի. طوقونلمز. غیر قابل لمس impalpable . ([illegible])

Անոլորտ. غیرمحدود. بی نهایه. بی پایان.

Անոխակալ. اوج آلماز. اوج باغلامز. انتقام آلماز. غیرمنتقم ([illegible]) کیندار اولمیان
օր [—*պէտք է ըլլայ* منتقم؛ کیندار اولمامالی]

Անոխակալութիւն. اوج آلمامه. انتقام آلمامه. کیندار اولمامه. عفوایله معامله

Անողորկ . اینشلی یوقوشلو. دوز اولمیان. غیرمستوی ([illegible])

Անողորմ. مرحمتسز. یورکی پك. بی رحم. ([illegible]). شفقتسز. مرحمتدن؛ شفقتدن بی نصیب

Անողորմաբար. 1. مرحمتسزجه. مرحمتسز لکله . 2 شدتله. شدیدانه . شدتلی صورتده

Անողոք, **Անողոքելի** } مرحمتسز . بی امان ([illegible]) رقتسز؛ قتی یورکلی ([illegible]) *սաստ*. *մահուան* . ([illegible]) مخندل دست اجل بی امان . օր. [*մայր* —*ճիրանը*

իմ, այսքան — մի՛ ըլլար ۔و قدر
مرحتسز؛ رقتسز؛ قتی یورکلی؛ سغندل اوله]
Անոյժ. قوتسز. درمانسز. طاقتسز. تابسز.
بی تاب. ناتوان (بی توان) (սպառ է
Անոյշ 1. طاتلی. نوشین. 2. طاتلی. لذتلی.
Անուշ لذیذ حلاوتلی. حلاوتبخش. عنب
([illegible]). حلو([illegible]). 3. طاتلی. شیرین. خوش.
حلاوتلی. حلاوتبخش. عنب([illegible]). — op.
քուն ([illegible]) طاتلی اویقو. خواب نوشین
[— պտուղ ([illegible])] . طاتلی؛ لذیذ:
[այս պտուղը — է. بومیوه] لذتلی میوه]
طاتلی؛ لذتلی؛ لذیذ؛ حلاوتلی: حلاوتبخشدر]
[— բնութիւն طاتلی ؛ شیرین ؛ خوش
طبیعت. حلاوتلی مزاج. مزاج حلاوتبخش].
[— լեզու طاتلی دیل. زبان شیرین. زبان
خوش. لسان عذب. لسان عذب البیان ([illegible]
[— հոտ ([illegible])] . طاتلی
قوقو . بوی خوش . رایحهٔ طیبه ([illegible])
([illegible]). رائحهٔ لطیفه. بوی عطرناك([illegible])
([illegible]). بوی عنبرین ([illegible])
Անապակ . قبا . نزاکتسز . تربیه سز .
սաստ. — **վարք-** . بی ادبانه. خویرات .
մունք نزاکتسز؛ تربیه سز حرکتلر. حرکات
بی ادبانه([illegible])قباحرکتلر
Անոսկր. ([illegible]) بی استقوان کیکسز.
op. [— միս ات کیکسز] . ([illegible])
Անոտն. ([illegible]) آیاقسز. معدوم الرجل
apode . ([illegible])
Անորդի. اولادسز. بلاولد. ذریتسز. بلا
ذریت (([illegible])) . — սաստ.
մեռնիլ. بلاذریت؛ بلاولد؛ ذریتسز اولمك
Անորիշ. Տ. **Անորոշ**
Անորոշ. ([illegible]) 1. غیرمعین
مبهم ([illegible]) . غیرمعرف ([illegible])
([illegible]) 2. متردد ([illegible]) نکره ([illegible]).
([illegible]) . قرارسز . بی قرار . مذبذب
([illegible]) 3. واضح اولمیان. غیرواضح.
սաստ. — **դէմ-** . ([illegible]) غیرصریح

ժամանակ وقت غیرمعین . — **խօսք** مبهم سوز
— **գոյական.** نکره. اسم غیرمعرف . nom
indéfini, indéterminé. — **դերա-
նուններ** مبهمات ([illegible]). pro-
noms indéfinis. — **դերբայ** مصدر
([illegible] مصادر). infinitif . —
հայցական مفعول به نکره ([illegible])
([illegible]). مفعول به غیرمعرفه ([illegible]). — **վի-
ճակ՝ կացութիւն** . قرارسز بر حال
متردد برحال . مذبذب برحال . حال بی قرار.
غیرواضح ؛ غیرصریح یازلش — **գրուածք**
— **կերպով.** مبهم اولەرق. غیرمعین برصورتده.
Անորոշութիւն . قرارسزلق . بی قراری .
تذبذب ([illegible]) 2. ابهام ([illegible]).
indétermination . ([illegible]) تنکیر
սաստ. **խօսքի** — ابهام کلام . **վի-
ճակի** — تذبذب حال . حال بی قراری.
Անուածաղիկ. چرخ فلك. چرخ فلك
چیچکی. زلف عروس. grenadille
Անուակ . کوچك تکرلك. تکرلکجك
Անուաձեւ. تکرلك؛ چرخ شکلنده. پروانه؛
دکرمی ([illegible]). مدور ([illegible])
Անուայարկ . طاولومباز. واپور طاو-
لومبازی . tambour
Անուանադրել تسمیه ا. اسملە ذکرو تصریح ا.
Անուանական . 1. اعتباری. 2. اسماً .
սաստ. . nominal. 3. موضوع. ([illegible])
իգական مؤنث اعتباری ([illegible]
[illegible]). féminin nominal . —
պաշտօն مأموریت اسما. — **արժէք** قیمت
اعتباریه. موضوعه. قیمت اعتباری . valeur nomi-
nale. — **դրամագլուխ** سرمایهٔ اعتباری.
راس المال اعتباری. capital nominal
Անուանակարգութիւն لغات جدولی
nomenclature [illegible]... فهرست لغات
Անուանակից. (آدداش) է՛ն համ- آداش
همنام ([illegible]) . سمی . (մաքօտեայ

homonyme . (...)
Անուանակոչութիւն . آد قومه . اسم
տառց . **ռոն** — . توسيم . تسميه . لورمه
բևան خرستيانلرك كوچك پاسقاليه‌دن صكره
كلن يورطوسى . توسيم يورطوسى
Անուանակորոյս . نام و نشانى ضايع اولمش
اسمى غائب اولمش . كنام (...)
Անուանակցութիւն (آدداشلق) آداشلق
homonymie . (...) همنامى
Անուանարկ . رسوا . بدنام . اسمى بوزوق
(...) . رذيل (...) . رسواى (...)
Անուանարկել (...) . ترذيل ا
رسواى ا . بدنام ا . (...) . رذيل ا
Անուանարկիչ . ناموس قيران . ناموس 1.
شكن (...) . 2. حقارت آميز . تحقير آميز .
տառց . — . (...) . مخل ناموس
խօսքեր . الفاظ تحقير آميز . حقارت آميز سوزلر
ناموس شكن سوزلر . مخل ناموس سوزلر . الفاظ
diffamations verbales . تحقيريه
Անուանարկութիւն . اخلال ناموس
ناموس شكنلك . كسر ناموس . شكست ناموس .
رسوايلق . رسوايى (...)
Անուանափոխութիւն . آد دكشدرمه 1
تبديل نام (...) . تبديل اسم
(...)
Անուանեալ . اسمنده . نامنده . نام . مسمى
օր. [... — *մարդը*. [اسميله] . (...)
... اسميله مسمى شخص . فلان اسمنده؛ نام آدم]
Անուանել . 1. اسم قومق . آد قومق
تسميه ا . (...) . توسيم ا . اطلاق ا .
تعبير ا . 2. نصب ا . تعيين ا . نصب و تعيين ا .
օր. [*զինքը ուսուցիչ* — *նեցին*] كنديسنى
معلم نصب؛ تعيين؛ نصب و تعيين ايتديلر]
Անուանի . آدلى . صانلى .ناملى . نامدار
نامور (...) . نامى . (...) . مشهور .
شهرتلى . شهير (...) . شهرتشعار (...)
. (...) . شهرتياب (...) .
օր. [— *յաղթող* (*պա*— . (...) مشتهر

տերազմի մէջ) نامدار [غازئ] . [— *բա*-
նաստեղծ . شاعر مشهور . شاعر شهرتياب
شاعر نامور . شاعر شهيره شاعر شهرتشعار] .
[— *անուն*] نام نامى . [— *մարդ*؛ ناملى
مشهور؛ آدلى صانلى بر آدم] . [— *վաճա*-
ռական] تاجر مشهور . تاجر شهير
Անուանում . 1. تسميه اولنمق . توسيم
ايدلك . اطلاق اولنمق . تعبير اولنمق 2. تعيين
ايدلك . نصب اولنمق . نصب و تعيين ايدلك
تعيين . نصب . نصب و تعيين . **Անուանում**
տառց . nomination (...) توجيه
պաշտօնական — **ներ** توجيهات (...
...) . les nominations
Անուաւոր . چرخلى . تكرلكلى . پروانه‌لى
Անութ . (...) قولتوق . ابط
տառց . — **ի** aisselle . (...) بغل (آباط)
տակ (...) قولتوق آلتى . زيربغل (...)
Անութքայ . كوپك ممه‌سى
Անուղիղ . 1. اكرى . صاپه . طولاشيق .
غيرسديد . ناسديد . غيرمستقيم 2. ياكلش .
غيرمصحح (...) . ناصواب .
غيرصواب . غيرمصيب (...) .
օր. [— *ճամբայ*] اكرى؛ طولاشيق؛ صاپه
يول . راه غيرسديد؛ ناسديد . طريق غيرمستقيم
[— *պա*- . [(...)
տասխան] ياكلش جواب . جواب ناصواب
[— *որոշում*] قرار غيرمصيب . [— *կար*-
ծիք (...) [رأى نامصيب
Անուղղակի . طوغرودن طوغرو اولميان .
بالواسطه (...) . طولاييدن . ضمنى
տառց . — **միջոցներ** . وسائط (...)
تدابير ضمنيه . (...) ضمنيه
(...) . moyens indirects . — **օգուտ** بالواسطه حاصل اولان
تكدير [— *յանդիմանութիւն*] . فائده
ضمنى . توبيخ ضمنى (...) . (...
...) بالواسطه . — **տուրք**
رسوم . تكاليف آلنان ويركو (...)

رسم / Կրկ․ (رسومات․ [illegible]) contribution
indirecte. — **տրոց վարչութիւն**
— . رسومات امانت جليلەسى **կերպով**
ضمناً ([illegible]). طولاييسيله. طولايدن اولەرق.
بالواسطه اولەرق . طوغرودن طوغرو اوليەرق
Անուղղայ املايه گلمز. اصلاح اولنماز. تربيه
اولنماز. ناقابل اصلاح. اصلاح؛ تربيه قبول ايتمز.
օր.[— *աշակերտ մը* اصلاح ؛ تربيه
قبول ايتمز؛ املايه گلمز؛ ناقابل اصلاح بر شاگرد]
Անուն. 1. آد. اسم. اسماء ([illegible] Յգ.
اسامى [illegible]). نام. 2. نام. شهرت. صيت ([illegible])
شان. 3. (Քեր.) اسم. موصوف ([illegible]
ծականի հետ է). nom ou subs-
tantif). *օր.[— ը Աբրահամ է* آدى؛
اسمى ابراهيم در]. *[Սողոմոն — մարդ մը*.
سليمان اسمنده؛ نامنده بر آدم]. *[— ը չատ*
տարածուած է نامى؛ شهرتى؛ شانى؛ صيتى
عالمگيردر]. *[մարդը' — է* آدم اجزاى كلامدن
اسمدر]. *սաց.* **հասարակ** — اسم جنس
اسم عام. nom commun. **յատուկ**
— اسم خاص. علم ([illegible]) nom propre.
բանձրացեալ — اسم جامد . **վե-**
րացեալ — اسم مطلق ([illegible])
اسم معنى ([illegible]) . **հաւաքական**
— اسم جمع . nom collectif . **ա-**
ծանցեալ — اسم مشتق ([illegible]
[illegible] Յգ. اسماء مشتقه [illegible])
nom dérivé. **բաղադրեալ** — اسم
مركب ([illegible]). nom com-
posé. **ժամանականական** — اسم زمان
nom de temps. **տեղական** —
اسم مكان. nom de lieu. **գործի-**
ական — اسم آلت. nom d'inst-
rument. **նուազական** — اسم تصغير
nom dimunitif. — **ին** نامنه. — **ով**
اسماً ([illegible]). حقيقتده اوليەرق. **յ** — نامنه
յ — Աստուծոյ الله عشقنه. حق ايچون. عشقنه
الله حق ايچون . **յ — բարեկամու-**

թեան دوستلق نامنه؛ حق ايچون
Անուշադիր ([illegible]) دقت ايتمين. دقتسز. غافل
Անուշադր . آمونياق . نشادر طوزى
sel ammoniac
Անուշադրակ نشادر روحى. آمونياق مايع
ammoniaque liquide
Անուշադրութիւն . عدم . دقتسزلق
دقت ([illegible]) . عدم تقيد ([illegible])
. ([illegible]) غفلت . ([illegible])
— **թեամբ** دقتسزلقله. عدم تقيدله. على الغفله
([illegible]). غفلتله. *սաց* — **թեան**
արդիւնք عدم دقت؛ غفلت اثرى. اثر غفلت
Անուշակ. شيرين . لذيذ . لذتلى . طاتلى
Անուշահամ. لذتبخش . لذيذ . لذتلى . طاتلى
([illegible]) . خوشمزه ([illegible])
Անուշահոտ (*Ա*[illegible]) . كوزل
قوقولو . خوشبوى. خوشبو . عطرناك ([illegible]
[illegible]). عنبربو ([illegible]). عنبرين.
معطر ([illegible]). عاطر . *օր.* [—*ծա-*
ղիկներ . خوشبو چيچكلر. عنبرين. ازهار].
[— *զեփիւռ* نسيم عاطر] . [— *հով* باد
خوشبو. باد معطر ([illegible])]
Անուշահոտել ا. نشر رائحه ا. تعطير
نشر ا ؛ ياىمق ؛ كوزل قوقو ويرمك
Անուշահոտութիւն. خوش قوقو؛ كوزل
رائحهٔ طيبه. رائحهٔ لطيفه. بوى خوش. بوى عنبر بو
عطريات ([illegible]) . Յգ. خوش قوقولر .
روائح لطيفه. روائح طيبه ([illegible])
Անուշապուրաղաւ . [illegible] عاشوراء
Անուշարար . شكرلەجى . شكرجى .1
طاتليجى. 2 طاتليلق ويرن. confiseur
حلاوت ويريجى. حلاوتبخش ([illegible])
Անուշարարութիւն. شكرـ. طاتليجيلق
جيلك. شكرلەجيلك . confiserie
Անուշել. طاتليلاشدرمق . طاتلى يه بوغمق
تسكين ا. تطييب ا. ([illegible])
Անուշեղէն. طاتلى — *եփել* طاتلى پيشيرمك
Անուշիկ . خوش . شيرين . طاتلى .1

2. سوكيلى. عزيز. جكرپاره. نورعين. جكر كوشه. كوز بيكى]. طاتلى [— *մայրիկ* op. [— آناجق] [خوش صدا. طاتلى سس *ձայն* —] [طاتلى باقش. خوش باقش *նայուածք* —] [u—] .[طاتلى؛ شيرين سوزلر *խօսքեր* — عزيزم. سوكيلم. جكر پارهم ([illegible]). نورعينم. كوزعك بيكى. جكر كوشهم]

Անուշնալ. 1. طاتليلاشمق. 2. كسب ملايمت ا. طاتليلانمق. يومشامق

Անուշութիւն. 1. طاتليلق. حلاوت. 3. ([illegible]). عذوبت ([illegible]). 3. طاتليلق. ملايمت. حلم ([illegible]) شيرينلك

Անուշունք ([illegible]). طاتليلر. طاتلى. حلويات ([illegible]) friandises. يمكلر

Անուս, **Անուսումն**. اوقومق يازمق بيلين. اوقومامش. تحصيل كورمهمش. جاهل op. [— *մարդ*] جاهل. نادان ([illegible]). آدم. شخص اى. مرد نادان ([illegible])

Անուր ([illegible]) نامعه بيون حلقهسى. طوق collier. carcan. ([illegible]) اطواق

Անուրանալի. انكار اولنماز. غيرمنكر

Անուրջ. رؤيا. دوش ([illegible]). عالم معنى ([illegible]). خواب ([illegible]). حلم ([illegible]) op. [*Նախահայրերս —ին մէջ տես-նել կարելի չեղաւ* كورمك قابل اولمدى اجداديمى خوابده]

Անոք. كيمسهسز. بيكس ([illegible])

Անչափ. 1. اولچيسز. درجهسز. حدسز. بى حد. نامحصور. غيرمحصور. نامحدود. بى پايان. نامتناهى ([illegible]) op. [—*ութիւն* ([illegible]) مرور نامحصور ([illegible]) حدسز؛ درجهسز؛ اولچيسز مسرت] 2. —, *յանչափս* درجهسز اولهرق. اولچيسز اولهرق. فوق الحد ([illegible]). غاية الغايه ([illegible])

Անչափահաս. سن بلوغه ايرمهمش. بلوغه وارمامش. غيربالغ ([illegible]). نابالغ ([illegible]). صغير. mineur

Անչափահասութիւն. ([illegible]) عدم بلوغ ([illegible]). عدم بالغيت ([illegible]) حال صغر ([illegible]) minorité

Անչափութիւն. 1. حدسزلق. پايانسزلق. بى پايانى ([illegible]) 2. چوقلق. وفرت ([illegible]). كثرت ([illegible])

Անպակաս. نقصانسز. قصورسز. تام. مكمل ([illegible]). بلا انفصال ([illegible]) 2. اكسيك اولميان. هيچ برشيدن كرى قالميان. هر يرده حاضر بولنان

Անպաճոյճ. سوسسز. زينتسز. ساده. غيرمزين ([illegible])

Անպայման. 1. شرطسز. بلا شرط ([illegible]). 2. بلا مدت ([illegible]). *առանց* — *դադար*. بلا مدت تعطيل. 3. حدسز. نهايت درجهده. فوق العاده

Անպաշտօն. 1. مأموريتسز. عزل اولنمش. معزول ([illegible]). آچيقده قالمش. آچيقده قالمق. مأموريتسز *առանց* — *մնալ* قالمق. معزول اولمق. 2. رسمى اولميان. غير رسمى ([illegible]) *առանց* — *կերպով* ([illegible]). غيررسمى اولهرق. من غير رسم ([illegible]) غيررسمى صورتده ([illegible]) offi-cieusement

Անպատասխան. جوابسز. sans réponse. — *ձգել* جوابسز براقمق

Անպատեհ. ([illegible]) اويغونسز. مناسبتسز. يولسز. ناسزا. نابجا ([illegible]). نا روا ([illegible]). نا مناسب ([illegible]). عبث ([illegible])

Անպատեհութիւն. 1. مناسبتسزلك. اويغونسزلق. يولسزلق ([illegible]). 2. عدم مناسبت ([illegible]). محذور. ([illegible]) محاذير ([illegible]) op. [*ո՛ւ եւ է — չունիմ*] [([illegible]) بأس. بر كونا محذورى يوقدر]. [بأس يوقدر *չկայ* —]

Անպատիժ. ([illegible]) جزاسز. بلا مجازاة ([illegible]). مجازاتسز ([illegible]).

ատաց. — մնալ . جزاسز؛ مجازاتسز قالمق. بلامجازاة قالمق. جزالانمامق. جزا كورمەمك. مجازاتسز؛جزاسز براقمق. بلا مجازاة — Թողուլ جزالاندرمامق. ([illegible]) براقمق

Անպատիւ 1. ناموسسز . عرضسز . ادبسز . بی ناموس . بی ادب. ([illegible]) . رذیل ([illegible]). اعتبارسز. حیثیتسز. 2. مخل ناموس ([illegible]) . مخل عرض ([illegible]) باعث بدنامی ([illegible]) ատաց. — ([illegible]). ناموس شکن الفاظ **Խօսքեր** مخل ناموس . ناموس شکن. ناموسسزلقله . — **Կերպով** . — . سوزلر رذولانه برصورتده. بی ادبانه. ادبسزجه. عرضسزجه

Անպատկառ 1. یوزسز. اوتانمز. یرتیق. حیاسز. حجابسز. عارسز . بی عار. کستاخ. بی حیا. 2. یوزسزجه. عارسزجه. قاعدهٔ احترامدن خارج. کستاخانه. ادب خارجنده . — Օր. [—] ادب خارجنده حرکت . حرکت **Վարմունք** [ادب جارجنده سوزلر] — **Խօսքեր** [کستاخانه]

Անպատկառութիւն . یوزسزلك . یرتیقلق. حیاسزلق. عارسزلق. کستاخلق. بی عارلق

Անպատկեր . رسمسز. غیرمصور

Անպատճառ . ([illegible]) مطلقا هر حالده. محقق ([illegible])؛ صورتده. بهمه حال ([illegible]) . بای حال ([illegible]) . لابد ([illegible] կամ [illegible])

Անպատմելի. Տ. **Անպատում**

Անպատշաճ. نا . مناسبتسز . یولسز مناسب. اویغونسز . نا روا ([illegible]) . نایجا ([illegible]). نابمحل ([illegible]). جائز اولمیان. غیرجائز. نالایق. غیرلایق

Անպատշաճութիւն . اویغونسزلق یولسزلق. مناسبتسزلك. ناروالی. ناسازی

Անպատուաբեր. ([illegible]) مخل ناموس ([illegible]) . باعث بدنامی. مخل عرض و ناموس ([illegible]) . موجب عار ([illegible]). ناموس کتیرن

Անպատուատար([illegible] *աղաւ*) آشیسز

Անպատուել . اخلال ناموس. پایمال ا. ناموس ا. عرض و ناموسه طوقنمق. ناموسی شکست ا. کسرناموس ا. ([illegible])

Անպատում . وصف . تعریف اولنماز. ناقابل تعریف. ممتنع التعریف ([illegible]) ([illegible]). ناقابل نقل. ممتنع النقل

Անպատուութիւն . 1. ناموسسزلق عرضه؛ ناموسه مغایرحال. 2. ناموس شکنلك. حقارت. تحقیر . حرمتسزلك . عدم حرمت

Անպատսպար } بری صیغینەجق
Անպատսպարան } اولمیان . ملجای اولمیان. ملجأ و پناهی اولمیان. بلاملجأ و مأوی. بیوایه ([illegible] بیوایکان) . بیکس . کیمسەسز

Անպատրաստ . 1. حاضر اولمیان. حاضر لانمامش. تدارکسز. غیرمهیا ([illegible]) *ատաց*. — Խց. آپ آکمسزین . حاضرلانمقسزین. بالبداهه ([illegible]) . بداهةً ([illegible]) . ارتجالاً ([illegible]) . مرتجلاً ([illegible]) *օր*. à l'improviste. ([illegible]) [*յանպատրաստից ճառ արտասա-սանել* . [بالبداهه؛ بداهةً ایراد نطق ا. [*յանպատրաստից ոտանաւոր գը-րուցել* [مرتجلاً؛ ارتجالاً شعر سویلمك

Անպատրաստութիւն . حاضرلق کورمەمه . حاضرلقی اولمامه . تدارکسزلك. عدم تدارك ([illegible])

Անպատրելի . آلدانمز. غفلته اوغرامز؛ دوچار اولماز. غافل اولماز. غیرغافل ([illegible])

Անպարագրելի. Տ. **Անչափ** .

Անպարագրութիւն. 1. جسامت. وسعت. 2. ([illegible]) نهایتسزلك. عدم النهایه ([illegible]) . عدم الغایه ([illegible]) . حدسزلق. پایانسزلق. بی پایانی

Անպարզ. بسیط . ([illegible]) . مرکب اولمیان . غیربسیط ([illegible])

Անպարզելի. اختصار اولنمیان. اختصار اولنماز. غیرقابل اختصار ([illegible]) *ատաց*. — **կատարեալ** (*Թուաբ*.) کسر غیر

fraction irréductible. قابل اختصار

Անպարզելիութիւն (*Թուա.*). عدم قابليت اختصار ([illegible]). irréductibilité

Անպարկեշտ. 1. عفت واستقامتی اولمیان. غیر مستقیم. عفتسز. غیرعفیف ([illegible]) 2. حیاسز. بی حیا ([illegible]). بی عار ([illegible])

Անպարկեշտութիւն. استقامتسزلك. عدم استقامت؛ عفت ([illegible]). 2. حیاسزلق. عارسزلق. بی عاری ([illegible])

Անպարոյր. غیر محدود. نامحدود

Անպարսաւ. قدح وطعندن عیبدن عاری. بری. غیر معاتب ([illegible])

Անպարտ. 1. صوچسز. بی کناه ([illegible]). 2. بری ([illegible]). معصوم ([illegible]). *առաց.* (*Իրաւ.*). بری الذمه ([illegible]) —**կացուցանել**. ([illegible]). ابرا ا. ابرا ا. ذمتی ابرا ا. — **արձակել**. بری قیلمق ([illegible]). تبرئهٔ ذمت ا. libérer, acquitter. **մեկզմեկ** — **կացուցանել**. یکدیکرینی ابرا ا. ابرالاشمق. — **արձակուիլ**. یکدیکری ذمتنی ابرا ا. براءت ا.

Անպարտագիր. (*Իրաւ.*) ابرا. ابرانامه. ابرا کاغدی. سندی. certificat de quittance *առաց.* **մասնաւոր** — ابرای خاص سندی. **ընդհանուր** — ابرای عام سندی.

Անպարտելի. ممتنع. مغلوب اولماز. ینلمز. ممتنع الغلبه. ([illegible]). ممتنع القهر

Անպարտութիւն. 1. صوچسزلق. بی کناهلق. معصومیت. 2. (*Իրաւ.*) براءت ([illegible]). براءت ذمت ([illegible])

Անպէտ. ایشه یارامز. بر شیشه یارامز. فائده‌سز. فائده‌دن خالی. بی لزوم. لزومسز. یارامز.

Անպիտան. 1.Տ. **Անպէտ**. 2. فنا. یارامز. بوش. ردی. *օր.* [— *խօսքեր*. بوش سوزلر؛ بیهوده؛ ([illegible]) مالایعنی]

Անպիտանանալ } ایشه یارامز او. فنالاشمق. فنالاعق
Անպիտանիլ }

Անպիտանութիւն. فنالق. یارامزلق. رداءت ([illegible]) *առաց.* **բնաւո-րութեան** — رداءت خلقت؛ طبیعت

Անպղտոր. بولانق اولمیان. صاف. براق. زلال. *օր* [— *ջուր* براق صو. آب صاف؛ زلال]

Անպսակ. 1. نکاحسز ([illegible]) 2. (*Բուս.*) بلا تویج ([illegible])

Անպտղաբեր. غیر مثمر ([illegible]) ثمره؛ محصول ویرمیان. میوه‌دار؛ ثمره‌دار اولمیان. ثمره‌سز. چوراق. غیر منبت ([illegible])

Անպտղաբերութիւն. محصول ویرمه‌مزلك. محصولسزلق. چوراقلق. عدم انبات ([illegible]). ثمره‌سزلك. عدم اثمار

Անպտուղ. 1. میوه‌سز. ثمره‌سز. غیر مثمر ([illegible]). 2. ثمره‌سز. نتیجه‌سز.

Անջան. 1. زحتسز. امکسز. بلاسعی. 2. قولای. آسان ([illegible]). سهل ([illegible]). تکلفسز. 3. قولایلقله. سهولتله ([illegible]). زحتسزجه. بالسهوله ([illegible])

Անջատ. 1. آیری. منفصل ([illegible]). غیر مربوط. 2. اوزاق. جدا ([illegible]). مهجور. *օր.* [*իրարմէ — կ'ապրին* یکدیکرندن مهجور درلر. یکدیکرندن اوزاق؛ جدا یشامقده‌درلر]. [— *գրեր* حروف منفصله]

Անջատաբար. 1. آیری آیری. بر برینه مربوط اولمیه‌رق. 2. اوزاق؛ جدا؛ مهجور اوله‌رق

Անջատել. 1. آیرمق. آره‌لامق. تفریق ا. افراز ا. ([illegible]). فصل ا. ([illegible])

Անջատիլ. ([illegible]). افتراق ا. آیرلق. تفرق ا. ([illegible])

Անջատում. آیریلق. آیرلمه. تفریق. افتراق. ([illegible]). فراق ([illegible]). هجران ([illegible])

Անջինջ } 1. بوزلماز. محوی ناقابل. نا قابل زوال. باقی. ناقابل فسخ. غیر مفسوخ. 2. بوزلماز بر حالده. ناقابل زوال بر حالده. محوی ناقابل بر صورتده *օր.* [*ատ — նոր յիշատակը — պիտի մնայ* خاطرمسی لوحهٔ حافظه‌ده منقوش؛ باقی قالەجق]
Անջնջելի }

Անջրարան. (Բուս.). نخود یپراغی

Անջուր . (دیلա մ–) بلاماء . صوسز

Անջրդի. 1. قورو. صوسز. قوراق .2 چوراق. محصولسز. غیرمنبت [illegible] (دیլ) . غیر مثمر([illegible]). شوره . عقیم([illegible])غیر. op.[— երկիր՝ գետին.] مثمرارض. ارض عقیم. زمین‌شوره. چوراق یر]

Անջրպետ 1. آره‌لق. آره. فاصله. مسافه 2. (دیա) . بعد ([illegible]). بعد مسافه فضا ([illegible]). فضای نامتناهی. جو نامتناهی 3. espace . ([illegible]) op.[գրերուն —ը ([illegible]) فضا. خلال] . [ծառերուն —ը خلال خطوط [خلال سطور] . [տողերուն —ը] [اشجار [—ը որ մեր մէջ կը գտնուի: آره‌مزده بیمزده بولنان مسافه؛ بعد مسافه]

Անռահվար. قلاغوزسز . قلاووزسز رهبرسز . رهنماسز ([illegible])

Անսալ. دیکلمك. قولاق آصمق. سوز دیکلمك. قولاق ویرمك. اطاعت ا. اصغا ا.([illegible]) مطیع او. ([illegible]). انقیاد ا. ([illegible]) op. [Ձեր հրամանին . ([illegible]) կ'անսամ [امریکزه اطاعت؛ انقیاد ایدرم [օրէնքին չանսացողը կը պատժուի قانونه اطاعت ؛ قانونی اصغا اتمین جزا کورر]

Անսահման. حدسز. بی حد . بی حدود . پایانسز . غیر محدود. نامحدود . نامحصور. بی پایان. نامتناهی ([illegible]). لایتناهی. op.[— ուրախութիւն مرور نامحصور]

Անսահմանութիւն. حدسزلق. بی پایانی ([illegible]) . پایانسزلق. لایتناهیلك

Անսայթաք. 1. قایماز. قایغیرق. قایمقسزین. 2. سهو و خطادن مصون؛ سالم اولمق. سهود خطادن وارسته؛ بری الاولق

Անսանձ } 1. کمسز. دیزکینسز. یولارسز.
Անսանձելի } 2. ضبطسز. سرکش([illegible])

Անսասան } 1. صارصلمز. متین. قوی.
Անսասանելի } 2. پایدار. بی زوال. لا یزال ([illegible]). قائم. برقرار ([illegible])

Անսաստ کم آلماز. اطاعتسز . غیر مطیع ([illegible]). سرکش ([illegible]). ممتنع الانقیاد ([illegible]). op.[— աշակերտ . — ساշ] اطاعتسز شاکرد. شاکرد غیر مطیع ([illegible])

Անսաստել. اطاعتسزلق ا سرکشلك خلاف امر حرکت ا. اصغا اتمه‌مك([illegible])

Անսիրելութիւն . ([illegible]) نفرت خصومت ([illegible]) . بغض ([illegible])

Անսերմ. 1. تخمسز. 2. ذریتسز. بلاذریت ([illegible]) . بلانسل ([illegible])

Անսերմնաբողբոջ ([illegible]) (Բուս.) عدیم الفلقه ([illegible]) . ناقص الفلقه ([illegible]) . acotylédon

Անսիրտ . مرحمتسز. وجدانسز. بی رحم .

Անսխալ. 1. یاکلشسز. غلطسز. خطاسز. بلاخطا([illegible]) بلاغلط([illegible]). بلاسهو([illegible]) .2 سهو و خطادن سالم؛ مصون. لایخطی([illegible]).infaillible

Անսխալութիւն . یاکلازلق . سهو و خطادن مصونیت. لایخطیلك. infaillibilité

Անսկզբնական . (ازلیه Իգ.) ازلی

Անսկզբնութիւն. ([illegible]) ازلیت

Անսկիզբն. ابتداسز. ازلی([illegible]). لم یزل. op. [Աստուծոյ գոյու- . ([illegible]) թիւնը —, անվախճան է وجود حق ازلی؛ ابدی در] . [— վճիռ [حکم ازلی] [— հրաման [ارادهٔ ازلیه] . [— Աստ- ուած جناب لم یزل] . [— ժամանակ ازل ([illegible] Յգ. آزال [illegible])

Անսովոր. 1. آلیشلمامش. عادت اولمامش. غیر معتاد ([illegible]). خلاف عادت . خارق العاده ([illegible]). عادتك خلافنده عادتك خارجنده. 2. غیر مأنوس . غیر مستعمل. op.[— . غیر مألوف. ([illegible]) — բացատրութիւններ غیر مستعمل؛ غیر مألوف تعبیرلر. تعبیرات غیر مأنوسه]

Անսուաղ . 1. آج. جایع ([illegible]).كرسنه ([illegible], [illegible]) .جوعان ([illegible]).
օր. [— *մուրացկան* [كداى جايع 2. آج اولمرق. جايعاً ([illegible]) . يمكسزين. يمه‌رك . بلااكل ([illegible]). آج قارننه

Անսուաղութիւն. ([illegible]) آجلق. جوع كرسنكى ([illegible], [illegible])

Անսուգ. ([illegible]) ياسسز . ماتمسز

Անսուտ 1. يالانسز خلافسز طوغرو. صحيح 2. كاذب ([illegible])؛ يالانجى اوليان؛ صادق ([illegible]) . صادق المقال ([illegible])

Անսուրբ. (*աղաւ*. [illegible] 1. مردار [illegible]) . پيس. ناپاك. نجس .([illegible]). ملوث ([illegible]). غيرطاهر 2. غيرعفيف

Անսպառ } بيتمز. توكنمز . نهايتسز .
Անսպառելի } بى‌نهايه. مالانهايه [illegible]) [illegible]) . نامتناهى . لايفنى [illegible]) [illegible]. لاتفنى [illegible]) . بى غايه ([illegible]).
օր. [— *գանձ* دائمى. دائم]. خزينهٔ لايفنى؛ [*մայնդ* — لاتفنى]. [سسكز دائمى؛ دائم اولسون —]

Անսպասելի[illegible]. بكلنلمز. غيرمنتظر. [illegible]) غيرمترقب ([illegible]) غير مأمول . مأمولك فوقنده . غيرملحوظ

Անստացուած . هيچ برشيئى اوليان. مالى . ملكى اوليان. اسافل خلقدن. محتاجين اهاليدن.

Անստգիւտ. قصورسز. بلاقصور. عيبدن عارى. قدح وطعندن برى . لكه‌سز. معصوم.
ասաց . — **վարք** اخلاق حميده. اخلاق ممدوحه

Անստեղծ . يارادلمامش . مخلوق اوليان . غيرمخلوق ([illegible]). آفريده اوليان

Անստերիւր · Տ. **Անըստերիւր**

Անստինճ. ([illegible]) بلا‌ندى (ممه‌سز. ([illegible]) ذوثدى اوليان

Անստոյգ . موثوق اوليان . غيرموثوق ([illegible]) غيرصحيح ([illegible]). غيرمحقق ([illegible]) . اساسسز . بى اساس ([illegible]). օր.[*այն* . incertain. اوخبر غيرموثوق؛ بى اساسدر *լուրը* — *է*

Անստուգութիւն. عدم. عدم موثوقيت. عدم صحت ([illegible]) . عدم تحقق ([illegible]). اساسسزلق ([illegible]

Անվախ. 1. قورقوسز. بلاخوف ([illegible]) . جسورانه . مربستجه . بى پروا. ([illegible]
օր. [*զխտութիւնը* —՝ *ծովուն յատակն ալ կ'իջնէ* علم قورقوسز ؛ بلا خوف ؛ جسورانه ؛ مربستجه دكزك قعرينه‌ده اينر] 2. قورقماز . يوركلى. قورقوسز . بى پروا ([illegible]) جرئ ([illegible]) . جسور.
օր. [— *մարդ* ([illegible]) مردجرئ]

Անվախճան. 1. صوكسز. نهايتسز. بى نهايه . مالانهايه ([illegible]) . لايحصى
օր. ([illegible] لايحصى [illegible]) مصالح لايحصى. امور؛ مصالح *գործեր* —] [بى‌نهايه؛ مالانهايه . صوكسز؛ نهايتسز ايشلر]
2. انتهامى اوليان. ابدى *Աստուած* .օր.[*անսկիզբն*, — ازلى وابدى اولان جناب حق]

Անվախութիւն. قورقوسزلق. پرواسزلق. مربستلك. جسارت. جرأت ([illegible])

Անվաճառ. 1. صاتيلمز. فروخت اولنماز . رواجسز. رواجى يوق. 2. صاتلمامش. فروخت اولنمامش. غيرمبيع ([illegible])

Անվայել. مناسبتسز. اويغونسز. ياقيشقسز. چركين ([illegible]). نامناسب ([illegible]). ياقشماز. ناروا ([illegible]). نابجا([illegible]) نابجا ([illegible]). نامزا ([illegible]) . قبيح ([illegible]). غيرلايق. نا لايق ([illegible])
ասաց . — **ընթացք** . حركات نالايق
լեզու —. نابجا حاللر. حركات غيرلايقه؛ قبيحه
խօսքեր — . لسان ناروا؛ نامزا الفاظ
نامناسب؛ مناسبتسز؛ نالايق سوزلر. غيرلايقه
ստ խօսքը — **է** . شوسوزك ياقيشماز
شو سوزك نابجا؛ نابجا؛ مناسبتسز در]

Անվայելուչ. Տ. 1. **Անվայել** 2. بدشكل ([illegible]) . بيچمسز. ياقيشقسز. چركين

Անվայելչութիւն . 1. مناسبتسزلك . اويغونسزلق 2. بيچمسزلك . چركينلك

Անվաստակ. (—ـــز) یورولماز. لایتعب. 1. (—ـــ) یك غیرتلی. غیور (—ـــ). 2. كارسز. منفعتسز. بلامنفعت (—ـــ). 3. امكسز. چالشمقسزین. بلاسعی (—ـــ). بلاسعی و عمل (—ـــ).

Անվարժ. آلشمامش. آلشیق اولمیان. الفتی اولمیان. تعلیمسز. عجمی (—ـــ). مهارتسز. مبتدی (—ـــ). خام

Անվարժութիւն. تعلیمسزلك. عجمیلك. مهارتسزلك. عدم مهارت (—ـــ). عدم حذاقت (—ـــ). خاملق. فقدان مهارت (—ـــ)

Անվարձ. اجرتسز. بلااجرت (—ـــ). بادهوا (—ـــ) مجاناً (—ـــ)

Անվաւեր, Անվաւերական. 1. تصدیقسز. غیر مصدق. 2. احتجاجه غیر صالح. غیرمعتبر. حكمسز. غیرصحیح. غیر موثوق. معمول به اولمیان (—ـــ). شایان وثوق و اعتماد اولمیان. invalide. non authentique.

ասաց. — գիրք غیرمصدق كتاب. — աղբիւր. غیرموثوق منبع. منبع غیرمعتبر. — մուր—. شایان وثوق و اعتبار اولمیان منبع. — փաստ. احتجاجه غیرصالح؛ احتجاجه صالح اولمیان سند

Անվաւերականութիւն, Անվաւերութիւն. 1. تصدیقسزلق. عدم تصدیق. 2. حكمسزلك. عدم صحت (—ـــ). احتجاجه عدم صلاحیت. عدم اعتبار (—ـــ). invalidité, illégitimité. (—ـــ)

Անվեհեր. 1. یوركلی. قورقماز. جسور. شجیع. بی پروا (—ـــ). جری. بهادر.

— **կերպով**. شجیعانه. جسورانه. مردانه. — بهادرانه. جرأت و جسارتله

— **մարդ**. شجیع؛ بهادر آدم. مرد جری (—ـــ)

Անվեհերութիւն. جسارت. شجاعت. جرأت (—ـــ) اجتسار. بهادرلك. بی پروالق

Անվերջ, Անվերջանալի. 1. صوكسز. نهایتسز. بی نهایه. نامتناهی (—ـــ). مالانهایه. 2. بیتمز. توكنمز. حدسز. بی حد (—ـــ). بی غایه (—ـــ). بی پایان

Անվիճար. طوقونلمامش. ایلیشلمه‌مش. ال دكمه‌مش. تكمیل. تام. سالم. بوزلمامش. لا یتغیر (—ـــ). خللدن محفوظ. خللدن مصون. 2. صاغ سالم. سالماً (—ـــ)

Անվիճելի. مباحثه‌دن سالم. معارضه‌دن وارسته. مسلم (—ـــ)

ասաց. — կարո- (—ـــ) **ղութիւն** اقتدار مسلم (—ـــ)

Անվիշտ. حزنسز. كدرسز. بلاحزن. بلاكدر (—ـــ). (—ـــ)

Անվկայ. 1. شاهدسز. بلاشاهد (—ـــ). 2. شهادتنامه‌سز. شهادتنامه‌سی اولمیان (—ـــ)

Անվկանք. ممتنع التسخیر (—ـــ). ضبطی محال (—ـــ). ممتنع القهر (—ـــ)

Անվհատ. یأس و فتور كتیرمین. مأیوس اولمیان. نومید اولمیان. 2. یأس و فتور كتیر میه‌رك. بلافتور (—ـــ). بلایأس [ولایأس؛ بلافتور چالشیر *op.* [— *կ'աշխատի*

ասաց. — **ըլլալ** مأیوس اولمامق. نومید اولمامق. قطع امید ایتمه‌مك. یأس و فتور كتیرمه‌مك

Անվճար. اودنمه‌مش. تأدیه اولنمامش. تسویه اولنمایان؛ اولنمامش. تداخلده قالان. متداخل (—ـــ) *op.* [— *պարտք*.] اودنمه‌مش بورج. تأدیه؛ تسویه اولنمامش دین] [— *մնացած ամսականներս ամ-բողջութեամբ ստացայ*؛ تداخلده قالان؛ متداخل معاشاتمی كاملاً اخذ و قبض ایلدم]

Անվնաս. 1. ضررسز. زیانسز. كدرسز. 2. ضررسز. محذوردن خالی. مضر اولمیان (—ـــ). 3. آمنا (—ـــ). سالماً (—ـــ). صاغ سالم. *op.* [— *մարդ* آدمدر؛ ضررسز؛ زیانسز]. [— *գիրք է*. محذوردن خالی؛ ضررسز كتابدر. مضر كتاب دكلدر] [*պարտանիքներդ* — *հասան*. حاللر صاغ سالم؛ آمناً؛ سالماً واصل اولدی]

Անվտանգ. امنیت ایچنده. امین اولمیان.

اعتماد ایتمین. معتمد اولمیان. غیرمعتمد ([illegible]) [illegible]). شبهه‌لی]. امین اولمامق. **[ըլլալ]** — امنیت ایتمه‌مك. اعتماد ایتمه‌مك . معتمداولمامق

Անվստահելի. امین دکل. شبهه‌لی. غیر معتمد. مسلوب الامنیه ([illegible])

Անվստահութիւն. امنیتسزلك. اعتماد- سزلق. عدم امنیت. سوء ظن ([illegible]). عدم اعتماد ([illegible])

Անվտանգ. 1. تهلکه‌سز. 2. مخاطره‌سز. صاغ سالم. آمناً ([illegible]). سالماً ([illegible]) بلامخاطره. بلا تهلکه ([illegible]) *օր.* [— *հիւանդոտ* . ([illegible]) *Թիւն մըն է*[تهلکه‌سز؛ مخاطره‌سز؛ خسته‌لقدر] [— *հասաւ* [صاغ سالم؛ بلامخاطره واصل اولدی]

Անվրդով. تلاشسز. ساکن، راحت. مستریح. ([illegible]) آسوده. مطمئن ([illegible]) امین

Անվրէպ. 1. یاکلشسز. خطاسز. غلطسز. بلاخطا ([illegible]) . بلاغلط ([illegible]). 2. مطلقا ([illegible]) بهمه‌حال ([illegible]). محقق ([illegible]). محقق صورتده

Անտանելի. چکلمز. چکیله‌مز . تحمل اولنماز. تحمل کذار ([illegible]). طاقت فرسا ([illegible]). لایطاق ([illegible]) *օր.* [— *տառա-* . ([illegible]). مالایطاق *պանք*([illegible]) [مشاق لایطاق]

Անտաշ. 1. یونلمامش . ناتراش ([illegible]) 2. ایشلنمه‌مش. خام. قبا 3. تربیه‌سز؛ نزاکتسز. یوغون . یونلمامش. ناتراشیده

Անտառ. ([illegible]) اورمان. اورمانلق. مشجره. مشاجر ([illegible]). بیشه . forêt. bois . *տասց* . —**ագ վերատեսչութիւն** . اورمان نظارتی **ընդծովեայ** — **ներ** تحت‌البحر مشاجر ([illegible]).

Անտառաբանական . اورمانه متعلق forestier. *տասց*. — **վարժարան** . اورمان مکتبی . école forestière

Անտառաբանութիւն . اورمان فنی . اورمانجیلق فنی . sylviculture

Անտառախիտ . ملتف . پك صیق ([illegible]). دال و یاپراقلری چوق . کثیر الاغصان ([illegible]). کثیرالنصول

Անտառակ. اورمانجق . کوچك اورمان . قورو. قوری. قوریلق. آغاجلق. bocage

Անտառապահ. قوروجی. اورمان قوجیسی. قوریجی . garde-bois

Անտարակոյս . های های . شبهه‌سز . بی‌شك ([illegible]). بی‌شك و شبهه ([illegible]). البته ([illegible]). البت. بیکمان. ([illegible]) لاجرم ([illegible]) . بی‌اشتباه

Անտարբեր. صوغوق . بی‌قید . قیدسز. آلدیرمز. طویغوسز . خفقانی ([illegible]). لاابالی ([illegible]) . [— **ութեամբ**, — **կերպով**. قیدسزجه. بی‌قیدانه. لاابالیانه ([illegible]). *օր.* [— *աչքով նա-* *յիլ* [قیدسز نظرله ؛ نظر بی‌قیدی ایله باقمق

Անտարբերութիւն. 1. قیدسزلق. بی‌قیدی . عدم تقید ([illegible]) . لاقیدی. لاابالیلك . 2. صوغوقلق. برودت

Անտեղեակ. بی‌خبر. بی‌وقوف. وقوفسز. خبردار ؛ واقف؛ آگاه؛ معلوماتی اولمیان . *օր.* [*տառը — եմ* خبردار ؛ بی‌خبرم؛ بوندن تکلم؛ معلوماتم یوق. بوکا واقف؛ آگاه دکلم]

Անտեղի. اویغونسز . نابجا . مناسبتسز . نابجا ([illegible]). نامحل ([illegible]) . نا مناسب . عبث ([illegible]) . — *տասց*. **խօսքեր**؛ مناسبتسز؛ نابجا؛ نابمحل؛ نامناسب؛ ([illegible]) نیاز نابجا — **ազերս** عبث سوزلر ([illegible]). — **նաչգանք** ناز نابجا

Անտեղութիւն. اویغونسزلق. مناسبتسزلك. *օր.*[—*չկայ* محذور یوقدر] [محذور ([illegible])

Անտես. نابدید. غیرمرئی ([illegible]) کورلمز. *տասց.* — **ընել** کورمه‌مزلکه کلك ([illegible]) اغماض ۱. صرف نظر ۱. کوز یومق. ([illegible]) — **ըլլալ** کوزدن غائب او. کوزدن ([illegible]) غیبوبت ۱. نهان او ؛ ۱. نابدید او.

Անտեսանելի. غیرمرئی. نابدید. کورنمز.

ածակ.([illegible])، مغيب ([illegible]) غيب
— աշխարհ عالم غيب ([illegible]).
([illegible]) مغيبات. كورنمين شيلر —
1. كورمه‌مزلكه اورمق ․ 2. [illegible] ․
օր.[զեզազրուԹեան.] انكار ا. صرف‌نظر
մասւեյութիւնները կ'անտեսե՞ս
[զնս.] حسن‌خطلك مزاياسنى انكارى ايدرسك
[.] نى كورمه‌مزلكه‌مى اورپيورسك կ'անտեսե՞ս
[illegible]. ياپراقسز. بى برك. بلا ورق
[illegible] ، [illegible] . صاحبسز
كيسه‌سز. بيكس. اصسز ([illegible]). حاميسز.
بلاحامى ([illegible]). بلامعين ([illegible])
[illegible]. اورادن ․ ածակ. [illegible]
— ․ شوندن بوندن ․ شورادن اورادن —
[illegible] , [illegible] — اوكوندن برى؛ برو
يوم مذكوردن برى ․ او آندن بو آنه قدر
[illegible] — . كوچك. صغير. [illegible]
كوچك‌ياش. سن‌صغر ([illegible]). سن‌طفوليت
[illegible]. غير مطبوع. نامطبوع. باصلمامش
ածակ. — inédit .([illegible])
[غيرمطبوع‌اثرلر. آثار غيرمطبوعه [illegible]
[illegible] ([illegible]) دجال
[illegible]. ([illegible]). فرومايه. اصلزاده اوليان
([illegible]). صويسز. بدطينت([illegible])
[illegible]. اوسز. اوسز بارقسز. اوى‌بارقى
اوليان. مسكنسز. بلامسكن. مكانسز. بيمكان
[illegible]([illegible]). دمدار؛ قويروقسز
([illegible]) دنبالدار اوليان. بلاذنب
[illegible]([illegible]) غيرمنطق
([illegible]). مغاير منطق. غيرمعقول. نامعقول
[illegible]. بلاشكوى. شكايت‌ايتمكسزين
([illegible]). بلاشكوه ([illegible])
[illegible]([illegible]) (Մրդկ.) كوپريجك‌كميكى
clavicule. ([illegible]) ․ ترقوه
[illegible](Մրդկ.)([illegible]) ترقوى
[illegible] ․ ([illegible]) ذات ترقوى
ածակ (Կենդ.)—. claviculé ([illegible])
[illegible] حيوانات ترقويه شعبه‌سى

[illegible] ([illegible]). خيال
([illegible]). وهم ([illegible]) اوهام ([illegible]) خيالات
[illegible].([illegible]). معبر ([illegible]). ممر. كچيد
([illegible]). معابر ([illegible]). يول. طريق
ածակ ([illegible]). راه ([illegible]). طرق
— ու դարձ ․ كلوب كچمه ․ كچوب دونمه
․ ([illegible]) آمدوشد ․ آمدشد ․ مرور
․ անց ([illegible]) و عبور
[illegible] رائج آقچه monnaie courante
[illegible]. اجرت. مروريه. رسمى مروريه
passage([illegible]) مروريه
[illegible]. تذكره‌سى. يول تذكره‌مى. مرور
passavant . — (օտար երկիր-
ներու համար) پاسپورت passeport
— [illegible]՝ [illegible] يول تذكره‌سى؛
مرور تذكره‌سى آلق؛ اخذ ا. ؛ استحصال ا.
—ը [illegible] مرور تذكره‌سنى
ويزه ا. ؛ تصديق ا. viser
[illegible] كچيلير. كچيله‌بيلير. مرورى‌قابل
օր.[— ճամբայ մը كچيلير] عبورى ممكن.
بر يول. كچيله‌بيلير بر طريق. مرورى‌قابل‌بريول
1. [illegible] ([illegible]). بلاوجع. آغريسز
2. دردمز. كدرسز. المسز. بلاكدر. بلا الم
كچيجى. فانى. غيرثابت. بقاسز. [illegible]
بى‌بقا ([illegible]). پايدار اوليان . ناپايدار.
ածակ. — [illegible] ․ زوال پذير ․ فناپذير
[illegible] ([illegible]). عالم‌فانى. دارفنا. فانى‌دنيا
[illegible]. ([illegible]) فنا كچيجيلك
([illegible]). عدم بقا ([illegible]). زوال. بقاسزلق
([illegible]). ناپايدارى ([illegible]). فانيلك
1. [illegible].([illegible]) ماضى. كچمش. كچن
ածակ.— [illegible]. سابق.([illegible]) كذشته
[illegible]՝ [illegible] (Քեր.) ․ ماضى
([illegible]) شهودى passé dé-
fini. —, [illegible]([illegible]) ماضى
نقلى ([illegible]). passé indéfini
— [illegible]([illegible]). سال‌سابق. كچن‌سنه
سنهٔ سابقه. سال كذشته ([illegible]).

— օր کچن کون — . کچن کونلر օրեր —
([illegible]) کنذان اولان ایام
سابقهٔ حال . ([illegible]) سابقه . کچمش — գէշ
— — ունի ماسبق‌وار ([illegible]) .
سابقه‌لی در . سابقه‌سی وار . کچمشی وار .
Նման անցելոյն سابق مثللو . کچمشی کبی
سوابق مثللو . ([illegible]) کماف السابق .
کچنلرده ([illegible]) کالسابق . — Ներք
Անցրնել, Անցունել . امرار ا . کچیرمك
ասաց. տետրակը — ؛ دفتر . کچیرمك
ի հաշիւ — . حسابه کچیرمك . قید ا .
հիւանդութիւն — . محسوبی اجرا ا .
Քննու- . خسته‌لق کچیرمك ؛ صاوشدرمق
թիւն — . امتحان ویرمك . ժամանակ
— اوقات کذار او . امرار وقت ا . وقت کچیرمك .
([illegible]) . اوقات کذار او . ([illegible])
Անցնիլ . ([illegible]) . 1 . کچمك . مرور ا .
عبور ا . کذار ا . ([illegible]) . کذر ا .
սխալ է) . ([illegible]) . کذران او .
([illegible]) . 2 . کچمك . تجاوز ا .
آشمق . متجاوز او . ([illegible]) . 3 . سبق ا .
օր. [գլխուս ցաւը անցաւ [. سبقت ا .
[باشمك آغریسی کچدی] [պայմանաժամը
հինգ օր անցաւ ؛ وعده‌یی بش کون کچدی ؛
[աշակերտաց թիւը 200ը . مرور ایتدی]
անցաւ طلبه‌نك عددی ایکی یوزی کچدی ؛
[անցած զե- . متجاوز ایدی ؛ متجاوزدر]
կուցման վրայ [سبق ایدن اشعار اوزرینه
[այս դասը անգամ մը անցաւ بو
درس بر دفعه کچدی ؛ سبق ؛ سبقت ایتدی]
Անցնցելի . صارصلمز . دپرنمز . صاللانمز .
([illegible]) غیر متحرك
Անցողական . ([illegible]) متعدی
(շինծու բառ է تصییری) . transitif
ասաց. — բայ (Քերակ.) . متعدی فعل .
verbe transitif . فعل متعدی
Անցորդ . کلوب کچن . کچیجی . یولجی . مار
([illegible]) . عابر ([illegible]) . مارین و —ներ

عابرین ([illegible]) . ابنای سبیل
Անցուկ . ([illegible]) متجاوز . 1 . کچمش
— . ایشلك زقاق — փողոց ասաց. — 2 . ایشلك
ایشلك یول . ممر ناس اولان طریق ճամբայ
([illegible]) . օր. [քա-
ռասունը — է [قرق متجاوزدر ؛ کچمشدر
Անցուորիկ . شکر علتی . دیابیطس سکری
diabète sucré . ասաց. — ա-
նեցող شکرطتلی . شکر علتنه مبتلا . دیابیطسی
Անցք . Ց . 1 . Անց . 2 . قنال . جدول
3 . ([illegible]) جداول ([illegible]) سر
کنشت ([illegible]) . 4 . کچید . کذرکاه
([illegible]) . رهکذار ([illegible]) . رهکذر
([illegible]) . راهکذار ([illegible]) . راهکذر
Անփախուստ . 1 . قاچمه‌سی غیرقابل
ضروری ([illegible]) . 2 . بالضروره ([illegible])
Անփակ . ([illegible]) . 1 . قاپانمامش . غیرمسدود
([illegible]) . مفتوح . 2 . غیرمحدود . نامحدود
Անփառունակ . بلا . شانسز . شرفسز
شان و شرف ([illegible])
Անփափուկ . نزاکتسز . نازك اولمیان
ظرافتسز . ([illegible]) . قبا ([illegible])
Անփափկութիւն . قبالق . نزاکتسزلك .
ظرافتسزلك . عدم نزاکت . عدم ظرافت
Անփոխադրելի . نقلی . نقل اولنه‌ماز
غیرقابل غیرقابل نقل ([illegible])
Անփոյթ . قیدسز . بی‌قید . اهمالجی .
همتسز . عدیم الاهتمام ([illegible])
لاابالی ([illegible]) . مسیب ([illegible]) .
— ըլլալ قیدسز او . بی‌قید او . اهمالجی او .
عدیم الاهتمام او . لاابالی او . مسیب او .
Անփորձ . ([illegible]) . عجمی . تجربه‌سز .
امور کورمه‌مش . اموردیده اولمیان . خام . طوی .
کاردیده اولمیان . صاحب تجربه اولمیان . مجرب
اولمیان . پیشکین اولمیان . ناپخته ([illegible])
Անփորձութիւն . عجمیلك . تجربه‌سزلك .
— . ([illegible]) فقدان تجربه
թեամբ . تجربه‌سزلکله . عجمیلکله . عجمیجه .

([illegible]) فقدان تجربه اثری اولمرق

Անփութութիւն. بی قیدی . قیدسزلق . ([illegible]) . عدم تقید ([illegible]) اهمال ([illegible]) . مسبات . تسیب ([illegible]) اهتمامسزلق . عدم اهتمام . لاابالیك .

—բար. بی قیدانه . عدم قیدسزلقله . تقیدله تسیبله . اهمالجیلقله . عدم اهتمامله . لاابالیانه

Անփուշ. ([illegible]) بی خار . دیكنسز

Անփուտ. غیرقابل تفسخ . چوروماز

Անփոփոխ, **Անփոփոխելի** } ([illegible]) ایتمز . تبدل ایتمز . تغیر ایتمز . تحول ایتمز ([illegible]) لایتغیر ([illegible]) دكشمز .

invariable. *ասաց.* — **մնալ.** دكشمەمك . تبدل ایتمەمك . تغیر ایتمەمك . تحول ایتمەمك . لایتغیر او . ([illegible]) . بر قرار اوزره بولنمق . علی حاله قالمق ([illegible]) rester invariable . ([illegible])

Անփոփոխութիւն. عدم دكشمزلك . عدم تبدل ([illegible]) . عدم تغیر ([illegible]) . عدم تحول ([illegible]) invariabilité .([illegible])

Անքակտելի. 1. ییقلمز . ناقابل اندراس . ممتنع الاندراس ([illegible]) . ناقابل انهدام ([illegible]) . ناقابل فسخ . ممتنع الانفساخ . 2. آیرلماز . ممتنع التفریق ([illegible]) . غیرمفارق

Անքաղաքավար. تربیەسز . قبا . تربیەكورمەمش . نزاكتسز . غیرمؤدب ([illegible])

Անքաղաքավարութիւն. تربیەسزلك . قبالق . نزاكتسزلك . عدم تربیه ([illegible])

Անքաւելի. كفارت قبول ایتمز . عفو و مغفرتی غیرممكن . ناقابل مغفرت . ممتنع الكفاره inexpiable. ([illegible]) *ասաց.* — **մեղք.** كفارت قبول ایتمز كناه . ناقابل مغفرت؛ ممتنع الكفاره كناه

Անքթիթ, Անքթթելի. دیك دیك . كوز قیپیرمرق [*ասաց.* **անքթիթ նայիլ** . دیك دیك باقمق . كوز قیپیرمدن باقمق

Անքննին, Անքննելի. 1. استكناهی ناقابل . ناقابل استكناه ([illegible]) . ناقابل تدقیق ([illegible]) ؛ تحقیق . 2. آكلاشلمز . ناقابل ادراك ([illegible]) .

Անքննաբար. تدقیق؛ تحقیق ایتمیەرك؛ ایتمكسزین . بلاتحقیق ([illegible]) . بلاتدقیق ([illegible]) . بلااستكناه ([illegible])

Անքոյթ. 1. امین . مطمئن ([illegible]) سالم . 2. صاغ سالم . آمنا . سالما . *ասաց.* — **Նաւահանգիստ հասանիլ** آمنا؛ سالما؛ صاغ سالم ساحل سلامته چیقمق

Անքուն. 1. اویقوسز . اویانیق . متیقظ ([illegible]) . بی خواب . بیدار ([illegible]) 2. اویقوسز قالمرق . اویانیق اولمرق . متیقظانه ([illegible]) . بی خواب اولمرق . بیدار اولمرق . خوابیده اولمیەرق ([illegible]) *ասաց.* — **մնալ** اویقوسز ([illegible]) . قالمق . اویانیق قالمق . متیقظ او . بیدار او .

Անքունութիւն. اویقوسزلق . اویانیقلق . تیقظ ([illegible]) . بیداری ([illegible])

Անօգնական. معینسز . یاردمجیسی اولمیان . معینی اولمیان . دستكیری اولمیان . ظهیری اولمیان . بلامعین ([illegible]) . بلاظهیر ([illegible]) . بیكس . بیوایه ([illegible]) Յգ. بیوایكان ([illegible]) *ասաց.* — **թողուլ** . ([illegible]) معینسز براقمق . بلا معین ترك ا . ([illegible]) بیوایه؛ بیكس براقمق ([illegible])

Անօգուտ. ([illegible]) . فائدەسز . بلافائده . نافله . غیرنافع ([illegible]) . مفیداولمیان . غیر مفید ([illegible]) . عبث ([illegible]) . بیهوده ([illegible]) . فائدەدن عاری . فائدەدن خالی] . *օր.* [— **խօսքեր** ؛ فائدەسز؛ بیهوده؛ عبث؛ نافله سوزلر] . [— *դաս* ؛ غیرنافع؛ غیرمفید درس] . [*այս դասը* — *չէ* . بو درس فائدەدن خالی ؛ فائدەدن عاری دكلدر] .

[—*վաստակ* ؛ خیرسز؛ فائدەسزسعی . بیهوده غیرت

Անօթ. (ظروف) ظرف. Յգ. [illegible] ظرف . قاب . ([illegible]) وعا ([illegible]) اوعیه ([illegible])

اناء ([illegible] اوانی 8ｷ. [illegible])

Անօթենալ. آجيقمق. آجاولمق. آجيقلامق.

Անօթեցնել. ([illegible]) آجيقديرمق

Անօթի. ([illegible]) آج. جايع . جوطان

օր.[— փորուն [illegible] كرسنه][آجقارننه

[— *շուն*([illegible]) آج كوپك.كلب جايع]

Անօթութիւն. ([illegible]) آجلق.جوع.كرسنكى.

ապաց. — **ը անօթենալ** . ([illegible])

սաստիկ . آجلغى كچيرمك. دفع جوع ا.

([illegible])شدتجوع. شدلى آجلق —

Անօսր. 1. اينجه.دقيق. يوفقه .2 سيرك

سكرك ([illegible]) . متخلخل ([illegible])

Անօսրանալ . 1. سيركلشمك. سيركلنمك .

سكركلشمك ([illegible]) . سكركلنمك .

متخلخل او.2 اينجلمك. اينجهلنمك. يوفقه او.

Անօսրաչափ. ([illegible]) مقياس مايعات

aréomètre. آرهاومتره .([illegible])

Անօսրացնել. سيركلتمك. سكركلتمك.

Անօսրացնող. ([illegible]) سيركلتن. مخلخل.

raréfiant.([illegible]) سكركلتن . ([illegible])

Անօսրացում سيركلشمه . سكركلشمه

Անօսրութիւն ([illegible]) . تخلخل

raréfaction .([illegible])

Անօսրաթեւ (*Վենդ.*) . مفشية الجناح

hyménoptère([illegible])

Անօրէն. 1. حقسز. عدالتسز. انصافسز

بی انصاف. بیداد .2 غير مشروع. خلاف

illégal.([illegible]) قانون. مغاير نظام

Անօրէնութիւն. 1. حقسزلق. انصا-

فسزلق .2 كناه. ذنب [illegible] 8ｷ. ذنوب)

([illegible]) . اثم ([illegible] 8ｷ. آثام [illegible]).

([illegible] 8ｷ. معاصى [illegible]) معصيت

Անօրինակ. Տ. **Աննման**

Աշակերտ. شاكرد(.8ｷ شاكردان). طالب.

([illegible]) . طلاب [illegible] . طلبه 8ｷ.)

իրբեւ եզակի طالب *է ալ.կի* (طلبه

կը գործածուի) . تلميذ ([illegible] 8ｷ.

. ([illegible]) تلامـيذ . تلامذه . [illegible]

متعلم ([illegible]) . 8ｷ متعلمين

[illegible] . سبق ([illegible]) . چراغ ([illegible]) .

ապաց. ուշիմ — .[([illegible])] خوان

ուսում . شاكرد فطانتمند. ذكى شاكرد

Ընտրելոց — ներ طلاب ذوى الاجتلاب

([illegible]) . — **ուսա-**

ումնարանութեան طلبهٔ علوم ([illegible]

— **ուհի** طالبه ([illegible] —) . [illegible]

[illegible] 8ｷ. طالبات [illegible])

Աշակերտական. شاكردانه. تلميذانه

Աշակերտակից. درس آرقهداشى. همسبق.

([illegible])درس رفيق . سبقداش [illegible]

Աշակերտել شاكرد ا. طلبه ا. حلقهٔ

تدريسه آلمق ([illegible])

Աշակերտիլ. برينك شاكردى او. برينك

طلبهسندن او. برينك حلقهٔ تدريسنده بولنمق .

بوندن تدرس ا. درس اوقومق؛ درس كورمك

Աշակերտութիւն. شاكردلك. طلبهلك

օր.[— ը چراغلق .([illegible]) تلميذيت

մանկութեան զարդն է شاكردلك زينت

([illegible]) صباوتدر

Աշխատալի. ([illegible]) زحتلى.موجب زحمت

([illegible]). متعب ([illegible])

Աշխատակից . 1. برلكده چالشان .

ايش آرقهداشى. ايشده رفيق. 2. برلكده يازان.

محرر مشترك ([illegible]) .

օր.[ապ . collaborateur. شريك تأليف

լրագրին — է شوغزتهنك هيئت تحرير يهسندندر

Աշխատակցիլ. 1. برلكده چالشمق.ب.ر

ايشده ديكرينه آرقهداش او. ايشده رفيق او.

مشتركاً تحرير و تأليف ا. هيئت تحريريهدن او.

collaborer([illegible])

Աշխատակցութիւն . 1 . برلكده

چالشمه. ايشده آرقهداشلق . ايشده رفيقلك.

2. تحرير مشترك . تأليف مشترك ([illegible])

collaboration اشتراك تأليف [illegible]

Աշխատանոց. چالشمغه مخصوص اوطه

cabinet .([illegible]) مطالعهخانه

Աշխատանք. Տ. **Աշխատութիւն**

Աշխատասէր. چالشقان. غیرتلی. غیور. (...). غیرتور. غیرتکش. غیرکند. مقدم (...) . غیرتپرور (...). مساعی‌پرور ... ورزشکار ...

Աշխատասիրել. کتاب یاپمق . کتاب وجوده کتیرمك . تألیف ا. (...) تصنیف ا. (...) . اثر وجوده کتیرمك

Աշխատասիրող. کتاب یاپان. مؤلف . (...) . مصنف (...) . օր.[*այս* (...) *գրքին — ը այսինչ մարդն է*] بو کتابك مؤلفی؛ مصنفی فلان ذاتدر . بو کتاب فلان ذاتك اثریدر؛ تألیفکردهسیدر]

Աշխատասիրութիւն. 1. چالشقانلق . غیرتورلك . غیورلق . مساعی‌پرورلك . مساعی‌پروری ورزشکاری (...) . 2 تألیفکرده (...) . تصنیفکرده (...) . اثر (...) . تألیف (...) . تصنیف . مؤلفات (...) . —**նե ր.** مصنفات . آثار . تصنیفات . تألیفات . (...)

Աշխատաւոր. (...) امکدار

Աշխատեցնել . Աշխատցնել . چالشدیرمق . سعی ایتدیرمك . غیرت ایتدیرمك

Աշխատիլ. (...) 1. چالشمق . سعی ا. سعی و غیرت ا. اقدام ا. جهد و اقدام ا. 2. *տասյ.* **զուր՝** یورولمق. امك ویرمك. **տարապարտուց**— بیهوده؛ نافله چالشمق — . آنغاریه‌یه قوشمق . بیهوده سعی و غیرت ا. **գի-շեր ցերեկ** — کیجه کوندوز ؛ کیجه‌لی کوندوزلی قاندرق چالشمق . لیل ونهار سعی وغیرت ا.

Աշխատութիւն. 1. چالشمه . سعی . (...) . *Տե.* مساعی (...) . سعی و ورزش (...) . سعی و کوشش (...) . جهد و اقدام — (...) *օր.*[— *տալ*] امك . امك ویرمك] 2. (...) 3. اثر (...) . تألیف . [*Տե.* آثار (...) *օր.*[*այս գիրքը* ... *հե-ղինակին — ն է*] *Տե.* تألیفات . بو کتاب ... مؤلفك

[*տաժանակիր*] آثاریدر؛ تألیفاتندندر] . (*իրաւ.*) خدمات شاقه (...) — travaux forcés . —**բաժան բա-ժանում** (...) تقسیم اعمال . تقسیم مساعی . (...). division du travail

Աշխարել. (...) فریاد ا. فغان ا. (...) فریاد و فغان ا. (...) نالەزن او . نوحه‌کر او. (...)

Աշխարհ. (*Տե.* ...) 1. دنیا . عالم . عوالم (...) . جهان (...) . کائنات (...) . 2. دهر (...) . ممالکت. ایالت. مهمانسرای (...) . مسافرخانه کیبی (...). دیار (...) . کشور (...) . *տասյ.* **Օսմանցւոց** — ایالات عثمانیه . (...) کشور عثمانی . ممالك عثمانیه (...) . **այս — ի մէջ** بودنیاده . بو عالمده . (...) عالم سفلاده . بو جهانده . (...) . **հանդերձեալ** — دار بقا — (...) آخرت . (...) عقبا . (...) دار (...) عالم غیب . (...) **քոլոր** — هر القرار (...) بتون عالم . (...) جمله عالم . کس **հին** بتون خلق . (...) جمله خلق آسیا ایله آوروپا و آفریقا . اسکی دنیا — ancien monde. **նոր** — . یکی دنیا . آمریقا ایله فلمنك جدید. nouveau monde **գրականն** — عالم ادبیات (...) **առեւտրականն** — تجارت (...) عالم تجارت (...) . **քա-ղաքականն** — عالم سیاسی (...) . طوغمق . دنیایه کلك . تولد ا. — **գալ** . (...) کهواره زیب وجود او . (...) پانهادهٔ (...) عالم شهود او . (...) . (*այս վերջին երկուքը մեծ մարդոց համար կը գործածուի*)

Աշխարհաբար. یکی لسان . لسان جدید . *տասյ.* (...) مستعمل لسان (...)

— Բերականութիւն لسان جديد صرفى
Աշխարհաբարեան لسان جديد طرفدارى
(լէ-ա-ն ա[illegible]) طرفدار اندن
Աշխարհագիր 1. اهل جغرافيه . جغرافيا
عالمى . جغرافيوندن 2. géographe
re- . (Թ-ահրիրի նուֆուս) تحرير نفوس
censement. — առնել تحرير نفوس ا.
Աշխարհագունդ . (կ[illegible]) كرهٔ مجسمه
globe terrestre . ([illegible])
Աշխարհագրական . جغرافيه يه منسوب
جغرافيايه متعلق . جغرافى ([illegible]) . جغرافياجه
géographique. *սաչց.* — դիրք موقع
جغرافى ([illegible]) . situation
géographique

Աշխարհագրութիւն جغرافيه . جغرافيا
géographie. *սաչց.* բնական —
جغرافياى طبيعى .géographie physique
ուսումնական — . جغرافياى رياضى
géographie mathématique առեւ-
տրական — . جغرافياى تجارى géo-
graphie commerciale . հին —
. جغرافياى عتيق géographie anci-
enne. նոր — . جغرافياى جديد géo-
graphie moderne անտեսական
— ([illegible]) جغرافياى عمرانى
géographie économique . քա-
ղաքական — . جغرافياى سياسى géo-
graphie politique . արհեստա-
գիտական — . جغرافياى صناعى géo-
graphie industrielle . Օսմանեան
— . جغرافياى عثمانى — բեան քար-
տէս . خريطه ([illegible]) *աղաւ.* ([illegible])
جغرافيا خريطه سى .carte géographique
Աշխարհածնութիւն . اصول تكوين عالم
([illegible]) cosmogonie
Աշխարհախնամ . اشفق ([illegible])
ارحم ([illegible]) . الطاف و اعطاف عالمه
شامل . كثير الهمم ([illegible])

op. [— Հայր՝ Օգոստափառ մեր
Կայսրը] اب اشفق و ارحم؛ الطاف و اعطاف
عالمه شامل اولان شوكتمآب افنديمز حضرتلرى]
Աշխարհածանօթ . پك مشهور . پك
معروف . عالمه معروف اولان . شهرتى عالمگير .
مسلم انام ([illegible]) . مسلم عالم .
op. [— գիտուն մըն է شهرتى عالمگير
بر عالمدر . عالمه معروف بر عالمدر] .— գը —[
مسلم عالم اولان؛ مسلم انام ԺուԺիւններ
اولان مراحم ([illegible])
Աշխարհակալ . فاتح ([illegible])
البلاد ([illegible]) . جهانگير ([illegible])
([illegible]) . كشور كشا ([illegible]) .
گيتى ستان ([illegible]) . جهاندار . جهانستان
([illegible]) . كشوركير ([illegible])
Աշխարհակալութիւն . جهانگيرلك
جهانگيرى . جهاندارى . جهاندارلق . جهان
ستانلق . جهانستانى . كشوركشايى ([illegible])
([illegible]) . كشوركيرى ([illegible]) . — ք
فتوحات . مظفريات ([illegible])
Աշխարհական . ([illegible]) جسمانى
دنيوى ([illegible]) . روحانى اولميان . غير
séculier. laïque ([illegible]) روحانى
սաչց. — մեծութիւն . عظمت دنيويه
grandeur mondaine
Աշխարհականութիւն . جسمانيلك
جسمانيت . دنيويلك ([illegible])
Աշխարհատարած . شهرتى عالمگير؛ شامل
الآفاق ([illegible]) شاملة الآفاق
([illegible]) . شهرهٔ دوران اولان
սաչց — անուն . ([illegible])
نام شامل الآفاق . شهرهٔ دوران اولان نام
Աշխարհային . دنيايه منسوب
متعلق . دنيوى ([illegible]) دنيويه .
սաչց. — ցանկութիւն . هواى دنيوى
— վշտեր . اكدار دنيويه — փա-
փաքներ آمال دنيويه ([illegible])
([illegible]) . — փորձանքներ آفات دنيويه

([illegible]) . —Ներ, —ք .([illegible]) جهانيان ([illegible]) عالميان

جهان خلق . ([illegible]) اهل جهان ([illegible]) اهل دنيا.([illegible])

Աշխարհաշէն. دنيايى شنلنديرن. دنيايى معمور ايدن. دنيايى آبادان ايدن. جهان‌آباد. جهان‌آرا ([illegible]). عالم آرا([illegible])

Աշխարհաշինութիւն دنيايى شنلنديرمه اعمار بلدان ([illegible]). اعمار بلاد ([illegible]). جهان آبادى

Աշխարհաշրջան. [illegible] دورعالم

Աշխարհաշրջիկ. ([illegible]) سياح touriste . ([illegible]) سياحين

Աշխարհապահ. حافظ جهان. جهانبان.

Աշխարհասէր. دنيايى سون. دنياپرست. ([illegible] ...) محب دنيا ([illegible])

Աշխարհասիրութիւն . دنياپرستلك دنياپرستق ([illegible]). محبت دنيا

Աշխարհատեղծ. دنيايى جهانى يارادان. خلاق جهان([illegible]). جهان آفرين.

Աշխարհավար. ([illegible]) 1. سياست‌يوندن ([illegible]). ارباب سياستدن . اهل سياست ([illegible]) . رجال سياستند ([illegible]) 2. مدبر دولت ([illegible]). ولى الامر ([illegible]) —ք , —Ներ 1.([illegible]) سياسيون ([illegible]) ارباب سياست . رجال سياست ([illegible]) 2. مدبرين دولت ([illegible]) . اولياى امور ([illegible])

Աշխարհավարութիւն. پولتيقه. امور سياسيه ([illegible]). سياست. اداره زمام حكومت ([illegible])

Աշխարհատարած. دنيايه يايلمش اولان. عالمه انتشار ايدن. عالم‌شمول ([illegible]). عالمگير ([illegible]). عالمه: آفاقه شامل اولان. شامل الآفاق ([illegible]) շ. [illegible] شاملة الآفاق ([illegible])

Աշխարհատեաց . ([illegible]) عالم كريز

([illegible]) . دنيايه بعض ايدن ([illegible]) بغيض العالم ([illegible]) ([illegible])

Աշխարհացոյց . ([illegible]) خريطه ([illegible]) *պղատ*. جغرافيا خريطه‌سى carte . carte géographique . *տատց*. **համատարած** — كرهٔ سطحيه ([illegible]) . mappemonde. **համր** — ابكم خريطه ([illegible]). carte muette. **զին-ուորական** — خريطهٔ عسكريه . carte militaire. **ընդհանուր** — عمومى خريطه carte générale. **մասնական** — خصوصى خريطه . carte particulière **ծովային** — خريطهٔ بحريه . carte marine. **գիտական** — . خريطهٔ فنيه carte scientifique . **ջրագրական** — . خريطهٔ ساحليه . carte hydrographique

Աշխարհաւան. [illegible] ميخانه. ميكده.

Աշխարհաւանդի . ى . ميخانه‌جى cabaretier. ([illegible]) فروش

Աշխարհաքաղաքացի. [illegible] جهانى cosmopolite . ([illegible]) هرجايى —ութիւն هرجاييلك . جهانيلك

Աշխարհիկ . ([illegible]) 1. دنيوى 2. عوامه مخصوص ([illegible]) . *տատց*. — **կեանք**. حيات دنيويه]. عادى **լեզու**. لسان عوام. — . عادى عمر ([illegible]) ([illegible]). *op*. [—*լեզու ով գրուած է* لسان عوام اوزره قلمه آلنمشدر؛ تحرير اولنمشدر]

Աշխէտ. قوله رنكى. طورى. *տատց*. — قوله طونده اسب. طورى آت ([illegible]) ([illegible]). cheval alezan. **ձի** ([illegible]) —**ձի**՝ ([illegible]) قويروغى؛ ويله مى سياه طورى آت. كيت ([illegible])

Աշխիլ . اكشيمك. طعام بوزولمق. عكمك؛ تعفن ا. ([illegible])

Աշխոյժ. ([illegible]). فعال ([illegible]). ([illegible]) چويك

غیرتلی. غیور ([illegible]) . تتیك ([illegible]).
— *մի* اویناق آت چویك؛ تتیك؛

Աշխոյժութիւն, Աշխուժութիւն چویكلك. تتیكلك. فعالیت([illegible]). غیرت. كرمی. مسرعت حركت [illegible]

Աշխորդ. تریز. تریز ([illegible])

Աշխուժանալ, Աշխուժնալ. چویكلنمك. تتیكلنمك. غیرتلنمك. كسب كرمی ا.

Աշկարայ. [*Պարսկ*. آشكار. آشكاره. آشكارا *բառէն*]. Տ. **Ակներեւ**

Աշկերտ. ([illegible]) شاكرد. چراق. چراغ.

Աշկերտութիւն. چراقلق. چراغلق. شاكردلك ([illegible])

Աշմ (*Հանք*.). ([illegible]) یشم طاشی. حجر كلیه ([illegible]). یشب ([illegible]). یدا ([illegible]). یده ([illegible]). jade.

Աշմուսինայ. جذر بری. یابانی هاوج.

Աշնանային. كوز. صوك بهاره متعلق. موسمنه دائر. خریفی ([illegible]). خزانی — ([illegible]) *տաց*. — օ- . automnale. ([illegible] *բեր*) ایام خریفیه. صوك بهار كونلری ([illegible]). — . — օդ. كوزهواسی. صوك بهار هواسی. — գոյն. رنك خزانی

Աշուն. ([illegible]). 1. صوك بهار. كهنه بهار ([illegible]). كوز ([illegible]). خزان ([illegible]). خریف ([illegible]). 2. اختیارلق. سن شیخوخت ([illegible]) *տաց*. automne. ([illegible])

աշնան եղանակ. صوك بهار موسمی. كوز موسمی. وقت خریف. فصل خریف. **աշնան ատեն**. صوك بهار موسمنده. كوزین ([illegible]). موسم خزانده. موسم خریفده. وقت خریفده

Աշտանակ. شمعدان ([illegible]). chandelier. **ձեռքի**- الشمعدانی bougeoir

Աշտանակագործ, **Աշտանակավաճառ** } شمعدانجی ([illegible])

Աշտանակիլ. بینمك. ركوب اولمق. ركب او. ([illegible]). سوار او. ([illegible])

Աշտարակ. (قلل) Յհ. [illegible] قله. برج ([illegible]). برج ([illegible]). Յհ. [illegible] بروج ([illegible]) *տաց*. **Բաբելոնի** — 1. بابل قله سی ([illegible]). tour de Babel. 2. صوقاق چیقان سس برو قفادل. محل

Աշտարակաձեւ. قله شكلنده. برج شكلنده. شكل البرج ([illegible])

Աշտուն. قوری. قورو. خشك ([illegible]). یابس. ([illegible]) *տաց*. — **հաց** قوری اكمك. ([illegible]) بایات اكمك. نان خشك ([illegible])

Աչագրութիւն. توصیف العین ([illegible]). ophtalmographie. ([illegible])

Աչագեղ. كوزلو. كوزل كوزلی. كوزلو.

Աչագեղեալ ([illegible]). خوب چشم ([illegible])

Աչադէտ. چشمبین. ophtalmoscope

Աչագուրկ. نابینا ([illegible]). اعمی. كور. كوزسز. ([illegible]) Յհ. نابینایان). علیل ([illegible]). علیل (*Օսմ*. *ի մէջ աչազուրկի՝ կոյրի տեղ կը գործածուի, բայց առաջ բուն նշանակութիւնը ճիւանդոտ*)

Աչալուրջ. 1. اویانق. اویانیق. كوزی آچیق. متبصر ([illegible]). متنبه ([illegible]). دوراندیش ([illegible]). متیقظ ([illegible]). 2. متبصرانه ([illegible]). متنبهانه ([illegible]). دوراندیشانه ([illegible]). متیقظانه ([illegible]) *տաց*. — **հսկո**- ([illegible]) **ղութիւն** نظارت متیقظانه؛ متبصرانه؛ متنبهانه

Աչալրջութիւն. اویانقلق. اویانیقلق. كوز آچیقلغی. بصیرت ([illegible]). انتباه ([illegible]). تیقظ ([illegible]). تنبه — **բնասեր**. ([illegible]) تبصر ([illegible])

Տ. **Աչալուրջ** 2.

Աչառու. طرفدارلق ایدن. طرفكیر. خاطر كوكل باقان ([illegible])

Աչառութիւն. طرفدارلق. طرفكیرلك. طرفكیری. خاطر كوكل باقمه ([illegible])

Աչացաւ. مرض عین. كوز آغریسی

داء عين ([illegible]) . مرض العين . داء العين ([illegible]) . ophthalmie

Աչեղ . 1. كوزى بيوك . بيوك كوزلو
2. Ց. **Աչագեղ** [illegible]

Աչիչուլնիկ . نظر بونجوغى ([illegible])

Աչկապուկ . كور ابه اويونى

Աչք. كوز . چشم ([illegible]) Ցէ. چشمان . عين ([illegible]) Ցէ. عيون [illegible] . اعين [illegible] (*բիչ գործածական*) . ديده ([illegible]) . بصر ([illegible]) . باصره ([illegible]) . نظر ([illegible]) Ցէ. انظار ([illegible]) . نكاه ([illegible]) نكه *ապաց*. œil. Ցէ. yeux.

— **ճանել** كوز آتمق . مدنظر ا. ([illegible]) . مدبصر ا. ([illegible]) — **զոցել** كوز قپامق . كورمه‌مزلكه كلك — ([illegible]) كوز يومق . اغماض ا. اغماض عين ا. ([illegible]) — **խաբել** كوزآلداتمق . ([illegible]) — **ի հանդիպել՝ գալ չիլ** . كوزه چارپمق ([illegible]) مصادف انظار او. — **կարել** مقتدر او. كوزى كسمك ([illegible]) . — **ը չկարել** كوزى كسمه‌مك جسارت ايتمه‌مك . غير مقتدر او. مقتدر اولمامق — **ը բանալ** ؛ كوز آچمق . فساد اخلاقه اوغراتمق — **ի լոյս** كوز نورى . نور عين . اوغرامق نور . ([illegible]) نور بصر . ([illegible]) نور ديده . ([illegible]) باصره ([illegible]) . قرة العين ([illegible]) — **ը բաց** كوزى آچيق . — **է ելնել** كوزدن . نظردن دوشمك . چيقمق — **է հեռու** كوزدن . نظردن دور . كوزدن ايراق . ابزاق — **ի բիբ** ([illegible]) . حدقه . كوز قره‌سى . كوز بيكى ([illegible]) انسان العين . ([illegible]) مردمك ([illegible]) . prunelle, pupille. — **ի գալ** نظر دكك . كوزه كلك ([illegible]) . — **ի զարնել** كوزه اورمق . كوز اوكنده . پيش — **ի առջեւ** . چارپمق اوكنده . هنذنده . نظرنده . نظرده **յանչս** كوزيكز آيدين . ديده كز **լոյս** — **երնիդ**

— **ի ծայր** . روشن ([illegible]) دنبال چشم ([illegible]) دنباله چشم . ([illegible])

Ապա . 1. صكره . صوكره . بعده ([illegible]) . متعاقباً ([illegible]) [illegible] *ապաց*. —, — **ուրեմն** . اويله ايسه . ايمدى . بو حالده . ([illegible]) بناءً عليه يوقسه . يوخسه — **բէ ոչ** . بو صورتده . ايمدى الا ([illegible]) . والا ([illegible]) . — **երէ՝ բէ** اولديغى حالده . اولديغى تقديرده . وشايد . وا كر

Ապագայ. مستقبل . ([illegible]) . آتى . كله‌جك . ([illegible]) . استقبال . ([illegible]) . استقبالده . مستقبلده . آتيده — **ին** *ապաց*. استقبالى ؛ مستقبلى **ապառնովել** — **ն** كله‌جك عصر . عصر آتى — **դար** . تأمين ا.

Ապաթարց . حذف اشارتى ([illegible]) . apostrophe . آپوستروف . ([illegible])

Ապաժամ. [illegible] نابهنكام . وقتسز .

Ապախտուրել باش آچمق . فسى ؛ شابقه‌يى و امثالى شيئلرى قالديرمق ؛ چيقارمق

Ապախտաւոր . نانكور . ايلك بيلمز . نامكور . (*աղաւ*.) كافر نعمت ([illegible])

Ապախտաւորութիւն . نانكورلك . كفران نعمت ([illegible])

Ապակաբուռ . ([illegible]) بلور كيرجى

Ապակագործ , **Ապակեգործ** . verrier . ([illegible]) جامجى

Ապակագործութիւն , **Ապակեգործութիւն**. جامجيلق . جام ؛ شيشه اعمالى

Ապականեալ . فاسد . بوزولمش . بوزوق . *ապաց*. **վարքը**. ([illegible]) متعفن اخلاق فساده اوغرامش . اخلاق بوزوق — **օդ** — هواى فاسد . — **տեղ** متعفن محل

Ապականել ([illegible]) . افساد ا. بوزمق . *ապաց*. **օդը**. ([illegible]) . اخلال ا. برباد ا. هواى بوزمق ؛ افساد ا. — **ապաղզչու-թիւնք** — . برباد ا. اخلال ا. ؛ عصمتى

Ապականիլ . فساده اوغرامق . بوزولمق . افساد اولمق . برباد او. اخلال اولمق

Ապականիչ, Ապականող. بوزان افساد ایدن. مفسد. افسادی موجب. عقل. بادئ اخلال

Ապականութիւն. بوزوقلق. بوزوله بوزولمقلق. افساد *սաստ*. **փառ**. — **բուց** — . اخلاق بوزوقلغی. فساد اخلاق

Ապակեայ . سرچه دن. صرچه دن. جامدن. **Ապակեղէն**. زجاجی

Ապակեխոտ . حشیشة یاپشقان اوتی. الزجاج. pariétaire

Ապակեղէն . اوانئ جام معمولاتی. زجاجیه. verrerie.

սաստ. —**դինաց գործարան** جام verrerie. فابریقه سی. جامخانه.

Ապակի زجاج . صرچه . سرچه . جام. *սաստ*. **պատուհ**. verre.

հանի — پنجره جامی . vitre . **գու-նաւոր** — رنکلی جام . verre coloré

Ապակեփող . صراحی اوزون بوینی مطره matras .

Ապահարզան . فسخ . بوشامه . زوجه یی نکاح. طلاق. تطلیق.

Ապահարկ . معاف . ویرکودن معفو. ویرکودن

exempt d'impôts .

Ապահարկութիւն. ویرکودن معافیت immunité.

Ապահով . مطمئن . امین. امینلی. محفوظ . سالم . *սաստ* . — **մարդ** . امین آدم؛ امینلی — **ճանապարհ** . طریق سالم — **ձեռք** — . محفوظ. ید محفوظ. ال **եղէք** امین؛ مطمئن اولکز

Ապահովագին. سیغورطه. سیغورطه بدلی. prime, coût d'assurance . اجرتی

Ապահովագիր. سیغورطه مقاوله نامه سی؛ police d'assurance . سندی

Ապահովագրել. سیغورطه ایده. سیغورطه ا.

assurer . قومق

Ապահովագրութիւն . سیغورطه *սաստ*. — **բնան**. assurance. تأمینات. **ընկերութիւն**. تأمینات؛ سیغورطه شرکتی سیغورطه قومپانیه سی؛ شرکتی compagnie d'assurance . **ծովային** — . assurance maritime. بحری سیغورطه. **ցամաքային** — بری سیغورطه assurance terrestre. **կենաց** — . عمر سیغورطه سی . حیات اوزرینه سیغورطه . assurance sur la vie. **հրդեհի** — حریق سیغورطه سی assurance contre l'incendie

Ապահովագրուիլ. کندینی سیغورطه ایده. s'assurer . قومق. سیغورطه او.

Ապահովել صاغلامق. صاغلاملاشدرمق. صاغلامه باغلامق. تأمین ا. تأمین آلتنه آلمق. تحت تأمینه آلمق. تطمین ا. *սաստ* **անձը** — تطمین نفس ا. **ապրուստ** — معیشتی تأمین ا. **վճարումը** — تأدیه سنی تأمین ا.

Ապահովիչ. تأمین ایدر. امنیتبخش. تأمین ایدن

Ապահովութիւն 1. امن . امان . امن و امان . *օր*. [*Հնորհիւ Վեհափառ Կայսեր — ն ու խաղաղութիւնը կատարեալ են* امن و امان؛ سایۀ شاهانه ده امن و امان آسایش برکالدر]. 2. امنیت. اطمئنان . تأمین. تأمینات . *սաստ*. — **տալ** . تأمینات ویرمك . — **բնան** **դրամ** . تأمینات آلمق **առնել** . تأمینات آقچه سی. *օր*. [*այս մարդուն վրայ* — *չունիմ* بو آدمه امنیتم یوقدر]

Ապահովցունել. Տ. **Ապահովել**

Ապաժամի. بعد . حرمت . مکره . وفاتدن الوفات حرمت . posthume .

Ապաշաւ. ندامت . پشیمانلق. پشیمانی *ապաւ*.

Ապաշխարութիւն . توبه و استغفار آیینی اجرا ایدن پاپاس. توبه و کفارت آیینی اجرا ایدن راهب. pénitencier.

Ապաշխարանք . (Թէվպէ) 1. توبه استغفار (իսթիղֆար). کفارت (քէֆֆարէթ). 2. چله (չիլլէ . չիլէ Կէչիրմէ) چله

Ապաշխարել . (Թէվպէ էթ.) 1. توبه ا. استغفار ا. (իսթիղֆար էթ.) . توبه‌کار او. (Թէվպէքեար օլ.) 2. چله چکمك. چله‌یه گیرمك

Ապաշխարող . 1. توبه و استغفار ایدن توبه‌کار (Թէվպէքեար) 2. (Թաիպ) . تائب . چله چکن (Չիլլէ Չէքէն) . چله‌یه گیرن

Ապաշնորհ . Տ. **Ապերախտ**

Ապառաժ . قیا (Գայա) . قایا. صخره. صخر (Սախր Յգ. Սուխուր) صخور

Ապառաժուտ } (Գայալըգ) قیالی. صخری
Ապառաժոտ } — տեղ قایالق. قیالی محل

Ապառիկ . 1. ویرەسی‌یه . ویرەسی‌یه . 2. à crédit . ذمّتاً . (Զիմմէթ) ذمم . օր.[— չեմ ծախեր ویرەسی‌یه: ویرەسی‌یه صاتمم.] [Նպարավաճառը —կը ծող- Կէ] [بقال ذمم طوپلایور]

Ապառնի . 1. گله‌جك. آتی. مستقبل. (Գելէճէք) (Քեր.) 2. (Մուսթագպէլ) مستقبل ؛ استقبال صیغه‌سی. صیغهٔ مستقبل؛ استقبال. futur . ռամգ. —ի մասնիկ ادات استقبال. particule de futurition.
— ժամանակ زمان استقبال ؛ مستقبل

Ապառողջ. Տ. **Տկար**

Ապաստան, Ապաստանարան. بارینه‌جق یر. صیغینه‌جق یر. صیغینه‌جق محل. ملجأ (Մէլճէ). ماوی (Մէ'վա) . پناه (Փէ-նահ). پناهگاه (Փէնահկեահ). مأمن (Մէ'մէն). ملاذ (Մէլազ) . التجاگاه (Իլթիճա-կեահ). التجاگه. معاذ (Մէ'ազ). ملجأ و پناه

Ապաստանիլ. صیغنمق. التجا ا. استعاذه ا. تعوذ ا. (Թէ'վվուզ էթ.) . تحصن ا. (Թահասսուն էթ.) . پناه قیلمق. օր.[Աս- տուծոյ —նեցայ استعاذه بالله تعوذ؛ الله ایلدم؛ صیغندم] [ծեր զԹուԹեան կ'ա- պաստանիմ مرحمتکزه التجا ایدرم؛ صیغینیرم]

Ապաստանող . التجا ایدن. صیغیناد. ملتجی (Մուլթէճի) Յգ. ملتجیان) . پناهنده

Ապաստանութիւն. Տ. **Ապա-ւինութիւն**

Ապատ. (Մա'մուր) آباد. آبادان. شن. معمور

Ապարանջան . (Պիլէզիկ) بیلزیك . bracelet . (Պիլազիկ) بیلازك . بلازك

Ապարանք. قوناق. سرای (Սէրայ). سرای

Ապարդիւն. نتیجه‌سز. فائده‌سز. بی‌فائده.

Ապարում. صاچاق. صیوان (Սայվան). فراویز

Ապարօշ. (Յգ. Էհտապ) اهداب . frange. ریشه. هدب

Ապարօշ. صاریق. عمامه (Իմամէ Յգ. Էմայիմ) عمائم [Խօսակցութեան մէջ (Սարըգ) կ'արտասանուի որ սխալ է]. turban. ռամգ. կանաչ — . عمامهٔ خضرا (Էմամէի խուզրա) . یشیل صاریق

Ապացոյց. (Տէլիլ, Յգ. Էտիլլէ) دلیل. ادله. دلائل (Տէլայիլ) . برهان (Պուրհան Յգ. Պէրահին) براهین. حجت (Հուճճէթ, Հուճէճ) . (Պէյյինէ) بینه . حجج Յգ. دال (Տալլ) . اثبات (Իսպաթ) . preuve. ռամգ. գրաւոր — بینهٔ تحریریه (Պէյյինէի Թահրիրիյյէ) . preuve littérale. հաստատ — برهان. دلیل قوی . (Տէլիլի գավի) . յայտնի — նեռ دلائل ظاهره. օր. [այս խօսքը ուշիմութեան — է] [بو سوز ذکایه دالدر]

Ապացուցանել . اثبات ا. احتجاج ا. օր. [տեսուԹիւն մը (Իսպաթ էթ.) اثبات ا. دعوی اثبات ا. démontrer...

Ապացուցանող . مثبت ایدن. مثبت (Մուսպիթ). — թուղթեր اوراق مثبته

Ապացուցեալ اثبات اولنمش، مثبت
Ապացուցուած . مرتبۀ ([illegible])
ثبوته واصل اولمش، مبرهن ([illegible]).
ասաց. — Ճըշ. . ([illegible]) مدلل
ճշմարտութիւն حقیقت مثبته؛ مبرهنه؛
([illegible]) مدلله
[illegible], ([illegible]) . **յանցանքը** —
جرمی مثبتدر؛ مرتبۀ ثبوته واصل اولمشدر **է**

Ապաւէն . 1. صیغنەجق یر؛ محل، ملجأ
([illegible]) . مأوی ([illegible]) . معاذ ([illegible]) .
پناه ([illegible]) . ملاذ ([illegible]) . پناه گاه
([illegible]) . التجاگاه . ملاذ و پناه
օր. [Օգոստափառ մեր Կայսրը՝ —
աշխարհին جهانپناه اولان شوکتلو پادشاهمز
افندمز حضرتلری] . جهانپناه աշխարհին —]
[عالمپناه ([illegible])] . [— ամենայնին
2. یاردمجی. حامی ([illegible]) . معین ([illegible]).
օր. [— իմ ես Դու, Տէ՛ր ملجأ و
[բեզմէ զատ — չու-ա [! پناهمسین یارب
[سندن بشقه حامیم؛ معینم؛ یاردمجیم یوقدر նիմ

Ապաւինիլ . 1. التجا ا. ([illegible]) صیغنمق 2 استناد ا. توکل ا. ([illegible]).
օր. [Աստու- ا. اعتماد ا. کوونمك. امنیت ا.
ծոյ — جناب حقه صیغنمق ؛ استناد ا.
[ո՞րու կ'ապաւինիս[. التجا ا؛ توکل ا.
کیمه کوونیورسك ؛ اعتماد ایدیورسك [ا.
ասաց. — **Ապաւինելով** التجا. 1. صیغنەرق
ایدەرك. 2. استناداً. توکلاً ([illegible]).
کوونەرك. اعتماداً ([illegible])

Ապաւինութիւն . ([illegible]) امنیت. اعتماد
([illegible]) . توکل ([illegible])

Ապաքէն . ([illegible]) کرچکدن. حقیقةً
([illegible]). صحیحاً. فی الحقیقه ([illegible]).
واقعا ([illegible]) . الحق ([illegible]) . فی
الواقع ([illegible]). حقاً ([illegible]) . حقا
ասաց. ո՞չ — دکلی که ([illegible])

Ապաքինացուցանել . خستەلکدن ایی ا.
شفایاب ا. ([illegible]) . شفا ویرملك
([illegible]). تشفیه ا. ([illegible]).

Ապաքինիլ . خستەلقدن ایلنمك. صاغالمق
ایی او. شفا بولمق ([illegible]). شفایاب
او. ([illegible]). شفاپذیر او . ([illegible])
([illegible]). رها بولمق ([illegible])
اعادۀ عافیت ا. ([illegible]).
کسب صحت ا. ([illegible])؛ افاقت ا.
افاقتیاب او. ([illegible]) . تصحیح
مزاج ا. ([illegible]). օր. [հի-
ւանդնիս — նեցաւ خستەمز ایلندی؛
صاغالدی ؛ شفایاب اولدی؛ شفاپذیر اولدی؛
کسب افاقت ایتدی؛ اعادۀ عافیت ایتدی

Ապաքինութիւն . خستەلقدن یکی قالقمه
خستەلقدن ایلنمه. شفا ([illegible]). افاقت ([illegible])
([illegible]). نقاهت ([illegible]) . conva-
lescence . ասաց. —**թեան վի-
ճակ** حال افاقت ([illegible])؛ نقاهت ([illegible])

Ապերախտ . 1. ایلك بیلمز . نانکور
([illegible]) . (ապաւ . نانکور [illegible]) . کافر نعمت
([illegible]). کافر النعم ([illegible])
([illegible]). کافر نعم ([illegible]). نعمت
ناشناس. نمکبحرام [illegible]. منکر نعمت
([illegible]). نمکحرام ([illegible])
2. غیر مثمر ([illegible]). خیرسز. فائدەسز
خیرسز؛ فائدەسز ասաց. — **աշխատ**
مسلك. مسلك غیر مثمر ([illegible])

Ապերախտութիւն نانکورلك. کفران
نعمت ([illegible]). نعمت ناشناسلق.
نعمت ناشناسی. نمکبحرامی ([illegible]).
نمکحرامی ([illegible]) . انکار نعمت

Ապերասան . دیزکینسز. کمسز. ضبطسز.
سرکش ([illegible]) . کم آلمز ([illegible]) .
مطلق العنان ([illegible]) . ա— .
սաց. —, — **լեզու ունեցող** زبان
اطالة . دیلی اوزون ([illegible]). دراز
لسان ایدل ([illegible])

Ապերասանութիւն . 1. دیزکینسزلك
کمسزلك . ضبطسزلق. سرکشلك. 2. زبان درازلق

زبان‌درازی ([illegible]) . اطالهٔ لسان. فصاحت لسان ([illegible])

Ապերջանիկ. قره بختلی. بختسز. بدبخت. بی بخت([illegible]). غیرمسعود([illegible]). طالعسز ([illegible] *աղաւ.* [illegible])

Ապերջանկութիւն. بختسزلق . بد . بختلق. بدبختی. عدم سعادت ([illegible]). طالعسزلك ([illegible])

Ապիզակ. broche .([illegible]) بروش

Ապիկար. ([illegible]) غیرمقتدر اقتدارسز. نااهل ([illegible]). درایتسز . عاجز ([illegible]). اهلیتسز ([illegible])

Ապիկարութիւն. عدم اقتدار ([illegible]) . اقتدارسزلق ([illegible]) . اهلیتسزلك . عدم اهلیت ([illegible]) . درایتسزلك ([illegible]). عدم درایت([illegible]). عجز ([illegible])

Ապիկել. صرلامق. صیرلامق([illegible])

Ապիկենի (*Մրդկզ.*) . خلط زجاجی hyaloïde . ([illegible])

Ապիկի. 1. صر ([illegible]). صیر([illegible]). 2. بویجوق . 3. حجامت شیشه‌سی

Ապիրատ. 1. فنا. كوتو. شریر ([illegible]). 2. انصافسز . غیر محق ([illegible]). عدالتسز. غیرمنصف([illegible])

Ապիրատութիւն. 1. فنالق. كوتولك. شر ([illegible]). 2. حقسزلق. انصافسزلق. غدر

Ապլաշ . قیوجی قیصاجی

Ապխտավաճառ . باصدرمه‌جی

Ապշած, Ապշեալ. شاشقین . متغیر ([illegible]). متعجب ([illegible]). حیران ([illegible]). حیرتزده ([illegible]). مبهوت ([illegible]) . مدهوش ([illegible]). سرگشته ([illegible]) . واله ([illegible]). سراسیمه . سراسمه . سرگردان . ولهال

Ապշեցնել, Ապշեցուցանել . حیرتده براقمق. تعجبده براقمق . حیران ا. واله و حیران ا.([illegible]). تحیرده براقمق ([illegible])

Ապշեցնող, Ապշեցուցիչ . حیرتده براقان . تعجبده براقان . حیران ایدن. محیر ([illegible]). حیرتبخش ([illegible]) . وله رسان ([illegible]) . موجب حیرت ([illegible]) . بادئ تعجب ([illegible]). *ասաց.* **խնելմերը** — محیر. ([illegible]) عقول ([illegible]) . حیرتبخش عقول ([illegible]): عقللره حیرت ویرن

Ապշիլ . شاشمق . حیران او . متغیر او. ([illegible]) . متعجب او. ([illegible]) . واله و حیران او. ([illegible]) . مبهوت او. ([illegible]) . مدهوش او . ([illegible]) . تحیر ا. ([illegible]). توله ا. ([illegible]). سراسیمه او. سراسمه او. سرگشته او. ([illegible]) . سرگردان او. ([illegible]) . دوچار بهت و حیرت او. مستغرق بحر حیرت او. ([illegible]) *օր.* [—*ած մնացած է* . مدهوش؛ مبهوت اولمش؛ حیرتده قالمشدر]

Ապշոտել. چالمق. سرقت ا. قاپمق

Ապշում. شاشقینلق. تعجب([illegible]). حیرت. وله ([illegible]) . تحیر([illegible])

Ապշութիւն. 1. Տ. **Ապշում**. 2. سرسملك . حماقت ([illegible]) . حمق ([illegible]) . بلاهت ([illegible]) . ابلهلك. ابلهیت ([illegible]) . بدلالق . بوداللق

Ապուզան (*Բուս.*). یاق اوتی. épilobe

Ապուխտ. باصدرمه. قدید([illegible]). کسود

Ապուշ . احمق . ([illegible]) بون . سرسم . ([illegible] حمقاء [illegible]) . شاشقین . ابله ([illegible]). بوداله. بدلا . آلیق ([illegible]). *ասաց.* յ— **կորթիլ**. Տ. **Ապշիլ** . — **դառնալ**. آلیق؛ بون او. شاشقین؛ سرسم او.

Ապուր. شوربا ([illegible]). چوربه. چوربا. *ասաց.* **անուշ**— عاشوراء ([illegible] *աղաւ.* [illegible])

Ապպարանմ. ([illegible]) سپارش. اصمارلامه.

commande . (سپارشات Յէօ. [illegible])
Ապսպրել ․ սپارش ا․ اصمارلامق ․
Ապսպրուած․ سپارش اولنمش․ اصمارلامه
Ապստամբ․ (‘[illegible] عصاة Յէօ.) عاصی
سرکش (([illegible]) ․ باغی (بغات Յէօ. [illegible])
Ապստամբութիւն․ سرکشلك ․ عاصیلق․
Ապտակ․ سیلی ․ ([illegible]) سیله ․ توقات․
([illegible]) لطمه․ شمار․ ([illegible]) ․ *աղաւ.* ([illegible])
աստց. — **զարնել** Տ. **Ապտակել**
Ապտակեալ , **Ապտակուած**.
توقات یمش ․ سیله یمش ․ توقاتله مضروب․
سیله‌خوار([illegible]) لطمه‌خور ([illegible])
Ապտակել․ توقات آتمق․ توقات اورمق․
سیله اورمق․ شمار آتمق․ سیله؛ توقات عشق ا․
لطمه‌زن او․ ([illegible]) ․ سیله‌زن او․
Ապրայ (*Ապրա*). ([illegible]) طاره․ tare
Ապրանք. ([illegible] اموال Յէօ.) مال 1.
اشیا ․ امتعه ([illegible] متاع [illegible]).
աստց . **Արեւելեան** — اشیا و
ընդհանուր — امتعهٔ شرقیه . امتعهٔ
عمومیه․ marchandises générales
2. یاشایش ․ عمر (اعمار Յէօ. [illegible])
Ապրեցնել․ یشاتمق․ یاشاتمق․ گچندیرمك․
اعاشه ا․ (․[illegible]) انفاق ا․ ([illegible])
օր. [*ընտանիքը կ'ապրեցնէ* حالنی‌سی
انفاق و اعاشه ایدییور․ [*սանկով նանու-*
կով կ'ապրեցնէ حالاندیرییور ․ شویله
بویله گچندیرییور؛ اعاشه؛ انفاق ایدییور]
Ապրիլ․ نیسان․ *աստց*. — **ամիսը**
نیسان آیی․ شهر نیسان ([illegible]) .
Avril .([illegible]) ماه نیسان
Ապրիլ․ 1. یشامق ․ یاشامق․ معمر او
([illegible]) . برحیات او․ ([illegible])
([illegible]) 2. گچینمك․ تعیش ا․ ([illegible])
[([illegible]) تعیش *իտէ նշանակու-*
թեամբ գործածել սխալ է] . *օր*.
[*փառք Աստուծոյ, ապրելու մի-*
ջոցներէ զուրկ չեմ حد اولسون اسباب
تعیشدن محروم دکلم] . [*որքան որ ապրիմ*
یاشادقجه․ یاشادیغم مدتجه ․ برحیات اولدقجه
Ապրիմ մեռնիմ. Տ. **Որիցուկ**
Ապրիշում․ ابریشم ․([illegible]) ابریشم
Ապրուստ. ([illegible]) 1. کچینه‌جك․ نفقه
([illegible] ارزاق Յէօ. [illegible]) رزق ․([illegible])
([illegible]) روزی ․ ([illegible]) *աղաւ*. اعاشه
([illegible]) 2. معیشت ([illegible]) . تعیش
ա- ․([illegible]) اداره ․ گچنمه ․([illegible])
աստց. —**ը ապահովել** معیشتی؛ تعیشی
معیشتی‌یولنده‌دو․ **ը տեղն է**. — . تأمین ا.
گچنمه‌سی؛ اداره‌سی یرنده در․ طوزی قوریدر]
Ապօրէն ([illegible]) غیرمشروع
Ապօրինաւոր․ شرعاً ممنوع․ ([illegible])
حرام ([illegible]) ․ نظاماً غیر جائز ․ مغایر
نظام ․ مغایر قانون ․ خلاف نظام ([illegible])
([illegible])․ خلاف قانون․ مساغ قانونی خارجنده․
illicite . illégitime. *աստց* . —
վաստակուն احوال غیر مشروعه․ —**ա-**
պէս, — **կերպով**․ غیرمشروع اولمرق.
خلاف قانون و نظام اولمرق ․ مغایر نظام و
قانون اولمرق․ مساغ قانونی خارجنده اولمرق․
صورت غیر مشروعه ده․ غیرمشروع صورتده
Ապօրինաւորութիւն عدم‌مشروعیت
مخالفت قانون ․([illegible]) ([illegible])
Աջ. (یمین Յէօ. [illegible]) 1. صاغ ․ یمین
([illegible]) راست 2 صاغ ال․ یدیمین([illegible])
([illegible])․ دست راست ([illegible])
աստց. **Սուրբ** —**դ կը համբուրեմ**
صاغ ․ دست پاکی بوس ایدرم — **կողմ**
صاغ ․([illegible]) جهت یمین․ طرف
یمین․ صاغ و صول — **ու ձախ** ․جهت
([illegible]). چپ و راست ․و یسار
— **թեւ** (*թանակի*) صاغ جناح ([illegible]
[illegible]). l'aile droite (d'une ar-
mée) . — **բազուկ** 1. بازوی راست
معاون اول ․ برنجی معاون 2. صاغ قول
([illegible]) . *օր*. [*մեծ զա-*

ւակը՝ հօրը — բազուկն է بيوك اولادى پدرينك برنجى معاوني؛ معاون اولى در] .
— եւ յահեակ (...) صاغه صوله عين ويساره . (...) چپ و راسته

Աջակից. دستكير . معين (...) يارديجى . ظهير . دستيار (...) . ظهير مقتدر
ասաց. **կարող** — (...) ظهير مقتدر . دستكير مقتدر (...) .

Աջակողմ. صاغ طرف . صاغ جهت . جانب يمين (...) . جهت يمنى (...) . droite. طرف يمين . جانب راست .

Աջակողմեան. صاغده كى . صاغ طرفده كى . جانب يميندەكى . صاغ . يمين . راست

Աջակցիլ. ياردم ا . معاونت ا . امداد ا . مد يد معاونت ا . (...) . مظاهرت ا (...) .

Աջակցութիւն. (...) ياردم . معاونت . مظاهرت (...) . دستيارى (...) .

Աջահամբոյր . ال اوپمه . دستبوسى . *ասաց*. baise-main . (...) — ի արարողութիւն . رسم دستبوسى (...) رسم معايده . (...) . — ի պարտականութիւն (...) وظيفهٔ دستبوسى

Աջին, Աջող } ماهر (...) . مستعد . **Աջողակ** } (...) . قابليتلى . (...) . قابل (...) .

Աջողակութիւն . استعداد . قابليت . (...) . مهارت (...) .

Առ. Ց. **Համար, Գով**. *ասաց*. — այս . بو نك ايچون . بو خصوصده . بو بابده . —

Առագաստ. (...) . 1 . يلكن . بادبان (...) شراع (...) اشرعه Ցն . (...) *ա-սաց*. — **բանալ՝ պարզել** يلكن (...) بادبان كشا او . فتح شراع ا . آچمق (...) كلين (...) 2 . — (**հարսի**) (...) زفاف اوطه سى . اوطهء جمله (...) جمله كاه . (...) *սիսալ*

գործած. (...) كردك (...) . chambre , couche nuptiale .

— **անոց** يلكن فابريقه سى . voilerie

Առագաստագործ. يلكنجى . voilier

Առագաստակալ . آرتنه . كمى سرنى .

Առագաստանաւ . يلكن كميسى . يلكن سفينه سى (...)

Առաջուր կախել. 1 . آياق آلتنه آلمق . يا يعال ا . 2 . اهميت ويرمه مك . اهميتدن دور طوتمق

Առած. (...) امثال Ցն . (...) مثل . ضرب مثل (...) Ցն . ضروب امثال (...) maxime . adage . آثار سوزى آثار *ասաց*. — ի կարգ անցած է سوزى؛ ضرب مثل حكمنه كيرمشدر

Առակ (...) . مثل . (...) مصال . قصه (...) قصص Ցն (...) . تمثيل (...) . ارسال مثل ا . *ասաց*. — մը յիշել citer un proverbe 2 تحقير . حقارت . *ասաց*. — կանչել՝ չափել . حقارت ا . ديللره — . تحقير ا . **Նշաւակի բլլալ** عالمه مسخره او . هدف استهزا او . داستان او

Առակաբան . افسانه و حكايات سويلين . **Առակախօս** } مصالجى . افسانه كو (...) . افسانه پرداز . مداح (...)

Առակագիր . افسانه و حكايه يازان . مصالجى . افسانه نويس . fabuliste

Առակախօսութիւն . مثل؛ مصال سويله . افسانه پردازى . افسانه كويى . مداحلق

Առաձգական. (...) . الاستيق . élastique . (...) . اسنك . تحولى . *ասաց*. — զօրութիւն . Ց . **Առաձգականութիւն**

Առաձգականութիւն . الاستيقيت . اسنكلك . قوهٔ تحوليه (...) élasticité . (...)

Առայժմ. شمديلك . شمديكى حالده . حال حاضرده .

Առանձին. (...) . 1 . يالكز . منفرد (...) تنها (...) . تك (...) . *օր*. [— կ՚ապ- .

բի یالکز یاشار. تك و تنها یاشار [մինչ-. դեռ — կը պտըտէր تك یالکز؛ منفرد؛ و تنها کزمکده ایکن] .2 خصوصی — օր.[— քանիի մը ունիմ [خصوصی سویلیه جکم وار .3 کندینه مخصوص. ذاتنه مخصوص. خصوصی օր. [— տուն մը վարձեց کندینه مخصوص؛ ذاتنه مخصوص؛ خصوصی بر خانه տասց. առանձինն . [استیجار ایتدی] یالکزجه. یالکزاولهرق. منفرداً ([illegible]) تك و تنها ([illegible]) . تنهاجه . օր.[—. ([illegible]) حال انفراد ده կը պտըտէր یالکزجه؛ منفرداً؛ تك و تنها کشت و کذار ایدییوردی] [— Նստած էր.] [— առանձ- یالکزجه؛ تنهاجه اوطورمشدی] . ձին առանձին . تك تك . برر برر . یکان یکان ([illegible]) . علی الانفراد ([illegible]) . օր.[— — տեսայ [برر برر؛ تك تك کوردم] . [— — համ- րեցի [برر برر؛ یکان یکان صایدم؛ تعداد ایتدم] [— — տեսնուեցայ [علی الانفراد کورشدم] կ

Առանձնախօսութիւն. کندی کندینه سویلشمه . soliloque .

Առանձնական . خصوصی . مخصوص . شخصی ([illegible]) . ذاتی ([illegible])

Առանձնակեաց . وحدت و عزلت مراقلیسی ([illegible]) وحدت کزین ([illegible]) . اختیار عزلت ایدن ([illegible]) . کوشه نشین . تنهانشین . زاویه نشین . منزوی ([illegible]) . خلوت نشین ([illegible]) . خلوت کزین ([illegible]) . solitaire .

Առանձնակեցութիւն . وحدت کزینلك . اختیار عزلت ایتمه . تنهانشینی ([illegible]) خلوت نشینی ([illegible]) . خلوت کزینی ([illegible]) . اختیار وحدت ([illegible]) . انزوا ([illegible]) . عزلت بر طرفه چکلمك . کوشه . وحدته چکلمك ([illegible])

اختیار عزلت ([illegible]) حال انفراد ده او. انزوایه چکلمك. منزوی او. ([illegible]) . وحدت کزین او. ([illegible]) . عزلت نشین او. ([illegible]) . کوشهٔ انزوایه چکلمك ([illegible])

Առանձնաշնորհեալ . ممتاز . امتیازلی . privilégié . ([illegible]) — **պարտեր** . دیون ممتازه . امتیازلی . دینلر . créances privilégiées . — **պարտատէրանց** . امتیازلی دائن . créancier privilégié . — **կուսակալութիւնք** ولایات ممتازه ([illegible]) . les Provinces privilégiées

Առանձնաշնորհութիւն, **Առանձնաշնորհում** 1. امتیاز (امتیا [illegible] ذات) .2 معافیت ([illegible]) . معفویت privilège . ([illegible])

Առանձնանալ . یالکزلق سول. وحدت. پرور ([illegible]) . عزلت پرور ([illegible]) . خلوت پرور ([illegible]) . انزوا پرور ([illegible])

Առանձնացած, **Առանձնաց-եալ** . ([illegible]) چکلمش . کندی عالمنده ([illegible]) . منزوی ([illegible]) . حال انفرادده

Առանձներգ . یالکز بر آدم طرفندن اجرا اولنسان نغمه . یالکز بر چالغی ایله چالنان شرقی و یا ترکی . solo .

Առանձնութիւն . یالکزلق . وحدت . انفراد ([illegible]) . خلوت ([illegible]) . عزلت ([illegible]) . تنهالق . تنهایی ([illegible]) . حال تنهایی ([illegible])

Առանց 1. سز . بی . بلا ([illegible]) .2 سزین . بلا .3 بغیر ([illegible]) . من غیر ([illegible]) . օր . [— տեղեկութ . بلافائض] . [فائضسز . [— լուրի . [خبرسز . بی خبر] . [— կեսա- լու ([illegible]) طورمقسزین . بلاتوقف [— իրաւունքի (—[illegible] حقسز . بغیر حق

[— *համարձակու-* · [([illegible]) *Թեան* ([illegible]) · [من غير حد]
[— *ինծի* بنسز] · [— *քեզի* سنسز].
Առանցիկ. يالان. مصال و افسانه قبيلندن.
بى اصل ([illegible]) · موهوم ([illegible])
Առանցք. محور · ([illegible]) 1. دينكل
axe, pivot · ([illegible]) ميل 2. ([illegible])
ատոց. — **երկրի** محور ارض ([illegible]). axe de la terre · —
լուսնի محور قمر ([illegible]) axe de la lune · **աշխարհի** — محور عالم([illegible]). axe du monde
Առապար. 1. صارب· صارپ · يالچين ·
ديك · منيع ([illegible]) 2. قيا · قايا · صخره
صخر ([illegible]) 8ت. صخور ([illegible]) · قايا
Առաջ, · ([illegible])ايلرى ·([illegible]) 1. اوك
پيشكاه ([illegible]) · پيش ([illegible]) 2. اول
([illegible]) اقدم ([illegible]) · مقدم ([illegible]).([illegible])
ատոց. **առնել** — بوندن اول. بوندن اقدم.
كندندن اول؛ اقدم — **իրմէ** . بوندن مقدم
اوائلده. اوللرى ([illegible]) — **ներր**. ماقبل
([illegible]) مقدما ([illegible]) · **Նախ**
եւ — ايلك اوكجه. القدجه · اك اول
([illegible]) اول اصرده ([illegible]) **ընդ**
— استقباله ([illegible]) · **ընդ** —
կալնել · اوكه چيقمق · قارشى چيقمق
استقباله كيتمك · استقبال ا · قارشيلامق
Առաջադրել · 1. تكليف ا. تكليف
درميان 2. ا قصد و نيت ا. عزم ا. ([illegible])
Առաջադրութիւն. (8ت. تكليف 1.
تكليفات) 2. نيت ([illegible]). عزم([illegible]).
مقصد. تصور ([illegible]) 3. ([illegible]) قضيه ([illegible])
8ت. قضايا ([illegible]) . 4 حل مطلوب
ատոց. proposition. مسئلهٔ علميه و فنيه
— **ներ ընել** تكليفلر ا. تكليفاتده بولنمق
Առաջակողմն · اوك طرف. اوك جهت
جهت قداميه ([illegible])· آلن
([illegible])· le devant , partie antérieure · *ատոց* · **բանակին** — **ը**
اردونك اوك طارف ؛ اوك جهق · اردونك
آلنى · جبههٔ لشكر ([illegible])
Առաջապահ. ايلرو قره غول · ايلرى
قره قول. پيشدار ([illegible]). طليعه ([illegible])
چرخه جى عسكرى · avant-garde
Առաջարկ. (تكليفات 8ت.) تكليف
Առաջարկել . تكليف ا. **իրաւա-**
խոհութիւն՝ հաշտութիւն — صلح
تكليف ا. ([illegible])؛ تكليفنده بولنمق
Առաջարկութիւն ([illegible]) تكليف
ատոց. **կարեւոր** — · مهم تكليف
([illegible]) تكليف مهم
Առաջի. برينك اوكنده؛ حضورنده؛ پيشگاهنده
([illegible])؛ مواجهه سنده ([illegible])
ատոց. — **Աստուծոյ** · ([illegible])
الله اوكنده. الله حضورنده · حضور الهيده
Առաջիկայ · 1. كله جك · اوكزده كى ·
آتى ([illegible]) · آتيه ([illegible])
2. مستقبل ([illegible]). استقبال ([illegible])
օր. [— *տարի* كله جك سنه ·([illegible])
سال آتيده ([illegible]). سنهٔ آتيده ([illegible])
[— *շաբթու*. كله جك هفته ·]([illegible])
[— *յին*. ايلرده. ايلروده] · اوكزده كى هفته
مستقبلده ([illegible]). استقبالده
Առաջին. 1. برنجى· ايلك ([illegible])· اول
([illegible]) اولى ([illegible]) · حادى ([illegible])
ատոց · ([illegible]) نخستين ([illegible]) · حاديه)
— **անգամ** دفعهٔ اولى. برنجى دفعه ([illegible])
([illegible]) .— **աստիճան** 1. برنجى
2. برنجى رتبهٔ اولى ([illegible]) . رتبه
([illegible]) درجهٔ اولى. درجه · **աս-**
տեղն — **ճառագայթներ** كونشك
كونشك اشعهٔ نخستينى. برنجى اشعه‌سى ([illegible]) — **քար-**
տուղար مر كاتب · باش كاتب ([illegible])
([illegible]) · كاتب اول · premier secrétaire. — **պատճառ** برنجى سبب

سبب اول · ([illegible]) بادئ حادی
اول · برنجیلك برنجیسی —ենրուն —ք
الاولين ([illegible]) 2. اولا ([illegible])
مادة · برنجی ماده — յօդուած · աuաց·
اولی ([illegible]) · article premier· 3· اولکی աuաց · —ք ,
متقدمين ([illegible]) اولين· اولکیلر ·—ներ·
کافی الاول ([illegible]) · ըստ - նոյն
اولکی کبی · اسکیسی کبی ·([illegible])
کالاول ([illegible]) · کالسابق ([illegible])
سابق مثلو · ([illegible]) کافی السابق
Առաջնակարգ · برنجی درجه· برنجی
صنف · فحول فحل ([illegible]) եղ·
որ Օմ.ի մէջ չգործածուիր)օր·[—
ուսուցիչ ! برنجی درجه؛ برنجی صنف معلم
[— գիտուն ([illegible]) فحول علمادن
[illegible])|· [— բանաստեղծ برنجی صنف
شاعر· فحول شعرادن ([illegible])
Առաջներորդ ·(اولی) [illegible] اول
· (حادیه [illegible]) حادی · ([illegible])
Առաջնորդ · ([illegible]) 1. قلاغوز
قلاووز· رهبر([illegible])· رهنما ([illegible])
رهنمون ([illegible]) · راهنمون · دلیل·
بدرقه ([illegible])· پیش قدم([illegible])
աuաց · — ընթերցանութեան
—· بدرقهٔ قرائت ·رهنمای قرائت·رهبر قرائت
թարգմանութեան رهنمای· رهبر ترجه
ترجه · ուղիղ ճամբու — دلیل راه
دلیل راه صواب([illegible]) سداد
([illegible]) · مرشد · ([illegible])
([illegible]) · مرخصه · ([illegible]) 2. مرخص
[illegible] · մխալ է [illegible])·prélat
Առաջնորդական· ([illegible]) مرخصه خانه
([illegible])· مرخصه دائر ([illegible])
([illegible])· مرخصه منسوب ([illegible])
աuաց· — փոխա- [([illegible])
նորդ · مرخص وکیلی — տեղապահ
([illegible]) مرخص قائمقامی

Առաջնորդարան · مرخصه خانه
Առաջնորդել · اوکه · یول کوسترمك
دوشمك·قلاغوزلق ا· رهبرلك ا· دلالت ا· رهبر او·
رهنما او· — ուղիղ ճամբայ ارشاد ا·
Առաջնորդութիւն · 1. قلاغوزلق
قلاووزلق · دلالت· رهبرلك· رهبری ([illegible])
([illegible])· رهنمونی ([illegible]) · راهنمونی
2. مرخصه لق ·مرخصيت([illegible])
Առաջնութիւն· 1. ایلکلك· برنجیلك
· ([illegible]) تقدم ([illegible]) 2. primauté
· ([illegible]) · قدم ([illegible]) · ([illegible]) اقدميت
ա- · priorité · ([illegible]) تفوق
աuաց —թեան իրաւունք برنجیلك حق
حق تقدم ([illegible])؛ تفوق
Առաջուց· اولجه ·([illegible])· اولدن
աuաց ·([illegible])· اقدجه ([illegible])·([illegible])
— ի վեր ([illegible]) · من القديم
اولدن بری · ([illegible])· قدیمدن بری· قديماً ([illegible])
Առաջք· Տ· **Առաջ** 1·
Առասան·ficelle([illegible])· قناب· سجيم·
օր· [—ել , —ով կապել · سجيم ایله
باغلامق· سجيم ایله ربط ا· ficeler
Առասպել · ([illegible]) افسانه · مصال·
اساطير قديمه ([illegible])· اساطير
որ ([illegible]) اسطوره ([illegible])
fable · conte · خرافه ·(առնզործ·
աuաց·ոտանաւոր — اساطير و افسانه يي
منظوم مصال · متضمن منظومه ·fabliau
([illegible]) خرافات·([illegible])اساطير ք—
Առասպելաբան·مصالجی·مصال سویلین
افسانه کو ([illegible])· افسانه کوی
Առասպելաբանութիւն·مصالجيلق
افسانه کوبی ([illegible]) · افسانه کولق
Առասպելագիր·مصال يازان· مصالجی
افسانه نویس ([illegible]) · اساطیر
نویس ([illegible]) · fabuliste
Առասպելական · 1· مصال کی عندن
مصال قبیلندن· مصالکاری ([illegible]) ·

افسانه قبیلندن ([illegible]) . 2 . یالان . موهوم ([illegible]) . دوزمه ([illegible]) . خیالی ([illegible])

Առասպելօրէն . مصالجه . مصالجه‌سنه مصالواری . مصال و افسانه طرقیله

Առաստաղ . سقف . 1. طاوان . طوان ([illegible]) . آسمانه ([illegible]) . 2. طاوان . طوان . آغزطوانی . دماغ . طاماق . طماق . حنك ([illegible]) . palais (de la bouche)

Առաստաղակալ ([illegible]) 1. دوشمه طاوان و دوشمه . طاوان قاپلامه‌سی plancher 2. مقاصلی طام و یا چاتی . خرپوشته . ferme.

Առատ . ([illegible]) . مبذول ([illegible]) . بول بركتلی . فیضلی ([illegible]) . كثرتلو . كثیر . وافر . وفیر . غنی ([illegible]) . شایكان ([illegible]) . օր. [— հունձք بول محصول . محصول مبذول] [— կերցուց بول ؛ غنی یدیردی] . [— յանգ ([illegible]) قافیهٔ شایكان]

Առատաբուղխ. Տ. **Առատ**. ա-

ռաց. — **Նուէր** . بول هدیه ؛ عطیه هدیهٔ مبذوله . عطیهٔ مبذوله ؛ كثیره

Առատագութ . پك مرحتلی . پك رحیم ارحم ([illegible]) . رحمان ([illegible]) . رحمن ([illegible]) [այս երկուքը Աստուծոյ համար միայն կ՚ըսուին] . پك شفیق اشفق ([illegible]) . مراحمپناه ([illegible]) . مرحتكستر ([illegible]) . مرحتپرور ([illegible]) . مرحتسمات ([illegible]) . օր. [— Աստուած . جناب رحمان ([illegible])] [— Թագաւոր . پادشاه مراحمپناه] [— հայր . پدر مرحتكستر . پدر مرحت پرور . اب اشفق ([illegible])] . [— անձն մըն է . بر ذات مرحتسماتدر]

Առատահոս . چوق آقان . كثرتلی آقان . كثیرالجریان ([illegible]) . كثیر السیلان ([illegible]) ա-ռաց. — **ջուր** [سیل ([illegible]) . سیلاب ([illegible]) . سیلابه الی آچیق]

Առատաձեռն . سماحتلی . سخاوتلی . كریم . عالیجناب . جوانمرد ([illegible]) . جوامرد ([illegible]) . سخی ([illegible]) . اهل سخا ([illegible]) . كرمكار ([illegible]) . ساخ ([illegible]) . جواد ([illegible]) . كرمكستر ([illegible]) . سخاوت‌پرور . سماحت كستر ([illegible]) . مكارمپناه ([illegible]) . مكارمكار ([illegible]) . سماحت پیشه ([illegible]) . حاتمشیم ([illegible]) . حاتم مكرمت ([illegible]) . ولی‌نعمت‌حاتم‌مكرمت ([illegible]) օր. [— Թագաւոր . شهنشاه مكارمپناه] . [— մարդ . مرد جواد ([illegible]) . مرد ساخ ([illegible]) . كریم بر ذات . عالیجناب بر ذات] . [— հայր . پدر سخاوت‌پرور . پدر كرمكستر] [յոյժ — . پك سخی . پك جوامرد . اكرم . اسخی ([illegible])] [յոյժ — . հա- . اسخی ([illegible])] . [اسخی ؛ اسخی اغنیادندر բուստմերէն է]

Առատաձեռնութիւն . جوامردلك جوانمردلك . سخاوت ([illegible]) . سخا ([illegible]) . جود ([illegible]) . سماحت ([illegible]) . كرمكارلق . كرمكاری ([illegible]) . فتوت ([illegible]) . جوامردلكله . — **բար** . جوانمردانه . سماحتله . سخاوتله . كریمانه . فتوتكارانه ([illegible])

Առատաման . صابان یری . صابان یری

Առատամայ . بول او . بوللانق . چوغالمق . مبذول او . چوق او . تكثر ا . ([illegible])

Առատաշնորհ } لطف و احسانی چوق . لطف و عطاسی
Առատապարգեւ } كثیر . كثیر الاحسان و اللطاف ([illegible]) . كثیر النعم ([illegible])

Առատապէս . بول بول . بوللقله . مبذولیتله . كثرتله ([illegible]) . مع زیادة ([illegible]) . مبذول اولەرق . مبذولاً ([illegible])

Առատութիւն . بوللق . چوقلق . مبذولیت . فیض و بركت ([illegible]) . كثرت وفرت ([illegible]) شایكانی ([illegible])

ապաց . առատիկ — فوق‌العاده مبذولیت؛ بوللق . فیض و برکت فوق‌الغایه [illegible] شایکانی قافیه յանգի —

Առարկայ.(Յէ. [illegible] 1. شی. ماده مواد). [illegible] 2. objet . ([illegible]) مبحوث عنه ([illegible]). موضوع ([illegible]) *ապաց*. խօսակցու. . sujet. ([illegible]) բեան — ([illegible]) موضوع بحث *ապաց*. բսի բ- . ([illegible]) 3. هدف տալի — զարձու قیل‌وقاله هدف اولدی

Առարկայական . ([illegible]) مادی objectif . ([illegible]) . تصدیق حقیق

Առարկայականութիւն . مادیت . ([illegible]) . فعلیت ([illegible]) objectivité. ([illegible]) تصدیقیت

Առարկայապէս. مادی و حقیق اولەرق مادةً ([illegible]) . فعلاً ([illegible])

Առարկել. اعتراض ۱. مخالفت و موانع objecter. برشیئك ضدینی درمیان ایتمك کوسترمك

Առարկութիւն . ([illegible]) اعتراض *ապաց*. objection . اعتراضات) Յէ. ([illegible]) սեն — նեբ اعتراضات واهیه ([illegible]) . ի բացակայու. թեան արուած վճռոյն նկատ. մամբ — ([illegible]) اعتراض على‌الحکم ([illegible]). observations faites par plaideur contre la sentence

Առաւել. 1. زیاده . دهازیاده . دها چوق . مزید 2. ([illegible]) فضله . ([illegible]) . مزداد فزول . ([illegible]) افزون . ([illegible]) plus . ([illegible]) زائد 3. ([illegible]) *ապաց*. — նշան. زائداشارتی. առ — ն — بالا. الکچوغی. اك زیاده. چوق چوق. ... دن زیاده — . دها زیاده — քան

Առաւելագոյն. 1. الک زیاده. ازید ([illegible]) افزونتر ([illegible]). افزونترین. الک فضله 2. (*Զափ*.) حد اعظم ([illegible]). maximum . ([illegible]) اعظمی

Առաւելազանց. 1. فوق‌العاده. حددن افزون ([illegible]). فوق‌الحد ([illegible]) 2. مبالغه‌جی . مفرط ([illegible])

Առաւելազանցութիւն. 1. مبالغه ([illegible]) افراط ([illegible]). 2. فضل . فضله‌لق

Առաւելական անուան . اسم تفضیل ([illegible]) . اسم التفضیل

Առաւելակշիռ. رجحان‌رأیی حائز اولان. جازم ([illegible]) . غالب ([illegible]) *ապաց* . ([illegible]) — ձայն . رأی غالب . رأی جازم . voix prépondérante

Առաւելակշռութիւն . 1. تفوق 2 . ([illegible]) . مزیت ([illegible]) ترجیح نفوذ . غلبه نفوذ ([illegible]) ترجیح رأی . prépondérance

Առաւելապէս. زیاده‌سیله . مع زیادة op. [— ([illegible])] فوق‌العاده. فوق‌الحد. [زیاده‌سیله؛ مع‌زیادة ممنون ایتدم *զոհ ըրի*

Առաւելութիւն. 1. زیاده‌لك. فضله‌لق. 2. مزیت ([illegible]) مزیات ([illegible]). Յէ. ([illegible]) مزایا ([illegible]). افضلیت ([illegible]) . تفوق ([illegible]). رجحان ([illegible]) . تمیز ([illegible]) 3. فزونی ([illegible]). افزونی op. [*Թիւի* — عدد زیاده‌لکی. ([illegible])] تفوق جهتك نه در . *ունիս* — [*ի՞նչ* (*այս տունը ձեր տուն*-. [نه مزیتك وار ؛ بو اوك سزککنه رجحانی — *ունի* [*կենաց* — ը . [وار درؤ افضلیتی واردر] فزونی عمر . افزونی عمر ([illegible])]

Առաւելուլ ؛ زیاده‌لشدرمك . آرتیرمق ۱. تزیید ([illegible]). تکثیر ۱ ([illegible]) ([illegible]) . توفیر ۱. ([illegible]) . چوغالتمق

Առաւուշտ . ([illegible]) . مثانه. سدیك قاوغی vessie . ([illegible]) آیدان

Առաւիր. بیهوده . بوش یره . بوشنه ([illegible]) *աղաւ*. ([illegible]) . ناقله

Առաւօտ . ([illegible]) 1. کونك. یومی 2. diurne. ([illegible]) روزینه آزسورور

آز طایانیر. فانی (ֆանի). موقت (մուվագգաթ)
éphémère . (կեչի

Առաւօտ. صباح. صبح (սապահ). بامداد. (պամտատ)
(պամտատան) بامدادان . (սապահ)
սաց. —ուն կանուխ, վաղ քաջ
քեզ —ն علی . چین صباحلین. صباح ارکن
(—ն) علیالسحر . ('ալէէսսահէր) الصباح
(սապահլէյին) . de bon matin , de
grand matin . — **երեկոյ** صباح
(սապահ — մասա) . صبح و مسا . آقشام
—ուն صباحلین . le matin . **կե-**
նաց —ը عنفوان شباب . گنجلك زمانی
(ունֆուվանը շէպապ) عهدشباب ('ահտը
շէպապ) . —**եան դէմ** صباحه قارشی . vers
le matin . —**ըլլալ** . صباح او . صباحلامق

Առաւօտեան (սապահի) صباحی . سحری
Առաւօտին ma-ܨ (սապահի) صبحی
tinal . de matin . —**եան ժամուն**
զանգ . صباحکی ساعتده . صباحکی آشاده

Առաքեալ . 1. حضرت عیسانك شاكردی
(հավարի) حواری . حواریون (հավարիյուն) . 2. رسول (րէսուլ) . رسل (րուսուլ) .
(էմիր) پیغمبر . مرسل . مرسلین (մուրսէլ)
اعزام . 3. apôtre . (առաքել) کوندرلش
(մապ'ուս) . مبعوث . مبعوثان (مبعوثان)

Առաքել . کوندرمك . یوللامق . ارسال ا.
(իրսալ էթ.) . بعث ا. (պա'ս էթ.) . اعزام ا.

Առաքելական . 1. حواریونه متعلق
(հավարիյունա մութա'ալլիգ) . حواریونه
شایان . حواریونه منسوب . 2. رسولی
پیغمبری . 3. apostolique . حواریون
طرز و مسلکنده اولەرق . رسولانه . —
սաց . —**սուրբ եկեղեցի** ارمنی کلیساسی

Առաքելաշնորհ . (փեյ-) پیغمبر شیم
(րէսուլ) رسول خصال) . (խասայիլ)
(կէնտի) يك معزز (մու'աղզէզ) .

Առաքելապետ . (րէիս) رئیس حواریون
chef des apôtres . (հավարիյուն

Առաքելութիւն . (րիսալէթ) رسالت . 1.
من طرف الله نشر دینه مأموریت . 2. حواریونك
حال و موقعی . apostolat . mission .

Առաքինաբար . فضیلتله . فضیلانه
فضیلتکارانه . فضیلتپرورانه . فضیلتمندانه

Առաքինազարդ . فضیلتلو . فضیلتلی
Առաքինասէր (ֆազիլէ-) فضیلتپرور
(ֆազիլէթ-բէրվէր) . فضیلتسمات (սիմաթ)
فضیلتمند (ֆազիլէթմէնտ) . فضیلتاستیناس
(ֆազիլէթ իսթինաս) . فضیلتمآب (մէ-
(ֆազիլէթ) . فضیلت نهاد (նիհատ)
(նէհատ) . فضیلت سمیر (ֆազիլէթ սէմիր) .
օր . [— . (ֆէզայիլ սէմիր) فضائل سمیر
վարպետ (ուսթատ) استاد فضیلت نهاد
ֆազիլէթ նէհատ)] . [— ուսուցիչ معلم
. [(մուալլիմ ֆազիլէթմէնտ) فضیلتمند
[— ծերունի] [پیر فضائل سمیر؛ فضیلت سمیر

Առաքինասիրութիւն . فضیلتپرورلك
. (ֆազիլէթ բէրվէրլիք) فضیلت پروری
(ֆազիլէթմէնտի) فضیلتمندی

Առաքինի . (ֆազըլ . ֆազիլ) فاضل . فضیلتلی
فضیلتمند . (ֆուզալա) فضلاء . Յ. . فضیلتلی
(էհլի) فضیلتکار . اهل فضیلت . اهل فضل
սաց . — **ըլ-** . [vertueux . (ֆազիլ
լալ فضیلتلی؛ فاضل؛ اهل فضل؛فضیلتکار او.

Առաքինութիւն . (ֆազիլէթ) فضیلت
. (ֆազլ) فضل . (ֆէզայիլ) فضائل Յ.
vertu . (մէզիյէթի զաթիյէ) مزیت ذاتیه

Առաքող . کوندرن . یوللایان . ارسال ایدن
(մուրսիլ) مرسل . اعزام ایدن (ի'զամ էտէն)

Առաքում . کوندرمه . یوللامه . ارسال
(իրսալ) . سوق (սէվգ) . اعزام (ի'զամ)
(պա'ս) بعث

Առբերան . (զիւմպէֆ) زمجف

Առբերել . عرض و تقدیم ا. offrir

Առգին . (նիւմունէ) اورنك . موستره . نمونه
échantillon (նէմուզէճ) انموذج (նումունէ

Առեղծուած . بیلمجه . معمی . 1.

([illegible]) الغاز ([illegible]) . لغز ([illegible]) . ([illegible]) چيستان ([illegible]) 2. آكلاشلمز ايش . مغلق كلام ([illegible]) . énigme .

Առեղծուածային. 1. بيلمجه؛ معمى قيلندن اولان. معمالى ([illegible]). لغزى ([illegible]) . مبهم . 2 . مغلق ([illegible]) . énigmatique . ([illegible])

Առերեւոյթ . صورى . ظاهرى ([illegible]) . *պատց.* — **կերպով,** —**ս** . ([illegible]) صورتا ([illegible]) ظاهرا ([illegible]) . — **կոտորակ** (*Թուաբ.*) كسر مركب ([illegible]) . fraction composée

Առեւանգ / **Առեւանգութիւն** } قيز؛ قارى قاچيرمه . جبراً قيز ؛ قارى آشيرمه . rapt . enlèvement .

Առեւանգել . قيز؛ قارى قاچيرمق . جبراً قيز؛ قارى آشيرمق . enlever

Առեւտուր . آلش ويرش . اخذ و اعطا . ([illegible]) . تجارت ([illegible]) . داد و ستد ([illegible]) . داد وستاد *ա-* . commerce . ([illegible]) *ուսց* . — **ընել** آلش ويرش ا. اخذ و اعطا ا. اجراى داد و ستاد ا.

Առեւտրական . آلش ويرشه دائر . اخذ و اعطايه منسوب . تجارته متعلق . تجارى . — **նամակներ** مكاتيب تجاريه ([illegible]). lettres commerciales . — **թղթակցութիւնք** مخابرات تجاريه ([illegible]) مكاتبات تجاريه ([illegible]) correspondances commerciales . — **սենեակ** تجارت اوطه‌سى . chambre de commerce . — **դատարան** تجارت محكمه‌سى . tribunal de commerce . — **ծովային դատարան** تجارت بحريه محكمه‌سى . tribunal de commerce maritime . — **տետրակներ** دفاتر تجاريه . livres de commerce . — **օրէնք** حقوق تجاريه . حقوق تجارت . droit commercial . — **ապրանքներ** امتعهٔ تجاريه ([illegible]) . objets de commerce . — **նախարարութիւն** . تجارت نظارتى . ministère de commerce

Առէջ . تار . آرش ([illegible]) (*Արհ.*) 1. fil de chaîne . chaîne de tissage ([illegible]) خيط ([illegible]) (*Բուս.*) 2. serand filet . ([illegible]) ليف . الياف ([illegible]) خيوط ([illegible])

Առընթեր . يانده . نزدنده . عندنده ([illegible]) قرينده ([illegible]) اتصالنده

Առընթերագրութիւն ([illegible]) حاشيه . تحشيه . دركنار ([illegible]) حواشى ([illegible])

Առընթերակաց . ([illegible]) ينيشك . ([illegible]) . مجاور ([illegible]) . متصل ([illegible]) . متجاور ([illegible]) *պատց.* — **ան-** . ([illegible]) **կիւններ** (*Երկչ.*) زوايای متجاوره ([illegible]) . angles adjacents. **երկու — անկիւններ** زاويهٔ متجاورتان ([illegible])

Առթել . سبب او. وسيله او. موجب او. مستلزم او. ([illegible])

Առժամայն . آنيده . همان . درحال . درعقب ([illegible]) . فى الحال ([illegible]) . sur le champ . ([illegible]) درآن

Առժամանակ մը . مدت اولسون . pour quelque temps . برمدتجك اولسون

Առժամանակեայ / **Առժամեայ** } 1. بر وقت ايچون . موقت ([illegible]) provisoire . temporaire . ([illegible]) — **գործադրութիւն** اجراى موقت ([illegible]) . exécution provisoire . — **որոշում** قرار موقت ([illegible]) . — **պաշտօն** مأموريت موقته ([illegible]) 2. —, — **կերպով** . موقت اولدرق . موقت صورتده .

provisoirement (մուվագգաթէն) موقتاً

Առ ի. Տ. **համար** . *տառ.* — **չգոլէ** . اولديغى حالده . بولنديغى حالده . فقدانى تقديرنده . à défaut de . — **չգոլէ յառաջոյն** اعلى بولنديغى حالده اعلانك فقدانى تقديرده؛ بولنديغى تقديرده

Առիզամ . پشتمال . (փէշթէմալ) اوكلك tablier . (ֆօթա) فوطه

Առիթ . (ֆըրսաթ. ֆըրսաթ) فرصت 1. وسيله (վասիլէ) . ذريعه (զէրիա') . سبب. بهانه (պահանէ) . 2. occasion cause . motif . (սէրրիշթէ) سررشته *տառ.* — **էն օգուտ քաղել** فرصتدن فرصتياب او. فرصتى غنيمت بيلمك . استفاده (ֆըրսաթը ղանիմէթ պիլմէք օլ) . — **փնտռել** فرصت وسيله جو او . فرصت آرامق . قوللامق (ֆըրսաթճու օլ.) . فرصتجو او. **գեղեցիկ** — وسيلهٔ حسنه (վասիլէի հասանէ) . ذريعهٔ حسنه (զէրիա'ի հասանէ) . **պատեհ** — مناسب فرصت. وسيلهٔ مناسبه . ذريعهٔ متنيه . **պատեհ** — **համար-ձակութ. Ընդառաջեցաւ** وسيلهٔ حسنه . ذريعهٔ حسنه عد اولندى. اتخاذ اولندى . **առ-իթով, առթիւ** حسبيله (հասպիլէ) ملابسه‌سيله . مناسبتيله (մունասէպէթիլէ) . (միւնասէպէթիլէ) . à l'occasion . *օր.* [*Նորին Կայսերական Վեհա-փառութեան Ծննդեան բարեբաս-տիկ տարեդարձին առթիւ* ولادت باهرهٔ الميمنت حضرت پادشاهى ملابسه‌سيله؛ مناسبتيله؛ حسبيله؛ مناسبت جليله‌سيله]

Առ ինչ. نه‌ايچون . نيچون . نه‌سبيدن طولايى .

Առիւծ . (Յգ. եանդ اسد . آرسلان . آساد (ասատ) . شير (շիր) . غضنفر (ղազանֆէր) . حيدر (հայտար) . ليث (լէյս) . *(ph; գոյծ.)* lion . **մատակ՝ էգ** — . lionne . (էսէտէ) اسده . ديشى آرسلان **կորիւն՝ ձագ** — . آرسلان ياوروسى . جسور؛ lionceau . — **ի պէս մարդ** اك بيوك حصه . يكيت‌بر آدم . — **ի բաժին** part du lion . **զայրացած** — غضنفر غضوب (ղազանֆէրի ղազուպ) . — **արեւ** شير و خورشيد (շիր ու խուրշիտ)

Առիւծաբար. آرسلانجه . آرسلانجه‌سنه شيرانه (շիրանէ) . غضنفرانه . (ղազանֆէրանէ) . حيدرانه (հայտարանէ)

Առիւծագի *(Բուս.)* . آرسلان قويروغى ذنب الاسد (զէնպիւլէսէտ) léonure . léonurus . agripaume

Առիւծախոտ *(Բուս.)* . سپورکه اوتى orobanche . (օրօպանշ օթու)

Առիւծակորիւն . آرسلان ياوروسى

Առիւծաճանգի *(Բուս.)* . آرسلان پنجه‌سى léontopodium .

Առիւծանման . آرسلان كبى . حيدر آسا (մանէնտէ շիր) . مانند شير (հայտարասա)

Առիւծասիրտ . آرسلان يوركلى . شيردل *օր.* [— *մարդ* شيرمرد] . دلير (տիլիր) (շիրտիլ)

Առիւծենի . آرسلان پوستى . آرسلان دريسى .

Առիք . طوان ايچى . طاوان ايچى

Առլի . (լի-ր) . پر (փիւր) . طولو . مملو (մէմլու) مالى (մալի) . مشحون (մէշհուն) . plein .

Առլնուլ . املا ا . پر قيلمق طولديرمق . (միւնէվվէր գըլմագ) . مشحون قيلمق . (փիւր գըլմագ) .

Առխիթել . طوقونمق . چارپمق . اورمق . heurter . (տուրթմէք) . دورتمك قاقمق .

Առկախ
Առկախեալ } suspendu (մա'լլագ) . آصيلى . صارقيق . معلق

տառ. — **բողոք** . صالقيده براقمق صالقيده؛ معلقده قالمق — **մնալ** . معلقده براقمق

Առկայծեալ . (մախմուր) . مخمور . بايغين

տառ. — **աչք.** بايغين باقش . مخمور كوز (չէշմի մախմուր) . چشم مخمور

Առհասարակ . (ա'մումա) عموماً . على العموم (ալէլ ա'մում) . عموميت الوزره . على السويه (ալէսսէվիյյէ) . على الاطلاق (ալէլ իթլագ) .

([illegible]) بلا استثنا ([illegible]). *ասաց.* — **ամէն ոք.** على‌العموم هركس. على السويه هركس. بلا استثنا هر كس

Առհաւատչեայ 1 پى ([illegible]). رهن. 2. تأمينات. نشانه. arrhes. gage. gage. témoignage. ([illegible]) اثر *օր.* [*մատուցանել յարգանաց —ն*]. [تقديم تأمينات احتراميه] [*սիրոյ —* نشانهٔ محبت. اثر محبت ([illegible])]

Առձեռն. 1. كوچك. اوفاق. اوفق. نقلى قولاى. الده كوتوريله بيلير. portatif. ([illegible]) الده. دردست 2. manuel. *ասաց.* — **բառարան.** كوچك لغت. اوفق لغت. جيب لغتى. لغاتچه ([illegible]). dictionnaire portatif. — **պատրաստ.** حاضر. موجود ([illegible]). disponible. *օր.* [— *պատրաստ դրամ*] [موجود آقچه. حاضر پاره] *պատրաստ գումար.* موجود مبلغ. مبلغ موجود] [— *ապրանք*] [اموال موجوده]

Առնաբար. 1. اركگجه. ارجه ([illegible]) 2. ([illegible]) مردجه. مردانه. رجلانه ([illegible]). يكيتجه ([illegible]). مردانه. جسورانه. شجيعانه ([illegible]). دليرانه ([illegible])

Առնական. 1. اركگه مخصوص. رجلى. viril. ([illegible]) رجليه ([illegible]) 2. Տ. **Առնաբար.** *ասաց.* — **կերպով.** Տ. **Առնաբար** 2. — **տարիք** سن رجليت ([illegible]). âge viril. — **ձայն** اركگجه سس. صداى رجلى. اركگه مخصوص سس

Առնականութիւն. اركگلك. رجليت

Առնակոյս. ([illegible]) نشانلى. نامزد

Առնանոց. سلاملق. سلاملق دائرەسى

Առնել. 1. آلمق. اخذ ا. قبض ا. اخذ و قبض ا. 2. ([illegible]) استيفا ا. ضبط ا. فتح ا. *ասաց.* առ.. prendre. **Ելիքը** — مطلوبى اخذ و قبض ا. استيفاى مكتوب آلمق؛ — **նամակ.** مطلوب ا. اخذ ا. — **քաղաք մը** — بر شهرى فتح ا. — **օրինակ.** ضبط ا.؛ عبرت آلمق. — **ի միասին** — برلكده آلمق. برابر آلمق. استصحاب ا. ([illegible]). prendre avec. se faire accompagner par — **կանգ** توقف ا. طورمق ([illegible])

Առնելիքաւոր. آلجقلى. داين (دائن). créancier. ([illegible]). مقرض. (*սխալ է*)

Առնէտ. loir. زلا صيچانى. طاغ فارەسى

Առնի. آلت تناسل ذكور ([illegible]). ذكر. verge. قضيب ([illegible])

Առնող. اخذ ايدن. آخذ. آلان. آليجى. preneur. ([illegible]). قابض ([illegible])

Առնուած. آلنمش. اخذ اولنمش. مأخوذ. *օր.* [*այս.* pris; prise. مقبوض. ([illegible])] [*հատուածը այսինչ գրքէն — է.* بو پارچه فلان كتابدن مأخوذ در] [*գրքին դրամը — է* كتابك پارەسى مقبوضدر] [*խօսքէդ — է* سوزكدن آلنمشدر]

Առնուող ([illegible]) آلنان. كوچن. مغبر. منفعل ([illegible]) *օր.* [*խօսքէդ — չկայ*] [سوزكدن آلنان؛ كوچن؛ مغبر اولان يوقدر]

Առնութիւն ([illegible]) اركگلك. رجليت

Առնուլ. ([illegible]) آلنمق. كوچنك. مغبر او. منفعل او. ([illegible])

Առնչակից. ([illegible]) متفرع. دائر. متداىر ([illegible]). متعلق ([illegible]). *ասաց.* — **թուղթեր** اوراق متفرعه ([illegible]). *օր.* [**ասոր** — *թուղթերը*] [بوكا متعلق؛ بوكا دائر اوراق]

Առնչութիւն. 1. تعلق ([illegible]). 2. مناسبت. ارتباط ([illegible]). مربوطيت. علاقه. شمول. ([illegible]). relation. rapport. *օր.* [*այս գործը ասոր հետ բնաւ — չունի*] [بو ايشك بوكا هيچ تعلقى؛ شمولى يوقدر] [*ինծի հետ ի՞նչ — ունիս*] [بنمله نه مناسبتك؛ علاقه‌ك واردر]

Առոգոգանակ . (տէօշլէ-) دوشلو
Առոգանել . نطق ایراد ا. خطابت ا.
déclamer . (իւէրատըն էթ.)
Առոգանութիւն. (թէլէֆֆուզ) تلفظ
Առողջ. صاغ. صاغلام. صحتده. عافیتده. صحیح الوجود (սահիհիւլ-վիւճուտ). صحتی بر كمال اولان (սըհհաթլը տիւրիւսթ օլան). تندرست (թէնտիւրիւսթ) en bonne santé . sain . *սաղ* . — **միտք՝ յ— մարմնի** صحت فكر صحت بدنده .بولنور. **միտքը** —, — **մտքի տէր** تام الشعور (թամիւշշուուր). sain d'esprit . — **մուրացիկ** سائل تندرست (սայիլ թէնտիւրիւսթ) . — **միտք** فكر صائب (ֆիքրի սաքիպ). (افكار صائبه
Առողջաբան (հըֆզըսսըհհա) حفظ الصحه طرفداری (սըհհ- صحیوندن. (թարաֆտարը սըհհ- hygiéniste . (սըհիյուն-
Առողջաբանական . حفظ صحته متعلق. حفظ صحته منسوب . صحی (սըհհի hygiénique . (սըհհիյէ صحیه իյէ.
Առողջաբանութիւն . حفظ صحت (հըֆզ- حفظ الصحه . (հըֆզը սըհհաթ) *սաղ. պ.* — hygiène .(հըֆզըսսըհհա
Անասնաբուժական — حفظ صحت بیطریه . hygiène vétérinaire .
Ձիաբանական — حفظ صحت حیوانیه hygiène hippique. **դպրոցական** — مكتب.حفظ صحتی .hygiène scolaire
Առողջական ⎫ حفظ صحته متعلق
Առողջապահական ⎭ حفظ صحته منسوب. صحی (սըհհի) صحیه (սըհհիյէ իյէ.) *սաղ. պ.* .sanitaire. hygiénique
առողջապահական յանձնաժողով commission sanitaire صحیه قومیسیونی — **օրէնք** قوانین حفظ الصحه (գավա- նինի հըֆզըսսըհհա).règles de l'hygiène . — **վարչութիւն** ادارهٔ امور صحیه (իտարէի ումուրը սըհհիյէ). administration sanitaire . — **միջոցներ** تدابیر حفظ. حفظ صحت تدابیری تدابیر الصحه (թէտաբիրի հըֆզըսսըհհա). صحیه . mesures de salubrité
Առողջանալ. (خستەلقدن) ایی اولمق . ایلشمك. صاغالمق. شفا بولمق . شفایاب اول. (շիֆա պուլ.) . افاقت بولمق . كسب افاقت ا . (քէսպի իֆաքաթ էթ.) . اعادهٔ عافیت ا. (իատէի աֆիյէթ էթ.). اعادهٔ صحت ا. (իատէի սըհհաթ էթ.) . تصحیح مزاج ا . (թասհիհի միզաճ էթ.). كسب عافیت ا. (خستەلق)مبدل صحت او. (մուպէտտէլ- guérir, se guérir (տէլի սըհհաթ օլ.
Առողջապահութիւն . حفظ صحت (հըֆզը սըհհաթ). حفظ الصحه (հըֆզըսսըհհա) *սաղ.* — **տե-** .hygiène .(սըհհ- **սակէտով** . حفظ صحت نقطهٔ نظرنجه حفظ الصحه نقطهٔ نظرنجه
Առողջարար . صحته نافع . خاصیتلی (խասիյէթլի) نافع الصحه (նաֆիուսսըհհա) salutaire. sain.(շիֆապախշ) شفابخش
Առողջացուցանել, Առողջացնել. (خستەلقدن) ایی ا . ایلتمك . صاغالتمق . شفایاب ا. شفاویرمك. تشفیه ا(*սխալ գործ.*)
Առողջութիւն. صاغلق. صحت (սըհհ- աթ). عافیت . تندرستی (թէնտիւրիւսթի). santé. *սաղ.* **հանրային** — صحت عمومیه (սըհհաթի ումումիյէ). salubrité publique. *օր.* [—*ս կատարեալ է* صحتم؛ عافیتم بركمالدر]. [*կատարեալ — կը մաղթեմ* صحت؛ عافیت تامه؛ كامله تمنی ایدرم]. [—*ենան պատճառ* موجب تندرستی؛ عافیت]. [—*ը խանգարել* صحتی اخلال ا. صحت و عافیتی برباد ا.]
Առոյգ . 1. دینج. چویك . دیری. قوی . (գավի) . قوی البنیه (գավիյիւլ-պինյէ).
2. vigoureux. vif.(թէվանա) توانا

օր. [— . frais . jeune . تازه. کنج. کورپه
ծի [توانا آت] . [— երիտասարդ تازه
جوان. کنج؛ تازه دلیقانلی]. [— մարմին
دینج وجود. قوی وجود. وجود قوی [illegible])] . [— մարդ قوی مرد].

Առոյգանալ . دینجلنمك . کنجلشمك
تازه‌لنمك. حیات تازه کسب ا. یکیدن کسب
قوت ا. rajeunnir . reverdir

Առոյգանձն. یك صاغلام . یك قوتلی
قوی البنیه ([illegible]). robuste

Առոյգացնել . دینجلتمك . کنجلتمك
تازه‌لتمك . حیات تازه‌بخش ا . rajeunir

Առոյգութիւն. دینجلك. تازه‌لك. دیریلك.
قویلك. کنجلك . rajeunissement

Առորմի . کریش . lambourde

Առու . (Յէ . [illegible] ایرمق . نهر
انهار [illegible]) . rivière

Առուակ. 2. 1. چای. کوچك ایرمق
صو یولی . طار صو یولی. rigole

Առուստան . صو بندی . صو یولی

Առուավէժ . خندق . خرق ([illegible])

Առում. ([illegible]) 1. آلمه. اخذ . قبض
2. فتح ([illegible]). ضبط ([illegible]) . prise
3. معنی ([illegible]). صورت استعمال ([illegible]) . acception . sens. օր.
[այս բառը ի՞նչ — ունի بو کلمه نه
معناده در . بوکلمه‌نك صورت استعمالی نه در]

Առունկնող. نمام. ([illegible]) منافق
([illegible]) . délateur

Առուոյտ (Բոյս.). trèfle . یونجه
մար— قرط. قبایونجه ([illegible]). luzerne

Առջեւ. اوك ([illegible]). پیش([illegible]). پیشگاه.
حضور ([illegible]). devant . օր. [ծո—
կուն —ը دکزك اوکنده . دکزك پیشگاهنده]
[հօրը —ը پدرینك پیشگاهنده؛ حضورنده
اوکنده] . [վարպետին —ը اوسته‌نك
اوکنده. حضورۀ پیش استادده] . [աչքի
—ի] . [کوز اوکنده . پیش نظرده —
կողմէն . اوك طرفدن. ([illegible]) اوکدن
[—ն առնել اوکی آلمق] . [—էն
երթալ . اوکدن کیتمك . ارکی صره کیتمك
ایلریدن کیتمك . devancer]

Առջի . اولکی. օր. [— օր اولکی کون]

Առջինեկ. Տ. **Անդրանիկ**

Առտնին. او و عائله‌یه منسوب. اوجه
بیتی (بیتیه [illegible]). خانکی
([illegible]). domestique. — ասաց.
—) امور بیتیه . اوجه ایشلر **գործեր**
([illegible]). — **տնտեսութիւն**
ادارۀ . تدبیر منزل ([illegible]) .
امور بیتیه ([illegible]).
—**թշնամի** دشمن خانکی. ادارۀ بیتیه اصولی

Առօրեայ . ([illegible]) یومی . کونلك
یومیه ([illegible]). روزی ([illegible]). روزمره
օր.[— ծախքեր کونلك ([illegible]).
مصرفلر. مصارف یومیه] . [— ուտելիք
کونلك یه‌جك. غدای یومی]. [— ուտե-
լիք տուող (Աստուած) . روزی رسان
([illegible]) . روزی ده([illegible]).
رزاق ([illegible]) .[— պարտականու-
թիւն کونلك وظیفه. وظیفۀ یومیه]

Առօրին . کونی کونه . ասաց. —
ապրիլ کونی کونه یاشامق. یوم جدید؛
رزق جدید قاعده‌سنجه یاشامق

Ասացուած , Փ. (تعبیرات Յէ.) تعبیر
اصطلاح ([illegible] Յէ. اصطلاحات) .
locution. expression . ասաց.
գրական —**ք** اصطلاحات ادبیه ([illegible]).
մասնաւոր —
تعبیرات مخصوصه ([illegible])

Ասեղ. (Յէ. [illegible]) ایکنه . ابره ([illegible])
ابر ([illegible]) . میل ([illegible]) . سوزن ([illegible]
ասաց . —ի aiguille . ([illegible]
ծակ . ایکنه دلیکی . چشم سوزن ([illegible]
[illegible]). **մազնիօացեալ** — مقناطیسلی ایکنه
ابرۀ . ([illegible]) طیسلی ایکنه

مقناطيسيه ([illegible]) . aiguille aimantée . **Դերձակի —** ابرة الخياط . ترزی ایکنه‌سی ([illegible]) ابرهٔ خیاط . ([illegible])

Ասեղնագործ. سوزنی ایشلین. سوزنجی. نقشجی . brodeur .

Ասեղնագործեալ . سوزنی ایشلنمش . نقشلی . brodé .

Ասեղնագործել . سوزنی ایشلمك . کرکفده نقش ایشلمك . broder .

Ասեղնագործութիւն. سوزنی. کرکف ایشی . کرکف نقشی . broderie .

Ասիա. آسیا . Asie . **Միջնորդական —** آسیای وسطی ([illegible]). Asie centrale . **Փոքր —** آسیای صغری . آناطولی شاهانه. آناطولی ([illegible]). Asie mineure

Ասիական . آسیایه منسوب؛ متعلق . **ած.** asiatique. ([illegible]) آسیوی

— Թուրքիա آسیای عثمانی . Turquie d'Asie . **— եզերք** آناطولی ساحلی؛ قییسی . **Վոսփորի — եզերքը** بوغاز ایچینك آناطولی ساحلی؛ قییسی

Ասել ا. بوندن. بورادن. شوندن. شورادن.

Ասկից *ածակ.* **— զատ** بوندن بشقه؛ ماعدا. بوندن صرف نظر؛ قطع نظر — **ան-կից, — անկէ** بورادن شورادن. بوندن شوندن

Ասղանոց . ([illegible]) . ایکنه‌دان. ایکنه‌لك. سوزندان ([illegible]) . ابره‌دان ([illegible])

Ասողիկ . 1. سویلیجی. سویلین. قائل . 2. راوی ([illegible]) . حاکی. ناقل ([illegible])

Ասորեակ. roquette. ([illegible]) روقه **ած. վայրի —** یابانی صو ترهسی

Ասորերէն .([illegible]). لسان سریانی . langue syriaque . سریانیجه. ([illegible])

Ասորի. syrien . ([illegible]) سریانی

Ասուեակ. flanelle . فانله . فانیلا

Ասուեայ. صوفدن .([illegible]). یوکدن . ([illegible]) . پشمینه ([illegible]) . ([illegible]) پشمین یوکدن معمول. صوفدن معمول

Ասուեգործ. چوقه یاپان. چوقه‌جی

Ասուեգործութիւն . چوقه‌جیلق

Ասուեղէն . ([illegible]) یوکدن 1. صوفدن. پشمین([illegible]). پشمینه([illegible]). *օր.* [— *գլխարկ* ([illegible]) کلاه پشمین ([illegible])]. [— *վերարկու* خرقهٔ پشمینه]. 2. یوك قماش. چوقه‌یه متعلق اقمشه ([illegible]) draperie . ([illegible])

Ասուեվաճառ. چوقه‌جی. چوقه تاجری

Ասուի . drap . چوقه. یوك قماش

Ասուլիս. ([illegible]) دیدی قودی. کفت وکو ([illegible]). کفت وکوی ([illegible]). کفت و شنید ([illegible]) . قیل و قال ([illegible]) causerie .

Ասուն. ناطق ([illegible]) . صاحب ادراك . مدرك ([illegible]). فرق و تمیز صاحبی

Ասուպ. شهاب ثاقب . شهاب ([illegible]) étoile filante . ([illegible])

Ասպազէն . آت زرهی . جهاز اسب barde . ([illegible] *աղաւ.* [illegible])

Ասպանդակ. ([illegible]) اوزنکی. رکاب

Ասպաստան. 1. جنس فرسك یتکشیر و اصلاحنه مخصوص محل . حارا ([illegible]) . ([illegible] haras . ([illegible]) اسبستان *Արար. է առնուած է*)2. Տ. **Ախոռ**

Ասպատակող } . چاپولجی . آقینجی
Ասպատակ } ([illegible]) یغماجی . یغماکر ([illegible]). ([illegible]) غارتکر ([illegible])

Ասպատակել ا. 1. آقین ا. آقینجیلق ا. چاپول ا. یغما ا. یغما و غارت ا. نهب و غارت ا. ([illegible]) 2. آتلایوب کچمك . تخطی ا. ([illegible]) . تجاوز ا. ([illegible]) **ած. սահ- մանը —** ا. حدودی کچمك. حدودی تخطی ا. حدودی تجاوز ا. passer les limites

Ասպատակութիւն . آقین. چاپول

(չ—է——լ)․ یغماکرلك . نهب و غارت

Ասպար ([illegible]) قالقان . سپر قلقان
ترس ([illegible]) اتراس . تروس ([illegible]) bouclier.

Ասպարակիր․ ([illegible]) سپردار
Ասպարաւոր ([illegible]) حامل ترس

Ասպարէզ․ 1. آت میدانی . قوشو میدانی
قوشی میدانی . مضمار ([illegible]) stade ․ 2. hippodrome
مسلك ([illegible]) . سلك ([illegible]) مسالك ([illegible]) .
آسپریس ([illegible]) carrière․ (*բ․ գոր․* [illegible])
3. میدان . صحن ([illegible]) . جولانگاه ([illegible]) . جولانکه ([illegible]) . فضا
میدان ([illegible])․ *աստց*․ — **կարդալ** provoquer․ **առեւտրա-**
կան — **ը մտնել** اوقرمق . مسلك تجارته داخل او
ուսուցչական — مسلك . سلك معلم . مسلك
معلمين ([illegible])․ **գրագրու-**
թեան — سلك کتابت . مسلك کتابت

Ասպետ․ 1. سپاهی ([illegible]) 2. اصلزاده ([illegible])
chevalier ․ شیوالیه ([illegible])
աստց․ —**ուհի** شیوالیه زوجه‌سی

Ասպետութիւն․ 1. سپاهیلك ([illegible])
2. اصلزاده‌لك ([illegible]) زادکانلق ([illegible]) . اصالت ([illegible])

Ասպնջական․ مهمانواز ([illegible]) . غریبنواز ([illegible]) . مسافر
پرور ([illegible]) . غریبپرور

Ասպնջականութիւն ․ مهمانوازلق
مهمانوازی ([illegible]) . غریبنوازلق .
غریبنوازی ([illegible]) . مسافرپرورلك .
مسافرپروری ([illegible]) . غریبپرورلك
غریبپروری hospitalité ([illegible])

Ասպուզան (*Բոլս*․) ․ نرکس چیچکی
souci․ ([illegible]) . نرکس ([illegible])

Ասպունակ ․ اصبور ([illegible]) . قرطم

Աստ ․ بوراده . بوراده . شورا . شوراده
بوراده . شوراده . *աստց*․ — **անդ**
بر بر . محل بمحل . جابجا ([illegible])

Աստախոս, Աստախոսաս, Աս-
տակոս ․ قرنبط . استاقوس . استاقوز

Աստանդական ․ دربدر . مرسری
([illegible]) . خانه‌بردوش . هرجایی . بی‌مسکن

Աստանօր․ بوراجقده . بوعلده . بوراده
بو مکانده . بو مقامده ([illegible])

Աստառ․ ([illegible]) . استار ([illegible]) آستار

Աստեղագէտ ․ ([illegible]) منجم
astronome. ([illegible]) اختر شناس

Աստեղագիտական․ علم هیئته منسوب
علم نجومه متعلق . نجومی . هیئتی ([illegible])

Աստեղագիտութիւն․ علم نجوم . علم
هیئت ([illegible]) . علم کواکب ثابته
astronomie ([illegible])

Աստեղազարդ․ نجوم . کوکبله طوناتلمش
ایله مزین ([illegible]) .
օր․ [— **երկինք** ․] اخترایله آراسته، پیراسته
نجوم ایله مزین آسمان . کوکبله پیراسته سما

Աստեղական ․ کوکبی ([illegible]) . سماوی
Աստեղային sidéral ․ ([illegible])
astral․ *աստց*․ **աստեղական օր**
یوم کوکبی ([illegible]) . jour
sidéral. — **տարի** سنهٔ کوکبیه ([illegible]) . année sidérale

Աստեղատուն․ ([illegible]) جلهٔ کوکبیه
([illegible]) . برج ([illegible]) بروج
աստց․—**Զողիակոսի** ([illegible]) بروج

Աստղ․ ([illegible]) . کواکب
کوکبلو . نجوم ([illegible]) . انجم ([illegible]) . اختران

Աստի․ 1. بورادن . شورادن . 2. بوراده‌کی
شوراده‌کی] . *աստց*․ **յ—ա**․ بوعالمده . بودنیاده
بو دار فناده ([illegible])

Աստիճան․ 1. درجه ([illegible])
درجات ([illegible]) 2. رتبه ([illegible])
رتب ([illegible]) . مرتبه ([illegible])
مراتب ([illegible]) . 3. پایه ([illegible]) . مردیون
ایامغی . مردیون؛ نردبان آیاغی . قدمه ([illegible])
degré․ gradin․ dignité․ ([illegible])

սապ. — ձայնի پرده . ton(musical) . այն — او درجه . او مرتبه — յետին՝ վերջին՝ ծայր — صوك درجه درجه — — . درجهٔ نهایه. درجه پیدرپی . (պիթթէտրիճ) بالتدریج . تدریجاً հաւասարութեան մը — ը برمعادلهنك درجهسی . degré d'une équation դատարանաց —ներ درجات محاکم (տէրէճաթը մէհաքիմ) . degrés de juridiction. լայնութեան — درجهٔ عرض (տէրէճէի արզ) . degré de latitude. երկայնութեան — درجهٔ طول (տէրէճէի թուլ) . degré de longitude . ամենաբարձր — مرتبهٔ قصوی (մէրթէպէի գուսվա) . درجهٔ علیا (տէրէճէի ուլեա) . ամենավերին — درجهٔ بالاترین (տէրէճէի պալաթէրին) — مرتبهٔ بالاترین. — առնել رتبه آلمق . — ի բարձրացում ترفیع رتبه (թէրֆիի րիւթպէ) . զինուորական —ներ رتب عسکریه (րիւթէպի ասքէրիյէ) . مراتب عسکریه (մէրաթիպի ասքէրիյէ). քաղաքային —ներ رتب ملکیه مراتب ملکیه (մէրաթիպի միւլքիյէ).

Աստիճանաբար. تدریجاً. درجه درجه. بالتدریج (պիթթէտրիճ) . تدریجی. پیدرپی على التدریج (ալէթթէտրիճ) .(տէրէճէ տէրէճէ) رفته رفته (րէֆթէ րէֆթէ)

Աստիճանազուրկ . رتبهسی آلنمش . رتبهسی رفع ایدلمش. رتبهدن محروم dégradé.

Աստիճանազրկութիւն . رتبهدن محرومیت (րիւթպէտէն մահրումիյէթ)

Աստիճանական. (թէտրիճի) تدریجی սապ. — ուսուցում تعلیم تدریجی

Աստիճանակից . بر درجهده اولان رتبهجه بر . همپایه . همرتبه (հէմրիւթպէ)

Աստիճանառում. (րէֆի րիւթպէ) رفع رتبه dégradation .(րէֆի րիւթպէ)

Աստիճանաւոր. رتبهلی . منصبلی . 1. پایهلی. صاحب رتبه. اصحاب (րիւթպէլի). رتبهدن 2. dignitaire . درجهلی . تدریجی] . — անձինք اصحاب رتبه (էսհապը րիւթպէ) . ارباب مناصب (էրպապը մէնասըպ). — շրջանակ درجانه دائره منقسم (տէրէճաթա մունգասէմ տաիրէ).cercle graduel . — յառաջացում ترقی تدریجی. تدریجی ترقی

Աստիճանաւորում . درجه . تدریج

Աստիճանել. درجانه تقسیم ا. درجهچیزمك

Աստղ. (եըլտըզ) نجم 1. نجم (Յէ. նէճմ) نجوم (Յէ. նուճում) . کوکب (քէվքէպ) کواکب (Յէ. քէվաքիպ) اختر .(ախթէր) اختران (ախթէրան) . ستاره (սիթարէ) . étoile, astre. սապ. բեւեռային — قطب شمالی کوکبی (գութպը շիմալի քէվքէպի) . étoile polaire. հաստատուն —եր کواکب ثابته (քէվաքիպի սապիթէ) . étoiles fixes. թափառական —եր کواکب سیاره سیارات (քէվաքիպի սէյյարէ) . (սէյյարաթ) étoiles errantes . գիսաւոր — نجم ذو ذؤابه (նէճմի զու զուապէ) اختر کیسودار (ախթէրի կիսուտար) . نجم ذو ذنب (նէճմի զու զէնէպ) دمدار (տէմտար) . comète . Շողուն — ستارهٔ رخشان (սիթարէի րախշան) نجم ضیادار (նէճմի զիյատար) . 2. نجم اشارتی (քէվքէպի տիւրրի) کوکب دری

Աստղաբաշխ. (Յէ. միւնէճճիմ) منجم astrologue . (միւնէճճիմին) منجمین սապ. առաջին — سرمنجم. منجم باشی

Աստղաբաշխական . (նուճումի) نجومی . (հէյէթի) هیئتی

Աստղաբաշխութիւն . علم نجوم . (իլմի հէյէթ) منجملك . علم هیئت

Աստղակերպ (Բուս.) . نجمی الشكل

stelliforme .

Աստղախառնութիւն (*Բժշ*.). صعقه

Աստղապաշտ. ستاره‌پرست . نجوم پرست

Աստղապաշտութիւն. ستاره‌پرستلك . ستاره‌پرستی . نجوم پرستلك . نجوم پرستی . عبادت كواكب

Աստղանիշ. نجم اشارتی . astérisque

Աստղաքար (*Հանք*.) . حجرالبرق . حجرةالبرق . aventurine .

Աստղիկ. زهره . سعد اكبر . ناهيد . Vénus . Lucifer

Աստուած. تكری . الله . خدا . مولی . جناب حق . يزدان . خداوند . ايزد . حق تعالی . جناب مولا . جناب واجب الوجود . Dieu . *աստց*. **ամենակալն** — جناب پروردكار . جناب رزاق . **ամենակարողն** — جناب قدير مطلق . **ամենամեծն** — جناب كبرياء . **ամենատուրքն** — حق سبحانه و تعالی حضرتلری . **ամենիշխանն** — احكم الحاكمين اولان . جناب حق . **ամենողորմն** — ارحم الراحمين . **բարերարն** — جناب رب منان . **բարձրեալն** — جناب رب متعال . حق تعالی حضرتلری . **զերագոյն դատաւորն** — حاكم مطلق . **իղձերու պարգեւիչն** — جناب واهب الآمال . **ըղձակատարն** — جناب قاضی الحاجات . **արարիչն** — جناب خلاق جهان . جناب آفرينندهٔ كون و مكان . **կենդանին եւ անմահն** — جناب حی لا يموت . — **ոյ հրամանաւ** . باذن الله تعالی . الهك امريله . بامرالله تعالی . — **պահէ զմեզ** — حفظنا الله . الله بزی محافظه ايلسون . ربنا حفيظون . — **վկայ** — بحق خدا . مولا حقيچون . — **ողորմի հոգւոյն** . الله رحمت ايلسون جاننه . رحمة الله عليه . رحمة الله عليها . رحمة الله عليهما . رحمة الله عليهم . **ի սէր — ոյ** . الله عشقنه . **Եթէ — կամենայ** انشاء الله . الله ايسترسه . الله تعالی . — **մի՛ արասցէ** . الله اچمسون . معاذ الله . معاذ الله تعالی . مبادا . — **ոյ օգնութեամբ** . بعون الله . الهك عونيله . بعون الله تعالی . **շնորհօք — ոյ** . الهك لطفيله . بلطفه تعالی . — **ոյ քով** . الله عندنده . عند الله . **ո՛վ** — ! اى الله . يارب . خدايا . **ո՛վ** — **իմ** ! اللهم . يا ربی . الهی . **ո՛վ** — **մեր** . اى اللهمز . ربنا . — **ներ** , — **ք** . آلهه . بتلر . اللهلر

Աստուածաբան . علم عقائد معلمی . علم کلام معلمی. théologien.

Աստուածաբանական . علم عقائده متعلق . علم کلامه دائر

Աստուածաբանութիւն علم عقائد ([illegible]) . علم کلام . علم الهی ([illegible]) . علوم دینیه . théologie
աստ. — **քեան աշակերտներ** طلبهٔ علوم. علوم دینیه؛ علوم عقائد طلبه‌سی

Աստուածաբանօրէն . علم عقائده تطبیقاً . علم کلامه تطبیقاً

Աստուածազդեցիկ . الهامی. ملهم.

Աստուածազդեցութիւն . الهام ربانی ([illegible]). الهام الهی

Աստուածածին. ([illegible]) 1. مریم آنا . حضرت عیسانك والده‌سی . حضرت مریم. مریم بتول ([illegible]) Sainte. 2. خرستیانلرك آغستوسك ایکنجی هفته‌سنه مصادف اولان یورطیسی که اوزوی کلیسالرده تقدیس ایدرلر Vierge

Աստուածահաճոյ . اللهه مقبول . مقبول الهی . خداپسندانه ([illegible]). عندالله مقبول ([illegible]). نزد الهیده مرضی ([illegible])

Աստուածամայր. S. **Աստուածածին**.

Աստուածամարդասէր. حق تعالی حضرتلرینه و نوع بشره عشق و محبت اساسنه مبنی اولان بر مسلك و طریق مخصوصه تابع

Աստուածամարդասիրութիւն . حق تعالی حضرتلرینه و نوع بشره عشق و محبت اساسنه مبنی بر طریق و مذهب مخصوص

Աստուածայաղթ . منصور بالله ([illegible]) . من عندالله مظفر ([illegible])

Աստուածայայտնութիւն. 1. تجلی ربانی ([illegible]) 2. خاچك صو آلدیغی یورطی . عید تجلی. Epiphanie.

Աստուածային. ([illegible]) الهی ([illegible]). ربانی ([illegible]). الهیه ([illegible]) ربانیه ([illegible]) . رحمانی ([illegible]) . رحمانیه ([illegible]) . صمدانی ([illegible]) . صمدانیه ([illegible]). سبحانی ([illegible]) . سبحانیه ([illegible]) . یزدانی . خدایی. لاهوتی ([illegible]) . divin, e
աստ. — **հրամաններ** . اوامر الهیه ([illegible]). — **Նախասահմանութիւն** تقدیر ربانی ([illegible]) . — **գիտութիւն** علم لدن ([illegible]) . science divine

Աստուածաշունչ . ([illegible]) تورات . تورات شریف ([illegible]) *աստ.* — **մատեան** ([illegible]) عهد عتیق

Աստուածապաշտ. ([illegible]) خداپرست. حق پرست ([illegible]). دیندار . متدین ([illegible]) . دیانتکار

Աստուածապատիւ . الله طرفندن معزز. من عندالله معزز. من طرف الله محترم

Աստուածապէս . الله کبی. مانند خدا .

Աստուածառաք. الله طرفندن کوندرلمش. من طرف الله مرسول ([illegible]) من قبل الرحمن مبعوث ([illegible])

Աստուածասէր . اللهی سون. عاشق بالله ([illegible]) . دیندار . متدین ([illegible]) . دیانتکار ([illegible])

Աստուածասիրութիւն . محبت الله . ([illegible]) . عشق الهی. حب الهی ([illegible]). دیندارلق. دینداری

Աստուածավախ . اللهدن قورقان . متقی ([illegible]). اهل تقوی ([illegible]) . زاهد. اهل زهد . پارسا ([illegible])

Աստուածավախութիւն . اللهدن قورقمه. تقوی ([illegible]). تقوی الله ([illegible]). مخافة الله ([illegible]) . پارسایی ([illegible]). زهد ([illegible]). زهادت

Աստուածավայել . اللهه لایق. جناب اللهه شایسته. حق تعالی حضرتلرینه لایق

Աստուածատուր. اللّٰه‌ویركیسی. موهبهٔ الهیه اولان ([illegible]). خدا داد. خدا ویردی *ասաց.* — ընդունակու-թիւն استعداد خداداد ([illegible]). — ուշիմութիւն ذكای خدا داد ([illegible]).

Աստուածարեալ ([illegible]) مقدس *ասաց.* — . saint. ([illegible]) عزیز — հայրապետ رئیس روحانی ([illegible])

Աստուածգիտութիւն. فلسفه‌ده وحدانیت و الوهیت بحثی. علم صفات الهیه. علم عدالت الهیه. théodicée.

Աստուածեան. یالكز اللهك وحدانیتنه اینانان. یالكز اللهك وحدانیتنه معتقد. déiste. théiste. *ասաց.* —ց ա-դանդ یالكز اللهك وحدانیتنی قبول ایدن déisme. théisme. اعتقاد مخصوص.

Աստուածեղէն. Տ. Աձային.

Աստուածըմպելի. غایت كوزل شراب. شراب ناب ([illegible]). رحیق ([illegible]). nectar. اعلی مشروبات.

Աստուածընկալ. جناب حق طرفندن قبول اولنمش. من طرف الله مقبول ([illegible]). نزد الهیده مقبول. ([illegible]). عندالله مقبول ([illegible]). مستجاب ([illegible]). *op.* [— *ա-ղօթք* دعای مستجاب. Յգ. دعوات مستجابه ([illegible]). ادعیهٔ مستجابه ([illegible])]

Աստուածիմաստ. كندینی ملهم ظن ایدن فیلسوف. théosophe.

Աստուածիմախոհութիւն. درین تفكراته و تخیلاته طالب. مراقبه ([illegible])

Աստուածոյք. الهیات ([illegible]).

Աստուածորդի. ابن الله ([illegible]).

Աստուածութիւն. 1. اللهلق. تكریلق. ([illegible]). الوهیت ([illegible]). الاهت ([illegible]). الوهت ([illegible]). لاهوت ([illegible]). خدالق. ([illegible]). ربوبیت ([illegible]) divinité. 2. **Տ. Աստուած**

Աստուածուհի. معبوده. الهه ([illegible]). پری ([illegible]). déesse.

Աստուածուստ. من طرف الله ([illegible]). من عند الله ([illegible]) ([illegible]). من قبل الهی ([illegible])

Աստուածուրաց. الهی انكار ایدن. منكر بالله ([illegible]). خدا ناشناس

Աստուածպաշտութիւն. الهه‌طاپنمه. جناب حقه عبادت. خداپرستلك. خداپرستی. ([illegible]). حقپرستلك. حقپرستی

Աստուածպաշտօրէն / **Աստուածպաշտաբար** } خداپرستانه. ([illegible]). حقپرستانه

Աստուածպետական. صفت روحانیتله حكومته متعلق. حكومت روحانیه‌یه دائر

Աստուածպետութիւն. صفت روحانیتله اجرا اولنان حكومت. حكومت روحانیه

Աստուածսիրութիւն. الله محبتی. حب الهی ([illegible]). محبت الهیه. ([illegible]). عشق الهی

Աստուածտեսութիւն. رؤیهٔ الله. intuition divine. ([illegible])

Աստուստ. بورادن. شورادن. بو محلدن

Աստրողաբոն. (----) اسطرلاب ([illegible]). كوكبلرك یوكسكلكنی اولچن آلت. astrolabe.

Ասր. یوڭك و یا كچینك توبی و یاپاغیسی ([illegible]). یاپاغی. صوف ([illegible]) toison.

Ասրաբեր. یوكلی. حامل الصوف.

Ասփոդէլոն. چریش اوتی. بروان.

Ատակ. قادر. اهل. ([illegible]). مقتدر

Ատաղձ. آغاج. كراسته. كرسته.

Ատաղձագործ. طوغرامه‌جی.

Ատաղձագործութիւն طوغرامه‌جیلق

Ատաղձավաճառ. كراسته تاجری

Ատամ. دیش. سن. اسنان. Յգ. ([illegible])

dent . ([illegible]) دندان .([illegible])
Ատամնագել . دیشلك . ایصرمق
Ատամնաբանութիւն . مبحث الاسنان
odontologie . ([illegible])
Ատամնաբոյժ . دیشجی . دیش طبیبی
dentiste . ([illegible]) مسنن
Ատամնաբուժական. دیشجیلکه دائر
ածաց. — **վարժարան** دیشجی مکتبی
Ատամնաբուժութիւն . دیشجیلك
Ատամնաթափ. دیشلری دوکلش . دیشلری
دوکوك . دیشسز . ادرد ([illegible]). دیشك
Ատամնակրկիտ. دیش خلالی . خلال
cure-dent . ([illegible]) الاسنان
Ատամնաձեւ } دیش شکلنده . سنی
Ատամնակերպ } ([illegible]) الشکل
Ատամնային . دیشلره منسوب . دیشلره
ածաց. —, **գրեր**.[([illegible]) سنی . متعلق
([illegible]) حروف سنیه
Ատամնաշար. دیش دیزیسی . صف الاسنان
Ատամնաջինջ ($f d_2$.) . دیش توزی
dentifrice.. ([illegible]) استنان
Ատամնացաւ. دیش آغریسی . الم السن
([illegible]) الم اسنان . ([illegible])
Ատամնաւոր.([illegible]) دیشلی . مسنن
denté . ([illegible]) ذواسنان
Ատամնաւորութիւն ([illegible]) dentition [illegible] تسنن
Ատեան . ([illegible]) 1. دیوان . درکاه
cour. ([illegible]) . بارکاه ([illegible]) بارکاه
ածաց . **Աստուածային** — دیوان
([illegible]) درکاه الهی . ([illegible]) الهی
([illegible]) بارکاه کبریا . ([illegible])
2. حضور . میدان . پیشگاه ([illegible]).
օր. [—ը *ելլել* حضوره؛ میدانه؛ پیشگاهه
چیقمق] 3. محکمه ([illegible]) محاکم
ածաց. **Նա-** .tribunal . ([illegible]
խադատ — بدایت محکمه‌سی ([illegible]
[illegible]). محکمهٔ بدایت ([illegible]
[illegible]). cour, tribunal de première instance. **վերաքննիչ** —
محکمهٔ استیناف . استیناف محکمه‌سی ([illegible]
[illegible]) . cour d'appel .
վճռաբեկ — تمییز محکمه‌سی . محکمهٔ
تمییز ([illegible]) . cour de
cassation. **հաշուեքննիչ** — دیوان
محاسبات ([illegible]). cour
des comptes . **զինուորական**
— دیوان حرب . cour martiale .
եղեռնագործական — جنایت
محکمه‌سی . محکمهٔ جنایت ([illegible]
[illegible]) . cour d'assise . 4. مجلس
([illegible]) . انعقاد . اجتماع ([illegible]). *ա-*
ռաց . **յատենի ժողովոյ** مجلس
حضورنده . حاضر بالمجلس ([illegible]
[illegible]) . séance tenante

Ատել . نفرت ا . حظ ایتمه‌مك . سومه‌مك
([illegible]) . استکراه ا . ([illegible])
([illegible]) . کره ا . ([illegible]) بغض ا .
Ատելի. ([illegible]) . منفور ([illegible]) مکروه
([illegible]) . مردود ([illegible]) . مبغوض ([illegible])
ածաց. **ամէնուն** — هرکسك . ([illegible])
منفوری . منفور عالم ([illegible]).
مردود عالم ([illegible]) . — **ըլ-**
լալ . مبغوض؛ مردود؛ منفور؛ مکروه او
Ատելութիւն . عداوت . ([illegible]) کین
نفسانیت . ([illegible]) غرض . ([illegible])
([illegible]) . خصومت ([illegible]).
غل ([illegible]). حقد ([illegible]). بغض ([illegible]).
ածաց. —**բեան պատճառաւ** کین
عداوت و نفسانیتدن ناشی . و غرضدن طولایی
بغض و عداوتدن طولایی . — **ունե-**
նալ . عداوت و نفسانیتی او . کین و غرضی او
—**բեամբ** . خصومت طاشیق کین وغرضله
([illegible]) بغض و عداوتله
عداوت — **սաստիկ** . غرض و نفسانیتله
. بغض شدید ([illegible]) . شدیده

(պուղզ-) بغضا. ([illegible]) شدت بغض عداوت شخصیه. خصومت ذاتیه — **անձնական**

Ատեն. زمان. ([illegible]). وقت ([illegible]) اوقات ([illegible]) ازمنه ([illegible]) . حین ([illegible]) احیان ([illegible]) . اثنا ([illegible]) آن ([illegible]) آوان ([illegible]). — . *ասաց.* زمان. ([illegible]) گاه گاه. وقت وقت — ([illegible]) احیاناً. بعضاً. زمان **մը** — وقت . —**օք, —ով** . بر زمان. بر وقت اوائلده . وقتیله. اسکی زمانلرده. و زمانیله ([illegible]) . **երկար** — مدت طویله ([illegible]) مدت مدیده. ([illegible]) . اوزون مدت . **երկար —է ի վեր** . مدت طویله‌دن بری اوزون مدتدن بری . مدت مدیده‌دن بری **ամէն** — هر دائم. دائم. هر زمان. هر وقت دائم الاوقات ([illegible]) . **յարմար** — وقت مناسب ([illegible]) . وقت مساعد ([illegible]). **որոշեալ** — وقت معین ([illegible]) . معین وقت ([illegible]). **որչափ — որ** . مدتجه . جه . *օր.* [*որչափ — որ ապրիմ* . بن یاشادقجه یاشادیغم مدتجه. بن حیاتده اولدقجه]. — آز وقت. آز زمان. مدت قصیره ([illegible]) . مدت قلیله ([illegible]) [*քիչ —ուան մէջ* آز زمان ایچنده. مدت قلیله ظرفنده . مدت قصیره ظرفنده]. [*—է մը ի վեր* بر وقتدن بری بر مدتدن بری]. [*դասի* — درس اثناسنده درس وقتنده. درس زماننده]. [*եկած* — کلدیکی آنده ؛ زمان ؛ وقت ؛ اثناده . حین ورودنده ([illegible])]. [*քըն-նութեան* — عندالامتحان. اثنای امتحانده]

Ատենաբան. نطق ایراد ایدن. خطیب ([illegible]). نطوق ([illegible]). ناطقه پرداز orateur · ([illegible])

Ատենաբանական. ([illegible]) خطیبانه ([illegible]). نطوقانه ([illegible]) . ناطقه پردازانه ([illegible])

Ատենաբանել . نطق ایراد ا. ایراد . نطق ا. ([illegible]). خطابت ا. ([illegible]). اجرای خطابت ا. ([illegible])

Ատենաբանութիւն. نطق ایراد ایتمه . نطق ([illegible]) . خطابت ایتمه . خطابت

Ատենագրել . ضبط ا. ([illegible]) قید ا. ([illegible]). سجله گچیرمك. تسجیل ا.

Ատենագրութիւն . ضبط ([illegible]) ضبطنامه ([illegible]) . قیود ([illegible]) قیودات ([illegible]). کوتوك. سجل ([illegible]). compte rendu · *ասաց.* —**ման տետրակ** سجل؛ قیودات؛ ضبط دفتری

Ատենադպիր. مجلس کاتبی. هیئت کاتبی . دیوان کاتبی ([illegible]) . کاتب دیوان ([illegible]) . ضبط کاتبی secrétaire · ([illegible])

Ատենադպրութիւն . مجلس کتابتی . هیئت کتابتی. ضبط کتابتی. دیوان کتابتی

Ատենախօս. Տ. **Ատենաբան**

Ատենակալ. ([illegible]) حکام ([illegible]) حاکم محکمه رئیسی magistrat .

Ատենակալութիւն . حاکلك

Ատենական . ([illegible]) دیوانی

Ատենապետ. رؤسا ([illegible]) رئیس ([illegible]) *ասաց.* **դեր** · président · ([illegible]) ایکنجی رئیس. رئیس ثانی ([illegible]) — sous-président . *օր.* [*Փոխա-բական ժողովոյ* — مجلس جسمانی رئیسی

Ատենապետութիւն. رئیسلك. ریاست *ասաց.* **դեր**— ایکنجی . ([illegible]) رئیسلك. ریاست ثانیه ([illegible])

Ատյանատեան. Տ. **Ադյանատեան**

Ատլաս . جغرافیا خریطه‌لری مجموعه‌سی . atlas . ([illegible]) آطلاس

Ատոք. 1. دانه‌لی. دانه‌لری چوق. طولو

مملو ([illegible]). 2. اولمش. پیشمش. کالە ایرمش. یانع ([illegible]). نضیج ([illegible]). *ասաց.* — **հատիկ** دانەلی باشاق. دانەلری چوق باشاق. طولو باشاق

Ատոքանալ. 1. دانەلی او. دانەلری چوق او 2. اولمق. یتشمك. کالە ایرمك. یانع او.

Ատոքութիւն. میوەنك اولمش و کالە ایرمش اولەسی. نضج ([illegible])

Ատրպատական / **Ատրպատենական** اسکی آتشپرستلرك دور و اصول و عاداتنە منسوب

Ատրագոյն. آتش رنکی. آتشی. آتشین.

Ատրաշէկ. قیزغین. آتشین. آتشی. آتشناك ([illegible]). قیپ قرمزی. فوق العادە قرمزی. فوق الغایە احمر ([illegible] ...)

Ատրճանակ. پشتو ([illegible]). طبانجە. *ասաց.* — . pistolet. ([illegible]) **պարպել** طبانجە آتمق؛ انداخت ا.

Ատրուշան. ([illegible]) آتشکدە آتشخانە ([illegible]). آذرکدە ([illegible]) آتش‌پرستلرك عبادتخانەسی temple du Feu

Արաբ. تازی ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) عرب Arabe. *ասաց.* **վրանաբնակ** — عرب ([illegible] ՅԲ. عربان [illegible]). خیمە نشین عرب ([illegible]). چادر نشین عرب ([illegible])

Արաբագէտ. لسان عربیە آشنا. عربجە بیلن.

Արաբական. ([illegible]) عرب عربی ([illegible]) ԻԳ. عربیە — ([illegible]) — **ձի** آتی. عرب. اسب تازی ([illegible]). — **գրականութիւն** عربیات ([illegible]). ادبیات عربیە. — **տարի** سنۀ قمریە. سنۀ هجریە. — **քաղաքակրթութիւն** ([illegible]) مدنیت عربیە

Արաբացած. ([illegible]) معرب

Արաբացի. ([illegible]) عرب عربستانلی ([illegible])

Արաբացնել. ([illegible] ԻԲ.) تعریب ا

Արաբերէն ([illegible]) عربجە la langue arabe. ([illegible]) عربی. *ասաց.* — **լեզու**. عربجە لسان العرب. ([illegible]) لسان عربی

Արաբիա. ([illegible]) عربستان Arabie. ([illegible])

Արագ. 1. چابق. چابوق. چابك ([illegible]). خیزلی ([illegible]). سریع ([illegible]). تیز ([illegible] *աղաւ.* [illegible]). سرعتلی ([illegible]) 2. عاجل ([illegible]). چابوق. چابق. سرعتلە ([illegible]). سریعاً ([illegible]). تیز ([illegible]). تیزجە ([illegible]). عاجلاً ([illegible]). مستعجل اولەرق. مستعجلاً. *ասաց.* — — . پك چابوق. فوق العادە چابق. چابق چابق. غایت سرعتلە. چابوجاق. پك سریع. کرمی‌ٔ تاملە ([illegible])

Արագաբար. Տ. **Արագ** 2.

Արագագիր. چابق؛ چابوق یازان. تیز نویس ([illegible]). سریع القلم

Արագագնաց. چابق. چابوق کیدن. کیدیجی. یورویجی. یوروك ([illegible]). تیزرو ([illegible]). تیز رفتار ([illegible]). آیاغی چابوق. تیز پای ([illegible]). چابکپا ([illegible]). سریع السیر ([illegible])

Արագագոյն. پك چابوق. فوق العادە سریع. تیز ترین ([illegible]). اسرع ([illegible])

Արագագրութիւն. چابوق یازمە. تیز نویسی ([illegible]). سرعت قلم

Արագաթեւ / **Արագաթռիչ** چابوق اوچان. چابق اوچیجی. سرعتلە اوچان. تیز پر ([illegible]). تیز پرواز ([illegible]). سریع الطیران ([illegible]) سبکپرواز *օր.* [— **բազէ** شاهین تیز پر ([illegible]). شاهین تیز پرواز]

Արագախօս. چابق. چابوق سویلەین. سویلر. تیز کفتار ([illegible]). سریع المقال ([illegible])

Արագահոլով. چابق. چابوق دونن

دوز . تيز دوران ([illegible]) . سريع الدوران ([illegible])

Արագահոս. آقيشى سرعتلى . جريانى سريع . سريع الجريان ([illegible]) *սաստ*. — **գետ** نهر سريع الجريان

Արագաձեռն. الى چابوق . الى چابق چابك دست ([illegible])

Արագամիտ . چابوق آكلار . تيزفهم ([illegible]) . سريع الانتقال ([illegible]) . زيرك ([illegible]) . فطين . چالاك

Արագանալ . سرعتلنمك . سرعت كسب ا . كسب سرعت ا . ([illegible])

Արագացնել ا . سرعتلندرمك . تسريع ا . *op*. [*անիւին ըն-* . ([illegible]) *Թացքը* — ا . تسريع ا . چرخك حركتنى

Արագաշարժ. چويك . حركتى سرعتلى . حركتى سريع . چالاك ([illegible]) . جست ([illegible]) . جست وچالاك ([illegible]) سريع الحركه ([illegible])

Արագաշարժութիւն . چويكلك . چالاككلك . چالاكى ([illegible]) . سرعت حركت

Արագապէս . چابق . چابوق . سريعاً . (*ապաւ*. **Թեզ** . تيز . سرعتله . ([illegible]) [illegible]) . تيزجه . عاجلاً ([illegible]) . مستعجلاً

Արագել . ([illegible]) عجله ا . استعجال ا . ([illegible]) . مسارعت ا . ([illegible])

Արագընթաց . چابق . چابوق كيدن . كيديجى . تيز رو ([illegible]) . تيز رفتار ([illegible]) . چابكرو ([illegible]) . سريع السير ([illegible]) . سريع الحركه ([illegible]) . سبكرو ([illegible]) . سبكسير ([illegible])

Արագընթացութիւն . سرعت حركت ([illegible]) . سرعت سير ([illegible]) . تيز روى ([illegible]) . سبكروى ([illegible]) rapidité.

Արագիլ . لقلق . لكلك ([illegible]) 1. بالقبيل ([illegible]) 2. cigogne .

Արագոտն. (—[illegible]) آياغى چابوق . چابكپا ([illegible]) . چابكپاى ([illegible]) . تيز پا ([illegible]) . تيز پاى ([illegible]) . سريع الحركه ([illegible]) جست و چالاك ([illegible]) . سبكپاى . سبكپا ([illegible])

Արագութիւն . چابوقلق . چابقلق . خيز . *սաստ*. **կա-** . تيزلك . سرعت ([illegible]) **տարեալ** — كالسرعت ([illegible]) سرعت كامله ([illegible]) . **կա-րելի** — سرعت ممكنه ([illegible])

Արածել . اوتلاتمق . كودمك ([illegible]) . كوتك ([illegible]) . رعى ا . ([illegible]) . اوتارمق] . اوتلاتديرمق . رعى ايتديرمك **տալ** —

Արածիլ . اوتلاتمق . اوتلامق . رعى اولنمق . ارتعا ا . ([illegible])

Արածող . اوتلادان . كودن ([illegible]) . اوتلاديجى . راعى ([illegible]) . چوبان

Արական (*Քեր*կ) . مذكر ([illegible]) 1. ذكر . اركك . 2. masculin . ([illegible])

Արականացնել . ([illegible]) مذكر ا . ([illegible]) . تذكير ا . ([illegible])

Արականութիւն. اركگلك . مذكرلك ([illegible]) . تذكير ([illegible])

Արահետ . ايشلك يول . ديوان يولى . جاده ([illegible]) . جواد ([illegible]) . ممر ناس ([illegible]) . طريق عام ([illegible])

Արամազդ . اسكى يونانيلرك و روماليلرك رئيس آلهه‌سى . رئيس آلهه ([illegible]) . مشترى ([illegible]) هرمز ([illegible]) Jupiter

Արամբի . اره وارمش . ذات الزوج . قوجه‌لى قادين . متأهله ([illegible])

Արամեան. ([illegible]) ارامن ([illegible]) ارمنى

Արատ . لكه ([illegible]) . لوث ([illegible]) 1. شائبه ([illegible]) 2. قصور . عيب ([illegible]) . نقيصه ([illegible]) .

Արատաւոր . لكه‌لى . لكه‌دار . شائبه‌لى .

Արատաւորել . لكه‌لنمش . لكه‌دار . اولمش . تزكيه‌سى بوزوق ([illegible])

Արատաւորել ․ لكه‌دار ا․ لكه‌لتمك تلويث ا․ ([illegible] ا․) ․ որ․ [պատիւը․([illegible])] ناموسى لكه‌دار ا․ ناموسه شائبه كتيرمك — ناموس و اعتباره خلل كتيرمك

Արատաւորիչ } لكه‌دار ايدن․ تلويث
Արատաւորող } ايدن․ ملوث ([illegible])
որ․ [պատիւը արատաւորող ․ ([illegible]) ناموسى لكه‌دار ايدن ․ ناموسه خلل كتيرن․ ناموس شكن ([illegible])․ مخل ناموس

Արարած․ ([illegible]) يارادلمش․ مخلوق ․ آفريده ([illegible]) ․ مخلوقات ([illegible]) ․ Յգ․ مخلوقات․ خلق ․ créature․ *աստ*․ —ք ․ جهانيان ([illegible]) ․ عالمين ([illegible])․ عالم ([illegible]) ․ عالميان ([illegible])․ Տէր —ոց رب عالمين ([illegible])

Աստուած رب عالمين ([illegible])

Արարիչ —ոց خالق عالم ([illegible]) ․ جناب آفريننده مخلوقات ․ բոլոր ([illegible]) كافهٔ ․ جميع مخلوقات ․ جمله مخلوقات —ք ․ مخلوقاتك كافه‌سى ․ مخلوقات —ք

աշխարհի خلق عالم ([illegible])

Արարիչ ․ يارادیجى ․ يارادان ․ خالق ․ ([illegible]) ․ خلاق ([illegible]) ․ آفريننده ([illegible]) ․ جناب بارى ([illegible]) ․ صانع ([illegible]) ․ فاطر ([illegible])․ Créateur․ آفريدكار․ كردكار ([illegible])․ *աստ*․ —Ն **Աստուած** ․ يارادان الله ․ خالق تعالى حضرتلرى ([illegible]) ․ رب كردكار ([illegible])․ صانع مطلق ([illegible])․ خلاق جهان․ جهانى يارادان — **աշխարհի** جناب آفريننده كون و مكان ([illegible]) ([illegible]) — **տիեզերաց** خالق ․ كائناتى يارادان ․ خلاق كائنات ․ جهان آفرين ․ كائنات ([illegible]) ․ — **երկնի եւ երկրի** خالق زمين و آسمان ([illegible]) ․ خالق الارض و السماء ([illegible]) — **երկնից** فاطر ․ ([illegible]) خالق السماوات ([illegible]) ․ السموات ([illegible])

Արարողապետ تشريفاتجى․ تشريفاتى ([illegible]) maître des cérémonies․ *Արտաքին գործոց Նախարարութեան* — تشريفاتى خارجيه ․ maitre des cérémonies du Ministère des affaires étrangéres ․ *Ա*․ — تشريفات عموميه ناظرى

Արարողութիւն ․ ([illegible]) آيين ․ 1 ․ رسم ([illegible]) مراسم Յգ․ ([illegible]) 2․ تشريفات ([illegible])․ تكلف ([illegible])․ cérémonie ․ *աստ*․ **եկեղեցական** — كليسا آيينى ([illegible]) ․ آيين روحانى ([illegible])․ *որ*․[*մեր մէջ — պէտք չէ* [بيننزده تكلف لازم دكل] تياترو اويوننك فصلى․ فصل․ **Արարուած**․

որ․ [*այս խաղը*․acte ․ پرده․ ([illegible])․ *հինգ արարուածէ կը բաղկանայ* [بو اويون بش پرده‌دن عبارتدر]

Արարչագործ. Տ․ **Արարիչ**

Արարչագործել ․ يارا تمق ․ خلق ا ․ تكوين ا․ ([illegible]) ([illegible])

Արարչագործութիւն ․ يارادلش يارادلمش․ خالقيت ([illegible]) ․ خلقت ([illegible]) ․ صنع ([illegible]) ․ آفرينش ([illegible]) ․ آفريدكارى ([illegible]) ․ تكوين ([illegible]) Յգ․ تكوينات ([illegible]) *աստ*․ **աշխար**- ․ création․([illegible] **հի** —ը يارادلشى عالم․ عالك خلقت عالم ([illegible]) ․ خلقت جهان ([illegible]) ․ — **Աստուծոյ** خلقت يزدان ([illegible]) ․ صنع بارى ([illegible])․ — **ժամանակ** تاريخ خلقت ([illegible])․ — **բուն բուտկան** époque de la Création

Արարչական․ ([illegible]) خالقيه Իգ․ خالق ․ ربانى ([illegible]) ․ ربانيه Իգ․ ([illegible])․ الهى ([illegible]) Իգ․ الهيه

[illegible]). سبحانى (իէ. [illegible]) سبحانيه
(իէ. [illegible]). صمدانى ([illegible]
ամսաց. — զօ-. ([illegible]) صمدانيه
րութիւն . قدرت خالقيه . قدرت ربانيه
قدرت الهيه. قدرت سبحانيه. قدرت صمدانيه

Արարչապատում . حضرت موسى
([illegible]) . حضرت موسى عليه
السلام ([illegible])
موسى پيغمبر ([illegible]). پيغمبر
Moïse . ([illegible]) موسى

Արարչութիւն. 1. يارادلش . يارادش
خلقت ([illegible]). خالقيت ([illegible]) .
آفرينش ([illegible]). صنع ([illegible]).تكوين
2. ([illegible] تكوينات ՅՓ. [illegible])
الله . جناب حق ([illegible]) . حق
تعالى حضرتلرى([illegible])
جناب خالق مطلق([illegible])

Արարք. اعمال . افعال ([illegible]) . ايشلر.
([illegible]). احوال([illegible]) .اطوار ([illegible])
حركات ([illegible]) . *օր . [անվայել*
գէշ — ները մէջ գտնուիլ فنا ايشلرده
بولنمق. اطوار و احوال غيرلايقه‌ده بولنمق .
حركات غير لايقه‌ده بولنمق ([illegible])
افعال غير لايقه‌ده بولنمق(... [illegible])

Արբանեակ.satellite([illegible]) 1. پيك
օր.[Լուսինը Երկրին — ն է قمر كرهٔ
ارضك پيكيدر] 2. خدمتجى . اوشاق .
خدمتكار. بنده ([illegible] ՅՓ. بندكان [illegible])
([illegible]). خادم ([illegible] ՅՓ. خدمه [illegible])
[illegible] . خدم ([illegible]). خدمه ([illegible]).
3. حشم ([illegible]). اتباع ([illegible] ՅՓ. تابع
որ սակայն այս նշանակութեամբ
եզակի է). օր.[այս մարդը այսինչ
էֆ.ին — ներէն է بو آدم فلان افنديلك
حشم و خدمندن؛ اتباعندن؛ آدملرندندر]
4. ياردمجى. معين ([illegible])

Արբանեկել . خدمت ا. خدمتجيلك ا .
اوشاقلق ا. بنده‌لك ا. خدمتكارلق

Արբեալ, Արբած. ايچمش. سرخوش
مست (մէսթ). سكران (սէքրան). سرمست
([illegible]) حال سكرده اولان ([illegible])
ivre. soûl . (մահմուր). مخمور ([illegible]).

Արբենալ . 1. ايچمك . چاقمق. شرب ا.
2. سرخوش او . ([illegible]) . سرمست
([illegible] օլ.) . مست او. (մէսթ օլ.).
سكران او. (սէքրան օլ.) . مخمور او.

Արբեցող . ايچيجى. ايچكيجى . بكرى
([illegible]) صو ايچمز . عياش ([illegible]) .
عياشيندل ([illegible])

Արբեցողութիւն, **Արբեցութիւն** . سرخوشلق . سكر . مستلك . ([illegible])
([illegible]). مستى ([illegible]). سرمستى ([illegible])
([illegible]). سكره ([illegible]). سكرت ([illegible])

Արբեցունել . ايچيرمك . چاقديرمق
سرخوش ا. سكر ويرمك ([illegible]) .
مست ا. ([illegible]). سرمست ا. ([illegible])
([illegible]). اشراب ا. ([illegible]).

Արբշիռ . ايچيجى . ايچكيجى . بكرى
([illegible]) . سرخوش . عياش ([illegible]) .
مست ([illegible]). سرمست ([illegible]) . *օր*
[սիրով — ([illegible]) مست عشق .
[գինովութեան սիրով — سرمست عشق
معرفت ([illegible])

Արբուն. كنجلك. شباب ([illegible]). عنفوان.
شباب ([illegible]). سن شباب
([illegible]) . [([illegible]) شبابت
պէտք չէ գործածել شباب*ի տեղ*]

Արբունք . رشد ([illegible]) . سن رشد .
ասաց . puberté . ([illegible])
—**ի հասանիլ**. رشده ايرمك. سن رشده وارمق.
—**ի հասած** . سن رشده واصل او.
رشده وارمش. رشده واصل اولمش. رشيد([illegible])

Արբուցանել. 1. ايچيرمك . اشراب ا.
([illegible].*քիչ գործկ.*). نوش ايتديرمك.
2. صوسزلغى كچيرمك . دفع عطش ا.
3. صولامق. اروا ا. ([illegible])

4. ([illegible]) . اسقا ا. ([illegible]) سرخوش ا. مست ا. ([illegible]). سرمست قیلمق ([illegible])

Արբուցիչ. سرخوش‌لق ویرن. مست ایدن ([illegible]) . مسکر ([illegible]) *օր.* [*ա*— *մէն* — *արգիլուած է* کل مسکر حرام]

Արգահատական } آجیناقلی . شایان مرحمت . جالب مرحمت
Արգահատելի }

Արգահատանք. ([illegible]) . آجیمه . ترحم ([illegible]) . مرحمت ([illegible] *յգ.* [illegible] مراحم) . ([illegible]) رقت ([illegible]) . عاطفت ([illegible]) . تعطف ([illegible] *յգ.* [illegible]) تعطفات

Արգահատիլ. ([illegible]) آجیمق. رحم ا. ([illegible]) . ترحم ا. ([illegible]) . مرحمت ا. ([illegible]) . تعطف ا. ([illegible]) *սաստ.* —**եալ** . ([illegible]) ترحماً ([illegible]) مرحمةً ([illegible]) . عاطفةً ([illegible]) . تعطفاً ([illegible])

Արգանակ . bouillon . ات صویی .

Արգանդ. ([illegible]) 1. رحم مادر ([illegible]) رحم ([illegible]) دول یاتاغی ([illegible]) 2. قارن utérus . sein, matrice. *սաստ.*—**ի** . ventre . ([illegible]) بطن **բորբոքում** التهاب رحم . hystérite

Արգանդաբերան. ([illegible]) . ثقبهٔ رحم . ([illegible]) . فوهۀ رحم ([illegible]) . مدخل رحم ([illegible]) orifice . ([illegible]) de la matrice

Արգանդախեղդ . ([illegible]) اختناق رحم ([illegible]) . رحم خسته‌لغی . اختناق الرحم ([illegible]) hystérie .

Արգանդախեղդի (**ցաւ**) . الم رحم hystéralgie. ([illegible])

Արգանդահատ . رحم یاره‌جق آلت hystérotome . —**ութիւն** خزع رحم ([illegible]) hystérotomie .

Արգանդային (*Բձշ.*). ([illegible]) رحمی utérin,e . ([illegible]) رحمیه *յգ.*

Արգաստաւոր . محصوللو . برکتلی . منبت ([illegible]) . مثمر ([illegible] *յգ.* [illegible]) مثمره ([illegible]) . محصولدار . کثیر المحصول ([illegible]) *օր.* [— *հողեր* محصولدار ([illegible]) طوپراقلر . منبت طوپراقلر . اراضیٔ منبته [—*ծառեր*. محصوللو ([illegible]) محصولدار آغاجلر . اشجار مثمره]

Արգաստաւորել. 1. محصولدار ا. مثمر قیلمق ([illegible]) . محصول ویرمك . منبت ا. ([illegible]) 2. انتاج ا. ([illegible])

Արգաստաւորութիւն. 1. محصولدارلق 2. ([illegible]) القاح ([illegible]) . منبتلك ([illegible]) برکت ([illegible]) . بوللق . 3. نتیجه . ثمره

Արգասիք. (محصولات *յգ.*) 1. محصول . ([illegible]) ثمرات *յգ.* ([illegible]) ثمره . ([illegible]) 2. نتیجه *յգ.* نتائج ([illegible]) حاصلات ([illegible]) . اثر ([illegible]) *յգ.* آثار ([illegible])

Արգաւանդ. Տ. **Արգաստաւոր**

Արգելական } ([illegible]) توقیفخانه
Արգելարան } maison d'arrêt .

Արգելիչ . ([illegible]) . مانع اولان ([illegible]) منع ایدن . *սաստ* . ([illegible]) . مانع . حائل ([illegible]) — **պատճառ** ([illegible]) سبب مجبر ([illegible]) *յգ.* اسباب مجبره ([illegible]) . مانع قوی ([illegible])

Արգելոց. دیوار و یا چیتله احاطه اولنمش محل . آولاق . صیدگاه ([illegible]) . parc

Արգելում. ممنوعیت . ([illegible]) 1. منع ([illegible]) . یساق . 2. حجر ([illegible]) . حجز ([illegible]) . سکوسترو 2. ممانعت ([illegible]) . حیلولت ([illegible])

Արգելք ([illegible]) . مانع . ([illegible]) انکل ([illegible]) . مانعه ([illegible]) *յգ.* موانع ([illegible]) . سد ([illegible]) . سد ممانعت ([illegible]) *սաստ.* — . ([illegible]) حائل . ([illegible]) **ըլլալ** انکل او. مانع او. سد چکمك . حائل او. مانع ظهور ا. ممانعت ا. — **ելլել** . — **հանել** انکل چیقارمق . انکل چیقمق

ایقاع موانع ا . مانعه چیقارمق ([illegible]) ([illegible]) . —ի տակ առնել تحت حجزه آلمق. سکوسترو آلتنه آلمق

Արգիլել . 1. منع ا. ([illegible]). یساق ([illegible]). یساغ ا. ممانعت ا. ([illegible]). قوی ویرمەمك. نهی ا. ([illegible]). زجر ا. ([illegible]). مانع او. ([illegible]). 2. حرام قیلمق. تحریم ا. ([illegible]). *օր.* [*Իսլամական Օրէնքը գինին կ'արգիլէ*] [شریعت غرای اسلامیه خمری تحریم ایدر

Արգիլող . مانع ([illegible]). زاجر. حائل

Արգիլուած , Արգիլեալ . منع اولنمش. ممنوع ([illegible]). یساق ایدلمش. منهی ([illegible]). *սաստ.* — **բաներ** . [ممنوع اولان شیلر. منهیات. ممنوعات

Արգոյ . حرمتلی. محترم ([illegible]). رعایتلی. معتبر ([illegible]). ارجند ([illegible]) *սաստ.* — **որդի** فرزند. ([illegible]) ارجند ([illegible]). — **օր** ایش کونی . jour ouvrable

Արդ . 1. ایمدی. امدی. اویله ایسه. بناءً علیه ([illegible]). بنابرین ([illegible]). 2. شمدی. شمدیکی حالده

Արդածին . یکی طوغمش. نوزاد ([illegible]) nouveau-né . ([illegible]) سلیل ([illegible]).

Արդակ . کیله سیلکیسی. racloire

Արդար . 1. حقانیتلی. عدالتلی. عادل ([illegible]). حقشناس ([illegible]). منصف ([illegible]). 2. مشروع. صحیح ([illegible]). طوغرو. محق ([illegible]). 3 صالح ([illegible]). بی کناه ([illegible]). معصوم ([illegible]). 4. حلال ([illegible]). 5. خالص. حیلەسز. *սաստ.* —**ներ** بی‌کناهان ([illegible]) صلحا ([illegible]). — **իւղ** روغن ساده ([illegible]). beurre fondu

Արդարաբան . طوغرو سویلر. صادق. المقال ([illegible]). راست کو ([illegible]). صادق القول ([illegible]). راست کفتار ([illegible]).

Արդարաբաշխ . حقانیتله توزیع ایدن. عادلانه توزیع ایدن. محقانه توزیع ایدن

Արդարագնաց . 1. طوغرو. مستقیم ([illegible]). عادل ([illegible]). 2. فضیلتلی. فاضل ([illegible]). اهل فضل ([illegible]). صاحب فضیلت ([illegible])

Արդարագործ . عدالتکار ([illegible]). عادل ([illegible]). دادکر ([illegible]). عدالتبخش ([illegible]). داد بخش ([illegible]). عدالتساز ([illegible])

Արդարագործութիւն . 1. عدل ([illegible]). عدالت ([illegible]). عدالتکارلق ([illegible]). احقاق حق ([illegible]). دادکری ([illegible]). داد بخشی ([illegible]). 2. عمل صالح ([illegible]). اعمال صالحه ([illegible]).

Արդարադատ . عدالتله حکم ایدن. عادل. عدالتکار. دادکر ([illegible]). داد بخش ([illegible]). داد فرما ([illegible]). منصف ([illegible]). عدالتساز ([illegible]).

Արդարադատութիւն . عدالت ([illegible]). عدالتکارلق. دادکری ([illegible]). عدالتسازی ([illegible]). دادفرمایی ([illegible]). نصفت ([illegible]). (*սխալ է* [illegible]).

Արդարամիտ . فکری صائب. صائب الفکر ([illegible]). عدالتلی. عدالت پرور ([illegible]). عدالتشعار ([illegible]). حقشناس. حقبین ([illegible]).

Արդարամտութիւն . اصابت فکر. عدالت پروری ([illegible]). عدالت شعاری ([illegible]). حقشناسی ([illegible]). حقبینی ([illegible]).

Արդարակշիռ . عدالتله طارتان. طوغرو. حقسنج ([illegible]).

Արդարակորով . عدالتلی. عدالت پرور ([illegible]). دادکر ([illegible]). حقشناس ([illegible]). منصف ([illegible]). حقانیت پرور ([illegible]

([illegible]) . عدالتساز ([illegible]) محق ([illegible]) . مستقيم ([illegible]) . عدالت شعار ([illegible]) . عدالتكستر ([illegible]) . اهل انصاف ([illegible]) . حقجو ([illegible]) . حقجوى

Արդարամիտ . فكرى طوغرو . فكرى صائب . صائب الفكر ([illegible])

Արդարամտութիւն . عدالتكارلق عدالتكارى . عدالتسازى . اصابت فكر . انصاف . نصفت ([illegible]) . حقشناسى

Արդարանալ ۱ حقلى چيقمق . تبرية ذمت ۱ ([illegible]) . كندينى حقلى كورمك . برائت ۱ ([illegible]) . تزكية نفس ۱ ([illegible])

Արդարանալի . حق ويريله بيلير . حقلى چيقارلمغه شاياك . حقلى عد اولنه بيلير . ممكن التبرى ([illegible])

Արդարապէս . 1. عدالتله . حقانيتله . عدالت اوزره . حقانيت اوزره . عادلانه ([illegible]) . حقجويانه ([illegible]) . منصفانه ([illegible]) . محقانه ([illegible]) . 2. طوغرو . صحيح ([illegible])

Արդարասէր . عدالت سون . حق سون عدالت پرور ([illegible]) . حقانيت پرور ([illegible]) . عادل ([illegible]) . معدلت پرور ([illegible]) . صاحب معدلت ([illegible]) . عدالتكستر ([illegible]) . معدلتكستر ([illegible]) . دادكر ([illegible])

Արդարասիրական . ([illegible]) عادلانه ([illegible]) . عدالت پرورانه ([illegible]) . حقانيت پرورانه ([illegible]) . معدلت پرورانه ([illegible]) . عدالتكسترانه ([illegible]) . معدلتكسترانه ([illegible])

Արդարասիրութիւն . عدالت پرورلك . حقانيت پرورلك . عدالت پرورى ([illegible]) . معدلت پرورى ([illegible]) . حقانيت پرورى ([illegible]) . عدالتكسترى ([illegible]) . معدلتكسترى ([illegible]) . حقجويى ([illegible]) . عدالت شعارى ([illegible]) . حب عدالت ([illegible]) . التزام معدلت ([illegible])

Արդարացի . حقلى . محق ([illegible]) . حقانيتلى ([illegible]) . مشروع ([illegible]) . شرعى ([illegible]) . محقانه ([illegible]) . موافق عدالت و حقانيت ([illegible]) . *օր.* [— *դիտողութիւն* . حقلى اعتراض . اعتراض محق ([illegible]) اعتراض . محقانه ([illegible]) —] [— *պատճառ* . حقلى سبب . سبب مشروع ([illegible]) —] [— *պատիժ* . جزاى مستحق ([illegible]) . حقلى جزا .]

Արդարացնել ۱ . حقلى چيقارمق . تبرية ذمت ۱ ([illegible]) . پاكه چيقارمق ([illegible]) . صوچسز چيقارمق [*սաստ* . **ինքզինքը** — . كنديني حقلى چيقارمق . تبرية ذمت ۱ ([illegible]) . كنديني پاكه چيقارمق . تزكية نفس ۱ ([illegible])]

Արդարացում . عذر ([illegible]) . معذرت ([illegible]) *սաստ* . اعتذار ([illegible]) بيان معذرت ۱ . عذر درميان ۱ — **մէջ բերել**

Արդարացուցիչ . حقلى چيقاره‌جق يارايان . اثبات مدعا ايدن . مثبت ([illegible]) اثبات مدعا ايدر *սաստ* . — **պատճառներ** اسباب موجبه . اسباب معذرت . معاذر شرعيه

Արդարեւ . كرچكدن . حقيقة ([illegible]) . طوغروسى . فى الحقيقه ([illegible]) . الحق ([illegible]) . فى الواقع ([illegible]) . واقعا ([illegible]) . en effet

Արդարութիւն . عدل ([illegible]) . عدالت ([illegible]) . معدلت ([illegible]) . داد ([illegible]) . عدل و داد ([illegible]) . نصفت ([illegible]) . انصاف ([illegible]) .

justice. *տալ* — ը ի գործ դնել اجرای عدالت ا. احقاق حق ا. حق یرینه کتورمك . — ական նախարարութիւն عدلیه . عدلیه نظارتی . نظارت جلیله‌سی . ministère de la Justice. — ական նախարար عدلیه ناظری ([illegible]) . ministre de la Justice. — ական ատեան عدالت محکمهٔ ([illegible]). — բացարձակ — عدالت مطلقه ([illegible]). — ապէս . عدالتله . حقانیتله . عادلانه ([illegible]). عدالت اوزره

Արդեամբ. 1. فعل ایله . فعلاً . بالفعل ([illegible]) . 2. حالا . غیرتیله . همتیله

Արդե՞օք . ([illegible]) عجبا ([illegible]) . عجب ([illegible]) . آیا op. [— *եկա՞ւ* . عجبا [...]ی . ([illegible]) [*վարդանոցին մէջ սոխակը* . [کلدی‌می [*ի՞նչ վիճակի մէջ է* — کلمزارده هزار نه حالده‌در عجب]

Արդէն . اولدن . اوله‌جه ([illegible]) . ذاتاً ([illegible])

Արդի . شمدیکی . لاحق ([illegible]) . حاضر . زمانه . متأخر ([illegible]) Յփ. متأخرین op. [— *գրականութիւն* ([illegible]) ادبیات حاضره ([illegible]) .[— *ժամանակ* شمدیکی زمان [— *տղաքները* . زمانه حال حاضر] [— *պաշտօնեայ* [مأمور لاحق]. چوجقلری [— *գրագէտներ* ادبای متأخرین ([illegible]) . شمدیکی ادبیلر [[illegible]]

Արդիւնաբեր . 1. محصولدار . منبت . ([illegible]) . ثمره‌دار . مثمر ([illegible]) . 2. ثمره‌بخش ([illegible]) تمتعلی ([illegible]) . نتیجه‌بخش ([illegible]) . op. [— *հող* . ارض محصولدار طوپراق . منبت] [— *ծառ* ([illegible]) شجرهٔ مثمره . ([illegible]) [Յփ. اشجار مثمره ([illegible])

[— *աշխատութիւն* اولاد سعی ثمره‌بخش] [*գործը* — *չեղաւ* . ایش تمتعلی اولمدی . ایش نتیجه‌بخش اولمدی]

Արդիւնագործել . ثمره ویرمك . ابراز ثمره ا. ([illegible]) . ابراز آثار ا. ([illegible])

Արդիւնալի
Արդիւնալից } . محصوللو . محصولدار . ثمره‌دار . مثمر ([illegible]) . میوه‌دار ([illegible])

Արդիւնաշատ . 1. محصولی چوق . چوق محصولدار . ثمره‌سی مبذول . کثیر المحصول . مبذول المحصول ([illegible]) 2. آثاری چوق . آثار وفیره صاحبی . کثیر الآثار ([illegible])

Արդիւնաւոր . محصولدار . مثمر ([illegible]) . ثمره‌دار ([illegible]) . ثمره‌بخش

Արդիւնաւէտ . 1. محصولدار . ثمره‌دار . ([illegible]) . ثمره‌بخش ([illegible]) . مثمر ([illegible]) 2. فائده‌لی . نافع . منفعتلی ([illegible]) . تمتعلی ([illegible])

Արդիւնաւորել . ثمره‌دار قیلمق . مثمر قیلمق ([illegible]) . دار ایلك . تمتیع ا. ([illegible])

Արդիւնաւորիլ . 1. محصولدار او . ثمره‌دار او . مثمر او . ([illegible]) 2. منفعتلی او . تمتعلی او . ([illegible])

Արդիւնաւորութիւն . 1. محصولدارلق . ثمره‌دارلق . مثمرلك ([illegible]) . 2. منفعت . تمتع ([illegible])

Արդիւնք . 1. محصول (محصولات Յփ.) . ثمره ([illegible]) ثمرات Յփ. ([illegible]) . ایش . اثر ([illegible]) آثار Յփ. ([illegible]) . produit. نتیجه Յփ. نتائج 2. production. op. [*ի՞նչ* — *յա*- effet . ([illegible]) *ռաջ եկաւ* . نه ثمره حاصل اولدی . نه نتیجه حاصل اولدی] . [*ի՞նչ* — *քաղե*- *ցիր* [نه ثمره؛ نه محصول اقتطاف ایتدیکز] [*այս մարդը ի՞նչ* — *ունի* بو آدم نه

ایش کورمش . بو آدمك نه اری وار]

Արդուկել. اوتو . ([illegible]) اوتولك

սաստ. **գլուխ** — باش آغریجق . [یاپق

باش اوتولك . تصدیع ا٠ تصدیع صرا .

([illegible]) . موجب صداع او٠

Արդուկող, **Արդուկիչ**. اوتوجی

Արդուկուհի. اوتوجی قاری . اوتوجی قادین

Արդն. ([illegible]) رع . قارغی . سونکی . مزراق

lance. ([illegible]) . نیزه ([illegible]) رماح

Արդնաւոր. مزراقلی . سونکیلی . نیزه دار

Արդնընկէց. مزراق آتان . مزراق انداز

نیزه انداز ([illegible]) . رمح انداز

Արդու. آلتمش بش لیتره لق اولچکی . ایردب

Արդուզարդ . ([illegible]) زیب . سوس

زیب و زینت ([illegible]) . آرایش

([illegible]) . تزیینات ([illegible])

Արդուկ · fer à repasser · اوتو

Արեգ. ارمنیلرك سکزنجی آیی

Արեգակ (**Արեգ**) . کونش . شمس

([illegible] . 8ه . شموس [illegible]) . آفتاب

([illegible]) . خورشید ([illegible]) . مهر

([illegible]) . نیر ([illegible]) . نیراعظم [illegible]

[illegible]) . شهریار پرتونثار نهار . شهریار

شعشعه نثار نهار

soleil . ([illegible]) کون ([illegible]) .

شمس منیر ([illegible]) — *լուսատու* [*op*.

[. ([illegible]) مهر منیر ([illegible]) . ([illegible]

[*աշխարհի լուսաւորող* — آفتاب عالمتاب

[([illegible]) . خورشید عالمتاب

Արեգակնակ . 1. تخته پوش . بالقون .

2. کوشك . تراچه . جهانما ([illegible])

Արեգակնային. کونشه متعلق . شمسی

solaire · ([illegible]) شمسیه ([illegible])

սաստ. — **գրեր** حروف شمسیه ([illegible]

[illegible]) . — **տարի** سنهٔ شمسیه

([illegible]) . année solaire .

— **դրութիւն** مسلك شمس ([illegible]

([illegible]) . جملهٔ شمسیه . ([illegible]

منظومهٔ شمسیه . système solaire

Արեգակնանման . کونش کبی

آفتاب آسا ([illegible]) . مانند خورشید

Արեգակնափայլ . کونش کبی پارلاق

آفتاب آسا پرتونثار ([illegible])

خورشید مثالی شعشعه بار . مهر منیر کبی

رخشان ([illegible]) .

مانند شمس درخشان ([illegible])

Արեգդէմ. کونشه قارشی قونلمش . شمسه

قارشی موضوع . شمسه قارشی معروض

Արեգջեր. کونشدن ایصینان؛ تسخین اولنان

Արենագին. ارش ([illegible]) . خونبها . دیت

Արենակից . 1. پدردن قارنداش

لاب٘ قرنداش ([illegible]) . 2. پدردن

اقربا . لاب٘ اقربا ([illegible])

Արենակցութիւն . پدردن قارنداشلق

پدردن اقربالق . پدردن خصملق

Արեւ. Տ. **Արեգակ**. *սաստ*. —

ուն ծագումը طلوع . کونشك طوغمسی

[illegible]) طلوع آفتاب . ([illegible]) شمس

[illegible]) . — **ուն մարը մտնելը**

غروب شمس . کون باتیسی . کونشك باتمسی

([illegible]) غروب آفتاب . — **ուն**

լոյսը ضیای شمس . کونشك ضیاسی ([illegible]

([illegible]) نور آفتاب . ([illegible]

([illegible]) کالشمس . کونش کبی — **ու պէս**

— **ու պէս յայտնի** کالشمس آشکار؛ عیان

— **ուդ մեռնիմ** عمریکه قربان اولدیم

Արեւագալ . 1. کون آغرمه‌سی . فجر

([illegible]) . فجر صادق ([illegible]) . شفق

([illegible]) . سحر ([illegible]) . 2. ارمنیلرك بیوك

پرهیز زماننده کلیسالرده اوقودقلری ادعیهٔ

مخصوصه . دعای سحری ([illegible])

Արեւագրութիւն . فن حك بالشمس

([illegible]) . حك شمسی

héliographie · ([illegible])

Արեւադարձ. انقلابین . ([illegible]) مدار

دائره‌لرندن هر بری . tropique . *ա*—

սաց. **երկու —ներ** مدارین ([illegible]

բերի)․ — **այծեղջեր** مدار جدی (մէ-տարը ճէտի․) مدار قطب جنوبی ․ (մէ-տարը գութպը ճէնուպի) ․ tropique du capricorne․ — **խեցգետնի** مدار ․ (մէտարը սէրէթան) مدار سرطان ․ قطب شمالی (մէտարը գութպը շիմալի) ․ tropique du cancer

Արեւադարձային ․ منطقهٔ حارهیه منسوب و متعلق ․ مداری ․ (մէտարի) ․ tropical, e․ *սաստ*․ — **երկիր-ներ** (մընդագա-ի հարէ նէվահիսի) منطقهٔ حاره نواحیسی اقطار مدارین ․(ագթարը մէտարէյն)

Արեւադէմ․ héliotrope کون چیچکی

Արեւադէտ․ hélioscope ․ شمس بین

Արեւածաղիկ ․ آی چیچکی․عبادالشمس tournesol․ تورنسول ․(էպատիւշշէմս) hélianthe․ *սաստ*․ —**ի ներկ** آی چیچکی بویاسی․ صبغ عبادالشمس (սըպղը էպատիւշշէմս ․ սըպղը թուրնսօլ) ․ صبغ تورنسول

Արեւակայք تحول شمس (թէ-
Արեւակացութիւն(հավվիւլիւշշէմս).
սաստ․ — **ամռան** تحول صیفی (թէհավվիւլի սայֆի) ․ solstice d'été․ — **ձմռան** تحول شتوی (թէհավվիւլի շիթվի)․ solstice d'hiver

Արեւահարքիլ کونشدن هوادن اورلمق

Արեւահարութիւն ․ کونشك شدت حرارتندن حاصل اولان خستهلق ․ هوا اورغونی․ coup de soleil ․

Արեւանիւ(չարխիւշշէմս)چرخ الشمس

Արեւաչափ ․ (միգյասիւշշէմս) مقیاس الشمس héliomètre ․ (միգյասիւշշէմս)

Արեւապաշտ ․ شمس ․ کونشه طاپان — **ներ** [(շէմսբէրէսթ) پرست ․ کونشه طاپانلر․ شمس پرستان (շէմս բէրէսթան)․ عبدهٔ شمس (աբէտէի շէմս)

Արեւապաշտութիւն ․ کونشه طاپمه شمس پرستق (շէմս բէրէսթլիք)

Արեւացոյց․ بسیطهٔ شمس میلی․ بسیطه gnomon ․ (պասիթա ․ մէյլի) رقمی

Արեւացուցակ․ (իրթ․ ارتفاع تحتهسی (պասիթա) بسیطه․((իրթիֆա' թախթասը)

Արեւելագէտ ․ السنه و ادبیات شرقیه عالمی․مستشرق (մուսթէշրիգ․ Յգ․ մուսթէշրիգին) مستشرقین orientaliste ․ *սաստ* ․ —**Նեբու ժողով** مستشرقین قونغرهسی

Արեւելակողմ․ شرق طرفی․ شرق جهتی جهت شرق․ شرق (շարգ)․ مشرق (մէշրիգ)

Արեւելեան․ شرقه منسوب․ شرقهمتعلق شرقی (շարգի) ․ مشرق (մէշրիգ) ․ شرقیه (շարգիյէ) Իգ․ մէշրիգ

Արեւելեան ․ خاوری (մէշրիգիյէ) مشرقیه Իգ․ ...
օր․ — **պաշ**․oriental,e․(...)

բանք امتعهٔ شرقیه ․ — **լեզուներ** السنهٔ شرقیه ․ — **Նեպքնթաց կառախումբ** شرق سرعت قطاری — ․

ժողովուրդներ امم شرقیه (...)

Արեւելցի ․ اقطار شرقیه اهالیسندن ․ شرقلی ․ شرقیوندن (շարգըյունդան) ․ levantin,e․ Յգ․ شرقیون ․ شرقلیلر

Արեւելք․ (շարգ) شرق ․ کون طوغیسی ․ مشرق (մէշրիգ)․ خاور ․ orient․ est ․ levant․ *սաստ*․ **ծայրագոյն** — منتهای شرق ․(...) اقصای شرق اقطار بعیدهٔ شرقیه ․ (...) ․ extrême-Orient ․ — **արեւմուտ** مشرق و مغرب ․ (...) شرق غرب (մէշրիգ ․․ մաղրիպ)․ شرقین (շարգէյն)․ مشرقین (մէշրիգէյն)․ خافقین (խաֆիգէյն)․ خاور و باختر (խավէր ․․ պախթէր)․—**էն** مشرقدن ․ (...) شرقاً ․ شرقدن

Արեւիկ, Արեւուկ․ شمس․ کونشجك․ لطیف (...)

Արեւմուտ․ غرب․ کون باتیسی․ باتی․ مغرب (մաղրիպ)․ باختر(պախթէր)․ (ղարպ)․ occident․ couchant ․ ouest․

ասաց. —էն ([illegible]) غرباً . غربدن

Արեւմտեան. غربیه . [illegible] غربی ([illegible]). مغربی ([illegible]) مغربیه.

ասաց. — **կողմ** غرب طرفی. باتی جهتی ([illegible]). جهت غربیه. — **եր-կիրներ** غرب مملکتلری . غرب ممالکی ([illegible]) . ممالك غربیه ([illegible]) . — **տէրութիւնք** دول غربیه ([illegible]). —**ք**, —**մոցիք** اوروپالیلر. غربیون . ممالك غربیه اهالیسی

Արեւշատութիւն. ([illegible]) طول عمر . ([illegible]) . توافر عمر ([illegible]) . تزاید عمر ([illegible]) . فزونی ایام عمر ([illegible]). افزایش عمر

Արեւքուրիկ. صاری قنطارون . صاری قنطاریون . mille-pertuis

Արզն. alun . شاب

Արզնաբեր. alunifère. شابی حامل

Արզնախառն. آلومینی حاوی. آلومینی

Արզնահանք . alunière . شاب معدنی

Արզնահող . alumine. آلومین

Արզնաքար. ([illegible]) حجر شاب . alunite . آلونیت

Արէս . ([illegible]) 1. حرب الهی . 2. ([illegible]) معبود حرب . مریخ ([illegible]) سیاره‌سی . مریخ ([illegible]) . Mars

Արթնամիտ. فکری اویانق. اویانق فکرلی

Արթնալ. 1. اویانمق. تیقظ ا. ([illegible]). انتباه ا. ([illegible]) . 2. بیدار او. ([illegible]) . اویانمق . تولد ا. ([illegible])

Արթնցնել . 1. اویاندرمق . ایقاظ ا. 2. ([illegible]) اویاندرمق . تولید ا. *օր. [մտքիս մէջ գաղափար մը արթնցուց* . ذهنمده بر فکر تولید ایتدی

Արթնութիւն. ([illegible]) اویانیقلق. تیقظ . ([illegible]) انتباه . ([illegible]) . بیداری ([illegible]) . بیدارلق . یقظه ([illegible]). یقظانی ([illegible]) . تنبه ([illegible]).

ասաց. —**եան վիճակ** . اویانیقلق حالی. ([illegible]) حال یقظه . — **մտաց** بداهت . حاضر جوابلق . فکر اویانیقلغی. ([illegible]) ارتجال . ([illegible])

Արթուն . متیقظ . ([illegible]) بیدار . اویانیق. ([illegible]) یقظان . ([illegible]). متنبه

ասաց. — **կենալ** . ([illegible]) اویانیق؛ بیدار؛ متیقظ قالمق. یقظان طورمق

Արժան. ([illegible]). شایان ([illegible]) لایق 1. ([illegible]). شایسته ([illegible]) . ارزال ([illegible]). سزاوار ([illegible]). سزا ([illegible]). مستحق ([illegible]) . 2. اوجوز. اهون

ասաց. — **է որ** . لایقدر که. سزا در که.

— **դատել՝ համարել** . لایق صایمق . لایق عد ا. شایان عد ا. سزاوار عد ا.

զ—ն անօրինել . اقتضاسنی اجرا ا . لازم کلنی؛ مقتضاسنی ایفا ا؛ ا. اجرا ا.

Արժանաժառանգ. ([illegible]) خیرالخلف ([illegible]). خیرلی اولاد

Արժանահաւատ . ([illegible]) شایان امنیت ([illegible]) . شایان وثوق ([illegible]) . معتمد ([illegible]) . موثوق الکلم ([illegible]). ثقه. *օր.* [— *անձեր* شایان وثوق ذوات. موثوق الکلم ذوات سوزلرینه اعتماد اولنور ذوات . ثقات

Արժանաճանաչ . ([illegible]) قدرشناس ([illegible]). مقادیر شناس ([illegible]).

Արժանայարգ. شایان اعتبار. اعتبارلی. معتبر ([illegible])

Արժանանալ . مظهر او . لایق او ([illegible]). نائل او. کسب مظهریت ا. ([illegible]) سزاوار او. شایسته او.

Արժանապատիւ. راهبره؛ پاپاسلره 1. ویریلن القاب . حرمتلو . 2. حرمته شایان . شایان حرمت ([illegible]) . شایستهٔ احترام. ذی احترام ([illegible])

Արժանապատուութիւն . حیثیت ([illegible]) . حیثیت ذاتیه ([illegible]) *ատաց.* —եան տէր حیثیت ([illegible]). صاحب حیثیت ([illegible]) صاحبی.

Արժանապէս . لایق وجهله . لایقیله ([illegible]). کرکی کبی ([illegible]) . مطلوب وجه ایله. حقیله . بروجه مطلوب ([illegible]) کاینبغی ([illegible]) . کما هی حقها ([illegible]) . کما هو یلیق ([illegible])

Արժանավայել } لایق . شانه لایق.
Արժանավայելուչ } شانه یاقیشیر . شانه مناسب . شانه چسبان ([illegible]) . جسبان ([illegible]). *ատաց.* — **կերպով** شانه لایق بر صورتده . شانه یاقیشیر بر حالده . شانه جسبان بر صورتده

Արժանացնել . نائل ا . مظهر ایلك . ([illegible]) . ارزان بیورمق

Արժանացում ([illegible]) مظهریت. نائلیت ([illegible]). نیل ([illegible]). نیلان

Արժանաւոր . ([illegible]) اهل 1. اهلیتلی . لیاقتلی . دکرلی ([illegible]) . لیاقتمند ([illegible]) 2. مستحق ([illegible]) . لایق ([illegible]) . سزا ([illegible]) . *օր.* [— *անձ* [دکرلی؛ لیاقتلی؛ اهلیتلی ذات —] [*եւ կարող անձեր* [اهل و مقتدر ذوات] [— *պատիժ* [مستحق جزا . جزای سزا] [— *յաջորդ* ([illegible]) خیرالخلف]

Արժանաւորագոյն . الیق . لایق پك ([illegible]) . احق ([illegible]) . احری ([illegible]) . *օր* . [*այս պաշտօնին* — *է* بو مأموریته الیقدر] [*Աստուած զինք ու-սուցչութեան* — *է* [معلمکه حق بیلیر احقدر]

Արժանաւորութիւն ([illegible]) اهلیت . ([illegible]) استحقاق ([illegible]) . استیهال ([illegible]) . لیاقت ([illegible]) . ارزانی *ատաց.* **առանց —թեան** من غیر استحقاق ([illegible]). من غیر لیاقه

Արժանի . ([illegible]) مستحق . لایق . شایسته . شایان . سزا ([illegible]) . سزاوار ([illegible]) . جدیر ([illegible]) . جسبان ([illegible]) . چسپان ([illegible]) *ատաց.* — **լինել** لایق او . مستحق او . شایسته او . شایان و سزاوار او . **գթութեան** — سزاوار مرحمت . شایان مرحمت . مرحمته شایان **շնորհաւորութեան** — تبریکه شایسته . سزای تبریك . شایان تبریك . شایستهٔ تبریك ([illegible]) . **բառ —ւոյն** لایقیله مطلوب وجهله . لایق وجه ایله ([illegible]) . بر وجه مطلوب علی وجه المطلوب ([illegible]) . کرکی کبی ([illegible]) . کاینبغی . ([illegible]) کاهویلیق

Արժանիք . ([illegible]) . قدر ([illegible]) . دکر ([illegible]) . اهلیت ([illegible]) . لیاقت ([illegible]) . *օր* . [*մարդու մը* — *ը* ([illegible]) مقدار *իր խօսքէն կը յայտնուի* کلامندن اولور معلوم کشینك کندی مقداری] . *ա-սաց.* — **զիտցող՝ ճանչցող** . قدردان. قدرشناس ([illegible]). مقادیر شناس

Արժանք . 1. Տ. **Արժանիք** . 2. دکر ([illegible]) . قیمت ([illegible])

Արժել . 1. دکك ([illegible]) . قیمق او . قیمتی . حائز او . قیمتده او . 2. دکك ([illegible])

Արժեցնել . دکدیرمك ([illegible]) تقدیر قیمت ا . قیمات کسمك . بها کسمك . تعیین قیمت ا . ([illegible])

Արժէզին . ([illegible]) قیمت . دکر ([illegible]) . بها ([illegible]) . Յգ. قیم ([illegible])

Արժէթուղթ . ([illegible]) سهم . تحویلات . Յգ. اسهام ([illegible]) . *օր* . [*Ռումէլիի երկաթուղւոյ* — [روم ایلی تیمور یولی تحویلاتی] **—եր** اسهام عمومیه . effets publics

Արժէք ([illegible]) قیمت . 1. دکر ([illegible]) . Յգ. قیم ([illegible]) 2. بها ([illegible]) . ثمن . Յգ. اثمان ([illegible]) . فی ([illegible]) .

— . valeur, prix . (...) قیمت . — սաց . անուանական — قیمت اعتباریه (...) . valeur nominale . իրական — قیمت حقیقیه (...) . valeur réelle . բացարձակ — قیمت مطلقه (...) . valeur absolue . արտաքին — (դրամոց) . قیمت موضوعه (...) . valeur extrinsèque . յարաբերական — قیمت نسبیه (...) . valeur relative

Արժողութիւն. Ց. Արժէք 1. — ընծայել . قیمق اوْ . ذکری اوْ

Արի . (...) . شجیع (...) . یکیت (...) . بهادر (...) . دلیر (...) . جسور (...) . 2. مرد (...) . هایدی! قالق!

Արիաբար . سجیعانه . (...) . یکیتجه (...) . بهادرانه (...) . مردجه . مردانه (...) . دلیرانه (...) . دلاورانه (...)

Արիագոյն . پك یکیت . پك شجیع . اشجع . (...) . فوق العاده دلاور . فوق الغایه دلیر

Արիական . پارسی . (...) ایرانی . persan, e . (...) فارسی — լեզու زبان؛ لسان فارسی . لسان ایرانی

Արիանալ . جسارت آلمق . جسورلانمق . جسارتیاب اوْ . کسب شجاعت اوْ .

Արիասիրտ . شجاعتلی . (...) یکیت . شجیع (...) . بهادر (...) . دلاور . یورکلی . دلیر (...)

Արիացնել . شجاعت . جسارت ویرمك . ویرمك . تشجیع ا . (...) شجاعتلندرمق

Արիշ . treille . آصمه چارداغی . آصمه‌لق .

Արիոյծ . حنظل . ابوجهل قارپوزی .

Արիութիւն . شجاعت . (...) یکیتلك . مردلك . دلاورلك . دلاوری (...) . بهادرلك . بسالت (...) دلیری (...)

Արիստոտէլ Aristote (...) ارسطو

Արիւն . (...) دم . (...) خون . قان . Ցփ. دماء (...) . آب سرخ (...) . սաստ. — թափել قان دوکمك . سفك دما ا . (...) . — [illegible] թափել قان ترُ دوکمك . — եան գին ارش . (...) خونبها . (...) دیت (...) . — եան պակասութիւն قلت دم (...) . فقردم (...) فقرالدم (...) . anémie . — արցունք قانلی یاش . — առնել قان آلمق . فصد ا . (...) . saigner . — եան հոսում سیلان دم (...)

Արիւնագոյն . sanguin . قان رنکنده .

Արիւնաթաթախ . قانه بولاشمش . قان ایله ملمع (...) . خون آلود . خون آلوده (...)

Արիւնալից . (...) پرخون . قانلی .

Արիւնախառն . مدمم . قانله قاریشیق . sanguinolent, e . قانلی (...)

Արիւնահեղ . (...) خونریز . قانلی . 1. (...) سفاك . (...) خونبار (...) . 2. (...) خونریزانه (...) خونبارانه

Արիւնահոսութիւն . سیلان . قان آقمه . سیلان دم (...) . نزف (...)

Արիւնային . (...) دموی . قانلی . دمویه — խառնուածք (...) مزاج دموی

Արիւնացայտ . قان صاچیجی . خون افشان (...) . خون فشان

Արիւնաքար . (...) حجر اخیر حدید . hématite (...)

Արիւնել قاناتمق op. [[illegible] — بورونی قاناتمق]

Արիւնեռանգ . قان رنکلی . قان رنکنده . خون رنك (...) . خونی . خونین

Արիւներութիւն . باسور . مایدسیل .

Արիւնիլ . قانامق . قان کلمك . op. [[illegible] — بورونی قانامق . بورنندن قان کلك]

Արիւնլուայ . قانلو ملمع . قانه بولاشمش .
Արիւնհոսութիւն. قان دركه . بيلان دم (، [illegible]) . سفك دماء ([illegible])
Արիւնոտ. ([illegible]) ملمع قانله 1. خونى . خونين] ([illegible]) *օր.* [— *այր* قانلى كوز] 2. قانلى . قانى چوق . دموى
Արիւնքար. alaquecaشادنه . حجرالدم
Արծաթ. ([illegible]) سيم . كوموش . كموش *օր.* [— *մէ-* .argent. ([illegible]) فضه *ճիտ* كموش مجيديه . سيم مجيدى . سيم مجيديه]
Արծաթագին . كوله . مملوك . درم خريده .
Արծաթագոյն. كموش رنكنده . كموش رنكلى . سيم رنك ([illegible])
Արծաթագործ. ([illegible]) صياغ . كموشجى ([illegible]) . صواغ ([illegible]) . سيمكش ([illegible])
Արծաթագործութիւն . كموشجيلك
orfèvrerie . سيمكشلك
Արծաթազօծ. كموشقاپلى . كموش قاپلانمش . سيم اندود ([illegible]) مفضض [illegible]
Արծաթազօծել. كموش ؛ كموشله قاپلامق .
Արծաթալանջ. ([illegible]) كموش كوكسلى ([illegible]) . سيمبر ([illegible])
Արծաթահանք. كموش معدنى . سيم معدنى
Արծաթաձուկ. athérine. كموش بالغى
Արծաթանման . كموش كبى ، سيم آسا ([illegible]) . مانند سيم ([illegible])
Արծաթապատ. Տ. —ազօծ
Արծաթասանձ . كموش كملى . ديزكينى كوشدن . سيم عنان ([illegible])
Արծաթասէր . حريص . حريص مال حريص ثروت . طمعكار avare .
Արծաթափայլ . كموش كبى پارلاق .
Արծաթեայ. كموشدن . كموش . سيمين؛ *օր.* [— *կուրծք* ([illegible]) . كموشدن معمول . سيمين سينة سيمين . كموش كوكس]
Արծաթել . كموش قاپلامق . كموشلمك ([illegible]) كموشه قاپلامق . تفضيض ا.
Արծաթեղէն. 1. Տ. **Արծաթեայ**

2. كموش طاقم . اوانئ سيم ([illegible])
Արծաթում . كموش قاپلامه . تفضيض .
Արծաթսիրութիւն . ([illegible]) حرص طمع ([illegible]) . حب مال ([illegible]) . حب ثروت ([illegible])
Արծարծել. 1. آتشى طوتشدرمق . آتشى آتشدرمق . 2. اوياندرمق . تازملك . تجديد ا.
Արծիւ. ([illegible]) قره قوش . قرتال . نسر aigle. ([illegible]) . عقاب ([illegible]) نسور
Արծնել. صيقل ويرمك . صيقللامق . جلا ويرمك . پرداخت ا. ([illegible])
Արծուածանկ ([illegible]) . كركس آياغى scolopendre. قاز آياغى ([illegible])
Արծուեքար. قرتال طاشى . حجرالولاده aétite . ([illegible])
Արծուէնշան. قرتال آرمه لى . قرتال بيراقلى .
Արծուիք ([illegible])ascite. ([illegible]) حبن
Արծպայ ([illegible]). ([illegible]) چوغان . چوكن
Արծռուկզն , Արծռուկին غاغه برونلى . طوغان برونلى
Արկած . ([illegible]) 1. قضا . حادثه عارضه ([illegible]) . بلا . بليه ([illegible]) بلايا ([illegible]) . مصيبت ([illegible]) مصائب ([illegible]) . فلاكت ([illegible]) . آفت ([illegible]) غائله . آفات ([illegible]) غوائل) . بلوى ([illegible]) . آسيب ([illegible]) . 2. سركذشت ([illegible]) . باشه كلن باشدن كچن . سردن كچن ([illegible])
Արկածաբեր مصيبت كتيرن . فلاكت كتيرن . فلاكت آور ([illegible])
Արկածեալ . ([illegible]) قضازده . قضازدكان ([illegible]) . مصيبت زده آفت زده ([illegible] . آفتزدكان)
Արկղ. ([illegible]) صندوق . صنادیق ([illegible]) صندیق . صندق . قاصه . *ապաց.* **խնամ-** . **յողուբեան** — اداره ؛ امنيت صندوق
Արկղագործ . صندوقجى . صنديقجى
Արկղակալ. . صنديقكار . صندوقكار

وزنه‌دار . صندوق امینی . caissier

Արկղիկ . صندوقچه . صندوق کوچك

Արհամարհական . تحقیرایدن . محقر . تحقیرآمیز . استخفافکارانه ([illegible]) . محقرانه ([illegible]) . مستحقرانه ([illegible]) .

օր. [— նայուածք [نظر استحقار

Արհամարհանք. ([illegible]) حقارت . تحقیر ([illegible]) . استحقار ([illegible]) . احتقار ([illegible]) . استخفاف ([illegible]) . عدم التفات ([illegible]) اهانت ([illegible])

Արհամարհել. ([illegible]) خوارلامق . صایماماق . اعتبار ایتمه‌مك . تحقیر ا. استحقار ا. احتقار ا. ([illegible]) . استخفاف ا . ([illegible]) . اذلال ا. ([illegible]) . اهانت ا. ([illegible])

Արհամարհելի . خور ([illegible]) . خوار ([illegible]) . حقیر ([illegible]) . ذلیل ([illegible]) . شایان تحقیر ([illegible]) . օր. [— գնացք ([illegible]) اطوار محقرانه ([illegible]) . شایان تحقیر حرکت] [— գումար [اهمیتسز مبلغ] اهمیتسز ایش

Արհամարհիչ } حقارت ایدن . تحقیر ایدن . محقر ([illegible])
Արհամարհող }

Արհամարհոտ ([illegible]) . محتقر ([illegible]) . مستحقر ([illegible]) . مستحقر

օր. [արհամարհոտ նայուածքով նայիլ [نظر استحقارله باقمق

Արհաւիրք. بیوك قورقو . خوف و دهشت ([illegible]) . هول ([illegible]) . اهوال ([illegible]) . بیم ([illegible]) . هراس ([illegible]) . رعب ([illegible])

Արհաւրալից. ([illegible]) قورقونچ . مخوف ([illegible]) . هولناك . دهشت انگیز ([illegible])

Արհիեպիսկոպոս , **Արհիեպիսկոպոս**. باش پسقپوس . سر اپسقپوس .

Արհեստ . صنعت ([illegible]) . صنایع ([illegible]) . صناعت ([illegible]) . صناعات ([illegible]) . حرفت ([illegible]) . حرف ([illegible]) . پیشه

Արհեստական. ([illegible]) صناعی . صناعیه ([illegible]) . صنعی ([illegible]) . صنعیه ([illegible])

օր. [— ծաղիկ . [([illegible]) صنعی یا‌پمه چیچك . شکوفهٔ صناعی ([illegible]) . مکتب صنایع ([illegible]) .[—վարժարան

Արհեստակից . همپیشه . صنعتداش

—կցութիւն . همپیشه‌لك . صنعتداشلق

Արհեստանոց ([illegible]) مکتب صنایع ([illegible]) école des métiers

Արհեստապետ . ایش باشی . اوسته باشی . سر عمله ([illegible])

Արհեստավարժ. چراغ . چراق . شاکرد

Արհեստավարժութիւն . چراغلق . چراقلق . شاکردلك . apprentissage

Արհեստարան . دارالصناعه

Արհեստաւոր. اهل صنعت . صنعتکار . ([illegible]) . پیشه‌کار ([illegible]) . صنعتکارلر . صنعتکاران ([illegible])

—ներ ([illegible]) . ارباب صنعت ([illegible])

Արձագանգ.([illegible]) عکس صدا . صدای منعکسه ([illegible]) . یانقو . یانق ([illegible]) . — . ([illegible])

ասաց. — . ([illegible]) عکس ا. عکس پذیر او . عکس انداز او .

տալ

Արձակ. 1. چوزوك ([illegible]) . باشی . بوش . سربست ([illegible]) 2. گنیش . واسع ([illegible]) . وسیع ([illegible]) 3. نثر . منثور ([illegible]) 4. prose . نثر آ. منثور اوله‌رق

ասաց. — համարձակ . سربستجه . بلا احتراز ([illegible]) . بی محابا ([illegible]) . بی پروا ([illegible])

Արձակաբան } نثر یازان . نثریازان محرر .
Արձակագիր } **Արձակագիր** 2.

Տ. **Անտաղաագիր**

Արձակավայրք. شهر جوارلری . شهر حوالیسی ([illegible]) banlieue .

Արձակել ([illegible]). بوشانمق . تطلیق . ایدلمش . مطلقه ([illegible]) . متروکه

آزاد ایدلمش. (զերի) — . ([illegible])
معتق ([illegible]). معتوق . آزادلامه . —
(զօրք) طاغیدلمش. استبدال ایدلمش. مستبدل
([illegible]) [افرادمستبدله. licenciés

Արձակել. 1. چوزمك. حل ا. ([illegible]) 2. (كناهلری) عفو ا . 3 صالی ([illegible]) ویرمك. قوی ویرمك . یول ویرمك. آزاد ا. آزادلامق 4. آتمق . صالمق . انداخت ا. *սատց.* բանտէն — . تخلیة سبیل ا . ([illegible]) سبیلی تخلیه ا . اخلای سبیل ا. ([illegible]). կինը — . قاری یی براقمق؛ بوشامق. تطلیق ا . اطلاق ا ([illegible]). հրաման — . امر بیورمق. امرلر اعطا ا. դպրոցէն — . مکتبدن آزاد ا ؛ صالی ویرمك —

Արձակերասան . یولارسز . کمسز . دیزکینسز. سربست. باشی بوش

Արձակուիլ. صالی ویرلمك. یول ویرلمك . آزاد اولنمق. *սատց* . բանտէն — . سبیلی تخلیه اولنمق . اخلای سبیل ایدلمك . هրաման — . امر . تخلیهٔ سبیل اولنمق . հրաման — . فرمان چیقمق . بیورلمق . դպրոցէն — . مکتبدن آزاد او. (կին) — . بوشانمق . تطلیق ایدلمك . اطلاق اولنمق ([illegible])

Արձակում. 1. قورتیلش. قورتلمه. خلاص. رها ([illegible]) . رهایی ([illegible]) 2. آزاد . قوی ویرمه. صالی ویرمه . یول ویرمه *սատց.* — բանտէ اخلای سبیل ([illegible]) تخلیهٔ سبیل ([illegible]) . — զօրքի استبدال ([illegible]) . — կնոջ بوشامه . تطلیق ([illegible]) . մեղքի — տալ اطلاق ([illegible]) کناه چیقارمق

Արձակունակ. منثور. نثری ([illegible])

Արձակուրդ . ([illegible]) تعطیل 1. 2. مأذونیت ([illegible]) *օր.* [— ի . تعطیل کونلری. ایام تعطیلیه *օրեր* ([illegible]) ([illegible]).[— *ով* مأذوناً. مأذونیتله]

Արձան . ([illegible] 3ب. [illegible]) هیاکل هیکل *սատց.* — կանգնել . هیکل دیکمك ([illegible]) رکز هیکل ا. هیکل رکز ا. ([illegible]) . յաղթութեան — هیکل ظفر ([illegible]) . —ի պէս بت کبی. صنم کبی. ([illegible]) ([illegible]) کبی

Արձանագիր. مزار؛ بنا؛ هیکل. کتابه. اوزرینه یازیلان یازی . inscription

Արձանագործ. هیکلتراش . هیکل یاپان. ([illegible]). نقار ([illegible])

Արձանագործութիւն . هیکلتراشلق ([illegible]). فن نقر ([illegible])

Արձանագրել . ضبط . قید اولنمش. تسجیل ایدلمش. مقید ([illegible]) . مسجل ([illegible]) . مضبوط ([illegible])

Արձանագրել . ([illegible]) قید ا. ([illegible]) . ثبت ا. ([illegible]) ضبط ا. ([illegible]) . تسجیل ا. ([illegible]) *օր.* [*տետրակի մէջ* —] دفترده قید ا. ثبت دفتر ا. ([illegible])]

Արձանագրիչ, **Արձանագրող.** قید مأموری . ([illegible]) مقید

Արձանագրութիւն. 1. قید ([illegible]) ضبط ([illegible]). ثبت و تحریر ([illegible]). تسجیل ([illegible]). 2. کتابه ([illegible]) *սատց.* —եան դիւան. قید اوطه‌سی. bureau d'enregistrement . — *բեան ծախք* قید رسمی . قیدیه ([illegible]) . կալուածոց — تحریر املاك. ([illegible]) . —ներ قیود ([illegible]) قیودات ([illegible]). سجلات ([illegible])

Արձանանալ. بت . هیکل کبی طورمق . بت کبی قالمق . طاش کسلمك . کسلمك

Արձանիկ. statuette. کوچك هیکل

Արձոյլ. آغ. چکمه دینیلن بالق آغی. حباله.

Արմ. 1. کوتوك . جذع ([illegible]). قوچان . tronc. souche. 2. Տ. Զարմ

Արմատ. 1. کوك. بچ ([illegible]). اصل ([illegible]) . عرق ([illegible]) . جذر ([illegible]) . بن ([illegible]).

(Պատճառ) · (սկիզբն) · مبدأ · اس 2. (Հիմք) · منشأ (Սերունդ) · 3. اصل سبب. سبب اصلی · 4. مادهٔ اصلیه (Մայրական ատոմներ) · 5. جذر (Հիմք) 6 کوهر (Սեռական)· اصل کهر · *տառդ* · (Հիմնաւոր) · جوهر · (Ծնունդ) · **Քառակուսի** — جذر مربع (Քառակուսի արմատ)· racine carrée · **Խորանարդ** — جذر مکعب (Խորանարդ արմատ) · racine cubique · — **արմատակ** — کوک طوتمق· کوک صالمق — **բռնել** · **Արմատախիլ ընել** · کوکندن چیقارمق. قلع ا· استیصال ا (Քայքայել [illegible]) (Արմատախիլ ընել)

Արմատական · (Իբ. ամփ) 1. اصلی · 2 اسلمی · 3 جذری · اصلیه (Հիմնական) · radical · *տառց* · — **գրեր** اصلی حرفلر · (Հիմնական տառեր) حروف اصلیه · les lettres radicales · — **նշան** جذر اشاری signe radicale · — **մի-ջոցներ** رادیقاللر · — **ք** · تدابیر اساسیه · — اصلاحات؛ تبدلات اساسیه طرفدارلی · **Արմատովին** کوکندن. تملندن. اساساً. کلیاً ·

Արմատանալ · 1. کوکلشمك. کوکلنمك · کوك صالیویرمك. کوك طوتمق · 2. یرلشمك. تمکلشمك. اساسکیر او. جایکیر او · (Հաստատուել) · تقرر ا· (Թէ-ըրարանալ ըլլ.)

Արմատացնել · کوکلشدیرمك · کوك طوتدیرمق · 2. یرلشدیرمك · تمکلشدیرمك · تقریر ا· (Հաստատել ըլլ.)

Արմատովին. کوکدن. تملدن. اساسدن.

Արմաւ · (Թուրմ) · خرما. تمر · *տառց* · **հնդիկ** — تمرهندی (*աղւա* · دمیرهندی)

Արմաւաստան · خرمالق · نخلستان · (Նախլիստան) · نخلزار (Նախլիստան)

Արմաւենի · 1. خرما آغاجی · نخل · (Նախլ) · نخله (Նախլէ) 2. قادین اسم خاصی

Արմաւօղի · خرما عرقی · خرما راقیسی

Արմկակից · (Իբ. مرفقیه) · مرفق (Դիրսեկ)

Արմնկաչափ · اندازه · کوچك آرشون

Արմուկ · (Իբ. مرفق· Դիրսեկ)· مرفق· دیرسك· آرنك (Արմուղ) · آرنج

Արմտիք. (Եր. Հատապտուղ) حبوبات · حب (Հատիկ) · ذخیره (Իբ. ذخائر) · (Ցորենեղէն) غله (Իբ. غلات) ذخایر (Մթերք) حبوبات تاجری · *որ.* [—*ի վաճառական*·تاجری [*առանց —ի շտեմա—*·ذخیره تاجری[*րան* [بوش انبار. انبار بی غله

Արշալոյս · 1. صبح (Սաբահ) · فجر · (Շաֆագ) · شفق · چین صباح · (Տան) طاك (*հին րառ* · ساحر) · سحر · *որ*. [—*ը ծագին*· شفق سوکلك. سحر اول[طاك آغق] 2. اناثه مخصوص اسم خاص · *արշալոյսին*· فجر زماننده · وقت سحرده · (*աղւա*. [illegible]) چین صباحلین

Արշաւ · قوشش. قوشی. قوشمه. سکیرتمه · (Թեք — Թոզ) تك و تاز · (Սկիւռթինչ) · (Թեք — Պու) تك و پو · تك و پوی (Թեք —) رسم. 2. آقینجیلق. ایلغار (Իլղար)

Արշաւակի · سرعتله؛ چوق قوشەرق · قوشەرق. سکیردەرك · سریع · درت نعل

Արշաւահանդէս · یارش (Եարըշ)

Արշաւանք · (Հէօճում) 1یورویش. هجوم · مهاجمه (Իբ. مهاجمات) · (Հաճում) · تهاجم (Թեհաճում) · سفر (Սեֆեր) 2. تعرض (Թեարրուզ)· تجاوز (Թեճավիւզ)

Արշաւասոյր · چابوق. چابق. سریع · سریع الحرکه (Սերիի'լ-հարեքէ)· سریع السیر (Սերի' սսեյր)

Արշաւել · (Սկերտմեք) 1. سکیرتمك · صالدیرمق · یورویش ا· هجوم ا· سفر ا· (Թէ'արրուզ ըլլ.)2. تعرض ا· (Թեճավիւզ ըլլ.) تجاوز ا · (Թեհաճում ըլլ.) · هایدامق · **արշնքեաց** — پك سریع؛ درت نعل قوشمق

Արշիպեղագոս (Արշիպեղագոս) · آطهلر دکزی. جزائر بحر سفید· Archipel.

Արոյր · laiton · (Պիրինճ) پرنج

Արու · ذکر (Իբ. ذکور) · ارکك.

([illegible]). mâle. *աստց.* — **եւ էգ** خنثی ([illegible]). ارككلی دیشیلی . hermaphrodite . — **եւ էգութիւն** خنثائیت. — **զաւակներ** . اركك اولاد اولاد ذكور ([illegible])

Արուական . ارككه منسوب . ذكوری

Արուարձան . بر شهرك حوالیسی. بر بلده‌نك ملحقاتی. واروش. *օր.* [*Պոլիս եւ իր երեք —ները*] درسعادت و بلاد ثلثه]

Արուարձանական , **Արուարձանային**, **Արուարձանի**. واروشلی واروشده ساكن faubourien, ne.

Արուգ. 1. ضعیف. نارین. آریق. لاغر ([illegible]) .2 قورو . یابس ([illegible]). خشك ([illegible]) .3 میوه‌سز . غیر مثمر ([illegible]). غیر منبت ([illegible])

Արուեստ . ([illegible]) 1. صنعت ([illegible]) صنایع) . صناعت ([illegible]) . فن ([illegible]) جـ. فنون ([illegible]). معرفت ([illegible]) جـ. معارف) .2 هنر ([illegible]). معرفت . 3. صنایع نفیسه‌دن ([illegible])

Արուեստաբան . (بلغاء جـ.) بلیغ

Արուեստաբանութիւն. 1. بلاغت ([illegible]) .2 علم صنایع ([illegible])

Արուեստագէտ . اهل صنعت. استاد ([illegible]) . صنعتكار . اهل هنر ([illegible]). هنرمند ([illegible]). آرتیست

Արուեստագիտական. صنایع نفیسه‌یه متعلق. استادانه ([illegible]). هنرمندانه. صنعتكارانه ([illegible])

Արուեստագիտօրէն. صنعتله. هنرله. هنرمندانه. استادانه ([illegible])

Արուեստագրօս . هوسكار . مراقلی

Արուեստական . ([illegible] 1. صنعی جـ. صنعیه [illegible]). غیر طبیعی ([illegible]) .2 موسیقی‌یه منسوب . — , — **կերպով** غیرطبیعی صورتده. صنعی اوله‌رق

Արուեստակեալ. طبیعی. یاپمه. درزمه.

اوليان. جدی اولیان. ساخته. جعلی ([illegible]) جـ. جعلیه)]. اوضاع؛ اطوار جعلیه — *ձեւեր*

Արուեստակից. ([illegible]) هم‌مسلك مسلكداش. صنعتداش ([illegible])

Արուեստակութիւն . ساخته حال طور جعلی ([illegible])

Արուեստակցութիւն . مسلكداشلق ([illegible]) . صنعتداشلق

Արուեստահանդէս . سركی. مشهر ([illegible]). مشهر عموی ([illegible])

Արուեստահուր. العاب ناریه. فشنك ([illegible]) . شنلك فشنكی

Արուեստանոց . مكتب صنایع نفیسه صنایع نفیسه مكتبی

Արուեստապետ . خالق . 1. یرادان ([illegible]). خلاق جهان ([illegible]) . صانع مطلق ([illegible]) . صانع لم یزل ([illegible]) .2 استاد ([illegible])

Արուեստասէր. ([illegible]) 1. صنایع پرور ([illegible]) .2 معارف پرور ([illegible]) محب صنایع ([illegible])

Արուեստասիրական. صنایع‌پرورانه

Արուեստաւոր . 1. صنایع نفیسه اربابندن . صنایع نفیسه اهلی .2 معرفتلی. هنرلی. اهل هنر ([illegible])

Արութիւն. ([illegible] 1. اركلك. رجلیت .2 ([illegible]) . ذكورت ([illegible]) یكیتلك . شجاعت ([illegible]) . جسارت ([illegible]) . بسالت ([illegible])

Արուս . ([illegible]) قره كوكلك

Արուսեակ. 1. زهره ([illegible]). صباح اختری. زهره سیاره‌سی ([illegible]). ناهید. ناهیده. سعد اصغر ([illegible]) Vénus, étoile du berger ([illegible] .2 اناثه مخصوص اسم خاص

Արուրաքար. توتیا طاشی. حجر توتیا calamine . ([illegible])

Արջ. 1. آیی. آیو. دب ([illegible]). خرس.

(Իրր-). *ասպ.* Մատակ՝ էգ — دیشی آیی . دیه . (Ծամ) . ձագ — آیی دب اکبر — خرسك . یاورومی (Իրր-Կ) . Մեծ — دب اصغر — . (Փոքր) — այտադող آیی اوزومی . عنب الدب . (...) · bousserade · 2. بیوك کوشتره . بیوك کوسترە

Արջամագիլ (*Բուս.*) · آیی یوبجەسی · کنکر اوتی . شوك اليهود . (...) acanthe · (...)

Արջամուկն (*կենդ.*) طاغ صیچانی . کوستبك

Արջային . (...) شمالی (شمالیه) . *ասպ.* — · arctique ·(...) բեւեռ (...) قطب شمالی

Արջապան · آیجی . آیوجی

Արջառ · (...) . مواشی (...) طوار

Արջառաջիլ · صیغیر سیکی . قیرباج

Արջառաբոտ, —էանց · بوغاز ایچی

Արջասպ · vitriol · قره بویا . زاج

ասպ. — երկաթի · زاج قبریس · sulfate de fer · کبریتیت حدید

— պղնձի کبریتیت نحاس . کوز طاشی (...) . sulfate de cuivre [(...)]

Արջնագոյն · قره قارغه . قوزغول

Արջնաքոյր · (...) . قره . سیاه . اسود . (...) سوداء . سیهفام (...) իբ.

Արջնաքար · مانغانز . manganèse

Արջնդեղ · چورك اوتی حبة السوداء . nigelle

Արջուկ · آیی یاورومی · ourson

Արջասակ · بر صومونی . طاوشان قولاغی

Արտ · اکینلك · ترلا . تارلا . مزرعه (...) مزارع 8ք· (...) مزرع · (...) champ· (...) کشتزار · (...) օր· [—ը հերկել՝ փորել ترلایی سورمك . مزرعەیی ؛ ترلایی نطس ·۱]

Արտաբերել · 1. لسانه آلمق . آغزه آلمق (...) طیشاری چیقارمق 2· تلفظ ۱· گէշ ·(...) տր.) ۱. تفوه ۱. (...) بیان ۱. افاده ۱ · 3· (*խօսքի համար*) تقریر ۱. ایراد ۱. (... տր.)

Արտաբերութիւն · 1. آغزه آلمه ·

Արտաբերում 2 · طیشاری ویرمه . (...) تلفظ (...) تفوه · (...) افاده (...) 3·(*գէշ խօսքի համար*) تقریر · ایراد (...) بیان (...)

Արտագծել · صمان کاغدیله نسخەسنی آلمق · رسم نقل ۱. بر رسمی استنساخ ۱.

Արտադրեալ (*Թուա.*)· حاصل ضرب · produit · (...)

Արտադրել · 1· حاصل ۱. حصوله کتیرمك · 2. حاصلات ویرمك . حیز حصوله کتیرمك (...) . وجوده ؛ ساحه (...) · حصوله کتیرمك . 3. اخراج ۱ · (...) 4· تولید ۱. ایراث ۱. (...) (տր. · (...)) · انتاج ۱ · (... տր.) منتج اوه ·(...)

Արտադրիչ · 1. مخرج (...) 2. مولد. (...) facteur· مضروب (*Թուա.*) 3. (...)

Արտադրութիւն · 1. حاصلات . محصول ·(8ք· محصولات) . اخراجات (...)

Արտազեղում · طاشمه · طاشقینلق · خوشمه · طغیان (...) · جوش و خروش (...) · فیضان · *ասպ.* ջուրերու — · [(...)] صولرك طاشمەسی ؛ جوشمەسی · طغیان میاه (...) · فیضان میاه

Արտազեղուն · طاشقین · جوشان · لبریز (...) . (...)

Արտաթորում · صیزمه · ترشح (...)

Արտախոյր · تاج . اکلیل (...) · افسر · (...) دیهیم (...)

Արտախուրակ · باش اورتوسی · اورتی

Արտածել · اخراج ۱· (... տր.)

Արտածող · اخراجات تاجری

Արտածորութիւն · —ում· ارتشاح

transsudation . ([illegible])

Արտածութիւն , Արտածում . exportation . ([illegible]) اخراجات

Արտակեդրոն (Երկրչ.) . متخالف

Արտակենդրոն ([illegible]) المركز خارج عن المركز ([illegible]) . متباعد عن المركز ([illegible]) excentrique . ([illegible])

Արտակեդրոնութիւն . (Երկրչ.) 1. تباعد عن المركز ([illegible]) 2. بعد احتراق (Տիեզր.) ([illegible]) excentricité . ([illegible])

Արտահանել . اخراج ا . طیشاری چیقارمق

Արտահաւ . کوردلی قوشی . یلوه قوشی

Արտամզում (Բնզտ.) . حلول خارجی exosmose . ([illegible])

Արտայայտել . (Ըղձ. էր.) اظهار ا . ابراز ا . ([illegible] էր.) بیان ا . عرض ا . ([illegible] էր.) օր. [*բարեկամական զգացումներ* — ا . حسیات دوستانه ابراز؛ اظهار ا .]

Արտայայտութիւն . (Ըղձ.) اظهار ابراز ([illegible]) . بیان . عرض ([illegible])

Արտաշնչել (Բժշ.) . ([illegible]) تحلب ا . ([illegible] էր.) . ترشح ا . ([illegible] էր.)

Արտաշնչութիւն . ([illegible]) 1. تحلب ([illegible]) . ترشح ([illegible]) transpiration . **թոքային** — . تحلب رئوی ([illegible]) trans. pulmonaire expiration . 2. نفس ویرمه . زفیر .

Արտաչափ . اراضی‌یی اولچن مهندس arpenteur . ([illegible]) مساح

Արտաչափել . مساحه ا . اراضی‌یی اولچمك .

Արտաչափութիւն . ([illegible]) فن مساحه . مساحهٔ ارض . مساحهٔ مستویه بحثی ([illegible]) . arpentage

Արտասահման . 1. حدوددن طیشاری . خارج حدود ([illegible]) 2. حددن زیاده . حدددن افزون . فوق الحد ([illegible])

Արտասանել . ([illegible]) 1. تلفظ ا . ([illegible] էր.) ایراد ا . 2. ([illegible] էր.) انشاد ا . օր. [*ճառ մը* — . بر نطق ایراد ا .] [*բառերն լաւ* — . كلەلری ایی تلفظ ا .] [*ոտանաւոր* — ([illegible] էր.) انشاد ا .]

Արտասանութիւն . ([illegible]) 1. تلفظ 2. ازبر سویلمه . ازبر ([illegible]) օր. [—*Թենէ զուրկ* (*որ չարտասանուիր*) تلفظ اولنماز . تلفظدن ساقط]

Արտասովոր . ([illegible]) 1. فوق العاده ([illegible]) . عادتك خارجنده . غیر معتاد ([illegible]) . فوق الغایه ([illegible]) . 2. عجیب . غریب ([illegible]) . غرابت نما *ասաց* . — **պատուիրակ** فوق العاده مرخص ([illegible]) envoyé extraordinaire . — **կերպով** فوق العاده بر صورتده . فوق العاده اوله‌رق . فوق الغایه اوله‌رق]

Արտասուագին Արտասուաթոր Արտասուալից, Արտասուալիր 1. کوز یاشی دوکن . اشکریز ([illegible]) . یاشلی . کریه‌پاش . کریه‌فشان ([illegible]) . اشکبار ([illegible]) . کریه‌ریز ([illegible]) . کریه‌ناك ([illegible]) . کریان ([illegible]) . نالان ([illegible]) *ասաց* . — **աչք** چشم اشکبار ([illegible]) . یاشلی کوز . چشم کریان ([illegible]) . چشم نالان ([illegible]) . چشم کریه‌فشان . دیدهٔ کریه‌پاش . چشم کریه‌ناك . 2. کوز یاشی دوکه‌رك . اشکریز اوله‌رق . اشکبار اوله‌رق . سرشك؛ اشك چشمله کریان کریان . کریان و نالان ([illegible]) . کریه‌فشانانه . کریه‌پاشانه

Արտասուել . کوز یاشی دوکمك . آغلامق . اشکریز او . ([illegible]) . اشکبار او . ([illegible]) . سرشك روان او . ([illegible]) . بکاء و کریه ا . ([illegible]) . کریان و نالان او . ([illegible]) . کریه ریز او .

Արտասուք. کوز یاشی ٠ یاش ٠ اشك ٠ سرشك (արեւել) ٠ دمع (տեղ) ٠ دموع (արտաս.) Յգ. *տաաց.* — ٠ **թափել** ٠ کوز یاشی دوکمك ٠ اشکریز او (հոսել) ٠ اسالهٔ دموع ا٠ (ելաւել օլ.) ٠ اشکبار او٠ (ելազար օլ.) (արտաս.) Իդ. کریه‌باش او٠ (կերեւալ օլ.)٠ کریه‌فشان او٠ օր.[*չերմ — ուսօր յայ* آجی‌آجی آغلامق] [*այրերէն — կը հոսէին* کوزلرندن سرشك روان اولمقده ایدی]

Արտավար 1. چفتلك ٠ ترلا ٠ مزرعه (Վզարէ) مزارع Յգ. Վզարէ ٠ 2. دوم *տասյ.ա-* ,(Տերեւ) جریب ٠(տելակ)

փարատական — (Ֆեդան) فدان

Արտատպել ٠ استقراجاً طبع ا٠

Արտաւազդական. (Եազ قره لکلك *ibis* ٠ عربستان لکلکی ٠(ի...)

Արտափայլել , **Արտափայլե-ցնել** ٠(լեմ.) پارلاتمق٠ لمعان ایتدیرمك ٠ تلمیع ا٠ (Տելա. Իդ.) ٠ (Եմ...)

Արտափայլիլ٠(լեմ.) پارلامق٠ لمعان ا٠ ٠ لمع ا٠ ٠ (...Իդ.) ٠ لمعه نثار او٠ (լեմա նէօր օլ.) ٠ تجلی ا٠

Արտաքին 1. طیشاری‌یه متعلق٠ خارجی 2 ٠ (Խարիճիյէ) خارجیه Իգ. Խարիճի) ظاهر (զահիր) ٠ صورت ظاهره (սուրէթի) ٠ نهاری (նեհարի) 3. (զահիր) ٠ خارجی օր. [— *աշակերտ* نهاری ٠ (Խարիճի) شاکرد ٠ خارجی شاکرد [— *գործոց*. [— *նախարար* ministre des affaires étrangères] ٠ [— *գործոց նախարարութիւն* خارجیه ناظری] [— *հիւանդութիւնք* نظارت جلیله‌سی]٠ [(Եմրազը Խարիճիյէ) امراض خارجیه [*թագուհին — երեսը* عضدك‌وجه خارجیسی] ٠[— *կողմ* طیش طرف ٠ جهت خارجیه] [— *երեւոյթ* ظاهر (զահիր) ٠ صورت] — *կերպով* (Խարիճէն) خارجیه]٠ خارجاً ٠—

—**ք** (Թուար.) ٠ [(զահիրին) ظاهراً les extrêmes ٠ (տարաֆէյն) طرفین

Արտաքնոց ٠ کینف٠ کنف ٠ آیاق یولی ٠ آبدستخانه٠ خلا (Խալա) ٠ ممشی (մեմշա)٠ (մուհամմէ) ممشاه آبریز (*աղաւ.* աբրիզ)

Արտաքոյ (Խարիճ) ٠ 1. طیشاری٠ خارج ٠ 2. بیرون (պիրուն) ٠ طیشاریده٠ طیشاریدن٠ خارجده٠ خارجدن 3. دن بشقه؛ ماعدا؛غیری — **կարգի** ٠ فوق‌العاده خارق‌العاده

Արտաքուստ. 1. طیشاریدن٠ خارجدن 2. (Խարիճիդէն) ظاهراً٠ (Խարիճէն) خارجاً *տասց* ٠ (սուրէթէն) صورتا٠ (զահիրէն) — **դիտել** [طیشاریدن؛ خارجدن تماشا ا

Արտաքս. 1. طیشاری٠ خارج ٠ بیرون ٠ 2. طیشاریده ٠ خارجده (Խարիճդէ)

Արտաքսել ٠ قوغمق ٠ قوومق ٠ طرد ا٠ (տարտ Իդ.) ٠ طیشاری چیقارمق٠ اخراج ا٠ 2. سورمك٠ تبعید ا٠ (Թեպ Իդ.)

Արտաքսուած قوغلمش٠ قوولمش٠ طرد٠ اولنمش٠ مطرود (մաթրուտ) Յգ. مطرودین)

Արտաքսումն٠(տարտ) قوغمه٠ قوومه٠طرد

Արտեւան٠ طاغ تپه‌سی ؛ طاغ ذروه‌سی ٠ ذروهٔ جبل (զիրվէթի ճէպէլ)

Արտեւան 1. کیرپیکلر ٠ مژکان

Արտեւանունք ٠ مژکانلر ٠ (Մժկեան) ٠ اهداب (*սխալ գոր* ٠ Կաժիկեանլար) (Եհտապ. Իգ. هدب հէտապ *չգործած.*) 2. کوز قپاغی٠ کوز قپاقلری٠ جفن (Ճէֆն) Յգ. اجفان (Էճֆան ٠بام چشم (պամի չէշմ)

Արտիկ. یابانی قویون ٠ یابانی قیون

Արտիշան ٠ فوچیجی کوتوکی

Արտոյտ. طویغار٠ چایر قوشی

Արտորայ٠(Վզար‐ اکینلك٠ ترلا٠ مزرعه Յգ. مزارع (Վզարէ)٠ کشتزار (քէշթզար) — ...

Արտորէք. ترلالر٠ مزرعه‌لر٠ مزارع

Արտուղի٠ صاپه یول—٠ صاپه *ճամբայ*

Արտօնագիր. (րուխսաթ‐ رخصتنامه (րուխսաթ Թեզ‐) رخصت تذکره‌سی ‐ تذکره

[illegible]). օր. [— մը ձեռք բերել بر قطعه رخصتنامه استحصال ا.]

Արտօնատէր. ([illegible] صاحب امتياز օր. [այսինչ լրագրին . ([illegible] —ն ու խմբագրապետը فلان غزته‌نك صاحب امتياز و سر محرری]

Արտօնեալ , Արտօնուած . 1 . رخصتلی. رخصتنامه‌یی حائز. رخصتنامه‌لی . 2. مأذون ([illegible]) . مأذونيق حائز

Արտօնել. 1. مأذونيت ويرمك. مساعده ا. ([illegible]) . اذن ويرمك . اعطای مأذونيت ا. ([illegible]) . 2. رخصت ويرمك . اعطای رخصت ا. ([illegible]) . ترخيص ا.

Արտօնութիւն . 1. مأذونيت . اذن . مساعده ([illegible]). دستور 2. رخصت ([illegible]). اجازت ([illegible]) սաստ . ([illegible]) — **խնդրել** استيذان ا. اذن ايستمك استجازه ا. اذن طلب ا . ([illegible]) 1. اذن؛ ([illegible]).— **ստանալ** مأذونيت استحصال ا. مأذونيت آلمق. مساعده آلمق 2. رخصت استحصال ا . رخصت آلمق

Արտօսր, Արցունք. Տ. Արտասուք

Արտորալ ([illegible]). عجله ا. تلاش

Արտորանք. ([illegible]) عجله . تلاش

Արփենի. 1. كونشه متعلق . شمسی . ([illegible]) . 2 آسمانی ([illegible]). سمائی ([illegible]) . سماوی ([illegible])

Արփի. Տ. Արեգակ

Արփիազեղ. آی و كونش كبی كوزل اولان . كوزل. دلربا ([illegible]) . دلبر ([illegible]). لطيف ([illegible]) . օր. [— դէմք([illegible]) آفتاب. كوزل چهره؛ پارلاق]

Արփիագոյն . كونش رنكلی

Արփիատեսիլ. آفتاب آسا. كونش كبی ([illegible]) مانند خورشيد ([illegible])

Արքայ. (Փա... پادشه .([illegible]). پادشاه ([illegible] . ռոտանաւորի մէջ կը գործա.) سلطان ([illegible]). شهريار ([illegible]) . خاقان ([illegible]). خسرو ([illegible]). خان սաստ. — **Արքայից** پادشاهلر پادشاهی . شهنشاه ([illegible]) . شهنشه ([illegible] (ոտանաւորի մէջ կը գործածուի) ملك الملوك ([illegible]). شاهنشاه . سلطان السلاطين ([illegible])

Արքայաբար . ([illegible]) ملكانه پادشاهانه. شاهانه. شهنشاهانه . شهريارانه. خسروانه ([illegible]). ملوكانه

Արքայազուն . خاصه . خاصه آلایی اوردوسی . خاصه اردوی همايونی

Արքայազուն, Արքայազն. شهزاده . ([illegible]) . شاهزاده ([illegible]) . شهزادكان. شاهزادكان ([illegible]) —ք

Արքայածաղիկ . نوع شاهی چيچكی

Արքայական شاهانه. پادشاهانه. خسروانه ([illegible]) همايون . ملكانه ([illegible]). ملوكانه ([illegible]). ظل اللهی ([illegible]) . خلافتپناهی ([illegible]). تاجداری ([illegible]). شهنشاهی ([illegible]) —սեղան مائدهٔ سنيه ([illegible])

Արքայաձուկ. (մեծ տեսակ) بازبونيا . (փոքր տեսակ) تكير بالغی بالغی

Արքայանեմ. ([illegible]) شهراه. شاهراه

Արքայամոր. آغاج چيلكی . ازماوولە سաստ. —ի .[framboise. آهو طودی ازماووله آغاجی . آهو طودی فدانی

Արքայանիստ (քաղաք) . پايتخت ([illegible]) . مقر حكومت ([illegible]) . تختكه . تختكاه ([illegible]) مركز حكومت ([illegible]). Օսմ. Տէրութեան — քաղաքը Կ. Պոլիս پايتخت سلطنت سنيه. تختكاه سلطنت سنيه . دار السلطنه (S[illegible]) . دار السلطنة السنيه ([illegible]). دار الخلافة العليه (S[illegible])

(Ասիթանէի آستانهٔ سعادت սաատէթ)․ (Տէրսէաէթ'-ալիյյէ (Ասիթանէի ستانهٔ علیه ـ ـ' ալիյյէ)․ (Ասիթանէի آستانهٔ دولت علیه տէվլէթի ալիյյէ) ․ (Տէրսաատէթ' ․ درسعادت ․ درعلیه ․ տէրալիյյէ) ․ استانبول ․ آستانه (Ասիթանէ)

Արքայավայել․ پادشاهه لایق․ شاهانه پادشاهانه․ خسروانه (Խիւսրէվանէ)․ ملوکانه

Արքայորդի ․ 1 ․ Տ․ **Արքայազան**․ 2․ حضرت عیسی علیه‌السلام

Արքայութիւն․ 1․ پادشاهلق․ سلطنت (Սալթանաթ) ․ ملکوت (Մէլէքութ) ․ حکمدارلق․ حکومت ․2 جنت (Ճէննէթ) ․ فردوس (Ֆիրտէվս) ․ بهشت (Պիհիշթ) ․ *աւաց* ․ (*Ճի՛ն քար*․ օճաք) اوجماق ․ **Երկնից** — ք ملکوت ․(Ճէննէթ) جنت السماء (Մէլէքութիւս-սէմա) ․ عالم ملکوت

Արքայուհի ․ 1․ سلطان (Սուլթան) ․ 2․ حکمدار زوجه‌سی

Արքայօրէն ․ شاهانه ․ پادشاهانه ․ تاجدارانه․ ملوکانه(Մէլիւքեանէ)․ خسروانه

Արքեպիսկոպոս․ سر ․ باش پسقپوس․ archevêque (Աէրքէփիսքօփօս)ایسقپوس

Արքեպիսկոպոսական ․ باش پسقپوسه متعلق․ سر اپسقپوسه منسوب

Արքեպիսկոպոսապետ ․ سر پسقپوسلرك بیوکی؛ سر پسقپوسلرك رئیسی

Արքեպիսկոպոսարան․باش‌پسقپوسك قوناغی․ سر اپسقپوسك مرکز اداره‌سی

Արքեպիսկոպոսութիւն ․ باش پسقپوسلق․ سر اپسقپوسلق ․ — *աւաց*․ **ըստ աստիճան** باش پسقپوسلق رتبه‌سی․ سر اپسقپوسلق پایه‌سی

Արքիմանտրիտ․ روم مناستری رئیسی

Արքիդուքս ․ آوستریا حکمدار زاده‌لرك عنوانی ․ باش دوقه ․ آوستریا ایمپراطور خاندانك عنوانی ․ آرشیدوق

Արքիդքսութիւն باش‌دوقه‌لق․آرشیدوقلق

Արքիդքսուհի ․ باش دوقه زوجه‌سی

Արքունի (*Ռմկ*․) ․ Տ․ **Արքունի պալատական**

Արքունական } 1․ حکمداری․ حکمداره منسوب․2 دولته عائد ․
Արքունի }

(Միրի) میری ․ امیری (Էմիրի ․ *Իփ*․ Միրիյէ) میریه *աւաց*․ **ար- ․ (Էմիրիյէ) امیریه *Իփ*․ քունին գանձ** جیب همایون (Ճէյպի Հիւմայուն) خزینهٔ خاصه (Հազինէի Հասսա) ․ liste civile ․ **արքունի ճանապարհ** شاهراه․ دیوان یولی (Տիվան-եօլու)․ شهراه (Շահրահ)

Արքունիք ․ سرای ․ ماینن (Մաբէյն)․ مابین‌همایون (Մաբէյնի Հիւմայուն)․ مابین همایون ملوکانه ․ مابین همایون فیوضات مشحون حضرت پادشاهی․Palais royal

Արօտ․ 1․ سوروله‌مش طوپراق․ غیرمزروع طوپراق ․ اراضیٔ غیر مزروعه (Արազիի ղայրի մէզրուա) ․2 طوی‌قوشی (Թօյ-գուշու) outarde ․ حباری (Հուպարա)

Արօսի ․ 1․ اوکز؛ اووز آغاجی ․ شجر ․2․sorbier (Արմուտ․ ․․․) غبیرا اووز․ sorbe․(Ղուպէյրա) غبیرا ․(Էօքիւզ) اوکز

Արօսիկ ․ طوی قوشی یاوروسی

Արօտ , **Արօտավայր** , **Արօտատեղի**․ اوتلاق․ مرعی (Մէրա)․ چمن․ چایر ․ چایرلق․ چمنزار ․ چمنستان ․ مرج (*ը*․ *գոր*․ Մէրճ) مرغ (*ը*․ *գոր*․ Մէրղ) مروج)․ Տե․ Մէրուճ) مرغزار (Մէրղզար)․ چرا (Չէրա) چراکاه (Չէրակեահ)

Արօտական․رعی‌اولنور؛اوتلانیر حیوانلر

Արօտակից **ըլլալ** ․ برلکده اوتلانمق برابر رعی اولنمق (*Իփ*․ ռ'ի պէրապէր)

Արօր․ charrue ․ صابان ․ صبان

Արօրադիր ․ چفتجی ․ صبان سورن زارع (Զարի ․ *Տե*․ զիւրրա') زراع ․ اهل زراعت․ رنجبر ․ فلاح (Ֆէլլահ)

Արօրադրել } صبان‌سورمك؛ چاتمق․ چفت سورمك․نطس․ا․(Տէօնէթմէք․)
Արօրել }

Արօրադրելի . سوریله بیلیر طوپراق arable . قابل زراعت (طوپراق)

Արօրադրութիւն . طوپراغی سورمه چفت سورمه، زراعت، فلاحت ([illegible])

Աւագ . ([illegible]) 1. بیوك، كبیر كبار ([illegible]) . عظیم [illegible] . [illegible] عظام ([illegible]) . بزرك ([illegible]) . بزركوار 2. ([illegible]) باش . رئیس . سر ([illegible]) 3. اكبر ([illegible]) كبری ([illegible]) *ասաց.* — **շաբաթ** خرستیانلرجه بیوك — . عزیز هفته . پرهیزك صوك هفته‌سی **քիկնապահ** یاور اكرم ([illegible]). — **ուրբաթ** خرستیانلرجه بیوك حضرت عیسی . پرهیزك صوك جمعه كونی — . افندیمزك چارمیخه كرلدیكی كون **սեղան՝ խորան** . كلیسالرك باشلیجه محرابی . باش محراب — **ուսուցիչ** . باش معلم ([illegible]) معلم اول . — **խմբագիր** سر محرر . باش محرر ([illegible]) . — **պաշտօնակատարութիւն** اقدم وظیفه ([illegible]). — **դատարան** منتهی صنف ([illegible])

Աւագանի, Աւագանիք . ([illegible]) رجال ([illegible]) . رجال دولت ([illegible]) . وجوه مملكت ([illegible]). اعیان ([illegible]). بزركان ([illegible]) . اكابر ([illegible]). اكارم ([illegible]). سرآمدان

Աւագափող . trombone . بیوك بوری

Աւագերէց . باش پاپاس. باش كشیش

Աւագերիցութիւն . باش پاپاسلق

Աւագոյթ . ([illegible]) كاملك. سن كمال

Աւագորեար . وجوه ([illegible]). اشراف ([illegible]) . متعیزان مملكت ([illegible]) بلده

Աւագութիւն . 1. بیوكلك . عظمت ([illegible]) 2. باش پاپاسلق پایه‌سی؛ رتبه‌سی

Աւագիկ . ایشته . اشته

Աւազ . ([illegible]) 1. قوم ([illegible]) رمل ([illegible]) 2. ریك ([illegible]) بوبرك قومی . *ասաց.* **ման** calcul . ([illegible]) حصات — . آرنه. اینجه قوم — **ով ծածկել** قومله اورتمك. قوم دوشه‌مك

Աւազածիր . ([illegible]) ساحل بحر. لب دریا ([illegible])

Աւազակ . (*հին բառ*) خرسز. اوغری. حیدود. شقی ([illegible]) اشقیا ([illegible]). حرامی ([illegible]) . رهزن ([illegible]). قاطع الطریق. قطاع الطریق ([illegible])

Աւազակախումբ . ([illegible]) چته

Աւազականոց . حیدود؛ خرسز یاتاغی

Աւազակապետ . حیدود باشی . اشقیا رئیسی. رئیس اشقیا ([illegible])

Աւազակել خرسزلق؛ حیدودلق؛ اشقیالق؛ اجرای شقاوت ا. ([illegible])

Աւազակութիւն . خرسزلق. حیدودلق شقاوت ([illegible]) . اشقیالق. لصوصیت . ([illegible]) — **ընել** Տ. **Աւազակել**

Աւազաման . قوم قابی . ریك قابی ریكدان ([illegible])

Աւազան . (*աղաւ.* [illegible]) حوض ([illegible]) . بركه ([illegible]). حوضه ([illegible]) *ասաց.* **վերին** — حوضهٔ علیا ([illegible]) حوضهٔ سفلا ([illegible]). **ստորին** — ([illegible]) . **մկրտութեան** — واقتیز قورنه‌سی. حوضهٔ تعمید

Աւազացոյց . قوم ساعتی

Աւազին . قوملو؛ قوملی. *ասաց.* **աւազուտ**

Աւազուտատեղ قوملو یر . قومسال قوملق. ریكستان ([illegible])

Աւա՜ղ . ([illegible]) یازق! یازیق! ایواه! ([illegible]) حیف ([illegible]) . حیفا! ([illegible]). حیف كه. حیفا كه . حیف كیم . حیفا كیم . هیهات ([illegible]). افسوس! ([illegible]). دریغ! ([illegible]). اسفا كه ([illegible]). دریغا ! hélas . (*ք. գոռ.*) آواخ! . ([illegible])

Աւաղել . ([illegible]) 1. آجیق. تأسف ا. 2. آغلامق . كوز یاشی دوكك . 2. ([illegible])

اشك ريز او. ([illegible])

Աւաղելի . آجينه جق . تأسف اولنه جق . باعث تأسف ([illegible]) . شايان مرحمت ([illegible]) . اسف اشتمال ([illegible]) . op. [— *վիճակ* حال اسف اشتمال]

Աւաղիկ, Աւաղուկ. زوالى. سفيل. ([illegible]). بيچاره ([illegible] Յգ. بيچارگان)

Աւան . قصبه ([illegible] Յգ. قصبات . bourg ([illegible]) .

Աւանագիւղ. قصبه جق. كوچك قصبه

Աւանակ. مركب؛ اشك ياوروسى. صيبا

Աւանդ. امانت (Յգ. امانات) . وديعه ([illegible] Յգ. ودايع) . دپوزيتو. *ատաց.* **իրր** — امانت اولەرق . امانةً ([illegible]) . وديعةً وديعه اولەرق ([illegible]) — **դնել** . دپوزيتو اولەرق. ([illegible]) امانةً. وديعه اولەرق براقمق. امانت براقمق — **դրուած** . دپوزيتو براقمق . براقمق — . ([illegible]) مودوع . امانت براقلمش **առնել** . دپوزيتو؛ امانت؛ وديعه ايستمك استيداع ا. ([illegible])

Աւանդաբար . نقلاً . نقل طريقيله

Աւանդական. مأثور . ([illegible]) نقلى ([illegible]) . متوارث ([illegible]) . تعامل قديم قبيلندن اولان traditionnel, elle. *ատաց.* — **առօրհներ** ادعيهٔ مأثوره ([illegible]) . دعوات مأثوره

Աւանդամոլ . 1. تعامل قديمه تابع اولان 2. كهنه پسند ([illegible])

Աւանդամոլութիւն . تعامل قديمه رعايت. اصول و عادت قديمه. كهنه پسندى

Աւանդապահ . امانتجى . امانتدار مستودع ([illegible]) . وديع ([illegible]) .

Աւանդատու. امانت مأمورى . امانتجى امين. وديع ([illegible]). مستودع ([illegible])

Աւանդավէպ . مصال قبيلندن حكايه

Աւանդատու. امانت ويرن. ايداع ايدن. ([illegible]) . مودع ([illegible])

Աւանդատուն. كليسا جامه كاهى. كليسا جامه خانه سى . sacristie .

Աւանդել . 1. امانت براقمق . امانةً براقمق. توديع ا. ([illegible]) déposer. 2. — (**դաս**) درس ويرمك. تدريس ا. درس تقرير ا . 1 . 2 — (**հոգին**) تسليم روح ا. جان ويرمك . ترك دغدغهٔ جهان ا. ترك جامهٔ حيات ا. تكميل انفاس معدودهٔ حيات ا. ارتحال دار بقا ا. ([illegible])

Աւանդութիւն . 1. نقل . عنعنه . روايت ([illegible]) . وقايع منقوله ([illegible]) 2. عادت قديمه تعامل قديم ([illegible]) tradition. *ատաց.* — **բևասմբ** . نقل طريقيله . نقلاً ([illegible]) . نقلياتله . — **Մուհամմէտ Մարգարէին** حديث (Յգ. احاديث) حديث نبوى. حديث شريف. ([illegible])

Աւաչ, Աւաջ . 1 . سس . صوت ([illegible]) . صدا ([illegible]). آواز ([illegible]) . ندا ([illegible]) . 2 آهنك . لطيف صدا

Աւասիկ. اشته . ايشته . *ատաց.* — — **եմ** بيوريكز . بيور . ايشته بورادەيم

Աւատ . مالكانه. ([illegible]) . زعامت . تيمار

Աւատական . 1. تيمار و سپاهيلكه منسوب و متعلق . مالكانه اصولنه متعلق. 2. مالكانه صاحبى. تيمارلى. زعيم ([illegible]) . صاحب زعامت ([illegible]) . seigneur féodal . *ատաց* . — **օրէնք** قانون زعامت ([illegible])

Աւատականութիւն. 1. تيمار اصولى . زعامت اصولى ([illegible]) 2 . زعامت ([illegible]) . سپاهيلك ([illegible])

Աւատատու . متبوع ([illegible]) . حكمدار . حكمران ([illegible]) . ([illegible])

Աւատատէր. زعيم ([illegible]) . سپاهى . —**տէրք**, . تيمار صاحبى . ([illegible]) سپاهيلر. تيمار صاحبلرى. ارباب زعامت —**տէրեր**

Աւատաւոր . تابع. دره بكى اتباعى .

Աւար. ([illegible]) غنيمت . غارت . يغما ، نهب ([illegible]) . چاپول ، تالان . پلاچقه

Աւարառու. نهب . يغماجى . يغما ايدن ، و غارت ايدن . يغماكر ([illegible]) . غارتكر ([illegible]) . چاپولجى ([illegible])

Աւարառութիւն. نهب . غارت . يغما ([illegible]) . نهب و غارت ([illegible]) . چاپول ([illegible]) . يغماكرلك . يغماجيلق . غارتكرى ([illegible]) . تالان ([illegible])

Աւարել . نهب ا . غارت ا . يغما ا ([illegible]) . نهب و غارت ا ([illegible]) . اغتنام ا ([illegible])

Աւարտ. ([illegible]) انجام . نهايت . صوك . غايت ([illegible]) . ختام ([illegible]) . انقضا . صوكنده . نهايتنده . ختامنده *սպառ.* յ — انقضاسنده . غايه‌سنده ([illegible])

Աւարտական. ([illegible]) انتهائى . صوك امتحان . منتهى ([illegible]) *—քննութիւն*

Աւարտել . ([illegible]) اتمام ا . بيتيرمك . اكمال ا ([illegible]) . تكميل ا ([illegible]) . ختم ا ([illegible]) . ختامه ايرديرمك . تتميم ا ([illegible])

Աւարտիլ . ختامه . ختام بولمق . بيتمك . ايرمك . ختام پذير اولمق . تمام اولمق . تكميل اولمق . رسيدۀ حد ختام اولمق . پذيراى ختام اولمق . انجامه وارمق

Աւարտող . مكمل . اكمال ايدن . بيتيرن . ([illegible]) . مكمل ([illegible]) . خاتم ([illegible])

Աւարտում. بيتيرمه . بيتم ([illegible]) . ختام ([illegible]) . اكمال . اتمام ([illegible]) . تكميل

Աւել. ([illegible]) مكنسه . سپوركه . سپورگه . 1. روب . رفت و روب ([illegible]) 2. ([illegible])

Աւելաբան . لافزن ([illegible]) . كوه‌زه . قوال ([illegible]) . قواله ([illegible]) . پركو ([illegible]) . مكثير ([illegible]) . كثير الكلام ([illegible]) . مكثار ([illegible]) . هرزه‌كو . هرزه‌وكيل . فضول ([illegible])

Աւելաբանել . لافزنلك ا . كوه‌زه‌لك ا . اطناب ا ([illegible]) . چوق سويلمك

Աւելաբանութիւն. لزومسز . كوه‌زه‌لك . و فضله سوز سويلمه . لزومسز تطويل كلام . لزومسز تفصيل كلام . اطناب ([illegible]) . اكثار كلام ([illegible]) . هرزه‌كويى

Աւելադրութիւն . ([illegible]) لفظ زائد . ([illegible]) الفاظ زائده ([illegible]) . حشو ([illegible]) حشويات ([illegible]) . حشو قبيح ([illegible]) pléonasme

Աւելազանցութիւն. ([illegible]) افراط . مبالغه ([illegible]) . حدى تجاوز

Աւելախօս . هرزه‌كو . بوش بوغاز ([illegible]) . هرزه‌كوى ([illegible]) . هرزه‌خا ([illegible]) . هرزه‌لا . هرزه‌لاى

Աւելած. سوپرونتى . سوپروندى . چور . چوپ . خس ([illegible]) . خاشاك ([illegible]) . خس و خاشاك ([illegible])

Աւելածու. ([illegible]) كناس . سوپوريجى

Աւելածութիւն . سوپورجيلك . سوپورمه

Աւլում . Տ. **Աւելած**

Աւելատաց . ([illegible]) طمعكار . حريص ([illegible]) . طامع ([illegible])

Աւելի . آرتق . فضله ([illegible]) . زياده . 1. افزون ([illegible]) 2. ([illegible]) زائد . plus 3. دها . دها زياده *op.* [— دها عقللى . دها زياده عاقل *խելացի*] زياده . متجاوز ([illegible]) 4. *op.* [*մեր դասարանը 20է աւելի աշակերտ կայ*] درجه‌مزده يكرميدن زياده يكرمى‌يى متجاوز شاكرد وار در] . *սպառ. ապնչափ* — اوقدر زياده . *ոչ* — . *ոչ պակաս* نه زياده نه اكسيك . كام اوقدر

Աւելնալ . ([illegible]) تزايد ا . آرتمق . چوغالمق . تكثر ا ([illegible]) . تضاعف ا ([illegible]) . ضم اولنمق . انضمام ا ([illegible]) . منضم اولنمق

Աւելորդ . فضله ([illegible]) . آرتق . 1. زائد ([illegible]) 2. عبث ([illegible]) . لزومسز . بيهوده ([illegible]) . *op.* [*խօսիլը* —

է [— խօս-] ·[سویلمك فضله‌در؛ زائد در
քեր] لزومسز؛ عبث؛ بيهوده سوزلر [
Աւելորդաբանութիւն . فضله سوزلر
سویلمه . فضله سوزلر. زیاده سوز
Աւելորդապաշտ. اعتقادات باطله صاحبی
Աւելորդապաշտութիւն . اعتقاد
باطل [illegible] اعتقادات باطله)
Աւելորդութիւն . لزومسز
زائدلك . فضله و كثرت . فضله‌لق. زيادملك
Աւելուկ (*Բnւu*·). patience. لاپادا
Աւելուկք. سوپروتی. سوپروندی. چورچوپ
Աւելցունել. [illegible] ا. تزييد
آرتيرمق. [illegible] ا. ضم [illegible]. چوغالتمق.
تكثير ا. [illegible] . تضعيف ا.
օր. [պար- . زیاده‌لشدیرمك. [illegible]
տականութիւնը — ا. تزييد وظيفه‌سنی]
[ամսականը — ا. ضم معاشه] . [հա-
սոյթները — ا. تكثير واردات؛ تزييد واردات]
[տագնապները — ا. تضعيف اضطراب]
Աւետաբեր· مژده‌رس. خبرجی. مژده‌جی
[illegible]. مژده‌رسان [illegible]
مبشر [illegible] . بشير .
خطاف. قیرلانغچ. **— ծիծ. — գարնան**
— . موسم ربيعك مژده‌رسی. [illegible]
— առաւօտեան شفق [illegible] فجر. [illegible]
Աւետագիր. مژده‌لی مكتوب. تبشيرنامه
[illegible] . تبشيراتی حاوی مكتوب
Աւետարան . [illegible] انجيل شريف
Évangile. عهدجديد . انجيل . [illegible]
Աւետարանական . انجيله منسوب
انجيله متعلق. انجيلی [illegible] انجيليه).
انجيليون [illegible] . پروتستانلر —ք
Աւետարանել· انجيلدن وعظ ا. انجيل
شريفك احكامنی تعليم ا. انجيل شريفك احكامنی
تلقين و تبشير ا . évangéliser
Աւետարանիչ . انجيل شريف يازان
كاتب الانجيل [illegible]. انجيل
شريفی يازان درت حواريونك هر برى. صاحب

انجيل . مؤلف انجيل [illegible]
Աւետարանութիւն . وعظ انجيل
تعليم انجيل. تلقين انجيل [illegible]
Աւետել. ا. تبشير. مژده‌لمك. مژده ویرمك
[illegible] ا. ابشار . [illegible]
Աւետիս, Աւետիք. [illegible] مژده
خيرلی خبر. سونچ خبرى. بشارت [illegible]
[illegible] تبشيرات [illegible] . تبشير
موشتو [illegible]. نويد [illegible]. بشرى.
[illegible]· **ուրախառիթ —** نويدمسرت
. [illegible] بديد
قدس شريف حواليسی **— Աւետեաց երկիր**
ارض فلسطين. [illegible]
Աւետող .[illegible] مژده‌جی. مژده‌لين
تبشير ايدن. مبشر [illegible]. بشير
Աւետչեայ مژده‌لك. مژده‌يه مقابل ويريلن
بخشش. مژدكانی [illegible]. موشتولق
Աւեր . 1. ویرال . خراب . 2. ييقيلش
ييقلمه . خراب و ويران اولش . 3. خرابه
[illegible] خرابات [illegible]. ويرانه
Աւերած. 1. خراب. ویرال 2. خرابه
[illegible] خرابات) . ويرانه
Աւերակ . 1. ويران. خراب . يياب
օր. [— զե- . خراب و يياب. [illegible]
տին] ارض يياب 2. ويرانه. خرابه. خرابه‌زار
Աւերեալ . ويران اولمش. خراب اولمش
عرب [illegible] . عروب
[illegible] خراب. [illegible] ويران. [illegible]
Աւերել . ا. تخريب . ا. خراب . ييقمق
[illegible] ا. اخراب ا. ويران. [illegible]
Աւերում . ييقم . [illegible] خراب
خرابيت [illegible] . بوزدم
Աւթիոն (*Բnւu*·) . آفتيمون . يابال
كتانى. كشوت. كشوته . cuscute
Աւիշ, Աւիշկ, Աւիշք . 1. لنفا
2. lymphe. [illegible] ايرين. صديد [illegible]
Աւիւն . [illegible] شوق شديد. جوشش
هيمان [illegible] . غيرت فوق العاده .

فوق العاده آرزو. افراط آرزو [illegible]
Աւիւն (*կենդ.*). [illegible] هموج. oestre
Աւլել ([illegible] —...). سوپورمك. رفت وروب ا.
Աւշակ. (*հեղուկ*) نشادر. مایع آمونیاق
ammoniaque . قلوریت ماء نشادر
gaz ammoniac . (*կազ*) نشادر روحی
gomme —que. چادیر اوشاغی . کلخ .2
Աւշակածին. آمونیوم. ammonium
Աւշային . ([illegible] لنفوی
[illegible] . لنفاوی [illegible] لنفویه
lymphatique ([illegible] لنفاویه [illegible]
ասաց. — **դրութիւն** جهاز لنفاوی
([illegible]). système lym-
phatique . — **խառնուած** مزاج
لنفاوی [illegible] tempérament-
Աւշինդր. absinthe . آبسنت . پلین
— **ի գինի** پلین شرابی
Աւշնան. چوکن ([illegible]) . چوغان
Աւուրչէք. ([illegible]) کوندهلك . یومیه
Աւստրիա. آوستریا . نمچه . Autriche
Աւստրիացի . آوستریالی . نمچهلی
Աւրել. ([illegible]) بوزمق . سیلمك . فسخ ا.
օր. [*պայ*- . ([illegible]) . حذف ا. ([illegible])
մանագրութիւնը — ا. [مقاوله نامه یی فسخ
[*գիր մը՝ բառ մը* — بر حرف؛ بر کلمه
[*գրիչով* — چیزوب بوزمق . چیزمك] حذف ا.]
[*քերիչով* — ا. حك . [یازی یی قازیمق
Աւրուած. ([illegible]) بوزوق . چیزیك . حذف
Աւրուիլ . بوزلمق . سیلنمك . فسخ اولنمق
օր. [*ստա*- . ([illegible]) . حذف اولنمق
մորքը — *եցաւ* بوزلدی .[معدهسی] [*գիրը*
— *եցաւ* یازی حذف اولندی؛بوزلدی؛ سیلندی
[*պայմանը* — *եցաւ* مقاوله فسخ اولندی
Աւփ. (کفوف [illegible] [illegible]) آووج . آیه . کف
ասաց. — . ([illegible]) راحه . ([illegible])
յափոյ . ([illegible]) تیز الدن . عجلة
օր. [*ափ յափոյ* . چارچابوق . درحال
պատրաստուած عجلة؛ درحال حاضر لانمش

Ափարփի (*Բուս.*) ([illegible]) سوتلكن
euphorbe . فریبون ([illegible]) . یتوع ([illegible])
ասաց. — **փայլինք** فصیلهٔ فریبونیه
Ափափայք. قبالق یرلر . صرپ محللر
Ափեզգիեղ . آیوق صابوق . مناسبتلی
مناسبتسز . دوشونکسزین . بلا ملاحظه
Ափիբերան ըլնել . 1. آغزی قپامق
Ափիբերանել } صوصدیرمق . اسکات ا.
. ([illegible]) . الزام ا. ([illegible]) . ([illegible])
2. تعجب و حیرتده براقمق . انکشت
بردهان ا. ([illegible]) حیران ا.
Ափիբերան ըլլալ . 1. آغزی قپامق
صوصمق . سکوت ا. ([illegible]) .
مس چیقارمامق . 2. تعجب و حیرتده قالمق .
انکشت بر دهان او. ([illegible])
([illegible]) . متعجب او. ([illegible])
متحیر او. ([illegible]) . مبهوت او.
Ափիկ. کوچك آووج . آووججغز
Ափիոն (*Աֆիոն*). آفیون . خشخاش طبله‌سی .
Ափն, Ափունք. ([illegible]) قیی . ساحل
[illegible] سواحل ([illegible]) . لب ([illegible]) . کنار
Ափնածիր. کنارلی . bordé
Ափաեայ, Ափաէ. plateau . تپه
Ափսինդ. absinthe . آبسنت . پلین .
Ափսոս . ([illegible]) حیف . اواه . یازق .
حیفا ([illegible]) . هیهات ([illegible])
افسوس ([illegible]) . دریغ . دریغا ([illegible])
Ափսոսալ, Ափսոսել . آجیمق . تأسف ا.
Ափրիկէ. آفریقا . Afrique . — **եցի**
آفریقالی . آفریقوی ([illegible]) . — **եան**
آفریقوی ([illegible]) . آفریقی ([illegible]) .
— **եան ցեղեր** امم آفریقیه ([illegible])
Ափրոդիտեան باهی . زهروی [illegible]
Ափրոդիտական } *ասաց*, — **ախտ**
Ափրոդիտեան } امراض زهرویه ([illegible])
([illegible]) . علت زهرویه ([illegible])
maladie vénérienne . ([illegible])
Աֆ. پا . پای . ([illegible]) . رجل . آیاق .1

2. پاچه (փաչա) աղաւ. (քիւչիւք այաք)· كوچك آياق

Աքալար, Աքարար. ات قوردی

Աքաղաղ. (տիք) دیك . خروس

—ի ձայն خروس سسی . آواز دیك

Աքար (կենդ.). كوچك يلوه قوشی

Աքացել. تپه اورمق. تپه؛ چفته آتمق. قیچ آتمق. تپمك. لكدزن او. (լեքեդզեն օլ.)

Աքացի. (լեքեդ) لكد. (աղաւ. թեփքի) تپكی

Աքացող. تپه آتان. تپن (թեփէն). چفته آتان. قیچ آتان. لكدزل. لكزن (լեքեզէն)

Աքիս (կենդ.) . (կելինճէք) كلینجك

Աքլաղուղ . طاقلا . طاقله . طاقلاق

Աքլոր . یاورو خروس. خروس یاوروسی

Աքլորախեղդ. قوش بوغان. قوش پلازی

croup . (դիֆթերիա խանըգա) ذبحهٔ خانقه

Աքոմէջ, Աքմէջ . بجاق آره‌سی

Աքոտալ, Աքոտել } صچرامق. تپه آتمق. تپه‌لمك. لكدزن او. (լեքեդզեն օլ.)

Աքսոր , Աքսորանք . سورگون (սուրգիւն) . نفی (նեֆիյ). اجلا (իճլա).

աստ. — դրկել . سورکون یوللامق

نفی ا. (նեֆիյ էթ.) اجلا ا. (իճլա էթ.)

Ժամանակաւոր — موقت نفی (մուվագգաթ նեֆիյ) . نفی موقت (նեֆիյ մուվագգաթ)

Մշտնջենաւոր— مؤبد نفی (մուէպպէտ նեֆիյ) . نفی ابد (նեֆիյ էպէտ)

Աքսորավայր. نفی محلی. محل نفی (մահալլը նեֆիյ)

. منفا (մենֆա). منفی (մենֆի)

Աքսորեալ. منفی . سورکون (սուրգիւն)

exilé . سورکونه کوندرلمش . (մենֆի)

աստ. իբր — منفیاً . سورکون اولهرق

Աքսորել. سورکونه کوندرمك. سورکون ا. نفی ا. (նեֆիյ էթ.) اجلا ا. (իճլա էթ.) تبعید ا. تغريب ا. (թագրիպ էթ.) سورمك.

Աքսորուիլ. (նեֆիյ օլ.) سورکون او. نفی او. سورکونه کیتمك . تبعید اولنمق

Աքցան, Աքճան. (քելպէթան) كلبتان (քելպէթին) كلبتین . قیصاج (գըսկաճ)

Բ

Բ. ارمنی الفباسنك ایكنجی حرفی . 2 ایکی . دو (տիւ). اثنین (իսնէյն). اثنان (իսնան) 3. ایكنجی. ثانی (սանի. իգ. սանիյէ)

Բա՛. هیچ . (թուհաֆ) تحف . عجائب ! . یا اویله شی می اولور. آدم سن ده !

Բաբախել. اورمق . اوینامق . چارپمق

որ. [սիրտը — یورکی . خفجانه كلك] چارپمق . یورکی اوینامق . قلبی خفجانه كلك

Բաբախող. اوراك . اوینایان . چارپان خفجانه كلن . خافق . مختلج (մուխթէլիճ)

Բաբախում. خفجان . چارپنتی . اوینامه

որ. [սրտի · (խաֆագան). خفقان (խալէճան) یورك اوینامه‌سی؛ چارپنتیسی. خفجان قلب —

Բաբան. (մանճընըգ, մանճըլըգ) 1. منجنیق منجلیق (մանճըլըգ). بیوك صپان 2. دالغاله پشدی

Բաբանաքար. منجنیق طاشی . منجلیق طاشی

Բաբելական } بابلی ([illegible]). بابلی
Բաբելացի } baby- . ([illegible])
Բաբելոնացի lonien, enne

Բաբելոն . بابل ([illegible]). بابل شهری . *սաց.*—ի. Babylone([illegible]) **աշտարակ** 1. بابل قله‌سی. نمرود قله‌سی tour de Babel.([illegible]) 2. (*Փոխ*) . یکدیگرینك فکرینی آکلامز افراد دن مرکب مجلس و یا هیئت

Բա՜բէ. ([illegible]) یازیق!. ایواه! . حیف! ([illegible]) حیفا!([illegible]). هیهات ([illegible]) دریغ ([illegible]). دریغا ([illegible]) . واأسفاه

Բաբէական . حیران اوله‌جق . تعجب ایده‌جك . متحیر اوله‌جق([illegible])

Բագին . 1. قربانکاه ([illegible]) مذبح ([illegible]) مذابح . Յի. ([illegible]) 2. معبد ([illegible]) . Յի. معابد ([illegible]) . عبادتخانه([illegible]). محراب ([illegible]) 3. بتخانه ([illegible]). بتکده([illegible])

Բադ. canard.([illegible]) مرغاب. اوردك. *սաց.* էզ — دیشی اوردك . cane. —ի ձագ اوردك پلازی. اوردك یاوروسی caneton իւ. canette . **վայրի** — یابان اوردکی . canard sauvage

Բադեան } كوملك بیچمنده چاکت. بلوز
Բադէն } blouse . ([illegible])

Բադրոն } 1. سدیر . پکه . سد
Բադրոնակ } [illegible] 2. کروت ([illegible])

Բազէ . faucon. شاهین. طوغان. چاقر. —ի ձագ چاقر؛ طوغان؛ شاهین یاوروسی

Բազէակալ } طوغانجی. شاهینجی. چاقرجی.
Բազէկիր } fauconnier

Բազկաթոռ. قولتوق. قولتوقلی صندالیه.

Բազկակից . یاردجی. معین ([illegible]) ممد ([illegible]) . دستگیر . ظهیر ([illegible])

Բազկամրցութիւն. کورش ([illegible]) کولش ([illegible] *պղատ.*)

Բազկատարած.([illegible]) دستکشا دست افراشته ([illegible]) . دست افراخته ([illegible]). قوللری آچمش.

Բազկաբձակ دالری اوزامش. دالی یوداقلی

Բազկերակ . pouls. ([illegible]) نبض

Բազկոսկր (*Մրդկզ.*) بازو کیکی. عظم humérus . ([illegible]) عضد.

Բազկուբար . manipule بازو بنده

Բազմաբան. ([illegible]) لافزن . كومزه *պղատ.* ([illegible]). لقردی قوافی. هرزه‌کو ([illegible]). قوال ([illegible]) . هرزه‌کوی ([illegible]) . هرزه‌خا ([illegible]) . هرزه‌لا . هرزه‌لای . هرزه‌وکیل . مکثار ([illegible]) . مکثیر ([illegible]) . کثیرالکلام ([illegible]). پرکو ([illegible])

Բազմաբանել. چوق سویلك. کومزه‌لك ا. لافزنلك ا. هرزه‌کولك ا. هرزه‌وکیللك ا.

Բազմաբանութիւն کومزه‌لك. لافزنلك ([illegible] *պղատ.* [illegible]). قواللق ([illegible]). هرزه‌کویی ([illegible]) . اکثار کلام ([illegible])

Բազմաբարդ . مرکب. متشکل. مرکبادن مضاعف ([illegible])

Բազմաբեղուն. 1. محصولدار. منبت ([illegible]) . برکتلی ([illegible]) ثمره‌دار ([illegible]) . مثمر ([illegible]) . کثیرالمحصول([illegible]) 2. چوق طوغوران. ولود([illegible]). کثیرالنتاج [illegible]

Բազմաբնակ. اهالیسی چوق. اهالیسی وفیر . کثیرالنفوس ([illegible]) . معمور ([illegible]) . آباذان ([illegible]) . *օր* . [*Պոլիս* — *Նշանաւոր քաղաք մըն է*] [استانبول اهالیسی وفیر بر شهر شهیدر]

Բազմաբոյլ. سورو. سورو سوری. طاقم طاقم. کروه کروه([illegible])

Բազմաբուրեան . درلو درلو قوقولو انواع روایح ایله معطر. انواع روایح نشر ایدن

Բազմագանձ. 1. پك زنکین . بیوك ثروت صاحبی. غنای فوق‌العاده صاحبی ([illegible]) 2. ([illegible]) اغنی([illegible])

([illegible]) غالی ([illegible] աղաւ. [illegible]) بهالی

Բազմագեղ. ([illegible]) چوق کوزل. احسن ([illegible]) انفس ([illegible]). فوق العاده لطیف. چوق دلبر

Բազմագէտ. علامه. ([illegible]) علام ([illegible]). عالم ([illegible]). نحریر ([illegible])

Բազմագին, Բազմագնի. چوق بهالی. چوق غالی. چوق قیمتلی. فوق العاده ذی قیمت

Բազմագիր. مستنسخ. یازی ماکنه سی. polygraphe. ([illegible])

Բազմագլուխ, Բազմագլխեան.

Բազմագլխի (կենդ.). کثیر. چوق باشلی. polycéphale. ([illegible]) الرؤس

Բազմագնաց (ճամբայ). ایشلك ([illegible]) (یول). کچید. ممر ناس

Բազմագոյն, Բազմագունի. ([illegible]) رنکارنك. درلو درلو رنکلی. رنکامیز ([illegible]). مختلف الون ([illegible]) کثیر الالوان ([illegible])

Բազմագով, Բազմագովեստ. چوق مدح و ثنایه شایسته اولان. هر درلو مدحه لایق. فوق العاده شایان مدح

Բազմագորով. کثیر. پك؛ چوق شفقتلی. ([illegible]) اشفق ([illegible]) الشفقه. օր. [— Բարերար ولی نعمت اشفق]

Բազմագութ. پك راحم. چوق مرحمتلی. ارحم ([illegible]). رحمان. رحمن ([illegible] Աստուծոյ համար կը գոր- ([illegible]) پك مهربان (ծածուկ. مرحمتی غالب. مرحمتی کثیر. مرحمتی وفیر. کثیر المرحمه ([illegible]). کثیر المراحم. օր. [— Աստուած ارحم الراحمین ([illegible]) رب رحیم ([illegible]). ([illegible]) رب رحمان ([illegible])]

Բազմագունի. Տ. **Բազմագոյն.** պասգ. — ակն (1. کهربا [illegible]) ([illegible]) کاهربا. ([illegible] աղաւ. 2. (բ. գոր. رنك رنك مجوهرات. رنکارنك مجوهرات ([illegible])

Բազմագարեան. پك اسکی. پك قدیم. պասգ. — Նշխարք پك قدیم آثار عتیقه. پك اسکی آثار عتیقه

Բազմադիմի. درلو درلو. کوناکون. متنوع. ([illegible]) انواع. ([illegible]) ([illegible]) متنوعه ([illegible]) ([illegible]) مختلفه ([illegible]) مختلف ([illegible]) کوناکون. օր. [— գործեր ایشلر. انواع ایشلر. مصالح متنوعه. امور مختلفه]

Բազմազան. چوق درلو. پك مختلف. ([illegible]) پك متنوع ([illegible]). ([illegible]) جنس جنس. اجناس ([illegible]). مختلف الجنس ([illegible])

Բազմազարդ. چوق سوسلو. پك مزین. فوق العاده آراسته. ([illegible]) فوق الغایه پیراسته ([illegible])

Բազմազաւակ. چوق اولاد صاحبی. کثیر الاولاد ([illegible])

Բազմազբաղ. چوق مشغول. فوق العاده مشغول. چوق مشغله سی اولان. کثیر المشغله ([illegible]). دغدغه لی. օր. [— վիճակս նա- մակ գրելու արգելք կ՚ըլլայ کثرت مشغولیتم مکتوب تحریرینه مانع اولیور]. [— անձ մըն է چوق مشغول بر ذاتدر]

Բազմազեղ. **Բազմազեղուն.** بول. چوق. مبذول ([illegible]). برکتلی

Բազմազուարճ. چوق اکلنجه لی. ذوق و صفاسی چوق. فوق العاده جنبشلی

Բազմաթերթ. 1. چوق یاپراقلی. 2. (Բուս.) چوق یاپراقجغی اولان. کثیر الوریقات ([illegible]) կամ. ([illegible]) کثیرة الوریقات ([illegible])

Բազմաթել, Բազմաթելեան. چوق قنادلی. کثیر الاجنحه ([illegible]...)

Բազմաթիւ. ([illegible]) چوق. متعدد ([illegible]) متعدده կամ. عدید. ([illegible]) عدیده կամ. ([illegible]). کثیر

օր. [— . ([illegible]) وفير . ([illegible]) գրքոցներ متعدده مكاتب]. [— լեզու-ներ السنهٔ متعدده]. [— ապացոյցներ دلائل عديده ([illegible])

Բազմաժամանակեայ. 1. چوق اسكی . پك قديم . پك قدملی ([illegible]). قدمادن . ([illegible]) 2. چوق زماندن بری ؛ مدت وفيره‌دن بری دوام ایدن . օր. [մեր — բացակայութիւնը مدت وفيره‌دن بری دوام ایدن غیبوبتکز]

Բազմալեզու. چوق لسان بیلن . السنه شناس .

Բազմալեզուեան. چوق لسان اوزرینه یازلمش اولان . السنهٔ مختلفه اوزرینه محرر اولان . օր. [— բա- polyglotte . [السنهٔ مختلفه اوزرینه محرر لغت کتابی] առարան

Բազմախիտ. پك صیق . پك کثیف . فوق العاده صیق ([illegible]) .

Բազմախնամ. همق چوق . چوق همتی اولان . کثیر الهمم ([illegible]) . کثیر الاهتمام ([illegible])

Բազմախօս. اوتی چوق اولان . چوق اوتلو .

Բազմախորշ. ججروی ([illegible])

Բազմախորտիկ. چوق طعاملی . کثیر الطعام ([illegible]) . օր. [— սե- ([illegible]) ղան ([illegible]) مکلف سفره]

Բազմախօս. 1. چوق سویلر . کوەزه . فارفاره . مکثار ([illegible]) . مکثیر ([illegible]) . کثیر الکلام ([illegible]) . قوال ([illegible]) . قواله ([illegible]) . پرکو ([illegible]) . 2. چوق شیدن بحث ایدن . چوق شیئدن باحث . օր . [— գիրք چوق شیدن باحث؛ بحث ایدن کتاب]

Բազմածախս, ա. چوق خرجلی . چوق مصرفلی . پك مكلف ([illegible]) . کثیر المصرف

Բազմածաղիկ. چوق چیچکلی . کثیر الازهار ([illegible]) . شکوفه‌سی چوق

Բազմածին, Բազմածնունդ. چوق طوغوران . کثیر النتاج ([illegible]) fécond, e. ([illegible]) ولود . ([illegible])

Բազմածնութիւն. چوق طوغورمه . کثرت نتاج ([illegible])

Բազմակ. (պէտք . [illegible]) 1. موم ([illegible]) . چراغ (չէ [illegible] կարգալ شمع ([illegible]) . 2. شمعدان ([illegible]) . قندیل . مصباح ([illegible]) . جمع مصابیح

Բազմակալ. 1. موم مقاصی . موم مقراضی ([illegible]) . 2. شمعدان ([illegible]) . 3. دعوتلی . مدعو ([illegible]) . مدعوندن ([illegible])

Բազմականն. ([illegible]) 1. دعوتلی . مدعو ([illegible]) مدعویندن ([illegible]) . 2. سفره ([illegible]) . بزم ([illegible]) . 3. ([illegible]) بزمکاه ([illegible]) . بزمکه ([illegible]) . مجلس ([illegible]) . (տառանուորի մէջ

Բազմականակից. ([illegible]) همبزم . مجلس آرقه‌داشی . همجلس ([illegible])

Բազմակարօտ. چوق محتاج . فوق العاده محتاج . کثیر الاحتیاج ([illegible]) . الفقر فقرا ([illegible])

Բազմակեր. ([illegible]) چوق ییان . ازبور ([illegible]) پس بوغاز . شیش بوغاز . اکول ([illegible])

Բազմակերպ. چوق درلو . متنوع . گوناگون ([illegible]) . نوعانوع

Բազմակին. چوق زوجه‌سی اولان . مزواج . متعدد الزوجات ([illegible]) . ([illegible]) polygame . ([illegible])

Բազմակնճիռ. چوق مشکل . فوق العاده زور . مشکلاتلی مالی . پك چتین . اصعب . ([illegible]) . օր. [— գործ اصعب امور]

Բազմակնութիւն. تعدد زوجات ([illegible]) . مزواجه ([illegible])

Բազմակոհակ. چوق طالغه‌لی . فوق العاده متموج ([illegible]) . پرموج ([illegible]) . موجاموج ([illegible])

Բազմակոյտ. 1. یغین یغین . 2. سورو سورو . غلبه‌لقله . کروه کروه ([illegible])

Բազմահաճոյ. چوق مقبول. فوق‌العاده مرغوب . فوق‌الحد مقبول . مقبول عامه

Բազմահամ . چوق لذتلی . پك لذیذ . الذ ([illegible]) ([illegible])

Բազմահամբաւ . غایت مشهور . پك نامدار. شهرت فوق‌العاده صاحبی . پك‌شهیر فوق‌العاده شهرتشعار . اشهر ([illegible]) . [اشهر سخنوراندن **պերճախօս** —] . օր.

Բազմահանճար . ذکاوت . ذکی. غایت خارق‌العاده صاحبی. داهی ([illegible]) دهاة ([illegible])

Բազմահատոր . کثیر . جلدلی . چوق الجلد ([illegible]) . جلدی چوق

Բազմահարուստ. آلتون. زنکین. پك بابامی. پك غنی. فوق العاده ثروت و سامان صاحبی . اغنی ([illegible]) . اغنی‌الاغنیاء

Բազմահմուտ. چوق. چوق معلوماتی معلوماتلی . علام ([illegible]) . علامه ([illegible]) . متبحر ([illegible]) . نحریر ([illegible]). علیم ([illegible])

Բազմահնար . پك معرفتلی . پك هنرلی فوق‌العاده هنرمند. هزارفن ([illegible]). 2. حیله‌کار. مکار ([illegible]). پرفن ([illegible])

Բազմահոգ. دغدغه‌سی چوق مشغول . چوق . کثیر الاشغال ([illegible]) . مشاغل کثیره صاحبی ([illegible])

Բազմահռչակ . چوق . پك مشهور . نامدار. فوق‌العاده شهرتلی. اشهر ([illegible]). فوق‌الغایه شهرتشعار ([illegible] ...)

Բազմաձեռն. چوق. متعدد ([illegible]) متعدده ([illegible]). عدید

Բազմաձեւ . کثیر . چوق شکلی اولان. الاشکال ([illegible]). **—ութիւն** کثرة الاشکال ([illegible])

Բազմաղէտ . پك مشئوم. پك منحوس فوق‌العاده منحوس ([illegible])

Բազմաճաճանչ. فوق‌العاده؛ پك پارلاق. فوق الغایه شعله‌دار ؛ پرتوپاش؛ پرتوریز . کثیر الشعاعات ([illegible])

Բազմանանուկ . رنکلی درلو درلو رنکارنك ([illegible]) . آلاجه . آلاجه‌لی

Բազմաճիւղ. کثیرالاغصان. داللی بوداقلی. کثیرالغصون ([illegible])

Բազմամանն } فوق. طولاشیق. پك
Բազմամաննուած } فوق. مشوش. العاده الغایه مغلق ([illegible])

Բազմամարդ. اهالیسی. چوق. اهالیسی وفیر . کثیرالنفوس ([illegible])

Բազմամարդանալ. اهالیسی چوغالمق؛ وفیر او. تکثر نفوس ا. ([illegible])

Բազմամարդել . اهالیی چوغالتمق نفوسی تکثیر ا. اعمار ا . ([illegible])

Բազմամարդութիւն . کثرت نفوس کثرت اهالی ([illegible])

Բազմամբոխ . ازدحاملی . غلبه‌لقلی

Բազմամեայ . قدیم . چوق سنه‌لك .1 قدملی ([illegible]) . قدمادن ([illegible]) .2 چوق یاشلی. پك اختیار ([illegible]) . پك سالخورده چوق مسن ([illegible]) چوق سنه‌لك مأمور. **պաշտօնեայ** —] . օր. قدملی ؛ قدمادن اولان مأمور]

Բազմամեղ . چوق صوچلو. پك کناهکار. پك مذنب ([illegible]) . کثیر الذنوب

Բազմայաղթ. چوق غلبه. چوق غالب. چالان. چوق فتوحات ایدن . کثیرالفتوحات

Բազմայրութիւն. ([illegible]) تعدد ازواج . (Բ.ուս.) 2. ([illegible]) . کثیر التذکیر ([illegible])

Բազմայօդ (Մրդ) ([illegible]) ذوالمفاصل

Բազմանալ. 1. چوغالمق. آرتمق. تکثر ا. ([illegible]) . تزاید ا. ([illegible]) ([illegible]) . توافر ا. ([illegible]) ازدیاد ا . 2. بیومك. صربلمك ([illegible])

Բազմանդամ . افرادی چوق. افرادی کثیر. کثیر الافراد ([illegible]) . [کثیرالافراد عائله **ընտանիք** —] . օր.

Բազմանկիւն (Երկրչ.). کثیرالاضلاع

(...) ذوكثير الاضلاع (...) *ωաωց*. polygone. (...) **Ներագծեալ** — ذوكثير الاضلاع داخلى (...). polygone inscrit. **Կանոնաւոր** — (...) ذوكثير الاضلاع منتظم (...). polygone régulier

Բազմանշան, Բազմանշանակ. چوق معنالى. كثير المعانى (...)

Բազմանուն. چوق اسملى. متعدد اسملى اولان. كثير الاسماء (...)

Բազմաշահ. 1. چوق كارلى؛ استفادەلى. تجارتلى. 2. چوق نافع؛ مفيد. انفع (...)

Բազմաշխատ. چوق امكلى. پك مكلف. كثير المزاحم (...)

Բազմաշնորհ. 1. كثير الاحسان (...). كثير الانعام (...). منعام (...). 2. كثير الكرم (...). كثير الفضل (...)

Բազմաշուք. ظل ظليل (...) سايەدار (...). كولكەسى چوق

Բազմապահանջ. 1. احتياجاتى كثير. كثير الحوائج (...). كثير اللوازم (...). 2. پك زور. اصعب *օր.* [— պաշ— . (...) پك مشكل (...) احتياجاتى كثير؛ پك مشكل بر مأموريت *տօն*]

Բազմապատիկ. 1. عديد (...). متعدد (...). متكثر (...). امثال (...). (*Թուա.*) 2. اضعاف (...). 3. چوق درلو. قات قات. *ωաωց.* **հասա— րակ** — (*Թուա.*) امثال مشترك (...). commun multiple. **փոքրագոյն հասա— րակ** — امثال مشترك اصغر. le plus petit commun multiple

Բազմապատկել. 1. چوغالتمق. تكثير ا. (...). تضعيف ا. (...). 2. ضرب ا. (...) multiplier. (...) *ωաωց.* **Գերագոյնը** — فوق العادە چوغالتمق. بر قاچ ايش كورمك. غيرتى تضعيف ا.

Բազմապատկելի (*Թուա.*). multiplicande. مضروب (...)

Բազմապատկիլ, Բազմապատկուիլ. 1. چوغالمق. تكثر ا. (...). تضاعف ا. (...). (...). تزايد ا. (...). تعدد ا. (*Թուա.*) 2. (...) ضرب اولنمق

Բազմապատկիչ (...) مضروب فيه

Բազմապատկող (...)

Բազմապատկութիւն. 1. تكثر (...). تعدد (...). تضاعف 2. (...) تزايد (...). multiplication (...) ضرب (*Թուա.*)

Բազմապարգեւ. 1. احسانى چوق. كثير الاحسان (...). جواد (...) سخاوتلى. سخى (...). كريم (...)

Բազմապարտ. چوق بورجلو. ديون كثيرە صاحبى. ديون كثيرەيە مستغرق (...). كثير الدين (...)

Բազմապիսի. 1. چوق. كثير (...). كثيرە (...). وفير (...) وفيرە (...). 2. چوق درلو. نوعانوع (...) انواع (...). متنوع (...). *օր.* [— *դժուարու—* (...) متنوعه (...) انواع مشكلات. مشكلات متنوعه *թիւնք*]

Բազմապտոյտ. پك طولاشيق. پك طولاشيقلى. ييلان قاوى (...)

Բազմապտուղ. چوق ميوەلى. چوق محصوللو. كثير الاثمار (...). پك مثمر (...). چوق ثمرەدار

Բազմաջան. چوق غيرتلى. پك چالشقان. غيور (...). فوق العادە مقدم (...). كثير الاهتمام (...). كثير الاقدام (...). مقدام (...)

Բազմազարմ , Բազմազարմութիւն . نسلی؛ ذریتی چوق . کثیرالانسال [illegible]

Բազմասիւն (*ճար*) . چوق ستونلو . کثیرالستون [illegible]

Բազմայանց . چوق یاکلشلی . خطاسی چوق . کثیر الخطایا [illegible]

Բազմաստեղն , Բազմաստեղնեան . داللری چوق . داللی بوداقلی . کثیر الاغصان؛ الغصون [illegible]

Բազմաստեղք . اولکر [illegible] . پروین [illegible] . ثریا [illegible] Pléiades.

Բազմաստուած , Բազմաստուածեան . مشرك [illegible] . اهل شرك [illegible]

Բազմաստուածեանք . مشرکین .

Բազմաստուածութիւն . شرك [illegible] اشراك [illegible] . مشرکیت [illegible]

Բազմավանկ . چوق هجالی . کثیر الهجاء [illegible] polysyllabe.

Բազմավաստակ . 1 یورغون . 2 یورغونلق ویرن . العاب ایدن . متعب [illegible] . یك زحتلی [illegible] . کثیرالمزاحم [illegible]

Բազմատեսակ . درلو درلو . انواع . کثیرالنوع [illegible] . مختلف [illegible] . مختلف الجنس [illegible] . متنوع [illegible]

Բազմաձեւի . متنوع اشکال و صورده کورونن . کثیرالصور [illegible]

Բազմատերեւ . چوق یاپراقلی . کثیر الاوراق [illegible] . یاپراقلری چوق

Բազմատոհմ . صوی صوپی چوق . صوی صوپی چوق . شجره‌لی . کثیرالانساب [illegible] . کثیرالانسال [illegible]

Բազմարդիւն . چوق اثر صاحبی . کثیر الآثار [illegible] . چوق اثری اولان . օր. [— *ուսուցիչ* کثیرالآثار معلم]

Բազմարուեստ . چوق هنرلی؛ معرفتلی . هزارفن [illegible] *աղա* . [illegible]

Բազմարուեստական . فنون و صنایع کثیره‌یه متعلق؛ منسوب . کثیرالفنون [illegible] *ասաց*. — **վար-ժարան**. مهندسخانه . مکتبی [illegible] ...). école polytechnique

Բազմացնել , Բազմացունել . چوغالتمق . تکثیر [illegible] . تزیید ا. [illegible] . توفیر ا. [illegible]

Բազմաւորութիւն . چوقلق . کثرت [illegible] وفرت [illegible] تعدد [illegible]

Բազմափորձ . چوق تجربه‌لی . چوق تجربه‌کار . تجارب عدیده صاحبی [illegible] . کورکیسی چوق . کورکیلی

Բազմաքննիչ . اینجه‌دن اینجه آراشدیران . چوق متجسس [illegible] . فوق العاده مدقق [illegible] ؛ محقق [illegible] . مستقصی [illegible]

Բազմաքննութիւն . اینجه‌دن اینجه آراشدیرمه . تجسس فوق العاده [illegible] . استقصا [illegible]

Բազմերախտ . کثیرالمنه [illegible] . کثیرالهمم [illegible] . کثیرالانعام [illegible]

Բազմերամ . سورو سورو . طاقم طاقم . کروه کروه [illegible]

Բազմերանգ . چوق رنکلی . کثیرالالوان . رنکارنك [illegible]

Բազմերջանիկ . چوق مسعود . اسعد . یك سعید . غایت بختیار [illegible]

Բազմեցունել , Բազմեցնել . اوطورتمق . اقعاد ا. [illegible]

Բազմիլ . اوطورمق . قعود ا. [illegible] 2. یان کلك . راحت اوطورمق [illegible]

Բազմիմաստ . چوق عقللی . فوق العاده عاقل . ذکاوت فوق العاده ایله متصف . ذکاوت خارق العاده صاحبی . داهی ؛ داهیه [illegible] نحریر [illegible] مکرور [illegible]

Բազմհարուածեան . آتشلی

Բազմոստ چوق داللى ۰ كثير الاغصان؛ الغصون

Բազմոտանի ۰ اوختاپود ۰ لحم نابت ([illegible]) ۰ كثيرة الرجليه ([illegible]) polype ۰ ([illegible])

Բազմորդի ۰ چوق اولادى اولان ۰ چوق اولاد صاحبى ۰ كثير الاولاد ([illegible])

Բազմոց ۰ ([illegible]) ۰ سدير ([illegible]) منذر ([illegible]) sopha ۰ sofa ۰ ([illegible]) شلته

Բազմութիւն ۰ ([illegible]) غلبه‌لك ([illegible]) غلبه‌لق ([illegible]) ۰ ازدحام ([illegible]) *ասաց.* **խուռն** — ۰ ازدحام فوق العاده ۰ ([illegible]) جم غفير ۰ چوق غلبه‌لق

Բազմուսումն ۰ ([illegible]) علام ۰ چوق عالم ([illegible]) علامه ([illegible]) ۰ كثير العرفان ([illegible]) ۰ نحرير بى نظير ([illegible])

Բազմօրեայ ۰ 1. چوق كونلك ۰ كهنه ([illegible]) مزمن ([illegible]) 2. چوق ياشلى ۰ ([illegible]) يك سالخورده ([illegible]) يك مسن ([illegible]) ۰ ([illegible]) سالخوردكان ([illegible]) ۰ مزمن خسته‌لك ۰ *օր.* [— *հիւանդութիւն* ([illegible]) علت مزمنه ۰ [— *հա-* ([illegible]) كهنه لباس ([illegible]) ۰ اسكى روبه *զուստ*

Բազմօրինակ ۰ چوق درلو ۰ درلو درلو ([illegible]) ۰ نوعانوع ([illegible]) انواع ([illegible])

Բազուկ ۰ ([illegible]) ۰ بازو ([illegible]) قول ([illegible]) عضد ([illegible]) ۰ bras ۰ *օր.* [*զօրաւոր* — [بازوى زورآور] ۰ [*արծաթեայ* — ([illegible]) [بازوى سيمين] ۰ *ասաց.* — **ծովու (ջրանցք)** خليج ۰ بوغاز ۰ قنال ۰ bras de mer ۰ canal ۰ ([illegible])

Բազում ۰ كثير ۰ ([illegible]) خيلى ۰ چوق ([illegible]) ۰ وفير ([illegible]) ۰ متعدد ([illegible]) بسيار ([illegible]) ۰ عديد ([illegible]) ۰ ([illegible]) ۰ نيچه ([illegible]) ۰ *(բ. գոր.* *ասաց.* — [**անգամ** ۰ چوق دفعه ۰ ([illegible]) دفعاتله ([illegible]) بالدفعات

Բազումողորմ ۰ چوق مرحمتلى ۰ پك رحيم ([illegible]) ارحم ([illegible]) ۰ رحمان ۰ رحمن ([illegible]) *Աստուծոյ համար կ'ըսուի)* ۰ *ասաց.* — **Աստուած** ارحم الراحمين ([illegible]) ۰ رحمان الراحمين ([illegible]) ۰ جناب رحمان حضرتلرى ۰

Բազպան ([illegible]) بازوبند ([illegible]) ۰ قولچاق

Բազրիք ۰ پارمقلق ۰ نردبان ۰ 1. مرديون؛ ([illegible]) طرابزان ([illegible]) 2. يتاق ۰ فراش ([illegible])

Բազրուան ۰ قدمه ۰ نردبان؛ مرديون باصامغى ۰

Բաժ ۰ 1. حصه ([illegible]) ۰ پاى ۰ 2. ويركو ([illegible]) باج ([illegible]) ۰ تكليف ۰ Յք. تكاليف ([illegible]) رسم ([illegible]) ۰ Յք. رسوم ([illegible]) رسومات ([illegible]) impôt ۰ taxe ۰

Բաժակ ۰ 1. بارداق ۰ قدح ([illegible]) Յք. اقداح ([illegible]) ۰ پيمانه ([illegible]) ۰ ساغر ([illegible]) ۰ پياله ([illegible]) ۰ كاس ([illegible]) ۰ كاس ([illegible]) ۰ calice ۰ (*Բուս*) 2. *ասաց* ۰ — **առաջարկել** بربنك شرفنه شراب و سائر مشروبات ايچمكى تكليف ا. تكليف قدح ا. ([illegible]) ۰ ادارهٔ اقداح تكليفنده بولنمق

Բաժակալ ۰ فنجان تپسيى ۰ قدح تپسيى

Բաժակակալ ۰ ([illegible]) فنجان طبقى ([illegible]) ۰ قدح ظرف ([illegible])

Բաժակաճառութիւն ۰ ادارهٔ اقداح ۰ ([illegible]) ۰ مداولهٔ اقداح ۰ toast

Բաժակաձեւ ([illegible]) كاسى الشكل

Բաժականառ ۰ ادارهٔ اقداح ايچون ايراد اولنان نطق ۰ مداولهٔ اقداح ايچون ايراد اولنان نطق ۰ toast ([illegible])

Բաժակաւոր ۰ ([illegible]) ذوالكاس

Բաժակիկ ۰ كوچك قدح ۰ كاس صغير ۰ calicule ([illegible]) ۰ كئيس ([illegible])

Բաժանական (*Թուաբ. Բնզտ.*) ۰ قابل تقسيم ([illegible]) ۰ قابل انقسام ([illegible]) ۰ قابل قسمت ([illegible]) ۰ قابل تجزى ([illegible]) ۰ *ասաց.* — **թիւեր** اعداد قابل تقسيم nombres divisibles

Բաժանականութիւն (*Թուաբ. Թւզա.*). [illegible] قابلیت تقسیم [illegible] . قابلیت انقسام [illegible] . قابلیت تجزی [illegible]

Բաժանակից. حصه اولان. داخل مقاسمه صاحبی. حصه‌دار [illegible]

Բաժանարար (*Թուաբ.*). [illegible] قاسم [illegible] . مقسوم‌علیه [illegible] . diviseur. *ապաց.* **հասարակ** — قاسم مشترك [illegible]. diviseur commun. **մեծագոյն հասարակ** — قاسم مشترك اعظم [illegible]. le plus grand diviseur commun

Բաժանեալ. 1. تقسیم اولنمش. مقسوم [illegible]. منقسم [illegible] 2. تقسیم

Բաժանելի. 1. تقسیم اولنه بیلیر. قابل تقسیم [illegible] . قابل انقسام [illegible] مقسوم (*Թուաբ.*) 2. [illegible] dividende. [illegible]

Բաժանորդ. 1. آبونه. پشیندن مشتری 2. سهم صاحبی . حصه‌دار [illegible]. *ապաց* — **գրել** پشیندن مشتری یازمق. آبونه او؛ یازلمق — **ըլլալ** . آبونه یازمق

Բաժանորդագին . آبونه بدلی

Բաժանորդագրել . آبونه یازمق

Բաժանորդագրութիւն. آبونه

Բաժանում . (*Թուաբ*) . 1. تقسیم . 2. آیرلمه. آیرلق. division. [illegible] افتراق [illegible]. مفارقت [illegible]. فراق [illegible] . 3. بولمه. دائره. شعبه. [illegible] 4. طاقم. فرقه [illegible]

Բաժին. 1. پای. قسمت [illegible]. حصه. حصهٔ مصیبه [illegible] [illegible] 2. دخل [illegible] . اشتراك [illegible] 3. قسم [illegible] اقسام Յգ. جزء [illegible] 4. سهم [illegible] اجزاء Յգ. [illegible] 5. بهره [illegible] اسهام Յգ. [illegible] *ժողվ.*

[illegible] وایه [illegible]. نصیب [illegible]. [illegible]

Բաժնակից . [illegible] حصه‌دار [illegible] متصرف مشارك. 2. copropriétaire . [illegible] شفیع حصه‌دار. بهره‌دار. حصه‌مند. وایه‌مند. وایه‌دار

Բաժնեթուղթ. [illegible] *ժող.* [illegible] سهم action. حصه سندی. [illegible] اسهام Յգ.

Բաժնել. 1. تقسیم ا. [illegible] . پای ا. 2. بولمك . آیرمق . اختلاف دوشورمك . تفرقه دوشورمك [illegible]. ایراث نفاق ا. [illegible] 3. ایراث شقاق ا. [illegible] . تقسیم ا. [illegible] (*Թուաբ.*) 4. توزیع ا. [illegible] diviser

Բաժնուիլ . 1. تقسیم اولنمق . بولنمك . انقسام ا. [illegible] . پای ایدلمك . منقسم او . [illegible] 2. آیرلمق. مفارقت ا. [illegible]. انفصال ا. [illegible] انفكاك ا. منفك او. [illegible]

Բալ · cerise anglaise . 1. ویشنه. 2. پوص. سیس . دومان. brouillard

Բալան. 1. مانده یاوروسی . جاموس یاوروسی 2. یووارلاق شیشمان چوجق

Բալասան. بلسم [illegible]. بلسنك یاغی. baume . [illegible] بلسان

Բալասանենի. بلسم آغاجی . بلسان آغاجی

Բալասարենի (*Բուս.*) . بلادر آغاجی

Բալենի . ویشنه آغاجی. [anacardier

Բալիսար. منجنیق . [illegible] منجنیق

Բալխիր . traîneau . قیزاق

Բալուտ(*Բուս.*) gland. بلوط. پلاموط

Բալօղի . ماراسكینو عنبریه‌سی

Բախած(*Փ...*) قاچیق. قاچمش. دلیه. دیوانه‌جه. جلفین [illegible] . عقلی چالیق

Բախածութիւն . قاچیقلق . دلیلك . دیوانه‌لك . جلفینلق. عقلی چالیقلق

Բախել *Թ...* 1. اوورمق. چالمق. 2. كوكسی [illegible] 3. [illegible] اوروق؛ دوكمك. سینه‌زن او.

(սիրտը) اورمق . چارپمق 4. چاتمق . چارپمق

Բախիլ, Բաղխիլ (իրարու) . چالشمق . چارپشمق . مصادمه ا. ([illegible]) . تصادم ا. ([illegible])

Բախիւն } . طوقوشمه . صدمه . صدمات ([illegible]) . چارپشمه . مصادمه 2. ([illegible]) تصادم ([illegible]) . چالشمه ([illegible])

Բախում } ([illegible])

Բախում . اورمه . اورش ([illegible])

Բախտ ([illegible]) . طالع . بخت ([illegible]) . قسمت . اقبال ([illegible]) *աղաւ.*

տաստ. բատ —ի . [اوغور . اغور] بالتصادف . تصادفله . كليشى كوزل . راست كله ([illegible]) تصادفاً ([illegible]) —ի հարուած تير قضا ([illegible]) . —է հարուածուած قضازده ([illegible]) . ستمديده طالع ([illegible]) طالع معكوس صاحبى ([illegible])

Բախտախնդիր . طالع قوولايان اقبال پرست ([illegible]) . حريص اقبال

Բախտախնդրութիւն . اقبال پرستلك . اقبال پرستى ([illegible]) . حرص اقبال

Բախտաւոր . ([illegible]) . بختيار . بختلى . ([illegible]) . طالعى ياور . اقبالى . مقبل ([illegible]) . بختاور ([illegible]) . اقبالبند ([illegible]) . نيك بخت ([illegible])

Բախտաւորութիւն . بختيارى . بختيارلق ([illegible]) . اقبال ([illegible]) . بختليلق

Բակ . 1. حولى 2. آغيل . ماندره ([illegible]) آى آغيلى

տաստ. — լուսնի . هاله halo . هالهٔ قمر ([illegible])

Բակառութիւն . 1. صنايع لفظيه دن تعقيد syllepse . 2. مغالطهٔ معنويه و توريه

Բակեղաբ, Բակեղէբ . هكبه ([illegible]) طوربه ([illegible]) . طوبره ([illegible])

Բակլայ . fève . ([illegible]) فول ([illegible]) بقله

տաստ. մանր — كوچك آجى بقله

Բահ . bêche . ([illegible]) بيل . ([illegible]) بل

Բաժակ . ([illegible]) بلك . bêcher

Բաղադրեալ . مركب . تركيب اولنمش . ([illegible]) . تركيبى ([illegible]) com-posé . *տաստ.* (*Քիմ.*) — **մարմիններ** . اجسام مركبه ([illegible]) corps composés. (*Քեր.*) — **բայեր** افعال مركبه ([illegible]) verbes composés . — **անք բայի** كلمات مركبه . فاعل مركب — **բառեր** mots composés . — **անուններ** اسماء مركبه . noms composés . — **ածական** وصف تركيبى ([illegible])

Բաղադրել . ([illegible]) تركيب ا.

Բաղադրութիւն . ([illegible]) تركيب synthèse . ( ) تركيبات

Բաղադրուիլ . ([illegible]) تركيب ا. ([illegible]) . تركيب اولنمق

Բաղաձայն . ([illegible]) . غيرصوتى . اصلى ([illegible]) *տաստ.* — **գրեր** حروف اصليه ([illegible]) . حروف غيرصوتيه

Բաղարջ . خورمز اكمك . مايهسز اكمك . azyme . ([illegible]) فطير . خورمسز

Բաղարջակերութիւն, Բաղարջակերք, Բաղարջակերաց տօն خورمسز بايرامى؛ بيرامى . فطير ([illegible]) ([illegible])

Բաղբաղայք, Բաղբաղանք . 1. بهانه ([illegible]) . وسيله 2. عذر ([illegible]) . معذرت ([illegible]) . معاذير ([illegible]) 3. افترا ([illegible]) مفتريات ([illegible]) . افتراآت ([illegible])

Բաղբաջանք . قافيهسز ؛ بيهوده سوز . معناسز سوز . هذيان ([illegible]) . ساچمه ساپان؛ عبث سوز . ترهات ([illegible])

Բաղդատական . قياسى ([illegible]) قياسيه ([illegible]) . تطبيق ([illegible]) تطبيقيه ([illegible]) . نسبى ([illegible]) . *տաստ.* — **ածական** اسم تفضيل جزئى ([illegible]) . adjectif com-

paratif. — անդրադարձութիւն (Թէշրիհ Թաթպիգի) تشريح تطبيقى

Բաղդատել. (Մուգայէսէ) 1. مقايسه ا. (Թաթպիգ էթ.) تطبيق ا. (Գարշը էթ.) 2. قارشيلاشديرمق. مقابله ا. (Մուգապէլէ էթ.)

Բաղդատութիւն. (Գըյաս) 1. قياس. مقايسه (Մուգայէսէ). تطبيق (Թաթպիգ). 2. مقابله (Մուգապէլէ). 3. نسبت (Նիսպէթ).

ասաց. — **չի վերցներ** نسبت قبول ايتمز

Բաղեղ. (Լէպլապ) لبلاب. صارماشيق.

Բաղխառ. Տ. **Բալխառ**

Բաղկանալ. (Միւրէքքէպ) 1. مركب او (օլ.) ترکب ا. (Թէրէքքիւպ էթ.) تركيب اولنمق. 2. عبارت او. (Իպարէթ օլ.)

Բաղկացեալ. (Միւրէքքէպ) 1. مركب 2. — է عبارتدر (Իպարէթտիր)

Բաղհիւսական. عطفيه. (Աթֆիյէ) عطفى

Բաղձալ. (Հէվէս էթ.) 1. هوس ا. آرزو ا. (Արզու օլ.) آرزولامق. آرزوكش او. (Արզուքէշ օլ.) آرزوسى. او. هوسنده بولنمق. املنده بولنمق

Բաղձալի. آرزو اولنان. آرزو اولنور. هوس ايديلير. شايان آرزو. آرزو يه لايق. شايان. سزاوار. اشتياق (Շայանը իշթիյագ)

Բաղձանք. (Էմէլ) امل. هوس. آرزو. (Իշթիյագ) اشتياق. (Ամալ) آمال Յգ.

ասաց. **սրտի** — . (Տիլխահ) دلخواه. آرزوى وجدانى (Արզույը վիճտանի). آرزوى درونى (Արզույը տէրունի) ؟ اشتياق قلبى

Բաղձացող. آرزو ايدن. هوس ايدن. آرزوكش (Արզուքէշ). هوسلى. آرزودلو (Արզուտար). آرزومند (Արզումէնտ)

Բաղնապան, Բաղնեպան. حامجى (Համմամճը). ناطر (Նաթըր). ناطور

Բաղնեպետ. حام خدمه سنك باشى. حام طوتان

Բաղնեցիք. حام پاره سى

Բաղնիք. (Համամ) حام. صيجاق. كرمابه (Կէրմապէ)

ասաց. **ծովու** — . دكز حامى. — **ը լուացուիլ** استعمام ا. حامده يقانمق

Բաղշատակ. زنباقى. اكير اوتى. صو

acore (Էկիր օդու, զէնպագի) قصب الزريره

Բադրջուկ. (Էքմէկճի) خباز. ايكمكجى

Բաճկոն. (Եէլէք) يلك. gilet

Բաճկոնակ. ja- جاكت. قيصه سترى.

(*այսն.* Ժագէթ) quette نيتن 2. veste. منتان (Մինթան)

Բամբ (*երկրա.*) 1. باسو. باصو. قبا. basse (Պաս) 2. قالين تل. بام. بم. سس

Բամբակ. (Փամուգ) پاموق. پنبه. قطن (Գութն)

Բամբակուտ. (Փամուգլու) پاموقلو

Բամբակենի. پاموق فدانى

Բամբասանք. (Զէմմ) ذم. فصل (Ֆասլ). (Զէմմ). غيبت (Կըյպէթ), مذمت (Մէզէմմէթ). قوغوجيلق (Գոգուճուլուգ) (Զէմմէթ)

Բամբասել. ذم ا. (Զէմմ էթ.) فصل ا. (Ֆասլ էթ.) غيبت ا. بريننك حقنده فنا سويلك

Բամբասող, Բամբասօտ. قوغوجى (Ֆասսալ) ذم ايدن. ذمام (Զէմմամ) فصال

Բամբերգային. باصو؛ باسو اوقويان

Բամբիշ. 1. والده سلطان. 2. حكمدار زوجه سى. قراليچه. 3. بيوك قادين. خاتون

Բամբիռ. چارپاره. چالپاره. زيل. زل.

Բամբշան սալոր (*Բոս.*) فرنك اريكى

Բամբոյ, Բամբու. هند قامشى. حيزارن. bambou. هزارن. (Հէզարան)

Բայ. verbe (Ֆիլլ) فعل. افعال (Էֆալ) Յգ.

ասաց. **կանոնաւոր —եր** افعال قياسيه (Էֆալը գըյասիյէ). verbes réguliers. **անկանոն —եր** افعال غير قياسيه. verbes irréguliers. **անդրադարձ կամ դերանուանական** — فعل مطاوعت (Ֆիլլի մութավաաթ). فعل ضميرى (Ֆիլլի զամիրի). verbe pronominal. **կրաւորական** — فعل مجهول (Մէճհուլ). فعل مجهول (Ֆիլլի մէճհուլ). verbe passif. **միջակ** — فعل

. ([illegible]) واحد الشخص verbe unipersonnel. **Ներգործական** — فعل متعدى ([illegible]). verbe actif. **Չէզոք** — فعل لازم ([illegible]). لازم فعل — verbe neutre. **պակասաւոր** — فعل ناقص ([illegible]. Ցե. افعال ناقصه [illegible]) verbe défectif

Բայական. (فعليه Իգ. [illegible]) فعلى *ասաց.* — **դերանուն** ضمير فعلى

Բայածական (*Քեր.*). صفت مشبهه.

Բայանուն (*Քեր.*). ([illegible]) اسم مصدر ([illegible]). حاصل مصدر ([illegible])

Բայց. ([illegible]) 1. لكن ([illegible]). اما ([illegible]) فقط *ասաց.* — . ([illegible], [illegible]) يوقسه. **եթէ** ([illegible]) والا. اوليديغى حالده ....دن بشقه. — **միայն** آنجق. يالكز. — **սակայն**. بونكله برابر. حال بويله ايكن. حال بوكه. حالبوكه. مع هذا ([illegible])

Բան. ([illegible]) 1. شئ. شى. نسنه 2. ايش. 3. سوز. كلام ([illegible]) Տ. 4. *ասաց.* **մասն** .[**Բանականութիւն** —ի, **մասունք** —ի اجزاى كلام ([illegible]) اقسام كلمات. ([illegible]) كله. ([illegible]) les parties du discours. **միով** —իւ, **ի մի** — الحاصل ([illegible]). والحاصل ([illegible]). خلاصهٔ كلام ([illegible]). خلاصه حاصل كلام. ([illegible]) نتيجهٔ كلام ([illegible]). —իւ **բերանոյ** شفاهاً ([illegible]). آغزدن. —ն **Տեառն Աստուծոյ**. كلة الله ([illegible])

Բանագէտ ([illegible]) 1. اوقومش آدم. عالم. علما [illegible] Ցե.
Բանգէտ اديب. ([illegible]) دانشمند 2. ايش بيلير. كار شناس. كارآكاه

Բանագնաց. ([illegible]) مرخص قوميسر. مذاكره مأمورى. مكالمه مأمورى. فوق العاده مأمور]. مرخص او. **լիալ** — مذاكره مأمورى او. مكالمه مأمورى او. مرخص

Բանագնացութիւն. ([illegible]). قوميسرلك. مذاكره مأمورلغى

Բանագող ([illegible]) منتحل. سارق آثار.

Բանագողութիւն. ([illegible]) سرقت آثار *ասաց.* ([illegible]). انتحال ([illegible]) ساثرلرك آثارندن چالوب كندى نامنه نشر ا. — **ընել** انتحال ا. ([illegible])

Բանադատ. ([illegible]) اهل انتقاد منقد ([illegible]). معترض ([illegible]) مناقش ([illegible]). مؤاخذ ([illegible])

Բանադատութիւն. ([illegible]) 1. تنقيد ([illegible]) Ցե. تنقيدات ([illegible]). انتقاد ([illegible]). مناقشهٔ قلميه ([illegible]) 2. قوهٔ مدركه ([illegible])

Բանադրանք. ([illegible]) آفوروز. لعنت excommunication. آفوروس

Բանադրեալ. آفوروزلو. آفوروزلانمش. excommunié. ([illegible]) لعنتلى

Բանադրել. آفوروزلامق. آفوروز اوقومق. آفوروس ا. لعنت ا. ([illegible]). لعنتلمك ([illegible])

Բանալ. ([illegible]) 1. آچمق. فتح ا. كشاد ا. *ասաց.* **բե-** .[([illegible]) — **բան** — فتح دهان ا. ([illegible]). **դուռ** — فتح باب ا. **գաղթոց** — مكتب كشاد ا. — **սիրտը** — قلبنى؛ يوركنى آچمق. تماميله سويلمك

Բանալի. ([illegible]) 1. آناختار. مفتاح 2. كليد. مهم و مستحكم موقع ([illegible]) Ցե. مفاتيح ([illegible]) 3. ([illegible]) مفتاح. معلم. خواجه (*Գրբի.*) طلوق آياغى. — **գաղտուկ** مفتاح كاذب

Բանախօս. ناطقه. ([illegible]) نطوق ([illegible]) خطيب. ([illegible]) نطق پرداز

Բանախօսութիւն. (Ցե. [illegible]) نطوق ([illegible]). خطبه ([illegible]). ايراد اولنان مقاله. قونفرانس. discours

conférence . —բեր, բանախօսել نطق ایراد ا. ایراد نطق ا. خطبه ایراد ا. ([illegible]). قونفرانس ا.

Բանակ. ([illegible]). اوردو. جند ([illegible]) جنود ([illegible]) . لشکر ([illegible]) . قوة عسکریه ([illegible]) camp ([illegible]) armée. *ասաց.* **կայսերական** — اردوی همایون ([illegible]) . **կայսերական յաղթական** — جند منصور ملوکانه ([illegible]) . **շարժուն** — سیار اردو ([illegible]) armée agissante **գործօն** — عساکر موظفه ([illegible]) armée active

Բանակադրութիւն . اردو قونغمسی . اردو قورمه campement .

Բանական . 1. عقله موافق. عقلی . 2. معقول ([illegible]) . فرق و تمییز صاحبی . عقللی . ناطق ([illegible]) . ذی عقل . ذوی العقول ([illegible])

Բանականութիւն . ادراك ([illegible]) عقل . شعور ([illegible]) . قوة مدرکه ([illegible]) . قوة عقلیه ([illegible]) . تمییز ([illegible]) . قوة ممیزه ([illegible]) . ناطقه ([illegible]) . قوة ناطقه ([illegible]) . نطق ([illegible]) . قوة دراکه ([illegible]) raison . *ասաց.* —**բեան տէր** ادراك صاحبی . اصحاب ادراکدن اولان . اهل تمییز ([illegible]) . ارباب تمییزدن اولان . قوة مدرکه صاحبی . صاحب عقل وشعور

Բանակատեղ . اردوکاه ([illegible])

Բանակետղ . لشکرگاه ([illegible]) معسکر ([illegible]) . اردو محلی

Բանակեցնել . اردو؛ اردوکاه قورمق

Բանակիլ . اردو قورمق . اردو قوناق ا. لشکر نزول ا. ([illegible])

Բանակռիւ . ([illegible]) مباحثه مباحثات ([illegible]) . مجادله ([illegible]) . مناقشه ([illegible]) مناقشات ([illegible]).

Բանակռուիլ . ([illegible]) مباحثه ا. ([illegible]) . مجادله ا. ([illegible]) مناقشه ا. ([illegible])

Բանակրկիտ . سوزده عیب آرایان حرفگیر ([illegible]) . عیبجو ([illegible])

Բանակցիլ . 1. مذاکره ا. ([illegible]) . مشاوره ا. ([illegible]) 2. مخابره ا. ([illegible]) 3. محاوره ا. ([illegible]) مکالمه ا. ([illegible])

Բանակցութիւն. 1. مذاکره ([illegible]) مذاکرات ([illegible]) . مشاوره ([illegible]) 2. مخابره ([illegible]) 3. محاوره ([illegible]) محاورات ([illegible]) مکالمه ([illegible]) مکالمات ([illegible]) pourparler. conférence . ([illegible]) *ասաց.* —**բեան մտնել** مذاکره یه ؛ مخابره یه کیریشمك . —**բեան վրայ ըլլալ** . دردست مذاکره او

Բանահիւս . شاعر . ناظم ([illegible]) . شاعره ([illegible]) شعرا ([illegible])

Բանահիւսութիւն. ([illegible]) شعر poésie . ([illegible]) نظم ([illegible]) اشعار

Բանաձեւ. فورمول. اسلوب ([illegible])

Բանաձեւել. تنظیم ا. اصول و قاعده یه توفیقاً قلمه آلمق formuler

Բանան(*բուս.*). banane . موز ([illegible])

Բանանենի. bananier. موز آغاجی

Բանապաշտ. ([illegible]) عقلیوندن

Բանապաշտութիւն . عقلیون مسلکی

Բանասէր . مؤاخذات و تدقیقات ادبیه ایله مشغول . ذات philologue

Բանասիրական. ([illegible]) ادبی philologique . ادبیه ([illegible])

Բանասիրութիւն. تدقیقات و مطالعات ادبیه . مؤاخذات ادبیه philologie

Բանաստեղծ. شاعر ([illegible]) شاعره

شاعران . (շու'արա) شعرا Յգ. շա'իրէ
poète , poétesse .(շա'իրին شاعرین
Քաղցրաբարբառ — شاعرشیرین گفتار
Բանաստեղծական. (շա'իրա- شاعرانه
(քի'րիյէ شعریه Իգ. շ'իրի)شعری .(րանէ
սասց. — **ոգի՝ ձիրք** طبیعت شعریه
Բանաստեղծել . شعر سویلمك؛ یازمق
Բանաստեղծութիւն . (շ'իր شعر
poésie . شاعرلك . (էշ'ար اشعار Յգ.
սասց. — **շինել՝ յօրինել** شعر
(շ'իր թանզիմ էթ.) .ا یازمق . شعر تنظیم
Բանաստեղծօրէն. شاعرانه برصورتله
Բանավարութիւն . (իդրագ) ادراك
raison . (շու'ուր)شعور .('աքըլ) عقل
Բանաւոր. 2. (մա'քուլ) معقول 1.
عاقلانه 3. کار عاقل ('աքըլ քեարը).عقلی
սասց. — **ա.** . (մէշրու') مشروع 4.
ռաջարկ تکلیف معقول . — **ըն-**
թացք — عاقلانه حرکت . — **պատ-**
ճառ سبب مشروع (սէպէպը մէշրու')
Բանաւորականութիւն . عقلیون
مسلکی ('աքլիյունը մէսլէքի)
Բանաքաղ.(մուքթէպիսը ասար مقتبس آثار
(մուքթէթիֆը ասար) مقتطف آثار.(ասար
Բանաքաղութիւն.(իքթիպասը ասار اقتباس آثار
(իքթիթաֆ...) آثار اقتطاف.(ասար
Բանբեր . خبر کتیرن . خبرجی . مخبر
صاوەجی . (սա'ի) ساعی . (մուխպիր)
messager . (*հին բառ.* սավաճը)
Բանգ (*Բուս.*) . (պանկ օթու) باك اوتی
սասց . jusquiame . (պէնճ) بنج
սեւ —(պէնճի էսվէտ)بنج اسود.قره باك اوتی
Բանգէտ . (պիլիճի) بیلکج ایش بیلیر.
کارآکاه (քեարակեահ) . کارشناس (քեար-
շինաս). صاحب وقوف و تجربه
Բանգիտութիւն. کارآکاهی .بیلکجلك
(քեարշինասը) . کارشناسی (քեարակեահի)
Բանդագուշանք. هجر . صایقلامه 1.
. (վէհմ) وهم Յգ. էվհամ اوهام .(հէճր)
خیالات (խայալաթ) .2 هذیان (հէզէյան).
عبث ('աբէս) ؛ بیهوده (պիհուտէ) ؛
معناسز سوز . ترهات (թէռրէհաթ)
Բանդագուշել.ا تخیل . صایقلامق 1.
.2 هذیانده بولنمق (հէզէյանտէ պ.)
ترهات سویلمك (թէռրէհաթ սէօյլէմէք)
Բանդագուշող . هاجر . صایقلایان 1.
.2 هذیان (խայալճը) . خلیاجی (հաճիր)
سویلین . ترهات سویلین (... թէռրէհաթ)
Բանդակ . gelée . مربا .(մուրապպա) مربی
Բանեզր. նաթուք.نطوق .طلاقت لسان صاحبی
Բանեցնել, Բանեցունել. ایشلتمك 1.
սասց. **ազ-** . حرکته قومق . یوروتمك 2.
դեցութիւն — . ایشلتمك حکم؛تأثیر؛نفوذ
խստութիւն — ابراز. شدت کوسترمك
ا.شدت(իպրազը շիտտէթ էթ.) . **հանք**—
معدن ایشلتمك.exploiter une mine
Բանթող.(թ'աթիլը էշղալ) اشغال تعطیل
Բանիբուն. (քեար- کارآکاه . ایش بیلیر
ակեահ) . کارشناس (քեարշինաս) . ارباب
وقوفدن . اهل وقوف (էհլի վուքուֆ) .
ایش گذار(.*սխալգոր.*)کار گذار(քեարկիւզար)
Բանիլ. ('իմալ էթ.) اعمال ا. ایشلك.
օր. [*ի՞նչ կը բանիս* نه اعمال ایدیورسك]
Բանիմաստ } فرق و تمیز . سوز آکلار
Բանիմաց } (մուտրիք) مدرك . صاحبی
Բանուածք . (իշլէմէ) ایشلمه
Բանուոր.(عامل Յգ. 'ամէլէ عمله .ایشجی
('ամիլ, *որ իբր եզ. կը գործածուի.*
ouvrier . (*աղաւ.* 'ամէլէ
Բանջար . (سبزوات Յգ. սէպզէ سبزه
نبات . (պարպաչա *աղաւ.* սէպզէվաթ
(նէպաթաթ نباتات Յգ. նէպաթ)
Բանջարակեր } آکل . سبزات ییان
Բանջարանաշակ } (աքիլը- . النبات
. (աքիլը նէպաթ) آکل نبات . (նէպաթ)
باتاتله تعیش ایدن . سبز خوار (սէպզխար)

Բանջարակերութիւն . اكل نباتات . سبزواتله تعيش ايتمه . سبزخوارى ([illegible])

Բանջարանոց . سبزه باغچه‌سى . بوستان .

Բանջարավաճառ . سبزه صاتان . سبزواتجى [illegible]

Բանջարեղէն . ([illegible] سبزه . يشيللك . légume . ([illegible] سبزوات Յգ.

Բանսարկել . ([illegible]) غمازلق ا. سعايت ا. ([illegible]) . قوغيجيلق ا. قوغيلامق . سوز قارشديرمق . منافقلق ا.

Բանսարկու . غماز ([illegible]) . ساعى . ([illegible]) . قوغيجى . قوغيجيلق ايدن . نمام ([illegible]) . منافق . سخنچين ([illegible])

Բանսարկութիւն ([illegible]) غمازلق ([illegible]) سعايت ([illegible]) . قوغيجيلق . نماملق ([illegible]) . منافقلق ([illegible]) .

Բանտ . حبس . حبسخانه . محبس ([illegible]) Յգ. محابس ([illegible]) . زندان ([illegible]) . سجن ([illegible]) اسجان Յգ. ([illegible]) *սաստ* . —**էն արձակել** . سبيلى ([illegible]) تخليهٔ سبيل ا. تخليه ا.

կեդրոնական — حبسخانهٔ عمومى

Բանտական, Բանտարան, Բանտանոց . محبوس ([illegible]) Յگ. محبوسين . زندانبند ([illegible]) . زندانى ([illegible]) prisonnier . ([illegible])

Բանտապահ زندانجى . حبسخانه غاردیانی .

Բանտապան . غارديان ([illegible]) . حبسخانه مأمورى . سجان ([illegible]) . طمروق آغاسى . طومروق آغاسى ([illegible]) .

Բանտապետ . حبسخانه مديرى .

Բանտարկել . ([illegible]) حبس ا. زندانه قويمق . حبسخانه‌يه آتمق . زندانه آتمق . تسجين ا. ([illegible])

Բանտարկեալ . حبس اولنمش . حبس اولنان . محبوس Յգ. محبوسين ([illegible]) . زندانبند ([illegible]) . زندانى ([illegible]) *սաստ* . —**ից ազ**. [illegible]

ծանկումը تخليهٔ محبوسين . محبوسينك تخليه‌سى

Բանտարկութիւն . حبس . محبوسيت ([illegible]) . *սաստ* . —**քեան պատիժ** . حبس جزاسى . **Նախադատական** — قبل الحكم حبس ([illegible]) حبس احتياطى . ([illegible]) توقيف ([illegible]) emprisonnement préventif . *օր[3 ամիս —եանը որոշում տրուեցաւ* [اوچ آى حبسنه؛ محبوسيتنه قرار ويرلدى

Բանտել . Տ . **Բանտարկել**

Բաշ . يله ([illegible]) . آت و آرسلان پرچمى . crinière . ([illegible]) پرچم ([illegible])

Բաշխական . ([illegible]) توزيعى . *սաստ* . — **բաշխական ածական** ([illegible]) اعداد توزيعيه ([illegible])

Բաշխել . distri- توزيع ا. 1. طاغتمق . partager . تقسيم ا. 2 . پاى ا. buer

Բաշխիշ . (*Գրս.*) بخشش [illegible] قهوه پاره‌سى

Բաշխիչ, Բաշխող . 1. طاغيدان . توزيع ايدن . موزع ([illegible]) 2. پاى ايدن . تقسيم ايدن . مقسم ([illegible])

Բաշխոյթ . بخشش ([illegible]) . احسان . ([illegible]) عطيه ([illegible]) Յգ. عطايا ([illegible])

Բաշխում . 1. توزيع ([illegible]) . طرح ([illegible]) . *սաստ* . **մրցանակաց** — . ([illegible]) توزيع مكافات . **տուրք** — . ويركولرك طرح و توزيعى . 2. تقسيم ([illegible]) . پاى ([illegible])

Բաշիւն . حيوانات سسى . حيوان سسى .

Բաջաղանք . فائده‌سز سوز . بيهوده سوز . هذيان ([illegible]) . ترهات ([illegible]) . هرزه ([illegible]) . بوش لقردى . لاف . صاچمه سوز . مالايعنى ([illegible]) . عبث سوز

Բաջաղել . فائده‌سز سوز سويلمك . عبثله اشتغال ا. ([illegible]) . هذيان سويلمك ([illegible]) . هذيان ا. ([illegible]) . هرزه‌كولق ا. هرزه‌وكيللك ا. بوش لقردى ا. صاچمه سويلمك

Բառ . [illegible] كلمات [illegible] كله لفظ . [illegible] الفاظ [illegible] لغت . mot . [illegible] لغات [illegible] *սաստ.* — **առ** — كله بكلمه [illegible] لغت بلغت [illegible] . حرف بحرف [illegible] حرفياً [illegible]. —**ական թարգ-մանութիւն** لفت بلفت؛ كله بكلمه ترجمه

Բառագիտութիւն (*Գեր.*) . علم الاشتقاق [illegible]. علم اللغه [illegible] lexicologie . علم لغت . [illegible]
2. اجزاى كلام . اقسام كلمات [illegible]

Բառագիր . [illegible] لغويونده اولان [illegible] . لغت نويس [illegible] . لغت شناس [illegible] . عالم لغات . اهل لغت [illegible]

Բառագիրք . [illegible] لغت كتابى . لغات [illegible] لغت [illegible]. لهجه [illegible] *օր.* [*Օսմ.* [illegible] لغات عثمانيه [illegible] — . *մեծ*] . [[illegible] *Օ*[illegible] لهجهٔ عثمانى *ընդարձակ* — [illegible] مفصل لغات [illegible]. مكمل لغات [illegible]. مكمل ؛ بيوك لغت . قاموس [illegible]

Բառադարձութիւն (*Գեր.*) . مطنطن و مآلسز عباره‌لى سوز . مركبات كلاميه

Բառախաղ . تجنيس . [illegible] جناس [illegible] مضمون [illegible]. مضامين [illegible] *սաստ.* — **ընել** تجنيس ا. جناس ياپمق جناس ياپان — **ընող** . مضمون ترتيب ا. مضمون پرداز [illegible]

Բառական . [illegible] لغوى [illegible] لغويه [illegible] . لفظى [illegible] لفظيه). حرفياً [illegible] . حرف بحرف — **թարգ-**. لفت بلفت. [illegible] **մանութիւն** . حرفيا ؛ لغوى : حرف بحرف ؛ لفت بلفت ترجه . — **իմաստ** [illegible] معناى لغوى. معناى لفظى

Բառաչ . [illegible] بوكرمه . بوكورمه . [illegible] بوكرمك . [illegible] . بوكورمك [illegible] . ملك [illegible]

Բառաչել . ([illegible]) بوكرمك . [illegible] بوكورمك [illegible] . ملك [illegible]

Բառարան. Տ. **Բառագիրք**

Բառգրքոյկ. كوچك لغت . لغاتچه

Բառեղծուած . بيلمجه . معما . معمى . [illegible] الغاز [illegible] . لغز [illegible] (لغز) *հանելուկ ծնունդ տալ կ'ըլլայ*)

Բառնալ.[illegible] قالديرمق . رفع ا. [illegible] *սաստ.* **վէճը** — نزاع رفع ا. [illegible] . **բողոք** — . اقامهٔ شكوى ا. [illegible] شكايت ا . [illegible] **դժուարութիւնները** — مشكلاتى رفع ا. — **ձայն** — [illegible] اعلاى صدا ا. يوكسلتمك آواز بلند ايله باغرمق . ندا ا. — **աղաղակ** [illegible]

Բառնալի (*Բուս.*) [illegible] مطروح [illegible]

Բասիլիկոն (*Կենդ.*) . 1. موهوم يسلان basilic . 2. آمريقانك قره‌كلرى

Բասրանք . [illegible] . طعن [illegible] طعنه [illegible] . تعييب . تقبيح [illegible]

Բասրել ا. طعن ا. [illegible] طعنه‌زن او . [illegible] تقبيح [illegible] لعيت ا . [illegible]

Բաստեռն . basterne . آرابه [illegible]

Բաստուց . niche . [illegible] حجره

Բարար . navette . [illegible] مكيك

Բարակ . [illegible] . رقيق [illegible]. 1. اينجه . يوفقه . باريك [illegible]. نازك . دقيق [illegible] *օր.* [— *դերձան* رشتهٔ رقيق . اينجه تل . رشتهٔ باريك [illegible] . [— *մարմին* . وجود [illegible] اينجه وجود . نازك بدن .[*շատ* — ՛ *բա*—] نازك بدن . پك رقيق . آن *բակագոյն* . پك يوفقه . پك اينجه . [illegible] فوق العاده نازين . باريكتر [illegible] . [illegible] باريكترين [illegible] . پك دقيق] . *սաստ* . — **ցաւ** . ورم . علق [illegible] سل الرئه [illegible] سل [illegible]

2. (շուն). آو كوپكى . زغار (զէղար) . زاغر (զաղար). chien de chasse

Բարակամիտ. فكر دقيق صاحبى. فكر باريك صاحبى . فكر دقيق صاحبى . اپى و آچيق كورن. فراستلى (ֆիրասէթլի) *ազաւ.* (ֆէրասէթլի). اهل بصيرت (էհլի պասիրէթ)

Բարականալ . 1. اينجلمك . اينجه او . يوفقه‌لاشمق. نارينلشمك .2 اينجلمك. نازكلشمك

Բարակութիւն. 1. اينجه‌لك . يوفقه‌لق. رقيقلك. نارينلك .2 نازكلك. اينجه‌لك

Բարակցնել , Բարակցունել . اينجلتمك. يوفقه‌لاتمق . رقيق قيلمق

Բարապան . 1. مباشر (մուպաշիր) محضر (մուհզիր). محكمه خدمه‌سى .2 قپوجى. پرده‌دار. دربان (տէրպան) *ր. գոր.* حاجب. *Պաշտօնատան, Դես*— 3. (հաճիպ) *դատաստան* — . (եասաքճը) يساقجى قواس. قواس (գավաս) *ազաւ.* (գաւաս)

Բարապանապետ . 1. سر خدمه (սէր խատէմէ) . خدمه مديرى (խատէմէ մուտիրի) . سر مباشر (սէր մուպաշիր) (մուպաշիր). 2. سر حاجب. 3. قواس باشى. يساقجى باشى

Բարապանութիւն . 1. مباشرلك. محضرلك .2 قپوجيلق. پرده‌دارلق. پرده‌دارى. 3. يساقجيلق. قواسلق . قواسلق

Բարաւոր. (սէօյէ) سوكه. اوست اشيك

Բարբանութիւն . 1. تعريف اخلاق و اطوار. 2 تشخيص. تجسيم. prosopopée

Բարբանջ, Բարբաջ, Բարբանջանք, Բարբանջում. نامعقول سوز. معناسز ؛ صاچمه ؛ بيهوده سوز . مالايعنى (մալայէնի). عبث سوز (ապէս սէօզ). هرزه (հէրզէ) . هذيان (հէզէյան). ياوه (եավա) كولق ا. (եավակէօյլիւք էթ.). هرزه‌وكيللك ا. (հէրզէվէքիլլիք էթ.)

Բարբանջել. نا معقول؛ صاچمه‌لامق. صاچمه ؛ معناسز ؛ بيهوده ؛ مالايعنى سوز سويلمك. عبث سويلمك . عبثله اشتغال ا. (ապէսլէ իշթիղալ էթ.). هرزه‌كولق ا. (հէրզէկէօյլիւք էթ.). هذيان ا. (հէզեան էթ.)

Բարբանջող, Բարբանջուտ . هرزه‌كو (հէրզէկիւ). هرزه‌وكيل (հէրզէվէքիլ). ياوه‌كو (եավակիւ). مالايعنى سويلين. عبثله اشتغال ايدن (ապէսլէ իշթիղալ էտէն)

Բարբառ. (Յէ. լիսան). 1. ديل. لسان. السنه (էլսինէ). زبان . 2 لسان مخصوص. شيوهٔ لسان (շիվէի լիսան) . لغت (լուղաթ). idiome. dialecte. Յէ. لغات (լուղաթ)

Բարբառել, Բարբառիլ. 1. سويلمك. لقردى ا. تكلم ا. 2. بحث ا. (պահսէթմէ էթ.)

Բարբարանք . تردد. قرار ويره‌مه‌مزلك. (թէրէտտիւտ). ايكرچينلك (իքիրճինլիք)

Բարբարիկ . Բարբարոս . وحشى

Բարբարոսական . وحشيانه (վահշիանէ)

Բարբարոսութիւն (վահշիլիք) وحشيلك

Բարբուղ (*Երժշ.*) . بربط (պէրպաթ). Յէ. برابط (պէրապիթ) . لاغوطه. لاوطه

Բարգաւաճ . (մա՛մուր) معمور . شن . آبادان (ապատան) *օր.* [— *քաղաք* .] شن؛ معمور ؛ آبادان شهر . بلدهٔ معموره (պէլտէի մա՛մուրէ). شهر معمور؛ آبادان]

Բարգաւաճել. معمور قيلمق . شنلتمك . اعمار ا. (իմար էթ.) آبادان ا.

Բարգաւաճիլ . شن او (շէն օլ.). شنلنمك . معمور او. (մա՛մուր օլ.) . كسب معموريت ا. (քէսպի մա՛մուրիյէթ էթ.) . آبادان او. (ապատան օլ.)

Բարգաւաճութիւն, Բարգաւաճում . عمران (ումրան) . شنلك . معمورلق. معموريت (մա՛մուրիյէթ). فلاح (ֆէլահ). آبادى . آبادانى (ապատանի) .

Բարդ. 1. بيغين. طوپ. استيف. دمت. كومه. 2. مركب (մուրէքքէպ). ايكى قاتلى. قاتمرلى. 3. (*Բնգտ.*) پيل. منظومه (մանզումէ) . منظومه *ասաց.* **Ելեկտրական** — الكتريقيه . pile électrique. — **բառ**

مركب كلمه. كلمهٔ مركبه. · mot composé·
— **ածական** صفت مركبه ([illegible]) وصف تركيبى · ([illegible]). — **գործ** قاريشيق ؛ مغلق ايش

Բարդել. 1. ييغمق. بركديرمك. 2. تركيب ا. ([illegible]) · 3. قاتمق · ضم ا. ([illegible]) · علاوه ا. ([illegible]) · *սաց.* **վրան** — علاوه ا · اوزرينه

բառերը — كلمه‌لرى تركيب ا. · ضم ا:

Բարդուած · 1. ييغلمش · بركمش · 2. مركب · ([illegible]). تركيب اولنمش

Բարդութիւն · تركيب ([illegible] تركيبات)

Բարդուիլ. 1. ييغلمق. بركمك. 2. تركب ا. ([illegible]). تركيب اولنمق. 3. قاتلمق. ضم اولنمق. علاوه اولنمق ([illegible])

Բարեացակամ · ايلك ايستين. نيك خواه ([illegible]) · خاطرنواز · مروتمند · خير خواه ([illegible]). *սաց.* —**ու-**

թեամբ خيرخواهانه. مروتمندانه. خاطرنوازانه

Բարեացակամութիւն. خير خواهلق. خير خواهى ([illegible]) · نيك خواهى ([illegible]). مروتمندى ([illegible]). خاطر نوازى ([illegible])

Բարեացապարտ. ايلك ايدن. منعم ([illegible]). ولى نعمت ([illegible]). ولى النعم ([illegible]). ولى نعم ([illegible])

Բարեաւ · ([illegible], [illegible]) خوش · ايى · *սաց.* — **եկայք** · صفا كلديكز · خوش؛

երթայք — وارك سلامتله. اوغورلر اولسون — عزت و اقبال ايله ([illegible]) سعادتله ([illegible]). (*վերջի երկուքը մեծ մարդոց համար*). **մնայք** — قالك · اللهه اصمارلادق · خوشجه قالك · صاغلقله. مساعدهٔ عليه‌كزله (*մեծ մարդոց համար*)

Բարեբախտ, **Բարեբաղդ** ([illegible]). بختيار. بختلى. موتلو ([illegible]). مسعود ([illegible]) · طالعى ياور · نيك اختر ([illegible]) نيكبخت ([illegible]) مقبل ([illegible])

Բարեբախտաբար, **Բարեբաղդաբար** · بركت ويرسون ([illegible]) · ايى‌كه. له الحمد ([illegible]) · الحمدلله ([illegible]). حمد اولسون

Բարեբախտութիւն, **Բարեբաղդութիւն** · بختليلق · بختيارلق · بختيارى ([illegible]) · سعادت ([illegible]). مسعوديت ([illegible]) · ياورئ بخت و طالع ([illegible]) · نيك اخترى ([illegible]) · نيك بختى ([illegible]). اقبال ([illegible])

Բարեբանել. 1. مدح · ([illegible]) اوكمك · ثنا ا · ([illegible]) · ستايش ا. ([illegible]) · حمد و ثنا ا. ([illegible]). تسبيح ا. ([illegible]). تحميد ا. ([illegible]). تمجيد ا.

Բարեբանեալ · ممدوح · مدح اولنمش · ([illegible]). ثنا ايدلمش. ستوده ([illegible]). تمجيد ايدلمش. تحميد اولنمش. *սաց.* —**ն**

Եւ բարձրեալն Աստուած حق سبحانه و تعالى حضرتلرى ([illegible])

Բարեբանիչ, **Բարեբանող** · مدح ايدن · ثنا ايدن · ثناخوان ([illegible]) · تسبيح‌خوان ([illegible]) · تحميد خوان ([illegible]) · تمجيدخوان ([illegible])

Բարեբանութիւն. ستايش · مدح ([illegible]). ثنا ([illegible]). حمد و ثنا ([illegible]) · شكر و سپاس ([illegible]). تحميد ([illegible] تحميدات) · تسبيح ([illegible] تسبيحات) · تمجيد

Բարեբաստ, **Բարեբաստիկ** · متين · مسعود · بختيار. مبارك ([illegible]) · سعيد ([illegible]) · موجب بختيارى ([illegible]) · باعث رفاه ([illegible]) · باعث رفاهت ([illegible]) · مفلح ([illegible]) · رهين فلاح ([illegible]) · برخوردار ([illegible]. *միայն մարդոց հա-*

մար կը գործածուի) . օր. [— տարի [سال فرخنده فال] [զաւակս, — եղի՛ր اوغلم برخوردار اول]

Բարեբարոյ . كريم . كريم الطبع . كريم الشيم . مروتلي . مروتمند . طبيعتي خوش . طبعي كريم . طبعي لطيف . حسن سيرت صاحبي . سيرت حسنه صاحبي . صاحب حسن سيرت . نيك خصلت . نيك مشرب . ليكخوى

Բարեբարոյութիւն , **Բարեբարութիւն** . كرم . مروت . مروتمندی . خوش طبيعت . حسن سيرت . سيرت حسنه . خصلت حسنه

Բարեբեր . محصولدار . منبت . محصولدار طوپراق . — **հող** . ارض منبت . خاك منبت

Բարեբերութիւն . محصولدارلق . منبتلك

Բարեգեղ . كوزل . دلبر . لطيف . دلربا . جيل . حسن . روی جيل . وجه حسن . օր. [— դէմք՝ երես]

Բարեգործ . ايلك ايدن . خير ايشلين . كرمكار . صاحب خيرات . صاحب الخيرات والحسنات . كرمكار . خيرخواه . خيرپرور . كرمپرور . فتوتلی . فتوتكار . فتوتمند

Բարեգործական . خيری . خيريه . ايلكه دلالت ايدر . خيره دلالت ايدر . — **հաստատու-թիւններ** مؤسسات خيريه . خيرات و مبرات . fondations pieuses — **ընկերութիւն** شركت خيريه

Բարեգործել . ايلك ا . خير ايشلك . اعمال خيريه ده بولنمق . اعمال صالحه ده بولنمق

Բարեգործութիւն . ايلك . خير . نعمت . نعم . فتوت . عمل صالح . عمل خيری — **թիւն** . اعمال خيريه . ايلكلر . اعمال صالحه . خيرات و حسنات . مبرات

Բարեգորով , **Բարեգութ** . مرحتلی . رحيم . شفقتلی . شفيق . مشفق . مهربان

Բարեգուշակ . ايی فال . فال خير

Բարեդէմ . كوزل . يوزی كوزل . روی جيل صاحبی . صاحب حسن جمال . حسن الوجه

Բարեդէպ . 1. مناسب . اويغون . موافق 2. اصابت . مصيب . օր. [այցելութիւն — اصابتلی زيارت . մենք — եղաւ مصيب اولدی — [մեր առաջարկը — է تكليفمز مناسبدر]

Բարեդիպութիւն . 1. اويغونلق . مناسبت . موافقت 2. اصابت

Բարեզարդ . دوزكون . كوزل . كوزللنمش . مزين . آراسته . پيراسته . رونقلی

Բարեզարդել . سوسلمك . دوزمك . تزيين ا . رونق ويرمك . آراسته ا . پيراسته ا

Բարեզարդութիւն . سوسلمه . دوزكونلك . تزيينات . آرايش . رونق

Բարեզարմ. Տ. **Ազնուատոհմ**

Բարեզուարթ, **Բարեզուարճ** سوينجلى . مسرت آور . شاده شادان . شادمان . (ﭽ[illegible]) . فرحناك ([illegible]) . فرح ([illegible] բ. զ.) օր. [— օրեր . سوينجلى كونلر . ايام مسرت آور . ايام شادمانى ([illegible]) . ايام مسرت ([illegible])

Բարելաւ. 1. پك ايى . اعلا ([illegible]) . اعلى . 2. ([illegible]) . مكمل ([illegible]) . طوغرو . مستقيم ([illegible]) . عفيف ([illegible]) օր. [— վիճակ پك ايى حال . حال مكمل]

Բարելաւութիւն. 1. حسن حال ([illegible]) . ايى حال . صلاح حال ([illegible]) . 2. طوغرولق . استقامت . عفت ([illegible])

Բարելի, Բարելից . ايپلكه طولو . نعمتله مالى . پر نعمت ([illegible])

Բարեխառն . معتدل ([illegible]) اعتدال اوزره اولان . ملايم ([illegible]) . tempéré, e. *տատց.* — **օդ** : معتدل اقاليم معتدله **կլիմաներ** — . ملايم هوا ([illegible]) . climats tempérés. — **գօտի** منطقۀ معتدله ([illegible]) zone tempérée

Բարեխառնել. ([illegible]) .1 تعديل معتدل قيلمق ([illegible]) . اعتدال حالنه كتيرمك . tempérer

Բարեխառնութիւն . 1. اعتدال ([illegible]) . ملايمت ([illegible]) température . tempérance . *տատց.* **օդի** — اعتدال هوا ([illegible]) . **բնաւորութեան** — اعتدال مزاج ([illegible]) . — **բեան աստիճան** درجۀ حرارت ([illegible])

Բարեխնամ , **Բարեխնամող** . عالى همت ([illegible]) . بلند همت ([illegible]) . اشفق . ([illegible]) օր. [— *հայր* . اب اشفق . پدر عالى همت]

Բարեխոհ , **Բարեխորհուրդ** ايى دوشونن . خيرانديش ([illegible])

Բարեխրատ . 1. ايى نصيحتلر ايدن . ناصح خيريه ايدن . ناصح مصيب . ناصح البر ([illegible]) . *օր.* [— *քարոզիչ* نصائح خيريه‌ده بولنان واعظ . واعظ لطيف المواعظ ([illegible])

Բարեխօս. ([illegible]) شفاعتجى . شفيع . 3ն. شفعا ([illegible]) . رجاجى . ميانجى ([illegible]) . — **լինել**. Տ. **Բարեխօսել**

Բարեխօսել. ([illegible]) .1 شفاعت عفو و يا احسان رجا .1 ميانجيلق .1

Բարեխօսութիւն. ([illegible]) شفاعت عفو و يا احسان رجاسى . intercession.

Բարեծաղիկ . چچك . *օր.* [*ի՛նչ — է զուարթ* نه چچكدر بيليرميسك]

Բարեկազմ. حسن اندام صاحبى

Բարեկամ . ([illegible]) دوست . محب ([illegible]) يار . ياران . حبيب ([illegible]) . 3ն. احباب . احبا ([illegible]) *որ իրր ե— զակի ալ կը գործածուին*) . — **ներ** احباب . احبا ([illegible]) . اودا ([illegible]) . (*որ չգործածուիր* . [illegible]) ودید **եղ** — **լինել** . دوست او . محب او . احباب او . ياران او . يار؛ *օր.* [*անկեղծ՝ մտերիմ՝ ճշմարիտ՝ անձնուէր* — . صادق دوست . محب صادق ([illegible]) . مخلص . خليل ([illegible]) . يار وفادار . خالص دوست (3ն. اخلا [illegible])

Բարեկամաբար , **Բարեկամական** دوست كبى . دوستانه . محبانه ([illegible]) . يارانه . خالصانه ([illegible]) . *տատց.* **բա**— **բեկամական յարաբերութիւն** مناسبت دوستانه ([illegible]) . — **կապ** رابطۀ دوستانه ([illegible] ...)

Բարեկամանալ دوست او . محب او . دوستلق پيدا .1 الفت پيدا .1 ([illegible]) .1 عقد رشتۀ ([illegible]) .1 دوستى ([illegible]) . عقد

([illegible]). رشتهٔ مودت ا.

Բարեկամասէր. دوستنی سون . دوست پرور ([illegible]) . وداد پرور

Բարեկամութիւն. دوستلق . دوستی ([illegible]) . محبت ([illegible]) . مودت ([illegible] կարդալ [illegible]) . یاری ([illegible]) . ود ([illegible]) . وداد ([illegible] ասաց.) ([illegible]) موالات ([illegible]) **անկեղծ** — مودت خالصانه . خالص دوستلق ([illegible]) . محبت صادقانه ([illegible]) . مؤاخات ([illegible]) مواخات — **հաստատել՝ ընել** ([illegible]) عقد رشتهٔ محبت ا . دوستلق ا . عقد رشتهٔ دوستی ا . ([illegible]). — **թեան կապը խզել** ا . دوستلغی قطع . قطع ([illegible]) رشتهٔ دوستی ا . ([illegible]) قطع رابطهٔ مودت ا .

Բարեկամուհի. ([illegible]) دوست . محبه ([illegible]) . حبيبه ([illegible])

Բարեկարգ. دوزکون . انتظاملی . منتظم . ([illegible]) . یولنده . صره سنده . مضبوط ([illegible]) [— վարժարան مکتب منتظم]

Բարեկարգել. صره یه قومق . نظامه قومق . دوزمك . اصلاح ا . ([illegible]) . تنسيق ا . ([illegible]) . تنظيم ا . ([illegible]). օր. [տնական գոր-ծերը — امور بيتيه يی تنظيم ا.] [ին-քզինքը — ([illegible]) اصلاح ذات ؛ نفس ا.] ([illegible]) [գործերը — امور ا. تنسيق]

Բարեկարգութիւն. ([illegible]) اصلاح 1. ([illegible]) اصلاحات . ([illegible]) تنسيق . ([illegible]) تنسيقات) . تنظيم ([illegible]) . 2 . انضباط ([illegible]) . مضبوطيت ([illegible])

Բարեկենդան. ات كسيمى . آپوقريا ([illegible]) . قارناوال . برقنداى ([illegible] Գարս. է. անգղ.) carnaval

Բարեկեցիկ. سعهٔ حال اوزره اولان . سعهٔ حال صاحبی ([illegible]) . وسعت معيشتی اولان ([illegible]) . معيشتی یرنده اولان . اولدقجه اقتدار ماليسی اولان]. — **վիճակ** سعهٔ حال ([illegible]) . وسعت حال ([illegible])

Բարեկեցութիւն. ([illegible]) وسعت حال ([illegible]) . سعهٔ حال ([illegible]) . رفاه ([illegible]) . رفاهت ([illegible]) . رفاهيت

Բարեկիրթ. صاحب . حسن تربيه كورمش . حسن تربيه . تربيه لی . اديب ([illegible]) . مؤدب ([illegible]) օր. [— աղջիկներ . بنات اديبه ([illegible]) . اديبه قيزلر]

Բարեկրթութիւն. ([illegible]) حسن تربيه ([illegible]) . ادب و تربيه ([illegible])

Բարեկրօն. ([illegible]) ديانتكار ([illegible]) . متدين ([illegible]) . صالح ([illegible]) . ديندار ([illegible]) . زاهد ([illegible])

Բարեհաճիլ. لطف بيورمق . تنزل بيورمق . ([illegible]) عنايت بيورمق . همت بيورمق ([illegible]) օր. [մեր ([illegible]) տունը գալ կը բարեհաճի՞ք خانه مزی تشريفه تنزل ؛ عنايت بيورميسكز]

Բարեհաճոյ. پك مقبول . چوق مرغوب . پك دلنشين ؛ سوكلی ؛ مطبوع ؛ دلپسند ([illegible])

Բարեհաճութիւն. 1. حسن رضا ([illegible]) . حسن موافقت ([illegible]) . 2. لطف ([illegible]) . عنايت ([illegible]) . همت ([illegible]) . تنزل ([illegible]) օր. [դարձեալ քննելու . ([illegible]) — ցոյց տուաւ تكرار امتحان ايتمكه حسن موافقت كوستردی] [դաս կար-դալու — ունեցէք درسی اوقومغه لطف ؛ عنايت ؛ همت بيوريكز]

Բարեհամ. ([illegible]) لذيذ . طاتلی . لذتلی . چاشنيلی ([illegible] աղաւ.) . خوشمزه

Բարեհամբաւ. صاحب حسن صيت ؛ شهرت . ([illegible]) . صاحب نيك نام ([illegible]) . نامی . شهرتشعار ([illegible])

([illegible]). شهیر ([illegible]). مشهور. ([illegible]). نامدار ([illegible]). نامی ([illegible]) *սաստ.* — **անուն** نام نامی ([illegible]). — **վարժարան** شهرتشعار؛ — **գերդաստան** خاندال — . نامی مکتب ([illegible]). عصمت نشان ([illegible]) خاندان شهرت نشان ([illegible]) . — **բարձր անձ մըն է** صاحب نیك نام بر ذات معالی السامدر

Բարեհամբաւել . ([illegible]) . مدح و ثنا ا. ([illegible]) . ستایش خوال او.

Բարեհամբոյր . ([illegible]) طاتلی. شیرین ([illegible]) خوش. ساکن ([illegible]) *սաստ.* — **բնու**. ([illegible]) ساکن؛ خوش؛ شیرین طبیعت **ւորութիւն**

Բարեհաւան . ([illegible]) مطیع. اطاعتلی. منقاد ([illegible]) . رام ([illegible])

Բարեհրեշտակ . خیرلی خبر . مژده‌جی. کتیرن. مژده‌رس ([illegible]) . مژده‌رسان ([illegible]). مبشر ([illegible])

Բարեձեւ . یاقیشقلی . یوصمه . بیچیملی . اندامی . کل‌اندام ([illegible]). حسنلی . نازك اندام ([illegible]) . مطبوع . *սաստ.* — **հասակ** ([illegible]) قامت مطبوع ([illegible]). قامت مطبوعه

Բարեձեւութիւն. تناسب. یوصمه‌لق. اندام ([illegible]) . حسن اندام

Բարեմաղթել. ([illegible]). تمنی ا.

Բարեմաղթութիւն . ([illegible]) تمنی ([illegible]) تمنیات. Յէ.

Բարեմասնութիւն. ([illegible]) مزیت ([illegible]) مزیات Յէ. *պէտք չէ գոր-* [illegible] مزایا *ծածել* ([illegible]). فضل ([illegible]). فضیلت

Բարեմիտ. صاف . ([illegible]) توکلی درون ([illegible]). ساده‌دل ([illegible]) . طوغرو فکرلی. صائب‌الفکر ([illegible]). خالص‌الجنان ([illegible]). صادق‌الجنان

Բարեմոյն. کوزل‌خویلو. کوزل طبیعتلی. خوش‌خو ([illegible]) . طبع حسن صاحبی . حسن خلق ([illegible]) . صاحب ([illegible]) . حسن سیرت ([illegible])

Բարեմտաբար . ([illegible]). ساده‌لانه ([illegible]). صاف درونلقله. صافدلانه ([illegible]). توکلیه ([illegible])

Բարեմտութիւն . ([illegible]) ساده‌لك . ([illegible]) . صاف درونلق ([illegible]) . صافلق. صفوت قلب ([illegible])

Բարեյաջող . فوق . 1. یك اویغون . العاده موافق ([illegible]) . 2. یك مساعد ([illegible]) مسعود ([illegible]). متین ([illegible])

Բարեյարմար([illegible]) یکمناسب. انسب

Բարեյիշատակ . 1. ابقای نیك نام . ایدن ([illegible]) . ایی اسم براقان. 2. جنتمکان ([illegible]). فردوس آشیان ([illegible]) *Այս երկուքը (*[illegible]) *Թագաւորներու համար կ'ըսուի)* . مرحوم ([illegible]) . طاب ثراه حضرتلری ([illegible]). *օր.* [— *Ֆաթիհ Սուլթան Մէհմէտ մեծ իշխ-նակալը Պոլիսը գրաւած է* جنتمکان فردوس آشیان فاتح سلطان محمد خان طاب ثراه حضرتلری استانبولی فتح بیورمشلردر]

Բարեյուսոյ գլուխ (*Աշխ.*) . امید بورنی. Cap de bonne espérance.

Բարեյօժար . 1. کال رغبتله . اشتیاقله . فوق‌العاده آرزو ایله . 2. طالب ([illegible]) . راغب ([illegible]) . مشتاق ([illegible]). ایستکلی ([illegible])

Բարեյօժարութիւն . 1. رغبت ([illegible]) . اشتیاق ([illegible]) . ایستك —**բնամբ** . [([illegible]) 2. تنزل ([illegible]) جاندل . از جان و دل ([illegible])

Բարենախանձ. غبطه کش. غبطه ایدن.

Բարենշան . ([illegible]) قال خیر ([illegible]) سعد ([illegible]). ایی‌یه دلالت ایدن . نیك قال

աստց. — օր .[اوغورلو .([illegible])
روز مسرت پروز ([illegible]) —
یوم سعد توأم .([illegible]) ([illegible])
— [illegible] .ا تفأل ([illegible]).
اوغورلو صایغق . میمنتلی عد ا. استسعاد ا.

Բարենորոգել . 1. یکیدن ترتیب ا
ایجه تجدید ا .2 اصلاح ا. ([illegible]).
تنسیق ا. ([illegible])

Բարենորոգելի. اصلاحی ممکن . محتاج
اصلاح ([illegible]). قابل اصلاح

Բարենորոգիչ . ([illegible]) مجدد

Բարենորոգում.([illegible]) 1. اصلاح
اصلاحات) . تنسیق .2 تجدید ([illegible])

Բարենպատակ . نیت خیریه صاحبی
مقصد خیری اولان . [امر خیر — գործ —]

Բարեշէն. آبادان .([illegible]) . معمور
([illegible]) . آباد ([illegible])

Բարեշնորհ. 1. خوش. لطیف. خوش
آینده .2 کریم . مکرم ([illegible])

Բարեպաշտ. ([illegible]) دیندار. متدین
متدینه ([illegible]) .
متقی ([illegible]). صالح ([illegible]) صالحه —
([illegible]). زاهد ([illegible]) . اهل تقوی ([illegible])
. ([illegible]) . تقوا پرور ([illegible])
[—ժողովուրդ دیندار اهالی. اهالئ تقواپرور

Բարեպաշտական . دیانتکارانه
աստց . ([illegible]) دیندارانه. صالحانه
— շէնքեր ([illegible]) وقف ([illegible]) اوقاف

Բարեպաշտութիւն. دیندارلق. تقوی
([illegible]) . دیانت ([illegible]) . زهد
([illegible]). زهادت ([illegible])

Բարեպաշտօրէն. دیندارانه. دیانتکارانه
متقیانه ([illegible]). صالحانه

Բարեպատեհ . ([illegible]) پك مناسب
([illegible]) . انسب ([illegible]) . پك مساعد
աստց. — առիթ وسیلهٔ حسنه. مناسبت
جمیله ([illegible]) . ذریعه
حسنه ([illegible]) . ملابسهٔ حسنه
. وسیلهٔ جمیله ([illegible]) . ([illegible])
ذریعهٔ بدیعه ([illegible]). ([illegible])
([illegible]).օր. [երեւայլ — էր عزیمتك
پك مناسب؛ انسب ایدی] . էր իսկ —]
ժամանակը زمان پك مساعد ایدی .[
نعم الوسیله ([illegible]) [ի՛նչ — առիթ
([illegible]). نعم الذریعه ([illegible])

Բարեպտուղ. 1. میوه‌سی ایی. لطیف
الأثمار ([illegible]) . 2 خیرلی.
عالینژاد ([illegible]) . —ծա- [օր.
میوه‌سی ایی آغاجلر. اشجار لطیف الأثمار .ռեր
([illegible])] . [— զաւակ-
ներ [خیرلی اولاد. اولاد عالینژاد

Բարեջան. ([illegible]) پك غیرتلی. غیور
غیرتکش ([illegible]) . پك مقدم . مقدام
([illegible]). کثیر الاقدام ([illegible]).
کثیر الاهتمام . غیرتشعار ([illegible])

Բարեսէր. ([illegible]) ایلك سون. خیرپرور
([illegible]) . خیرخواه ([illegible]) . مروتلی
([illegible]). مروتشعار ([illegible])
([illegible]). محب حسنات([illegible])
محب خیرات. نیك خواه ([illegible])

Բարեսիրութիւն . خیرخواهلق. خیر
خواهی ([illegible]) . خیر پرورلك . خیر
پروری ([illegible]) . مروت ([illegible])
([illegible]). مروت ([illegible]). عنایت ([illegible])
([illegible]). عاطفت ([illegible]). کرم ([illegible])

Բարեսիրտ. ایی یورکلی. مرحمتلی. رحیم
شفیق البال ([illegible]) . خیر خواه
([illegible]). نیکخواه ([illegible])

Բարեսրտութիւն. Տ. **Բարեսի-րութիւն** [([illegible])

Բարեվայելուչ . انسب . پك مناسب

Բարետոհմ, **Բարետոհմիկ** . اصیل
([illegible]). اصیلزاده. عالیتبار ([illegible]) .
کریم الاصل([illegible])عالینژاد ([illegible])

Բարերար. ([illegible]) ایلك ایدن. ولی نعمت
([illegible]) اولیای نعم ([illegible]) .Յգ ([illegible]):

صاحب خير ([illegible]) . ولی النعم
([illegible]) . منعم ([illegible]) . كريم
([illegible] كرام [illegible] Յէ. [illegible]) . كرمكار ([illegible])
([illegible]) . كرمپرور ([illegible]) . كرمكستر .
սաստ. **անզուգական** — (*բարիքը երես չզարնող*) ولی نعمت بی منت
([illegible]) ولی نعمت بی امتنان
(*սառնք միայն Օգոստափառ Կայսեր կ'ըսուին*). — **անձ մը** كريم بر ذات
دست كرم‌پیوست **ձեռք** — . منعم بر ذات
Բարերարական. ([illegible]) ولی نعمی
([illegible]) . منعمانه
([illegible]) . كريمانه ([illegible]) .
كرمكاری ([illegible]) . كرمكسترانه ([illegible])
([illegible]) . كرمپرورانه
Բարերարել . خير ايتمك . ايلك ا
انعام ا . ([illegible]) . بذل نعمت ا .
([illegible]) . احسان ا . ([illegible])
Բարերարութիւն . نعمت . ايلك
([illegible]) . نعم ([illegible]) . خيرخواهی
([illegible]) . انعام ([illegible]) . لطف ([illegible])
Յէ. الطاف ([illegible]) . كرم ([illegible]) . احسان
Բարերարուհի. ولية النعم . صاحبة خير .
([illegible]) . منعمه ([illegible]) .
Բարեփել . خارجدن ايی ؛ طيشاريدن
սաստ. **յանցանքները** — . [كوستر.ك
قباحتلری؛ قباحتی ستر ا. ؛ اورتمك
Բարեփիկ, Բարեփի . نازك . كوزل .
لطيف . دلربا ([illegible]) . ادالی ([illegible]) .
սաստ. — **ձեւեր** . حركات نازكانه . ادالی حركات
Բարի. ([illegible]) صالح . ايو . ايی . 1.
սաստ. — **մարդ** ايی . [([illegible]) فاضل
آدم . فاضل آدم . صالح ذات ([illegible]).
սաստ. — . نيك . حسن . كوزل . خوش . 2.
բնաւորութիւն . كوزل طبيعت . خوش ؛
حسن خلق ([illegible]) . خوی حسن
([illegible]) . خلقت نيك . خوی نيك .
3. ايی . خيرلی . خيری ([illegible]) خيريه)

([illegible]) . صالح ([illegible]) . مبرور ([illegible]) .
սաստ. — **գործեր** . ايی ايشلر ؛ خيرلی
افعال خيريه ([illegible]) . اعمال
صالحه ([illegible]) . اعمال مبروره .
4. كوزل . ايی . طيب ([illegible]) طيبه) .
սաստ. — **խօսքեր** .[([illegible]) جيد
اقوال . ([illegible]) اقوال طيبه
([illegible]) . جيده — **լոյս**
صباح شريفلر خير اولسون . صباحلر خير اولسون
صفا كلديكز . خوش كلديكز . — **եկաւ**
خوش آمدی . ([illegible]) . — **եկաք**
خوش آمدی به؛ خوش كلدكه كيتمك . **երթալ**
— . رسم خوش آمدی ايفا ا. — **անուն**
([illegible]) . نيك نام . ايی اسم — **գիշեր**
— . كيجه‌لر خير اولسون — **Ն Աստուած** حق تعالی حضرتلری ([illegible]) جناب رب منان . ([illegible]). — **սովորութիւն** عادت مستحسنه ([illegible]) . — — . يك ايی . فوق العاده ايی
— ! ايی ! يكی ([illegible]) . فبها ([illegible])
Բարիզ. Paris . پاريس
Բարիոտն. ([illegible]) قدملی . آياغی قدملی
Բարիոք. ([illegible]) . عنله . ايلكله . ايی
սաստ. ([illegible]) . خيرايله . بالخير ([illegible])
— **յիշատակել** ا. ياد ايله خير ؛ عنله
Բարիք. ([illegible]) . نعمت . ايلك
([illegible]) . كرم ([illegible]) . انعام ([illegible])
احسان ([illegible]) . لطف ([illegible]) . Յէ. الطاف) .
خير ([illegible]) خيرات Յէ. ([illegible]) . حسنات
([illegible]) . فضل ([illegible]) .
Բարկ. بروشديريجی . اكشی . كسكره . 1.
2. صرت . كسكين . صرب . صارب . شدتلی .
حدتلی ([illegible]) . حديد ([illegible])
Բարկանալ ا. حدت . حدتلنمك . قيزمق .
([illegible]) . غضب ا . ([illegible]) .
اوفكه لنمك . خشملانمق . خشمه كلمك .
սաստիկ — ([illegible]) . تهورا . چوق قيزمق .

Բարկաբեր . قيزغين . تيز طاريلير . اوفكەلى. حديدالمزاج (հադիդ-իւլ միզաճ). حديد (հադիդ) . غضبان (ղազպան). خشم آلود (խըշմալուտ) . خشمناك (խըշմնաք) . خشمين (խըշմին) . خشمكين (խըշմկին) . **սաստիկ** — (գ-թիհէվվիւր) چوق حديد. متهور

Բարկաբարոյութիւն. قيزمه. اوفكەلنمه. حدت مزاج (հիտտէթի միզաճ)

Բարկացայտ. اوفكەلى. غضبناك (ղազապնաք). خشمناك (խըշմնաք) . خشمين (խըշմին) . خشمكين (խըշմկին)

Բարկացող. اوفكەلنن. حدتلنن (հիտտէթլէնէն) . حدتە؛ غضبە؛ خشمە كلن

Բարկացնել . قيزديرمق . اوفكەلتمك . حدتلنديرمك. حدتە كتيرمك. غضبلانديرمق. اغضاب ا . حدت و غضبي موجب او .

Բարկութիւն. اوفكه. حدت (հիտտէթ) غضب (ղազապ) . خشم (խըշմ) *աստց.* **— ը շարժել** . حدتە كتيرمك . اغضاب ا. حدتي تحريك ا. (թահրիք էթ.) . **սաստիկ** — تهور. شدت حدت (թէհէվվիւր) (حرص հըրս-ը *բարկութիւն նշանակութեամբ գործածելը սխալ է*)

Բարձ. 1. ياصديق. يوز ياصديغى . بالين (պալին) . *աստց.* **գլխու** — باش ياصديغى . بالين سر (պալինի սէր) 2. مسند (մէսնէտ) 3. مساند (մէսանիտ) . مقام (մագամ) . پايه (փայէ) 3. صدر (սատր) . 4 بالدير. فخذ (ֆախզ) . cuisse. اويلق. بود. بوت *աստց.* **— ի բաց ընել** يوزدن براقمق. ترك ا. صرف نظر ا.

Բարձակցութիւն . رقيب (ռագըպ) . رقبا (Յղ. ռիգապա).

Բարձպան. توزلق (Թօզլըգ). بالدير بوطى.

Բարձերես. taie . يوز ياصديغى قيلفى.

Բարձիկ . 1. كوچك ياصديق. قولتوق ياصديغى . (Բժշ.) 2. باصغى. رفاده (ռէ-) (ֆադէ) وسيده. 3. compresse (ֆ-թէ)

Բարձիչ . قالديران . رفع ايدن. رافع

Բարձունենակ (Գնդ-ճ-ղէլ) (Բուս.) aurone . قرەپلين. قيصوم (գայսում).

Բարձոսկր (Մրդկզ.) . اويلق كميكى . fémur . (ազմ ֆախզ) عظم فخذ

Բարձում . 1. قالديرمه . رفع (ռէֆ') . soustraction (Թուա.) 2. طرح (թարհ)

Բարձունք. شاهقه. تپه. ذروه (զիրվէ). (շահիգա Յղ. շէվահիգ) شواهق . اوج (էվճ). *աստց.* **լերան** — ذروهٔ جبل شواهق جبل (շէվահիգի ճէպէլ). **երկնից** — كنكرهٔ سما (քէնկիւրէի սէմա) . كنكرهٔ آسمان (քէնկիւրէի ասման)

Բարձուստ, ի բարձուստ. يوقاريدن . يوكسكدن . بالادن (պալատան)

Բարձր . (էօճէ) يوجه . 1. يوكسك . 2. (մ-րթէֆի') مرتفع . (րէֆի') رفيع والا . عالى. بلند (պիւլէնտ). جليل (ճէլիլ). سامى (սամի). بالا (պալա). *աստց.* — **լեռներ** جبال رفيعه (ճիպալի րէֆիա) جبال مرتفعه . يوجه طاغلر . (ճիպալի մուրթէֆի'ա). — **ձայն** . صوت عالى . يوكسك سس. صوت بلند (սավթի պիւլէնտ). آواز بلند (ավազի պիւլէնտ) . — **հասակ** قامت بالا . قد بالا (գատտի պալա) . طرف والا (թարաֆի պալա). — **կողմ** . جانب سامى. جانب عالى. سوى عالى. طرف عالى (*առնը իրարմէ բարձրաստիճան անձանց համար է*). — **գաղափարներ** افكار عاليه . — **աստիճան** مرتبهٔ بالا (մէրթէպէի պալա) . — مرتبهٔ عاليه **իշխան** امر سامى (*Մեծ եպարգոսին*) . امر جليل (*բարձր անձանց*). — **շնորհներ** الطاف جليله. الطاف عاليه — **ոճ** اسلوب عالى (ուսլուպի 'ալի). — **գին** فى غالى. يوكسك. غالى فيئات (ֆիէթի 'ալի)

Բարձրաբարբառ . Տ . **Բարձրաձայն**

Բարձրաբարձր, **Բարձրաբերձ** } پك يوكسك . پك يوجه . ارفع ([illegible]) . پك مرتفع ([illegible]) . فوق العاده رفيع

Բարձրագլուխ. 1. سرافراز ([illegible]) . سرفراز ([illegible]) . باشى يوكسكده . 2. آلنى آچيق . جبينى كشايش نمون

Բարձրագնաց. يوكسكدن اوچان . بالاده پرواز ايدن . بالا پرواز ([illegible]) . *օր.* [— *Թռչուն* طير؛ طائر بالاپرواز]

Բարձրագոյն. اك يوكسك . اعلا . اعلى ([illegible]) بالاترين ([illegible]) عليا ([illegible]) برترين ([illegible]) . اجل ([illegible]) . — **Դուռ** باب عالى ([illegible]). la Sublime Porte. — **հրամանն** امر سامى . امر جليل . امر عالى . — **արարածոց** — **ը** اجل مخلوقات ([illegible]) . — **աստիճան** مرتبهٔ قصوى . مرتبهٔ بالاترين ([illegible]) مرتبهٔ عليا ([illegible]) . — **աստիճաններ** ارفع درجات ([illegible]) مراتب عليا . ([illegible]) مراتب بالاترين ([illegible]) . — **կարգ** منتهى صنف ([illegible]). classe supérieure. — **դասընթացք** دورهٔ عاليه . — **վարժարաններ** مكاتب عاليه ([illegible]...)

Բարձրաթռիչ , **Բարձրաթիռ** . بالاده اوچان . يوكسكده اوچان . بالاپرواز

Բարձրախորհուրդ. افكار عاليه صاحبى .

Բարձրակառոյց. يوكسكده بنا ايدلمش .

Բարձրակոհակ. بيوك طالغه‌لى . فوق العاده متموج ([illegible])

Բարձրակուռակ. بالاده؛ يوكسكده بيغيلى .

Բարձրահայեաց. يوكسكده ناظر . بالايه ناظر . حواله‌لى ([illegible])

Բարձրահասակ. اوزون بويلو . طويل القامه ([illegible]) . قدى بلند ([illegible]) . طويل القد ([illegible]) . بويلو بوسلو ([illegible])

Բարձրաձայն. 1. يوكسك سسلى . صوتى عالى ([illegible]) بلند آواز ([illegible]) . 2. يوكسك سسله . صوت بلند ايله ([illegible]) . آواز بلند ايله ([illegible]) . آوازه ايله ([illegible]) . بلند آواز . جهراً ([illegible]) . *օր.* [— *կարդալ* جهراً قرائت ([illegible])]

Բարձրամիտ. عظمتلى . مغرور ([illegible]) . متكبر ([illegible]) . متعظم ([illegible]) . عظمت فروش ([illegible]) ([illegible]) كبر ([illegible]) فضول ([illegible])

Բարձրամուր. مرتفع . يوكسك و متين . و رصين ([illegible])

Բարձրամտութիւն. غرور ([illegible]) تكبر ([illegible]) . عظمت ([illegible]) . كبر ([illegible]) . عظمت فروشلق ([illegible]) فضوللق ([illegible]) .

Բարձրանալ. 1. يوكسلك . يوقارى چيقمق . صعود ا. ([illegible]) . عروج ا. 2. يوكسلمك . ارتفاع ا. ([illegible]) 3. ترقى ا. ([illegible]) *օր.* [*մսին գինը* — *ցաւ* اتك فياتى ترقى ايتدى] 4. ترفيع ا. ([illegible]) . *օր.* [*աստիճանը* — *ցաւ* ترفيع رتبه ايتدى] 5. يوكسلمك . اعتلا ا . ([illegible]) . تعالى ا. ([illegible]) . استعلا ا. ([illegible]) . *օր.* [*պատիւը* — *ցաւ* شانى تعالى؛ اعتلا ايتدى] [*ուշիմութեան աստիճանը* — *ցաւ* درجهٔ ذكاسى استعلا ايتدى] [*շոգիին* — *ը* صعود بخار ([illegible])] [*օդապարիկին* — *ը*. ([illegible])] . [بالونك صعودى] . [*երկինք* — *ցաւ* سمايه؛ آسمانه عروج ايتدى]

Բարձրապանծ. متكبر ([illegible]) . متعظم ([illegible]) . عظمتلى ([illegible]) . مغرور ([illegible]) . عظمت فروش ([illegible]) . فضول

Բարձրապատիւ (*Վեզիրներու եւ միւշիրներու մակդիր կը տրուի*) Son . دولتلو . دولتلو افندم حضرتلری Excellence . *աստց* . — **Մեծ Եպարքոս** . دولتلو فخامتلو افندم حضرتلری . ذات فخامت سمات حضرت صدارتپناهی . Son Altesse le Grand Vizir. *Եպարքոսութենէ հեռացող նախարարներու*) ابهتلو دولتلو افندم حضرتلری

Բարձրաստիճան . رتب عالیه اصحابندن . اولان . پایه‌سی عالی . کمی؛ رتبه‌سی عالی . *աստց* . — **Եկեղեցական մը** رتب عالیه اصحابندن ؛ رتبه‌سی عالی بر روحانی . — **պաշտօնատարք** مأمورین کرام ([illegible]) . — **անձինք** اکابر ([illegible]) . رجال دولت ([illegible]) . اعاظم ([illegible]) . افاخم ([illegible]) . اکابردن ([illegible]) کبرا ([illegible]) . — **անձ մը** اعاظمدن ؛ افاخمدن ؛ کبرادن ؛ بر ذات

Բարձրասրինգ (*երժշ.*) . بر نوع haut bois . ([illegible]) فلاوت . نفیر

Բարձրասրուն . اوزون بجاقلی . طویل الساق ([illegible])

Բարձրավիզ . مغرور . غرورلو . کبر و غرور صاحبی . تحوت پرور ([illegible])

Բարձրացում . 1. یوکسلمه . یوقاری‌یه چیقمه . hausse . ([illegible]) ترقی . 2. یوکسلمه . ([illegible]) اعتلا . تعالی ([illegible]) 3. élévation . ([illegible]) ترفیع ([illegible]) 4. promotion . ([illegible]) صعود ([illegible]) . عروج ([illegible]) . *աստց* . **աս-** **տիճանի** — ترفیع رتبه ([illegible]) . **գնի** — ترقی فی ([illegible]) ترقی فیئات ([illegible]) . **պատ-** **ւոյ** — اعتلای شان ([illegible]) . تعالی شان ([illegible]) . شانك اعتلاسی

Բարձրացնել . ([illegible]) 1. یوکسلتمك . ([illegible]) اعلا ا . ([illegible]) . تعلیه ا ([illegible]) 2. یوکسلتمك . ترقی ایتدیرمك . *աստց* . **պատիւք** . ترفیع ایتدیرمك . 3. تعالی — **գինք** . اعلای شان ا . — ترفیع — **աստիճանք** . ترقی ایتدیرمك . سس یوکسلتمك — **ձայն** . رتبه ایتدیرمك . ا . اعلای صوت ([illegible])

Բարձրաւանդ , **Բարձրաւանդակ** . مرتفع محل ([illegible]) تپه . شاهقه ([illegible]) . محل مرتفع

Բարձրաքանդակ . قبارمه‌سی یوکسك حکوك طاش . مسنم اعلی ([illegible]) مسنم اعلا . haut-relief

Բարձրեալ . متعال . ([illegible]) متعالی ([illegible]) . جلال صاحبی . ذوالجلال ([illegible]) . *աստց* . —**ն Աստուած** حق تعالی حضرتلری ([illegible]) . جناب رب متعال ([illegible]) . جناب رب ذوالجلال ([illegible]) الله تعالی حضرتلری ([illegible] ...)

Բարձրութիւն . 1. یوکسکلك . علو . ([illegible]) سمو ([illegible]) . رفعت 2. ([illegible]) علویت . ([illegible]) *աստց* . **գա-** **ղափարաց** — علو افکار ([illegible]) . یوجه‌لك . ارتفاع ([illegible]) سمو افکار ([illegible]) . رفعت — . علویت افکار — **աստիճանի** ([illegible]) . سمو پایه ([illegible]) رتبه رفعت ([illegible]) . **դիրքի** — . رفعت مقام . **լեռան** — ارتفاع جبل . طاغك یوجه‌لکی ([illegible]) . **եռանկեան մը—ը** بر مثلثك ارتفاعی ([illegible])

Բարձրուղէշ . دالّری یوکسك . سربسحاب . ([illegible]) سربلند ([illegible]) . *օր.* [— *ծառեր* سربسحاب اشجار]

Բարոյագէտ , **Բարոյախօս** . علم اخلاق معلمی . علم اخلاق خواجه‌سی . اخلاقیوندن ([illegible]) . ادب شناس ([illegible]) . ادب آموز ([illegible]) .

—ներ ادب اخلاقیون (ահլաքիյուն). ادب شناسان (էտէպշինասլար). ادب آموزان

Բարոյագիտութիւն } علم اخلاق (իլմի
Բարոյախօսութիւն } . علم (ահլաք) ادب (իլմի էտէպ) . علم تهذيب اخلاق morale . (իլմի թէհզիպի ահլաք)

Բարոյախօսել. اخلاقدن بحث ا. اخلاقه دائر مطالعات و مباحثاتده بولنمق

Բարոյական. 1. اخلاقه متعلق. ادب و تربيه يه دائر . اخلاق (ահլաքի) . 2. معنوى (մանէվի) . 3. اخلاق պատգ. — դաստիարակութիւն . تربيهٔ اخلاقيه . تربيهٔ معنويه . éducation morale. —ի անէր՝— մարդ) صاحب اخلاق . اخلاق صاحبى (սահիպի) معنوى پدر.پدر معنوى — հայր . (ահլաք) — զարգացում فيض معنوى (ֆէյզի...)

Բարոյականութիւն. (ահլաք) اخلاق خلق (հուլք) . حسن اخلاق (հիւսնի ահլաք) . اخلاق و شمائل (ահլաք — շէմայիլ) պատգ. — խա- . moralité .(մահլ.) اخلاقدن دم اوران ; بحث ايدن բողոք

Բարոյապէս. 1. اصول اخلاقه توفيقاً . اخلاق دائرهسنده .2 معناً (մանէն) . معنوى صورتده օր. [— մեծցած տղայ . اصول اخلاقه توفيقاً ; اخلاق دائرهسنده بيومش چوجق] معناً [— եւ նիւթապէս و مادةً (մանէն վէ մատտէթէն)]

Բարոյացում (թէհզիպ...) تهذيب اخلاق

Բարոյ. خوش . خوشجه . خيرليسيله . պատգ. — եկար . [(պիլխայր)] بالخير صفا بيورديكز . صفا كلديكز . خوش كلديكز .
— վերջացաւ تم بالخير (թէմմէ պիլխայր)

Բարութիւն. (Յհ. խայր) ايلك. خير خيرات) . نعمت (նիմէթ) Յհ. نعم (նիամ)

Բարունակ. 1. يپراق و ميوهلرى حامل آصمه دالى. آصمه دالى .2 دال. فيليز. شاخ

Բարունակազարդ. آصمه داللريله مزين

Բարուրանք. (վէսիլէ.) 1. وسيله. بهانه . عذر (էօզր) . 2 . (մահտուր) պատճ. معذرت . 3 . سبب (սէպէպ) Յհ. اسباب) . باعث (պաիս) . بادى (պատի) موجب (մուճիպ)

Բարուրել . (վէսիլէ իթ.) ا. بهانه وسيله اتخاذ ا. (պահանէ իթթիհազ իթ.)

Բարսքիտութիւն. (շէհվէթ.) 1. شهوت . نفس (նէֆս) .2. حسن انتقاب (ֆէն)

Բարտի (Բուս.). tremble. قواقآغاجى

Բարւոք. اى. ايو. خوش (խօշ) . كوزل . مطلوبه موافق (մաթլուպա մուվաֆըք) . պատգ. — եղանակաւ. صورت مطلوبهده . مطلوبهموافق صورتده. مطلوب وجه ايله ; وجهله
— է . كوزلدر . خوشدر . ايىدر

Բարւոքել. ا . اصلاح . دوزلتمك . ايلتمك. (իսլահ իթ.) . حسن حاله ارجاع ا.

Բարւոքիլ. اصلاح اولنمق. دوزلمك. ايلنمك. (իսլահ օլունմաք) . ايى يه دونمك

Բարւոքում . اصلاح . دوزلمه . ايلنمه حسن حاله ارجاع (հիւսնի հալէ իրճա)

Բարք . خوى . (Յհ. طبايع) طبيعت (թապիաթ) Յհ. شيم (շիյէմ) . شيمه اخلاق . خصال . خصلت (հասլէթ) . خصائل օր. [ընտանեկան . آداب . (ատապ) — (ատապի այիլէ) آداب عائله [ագնիւ — (շիյէմի քէրիմէ) شيمهٔ كريمه]

Բարօրութիւն. (րէֆահ.) رفاه . خوش حال . سعادت (սաատէթ) . ترفيه حال (թէրֆիհի հալ) . رفاهت (րէֆահէթ) . فلاح (ֆէլահ) . رفاهيت (րէֆահիյէթ)

Բաց. آچيق. كشاده (կիւշատէ) . مفتوح (մէֆթուհ) պատգ. աչքը — . آچيق كوز . كوزى آچيق
—ի . دن بشقه . دن ماعدا . دن غيرى
—ի առնել — . (իսթիսնա իթ.) غيرى بوندن ماعدا
—ի . بوندن بشقه ; غيرى — ի յանձնառնել آچيقدن آچيغه . — է ի — . غيراز تسليم سربستچه (սէրպէսթչէ) . ի — ու-

կայ . دن غیری . دن ماعدا . دن بشقه
ի . ([illegible]) مستثنا اولمرق
آچیقده . داخل اولمدیغی حالده **յայտով** —
ի — **վանել** قوومق . ا . طرد . ایراقلرق
اذل ویرمك . ([illegible]) دفع ا . ([illegible])
Բացագանչել . ([illegible]) ا . ندا
Բացագանչութիւն . ([illegible]) ندا
Բացադարձութիւն . ([illegible]) خطاب
apostrophe . [illegible] توجیه کلام
Բացակայ . absent . غائب . ناموجود
Բացակայիլ , **Բացակայանալ** .
حاضر اولمامق . حاضر بولنمامق . موجود
اولمامق . ناموجود او . غائب او . غیبوبت ا .
Բացակայութիւն . ([illegible]) غیبوبت
غیاب ([illegible]) . نا موجود اوله .
absence . *սաստ.* **ի — բնան** . غیابنده
غیاباً ([illegible]) . en l'absence .
ի — բնան որոշում տալ غیاباً قرار
ویره . **ի — բնան դատավարութիւն**
([illegible]) محاکمهٔ غیابیه . غیاباً محاکمه
Բացայայտ . ([illegible]) واضح . آچیق
آشکار ([illegible]) . صریح ([illegible]) . بیّن
([illegible]) . ظاهر ([illegible]) . بدیدار . عیان
([illegible]) . علنی ([illegible]) . ([illegible])
ճշմարտութիւն . [حقیقت بدیدار . [*արեւ ու*
պէս փայլուն — ճշմարտութիւն
ն է کونش کبی؛ کالشمس آشکار برحقیقت
[— *խօսք* ([illegible]) قول صریح . [بدیدار در
[*ճշմարտութիւնը* . [آشکار سوز] . ([illegible])
— *է* در ظاهر ؛ آشکار ؛ عیان ؛ حقیقت] .
սաստ. — **կերպով** . واضح صورتده
موضحاً ([illegible]) ظاهراً . ([illegible])
علناً ([illegible]) کوز کوره . ([illegible])
— **բլլալ** . ([illegible]) بداهةً . آشکار
صریح او . عیان او . آشکار او . واضح او . ظاهر او .
Բացայայտել . 1. ایضاح اولنمش .
موضح . ([illegible]) مفسر ([illegible]) .
معرف ([illegible]) 2. ([illegible]) بدل ([illegible])

Բացայայտել . ا . ایضاح . آچمق . 1.
شرح ا . تفسیر ا . ([illegible]) 2. بیان ا .
Բացայայտիչ . موضح . ایضاح ایدن . 1.
([illegible]) مفسر ([illegible]) 2. مبدل منه
Բացայայտութիւն . وضوح . آچیقلق
([illegible]) . ظاهرلك ([illegible])
Բացառաբար . مستثنا . شاذ اولمرق
اولمرق ([illegible]) بالاستثنا ([illegible])
Բացառական (*քեր.*) . مفعول عنه
([illegible]) . مفعول منه ([illegible])
ablatif . ([illegible])
Բացառիկ . ([illegible]) استثنائی 1.
սաստ. — **բիւ** . [فوق العاده 2. مستثنا اولمرق
صفهٔ فوق العاده ([illegible])
Բացառութիւն . ([illegible]) استثنا
مستثنی ([illegible]) مستثنا . شاذ ([illegible])
սաստ. — **բլլալով** . ([illegible]) شذوذ
شاذ اولمرق . مستثنا اولمرق . خلاف قیاس اولمرق
Բացասաբար . ([illegible]) منفیا . نفی ایله
Բացասական . ([illegible]) نهی . ([illegible]) نفی
منفی ([illegible]) . نافی ([illegible]) . ناهی ([illegible]) .
սաստ. — **մասնիկ** ادات نفی ؛ نهی
Բացասել . ([illegible]) سلب ا . ([illegible]) نفی ا .
Բացասութիւն . ([illegible]) نهی . ([illegible]) رنفی
Բացավայր . 1. آچیق یر . آچیق محل
میدان ([illegible]) 2. قیر . اووه . صحرا ([illegible])
Բացատ . 1. آره . آره‌لق . مسافه . بعد
2. ایکی سطر آره‌سی . آنترلین ([illegible])
Բացատրել . ([illegible]) تعریف ا .
ایضاح ا . ([illegible]) . شرح ا . ([illegible])
օր. [*դաս* . ([illegible]) ا . تفسیر . ([illegible])
مسئله‌یی — [*խնդիրը* . [درس تعریف ا . —
ایضاح ا .] . [کتابی شرح ا . — *գիրքը*]
[*պարբերութիւն մը* — برعبارە‌یی تفسیرا .]
Բացատրութիւն . ([illegible]) تعریفات . تعریف
ایضاح ([illegible] ایضاحات) . شرح ([illegible]) .
تفسیر ([illegible] تفسیرات)] . — *սաստ.* **յաւ**
ایضاحات تشریح ([illegible]) . — **տալ**

դասից — ը . درسك تعريفي . وېرمك . գիր-քին — كتابك شرحى . օրինակաց — ք . تعريفات قانونيه ([illegible])

Բացարձակ . ([illegible]) 1. مطلق قطعى ([illegible]) . 2. ([illegible]) պատէս , — بسبتون . — مطلقا . ([illegible]) مطلقاً . كلياً — ճշմարտութիւն حقيقت مطلقه . — պատասխան قطعى جواب . — սուտ كلياً كذب . بسبتون يالان ([illegible])

Բացէ ի բաց . آچيقدن آچيغه . آپ آچيق . آشكار . آشكارا . (այս երկուքը ոտանաւորի մէջ կը գործածուին) . علناً ([illegible]) على صورتده (... [illegible])

Բացընկեցիկ . آلچاق . حقير . منفور ([illegible]) . مردود ([illegible]) . ذليل ([illegible])

Բացխփիկ . ياری آچيق ياری قپالی ؛ قاپالی

Բացողական (Բժշ.) ([illegible]) مفتح

Բացորոշ . آچيق . واضح ([illegible]) . آشكار ([illegible]) . ظاهر ([illegible]) . عيان ([illegible]) . بديدار . بديهى ([illegible]) . بين ([illegible]) .

աստ . — կերպով . آچيق اولەرق . واضحاً ([illegible]) . موضحاً ([illegible]) . ظاهراً . آشكاره . صراحةً ([illegible]) . عيان و واضح ([illegible]) آشكار اولەرق

Բացորոշութիւն . ([illegible]) صراحت وضوح ([illegible]) . ظاهرلك ([illegible])

Բացուածք ([illegible]) 1 ياريقلق 2. (Բժշ.) سلع

Բացութիւն . آچيقلق . آرەلق . 1. مسافه ([illegible]) . 2. كشايش ([illegible]) . աստ . աչքի — آچيقلق] . كوز آچيقلغى . — գրերուն — ը . يازيلرك آرەلغى ؛ آچيقلغى . — անկեան — زاويه نك حروفاتك مسافه سى ([illegible]) درجهٔ وسعت ([illegible]) . ouverture d'un angle .

Բացուիլ . آچلق . فتح اولنق . كشاد اولنق . օր . [ձաղիկները [. انكشاف كشايش كلك . ([illegible]) — ուեցով [اچيكلر انكشاف ايلدى] . [օդը — եցաւ [դուռ — . [هوا آچلدى . هوايه كشايش كلدى

ները բացուեցան قپولر فتح اولندى . [

Բացում . ([illegible]) كشاد . 1. آچله . فتح ([illegible]) . 2. ([illegible]) افتتاح . աստց . — ման ճառ مقالهٔ افتتاحيه . كشاد نطق ([illegible]) . discours d'ouverture . — ման հանդէս رسم كشاد ([illegible]) . inauguration . — ման հանդէս կատարել رسم كشاد اجرا ا . ([illegible]) — 3 . (Նուագք) پيشرو ([illegible])

Բացուստ . ايراقدن . آچيقدن . ازاقدن

Բացօթեայ . هواده . آچيق هواده . آچيق

Բաւ . 1. صوك . نهايت . غايت . 2. كافى . ([illegible]) . وافى ([illegible]) . كفايت ايدن . كافيدر . كافى و وافيدر . كفايت ايدر — է

Բաւական . ([illegible]) يتر . الويرر . 1. كافى ([illegible]) . وافى ([illegible]) . كافى و وافى ([illegible]) . 2 مقدار كفايەده . ([illegible]) աստց . այ — է . [ايچيه . بولنقيه] كفايت ايدر . آرتق كافيدر . يتر آرتق — ուժով է . اولدقجه قوتليدر ؛ — այնչափը — է ؛ وافيدر ؛ كافيدر ؛ بو قدرى — բլլալ . كافى او . وافى او . الويرمك — [redacted] . يتمك . ([illegible]) كفايت ا . — իքներ . امكن . اولدقجه ([illegible]) — է [redacted] . الويرر كه . كفايت ايدر كه . يتر كه

Բաւականանալ . ([illegible]) 1. اكتفا ا . ([illegible]) . قناعت ا . ([illegible]) . راضى او . 2 ([illegible]) . خشنود و ممنون او .

Բաւականաչափ . مقدار كفايەده ([illegible]) . درجهٔ كفايەده . مقدار كافى ([illegible])

Բաւականութիւն . 1. كفايت ([illegible]) . 2. اقتدار . suffisance . capacité . ([illegible]) اهليت

Բաւել . ([illegible]) كفايت ا . الويرمك . ([illegible]) . كافى او . ([illegible]) . وافى او . يتشمك

Բաւեցնել . كفايت ايتديرمك . يتشديرمك

Բաւկող·(Բէկ) تيه · طولاشقلى يول · ياكلقاج

Բաւսա· شراب معبودى؛ الهى · *տաց.*

—ի տաճար · ميخانه (…) · ميكده

Բըուկ · (…) ايك · ابكى · خروس

Բեկեշ · 1. پاشا 2. بك(…)· بكلر بكى

Բեկեշխութիւն · 1. پاشالق 2. بكلك

بكلر بكى پايه‌سى (…)

Բեր, Բերս· (…) باطمان· بطمن

Բեկ· (…)· مكسور· شكسته· قيرلش

(…) · مكسر (…) · قيريق

Բեկանել·(…)·1. قيرمق· كسر ا· شكست ا·(*Օրէնք.*) 2. (…) نقض ا·[*վճիռ ը* — ا· حكمى نقض ا](…)

Բեկանիլ· 1. قيرلمق· كسر اولنق· شكست ·(*Օրէնք.*) 2.(…) ايدلك نقض ايدلك (…) se casser

Բեկբեկել· 1. تكسير ا· 2. ضيايى انكسار· اوغراتمق · (…) انكسار ايتديرمك réfléchir· عكس ايتديرمك 3· réfracter

[illegible] — سسى؛ صدايى عكس ايتديرمك

Բեկբեկեալ·(…) مكسر· قيرلش

Բեկբեկիլ (…) 1. عكس ا· منعكس او· 2. ضيا انكسار اوغرامق؛ منكسر ا·

Բեկբեկիչ· كاسر · (…) مكسر

(…) · انكسار ضيايى موجب · *տաց.* — զօրութիւն قوه كاسره

Բեկբեկում · 1. انكسار (…) 2. réfraction عكس (…)

Բեկեալ·(…) شكسته· قيريق· قيرلش مكسور (…)· منكسر (…)

տաց. (*Երկրչ.*)— գիծ خط منكسر

Բեկոր·(…) 1. قيريق· پارچه· خرده· 2. قيرنتى · ريزه · ييقنتى · انقاض (…)

[illegible] نقض (…) *որ Օսմ. ի մէջ չի գործածուիր*) · *տաց.* — շէնքի انقاض بنا (…) بنا يقينتيسى

Բեկում · كسر (…)· قيريلش· قيريلمه

Բեկտել · هر طرفدن قيرمق · پاره‌لامق

(…) ۱ · خاش و خرد ·(…)

(…)· شكست ا (…) كسر ا

Բեհեզ· ينجه قماش· دلبند· اينجه بز·

Բեհեզեայ, — եղէն· غايت اينجه قماشدن دلبنددن· اينجه بزدن· de mousseline

Բեհեշտ(*Գրս*)(…) بهشت· جنت

Բեղմնաւոր· 1. محصولدار · ميوه‌دار 2. (…) منبت · (…) مثمر

օր. [— *տարի* سنه بركتلى · بول ·] بركتلى

[— *միտք* (…) قريحه‌ء واسعه (…) وسعت قريحه

Բեղմնաւորել·(…) 1. القاح ا· 2. مثمر ا· (…) · محصولدار ا·

Բեղմնաւորիչ · (…) 1. ملقح 2. مثمر ايدن (…) محصولدار قيلان

Բեղմնաւորութիւն , Բեղմնաւորում· 1. القاح (…) 2· چوق محصول ويرمه· مثمريت (…)

Բեղմնափոշի (*Բուս.*)· (…) طلع چيچكلرك تخم توزى · pollen

Բեղուն. Տ. Բեղմնաւոր

Բեմ, Բեմբ· (…) كرسى خطابت (…) · كرسى · منبر (…)

տաց. եկե- · tribune · (…)

եկեղեց — · كرسيسى · كليساده واعظ

منبره؛ كرسى به چيقمق — ելնել · كليسا منبرى

Բեմասաց , Բեմբասաց · خطيب · ناطقه پرداز · نطوق (…)·(…)

—ութիւն· orateur(…)

1· خطابت(…) نطق· 2. ناطقه پردازى· ناطقه پردازلق· 3. وعظ (…) موعظه (…)

Բեռ· 1. يوك· بار· حمل (…)· حوله (…) *ընդհան.* *նաւու բեռ*) · 2. آغيرلق· ثقلت (…) *օր.* [*ծանր* — · بار كران (…) آغير يوك ·

[*նաւու* — · [حمل ثقيل (…)

حوله(…)· كمى حوله‌سى· [cargaison

[— *ըլլալ* يوك او· بار او·][*տարիներ*—

բու — ([illegible]) [بار شیخوخت].
. 3 دنك ([illegible]) . اشیای تجاریه دنکی .
بالیه ([illegible]) . [یوك طاشیق կրել —]
Բեռնաբարձ. یوك طاشیان؛ یوك قالدیران 1
یوك چکیجی . بارکش ([illegible]). 2. یوکلو
Բեռնազին . کمی اشیاسی ایچون آلنان
مجرت. ناولو. بدل ایجار سفینه. نول ([illegible])
Բեռնագիր. ([illegible]) حموله سندی.
([illegible]) . تحمیلیه سندی. ارسالیه قائمه‌سی.
قونیشمنتو . connaissement
Բեռնակիր. ([illegible]) یوك طاشیان. حمال
ասաց. —ի պէս حمالجه‌سنه. حمالانه. حمال کبی
Բեռնակրողչէք. ([illegible]) حمالیه
Բեռնակրութիւն. ([illegible]) حماللق
Բեռնաւոր , **Բեռնաւորեալ** .
یوکلو . یوکلنمش. محمول ([illegible]) . , —
բեռնաւորեալ ըլլալով یوکلو؛ یوکلنمش
اولەرق. محمول اولەرق. محمولاً ([illegible])
Բեռնաւորել. [illegible]. یوکلتمك. تحمیل ا
Բեռնաւորիլ, **Բեռնաւորուիլ** .
یوکلنمك . تحمیل اولنمق ([illegible])
Բեռնաւորում. ([illegible]) یوکلتمه. تحمیل
Բեռցնել. Տ. **Բեռնաւորել**
Բերան. آغز . دهان ([illegible]) . دهن
(*անշունչ*- . [illegible]) دهانه .([illegible])
օր. [*գէ*- .([illegible]) فم . (*Ներու համար*
գեղիկ — لطیف؛ فم نازك] . [*կլոր* —
حلقه آسا بر دهان؛ دهن] . [**բռան** —
دهانهٔ تنور ([illegible])] .
ասաց. **առջի** — اوکجه. اقدمجه. [illegible]
اوکجه ([illegible]) . مقدما ([illegible])
— **բերնի լեցուն** لبالب . طوپ طولو
([illegible]). آغز آغزه طولو . پر ([illegible]).
آغز آچمق ([illegible]) مشحون . — **բանալ**
فتح دهان ا. ([illegible]) . —**ը**
գոցել . آغزی قپامق . سکوت ایتدیرمك
([illegible]) صوصدیرمق . ([illegible]) اسکات ا.
([illegible]) . الزام ا ([illegible]) . **խա-**

կառակօրդին —**ը գոցել** الزام
خصم ا. ([illegible]) . **ուսուն**
ի — ازبر ([illegible]). حفظ ([illegible]). —**ը**
գոցուիլ آغزی قپانمق . صوصمق . اسکات
الزام ایدلمك. اولنمق ([illegible]) . —
ծռել آغز اکمك . رجا ا. ([illegible]).
2. مدخل ([illegible]) . مخرج ([illegible]) .
3. (*Մրդկզմ*.) ثقبه ([illegible]) . فتحه
orifice . ([illegible]) فوهه .([illegible])
Բերանաբաց. آغز آچیق. آغزی آچیق
ասաց. — **մնալ** ([illegible]) متحیر او.
مبهوت او. ([illegible]) . ([illegible]).
آغزی آچیق قالمق ([illegible]) شاشه قالمق
Բերանալիր. آغز طولوسی. آغز طولو آغزله.
Բերանակապ ([illegible]) لجام ([illegible]) کم
8է. لجم ([illegible]) لکام ([illegible]) لغام ([illegible])
Բերանային (*Մրդկզմ*.). ([illegible]) فمی
Բերանապարկ. کیسهٔ فم. آغز کیسه‌سی
Բերանացու. الم فم . آغز آغریسی
Բերանացի. ([illegible]) شفاهی. آغزدن. 1
օր. [— *քննութիւն* . امتحان شفاهی
امتحان شفاهی ([illegible])| . , —
— **կերպով** شفاهی .([illegible]) شفاهاً
verbalement . آغزدن
Բերդ. ([illegible]) قلاع 8է . ([illegible]) قلعه
حصار ([illegible]) حصون 8է. ([illegible]) حصن
(*բիչ գործածակ*. [illegible]) دز . ([illegible])
Բերդակ. ([illegible]) قلعه‌جك. کوچك قلعه.
Բերդակալ . ([illegible]) قلعه محافظی
châtelain ([illegible]) دزدار ([illegible])
Բերդապահ. [illegible] قلعه بکجیسی
Բերդարգել . ([illegible]) قلعه‌بند
Բերդարգելութիւն. ([illegible]) قلعه‌بندلك
ասաց. —**եան պատիժ** ([illegible])
([illegible]) قلعه‌بندلك جزاسی
Բերդաքաղաք حصار ایله محاط شهر
قلعه ایله محاط بلده. بلدهٔ محصوره ([illegible])
([illegible]) شهر محصور . ([illegible])

Բերել . 1. كتورمك. كتيرمك. 2. جلب ا.
([illegible] էթ.) . احضار ا. ([illegible] էթ.)
ասաց . **առաջ՝ յառաջ** — ايلرى
كتيرمك ا. حاصل ([illegible] էթ.) . **ծնում**
— الده ا. اله كچيرمك. استحصال ا. **մէջ՝**
ի մէջ — درميان ا. ([illegible] էթ.).
صوكى — **վերջը** . ([illegible] էթ.) بيان ا.
اتمام ا. اكال ا . ختام ويرمك . كتيرمك
منفعتى موجب او. — **շահ** . ([illegible] էթ.)
كار كتيرمك . تمتع ا. ([illegible] էթ.)
Բերինիկէ. véronique. ياوشان اوتى
Բերկրալի , Բերկրալից . سوبجلى
مسرتلى. پرمسرت ([illegible]). مسرت
آور ([illegible]) : مسرتبخش ([illegible]
[illegible]) . مسروريت بخش ([illegible]
[illegible]) . مسرتله لبالب ([illegible]
[illegible]) . مسرت اثر ([illegible]
Բերկրանք. سوبج. مسرت ([illegible])
سرور ([illegible]) . حبور ([illegible]) .
شادمانى ([illegible]). شادى ([illegible]). شادلق.
انشراح ([illegible]). انبساط ([illegible])
Բերկրագառար. ([illegible]) پرمسرت
فوق العاده مسرت. سرور نامحصور ([illegible])
Բերկրարար . مسربخش . سونديرن
([illegible]) . مسرت آور ([illegible])
([illegible]) . بادئ سرور و حبور. باعث حبور
Բերկրիլ . سونمك. مسرور او . شاد او
رهين سرور او . ([illegible] օլ.) .
قرين حبور او . ([illegible] օլ.)
Բերմունք, Բերում. ايجاب . اقتضا
ասաց . **խօսքի բերմունք** سياق و
سباق ([illegible]) . قرينه ([illegible]) .
օր. [*խօսքին բերմամբ նպատակը հասկցայ*. سياق و سباقدن مقصدينى آكلادم .
قرينه ايله كشف مرام ايلدم] . **բախտի**
բերմամբ مساعدهٔ طالعله ([illegible]) .
سائقهٔ طالعله ([illegible])
Բերրի. مثبت . محصولدار ([illegible])
ասաց. — **հող** ؛ منبت . ([illegible])
اراضئ منبته — **հողեր** . محصولدار طوپراق
Բերք. production. محصولات. محصول.
Բեւեկն. 1. ترمنتين ([illegible]) . ترمنق
2. térébenthine. ([illegible]) بطم . آرديچ
Բեւեկնի. 1. ترمنتين آغاجى. ترمنق آغاجى .
شجر بطم ([illegible]) . 2. آرديچ آغاجى
Բեւեռ. 1. چيوى. اكسر. ميخ. مسمار .
(*բիչ. գոր*. [illegible] مسامير Յէ. [illegible])
ասաց. **հիւ**— . 2. pôle. ([illegible]) قطب
հիւսիսային կամ արքային — قطب
شمالى ([illegible]) . pôle arctique. **հարաւային կամ հակարքային** — قطب جنوبى ([illegible]
[illegible]). pôle antarctique
Բեւեռագիր . ([illegible]) خط مسمارى
([illegible]) . خط اسفينى ([illegible])
Բեւեռազարդ . چيويچى . اكمرجى
Բեւեռած, Բեւեռակալ, Բեւեռագին . ميخلانمش . چيويلنمش .
Բեւեռականութիւն, —ացում. polarisation. ([illegible]) استقطاب
Բեւեռաձեւ. ([illegible]) اسفينى الشكل
([illegible]) . مخروطى الشكل ([illegible])
Բեւեռամիտութիւն (*Աշխ*.). قطبيت .
Բեւեռային. ([illegible]) قطبيه . ([illegible]) قطبى
Բեւեռացնել. ([illegible] էթ.) . تقطيب ا.
Բեւեռել. ميخلامق . چيويلمك . *ասաց*.
աչքերը — ([illegible]) . حصر نظر ا.
([illegible] էթ.) . حصر بصر ا. ([illegible] էթ.)
Բզամ. ([illegible]) تكه. تيس ([illegible]) . بز
Բզզալ, Բզզել. ويزلدى ا. ويزلدامق
Բզզում . ويزلدامه . ويزلدى . ويزلق
Բզէզ, Բզիզ. scarabée. حمام بوجكى .
ասաց. **ոսկեբզէզ** — بوق بوجكى ؛ آلتون كوزلان ؛ آغو
Բզիկ Բզիկ ընել, Բզկտել. پارچه
پارچه ا. پاره پاره ا. پاره لامق ([illegible])
Բէեղզեբուղ. (Յէ. [illegible] شيطان

شیاطین . ابلیس ([illegible]) . Belzébuth

Բէ՛գ. ([illegible]) تحف ([illegible]) یا . با . عجائب ا

Բէշկ մշկայ (*կենդ.*) . مسك كديسى . civette . ([illegible]) زباد

Բթամիտ. قالين قفالى . قالين قفا . بطئ الفهم ([illegible]) عقيم الذهن ([illegible])

Բթանալ, Բթիլ. كورلنمك . كسكينلكى كيتمك

Բթացնել, Բթել كسكينلكنى كيديرمك كورلتمك

Բթութիւն. كورلنمه . كسكينلكى غائب اولمه

Բժաքեր. چپاقلى *օր.* [— *աչքոզ*] [چپاقلى كوزم]

Բժժագործ. ([illegible]) طلسمجى

Բժժանք, Բժիժ . ([illegible]) طلسم نسخه ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) . حمائل amulette . ([illegible]) تعويذ . ([illegible])

Բժիշկ. ([illegible]) طبيب . دوقتور اطبا ([illegible]) حكيم . (*ժողով.*) ([illegible]) هكيم . [پزشك [illegible] *Պարսկ. է որ Օտմ.ի մէջ չգործածուիր*]. *աստց.* **Ճար-տար** — ([illegible]) طبيب حاذق

Բժշկական . ([illegible]) طبيه . ([illegible]) طبي *աստց.* — **վարժա-րան** . ([illegible]) طبيه مكتبى . مكتب طبيه . مكتب طبي مكتب فنون طبيه école de médecine. — **Քննութիւն** معاينه . معاينهٔ طبيه

Բժշկականապէս . دوقتورجه . طبيه ([illegible]) . طبًا ([illegible]) . طبابتجه

Բժշկականութիւն . حكيملك (هكيملك) طب ([illegible]) . طبابت ([illegible]) . فن طب ([illegible]) . médecine

Բժշկապետ . باش طبيب . سر طبيب حكيم باشى . هكيم باشى . *աստց.* — **Ն Աստ-ուած** ([illegible]) جناب شافئ حقيقى

Բժշկարան . كتاب طب . طبابت كتابى .

Բժշկել . ([illegible]) شفا ويرمك . صاغلاتمق ([illegible]) تشفيه ا ([illegible]) شفاياب ا.

Բժշկելի . ایی اوله‌بیلیر (خسته‌لك) . قابل شفا . قابل افاقت ([illegible])

Բժշկիլ, Բժշկուիլ . (خسته‌لق) ایی او- شفا بولمق ([illegible]) . شفاياب او. ([illegible]) . شفاپذير او . ([illegible]) افاقت بولمق . ([illegible]) كسب افاقت ا.

Բժշկիչ, Բժշկող . (خسته‌لكى) ایی ایدن . شفا ويرن . شفابخش . شافى ([illegible])

Բժշկութիւն . 1. (خسته‌لكدن) ایی اوله . شفا ([illegible]) . تشفيه ([illegible]) . 2. طبابت ([illegible]) . طب ([illegible]) . حكيملك . هكيملك

Բժոժ . 1. ایپك قوزه‌سى . قوزه‌لاغى . 2. چنفراق

Բժու . چپاقلى . [— *աչք*] [چپاقلى كوز]

Բժուտիլ . ([illegible]) چپاقلاشمق

Բիար (*կենդ.*) . murex . اسكرلت بوجكى

Բիբ . ([illegible]) مردمك . يك . كوز بيكى . مردمك چشم ([illegible]) . مردمه ([illegible]) . انسان العين ([illegible]) . حدقه ([illegible]) . pupille . prunelle

Բիբել . ([illegible]) جيو جيو ا.

Բիժ . 1. چپاق . كوز چپاغى . 2. لكه ([illegible])

Բիժիկ . طرناقده بياض لكه

Բիծ . 1. لكه . كير . 2. لوث ([illegible]) . شائبه ([illegible]) شوائب ([illegible]) . 3. tache . بنك ([illegible]) . خال ([illegible]) . *աստց.* **արեւուն — երք** شوائب شمس

Բիծխի . érable . اسفندان . آقچه آغاج

Բինա . باغرداق . ([illegible]) . بلغداق

Բիտ . ([illegible]) مهماز . ([illegible]) مهمز . ergot . ([illegible] *աղաւ.*

Բիտուն (*կենդ.*) . scie . دستره بالغى

Բիր . ([illegible]) صوپه . استروپا

Բիրտ . 1. قابا . سرت . پك . خشونتلى . 2. قالين . قبا . ظرافتسز . نزاكتسز . 3. تربيه‌سز . ديك . غليظ ([illegible]) . *օր.* [— *խօսքեր*] [تربيه‌سز ديك سوزلر . الفاظ غليظه

Բիւզանդեան . بيزانسى . قسطنطينى

Բիւզանդիոն . Byzance . بيزانس

Բիւր . 1. اون بيك . 2. پك چوق . هزاران . ([illegible]) . بيكلرجه . حسابسز . حدسز . بى حد ([illegible]) . بى حساب ([illegible]).

սաւց. —ք —ուց فوق يوز بيكلرجه . العادهچوق ، بی‌حد و حساب ([illegible])

Բիւրազգի. 1. اون‌بيك درلو. پك‌متنوع 2. ([illegible]) چوق‌جنس . جنس‌جنس

Բիւրակն. ([illegible]) كثيرالمنابع ([illegible]) چوق پيكارى اولان . چشمه‌سار

Բիւրամասնեայ. چوق پارچه‌لى اولان كثيرالاجزاء ([illegible]) پارچه‌سى چوق

Բիւրանգամ. اون بيك كره . اون بيك دفعه . پك چوق دفعه . دفعاتله ([illegible])

Բիւրապատիկ. اون بيك قات . قات قات . فوق‌العاده زياده . يوز بيكلرجه . — օր· [Աստուած ծեր տուածին փոխարէն — պարգեւէ] جناب‌حق ويرديككزه مقابل اون بيك قات ؛ يوز بيكلرجه ؛ ويرديككزك فوق العاده زياده‌سنى احسان بيورسون]

Բիւրաւոր. 1. بيكلرجه . يوز بيكلرجه . هزاران ([illegible]) 2 پك چوق . حسابسز . بی‌حساب . حدسز . بی‌حد . بی‌شمار ([illegible])

Բիւրեղ. (بلورات 3ք. [illegible]) بلور ([illegible] բառը بلور պէտք չէ գրել). cristal . الماستراش . قيريستال

Բիւրեղագործ . ([illegible]) بلورجى

Բիւրեղագործարան. بلور فابريقه‌سى

Բիւրեղագործութիւն . بلورجيلق cristallerie . الماستراشجيلق

Բիւրեղակերպ ([illegible]) شبه‌بلور

Բիւրեղանալ . بلور حالنه كيرمك se cristalliser ([illegible]) تبلر ا.

Բիւրեղանման. بلور كبى . بلور مثللو ([illegible]) بلورى ([illegible]) . بلورين

Բիւրեղացնել . بلورحالنه‌كتيرمك . تبلير ا.

Բիւրեղացում. Բիւրեղաւորում cristallisation . ([illegible]) تبلر

Բիւրեղեայ. بلوردن . بلور كبى . بلورى ([illegible]) . بلورين ([illegible]) [بلور قابلره اوانئ بلوريه [illegible]

Բլակ. (فصوص 3ք. [illegible]) فص 1. ([illegible]) اذين · (Սրդկզմ.) 2. ([illegible]) قولاق يموشاغى · — ականջի սաւց. lobe de l'oreille . فص اذن ([illegible]) اذين ايمن ([illegible]) աջ — oreillette droite . ձախ — اذين ايسر ([illegible]) · oreillette gauche . լեարդի —ներ فصوص ركويه ([illegible])

Բլթակաւոր (Բուս.). ([illegible]) مفصوص lobé ([illegible]) . مفصص ([illegible]) —ներ ([illegible]) فصيلهٔ فصوصيه lobéliacées . فصوصيه‌فصيله‌سى ([illegible])

Բլիթ. ([illegible]) فضوله . سومون . پيده .

Բլիթեն, Բլիթեան. آياق ناصيرى . ناصير . ناصور . ثفن ([illegible]) الثفال 3ք. ([illegible])

Բլխամ, Բլղամ. بالغام · ([illegible]) بلغم

Բլշակնիլ (كوز) دومانلانمق . (كوز) قرارمق ضعيفلانمق (كوز) . كوزده ضعف حاصل او.

Բլշակնութիւն. ([illegible]) ضعف‌بصر

Բլուր. (تلال 3ք. [illegible]) تپه . تل ([illegible]) օր. [բարձրաբերձ լեռներ եւ — ներ ([illegible]) جبال و تلال رفيعه ([illegible]) սաւց. մնեղէն — . [illegible] اوزون و ايرى آدم . جثه‌لى ([illegible])

Բլրակ. تپه‌جك . باير . كوچك تپه

Բծախնդիր. دقت · ([illegible]) مدقق نظر صاحبى . موشكاف ([illegible])

Բծախնդրութիւն. ([illegible]) مدققلق ([illegible]) . موشكافلق . موشكافى ([illegible]) . —բեաւմբ. ([illegible]) مدققانه موشكافانه

Բծաւոր. 1. بنكلى 2. لكه‌لى . كيرلى

Բծաւորել 1. بنكلى ا. بنك بنك ا. 2. لكه‌لتمك . كيرلتمك . لكه‌دار ا. تلويث ا.

Բծիծ. ([illegible]) قمل ([illegible]) قمله . كهله . بيت .

Բղիկ . آغزى‌كنيش و بويونى قيصه شيشه .

Բղխել, Բխել, Բղխեցնել, Բխեցնել. فيشقرتمق . قاينامق . صيچراتمق . فوران ؛ ([illegible]) نبعان ايتديرمك ([illegible])

Բղխել, Բխել. قاینامق . فیشقیرمق ・ صیچرامق ・ فوران ا・ نبعان ا・ ([illegible]) انفجار ا・ ([illegible]) 2. چیقمق ・ صدور ا・ ([illegible]) ・ سنوح ا・ ([illegible]) ・ خروج ا・ ([illegible])

Բղխումն. 1・ فیشقرمه・ قاینامه・ صیچرامه فوران ([illegible]) ・ نبعان ([illegible]) ・ انفجـار ([illegible]) ・ 2 خروج ・ صدور ([illegible])・ سنوح ([illegible])

Բղղակ . bocal ・ یوارلاق شیشه

Բղջախոհ. نفس و شهوته تابع・ شهوت پرست ([illegible])・ شهوته مائل

Բղջախոհութիւն ・ نفس و شهوته تابعیت ・ شهوت پرستلك ・ شهوت پرستی ([illegible]) ・ شهوت نفسانیه ([illegible]) —**բեամբ** ・ نفس و شهوته تابع اوله‌رق ・ شهوت پرستلکه ・ شهوت پرستانه ([illegible])

Բնաբան. ([illegible]) 1・ موضوع‌له موضوع کلام ([illegible]) ・ اساس اساس مقال ([illegible])・ مبحث ([illegible]) *ասաց*・ **Քարոզին —ք**. [متن 2.([illegible]) متن کتاب・ **գրքին —ք** ・ وعظك موضوعلهی

Բնագաւառ. ([illegible]) مسقط رأس ・ محل ولادت ([illegible]) ・ مملکت اصلیه ([illegible])

Բնագէտ・ حکمت طبیعیه اربابندن・ حکمت طبیعیه معلمی・ طبیعیوندن ([illegible]) حکمت طبیعیه عالمی・ حکمت معلمی ([illegible]) —**ներ** ([illegible]) طبیعیون・ [[illegible]

Բնագիտական. ([illegible]) حکمی ・ حکمیه *ասաց*・ — **գործ**・ ・ ([illegible]) **ծիքներ** آلات و ادوات حکمیه ([illegible]) — **երեւոյթներ** علائم حکمیه・ phénomènes physiques

Բնագիտութիւն. ([illegible]) حکمت طبیعیه physique ・ حکمت・ ([illegible])

Բնագիր・ 1. اصل ([illegible])・ نسخهٔ اصلیه ・ ([illegible]) متن 2. ([illegible]) [բնագրին յար եւ նման է] اصلنه مطابقدر

Բնագրական・ توصیف الطبیعه علمنه منسوب

Բնագրութիւն ・ علم توصیف الطبیعه

Բնազանցաբար・ حکمت غیر طبیعیه‌یه توفیقاً ・ حکمت غیر طبیعیه اقتضاسنجه

Բնազանցագէտ, حکمت غیر طبیعیه ایله اشتغال ایدن ・ علم کلام؛ حکمت غیرطبیعیه عالمی・ کلامیوندن ([illegible])

Բնազանցական ・ حکمت طبیعیه‌یه منسوب؛ متعلق・ علم کلامه دائر؛ متعلق

Բնազանցութիւն ・ حکمت غیرطبیعیه ・ علم کلام・ ([illegible]) حکمت مافوق الطبیعه ([illegible]) métaphysique ・ ([illegible])

Բնազդ, Բնազդում ・ سوق الطبیعه ([illegible])・ سوق طبیعی ([illegible]) ・ حس حیوانی ([illegible])

Բնագննական ・ علم قیافته منسوب؛ متعلق・ قیافی・ physiognomonique

Բնագննութիւն・ علم القیافه ([illegible]) علم قیافت・ physiognomonie

Բնալոյծ ([illegible]) علم کیمیا عالمی・ کیمیاگر

Բնալուծական・ کیمیایه متعلق・ کیمیوی ・ ([illegible]) کیمیویه ([illegible]) *ասաց*・ — **երեւոյթք** علائم کیمیویه ([illegible]) phénomènes chimiques・— **տարադրութիւնք** اجزای کیمیویه ([illegible])

Բնալուծարան ([illegible]) دارالاستحضار ([illegible]) عملیاتخانه ・ ([illegible]) laboratoire・ ([illegible]) معمل ・ ([illegible])

Բնալուծութիւն.chimie. ([illegible]) کیمیا *ասաց*・ **վերլուծական** — کیمیای حلی ([illegible])・chimie analytique **գործարանաւոր** — کیمیای عضوی ([illegible]) ・ chimie organique ・ **անգործարանաւոր** —

կیمیای غیرعضوی ([illegible]). chimie inorganique . **արհեստական** — کیمیای صناعی ([illegible]). chimie industrielle

Բնախօս . علم وظائف الاعضاء اربابندن physiologiste . فیسیولوجیوندن

Բնախօսութիւն . علم وظائف الاعضاء . علم وظائف اعضا ([illegible]) . فیسیولوجیا ([illegible])

Բնածին . ([illegible]) فطریه 1. فطری ([illegible]) . جبلی ([illegible]) جبلیه . غریزی ([illegible]) غریزیه . خلقی ([illegible]) خلقیه . مادرزاد ([illegible]) . خداداد . օր. [— կարո— . inné, e. ([illegible])] 2. [قوۀ فطریه؛ غریزیه **զօրութիւն**] فطرة . خلقة ([illegible]) . ([illegible])

Բնածխական. Տ. Ածխական

Բնածխային. Տ. Ածխային

Բնածխատ (Բնլծ.) . ([illegible]) فحمیت **աղ.** — . carbonate . ([illegible]) **կիր** ([illegible]) فحمیت کلس

Բնածուխ (Բնլծ.).([illegible]) فحم . کور. carbone . قاربون

Բնակակից . برلکده اقامت ایدن . همدم . همنشین ([illegible]) . معاشر ([illegible])

Բնակակցութիւն . برلکده اقامت ایجه . معاشرت ([illegible]) . برلکده یاشامه . همنشینلك . همنشینی ([illegible])

Բնական طبیعی ([illegible]) طبیعیه . فطری ([illegible]) فطریه . خلقی ([illegible]) خلقیه . غریزی ([illegible]) **աղ.** — **մահ** اجل . موت طبیعی ([illegible]) موعود ([illegible]) . — **Ի. իրաւունք** حقوق طبیعیه ([illegible]) . droit naturel . — **ջերմութիւն** حرارت طبیعیه — **վիճակ** حال طبیعی ([illegible]).

— **պատմութիւն** تاریخ طبیعی . histoire naturelle. — **գիտութիւնք** علوم طبیعیه ([illegible])

Բնականաբար, Բնականապէս. طبیعی ([illegible]) . بالطبع ([illegible]) . طبیعی اولەرق . حسب الطبیعه ([illegible])

Բնականութիւն . 1. طبیعیلك . حالت طبیعیه ([illegible]) . 2. سادەلك . سادکی ([illegible]) . بسیطلك ([illegible])

Բնակարան . (Ցփ. [illegible]) مسکن . مساکن ([illegible]) . اقامتکاه ([illegible]) . اقامتکه . بر . یورد ([illegible]) . اوطورەجق محل . Ցփ. [illegible] منزل ([illegible]) . منازل ([illegible]) . مأوی ([illegible]) . قرارکاه . օր. [երկրագունտը որ մեր —ն է] [مسکنمز اولان کرۀ ارض] [մեր — ը ո՞ւր է] [اقامتکاهکز نرەدە در] [սա խեղճը — չունի؛ شو بیچارەنك اوطورەجق یری؛ یوردی؛ علی یوقدر] [հրեշտակաց — مأوای فرشتکان ([illegible])]

Բնակաւէտ . اهالسی وفیر . شن . آباد . آبادان ([illegible]) . معمور ([illegible])

Բնակեալ مسکون ([illegible]) اقامت ایدلمش

Բնակելի . اقامت ایدیله بیلیر . ساکن اولنه بیلیر . قابل سکنی ([illegible]) قابل اسکان ([illegible]) . قابل اقامت օր. [այս տունը — չէ] بو او قابل اقامت؛ اسکان دکلدر. بو خانه قابل سکنی دکلدر] اوطورلمز.

Բնակեցնել . اقامت ایتدیرمك . یرلشدیرمك . اسکان ا. ([illegible]) . ایوا ا. օր. [գաղթականները — .([illegible])] اسکان مهاجرین ا. ایوای مهاجرین ا.

Բնակիլ . (սոր տեղը) ساکن او. ([illegible]) اسکان ا. գործածել սխալ է) مقیم او. اقامت ا. ([illegible]) متمکن او. تمکن ا. ([illegible]) . օր. [ո՞ւր կը բնակիք ؛ نرەدە ساکن [մقیمسکز؛ متمکنسکز؛ [հօր սէրը սրտիս

մէջ բռնակած է [پدرمحبتی قلبده تمکن ایتمشدر

Բնակիչ . (سكنه 8ք. [illegible]) ساكن . ([illegible]) سكان . [illegible] مقيم ([illegible]). متمكن ([illegible]). اهاليدن օր. [մեր Պաղին —ներէն] مملكتمزك اهاليسندن؛ متمكنلرندن؛ ساكنلرندن؛ سكنه سندن

Բնակից . ([illegible]). همطبع ([illegible]) . همجوهر ([illegible])

Բնակութիւն . ([illegible]) 1. اقامت اسكان ([illegible]). تمكن ([illegible]) 2. سكنى ([illegible]). سكنا ([illegible]). مسكن ([illegible]). اقامتكاه ([illegible]). مساكن 8ք. [illegible]). مأوى ([illegible]). مأوا ([illegible]). قرارگاه ([illegible]). տալ. — հաստ- տատուել ([illegible]) اقامتكاه اتخاذ ا. ([illegible]). تمكن ا. ([illegible]) اتخاذ مكان ا. ([illegible]) . اتخاذ سكنى ا. ([illegible])

Բնածին . طبيعتدن ويرلمش. فطرى. طبيعى. ([illegible]). فطرتدن. قدرتدن

Բնամէզ (Բնյծ) ([illegible]) جوهر بول

Բնամիս . ([illegible]) جوهر لحم

Բնապանիր . caséine . ([illegible]) جبن

Բնապատմութիւն ([illegible]) تاريخ طبيعى histoire naturelle . ([illegible])

Բնապաշտ . طبيعيوندن آدم. طبيعيوندن . **ապաշտ —ներ** [([illegible]) اولان naturalistes ([illegible]) طبيعيون

Բնապաշտութիւն . مذهب طبيعيون ([illegible]) . طريق دهريون ([illegible]) . فلسفهٔ طبيعيون ([illegible])

Բնապէս . خلقةً . ([illegible]) فطرةً طبعاً ([illegible]) قدرتدن

Բնաջինջ ընել . ([illegible]) ا. امحا بالكليه محو و ازاله ا. ([illegible]) . ([illegible]) افنا ا . ([illegible]) . استيصال ا. ([illegible]) تدمير ا. ([illegible]) مضمحل ا . ([illegible]).

օր. [Թշնամիները — اعداى استيصال؛ تدمير ا.] . بالكليه محو او. **ըլլալ** — بالكليه زائل او. ([illegible]) مضمحل او. ([illegible]) تدمير؛ استيصال اولنمق

Բնատէր . صاحب اصلى. اصل صاحب. صاحب حقيق ([illegible])

Բնապիտակ . ([illegible]) زلال

Բնաւ, Բնաւին . اصلا. اصلا . هيچ و قطعا ([illegible]). قطعا ([illegible]) . ابدا ([illegible]). ابداً ([illegible]) . كلا ([illegible])]. اصلاوقطعا. هيچ —**երբէք**

Բնաւորութիւն . طبايع) 8ք. طبيعت ([illegible]) . جبلت ([illegible]) . خوى ([illegible]) . خصايص ([illegible]) . طبيعت ([illegible]). شيمه ([illegible]). خلق ([illegible]) . خصلت ([illegible]) خصال 8ք. [illegible] خصائل ([illegible]). سجيه [illegible] 8ք. سجايا ([illegible]) . سيرت ([illegible]). نهاد ([illegible]). منش (առանձին չքնաղ ...) տալ. բարի՝ ընտիր՝ ազնիւ — خلق حسن. شيمهٔ كريمه . خصائل بركزيده ([illegible]) سجاياى كزيده . ([illegible]) . **գէշ —բնաւն ունի** بدطينت ([illegible]) بدمنش ([illegible]). **բարի —բնաւն ունի** صاحب حسن خلق ([illegible]) صاحب حسن سيرت ([illegible]). — **ընել** ا. طبيعت. خوى ايدنمك ([illegible]) اعتياد ا. ([illegible])

Բնդեռ, Բնդիռ (կենդ). بوجكى. قودوز ([illegible]) ذراريح 8ք. فراح ([illegible])

Բնդեռն, Բնդիռն (Գ․ն․) . بوق بوجكى . طوكوزلان . اوصوران بوجكى . escarbot . ([illegible]) خنفساء

Բնիկ . 2. 1. اهالئ اصليه‌دن . عن اصل ([illegible]) . نفس ([illegible]) . օր[Պոլսոյ —ներէն եմ] بنده كواستانبولك يرليلرندنم؛ اهالئ اصليه‌سندنم [— Պոլսեցի] [نفس استانبولويم. عن اصل استانبوللويم եմ

Թենոն . ([illegible]) جزئی مبلغ ([illegible]) پول ([illegible]) . فلس احمر ([illegible])

Թնուբենակից . عین طبیعتده اولان هم‌طبع ([illegible]) هم‌خصلت ([illegible])

Թնութիւն . ([illegible]) 1. طبیعت ([illegible]) کائنات ([illegible]) . موجودات ([illegible]) . 2. Ց. **Թնաւորութիւն** . *աստց*. طبعاً ([illegible]) . فطرةً ([illegible]) . خلقةً ([illegible]) . جبلةً ([illegible]) . طینةً ([illegible])

Թշաակ. kyste. sac .([illegible]) کیسه vésicule . ([illegible]) 2. حویصل

Թշաիկ (*Անուշեղէն*). ([illegible]) لقمه

Թոզ, Թոզի (*Թուս*.). جنطیانه چیچکی gentiane. ([illegible]...) جنطیانه فدانی

Թոզ. ([illegible]) فاحشه ([illegible]) . آلفته

Թոզաբոյծ, Թոզակաց, Թոզակեց. ([illegible]) . زندوست ([illegible]) . زنپاره ([illegible]) . زانی ([illegible]) . قحبه‌زن ([illegible])

Թոզանոց , Թոզատուն . کارخانه ([illegible]) . فاحشه خانه . عموخانه ([illegible]) . دارالزناء ([illegible]) . بابخانه ([illegible]) *ալյաւ*. ([illegible])

Թոզորդի. ([illegible]) . ولدزنا . پیچ ([illegible]) . ولد غیر مشروع

Թոզութիւն. فاحشه‌لك . فحش . قحبه‌لك

Թոժոժ. ([illegible]) . چنفراق ([illegible]) . چنفراق *աստց*.—ը կախել. برایشده اوك آیاق او

Թոյլ . ([illegible]) 1. هپ . بتون . جمله ([illegible]) . کافه ([illegible]) . جمیع ([illegible]) . عامه ([illegible]) (*հին բառ. որ անգործածելի է*) قامو 2. ([illegible]) . یووارلاق . مدور ([illegible]) . مستدیر ([illegible]) دکری ([illegible]) *օր*. [*այս գիրքը* . غروش 3. ([illegible]) *երեք* — *է* . [بو کتاب اوچ غروشدر] . 4. غنچه ([illegible]) طومورجق ([illegible]) *վարդի* — کل غنچه‌سی . غنچهٔ کل

Թոլորակ (*երկրչ*.) . 1. محیط دائره . 2. circonférence . یووارلاق . مدور ([illegible]) . دکری ([illegible]) . مدورالشکل ([illegible]) مستدیر ([illegible])

Թոլորագիր. ([illegible]) دوزحروف ([illegible])

Թոլորակութիւն. یووارلاقلق . مدورلك rotondité. ([illegible]) مدوریت

Թոլորակաձեւ. ([illegible]) یووارلاق . مدور ([illegible]) دکری ([illegible]) مدورالشکل ([illegible]) . مستدیرالشکل ([illegible])

Թոլորաձեւ . دائره شکلنده . دائروی

Թոլորամասնեայ. ([illegible]) تکمیل . تام ([illegible]) مکمل ([illegible]) . اطرافلی . هر طرفلی

Թոլորանուէր. 1. پك حقیقتلی . پك صادق . اصدق ([illegible]) . پك مخلص ([illegible]) 2. کندیسنی کاملاً بر شیئه حصر ایدن . کندیسنی بسبتون بر ایشه فدا ایدن . *օր* . [*այս մարդը* — *կ'աշխատի ուսում սորվելու* شو آدم تحصیل علمه حصروجود ایدرجه‌سنه چالشیر] . [— *բա*. *բեկամ* [پك صادق دوست . محب اصدق

Թոլորբովի (*խաղի անուն*) . پیشدی .

Թոլորել . 1. یووارلاق ا . مدور ا ([illegible]) 2. دور ا . ([illegible]) 3. بیتیرمك . اکمال ا . ([illegible]) . اتمام ا . ([illegible]) 4. چویرمك (اطراف) . ([illegible]) چوره چویرمك ([illegible])

Թոլորշի. ([illegible]) دائره شکلنده . دائروی ([illegible]) . مدور ([illegible])

Թոլորովին . کاملاً . بسبتون . تمامیله ([illegible]) . تماماً ([illegible]) . بالتمام ([illegible]) . کلیاً ([illegible]) . بالکلیه ([illegible]) . سرتاسر ([illegible]) . سرتسر (*միայն ռամկա*- . [illegible]) . سراسر (*ւորի մէջ կը գործածուի օր* . [illegible]) سربسر ([illegible]) . [— *սուտ է* [کلیاً یالاندر] . [*այս գործը* — *իմ վրաս մնաց* ، بو ایش کاملاً [*ամպերը եր*- . [بالکلیه اوزریمه قالدی

կինքին երեսը — ճամկեցին بلوطلر كوك ـ وزـنى سر اسر؛ سر تاسر؛ سربسر قاپلادى]
[*պարտքս — վճարեցի* بورجى؛ دينى كاملاً ؛ بالتمام؛ تماماً تأديه ايتدم]

Բոլորութիւն. 1. يووارلقلق. مدوريت 2. [illegible] مدورلك ([illegible]) تمام. تماميت ([illegible]) كليت ([illegible])

Բոկեզ سميد. سميت. [*Կարմ* — تازه]

Բոկոտն. يالين آياق. [— **ըլլալ.** يالين آياق او]

Բոհ. خراب. يياب ([illegible]). ويران. *տաց.* **բոհ եւ** — هرج ومرج. قارمه قارش

Բոհբոջել, Բոհբոխել. صاليار آقيتمق. صاليه آقيتمق. آغز صويى آقيتمق

Բոհրել. قاوورمق. قاورمق. قيزارتمق

Բողբոջ. 1. فليز. تخم اوزى. فدان 2. صبيان مكتبنك ([illegible]) جرثومه بر بجى يعنى اك آشاغى قسمى. 3. خام؛ اولمامش اينجير

Բողբոջել. فليزلنمك. طومورجقلانمق. سورمك

Բողբոջում. فليزلنمه. چيلنمه. انتاش germination. ([illegible]) افراخ ([illegible])

Բողիկ ([illegible]). ([illegible]) ياباني يبان كرويزى

Բողկ. ([illegible]) ترب. تورپ. طورپ *տաց.* radis. ([illegible]) فجل

վայրի —. ياباني طورپى. يابانى ياقيى بابر طورپى. فجل برى. آجيرغه raifort.

Բողկուկ. تازه. دالرى. كيبيك بوينوزينك بوينوز. بوينوزجقز. andouiller

Բողոք. 1. شكايت ([illegible]) شكايات ([illegible]) شكوى ([illegible]). شكوا. شكوه ([illegible]). 2. اشتكا ([illegible]). تشكى ([illegible]) مادهٔ مشتكابها ([illegible]). 3. پروتستو. *տաց.* protestation — **բառնալ.** Ց. **Բողոքել.** **ընդդէմ վճռոյն** — اعتراض على الحكم ([illegible]). opposition

Բողոքագիր. پروتستو. پروتستونامه

Բողոքական. protestant. پروتستان — **ութիւն** پروتستانلق. پروتستان مذهبى

Բողոքարկու. مشتكى. شكايت ايدن ([illegible]). شكايتجى. شكواجى. شكواپرور. شكوه‌پرور ([illegible])]. شكواجيلر — **ներ** شكايتجيلر. مشتكيان ([illegible]). ارباب شكوى ([illegible]) ارباب شكوه ([illegible]). ارباب اشتكا ([illegible])

Բողոքել. ([illegible]). 1. شكايت ا. ([illegible]) اشتكا ا. ([illegible]). شكوى ا. ([illegible]) تشكى ا. ([illegible]). 2. دعوى آچمق. اقامهٔ دعوى ا. ([illegible]) 3. پروتستو ا. *տաց.* **ա**- ([illegible])

Ընդդէմ դատաւորի մը — تظلم ا. ([illegible]). **ընդդէմ վճռոյն** — اعتراض على الحكم ا. ([illegible])

Բոմբիւն. 1. كورلمه. ولوله ([illegible]) طنين ([illegible]). كورلتى. كورلدى. پاتيردى 2. عكس صدا ([illegible]). écho

Բոյթ ([illegible]). 1. باش پارمق. ابهام 2. پارمقلق بابامى بابا. pouce. ([illegible])

Բոյլ. طاقم. سودو. كومه. *տաց.* — **ի** — طاقم طاقم. سورو سورو. كومه كومه

Բոյլք. ([illegible]). ثريا ([illegible]) اولكر ([illegible]) پروين ([illegible]) pléiades.

Բոյն. آشيانه. ([illegible]) لانه ([illegible]) يووه. *տաց.* **թռչունի** — ([illegible]). قوش يووه‌سى. لانهٔ مرغ ([illegible]) آشيانهٔ طير ([illegible]) وكر ([illegible]). وكن. وكرات ([illegible]). **հայրական** لانهٔ پدر ([illegible]) آشيانهٔ پدر ([illegible]) — **դնել.** يووه ياپمق ([illegible]) آشيانه كير او. لانه كير او. ([illegible])

Բոյնիկալ. nichet. قولق يمورطه

Բոյս. ([illegible]). نبات ([illegible]) اوت *տաց* **երկրային** — **եր** نباتات]. نباتات بريه ([illegible]). plantes terrestres. **ջրային** — **եր** نباتات مائيه ([illegible]). plantes aquatiques. **ծովային** — **եր**

• (նէպաթաթը պահրիյէ) نباتات بحریه plantes marines • անջրդուն — եր (նէպաթաթը ...) نباتات عديمةالساق plantes acaules. միջատակեր — եր نباتات آكل الهوام (նէպաթաթ ...) plantes insectivores • — բարուց طبيعت (թապիաթ). طينت (տըյնէթ). جبلت (ճիպիլլէթ). خصلت (խասլէթ ...). شيمه • (...) خصائل • (խասայիլ) (...) Բնաւորութիւն

Բոյր. (...) 1. قوقو . رایحه (րայիհա) روائح . بوی (պօյ). [— ք • (...)] [روائح ازهار (...) ծաղկանց] 2. كوزل قوقو • رایحهٔ طيبه (...) بوی خوش (...) (...).

Բոշայ. bohémien (...) چنكانه

Բոշխ (ԲՈՒՍ.) • (...) آیاز اوتی

Բոշխնել • (...) تلذذ ا. حظ ا (...). محظوظ اولمق (...)

Բոչոյ. Բոչոյ. (ՄԺՌ. ...) مدللى آنى

Բոռ. 2. 1. يابان آريسى . يبان آريسى bourdon • آلا سینکی • صیغر سینکی

Բոսոր, Բոսորագոյն • اوكزى • اووزى (...)

Բոսորատիպ. 1.Ց. Բոսորագոյն 2. قويوجه آل • كلكون (...) • vermeil, le • لعلكون (...)

Բով. (...) 1. اوجاق . فرون • فرن (...) 2. معدن (...) معادن (...) • معدن اوجاغى . 3. امتحان (...). آزموده տնտ. — է անցնել (...) حادثه دن . [(...)] كچيرمك • Փորձութեան — է անցնել محك امتحانه اورمق • حادثه تدقيقدن كچيرمك

Բովանդակ. (...) هپ . بتون . جمله كافه (...). تكميل . بالجمله (...).

Բովանդակել. 1. ايچنه آلمق . استيعاب ا. • (...) . شامل او . (...) جامع او . مشتمل او • (...) مندرج او . (...) . متضمن او . օր. [այս խօսքը • (...) ...շանակութիւնը կը — կէ شو سوز بو معنايى شاملدر؛ مشتملدر؛ جامعدر]. [այս տունը 5 սենեակ կը — կէ بو خانه بش اوطه يى شاملدر (այս պարտէզը.] 50 ծառ կը — կէ بو باغچه اللى آغاج استيعاب ايدر] · [այս բացատրութիւնը ամէն պարագաները կը — կէ بو تعريف افرادينى جامعدر] [այս խօսքը • շատ մը նրբութիւններ կը — կէ بو سوز بر چوق نكاتى متضمندر]

Բովանդակութիւն • 1. مندرجات (...). محتويات (...). مضمون (...) 2. خلاصه (...). տնտգ. գրքին — ը • [(...)] اجال • կտակի — ը • كتابك مندرجاتى؛ محتوياتى لուրերու — ը اجال درسك خلاصه سى • ռուսանու- ւորին — ը حوادث (...) مضمون نظم (...) 3. جامعيت (...) كاميت (...)

Բոտոտ. 1. بوجك . قورد . 2. صوغلجان artison • ver • بر صوغلجانى

Բոր. 1. مسكينلك . مسكين علتى (...) 2. lèpre. (...) جذام . بور

Բորակ (ԲՆԼԾ.) (...) كهرچله كوهرچله . آزوتيت پوتاس . سورج . نطرون տնտգ. — աչափ .[nitre (...) مقياس كهرچله (...)

Բորակածին (ԲՆԼԾ.) • مولد . سورج • azote • آزوت • (...)

Բորակական թթու (ԲՆԼԾ.) حامض . acide azotique. (...) آزوت

Բորական թթու (ԲՆԼԾ.) حامض بور . acide borique • (...)

Բորբ. (...) 1. حرارت . 2. عفونت

Բորբոս • (...) كرج • (...) كوف

Բորբոքական, **Բորբոքային**. كوفلو . متكرج ([illegible])

Բորբոքեցնել ا. كوفلتمك . تكريج ا.

Բորբոքիլ. ([illegible]) كوفلنمك . تكرج ا. ([illegible]) . كوف باغلامق

Բորբոքային ջերմ. ([illegible]) حاى دقى fièvre hectique . ([illegible])

Բորբոքիտ, **Բորբոքիտոն**. نفس و شهوته تابع . شهوانى ([illegible])

Բորբոքեալ . 1. طوتشمش . آلاولى . علولى ([illegible]) . آتشلى . آتشناك . 2. التهابلى . ملتهب ([illegible])

Բորբոքել , **Բորբոքեցնել**. 1. علولنديرمك . آلاولنديرمك . طوتشديرمق . اشعال ا. ([illegible]) . 2 حدتلنديرمك . حدته كتيرمك . 3 تشويق ا. تحريك ا. ([illegible]) . تهييج ا. ([illegible])

Բորբոքիլ . 1. علولنمك . آلاولنمك . طوتشمق . ([illegible]) . اشتعال ا. ([illegible]) 2. كسب التهاب ا. ([illegible]) 3. تهيج ا.

Բորբոքիչ. التهاب ويرن . بادئ التهاب

Բորբոքում . 1. علولنمه . آلاولنمه . طوتشمه . اشتعال ([illegible]) 2. التهاب ([illegible])

Բորեան, **Բորենի**. صيرتلان . صرتلان

Բորոտ . مجذوم . مسكين علتنه مبتلا lépreux . ([illegible]) . مسكين ([illegible])

Բորոտանալ, **Բորոտիլ**. مسكين علتنه مبتلا؛ علت جذامه كرفتار؛ مجذوم؛ مسكين او.

Բորոտութիւն. Տ. **Բոր**

Բոց. (*առնոյ* [illegible]) علو . آلاو . آلو ([illegible]) . لهب ([illegible]) . ياليك ([illegible]) . زبانه ([illegible]) . شعله ([illegible]) *ասաց*. — **արձակել՝ սփռել** شعله آلولر نشر ا. ([illegible]) نثار او. — **արձակող** , — **արձակ** آلولر شعله ([illegible]) شعله نثار . نشر ايدن . شعله فشان . آلوفشان ([illegible]) پاش

Բոցագոյն. آلو رنكلى . آلو كبى . زبانه آسا . شعله آسا ([illegible])

Բոցածաւալ. ([illegible]) علوفشان . آلوفشان ([illegible]) . شعله نثار ([illegible]) . شعله افشان ([illegible]) . شعله پاش

Բոցակէզ. آلوسوز ([illegible]) . علوسوز ([illegible]) . شعله سوز ([illegible]) . آلاوسوز

Բոցաճաճանչ. پارلاق . روشن ([illegible]) لمعه پاش ([illegible]) . درخشان ([illegible]) منير ([illegible]) نورانى ([illegible]) *ասաց*. — ([illegible]) **արեգակ** . مهر درخشان . شمس منير

Բոցանշան, **Բոցանշող** . علو كبى . پارلاق . نورانى . درخشان ([illegible]) روشن

Բոցաշունչ. آتش فشان . آتش پوسكورن . آلوفشان ([illegible]) . ([illegible])

Բոցավառ . علولى . آلولى . شعله ياب . شعله بار ([illegible]) . ([illegible]) . مشتعل . *օր*. [— *նիւթեր* مواد مشتعله]

Բոցավառել. آلولنمك . علولنمك . اشعال ا. ([illegible]) . تشعيل ا. ([illegible]) . تلهيب ا . الهاب ا ([illegible])

Բոցավառիլ. علولنمك . آلولنمك . لهبان ا. ([illegible]) تشعل ا. ([illegible]) . شعله ياب او. اشتعال ا. تلهب ا ([illegible])

Բոցեղէն. 1. علولى . آلولى . آلودن ذات لهب ([illegible]) . 2. پارلاق . نورانى ([illegible]) — *հրեշտակներ*. ملائك روشن] ([illegible]) وجه نورانى ([illegible]) — *դէմք* نورانى

Բու (*կենդ.*) . ([illegible]) بوم . بايقوش *ասաց* . [hibou . ([illegible]) بومه *չարագուշակ* — ([illegible]) بومشوم

Բուբուշ հաւ. تپه لى طاووق؛ طارق.

Բուէճ. بوخو . بيوك بوخو ([illegible])

Բութ. 1. كسمز . كور . 2 ارمنيجه‌ده شو(') اشارت] *ասաց*. — **անկիւն** زاويهٔ منفرجه angle obtus ([illegible])

Բուրակ . 1. كاتچه آتاختارى؛ مفتاحى 2. اوجاق . بوته ([illegible]) ([illegible])

Բուժարան دار الشفا، [illegible] شفاخانه [illegible]

Բուժել. خسته لكدن ایی ا. شفا ویرمك شفایاب ا. تشفیه ا. ([illegible])

Բուժելի . ([illegible]) ایی اولور. دواپذیر ([illegible]). شفاپذیر ([illegible]). قابل مداوات ([illegible]) . تداویسی قابل

Բուժիլ [illegible] ایلشمك . خسته لكدن ایی [illegible] او. شفایاب او. ([illegible]) دواپذیر او. التیام پذیر او. شفا بولمق ([illegible]) اوكلمق ([illegible]) افاقت بولمق ([illegible]) افاقت یاب او. التیام بولمق ([illegible])

Բուժիչ. ([illegible]) شفابخش . شفا ویریجی ([illegible]). شافی ([illegible]) . دواساز ([illegible]). *ասաց*. — **դեղ** داروی شافی ([illegible]). — **դեղեր** معالجات؛ ادویهٔ شافیه

Բուժումն, Բուժումն. خسته لكدن ایی اولمه. شفا ([illegible]) . افاقت ([illegible]) . التیام ([illegible]) *ասաց* . guérison

ի — ն մտաց . تصحیح افكار ایجون ([illegible]) تصحیح اذهان ایجون ([illegible])

Բուքենակ. ([illegible]) قوقوماو

Բուխերիկ . cheminée . اوجاق

Բուծ. ([illegible]) سوت یین قوزی . قوزو یاوروسی . agneau de lait

Բուծանել, Բուծել ا. بسلمك. پرورده

Բուծիճ (Պատրոյգ) . ([illegible]) فتیل

Բուն. (. [illegible]) 1. اصل اصول . 8[illegible]. 2. principe . origine . ([illegible]). دیب. كوك. بن ([illegible]) صلب ([illegible]). 3. ([illegible]) ساق. *օր*. [ծա— tige. ساقی ([illegible]) *երկ*. ([illegible]) ساق شجر ([illegible])]. 4. كوتوك. قوچان ([illegible]). 5. اوز ([illegible]). 6. اساس. بنیاد ([illegible]). اصل ([illegible]). 7. اصل ([illegible]). 7. ([illegible]). *ասաց*. — **արմատ** مادهٔ radical,le اصلیه ([illegible]). 8. نفس ([illegible]). *օր* [— Փոլսոյ մէջ نفس استانبولده] *ասաց*. **օրն**. 9. اصلی. اساسی. باشلیه. **տարին** **տարին ի** — : بتون كون

ի **բնէ, ի բնութ**. 1. آی ؛ سنه . اصلندن . اساسندن . فی الاصل ([illegible]) . 2. خلقتدن. طبیعتدن. خلقةً ([illegible]) فطرةً ([illegible]) . — **Նպատակ** اصل مقصد . ([illegible]) مقصد اصلی

Բունել. Բունիլ . یووا قویمق. یووا یاپمق . لانه كیراو. ([illegible]) آشیانه كیراو.

Բունիկ. كوچك یووه. یوواجق.

Բունկալ. ([illegible]) فول

Բուռ ([illegible]) 1. آلچی. آلچی طاشی . ([illegible]). كبریتیت كلس ([illegible]) جبس ([illegible]). 2. gypse ([illegible]) 2. بادانه. 3. صیر. صر

Բուռն. 2 . ([illegible]) 1. یومروق. مشت ([illegible]). آووج. طوتام . كف ([illegible]) 8[illegible]. كفوف 3. ([illegible]) توقات . مشت ([illegible]) 4. ([illegible]) زورلو . شدتلی. شدید ([illegible]) — , — . **կերպով** شدیدانه. شدتلی. شدتلیجه. *ասաց*. — **հարուած** ضربهٔ شدیده. شدتلی ضربه ([illegible]). — **հով** شدتلی روزكار ([illegible]) روزكار شدید ([illegible]).— **սէր** محبت شدیده ([illegible]) محبت ([illegible]) فوق العاده ([illegible]). — **ոգի ի բռին, ոգի ի բռանն** وارقوتیله ([illegible]) فوق العاده. **ոգի ի բռին** وارقوتیله؛ فوق العاده **աշխատիլ** چالشمق ([illegible]) تشمیر ساعد غیرت ا. سعی ا. ([illegible])

Բուսաբան. botaniste . نباتیوندن.

Բուսաբանական. نباتاته متعلق . نباتی *ասաց*. — **պարտէզ** نباتات باغچه‌سی

Բուսաբանութիւն. ([illegible]) علم نباتات . botanique . نباتات ([illegible])

Բուսաբեր. ([illegible]) انبات ایدن. منبت ([illegible]) *օր*. [— *երկիր* منبته ([illegible]). ارض منبت . [— *հող* خاك منبت]

Բուսաբերութիւն. ([illegible]) نبت. بیتمه . ([illegible]) انبات ([illegible]) . تنبت ([illegible])

Բուսական . نباتی . نباتاته متعلق *ասաց*. — **հող**. humus . تراب نباتی

Բուսակեր. ([illegible]) آكل النبات نبات يين. سبزخور. سبزه‌خوار ([illegible])
Բուսակերութիւն. ([illegible]) اكل نبات ([illegible]). اكل النبات ([illegible])
Բուսահող. humus. تراب نباتى
Բուսնիլ, Բուսանիլ. بيتمك. نشو و نما بولمق ([illegible]) نابت اولمق ([illegible]). تنبت ا. ([illegible])
Բուսնող. ([illegible]) نابت . بيتن
Բուստ. corail. مرجان. *սատ* **սեւ** — يسرى ([illegible]). سياه مرجان — corail noir. **արհեստական** — صنعى مرجان ([illegible]) — artificiel
Բուսցնել. ([illegible]). انبات ا. بتيرمك.
Բուտ. Տ. **Ներ, Ներբակուր,**
Բուրաստան. باغچه. بوستان. حديقه ([illegible]) Յգ. حدائق ([illegible]). روضه ([illegible]) Յգ. رياض ([illegible]). *սատ*. — **ման-կանց** روضهٔ صبيان. حديقهٔ صبيان
Բուրգ. ([illegible]) هرم. (*Երկրչփ.*) 1. 2. pyramide. ([illegible]) Յգ. اهرام ([illegible]) Յգ. قلل ([illegible]) قله. برج. tour. ([illegible]) Յգ. بروج ([illegible]) 3. ديكيلى طاش. 3. مزار طاشى. سنك مزار *սատ*. **Եգիպտոսի —ներ** ([illegible]) اهرام مصريه ([illegible])
Բուրդ. ([illegible]) پشم ([illegible]) يوك. يپاغى. صوف ([illegible]) *սատ*. **տա-** . laine. **մանդրի** — پشم سمندر ([illegible]). — **կերպաս**. يوك قماش ([illegible]) صوف قماش ([illegible])
Բուրել. ا. نشر رائحه ا. قوقو نشر ([illegible]). قوقو يايمق. فوحان ا. *սատ* **անուշահո-տութիւն** — نشر رائحهٔ طيبه ا. ([illegible])
Բուրհան. crise. ([illegible]) بحران
Բուրող. قوقو نشر ايدن. ناشر رائحه ([illegible]). قوقو يايان

Բուրում. ([illegible]) رائحه. قوقو. 1. Յգ. روائح ([illegible]) بوى ([illegible]) فوحان ([illegible]) انفضاج 2. ([illegible])
Բուրումնաւէտ. رائحه‌لى. قوقولو. 1. بويا ([illegible]). خوشبو ([illegible]) 2. كوزل قوقولو. *op.* [— . ([illegible]) خوشبوى. ([illegible]) *վարդ* ([illegible]) كل بويا. كل خوشبو]
Բուրուառ, Բուրվառ. بخوردان. مجمر ([illegible]). مجمره ([illegible]) Յգ. مجامر *սատ*. — **տալ**. مجمره‌كش او. ([illegible])
Բուք. ([illegible]) تيپى. تپى
Բչել. beugler ([illegible]) بوكورمك
Բչիւն. ([illegible]) بوكرمه. بوكورمه
Բջիջ. 1. قوغان؛ قوواڭ كوزى. پتك كوزى. alvéole. ([illegible]) پتك حجره‌سى ([illegible]) 2. (Բուս.) چكردك عفظه‌سى. مسكن ([illegible])
Բռայլին. آلچيلى. آلچيرى حاوى.
Բռել. 1. بادانه اورمق. بادانه ا. 2. آلچيلامق. آلچيى ايله قاپلامق؛ صيوالامق؛ صيوامق
Բռնաբար. ([illegible]) 1. زورله. جبراً 2. جبر ايله. لاعلاج. مجبورى. ضرورى ([illegible]). بالضروره ([illegible])
Բռնաբարական. ([illegible]) جابرانه. ([illegible]) متغلبانه ([illegible]) مستبدانه ([illegible]) متحكمانه ([illegible])
Բռնաբարել. 1. جبر ا. اجبار ا. ([illegible]) 2. تسلط ا. ([illegible]) 3. تحكم ا. ([illegible]) 4. اكراه ا. *սատ*. **պատիւք** — ([illegible]) هتك عرض ا. عرضه كچمك ([illegible]). هتك ناموس ا. ([illegible]) **օրէնքը** — ا. قانونى پايمال ا. قانون شكنلك
Բռնաբարութիւն. ([illegible]) جبر 1. اجبار ([illegible]) تسلط 2. ([illegible]) 3. تحكم ([illegible]) تغلب ([illegible]) 4. اكراه ([illegible])
Բռնաբարում. ([illegible]) هتك عرض هتك ناموس. عرضه كچمه. viol.

Բռնադատական . ([illegible]) مستبدانه ([illegible]) . متغلبانه ([illegible]) . متحكمانه ([illegible]) . جبرى ([illegible])

Բռնադատել . جبر ا . ([illegible]) اجبار ا . ([illegible]) . زورلامق . تضييق ا . تحكم ا . ([illegible])

Բռնադատութիւն . جبر . اجبار ([illegible]) زور . تضييق . تحكم ([illegible]) *ապագ.* — **ընել՝ գործել** معامله جبريه ده بولنمق . اجراى تضييقات ا . جبر و تضييق استعمال ا . ([illegible])

Բռնազբօսիկ . ([illegible]) ساخته . يابمه . طبيعى اوليان . غيرطبيعى ([illegible]) . جعلى ([illegible]) *օր.* [— . ([illegible]) جبرى ([illegible]) *շարժումներ* ([illegible]) حركات جمايه . [— *ձևեր* . ساخته طورلر . [illegible]) . غير طبيعى طورلر . اطوار غيرطبيعيه]

Բռնալից . آغوج ؛ آووج طولوسى . بول بول . à pleines mains ([illegible]) ميذولاً

Բռնահարել . جور وجفا ا . اذيت ا . ([illegible]) جبرا . تضييق ا . ([illegible])

Բռնահարութիւն . ([illegible]) جور جفا . اذيت ([illegible]) جبر . تضييق ([illegible])

Բռնամարտիկ . يومروقله مبارزه ايدن boxeur . ([illegible]) مشترن

Բռնամարտութիւն . يومروقله مبارزه . ([illegible]) مشترنلك ([illegible]) . مشترنى boxe . يومروق غوغاسى . مشت غوغاسى

Բռնանալ . حكم ا . ([illegible]) . حكم سورملك . 2 . جبر ا . اجبار ا ([illegible]) تحكم ا . ([illegible]) . تغلب ا . 3 . ([illegible]) زورلامق . تضييق ا .

Բռնաշունչ . ([illegible]) شدتلى . سرت . سرد . شديد . شديدالهبوب ([illegible]) . *օր.* [— *հով* . ريح . شديد روزكار . سرت ؛ شديد روزكار . شديد . روزكار شديد . صرصر ([illegible])

Բռնապատկ . ([illegible]) مشت . يومروق

Բռնատեղ . ([illegible]) قبضه . صاپ

Բռնել . 1 . طوتمق . 2 . ياقه‌لامق . اخذ و كرفت ا . ([illegible]) . دردست ا . ([illegible]) توقيف ا . ([illegible]) 3 . ضبط ا . ([illegible]) *ապագ.* **ձեռ-քէն** — الندن طوتمق . معاونت ا . ([illegible]) مديد معاونت ا . ([illegible]) . **ինքզինքը** — كنديني — طوتمق ؛ ضبط ا . **դասարանը** — درسخانه‌يى طوتمق ؛ ضبط ا . **գողերը** — سارقلرى توقيف ا . ؛ خرسزلرى دردست ا . — **խօսքը** — سوزى طوتمق . اخذ و كرفت ا . **ծոմ** — اوروج طوتمق . وعدنده بولنمق .

Բռնի . ([illegible]) 1 . زورله . جبر ايله . جبراً ([illegible]) . جبر صورتيله . جبرى ([illegible])

Բռնիչ . 1 . مقدس كتاب و سائره طوته‌جق . 2 . قيوجى ؛ قويوجى قيصاجى

Բռնկիլ . 1 . طوتشمق . اشتعال ا . ([illegible]) . 2 . طولغمق . قيزشمق . ناكهانى حدتلنمك ([illegible])

Բռնկցնել . 1 . طوتوشديرمق . آتشه ويرمك . اشعال ا . ([illegible]) . القاى نار ا . 2 . طولشديرمق . قيزشديرمق ([illegible]) ناكهانى حدتلنديرمك ([illegible])

Բռնութիւն . ([illegible]) . تحكم ([illegible]) جبر *ապագ.* ([illegible]) . تغلب ([illegible]) — **բանեցնել** . اجراى جبر ا . جبر ايشلمك ([illegible]) . — **բեամբ** 1 . قهراً . جبر صورتيله . جبراً . جبر ايله . زورله ([illegible]) 2 . ظلماً ([illegible]) . عنفاً ([illegible])

Բռնուիլ . 1 . طوتلمق . 2 . اخذ و كرفت اولنمق . ([illegible]) . اله دوشمك . دردست اولنمق ([illegible]) . توقيف اولنمق ([illegible]) 3 . دوچار او . كرفتار او . مبتلا او . *օր.* [*գողերը* —*նուեցան* خرسزلر طوتلدى ؛ توقيف اولندى . سارقلر اخذ و كرفت ؛ دردست اولندى] [*ձայնը* — سسى قيصلمق] . [*հիւանդու-թեան* — خسته‌لكه طوتلمق .

[փոխ.-[.و. كرفتار؛مبتلا او. علته دوچار او
բերկի — [فورطنه‌يه ؛ فورطونه‌يه طوتلق

Բռնչի (*Բուռ.*). قوش‌كرازى آغاجى. شجر. merisier. (نبق)

Բռնցի. يومروقله. مشت ايله (...) **սաստ.** — **զարնել** . يومروقله اورمق . مشت ايله ضرب ا

Բրաբիոն. 1. دفنه . دفنه آغاجى. شجر الغار 2. laurier . (...) غلبه 3. (...) مظفريت . (...)
tubéreuse . (...) بر نوع ياسمن . تبر

Բռչոյ. مدللى آتى. مدللى باركيرى

Բրածոյ (*Երկրբ.*) (...) مستحاثه fossile . —**ք** مستحاثات (...) **սաստ.** — **բոյսեր** نباتات مستحاثه (...) . plantes fossiles. — **կենդանի** حيوان‌مستحاث (...) . animal fossile. — **բլլալ**. مستحاثه‌حالنه‌كچمك. ا. تحاثه

Բրգաձեւ (*Երկրչ.*). هرم شكلنده. هرمى (...) . هرمى (...) الشكل

Բրդագործ. يوك ؛ يپاغى ايشلين ايشجى.

Բրդագործութիւն . يوكلو قماش‌نسجى صنعتى. يوكلو قماش طوقومه صنعتى

Բրդավաճառ. يوكجى . يپاغى تاجرى
—**ութիւն**. يوكجيلق. يپاغى؛ ياپاغى تجارتى

Բրդարան. ياپاغى؛ يپاغى؛ يوك فابريقه‌سى.

Բրդզեստ. اوسق باشى يپرتيق. البسه‌سى يپرتيق. البسه‌سى پاره پارچه. پژمرده قيافت

Բրդեայ, Բրդեղէն. (...) يوكلو
օր.[— (...) . پشمين (...) پشمينه
գլխարկ [—] . كلاه پشمين — **վերարկու**
خرقهٔ پشمينه (...)

Բրդել . اوفالتمق. اوفاق اوفاق طوغرامق

Բրդիլ. توزيق . **բարկութիւն** —
(...) حدتلنمك. حدتنه‌گلمك. ٭هورا ا.

Բրդոն, Բրդուն . لقمه. لقمه‌سى. اتمك

Բրդոտ. (...) يوكلو . (...) تويلو

— **բոյս** plante laineuse. نبات‌مصوف

Բրել. (...) قازمق. حفر ا.

Բրէտ. frelon. يبان؛ اركك اشك آريسى

Բրինձ. (*աւելի ճիշդը* . (...) پرنج. ارز (...) riz . (*արաբերէն* (...)
սաստ. —**ի** **ալիւր** پرنج اونى

Բրիչ. (...) قازمه. محفر (...) معفار

Բրուսիա. Prusse . پروسيه . پچه

Բրուսիական. پروسيه‌لى. پچه‌لى . **սաստ.** — **թթու** (*Քիմ.*) (...) حامض كيانوس ماء (...) acide prussique. acide cyanhydrique

Բրուտ . (...) چوملكجى. خزاف

Բրտանալ . 1. قبالاشمق 2. صرتلشمك. بكلشمك 3. ناسور؛ ناسور ؛ ناصير باغلامق. ناصيرلانمق. ناصورلانمق . ناصير طوتمق

Բրտացնել. 1. قبالاتمق. 2. بكلتمك. صرتلتمك.

Բրտոն. (...) پيقلق. لوله‌جى چامورى. طين

Բրտութիւն. 1. قبالق. صرتلك. پكلك خشونت (...) . غلظت (...)
[**բնաւորութեան**—(...) خشونت طبع (...) غلظت طبيعت (...) 2 [(...) چوملكجيلك. خزف (...)

Բրիտանիա. انكلتره حكومتى؛ دولتى.

Բֆարեր, Բֆայօղ. نيبيل . طوفانلى

Բօր. (...) قرمخبر. فنا خبر. خبراسف‌اثر (...) خبرحزن آور (...) . خبر سوزش اثر (...) **սաստ.** —**ը** . (...) خبر اسف‌اثر سامعه خراش اطلاع او. **լսել** خبر حزن آور وأصل صماخ او.

Բօթաբեր. (...) سوزش. (...) اسف‌اثر حزن آور (...)

Բօթալի, Բօթալից. مشئوم. حزن ايله. حزن انگيز (...) اسف انگيز (...) . مشئوم (...) . سوزش‌اثر

Բօթել. فنا خبر ويرمك. قره خبر ويرمك. بورطه‌لك صاريسى.

Բօլ. يومورطه صاريسى.

Գ

Գ. 1. ارمنیه‌نك اوچنجی حرفی 2. اوچ ثلثه ([illegible] ثلث իէ. [illegible]) . سه ([illegible])
3. اوچنجی . ثالث ([illegible] իէ. ثالثه)

Գար (Բուս.). ([illegible]) راوند کوکی 1. چنکل 2. چنکل . rhubarbe. ([illegible]

Գարծիլ (Բուս.) . ([illegible]) راوند

Գագաթ. 1. تپه . ذروه ([illegible]) . اوج . sommet. ([illegible]) رأس . (Երկր.) 2. ([illegible]) ...g. անկեան — رأس زاویه ([illegible]). sommet d'un angle . լեռան — ذروهٔ جبل . طاغ تپه‌سی ([illegible]). شاهقه ([illegible]). գլխու — ([illegible]) فرق . ([illegible]) هامه . باش تپه‌سی — ...g. — ան հակադիր (Երկր.) رأساً مقابل ([illegible]) . opposé par le sommet. — — անկիւններ angles —s— رأساً مقابل زاویه‌لر، زوایا .

Գագաթնակէտ (Տիեզ.) . 1. سمت الرأس ([illegible]) 2. zénith . اوج . برشیئك صوك نقطه‌سی . منتها ([illegible]). اقصی ([illegible]) . اقصا ([illegible]) . op. [...] صبرم թերութիւնս իր —ը հասաւ صوك نقطه‌سنه واردی؛ نقطهٔ منتهاسنه ؛ منتهاسنه واصل اولدی. [[illegible]] —ը ո՞ւր է اقصای املکز نه در [

Գագաթնաձայնաց (Երկր.) شاقولی — գիծ خط شاقولی . ligne verticale

Գազաշիլ . نامعقول سوز سویلمك . مناسبتسز سوزلر سویلمك . صاچمه صاپان سویلمك . هرزه کولق ا. ([illegible] իէ.) . هذیان ا. ([illegible] իէ.) . هرزه‌وکیل او . ([illegible]) . عبث سویلمك . هبثله اشتغال ا. ([illegible]) .

Գազաշուտ . شهوت‌پرست . ([illegible]) سفیه op. [—ծեր پیر سفیه] . ([illegible]) اوت؛ بغدای؛ بوغدای یبغیق .

Գաղիշ . اوت؛ بغدای؛ بوغدای یبغیق .

Գազ (Բուս.). ([illegible]) کتره صمغی آغاجی ([illegible]) . شجر کثیرا ([illegible]) ասաց. —ի խէժ . [astragale . ([illegible] ([illegible]) کتره صمغی ([illegible]) کثیرا ([illegible])

Գազախ, Գազաղ . ([illegible]) رماد . کول .

Գազաղանալ . 1. کول او . کوله تحول ([illegible]) رماد او. ([illegible] իէ.)

Գազան . 1. ییرتیجی حیوان . جانور ([illegible] Յէ. جانوران) . جاناوار . جانور . جانوار . وحشی حیوان ([illegible]) . سبع ([illegible] Յէ. سباع ([illegible])) . حیوان مفترس 2. آزغین ([illegible]) مرحمتسز . خونخوار ([illegible]) . op. [լեռ— . լեռու —ներ ([illegible]) سباع جبال]

Գազանաբար . ([illegible]) جانورانه . وحشیانه . خونخوارانه ([illegible]) مرحمتسزجه

Գազանաբարոյ . 1. جانور طبیعتلی .

2. آزغین. مرحمتسز. خونخوار (մարդատեաց)

Գազանաբարոյութիւն . آزغینلق مرحمتسزلك. جانوری ([illegible]). خونخواری

Գազանաբնակ . جانور یتاغی؛ یاتاغی

Գազանաբոյծ . جانور بسلین. جانوار بسلەیین. مربیٔ جانور ([illegible])

Գազանադէմ. جانور یوزلو. جانور مثالی

Գազանազսպ. جانورلری ضبط ایدن. ضابط جانور. قاهر جانور ([illegible])

Գազանական , **Գազանային**. وحشیانه . جانورانه . وحشی . جانور . *տաց*. — **դեղ** ([illegible]) تریاك.

Գազանականք , **Գազանակուր**. جانورلردن یئلمش . جانورلردن اکل اولنمش. جانورلره یم او. جانورلردن اکل اولنمق — **ըլլալ**

Գազանակռիւ. **Գազանամարտ**. جانورله دوکوشن . جانوارله کورشن

Գազանանալ . جانور او. وحشی او

Գազանանման ([illegible]) جانوره بکزر. جانوار مثالی. جانورآسا ([illegible])

Գազանասիրտ. جاناوار؛ جانور یورکلی. پك مرحمتسز ([illegible])

Գազանութիւն. جانورلك . ییرتیجیلق. جاناوارلق. سبعیت ([illegible]) وحشت ([illegible]). وحشیلك ([illegible])

Գազանուտ. جانورلی. جاناوارلی. *օր*. [— ییرتیجی حیوان چوق بولنان *վայր՝ տեղ* — محل. محل سباع ([illegible]). محل جانور [

Գազաչափ. برمترودن زیاده اولان براولچو.

Գազպէն (*Բժշ*.) قدرت حلواسی. (*Պրսկ*. کزنکبین . کزنکبین ([illegible]))

Գաքայ. کسته ([illegible]). بر جنس چورك

Գալ. (*վերջին* ا. تشریف . کلك. بیورمق. *երկուքը մեծ մարդոց համ*. *կը գոր*.) ورود ا. ([illegible]). وارد او. ([illegible]) واصل او. ([illegible]) وصول ا. ([illegible]). قدوم ا ([illegible]). *տաց*. **միտքը** — فکره ؛ خاطره کلك. وارد خاطر او. ([illegible]) درخاطر ا. ([illegible]) تخطر ا. ([illegible]) خاطره ورود ا. ([illegible]) دنیایه کلك . — **աշխարհ** . ([illegible]) کهواره تولد ا. طوغمق ([illegible]) زیب وجود او. ([illegible]) مهد آرای وجود او. ([illegible]) [*վերջին երկուքը մեծ մարդոց համար կ'ըսուին*] پانهادهٔ عالم شهود او. ([illegible])

իմնն իրեն իրեն — کندی کندینه کلك

Երթալ — آمد . کیدوب کله . طوپلامق آمد و شد . ([illegible]) و رفت . ([illegible]) ذهاب وایاب . ([illegible])

բարի եկայք . صفا؛ خوش کلدیکز

Գալանօշ. نوروت ایله یابلمش بر نوع یمك

Գալար. ([illegible]) قنتال. قانغال. اکلمش. بوکلمِ ([illegible]). بوکولش. التوا ([illegible])

Գալարաւոր. *cor*. بوکه یوری

Գալարել. بوکك. بورمق. *տաց*. **ադիքները** — جکری یاقق. الم و کدرویرمك

Գալարիլ. بورلمق. بوکلك. قیوریلمق. التوا ا. *տաց*. **աղիքները** — ([illegible]) جکری یانمق. متألم او. ([illegible]) مکدر او.

Գալարում. ([illegible]) بوکله. قیوریله. التوا *տաց*. **շնչերակաց** — التواء شرایین ([illegible]) . **աղիքներու** — التواء امعاء ([illegible])

Գալարուն. قنتال . قنغال اولمش. بوکلمش. ملتوی ([illegible]) پیچیده ([illegible]) پیچ پیچ

Գալիք . کلهجك. آتی ([illegible]) . مستقبل . *օր* . [—*ին պատասխանատու ըլլ* مستقبلدن مسئول دکلم] کلهجك *անզամուն* [— نفعه. دفعهٔ آتیه‌ده ([illegible])]. [کلهجك درسده. درس آتیه‌ده *դասին* —]

Գալուստ. کلش. کلش ([illegible]). ورود . وصول ([illegible]) . قدوم ([illegible]) *տաց*. ([illegible]) . مقدم ([illegible])

բարի — قدوم میامن ملزوم (գուտումու միեա-մին մէլզում) . **Սիրելիին —ը** مقدم معشوق . **բարի — մաղթելու իրրայ** خوش كلدكه ؛ آمدی یه کیتمك

Գահ . 1. تخت . اریکه (էրիքէ). سریر . (սէրիր) 2. کرسی (քիւրսի). اورنك (էվրէնկ). صندالی (սանտալի). **Օսմանեան վե- հաղանծ —ը** . تخت عالی بخت عثمانی . تخت معالی بخت عثمانی . سریر شوکتمسیر همایون (Սէրիրի շէվքէթմասիրի հիւմայուն) اریکهٔ سلطنت (էրիքէի սալթանաթ) . اورنك خلافت عظمی [**Օսմանեան** . [Խիլաֆէթի ուզմա) **—ուն զարդը** (զիւ-) زیور اورنك عثمانی (վէրի էվրէնկի Օսմանի) [**օտար տէ- րութեանց** — [کرسی ؛ صندالیٔ حکومت

Գահակալ . (ճալիսի էվրէնկ) جالس اورنك تختنشین (թախթնիշին) حکمدار (հիւքիւմտար)

Գահակալել . 1. تخته چیقمق . جلوس ا . (ճիւլուս էթ.) تخته جالس او . جالس اورنك (ճալիսի էվրէնկի Սալթանաթ օլ.) سلطنت او . (սէրիրարայի Սալ- .) سریر آرای سلطنت او . (թանաթ օլ.) . اریکه پیرای شوکت و شان (էրիքէ փիրայի շէվքէթ ու շան օլ.) او . . [*Օտար տէրութեանց համար*] 2. صندالیٔ حکومته چیقمق . صندالیٔ حکومت (սանտալիի հիւքիւմէթէ) صعود ؛ قعود ا . (սու՛ուտ՛ քու՛ուտ էթ.)

Գահակալութիւն . [օ—2. 1. جلوس . صعود . [*տար տէրութեանց համար* avènement (քու՛ուտ) قعود (սու՛ուտ)

Օգոստափառ կայսեր —թեան բարեբաստիկ տարեդարձը جلوس همایون میمنت مقرون حضرت شهریاری . جلوس میمنت مأنوس جناب پادشاه اعظمی . Avènement de Sa Majesté I. le Sultan. **—թեան տարեդար- ձին առթիւ** جلوس همایون مناسبتیله

Գահավէժ . (մութէհալիք) 1. متهالك 2. یوقاریدن آشاغی دوشن 3. عجله ایله . علی العجله (ալէլ'աճէլէ) . عجلة (աճէ- լէ). علی الفور (ալէլ ֆէվր). عجولانه (ա՛ճուլանէ). متهالکانه (մութէհալիքեանէ) 4. اوچوروم . ورطه (վէրթա)

Գահավիժել , Գահավիժիլ . 1. یوکسکدن آشاغی‌یه آتمق . یوکسك بر یردن آتلمق . 2. هجوم ا . (հիւճում էթ.). شدتله اوزرینه وارمق . 3. تعجیل ا . عجله ا . استعجال ا .

Գահավիժութիւն . 1. یوقاریدن آشاغی‌یه دوشمه . 2. عجله (ա՛ճէլէ). استعجال (իսթի՛ճալ) 3. تهالك (թէհալիւք) . تعجیل (թա՛ճիլ)

Գահաւանդ, Գահաւանդակ . 1. اوچوروم . ورطه (վէրթա). یار (եար) . *ասաց.* **ահաւոր** — قورقونج اوچوروم . ورطهٔ هولناك (վէրթայի հէվլնաք) 2. طاغ تپه‌سی . ذروه (զիրվէ). شاهقه (շահիքա Յգ. شواهق)

Գահաւորակ . 1. تخت روان (թախթի րէվան) 2. محافه (միհաֆֆէ) محفه (միհֆէ) تسکره . (թէսքիրէ *աղաւ.* տէսթքիրէ) دستکیره

Գահներէց . رئیس (րէ՛իս) Յգ. رؤسا (րիւ՛էսա).

Գահներիցութիւն . 1. رئیسلك . ریاست (րիեասէթ) 2. تفوق (թէֆէվվուք) . تقدم (թէգատտիւմ) *ասաց.* **—եան իրաւունք** (հագգը թէգատտիւմ) حق تقدم ؛ تفوق

Գահիրէ . Caire . (Գահիրէ) قاهره

Գաղատիա . انکوری . (Էնկիւրի) انقره (Անգարա)

Գաղափար . (ֆիքր) فکر Յգ. افکار (էֆքեար . *որ իբր հզակի ալ կը գործ.*) مطالعه (մութալ'ա) Յգ. مطالعات (մութալէ'աթ) ملاحظه (մուլահազա) Յգ. ملاحظات (մուլահազաթ) . تصور (թէսավվուր) . *ասաց.* **—ի տէր** صاحب فکر . — **ունենալ** . 1. فکری او . مطالعه‌سی او . حسن . واقف او . وقوف او . 2 تصوری او . معلوماتی او . (զաննը օլ.) ظنی او . *օր.* [*այս մասին ի՞նչ — ունի՞ք*] بو بابده نه فکریکز وار . بو بابده‌کی مطالعه‌کز ؛

[այս գործին վրայ —] تصوریکز نه‌در] . بو ایش حققنده وقوفی؛ معلوماتی یوقدر. չունիր. [այս մարդուն . بو ایشه واقف دکلدر] بو آدم حققنده حسن վրայ — չունիմ ظنم یوقدر] [այս գործի մասին — նորս. بو ایش حققنده افکاریمی ؛ յայտնեմ ملاحظاتمی درمیان ایده‌یم] . — հաստատ . فکر ثابت . բարձր — افکار عالیه ([illegible]) افکار ([illegible]) առօրին — Ենր افکار عادیه . բարձր — Եներու տէր افکار عالیه اصحابندن؛ اربابندن. عالیه صاحبی خیالی

Գաղափարական . ([illegible]) تصوری ([illegible]). فکری ([illegible]) . 2. idéal, e . موهوم تابع. فیلسوف فکرلی ([illegible]) . فلسفهٔ فکریه‌یه idéaliste. *ածակ.* — գեղեցկու-թիւն. حسن فوق العاده beauté idéale

Գաղափարականութիւն . فلسفهٔ فکریه ([illegible]) idéalisme.

Գաղափարել . ([illegible]) 1. تصور ا. ([illegible]). تفکر ا. ([illegible]) تأمل ا. ([illegible]) . 2. تصویر ا . ([illegible]) 3. ترتیب و تنظیم ا.

Գաղքարերք . ارزاق قنطاریه . قنطاریه مالری . بلادحاره محصولاتی ([illegible])

Գաղթագործել, Գաղթաւորել . تأسیس مستعمرات ا . ([illegible]) استعمار ا. ([illegible]) استیطان ا. ([illegible]) coloniser.

Գաղթագործում, Գաղթարա-րութիւն . تأسیس مستعمره ([illegible]) . استعمار ([illegible]) . استیطان ([illegible])

Գաղթական . (Ցէ. [illegible]) مهاجر ([illegible]) مهاجرین ([illegible]) . ملتجی ([illegible]) *ածակ.* — ակ. émigré. (ոչ իսկամ

Յանձնաժողով . مهاجرین قومیسیونی ([illegible]) اسکان مهاجرین قومیسیونی ([illegible]) — Ենրը տեղա-ւորել . اسکان مهاجرین ا. ([illegible]) مهاجرلری یرلشدیرمك ([illegible]).

Գաղթականութիւն . ([illegible]) 1. هجرت ([illegible]) émig-ration. 2. مستعمرات ([illegible]) . colonie . مستملکات ([illegible])

Գաղթային . مستعمراتله دائر ([illegible]). مستملکاته متعلق ([illegible]) *ածակ.* — . ([illegible]) վարչութիւն مستعمرات اداره‌سی ([illegible]) . administ-ration coloniale) . — երկիր-Ենր ممالك مستعمره ([illegible])

Գաղթել . هجرت ا. مهاجرت ا. ([illegible]) کوچمك. ترك مملکت ا. ([illegible])

Գաղթավայր . مستعمرات ([illegible]) مستملکات ([illegible]) colonie .

Գաղիա, Գաղղիա . France. فرانسه *ածակ.* — իոյ կառավարութիւնը فرانسز حکومتی؛ دولتی . فرانسه حکومتی؛ دولتی

Գաղիարէն , Գաղղիարէն . فرانسزجه؛ فرانسزلسانی؛ لسان فرانسوی معلمی

Գաղիարանութիւն, Գաղղիա-րանութիւն . 1. فرانسزجه معلملکی ([illegible]) لسان فرانسوی؛ فرانسزلسانی معلملکی ([illegible]) . 2. شیوهٔ لسان فرانسوی. شیوهٔ فرانسوی . gallicisme ([illegible])

Գաղիախօս , Գաղղիախօս . فرانسزجه تکلم ایدن؛ ایدر. فرانسزجه سویلر

Գաղիական, Գաղղիական . 1. فرانسز . فرانسوی ([illegible]) *ածակ.* — ապրանք . فرانسز مالی. فرانسزکاری — լեզու . فرانسز استعمالی فرانسزجه . لسان فرانسوی. فرانسزجه لسان. فرانسز لسانی — . ناپولیون . فرانسز لیراسی — ոսկի ախտ՝ իիւանդութիւն فرنکی ([illegible]) فرنکی علتی . داءالافرنج ([illegible]) . syphilis. — ախտ ունեցող فرنکلی

([illegible]) . فرنكى . داءالافرنجه مبتلا اولان . علتنه دوچار اولان . syphilitique . — եկեղեցի . فرانسز كليسامى . فرنك؛ ([illegible]) . — ազգ فرنك ملق

Գաղիացի, Գաղղիացի . فرانسز français, e ([illegible]) فرانسەلى

Գաղիացնել, Գաղղիացնել . 1. فرانسزلاشديرمق . 2. فرانسز شيوەسنى ويرمك

Գաղիերէն, Գաղղիերէն . فرانسزجه . ածաց. français . ([illegible]) فرانسوى ([illegible]) لسان فرانسوى . فرانسزجه — լեզու — ([illegible]) فرانسزجەلسان . فرانسز لسانى — խօսակցութիւն مكالمۀ فرانسويه ([illegible]) فرانسزجه تكلم

Գաղձ (Բոյս) . كشوت . يابان كتانى . cuscute . كشوته . افتيمون . ([illegible])

Գաղութ . ([illegible]) 1. كوچمه . هجرت ([illegible]) 2. مهاجرت ([illegible]) مهاجرين ([illegible]) ملتجيلر ([illegible])

Գաղջ . ([illegible]) فاتر . ([illegible]) ايليق . Գ— ջուր [ماء فاتر] . ([illegible]) ايليجق

Գաղջանալ . ايليقلاشمق . ايليق او . ([illegible]) فاتر او . ايليجق او

Գաղջացնել . ايليقلاشدرمق . ايليق ايتمك

Գաղջութիւն . ([illegible]) ايليقلق

Գաղտ, Գաղտաբար . كيزلى اولەرق . كيزلى . كيزليجه . سرّاً ([illegible]) خفى ([illegible]) خفياً ([illegible]) . مخفى ([illegible]) . مخفياً ([illegible]) . محرمانه ([illegible])

Գաղտագողի . ([illegible]) 1. كيزلى . خفى ([illegible]) مخفى 2. كيزليجه . كيزلى اولەرق . ([illegible]) خفياً . ([illegible]) مخفياً ([illegible])

Գաղտակուր, Գաղտակերայ . صديە؛ استريديا؛ صدف و امثالى دكز حيوانى

Գաղտասերմն Բոյս نباتات ذاتالالقاح الخفيه

Գաղտաթիկուր (Բոյս.) ([illegible]) لسانالحمل . plantain . ([illegible]) سيكيرلى ياپراق اوتى

Գաղտնագէտ . سر بيلن . سربيليجى . ածաց. ծածկամտ- . ([illegible]) رازدال . կաց —ն ([illegible]) رازدان . ادوار . راز آشنا . واقف اسرار ([illegible])

Գաղտնածածուկ . پك كيزلى . فوق العاده خفى . فوقالغايه مخفى ([illegible]) . ([illegible]) غايت نهان . پك سر ([illegible]) . ([illegible]) پك مكتوم . op. [— պիտի մնայ ; پك مكتوم قالەجق . فوقالعاده خفى ؛ فوقالغايه مخفى ؛ پك مكتوم طوتيلەجقدر]

Գաղտնանկ (Բոյս.) . ياقوخ . بنفلداق

Գաղտնապահ . ([illegible]) سرداش . كاتم اسرار ([illegible]) . كاتمالاسرار ([illegible]) محرم سر ([illegible])

Գաղտնապահութիւն . سرداشلق . ([illegible]) كتم اسرار ([illegible]) . محرميت اسرار ([illegible])

Գաղտնի . ([illegible]) خفى . 1. كيزلى . مخفى ([illegible]) . ستير ([illegible]) . نهان ([illegible]) 2. كيزليجه . خفيه . سرّاً . خفياً ([illegible]) . مخفى . مخفيه . مخفياً ([illegible]) ([illegible]) . نهان اولەرق . محرمانه ([illegible]) . op. [Մեր մէջ — մնայ ; بينمزده كيزلى؛ خفى قالسون] . [— գործ . كيزلى؛ مخفى ايش . امر مخفى . امر خفى . امرستير ([illegible]) . [— տեսնուինք ؛ كيزلى : خفى ؛ مخفى ؛ مخفيه كوروشەلم] [— կ'ըսեմ مخفياً سويلرم]

Գաղտնիք . ([illegible]) اسرار ج٠ ([illegible]) 1. سر . ([illegible]) سرائر ج٠ ([illegible]) سريره . ([illegible]) راز . ([illegible]) حكمت ([illegible]) اسرار ج٠ ([illegible]) 2. سر . ածաց. — ա- ([illegible]) لدنيات . րարչագործութեան . سرائر خلقت ([illegible]) . — բնութեան سرائر طبيعت ([illegible]) . — տէրու- թեան — اسرار دولت ([illegible]) secret d'Etat . արհեստի — صنعت سرى ([illegible]) . սրտի — راز دل ([illegible]) . راز درون ([illegible]) . —ք տալ . سر ويرمك — . — բանալ'

տարածել (իֆ.) افشای سر ا. سر یایمق [illegible] ([illegible]) کشف راز ا. ([illegible]) کشف اسرار ا. ([illegible]) سر فاش ا. ([illegible]) . օր.[*Ասմանցի քաջ եւ արի զինուորները զլուխնին կուտան—նին չեն տար*] عسکر نصرت ما ثر عثمانیه سرلرینی ویررلر سرلرنی ویرمزلر]. — [*այս գործին մէջ*] [بو ایشده بر حکمت؛ بر سر واردر] *սաս.* — *մը կայ* [*այս գործին —ին տեղեակ չեմ*] [بو ایشك حکمتنه؛ سرینه؛لدنیاتنه واقف دکلم]

Գաղտնօրոգայթ. حیله کار. حیله باز. مغفل.

Գաղտուկ. کیزلی. کیزلیجه. خفیه. خفی. ([illegible]). سراً ([illegible]). مخفی ([illegible]). مخفیاً ([illegible]). *սաս.* — **կերպով** ([illegible]) نهان ([illegible]) نهان اولەرق. محرمانه ([illegible])

Գաճ. جص. ([illegible]). جبس. آلچی طاشی. *սաս.* —**ի գոր-** .gypse .([illegible]) **ծարան** آلچی فابریقه سی

Գաճագործ . plâtrier . آلچیجی

Գաճագործութիւն. آلچیجیلق

Գաճահանք. آلچی معدنی. جبس معدنی. plâtrière . ([illegible])

Գաճավաճառ. آلچی تاجری. آلچیجی.

Գաճաճ. ([illegible]) . نفاش ([illegible]) جوجه nain . ([illegible]) . نفاشی ([illegible])

Գաճաճութիւն . نفاشیت . جوجەلك

Գաճային. آلچی طاشی جنسندن. آلچیلی. جبسی ([illegible]) جصی ([illegible]) جصیه)

Գաճոտել. آلچی ایله صیوالامق. آلچیلامق

Գամ. 1. چیوی. اکسر ([illegible]). میخ مسمار ([illegible]) مسامیر ([illegible]) . مسمار. دمیر چیوی *սաս.* **երկաթ** — آغاج چیوی—[illegible]**փայտէ**— آهنین 2. کره. دفعه]. بر دفعه؛کره *սաս.*—**մը**

Գամիտր . طوغرامەجی قلمی ؛ مرانغوز

Գամքանզգամ. کیتدکجه . کیت کیده رفته رفته ([illegible]). پیدرپی ([illegible])

[illegible]) تدریجاً ([illegible]) تدریجی تدریجی

Գամել. میخلامق. چیویلمك. چیوی چاقمق

Գամուիլ . 1. میخلانمق . چیویلنمك . چاقلمق 2. دیکلمك ([illegible])

Գամփռ. صامسون کوپکی. مکسون کوپکی. dogue . چومار . ([illegible])

Գամփռիկ. مکسون. صامسون کوپکی. کوچك صامسون کوپکی یاوروسی. چومار یاوروسی. doguin.

Գայթ . ([illegible]) لغزش. سورچمه. قیقه.

Գայթ ի գայթ . 1. بی قرار . متردد 2. متانتسز . ثباتسز . ([illegible]) متردانه ([illegible]) . ثباتسزجه. متانتسزجه. بی قرارانه. *սաս.*—**երթալ** صاللانەرق؛ مترددانه کیتمك؛ یورومك

Գայթակղական . رذالت فوق العاده یی موجب. باعث مزلقه فوق الغایه .بادئ اغوای فوق العاده]رذالت فوق العا *սաս.*—**վինակ** دەیی موجب حال. باعث مزلقه فوق الغایه اولان حال رذالتی موجب. باعث.

Գայթակղական. اغوا ([illegible]). بادئ مزلقه ([illegible]) *սաս.* — **արարք** رذالتی ([illegible]) موجب فعل . افعال باعث اغوا . باعث مزلقه اولان افعال scandaleux .

Գայթակղեցնել. اغوا ا. ([illegible]) اضلال ا. ([illegible]) . موجب اغوا اوه فکرلری بوزمق. افکاری افساد ا. —**մտքերը**

Գայթակղիլ. اضلال اولنمق. اغوا اولنمق. بوزلمق (فکر). افساد اولنمق. دوچار مزلقه

Գայթակղեցուցիչ, Գայթակղիչ. موجب اغوا ([illegible]) . بادئ مزلقه ([illegible]). باعث رذالت ([illegible]) . اضلال ایدن ([illegible]) افساد ایدن ([illegible]) . سوء عبرت اولان ([illegible]) اخلاقی بوزان. اخلاقی افساد ایدن ([illegible])

Գայթակղիլ . 1. دوچار اغوا او . ([illegible]) . اضلاله دوچار او. ([illegible]) . (فکری) بوزلمق. ([illegible])

اغوایه قاپلمق ۰ دوچار فساد او ۰ سوء عبرت آلمق
Գայթակղութիւն , **Գայթակղումն** ۰ اغوا ([illegible]) ۰ اضلال ([illegible]) افساد ۰ ([illegible]) مزلقه ([illegible]) ۰ فساد ۰ سوء عبرت ([illegible]) scandale ۰
Գայթել, **Գայթիլ** ۰ 1۰ قایمق ۰ سورچمك ۰ لغزیده او ۰ ([illegible]) ۰ لغزیده‌پای او ۰ ([illegible]) 2۰ یاکلمق ۰ خطا ا ۰ ([illegible]) ۰ خطا ایشلمك ۰ غلط ا ۰ ([illegible])
Գայթառ ۰ قایان ۰ سورچن ۰ لغزیده اولان ۰
Գայթում ۰ قایمه ۰ سورچمه ۰ لغزش ([illegible])
Գայիսոն ۰ (Յէ ۰ [illegible]) مزراق ۰ رمح ۰ رماح ([illegible]) ۰ قارغی ۰ نیزه ([illegible]) lance ۰
Գայլ ۰ 1۰ قورد ۰ کرك ([illegible]) ۰ ذئب ۰ ذئاب Յէ ۰ ([illegible]) *տառ* ۰ loup ۰
—ի ձագ قورد یاوروسی ۰ էգ՝ մատակ — دیشی قورد ۰ louve ۰ —
որդի کرك زاده ([illegible]) 2۰ آغز ۰ [طیقاجی ۰ برونصاللق ۰ عقله ([illegible]) ۰ كلبه
Գայլաբար ۰ قوردکبی ۰ قورد مثالی ۰ کرك آسا ۰
Գայլաբարոյ ۰ قورد طبیعتلی ۰ پك وحشی ۰
Գայլախազ ۰ صوان ([illegible]) ۰ حصن ۰ silice ۰ ([illegible]) سیلیسیوم
Գայլախազային ۰ ([illegible]) صوانی
Գայլակորիւն ۰ قورد یاوروسی
Գայլաձուկ ۰ brochet ۰ طورنه بالغی
Գայլենի peau de loup ۰ قورد دریسی
Գայլիկոն ۰ (*տպա* ۰ [illegible]) 1۰ مثقب ۰ بورغی ۰ 2۰ مثقب منشاری ([illegible]) trépan
Գայլուկ , **Գայլխոտ** (*Բոււս* ۰) ۰ عمر اوتی ۰ شربتچی اوتی ۰ حشیشة الدینار houblon ۰ ([illegible])
Գայլուկարտ ۰ عمر اوتی ترلامی ۰ شربتجی ۰ اوتی تارلامی ۰ حشیشة الدینار ترلامی
Գայտ ۰ ([illegible]) بالچیق ۰ بطاقلق چاموری ۰ وحل ([illegible])
Գայտային, **Գայտալից** ۰ بالچیقلی ۰ چامورلو ۰ پروحل ([illegible]) ۰ *օր* ۰ [— *տեղ մը* چامورلو ؛ بطاق یر ۰ یر ۰ بر محل پروحل]

Գայտ ۰ ([illegible]) كثیف ۰ ([illegible]) صیق
Գայտութիւն ۰ كثافت ۰ صیقلق
Գան ۰ دوکه ۰ ([illegible]) ضرب ۰ طیاق ۰ کوتك ۰
Գանաբել ۰ طیاق یمش ۰ کوتك یمش ۰ دوکلش ([illegible]) ۰ مضروب ([illegible])
Գանակոծել ۰ طیاق ۰ ([illegible]) دوکمك ۰ آتمق ۰ کوتك چکمك ۰ ضرب ا ۰ ([illegible])
Գանակոծութիւն ۰ ([illegible]) دوکه ۰ طیاق ([illegible]) ۰ کوتك ۰ ضرب ([illegible]) ۰ معاملهٔ ضربیه ([illegible]) ۰ *օր* ۰ [—ը *ըստ օրինի բացարձակապէս արգիլուած է* نظاماً ؛ قانوناً معاملهٔ ضربیه قطعیاً ممنوعدر]
Գանակոծուիլ ۰ ([illegible]) دوکلك ۰ طیاق یمك ۰ کوتك یمك ۰ ضرب اولنمق
Գանգատ ۰ (Յէ ۰ [illegible]) شکایت ۰ شکایات) ۰ شکوی ([illegible]) ۰ شکوا ۰ شکوه ([illegible]) ۰ اشتکا ([illegible]) ۰ تشکی ([illegible]) ۰ کله ([illegible])] ۰ مشتکیات —**ներ**
Գանգատալից ۰ شکایتی حاوی ۰ تشکیلی ۰ متضمن ([illegible]) کله‌منداند —] ۰ [شکایتی حاوی مکتوب *նամակ* — *դիմում* مراجعت کله‌مندانه]
Գանգատիլ ۰ ([illegible]) ۰ شکایت ا ۰ ([illegible]) ۰ شکوی ا ۰ ([illegible]) ۰ شکوه ا ۰ ([illegible]) ۰ اشتکا ا ۰ تشکی ا ۰ ([illegible])
Գանգատող ۰ ([illegible]) شاکی ۰ شکایت‌ایدن ۰ شکواپرور ([illegible]) شکوه‌پرور ([illegible]) ۰ مشتکی ([illegible]) ۰ متشکی ([illegible]) ۰ *օր* ۰ [*վի*— ۰ ([illegible]) کله‌مند ([illegible]) *ճամփէս — չեմ* [حالمدن متشکی؛ مشتکی دکلم] [— *բանաստեղծ* ([illegible]) شاعرشاکی] [*ի՛նչ — մարդ ես* نه شکواپرور آدمسك]
Գանգիւն ۰ (*Անշունչներու ձայն*) 1۰ سس ۰ صدا ([illegible]) ۰ صوت ([illegible]) ۰ Յէ ۰ ([illegible]) اصوات) ۰ 2۰ هکس صدا ([illegible])
Գանգուր ۰ قیورجق ۰ جعد ([illegible]) ۰ جعد ۰ مرغول ([illegible]) ۰ ([illegible]) — ۰ *տառ* ۰

մազ كيسوى جعد . قيوريجق صاج ([illegible]) موى مرغول . ([illegible]) كيسوى مجعد . ([illegible]) جعد ([illegible]). — պեխ . قيوريجق بييق ريش مجعد . ([illegible]) ريش جعد

Գանգրագեղ , Գանգուրագեղ . كوزل قيوريجق صاچلى

Գանգրահեր قيوريجق صاچلى . صاچى قيوريجق

Գանգրաձեւ . قيوريجق كبى؛ شكلنده .

Գանգրել . قيوريمق . قيوريجق ياپمق .

Գանգրիլ . قيوريلمق . قيوريجق اولمق . مجعد اولمق ([illegible]) . جعد اولمق . مرغول اولمق .

Գանել . دوكمك ([illegible]) . طياق آتمق . كوتك اورمق . ضرب ا. ([illegible])

Գանկ . باش كميكى . باش كاسه‌سى . باش طاسى . قفا كميكى . كاسهٔ سر ([illegible]) . قحف ([illegible]) . جمجمه ([illegible]) . جمجمة الرأس ([illegible]) crâne .

Գանկաբան . مبحث القحف عالمى ([illegible]) cranologue . ([illegible])

Գանկաբանական . مبحث القحفه متعلق . مبحث قحفه دائر . cranologique .

Գանկաբանութիւն . مبحث القحف ([illegible]) . علم قحف ([illegible]) علم جمجمه . مبحث قحف ([illegible])

Գանկազննութիւն . كشف القحف ([illegible]) . كشف قحف ([illegible])

Գանկային . قحفى ([illegible]) قحفيه ([illegible]) . علت قحفيه [— *հիւանդութիւն*] . مرض قحفى ([illegible])

Գանկաչափ ([illegible]) مقياس قحف cranomètre . مقياس القحف .

Գանկապատ . ([illegible]) سمحاق الجمجمه . péricrâne . ([illegible])

Գանձ . ([illegible] *աղա .* [illegible]) خزينه . خزائن ([illegible]) . كنج ([illegible]) . كنجينه ([illegible]) . كنز ([illegible]) كنوز ([illegible]) . 2. يك قيمتلى شئ . خزينه . دفينه .

սասց . **Արքունի** — خزينهٔ خاصهٔ شاهانه . la Liste civile . **Ելեւմտական նախարարութեան** — خزينهٔ ماليه . ماليه نظارت جليله‌سى خزينه‌سى **Տէրութեան** — خزينهٔ جليله ([illegible]) خزينهٔ دولت ([illegible]) . le trésor public . **թաղուած՝ պահուած** — دفينه ([illegible]) . كنج نهان ([illegible]) دفائن ([illegible]) . كنز مدفون ([illegible]) . كنجينه . كيزلى خزينه ([illegible]) . **Շնորհաց** — كنجينهٔ لطف و احسان ([illegible]) . كنج احسان ([illegible]) . **գիտութեան** — كنز ([illegible]) . كنجينهٔ علم و عرفان ([illegible]) عرفان ([illegible]) . **անսպառ** كنج لايفنا . توكنمز خزينه — ([illegible]) كنز لايفنى ([illegible]) كنوز لاتفنى ([illegible]) .

Գանձակ . قارن . بطن ([illegible]) بطون ([illegible]) abdomen .

Գանձային . تحصيله دائر . — **դրութիւն** ([illegible]) اصول تحصيل

Գանձանակ . صدقه . اعانه؛ صدقه صندوقى . قوطوسى . اعانه قوطيسى . tronc

Գանձապահ . خزينه‌دار . كنجدار ([illegible]) كنجور ([illegible]) وزنه‌دار . صندوقكار .

Գանձապահութիւն . خزينه‌دارلق . صندوقكارلق . كنجدارى ([illegible]) . كنجورى

Գանձապետ . ([illegible]) صندوق امينى ([illegible]) . قابض المال ([illegible]) . قابض مال ([illegible]) . خزينه مديرى؛ ناظرى . صندوق امينلكى . trésorier . — **ութիւն** . قابض المالق . قابض مالق . خزينه مديرلكى؛ ناظرلغى

Գանձատուն . 1. خزينه دائره‌سى . دائرهٔ خزينه ([illegible]) . 2. مخزن ([illegible]) . خزينه ([illegible]) مخازن ([illegible]) . خزائن ([illegible] *աղա .* [illegible]) .

ասաց. գիտութեանց — مخزن علوم ([illegible]) مخزن العلوم . ([illegible]) . պաշտօնական թղթերու — اوراق مخزنی . خزینهٔ اوراق

Գանձարան . ([illegible]) 1 . خزینه . ([illegible]) خزائن جم. [illegible] աղաւ. 2. ([illegible]) مخازن جم. ([illegible]) مخزن . انبار . مدخر ([illegible]) مجمع (جم. [illegible]) مجامع . 3. ([illegible]) برنوع کلیسا دعا مجموعهسی

Գանձել . ([illegible]) 1. تحصیل ا. ([illegible]) قبض ا. ([illegible]) استیفا ا ([illegible]) . 2 . بریکدیرمك . دوشیرمك . طوپلامق . جمع ا. ادخار ا. ([illegible])

Գանձելի . قابل . تحصیل اولنهبیلیر . تحصیل ([illegible]) . قابل استیفا . ասաց. — մուրհակ مطلوب سندی

Գանձիչ, Գանձող . ([illegible]) تحصیلدار ([illegible]). محصل ([illegible]) . قابض مال ([illegible]). قابض المال . تحصیل مأموری

Գանձում . ([illegible]) تحصیلات جم. ([illegible]) تحصیل . اخذ و قبض ([illegible]). encaissement — մանն պաշտօնի تحصیلدارلق

Գառագեղ . 1. دمیر قفس . تیمور قفس . 2. حیوانات وحشیه و مفترسه تربیهخانهسی

Գառն . 1. قوزی . حمل ([illegible]) . 2. پك حلیم آدم] — Աստուածոյ حضرت عیسی افندیمز

Գառնադմակ, Գառնադմակիկ . joubarbe . طام قوروغی . حی العالم

Գառնալեզու (Բուս.) سیکیرلی یاپراق . plantain . ([illegible]) لسان الحمل . اوتی

Գառնածին . قویون . قوزی طوغیزان .

Գառնականջ ([illegible]) . قوزی قولاغی . oseille . ([illegible]) حماض

Գառնականջատ (Քիմ.) . حماضیت .

Գառնենայ, Գառնենի . قوزی دریسی .

Գառնուկ , Գառնիկ . قوزیجق .

Գաւթել . یکی قارنه آتمق . طمام یوتمق

Գաւկոր ([illegible]) (Բուս.) قیزلجق آغاجی . شجر قرانیا . cornouiller .

Գափին . اوالنده . قبا سسلی لاوطه . téorbe . théorbe . مستعمل بر نوع عود .

Գարաւ , Գարու (Տիզ) . کنه . ասաց . tique . صالیرغه . ([illegible]) ցորենի — بغدای کنهسی . بغدای بیتی .

Գարգաջում . غیبیردی . چالیردی .

Գարգմանակ . باشه قوشیلان صرغوج . panache . طوغ . صورغوج . چلنك .

Գարիկ . orgelet . شعیره . آرپهجق .

Գարեհատ . آرپه ([illegible]) . حبه . دانه . حبهٔ شعیره . دانهسی ([illegible]) .

Գարեհաց . ([illegible]) خبز شعیر . آرپه اتمکی ([illegible]) آرپه اکمکی . نان جوین ([illegible])

Գարեդէն . ([illegible]) شعیری . آرپه . آرپهدن . جوین ([illegible]) . ([illegible])

Գարեջուր . آرپه صویی . بیرا . بیره . ասաց . — ի գործատուն . bière . ([illegible]) جوآب . بیره فابریقهسی بیرا؛

Գարեջրագործ . بیره یاپان . بیره جی .

Գարեջրատուն . brasserie . بیرهخانه .

Գարէալիւր . دقیق شعیر . آرپه اونی . ([illegible]) دقیق جو ([illegible])

Գարի . ([illegible]) جو . ([illegible]) شعیر . آرپه . ասաց . մանրուած — آرپهسی نمچه

Գարնան ալեւոր . قناریه اوتی

Գարնանազեղ . لطیف . کبی بهار لطافتلی . طراوتلی . معطری ([illegible]) . تازه

Գարնանածաղիկ زهر الربیع چوله چیچکی

Գարնանամուտ . ([illegible]) اول بهار ([illegible]) ابتدای بهار ([illegible])

Գարնանային . منسوب بهاره . ایلك بهاری . ربیعی ([illegible]) ربیعیه (. օր. [— օրեր ([illegible]) ایام بهار ([illegible]) بهار کونلری . ایام ربیعیه ([illegible])]

Գարնցան . épeautre . قیزلجه بغدای

Գարշարան . (جم. [illegible]) مشکو مشکویان) . ادبه مغایر سوز سویلین

Գարշաբանութիւն . الفاظ غليظه ([illegible]) . اقوال رذيله ([illegible]) . اقوال فاحشه ([illegible])

Գարշահոտ . فنا قوقولو . پيس قوقولو . متعفن ([illegible]) بد قوقولو . بد بو

Գարշահոտութիւն . فنا قوقو . تعفن ([illegible]) پيس قوقو . بوى ناخوش . بوى بد

Գարշանալ . ([illegible]) . پيسلنمك . مردارلانمق ([illegible]) . مردار او . مكروه او .

Գարշանք . ([illegible]) . تنفر ([illegible]) . نفرت ([illegible]) . اكراه ([illegible]) . كراهت ([illegible]) كراهيت ([illegible])

Գարշապար . ([illegible]) . طبان . اوكچه . عقب (*սխալ է* [illegible] *կարդալ* . [illegible])

Գարշատեսիլ . ([illegible]) كريه المنظر ([illegible]) . مكروه ([illegible]) . منفور

Գարշելի . ([illegible]) . منفور . مردار . پيس ([illegible]) . مكروه ([illegible]) . مردود ([illegible]) . كريه ([illegible]) . [— *մարդ* . شخص منفور [پيس؛ مردار آدم . — *տեղ* .] [پيس؛ مردار ير؛ ايش ([illegible]) كريه نفس ([illegible]) كريه نفس [— *շունչ* — [— *մանչ մը ունի* [مردود بر اوغلى وار — *օդ* [پيس؛ مردار هوا . [*ամէնուն* — *դարձած է* . هركسك منفورى اولمشدر — **կերպով** . [هركسه منفور اولمشدر نفرتله . منفوراً ([illegible]) . كراهتله ([illegible]) . بالكراهه ([illegible])

Գարշերես . ([illegible]) كريه الوجه

Գարշիլ . 1. نفرت ([illegible]) . ايكرنمك ([illegible]) . استكراه ا ([illegible]) . اكراه ا ([illegible]) . تنفر ا . ([illegible])

Գարշութիւն . پيسلك . مردارلق

Գարշումն . كراهت ([illegible]) . ايكرنتى ([illegible]) . كراهيت ([illegible]) . تنفر ([illegible]) . اكراه ([illegible])

Գարուն . 1. بهار ([illegible]) . ايلك بهار . نو بهار ([illegible]) موسم بهار ([illegible]) . فصل بهار ([illegible]) . ربيع ([illegible]) . فصل ربيع ([illegible]) . 2. كنجلك . بهاران (*բ . գոր .* [illegible]) عنفوان شباب ([illegible])

Գաւ . آثار عتيقه‌ده ايكى قولپلى دستى .

Գաւազ . (*Գրսկ* . [illegible] (كواش fauconneau . اركك شاهين ياورومى

Գաւազան . 1. دكنك ([illegible]) . باستون . عصا ([illegible]) *սաստ* . **պատրիարք**— . عصا **Եպիս-կոպոսական** — . پطريقلق عصاسى ابسقوپوس عصاسى **Կապարաձայր** — باشى قورشونلو دكنك

Գաւազանիկ . كوچك باستون . دكنجك ([illegible]) . چبوق ([illegible])

Գաւազանակիր . رؤساى روحانيه اوكنده عصالى طاشيان راهب . عصادار

Գաւազանաձեւ . باستون شكلنده دكنك شكلنده . عصاشكلنده ([illegible])

Գաւազանաւոր ([illegible]) دكنكلى باستونلى . عصالى ([illegible])

Գաւաթ (*աղաւ* . [illegible]) قدح . بارداق ([illegible]) . جام ([illegible]) . اياغ ([illegible]) . پياله verre . ([illegible]) پياله ([illegible]) *օր* . [*նմէ կակաչ չգտնուի* — *ը ձեռք առ* . آل دسته اكر لاله بولنمازسه پياله] [قدح قيران . قدح؛ پيالەشكن *կոտրող* — [شراب بارداغى؛ قدحى . اياغ باده — *գինիի* [*ջուրի* — صو بارداغى؛ جام مى ([illegible]) . [*սուրճի* — قدحى . فنجان [پيالهٔ آب] قدحى . پيانه؛

Գաւակ . حيوان صاغريسى . صاغرى . كفل .

Գաւակային . قوروق صوقومنه متعلق anal , e . شرجى ([illegible])

Գաւառ . 1. ايالت ([illegible]) . ايالات ([illegible]) district . طشره ([illegible]) . 2 . قضا ([illegible])

Գաւառակ . canton ([illegible]) . ناحيه نواحى ([illegible])

Գաւառական . طشره‌يه منسوب . ايالته منسوب . *սաստ* . — **վարչութիւն** . [منطق ادارهٔ ولايت ([illegible]) . — **ժո**-

ղով مجلس اداره (մէճլիսի իտարէ)

Գաւառապետ. (գայմագամ) قائمقام قضا قائمقامی. قائمقام قضا (գազա գայմագամը)]. قضا. قائمقاملق —**ութիւն**

Գաւառացի طشره‌لی(թաշրալը)طیشاریلی

Գաւառացոյց. طشره ممالکنك احوال ارضیه و جغرافیه‌سنی مبین جدول

Գաւարս. (Գրսկ. کاورس.) صاری داری

Գաւիթ. 1. حولی (հավլը) 2. آغیل

ապաց. **եկեղեցւոյ** — کلیسا حولیسی

parvis. **բանտի** — حبسخانه حولیسی

préau . زندان حولیسی

Գգուանք. اوخشامه. اوخشایش. نوازش. (թալթիֆ) . تطییب. تلطیف (նէվազիշ)

Գգուել. (նէվազիշ էթ.) . نوازش ا. اوخشامق. (գըլ էթ.) . تطییب ا. (թաթլիգ էթ.) . تلطیف ا. (թ.է.) . نوازشکارانه معامله (մուամէլէ էթ.)

Գգուիչ, **Գգուող**. اوخشایجی. اوخشایان. نوازشکار (նէվազիշքեար) . مطیب (մ—) ملطف (մուլաթթըֆ). (գ—)

Գգուողական. (նէվազիշքեարանէ) نوازشکارانه. نوازشکاری (նէվազիշքեարի). ملطف (մուլաթթըֆ) دلجویانه(տիլճույանէ)

Գդակ. 1. تاقیه. طاقیه. عرقچین (—) 2. اسقوفه (ըսգուֆիէ). 2. فس

Գեգ, **Գեղութիւն**(շագգ)شق. 1. یاریق (شق دیوار) **պատի**. [— op. 2. الماس لکمسی

Գեղաթիւր . اکری بوکری . بیلالقاوی

Գեղարան, **Գեղոց** . کلبه . اسکنبه

Գեղարանակ یوك صیقشدیرمغه مخصوص آغاج . طوباقه (թոփագա)

Գեղուլ . 1. بورمق. بوکك 2. صیقمق . تضییق ا. (թազյիգ էթ.)

Գեղում (Գուրգուլմա) بورقولمه. بورقه.

Գեհեան. گلحان (գիւլհան) . کولحان

Գեհեն. (ճ— جحیم —). (ճէհէննէմ) جهنم (ճէհէննէմ). طاموه دوزخ . [نارجحیم ի— *հուր*]

[*Աստուած իր բարի ծառաները դրախտ՝ իսկ չարերը — կը նետէ* تکری قوللرندن ایلرینی اوجماغه ؛ جنته کوتولرنی طامویه ؛ جهنمه آتار]

Գեհենածառաանք, **Գեհենական** جهنملك(ճէհէննէմլիկ) . دوزخی (տիւզախի)

Գեղագիր . حسن خطلی اولان. حسن خط صاحبی(հիւսնի խաթթ սահիպի).خطاط (խաթթաթ) calligraphe. حسن خط معلمی

Գեղագրել. حسن خط ایله یازمق. حسن خط ایله تحریر ا. (հիւսնի խաթթ իլէ թահրիր էթ.) . خط نفیس ایله تحریر ا. (նէֆիս էթ.)

Գեղագրութիւն. حسن. 1. کوزل یازی. خط *պատց*. 2. خطاطلق (հիւսնի խաթթ) حسن خط معلمی

—**եան ուսուցիչ** . —**բեան օրինակ** حسن خط مشقی(հիւսնի խաթթ մէշգի). —**եան տետրակ** حسن خط دفتری (հիւսնի խաթթ տէֆթէրի)

Գեղազատ(գըզըլ-) جنس آت. کهیلان

Գեղազարդ. 1. کوزللکله دوناتمش؛ بزنمش . حسن و آن ایله آراسته . ملاحتله پیراسته. لطافتله مزین. 2. پك سوسلو. فوق العاده مزین (ֆէվգիլ'ատէ միւզէյյէն) . فوق الغایه آراسته؛ پیراسته . پك مکلف

Գեղածիծաղ. 1. کولر .خندان (խանտան). 2. فرح فزا (ֆէրահ ֆէզա). متبسم (մութէպէսսիմ). خوش .منظر (խօշ մէնզար). لطیف المنظر (լաթիֆիւլ մէնզար) . حلاوتنما (հալավէթնիւմա) . خوشنما (խօշնիւմա) . دلنشین (տիլնիշին)

op. [*Վոսփորի — ափունքը*؛ بوغاز ایچینك سواحل خوشنماسی؛ خوش منظر سواحلی ؛ دلنشین سواحلی]

Գեղածուփ. آهسته طالغه‌لانان. متموج . موج موج اولان. (մութէմէվվիճ) . [— op. *հանդարտ* موج موج اولان روبه. الیسه متموجه]

Գեղածփիլ. آهسته طالغه‌لانمق ؛ تموج ا.

Գեղահրաշ . پك دلبر (փէք տիլպէր)

فوق‌العاده دلربا ([illegible]).
خارقة‌الملاحه ([illegible])

Գեղազէշ. ([illegible]). لطیف ([illegible]). دلبر ([illegible]). خاذبه‌لی ([illegible]) . جاذبه‌دار

Գեղայարդար . کوزلجه دوزلمش

Գեղանի. شیرین. ([illegible]). دلبر. کوزل ([illegible]). ملیح ([illegible]). جاذبه‌لی. جاذبه‌دار. ([illegible]). حسن جمال صاحبی. صاحب حسن جمال ([illegible])صاحب حسن و آل ([illegible])

Գեղանկար . کوزل چیزلمش . کوزل ترسیم اولنمش. مهارتله؛ماهرانه ترسیم ایدلمش. مهارتله؛ ماهرانه *օր.* [— *պատկեր մը* ترسیم اولنمش؛ کوزل ترسیم ایدلمش بر لوحه]

Գեղանենն. ([illegible]) مسعود. سعادتلی. *օր.*[— *օրեր* ایام مسعوده. سعادتلی کونلر]

Գեղաշուք . چالیلی. چلیلی. یورداملی. لطافتپیرا . ([illegible]) لطافتنمود

Գեղապայծառ . دلبر . پك پارلاق. لطیف ([illegible]). دلربا ([illegible])

Գեղապանծ. ([illegible]) پك دلبر ([illegible]) پك دلربا. لطیف فوق‌العاده

Գեղարդ. قارغی. ([illegible]) حربه. مزراق. نیزه ([illegible]) رماح *Յգ.* ([illegible]) رمح ([illegible])

Գեղարդնաւոր . حربه‌دار . مزراقلی ([illegible]) . نیزه‌دار ([illegible])

Գեղարուեստ, *ք*. ([illegible]) صنایع نفیسه *ա*. beaux-arts . ([illegible]) *սաց.* —**ից վարժարան** مکتب صنایع نفیسه([illegible]). école des beaux-arts. —**ի սիրահար** صنایع نفیسه عشقلیسی. صنایع نفیسه مراقلیسی

Գեղարուեստական. صنایع نفیسه‌یه دائر. صنایع نفیسه‌یه متعلق

Գեղատիպ, **Գեղատեսիլ** . کوزل کوسترشلی. لطیف‌المنظر ([illegible])

Գեղգեղ, **Գեղգեղանք**. ([illegible] ترنم *Յգ.* [illegible]). تغنی ([illegible] ترنمات). لحن لطیف ([illegible]). الحان لطیفه ([illegible]) . نغمه ([illegible] *Յգ.* نغمات [illegible]). زمزمه ([illegible]). ترانه ([illegible])]. *սաց.* **թռչնոց** — ترنمات طیور ([illegible]) . الحان لطیفهٔ مرغان ([illegible]). نغمات طیور ([illegible])

Գեղգեղաձայն. ([illegible]) ترنمساز ([illegible]) ترانه‌پرداز ([illegible]). نغمه‌زن

Գեղգեղել ․ ترنم ا․ تغنکله اوقومق ․ ([illegible]). تغنی ا․([illegible]). نغمه‌ساز او․ ([illegible]). ترنمساز او․ ([illegible]) ترانه‌پرداز او․ ([illegible]). الحان خوان او․ ([illegible])

Գեղերանել. دوزکون. یوزه بویا سورمك. دیرملك. farder la figure .

Գեղերփնել . 1. کوزل رنك سورمك . کوزل رنکله بویالامق . 2. کوزل رنکله تلوین ا․ الوان ایله تزیین ا․

Գեղեցիկ. ([illegible]) حسنلی. کوزل. حسن ([illegible]) . جمیل ([illegible]). نفیس . دلنشین ([illegible]). لطیف. مطبوع ([illegible]). دلبر ([illegible]) . دلپسند ([illegible]) . مستحسن ([illegible]) . بهی ([illegible]). بهیه ([illegible] *Իգ.* [illegible]) بهیج. *օր.* [— *խօսք* کوزل سوز. قول حسن] [— *Նպատակ*([illegible])نیت حسنه] [— *կերպ*([illegible])صورت حسنه] [— *երես* ([illegible]) وجه حسن. کوزل یوز. ([illegible]). روی جمیل ([illegible])]. [— *ձայն* صوت حسن. لطیف سس. کوزل سس] [— *մարդ* ([illegible]) بهیج . کوزل آدم] [— *առիթ*([illegible]) وسیلهٔ حسنه. کوزل فرصت. ([illegible])وسیلهٔ جمیله([illegible])] [— *բնութիւնը* — *է* دلنشیندر [طبیعت]. [— *հասակ* ([illegible]) قامت مطبوع. حسنلی بوی. ([illegible])] . [— *օդ* لطیف؛ کوزل هوا] . [— *գիր* خط نفیس. کوزل یازی] .

կերակուր [—].[کوزل یمك . طعام نفیس ([illegible])] — տեսարաններ [کوزل منظره‌لر. مناظر لطیفه] [— տղայ [دلبر چوجق]. [— սովորութիւն ([illegible]) کوزل عادت . عادت مستحسنه] [ի՜նչ — ... [illegible] ([illegible]) نه کوزل . نه لطیف ([illegible]) . نه اعلا ([illegible]) . زهی ([illegible]) . نعم ([illegible])]. [ի՜նչ — զուգադիպութիւն نه کوزل تصادف . نعم التصادف ([illegible])]. [ի՜նչ — առիթ نه کوزل وسیله . نعم الوسیله ([illegible])]. [ի՜նչ — համարձակութիւն [زهی جسارت]. [— նուէր ([illegible]) کوزل هدیه . هدیهٔ بهیه] [— արարողութիւն آیین . [illegible]) 2. (Մկր) کوزل . بک ایی . اعلا ([illegible])]. — շատ. ...

1. Տ. Գեղեցկագոյն. 2. چوق کوزل . پك کوزل . پك اعلا ([illegible])

Գեղեցկաբան. کوزل افادهٔ مرام ایدن . میرکلام ([illegible]) . سخن‌پرداز ([illegible]) . سخن‌آرا ([illegible]) . بلیغ ([illegible]) بلغا ([illegible]) . فصیح ([illegible]) فصحا ([illegible]) سخندان ([illegible]) سخنور ([illegible]) . فصیح اللسان ([illegible]) فصاحت‌پرداز ([illegible])

Գեղեցկաբանութիւն. کوزل سوز سویله . سخن‌پردازلق . سخن‌پردازی ([illegible]) سخندانی ([illegible]) سخنوری ([illegible]) ظرافت کلام ([illegible]) فصاحت

Գեղեցկաբարբառ. طاتلی دیل . طاتلی لسان . عذب البیان ([illegible]) . فصاحت بیان ([illegible]) . لطافت بیان ([illegible]) . لطافت رسان . — լեզու . لسان عذب البیان . لسان فصاحت‌بیان . لسان لطافت‌رسان

Գեղեցկագէտ. فن بدایع اربابندن . فن بدایع عالمی . esthétitien

Գեղեցկագիտութիւն. علم جمالات . علم حسنیات ([illegible]) . فن بدایع ([illegible])

Գեղեցկագիր. حسن خطی اولان . حسن خطه مالك . خطاط ([illegible])

Գեղեցկագրութիւն. حسن خط .

Գեղեցկագոյն. پك کوزل . پك لطیف . انفس ([illegible]) . پك دلنشین ([illegible]) . بهتر ([illegible]) . بهترین ([illegible]) . اجمل ([illegible]) . احسن ([illegible]) . پك دلبر . օր. [— գործեր ([illegible]) انفس آثار] [— կերակուր ([illegible]) طعام انفس] [մարդոց —ը ([illegible]) اجل ناس] [illegible] [խօսքին —ը ([illegible]) احسن کلام] [— հանդէս ([illegible]) رسم بهترین] [— ճամբայ ([illegible]) طریق احسن]

Գեղեցկադէմ. کوزل یوزلو . حسن الوجه ([illegible]) . جمیل الوجه ([illegible]) . روی لطیف صاحبی . صاحب سیمای لطیف ([illegible])

Գեղեցկադիր. پك نسبتلی . پك متناسب

Գեղեցկաբոյր. کوزل رنکلی . رنکی کوزل . لطیف اللون . رنکی لطیف

Գեղեցկակազմ. ([illegible]) یوصمه چلیلی . یاقیشقلی . خوش اندام ([illegible]) . حسن البنیه ([illegible]) . لطافت اندامی اولان . لطیف البنیه ([illegible])

Գեղեցկածաղիկ. 1. کوزل چیچکلی . ازهار لطیفه‌سی اولان . لطیف الازهار ([illegible]) . کوزل شکوفه‌لی . 2. یکی یتشمه . نو نهال ([illegible])

Գեղեցկակերտ. کوزل یاپلمش . کوزل بنا ایدلمش . لطیف البنیان ([illegible]) مکلف ([illegible])

Գեղեցկահասակ. کوزل بویلو . بویلی کوزل . حسن القامه ([illegible]) . لطیف القد ([illegible]) . قامتی موزون . موزون القامه ([illegible])

Գեղեցկահեր. کوزل صاچلی . صاچی کوزل

Գեղեցկահիւս . 1. كوزل اورلمش
كوزل نسج اولنمش. كوزل دوقونمش. لطيف
النسج ([illegible]) .2 اديبانه يازلمش؛
تحرير اولنمش. صنايع اديبانه‌يه موافق صورتده
تنظيم ايدلمش. *ասաց.* — **ոտանաւոր** .
ادیبانه تنظيم ايدلمش بر منظومه **մը**

Գեղեցկահոս . كوزل آقان . خوش
جريان ([illegible]) . لطيف الجريان ([illegible]
օր. [— *գետեր* .] ([illegible]
انهار خوش جريان ([illegible])

Գեղեցկամօրուս . كوزل صقاللى
صقالى كوزل. لطيف اللحيه ([illegible])

Գեղեցկաձայն . كوزل سسلى . خوش
آواز ([illegible]). خوش نوا ([illegible]) .
لطيف الصوت ([illegible])

Գեղեցկաձեւ . كوزل شكللى . حسنلى
([illegible]) . لطيف الاشكال ([illegible])
([illegible]) . لطيف الاطوار ([illegible])

Գեղեցկամարմին. حسن اندام صاحبى.

Գեղեցկանալ. كوزللشمك. كسب لطافت ا.
([illegible]) .كسب نفاست ا.

Գեղեցկանուագ. آهنكلى. كوزل مقاملى.

Գեղեցկապաճոյն . دوناتمش. مزين
([illegible]). آراسته. پيراسته ([illegible])

Գեղեցկապատկեր . يوزى كوزل
حسن الوجه ([illegible]). پرى پيكر ([illegible])
([illegible]) . لطيف الوجه ([illegible])

Գեղեցկապէս . كوزلجه . ظريفانه
نازكانه. [ظريفانه مزين *զարդարուած* —]

Գեղեցկասէր. محاسن پرور ([illegible])
([illegible]) . نفائس پرور ([illegible]) .
محب محاسن ([illegible])

Գեղեցկասիրութիւն. محاسن پرورلك
محاسن پرورى ([illegible]) . نفائس
پرورلك . نفائس پرورى ([illegible])

Գեղեցկատես , **Գեղեցկատե-սիլ**. ([illegible]) 1. كوسترشلى. كوزل. دلبر
2. منظره‌سى كوزل. منظره‌سى لطيف. منظره‌سى
دلنشين . لطيف المنظر ([illegible])

Գեղեցկատիպ . كوزل طبع اولنمش؛
باصلمش. كوزل مطبوع. نفيس طبع اولنمش

Գեղեցկացնել. كوزللتمك. كوزللشديرمك.
تحسين ا . ([illegible]) . حسن ويرمك
([illegible]). ملاحت ويرمك . لطافت
بخش ا . ([illegible]) . نفاست
بخش ا. نفاست ويرمك . [*խօսքը* —
օր.] ([illegible]) تحسين لفظ ا. [*գոյն-զգոյն ծաղիկները բնութիւնը կը — ցնեն*
رنكارنك چيچكلر؛ ازهار رنكين
طبيعته لطافت بخش ايدر؛ نفاست بخش ايدر]

Գեղեցկութիւն. كوزللك. حسن ([illegible])
. ([illegible]) جمال . ([illegible]) محاسن [illegible]
حسن و آن ([illegible]). لطافت ([illegible])
([illegible]). نفاست ([illegible]) . دلبرلك .
ասաց. **բարոյական** — حسن معنوى
جمال — **դէմքի** . ([illegible])
([illegible]) . لطافت سيما . **հասակի** —
لطافت اندام ([illegible]) . **օդի**
— لطافت هوا . نفاست هوا . **բա-ցատրութեան** — لطافت افاده ([illegible]
لطافت معنى — **իմաստի** .([illegible])

Գեղձ. ([illegible]) تمايل . ([illegible]) 1. ميل
تمالك ([illegible]) .2 (*Բժշ.*) بز (*[illegible]*).
غده ([illegible]) . glande . (*Բուս.*)
بورسوق آغاجى. شجر قصنم ([illegible]) .if

Գեղձանման. غدى ([illegible]) . غدى
الشكل ([illegible]) .glandulaire

Գեղձի (*Բուս.*). صپارنه . چوپ چيقى

Գեղձիկ (*Բժշ.*) . غديد . كوچك بز .
([illegible]). غدهٔ صغيره ([illegible])

Գեղմ. صوف. ([illegible]) يوك . ياپاغى. يپاغى

Գեղմնաբարձ , **Գեղմնաւոր** ,
Գեղմնաբեր. يوكلو . ياپاغيلى . يپاغيلى
([illegible]) . حامل الصوف ([illegible])

Գեղուղէշ. لطيف الاغصان. كوزل فدانلى
لطيف الغصون ([illegible])

Գեղջերէց کوی پاپاسی . قریه پاپاسی.
Գեղջկական 1. کویه متعلق. قریه‌یه منسوب. روستایی ([illegible]) 2. قبا. نزاکتسز
Գեղջկային ([illegible]) کویلو. روستایی قروی ([illegible]) قرویه [illegible].
Գեղջկորէն 1. کویلوجه 2. قباجه. نزاکتسز اوله‌رق. نزاکتسزجه .
Գեղջուկ ([illegible]) 1. کویلو. روستایی 2. قبا. نزاکتسز. خوریات] عمر **—կեանք** روستایی ([illegible]) کویلو عمری.
Գեղօն ([illegible]) ترکیب بند نقراتلی قصیده ([illegible]) ode.
Գեղոր bibelot. ماصه وسفره تزییناتی
Գեղորէք ([illegible]) کویلو. قریه‌لر. قری
Գետ (*աշխ*) ([illegible]) انهار 8գ. نهر ایرماق. ایرمق ([illegible]) جوی ([illegible]) جو ([illegible]) رود ([illegible]) جوی **Խոսող** — .fleuve جاری ([illegible]). نهر جاری [illegible] **Խաղբռահոս** ([illegible]) جویبار ([illegible]) انهار خوشجریان ([illegible]) **—եր** ([illegible])
Գետաբերան (*աշխ*) ([illegible]) منصب نهر آغزی. ([illegible]) .embouchure
Գետախառնումն (*աշխ*) مجمع نهرین ([illegible]). ایکی نهرك برلشدیکی محل. ملتقای نهرین ([illegible]) قاوشن قویار (*հին բառ*) .confluent .
Գետակ .rivière. کوچك نهر. چای. صو.
Գետակուր, Գետահեղձ, Գետահեղձիկ ([illegible]) نهره مغروق اولان ([illegible]) [ایرمغه غرق اولان]. **—լինել** ایرمغه غرق او. نهره غرق او. ([illegible])
Գետահոսել, Գետահոսուխ 1. نهر کبی سیلان ([illegible]) ایرمق کبی آقمق. 2. نهر کبی سیلان ایتدیرمك؛ آقتمق.
Գետաձի (*կենդ.*) ([illegible]) فرس الماء hippopotame. آت بالغی. صو آیغری. ([illegible])
Գետամոյն լինել نهرده غرق اولمق. ([illegible]). ایرمقده بوغولمق .

Գետայարոյց ([illegible]) طغیان نهر ([illegible]). ایرمق طاشقینلغی. فیضان نهر ([illegible]) inondation des fleuves ([illegible])
Գետային نهری ([illegible]). نهره منسوب. **— Ձուկ** ([illegible]) ماهی نهری
Գետասոյզ, Գետավէժ լինել
Տ. **Գետամոյն լինել**
Գետարծուի (*կենդ.*) ذکر قرتالی. دکز طاوشانجیلی. عقاب البحر ([illegible])
Գետափն, Գետեզր ایرمق نهر کناری. ایرمق قییسی. کنار نهر ([illegible]) لب جوی ([illegible]) ساحل نهر ([illegible])
Գետընկէց. ایرمغه آتلمش. نهره آتلمش
Գետին ([illegible]) 1. یر. زمین ([illegible]) ارض ([illegible]) 8գ. اراضی ([illegible]) 2. طوپراق. طپراق. *սաստ*.— **Նի արդիք**, [([illegible])] عرصه یر صوغولجانی. یرجنس اوزون کوك.
Գետնաբուղխ ([illegible]) یردن نبعان ایدن ([illegible]) یردن فیشقیران .
Գետնադամբարան . زیر زمین مقبره‌لر.
Գետնախնձոր . پاتاتس. پاتاته. یرالماسی
Գետնախնձորեայ, Գետնախնձորի, —ոք . قوری طوپراقده یاتان. یرده یاتان
Գետնածին طوپراقدن طوغان. یردن بیتمش
Գետնածխակ قوق کوموری. قوق کوری
Գետնածխահան کور: کومور معدنی.
Գետնածխային معدن کوری حاوی. معدن کورینه منسوب . houiller,e
Գետնածուխ معدن کوموری. معدن کوری
Գետնահայեաց یره باقان. نظر برقدم ([illegible]) نظر بر زمین .
Գետնահարկ اراضی ویرکوسی؛ ویرکیسی.
Գետնայարկ زمین قاتی. آلت قات. تحتانی
Գետնաշարժ حرکت ارض ([illegible]) حرکت ارضیه ([illegible]) زلزله ([illegible]) تزلزلات 8գ. ([illegible])
Գետնաչափ . اراضی یی اولچن مهندس
Գետնաչափութիւն مساحهٔ ارض

([illegible])فن مساحه([illegible])

Գեղեմոնիւմ بوقلمون ([illegible])

Գեղեմասսոր خالی، کچه، حصیر کبی شیلر

Գեղեմատարած. یره فرش اولنمش؛ سرلمش.

Գեղեմատփի (*բուս.*) بیوك جزائر منكشه‌سی. grande ou majeure pervenche.

Գեղեմանուն بودروم. یر آلتی. مخزن. cave ([illegible] مخازن Ցփ. [illegible])

Գեղեմափոր. زیر زمین ([illegible]). یر آلتنده. تحت الارض ([illegible]).

Գեղեմախառն 1. یره سوروكانن. یره سوروننن. 2. یره سورونه‌رك. یره‌سوروكانه‌رك. 3. آلچاق. آلچق. دنی ([illegible]).

Գեր ([illegible]) 1. اوست. فوق. 2. زیاده. مزید.

Գերաբնուն ([illegible]) فوق الطبیعه ([illegible]) الهی ([illegible]) ربانی ([illegible]) رحمانی divin, surnaturel ([illegible]).

Գերագահ اشرف محلی احراز ایدن. موقع اعلاده بولنان. ([illegible]).

Գերագլուխ ([illegible]) سرفراز ([illegible]) اعظم ([illegible]) عظمی *hq.* ([illegible]) اکبر ([illegible]) کبری *hq.* ([illegible]). سرافراز.

Գերագոյական الهی ([illegible]). ربانی ([illegible]) رحمانی. صمدانی ([illegible]).

Գերագոյն الكیوكسك. اعلی ([illegible]) اعلا *hq.* ([illegible]) اکبر ([illegible]) علیا *hq.* کبری ([illegible]) والا. بالاتر ([illegible]). بالاترین ([illegible]). برتر ([illegible]). برترین ([illegible]) جناب حق — **էակ** ([illegible]). حق تعالی حضرتلری ([illegible]). جناب رب متعال ([illegible]).

Գերագրգռել فوق العاده هیجانه کلك زیاده‌سیله تهییج ا. ([illegible])

Գերագրգռութիւն زیاده‌سیله هیجانه کلمه. کثرت تهییج ([illegible]) کثرت تنبه ([illegible]).

Գերադաս ([illegible]) مافوق ([illegible]) — **պաշտօնեայ** مافوق مأمور ([illegible]).

Գերադասել اوستون طوتمق. ترجیح ا. ([illegible]) تقدیم ا. ([illegible]). *օր.* [*այս* ([illegible])] اولی طوتمق *զործը միւսէն կը — եմ* بوایشی دیکرینه تقدیم ایدرم. *օր.* [*գիտութիւնը ինչքէն*] علمی ماله ترجیح ایدرم. *[աւելի կը — սեմ*] .

Գերադրական (*քեր.*) صیغهٔ تفضیل. superlatif ([illegible]) تفضیل کلی ([illegible]) — **ածական** ([illegible]) اسم تفضیل کلی ([illegible]). صفت مبالغه ([illegible]). adjectif superlatif ([illegible]).

Գերազանց اوستون. فائق ([illegible]) *hq.* ([illegible]) ممتاز ([illegible]) فائقه ([illegible]) *օր.* [*այս*] برترین *տղան ուշիմութեան տեսակէտով ան-* [*կէ* — *է*] بوچوجق ذکاجه آکا فائقدر (— *յարգանքներ* احترامات فائقه ([illegible]) *կերներէն* — *է* ممتاز الاقراندر ([illegible]) ممتاز *նմաններէն* — *է* الامثالدر ([illegible]) — *դիրք մը զրաւած է* بر موقع ممتاز؛ بر موقع برترین احراز ایتمشدر).

Գերազանցապէս, Գերազանցօրէն زیاده‌سیله. مع زیادة. بالغاً مابلغ *օր.*(—) درجهٔ نهایه‌ده ([illegible]) (زیاده‌سیله؛ درجهٔ نهایه‌ده ایدر *յաւ է* —) (معزیادة؛ بالغاً مابلغ ممنون قالدم *զոհ մնացի*)

Գերազանցել اوستون او. فائق او. تفوق ا.([illegible]) قات قات کچمك. ([illegible]) رجحانی او. تمیز ایتمك. ([illegible]) *օր.* [*ընկերները կը* — *է*] اقران وامثالنی قات قات کچر. اقران وامثالنه فائقدر؛ تفوق ایدر؛ رجحانی وار. بین الاقران تمیز ایدر].

Գերազանցութիւն ([illegible]) تفوق ([illegible]) تمیز ([illegible]). رجحان ([illegible]) رجحانیت ([illegible]) *օր.* [*այս գիր-քը ինչ — ունի*] بوکتابك نه رجحانی واردر. جهت تفوق؛ رجحانی شودرکه *(— ը սա է որ —)*

Գերազոր ([illegible]). 1. قادرمطلق. خداوند قادر ([illegible]). 2. پك قوتلی. اقوی ([illegible]). غایت توانا.

Գերածայր 1. صوك درجه‌ده. نهایت درجه‌ده. درجهٔ نهایه‌ده. 2. اعلا. اعلی ([illegible]). مكمل ([illegible]). انفس ([illegible]).

Գերակայ 1. یوكسك. مرتفع ([illegible]). رفیع ([illegible]). عالی. بلند ([illegible]). ممتاز ([illegible]). 2. موقعی یوكسك. موقعی عالی. عالی مكان ([illegible]). بلندمرتبه.

Գերակայութիւն 1. یوكسكلك. رفعت ([illegible]). علو ([illegible]). 2. رجحان ([illegible]). تفوق ([illegible]). تمیز.

Գերակատար ([illegible]). حكایهٔ ماضئ شهودی. حكایهٔ ماضئ نقلی plus-que-parfait.

Գերակշիռ 1. نسبت قبول ایتمز. 2. غالب ([illegible]). 3 احق ([illegible]). پك مستحق.

Գերահռչակ پك مشهور. فوق العاده شهیر. اشهر ([illegible]). پك شهرتشعار.

Գերահրաշ پك غریب. اغرب ([illegible]). اعجب ([illegible]). پك عجیب ([illegible]).

Գերամբարձ پك مرتفع ([illegible]). پك یوكسك. ارفع ([illegible]). پك یوجه.

Գերամեծար پك محترم ([illegible]) فوق العاده حرمتلی. مزید حرمتلو.

Գերայագութիւն اشباع ([illegible]). تشبیع ([illegible]) saturation.

Գերայաղթ پك غالب. جله‌یه غالب. پك فائق.

Գերան دیرك. طاوان كیریشی. مرتك ([illegible]) poutre. solive.

Գերանաձեւ دیرك كبی. دیرك شكلنده. مرتك شكلنده ([illegible]).

Գերանդազէն طیربانلی — **կառք** درت تكرلكلی یوك آرابه‌سی. chariot.

Գերանդի طیربان. اوراق ([illegible]). اكین اوراغی. منجل ([illegible]) ج. مناجل ([illegible]).

Գերանիկ كوچك دیرك. كوچك مرتك.

Գերապայծառ ارمنی اپسقپوسلرینه ویریلن القاب رسمیه. رتبتلو افندم. منزلتلو افندم.

Գերապայծառ قتولك اپسقپوسلرینه ویریلن القاب رسمیه. رتبتلو افندم. منزلتلو افندم.

Գերապանծ پك شانلی. پك نامدار. جلیل الشان ([illegible]). شانی عالی.

Գերապատիւ 1. ارمنی اپسقپوسلرینه ویریلن القاب رسمیه. رتبتلو؛ منزلتلو افندم. 2. سرراهبلره‌ده ویریلن القاب رسمیه. حرمتلو افندم.

Գերապատուութիւն ذات فضائل مآب ([illegible]) *Նորին—ը* ذات فضائل مآبلری. ذات منزلتسماتلری. *Ձեր—ը* ذات منزلتسماتكز. ذات فضائل مآبكز.

Գերատենսն پك عالی. بالاتر. بالاترین. اعلی ([illegible]) ج. علیا ([illegible]). اعلا.

Գերարփի پك پارلاق. فوق العاده روشن. غایت ضیادار. انور ([illegible]).

Գերբնական ([illegible]). فوق الطبیعه ([illegible]). خارق الطبیعه ([illegible]) خارق العاده ([illegible]). — **կերպով**, — خارق العاده اوله‌رق.

Գերդաստան ([illegible]). 1. خاندان ([illegible]). آل. تبار. ([illegible]). 2. عائله ([illegible]). فامیلیا **Օսմանեան**— آل عثمان — **ազնիւ** خاندان ([illegible]) اشرف خاندان — ([illegible]) عصمت نشان ([illegible]).

Գերեզման ([illegible]) مزار. قبر ([illegible]). قبور ([illegible]) مقبر ([illegible]). مقبره ([illegible]). مقابر ([illegible]) مدفن ([illegible]) مدافن ([illegible]). لحد ([illegible]) لحود ([illegible]). مرقد ([illegible]). كور ([illegible]). tombe, tombeau **սեպհական**— قبر مخصوص. مقبر مخصوص. مقبرهٔ مخصوصه. مدفن مخصوص. — ([illegible]) حظیره ([illegible]) **որմափակ**— ([illegible]) خظیره ([illegible]) or. [*ուսումը օրօրոցէն մինչեւ — ուզեցէք*] [*հան*.] علمی مهددن لحده قدر طلب ایدیكز]. *գիւս քնացիր —իդ մէջ ո՛վ աղջիկ* مرقدكده راحت اویو ای دختر].

Գերեզմանաբաց مزار قازیجی، مزار قازان. کورکن([illegible])

Գերեզմանագիր مزار طاشی یازیسی. کتابهٔ سنک مزار ([illegible]).

Գերեզմանական مزاره متعلق. قبرستانه عائد.] سکوت عمیق **— լռութիւն** ([illegible]). سکونت فوق العاده. سکوت وسکون فوق الغایه.

Գերեզմանակերպ (*կենդ*). صرتلان.

Գերեզմանատեղի, Գերեզմանատուն, Գերեզմանոց مزارلق. قبرستان. مزارستان. مقبره ([illegible]) مقابر ([illegible]) کورستان ([illegible]) (*անարգականն*)مشالق.cimetière([illegible].

Գերեզմանաքար مزار طاشی. سنك مزار([illegible] .pierre tumulaire.

Գերել اسیر ایتمك. تحت اسارته آلمق. قید اسارته کرفتار ا([illegible])

Գերեվաճառութիւն . اسیر تجارتی

Գերերի(*բուս*)truffe کثه([illegible]رمنطاری

Գերերչանիկ 1. پك‌مسعود. پك بختیار. اسعد ([illegible]) .2 رتبتلو. **մարդոց —ը** اسعد انام ([illegible]). اسعد ناس.

Գերի 1. اسیر([illegible] اسرا [illegible]) مأسور ([illegible]). مملوك([illegible]) طوتساق. 2. کوله. قول. بنده ([illegible] بندکان ([illegible]) 2. اسیر آلمجه

Գերիմաստ پك‌ذکی. افضل ([illegible]) افضل‌الفضلاء([illegible])

Գերիշխան 1. حکمدار مطلق ([illegible]) متبوع مفخم ([illegible]) .2 آمر ([illegible]) suzerain.

Գերիշխանական 1.حکمدارانه([illegible]) حکمداری .2 آمرانه ([illegible]) **— իրաւունք** حقوق حکمرانی

Գերիշխանութիւն حکمدارلق([illegible]) متبوعیت ([illegible]) . حکمرانی ([illegible]) suzeraineté

Գերիվեր, Գերիվերոյ . اوستون قدراً ودرجهً اعلی ([illegible]) . فائق([illegible]) برتر([illegible]) غالب ([illegible])]. فائق او. قدراً **— բլլալ** ودرجهً اعلا او. غالب کلمك. غالب اولمق . فائق اولمه. تفوق

Գերիվերութիւն ([illegible]) فائقلك([illegible]).

Գերժել, Գերժուլ قیرپمق. قیرقمق. تراش ایتمك . ([illegible]).

Գերժում ([illegible])تراش . قیرپمه. قیرقمه

Գերմակ ([illegible]) خاص اون. خاص دقیق ([illegible])]. خاص اکمك. فیرانجلا. **— հաց**

Գերմանաբանութիւն آلمان لسانی . شیوه‌سی. آلمان تعبیری. germanisme

Գերմանախօս آلمانجه سویلر. آلمانجه تکلم‌ایدن. ([illegible]).

Գերմանական جرمانی. آلمانیایه‌منسوب. آلمان مالی. germanique **— ազգ**

Գերմանացի Allemand. آلمان. آلمانیالی.

Գերմաներէն لسان. آلمان‌لسانی. آلمانجه. La langue allemande. آلمانی.

Գերմանիա(*աշխ*)Allemagne آلمانیا.

Գերմաս (*բուս*) ترمس . آجی بقله. lupin. یهودی بقله‌سی. ([illegible]).

Գերմարդկային فوق بشریه‌نك فوقنده. خارق بشریت ([illegible]) . فوق بشرك خارجنده . ([illegible]). طاقت‌بشر خارجنده. **—զօրութիւն** فوق العاده؛ خارق العاده برقوت.

Գերյարգոյ, Գերարգոյ پك محترم ([illegible]) **—հանդիսական** پك محترم افندیلر. حضار کرام حضراتی .

Գերութիւն اسیرلك. اسارت ([illegible]) رقیت ([illegible]). رق ([illegible]). مملوکیت captivité, ([illegible]). اسر ([illegible]) .esclavage **—թեան կապ՝ լուծ** قید اسارت. اسار اسارت([illegible])قیدرقیت.

Գերփել ([illegible]) ا. نهب وغارت ا. یغما ا.

եթ. [illegible]) تالان؛ تاراج ایتمك .
Գերփիչ, Գերփող یغماجی. تاراجکر (թալանճըլըր) تالانکر (թարաճիլէր). غارتکر.
Գերփում (նէհպ ու ղարէթ) یغما. نهب وغارت (եղմա) تالان (թալան). تاراج (թարաճ).
Գզար پوستکی. قویون پوستی. پوست.
Գզել یاموق آتمق. یوك آتمق. حلاجلامق
Գզիչ (հալլաճ) یاموق آتان. یوك آتان. حلاج
Գզիր massette حصیراوتی. حصیرسازی.
Գզրոց chêtron چکمه (չէքմէ). چکمجه.
Գէք هیچ اولماز ایسه. هیچ اولمازسه.
هیچ اولمسه. باری (պարի) .
Գէշ (ֆէնա [illegible]) فنا. کوتو. کوتی. قبیح
سوء [illegible] خبیث (խապիս).
بد (պէտ)] فنا آدم. کوتو آدم. خبیث — **մարդ**
آدم. اهل شر (էհլի շէրր) شریر (շըրիր)
— **արարանք** اشرار (էշրար) متاع ردیٔ ([illegible]). کوتو؛ فنا مال. —
بد اخلاق. فنا اخلاق. اخلاق ردیٔه **վարք**
— **գործ** [illegible] فنا ایش.
کوتو ایش. فعل قبیح (ֆիլի քապիհ) ج.
افعال قبیحه)]. بد — **բնաւորութիւն**
خوی. فناطبیعت. رذیله (րէզիլէ) ج. رذائل.
— **մտադրութիւն** سوء اداره
— **կասկած** [illegible]]. سوء ظن
Գթալ (րահմ էթ.) مرحمت ا. رحم ایتمك.
ترحم ا. (թէրահհում էթ.) تعطف ایتمك.
— **լով** مرحمةً (մէրհամէթէն). ترحماً. تعطفاً
Գթած (րահիմ) مرحمتلی. مرحمتکار. رحیم
شفیق (շէֆիք). مشفق (մուշֆիք) شفقتلی.
مرحمت پرور (մէրհամէթփէրվէր) شفقتکستر
[illegible] مهربان (մէհրիպան).
— **հայր** اب مشفق [illegible] عاطف
پدر مهربان (պէտէրի մէհրիպան)
— **մայր** پدر مرحمتکستر. — مادر
— **ընկեր** شفقتکستر. مادر شفیق. — رفیق
شفیق. **Աստ.** — رب رحیم (րապպը րահիմ)
جناب رب رحمان]. قلب رحیم **սիրտ** —
— **գիտուն** [قلب شفیق (քալպի րահիմ). قلب شفیق]
عارف عاطف ([illegible]).
Գթածութիւն (մէրհամէթ ج. مراحم) مرحمت
رحم (րահմ). شفقت (շէֆգաթ، շէֆգաթ).
مهربانی (մէհրիպանի). عاطفت (ադըֆէթ) .
Գթառատ پك مرحمتلی. ارحم (էրհամ).
— **Աստ.** ارحم [اشفق (էշֆաք)] پك شفیق.
الراحمین اولان الله (... էրհամուրրահիմին)
— **Թագաւորն Ողորմածաշատ մեր**
կայսրն ولی نعمت اشفق پادشاهمز افندیمز.
Գթասէր . شفقت پرور. مرحمت پرور
عاطفت پرور. مراحم کستر ([illegible])
— **կայսր** [illegible])]. پادشاه مراحم پرور وشهنشاه
عاطفت کستر افندیمز حضرتلری .
Գթասիրաբար رحیمانه (րահիմանէ).
مرحمت پرورانه. عاطفت پرورانه. عاطفت کسترانه.
Գթութիւն مرحمت (մէրհամէթ ج. مراحم
شفقت (շէֆգաթ). رحم (րահմ). شفقت. اشفاق
[illegible] ج. شفق (էշֆաք)
عاطفت (ج. عواطف) [illegible].
— **բեան առ** [(մէհր)]. مهر (մէհր)
Արժանի شایان مرحمت. شایستهٔ عاطفت ومرحمت.
Գժգմնիլ, Գժգմիլ کوجنمك. طارلمق.
کوسمك. منکسر او. منفعل او. (... [illegible])
Գժգմնութիւն کوجنمه. طارلمه. کوسمه.
منکسر اولمه ([illegible]) طارغینلق.
Գժտիլ بوزوشمق. طارلمق. مباینت حاصل او.
اختلاف پیدا او. ([illegible]).
Գժտութիւն بوزوشمه. مباینت. نفاق
(նիֆաք). شقاق (շիգաք) . برودت (պուրուդէթ)
— **յառաջ գալ** [(պուրուդէթ)] مباینت حاصل
او. نفاق؛ شقاق؛ برودت حاصل او.
Գի (*բոււ*) . genièvre آردج آغاجی.
Գիծ ([illegible]) خط ([illegible]) 1. چیزکی
ligne . 2. چیزیك ([illegible]) خطوط ج.
սաաց. *երկաթուղիի* — trait .raie
բնկեալ — . شمندوفر خطی . تیمور یولی؛

([illegible]) خط منکسر ([illegible]) ligne brisée. *հորիզոնական* — خط افقی ([illegible]) ligne horizon-tale] *հատանող* — خط قاطع ([illegible]). sécante. *խոտոր՝ շեղ* — خط مائل ligne oblique. *ուղիղ*— خط مستقیم. ligne droite. *կոր*— خطمنحنی ([illegible]) ligne courbe. *շօշափող*— خطمماس ([illegible]) tangente. *զուգահեռական*— خطموازی ([illegible]) parallèle. *անկեան* —, *երկատիչ* خط ناصف ([illegible]) bissectrice. *հասարակած*— خطاستوا équateur. *միացման* — خط وصل ([illegible]) ligne de jonction. *գիշերահաւասարի* — خط معدل النهار ligne équinoxiale. *միջօրէականի*— خط نصف النهار ([illegible]) ligne méridionale. *երկու զուգահեռական* —*եր* ([illegible]) خطین موازیین. ([illegible]) deux lignes parallèles. *մէկ—ի վրայ.* برخطاوزرینه برصره.

Գին. دکر، قیمت (Յն. قیم [illegible]). بها. فیٔ ([illegible]) فیئات Յն. ([illegible]) prix, بدل ثمن اثمان Յն. ([illegible]) valeur Or. [*այս ժամացոյցին* —*ը* بو ساعتك قیمتی؟ دکری چوقدر. *շատ է* (—*ը սոսը փարայ եղող լրագիրը* بهاسی؛ قیمتی اون پارهیه اولان غزته). *այս գրքին* —*ը քանի՞ ղրշ. է* بوکتابكفیئاتی قاچ غروشدر). (*գին 5 ղրշ.* فیٔ بش غروش) (40 *ծրար Թուղթին գինը, որ է* 800*ղր.* قرق طوپ کاغدك ثمنی؛ بدلی اولان سکز یوز غروش). فیٔ اصلیسی. فیئاتاصلیهسی *բուն*—*ը* فیٔ جاری. فیئات جاریه *ընթացիկ*— prix courant. —*կտրել* فیئات کسمك. قیمت بیچمك. قیمت تقدیر ایتمك. —*ը իջեցնել, զեղչել* فیئاتی تنزیل ا. تنقیص فیئات ا.

([illegible]) —*ը բարձրանալ* فیئاتی یوکسلمك. فیئاتی ترقی ا. ([illegible]) فیئاتی ([illegible]) —*ը իջնել՝ նուազիլ* اینمك، فیئاتی تدنی ا. ([illegible]) تنزل فیئات ا. ([illegible]) *ի*— 1. بهاسنه. بدلنه. 2. فیئاتله. قیمتله.

Գինարբու. شراباینچن. میآشام. میخوار.

Գինարբուք. عشرت ([illegible]). عیاشلق.

Գինդ. کوپه. منکوش ([illegible]). قرطه ([illegible]). کوشوار ([illegible]). کوشواره.

Գինեհամ. شرابطاتلی اولان. شرابطاملی.

Գինեհան. شراب چکمکه مخصوص اینجه استاره چبوغی. اوفق استاره طلومبهسی.

Գինեհաս. ابدا شراب ایچمکدن اجتناب ایدن. مجتنب خمر ([illegible]).

Գինեհար. سرخوش. مست ([illegible]) سرمست. میهمست ([illegible]). سکران ([illegible]).

Գինեհարիլ. سرخوش او. سرمست باده او. ([illegible]). سکر حالده او. ([illegible]). سرمست او.

Գինեհարութիւն. سرخوشلق. خمار. ([illegible]). سکر ([illegible]). سکره ([illegible]). سرمستی ([illegible]). مستی ([illegible]).

Գինեհոտ. شراب قوقولو. شراب قوقار.

Գինեման. شراب قابی ([illegible]).

Գինեմոլ. بکری. عیاش ([illegible] Յն. [illegible]) عیاشین) چوقعشرت ایدن. عشرته مبتلا اولان. میپرست ([illegible] Յն. میپرستان). مدمن خمر ([illegible]) میخوار ([illegible]). میخواره ([illegible]).

Գինեմոլութիւն. بکریلك. عیاشلق ([illegible]). میپرستی ([illegible]).

Գինեմուր. شراب طورتیسی. طرطیر.

Գինեմրական. طرطیری ([illegible]). tartrique. حامض طرطیر. —**թթու**.

Գինեմրային. طرطیری ([illegible]). —**թթու** حامض طرطیری ([illegible]).

Գինեմրաչափ. مقیاس طرطیر.

Գինեպան tavernier شربجی. میخانهجی.

Գինեւէր ایچكیجی.بکری([illegible]).می پرست ([illegible]).خراباتی([illegible]) . عیاش.

Գինեվաճառ . 1. شرابجی.شرابتاجری. باده فروش([illegible]). 2 میخانه‌جی.

Գինետուն ([illegible]) میخانه. میکده ([illegible]) دار الخمار ([illegible]) خمارخانه. قولتوق — **փոխր** ([illegible]).

Գինի . ([illegible]). خمر ([illegible]). می ([illegible]). شراب.باده. بنت العنب ([illegible]). سوجی. — **անապակ՝** ([illegible]) صهبا ([illegible]). خالص شراب. می‌ناب. شراب ناب. — **մաքուր** — قانقیسز شراب] طاتلی شراب — **անուշ** بادهٔ نوشین. صهبای نوشین]. — **կարմիր** قرمزی شراب. بادهٔ کاکون ([illegible]). خمر احمر ([illegible]). **ներ.** — **ճակ** بیاض شراب. بادهٔ سفید. خرابیص

Գինձ . coriandre ([illegible]) كشنش

Գինով . ([illegible]) سرخوش. سرمست ([illegible]). مست ([illegible]). سیه‌مست ([illegible]). سكران ([illegible])]سرخوشجه.مستانه.سرمستانه. —**ի.**

Գինովնալ سرخوش؛ سرمست؛ مست‌اولمق.

Գինովութիւն ([illegible]) سرخوشلق. سكر([illegible]) حال سكر ([illegible]) مستق . سرمستق. —**թեամբ** ([illegible]) سرخوشلقله. حال سكرده ([illegible]). سائقهٔ مستق ایله .

Գինովցնել سرخوش ا. سرمست ایتمك. مست ا. ([illegible]). سرخوشلق ویرمك. سكر ویرمك ([illegible]). اسكار ایتمك ([illegible]). *օր.* (*իր խօսքերով կը գինովցնէր* سوزلریله اسكار؛ مست‌ایدردی.

Գինովցնող سرخوشلق ویرن. مست‌ایدن مسكر. *օր.* (*ամէն — բան* ([illegible]) (هرمسكر اولانشی حرامدر *արգիլուած է*

Գիշախանձ, Գիշակեր . ییرتیجی. پارەلایوب یین. لاشه یین. لاشه خوار ([illegible]) *ատաց.— Թռչուններ.* ییرتیجی‌قوشلر.

Գիշակերութիւն , Գիշախանձութիւն . ییرتیجیلق. لاشه‌خواری؛خوارلق.

Գիշատել پارەلامق. ییرتمق. پارەپارەایتمك.

Գիշատիչ پارەلایان. پارەلایجی. ییرتیجی.

Գիշեր . ([illegible]) شبان ([illegible]) . شب ([illegible]) كیجه. لیل ([illegible]) لیالی ([illegible]) لیال ([illegible]). لیله ([illegible])]. كیجه كوندوز . **ցորեկ** — روز وشب ([illegible]). لیل ونهار ([illegible]) **օրհնութեան, նեղու-թեան**— لیلهٔ ([illegible]). لیل محنت محنت] . لیلهٔ مظلمه— **մթին, աղջամղջին** ([illegible]) . لیل لیلا ([illegible]). **ամենաերկայն**— [لیلهٔ‌لیلا. شب تاریك الك اوزون كیجه. شب یلدا ([illegible]). — **բոլոր** لیل لیلا ([illegible]). لیلهٔ لیلا. — **գիշերը , —ն ողջոյն** بتون كیجه. — **յաւիտենական**— ([illegible]) لیل ابدیت ([illegible]). لیلهٔ ابدیت . **քանի—ներ** نیجه كیجه‌لر. نیجه لیل] كیجه یاریسی— **կէս**— نصف اللیل ([illegible]). **—ը, —ատեն** كیجه‌لین. كیجه وقتی. لیلاً ([illegible]). شبانكاه ([illegible])]. كیجه یاریسی. **կէս—ին** نصف اللیلده ([illegible]) .

Գիշերաբեր , Գիշերազնաց كیجه وقتی كزن. كیجه‌لین یوروین. شبرو ([illegible]). سائر باللیل ([illegible]) .

Գիշերազգեստ, Գիշերահան-դերձ robe de chambre كیجه‌لك روبه.

Գիշերազարդ, Գիշերածա-ղիկ (*բոյս*) . belle-de-nuit كیجه صفا

Գիշերահաւ . بایقوش. كیجه قوشی. یراسه ([illegible]). یاراسه. شبپره([illegible]) بوم([illegible]).بومه([illegible])خفاش([illegible]) *օր.* (*—ը ատե-ւուն բնական թշնամին է* شبپره خصم طبیعیسی‌در خورشیدك *չարագուշակ* — . بوم شوم ([illegible]) . بومهٔ شوم.

Գիշերահաւասար (*աշխ*) اعتدال‌لیل ونهار ([illegible]). تساویٔ لیل‌ونهار. **կանխումն—ից** . équinoxe.

استقبال نقطتين اعتدالين (ARMENO-TURKISH [illegible]) ([illegible]) précession des équinoxes.

Գիշերահաւասարի (*աշխ*) اعتدال ليل ونهاره منسوب. اعتدالى ([illegible]).

Գիշերային ([illegible]) كيجه‌لك. شبانه. ليلى ([illegible] ليليه Իֆ. [illegible]) nocturne. **—սերտողութիւն** مذاكرهٔ ليليه. شبانه ([illegible]) كيجه‌مذاكره‌سى

Գիշերայն, Գիշերանց كيجه‌لين. كيجه‌وقتى. ليلاً ([illegible]) شبانكاه ([illegible])

Գիշերաշրջիկ سائر فى المنام ([illegible]) سائر الليل ([illegible]) somnambule.

Գիշերաշրջիկութիւն, Գիշերաշրջութիւն سيرفى‌المنام ([illegible]).

Գիշերապահ كيجه بكجيسى. پاسبان بكجى. حارس الليل ([illegible]).

Գիշերապահութիւն كيجه بكجيلكى. بكجيلك. پاسبانى ([illegible]) patrouille

Գիշերավար زهره ([illegible]) vénus.

Գիշերել كيجه‌لمك. بيتوتت. كيجه‌يى كچيرمك

Գիշերնոց كيجه‌لك robe de nuit.

Գիշերօթիկ كيجه‌لى. ليلى ([illegible]). داخلى ([illegible]) interne. **— վարժարան** كيجه‌لى مكتب. مكتب ليلى. ([illegible]) داخلى مكتب. internat. **— աշակերտ** كيجه‌لى شاكرد. داخلى شاكرد. ليلى طلبه.

Գիջական ([illegible]) استمنائى (Իֆ. [illegible]) استمنائيه

Գիջակն, Գիջակնեայ كوزلرى چپاقلى chassieux.

Գիսախռիւ صاچلرى پريشان. صاچلرى قاريشيق. صاچلرى طاغينق؛ قارمه قاريش.

Գիսակ ([illegible]) پرچم. اوزون صاچ. كاكل ([illegible])

Գիսաւոր 1. اوزون صاچلى. پرچلى ([illegible]). كاكللى ([illegible]). 2. قويروقلو. نجم ذوذنب ([illegible]) دمدار ([illegible]). دنباله‌دار ([illegible]). كيسودار ([illegible]). ذوذؤابه ([illegible])

Գիտակ 1. بيلكج. عارف ([illegible]). واقف ([illegible]). 2. آشنا ([illegible]). خبردار. اهل وقوف ([illegible]). آكاه ([illegible]). خبير ([illegible]). مطلع ([illegible]). *օր.* (*այս գործին—եմ* بوايشه آكاهم؛ خبردارم؛ واقفم؛ مطلعم] *—մարդ* بيلكج؛ عارف آدم. اهل وقوف]. *—ըլլալ* واقف او. آشنا او. اهل وقوف او. آكاه او. وقوف پيدا ايتمك.

Գիտական 1. فنى ([illegible]) فنيه Իֆ. ([illegible]) scientifique. *— բառարան* لغات فنيه dictionnaire scientifique. *— բառեր* كلمات فنيه *— լրագիր* جريدهٔ فنيه. *(— յօդուած* مقالهٔ فنيه. بندفنى.)

Գիտականապէս فنجه. فنا ([illegible]).

Գիտակից 1. واقف ([illegible]). خبردار. بيلير. 2. كنديني حس ايدن. كنديندن خبرى اولان.

Գիտակցութիւն 1. فهم وادراك ([illegible]). 2. وقوف ([illegible]). 3. حس نفس ([illegible]). 4. وجدان ([illegible]) حس. *օր.* (*ինքզինքին—ը չունի* حس نفسى يوقدر. كنديندن خبرى يوقدر). (*—ը կորսնցուցեր է* فهم وادراكنى غائب ايتمش.

[—Թեամբ ([illegible]) يله‌رك. علم ايله. علماً [illegible] (*—Թեամբ չէ ըրած* يله‌رك؛ علماً ياپامشدر —) (*կատարեալ—* وقوف تام [illegible])

Գիտակցօրէն بيلەرك. علم ايله. علماً ([illegible]) *օր.* (*ըրածը—չէր* يا‌پديغى علماً دكلدر

Գիտելիք 1. معلومات connaissance. 2. ملاحظه ([illegible] Յֆ. [illegible]) ملاحظات.

Գիտնալ ([illegible]) بيلمك. آكاه او. واقف او. معلوماتى او. خبرى او. 2. بيلمك. طانيمق. *օր.* (*դաս — եմ* درسمى بيليرم) (*Զեր ըսածը—եմ* سزيكزه آكاهم؛ واقفم؛ ديديكزى بيليرم). (*կարդացածնիդ— եմ* اوقوديغكزدن معلوماتم واردر. اوقوديغكزدن خبرم واردر). (*յանցանքը —* قباحتنى طانيمق. — نى بيلمك. *սաստ. քաջ —* وقوف تامى او. معلومات كامله‌سى او.] *գիտցի՛ր որ* بيل كه

معلوم اولەکە (էք ալ մալում).

Գիտնական Ծէ. عالم (ալիմ) اوقومش. علماء (ուլէմա). متفنن (մութէֆէննին). اهل فن. اهل علم. علمدار. هنرور (հիւնէրվէր). هنرمند. دانشور (տանիշվէր). دانشمند (տանիշմէնտ). صاحب علم. ارباب فندن. عارف (արիֆ). فاضل (ֆազըլ) فضلاء Ծէ. (ֆուզալա). دانا (տանա) هنرپیشه (հիւնէրփիշէ). *աշխարհի* — *ը* (տանիշմէնտի ճիհան) دانشمند جهان. دانشور جهان (տանիշվէրի ճիհան). *գիտնականներուն* — *ը* عالم العلماء (ալիմ-ուլ-ուլէմա).

Գիտնականութիւն. عالملك. علمدارلق. فضل ودانش (ֆազլ ու տանիշ). دانشمندی (տանիշմէնտի). دانشوری (տանիշվէրի).

Գիտնականորէն (ֆէննէն). فنجه. فناً. فن نقطهٔ نظرنجه (ֆէնն նոքթայի նազարընճա).

Գիտութիւն. فنون. Ծէ. فنن (ֆինն) فن 1. علم (իլմ) Ծէ. علوم (ուլում). 2. عرفان (իրֆան). دانش (տանիշ). معرفت. هنر (հիւնէր). معارف Ծէ. (մաարիֆ). science. *ուսոց. չափականն* *ուղղականն՝ ճիշդ* — Բ. علوم رياضيه (ուլումի րիյազիյէ). sciences exactes. sciences mathématiques. *բարոյա-կան* — Բ. علوم اخلاقيه (ուլումի ախլաքիյէ). sciences morales. *դրական* — Բ. علوم مثبته (ուլումի մուսպէթէ). علوم صحيحه (ուլումի սահիհա). sciences positives. *աստուածային*—Բ. علم لدن (իլմի լէտուն) لدنيات (լէտուննիյաթ). science divine. *բնական* —Բ. فنون طبيعيه (ֆունունի թապիիյէ). علوم طبيعيه (ուլումի թապիիյէ). sciences physiques. *բնապատմական* — Բ. تاریخ طبیعی (թարիխի թապիի). histoire naturelle. *պսակաւոր ի* — **թեան**. فنونده مأذون bachelier. فنون اجازتنامەسی حائز اولان

ès sciences.

Գիտուն. علماء Ծէ. (ալիմ) عالم. اوقومش. (ուլէմա). متفنن (մութէֆէննին). اهل علم. ارباب فنوندن. علمدار. دانشمند (տանիշմէնտ). دانا. دانشور (տանիշվէր). عارف (արիֆ).

— **մարդ** (մութէֆէննին) متفنن ذات (զաթ). عالم آدم. مرد دانا. مرد عارف. (մէրտի արիֆ). *or.* (*գիտունին բա-ցատրութիւն պէտք չէ*) عارفه تعریف ایستمز

Գիր. حرف (հարֆ) Ծէ. حروف. 1. یازی. حروفات (հուրուֆաթ). lettre. 2. یازی. خط. (խաթթ) خطوط Ծէ. (խութութ). écriture. caractère. 3. (Ծէ. مکتوب مکتوبات. مکاتیب (մէքաթիպ). نامه. تحریرات (թահրիրաթ) محررات Ծէ. (մուհարրէրաթ). *հեռուի համար*). تذکره (թէզքէրէ. *ասպէ* թէզքէրէ. *մօտի համար*). *or.* (*օսմանեան գրերը կցելի եւ անկցելի գրեր են բաղկանան*) عثمانلیجه یازیلر؛ حرفلر حروف متصله و منفصلەدن عبارتدر). (*այս գիրը գեղեցիկ գրով գրուած է*) بوکتاب خط نفیسله محرردر). (*Ձեր պատուական* — *ը* *ստացայ*) نامهٔ محاسن علامەلرینی؛ تحریرات وفا آیاتلرینی قبول ایلدم). (*Ձեր բարեկամա-կան* — *ը հասաւ*) تحریرات مودت آیاتلری واصل ؛ رسیدهٔ دست عاجزی اولدی. مکتوب وفا اسلوبلری وصول بولدی). — *մեռա*). *սիւլիւս*—. خط رقعه (խաթթի րուքա). (*ստեալ մը գլխագիր*) خط ثلث (խաթթի սուլուս). *պարսկական* — خط تعلیق (խաթթի թալիք). *դիւանական* — خط دیوانی (խաթթի տիվանի). *բոլոր* — یووارلاق یازی. یووارلاق خط. lettre ronde. romain. *գոթական* — غوتیک یازی. غوتیک خطی *գեղեցիկ* lettre gothique . خط نفیس. کوزل یازی (խաթթի նէֆիս). — *առոց. գրի առնել, ի — առնել*. یازمق. تحریر ا. قلمه آلمق. ضبط ا. (թահրիր էթ.).

(… [illegible]). قید ا. ([illegible]). تسطیر ا. ([illegible]). تنظیم ا. ([illegible]).

Գիրապարար. 1. یك سمیز. یك شیشمان. طومبول طومبول. فوق العاده ملحم. 2. منبت ([illegible]). محصولدار ([illegible]) (ارض؛ طوپراق).

Գիրզ. ([illegible]. *ճիշդն է Թէեւ* نازك [illegible], [illegible], *բայց օսմաներէնի մէջ այս վերջին երկու արտասանութեամբ չի կարդացուիր*).

Գիրկ. قوجاق. آغوش ([illegible]). قوین ([illegible]). *տաագ. մայրական* — آغوش مادر ([illegible]). آغوش مادرانه ([illegible]). — **առնել.** Տ. **Գրկել.** — **ը բանալ.** قوجاق آچمق. آغوشی كشاد ا. ([illegible]).

Գիրկընդխառն. قوجاق قوجاغه. درآغوش ([illegible]).

Գիրկընդխառնել. قوجا قلامق. در آغوش ا. ([illegible]).

Գիրկընդխառնիլ. قوجاق قوجاغه او. در آغوش او. ([illegible]).

Գիրկընդխառնում. قوجاقلاشمه. معانقه ([illegible]). درآغوش اولمه.

Գիրնալ. شیشمانلانمق. سمیرمك ([illegible]). اوسته كلك. سمن كتیرمك ([illegible]). سمن كلك. تسمن ا. ([illegible]).

Գիրութիւն. شیشمانلق. سمیزلك كله. سمن كله ([illegible]). تسمن ([illegible]). سمانت ([illegible]). ملحملق. ([illegible]).

Գիրուկ. شیشمانجه. سمیزجه. اولدقجه. ملحم ([illegible]). بالق اتلی.

Գիրուց شیشمانلق ([illegible]). سمیزلك ([illegible]). ملحملق ([illegible]).

Գիրցնել. شیشمانلاتمق. سمیرتمك. سمن كتیرتمك ([illegible]). تسمین ا. ([illegible]). *or.* (*Հնդկահաւը* — هندی یی سمیرتمك؛ تسمین ایتمك).

Գիրցող. شیشمانلاتان. سمیرتن. مسمن. سمن كتیرن ([illegible]).

Գիրք. كتاب ([illegible] كتب Յգ.). *Սուրբ* — كتاب مقدس ([illegible]). كتب مقدسه Յգ. ([illegible]). انجیل شریف ([illegible]). *բարձր գրքեր* كتب عالیه ([illegible]). *դպրոցական՝ դասական* — مكتب كتابی. درس كتابی. كتاب تدریسی (Յգ. كتب تدریسیه [illegible]). — *շինել.* كتاب تألیف ا. كتاب یاپمق.

Գիւղ. كوی. قریه Յգ. ([illegible]). — **երթալ** [([illegible]). روستا ([illegible])]. كویه كیتمك. یازلغه كیتمك. ([illegible]). صیفیه یه كیتمك ([illegible]). aller à la campagne.

Գիւղագնացութիւն. كویه كیتمه. یازلغه كیتمه. صیفیه یه كیتمه.

Գիւղակ. كویجكز ([illegible]). كوچك كوی. قریه جك ([illegible]).

Գիւղական. كویه متعلق. قریه یه مخصوص. قروی ([illegible] Իգ. [illegible]) قرویه ([illegible]). روستایی ([illegible]). rustique. villageois. —**ունքեր** كوی اولری. قریه اولری. —**գործեր** كویه متعلق ایشلر امور قرویه. ([illegible]).

Գիւղականութիւն. كویلولك ([illegible]). paysannerie.

Գիւղականօրէն. كویلوجه. كویلو كبی.

Գիւղանկար. كوی رسمی. كویلك رسمی. رسم بقعه ([illegible]). paysage.

Գիւղանկարիչ. بقعه رسامی ([illegible]). paysagiste.

Գիւղանկարչութիւն. كوی رساملغی. بقعه رساملغی ([illegible]).

Գիւղապետ. قوجه باشی. كوی باشی.

Գիւղացի. 1. كویلو. كویلی. اهل قریه. روستایی ([illegible]). 2. كویلو. قبا.

نزاکتسز ([illegible]).

Գիւղաւան . بیوك كوى . بیوك قریه .

Գիւղաքաղաք. Յգ. ([illegible]) قصبه قصبات ([illegible]) .

Գիւտ. (كشفیات Յգ. [illegible]) كشف. بولش. اختراع ([illegible]) Յգ. اختراعات مخترعات ([illegible]) . ایجاد ([illegible]) . ابداع ([illegible] *աննման բաներու համար*). اختراعکرده ([illegible]) . ایجادکرده . *օր.* (*Ամերիկայի—ը* آمریقانك كشفی] *վերջին դարու — երը* اختراعات عصر اخیر ([illegible]). *օր.* (*տպագրութեան — ը* ایجاد فن طباعت ([illegible]). *օր.* (*այս որունն—ն է* بو كیمك ایجاد كردهسی ؛ اختراعكردهسیدر) . découverte. invention. (*տաղի մը—ը* بر نشیدهنك ابداعی) — **ի հրովարտակ** اختراع براتی ([illegible]). brevet d'invention. 2. (*Քրագ.*) ایجاد ([illegible]) *օր.* (— *ը խօսքին պայմաններէն մին է* ایجاد شرائط كلامیهدن بریدر) — **ընել** 1. ایجاد ا. بولمق . اختراع ا. 2. كشف ا. ([illegible]). 3. ابداع ا. ([illegible] *աննման բան մը*) — **ընող** موجد ([illegible]) . مخترع ([illegible]) . 2. كاشف . inventeur, découvreur.

Գիօղի . آردج راقیسی . آردج عرق ([illegible]). genièvre.

Գլաք . التی باش. سمیز باش ([illegible]).

Գլան. 1. اوقلاغی. اوقلاغو. rouleau. 2. (*երկ.*) استوانه ([illegible] *պրս.*) . اسطوانه ([illegible] *պրս.* է *առնուած*) . 3. (*մեք.*) سیلندر. cylindre. *ուղղահայեաց* — اسطوانهٔ قائمه ([illegible]). cylindre droit. *շեղ*— اسطوانهٔ مائله ([illegible]). cylindre oblique. —*է անցնել* اسطوانه آلتندن گچیرمك. سیلندردن گچیرمك. cylindrer.

Գլանաձեւ . (*երկ.*) اسطوانی ([illegible]). اسطوانی الشكل ([illegible]). استوانی ([illegible]) . cylindrique. — **ել** , — **ընել** اسطوانی الشكل یاپمق . اسطوانه شكلنه قومق. استوانه شكلنه وضع ا. ([illegible]).

Գլգլում. غورغور . غورلق. حجیف. ([illegible]). gargouillement.

Գլել. ([illegible]) اوسته چیقمق. تفوق ا. فائق او. ([illegible]).

Գլխագրութիւն Տ. **Գլխացաւութիւն** .

Գլխազերծ. باشی تراش . باشی تراشلی . باشی مطروش ([illegible]).

Գլխագիր. باشلی حرف ([illegible]). بیوك یازی . majuscule .

Գլխադիր. باش اورتوسی. تاقیه. طاقیه.

Գլխադրական ընկերութիւն . قوماندیتر شركتی ([illegible]). société en commandite.

Գլխակարգութիւն. فهرست ([illegible]). فهرس ([illegible]). catalogue. 2. بابلره تقسیم ایتمه. تبویب ([illegible]).

Գլխահակ. باشی اكش ([illegible]). سرفرو ([illegible]).

Գլխահարկ. شخصی ویركی ([illegible]) شخصی ویركو ([illegible]) . رسم شخصی ([illegible]). capitation.

Գլխաձեւ. باش شكلنده. رأسی الشكل ([illegible]). céphaloïde.

Գլխամաս. رأس المال آقچهسی ([illegible]). amortissement.

Գլխանձուկ. كفال بالغی ([illegible]).

Գլխանշան . باش فیونغهسی . شاپقه . فیونغهسی . cocarde.

Գլխանոց. 1. باشلق . 2. سرپوش .

Գլխապատ. چالمه. صاریق. عمامه ([illegible]).

عمامهٔ خضراء — կանաչ (Յգ. [illegible]). ճերմակ — یشیل صاریق . ([illegible]) عمامهٔ بیضاء ([illegible]). بیاض صاریق .

Գլխավճար . آنا بورجدن تأدیه اچه .

Գլխատել . بیون اورمق. بویون اورمق . قطع رأس ا. ([illegible]) . باش کسمك . ضرب عنق ا. décapiter .

Գլխատութիւն } 1. بیون؛ بویون اورمه. قطع الرأس ([illegible])
Գլխատում }). قطع رأس ([illegible]). ضرب عنق ([illegible]). décapitation . 2. قتل ([illegible]) . اعدام ([illegible]) . exécution .

Գլխարկ. شاپقه. سرپوش ([illegible]).

Գլխարկավաճառ . شاپقه‌جی ([illegible]) . — **ութիւն** شاپقه‌جیلق .

Գլխացաւ } تصدیع . صداع . باش
Գլխացաւութիւն } ([illegible]) . آغریسی . céphalalgie . mal de tête .

— **ութիւն տալ** . باش آغریسی ویرمك . تصدیع ا. ([illegible] ԻԲ.) . موجب صداع او. ([illegible]). تعجیز ا. ([illegible] ԻԲ.). *տեւական գլխացաւ* دواملی باش آغریسی. صداع معند ([illegible]). céphalée .

Գլխաւոր. 1. باشلی. باشلیجه . اك مهم ([illegible]) . اهم ([illegible]) . اخص ([illegible]) . اقدم ([illegible]) . 2. اساسلی ([illegible] Իգ.) . اساسی . اصلی ([illegible]) اصلیه ([illegible]) . 3. باش . رئیس ([illegible]). رؤسا ([illegible] Յգ.). سرور ([illegible]). سرآمد ([illegible]) سرآمدان Յգ. ([illegible]). ایلری کلن . سرکرده ([illegible]) . 4. (ռմկ.) قوجه ([illegible]). زوج ([illegible]).

— **բերութիւն** باشلیجه قصور ([illegible]) . باشلیجه تقصیرات . — **պաշտօնութիւն** اقدم وظیفه . اهم وظیفه ([illegible]) . — **փափաք** . ([illegible]) اخص امل . — **կէտեր** اساسلی نقطه‌لر . نقاط اساسیه ([illegible]) نقاط اصلیه ([illegible]). — **քաղաքներ** باشلیجه شهرلر باشلیجه بلده‌لر . بلاد معروفه ([illegible]). بلاد مشهوره ([illegible]).

Գլխաւորաբար } باشلیجه . باشلوجه .
Գլխաւորապէս } principalement .

Գլխաւորագոյն . اك باشلی ؛ باشلیجه . اك بیوك ([illegible]) .

Գլխաւորել Տ. **Գլուխ հանել** .

Գլխաւորութիւն 1. سرورلك ([illegible]) . سروری ([illegible]) . 2. ریاست ([illegible]). رئیسلك ([illegible]) .

Գլխի . باشه متعلق ([illegible]). راسی ([illegible]). céphalique .

Գլխիքաց. باش آچیق. آچیق باش. باشی آچیق . nu-tête .

Գլխիվայր, գլխիվար . 1. باش آشاغی. 2. ترسنه دونمش . معکوس ([illegible]) . مرنکون ([illegible]). نکونسار ([illegible]). نظر بر قدم ([illegible]). ترس قونامش. معکوساً موضوع — **դրուած** ([illegible]) . باش آشاغی قونمش.

Գլխիվեր. باش یوقاری. سرفراز ([illegible]). سرافراز ([illegible]) .

Գլխովին. بتون . تماماً ([illegible]). کاملاً ([illegible]). بالکلیه ([illegible]).

Գլխոտն. (կենդ.) مجهول الرأس ([illegible]). céphalopode .

Գլկիլ (բոյս.) کلکل داریسی ([illegible]) . زوره ([illegible]). سپورکه اوتی . ذره ([illegible]). جاورس . sorgho .

Գլորել, Գլորցնել. یووارلامق. یووارلانق. تکرلتك (**Գլօրցնել**) [ունս մը] [بر یالان آتمق] *գլորել* [աչքերը] — کوزلری فلاشدیرمق . کوزلری گزدیرمك].

Գլորիլ, Գլօրիլ. یووارلانمق. تکرلنمك.

վար — آشاغی یووارلانمق. آشاغی تکرلنمك
Գլորում, գլորվում. یووارلانمه
([illegible]). تکرلنمه ([illegible]).
Գլուխ. ([illegible]). رأس ([illegible]). سر .باش .1
tête .2 تپه. رأس. ([illegible]). اوج ([illegible]). سر.
شاهقه ([illegible]) شواهق .جت ([illegible]).
([illegible]) باش. رئیس .sommet .cime .3
.جت رؤسا ([illegible]). آمر ([illegible]). مافوق
([illegible]). سرآمد ([illegible]) .جت سرآمدان.
.chef .([illegible]). اوك آیاق. سرکرده .4
.5 باب ([illegible]) .جت ابواب ([illegible]). فصل
.chapitre .([illegible]) .جت فصول ([illegible])
.6 عقل ([illegible]) [*գլխի տէր* .*ասաց*
قفالی . عقللی . عاقل ([illegible]) .جت عقلا،
پاره‌نك آناسی. رأس — *ոսակի* .([illegible])
المال ([illegible]) . سرمایه ([illegible]).
علی رأسی والعین [*գլխուս վրայ* .*or*
باشم وکوزم اوستنه . ([illegible])
Խլամակիան կրոնքի Միշնամյուն գը-
րխը ջախջախի پایمال اولسون دشمن
دینك سری). طاغ تپه‌سی. رأس — *լեռան*
جبل ([illegible]). شاهقهٔ جبل ([illegible])
. ([illegible]) سرکوه . ([illegible])
դասարանին — *ը* . باشی. درسخانه‌نك
երճանկիրներուն—*ը* .طلومبه‌جیلرك رئیسی
or. (*այս մարդը մեր* — *ն է* بو ذات
(آمریمزدر: مافوقمزدر). *or*. (*ատագակներուն*
خرسزلرك باشی؛ سرکرده‌سی؛ اوك آیاغی. *ը*—
or. (*այս գիրքը ութ*—*է կը բաղկանայ*
بو کتاب سکز بابدن ؛ فصلدن عبارتدر).
قفا، قفایه . باش باشه . سربسر — *գլխի*
իրենիր գլխուն .کندی باشنه ([illegible])
գործին—*ը* .برأسه ([illegible]) ایشك باشی
رأس کار ([illegible]). رأس امور ([illegible])
([illegible]). *գլխէ* — . باشدن باشه .سراسر
([illegible]). سرتاسر ([illegible]). سربسر
յոտից գգլուխ باشدن آیاغه ([illegible])
قدر. ازسرتاپا ([illegible]). سراپا ([illegible])

([illegible]) . *ի* — *հանել*, — *հանել*
باشه‌چیقارمق. بیتیرمك. اکمال ا. ([illegible]).
اتمام ا. ([illegible]). تکمیل ا. ([illegible]).
رسیدهٔ حد ختام ا. ([illegible])
. ([illegible]). تمیم ا. ([illegible]).
بیتمك . باشه چیقمق . ختام *ի — ելնել*
بولمق. ختام پذیر او. ([illegible]).
رسیدهٔ حد ختام اولمق ([illegible])
. ([illegible]).
— *ը սանձել, ցուցնել* .قفاکوتورمك
باش آغریتمق . تصدیع ا. ([illegible]).
— *ճաթեցնել* قفا چاتلاتمق. باش چاتلاتمق
— *արդկել* .قفاوتولمك ([illegible]).
باش اکمك. تابع او. ([illegible]). — *ծռել*
سرفرواو. ([illegible]) *ը ծնկել* —
باش دیکمك. سرفراز او. ([illegible]).
سرافراز او. ([illegible]) . *գլխու*
دوار ([illegible]). باش‌دونمه‌سی. (*բժշ*.) *պտոյտ*
باش طولاشمه‌سی ([illegible]). ver-
tige. tournoîment. tournoiement.
Գլուխ գործոց. ([illegible]) انفس آثار
([illegible]). اشهر آثار ([illegible]). رأس
آثار ([illegible]) . chef-d'oeuvres .
Գխտոր . (*բուս*.) . عفص . مازو . مازی
. noix de galle .([illegible])
Գխտորական . مازی‌یه متعلق . مازویه
منسوب . عفصی ([illegible]) . gallique .
— *թթու* (*քիմ*.) ([illegible]) حامض عفص
. acide gallique .([illegible])
Գխտորենի . مازی آغاجی . مازو آغاجی
شجرالعفص ([illegible]).
Գխտորահամ . عفص . بروشدیریجی
. âcre .([illegible])
Գծագիտութիւն. ([illegible]) رسم خطی
. dessin linéaire .([illegible])
Գծագրական. رسمیه ([illegible]) رسمی
— *երկրաչափութիւն* . ([illegible])
هندسهٔ رسمیه ([illegible]).

. géomètrie descriptive

Գծագրել . (րէսմ էթ.) رسم ا. ترسيم ا. (թէրսիմ էթ.) . تصوير ا. (թասվիր էթ.) . dessiner .

Գծագրիչ, Գծագրող. (րէսսամ) . رسامی . رسمجی . مصور (մուսավվիր) . dessinateur . peintre .

Գծագրութիւն .dessin .(րէսմ) رسم

— *Գծան ուսուցիչ* (րէսմ مسلمی رسم معلمی մուալլիմի) . professeur de dessin .

—տետրակ رسم دفتری (րէսմ տէֆթէրի).

—օրինակ رسم اورنکی (րէսմ օրնէյի).

Գծագրչութիւն رسمجیلك . رساملق

Գծած . (թէրսիմ էտիլմիշ) ترسیمكرده *օր.* (*որուն —ն է* كیمك چیزدیكیدر. كیمك ترسیمكردهسیدر . كیمك ترسیم ایتدیكیدر) .

Գծակերպ چیزكی اینجه یاپراق؛ ورق.

Գծել . 1. چیزمك . رسم ا. ترسیم ا. (թասվիր էթ.). تصوير ا. (թէրսիմ էթ.).
2. چیزمك (չիզմէք) . تخطیط ا. (թախթիթ էթ.) . 3. بوزمق. (պօզմագ).
حذف ا. (հազֆ էթ.). طی ا. (թայ էթ.).
4. تحدید ا. (թահտիտ էթ.) . — *դիմք* صورت چیزمك . صورت رسم ا. ؛ ترسیم ا. صورت تصویر ا.] — *գիծ* چیزكی چیزمك چیزكی تخطیط ا. *գրքի մը մէջէն անե-լող համարուած մաս մը* — حذف ا. طی ا. بوزمق.] *սահմանս* — تحدید حدود ا. (թահտիտի հուտուտ էթ.). حدود تحدید ا. (հուտուտ թահտիտ էթ.) .

Գծողակ (գալէմի ամճիզ) قلم عجز رقم . عاجز قلم (գալէմ ամճիզ) . قلم عاجز (ամճիզ գալէմ). خامهٔ عجز علامه.

Գծուած (Գծագրուած, Գծագրեալ) چیزلمش . رسم اولنمش . مرسوم (մէրսում) . مصور (մուսավվէր) .

Գծուծ Տ. **Գձուձ** .

Գձձել .(խօր էթ.) خوار ا. خوار طوتمق.

حقیر ا. آچالتمق. تحقیر ا. تذلیل ا. (թէզլիլ էթ.) . (իսթիհգար էթ.) استحقار ا. (ձլիլ էթ.).

Գձձիլ خوار او . (խօր օլ.) . حقیر او. (հագիր օլ.) . آچالمق (ալչալմագ) . مبتذل او. (միւպթէզէլ օլ.) . احتقار. ا. (իհթիգար էթ.). محتقر او. (մուհթագիր օլ.).

Գձձութիւն . آچاقلق . دنیلك . بایاغیلق ذلت (զիլլէթ). مذلت (մէզէլլէթ) . ابتذال (իպթիզալ). مسكینلك. احتقار (իհթիգար). استحقار (իսթիհգար)

— *պէտք չէ* [بایاغیلق ؛ دنیلك ؛ آچاقلق لازم دكل .

Գձուձ . بایاغی. آچاق. دنی (տէնի). عادی. حقیر (հագիր) . ذلیل (զէլիլ) . خوار (խօր). مسكین (միսքին). مبتذل(միւպթէզէլ).

— **մարդ** مسكین آدم. عادی آدم. بایاغی آدم —

— **գաղափարներ** افكار عادیه —

ծառայ عبد حقیر (ապտի հագիր) .

Գզզուկ, Գզգիկ .(օք կէզի) اوق كزی . coche d'une flèche

Գդրոր Տ. **Գխոր. Գդրորահամ** Տ. **Գխորահամ**.

Գնեցնել . چوكدیرمك . دیز چوكدیرمك

Գնիլ . چوكمك (չէօքմէք) . دیز چوكمك

Գմբէթ. Գմբեթ (Յգ. գուպպէ) قبه . قباب (գըպապ) كنبد(կիւմպէտ) .جنبده (ճէնպէտէ) . جنبذ (ճէնպէզ) . coupole .dôme *երկնից* — قبهٔ آسمان (գուպպէի ասման) . قبهٔ سما (գուպպէի սէմա). كنبد فلك (կիւմպէտի ֆէլէք) . *եկեղեցւոյ* — كایسا قبهسی (քիլիսէ գուպպէսի) . كلیسه قبهسی .

Գմբեթաձեւ قبه شكلنده . قبه آسا (գուպպէ ասա).كنبدآسا (կիւմպէտ ասա).

Գմբեթարդ قبهلی (գուպպէլի). محدب (մուհատտէպ) . bombé .convexe .

Գմբեթաւոր } . (գուպպէլի) قبهلی

Գմբեթեայ } . (մուհատտէպ) محدب

գմբեթաւոր բաղնիք قبهلی حمام

. (ֆօտօղրաֆիի համար)

Գնադրել. S. **Գնահատել.**

Գնադրում. S **Գնահատում.**

Գնալ S. **Երթալ** · *գործիդ գնա* کیت ایشکه . ایشکه کیت . کیتسه‌که ایشکه .

Գնա՛ դը հայդէ هایدی(հայդէ). (دههایدی էյդա հայդէ). (հայդէ *աղաւ.*

Գնածոյ صاتون آلنمش . اشترا اولنمش . مبایعه ایدلمش. مشتری (միւշթերի).

Գնահատ مخمن (մուխամմին). استیماتور. appréciateur .priseur.

Գնահատական تقدیره دائر . تقدیری (թագտիրի).—*խօսքեր* تقدیره دائر سوزلر. — *նամակ* تقدیر مکتوبی . تقدیرنامه .

Գնահատել 1. تقدیر ا. 2. قیمت بیچمک. تخمین ا. estimer . apprécier. օր. (*Ձեր կարողութիւնը կը — եմ* اقتداریکزی تقدیر ایدرم. *այս ժամացոյ- ցին գինը՝ արժէքը —եցէք* شو ساعتك قیمتنی تخمین ایدیکز ؛ تقدیر ایدیکز . شو ساعته قیمت بیچیکز) .

Գնահատեալ , Գնահատուած . 1. تقدیر اولنمش . مقدر (մուգադդէր) . 2. تخمین اولنمش . مخمن (մուխամմին) . օր. (*Ձեր արժանիքը գնահատուած է* اهلیتکز تقدیر اولنمشدر) .

Գնահատելի تقدیر اولنور. تقدیر ایدیلیر. شایان تقدیر. سزاوار تقدیر . شایستهٔ تقدیر . — **ծառայութիւն մը** شایان تقدیر برخدمت (հըզմէթ շայանը թագտիրէ պիր) .

Գնահատութիւն } 1. تقدیر (Յգ. تقدیرات) . **Գնահատում** } قیمت بیچمه . 2. تخمین (թախմին) . تخمین قیمت . appréciation. օր. (*Ձեր —Թեանց*՝ *—մանց շնորհակալ եմ* تقدیرالکزه تشکر ایدرم). *գնի մասին Ձեր —ը յաւ է* فیئات خصوصنده تخمینکز ایدر) .

Գնահատիչ, Գնահատող 1. تقدیر ایدن . مقدر (մուգադդիր) . قیمت سنج (գըյմէթշինաս) . 2. مخمن (մուխամմին). استیماتور . appréciateur . priseur .

Գնահատուիլ (թագտիր تقدیر ایدلمك (էտիլմէք) . شایان تقدیر کورلمك (շայանը թագտիր կէօրիւլմէք) . օր. (*Սրաշան աշակերտը դպրոցին մէջ իր ուսուցիչներէն եւ դպրոցէն դուրս իր մեծերէն կը—ուի* غیورشاگردمکتبده‌معلملرندن ومکتب خارجنده بیوکلرندن تقدیر اولنور) .

Գնայուն 1.یوروك.روان(րէվան). 2.سیار (սէյյար) . 3. متحرك (մութէհարրիք) .

Գնացք 1. کیدش . یورویش . روش (րէվիշ) . مشی (մէշի) . 2. حرکت (հարէքէթ. Յգ. حرکات հարէքէթ). مشوار (մէշվար) . روش (րէվիշ) . طور (թավր Յգ. اطوار աթվար) . *նազելաձեւ —* ادالی یورویش. روش لوندانه (րէվիշի լէվէնտանէ) .طورلوندانه(թավրը լէվէնտանէ).

Գնդախաղ .(թօփ օյունու) طوپ اویونی .(թօփ) طوپ . jeu de boule . paume

Գնդածաղիկ (*բուս.*) . مسك اوتی (միսք օթու)·مشك اوتی(միշք օթու) . armoise

Գնդակ, Գնտակ 1. طوپ. — *խաղալ* . طوپ اوینامق . 2. طبانجه قورشونی . تفنك قورشونی . قورشون . دانه . 3. بیلیا . 4. كله (կիւլլէ) .

Գնդակիկ کوچك کره. کریوه (քիւրէյվէ) . کریوات (Յգ. քիւրէյվաթ) . globule . *արեան — ներ* کریوات دمویه (քիւրէյվաթը տէմէվիյյէ). globules du sang. *կարմիր — ներ* کریوات حمراء (քիւրէյվաթը համրա). *ճերմակ — ներ* کریوات بیضاء (քիւրէյվաթը պէյզա) .

Գնդակաւոր کریواتی حاوی. ذوالکریوات (զիւլքիւրէյվաթ) . globuleux .

Գնդակոծել S. **Ռմբակոծել .**

Գնդակոծութիւն Տ. **Ռմբակոծութիւն** .

Գնդաձեւ. یووارلاق شکلنده. کره شکلنده. کروی ([illegible]) . کروی الشکل ([illegible]) . globulaire . sphérique . — *մարմին* جسم کروی ([illegible]) Յէ. اجسام کرویه ([illegible]).

Գնդաձեւական شبه کروی ([illegible]) . sphéroïdal .

Գնդաձեւութիւն کرویت ([illegible]).کریت ([illegible]) .sphéricité .

Գնդաչափ مقیاس کرویت ([illegible]) . sphéromètre .

Գնդապետ . میر آلای . colonel . ارکان حرب میر آلایی — *սպայակոյտի* colonel d'Etat major . *փոխ* —, — *ի ծովակալ* قائمقام ([illegible]) . lieutenant-colonel . **ծովային** — بحریه میر آلایی ([illegible]) . [— *Ներուն պաշտօնական մակդիր* عزتلو *խմ'* **փոխ**—*Ներուն* عزتلو بك بك افندم افندی ([illegible]) *կ'ըսուի*].

Գնդապետութիւն میرآلایلق ([illegible]) . *փոխ* — قائممقاملق ([illegible]) . **ծովային** — بحریه میرآلایلغی .

Գնդապէս کره شکلنده اوله‌رق. کرویتله ([illegible]) . sphériquement .

Գնդասեղ طوپلو. طوپلو ایکنه ([illegible]) . épingle . — **խօրել** طوپلو ایکنه ایله ایلشدیرمك .

Գնդիկաձեւ کوچك کره شکلنده ([illegible]) . ذوالکریوات ([illegible]) . globuleux .

Գնել صاتون آلمق. مبایعه ا. ([illegible]) اشترا ا. ([illegible]) .acheter . or. (*գնած ապրանքներուս փոխար-ժէքը մէկ ամիսէն պիտի վճարեմ* مبایعه ایلدیکم ؛ اشترا ایتدیکم مالڭ بدلنی بر آیدن ادا ؛ تأدیه؛ ایفا؛ تسویه ایده‌جکم) .

Գնեւվաճառում صاتون آله و صاته. بیع وشرا ([illegible]) . مبایعه وفروخت. آلم صاتم ([illegible]). .achat et vente .

Գնծիկ Տ. **Գնդասեղ** .

Գնձահար کشنش ([illegible]) .coriandre.

Գնձաջուր کشنش صویی ([illegible]).

Գնորդ | صاتون آلان. مشتری ([illegible]) مشترین Յէ. ([illegible])
Գնող | .

Գնուած . صاتون آلنمش . اشترا ایدلمش . مبایعه اولنمش . مشتری ([illegible]) . *ապրանք*— مال مشتری ([illegible]). — *եւ ծախուած ապրանք* مال مبیع و مشتری ([illegible]) .

Գնում . صاتون آله . اشترا ([illegible]) مبایعه ([illegible]) مبایعات Յէ. ([illegible]) . شرا ([illegible]) . achat . or. (*այսօր* — *Ներ ունիմ ընելիք* بوكون اینه‌جك مبایعاتم وار) .

Գնչու Յոհով Տ. 2. ([illegible]) اچنکانه.

Գօլուր . ایتك ترسی . مایس . تزك .

Գօլրիոս . تزك قوقولو . تزك قوقار .

Գոգ . ([illegible]). 1. قوین. قوجاق. آغوش . sein . 2. چوقور . قوروق . 3. کورفز . خلیج ([illegible]) . golfe . 4. قات . بوکلوم ([illegible]) . قیرمه ([illegible]) . pli .

Գոգ. Տ. **Գոգցես**.

Գոգած . ([illegible]) حفره ([illegible]) . اویوق ([illegible]) . جوف ([illegible]) .

Գոգաձեւ } اویوق . قوروق . قوغوق .
Գոգաւոր } مقعر ([illegible]) .creux . concave . *երկու կողմը* — ایکی طرفی مقعر . مقعر مضاعف ([illegible]) . مقعر الطرفین ([illegible]) . concavo-concave .

Գոգաձեւութիւն } اویوقلق. قوروقلق.
Գոգաւորութիւն } قوغوقلق. مقعریت ([illegible]) . concavité .

Գոգանալ . 1. اویوق او. قورق او . قوغوق او ([illegible]). مقعر او. ([illegible]). مجوف او. ([illegible]) . օր. [տռագաստը . 2. شیشمك. قبارمق. —ցաւ [یلكن؛ بادبان شیشدی ؛ قباردی

Գոգել . 1. چوقورلاتمق . چوقورتمك . تجویف ا. ([illegible]) 2. احاطه ا. ([illegible]) محاط او. ([illegible]) . شامل او. ([illegible]) . مشتمل او. ([illegible])

Գոգնոց . ([illegible]) پروستلا

Գոգաւոռուցիկ . ([illegible]) مقعر محدب concave-convexe . ([illegible])

Գոգցես . ([illegible]) صانكه . كویا ([illegible]) كویا كه . نوعا ([illegible]) . كأن ([illegible]) . كأنه ([illegible]) ադա.

Գոլ . 1. صیجاقلق . حرارت ([illegible]) . 2. سام یلی . وهر ([illegible]) . كرم ([illegible]) hâle . 3. Տ. Ըլլալ

Գոլորշանալ . بوغولاتمق . بوغو او . بخار او. ([illegible]). بخار حالنه كلك . s'évaporer ([illegible]) تبخر ا.

Գոլորշապատ . بوغولو. بخارلی. بخارله محاط ([illegible]) . — սաւց. օդ بلوطلو و سیسلی هوا . بولانیق هوا

Գոլորշացնել . بوغو حالنه قومق. بخار حالنه وضع ا . تبخیر ا. ([illegible]) . بخار حالنه كتیرمك . بخاره قلب ا . تبخر ([illegible]) ایتدیرمك

Գոլորշացում . بوغولاتمه . تبخر .

Գոլորշի . (Յէ. [illegible]) بوغو. بخار . օր. [Ծանծը — بخار .] ([illegible]) ابخره Յէ . [illegible] متكاثف [([illegible]) ابخرهٔ متكاثفه

Գոհ . 1. ممنون. خشنود ([illegible]). خوشنود. محظوظ ([illegible]) 2. راضی ([illegible]) قانع ([illegible]) ممنون او. خشنود او. خوشنود او. — **ըլլալ** . قانع او. راضی او 2. محظوظ او. օր. ծեր աշխատութեանէն — եմ سعی و غیرتكزدن ممنونم]. [սեզմէ — եմ سزدن ممنونم]. [Ձեր այցելութեանէն շատ խشنودم] . [زیارت علیه‌كزدن طولایی چوق محظوظم —եմ [այսչափին — եմ قانم؛ بوقدره راضی یم] — **ընել** خوشنود ا. خشنود ا. ممنون ا. محظوظ ا. ([illegible]) . **Քիչով** — **ըլլալ**. آز ایله ممنون او.؛ قناعت ا.؛ قانع او.

Գոհաբանական . ([illegible]) ثنا كارانه ([illegible]). مدایحی متضمن ([illegible]). حمد و ثنایی متضمن . اثنیه‌یی متضمن ([illegible]) աստց. ([illegible]) — **աղօթք** ثنا كارانه دعوات . اثنیه‌یی Te deum . متضمن ادعیه . رسمی دعا

Գոհաբանել . ([illegible]) حمد و ثنا ا. ([illegible]) . تحمید ا. ([illegible]) . اثنیه‌خوان او . ([illegible]) . حمد و سپاس ا. ([illegible])

Գոհաբանութիւն . ([illegible]) حمد . ثنا ([illegible]) . سپاس ([illegible]) اثنیه Յէ. ([illegible])

Գոհանալ . ([illegible]) 1. حمد و شکر ا. ([illegible]) 2. ممنون او. خشنود او. ([illegible]) . 3. اكتفا ا . قناعت ا. ([illegible]) . قانع او. ([illegible])

Գոհար . ([illegible]) جواهر Յէ. جوهر ([illegible]) . كوهر ([illegible]) كهر ([illegible]) . الماس ([illegible]) / كوهر) սղուածը

Գոհարավաճառ . ([illegible]) جواهرجی ([illegible]) . كوهری ([illegible]) . جوهرفروش ([illegible]) . كهر فروش ([illegible]) —**ութիւն** . bijoutier . ([illegible]) جواهرجیلك . جوهرفروشی . كوهرفروشی

Գոհարեղէն . (Յէ. [illegible]) مجوهر bijouterie . ([illegible]) مجوهرات

Գոհացող . ([illegible]) 1. شکر ایدن. شاكر ([illegible]) شكرساز ([illegible]) . سپاسدار ([illegible]) . 2. قناعتكار ([illegible]) . قناعت ایدن. قانع ([illegible]). صاحب قناعت ([illegible]). اهل قناعت

Գոհացողութիւն. (شكر) ممنونيت . شكرانٌ . شپاس

Գոհացում. 1. ترضيه 2. قناعت *սաստ.* — տալ . [ترضيه ويرمك]

Գոհութիւն. 1. حمد . محمدت . حامدت . حمد و ثنا . اثنيه . شكر و سپاس . 2. ممنونيت . خشنودى . خشنوديت . محظوظيت (*սխալ է*) . *սաստ.* — Աստուծոյ الله شكرلر اولسون . حمد اولسون . شكرلر اولسون الحمد لله . حمد و شكر اولسون خدايه الحمد لله . حمد الله . — պատճառել موجب . بادئ ممنونيت او . ممنونيق موجب او . خشنودى او . باعث محظوظيت او . — բեան գիր՝ նամակ - محظو ممنونيتنامه . ظيتنامه

Գող. خرمز . سارق . دزد . اوغرى voleur . (*հին բառ* .) *սաստ.* Ճարտար — . اوسته خرمز . طرار . يان كسيجى . ماهر خرمز سارق مثالى . — ի պէս . خرمز كبى

Գողակից. خرمز ياتاغى . شريك سرقت . خرمزياتاغى او . — ըլլալ . شريك سرقت او .

Գողացիկ. خفى . كيزلى . (خفيه) *սաստ.* — ամուսնու - خفى . ازدواج خفى . كيزلى ازدواج . تأهل خفى

Գողել . ستر ا . مستور قيلمق . اورتمك

Գողնալ. سرقت ا . چالمق . اوغرلامق (*հին բառ*) آشيرمق . اختلاس ا . (*պաշտօնի մէջ զաղտուկ*) وقت چالمق . *սաստ.* Ժամանակ —

اختلاس وقت ا .

Գողութիւն. سرقت . خرمزلق . چالمه . آشيرمه . فعل سرقت . اختلاس (*պաշտօնի*) vol, larcin . (*մէջ՝ զաղտուկ*) *սաստ.* — նան պատճառաւ سرقت . خرمزلق مادهسندن طولايى . — ընել خرمزلق ا . سرقت ا .

Գողունի. كيزلى يول . خفى طريق

Գողունի. چالنمش . آشيرلمش . سرقت ايدلمش . مسروق

Գողտր, Գողտրիկ. 1. كوزل . لطيف . نازك (*ճիշտը* ...) *էր, բայց Օսմ. ի մէջ անգործ.*) 2. كوزل . بديع (*օր.* [— *ոտա-* ...] *նուէր մը* بديعه منظومهٔ [بر

Գողօն, ք. خرمز مالى . خرمزلق مالى . مال مسروق (اموال مسروقه) . اشياى مسروقه *սաստ.* — արքայից خرمز يتاغى . ياتاق

Գոհազմ (*Հանր.*) فيروزه . طاشى فيروزه . *Պարսկ.* پيروزه *բառէն առ-նուած է*) . turquoise

Գոհմակ (*Բու.ս.*) . آرسلان پنجهسى

Գոհմորու (*Բու.ս.*) تكەصقالى . اسقورچينه . قبارون . قميول salsifis

Գոմ. *սաստ.* طام . ماندره . آغيل . — եզներու صيغر آخورى . bouverie .

Գոմէշ. جاموس . مانده buffle . صو صيغرى . جواميس *սաստ.* վայրենի — كاو . ياپان صيغرى . — էգ دیشی مانده . دشق صو صيغرى ديشيسى . طومباى

Գոյ. موجود . وار . وارلق . بود *սաստ.* — եւ չ— وار . [بود و نبود . يوق وجود . عدم] . ի — ու عدم . وجوده كتيرمك . وار ا . عدمدن هيجدن . ձել

խلق ا. (խալգ էթ.) . —ու ի չգոյէ
فقداندن ناشی . بولمديغندن . بولمديغي ايچون
(ֆըգտանտընտան պուլ.)—ու ի չգոյէ ժա-
մանակի وقت بولمديغندن . زمانك فقدانندن
Գոյական (*քեր.*) . (Յէ. 1 . اسم
substantif . (իսմ) اسماء اسامی
(*ածական հետ գոնուող*) 2 . موصوف
սաց. ածական — . صفت موصوف
تركيب توصيفی . (թէրքիպի թավսիֆի)
وصفی (թէրքիպի վասֆի) . համարակ—
Տ. Անուն . յատուկ — Տ. Անուն
Գոյականաբար, Գոյականօրէն
substantivement . اسم اولەرق . اسم كبی
Գոյակից . هم . موجود اولان . دیكرىلە
موجود (հէմվիւճուտ) [. بر . — բնալ —
دیكرىلە برابر موجود او . هم موجود ا.
هم موجود اولمە . هم . **Գոյակցութիւն**
هستی (հէմ հէսթի)

Գոյանալ . حصوله كلك . وجوده كلك .
حاصل او . تحدث ا . (հասըլ օլ.).
تكون ا . (թէքէվվիւն էթ.) . متحدث او .
متكون او . (մութէքէվվին օլ.) . پیدا او .
(փէյտա օլ.) منبعث او . (մունպաս օլ.)
وجود پذیر او . (վիւճուտ փէզիր օլ.) حصول
پذیر او . (հիւսուլ փէզիր օլ.) . [*հա-
զար դրուշ շահ* —*ցաւ* پیك غروش كار
[*հազար դրուշ վնաս*] حاصل اولدی .
[. بیك غروش ضرر حصوله كلدی —*ցաւ*
[*երկու ընկերներու միջեւ գոյա-
ցած վէճը լմնցաւ* . شريكين بينندهمتكون
؛ متحدث منازعه ختام پذیر اولدی . ایكی
شريك بيننده تحدث ايدن؛ تكون ايدن منازعه
ختام بولدی] . [*մեր մէջ թարեկամու-
թիւն մը* —*ցաւ* . بيمزده بر دوستلق حصوله
كلدی؛ پیدا اولدی] . [*այս վէճը դրա-
մական անձկութենէն* —*ցած է* . بو
منازعه مضايقة نقديەدن منبعثدر ؛ تكون؛
تحدث ايتمشدر] . امل؛ [*փափաք* —*ցաւ*

آرزو حصول پذیر؛ وجودپذیر اولدی]
Գոյաբար . حصوله (հիւսուլէ) . مكون
كتيرن . حاصل ايدن . تكوين ايدن (թէք. էթ.)
Գոյացական . (كونيه) . كونی (քէվնի)
Գոյացնել . وجوده . حصوله كتيرمك .
كتيرمك . پيدا ا . (փէյտա էթ.) . تكوين ا .
օր. [*Աստուած իրերը* . (թէքվին)
—*ցուց* [جناب حق اشيايی تكوين ايتدی
Գոյացութիւն . (թէքէվվիւն) . 1 . تكون
Յէ . مكونات (մուքէվվինաթ) 2 . ماده (մատտէ)
Յէ . مواد (մէվատ) . جوهر (Յէ . جواهر)
Գոյափոխութիւն . تبدیل صورت
transformation . (իսթիհալէ) استحاله
Գոյժ . كدرلی خبر . قره خبر . خبر اسف
اثر (հապէրի էսէֆ) . خبر سوزش
اثر (հապէրի սուզիշ էսէր) . خبر پر كدر
(հապէրի փիւր քէտէր) . خبر كدر آور
Գոյն . لون (Յէ . الوان (էլվան) . رنك
(րէնք) . طون (թօն) . بویا . كون (
առանձին չփոխուածութիւն) . *սաց*.
շէկ — قوله طونی (գուլա թօնու) . վառ-
դի — كلكون (կիւլկիւն) . —է գոյն
ونكارنك . رنك رنك — զ— . رنكدن رنكه
(րէնկթէնրէնկէ) . كونا كون (կիւնա կիւն)
երեսի — لون وجه . يوزك رنكی (լէվնի
վէճհ) . — տալ . بویا ویرمك .
رنك ویرمك . بویا
Գոյութիւն . وارلق . وجود . موجودیت
(մէվճուտիյէթ) هستی (հէսթի) بود (պուտ)
սաց. — **Աստուծոյ** . الهك وارلغی .
وجود باری . جناب حقك موجودیتی —եւ չգո-
յութիւն وجود وعدم وجود . وارلق ويوقلق
(վիւճուտ վէ ատէմի վիւճուտ) .
هستی بود و نبود . (հէսթի վէ նիսթի) و نيستی
(պուտ ու նապուտ) . աշխարհի —ը
(հէսթիի ճիհան) هستی جهان . دنيانك وارلغی
بولنمق . وجودی او . وار او . —ունենալ
օր. [*այս մարդուն* —*ենէն տե-
ղեկութիւն չունիմ* بو آدمك موجودیتندن

[մեր մէջ անհա—]وجودندن خبرم يوقدر]. մաձայնութիւն մը — չէ ունեցած بيغزده بر اتفاقسزلق تكون ايجه مشدر[այս.] տարաձայնութիւնը — չունի بو شايعه نك وجودى يوقدر]

Գոյք . ([illegible]) اشيا . اشياى موجوده . օր. [— երս առնեմ .([illegible]) مالك اشياى موجوده‌مى آلديم كيديم եւ երթամ [— երը մոխիր դարձան مالك خاكستر اولدى ([illegible])]

Գոնգեղ (Բուս.) شلغم . شالغم . سلجم navet . ([illegible]) لفت .([illegible])

Գոնէ, Գոնեայ . هيچ اولمازسه . بارى . ([illegible] ռմկ. [illegible]) . هيچ دكلسه

Գոնջ .([illegible]) كلش ([illegible]) . كل . اسعف ([illegible])

Գոնջութիւն . ([illegible]) كللك ([illegible]) . كل teigne .([illegible]) سعفه

Գոչել . ([illegible]) باغرمق . چاغرمق . ندا ا . ([illegible]) (սխալ է գրել حايقرمق ([illegible]) . هايقرمق

Գոչիւն, Գոչումն . باغرمه . چاغرمه . هايقرمه . هايقرش . ندا . صيحه . بانك ([illegible])

Գոչող . باغران . چاغران . هايقران . ندا ايدن . نادى ([illegible]) . منادى ([illegible])

Գոռ . كورولتى . كورولدى . پاتيردى . ولوله . ([illegible]) . كورلمه . طنين ([illegible]) ա— սաց. — ձայն كورولديلى پاتيرديلى سس

Գոռալ . كورلمك . كورولدمك . ամպ كوك كورلمك . رعد . سحاب ([illegible]) —

Գոռեխ, Գոռեղ . ياباك آريسى . زنبور .

Գոռոզ . غرورلو . ([illegible]) كبرلى ([illegible]) مغرور ([illegible]) . متكبر ([illegible]) متعظم ([illegible]) عظمتلى ([illegible]) عظمتفروش ([illegible]) . نخوت پيشه ([illegible]) . نخوتفروش ([illegible]) . فضول ([illegible])

Գոռոզաբար .([illegible]) مغرورانه ([illegible]) متكبرانه ([illegible]) . نخوت فروشانه ([illegible]) . عظمت فروشانه . متعظمانه ([illegible])

Գոռոզանալ . كبرلنمك . غرورلانمق . مغرورلانمق . مغرور او . كسب غرور ا . كسب نخوت ا . ([illegible]) . ([illegible]) . تكبر ا . ([illegible]) متكبر او . ([illegible])

Գոռոզութիւն . ([illegible]) كبر . غرور ([illegible]) مغرورلق ([illegible]) . مغروريت ([illegible]) . عظمت . نخوت ([illegible])

Գոռս . بيوك طاول . ([illegible]) كوس

Գովաբանել . ثنا ا . ([illegible]) مدح ا . ([illegible]) . ستايش ا . ([illegible]) ثناخوان او . ([illegible]) ستايش خوان او .

Գովաբանական . ([illegible]) مدحيه مدح و ثنايى حاوى . مداعى متضمن ([illegible]) اثنيه‌يى متضمن ([illegible])

Գովաբանութիւն . مديحه . ([illegible]) مدح ([illegible]) . ثنا ([illegible]) مدائح ([illegible]) اثنيه ([illegible]) . ستايش ([illegible])

Գովել . اوكمك . ([illegible]) مدح ا . ثنا ا . ([illegible]) . مدح و ثنا ا . ([illegible]) . ستايش ا . սաց. ինքզինքը — ։ مدح ا . كندى كندينى اوكمك . تمدح نفس ا ([illegible])

Գովելի . ([illegible]) مدحه شايان . شايان مدح ([illegible]) . شايسته مدح و ثنا ([illegible]) . ممدوح ([illegible]) . ستايشه سزاوار ([illegible]) ممدوحه . ستوده ([illegible]) . محمود . օր. [— վարք ([illegible]) ممدوحه اخلاق [illegible] سيرت ستوده ([illegible]) [— աշխատասիրութիւն سزاوار مدح و ثنا غيرت ([illegible])

Գովեստ .([illegible]) مديحه ([illegible]) مدح ([illegible]) . مدائح ([illegible]) . ستايش ([illegible]) . ثنا ([illegible]) اثنيه ([illegible]) . وصف ([illegible]) . ذكر جميل ([illegible]) ա— սաց. — կարդալ . مدح ا . مديحه اوقومق

ثنا . ([illegible]) ستايشخوان اول. بريننك وصفنى ا. ([illegible]) خوان اول. —ի արժանի شايستهٔ مدح ([illegible]) سزاوار ستايش. شايستهٔ مدح و ثنا .([illegible]) مدحه شايان . ([illegible])

Գովիչ, Գովող. مدح ايدن. ثنا ايدن. مادح ([illegible]) . ثناور ([illegible]). ثناكار ([illegible]) . ثناخوان ([illegible])

Գովութիւն. Ց. Գովեստ. ա-սաց. - բեան գիր ذكر جميل ورقه‌سى

Գորգ. tapis .([illegible]) خالى. قالى. فرش ս-սաց. պզտիկ — خاليچه. قاليچه

Գորգագործ. خاليجى . قاليجى . — ու-թիւն. tapissier . خاليجيلق. قاليجيلق .

Գորգավաճառ. خالى تاجرى. قالى تاجرى.

Գործ. 1. ايش . امر ([illegible]) امور . مصلحت ([illegible]) مصالح ([illegible]). 2. ايش. مشغوليت ([illegible]) 3. مشغله ([illegible]) مشاغل ([illegible]) ايش . كار ([illegible]) . 4 . ايش. فعل ([illegible]) افعال ([illegible]). عمل ([illegible]) اعمال ([illegible]). 5. اثر ([illegible]) آثار ([illegible]). تأليف ([illegible]) تأليفات). تأليفكرده ([illegible]) 6. ماده ([illegible]) مواد ([illegible]). خصوص ([illegible]) خصوصات ([illegible]) امر مهم ([illegible]) امور مهمه ([illegible]) օր. [կարեւոր —] [—ին յարմարը այս է] مصلحته مناسب اولان بودر] [գործի տէրերը ժամը մինչեւ տասնուկէս պէտք է դիմեն] ارباب مصالح ساعت اول بچقه قدر مراجعت ايتمليدرلر]. [այս օրերս շատ — ու-նիմ] بو كونلرده چوق مشغوليتم وار . بو كونلرده مشاغل كثيره‌م وار]. [հրուշա-կավաճառին՝ փողոցները ծախող մէկը պէտք է , այս գործին ալ կարողութիւն պէտք է] حلواجى‌يه طبله‌كار لازم- اول كارده اقتدار لازم]. [անվայել — فعل نامزا ([illegible]) افعال نامزا ([illegible]) . فعل غيرلايق؛ نالايق ([illegible]) افعال غيرلايقه؛ نالايق] . [յիշեալ —ը] فعل مذكور ([illegible]). [բարի —] عمل صالح ([illegible]) اعمال صالحه ([illegible]). فعل خيرى ([illegible]) افعال خيريه ([illegible])] [այս գիրքը այս ինչ էֆ. ին —ն է] بو كتاب فلان افنديننك اثريدر ؛ تأليف كرده‌سيدر] . [—ի մը պատճառով] بر خصوصدن طولايى؛ بر ماده‌دن طولايى]. ա-սաց. — ունենալ . ايشى اول . սե-ղանաւորական —եր معاملات صرافيه ([illegible]) . առեւ-տրական —եր معاملات تجاريه ([illegible]. սխալ է [illegible] կարդալ). ի — դնել. اجرا ا ([illegible]). ի — ածել موقع اجرايه وضع ا. ([illegible]) چيقارمق ([illegible]). օր. [հրամանը ի — դնել. انفاذ امر ا. امرى اجرا ا]

Գործադիր. اجراء ايدن. اجرائى ([illegible]) ա-սաց. — ժողով՝ մարմին اجرا دائره‌سى ([illegible]) . bureau exécutif. — պաշտօնեայ . اجرا مأمورى . — ժողովին՝ մարմնոյն յանձնել اجرا دائره‌سنه ؛ اجرايه؛ دائرهٔ اجرايه حواله ا.

Գործադրական, Գործադրելի. اجرا اولنه‌بيلير. قابل اجرا ([illegible])

Գործադրել. ([illegible]) . 1. اجرا ا. ايفا ا. ([illegible]) 2. موقع اجرايه وضع ا. ([illegible]). موقع اجرايه قومق. օր. [մեր հրամանը —եցի . امر بكزى اجرا ايتدم]. [որոշումը պիտի —է قرارى موقع اجرايه قويه جق؛ وضع ايده جك]

Գործադրութիւն. ([illegible]) اجرا

اجراآت ([illegible])، فعل ([illegible]) ՅԳ. فعليات)
օր. [— չկայ اجراآت يوق ؛ فعليات]
Գործադրուիլ. 1. اجرا اولنمق 2. موقع اجرايه وضع اولنمق ([illegible]) . موقع اجرايه قونلمق .
օր. [վճռագիրը պիտի —ուի اعلام موقع اجرايه وضع اولنهجق ؛ قونيله‌جق]
Գործածական. مستعمل. 1. قوللانيلير ([illegible]). استعمال اولنور 2. متداول ([illegible]) 3. زبانزد ([illegible]) مستعمل.
օր. [— բացատրութիւններ تعبيرات مستعمله ([illegible]) [— դրամներ ([illegible]) مسكوكات متداوله [այս բառը — չէ . ([illegible]) كله زبانزد؛ مستعمل دكلدر]
Գործածել. 1. قوللانمق . استعمال ا. (պաշտօնի մը մէջ) 2. ([illegible]) بر مأموريتده قوللانمق ؛ استخدام ا.
Գործածուած. مستعمل . قوللانلمش.
օր. [— գիրք . ([illegible]) قوللانلمش؛ مستعمل كتاب. كتاب مستعمل]
Գործածութիւն. استعمال . قوللانمه
տասց. — եան տեղը محل استعمال
Գործածուիլ. استعمال ايدلمك. قوللانلمق ([illegible])، مستعمل او.
Գործակալ. شعبه . ([illegible]) آجنته مأمورى. agent داپور آجنته‌سى — [illegible]
Գործակալութիւն. 1. آجنته‌لق 2. شركت شعبه‌سى . տասց. ն. agence.
Պոլսոյ — درسعادت آجنته‌لغى . agence de Constantinople . —ին սենեակ آجنته‌خانه . շոգենաւային — واپور آجنته‌لغى
Գործակատար. 1. قپو كتخداسى . տղաւ. ([illegible]) 2. مصلحت‌كذار ([illegible]) . سفير وكيلى . ([illegible]) . chargé d'affaires . Պարսից — كارپرداز ([illegible]) . consul ou agent de Perse . տասց. առաջին — Պատրիարքարանի بطريقخانه قپو كتخداسى . Երկրորդ —, —ի օգնական معاونى. قپو اوغلانى —
Գործակատարութիւն. 1. قپو كتخدالغى . տղաւ. ([illegible]) قپو كهيالغى ([illegible]) 2. مصلحت كذارلق. مصلحت كذارى ([illegible]) 3. كارپردازلق . كارپردازى
Գործակից. ([illegible]) مشترك رفيق ([illegible]) رفقا ՅԳ. ([illegible]) . معين ([illegible]). معاون ([illegible]) coopérateur .
Գործակցական ([illegible]) متعاون
— ընկերութիւն . شركت متعاونه
Գործակցիլ. 1. برلكده چالشمق . معاونت ([illegible]) اشتراك ا. ([illegible]) . تعاون ا. ([illegible]). معاونتى انضمام ا. ([illegible])
Գործակցութիւն. برلكده چالشمه ال برلكى ايله چالشمه. تعاون ([illegible]) معاونت ([illegible]) اشتراك ([illegible]) انضمام معاونت ([illegible])
Գործանոց. ([illegible]) اعمالاتخانه ايشچى دائره‌سى . manufacture .
Գործառնութիւն. ([illegible]) معامله transaction . ([illegible]) معاملات ՅԳ. տաց. առեւտրական — معاملات تجاريه
Գործաւէր. ([illegible]) مقدم . چالشقان. فعال ([illegible]) . غيور ([illegible]). حرارت
Գործավար. 1. ايش باشى . 2. ايرغاد باشى . contre-maître .
Գործավարութիւն. 1. ايش باشيلق 2. ايرغاد باشيلق ([illegible])
Գործատուն. اعمالاتخانه . فابريقه ([illegible]) . دارالصناعه ([illegible]) . كارخانه . ([illegible]) usine , fabrique .
Գործարան. 1. Տ. Գործատուն

(մարմնոյ)—2. (آلت) آلت (مارمنوي)—2.
organe. عضو (اعضا 8է. ...)
3. 8. Ճեմիշ, Հատարակ
Գործարանազրական . توصيف الاعضائی
Գործարանազրութիւն . مبحث الاعضاه . توصيف الاعضا
Գործարանաւոր . عضوی
տաոց. — . عضويه ...
քիմիածութիւն كيماى عضوى ... chimie organique
— **մարմիններ** اجسام عضويه ... corps organiques .
2. متعضو ...
Գործարանաւորութիւն. عضويت ... تعضو ...
Գործաւոր. 1. ايشچى. عمله ...
Մէեւ յոգնակի, բայց իբր եզակի
կը գործածուի ... տեղ, որ
... նշանակութեամբ բնաւ չի
գործածուիր . աղաւ. ...) 2.
տաոց . ouvrier . رنجبر ...
—ի դաս ... عمله صنفى
Գործաւորութիւն . 1. ايشچيلك
عملهلك . 2. رنجبرلك ...
Գործաւորուհի . ايشچى قيز ؛ قارى
Գործել. 2. 1. ايشلمك . ايش كورمك
عمل ا. ... عامل او. ...
3. ارتكاب ا. ... اجرا ا.
... ياپمق . 5. ايڭك ... طوقومق .
نسج ا. ... اعمال ا. ...
օր. [այս մեքենան աղէկ կը — է
[شو ماكنه ايى ايشليور . [ինչո՞ւ այս
մարդը չի գործեր [شو آدم نيچون ايش كورميور
[բան մը մ՛ըն — են موجبجه عمل
[ուսումը պէտք է գործածես.[اولنه
[խօսիլը ինձմէ՛ .[عملكه عامل اوليمنك
գործելը բնզմէ سويلمسى بندن؛ اجراسى

[սա կտաւը գործէ՛ . [يڭهمى سندن
[տաւլի՛ չու-.[شو بزى طوقو؛ نسج ايت
[چوقه طوقومق؛ نسج ا.؛ اعمال ا. — խալ
Գործի, Բ. 1. آلت ...
... ادوات ... اداة ...
آوادانلق . پوسات. بوصات (հինին բառ).
... . جهاز (Մրդկզմ.) 2.
տաոց. ... appareil . اجهزه ...
մխական — ներ آلات و ادوات كيمويه.
երկրաչափական — ներ آلات و ادوات هندسيه ...
... . օր . [ես բնզի — չեմ
ըլլար [بن سكا آلت اولمم.[—ները ա՛ռ
եւ եկո՛ւր [آواداناقلرينى آلده كل.[Ներքի
—ով կատարելութեամբ չըլլար كم
[մարմնոյ —ներ .[آلات ايله كمالات اولماز
[... اعضاى بدن. آلات وجود ...
ներքին —ներ داخليه آلات. [داخلى آلات
Գործիական. 1. آلته متعلق . آلات
و ادواته منسوب . آلى ... آليه
... مفعول معه (Քեր.) 2. ...
instrumental . ...
Գործիչ . ياپان . عامل ... فاعل
Գործնական . 1. عملى ...
pratique . تطبيق ... عمليه ...
2. قابل اجرا ... قابل تطبيق
موافق مصلحت ... .
տաոց. — **բուսաբանութիւն** حساب
عملى ... — **առաջար-**
կութիւն . قابل اجرا تكليف
قابل تطبيق ...
օր. [ձեր խօսքը — է سوزيكز موافق
2. 8. **Գործնականապէս**. [مصلحتدر
Գործնականապէս , **Գործնա-**
կանօրէն. 2. 1. عملى اولهرق. تطبيقاتيلى
فعلاً ... . بالفعل ...
Գործնականութիւն ... فعليات
Գործող. ... فاعل . ايشلين . ياپان

օր. [այս յանցանքը [illegible] عامل ([illegible]) — ը ո՞վ է] [بو قباحتك فاعلی کیمدر]

Գործողութիւն . ([illegible]) 1. عمليات ([illegible]) 2. اعمال حسابيه ([illegible]) 3. معامله ([illegible]) Ցէ. ([illegible]) معاملات սաստ. opération . ([illegible]) **չորս** — اعمال اربعه ([illegible]) — **կատարել** 1. عمليات اجرا ا ([illegible]) 2. معامله ایفا ا ([illegible])

Գործուած. (Ցէ. [illegible]) 1. معمول ([illegible]) معمولات 2. ایشلنن . ارتکاب ([illegible]) 3. واقع اولنان ([illegible]). وقوعبولان ([illegible]) . օր. [մետաքսեայ — ներ.] [ايشلنش] معمولات حريره ([illegible]) [— ոճիրը] ارتكاب اولنان جنایت [— գողութիւնը] وقوعبولان سرقت

Գործուիլ. 1. ایشلنمك. اعمال. 2. یاپلمق اولنمق ([illegible]) 3. ارتکاب ایدلك. ([illegible]) 4. وقوعبولمق ([illegible]) . واقع او . 5 اجرا ایدلك 6. طوقونمق . نسج؛ اعمال ایدلك

Գործունեայ, **Գործօն**, **Գործօն**. ([illegible]) فعال ([illegible]) ایشکذار ([illegible]). غيور ([illegible]). مقدم ([illegible]). غيرتور ([illegible]). غيرتكش ([illegible]). —սայ. **Գործօն բանակ** نظاميه اردوسی

Գործունէութիւն ([illegible]) فعاليت ([illegible]) ایشکذارلق . غيورلق . غيرتوری . غيرتكشلك

Գորշ, **Գորշագոյն**. قير. کول رنکنده. کول رنکی . کوشی . اشهب gris ([illegible])

Գորշախայտ . قيرجه . کول رنکنه چالان . کوشی رنکنه چالان grisâtre .

Գորով . ([illegible]) شفقت ([illegible]) محبت ([illegible]) . مهر ([illegible]) . օր . [մայրական —] شفقت مادرانه . محبت مادرانه . مهر مادر ([illegible]) [

Գորովագութ. **Գորովալից**, **Գորովալից**. مشفق . شفيق ([illegible]) . مهربان ([illegible]). شفقتكستر ([illegible]) . شفقتپرور ([illegible]). օր. [— գութ մայր] مادر شفقتکستر ([illegible]) [— գութ հայր] اب مشفق ماند شفقتپرور [— հայր իմ] [مهربان پدرم] ([illegible]) [յոյժ — գութ] [اشفق] ([illegible]) [յոյժ — եւ գթած կայսր] ([illegible]) پادشاه ارحم و اشفق 2. ([illegible]) مشفقانه ([illegible]) . شفقتپرورانه ([illegible]) օր[— յիշատակներ] [شفقتكسترانه] ([illegible]) کلات مشفقانه ([illegible]) [— լից զգուանք] [نوازش مشفقانه]

Գորովատել . توجهی سلب ایتدیرمك ([illegible]) توجهدن دوشورمك

Գորովատում. انسلاب توجهدن دوشمه. توجه ([illegible])

Գորովանք. Ց. **Գորով**. — **Նօք** شفقتله ([illegible]) مشفقانه ([illegible])

Գորովել . ازجان و . جاندن سومك. محبت کوسترمك . 2. آجيمق . ترحم ا.

Գորտ (կենդ.) . قورباغه . ضفدع օր. [— ը. grenouille. ([illegible]) قوربغه կը կրկռայ, կը կարկաչէ وقوقه ایدر] [— ին ձայնը] [صوت ضفدع]

Գորտազգի (կենդ.). ضفدعيه ([illegible]) սաստ. — **Ներ**. batracien. ([illegible]) حيوانات ضفدعيه ([illegible])

Գորտատատան. قوربغه‌لق. رطوبتلی و هواسی فنا یر. رطوبتلی محل

Գորտուկիկ . قوربغه‌جق . ضفيدع grenouillette.ranule. ([illegible])

Գող . ([illegible]) قپالی. قاپالی. مسدود ([illegible]) սաստ. — **դուռ**. باب مسدود. قپالی قپو ([illegible]) . — **պահել** قپالی اوتمك . طوتمق؛ صاقلامق — **բնել** . حفظ ا. ([illegible]) ازبر ا. ([illegible])

ازبر سویلمك ، ازبر اوقومق — զրուցել

Գոցել.(...) قپامق . قاپامق . سد ا . بند ا . سد و بند ا . (...) ատաց . դուռները — 1 . قپولری كیسەنك زیارتنی قبول ایتمەمك . 2 قپامق اولمك . աչքերը — 1 . كوزلری قپامق 2 . كوزلری ... ارتحال دار بقا ایلمك (...) . աչքերը չ — كوزلرینی اوزیوەمامق . كوزینە اویقو كیرمەمك . قپامق اغماض عین ا . աչք — كوز قپامق . كورمەمزلكە كلمك . (...)

Գուբ . (...) 1 . قویو . قیو . بئر . چاه 2 . چوقور . چقور . حفره (...)

Գուզագ . (...) نظامسز عسكر

Գութ . (...) آجیمە . مرحمت . مراحم (...) . ترحم . رقت ատալ . մէկուն վրայ — . (...) بریفی آجیمق . برینە ترحم ا . ունենալ — ը շարժել برینە مرحمت ا . رقتی (...) تحریك ا . رقتی مرحمتی اویاندیرمق . اویاندیرمق

Գուժաբեր . (...) مشأمت آور خبر حزن آور كتیرن . قرە خبر كتیرن . موصل خبر پركدر (...) منذر (...) . نذیر (...)

Գուժել . قرە خبر ویرمك . قرەخبر كتیرمك . خبر پركدر ایصال ا . (...)

Գուժատու, Գուժկան . قرە خبر ویرن . قرە خبرجی . خبر پركدر كتیرن ؛ ویرن

Գուլ . 1 . كور (...) . كسمز . 2 . غبی (...) . —ութիւն (...) . غبیلك . غباوتلی (...) . օր . [— ա — . (...) . غباوت (...) շակերտ (...) شاكرد غبی]

Գուլպայ . bas . (...) چوراب

Գուղձ . (...) طوپراق پارچەسی . كسك

Գումար . (...) 1 . آلیە مقداری . مبلغ (...) مبالغ (...) 2 . (...) یكون (...) 3 . (...) جمع (Թուաբ.) مجموع

addition . (...) قرەجلە

Գումարել . (...) جمع ا . 1 . طوپلامق . ատաց . զօրք — عسكر . 2 . بركدیرمك . طوپلامق ؛ طوپ ا . تحشید ا . (...)

Գումարութիւն . جمع ایدلمك . 1 . طوپلانمق . 2 . بركمك (...) 3 . تجمع ا . (...) 4 . عسكر طوپلانمق . تحشد ا .

Գումարում . (Թուաբ.) . جمع . 1 . (...) 2 . تجمع (...) . addition . (...) اجتماع (...) 3 طوپلانمە . تحشد (...)

Գումարտակ . طاقم . (...) . بلوك brigade . بولوك . (...)

Գուն զործել . (...) چالشمق . جهد ا . (...) . غیرت ا . (...) . اقدام ا . (...) . سعی ا . (...) اهتمام ا .

Գունազեղ . رنكارنك . رنكلی . 1 . كوزل رنكلی 2 . (...) خوب رنك (...) . كوزل . دلبر (...) . دلربا (...)

Գունաթափ . رنكی آغمش . رنكی چیقمش . صولمش . منلسب اللون (...) . رنكی چیقمق ؛ آغمق . صولمق . — ըլլալ —

Գունաթափութիւն . رنكك چیقمەسی . رنكك آغمەسی . صولمە . انسلاب لون

Գունատ . (...) بكزی آغمش . صولمش . صولغون (...)

Գունատիլ . بكزی آغمق . صولمق .

Գունատութիւն . رنكدە . صولغونلق . كسیكلك (...) . صولمە (...)

Գունաւոր (...) . رنكلی . بویالی . ملون

Գունաւորել . رنك ویرمك . بویالامق . օր . [ծաղիկ- . (...) . تلوین ا . ները — چیچكلری تلوین ا . تلوین ازهار ا .

Գունաւորիչ . (...) رنك ویرن . ملون

Գունաւորութիւն . رنك ویرمە . تلوین

Գունդ . 1 . آلای 2 . troupe . سورو . سوری . طاقم . فوج (...) . كومە . — ա — ատաց . ձիաւոր զօրաց — سواری آلایی

Գունդագունդ . سورو سورو . سوری

سودی. فوج فوج (ֆէվճ ֆէվճ).فوجافوج (ֆէվճա-ֆէվճ). گروه گروه . طاقم طاقم

Գունապնակ, Գունատու. بویا تختەسی. palette . (պօեա թապաղասը) بویا طبقی

Գունդստապլ . اصطبل عامرە مدیری connétable (իմբրահօր'-ախըր).میرآخور

Գունդխաղ jeu de balle.طوپ اویونی

Գունտ. (կիւրէ-թօփ) كرە .(կիւլլէ)طوپ. گلە

Գուշակ . (մուխպիր) . مخبر. خبرجی

Գուշակել.(քէշֆ ի. 1. كشف و تخمين ا. (հատս էթ.)۔ حدس ا.(ـ) թախմին էթ. 2.(իսթիխրաճ էթ.)۔ استخراج ا. غيبدن خبر ویرمك]. فال آچمق .— *սաստ.* **հմայիւք**

(թէֆէլլիւլ էթ.) ۔ تفأل ا. فال طوتمق.

Գուշակող. (քաշիֆ) . كاشف . كشف ایدن. (մուսթախրիճ).۔ مستخرج

Գուշակութիւն.(իսթիխրաճ -) استخراج .1 (քէշֆ)۔ كشف ،كشفيات (քէշֆիյաթ Ցէ. ղաթ) . تخمين (թախմին) .2 غيبدن خبر ویرمه.3 (Տոմփ.) حدسيات conjectures

Գուպար. (ճէնկ) جنك. جدال (ճիտալ) غوغا.

Գուռն. (գուրնա) قورنه . قورنا

Գուսան . (Ցէ. հանէնտէ) خوانندە خوانندگان. (մուղաննի) مغنی. (հանէնտէլէր) ۔ مغنيه ۔ (մութրիպ) مطرب (մուղաննիյէլէր) .Ցէ

Գուսաներգութիւն.(հանէնտէլիք) خوانندەلك ۔ (մուղաննիլիք) مغنيلك

Գուրգուրալ. دقت فوق العادە ایلە باقمق. اعتنا ایلە باقمق . چوق كوزتمك. دیترەمك

Գուրգուրանք(դիքքաթ-ի ֆէվքալ'ատէ) 1.نازونعیم 2. دقت فوق العادە. چوق اعتنا. چوق كوزتمە

Գուցէ. (պէլքի- احتمال كە . اولەكە. بلكە *սաստ.* **մի՛** — .[اولەبيليركە] .(օլմայա քի) (զինհար) زنهار.(զինհար-) زنهار. صاقين. اولميەكە

Գռզռալ . غورغور ا. غورلداماق

Գռեհիկ. بایاغی. بیاغی. ادنا. ادنی. عادی

Գռզիթու. scorsonère قرە اسقورچينە

Գռուզ. قيوريجق . Տ. **Գռնզուր**

օր. [— *մազով* صاچلی قيويرجق]

Գտակ, Գտիչ, Գտնող. بولان. موجد. (մուխթարի) مخترع . (քեաշիֆ) كاشف .(մուճիտ) découvreur. inventeur . (պուլ'

Գտակ. Տ. **Գտակ**

Գտնել . 1. بولمق .2 ایجاد ا. كشف ا . (քէշֆ էթ.) . اختراع ا. (իխթիրա' էթ.) .

օր. [*Ամերիկան ո՞վ — աւ* امریقايی كيم كشف ایتدی] .[*շոգեկառքը ո՞վ — աւ*] .[شمندوفری كيم اختراع ایتدی *տը-պագրութիւնը ո՞վ — աւ* فن طباعتی كيم ایجاد ایلدی]. ایی بولمق . — *աղէկ*] (քեօրէքէլ) مناسب كورمك

Գտնուած. 1. بولنمش. بولنان .2 ایجاد. اولنمش. اختراع اولنمش (իխթիրա' օլունմուշ)

Գտնուիլ. 1. بولنمق .2 كشف اولنمق . ایجاد اولنمق. اختراع ایدلمك . بولنمق

Գտնուլ . كشف . (պուլուշ) بولش .1 (քէշֆ) .2 ایجاد (իճատ). اختراع(իխթիրա') (իխթիրա')

Գրաբար.(լիս.) لسان عتيق. اسكی لسان. (լիսանը էսքի) ۔ لسان قديم(լիսանը գատիմ)

Գրաբարագէտ. لسان عتيق؛قديم عالمی

Գրագէտ.(էտիպ) ادیب(Ցէ. էտէպա) ادبا. ادبیات منتسبی (մունթէսիպի էտէպիյաթ) ادبیوندن (էտէպիյէօնտէն) . منتسبين (մունթէսիպի էտէպիյաթ) ادبدن

Գրագիտական. (Ցէ. էտէպի) ادبی littéraire. ادبیاتە متعلق .(էտէպիյաթէ) ادبیه *սաստ.* — **բառգործութիւնք** اصطلاحات ادبیه (իսթիլահաթը էտէպիյէ) . — **գործեր** آثار ادبیه

Գրագիտութիւն(էտէպիյաթ)ادبیات littérature. (ուլումու էտէպիյէ) علوم ادبیه *սաստ.* **հին** — ادبیات عتيقە (էտէպիյաթը 'աթիքէ) **նոր** — ادبیات جدیدە (էտէպիյաթը ճէտիտէ).—**թեան պատմութիւն** تاریخ ادبیات. histoire de la littérature. —**թեան ու-**

ասացիչ ادبیات معلمی (... [illegible])

Գրագիտուհի(ادبیات [illegible]) ادیبه

Գրագիտօրէն([illegible]) ادیبانه littérairement . ([illegible]) ادیبانه

Գրագիր . ([illegible]) یازیجی . کاتب کتبه ([illegible]) . کتاب([illegible]) . بیتکجی ([illegible]. *հին եւ անգործածական բառ*) *աստ*. **ատենադպիր** — . بربجی یازیجی . سر کاتب ([illegible]) . باش کاتب

Գրագրութիւն . یازیجیلق . کاتبلك کتابت . بیتکجیلك([illegible]) secrétariat . ([illegible]. *հին եւ անգործ. բառ, ուրկէ է Սերեւս* بکلکجیلك [illegible]*բառը*)

Գրադատական . ([illegible]) تنقیدی ([illegible]) انتقادی (تنقیدیه [illegible] انتقادیه)

Գրադատ . منتقد . ([illegible]) منقد

Գրադատութիւն . آثار علمیه و فنیه حقنده مباحثه . تنقید([illegible]) تنقیدات) critique . ([illegible]) انتقاد

Գրադարան . کتاب دولابی . کتابخانه

Գրախօս . ([illegible]) اسامی کتب مؤلفی bibliographe . ([illegible])

Գրախօսական . اسامی کتبه دائر(بند)

Գրախօսութիւն . اسامی کتب مباحثه سی

Գրակալ . lutrin . ([illegible]) رحله

Գրական . ([illegible]) ادبیه ([illegible]) ادبی *աստ*. — **գործեր** آثار ادبیه . œuvres littéraires . — **անձնաւորութիւնք՝ մարդիկ** ارباب قلم ([illegible]) اهل ([illegible]) . ادبا ([illegible]) قلم ([illegible]) . hommes de lettres, écrivains . — **աշխարհ** عالم ادبیات ([illegible])

Գրականութիւն . ادبیات([illegible]) *աստ*. — **բեան պատմութիւն** . تاریخ ادبیات . littérature histoire de la littérature . **Օսմանեան** — ادبیات عثمانیه ([illegible])

Գրակոնաիկոն([illegible]) . مینالی مینه‌لی . میناکاری ([illegible]) émail .

Գրահաշիւ . ([illegible]) الجبر . ([illegible]) جبر *աստ*. **բարձրա**- . algèbre . ([illegible]) **գոյն** — ([illegible]) جبر اعلی

Գրահաշուական . علم جبره متعلق جبری ([illegible]) algèbrique .

Գրամոլ . bibliomane . کتاب مراقلیسی

—**ութիւն** . کتاب مراق . bibliomanie

Գրաշար . حروفات . ([illegible]) مرتب ([illegible]) دیزیجیسی . compositeur

Գրաշարապետ . سر مرتب

Գրաշարոց, **Գրքնկալ** . قومپاس

Գրաշարութիւն . [illegible] مرتبلك

Գրապահ . ([illegible]) حافظ کتب

Գրապանակ . ([illegible]) جزدان [illegible] اوراق جزدانی ([illegible]) . *[illegible]* portefeuille . ([illegible])

Գրապետ . ([illegible]) سر کتابی . کتابجی باشی *օր*. [*Նո*. . bibliothécaire . ([illegible]) *րին Կայսերական Վեհափառութեան* —*ը* [سر کتابی حضرت شهریاری]

Գրասեղան . 1. یازیخانه . یازی‌ماصه‌سی ([illegible]) صره (*դպրոցական*) 2.

Գրասենեակ . 1. یازیخانه . 2. قلم ([illegible]) bureau . ([illegible]) اداره‌خانه 3.

Գրասէր . ([illegible]) کتابپرست . مطالعه‌پرور . ([illegible]) . قرائت پرور

Գրաստ . بینك . بینك حیوانی . یوك‌حیوانی . ([illegible]) مطیه ([illegible]) مطایا ([illegible]) . ([illegible]) دواب ([illegible]) دابه

Գրաստավար . مطیه سوریجی . مطیه‌رانی

Գրավաճառ . ([illegible]) صحاف . کتابجی libraire . (*խալամաց համար*)

Գրավաճառութիւն . صحافلق . کتابجیلق

Գրավարժութիւն . یازی مشق . حسن خط ممارسه‌سی ([illegible])

Գրատ . قولسز لباس . *օր*. [*պապատ*-

خدمتجی روباسی· خدمتكار البسه سی — *ւորի*·
Գրատուն. كتبخانه· كتابجی دكانی·
Գրաւ. (կիրեվ) كرو ·(ռեհին) رهن 1·
(թեմինաթ) تأمينات ·(*քիչ գործկ*·) مرهون·
gage· nantissement ·(մերհուն)
ասաց· — · pari· (պահս) بحث 2·
դնել՝ բռնել بحث طوتمق (*աղաւ*· դե-
պոզիթ)· — **դնել** رهن ا· رهن قومق؛ براقمق
(ռեհին էթ·) ا· ترهين (թերհին էթ·)· —
դնել (*շէնք մը*) ا· استغلال (իսթիղլալ
էթ·) ا· وفاءً فراغ (վեֆաեն ֆերաղ էթ·)
رهنی ا· وفا · — **ը ընդունիլ՝ առնել**
آلمق · ا ارتهان (իրթիհան էթ·) · —
դրուած مرهون (մերհուն)· رهين (ռե-
հին)· — **դրուած առարկայ** رهن
شی رهينه · مال مرهون· ايدلمش (ռեհինե)
Գրաւադիր·(ռահին) راهن· رهن قويان·
Գրաւադրել· Տ· **Գրաւ դնել**
Գրաւական· رهينه ·(ռեհին) رهن 1·
hypothèque ·(թեմինաթ) تأمينات 2·
(տելայիլ دلائل էտիլլէ ادله Յէ·) دليل 3·
ասաց —·(براهين Յէ· պէրահին) رهان
տալ تأمينات ويرمك ·— **վաճառում**
بيع بالوفاء (պեյի՛ պիլվեֆա)
Գրաւատու(*Օրէն*·)(մուրթեհին) مرتهن
Գրաւել·(զապթ ·ا· ضبط ·ا· تسخير 1·
·(իսթիլա էթ·) ·ا· اشغال ·ا· استيلا ·(էթ·
օր· [*բերդ մը* — ·ا· استجلاب ·ا· جلب 2·
بر قلعه يی ·ا ضبط ؛ ·ا تسخير بر حصاری
[*ինչքերը* — ·ا· ضبط اموالی ·ا·]· اشغال
[*սիրտ մը* — ·ا· تسخير بر قلبی]· [*հա-*
մակրանք — ·ا· جلب توجهات· استجلاب
[*ուշադրութիւն* — دقت ·]ا· توجهات
جلب ا· نظر دقق جلب ا· جالب نظر دقت او·]
Գրաւելի· (գապիլի զապթ) قابل ضبط
(գապիլի իշղալ) قابل اشغال · قابل تسخير·
(գապիլի իսթիլա) قابل استيلا
Գրաւոր· (թահրիրի) تحريری· يازی ايله

ասաց· — **ընտութիւն** اقتان تحريری
— **օրէնք** حقوق مكتوبه·droit écrit·
—, — **կերպով**, — **ապէս** تحريری
·تحريراً· اولەرق (թահրիրեն)· par écrit
Գրաւում· ضبط(զապթ)· استيلا· تسخير
օր·[*սրտի* — (թեսխիրի գալպ) تسخير قلب]
[*ինչքերուն* — (զապթը էմվալ) ضبط اموال
حجز(հաճզ)·وضع يد(վաղը եետ)·main-
mise]· *ասաց*· **գրաւման իրա-**
ւունք محلول (մահլուլ) · droit de
déshérence · **գրաւման քաղ-**
ծում فك حجز (ֆէքքի հաճզ)
Գրաքննել·معاينه (بر كتابی؛ بر غزته يی)
و تفتيش ا · censurer
Գրաքննիչ· تفتيش و (كتاب؛ غزته)
معاينه مأموری· سانسور · censeur
ասաց· — **ժողով** تفتيش و معاينه هيئتی
Գրաքննութիւն· سانسورلك· معاينه و
تفتيش·معاينه و تفتيش هيئتی ·censure
Գրգանք·(նեզաքեթ) نزاكت· نازكلك·
Գրգիռ· تحريك· تشويق· تازيانهٔ تشويق
· تازيانهٔ غيرت · (թազիյանեի թեշվիք)
ասաց· (սաիգա՛ի ղայրեթ) سائقهٔ غيرت
— **տալ**·ا· تشويق(թեշվիք էթ·)·ا· تحريك
Գրգլեակ, **Գրգլի**, **Ք**· پاچاوره· پچاوره 1·
2· اسكی روبه· كهنه اباس· اسكيمش البسه
Գրգռել·(թեհիյիճ էթ·)·ا· تهييج ·ا· تحريك
تشويق ·ا· سوق ·ا· (սեվք էթ·)· تسويق ·ا·
օր· [*բարկու-* ·(թահրիզ էթ·) ·ا· تحريض
թիւնը — ·ا· تحريك حدتی]· [*զայրոյթը*
— (թեհիյիճի ղազապ էթ·)·ا· تهييج غضب]
[*աշխատութեան* —؛ ·ا· تشويق جالشمغه]
[*զինուորները պատերազմի*·[·ا· سوق
— ·ا· تحريض عسكری محاربه يه]
Գրգռիչ, **Գրգռող**·(մուհ— محرك 1·
(մու— مشوق ·(մուհեյյիճ) مهيج ·(հառրիք
(*Բժշկ*·) 2·(մուհարրիզ) محرض ·(մուհիյիճ
ասաց·—·excitant·(մունեպպիհ)منبه

գեղ ([illegible]) دوای منبه
[([illegible]) ادویهٔ منبهه
Գրգռութիւն, Գրգռում. تحریك
([illegible]). تهییج ([illegible]).تشویق. سائقه
([illegible]) . هیجان ([illegible]) . تحریض
Գրգռուիլ, իլ.([illegible]).ا تحرك
օր.[*չիղերը* .([illegible]) ا. تهیج
[سیکیرلری آیاغه قالقمق.اعصابی تحرك ا. —
[*սիրտը* — ا. متهیج او. [قلبی تهیج
Գրգռալ. (*խօզի համար*). 1. خرلدانمق
murmurer. ([illegible]) 2. چاغلامق
Գրեան, ք. ([illegible]) کتابلر. کتب
Գրեթէ, Գրեաթէ . 1. همان. کبی
2. تقریباً ([illegible]) تخمیناً. علی التخمین
օր. [— *դասը գիտ-* .([illegible])
ցաւ درسنی بیلدی کبی].[— *եւ մնացի*
همان بن قالدم].[— *վեց հարիւր դրշ.*
է [تقریباً آلتی یوز غروشدر].[— *վեց կան-*
գուն է [تخمیناً؛ علی التخمین آلتی آرشوندر
Գրել. ([illegible]) یازمق. قلمه آلمق. کتب ا.
[illegible]). تحریر ا. ترقیم ا. تسطیر ا. ازبار ا.
([illegible]) . تزبیر ا . خامه‌ران او.
օր. [— *կարդալ գիտեմ* کتب و قرائته
[*լրագիրներու մէջ գեղեցիկ* .[آشنایم
յօդուածներ կը գրէ جریده‌لرده کوزل
[*այս մուրհակը*.[کوزل بندلر تحریر ایدر
եղբայրս գրեց [شو سندی برادرم ترقیم ایتدی
[*պատասխան գրելու կը փութամ*
.[جواب تسطیرینه مسارعت ایدرم [*խնդիրը*
— Թէեւ որոշուած էր کیفیتك ازباری؛
[*նամակ մը գրե-* .[تزبیری مقرر ایدیسه‌ده
ցէք [بر مکتوب قلمه آلیکز].[*Ձեր գրած*
գիրքը շատ օգտակար է خامه‌ران
ա- همت اولدیغکز کتاب چوق نافعدر] . —
սաց. **ոտանաւոր** —. ا منظومه تنظیم
[illegible]) بر منظومه کشیدهٔ سلك لآلی ا.
([illegible]).**տա**
ուշքն— اعتبار ایتمك.نظر اعتباره آلمق.

ایش یرینه قویمامق . اهمیت ویرمه‌مك
[illegible]) مهمسه‌مه‌مك. استحقار ا. استخفاف ا.
[illegible]). **մաքուրը** — بیاضه چکمك
(*սխալ*) (تمیزه چکمك)([illegible])تبییض ا.
Գրեխ (*բժշկ*.)([illegible]) شرینغه. حقنه
احتقان آلتی ([illegible]) . احتقان
([illegible]) تنقیه . ([illegible] *աղաւ*.)
Գրեխել(*բժշ*.)([illegible]) ا. حقنه ا. شرینغه
([illegible]).احتقان ا. تنقیه ا.([illegible]
Գրիչ.([illegible] اقلام [illegible]) 1. قلم
ասաց. **եղէգ** —, **ան-** .([illegible]) خامه
տաշ — یراعه .([illegible]) کلك . قامش قلم
([illegible]) . یوللامش قلم 2. قلم. اهل قلم.
օր. [*ձեր — ին*. قلم صاحبی . ارباب قلمدن
արտադրութիւնն է محصول خامه‌کز
[*իմ գրչիս արտադրութիւնն է*.[میدر
մըն — [*կարող* . [محصول کلك عاجزیدر
է مقتدر بر قلم صاحبیدر. مقتدر بر اهل قلمدر.
Գրիւ. کیله .([illegible]). کیل([illegible]) اولچك
Գրկախառն. ([illegible] کوکس کوکسه
[illegible]). یکدیکرینی درآغوش ایده‌رك
Գրկախառնիլ . قوجاقلامق بربرینی
یکدیکرینی درآغوش ا. بربرینك بوینه‌صارلمق.
معانقه ا. ([illegible]). قوجاقلاشمق
Գրկախառնութիւն . قوجاقلاشمه
([illegible])یکدیکرینی درآغوش ایتمه. معانقه
Գրկաչափ.قولاج. بش قدم طولنده اولچی.
Գրկել([illegible]) ا.درآغوش. قوجاقلامق.
Գրոհ. طاقم . ([illegible]) . کروه . سورو
— **տալ** ([illegible]) ا هجوم . صالمق
Գրող. اهل قلم.([illegible]). محرر .یازان
ասաց. — **կարդացող** کتب و قرائته
— **կարդացող-** . — . اوقور یازار . آشنا
ներու խումբէն . اوقور یازار طاقمدن
Գրոց.([illegible]) منقاش([illegible]) چلیك قلم .میل
Գրուած. یازلمش. یازیلان. مسطور. محرر.
օր. [*վերը*. مندرج. مکتوب.([illegible])
— *գումարը* [بالاده محرر مبلغ . [*վարը*

— مسطور زرده] . [պայմանագրու-
թեան մէջ — յօդուածները - مقاوله
نامه‌ده مندرج؛ محرر؛ مسطور مواد] . —ը- [եր-
քեմն —ին չի նայուիր՝ արտասա-
նըւածին կը նայուի بعضاً مکتوبه باقلمز
ملفوظه باقیلیر] . یازیلش . شیوهٔ تحریر . —f
Գրուան. اون ایکی . ([illegible]) اولچك
boisseau . بچق لیتره‌دن عبارت اولچك
Գրուաբաբութիւն . اولچیجیلك
Գրութիւն ([illegible]) . (Յգ . مکتوب
مکتوبات . مکاتیب [illegible]) . نامه . شقه
(Յգ. [illegible]) . تذکره . ([illegible]) تذاکر
.(միեւնոյն տեղին մէջ . [illegible]
تحریرات ([illegible]) محررات Յգ. [illegible]
. (հեռու տեղեր ղրկուող . [illegible]
. (փոքրէն մեծին . [illegible]) عریضه
(պաշտօնեայէ՝ իր մեծին.[illegible]) انها
օր. [որդիական —դ առի مکتوب
[ծեր բարեկամա- . [فرزندانه‌کزی آلدم]
կան —ը ստացայ نامهٔ مودت‌علامه‌لرینی
[սոյն նամակը գրուեցաւ. [قبول ایلدم
([illegible]) [شقهٔ ثناوری تحریر قلندی
[ծեր —ը ստացայ تذکرهٔ علیه‌کزی اخذ
[Պոլիսէն Աղբիանուպոլիս — .[ایلدم
մը ղրկեցի درسعادتدن ادرنه‌یه بر قطعه
[Ներքին գործոց. [تحریرات ارسال ایتدم
Նախարարին — մը մատուցի داخلیه
[պաշտօ- .[ناظرینه بر عریضه تقدیم ایلدم
նական եւ ոչ-պաշտօնական —ք
[محررات رسمیه و غیر رسمیه]

Գրուիլ. یازلمق . قلمه آلنمق . تحریر اولنمق .
تسطیر ایدلمك . ترقیم ایدلمك . ازبار ایدلمك
([illegible]) تزبیر ایدلمك . تنظیم ایدلمك

Գրչագիր. ال ایله یازلمش . یازمه . دست‌خط

Գրչակալ. porte-plume . قلم صاپی

Գրչահատ. ([illegible]) قلم تراش

Գրչաման. یازی طاقمی . خامه‌دان . قلمدان

Գրչափորձ. ([illegible]) تجربهٔ قلم

Գրպան. ([illegible] جب աղաւ. [illegible]) جیب

Գրպանել. ([illegible]) .1 درجیب ا.
جیبه‌آتمق .2 صورت حیله‌کارانه‌ده جیبنه قومق

Գրտակ. پکسیمات . ([illegible]) غالته

Գրտնակ . اوقلاغو . اوقلاوه . اوقلاغی

Գրքոյկ, Գրքուկ. کتابچق . کتابچه

Գօս. Տ. 1. Չոր. 2. Թոշնած

Գօսանալ. ([illegible]) . قورومق . یابس او.
([illegible]) .1 کسب یبوست
([illegible]) .1 تیبس

Գօսացնել. [illegible] . قوروتمق . تیبیس.1

Գօսացում, Գօսութիւն. قورولق .
([illegible]) . تیبس ([illegible]) یبوست

Գօտեւոր . ([illegible]) قوشاقلی

Գօտեւորել, Գօտեւորիլ . 1 .
قوشاتمق .2 چویرمك . احاطه ا .3 الکلرینی
طوپلامق . تشمیرساق غیرت ا .4 جسارتله
ایچه کیرمك؛ مداخله ا.؛ ایچه آتلامق

Գօտէկիր, Գօտէմարտ . کورش
پهلوانلق([illegible]) مصارعه([illegible])

Գօտէմարտիկ. ([illegible]) کورشجی . پهلوان
([illegible]) . مصارع ([illegible] Յգ. پهلوانان)

Գօտէպինդ . قوشانمش . دامن درمیان
غیرت ([illegible]) . کمر
بسته ([illegible]) . دامن درمیان جهد
([illegible]) . کمربند ([illegible])
([illegible]) . تشمیر ساق غیرت ([illegible]
ասաց. — **կազել** . ([illegible]
دامن درمیان غیرت اولمرق قوشمق . تشمیر
ساق غیرت ایدمرك قوشمق

Գօտի. بل‌باغی . ([illegible]) کمر . قوشاق 1.
(բրիս. կրօնաւորի)2.([illegible]) منطقه
(Աշխ) 3. ceinture .([illegible]) زنار
ասաց. **այրեցեալ** . zone . منطقه
—منطقهٔ حاره ([illegible]) . zone
torride . **բարեխառն** — منطقهٔ
معتدله ([illegible]) . zone
tempéréé. **սառուցեալ** — منطقهٔ

باردە ([illegible])․ منطقۀ منجمدە ([illegible]) . zone glaciale, zone polaire. — **լերանց** سلسلۀ جبال ([illegible]). chaîne des montagnes . **ծիրանի** — ([illegible]) علائم سما علائم السماء․([illegible]) قوس قزح ([illegible])․ ([illegible]) الیازە ([illegible]). arc-en-ciel. **ձի-ու** — ([illegible]) ․ قولان․ قولاك([illegible])․

Դ

Դ. 1. ارمنیجەنك دردنجی حرف ․ 2. درت اربعە ([illegible]) ․ اربع ([illegible]) ․ چهار ([illegible]) ․ چار ([illegible]) ․ 3. دردنجی ([illegible]) ․ رابع ([illegible]) ․ رابعا ([illegible]) ․ رابعا ([illegible]) چارم ([illegible]) چارمین ([illegible])

Դ. 1. سن ․ 2. سنك ([illegible]) ․ ك ․ 3. شو

օր. [Սուրբդ Սրբոց سن كە عزیزلرك عزیزیسك]․ صندالیەكی [անձող յինձ տուր بكا ویر]․ [այդ պարտէզդ ո՞րունն է شو باغچە كیمكدر․ شو باغچەنك متصرف كیمدر]

Դաբիր. قدس الاقداس ([illegible])

Դաբնի, Դափնի. دفنە ․ غار ([illegible]) شجر الغار ([illegible]) . laurier . **—ի ճիւղ** دفنە دالی

Դաբնեակ, Դափնեակ. مزاریون

Դաբնեզարդ, Դափնեզարդ. دفنە دالیلە مزین ([illegible])

Դաբնեպսակ, Դափնեպսակ. دفنە دالندن یاپلمش چلنك

Դաբնեվարդ, Դափնեվարդ. زقوم ([illegible] *աղաւ.* [illegible], [illegible])

Դագաղ. cercueil. ([illegible]) تابوت․ نعش

Դագաղակիր. حامل تابوت․ اولو طاشیاق․

Դադար. 1. تعطیل․ پایدوس ․ 2. طورش ․ ([illegible]) ․ طورمە ․ توقف ([illegible]) ․ 3. راحت ․ استراحت ([illegible]) ․ آرام ([illegible]) ․ مكث ([illegible]) ․ قرار ․ 4. انقطاع ([illegible]) ․ 5. فاصلە ([illegible]) ․ վայրը․ օր․ [Վեհափառ Կայսեր Ծննդեան տարեդարձը ըլլալուն առթիւ դպրոցները — են حضرت پادشاهی ولادت ہمایونلرینە مصادف اولمق ملابسەسیلە مكتبلر تعطیلدر] [ձմրան եղանակին դասերը ժամը 11ին — կ'ըլլան قیش موسمندە درسلر اون بردە پایدوس اولور] ․ [շոգենաւներու — ի ժամանակը وایورلرك پایدوس؛ تعطیل زمانی] — ի օրեր ([illegible]) ایام تعطیل [քիչ մը — ըրէք بر آز طوریكز؛ توقف ایدیكز] [շատ աշխատեցաք , ժամ մը — ըրէք چوق چالشدیكز برساعت راحت استراحت؛ آرام؛ مكث ایدیكز] ․ [շնչառութեան դադար انقطاع تنفس ([illegible])] ․ [այս երկար գործը աւարտելու համար մերթ

ընդ մերթ — պէտք է بو اوزولایشی اکال ایتمك ایچون آره‌صره‌فاصله لازمدر]

Դադարումն. 1. تعطیل 2. توقف ([illegible]) 3. ([illegible]) انقطاع ([illegible]) 4. ([illegible]) Տ. *օր.* [*լրագրաց.* **Դադար** (3 նշն.) *անպայման* [جریده‌لرك بلامدت تعطیلی — *ը* [*այս բայը — կը ցուցնէ* بو فعل توقف کوسترر] . [*գործերու —ը* اخذ و اعطاده طورغونلق . کساد ([illegible])]. [*— նաւու* کمینك توقفی . توقف سفینه]

Դադրեցնել. 1. کسمك . طوردیرمق . طوردیرتمق . تعطیل ا. قطع ا 2. باصدیرمق . تسکین ا. تعدیل ا. *օր.* [*վճարումները* تأدیاتی کسمك؛ طوردیرمق . تعطیل تأدیات ا. — [*դասը —* درسی تعطیل ا.؛ طوردیرتمق؛ کسمك — [*յարաբերութիւնը —* مناسبتی قطع ا. — [*ցաւերը —* آغریلری باصدیرمق؛ تسکین ا.؛ تعدیل ا.]

Դադրիլ. 1. کسلمك. طورمق 2. ایتمك تسکین اولنمق. تعدیل اولنمق 3. تعطیل او. 4. فراغت ا. فارغ او. ([illegible]). واز کچمك ([illegible]) 5. قطع اولنمق. منقطع او. ([illegible]) 6. طورلمق. 7. مکث ا. ([illegible]) قرارقیلمق *օր.* [*անձրեւը —եցաւ*؛ یاغمور کسلدی؛ طوردی]. [*ցաւերը —եցան*؛ آغریلر ایندی؛ تسکین اولندی؛ تعدیل اولندی] [*դասերը —* . [درسلر کسلدی؛ تعطیل اولدی *—եցան* [*աշխատութենէ —րէ* چالشمقدن فراغت ایت؛ فارغ اول؛ واز کچ]. [*յարաբերու- թիւննիս —եցաւ*؛ مناسبتمز قطع اولندی؛ منقطع اولدی] [*արիւնը—եցաւ* قانی طورلدی] [*քիչ մը դադրէ* بر آز مکث ایت؛ قرار قیل]

Դաժան. 1. ککره ([illegible]). اکشی . آجی. 2. سرت. ([illegible] *ճիշտը Գրսկ.* مرد [illegible] *բառն է*) سرت . 3. ([illegible]) حدید ([illegible]). تند ([illegible]) مرحمتسز. شفقتسز ([illegible]) . بی‌رحم ([illegible]) *սաստ.* — **բնաւորութիւն** سرت طبیعت . طبع تند ([illegible])

Դաժանաբարոյ. سرت . سرد . سرت طبیعتلی . حدید ([illegible]). حدید المزاج ([illegible]). حدید مزاج ([illegible]). تندخوی ([illegible]). تند مشرب ([illegible]) . حدید مشرب ([illegible])

Դաժանիլ. مرتلشمك . حدتلنمك . غضبه کلك . متهور او. ([illegible])

Դաժանմանն. ([illegible]) شام اریکی

Դաժանութիւն. 1. اکشیلك . آجیلق 2. سرتلك . سردلك . حدت ([illegible]) . غضب ([illegible]). تندی ([illegible]). *օր.* [*բը- նաւորութեան —* تندئ طبیعت] . 3. مرحمتسزلك . عدم مرحمت ... ([illegible])

Դալ (*Առաջին կաթ, Նախակաթ*) آغیز ([illegible]). آغز ([illegible]) . لباء ([illegible]). colostrum

Դալար. 1. یشیل . سبز ([illegible]). اخضر . خضرا ([illegible]). سبزین ([illegible]). 2. تازه . طراوتلی . مطری ([illegible]) *օր.* [— *տերեւներ* اوراق سبز . یشیل یاپراقلر . برك سبز ([illegible]) . اوراق خضرا ([illegible])]. [— *ծաղիկներ* تازه چیچکلر . ازهار مطری ([illegible])

Դալար, Դալարիք. 1. یشیللك . خضارت . خضرت ([illegible]) . سبزه ([illegible]). 2. چمن ([illegible]) چایر ([illegible]) *աղաւ.*

Դալարազեղ , Դալարազարդ. یشیللنمش . سبزپوش ([illegible]). سبزین

Դալարանալ . یشیل او . یشیللنمك . یشرمك ([illegible]) . اخضرار ا.

Դալարեղէն. یشیللك . چمن ([illegible])

Դալարութիւն . 1. یشیللك . خضرت . خضارت ([illegible]). سبزه ([illegible]). 2. تازه‌لك . طراوت ([illegible])

Դալարուտ. چایرلی . چمنلی ([illegible])

Դալկահար. صرارمش . صولغون . صولمش . بکزی آتمش ([illegible])

Դալնկոտ, Դալկոտ. صاریلق علتنه

مبتلا اولان . يرقانی (իւ. իւ. ...)

Դալուկ (Բժշկ.)· 1. صاريلق . يرقان 2. jaunisse , ictère . (...) صرارمه . بكز صاريلغی . صولغونلق

Դալտա . (...) كوچك بالطه . كسكی hachereau . hachette . اولوقلو كسر

Դահ . 1. قارت . كوربه اولمدال . 2 بيات . بايات .

Դահանակ . باقر طاشی . دهنهٔ فرنكی

Դահեկան . piastre . (...) غروش

Դահիճ . 1. جلاد 2. (...) مرحمتسز bourreau . (...) بیرحم

Դահլիճ (Արաբ. Տեհլիզ). 1. صالون . مسافر اوطه سی (...) . ديوانخانه 2. قابينتو . هيئت وكلا (...)

Դահճապետ . (...) جلاد باشی

Դահուկ . (... ադաւ.) ساطور

Դաղձ . (...) دراج (Արբ.) چيل (...) تيهوش (...) . تيهوج (Գրաբ.)

Դաղձենաւոր . دالماچيالی . خروات

Դաղձենաբերէն . خروانجه

Դաղձենակեր . (...) دالماچيه

Դամասկածք . داماسقو و پيكه كبی damassure . ايشلنمش بزلر

Դամասկավարդ . alcée . پنبه خطمی

Դամասկեան կտաւ . داماسقو . پيكه

Դամասկել . ا . داماسقو نسج ا . پيكه اعمال ا .

Դամասկոս . (...) شام . شام شريف Damas . (...) دمشق . (...)

Դամասկոսցի . شاملی . شامی . دمشق

Դամբան . (...) . مرقد (...) تربه (պատ է ...) حظيره . خطيره . (...) مزار tombeau . (...) قبر . (...)

Դամբանախօս . مرثيه اوقويان . مرثيه خوان (...)

Դամբանական . (Տե. ...) مرثيه oraison funèbre . (...) مراثی

Դամբարան . Տ. **Դամբան**

Դամոն . شامده چيقان بر اريك . بارداق damas . اريكی

Դայեակ . 1. سوت آنا . دادی . دادا سوت ننه . دايه (...) . مرضعه (...) sage femme (...) . قابله . 2 ابه قادين .

Դայեկել . 1. بيوتمك . بسلمك . تغذيه ا . 2 . تربيه ا . تأديب ا . (...)

Դայեկորդի . سوت قارنداش . سوت قرنداش frère de lait . سوت برادر

Դայեկութիւն . سوت آنالق . سوت ننه لك . دايه لك . داديلق . دادالق (...) . 2 . ابه لك (...) . قباله (...)

Դայլայլել . ترنم ا . (...) تغنی ا . (...) . جيولدامق

Դայլայլիկ (Գուսա.) . ترنم . جيولدی . (...) تغنی . (...) ترنمات (...) نغمه (...) . نغمات (...) تغنيات (...) . op. [Թռչնոց — ը . جيولديسی . قوشلرك ترنمات طيور (...) . نغمات طيور (...) . تغنيات مرغان (...)]

Դանակ . (...) كاردی (...) . سكين . بيچاق

Դանակագործ . بيچاق قوطيسی ؛ قابی

Դանակավաճառ , **Դանակագործ** . بيچاقجی] . — ութիւն بيچاقجيلق

Դանակավաճառ . بيچاقجی . بيچاق تاجری

Դանգ , **Դանկ** . دانك . آقچه . 1 پول . 2. (...) . مانغير . فلس (...) (Գրաբ.) دانه . حبه (...) . برشيئك آلتيده بری

Դանդաղ . آغير طاوراناں . آغير . بطیٔ (...) . يواش . ياواش . آغيرحركتلی . طوتوق . متهاون (...) . كوشك (...)

Դանդաղաբար , **Դանդաղօրէն** . آغيرجه . يواشجه . متهاونانه (...) . كوشكجه . بطائتله

Դանդաղամիտ . ذهنی قالين . بطیٔ الذهن — **միտու** - (...) . غبی (...) ذهن قالينلغی . بطائت ذهن — **թիւն** (...) . غباوت (...)

Դանդաղաշարժ. آغیر حرکتلی. حرکتی آغیر. بطیءالحرکه (...)

Դանդաղել, Դանդաղիլ. اوشنمك . كوشنك طاورانمق. آغیر طاورانمق. بطائت ا. (...) . تردده بولنمق. تردد ا. تأنی ا. (...) *կարեւորութիւն*. (...) تهاون ا. *չտալով* — (...) مممممیوب آغیر طاورانمق. اظهار تهاون ا.

Դանդաղկոտ. اوشنكن. كوشك طاورانان. آغیر طاورانان. بطیء (...) 2. (...) تنبل. كاهل

Դանդաղութիւն. آغیرلق. كوشكلك . بطائت (...) . یواشلق . طوتوقلق . آغیر طاورانمه . تأنی (...) . تهاون

Դանդան (*Գրսկ*. دندان). Տ. **Ակռայ**

Դանդանաւանդ. 1. كم (...) دیزكین. لجام (...). لكام (...). شكیمه (...) . قانتارمه (...)

Դանդաչանք. (...) 1. صایقلامه. هجر (...). خیالات (...). اوهام (...) *սխալ է*. (...) . 2هذیان (...). نامعقول؛ صاچمه صپان سوزلر. هرزه(...). ترهات

Դանդաչել. 1. صایقلامق . اوهامده بولنمق. خیالاتده بولنمق. تخیل ا . 2. صاچمه صپان سویلك . نامعقول سویلك. هذیان ا. (...). هرزه‌كولك ا. هرزه‌خا او. هرزه‌لا او. ترهات سویلك (...)

Դանիկ. danois. قیصه تویلو آو كوپكی

Դանուբ (*Աշխ*.) . (...) طونه Danube. — **գետը** طونه نهری

Դաշինք. 1. معاهده(...). عهد (...) . 2سوزلشمه. traité . (...) عهود Յփ. (...) . مقاوله (...). عهد (...) . پیمان (...). میثاق (...) مواثیق Յփ. (...) . شرط (...) شروط. شرائط Յփ. (...) *օր*. [*կնքուած* — *ները պիտի յար-գուին* [عهود منعقده‌یه رعایت اولنه‌جقدر]. [*երկու պատերազմող տէրութիւն-ները* — *կնքեցին* طرفین محاربین عهد و میثاق ایتدیلر؛ عهد و پیمان؛ معاهده ایتدیلر] *տապ*. **անձնատրութեան** — تسلیم شرائط و مقاوله‌سی. capitulation. — **դնել՝ կնքել՝ հաստատել**. 1. عقد عهد پیمان ا. عقد مقاوله ا. 2. معاهده ا. (...) عهد ا. (...) عقد میثاق ا. (...) faire, conclure, passer un traité. — **ը լուծել՝ խզել** نقض عهد ا. (...) violer un traité

Դաշխուրան. لكن(...). سفرطاسی

Դաշն. 1. Տ. **Դաշինք**. 2. طاتلی. آهنكلی. خوش. حلاوت ادا(...) 3یاواش. یواش. ملایم(...). اصول ایله. طاتلی سس. طاتلی صدا *տապ*. — **ձայն** (...) صدای حلاوت ادا

Դաշնագիր. (...) 1. عهدنامه. معاهده‌نامه (...) 2. مقاوله (...). مقاوله‌نامه. شرطنامه(...) . traité, contrat. *տապ*. **առեւտրական** — . تجارت معاهده‌سی. traité de commerce معاهده‌نامهٔ تجاری

Դաշնադիր. (*երկ*. معاهد (...) *օր*. [*երկու* — (...) *տէրութիւնները* معاهدین دولتین [

Դաշնադրեալ. معاهده‌لی. معاهده ایله باغلی. معاهده ایله مقرر (...)

Դաշնադրել . عهدلاشمق . معاهده ا . عهد و پیمان ا. (...) . عهد و میثاق ا. (...) . عقد معاهده ا.

Դաշնադրութիւն. معاهده (...) عهد (...) معاهدات Յփ. (...) traité. *տապ*. **առեւտրական** — معاهدهٔ تجاریه (...) تجارت. — **կնքել**. Տ. **Դաշնադրել**

Դաշնակ(*Դ*...). (— فورت) (...) پیانو . *տապ*. — **ածել՝ զարնել** پیانو چالمق

Դաշնակագէտ, **Դաշնակադատան**. اهنك اصولنى ايى بيلن. موسيقشناس. آهنكجى harmoniste .
Դաշնակահար. پيانو معلمى. پيانوجى .
—ութիւն . پيانو معلمكى. پيانوجيلق .
Դաշնակադիք . آرمونيق
Դաշնակայարդար . چالغى دوزن و آهنك ايدن. آقورده‌جى . accordeur .
Դաշնակավաճառ. پيانوجى. پيانو تاجرى
Դաշնակարան. اوفاق آرمونيق. آرمونيوم
Դաշնակաւոր. آهنكلى . حلاوت ادا
Դաշնակութիւն, **Դաշնակաւորութիւն**. آهنك ([illegible]). لطافت اصوات ([illegible]) . حلاوت صدا
Դաշնակել. چالغيلره دوزن و آهنك ويرمك. آقورده ا. ([illegible]) . accorder .
Դաշնակից, **Դաշնաւոր** . متعاقد. متعاهد ([illegible]) . معاهد ([illegible]) . متفق ([illegible]) . متحد ([illegible]) allié. *ասաց.* — **տէրութիւններ** دول متحده ([illegible]). دول متفقه ([illegible]) . les puissances alliées . — **ըլլալ** متعاهد او. متعاقد او . متفق او. اتفاق ا.
Դաշնակցութիւն. اتفاق ([illegible]) *ասաց.* **Եռեակ** . تعاهد ([illegible]) . اتفاق مثلث ([illegible]). la triple alliance. **Քառեակ** — اتفاق مربع ([illegible]). **յարձակողական** — اتفاق تعرضى ([illegible]). اتفاق تجاوزى ([illegible]) . alliance offensive. **պաշտպանողական** — اتفاق تدافعى ([illegible]). alliance défensive . **տեւական՝ յաւիտենաւոր** — اتفاق دائمى . alliance perpétuelle . **ժամանակաւոր** — اتفاق موقت ([illegible]) اتفاق محدود ([illegible])
Դաշնակցիլ. **Դաշնակից ըլլալ**
Դաշոյն. خنجر ([illegible]) . قما. خنجر
Դաշտ, **Դաշտավայր** . اووه . قير . صحرا ([illegible]) دشت ([illegible]). صحارى ([illegible]) *ասաց.* **ըն** ([illegible]) هامون ([illegible]). *Գրս.* **դաշտ դարձակ** — صحراى واسع ([illegible]). **ամենածագործութեան** — هامون خلقت ([illegible]). **դրախտին —ը** دشت بهشت ([illegible]). **պատերազմի** — ميدان حرب . **Արիսեան** — ميدان تعليم . تعليم ميدانى. — Champ de Mars. **Եղիսեան—** —s Elysées . اسكى بت‌پرستلرك جنتى
Դաշտաբնակ. قيرده؛ اووه‌ده اوطوران. صحرانشين ([illegible]). صحراده ساكن
Դաշտագետին. دوز اووه. دوز صحرا
Դաշտամուկ. تارلافاره‌سى . قيرصيچانى
Դաշտային. صحراوى. صحرائى ([illegible]). قيرلره متعلق. اووه‌لره دائر ([illegible]) . *ասաց.* — **կեանք**. قيرعالمى. قير عمرى. — **երկիր**. چوق مملكت قيرلرى؛ اووه‌لرى. مملكت صحراويه. مملكت صحرائيه
Դաշտան . آى باشى . قادينلرك عادتى . قادينلرك آى باشيسى. حيض ([illegible]). دم‌حيض طمث ([illegible]). les règles. menstrues.
Դաշտանային . حيضى . حيضه دائر . طمثى ([illegible]). ([illegible]) menstruel .
Դաշտանալ. تسويه بولمق. دوزلمك. دوز او.
Դաշտանկար . قيرلق رسمى . كويلك؛ بقعه رسمى ([illegible]). paysage .
Դաշտանկարիչ. قيرلق رسمى . كويلك؛ بقعه رسامى. يايان رسام. ([illegible])
Դաշտանկարչութիւն. قيرلق؛ كويلك؛ بقعه رساملغى. رساملغى ([illegible])
Դաշտապահ. تارلابكجيسى . ترلابكجيسى . قير بكجيسى . garde champêtre
Դաշտապահութիւն . ترلا بكجيلكى

تارلابكجيلكى . قير بكجيلكى ([illegible])
Դաշտացնել . ا دوزلتمك . تسويه ا . دوز ا .
Դաշտաբույծ . اووه‌لر . قيرلر . صحرالر
صحارى ([illegible]) . اووالر
Դառն . آجى . مرارتلى . مر ([illegible]) . تلخ
օր . [— պր— . ([illegible]) . تلخناك
տուղ ([illegible]) [آجى ميوه . ميوهٔ تلخ
[— ըմպելի . ([illegible]) [تلخاب
[մահուան — բաժակը խմել نوش
تلخابهٔ ممات ا . ([illegible])
[— արտասուել՝ արտասուք թա-
փել [آجى آجى آغلامق . آجى آجى كوزياشى دوككك
[— խօսք [آجى سوز . كفتار تلخ . [—
դեղ ([illegible]) [آجى علاج . دواى مر
Դառնաբարոյ . تتيز . تتيز مزاجلى
ياناز . ياكاز . تنكدل ([illegible])
Դառնագոյն, Դառնադառն . پك
آجى . تلخترين ([illegible]) امر ([illegible]) . زهر
օր . [դեղերուն —ը معالجات تلخترين
[ادويه امر . ([illegible])
Դառնադեղ ... آجى علاج . دواى مر ([illegible])
Դառնաբոյն . فوق‌العاده . پك زهرلى
سمى ([illegible]) . غايتله زهرناك
Դառնաթօթի . آجى ايله قاريشق . آجيتراق
Դառնալ . 1. دونمك . دور ا . دوران ا .
([illegible]) . սխալ է ([illegible])
جولان ا . ([illegible]) 2. رجوع ا .
([illegible]) . نكول ا . ([illegible])
عدول ا . ([illegible]) 3. دونمك . طولاشمق
օր . [երկիրը կը դառնայ ; ارض دونر
[արիւնը կը —նայ . قان [دور ايدر
[խօսքէ — [سوزدن جولان ايدر ; دوران ايدر
[պար- . [عدول ا . ; رجوع ; نكول ; دونمك
տէզը քիչ մը դարձիր باغچه‌ده بر آز
ետ — . ا . [دون ; طولاش] . كرى دونمك . عودت ا .
([illegible]) رجوع ا . ([illegible]) . رجعت ا .
[կէս ճամբէն ետ դար- . [([illegible])
ցաւ ; يارى يولدن كرى دوندى ; عودت ; رجوع ;

[ի Մահմետականու— . [رجعت ايتدى
միւն— ([illegible]) . اهتدا ا . اسلاميته دونمك
[ا . دين مبين اسلامى قبول ا . حق دينى قبول
[Քրիստոնէութեան — خرستيانلغه
دونمك . خرستيانلق دينى قبول ا . تنصر ا .
([illegible]) . دين عيسوى يى قبول ا . [
Դառնացաւութ . ([illegible]) سمى ناخوش ا .
([illegible]) . حزين ([illegible]) . حزن انكيز
([illegible]) . حزن آور ([illegible])
Դառնակսկիծ . پك آجيقلى . پك مؤلم
([illegible]) . دلخراش . پك فجيع
Դառնահամ . Տ. **Դառն**
Դառնահոտ . آغير قوقولو . پيس قوقولو
منعفن ([illegible]) . تعفنلى ([illegible])
Դառնաղէտ . ([illegible]) شآمتلى . مشئوم
([illegible]) . مشأمت آور ([illegible]) . منحوس
([illegible]) . مشأمت انكيز ([illegible])
Դառնամաղձ, Դառնամաղձոտ
دائما محزون . قره سودالى . مالخوليوى
Դառնամաղձութիւն . حزن دائمى
([illegible]) . قره سودا . مالخوليا
Դառնանալ . آجى او . آجيلاشمق
كسب مرارت ا . ([illegible])
تلخناك او . ([illegible]) . تلخكام او .
([illegible]) . օր . [կեանքը —
عمرى تلخناك او . عمرى تلخكام او .
Դառնաշխատ . پك زحمتلى . زحمت فوق
العاده‌يى موجب . مزاحم كثيره‌يى موجب
Դառնաշունչ . پك شدتلى اسن . پك
օր . ([illegible]) . صرصر ([illegible]) شدتلى . پك شديد
[— հով՝ քամի ([illegible]) صرصر
[صرصر ([illegible]) . پك شدتلى روزكار]
Դառնապէս . آجى آجى . օր . [—
լալ آجى آجى آغلامق . آجى آجى كوز ياشى دوككك
[آجى آجى كريان و نالان او .]
Դառնասիրտ . يوركلى . مرحمتسز
رحم ([illegible]) . غير مشفق . شفقتسز
Դառնաքամոտ . كوكلو . كوكى آجى

Դառնացող . غیرمطیع . مطیع اولمیان (Մուտիի օլմայան) . عاصی (Ասի)

Դառնացնել . ١ تلخناك . آجیلاتمق (Աճըլաթմագ .) ١ . تلخكام (Թալխքեամ էթ.) (Թալխնաք էթ.)

Դառնացուցիչ . تلخناك . آجیلادان (Թալխնաք էտէն) ایدن . تلخكام ایدن (Թալխքեամ էտէն)

Դառնիճ (բուս.) . picris . آجی مارول

Դառնութիւն . آجیلق . مرارت (Մերարէթ) (Աճըլըգ) . تلخی (Թալխի) . [գեղին — ը] [(Թալխի . مرارت معالجه)]. [تلخیٔ ایام — ը] [օրերու — մեռնէն անմին զար գացումը չի պակսիր ناقص اولماز فیض] [կեանքին — ը — ն] ذاتی تلخیٔ ایامدن] . مرارت حیات (Մերարէթի Հայաթ) . تلخیٔ حیات]

Դաս . 1 . درس (Տէրս . Յգ. دروس) . سبق (Սէպագ) 2 . leçon . صنف (Սընըֆ, Սունուֆ) Յգ. صنوف (Ասնաֆ) 3. کروه (Կիւրուհ) . طاقم . بلوك (Պէօլիւք . ազատ) 4 . زمره (Զիւմրէ) (երաժշտական) 5. صنف (Սընըֆ) . — مشق (Մէշգ) 3. كلیسا خوانندهلرینك ؛ راهبر پاپاسلرك طوردقلری محل . 7 . chœur . درس عبرت (Տէրսի Իպրէթ) . [վարժարանին [مكتبك دروس مقننهسی ծրագրուած — երը [աշակերտները — կուզան شاكردان [եկեղեցիէն ժող . صنف صنف كلیورلر] [ժողովուրդը — — կ'ելլէ اهالی كلیسادن كروه كروه چیقیور ؛ بلوك بلوك چیقیور] . [կենդանիները — երու բաժնուած են حیوانات طاقملره منقسمدر] . [քահա նայից — ը [پاپاسلرك زمرهسی ؛ صنفی] [ու սուցչաց — ը زمرهٔ معلمین (Զիւմրէի...)] [ծոյլ աշակերտին — մը պէտք է تنبل شاكرده بر درس عبرت ویرملی] **տալ** . — **առնել** . درس آلمق . تدرس ا . (Տէրս ալմագ) . درس اوقومق ؛ كورمك (Թէտէրրիւս էթ.) . — **տալ** . درس اوكرتمك . درس ویرمك — تدریس ا . (Թէտրիս էթ.)

Դասագիրք . مكتب كتابی . درس كتابی

Դասագլուխ . كلیسا خوانندهلرینك 1 بیوكی . 2. كلیساده خوانندهلره مخصوص اولان ایكی طرفدن صاغ جهت . صاغ رحله (Սաղ րահլէ)

Դասալիք . (Ֆէրարի) . فراری . قاچاق 1 . قاچاق او . فرار ا . (Ֆէրար էթ.) **ըլլալ** — 2 . ترك خدمت ا . (Թէրքի Հըզմէթ էթ.)

Դասալքութիւն . 1 . قاچمه . فرار (Ֆի րար) 2 . ترك خدمت (Թէրքի Հըզմէթ)

Դասախօս . درس ویرن . تدریس ایدن . معلم (Մուալլիմ) . خواجه (Հոճա, Խօճա) . Յգ. خواجكان (Հոճակեան, Խօճակեան) . (Մէտրէսէի) — مدرس (Միւտէրրիս)

Դասախօսել . درس ویرمك . درس اوقوتمق . تدریس ا . (Թէտրիս էթ.)

Դասախօսութիւն . 1 . درس ویرمه . تدریس (Յգ. تدریسات) . تعلیم . 2 . معلملك . خواجهلك . خواجهلق (Մուալլիմլիք) . (Մէտրէսէի) مدرسلك (Միւտէրրիսլիք) . — **ընել** . 1 . Տ . **Դասախօսել** . 2 . معلملك ؛ خواجهلق ا . تدریسآنده بولنمق

Դասակ . (Ֆիլէ) فلّه . حیوان سوروسی . كروه (Կիւրուհ) . طاقم (Թագըմ)

Դասական . 1 . درسه متعلق . درسی (Տէրսի . Իգ. درسیه) 2 . تدریسی . 2 . ادبیات عتیقهیه دائر . ادبی . 3 (Թիւ) وصفی (Վասֆի . Իգ. وصفیه) . رتبی (Րիւթպի . Իգ. رتبیه) **ասաց.թբ** . ordinal . اعداد وصفیه (Րիւթպիյէ **ւակաև ածականներ** . اعداد رتبیه . (Ատատը Վասֆիյէ) (Ատատը Րիւթպիյէ) . adjectifs nu méraux ordinaux . — **գրքեր** كتب تدریسیه . درس كتابلری (Քիւթիւպի Թէտրիսիյէ) . livres classiques — **երկեր** مصنفات عتیقهٔ ادبیه (Մուսաննաֆաթը...) . œuvres classiques

Դասականութիւն . ادبیات عتیقه طرفدارلغی . classicisme

Դասակարգ . صنف Յգ. صنوف (Սընըֆ, Սունուֆ)

اصناف ([illegible]) . صنوف ([illegible]) . زمره
([illegible]) . օր . [կօշկակարներուն —ը
ը—[հարուստներուն] . [قوندره‌جی اصناف
զմرهٔ ը— [աղքատներուն] . [اغنیا صنفی
[ժողովրդ- . [([illegible]) فقرا
եան —ը([illegible]) [صنوف اهالی
Դասակարգել . صنفلره تقسیم ا. صنف
اعتباریله تنظیم وترتیب ا. تصنیف ا. تنسیق ا.
Դասակարգութիւն . صنفلره تقسیم
ایمه . تصنیف (جم . تصنیفات) . تنسیق (جم .
تنسیقات ([illegible]) classification .
առաջ. **բոյսերու** — تصنیف نباتات .
զինուորական — تنسیقات عسکریه
մարդկային — سلسلهٔ مراتب بشریه
Դասակից . صنف آرقه‌داشی . درس آرقداشی .
همصنف . سبقداش ([illegible])
Դասապետ . 1. صنف باشی . 2. بلوك باشی
—ութիւն . 1. صنف باشیلق . 2. بلوك باشیلق
Դասատուութիւն . درس آلمه . تدرس
([illegible]) . تعلم ([illegible])
Դասատու . درس ویرن . معلم ([illegible]
جم . معلمین ([illegible]) . خواجه ([illegible])
جم . خواجکان ([illegible]) . آستاد ([illegible]
استادان) . استاذ ([illegible] جم . اساتذه [illegible]
Մէտրէ-) . آموزکار ([illegible]) . ([illegible])
مدرس ([illegible] جم . مدرسین) —(սէր
Դասատուութիւն . 1. درس اوقوتمه
تدریس (جم . تدریسات) . تعلیم . 2. معلملك .
خواجه‌لك . خواجه‌لق . استادلق . مدرسلك .
1. معلملك ا. خواجه‌لك ا. 2. مدرسلك ا **ընել** —
Դասարան . درسخانه ([illegible])
առաջ. —ը **ընդունիլ** درسخانه‌سنه آلمق
رحلهٔ تدریسنه آلمق . حلقهٔ تدریسنه قبول ا.
Դասաւանդել . Տ. **Դաս տալ**
Դասաւանդութիւն . درس ویرمه . درس
اوقوتمه . تدریس . *առաջ.* **—ելան ե-**
ղանակ ([illegible]) اصول تدریس
Դասաւորել . صره‌یه قومق . ترتیب ا
تنسیق ا . ([illegible]) . تنظیم ا.
Դասաւորութիւն , **Դասաւո-**
րում . صره‌لامه . تصنیف . ترتیب . تنسیق .
Դասել . 1. آره‌یه ؛ صره‌یه قومق . صنفه ادخال ا.
صنفه داخل ا . سلکه داخل ا . سلکه ادخال ا.
օր. [գրագիրներու դասը — سلك
کتبه‌یه ادخال ا. ؛ داخل ا.]
Դասընկեր . صنف آرقه‌داشی . درس آرقداشی .
درس رفیق . سبقداش ([illegible]) . **—**
ութիւն . صنف آرقه‌داشلق . درس آرقداشلق .
سبقداشلق . درس رفیقلکی
Դասընթացք . دوره . دورهٔ تحصیل ([illegible]
[illegible]) . cours . *առաջ.* **բարձ-**
րագոյն — دورهٔ عالیه . cours su-
périeur . **միջին** — دورهٔ وسطیه
([illegible]) . cours moyen
տարրական — دورهٔ ابتدائیه ([illegible]
[illegible]) . cours élémentaire
Դասհարցուկ . مذاکره‌جی ([illegible])
Դաստ . (*Գրս.* دست [illegible]) Տ. **Ձեռք**
Դաստակ (*Մրդկ.*) . بیلك . رسغ ([illegible])
poignet . ([illegible]) رسغ الید
Դաստակերտ . محصول دست . اثر ید .
Դաստապան . ([illegible]) قبضه . صاپ .
Դաստառակ . دستمال . پشکیر . پیشکیر
Դաստիարակ . ([illegible]) 1. مربی
استاد ([illegible]) جم . استادان ([illegible])
(*հին ատեն հսկող՝ բայց ո՛չ այսօր*) 2.
օր. [*առաքինա-* . ([illegible]) مبصر
զարդ — ([illegible] استاد فضائل نهاد
([illegible])] . [*տղայոց* — مربی
[—.*ուհու-* . [([illegible]) اطفال
ցիչ مربی . معلم . مربی]
Դաստիարակական . مربیانه . استادانه
Դաստիարակել . 1. تربیه ویرمك . تربیه
تهذیب اخلاق ا. تأدیب ا. ([illegible])
Դաստիարակելի . قابل تربیه . قابل
تأدیب ([illegible]) . تربیه اولنه‌بیلیر

Դաստիարակութիւն. ادب و تربيه تأديب و تربيه.تهذيب اخلاق. تأديب. — *սաց.* լաւ — حسن تربيه (հէսանի Թէրպիէ). ايى تربيه . գէշ յոռի — فنا تربيه . (سوء تربيه)

Դաստիարակուիլ . تربيه كورمك (Թէէտիպ-ու Թէրպիէ-կէօրմ) تأديب و تربيه كورمك. تأدب ا. լաւ — ․ حسن تربيه كورمك.ايى تربيه او.

Դաստիարակուհի. 1. مربيه (Մուրապպիյէ) 2. مبصره (Մուպասսիրէ)

Դատ. (տէ՛վա-) 1. دعوى دعاوى (Տէ.տէ՛վա) 2. محاكه (Մուհաքէմէ) محاكات. 3. مدعا *օր.* procès , cause . [*այսինչ մարդուն հետ* — *ունիմ*] [فلان آدم ايله دعوام وار]. [*այսօր դատի կ'երթամ*] [بو كون محاكه يه كيديورم] . [*մեր* — *ը ի՞նչ է*] [مدعاكز نه در]. [*մէ-կուն դէմ դատ բանալ*] بيرينك عليهنه اقامهٔ دعوى ا. بيرينه قارشى دعوى آچمق. [— *տես-*.] [plaider] محكمه يه چكمك. بريني محاكه كورمك. رؤيت دعوى ا. [*մէ-կուն* — *ը պաշտպանել*] [juger un procès] محاكه ا. مدافعه ا. محاكمه ا. مخاصمه.

Դատագիր. (դադընամէ) ضبطنامه

Դատագանձ متهم غائب

Դատաթուղթեր . اوراق دعوى

Դատախազ. (տէ՛վաճը) دعواجى. مدعى مدعيه (Միւտտէի) مشتكى. *որ պատժական դատերու մէջ միայն դատի կը մասնակցի*. *սաց.* ընդհանուր — مدعئ عمومى . procureur général . — ըլլալ . دعواجى او . مدعى او.

Դատախազեալ. مدعى عليه (Միւտտէա ալէյհ) مدعى عليها (Միւտտէա ալէյհա) مدعى عليهم (Միւտտէա ալէյհիմ) . مدعى عليهما (Միւտտէա ալէյհիմա) .

Դատախազութիւն مدعيك.دعواجيلق

Դատական. 1. دعوايه دائر. دعوايه متعلق. 2. عدلى (Ատլի) عدليه. — *սաց.* — **Դատախազութիւն** عدليه نظارت جليله سى . Ministère de la Justice. — զործոց **Դատախազութ** مصارف محاكه — ծախսեր عدليه ناظرى

Դատականք . 1. حكم (Հիւքմ) احكام 2. قرار (Քարար) . اعلام

Դատապաշտ (*Փաստաբան*). مدافعه plaidant . وكيلى (Վէքիլ)

Դատապարտեալ. محكوم (Մահքում) محكوم عليه محكومين *օր.* [*բանտարկութեան պատիժով*] [حبس جزاسيله محكومدر] . [— *այս ինչը դատը վերաքննութեան տար*] محكوم عليه فلان دعوايى استيناف ايتمشدر] [*հիւանդը* — *է*] [خسته محكومدر]

Դատապարտել. 1. محكوم ا. 2. حكم ويرمك . تقبيح ا. مردود و مكروه نظر ايله باقمق . مردود و مكروه عد ا.

Դատապարտելի . 1. شايان مجازات مستحق مجازات 2. مردود مكروه . شايان تقبيح

Դատապարտութիւն . محكوميت

Դատապարտուիլ. حكم اولنمق. محكوم او.

Դատաստան . محاكه *սաց.* — ի նեղարկել محكمه يه چكمك . — ի ներքեւ. تحت محاكه يه آلمق — ի ներքեւ. محكمه يه چكلمك . تحت محاكه يه آلمق

Դատաստանագիրք. اصول محاكات كتابى. دستور . قانونامه

Դատաստանական. عدلى *սաց.* — խորհ- . عدليه هيئت عدليه. ارمنى پطريقخانه سنده

زوج و زوجه میانده ظهور ایدن اختلافی فصل ایدن هیئت. محاکات هیئتی

Դատավարութիւն. ([illegible]) 1. محاکمه ([illegible]) مدافعه 2. procédure. ([illegible]) مخاصمه ([illegible]). مرافعه ([illegible]). plaidoirie. *աստց.* — **քեան ժամանակ** 1. اثنای محاکمه‌ده. 2. اثنای مرافعه؛ مدافعه؛ مخاصمه‌ده. **Իրաւային** — **քեան եղանակ** اصول محاکات حقوقیه. **Պատժական** — **քեան եղանակ** اصول محاکات جزائیه

Դատավճիռ. ([illegible]) 1. حکم احکام ([illegible]). محکمه قراری. arrêt. jugement. 2. اعلام sentence. *աստց.* — **արձակել**, — **ավճռել**. ([illegible]) 1. احکام. قرارویرمک. 2. اعلام ا.

Դատարան (*Օրէնս.*). ([illegible]) محکمه ([illegible]) محاکم ([illegible]). دیوان ([illegible]) دواوین ([illegible]) *հին ատեն բայց ո՛չ այժմ*). cour de justice. tribunal. *աստց.* **Իսլամական օրինաց** (**Շէրիի**) — محکمهٔ شرعیه ([illegible]). **Քաղաքային** — **ներ** محاکم نظامیه ([illegible]). **Զինուորական** — **ներ** محاکم عسکریه **Նախնական** — محکمهٔ. بدایت محکمه‌سی بدایت ([illegible]). tribunal ou cour de première instance. **Վերաքննիչ** — . استیناف محکمه‌سی. محکمهٔ استیناف. cour d'appel. **Վճռաբեկ** ' **վճռաքննիչ** — تمییز محکمهٔ تمییز. محکمه‌سی ([illegible] *հին ատեն ամէն մէկ*) دیوان تمییز *կուսակալութեան մէջ կը գտնուէր բայց այժմ ո՛չ*). cour de cassation. **Իրաւային** — محکمهٔ حقوق ([illegible]). **Պատժական** — محکمهٔ جزا. جزا محکمه‌سی. **Ա-ռեւտրական** — . تجارت محکمه‌سی. محکمهٔ تجارت. — **ներուն աստիճան-ներ** درجات محاکم ([illegible])

Դատարկ. 1. بوش. تهی ([illegible]). خالی ([illegible]) غیرمسکون ([illegible]). 2. بوش. ایشسز. مشغولیتسز. غیر مشغول. بلا مشغولیت. آواره. معطل ([illegible]). *օր.* [*այս տեղը* — *մնացեր է* بو یر بوش؛ خالی قالمشدر]. [— *տուն* تهی؛ غیرمسکون خانه —]. [— *ձեռք* دست تهی]. [*մարդ մը* — *մնա-յու չէ* بر آدم بوش؛ ایشسز؛ مشغولیتسز؛ بلامشغولیت؛ معطل؛ آواره قالاملی]

Դատարկաբան. بوش بوغاز. صاچمه صپان سویلین. هرزه‌کو ([illegible]). یاوه‌کو ([illegible]). هذیان ایدن ([illegible]). عبث سوز سویلین. عبثله اشتغال ایدن. — **ութիւն** — بوش بوغازلق. هرزه‌کویی. یاوه‌کولك. یاوه‌کویی. صاچمه صپان سویلمه

Դատարկաժամ. بوش وقت. خالی وقت ([illegible]). وقت خالی ([illegible])

Դատարկաձեռն. الی بوش. تهی دست ([illegible]). صفرالید ([illegible]). *օր.* [— *երթալ ունայնաձեռն կ'եր-թայ* تهی دست کلن صفرالید کیدر]

Դատարկագի (*Մրդկզ.*). ایکنجی اینجه باغرصاق. معاء صائم. jejunum.

Դատարկամիտ. ([illegible]) ینسز عقلسز. سبکمغز ([illegible]). — **ա-մտութիւն** ینسزلك. عقلسزلق. سبکمغزی

Դատարկանալ. بوش او. بوشالمق. بوشانق. خالی او. تخلی ا. ([illegible])

Դատարկանձն. ایشسز. کوجسز. بوش. کزن. غیر مشغول ([illegible]). آیلاق. آواره. معطل ([illegible])

Դատարկաշրջիկ. ([illegible]) صرصری. دربدر ([illegible]). بوش کزن. خایلاز. خیلاز

Դատարկաշրջութիւն. بوش کزنلك. صرصریلك. دربدرلك. خایلازلق. خیلازلق.

آوارەلك. آوارکی ([illegible])

Դատարկապորտ. ایشسز کوجسز. مشغولیتسز. غیرمشغول ([illegible]). بوش کزن. سرسری. دربدر ([illegible]). آوارە

Դատարկապորտութիւն. ایشسزلك. کوجسزلك. آوارەلك. مشغولیتسزلك. بوش کزللك. آوارەلك. آوارکی ([illegible]). سرسریلك. دربدرلك. عدم مشغولیت

Դատարկացնել. 1. بوشالتمق. بوشاتمق. تخلیە ا. 2 بوش براقمق. خالی؛ تهی براقمق

Դատարկութիւն. 1. بوشلق. خالیلك. خلو ([illegible]). خلا ([illegible]). تهیلك. 2. ایشسزلك. کوجسزلك. آوارەلك. آوارکی ([illegible]). آیلاقلق. عطالت ([illegible]). *օր.* [*մտքի* — خلوذهن([illegible])] [*տեղւոյ* — خلو مکان] . [—*ը մարդուն չի վայլեր* عطالت انسانە یاقشماز]

Դատաւոր. حاکم. حکام جع. ([illegible]) قاضی (*Շէրիի*) — . juge .([illegible]) قضاة جع. ([illegible]). حاکم الشرع ([illegible]) حاکم شرع ([illegible]). *ռսսց.* —*աց* — حاکم الحکام . —*աց* — (*Շէրիի*) قاضی القضاة ([illegible]) . *արդար* — حاکم عادل ([illegible]). *իմաստուն* — حاکم حکیم ([illegible]). — *Աստուած* حاکم مطلق ([illegible]) حاکم حقیقی ([illegible]) قاضی الحاجات ([illegible]) حق جل و علاحضرتلری ([illegible]) حق تعالی حضرتلری ([illegible])

Դատաւորական. حاکمانە. حاکمە

Դատաւորութիւն. 1. حاکملك. حاکمیت. 2. (*Շէրիի*) — قاضیلق. قضا ([illegible])

Դատափետել. 1. اذا ویرمك. بغیرحق. جفا ویرمك 2. بر محکمەدن دیکر محکمەیە چکمك الی نهایە تعقیب ا. ([illegible])

Դատել. 1. محاکمە ا . رؤیت محاکمە ا . رؤیت دعوی ا . ([illegible]). 2 . محاکمە ا . ([illegible]) موازنە ا . تمییز ا . ([illegible])

Դատողութիւն, Դատում. محاکمە قوۀ محاکمە ([illegible]) . قیاس

Դատուիլ. محاکمە او . مرافعە او

Դար. ([illegible]) اعصار جع. ([illegible]) 1. عصر دور ([illegible]) ادوار جع. ([illegible]). دهر([illegible]). عهد ([illegible]) 2. قرن([illegible]) قرون جع. ([illegible]) *ռսսց.* **քանեւորդ** — یکرمنجی عصر **Նախկին** —**եր** اعصار سالفە ([illegible]) ادوار قدیمە ([illegible]) **միջին** — قرون وسطی ([illegible]). moyen âge. **ոսկի՝ ոսկե-դէն** — دور ذهب ([illegible]) دور . طونج— **պղինձի** — سعادت. âge d'or. دوری ([illegible]) دور نحاس. âge du bronze. **երկաթի** — حدید دوری ([illegible]) . âge du fer. —**է** —, —**ուց ի** —**ս** دوردن دورە ([illegible]) قرناً بعد قرن . [— **եւ կոճատ** چکمی چفت [3 . چفت

Դարազլուխ. ([illegible]) رأس عصر

Դարակ. کوزلو چکمە. کوزلو اوراق دولابی.

Դարահոսել. 1. پك یوکسك بر یردن آشاغییە آتمق؛ اوچورمق. 2. یوکسك بر یردن آشاغییە آتلمق

Դարան. 1. دولاب دوالیب جع. ([illegible]) 2. چکمە . پوصی . پوصو. کمین ([illegible]) *ռսսց.* — **դնել՝** . دوزاق . ([illegible]) **զործել՝ լարել.** دوزاق قورمق. پوصی طوتمق. **Դարանակալ.** پوصودە طوران . کمین ([illegible]). دوزاقدە صاقلانان . پوصیدە کیزلنن

Դարանակալել, Դարանամուտ լինել. Դարանիլ. 1. پوصویە یاتمق . پوصمق . کمین قورمق . پوصو طوتمق. دوزاق قورمق. 2. کیزلنمك . اختفا ا. ([illegible])

Դարանակալութիւն. 1. پوصو. پوصی. کمون ([illegible]). 2. کیزلنمە . اختفا ([illegible])

Դարաճանակայր . پوصو يرى . دوزاق
محلى . كمينكاه ([illegible])

Դարապղպեղ . 1. قرمزى بوبر . باج
بوبر . فلفل احمر ([illegible]) .
2. ([illegible]) ارناود بوبرى
piment . ([illegible]) دار فلفل

Դարաստան . باغچه . بوستان . حديقه
(ՅԹ. حدايق) . روضه ([illegible]) رياض)

Դարափ . يوقوش چاى كنارى . قى . ساحل .
([illegible] سواحل) . لب ([illegible])

Դարափոռ , Դարափոր . اويوق
اويوقلق . چوقور . جوف ([illegible])

Դարբին . 1. دميرجى . تيمورجى . حداد
forgeron([illegible]) . آهنكر ([illegible])
serrurier . چلنكير . ([illegible]) 2. قفال

Դարբնել . دمير وسائره معدنى ايشلمك ؛ دوكمك .

Դարբնոց 1. تيمورجى ؛ دميرجى دكانى ؛
اوجاغى . 2. چلنكير دكانى

Դարբնոցապետ . دميرخانه مديرى
maître de forges . تيمورخانه مديرى

Դարբնութիւն . 1. دميرجيلك . تيمورجيلق .
آهنكرى ([illegible]) 2. ([illegible]) چلنكيرلك

Դարեւանդ (Դարաւանդ) . اينش . نشيب .
([illegible] فراز *հակ* . [illegible]) يوقوش)
2. اوچوروم . يار . جار . ورطه ([illegible])

Դարեհ . Darius . (Տարա) دارا

Դարիճենիկ, Դարիչենի, Դարչենի.cannelle([illegible]). دارچين

Դարկճակալ . دستكيرده ياتان خسته
كروتده ؛ كرويتده ياتان خسته . اسير فراش

Դարձ . 1. دونش . عودت . رجعت .
([illegible])معاودت([illegible]) . 2. دونمه .
دور ([illegible]) 3. (*Կրօնքի*) تبديل منهب
4. (*Հիւանդութեան*) خستهلكك عودتى
نكس ([illegible]) . تمه . *սաստկ.* — ի րե- .
րել 1. تبديل منهب . ايتدىرمك . convertir . 2. ايمانه ؛ يوله كتيرمك

Դարձդարձիկ . دونكك طولاشمق . دونكيه .
دونكك . چوق دور ا . ([illegible])

Դարձդարձիկ . دونكيه . دونن طولاشان .
دونن . چوق دور ايدن . دوار ([illegible])

Դարձեալ . يكيدن ([illegible]) . ينه .
([illegible] *որ ընդհ. այլ* [illegible] *կ՚առ-*
([illegible]) . تكرار . بتكرار ([illegible]) *տաստանուր*)
يكى باشدن . ازسر نو ([illegible])

Դարձնել . 1. دوندرمك . چويرمك . دور ا .
تدوير ا . 2. ([illegible]) چويرمك .
اداره ا . 3. (*Բռնել*) . چويرمك . اخذ و
كرفت ا . ([illegible]) . دردست ا .
arrêter . توقيف ا . ([illegible])
օր. [*անիւը* — دوندرمك ؛ چرخى چويرمك ؛
[*զործը* — ايشى . [تدوير ا . ؛ دور ا .
[*զողերը* — خرسزلرى . [اداره ا . ؛ چويرمك ؛
اخذ و كرفت ا . ؛ دردست ا .
սաստկ. **ետ՚ յետս** — كرى . [. توقيف ا .
رد و اعاده ا . ([illegible]) اعاده ا . چويرمك
([illegible]) . **երես** — يوزى ؛
التفات ايتمهمك . يوز اكشيتمك . چهره چويرمك .

Դարձուած . 1. دونمه . دور ([illegible])
2. (*Բոյրի*) شيوه . افاده ([illegible]) .
tourneure . ([illegible]) طرز افاده

Դարման . 1. چاره . تدبير (ՅԹ. تدابير) .
درمان . 2. علاج . درمان . دوا ([illegible])
ՅԹ. ادويه ([illegible]) 3. تيمار [*ձիուն* . *օր.*
آتك تيمارى] . 4. همت ([illegible]) . اهتمام
([illegible]) . دقت ([illegible]) . اعتنا ([illegible])
օր. [*տղոց* — *պէտք է* ؛ چوجقلره همت
اهتمام ؛ دقت لازمدر] . — *սաստկ.* — **տա-**
նիլ՚ ընել 1. همت كوسترمك ؛ اهتمام
— . دواساز او . چارهساز او . 3. تيمار ا . 2.
զանել 1. چاره بولمق ؛ درمان ؛ مدار ؛ تدبير ؛
2. دوا بولمق . علاج بولمق

Դարմանատուն . — **նոց** . شفاخانه .
([illegible]) بيمارخانه . تيمارخانه . دار الشفاء

Դարմանել . 1. خستهيه باقمق . تداوى ا .
([illegible]) . مداوات ا . ([illegible])

علاج ویرمك. معالجه ا. ([illegible]) 2. تیمار ا 3. تعمیر ا. օր. [հիւանդը — خسته‌یه علاج ویرمك. خسته‌یی تداوی ا. — կենդանիները] . — خسته‌یه باقمق] [սխալը — خطایی] . [حیوانلری تیمار ا. تعمیر ا]. [կորուստը — تلافی مافات ا.]

Դարմանիչ, —ող. 1. خسته‌یه باقان. تداوی ایدن . چاره بولان . چاره‌ساز . 2. تیمار ایدن .3 تعمیر ایدن

Դարմանելի. 1. تداویسی قابل. قابل تداوی. تداویسی ممکن . قابل شفا ([illegible]).2. تعمیر اولنه‌بیلیر. قابل تعمیر ([illegible]). تلافی اولنه‌بیلیر. قابل تلافی. օր. [— հիւանդութիւն մը تداویسی ممکن؛ قابل بر خسته‌لك . قابل شفا؛ قابل تداوی بر خسته‌لك]. [— սխալ մը تعمیر اولنه‌بیلیر؛ قابل تعمیر بر خطا]

Դարմանուիլ . 1. تداوی اولنمق .2 تعمیر ایدلك. օր.[հիւանդութիւնը կը —ուի خسته‌لك تداوی اولنور].[սխալը կը —ուի خطاسی تعمیر اولنور] . [—] تداوی‌ایچون. لاجل التداوی ուելու համար ([illegible]). برای تداوی...([illegible])

Դարմանում . ([illegible]) 1. تداوی مداوات ([illegible]) . 2 تعمیر. تلافی . տաաց. խաղողով — تداوی بالعنب

Դարչինչան(Թուս.)·genêt·قاطرآغاجی

Դարունան ([illegible]) . کلنجك چیچکی

Դարպաս. بر زیارتکاهه ویریلن هدیه؛ تقدمه տաաց. — տալ . [([illegible]) — ր— . بر زیارتکاهه هدیه؛ تقدمه ویرمك

Դաւ 1 . برینك توجهنی؛ محبتنی جلب ایمك ایچون درلو واسطه‌لره مراجعت ا. 2 برینه . کاسه‌لیسلك ا. دالقاوقلق ا.

Դաւ. Յէ. հնար տղաւ. հնար) حیله حیل ([illegible]) . خدعه ([illegible]) . مکر ([illegible]) . دك ([illegible]) . دولاب. دوباره ([illegible]). دام. دوزاق. کید ([illegible]) . مکیده ([illegible] Յէ. مکائد). دسیسه ([illegible] Յէ. دسائس [illegible])

Դաւադիր . ([illegible]) حیله‌کار حیله‌باز ([illegible]) . خداع ([illegible]) . خدعه‌کر ([illegible]) . خدعه‌کار ([illegible])

Դաւանիլ 1. بر دینده بولنمق. بر دینه تابع او. بر مذهبه؛ بر دینله متدین او . 2 علناً اعتراف ا. ([illegible]) . علناً اقرار ا. علناً تسلیم ا.

Դաւանութիւն, Դաւանանք. 1. بر دینه؛ مذهبه سلوك. بر دینه؛ مذهبه تدین ([illegible]). بر دینه مذهبه تابعیت.2 علناً اعتراف([illegible]). علناً اقرار. علناً تسلیم

Դաւիթ. ([illegible]) . داود . — մար- գարէ ([illegible]) حضرت داود

Դաւրէժ. Tauris . ([illegible])تبریز

Դափ. دف . ([illegible] տղաւ.) دائره tambour de basque([illegible] տղաւ.)

Դափել. دائره چالمق . دف چالمق

Դափիւն. 1. پاتیردی. کورلتی. کورلدی. 2. دف: طاول ؛ طبل سسی . آوازهٔ طبل

Դափնեակ. lauréole . مزاریون. 1

Դափնեվարդ(Թուս.).([illegible])زقوم oléandre . ([illegible] տղաւ . [illegible])

Դգալ . ([illegible]) ملعقه . قاشیق

Դդման . (Գրս. [illegible]) . مقارنه

Դդմազգիք (Թուս.)· فصیلهٔ قثائیه cucurbitacées.([illegible])

Դդմենի (Թուս.) . حلواجی قباغی

Դդում. courge ([illegible])قباق. یقطین

Դեգալ . جام کوز دینیلن کوپك بالغی

Դեգերիլ. 1. بوش کزمك. متردد حالده کزمك . 2. ([illegible]) ا. تذبذب ا. اکلنمك ([illegible])

Դեգերում ([illegible]).1. بوش کزمه. متردد بر حالده کزمه. تذبذب.2 اکلنمه([illegible])

Դեղեւիլ. 2. چالقانمق . 1. صاللانمق
قرار ویرمەمك. متردد اولمق [illegible]
Դեղեւկոտ. 2. چالقانان. 1. صاللانان.
قرارسز. متردد([illegible]). —, —ու-
թեամբ. 2. صاللانەرق . 1. چالقانەرق
قرارسزجه . مترددانه ([illegible])
Դեղեւում. 2. چالقانمه . 1. صاللانمه.
قرارسزلق . تردد ([illegible])
Դեզգեուկ([illegible]) تذرو [illegible] سوكلون
Դելփին (*կենդ*.). دلفين . یونس بالغی
dauphin . ([illegible]) دخس
Դեկտեմբեր. décembre. كانون اول
Դեղ. دوا. (ج. معالجات). معالجه . علاج
օր. [*անոյշ*. ([illegible])]. دارو (ج. ادویه)
— [آجی علاج]. [*դառն* — طاتلی علاج].
[*ազդու* — ([illegible]) مؤثر علاج]
Դեղաբանութիւն . اقربازین . مبحث
pharmacologie . ([illegible]) صیدله
Դեղագիր. ([illegible], [illegible]) رچته
Դեղագիրք. كتاب صیدله. مجموعهٔ ادویه.
Դեղագործ. (*աղաւ*. [illegible]) اجزاجی
pharmacien . اسپنچیار . ([illegible])
Դեղագործական. صیدلانی. اسپنچیاری
([illegible]) . اجزاجیلغه متعلق
Դեղագործութիւն. فن . اجزاجیلق
([illegible]) فن صیدلانی . اسپنچیاری
Դեղական. ([illegible]) دوائی . علاجه متعلق
Դեղահատ . pilule. ([illegible]) حب
Դեղանի . سثله . دیلنجی طوربەسی . 1.
طوبرەسی ([illegible]) 2. روبه الكی
([illegible]) البسه پیشی ([illegible])
Դեղանիւթ. ([illegible] *աղաւ*. [illegible]) اجزا
Դեղաջուր ([illegible]) شروب نوعنده
potion . ([illegible]) جرعه . علاج
Դեղավաճառ . اجزا تاجری
Դեղավաճառանոց . اجزا دپوسی
droguerie . اجزا مغازەسی
Դեղավաճառութիւն . اجزا تجارتی

Դեղատուփ . قوطیسی؛ قوطوسی اجزا
Դեղարան. pharmacie . اجزاخانه
Դեղթափ. (*աղաւ*. [illegible]) پادزهر
([illegible]) . پازهر ([illegible]) . مضادسم
([illegible]) . دافع سم ([illegible])
Դեղին. صفراء . اصفر ([illegible] *իգ*.) ساری. اصفر
ա. . jaune . ([illegible]) . زرد . ([illegible]
սպ. — **ծով** بحر اصفر ([illegible] —
[illegible]). — **երես** روی زرد ([illegible])
— **մարմին** جسم اصفر ([illegible])
— **կոճ** . زرده چوپ . زرده چاو . كركم.
([illegible]). curcuma
Դեղինալ. اصفرارا. صارارمق . صرارمق.
օր. [*տերեւներուն* —*ը* اصفرار اوراق]
Դեղինցնել, **Դեղնեցնել**. صارارتمق
صرارتمق. صارییه بویامق. تصفیر ا.
Դեղձ. pêche (*աղաւ*. شفتالی) شفتالو
Դեղձան. آچیق قرال. صاریجه. — *մա*
զերով [صاریجه صاچلی. آچیق قرال صاچلی
Դեղձանիկ. قناریه قوشی . قناریه
Դեղձենի, **Դեղձի**. شفتالو؛ شفتالی آغاجی
Դեղնագոյն. ([illegible] زردكون . ساری
([illegible])) . اصفراللون ([illegible])
Դեղնապղինձ. ساری باقر؛ قرمزی باقر
potin . ([illegible]) پرنج . خلوطی
Դեղնիլ. 1. اصفرار . صرارمق . صارارمق . 1
2. صرارمق . صارارمق . ([illegible])
صولمق . صراروب صولمق . رنکی آتمق . بکزی آتمق
Դեղնկեկ صاریمترق . صاریمسی . صاریجه
Դեղնութիւն . صفرت . صاریلق . 1
2. ([illegible]) . زردی . ([illegible]) . صاریلق
օր . ([illegible]) صفرت . بکز صولغونلغی
[*դէմքի* — ([illegible]) صفرت وجه]
Դեղնուց. یمورطه صاریسی ؛ یمورطه
Դեղորածախ. اجزا تاجری
Դեղօրայք. معالجات 2. ([illegible]) اجزا 1.
([illegible]) . ادویه ([illegible])
Դին(مذاهب ج.) مذهب (ادیان ج. [illegible]) دین

Դենար. denier. (دنانیر Ջմ.) دینار

Դենպետ. (բիւթ-բէրէսի) رئیس روحانی (بیت‌پرستان) رؤسای روحانیه Ջմ. (بیوت‌پرستلرینک) زردشت دیننده پیشوا. موبد (موبد)

Դեռ. (հալէ) حالا . هنوز. دها. *սաստ.* دها یکی Նոր — . دها یوق؛ خیر — ոչ — دها. *օր.* [— նոր եկաւ] شمدی. هنوز. شمدی؛ یکی؛ هنوز کلدی؛ تشریف ایتدی]

Դեռաբողբոջ, **Դեռաբոյս**. 1. (نوخیز) . نورسیده . تازه . کورپه 2. نورسته (نورسته) . نوخیز (نوخیز) کورپه. پك تازه . پك کنج ؛ تازه. نورسیده (نورسیدگان Ջմ. نورسیده‌لر) نونهال *օր.* [— տունկ . (نونهال)] تازه‌فدان]. [— ծաղիկ] تازه‌چیچك. شکوفهٔ‌نوخیز]

Դեռաբուսիկ. پك کورپه؛ تازه. کورپه‌جك

Դեռադեռ. پك یکی. پك کورپه. تازه تازه

Դեռախօս. یکی . هنوز دیله چیقمش . تکلمه باشلایان. یکی لسانه چیقان

Դեռածին. (نوزاد) نوزاد. یکی طوغمش. *օր.* [— մանուկ (طفل نوزاد)] طفل نوزاد]

Դեռակիր. (طری) طری . تازه . *օր.* [— կաթ] [تازه سوت]. [— միս] لحم طری]

Դեռակիրթ, **Դեռավարժ**. عجمی (مبتدی) . مبتدی

Դեռահասակ. یاشجه کوچك. صغیرالسن

Դեռահաւատ. یکی خرستیان اولان

Դեռափթիթ. یکی آچلمش . نوشکفته *օր.* [— ծաղիկ] شکوفهٔ نوشکفته]

Դեռընծայ. قرعهٔ جدیده افرادندن. اسنان عسکریه‌یه داخل اولان. قرعه نفری

Դեսպակ. litière. تخت‌روان

Դեսպան. (سفرا Ջմ.) سفیر. (ایلچی) ایلچی. رسول . ambassadeur . (پէ-ճէ-ճէ (ճէ-ճէ . այսօր այս նշանակու-թեամբ անգործ.). *սաստ.* Մեծ — بیوك ایلچی. سفیر کبیر (سفیر کبیر)

Դեսպանաժողով. سفرا مجلسی. قونفرانس

Դեսպանախումբ. هیئت سفارت

Դեսպանական. سفارته منسوب؛ متعلق. *սաստ.* — մարդ. سفارت آدمی. سفارت معیتی

Դեսպանատուն. ایلچی . سفارتخانه. ambassade . قوناغی

Դեսպանութիւն. (ایلچیلك) ایلچیلك. سفارت (սֆարէթ. *ճիշտը սֆարէթ է* բայց Օսմ.ի մէջ չի գործածուիր)

Դեր. ثانی . ایکنجی. *սաստ.* — **առ-աջնապետ՝ նախագահ**. رئیس ثانی. بحریه فریق. **ծովակալ** —. ایکنجی رئیس. ویس آمیرال . vice-amiral . —**ծո-վակալութիւն**. ویس . بحریه فریقلکی. — **հիւպատոս**. شهبندر وکیلی. vice-consul. — **հիւպատոսու-թիւն** شهبندر وکالتی (շէհպէնտէր վէ-քեալէթի) . — **յանձնանձողդ** ناظر . و یا مدیر وکیلی . vice-gérant

Դեր. rôle. (ռօլ) رول. وظیفه. *սաստ.* — **կատարել**. وظیفه؛ رول اجرا ا. — **խաղալ** تأثیر ایشلمك. رول ایشلمك

Դերանուն (*Քեր.*). (ضمائر Ջմ.) ضمیر (մուզմէր). مضمر (مضمرات Ջմ. [illegible]). pronom. *սաստ.* **Էական** —. Ձ. **Անձնական**. **ստացական** — ضمیر وصفی ([illegible]). pronom possessif. **ցուցական** — ضمیر اشاری. اسم اشارت . pronom démonstratif. **յարաբերական** — اسم موصول ([illegible]) . pronom relatif

Դերանունութիւն (*Գրկ.*) تسمیه تغلیباً antonomase

Դերասան. اویونجی. تیاترو اویونجیسی. acteur . آقتور . *սաստ.* —**ուհի** . اویونجی قاری . آقتریس **ան|խօս** — . دیلسز اویونجی —**ապետ**. باش اویونجی

Դերբայ (*Քեր.*).(փէրթի ֆիլ) فرع فعل participe. *սաստ.* **Անկայ** — اسم

فاعل ([illegible]). participe présent. անցեալ — կրաւորական اسم مفعول ([illegible]). p. passé

Դերեւ . ناقله . بوش . ասաց. ի — حسن . بوشه چیقمق . ի — ելլել . بوشه ظفریاب. دسترس اولمامق. نتیجه‌یه اقتران ایتمه‌مك. اولمامق ([illegible]). օր.[աշխատող աշակերտին ջանքերը ի— դերեւ չեն ելլեր چالشان شاکرد حسن نتیجه‌یه دسترس اولور؛ظفریاب اولور. چالشان شاکردك سعی و غیرتی بوشه چیقماز]

Դերձակ.([illegible]) ترزی. درزی. خیاط([illegible]) —**ուհի** . ترزی؛ درزی قادین. خیاطه օր. ճարտար — خیاط ماهر. خیاط چیره دست

Դերձակութիւն . ترزیلك . درزیلك . خیاطه ([illegible]). خیاطت ([illegible]) .

Դերձան . ایپلك. خیط ([illegible]) . تل . رشته ([illegible])]. ասաց. բամբակ — پاموق ایپلکی. تیره . قالین ایپلك— **խառն** —

Դերօձիք . ([illegible]) اکرتی یاقه

Դեւ . شیطان . ([illegible]) دیو ([illegible]) جن ([illegible]). ابلیس ([illegible] شیاطین . Ցն). ([illegible]) عفریت . ([illegible] ابالیس . Ցն)

Դզի . عرب آتی . تازی . اسب تازی

Դէզ. یغین. کومه. طوپ . ասաց. — ա—, — — , یغین یغین. کومه کومه. طوپ طوپ

Դէմ. ([illegible]) علیه . قارشو . قارشی. خلافده. ضد ([illegible]). علیهده ([illegible]). مقابل ([illegible]) . مقابلنده. օր.[ինծի — بکا قارشی . علیهمه. علیهمده]. [օրէն-քին — قانونك خلافنده]. [անոր — آکا قارشی . آنك مقابلنده]. [մէ-կուն — դատ բանալ ؛ برینه قارشی برینك علیهنه؛ علیهنده اقامهٔ دعوی ا.] [այս տղան այն տղուն — է شو چوجق او چوجغه ضددر]. [անոր — ի՞նչ ըր-սաւ بوکا قارشی؛ مقابل؛ بونك مقابلنده نه دیدی]. ասաց. — առ — قارشی قارشی‌یه

2. یوز یوزه. وجاها ([illegible]). بالمواجهه ([illegible]) . օր. [— առ — խօսիլ . یوز یوزه سویلشمك . — առ — դատել . وجاهاً محاکمه ا. بالمواجهه محاکمه ا.]

Դէմք . وجه . ([illegible]) . 1. یوز. چهره ([illegible]). روی([illegible]) . ([illegible] وجوه . Ցն) صورت ([illegible] صورات . Ցն) . سیما. لقا ([illegible]). پیکر ([illegible]) 2.([illegible]). شخص ([illegible]). ذات ([illegible]) . ասաց. Ա. personne . ذات متکلم . شخص متکلم . — ([illegible]). Բ. — . شخص مخاطب . ذات مخاطب . مخاطب ([illegible]). Գ. — ([illegible]) غائب. ذات غائب. شخص غائب 3. طرف ([illegible]). جانب ([illegible])

Դէպ, Ի դէպ . ([illegible]) مناسب . اویغون. موافق ([illegible]). لایق. چسپان . یجا ([illegible] جسبان աղաւ. [illegible]) ([illegible]). օր.[ի — է. یجا؛ چسپان؛لایقدر؛ اویغون؛ موافق؛ مناسبدر]. ասաց. ի— ժամու՝ ժամանակի . وقت مناسبنده؛ زماننده؛ تام وقتنده . ի —ս եւ յան-դէպս. Տ. Անդէպ

Դէպ, Դէպի . 1. طوغری . طوغرو . متوجهاً ([illegible]) . օր. [— ի Պոլիս. استانبوله؛ آستانه‌یه؛ درعلیه‌یه متوجهاً] [— ի հիւսիս طوغری ؛ شماله متوجهاً] 2. صولرنده. رادەلرنده. اثنالرنده . طوغری. طوغرو . օր.[—ի ժամը ինինին ساعت طقوزه طوغرو . ساعت طقوز صولرنده؛ رادەلرنده؛ اثنالرنده]. [—ի կէս օր اوکله‌یه طوغرو . اوکلن وقتنه طوغری . وقت ظهره طوغرو]

Դէպուդէպ. اعتنا . دقتله ([illegible]) . ([illegible]) دقت و اعتنا ایله . ایله

Դէպուզիղ . طوغریجه . طوغروجه . طولاشمیه‌رق . directement

Դէպք . ([illegible] وقایع . Ցն) 1. وقوعات. واقعه . ([illegible]) . حادثه ([illegible] حوادث . Ցն). احوال. وقعه ([illegible]) . ماجرا ([illegible]).

شئون ([illegible])،شئونات ([illegible] شان ([illegible])
օր. [օրուան —երը . حوادث كونلك
شئونات؛ شئون؛ حوادث؛ وقايع؛وقوعات يوميه]
[երկու հոգիի մէջ տեղի ունեցած
—ը .[ايكى كشى بيننده وقوع بولان ماجرا
2. مصاب ([illegible]) .8է مصابين) خسته لغه؛
օր. [հիւանդութե- .خسته لكه طوتلمش
նէն 3 — եւ 1 մահ կայ خسته لكدن
اوچ مصاب و بر وفات وار]

Դէտ. بكجى . قولجى. كوزجى. كوزلجى،
غارديان . ديده بان . ديدبان ([illegible]) .
sentinelle, gardien

Դժբախտ ([illegible]). قره بختلى.
بختسز. طالعسز . بدبخت ([illegible]). سياه بخت
([illegible]). سيه بخت ([illegible]).
بى بخت. قسمتسز . طالع معكوس صاحبى .
طالعى يارراولميان ([illegible])

Դժբախտաբար ([illegible]) .
1. تأسف اولنوركه . مع التأسف ([illegible])
([illegible]) . حيفا كه ([illegible]). يازيقكه .
نه چاره كه . چه فائده كه . 2 بر مقتضاى طالع
شوم . طالع معكوس اثرى اولەرق . بر
مقتضاى طالع ناساز ([illegible])

Դժբախտութիւն ([illegible]).
قره طالع ([illegible]) . بدبختلق . بد
بختى ([illegible]). بختسزلق. طالعسزلك.
ادبار ([illegible]). نكبت ([illegible])

Դժգմնիլ. منفعل او. خاطرمانده او. كوجنمك.
([illegible]). مغبر او. ([illegible])

Դժգմնութիւն. اولمه خاطرمانده. كوجنمه.
منفعل اولمه . انفعال ([illegible]) . اغبرار
([illegible]) . مغبر اولمه ([illegible])

Դժգոհ. اولميان ممنون. خشنودسز. ناخشنود.
ممنون دكل. ناممنون. غيرممنون ([illegible])
ممنون؛خشنود اولمامق. **ըլլալ** — .*ասաց*
ناممنون؛ غيرممنون؛ ناخشنود او. — **մը-**
նալ ناممنون؛ غير . ممنون؛ خشنود قالمامق
خشنود؛ممنون ايتمه مك. **ընել** — .ممنون قالمق
ناخشنود؛ ناممنون؛ غيرممنون ا.

Դժգոհութիւն. ممنونيتسزلك. خشنودسزلق
ناخشنودى ([illegible]) —' *սխալ է*)
([illegible]) . عدم ممنونيت

Դժգոյն . رنكى . صولمش . رنكى آتمش
بوزدق . بكرزى آتمش ([illegible])

Դժգունութիւն . صولغونلق . رنكى آتمه
بكرزى آتمه ([illegible]) . رنك بوزوقلغى

Դժխեմ. ([illegible]) بدخوى. خويلو كوتو
خويى كوتو . فنا طبيعتلى . بدسيرت ([illegible]
[illegible]) . بدسرشت ([illegible]). بدنهاد

Դժկամակիլ . رغبت . ايستهمه مك . 1
كوسترمه مك .2 امتناع ا. ([illegible]) .
اجتناب ا . مجانبت ا. *օր. [այս տղան*
դպրոց երթալու կը —ի بوچوجق مكتبه
كيتمك ايستميور ؛ كيتمكه رغبت كوسترميور؛
كيتمكدن امتناع ايديور] . *[սա մարդը*
պարտքը վճարելու կը —ի شو آدم
دينى تأديه دن امتناع؛اجتناب؛ مجانبت ايديور]

Դժկամակութիւն . 1. عدم رغبت
([illegible]). 2. امتناع ([illegible]).
اجتناب ([illegible]). مجانبت([illegible])
ասաց. — **ցոյց տալ** 1. عدم رغبت
كوسترمك.2 امتناع ا. اجتناب ا. مجانبت ا.

Դժնդակ.([illegible]) متعسر. اشتمال. عسرت 1.
([illegible]). كوج. زور. عسرتلى. باعث الم
([illegible]). زحمتلى. مشقتلى ([illegible])
([illegible]) . چتين . مشكل ([illegible]) . صعب
([illegible]) .2 باعث كدر. المناك ([illegible]) .
مؤلم ([illegible])]. حال *օր. [— վիճակ*
عسرت اشتمال ([illegible])] .
جبر باعث كدر . خبر مؤلم ([illegible]) *լուր* —]
([illegible]). خبر المناك. خبر الم اثر .

Դժնդակագոյն. 1. پك كوج. پك مشكل.
اصعب ([illegible]) .2 پك مؤلم . غايت المناك

Դժնդակութիւն. ([illegible]) عسرت 1.
صعوبت. كوجلك . مشكلات ([illegible]).
2قتيلق. قاتيلق. سرتلك. شدت([illegible]). زورلق

Դժնեայ, Դժնէ. (աղաւ. 1. سرت (نامرد). 2. مرحمتسز. بی رحم ([illegible]) 3. قتی. قاتی. شدید. شدتلی

Դժնէութիւն. 1. Տ. **Դժնդակութիւն.** 2. مرحمتسزلك. عدم ترحم

Դժնիկ. (Բոււ) 1. آق دیكن. 2. قاتی. قتی. سرت. [سرت باقش ор. [— նայուածք

Դժոխաբնակ جهنمده اوطوران. دوزخ نشین. دوزخ قرار ([illegible])

Դժոխայուր. سمه ناخوش كلن. سمی ناخوش ([illegible])

Դժոխական, Դժոխային. جحیمی ([illegible]). دوزخی ([illegible]). جهنمی ([illegible]). جهنملك ([illegible])

Դժոխային. —**ներ.** زبانیه. زبانیلر ([illegible]. *սխալ է ենե Մեշտոտով կարդալ*)

Դժոխաքար. جهنم طاشی. حجر جحیم pierre infernale. ([illegible])

Դժոխերես. صورتسز. چهره‌سز. چاتیق چهره. عبوس ([illegible]). عبوس الوجه

Դժոխըմբեր. طاینلمز. چكلمز. تحمل اولنماز. ناقابل تحمل ([illegible]). تحمل فرسا ([illegible]). تحمل كداز ([illegible])

Դժոխք. ([illegible]). طامو ([illegible]). جهنم ([illegible] تامون). دوزخ ([illegible]). جحیم *ор.* [*Աստուած զչարս — կը նե-տէ* [تكری كوتولری جهنمه؛ طامویه آتار] *ասաց.* —**ի հուր** نار جحیم

Դժուար. زور. كوج. چتین. مشكل. صعوبتلی. صعب ([illegible]). متعسر ([illegible]). عسیر ([illegible]). دشوار *ор.* [— *գործ* : مشكل؛ صعوبتلی زور؛ كوج؛ چتین ایش. كار دشوار ([illegible]). امر عسیر ([illegible])

Դժուարաբառնալի. قالدیرمه‌سی كوج؛ زور. رفعی مشكل؛ دشوار. صعب الرفع

Դժուարաբարոյ. سرت ([illegible]) تیز طبیعتلی. تیز مزاجلی. تندخو ([illegible])

Դժուարաբեռն. ثقیل. بورال. صیقان. آغیر. طاقت كداز ([illegible])

Դժուարաբոյժ, Դժուարաբուժելի. شفاسی كوج. تداویسی زور. صعب التداوی ([illegible])

Դժուարագիւտ. آز بولنور. نادر. نادر الوجود ([illegible]). ([illegible])

Դժուարալոյծ, Դժուարալուծելի. 1. چوزلمه‌سی زور؛ مشكل. دشوار كشاد ([illegible]). 2. حلی مشكل. صعب الحل ([illegible])

Դժուարածին. زور طوغان. زور وضع حمل ایدن ([illegible])

Դժուարականգնելի. ركزی مشكل. صعب الركز ([illegible])

Դժուարակատար. اجراسی مشكل. اجراسی زور. صعب الاجراء ([illegible])

Դժուարակիր. طاشیه‌سی؛ قالدیرمه‌سی كوج. تحملی زور. چكلمز

Դժուարակնճիռ. 1. Տ. **Դժուար.** 2. پك قاریشیق. پك مغلق ([illegible])

Դժուարակոխ. بورولمز. باصلمز. كچلمز. صعب المرور ([illegible]). كچمه‌سی مشكل

Դժուարահալ. ایریمه‌سی مشكل. زور ایریر. صعب الذوبان ([illegible])

Դժուարահաճ. ([illegible]) زور بكنیر ([illegible]). مشكل پسند ([illegible]). تیز ([illegible]) *ор.* [— *մարդ մըն է* [مشكل پسند بر آدمدر] *ասաց.* —**ութեամբ** مشكل پسندانه

Դժուարահաս. زور یتشیلیر. وصولی مشكل. صعب الوصول ([illegible])

Դժուարահաւան. 1. كوج اینانیر. كوج قاندیریلیر. صریع الاعتماد اولمیان. صعب الاعتماد اولان ([illegible]). 2. Տ. **Դժուարահան**

Դժուարամատոյց, —մատչելի

1. یاناشمەسی کوج . زور یاناشیلیر . تقربی مشکل ([illegible]) . صعب التقرب ([illegible]) . ؟ . ضبطی مشکل . صرب و متانتلی . منیع ([illegible]) . *դժուարամատչելի դիրք մը* بر موقع منیع

Դժուարամարս هضمی کوج . هضمی بطیٔ . بطیٔ الهضم ([illegible]) . indigeste. —*կերակուր մը* بطیٔ الهضم بر طعام . هضمی بطیٔ بر طعام ؛ بر یمك.

Դժուարամարսութիւն هضمسزلق . معده فسادی. فساد هضم ([illegible]). سوءهضم([illegible]).عسرتهضم ([illegible]). تخمه ([illegible]). indigestion. — **ըստմն ենթարկուիլ** معده فسادینه اوغرامق. سوءهضمه؛ فساد هضمه دوچار او.

Դժուարամիզութիւն (*բժշկ.*) سیدیك زوری. تقاطر البول ([illegible]). تقاطر بول ([illegible]). امر ([illegible]). عسرت بول ([illegible]). strangurie.

Դժուարայաղթ زور مغلوب اولور . کوج ینیلیر. عهدەسندن زور کلنیر. صعبالغلبه.

Դժուարանալ کوجلشمك. زورلاشمق. کوجلنمك. کوجه صارمق. مشکل او. [illegible]) . کسب صعوبت ا. [illegible] . تعسر ا. ([illegible]) تصعب ا. ([illegible]). *ատ-ուած* — *ցաւ* تعیشی تصعب ایتدی تعیشی کوجلندی. تعیشی کسب صعوبت ایتدی. *կեանքը—ցաւ* حالی کوجلندی؛ مشکلاولدی ([illegible]). حالی مشکلاندی

Դժուարանալ Տ. **Դժուարիլ.**

Դժուարանցանելի کچمەسی زور . مروری کوج . صعب المرور [illegible]) . متعسرالعبور ([illegible]) . — *ճամբայ մը* صعب المرور [illegible]. — *գետ մը* متعسر العبور بر نهر — بر طریق

Դժուարաշարժ زور حرکت ایدر . صعب الحرکه ([illegible]). بطیٔ الحرکه ([illegible]) . متعسر الحرکه ([illegible]) .

Դժուարաշարժութիւն زور حرکت ایتمه . صعوبت حرکت ([illegible]) . بطائت حرکت ([illegible]) . عسرت حرکت ([illegible]).

Դժուարաշնչութիւն (*բժշ.*) نفس طارلغی ([illegible]) . ضیق نفس ([illegible] *կամ* [illegible], *աղաւ.* [illegible]). ضیق النفس ([illegible]). داء البهر ([illegible]). داء بهر. عسرت تنفس ([illegible]). asthme.

Դժուարաշունչ (*բժշ.*) ضیق علتنه مبتلا. مبهور ([illegible]). asthmatique.

Դժուարապատմելի } نقلی ؛ تعرینی
Դժուարապատում } کوج؛ مشکل.
متعسر التعریف ([illegible]).

Դժուարաչնչելի (فسخی مشکل [illegible]) . لغوی زور ([illegible]) . صعب الفسخ ([illegible]) . مشکل اللغو ([illegible]) .

Դժուարացնել کوجلشدیرمك . زور لاشدیرمق. مشکل قیلمق. متعسر ا. [illegible]) . تصعیب ([illegible]) . تصعیب *որ* تعسیر ا. ([illegible] *ատելի ըլլալ գործածական է*) .

Դժուարաւ کوج ایله. زور ایله . کوج حال ایله . صعوبتله . زوراکی . مشکلاتله ([illegible]) . تصعیباتله ([illegible]).

Դժուարաքիրտ پك زحتلی. پك کوج . پك مشکل . پك صعوبتلی . اصعب ([illegible]). — *գործ* پك متعسر ([illegible]). اصعب امور ([illegible]) .

Դժուարիլ کوجنمك. طارلمق. منفعل او. ([illegible]). مغبر او. ([illegible]).

Դժուարիմաց آکلاشلمەسی کوج . فهمی مشکل. چتین. مغلق ([illegible]) .

Դժուարին Տ. **Դժուար** — *կա-*

ցութիւն مشكل حال (գ-չէլ հ-լ). — *ս խըն-դրեցեր* مشكل موقع (գ-չէլ ՙ-ք) مشكل اولان بر شيئى طلب ايتديكز

Դժուարութիւն . زورلق . كوجلك . صعوبت (ճ-ս-ս-ս-դե-թ) . اشكال (իշքիալ) . عسرت (ի-սրէ-թ) . عسر (ու-ս-ր) . دشوارى (դ-ս-վ-րի) . زورلقلر . كوجلكار . [ՅԺ.] (դ-ա-չլ-ըլ) . صعوبات . تصعيبات [*ամէն — է վերջ* هر عسرك عقبنده *դիւրութիւն մը կայ* بر يسر واردر) . (*ամէն — մէկ դիւ-րութիւն մը ունի* هر صعوبتك بر سهولتى وار). (*մեծ —Թեամբ* مشكلات؛ تصعيبات عظيمه ايله . صعوبت فوق العاده ايله) . (— *ը քառնալ* (թ-ս-ք-է-թ) تصعيباتى رفع ا. مشكلاتى؛ صعوبتى رفع ا. (դ-ա-թը ըէ-ֆ էթ.)

Դժուարուս . كوج. صرب. صارپ. چتين.

Դժպատեհ Տ. **Անպատեհ** .

Դժպեհ . ناخوش . نامرغوب . نامرضى . غير مرضى (ղ-րը ՙ-րդի) . مكروه . منفور (մ-ն-ֆ-ու-ր) . نامطبوع (ն-մ-ս-թ-բ-ու-ր) .

Դի Տ. 1. **Դիակ** . 2. Տ. **Նոյն** .

Դիազարդ (մ-ս-) 1. تحنيط ايدن. محنط (հ-նն-թ-) . موميا جى. 2. مكفن (գ-ֆ-ֆ-ի-ն). تكفين ؛ تجهيز ايدن. مجهز (մ-ճ-հ-հ-ը) . اولويى كفنه صاران . embaumeur .

Դիազարդել . 1. تحنيط ا. موميالامق . 2. تكفين ا. تجهيز ا. (թ-ե-ֆ-ի-ն էթ.) . اولويى كفنه صارمق . embaumer .

Դիազարդութիւն (թ-հ-) 1. تحنيط . موميالامه (նի-թ) . 2. تكفين. تجهيز (թ-ե-ճ-հ-ի-ղ) . اولويى كفنه صارمه . embaumement .

Դիազննական . فتح ميته متعلق . فتح ميته دائر . autopsique .

Դիազննել (ֆ-ե-թ-հ) فتح ميت ا. (թ-ե-շ-րի-հ) . تشريح ميت . (մ-ե-յ-ի-թ էթ.) . autopsier .

Դիազննութիւն (*բժշ.*) فتح ميت (ֆ-ե-թ-հ) . تشريح ميت (թ-ե-շ-րի-հ մ-ե-յ-ի-թ) . autopsie . (մ-ե-յ-ի-թ

Դիապաղ . مزارجى . اولو دفن ايدن . fossoyeur . — **ութիւն** مزارجيلق

Դիապատ լինել . جسدى يره سرمك

Դիակ . جسد . (*նէշ. ամա.*) لاشه (լ-շ-ե) . ميت (մ-ե-յ-ի-թ) . جيفه (ճ-ի-ֆ-ե) . ՅԺ. جيف (ճ-ի-ֆ) . جسد بى روح (ճ-ե-ս-ե-տ-ի) . cadavre . — *ուտող* لاشه يين . جيفه خور (ճ-ի-ֆ-ե խոր) .

Դիակային . لاشه و ميته متعلق . ميق . cadavérique . (մ-ե-յ-ի-թ-ի)

Դիականալ . جسد حالنه كيرمك . لاشه او.

Դիականման . لاشه يه مشابه. ميته مشابه . cadavéreux . (մ-ե-յ-ի-թ-ե գ-ա-րը-դ)

Դիակիզութիւն . احراق ميت (ի-հ-ր-ք) . جسد ياقه (ճ-ե-ս-ե-տ) .

Դիապարտ (*իրաւ.*) كورك جزاسيله محكوم galérien. — **ութիւն** كورك جزاسى galère

Դիդրամեան Տ. **Երկդրամեան**.

Դիել . سوت امك. رضاعت. رضاع ا. (թ-ե-ս-ր էթ).

Դիեցիկ . سوت يين . سوتده . امزكده . شير خوار (շ-ի-ր խ-ր) . رضاعى (ր-ե-զ-ի) . رضيع (ր-ե-զ-ի) . nourrisson . — *մանուկ* سوت يين چوجق. طفل شير خوار (թ-ֆ-լ շ-ի-ր) . طفل رضاعى (թ-ֆ-լ ր-ե-զ-ի) .

Դիեցում . سوت ويرمه. امزيرمه . ارضاع (ի-ր-զ-ա) . سوت امزيرمه .

Դիեցնել . سوت ويرمك. امزيرمك. ارضاع (ի-ր-զ-ա էթ.) . سوت امزيرمك .

Դիզել . بكديرمك. يغمق. طوپلامق. جمع ا. ادخار ا. (ի-դ-ի-խ-ա-ր էթ.) . *դրամ — پارە* آقچه بركديرمك؛ ادخار ا. بورج . بركديرمك . بورج يغمق .

Դիզուիլ . يغلمق . بكك (դ-ի-զ-ի-լ-մ-ե-կ) . يوبلانمق . جمع اولنمق (ճ-ե-մ-ա ու-լ-ու-ն-մ-ա-ք) . ادخار ايدلمك (ի-դ-ի-խ-ա-ր ի-դ-ի-լ-մ-ե-կ) .

Դիկլիկոն (*բուս. մորկզ.*) صمامه (տ-ա-ս-ա-մ-ե) . valvule .

Դիկտատոր . مرمطلق (մ-ո-ւ-թ-լ-ա-ք)

— **ակամ** آمرانه (ամիրանէ). آمر مطلق كبى
— **ութիւն** آمريت مطلقه .
Դիմաբանել Տ. **Ընդդիմաբանել**.
Դիմաբանութիւն Տ. **Ընդդիմաբանութիւն**.
Դիմագէտ (գա-իֆ) قائف . علم قيافت عالمى (իլմի . physionomiste .
Դիմագիտութիւն (իլմի علم قيافت (գըյաֆէթ . physionomie .
Դիմագծութիւն. (լիգա) چهره . سيما . لقا
Դիմագրաւ سربست . جسور . شجيع .
Դիմագրաւել جسارتله قارشى چيقمق . صالمق . ايلرى يه آتلمق . عرض سينهٔ شجاعت ا.
Դիմադարձութիւն قارشى قومه . زباندرازلق . زباندرازى (զիպանտըրազը).
— ընել قارشى قومق . مخالفت (մուխալեֆեթ). مخالفت ا. (մուխալեֆեթ էթ.).
Դիմադիր ديوارپاينده‌سى . contrefort.
Դիմադրել قارشى طورمق . طيانمق . مقاومت ا. (մուգավեմէթ էթ.). مخالفت (մուխալեֆեթ էթ.). تاب آور مقاومت او. (թապ ավէրէ մուգավեմէթ օլ.).
Դիմադրութիւն قارشى طورمه . طيانمه . مقاومت (մուգավեմէթ) . مخالفت .
Դիմազուրկ غير شخصى (ղայրը շախսի). شخصى اولميان . impersonnel.
— *բայ* (*բեր.*) فعل غير شخصى (ֆիիլի ղայրը շախսի). فعل غير ذاتى (ֆիիլի ղայրը զաթի) . verbe impersonnel .
Դիմակ 1. ماسكه . 2. اورتى . masque . نقاب (նիգապ) . حجاب (հիճապ) .
—*ը վար առնել* كشف نقاب ا. (քեշֆի նիգապ էթ.). ماسكه‌یى آشاغى آلمق . مقصدى اظهار ا. (մագսատը իզհար էթ.). —*ան-գըննել* ماسكه قزمق (մասքէ գոզմագ) .
Դիմակաւոր . ماسكه‌لى — *պարա-հանդէս* . ماسكه‌لى بالو . bal masqué .
Դիմակաւորել 1. برينك يوزينه ماسكه قومق . 2. ساخته بر طاقم وسائل ايله مقصد

اصلى‌یى اورتمك ؛ ستر ا. (սէթր էթ.) .
Դիմակաւորութիւն 1. مسخره‌لق . 2. ساخته اطوار . (թասաննու-ի ...) .
Դիմահար (*բնգ.*) غير شفاف (ղայրը շեֆաֆ) . كثيف (քեսիֆ) . opaque .
Դիմահարութիւն (*բնգ.*) عدم شفافيت (ատեմի շեֆաֆիյէթ). كثافت . opacité.
Դիմամարտիլ قارشى طورمق (գարշը) . مقاومت ا. (մուգավեմէթ էթ.) (դուրմագ).
Դիմանալ 1. قارشى طورمق . طيانمق . مقاومت ا. (մուգավեմէթ էթ.) . تاب آور مقاومت او. (թապ ավէրէ մուգավեմէթ օլ.).
2. طيانمق . تحمل ا. (թահամմուլ էթ.) .
3. متحمل او. (մութեհամմիլ օլ.) .
طيانمق . مقاومت ا. (մուգավեմէթ էթ.) .
օր. (*ցաւերուն կը դիմանայ* آغريلره طيانيور ؛ تحمل ايديور ؛ متحملدر) .
օր. (*ամանը կրակին կը — նայ* قاب آتشه طيانيور . قاب آتشه مقاومت ايديور).
օր. (*մէկ ճրագը երկու օր — ցաւ* بر موم ايكى كون طياندى) .
Դիմառնական (*գրգ.*) تشخيصى (թեշխիսի) . تجسيمى (թեճսիմի) .
Դիմառնութիւն (*գրգ.*) تجسم (թեճեսսում). تشخيص (թեշխիս). prosopopée.
Դիմաց. قارشو . قارشى . قارشو قارشو يه — *է* . قارشى قارشى يه . vis-à-vis . face à face.
Դիմացկուն (մուգավիմ) . مقاوم . طيانقلى . طايانيقلى . قوى (գավի) .
Դիմացկունութիւն طيانقلق . طايانيقلق . قويلك . متانت (մէթանեթ). *սպրան-քի* — متانت اموال (մէթանեթի էմվալ).
Դիմաւոր բայ (*բեր.*) ذات فعل (զաթի ֆիիլ) . verbe personnel .
Դիմաւորել استقبال ا. استقباله چيقمق.
Դիմել مراجعت ا. (մուրաճաաթ էթ.) . recourir . s'adresser . — *առ որ անկ է* . مرجع عائدينه مراجعت ا.

Դիմում Ցէ. մուրաճաաթ (مراجعت
մուրաճաաթլար). démarche. —ս مراجعات
անօգուտ չեղաւ مراجعتم ثمره‌سز قالمدی
Դիոգինէս . Diogène.(Տիօժէն)دیوژن
Դիպակ دیبا . دیباج. داللی و چیچکلی
. brocart . بر جنس ایپك قماش .
Դիպահ (որէն.) 1. کوز حبسی. توقیف
(թէվգիֆ .) 2. توقیفخانه . arrêt .(թէվգիֆ
խանէ). maison d'arrêt. ի —ով
موقوف (մէվգուֆ) . aux arrêts .
դնել ի — ով ا. توقیف (թէվգիֆ էթ.).
Դիպաղեղ ایی اوقچی. ایی تیرانداز. ایی
تیرکش (էյի թիրքէշ) . ایی تیرزن .
Դիպեցնել راست کتیرمك . اصابت
ایتدیرمك . تصادف ایتدیرمك .
Դիպիլ (թէսատիւֆ) راست کلك . تصادف ا. (...
(մուսատիֆ օլ.). مصادف او. (...).
Դիպողութիւն.(մունասէպէթ)مناسبت
موافقت (մուվաֆագաթ) . وقت و حاله
اویغونلق. موافقت حال . موافقت مصلحت .
Դիպուած تصادف (գազա) . قضا 1.
(թէսատիւֆ) . راست کله ؛ کایش . 2.
وقعه (վագա . Ցէ. وقایع վագայի) . حادثه
(հատիսէ). —ով, աւ قضاءً (գազաէն).
تصادفی اولەرق . علی التصادف (...)
(...). تصادفاً (թէսատիւֆէն). راست کله.
Դիպուածական(թէսատիւֆի)تصادفی
موفقیت تصادفیه(...)— յաջողութիւն عارضی
دفیه(...).
Դիպում .(թէսատիւֆ). تصادف. راستکله.
Դիտակ ակնոց. դուրբին (դիւրպին) دوربین
(...) . lunette . — երկարական
.jumelles .(չիֆթէ դիւրպին) چفته‌دوربین
Դիտանոց , Դիտարան رصدخانه
. (րասատխանէ) . رصدگاه (րասատկեահ)
. observatoire . (մէրսատ) مرصد
կայսերական դիտարան رصدخانهٔ عامره
Դիտակագործ .opticien دوربینجی.

Դիտաւորութիւն Ցէ. նիյէթ (نیّت
Ցէ. նիյաթ) . مقصد (մագսատ) . نیات
مقاصد մագասըտ) . عمد (ամտ) . تعمد
(թէամմիւտ) . تصور (թէսավվուր) . فکر
(ֆիքր) . افکار էֆքեար Ցէ. مرام (մէրամ
عزم (ազմ). intention. վերջնական —
(ազմ). تصمیم (թէսմիմ). نیت قطعیه (...
...). منوی (մէնվի). գէշ —
سوء نیت (սուի նիյէթ) . نیت فاسده
(նիյէթի ֆասիտէ) . — բնաւմբ قصداً
(գաստէն) . عن قصد (...) .
عمداً (ամտէն) . գէշ — բնաւմբ قصداً
(գաստէն). سوء مقصدله . سوء نیتله . فنا
نیتق او. مقصدی او. —ունենալ مقصدله.
مرامی او. فکرنده بولنمق . تصورنده بولنمق .
օգտակար՝ բարի՝ բարձր — բնաւմբ
مقصد خیر مرصدله ...
(...) . مقصد معالی مرصدله ...
(...) . نیت خیریه ایله .
Դիտել ا. تماشا ا. سیر 1.
(...). سیر و تماشا ا. ...
(...) . نظر ا. 2. (...).
مشاهده ا. (...). 3. کوزتمك.
ترصد ا. (...). قوللامق .
օր. (բնութիւնը — շատ օգտակար է
طبیعتی سیر ایتمك ؛ طبیعتی تماشا ایتمك ؛
طبیعتی سیر و تماشا ایتمك چوق نافعدر) .
օր. (Օսմանեան զինուորներուն քա-
ջութիւնը — ողները կը հիանան
عساکر عثمانیه‌نك شجاعتنی مشاهده ایدنلر حیران
اولورلر). օր.(սա կողմը—եցէք քիչ մը
بر آز شو طرفه نظر ایدیکز) (սա տղուն
ընթացքը կը — եմ شو چوجغك حرکتنی
کوزتیورم. شوچوجغك حرکتنی ترصد ایدییورم).
— ալ . اخطار ا (...) . օր.
(— սուտը չեղաւ اخطار ایدن اولمدی.
Դիտող .(նազըր). ناظر. سیرایدن. باقان 1.
تماشا ایدن . 2. کوزتن . قوللایان . مترصد

([illegible]) . مدقق . راصد ([illegible]) . ([illegible]) . محقق ([illegible]) . اولی الابصاردن ([illegible]) . ارباب تحقیقدن ([illegible]) .

Դիտողութիւն ([illegible]) 1. ملاحظه ([illegible]) ملاحظات Յգ. ([illegible]) مطالعه ([illegible]) مطالعات Յգ. ([illegible]). 2. اعتراض ([illegible]) اعتراضات Յգ. ([illegible]) .remarque .observation. օր. (*տետրակին մէջ — պիտի գրեմ* دفتره ملاحظه ؛ دفتره مطالعه یازه‌جغم). օր. (*այս խօսքին ինչ դիտողութիւն ունիք* بو سوزه نه اعتراضکز واردر). —**ընել** اعتراض ا. faire observation.

Դիտում Տ. **Դիտաւորութիւն** . — **մամբ** قصداً ([illegible]) . عن قصد ([illegible]) . مخصوصاً ([illegible]) . بیله‌رك وایستیه‌رك . عمداً ([illegible]) . تعمداً ([illegible]) . exprès . à dessein.

Դիրտ تورتی . طورطی . چوکندی . رسوب ([illegible]). lie. *սուրճի*— تلوه ([illegible]) . mare de café .

Դիրք ([illegible]) 1. موقع Յգ. مواقع ([illegible]). 2. طورش . وضعیت ([illegible]) طور ([illegible]). 3. حال و موقع ([illegible]). position . օր. (*կարեւոր — մը ձեռք բերել* مهم بر موقع احراز ا.). օր. (*այս մարդուն — ը լաւ չէ* بو آدمك وضعیتی؛ بو آدمك طوری ایی دکلدر . *աշխարհագրական* — وضعیت جغرافیه *բնական* — احوال طبیعیه . موقع طبیعی

Դիցաբան ([illegible]) اساطیر مورخی ([illegible]) . اساطیر اولین اربابندن ([illegible]) . mythologue . mythologiste .

Դիցաբանական اساطیره منسوب ؛ دائر ؛ متعلق . mythologique .

Դիցաբանութիւն ([illegible]) اساطیره ([illegible]) اسطوره Յգ. ([illegible]), *որ չի գործ.*) اساطیر الاولین ([illegible]) . خرافات ([illegible]) Յգ. ([illegible]), *որ սոյն իմաստով չի գործ.*) mythologie.

Դիցակաճառ ([illegible]) مجمع الهه ([illegible]) . لیمپوز ([illegible]) . olympe .

Դիցանոյշ . معبوده ([illegible]) الهه ([illegible]) . ([illegible]) . déesse .

Դիցանուէր . ([illegible]) مقدس مبارك ([illegible]) .

Դիցապաշտ, **Դիցամոլ**, **Դիցամուէր** ([illegible]). بتپرست ([illegible]). وثنی ([illegible]). عبدهٔ اوثاندن ([illegible]). عبدهٔ اصنامدن ([illegible]) . صنمپرست ([illegible]) . idolâtre .

Դիցապաշտութիւն, **Դիցամոլութիւն** . بتپرستی. بتپرستلك . صنمپرستی . صنمپرستلك . ([illegible]). idolâtrie.

Դիւաբար شیطانجه. ابلیسانه. ابلیسکارانه.

Դիւական شیطانی. ابلیسانه. ابلیسکارانه.

Դիւահար جنلی. جن‌طوتمش. جن‌چارپمش. مجنون ([illegible]) مجانین Յգ. ([illegible]) . دلی . دیوانه . چلغین ([illegible]) .

Դիւահարիլ جن طوتمق . جن چارپمق. مجنون او. دلی؛ دیوانه او. چلدیرمق. تجنن ا. ([illegible]) . دلیرمك ([illegible]).

Դիւահարութիւն جن طوتمه . جن چارپمه. جنت ([illegible]) . مجنونلق . مجنونیت ([illegible]). دلیلك. دیوانه‌لك. چلغینلق. چلدیرمه. دلیرمه. تجنن ([illegible]).

Դիւային 1. جنی. 2. Տ. **Դիւական**.

Դիւան ([illegible]) دیوان . قلم. قلم اوطه‌سی. ([illegible]) دواوین Յգ. . archives . bureau. *կայսերական* — دیوان همایون *արձանագրութեան* — اوراق اوطه‌سی *խմբագրութեան* — مکتوبی. اوراق قلمی *թարգմանութեան* — ترجمه قلمی.

Դիւանագէտ ([illegible]) سیاسیوندن

[illegible]). ارباب سياستدن. ديپلومات. diplomate.

Դիւանագիտական سياسى ([illegible]) . سياسيه [illegible]) . ديپلوماتيجه . Իվ. ديپلوماتيق diplomatique — *դպրոց* مخرج اقلام . école bureaucratique .

Դիւանագիտութիւն فن مناسبات دوليه ([illegible]) . فن سياسى ([illegible]). پولتيقه. سياست ([illegible]) . ديپلوماتلق . diplomatie .

Դիւանագիտօրէն ([illegible]) سياسةً [illegible]). ديپلوماتيجه. پولتيقه جه. ديپلوماتلقجه.

Դիւանադպիր هيئت كاتبى. مجلس كاتبى هيئت مميز ([illegible]). — *դպրութիւն* كاتبلكى. مجلس كاتبلكى. مميزلك ([illegible]).

Դիւանալ شيطانه دونمك. عفريت كسلمك ([illegible]) . قودورمق .

Դիւանապետ باش كاتب . مميز اول ([illegible]). قلم مديرى . قلم آمرى ([illegible]). — **ութիւն** باش كاتبلك باش كتابت. مميزاوللك. قلم مديرلكى. قلم آمرلكى.

Դիւանատուն قلم اوطه‌سى. قلم ([illegible]).

Դիւանման ديو مثللو. ديو مثالى. ديوكبى.

Դիւապաշտ ديوپرست ([illegible]).

Դիւապաշտութիւն ([illegible]) ديوپرستلك ([illegible]). ديوپرستق ([illegible]).

Դիւթական سحرى ([illegible]). سحركارانه ([illegible]) . ساحرانه ([illegible]) .

Դիւթել سحر ا. ([illegible]). افسونلامق ([illegible]). بوكو ا. ([illegible]). تسحير ا. ([illegible]) . سحرلمك .

Դիւթիչ, **Դիւթող** ([illegible]). 1. سحرباز ([illegible]). ساحر ([illegible]). سحار ([illegible]). بوكوجى ([illegible]). افسونجى ([illegible]). افسونكر ([illegible]). آرپاغجى. 2. سحربازانه. سحرآميز ([illegible]) . ساحرانه . سحارانه .

Դիւթութիւն سحر ([illegible]). سحربازلق. افسون . بوكو . تسحير ([illegible]) . آرپاغ .

Դիւրաբեկ قيرلمه‌سى قولاى. قولاى قيريلير. رقيق ([illegible]) . نازك. كورك ([illegible]) . سهل الانكسار ([illegible]) .

Դիւրաբեկութիւն. قولاى قيرلمه. نازكلك. قابليت انكسار. كوركلك ([illegible]).

Դիւրաբորբոք . 1. قولاى طوتيشان . قولاى آلوبلنر. سهل الاشتعال ([illegible]). قابل اشتعال . 2. چابوق حدتلنن. قولاى حدته كلن. موجوز .

Դիւրագին . ([illegible]) . اهون

Դիւրագնութիւն اهونلك . موجوزلق . اهونيت ([illegible]) . ([illegible]) .

Դիւրագնայի , **Դիւրագնաց** . كيدمه‌سى قولاى. سهل السير ([illegible]).

Դիւրագոյն اسهل . اك قولاى. پك قولاى ([illegible]). آسانترين ([illegible]).

Դիւրագրգիռ . 1. چابوق قيزار. قولاى حدتلنير. حديد المزاج ([illegible]). تيتيز. حديد مزاج. حدتى غالب. پك اوفكه‌لى. غضوب ([illegible]). 2. قولاى حركته كلير؛ تحريك اولنور. قابل تحرش ([illegible]) ($pd\mathcal{Z}$.) .[illegible]

Դիւրագրգռութիւն. 1. چابوق قيزمه. تيتيزلك. 2. قولاى حدتلنمه. حدت مزاج ($pd\mathcal{Z}$.) قابليت تحرش ([illegible]).

Դիւրազգած چابوق متأثر اولور. چابوق آلنير. سريع التأثر . susceptible .

Դիւրազգածութիւն. چابوق آلنمه. چابوق متأثر اولمه. سرعت تأثر . susceptibilité.

Դիւրաթափանց . قولاى نفوذ ايدر . سهل النفوذ ([illegible]) .

Դիւրալոյծ ($p/u\ell$.) قولاى حل اولور . سهل الانحلال ([illegible]) . قولاى چوزولور. سهل الحل ([illegible]).

Դիւրախաբ قولاى آلدانير. سهل الاغفال ([illegible]) . سادەدل . صافدرون .

Դիւրածալ قولاى قاتلانير. قولاى دوريلور.

Դիւրածախ مصرفى آز . آز مصرفلى .

Դիւրակեցիկ . [illegible]نى وقتى يرنده؛ ايى . كيجه‌سى يرنده. خوشحال اولان. حال رفاهده. حال رفاهتده . حال رفاهيتده . aisé .

Դիւրակեցութիւն یاشایشده قولایلق. وسعت حال (վիւսաթ հալ) . سعهٔ حال (սաայ հալ) . اتساع معیشت (իթթիսա մաիշէթ). رفاه (րէֆահ). رفاهت (րէֆահէթ). رفاهیت (րէֆահիյէթ). aisance.

Դիւրակէզ قولای یانار . سهل الاحتراق .

Դիւրակոր قولای اکیلوب بوکیلن . سهل الانحناء (սէհլ-իւլ-ինհինա). سهل الانثناء (սէհլ-իւլ-ինսինա). flexible . souple .

Դիւրակորութիւն قولای اکیلوب بوکله. قابلیت انحناء . قابلیت انثناء (գապիլիյէթ-ի ինսինա). flexibilité . souplesse .

Դիւրահալ قولای اریر. قولای اذابه ایدیلیر. سهل الاذابه (սէհլ-իւլ-իզապէ). اذابه‌سی آسان.

Դիւրահաս قولای آکلاشیلیر. سهل الفهم (սէհլ-իւլ-ֆէհմ). تفهمی آسان (թէֆէհհիւմիւ ասան). 2. قولای الده ایدیلیر. سهل الاستحصال.

Դիւրահաւան } قولای اینانیر . سریع الاعتقاد . سهل الاعتماد (սէհլ-իւլ-իթիմատ).صافدرون. صاف. ساده‌دل.

Դիւրահաւատ }

Դիւրահաւանութիւն قولای اینانمقلق. صافلق. صافدرونلق. ساده‌دللك (սատէտիլլիք).

Դիւրահնար 1. تدبیری قولای. تدبیری آسان . سهل التدبیر (սէհլ-իւթ-թէտպիր) . 2. قولای تدبیر بولان . تدبیرلی . هنرلی . معرفتلی. 3. قولای تدبیرله . هنر و معرفتله .

Դիւրամաշ چابوق ؛ قولای آشینیر .

Դիւրամատոյց یاناشمه‌سی قولای . کوروشمه‌سی آسان. مونس (մունիս) . سهل الالفه (սէհլ-իւլ-իւլֆէ) . سهل التقرب .

Դիւրամատուցութիւն یاناشمه‌سی قولای اولمه. تقربی آسان اولمه . کوروشمه‌سی آسان اولمه . مونسلك (մունիսլիք) .

Դիւրամարս هضمی قولای. سهل الهضم (սէհլ-իւլ-հազմ). سریع الهضم —**ութիւն** قولای هضم ایتمه . سرعت هضم (սիւրաթ-ի հազմ). هنیء (հէնի). هنیئه (հէնիյէ) [illegible].

Դիւրամէտ قولای میل (մայիլ). میال (մայյալ). ایدر . سهل المیل (սէհլ-իւլ-մէյլ) .

Դիւրանալ قولایلانمق . آسان او. کسب سهولت ا. تیسر ا. (թէյսիւր էթ.) .

Դիւրաշարժ قولای حرکت ایدر . سهل الحرکه (սէհլ-իւլ-հարէքէ) . سریع الحرکه .

Դիւրաշէջ قولای سونر. چابوق سونر. سهل الانطفاء (սէհլ-իւլ-ինթիֆա). سریع الانطفاء.

Դիւրապատիր قولای؛ چابوق آلدانیر . سهل الغفله (սէհլ-իւլ-ղաֆլէ) .

Դիւրասաց چابوق ایدینیلیر . قولای ایدینیلیر . ایدنمه‌سی قولای .

Դիւրավառ 1. چابوق؛ قولای صاتیلیر. سوروملو. رواجلی . 2. اوجوز؛ اهون (էհվէն) . دون فیئاتله (տիւն ֆիաթլը) .

Դիւրավառ قولای طوتیشور. قابل اشتعال (գապիլ իշթիալ) . inflammable . — **Նիւթեր** مواد مشتعله (մէվատ-ը միւշթաիլէ) . matières inflammables .

Դիւրավառութիւն . قولای طوتشمه . قابلیت اشتعال . inflammabilité .

Դիւրատար طاشیمه‌سی قولای. نقلی قولای. الده کوتوریله بیلیر. سهل النقل (սէհլ-իւն-նագլ).

Դիւրացնել قولایلاتمق. تسهیل ا. آسان ا. تیسیر ا. (թէյսիր էթ.). —**ցում** قیلمق. [գործեր— قولایلاتان. تسهیل ایدن. مسهل. مسهل الامور (միւսէհհիլ-իւլ-ումուր) .

Դիւրաւ قولای . قولایلقله . سهولتله . قولایجه . بالسهوله (պիս-սիւհուլէ) .

Դիւրափոփոխ قولای دکشن . قولای دکشیر . ثباتسز . متلون (միւթէլէվվին) . متلون؛ دونك؛ ثباتسز آدم — **մարդ** دونك.

Դիւրափոփոխութիւն. قولای دکشمه. ثباتسزلق . عدم ثبات (ատէմ-ի սէպաթ) . دونکلك (տէօնէքլիք). تلون (թէլէվվին).

Դիւրըմբռնելի } قولای آکلاشیلیر. سهل الفهم (սէհլ-իւլ-ֆէհմ). ادراکی آسان. سهل الادراك (սէհլ-իւլ-իտրաք) .

Դիւրընկալ, դիւրիմաց }

Դիւրին قولای. آسان. سهل ([illegible]). یسیر ([illegible]). *շատ* —، *անձնա*— پك قولای. آسانترین ([illegible]). اسهل ([illegible]).

Դիւրոգոյ. ([illegible]) یومشاق. طاتلی. حلیم

Դիւրութիւն. قولایلق. سهولت. آسانی ([illegible]). یسر ([illegible]). 8բ. تسهیلات —*ընծայող* قولایلق ویرن. سهولت بخش. تسهیلات بخش.

Դիւրուսոյց. قولای اوکرەدیر. سهولتلی سهولت بخش. سهولت نشان. تحصیلی تسهیل ایدر. تحصیلی تسهیل ایدن اصول — *մէթոդ* اصول سهولت نشان. سهولتبخش اصول.

Դիւցազն قهرمان ([illegible]). یکید ([illegible]). بهادر. دلیر ([illegible]). دلاور ([illegible]). 8բ. دلاوران). شجیع ([illegible]). 8բ. شجعان ([illegible]). héros ([illegible]). — **ուհի** قهرمان قادین. زن دلاور ([illegible]). شجیعه ([illegible]). héroïne.

Դիւցազնաբար. قهرمانقله. قهرمانجه. قهرمانانه. یکیتجه. بهادرانه. دلاورانه ([illegible]). دلیرانه. شجیعانه ([illegible]).

Դիւցազնական . شایان قهرمانلره. قهرمانانه. بهادرانه. دلیرانه. دلاورانه. شجیعانه.

Դիւցազներգակ. ([illegible]) داستانی. épique. — *բանաստեղծ* داستان شاعری. مرتب ([illegible]) دیوانی اولان شاعر.

Դիւցազներգական ([illegible]) داستانی ([illegible]). داستانه متعلق. épique.

Դիւցազներգութիւն (*գրգ.*) داستان. داستان منظومه. poésie épique.

Դիւցազնութիւն. قهرمانلق. یکیتلك. بهادرلك. دلیرلك. دلاورلك. دلاوری. شجاعت ([illegible]). بسالت ([illegible]).

Դիք. ([illegible]) آله ([illegible]) آلهه. مشرکلرك معبودلری. dieux.

Դլփին, Դլբին (*կենդ.*) یونس بالغی. دلفین. دخس ([illegible]). dauphin.

Դլփինածաղիկ (*բուս.*) ([illegible]) هزارن ([illegible]). هزاررنك ([illegible]). delphinium.

Դկուղ, Դկուլ (*բուս.*) بوکرلجه. بوکرلجه ([illegible] *աղաւ.*). faséole.

Դղեակ قصور 8բ. قصر ([illegible]) 1. 8բ. قلعه ([illegible]). 2. کوشك ([illegible]). حصار ([illegible]) قلاع ([illegible]). fort.

Դղեկաձեւ کوشك شکلنده. 1. قصر شکلنده. 2. حصار شکلنده. قلعه شکلنده.

Դղրդել ا. تحریك. دیترتمك. صارصمق.

Դղրդիլ ا. حرکت. دیترمك. صارصلمق.

Դղրդիւն صارصلش. صارصمه. 1. صارصلمه. حرکت. 2. آلت اوستلك. ولوله ([illegible]). یاتردی. کورلدی ([illegible]).

Դմակ. قویون قویروغی. قویون دنبالەسی.

Դմին իրի. بونکاپچون. ایشته بوسببه مبنی. ایشته بوندن طولایی.

Դնդեր (*մրղկզ.*) قاسلق. سیکرلی ات. عضله ([illegible]). 8բ. عضلات ([illegible]). muscle.

Դնդերային عضلی. عضلاته متعلق ([illegible]). musculaire.

Դնդերաւոր ([illegible]) عضلەلی.

Դնդերեան (*ընդհանուր դնդերք*) عضلاتك هیئت مجموعەسی ([illegible]). musculature.

Դնել. ([illegible]) ا. وضع. قومق. قویمق. *սահմանադրութիւն* — قانون وضع ا. وضع امضا ا. *օրէնք* — قوماقوم ؛ قویمق. *հիմ* — وضع اساس ا. قومق. كل *ձեռք* — صاحب چیقمق. قومق. وضع ید ا. *անուն* — قویمق. آد قومق. تصرف ا. *պատգ.* (*դիցուք թէ*) تسمیه ا. قویمق. فرضا. فرض ایدەلم که ([illegible]). *սեղան* — سفره ترتیب ا. سفره قورمق. سفره قومق.

Դնող ([illegible]) قویان. واضع. *սահմանադրու-թիւն* — واضع امضا. *օրէնք* — واضع قانون.

Դշխոյ ([illegible]). والده سلطان. 1. سلطان. 2. قرالیچه. ایمپراطوریچه.

Դոխն. trémie. جفن. من خونیسی.

Դող. ([illegible]). لرزه ([illegible]). رعشه. تیترەمه.

لرزه، رعشه‌حس‌ا. — զգալ ([illegible]) ارتعاش

Դողալ 1. دیترەمك. رعشه‌دار او. لرزه‌ناك او. ارتعاش ا. 2. چوق قورقمق. تیترەمك.

Դողացնել 1. دیترتمك. رعشه‌دار ا. لرزه‌ناك قیلمق. 2. چوق قورقوتمق. دیترتمك. تیترتمك. فوق العاده اخافه ا.

Դողդողալ 1. خفیفجه دیترەمك. اهتزاز ا. ([illegible]). اهتزازه گلك. 2. دیترەمك. تترەمك. رعشه‌دار او. لرزه‌ناك او. اهتزاز. خفیفجه دیترەین. — գող. ارتعاش ا. ایدن. مهتز ([illegible]). اهتزازه گلن.

Դողդողացնել 1. دیترتمك. تهزیز ا.

Դողացնել Տ. 2. اهتزازه کتیرمك.

Դողդոջ, չ تیترو. دیترو. دیترك. رعشه‌یه دوچار اولان. لرزان ([illegible]). لرزه‌ناك. رعشه‌دار. ([illegible]) مرتعش — ձեռք دست لرزان ([illegible]). دست رعشه‌دار.

Դողդոջել دیترەمك. تیترەمك. رعشه‌دار او. لرزه‌ناك او. ارتعاش ا. ([illegible]).

Դողդոջում دیترەمه. تیترەمه. رعشه. لرزه.

Դողդոջուն. دیترو. تیترو. دیترك. رعشه‌دار. — ձեռք. دیترك — ձայն سس. لرزان. رعشه‌دار ال. دست لرزان. دست رعشه‌دار.

Դոն laque. ([illegible]) لیقه. لاك. لوك.

Դոնի խէժ gommelaque. غوملاقه.

Դոյզն آز. آزاجق. کوچوجك. جزئی ([illegible]). سակաւ. قلیل. ناچیزانه. ناچیز. — ծառայութիւն. کوچوجك بر خدمت. جزئی خدمت. خدمت ناچیز. خدمت ناچیزانه. — նուէր. کوچوجك بر هدیه. هدیهٔ ناچیز. — ժամանակ آززمان. مدت قلیله — هدیهٔ ناچیزانه

Դոյզնագիւտ. ([illegible]) نادر. آزبولنور. آزبولنان. نادرالوجود ([illegible]). نادرآندن اولان. نوادردن ([illegible]).

Դոյլ. seau. ([illegible]) دلو. قوغه. قووه.

Դոյն. او. اول — չափ اولقدر. اوقدر.

Դոնդող gelée. پالوزه. پالوده. پلته. 1. gélatine. ([illegible]) هلام 2.

Դորակ آغزی کنیش و بوینی قیصه شیشه و یا قاب. bocal. 2. قدیماً مستعمل یمش سکزلیتره‌لك اولچك. mine. ([illegible]) (պրակ.

Դորսամքել. صوصامق. فوق العاده آجیقمق. فوق العاده جوعان و عطشان او. آجلقدن. بایلمق. صوسزلقدن بایلمق.

Դու سن ([illegible]). — ալ سن ده. سن دخی.

Դուար. ([illegible]) ماشیه ([illegible]) مواشی ([illegible]) طوار

Դուզնաքեայ. ([illegible]) جزئی ([illegible]) آز. آزاجق. ناچیز. ناچیزانه. اهمیتسز. [— ծառայութիւն خدمت. اهمیتسز. جزئی خدمت. آز خدمت. خدمت ناچیز. خدمت ناچیزانه.]

Դուլ. ([illegible]) 1. تعطیل. توقف. 2. راحت. استراحت ([illegible]).

Դում (բժշկ.) ([illegible]) نزلهٔ مستولیه ([illegible]). grippe.

Դուն 1. آز. نادر ([illegible]). قلیل. սակաւ. نادراً — ուրեք. آز وقت. سیرك اولەرق. ([illegible]) قلیلاً. نادر اولەرق. 2. حب اللذیذ ([illegible]).

Դունչ (մրդկզ.) زنخدان. ([illegible]) چکنه ([illegible]) ذقن. ([illegible]) اذقان. ([illegible]). menton.

Դուռէն (կենդ.) ([illegible]) دراج ([illegible]) چیل. francolin.

Դուռն դուռ 1. قپو. قاپی. قاپو. باب. در ([illegible]) ابواب ([illegible]). Արքունի — باب همایون ([illegible]). سرای همایونك بیوك ورسمی قپوسی (սխալ). باب همایون قپوسی է. Բարձրագոյն (երբ) باب عالی جانب سامیسی. باب عالی — ուզենք րանք, և. Դուռ զացի باب عالیه پէտք է բանք, եւ ոչ Թէ باب کیتدم. عالی قپوسنه کیتدم. բայց երբ բանը Ի. Դրան դուռը, այն ատեն պէտք է բանք (باب عالی قپوسی). Սերասքերութիւն — سرعسکر قپوسی. باب سرعسکری. Seraskerat. باب والای سرعسکری. 2.

դائرە . مقام مأموريت . قپو . or. (այսօր ժամը վեցին — պիտի երթամ بوكون ساعت آلتيده قپويه؛ مقام مأموريته؛ دائرەيە كيدەجكم). տապ. գթութեան՝ ողոր-մութեան — باب مراحم مآب. باب مرحمت باب — շնորհաց . مرحمت؛ عنايت قپوسى . (احسان مآب . ար-դարութեան — باب عدالت . عدالت قپوسى . مآب) دربار معدلت قرار . — բանալ . 1. قپو آچمق . فتح باب ا. 2. قپو آچمق . باشلامق . بدأ ا. مباشرت ا. بدأ ومباشرت ا. آغاز ا. 3. يول آچمق . — ը մեծ բանալ — مثال او. مثال ويرمك . قپوى بيوك آچمق . چوق مصارفه كيرمك . մաց — 1. آچيق قپو . 2. آچيق قپو . مسافر . مهمانواز . پرور تيور؛ دمير — երկաթեայ — باب آهنين . باب حديدى . قپو قپو طولاشمق — պտտիլ — — . 3. قپو . دمیرقپو . دربند . عربه قپوسى . آرابەقپوسى — կառանցքի porte cochère .

Դուստր دختر . كريمه . قيز . اولاد . (دختران) . بنت (بنات . Ցփ.). (Այիշէ դուստր Սիւ-լէյման էֆ.ի (عايشه بنت سليمان افندى).

Դուր . ( ) . منقاش . ميل . قلم صنعتجى قلمى . ciseau .

Դուրգ . tour de potier . چوملكجى چرخى

Դուրճ . casse . ( ) قاصه

Դուրս طشره . ( ) . طيش . طيشارى . بيرون . برون . خارج . ( ) . or. (տանիս ներսը եւ—ը خانەنك ايچى وطيشى. خانەنك ايچريسى وطيشاريسى . خانەنك داخلى وخارجى. خانەنك درون وبيرونى) . — ը 1. خارجده . طيشاريده . — էն 2. بيرونى . خارجى . طيشاريسى .

طيشاريدن . طشرەدن . ظاهردن . خارجدن . خارجاً ( ) ظاهراً . ( ) . — հանել . اخراج ا. طيشارى چيقارمق . ( ) . — ելնել 1. طيشارى چيقمق . خروج ا. 2. طيشارى چيقمق . دفع طبيعى ا. دفع حاجت ا. آبدست بوزمق . — ինքնիրմէն كندندن چيقمق . حدّدن شاشيرمق — ելնել طشرەيه كيتمك . طيشارى كيتمك — երթալ خارج از عقل . عقلدن طيشارى — խելքէ — خارج از حوصلە عقول ( ) دفع اول — կորսուէ . ( ) طيشارى چيق ( ) .

Դուք سز (յարգանքի համար ذاتكز . ذات عاليكز . ذات عاليلرى . ذات والالرى . ذات كريمانەلرى . ذات عليالرى . ذات دولتلرى . افندم . افنديز . բառերէն մին բա տե-տիճանի կարելի է գործածել) .

Դուքս . duc . دوقه . ( ) . دوق

Դողել آياق . آياقلرى شدتلە يره اورمق . باتيرديسى ا. ( ) .

Դոփիւն . آياقلرى شدتلە يره اورمه . آياق پاتيرديسى ( ) .

Դոքս (տոնիճ) . ( ) شونلر

Դպիր كتاب . 1. كاتب (Ցփ. كتبه) . منشى ( ) . دبير ( ) . պարսկ. օսմ.ի մէջ չի գործածուիր . 2. اوقومش . عالم ( ) علماء Ցփ. ( ) . 3. — եկեղեցւոյ كليسا خواندەسى . كليسا . — ռաց դաս — . زمزمەخوانى . خوانلرى صنفى . كليسا خواندەكانى صنفى . كليسا باش خواندەسى . كليسا

Դպրապետ كليسا زمزمەخوانلرى رئيسى — ութիւն كليسا باش خواندەلكى . كليسا زمزمەخوانلرى رياسق .

Դպրեվանք . séminaire . رهبان مكتبى .

Դպրոց . مكاتب Ցփ. مكتب . այս բառը արաբ.ի մէջ գրաւոնեան կը նշանակէ , իսկ مدرسه ն դպրոց . բայց օսմ.ի մէջ այս վերջինը ընդ-

հանրապէս խալամական Աստուածաբանութեան դպրոց կը նշանակէ). دبستان ([illegible] *քիչ գործած.*). *Պարսկական* — دبستان ایرانیان.

Դպրոցական ([illegible]) 1. مکتبلی. شاکرد [illegible]) . طلبه (شاکردان) Յգ. [illegible] *Թէեւ յոգնակի, բայց իբր եզակի ալ կը գործածուի*). 2. مکتبه متعلق. مکتبجه. مکتبجه ([illegible]). — *գործեր*. ایشر. مکتبی سنهٔ تدریسیه — *տարի* — مکتبه متعلق امور؛ مصالح.

Դպրոցակից مکتب آرقه‌داشی. مکتب رفیق.

Դպրոցամասական ([illegible]) 1. تدریسی [illegible] . 2. اصول متکلمین [illegible]). scolastique. — *մտօրէն* 1. تدریسی اوله‌رق. اصول تدریسجه. 2. اصول متکلمینجه ([illegible]).

Դպրութիւն . ([illegible]) 1. کتابت. 2. ادبیات ([illegible]). lettres. littérature. *Օսմանեան* — 1. کتابت عثمانیه. 2. ادبیات عثمانیه. *գեղեցիկ* — صنایع ادبیه ([illegible]). les belles lettres. *եկեղեցւոյ* — زمزمه‌خوانلق. کلیساخوانده‌لکی.

Դպչիլ 1. طوقونمق . ایلشمك . مس ا. ([illegible]). لمس ا. ([illegible]). تماس ا. ([illegible]). 2. طوقنمق. تأثیر ا. ایشلمك. 3. طوقونمق. حزن و کدر ویرمك . مراق آرتیرمق . 4. طوقنمق . صحتجه ضرری موجب او . اضرار ا. ([illegible]) . یارامامق . 5. طوقنمق . تجاوز وتسلط ا. [illegible]). or. (*ձեռքով մի — չիք* ال ایله طوقنمیکز؛ ایلشمیکز؛ لمس ایتمیکز . (مس ایتمیکز) . (*ուսուցչիս խօսքը ինծի — ըր* معلمك سوزی بکا طوقندی؛ تأثیر ایتدی؛ ایشلدی). (*այս տեսակ երգեր ինծի կը — նին* بو کبی شرقیلر بکا طوقنور؛ حزن وکدر ویرر) . (*ձէթը ինծի կը — չի* زیتون یاغی بکا طوقنور. زیتون یاغی بکا یارامز؛ صحتجه ضرری موجب اولور). (*պատուոյ — չէ* ناموسه طوقنمق؛ ناموسه تجاوز و تسلط ایتمك ایی دکلدر) .

Դպցնել طوقندیرمق . ایلشدیرمك . مس ایتدیرمك. لمس ایتدیرمك ([illegible]).

Դռնակ 1. کوچك قپو. قپوجق. قاپیجق. قاپوجق. (*բնգ.*) 2. (*քիչ գործած.*) دریچه ([illegible]) . دسام ([illegible]) . سباب . soupape . *ապահովութեան* — امنیت سوپاپی . سبابی امنیت . soupape de sûreté. 3. (*մրղկզ.*) . — (*սրտի*) ؛ طبیعی سوپاپ ؛ سباب . دسامه ([illegible]) . valvule .

Դռնահար ([illegible]) . چاقچاق

Դռնապահ , Դռնապան . قپوجی. قاپوجی. قاپیجی. بواب ([illegible] Յգ. بوابان. دربان ([illegible] *պրս.*) . *դռնապան ստամոքսի* بواب ([illegible]) . pylore .

Դռնապանութիւն. قپوجیلق. قاپیجیلق. قاپوجیلق . بوابلق ([illegible]) .

Դռնափակ . loquet . سورمه . رزه .

Դռնբաց (*օրէն.*) علنی ([illegible]). علنی صورتده. علناً ([illegible]). ouvert. en public.

Դռնչել چینلامق. طینلامق. طنین انداز او.

Դռնչիւն چینلامه . طینلامه . طنین . *ականջի* — قولاق چینلامه‌سی. قولاق اوغولدامه‌سی. طنین. اهتفاف. tintement d'oreille.

Դռնփակ (*օրէն.*) خفی ([illegible]). خفی اوله‌رق. علنی اولمیه‌رق. خفیاً ([illegible]). سراً ([illegible]) . à huis clos .

Դստիկոն Յգ. [illegible]) طبقه . قات . طبقات [illegible]) . étage .

Դստրիկ قیزجغز. کوچك قیز. کوچك کریمه.

Դսրովել . ([illegible]) تعییب ا. تقبیح ا. ([illegible]). طعن ا. ([illegible]).

Դսրովելի شایان ([illegible]) . مذموم تقبیح. معیوب . تعییب و تقبیح اولنه‌جق .

Դրախտ ([illegible]). فردوس ([illegible]). جنت ([illegible] Յգ. فرادیس) . اوجماق. بهشت ([illegible]). دارنعیم. دارالنعیم ([illegible]).

Դրախտաքնակ ([illegible]). جنتمكان. فردوس آشیان ([illegible]). جنت مقر ([illegible]). فردوس مقر ([illegible]). بهشت آشیان ([illegible]).

Դրախտահաւ. ([illegible]) ها. جنت قوشی. paradisier. oiseau de paradis.

Դրախտային. جنته منسوب. فردوسی ([illegible]). بهشتی ([illegible]).

Դրախտանման. جنته بكزر. جنت مثالی. فردوس آسا. بهشت آسا ([illegible]).

Դրախտապան. 1. حضرت آدم. آدم. 2. باغچوان. باغبان. 3. (*կենդ.*) یلوه قوشی ([illegible]). ortolan.

Դրական. 1. حقیق. جدی ([illegible]) 2. مادی ([illegible]) (*բնգ. Թուա.*) 3. مثبت ([illegible]) اثباتیوندن ([illegible]). positif. فلسفهٔ مثبته اربابندن ([illegible]). positiviste. — *շահ* منفعت مادیه ([illegible]). — *ելեկտրականութիւն* ([illegible]). الكتریق مثبت. مثبت الكتریق. électricité positive.

Դրականապէս. 1. حقیقی، جدی، مادی اولەرق. مادة ([illegible]). 2. مثبت اولەرق. ([illegible]). positivement.

Դրականութիւն ([illegible]). 1. مادیت. 2. فلسفهٔ مثبته ([illegible]). positivisme.

Դրակից ([illegible]). قوكشو. قومشو. همجوار. همسایه ([illegible]). مجاور ([illegible]). جار (جیران ([illegible])). همسایكان ([illegible]).

Դրակոնածէս, **Դրակոնէս**. (*կենդ.*) زرغانه بالغی. vive.

Դրակցութիւն. قوكشولق. قومشولق. همجوارلق. همسایەلك. همسایكی ([illegible]). مجاورلك. مجاورت ([illegible]).

Դրամ ([illegible]) 1. آقچه. پاره. درم (*պրս. բից գործած.*). 2. (*կոխուած*) — سكه ([illegible]) (مسكوكات). 3. (*հնչան*) نقد (نقود. ([illegible]) . monnaie. *սրբուած* آشنمش مسكوكات. سیلك آقچه — *ամրուած*. monnaie fruste. *մանր* — اوفق اوفاق پاره. *կեղծ* — قلب آقچه. fausse monnaie. — *ով* نقداً. — *ով գնուած* درم خریده. — *կոխել* ا. سكه ضرب ([illegible]). پاره باصمق ([illegible]).

Դրամագէտ. 1. فن مسكوكات عالمی ([illegible]). 2. مالیوندن ([illegible]). numismate. معاملات مالیه وصرافیه‌یه آشنا. financier.

Դրամագիտութիւն. 1. فن مسكوكات. 2. معاملات مالیه وصرافیه‌یه آشنالق. اصول مالیه وصرافیه. numismatique. finance.

Դրամագլխատէր (*կճռ.*) سرمایه صاحبی. سرمایه‌دار. صاحب سرمایه. capitaliste.

Դրամագլուխ ([illegible]) سرمایه. رأس المال ([illegible]). مایه. بضاعت ([illegible]). بضاعه ([illegible]). capital *սաստ.* *հաստատուն* ([illegible]) رأس المال ثابت. ثابت سرمایه ([illegible]). capital fixe. *շրջուն* ([illegible]) رأس المال متداول. متداول سرمایه ([illegible]). capital circulant. *բիչ* — *ունեցող* سرمایه‌سی آز ([illegible]) قلیل البضاعه. رأس المالی قلیل اولان ([illegible]) كم بضاعه. *սաստ.* — *խլի խառնել* ا. رأس الماله ضم ([illegible]). capitaliser.

Դրամագրութիւն. ترسیم مسكوكات. numismatographie.

Դրամաթուղթ قوائم ([illegible]) ورقهٔ نقدیه. اوراق نقدیه ([illegible]). papier-monnaie.

Դրամական 1. آقچه‌جه. پاره‌جه. نقدی ([illegible]). 2. مالی. *սաստ.* — *նեղութիւն* مضایقهٔ نقدیه. پاره‌جه، آقچه‌جه طارلق ([illegible]). — *գործառնութիւնք* معاملات مالیه. — *երաշխա*

ւոր کفیل بالمال (կէֆիլ-պիլ-մալ) . caution solidaire. —*երաշխաւորութիւն* کفالت بالمال. cautionnement réel.

Դրամահատ . (սիքքէզէն) سکه‌زن monnayeur . *առաջինն* — سر سکه‌زن

Դրամահատութիւն سکه‌زنلك . سکه‌زنی . monnayage . (սիքքէզէնլիք)

Դրամանենգ *ադաւ.* (գալպզէն) قلبزن faux . (սիքքէգէն) . سکه‌کن monnayeur.—*ութիւն* قلبزنلك (գալպզէն-լիք) . سکه‌کنلك (սիքքէքէնլիք) .

Դրամապանակ پاره چانطه‌سی. پاره کیسه‌سی. پاره جزدانی. porte-monnaie.

Դրամասակ.agio.آجیو. آقچه‌فرقی. صرافیه.

Դրամատեղան .banque.پاره‌ماصه‌سی.

Դրամատէր صاحب ثروت. صاحب ثروت و سامان (սահիպի սէրվէթ ու սաման) . سرمایه‌دار. درمدار (*բիլ գոր.* սէրմայէտար) .

Դրամատոմս بانقه کاغدی. بانقه سندی.

Դրամատուն . banque . بانقه . بانق . بانق عثمانی. عثمانلی بانقه‌سی — *Օսմանեան* (պանգայը օսմանի) . Banque ottomane.

Դրամարկղ (սանտուգ) صندوق .1 *ադաւ.է)* صنادیق).صندیق (Յգ. սանատիգ . caisse .(գասա). قاصه. 2. وزنه (վէզնէ).

Դրամափոխ (սարրաֆ) صراف .1 (Յգ. սարրաֆան) صرافان) صیرف (*բիլ գործած.* սայրաֆ) . صیرفی (*բիլ գործածական* սայրաֆի) . 2.كوشه صراف . changeur .

Դրամափոխութիւն 1 . صرافلق . 2.(սարրաֆլըգ) . كوشه صرافلغی . change.

Դրամափորձ . (այյար) عیارجی . (սահիպի այյար) صاحب عیار . essayeur.

Դրամաքսակ صرافی چانطه‌سی . خرج (խուրճ) . خورج . sacoche .

Դրանդի .1 قپو ستونلری. قپو دیرکاری. 2. قپو مدخلی . قپو اشیکی .

Դրասանգ ایام مخصوصه‌ده قپوده آصیلان چیچك تزیناتی. فستون (ֆէսթօն) . feston.

Դրասանգել ایام مخصوصه‌ده قپوده‌چیچك تزیناتی آصمق . festonner .

Դրացի .1 قوكشو. قومشو. مجاور (մուճավիր) همسایه (Յգ. همسایکان հէմսայէկեան). جار (ճար) جیران (Յգ. ճիրան) 2. جوار. متجاور (մուդէճավիր). همجوار — *գիւղեր* (գուրա) قرای متجاوره .جوار کویلر (մուդէճավիրէ). همجوار قریه‌لر — *դուռ* قونی قومشو. بتون قومشولر. جمیع همسایکان.

Դրացնութիւն . قوكشولق . قومشولق مجاورلك . مجاورت (մուճավէրէթ). همسایه‌لك (հէմսայէլիք). همجوارلق .—*ընել* همسایکی قوكشولق؛ قومشولق ا. مجاورت ا. همسایه‌لك ا.

Դրգալ Տ. **Դգալ** .

Դրդել تحریك ا. تشویق ا. ترغیب ا. تحریص. ا. دورتمك. *or.* (*սա աշակերտը տղաքներն անառակութիւն ընելու կը* — *է*) شو شاگرد چوجقلری یارامازلغه تحریك ایدر . *or.* (*տղաքները պէտք է — որ բարիք ընեն*) چوجقلری ایلك اجیکه تشویق؛ چوجقلری ایلك اجیکه ترغیب ایلملی .

Դրդիչ , Դրդող محرك . تحریك ایدن (մուհարրիք) . تشویق ایدن. مشوق (մուշէվվիգ). ترغیب ایدن. مرغب (մուրաղղիպ). تحریص ایدن . محرص (մուհարրիս) .

Դրդում تحریك (Յգ. تحریکات) . تشویق (Յգ. تشویقات) . ترغیب (Յգ. ترغیبات) . تحریص (Յգ. تحریصات) .

Դրդուել صارصمق. دیترتمك. یرندن اوینامق.

Դրդուիլ صارصلمق. دیتره‌مك. یرندن اوینامق.

Դրդչիւն(*դրդնջիւն*).کوه‌زه‌لك. بوش بوغازلق.

Դրբակ . maillet . طوقمق . طوقماق .

Դրժել نقض عهد ا. خلف وعد ا. نکول ا. (عهددن؛ سوزدن) کری دونمك. (عهددن؛ سوزدن)جایمق؛عدول؛رجوع ا.

Դրժում نقض‌عهد . خلف وعد. نکول .

(عهددن ؛ سوزدن) كرى دونمه . (عهددن ؛ سوزدن) جايمه؛ عدول (տօնտարմա)؛ رجوع .

Դրնդիւն . كورلدى . كورولتى . ياتيردى .

Դրոշմ 1. نشان. نشانه. اثر (իզ). سمات (تغا). 2. علامت . (ալամեթ). تمغا (թամղա) . مهر (մուհիր, միւհիւր) 3. پول. timbre. 4. واپتيز اتاسنده پاپاسك اجرا ايتديكى بررسم مخصوص. confirmation. —**դարնել** تمغا اورمق (թամղալամագ) . timbrer .

Դրոշմաթուղթ .timbre .(բուլ)پول نسبى پول . *համեմատական* — timbre proportionnel. *որոշեալ* — مقطوع پول . timbré fixe. — **փակցնել** پول ياپشديرمق. پول وضع؛ الصاق ا. **Դրոշմապետ**. 1. تمغالايجى. تمغا مأمورى. 2. پول مأمورى . timbreur .

Դրոշմապետութիւն. 1. تمغالامه. تمغا اورمه. 2. پول ياپشديرمه. پول وضع و الصاق. (բուլ եափ. վէ իլսաք) . timbrage.

Դրոշմատուրք. تمغا رسمى. پول رسمى. — **ի օրէնս** تمغا و پول نظامنامه‌سى .

Դրոշմավոր . (թամղալը) تمغالى 1. 2. پوللو. timbré. marqué. —*Թուղթ* ورقهٔ صحيحه . papier timbré .

Դրոշմեալ, **Դրոշմուած** 1. تمغالى. تمغالانمش. 2. پوللانمش. پوللو. 3. نقش اولنمش. منقوش . or. (*յիշողութեանը մէջ* —*է* لوحهٔ خاطره‌سنده ؛ حافظه‌سنده منقوشدر) .

Դրոշմել 1. تمغالامق . نشان قومق. 2. نقش ا. حك ا. (հագգ էթ.) . 3. واپتيز اتاسنده رسم مخصوص اجرا ا. confirmer. or. (*մտքին մէջ*— فكرنده نقش؛ حك ا. *սաստ. համբոյր* — بوسه قونديرمق . بوسه‌زن او. (պօսէզէն օլ.).

Դրուագ 1. قاقمه. (تزيين ايچون) قاپلامه. 2. وقعهٔ استطراديه (վագայի իսթիթրատիյէ) incrustation 3. . épisode . لاحقه . (լէհիգարագրէլէր) فصل (ֆասըլ) فصول Տպ. (ֆուսուլ).

Դրուագագործութիւն . قاقمه‌جيلق . قاپلامه‌جيلق (գագմաճըլըգ) . placage.

Դրուագել . (تزيين ايچون) قاپلامق . قاقمق (գագմագ) . incruster.

Դրուագիչ, — **ող** . قاقمه‌جى . قاپلامه‌جى . (գագմաճը) . plaqueur .

Դրուագուած . قاپلانمش . قاپلامه .

Դրուած . وضع اولنمش. موضوع. قونلمش. نهاده (նիհադէ). or. (*ջուրի մէջ դրուած վայր* — *շիշ մը* موضوع معكوساً صوده (բր շիշէ) . or. (*հոս ոտք* — *չէ* بورايه آياق باصلمامشدر . بورايه قدم نهاده اولنمامشدر).

ԴրուատելՏ.**Գովել**.—**ափՏ**.—**եաս**

Դրութիւն. ترتيب. (թէրթիպ). اصول 1. 2. جمله (ճիւմլէ). مسلك (մէսլէք). منظومه. 3. مسلك فلسفه (մէսլէքի ֆէլսէֆէ) . 4. منوال (մինվալ) . صورت . système . *սաստ. նոր*— ترتيب جديد. اصول جديده. *մոլորակային* — مسلك سيارات . اصول نوين (մէսլէքի սէյյարաթ) . système planétaire. *ջղային*— جملهٔ عصبيه (ճիւմլէի ասապիյէ) . système nerveux. *ղնդերային* — جملهٔ عضليه (ճիւմլէի ազալիյէ) . système musculaire. *արեգակնային*—منظومهٔ؛ جملهٔ شمسيه (մանզումէի շէմսիյէ) . système solaire. *մեդրական* — ذراع اعشارى اصولى (զիրայի աշարի ուսուլի). système métrique. *Պղատոնի* — افلاطونك ؛ فلاطونك مسلك فلسفه‌سى . système de Platon. *Արիստոտելի*—*ը* ارسطونك مسلك فلسفه‌سى système d'Aristote. *այս* —**քանդր** . *սաստ.* — . بو منوال اوزره . بو صورتله . بو اصوله افراغ ا. *Թեան մը վերածել* . ترتيب مخصوصه افراغ ا. systématiser.

Դրուժան. 1. خائن. خيانتكار. 2. وفاسز. لافرط. حقيقتسز. 3. حيله‌كار. مكار. دساس .

Դրունագ (*ռուս.*) .(չէնկի օյնը) چنك اويونى

Դրուշայ .strass. الماس تقلیدی. صیرچه.
Դրեզդի .طیشاریلی. (ـ [illegible]) طشره‌لی
Դրօշ, Դրօշակ سنجاق. بیراق. بایراق. ([illegible]) . علم ([illegible]).. رایت ([illegible] ج. رایات). لوا ([illegible]). باندیره .drapeau. pavillon. étentard. enseigne. *ապաստ. յաղթական* — رایت ظفرآیت ([illegible]) لواء ظفر . ([illegible]) علم فتح وظفر ([illegible]). — *պարզել՝ բանալ* سنجاق ([illegible] . بایراق چکمك . چکمك. arborer un drapeau . arborer un pavillon .
Դրօշակագործութիւն (ـ [illegible]) هیکلتراشلق . هیکل یاپمق صنعتی . فن نقر ([illegible]) . statuaire .
Դրօշակ Տ. 1. **Դրօշ** 2. قماش کناری. کنار. صنیفه. .bord ·lisière.
Դրօշակիր سنجاقدار. بایراقدار. بیراقدار ([illegible]). علمدار ([illegible]) .
Դրօշակրութիւն ـ سنجا . بایراقدارلق قدارلق علمدارلق . علمداری ([illegible]).
Դրօշել . ([illegible]) حك ا. اویمق . ([illegible]) نقر ا. ([illegible]) نقش ا.
Դրօշուած نقش . محکوك . حك اولنمش . منقوش ([illegible]) . اویولمش . اولنمش .
Դփոսայ .(چوجقلره اویونجق) . پاتلانغیچ .
Դքսութիւն duché . دوقه‌لق .
Դքսուհի . duchesse . دوقه زوجه‌سی .
Դօդօշ (*կենդ.*) .crapaud. قره قوربغه.
Դօդօշանոց قره قوربغه چوق بولنان محل . crapaudière .
Դօդօշաքար.crapaudine.قوربغه‌طاشی

Ե

Ե .1 ارمنیجه‌نك بشنجی حرف وایکنجی حرف املاسی. .2 بش. خمسه ([illegible]) خمس . پنج ([illegible]). .3 بشنجی. خامس ([illegible]). .4 بشنجی اوله‌رق. بشنجی. خامساً ([illegible]) .
Եբենագործ .ébéniste. اینجه‌مرانغوز.
— **ութիւն** اینجه مرانغوزلق. آبنوسجیلق
Եբենասեռք (*բուս.*) فصیلهٔ آبنوسیه ([illegible]) . ébénacées .
Եբենել, Եբենեփենել آغاجه آبنوس رنکی ویرمك. آبنوس رنکنده بویامق.
Եբենի . ébénier . آبنوس؛ ساسم آغاجی .
կեղծ — . ساسم کاذب . faux ébénier .
Եբենոս (*սխալ* [illegible]) آبنوس آبانوس . آبانوز. ساسم . ébène .
Եփիճակ . caban . یاغمورلق. یاپونجـه .
Եբրայական héb- .([illegible]) عبرانی raïque. — *գրեր* حروف عبرانیه ([illegible]). — *լեզու* عبرانیجه . لسان عبرانی . عبرانی لسانی . la langue hébraïque. hébreu . — *ցեղ* قوم یهود موسوی. قوم اسرائیل. ([illegible]) . اسرائیلی ([illegible]) .
Եբրայեցերէն Տ. —**ական լեզու** .
Եբրայեցի یهودی . ([illegible]) عبرانی .اسرائیلی .([illegible])موسوی.([illegible]) ([illegible]) بنی اسرائیل .یهودیلر .عبرانیلر —**ք** ([illegible]). یهود ([illegible]). [mer Egée
Եգէական ծով (*աշխ.*) آطه‌لر دکزی.
Եգիպտական . (مصریه ج. ([illegible]) مصری egyptien . — *գրեր* کتب مصریه.
Եգիպտահաւ (*կենդ.*) . قره لکلك . ابو الحنش ([illegible]) . ibis .

Եգիպտացի . (Մ[illegible]) مصری . مصرلی. *հին Եգիպտացիք* اسکی مصرلیلر . مصر قبطیان ([illegible] Յգ.) قبطی . قدیم اهالیسی *հիմա այս նշանակութեամբ չիգործ.*). — ք . مصریون . مصریه . اهالئ مصرلیلر .

Եգիպտացորեն . قوقوروز. مصربغدایی.

Եգիպտոս ([illegible] خطهٔ مصریه . مصر ([illegible]). دیار مصریه ([illegible]).

Եգիս . 1. اساطیر یونانیه‌دن (پالاس) نام آلهه‌نك قالقانی. 2. قالقان. égide.

Եդեմ 1. عدن ([illegible]). جنت عدن. بهشت عدن ([illegible]) 2. جنت ([illegible]). بهشت ([illegible]). فردوس ([illegible]). اوجماق.

Եդեմական . جنته منسوب. بهشتی. فردوسی.

Եդեսիա . Edesse . ([illegible]) اورفه

Եզ . ثور . ([illegible]) بقر . صیغیر . اوکوز ([illegible]). کاو ([illegible]). boeuf .

Եզական . بر دانه‌جك. یکتا . یکانه . فرید ([illegible]) . امثالسز . بی مثل ([illegible]) . بی‌امثال ([illegible]). بی‌نظیر ([illegible]). بی مدانی ([illegible]). Տ. **Անձնական**.

Եզականութիւն . برلك. یکتالق. یکانه‌لك. یکانکی ([illegible]) . فریدلك . وحدانیت .

Եզակի (*քեր.*) . singulier . مفرد .

Եզերանալ, Եզերիլ . 1. صوکه وارمق. ختام بولمق. رسیدهٔ ختام اولمق. انجامه وارمق ([illegible]) رسیدهٔ حد ختام او. ([illegible]). رسیدهٔ انجام او. 2. کمی یاناشمق.

Եզերք ([illegible]) 1. قی . کنار . ساحل ([illegible]) . لب ([illegible]) . سواحل Յգ. *ծովու* — ساحل بحر . دکز قییسی؛ کناری ([illegible]) لب دریا ([illegible]). 2. (*կերպասի*) چوقه‌کناری. صنیفه. lisière. *տաս.* — *ն ի վեր երթալ* ساحل بوینه کیتمك. کنار بوینه کیتمك. قی صره کیتمك.

Եզին ագի (*բուս.*) . صیغیر قویروغی . — *աչք* پاپادیه‌نك ایری وصاری . صیغیر کوزی نوعی. کاو چشم ([illegible]) .

Եզնալեզու (*բուս.*) . صیغیردیلی. لسان ثور. لسان الثور ([illegible]). buglosse.

Եզնալուծ. ([illegible]) بویندروق.

Եզնածախ . صیغیر آلی صاتان قصاب.

Եզնակ 1. Տ. **Հորթ** 2. قویو بیلازیکی. *ոսկի*—, —*ոսկի* (*կենդ.*) کل بوجکی. مایس بوجکی . ver de mai .

Եզնակն . 1. سیاه وایری مقبول اوزوم. 2. یووارلاق پنجره . chasselas .

Եզնաձի . yack . چین مانده‌سی

Եզնանոց , Եզնոց . صیغیر آخوری .

Եզնավար . اوکوز سورن . اوکوزلری سوروجیسی. صیغیر سوروجیسی. toucheur.

Եզնարած صیغیرتماج . صیغیر چوبانی . bouvier . ([illegible]

Եզնարօսիկ . bouvreuil. شقراق قوشی.

Եզնաքաղց ([illegible]) جوع الکلب ([illegible]). جوع البقر ([illegible]). بولیموس. طویق یلمز خسته‌لکی. boulimie .

Եզնաքար خرازه ([illegible]) . خرازة البقر ([illegible]) . bulithe .

Եզնենի . ([illegible]) صیغیر آلی

Եզր 1. Տ. **Եզերք** 2. (*Թուաբ.*) حد ([illegible]) . terme . *երկու* — حدین ([illegible]). *կոտորակաց երկու* —*եր* حدین کسورات ([illegible]). (*տրամբ.*) حد ([illegible]). terme. *մեծ* — حد اکبر ([illegible]) . کبری ([illegible]) . grand terme . *փոքր* — حد اصغر . صغری ([illegible]). petit terme.

Եզրակացութիւն Յգ.) نتیجه 1 ([illegible]). خلاصه ([illegible]). فذلكه ([illegible]). 2. نتیجهٔ کلام. والحاصل ([illegible]). ماحصل کلام ([illegible]). نتیجه. conclusion . — **հանել** استنتاج ا. نتیجه‌چیقارمق ([illegible]) . — *մը տալ* نتیجه ویرمك . — *Թեան մը յանգիլ* بر] قرار ویرمك .

نتیجه‌یه وارمق . بر نتیجه‌یه اقتران ا.
Եզրակացնել نتیجه چیقارمق. استنتاج ا. (էթիճէ չըգարմագ). استدلال ا. (իսթիտլալ էթ.). *օր.* (*Չեր խօսքերէն սա կ'եզրակացնեմ* سوزلریکزدن شونی استنتاج ؛ استدلال ایدیبورم. سوزلریکزدن شو نتیجه‌یی —) استدلالاً. استنتاجاً. —**ով** چیقاریورم. (—լէ նէթիճէ). نتیجهٔ کلام. (իսթիտլալէն).
Եզրահան کوشه کوشتره‌سی . پرواز آوادانلغی . bouvet .
Եթեր . éther اثیر 2. آتر .(ելեր) 1.
Եթերական (1. اثیره منسوب . اثیر
Եթերային) قبیلندن اولان. اثیری —.) 2. اتیر. éthéré. *եթերային կամար* قبهٔ آسمان .(قبهٔ سما.
Եթերանալ .(իթիրլէնմէք էթ.) تأثر ا.
Եթերացնել . éthériser ا. تأثیر
Եթերացում . éthérisation . تأثیر
Եթէ اکر (*ստանալու մէջ* کر *ձևով* *ալ կ'ըլլայ*) شاید. ایسه. سه. اولدیغی‌حالده . *օր.* (— *հիւանդ ըլլայ* اولدیغی تقدیرده . کلدیکی *չգայ* —) . (خسته اولور ایسه ؛ سه حالده ؛ تقدیرده . اکر کلزسه . شاید کلزسه .
— *երբեք* اکر . شاید . یا . *օր.* (—*երբեք քամծու չրնես* یا دیدیکمی *(ազատ, այսպէս պիտի ընես,* . یاپمزسه‌ڭ *եղէ ոչ կը պատժուիս* چوجق بویله یاپه‌ جقسك : یوقسه جزا کوررسك . چوجق بویله یاپه‌جقسك : یاپمدیغڭ حالده جزا کوررسك .
Եթիոպ, Եթիովպ .plongeon .قره‌باتاق
Եթովպական حبشی (հապէշլի) . — *լեզու* لسان حبشی (լիսանը հապէշի) .
Եթովպիա (*աշխ.*) . (Հապէշ) حبش Abyssinie . (Հապէշիսթան) حبشستان
Եթովպացի . حبشلی .(հապէշ) حبش . abyssinien,ne . (հապէշի) حبشی
Ել . 1 چیقمه. چیقش. فراز (եօգուշ). 2. یوکسلمه (բայըրըյըշ). —*ել էջ* 1. اینش چیقش

یوکسلمه 2. فراز و نشیب . اغه چیقمه . (իսթիտաատ իրթիֆա) ترقی تدنی . آلچالمه
Ելակ (*բուս.*) چیلك (*սխալ է չիլեկ*). fraise . *եւրոպական* — فرنك چیلکی
Ելակենի . fraisier . چیلك فدانی
Ելաւ . sapin de Silicie .ایلدین آغاجی
Ելեկտրիոն Տ. **Ելեկտրոն** .
Ելեկտրոն, Ելեկտրոն (քէհրիպա) کهربا (քէհրիպար-ը, քէհրիպար) *աղաւ.* كاهربا (գահրպար) . صمان قپان ؛ قلبان .
Ելեկտրաբուժական (*բժշ.*) تداویٔ الکتریق . électrothérapique .
Ելեկտրաբուժութիւն (*բժշ.*) تداوی بالالکتریق (թէտավի պիլէլէքթրիք) . électrothérapie .
Ելեկտրադէտ (*բնք.*) (ելէ — الکتریقبین) (էլէքթրիքպին). الکتریقنما — (էլէքթրիքնիւմա) . électroscope .
Ելեկտրալուծութիւն تحلیل‌بالالکتریق . électrolyse . (թահլիլ պիլէլէքթրիք)
Ելեկտրածին (մուվէլլիտ- مولد الکتریق (ուլ էլէքթրիք). محصل الکتریق (մուհասսըլ) . électrogène . (ուլ էլէքթրիք)
Ելեկտրական (*բնք.*) élec- الکتریقی. trique —*կայծ* شرارهٔ الکتریقیه (շէրարէի էլէքթրիքիյյէ) . étincelle électrique . — *հոսանք* جریان الکتریق . سیالهٔ برقیه (սէյյալէի պէրգիյյէ). courant électrique — **ութիւն** الکتریق électricité. *դրական* — الکتریق مثبت (էլէքթրիքի մուսպէթ). électricité positive . *ժխտական* — الکتریق منفی (էլէքթրիքի մէնֆի) . — négative . — *կենդանական* — الکتریق حیوانی animale. *ազդեցութեամբ* — الکتریق بالتأثیر (էլէքթրիքի պիթթէսիր) . électricité par influence .
Ելեկտրականացնել .الکتریقلندیرمك

Ելեկտրականացում. الكتريقلنمه. الكتريقيت. électrisation.

Ելեկտրակիր (համիլ էլեկտրիք) حامل الكتريق. (էլէքթրիքի) électrophore.

Ելեկտրաձուկ (կենդ.) ملور الكتريق دينيلن بالق. برنوع عريان الظهر (դէր նէվ՛ իէր) gymnote. (ժիմնօթ-ըլէ-կըմօն).

Ելեկտրամագնիս. الكتريق مقناطيسى. électro-aimant. —ութիւն الكتريقيت مقناطيسيه. électro-magnétisme.

Ելեկտրանալ (բնզ.) الكتريقلنمك.

Ելեկտրանուազ (բնզ.) الكتريق منفى (էլէքթրիքի նէֆի). électro-négatif, ve.

Ելեկտրաշարժ (բնզ.) آلت الكتريق. محرك بالالكتريق (մուհարրիք դէլիլէքթրիքի մուհարրիք). électromoteur.

Ելեկտրաչափ (բնզ.) مقياس الكتريق (միքեաս էլէքթրիքի). électromètre.

Ելեկտրաչափական (բնզ.) مقياس الكتريق. électrométrique.

Ելեկտրաչափութիւն (բնզ.) مقايسهٔ الكتريق. électrométrie.

Ելեկտրադրական (բնզ.) الكتريق مثبت (էլէքթրիքի մուսպիթ) électro-positif, ve.

Ելեկտրացնել (բնզ.) الكتريقلنديرمك.

Ելեկտրացում الكتريقلنمه. الكتريقيت (էլէքթրիքլէնմէ). électrisation.

Ելեկտրուղի (գութպ էլէքթրիք) قطب الكتريق (գութպէյն էլէքթրիք). ممر الكتريق (էլէքթրիքի). électrode. (մէրրի

Ելեւմուտ 1. ايراد مصرف. واردات و مصارفات. مقبوضات و مدفوعات (իրատ մասրաֆ) ادخالات واخراجات. (իտխալաթ ու իխրաճաթ). 2. ماليه. finances. *սագ.* *Ելեւմտից Նախարարութիւն* ماليه نظارتى. ماليه . نظارت جليله‌سى. Ministère des finances.

Ելեւմտից Նախարար. ماليه ناظرى. Ministre des finances. *Ելեւմտից ճիւղ* ماليه دائره‌سى. *Ելեւմտից տնօրէն* ماليه مديرى (մալիյէ մուտիրի).

Ելեւմտագէտ معاملات ماليه و صرافيه‌يه آشنا. ماليوندن (մալիյէ-աշինա) financier.

Ելեւմտական (իգ.) مالى (ماليه). — *գանձ* ماليه. ماليه خزينه‌سى. خزينهٔ ماليه. — *տարի* سنهٔ ماليه. — خزينهٔ جليله‌سى.

Ելեփանտական (բժշ.) داء الفيلى (տա-ուլ ֆիլի). داء الفيله منسوب؛ متعلق. éléphantiastique. — *ախտ* داء الفيل (տա-ուլ ֆիլ). éléphantiasis.

Ելլադա. (Եունանիսթան) يونانستان.

Ելլադական. (Եունանի) يونانى.

Ելնել (**Ելլել**). 1. چيقمق. 2. قالقمق. *Վեր ելնել* — طيشارى چيقمق. خروج ا. (խուրուճ էթ.). — *վեր* يوقارى چيقمق. صعود ا. (սուուտ էթ.). — *երեւան* عروج ا. (ուրուճ էթ.). — ميدانه چيقمق. ظهور ا. (զուհուր էթ.). ميدانه كلك. ميدان بروزه چيقمق. (պուրուզ էթ.). — *արեւ* كونش طوغمق؛ چيقمق. طلوع ا. (թուլու էթ.). — *ամսական* معاش ويرلك. معاش چيقمق. — *լուր* حوادث معاش اعطا اولنمق. چيقمق. حوادث شايع او. انتشار ا. (ինթիշար էթ.). — *հրապարակ* نشر اولنمق. موقع انتشاره وضع اولنمق. موقع انتشاره قونمق. [գին] ترق ا. ف؛ چيقمق (թէրաքքի էթ.). — *սաշափ դուրս* شوقدرغروشه چيقمق. — *խոսքը* سوزى چيقمق. چيقمق؛ مال او. تبين ا. (թէպէյյուն էթ.). تحقق ا. (թահաքքուք էթ.). — *գործի մը յաջողել* موفق او. آلتندن چيقمق. باشه چيقارمق. (գեսպի մուվաֆֆագիյյէթ օլ.). كسب موفقيت ا. — *աչք* اعمى؛ كور او. كوز چيقمق. — *ես* كور اولهيم. كوزلرم چيقسون. — *հրաման* فرمان چيقمق. — صدور ا. (սուտուր էթ.). امر چيقمق. — صادر او. (սատըր օլ.). ساغ او. — *անուն* سنوح ا. (սունուհ էթ.).

آدی چیقمق. فنالقده شهرت بولمق. بدنام او. —
մէջ տեղէն — 1. اورتەدن چیقمق؛ آرەدن.
2. اورتەدن قالقمق. مندفع او. (**գալտըրըլմագ**)
(زائل او. (**զայիլ օլ.**) . *իրաւ* —
صحیح تبین ا. اصلی چیقمق (**սահիհ թեպէյյուն էթ.**)
الدن چیقمق. (**ղայպ էթ.**). *ձեռքէ* —
فوت او. ضایع او. (**ֆէվթ օլ.**). *գլխէ* —
پارەدن — . آزمق . باشدن چیقمق *ստակէ* —
آقچە صرف ا. پارە صرفی ا. چیقمق *հոգին*.
تسلیم روح ا. وفات ا. جان چیقمق 1. —
2. چوق زحمت ومشقت چکمك . جان چیقمق.
فراموش ا. اونوتمق. خاطردن چیقمق — *միտքէ*
(**ֆէրամուշ էթ.**). *դէմ* — 1. قارشی چیقمق.
تصادف ا. . راست کلك . قارشیلامق (**թէսատիւֆ** —
مخالفت ا. . قارشی چیقمق 2. (**մուխալէֆէթ էթ.**)
کوزدن — *աչքէ* . (**մանզուրտան ղայիպ էթ.**)
نظردن دوشمك . کوزدن دوشمك . چیقمق
بریرە طرفکیرلك ا. . طرف چیقمق — *Եէր*
(*վրճակահանութիւն*) . برخی مدافعه ا.
اصابت ا. (**իսապէթ էթ.**). پیانقو چیقمق —
2. کزمکه باشلامق . آیاغه چیقمق — *ոտքի*
قیام ا. (**գըյամ էթ.**). آیاغه چیقمق *եւրկ-*
նից բարձունքը — عیوقه چیقمق (**այուգա**)
کوکلرەچیقمق . اوج بالایه چیقمق. (**էվճ-ի պալա**)

Ելածս, Ելածէ (Ելոյր , Ելոյէ)
Տ. Ասսուած .

Ելուզանել } 1. چیقارمق. اخراج ا. استخراج
Ելուզել } ا. 2. استحصال. extraire.

Ելուզում. 1. چیقارمه. اخراج (**իխրաճ**).
2. استخراج. استحصال (**իսթիհսալ**). extraction.

Ելունդ (Ելունդ). شیش. قبارمه. قبارجق.
ورم (**վէրէմ**). نفخه. verrue . tumeur.

Ելուստ (*մրդկզ.*) . نتوء . کمیك چیقندیسی
(**նիւթու**) . apophyse.

Ելք 1. چیقش . خروج (**խուրուճ**). 2.
اخراجات. مدفوعات (**մէտֆուաթ**). مصارفات.
مصرف (**մասրաֆ**). 8ք. مصارف . 3. صوك .
نتیجه . نهایت . انجام (**անճամ**) . 4. صعود
(**սուուտ**). *օր*. (*շոգենաւուն* —*ը կը*
տեսնե՞ս — واپورك خروجنی؛ چیقشنی کوریيورمیسك
(*սա վաճառականին այս*
տարուան — ը մուտքին համառոտ է
شو تاجرك بوسنەکی اخراجاتی؛ مدفوعاتی؛ مصارفاتی
ادخالاتنه؛ مدخولاتنه وارداتنه مساویدر).
(*անառակ տղուն — ը ուր պիտի հասնի*
یاراماز چوجغك نتیجەسی؛ صوکی؛ نهایتی؛ انجامی
نرەیە وارەجق). (*ծուխին — ը կը տեսնես*
دومانك صعودینی کوریيورمیسك) .

Եկ کلە (**կէլմէ**). کلیش. آمد (**ամէտ**). ورود
(**վուրուտ**). وصول (**վուսուլ**).

Եկակոչ محکمەیە جلب؛ دعوت؛ احضار ایتمه.
citer en justice . citation.

Եկակոչութիւն (*օրէն.*) جلب. احضار
(**ճէլպ**) . ajournement.

Եկամուտ 1. واردات (**վարիտաթ**). ایراد
(**իրատ**). کلیر. revenu,rente. *տարե-*
կան — سنەلك. ایراد سنوی. واردات سنویه
revenu annuel . 2. اجنبی. (**էճ-**
նէպի). 3. کلە اجنبیه. اجنبی کلە — *բառ*.
(**գելիմէ**) عارضی. صکرەدن کلن. adventice.

Եկաւոր. مسافرین. 8ք. مسافر (**միւսաֆիր**)

Եկեղեցական. 1. کلیسایە دائر؛ متعلق.
کلیساجه 2. روحانی. پاپاس. راهب (**րահիպ**)
8ք. رهبان (**րուհպան**). رهابین (**րահապին**).
کلیسایە متعلق ایشلر. کلیساجه امور — *գործեր*.
— . سلك روحانی . روحانی سلکی — *դաս*
زمرهٔ روحانیلر. پاپاسلر. راهبلر. رهبان *Եեր*
(**ռուհանի րէհպան**) روحانیون .
رهابین. روحانیون (**ռուհանիյուն**). — *Պետ*
رئیس روحانی (**րէիսի ռուհանի**) . بطریق
(**պաթրիք**). ecclésiastique.

Եկեղեցականութիւն (**ռուհանիյէթ**) روحانیت
(**ռուհանիյէթ**) . clergé.

Եկեղեցատէր کلیسایی سون. کلیساپرور.

Եկեղեցի کلیسا (**քիլիսէ**). *արեւելեան*
شرق کلیساسی — *արեւմտեան* — غرب

آناسى باباسى بللى *զաւակ* —ւոյ .كايساسى .كايساقپوسندهآصلانچوجق.پيچ .اوليانچوجق
Եկեղեցպան ([illegible]) كليسا محافظى — **ութիւն** كليسا آغاسى .([illegible]) .كليسا آغالغى.([illegible])محافظلغى
Եկող .([illegible]) آينده . آتى . كلان. كلن. — *տարի* سنه آتيه . كلهجك سنه ([illegible]) .([illegible]). سال آتى . — *գացող* كلن كيدن . ([illegible]) آينده و رونده
—**նէր** *գացողնէր* .كانلر كيدنلر — *դաս* .كلهجك درس . ([illegible]) درس آتى
Եկքանիկ .chardonneret .سقا قوشى
Եղական ([illegible]) وار اولمش . مخلوق ([illegible]) . يارادلمش .
Եղամամ .huilier . ([illegible]) ياغدان
Եղանակ 1. موسم Յգ. مواسم ([illegible]) .saison ([illegible]).فصل(Յգ. فصول). *չորս*—*նէր* مواسم اربعه .درتموسم ([illegible]) فصول اربعه . ([illegible]). *գարնան* — موسم .بهار موسمى .فصل بهار .موسم ربيع .بهار . 2. هوا (Յգ. اهويه [illegible]) . مقام . پرده . سس پردهسى . air. ton. 3. نغمه ([illegible] Յգ. نغمات [illegible]) . لحن ([illegible] Յգ. الحان [illegible]) . *գեղեցիկ* — *նէր* لطيفه . اهويهٔ . ازكى . شيوه . شيوهٔ لسان . طرز . 4. كوزل هوالر . ([illegible]) طرز افاده ([illegible]) . اسلوب ([illegible]). manière . 5. اصول. ترتيب. طرز ([illegible]). méthode. *նոր* — 8. **Գրութիւն** . 6. صورت (Յգ. صور [illegible]). طرز. منوال ([illegible]). manière. 7. طريق (Յգ. طرق [illegible]). يول. *այս* — .بومنوال اوزره .بوطرزده .بوصورتله **աւ** — *գրուած* — **ով** بر منوال محرر ([illegible]) . *օր.* (*ինչ* — *ախչի բանն է ր*). 8. بر نه يول : طريق طوتهجقسكز (*phr.*) صيغه (Յգ. صيغ [illegible]). mode. وجها .برصورتله —**ով մը**, —**աւ ինքն** ([illegible]). وجهاً ما .بروجهله ([illegible]). 9. بسته ([illegible]). *օր.* (—*ը այսինչ է֊ֆ.ինը, խօսքը այնինչ էֆէնտիինն է* بستهسى فلان افنديسنك، كفتهسى فلان افنديكدر).
Եղանակաւոր مقاملى . ازكيلى . — *կարդալ* مقاملى اوقومق . ازكيلى اوقومق .
Եղանակել ازكى ياپمق . مقام؛ تلحين ا.
Եղբայր.(Յգ.برادران).برادر.قارنداش.قرنداش اخ (Յգ. اخوان [illegible]. اخوت [illegible]). دادر (Յգ. دادران) . *հարազատ* — اوز قارنداش؛ قرنداش . برادر لابوين ([illegible]). frère germain. *համահայր* — ([illegible]) اخ لاب .بابا برآنا آيرى قارنداش frère consanguin . *համամայր* — ([illegible]) اخ لام .آنا بر بابا آيرى قارنداش frère utérin. *օծակից* — برابر تقديس اولنان پاپاس و يا سائر روحانى .
Իբրեւ—, **—աբար** قارنداش كبى. قرنداش مثالى. قرنداشجه. برادرانه. دادرانه. اخوتكارانه ([illegible]) . قارنداشجهسنه .
Եղբայրազիր قارنداش ؛ قرنداش بوكى ([illegible]) .
Եղբայրական . برادرانه . قارنداشجه دادرانه. اخوتكارانه ([illegible]).
Եղբայրակից .قارنداش. برادر. دادر. اخ
Եղբայրակցութիւն . قرنداشلق. قارنداشلق. برادرلك . مواخات ([illegible]) .
Եղբայրանալ قارنداش او. قارنداش كبى ياشامق. برادر او. ([illegible]) .
Եղբայրանոց ([illegible]). دير. مناستر . couvent . ([illegible])
Եղբայրասէր قرنداش سون . اخوت پرور ([illegible]) .
Եղբայրասիրութիւն
Եղբայրսիրութիւն } اخوتپرورلك. اخوت پرورى ([illegible]). محبت برادرانه.
Եղբայրիկ, **Աղբարիկ** (*դող.*) كوچك قرنداش ؛ قارنداش . كوچك برادر .

Եղբայրութիւն . قرنداشلق . برادرلك اخوت ([illegible]). قارنداشلق.

Եղբայրասիրական . اخوت پرورانه .

Եղբօրորդի . برادرزاده . يكن ([illegible]) .

Եղեամն ([illegible]). شبنم ([illegible]). ژاله ([illegible]). قراغى. ([illegible]). چيك. جليد ([illegible]). چى ([illegible]) .

Եղեբորոս (*բուս.*) خربق اوتى. بوبنوز ([illegible]). چوبلمه. ellébore. *սպիտակ* — ([illegible]) . خربق ابيض . آق چوبلمه — ([illegible]). قار چيچكى. — blanc. *սեւ* — ([illegible]) خربق اسود . قره چوبلمه ([illegible]). طانه قيران. ellébore noir .

Եղեգնախունկ (*բուս.*) آزاق اكرى. ([illegible]) قصب الزريره (cala-mus aromaticus. canne odorante.

Եղեգնաստամբ } قاملق . نيستان
Եղեգնոց } ([illegible]). نيزار
Եղեգնապուրակ } ([illegible]).

Եղեգնացուպ. ([illegible]) قامش دكنك

Եղեգնափող .chalumeau.قامش صاپى

Եղեգնեայ 1. قامشدن. قامش .2 قامشدن يابلمش.قامشدن‌معمول ([illegible]) .

Եղեգնիկ . كوچك قامش. ماصوره.قامشجق.

Եղեգնոց } 1. قاملق . — *տեղ Տ.*
Եղեգնուտ } **Եղեգնաստամբ** .

Եղելագրութիւն . حكايه (Յփ. حكايات).

Եղելութիւն .1 وقعه ([illegible]). وقوعات. حادثه ([illegible]) . شأن ([illegible]. Յփ. شئون. شئونات). ماجرا ([illegible]). وقوع حال. .2 كيفيت ([illegible]). ماده ([illegible]).

Եղեռն, —ագործութիւն (*որէն.*) جنايت ([illegible] Յփ. جنايات) . crime .

Եղեռնաբան ([illegible]) جنايوندن .criminaliste .

Եղեռնագործ (*որէն.*) جنايت ايشلين .criminel جانى. ارباب جنايتدن. جنايتكار.

Եղեռնադատ ատեան.جنايت محكمه‌سى. محكمهٔ جنايت . cour d'assises .

Եղեռնական (*որէն.*) جنايته متعلق ؛ دائر. جنايى([illegible] Իգ. جنايه). جنايتكارانه.

Եղեսպակ(*բուս.*).sauge.مريميه. آطه‌چاپى.

Եղերական ([illegible]). مؤلم ([illegible]). فجيع ([illegible]) . مؤثر ([illegible]) . ([illegible]) .

Եղերամայր .([illegible]). باكيه ([illegible]). صاغوجى.

Եղերգ Յփ. ([illegible]) . مرثيه . صاغو . مراثى) . فغاننامه . اولو داستانى .

Եղերգակ,—գական. ياسه؛ماتمه‌متعلق.

Եղերդակ(*բուս.*)chi-corée. *վայրի* — .هندبا. آجى‌مارول. يابان‌هندباسى .هندباى برى ([illegible]).chicorée sauvage.

Եղերդասեռք (*բուս.*) فصيلهٔ هندبيه ([illegible]) .chicoracées .

Եղերերգակ . مرثيه اوقويان. مرثيه‌خوان.

Եղերերգութիւն Տ. Եղերգ .

Եղեւին (*բուս.*) 1. چام آغاجى . تنوب .sapin . .2 كوكنار. صنوبر ([illegible]) .

Եղեւնախոտ (*բժշկ.*) صوغلجان اوتى . خرسانى . santonine . [nière

Եղեւնաստան sapi- . چيره‌لق. چاملق .

Եղեւնափայտ. چام تخته‌سى. چيردلى تخته.

Եղեւնեայ . چيره‌دن. چامدن.

Եղէգ .([illegible]). قصب ([illegible]). قامش. قلم. نى([illegible]).canne. roseau. —*գրի* قصبه([illegible]). قامش قلم. خامه. كالك([illegible]). يراعه([illegible]).

Եղինճ (*բուս.*) . ايصيرغان اوتى . ايصيرغان. انجره ([illegible]) . قريص انجره . ortie . *սպիտակ* — قريص ابيض . ortie blan-che . *կարմիր* — قريص احمر . ortie rouge . — *ասեռակք* . فصيلهٔ انجريه .

Եղիցի 1. اولسون . .2 آمين —*եւ եղեւ* ([illegible]) . كن فيكن .اولسون واولدى.

Եղիսեան Դուշմ Տ. **Դաշտ** .

Եղծ . ([illegible]) قلب .2 سيلك. .1 بوزوق.

Եղծանել , Եղծել خراب. .1 بوزمق. ا. برباد ا. اخلال ا. ([illegible]) . افساد ا. فسخ‌ا. لغوا.([illegible]) .2 الغا.([illegible]).

(ֆկլ— եթ). *աւողջութիւնը*— صحتی بوزمق؛ [*դաշինքը* — بوزمق ا.؛ افساد ا.؛ اخلال ا. معاهده‌نامه‌نك حكمنی فسخ ا. ؛ الغا ا.

Եղծանիլ .1 بوزلمق. خراب؛ برباد او.؛ اخلال افساد اولنمق . .2 فسخ اولنمق . لغو اولنمق .

Եղծիչ .1 بوزان . خراب؛ برباد ایدن. مخل 2. (...). مفسد (...). فسخ ایدن. لغو ایدن . ملغی (...) .

Եղծում .1 بوزولمق . بوزوله . خراب . خرابیت(...).فساد.2فسخ.لغو.الغا.

Եղկ (...). 1 ایلیق. فاتر(...). نیم‌کرم (...). — *ջուր* ماءفاتر (...) ایلیق.(...). 2. کوشك .اهمالجی .مهمل (...).

Եղկելի آجنه‌جق . زواللی . مرحمت شایان . صو — *վիճակ* . بیچاره . سفیل . حالده بولنان — *մարդ* . آجنه‌جق حال .شایان مرحمت برحال . سفیل بر آدم .زواللی بر آدم . بیچاره بر آدم

Եղկիլ .1 ایلیقلانمق . ایلیق او . فاتر او . .2کوشمك. اهمال ا. (...).

Եղկութիւն .1 ایلیقلق. نیم کرمی (...) .2 کوشکلك . غیرتسزلك . اهمال .

Եղկօրէն کوشکلکله . غیرتسزجه . اهمالله (...) . غیرتسزلکله .

Եղնգաւոր (...) ذوظفیر. طرناقلی (...). ذوالظفیر (...).

Եղնգնաքար (*հանք*.) . طمرلی عقیق. مهره‌سنك. بلغمی یشم. onyx.

Եղնիկ (*կենդ*.) دیشی‌کیك. کیك دیشیسی. غزاله (...). ظبیه(ԶԴ. ظبیات). biche.

Եղննմայր (...). یابانی‌کسنویر. رأس‌الهره(...)

Եղնորթ . کیك یاوروسی . غزال یاوروسی . آهوبچه (...) . آهو یاوروسی . غزال (...). غزاله (...) . faon .(...)

Եղո՛ւկ Տ. **Աւա՛ղ** .

Եղունգ ... طرناق.ظفر(...). — *կտրել* ناخون.(...)ناخن. (اظفار .ԶԴ (...). قطع‌ظفر ا. طرناق‌کسمك

Եղնգաձեւ طرناق شکلنده. ظفری الشکل.

Եղջերագեղ کوزل‌بوینوزلو. بوینوزلری‌کوزل.

Եղջերաձեւ } بوینوزشکلنده. قرنی‌الشکل
Եղջերանմանն } (...).

Եղջերաւոր,—ջիւրաւոր.1بوینوزلو. قرنی (...). .2 پزونك. قواد (...).

Եղջերափող صاغر بوروسی. صور سمعی . cornet acoustique . (...)

Եղջերենի (*բուս*.) کچی بوینوزی آغاجی. خروب آغاجی (...) . خرنوب آغاجی. caroubier .2 کچی‌بوینوزی. خروب . خرنوب . (... *պտուղ*. ...) .cornée. قرنیه. قرنیهٔ لامعه. (*մրդկզ*.) 3.

Եղջերիկ.céraste.امصرك‌بوینوزلو‌یلانی. .2کوچك‌بوینوز.بوینوزجق. قرین(...).

Եղջերու (*աւու*) ԶԴ.) آهو كیك(...) آهوان) . ظبی (...) . جیلان (...) . جیران(...).غزال(...). cerf.(...).

Եղջերուահաւ.casoar.تپه‌لی‌دوه‌قوشی.

Եղջերուաքաղ بلریسی کچی و یاریسی کیك اولان حیوان موهوم . hircocerf .

Եղջիւր .corne.(...) قرن. ا. بوینوز. قرن‌کوسفند . قویون بوینوزی — *ոչխարի* (...). *երկու— ունեցող* ذوالقرنین (...) . ایکی بوینوزلو . .2 کچی‌بوینوزی. خروب (... *պտուղ*. ...) خرنوب (...).

Եղտիւր . باتاق یر . بطاقلق . باتاقلق .

Եորդի(*բուս*.)(...)صورقون‌سکود

Եորենանի (*բուս*.) . lilas . لیلاق .

Եմակ 2. .1 کونشسز یر . کولکه‌لی محل . دره. واده(ԶԴ. اودیه ...) .3 عاج. یاماج.

Եմիփորոն اپسقبوسلره مخصوص اوزری خاچ رسملی اوموزلق . بالیوم . pallium .

Ենթագանկ . occiput . (...) قفا

Ենթագանկեան (...). قفوی . قفانی . (...) . occipital . — *ոսկր* عظم قفا . قفاکیکی. os occipital. —*ղնդեր* عضلهٔ قفویه (...) . muscle occipital . — *ծակ* .ثقبهٔ قفویه .(...) . trou occipital .

Ենթադրեալ, Ենթադրուած فرض اولنمش . مفروض (ֆէֆրու՛զ). مقدر ـــ . (թագտիրի) . تقديری .

Ենթադրել .supposer فرض ا. تقدير ا. — **ենք՝ թէ** .فرضا .طوتەلم كە .فرض ايدەلم كە

Ենթադրելի فرض اولنەبيلير. فرضی ممكن.

Ենթադրութիւն فرض (ծժ. فرضيات) . supposition . تقدير . (ֆարզիյէթ)

Ենթակայ .(կիրիֆթա՛ր) .كرفتار .1 دوچار مبتلا (մուպթէլա) . مصاب (մուսա՛պ) . افتاده (ուֆթատէ) . .2 استعدادلی . مستعد (մուսթէ՛իտ) .3 هدف (հէտէֆ) .4 مبتدا (մուպթէտա, միայն էական բայով շինուած խօսքերուն մէջ) . فاعل (ֆա՛իլ ներգործական բայով շինուած խօսքերուն մէջ) . نائب فاعل (նայիպ ֆա՛իլ կրաւորական բայով շինուած խօսքերուն մէջ) . مسند اليه (մուսնէտ իլէյհ) . sujet. or. (փորձանքի—եղողներուն Օգոստափառ մեր Կայսրը առատ պարգեւներ կը շնորհէ آفندن مصاب اولانلره شوكتمآب افنديز حضرتلری عطايای مبذوله (احسان بيوررلر). (— եղած հիւանդութեան ազատեցայ ؛كرفتار ؛ دوچار مبتلا (اولديغم خستەلكدن رهاياب اولدم (վշտի) . — պէտք չէ ըլլալ .(افتادهٔ الم اولمامل‌ی

այս տղան արդէն հիւանդութեան—էր بو چوجفك ذاتاً خستەلغە استعدادی وار ايدی. .(بوچوجق ذاتاً خستەلكە مستعد؛ استعدادلی ايدی

(այս խօսքին — ն ով է بو سوزك هدف (كيمدر — ն (սա նախադասութեան . شو جملەنك مبتداسی؛ شو جملەنك ar բառն է فاعلی ؛ شو جملەنك نائب فاعلی هانكی كلمەدر) .

Ենթախազ (երժշ.) صـدانك دردنجی . sous-dominante . نوطەسی

Ենթածախել مال ميبمـك بر قسـمنی . sous-vendre . فروخت ا.

Ենթածծմբական (քիմ.) تحت‌كبريت . hyposulfurique . (թահթ քիպրիթի)

Ենթածծմբային (քիմ.) تحت‌كبريتی . hyposulfureux . (թահթ քիպրիթի)

Ենթածծմբատ (քիմ.) تحت‌كبريتيت . hyposulfate .(թահթ քիպրիթիյէթ)

Ենթածծմբիթ (քիմ.) تحت‌كبريتيق . hyposulfite .(թահթ քիպրիթիյէթ)

Ենթակայական (թէսավվուրի) تصوری ـــ . subjectif,ve .(թախայյուլի) . تخيلی .

—**ութիւն** .تخيليت.تصوريت subjectivité.

Ենթահեծան .چاتی مقاصلامەسی كيريشی . sous-faîte

Ենթամորթային (մրդկզ.) تحت الجلد .(թահթ ճիլտ) . تحت جلد (թահթէլճիլտ).

Ենթանրականային(մրդկզ.) تحت‌الترقوه . sous-clavier . (թահթէթթէրգուվէ)

Ենթաշօշափ (երկրչ.) تحت مماس . sous-tangente .(թահթ մամաս)

Ենթասպայ, Ենթասպայ كوچك . sous-officier . ضابط

Ենթավարձակալ ملتزمك‌ملتزمی.ملتزم .sous-fermier .(միւլթէզիմ սանի) ثانی

Ենթավարձել (նաւ.) مأجور سفينەيی . sous-fréter . ايجار ا. مأجوری ايجار ا.

Ենթավարձող . مستأجرك مستأجری .sous-locataire . مستأجر ثانی

Ենթավարձութիւն استيجارعن‌المستأجر (իսթիճարիւլմուսթէճիր) . استيجار ثانی . sous-location .(իսթիճար սանի)

Ենթասեռ , Ենթասեռ تحت الجنس . sous-genre . (թահթէլճինս)

Ենթարկել .1 كرفتار ا. دوچار ا. مبتلا ا. جزايە .جزايە چارپمق — պատիժի .مصاب ا. تحت .تابع ا. .2 .دوچارمجازات ا. .دوچار ا. .(برينك رأينە) عرض؛ حوالە ا. .3 حكمە آلمق

Ենթարկիլ,Ենթարկուիլ ؛كرفتار .1 دوچار—պատիժի .دوچار؛ مبتلا؛ مصاب او. عرض وحوالە اولنمق .3 .تابع او.2 .مجازات او.

Ենթացայտուկեայ (մրդկզ.) تحت

العانى (թանիվէլէնի). sous-pubien.

Ենթափոսփորական (քիմ.) تحت فوسفور . hypophosphorique .

Ենթափոսփորային (քիմ.) تحت فوسفورى . hypophosphoreux .

Ենթադաշնագիր مقاولهٔ ثانيه.sous-traité.

Ենթերեքպատիկ بر عدده اوچ دفعه بلا كسر داخل عدد. sous-triple .

Ենթուղղաձիգ (թահթ նա-) تحت ناظم . sous-normale .

Ենթչորեքպատիկ بر عدده درت دفعه بلا كسر داخل عدد . sous-quadruple .

Ենթստանձնել ملتزم و يا متعهدندن التزام ا. sous-traiter .

Ենթստանձնող ملتزم ثانى . متعهد ثانى. sous-traitant.

Ենթտեղակալ ملازم معاونى. ملازم وكيلى. ملازم ثانى . sous-lieutenant .

Ենթտեղակալութիւն ملازم معاونلكى. ملازم وكيلكى . ملازم ثانيلك رتبه سى.

Ենճեղէս (կենդ.) يلانبالغى. aiguille.

Եպարքոս , Եպարքոս صدر اعظم (. وزير اعظم) . ذات فخامتمآب وكالتپناهى. ذات سامئ صدارتپناهى. ذات سامئ صدر اعظمى. Le grand Vizir . *Բարձր՝ Մեծ* — فخامتلو دولتلو صدر اعظم پاشا حضرتلرى . Son Altesse Le grand Vizir .

Եպարքոսական , Եպարքոսական صدارتپناهى .وكالتپناهى — *հրաման* .امرنامهٔ سامى .امرنامهٔ صدارتپناهى — *ներկայութիւն* .حضور سامئ جناب صدارتپناهى حضور سامئ حضرت وكالتپناهى.

Եպարքոսութիւն, Եպարքոսութիւն صدارت . صدارت عظمى . صدارتمقام سامیسى. صدراعظملق. Le grand Vizirat. Vizirat.

—րեան *խորհրդական*. صدارت مستشارى. مستشار صدر اعظم.

Եպենէս . pinne-marine . پينس .

Եպերանք تعييب . تقبيح. قدح . ذم . عيب . عيبلامه.

Եպերել ذم ا. تعييب ا. تقبيح ا. عيبلامق.

Եպերելի ذم اولنور. مذموم . مقدوح . شايان ذم وتعييب. تعييب اولنور. معيب . معيوب . معيبات . —*գործեր* .افعال مقدوحه . افعال معيوبه .

Եպիսկոպոս. évêque. پسقپوس. اپسقپوس.

Եպիսկոպոսական . پسقپوسه منسوب. اپسقپوسه متعلق. پسقپوسوارى. épiscopal.

Եպիսկոպոսապետ . اش اپسقپوس . سر اپسقپوس . archevêque .

Եպիսկոպոսապետութիւն باش اپسقپوسلق. سر اپسقپوسلق. archevêché.

Եպիսկոպոսութիւն . اپسقپوسلق . پسقپوسلق . épiscopat .

Եռ. قاينامه. غليان. جوش. خروش.

Եռաբլրակ (բուս.) ثلاثى الفصوص . trilobé,e .

Եռագիր . اوچ حرفلى. ثلاثى . trilittère . — *աներեւոյթ* مصدر ثلاثى — *պարզ աներեւոյթ* .مصدر ثلاثئ مجرد — *ածանցեալ աներեւոյթ* مصدر ثلاثئ مزيد فيه .

Եռագոյն . tricolore . اوچ رنكلى .

Եռալ قايناماق. غليان ا. جوش وخروشه كلك . غليانه كلك . —*ու*ն *աստիճան* نقطهٔ غليان .

Եռածայր (գլխարկ) اوچ كوشه لى روحانى . tricorne . شپقه سى .

Եռակայմ (նաւ). trois-mâts. اوچ ديركلى.

Եռակէտ (*երաժշտական*). اوچ درتلك .

Եռահատոր اوچ جلدلى . اوچ جلددن عبارت . اوچ جلد اوزره .

Եռաբաղխ. (...) ثلاثی الحدود trinôme . ذو حدود ثلثه

Եռամանեակ (*երժշ.*) اوچ درلك

Եռամասն. (...) ذواقسام ثلثه tripartit, e .

Եռամեայ. 1. اوچ ییللق. اوچ سنه‌لك . 2. اوچ یاشنده triennal, e .

Եռամէութիւն . اوچ سنه‌لك مدت

Եռաձայն. اوچ سسلی. — *երգ* اوچ سسلی ترکی

Եռամսեայ . اوچ آیلق . *օր.* [— *քննութիւն* . اوچ . امتحان شهور ثلثه . آیلق امتحان examen trimestriel .

Եռամիլիոն. بیك میلیون . تریلیون

Եռամսեակ. اوچ آیلق مدت. اوچ آی مدتی . ربع سال (...)

Եռայարկ. اوچ قات . اوچ قاتلی

Եռանդ . سکز مصراعدن عبارت منظومه مثمن triolet . (...)

Եռանդ. (...) غیرت . شوق . اشتیاق . کرمی

Եռանդալից , **Եռանդուն** , **Եռանդնոտ, Եռանդոտ.** غیرتلی . شوقلی . غیور (...) . غیرتور (...) . غیرتکش (...) . غیرتمند

Եռանիստ. (*երկր.*) . ثلاثی الوجوه (...) . ذوثلثة الوجوه trièdre . (...)

Եռանիւ. اوچ تکرلکلی . اوچ تکرلکلی ولوسیپد tricycle .

Եռանկիւն (*երկր.*). (...) مثلث . اوچ کوشه‌لی . *սաւց.* **հաւասարա-կողմ** — مثلث متساوی الاضلاع (...) . triangle équilatéral. **անհաւասարակողմ** — مثلث مختلف الاضلاع (...) . triangle scalène. **ուղղանկիւն** — مثلث قائم الزاویه (...) . triangle rectangle . **երկկողմնաղոյզ** — مثلث متساوی الساقین (...) . triangle isocèle . — **աղոց** اوچ کوشه اکه . tris-quart

Եռանկիւնաչափական . مثلثاتی trigonométrique . (...)

Եռանկիւնաչափութիւն . مثلثات trigonométrie . (...)

Եռանկիւնի. اوچ کوشه‌لی . مثلثی (...) triangulaire. *սաւց.* —**ի ձեւով,— ապար** مثلثاً . مثلث شکلنده اوله‌رق

Եռանկիւնաւորում مثلثات واسطه‌سیله مساحه . triangulation .

Եռանուագ. اوچ صدا و یا ساز چالنق . اوزره مرتب فصل . مثلث trio. (...)

Եռապատիկ. triple اوچ مثلی . اوچ قاتلی *օր.* [— *ցանկ* اوچ مثل جدول]

Եռապատկել. اوچ مثله ابلاغ ا . اوچ قات ا .

Եռապատկիլ. اوچ مثله بالغ او . اوچ قات او .

Եռատիչ (*երժշ.*) . اوچ تللی ساز

Եռավանկ. trissyllabe. اوچ هجالی

Եռատերեւ (*բուս.*) . ثلاثی الوریقات triphylle . (...) *սաւց.* — **բաժակ** کاس ثلاثی الوریقات

Եռացկոտ. قایناپان . غلیانه کلن . متهیج

Եռացում. قاینامه . غلیان (...) جوش . خروش (...) . جوش و خروش

Եռացունել , **Եռացնել** . قایناتمق . غلیانه کتیرمك . جوش وخروشه کتیرمك

Եռիլիոն (*թուա.*). trillion. تریلیون

Եռոտանի. 1. اوچ آیاق . سه‌پا . سپا . 2. ساج آیاغی trépied . (...)

Եռորձայք (*բուս.*) . اوچ عضو تذکیری بولنان نبات . ثلاثی الذکور triandrie .

Եռուզեռում, Եռուեփ . قایناما غلیان (...) . جوش و خروش

Եռուղի. carrefour . اوچ یول آغزی

Եռք. کیجشمه (...) . کیدشمه . تمل

Եռօձիա . (...) حمض ثالث (...)

ասաց. fourmillement. ([illegible]) كيجشمك. كيدشمك. تمل ا.
— **ունենալ** —

Եռօրեայ. 1. اوچ كون دوام ايدن. بر آيين و عبادت. 2. triduo. اوچ كونلك

Եռ. بن. [*խոնարհութեան համար՝ ըստ ատլինեանի կը գործածուին*) بندەكز. بندەلرى. قوللكز. چاكرلرى. (*կինեբու համար*). ([illegible]). جاريەكز ([illegible]). جاريەلرى]

Ետ. 1. كرى. آرقه. 2. كريده. آرقەده.
ասաց. — **մնալ** . آرقەده قالمق — **դառնալ.** Տ. **Դառնալ.** — **դարձնել** اعاده ا. ([illegible]) ارجاع ا. كرى چويرمك ([illegible]). — **կենալ.** كرى طورمق. ([illegible]) امتناع ا. ([illegible]) اجتناب ا. ([illegible]) فارغ او. كرى قالمق. 2. ([illegible]) كرى قالمق. خالى قالمق. — **մնալ** ([illegible]). تأخر ا. ([illegible]). — **երթալ** — ([illegible]) تدنى ا. كرى كيتمك. — **տալ** رد و اعاده ا. رد ا. كرى ويرمك ([illegible]) اعاده ا. — **ին** — **ընդ** — برردن. قيچى. آرقەسى بريرينى. بلا. ([illegible]) متعاقباً. ([illegible]) فاصله بربرى اوزرينه.

Ետեւ. 1. كرى. كرى طرفى. آرقه. آرقه طرفى.
ասաց. **Ետքը** Տ. 2. قيچ. آرده.
—**էն** 1. آرقەسى صره. آرقه طرفدن. آرقەدن آندن صكره. آرقەدن. 2. آردنجه. آردى صره ([illegible]) بعده. ([illegible]) متعاقباً. — **է** — آرقەسندن. بربرى على. آنى متعاقب متواليًا. بربرى آردنجه. ([illegible]) التوالى ([illegible]). — **էն երթալ**؛ آرقەسندن. — **է իյնալ** آردنجه كيتمك. تعقيب ا. — **լեռան** — **ը** تعقيب ا. آرقەسنه دوشمك ([illegible]) وراى جبل. طاغك آرقەسى

Տեղ. ([illegible]) موقع. مقام. محل. یر.

Ետքը. ([illegible]) بعد. صوكره. صكره.
օր. [*անկէ*—([illegible]) بعده. آندن صكره.] [*ճաշէն* —(دا...) بعدالطعام. يمكدن صكره ([illegible])]. [*կէս օրէ*— ([illegible]) بعدالظهر. بعدالزوال. اوكلندن صكره ([illegible]). après-midi]. [*ասկէ* — ([illegible]) بعدما. بعدذا. بوندن صكره. ([illegible]) بعدازين. من بعد ([illegible]). فيمابعد ([illegible])]. [*շատ ժամանակ* — چوق وقت صكره. نەدن بر صكره. بعدبعد ([illegible])]

Երագ. Տ. **Արագ.** **Երագագիր.** Տ. **Արագագիր**

Երագաղ. تغ. حباله ([illegible]). شبكه. rets. filets. ([illegible])

Երագաթեւ, Երագաթռիչ. تيز پر. ([illegible]) تيزپرواز ([illegible]). چابوق اوچار. سريع الطيران ([illegible]).
օր. [— *Թռչուն* طير تيزپرواز. تيزپر. ([illegible]). مرغ سريع الطيران؛ Տե. مرغان سريع الطيران]

Երագահոս. Տ. **Արագահոս**

Երագամիտ. ذكى. فطين. ([illegible]) زيرك

Երագամտութիւն. زيركى. زيركلك ([illegible]). فطانت. ذكاوت. ذكا ([illegible])

Երագանցուկ. چوق طورمز. چابوق كچر. تيز كچر. غير ثابت ([illegible]) موقت ([illegible]). سريع الزوال. سريع المرور

Երագասիրտ. صبرسز. عجول. تيز جانلى ([illegible]). ايچى طار. تيزك ([illegible])

Երագել. ايومك ([illegible]). چابوق او. تعجيل ا. ([illegible]) عجله ا. ([illegible]) استعجال ا. شتاب ا ([illegible]) شتابان او.

Երագընթաց, Երագոտն. تيز اياقلى. خفيف. چابكپا ([illegible]). سريع الحركه ([illegible]). آياغى چابوق. چابوق آياقلى. تيز رفتار ([illegible])

Երազ. دوش ([illegible]). عالم معنى ([illegible] *Տես Օամ.ի մէջ*) حلم ([illegible]) *չի գործածուիր,* Տե. احلام [illegible]

գործածուի). ասաց. — տեսնել — ին մէջ — . رؤیا کورمك . دوش کورمك
տեսնել. دوشنده کورمك . رؤیاسنده کورمك

Երազաքանել. Տ. **Երազել**

Երազագիրք, Երազացոյց. رؤیا کتابی . تعبیرنامه ([illegible])

Երազահան. رؤیا تعبیر ایدن . تعبیرجی . معبر ([illegible]). رؤیا تفسیر ایدن

Երազահանել. رؤیا تعبیر ا . تفسیر ا

Երազահանութիւն رؤیا تعبیری ؛ تفسیری

Երազահայտնութիւն. رؤیا ایله کشف خفایا . استقاره ([illegible])

Երազանք. اوهام ([illegible]) . خیالات .

Երազատես. رؤیا کورن . دوش کورن .

Երազափորձութիւն. دوش آزمه . pollution nocturne ([illegible]) احتلام

Երազել. رؤیا کورمك . دوش کورمك .

Երաժիշտ. موزیقه‌جی . چالغیجی . خواننده . مطرب ([illegible]) مغنی ([illegible]). ասաց. — դասատու . موسیق معلمی

Երաժշտագէտ. موسیق‌شناس ([illegible]) musicien . موسیقی‌شناس ([illegible])

Երաժշտախումբ. موسیق طاقمی . orchestre . اورکستره طاقمی .

Երաժշտական. موسیقه‌یه منسوب . ասաց. — գործ. (موسیقیه ...) موسیق آلات موسیقیه . چالغی طاقمی

Երաժշտապետ. موزیقه‌جی باشی . سر . chef d'orchestre . موسیق

Երաժշտարան. موسیق تعلیمنه مخصوص ... مکتب . موسیقی دار الفنونی . conservatoire

Երաժշտութիւն. ([illegible]) موسیق . ասաց. ձայնա- . musique . موسیق . — . خوانندهلك . تغنی ([illegible]). — موسیق ([illegible]). musique vocale . գործիական — موسیق آلی . سازه ([illegible]) musique instrumentale

Երաժշտաւէր. موسیق پرور .

Երաժշտօրէն. موسیق اصول و قواعدنجه .

Երախ (*Անասուններու եւ անշունչ-ներու համար*). حیوانات آغزی . آغز . دهان ([illegible]) . دهن ([illegible]) . دهانه ([illegible]) . فم ([illegible]). فوه (جم. افواه) bouche . gueule . ([illegible]) صاپ . قبضه ([illegible]) .

Երախական. ([illegible]) کیسهٔ فم

Երախայ, Երեխայ. ([illegible]) نوزاد طفل نوزاد ([illegible]) . صبیٔ صغیر ([illegible]) . معصوم ([illegible]) . سلیل ([illegible])

Երախայութիւն. نوزادلق . نوزادی

Երախայրիք. ایلك محصول . نوباوه . نوبر . نوباره ([illegible]) . prémices . ([illegible]) باکوره

Երախնակ. بورونصالق . muselière . بورونداق . بوروندیراق

Երախտագէտ, Երախտապարտ. منتدار . شاکر نعمت ([illegible]) شاکر نعم ([illegible]) . شکرکذار ([illegible]) . نعمت شناس ([illegible]) . ایلیك بیلیر . منشکر ([illegible]) . شاکر النعم ([illegible])

Երախտագիտութիւն, Երախտապարտութիւն. منتدارلق ([illegible]) منتداری ([illegible]) . شکران ([illegible]) . شکرکذارلق . شکر شکرانیت *սխալ է* . کذاری ([illegible]) . نعمت شناسلق . نعمت‌شناسی ([illegible]) . شکران نعمت

Երախտաւոր. 1. ایلیك ایدن . ولی‌نعمت . اولیاءنعم ([illegible]) (جم. [illegible]) منعم ([illegible]) . محسن ([illegible]) . موجب لطف . 2. امکدار (جم. امکداران)

Երախտաւորութիւն. 1. ایلیك . نعمت . 2. ([illegible]) نعم (جم. [illegible]) امکدارلق

Երախտիք. ([illegible]) منت . ایلیك . 1. امتنان ([illegible]) . نعمت ([illegible]) . انعام ([illegible]) همم (جم. [illegible]) همت . امك . 2. ([illegible])

همات).*ասաց.* —ք երեսի դարձնել
. منت ا . —ք երեսի չդարձող
بی منت ([illegible]). بی امتنان ([illegible]
[illegible]). —ք մոռնալ ا . نعمتی فراموش
Երակ. [illegible]) عرق . طمار . ([illegible]) طمر
Յգ. [illegible]) ورید .([illegible]). رك ([illegible]). عروق Յգ.
veine .([illegible] اورده
Երակահատ. *աղաւ.* [illegible]) نیشتر
. (مباضع Յգ. [illegible]) مبضع . ([illegible]
lancette . ([illegible]) .مشرط
Երակահատութիւն. قان آلمه. حجامت
Երակաձեւ. طمر شکلنده. وریدی الشکل
Երակաւոր. ([illegible]) طمارلی. وریدی
Երակիկ. کوچك طمر ؛ طمار . ورید
veinule . ([illegible]) عریق . ([illegible])
Երամ. ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) گروه
ասաց. — . آلای. طاقم. سوری. سورو
— **թռչուններ** طاقم طاقم؛ سورو سورو
. بلوك بولوك قوشلر. قوشلر **մանուկ-**
ներու — چوجقلرك آلایی؛ گروهی . **ա-**
նասուններու — زمرهٔ حیوانات
Երամակ. ([illegible]) سوری. سورو. رعیه
(*երկուքն ալ ք. գոր.*) ([illegible]) رعیت
ասաց. **այծերու** — . كچی سورومی
Երամական. غلبه‌لقله طوپلانمق. گروه
گروه او. سورو سورو او . طاقم طاقم او.
Երամովին, Երամօրէն. سوروسورو.
طاقم طاقم. آلای ایله. گروه‌گروه. سوری ایله
Երանայից, Երանաւէտ. فوق‌العاده
([illegible]) مسعود . زیاده‌سیله بختیار . اسعد
Երանաշնորհ. آخرتجه سعدادن اولان
([illegible]) مرحوم مغفور
Երանական. مسعود . مسعودانه
Երանացնել. بریقی اعزه صره‌سنه کچیرمك
Երանացում. بریقی اعزه‌صره‌سنه کچیرمه
Երանգ. (الوان Յգ. [illegible]) لون .1 رنك
([illegible]) طمطراق . عباره زینتی .2
Երանգակալ. amassette. بویا بچاغی
Երանգապանակ. pa- طبقی ؛ بویا تخته‌سی
Երանգել. رنك ویرمك. تلوین ا .[lette
Երանգիչ ([illegible]) ملون .1 رنك ویریجی.
coloriste . بویالی رسم یاپان رسام .2
Երանեալ, Երանեակ, Երանե-
լի. موتلو. موتلی. بختیار. سعادتلی. سعید
([illegible]) مقبل . اقبالی . مسعود
Երանեան Iranien ([illegible]) ایرانیان
Երանելիք. بختیارلر. بختیاران. سعدا
Երանի՛. ! موتلو ! نه موتلو . *ասաց.*
— **քէ** ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) كاشكه
. کاشکی . *op* . [— *այն մարդուն որ*
[موتلو او آدمه که . [— *տայ՝ կարգա*
اوقومق [موتلو]. [— *ձեզ* . موتلوسزه ؛ سزنره
Երանութիւն. ([illegible] — سعادت . موتلولق
. ([illegible]) مسعدت . مسعودیت . ([illegible])
بختیارلق . اقبال ([illegible]) . بختیاری
Երանուհի. مسعوده . سعیده . بختیارقادین
Երան, f. 2. aine . قاصیق . قاصق 1
cuisse. رال .([illegible]). فخذ . اویلق . [illegible]
Երաշխագիր. ترانسیت تذكره‌سی
Երաշխաւոր (*Օրէնս.*). ([illegible] كفیل
.([illegible]) متكفل .([illegible]) كفلا Յգ.
garant . caution . ([illegible] [illegible]
ասաց. **անձնական** — . كفیل بالنفس
([illegible]) . caution per-
sonnelle. **դրամական՝ իրչի** —
كفیل بالمال ([illegible]). caution
solidaire. **պատուաւոր** — [illegible]
كفیل معتبر. كفیل ([illegible]
caution solvable . — **գ**[illegible]
[illegible] كفیل کوسترمك؛ اراءه ا .([illegible])
Երաշխաւորութիւն. ضمان . [illegible]
caution- .([illegible]) تكفل ([illegible]
nement, garantie. *ասաց.* [illegible]
մական — كفالت نقدیه . cautio[n]-
nement réel . **անձնակա**[**ն**]
—كفالت بالنفس. كفالت شخصیه — person[nel]

Երաշխաւորագիր (*Օրէն.*). كفالتنامه. acte de caution . كفالت سندى

Երաշխաւորել (*Օրէն.*) . كفالت ا . كفيل او. ضامن او. ([illegible])

Երաշխաւորեալ. كفالت اولنمش. مكفول. مكفول‌به اولان ([illegible]). — **պարտք** la dette cautionnée . دين

Երաշխիք. كفالت. تأمينات ([illegible])

Երաշտ. قوراق. صومز. يبوستلى. يابس .

Երաշտահաւ (*Կենդ*). اوكيك قوشى

Երաշտութիւն . قوراقلق . صومزلق . يبوست ([illegible])

Երասան, Երասանակ . يولار. كم ديزكين . باشلق . عنان ([illegible] Տե. [illegible]) اعنه ([illegible]) . لكام ([illegible]) . لجام ([illegible]) rêne . frein . ([illegible] لجم Տե.

Երասատն .1 دبر ([illegible]) مقعد ([illegible]) 2. اليه ([illegible]) اليتين [illegible] . صاغرى ([illegible])

Երբ. ([illegible]) نه وقت. نه‌زمان. وقتا كه ([illegible]) اولديغى وقت. اولديغنده. قاچان (*ասա մ*ὲ *օնգոր*.). نه وقت. نه‌زمان. *ասաց*. **Ե՞րբ մինչեւ** —, **ց**— نه زمانه قدر. نه وقته قدر. نه وقته دكين. نه زمانه دك

Երբեմն. كيمى وقت. بعض كره. بعض دفعه بعضاً ([illegible]) . بعض . كاه ([illegible]) . كه ([illegible]). *ասաց*. — —. [([illegible]) كاه‌يجه]. احيـاناً . كاه كاه. بعض بعض. وقت وقت ([illegible]). كه كه ([illegible]). **Էր** —1. بر زمانده . بر دقيقه‌ده .2 وقتيله. بر زمان بر دهرده ([illegible]) . بر دورده

Երբէք (**Երբէք**). 1. اصلا. هيچ بر وقتده. قطعاً ([illegible]) . قطعا ([illegible]). ابدا ([illegible]) . ابداً ([illegible]). اصلا و قطعا .2 **Երբեմն Տ.**

Երբոր. 1. **Տ. Երբ**. 2. ... اولديغى وقت ... اولديغى زمان ...ايكن ...كن . *օր.* [— *կը խօսէր* .سويلديكى زمان؛وقت، سويلديكنده . سويلر ايكن . سويلركن]

Երբուծ. éclanche . قويون دوشى

Երգ. اغنيه. ([illegible]). تركى ([illegible]) . شرق ([illegible]) [illegible] اغانى [illegible] Տե. [illegible]). سرود ([illegible]). *օր.* [*դպրոցի* — مكتب شرقيسى. مكتب تركيسى]. [*տխուր* — سرود حزين] [*Թռչուններու* — اغنيهٔ طيور]

Երգար, Արգար . ([illegible]) هكبه

Երգագիր, Երգահան . تركى؛ شرق يايان. بسته‌كار. compositeur

Երգակից آهنكداش. برابر تركى؛شرق سويلين

Երգակցիլ. آهنكداش او. برابر تركى؛ شرق سويلك . آهنكداشلق ا.

Երգակցութիւն . آهنكداشلق

Երգահանել , Երգ հանել. تركى؛ شرق چيقارمق. بسته يايمق . composer

Երգամոլ . تركى؛ شرق مراقليسى

Երգամոլութիւն . تركى؛ شرق مراق

Երգարան. تركى؛ شرق كتابى. تركى؛شرق مجموعه‌سى . كتاب الاغانى ([illegible])

Երգել. 1. شرق اوقومق؛ سويلك . تركى سويلك؛ چاغرمق .2 ايرلامق. ترنم ا. ([illegible] Տե.) . تغنى ([illegible] Տե.) .

Երգեհոն, Երգիոն. orgue. ارغنون

Երգեցիկ, Երգեցող . تركى ؛ شرق سويلين . خوانده ([illegible] Տե. [illegible]) خوانندكان *ասաց*. ([illegible]) . مغنى ([illegible])

Եկեղեցիկ դպիր كليسا خواننده‌سى

Երգեցողութիւն. ([illegible]) تغنى .1 ترنم ([illegible]) 2 كليسا خواننده‌لكى

Երգիծաբան, Երգիծախօս هجويه‌لر يازان شاعر . هجو پرداز ([illegible]. [illegible]) satirique . هجو ايدن . ([illegible])

Երգիծաբանել ([illegible], [illegible] Տե.) هجو ا

Երգիծաբանութիւն. هجويات. Տե. هجو

Երգիծական, Երգիծաբանական هجويه ([illegible], [illegible] Տե.) هجوى. Տե. هجويه

Երգիծել. تزييف ا . مسخره‌يه آلمق

Երգեհոնահար. ارغنون چالان چالغیجی

Երգիչ. [illegible] خواننده ([illegible])، مغنی

[illegible] Երգչուհի. خواننده قیز؛ قاری، مغنیه

Երդ, Երդիք. چاتی، باجه . طام، بام

Երդմնազանց. آند؛ یمین بوزان، یمین نقض ایدن، حانث ([illegible]) . [— **բլլալ**] آند بوزمق . یمینی طوتمامق . خلف یمین ا. حنث ا. نقض قسم ا. یمین بوزمق

Երդմնազանցութիւն. یمین بوزمه . حنث ([illegible]). خلف یمین ([illegible]). نقض قسم ([illegible])

Երդմնցնել, Երդուըննցնել. یمین ایتدیرمك، یمین ویرمك، تحلیف ([illegible]). *աստց.* —**է հաէր** آند ویرمك]. بعدالتحلیف ([illegible]). بعدالقسم ([illegible])

Երդմնեցուցիչ. یمین ایتدیران، یمین ویرن، تحلیف ایدن، محلف ([illegible])

Երդնուլ. یمین ا. آند ایچمك . قسم ا. اجرای تحلیف ([illegible]). prêter serment. *աստց.* **Կ'երդնում յանուն Աստուծոյ** والله ([illegible]) بالله ([illegible]). تالله ([illegible]) الله‌ایچون . — **սուտ** — یالان یره یمین ا. الله حقیچون

Երդուեալ. یمینلی، محلف ([illegible]). *աստց.* —**ք** هیئت عدول ([illegible]) jury . ژوری هیئتی

Երդում. یمین ([illegible]). آند ([illegible]). سوکند ([illegible]). قسم ([illegible]). حلف *աստց.* **սուտ** . serment . ([illegible]) — . یالان یره یمین — **առաջարկել** — یمین تکلیف ا. —**ընել.** Տ. **Երդնուլ**

Երդման արարողութիւն, պաշտօնական — رسم تحلیف ([illegible])

Երդումարդ خانه و خانه خلق

Երեկոյ. آقشام، مساء . شام . *աստց.* **առաւօտ** — صبح ومساء، صباح آقشام . — **հան տանն** ([illegible]) . — شامگه، شامگاه . آقشام وقتی

հան դէմ . آقشام اوستی . آقشام اوزری . آقشامه طوغرو . آقشامه قارشی **կենաց** . اختیارلق . ([illegible]) مساء عمر — آقشامك . **իՆ** — . ([illegible]) شیخوخت آقشام . آقشامکی **հան** — . آقشاملین

Երեկոյթ. شبانه . ([illegible]). مسامره ([illegible]) soirée . ضیافت . ([illegible])

Երմուկ. ارمیك . ایرمیك

Երես. ([illegible]) وجوه ([illegible]). 1. یوز، وجه ([illegible]). روی ([illegible]). رو ([illegible]). سیما ([illegible]). چهره، صورت . لقا ([illegible]) *op.* [—**ը** *ցնծու*— . *Միւն կը նշմարուի* ؛ یوزنده؛ وجهنده؛ چهره‌سنده ؛ سیماسنده بر بشاشت مشاهده اولنیور]. [*երկրին* —**ը** . یر یوزی . روی زمین ([illegible]). [*երեսը տեսնող*]. [یوزینی؛ صورتنی؛ کورن یوقدر *չկայ*]. **անգէս** — بیجهره . بدلقا ([illegible]) — *ունեցող* *աստց.* — **առ** —, — —**ի** یوز یوزه، مقابلاً ([illegible]) وجاهاً ([illegible]) بالمواجهه . روبرو ([illegible]) . **առ** —**ս** ([illegible]) صورتا . ظاهراً ([illegible]) . یوزدن ([illegible]) مطحیاً ([illegible]). —**ը զար-նել** یوزه اورمق . **յանդիմանել** —**ը** توبیخ ا. قباحتی یوزه اورمق . **զարնել** **բարիքը** —**ը զարնել** باشه ایلکی اورمق . 2. صحیفه ([illegible]) امتنان ا. قاقمق ([illegible]). صحیفه‌تین ([illegible]). صحائف ([illegible]) *աստց.* **պատմութեան** —**ներ** صحائف تاریخ — . **ունենալ** یوز آلمق ([illegible]) اجرات ا. جسارتیاب او. جسارت ا. ([illegible]) متجاسر او. جرأتیاب او. یوز چویرمك . یوزینه باقامق —**ը չնայիլ** حسن قبول ایچه‌مك . —**ը վար առ-նել** . لطیفه ا. تکدیر ا. یوزینی آشاغی آلمق ([illegible]). —**ը թթուեցնել** یوزینی چهره‌سنی . یوزینی بوروشدیرمق . صورتنی آصمق سومورمق . ممنون او لمامق . یوزینی اکشیتمك . آصمق یوز — . دوداقلرینی آصمق **ձերմկցնել**

شیارتمق. یوز ویرمك . [—տալ] . آغارتمق

Երեսագիր. Տ. Հասցէ

Երեսնակ (*Բուս.*) قاصیق اوتی. قیزیل یپراق؛ یاپراق aigremoine .

Երեսնամեայ . 2. 1. اوتوز سنه‌لك . اوتوز یاشنده. اوتوزلق

Երեսնեակ. 2. 1. اوتوزلق. اوتوز قدر.

Երեսներորդ. trentième. اوتوزنجی

Երեսնիցս. اوتوز قدر . اوتوز کره

Երեսնօրեայ. سی روزه. اوتوز کونلك

Երեսուն ([illegible]) اوتوز. ثلاثین. ثلاثون ([illegible]) օր. [*երեսուներկու գիր են.* ([illegible]) سی و دو حرفدر اول دندانلر [*այն ակռայներն են*

Երեսպաշտութիւն . ([illegible]) ریا ریاکارلق. مرائیلك ([illegible])

Երես սրբիչ یوز خاولیسی

Երեսնոտ . یوز کوروی

Երեսնոտու . یوز کورومکی. کورومك

Երերալ, Երերիլ. ا. صاللانمق. تذبذب ([illegible] ԵԲ.) اهتزازه کلك. مهتز او. ([illegible] օլ.). օր. [*տերեւներըն հո- [illegible]* [illegible] یاپراقلر روزکاردن اهتزازه‌کلیور

Երերացող , Երերուն . صاللانان متذبذب ([illegible]) . اهتزازه کلن . مهتز ([illegible]). بیقرار. متردد ([illegible] [illegible]. [([illegible]). متحرك ([illegible])

Երերուն պարսպներ. غیرمنتظم بورجلر. دیوار غیرمنتظمه [illegible]

Երերում. ([illegible]) صاللانمه. تذبذب اهتزاز ([illegible]) . اهتزازه کله

Երեւակ. saturne. زحل ([illegible]) کیوان

Երեւակայական. ([illegible]) خیالی. وهمی ([illegible]) خیالدن عبارت. مخیل ([illegible]) موهوم ([illegible]). օր. [— *հիւանդութիւն* [—] . [علت وهمیه. مرض خیالی *զաղա- փարներ* ([illegible]) تصورات مخیله [illegible] ([illegible]) . تصورات موهومه]

Երեւակայել . ([illegible]) ا. تصور ([illegible] ԵԲ.) . تخیل ا. ([illegible])

Երեւակայելի. تخیل اولنه بیلیر. قابل تخیل ([illegible]) . قابل تصور

Երեւակայող , Երեւակայօղ . تخیل ایدن. تصور ایدن. متصور ([illegible]) . متخیل ([illegible]) . مخیل ([illegible]) . օր. [— *բանաստեղծ* شاعر متخیل ([illegible])]

Երեւակայուած,—եալ. تصوراولنان. متصور ([illegible]) متخیل ([illegible])

Երեւակայութիւն. (خیالات ՑԳ.) خیال ([illegible]) تخیل (تخیلات ՑԳ.) . تصور ([illegible]) օր. [*անկարելի* — . [(تصورات ՑԳ.) خیال محال ([illegible])

Երեւան գալ՝ ելնել. ([illegible]) ا. ظهور ([illegible] ԵԲ.). ظاهر او. تظاهر ا. ([illegible] ԵԲ.). رونما او. ([illegible] օլ.). سرزده ظهور او. ([illegible] օլ.). میدانه چیقمق . ظهور یافته او . باش کوسترمك

Երեւան հանել . میدانه چیقارمق کوسترمك. اظهار ا. انشا ا. ([illegible] ԵԲ.). اشاعه ا. ([illegible] ԵԲ.) . օր. [*ճշմար*— . [حقیقتی میدانه چیقارمق — *տութիւնը*] [افشای راز ا. — *գաղտնիքը*] *գաղտնիքը*— اظهار مافی الضمیر ا. ([illegible] ԵԲ.] . [*լուրերը* — اشاعهٔ اخبار ا. ([illegible] ԵԲ.)]

Երեւելի . 1. کورینه بیلیر . کورونور مرئی ([illegible]) . ظاهر . 2 مشهور . معتبر ([illegible]). نامدار. متمیز ([illegible]) متمیزاندن ([illegible]) . سرفراز ([illegible]). سرافراز . ممتاز ([illegible])

Երեւիլ, Երեւնալ. 2. 1. کورونمك ظهور ا. ظاهر او. ([illegible] օլ.). تظاهر ا. ([illegible] ԵԲ.). نمایان او. ([illegible] օլ.) جلوه‌نما او . ([illegible] օլ.) . تجلی ا. ([illegible] ԵԲ.). رؤیت اولنمق ([illegible])

Երեւոյթ. 1. کورونش. کوسترش. صورت.

ظاهره ([illegible]) . صورت حال ([illegible]) . ظاهر حال . 2 علامت phénomène . ([illegible]) علائم ([illegible]) *տաց*. **Քիմիական** — علائم كيمويه ([illegible]). phénomènes chimiques. **Ֆիզիքական —ներ** علائم حكميه ([illegible]). phénomènes physiques. **առ —ս, երեւութաբար , —էն .** كورونشدن خارجاً.([illegible])ظاهراً.([illegible]) صورتا

Երեւումն. ([illegible]) ظهور ([illegible]) كورونش . رؤيت ([illegible]). تجلى ([illegible])

Երեւցնել.([illegible]).كوسترمك. ارائه ا.([illegible]). ابراز ا.([illegible]).اظهار ا.([illegible])

Երեւցող.([illegible]). عيان. ظاهر ([illegible]) كورونن.

Երեք.([illegible]).ثلاثه. ثلاثه([illegible]). سه ([illegible]). اوچ.

Երեքփետեան . ([illegible]) ثلاثى الريشات tripenné . ([illegible])

Երեքժանի, Երեքատամնեան. اوچ ديشلى trident. اوچ ديشلى يابه. اوچ ديشلى دمير يابه.

Երեքի կանոն (պարզ). ثلاثهٔ مفرده ([illegible]) قاعدهسى règle de trois simple. — (**բա-ղադրեալ**). ثلاثهٔ مركبه قاعدهسى ([illegible]). règle de trois composée

Երեքմիլիոն. اوچ ميليون؛ مليون. تريليون.

Երեքլեզուեան. اوچ لساندن عبارت اوچ لسان اوزره. اوچ لسان اوزره مركب

Երեքկին. 2. 1. اوچ دفعه. اوچ مثل اوچ دفعه اولنمش آدم. اوچ دفعه تأهل ايدن

Երեքկնել. اوچ قات ا. اوچ مثلنه ابلاغ ا.

Երեքկուսի. اوچ كوشهلى . اوچ كوشه اوچ طرفلى. مثلث الاضلاع([illegible])

Երեքհազար. ثلاثة آلاف . اوچ بيك ([illegible])

Երեքհարիւր . ثلاثه مائه . اوچيوز ([illegible]. *Թուակ.մէջ կը գոր.*)

Երեքհամասնեայ . اوچ قسمدن مركب

Երեքշաբթի . mardi . صالى

Երեքնուկ . sainfoin. اوليا اوتى

Երեքպատիկ. اوچ قات. اوچ مثل

Երեքսրբեան. اوچ دفعه مقدس . پك مقدس([illegible]). اقدس ([illegible])

Երեքտասան.Տ. Տասներեք

Երեքտերեւուկ(*Բու.*)trèfle. يونجه

Երեքօրեայ. اوچ كونلك . سه روزه

Երզնկայ, Երիզայ. ارزنجان. ارزنكان

Երէ.([illegible]). شكار([illegible]). آو. حيوانى. آو . ياباك

Երէգ. 1. ايشلنهمش طوپراق. غيرمنبت اراضى([illegible]) 2. باغ. صارغى

Երէկ. دون. دونكى كون — دون. *չէ առ-ջի օր* [دونكى *ի*—].[دون دكل اولكى كون

Երէց. 1. بيوك. كبير ([illegible]). 2. پاپاس . قرمباش . 3 راهب ([illegible]) رهبان *տաց* . ([illegible]) رهابين . ([illegible]) *տան* — . بر اوك پاپاسى — **եղբայր** بيوك قرنداش؛ قارنداش. برادر اكبر. آغا بك

Երէցկին. پاپاس قاريسى. پاپاس زوجهسى.

Երթ. ([illegible]) رفت. عزيمت. كيتمه. كيدش.

Երթալ. ([illegible]). روان او. عزيمت ا. كيتمك. ([illegible]). عزم ا. ([illegible]). عازم او. *տաց*. *հանդերձեալ աշխարհ*—ارتحال دار بقا ا. عازم عقبا او([illegible])

Երթեւեկ, —ութիւն . كلوب كيتمه كيدوب كله. عزيمت و عودت ([illegible]). آمد و شد ([illegible]) . آمدشد ([illegible]). سير و سفر ([illegible]). آمد و رفت ([illegible]). ذهاب و اياب ([illegible])

Երթեւեկել . آمد شد ا . كيدوب كلمك . ([illegible]) . آمد و شد ا . آمد و رفت ا. ([illegible]) . ذهاب و اياب ا. ([illegible]). عزيمت و عودت ا. تردد ا. ([illegible]) . حوارده ا. ([illegible]) . اختلاط ا.

([illegible]). سير و سفر ا.

Երի. حيوانلرك اوك بجاقلرندن هر برى . — **առ** ([illegible]) ياننده. نزدنده. عندنده

Երիզ. شريت ([illegible]). شريط . شريد

Երիզապինդ , Երիզապնդեալ , Երիզապնդեմ . صارغيلرله ؛ باغلرله صارلمش . شريدلرله؛ شريتلرله باغلانمش

Երիզորդ, Երիզակ (*Բժշկ.*) . دود وحيد. دودالوحيد ([illegible]). دود شريطى ([illegible]) . ténia

Երիք. cheville .چيوى. طاقوز.

Երիքացեալ. ([illegible]) لاغر . نحيف. ضعيف.

Երիժնակ (*Բուս.*). قرصعنه. دوه الماسى. ([illegible]) . panicaut

Երիկամախտիք. بوبرك؛ بوكرك صانجيسى. ألم الكليه . colique néphrétique

Երիկամատապ (*Բժշկ.*). التهاب كليه. ([illegible]) . ذاة الكليه ([illegible]) . néphrite

Երիկամաքար (*Բժշկ.*). بوكرك طاشى. حصاة الكليه ([illegible]). حصات كلبه

Երիկամունք. بوبرك . بوكرك ([illegible]). كليه ([illegible]) كليتين ([illegible]) reins

Երիկեան. 1. دونكى . 2. صكره‌دن كورمش

Երինջ 1. كنج اينك. دوكه ([illegible]) 2. كلين. عروس

Երիվար. آت . اسب (*Յգ.* اسبان). بينك حيوانى . فرس (*Յգ.* افراس). — **աս** . — **արաբական** . عرب آتى . كهيلان ([illegible]). تازى. اسب تازى

Երիվարաբուծութիւն . آت بسله ([illegible]) فراست ([illegible]) فروسيت. فروست

Երիտասարդ . كنج . جوان. دليقانلى . — **ու** . (*Ժող.* [illegible]) جاهل — **գոյն** يك كنج. يك جوان. يك دليقانلى

Երիտասարդական . كنجلكه متعلق . جوانى ([illegible]). [جوان؛ كنج ياش **—տարիք**]

Երիտասարդանալ. كنج او. كنجلنمك . دليقانلى او. جوان او. ([illegible])

Երիտասարդութիւն. كنجلك . عنفوان. جوانى ([illegible]) جوانلق. دليقانليلق

Երիտասարդուհի . كنج قيز. جوان

Երիցագոյն. 1. سنجه اك بيوك. ياشجه اكبر. 2. اك قدملى ([illegible]). الكاسكى. الكاسكى؛ قدملى اعضا **անդամ** — . *ասաց*

Երիցագունութիւն . 1. اكبريت 2. قدم ([illegible])

Երիցական. 1. پاپاسلغه منسوب. 2. رهبانى.

Երիցանուկ (*Բուս.*). كشيش پابجارى.

Երիցութիւն. 1. سنجه بيوكلك. 2. قدم ([illegible]). 3. اسكيلك . پاپاسلق 4. رهبانلق

Երիցուկ (*Բուս.*) . ([illegible]) بابونج ([illegible]). اقحوان ([illegible]) (*Պարսկ.* بابونه ([illegible]) camomille.—*վայրի* پاپاديه andemis

Երիցուհի. پاپاس قاريسى. پاپاس زوجه‌سى.

Երիցս. اوچ كره. اوچ دفعه. دفعهٔ ثالثه

Երկ, Երկասիրութիւն. ([illegible]) اثر (*Յգ.* آثار) تأليف (*Յգ.* تأليفات) . مؤلفه (*Յգ.* مؤلفات [illegible]). ([illegible]) تصنيف (*Յգ.* تصنيفات) . تأليفكرده

Երկաթ. ([illegible]) تيمور . دمير . حديد ([illegible]) آهن . fer . — **բա**- . *ասաց* — ([illegible]) زور آور **բազուկ** بازوى ([illegible]) غايت قوتلى. ([illegible]) زور بازو ([illegible]). بازو . —**ի գար**. *Տ.* **Գար**. —, f ([illegible]) زنجير ([illegible]) *աղաւ.* ([illegible]) . پرانغه

Երկաթագիր. بر نوع باشلى يازى

Երկաթագործ . دميرجى . تيمورجى . آهنكر ([illegible]). حداد ([illegible])

Երկաթագործութիւն . دميرجيلك . تيمورجيلق. آهنكرى ([illegible])

Երկաթախառն دميرلى . دميرى حاوى اولان

Երկաթակուռ. 1 دميردن ياپلمش. حديددن؛ تيموردن معمول. 2. پك قوى؛ محكم؛ متين؛ رصين

Երկաթահանք . دمير ؛ تيمور معدنى

Երկաթապատ. 1. دمير قاپلى. 2. زنجيرله محاط

Երկաթեայ. 1. دميردن ياپلمش. تيموردن.

معمول 2. دمیردن. آهنین ([illegible])حدیدی

Երկաթավաճառ . تیمور؛ دمیر تاجری

تیمور؛ دمیر تجارتی. حدید تجارتی **—ութիւն**

Երկաթաքար. sidérite. قوربغه طاشی

Երկաթեղէն . دمیردن . دمیر . تیمور

آهنین ([illegible]) . حدیدی ([illegible]) .

معمولات حدیدیه [illegible] **—ք**.

Երկաթուղի. تیمور یولی. دمیریولی. شمندوفر

Երկակն. duel. ([illegible]) تثنیه. مثنی

Երկակենցաղ, **Երկակենցական** .

(**Կենդ.**) . ([illegible]) ذوالمعاشین . هم

([illegible]) آبی هم ترابی

Երկակի . ایکی قاتلی. ایکی قات . قاتکرلی

Երկակողմանի. ایکی طرفلی. ایکی یوزلو

([illegible]) ذوالوجهین

Երկամանեակ . (*Երաժշ.*) ایکی درتلك

1. ایکی سنه‌لك. ایکی ییللق . **Երկամեայ**

ایکی سنه امتداد ایدن؛ سورن 2. ایکی یاشنده

Երկամուսնի ([illegible]) ذوالزوجین

bigame. ([illegible]) ذات الزوجین

Երկամսեայ. ایکی آیلق. ایکی آی سورن؛

امتداد ایدن

Երկայն. اوزون. طویل ([illegible]). مدید.

օր. [— . ([illegible]) . دراز ([illegible])

կեանք ([illegible]) اوزون عمر . عمر طویل

[illegible]). عمر مدید. عمر دراز([illegible])]

اوزون ازکی . دور و دراز *բարակ* —]

([illegible]). عریض و عمیق ([illegible])

[illegible]] . [— *բարակ տեւմնուիլ*

اوزون ازکی؛ دور و دراز؛ عریض و عمیق

کوروشمك]. اوزون اتك. ذیل *քղանցք* —]

[—*արգանցք* .] ([illegible]) طویل

[([illegible]) اوزون الکلی. طویل الذیل

Երկայնաբան , **Երկարաբան** .

مطول ([illegible]) . تطویل کلام ایدن .

اوزون سویلین . مطنب ([illegible])

Երկայնաբանել. تطویل. اوزون سویلمك.

کلام ا. تطویل مقال ا. اطناب ا. [illegible]

օր . [—*ու ի՞նչ պէտք կայ* تطویل

مقاله؛ کلامه ؛ اطنابه نه حاجت]

Երկայնաբանութիւն اوزون سویله

تطویل کلام ([illegible]) . تطویل

مقال ([illegible]). اطناب ([illegible])

Երկայնազոյն. پك اوزون. پك طویل

اطول ([illegible]) طولی [illegible] . پك

مدید. امد ([illegible]) *օր*. [— *ծառք* پك].[

اوزون ال . ید طولی [illegible] . *որ*

փոխաբերաբար [illegible]

կը նշանակէ]. [— *կեանք* عمر طول]

Երկայնակեաց ([illegible]). چوق

یاشار . طویل العمر ([illegible]) .

عمری مدید. معمر ([illegible])

Երկայնակեցութիւն . چوق یاشامه

اوزون یاشامه . طول عمر ([illegible])

Երկայնահասակ . قد . اوزون بویلو

و قامتی بلند([illegible])

طویل القامه. طویل الامتداد ([illegible])

Երկայնահեր. اوزون صاچلی. صاچی اوزون

Երկայնաձիգ ([illegible]). 1. Տ.

Երկայն. 2. اوزون سورن. ([illegible]) مدید

اوزون سورر . مدت مدیده ؛ مدت طویله

امتداد ایدن (... [illegible])

Երկայնաճիւղ . اوزون داللی. طویل

الغصون ([illegible]) . طویل

الأغصان ([illegible])

Երկայնամիտ . چوق صبرلی . صبور .

([illegible]). پك چیداملی. اهل شکیب([illegible]

[illegible]) . شکیبا ([illegible])

Երկայնամտութիւն. چوق صبر. چوق

چیدام. تحمل([illegible])شکیب. صبر جزیل

Երկայնամօրուս . اوزون صقاللی

صقاللی اوزون. طویل اللحیه([illegible])

لحیانی([illegible]) عظیم اللحیه([illegible])

Երկայնաֆիտ. اوزون اوطورملی. طویل

القاعده([illegible]) اوزون قاعده‌لی

Երկայնապատում. [illegible]

اوزون اوزادی‌یه نقل ایدن. بر تفصیل حکایه ایدن

Երկայնատարած. اوزون یایغلی. پك واسع. چوق وسیع ([illegible])

Երկայնատուտն. اوزون قویروقلو. طویل الذنب ([illegible])

Երկայնաքիթ. اوزون بورونلو. طویل الانف.

Երկայնօրդ. بر کاغده علاوه اولنان اك.

Երկայնութիւն ([illegible]). 1. اوزونلق. طول ([illegible]). درازی ([illegible]). longueur. օր. [*սենեակին —ը*] اوطه‌نك اوزونلغی؛ طولی. [*կենաց —ը*] طول عمر ([illegible])]. 2. طول ([illegible]). longitude. օր. [*ըստ —Երկան*] اوزونلغنه. طولاً ([illegible]). بوینه]

Երկայնում. ([illegible]) اوزاتمه. تمدید

Երկան. دکرمن ([illegible]). دکرمن طاشی.

Երկանաքար ([illegible]...) دکرمن طاشی

Երկանի. ایکی؛ چفت تکرلکلی.

Երկանուն. ایکی آدلی. ایکی اسملی.

Երկանիստ, — անկիւն (*Երկրչ.*) مستوین زاویه‌سی ([illegible]). زاویهٔ مستویه. زاویهٔ ذوالوجهین ([illegible]) angle dièdre. ([illegible])

Երկատիրութիւն. Տ. Աշխատասիրութիւն Երկատիրող Տ. Հեղինակ

Երկաջողակ. صاغلی صوللو. ذوالیمینین.

Երկաջողակութիւն. صاغ و صول ایله ایشلمك اقتداری

Երկապաշտ. دالقاووق. دالقاوق. کاسه‌لیس. مصحف.

Երկատիչ (*Երժշ.*). چفته تللی

Երկառէջ (*Բուս.*). ([illegible]) ثنائی التذکیر. ثنائی اعضاء التذکیر ([illegible]). diandre. ([illegible])

Երկավանկ. dissyllabe. ایکی هجالی

Երկատառ. ایکی حرفلی. ایکی یازیلی. ثنائی.

Երկար. 1. Տ. Երկայն. 2. (*Քեր.*) مد ([illegible]). ممدود ([illegible]). 3. (*Քեր.*) ([illegible]). مدلی. 4. خیلی. مدلی الف. օր. [— *էլիֆ* الف ممدوده]. [— *ժամանակէ ի վեր*.] خیلی زماندن بری. مدت مدیده‌دن بری. مدت طویله‌دن بری]. 5. اوزون اوزادی‌یه. مفصلاً ([illegible]). مفصل ([illegible]) *ասաց.* **ընդ** — اوزون مدت. خیلی مدت. خیلی زمان؛ وقت. مدت مدیده؛ طویله ([illegible])

Երկարաձգել. اوزاتمق. تمدید ا.

Երկարաձգիլ, Երկարաձգուիլ. اوزانمق. امتداد ا. ([illegible])

Երկարաձգութիւն, Երկարաձգում. ([illegible]) اوزاتمه. تمدید

Երկարատեւ. اوزون مدت سورن. مدت طویله امتداد ایدن. مدت مدیده. مدید. طویل

Երկարել. ([illegible]) 1. اوزاتمق. تمدید ا. ([illegible]) (*խօսքը*) اوزاتمق. تطویل ا. 2. ([illegible]) (*գիր մը*) اطناب ا. 3. ([illegible]) اوزاتمق. چکمك. مد ایله اوقومق. تمدید ا. (*Ձեռք*) 4. ([illegible]) اوزاتمق. ([illegible]) اطاله ا. ([illegible]). مد ا. ([illegible]) (*Լեզու*) 5. ([illegible]) مد ید ا. ([illegible]) دیل اوزاتمق. اطالهٔ لسان ا. ([illegible])

Երկարիլ. ([illegible]) 1. اوزانمق. امتداد ا. ([illegible]) 2. اوزانمق. تطویل اولنمق. اطناب ایدلمك. 3. اوزانمق. چکلمك. مد ایله اوقونمق. تمدید اولنمق

Երկարում. ([illegible]) اوزاتمه. تمدید

Երկարօրեայ. چوق کونلك. اوزون مدت؛ مدت طویله امتداد ایدن. خیلی مدت دوام ایدن؛ سورن

Երկարօրէն. اوزون اوزادی‌یه. بر تفصیل. تفصیلاتلی. مفصلاً. عریض و عمیق ([illegible])

Երկաքանչիւր. هر ایکیسی دخی. ایکیسی ده.

Երկբայաբար. شبهه ایله. شك ایله. ([illegible]) شك و شبهه ایله. تردد ایله ([illegible]). متردّدانه ([illegible])

Երկբայական, Երկբայելի. شبهه‌لی. داعیٔ شبهه ([illegible]). داعیٔ شك و شبهه ([illegible]). داعیٔ اشتباه

Երկբայիլ. شبهه‌لنمك . شبهه ا. شك و شبهه‌ده او. اشتباهی؛ترددی او. تردده بولنمق

Երկբայութիւն . (illegible) شبهه. شك (illegible) اشتباه (illegible) . ارتیاب (illegible) . تردد (illegible). قرارسزلق. بی‌قراری. *օր.* [—եան պէտք չկայ شك وشبهه‌یه لزوم یوق. وارستهٔ قید ارتیابدر . آزادهٔ قید اشتباهدر. تردده لزوم یوقدر]

Երկբանութիւն . (illegible) ابهام

Երկբարբառ. (*Քեր.*) . ذوالصوتین diphtongue . (illegible)

Երկբացիկ (*Դուռ*). ایکی قنادلی (قپو) .

Երկդիմի. (illegible) ایکی معنالی. چتال (illegible) جناس (illegible) . مشترك (illegible) . ابهاملی. *օր.* [— *բառ* .[équivoque ایکی معنالی کله .لفظ مشترك]. جناس (سوز)

Երկդիմութիւն. ابهام. (illegible) جناس (illegible) (illegible) ابهامات). تجنیس (illegible). توریه (illegible). ambiguité

Երկդռնատաղ. مستزاد کبی مصراعلری غیر مساوی بر نوع غزل . dithyrambe

Երկդուռ . ایکی قپولو . چفت قاپیلی

Երկերիւր . (illegible) ایکی یوز. مأتین (*Յուականներու մէջ կը գործած.*)

Երկթերթ. (illegible) ایکی طبقه‌لی

Երկթեւ, Երկթեւեան. (*Կենդ.*) ایکی قنادلی. ذوالجناحین (illegible) diptère

Երկմիլիոն. milliard. بیك میلیون. ملیار

Երկին, Երկինք. (illegible) 1. کوك. آسمان (illegible) . سما (illegible) سموات (illegible) . فلك (illegible) سماوات (illegible) افلاك (illegible). کردون (illegible). سپهر (illegible) *ասաց.* **կապուտակ** — . ماوی کوك (illegible). آسمان کبود فام **երկինքի եւ երկրի միջեւ**. بین‌السماء والارض (illegible). **չորրորդ** — سپهر چارمین (illegible) . **իններորդ** — افلاك تسعه (illegible) . 2. **Երկի՛նք**. الهی (illegible). یارب (illegible). خدایا (illegible). 4.8. **Աստուած**. *ասաց.* **մինչեւ — բարձրացնել**. چوق مدح ا. فوق العاده ثنا ا. عیوقه قدر چیقارمق. (illegible)

Երկիջեան (*Երկ.*). ایکی صحیفه‌لی. ایکی صحیفه اوزره. ایکی یاپراقلی . چفت یاپراقلی

Երկիր. (illegible) 1. یر. زمین. ارض (illegible) اراضی (illegible) . 2. مملکت (illegible) ممالك (illegible) . دیار (illegible) 3. بقعه (illegible) خطه (illegible) 4. طوپراق. تراب (illegible) اتربه (illegible). خاك. *օր.* [—րին երեսը. یر یوزی. روی زمین. روی ارض (illegible)].[*ո՞ր երկրէն էք* هانکی مملکتدن سکز]. [— — *պտը-տեցայ* دیار دیار کزدم][*կոյս*— خام طوپراق]

Երկրպագանել. (illegible) 1. سجده ا. یوزی؛ آلنی یره سورمك . یره قپانمق . سجده قیلمق. سجده‌یه وارمق. سجده سای او. 2. طاپمق. پرستش ا. (illegible)

Երկիցս. ایکی دفعه. ایکی کره (illegible).

Երկիւղ. خوف. هراس (illegible). قورقو. بیم (illegible). مخافت (illegible). پروا (illegible) . هول (illegible) . خشیت . خشیه (illegible)]. خوف؛ *օր.*[*հոգիի* — هراس؛ بیم جان] . [— *Աստուծոյ* الله . مخافة الله (illegible)]. قورقوسی . [*ծառային տէրոջմէն*—*ը* قولك افندیدن خشیتی]. [*այս տղան* — *չունի* بوچوجغك پرواسی یوقدر]. [*փոքրին դատաստանի*. *օրուան* —*ը* هول محشر (illegible)]

Երկիւղալի, Երկիւղալից, Երկիւղալիր. دهشت . دهشتلی . قورقونج . انکیز . هولناك (illegible) . مخوف (illegible) . مهیب (illegible)

Երկիւղած. (illegible) اهل تقوی متقی (illegible). تقواپرور (illegible) تقواشعار (illegible) . پارسا (illegible)

Երկիւղածութիւն. تقوى . پارسايى

Երկիւղածօրէն, Երկիւղածու-թեամբ. تقوا . متقيانه ([illegible]) . تقوا پرورانه . تقواشعارانه ([illegible])

Երկկայմ. brick . بريق . ايكى ديركلى .

Երկկին. ايكى زوجه‌سى اولان . ذوالزوجتين . **—կնու-թիւն.** bigame . ([illegible]) جمع نكاحين ([illegible])

Երկկողմնազոյգ (*երկկըչ.*) . متساوى الساقين isocèle . ([illegible]) *աստղ.* — **եռանկիւն** مثلث متساوى الساقين triangle isocèle .

Երկհատոր. ايكى جلدلى . ايكى جلد اوزره .

Երկձայն. ايكى سسلى . ايكى سس اوزره .

Երկձի. ايكى آتلى . ايكى حيوان قوشولو . *օր.*[— *կառք* ايكى چفت آتلى آرابه ؛ عربه]

Երկմիտ. ايكى فكرلى . چتال فكرلى . متردد .

Երկմտեալ. ([illegible]) مشكوك . شبهه‌لى .

Երկմտիլ. ([illegible]) شبهه ا . شك و شبهه ا . ([illegible]) تردد ا . ([illegible]) اشتباه ا . ([illegible]) تردد ده بولنمق . ايكى فكرلى اوله متردد اولـ ([illegible])

Երկմտութիւն. شك ([illegible]) شبهه ([illegible]) شك و شبهه . تردد . اشتباه ([illegible])

Երկնաբարձ. كوكه قدر يوكسك اولان ([illegible]) فلكمرتبه ([illegible]) . سمايايه ([illegible]) . كردون مرتبه ([illegible])

Երկնաբերձ. پك يوكسك . فوق العاده مرتفع ([illegible]) . بالاتر . بالاترين ([illegible]) . ارفع ([illegible]) . سر بآسمان ([illegible]) . سربسحاب ([illegible])

Երկնաբնակ. كوكده اقامت ايدن . فلك مكان ([illegible]) . كردون مقام

Երկնագոյն. كوك رنكنده . كوك ماوى . ماوى ([illegible]) . كبود ([illegible]) . كبود فام ([illegible]) . نيلكون ([illegible]) . نيلفام . ميناقام ([illegible])

Երկնագունտ. كرهٔ سما ([illegible])

Երկնագրութիւն . توصيف السماء ([illegible]) . توصيف فلكيات ([illegible]) uranographie . ([illegible])

Երկնակամար . قبهٔ سما ([illegible]) . كنبد نيلكون ([illegible]) . قبهٔ مينا فام ([illegible])

Երկնածիր , Երկնապարգեւ , Երկնատուր. جناب حقدن احسان ايدلمش . من عندالله موهوب ([illegible])

Երկնային. سماوى . سمائى ([illegible]) . فلكى ([illegible]) . آسمانى ([illegible]) *աստղ* — **մարմիններ** اجرام سماويه corps célestes. ([illegible])

Երկնապիշ . 1. كوكه ؛ آسمانه ديك ديك باقان . 2. كوكه ؛ آسمانه ديك ديك باقه‌رق

Երկնառաք . الله طرفندن كوندرلمش . من طرف الله مرسول ([illegible])

Երկնաքար. aérolithe . حجر سمائى

Երկնաւոր. آسمانده بولنان . سماده اولان . كوكده‌كى . سماوى . سمائى *օր.*[— *Հայր* . جناب حق . سماده اولان پدر] [— *շնորհ*] لطف الهى ([illegible]) . احسان ربانى ([illegible]) . لطف صمدانى]

Երկնել. 1. آغرى چكمك . 2. سعى و غيرتله ميدانه كتيرمك . جهد و اقدامله تأليف ا .

Երկննալ. Տ. **Երկարիլ**

Երկնուղէշ. سربسحاب ([illegible]) سر بآسمان ([illegible])

Երկնչիլ. Տ. **Վախնալ**

Երկոտանի. ايكى آياقلى . دوپا ([illegible]) bipède . ذوالرجلين ([illegible])

Երկոտասան . اون ايكى . اثنا عشر .

Երկոտասանամեայ. اون ايكى ياشنده .

Երկոտասաներորդ اون ايكنجى ثانى عشر

Երկու. ايكى . دو . اثنان ([illegible]) . اثنين ([illegible]) . *երկ—,—ական* ايكيشر ايكيشر

Երկունք. مخاض . چوجق كتيرمك آغريسى .

Երկուշաբթի. پازار ایرتسی. (دوشنبه ...) یوم الاثنین ... *որ Օսմ.ի մէջ չեն գործածուիր*)

Երկուորական(Քեր.). تثنیه (...) duel . مثنی (...)

Երկուորեակ. (...) ایکیز توام (...) توأمان ... توأمه ... jumeau . jumelle . (...)

Երկուորիք. (...) طاشاق . خایه . خصیه (...) خصیتین ... (...)

Երկոքեան, Երկոքին. هر ایکیسی‌ده ایکیمی‌ده . هرایکیسی . ایکیسی

Երկչոտ. قورقاق. اورکك . جبین. جبان . جبانلی (...) . خائف (...) . ترسناك (...) . ترسان (...) . *օր.* [— *մարդ* . [(...) هراسان . [شخص جبان . شخص جبان — *չաբազործ* خائن خائف (...)]

Երկչոտութիւն . قورقاقلق . اورکه . جبانت (...). جسارتسزلك . عدم جسارت . جبانله . اورکەرك . قورقاقلقله **—բեամբ**

Երկպառակել. ایکی‌یه آیرمق . تفریق . شقاق دوشورمك (...)

Երկպառակիլ. بینلرنده شقاق؛ نفاق و تفرقه حاصل او . اختلاف؛ مباینت حاصل او .

Երկպառակութիւն. نفاق (...) شقاق (...) . تفرقه (...) . اختلاف (...) . اتفاقسزلق . مباینت (...)

Երկպատիկ . ایکی قات . ایکی مثلی . *ա-սաց.* — **ցանկ** ایکی مثلی جدول

Երկսայրաբանութիւն (*Փիլ.*) . ذوشجون (...) . مسمط (...)

Երկսայրի . ایکی آغزلی . ایکی یوزلو ذوالوجهین (...)

Երկսայրասուր . ایکی آغزی کسکین

Երկսեռ . (...) ذکور و اناث ذکوروانات مکتبی (...) . — **վարժարան**

Երկվանկ. dissyllabe . ایکی هجالی

Երկվայրկեան. ثانیه (...)

Երկտող. ایکی سطرلق. ایکی سطردن عبارت. — *ոտանաւոր*(...) ابیات ... بیت(...)

Երկրաբան . فن طبقات ارض اربابندن (... فن طبقات ارض اربابی) . فن طبقات عالمی . géologue .

Երկրաբանական. فن طبقات ارضه متعلق . فن طبقاته دائر . géologique .

Երկրաբանութիւն. فن طبقات ارض طبقات ارض (...) géologie . (...)

Երկրաբանօրէն . طبقات ارضه تطبیقاً فن طبقات ارضه تطبیقاً

Երկրաբաշխական. فن مساحه‌یه متعلق .

Երկրաբաշխութիւն. فن مساحهٔ اراضی . تقسیم اراضی (...) . فن (...) géodésie . (...)

Երկրագիտութիւն . معرفة الارض géognosie . (...)

Երկրագործ . چفتجی. اکینجی. فلاح . زارع (...) . زارع ... زراع ... ارباب زراعتدن (...) . ارباب فلاحتدن (...) . حراث (...) agriculteur .

Երկրագործական . زراعته متعلق زراعی (...) زراعیه ... زرعی (...) agricole , aratoire . (زرعیه ...) *օր.* [— *վարժարան* . زراعت مکتبی مکتب زراعت]. چفتجی [— *գործիքներ* آلاتی . آلات زراعیه (...)] [— *լրագիր* زراعت‌غزته‌سی . جریدهٔ زراعیه]

Երկրագործութիւն . چفتجیلك . اکینجیلك . زراعت (...) . فلاحت (...) . حراثت (...) . زرع (...) agriculture . (...) . حرث . (...)

Երկրագունդ. کرهٔ ارض (...) . کرهٔ زمین (*սխալ է* ... *կարդալ*) globe terrestre . (...)

Երկրածին. آدم اوغلی. بنی آدمدن . ابنای .

بشردن. عالمیاندن. اهل دنیا([illegible]). بنی آدم ([illegible]). ابنای بشر. Բ— عالمیان. عالمین ([illegible]). جهانیان

Երկրային ([illegible] ارضیه) 1. ارضی. 2. دنیوی (دنیویه) օր. [— *բեր*— ([illegible]) — *բեր* محصولات ارضیه] . [— *բաղձանք*— آمال دنیویه ([illegible])]

Երկրաշարժ. *աղաւ.* ([illegible]) زلزله. زلازل ([illegible]) Յգ. حرکت ارض ([illegible]) Յգ. حرکات ارض ([illegible]) حرکت ارضیه (Յգ. حرکات ارضیه)

Երկրաշարժացոյց . مقیاس زلزله ([illegible]) . مقیاس حرکت ارض

Երկրաչափ . ([illegible]) مهندس géomètre . ([illegible] *աղաւ.*

Երկրաչափական. ([illegible]) هندسی géométrique. ([illegible]) هندسیه Իգ. *ասաց.* — **գործիքներ** آلات و ادوات هندسیه ([illegible]) —**ձեւեր**. اشکال هندسیه. figures géom.

Երկրաչափութիւն ([illegible]) هندسه *ասաց.* **մա**. géométrie . علم هندسه

հարթակ — هندسهٔ مسطحه ([illegible]). géométrie plane

միջոցի — هندسهٔ مجسمه ([illegible]). géométrie dans l'espace.

վերլուծական — هندسهٔ حلیه ([illegible]). géométrie analytique.

գծագրական — هندسهٔ رسمیه ([illegible]) . géométrie descriptive

Երկրաչափօրէն. ([illegible]) هندسه‌یه تطبیقاً ([illegible]) بالهندسه ([illegible])

Երկրացի. (*աղաւ.* [illegible]) همشهری

Երկրաւոր. ([illegible]) دنیوی. جسمانی

Երկրամարշ. 1. آلچاق. دنی. 2. شهوانی ([illegible] Իգ. شهوانیه) . شهوت انگیز ([illegible]). *ասաց.* — **հաճոյք**ներ (لذائذ شهوانیه ([illegible])

Երկրամայր. ver de terre. صوغلجان

Երկրորդ. ([illegible] Իգ. ثانیه) 1, ایکنجی. ثانی ([illegible]) 2 . — **արար** ثانیاً ([illegible]) օր. [— *գլուխ* . ایکنجی اولهرق. ثانیا] [— ایکنجی باب. باب ثانی. باب دوم ([illegible])] [— *անգամ* . دفعهٔ ثانیه. ایکنجی دفعه]

Երկրորդական. 1. ایکنجی درجه‌ده درجهٔ ثانیه‌ده اولان. 2. تالی ([illegible]). اعدادی *ասաց.* — . secondaire ([illegible]) **վարժարաններ** مکاتب تالیه ([illegible]) . مکاتب اعدادیه ([illegible]) . écoles secondaires.—**կրթութիւն** تدریسات تالیه؛ اعدادیه . enseignement secondaire. 2. متفرع (Իգ. متفرعه) 3. ایکنجی معاون. ([illegible]). — **ծանօթութիւն** . معلومات متفرعه . օր. [*աս ուսուցիչը անոր—ն է* شو معلم آنک ایکنجیسی؛ معاونیدر]

Երկրորդել. تکریر ا. تکرار ا. تأکید ا. ([illegible]). تأیید ا. ([illegible])

Երկրորդում . تکرار . تأکید. تأیید

Երկրպագել. 1. سجده ا. قیلق. یره قپانمق . سجده‌سای او. ([illegible]) . جبهه‌سای او. ([illegible]) . آلنی یره قومق . 2 پرستش ا. ([illegible]) . طاپنمق . ([illegible])

Երկրպագու. 1. سجده قیلان. سجده‌سای. ساجد ([illegible] Յգ. ساجدین) . جبهه سای ([illegible]) 2. طاپان. طاپینان. پرستشکار

Երկրպագութիւն. 1. یره قپانمه. سجده . 2. پرستش ([illegible]) . طاپنه ([illegible])

—**մատուցանել**. Տ. **Երկրպագել**

Երկօրեայ . ایکی گونلك . دو روزه

Երնեակ, Երնէկ. Տ. **Երանի**

Երնջակ, Երնջնակ (*Բու.*). دوه المامی. érynge . panicaut .

Երշիկ. saucisson . سوجوق. صوجوق.

Երուսաղէմ. ([illegible]) قدس شريف Jérusalem . ([illegible]) قدس

Երջանիկ. ([illegible]) مسعود ([illegible]). بختيار. موتلو. سعادتلى. دولتلى. سعيد ([illegible]). قوتلو. سعادت حالده. سعد اقتران ([illegible]). مسعدت مقرون ([illegible]) [*Նորին Կայսերական Վեհափառութեան — Գահակալութեան տարեդարձը* جلوس همايون مسعدت مقرون حضرت شهرياری]. *— մարդ* بختيار؛ مسعود؛ سعادتلى؛ قوتلو؛ موتلو آدم] *— տօն* عيد سعيد [*— ժամանակ* ([illegible]) زمان سعد اقتران. زمان مسعدت رسان]

Երջանկանալ ([illegible]) مسعود او. بختيار او. كسب مسعدت ا.

Երջանկացնել. مسعود ا. بختيار ا. تسعيد ا.

Երջանկաբեր. سعادت كتيرن. مسعدت آور ([illegible]). باعث سعادت ([illegible]). موجب بختيارى ([illegible]) *օր.* [*— գալուստ* سعادت ملزوم ([illegible]). قدوم سعادت ملزوم. تشريف مسعدت رديف ([illegible]) *եր.* *կուգն ալ մեծ մարդոց համար*]

Երջանկաւէտ. پك سعادتلى. پك مسعود *օր.* [*— օրեր* اسعد ([illegible]). ايام ([illegible]). پك مسعود كونلر]

Երջանկութիւն. ([illegible]) سعادت. مسعوديت ([illegible]). مسعدت ([illegible]). سعد ([illegible]). دولت ([illegible]). بختيارلق. بختيارى ([illegible])

Երսանկ. ([illegible] *ալալ.* [illegible]) نعلين

Երա. ([illegible]) مارصيق

Եռանկիւն. ([illegible]). مثلث. ثلاثى

Եռակի. مثلث. مثلثى. اوچ قات.

Եռեակ. ([illegible]). مثلث. اوچلو. اوچ. *սաստ.* — *զինակցութիւն* اتفاق مثلث ([illegible]) la triple alliance

Երրորդ. 2. ([illegible]) ثالث. 1. اوچنجى. ثالثاً ([illegible]). اوچنجى اولەرق.

Երրորդական. ثالث. اوچنجى. *սաստ.* — *գետին* terrain tertiaire ارانئ ثالثه

Երրորդել اوچنجى دفعه اولەرق سويلمك. اوچ كره سويلمك. اوچ كره تكرار ا.

Երրորդութիւն. تثليث ([illegible]). تثليث ([illegible]). اقانيم ثلثه اعتقادى ([illegible]) trinité . ([illegible])

Երփ Տ. **Գոյն** . **Երփն երփն** .

Երփն առ երփն. Տ. **Գոյնզգոյն**

Երփնազեղ. رنك لطيف ايله مزين. رنك لطيف ايله ملون ([illegible])

Երփնազոյն , **Երփնազունակ.**

Երփնագրել ([illegible]). تلوين. رنكلويرمك. بويالامق. الوان متنوعه ايله تلوين ا. ([illegible])

Երփնագրութիւն. تلوين. رنك ويرمه. الوان متنوعه ايله تلوين ([illegible])

Երփներանգ. ([illegible]) كوناكون ([illegible]) متنوع ([illegible]). متنوعه ([illegible])

Երփնել ([illegible]). تأليف الوان ا.

Եւ. 3. بيله. 2. ده. ايله. ([illegible]). 1. و ([illegible]). — *այլն* ([illegible]) وغيرهم [هم. هم ده] الى آخره. الخ. ([illegible]) وغيره ([illegible]) etc. et cætera . ([illegible])

Եւա. ([illegible]). حضرت حوا ([illegible]) حوا ([illegible]) ام البشر ([illegible]). ([illegible]) *սաստ.* — *ի բոռնոր* طائفۀ قادينلر. طائفۀ نسا نسوان ([illegible]).

Եւեր. ([illegible]) محضاً. يالكز. ([illegible]) محضا ([illegible]). محض ([illegible]). ساده. مجرد ([illegible]). صرف ([illegible]). منحصراً ([illegible])

Եւս. دها 2. ده. دخى. 1. *սաստ.* — *առաւել* دها. زياده. زياده سيله — *քան* كيتدكجه زياده. تدريجاً دها زياده. پى درپى — *զ*

Եւրոպա. Europe. آوروپا. اوروپا.

Եւրոպական متعلق اوروپايه؛ اوروپايه *սաստ.* — *Թուրքիա* اوروپاى عثمانى

Եւրոպացի (*ծող* فرنك) اوروپالى. آوروپالى.

Եփ [illegible] طبخ . پیشیرمه . پیشمه — .
ելլել غلیانهباشلامق . پیشمکه؛ قاینامغهباشلامق.
Եփել . ([illegible]) . طبخ ا. پیشیرمك .
Եփենէ, Փենէ .pygargue. لوری قوشی
Եփիլ . قاینامق .2 طبخ اولنمق . پیشمك .1
غلیانه کلمك ([illegible]).
Եփող, Եփիչ ([illegible]) . طابخ . پیشیریجی
([illegible]). طباخ ([illegible]) .
Եփողչէք اجرت ([illegible]) . طبخیه
طبخیه ([illegible]).
Եփուած پیشمش. پیشیرلمش. طبخ اولنمش
پخته ([illegible]). مطبوخ ([illegible]) .
Եփոց, Եփոյ (*բժշ.*) .2 سبزهچورباسی .1
Տէ. մայլ (مغلی . ([illegible]) مطبوخ
. tisane .([illegible]) مغلیات
Եփուդ, Եփուտ .éphod خاخام نطاق.
Եփուն .2 ([illegible]) پخته . پیشکین .1
(*մարդ*) پیشکین . تجربه کورمش . تجربهکار
([illegible]) . مجرب ([illegible]).
کاردیده ([illegible]) . کارآزموده.
Եփրատ .Euphrate .([illegible]) فرات
— **գետը** فرات نهری ([illegible]) .
Եքենէիս .rémora .échène انکلبالغی.
Եքինոս (*բուս.*) قنفذالبحر . دکز کستانهسی
. oursin .([illegible])
Եօթանասնամեայ, Եօթանասնամեանի یتمش یاشنده. یتمشلك. هفتاد ساله.
septuagénaire. [dixième
Եօթանասներորդ یتمشنجی .soixante-
Եօթանասուն یتمش . سبعون . سبعین
([illegible] Թուականի մէջ կը գործած.).
Եօթը, Եօթն یدی. هفت ([illegible]). سبعه
([illegible] سبع.) — *երկինք* هفت آسمان ([illegible])
([illegible]). — *աշխարհ* هفت اقلیم
([illegible]) اقالیم سبعه. ([illegible]).
Եօթնամօրին یدی طوغوران والده . کثیر
Եօթնակամ. یدیشر] الاولاد اولان والده]
Եօթնաղի (*երժշ.*) یدی تللی .2 یدی .1
.heptacorde . تللی کانچه
Եօթնաճրագ, Եօթնաճրագեան,
Եօթնաշառնեան یدی قندیللی؛ شمعدانلی
Եօթնամեայ یدی یاشنده . هفت ساله
Եօթնամսեայ یدی آیلق . [([illegible])
Եօթնայարկ یدی قات . یدی قاتلی .
Եօթնանկիւն , Եօթնանկիւնի
(*երկչ.*) یدی کوشهلی. ذوسبعةالاضلاع ([illegible])
([illegible]). سباعیالاضلاع ([illegible])
heptagone.([illegible])مسبع([illegible]).
Եօթնապատիկ, Եօթնպատիկ یدی
مثلی . یدی قات . یدی دفعه ([illegible]).
Եօթնապատկել یدی قات ا. یدی ایله ضرب ا.
Եօթնաւոր. ([illegible]) یدیلیحاوی. سباعی([illegible])
Եօթնդարեան. یدی عصرلق؛ عصر دوام ایدن
Եօթնեակ .([illegible]) هفته. اسبوع .1
2. یدی . هفت ([illegible]) . سبعه ([illegible] سبع).
Եօթներորդ [illegible] ([illegible] یدنجی. سابع .1
سابعه). 2. یدنجی اولهرق. سابعاً. سابعا([illegible]).
Եօթնիցս, Եօթնեկին یدی کره؛ دفعه.
Եօթնեւտասն . dix-sept . اون یدی
Եօթնեւտասներորդ اون یدنجی. سابع
عشر ([illegible]) .
Եօթնսիւնեայ یدی ستونلو. یدی دیرکلی.
Եօթնօրեայ یدی کونلك . هفت روزه.

Զ

Զ 1. ارمنیجه‌نك آلتنجی حرفی. 2. آلتی. ستّه ([illegible]). شش. 3. آلتنجی. سادس. ششم ([illegible]).

Զազիր, Զազրալի 1. پیس. مردار ([illegible] աղտա. [illegible]). کیرلی. ملوث ([illegible]). 2. مکروه. منفور. مستکره.

Զազրաբան, Զազրաբերան آغزی پیس. پیس لقردی سویلین. آغزی بوزوق. فشکو ([illegible]). الفاظ غلیظه؛ الفاظ مستهجنه استعمال ایدن ([illegible]).

Զազրաբանութիւն الفاظ غلیظه؛ مستهجنه استعمالی. فشکولق ([illegible]). الفاظ فاحشه استعمالی.

Զազրագործ چرکین حاللرده بولنان. افعال؛ احوال مستهجنه‌ده؛ احوال غیر لایقه‌ده بولنان.

Զազրագործութիւն افعال مستهجنه احوال غیر لایقه. فحشیات ([illegible]).

Զազրաբորմի چرکین. قبیح. مردار.

Զազրալից 1. پك پیس. پك مردار. 2. پك مکروه ([illegible]). پك منفور. پك مستکره.

Զազրահոտ فنا قوقولو. قوقوسی فنا. بدبو.

Զազրաձայն سسی فنا. فنا سسلی. بدآواز ([illegible]). کریه‌الصوت ([illegible]).

Զազրատեսիլ چرکین. کریه المنظر ([illegible]). بد چهره ([illegible]). بد رو ([illegible]). بد لقا ([illegible]).

Զաճաճ 1. جیلیز. ضعیف. لاغر ([illegible]). نحیف ([illegible]). 2. آز. اهمیتسز. جزئی ([illegible]).

Զակասիլ چیلدیریجه‌سنه سومك. دیوانه کبی سومك. عاشق او. ([illegible]). مفتون او.

Զահանդիլ ([illegible]) اورکمك. توحش ا.

Զաղազ . pubescence . آیوا تویی.

Զաղփաղփուն تملسز. قرارسز. بی‌اساس ([illegible]). بی قرار ([illegible]).

Զամբիկ . jument . قیسراق. قیصراق.

Զամբիւղ ([illegible]) 1. زنبیل ([illegible]) 2. (բուս.) زنبیل چیچکی. Յէ. زنابیل.

Զամբիւղագործ . ([illegible]) زنبیلجی.

Զամբիւղաւոր . ([illegible]) زنبیلی.

Զայգոյ صباح. ایرتسی؛ فرداسی صباح.

Զայրագին ([illegible]) پك حدتلی. پر حدت ([illegible]). غضبلی. متهورانه ([illegible]).

Զայրագնիլ پك حدتلنمك. پر حدت او. غضبه کلمك. تهور ا. ([illegible]).

Զայրանալ قیزمق. اوفکه‌لنمك. غضب ا. ([illegible]). حدته کلمك. حدت کوسترمك. — (հիւանդութիւն). فنایه دونمك. فنالاشمق. تشدد ا. ([illegible]). متشدد او. ([illegible]). بدتر او. ([illegible]).

Զայրացկոտ Տ. **Բարկացոտ**.

Զայրացկոտութիւն حدت مزاج. قیزغینلق. تهور ([illegible]). غضب ([illegible]).

Զայրացնել قیزدیرمق. حدتلندیرمك. اوفکه‌لندیرمك. غضبه کتیرمك. اغضاب ا. ([illegible]). — (հիւանդութիւն) فنالاشدیرمق. بدتر ا. فنایه چویرمك. — (ցաւերը) چوغالتمق. تشدید ا. ([illegible]).

Զայրացում اوفکه. شدتلی حدت. حدت شدیده. غضب ([illegible]). تهور ([illegible]).

Զայրացուցիչ قیزدیریجی. حدتلندیریجی. موجب حدت. مغضب ([illegible]). حدتی موجب.

Զայրոյթ ([illegible]). غضب ([illegible]). حدت ([illegible]). تهور ([illegible]). اوفکه.

Զանազան ([illegible]) دورلو. کوناکون ([illegible]). متنوع ([illegible]) متنوعه).

انواع ([illegible]). مختلف ([illegible]). —*ապրանք* امتعهٔ متنوعه ([illegible]). —*աղետագրեր* مختلف المآل استدعالر

Զանազանել 1. فرق ا. تشخيص ا. ([illegible]). آيرت ا. تمييز ا. ([illegible]) .2 تفريق ا. ([illegible]). آيرمق.

Զանազանիլ 1. فرق اولنمق. تشخيص اولنمق. تشخص ا. ([illegible]). تمييز اولنمق .2 آيرلمق. تخلف ا. ([illegible]).

Զանազանութիւն 1. فرق. تفريق. تمييز ([illegible]) .2 اختلاف. تنوع ([illegible]).

Զանակ آلتون؛ كموش پارچه‌سی؛ ريزه‌سی.

Զանգակ جرس ([illegible]) چاك ([illegible]). *եկե-ղեցիի*— قامپانه. ([illegible]) ناقوس. كليسا چاكی

Զանգակածաղիկ (*բուս.*). چاك چيچكی. بورو چيچكی. campanule. — *Նեւու ազգ* ([illegible]) فصيلهٔ جرسيه ([illegible]). campanulacées.

Զանգակահար . چاكجی. قامپانه‌جی.

Զանգակաձեւ (*բուս.*). چاك شكلنده. جرسی الشكل. جرسی ([illegible]). campaniforme.

Զանգակատուն clocher. چاك قله‌سی.

Զանգակիկ كوچك چاك. چنغراق. چنغرداق.

Զանգել يوغورمق. خمير ا. تخمير ا. تعجين ا.

Զանգիտել, Զանգիտանալ قورقمق. خوف ا. ([illegible]). هراسان او. ([illegible]).

Զանգուած 1. خمير. خمور. مايه .2 يغين. كلچه ([illegible]). كتله ([illegible]).

Զանդիկ زنديق ([illegible]) زنادقه.

Զանխլանալ 1. كيزلی؛ خفی؛ مخفی قالمق ([illegible]) .2 بيلمه‌مزلكه كلك. تجاهل ا. ([illegible]). تجاهلدن كلك.

Զանխուլ. كيزلی. مخفی ([illegible]). خفی ([illegible]).

Զանկապան 1. ديز باغی. چوراب باغی. 2. زره ديزلكی ([illegible]). jarretière.

Զանց առնել صرف نظر ا. ([illegible]). قطع نظر ا. ([illegible]).

Զանցանել *Տ.* **Գերազանցել**.

Զանցառութիւն . 1. اهمال ([illegible]) مسامحه ([illegible]). عدم تقيد ([illegible]) .2 خفيف قباحت.

Զանցումն . ([illegible]) ارتكاب

Զաչացու (*ծող.*) كور. اعمى ([illegible]) نابينا. عليل

Զառածանք يولی غائب ايدش. كمراهلق. ضلالت ([illegible]). ضلال ([illegible]). طوغرو يولدن صاپمه.

Զառամ, Զառամեալ. پك قوجه‌مش. پك اختيار. هرم ([illegible]) پك مسن؛ سالخورده.

Զառամիլ پك اختيار او. اختيارلغك صوك درجه‌سنه وارمق. پك‌مسن؛ سالخورده‌او.

Զառամութիւն پك اختيارلق. پك قوجه‌لق. هرم ([illegible]). قحومت ([illegible]).

Զառանցական. هجره دائر؛ متعلق.

Զառանցանք صايقلامه. هجر ([illegible]).

Զառանցել. ([illegible]) صايقلامق. هجر ا.

Զառաջինն الك اول. ابتدا. اول امرده.

Զառիթափ يوقوش آشاغی. اينش. انحطاط

Զառիվայր ([illegible]). موقع منحط ([illegible]). *սխալ* نشيب ([illegible]). penchant. pente.

Զառիկ, Զառկածին (*բիմ.*) صيچان اوتی. آرسنيق. زرنيخ. زرنيق. arsenic.

Զառիճայ (*բիմ.*) زرنيخ اصفر ([illegible]). orpiment. صاری زرنيق.

Զառիվեր. يوقوش. فراز ([illegible]). montée. يوقوش يوقاری.

Զառկախառն (*բիմ.*) آرسنيق حاوی. آرسنيقلی ([illegible]). arsenical.

Զառկական թթու (*բիմ.*) حامض آرسنيق ([illegible]). acide arsenique.

Զառկային թթու (*բիմ.*) حامض آرسنيق. acide arsénieux.

Զառկատ (*բիմ.*). arséniate. آرسنيقيت.

Զառկիտ (*բիմ.*). arsénite. آرسنيقيق.

Զառփաշ اوزون فستان. قويروقلو فستان.

Զատ 1. آيری .2 دن شته. دن ماعدا. غيری

ձին եօղկէ ([illegible]) . اوزكه ([illegible]) . غير ([illegible])
բառ). 3. منفرد ([illegible]). — —
آيرى آيرى . بشقه بشقه . ինծմէ — بندن بشقه .
بندن ماعدا . بندن غيرى . վճարուածէն
غير از تسويه . تسويه اولنادن ماعدا —
Զատել . ([illegible]). تفريق ا. آيرمق .1
2. افراز ا ([illegible]) . آيرمق . or. (գիտու-
նը տզէտէն — . (عالمى جاهلدن تفريق ا.) (մեր
բաժինը պիտի — ենք جكر حصه كزى افراز ايده (
Զատընտիր . ([illegible]) منتخب
Զատընտրութիւն .sélection . انتخاب
Զատիկ 2. pâque,s . 1. بيوك پاسقاليه
خانم بوجكى . ذوالنقاط الحمراء ([illegible])
.coccinelle . ([illegible])
Զատկածաղիկ (բուս. پاسقاليه چيچكى
փոքր — قويون كوزى ([illegible]).
Զատկական . بيوك پاسقاليه‌لق — օրեր
پاسقاليه‌لق البسه — զգեստ . بيوك پاسقاليه كونلرى
Զատութիւն . ([illegible]) . افتراق . آيريلق
انفصال ([illegible]). مفارقت. فراق ([illegible]).
Զատուկ . 1. آيرلق . تفريق اولنمق . 2. آيرلق
افراز ايدلك . 3. مفارقت ا. افتراق ا. 4. تفرد ا.
ممتاز وسرافرازاو . آيرلق . تميز ا. ([illegible]).
Զատում . ([illegible]) انفراد . آيرلمه . آيرمه
Զատուցեալ . منعزل ([illegible]). منفرد
. isolé . ([illegible]) . مجرد ([illegible])
Զատուցիչ (ելք.) . الكتريق نقل ايتمين
الكتريق ناقل غير . isolant. — պատուան-
դան, զատուցանք . مجرده . عازل . isoloir.
Զատուցում (ելք.) . ([illegible]) تجريد
.isolation . ([illegible]) انعزال . تفريد
Զարգանալ . 1. فيض بولمق . ايلريلمك .
([illegible]). ترق ا. ([illegible]) . تفيض ا.
([illegible]). مترق او. ([illegible]).
استفاضه ا. ([illegible]). فيضياب او.
بيومك . 2. ([illegible]) . نشو ونما بولمق
([illegible]). كسب نمو ([illegible])
[illegible]). or. (աշակերտները
ուսման մէջ — ցան شاكردان علمده
(تفيض ؛ ترق ايتديلر). (տղաքները [illegible]
[illegible] , ոչխարները, բոյսերը — ցան
چوجقلر ، قويونلر ، نباتات نشو ونما بولديلر).
Զարգացած , Զարգացեալ فيض
بولان . تفيض ايدن . متفيض ([illegible]).
ترق ايدن . مترق ([illegible]) .
Զարգացնել . 1. ايلريلتمك . فيض بولديرمق .
تفيض ايتديرمك . فيض ويرمك . افاضه ا. ([illegible])
ترق ايتديرمك . 2. بيوتمك . نشو
ونما بولديرمق . تنميه ا. ([illegible]) .
Զարգացում [illegible] 1. ايلريلمه . فيض ([illegible]
فيوض . فيوضات). تفيض ([illegible]).
استفاضه ([illegible]) . ترق ([illegible]) .
2. بيومه . نشو ونما ([illegible]). نمو
([illegible]). تنميه ([illegible]) . — զօնել
Տ. Զարգանալ. or. (օգտակար գր-
քէ մը — չզգտող տղան տգէտ կը մնայ
نافع بر كتابدن استفاضه ايتمين چوجق جاهل قالير).
Զարգացուն. ([illegible]) فيضناك . فيضلى .
— հող خاك فيضناك ([illegible]).
Զարգացուցիչ . فيض بخش . فيض ويرن .
فيض رسان ([illegible]) .
Զարգուն . ([illegible]) بالغ . سن بلوغه ايرن .
Զարդ زيب ([illegible]) . زينت . زيب . سوس .
وزينت ([illegible]). زيور ([illegible]).
پيرايه . آرايش ([illegible]). پيرايش ([illegible]).
حليه ([illegible]) . دوزن ([illegible]) . — եր
تزيينات . مزينات ([illegible]) . պատ-
կերին — ը حلية لوحه ([illegible]).
Թատրոնի — եր تياترو تزييناتى . décor.
Զարդագեղ . پيراسته . آراسته . سوسلو .
مزين ([illegible]) . دوزنلى . آرايشلى .
Զարդագիր . خط مزين . سوسلو يازى
Զարդագործ صنعتكارى تزيينات معماريه
ornemaniste. ([illegible])
Զարդագործութիւն تزيينات معماريه
.ornementation . صنعتى

Զարդախօս ([illegible] اصطلاح پرداز . phraseur . phrasier . ([illegible]

Զարդանկար ([illegible] تزيينات معماريه . ornement . اورنتا . ([illegible]).

Զարդանօթներ سوسلوقابلر. اوانئ مزينه ([illegible]). اوعيهٔ مزينه ([illegible]).

Զարդասենեակ توالت اوطه‌سی.

Զարդասէր سوس سون . دوزن سون . زيب وزينته ميال. زيب و زينته فريفته .

Զարդասիրիկ. زينت پرورانه. آرايش پرورانه.

Զարդասիրութիւն سوسلنمه مراق. سو- داى زيب و زينت ([illegible]).

Զարդարանք Տ. **Զարդ**.

Զարդարել سوسلتمك. دوناتمق. سوسلند- يرمك . بزه‌مك . تزيين ا. ([illegible]). تزيين ذات ا. — *անձը* . بيرايه بخش او.

Զարդարիչ , — **ող** . سوسلتن. دوناتان . بزه‌ين. تزيين ايدن. مزين ([illegible]).

Զարդարուած , **Զարդարուն** دو- ناتمش. سوسلنمش. بزنمش. مزين. آراسته. پيراسته.

Զարդարուիլ سوسلنمك. دوناتمق. بزنمك ([illegible]). كنديسنه دوزن ويرمك. تزين ا. ([illegible]). مزين او. ([illegible]). زينتياب او. آراسته و پيراسته او.

Զարդիս [illegible] شمدى. شمديكى حالده. اليوم ([illegible]). حالاً . حالا . حاليا . حال حاضرده . فى يومناهذا ([illegible]).

Զարթամամ, **Զարթուցիչ** منبهلى ساعت ([illegible]). اويانديرمه ساعتى. reveille-matin .

Զարթխում . ([illegible]). مخمور

Զարթնուլ Տ. **Արթննալ** .

Զարթում ([illegible]). اويانمه. اويانقلق. بيدارى. بيدارلق. يقظه. ([illegible]).

Զարկ . ([illegible]) . 1. اورمه. اورش. ضرب ([illegible]) ضربه ([illegible]) .2 *արտա.* [illegible] (نبض ([illegible]) pouls . 3. رواج ([illegible]) ايشه رواج؛ تازيانه ويرمك *կառա—*. *գործին* تازيانه

Զարկաչ (*բուս.*). pulsatille. طاغ لاله‌سى.

Զարհուրած, **Զարհուրեալ**. اوركش. فوق العاده قورقمش. دوچار خوف ودهشت اولمش. دوچار بيم وهراس اولمش. مدهوش ([illegible]).

Զարհուրանք. اوركه. فوق العاده قورقو. خوف ودهشت. بيم و هراس. رعب ([illegible]) .

Զարհուրելի قورقونج. اوركودن. دهشت انكيز. دهشتلى. سهمكين ([illegible]). سهمناك.

Զարհուրել, **Զարհուրեցնել** اور- كوتمك. فوق العاده قورقوتمق. خوف و دهشته دوچار ا. تدهيش ا. ادهاش ا. ([illegible]).

Զարհուրեցուցիչ دهشت اوركودن . دهشت انكيز . مدهش ([illegible]) .

Զարհուրիլ اوركك. فوق العاده قورقمق. خوف ودهشته دوچار او. مدهش او. كرفتار بيم وهراس او. ارتعاب ا ([illegible]) دوچار ارتعاب او.

Զարմ ([illegible]). ذريت ([illegible]). صوى. نسل ([illegible]). آل. خاندان . سلاله ([illegible]). دوده . دودمان . تبار ([illegible]). *Օսմանեան* — *բարձր* . آل عثمان . — عالى تبار ([illegible]) والا تبار ([illegible]) .

Զարմազան Տ. **Զանազան** .

Զարմանագործ 1. كرامتلى . كرامت صاحبى. صاحب كرامت. صاحب كرامات. صاحب معجزات .2 غريب ([illegible]). عجيب ([illegible]).

Զարմանագործութիւն. كرامت. معجزه.

Զարմանազան عجيب ([illegible]) . غريب ([illegible]) . تحف ([illegible] *Թող.*) .

Զարմանալ ([illegible]) شاشمق. تعجب ا. ([illegible]) . تعجبده قالمق . متعجب او. ([illegible]). تحير ا. ([illegible]). متحير او. ([illegible]). حيرتده قالمق. استغراب ا. ([illegible]). استعجاب ا. ([illegible]) .

Զարմանալի شاشيله‌جق. تعجب ايديله‌جك. عجيب. غريب. شايان تعجب ([illegible]). شايان حيرت. شايان استغراب . شايان استعجاب. — *կերպով* صورتده شاشيله‌جق.

·شایان تعجب برصورتله ·شایان حیرت برصورتله ·عجائب ·غرائب ·عجیب شیئلر ·غریب شیئلر ·

Զարմանահրաշ, — **Նմանական** (حیرت بخش عقول) . محیرعقول). غرابتنما ( ) . ولەرسان) . ولەرس).

Զարմանալ, Զարմացում. حیرت· تحیر. تعجب). وله). استغراب· — *պապանձուել* ( ) استعجاب بادئ تحیر او· باعث تعجب او· موجب حیرت او·

Զարմացական باعث حیرت· شایان تعجب ( ). استغرابی ( ) — *նշան* (*բեր*.) (استغرابیه) تعجب ·( )علامت تعجب اشارتی· point d'exclamation·

Զարմացնել حیرتده براقمق· تعجبده براقمق· متحیر؛ متعجب قیلمق ( ).

Զարմացուցիչ باعث تعجب؛ حیرت· بادئ استغراب ( )محیر ( ).

Զարնել *պղպ.* ( ) 1. اورمق ( ) . 2. ضرب ا. ( ) . اورمق ( ) اصابت ا. *Երկա-Թուղին* — شمندوفر اصابت ا. *գետին* — ·چیرپمق ·یره چارپمق ·یره اورمق *նուագ* — ·قپویی چالمق · چالغی چالمق *դուռը* —

Զարնող ( ) اوران· ضرب ایدن· ضارب·

Զարնուիլ 1· اورلمق · چارپلمق *իրարու* — ( ) مصادمه ا· چارپشمق · بربرینه اورلمق — برینه 2· ( ) تصادم ا. ( ) ·برینه مبتلا اولمق ·برینك مفتونی اولمق ·اورلمق

Զարտագոյն (*բուս*.) (*պրակ*.) زردکون

Զարտուղի ( ) 1· صاپقه 2· مکسر ( ). ·غیرقیاسی · irrégulier. —*յոգնակի* ·جمع غیر قیاسی ·( ) جمع مکسر

Զարտուղիլ صاپمق· انحراف ا· عدول ا·

Զարտուղութիւն ( ) 1· صاپقه· انحراف ( ). عدول ( ) 2· شاذ ( ).

·شذوذ. شذوذات). مستثنا ( ). استثنا(·استثناآت. مستثناآت ( ).

Զարտուղում ·( ) صاپقه. عدول ( ) انحراف ضیا — *լուսոյ* · انحراف ( ). aberration de la lumière·

Զարոշ (*բուս*.) یرپلاموطی· بلوط الارض نوعی (·germandrée ·( )

Զաւակ (*մանչ*) اولاد ( ). ولد ·اوغل *որ սոյն նշանակ. եզակի է*·(ولد ·اوغل ( ) فرزند · ( ) پسر · ( ) مخدوم · (مخادیم) — *աղջիկ* — دختران ·( ) دختر ·قیز ·قیز اولاد ( ) بنات ·( ) بنت ·*որդեգիր*— ولد طبیعی · ( ) ولد مشروع ( ). enfant naturel. — *ունենալ* ·طوغورمق ·تولید ا· ·اولادی او·

Զաւակատր Տ. **Որդեգիր**.

Զաւեշտ 1· مسخره‌لق· مزاح ( ) *սխալ է* ( ) . 2· قومدیا· farce. — *անել* ( )مزاح غزته‌سی ( ).

Զաւեշտաբան ·( ) مزاحکو

Զաքարիա Zacharie ( ) زکریا

Զբաղանք) مشغولیت· شغل ( ) اشغال). مشغله ( ) مشاغل ( ) . اشتغال ( ) . ( ) (اشتغالات . ایش · *անօգուտ զբաղում* مشغولیت *շատ զբաղում* · شغل بی فائده مشاغل کثیره· ( ) کثیره·

Զբաղում ( ) اشغال· مشغله ( )

Զբաղել, Զբաղած ( ) مشغول ( ). اوغراشان · ذی اشغال ( ).

Զբաղեցնել ( ) مشغول ا· اشغال ا· ( ) ·( ) اوغراشدیرمق · *միտքը* — ذهنی مشغل — **գլուխ** ·ذهنی اشغال ا· ·مشغول ا· ·اشغال؛ مشغول ایدن ·اوغراشدیران.( )

Զբաղիլ اوغراشمق· مشغول او· اشتغال ا· ( ). — **ող** اوغراشان · مشغول ( ). مشتغل ( ).

Զբաղկոտ . ( ) اشغل ·پك مشغول·

Զբօսանք .1 اكلنجه (էյլէնճէ). تنزه (թէնէզզիւհ). جنبش **Ճեմք** (ճումպուշ). 2. تفرج (թէֆէրրիւճ). تنفس (թէնէֆփիւս). تنزه (թէնէզզիւհ). récré-ation. — *ի ժամանակ* تنزه، تنفس زمانده.

Զբօսաշրջիկ سیاح، سیاحین (սէյյահ). touriste.

Զբօսասէր اكلنجه سون. جنبشجی. صفا پرور (սաֆա փէրվէր). ذوق و صفایه میال. اویونه میال.

Զբօսասիրութիւն جنبشجیلك. اكلنجه سومه. صفا پروری. میل تفرج (մէյլի թէֆէրրիւճ).

Զբօսավայր (թէ-) اكلنجه محلی. تفرجكاه (թէֆէրրիւճկեահ). مسیره (մէսիրէ). مسیره كاه. *սպասել է*

Զբօսարան غازینو (ղազինօ).

Զբօսեցուցիչ, **Զբօսեցիչ** } اكلندیریجی. اكلنجه‌لی. مفرح (մուֆէրրիհ). — *տեղ մը* آور (նէշ'է ավէր). .1 اكلنجه‌لی بر محل. مفرح بر موقع (մէվքի').

Զբօսնուլ (թէնէզզիւհ) اكلنمك. تنزه ا. تفرج ا. (թէֆէրրիւճ էթ.).

Զբօսնել (թէֆ-) اكلندیرمك. تفرج ا. صفا و فرح ویرمك (ֆէրահ էթ.).

Զգալ .1 طویمق. حس ا. (հիսս էթ.). 2. درك ا. (իտրագ էթ.). آكلامق. تفرس ا. فهم ا. (ֆէհմ էթ.).

Զգալապէս, **Զգալապէս** حس اولنور صورتده. حس اولنور درجه‌ده.

Զգալի حس اولنور. محسوس (մահսուս). — *տարբերութիւն* فرق فاحش (ֆարքը ֆահիշ). — *առաջդիմութիւն* ترقی محسوس (թէրագգի).

— Տ. Զգալապէս.

Զգածուիլ متأثر او. (մութէէսսիր օլ.). حذر او. طویمق. محزون او. تأثر ا. (թէէսսիւր էթ.). — (մէհզուն օլ.). — *ել* متأثراً. متأثر اولدرق.

Զգածում تأثر (թէէսսիւր). تأثرات.

Զգայազիրկ طویغاز. حسسز. معدوم الحس (մա'տումիւլ հիսս).

Զգայական .1 حسی (հիսսի). حسیه (հիսսիյէ). 2. شهوانی (շէհվանի). شهوانیه. احتساسی (իհթիսասի). — *ջիղեր* اعصاب حسیه. شهوت انكیز (շէհվէթ ընկիզ). nerfs sensitifs.

Զգայականութիւն حسیت (հիսսիյյէթ). حساسیت (հասսասիյյէթ). sensibilité.

Զգայանք مجمع احتساسات (մէճմա'ի իհթիսասաթ). مركز حسیات دماغ. sensorium.

Զգայապաշտ. sensualiste. حسیون.

Զգայապաշտութիւն فلسفهٔ حسیون (ֆէլսէֆէի հիսսիյյուն). مذهب حسیون (մէզհէպի հիսսիյյուն). sensualisme.

Զգայասէր شهوت پرست (շէհվէթ փէրէսթ). ذوقیات جسمانیه و نفسیه‌سنه تابع اولان.

Զգայասիրութիւն شهوت پرستلك. شهوت پرستی (շէհվէթ փէրէսթի). sensualité.

Զգայարան حاسه (հասսէ). طویغو. طویغولر. حواس (հավասս). sens. — *f*

արտաքին հինգ — *ք* بش طویغو. حواس خمسهٔ ظاهره (հավասսը խամսէի զահիրէ). les cinq sens extérieurs.

Զգայութիւն احساس (իհսաս). احتساس (իհթիսաս). sensation.

Զգայուն حسی (հիսսի). طویغولو. — *խիստ* حساس (հասսաս). چوق طویغولو. حسی چوق. — *կերպով* حسیات قلبیه ایله.

Զգայռ (թէ-) تجشؤ (թէճէշշիւ). ككرمه (կէյիրմէ). تجشئه (թէճշիէ). rot.

Զգայռել تجشؤ ا. ككرمك (կէյիրմէք). (թէճէշշիւ էթ.). roter.

Զգաստ .1 اوصلو. عقللی. عقلی باشنده. كامل. احتیاطلی. 2. اعتداللی. معتدل (մու'թէտիլ). 3. عفیف. بصیرتلی. صاحب بصیرت.

Զգաստանալ اوصلانمق. عقللانمق. عقلی باشنه كلك. یوله كلك. املایه كلك. اصلاح حال ا. اصلاح او. اصلاح نفس ا. (իսլահը նէֆս էթ.).

[illegible]). دائرهٔ حزم و احتیاطه کیرمك.
Զգաստարան. pénitencier. اصلاحخانه
Զգաստացնել اوصلاندیرمق. اوصلاتمق. عقللاندیرمق. املایه کتیرمك. تأدیب ا. ([illegible]). اصلاح ا. ([illegible]).
Զգաստացուցիչ. اوصلاندیریجی. عقللاندیریجی. املایه کتیریجی. تأدیبی. ԻԿ تأدیبیه). مجازات تأدیبیه *պատիժ* — . اصلاح ایدیجی.
Զգաստութիւն 1. اوصلولق. حزم‌واحتیاط ([illegible]). 2. عفت ([illegible]). 3. اعتدال ([illegible]). عصمت ([illegible]). —
քեամբ 1. اوصلولقله. حزم واحتیاطله. 2. معتدلانه. اعتدال‌ایله 3. عفیفانه ([illegible])
Զգացնել ([illegible]) حس‌ایتدیرمك. طویورمق. احساس ا. ([illegible]).
Զգացողութիւն. حاسیت ([illegible]).
Զգացում. طویغو. حس ([illegible] Յ.Կ. حسیات). احتساس (Յ.Կ. احتساسات). sentiment.
Զգենլի ([illegible]) قابل اکتسا. کییله‌بیلیر.
Զգենուլ کیمك. لابس او. ([illegible]). تلبس ا. ([illegible]). اکتسا ا. ([illegible]).
Զգեստ روبا. البسه ([illegible]. *որ իւր եզ. կը զործ.* Յ.Կ. لباس *ի*). اثواب ([illegible]). *որ իւր եզ. կը զոր.* Յ.Կ. ثوب *ի*). لباس ([illegible]). ثوب ([illegible]). جامه ([illegible]). ملبوسات ([illegible] *քիչ գործած.*) ثیاب ([illegible], *որուն եզ. չի գործած-ուիր*). *զրախսայինս*— حله ([illegible] Յ.Կ. حلل ([illegible]). حلهٔ بهشت. ([illegible]).
Զգեստակալ. porte manteau. جامه‌دان
Զգեստաւորել ([illegible]) اکسا ا. کیدیرمك. ([illegible]). الباس ا. ([illegible]) *աղքատ-ները*— ([illegible]). اکسا ا؛ فقرایی الباس.
Զգեստաւորիլ Տ. **Զգենուլ**.
Զգեստիկ عادی روبا. عادی البسه؛ اثواب.
Զգետնել. یره اورمق. یره دویرمك. ییقمق.
Զգլխել 1. (شراب) باشه اورمق. آزیجق سرخوشلق ویرمك. 2 عقلنی برینه برشیئه ویرمك.
Զգլխիչ. آزیجق سرخوشلق ویرن. باشه اوران.
Զգնալ. کژنمك. کزنمك. کشت و کذار ا. ([illegible]).
Զգոյշ ([illegible]) محترز. احتیاطلی. صاقنان. 1 ([illegible]) احترازایدن. حازم. 2 *զգո՛յշ* صاقین. الحذر ([illegible]). زنهار ([illegible]). زینهار. آمان.
Զգուշալի. احترازلی. محذورلو. محاذیری حاوی.
Զգուշանալ صاقنمق. احتراز ا. احتیاطده بولنمق. اجتناب ا. تحفظ ا. ([illegible]). احتراز ا. حذر ا. ([illegible]). احتیاطا. اتقا ا. ([illegible]). تحذر ا. ([illegible]) تحرز ا. ([illegible] *ընդդ. բառոյ.*) توقا. ([illegible] *ընդդ. նիւթ.*) *չարէն* — احتراز ا؛ کوتودن صاقنمق. *զէշութենէ* — اجتناب ا. فنالقدن. *գուռէն* — تحفظ ا. صوغوقدن. *լեզուէն* — زبادن؛ حذر ا. لساندن. *արգիլուած բաներէն պէտք է* — منهیاتدن اتقا؛ منهیاتدن توقی ایملیدر.
Զգուշացնել ([illegible]) تحذیر ا. صاقندیرمق. ([illegible]). حذر ایتدیرمك ([illegible]).
Զգուշացող ([illegible]) محترز. صاقنان. ([illegible]). محتذر ([illegible]). مجتنب ([illegible]). متوقی ([illegible]).
Զգուշացուցիչ. صاقندیران. حذرایتدیرن. محذر ([illegible]). 2. واق. préservatif.
Զգուշաւոր Տ. 1. **Զգոյշ**. 2. — **զգուշեաւ, զգուշաւորութեամբ** احتیاطله. احتیاطکارانه. احترازله. محترزانه ([illegible]). تحفظکارانه ([illegible]). محتذرانه ([illegible]). متوقیانه ([illegible]). اصولله ([illegible]). حذر اوزره ([illegible]). *միջոցներ*— احتیاطکارانه؛ تدابیر احتیاطیه. mesures de précaution.
Զգուշաւորութիւն ([illegible]) احتذار ([illegible]).
Զգուշութիւն ([illegible]) حذر ([illegible]). تحرز ([illegible]). تحفظ ([illegible]). توقی ([illegible]).

Զզրգռել زيادەسيله هيجانه كتيرمك. فوق العاده تهييج ا. ([illegible]).

Զզրգռիլ زيادەسيله هيجانه كلك. فوقلعاده تهيج ا. ([illegible]).

Զզրգռութիւն زيادەسيله هيجانه كلـه. كثرت تهيج. surexcitation.

Զգօն, Զգօնամիտ 1. عقللى. اوصلو. عقلىباشنده. 2. ساكن([illegible]) حلم([illegible]).

Զգօնաբարոյ ساكن. حلم ([illegible]).

Զգօնանալ 1. اوصلانمق. عقللانمق. عقلى باشنه كلك. املايه كلك. اصلاح حال ا. اصلاح نفس ا. ([illegible]). 2. آلشمق. كسب الفت ا. ([illegible]) مألوف او.

Զգօնութիւն 1. اوصلولق. عقلليلق. عقل ([illegible]). 2. حلم ([illegible]).

Զեան زيان. ضرر([illegible]). خسار. خسارت ([illegible] *ընդհ. նիւթ*) بأس([illegible]).

Զեկոյց اخطار ([illegible]). اخبار. اشعار (جمع. اشعارات). بيان([illegible]). انها([illegible]).

Զեկուցանել اخبار ا. اشعار ا. بيان ا. انها ا. ([illegible]). اخطار ا. ([illegible]).

Զեկուցում تبليغات ([illegible]) *պաշտօնական* — تبليغات رسميه.

Զեղխ, Զեխ 1. سفيه ([illegible]). مسرف ([illegible]). خوارده ([illegible]). 2. سفيهانه. مسرفانه. خوارده‌جه.

Զեղխանալ سفيه‌او. مسرف او. ([illegible]) خوارده او. ([illegible]).

Զեղխութիւն سفيهلك. سفاهت ([illegible]). اسراف ([illegible]). خواردەلق.

Զեղծ بوزوق. وظيفه‌يى سوء استعمال ايدن. *պաշտօնեայ* — وظيفهٔ مأموريتنى سوء استعمال ايدن مأمور ([illegible]).

Զեղծանել بوزمق. برباد ا. اخلال ا. ([illegible]).

Զեղծանիլ بوزولمق. برباد او. اخلال اولنمق.

Զեղծանող بوزان. برباد ايدن. اخلال ايدن ([illegible]). مخل ([illegible]).

Զեղծութիւն, Զեղծում سوء استعمال ([illegible] جمع. سوء استعمالات). abus.

Զեղծում ընել, գործել سوء استعمال ا. ([illegible]). abuser.

Զեղուլ 1. طاشيرمق. طوب‌طولو ا. مشحون ا. قيلمق. لبالب ا. ([illegible]). مالامال ا. 2. طاشمق. طوب‌طولو او. مشحون او. لبالب او. مالامال او. 3 دوكلك. آقمق. جريان؛ سيلان ا.

Զեղում طاشيرمه. طاشغينلق. طوب طولو اولمه. مشحون اولمه. مالامال اولمه. لبالب اولمه. *սրտի* — انشراح قلب ([illegible]). انبساط قلب ([illegible]).

Զեղուն طاشغين. طوب طولو. لبالب ([illegible]). لبالب طولو. مشحون. مالامال. لبريز.

Զեղչ 1. تنزيل (جمع. تنزيلات). اسقونطو. قيرمه. 2. تنقيح (جمع. تنقيحات). escompte. *որ.* (20 % *զեղչով գիրք կը ծախէ* — يوزده يكرمى اسقونطو؛ تنزيل ايله كتاب صاتار). — *ի կանոն* (*Յուա.* [illegible]) طرح تناسبى ([illegible]). escompte. *արտաքին* — خارجاً اسقونطو. escompte en dehors. *ներքին* — داخلاً اسقونطو. escompte en dedans.

Զեղչական (*գրկ., քեր.*) تقديرى. مقدر([illegible]). محذوف. elliptique.

Զեղչականութիւն (*գրկ.*) تقديريت.

Զեղչել 1. تنزيل ا. اسقونطو ا. قيرمق. 2. تنقيح ا. *տասը դրուշ* — اون غروش تنزيل ايتديرمك. **սալ** — اسقونطو؛ تنزيل ا. قيرديرمق. اسقونطو ايتديرمك.

Զեղչող اسقونطوجى. سند و حواله قيران.

Զեղչում (*քեր. և գրկ.*) 1. بركلمه‌نك محذوف ومقدر اولمه‌سى. تقدير. حذف([illegible]). 2. زحاف ([illegible] جمع. زحافات). élision. ellipse.

Զեն [illegible]) ذبيحه. قربان ([illegible]) ذبح ([illegible]) (جمع. قرابين). اضحى ([illegible] جمع. اضحاة). *ի*, *որ չի գործ. խակ* اضحى *միայն* «عيد اضحى ([illegible])»*ի մէջ գործածական է*).

Զենարան autel. مذبح([illegible] جمع. مذابح).

Զենուլ بوغازلامق. ذبح ا. قربان ا.؛ كسمك.
Զենում بوغازلامه . ذبح ([illegible]) . قربان ([illegible]). قربان كسمه .
Զեռալ .1قاينامق.غليان ا.([illegible]). جوش وخروش ا. .2 يره سوروتمك.
Զեռուն حيوان زاحف. زاحف ([illegible]). هامه ([illegible] هوام 8[illegible]). réptile.
Զեսուքէս زبابه. يابان فاره‌سى. daman.
Զետեղել 1. يرلشديرمك. وضع ا. ([illegible]). قونديرمق .2 اوطورتمق. اسكان ا. ([illegible]). ايوا ا. ([illegible]) .3 قايرمق. نصب ا. ([illegible]). تعيين ا.([illegible]).
Զետեղիլ 1. يرلشمك. وضع اولنمق. قونمق. .2 اوطورمق . ساكن او. ([illegible]) .
Զերդ, Զերբ كبى. مثالى ([illegible]). مثللو ([illegible]) . مثللى. مانند ([illegible]). آسا .
Զերծ 1. برى ([illegible]) . سالم ([illegible]) . مصون ([illegible]) . وارسته ([illegible]) . مستغنى ([illegible]) .2 معفو ([illegible]). خسته‌ — *հիւանդութենէ* . ([illegible]) معاف ويركودن معفو؛— *տուրքէ* .لقدن مصون؛ سالم .وارسته؛برى قيلمق *կացուցանել* — .معاف
Զերծանել قورتارمق. خلاص ا. تخليص ا. استخلاص ا. ([illegible]) .
Զերծանիլ قورتلمق. خلاص او. تخلص ا.
Զերծուլ صويمق.تقشير ا. ([illegible]).
Զերայ(*կենդ.*) martre.marte.زردوا
Զեւս (*երկչ.*).équerre.([illegible])كونيه
Զեւս .Jupiter.([illegible]).مشترى هرمز
Զեփիւռ ([illegible] باد صبا . لطيف روزكار). zéphyr. zéphire. نسيم. *կենսատու* — .باد صباى حيات نواز *հոգեպարար* — نسيم دلنواز ([illegible]). روحپرور نسيم ([illegible]) .
Զզուանք ايكرنمه. تيكسنمه. نفرت ([illegible]). تنفر ([illegible]). اكراه ([illegible]). كراهيت ([illegible]). استكراه ([illegible]).

Զզուելի.([illegible]).مكروه.مستكره.منفور
Զզուեցնել ايكرنديرمك . تيكسنديرمك . تنفير ا. ([illegible]) .
Զզուիլ ايكرنمك. تيكسنمك. نفرت ا. اكراه ا. تنفر ا. ([illegible]) .
Զէն, Զէնք .يوصات. (اسلحه .8[illegible]) سلاح
Զէն ի ձեռին.([illegible])سلاح‌بدست
Զէնընկէց .ترك سلاح ايدن — **ութիւն** .متاركه ([illegible]) ترك سلاح suspension d'armes . désarmement .
Զէնիթ . ([illegible]) 1. سمت الرأس 2. zénith ([illegible]) . اوج بالا ([illegible]) اوج . مرتبهٔ قصوى ([illegible]).
Զըւռսել اوقو تحريريازى؛عجله‌وقاريشيق‌يازمق
Զի 1. چونكه. زيرا. 2. **զի՞** ? نه. نيچون. **զի՛** — نه قدر **մի** — اوليه‌كه. صاقين. زنهار . ([illegible]) مباداكه . زينهار .([illegible]).
Զիա՞րդ .(*բիչ գործ.*) 1. نصل . نيجه 2. نه ديه. نيچون. 3. — *եւ ոչ պէս* جون هرنه‌حال‌ايسه *եւ իցէ*—.([illegible])وجرا
Զիարդուպէս راست .1 كايشى كوزل. كله .2 كيف مايشاء ([illegible]) . ايستديكى كبى . كيف ماأتفق ([illegible]) . كيف مايريد ([illegible]) .
Զիգն (*ձուկ*) .marteau صو چولهاسى.
Զիրիկ.culbute. طاقلاق .([illegible])طاقلا
Զիրկել طاقلا قيلمق. طاقلاق قيلمق.
Զիլ .soprano . اينجه وكسكين؛ يوكسك سس.
Զիղջ 1. تأسف ([illegible]) . اسف .2 ندامت ([illegible]) . پشيمانلق . پشيمانى .
Զինագործ سلاحچى. سلاح يابان . سلاحجيلق . — **ութիւն** .اعمال ايدن
Զինագործարան سلاح فابريقه‌سى.
Զինադադար([illegible])تعطيل‌محاربه .armistice ([illegible]).متاركه([illegible]).
Զինաթափ ընել ترك سلاح ا. ([illegible]) .تركسلاح ايتديرمك — **ընել** ([illegible]).
Զինաթափութիւն ([illegible]) ترك سلاح

! désarmement .([illegible]).

Զինախաղ, Զինամարտ مج و قلنج تعليمى ايدن . escrimeur .

Զինախաղութիւն مج وقلنج تعليمى.

Զինակիր سلاحلى . سلاحدار . سلاحشور ([illegible]). مسلح([illegible]).

Զինակից([illegible]) متفق حرب

Զինակցութիւն([illegible]) اتفاق حرب

Զինանշան .armoiries. آرمه ([illegible])

Զինանոց, Զինարան اسلحه ومهمات حربيه خزنى. سلاح انبارى. سلاحخانه. arsenal.

Զինավաճառ . سلاحجى . سلاح صاتان . اسلحه تاجرى ([illegible]).

Զինարուեստութիւն استحكام يابمق . استحكامجيلق. génie. — **ճակատն** ... . استحكام طابورى . bataillon du génie. — **ճակատն** *գունդ* استحكام آلايى — *սպայներ* استحكام ضابطانى ([illegible]). officier du génie.

Զինել ([illegible]) سلاحلانديرمق . تسليح ا. مسلح قيلمق ([illegible]).

Զինկ .zinc.([illegible]) چينقو. چنقو. توتيا

Զինկագործ چينقوجى. چنقوجى. توتياجى.

Զինկանկարիչ zincographe. زينقوغرافى

Զինկանկարչութիւն زينقوغرافى. فن حك zincographie([illegible]) توتيا

Զինկապել چنقوقاپلامق. توتيا ايله قاپلامق.

Զինուիլ ([illegible]) سلاحلانمق. مسلح او. ([illegible]). تسليح ايدلك. — **Զէնք** سلاحلامق . مسلح ([illegible]) . نعرق .

Զինուոր عساكر ([illegible]) عسكر ([illegible]). لشكر (*հին բառ* [illegible]) . چرى ([illegible]). جند ([illegible]). سپاه (*բ. գործած.* [illegible] *հին բառ*) . soldat . *տասակ* . *պարզ* — نفر ([illegible]) افراددن (نفرات [illegible]). *հետեւակ* — پياده عسكرى . soldat de l'infanterie. *ծովային* — *ներ* عساكر بحريه ([illegible]). *ցամաքային* — *ներ* عساكر بريه ([illegible]). *Թնդանօթաձիգ* — طوپچى عسكرى. soldat de l'artillerie. *Օսմանեան* — *ներ* عساكر عثمانيه . عساكر شاهانه . عساكر منصورهٔ شاهانه . نصرت مآثر شاهانه عساكر. *պահեստի* — *ներ* عساكر رديفيه. réservistes. *պահապան* — *ներ* عساكر مستحفظه ([illegible]). garnison . *Օսմ. քաջ* — *ներ* افراد شجاعت نهاد عثمانيه ([illegible]). — **խռկել** سوق عسكر ا. عسكر سوق ا. ([illegible]). — **առնել** اخذ عسكر ا. *կանոնաւոր* — *ներ* عساكر نظاميه. عسكر ا. *կամաւոր* — كوكلى عسكرى ([illegible]).

Զինուորագրել عسكر يازمق. عسكر آلمق. تحرير عسكر ا. اخذ عسكر ا. enrôler.

Զինուորագրող عسكر يازان مأمور . اخذ عسكر مأمورى. enrôleur .

Զինուորագրութիւն عسكر يازمه. تحرير عسكر ([illegible]). اخذ عسكر.

Զինուորագրուիլ عسكر يازلمق. عسكر تحرير اولنمق. عسكر او. s'enrôler .

Զինուորական Ի. ([illegible]) عسكرى. عسكرجه. عسكريه. لشكرى. soldatesque. militaire. — *վարժարաններ* مكاتب عسكريه ([illegible]). — *տուրք* بدل عسكرى ([illegible]) (بدلات عسكريه [illegible]). prix d'exonération. — *դաս* سلك عسكرى ([illegible]). — *գիտութիւն* فن عسكرى. — *գործեր* امور عسكريه ([illegible]). — *մը եկաւ* بر عسكر كلدى. — *բազմութիւն* عسكرجه برافاده. — *ներ* عسكريلر . سلك عسكريده بولنانلر .

Զինուորականօրէն عسكرجه. عسكريجه. عسكره ياقيشير بر صورتله.

Զինուորակից سلاح آرقداشى؛ آرقه داشى.

Զինուորեալ (*եկեղեցի*) خرستيان كليساسى. Église militante .

Ձինուորութիւն . (ձ—ութիւն) عسكرلك
Ձիջանիլ . (ընծայել—ւ եւ.) 1. تنزل ا.
2. موافقت ا. (հաւանութիւն եւ.) . رضا
كوسترمك.3 مساعده كارانطاورانمق. فدا كارلق ا.
Ձիջողութիւն , Ձիջումն 1. تنزل
(ընծայել—ւ) 2. موافقت (հաւանութիւն).
رضا .3 مساعده (օգնութիւն) . فدا كارلق .
Ձիստ بوت. بود. اويلق. قالچه. ران. فخذ
(ազդր). cuisse. *ոչխարի*— قويون بوتى.
كى 1. قويون بودى. gigot. — (*նաւու*) 1.
دیبی. fond du navire. 2. كره (ողնուղ).
Ձիստացաւութիւն (*բժշ.*) قالچه صيزيسى.
ورکی (զիստի) .névralgie sciatique.
Ձիստոսկր, Ձստոսկր (*մրդկզ.*) ورك
. ischion . قالچه كيكى . (զիստի, զստի)
Ձիրարել . بر برينه دوشورمك. بر برينه كچيرمك.
Ձիւզին . (ազատ ականջի) قره كونلك
Ձլանալ .(ափսոսալ) اسيركك. ويرممك. دريغا.
Ձլացողութիւն , Ձլացութիւն ,
Ձլացում (ափսոսալ եւն) اسيركه. دريغانه
Ձկալ առնուլ Տ. **Ձենալ** .
Ձկեռի .néflier موشموله آغاجى.
Ձկնի , Ձկեռ 1. آردى صره . آرقه سى
صره .2 صكره. عقبنده. (آتى) متعاقب.
Ձղալ, Ձողալ .cornouille قيزلجق.
— **ենի** .cornouiller قيزلجق آغاجى .
Ձղեար , Ձկեռ . nèfle موشموله.
վայրենի — يابانى موشموله . دونكل.
Ձղջալ (զղջալ) 1. پشيمان او. نادم او.
(եւ) . ندامت كتيرمك .2 توبه ا. (ապաշխարել
(եւ). استتابه ا. (եւ.) .
Ձղջականն (զղջալ) 1. توبه كارانه .2 نادمانه
(ապաշխարութեան). نادمكارانه .
Ձղջանել 1. پشيمان ايتديرمك . ندامت
كتيرتمك .2 توبه ايتديرمك .
Ձղջացող . (ապաշխարող) 1. توبه كار
تائب (զղջող) .2 پشيمان. نادم. ندامت كتيرن.
Ձղջում (զղջալ) 1. پشيمانلق . پشيمانى

(զղջալ). ندامت (զղջանալ) .2 توبه (ապաշխարել).
استتابه . — **ի գալ** Տ. **Ձղջալ** .
Ձմայլ (շնչել նեղութիւն) نفس طارلغى. ضيق نفس
(նեղութիւն). ضيق النفس (շնչառութեան) .
داء البهر (հեւալու). asthme.
Ձմայլած حيران. واله (զմայլ). مفتون
(հմայուած). حيرتزده (հիացած) .
Ձմայլանք, Ձմայլումն (հիացում) حيرت
(հմայք). مفتونيت. وله (զմայլ).
Ձմայլեցնել حيران قيلمق . مفتون ا.
حيرتزده ا. (հիացնել եւ.). وله كتيرمك.
Ձմայլիլ حيران او. مفتون او. حيرتزده او.
(զմայլ). واله وحيران او.
Ձմայլոտ ضيق نفسه مبتلا اولان. داء البهره كرفتار
اولان. مبهور (հեւոտ). asthmatique.
Ձմբաղ 1. درد. كدر (ցաւ 3. اكدار).
الم (ցաւ 3. آلام) .2 بلا. بليه (3. بلايا).
Ձմելին . قلمتراش .چاقى (*որ հղէզ* *ա*—
ծելու համար միայն կը գործածուի).
Ձմիւռնիա 1. ازمير . Smyrne .2
. congre myre ازميرنا.
Ձմուռս. myrrhe(զմուռ)مرصافى
Ձմռնիտէան քար . émeri سپاره .
Ձմռսել .embaumer تحنيط ا. بهارلامق.
Ձմռսենի . myrrhis مرصافى آغاجى .
Ձմռսող . بهارلايان. (զմռսել) تحنيط
Ձմռսում . بهارلامه . (զմռսել) تحنيط
Ձմրխտեայ, Ձմրխտի (զմրխտ) زمردى
(զմրխտից) . زمردين (զմրխտ) .
— *դաշտ* زمردين . — زمرد كبى يشيل .
Ձմրուխտ *ազատ*. زمرد (զմրուխտ)
. émeraude .(զմրուխտ)
Ձնդան . زندان. سجن (3. سجون).
حبس (արգելք) . حبسخانه (բանտատուն) .
طومروق .(*հին բառ*). cachot.
Ձննական تدقيق. تحقيق (3. تدقيقيه).
. (քննութեան) تحقيقيه 3. (քննութիւն).

Զննել یوقلامق. تحقیق ا. تدقیق ا. معاینه ا. تفتیش ا. ([illegible] էթ.).

Զննելի تدقیق؛ تحقیق؛ معاینه؛ تفتیش اولنه‌بیلیر. قابل تدقیق. قابل تفتیش.

Զննիչ یوقلایان. تدقیقات وتحقیقات اجرا ایدن. معاینه ایدن. مفتش ([illegible]).

Զննութիւն یوقلامه. تحقیق (جք. تحقیقات). تدقیق (جք. تدقیقات). تفتیش (جք. تفتیشات). معاینه (جք. معاینات [illegible]).

Զոդիակոս ([illegible]) منطقهٔ بروج. zodiaque.

Զոդիակոսական منطقهٔ بروجه متعلق.

Զոհ . ([illegible] جք. قرابین) قربان 1. فدا (2. [illegible]) ذبیحه (3. [illegible]) تلف (جք. تلفات) [illegible]. — *մատուցանել* ذبح قرابین ([illegible] էթ.).

Զոհաբերութիւն . قربان ایجه. تقدیم ذبیحه. ذبح قرابین ([illegible]).

Զոհագործ, Զոհարար قربانجی. ذابح.

Զոհագործել قربان کسمك. ذبح قرابین ا. تقدیم ذبیحه ا. ([illegible] էթ.).

Զոհագործութիւն قربانجیلق. ذبح قرابین وظیفه‌سی. قربان کسمك وظیفه‌سی.

Զոհանոց, Զոհարան (մաղ-[illegible]) مذبح. بسملکاه ([illegible]). بسملکه.

Զոհապաշտ قربانجی خدمتجیسی. خدمتکار ذابح ([illegible]).

Զոհել ذبح ا. 1. ([illegible] էթ.) فدا ا. 2.

Զոմ. ([illegible]) متحرك کوپری

Զոյգ 1. چفت 2. اش. رفیق 3. قاری قوجه. زوجین ([illegible]). زوج وزوجه 4. بکر. نظیر ([illegible]) مانند. — *Թիւ* (*Թուա.*) عدد زوج ([illegible]). چفت عدد nombre paire. — *մը կօշիկ* بر چفت بونك آیاق قابی. *օր.* (*սառ — ը ռւր է*, بونك ([illegible]) تکی نره‌ده‌در. بونك اشی نره‌ده‌در.

Զուպա hysope ([illegible]) چوردوك اوتی. زوفا

Զով ([illegible]) سرین. — *ութիւն* سرینلك.

Զովամածիկ صوغوقتلی. وجودی صفوق.

Զովանալ سرینلمك. سرینلشمك.

Զովարար, Զովացուցիչ سرینلك ویرن. حرارتی تسکین ایدن. سرینلدن. سرینلدیجی. مبرد ([illegible]). rafraîchissant.

Զովացնել سرینلتمك. حرارتی تسکین ا. تبرید ا. ([illegible] էթ.).

Զովացում سرینلندیرمه. سرینلك. تبرید.

Զովող ([illegible]) 1. آرقداش. آرقه‌داش. رفیق ([illegible]). جք. رفقا ([illegible]). قفادار. یولداش. 2. آیاردیجی. فنا آرقداش. کوتو رفیق.

Զորօրինակ par ([illegible]) 1. مثلا 2. نصل که. اولدیغی کبی. exemple.

Զուարակ طانه ([illegible]). اوکوز. صیغیر. بوغا. ثور (جք. اثوار). بقر ([illegible]).

Զուարթ (*մարդ*) 1. شن. شطارتلی.
Զուարթաբարոյ یوزی کولر. نشئه‌لی.
Զուարթադէմ نشاطلی. کیفلی. بشاشتلی.
Զուարթադէմ شتلی. مسرور. شاد.

شادان. مسرور وشادان. بشوش. مبتهج ([illegible]). 2. *զուարթ «խոսք»* سوندیرن. ([illegible]) فرحناك. ([illegible]) مفرح مسرت ([illegible]). خاطرکشا. فرح آور ([illegible]) بخش. 3. *զուարթ «օդ»* براق هوا. بلوطسز هوا. آچیق هوا.

Զուարթաբար, Զուարթագին, Զուարթօրէն. شنلکله. سونجله. کوله کوله. کیف ونشئه ایله. مسرورانه. شطارتله. بشاشتله.

Զուարթակամ, Զուարթամիտ, یورکی شن. قلبی مسرور. مسرور القلب ([illegible]). دلشاد ([illegible]). مسرور الفؤاد ([illegible]). شن یورکلی.

Զուարթամտութիւն شطارت. نشئه ([illegible]). نشاط. انبساط ([illegible]). سرور. مسرت ([illegible]). مسروریت. شادمانی.

Զուարթանալ کیفلنمك. کسب کیفی کلك. شطارت ا. کسب مسرت ا. شنلنمك. مبتهج او.

Զուարթախօսել یوزی کولر. کولر یوزلو.

بشوش ([illegible]). بسیم. بهجت نما ([illegible]). متبسم چهره‌لی ([illegible]).

Զուարթատես Տ. Առատաձեռն.

Զուարթարար نشاط ویرن. نشاط آور. نشئه بخش. مفرح ([illegible]). مسرت بخش ([illegible]) فرحفزا. دلكشا ([illegible]).

Զուարթացնել شنلندیرمك. كیفلندیرمك. تفریح ا. نشاط بخش او. نشاطلاندیرمق. تنشیط ا. ([illegible]). تسریر ا. ([illegible]).

Զուարթութիւն شنلك نشئه. نشاط. شطارت. ابتهاج ([illegible]). كیف ([illegible]). بشاشت. شادمانی ([illegible]). مسرت ([illegible]).

Զուարթուն 1. اویانیق. متنبه ([illegible]) 2. ([illegible]). متیقظ ([illegible]). Տ. Զուարթ. 3. Տ. Հրեշտակ.

Զուարճաբան, Զուարճախօս لطیفه‌كو ([illegible]). نكره‌كو ([illegible]). هزلكو ([illegible]).

Զուարճաբանել لطیفه‌كولك ا. نكره‌كولك ا. هزلكولك ا. ([illegible]).

Զուարճաբանութիւն لطیفه‌كولك. لطیفه‌كویی. نكره‌كولك. هزلكولك. هزلكویی.

Զուարճալի خوش. اكلنجه‌لی. صفالی. صفابخش ([illegible]). نزهت آور ([illegible]). دلكشا ([illegible]). دلنشین ([illegible]). — *տեղ* دلكشا؛ دلنشین محل. — *խօսք* خوش؛ اكلنجه‌لی سوز. — f (*ի*) لطیفه. ([illegible]) لطائف. اكلنجه‌لی شیلر.

Զուարճանալ اكلنمك. كیفلنمك. شنلنمك. صفالانمق. فرحلانمق. جنبش ا. كیف ا. كیف چاتمق. تنزه ا. ([illegible]). ذوق ا.؛ سورمك.

Զուարճացնել اكلندیرمك. كیفلندیرمك. شنلندیرمك. صفابخش او. تفریح ا. كیف ویرمك.

Զուարճութիւն اكلنجه. كیف ([illegible]). ذوق. صفا ([illegible]). تنزه ([illegible]). اكلنق ([illegible]). جنبش ([illegible]). انشراح ([illegible]). انبساط ([illegible]).

Զուգադիպութիւն كوزل تصادف. نعم التصادف ([illegible]). انطباق ([illegible]). نه كوزل تصادف؛ نعم التصادف — ([illegible]).

Զուգադրութիւն تركیب ([illegible]).

Զուգազան متساوی النسبه ([illegible]). équidifférent.

Զուգազանութիւն تساوی النسبتین ([illegible]). équidifférence.

Զուգաթիւ. جفت. عددزوج ([illegible]).

Զուգախառն 1. تركیب اولنمش. مركب. 2. ([illegible]) بربرینه قارشمش. مخلوط.

Զուգախառնութիւն 1. بربرینه قاریشمه. خلط ([illegible]). خلیطه. 2. تركیب.

Զուգական. 1. ابكر. اش. مانند. مثل ([illegible]). مشابه ([illegible]). نظیر. همتا. مدانی ([illegible]). 2. عدیل. قابل مقایسه. معادل ([illegible]).

Զուգակից 1. زوج ([illegible]). قوجه. 2. اش. مانند. مثل ([illegible]). نظیر ([illegible]). همتا ([illegible]). مدانی ([illegible]). عدیل ([illegible]). مساوی ([illegible]).

Զուգակշիռ 1. موازن ([illegible]). 2. دنك. بر قرارده. معادل ([illegible]).

Զուգակշռել 1. موازنه ا. ([illegible]). دنك ا. مقایسه ا. ([illegible]).

Զուգակցիլ 1. برلشدیرمك. 2. برلشمك.

Զուգահաւասար معادل. بدل مثل.

Զուգահեռագիծ (*երկ.*) متوازی الاضلاع ([illegible]). parallélogramme.

Զուգահեռական (*երկ.*) ([illegible]). متوازی ([illegible]). parallèle. — *գիծ* خط موزای. ligne parallèle.

Զուգահեռականութիւն توازی ([illegible]). متوازیت. parallélisme.

Զուգահեռակի. ([illegible]) موازیا.

Զուգահեռանիստ (*երկ.*) متوازی السطوح ([illegible]). parallélipipède.

Զուգաձայն 1. برصس اولمق. بك آواز. 2. متفق. هم رأی. هم فكر.

Զուգաձայնութիւն آهنك. صدا.

Զուգաժամանակ بك وقت. متساوی الزمان (պ-ρիս-ջիր-ղրոնոս). isochrone.

Զուգանկիւն متساوی الزوایا. isogone.

Զուգաչափ تناظری (իզոմեդրիք).

Զուգաչափութիւն تناظر (իզոմեդրի) symétrie. (իզոթերմ). isotherme

Զուգաջեր متساوی الحراره (պ-իզո-թերմ)

Զուգավանկ متساوی الهجاء (պ-իզո-սիլլապիք) parisyllabique. مساوی هجالی.

Զուգատիպ بربرینه بکزر. یکدیکره مماثل؛ مشابه (իզոմորֆ).

Զուգաւորել چفتلشدیرمك. جماع ایتدیرمك.

Զուգաւորիլ (մէմ) چفتلشمك. جماع ا. مجامعه ا. (կոյտ էթ.) مقارنت ا. (մուգարենէթ էթ.).

Զուգաւորութիւն چفتلشمه. جماع (մէմ). مجامعه. مقارنت (մուգարենէթ).

Զուգել 1. چفتلشدیرمك. برلشدیرمك. الحاق ا. (իլհագ էթ.). ترفیق ا. (թերֆիգ էթ.). 2. تزویج ا. (թեզվիճ էթ.). اولندیرمك.

Զուգիլ, Զուգուիլ 1. چفتلشمك. برلشمك. الحاق اولنمق. ترفیق ایدلمك. 2. تزوج ا. (թեզեվվիւճ էթ.). اولنمك.

Զուգընթանալ چفت کیتمك. برکیتمك. درجهٔ متساویه‌ده او. همپا او. (համբա օլ.).

Զուգընթաց چفت کیدن. برکیدن. درجهٔ متساویه‌ده بولنان. همپا (համբա).

Զուգընթացութիւն چفت کیتمه. بر کیتمه، درجهٔ متساویه‌ده بولنمه. همپا اولمه.

Զուգորդ (երկ.) قطع مکافی (գաթը մուքեֆի). parabole. [rabolique

Զուգորդական قطع مکافی شکلنده. pa-

Զուգորդակերպ (երկ.) شبه قطع مکافی

Զուգորդաձեւ (շիպհ գաթը մուքեֆի). paraboloïde.

Զուգութիւն 1. مساوات (մուսավաթ). 2. برلشمه. اتحاد (իթթիհատ). توحید.

Զուգօրեայ تساوی لیل ونهاره منسوب.

Զուգօրութիւն (թե-) تساوی لیل ونهار (թեսավիի լէյլ իւ նեհար). اعتدال لیل و نهار (իթիտալի լէյլ իւ նեհար). équinoxe.

Զուգակ فوچیدن شراب چکر بوری.

Զուիցերիա (բուս.) کوک اوتی (կէօք օթու). مرزنکوش (մերզենկիւշ). مرزنجوش (մերզենճուշ). origan. [Suisse

Զուիցերիա اسویچره (Իսվիչրէ).

Զուլալ صاف (صو). زلال (զիւլալ).

Զուլալմիշ تپه اوسق کلك.

Զուսպ ضبط تحتنده. ضبط آلتنده. مضبوط.

Զուտ 1. صافی. غیر ازمصارف. غیرازطاره. غیر از فره (կայրը էզ ֆիրէ). 2. (բեր.) ثلاثی مجرد (թիւլասի մուճերրէտ). —*բռագիր* مجرد. غیرازمصارف کار. تمتع صافی. صافی کار *շահ*— — *սաչափ օխա կ'ընէ* ؛ غیر از طاره (غیر از فره شو قدر قیه ایدر).

Զուր بوش. بیهوده. فائده‌سز. مفهومسز. نافله (նաֆիլէ). معناسز. بی معنی (բիմանա). نافله. بیهوده. بوش یرده. بوشنه — ի —.

Զուրկ 1. محروم. 2. عاری. بری 3. بی بهره (պի պեհրէ). بهره‌سز. نصیبسز. بی نصیب. *որ.* (*ձեր տեսութենէն* — *եմ* نظریکزدن محروم). (*զարդարանքէ*— زینتدن عاری؛ (*ուսմունքէ* — علمدن بی بهره بری).

Զոփալ زانغر زانغر دیترمك. تیرل تیرل تیترمك. فوق العاده رعشه‌دار اولمق.

Զօմանչ قاین آنا. قائم والده (գայիմ վալիտէ).

Զչարիլ 1. کوجنمك. منفعل او. (մունֆաիլ օլ.). مغبر او. (մուղպէր օլ.). 2. چکه‌مه‌مك. حسد ا. (հասէտ էթ.). قیصقانمق. 3. آجیمق. تأسف ا. (թեէսսիւֆ էթ.). متأسف او. (մութէէսսիֆ օլ.).

Զռալ, Զռնչել آکیرمق. زیرلامق.

Զսպանակ یای. زنبرك. ressort.

Զսպել طوتمق. ضبط ا. تحت ضبطه آلمق. حکم آلتنه آلمق. دائرهٔ اطاعته ادخال ا. [*ինք-զինքը* — کندینی ضبط ا. کندینی طوتمق.

Զսպենի. jujubier (ժիւժիւպիէ). عناب آغاجی.

Զսպում, Զսպողութիւն. طوتمه. ضبط ([illegible]). ضبط ایتمه. تحت ضبطه آلمه.

Զտարան distillerie. تصفیه‌خانه، انبیقخانه. *շաքարի* — شکر تصفیه‌خانه‌سی.

Զտել 1. تصفیه ا. ([illegible]) قال ا. 2. ترشیح ا. *ջուրը* — صویی تصفیه ا. *ոսկին, արծաթը*— آلتونی؛ کموشی قال ا.

Զտիչ, Զտող. قالجی. تصفیه ایدیجی.

Զտութիւն. صفوت. خالص و صافی اولمه.

Զտուիլ 1. تصفیه؛ قال اولنمق. 2. ترشح ا.

Զտում. قال. 1. تصفیه ([illegible]). 2. ترشح ([illegible]).

Զրաբան, Զրախօս. 1. بوش بوغاز. لافزن ([illegible] *աղաւ.* [illegible]). هرزه‌کو ([illegible]). یاوه‌کو. هرزه وکیل. هرزه‌خا. هرزه‌لا. 2. مفتری ([illegible]).

Զրաբանութիւն. 1. بوش بوغازلق. لافزنلك. هرزه‌کویی. یاوه‌کویی. هرزه‌وکیللك. بوش لقردی؛ سوز. کذاف ([illegible]). 2. افترا.

Զրաբանել. 1. لاف ا. لافزنلك ا. بوش بوغازلق ا. هرزه‌کولك ا. یاوه‌کولك ا. هرزه‌وکیللك؛ بوش لقردی ا. 2. افترا ا. ([illegible]).

Զրադաշտ. Zoroastre ([illegible]) زردشت

Զրադաշտական. ([illegible]) زردشتی

Զրադատ ([illegible]). 1. حقسز. ناحق. غیر محق. 2. اساسسز. بی‌اساس. بی‌اصل. ([illegible])

Զրախորհուրդ. عقلسز. غیر عاقل.

Զրահ زره ([illegible]). جبه ([illegible]). جوشن ([illegible]). درع ([illegible]).

Զրահապատ, Զրահաւոր. زرهلی. جبه‌لی. جوشنپوش ([illegible]). جبه‌پوش ([illegible]). دارع ([illegible]).

Զրահաւոր (*նաւ*). cuirassé,e. زرهلی.

Զրահաւորել. زره‌کیدیرمك. زرهله قاپلامق.

Զրահաւորուիլ. زره‌کیمك. زرهله قاپلانمق.

Զրաջան, Զրաժամանց بیهوده امك ویرن. بوش یره غیرت ایدن. عبثله اشتغال ایدن.

Զրաւ 1. صوك. نتیجه. نهایت. 2. تلف ([illegible]). ضیاع ([illegible]).

Զրաւել 1. بیترمك. نهایت؛ نتیجه‌ویرمك. اتمام ا. اکمال ا. 2. اولدیرمك. تلف ا. اتلاف ا.

Զրաւիլ. اولمك. بیتمك. تلف (*ի կենաց*) او. وفات ا. تسلیم روح ا. قطع رشتهٔ حیات ا. ([illegible]). ترك دغدغهٔ جهان ا. ترك کار باری عالم ا.

Զրեւանդ (*բուս.*). زراوند ([illegible]).

Զրկանք, Զրկում. 1. محرومیت. حرمان ([illegible]). 2. غدر ([illegible]). حقسزلق. مغدوریت. اعتساف ([illegible]).

Զրկել 1. محروم ا. محروم براقمق. موجب حرمان او. 2. غدر ا. ([illegible]). حقسزلق ا.

Զրկեալ. محروم ([illegible] جمع محرومین).

Զրկուիլ محروم قالمق. محروم او.

Զրոյ 1. صفر. 2. یك دکرسز و اهمیتسز.

Զրոյց 1. روایت (جمع روایات). شایعه ([illegible]). خبر (جمع اخبار [illegible]). تواتر ([illegible]). *շրջող* — *ը* دوران ایدن. 2. حکایه ([illegible]) مثل ([illegible]).

Զրուցագրութիւն. dictée. املا ([illegible]).

Զրուցատրութիւն. مکالمه ([illegible]). قونوشمه. تکلم ([illegible]).

Զրուցել. سویلمك. افاده ا. ([illegible]). ایراد ا. بیان ا. عرض ا. ([illegible]). تفوه ا. ([illegible]).

Զրպարտական. افترالی. افترایی حاوی. افتراکارانه. بهتانلی ([illegible]).

Զրպարտել افترا ا. بهتان ا. ([illegible]). بهتان آتمق. افك ا. ([illegible]). اسناد ا.

Զրպարտիչ. افتراجی. مفتری. بهتانجی.

Զրպարտութիւն. افترا (جمع افترآات). مفتریات ([illegible]). بهتان ([illegible]). افك ([illegible]). اسناد (جمع اسنادات).

Զօդ. رشته. روابط ([illegible]). مرابطه ([illegible]).

Զօդակապ (*բժշկ.*) ([illegible]) طبقهٔ ملتحمه. طبقهٔ منضمه ([illegible]). conjonctive.

Զօդակապի այրումն. Բժշ. التهاب طبقهٔ ملتحمه. التهاب طبقهٔ منضمه. conjonctivite.

Զօդել. 1. باغلامق. ربط ا. عقد ا. 2. بایشدیرمق. الصاق ا. ([illegible])

Զօդուած ([illegible]). لحم ([illegible]). لهیم. لحام

Զօհալ. ([illegible]). کیوان ([illegible]). زحل

Զօմբեա. بك قوتلی اتـ صوبی

Զօշաքաղ. [illegible] طمعکار دنی. مرتکب

Զօշաքաղութիւն. ([illegible]) طمع دنی. ([illegible]). عارسزجه طمع. ارتکاب ([illegible]). استفادهٔ غیر مشروعه [illegible]

Զօշաել. ([illegible]) جلب انظار ا. ([illegible]). سحر ا. ([illegible]). نظر دقتی جلب ا.

Զօրաբաժին. division. ([illegible]) فرقه — **ին հրամանատար** (Ցէ. [illegible]) فریق général de division. (فریقان)

Զօրաբանակ. اوردو. اردو. جند. جنود) Ցէ. [illegible] لشکر ([illegible]). — **կայսերական** — اردوی همایون

Զօրագլուխ. Տ. **Զօրապետ**

Զօրագունդ. régiment. آلای

Զօրաժողով. عسکر. عسکر. اخذ و تحریر عسکر. جمع اتمه. قرعه افرادینك تحریر و جمعی. recrutement. *սաստ.* — **ընել** عسکر اخذ و تحریر ا. عسکر جمع ا. قرعه افرادینی تحریر و جمع ا.

Զօրակարգիչ. ([illegible]) تعبیهٔ الجیش عالمی tacticien. ([illegible])

Զօրակարգութիւն. تعبیهٔ الجیش فنی tactique. ([illegible]) فن تعبیه

Զօրահանդէս. تکید رسمی. رسم تکید *սաստ.* — revue. تکید ([illegible]) — **ընել** رسم تکید اجرا ا. passer une —

Զօրանալ. قوتلنمك. کسب قوت ا. تقویت کسب ا. تقویت یاب اوه. کسب مکنت ا.

Զօրանիստ. اردوکاهك قوماندان محلی.

Զօրանոց. ([illegible]) قشله. قیشلاق. مشتا

Զօրապետ, Զօրավար. ارکان قوماندان. سردار. عسکر پاشاسی. جنرال

Զօրապետութիւն. عسکر. قوماندانلق. پاشالق. سردارلق. جنراللق. généralat.

Զօրապէս. 1. قوتلیجه. زورلوجه. قویاً ([illegible]). 2. شدیداً. اکیداً ([illegible])

Զօրավիգ. آرقه. ([illegible]). یاردمجی. معین ([illegible]). *սաստ.* — حامی. دستیار ([illegible]). حامی؛ دستیار؛ آرقه؛ معین؛ یاردمجی او. **ըլլալ**

Զօրացնել. قوتلندیرمك. قوت ویرمك. تقویه ا. ([illegible])

Զօրացուցիչ. قوتلندیریجی. قوت ویریجی. مقوی ([illegible]) — **դեղ** مقوی علاج

Զօրացած, Զօրացեալ. قوتلنمش. کسب قوت ایتمش. مقوا. مقوی ([illegible])

Զօրաւոր, Զօրեղ. زورلو. قوتلی. قوی. زور آور ([illegible]). ذی اقتدار ([illegible]). ذی قوت ([illegible]). توانا ([illegible]). *օր.* [— *մարդ*؛ زورلو؛ قوتلی آدم. مرد زور آور. مرد ذی اقتدار]. [— *ձի* اسب توانا ([illegible])][— *ապացոյց* [برهان؛ دلیل قوی]. — **ապէս** — **կերպով.** Տ. **Զօրապէս**

Զօրել. کوجی یتمك. قادر او. مقتدر او. *սաստ.* اقتداری او. ([illegible]) — **կարողութիւնը չ** — اقتداری کفایت ایتمه‌مك. تاب آور مقاومت اولمامق

Զօրէն. کبی. ماننده. مثالی ([illegible]) مثللو. مثللی

Զօրհանապազ. هر کون. کل یوم. ([illegible]) کل یوم ([illegible])

Զօրութենական. بالقوه مقتدر ([illegible]). بالقوه حائز اقتدار ([illegible]). بالقوه مقتدر اولان] — **ութիւն**

Զօրութիւն. ([illegible]) 1. قوت. قوی Ցէ. قوه ([illegible]). مکنت ([illegible]). تاب و توان ([illegible]). 2. حکم ([illegible]) Ցէ. احکام). تأثیر (Ցէ. تأثیرات). — *սաստ.* — **բեւանք.** مقدر. تقدیری ([illegible]) تحتنده مستتر ([illegible])

([illegible]) . sous-entendu . — — բնամբ առէր բայի . فاعل تقدیری

կեդրոնախոյս — قوة مبعده عن المركز ([illegible]) . force centrifuge . կեդրոնաձիգ — قوة مقربه عن المركز ([illegible]) . force centripète . ձգողական — قوة جاذبه ([illegible]) . force attractive

Զօրք. 1. Տ. Զօրութիւն. 2. Տ. Զինուոր. *տես.* — դրկել عسكر سوق ا. سوق عسكر ا. — առնել اخذ عسكر ا. ցամաքային — عساكر بريه ([illegible]). ծովային — عساكر بحريه . պահեստի — عساكر مستحفظه ([illegible]). garnisons

Է

Է . 1. ارمنیجه‌نك یدنجی حرفی و حروف املانك‌ده اوچنجیسی . 2. یدی. هفت([illegible]). 3. یدنجی . سابع سبعه ([illegible] سبع) Տ. Աստուած Տ. 4.([illegible] سابعه) 5. كائن ([illegible] كائنات) . موجود ([illegible] موجودات) . مكونه ([illegible] مكونات) 6. Է՜ ای! . وای! . یا! . ها! . *տես.* Է զի. Տ. Որբեմն

Էակ. 1. Տ. Աստուած. *տես.* գերագոյն — حق تعالی . جناب حق حضرتلری ([illegible]) . واجب تعالی حضرتلری ([illegible]) 2. مخلوق ([illegible] مخلوقات)

Էակաբանական. مبحث المكوناته دائر ([illegible])

Էակաբանութիւն . مبحث المكونات ontologie . ([illegible])

Էական. اصلی. اساسی. اساسلی. *տես.* — پայման — . اساسلی؛ الكمهم نقطه‌سی. — ք — شرط اصلی ؛ اساسی . բայ — فعل اسنادی ([illegible]). verbe substantif

Էակից ([illegible]) هم‌جوهر

Էակցութիւն هم‌جوهرلك. اتحاد جوهر

Էապէս. 1. اصلاً. اساساً. ماهیةً ([illegible]) 2. حقیقةً . صحیحاً . فی الواقع ([illegible]) . فی الحقیقه ([illegible])

Էգ. ([illegible] اناث [illegible]) دیشی. انثی — (*կենդանի*). ([illegible]) دیشی حیوان. ماده([illegible]) — *առիւծ* [دیشی آرسلان. شیر ماده

Էլ, Էլոհիմ. Տ. Աստուած

Էլի Էլի . الهی الهی . ربی . اللهم اللهم

Էլուկ. pousse. فلیز. فلز. سودکون

Է՜հ . اه! . یا! . ای!

Էմք . قپو آناختاری دلیكی

Էշ. ([illegible]) اشك. مركب ([illegible]) حمار. *տես.* մատակ՝ خر ([illegible]). آراناق]

Էգ — ([illegible]) دیشی مركب؛ اشك. حماره

Էշայծեամ . daim . آلا كییك . صیغین

Էշխուանք. زهرلی اوروجك

Էշութիւն. اشكلك. مركبلك. آواناقلق. خری

Էութիւն . 1. ذات. جوهر ([illegible]) اصل. ماهیت ([illegible]) . هویت ([illegible]) 2. وارلق. وجود. موجودیت ([illegible])

Էջ. Երես. 1. یوز. صحیفه ([illegible] صحائف [illegible]) صحیفتین) 2. اینه. نزول ([illegible]). هبوط 3. ([illegible]) ازلمه‌مش اوزوم شیره‌سی

Է՞ր. نه ایچون. نه سببه مبنی. نیچون

Ը

Ը. 1. ارمنیجه‌نك سكزنجی حرفی و حروف املانكده دردنجیسی . 2. سكز . هشت ([illegible]) . ثمانیه ([illegible]) ثمان) 3 سكزنجی . ثامن ([illegible])

Ըլլալ. اولمق . *ասաց.* լինել — ایشیدلمك . سمع اولنمق . اهمیت ویرلمك . مسموع اولمق **Ըլլայ ըլլայ ի՛նչ** . سمع اعتباره آلنمنه اولورایسه اولسون . هرنه اولورسه اولسون

Ըղձալ. 1. آرزو ا . آرزوسنده ؛ املنده ؛ هوسنده بولنمق . اشتیاق ا . 2 . تمنی ا . ([illegible])

Ըղձալի. 1. آرزو ؛ هوس اولنور . آرزو اولنه‌جق . 2 . تمنی اولنور ([illegible])

Ըղձական. 1. آرزو بیان ایدن . تمنی و ترجی بیان ایدر . 2. التزامی ([illegible]) . التزامی *ասաց.* — **եղանակ** (*Քեր.*) صیغه‌سی . صیغهٔ التزامیه ([illegible])

Ըղձակերտ. آرزو ایدن . آرزوسنده ؛ املنده ؛ هوسنده بولنان . مشتاق ([illegible])

Ըղձանոյշ ([illegible]) · fée · ([illegible]) پری

Ըղձապատում. ([illegible]) رمال . فالجی

Ըղձութիւն. 1 . فالجیلق 2 . (**Ըղձանք**) Տ. **Բաղձանք**

Ըմբան (*Մրդկ.*) ([illegible]) بلعوم . غیرتلاق pharynx . (*սխալ է* [illegible]

Ըմբերանել. آغزینی قاپامق . صوصدیرمق . اسکات ا ([illegible]) . الزام ا ([illegible])

Ըմբիշ, Ըմբշամարտ, Ըմբշամարտիկ. كورشجی . ([illegible]) پهلوان athlète. lutteur. ([illegible]) مصارع

Ըմբշական. پهلوانجه . پهلوانانه . مصارعانه ([illegible]) . پهلوانی ([illegible])

Ըմբշամարտութիւն. كورش . پهلوانلق . مصارعه ([illegible]) . ([illegible] *ագաւ.* [illegible]) — **ընել, ըմբշամարտիլ** پهلوانلق ا . كورشمك . مصارعه ا [illegible]

Ըմբոն. ([illegible]) انسب ؛ اویغون . یك مناسب

Ըմբոշխնել. لذتیاب او . لذتی آلمق . طاتمق .

Ըմբոստ. ([illegible]) غیر مطیع . اطاعتسز . ([illegible]) عاصی . ([illegible]) سرکش . ([illegible]) عصاة . ([illegible]) متمرد ([illegible])

Ըմբոստանալ. اطاعت ا . اطاعتسزلق ایتمه‌مك . غیرمطیع او . سرکشلك ا . باش قالدیرمق عصیان ا . عاصی او . تمرد ا . ([illegible])

Ըմբոստութիւն. عدم . اطاعتسزلق اطاعت ([illegible]) . سرکشلك . عصیان . تمرد ([illegible]) . سرکشی ([illegible])

Ըմբռնել. 1. آكلامق . فهم ا . تفهم ا . ([illegible]) . ادراك ا . ([illegible]) ضبط ا . ([illegible]) . احاطه ا . [illegible]

Ըմբռնիչ. valet. ([illegible]) ملقط .

Ըմբռնում. آكلایش . فهم ([illegible]) ادراك [illegible] . ضبط ([illegible]) . تفهم [illegible]

Ըմպահկել. 1. كسمز ؛ یولارسز كزمك . 2. باش قالدیرمق . سرکشلك ا . عصیان ا .

Ըմպանակ (ماشرابه *Ժող.* [illegible]) مشربه

Ըմպել. ایچمك . شرب ا . ([illegible]) . نوش ا . ([illegible]) . (*սխալ է* [illegible]

Ըմպելի. ایچیله‌جك . ایچیله بیلیر . شربه صالح . ایچکی . مشروبات ([illegible]) . —, —ք

Ընդ. 1. یرینه . مقابلنده . 2. برابر . ایله برابر . معاً ([illegible]) . 3. آلتنده . تحتنده . زیر . op. [— *հովանեաւ* زیر سایه‌سنده . [— *Նախագահութեամբ* ریاستی آلتنده

تحت ریاستنده] 4. آره‌سنده. بین ([illegible]).
օր. [— երկինս եւ — երկիր بین
السماء و الارض ([illegible])
Ընդաբեր. ([illegible]) بقلیه . *ասաց.*
—ք, —ներ. [illegible] فصیلهٔ بقلیه
Ընդաբոյս. [illegible]. ([illegible]) جبلی
فطری ([illegible]) فطریه [illegible] . همزاد. طبیعی
Ընդաձուլ (*Բնգ.*). ([illegible]) تکاسر ضیا
interférence . ([illegible])
Ընդակաղամբ (*Բուս.*) . قرنبهار
chou-fleur . قارنابیت ([illegible])
Ընդակեր . بقله‌خور. حبوبات یین
Ընդակից. Տ. Դրացի. Ընկեր
Ընդաղօտ. Տ. Աղօտ. *ասաց.*
— Յշմարուիլ خیال میال سچلمك
Ընդամէնը . ([illegible]) همپسی . جمعاً
جمعاً یکون ([illegible]) . جلمسی
Ընդանցում.([illegible]) بربرینه کچمه . کرفت
([illegible]) . مشبکه ([illegible])
Ընդառաջ. اوکنه — **ելնել** قارشی. اوك
چیقمق. قارشیلامق. استقبال. ([illegible])
Ընդասուն . ([illegible]) آلشمش . مونس
مأنوس ([illegible]). مألوف ([illegible])
Ընդավաճառ. حبوبات؛ ذخیره تاجری
Ընդավաճառութիւն . حبوبات
تجارتی. ذخیره تجارتی ([illegible])
Ընդարձակ. ([illegible]) 1. کنیش. واسع
وسیع ([illegible]). وسعتلی. متسع ([illegible]).
فسیح ([illegible]). پهن ([illegible]). پهنا ([illegible])
օր.[—.([illegible]). فراخ([illegible]). پهناور
գետին [عرصهٔ پهنا]. [— *դաշտ* صحرای
[— *հրապարակ* ساحهٔ فسیحه [واسع؛ وسیع
([illegible])]. [— *երկինք* آسمان
[— *տուն* . ([illegible]) توسیع . [فراخ
توسیع معنی 2 . [extension . مفصل
([illegible]) . مطول ([illegible]) .
օր.[— *քերականութիւն* [مفصل صرف
Ընդարձակագոյն. پك کنیش. پك واسع.

پك وسیع. اوسع ([illegible]). پهناترین. فراخترین
Ընդարձակել . توسیع ا . کنیشلنمك
ասաց. —**ով** توسیعاً ([illegible]) օր.
[*շրջանակը* — ا. توسیع دائره] [*մտ-*
քը—ا.[فکری توسیع] [*տունը*— خانه‌یی توسیع ا]
Ընդարձակածութիւն . **Տ** . **Ըն-**
դարձակ. օր. [*Օսմանեան — եր-*
կիրները وسیعهٔ عثمانیه؛ واسعهٔ [ممالك
Ընդարձակութիւն. وسعت. کنیشلك
([illegible]). اتساع([illegible]). فراخی([illegible])
Ընդարձակօրէն .([illegible]) بتفصیل
([illegible]). مفصل([illegible]). تفصیلاتلی. مفصلاً
Ընդարձակում . ([illegible]) توسع
սրտի —(*Բժշ.*). انبساط‌القلب. diastole
Ընդարձակուիլ . وسعت . کنیشلنمك
([illegible]) . توسع ا. اتساع ا. کسب
Ընդարմանալ. ([illegible]) اویوشمق
Ընդարմացնել. اویوشدیرمق. اخدار تخدیر ا
Ընդարմացում. اویوشمه. اویوشدیرمه
خدر ([illegible]). اخدار ([illegible]) . تخدیر
Ընդարմացուցիչ . اویوشدیریجی
([illegible]). اویوشدیرال. مخدر
Ընդգծել. 1. دیز چوکمك. دیز اوسق كلك
2. بوکلك. قیوریلمق
Ընդգրկել 1. قوجاقلامق. در آغوش ا.
օր. [*մեր զա-* ا. تسلیم ا. قبول 2.
ղափարը — *ցի* [فکریکزی تسلیم؛ قبول ایتدم
Ընդդէմ. ([illegible]) قارشی . قارشو. علیهنده
օր. [— *օրէնքին* .[خلافنده([illegible])
[— *մեր* . [قانونك خلافنده . خلاف قانون
յայտարարութեան [افاده‌کزه قارشی
Ընդդէմարեւ (*Բնգտ.*) . شمس کاذب
([illegible]) . هالهٔ متقابله بالشمس
([illegible]).anthélie
Ընդդիմաբան , **Ընդդիմախօս.**
([illegible]) . خلافکیر ([illegible]) قارشی سویلین
معترض ([illegible]). معارض ([illegible]).
Ընդդիմաբանել. قارشی؛ ضد سویلك

اعتراض ا. ([illegible]). مخالفت ا. ([illegible]) ([illegible]). خلافكير او ([illegible]).

Ընդդիմաբանութիւն, —**խօսու-թիւն** قارشی سویلمه. ضد سویلمه. اعتراض مخالفت. معارضه ([illegible]). مباحثه

Ընդդիմադարձ , **Ընդդիմադիր**. قارشو قویان . قارشی طوران . معترض . مخالف . خلافكير . معارض ([illegible]) . [فرقهٔ مخالفه —*դիր կուսակցութիւն*]

Ընդդիմադրութիւն . قارشی قویمه ؛ قومه. قارشی طورمه . قارشی كلمه . ضدیت ([illegible]) . مخالفت ([illegible]) . معارضه ([illegible])

Ընդդիմակաց. 1. قارشی طوران. مقاوم. ([illegible]) 2. مدافع ([illegible]). مدافعه ایدن. 3. (*Բնզ.*) غیر شفاف ([illegible]) opaque . ([illegible]). كثیف ([illegible])

Ընդդիմակացութիւն . 1. قارشی طورمه. مقاومت . 2. مدافعه. 3. عدم شفافیت ([illegible]). كثافت ([illegible])

Ընդդիմամարտ, **Ընդդիմամար-տիկ**. ([illegible]). دشمن ([illegible]). 1. خصم ([illegible]). عدو ([illegible]) اعدا ([illegible]) دشمنلر) . عدویان ([illegible]). 2. مخاصم ([illegible]) . رقیب ([illegible]) . معارض ([illegible])

Ընդդիմամարտութիւն. 1. دشمنلك . خصومت. عداوت ([illegible]) 2. مخاصمه ([illegible]). رقابت ([illegible]). معارضه ([illegible]) . مجادله ([illegible])

Ընդդիմանալ . قارشی قومق . قارشی طورمق. قارشی كلك. مقاومت ا. مخالفت ا.

Ընդդիմասովոր. ([illegible]). مخالفت پرور ([illegible]). مخالفتجو ([illegible])

Ընդդիմատութիւն(*Գրկ.*) تسمیه بالنقیض antiphrase . ([illegible])

Ընդդիմացող . **Ընդդիմող** . قارشی قویان. قارشی طوران. مقاوم ([illegible]). مقاومت ایدن. قارشو كلن. مخالف ([illegible])

Ընդդիմոտսանք. متقابل الاقدام اولانلر.

Ընդդիմութիւն . قارشی قومه. قارشی طورمه؛ كلمه. مقاومت. مخالفت ([illegible])

Ընդելուզանել. طاقمق. بربرینه چكیرمك. كیدیرمك. لابه ا. *op.* [*աղամանդներ-րով* — الماس كیدیرمك؛ طاقمق]

Ընդելուզեալ , —**ուած** . بربرینه چكیرلمش. طاقلمش. كیدیرلمش. كیدیرمه. طاقمه

Ընդեղէն. ([illegible]) . بقله ([illegible]) بقل ([illegible])

Ընդեղէնք. فصیلهٔ بقلیه ([illegible])

Ընդերաբանութիւն . مبحث الامعاء ([illegible]) . entérologie

Ընդերական. باغرصاقلره؛ باغرصاقلره متعلق. معائی ([illegible]) intestinal,e ([illegible]) معائیه

Ընդերկար. چوق وقت . اوزون مدت طول مدت ([illegible]). مدت مدیده

Ընդերկարել ا. تطویل. اوزاتمق.

Ընդերք(*Մրդկ.*) 1. باغرصاقلر. باغرساقلر امعاء ([illegible]) intestins. entrailles . 2. باغر. بغر ([illegible]) tripe .

Ընդէ՞ր . نه ایچون. نه سببدن . نه سببه مبنی . نه سببدن ناشی . طولایی

Ընդլայնական (*Բնզ.*) . قابل انبساط dilatable,extensif ([illegible])

Ընդլայնականութիւն(*Բնզ.*) قابلیت انبساط dilatabilité ([illegible])

Ընդլայնել . ([illegible]). توسیع ا. تفصیل ا. (*տրուած նիւթ*.([illegible]). *մը*— بر ماقالی توسیع؛ تفصیل ا.) ویرلمش اولان

Ընդլայնում . 1. توسیع . تفصیل ([illegible]) 2. توسع développement *սաստ*. *ստամոքս*— (*Բժշ.*) توسع معده ([illegible]) انبساط ([illegible]) dilatation de l'estomac . ([illegible])

Ընդխառնիլ . 1. بربرینه قارشمق . 2. اوروشمق . مصادمه ا. ([illegible])

Ընդծովեայ . تحت البحر . دكز آلتنده اولان. sous-marin, e . ([illegible])

—հեռագիր câble—. تحت البحر تلغراف

Ընդհատել. ایلشمك. طوتلمق. طاقلمق

Ընդհատում. ایلشمه. طاقلمه. طوتلمه

Ընդհանուր. ([illegible]) عمومی 1. بتون . عموم . عامه 2. général, e . كافه ([illegible]) . باجمله ([illegible]) . بالعموم ([illegible]) . جميع ([illegible]). *uաmg*.— **իսլամներ** جميع مسلمين . بتون اسلاملر. عامهٔ اسلاميان . كافهٔ اسلاميان . باجمله مسلمين — . **դատա-խազ** ([illegible]) مدعیٔ عمومی. procureur général.— **քննութիւն** امتحان عمومی ([illegible])

Ընդհանրական. عمومی (عموميه [illegible])

Ընդհանրականել عمومی ا. تعميم ا.

Ընդհանրականութիւն . عموميت

Ընդհանրանալ . عمومی او. عموميت كسب ا. تعمم ا. ([illegible])

Ընդհանրապէս . عموميت اوزره. على العموم ([illegible]) على الاطلاق ([illegible]). عموماً ([illegible])

Ընդհանրացնել. عمومی قیلمق. تعميم ا.

Ընդհանրութիւն. ([illegible]) عموميت 1. عموم. خلق ([illegible]) 2. ([illegible])

Ընդհատ. ([illegible]) فاصله لی. منقطع

Ընդհատականութիւն (*Բժշ*.). نوبت. intermittence . ([illegible]) تقطع

Ընդհատեալ, Ընդհատուած آره‌سی كسلمش. تعطيل ايدلمش. منقطع ([illegible])

Ընդհատել . آره‌سنی كسمك. فاصله 1. ويرمك. آره ويرمك. 2. تعطيل ا. *op.*[*խօս*- *քը* —] سوزی كسمك. رشتهٔ كلامی قطع ا.

Ընդհատիլ, ուիլ . آره‌سی كسلمك 1. منقطع او. ([illegible]) . كسلمك . انقطاع ا. ([illegible]) 2. تعطيل ايدلمك

Ընդհատող . آره‌سنی كسن . فاصله‌ 1. آره ويرن. 2. تعطيل ايدن. معطل ([illegible])

Ընդհատում. آره‌سنی كسلمه. آره‌سی 1. كسمه. انقطاع ([illegible]) 2. تعطيل ([illegible])

Ընդհարիլ. ([illegible]) چاتشمق . مصادمه ا. ([illegible]). تصادم ا. ([illegible])

Ընդհարում. ([illegible]) چاتشمه. مصادمه ([illegible]) تصادم ([illegible]). مصادمات ([illegible])

Ընդհուպ . ([illegible]) مسرعتله. سريعاً ([illegible]). على العجله ([illegible]) . عاجلاً ([illegible]) . عجلةً ([illegible])

Ընդմէջ. 1. آره‌سنده. بيننده . ميانده . آره‌سنه . بيننه. ميانه ([illegible])

Ընդմիջել 1. آره‌سنی كسمك . قطع ا . 2. (*խօսքը*) سوزی كسمك. كلامی قطع ا. قطع رشتهٔ كلام ا. سوزه مانع؛ حائل او. 3. سكته *op.*[*գործը* —] ايشه سكته ويرمك

Ընդմիջուիլ . 1. آره‌سی كسلمك؛ قطع اولنمق 2. (*խօսքը*) سوزی كسلمك. رشتهٔ كلامی قطع اولنمق . 3 تعطيل اولنمق . سكته‌دار او. سكته‌لنمك ([illegible])

Ընդմիջում . 1. آره‌سنی كسمه . قطع . ([illegible]). انقطاع ([illegible]). فاصله ([illegible]) 2. تعطيل 3. سكته ([illegible])

Ընդմտանել. ايچنه كيرمك؛ چكمك. نفوذ ا.

Ընդմտանող. ايچنه كيرن؛ چكن . نفوذ ايدن ([illegible]) . نافذ ([illegible])

Ընդոծին. اوده بيومش. برينك خانه‌سنده پرورده. او اوشاغی . او چوجغی؛ چوجوغی

Ընդոզնիլ . 1. اوزاغق . يايلاغق 2. تنبللشمك . تكاسل ا. ([illegible]) . كسب رخاوت ا. ([illegible]). تراخی ا. ([illegible]) 3. غرورلانمق . كبر و غرور ا. ([illegible]) مغرور او. مغرورلانمق ([illegible])

Ընդոստ. بردنبره صيچرايه‌رق . فرلانه‌رق *uաmg*. — **Քունէն Ելնել ՚արթննալ** آقلايه‌رق — . اويقودن اويانوب فرلامق زيپلايه‌رق . زيپ زيپ . صيچرايه‌رق

Ընդոստնուլ. 1. صيچرامق. يوقاری آتلامق. فرلامق. زيپلامق. 2. دورتمه. تحريك ([illegible])

Ընդոստում. صچرامه . يوقارى آتلامه . زيپلامه ([illegible]) . فرلايش

Ընդոստուցանել. 1. صچراتمق . يوقارى آتلاتمق . زيپلاتمق . فرلاتمق . 2. تحريك ا . دورتمك

Ընդոստուցիչ. 1. صچرادال . زيپلادان . 2. تحريك ايدن . محرك ([illegible]) . دورتن

Ընդոտնել. 1. آياق آلتنه آلمق . پايمال ا . 2. Տ. **Արհամարհել**

Ընդունագիր. مقبوض سندى . مقبوض علم و خبرى . (վաւերական · reçu · Մուղթերու —) اوراق مثبته مقبوضى récépissé. ([illegible])

Ընդունակ. ([illegible]) قابل . قابليتلى . استعدادلى . مستعد ([illegible]) — op. [— աշակերտ] قابل شاكرد . مستعد

Ընդունակութիւն. ([illegible]) . قابليت . استعداد . op. [Աստուածատուր — ([illegible]) استعداد خداداد]

Ընդունայն. 1. بوش . فائدەسز . بيهوده . نافله . ([illegible] աղաւ . [illegible]) . բառց . — վաստակ . بوش زحمت . سعى بيهوده . فائدەسز غيرت . 2. بوشنه . بوش يره . نافله . بيهوده . بيهوده اولەرق

Ընդունայնութիւն. بوش شئ . هبا . فنا . بطلان ([illegible]) . ([illegible])

Ընդունարան. 1. حوض ([illegible]) . 2. صو خزينەسى . خزينه . مأخذ ([illegible]) 3. récépient . ([illegible]) مزهر . ([illegible]) réceptacle . ([illegible]) . مقر ([illegible])

Ընդունելի ([illegible] قبول . شايان قبول ([illegible]) . مقبول . op. [— համարուիլ] مقبول هد اولنمق . شايان قبول كورلمك]

Ընդունելութիւն. 1. قبول ([illegible]) . تلقى ([illegible]) . op. [հիւրերուն ա- գէկ — ըրին] مسافرلرى حسن قبول ايتديلر [խօսքիս աղէկ — չըրին] سوزيمى ايى تلقى ايتمديلر] . — [պաշտօնական — [réception . ([illegible]) رسم قبول] حسن قبول ([illegible])] par- . ([illegible]) فرع فعل ([illegible]) 2. ticipe. բառց. — Ներկայ اسم فاعل ([illegible]). participe présent. — անցեալ (կրաւորական) اسم مفعول ([illegible]) . participe passé

Ընդունիլ. ([illegible]) 1. قبول ا . 2 . ([illegible]) . تلقى ا . قبول ا . تسليم ا . op. [ձեր նամակը —նեցի] مكتوبكزى قبول ايتدم [ընդունեցէք խորին յարգանքներս] احترامات فائقەمى قبول ايديكز [խրատներս իբր եղբայ- րական —ցէք] نصيحتلريمى نصائح برادرانه اولەرق تلقى ايديكز] . [Աստուծոյ միու- թիւնը չընդունող չկայ] جناب حقك وحدانيتنى تسليم ايتميان يوقدر]

Ընդունող. 1. قبول ؛ تلقى ايدن . متلقى ([illegible]) . 2. تسليم ايدن . مسلم ([illegible])

Ընդվայրապար. Տ. **Դատարկապորտ**

Ընդվայրասուն. 1. فنا تربيه اولنمش . ايى تربيه كورمەمش . حسن تربيه كورمامش 2. Տ. **Դատարկապորտ**

Ընդվզիլ. طورمق . قارشى قومق . مقاومت ا . ([illegible]) . سركشلك ا .

Ընդվզում. قارشى قومه ؛ طورمه . مقاومت . ([illegible]) . سركشلك ([illegible])

Ընդօրինակել . صورت چيقارمق . استنساخ ا . ([illegible]) . قوپيه ا .

Ընդօրինակիչ. —ող . صورت چيقاران . مستنسخ ([illegible]) . قوپيه ايدن

Ընդօրինակութիւն. صورت چيقاران . استنساخ ([illegible]) . قوپيه . բառց . —թեան տետրակ (Տօմ.) قوپيه دفترى

Ընել. ([illegible]) ايتمك . ايلمك . ياپمق . բա- ռց. ձեռքէն եկածը — الدن كلنى . الدن كلنى دريغ ايتمەمك . اجرا ا ؛ ياپمق . ճամ- բայ — ايلريلمك . يول آلمق . ուխտ —

آدامق. ([illegible]) نذر ا. ([illegible]) عهد ا.
օր. (ի՞նչ կ'ընէք . نه ایشلهورسکز
[պարտքերնիդ ասչափ դըր2. یاپیورسکز]
دینکز شو قدر غروش ایدییور؛ շو կ'ընէ
قدر غروشه بالغ اولیور]

Ընթանալ. 1. قوشمق . سکرتمك ([illegible]) . ([illegible]) ایومك ([illegible]) . چاپمق. تك و پو ا. ([illegible]) . تك و تاز ا. ([illegible]) 2. جریان ا. ([illegible]) جاری او. ([illegible]) كیتمك. آقمق օր. [գործը ایشلرم ایی جریان ایدییور؛ — ծերս լաւ կ'—նէ [ջուրը արագասահ կ'—յ . كیدییور] صو سریع آقیور ؛ سریع جریان ایدییور]. 3. سلوك ا. ([illegible]) օր. [մեր շաւղէն կ'—յ [اثریکزه سلوك ایدییور

Ընթացակից. یولداش. همپا ([illegible]) رفیق] օր. [նախ —, ապա ճամբայ. [الرفیق ثم الطریق ([illegible])

Ընթացարան. میدان. ساحه ([illegible])

Ընթացիկ . کچر . کچن. رائج ([illegible]) courant. ասաց. — դրամ کچر آقچه . رائج آقچه ([illegible]) . — հաշիւ حساب جاری . compte courant

Ընթացք . 1. حرکت ([illegible]) حرکات ([illegible]). حال . احوال . طور. اطوار ([illegible]) . وضع ([illegible]) . اوضاع ([illegible]). مشوار ([illegible]) . 2 کیدش. یورویش. روش ([illegible]). رفتار ([illegible]) 3. (ջուրի) آقمه . جریان ([illegible]) 4. (ուսման) 5. جریان . کیدش (գործի) 6. (ժամանակ) دوره ([illegible]) 7. دور ([illegible]) (գրքի) مبحث ([illegible]). ասաց. համալսարանական — دارالفنون تحصیلی . օր. [տղուս —ին մէջ փոփոխութիւն մը յառաջ եկաւ چوجغمك احوال و حرکتنده؛ اطوارنده بر تحول حاصل اولدی.] [աս տղուն —ը ինծ հաճելի է شو چوجغك مشواری خوشمه کیدییور]. — ա զարմանալի է. մտե— [—ս րիմ քարեկամ կը փնտռեմ միշտ روشم غریبدر؛ مهربان آرار کزدم—سالم]

Ընթեռնլի. 1. اوقوناقلی . اوقونه بیلیر . 2. اوقنه‌جق. قرائت اولنه‌جق

Ընթեռնուլ. Տ. կարդալ

Ընթեր, առ— . 1. یانده . قربنده ([illegible]) 2. یقینده. یاقینده. یقیل ([illegible])

Ընթերցանութիւն . اوقومه. قرائت . ([illegible]) օր. [—Յեսան գիրք. قرائت کتابی . اوقو ([illegible])] lecture .

Ընթերցասէր. مطالعه‌یی سور. مطالعه پرور . قرائت پرور . ج. مطالعه‌پروران . قرائت‌پروران . ارباب مطالعه ... [illegible]

Ընթերցասիրութիւն. مطالعه‌یی سومه. مطالعه پروری . قرائت پروری

Ընթերցատուն . قرائتخانه

Ընթերցարան . 1. قرائت کتابی . 2. قرائتخانه

Ընթերցող. اوقویان. قاری. قاریٔ (ج. قارئین). օր. [ազնիւ —ներ قارئین کرام]

Ընթերցուած . 1. اوقونمش . قرائت اولنمش. 2. اوقومه. قرائت ([illegible])

Ընթերցում. اوقومه. قرائت ([illegible]) مطالعه ([illegible]) ج. مطالعات . ترتیل. تلاوت (եղանակաւոր՝ յաւ—)

Ընթրել . آقشام و یا کیجه طعامی ا.

Ընթրիք . آقشام یمکی. کیجه طعامی

Ընթրող, Ընթրակեր . آقشام طعامی ایدن . کیجه طعامی ایدن

Ընծայ. هدیه. تحفه ([illegible]). هدایا ج. ([illegible]) تحف ج. ([illegible]) . پیشکش . بشکش . ارمغان . برکذار ([illegible]) . (փոքրէն առ մեծն. [illegible]) تقدمه ասաց. դայզն— تقدمهٔ ناچیزانه. هدیهٔ ناچیز հովուի — چوبان ارمغانی . իբր — هدیه . برکذار اولمق اوزره. هدیه اولمرق هدیه ویرمك — տալ . تقدمه اولمق اوزره اتحاف ؛ اهدا ا. ([illegible])

Ընծայաբաշխութիւն . توزيع هدايا

Ընծայաբերութիւն.([illegible]) 1. اهدا 2.([illegible]) اتحاف

Ընծայ Տ.

Ընծայական.([illegible]) 1. اتحافنامه . تخصيصنامه 2. dédicace. استدلالی (Փիլ.) . استنتاجی . déductif . **տպագ.** —մէ— اصول استنتاجیه . اصول استدلالیه . **բառ** مبدأدن نتیجه استنتاج ایتمك اصولی . méthode déductive. — **թուղթ՝ գիր** توصیه‌نامه lettre de recommandation

Ընծայամատոյց . هدیه تقدیم ایدن . مقدم هدیه ([illegible])

Ընծայատու, Ընծայող. هدیه ویرن؛ ایدن . هادی ([illegible]) . مهدی ([illegible])

Ընծայարան. 1. قربان کسلدیکی و یا یاقلدیغی محل . مذبح ([illegible]). 2. رهبان‌مکتبی

Ընծայացու . 1. راهب اوله‌جق کیمسه . 2. سلك رهبانه داخل اوله‌جق کیمسه

Ընծայել.([illegible]) 1. هدیه ا. اهدا ا. اتحاف ا. 2.([illegible]) تقدیم ا. عرض ا. ([illegible]) . օր. [*այս գիրքը ձեզ կ՚—եմ*] بوکتابی ذات عالیلرینه تقدیم ایدرم [*երախտագիտական զգացումներս ձեզ կ՚—եմ*] حسیات مفتدارانه‌می ذات عالیلرینه عرض و تقدیم ایدرم] . *տպագ.* **ի լոյս —** نشر ا. میدان انتشاره قومق قویمق؛ وضع ا . عالم مطبوعاته وضع ا.

Ընծայութիւն. 1. اهدا ([illegible]) . اتحاف . هدیه‌لك . پیشکشلك ([illegible]). پیشکشلك

Ընծայութիւն. 1. اهدا ([illegible]). اتحاف. 2. (Փիլ.) . قرینه . استنتاج . déduction.

Ընծայում.([illegible]) اتحاف . ([illegible]) اهدا **—մն Ս. Աստուածածնայ** حضرت مریمك معبده تقدیم اولندیغی کونه مصادف یورطی

Ընծայուիլ . 1. هدیه اولنمق . اهدا ایدلمك . اتحاف ایدلمك . 2. تقدیم اولنمق . عرض ایدلمك . *տպագ.* **ի լոյս —** . نشر اولنمق . میدان انتشاره وضع اولنمق . عالم مطبوعاته قونلمق

Ընծուիլ . 1. پارلامق . شعشعه‌پاش او . لمعان ا . ([illegible]) . لمعه‌نثار او . 2. ایشیق آلمق ([illegible])

Ընկալագիր . مقبوض سندی (Յգ. مقبوض سنداتی) . مقبوض علم و خبری . reçu.

Ընկալուչ . 1. قبول ایدن . 2. نشانلی . یاوقلو ([illegible]). نامزدلی ([illegible])

Ընկապճիլ . مکمل . صیق صیق باغلانمق . ربط اولنمق ([illegible])

Ընկենուլ. **Տ. Նետել, Ձգել**

Ընկեր. 1. آرقه‌داش . آرقداش . رفیق . همدم ([illegible] Յգ. رفقا [illegible]) . همنفس ([illegible]). 2. شریك ([illegible]) . شرکا [illegible] Յգ. شریکان ([illegible]) . اورتاق [رفیق صادق؛ وفیق — *հաւատարիմ*]

Ընկերաբան . مبحث علم موانسه عالمی

Ընկերաբանական. مبحث علم موانسه‌یه متعلق (... [illegible])

Ընկերաբանութիւն. مبحث علم موانسه

Ընկերաբար . 1. اورتاقجه . مشترکاً . بالاشتراك ([illegible]). ([illegible]) . 2. آرقه‌داشجه . آرقداشجه . رفیقانه

Ընկերական. 1. مدنی ([illegible]) . مدنی الطبع ([illegible]) . 2 انسی ([illegible]). احبابی . مونس ([illegible]). مأنوس

Ընկերականութիւն. 1. قابلیت الفت ([illegible]) . قابلیت انسیت . 2. احبابیلك ([illegible]) . مألوفیت ([illegible]) . مأنوسیت

Ընկերակից. **Տ. Ընկեր**

Ընկերակցիլ. 1. اورتاق او. شریك او. اشتراك ا. ([illegible]) . مشارکت ا . 2. آرقه‌داش؛ رفیق او. ([illegible])

Ընկերակցութիւն . 1. آرقه‌داشلق . رفیقلق . رفاقت ([illegible]). مرافقت ([illegible]). 2شرکت . مشارکت([illegible])

Ընկերանալ.([illegible]) 1. رفاقت ا. آرقه‌داشلق ا. رفیق او. آرقداش؛ آرقه‌داش او. رفاقتنده بولنمق . آرقه‌داش؛ یاننه قاتلمق

Ընկերատեր. رفیقپرور . آرقداش سون
[illegible])اخوتپرور([illegible]
Ընկերացնել. ([illegible]) ا. ترفیق
آرقداش ا . یاننه قاتمق
Ընկերացնելով. یاننه قاته‌رق . ترفیقاً
Ընկերշահել. کوتو . آرقداشلرطوپلامق . قنا
رفیق پیدا ا. ([illegible])
Ընկերութիւն . ([illegible]) 1. شرکت
اشتراك ([illegible]) . مشارکت([illegible]).
2. رفاقت ([illegible]). آرقه‌داشلق . رفیقلك.
ատյց. **անանուն** — . آنونیم شرکتی
société anonyme **յանձնարարիկ**՝
վաստակատալ. سپارش؛قومانديت شرکتی
شرکتی . société en commandite .
բարեգործական — شرکت خیریه
Ընկերսիրութիւն . آرقه‌داش سومه
رفیقپرورلك . اخوتپرورلك . اخوتپروری
Ընկեցիկ . ([illegible]) متروك . آتلمش
ատյց. — **մանուկ** [برآتلمش] . آتلمش چوجق
enfant abandonné ([illegible]) لقیطه
enfant trouvé . لقیطه . طفل متروك
Ընկեցում. ([illegible]) قذف . رمی . آتمه
Ընկլնուլ, Ընկլուզանել. 1. یوتمق
بلع ا. ([illegible]) 2. باتیرمق . غرق ا.
([illegible]) . غطس ا. ([illegible])
Ընկղմել([illegible]) 1. باتیرمق . غرق ا.
استغراق ا . مستغرق ا. ([illegible])
2. طالدیرمق . غطس ا. ([illegible])
Ընկղմիլ. باتمق . طالمق . غرق او . مستغرق او
օր. [*ուրա*— ([illegible]) مغروق او.
խուժեան ովկիանոսը —եցայ طالدم
یم سروره ([illegible]) .
մեյով — . [دریای مسرته غرق اولدم
باته‌رق . غرق اوله‌رق . مغروقاً ([illegible])
Ընկղմում. ([illegible]) غرق . طالمه . باتمه
استغراق ([illegible]) . غطس ([illegible])
Ընկճել . 1. ازمك . 2. قهراً تحت حکمه
آلمق . ضبط وتسخیر ا. ([illegible])

Ընկճիլ, Ընկճուիլ . 2. 1. ازلمك
قهراً تحت حکمه آلنمق . ضبط و تسخیر ایدلمك
օր. [*ծանր բեռի տակ* — تعبیر یوك؛
بارکران آلتنده ازلمك]
Ընկողմանիլ. یاتمق . یانکلمك . اوزانمق
Ընկոյզ. جویز . ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) جوز
հնդկաց՝ մշկա- . noix .([illegible]) قوز
հոտ — . هندستان جوزی — muscade
Ընկուզենի, Ընկուզի. جوز آغاجی
noyer . ([illegible]) شجرالجوز
جویز ! جوزآغاجندن . جوز؛جویز **—զենի**
Ընկուզաբեկ. casse-noix . جوزقیران
Ընկուզակ. صیفیوك اوموزنده‌کی اور ایله
noix . بوبرکنده‌کی بز
Ընկրկել. کری چکمك . کریلمك . *ատյց.*
رجعت؛نکول ایتدیرمك؛کری‌سورمك **— յետս**
Ընկրկիլ , յետս — . کری چکلمك
نکول ا. امتناع ا. ([illegible]) رجعت ا.
Ընձախոտ, [illegible]. (*Բոււ.*) شهتره
orobanche . ([illegible]) شاهتره . شهترج
Ընձառիւծ (*Կենդ.*) . ([illegible]) پارس
léopard . ترجینه
Ընձենի. پارس دریسی . ترجینه دریسی
Ընձեռայք . قهوه پاره‌سی . بخشش
Ընձեռել. 1. ویرمك . صونمق . تقدیم ا
2. کوسترمك . ابراز ا ([illegible]) .
օր. [*օգնութիւն* — ابراز ا. [معاونت
Ընձիւղ. قلیز . فلز . سورکون . آغاج بچی
Ընձիւղել. قلیز سورمك . قلیزلنمك . فلزلك
Ընձուիլ. آچلمق . انکشاف ا. ([illegible])
([illegible]). شکفته او . ([illegible])
Ընձուղտ (*Կենդ.*) . ([illegible]) زرافه
girafe . (زورناپا) *աղաւ.*
Ընչադեղ . tabac à priser . انفیه
Ընչանալ. وار اولمق . موجود او
Ընչաշատ, Ընչեղ. پك زنکین . بیوك
ثروت ویسار صاحبی . پك‌غنی . اغنی ([illegible]).
اغنی الاغنیاء ([illegible])

Ընչասէր. حريص. حريص مال. طمعكار
(հարիսի մալու մենալ) حريص مال و منال
Ընչասիրութիւն . (հըրս) حرص
طمع (թամա'). حب مال (հուպպի մալ).
—**աբար** . حرص و طمعله . حريصانه
طمعكارانه (թամա'քեարանէ)
Ընչատեաց.(՚ատուվվի մալ) عدوى مال
دشمن مال و منال(տիւշմենի մալու մենալ)
Ընչացք. (շարիպ) شارب . بييق . بيق
Ընչաւէտ. مالدار .(ղանի). غنى . زنكين
صاحب ثروت. صاحب ثروت و سامان. متمول
(մութեմէվվիլ) . صاحب ثروت و يسار
Ընչաւէտութիւն.(ղընա) غنا زنكينلك
ثروت. سامان. ثروت و سامان. يسار. եսար
Ընչափաղց. طمعكار ؛ فوق العاده حريص
—**ութիւն** فوق العاده حرص. چوق طمعكارلق
Ընչիկ. آز زنكينلك . ثروت جزئيه
Ընձուղ. (*Գեղջ.*). bouvillon. طوسون
Ընտանանալ(Ըթթահալ). تحمه كيتمك . تعملاشق
Ընտանեակ . او آدمى . تكليفسز آدم
لاابالى آدم (լաուպալի ատէմ)
Ընտանեբար . تكليفسزجه . لاابالیانه
Ընտանեկան(՚աիլէվի) فاملياجه. عائله جه
[— *նամակներ* فاميليا ؛ عائله مكتوبلرى]
Ընտանենալ.(ինս —) آلشمق. انسيت ا.
(ունսիյյեթ էթ.) . انسيت پيدا ا . الفت ا.
(ուլֆեթ էթ.)۰استيناس ا ۰ انس طوتمق.. ինս
Ընտանեցնել . آلشديرمق. انسيت ايتديرمك
(ունսիյյեթ պէյտա էթ.). انسيت پيدا ايتديرمك
الفت ايتديرمك . استيناس ايتديرمك .
կենդանի — حيوان آلشديرمق. تأنيس ا.
Ընտանեսէր . عائله سون . عائله پرور
Ընտանի. (էհլի) 1. اهلى. مأنوس (մէ'նուս)
مونس (մունիս) 2. مونس (մունիս) احباب
ասաց. — **կենդանիներ** . حيوانات
حيوانات مأنوسه . اهلى حيوانلر . اهليه
مونس آدم — **մարդ** .حيوانات مونسه
Ընտանիք. (՚այալ) 1. فامليا. عائله. عيال

زوجه . قارى . (*Ժող.*) 2 . (*ի* عيل Ցէ.
ասաց. —**ով**. [رفيقه. حليله]. (հալիլէ)
(մաա' իյալ) مع عائله. فاملياجه . فامليا ايله
բազմանդամ — كثير الافراد بر عائله
Ընտանութիւն. انسيت. (ունսիյյեթ) الفت
(ուլֆեթ). انس (ինս)
Ընտել. انسى . مألوف . مونس (մէ'լուֆ)
Ընտելանալ. (ինս ۰ا) انسيت ۰ آلشمق
(ունսիյյեթ էթ.)۰ الفت ا ۰ (ուլֆեթ էթ.) ۰
انسى طوتمق (ինսի թութմագ) . انسيت
پيدا ا ۰ (ունսիյյեթ պէյտա էթ.)
Ընտելացնել. آلشديرمق. انسيت ايتديرمك
الفت ايتديرمك . تأنيس ا ۰ (թէ'նիս էթ.)
Ընտիր. (կիւզիտէ) 1. سچمه. كزيده
برگزيده (պէրկիւզիտէ) . منتخب (մունթէխապ)
2. نفيس (նէֆիս) منتخبه (մունթէխապէ) . *տող*
օր. [— *երկեր* . [اعلا . (ա'լա) اعلى
[— . [آثار كزيده؛ بركزيده. آثار منتخبه
կերակուր طعام نفيس . اعلا يمك]. [—
[يك كزيده. الك بركزيده. يك منتخب —
Ընտրական. (ինթիխապիյէ) انتخابى
Ընտրան. سچمه . (ինթիխապ) انتخاب
—**աւ**, —**ով** . بالانتخاب . انتخابله. سچمه
Ընտրեալ. سچلمش. سچمه. كزيده. بر
كزيده (պէրկիւզիտէ) . انتخاب اولنمش
(մունթէխապ) منتخب (ինթիխապ օլունմուշ)
Ընտրել.(ինթիխապ ا. انتخاب ا. سچمك. 1.
օր . (իխթիյար էթ.) ا. اختيار 2. (էթ.
[*պաշտօնեայներ* — ا. انتخاب مأمورين]
[*գիրք* — ۰ ا انتخاب كتاب] ۰ [*լռու*-
թիւնը — ا. سكوتى اختيار ا. اختيار سكوت]
Ընտրելագոյն . الك . 1. يك كزيده
بركزيده؛ منتخب(էն մունթէխապ).2. الك نفيس.
انفس (էնֆէս) . على الاعلى(ա'լէլ-ա'լա)
Ընտրելի.(նամզէտ)نامزد. انتخاب اولنه جق
ասաց . —**եաց ցանկ** . [نامزدلى
نامزدليلك —**ութիւն** . نامزدليلر جدولى
Ընտրող, **Ընտրիչ**. سچن. انتخاب ايدن

([illegible]) منتخب . ([illegible])

Ընտրողական. انتخابی (انتخابیه .[illegible] [illegible]) *սսաց.* — **ժողով** هیئت منتخبه ([illegible]) هیئت انتخابیه .

Ընտրողականութիւն . قابلیت انتخاب. منتخبیت ([illegible])

Ընտրողութիւն. 1. تفریق ([illegible]) 2. تمیز ([illegible]) 3. اختیار ([illegible]). خیار ([illegible] خیارات)

Ընտրութիւն . انتخاب ([illegible]) **պաշտօնէից —թեան Յանձնաժողով** انتخاب مأمورین قومیسیونی *սսաց.*—**թեան իրաւունք** حق انتخاب

Ընձուք (*ժող.*). **Տ. Յօնք**

Ըռազիան, Ըռզիան (*Բուս.*) رازیانه ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) . رازیانج ([illegible]) . fenouil

Ըռսուլ. Տ. Առաքեալ. (رسول[illegible])

Ըսել. ([illegible]) . سویلمك . دیمك. افاده ا. بیان ا. عرض ا. ([illegible] *փոք*–) ([illegible] *ըէն մեծի մը յարգանքի համար*) تقریر ا. ([illegible]) *օր.* [*Ձեր վսե*– *մութեան կընա՞մ բան մը ըսել*ذات دولتلرینه بر شیء عرض ایده بیلیرمیم] [*ու*–. معلم افندی *սուցիչը դաս պիտի ըսէ* درس تقریر ایده جك] [—*ու եղանակը* . طرز افادهسی چوق *շատ գեղեցիկ է*

[*ձեր ըսածին նայելով*. گوزللدر]. افاده کزه نظراً . سویلدیککزه باقهرق] [— *է թէ* . دیمك] [—*ով—ով* [سویلیه سویلیه]. دیمك که اولیورکه] [افاده‌کزه کوره . افاده‌کزه نظراً

Ըստ . موجبنجه . کوره . نظراً . ([illegible]) . اقتضاسنجه . ایجابنجه . قانوناً . قانون موجبنجه *օր.* [— *օրինի*] امریکز موجبنجه [— *ձեր հրամանին*] امریکز اقتضاسنجه [— *ձեր յայտարա*– *րութեան* [illegible]]

—**որում**. نتهکیم. چونکه. مادامکه. **կա**– اولدقجه. **րի** 1. داخلنده. اقتداری 2. اقتدارنجه. —. اوردقجه. اولوجهله. **այնմ**—اولدیغی مرتبه

ամենայնի . هر وجه ایله . هر وجهله . **օր — օրէ** . هر صورتله گوندن کونه . یوماً فیوماً ([illegible]) . کیتدکجه

— իս . بنجه. بندهکزجه. باقیلیرسه. بندهکزه رأی عاجزانهجه . رأی بندکانهجه

Ըստանձնել . ا. درعهده آلمق. الأرینه ا. تعهد ([illegible]) ([illegible]). *օր.* [*պատասխա*– *նատուութիւն* — ا. مسئولیت درعهده

Ըստգտանել . تعییب ا. ([illegible]) . ذم ا. ([illegible]) طعن ا. ([illegible]). تقبیح ا.

Ըստգտանելի . ([illegible]) . معیوب . مذموم ([illegible]) . شایان ذم ([illegible]) . مقدوح ([illegible]) و تعییب

Ըստգտանք . طعن . تقبیح . تعییب . ذم

Թ

Թ. 1. ارمنیه‌نك طقوزنجی حرف. 2. طقوز. **Թ.** 3. ([illegible]) . نه (تسع [illegible]) تسعه ([illegible]) طقوزنجی . تاسع ([illegible] تاسعه)

Թագ. ([illegible]) . اکلیل ([illegible] تیجان) . تاج

սսաց. ([illegible]) . دیهیم ([illegible]) افسر

Թագաւորութեան — . تاج سلطنت . دیهیم سلطنت — **դնել** (*իր գլուխը*) . تاج کیمك . تتوج ا. ([illegible])

ناجاغى · — դնել (ուրիշին գլուխը) تتويج ا· تاج قومق · تاج كيدرمك ([illegible]) · օր · [յայտնի է, զուտ գոհարը — ին զարդ պիտի ըլլայ يالليدر؛ زيور افسر اولەجق كوهر صاف (عزتملا)

Թագադիր. ([illegible]) تاج كيدرن. متوج ([illegible])· تتويج ايدن؛ تاج قويان

Թագադրամ. انكلترەنك بش شلينلك كوش سكەسى · couronne

Թագադրութիւն. تاج كيدرمە. تتوج ([illegible])· *տաւց* · —րեան արարողութիւն تتوج رسمى·بزمم تتوج

Թագադարդ. تاج كيش· تتوج ايمش ([illegible]) متتوج ([illegible])

Թագադարդել. تاج كيدرمك· تتويج ا·

Թագաթուղթ · تاج رسمى حاوى كاغد

Թագաւոր · 1. Ց. Արքայ · 2. قرال· حكمدار ([illegible] Յէ. [illegible]) حكمداران

Թագաւորական. 1. Ց. Արքայական. 2. قرالى·حكمدارى ([illegible])

Թագաւորանիստ (քաղաք). Ց. Մայրաքաղաք

Թագաւորել. 1. پادشاهلق ا. سلطنت ا· اجراى سلطنت ا · 2· حكومت ا. قراللق ا· اجراى حكومت ا·حكمران او. حكمدارلق ا·

Թագաւորութիւն . 1. پادشاهلق سلطنت ([illegible])· سلطانلق·شهنشاهلق· 2. قراللق· حكمدارلق·قراليت ([illegible]) 3. جنت ([illegible])· (*սխալ գործած*· ملكوت السماء ([illegible])·ملكوت ([illegible])·عالم ملكوت ([illegible]) 4. قلمرو حكومت ([illegible]) قلمرو ([illegible])· اولكه · الكا ([illegible])

Թագուհի · 1. سلطان ([illegible]) *տաւց*. **Մայր** — · [([illegible]) ملكه والده سلطان علية الشان ([illegible]) 2·([illegible]) قراليچه·حكمدار زوجەسى

Թաթ. كف · (*սխալ է* پنجه) 1. ([illegible])· (*գիշատիչ Թռչուններու*) — · ([illegible]) مخلب Ցէ. ([illegible]) مخلب چيناق. 2. ال· دست· يد ([illegible]) · 3. آياق·پا· پاى 4. (*կշիռք*)·ترازو؛ ترازى كوزى·كف

Թաթախ, Թաթախում · باتيرلش طالديرلش · ايصلاتمش

Թաթախել , Թաթխել · باتيرمق ايصلاتمق· طالديرمق ([illegible])

Թաթաձեւ (*Կենդ.*) · چتال طرناقلى fissipède · مشقوق الرجل ·ياريق طرناقلى

Թաթաւոր. طوب طولو. لبالب طولو مالامال ([illegible]). مشحون. لبريز ([illegible])

Թաթառ. خرطوم ([illegible])· خرطوم قاصرغەسى · trombe

Թաթաւել · بر مايعه باتيرمق · صويه طالديرمق· غطس ا·([illegible])· غرق ا· ([illegible])· استغراق ا· ([illegible])

Թաթաւիլ · بر مايعه باتمق · صويه طالديرلمق؛ طالمق· غطس اولمق · غرق او· օր. [*մտա*·([illegible])· مستغرق او· *ծովաթանց մէջ* — · تفكراته طالمق دريای تفكراته غرق او· ؛ مستغرق او·

Թաթիկ. ([illegible]) · 1. پنجەجك · 2. الجكز

Թաթպան. ([illegible]) · غانت · الديون

Թալարոտել · معطى و عجله ياپمق

Թալանել , Թալկանալ · بايلمق غشى كلمك·غشى او·([illegible])·بايغينلق كلمك

Թալեր(*Դրամ*). thaler · تالر· قوشلو

Թալխայ. پاموق ايپلك·پاموق ايپلكى·تيره

Թալկացում. ([illegible])·بايلمه·غشى·صعقه

Թալուրայ. tartane · تارتانه كيمى

Թալուկ. (*Բժշ.*) · دوار · باش دوغمەسى vertige · ([illegible])

Թախանձ, Թախանձանք. 1. چوق يالوارمه· يالوار ياقار اولمه· اصرار ايلەرجا· ابرام ([illegible])· الحاح · 2. ([illegible]) تصديع· — **անօք**· تعجيز يالوار ياقار اولەرق·ابرام ايله· الحاح ايله · ابرام و اصرارله·چوق يالوارەرق

Թախանձագին. Յ. —անձանօք

Թախանձել. 1. یالوار یاقار او.چوق؛ پك یالوارمق . اصرار ایله رجا ا. ابرام ا. الحاح ا. ([illegible]) . 2 . تصدیع ا. تعجیز ا. موجب صداع او. ([illegible])

Թախիծ . حزن (احزان ․ Յէ ․ [illegible]) کدر (اکدار․ Յէ․ [illegible]) . غم (غموم) ․ الم (آلام Յէ․ [illegible]) . قساوت . غصه ([illegible]). تاسه. قایغو . قایغی

Թախծագին, Թախծալի, ց. حزنلی کدرلی . غملی . غمناك. قساوتلی . تاسه‌لی . قایغولی. حزن‌آور. المناك ([illegible])

Թախծադէմ . محزون‌الوجه ([illegible]). محزون یوزلو. مکدر السیما

Թախծեցնել. ([illegible]) محزون ا. مکدر ا. مغموم ا. کدر؛ قساوت ویرمك

Թախծել. مغموم؛ مکدر؛ محزون او. کدرلنمك.

Թախծութիւն. Յ. **Թախիծ**

Թախտիկ. œuf hardé. قبوقسز یمورطه.

Թակ. maillet .([illegible]) طوقماق

Թակապակ([illegible]) چاك طوقماغی

Թակառաղ . دیرك باشی . ستون باشی

Թակարդ, Թակարք. دوزاق. طوزاق. دام. فخ ([illegible]) *առաց.* **բռնչունի**— فخ الفار ([illegible]) . **մուկի** — . دام طائر ([illegible]) . — **լարել** . دوزاق قورمق . دوزاغه — **ի մէջ ձգել** . دام قورمق . — **ի մէջ իյնալ** . دوشورمك؛ براقمق طوزاغه دوشمك. دوزاغه طوتلمق

Թակոյկ. ([illegible] *առաւ.*) دستی

Թաղ. (محلات Յէ. [illegible]) محله 1 . (*գերեզմանատան*) 2 . quartier *սխալ գործած. է* . ([illegible]) حظیره خطیره). مدفن مخصوص ([illegible]). مقبرهٔ مخصوصه .3 کچه feutre .

Թաղագործ . feutrier . کچه‌جی

Թաղականն, — խորհուրդ . کلیسا جمعیتی. کلیسا هیئتی . éphorie

Թաղայինն , Թաղականն . محله‌یه منسوب. محلی *օր.* [— *գոր-* ([illegible]) *ծեր* ([illegible]) محله ایشلری. امور محله [محله کلیسا جمعیتی ؛

Թաղականութիւն . هیئتی اعضالغی] . کلیسا هیئتی؛ **ընել** — کلیسا جمعیتی اعضالغی ایفا ا.

Թաղանթ, գ. (*Մրդկ.*) . غشاء . زار. ([illegible]) غشاوه ([illegible]) . غطا ([illegible]) membrane. *առաց* . **լորձնային** — غشای مخاطی ([illegible]). membrane muqueuse . **շճային** — غشای مصلی ([illegible]). membrane séreuse. **հիւթային** — . غشای زلالی ([illegible]) . — synoviale . **Ներարդային** — غشای لیفی ([illegible]) — fibreuse . **ուղեղային** — **ներ** اغشیهٔ دماغیه ([illegible]) —s cérébrales . **բարակ** — ابغه ([illegible]) غشی . غشاچه . زارجق. زار غشاوهٔ غلیظه . **հաստ** — . غطای رقیق . قالین زار ([illegible])

Թաղանթային. زارکبی؛ قبیلندن اولان. غشائی membraneux . ([illegible])

Թաղանթաձեւ. شبه غشائی ([illegible]) . غشائی‌الشکل ([illegible])

Թաղանթոտն. ذی‌الرجل. ذو الرجل الکفی palmipède . ([illegible])

Թաղապետ . محله مختاری . —**ա-թիւն,** —**ական շրջանակ** دائره بلدیه ([illegible]) . municipalité. — **պարտէզ** . بلدیه باغچه‌سی —**ական.** ([illegible]) بلدی

Թաղամանուր . چیقارلمش (حیوان). انخه. ایکدیش ([illegible]) châtré.

Թաղար . ([illegible] *առաւ.*) صاقسی

Թաղեայ . کچه‌دن. کچه. کچه‌لی.

Թաղել. ([illegible]) دفن ا. کومك.

Թաղեցի. محله‌دن ․ اهالی ․محله‌لی.—**ներ**

(Էհ-լի մահ-ալլէ) اهالیٔ محله محله‌لیلر .

Թաղր(*Բու.*)arroche قره‌بازی٠سرمق.

Թաղի. 1. كچه 2. سازلی؛صازلی الكنار.

Թաղկավորս . قاریشیق و صاچلری

پریشان اولان . قاریشیق و پریشان صاچلی

Թաղիլ, Թաղիանալ. كچه‌لنمك

Թաղիար. صاقسی‌شكلنده قادین شاپقه‌سی

Թաղուիլ. كومولمك٠دفن اولنمق. *օր*. [*մը-տածումներ մէջ* — دریای تفكره

طالمق؛ غرق؛مستغرق او](կ-րգ-էշ օլ.)

Թաղուած, **Թաղեալ**. كومولمش٠ دفن

اولنمش٠ مدفون٠مدفون. *օր*. [— *գանձ*

خزینه٠ دفینه (տէֆինէ) 8է٠ دفائن]

Թաղում. (տէֆն) دفن . كومه٠ *սաաց*.

—*ման հանդէս՝ ապարողութիւն*

(ճէն-ազէ ա-յինի) جنازه آیینی٠ جنازه رسمی٠

Թամբ. 8է -էյէր (էյէր) ٠سرج اكر

օր.[*ձիու* . selle ٠(զին) زین ٠(سروج

— (ա-էյէրի ֆէրէս-) فرس سرج ٠اكری آت]

[*ոսկեայ* — (զէրին զին) زرین زین]

Թամբագործ. (-էյէրճի) سراج ٠اكرجی

—*ութիւն* ١٠اكرجیلك ٠سراجلق sellerie

Թամբագործարան . سراجخانه

Թամբակալ . (գօլ-ան) قولاك ٠ قولان

Թամբել.(էյէրլէմէկ) اكرلمك٠١اكر اورمق

Թամբուզ (*Բու.*) . دم ٠ آوجی اوتی

adonis ٠ (զէհրէ) زهره

Թայթափում. خصم ٠(-ագրաբա) اقربا

(կ-րէ'-գլէգ-ր) متعلقات ٠(էլաքալ)

Թան. سبزه چورباسی ٠ چوربا٠ شوربا

Թանագ. fer-blanc٠(թէնէքէ) تنكه

Թանագագործferblantier٠تنكه‌جی

—*ութիւն*· ferblanterie ٠تنكه‌جیلك

Թանալ . Տ. **Թրջել**

Թանապան . چوربا طاسی ؛ كاسه‌سی

Թանաք. مداد ٠ (կ-րէ-ա-ր-ք) مركب

(*վերջի երկուքը* (հըպր) حبر٠(կ-ր-ռ)

(*քիչ գործածական*

Թանաքաման . (կ-) مركب حقه‌سی

(հօքք-) حقه ٠ (րէ-ք-ր- հօքք-ա-չ

Թանգարան . 2. musée موزه 1.

كتابخانه ٠ كتبخانه (էէ-թէ-ն-հա-նէ) ٠ دار

bibliothèque (դ-ր-էլ-կէ-թ-ւ-) الكتب

սաաց. **կայսերական** — موزهٔ همایون

դպրոցական — مكتب كتابخانه‌سی ؛

bibliothèque scolaire ٠كتبخانه‌سی

Թանգուզիլ. صاوشمق ٠ سیوشمك

Թանթրուենի(*Բու.*).(կ-րէր) مرور

sureau٠ **վայրի** —يابانی مرور٠hièble

Թանկ· **Թանգ**. Տ. **Սուղ**

Թանկագին.(գ-իյ-մէթլի) قیمتلی٠ ذی‌قیمت

قیمتدار٠ كران قیمت (գ-իյ-մէթ) كرانبها

օր. (կէրա-նի-մայէ) ٠ كرانمایه (կէրա-նպէհա)

[— *քարեր* ذی‌قیمت طاشلر]٠ [— *կեր-պաս* قماش كرانبها] ٠ [— *մարգարիտ*

در كرانمایه (տէ-րր կէրա-նմայէ)] ٠ [—

ժամանակ قیمتلی وقت ٠ قیمتدار وقت]

Թանձր ٠ (կէ-սիֆ) كثیف ٠ قویو 1.

كثافتلی.2 قالین٠ قبا٠ سخیل٠ یوغون (*հին*

բառ) ٠ صیق 3. آغیر٠ ثقیل (ս-գիլ) ٠

pélican ٠ قاشیقجی قوشی (*կենդ*.) 4.

օր. [— *մթութիւն* ظلمت كثیفه] ٠ [—

տգիտութիւն جهالت فوق‌العاده ٠ قویو

جهالت] ٠[— *կերպասներ*منسوجات سخینه]

[— *գրեր* ٠ آغیر حرفلر ٠ حروف ثقیله] ٠

[— *մարմիններ* اجسام كثیفه]

Թանձրաբարոյ. (հա-թ-պ-ռ-ըհ) حطب‌الله

٠ (*հին բառ*) قبا ٠ یوغون ٠(Ո-ւլ-ուհ

توبیه‌سز٠ یوللامش٠غیرمؤدب(կէ-յր-մու-էտտէպ

Թանձրակուռ, **Թանձրախիտ**.

օր. [— ٠ (էք-սէֆ) اكثف ٠ پك كثیف

ամպ ابر٠(սէհ-ապ էք-սէֆ) سحاب اكثف

اكثف (էպր էք-սէֆ)]

Թանձրախիտ· (կ-ս-իֆէֆ) صیق٠ ملتف

օր· [— *ծառեր* صیق آغاجلر ٠ اشجار

ملتفة‌الساق (էշճ-արը մ-լ-թէֆֆէթ-իս-սագ)]

Թանձրաբնաւ(կեն) pingouin. سبطر

Թանձրաբեռ پك صيق . پك كثيف . اكثف ([illegible]) . ([illegible])

Թանձրամած. صيق . قويو . كثيف . كثافتلى

Թանձրամարմին. (գ.) شيئمان . ملحم ([illegible]) . آغير وجود . آغير وجودلو

Թանձրամիտ. ([illegible]) غبي . قالين قفالى . ذهنى قالين . غباوت ذهنيه‌سى اولان] . — **մտութիւն** قالين قفاليلق . غبيلك . غباوت

Թանձրամորթ . قالين جلدلى . دريسى قالين . pachyderme([illegible]) ضخيم الجلد

Թանձրամտութիւն . افراط درجه‌ده سميزلك . فرط سمن ([illegible]).

Թանձրանալ . قويولاشمق . قالينلاشمق . صيقلاشمق . تكاثف ا . ([illegible]) . كثافت پيدا ا . كثيف او . ([illegible])

Թանձրաշուրթն . دوداغى صارقيق

Թանձրատարափ . օր. سيجيم كبى . سيجيم كبى ياغمور . پك شدتلى [— *անձրեւ* — باران] . [ياغمور كبى اوق — *նետ*]

Թանձրացեալ (*քեր.*).([illegible]) جامد concret. *առաց.* — **գոյականներ** ([illegible]) . اسماء جامده (*Թուա.*) . متجانس . — **թիւեր** ([illegible]) . اعداد متجانسه

Թանձրացնել . قالين- قويولاشديرمق . لاشديرمق . صيقلاشديرمق . تكثيف ا.

Թանձրութիւն . 1. قالينلق . ثخن . ثخانت . ثخونت ([illegible] *մխալ է* [illegible]) . 2. قويولق . كثافت . 3. آغيرلق . ثقلت ([illegible]) *օր.* [*սա երկաթին —ը երեք սան-տիմէթր է* شو دميرك ثخنى، ثخونتى اوچ سانتيمتره‌در] . [*մարմիններուն —ը* اجسامك كثافتى] . [*գրերուն —ը* حرفلرك آغيرلغى . ثقلت حروف ([illegible])]

Թանչ, **Թանչք** . 1. اسهال ([illegible]) . 2. باسور . مايه‌سيل . عفونت امعاء لينت ([illegible]) dysenterie . ([illegible])

Թաշկիլ . قوتدن دوشمك . بى تاب او .

Թաշկինակ . دستمال . ياغلق . منديل .

Թաչկել . چابوق و آكلاشلمز صورتده دعا اوقومق .

Թառ. ([illegible]) . دونك . تونك ([illegible]) .

Թառամեցնել . ۱ . پژمرده . صولديرمق

Թառամիլ ([illegible]) . پژمرده او . صولمق

Թառանչ, **Թառանչանք** **Թառաչ** ([illegible]) . زار . آه و زار . آه و انين ([illegible]) . آه و انين ا . زار ا . ايكلمك .

Թառանչել . ([illegible]) . *առաց.* —**եղով** — ايكلەيە . ايكله‌يه . زار زار (*ձող.*) زارى زارى)

Թառափ . esturgeon . مرسين بالغى

Թառիլ ([illegible]) تونكلمك

Թաս. tasse . طاس

Թատերաբեմ. صحنه ([illegible]) . صحنه . تماشا ([illegible]) scène . ([illegible])

Թատերախաղ . تياترو اويونى . تياترو لعبيات ([illegible]) pièce . ([illegible])

Թատերական . تياترويه متعلق . — *առաց.* — **ներկայացում** تياترووده اويون اجراسى . لعبيات اجراسى

Թատերասէր . تياتروپرور . تياترو سون . (*սխ. գործ.*) ([illegible]) تياتروپرورك

Թատերերգակ . تياتروجى . تياترو يازان .

Թատերերգութիւն . 2 . تياترو . 1 . تياترو وسائلسى مجموعه‌سى

Թատր, **Թատրոն**. تياترو . تماشاخانه . ([illegible]) تماشاكاه . اكلنجه‌خانه ([illegible]) . (*Թ.*) 2. théatre . ([illegible]) منظره ([illegible]) . مناظر ([illegible]) . *առաց.* **ամ**. spectacle . ([illegible]) تماشا . **փի** — . amphithéatre . آمفيتياترو

Թարախ . جراحت . ([illegible]) . قيح . ايرين *առաց.* —. pus . صديد . ([illegible])

կապել . جراحت باغلامق . ايرين طوتمق . ايرينلنمك . تقيح ا . ([illegible])

Թարախալից . جراحتله طولو . ايرينلى .

Թարախային . ([illegible]) . قيحى . صديدى

Թարախիչ . ([illegible]) مقيح

Թարախացում (Իրի- تقیح. ایرینلنمه. [illegible]). suppuration.

Թարախոտ (Կեր-- ایرینلی . جراحتلی

Թարգման inter-. (...) ترجمان prète. drogman. — *հանդիսական կանգնիլ* ترجمان او. *զգացումներու*— ترجمان حسیات (...).

Թարգմանել *ս/ս.* (...) ترجمه ا. *սխալ է* (...). بر لساندن بشقه لسانه نقل ا.

Թարգմանելի 1 ترجمه اولنور. ترجمه‌سی ممکن. قابل ترجمه. 2 ترجمه اولنه‌جق.

Թարգմանեալ, Թարգմանուած ترجمه ایدلمش. مترجم (...).

Թարգմանիչ, —ող مترجم (...)

Թարգմանութիւն ترجمه (...) *սխալ է* (...) تراجم (...). traduction. *ազատ* — مآلاً ترجمه (...). *բառական*— لغوی ترجمه؛ لفة بلفة

Թարգմանօրէն, Թարգմանաբար ترجمه صورتیله. ترجمه طریقیله.

Թարթափ کوز قیپمه. لمحه. طرفه. غمزه.

Թարթափանք, Թարթափում, بوش کزمه. اویالانمه. *աչքի*—Տ. Թարթափ.

Թարթափեցնել آواره کزدیرمك. بوش کزدیرمك. اویالاندیرمق.

Թարթիչ کرپیك. مژه (...) مژکان (...), *որ աչքին զարդն է*).

Թարթափիլ آواره؛ بوش کزمك. اویالانمق.

Թարխուն (*բուս.*). estragon. ترخون.

Թարմ 1. تازه. بایاتلانمامش. طراوتلی. طری (...). مطرا. مطری (...). تر (...). — *միս* لحم طری (...). 2. تازه. بروشهامش. تر — *պտուղ* میوۀ تر — *այտ* رخسار تر (...).

Թարմատար (*քեր.*) کلمۀ زائده. زائد. explétif, ve. — *մասնիկ* حرف زائد. ادات زائده. particule explétive.

Թարմութիւն (...) تازه‌لك. طراوت

Թարշամեցնել صولدیرمق. پژمرده ا.

Թարշամիլ (...) صولمق. پژمرده او

Թարշիշ (...) زبرجد. زبارج. صاری یاقوت.

Թաց یاش. نملی. نمناك (...). ایصلاق. رطوبتلی. رطیب (...). *սխալ է* راطب (...). — *աչք* یاش کوز. چشم رطیب (...) رطب — *մարմին* جسم رطیب (...).

Թացկեկ یاشجه. نمناکجه. ایصلاقجه.

Թացութիւն ایصلاقلق. نمناکلق. رطوبت.

Թաւ (*քեր.*) 1. تویلو. قیللی. 2. قالین. قبا. 3. آغیر. ثقیل. 4. (*երաժշ.*) اوچ اون آلتیلق. *կիսա* — اوچ اوتوز ایکیلك. *քառորդ* — اوچ آلتمش درتلك. *ձղայ* — قیللی؛ تویلو. — *ձայն* قالین سس. *գիր* — قبا؛ چوجق. *ջութակ* — آغیر؛ ثقیل حرف. قونتری باسو. باسو.

Թաւագէս تویلو (...). قیللی.

Թաւալագլոր, Թաւալգլոր تپه طاقلا. تپه طاقلاق. تکرمکر (...).

Թաւալգլորել تپه طاقلا کتیرمك. تپه طاقلاق ا. تکرمکر کتیرمك. اوستی کتیرمك.

Թաւալգլորիլ تپه طاقلا او. تپه طاقلاق او. تکرمکر او. (...).

Թաւալել, Թաւալեցնել 1. یووارلاتمق. تکرلتمك. 2. دویرمك. دور ا.

Թաւալիլ 1. یووارلانمق. تکرلنمك. 2. دورلمك (...). دور و دائم او.

Թաւալում 1. یووارلانمه. تکرلنمه. 2. دورلمه (...). دور (...).

Թաւայօն سمور قاشلی. قالین قاشلی.

Թաւանալ قالینلاشمق. قویولاشمق. صیقلاشمق.

Թաւարծի (...) تویلو. خاولی

Թաւենի. velvote. یابانی کتان. یومشاق اوتی.

Թաւիշ. velours. (...) قطیفه

Թաւշածաղիկ قطیفه چیچکی. [louté

Թաւշակերպ قطیفه کبی یومشاق. ve-

Թաւշակերպ յօրինել, Թաւշակերպել, Թաւշողորկել قطیفه صورتنه قومق. قطیفه کبی یومشاتمق.

Թաւշամազ (*բուս.*) velours. قطیفی. — *ցօղուն* ساق قطیفی. tige velours.

Թաւշեայ (...) قطیفه‌دن. قطیفه‌لی.

Թաւութիւն 1. قالینلق. صیقلق. ثخن .2 (*պեր.*) آغیرلق. ثقلت. ثقیلك. تویلولك .3

Թաւուտ (Թաւուտ) 1. صیق. ملا (*[illegible]*). — *անտառ* صیق اورمان. صق. 2. ملاصق اورمان. بالطه‌لق. taillis.

Թաւրճյակ (*բուս.*) چوقه چیچکی. زهرالربیع (*[illegible]*). primevère.

Թափ (*[illegible]*). 1. شدت (*[illegible]*). قوت. 2. تاب. دیب. قعر (*[illegible]*). — *ունենալ* تابلی او. (*[illegible]*) قوتلی او.

Թափան (*մրղկզ.*) (*[illegible]*) معاء مستقیم. سرم (*[illegible]*). rectum.

Թափանցական, Թափանցային ایچری کیرن. نافذ (*[illegible]*). قابل نفوذ.

Թափանցականութիւն قابلیت نفوذ.

Թափանցել 1. ایچنه کچمك. ایشلمك. نفوذ ا. (*[illegible]*). بر طرفدن کیروب دیکر طرفدن چیقمق. ایچنه دخول ا. 2. جزم ا. (*[illegible]*). *օր.* (*լոյսը ներս — եց* (ضیا ایچری‌یه نفوذ ایتدی؛ دخول ایتدی). *Զեր մտքին — ցեցի* فکریکزی جزم ایتدم).

Թափանցելի (*բնզ.*) (*[illegible]*) قابل نفوذ (*[illegible]*). pénétrable.

Թափանցելիութիւն (*բնզ.*) قابلیت نفوذ (*[illegible]*). pénétrabilité.

Թափանցիկ (*բնզ.*) 1. شفاف (*[illegible]*). 2. براق (*[illegible]*). transparent. — *մարմին* جسم شفاف (*[illegible]*).

Թափանցկութիւն (*բնզ.*) 1. شفافلق. شفافت (*[illegible]*). 2. براقلق (*[illegible]*).

Թափանցող 1. نفوذ ایدن. نافذ (*[illegible]*). 2. درین دوشونن. مستکنه (*[illegible]*). سریع الانتقال (*[illegible]*). — *միտք* مستکنه فکر. سریع الانتقال برفکر.

Թափանցողութիւն, Թափանցում 1. ایچری‌یه کچمه. نفوذ (*[illegible]*). 2. سرعت انتقال. فراست (*[illegible]*).

Թափառական 1. سرسری (*[illegible]*). دربدر (*[illegible]*). خانه‌بردوش (*[illegible]*). باشی بوش. آواره. هرجایی. 2. سرسریانه. سرسری. دربدر. (*[illegible]*) — *պտտիլ* سرسری کزمك؛ دربدر؛ سرسریانه.

Թափառականութիւն سرسریلك. آواره‌لك. هرجاییلك. دربدرلك (*[illegible]*).

Թափառումն سرسری. سرسری کزمه. دربدر کزمه. سرسریانه طولاشمه. طولاشمه.

Թափառաշրջիկ Տ. — **ռական.**

Թափառիլ سرسری کزمك. دربدر طولاشمق. آواره کزمك. سرسری طولاشمق.

Թափել 1. دوکمك (*[illegible]*). اراقه ا. 2. (*[illegible]*). ریزان ا. (*[illegible]*). دوکمك. افراغ ا. (*[illegible]*). *օր.* (*ջուրը — (qարծը* (صویی اراقه ا. ؛ ریزان ا. — *կաղապարի մը —* ایشی برقالبه افراغ ا.) *սալ. զինուորութիւնը՝ զինքին —* آیلمق. سرخوشلغی دفع ا. آیقلانمق.

Թափթափիլ (*ռմրս*) Տ. **Տրոփել.**

Թափիլ 1. دوکلك. اراقه اولنمق. ریزان او. 2. (*ծովը*) — ریخته او. (*[illegible]*). 3. (*ծեփը*) منصب او. (*[illegible]*). دوکلك؛ دوشمك. پول پول. *օր.* (*ջուրը — ցաւ* اراقه صو ریزان اولدی اولندی). *օր.* (*Դանուբ զետ Սեւ ծով կը — ի* طونه نهری قره دکزه منصب اولور).

Թափիչ (*[illegible]*). 1. چیرپیجی. قصار. 2. چاماشیرجی. چاشیرجی. جامه‌شوی. foulon.

Թափնոց میوه دوشورمکه مخصوص صیریق.

Թափուիլ 1. Տ. **Թափիլ** 2. دوکلك. افراغ اولنمق (*[illegible]*).

Թափուր 1. بوش. تهی (*[illegible]*). خالی. 2. آچیق. منحل (*[illegible]*). — *տեղ* بوش؛ تهی؛ خالی محل. — *պաշտօն* آچیق مأموریت. منحل مأموریت. place vacante. 3. طلبه.

Թափչոց باصمه‌خانه. foulerie.

Թափօտր sangle (*[illegible]*). قولاك. قولان.

Թափօր 2. (*[illegible]*) موکب. آلای. 1. آلای و الا — *մեծ* آیین مذهب آلایی. *[illegible]* — *կազմել* آلای تشکیل ا.

Թափօրական. آیین مذهب آلایله متعلق.

Թափօրապէս. آیین مذهب آلایله.

Թաքթաքուր ([illegible]). 1. کیزلی. خفی. مخفی. 2. ([illegible]). نهان ([illegible]). پوشیده ([illegible]). کیزلیجه. خفیجه. خفیا. مخفیا ([illegible]).

Թաքնուլթիւն. کوزدن نهان اوله. کیزلنمه. تستر ([illegible]).

Թաքուն. کیزلی. خفی. مخفی ([illegible]). نهان ([illegible]). —*գաղափարներ* کیزلی فکرلر ([illegible]) افکار خفیه —. *գաղտնիք* راز نهان ([illegible]).

Թաքուստ, Թաքստոց. کیزلنه‌جك یر.

Թաքուցանել. 1. کیزلمك. صاقلامق. اخفا ا. ([illegible]). 2. کتم ا. ([illegible]). مکتوم طوتمق.

Թաքչիլ. کیزلنمك. صاقلانمق. اختفا ا. مختفی او. ([illegible]).

Թաքչելուկի Տ. **Պահուըտոց**.

Թեզան. 1. ارغاج. پود. مکیك ایپلکی. آتقی. chaîne. 2. اریش. trame.

Թեզանեաց. قوللق ([illegible]). قولچه.

Թեզանիք. ([illegible]). اثواب؛ البسه قولی. قول ([illegible]). اثواب یکی ([illegible]). کم ([illegible]).

Թեթեւ. خفیف. سبك ([illegible]). ییغی. ([illegible]) یکنی. حروف خفیفه — *գրեր* ([illegible]). —, **ԹեԹեւաբար**. —*կերպով* خفیفجه.

Թեթեւաբարոյ. خفیف. خفیف مشرب. خفیف مشربلی. سبکمزاج ([illegible]).

Թեթեւաբարոյութիւն. خفیفلك. خفت ([illegible]). خفیف مشربلك.

Թեթեւաբեռն. خفیف یوکلو. یوکی خفیف. سبکبار ([illegible]). خفیف الاثقال.

Թեթեւագին. اوجوز. اهون ([illegible]).

Թեթեւագնաց. چابوق کیدن. سبکرو ([illegible]). سبکپای ([illegible]). سبکپا. آیاغنه چابوق. سریع المشی ([illegible]).

Թեթեւագին. اوجوز. اهون ([illegible]).

Թեթեւագոյն ([illegible]). اخف. پك خفیف ([illegible]). سبکترین ([illegible]).

Թեթեւաթռիչ. چابوق اوچان. سبکپرواز. سریع الطیران ([illegible]).

Թեթեւակի. خفیفجه. آغیر اولمیه‌رق.

Թեթեւամիտ ([illegible]). خفیف بینلی. سبکمغز ([illegible]). بینی خفیف. خفیف عقللی. خفیف العقل ([illegible]). بونن. بوش قفا.

Թեթեւամտութիւն. خفیف بینلیلك. سبکمغزی ([illegible]). بونلك. بوش قفالق. خفت عقل ([illegible]).

Թեթեւնալ, **Թեթեւանալ** 1. خفیفلنمك. خفیفلشمك. کسب خفت ا. ([illegible]). 2. تسلی بولمق. تسلی یاب او. ([illegible]). متسلی او. ([illegible]).

Թեթեւանգամ. چویك. تتیك. جست و چالاك ([illegible]).

Թեթեւանք. زوزکلك. خفیفلك. خفیف مشربلك. خوپپالق ([illegible]). خفت مزاج.

Թեթեւաշարժ, **Թեթեւընթաց**. سریع الحرکه ([illegible]). جست و چالاك ([illegible]). سبکرو ([illegible]). سبکسیر ([illegible]). سبکپای ([illegible]). سبکپا ([illegible]).

Թեթեւաշարժութիւն. سرعت حرکت ([illegible]). چالاکلك. چالاکی.

Թեթեւացեալ. مخفف. خفیفلندیرلمش ([illegible]). — *բառ* کلهٔ مخففه.

Թեթեւացում ([illegible]). خفیفلنمه. تخفیف ([illegible]). *պատժոյ* — (*օրէն.*) تخفیف جزا.

Թեթեւութիւն ([illegible]). خفیفلك. خفت ([illegible]). بینیلك. یکنیلك ([illegible]).

Թեթեւսոլիկ ([illegible]) خفیف مشرب ([illegible]). خفیف. خوپپا ([illegible]). خفیف مزاجلی؛ مشربلی. سبکمزاج ([illegible]).

Թեթեւսոլիկութիւն Տ. **Թեթեւանք**

Թեթեւցնել. 1. خفیفلتمك. تخفیف ا. ([illegible]). 2. تهوین ا. ([illegible]). 3. تعدیل ا. ([illegible]). تسکین ا. ([illegible]). *օր.* (*պատիժը՝ բեռը*— جزایی؛ ...). (ایشی تهوین ا. (یوکی تخفیف ا. (*գործը* — ...). (حزنی؛ کدری تعدیل؛ تسکین ا. (*վիշտը* — ...).

Թեթեւցնող ([illegible]). خفیفلدن. مخفف.

[illegible]). تخفيف ايدن. *պաչիժը* — مخفف جزا. — *պաչճառներ* اسباب مخففه.

Թեթում [illegible] ظنون. جع. [illegible]) 1. ظن ([illegible]). 2. دنهمه. تجربه ([illegible]).

Թել ([illegible] خيوط. جع. [illegible]) تل. خيط ([illegible]). رشته ([illegible]) . سلك ([illegible]). (*երաժշտական գործիքի*) — چالغی تلی ([illegible]) . — (*ջուսնկի*) ليف ([illegible]). وتر . كريش (جع. الياف [illegible])) . fibre . *բարեկա-մութեան* — رشتهٔ دوستق ([illegible]). *կենաց* — حبل حيات ([illegible]). رشتهٔ حيات — — *ըլլալ* . تل تل او. *խօս-քի* — رشتهٔ كلام . *համրիչի* — سلك تسبيح.

Թելադիր, Թելադրիչ . 1 القا آتده بولنان. تلقيناتده بولنان. مشوق ([illegible]). تشويق ايدن 2(*գէշ*) محرك ([illegible]). تحريك ايدن.

— *ըլլալ*, *Թելադրել* 1 القا آتده بولنمق. تلقين ا. تشويق ا. 2(*գէշի*) تحريك ا. تلقيناتده بولنمق

Թելադրութիւն (*լաւ բաներ*) 1 القاآت ([illegible]) . تلقينات . تشويق . تشويقات . 2(— *գէշ բաներու*) تحريكات ([illegible]).

Թելադրուած . 1 تشويق كورمش. القاآت. كورمش 2 تحريك كورمش ([illegible]).

Թելակ .rame .aviron. قايق كوركی.

Թելահան, Թելհան (*սխալ է*) حده ماده

Թելաեայս . (*ազաւ.* شعريه) شعريه

Թելանման . ايپلك شكلنده. خيطی الشكل ([illegible]) .filiforme.

Թելուկ (*կենդ.*) دود يمنی. دود مدنی. دودشعری ([illegible]) .filaire.

Թելդիր . marque . ([illegible]) مارقه

Թելդակ piqûre .ماناقه ([illegible]) تكل.

Թեկն 2. ([illegible]) ظهر. صيرت. آرقه .1 . ([illegible], [illegible]) كتف. اوموز.

Թեկնածել . ([illegible]) ادعا ا. 1. طلب وادعاسنده بولنمق. 2 حرص ايله آرزو ا. فوق العاده آرزو ا. آرزو وامل فوق العادهده بولنمق.

Թեկնածու . 1 آرقهسنه دوشن. 2 نامزد. ملازم ([illegible]). — **ութիւն** نامزدلك.

. آرقهسنه دوشمه . ([illegible]) ملازمت

Թեկնակից يار- . آرقه ويرن. ياردم ايدن. دجی. معين ([illegible]). مظاهر ([illegible]).

Թեկնամիս . aloyau . ات فيلتوسی.

Թեղի (*բուս.*) .orme. قره آغاج. غافت.

Թեղօշ (*բուս.*) شجر بلوط .1 ميشه آغاجی. 2 صحاری قره آغاج. chêne.([illegible])

Թեմ بر اپسقپوسلك ويا سر راهبك دائرهٔ روحانيه؛ ادارهٔ روحانيهسی. دائرهٔ روحانيه. ادارهٔ روحانيه.

Թեմակալ بر ادارهٔ روحانيهده؛ دائرهٔ رو- حانيهده اجرای مأموريت ايدن اپسقپوس يا سر راهب.

Թեմական . ادارهٔ؛ دائرهٔ روحانيهيه متعلق. — *գործեր* . امور؛ دائرهٔ روحانيهيه متعلق ايشلر.

Թեմիս . 1 اساطير قديمهجه عدالت الههسی. 2 عدالت ([illegible]). عدل وداد ([illegible]) [Thémis

Թեպեկ .pithèque . شبك.

Թեր 1. طرف ([illegible]). — *ըլլալ՝ եր-նել* . طرف چيقمق. برينی التزام ا. 2. له ([illegible]) . — *ու դէմ* له و عليه ([illegible]). — *ու դէմ խօսիլ* . له و عليهده سويلمك . يكديكرينه مخالف او.

Թերաբաց ([illegible]) نيم كشاده. يارى آچيق.

Թերածին.avorté. سقيط (چوجق) دوشوك

Թերակատար . ([illegible]). ناقص. اكسيك. نقصان ([illegible]). ناتمام ([illegible]) . — **ութիւն** نقصان. اكسيكلك (*սխալ է* نقصانی). نقصانيت. عدم كمال ([illegible]) .

Թերակղզային . نيم جزيرهيه منسوب . شبه جزيرهيه منسوب. .péninsulaire.

Թերակղզի (*աշխ.*) ([illegible]) شبه جزيره . نيم جزيره . بيوك يارم آطه. presqu'île. *պալքաննեան* — بالقان شبه جزيرهسی. péninsule des Balkans.

Թերահաւատ . ناقص الايمان. ايمانی ناتمام.

Թերահաւատիլ, -ալ تمنيت و اعتقاد ايتمك. تردد ا. ([illegible]).

Թերահաւատութիւն نقصان ايمان ([illegible]). تزلزل ايمان [illegible]).

...). تردد. ضعف ایمان (...).
Թերահաւատ . قیدسز . لاقید (...) . اهالجی. مهمل (...). مساعحه. مساعحه‌کار (...) . متکاسل (...). — **ութիւն** .لاقیدی .قیدسزلق .اهالجیلق .اهال (...) مساعحه . (...) تکاسل (...) . — **ութեամբ** (...) لاقیدانه .قیدسزجه .اهالجیانه. مساعحه‌کارانه (...).
Թերաճգնութիւն (*բնգ.*) قابلیت‌انطراق (...) .dactilité.
Թերանալ . قصور ا. قصورده‌بولنمق.تقصیر اتده بولنمق . تقاصر ا. (...).
պարտականութեան մէջ — وظیفه‌سنده قصور ا؛ تقصیر ا؛ تقاصر ا.(...).
Թերասառեր (*ֆիզ.*) خفیف‌کولکه. شبه ظل(...). نیم‌سایه. pénombre.
—*ի կոն* شبه‌ظل‌مخروطی .cône de pénombre
Թերավարժ (...). مبتدی . عجمی (...) . نوآموز (...) . — **ութիւն** (...) مبتدیلك . عجمیلك . نواموزی .(...).
Թերատ.ellipse(...) قطع‌ناقص(...)
Թերափ , **Թերափիք** آلهٔ بیتیه . pénates .(...)
Թերաքամ (...). عارتی .1 اکرتی (...*որ սպալ գործած. մըն է*). .2 نیم‌کشاده .یاری آچیق (...).
Թերեւս . احتمالکه . محتملدرکه . بلکه .
Թերթ .1 یاپراق. یپراق. ورق(.ج اوراق) 2. (*Թղթի*) .کاغد یاپراغی .کاغد طبقه‌سی 3. (*բուս.*) (*ծաղկի*) ورقهٔ توجیه (...) . pétale. 4. (*լրագիր*) جریده (.ج جرائد) .غزته .ورقهٔ حوادث .ج اوراق حوادث (...). — *ընել* ۱. یاپراق یاپراق ۱. طبقه طبقه ا. — *ի վերածել* طبقه شکلنه‌قومق ؛ یاپراق‌حالنه
Թերթաթել . یاپراقلرینی دوشورمك. یاپرا- قلرینی یولمق. یاپراقدن تجرید ا.

Թերթաւոր ذات الورق . یپراقلی. یاپراقلی . folié .(...)
Թերթաքար . قره طاش. یازار بوزارطاشی.
Թերթիկ .1 کوچك‌یاپراق. یاپراجق. وریقه (...). 2.کوچك غزته. کوچك جریده.
Թերթօն.feuilleton.تفرقه.غزته‌تفرقه‌سی.
Թերթօնագիր . تفرقه یازان محرر . تفرقه محرری (...).
Թերի (...).نقصان (...). ناقص. اکسیك. کم (...).ناتمام.(...). or .(—*գործիքով կատարել չըլլար*)کم آلات ایله کلات اولماز
Թերիակեան . thériacal. تریاکی. تریاق.
Թերիակէ, **Թիւրիակէ** . تریاك. تریاق.
Թերխաշ, **Թերխորով** (*հաւկիթ*) خاشلانمش؛ خشلانمش یمورطه. رفدان یومورطه (...). رافدان. oeuf à la coque.
Թերհաշիւ . علی (...). محسوباً (...). الحساب (...). à compte. — *վճարել* ۱. حسابه محسوباً؛ علی‌الحساب تأدیه ا.
Թերութիւն . قصور. نقصان . اکسیکلك . تقصیر (.ج تقصیرات) . نقیصه (.ج نقایص (...) ، *որուն տեղ* نواقص (...) *կը գործած*.(... ج عیوب) عیب . (...) *ը*— *երեսը զարնել* .قصورینی؛ عیبنی‌یوزینه‌اورمق
Թերուսում . ناقص. تحصیلده‌قصوری اولان . تحصیلده ناتمام. (...) التحصیل.
Թեւ .1 قول. بازو (...). عضد (...). 2. قناد .جناح (.ج اجنحه) (...). بال (...) پر (...). *հողմաղացքի*— (...) پروانه (...). 3. یاردم .معاونت (...) مظاهرت (...) .امداد (...).
բանակի— .عسکر قولی .جناح (.ج اجنحه). aile. *դրան* — .قپو قولی — *ձկան* — بالق قنادی .مسبح (...). nageoire. —*ին տակ* زیر جناحنده (...) .
երանանէջ — *ին տակ* زیر جناح مستلزم الفلاحنده (...) . — —*ի* .قول قوله —*երը*

տանել تشمیر ساعد غیرت . قوللرینی صیفامق . (Բիլէկլէրի սըվամագ խամիյէթ էթ.) ا.

Թեւածել 1. اوچمق. اوچشمق. طیران ا. (Թայարան էթ.). پرواز ا. (Փէրվազ էթ.). پران او. (Փէրրան օլ). 2. ايلری كیتمكه ؛ ترقی یه سعی ا. (Իլէրի գիթմէյէ սայ էթ.).

Թեւակ 1. قولجق. قولجغز. قناداجق .2 اتك (էթէք). ذیل (զէյլ). پیش (փէշ).

Թեւակոխել . (Դախիլ օլ). داخل او. كیرمك. باصمق. دخول ا. واصل او. بالغ او. ياشی یكرمی یه or. (տարիքը 20ը — եց كيردی. سنی یكرمی یه كیردی؛ باصدی؛ واصل؛ بالغ اولدی)

Թեւապարել (Փարվազ էթ.) اوچمق. طیران ا. (Թայարան էթ.). پرواز ا. (Փէրվազ էթ.).

Թեւատարած 1. قوللری آچش . دست كشا (Դէսթ կիւշա) . 2 . قنادلری آچش . شاهپر كشا (Շահփէր կիւշա) . شاهبال كشا (Շահբալ կիւշա). —ընդունիլ (մէկը) . برینی حسن قبول ا. قوللرینی آچهرق قبول ا.

Թեւարկել 1. حمایه ا. (Հիմայէ էթ.) صحابت ا. (Սահաբէթ էթ.) . تصاحب ا. (Թէսահուբ էթ.). التزام ا. (Իլթիզամ էթ.) 2. قوللرینی صاللامق. قنادلرینی صاللامق.

Թեւարկութիւն . 1 حمایه . صحابت . تصاحب. التزام .2 قوللرینی؛ قنادلرینی صاللامه.

Թեւարկում . كوركلرك صاللانمه سی.

Թեւարկու حمایه؛ صحابت؛ ایدن. حامی. حمایتكار (Հիմայէթքեար). صحابتكار (Սահաբէթքեար).

Թեւաւոր (Գանաթլը. ذوالجناح (Զիւլճէնահ). قنادلی. قوللو. ذوالجناح

Թեւել . (Փէրվազ էթ.). اوچمق. طیران ا. (Թայարան էթ.). پرواز ا. (Փէրրան օլ). پران او. (Փէրվազ էթ.)

Թեւիկ . قولجق. قولجغز. كوچك قناد. قناداجغز.

Թեւճակ . (Մանճընըգ). مقذاف . قایق كوركی.

Թեւնոց . (Գօլլուգ). قولچاق. قوللق

Թեփ 2. (Գէփէգ) نخاله . كپك 1. (գլուխի) 3. باش قوناغی . كپك . باش كپكی (ձկան) خرشف . پول . بالق پولی (Խարշէֆ). سفط (Սէֆէթ) . فلس (فلوس .Ֆէլս). écaille.

Թեփաւոր (միջատ) (կենդ.) خرشفی الجناح (Խարշէֆիլ-ճէնահ). lépidoptère.

Թեփամորթ (կենդ., բուս.) خرشفی (Խարշէֆի) سفطی. فلسی (Ֆէլսի). écailleux.

Թեփանման. squameux. خرشفی. نخالی.

Թեփաւոր , **Թեփոտ** . خرشفی . پولو (Խարշէֆի). سفطی (Սէֆէթի). فلسی (Ֆէլսի). écailleux.

Թեփաքար (հանք) لیتیلی میقا. برنوع مور میقا. lépidolithe.

Թեփուկ . (Ճիւզամ) جذام . مسكین علق. ابرص (Էբրաս). (ابراش. آبراش ըստ. պատմ.).

Թեքել 1. بیلهمك. 2 آنشدیرمق. كسب الفت. ایتدیرمك. كسب انسیت ایتدیرمك .

Թեքափայլ . antenne . آرتنه

Թեքում (բնգ.) (Ինքիթայ) انقطاع ضیا (զիյա). diffraction.

Թզաչափ , **Թզեան մի** . بر قارش .

Թզենի (Թինէ) شجر التین . انجیر آغاجی. (Ֆրենք ինճիրի) فرنگ انجیری. figuier. Ֆրանկ —

Թզկայ . جوجقلرك كسیك كسیك آغلامه سی.

Թզկեռուկ . bec figue . انجیر قوشی.

Թզուկ . (Նաքքաշ) نقاش. جوجه.

Թէ . (ոստանաւորի մէջ կէր) 1. اگر. كر .2 كرك. ایسه. شاید. بو حالده . اولدیغی حالده . 3. كه. كركسه ... (ըլլայ թէ ... اولیه كه ... չեմ գի-տեր, կրնամ գրել — ոչ بلزوب یازه میه جقمی ... شاید كلیرسه — ... بیلمم . كلهجك او — ոչ գայ . لورسه ... كاديكی تقدیرده — եւ եւ — թէ ... الله ویره ... كرك بن وكرك سن — ուր էր . ایش بویله . اویله ایسه — ոչ այդպէս է . ایش بو مركزده ایسه . ایسه.

Թէական (քեր.) Իգ. շարթի (شرطی) (شرطیه). conditionnel,le. —եղանակ .صیغهٔ شرطیه . mode conditionnel. 2. (տրմբ.) قیاسی .فرضی . hypothétique.

Թէեւ, **Թէպէտ**, **Թէպէտեւ** اگرچه. كرچه . ایسه ده . ایسه ده. فی الواقع (Ֆիլ-վաքի). هرنقدر ... ایسه ده . اولمقله برابر . —

հարուստ է. اکرچه؛ کرچه زنکین ایسه‌ده . هر نه قدر زنکین ؛ فی الواقع زنکین ایسه‌ده

Թէ ոչ. (Վէյլէ) . یوقسه. یوخسه. والا

Թէյ. چای. صای. thé. *ազնիւ* — لؤلؤ چای (Ինճի չայ) .خاقانی چای. thé perle.

Թէյաձեւ, Թէյանմման چای شکل وصورتنده اولان. صابی الشکل. théiforme.

Թէյաման. théière. چای ابریغی. چایدان.

Թէյեփոր. samovar. صاماوار. ساماوار.

Թէութիւն. 1. شرط .ﺟ. شروط (Շարթ) شرائط .ﺟ. 2. condition. (Ֆէրզ) فرض؛ فرضیات (Ֆարզիյէթ). قیاس. hypothèse.

Թթաստան طوتلق. توتلق. دوتلق.

Թթենի. mûrier. طوت؛ توت؛ دوت آغاجی.

Թթու (*բիմ.*) 1. اکشی. ترش (Թէ-րշ). 2. حامض (Համըզ). acide. *բիչ* — اکشیجه. *բնած խախան՝ ած խախան* — اکشیسی. Տ. *Ած խախան*. *լիմոնական* — حامض لیمون. acide citrique. *ծծմբական* — حامض کبریت (Համըզ քիպրիթ). acide sulfurique. *ծծմբային* — حامض کبریتی (Համըզ քիպրիթի). acide sulfureux. *փենական* — حامض فنیك. acide phénique

Թթուածին (*բիմ.*) (Մուվէլլիտ էլ-համըզ) مولد الحموضه. oxygène.

Թթուածնել. oxygéner. تحمیض ا.

Թթուածնութիւն (*բիմ.*) (Թահմիզ) تحمیض. oxygénation.

Թթուածնատ, Թթուուկ (*բիմ.*) حمض (Համըզ). oxyde. *պղնձի* — حمض نحاس (Համըզ նըհաս). oxyde de cuivre. *անագի* — حمض رصاص (Համըզ րէսաս). oxyde d'étain.

Թթուահամ اکشی. اکشی طاتلی.

Թթուաշ اکشیمترك. میخوش. اکشیرك.

Թթուեցնել 1. اکشیتمك. تحمیض ا. (Թահմիզ էթ.). aciduler. 2. (*երեսը*) .یوزی اکشیتمك .یوزی بوروشدیرمق.

Թթուիլ (Թէհամ-) 1. اکشیمك. تحمض ا. (Թահամմիւզ էթ.). 2. (*երեսը*) .یوزی اکشیمك . ترش رو؛ روی او. یوزی بوروشمق.

Թթուիկ اکشیمترك. اکشیرك. میخوش.

Թթուութիւն (Թէ-րշի-) 1. اکشیلك. ترشی. 2. حموضت (Հումուզէթ). حامضیت.

Թթուուտ. acide. (Համըզ) حامض

Թթուկիչ, Թթունիչ (*բուս.*) قوزو قولاغی. حماض (Հումմաղ). oseille.

Թի, Թիակ مقذاف. (Քիւրէք) کورك (Մըքտաֆ). — *մը լեցուն* برکورك طولوسی

Թիապարտութիւն کورك جزاسی.

Թիավար, Թիավարող کورکچکن.

Թիավարել کورك چکمك. *դէպ ի ետ* — . واپوری؛ قایغی کری کری چکمك. سیا ا.

Թիավարութիւն کورك چکمه.

Թիապարտ کورك جزاسیله محکوم اولان.

Թիզ. empan. قاریش. (Գարըշ) قارش

Թիթեղ. fer-blanc. (Թէնէքէ) تنکه

Թիթեղաթերթ. squame. خرشف.

Թիթեղազարդ, Թիթեղնազարդ تنکه‌جی. — *ութիւն* تنکه‌جیلك.

Թիթեղնաթերթ (*բուս.*) ورق زهری (Վարագ զէհրի). bractée.

Թիթեղնաթերթիկ (*բուս.*) کوچك غنچه یاپراغی. وریق زهری. bractéole.

Թիթեռ, Թիթեռնիկ. papillon. کلبك.

Թիթեռնաձեւ. papillonacé. فراشی.

Թիլ. (Թըլսըմ) 1. طوپراق ییغینی. 2. طلسم

Թիկնաթոռ قولتوق صندالیه‌سی. قولتوقلی صندالیه. fauteuil.

Թիկնամէջ, f 1. آرقه. صیرت. ظهر (Զահր) 2. صیرت کیکی. شوك الظهر (Շէվք-). échine.

Թիկնապահ. (Եավէր) یاور .ﺟ. یاوران. aide de camp. *առաջին* — سر یاور (Սէր եավէր). *զօրավար* — یاور اکرم (Եավէրի էքրէմ). aide de camp général. — *ութիւն* یاورلك.

Թիկնապոկ آرابه باركيرينك صيرت قايشى.
Թիկնաւէտ, Թիկնեղ شيشمانجه قيصه بويلو. طيقناز. طقناز ([illegible]).
Թիկնոսկր كورك كميكى. عظم الكتف ([illegible]). omoplate.
Թիկնոց ردينغوت. معلوم بر نوع سترى.
Թիկնոցակ, կարճ թիկնոց قيصه ردينغوت. قيصه سترى. چاكت. veste.
Թիկունք 1. آرقه. صيرت. ظهر ([illegible]). 2. اوموز. كتف ([illegible]) Յգ. اكتاف ([illegible]). 3. ياردم. امداد. معاونت. مظاهرت ([illegible]). 4. ياردجى. معين ([illegible]). ظهير ([illegible]). *ասաց. Թեւ — ըլլալ* آرقه او. ياردم ا. ياردجى او. معين او. *— դառնալ* آرقه ا. معاونت ا. مظاهرت ا. *— տալ* آرقه چويرمك. تحقيرله فرار ا. ويرمك. برينه استناد ا. برينه التجا ا.
Թին اوزوم چكردكى. pépin de raisin.
Թինդ 1. آياق پاتيرديسى. 2. دپرنمه. حركت. اهتزاز ([illegible]). 3. پاتيردى. كورلتى. ولوله.
Թիռ اوچمه. پرواز. طيران ([illegible]).
Թիրախ هدف على ([illegible]). نشانكاه.
Թիւ 1. صايى. عدد ([illegible]) Յգ. اعداد ([illegible]). 2. نومرو. عداد ([illegible]). nombre. *—դնել* نومرو؛ رقم ([illegible] Յգ. ارقام). رقم وضع ا. عدد وضع ا. *25 — տուր* ٢٥ نومرولو؛ نومرو ايله مرقم خانه. 4. (*բեր.*) كميت ([illegible]). عدد ([illegible]). nombre. *վերացեալ —* (*Թուա.*) عدد مجرد ([illegible]). عدد صريح ([illegible]). nombre nombrant. *Նախնական—եր* اعداد اصليه. nombres premiers. *—երու յատկութիւնք* خواص اعداد. propriété des nombres.
Թիւմ (*բուս.*) ككيك اوتى ([illegible]). thym.
Թիւնադեղ *արաւ.* پادزهر ([illegible]). دافع سم ([illegible]).
Թիւնիկ اسقومرى. maquereau.
Թիւնոս آلتى پارمق؛ بيوك پالاموت. thon.
Թիւր اكرى ([illegible]). منحنى ([illegible]). اكرى بوكرى ([illegible]). معوج ([illegible]). متموج ([illegible]). كج ([illegible] *քիչ գործ.*). اعوج ([illegible]). *—ճանապարհ* راه غيرمستقيم. طريق غير مستقيم. اكرى يول.
Թիւրախ, Թիրախ آماجكاه ([illegible]). هدف على ([illegible]). نشانكاه.
Թիւրակէ ترياك. ترياق. thériaque.
Թիւրական شاشى. احول ([illegible]).
Թիւրածուրթն آلداديجى. مغفل ([illegible]). اغفال ايدن ([illegible]).
Թիւրամիտ فكرى اكرى؛ بوزوق؛ فاسد.
Թիւրել 1. اكمك ([illegible]). تعويج ا. ([illegible]). اكريلتمك. 2. —, **Թիւրիլ** 1. طوغرو يولدن صاپمق. ضلالت ا. ([illegible]). طريق ضلالته پويان او. ضلالته دوشمك. 2. اكريلمك ([illegible]). تعوج ا. ([illegible]).
Թիւրիմացութիւն سوء تفهم ([illegible]). mal entendu.
Թիւրութիւն اكريلك ([illegible]). منحرفيت ([illegible]). انحنا. اعوجاج ([illegible]).
Թլուատ بلتك. لكونت لسانى اولان. كككه. كككمه ([illegible]). پپه ([illegible]).
Թլփատ prépuce ([illegible]). غلفه. سنت دريسى.
Թլփատել ختان ([illegible]). سنت ا. ([illegible]). circoncire.
Թլփատեալ, Թլփատուած سنتلى. سنت اولمش. مختون ([illegible]).
Թլփատութիւն ختان ([illegible]). سنت ([illegible]). circoncision. *— ուխտան հանդէս* رسم ختان. سنت جميعتى. سنت دوكونى.
Թլփատիչ, Թլփատող سنتجى.
Թխագոյն, — բոյր, — մորթ اسمر ([illegible]). اسمر رنكلى. بغداى رنكلى. بغدايى.
Թխադէմ اسمر يوزلو. بغدايى چهرەلى.
Թխանալ اسمرلنمك. اسمر؛ بغداى رنكلى او.
Թխատիպ اسمر. بغداى رنكلى. بغدايى.
Թխացնել ([illegible]) اسمرلتمك. بغدايى ا.
Թխել 1. قولوچقەيە اوطورمق؛ ياتمق. 2.

(ժող.) صوقمق. բերանը — آغزینه صوقمق.
Թխկասար. mésange parus. باشدن قره
Թխութիւն. (սէ-մէրլիք) سمرت. اسمرلك. երեսի — سمرت وجه (սէ-մէրլիք վէճհ).
Թխում, Թխսում. قولوچقه یه اوطورمه.
Թխսամայր (Թխսմայր). قولوچقه. قلوچقه طاوونی (թօվուգու...). couveuse.
Թխսարան. nichoir. قولوچقه قفسی.
Թխսել Տ. **Թխել**.
Թխենի (բուս.) bouleau. هوش آغاجی.
Թծուծ (հօվ-ասլա. حوصله. قوش قورصاغی. قونسه. قانسه. jabot.
Թղթաբեր. 1. پوستهجی. تاتار. اولاق. 2. پوسته. برید (պէրիտ). poste. courrier.
Թղթադրամ. قائمه (գաիմէ). اوراق نقدیه. قوائم نقدیه. papier-monnaie.
Թղթադրոշմ. timbre-poste. پول.
Թղթակազմ اجزا (էճզա). broché. — գիրք اجزا کتاب (էճզա քիթապ).
Թղթակալ աղաւ. جزءدان (ճիւզտան). اوراق جزءدانی (ճիւզտան). porte-feuille.
Թղթակից مخبر. (մուխպիր) مخابر (մուխապիր սոյն նշանակութեամբ այժմ կը գործածուի). correspondant.
Թղթակցութիւն مخابره (մուխապէրէ). مخابرات (մուխապէրաթ). correspondance. առեւտրական — مخابرات تجاریه (մուխապէրաթը թիճարիյէ). correspondance commerciale. — ուղեան դիւան تحریرات قلمی. مکتوبی قلمی. bureau de la correspondance.
Թղթամամուլ کاغدرسم قلمی. استومپه مشین.
Թղթամատոյց مکتوب تقدیم ایدن. مقدم نیقه (մուգատտիմ.. սխալ է մուգատտէմ). مقدم عریضه (աւելի յարգական է).
Թղթապանակ Տ. **Թղթակալ**.
Թղթառաջ. tête de lettre. سرنامه.
Թղթավաճառ. کاغد تاجری. کاغدجی.
Թղթավաճառանոց. کاغدجی مغازه سی.
Թղթավաճառութիւն کاغد تجارتی.
Թղթատար Տ. **Թղթաբեր**.
Թղթատարական եւ հեռագրական վարչութիւն پوسته و تلغراف نظارتی. پوسته و تلغراف نظارت علیه سی. Ministère des postes et télégraphes.
Թղթատարութիւն پوسته. پوسته جیلق.
Թղթատել. کتابك صحیفه لرینی چویرمك.
Թղթատուն پوسته خانه. پوسته. اداره سی. տեղական — شهر پوسته سی. poste locale. միջազգային — اتحاد پوسته سی. poste internationale.
Թմբի (բուս.). tilleul (ըխլամուր) اخلامور
Թմբիր 1. اویوشقلق. خدر (խադէր) 2. اویوشدیریجی علاج. دوای مخدر (մուխադդիր..)
Թմբիւն. کورولق. کورلدی. پاتیردی. چاتیردی.
Թմբկահար. (դավուլճի) طاولجی. طبلزن (ձիաւոր զօրքերու) — سواری. ترامپته جی. ترامپته جیسی. قدومجی. timbalier.
Թմբուլ. bétel. (թէնպուլ) تنبول
Թմբուկ. ترامپته. (դավուլ) طاوول. طبل. պարապ — طبل تهی (դավուլը թէհի). բարձրաձայն — طبل بلند آواز (դավուլը պէլէնտավազ). — զարնել طاوول چالمق. ضرب طبل ا. tambouriner.
Թմբրաբեր, Թմրաբեր (բժշ.) اویقو کتیرن. نومی. منوم (մունէվվիմ). soporifère.
Թմբրադեղ اویوشدیریجی علاج؛ دوا؛ مخدر (մուխադդիր). narcotique.
Թմբրական. soporeux. نومی (նէվմի).
Թմբրաձուկ (կենդ.) قدیرغه بالغی. رعاد (րաադ). torpille.
Թմբրեցնել, Թմրեցնել اویوشدیرمق. اخدار ا. (իխտար էթ.). تخدیر ا.
Թմբրեցուցիչ, Թմրեցուցիչ اویوشدیریجی. مخدر (մուխադդիր).
Թմբրիլ, Թմրիլ اویوشمق. مخدر او.

Թմբրութիւն, Թմրութիւն اورو۔ شقلق. اویوشمه. خدر ([illegible]).

Թնաս ([illegible]) چکردکسز اوزوم

Թնդալ, Թնդիլ 1. کورلمك. کورلدی ایله عکس ا. طنین انداز او. ([illegible]) 2. طپیردامق. صارصلمق. حرکت ا.

Թնդանօթ .(*p.qnr.* [illegible]) مدفع. طوپ. — ի բռնել — . طوپه طوتمق — նետել . طوپ انداز او. طوپ انداخت ا. طوپ آتمق.

Թնդանօթաձիգ .طوپچی. —*զինուոր* . طوپچی نفری .طوپچی عسکری

Թնդանօթարան .طوپخانه —*ի Վերա-տեսչութիւն* .طوپخانهٔ عامره مشیریتی — *ի Վերատեսուչ* .طوپخانهٔ عامره مشیری. grand Maître d'artillerie.

Թնդացող 1. کورلهین. کورولدی ایله عکس ایدن. طنین انداز اولان ([illegible]). 2. طپیردایان. صارصان. حرکت ایدن.

Թնդիւն .طنین. ولوله ([illegible]) کورلمه. ([illegible]).—*սրտի* خلجان قلب. یورك اوینامه‌سی ([illegible]) خفقان. چارپنتی ([illegible]). *երակի*— نبضان. طمر آتمه‌سی ([illegible]).

Թնձկալ, Թնձկալ هاولامق. عوعوه ا.

Թնջուկ (*բուս.*) . بر نوع منطار . یك لذیذ ([illegible]) فطر ذهبی. oronge.

— *մազ* صاچ قاریشیق؛ کچه‌لنمش. ([illegible])

Թշել . آتمق آغزه آرقه‌یه آرقه لقمه‌لری

Թշնամաբար . دشمنجه . خصومتله . دشمنانه ([illegible]) . خصومتکارانه ([illegible]) . خصمانه ([illegible]). عداوتکارانه. خصمجه‌سنه.

Թշնամական 1. دشمنانه. خصمانه. خصو-متکارانه .عداوتکارانه — *նայուածք* نظر .تنقیدشمنانه — *քննադատութիւն* .خصمانه — *բացատրութիւնք* .تعبیرات عداوتکارانه 2. حقارتی حاوی .حقارت. تعبیرات خصومتکارانه آمیز. تحقیر آمیز. محقر ([illegible]). محقرانه. — *խօսքեր* الفاظ . حقارت آمیز سوزلر — *ընթացք* . اطوار محقرانه . تحقیر آمیز

Թշնամանալ دشمن او. خصم او. عدو او.

Թշնամանել حقارت ا. تحقیر ا. ستم ا. ([illegible]). کفر ا. اطالهٔ لسان ا. ([illegible]). طعن ا. ([illegible]). سوکمك.

Թշնամանիչ, Թշնամանող حقارت ایدن. تحقیر ایدن. محقر ([illegible]). متکار ([illegible]). سوکن ([illegible]).

Թշնամանք .([illegible]) حقارت. تحقیر. ستم طعن ([illegible]). کفر ([illegible]). اطالهٔ لسان ([illegible]). دشنام. شتم ([illegible] شتوم).

Թշնամի .([illegible]) دشمنان) دشمن ([illegible]) خصم ([illegible]) خصما [illegible]. عدو ([illegible] *արար.ի մէջ* [illegible]) .عدوی جان — *հոգւոյ* . (عدویان [illegible]) اعدا .عدوی اکبر — *ամենամեծ* .دشمن جان

Թշնամութիւն ([illegible]) دشمنلك. عداوت ([illegible]). خصومت ([illegible]). *սաստիկ* . خصومت شدیده . عداوت شدیده — *աշ-խարհային* عداوت دنیویه ([illegible]). *իրարու—ընել* بکدیکرینه ([illegible]). مخاصمه ا. عداوت ا.

Թշուառ .([illegible]) 1. سفیل ([illegible]) سفلا. بیچاره ([illegible] بیچارکان [illegible]). دوچار *մարդ* — . سفالت اشتمال 2. سفالت اولان .حال سفالت اشتمال — *վիճակ* .بیچاره؛ سفیل آدم

Թշուառական .اسفیل. بیچاره. مسکین 2. ([illegible]) (*դող.*) اوصورمه. یللنمه.

Թշուառանալ سفیل او. سفالته دوچار او. حال سفالته کرفتار او. حال ضرورتده قالمق.

Թշուառութիւն ([illegible]) مفیللك. سفالت ([illegible]). ضرورت فوق العاده ([illegible]).

Թոդան (*ծուկ*) .calmar. مرکب بالغی.

Թոթով, Թոթովախօս .ککه. بلتك. پپه. لکنت لسانی اولان.

Թոթովել .پپه‌لمك ([illegible]). ککه‌لمك.

Թոթովութիւն . پپه‌لك. ککه‌له. بلتکلك. لکنت ([illegible]). لکونت. کرفتکی لسان.

Թոժիւն .حیوان یاوروسی *արջի* — آیی

یاوروسی . ourson . [([illegible]).fouine

Թոխոր (*կենդ.*) صانسار. صکسار. دلق

Թոհուբոհ ([illegible]) 1. هرج ومرج ([illegible]). قاریشقلق.هیولا([illegible]) 2. خلاملا ([illegible]). فضا ([illegible]). chaos.

Թո՛ղ براق! هایدی. 2. قو. 3. دن ماعدا. دن بشقه. *Թող զկանայս եւ զմանկունս* قادینلری و چوجقلری حساب ایچمه‌رك . اطفال و نسوان حسابه داخل اولمیه‌رق. اهمیتسزجه اولانلر داخل اولمیه‌رق . *Թող այսպէս ըլլայ* قو شویله . شویله طورسون. — *Թէ* اولسون.

Թողուածութիւն ([illegible]). ترك. براقمه. متروکه ([illegible]).

Թողութիւն 1. عفو ([illegible]) . صفح 2. ([illegible]) مساعده ([illegible]) . دستور ([illegible]). — *ընել* عفو بیوریکز.

Թողուլ ([illegible]). ترك ا. براقمق . *ուրիշ ատենի* — بشقه وقته براقمق . *ինքզինքը* — کندینی براقمق . آخره تعلیق ا. *ի բաց* — بر یانه براقمق . اقتداردن دوشمك . ([illegible]) بر طرف ا.

Թոյլ ([illegible]). ملایم. لین . ([illegible]) 1. کوشك . یومشاق . نرم. ([illegible]) 2. سولپوك . ([illegible]) کوشك . رخاوتلی. غیرتسز . متهاون ([illegible]). — *չուան* کوشك ایپ . — *բնութիւն* ملایم طبیعت . یومشاق؛ طبیعت لینه . — *ձիու* سولپوك ات . کوشك . — *մարդ* مرد متهاون . کوشك ؛ رخاوتلی ؛ غیرتسز آدم ([illegible]) . — *բերան* آغزی براقمق . — *սալ* کوشك . بوش بوغاز . کوه‌زه . — مساعده ا. ([illegible]) قوی ویرمك . مساغ ([illegible]) ویرمك . تجویز ا.

Թոյլատրել Տ. **Թոյլ տալ**.

Թոյլտուութիւն ([illegible]) 1. مساعده ([illegible]) مساعدات) . رخصت ([illegible]) . 2. مساغ ([illegible]) . — *շնորհեցէք* مساعده بیوریکز. *օրինական* — مساغ قانونی. — *ընել* مساعده ا. رخصت ویرمك .

Թոյն زهر. سم ([illegible] سموم [illegible]). آغو ([illegible]). or. (*սպաննիչ* — سم قاتل ([illegible]). (*ինծ — եր խմցուց* بکا زهرلر شرب ایتدیردی . آغولر ایچیردی بکا .

Թոյրտ. **Գոյն**.—**արոսխտ**. **Թուխ**.

Թոնիր .tandour تاندیر. تاندر.

Թոշակ 1. آیلق. معاش (جمع. معاشات). 2. (*դպրոցականին*)— اجرت. آیلق ([illegible] جمع. اجورات [illegible]). *հանգստեան* — تقاعد معاشی ([illegible]). pension de retraite. *հրաժարեցուցման* — معزولیت معاشی. pension de disponibilité. *ցկեանս տրուած* — قید حیات معاشی . ایله ویریلن معاش . pension viagère. — *կապել՝ յատկացնել* معاش تخصیص ا. آیلق ؛ معاش باغلامق . (*զինուորականի*) — عسكر معاشی . علوفه ([illegible]).

Թոշակաւոր 1. معاشلی. آیلقلی. موظف ([illegible]). 2. اجرتلی ([illegible]). — *պաշտօնեայ* معاشلی مأمور . موظف مأمور .

Թոպամախ ըլլալ طیاق آلتنده اولمك. — *ընել* طیاق آلتنده اولدیرمك ([illegible]).

Թոպել ا. طیاق آتمق. زیاده سیله ضرب ا. تپه‌لمك.

Թոռ طورون. حفید (جمع. احفاد [illegible]). *աղջիկ* — قیز طورون . حفیده ([illegible]).

Թոռնեայ arrière-petite-fille 1. طورونك قیزی. 2. طورونك طورونی. [tit-fils.

Թոռնորդի طورونك اوغلی. arrière-pe-

Թոռմեցնել صولدیرمق. پژمرده ا.

Թոռմիլ ([illegible]). صولمق. پژمرده او.

Թովել سحر ا. ([illegible]). مفتون قیلمق.

Թովիչ ساحر ([illegible]) سحار ([illegible]). سحرباز.

Թովչութիւն سحر ([illegible]). سحربازلق.

Թորանոց .alambic 1. انبیق ([illegible]). 2. تقطیرخانه انبیق فابریقه‌سی.

Թորեալ انبیقدن چکمه . تقطیر اولنمش . مقطر ([illegible]). distilié — *ջուր* ماء مقطر ([illegible]).eau distillée.

Թորել .distiller. ا. تقطیر. انبیقدن چکمك

Թորելի .(գապիլ թագթիր) قابل تقطیر.

Թորբ .scammonée. سقونیه. محمودیه اوتی

Թորիչ.(մուգատտըր). مقطر. انبیقدن چکن

Թորում.distillation. تقطیر. انبیقدن چکمه

Թորփիլահալած. طورپیدو چکر.

Թորփիլահած. طورپیدو استیمبوطی. طورپیدو سفینه‌سی. .porte torpille

Թորփիլանաւ.torpille. طورپیل. طورپیدو

Թորփիլորդ — طورپیدو سفینه‌سی. طور- پیدو استیمبوطی. torpillerie. (թօրբ-)

Թորթոռ(պէյլէմա...) بیومش. نشو و نما بولمش

Թորթորիլ, Թորիլ طمله طمله آقمق. تقطر ا. (թէգադդուր էթ.) تقاطر ا. (թէգադուր էթ.)

Թուաբան. علم حسابِ معلمی. حساب معلمی.

Թուաբանական علم حسابه دائر. حسابی (իփ. حسابیه). arithmétique. — *համեմատութիւն* . نسبت عددیه . نسبت عادیه rapport arithmétique.

Թուաբանութիւն, Թուագիտութիւն .فن رقم .علم حساب. arithmétique. *մտաւոր* — حساب. حساب‌ذهنی. *ստանական* — نظری (հէսապը նէզէրի). *գործնական* — حساب عملی (հէսապը ամէլի). *առեւտրական* — حساب تجاری (հէսապը թիճարի).

Թուաբանօրէն. حسابجه. علم حسابه توفیقاً

Թուագէտ.chiffreur. ایی حساب بیلن. محاسب

Թուագիր.(ատէտ). نومرو. رقم. ج. ارقام. عدد

Թուագրեալ .(մուրաքգամ) 1. مرقم 2. نومرولو. مؤرخ. مورخ (մուէրրահ. մուվէրրահ)

Թուագրում, Թուագրութիւն نومرو وضعی. عدد وضعی (ատէտ վազը).

Թուական (թէ-րիհ ջ. تواریخ) 1. تاریخ (թէվարիհ). — *ածական* (սըֆէթ) .اسم عدد. اسماء عدد (իսմը ատէտ). adjectif numéral. *Քրիստոսի Թուական* — تاریخ میلاد. 2. عددی (ատէտի իփ. عددیه). — **դնել** تاریخ وضع ا. تاریخ آتمق. تاریخ قومق.

Թուահամար . (ատէտ) عدد. نومرو

Թուայ .(օճագ). اوجاق. يك اوجاغی.

Թուանշան ջ. (րագամ). رقم. نومرو.

— դնել .رقم وضع ا. آتمق .نومرو. (ارقام

Թուանշանակ .logarithme. لغاریتمه

Թուարկութիւն (թէ-տատ) تعداد وترقیم. numération. (թէրգիմ)

Թուել .(թէ-տատ էթ.) تعداد ا. صایمق. عد ا. (ատտ էթ.) . عد و شمار — (ատտ ու շումար) (ատտ ու իհսա էթ.) عد و احصا ا. (ایجبر).

Թուզ .figue. (թին). تین. (ինճիր) انجیر.

Թութ .mûre. (թութ). توت. دوت. طوت.

Թութակ . بابغان قوشی. طوطی. طوطی قوشی. perroquet . دودو. (*դող*.)

Թութակօրէն .طوطی کبی .بابغان کبی — . بابغان کبی ازبر ا. آ کلامقسزین ازبرلمك *գոց ընել*

Թութի աչաց .toutie. طاشی. راستق

Թուիլ . کلك . ظن اولنمق . کورنمك *ինձ կը—ի թէ* بکا کلیور؛ کورینیورکه. ظن ایدرمکه

Թուիք (ֆէ. ջ. آراء). فکر (րէյ) رأی ջ. (էֆքեար). افکار). مطالعه (մութալա ջ. مطالعات).

Թուլամիտ (գայտսըզ). قیدسز. بی قید. کوشك. لاقید. اهمالجی. مهمل (մուհմէլ).

Թուլամորթ (թէմպէլ) 1. کوشك. 2. تنپرست (շեհվէթբէրէսթ). شهوتپرست . 3. حیوانات نامعه‌دن. mollusque. — *կակղամորթ* حیوانات نامعه. mollusques.

Թուլամորթութիւն . 1. کوشکلك . 2. تنپرستی (թէնբէրէսթլիք). رخاوت. شهوتپرستی.

Թուլանալ, Թուլնալ . 1. کوشمك. یومشامق. تلین ا. (թէլիյին էթ.). 2. سولیمك. کوشمك. رخاوتده؛ تراخیده بولنمق.

Թուլասիրտ Տ. **Թուլամորթ** 1. 3.

Թուլացուցիչ. 1. یومشادان. کوشه‌دن. ملین (մուլէյյին). 2. رخاوت ویرن. کوشه‌دن.

Թուլացնել, Թուլցնել. 1. کوشتمك. تلیین ا. (թէլյին էթ.). یومشاتمق . لینت وملایمت ویرمك. 2. کوشتمك. ارخا ا. (իրխա էթ.). *սանձը* — ارخای عنان ا. (իրխայը ինան էթ.). (*փորը*) — قارنی تلیین ا. . *ինքզինքը* — کندینی کوشتمك.

Թուլլութիւն (ثقل ـ ث) . لينت . كوشكلك .1 (սնքի). يومشاقلق. نرمی .2 كوشكلك. رخاوت (թէլէ-նէն) . تراخی (ربیح) . استرخا (ա-րթիք). سولپوكلك.

Թուխ اسمر (ը-նը). بغدای رنكنده. بغدايی.

Թուխս . قولوچقه (կօլօճքա) . قلوچقه

Թուղթ, Թուխպ, —խուփ 1. سيس. دومان .2 سياه؛ قره بلوط. ابر سياه (شـ).

Թուղթ *աղամ.* 1. كاغد. ورق (վարագ). اوراق (էվրագ) Յգ. ورقه (վարագա). قرطاس (գըրթաս) .2 مكتوب . نامه . نميقه. ورقه. شقه(شـ). تحريرات (Յգ. تحررات) .تعفاسز كاغد — *անդորոշմ*. papier mort. papier libre. *խաղի*— . سونكر كاغدی — *ծծուն* . اويون كاغدی

Թումբ . (ա-թ-թ) صو بندی. صوسدی

— **կանգնել** . سد چكمك . *ծովու* — سد — *երկաթեայ* . (البحر) سد آهنين (ա-թ-թ ...).

Թունաւեզ *աղամ.* . یادزهر (ը) زهردارو.

Թունաթափել (զ-ն ـ). زهری ازاله 1. .2 حدتی چيقارمق.

Թունալի, զ. Թունաւոր . زهرلی زهرناك (...) . زهر آلود . زهر آميز (...) . زهربار . سمی . آغولو. زهرآلود سوز . (—*խօսք*) . سمناك — *յանդիմանութիւն* . عتاب زهر آميز.

Թունաւորեալ, Թունաւորուած مسموم (...) . or. (—*մե-ռած է*) .زهرلنمش. زهرلنه‌رك؛ مسموماً وفات اتمشدر.

Թունաւորել 1. زهرلمك . تسميم .2 زهرلمك. افكاری بوزمق.

Թունաւորող 1. زهرله‌ين. زهرلين. مسمم (...) تسميم ايدن. 2. زهرلين. افكاری بوزان.

Թունաւորութիւն, Թունաւո-րում . 1. زهرلمه . تسمم (...) . 2. زهرلمه. تسميم (...).

Թունաւորուիլ (...) تسمم 1. زهرلنمك .2 (...) مسموم او. (...).

Թունդ(...)يورك قالقمه؛ اوينامه. خلجان

Թունդ ելլել (*սիրտը*) . يورك قالقمق. يورك اوينامق. خلجانه اوغرامق.

Թուում. numération. (...) تعداد

Թուումն մասանց (*գրկ.*) 1. لف و نشر مرتب. énumération des parties. 2 (*տրմբ.*) (...) شاغبه énumération.

Թուշ . (...) 1. اكك (...) .2 آورت (...).

Թուշ . بيوك لقمه. ايری لقمه (...).

Թուր . قيليج. قيلج . سيف (...) Յգ. سيوف *սուր* (...). تيغ. شمشير (...) . شمشير تيز . سيف صارم . كسكين قيليج —

Թուրինջ .bigarade . (...) ترنج

Թուրք . (...) اتراك Յգ. ترك (...)

Թուրքաստան . (...) تركستان

Թուրքերէն ի ...(...) تركی . تركجه .(...) *լեզու* — لسان تركی (...) تركيه (...) . ترك لسانی . تركجه لسان .

Թուրքիա مملكت محروسهٔ. تركيا. ممالك عثمانيه. *Եւրոպական* — . ممالك شاهانه . روم ايلی شاهانه (...) روم ايلی. Turquie d'Europe. *Ասիական* — آناطولی . آناطولی شاهانه. Turquie d'Asie.

Թուփ . كوچك آغاج . (...) آغاججق (...)

Թուք . توكوروك . crachat. — **կլլել** 1. يوتقق . 2. توكوروكی يوتقق . ايمرنمك . پك بكنمك . (...) فوق العاده تحسين ا.

Թոք .poumon. (Յգ. رئات) . آق جكر . رئه

Թոքախտ . (...) ورم علق phtisie . (...) ورم. سل. سل الرئه

Թոքախտաւոր . (...) متورم ورملی (...) . مسلول . (...).

Թոքային . (...) آق جكره منسوب . رئوی

Թոքատապ (...) التهاب الرئه pneumonie. (...) ذات الرئه

Թոքացաւ, —ութիւն آق جكر خسته‌لكی. داء الرئه (...) .pulmonie.

Թոքացաւոտ داء الرئه خسته‌لكنه مبتلا.

Թոքընդդատապ آق جكر بوروسنك التهابی. التهاب قصبات. bronchite.

Թռական, Թռչական (ֆր. طیار ـ) قابلیت طیران. volatil —**ութիւն** (ֆր. volatilité).

Թռթռիլ . اوچوشمق. اوته بری اوچمق.

Թռիչք 1. اوچمه. اوچش . پرواز ـ) . طیران . 2. قناد. جناح. اجنحه . پر . بال . 3. Տ. **Անուպ**. — **առնել** 1. ترق ا. ایلریلمك. طیران ا. اوچمق. قنادلانمق.

Թռուցիկ . cerf-volant . اوچورتمه.

Թռչիլ . اوچمق. طیران ا. پرواز ا. پران او.

Թռչնաբան طیریوندن ـ .ornithologue.ornithologiste.

Թռչնաբանութիւն مبحث الطیور .ornithologie.

Թռչնաբոյծ قوشجی.قوشباز. مربی طیور. .oiselier.

Թռչնաբուծութիւն قوشجیلق. تربیهٔ طیور.

Թռչնակեր (բուս.) .alpiste. اوزون داری.

Թռչնահմայութիւն . فالجیلق.عیافه.

Թռչնանման . آری قوشی . خضاری .oiseau-mouche. سینك قوشی.

Թռչնավաճառ . قوشجی .قوش صاتان.

Թռչնատուն .volière . قوشخانه .

Թռչնիկ,—նակ . قوشجغز. کوچك قوش.

Թռչնոց .قوشجی .قوشباز —**ութիւն** قوشبازلق. قوشجیلق.

Թռչնային اوچان حیوانات.طیور.

Թռչող اوچان.طیران ایدن. طائر. طیار. پران.

Թռչուն قوش.مرغ. مرغان. طیر. طیور. طائر.

Թռչօտիլ اوته بری اوچمق. اوچشمق.

Թրածուկ .espadon قلیچ بالغی.

Թրել ا. یوغورمق .تخمیر ا. تعجین ا. **ալիւր**— تعجین دقیق؛ تخمیر دقیق ا. اونی یوغورمق

Թրթռեցուցիչ Տ. **Թրթռակիլ, Թրթռինչ**.

Թրթուր . chenille . طرطیـل . طرطل .

Թրթռալ . دیترەمك. تیترەمك . صاللانمق .

اهتزاز ا. اهتزازه کلمك . مهتز او.

Թրթռացող , Թրթռուն . تیترەین . دیترەین. صاللانان. اهتزاز ایدن. اهتزازه کلن. تیترك .دیترك .مهتز — **ձայն** سس تیترك.

Թրթռական(*ընգ.*) اهتزازی.قابل اهتزاز.

Թրթռականութիւն (*ընգ.*) قابلیت vibratilité اهتزاز.

Թրթռում . دیترەمه تیترەمه . صاللانمه . اهتزاز (ٯ. اهتزازات). vibration. **լոյ**— اشعهٔ **տատր ճառագայթներուն** — **ը** مضیئه نك اهتزازی.

Թրթռակ چابوق چابوق دیترەین ؛ اهتزازه کلن . چابوق اهتزاز ایدن . 2. طلاقت لسان صاحبی. نطوق. 3. مداهن.مداهنه کار.

Թրիք . مایس . اینك ترسی . تزك اوکوز ؛

Թրծանոթ . figuline . بر نوع صاقسی.

Թրծել . (کیرەمید ـ ی شیشلر حقنده) طبخ ا. پیشیرمك .

Թրծում . طبخ . پیشیرمه. پیشمه.

Թրծոց . fourneau . چوملکجی فرونی .

Թրծուն . طبخ اولنمش. مطبوخ . پیشمش.

Թրկապ .baudrier . قیلیچ قایشی.

Թրմել . صویه باتیرمق .2 تعجین ایصلاتمق. ا. یوغورمق تخمیر ا.

Թրմուսք .lupin . ترمس. مصر بقلەسی.

Թրնջի .bigaradier . ترنج آغاجی.

Թրում . تخمیر. تعجین. یوغورمه.

Թրուշայ 1. چاوره ؛ 2. Տ. **Ռոյունք**.

Թրջած . تبلل ایتمش. ایصلانمش. متبلل.

Թրջել . صویه باتیرمق . تبلیل ا. ایصلاتمق. ا. ترطیب ا. **տերեւները** — اوراق ترطیب ا.

Թրջիլ , Թրջուիլ . تبلل ا. ایصلانمق.

Թփիկ . بودور آغاج . بك کوچك آغاج.

Թքամանն . تازه فدان اورمانی. پلمسیق اورمان.

Թքամանն . توکوروك حقه سی. توکوردان.

Թքնել . اوته بری توکورمك. آرقه آرقه یه؛

Թօշնիլ ([illegible]). تقشع ا. توكورمك . تقشع دم ا. قان توكورمك — *արիւն* ([illegible]).

Թօռամիլ 1. سيلكمك .2 صارصمق .3 براقمق . ([illegible]) ترك ا. — *ի բաց* ([illegible]) برطرف ا.

Թօռամիլ ([illegible]) تباعد ا. اوزاقلاشمق . زائل او. ([illegible]) نابديد او.

Թօռափում 1. سيلكمه .2 صارصمه .3 ترك ([illegible]). براقمه. برطرف ايتمه. [صارصمق

Թօռվել 1. سيلكمك .2 ([illegible]) — *զլուխը* صاللامق

Թօռվուիլ. سيلكنمك 2 صارصلمق. صاللانمق. 1.

Թօն ([illegible]). رطوبت. نمناكلك 1. 2. صاغاناق. صفناق. شدتلي؛ صاغاناقلي ياغمور.

Թօնբնկէցք صاغاناق. صفاناق.

Թօնուս. صاغاناقلي. صفاناقلي. چوقياغمورلو.

Թօշնիլ. پژمرده او. صولمق . صاراروب ([illegible]). آب وتاب ورونق كيتمك.

օր. (*ծաղիկները — նեցան*) چيچكلر صولدى . چيچكلر پژمرده اولدى. صاراروب ازهارك آب وتابى ورونق كيتدى).

Ժ

Ժ 1. ارمنيجه نك اوننجى حرفى .2 اون. عشره ([illegible] عشر) .3 اوننجى. عاشر ([illegible] عاشره).

Ժախուկ. ياباني طوروپ ([illegible]). ياباني ترب

Ժահ ([illegible]). 1 فنا قوقو. عفونت ([illegible]) نكهت.

Ժահադէմ . بدچهره . چهره سى بوزوق

Ժահահոտ ([illegible]) فنا قوقولو. متعفن ([illegible]).

Ժահահոտիլ ([illegible]) فنا قوقمق. تعفن

Ժահահոտութիւն . فنا قوقو . تعفن

Ժահր Յէ. ([illegible]) . سم (زهر .1) سموم) .2 (*թժշ.*) مادهٔ ساريه ([illegible]) مادهٔ مولدهٔ امراض ([illegible]) .virus .venin

Ժամ Յէ. 1 ساعت (Յէ. ساعات) .2 زمان (Յէ. ازمنه [illegible] ازمان) . وقت (Յէ. اوقات) . آن (Յէ. آوان) .3 (*ժող.*) كليسا. كايسه.

Ժամագիրք . كتاب الاوراد . دعا كتابى

Ժամագործ — *ութիւն*. ساعتجى. ساعتجيلق

Ժամագրութիւն. فن علم قواعد بسيطه رسم بسيط . horographie.

Ժամադէտ. طالع زايچه سى. ولادت زايچه سى.

Ժամադիր ըլլալ. وقت تعيين ا. كورو شه جك ساعت تعيين ا. ميعاد ملاقات تعيين ا.

Ժամադրութիւն ([illegible] ميعاد ملاقات ([illegible]). وقت ملاقات. ميعاد. ميقات.

Ժամադրավայր ([illegible]) محل ملاقات ([illegible]) موعد ملاقات ([illegible])

Ժամախօսութիւն . ([illegible]) وقايع ([illegible]) حوادث ([illegible]). شئونات. chronique.

Ժամական. horaire . ([illegible]) ساعتى

Ժամակարգութիւն. ادعيهٔ اوراد ساعتلرى

Ժամակոչ, Ժամկոչ. كليسا خدمتجيسى. كليسا بكجيسى . — *ութիւն* كليسا خدمتجيلكى . كليسا بكجيلكى.

Ժամահար 1. كليسا چاكى چالان. چاكجى ([illegible]) .2 كليسا چاكى . كليسا قامپانه سى . *ժամանակաչափ* — ساعت چالار. pendule.

Ժամամուտ (*աղօթք*) . فاتحهٔ دعا.

Ժամանակ ([illegible] اوقات Յէ.) وقت 1. ([illegible]) . زمان (Յէ. ازمنه. ازمان). اثنا. آن (Յէ. آوان). حين ([illegible] Յէ. احيان) .2 چاغ. عهد ([illegible]) .3 (*բնր.*) زمان. temps .4 دور . دوران . دهر ([illegible]) . هنكام ([illegible]). *դասի* — درس آناسى؛ زمانى. *ա-մէն* — هرآن وزمان؛ وقت .5 مهل ([illegible]) مهلت ([illegible]). مدت ([illegible]). وعده. *պատանեկութեան* — عهد شباب ([illegible]) . *վարդի* — كل چاغى . *այս ինչ տօրէնին* — *ը* فلان مديرك دورنده. *ա-*

ժամկուրդի— هنگامی .تعطيل. *մինչ ցմեռ* — *աց* الى آخر الدهر ([illegible]). الى آخر الدوران ([illegible]) . الى آخر الزمان ([illegible]) . — *պէտք է տալ* وعده؛ مدت ؛ مهل ؛ مهلت موقتاً . *առ — մի* بر وقت ايچون . ويرملى ([illegible]). *միեւնոյն* — عين زمان. **Տ. Անեն** . — *աւ* وقتيله . وقت وزمانيله. وقتدن طيشارى ([illegible]) اواثلده. — *է դուրս*

ժամանակագիր .([illegible]) مؤرخ مورخ ([illegible]) وقعه نويس ([illegible]).

ժամանակագրական Ած.) تاريخى زمان؛ تاريخ صره سيله (تاريخيه. — *կարգով*

ժամանակագրութիւն وقايع تاريخيه. نك تاريخ اعتباريله تصنيفى. علم تاريخ. chronology.

ժամանակական Ած.) توقيتيه توقيتى ([illegible]). — *մակբայ* (*քեր.*) ظرف زمان ([illegible]). adverbe de temps.

ժամանակակէտ مدت. ([illegible]) وعده ([illegible]). terme. échéance.

ժամանակակից ([illegible] معاصر ([illegible]) . هم‌عصر ([illegible]) معاصرين Յգ. . قرن حاضر تاريخى ([illegible]). —*պատմութիւն* histoire contemporaine. [معاصرلق]

ժամանակակցութիւն . هم‌عصرلق.

ժամանակամիջոց.([illegible]) مدت

ժամանակաշրջան . دور. دوره. عصر.

ժամանակաչափ ([illegible]) موقت

ժամանակացոյց شمندوفر ويا واپور لرك حركتنى مبين جدول . تعرفه ([illegible]) . اوقاتنا . *դասի* — درس جدولى . horaire.

ժամանակաւոր 1. بر وقت معين ايچون اولان. موقت ([illegible]). 2. موقوت ([illegible]). —*արքուր* . موقتنى. —*կերպով*, موقت اولەرق . ([illegible]) موقتاً —

ժամանել , **ժամանիլ** . اولاشمق وارمق. واصل او. مواصلت ا. وصول ا.

ժամանում اولاشمه . وارمه . واصل اولمه. مواصلت ([illegible]). وصول.

ժամանց وقت كچيرمه. اكلنجه. امرار وقت.

ժամաչար . منشوم ساعت؛ مشأمتلى : قنا.

ժամապահ . ميعاده مقيد اولان؛ ميقاته.

ժամավաճառ . وقت ايدن اضاعهٔ؛ اماتهٔ. —*ու*. اضاعهٔ اوقات ايدن. بوش وقت كچيرن. *թիւն* ضياع وقت ([illegible]) . اضاعهٔ اوقات ([illegible]) . وقت اضاعهٔ؛ اماتهٔ.

ժամասացութիւն. كليسادعالرى اوقومه.

ժամատուն . اقامتكاهى ؛ پاپاس اوطەسى

ժամարար ؛ پاپاس ايدن اجرا روحانى آيين راهب؛ اپسقپوس. قداس شريف تقديس ايدن.

ժամացոյց ساعت. *գրպանի* — جيب ساعتى. *պատի* — چالار ساعت. بيوك ساعت.

ժամերգութիւն. كليسادعاسى. كليساآيينى. *երեկոյեան*— آقشام دعاسى . vêpres. *առաւօտեան* — صباح دعاسى . matines.

ժամուց قداس شريف تقديس ايدنلره ويريلن هديه. offrande.

ժայթքել ([illegible]) 1. فيشقرمق. فوران ا. ([illegible]) 2. قوضمق. قىٔ ا. ([illegible]). 3. (*բժշ.*) اندفاع ا. ([illegible]).

ժայթքում ([illegible]) 1. فيشقرمه. فوران ([illegible]) 2. قوصمه. قىٔ ([illegible]) 3. اندفاع ([illegible]). éruption. *ջրի*— فوران آب. *արեան* — اندفاع دم ([illegible]).

ժայռ Յգ. ([illegible]) قايا . صخره ([illegible]) صخرات) . صخر (Յգ. صخور [illegible]) .

ժանգ .(*էն* [illegible]). آژنك. ژنك. پاس. پاس. حض يكم حديد ([illegible]). — *կապել* . پاس طوتمق. پاس طوتمق

ժանգաբեր ([illegible]). 1. مهلك. متلف ([illegible]). **Տ. Թունաւոր**.

ժանգագոյն. پاس رنكنده. پاس رنكلى.

ժանգալից , **ժանգահար** . پاسلى. 2. پاسلى. **Տ. Թունալից, Թունաւոր**.

ժանգատ ([illegible]). خليت نحاس. زنكار ([illegible]). vert-de-gris.

ժանգատուած خليت نحاسله زنكارى. مستور. vert-de-grisé.

ժանգոտելի. oxydable. قابل تحمض

ժանգոտութիւն. پاص ویانیق علق. سهك

ժանգոտ. پاصلی . پاسلی [rouille

ժանգոտած. 1. پاسلانمش. پاص طوتمش 2. تحمض (ایتمش)

ժանգոտել. 1. پاسلانمق. پاصلانمق 2. تحمیض ا. oxyder

ժանգոտիլ. 1 پاصلانمق. پاص طوتمق 2. تحمض ا. ([illegible] اول.)

ժանգոտութիւն 1. پاسلانمه. پاصلانمه 2. تحمض ([illegible]) oxydation

ժանեակ. ([illegible] *աղաւ.*) دانتلا

ժանեկաձեւ. دانتلا شكلنده . دیشلی . دیش دیش

ժանիք. 1. اسنان مسطحه ([illegible]) 2. حیوان دیشی [illegible] — **բնեկ**. چهره صورت . یوز آسمق . چهره اکشیتمك . عبوسلق کوسترمك

ժանտ. 1. فنا. بد ([illegible]). کوتو. ردی 2. چرکین. چهره‌سز. بدچهره ([illegible])

ժանտաբարոյ. بدخوی. بدخو ([illegible]). فنا طبیعتلی . کوتو خویلو

ժանտաբեր. 1. ناقل وبا ([illegible]) 2. ضررلی. مضر ([illegible]) pestifère

ժանտաբոյր. — **բուղխ** زهرلی ([illegible])

ժանտաթզենի, — **թզի**. فرعون اینجیری آغاجی . جمیز sycomore

ժանտածուխ. پك فنا . پك کوتو . بدترین ([illegible]). پك ردی ([illegible])

ժանտալից. 1. فنا 2. قوقمش. متعفن

ժանտախտ **ժանտամահ**. طاعون peste. ([illegible]) وبا. یومورجاق. ([illegible])

ժանտախտական. طاعونی . وبائی

ժանտահամ. ([illegible]) اجی. آجی . پك ([illegible]) تلخترین

ժանտահար یومورجاغه وبایه طوتلمش وبالی

ժանտահոտ. Տ. **ժահահոտ**

ժանտաջուր (Բնկ.) . ([illegible]) تیزاب eau-forte . (*աղաւ.* [illegible]) کزه آرمود . آجی آرمود

ժանտատանձ. [illegible]

ժանտատենդ. typhus. قره حما . تیفوس

ժանտատենդային. تیفوئیدی . قره حما امارهٔ لرینی حاوی اولان typhoïde — **ջերմ** fièvre typhoïde حمای تیفوئیدی

ժանտատենդի, — **դող**. قره حمالی

ժանտատեսիլ. بدچهره . پك چرکین . کریه المنظر ([illegible])

ժանտափուշ. houx. چوبان پوسکولی

ժանտաքնկոյզ (Բուս.). قارغه بوکن

ժանտոտել ([illegible]). پیس. کیرلی. مردار

ժանտութիւն. فنالق . کوتولك . خباثت

ժապաւէն. شریت . قوردله . زنجفه ([illegible]) — **մեղր**. ([illegible]) معمار شریتی

ժապաւինագործ. شریتجی . قوردله جی

—**ութիւն**. شریتجیلك . قوردله جیلق

ժապաւինեայ. شریتلی . قوردله‌لی — **տումար** ([illegible]) اطانه دفتری

ժառանգ. 1. وارث ([illegible]) héritier. ([illegible]) میراثخور ([illegible]) *ասաց*. — **մնալ**. میراث قالمق 2. میراث [illegible] ارثاً انتقال ا. ([illegible]) توارث ا. ([illegible]) **արժանանալ** — ([illegible]) خیر الخلف — **մնաց**. میراث قالمش . موروث ([illegible]) —**ինչքեր** ترکه . اموال موروثه ([illegible] *անցորդ*) مخلفات ([illegible])

ժառանգախնդիր . ادعای وراثت ایدن . میراث طلب ایدن

ժառանգական . ([illegible] *ասաց*. —**եր**. héréditaire . ارثیه) **ախտութիւնք** علل ارثیه . امراض ارثیه ([illegible]). —**բաշխում** (Օրէն). ([illegible]) علم فرائض ([illegible]) . parts héréditaires.

ժառանգակից. ([illegible]) وارث مشارك . ([illegible]) معاً وارث ([illegible])

coheritier,e· — ըլլալ· وارث‌مشارك او· مشتركاً ميراثه قونمق · معاً وارث او.

ժառանգաւոր· رهبان مكتبي شاكردي *ասաց*. —**աց վարժարան** رهبان مكتبي séminaire (սէմինէր մէքթէպի)

ժառանգեալ , ժառանգուած. Տ. **ժառանգ մնացած**

ժառանգել· 1. ميراثه قونمق· ميراث يمك· توارث ا· (թէվարիւս էթ.) · ارثاً انتقال ا· (իրսէն ինթիգալ էթ.) 2. ميرات اولەرق آلمق · ارثاً چكمك. توارث ا· (թէվարիւս էթ.). *օր*· [*այս տունը հօրմէն —եց*. شو خانەيى پدرندن ميراث يدى. شو خانه پدرندن توارث؛ارثاً انتقال ايتدى] **մեկզմեկէ** — ا· موارثه · *օր*· [*հիւանդութիւնը մօրմէն —եց* خستەلك والدەسندن چكدى·خستەلكى والدەسندن توارث ايتدى] [*յաւիտենական կեանքը* · [حيات جاودانى؛ حيات ابديەيە نائل او. —

ժառանգորդ (*Օրէն.*)·(վարիս وارث héritier(միրասխոր)· ميراثخور(8ե· ورثه) *ասաց*. **օրինաւոր** — وارث مشروع (վարիսի շէրի'). héritier légitime **միակ** — وارث‌يكانه (վարիսի եէկեանէ) — **ընել** ا· وارث ا· توريث(թէվրիս էթ.)

ժառանգութիւն (*Օրէն.*) · وراثت (վէրասէթ). ميراث (8ե· مواريث (մէվարիս) *ասաց*.—**ը հաստ**·héritage.ارث·(իրս) **հաստատել** ا· اثبات وراثت (իսպաթը վէրասէթ էթ.) — **հաստատող վկայագիր** — · اثبات وراثت حجتى **մնալ** توارث ا· ميراث قالمق (թէվարիւս էթ.). —**ութենէ զրկել** · ميراثدن محروم قيلمق · وراثتدن محروم ا· déshériter.—**ութենէ զրկում**. ميراثدن · وراثتدن محروميت· حرمان ارث. محروم قيلمه (հիրմանը իրս)

ժեռուտ. چاقللى · چاقيل طاشلى

ժժան, ժըժանք. خس‌وخاشاك·چورچوپ.

ժժմակ· (գավագիա' قواقع 8ե·) رقعه آقسوس‌وجكى.

ժիժի·(սարսար)· صرصور(սարսար)

ժիր· غيرتلى· غيور (ղայիւր) · غيرتور (ղայրէթքեար) ·چويك· مقدم. فعال (ֆաալ)

ժրաժիր· پك غيرتلى· پك غيور (չոք ղայիւր) · پك چويك. پك مقدم · پك‌فعال

ժլատ· Տ. **Ագահ**· **ժլատութիւն**. Տ. **Ագահութիւն**

ժխոր · 1. ولوله · كورلق . كورلدى . غماغه· غلفل(ղալղալ)· غلغله (ղալղալէ) *օր*·[*տղոց —ը* غلغل؛غلغلة؛ولولة اطفال] 2. قاريشقلق · آلت اوستلك

ժխտաբար (ժէրայիւն իւրդով) · انكار و نفى ايله. منفياً (մէնֆիեեն)

ժխտական(*Քեր.,Բնգտ. Տրմ.*)·نفى · (մէնֆի) منفى · (նէհի) نهى · (նաֆի) *ասաց*. — · négatif (սալիպ) سالب **պատասխան** —·جواب رد **մասնիկ** — · ادات نفى· ادات نهى — **ելեկտրականութիւն** · الكتريقيت منفيه électricité négative —**նախադասութիւն**(*Քեր.Տրմ.*)· جملهٔ منفيه·قضيهٔ سالبه·

ժխտել · 1. انكار ا· طانيمق 2. نفى ا· منفى قيلمق (մէնֆի գըլմագ)

ժխտելի·(գապիլի րէդդ)·ردادلنور·قابل‌رد

ժխտող·(մունքիր) 1. انكار ايدن· منكر 2. نافى (նաֆի) . ناهى (նահի) . سالب

ժխտում. 1. انكار (ինքեար) 2.صورت منفيه négation · (սուրէթի մէնֆիէ)

ժմերես· يوزى بوروشمش· بروشيق يوزلو·

ժմիւռակ casse(*աղ*·خيارشنبه)·خيارشنبر

ժպտիլ· بيق آلتندن كولمك · كولمسەمك · كولمسيمك · تبسم ا· (թէպէսսիւմ էթ.)· متبسم او· (մութէպէսսիմ օլ.)تبسم نما او.

ժպտում · بيق آلتندن كولمه· كولمسمه · كولمسيمه · تبسم (թէպէսսիւմ)

ժողվել· 1. صولانمق· مايع حالنه قومق · 2. Տ. Հաւաքել.3.Տ.Կծկեցնել

ժողժել. 1. صولانمق. امایع حالنه کیرمك. 2. قوقمق. تعفن ا. ([illegible]). متعفن اولمق. ([illegible]) 3. **Կակիլ**.

ժողով. ([illegible]) مجلس. مجالس. ([illegible]) جمعیت ([illegible]) هیئت ([illegible]). *սաշ.* **կրօնական** — مجلس روحانی **քաղաքական** — مجلس جسمانی ([illegible]) جمعیت. **բժշկական** — طبیه مجلسی. —**ով**. مجلسجه. هیئتجه. — **գումարել**. طوپلامق. مجلس عقد ا. اجتماع ا. ([illegible]). **յատենի** —**ոյ** مجلس حضورنده. حضور مجلسده. —**ի ներկայ գտնուիլ** مجلسده حاضر ([illegible]) حاضر بالمجلس اولمق. بولنمق.

ժողովածոյ. Ք. ([illegible]) مجموعه. *սաշ.* **օրինաց** — مجموعهٔ قوانین.

ժողովակ · club. ([illegible]) قلوب.

ժողովական. اعضای مجلس. اعضاسندن. —**ութիւն**. [([illegible]) مجلس ([illegible]) مجلس اعضالغی.

ժողովասրահ, ժողովատեղի, **ժողովատուն**. مجلس صالونی؛ اوطهسی.

ժողովարան. پروتستان کلیساسی؛ کلیسهسی. پروتستان عبادتخانهسی.

ժողովել. جمع ا. طوپلامق. *սաշ.* **ի մի** — جمع و توحید ا. ([illegible]) [*պարտքերը ի մի* — توحید دیون ا.]

ժողովում. جمع ([illegible]). طوپلامه.

ժողովուրդ. اهالی. خلق ([illegible]). جماعت. ناس. ([illegible]). *օր.* [*տեղւոյն* —*ը*. اهالیٔ محلیه] [—*վրդեան առջեւ*. خلق؛ جماعت اوکنده] [—*եան միջեւ*. ناس بیننده]

ժողովրդական. 1. خلقه منسوب. عوام ناسه متعلق. 2. اهالینك محبتنه مظهر اولان. عمومك توجهنی جلب ایتمش اولان. عوام پسندیده ([illegible]). 3. عمومك آکلایه بیلهجکی. *օր.* [— *բա*-*ցատրութիւններ* عمومك آکلایه بیلهجکی تعبیرات]. [— *մարդ մը* عمومك توجهنی جلب ایتمش اولان بر ذات]. —**ութիւն**. بالعموم. عمومك توجه و محبتنه مظهریت. اشتهار ([illegible]). — **շահիլ**. جلب ا. توجه عمومی قزانمق.

ժողովրդականացնել. 1. عموم خلقه تعمیم ا. 2. عمومك آکلایه بیلهجکی بر حال و صورته قومق.

ժողովրդապետ. 1. کوی پاپاسی. مأمور روحانی. 2. خاخام باشی.

ժողովրդապետութիւն. 1. کوی پاپاسلغی. مأموریت روحانیه. ([illegible]). 2. خاخام باشیلغی.

ժողովրդասէր. اهالی سون. اهالی پرور.

ժողովրդասիրութիւն. اهالی پروری. اهالی پرورلك. ([illegible]).

ժողոնենի(*բուս.*) nerprun. آق دیکن.

ժողվել. 1. طوپلامق. دوشیرمك. دیوشیرمك. دیرمك ([illegible]). اقتطاف ا. ([illegible]). 2. طوپلامق. برکدیرمك. جمع ا. تحشید ا. 3. التقاط ا. طوپلامق. جمع ا. *օր.* [*ծա*—*ղիկ* — چیچك طوپلامق؛ دوشیرمك؛ دیرمك. چیچك اقتطاف ا.]. [*զինուոր* — عسکر طوپلامق؛ جمع ا.؛ تحشید ا.؛ برکدیرمك]. [*գրքերը* — کتابلردن طوپلامق؛ جمع ا.؛ التقاط ا.] 4. طوپلامق. تحصیل ا. *օր.* [*տուրք՝ հարկ* — ویرکی؛ ویرکو طوپلامق. تحصیل تکالیف ا.]. recouvrer.

ժողվուիլ. 1. طوپلانمق. دوشیرمك. دیرلمك. اقتطاف اولنمق. 2. برکمك. جمع اولنمق. تحشد ا. ([illegible]). 3. التقاط اولنمق. 4. تحصیل اولنمق. 5. (*ժողով.*) طوپلانمق. اجتماع ا. ([illegible]). تجمع ا. ([illegible]). عقد اولنمق. عقد اجتماع ا. ([illegible]). انعقاد ا.

ժոյժ. ([illegible]) تحمل. ([illegible]) صبر.

ժուժել. ([illegible]) تحمل ا. صبر ا.

ժուժկալ. ([illegible]) متقی. پرهیزکار.

اهل تقوى ([illegible]) . ارباب تقوادن

Ժուժկալութիւն. ([illegible]) تقوى . پرهیز ([illegible]) . پرهیزكارلق ([illegible])

Ժամ. Ց. Ժամ. — մը بر دفعه

օր. [այս կերակուրը — մը կ'ըլլայ] [بو يمك بر دفعه‌لقدر]

Ժուռ. Ց. Աղոխ. ռամկ. — طولاشمق . كشت و كذار . ([illegible]) գալ.

Ժպիտ, Ժպտում. كولمسه . كولمسيمه بييق آلتندن كولمه . تبسم ([illegible]) . ابتسام ([illegible]) ռամկ. **Քաղցր** — ([illegible]) نيم‌خنده . **Ծաղրական** — تبسم استهزا كارانه ([illegible] ...)

Ժպիրհ. حديق بيلمز . حدناشناس ([illegible]) . پرواسز . بی‌پروا . كستاخ ([illegible])

Ժպտիլ. كولمسه‌مك . كولمسيمك . بييق آلتندن كولمك . تبسم ا. ([illegible]) . ابتسام ا. ([illegible]) — (քաղցր)

Ժպտուն. كولر . كولمسر . متبسم ([illegible]) . خندال ([illegible]) . ([illegible]) օր. [— երես] متبسم چهره . كولر يوز

Ժպրհիլ. جسارت ا. جرأت ا. ([illegible]) . متجاسر او. ([illegible]) . اجتسار ا. جرأتياب او. ([illegible])

Ժպրհութիւն. 1. جسارت . جرأت ([illegible]) . اجتسار ([illegible]) . 2. حدناشناسلق . پرواسزلق ([illegible]) . كستاخلق

Ժտել, Ժտիլ. 1. ديلمك . يالوارەرق ايستمك . رجا ايله طلب ا. استدعا ا. ([illegible])

Ժպրհիլ Ց. 2. ([illegible])

Ժրագլուխ. 1. غيرتلى . غيور ([illegible]) 2. ([illegible]) مقدم ([illegible]) غيرتور . ايشكذار . [ايشكذار؛ غيوره قادين Ժիր կին —]

Ժրաջան, Ժրաջանաւոր. چاليشقان . غيور ([illegible]) . غيرتكش ([illegible]) . غيرتور ([illegible]) . مقدم ([illegible]) . غيرتمند ([illegible]) . فعال ([illegible])

Ժրութիւն. چويكلك . غيرت ([illegible]) فعاليت ([illegible]) غيرتورى ([illegible])

Ժօտատ. ديشلك . ديشلرى دوكلش؛ دوكوك

Ի

Ի. 1. ارمنيجه‌نك اون برنجى حرفى . 2. ارمنيجه‌نك دردنجى حرف املاسى . 3. يكرمى . عشرين ([illegible]) . عشرون ([illegible]) . 4. يكرمنجى ([illegible])

Ի բաց. بر طرف . آچيق . اوزاق . ռա-սաց. — կացէք. آچيق . بر طرفه چكلكز . دستور . اوزاق طوريكز . طوريكز ([illegible]) — մերժել ازاله ا. دفع ا. ([illegible])

Ի բացէ, Ի բացուստ. اوزاقدن

Իբր. 1. كبى . مثللو ([illegible]) . مثللى . مثالى . مانند . ك ([illegible]) آسا . [— արեւ] كونش آسا] . كبى . كالشمس ([illegible]) . آفتاب مثالى؛ آسا] օր. [— բամն.] 2. تقريباً ([illegible]) صانكه . كويا كه . [— թէ] [تقريباً يكرمى كه . ([illegible]) . كأنه ([illegible])] [— թէ ինծ լուր տուած էիր؛ صانكه؛ كويا كه؛ كأن؛ كأنه بكا خبر ويرمشدك]

Իբրեւ, Իբրու. 1. Ց. **Իբր.** 2. نه وقت . وقتا كه ([illegible]) ... اولدقده . ... اولديغنده . (այսօր չի գործածւ.) قاچان

Իգաբարոյ. قادين مشربلى . قادين طبيعتلى

Իգաբեր (Բուս.) . ([illegible]) بجمع اناث

gynécée . (ժէ—[illegible]
Իգական (Քեր.) . ([illegible]) مؤنث
féminin. ասաց. —ի նշան علامت
تأنيث ([illegible]). — ընել ,
—ել . تأنيث ا. مؤنث قيلق. féminiser
Իգականացուցիչ . مؤنث ايدن
ادات تأنيث([illegible]) — մասնիկ
Իգամոլ , Իգասէր, Իգատենչ.
([illegible]) . زنپاره ([illegible]) زندوست
—ութիւն . زندوستلق. زنپاره‌لك
Իգաօշինդր(Բժշ.)santonine خراسانی
Իգութիւն. ([illegible]) . رخاوت كوشكلك
Ի զերեւ . بوشنه . — եղկել եղանել.
([illegible]) بوشه چيقمق. بوشه كيتمك. هبا او.
Ի դէպ.([illegible]) . بجا . ([illegible]) مناسب
([illegible]) . جسبان. چسپان ([illegible]) موافق
Ի զուր. ([illegible]) . بيهوده ([illegible]) ناقله
[illegible]. աղաւ. [illegible]). օր. [—
աշխատեցաւ ناقله چالشدی [بيهوده؛
Իժ. ([illegible]) . افعی . انكرك يبلانی
Իժաբարոյ. پك كوتو. پك خائن؛ زيانكار
Իժախոտ (Բոյս). انكرك اوتی . vi-
périne. վայրի — يابانی صيغير اوتی
Իժակօրիւն . انكرك يبلانی ياوروسی
Իլ. Իլիկ. fuseau. ([illegible]) . مغزل . ايك
Իլաձեւ. Իլանման. ايك شكلنده. مغزلی
([illegible]) . مغزلی الشكل ([illegible])
Իլենի. fusain . ايك آغاجی. تقية الرهبان
Իղձ. ([illegible]) هوس. آرزو. امل ([illegible]) آمال
օր. [—երու պար-. اشتياق. ([illegible])
գեւիչն Աստուած [جناب واهب الآمال
Իմ. . م . بنم. օր. [հայր — [باباجغم. بابام
[— գիրքս بنم كتابم . [كتابم . (մեծ
մարդոց հետ խօսուած կամ ա-
ռաջ գրուած տանն) عاجزی. عاجزانهم
([illegible]) بندكانهم . چاكرانهم (—
օր. ([illegible]) كمترانهم ([illegible])
[— հայրս . پدر عاجزی . عاجزانهم].

ասաց . —ս . بنكی . بنده‌كزكی . ս՛մ
—ս آ بنم سوكيلم . آ بنم عزيزم
Իմանալ. 1. ايشتمك . طويمق . سمع ا.
استماع ا . ([illegible]) 2. آكلامق .
فهم ا. ([illegible]) . درك ا. ([illegible])
تفرس ا. ([illegible]) . ادراك ا. تفهم ا.
([illegible]) . تعقل ا. ([illegible])
3 . ([illegible]) . تفطن ا. ([illegible])
طويمق . حس ا. ([illegible])
Իմանալի. 1. آكلاشيلير. فهم و ادراك
اولنور . فهم و ادراكی ممكن . قابل تفهم
([illegible]) 2. روحانی . غير
جسمانی ([illegible]) . معنوی ([illegible])
ملائك ([illegible]) 3. نورانی. ملك ([illegible])
ملائكه) . فرشته ([illegible]) فرشتكان)
Իմաստ. ([illegible]) معنا (معانی). معنی ([illegible])
مفهوم ([illegible]) . مآل ([illegible]). مضمون
([illegible]) . مفاد ([illegible]) . مؤدی ([illegible])
[illegible]) . ասաց . ընդարձակ տա-
րածք — معنای تضمنی ([illegible])
[illegible] معنای تعمیمی . ([illegible])
[illegible] دلالت تضمنیه ([illegible])
[illegible]). par extension . փո-
խաբերական — معنای مجازی ([illegible])
[illegible]). sens figuré. — հա-
նել . ا. استخراج ؛ معنا چيقارمق ؛ معنی
— տալ . معنی ؛ معنا ويرمك
Իմաստալից , Իմաստազեղ .
معنيدار. معنالی. مضمونلو. مفيد([illegible])
օր. [— խօսք معنیدار سوز].[համա-
ռօտ—([illegible]) مختصر مفيد([illegible])
Իմաստակ. ([illegible]) مغالطه‌جی . سفسطه‌جی .
([illegible]) سفسطه‌كو ([illegible]) .
sophiste . سفسطه‌پرور . سفسطه‌پرداز
Իմաստակական. مغالطه‌لی. سفسطه‌لی.
Իմաստակութիւն([illegible]) سفسطه
سفسطه‌كولق . سفسطه پردازی . مغالطه
([illegible]) . sophisme . — ընել

سفسطه‌کولك ا. سفسطه‌پردازلق ا.

Իմաստակօրէն . سفسطه‌پردازانه

Իմաստասէր . (ֆէյլէսօֆ) فیلسوف Յգ. فلاسفه (ֆէլասէֆէ) . حکیم (հագիմ) Յգ. حکما philosophe .

Իմաստասիրաբար . —բանալէս. فیلسوفانه . حکیمانه . فیلسوفجه . حکیمجه

Իմաստասիրական . (ֆէլսէֆի) فلسفی Իգ. فلسفیه) حکمی Իգ. حکمیه) օր. [— խօսքեր اقوال حکمیه]

Իմաստասիրել . (իս— ա. —) 1. استنتاج ا. (գըյաս ա.) . قیاس ا. 2. منطقه‌تطبیق ا ([illegible] ա.)

Իմաստասիրութիւն . (ֆէլ- فلسفه) . حکمت (հիքմէթ) Յգ. حکم

Իմաստնագոյն . احکم . پك حکیم . اعلم (ա'լէմ) . اعلم‌العلماء . علام . علام العلماء . داناترین

Իմաստութիւն . (հիքմէթ) حکمت 1. Յգ. حکم 2. معرفت Յգ. معارف . 3. عقل Յգ. عقول . օր. [սկիզբն —Թեան՝ رأس الحکمة مخافة الله երկիւղ Տեառն ([illegible]) . — . —բեանք) مدبرانه . عاقلانه . حکیمانه . —բեան ([illegible]) . احتیاط‌کارانه . —աղբեւրներ اسناد حکمت ([illegible])

Իմաստուն . Յգ. حکیم 1. (հագիմ) حکماء 2. (ֆէյլէսօֆ) فیلسوف . عاقل ([illegible]) . خردمند ([illegible]) . 3. مدبر ([illegible]) . احتیاطلی . اهل‌بصیرت

Իմացական .(Իգ. عقلیه) عقلی . — կարողութիւն حواس‌عقلیه faculté intellectuelle. قوۀ مدرکه

Իմացականութիւն . عقل . شعور ([illegible]) . ادراك ([illegible]) . قوۀ مدرکه intelligence . ([illegible])

Իմացող . عقلی . ([illegible]) . آکلایان ذکی ([illegible]) . فطین ([illegible]) . زیرك

Իմացողութիւն . ([illegible]) ادراك قوۀ مدرکه intellect ([illegible])

Իմացուած . 1. ایشیدلمش . سمع‌ایدلمش . مسموع ([illegible]) . شنیده ([illegible]) . ناشنیده ایشیدلمه‌مش . غیر مسموع — է

Իմաց տալ . ([illegible] ا.) خبر ویرمك . اخبار ا. ([illegible]) . معلومات ویرمك . طویورمق

Իմացում, Իմացութիւն . آکلامه ادراك ([illegible]) . فراست ([illegible]) . فهم ([illegible]) . تفهم ([illegible])

Իմացնել, Իմացնել . خبر 1. ویرمك . اخبار ا. معلومات ویرمك . طویورمق 2. الهام ا. ([illegible]) . تفهیم ا. آکلاتمق

Ի միասին . برابر . برلکده . برابرجه ([illegible]) . معاً ([illegible])

Ի՞մ իմիք . نه‌شیئه . نه‌یه

Իմիքի . اورته‌صنده . آره‌سنده . میانده . بینده

Իմիքոյ . اورته‌صندن . آره‌سندن . میاندن

Իմն . برشئ . **արօտ** — خیال میال

Իմովսանն . علی‌قدر . قدرتم یتدیکی قدر . علی قدر الوسع ([illegible]) . علی قدر الوسع و الاقتدار ([illegible]) . وسع و اقتدارم دائره‌سنده . مهما امکن ([illegible]) օր.[— կ'աշխ- խատիմ مهما امکن چالشیورم]

Ի մօտոյ . ([illegible]) . یقیننده . یاقیننده . قریباً ([illegible]) . عن قریب ([illegible])

Իյնալ . (—) 1. دوشمك . سقوط ا. ([illegible]) . هبوط ا. ([illegible]) . օր. [մինչ — آشاغی دوشمك] . [երկ- նաքարի մը — ը بر حجر سماشك سقوطی] [ուսուցչութենէ — ը معلمکدن دوشمه‌سی] [տերեւներուն — ը سقوط اوراق] . [ուժերուն — ը هبوط قوی ([illegible])] 2. [մը — ([illegible])] (հետը) بریله دوشمك . ատաց. կռուել — آرقه‌سنه یرینه‌ظاملق].

آردینه‌دوشمك. آردی صره کزمك. تعقیب ا.
ԻՆԾ, ԻՆՃ (կենդ.) . آسیا و آفریقاده
بولنان کوچك پارس . once
ԻՆԿԱԾ. 1. دوشمش. دوشکون. 2. دوشوك . 3. آشاغی‌یه صارقمش. ساقط ([illegible]).— օր. [— *քարեր* ([illegible]) احجار ساقطه]
ԻՆԿՈՒՐ, ԻՆԳՈՒՐ. uggor . عود آغاجی.
ԻՆՔԷՆ . کندمدن . کندیجه . بالذات ([illegible]) . بنفسه ([illegible])
ԻՆՆ, ԻՆԸ. طقوز. نه ([illegible]) . تسعه . օր. [— *կամար* . تسع ([illegible]) طقوز قبه‌لی. نه‌طاق ([illegible])] [— *երկինք* . ([illegible]) نه‌قبه . افلاك تسعه ([illegible])]
ԻՆՆԱՄԵԱՅ. طقوز یاشنده. نه ساله.
ԻՆՆԱՄՍԵԱՅ. طقوز آیلق.
ԻՆՆԱՆԿԻՒՆ (*երկրչ.*) . ذوتسعةالاضلاع . متسع ([illegible]) . ([illegible]) طقوز زاویه‌لی شکل . enneagone
ԻՆՆԱՆԿԻՒՆԻ . ذوتسعة الاضلاع شکلنده
ԻՆՆԵՐՈՐԴ. 1. طقوزنجی. تاسع ([illegible]) . 2. (*Յօդուած*) تاسعه ([illegible]) . طقوزنجی ماده. تاسعاً ([illegible]) . օր. [*մէկ* — . طقوزده بر . تسع ([illegible])]
ԻՆՆԵՒՏԱՍՆ . اون‌طقوز . تسعةعشر ([illegible]) تسع عشرة)
ԻՆՆԵՒՏԱՍՆԱՄԵԱՅ. اون‌طقوز یاشنده.
ԻՆՆԵՒՏԱՍՆԵՐՈՐԴ . اون طقوزنجی . تاسع عشر ([illegible])
ԻՆՆԵՔԵԱՆ. طقوزی‌ده برابر ؛ برلکده.
ԻՆՆԱՊԱՏԻԿ . 1. طقوز کره . طقوز دفعه . 2. طقوز قات ([illegible])
ԻՆՆՍՆԱՄԵԱՅ ԻՆՆՍՆԱՄԵՆԻ. طقسان یاشنده. طقسانلق ([illegible])
ԻՆՆՍՈՒՆ . طقسان ([illegible]) . تسعین . تسعون ([illegible]) (*բից գործած*.
ԻՆՆՕՐԵԱՅ. طقوز کونلك . طقوز —ք کول متمادیاً اجرا ایدیلن عبادت؛ توبه و سائره.

ԻՆՉ. بر نسنه . بر شی . بر شیٔ . ա-*սաց*. **չիք** — بر نسنه یوق ؛ بر شیٔ
Ի՞ՆՉ (ՃԷ) . نه . چه . օր. [— *կ'ըսես* . نه سویلیورسك]. [— *օգուտ* . چه فائده . نه فائده] [— — ([illegible]) . بعض ([illegible]) چه چاره]
ԻՆՉՈ՞Ւ. نیچون. نه‌ایچون . نه سببه مبنی . نه سببدن ناشی . نه سببدن طولایی . چرا (Ծէս. *որ առանձին չի գործածուիր. միշտ* «*Ի՞նչպէս*» *բառին հետ կը գտնուի*) . օր. [*Ի՞նչպէսը եւ —ն մի՛ պահանջեր* . چون و چرادن دم اورمه]
ԻՆՉՈՒԱՆ. دکین . قدر . دك ([illegible]) . الی ([illegible]) . օր. [— *սա օրը* . شو کونه قدر؛ دکین] . [— *այսինչ տեղը* . فلان یره قدر؛ دك] . [— *Յարութեան օրը* . قیامت کوننه قدر. الی یوم القیامه]
ԻՆՉՊԷՍ . 1. کبی. مثلی . مثللو . آسا . مانند . *սաց*. 2. (*Ի՞նչպէս*) . نه . نصل . نصل که ... کبی . օր . [— **որ** — *որ հայր մը իր զաւակները կը սնուցանէ* . بر پدر اولادلرینی بسلدیکی کبی . نصل که بر پدر اولادلرینی بسلر]
ԻՆՉՊԻՍԻ՞ . نه کبی . نه‌کونا . نه کونه . نه‌درلو.
ԻՆՉՔ . مال . منال ([illegible]) مال و منال . زنکینلك . ثروت ([illegible]) . سامان . ثروت و سامان . غنا ([illegible]) . واریت ([illegible])
ԻՆՔ, ԻՆՔՆ. کندی . کندیسی . کندوسی . **ինքս** کندم . **ես ինքս** . بن کندم . **դուն ինքդ** سن کندك . — **այլ** کندیسی‌ده
ըստինքեան ([illegible]) حدذاتنده
ԻՆՔՆԱԲԱՒՈՒԹԻՒՆ کندی کندینه کفایت ایتمه . کندینه اکتفا ایتمه . کیمسه‌یه محتاج اولمامه . عدم احتیاج ([illegible])
ԻՆՔՆԱԲԵՐ. کندیلکندن واقع اولان . بلا سبب خارجی حاصل اولان . اختیاری ([illegible])
ԻՆՔՆԱԲԵՐԱԲԱՐ . کندیلکندن . بلا سبب خارجی . اختیاری اولەرق

Ինքնաբոյս. 1. كندى كندينه بيتن . 2. طبيعى . جبلى ([illegible]) . فطرى ([illegible]) خلق

Ինքնաբուղխ. 1. كندندن آقان ؛ نبعان ايدن . 2 اختيارى . حسن رضا ايله ياپيلان . رضاى خود ايله . 3. قريحه‌دن صدور ايدن . قريحه‌دن صادر اولان . — *տաղ*. — կամ- **քով** اختيار وجدانله . رضاى خودله . كمال اختيارله

Ինքնաբուն. طبيعى (Ի.Գ. طبيعيه) . خلق . جبلى ([illegible]) . فطرى (Ի.Գ. فطريه) ([illegible])

Ինքնագիր. ال يازيسيله يازلمش . خط دستله محرر ([illegible])

Ինքնագլուխ. كندى باشنه . مستقل

Ինքնագոյ. كندى كندينه‌وار اولان . خالق . مطلق حضرتلرى ([illegible])

Ինքնադէպ. راست كله . تصادف ([illegible]) . تصادفاً ([illegible])

Ինքնազարդ. طبيعى ([illegible]) . ساده .

Ինքնալրութիւն. تصنيع عضو ([illegible]) autoplastie . ([illegible])

Ինքնախաբութիւն. كندى كنديني آلداتمه . اغفال نفس ([illegible])

Ինքնախուփ. autoclave . تجربهٔ پپين .

Ինքնածին. 1. كندى كندينه طوغان ؛ تولد ايدن . 2. كندى كندينه طلوع ايدن ؛ سنوح ايدن ([illegible] ...)

Ինքնակալ حكمدار ([illegible]) . متبوع ([illegible]) . حاكم مطلق ([illegible])

Մեր մեծ Ինքնակալը Օգոստափառ Սուլթան Աբտ-Իւլ-Համիտ Խան Բ. متبوع معظمز ولى نعمت بى منتمز سلطان عبدالحميد خان ثانى افندمز حضرتلرى

Ինքնակալութիւն. حكمدارلق . حكومت مستبده ([illegible]) . حكمرانى ([illegible])

Ինքնակամ. اختيارى . كندى حسن رضاسيله . ارادتله ([illegible]) . بالاختيار ([illegible])

Ինքնակամութիւն. حسن رضا ([illegible]) . ارادت ([illegible]) . اختيار ([illegible])

Ինքնակենսագրութիւն. بالذات لله آنلال ترجمهٔ حال . autobiographie

Ինքնակոչ. كندى . دعوتسز (مسافر) . كنديني دعوت ايدن . كندى كلن

Ինքնահայեցուք. ([illegible]) مكاشفه

Ինքնահաւան. كنديني بكنمش . خودبين . خود پسند ([illegible]) . انانى ([illegible])

Ինքնահաւանութիւն. كنديني بكنمه . خودبينلك . خودپسندى ([illegible]) . انانيلك . انانيت ([illegible]) . انانيت

Ինքնահնար. 1. اويدورمه . اصلسز . دوزمه . كندندن ايجاد اولنمش . 2. اصل و اساسى اولميان . بى اصل و اساس ([illegible])

Ինքնայօժար. Տ. **Ինքնակամ**

Ինքնանուէր. 1. كنديني ويرن . نفسنى حصر ايدن . 2. اختيارى ([illegible])

Ինքնաշարժ. 1. كندى كندينه حركت ايدن . متحرك بنفسه ([illegible]) . 2. متحرك بالنفس ماكنه . automate ([illegible])

Ինքնաշարժական. **Ինքնաշարժիկ** ([illegible]) متحرك بنفسه

Ինքնաշարժութիւն. كندى كندينه حركت . حركت بنفسه ([illegible]) . حركت بالذات ([illegible])

Ինքնաշխատութիւն. كندى كندينه چالشمه . كندى باشنه سعى و غيرت

Ինքնապանծ ([illegible]) . كنديني مدح ايدن . تمدح نفس ايدن . متمدح ([illegible])

Ինքնավէր. Տ. **Անձնավէր.** — **ութիւն.** Տ. **Անձնատիրութիւն**

Ինքնատեղծ. كندندن چيقمه . عندى ([illegible]) . ايجاد كردهسى ([illegible])

Ինքնատիպ. كندينه مخصوص بر شيوه‌ده ؛ كندينه مخصوص بر اصولده يازان . — *օր*. [— *գրող*] كندينه مخصوص بر شيوه‌ده يازان اديب

Ինքնարգոյ. كنديني آدم يرينه قويان . متكبر ([illegible]) . خودبين ([illegible]) . تمدح نفس ايدن . متمدح ([illegible])

Ինքնին. 1. کندندن. 2. کندی کندینه حد ذاتنده ([illegible]) օր. [*Ինքն*. [illegible] *Նախորդութիւնը* — *հարստութիւն մըն է* [اداره حد ذاتنده بر ثروتدر]

Ինքնիշխան. ([illegible]) کندی باشنه. مستقل (‌[illegible]). سربست

Ինքնիշխանութիւն. باشلی باشنه اوله سربستی ([illegible]). کندی باشنه اوله

Ինքնիրեն. کندی کندینه. کندی باشنه ([illegible]) یالکزجه. خودبخود

Ինքնութիւն. ([illegible]) 1. هویت identité. ([illegible]) اثبات ذات *ապաց*. — *ը հաստատել*. [2. عینیت] اثبات هویت ا. constater l'identité

Ինքնուսոյց. کندی کندینه تعلم ایدن

Ինքնուսուցմութիւն. کندی کندینه تعلم

Ինքնորոյն. 1. کندینه مخصوص. ذاتی شخصی ([illegible]) 2. آیری. خصوصی

Իշաբեռ. بر مرکب یوکی

Իշախոտ (*Բուս.*) . قایش قیرال

Իշակէս. قاطر. استر ([illegible]). بغل. Յէ. بغال

Իշամեղու. bourdon. اشك آریسی. زنبور

Իշառուկ. صیپا. اشك یاوروسی

Իշաքաղ, Իշավար. حمار. اشکجی ([illegible]). —**ութիւն** اشکجیلك

Իշակաթի. ([illegible]) یابانی اشك. کور

Իշառուոյտ (*Բուս.*) . قبا یونجه onobrychis esparcette

Իշխան. ([illegible]) 1. امیر ([illegible] Յէ. امرا) 2. شهزاده ([illegible]) شهزادگان prince. حکمدارزاده ([illegible])

Իշխանաբար. پرنس کبی. پرنسه لایق پرنسه لایق صورتده. پرنسه شایسته بر حالده

Իշխանական. 1. پرنسه لایق. پرنسه شایسته. 2. امیری ([illegible]) امیریه

Իշխանաձուկ. لورك بالغی. لورك

Իշխանապետ. ([illegible]) آمر مطلق ([illegible]) حکمدار

Իշխանապետական. حکمدارانه

Իշխանապետութիւն. پرنسلك. امارت principauté ([illegible])

Իշխանասէր. ([illegible]) حریص شان و جاه ([illegible]) اقبالپرست

Իշխանաւոր. ([illegible] Յէ. [illegible]) تابع

Իշխանութիւն. ([illegible]) 1. حکومت Յէ. حکومات 2. پرنسلك. امارت 3. ([illegible]) امر ([illegible]) 4. حق. صلاحیت ([illegible]) *ապաց*. **Օսմանեան** —. حکومت سنیهٔ عثمانیه. حکومت سنیه. — **բանը տալ**. امری تحتنده. օր. [*այսպէս ըսելու* — *չունիս* بویله سویلمکه حقك؛ صلاحیتك یوقدر] . **գործադիր** — (*Օրէն*) ([illegible]) قوهٔ اجرائیه ([illegible]) اجرا . pouvoir exécutif

Իշխանուհի. پرنسس. پرنس زوجه‌سی

Իշխել. 1. حکم ا. ([illegible]) سورمك. اجرای حکم ا. ([illegible]) حکم ونفوذ اجرا **համարձակիլ** 2. Յ. 3. حکومت ا. اجرای حکومت ا.

Իշխեցող, Իշխող. ([illegible]) حاکم آمر ([illegible]) 2. غالب ([illegible])

Իշկէտոս (*Զուլ*). cachalot. عنبر بالغی

Իշկոյ վարունգ (*Բուս*.) اشك خیاری

Իշղար. ([illegible]) زیزب. شفاره. پورسوق blaireau. پورسوق. ([illegible])

Իշորդի. (*աղաւ*. سه‌پا *էն*) صیپا

Իշուկ. صیپا. اشك یاوروسی

Իջագրութիւն. ترقیم صحائف. صحیفه ترقیمی

Իջեցուցանել, Իջեցնել. 1. ایندیرمك. օր. [*գիրք* — [illegible] [illegible]] انزال ا. انزال کتاب ا. [2. ایندیرمك. تنزیل ا. օր. [*գինը* — . ([illegible]) طرح ا. بر — *ապտակ մը*] . [قیمتی تنزیل ا. توقات ایندیرمك. بر توقات عشق ا. سیله‌زن او.] [*կայծակ* — [نزول اصابت ا. ایغه ایندیرمك] [*ուղղաձայնեաց մը* — . بر هود ایندیرمك]

عموداً بر خط ایندیرمك]

Իջեւան. Ցէ. Գօնագ (منزل . قوناق
منازل [illegible]) . خان. مسافرخانه . اوتل

Իջեւանիլ. ١ اوتله اینمك. نزول . قوناق
(نزول ١. نازل او. بیتوكت ١. [illegible])

Իջնել (*երկինքէն*) ١ .1 اینمك. نزول
(هبوط ١. [illegible]) ([illegible])
2. (*Գինը*) اینمك. تنزل ١. ([illegible])
3. تناقص ١. ([illegible]) (*Տարուր*
اینمك. تسکین اولنق. کسب سکون ١. (*Թիւնը*
4. (*օթեւան*) . قوناق ١. منزل طوتمق.
5. (*իջուածք*) 5 ١. بیتوكت ١. نزول . نزول
اصابت ١. یورکه اینمك. 6. انحطاط ١. ([illegible]
[انحطاط ارض — *հողը*] . ([illegible]

Իջուածք. سکته . ([illegible]) نزول . اینه
. فلج . ([illegible]) ([illegible])

Իջում. اینه . اینش. نزول . هبوط . انحطاط

Իրիս (*Ծիրանի գօտիի չաստուա-ծուհին*). علائم سما. علائم السماء . ([illegible]
[illegible]). قوس قزح ([illegible])

Իսահակ. (*Իսհագ*) اسحق

Իսկ. 1. *օր*. دخی بیله. ایسه. کلنجه
[— *եւ*] [بن ایسه] . [*Իսկ* — بکا کلنجه]
2. فقط. لکن. اما ([illegible]) 3. حالبوکه .
տստց. — *եթէ* اکر. شاید . *Եոյն* —
حق (اویله اولسه) . (اویله اولسه) دخی .
اویله ایسه . — *արդ* . اویله بیله اولسه
([illegible]) بناءً علیه . امدی . ایمدی
— . بویله اولدیغی حالده. بو حالده. بنابرین
եւ — Տ. *Իսկոյն*

Իսկական. ([illegible]) حقیقی. جدی

Իսկակից. ([illegible]) همجوهر

Իսկապէս. حقیقةً ([illegible]). حد
([illegible]) ذاتنده

Իսկզբանէ. اولدن. ازلدن. من الازل. من الاول

Իսկոյն. همان. درحال. درعقب. عقبنده

Իսկութիւն. 1. حقیقت. 2. اساس. اصل.
3. Տ. **Ինքնութիւն**. *օր*. [*գործին*

ذات مصلحت ([illegible]). ایشك *ը* —
[([illegible]) حقیقی. اساس مسئله

Իսկուհի. 1. حضرت مریم . مریم آنا
2. والده سلطان (*Վալիտէ Սուլթան*)

Իսպառ. 1. بسبتون. بتون بتونه. کاملاً
([illegible]) . کلیاً ([illegible]) . بالکلیه
([illegible]) 2. صوکنه قدر . الى الابد
([illegible]). مؤبداً ([illegible]). ابدیاً

Իստորեւ. زیردهکی. آلتدهکی. بروجه زیر

Իսրայէլ. (*Իսրաիլ*) اسرائیل. *տստց*.
— *ի որդիք* ([illegible]) بنی اسرائیل
موسویلر ([illegible]). یهودیلر

Իսրայէլացի. یهودی. ([illegible]) موسوی
موسویلر. بنی اسرائیل. یهودیلر . *Ք* —

Իվերոյ [بش کوندن بری — *հինգօրէ*] [بری. بروجه
Ի վերայ. اوزره. اوزرینه . *օր*. [—
այսր ամենայնի حال . برابر . یونکله
بویله ایکن. مع مافیه ([illegible])

Իր. 2. ([illegible]) 1. شئ . شی . نسنه
ایش. ماده ([illegible]). کیفیت. *տստց*. *զմին՝*
Նմին — *ի* یوندن . بوتك ایچون
طولایی. شونك ایچون. شوندن طولایی. آنك
ایچون. آندن طولایی . *օր*. [— *ազ այս*
վիճակին մէջ [کیفیت بو حالده ایکن

Իրազեկ. معلوماتلی. وقوفی اولان. [illegible]
واقف ([illegible]). آکاه ([illegible]). آشنا ([illegible]
[illegible]) اهل وقوف (*ոտամնաւորի մէջ միրքը*

Իրազեկութիւն . ([illegible]) علم اشیا
leçons de choses . ([illegible]

Իրագործել. قومدن . ([illegible]) اجرا ١
فعله کتیرمك ([illegible]).
حیز حصوله کتیرمك. موقع فعله قومق

Իրագործութիւն. قومدن . ([illegible]) اجرا
فعله اخراج ([illegible])

Իրադարձութիւն ([illegible]) تغیر احوال
péripétie . ([illegible])

Իրազեկ. ([illegible]). آكاه . ([illegible]) واقف
آشنا ([illegible]). خبردار [برشیله *ըլլալ* —

آشنا، آكاه، واقف او. بر شيئدن خبردار او.
Իրական. جدی (...). كرچك. حقيق. op. [— ...] (حقيقيه) ... صحيح. ... قيمت [لزوم حقيق] . [— արժէք ... حقيقيه [جدی سوزلر، اقوال صحيحه] [— խօսքեր ...]
Իրականապէս. كرچكدن. جدی اولەرق. جداً (...). حقيقة. صحيا (...)
Իրականանալ. كرچكلنمك. صحيلنمك. جديت كسب ا. (...)
Իրականացնել. كرچكلتمك. صحيلتمك.
Իրականութիւն. حقيقت (...) op. [— ...] حقائق (...) [حقيقتده ...] . [— ... տեղեակ] حقيقت حاله واقف . حقائق احواله آشنا]
Իրան. بدنك يوقاريكی قسمی . كوكده . tronc du corps . كووده . (...)
Իրապաշտ... حقيقيون.
Իրապաշտութիւն. مسلك حقيقيون.
Իրապէս. (...) كرچكدن . جداً (...) حقيقةً (...) . في الحقيقه (...) . في الواقع (...) . بحق (...) . صحياً (...)
Իրար. (...) . بربری . يكديكر
Իրարանցում. بربرينه كچمه . آلت اوستلك
Իրաւ. طوغرو، صحيح، كرچك. حقيقت.
Իրա՞ւ է. طوغرومی. كرچكمی. حقيقت می
Իրաւաբան. (...) دعوی وكيلی (...) avocat . آووقات . (...) وكلای دعاوی
Իրաւաբանական. حقوقی. علم حقوقه . ...
ասաց. — ... متعلق . داڠره. حقوقه متعلق
Դատաբան. مكتب حقوق . حقوق مكتبی .
Իրաւաբանութիւն. علم حقوق (...) droit . حقوق . (...)
Իրաւագէտ. (...) حقوقشناس . قانون شناس (...) . jurisconsulte . ասաց. — խորհրդական حقوق مشاوری (...) . conseiller légiste. —

Իրաւադատ. 1. Տ. Արդարադատ 2. صلح ايدن . صلحپرور (...) . صلحجو (...) . [صلح او. [— ըլլալ
Իրաւախոհութիւն. (...) صلح . (...) اويوشمه . اوزلاشمه . (...) ասաւ. — ...ել (...) صلحا . op. [խըն-դիրը — կարգադրել] مسئلهيى صلحاً تسويه ا.]
Իրաւախօս. طوغرو سوزلو. راستكو (...) . صادق المقال (...)
Իրաւամբ. (...) حقاً . 1. حق ايله . 2. بحق . (...) الحق . (...) op. [— ար— . (...) حقيقة [الحق ؛ بحق ؛ حقيقة شايستەدر] ժանի է
Իրաւառու. فراغی قبول ايدن. مفروغ اليه . cessionnaire . (...)
Իրաւասութիւն. (...) صلاحيت (...) . juridiction, compétence. — թեան խնդիր صلاحيت مسئلەسی
Իրաւատու. فراغ ايدن. مفرغ (...) cessionnaire . (...)
Իրաւարար. arbitre (...) حكم ասաց. — կարգել. حكم نصب و تعيين ا. — ութիւն حكملك . تحكيم (...)
Իրաւացի. (...) 1. حقلی . معقول (...) 2. حقلی اولەرق . محقانه (...) op. [— խօսքեր اقوال محقه (...) . معقول؛ حقلی سوز]
Իրաւընկեր (...) . ... حكم (...)
Իրաւունք. (...) حق . حقوق (...) . op. [— ը տեղը տանիլ] . احقاق . داد [— ...] احقاق حق ا. (...) [— ստանալ] حق قزانمق . استحقاق كسب ا.
Իրաւցնէ. كرچكدن . حقيقة . في الحقيقه (...) . في الواقع (...)
Իրեար, Զիրեար. بربری . بربرينی يكديكری (...) . يكديكرينی
Իրենց. آنلره. كنديلرينه 2. كندی ... لری. op. [— ըսի] كنديلرينه سويلدم . [—

հայրը پدرلری . کندی پدرلری]

Իրերադով. بربرینی مدح ایدن . یکدیکرینی مدح و ثنا ایدن([illegible])

Իրերավարժ. بربرینی آلشدیران . یکدیکرینی *սաաց* . — **դրութիւն** .] آلشدیران تدریسات متقابله([illegible])

Իրիկնամուտ . آقشام آیدینلغی . فجر غروبی ([illegible]) . شفق ([illegible])

Իրիկուն Տ. **Երեկոյ**

Իրողութիւն . ([illegible]) . وقعه . ایش *օր* . ([illegible]) . ماجرا ([illegible]) واقعه [ماجرایی واقعه‌یی نقل ایده‌یم *պատմեմ* —ը]

Իրօք . ([illegible]) . جداً . جدی اولەرق حقیقةً ([illegible]) . فی الحقیقه ([illegible]) . فی الواقع ([illegible])

Իցի՛ւ, **Իցի՛ւ թէ**. الله ویره . 1. الله ویره‌ده . 2. کاشکه ([illegible]) . کاشکی

Ի՛ւ իւիք. نه ایله . نه شیئله

Իւղ. ([illegible]) . یاغ . روغن ([illegible]) . زیت *սաաց*. **կարագ** — تره یاغی . beurre frais . **ձկան** — بالق یاغی huile de foie de morue. **Խունկի** — یاغ سوروله‌جک . دهن ([illegible]) . **սրտին** یورکت یاغی اریدك . اندیشه ا . **հալիլ** —**ը** یاغ باغلامق . **կապել** — . چوق اوزولمك —**ով** **տապկուիլ**. کندی یاغیله قاورولمق . اولانله قناعت ایدوب خارجه محتاج اولمامق

Իւղաբեր . یاغ کتیرن . حامل روغن

Իւղազլխել. باشه یاغ سورمك . باشی تدهین ا.

Իւղազործ. ([illegible]) مسکبی . عطرجی

—**ութիւն** مسکبیلك . عطرجیلق

Իւղաբերր (*Բոււս*.). دارچین نوعی . زرله . malabthrum, cinnamome

Իւղաթուրմ. یاغلی . یاغلاغش

Իւղալից, —**լից** یاغلی . یاغ ایله مملو

Իւղաման. huilier. یاغدان . یاغ قابی

Իւղային. یاغلی . دهنی . یاغ قیلندن اولان . زیتی ([illegible]) . ([illegible])

Իւղանկար . یاغلی بویا رسمی

Իւղանկարիչ . یاغلی بویا رسامی

Իւղատուն. huilerie . یاغخانه

Իւղարար. یاغ استحضار ایدن . یاغجی

Իւղել. یاغ سورمك . تدهین ا . یاغلامق

Իւղոտ . یاغلی — **պատառ** یاغلی لقمه

Իւղոտութիւն. یاغلی اولمه . دهانت

Իւր, **Իր**. ی . کندی . ی . . . *օր* [— *հայրը* پدری . کندی پدری]

Իւրային. کندی اطرافی . اطرافی . اتباعی ([illegible]) . توابعی ([illegible])

Իւրացնել. کندینه مال ا . تملك . تخصص . *սաաց* — کندینه حصر ا ([illegible]) بوغازینه چکیرمك ذمتنه چکیرمك **դրամ** —

Իւրաքանչիւր. ([illegible]) هر بر . جمیع . فرده . هرکس . هر بر کیمسه *սաաց* — **ոք** فرده . افراددن بری ([illegible])

Իւրովի, **Իւրովին**. کندی کندینه 1. کندی رضاسیله . حسن رضاسیله 2.

Իւրովսանն . قتدارینه کوره . وسع و اقتدار قدر الوسع والاقتدار ([illegible]) . مهما امکن ([illegible])

Լ

Լ. 1. ارمنیجه‌نك اوتوز ایكنجی حرفی. 2. اوتوز ایكی. (qop. [illegible]) ثلثین. ثلثون ([illegible]). (مى

Լաբիւրինթոս. 1. كیرمه‌سی قولای چیقمه‌سی زور یول. تیه ([illegible]). 2. قاریشقلق. هرج و مرج ([illegible]). labyrinthe

Լարբակ. bar. لورك. لورك بالغی

Լապտ. raquette. چوكان. چوماق

Լազուարթ, Լաժուարդ. 1. لاجورد. lapis-lazuli. لاجورد رنك. لاجورد طاشی.

Լաթ. 1. بز. ([illegible]) 2. روبا. البسه. ([illegible]) لباس. ([illegible]) اثواب. ([illegible]) ثوب. 3. ([illegible]) چامه‌شیر. جامه‌شور. (լաթ ճիշդ չէ). աստց. — լը-ուալ. جامه‌شوی. — լը-ուայ. جامه‌شوره چماشیر ییقامق. — լուացող. جامه‌شوی. چماشیرجی ([illegible]).

Լաց. 1. آغلامق. كوزیاشی دوكمك. بكاء. ([illegible]). كریه. ([illegible]). بكاء و كریه. اشك‌ریز. ([illegible]) او. [տղոց —ը յոյսով է. امید ایله در. — ժեռւացնել. بكای اطفال-ناجی]. یالاندن آغلامق. تباكی. ([illegible])]

Լալագին. ([illegible]) آغلایان. كریه‌ریز. ([illegible]) كریه‌ناك. ([illegible]) كریه‌فشان. ([illegible]). كریه‌پاش. ([illegible]). كریان. ([illegible]). نالان. [([illegible])] — աչք. [—]. دیده كریان. چشم كریه‌ناك؛ كریه‌فشان؛ كریه

Լալիւն. 1. آغلامه. آغلایش. بكاء. ([illegible]). كریه. 2. ([illegible]). ناله. نالش زا

Լափ. 1. لاپا. لاپه. 2. حیوان ییه‌جكی.

Լալկան. چوق آغلار. آغلایجی.

Լախուր ache. céleri. كرویز. كرفس.

Լախտ. طوپوز. چوماق. op. [—ի պէս իջնել] طوپوز كبی؛ یك قوتلی؛ آغیر اینمك.

Լական (Գրաբ. է). ([illegible]) لكن.

Լակոնաբան. مختصر. قیصه سویلین. موجز. ([illegible]) افاده ایدن.

Լակոնաբանութիւն. laconisme. مختصرافاده. قیصه سوز. كسدیرمه سوز.

Լակոնաբար, Լակոնապէս. ([illegible]). مختصراً ([illegible]). ایجاز طریقیله. كسدیرمه

Լակոնական. مختصر. كسدیرمه. laconique. قیصه. ([illegible])

Լակոտ. كوپك یاوروسی. ایت یاوروسی.

Լան. اوشاق. اوغلان

Լամա. lama. آمریقا دوه‌سی. لاما.

Լամաչու. یاریش دیركی

Լամբ. 1. قولپ. عروه ([illegible]). 2. ([illegible]) حلقه.

Լամբար. Լամպար. lampe. لامبه.

Լամբել. صرتنه آلمق. آرقه‌سنه آلمق.

Լայն. 1. اكلی ([illegible]). عریض ([illegible]). 2. كنیش ([illegible]). واسع. وسیع. پهنا ([illegible])

Լայնաբար, Լայն կերպով. كنیشجه. ([illegible]). وسعتله. كنیشلكله.

Լայնադէմ. اكلی صورتلی. ایلق صورتلی.

Լայնածաւալ, Լայնածիր. كنیش واسع ([illegible]). وسیع. وسیع الاكناف ([illegible])

Լայնանկատ آلنی كنیش جبینی كشاده

Լայնանիստ. واسع. اوطورافلی. یایغلی.

Լայնատարած, լայնատիպ. كنیش. وسیع. واسع ([illegible]). op. [Օսման-եան — երկիրներ]. ممالك وسیعهٔ عثمانیه. ممالك وسیعة الممالك عثمانیه

Լայնատարր یك كنیش . پك واسع . اوسع

Լայնանալ . (էնլիլէնմէք) 1. اكلیلنمك 2. كنیشلنمك . كسب وسعت ا٠ . توسع ا٠ (իթթիսա՛ էթ.) اتساع ا٠ (թէվէսսիւ՛ էթ.)

Լայնշի . (էնլիճէ) . وسعتلیجه . اكلیجه

Լայնցնել . 1 كنیشلتمك . توسیع ا٠ 2. اكلیلتمك (էնլիլթմէք) (թէվսի՛ էթ.)

Լայնատերեւ platane . چنار آغاجی

Լայխա. Լախայ. لوك (լէք) . لیقه lack . نقا 2. laque . یوك . یوزبیك آلتون آقچه

Լայնութիւն, Լայնք . (էն) 1. اك 2. latitude . (արզ) عرض . كنیشلك . وسعت (վուս՛աթ) . اتساع (իթթիսա՛)

Լանդանոն. landanum (լատըն) لادن

Լանջազեր (*կամար*) . قلاده . كردانلق

Լանջախաչ . كوكسده . كوكس خاچی . آصمق ایچون روحانیلره تقدیراً ویریلن خاچ

Լանջակ. *Լ-ջ-կ*.(նիգապ) نقاب . اورتو

Լանջական . صدری . كوكسه متعلق

Լանջակից ըլլալ. بربریق . یكدیكریله . قوجاقلامق . معانقه ا٠ . بربرینی درآغوش ا٠

Լանջանոց 2. قورسه . 1 بالانه‌لی یلك . صدریه (սատրիյէ)

Լանջապան , Լանջապանակ. كوكسلك (կէօկսլիւք) . صدریه . سینه‌بند

Լանջ, ք.(սատր) صدر . (կէօկս) كوكس . *op* . (կէօկս) . سینه . بر (...) Յէ.
[*արծաթ* — ([illegible]) بر سینیل]

Լանջոսկր. كوكس تخته‌سی كیكی . عظم قص

Լաշկար(*Պարսկ.*) لشكر . عسكر آلایی . آلای

Լապտեր.(ֆէնէր) فنار (ֆէնէր) فانوس . Յէ. فوانیس) — *մոգական* — فانوس سحری ([illegible]) . فانوس خیالی lanterne magique.

Լաստ, —աղաւայր. 1. صال 2. كروت

Լաստակ . اسكله . بنا اسكله‌سی

Լաստենի. aune . آقچه آغاج . **սեւ** — سیاه آقچه آغاج — aune noir . **սպիտակ** — . آق آقچه آغاج — blanc

Լաստան . (լատըն) لادن

Լաստանենի. مادالغمقار آطه‌سنه مخصوص . بر نوع خرما آغاجی latanier .

Լատին . (**Լատինացի**) latin, e. لاتین

— **եկեղեցի** . لاتین؛ فتولك كلیساسی؛ كلیسه‌سی l'église latine . لاتین فتولك مذهبی

Լատինաբանութիւն . لاتینجه‌یه مخصوص شیوه latinisme .

Լատինագէտ. لاتین لسانه آشنا

Լատինական. لاتین . لاتینلره مخصوص

Լատինականութիւն . لاتینلك

Լատիներէն . لاتینجه . لاتین لسانی le latin . زبان لاتین

Լատինացնել . لاتینلاشدیرمق

Լատինանալ . لاتینلاشمق . لاتین او٠

Լար. 1. ایپ . سجیم . حبل (հապլ) 2.(հավա) (*Երկ.*) . 3. ([illegible]) . چالغی تلی . تل . كریش corde . (կիրիշ) دزر

Լարաբաժին(*ճար.*) . cordeau . جری

Լարախաղաց . ایپ جانبازی . fu-nambule . —**ութիւն** . ایپ جانبازلغی

Լարակալ . chevalet . كمان كوپریسی

Լարախիղ . قوقلاجی . نوقلا اوینانان

Լարատեստութիւն(*Բժշ.*) . خزع الوتر ténotomie . ([illegible])

Լարածիգ [illegible] . cargue . استینغه ایپی

Լարել . 1. كرملك . 2. قورمق . دوزملك . *op* . [*ժամացոյց* — ساعت قورمق] [*Թակարդ* — طوزاق قورمق] [*աղեղ* — یای كرملك] [*գործը* — ایشی قورمق؛ دوزملك] [*միտքը* — فكری دیكملك؛ حصر ا٠]

Լաց (կիրիյէ) . آغلایش . بكاء . كریه . آغلامه

Լացող . آغلایان . آغلار . كریه‌ریز . كریه‌ناك . كریه‌كار . كریان (*ք.գոր.*) . باكی

Լացուցանել , ցնել . آغلاتمق . كوز یاشی دوكدیرمك . ابكا ا٠ (իպքա՛ էթ.)

Լաւ. 1. ایی . ایو . خوش . 2. نیك

(լա՛ւ) ، ایی. اعلا 3. ایی. كوزل. جيد ([illegible]). لطيف. 4 قريب اعلى. قريب اعلا. *ասաց.* ([illegible]) حسن 5. assez-bien
— բնաւորութեան տէր . نيك خو. كوزل؛ ايى؛ خوش؛ **— օդ** . نيك خصلت ([illegible]). هواى جيد. لطيف هوا ([illegible]). اولى. اولا. دها ايى **— աւելի** ([illegible]). یك. *օր.* [*այսպէս ընել աւելի — է* .يولده سويلك دها ايى؛ اولادر؛ يكدر] نعم المطلوب. دها اعلا. دها ايى **— եւս** ([illegible]). **շատ —** . پك اعلا ([illegible]). يكى. پك؛ چوق ايى **— ութեան** . هايدى باقهلم. اى يكى **— վարչութեան** حسن اداره ([illegible])

Լաւաբարոյ . حسن اخلاق صاحبى. صاحب حسن خلق. نيك خوى ([illegible]). نيك خصلت ([illegible]). اخلاق حسنه صاحبى

Լաւագոյն. ([illegible]) پك ايى. اك ايى ([illegible]) پك اعلا. نيكترين ([illegible]). بهترين ([illegible]). **— ը** . اك ايمى. پك اعلاسى. *օր.* [*— հանդէս մը* . بر رسم بهترين]

Լաւանալ, Լաւնալ . 1. ايلنمك. ايلشمك. اعادهٔ صحت ا. كسب افاقت ا. 2. اصلاح اولنمق. *օր.* [*հիւանդը — ցաւ.* خسته ايلندى؛ اعادهٔ صحت ايلدى؛ كسب افاقت ايتدى] . *[սա տղան — ցաւ* شو چوجق ايلندى؛ اصلاح اولندى]

Լաւաշ. ([illegible]) عجم پيدهسى

Լաւաշրջութիւն . ايلكه يوز طوتمه. ايلنمه. ايلشمه. اصلاح ([illegible])

Լաւատես optimiste ([illegible]) نيكبين

Լաւատեսութիւն. نيكبينلك. نيكبينى

Լաւիճ (*Բործիր*) . ([illegible]) قيصاج

Լաւարեար. 1. جسور آدملر. شجعان ([illegible]). بهادران ([illegible]). دلاوران ([illegible]). قهرمانان ([illegible]). 2. ايى؛ صالح آدملر. صلحا ([illegible])

Լաւացում. ايلنمه. ايلشمه. اصلاح اولنمه

Լաւութիւն. 1. ايلك. ايولك. صلاح ([illegible]). حسن ([illegible] *Յգ.* محاسن [illegible]). 2. اصلاح ([illegible] *Յգ.* اصلاحات) 3. خوش ديرلك. *օր.* [*բնաւորութեան —* حسن خلق ([illegible])]. [*վարչութեան —* حسن اداره]. [*վարուց —* اخلاقك صلاحى. صلاح حال ([illegible])]

Լաւցնել. ايلتمك. ايلشديرمك. اصلاح ا.

Լափստել . 1. ديشلريله ييرتهرق و حرصله كميرهرك ييمك. افتراس ا. ([illegible] *Յգ.*) 2. تحقير ا. حقارت ا. نظر تحقير ايله باقمق (*անասունի համար*)

Լափել. بيوك بر اشتها و حرص ايله ييمك. اشتهاى فوق العاده ايله اكل ا. چيكنهدن يوتمق]. [*գիրք մը —* بر كتابى فوق العاده حرص و خواهشله اوقومق؛ مطالعه ا.] [*աչքով —* نظر حرص ايله باقمق. كوزلريله يرجهسنه باقمق. ديك ديك باقمق]

Լափլեզ , Լափլիզող . 1. بيوك حرص و اشتها ايله ييين. اشتهاى فوق العاده ايله اكل ايدن. 2. ديلله چكهرك ايچن. يالايان

Լեարդ . ([illegible], [illegible]) كبد. قره جكر. foie . (*սխալ է* [illegible].

Լեարդային, Լեարդի . قره جكره متعلق. كبدى ([illegible] *Իգ.* كبديه). hépatique . *ասաց.* **— հիւանդութիւնք** قره جكر خستهلقلرى. امراض كبديه

Լեգէոն, Լէգէոն. 1. اسكى روماليلرك فرقهٔ عسكريهسى. آلاى. 2. غلبهلك. ازدحام ([illegible]). جم غفير ([illegible]). فوج ([illegible] *Յգ.* افواج) *ասաց.* légion . **— պատուոյ** فرانسهنك لژيون دونور نشانى

Լեգէոնական. 1. لژيون دونور نشانى حائز اولان. 2. غلبهلكله. ازدحامله. جم غفيرله. آلايله. فوجافوج ([illegible])

Լեզու . ديل. لسان ([illegible]) *Յգ.* السنه) *ասաց.* **ооf.** ([illegible]) زبان ([illegible]). **— պարսկ.** لسان عثمانى. عثمانليجه —

— زبان فارسی · لسان فارسی · պարսկերէն
— آنا لسانی · لسان مادر زاد · մայրենական
—ներ السنهٔ سامیه · langues sémitiques · հնդ-եւրոպական —ներ السنهٔ هنداوروپا · langues indo-européennes · արեւելեան —ներ السنهٔ شرقیه · langues orientales · կենդանի —ներ السنهٔ مستعمله ([illegible]) السنهٔ جدیده · langues vivantes · մեռեալ —ներ السنهٔ قدیمه ([illegible]) السنهٔ میته langues mortes · մայր — لسان · لسان مادری · اصلی · langue mère · քոյր — لسان خواهری ([illegible]) langue sœur · օտար —ներ السنهٔ اجنبیه · —ի ուսուցիչ · لسان معلمی · maître, professeur de langue · — (Աշխ.) · دیل · دکزه اوزانمش طار قره · langue de terre · նոր — لسان · جدید · հին — لسان عتیق ([illegible])

Լեզուաբանական · علوم السنیه متعلق ؛ دائر · linguistique ·

Լեզուաբանական վրձին لسان مکتبی

Լեզուաբանութիւն · علوم السنه

Լեզուազարդ · کوزه · بوش بوغاز · لافزن · ([illegible]) *աղաւ.* ([illegible]) · لقردیقوانی

Լեզուազարդութիւն · 1. کوزه‌لك · بوش بوغازلق · لافزنلك · 2. فصاحت لسانیه

Լեզուագէտ · دیل بیلیر · لسان آشنا · لسانشناس ([illegible]) · لسانیوندن

Լեզուագիտութիւն · لسان شناسلق

Լեզուագրութիւն · توصیف اللسان

Լեզուախօսութիւն · مبحث اللسان

Լեզուակ, Լեզուիկ · کوچك دیل · دیلجك · لسینه ([illegible]) · لسین ([illegible]) կշռորդի لسان میزان · ترازو ؛ ترازی دیلی

Լեզուական · لسانی (. իֆ لسانیه) · زبانی · օր · [— վիճաբանութիւնն مباحثهٔ لسانیه —]

Լեզուաճռուկն, sole · دیل بالغی · [illegible]

Լեզուային لسانی ([illegible] لسانیه) · لسانه‌متعلق

Լեզուանի · دیلباز · نطوق ([illegible])

— ութիւն · دیلبازلق ([illegible]) · جربزه‌لك

Լեղակ · indigo · ([illegible]) · نیل · چوید

Լեղակենի · حشیشة النیل · چوید اوتی · indigotier · ([illegible])

Լեղահամ · ([illegible]) · مرارتلی · آجی · تلخ · օր · [*արդարեւ* — ([illegible]) · تلخناك · ([illegible]) · ([illegible]) آب تلخ · [— *ջուր* ([illegible]) الحوص دره *է*

Լեղահող · alumine · آلومین

Լեղային · آلومینی · حاوی · آلومینی

Լեղապատառ լինել · فوق‌العاده · چوق‌قورقمق · دوچار خوف وبیم وهراس اولمق · زهره‌چاك او · — ընել · چوق قورقوتمق · فوق‌العاده اخافه ([illegible]) · زهره‌چاك ا ·

Լեղել · شابلامق · شاب صوینه باتیرمق

Լեղի · ([illegible]) · صفرا · ([illegible]) · 1. اود زهره ([illegible]) · مرارة · قاوغی · fiel · bile · اودی قوپمق · اودی *սաստ.* — ն փրթիլ · پاتلامق · پك زیاده قورقمق · օր · [*աղա-դակէն — նորը կը պատռէր*] زهره‌سندن چاك اولوردی زهره‌لر 2. Տ. Լեղահամ

Լեղութիւն · مرارت · تلخی · آجیلق

Լեմոն, Լիմոն · *սխալ* · لیمون ([illegible]) · *է* ([illegible]) · — ի ծառ لیمون آغاجی

Լեմոնագոյն · لیمونی · لیمون رنكنده

Լեմոնական · لیمونی · — թթու (*Քիմ.*) · حامض لیمون · acide citrique

Լեշկ 2. دوکوك · تویلری · تویسز · 1. آشنجی · مستعمل ([illegible])

Լեշկամաշկ · تویسز دری · تویسز جلد

Լեշկենի, Լեշկէն · ([illegible]) · مستعیلا

Լեշկիլ · تویلری دوکلك · تویسز اولمق · آشنمق

Լեռ · جبال · ՅԹ · ([illegible]) · جبل · طاغ · *սաստ.* · [([illegible])] · کوه · ([illegible]) · Լիբանա — ն · کوه قاف · قاف طاغی · — ն · جبل لبنان · ([illegible]) — ն

Լեռնանցամէջք (աշխ.) ([illegible]) حوضه

Լեռնաբերձ ([illegible]) پك يوكسك. پك مرتفع ([illegible]). ارفع ([illegible]).

Լեռնաբնակ طاغده ساكن. طاغ اها- ليسندن. جبلى ([illegible]). اهل جبل ([illegible]). كوهنشين ([illegible]). جبل‌نشين.

Լեռնագրութիւն ([illegible]) توصيف الجبال ([illegible]). oréographie.

Լեռնադաշտ (աշխ.) دوز اووه. يايلا.

Լեռնակ ([illegible]) كوچك طاغ. طاغجق. كوهچه ([illegible]). تپه. تل ([illegible] تلال 3գ. [illegible]). جبيل ([illegible] qnrծածական [illegible]).

Լեռնակայծքար عقيق چاقمق طاشى.

Լեռնական, —նցի Տ. **—նաբնակ**

Լեռնակուտակ, — կոյտ طاغ كبي ييغلمش؛ بركش؛ متراكم ([illegible]).

Լեռնաձոր, —մէջ طاغ آره‌سنده دره؛ وادى

Լեռնային, Լեռնոտ 1. طاغلق. كوهستان ([illegible]). كوهسار ([illegible]). 2. طاغلى. جبلى ([illegible]).

Լեռնանալ طاغ كبي يوكسلمك؛ بيومك.

Լեռնաշղթայ (աշխ.) ([illegible]) سلسلهٔ جبال chaîne de montagnes. ([illegible])

…ն ([illegible]) بويا ازه‌جك طاش.

…ալ 1. دوكمك ([illegible]). ازمك. سحق ا.

…դախոտ (բուս.) بلوط. ير پلاموطى ([illegible]) الارض germandrée.

…դահմայ . aruspice. روده بين.

…դային Տ. **Լեարդային.**

…դատապ (բժշ.) ([illegible]) التهاب الكبد hépatite. ذاة الكبد. ([illegible]).

…դացաւ (բժշ.) hépatalgie. الم كبد.

…դաքար (բժշ.) ([illegible]) حصاة الكبد ([illegible]). hépatochololithie.

…երկամորթ 1. تويسز. طاسلاق. 2. قبوقسز ([illegible]). قيلسز.

…րկանալ 1. دريسى دوكلك. تويى دوكلك. صويلمق. تويسز او. قيلسز او. 2. قبوقسز

Լերկել, Լերկացնել تويى چيقارمق. دريسنى چيقارمق. صويمق. تجريد ا.

Լերկութիւն . ([illegible]) تويسزلك

Լեցուած ([illegible]) 1. طولو. طولديرلمش. مملو ([illegible]). مشحون. مالى. پر ([illegible]). *Լեցուն Ձեռք*— مشحون مسرتله مالى. مسرتله پر. مسرت ([illegible]) 2. طولمش. طولغون.

Լեցուիլ طولمق. مالى؛ مملو؛ مشحون؛ پر او. ([illegible]). املا ايدلمك ([illegible]).

Լեցուն, Լի طولو. مملو. مشحون. مالى. پر ([illegible]) *Լեփ*— طوپطولو. مالامال ([illegible]) آغزه قدر طولو. لبالب مشحون. ([illegible]) لبالب.

Լեցունել . ([illegible]) طولديرمق. املا ا. *պակաս*— اكسيكى طولديرمق. مشحون قيلمق. اتمام واكمال ا. ([illegible]).

Լեւիաթան توراتده مذكور اولوب جسمى اولمليان برحيوان بحرىٔ موهوم. léviathan.

Լեփ قايديراق. —*ուկ խաղալ* قايديراق اوينامق.

Լզել . ([illegible]) يالامق. لحس ا.

Լըճկու آيينه‌لى قباق؛ طوقورجين اويونى.

Լիաբերան آغز طولوسى.

Լիաբուղխ . ([illegible]) بول. مبذول

Լիաբուռն آووج آووج. آووج طولوسى.

Լիազօր مأذونيت تامه‌يى حائز اولان. رخصت كامله‌يى حائز. plénipotentiaire. —*դես-պան*— مأذونيت تامه‌يى حائز مرخص. *ուրական*

Լիաբոլ շնչել ايى تنفس ا. ايجه؛

Լիալուսին pleine lune. ([illegible]) بدر

Լիակատար 1. مكمل ([illegible]). تام. 2. كامل. —, —*կերպով* مكمل صورتده. كاملاً. تماماً. ([illegible]) مكملاً ([illegible]).

Լիածեռն آووج طولوسى. الى طولو. ال؛

Լիանալ 1. Տ. **Լեցուիլ** 2. طويمق.

Լիասիրտ Տ. **Ճոխայինք.**

Լիապատար 1. Տ. **Լեփ լեցուն.** 2. **Լիակատար.**

Լիառատ بول بول. مبذولاً. مبذول اولمرق.

Լիբանան . Liban. ([illegible]) لبنان

Լիբանան. oliban. لبان (լիպան) کونلك
Լիբանոս. کونلك؛ لبان آغاجی. کندر آغاجی.
Լիբիա. آفریقا قطعه‌سنك اسکی اسمی.
Լիկիոն [lycée] مکتب سلطانی. مکتب اعدادی؛ داخلی؛ لیلی
Լին (*աշխ.*) .lac. (տէնիզճիկ) کول. بحیره
Լիմոնադուր. لیموناته. لیمون صویی.
Լիմպոս . limbes . (պէրզախ) برزخ
Լինզիրոն (*հնք*) tourmaline. طورملین
Լինդ, Լինդր, Լնդեր . دیش اتی .gencive .(լիսսէ، լիսէ، 8ق) لثه لثات
Լինել. Լինիլ Տ. **Ըլլալ**.
Լիով, Լիովին (տէմամ-ماً) بسبتون. کاملاً (լիքն). تماماً (բիթթամամիհի). بتون بتونه.
Լիութիւն. بوللق. طولولق. مبذولیت. برکت.
Լիուլի (տոլու) 1. بسبتون. کاملاً. بالغاً مابلغ 2 تمام تمامنه. تاس تمام. بتون بتونه (լիպրիզ տոլուսու)
Լիսեռ 1. اینجیك. دیز و بجاغك اینجه کیکلری. 2. آغرشاق. rouet.
Լիսեռնիկ .poulie . مقره.
Լիսռնիկ دیز قپاغی. دیز قاپاغی.
Լիտր .litre . لتره. لیتره.
Լիտրոն . litron . برنوع اسکی اولچك. شنیك.
Լիրբ . عارسز. حیاسز. بی حیا. کستاخ.
Լից, ք .osselet . آشیق. آشوق.
Լլկանք, Լլկում 1. جور (ճէվր). جفا. اذا (էզա). اذیت 2. عرضه تسلط (ըրզա թէ-սէլլուտ) هتك عرض (հէթքի ըրզ).
Լլկել . 1. جور وجفا ویرمك . اذا ویرمك . اذیت ویرمك. اینجتمك. 2. عرضه تسلط ا. (ըրզա թէսէլլուտ էթ.). هتك عرض ا.
Լլկիլ, Լլկուիլ. بکری ازاله اولنمق. بوزلمق.
Լխէճ Տ. **Վերմակ**.
Լխկեցնել (میوه و سبزه یی) چوروتمك. افساد ا.
Լխկիլ (թէֆէսսուխ էթ.) چورومك. تفسخ ا.
Լծակ .(գուհղ) 1. مانیوله. صیرق. مشحط 2. ترازی قولی. ترازو قولی. levier
Լծակից (զէվճէ) 1. چفت. اش 2. زوجه (ըլ). رفیقه (րէֆիքէ). حلیله (հալիլէ). همسر (*բէչ զործակակից* հէմսէր).
Լծակցիլ 1. برلشمك. برلکده قوشمق. 2. تزوج ا. (թէզէվվիւճ էթ.). اولنمك (էվլէնմէք). تأهل ا. (թէէհհիւլ էթ.).
Լծակցութիւն 1. برلشمه . برلکده قوشمه 2. تزوج (թէզէվվիւճ). ازدواج (իզտիվաճ). تأهل (թէէհհիւլ). اولنمه.
Լծել .طاقمق. قوشمق. قوشمق — *մինեւը* یوانلری قوشمق
Լծընկէց . کم آلماز. باشی سرت . مرکش.
Լծոսկր .zygoma . عظم وجنی. یناق کیکی.
Լծորդ (մութթէհիտ) متحد 1. برلشمش. 2. چفت. اش. برربرنك یرینه قوللانیلان حرف. — *ատուեր* حروف ابدال (հուրուֆու իպտալ)
Լծորդել (թէվհիտ ա.) توحید ا. 1. برلشدیرمك. الحاق ا. (իլհաք էթ.). ضم ا. (զամմ էթ.) 3. ابدال ا. (իպտալ էթ.).
Լծորդութիւն (*քեր.*) (8ق. ابواب) باب. or. (*արաբե.* .conjugaison . تصریف. *րէնի մէջ բայերը շաւ—ունին* فعللرك چوق بابی واردر (*Յրամաբերէ*). *մէջ չորս—կայ* درت تصریف واردر). 2. تسلسل (թէսէլսիւլ) . — *գաղափարաց* تسلسل افکار (թէսէլսիւլի էֆքեար)
Լկտի . ادبسز. بی ادب. حیاسز. بی حیا.
Լկտութիւն . حیاسزلق. ادبسزلك.
Լճածով .grand lac . بیوك کول.
Լճակ .petit lac . کوجك کول. کولجکز.
Լճանալ .(կէօլ օլ.) کول اولمق. کوللنمك.
Լճափն, Լճեզր . کول قییسی؛ کناری.
Լման (*ռմկ.*) Տ. **Ամբողջ, Բոլոր**.
Լմել . باصمق. صیقمق. یوغورمق.
Լմնցնել (իքմալ էթ.) اکمال ا. بتیرمك. اتمام ا. (իթմամ էթ.). ختامه ایردیرمك.
Լնդազարութիւն, —հատութիւն scorbut.(տալ հազըր) حضر. اسقوربوت
Լնդաստաղ .(լիսսիհաթ լիսէ) لثه . الهابی
Լնդել . صوندن یاغ چیقارمق ایچون دوکمك.
Լնուլ Տ. **Լեցնել** .
Լոգանալ (ղուսլ էթ.) غسل ا. یقانمق. یقانمق.
Լոգանք .(ղուսուլ) غسل. یقانمه.

Լոգարան غسلخانه (‎[illegible]) باینه. بانیو. حمام

Լոլիկ .tomate . طوماته . طوماتس .1

طوماتس (ռմկ.) 2. pomme d'amour

کبی یومشامش سرخوش. فوق العاده سرخوش.

Լոլոզել طاتلی دیل ایله جلب ا. ؛ اقناع ا.

Լոկ .([illegible]) یالکز. آنجق. محضا

Լոճ ([illegible]) برقالب صابون

Լող ([illegible]) یوزمه. سباحت

Լողալ ([illegible]) یوزمك. سباحت ا.

Լողակ .([illegible]) صو حیوانی. بالق. سمك

Լողքար . لوغ. طاش استوانه؛ سلندر.

Լոյծ ([illegible]) 1. صو کبی. صولو. اریمش. مایع

2. سیال ([illegible]). مایع کبی آقیجی. سیاله

([illegible]) .3 کوشك ([illegible]). یومشاق.

Լոյս [illegible] 1. ایشیق. آیدینلق. نور

انوار). ضیا ([illegible]). پرتو ([illegible]).

արեւուն — ը ضیای شمس ([illegible]).

լուսնին — ը پرتو ماه ([illegible]).

կրթութեան — ը پرتو معارف . نور معارف

طوغمق .1 *ընծայել* — . ([illegible])

2. ([illegible]) تولد ا. . دنیایه کلك

عالم مطبوعاته .موقع انتشاره قونلمق . نشر اولنمق

([illegible]) نور عین — *աչքի* . عائله وضع اولنمق

աչ- . ([illegible]) قرة العین ([illegible])

քերնիդ — چشمکز روشن .کوزیکز آیدین .

3. (բնք.) ضیا ([illegible]). lumière. *ելեկ-*

տրական — ضیای الکتریق . lumière élec-

trique. — *տալ* تنویر؛ اضائه ا. ایشیق ویرمك

Լոռ . کسلمش سوت. کسیك سوت.

Լոսդի .saumon . صوم بالغی. [caille

Լոր, Լորամարգի (կենդ.) . بیلدیرجین.

Լորդի Տ. **Թմբի** .

Լորձն, Լորձունք . سالیه. سالیار. لعاب.

Լորձնապատան ([illegible]) غشای مخاطی

.membrane muqueuse .([illegible])

Լորձնահոսութիւն . سالیه آقمسی.

.([illegible]) صالیار آقمسی. تلعب

Լորձնային . ([illegible]) لعابی. [illegible] لعابیه

— *գեղձեր* غدد لعابیه ([illegible]). glandes salivaires.

Լորձնոտ .baveux . سالیه‌لی. صالیارلی.

Լորճել . دیش قماشدیرمق

Լորջնուկ . سوموکلو بوجك.

Լորտու (կենդ.).couleuvre . قره‌ییلان.

Լորգի .tétanos .([illegible]) کزاز

Լու .puce .([illegible]) پیره. برغوث

Լուառեխ (բուս.).pouliot. یارپوز. حبق.

Լուալ, Լուանալ . یقامق. غسل ا.

([illegible]). *ձեռքերը* — 1. الرینی

. اوستنه مسئولیت آلمامق . قارشامق .2 یقامق

Լուախոտ قارنی یاریق. بوغا پتراغی. قطونا.

Լուացարան ([illegible]) غسل. آبدست. وضوء

Լուացապուր . بولاشیق ؛ چاشیر صویی.

Լուացատուն .1 چاشیرخانه .2 یقانه‌جق

.([illegible]) مغسل (*նշխարքելու*) 3. محل

Լուացարար . چاشیرجی . جامه‌شوی . —

ուհի چاشیرجی قاری — *ութիւն* چاشیرجیلق

Լուացք چاشیرپایچق — *ընել* چاماشیر. چاشیر

Լուացող . ([illegible]) . غسال . یقایجی.

Լուացուկ (բուս.) لوانده اوتی.

.lavande .([illegible]) حسامه . چیچکی.

Լուացուքի ([illegible]) بولاشیق صویی

Լուացում . یقامه. یقانه . غسل. وضوء

Լուբիա (բուս.) .haricot . فصولیه.

Լուել . قیویروب دیکمك.

Լուին .altise . طوپراق؛ طپراق پیره‌سی.

Լուծ 2. ([illegible]) 1. بویوندروق. ربقه

یوك. آغیرلق. ثقلت ([illegible]). بار ([illegible]).

ծանր — بارکران ([illegible]) . بارثقیل.

Լուծական, Լուծանելի (քիմ.)

.soluble .([illegible]) قابل انحلال

Լուծականութիւն ([illegible]) قابلیت انحلال

.solubilité .([illegible])

Լուծել .([illegible]) .1 چوزمك. حل ا.

.2 (քիմ.) تحلیل ا. ([illegible]) .3 لغو؛

الغا ا. .4 (օրէնս.) حل و فصل ا. ([illegible])

(*մաթ.*) 5. حل ا. (*քիմ.*) 6. تحليل ا. *համեմատութիւն* —
. باغی چوزمك. حل عقده ا.
. بر جسمی تحليل ا. *մարմին մը* —
. بردرسخانه لغو ا. *խորհրդարան մը* —
. برمسئله‌یی حل وفصل ا. *Թուղթ մը* —
. بردعوی حل ا. *դատական խնդիր մը* —
بر کلام تحليل ا. *նախադասութիւն մը* —

Լուծիչ, Լուծող چوزن. حل ايدن.
محلل. لغو ايدن. ملغی.
حل و فصل ايدن.

Լուծողական لينتوبرن. مرخی.

Լուծուած 1. حل اولنمش. محلول. 2. محلل 3. ملغا. ملغی. 4. حل وفصل ايدلمش.

Լուծուիլ 1. چوزلمك. 2. حل اولنمق. تحليل اولنمق. تحلل ا. 3. لغو اولنمق. 4. حل و فصل ايدلمك (*մաթ.*) 5. حل اولنمق.

Լուծում (*բիմ.*) 1. چوزلمه. 2. حل. 3. تحليل. لغو. 4. الغا. 5. حل وفصل. (*մաթ.*) حل. analyse.

Լուղակ. mucilage. لعاب. غروی.

Լուղարան. aileron. قناد اوجی. بال.

Լուղորդ, Լուղակ يوزن. يوزوجی. يوزكچ. سباح. سابح.

Լուղորդ. طالغيج. غواص.

Լումայ مانغير. پول. آقچه. فلس. فلوس.

Լումայափոխ. agio. آقچه‌فرقی. صرافيه.

Լումայափոխ صراف. changeur. — **ութիւն** صرافلق. change.

Լուռ صوص. صوس. ساكت. صامت. — *նստիլ* خاموش. صوص؛ صوس؛ ساكت؛ صامت؛ خاموش اوطورمق. ساكت‌طورمق. — *կենալ* صوص؛ صوس او. صوص. صامت طورمق. خاموش طورمق.

Լուսաբանել 1. آچمق. ايضاح. 2. تنوير ا. *միտքը* — تنوير افكار ا. *հասուած մը* — بر فقره‌یی تفسير ا. بر فقره‌یی ايضاح ا.

Լուսաբանութիւն. 1. ايضاح. تفسير. 2. تنوير.

Լուսաբուժութիւն بالضياء تداوی. photothérapie.

Լուսազեղ نورانی. ضيادار. منير. روشن.

Լուսազուգ جومعضی.

Լուսազարդել ايشيقلره؛ نورلره غرق. كاملاً تنوير ا.

Լուսազարդուած ايشيقلره؛ نورلره غرق اولمش. كاملاً منور.

Լուսազարդուիլ ايشيقلره؛ نورلره غرق او. كاملاً منور او.

Լուսածնաս. phosphate. فوسفوريت.

Լուսածին. مولد ضيا.

Լուսածնային مولد ضيائی. photogénique.

Լուսակալ 1. شمعدان. 2. كيجه قنديلی. veilleuse. اداره.

Լուսատեր يلدز صاچلی. صاچلری بياض.

Լուսահոգի مرحوم. مرحومه. متوفی. متوفاة. متوفيه. مغفور. مغفوره. مغفورله. مغفورلها. رحمتلی. رحمتلك.

Լուսանանանչ لمعه نثار. شعشعه پاش. منور.

Լուսամիտ منور صاحبی. افكار منوره.

Լուսամուտ پنجره. چاتی دليكی.

Լուսամփոփ. سپری. كلاهی.

Լուսանկար . فطوغراف. فوطوغراف.

Լուսանկարել فوطوغرافيا ايله رسم آلمق.

Լուսանկարիչ فوطوغراف. پرتو نويس. photographe.

Լուսանկարչական فوطوغرافيايه متعلق.

Լուսանկարչատուն . فوطوغرافخانه.

Լուսանկարչութիւն . فوطوغرافجيلق. پرتونويسی.

Լուսանկարչութեան فوطوغرافيا اصولنه تطبيقاً
Լուսանն .lynx وارشاق.
Լուսանցք .([illegible]) كنار. حاشيه. تحشيه ([illegible]). marge. — *ծգել* كنار براقمق. حاشيه براقمق. تحشيه براقمق.
Լուսաշաւիղ 1. يولى ايشيق. منور الطريق ([illegible]) 2. فاضل ([illegible]) فضلاء [illegible].
Լուսաչափ ([illegible]) مقياس ضيا [illegible]. photomètre. —**ութիւն** مقايسة الضياء (photométrie [illegible]).
Լուսապայծառ ([illegible]) پارلاق. منور ([illegible]). پرتوشار ([illegible]). لمعه پاش. ([illegible]). لمعه نشار ([illegible]).
Լուսապսակ .1 هاله .2 نوردائره لى. هاله لى.
Լուսաջահ . ([illegible] *ադաւ.*) آويزه
Լուսասփիւռ .([illegible]) پارلاق. منور ([illegible]) نورفشان . نورافشان ([illegible]). پرتوشار ([illegible]). لمعه نشار ([illegible]). لمعه پاش ([illegible]).
Լուսավառ .([illegible]) پارلاق. منور. منير ([illegible]).
Լուսավառել 1. دونمايامق. تنويرات اجرا ا. ايقاد قناديل ايله شهر آيين اجرا ا. 2. (عقل وروحى) تنوير ا. ([illegible]...).
Լուսավառութիւն ([illegible]) 1. دونما [illegible]). تنويرات. ايقاد قناديل ايله شهر آيين. 2. تنوير ([illegible]) تنويرات. illumination *ծնել* — Տ. **Լուսավառել** 1.
Լուսատու . ([illegible]) نوربخش. منور ([illegible]) منير ([illegible]). منورساز ([illegible]) شمس منير ([illegible]). — *արեգակ* مضئ. ضياپاش
Լուսարար . قنديلجى . قندلفت — *ապետ* — . سرقندلفت . باش قنديلجى — **ութիւն** قندلفتلك ([illegible]). قنديلجيلك.
Լուսարձակ 1. نشر انوار ايدن . ناشر ضيا. نورافشان. ضياپاش .2 مقذاف ([illegible]) منعكس ([illegible]). projecteur.
Լուսաւոր. ([illegible]) پارلاق. نورانى. ضيادار. مضئ. منير. — *արեգակ* شمس منير. خورشيد ضيادار.

Լուսաւորել ([illegible]) پارلاتمق. تنوير ا. ([illegible]). اناره ا. ([illegible]). نورلانديرمق. اضائه ا. ([illegible]). *or.* (*ճրագ մը* . *այս մեծ սենեակը չի կրնար* —) بر موم بو بيوك اوطه‌يى تنوير، اضائه ايده‌مز.
Լուսաւորիչ منور ([illegible]). منير ([illegible]). مضئ ([illegible]). پارلادان.
Լուսաւորութիւն تنوير. تنور. آيدينلاتمه
Լուսաւորուիլ . نورلانمق . آيدينلانمق تنور ا. ([illegible]) . روشن او. ([illegible]). منور او. ([illegible]).
Լուսաւորչական ارمنى خرستيان. — **ութիւն** ارمنى خرستيان مذهبى.
Լուսափայլ .([illegible]). منور. نورانى. پارلاق. شعشعه‌پاش ([illegible]). ضيادار ([illegible]). لمعه نشار ([illegible]).
Լուսափայլել تشعشع ا. پار پار پارلامق. ([illegible]). يلديرامق. يلدرمق.
Լուսափայլութիւն . پار پار پارلامه تشعشع ([illegible]). يلديرامه. يلدرمه.
Լուսափառ پك پارلاق. فوق العاده ضيادار. غايت منور ([illegible]).
Լուսափորագրութիւն فوطوغرافيا ايله حك.
Լուսաքար (*հանք.*) ([illegible]) حجر النور ([illegible]) . مارقشيطه . marcassite
Լուսեղէն . ([illegible]) نورانى. منور منير ([illegible]). ضيادار. روشن. مضئ ([illegible]).
Լուսիկ آزبرشعله ([illegible]). خفيف ضيا.
Լուսին *մեղ-*.([illegible]).ماه.مه ([illegible]). آى. قمر ([illegible]). *րա* — بال آيى. تأهلك ايلك آيلرى. lune de miel
Լուսն, նուն (*բժշ*) .albugo آق بنك.
Լուսնագրութիւն . علم توصيف القمر
Լուսնաբոյս .nostoc نوستوق.
Լուսնալոյս , Լուսնակ آى ضيالى. ماه پرتو ([illegible]). ماهتاب. مهتاب.
Լուսնայ آيدينلق او. آغارمق. صباح آچلمغه باشلامق. شفق سوكمك. طاك يرى آچمق.
Լուսնային .(قمريه [illegible]) قمرى ([illegible])

حروف قمریه *qrbr* — .سنهٔ قمریه *sarh*—

Լուսնացոյց .([illegible]) مهتا

Լուսնաքար .sélénite .حجر قمر

Լուսնթագ مشتری([illegible]). مشتری Jupiter. [([illegible]) lunatique .سیارهسی

Լուսնոտ , Լուսնամետ آیصار. قمری

Լուսնոտիլ آیصار او. قمری او.

Լուսնոտութիւն.آیصارلق. قمری خستەلکی

Լուտանք .([illegible]) حقارت. تحقیر. شتم اطالهٔ لسان ([illegible]). طعن ([illegible]).

Լոտոս, Լոտոս (*բուս.*) [illegible] سدر .lotus .([illegible]). سدره [illegible] سدر

Լոտոսենի ([illegible]) سدره آغاجی شجرالنبق ([illegible]).

Լուտերականութիւն لوترك پروتستان مذهبی. (لوتر)ك ایجاد ایلدیکی پروتستانلق.

Լուտոս .([illegible] *աղւաւ.*) چتلنبك

Լուր ([illegible]). حوادث [illegible] خبر ([illegible] اخبار). حادثه *ի*, *nr* *այն* *նշանակու-* *Թեամբ չի գործած*.). — *սալ* *ընել* خبر ([illegible]). — *առնել* اخبار ا. ویرمك ([illegible]) مستخبر او. استخبار ا. خبر آلمق. خبری او. ([illegible]). — *ունենալ* *ի* *լրոյ* واقف او. معلوماتی او. خبردار او. ایش *or*— .مروی اولەرق .روایة .مسموعاتله . استماع ایدنجه . ایشیدنجه .1 — *ի* .کونی 2. مواجهه‌سنده ([illegible]). اوکنده.

Լուրթ .آچیق مائی. کوك ماوی

Լուրջ (*մարդ*). آغیر باش. آغیر. تمکینلی. (*գործ*) 2. ([illegible]) وقارلی. ذی‌وقار. وقور (*հիւանդութիւն*) 3. جدی. آغیر. اهمیتلی. — *շուշան* .سوسن چیچکی .iris. وخیم.

Լուցանել Տ. **Վառել**.

Լուցկի .allumette .([illegible]) کبریت

Լպիրծ , Լպրծուն .قایار. قایغان

Լպիրշ 1. عارسز. بی عار. ادبسز. بی ادب ([illegible]) 2. عارسزجه. ادبسزجه. بی‌ادبانه

Լպուռ .arçonneur .([illegible]) حلاج

Լպրծնիլ .قایدیرمق .—**իլ** .قایمق

Լպրծուն .([illegible]) صوغلجان

Լռակյաց ([illegible]). لبیسته ساکت ([illegible]). دمبسته ([illegible]). سکوتی. صمت و سکوت. سکوت ([illegible]) صمت

—ութիւն سکوتی سور. سکوتی سون. سکوتی

Լռանել ساکت؛ سکوتی آدم *մարդ*— .([illegible])

Լռել ([illegible]) موس او. صوص او. سکوت ا. ساکت او. ([illegible]). موصمق. صوصمق. دمبسته او. ([illegible]). لبیسته او. ([illegible]). سد نطق ا. ([illegible]). سد دهان ا. ([illegible]). خاموش او.

Լռելեայն,—եան. ا. کیزلیجه. خفیجه. خفیا. مخفیا ([illegible]). ضمناً ([illegible]). 3. ([illegible]) 2. مسکوت عنه ([illegible]). تقدیری. مقدر ([illegible]). مستتر ([illegible]). *or*. (*գործը* — *կը* *համկցուի*) ([illegible]). (ایش ضمناً آکلاشیلیر — *մնացած* *է*) .(مسکوت عنه قالمشدر *սաւց*. —*տէր* *բայի* (*բեր.*) Տ. **Զօրութիւն**.

Լռեցնել موصدیرمق. صوصدیرمق. اسکات ا. ([illegible]). سکوت ایتدیرمك. الزام ا. ([illegible]). *հակառակորդը*— خصمی .چوجغی اسکات ا. — *տղան*. الزام ا.

Լռեցող , Լռեցուցիչ موصدیران. اسکات ایدن. مسکت ([illegible]). سکوت ایتدیرن.

Լռիկ , Լռին . موس پوس . صوصجه. صسزجه. صسز صداسز . ساکت . صامت. ساکت و صامت ([illegible]). خاموش. لبسته. دمبسته ([illegible] *or*.(—*մնջիկ* [*նստեր* *է*; موس پوس اوطورمش. ساکت و صامت اوطورمش. لبیسته؛ دمبسته اوطورمش.

Լռութիւն([illegible]) .اصوصمه. سکوت صمت ([illegible]) صمت و سکوت. *տեւական*— سکوت دائم .2 (*գրկ.*) تلمیح. réticence.

Լսարանական .acoustique .سمعی

Լսարանութիւն (*բնգ.*) علم صدا. سمعیات. مبحث سمع ([illegible]).

Լսազիտութիւն .(ֆէննի սէմ') فن سمع
. acoustique . (ֆէննի սատա) فن صدا
Լսական .acoustique .(սէմի') سمعی
Լսարան . سامعینه مخصوص محل ؛ دیوان
Լսել 1. ایشتمك. طویمق. دیكله‌مك. 2. مسموع
او. سمع ا. (սէմ' էթ.). استماع ا. (իսթիմա'
էթ.). احالهٔ سمع اعتبار ا. (իհալէի սէմ'ի
իթիպար էթ.). 3. قبول ا. اسعاف ا. (իս'աֆ
էթ.). اجابت ا. (իճապէթ էթ.). or. (խրատ— 1. استماع نصیحت ا.
.(نصیحت دیكله‌مك
կարգ փոխելուղ լուրը եղբօրմէդ—ցի
ترفیع صنف ایتمكز خبرینی برادریكزدن ایشتدم؛
(استماع ایتدم؛ خبری مسموعم اولدی) (խրատներս
չես լսեր نصیحتلریمه احالهٔ سمع اعتبار
ոչ) . (نصیحتلریمی دیكله‌میورسك .ایتمیورسك
սոխակին ձայնը լսէ (نه‌سمع ایت بلبلك آوازن
Լսելափող صاغر بورسی. صور سمعی
.cornet acoustique .(պորի սէմի')
Լսելի .(մէսմու'). مسموع 1. ایشیدیلیر.
(շայանը սէմ'ի իթիպար) شایان سمع اعتبار
.2قبول؛ اسعاف اولنور. اجابت ایدیلیر. مستجاب
.سسی مسموع او. ձայնը —ըլլալ .مسموع
— ըլլալ. աղօթքը .رأیی شایان سمع اعتبار او.
ըլլալ دعاسی قبول؛ اسعاف؛ اجابت اولنمق
.1 ایشتدیرمك. ընել— .دعاسی مستجاب او.
. اجابت؛ اسعاف؛ قبول ایتدیرمك .2 اسماع ا.
Լսելիք . (գուվվէի սամի'ա) قوهٔ سامعه
.سامعه. قولاق. سمع (սէմ'). كوش (կէօշ).
Լսելութիւն .(իսթիմա'). استماع. ایشتمه.
Լսնագոյն . بیاضمسی. بیاضمترق رنك.
Լսնապղինձ .maillechort .مالكیور.
Լսնոսկի .platine .بیاض آلتون. پلاتین.
Լսնորի .(էրղըվանի). ارجوانی. ارغوانی
Լսող (سامعون Յգ.) سامع .ایشیدن. سمع ایدن.
سامعین) دیكاین. مستمع (մուսթէմի' Յգ. مستمعین).
Լսողական . (սէմի' Իգ. سمعیه) سمعی
Լսողութիւն Տ. **Լսելիք**. —ը ծը-
կարանալ قولاغی؛ قوهٔ سامعه‌سی ضعیفلامق

Լսուիլ (մէսմու' օլ.) 1. ایشیدلمك. مسموع او.
(իսթիմա' օլ.). استماع اولنمق. سمع اعتباره آلنمق.
2. Տ. **Լսելի ըլլալ**.
Լրագիր (ճէրիտէ Յգ. ճէրայիտ) جریده. جرائد غزته.
(էվրագը հավատիս) . اوراق حوادث
(էօ) ... Յգ.). gazette. journal. [مدیرلكی
Լրագրապետ غزته‌مدیری. —ութիւն غزته
Լրագրավաճառ غزته‌صاتان. غزته‌جی.
— ութիւն غزته‌جیلق (ղազէթաճըլըգ).
Լրագրող . journaliste . غزته‌محرری
Լրագրութիւն غزته‌جیلق. غزته‌محررلكی.
Լրանալ 1. تماملانمق. بیتمك. تمام او.
تكمل ا. (թէքէմմիւլ էթ.) . اكمال ایدلمك
(էքմալ էտիլ.). رسیدهٔ حد ختام او. پذیرای
ختام او. ختام بولمق. ختام پذیر او. رهین ختام
او. 2 (պայմանաժամ) منقضی او. (մունգազի)
حلول ا (հուլուլ էթ) انقضا (ինգիզա) آ (գալըր օլ)
Լրապատմիչ .nouvelliste .حوادثجی.
Լրացնել .(իթմամ էթ.) اتمام ا. تماملامق.
تتمیم ا. (թէթմիմ էթ.) اكمال ا. (իքմալ էթ) تكمیل ا.
Լրացուցիչ متمم . اتمام ایدن . تماملایان.
(մութէմմիմ) . تتمه (թէթիմմէ Յգ. تتمات).
متمم (մութէմմիմ) . تمامی . —մաս قسم متمم (գըս-
մը մութէմմիմ). —անկիւն زاویهٔ متممه (զա-
վիյէի մութէմմիմէ) . angle complé-
mentaire. —գոյներ الوان تمامیه (էլվա-
նը թէմամիյէ) . couleurs complé-
mentaires. —ներ (քեր.) متممات (մու-
թէմմիմաթ). նախադասութեան —ները
متممات جمله. or. (սա նուագը խումբին
—ն է بوچالغی طاقمك تتمه‌سیدر.)[(մուսիգի ...)]
Լրաքաղ حوادث طوپلایان؛ اقتباس ایدن. مقتبس
Լրբենի (... صایغیسز . ادبسز. بی ادب
էտէպ). عارسز. كستاخ (գէսթահ).
Լրբութիւն حیاسزلق. اوتانمزلق. بی ادبلك.
—բեամբ, [(վագահաթ) وقاحت. كستاخلق.
Լրբօրէն . ادبسزجه .حیاسزجه . بی ادبانه
وقاحتله (վագահաթլա). كستاخجه.

Լրթագոյն . قویو لاجوردی؛ ماوی؛ مائی.
Լրիկ . باغچه کبی یرلرده اوطوره‌جق صندالیه.
Լրութիւն, Լրումն 1. تمام. تمامیت ([illegible]). اکمال. اتمام. تتمیم. 2. نهایت ([illegible]). ختام. انقضا ([illegible]). *լրումն լուսնի* ([illegible]) بدر تام. ([illegible]) بدر ([illegible]). pleine lune. *ի լրումն դժբախտութեան*. بدبختلغك اکمالی ایچون. مصیبت اوستنه مصیبت اوله‌رق.
Լրջաբոյս .pastel .guède. چوید اوتی.
Լրջամիտ وقارلی. ذی‌وقار. تمکینلی. وقور ([illegible]). اهل وقار ([illegible]). اهل بصیرت ([illegible]). حازم ([illegible]).
Լրջանալ . تمکینلی؛ وقارلی او. ذی وقار او.
Լրջմտութիւն .([illegible]) وقار. تمکین ([illegible]). بصیرت ([illegible]). حزم ([illegible]).
Լրջութիւն([illegible]). وقار([illegible]). تمکین([illegible]).
Լրջօրէն ([illegible]) 1. وقارله. تمکینله. وقورانه ([illegible]). 2. جداً([illegible]). جدی برصورتله.
Լրտես 1. جاسوس. 2. (ոստիկան) خفیه ([illegible]). —**ութիւն** .جاسوسلق .خفیه‌لك.
Լրտեսել ا. جاسوسلق ا. خفیه‌لك ا.

Լցարան .cale. کمی انباری. کمی آنباری.
Լփռստել,-ստալ 1. پك چابوق سویلمك؛ اوقومق. آکلاشلمز صورتده سویلمك. 2. چابوق چابوق یمك.
Լփռստում پك چابوق سویله‌یش. پك چابوق اوقویش. آکلاشلمز صورتده سویله‌یش.
Լքանել, Լքել ([illegible] 1. براقمق. ترك ا. ([illegible]) 2. یوز اوستنه براقمق. 3. صرف نظر ا. ([illegible]). وازکچمك.
Լքում 1. براقمه. ترك ([illegible]). متروکیت. 2. یوز اوستنه براقمه. صرف نظر ایتمه. وازکچمه.
Լքուցանել برینك غیرتنی کسر ا. یأس و فتوره دوچار؛ کرفتار ا. [دوچار ایدن]
Լքուցիչ غیرتی کسر ایدن. یأس وفتوره
Լօզիկ .lévite .([illegible]) کراکه. بینش.
Լօօ (*բուս.*).cyclamen. طاوشان قولاغی.
Եւրոպական — بخور مریم. خبزالخنزیر. ([illegible])cyclamen d'Europe
Լօշտակ (*բուս.*)bryone. فاشرا. آق‌آصمه.
Լօռ, Լոռ([illegible]) یوصون. دکز یوصونی. اشنه([illegible])
Լոռազգիք .algues .([illegible]) اشنیه
Լոռասերմ. بتونیقه. ([illegible]) کستره [bétoine
Լոռաւէտ . یوصونلو.

Խ

Խ 1. ارمنیجه‌نك اون اوچنجی حرفی. 2. قرق اربعین ([illegible]). اربعون ([illegible]). چهل ([illegible]). 3. قرقنجی.
Խաբ, Խաբանք. آلداتمه. آلداتش. اغفال. ([illegible]) اغفالات [illegible] ([illegible]).
Խաբեբայ . 1. آلدادیجی. اغفال ایدن. دوبارەجی. مغفل ([illegible]). 2. حیله‌کار. دسیسه‌کار. دساس([illegible]). خدعه‌کار ([illegible]). خداع ([illegible]).
Խաբեբայութիւն 1. آلداتمه. آلداتش. اغفال ([illegible]) اغفالات) [illegible] 2. حیله ([illegible]
աղաւ. ([illegible]). خدعه ([illegible]) حیل ([illegible]). حیله‌کارلق. حیله‌سازی. خدعه‌کاری ([illegible]). دسیسه. خدعه‌کارلق.
Խաբել 1. آلداتمق. اغفال ا. ([illegible]) 2. (յանախորդը) مشتری‌یی آلداتمق. تغریر ا. ([illegible]). غبن ا. ([illegible]).
Խաբեպատիր, Խաբէական 1. آلدادیجی. اغفال ایدرجه‌سنه. مغفلانه ([illegible]). 2. حیله‌کارانه خدعه‌کارانه. دساسانه.
Խաբէութիւն [illegible]) 1. آلداتمه. اغفال ([illegible] اغفالات) دوباره. 2 حیله([illegible] حیل [illegible])خدعه

([illegible]). دسيسه ([illegible] دسائس [illegible]).

խաբկանք ([illegible]). تخیل ([illegible]). وهم 1. ([illegible]). توهم 2. (բժշկ.) غلط حس.

խաբուսիկ ([illegible]). مغفل ([illegible]). آلداتیجی 1. ([illegible]). ساخته 2. جعلی ([illegible]). — մեւեր ([illegible]) اطوار جعلیه. ساخته اطوار.

խազ (երժշ.) موسیقی اشارتی. نوطه.

խազեզել (երժշ.) نوطه ایله اوقومق.

խազեզութիւն. نوطه ایله اوقومه.

խաղմուղ شیره. اوزوم صویی. آب انکور ([illegible]). moût.

խար آشیفک طوره‌سی. طوره.

խաթարել ([illegible] ا. اخلال ا. برباد. بوزمق. [illegible]). առողջութիւնը — و صحت برباد. بوزلمق. իլ — برباد و اخلال ا. عافیق. իչ — بوزان. اخلال اولنمق. او. برباد ایدن. اخلال ایدن. مخل ([illegible]).

խաթարում بوزمه. اخلال ([illegible]) برباد.

խաժ, խաժագոյն کوک ماوی. هوائی ماوی. کوک رنکی. الا. کبود ([illegible]). کبود فام ([illegible]). ازرق ([illegible]).

խաժակն کوک کوز. الا کوزلو.

խաժամուժ ամբոխ آیاق طاقمی. اهالینک آشاغی صنفی. عوام ناس. بایاغی خلق.

խաժուռեկ توکرک اوتی. حشیشة البزق.

խալ (արբ.) بنك ([illegible]). بك ([illegible]). خال.

խալանջ فونده. سپورکه اوتی. bruyère.

խալըսել خلاص ا. قورتارمق. تخلیص ا.

խալըսիլ ([illegible]) قورتلمق. خلاص او.

խալիզոն (մրղկզ. արբ.) حلزون 1. ([illegible]). حلزون الاذن ([illegible]). (կենդ.) 2. limaçon de l'oreille صوموکلو بوجك. حلزون ([illegible]).

խախալել قلبورلامق. قلبوردن کچیرمك. الهمك. الکدن کچیرمك.

խախաց 2. سوت؛ یوغورت مایه‌سی 1. (մրղկզ.) کیلوس ([illegible]). chyle.

խախացել ([illegible]) پیختیلاتمق. تخثیر ا.

խախացիլ ([illegible]) پیختیلانمق. تخثر ا.

խախացող ([illegible]) قرق بایر. شیردن. قطنه قوزی؛ قوزو معده‌سی. caillette.

խախուտ, ած اکرتی ([illegible]). عارتی صاللانیر. قرارسز. تملمز. غیر ثابت.

խախտական amovible. قابل عزل وتبدیل. —**ութիւն** قابلیت عزل وتبدیل.

խախտել قیملداتمق. دپرتمك. تحریك ا. տեղէն— یرندن اویناتمق؛ دپرتمك. قیملداتمق.

խախտիլ قیملدانمق. دپرتمك. (یرندن) اوینامق.

խածան ایصیرغان. ایصیریجی.

խածատանք ایصیرمه یاره‌سی. ایصرمه اثری. ایصریق. عضه ([illegible]).

խածատել دفعاتله و خفیفجه ایصرمق.

խածեակ کوچك قورساق. حوصله‌جق. حوصله‌ تنك ([illegible]).

խածի ([illegible]) قورساق. قورصاق. حوصله

խածիրայ اوج آیلق اجرت.

խածնել ([illegible]). ایصرمق. عض ا. մայ— پارمق ایصرمق. طالامق. چوق تعجب ا. فوق العاده حیرتده قالمق. فوق الحد مبهوت؛ متحیر او. աչքը— کوزی ایصرمق. بکنمك ([illegible]).

խածուած,ք ایصرمه اثری. ایصریق. عضه.

խածում ([illegible]). ایصرمه. طالامه. عض

խակ (պտուղ) خام. اولمامش. کاله ایرمه‌مش 1. (մարդ) 2. خام. عجمی ([illegible]). تجربه‌سز. آچلمامش. [تجربه‌سزلك. عدم تجربه

խակութիւն 1. خاملق 2. عجمیلك.

խահուարան قهوه ابریغی. قهوه جزوه‌سی.

խահուենի cafier. caféier. قهوه آغاجی.

խահուէ قهوه. —ի գոյն قهوه رنکی.

խահել 1. یاقمق. 2. قاورمق. 3. بوزمق. برباد ا.

խաղ 1. اویون. لعب ([illegible] لعبیات). لهو ([illegible]). 2. اویون. حیله. شیطانلق. دولاب. خدیعه ([illegible]). 3. مانی. ترکی. —խաղալ 1. اویون اویناتمق. 2. اویون اوینامق. دولاب. կանչել— چویرمك. حیله ا. حیله خدعه ا. բառա— ترکی؛ مانی چاغرمق. جناس. تجنیس. jeu de mots. արտաքոյ կարգի —

լهو و *ի — սիրահար* . فوق العاده لعبيات میال لعبه ([illegible]).

Խաղալ . اجرای لعب ا. .اوينامق *մէկ-զմէկու հետ* — ملاعبه ا. .اويناشمق ([illegible]). *Թատրոն* — تياترو اوينامق . اجرای لعبيات ا. ([illegible]). *յառաջ* — . ايلری‌يه وارمق . ايلری كيتمك

Խաղալիկ Եզ. اويونجق. ملعبه ([illegible]). بازيچه . *տղոց* — چوجق ملاعب ملعبهٔ صبيان .اويونجغی ([illegible]). بازيچهٔ اطفال ([illegible]). — *ըլլալ* اويونجق او. ملعبه او. ([illegible]) بازيچه او.

Խաղալիկավաճառ . اويونجاقجی. اويو- نجقجی . — **ութիւն** .اويونجقجيلق

Խաղախորդ. tanneur ([illegible]) دباغ

Խաղախորդարան ([illegible] دباغخانه *(ռմկ)* ([illegible]) طباقخانه.

Խաղախորդութիւն . دباغت. دباغلق

Խաղաղ ([illegible]) 1. راحت. راحتده. ساكن ([illegible]). سكونتلی .2 يواش خويلو. ياواش. ملايم ([illegible]). حليم ([illegible]). *ծովը — է* دكز — *կերպով* — ، — . سوت ليمانلقدر .ساكندر .سكون وسكونتله .سكونتله .راحتجه

Խաղաղական ովկիանոս (*աշխ.*) بحر محيط كبير ([illegible]).

Խաղաղանալ راحت‌او. راحتلانمق.كسب سكون ا. ([illegible]) . كسب سكونت ا. سوت ليمانلق او. طورلمق.

Խաղաղասէր ([illegible]) صلحپرور صلحجو ([illegible]). آشتيپرور.

Խաղաղասիրութիւն . صلحپرورلك صلحپروری ([illegible]) . صلحجويی ([illegible]). آشتيپروری . — **բառով** — صلح‌ومسالمتله. آشتيپرورانه. صلحجويانه. صلحپرورانه

Խաղաղարար . ([illegible]) 1. مصلح صلح ومسالمتی اعاده وتقرير ايدن .2 مصلحانه . ([illegible]). — **ութիւն** صلح ومسالمتك ([illegible])آسايشك اعادەسی. تقرری

Խաղաղաւէտ سكونتلی؛ ساكن؛ پرفراحت.

Խաղաղել, Խաղաղեցնել .انسكين ا. راحتلاندیرمق. طوردیرمق .2 صلح وآسايشی اعاده ا.]

Խաղաղիլ Տ. **Խաղաղանալ**

Խաղաղիկ راحت.راحتله. آسايشله.سكونتله

Խաղաղութիւն . ([illegible]) صلح 1. مسالمت ([illegible]). صلح ومسالمت. آشتی. 2. آسايش. سكون. سكونت ([illegible]). 3. سلام ([illegible]) . *ձեր վրայ* — سلام عليكم ([illegible]) . — **բառով** صلحاً ([illegible]) .غوغاسز نزاعسز .صلح ومسالمتله

Խաղամոլ .اويونه ميال .قمارباز — **ու-թիւն** قماربازلق ([illegible]).

Խաղապատիլ . كوز آغلايەرق يالوارمق يا شی دوكه‌رك تضرع ا. اشك ريز اولەرق نياز ا.

Խաղաչ. gargarisme ([illegible]) غرغره

Խաղաչել .gargariser . غرغره ا.

Խաղացուկ .([illegible]) چنكی

Խաղարան 1. اويون يری. اويون اوينا- نه‌جق محل .2 قمارخانه. .maison de jeu

Խաղաւար (*բժշ*) 2. .1 چبان.قبارجق بثره ([illegible]). .pustule

Խաղաւարային (*բժշ*) ([illegible]) بثری

Խաղխամեայ . پارمقلقلی . قفس قفس

Խաղխամք .([illegible]). شبكه. پارمقلق

Խաղճմուճք.amygdale . لوزه. ادەجك

Խաղող ([illegible]) . انكور . عنب اوزوم. ([illegible]) . — *ով դարմանում* تداوی بالعنب ([illegible]). *չոր* — قورو اوزوم. . raisin . — **եմի** آصمه. چامبچ

Խաղողախոտ ([illegible]) موزج. يتاوتی

Խաղողեփենց (*կենդ.*) قولاغه قاچان بوجك. اكين بيتی. .staphylin

Խաղողիկ 1. اوفق‌اوزوم .2 تيكن‌اوزومی. 3. ايت‌اوزومی .4 (*մրղկզ.*) بوغازدەكی كوچك دبل. ديلجك. لهات ([illegible]). .luette

Խաղօտաշիկ قوی‌روق قاقان. يونده قوشی.

Խամ (*պարսկերէն*). Տ. **Խակ**.

խամաճիկ. marionnette. قوقله [[illegible]
խամաճիկախաղ ([illegible]) لعبت . قوقله اويونی
խամրել, խամրեցնել. بوزمق. بیتیرمك.
խամրիլ . یاعق. بوزلق. قورومق [قوروتمق
խայթ . *խղճի* ([illegible]) عذاب . راحتسزلق
— . وجدان راحتسزلغی . عذاب وجدان
խայթ, խայթոց . دیکن. تیکن. ایکنه. بیز.
խայթահաւ (*թռչ.*) دیشی قوش قوغاز.
. fragon ([illegible]) بری هلیون
խայթել 1. صوقمق. 2. (*հոգ*) ایصیرمق. 3.
رنجیده ا. ([illegible]). کوجندیرمك.
խայթիչ, խայթող 1. صوقان. 2.
ایصیران. 3. رنجیده ایدن. کوجندیرن.
խայթողական ([illegible]). ستم آمیز. مخدش ([illegible]).
խայթոց . بیز. تیکن. دیکن. ایکنه.
խայթուած, f. ایکنه؛ دیکش یاره‌سی. وخز.
խայթում. ([illegible]) عضه. ایصیرمه [([illegible])
խայծ . یم. اولطه یمی.
խայծիլ (*իւ աղող*) . (اوزوم) قیزارمق؛ اولمق.
խայծղան. goudron. ([illegible]) قطران
— *ի ոգի* . قطران روحی. créosote.
խայծղանել قطرانلامق. قطران سورمك.
խայծղանում. قطرانلامه. قطران سورمه.
խայծոտ . آلاجه‌لی. آلاجه ([illegible]).
խայտաբղէտ. بنك بنك. ([illegible]) بنکلی.
խայտալ صیچرامق . زیپلامق . هوپلامق.
խայտալից . صیچرایان. صیچرایجی.
խայտախարիւ. بیاض وسیاه بنکلی. آلاجه‌لی.
խայտակն کوزل کوزلو. طاتلی باقشلی.
խայտանք . صیچرامه . زیپلامه. هوپلامه.
խայտառակ 1. رذیل. کپازه. رسوای
([illegible]) لئیم . ([illegible]) 2. رذیل . کپازه.
— . لئیمانه . رذیلانه **արար** — ، — . معیوب
մարդիկ اشخاص . رسوای؛ رذیل؛ کپازه آدملر
. رذیل؛ کپازه سوزلر *խօսքեր* — . لئیمه
. عادت معیوبه *սովորութիւն* — . الفاظ لئیمه
խայտառակել رذیل ا. کپازه ا. رسوای
ا. ([illegible]). ترذیل ا. ([illegible]).
խայտառակութիւն. رذیللك. کپازه‌لك.
رسوایلق. رسوایی ([illegible]). رذالت ([illegible]
ընել [(رذائل .جم) رذیله . ([illegible]) —
. ([illegible]) رذالت ا. کپازه‌لك ا. رذیللك ا.
խայտաքար. بنك بنك طاش. بنکلی طاش.
խայտիտ (*կենդ.*) . pinson . اسپنوز.
խայտուկ . arlequin . آلاجه‌لی قماش.
խայտուցք . ([illegible]) آلاجه. بنك
խայրիք. [illegible]. محصولات. حاصلات. میوه.
խան 1. خان. *վաճառականի* — . تجارخانی.
ճամբորդի — . طبله. تپسی. سینی. 2. یولجی خانی.
խանգարել . بوزمق . اخلال ا. برباد ا.
. سکوتی اخلال ا. *լռութիւնը* — . افساد ا.
. صحتی اخلال؛ . برباد ا. *առողջութիւնը* —
ստամոքսը — . معده‌یی بوزمق؛ افساد ا.
խանգարիլ. بوزلمق. افساد؛ برباد؛ اخلال اولنمق.
խանգարիչ بوزان . اخلال ایدن . مخل
([illegible]). برباد؛ افساد ایدن. مفسد ([illegible]
[illegible]). *ստամոքսի* — مفسد معده ([illegible]
[illegible]). *լռութեան* — مخل سکوت.
խանգարուած, —եալ . بوزیلان. بو-
زولمش. اخلال اولنمش. مختل ([illegible]). مفسد
([illegible]). *ստամոքս* — معده‌سی مفسد.
խանգարութիւն, խանգարում
بوزلمه. اخلال. برباد اولمه. افساد. بوزغونلق .
խանգարուիլ ([illegible]) مختل او. بوزلمق.
([illegible]). خلل‌پذیر او. ([illegible])
فساده اوغرامق. مفسد او. ([illegible]).
խանդ شدت . (اشواق .جم) شوق ([illegible])
آرزو . میل وهوس فوق العاده. آرزوی شدید.
խանդալ ([illegible]). حسد ا. قیصقانمق.
խանդակաթ . ([illegible]) مشفق. شفقتلی.
حقیقتلی . مهربان ([illegible]) . شفقت پرور .
شفقتلی؛ حقیقتلی والده *մայր* — . شفقت کستر
. پدر مهربان *հայր* — . مادر شفقت پرور
խանդաղատական ([illegible] مشفقانه
[illegible]). شفقت کسترانه. شفقت پرورانه.

խանդաղատանք (շէֆգաթ, شفقت (շէֆգաթ) محبت (մահապպէթ) مهر (միհր) مهربانى.
խանդաղատել . رقته؛ مرحمته كتيرمك . موجب رقت او. (...) .
խանդաղատիլ (ռէք- ا. رقت ا. مرحمت (գ-թ էթ). آجيمق. مرحمته؛ رقته كلمك. ترحم ا.
խանդական . (հասէտ) حسد . قيصقانجه.
խանդավառ شوقله؛ شدت آرزو هوسله. شوقلى.
խանդէփուր (բուս.) بقلة . كريد اوتى . الغزال (...) .dictame.
խանձ, խանծ 1. يم. اولطه‌يمى .2 يانيق .3 يانيق قوقوسى —ի հոտ . آغز اوتى.
խանձարուր قونداق . — նորուր մէջ փաթթել قونداقلامق . قونداقلره صارمق .
խանձարրապատ قونداقلانمش. قونداقلره صارلمش. قونداقلر ايچنده.
խանձարրել قونداقلامق. قونداقلره صارمق.
խանձել , խանծել احراق ا. ياقمق .
խանձիլ, խանծիլ 1. يانمق .2 اوفق قالمق. اوفاق قالمق. يانمق.
խանձող براوجى يانمش اودون. كوسكو. اوكسى
խանութ دكان (...) دكاكين (...) (առաք.է. ...) خانوت (...)
խանութպան . دكانجى (...).
խանչել . باغرمق (...). زيرلامق.
խանչիւն . باغرمه (...). زيرلامه.
խաշ .pouliot . حبق (...) يارپوز.
խաշամ (բժշ.) .décoction مطبوخ.
խաշար .palis. قازيق. [خاشلامق
խաշել . 1. خاشلامق .2 فنا صيقيه قومق .
խաշբուք . قره طوت. قره توت ؛ دوت .
խաշիլ . 1. خاشلانمق .2 فنا صيقيه قونمق.
խաշխաշ (բուս.) خشخاش. آفيون چيچكى.
խաշն, խաշին 1. قويون وكچى سو- روسى .2 اغنام (...). طوار (...).
խաշնամահ قويون قيرغينى. جدرى اغنام.
խաշնարած , խաշնարօտ قويون وسائره چوبانى. راعى (...). شبان (...).

խաւծիղեղ (բուս.) .rhubarbe. راوند.
խաւոյ, ու 1. خاشلامه. خاشلامه صويى. 2. bouilli .apozème. آپوزمات. محبوب.
խաչ 1. خاچ. استاوروز. چليپا. چارميخ. صليب (...). —կարմիր . القاء صليب ا. —նետել صليب احمر (...) . la croix rouge. 2. جفا (...). اذا (...).
խաչաբարձ . حامل صليب. خاچ كوتورن.
խաչադրօշ, խաչվառ . كليسا بايراغى.
խաչածաղիկ (բուս) crucifère. صليبى.
խաչակիր . (...) اهل صليب
խաչահանել, խաչել . خاچه چيقارمق.
խաչաձեւ (...) صليبى الشكل . صليبى. خاچ شكلنده . خاچوارى. (...) cru- ciforme. —նեռ فصيلهٔ صليبيه (...) —դնել خاچ شكلنه وضع ا. (...).
խաչանիշ خاچ اشارتى.
խաչապաշտ .(...) عيسوى. خرستيان.
խաչափայտ .(...) صليب . چارميخ.
խաչաքար .staurotide . حجر صليب.
խաչվերաց خاچ يورطيسنك آقشامى.
խառան 1. باغ. قيد. كند .2 طاسمه. لاله.
խառել (հաւք) بوكوب قوپارمق. بوبونى بوره‌رق بوغمق.
խառխառոս .rudenté . اولوقلو.
խառն قاريشيق. مخلوط (...). مختلط. —դատարան محكمهٔ مختلطه (...). tribunal mixte. — ժողով مجلس مختلط (...). —ամուսին مخلوط (...). —իւղ مخلوط ياغ. ذخيره. [mère
խառնագազան chi- حيوان موهوم.
խառնագիծ .mixtiligne . خط مختلط.
խառնագնաց (...) سفيه.
խառնադեղ .mixture. مخلوطه (...)
խառնազգի .métis . خلاسى (...).
խառնաբան .julienne . سبزه‌چورباسى.
խառնախորհուրդ conjonction اقتران
խառնախուժ, խառնամած, խառ-

խառնակած قارشمش. قاریشیق. ممزوج. مخلوط.

խառնախուռն اهالینك آشاغی قسمی. عوام ناس (... ...).

խառնածին (...) خلاسی (...) ملز.

խառնակ (...) .1 قاریشیق. مشوش .2 آ كالاشلمز. مغلق (...) .3 ممزوج. مخلوط (...). مختلط (...).

խառնակեաց , խառնակեցիկ قاریشیق عمر سورن. سفیه (...).

խառնակել .1 قارشدیرمق. تشویش ا. .2 افساد ا. فتنه براقمق. (...)

խառնակիլ قاریشیق ین. آبورجبور ین.

խառնակեցութիւն قاریشیق عمر سورمه. سفاهت (...).

խառնակիչ قارشمق. قارماشمق. آلت اوستاو.

խառնակիչ قارشدیران. قارشدیریجی. قارشدیران. فساد ونفاق قویان. مفسد (...).

խառնակութիւն .1 قاریشیقلق. نظامسزلق. عدم انتظام (...) .2 هرج و مرج (... — ...). قاریشیقلق. قارغشەلق. شورش (...). اغتشاش.

խառնաշփոթ .1 قارمه قاریشیق. قارمه قاریش .2 آلت اوست. هرج وهرج — (...). — **ութիւն** قارمه قاریشقلق . قاریشلق. آلت اوستلك. قارغشەلق.

խառնարան یانار طاغ آغزی. منفذ بركان (...). cratère.

խառնափնդոր قارمەقارش. آلت اوست. هرج و مرج (... — ...).

խառնել (...) قارشدیرمق. قاتمق. مزج ا. (...). خلط ا. (...) *արմտիքը*— اجزایی خلط ا. *դեղերը*— ذخیرەیی مزج ا. *ջուր կողմը*— اورتەلغی قارشدیرمق. *գոյները իրար*— رنكلری بربرینه قاتمق؛ قارشدیرمق.

խառնիխուռն قارمەقارش. هرج ومرج (... — ...). آلت اوست.

խառնիճ (*կենդ.*) sauterelle. كوچك چكركه.

խառնիճաղանճ (...) .1 عوام ناس

Տ. **խառնմնի**. آشاغی صنف اهالی (... ...). **խուռն**. — **ութիւն** قارمه قاریشلق. قاریشقلق. آلت اوستلك.

խառնիչ ملوق (...) spatule.

խառնուած قاریشمش. قاریشیق. مخلوط (...). ممزوج (...).

խառնուածոյ .1 قارشمش. قاریشیق. مخلوط (...) .2 مركب (...).

խառնուածք (...) .1 امزاج (...) امزجه .2 اخلاط (...) خلط (*ի* ...). tempérament.

խառնուրդ قارشدیرمه. خلط. خلیطه.

խառնուիլ (*եր*. .2) .1 قارشمق. قاتلمق .2 قاوشمق. برلشمك (*կոււ գետ*) confluer.

խառնուրդ (...) .1 قارشدیرمه. خلط. خلیطه (...) .2 قاریشیق. مخلوط (...) .3 (...) ملتقای نهرین (*գետերու*) (...). مجمع نهرین (...). — *ի կանոն* (*Թուա.*) تركیب وتعدیل. alliage et mélange.

խասեակ boucassin. بوغاسی. استاربزی.

խար. (...) .1 قوری اوت .2 حیوان یمی. علف.

խարաթուզ varlope. بیوك رنده. كشتره.

խարազուլ (*կենդ.*) attace. دوەجك.

խարազայ بعض حیوانلرده حاصل اولان طاشجق. طاشجق. bézoard.

խարազան (...) قامچی. قیرباچ. تازیانه (...).

խարազանել قامچیلامق. قیرباجلەاورمق. تازیانه چالمق. قیرباجلامق.

խարազն غرار. غراره (...). خرار.

խարակ (...) صخرات .Յգ (...) قیا. صخره (...) صخر (...) صخور .Յգ (...).

խարակամուկ goujon. طاتلی صوقیابالغی.

խարակել قاوورمق. یاقمق. [scorie

խարամ معدن كوپوكی؛ پوصەسی. جروف.

խարան — .1 یاقی .2 داغ. كی (...). كی ا. . داغلامق . یاقی یاپشدیرمق؛ آچمق *քանալ* —*դնել* قیزغین دمیرلەتمغا اورمق . داغلامق

խարանադեղ vésicatoire. پهلوان یاقیسی.

խարբալ .([illegible]). قالبور. قلبور. غربال
խարբալել . قالبورلامق. قالبوردن كچيرمك.
խարբերդ معمورة ([illegible]). خارپوط ([illegible])
. ([illegible]) العزيز
խարբուղ (*կենդ*)chamois. طاغ كچيسى.
խարդախ([illegible]). حيله‌كار. حيله‌باز. خدعه‌كار
([illegible]). دسيسه‌كار ([illegible]). خادع
([illegible]). اهل تلبيس ([illegible]). *չաչ*
پك .([illegible]) خداع . ([illegible]) مكار —
چوق حيله‌باز .([illegible]) دساس . حيله‌كار
խարդախանալ . حيله‌لى. حيله قارشديرلمش.
ساخته ([illegible]). قاريشيق. صاف وخالص اولميان.
. ([illegible]) حيله‌لى شراب *գինի* —
խարդախել ([illegible]). خدعه ا. حيله ا.
([illegible]). حيله‌قاتمق . شرابه حيله قاتمق — *գինին*
խարդախիչ . 1 حيله‌كار. حيله‌باز. 2 ساخته‌كار.
խարդախութիւն ([illegible] حيل [illegible]) حيله
. ([illegible] *պղա*). خدعه ([illegible]).
دسيسه ([illegible]). دساس ([illegible]). آل وفريب
([illegible]). مكر ([illegible]). مكر وحيله.
խարդաւանել([illegible]). آلداتمق. اغفال ا.
խարդաւանք, խարդաւանանք
آلداتمه. آلداتش. اغفال ([illegible] اغفالات).
խարել .([illegible]) داغلامق. كى ا.
խարի (*բուս*).orcanète. هواجيوه كوكى.
խարիսխ ([illegible]). 1 تمل. اساس. بنياد ([illegible]).
3. ancre .([illegible]) لنكر ([illegible]) 2. دمير. تيمور.
—*նետել* .base .([illegible]) قاعده (*երկ.*)
([illegible]) لنكر انداز او. تيمور؛ دمير آتمق
([illegible]). — *ը վերցնել* فك لنكر ا.
([illegible]). تيمور؛ دمير قالديرمق.
խարխալանք ([illegible]). صارصلمه. تزلزل
խարխալել ديتره‌مك. صارصمق.
խարխափ , **առ խարխափ** كور
كوريشه. يوقلايه‌رق. تردد ايله. مترددانه.
խարխափանք . تردد. يوقلايه‌رق آرامه.
խարխափել . تردد ا. يوقلايه‌رق آرامق .
խարխլիլ . مشرف خراب او. صاللانمق .

([illegible]) . ماثل انهدام او.
խարխուլ ([illegible]) . اكرتى. صاللانتيلى. صاللى.
([illegible]) ماثل انهدام . عارتى. ([illegible])
. ([illegible]) مشرف خراب ([illegible]).
խարկել . ([illegible]). ياقمق. كباب ا.
խարձ . قدانلق. ([illegible]). نيستان. قمشلق.
խարձմայ([illegible])([illegible])مرچه([illegible])صرچه
խարոյկ . ([illegible]) حطمه . آتش .1
.bûcher .([illegible]) 2. جزاى احراق ([illegible])
խարուկել ([illegible]). احراق ا. ياقمق.
խարուկ . خيشلدى. ياپراق سسى.
խարուանք ([illegible]). مصيبت. مصالت
([illegible]). آفت ([illegible] آفات).
խարում .([illegible]) اكتوا. داغلامه.
խարսխակապ . غريوا. غريوا ماناقوره‌سى.
խարսխանշան .bouée . شمندره.
խարսխարկէք . ميره تيمور آتمه‌جق محل.
.ancrage . ليمان. ([illegible]) مرسى
խարսխարկի . تيوره دمير آتمه رسمى .
խարսխացում . ([illegible]) تأسس
խարսխել لنكر . دمير آتمق. تيمور آتمق .
. لنكر آتمق ([illegible]). ([illegible]) انداز او.
խարտ .([illegible]) اكمله
խարտած اكه دوكونتيسى؛ قيرنتيسى. اكندى
խարտածոյ .([illegible]) اكمنش
խարտեաշ .blond . قومرال. قمرال.
խարտել .([illegible]). اكملك.
խարտեաշագեղ . قومرال؛ قمرال كوزلى.
խարտեաշահեր . قومرال؛ قمرال صاچلى .
խարտոց ([illegible]). مبرد([illegible]). سو
.lime .([illegible]). سوهن ([illegible]). هان
խարտոցածուկ (*կենդ.*([illegible]). پسك؛ پسى بالغى
խարտոցել .([illegible]). اكملك ([illegible])
խարտոցում, խարտում([illegible]) اكمه
խարտումայ .bardeau. چالوره تخته‌سى.
խարտուք اكه دوكونتيسى؛ قيرنتيسى. اكندى
խաւ ([illegible]). اولكر. اينجه توى. خاو 1.
.couche .([illegible] طبقات). 2 طبقه([illegible])

3. قات. *երկրին —երը* طبقات ارض. —ի—, — — قات قات. طبقه طبقه. —ը թափիլ خاوی دوکلك. توبی دوکلك.

Խաւար Ցզ. 1. قرا کلق. ظلمت (զուլմէթ). ظلمات (զուլումաթ, զուլէմաթ). ظلام (զալամ). تاریکی (թարիքի) تیرکی. 2 قرا کلق. ظلمتلی. مظلم (մուզլիմ). ظلمانی (զուլմանի). تاریك. *գիշերուան* (տէյճուր) تیره. دیجور (թարիք) — ظلمت لیل (զուլմէթի լէյլ). *տգիտու-թեան* — ظلام جهل (զալամը ճէհլ). ظلمت جهالت (զուլմէթի ճէհալէթ). — *գիշեր* لیل مظلم (լէյլի մուզլիմ). شب تاریك (շէպի թարիք). شب دیجور (շէպի տէյճուր).

Խաւարաբոյր, Խաւարակուռ, Խաւարամած Տ. **Խաւար** 2.

Խաւարային 1. ظلمته منسوب. ظلمانی (զուլմանի). 2. Տ. **Խաւար** 2.

Խաւարեալ افکار باطله صاحبی؛ اصحابندن.

Խաւարել, Խաւարեցնել 1. قرا کلق ا. قرارتمق. 2 کسوفه؛ خسوفه اوغراتمق.

Խաւարիլ 1. قرارمق. قرا کلق او. مظلم او. 2 کسوفه اوغرامق. خسوفه اوغرامق. کونش و یا آی طوتلمق.

Խաւարին Տ. **Խաւար** 2.

Խաւարծի 1. کوریه. 2 تازه. تازه فلیز؛ فیلیز. — *տունկ* نونهال (նէվնիհալ). آصمه فیلیزی.

Խաւարում *արեգական* کونش طوتلمه‌سی. کسوف (քիւսուֆ). éclipse de soleil. — *լուսնի* خسوف (խուսուֆ). آی طوتلمه‌سی. éclipse de lune. *ամբողջական — լուսնի* خسوف کلی (խուսուֆի քիւլլի). *մասնական — արեգական* کسوف جزئی (քիւսուֆի ճիւզի).

Խաւարուտ, Խաւարչուտ, Խաւարչոտին Տ. **Խաւար** 2.

Խաւձակ طپراق؛ طوپراق بارداق.

Խաւիծ bouillie. بولاماج.

Խաւղախոտ staphisaigre. بیت اوتی.

Խափան (հաիլ). حائل. مانع (մանի). انکل.

Խափանել 1. انکل؛ مانع او. حائل او. حیلولت ا. (հայլուլէթ էթ.) 2. قپامق. سد ا. (սէտտ էթ.). *ճամբան* — یولی قپامق؛ سد ا. 3. لغو ا. (լաղվ էթ.) الغا ا. (իլղա էթ.). — *լրագիրը* غزته‌یی لغو ا. 4. (օրէնքը) قانونی لغو ا. اسقاط ا.

Խափանիլ, ուիլ 1. قپانمق. سد اولنمق 2. لغو اولنمق. ملغا او. (մուլղա օլ.) 3. (օրէնք) ساقط او. (սաքըթ օլ.) لغو اولنمق.

Խափանում 1. مانعه (մանիա). ممانعت (մումանաաթ). 2. سد (սէտտ). انکل. 3. (օրէնք) ساقط اوله (սաքըթ օլմա). اسقاط (իսղաթ). 4. لغو (լաղվ). الغا (իլղա).

Խափարաձայն قالین سسلی. قبا سسلی.

Խափշիկ 1. زنجی (զէնճի). زنجیه (զէնճիյէ). — *աղախին* جاریهٔ زنجی. — *ծառայ* غلام زنجی. 2. زنجیه. سیاه (սիյահ). قره (գարա).

Խեղ, Խեր louche. احول (ահվէլ). شاشی. —*իւ* اکری (էյրի). *խեթիւ նայիլ* اکری باقمق. دوه نعلبنده باقار کبی باقمق.

Խեթկել (اوکندره ایله) اورمق. دورتمك.

Խելագար دیوانه. چیلغین. قاچیق. دلیجه. عقلی چالیق. شیدا (շէյտա).

Խելագարիլ دیوانه او. دلی؛ چیلدیرمق. عقله کلك.

Խելահաս 1. عقلی بالغ. بالغ (պալիղ) 2. رشید.

Խելահասութ. (րիւշտ) 1 عقلی بالغ اولمه. 2. رشد.

Խելամուտ آکاه (ակեահ). آشنا (աշնա). واقف (վագըֆ). متعقل (մութաաքքըլ).

Խելամտական (տրմ.) استقرائی. مستدل بالتحلیل (մուսթէտիլլ պիթթահլիլ). مستنتج بالتحلیل (մուսթէնթիճ պիթթահլիլ).

Խելամտիլ واقف؛ آشنا؛ آکاه او. متعقل او. تعقل ا. (թաաքքուլ էթ.). استکناه ا.

Խելամտութիւն 1. وقوف تام (վուգուֆու թամմ). تعقل (թաաքքուլ). استکناه (իսթիքնահ). 2 (տրմ.) استدلال. استنتاج. استنتاج بالتحلیل. induction. استقرا (իսթիգրա) قرینه.

Խելայեղ عقلسز. بینسز. دیوانه. چیلغین.
—ութիւն عقلسزلق. دیوانه‌لك. چیلغینلق.
Խելապատակ 1. بین زاری. غشای دماغ ([illegible]) 2. دماغچه ([illegible]). دمیغ ([illegible]). —էն հանել عقلندن چیقارمق.
Խելառ دلیجه. قاچیق. دیوانه‌جه.
Խելացի 1. عقللی. عقلی باشنده. عاقل ([illegible]). صاحب عقل. خردمند ([illegible] ج. خردمندان). هوشمند ([illegible]). هوشیار ([illegible]). هشیار. ([illegible]). لبیب ([illegible]). —ներ عقللیلر. عقلاء ([illegible]) اولی النهی. ([illegible]) اولو الالباب ([illegible]). ارباب عقول. اصحاب ([illegible]). —աշակերտներ شاکردان خرد. عاقل طلبه. — ծերունի هوشیار اختیار. — مندان. զրագէտ ادیب لبیب. օր. (—ները այս ցղուն չափազանց խելքին զարմացան شو چوجغك کمال عقلنه حیران اولدیلر اولو الالباب). 2. عقللی. معقول ([illegible]). — գործ عقللی ایش. کار عاقل. — عقله یقین قول. ([illegible]). —խօսք معقول سوز. —կերպով, խելացութեամբ معقول. عقله یقین سوز. عاقلانه. خردمندانه. هوشمندانه.
Խելացնոր 1. بوناق. بونامش. معتوه ([illegible]). فرتوت ([illegible]). 2. عقلی چالیق. عقلی آلنمش. هوشربوده ([illegible]). پیرفرتوت. —ծեր پیر معتوه. — սիրահար عاشق هوشربوده.
Խելացնորիլ بوناقلانمق. بونامق. عته کلك ([illegible]) عته کتیرمك ([illegible]).
Խելացնորութ. بوناقلق. عته. معتوهلق.
Խելացութիւն 1. عقللیلق. خردمندی ([illegible]). هوشمندی. هوشیاری. — Թեան նշան اثر خردمندی. شعار هوشمندی. 2. عقللیلق. ([illegible]) کار عاقل. օր. (տկար մարդուն աշխատիլ —չէ ناضاج اولان آدمه چالشمق کار عاقل دکلدر).
Խելք عقل ([illegible] ج. عقول [illegible]). خرد ([illegible]). هوش ([illegible]). شعور ([illegible]). عقل وشعور. اوص ([illegible]) Յուրբ. քիչ գործած.) —հասցնել عقل ایردیرمك. آکلامق ([illegible]). فهم ا. ([illegible]). تفهم ا. ([illegible]). تفکر ا. عقل ا. — ընել ([illegible]). ملاحظه ا. ([illegible]). — սովրեցնել՝ սորվեցնել عقل اوکرتمك. رأی وتدبیر ویرمك. یول کوسترمك. — ընական عقل اول ([illegible]). عقل. هوش ([illegible]). خلق ([illegible]). جبلی ([illegible]). —ը գլուխը գալ 1. عقل باشه کلمك. آیلمق. کندینه کلمك. 2. عقل. باشه کلمك. اوصلانمق. —ը գլխէն երթալ عقل باشدن کیتمك. بیهوش او. بی خرد او. 3. عقلاً. عقل ایله. کمینك قیچی. پوپه. —ով
Խելօք یاراماز. حلیم ([illegible]). حزملی. اوصلو. —կենալ اوصلو طورمق. راحت اوطورمق. —ութիւն اولمیان حزم. اوصلولق. یارامازلق ایتمه‌مك.
Խելօքնալ عقللانمق. عقلی باشنه کلمك. اوصلانمق.
Խելօքցնել عقلی باشنه کتیرمك. اوصلاندیرمق.
Խեղաթիւր اکرلمش بوکرلمش. اکری بوکری.
Խեղաթիւրել ([illegible]). سوء تأویل ا.
Խեղաթիւրում ([illegible]) سوء تأویل.
Խեղանդամ علیل. (ج. اسقاط). سقط.
Խեղդամահ بوغیله‌رق وفات ایتمش. مخنوق. مخنوقاً ([illegible]). مخنوق مخنوقاً. بوغلمق. مخنوق او. —լալ اوله‌رق. وفات ا. —ընել بوغمق ا. اخناق ا. خنق ا.
Խեղդել ([illegible]). خنق ا. اخناق؛ بوغمق.
Խեղդուիլ ([illegible]). اختناق ا. بوغلمق. مختنق او. ([illegible]).
Խեղդում. ([illegible]). اختناق. بوغلمه.
Խեղկատակ ([illegible]) مقلد. سوتاری. مضحك ([illegible]). مسخره ([illegible]).
—ութիւն. مسخره‌لق. مقلدلك. سوتاریلك.
Խեղկատակիլ ا. مسخره‌لق ا. مقلدلك.
Խեղճ سفلا ج. ([illegible]) سفیل. زوالی. بیچاره (ج. بیچارکان [illegible]). حال سفالت اشتمال. —վիճակ شایان مرحمت.

Խեղճութիւն ([illegible]) سفیللك. سفالت [illegible]. بیچاره‌لك. شایان مرحمت حال.

Խեղդութիւն ([illegible]). سقطلق

Խեճեպ قبوق ([illegible]). میوه قبوغی.

Խեմ بداوره. اینجه تخته.

Խենդ , Խենթ بدلا دلی. دیوانه. بوداله. ([illegible]). چیلدیرمش. چیلغین.

Խենդենալ چیلغین؛ دیوانه؛ دلی او. چیلدیرمق

Խենդեցնել دیوانه ا. چیلدیرتمق.

Խենդութիւն دلیلك. دیوانه‌لك. چیلغینلق.

Խենդուկ جنون [illegible] دیوانه‌جه. دلیجه.

Խենեշ , Խենէշ 1. کوشك .2 سفیه.

Խենեշութիւն کوشکلك. رخاوت ([illegible]). 2. سفیهلك. سفاهت ([illegible]).

Խեշերանք قیرینق. قیریندی. قیرپینق.

Խեչակ, Խէչ اینجه‌دکنك. چبوق. هرك. دستك

Խեչակել چبوق‌دیکمك. هرکلك. هرك‌باغلامق

Խեչափառ ([illegible]) چاغنوس. چغانوس crabe. ([illegible]). سرطان ([illegible]) ینکچ

Խեչիլ ([illegible]). بنا چوکك

Խեռ 1. سرکش ([illegible]). مطیع اولمیان. غیرمطیع ([illegible]). اطاعتسز .2 عنادجی. معند ([illegible]). عنق ([illegible]).

Խեռութիւն 1. سرکشلك. اطاعتسزلق . عدم اطاعت ([illegible]) .2 عنادجیلق. تعند ([illegible]). عتو ([illegible]).

Խեցավաճառ چوملکجی. طوغله‌جی.

Խեցապատեան قبوقلو. قبوقلو حیوان. crustacé ([illegible]) حیوان مقشر

Խեցատ چناق طوپراقدن . کوزج. — *մը* بر چناق طولوسی . بر کوزج طولوسی *լեցուն*

Խեցբեկ آکلاشلمز صورتده سویلنن. غلط آکلاشلمز — *լեզուով խօսիլ*. تلفظ اولنان صورتده سویلمك. غلط تلفظ ا.

Խեցբեկել Տ. *խեցբեկ լեզուով խօսիլ*

Խեցբեկում آکلاشلمز صورتده سویلمه. غلط تلفظ ([illegible]).

Խեցգետին écre- استاقوز. استاقوس. قرنیط

visse. *արեւադարձ*—*նի* Տ. *Արեւադարձ*. یمرت قبوقله مستور . صدف

Խեցեմորթ ([illegible]). testacé —*ներ* حیوانات صدفیه.

Խեցեքարostracite. استریدیه‌مستحاثه‌سی.

Խեցի 1. طوغله؛ کرمید کیبی‌پیشمش طوپراق چوملك .2 حیوان قبوغی. قبوق. صدف ([illegible]) *աղաւ.* ([illegible]) . coquille . écaille .

Խզել, Խզուած کسلمش. قطع اولنمش. منقطع ([illegible]). بریده ([illegible]).

բարեկամութեան կապը — *է* رشتهٔ دوستی قطع اولنمشدر . رشتهٔ دوستی منقطعدر .

Խզել قطع ا. کسمك ([illegible]). *յա-րաբերութիւնը*— قطع مناسبت ا. قطع. *լռու-թիւնը* — 1. آغز آچوب .2 سکوتی اخلال ا. سوز سویلمك ([illegible]) شق شفه ا.

Խզուիլ کسلمك . قطع اولنمق. منقطع او. ([illegible]). انقطاع ا. ([illegible]).

Խզում 1. کسلمه. قطع ([illegible]). انقطاع .2 ([illegible]) کسر ([illegible]) . خرق ([illegible]). rupture. *յարաբերութեան*— انقطاع مناسبت . قطع مناسبت. *երակի*— کسر خرق ورید. ([illegible]) عرق

Խէժ [illegible] صمغ . Ծէ. [illegible] *աղաւ.* [illegible]). gomme. *արաբական* — صمغ عربی gomme arabique.

Խէժոտել صمغلامق. صمغ سورمك. زامقلامق.

Խթան 1. ([illegible]) اوکندره .2 تازیانهٔ غیرت. تشویق. دورتو. ([illegible]) تازیانهٔ غیرت او . — **ըլլալ** . ترغیب تشویق ا. ([illegible]). ترغیب ا.

Խթել , Խթանել 1. دورتمك. قاشدیرمق. 2. Տ. **Խթան ըլլալ.** *օր.* [*ձին* — حیوانه مهمازله اورمق. حیوانی مهمازلامق]

Խժաբանութիւն. ([illegible]) غلط مشهور barbarisme . ([illegible])

Խժային, Խիժային . ([illegible]) صمغی ([illegible]). صمغیه — **Նիւթ** مادهٔ صمغیه

Խժդանել . ([illegible]). اصرار ا.

([illegible]) ا. تعمد

Խժդուժ. جبار. ([illegible]) غدار. باربار

Խժդժութիւն . غدارلق . بارباراق ([illegible]) جبارلق . مظلمه ([illegible])

Խժնդի, Խիժնդի. شجرصمغ . صمغ آغاجی

Խիզախ. متهور . سربست . جسور . آتاق ([illegible]) . متهالك . صاوروق

Խիզախել ا. تهالك ا. جسارت . آتلمق ([illegible]) . تهورا ([illegible])

Խիզախութիւն . سربستلك . آتاقلق . سربستق ([illegible]) . جسارت . تهور ([illegible]) . تهالك ([illegible])

Խիթ. ([illegible]) وجع بطن . صانجی ([illegible]) قولنج . colique

Խիթալ. Տ. Նապկածիլ

Խիլայ, Խլայ. مكلف . ([illegible]) خلعت . սպիտակ — خلعت سفید . اوست لباس

Խիկար ([illegible]) حکیم ([illegible]) 1. عالم ([illegible]) 2. حکما ([illegible]) Յէ. کندیی عالم طاسلایان (սխալ է .متعالم ([illegible]) متفضل ([illegible]) معلومات فروش

Խիղճ. ([illegible]) ضمیر . ([illegible]) وجدان conscience. տսպ. **խղճի տէր** . وجدان صاحبی . صاحب وجدان . وجدانلی . **խղճով** . وجدانا . وجدانله . —ը **ճն-**
շել ا. وجدانی مساعده . — **ընել** . ([illegible]) ترحم ا. مرحمت ا. **ունենալ** — . انصاف ا. وجدانطاشیمق . **խղճի մտօք** . وجدانه مالك او. وجدانا . وجدانلیه . انصافلیه . منصفانه ([illegible])

Խինճ. ایری قوم . چاقللی ایری قوم دانه‌سی

Խինդ. (Պարսկ. خند) . ([illegible]) سونج . ([illegible]) سرور ([illegible]) . مسرت . ([illegible]) حبور ([illegible]) . شادمانی ([illegible]) . سونجندن . տսպ. **առ խնդին**. شادی . مسرتندن . سرور و حبورندن

Խիպիլիկ, Խպլիկ. ([illegible]) جسم وهمی ([illegible]) . صورت وهمیه ([illegible])

Խիստ. ([illegible]) 1. قاتی . قتی . صرت . سرت . صرد خشونتلی . خشن ([illegible]) . خشین 2. حدید . حدید المزاج . شدید . حدتلی . شدتلی . خشن . օր.[— բնա-] . خشین . سرت . صرد . یاوز . طبع . صرد طبیعت . طبع خشن **ւորութիւն** . برودت . شدتلی صغوق . [— ցուրտ] . [خشین . حدید؛ صرد؛ یاوز آدم . [— մարդ] . [شدیده حدیدالمزاج بر آدم] 3. پك . چوق . غایت . پك؛ ذوق العاده] . օր. [— օգտակար چوق؛ غایت؛ فوق العاده نافع . انفع ([illegible])

Խստիւ . سردجه . ([illegible]) شدیداً [— հրամայեց] . օր. [شدیداً امر ایتدی

Խիտ. 1. صیق . ملاصق ([illegible]) 2. کثیف . قویو . کثافتلی . օր. [— անտառ] . صیق اورمان] . [— կերպաս] . ملاصق؛ صیق . ابر کثیف [— ամպ] . [قماش . قماش کثیف ([illegible]) . قویو بلوط] . — **առ** — . برینه ملاصق . صیق صیق . پك صیق

Խիր . بنفشه؛ منکشه . بیاض

Խից . Խցան . صمام . منطار . طپه . bouchon . ([illegible]) . صمامه . ([illegible])

Խիւս. ([illegible]) لب . معجون 2. 1. لاپه chyme . ([illegible]) کیموس (Բժշ.) 3.

Խիւսացում. 1. لاپه اوله 2. معجون اوله . 3 تکیمس ([illegible])

Խլայել, Խիլայել . خلعتان کیدیرمك

Խլացուցիչ, Խլացնող . صاغر ایدن . օր. [— աղմուկ] صاغر ایدن کورلدی

Խլել . 1. چکوب قوپارمق . کوکدن چیقارمق . قلع ا. ([illegible]) . خلع ا. ([illegible]) . 2. قاپمق . օր. [ծառերը գետնէն —] . [اشجاری قلع ا.] [հագուստը վրայէն —] . [البسه‌یی؛ اثوابی خلع ا. [առաջնու-
թիւնը —] . [برنجیلکی قاپمق . **արմատէն** — Տ. Արմատախիլ ընել

Խլեակ. صورغون . سوکوت . بال . صفصاف

Խլէզ. 1. Տ. Մողէս. 2. (Բժկ. անսպասկ.) صبی . کوچك چوجق ([illegible])

խլինք ([illegible]). سوموك . خلط ([illegible]) رطام ([illegible])

խլիչ. كوكله پولفى . چاپه [([illegible])]

խլէրդ (Բժշ.) . مرطان ([illegible]) اينجتمه يى ([illegible]) . cancer

խլնոտ, խլինքոտ. سوموكلو . سوموكى آقان

խլութիւն. صاغرلق . صمم ([illegible]) ا. اصميت

խլում. چكوب قوپارمه . كوكندن چيقارمه . قلع ([illegible]) . خلع ([illegible])

խլուրդ. كوستبك . ير صيچانى . كورصيچان

խլրտել. قيلدانمق . يرندن اويناتمق . حركته كتيرمك . تحريك ا. ([illegible])

խլրտիլ. قيلدانمق . يرندن اوينامق . حركته كلمك

խլրտում. قيلدانمه . يرندن اوينامه . حركت ([illegible]) . تحريك ([illegible])

խխնջել, խրխնջել. كيشنمك . صهيل ا.

խխնջիւն, խրխնջիւն. كيشنمه . صهيل ([illegible]) . ([illegible])

խխում. صيرصيقلام . — դառնալ՝ ըլլալ . صيرصيقلام او. پك ايصلانمق

խծբծանք. چكشديرمه . اصلسز تنقيد؛ مؤاخذه . اصلسز مؤاخذه ا. ([illegible])

խծբծել. چكشديرمك . اصلسز تنقيد ا.

խծիղ. ([illegible]) قيويرمه

խծծահան. tire-bourre. طوموز آياغى

խծկել. طيقمق . طيقامق

խծուծ. étoupe . اوستوپى . قتيق . *ասաց.* —ով գոցել قتيقله طيقامق

խծպել. قيويرمق . —իլ قيويرلق

խղդել. Տ. **խեղդել**

խղդուկ. بوغوق . [— *ձայն* بوغوق سس . آواز]

խղիկ. 1. كويلو قلبه سى ؛ كلبه سى . 2. حجره جك ([illegible]) . كوچك حجره .

խլխայր. pus . ايرين . قيح ([illegible]) . ريم

խղճալ. آجيمق . مرحمت ا. ترحم ا.

խղճալի. آجنه جق . شايان مرحمت . سفيل . [— *վիճակ* آجنه جق حال . شايان مرحمت بر حال] . [— *մարդ* زواللى؛ سفيل آدم] . زواللى

խղճալիօրէն. شايان مرحمت اوله جق صورتده . آجنه جق؛ شايان مرحمت بر حالده

խղճահար, խղճամիտ. وجدانلى . مرحمتلى . اهل وجدان ([illegible]) . انصافلى . منصف ([illegible]) صاحب وجدان

խղճահարիլ. وجدانه طوقنمق

խղճահարութիւն. وجدانه طوقنمه

խղճմտանք, խղճմտութիւն. وجدان . ([illegible]) . ضمير ([illegible]) . انصاف ([illegible]) .

խղճմտանօք, խղճմտօրէն. وجدانا ([illegible]) . وجدانله ([illegible])

խղութրութիւն. شماته . پالبيردى . كورلدى

խխունջ (Կենդ.) . صاليانغوز . حلزون . limaçon . ([illegible])

խճախառն. ايرى قومله قاريشيق

խճաքար. (Հնք.) grès . اوت طاشى

խճողեալ, ուած. 1. اوست اوسته يغلمش؛ طيقلمش . 2. قارشمش . قارمه قارش

խճողել. 1. يغمق . اوست اوسته طيقمق . 2. قارشديرمق . قارمه قارش ا. هرج ومرج ا.

խճողիլ. 1. يغلمق . اوست اوسته . طيقلمق . 2. قارشمق . قارمه قارش او.

խճուղ. saucisse . كودن . صوجوق

խճուղի. chaussée . شوسه

խմած. ([illegible]) اچمش . سرخوش . مست ([illegible]) سكران ([illegible]) . سرمست ([illegible])

խման. ([illegible]) چوق ايچن . بكرى . عياش

խմբագիր. ([illegible]) محرر

խմբագրական. بند مخصوص . مقالهٔ مخصوصه ([illegible]) . مقالهٔ اساسيه ا. article de fond. *ասաց.* — **մարմին** هيئت محررين . هيئت تحريريه

խմբագրապետ. ([illegible]) سر محرر . rédacteur en chef. —**ութիւն** سر محررلك ([illegible])

խմբագրատուն. غزته اداره خانه سى

խմբագրել. قلمه آلمق . تحرير ا. تنظيم ا.

խմբագրութիւն. ([illegible]) 1. محررلك . 2. تحرير . تنظيم 3. امور تحريريه ([illegible]

[illegible] 4. ([illegible]) اثر قلم [illegible]. تنظیم کرده. օր. [որի՞ն — ն է
]. کیمك تنظیم کرده‌یدر . کیمك اثر قلمیدر
[—ը դժուար է محررك زوردر]
جند کشیلك طاقم
Խմբակ . شرذمه . شراذم)، جماعت قلیله
Խմբագրական(եկեղեցիի) کلیسانك اورتدسی
Խմբել . برکدیرمك . طوپلامق . جمع ا.
([illegible]). qopf —ا. تحشید ا)([illegible])
Խմբերգ . برلکده اوقونان ترکی ؛ شرقی .
Խմբովին. هپ برلکده. برلکده، برابرجه.
جمله ([illegible]). هیئتجه ([illegible])
Խմել.([illegible]) 1. ایچمك. شرب ا.
نوش ا. (Ըմպելի) 2.([illegible]).ایچمك.
[զինի — باده‌نوش او.] ([illegible]).عشرت ا.
Խմելիք.([illegible]) ایچیله‌جك ..مشروبات
ایچکیسی . اիچکی . օր. [— ունի عشرت
وار. عشرت ایدر. مشروبات قوللانیر]
Խմի angélique.([illegible]) ملك اوتی
Խմոր. 1. خمیر. خمور. مایه. 2. خمور. اصل.
طینت ([illegible]). مایه. օր. [հացին
— باճակ] — [اتمکك خمیری؛ خموری؛ مایه‌سی؛ —ը
— ընել] . خمور آچمق. یوغقه یاپمق
بر خمور ا. مختلف شیلری برلکده قارشدیرمق
գեղի — عجین (‘[illegible]). գարեջուրի
— بیره مایه‌سی . levure de bière
Խմորաբանութիւն . مبحث الاختمار
zymologie ([illegible]).[ire
Խմորաչափ zymosimè- مقیاس اختمار
Խմորեալ , **Խմորուն** . مایه‌لنمش
خمیرلنمش . خمورلانمش. مخمر ([illegible])
Խմորել.ا مایه‌لندیرمك. خمیرلتمك . تخمیر ا.
([illegible]). خمور ا.
Խմորելի. مایه‌لنمه‌سی ممکن. قابل اختمار
Խմորեղէն . خمیرایشی . خمور ایشی
Խմորիլ . مایه‌لنمك. خمیرلنمك. خمیر او. خمور او
fermenter . ([illegible]) اختمار ا.
Խմորիչ. ([illegible]) مخمر

Խմորկենի (Բուս.). قوجه‌یمشی آغاجی
Խմորուկ. arbouse . قوجه یمشی
Խմորում. fermentation مایه‌لنمه. اختمار
Խմուելի. 1. Ց. Ըմպելի . 2.
ایچیلیر. ایچیله‌بیلیر . قابل شرب ([illegible])
([illegible]). شربه صالح ([illegible])
Խմուիլ. ایچلمك. شرب ایدلمك. نوش اولنمق.
Խմցնել.([illegible]) ا. اشراب ا. ایچیرمك.
Խնամ, Խնամք. Ցէ. ([illegible]) همت
همم ([illegible]) همات) . اهتمام ([illegible]) .
Ցէ. ([illegible]) . تقید . ([illegible]) دقت
همت ا. (تقیدات . աստց. — աանիլ ا.
تقیداتده بولنمق . دقت ا. بذل اهتمام ا.
بالاعتناء. دقت و اهتمام. اعتنا ایله — ով
همت‌کوسترن. قایریجی. [illegible]
همتلی. مقید ([illegible]) اهتمامکار. اهتماملی
Խնամակալ (Օրէն.) . ([illegible]) وصی
tuteur. متولی . ولی . 2. ناظر امور
curateur. — ի փոխանորդ وصی‌وکیلی
Խնամակալուհի.([illegible]) 1. وصیه
tutrice, curatrice . ([illegible]) 2. ولیه
Խնամակալութիւն. 1. وصایت ([illegible])
([illegible]) . وصیلك .2 ولیلك . ولایت ([illegible])
([illegible]) . تولیت ([illegible]) . متولیلك.
([illegible]) . نظارت 3. tutelle . هیئت
Ephorie . ([illegible]) اداره
Խնամարկել, Խնամել. ا. نظارت . باقمق.
دقت ا. اهتمام ا. ([illegible]). کوزتمك.
([illegible]) . մقید او. . օր. [[illegible]
([illegible]) تداوی ا. خسته باقمق — ւանք
[ինքզինքը — ([illegible]).][کندینه باقمق
Խնամենալ. ([illegible]) ا. صهریت پیدا
([illegible]).مصاهرت ا. ([illegible])
Խնամի. صهر([illegible]). صهریت‌حسبیله اقربا.
Խնամոտ . مقید . دقت و اهتمام ایدن
([illegible]) . دقتلی . ([illegible])
Խնամութիւն.([illegible]) 1. صهریت
2. ([illegible]) قرابت صهریه

affinité . (Գրդ) علاقه ٠ میل (Քիմ.)

Խնայել. 1. اسیرکمك ٠ رحم ایدوب وقایه ا٠ صیانت ا٠ ([illegible]) 2. اسیرکمك ٠ دریغ ا٠ قیه‌مامق 3. اداره ا٠ تصرف ا٠ تصرفله رعایت ا٠ اقتصاد ا٠ ([illegible]) օր. [ձեզի կը —եմ؛ سزی صیانت ایدرم؛ وقایه ایدرم؛ [գրամը չեմ խնա—. [اسیرکرم؛ պարէք քենէ ! پاره‌یی سندن دریغ ایتمم؛ [Հարստութիւնը պէտք է . [اسیرکم؛ ثروتی اداره؛ تصرف ایتملی —]

Խնայող . 1. اسیرکه‌ین . صیانت ایدن . رحم ایدوب وقایه ایدن 2. دریغ ایدن 3. اداره ایدن٠ اداره‌جی٠ اداره‌لی٠ تصرف ایدن٠ اقتصاد ایدن٠ تصرفکار ([illegible]) مقتصد ([illegible]) . تصرفه رعایت ایدن اداره‌لی٠

Խնայողական. ([illegible] تصرفی ([illegible]) . اقتصادی ([illegible]). —ատ. — սնտուկ . صندوق امنیت اداره صندوق . caisse d'épargne .

Խնայողութիւն, Խնայութիւն. اداره . تصرف ([illegible]) . اقتصاد ([illegible]). économie. ատաց. տնտեսին — اداره بیتیه ([illegible]). économie domestique . —քեամբ, —օրէն اداره ایله٠ تصرفله قاعدهٔ اقتصاده‌تطبیقاً . قاعدهٔ تصرفه رعایةً . — ընել اداره ا . تصرف ا٠ اقتصاد ا٠ —

Խնդալ. 1. کولمك٠ ضحك ا٠ ([illegible]). ատաց. քարքաջել — خنده ا٠ قهقهه .یوکسك سسله کولمك — գաղտնի — کیزلی کولمك . ایله کولمك — ծիծաղ — استهزا ا٠ برونته کولمك ([illegible]) . مسخره ا٠ مسخره‌یه آلمق . ([illegible]) 2. سونمك . مسرور او . ([illegible]) . شاد او٠ شادمان او٠ ([illegible])

Խնդալի, Խնդալից. ([illegible] پر مسرت ([illegible]). پرسرور . پرخنده ([illegible])

Խնդածաղիկ (Բուս.). هرجایی منکشه٠ هرجایی بنفشه ([illegible]) . زهرالثالوث ([illegible]) . pensée

Խնդակոր. ciguë. شوکران٠ بالدیران اوتی

Խնդակցիլ. ([illegible]) همسرور او٠ ([illegible]). مسرته اشتراك ا٠ ([illegible])

Խնդակցութիւն. 1. همسرت ([illegible]) . مسرته اشتراك ([illegible]) 2. تبریك . تهنیت ([illegible]) . ատաց. — յայտնել بیان مسرت ا٠ بیان شادمانی ا٠ 2. تبریك ا٠ تهنیت ا٠

Խնդամիտ . مسرور . ([illegible]) دلشاد ([illegible]) . مسرورالبال ([illegible]) الفؤاد ([illegible]). دلشادمان ([illegible])

Խնդամոլ, ի. 1. Տ. **Խնդակոր**. 2. پك شاد٠ فوق‌العاده مسرور . پرخندان ([illegible]). پرمسرت ([illegible])

Խնդացնել . 1. کولدیرمك٠ 2. تسریر ا . سوندیرمك٠ موجب سرور او٠ ([illegible]). بادیٔ حبور او٠ کولدیرمك

Խնդրուն(?). 1. چیقندیلی کیرندیلی 2. Տ. Արտատ. բիծ

Խնդրունք . حدبه . ([illegible]) حدب

Խնդիր. (مسائل Յգ. [illegible]) 1. مسئله ماده ([illegible] مواد Յգ. [illegible]). کیفیت Յգ. [illegible]) مصلحت . ([illegible]) مصالح ([illegible]) 2. دعوی . (Իրաւ.) problème ([illegible] دعاوی Յգ. [illegible]) 3. مفعول ([illegible]) . (Քեր.) complé-ment 4. معمول ([illegible]) . (Հմծ.) متعلق ([illegible] متعلقات Յգ.) . ատաց. քնութեան — مفعول غیر صریح ([illegible]) . complément indirect . ուղղի — مفعول صریح ([illegible]) . complément direct. —ը հասկցնել. کیفیتی تفهیم ا٠ مسئله‌یی آکلاتمق . օր. [—ը ի՞նչէ կը բաղկանայ کیفیت؛ مسئله؛ مصلحت نه‌دن عبارتدر]. [մեծ — մը չէ

[*պատուոյ*] .[یوك بر ماده؛ كيفيت دكلدر
[ناموسه طوقنان ایش. ناموسه تعلق ایدل مسئله —
խնդիրք. խնդրանք. رجا. نیاز. استرحام.
استدعا ([illegible]). معروضات ([illegible])
دیلك ([illegible]) . مسئول ([illegible]) . *օր*
—] [برمعروضاتم؛ رجام وار [— *մը ունիմ*
Նրզկատարութեան مسئولکز اسعاف اولندی
խնդութիւն . ([illegible]) سوج. مسرت
مرور ([illegible]) . مسروريت . حبور
([illegible]) . شادمانی ([illegible]) . شادی
ابتهاج ([illegible]) . انبساط ([illegible])
խնդրագիր . ([illegible] عرضحال
([illegible]) استدعا .(*աղաւ.* [illegible]
استدعانامه . requête. *ասաց.* —**մա-**
տուցանել. تقدیم استدعا ا. عرضحال تقدیم ا.
խնդրակ . آرایجی . آراشدیریجی . 1.
متفحص ([illegible]) .2 طالب([illegible])
3. مأمور خفی . émissaire :
խնդրակատար. ([illegible] مجیب الدعوات
([illegible]) . مجیب دعوات. قاضی
الحاجات ([illegible]) . کامبخش ([illegible]
[illegible]). *օր.* [*Աստուած — է* جناب
حق مجیب الدعواتدر] . [*—ն Աստուած*
قاضی الحاجات اولان جناب حق]
խնդրել. 1. رجا ا. نیاز ا. استرحام ا.
([illegible]) .استدعا ا.([illegible])
2. دیلك. ایستمك. طلب ا. ([illegible])
3. آرامق. تحری ا. ([illegible])
التماس ا. — *ասաց.* **յանձնարարելով**
խնդրատու (*Գեր.*). ([illegible]) عامل
խնդրող. 1. رجا ایدن. نیاز ایدن. مستدعی.
2. ([illegible]) . مسترحم ([illegible])
طالب ([illegible]). ایستهین. دیلهین([illegible])
խնդրուած. ([illegible] مرجو. مسترحم 1.
([illegible]). مستدعی ([illegible]).مسترجا
([illegible]). مسئول([illegible]) . متمنا. متمنی
([illegible]). *ասաց.* — *է* (*Կը* [illegible]
مرجودر. متمنادر. مسترحمدر. مسئولدر.([illegible]

مسترجادر .2 ایستنامش . مطلوب. ملتمس
խնծաղեղ. وراديقيا اوتی
խնծիղ . ([illegible]) ضحك .خنده. کوله 1.
2. قهقهه ([illegible]). یوزسزجه کوله
խնծղալ. یوزسزجه کولك. قهقهه ایله کولك.
խնկայլի, ց. کونلکه طولو. لبانله مالی
խնկածաղիկ. sauge. مريميه. آطه چایی
խնկածու. معطر .([illegible]) عطری
խնկահոտ. 1. کونلك؛ کونلوك قوقولو.2.
معطر([illegible]) . رائحهٔ طیبه لی. خوش
قوقولو. خوشبو([illegible]). خوشبوی([illegible])
խնկաղաց کونلك اوکودن. کونلك طحن ایدن
խնկաման. مجمره. مجمر ([illegible]). بخوردان
խնկարկել. 1. کونلك ویرمك. توتسیلمك.
2. مداهنه ا. دالقاوقلق ا. مداحلق ا.
խնկարկու. 1. کونلك ویرن. توتسیلهین.
2. مداهن ([illegible]). مداهنه کار ([illegible]
[illegible]). مداح ([illegible]). دالقارق
խնկարկութիւն . 1. کونلك ویرمه
توتسیلمه .2 مداهنه ([illegible])
խնկել . 1. تعطیر ا. رائحهٔ طیبه ایله؛
խնկարկել 8.2. خوش قوقو ایله طولدیرمق
խնկելի. ([illegible])شایان پرستش
محترم ([illegible]) . معزز ([illegible])
խնկենի (*Բուս.*) . کونلك آغاجی
խնկեփնեաց, խնկեփեց . عطریات
ياپان. عطریات اعمال ایدن. عطار ([illegible])
խնկեփեցութիւն . عطریات اعمالی
խնկողկուզիկ (*Բուս.*). کوکی اوتی
([illegible]) . مرزنکوش ([illegible]) .
marjolaine . ([illegible]) مرزنجوش
խնկունի (*Բուս.*). romarin . بربه.
խնձոր. ([illegible]) سیب. ([illegible]) تفاح. الما.
խնձորատեսակք. pomacées تفاحیه
խնձորենի . pommier . الما آغاجی
խնձորօղի. cidre . الما شرابی
խնոցի (*Արհ.*) . baratte . یاییق.
խնուլ. قاپامق. قپامق. طیقامق

խնչել, խնճել. سومكورمك. سومكرمك

խնճոյք ([illegible]). ([illegible]) ضيافت. مائده ([illegible]). *ասաց.* — **մը տալ** بر ضيافت؛ برمائده كشيده ا. بر ضيافت چكمك

խնդում երես ([illegible]). كولر يوزلو. يوزى كولر. كشادەرو ([illegible]). بشوش ([illegible])

խշխշալ. ا. يورك پارچەلانمق. چوق تأثر ا. ([illegible]). چوق متأثر ا.

խշխշացնել. ا. يوركی پارچەلامق؛ پارەپارچە ا.

խշտեակ. 1. پرده سريلن يتاق؛ ياتاق. 2. پيس، فنا يتاق. 3. كوپك كلبەسی. niche.

խշտիք. حيوانات وحشيه مغارەسی. ابن.

խշրել. ا. آشاغی اورمق. قدرينی كسر ا.

խոզ. (Ձկ. [illegible]) طوكوز. طوموز. خنزير ([illegible]). خوك ([illegible] Ձկ. خوكان [illegible]) — **ի մազ.** طوكوز قيلی. موی خوك. هلب — **էգ՝ մատակ** — خنزيره. ديشی طوموز

խոզաբոյծ, խոզարած. طوموز؛ طوكوز چوبانی. خوكبان ([illegible])

խոզախտ, —ութիւն. صيراجه. داء الخنازير. scrofules. ([illegible])

—աւոր. صيراجەلی. داء الخنازيره مبتلا.

խոզախտային. ([illegible]) خنازيری

խոզակ. قوزەلاق. gland. (Ճերաժի) طوكوز بالغی — **ձուկ.** ايپك قوزەسی. قوزه

խոզան ([illegible]). صمان صاپی. صامان ديبی. اكيز ([illegible])

խոզանակ. البسه و سائره فورچەسی. **—ագործ** فورچەجی. **—ել** فورچەلامق

խոզանոց. طوكوز؛ طوموز آخوری.

խոզամազ. طوكوز؛ طوموز قيلی.

խոզատանձ. 1. يابان آرمودی 2. Ց. **խոյլ**

խոզենի. طوموز اتی. لحم خنزير

խոզերամակ. طوموز سوروسی.

խոզկաղին gland ([illegible]). پلاموط. بلوط

խոզկաղնի. پالاموط؛ پالاموط آغاجی. شجر البلوط ([illegible])

խոզութիւն. خنزيرلق. طوموزلق

խոզուկ. porc-épic. اوقلو؛ بيوك كيرپی

խոզարի. اركك طوكوز؛ طوموز ياغی.

խոր (Աղէկ.). alcyon. مارتی قوشی.

խոթել. ([illegible]). صوقمق. ادخال ا. ([illegible]). ادراج ا. ([illegible]). درج ا. ([illegible])

օր. [սենեակը —] صوقمق؛ اوطەيه ادخال ا. [գրքին մէջ —] كتابه ادراج؛ درج ا. — [քիթը ամէն բանի մէջ —] هر شيئه صوقمق. هر شيئه قارشمق؛ مداخله ا.

խոթռտանք. اكری باقمه. يان يان باقمه.

խոթռտել. يان يان باقمق. حدتله؛ تحقير آميز بر نظرله باقمق. اكری باقمق

խոթուիլ. صوقلمق. ادخال اولنمق

խոժոռ. عبوس. اكشی. اكری ([illegible]). چاتيق. ([illegible]). *ասաց.* — **դէմք՝ երես** چهره. اكشی يوز. چاتيق چهره. عبوس ([illegible]). روی ترش

խոժոռադէմ. يوزی اكشی. چاتيق چهرەلی. عبوس الوجه ([illegible])

խոժոռեցնել. يوز اكشيتمك. قاش چاتمق. عبوست كوسترمك. چهره چاتمق

խոժոռիլ. 1. يوزا كشيتمك. عبوس الوجه او. ([illegible]). 2. كوجنمك. طارلمق. منفعل او. ([illegible]). مغبر او. ([illegible]). ترشروی؛ ترشرو او. ([illegible])

խոժոռութիւն. يوز اكشيلكی. قاش چاتمه. عبوست ([illegible]). عبوس ([illegible]). *ասաց.* **դէմքի —** عبوست چهره

խոյել. ا. طاغتمق. اوتەيه بريه پوسكورتوب دفع ا.

խոյլխեցգետի. اينجتمه بنی. سرطان.

խոյոմուկ. چوبان آلدادان قوش.

խոլորձ (Բուս.). ([illegible]) سحلب. سالب. orchis, salep. ([illegible])

խոխում. խխում. صولاق محل؛ بر

խոխոմել. ([illegible]). صولامق. ارواء ا. ([illegible]). اسقا ا. ([illegible]). ارواء و اسقا ا.

խոխոջ, խոխոջիւն, խոխոջումն چاغلدی. چاغلايش. چاغلامه. شرلدی. فشردی

Խոխոջել. چاغلامق. چاغلدامق. شرلدامق. شارلدامق. فشردامق ([illegible])

Խոկալ. ملاحظه ا. مطالعه ا. تأمل ا. ([illegible]) اعمال فکر ا. ([illegible]) التعاب ذهن ا. ([illegible])

Խոկում. ملاحظه. مطالعه. ([illegible]). تأمل. اعمال فکر. التعاب ذهن ([illegible])

Խոհ. 1. دوشونجه. تفکر ([illegible]) ج. تفکرات). اندیشه ([illegible]). ملاحظه ([illegible]) . مطالعه ([illegible]) 2. یمك . آش . طعام ([illegible] ج. اطعمه)

Խոհական. اوصلو. عقللی. عاقل ([illegible] ج. عقلا [illegible]) . دوراندیش ([illegible]). عاقبت اندیش. روشمند ([illegible]) . متبصر ([illegible])

Խոհականութիւն. (*Յուբբ.*--- اوص ج. [illegible]) عقل . (*բիչ գործած.*) عقول [illegible]). رویت ([illegible]). بصیرت ([illegible]) حزامت ([illegible]). حزم ([illegible])

Խոհանոց, Խոհարան. آشخانه. مطبخ ([illegible], [illegible] *ադաւ.* [illegible])

Խոհարար. آشجی. طباخ ([illegible]) —**ապետ**. آشجی باشی. **Վարպետ**— اوستا آشجی. ([illegible]) طباخ ماهر

Խոհարարութիւն. آشجیلق. طباخت

Խոհարարուհի. آشجی قادین. طباخه

Խոհեակ. آشجی یاماغی. آشجی اوشاغی

Խոհեմ. عقللی. تدبیرلی. احتیاطلی. صاحب بصیرت ([illegible]). حزملی ([illegible])

Խոհեմաբար. ([illegible]) عاقلانه. مدبرانه ([illegible]). احتیاطکارانه. احتیاطله

Խոհեմանալ. عقللی او . تدبیرلی او . احتیاطلی. مدبر او. ([illegible]) حزملی او.

Խոհեմութիւն. عقل و تدبیر. احتیاطله حرکت. احتیاط ([illegible]). حزم ([illegible])

Խոհուն. دوشونن. تفکر ایدن . متفکر ([illegible]) [— *մարդ* *մը* ذات متفکر]

Խողխողել. 1. بوغازلامق. ذبح ا. کسمك. 2. اولدیرمك. قتل ا. ([illegible])

Խողխողում. 1. بوغازلامه . ذبح ایمه . کسمه ([illegible]) 2. اولدیرمه. قتل ایمه. قتل

Խողովակ. انبوبه. اولوق. بورو. بوری. tuyau, tube. (انابیب ج. [illegible]) *ասաց*. **ջուրի** — . صو یولی بوریسی . **Ծծելու** — (*Ծող.*) . مجرا بورومی . امه بوریسی . tuyau d'aspiration. **Մարսողական** — انبوبهٔ هضمیه ([illegible]). tube digestif. **Ձայնական** — . انبوبهٔ مصوته . tube sonore. **Ապահովութեան** — امنیت بوریسی . tube de sûreté. — **հաստատել** ا. بوری وضع ([illegible])

Խողովակաձեւ. انبوبی. بوری شکلنده ([illegible]) . tubuleux. — **Ծաղիկ** (*Բուս.*). زهرانبوبی ([illegible])

Խոնկոր. طوکوز یاوروسی. کوچك طوموز

Խոյ. 1. قوچ. 2. (*Տիեզ.*) . برج حمل . bélier. ([illegible])

Խոյակ (*Ճրտր.*). ستون باشی. طبله

Խոյանալ . قوشمق . فرلامق. آتلمق. یورویش ا. حمله ا. ([illegible])

Խոյեղջիւր. ammonite. 1. قردعمون. 2. (*Կենդ.*) تلفیف حصان البحر

Խոյզ. ([illegible]) تحری. آرامه. قراشدیرمه. ج. تحریات). جست جو. جستجو ([illegible]) *ասաց*. **ի — եւ ի խնդիր ելանել** آراشدیرمق. تحریاتده بولنمق. جستجو ا. تحری ا.

Խոյր . ([illegible]) کریال . هند تمساحی

Խոյլ. scrofules. داءالخنازیر. صیراجه. *ասաց*. **պարանոցի** — بوغاز اوری. goitre. ([illegible]) . جدره ([illegible]) جدر

Խոյս. ([illegible]) فرار. قاچمه. *ասաց*. — **տալ** ا. فرار ([illegible]) . قاچمق . فرارده بولنمق. صاوشمق ([illegible])

Խոյր. باش صارغیسی. قاوق. تاریوش. سرپوش.

Խոյոզ . چنکل . چنکال. قانجه

խոնարհ. تواضعكار . 1. آلچاق كوكللى ([illegible]). اهل تواضع . متواضع. 2. حقير . كمتر ([illegible]). كمينه . 3. سفيل . آشاغى . օր. [— մարդ մըն է . متواضع بر ذاتدر]. [մեր — ծառայն حقير قولكز . بندهٔ كمترلرى . بندهٔ كمينهلرى. [աչք ի — . كوزلرى آشاغيده] . [سفيل قولكز نظر بر قدم ([illegible])]

խոնարհաբար. 1. تواضعله . متواضعانه ([illegible]) . تواضعكارانه ([illegible]) . 2. حقيرانه . كمترانه ([illegible]) . 3. سفيلانه . من غير حد ([illegible]) كال مسكنتله ([illegible])

խոնարհագոյն. 1. پك سفيل . اسفل ([illegible]) سفلى ([illegible]). احقر ([illegible]) 2. پك آشاغى كمترين ([illegible])

խոնարհամիտ. آلچاق كوكللى . متواضع ([illegible]). اهل تواضع ([illegible]) . تواضعكار . تواضع پيشه

խոնարհամտութիւն. ([illegible]) تواضع . تواضعكارى . آلچاق كوكللولك

խոնարհել (բայ) . تصريف ا. چكمك . ([illegible])

խոնարհեցնել . آلچاقلاتمق . ايندرمك . ([illegible]) اكمك . պաստց. գլուխ — باش اكمك . سرفرو ا. ([illegible])

խոնարհիլ. ([illegible]) 1. تواضع ا. ([illegible]) آلچاق كوكللولك ا. تنزل ا. ([illegible]) 2. اكلك ([illegible]). سرفرو او. ([illegible]) ([illegible]) . ابراز مسكنت ا. պաստց. Աստուծոյ առջեւ — باشى سجدهيه قومق . سجدهساى عبوديت او. سجدهيه وارمق

խոնարհութիւն. ([illegible]) 1. تواضع ([illegible]) . خشوع ([illegible]) . خضوع ([illegible]) . تذلل ([illegible]). ضراعت ([illegible]) . مسكنت ([illegible]). պաստց. — ցոյց տալ تواضع كوسترمك . ابراز خضوع ا. ابراز خشوع و تواضع ا. ؛ مسكنت ا. 2. باش اكمه . سرفرو اولمه

խոնարհում (քեր.) . (Ց. تصريف . تصريفات). conjugaison . օր. [բայի — ([illegible]) تصريف افعال] — բառ ([illegible]) 2. Տ. **խոնարհութիւն** . 3. اكله ([illegible]). انحطاط ([illegible]). انحنا ([illegible])

խոնարհուիլ. تصريف اولنمق . چكلمك

խոնաւ, —ոտ. (ա- . عناك . نم . نملى) . ([illegible]) رطوبتلى ([illegible]) . رطيب . راطب ([illegible]). օր. [— մար- մին جسم رطيب]. [— տեղ رطوبتلى محل]

խոնաւադէտ. ([illegible]) مقياس الرطوبه . مقياس رطوبت ([illegible])

խոնաւադիտութիւն. مقايسهٔ رطوبت

խոնաւանալ, խոնաւնալ. نملنمك . عناك او . رطوبتلى او . رطب ا. ([illegible])

խոնաւաչափ . ميزان رطوبت هوا

խոնաւաչափութիւն. مبحث رطوبت هوا . hygrométrie

խոնաւութիւն . عناكلك . نم ([illegible]) رطوبت . [օդի — رطوبت هوا]

խոնաւցնել . عناك ا. ترطيب ا

խոնջան . اوچقور . ايچقور . شلواربند

խոնջ. يورغون . يوروڵش

խոնջանք. — ութիւն. يوروغونلق . تعب ([illegible])

խոնջեցնել. ([illegible]) . يورمق . اتعاب ا.

խոնջիլ . يورولمق . تعب چكمك

խոշակ. كميك چوروكسى . رم ([illegible])

խոշտ . چورچوب . خس و خاشاك

խոշոր . ([illegible]) . جسيم . بيوك . ايرى . 2. فاحش . بيوك ([illegible]) . օր. [— շեղք خطاى فاحش]. [— սխալ جسيم بنا]

խոշորաբարբ. ظرافتسزلك . قبالق

խոշորադէմ. چهرهسز . چركين . بيچمسز . بدچهره ([illegible])

խոշորագիր . 1. بيوك يازيلى . 2. قبا يازى ايله يازلمش ؛ محرر ([illegible])...

խոշորագոյն. قبا بر صورتله . قبالقله

խոշորացոյց. ([illegible]) پرتوسوز

Խոշորանալ كسب جسامت ايلمك . بيومك . قالينلامق .
Խոշորութիւն . جسامت . قالينلق . ايريلك . بيوكلك . بويوكلك ([illegible]) .
Խոշորցնել . ا . اعظام . جسيم قيلمق . بيوتمك . ([illegible]) . օր . [գործը մի՛ խոշորցներ [ايشى اعظام ايتمه: بيوتمه]
Խոշտանգանք, [illegible] . اذا . جفا . اشكنجه . عذاب ([illegible]) . مجازات بدنيه ([illegible]) . عقاب ([illegible]) . عقوبت ([illegible]) . օր . [սաստիկ — عذاب و عقاب شديد . عقوبت شديده]
Խոշտանգել . اذاويرمك ؛ جفا ا . اشكنجه ا . عقوبت ا . اجراى عقوبت ا .
Խոչ . غايت كوچك ـيورى تخته پارچه‌سى .
Խոչառութիւն . چيوى برمه‌سى .
Խոչընդոտ . Տ. **Արգելք**
Խոպան . غير مزروع . خام . سوروله‌مش . خالى . موات . ايشلنمه‌مش . ([illegible]) . اراضى ([illegible]) . օր . [— երկիրներ اراضى موات . خام طوپراقلر [غير مزروعه . اراضى [— դաշտ خام ترلا . ايشلنمه‌مش تارلا]
Խոպանանալ . خالى . غير مزروع او . قالمق . غير مزروع بر حالده قالمق
Խոպանացնել , **Խոպանել** . غير مزروع ؛ خام حالده ؛ سوروله‌مش بر حالده براقمق
Խոպանուկ (Բուս.) ajonc حصيراوتى
Խոպոպ, **Խոպոպիք** . قيوريجق صاج . كاكل ([illegible]) . زلف ([illegible]) . طره ([illegible]) . جعد ([illegible]) . օր . [մշկահոտ — [زلف ؛ كاكل ؛ جعد مشكين
Խոպոպել . قيورمق ؛ قيوريجق ياپمق .
Խոպոպի, **Խոպոպաւոր** . قيوريجق كاكلى . زلفلى . زلفدار . جعد ([illegible]) . [— մազ كيسوى جعد . كيسوى زلفدار]
Խոռ (Բուս.) 1. بر پلاموطى . ميشه‌جك . 2. ive, ivette بد . ثقيل . نسبتسز
Խոռել . ([illegible]) حفر ا . قازمق . چوقور آچمق . چوقورلاتمق

Խոռոչ . حفره . قوغوق . قووق . اويوق . ([illegible]) جوف ([illegible]) . օր . [ծառի — [آغاج قوغى ؛ اويوغى . [ակռայի — ديش اويوغى ؛ قوغوغى ؛ قوغى]
Խոռոչանալ, **Խոռոչիլ** . او اويوق او . ([illegible]) مجوف او . قوغوقلانمق . اويوقلانمق
Խոռոչաւոր . قوغوق . قووق . اويوق . ([illegible]) مجوف ([illegible])
Խոստանալ . ا . تعهد ا . وعد . سوز ويرمك . ([illegible]) عهد ا . ([illegible]) وعدده بولنمق . متعهد او . ([illegible])
Խոստացող . وعد ايدن . سوز ويرن . وعدده بولنان . متعهد ([illegible])
Խոստացուած . وعد . سوز ويلمش . اولنمش . موعود ([illegible])
Խոստովանաբար . كيزليجه . بعرمانه . [— ծեզ կ'ըսեմ [عرمانه سزه سويلرم
Խոստովանահայր . كنا‌ه چيقاران پاپاس .
Խոստովանանք . اعتراف . ([illegible]) اقرار
Խոստովանիլ . 1. اعتراف ا . اقرار ا . مقر او . ([illegible]) معترف او . ([illegible]) . 2. تحت اعترافده بولنمق ([illegible]) . **սաստ** كناهى اعتراف ا ؛ اقرار ا . **յանցանքը** — ا . اعتراف جرم ([illegible])
Խոստովանող . 1. اعتراف ايدن . اقرار ايدن ([illegible]) . معترف ([illegible]) . مقر . 2. كناه اعتراف و اقرار ايدن ([illegible])
Խոստովանութիւն . اقرار . اعتراف .
Խոստովանցնել . اعتراف ايتديرمك ؛ اقرار
Խոսրով Khosroès . ([illegible]) خسرو
Խոստում . ([illegible]) وعد . سوز ويرمه ([illegible]) . موعود . سوز ويرش . مواعيد ([illegible]) . تعهدات ([illegible]) تعهد . **սաստ** — . Տ. **Խոստանալ** . **սուտ** — وعد كاذب ([illegible]) . خواب خركوش ([illegible]) . — **ը դրժել** سوزنى بوزمق . ([illegible]) عهد ا . نقض — **ը կատարել** . وعدى اجرا ا . انجاز .

وعد ا. (...). պատուոյ — ناموس حق ايچون ويريلن سوز؛ وعد قوى . وعد (...)

Խոտ . کیاه (...). اوت (...). (...). *ոտանաւորի մէջ կըՆայ գործածուիլ*. *տես*. **բանց** — عشب — **չոր** — حشيش . اوت (...). قورو؛ قورى اوت (...). کیاه

Խոտագէտ . کوکچی (...). عشاب

Խոտակեր . (...). آکل النبات (...). سبزخور herbivore . آکل نبات — **ութիւն** اکل نبات (...). سبزخورى؛ سبزخوارى (...)

Խոտաճարակ . آکل نبات . اوت ییێن (...). آکل النبات (...). سبزخور؛ خوار (...)

Խոտային . (...). عشبی . حشیشی

Խոտան . 1. فنا. ایشه یارامز . دکز (...). بد (...). 2. ذلیل. حقیر

Խոտավաճառ . 2. (...). 1. اوتجی . کوکچی . عشاب (...). — **ութիւն** 1. اوتجیلق . 2. کوکچیلك (...)

Խոտաւէտ . چمنلی . چایرلی . اوتلی . *op*. [— *դաշտ*] (...). چمنزار . اوتلاق . اوتلق (...). چمنستان . سبزه‌زار (...). چایرلق . مرعی (...)

Խոտաքաղ . جامع الحشایش (...). herboriseur , herborisateur . مستعشب (...). — **ութիւն** جمع الحشایش (...). استعشاب (...)

Խոտաքաղել . اوت طوپلامق . جمع حشایش ا. (...). استعشاب ا. (...)

Խոտեղէն . اوت . اوتدن . *op*. [— *անկողին* اوت یاتاق ؛ یتاق]

Խոտել . خورنظرله باقمق . اهمیت ویرمه‌مك . استخفاف ا. استحقار ا. تحقیر ا.

Խոտելի . حقیر . ذلیل . شایان تحقیر

Խոտկաւոր, Խոտկալ . بشیك یاتاغی

Խոտմուռ . (...). طرفا . ایلغین آغاجی

Խոտոր . مائل . منحرف . 1. اکری (...). 2. صاپه . طولاشیقلی oblique . (...) *տես*. — **գիծ** خط مائل . خط منحرف (...). ligne oblique — **ճանապարհ** طولاشیقلی یول . صاپه یول — **համեմատական** معکوساً متناسب (...). inversement proportionnel. — **համեմատել** معکوساً متناسب او

Խոտորաչափ . (...). مقیاس انحراف déclinateur . (...)

Խոտորել , Խոտորեցնել . صاپیق . صاپدیرمق . عدول ایتدیرمك (...)

Խոտորիլ . (...). صاپمق . عدول ا. انحراف ا. (...). منحرف او. (...). *op*. [*ուղիղ ճանա- պարհէն մազի չափ չեմ խոտորիր* طریق مستقیمدن سرمو انحراف؛ عدول ایتمم]

Խոտորկոտ . 2. تبریز . 1. تیریز . روحانی انتاریسی

Խոտորնակ . منحرف . اکری (...). مائل . طولاشیقلی . عکسی (...). *տես*. — **գիծ** خط عرضانی . خط مستعرضی — **կերպով** اکریجه . ماثلاً (...). منحرفاً (...). مستعرضاً (...). obliquement

Խոտորում , Խոտորութիւն . 1. اکریلك . میل . ماثلیت . 2 انحراف . منحرفیت . صاپمه . عدم استقامت (...). *op*. [*ուղղութենէ* — استقامتدن عدول طوغرولقدن انحراف؛ صاپمه]

Խոտուց (*Անդմ*.). 1. دیزك ایچ طرفی . مأبض (...). 2. jarret . اوینامق . مفصل (...). articulation .

Խոր . درین . عمیق (...). *op*. [— *մտածութիւն* ملاحظات عمیقه] . [— *տգիտութիւն* جهالت فوق العاده] .

[—*գիտութիւն* (…'[illegible]) معلومات عميقه] . [—*ը Թափանցել* [معلومات فوق العاده] . [—*ծովք* [بحر عميق] . [درينه وارمق . تعميق ا .

Խոր, Խորք . ('[illegible]) 1. درينلك . عمق 2. قعر ([illegible]) . ديب . [قعر دريا — [*ծովու* —]

Խորագէտ . ([illegible]) 1. مدقق . نكته‌شناس ([illegible]) 2. ([illegible]) قورناز . اوستا

Խորագիտութիւն . ([illegible]) 1. مدققلق . نكته‌شناسى ([illegible]) . 2. قورنازلق . اوستالق ([illegible])

Խորագիր . كتاب سر لوحه‌سى ؛ سرنامه‌سى

Խորագոյն . پك درين . فوق العاده عميق

Խորազգած . فوق العاده متأثر اولان .

Խորաբարափանց . درين دوشونن . كنهنه واران . مستكنه ([illegible])

Խորախորհուրդ . فكر عميق صاحبى . نكته‌دان ([illegible]) . درين دوشونن

Խորակ . gruau . بلغور . بولغور .

Խորակն . كوزلرى چقورده ؛ چوقورده

Խորամանկ . ([illegible]) حيله‌كار . مكار . حيله‌باز . دساس ([illegible]) . دسيسه‌كار . تيلكى . تلكى . خداع ([illegible]) . خدعه‌كار ([illegible]) . قورناز . عيار ([illegible]) . فندباز

Խորամանկութիւն . حيله‌كارلق . مكر ([illegible]) . حيله‌خدعه ([illegible]) . فندبازلق قورنازلق . دسيسه . عيارلق ([illegible])

Խորամէջ . اورته‌سى چقور ؛ چوقور . concave . مقعر ([illegible])

Խորամխել . Խորամուխ ըլլալ . طالمق . صوقلمق . ايچنه كيرمك . قعره دك اينمك

Խորան . autel . ([illegible]) 1. محراب *տաճ*. **Աւագ** — بيوك ؛ اورته محراب maître-autel . 2. چادر ([illegible]) *ա-ղա*. ([illegible]) . خيمه ([illegible]) خيام ([illegible]) . *տաճ*. **Վկայութեան** — كليسا محرابنده بولنان اشياى مقدسه دولابى

Խորանալ . درينلنمك . چقورلاشمق . چقورلاشمق

Խորանակար . چادرجى . چادردوز

Խորանարդ (*Թուա*.) . 1. مكعب ([illegible]) 2. مكعب cube . ([illegible]) . *տաճ*. — **թիւ** عدد مكعب ([illegible]) . — **արմատ** ([illegible]) جذر مكعب racine cubique . — **մէտր** . — متره مكعب **երկնից** قبهٔ آسمان . قبهٔ سما

Խորանարդել . اوچنجى قوته رفع ا . تكعيب ا . cuber . ([illegible])

Խորաչափ . ([illegible]) مقياس العمق bathomètre . ([illegible]) مسبار ([illegible])

Խորաչափել . اسقنديل ا . استبار ا . صونده ا . مسبار استعمال ا . ([illegible])

Խորաչափութիւն . اسقنديل . استبار . صونده ؛ مسبار استعمالى ([illegible])

Խորապէս . درين درين . عميقاً . فوق العاده [فوق العاده متأثر اولهرق *զգածեալ* —]

Խորասոյզ . طالمش . مستغرق . ([illegible]) — **ըլլալ** ، —**սուզիլ** — **ընել** . مستغرق اولمق . باتمق . طالمق . غرق ا . طالديرمق . باتيرمق . **սուզել** — مستغرق ا . ([illegible])

Խորարմատ . كوكى درينده اولان . درين كوكلو .

Խորափնդակ . درين حك اولنمش . درينجه حككوك . درينجه منقوش

Խորաքնին . 1. پك مدقق . فوق العاده نكته‌شناس . 2. آكلاشلمه‌سى مشكل . مشكل الفهم ([illegible]) . غامض ([illegible])

Խորաքննել . اينجه تدقيق ا . تعميق ا . تعميق تحقيقات اجرا ا . ([illegible])

Խորգ . 1. قيلدن معمول صرت كوملك . خرج ([illegible]) 2. خرار ([illegible])

Խորդ. (*կենդ*.) . grue . طورنه قوشى .

Խորդալ . خورلامق . خورلدامق . خرلامق .

Խորդանուկ . brochet . طورنه بالغى .

Խորդամարգ . râle . صو طاوغى .

Խորդացող . خورلايان . خرلدايان . خرلدايجى

Խորդենի . ([illegible]) . ابرة الراعى . عطر چيچكى .

géranium . ([illegible])

Խորդեան. les grues طورنه قوشلری

Խորդիւն, Խորդում. خورلامه . خرلدی . خرلدامه . غطيط ([illegible])

Խորել. 1. آشيرمق . اختلاس ا. ([illegible]) 2. اكسلتمك . تنقيص ا. ([illegible]) 3. درينلتمك . تعميق ا. ([illegible]) *օր*. [*կերակուրը* — يمكدن چالمق] . [*ստակ* — آقچه اختلاس ا.] —

Խորք. 1. اوكی ([illegible]) 2. تقبيل ([illegible]) *ասաց*. — *զաւակ* اوكی اوغل — *Խայր* اوكی بابا — *Մայր* اوكی آنا .

Խորքանալ. ملز او . اصلی وجنسی بوزلمق . ([illegible]) (س) تقبيل او. (*մայր*) —

Խորքութիւն. 1. اوكيلك ([illegible]) 2. ثقلات ([illegible]) . تنافر ([illegible]) . *բառերու* — تنافر كلات ([illegible]…)

Խորիմաց. 1. آ كلاشلمه سی مشكل . مشكل الفهم ([illegible]) . غامض ([illegible]) . 2. پك مدقق ([illegible]) . نكته شناس ([illegible]) . نكته دان

Խորին. 1. درين . عميق ([illegible]) . 2. فائق ([illegible]) . ([illegible]) كمال *ասաց*. — *յարգանք* احترامات فائقه . كمال احترامات

Խորխալ. 1. كوكچ بالی . 2. ميانه ([illegible]) *օր*. [— *ը դեռ չեկաւ* ميانه سی دها كلدی]

Խորխ. ([illegible]) خرشاه . ييلان كوملكی . *խոզի* — طوكوز؛ طوموز دريسی

Խորխոյլիլ. (طوپراق) چوكمك ؛ چانلامق

Խորխոյում. (طوپراق) چوكمه . چاتلامه

Խորխորատ. 1. درين چقور . درين خندق . 2. اوچوروم . ورطه ([illegible])

Խորհիլ. ([illegible]) دوشونمك . تفكر ا. ([illegible]) . فكر ا. ([illegible]) *ասաց*. — *յաւ* ملاحظه ا. ([illegible]) تأمل ا. ([illegible]) مطالعه ا. ([illegible])

Խորհուրդ. 1. دوشونمه . فكر ([illegible]) . عقل ([illegible]) 2. الفكار ([illegible]) . مشورت ([illegible]) . مذاكره ([illegible]) . شوری ([illegible]) 3. تذكر ([illegible]) . اوكوت ([illegible]) نصيحت ([illegible] نصائح) . نصح ([illegible]) . پند ([illegible]) پند و نصح . 4. شوری ([illegible]) . هيئت ([illegible]) . هيئت . قوميسيون *ասաց*. **Պետական** — شورای دولت ([illegible]) . Conseil d'Etat . **Ուսումնական** — معارف قوميسيونی . 5. (*եկեղեցական*) . مكاتب هيئتی دين سری ([illegible]) خرستيانلوجه اينانلمه سی شرط اولان سر . پند و اوكوت؛ نصيحت ويرمك . **տալ** — رأی؛ فكر؛ عقل ا. نصح . — **հարցնել** — قداس شريف آيينی . **պատարագի** — صورمق

Խորհրդարար. ([illegible]) محرمانه محرمجه . محرميتله ([illegible])

Խորհրդազգած. اسرار مذهبه واقف لدنياته واقف ([illegible])

Խորհրդածել. 1. دوشونمك . تفكر ا. ([illegible]) 2. تأمل ا. ([illegible]) . ملاحظه ا. مطالعه ا.

Խորհրդածութիւն. 1. دوشونمه . تفكر . 2. تأمل . ملاحظه . مطالعه ([illegible])

Խորհրդական. 1. مستشار . 2. مشاور ([illegible]) . conseiller . *ասաց*. **Արտաքին գործոց** — خارجيه مستشاری . 3. هيئت اعضاسی ([illegible])

Խորհրդականութիւն. 1. مستشارلق . استشاره ([illegible]) . 2. هيئت اعضالغی

Խորհրդակից. ([illegible]) محرم اسرار . محرم ([illegible]) . ([illegible])

Խորհրդակցիլ. 1. طانيشمق . استشاره ا. 2. مذاكره ا. ([illegible]) . مشاوره ا. ([illegible]) . تذكر ا. ([illegible]) . مداولهٔ افكار ا. ([illegible]) . 3. قونسولتو ا. ([illegible])

Խորհրդակցութիւն. 1. طانيشمه . استشاره . 2. مذاكره ([illegible] مذاكرات) .

مشاوره. تذکره. مداولهٔ افکار 3. قونسولتو
խորհրդանշան. ([illegible]) 1. مثال مجسم ([illegible]) . تمثال مجسم ([illegible]) . علامت ظاهره ([illegible])
խորհրդանշական. ([illegible]) تمثالی
խորհրդանշանել . تصویر تجسیم ا
խորհրդապահ. سر صاقلایان. کاتم اسرار. سر صاقلامه . **—ութիւն** . ([illegible]) کاتم
խորհրդատետր . قداس شریف کتابی ([illegible]) . missel
խորհրդատու. ([illegible]) نصیحتجی. ناصح. عقل خواجه‌سی . عقل قوطوسی . مشاور [طبیب مشاور — *բժիշկ*] . ([illegible])
խորհրդարան. 1. مجلس اوطه‌سی. مجلس. قماره 2. دارشوری ([illegible]) ([illegible]).
խորհրդաւոր. 1. سر. حکمتلی. حکمت آمیز 2. معنیدار ([illegible]). معنالی
խորշ . (*Աշխ.*) 1. کوشه. بوجاق 2. قوی. کوچك کورفز. کوچك خلیج 3. بروشقلق.(*դարանի, տառերու, արկղի*) 4. کوز (*սանդրինձի*) 5. ([illegible]) خانه. 6. (*պատի*) . دیوارده اویوق محل . حجره 8. حجره (*կրօնաւորի*) 7. ([illegible]) . loge ([illegible]) مسکن .(*Բուս.*)
խորշադարան. کوزلو چکمجه. کوزلو . casier . اوراق طولابی؛ دولابی
խորշախիտ . قبوغندن کوچ آیریلیرمیوه
խորշակ. سام یلی. سام ([illegible]). سموم ([illegible]). باد سموم ([illegible])
խորշակահար . سام یلندن طوتلمش . **—ըլլալ** سام یلندن متأثر اولان . سام یلندن طوتلمق. سام یلندن متأثر او.
խորշակահարութիւն . سام یلندن متأثر اولمه. سام یلندن طوتلمه
խորշանք. ([illegible]). نفرت ([illegible]). کره ([illegible]). اکراه ([illegible]). استکراه ([illegible]). کراهه کراهت ([illegible]) . کراهیت ([illegible])
խորշաւոր. ([illegible]) حجره‌لی. حجروی
խորշանիւթ. ([illegible]) مواد حجرویه ([illegible]) . حجیرات نباتیه ([illegible]) cellulose. سللولوز ([illegible])
խորշաձեւ. حجره شکلنده. حجروی الشکل
խորշիլ . ([illegible]) 1. نفرت ا. 2. اکراه ا. ([illegible]). استکراه ا 3. چکنمك. امتناع ا. اجتناب ا. ([illegible])
խորշխորշան. قیرمه. قات. قات . 1. بوکلم 2. قات قات اوله . قیرلش. بوکلش
խորշոմ. بوروشقلق. بوروشمه. بوروشوق. آلن بوروشوغی — *ճակտի* . *սաաց* . چین چین جبین ([illegible]) . — **երես** بوروشوق یوزلو . یوزی بوروشوق
խորշոմեցնել . بوروشدیرمق . — **միլ** بوروشمق. بوروشوق او.
խորոված. ([illegible]) 1. کباب. بریان 2. قزارتمه ([illegible])
խորովել. 1. کباب ا. بریان ا. 2. قزارتمق.
խորովիլ. 1. کباب او. بریان او. قزارمق.
խորովում. 1. کباب. کباب چویرمه. 2. قزارتمه.
խորոցինին . حرملك . حرم دائره‌سی
խորովարար. کبابجی — **ութիւն** کبابجیلق
խորութիւն . ([illegible]) . عمق . درینلك.
խորունկ. Տ. **խոր** . — **կեր-պով** . درین. درینجه
խորունկցնել . تعمیق ا . درینلتمك.
խորունկնալ. تعمق ا. درینلشمك. درینلشمك
խորտաբորտ, —ութիւն . اگری یوکری ([illegible]). اینشلی یوقشلی
խորտակել. ([illegible]) 1. قیرمق. کسر ا. شکست ا. ([illegible]) *op.* [*դուռ*— قپولری قیرمق. کسر ابواب ا. — *ներքը*] [*սիրտը* — یورکی قیرمق. قلبی شکست ا.] 2. مضمحل ا. ([illegible])
խորտակիլ . 1. قیرلمق . منکسر او . ([illegible]). شکست او. ([illegible]) 2. مضمحل او. ([illegible])
խորտակում . 1. قیرلمه. قیرمه. کسر

([illegible]) 2. اضمحلال ([illegible])
Խորտիկ. اطعمه جը. ([illegible]) یمك. طعام
([illegible]) . آش
Խորտկատուն. لوقنطه . آشجی دکانی
Խորտկարար. لوقنطه‌جی . آشجی
Խորցնել. ([illegible]) . تعمیق ا. درینلتمك
Խոց. قرحه . ([illegible]) ریش . جریحه . یاره
([illegible]) زخم . ([illegible]) . *ատաց.* **Կա-**
րեվէր — . ریش مهلك . جریحهٔ مهلکه
Խոցել. ریشدار ا. جریحه‌دار ا. یاره‌لامق
([illegible]) . مجروح قیلمق
Խոցոտել. یاره‌یره ا. جریحه‌دارا . ریشدار ا.
Խոցուած. یاره‌لانمش. جریحه‌دار . ریشدار
([illegible]) . مجروح ([illegible])
Խոցոտուք. قارن آغریسی . صانجی . وجع بطن
Խուել. اینجتمك . خرپه‌لامق . جور و جفا
([illegible]) ا. سوء معامله . ویرملك
Խուզարկել. یوقلامق . آراشدیرمق
([illegible]) . تحری ا. جستجو ا.
([illegible]) . تتبع ا. ([illegible])
([illegible]) . تفتیش ا. تفحص ا.
([illegible]) . تحریات اجرا ا.
Խուզարկու. تحری ; یوقلاییجی . آراییجی
([illegible]) متفحص . تحریات اجرا ایدن
Խուզարկութիւն. یوقلامه . آرامه
تحریات ([illegible]) . تفحص ([illegible])
تتبع ([illegible]) . جستجو ([illegible])
([illegible]) . تفتیش . *ատաց* . — **Կա-**
տարել ا. اجرای تحریات ا. تحریات اجرا ا.
Խուզել. 1. قرپمق . قرقمق . 2. طرامق
آرامق . تحری ا. ([illegible]) . تتبع ا.
3. تفتیش ا. ([illegible]) . *օր.[զըր-*
պաններըը — [جیبلرینی آراشدیرمق ; تحری ا.
Խուզում. 1. قرپمه . قرقمه . 2. آرامه طرامه
تحریات ([illegible]) . تتبع ([illegible])
جը. تتبعات) آراشدیرمه . 2 تفتیش ([illegible])
Խութ. (جը. [illegible]) انکل . مانع . مانعه
موانع ([illegible]) . حائل . پابند ([illegible]) .

صیغ یر . دکزده قیا . 1. —ք. *ատաց.*
2. مخاطره ([illegible]) . تهلکه ([illegible])
Խուժ, Խուժդուժ. بدمعامله ایدن . قبا
Խուժան. ([illegible]) اسافل ناس . آیاق طاقمی
([illegible]) خلق . عوام ناس . ([illegible])
Խուժել. اوزرینه . هجوم ا. یورویش ا.
([illegible]) صولت ا. آقین ا. شدتلی صالمق
Խուլ. ([illegible]) اصم . صاغیر . صاغر
بوغوق و کورلدیسز ; صاغر سس **ձայն** —
عداوت . کیزلی دشمنلك **թշնամութիւն** —
خفیه ([illegible]) . — **ձե-**
ւական, սուտ — **խլյալ** صاغیر یالان
ایشیدوب ده ایشتمه‌مزلکه کلمك . او.
Խուլակոյր. صاغر و کور . اصم و اعمی
Խուլահամր. صاغر و دیلسز . اصم و ابکم
Խուլապատապ (ԲԺշ.) . التهاب عقدهٔ
([illegible]) لنفاویه
Խուլանալ. صاغیر او. صاغرلانمق . اصم او.
Խուլցնել. صاغیر ا. صاغر ; صاغیرلاتمق
Խուխ. flegme. بالغام . ([illegible]) بلغم
Խուղ. ([illegible]) . قلبه . قولبه . کلبه
Խուճապ. ولوله ([illegible]) . تلاش
Խուճապական. تلاشی ; ولوله‌یی موجب
Խուճապանք. 1. Տ. **Խուճապ.**
2. عجله قاچمه . تلاشله فرار
Խուճապել. تلاشی ; ولوله‌یی موجب او.
بربرینه کچیرمك . آلت اوست ا.
Խուճապիլ. ولوله ا. تلاش ا. بربرینه
کچمك . آلت اوست او. 2. عجله قاچمق ; فرار ا.
Խումբ. 1. کروه ([illegible]) . طاقم .
سورو . 2. فرقه (جը. [illegible]) فرق ([illegible])
جماعت . طائفه (جը. طوائف) . 3. چته ([illegible])
4. زمره ([illegible]) . 5. اوجاق . *օր.[գողե-*
րու — [خرسز کروهی] . [*աւազակներու*
زمرهٔ — [حیدود چته‌سی] . [*ուսուցչաց* —
معلمین ([illegible])] . [*ուսուց-*
չական — هیئت تدریسیه ; معلمیه] . [*նը-*
ուագածուներու — چالغیجیلر طاقمی] .

— — سورو سورو — گروه گروه. طاقم طاقم.
2. فرقه فرقه . [կզզինեբու — . آطهلر ([illegible]) . جزائر مجتمعه groupe].[սոնաւորաց — حیوانات ([illegible]) زمرهسی groupe de mammifères]. —ով,
խմբովին هپ برابر : بولكده . برابرجه

Խուն. ([illegible]) آز. جزئی . *սաստ.* — **խնչ** بر آز. بر مدت. بر مقدار

Խունկ. ([illegible]) كونلك. كونلوك. لبان ([illegible]) ایله توتسیلك. — տալ ([illegible]) مجمره كش او. — **անուշահոտ** — عطریات . خوشبو كونلوك ([illegible]) . —ք **անուշից** عطریات روائح طیبه . كوزل قوقولر ([illegible])

Խունկեղէգն. Տ. **Եղեգնախունկ**

Խուռն. ([illegible]) چوق. غلبهلقله. ازدحاملی ([illegible]). *սաստ.* — **բազմութիւն** ([illegible]) پك غلبهلكلی جماعت. جم غفیر ([illegible]) — . ازدحام فوق العاده . جماعت مزدحمه
բազմութեամբ. مزدحماً ([illegible]) جم غفیرله ([illegible]) . پك چوق غلبهلكله . ازدحام فوق العاده ایله

Խուռներամ. سورو سورو. گروه گروه ([illegible]). طاقم طاقم. پك چوق غلبهلكله. جم غفیرله ([illegible])

Խուսափական , Խուսափողական . قاچامق یوللو. لیت و لعل بیننده ; مبهم ([illegible]) . تعللكارانه ([illegible]) . لا و نعم بیننده ([illegible]) *օր.*[— *պատասխան* لیت و. جواب تعللكارانه لعل قبیلندن جواب مبهم . قاچامق یوللو; لا و نعم بیننده جواب

Խուսափումն . قاچامق. فرار. سیوشمه

Խուսափիլ. 1. سیوشمك. قاچنق. 2. تعلل ا.

Խուրձ. ([illegible]) حزمه . دمت. اكین باغی. *սաստ.* **բուղթի** — كاغد پاكتی . **մագնիսական** — حزمهٔ مقناطیسیه . faisceau aimanté. — **կապել** دمت باغلامق . دمت دمت باغلق

Խուց. ([illegible]) . كاشانه . حجره . اوطه

Խուփ. قاپاق. قپاق

Խոփ. soc. ([illegible]) مقلب. صبان‌دمیری. 1. 2. چادر قازیغی ([illegible])

Խպիպ. double menton . گردان

Խպլիկ. قرهقوجلوس. قرهقوجلوز. اوملجی اوماجیلق. قرهقوجلوزلق — **ութիւն** . واهپیر

Խպնիլ. Տ. **Ամչնալ**

Խսրիկ (*Բուս.*) . زردالی . زردالو

Խռիւ. خس و خاشاك. فونده. چالی چرپی

Խռծիկ. قوقلا. قوتله

Խռկալ. خرلدامق . خورلامق

Խռնդատ. molène. صیغر قویروغی

Խռնել . برکدیرمك . طوپلامق . طوپ ا. ([illegible]) . جمع ا. بیغمق

Խռնիլ , Խռնուիլ. طوپلانق . طوپ او. ([illegible]) . جمع اولنق. بیغلق. یغلق

Խռնչել. خرلامق. خرلدامق. خورلامق

Խռնչիւն. خرلدی . خرلتی . *օր.*[*մահուան* — حشرجه. اولوم خرلتیسی ([illegible]) ([illegible]) غرغرهٔ نفس

Խռնջայլ . بوجك . بزاقه . سوموكلو limace. ([illegible]) بزاق . ([illegible])

Խռով. ([illegible]) مضطرب . راحتسز. 2. طارغین . كوجنمش . منفعل ([illegible])

Խռովալից . فتنه . فتنهلی. فسادلی. 1. فتنهآمیز .2 كوردلیلی. پاتیردیلی

Խռովայոյզ . مفسد . فسادجی .1 ([illegible]) پك مضطرب 2. ([illegible]) فوق العاده آلت اوست اولان . پك متهیج.

Խռովարար , Խռովարար . Տ. **Խռովայոյզ**

Խռովել . آلت اوست ا . (*Շփոթ*) 1. چلقالامق . 2 . (*սիրտը*) . تهییج ا. هیجانه کتیرمك. هیجانه‌دوچار ا. ([illegible])

آلت اوست ا. 3 (միտքը) فکری آلت اوست ا. تشویش ذهن ا. 4. (բանը) اخلال ا. 5. فساد دوشورمك. ([illegible])

Խռովիլ . 1. آلت اوست او. چالقانمق. 2. تهیج ا. تلاطم ا. ([illegible]) 3 تشویشه اوغرامق 4 اخلال اولمق.

Խռովիչ Տ. —**կարար**, —**կայոյզ**.

Խռովութիւն ([illegible]) قاریشقلق. شورش ([illegible]). آلت اوستلك. هیجان ([illegible]). چالقانمه. تهیج ([illegible]).

Խռուանալ, Խռուիլ 1. قورومق. 2. اختیارلانمق. اختیار او. پیر او. 3 ژولیده او. ([illegible]). قارمه قاریشیق او.

Խռուցեալ մազ موی ژولیده.

Խռչակերան (մրղկզ). glotte. مزمار.

Խռչակոնք (մրղկզ.) اینجیك کیکی. عظم قصبه ([illegible]). tibia.

Խռչատապ (բժշ.) ([illegible]) التهاب حنجره ([illegible]). laryngite [larynx.

Խռչափող (մրղկզ.) قیرتلاق. حنجره.

Խռպոտ بوغوق. —ձայն بوغوق سس. قیصیق.

Խսիր حصیر. —ով ծածկել حصیر دوشه‌مك

Խստաբարոյ ([illegible]). حدید. حدید المزاج. سرد طبیعتلی. تیز مشرب ([illegible]). تند خو ([illegible]). تندخوی. —**ութիւն** ([illegible]) تند مشرب. سرد طبیعت. ([illegible]) حدت مزاج. تند مشربت ([illegible]).

Խստագոյն. پك سرت؛ حدید؛ شدید. سردترین.

Խստադէմ سرد چهره‌لی. سرت یوزلو. تند رو ([illegible]). تند روی. چاتیق چهره‌لی. عبوس الوجه ([illegible]).

Խստակեաց. پك سرد؛ پك صیق (آدم).

Խստակրօն. اخلاق پك سرد؛ صیق روحانی.

Խստակրօնութիւն ([illegible]) مسلك عنف

Խստամբակ Տ. **Խեռ**. [([illegible])

Խստամբեր . ([illegible]) 1. جفاکش. 2. صیق. سرت. اذا؛ جفا چکـ —**ութիւն** 1. جفاکشلك. اذا؛ جفاچکمه. 2 سرتلك. صیقیاق.

Խստանալ 1. پکلشمك. سرتلشمك. کسب شدت ا. تشدد ا. ([illegible]) 2. (սիրտը) حسسز؛ مرحمتسز او. رقته کلمه‌مك.

Խստաշունչ شدتلی. شدید. سرد. سرت. —հով سرت روزکار. ریح شدید. شدتلی روزکار. شدتلیجه وزان ایدن روزکار. شدتلی هبوب ایدن ریح.

Խստապարանոց دیك قفا. عنادجی. عنود ([illegible]). سرکش ([illegible]). غیر مطیع. اطاعتسز. —ձի هارین آت. اسب حرون ([illegible]). جماح ([illegible]).

Խստապինդ پك قاتی. پك قتی. پك سرت.

Խստասիրտ ([illegible]) مرحمتسز. سختدل ([illegible]). بی رحم. قاتی یورکلی. سنکدل ([illegible]).

Խստասիրտ (հնք.) غرانیت. راستق. پالاندز طاشی. برطیل. granit.

Խստասրտութիւն مرحمتسزلك. عدم مرحمت ([illegible]). سختدللك.

Խստացնել 1. سرتلشدیرمك. پکلتمك. 2. (սիրտը) حسسز ا. مرحمتسز ا. قاتیلاتمق.

Խստափոխիլ انقباضه اوغرامق. قبض او. منقبض او. ([illegible]).

Խստափոխութիւն انقباض ([illegible]) قبض

Խստերախ . کم آلماز. باشی سرد. باشی پك. ضبطسز. — երիվար باشی سرد آت. هارین آت. اسب حرون ([illegible]). جماح.

Խստիւ شدتله. شدیداً. اکیداً ([illegible]). — հրամայել امر ا. اکیداً امر ا. شدیداً.

Խստոր. ثوم. فوم ([illegible]) ثوم. صارمساق. صارمیصاق.

Խստորային. ثومی. صارمیصاقلی. صارمساقلی.

Խստորուկ (բուս) حشیشة صارمساق اوتی. الثوم ([illegible]). alliaire.

Խստութիւն ([illegible]) شدت. سرتلك. پکلك. حدت ([illegible]). سختی ([illegible]). تندی ([illegible]). سرت — ի գործ դնել (ursի) — معامله ا. اجرا شدیده معامله. تندی قلب. سختی دل. قاتیلق. پکلك.

Խտական ([illegible]) قابل کثافت

խտականութիւն قابليت كثافت.
խտանալ ([illegible]) قايلاشمق. تكاثف ا. كثيف او. كثافت پيدا ا. se condenser.
խտանալի .condensable قابل كثافت.
խտաչափ .densimètre مقياس كثافت.
խտացնել ([illegible]) قايلاتمق. تكثيف ا.
խտացում ([illegible]) تكاثف. تكثيف.
խտացուցիչ ([illegible]) تكثيف ايدن. مكثف.
խտիղ قيدقلامه. قيدقلامه. غيدقلانمه.
խտիր ([illegible]). آيرى سچى. فرق. تفاوت. آيرى سچى اولميه‌رق. بى تفاوت. بلاتفاوت — *ան*. تفريق ايتمه‌مك *խտրել —*. فرق قومق *դնել —*.
խտղել, խտղտել .1 قيدقلامق. غيدقلامق. غيجقلامق .2 (*ալք*) قماشديرمق.
խտղտալ .1 قيدقلانمق. غيدقلانمق. غيجقلانمق .2 (*ալք*) قماشمق ([illegible]).
խտղտանք, խտղտում .1 قيدقلانمه. غيدقلانمه. غيجقلانمه .2 (*ալքի*) قماشمه.
խտութիւն ([illegible]) قايلق. كثافت. ثقلت اضافيه ([illegible]) .densité
մարմնոց — كثافت اجسام ([illegible])
խտուտ pissenlit يابانى هندبا. هندباى برى.
խտրադիմայ علم قيافت اربابندن .physionomiste — **ութիւն** علم قيافت ([illegible]). physiognomonie.
խտրել ([illegible]) فرق قومق. تفريق ا.
խտրութիւն, խտրանք فرق. تفريق. تفريق ا. فرق قومق *դնել —*. تفاوت. آيرى سچى
խրախակից Տ. **Ուրախակից.**
խրախամիտ ([illegible]) مسرور الفؤاد ([illegible]). دلشاد ([illegible]). مسرور البال.
խրախանալ مسرور او. شاد او. شادمان او. ([illegible]). رهين سرور وحبور او.
խրախճանութիւն, խրախճանք .1 سونج. مسرت ([illegible]). سرور. حبور. شادمانى ([illegible]) .2 ضيافت ([illegible])
խրախոյս .1 تشويق. ترغيب. غيرت .2 تشجيع. جسارت ويرمه *տալ —* Տ. **խրախուսել**

խրախուսական ([illegible] ترغيبيه) ترغيبى. تشويق ([illegible] تشويقيه). تشويق آميز.
խրախուսել .1 تشويق ا. ترغيب ا. غيرت ويرمك .2 تشجيع ا. جسارت ويرمك.
խրամ ([illegible]) *պատաւ*. .1 خندق ([illegible]). هندك .2 ياريق. چاتلاق. رخنه. كديك. كديك. رخنه
խրամատ ([illegible]). ياريق. *պատի* — رخنهٔ ديوار ([illegible]).
խրամատել ياريق آچمق. رخنه آچمق.
խրատ ([illegible]). نصيحت. اوكوت ([illegible]). نصايح). نصح ([illegible]). پند ([illegible]). نصح ([illegible]). موعظه ([illegible]) (مواعظ). وپند *ներ —* اوكوت ويرمك *տալ —* ([illegible]) وصايا ([illegible]) نصح وپند ا. نصيحت ا. ([illegible]). اعطاى وصايا ا. *հայրականներ —* نصايح اخلاقيه *բարոյականներ —*. نصايح پدرانه
խրատական .1 نصيحت دائر. نصحى ([illegible]). نصحى ([illegible]). نصيحت آميز. نصيحت بخش. عبرت آميز. عبرت بخش ([illegible]). 2. Տ. **խրատ**. — *մը խօսիլ* بر نصيحت سويلمك. بر موعظه سويلمك.
խրատատու نصيحت ويرن. نصيحت ايدن. ناصح ([illegible]). پند ونصح ايدن. اوكوت ويرن.
խրատել Տ. **խրատ տալ.**
խրացք اوطورتمق] غايتان. شريت. شريط.
խրել قومه اوطورتمق؛ دوشورمك. قومه
խրթին مغلق ([illegible]). آكلاشلمز. چتين. غير واضح ([illegible]). مقعد ([illegible]) نابالى. ([illegible]). — *բացատրութիւն* چتين افاده. افادهٔ غير واضحه. آكلاشلمز افاده. افادهٔ مغلقه.
խրթնաբանութիւն چتينلك. مغلقلق. عدم صراحت ([illegible]). تعقيد.
խրթնանալ چتينلشمك. مغلق او. مقعد او.
խրթնացնել چتينلتمك. مغلق ا. مقعد ا.
խրթնութիւն obscurité ([illegible]) تعقيد
խրիլ قومه اوطورمق؛ دوشمك. قومه اوطورمق. كشنمك
խրխնջել (*ձի*) hennir ([illegible])
խրխնջիւն (*ձիու*) . ([illegible]) كشنمه

Խռկել Տ. Գռկել.
Խրճիկ կابەجك. قلبەجك. قولبەجك.
Խրճիթ كابە (քուլիպէ). قلبه. قولبه.
Խրոխտ 1. آتوب طوتان. كبرلى. متكبر (մութէքէպպիր). مغرور (մաղրուր). منعظم (մութաաղղըմ). 2. جسور. سربست. آتاق. متهور (մութէհէվվիր). لوند (լէվէնտ).
Խրոխտաբար 1. آتوب طوتەرق. كبر و عظمتله. متكبرانه (մութէքէպպիրանէ). متعظمانه (մութէաղղըմանէ). خروسلانەرق. 2. جسورانه. سربستجه. لوندانه (լէվէնտանէ).
Խրոխտանալ آتوب طوتمق. تكبر ا. (թէքէպպիւր էթ.). مغرور او. غرورلانمق. تعظم ا. (թաաղղում էթ.). خروسلانمق.
Խրոխտանք, Խրոխտութիւն 1. آتوب طوتمه. كبر وعظمت (քիպր վէ ազամէթ). تكبر (թէքէպպիւր). تعظم (թաաղղում). خروسلانمه. 2. جسارت. اجتسار. سربستلك. سربستى.
Խրոխտապանծ مغرور (մաղրուր). متكبر (մութէքէպպիր) متعظم (մութաաղղըմ).
Խրուկ .cinabre. (զինճիֆրէ) زنجفره.
Խրում قرهيه دوشمه. قومه؛ قره يه اوطورمه.
Խռուռ, Խռռում قوملو ير. چامورلو ير.
Խրտչանք كولكەسندن قورقان. اوركك. پك قورقاق.
Խրտուիլ, Խրտուիլակ قورقولق. *հաւահալած* — بوستان قورقولغى.
Խրտուցանել, Խրտչեցնել اوركوتمك. قورقوتمق. اخافه ا. (իխաֆէ էթ.) توحيش ا.
Խրտչիլ (թէվահհուշ) اوركمك. قورقمق. توحش.
Խցահան, Խցանահան خروس آياغى. tire-جارسداد. طاپه چيقارەجق بورغو.
Խցան طاپه. طپه. طيقاج. [bouchon
Խցանել, Խցել طيقامق. طاپەلامق. طپەلامق.
Խցիկ 1 اوطەجق. كوچك اوطه 2 حجيره.
Խցում (թիքանմա) انسداد (ինսիտատ) تسدد.
Խփել .كوزلرى قپامق. قيامق. *աչքերը* — (կէօզլէրինի) ارتحال دار بقا ا.
Խօզ (*բուս*). lichen (հազազ) شيب. حزاز.

Խօթ (*հիւ.*) مريض. (Տիզ.) خستكان. خسته. 1. 2. (Տիզ.) معلولين (*հիւանդ*) معلول. (էլիլ). كيفسز. نامزاج (*այլաւ.*) (նամիզաճ).
Խօթամիտ (պուտալա) بودالە. بداله. بدلا. احمق.
Խօթութիւն 1. خستەلق. خستەلك. مرض (մարազ). علت (իլլէթ). معلوليت (մալուլիյէթ). 2. (իլլէթ) كيفسزلك. مزاجسزلق. نامزاجلق.
Խօլ — *անուանու-* . عقلسز. ديوانه. دلى.
Թիւն (ֆէրթ սէ...) فرط سياحت (իսրաֆ) اسراف.
Խօլական (ճէրապ)] دليجه. ديوانەجه.
Խօլական երկիւղ ظهوره. آكسزين. كلن خوف وهراس. ناكهانى خوف ودهشت.
Խօլանալ, Խօլիլ دلى او. ديوانه ا. چيلديرمق. دليلنمك. عقلى باشندن كيتمك.
Խօլութիւն دليلك. ديوانەلك. جنت. عقلسزلق.
Խօճիկ شهانه (...).
Խօսակից مصاحب (մուսահիպ). مخاطب (մուխաթապ). همصحبت (հէմսոհպէթ).
Խօսակցիլ (սէօ...) مصاحبت ا. صحبت ا. (սոհպէթ էթ.). سويلشمك. مصاحبت ا. محاوره ا. مكالمه ا. — (*զրուցնել*) مباحثه ا.
Խօսակցութիւն (մուքալէմէ). مكالمه. مصاحبت (մուսահապէթ). محاوره (մուհավէրէ) صحبت (սոհպէթ) مباحثه (մուպահասէ).
Խօսահեռայ موسيقى هوسكار ومراقليسى.
Խօսահեռայութիւն موسيقى هوس ومراق.
Խօսասաց (ճօք) چوق سويلر آدم. قوال. مكثار (միքսար). مكثير. كثير الكلام.
Խօսարան parloir. تنفس؛ مكالمه اوطەسى.
Խօսելավարժութիւն تجربهٔ لسانيه. ممارسهٔ لسانيه (մումարէսէի լիսանիյէ).
Խօսեցեալ (նամզէտ) نشانلى. يادقلو. نامزدلى. (*…*) — . نشانليلر. نامزدليلر. ايكى نامزدلى.
Խօսեցնել سويلتمك. بحث ايتديرمك. انطاق ا.
Խօսեցող سويلتديرن. بحث ايتديرن. منطق.
Խօսիլ 1. سويلمك. لقردى ا. بحث ا. (պահս էթ.). سرد مقال ا. (սէրտի մաքալ). افاده ا. (իֆատէ էթ.). 2. كوروشمك.

تكلم ا. ([illegible] եր.) 3. (առաջադ) ایراد نطق ا. نطق ایراد ا. — ճառ. اوتمك ([illegible] եր.). բանի մը վրայ — بر شیئدن بحث ا. մէկուն անձնապաս — برینك علیهنده بولنمق. برینك علیهنده سویلمك — մէկուն նպաստաւոր — برینك لهنده بولنمق. Թուրքերէն — سویلمك ا. ؛ ترکجه تکلم.

Խօսնակ 1. آرەیه كیرن. میانجی. شفیع. شفاعتجی. 2. آووقات. دعوی وكیلی ([illegible]). 3. ([illegible]) خروس ([illegible]). دیك ([illegible]).

Խօսնայր یاوقلو. نامزدلی. نشانلی (اركك).

Խօսող ([illegible]) 1. سویلین. بحث ایدن. باحث. 2. ([illegible]) متكلم ([illegible]). 3. ناطق.

Խօսուրդութիւն, Խօսուրդութիւն قونشمه. صحبت. كفت وكو ([illegible]) كفتكو

Խօսուն ناطقه پرداز. ([illegible]) نطوق

Խօսք 1. سوز. قول ([illegible] جع. اقوال) كلام (բեր.) 2. افاده ([illegible] جع. افادات) ([illegible]). 3. كفته ([illegible]). — տալ Տ.

Խօսքանայ. — ը բռնել سوزنی طوتمق. انجاز وعد ا. ([illegible]) سوزنده بولنمق. وعدنده بولنمق ([illegible] եր.). մէկ — ով نهایت. الحاصل ([illegible]) والحاصل ([illegible]) حاصلی ([illegible]). — ը կտրել سوزی كسمك. رشتهٔ كلامی قطع ا. — մէկ ընել سوز برلك ا. اتفاق ا. ([illegible] եր.) or. (երգի մը —ը) بر تركینك كفته‌سی (—ի մասերը) اجزای كلام

Ծ

Ծ 1. ارمنیجه‌نك اون دردنجی حرفی. 2. اللی. پنجاه ([illegible]). خمسین ([illegible]). خمسون [(քիչ գործածակ. [illegible] 3. اللنجی.

Ծագ ([illegible]). اقصی ([illegible]). اوج. منتها ([illegible]) اقصا. — ագ ի — ս براوجدن دیكر اوجه قدر

Ծագիլ ([illegible] եր.) 1. طوغمق. طلوع ا. արեւը — مشرقدن رونما او. شرقدن ظهور ا. خورشید شرقدن رونما او. شمس طلوع ا. — աfetch աղափար — آفتاب عالمتاب مشرقدن ظهور ا. մը — ایلری‌ایلرو كلمك. 2. برفكر طلوع ا. — ظهور ا. ([illegible] եր.) ظاهر او. ([illegible] օւ.). հրդեհ — حریق ظهور ا. արգելք մը — بر مانعه ظهور ا. 3. چیقمق. صدور ا. ([illegible] եր.). سنوح ا. ([illegible] եր.) صادر او. ([illegible] օւ.) سانح او. ([illegible] օւ.) Կայսերական Հրաման — ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورمق ظاهر او. ظهور ا. 4. ([illegible] օւ.). or. (Օսմանցիք Գայը Խանի ցեղէն — ած են عثمانلیلر قایی خان قبیله‌سندن ظهور ایتمشدرلر).

Ծագում ([illegible]) 1. طوغه. طوغش. طلوع ([illegible] جع. طلوعات) 2. ایلری‌ایلرو كله. ظهور. 3. چیقمه. صدور. سنوح ([illegible]). 4. ظهور.

Ծարրին, Ծորրին Տ. Ծայրին.

Ծալ, ք قات. قاتلامه. بوكلوم. قیرمه. دورمه. قیوریم. دوروم ([illegible]).

Ծալած, —լլած, —լածոյ قاتلانمش. بوكلمش. قیرلمش. دورولمش. لفایدلمش. ملفوف.

Ծալաբոռ آچیلیر قپانیر اسكمله. pliant.

Ծալապատիկ նստիլ باغداش قورمق.

Ծալել, Ծալլել 1. قاتلامق. قات قات ا. قیرمق. 2. دورمك. لف ا. ([illegible] եր.). Թուղթ — كاغدقاتلامق؛ قیرمق. طی ا. ([illegible] եր.).

Ծալիչ, Ծալլող كاغد قیرمغه مخصوص تخته یاخود كمیك بچاق. استقه. plioir.

Ծալող, Ծալլող كاغد قیریجی؛ قیران.

Ծալուածք, Ծալում قاتلانه. بوكلوم. قاتلامه. دورمه. دوروم ([illegible]).

Ծալփեզոյր باسلوب آچیلان برنوع شابقه.

Ծախել ([illegible] եր.). صاتمق. فروخت ا. بیع ا.

Ծախիչ بیتیرن. بیتیریجی. [(պիթիրիճի)]

Ծախող صاتان. صاتیجی. فروخت ایدن. بایع

Ծախուած صاتلمش. صاتیلان. فروخت اولنمش. بیع ایدیلن (մէպի՛ իտիլէն). مبیع (մէպի)

Ծախուիլ. صاتلمق. فروخت اولنمق. بیع ایدلمك.

Ծախում Տ. **Սպառում**.

Ծախս, Ծախք مصرف (մասրաֆ). — *եր* مصارف. مصارفات. مدفوعات (մէտֆուաթ) صرفیات (սարֆիյաթ). *աւելորդ* — فضله مصارف. مصارف زائده. *իր—ով* کندی مصرفیله. *մանր* — جیب خرجلغی. مصارف شخصیه. *արտաքոյ կարգի՝ տարապայմանն* — مصارف فوق العاده. *ընդհանուր* — مصارف عمومیه. *քիչ—ով* آز مصرفله. جزئی مصرفله.

Ծախսել. (սարֆ էթ.) صرف ا. خرج ا. اسراف؛ بیهوده صرف ا. — *յումպէտս*. مصرف ا.

Ծածան (*կենդ.*) .carpe. سازان بالغی.

Ծածանիլ (թէմէվվիւճ) طالغه لانمق. تموج ا. متموج او (միւթէմէվվիճ օլ.) طالغه طالغه او.

Ծածանող, Ծածանուն. طالغه لانان. طالغه طالغه اولان. متموج (միւթէմէվվիճ).

Ծածանում. طالغه لانمه. طالغه طالغه اولمه. تموج (թէմէվվիւճ. Յգ. թէմէվվիւճաթ) تموجات.

Ծածկաբար, — պէս كیزلیجه. خفی اولەرق. خفیاً (խաֆիյէն) مخفیاً (մախֆիյէն).

Ծածկագէտ سر بیلیجی. رازدان. سرائر آشنا (սէրաիր աշնա). عالم غیب (ալիմ իւլ ղայպ). عالم الغیب (ալիմ իւլ ղույուպ). علام الغیوب (ալլամ իւլ ղույուպ). *ծածկանկաց* — Ն (*Աստուած*) رازدان ادوار (րազտանը էտվար).

Ծածկագրութիւն (խաթթը խաֆի) خط خفی. رموزات (րումուզաթ). جفره.

Ծածկամիտ فكر ومقصدی سر طوتان. فكر و مرامی كتم ایدن. *մարդ* — فكر و مقصدینی سر طوتان؛ فكر و مرامی كتم ایدن آدم.

Ծածկանուն (նամը մուսթէաար) نام مستعار

Ծածկանէր (նամահալլը քէթում) نامحل كتوم

Ծածկարան [(թէթ[illegible])] آیاق اورتوسی.

Ծածկել 1. اورتمك. اورت باص ا. خفی طوتمق. ستر ا. (սէթր էթ.) 2. صاقلامق. كیزلمك. اخفا ا. (իխֆա էթ.). كتم ا. (քէթմ էթ.). *գլուխը* — باشنی اورتمك. *երեսը* — یوزینی ستر ا. *ճշմարտութիւնը* — حقیقت ا. سری كتم سر ا. *գաղտնիքը* — اورت باص ا. خفی طوتمق. اخفای سر ا.

Ծածկելիք اورتو. اورتی.

Ծածկող 1. اورتن. ستر ایدن. ستار (սէթթար). 2. صاقلایان. كیزلەین. كاتم (քաթիմ). *մեղքեր* — *Աստուած* ستار ذنوب.

Ծածկոյթ, Ծածկոց اورتو. پوشیده. (*ձիու* — آت اورتوسی. غاشیه. خاشه) (*աղաւ.* غاشیه *էն*). *անկողնոյ ծածկոց* یاتاق اورتوسی. *սեղանի* — سفره اورتوسی. *Քեապէի Շէրիֆէի—ը* كعبهٔ شریفه پوشیده سی.

Ծածկուիլ 1. اورتنمك. اورتلمك. ستر اولنمق. مستور او. پوشیده او. تستر ا. (թէսէթթիւր էթ.) استتار ا. (իսթիթար էթ.). 2. صاقلانمق. كیزلنمك. اورت باص او. اختفا ا. (իխթիֆա էթ.). مختفی او. (մուխթէֆի օլ.). نهان او. (նիհան օլ.). كتم واخفا اولنمق. *օր*. (*երկիրը սպիտակագոյն սաւանով մը — եցաւ* ؛ ارض بر لباس سفید فامله ستر اولندی). (*Խալամ կիները այրերէն կը—ին* مخدرات اسلامیه ارككلردن تستر ایدرلر). (*հայրական սէրը չի կրնար—*؛ محبت پدرانه استتار ایده مز). (*գաղտնիքը չի —r* صاقلانه مز؛ كیزلنه مز). (*յանցանքը —եցաւ* سر صاقلانمز؛ كیزلنمز؛ كتم واخفا اولنمز). قباحق ستر اولندی؛ اورت باص اولندی؛ قپاندی). (*ներազգոյծը սեղ մը —եցաւ* جانی بر پرده مختفی ونهان اولدی. جانی بر پرده كیزلندی. جانی بر پرده صاقلاندی).

Ծածկուած 1. اورتنمش. اورتلمش. ستر اولنمش. مستور. پوشیده. تستر ایتمش (թէսէթթիւր էթմիշ). ستیر. مستتر (մուսթէթիր). صاقلانمش. كیزلنمش. صاقلی. كیزلی. مختفی. نهان

([illegible]). — կին .ستيره. خاتون مستوره.
Ծածկութիւն Տ. **Ծածկոյթ.**
Ծածկուել . خفى طوتمق ؛ نابحل كيزلمك
Ծածուկ ([illegible]) كيزلى. صاقلى. خفى. مخفى
امر . خفى امر հրաման — . ([illegible]) ستير
ستير — ، —կերպով Տ. **Ծածկաբար.**
Ծածք 1. Տ. **Ծածկոց.** 2. (նաւու)
. چاتى (տան) 3. كوورته ([illegible]) كوكرته
Ծակ 2. ([illegible]) سوراخ . 1. دليك
(մրղկզ.) Տ. **Թերան.** —ը մտնել եւ
ծածկուիլ سوراخ اختفايه صوقلمق.
Ծակախփիլ . كيرپى كبى بوزولوب صاقلانمق
Ծակամուտ ըլլալ دليكه كيرمك؛ صوقلمق
Ծակաչք ([illegible]) آج كوزلو. آج كوز. حريص
([illegible]). كرسنه چشم ([illegible]).
Ծակաչքութիւն . حرص . آج كوزلولك
([illegible]) . كرسنه چشمى ([illegible]) .
Ծակել ا. تثقيب ([illegible]) ثقب ا. دلك.
Ծակիչ, Ծակող .([illegible]) ثاقب. دلن.
—գործիք مثقب ([illegible] ադա: . ماثقاب)
Ծակոտ .([illegible]) مثقوب. دليكلى.
Ծակոտել ا. دليك دليك. دليك آچمق.
Ծակոտկէն . مساماتلى. مثقوب. دليكلى.
([illegible]). ذو مسام. ذوالمسامات
Ծակոտութիւն . مساميت. دليكلى اولمه.
Ծակուիլ . مثقوب او. ثقب اولنمق. دلنمك.
.([illegible]) ثقب ا.
Ծակում . ثقب. تثقيب. تثقب ([illegible]) ثقب. دلمه.
Ծակոտի مسامه ([illegible]). — **ք** مسامات
([illegible]). pores. արտաքին —քներ
مسامات خارجيه. pores extérieurs. ներ-
քին—քներ مسامات داخليه. —intérieurs
Ծաղ .([illegible]) پتك. بال كوجى.
Ծաղարար بقلواجى. خمور ايشى يايان. پاستهجى
—**ութիւն** بقلواجيلق. خمور ايشى پاپمق
Ծաղիկ.([illegible]) شكوفه. چيچك. 1.
(հի- 2. ([illegible]) ازهار [illegible] زهر
ւանդութիւն) جدرى. چيچك علتى ([illegible]-
[illegible]). علت جدريه. petite vérole. —կո-
վու) جدرى بقرى . vaccine . — հա-
սակ عنفوان شباب. كنجلك ([illegible])
([illegible]). عهد شباب ([illegible]). ա-
նուշահոտ —ներ ازهار عنبرين. գունա-
ւոր —ներ ازهار رنكين. —ները բաց-
ուած են چيچكلر انكشاف. شكوفهلر آچلمش
([illegible]) تزهر ا. چيچك آچمق —բանալ. ايتمش
([illegible]). —ները Թափիլ چيچكلر
— ازهار سقوط ا. دوكلك؛ دوشمك —ները
Թափել چيچكلرى دوكمك. چيچكلرى دوشورمك
Ծաղկաբեր . florifère . حامل زهر.
Ծաղկագործ . fleuriste . چيچكجى.
Ծաղկազարդ 1. چيچكلرله مزين. ازهارله
آراسته 2. عيد سينا يورطيسى. pâques fleuries.
Ծաղկազարդել . چيچكلرله سوسلتمك.
ازهارله تزيين ا. شكوفه ايله بزهمك.
Ծաղկազգեաց چيچكلى. چيچكلره بورونمش
Ծաղկազերծ . چيچكدن؛ ازهاردن عارى.
Ծաղկալից . چيچكله طولو. ازهارله مالى.
چيچكله؛ ازهارله؛ شكوفه ايله مملو؛ مالى.
Ծաղկած, Ծաղկեալ . چيچكلنمش. 1.
چيچك آچمش. 2. شن. معمور ([illegible]). آبادان
—քաղաք մը برشهر معمور. معموره. بلدهٔ معموره.
Ծաղկածին . (نبات) يالكز چيچك ويرن.
.floripare . ([illegible]) والد زهر
Ծաղկակալ, Ծաղկաման چيچك
قابى. چيچك لبيسى. شكوفهدان.
Ծաղկակաղամբ (բուս.) . قارنبيت.
.chou-fleur . ([illegible]) قرن بهار
Ծաղկահիւս . چيچكله اورولمش؛ منسوج.
Ծաղկահոտ . چيچك قوقولو. عطرناك
([illegible]). خوشبو ([illegible]). خوشبوى.
Ծաղկանոց . چيچكلك. چيچك باغچهسى.
Ծաղկապսակ , Ծաղկեպսակ
.guirlande . جنازهيه ويريلن چيچك. غيرلاندا.
փոխանի—ն . غيرلاندا؛ يرينه؛ بدلنه؛ مقابلنه.
Ծաղկավաճառ . چيچك صاتان و يايان.
.چيچكجى — ուհի چيچكجى قيز.

Ծաղկաւէտ . چیچك سون. شکوفه پرست.

Ծաղկաւէտ 2. .1 چیچکلی. شکوفه‌لی .2 چیچکله‌مزین. ازهارله‌بزه‌نمش. شکوفه‌لرله آراسته.

Ծաղկաքաղ .1 چیچك طوپلایان. شکوفه‌چین ([illegible]) .2 مجموعهٔ آثار. منتخبات([illegible])اقتطاف([illegible])

Ծաղկաքաղել . .1 چیچك طوپلامق. شکوفه‌چین‌او. ([illegible]). اقتطاف ازهار ا. 2 آثار منتخبه اقتباس ا. آثار گزیده اقتطاف ا. (*Ժողովել*) چیچکاردن مادهٔ عسلیه طوپلامق. (آری) چیچکلردن امك.

Ծաղկեայ . چیچکدن. چیچکلی. شکوفه‌لی. نائل مکافات اولان یاپاسلرك کلیساده *պսակ* — کیدکاری چیچکلی مانطو.

Ծաղկեցնել . .1 چیچکاتمك . چیچك آچدیرمق.2 (*զարգացնել*) فیض‌ویرمك. تفیض ایتدیرمك. رونق ویرمك. رونق‌بخش‌او. 3. (*շինել*) اعمار ا. شنلتمك. آبادان قیلمق.

Ծաղկեփունջ . .1 چیچك دسته‌سی. چیچك دمتی .2 دیکون و سائره شنلکلرده هدیهٔ بر ذاته ویریلن چیچك دسته‌سی.

Ծաղկիլ . .1 چیچکلنمك. چیچك آچمق. تزهر ا. ([illegible]) .2 فیض بولمق. رونق بولمق. تفیض ا. ([illegible]). .3 آبادان او. معمور او.([illegible]) شن‌او.

Ծաղկոտ (*երես*). چوپور. چیچك بوزوغی.

Ծաղկոց . .1 چیچك باغچه‌سی. چیچکلك. شکوفه‌زار ([illegible]) .2 صبیان‌مکتبی.

Ծաղկում ([illegible]) چیچکلنمه. تزهر([illegible])

Ծաղր . استهزا([illegible]) ذوقلنمه. اکلنمه. مهتاب ([illegible]) . ماهتاب. طنز ([illegible]) . آلای. —*ընել* Տ. **Ծաղրել**. —*ու ծաղր լինել* استهزایه هدف‌او. ماهتاب ایدلمك.

Ծաղրաբան . کولدیریجی . اکلندیریجی . لطیفه‌جی. مسخره ([illegible]). مقلد ([illegible]). مزاحکو ([illegible]). لطیفه‌کو ([illegible]). مضحك ([illegible]).

Ծաղրաբանել . کولدیرمك. اکلندیرمك. لطیفه ا. شقه سویلمك. اضحاك ا. ([illegible]). مقلدلك ا. مسخره‌لق ا.

Ծաղրաբանութիւն مزاح لطیفه. شقه. ([illegible])مسخره‌لق. مقلدلك. اضحاك([illegible])

Ծաղրալից سزای خنده . پك کولنجلی. ([illegible]). پك کولنج.

Ծաղրածու . مسخره ([illegible]). مقلد ([illegible]). مضحك ([illegible]).

Ծաղրածութիւն . مسخره‌لق . مقلدلك ([illegible]). مضحکاك ([illegible]) .

Ծաղրական ([illegible]) شایان استهزا ([illegible]). مستهزیانه ([illegible]).

Ծաղրանկար . رسم مستهزی. هجو رسمی. قاریقاطوره. caricature.

Ծաղրանկարիչ ([illegible]) رسام هجویات. ([illegible]). رسام مستهزی.

Ծաղրաշարժ. مضحك. کولنج. کولدیریجی.

Ծաղրել . آلای ([illegible]). استهزا ا. ذوقلنمك. مسخره‌لغه آلمق. ماهتاب؛ مهتاب ا.

Ծաղրելի . (حال) کولنجه‌جك . کولنج. شایان استهزا ([illegible]). ذوقلنه‌جك. *ընել*— مسخره‌یه چویرمك. کولنج حاله قومق. *լինել*—*ըլլալ* *դառնալ*— مسخره او. کولنج او.

Ծաղրիկ (*հաւ*) alcyon. مارتی قوشی.

Ծաղրող ([illegible]) استهزا؛ آلای ایدن. مستهزی ([illegible]) ذوقلنن. طناز ([illegible]). ذوقه آلان.

Ծամ . .1 صاچ. کیسو ([illegible]) .2 پرچم. کاکل ([illegible]). زلف ([illegible]). —*կեղծ* اکرتی صاچ. عارتی صاچ. پروقه. طاقمه صاچ.

Ծամածու ([illegible]) اکری‌بوکری([illegible]) طولاشیق. طولامباجلی ([illegible]).

Ծամածռել اکمك ([illegible]) بوکمك. *երեսը* — یوز اکمك . ([illegible]) چهره اکمك

Ծամածռիկ([illegible]) یوز؛ چهره اکن

Ծամածռութիւն . .1 یوز اکمه. چهره اکمه. صورت اکمه.2 طولاشمه. طولاشیقلق. اکرلمه.

Ծամակ . موجك. اوجی دمیرلی اوکندره.

Ծամակալ . صاچ باغی. صاچ قوردله‌سی.

Ծամել .(մազղ էթ.) مضغ ا. چیكنمك

Ծամելիք, ք .(ֆէքք) فك .(չէնէ) چكه

.mâchoire.(զէնխ) زنخ (զէնխտան) زنخدان

Ծամոն (*ծիւթ*) .(սագըզ) ساقز

Ծամոց 2.(մազղա) مضغه. چیكنه‌یه‌جك 1.

.masticatoire. مهيج اللعاب. عالك 3. اكلنجه

Ծայրին (*բուս.*) سعتر برى . زاترین

.serpolet .(սաթէրէ պէրրի)

Ծայր .(նիհայէթ) منتها . نهایت. اوج 1.

صوك. آخر (ախըր). 2. Տ. **Գագաթ**. —

է — , —*է ի* — اوجدن اوجه . سرتاسر

(*ոտանաւորի մէջ*, *ի ծայրին* سرتسر

սէրթէսէր). سراسر (սէրասէր). سربسر

(սէրպէսէր) . 3. (*Բուս.*) طرف. (*եր-*

կու — طرفين թարաֆէյն). extrêmes.

4. جفره . دمير قلم — *ը հասցնել* ؛ صوكنه

— . نهايتنه ؛ منتهاسنه واردیرمق ؛ ايصال ا.

աստիճան درجه صوك . درجۀ نهايه‌ده .

فوق الغايه . (ղայէթ իւլ ղայէ) غاية الغايه

(ֆէվգիլղայէ). فوق الحد (ֆէվգիլհատ).

Ծայրագոյն . اولان درجه صوك : نهايت

اقصى (աքսա Իգ. քուսվա) قصوى . منتها

(մունթէհա). اعلى (ալա Իգ. علیا ուլյա).

—*արեւելք* اقصاى شرق .اقطار بعيدۀ شرقيه

(աքսայի շարգ). extrême Orient. —

վարդապետ سرراهب (սէրրահիպ) . —

աստիճան درجۀ قصوى .درجۀ منتها (տէրէ-

ճէի քուսվա) مرتبۀ عليا (մէրթէպէի ուլյա)

Ծայրագունութիւն سر راهبلك. —

Թեան աստիճան سرراهبلك پايه‌سى: مرتبه‌سى

Ծայրադիր (զէյլ). علاوه (իլավէ) ذيل

Ծայրալիր فوق طولو. لبالب طوپ طولو.

مشحون العاده . — *պարապմամբ* نقطه

(նօքթա տէ նօքթա) اطرافليجه . تماميله بنقطه

Ծայրակոտոր, Ծայրակտուր پارچه

پورچه. اوجلرى قيريق. اوجلرى كسيك.

Ծայրայանգ refrain (նագարաթ) نقرات

Ծայրայեղ (ֆէվգ فوق الحد . حددن افزون

էւ հատտ). آشیری . آشورى. — *համար-*

ձակ آشورى جسور (աշըրը ճէսուր).

Ծայրայեղութիւն . (իֆրատ) افراط

حدى تجاوز (հատտը թէճավիւզ). تجاوز.

Ծայրանուն (*գրկ.*) ايلك حرفلرندن اسم

.acrostiche. چيقاريلان قصيده

Ծայրատել 1.اوج كسمك 2.رهيكاى سقطلامق

Ծայրատում 1.اوج كسمه 2.رهيكلى سقطلامه

Ծայրածակ terminal (ինթիհայի) انتهائى

Ծայրին (*Բուս.*) .(թարաֆէյն) طرفين

Ծանակ .(մասխարա) مسخره . كولنج

Ծանակական عيوب Յգ. (այպ) عيب . عار

(ռէզալէթ) رذالت . (ռէզալէթ).

Ծանակել .رذيل ا (ռէզիլ էթ.) رسواى ا.

Ծանծ .glume .(հասալէ) حثاله

Ծանծաղ .(սըղ) صيغ . درين اوليان

Ծանծաղամիտ سبكمغز . خفيف بينلى

(հաֆիֆիւլ աքըլ) خفيف العقل (սէպքիմաղզ)

Ծանծաղամտութիւն (խըֆֆ) خفت عقل

(խըֆֆէթի աքըլ). سبكمغزلق (սէպքիմաղզլըք).

Ծանծաղուտ آلچاق وچقور ير . صيغ محل

Ծանծաւոր .(զիւլհասալէ) ذو الحثاله

Ծանծաքել زورله چيكنمك. كوجله چيكنمك

Ծանծիկ .glumée .(հասալի) حثيله

Ծանուցագիր (իլմ ու հապէր) علم وخبر 1.

(վէրագա) 2. بيان نامه .3 اخبارنامه . اخطارنامه

(իխթարնամէ). 4 . مخطره (մուխթըրէ).

Ծանուցանել .(իշար էթ.) اشعار ا. 1.

2. اخطار ا. (իխպար էթ.) اخبار ا. بيلديرمك

(իզպար) ازبار ا. اشعار ا. — *գրաւոր* . اعلان ا.

Ծանուցանող (մուլին) معلن (մուշիր) مشعر

Ծանուցեալ اعلان ايديلن. معلوم. معهود

Ծանուցում (իլանաթ Յգ. اعلانات) اعلان 1.

2. اشعار (իշար Յգ. اشعارات) . 3 اخطار

(իխթար Յգ. اخطارات) . اخبار . — *ընել*

اعلان ويرمك *տալ* — (իլան էթ.) اعلان ا.

Ծանր (աղըր). كران (կիրան). ثقيل (սագիլ) 1. آغير.

2. آغير. وخيم. مخاطره‌لى. مهلك (մուհլիք) (թէհ-

([illegible]) تهلكه‌لی. 3. آغیر. زحمتلی.
— *բեռ*. آغیر یوك. ([illegible]) مهم. جسم. كوج
— ([illegible]) حمل ثقیل. ([illegible]) بار كران
— *ապանջը*. قولاغی آغیر. آز ایشیدیر.
— *ծիւանդութիւն*. آغیر خسته‌لك. صاغرجه
علت وخیمه؛ مهلكه. تهلكه‌لی: مخاطره‌لی خسته‌لك.
— *մեղքը* 1. آغیر. 2. الی آغیر. ایشی بطیٔ.
— *հարուած* ([illegible]) ضربهٔ شدیده.
— *քուն*. خواب كران. درین اویقو ([illegible]).
— *կերակուր*. آغیر یمك ([illegible]).
— *գործ*. بطیٔ الهضم طعام. بطیٔ طعام. كوج؛
— *ծոռ*. آغیر. امر مهم. امر جسیم. آغیر ایش
— Տ. **Ծանրապէս**. كربه قوقو. فوقو.

Ծանրաբարոյ. آغیر. تمكینلی. وقور
([illegible]). ذی‌وقار ([illegible]) صاحب‌وقار.

Ծանրաբարոյութիւն. آغیرلق. تمكین
([illegible]). وقار ([illegible]).

Ծանրաբեկ. تابسز. بی تاب. بی مجال. مجالسز.

Ծանրաբեռն, Ծանրաբեռնեալ. آغیر
یوكلو. چوق یوكلو. ثقیل الحمل ([illegible])

Ծանրաբեռնեան. چوق یوكلو. باركران
([illegible]) ایله محمول.

Ծանրաբեռնել. تحملندن چوق یوكلتمك.
زیاده یوك قومق. آغیر یوكلر اورمق. تحمیل
بار كران ا. تحمیل حمل ثقیل ا. ([illegible])

Ծանրաբեռնութիւն. زیاده وفضله یوك
حوله. زائده. تحمیل باركران. تحمیل حمل ثقیل.

Ծանրագին. آغیر. ذی‌قیمت. بهالی. قیمتلی.
([illegible]) كران قیمت. قیمتدار.
— *գործեր*. كران قیمت خالیلر. ذی قیمت خالیلر

Ծանրագլուխ. آغیر باشلی. آغیر باش.
پك جدی ([illegible]). وقارلی. صاحب وقار
([illegible]). وقور ([illegible]). تمكینلی.

Ծանրագնաց. یورو. آغیر یورر. آغیر.
یشی آغیر. آغیر یورویشلی. بطیٔ الحركه.

Ծանրագին գնել. آلمق. بهالی صاتون
غالی فیئاتله مبایعه ا. آغیر فیئاتله اشترا ا. —
ծախել. فروخت ا. بهالی صاتمق؛ غالی فیئاتله بیع ا.

Ծանրագոյն. آغیر. پك ثقیل. پك آغیر؛ اك
اثقل ([illegible]). كرانتر ([illegible]). كرانترین.

Ծանրագործ. جانی. آغیر جرم ایشلین.

Ծանրաբախիծ. پك محزون؛ حزین؛ مغموم

Ծանրալեզու. آغیر دیلی. دیلی آغیر.

Ծանրալուր. 1. قولاغی آغیر. صاغرجه.
آز ایشیدیر. 2. سوز آ كلامز.

Ծանրախօս. آغیر سویلر. دیلی آغیر.
— *ութիւն* ([illegible]). لكنتلی. آغیر
سویلمه. دیل آغیرلغی. لكنت ([illegible]).

Ծանրակաց. آغیر. تمكینلی. وقارلی. وقور
([illegible]). ذی‌وقار ([illegible]). صاحب‌وقار.

Ծանրակշիռ. آغیر. اهمیتلی. مهم ([illegible])
— *վիճակ*. آغیر حال. ([illegible]) وخیم ([illegible])
— *պարագայ*. اهمیتلی؛ مهم حال. وخیم حال

Ծանրամարմին. آغیر وجود؛ وجودلو.

Ծանրանալ. 1. آغیرلاشمق. ثقلق آرتمق.
آغیر باصمق. 2. آغیرلاشمق. وخیم او. كسب وخا-
مت ا. ([illegible]) 3. وقار و
تمكین پیدا ا. دها كامل او 4. آغیرلاشمق. یوزلمغه یوز
طوتمق 1. *օր*. (*բեռը*—*ցաւ*. یوكی آغیرلاشدی
یوكك ثقلق آرتدی. 2. (*հիւանդութիւնը*
— *ցաւ*. خسته‌لك آغیرلاشدی؛ كسب وخامت ایتدی)
3. (*սա տղան* — *ցաւ*. شو چوجق وقار و
تمكین پیدا ایتدی؛ آغیرلاشدی 4. (*մարք կե-
րակուրը* — *ցաւ*. یمك آغیرلاشدی؛ ات).

Ծանրանաւել. آغیر آغیر كیتمك ایله سیر وسفر ا.

Ծանրաշարժ. 1. آغیر حركت ایدن. آغیر
حركتلی. بطیٔ الحركه ([illegible]).
2. آغیر. ثقیل ([illegible]). كران ([illegible]).

Ծանրաշնչութիւն (*բժշկ*. نفس
طارلغی. ضیق النفس ([illegible]
asthme ([illegible]) داءالبهر ([illegible]

Ծանրաշնչուն. ضیق النفس خسته‌لكنه
مبتلا اولان. مبهور ([illegible]). داءالبهر علتنه
گرفتار اولان. asthmatique.

Ծանրաչափ ([illegible]) مقیاس الهواء
([illegible]). مقیاس هوا. baromètre.

Ծանրաչափական مقیاس هوائی ‑ [illegible] ([illegible]). barométrique.

Ծանրապէս آغیرجه. تهلكه‌لی برصورتده. مهلك بر صورتده. شدیداً. شدیدجه.

Ծանրասիրտ حسسز. مرحمتسز. رقتسز. بی‌رحم

Ծանրատաղտուկ زیاده‌سیله صیقان؛ ثقلت ویرن. تحملكداز ([illegible]).

Ծանրացնել (*բեռը, գործը*) 1. آغیرلاتمق. آغیرلاشدیرمق. تثقیل ا. 2. (*հիւանդութիւնը, պատիժը*) آغیرلاشدیرمق. تشدید ا. ([illegible]) 3. (*բնութիւնը*) وقارلی؛ تمكینلی ا. ذی‌وقار؛ صاحب وقار قیلمق.

Ծանրացնող, **Ծանրացուցիչ** آغیرلادان. آغیرلاشدیران. مشدد ([illegible]) *ծանրացուցիչ պարագաներ* اسباب مشدده circonstances aggravantes.

Ծանրաքայլ آهسته آهسته. یواش یواش. آغیر آغیر. بطیء الحركه ([illegible]).

Ծանրութիւն 1. آغیرلق. ثقلت ‑ [illegible] ([illegible]) 2. (*բնզ.*) ثقلت 3. (*հիւանդութեան*) آغیرلق. وخامت ([illegible]). 4. (*բնաւորութեան*) آغیرلق. وقار ([illegible]). تمكین. pesanteur, gravité. *—թեան կեդրոն* مركز ثقلت ([illegible]). *յաւելերական—* ثقلت اضافیه ([illegible])

Ծանօթ ([illegible]) 1. معروف. متعارف ‑ [illegible]). بللی باشلی. مشهور 2. بیلدك. معروف. آشنا ([illegible]) 3. بیلن. معلوم. معروف. *or.* معروف؛ بللی باشلی؛ مشهور؛ *—ուսուցիչ* (— متعارف معلم). (*այս մարդը—է* شو آدم بیلدك؛ معروفدر). (*ամէնուն—է* هر كسه معلومدر). (*աշխարհի — մասը* دنیانك معروف قطعه‌سی)

Ծանօթագրել اشارت ا ([illegible]) نوطه ا

Ծանօթագրութիւն اشارت. نوطه.

Ծանօթագիր بر كتابه حاشیه یازان. حاشی.

Ծանօթանալ ([illegible]) طانیشمق. معارفه ا. ‑ [illegible]). كسب معارفه ا. معارفه پیدا ا.

Ծանօթատետր جیب دفتری. عقل دفتری.

Ծանօթարար Տ. **Ծանօթագիր**.

Ծանօթութիւն ([illegible]) 1. طانیجه. معارفه ‑ [illegible]). آشنالق 2. معلومات. وقوف ‑ [illegible]) 3. اخطار ([illegible]. Յգ. اخطارات). ملاحظه ([illegible]. Յգ. ملاحظات). فائده. *—ունենալ* طانیق ا. آشنالق ا. معارفه پیدا ا. *—ստանալ* معلومات كسب ا. كسب معارفه ا. كسب وقوف ا. *or.* (*տետրակին—թեանց մասը* دفترك ملاحظات؛ اخطارات قسمی).

Ծառ. آغاج. شجر ([illegible] Յգ. اشجار). شجره ([illegible] Յգ. شجرات). درخت ([illegible] Յգ. درختان [illegible]).

Ծառաբանութիւն مبحث اشجار ([illegible]). dendrologie.

Ծառագարման فن تربیهٔ اشجار اربابندن. arboriste. *— ութիւն* فن تربیهٔ اشجار.

Ծառախիբ آغاجلر آره‌سنده گیزلنمش.

Ծառախիտ صیق آغاجلی. آغاجلری صیق.

Ծառայ 1. قول ([illegible]). بنده ([illegible] Յգ. بندكان [illegible]). عبد ([illegible] Յգ. عباد [illegible]). چاكر ([illegible] Յգ. چاكران). كوله 2. خدمتجی. خدمتكار. غلام ([illegible]). خادم. خدمه. *հաւատարիմ —* صادق كوله. بندهٔ صادق. عبد صادق ([illegible]). *ամենախոնարհ — Ձեր* چاكر كمینه‌لری.

Ծառայաբար بندكانه ([illegible]). عبیدانه ([illegible]) چاكرانه ([illegible]). قولجه ([illegible]).

Ծառայածին بنده‌زاده ([illegible]).

Ծառայական بندكانه ([illegible]). چاكرانه. عبیدانه ([illegible]).

Ծառայակից قبو؛ قاپو یولداشی.

Ծառայասէր ([illegible]) بنده‌پرور. چاكر پرور. بنده نواز. چاكر نواز.

Ծառայասիրութիւն بنده پروری. چاكر پروری ([illegible]). بنده نوازلق. بنده نوازی ([illegible]). چاكر نوازی.

Ծառայել 1. خدمت ا. ایفای خدمت ا.

استخدام اولنمق .2 (*բանի մը*) يارامق.
خدمت ا ([illegible]) خادم او. ([illegible])
Ծառայեցնել خدمت ايتديرمك. قوللانمق.
استخدام ا. ([illegible]).
Ծառայող خدمه ج. خادم ([illegible]) مستخدم ([illegible]) ج. مستخدمين
Ծառայութիւն 1. قوللق. بندهلك. بندكى
2. ([illegible]). عبوديت ([illegible])
خدمت ([illegible] ج. خدمات [illegible]). — *մա-*
տուցանել ابراز خدمت ا. *նշխոն* — *մը*
بر خدمت ناچيز. جزئى ؛ ناچيزانه بر خدمت.
Ծառանալ 1. آغاج كبى يوكسلمك؛ بيومك.
2. شاخ قالقمق. شاخلانمق. آغاج كبى او.
Ծառաստան ([illegible]) آغاجلق. مشجره
ج. مشاجر ([illegible]). قورو. قورولق. درختستان ([illegible]). شجراء ([illegible]).
Ծառատած S. **Ծառադարման.**
—ութիւն S. **Ծառադարմանութ.**
Ծառատունկ S. **Ծառաստան.**
Ծառանման ([illegible] شجر مستحاث
([illegible]). شجر مستحجر. dendrite.
Ծառազարդար S. **Ծաղկազարդ.**
Ծառկոտիկ, ոսի (*կենդ.*) آغاج قاقان
قوشى. قراع ([illegible]). نقار الخشب ([illegible]
[illegible]). pic.
Ծառորդ آغاج قورتى. ver de bois.
Ծառուղի ([illegible]) باغچه يولى. خيابان ([illegible])
Ծառուտ, ոտ S. **Ծառաստան.**
Ծարաւ 1. صوصامه. صوسزلق. عطش
([illegible]). تشنكى ([illegible]) .2 —
عطشان ([illegible]). صوسز. صوصامش *ի* —
تشنه ([illegible] ج. تشنكان [illegible]).
صوسزلغى كچيرمك *մարել* *անցնել* *ը* —
دفع تشنكى ([illegible]) دفع عطش ا.
([illegible]) ا. *ուսմանն եւ գի-*
տութեան — *ի* تشنهٔ علم وعرفان *ի* — *ուղս*
սաստիկ ([illegible]) اشتر عطشان
— *ի* تشنهلب ([illegible]). لبتشنه ([illegible]
[illegible]). لبتشنكى — *սաստիկ*. پك صوصامش
([illegible]). تشنهلبى ([illegible])
Ծարաւաշուրթն تشنه لب پك صوصامش.
([illegible]). لبتشنه ([illegible]).
Ծարաւեցնել تعطيش ا. صوصاتمق.
([illegible]). اعطاش ا. ([illegible]).
Ծարաւիլ تشنه ؛ عطشان او. صوصامق.
Ծարիր, րոյր وسمه (*էն*راسخت). راستق
collyre ([illegible]) مرمه. سورمه. كحل ([illegible])
Ծարրախառն آنتيمونى حاوى. آنتيمونى
([illegible]). آنتيمونله مخلوط.
Ծարրական antimonique. آنتيمونى.
— *թթու* حامض آنتيمون. acide antimonique
Ծարրային صخور آنتيمونيه. antimoine
Ծարրաքար (*բիւր*) آنتيمون. راستق طاشى.
Ծարրել راستق سورمك؛ چكمك. *աչքե-*
րը — كوزلره راستق سورمك ؛ چكمك.
Ծաւալ 1. حجم ([illegible]). volume. 2.
انبساط ([illegible]). dilatation.
Ծաւալական ([illegible]) قابل انبساط
([illegible]). منبسط ([illegible]).
Ծաւալականութիւն قابليت انبساط
Ծաւալել ([illegible]) نشر ا. 1. ياىمق.
تعميم ا. 2 بسط ا. ([illegible]) سرمك. ياىمق.
Ծաւալիլ انتشار ا. نشر اولنمق. 1. يايلمق.
تعمم ا. ([illegible]). منتشر او. ([illegible])
2. انبساط ا. منبسط او. ([illegible])
3. سرايت ا. سارى او. چكمك. ([illegible])
հրդեհը — حريق سرايت ا. *հիւանդու-*
թիւնը — خستهلك سارى او. *աղանդի*
մը — *ը* برمذهبك نشر؛ منتشر اولهسى؛ انتشارى
Ծաւալող ([illegible]). اجتهاد. تلقينات.
نشر دين. پروپاغاندا. La propagande.
Ծաւալում انتشار. نشر ([illegible]). 1. يايلمه.
تعمم ([illegible]). 2. بسط ([illegible]). انبساط
3. سرايت ([illegible]). چكمه. ([illegible])
Ծաւալուն ([illegible]) جسيم. حجمى بيوك.
Ծաւի, իկ كوك كوزلو. الاكوزلو. —

աչքը (ել — կէօզ) الا کوز .کوک کوز.

Ծափ — . ال چیرپمه . آلقشلامه . آلقش

զարնել .ال چیرپمق .آلقشلامق.

Ծափահար آلقشلایان. آلقشلاییجی.تقدیر

ایدن. تحسین ایدن. مدح وثنا ایدن.

Ծափահարել ·1 آلقشلامق.ال چیرپمق.

·2 تقدیر ا. تحسین ا.([illegible]) مدح وثنا ا.

Ծափահարութ. آلقشلامه.الچیرپمه.آلقش.

Ծափահարութիւն ·1 آلقشلاىش .2 تقدیر

و تحسین اولنمق. مدح وثنا ایدلمك. مظهر تقدیر او.

Ծափիկ آلقش اویونی. ال چیرپمه اویونی.

Ծափկիկ کوچك چوملك.

Ծափողջոյն آلقشلاىش. تحسین صدالری.

Ծափողջունել تحسین صدالریله آلقشلامق.

Ծեբեւեբել کرکه‌لمك . دیل طولاشـمق.

آ کلاشلمیه‌جق صورتده تلفظ ا.

Ծեծ ([illegible]). دوکه([illegible]). ضرب ([illegible]). طیاق.

ضرب ا. .طیاق چکمك .طیاق آتمق բաշել—

([illegible]). دوکمك ([illegible]). —ուտել

([illegible]) دوکلمك .ضرب اولنمق .طیاق یمك

Ծեծել ·1 دوکمك . طیـاق آتمق . ضرب ا.

([illegible]) .2 (դեղ) دوکمك . سحق ا.

([illegible]). մէկզմէկ — .بر برینی دوکمك

([illegible]) مضاربه ا. .یکدیکرینی ضرب ا.

([illegible]) . طیـاق آتدیرمق . دوکدیرمك — տալ

— սաստիկ չարաչար . ضرب ایتدیرمك

([illegible] |) .یك فنا دوکمك .شدتله ضرب ا.

Ծեծկռտիլ ([illegible]) دوکشمك. مضاربه ا.

Ծեծկոտուկ دوکشمه ([illegible]). دوکشمه ([illegible])

([illegible]). مضاربه ([illegible]).

Ծեծող ([illegible]). ضارب([illegible]). دوکن

Ծեծուած([illegible]) ·1 دوکلمش.مضروب

([illegible]) ·2 دوکلمش. سحق ایدلمش. مسحوق

Ծեծքար .([illegible]) طاش طوقماق

Ծեղ (բուս.) .stipule .([illegible]) هدب

Ծեղուկ بوجك وسینك ترسی.

Ծեր اختیار. پیر ([illegible] 8 է. پیران) . مسن

([illegible]).شیخ([illegible] 8 է. شیوخ [illegible]).

կորաքամակ — եր .پیران خمیده قدان .ու—

շիմ — .اختیار هوشیار — հայր մը ունի

Նախարարներուն—ը .مسن بر پدری وار

قوجه ([illegible])شیخ الوزراء կին—.(

շատ ([illegible]) مسنه .پیره‌زن.پیرزن .قاری

([illegible]) پیرسالخورده. پیرفانی —

Ծերակոյտ .sénat. سناتو. مجلس اعیان.

Ծերակուտական مجلس اعیان اعضاسندن

Ծերանալ اختیارلاٸمق. قوجه‌لامق.

مق. پیر او. سن شیخوخته واصل او.

Ծերանոց اختیارلر دائره‌سی.

Ծերատածել, Ծերաքուծել اختیاره

باقمق. اختیاره نظارت ا. ([illegible]).

Ծերացնել ([illegible]) اختیارلاٸمق. مسن قیلمق

([illegible]). سن شیخوخته واردیرمق.

Ծերունուդ اختیار . یاشلی. مسن. پیر .

Ծերոյթ, Ծերութիւն اختیارلق. پیری

([illegible]) شیخوخت ([illegible]). هرم

([illegible]). ծերութեան ժամանակ هنگام هرم

([illegible]). ծերութեան հասակ

([illegible]) سن شیخوخت . اختیارلق

. ارذل عمر — խոր . ([illegible]) خزان ([illegible])

([illegible]) ارذل العمر . ([illegible]).

Ծերուկ, Ծերունի Տ. **Ծեր.**

Ծերպ اویوقلق.چقور.قووق.جوف. آره‌لق.

Ծեփ دیوارصیواسی — ղշտո . صیوا .صیوه

Ծեփել صیوامق .صیوه‌لامق . զանով —

— շաղախով آلچی ایله صیوامق .آلچیلامق

کبرج خراسان ایله صیوامق؛ صیوه‌لامق.

Ծեփելիք cataplasme([illegible]) لپه.ضماد

Ծեփիկ (բուս.) .azalée آچالیه.

Ծեփիչ, Ծեփակ .truelle.([illegible]) مالا

Ծեքամոլ .([illegible]) اکری بوکری

Ծեքել ([illegible]) اکمك([illegible]) [(اکرلمش

Ծեքծեքանք , Ծեքծեքում تکلف

([illegible]). مراسم ([illegible]).

Ծէս ([illegible]) . رسوم مذهبیه ([illegible]) آیین

مراسم 8 է. ([illegible]) رسم ([illegible]) [illegible]

.rit, rite .([illegible]) داب ([illegible]).

Ծթած بوزلمش .اكشيمش. — *գաղափարներ* افكار باطله ([illegible]).

Ծթածութիւն, Ծթում. اكشيلك. بوزلمه. زناخت ([illegible]).

Ծթիլ ا. اكشيمك. بوزلمق. كسب زناخت

Ծիածան ([illegible]) علائم سما. علائم السماء ([illegible]). قوس قزح ([illegible]). الكمصاغمه ([illegible]). تيراژه. arc-en-ciel. *աչքի* — (*մրղկզ.*) طبقهٔ قزحيه ([illegible]). iris.

[irisation

Ծիածաներփն, Ծիածանեայ مقزح ([illegible]). irisé.

Ծիածանում. ([illegible]) تقزح

Ծիլ style. ا.دال. قلم. تازه سورکون. فيليز. ٢ ا. ر.

Ծիծ *երկ.* ثدايا Յգ. ([illegible]) ثدى . ممه. ممه؛ سوت — *տալ* . ([illegible]) پستان .اڭيلن. or. .مزرمك .([illegible]) ارضا ا. .ويرمك *մայրը երախային* — *կուտար* مادرمعصو- مى ارضا ايديوردى .(— *ին մէջի անուշ կաթը* (پستاندهکى شير شكرينى.

Ծիծաղ ([illegible]). كولش ([illegible]) خنده ([illegible]). ضحك .كولمه. *փորքի* — خنده‌ى موجب او. *ը շարժել* — نيم خنده

Ծիծաղաշարժ خنده آور. خنده انكيز. مضحك ([illegible]) ([illegible]). كولنجلى. خنده فرما ([illegible]).

Ծիծաղելի كولنه‌جك. كولنج. شايان استهزا. سزاى خنده ([illegible]). خنده انكيز. خنده فرما ([illegible]). — *դառնալ* شايان استهزا او. كولنج او. كولنه‌جك بر حالده بولنمق.

Ծիծաղերես [illegible] كولريوز. متبسم

Ծիծաղեցնել كولديرمك. خنده‌ى موجب .ا. اضحاك ا. ([illegible]). or. (*նա-սար դերասանը հանդիսականները կը* — *է ու կը լացնէ* ماهر آقتور ارباب تماشايى اضحاك وابكا ايدر ([illegible]).)

Ծիծաղիլ ([illegible]) كولمك. خنده ا. ضحك ا

Ծիծաղկոտ كولر . خندان ([illegible]).

Ծիծառ, Ծիծեռնիկ, Ծիծեռնակ خطاف .قرلانقج ([illegible]). *լեռնային* — طاغ قرلانقجى .ابابيل ([illegible]).

Ծիծառնուկ Յգ. ([illegible]) بلبل Յգ. ([illegible]). عندليب ([illegible]) بلابل ([illegible]). عنادل rossignol.

Ծիծեռնաձուկ قرلانقج بالغى.

Ծիծեռնիկ Տ. Ջախարակ.

Ծիծեռնկի խոտ قرلانقج اوتى.

Ծիծռան ծաղիկ قرلانقج اوتى. خليدونيون

Ծիղ ([illegible]) Յգ. غصون ([illegible]). غصن ([illegible]). اغصان). ساق. شاخ. قلم. فلبز. فيليز. دال.

Ծին ([illegible]). تولد ([illegible]). طوغمه. ولادت ([illegible]). *ի ծնէ* عن اصل .طوغشدن ([illegible]) ([illegible]). *ի ծնէ կոյր* آنادن طوغمه كور .نابينا.

Ծինկարի قره كوركن آغاجى. قره كولكن.

Ծիսական آيينه متعلق. آيينى.

Ծիսարան آيين كتابى. rituel.

Ծիտ (*կենդ.*) bouvreuil. شقراق قوشى.

Ծիր .چنبر .اطراف .دائره .چوره. *գնտոյ* — دائرهٔ متقاطعه ([illegible]). اعتدالين واستقرارين دائره‌لرى. colure. *խաւարման* — دائرهٔ انقلاب ([illegible]) مدار شمسى. ([illegible]). écliptique. — *կաթին* صمان اوغريسى. حاجيلر يولى .مجره. ([illegible]) كهكشان. voie lactée. *հորիզոնի* — افق ([illegible]). Յգ. آفاق ([illegible]). horizon.

Ծիրան abricot. ([illegible]). قايصى. مشمش. *խաշոր* — ايرى قايصى. شام قايصيسى.

Ծիրան-շաքար, Ծիրանաստա قايصى شكرلمه‌سى. بوزلو قايصى شكرى.

Ծիրանենի قايصى آغاجى. شجر مشمش.

Ծիրանագոյն
Ծիրանեգոյն
Ծիրանաբոյր
Ծիրանեբոյր
قايصى رنكنده. قويوجه آل. كالكون ([illegible]). لعلكون ([illegible]). قيزل. ارغوانى رنك. سر-

خكون (նուշաբիւր).

Ծիրանածաղիկ .lilas. لیلاق.

Ծիրանանեբիկն قویوجه آل بویامق.

كلكون ا. لعلكون ا. سرخكون ا.

Ծիրանաւոր (եկեղեցական) قاردینال

—*Թռչուն* جنوبی آمریقاده قرمزی قلملی برقوش.

Ծիրանի .1 قیزل؛ ارغوان بویا .2 ارغوانی

رنكنده. قیزل. لون ارجوانی .3 قایمی آغاجی.

գոճի Տ. **Ծիրածան** . شجر مشمش — .

Ծիրիխայ , **Ծռեխայկ** . چرلامه

.beignet. ایچی میوه‌لی بورك.

Ծիրտ . تزك . قیغ . حیوان ترسی . *ճանճի*

որդի — .بوجك ترسی .سینك ترسی . *Թռչ-*

չունի — صاغی (աղբ) .قوش ترسی.

Ծիւ .1 چورچوب .2 ایپك طوپ. یوك‌طوپ.

Ծիւրախտ, **Ծիւրական ախտ** سل

.phtisie. ورم. (թոքախտ). تورم (ախտ).

արաշաւ — .سل راكض —galopante.

Ծիւրել (ղէտ ا. —) اریمك. آریقلامق. بی‌تاب ا.

(ախտ) . پك ضعیفلتمك.

Ծիւրիլ .1 اریمك. آریقلامق. بی‌تاب او. پك

ضعیفلنمك. انقهال ا. .2 تورم ا. (թոքախտ) ورم او.

Ծիւրութիւն .1 اریمه. آریقلامه. وجوددن

دوشمه . پك ضعیفلمه انقهال (ուժասպառ) .2

تورم (թոքախտ). ورم . سل (ախտ).

Ծլազարի .orge germée. فیلیزلنمش آرپه.

Ծլարձակութիւն (բուս.) فیلیزلنمه.

.germination. چیملنمه . افراخ . انتاش.

Ծլեցուցիչ , **Ծլեցնող** . فیلیزلتن.

چیملتن. منتش (ծլեցնել). مفرخ (ծիլ հանել).

Ծլիլ . فیلیز سورمك. چیملنمك. طمورجقلانمق.

Ծլուլ .roupie. بروندن آقان طمله.

Ծխազլան فرنك سیغاره‌سی. یاپراق سیغاره.

Ծխազլանիկ سیغاره . حاضر سیغاره .

Ծխալից دومانلی . توتسولو . توتونلو .

Ծխախոտ ta- .(ծխախոտ) توتون. دخان

bac. —*ի վաճառատուն* انحصار دخان رژیسی.

ապահատ — .توتون رژیسی. توتونجی.

Ծխակալ .noix de pipe. چبوق قوله‌سی.

Ծխական مأمور روحانی دائره‌سنه منسوب.

Ծխահան, **Ծխան**, **Ծխեան** .اوجاق

մարդ — .اوجاقجی .باجه .اوجاق سوپوریجی

Ծխաձիգ ایس؛ دومان چكن. مزبل دخان.

Ծխամած دومان چیقاران. توتن: ایس وِرن.

Ծխանայարդար, —*մաքրիչ* اوجاقجی

ութիւն — .اوجاق سوپوریجی .اوجاقجیلق

Ծխավաճառ .(ծխախոտ) توتونجی

Ծխատէր چوق خانه‌سی اولان پاپاس.

Ծխատուն .1 پاپاسك ادارهٔ روحانیه‌سنده

بولنان خانه .2 توتون ایچمكه مخصوص اوطه.

تنفس اوطه‌سی (ծխախոտ) (ծխելիք).

Ծխափող, **Ծխափոխ** . توتون چبوغی.

سیغاره‌لق. پیپو (փող).

Ծխել .1 دومان چیقارمق. توتمك. توتسیلمك.

توتسو ا. .2 توتون ایچمك. شرب دخان ا.

Ծխիլ توتسو؛ دومان ویرمك؛ چیقارمق.

Ծխմել توتسولتمك. توتسو ویرمك.

Ծխնելոյզ .(ծխան) اوجاق. باجه

Ծխնի, **Ծղխնի** رزه. قپو وسائره رزه‌سی.

gond. *ծուփերու* — منتشه. charnière.

Ծխող توتون استعمال ایدن. توتون ایچن.

Ծխոտել توتسولتمك. توتسو ویرمك. دومانلاتمق.

Ծխոտիլ توتسولنمك. دومانلانمق.

Ծխում .(ծխելիք) توتسو. تدخین

Ծխուն دومان ویرن. توتن. [vard

Ծծապուղ papier bu- سونكر كاغدی.

Ծծակ biberon امزیك. حلمه (ծծակ) دیلجك

Ծծել .1 امك. مص ا. (ծծել ել) امتصاص

ا. .2 (ներծծել ել) امك. جذب وبلع ا.

(ծծուն) قابل مص .امیلن *ի* — .(صوپی) چكمك

(ներծծելի ելի) قابل امتصاص .(ծծուն)

.امزیرمك *ալ* — .قابل جذب و بلع .(ծծուն)

.سورمق *ասպելի* — (ել ել) امصاص ا.

Ծծիչ (ծծիչ) امن. امیجی. ماص. ممتص

Ծծմայր — .دایه . سوت ننه .سوت آنا

Ծծմայրութիւն سوت آنالق .سوت ننه‌لك .دایه‌لك.

Ծծմբախառն کوکرتله مخلوط. کوکرتلی.
Ծծմբական (քիմ.) کبریتی. — **Թթու** حامض کبریت. acide sulfurique.
Ծծմբահանք کوکرت؛ کوکورت معدنی.
Ծծմբաման کوکرت؛ کوکرت قوتولو.
Ծծմբային թթու حامض کبریتی ([illegible]). acide sulfureux.
Ծծմբաջրածնական թթու (քիմ.) حامض کبریت ماء ([illegible]).
Ծծմբաջրատ (քիմ.) کبریت مائیت. ([illegible]). sulfhydrate.
Ծծմբատ (քիմ.) ([illegible]) کبریتیت. sulfate. *Երկաթի* — کبریتیت حدید. زاج قبریس. سولفاتو. sulfate de fer. *Պղնձի* — کبریتیت نحاس ([illegible]). گوز طاشی. sulfate de cuivre. *Ցինկի* — کبریتیت توتیا. توتیا طوزی. sulfate de zinc. *Մագնեզիայի* — کبریتیت مغنزیوم. انکلیز طوزی. sulfate de magnésie.
Ծծմբաւոր کوکرتلی. کبریتلی. مکبرت ([illegible]). sulfuré.
Ծծմբել, Ծծմբոտել کوکرتلمك. کوکرت سورمك. کوکرته؛ کوکورته باتیرمق.
Ծծմբիթ sulfite ([illegible]) کبریتیق.
Ծծմբուկ (քիմ.) ([illegible]) کبریت مثنی. sulfure. *Երկաթի* — کبریت مثنای حدید. sulfure de fer. ([illegible])
Ծծողական امیجی. مص ایدن. ماص. ممص.
Ծծում ([illegible]). امتصاص. مص ([illegible]). امه. امتلاج ([illegible]). *Արուեստա-կան* — امتصاص صنعی. امتلاج صنعی.
Ծծումբ soufre. کوکرت. کوکورت. کبریت.
Ծծուն բուքը Տ. **Ծծաբուքը.**
Ծիկոյթ کوچك پارمق. سرچه پارمغی. خنصر ([illegible]). doigt auriculaire, l'auriculaire.
Ծղիմ, Ծղօսմ بیلك وال. قول.
Ծղոսկր (*մրդկզ.*) بیلك کیکی. عظم زند ([illegible]). cubitus.

Ծղոսկրային ([illegible]) عظم زندی.
Ծղրիդ, Ծղրիթ. grillon. جرلاق. *Ընտանի* — domestique. اوجاق چکرکه سی.
Ծղօտ. 1. آغاج ویا فدان صاپی. ساق. 2. بوغوم. عقده ([illegible]). نبات ویا ساز دوکومی.
Ծմակ. 1. کون طوغوسی. شرق روزکاری. 2. کون طوغوسی. شرق ([illegible]). مشرق. 3. کولکه لك. کولکه یر. سایه کاه ([illegible]). ([illegible]). ایصلاق وادی.
Ծմակային. کولکه لی. کون کورمز. سایه دار.
Ծմել. épinard. اسپاناق. اسپناق.
Ծմռեալ 1. دوشمش. یورغون. مجالسز. بی مجال. درمانسز. بی تاب. 2. مکدر. مأیوس.
Ծմռիլ 1. دوشمك. یورغون او. یورولمق. مجالسز قالمق. 2. مکدر او. مأیوس او ([illegible]).
Ծնել, Ծնանել طوغورمق. تولید ا. ([illegible]). دنیایه کتیرمك.
Ծնիլ, Ծնանիլ 1. طوغمق. تولد ا. ([illegible]). دنیایه کلمك. 2. طوغمق. طلوع ا. ([illegible]). صدور ا. ([illegible]). سنوح ا. ([illegible]). or. (*սա թուականին — ած եմ* شو تاریخده طوغمشم؛ تولد ایتمشم). (*Միտք մը գաղա-փար մը — աւ* ذهنمده برفکر طوغدی؛ طلوع ایتدی)
Ծնզիլ, Ծնկլիլ. بوزلمق. ضعیفلامق. قوتدن دوشمك. مجالسز او. بی تاب او.
Ծնեալ 1. طوغمش. مولود. 2. ولد ([illegible]) ([illegible]. بنت [illegible]) or. (— *այսինչ* ولد؛ بنت فلان)
Ծնեբեկ. ([illegible]) قوش قونماز. هلیون
Ծնիչ طوغوران. سانح ([illegible]). — *Միտք* فکر سانح ([illegible]).
Ծնծղահար. زیل چالان.
Ծնծղայ. cymbale. ([illegible]) زیل. زل.
Ծնկակալ. دیزچوکمکه مخصوص کوچك اسکمله.
Ծնկակապ jarretière. چوراب باغی. دیز باغی. — *ի պատուանշան* انکلترهده دیز باغی نشانی. ordre de la jarretière.
Ծնկներ, Ծներ ([illegible]). یرآلتمش درتلك.

Ծննդաբանութիւն. علم الانساب.

Ծննդաբերութիւն ([illegible]) وضع حمل. ([illegible]). ولاد. طوغورمه. accouchement.

Ծննդական 2. ([illegible]) تولیدی 1. تناسلی ([illegible]). — *գոր_ ծարաններ* اعضای تناسلیه. آلات تناسلیه ([illegible]). organes génitaux — *կին* ([illegible]) نفساء. لخوصه قادین.

Ծնողք والدین. ([illegible]) ابوین. آنا بابا ([illegible]). پدر و مادر ([illegible]).

Ծնող ([illegible]). مولد. طوغوران.

Ծնողաբար آنا بابا؛ ابوین؛ والدین کبی.

Ծնողպաշտան آناجه باباجه. والدانه. پدرانه و مادرانه. — *պարտականութիւն* وظیفهٔ مادرانه و پدرانه. درانه

Ծնողասէր ابوینی سون. والدینی سون.

Ծնողութիւն آنالق. ابوینلك. والدینلك. بابالق. والدیت ([illegible]).

Ծնունդ ([illegible]) ولادت. طوغش. طوغمه. ([illegible]). مولد ([illegible]) مولود). میلاد ([illegible]). *Մարգարէին* — *ը* مولد نبوی ([illegible]). — *Քրիստոսի* میلاد حضرت عیسی. یورطیسی. کوچك پاسقالیه. Noël.

Ծնուցանել Տ. **Ծնել.**

Ծնուցիչ ([illegible]). مولد. طوغوریجی.

Ծներադրել ([illegible]) زانوزده او. دیزچوکمك. ([illegible]). زانوزن او. زانوبزمین او.

Ծներադրութիւն دیزچوکه. زانوزده اولمه. زانوبزمین اولمه ([illegible]).

Ծնօտ چکه ([illegible]). فك ([illegible]). *վերին* — فك اعلی ([illegible]). اوست چکه. mâchoire supérieure. *ստորին* — آلت چکه. فك اسفل ([illegible]). mâchoire inférieure. *դրան* — قورنیچ. *կամրջի* *պատուարի* — کوپری و استحکام پارمقلغی.

Ծնօտապարկ ([illegible]). کیسهٔ فم ([illegible]).

Ծոծրակ ([illegible]) اکسه. قفا. — *ի խոռոչ* ([illegible]) نقرهٔ قفا. اکسه چقوری.

Ծոմ ([illegible]) صوم ([illegible]) صیام. اوروج. 1. روزه ([illegible]). آجیق. 2. اوروجلو. صائم. — *բռնել*, *պահել*. **Ծոմել** روزه دار — *ը* صائم او. اوروج چك. اوروج طوتمق. — *լուծել* افطار ا. اوروج آچمق. اوروج بوزمق.

Ծոմապահութիւն ([illegible]) صیام. اوروج. — . ([illegible]) روزه . ([illegible]) صوم. ([illegible]) *Ռամազան ամիս* شهر رمضان غفران. شهر صیام ([illegible]). نشان ([illegible]).

Ծոյլ ([illegible]). کاهل ([illegible]). کسلان ([illegible]). تنبل. — *ձոյլ* طقل کسلان. تنبل. چوجق.

Ծոպ 1. پوسکول. صاچاق. مجاق. ریشه ([illegible]). 2. خرستیان جنازهلرنده حرمةً تابوتك صاچاق طوتمق. — *բռնել* یاندن طوتیلان صاچاق.

Ծով بحر ([illegible]). Յգ. بحور. دکز ([illegible]). بحار ([illegible]). ابحر ([illegible]) دریا.

Ծովաբաղ قیل قویروق. صیاه دکز اوردکی.

Ծովագնացութիւն سفر دریا. دکز سیاحتی.

Ծովագոյն دکز ماویسی. چوید ماویسی.

Ծովագռաւ . cormoran قره باتاق.

Ծովաբաղանիք mousse. دکز یوصونی.

Ծովային واسع؛ بیوك كول. [de mer دکزك قییلره آتدیغی یوصون؛ gouste] .varech ساز. کتانجك.

Ծովախառնցին lan. مقاصیز استاقوز.

Ծովախոզ .porc marin طوکوز بالغی.

Ծովախոր پك دورین؛ عمیق. انکین دکز کبی.

Ծովածաւալ دکز کبی واسع. واسع. وسیع. معلومات واسعه — *հմտութեան տէր* متبحر. کنیش. صاحب متبحر بر ذات. ([illegible]).

Ծովածիր دکزلرله محاط . ابحارله محدود .

Ծովածոց golfe ([illegible]) خلیج. کورفز.

Ծովածուփ ([illegible]) متموج. طالغه لی. ([illegible]). موجزن ([illegible]).

Ծովածփանք طالغه طالغه اولمه. طالغه لانمه. تموج ([illegible]). Յգ. تموجات ([illegible]).

Ծովակ ([illegible]) بحیره. دریاچه. کوچك دکز.

Ծովակալ, **Ծովապետ** قپودان دریا. (*Օսմանցող*) قپودان پاشا . بحریه مشیری.

آمیرال (արաբ. امیرالماء էմիրիւլմա). a-miral. —**ութիւն** آمیرالق. بحریه مشیریتی.
Ծովակաղին .balane . دکز پلاموطی.
Ծովակոծ دکزده قیرلمش؛ قضازده. مغروق(سفینه)
Ծովակոծութիւն (کمینك) دکزده قیر- لمسی؛ قضازده اولمسی. قضای بحری.
Ծովակուլ دکزده باتمش؛ غرق اولمش. — *ըլլալ* دکزده باتمق؛ (մաղրուգ). مغروق غرق؛ غریق بحر؛ غریق یم او. (ղարիգի եէմմ օլ)
Ծովակուր بالق یمی اولان — *ըլլալ* بالق یمی او.
Ծովահայեաց دکزه ناظر. بحره ناظر؛ باقار. — *սենեակ մը* . دکزه ناظر؛ باقار بر اوطه
Ծովահեղձ. دکزده بوغولمش. بحرده مغروق. غریق یم (ղարիգի եէմմ).
Ծովահէն قورصان(գօրսան). دکز حیدودی — **ութիւն** .دکز حیدودلغی . قورصانلق
Ծովաձի (*կենդ.*) دکز؛ صو آیغیری. فرس بحری (ֆէրէսի պահրի). cheval marin.
Ծովամամուռ algue دکز یوصونی. اشنیه
Ծովամայր. méduse دکز آناسی. نجم البحر
Ծովամարտ دکز محاربه‌سی. محاربهٔ بحریه (մուհարէպէի պահրիյէ). combat na- [val
Ծովամարտիկ دکز محاربه‌سی ایدن.
Ծովամէջք .(ճէզիրէ) لجه دکز انکیفی. *or.* (*գիտութիւնը անեզր — մըն է* علم بر لجهٔ بی ساحلدر).
Ծովամոյն دکزده بوغولمش؛ غرق اولمش؛ — *ըլլալ*. (ղարիգի եէմմ) غریق یم . مغروق — .مغروق او. دکزده غرق او. دکزده بوغولمق — *ըլլայով* مغروقاً (մաղրուգէն, մաղրուգ օլարագ)
Ծովային իվ. (պահրի) دکزجه . بحری — *զօրութիւն* قوهٔ بحریه (գուվվէի պահրիյէ). force maritime. — *զօրծոց նախարարութիւն* . بحریه نظارتی. نظارت بحریه . Ministère de la marine. — *զործոց նախարար* ناظر . بحریه ناظری. امور بحریه . Ministre de la marine. — *վարժարան* . مکتب بحریه. مکتب بحری

— *պատերազմ* Տ. **Ծովամարտ**. — *ճամբորդութիւն* سیاحت بحریه. بحراً سیاحت
Ծովանկար دکز منظره‌لری کوسترن رسم. رسم بحری (Յկ. ارسام بحریه) . marine .
Ծովանկարիչ دکز منظره‌لرینی تصویر ایدن رسام. ارسام بحریه رسامی.
Ծովանման دکز کبی. مانند بحر. دریا آسا.
Ծովաշուն chien دکز کوپکی. جام کوز.
Ծովապետ Տ. **Ծովակալ**. [marin
Ծովաստղ .astérie دکز کوکبی. [mer
Ծովարտոյտ alouette de دکز سرچه‌سی.
Ծովացեալ دکز قدر. پك چوق. لایعد իվ. (լայուհատ). لایحصی (լայուհսա). پك چوق کناه لاتحصی (լայուհսա) — *մեղք* (լայուհսա զիւնուպ) ذنب لایحصی .ذنب لایعد
Ծովացուլ taureau de mer دکز بوغاسی
Ծովափիղ .morse دکز آفق. دکز اینکی.
Ծովափրփուր دکز کوپوکی. لوله طاشی.
Ծովեզերեայ, Ծովափնեայ ساحلده کائن. لب دریاده بولنان. دکز ساحلنده . دکز ساحلنده کائن شهر — *քաղաք* . کائن — *ապարանք* ساحل سرای (սահիլսարայ). — *բնակարան* ساحلخانه (սահիլխանէ). یالی
Ծովեզերք, Ծովեզր دکز قییسی. ساحل (սահիլ. Յկ. سواحل սէվահիլ). ساحل دریا (սահիլի տէրյա). کنار بحر (քէնարը պահր). لب دریا (լէպի տէրյա). یالی.
Ծովընկէց, Ծովընկեցիկ دکزه براقلمش. دکزه آتلمش.
Ծոր (*բոյս.*) عنبربارس (ձօղրր գադըն) قادین طوزلغی. épine-vinette ou aigrette.
Ծորածոյ մեղր (ռմկ..) اوغل بالی. چیچك بال.
Ծորակ موصلق . — *աւոր* موصلقلی . ری. سیال (սէյյալ)] . امزیکالی .لوله‌لی
Ծորան, Ծորելի جریان ایدن. آقان. جا-
Ծորել آقتمق. جریان ایتدیرمك. اجرا ا. (իճրա էթ) سیلان ایتدیرمك. اساله ա. (իսալէ)
Ծորենի (*բոյս*) .1 عنبربارس آغاجی. قادین

(կու- 2. épine-vinette طوزلنی آغاجی. (ենի) ساقز آغاجی. lentisque.

Ծորիլ ([illegible]. جاری او. جریان ا. [illegible]) سیلان ا. ([illegible]) سائل او.

Ծործոր ([illegible]) [دره. وادی (. 8ք. اودیه)

Ծործորակ کوچك دره؛ وادی. درهجك.

Ծորորդ .faneur. کسلمش اوتلری قورودان.

Ծորում ([illegible]) آقمه. آقش. جریان. سیلان

Ծոց 1. قوجاق. قوین. 2. (աշխ.) کورفز. خلیج. golfe անկեան — (եռկ) جیب sinus

Ծոցիկ cale. کوچك طبیعی لیمان. قوی ([illegible]).

Ծոցուոր حامله ([illegible]). حامل ([illegible]) کبه.

Ծուաղ قره یمش ([illegible]). قره کراز.

Ծուաղենի قره کراز آغاجی. طفلان.

Ծուատ تفتك قونیلان پارهیه. نساله. — (մխ) الیافی حالنه کیرمش؛ تفتك اولمش ات —

Ծուատել البسهیی پارهپاره؛ پارچه پارچه ا.

Ծուել بغدایی صماندن آیرمق؛ تفریق ا.

Ծուէն (البسه؛ بز) پارچه. پاره — — ըլ-

լալ پارچه پارچه او. پاره پاره او.

Ծուլաբար . تنبلجه. عطالتله. تنبلکله. کسالتله. بالعطاله ([illegible]).

Ծուլանալ, **Ծուլնալ** تنبل او. تنبلشمك. تنبللنمك. اوشنمك. تکاسل ا. ([illegible]). بطالته یوز طوتمق. عطالته یوز طوتمق. عاطل او. ([illegible]).

Ծուլացնել تنبلشدیرمك. تنبللتمك.

Ծուլութիւն ([illegible]) تنبللك. بطالت ([illegible]) عطالت ([illegible]). کسالت ([illegible]). کسل ([illegible]) تکاسل — ընել Տ. **Ծուլանալ**.

Ծուխ ([illegible]) 1. دومان. توتون. دخان ([illegible]). 2. دود . 2. Տ. **Ծխախոտ**. 3. هر بر پاپاسك ادارهٔ روحانیهسنه دوشن خانه. կրակի — دخان آتش. — եւ մոխիր دود ورماد.

Ծուծ ([illegible]) 1. ایلیك. مخ ([illegible]) مغز moelle. 2. Տ. **Ծծում**. 3. زبده ([illegible]). خلاصه ([illegible]). اصل ([illegible]). — Աստուածաբանութեան زبدهٔ علوم الهیه.

Ծուղակ دوزاق. طوزاق. دام. — լարել دوزاق قورمق. طوزاق قورمق. دام قورمق.

Ծունգ, **Ծունկ**, **Ծունր** دیز. زانو ([illegible]). رکبه ([illegible] Յք. [illegible]) رکب ([illegible]). *ծունգի՝ ծունկի գալ, ծունր դնել* دیز چوکمك. زانوزده او. زانو بزمین او. *ծունգ ծունգի* دیز دیزه. زانوبزانو. *շարականի ծունգ* (եռծշ.)

Ծուռ ([illegible]) 1. اکری ([illegible]). اعوج ([illegible]) معوج ([illegible]). کج ([illegible]) کژ ([illegible]) 2. منحنی ([illegible]). منحرف ([illegible]). مائل. ([illegible]) — նայիլ کج بین او. اکری باقمق. — միտք غرضکارلق ا. ([illegible]) اکری دوشونمك. — ճամբայ اکری یول ([illegible]) بدخواه طریق. ([illegible]) راه غیر سداد ([illegible]) غیر مستقیم.

Ծուփ, **Ծուփք** چالقانمه. چالقاندی. تموج ([illegible] Յք. تموجات). تلاطم.

Ծպեղ .chevron. چاتی کریشی.

Ծպնել ([illegible]) 1. یاپشدیرمق. الصاق ا. ([illegible]) 2. باغلامق. ربط ا. ([illegible]).

Ծպտեալ تبدیل قیافت ایتمش. تبدیل. متنکر ([illegible]). هیئت؛ صورت متنکرهده. قیافت متنکرهده. — այցել تبدیل کزمك. — ոստիկան سیویل پولیس.

Ծպտիլ ا. تبدیل هیئت؛ صورت ا. تبدیل قیافت ا. قیافت دکشدیرمك. صورت متنکرهیه کیرمك.

Ծպտում ([illegible]) تبدیل قیافت. تبدیل هیئت ([illegible]). صورت متنکره. تبدیل.

Ծռած خمیده ([illegible]) منحنی. اکرلمش.

Ծռել ([illegible]). اکرلتمك. ([illegible]) اکمك ([illegible]) اماله ا. ([illegible]). քիթը — کیفی ([illegible]) نامزاج او. برآزخستهلانمق. بوزمق.

Ծռիլ ([illegible]). تمایل ا. ([illegible]) اکلك ([illegible]) انحراف ا. منحرف او ([illegible])

Ծռմռկել ([illegible]) اکری بوکری

Ծռմռկիլ اکری بوکری او. قیورلمق.

Ծռութիւն اعوجاج ([illegible]) 1. اکریلك ([illegible]) 2. انحراف ([illegible]) تمایل ([illegible])

ւ-[illegible]) انحنا ([illegible]) انحطاط ([illegible])

Ծոապաստր (*կենդ.*) چوبان كيسه‌سی. bourse à pasteur.

Ծրագիր ([illegible]) لایحه. ([illegible]) لوائح 3ք. ([illegible]). پروغرام ([illegible]). پلان. projet. programme. *օրէն-քի* — لایحه‌سی قانون. *դպրոցական* — پروغرام مكتب. *խնջոյքի մը* — بر ضیا- فتك ترتيبنامه‌سی. *գործի մը—ը* برايشك پيلانی.

Ծրագրել 1. ترتیب ا. 2. نیت وتصور ا. 3. لایحه ([illegible]) تنظیم ا. ([illegible]).

Ծրագրում طاسلاق. قبا طاسلاق چیزمه.

Ծրանալ یوارلاق او. یووارلانمق. مدور او.

Ծրար 1. پاکت. paquet. 2. چیقین. بوغچه.

Ծրարել 1. پاکت ا. پاکتلمك. پاکت باغلا- مق. 2. چیقین باغلامق. بوغچه باغلامق. 3. یغمق. 4. دنك باغلامق.

Ծրարիչ پاکت ایدن؛ باغلایان. دنك باغلایان

Ծրարուիլ 1. پاکت باغلانمق. پاکت ایدلمك. 2. چیقین باغلانمق. بوغچه باغلانمق. 3. (*ամպ*) یغلمق. 4. دنك باغلانمق.

Ծրարում پاکت باغلانمه. بوغچه باغلانمه. دنك باغلانمه. چیقین باغلانمه.

Ծրդել ([illegible]) پیسلتمك. كيرلتمك. تلويث ا.

Ծրդիլ ([illegible]) پیسلنمك. كيرلنمك. ملوث او.

Ծրտել (قوش حقنده) ترسلمك. دفع طبیعی ا. (بالق حقنده) يومورطلامق. يمورطلامق.

Ծփալ, **Ծփիլ** چالقانمق. طالغه‌لانمق. تموج ا. تلاطم ا. ([illegible]) طالغه طالغه او

Ծփալից, --**ական**. چالقانان. طالغه‌لانان. متموج ([illegible]) متلاطم ([illegible])

Ծփանք ([illegible]) چالقانمه. طالغه‌لانمه. تموج ([illegible]). تلاطم ([illegible]).

Ծփել, **Ծփեցնել** چالقامق. طالغه‌لانمق. طالغه طالغه ا. ([illegible])]

Ծփիւն ([illegible]) طالغه‌لی. طالغه طالغه. متموج

Ծփոց. baratte. تموجات. 3ք. [illegible] [يايق

Ծփում ([illegible]) چالقانمه. چالقندی. تموج

Ծօ՛ اوغلان ([illegible] *կ'արտասանուի*).

Ծօղակ Տ. **Ծուղակ**.

Կ

Կ 1. ارمنیجه‌نك اون بشنجی حرفی. 2. آلتمش. ا ([illegible]). شصت ([illegible]). ستون [[illegible]). ستین 3. [*ը. գործած. պարել.* [illegible] آلتمشنجی.

Կագ غوغه. نزاع ([illegible]). صاواش. صواش ([illegible]). منازعه ([illegible]). ([illegible]) [([illegible])

Կագաւոր غوغه‌جی. نزاعجی. منازعه‌جی. منازع

Կագել غوغه ا. نزاع ا. صاواشمق. منازعه ا.

Կադմիա cadmie ([illegible]) حمض توتيا

Կազ 1. (*քիմ.*) غاز (غازات 3ք.) gaz. 2. غاز. gaze. 3. خارالی قماش. *լուսաւորու-թեան* — فنار. تنویرات غازی. هوا غازی. غازی. gaz d'éclairage.

Կազածին مولد غاز ([illegible]).

Կազակերպ ([illegible]) غازی الشكل

Կազակտուց غاز برونی. bec de gaz.

Կազային (*քիմ.*) غازی. gazeux. — *մարմիններ* اجسام غازیه. corps gazeux.

Կազանալ غازلانمق. غاز حالنه كيرمك. تغزی ا. ([illegible]).

Կազաչափ مقیاس غاز. مقیاس غازات.

Կազարան غازخانه. [gazomètre

Կազացնել غاز حالنه قومق. غازلانمق.

Կազացում غازلانمه. غاز حالنه كيرمه. تغزی

Կազդուրել قوتلندیرمك. قوت ویرمك. تقویه ا. ([illegible]).

Կազդուրիլ, **ուիլ**. قوت كسب ا. كسب قوت ا.

Կազդուրիչ (...) قوت ویریجی. مقوی (...). — *դեղ* مقوی علاج. tonique.

Կազդուրում (...) ایلشمه. اعادهٔ صحت (...). اعادهٔ عافیت (...). قوت پیدا ایتمه. قوت کسب ایتمه.

Կազմ (*գրքի*) 1. جلد (...). *ընտիր* — مکلف جلد (...). 2. (*մարմնոյ*) بنیه. یاپی (...). *փափուկ* — نازك یاپی؛ بنیه 3. حاضر. آماده. *օր.* (— *եւ պատրաստ է*) حاضر وآماده‌در.

Կազմալուծեալ (...) لغو اولنمش. ملغا (...). فسخ اولنمش. مفسوخ (...).

Կազմալուծել الغا. (...). لغو ا. (...). فسخ ا. (...).

Կազմած 1. طاقم. *անկողնոյ* — یاتاق طاقمی. 2. آلات وادوات طاقمی. 3. جهاز (...). اجهزه (...).

Կազմածք (...). 1. طاقم. تمات (...). 2. تجهیزات. 3. ترکیبات. 4. اجهزه (...).

Կազմակերպել دوزملك. ترتیب ا. تنسیق ا. *ճանդէս մը* — بر زینت ترتیب ا. تشکیل ا. *բանակը* — اردویی تنسیق ا.

Կազմակերպիչ, — *ող* دوزن. ترتیب ساز. تنسیق ایدن. تنسیقات اجرا ایدن. مشکل.

Կազմակերպութիւն (...) ترتیب (ج. ترتیبات). تنسیق (ج. تنسیقات). تشکیلات. organisation. *զինուորական* — تنسیقات عسکریه. *նոր* — تشکیلات جدیده.

Կազմակերպուիլ ترتیب اولنمق. مرتب او. (...). تنسیق ایدلمك. تشکل ا. (...). — *ուած* متشکل. مرتب. (...). تنسیق ایدلمش. ترتیبلی.

Կազմատուն, կազմարան مجلدخانه

Կազմարար relieur (...) مجلد

Կազմել (*գիրք*) 1. جلدلمك. تجلید ا. (...) جلدلمك. 2. تشکیل ا. ترتیب ا. عقد ا. (...). *ժողով* — مجلس عقد ا. *առեւտրական ընկերութիւն* — شرکت تجاریه تشکیل ا.

Կազմիկ دوزکون. صره‌یه کیرمش. منتظم. — *ճաշ* طعام نفیس (ج. اطعمهٔ نفیسه).

Կազմուած (...) 1. جلدلنمش. مجلد (...). 2. تشکیل اولنمش. مشکل (...). متشکل (...). عقد اولنمش. انعقاد ایتمش. منعقد (...). ترتیب اولنمش. مرتب.

Կազմուածք بنیه (...) یاپی (...). — *ը զօրաւոր* قوی البنیه. بنیه‌سی قوی (...).

Կազմութիւն (...) 1. تشکل (...). تشکیلات. انعقاد (...). 2. (*մարմնոյ*) بنیه (...) یاپی (*բեր.*) (*բառից*) 3. بنا (...). ترکیب کلام. انشا. (*բեր*) (*խօսքի*) 4. (...).

Կազմուիլ 1. جلدلنمك. تجلید ایدلمك. مجلد او. (...). 2. تشکیل اولنمق. تشکل ا. (...). عقد اولنمق. انعقاد ا. (...). منعقد او. (...).

Կաթ سوت. لبن (...). شیر (ج. البان). *մօրը* — شیر مادر (...). رضاع ا. — *ուտել* شیر خوار او. سوت ییمك (...). رضاعت ا. (...). — *տալ* ارضاع ا. سوت ویرمك (...).

Կաթել, կաթիլ . طاملامق. تقطر ا. (...) قطره قطره دوکلك.

Կաթեցնել (...) طاملاتمق. تقطیر ا. (...). قطره قطره دوکمك. *օր.* (*աչքերէս արցունք* — *ցուց*) کوزلرمدن یاش تقطیر ایتدی.

Կաթիլ 1. طمله (...). طامله. قطره (ج. قطرات (...)). *քթի* — طامله. طمله‌لق. 2. بروندن آقان طمله. — *առ* — . قطره قطره. طمله طمله. *օր.* (— *առ* — *կաթող ջուրը, ցեղ ցեղ քարը կը ծակէ*) قطره قطره آقان صو؛ طاشی دلر صو یصو).

Կաթկիկ, կաթլիկ طمله‌جق. طامله‌جق.

Կաթնաբեր سوت ویرن. سوتلو. صاغمال. — *կով* صاغمال اینك (...) لبون.

Կաթնաբոյծ سوتله بسلنن. سوتله تغذی ایدن. شیر خوار (...). شیر خواره. شیر خور.

կաթնաբաղխ Տ. **կաթնաբեր.**
կաթնագոյն سوت بیاض؛ کبی بیاض؛ رنکنده.
կաթնալից سوت طولو. سوتله مالی؛ مملو.
կաթնալիւր farine lactée. سودلو اون.
կաթնակեր , կաթնկեր سوت یین. شیر خوار ([illegible]). شیرخواره. شیرخوره.
—*մանուկ* طفل شیرخوار ([illegible]).
կաթնակից , կաթնեղբայր سوت قارنداش. سوت برادر. اخ رضاعی. رضیع ([illegible])
կաթնաման .pot au lait سوت قابی.
կաթնային سوت قبیلندن. سوته متعلق. لبنی
կաթնապուր (*էն* سوتلو آش *ապուր*.) سودلاج.
կաթնասուն. سوتله تغذیه ایدلمش؛ بسلنمش.
կաթնավաճառ ([illegible]) ســودجی. لبان. — **ութիւն** .سودجیلك.
կաթնատ (*քիմ.*) ([illegible]) لبنیت lactate —*երկաթի* لبنیت حدید.—de fer
կաթնատար . ([illegible] لبنیه) լե. [illegible] لبنی
կաթնատուն. سوت خانه. سوت کارخانه‌سی.
կաթնաւէտ, կաթնաւոր سوتلو. لبنی.
կաթնեբեկ .laiteron . خس کاذب. ([illegible])]
կաթնեղէն, ք ([illegible]) سوتلو یمکلر. لبنیات
կաթնընկեր هنوز ســوتدن کسلمه‌مش چوجق. ولد رضاعی ([illegible]).
կաթնիւղ ([illegible]). لبنی سوت اوتی.
կաթնոր. 1سوت ویرن. صاغمال. 2 امزیرن. مرضع ([illegible] لե. [illegible] مرضعه [illegible]).
կաթնորութիւն. سوت ویرمه. امزیرمه. ارضاع ([illegible]). allaitement.
կաթոգին فوق العاده حسرتله. فوق العاده آرزو ایله. فوق الحد آرزومند. چیلدیره‌سیه. فوق العاده . چیلدیره‌سیه سومك *սիրել* —
—*տենչալ* فوق الغایه محبت کوسترمك. سومك. فوق العاده آرزو کوسترمك؛ حرص کوسترمك.
կաթոգնիլ حسرت چکمك. حسرتکش او. فوق العاده آرزو ا. فوق الغایه حرص کوسترمك.
կաթոլիկ قتولیك . catholique . — **ութիւն** .قتولیکلك .قتولیك مذهبی.

կաթողիկեայ .catholique . قتولیك.
կաթողիկէ 1. باش کلیسا .2 قتولیقوسك کلیساده اوطوردیغی پرده اوسق قپالی صنعتکارانه [قتولیقوسلق] یاپلمش محل.
կաթողիկոս .قتولیقوس. — **ութիւն**
կաթողիկոսարան قتولیقوسخانه.
կաթոտ شهوانی ([illegible]). هوا و هوسه میال آدم. شهوت پرست ([illegible]).
կաթուած (*բժշ.*) . ([illegible]) نزول سکته ([illegible]) طمله. طامله. ایغه. فلج ([illegible]) apoplexie . *յօդային* — نقرس. نقریس ([illegible]) نقاریس ([illegible]). goutte.
կաթուածական. نزوله متعلق. سکتی.
կաթուածահար . ([illegible]) منزول طمله‌لی. نزوله مصاب. ایغه‌لی. مفلوج ([illegible])
—*լինել* نزول اصابت ا. ([illegible]) ایغه ایغك. ([illegible]) منزول او.
կաթսայ . قزان. قزغان. مطبخ — *պղնձի* قزغانی ([illegible]). مطبخ قزانی.
կաթսայագործ . قزانجی. قزغانجی. — **ութիւն** . قزانجیلق. قزغانجیلق.
կալ ([illegible] *ապա.* [illegible]) 1. خرمن ([illegible]) خرمان. 2. aire . هاله. خرکاه ماه ([illegible]). آی آغیلی. خرمن ماه ([illegible]) 3. halo . ([illegible]) طورمق. موجود او. [illegible] لوزاق. اوزاقلاشمق — *ի բաց* ([illegible]). تباعد ا. طورمق.
կալանաւոր Տէ. محبوس ([illegible] محبوسین). زندانبند ([illegible]).
կալանդիչ rebouteur. قیریقجی. چیقیقجی.
կալանել 1. حبس ا. ([illegible]) 2. طوتمق. توقیف ا. دردست ا. ([illegible]) اخذ و کرفت ا.
կալափար salsoin soda. قلی. قلیطاشی.
կալեծին , կալարար مکون قلوی ([illegible]). [alcaloïde. [illegible]
կալեկերպ (*քիմ.*) شبه قلوی ([illegible])
կալեչափ .alcalimètre . مقیاس قلویت.
կալեչափութիւն ([illegible]) مقایسهٔ قلویات . alcalimétrie . ([illegible])

Կալանաւոր, կալանք. 1. حبس . محبوسيت. 2. طوتمه. توقيف ([illegible]). دردست ([illegible]) اخذوكرفت ([illegible]).
Կալեւոր (*քիմ.*) ([illegible]) ذوالقلوى
Կալեւորել. ([illegible]) تقليه ا.
Կալեւորութիւն. alcalisation. تقليه
Կալի. alcali. قلوى ([illegible]) قلويات.
Կալիկ. calicot. خاصه. دينيلن بز. خاصه.
Կալկատառ قرمزى بر حمض حديد. قلقطار
Կալոճի خرمنجى. خرمانجى. خرمنده چالشان.
Կալորայ خرمنلر. خرمانلر.
Կալուած عقار. املاك ([illegible]) ملك ([illegible]) عقارات. *կայսերական—ով Վե-րատեսչութիւն* .اوقاف هايون نظارتى
Կալուածական տուրք, կալուածատուրք .impôt foncier املاك ويركوسى
կալուածական ործէք .املاك نظامنامه‌سى
Կալուածատանութիւն ([illegible]) استملاك. ([illegible]). استملاك املاك. *—Թեան դրու-Թիւն* استملاك اصولى ([illegible]).
Կալուածավարձ. بدل ايجار. اجرت.
Կալուածատէր. صاحب ملك. صاحب عقار. موجر ([illegible]). propriétaire. *մեծ —* چوق املاك صاحبى. صاحب املاك.
Կալութիւն .alcalinité. قلويت.
Կալուինական قالوين مذهبنده بولنان پروتستان. قالوين پروتستانى. .calviniste
Կալուինականութիւն. قالوين پروتستان مذهبى
Կալվանական .galvanique. غالوانى.
Կալվանականիչ. غالوانوجى. [nomètre
Կալվանաչափ galva- مقياس غالوانى.
Կախ. آصيلى. معلق ([illegible]). آويخته. *բիթը—* كيفسز. ناضاج. خسته‌جه. بورونى آصمش
Կախաղան — دار. دار آغاجى. *հանել*, *կախաղանել* آصمق. بردار ا. ([illegible]) *ի —* صلب ا. دار آغاجنه چكمك ([illegible]). *արժանի* آصلمغه شايان. دار آغاجنه مستحق.
Կախարդ. ([illegible]) سحار. بويوجى. سحرباز ([illegible]). افسونكر ([illegible]) ساحر ([illegible] ساحره). جادو (*ազատ.* جادى).
Կախարդական ([illegible]). سحرى. ساحرانه. جادويانه. سحارانه كارانه. ([illegible]) نكاه فسون پناه *նայուածք* — .
Կախարդանք. ([illegible]) سحر. بويو. افسون ([illegible]). فسون ([illegible]).
Կախարդել. ا. سحربازلق. سحر. بويوياپمق.
Կախարդութիւն. سحربازلق. سحر بويوجيلك. افسونكرى. فسونكرى ([illegible]). جادولق. جادوى ([illegible]). جاديلق.
Կախարդիչ Տ. **Կախարդ.**
Կախեալ ([illegible]) 1. آصلمش. آصيلى. معلق. 2. منوط ([illegible]). متوقف ([illegible]). وابسته. *որ.* (*այս գործը մեր հրամանէն — է* بو ايش امر عاليكزه منوطدر. بو ايش امر عاليكزه متوقف؛ وابسته‌در).
Կախել (*բան մը*) 1. آصمق. تعليق ا. (*մարդ*) 2. ([illegible]) آصمق. صلب ا. ([illegible]) بردار ا. ([illegible]). *որ.* (*պատէն —* دیواره تعلیق ا. دیواره آصمق). (*պարտքը —* بورجى اداء بورجى تأديه ايجه‌مك). (*ականջ —* بورجى آصمق؛ تسويه ايجه‌مك). ([illegible]) اصغا ا. قولاق ويرمك. قولاق آصمق
Կախորդան, կախօրդան. صالينجاق.
Կախուրդք. آصمق بشيك. آصمه بشك.
Կախում Տ. 1. 2. **Կախեալ**. 3. آصلمش. صلب اولنمش (*մարդ*). مصلوب 4. ([illegible]) صارصاق. آبدال (*ձող.*). *պատէն —* ديوارده آصيلى. *միջոցին մէջ —* فضاده معلق ([illegible]).
Կախուիլ (*տեղէ մը*) 1. آصلمق. تعليق اولنمق. وابسته او. (*գործ մը*) 2. آصلمق. منوط او. متوقف او. 3. ([illegible]) (*մարդ*) آصلمق. صلب اولنمق. بردار او.
Կախումն ([illegible]) 1. آصيلى اولمه. معلقيت. 2. مربوطيت ([illegible]). (*բեր.*) تعليق. *—ման կէտեր* نقاط معلقه ([illegible]).

[illegible]). points suspensifs. — *ունենալ* (منوط او. وابسته او. آصلمق آصیلی او (Մ-նուտ օլ.) متوقف او (Մ-թէվագգըֆ օլ.) or. (*մեր յառաջդիմութիւնը աշխատութենէ — ունի*) ترقیکز سعی و غیرتکزه (وابسته ومتوقفدر). (*Ես ձենէ — չունիմ*) .نم سزه معلقیتم؛ .نم سزه مربوطیتم یوقدر).

Կածան طار یول. چوبان یولی. کچی یولی.

Կածկփուշ. چاقر تیکنی. چاقر دیکنی.

Կածկռակ Տ. **Կասկարայ.**

Կակազել 1. پپه‌لمك. ككه‌لمك. لکنت لسانله تکلم ا. 2. قورقو و تردده سویلمك.

Կակազող, —զոտ ككمه. ككه‌لين. ككه

Կական ([illegible]). فغان ([illegible]). فریاد ([illegible]). نوحه ([illegible]). — *բառնալ, կականել* نوحه‌کر او. ناله‌زن او. فریاد وفغان ا.

Կակաչ (*բուս.*) .tulipe .([illegible]) لاله *վայրի* — كلینجك چیچکی. coquelicot.

Կակաչավայր .([illegible]) لاله‌زار

Կակաչի, Կակաչենի. لاله فدانی.

Կակժիրակ (*բուս.*) خیار چنبر. خیار شنبر. ([illegible] *աղաւ.*) .cassie.

Կակժիրակենի خیار شنبر؛ خیار چنبر آغاجی

Կակղաթեւ ([illegible]) مرخوالمسبح. malacoptérygien. —*ներ* اسماك مرخوالمسبح. malacoptérygiens.

Կակղամորթ (Կակղամաշկ) (*կենդ*) ناعم .یوموشاق .یومشاق ([illegible]). — *կենդանիներ* حیوانات ناعمه. mollusques.

Կակղանալ, Կակղիլ 1. یومشامق. کسب لینت ا. تلین ا ([illegible]). 2. کوشمك

Կակղել, Կակղեցնել 1. یومشاتمق. تلیین ا. ([illegible]). 2. کوشتمك.

Կակղիչ, Կակղեցուցիչ یومشادان. ملین ([illegible]). — *դեղ* یومشادیجی. دوای ملین ([illegible]).

Կակղութիւն ([illegible]) 1. یومشاقلق. لینت. نرمی. ملایمت. 2. کوشکلك. رخاوت ([illegible])

Կակղուղէշ یوموشاق دالّلی. یومشاق دالّلی.

Կակղում ([illegible]) لینت. یومشانمه. یومشامه.

Կակուղ ([illegible]). لین ([illegible]). نرم ([illegible]). یومشاق. ملایم ([illegible]) کوشك ([illegible]). یومشاق؛ کوشك طبیعت. *բնաւորութիւն* — لین طبیعت. *բնաւորութեան տէր* — ملایم طبیعت. یومشاق طبیعتلی. ([illegible]) الجانب ملایم مشرب ([illegible]). — *սիրտ* مرحمتلی. ([illegible]) نرم دل. یومشاق یورکلی. — *օդ* ملایم هوا. یومشاق هوا ([illegible]).

Կակուղնալ 1. کسب لینت. یومشامق. ([illegible]) کوشه‌مك. ملایمت کسب ا. ([illegible]) ملایملنمك. ملایملشمك. تلین ا. ([illegible])

Կակուղցնել یومشاتمق. تلیین ا. کوشتمك.

Կահ 2. 1. اشیا. مفروشات ([illegible]) آلات وادوات ([illegible]). — *կարասի* اثاث. مفروشات. اشیای بیتیه ([illegible]). اثاث بیتیه ([illegible]). انفوزلق]

Կահազուրկ مرانفوز. — **ութիւն** مر

Կահակալ ([illegible]). ایرغاد. ارغات

Կահաւորել, Կահել (اشیا) دوشه‌مك. تفریش ا. ([illegible]).

Կահաւորում ([illegible]) مفروشات. اثاث بیتیه ([illegible]). تفریش. تفریشات.

Կահենի .acajou. ماهون آغاجی. ماغون.

Կահոյր .jarre. ([illegible]) دستی. قناطه. جره

Կաղ ([illegible]) لنك ([illegible]) اعرج ([illegible]) طوپال. آقساق.

Կաղալ —**ում** آقسامق. طوپاللامق. آقساقجه ([illegible]). طوپاللايه‌رق. لنكانه — *գործք* ایش آقسامق. ایش طوپال کیتمك.

Կաղամախ, Կաղամախի (*բուս*) . peuplier. قواق آغاجی. قواق.

Կաղամար. 1. حقه ([illegible]). 2. مرکب بالغی.

Կաղամբ (*թուրք.*) لخنه. قپوسقه. قاپوسقه. کلم (*արբ.*) کرنب (*պրս.*) ملفوف ([illegible])

Կաղանդ یل باشی. سنه باشی. سال جدید ([illegible]). رأس سنه ([illegible]).

Կաղանդել یل باشنده هدیه ویرمك.

Կաղանդչէք رأس سنه؛ سنه باشى؛ ييل باشى ييل باشنده هديه قبول ا. *ընդունիլ* — .هديه سى

Կաղանչան .euphorbe فربيون. يتوع.

Կաղապար ([illegible] .ج) قالب قوالب

Կաղապարել ([illegible] .ا) 1. قالبلامق. اصاغه ا. 2. طاصلامق. تصارلامق. تصور ا.

Կաղապարիչ ([illegible]) قالبجى.

Կաղապարուիլ 1. قالبلانمق. 2. طاصلانمق. تصارلانمق. تصور اولنمق ([illegible])

Կաղապարում 1. قالب چيقارمه. بر شيئك قالبى؛ طاسلاغى يابمه. قالبلامه. اصاغه 2. تصارلانمه. طاصلانمه. تصور ([illegible])

Կաղին ([illegible]) فندق. فنديق. بندق *պտղ.*). *կաղնի* — بلوط ([illegible]) پلاموط.

Կաղկանձել (كوپك ياوروسى) هاولامق.

Կաղկանձիւն (كوپك ياوروسى) هاولامه سى؛ عوعوه سى ([illegible])؛ اينلمه سى.

Կաղնաբեկ, **Կաղինկոտրուկ** .casse-noisette فندق؛ فنديق قيران.

Կաղնի .noisetier. 1. فندق؛ فندق آغاجى. 2. ميشه آغاجى. شجر بلوط. chêne coudrier

Կաղութիւն 1. طوپاللق. آقساقلق. عرج ([illegible]) لنكى ([illegible]). [ciment

Կաղջին, Կաղչին خراسان. صيواچامورى

Կաճ ([illegible]) كچه. كيچه. لبد ([illegible]) نمد.

Կաճառ ([illegible]). انجمن ([illegible]) مجلس ([illegible]) نادى ([illegible]). *ուսմանց, գիտութեան* — ([illegible]) نادى عرفان. انجمن معارف

Կաճեայ ([illegible]) كچه دن. كيچه دن. نمدين

Կամ 1. يا. 2. ياخود. — *տակը* — *վրան* — . يا غالب كلك ياخود اولمك — *այսպէս* — *այնպէս* . يا بويله يا شويله — *արեգակ* — *արեւ* . شمس ياخود كونش.

Կամագիւտ آرزوسنه نائل اولان. كامياب ([illegible]) — *ըլլալ* . كامبين ([illegible]) آرزوسنه نائل او. كامياب او. كامبين او.

Կամազնաց اختيارينه؛ ارادتنه تابع اولان.

Կամածին اختيارى. حسن رضا ايله حصوله كلن.

Կամակատար ([illegible]) 1. خاطر شناس ([illegible]) خاطر نواز 2. مطيع ([illegible]) فرمانبر ([illegible]). مطيع فرمان.

Կամակատարութիւն 1. خاطرشناسى ([illegible]). خاطر نوازلق. خاطر نوازى ([illegible]) 2. فرمانبرى ([illegible]). اطاعت ([illegible]). اطاعت فرمان.

Կամակար آرزو ايله؛ ارادت ايله يابان.

Կամակարող ([illegible]) مقتدر. اقتدارى اولان. قوتلى. ذى اقتدار ([illegible])

Կամակոր ([illegible]) 1. عنادجى. معند ([illegible]) 2. اكرى بوكرى. طولاشيق. ييلان قاوى. 3. (علمدن) اهال ايله كرى طوران. مصر ([illegible]) ديك كلن.

Կամակորութիւն 1. عناد ([illegible]). تعند ([illegible]). اصرار ([illegible]). ديك كله. تمرد 2. اكريلك. طولاشيقلق. اعوجاج ([illegible])

Կամակցութիւն ([illegible]) اتفاق. متفق اولمه. اتفاق آرا ([illegible]).

Կամահաճոյ ([illegible]) خاطر نواز. كوكل يابان. كوكلى خوش ايدن.

Կամահաճութիւն خاطر نوازلق. خاطر نوازى. كوكلى خوش؛ كوكل يابمه. تطييب خاطر.

Կամայ ايستكيله. كندى اختياريله. ارادتيله. مع الاختيار ([illegible]). طايعاً ([illegible]). — *ակամայ* خواه ناخواه. ايستر ايسته مز ([illegible]) طوعاً وكرهاً ([illegible]) كام وناكام ([illegible]).

Կամայական ([illegible]) اختيارى. ارادى ([illegible]). *դաս* — درس اختيارى غير مجبورى ([illegible])

Կամապաշտ 1. عنادجى. ديك كلن. معند. مصر ([illegible]). 2. ارادت پرست ([illegible]).

Կամապաշտութիւն 1. عناد. تعند ([illegible]) 2. ديك كله. تمرد ([illegible]) ارادت پرستلك. ارادت پرستى ([illegible])

Կամար 1. اكر. قبه ([illegible]) قباب .ج. كنبد ([illegible]). طاق. Տ. **Գմբեթ** 2. Տ. **Գօթի**. *յաղթութեան* — ([illegible]) طاق ظفر arc de triomphe

Կամարազարդ ([illegible]) طاق بر طاق

Կամարակալ arc-boutant. كمرلى پاينده

Կամարակապ 1. قبه‌لى. كمرلى. كمرلمستور. مقنطر ([illegible]). 2. Տ. Կամար.

Կամարաձեւ طاق؛ كمر؛ قبه‌شكلنده. مقنطر.

Կամարանալ كمر؛ قبه كبي او. مقوس او. ([illegible] օլ.) مقنطر او. ([illegible] օլ.)

Կամարաւոր 1. كمرلى. قوشاقلى. 2. كمرلى. قبه‌لى ([illegible]). محدب ([illegible]).

Կամարիկ ([illegible]) كمرجك. قبه‌جك.

Կամարուսիլ قنبورلاشمق. قنبور او. ايكى قات او. خميده او. ([illegible] օլ.).

Կամաց يواش. ياواش. اصولله. آهسته. تأنى ايله ([illegible]). — — يواش يواش. ياواش سويله. تأنى ايله. آهسته آهسته *խօսէ*— تأنى ايله ياپ. ياواش ياپ. اصولله ياپ *ըրէ*— ياواش؛ يواش يورو. آهسته يورو *քալէ*—.

Կամա՛ց ! ياواش ! يواش

Կամացուկ يواشجه. يواشجه‌جق. اصولجه. اصولجه‌جق. ياواشجه‌جق *մը*— لجه‌جق.

Կամաւ, Կամով بالاختيار. كندى اختياريله. مع الاختيار ([illegible]). ([illegible]). ارادتله. ايستكله. طايعاً ([illegible]).

Կամաւոր 1. كوكللو. *գինուոր*— كوكللو. ([illegible]) ارادى ([illegible]) اختيارى. 2. عسكر.

Կամենալ, Կամիլ 1. ايستمك. ايستك ا. مرام ا. مراد ا. ([illegible]). طلب ا. ([illegible]). 2. خواهشى او. آرزوسى او. 3. تمنى ا. ([illegible]). تمنياتده بولنمق.

Կամեցող 1. ايستين. مراد ايدن. مرام ايدن. طالب ([illegible]). 2. خواهشكر ([illegible]). آرزوكش. 3. تمنى ايدن. تمنياتده بولنان.

Կամեցողութիւն ([illegible]). ايستك. ارادت ([illegible]). اختيار ([illegible]). مشيت ([illegible]). ديلك ([illegible]). *բարի*— حسن نيت ([illegible]). خيرخواهلق. خيرخواهى ([illegible]). *չար*— سوء نيت ([illegible]). بدخواهى ([illegible]). بد خواهلق.

Կամն, Կամնատայր. صبان. صاپان.

Կամօք Տ. Քմահաճ.

Կամովին بالاختيار. اختياريله. ارادتيله. ([illegible]). يد اختياريله. طايعاً ([illegible]).

Կամուրջ جسر ([illegible]). پل. كوپرو. كوپرى. ([illegible]) pont. *քարէ կամարաւոր*— قنطره. ([illegible]). *շարժուն*— متحرك كوپرى. جسر طائر ([illegible]). pont-volant. *կախեալ*— آصمه كوپرى. جسر معلق ([illegible]). pont-levis. *կեանքի*— قنطرهٔ حيات. پل حيات ([illegible]). *նոր*— (*Պոլսոյ*) جسر جديد ([illegible]). *ձգել՝ շինել*— كوپرى انشا ا. كوپرو ياپمق.

Կամրջակ 1. كوچك كوپرى. كوچك كوپرو. كوپريجك. 2. دوبه ([illegible]).

Կամրջաձիգ, Կամրջող 1. كوپريجى (عسكر). 2. كوپرى مأمورى.

Կամփսակ 1. زيتون ياغى و سركه شيشه‌سى. 2. كوچك شيشه. صراحى ([illegible]).

Կամք 1. ارادت ([illegible]). اختيار ([illegible]). مشيت ([illegible]). 2. خواهش ([illegible]). ديلك. آرزو. دلخواه ([illegible]). ايستك. مراد ([illegible]). 3. مرام. كوكل ([illegible]). كوكلى؛ آرزوسى اجرا ا.؛ *կատարել* —*ը տեղը տանիլ* —*ը* مشيت ربانيه. ارادت الهيه *Տեառն* — . ياپمق ([illegible]). *or.* (*Չեր*—*ը ինչ է* —). (مرامكز؛ مراديكز؛ دلخواهكز نه‌در *չունիմ* كوكلم يوقدر). (*կամաց համեմատ շարժիլ* بر وجه دلخواه حركت ا.). *ըստ կամս* ايستديكى كبي. بروجه دلخواه ([illegible]). بروجه مطلوب ([illegible]). *յոչ կամաց* Տ. Ակամայ. *իր յօժար կամօք,* —*ով* آرزوى وجدانيسيله. رضاسيله. *հաստատ՝ հաստատուն*— ارادت ثابته.

Կայան, ք قوناق. منزل ([illegible]). قرارگاه. موقف ([illegible]). Յգ. ([illegible]) مواقف.

Կայանալ 1. عبارت او. ([illegible] օլ.). 2. متوقف او ([illegible] օլ). منوط او.

(վաբեսթէ օլ.). وابسته او. (մէվգուֆ օլ.)
կայարան. موقف (Ճէ. مواقف մէվագըֆ). **երկաթուղիի** — موقف شمندوفر. استاسیون. gare. — **պետ** موقف شمندوفر استاسیونی. chef de gare. سر؛ استاسیون باش مأموری.
կայէն. Caïn. (Գաբիլ) قابل
կայք, կայքուն. طیردی. آیاق پاتیردیسی.
կայքել. صچرامق. طیردامق
կայլակ 1. طمله. طامله. قطره (գաթրէ) Ճէ. قطرات (գաթարաթ). 2. کوچك کره. کریوه (քիւրէյվէ Ճէ. کریوات). globule. *արեան — ներ* کریوات دمویه (քիւրէյվաթը տէմէվիյէ) globules du sang. *կարմիր — ներ* کریوات حمراء (քիւրէյվաթը համրա). *սպիտակ — ներ* کریوات بیضاء.
կայծ. قفلجم. قیوجم. شراره (շէրարէ). شرر (շէրէր). شرار (շէրար). *— արձակել* شراره پاش او. شراره نشر ا.
կայծակ Ճէ. یلدیرم. صاعقه (սաիգա). صواعق (սավաիգ). *— իջնալ, Թափիլ* یلدیرم دوشمك. نزول صاعقه ا. صاعقه اصابت ا. (Նիւզուլի սաիգա էթ.). *— ի արագութեամբ* یلدیرم کبی. فوق العاده بر سرعتله. *— ներու զալ* بر سرعت فوق الغایه ایله. دوچار خوف؛ هراس او. دوچار هول ودهشت او.
կայծակել. قفلجم صاچمق. شراره پاش او.
կայծականահար ըլլալ یلدیرمدن اورلمق. صاعقه زن او. یلدیرمله چارپلمق. صاعقه دن مصاب او. *— ընել, կայծականահարել* یلدیرم اورمق. صاعقه اصابت ا. صاعقه چارپمق.
կայծականցայտ یلدیرم صاچان. صاعقه پاش. صاعقه فشان (սաիգա ֆէշան).
կայծիկ. کوچك قیوجم: قفلجم. خفیف شراره.
կայծոռիկ. ver luisant. آتش بوجکی.
կայծուկ (*անԹրաքս*) (*բժշ.*) شیرپنجه. anthrax. شیرپنجه. جمرهٔ سلیمه.
կայծքար (*հնք.*) 1. چاقماق طاشی. صوان. silice. 2. silex. حمض سیلیسیوم.

կայծքարային (*քիմ.*) siliceux. صوانی.
կայծքարական թթու حامض سیلیسیوم
կայծքարատ. silicate. سیلیسیت.
կայկայել. قویلشدیرمك. ثابت قیلمق. تقویه ا. تحکیم ا. (թագվիյէ էթ.). (թահքիմ էթ.).
կայկայիլ. قویلنمك. ثابت او. محکملشمك.
կայմ (استون). سرن (սէրէն). کمی دیرکی. (*այս նշանակութեամբ սխալ է*). *գըլխի կոճմի* — جیوادره. *երկ* — ایکی دیرکلی.
կայմարան. سرن فابریقه سی.
կայմիկ. کوچك دیرك. کوچك سرن.
կայուն. 1. ثابت (սապիթ). پایدار. قائم. باقی. برقرار (պէրգարար). 2. مستقر (մուսթագըր). 3. طورغون. بر قرار اوزره. — *վիճակ* طورغون بر حال. or. (*աշխարհս — չէ*. دنیا باقی؛ ثابت؛ پایدار؛ قائم دکلدر). (*հիւանդը — վիճակ մը ունի*: خسته مستقر؛ طورغون بر حالده در). (*հրապարակը — է*. پیاسه طورغون بر حالده در؛ بر قرار اوزره در).
կայսերազուն. 1. شهزاده (շէհզադէ). شهزادهٔ جوانبخت (շէհզադէի ճիվանպախթ) Ճէ. شهزادکان جوانبختان). 2. پرنس.
կայսերականՏ. 1Թագաւորական
կայսր (*միայն Օսմանցւոց*) 1. سلطان (Սուլթան). پادشاه. شهریار (Շէհրիյար). شهنشاه. خاقان (Խագան). — *կայսերաց* ملك الملوك. شاهنشاه. شاهنشه. (Շահինշահ). سلطان السلاطین (Սուլթանիւս-սէլաթին) (Մէլիքիւլ-մուլուք). 2. (*օտարներու*) ایمپراطور. —*ուհի* ایمپراطوریچه. *Ռուսիոյ* — چار (Ճէ. چاریچه). [(Չարիչէ)]
կայսրընտիր انتخابجی (Մունթէխիպ) منتخب
կայսրընտրական (Մունթէխապ) انتخابی
կայսրընտրութիւն. منتخبیت.
կայսրութիւն Ճէ. (տէվլէթ) 1. دولت. دول (տուվէլ). حکومت (հիւքիւմէթ). *Օսմանեան* — دولت علیه. دولت علیهٔ عثمانیه. 2. ایمپراطورلق. حکومت سنیه. دولت عثمانیه.

Չինական—چين دولتی le Céleste empire

Կայտառ ([illegible]) .1 شن. شادان. شادمان [illegible]). شوخ ([illegible]). جيلان كبي. جيران مثلو .2 دينج. چويك. توانا. 3 لطيف. شيرين ([illegible])

Կայտառութիւն . چويكلك . دينجلك .

Կայթիռ . اوينامه. قاينامه. صچرامه.

Կայթռալ, —ել اوينامق. صچرامق. قاينامق

Կանամբի . ([illegible]). اولی. متأهل

Կանանի . ([illegible]) . قادينلر . قاريلر . نسا ([illegible]) نسوان ([illegible]) . طائفهٔ نسا [illegible]). طائفهٔ نسوان ([illegible]).

Կանանոց ([illegible]). حرم دا- حرملك ئرهسی. دائرهٔ نسوان ([illegible]).

Կանաչ, Կանանչ .([illegible]) يشيل. سبز اخضر ([illegible]) خضراء [illegible]). سبزين ([illegible]) . — *ծով* بحر اخضر ([illegible]). — *տերեւ* برك سبز .يشيل ياپراق ([illegible]). —*հագուստ* .جامهٔ سبزين لباس اخضر ([illegible]).

Կանաչազեղ .يشيله كوزللنمش. لطافت نما.

Կանաչագոյն يشيل. يشيل رنكده. سبز فام. اخضر ([illegible]) خضراء [illegible].

Կանաչազարդ , Կանաչազգեստ يشيللره بورونمش . يشيل لباسلر لابس اولان. لباس سبز ايله مستور . لابس لباس سبزين . سبزپوش ([illegible]).

Կանաչանալ, Կանաչնալ. يشيللنمك. يشيل او. يشيرمك ([illegible]) . يشيل رنك باغلامق. اخضرار ا. ([illegible]) تخضر ا. ([illegible]) . *ծառերուն* — *ը* اخضرار اشجار ([illegible]).

Կանաչատերեւ يشيل يپراقلی. يشيل يپراقلی . برك سبز ايله مستور. يشيل اوراقلی.

Կանաչեղէն , f يشيلك. سبزه. سبزوات ([illegible] *սխ. գործած* . [illegible].

Կանաչկեկ يشيله چالار. يشيلمتراق. يشيلمسی

Կանաչութիւն ([illegible]) يشيللك. خضرت. [illegible]). *տերեւներուն* — *ը* خضرت اوراق.

Կանաչորակ Տ. **Կանաչագոյն.**

Կանաչցնել يشيللتمك. يشيل رنك ويرمك. يشيللنديرمك. يشيله بويامق. تخضير ا.

Կանացի . قاری كبي . قادين مثالی . زنانه. ([illegible] *աղաւ.* [illegible]). نسا آسا. قادينجه.

Կանգնագեղ . قدان كبي، اوزون اينجه . — *հասակ* .قدان كبي بويلو .قدان بويلو

Կանգնաչափ بر آرشون اولچو. بر ذراع.

Կանգնաչափութիւն. آرشون اولچوسی.

Կանգնել ([illegible]) .1 ديكمك. ركز ا. ([illegible]) قورمق. قائماً طوردیرمق. نصب ا. ([illegible]) *վրաններ* — ركز خيام ا. ([illegible]). چادرلر قورمق . نصب خيام ا. *սիւն* — ديرك ديكمك . ركز ستون ا. ([illegible]). 2. ديكمك . رفع ا. *դրօշ* — سنجاق ديكمك . رفع لوا ا. ([illegible]). 3. قالديرمق . 4. يوكسلتمك . ياپمق . بنا ا. انشا ا.

Կանգնիլ, Կանգնուիլ .1 ديكلمك. ركز اولنمق. قورلمق. نصب ايدلمك .2 رفع اولنمق. 3. قالديرلمق. يوكسلمك .4 ياپلمق. بنا: انشا اولنمق.

Կանգնորդ طوغری: طوغرو. طوس طوغرو. دوپدوز.

Կանգնում . ([illegible]) . 1. ديكلمه . ركز ([illegible]) قورمه. قائماً طوردیرمه .2 ديكمه. رفع ([illegible]) 3. قالقمه. يوكسلمه .4 يايمه. بنا. انشا ([illegible])

Կանգուն ([illegible]) .1 آرشون. آرشين. ذراع [illegible] ذراعات. اندازه . *որ* آرشون *լին քիչ մը կարճ է*) 2. آياقده طوران . 3. قائم. ديك. 4. ديكيلی. ديك طوران .پايدار .دائم .قائم .برقرار .باق. *օր.* (*աշխարհի մէջ քան մը*—*չի*, دنياده برشی پايدار: برقرار: دائم: *նասմ*, پايدار: برقرار: دائم: قائم او. *յամ մնայ* —، قائم دكلدر

Կանդ ([illegible]), عقاب: قرتال: اركك

Կանեփ ([illegible], [illegible]) قنب. كنوير.

Կանեփատատ . كنوير ترلاسی. كنويرلك.

Կանեփիք كنوردن صيق وقالين بز [nevis

Կանեփխոտ clé- تخم قنب. كنوير تخمی.

Կանթ Տ. **Կոթ.** *պտուղի* — (*բուս.*) ([illegible]) pellicule. دنب. تيلق. نبت صاپی

Կանթեղ قنديل (Յգ. قناديل). *մշտավառ* — قنديل ترسا ([illegible]). *ճրագման*— ادارەفتيلی .كيجه قنديلی. veilleuse. *յուսավառութեան* — دونما قنديلی.

Կանթեղագործ قنديلجی ([illegible]).

Կանթեղավաճառ قنديلجی. قنديل صاتان.

Կանթեղխոտ Տ. Ծիծռան ծաղիկ

Կանխաբանութիւն ([illegible]) مقدمه ([illegible]). مدخل ([illegible]). ديباجه.

Կանխագիտութիւն ([illegible]) علم الغيب ([illegible]). انذار ([illegible]).

Կանխագէտ ([illegible]). منذر. عالم الغيب.

Կանխագոյն ([illegible]) مقدما. اولجه. ([illegible]) اقدجه ([illegible]) [استخراج ايدن

Կանխագուշակ اولدن . تفأل ايدن.

Կանխագուշակել ([illegible]) تفأل

Կանխագուշակութ ([illegible]) تفأل

Կանխաթիւ . تاريخ مقدم. مقدم تاريخ.

Կանխակալ կարծիք قبل التدقيق حاصل اولان فكر وذهاب. — *դատողութիւն* ([illegible]) قبل التدقيق حاكمه

Կանխահաս وقتدن اول يتشمش. نابموسم ([illegible]). نابهنكام ([illegible]). — *մահ* نابهنكام؛ نابموسم وقوع وفات.

Կանխահասութիւն. وقتدن اول يتشمه. نابهنكام يتشمه. وقتسزلق. موسمسزلك. *պըտուղի* — ترفندەلك ([illegible]).

Կանխամօռ. اسكی. قديم. اسكيدن كيرمش. — *սովորութիւն* عادت ديرينه؛ ديرين؛ قديمه.

Կանխամտածութիւն (*օրէն.*) عمد ([illegible]). تعمد ([illegible]). قصد ([illegible]). préméditation. —**բեամբ** عمداً ([illegible]). تعمداً ([illegible]). من تعمد. *ոչ* — من غير تعمد ([illegible]).

Կանխասաց. كرامت صاحبی. اولدن خبر ويرن.

Կանխասացութիւն. اولدن خبر ويرمه. كرامت ([illegible]) Յգ. كرامات ([illegible]).

Կանխավճար, **Կանխադրամ** پشين؛ پيشين ويرمك. —*տալ*, —*ընել* پشينات.

Կանխատես و عاقبت انديش. بصيرت احتياط صاحبی. اهل بصيرت. دور انديش.

Կանխատեսութիւն . احتياط. بصيرت. عاقبت. انديشلك. دور انديشلك — **բեամբ** دور انديشانه. عاقبت انديشانه. احتياطكارانه.

Կանխաւ اقدجه. اولدن. اولجه. օր. (— *խորին յարգանքներս կը մատուցանեմ* (اولجه؛ اقدجه احترامات فائقەمی تقديم ايدرم

Կանխել . ([illegible]) تقدم ا. بزدن اول يايمق. بزدن اول سويلمك.

Կանխերգ .([illegible] *աղւա.*) پيشرو

Կանխիկ پيشين. پيشين. پشين اولەرق. بر پيشينا ([illegible]) وجه پشين. *սխալ է* پشين آقچه. معجلا ([illegible]). —*դրամ* —*վարձք* اجارهٔ معجله ([illegible])

Կանխում .([illegible]) تقدم

Կանկառ (*բուս.*) كنكار (كنكر *էն*). ارض شوك ([illegible]). artichaut. *վայրի* — يابان انكنارى. كنكر. ديكنی.

Կանկառանոց انكنارلق. انكنار ترلاسی.

Կանճրակ ياغی؛ يانی لخنه تخمی. قولزه. كلجم زيتی. خلجم زيتی. colza.

Կանոն 1 قاعده (Յգ. قواعد [illegible]) 2. قانون (Յգ. قوانين [illegible]). 3 نظام (Յգ. نظامات). اصول. [*Եբր.* توره) يساغ *սրսկ. ոչ գործ.*]. *ընդհանուր* — قاعدهٔ كليه. قاعدهٔ عموميه ([illegible]). règle générale. —*ի հակառակ* خلاف اصول. مغاير نظام. قانونه مغاير. قاعده يه ([illegible]). *ըստ* —*ի* قاعده جه. قانوناً. نظاماً. تطبيقاً. *եռեքի* — ([illegible]) ثلاثه مفرده قاعده سی ([illegible]). règle de trois simple

Կանոնագէտ (قاعده شناس ([illegible]). قانون شناس ([illegible]). نظام تانا ([illegible]). نظام بيلير.

Կանոնագիտութիւն. قاعده شناسلق. قاعده شناسی 2. قانون شناسی. نظام آشنالی.

կանոնագիր, կանոնագրութիւն قانونامه. نظامنامه. —Թեան տեղեկագիր لايحهسي نظامنامه ([illegible]).

կանոնադիր, —ող واضع قانون ([illegible]). قاعده قويان. نظام قويان.

կանոնադրել قومق. قاعده؛قانون وضع ا. وضع قاعده ا. وضع قانون ا. نظام وضع ا.

կանոնադրութիւն 1. نظام؛ قانون وضعى. وضع قانون؛ نظام. 2 نظامنامه. قانونامه.

կանոնական 1. قانونى (قانونيه .Իգ). نظامى (نظاميه .Իգ). 2. نظاماً. 3 قانوناً لازم كلن. تدابير — միջոցներ ([illegible]). مقتضى قانوناً؛ نظاماً لازم كلن مصارف —ծախք نظاميه مصارف مقتضيه ([illegible]).

կանոնականութիւն قانونيت ([illegible]). قانونه مطابقت.

կանոնապահ قوانين و نظاماته حرفياً رعايت ايدن. — ութիւն قوانين و نظاماته رعايت.

կանոնաւոր 1. منتظم. نظامنده. يولنده. انتظاملى. مطرد ([illegible]). مضبوط. دائره سنده. نظامى. نظاملى ([illegible]) 2. (քեր.) قياسى ([illegible]). سالم ([illegible]): régulier. —դպրոց منتظم مكتب. —ա-շակերտ انتظاملى شاكرد. —զօրք نظاملى او —զինուորներ نظاملى عسكرلر. مضبوط خانه —յոզնանկիւն جمع سالم ([illegible]). —بایեր افعال قياسيه ([illegible]). — բազմանկիւն (երկ.) ذوكثير الاضلاع منتظم ([illegible]). polygone régulier.

կանոնաւորապէս انتظاملى برصورتده. منتظم صورتده. منتظماً. مطرداً ([illegible]).

կանոնաւորել اصول. صره يه يولنه؛ قويمق. و نظام تحتنه آلمق. نظام و قاعده آلتنه لكق. تنظيم و ترتيب ا. ([illegible]).

կանոնաւորիչ, կանոնաւորող 1. صره يه؛ يولنه قويان. اصول و نظام تحتنه آلان. نظام و قاعده آلتنه آلان. تنظيم و ترتيب ايدن. شيرازه بند ([illegible]). 2. ناظم ([illegible]). معدل ([illegible]). régulateur.

կանոնաւորութիւն ([illegible]) انتظام. اطراد ([illegible]). مضبوطيت ([illegible]). شيرازه. —Թեան մէջ ընԹա-նալ انتظامده؛ محور لايقده دوران ا. دائرهٔ انتظامده. —Թենէն ելել شيرازه دن چيقمق؛ انتظامدن.

կանոնել قانون وقاعده اتخاذ ا ([illegible]).

կանոնիկոս بر اپسقپوسك ادارهٔ روحانيه سنه داخل راهب chanoine —ութիւն روحانيلك بولنان وقفيه سى عائدات. canonicat.

կանուխ ارکن. ار. ուշ կամ — ارکچ. —էն ارکندن. ارکنجه. — Տ. Առաւօտ

կանչ, կանչիւն — եւ կառանչ با-غرمه. چاغرمه. باغرش. يايغاره. ندا ([illegible]).

կանչել 1. باغرمق. چاغرمق. ندا ا. 2. چاغرمق. جلب ا. دعوت ا. ([illegible]). դատարան — محكمه يه دعوت ا. պոռալ — باغرمق چاغرمق. جلب ا. խաղ — تركى چاغرمق؛ سويلمك. شرق سويلمك.

կանչուռտել صيق صيق وبدبد باغروب چاغرمق. يايغاره ا. يايغاره قوپارمق؛ براقمق.

կանչուռտող صيق صيق وبدبد باغروب چاغيران. يايغاره جى. يايغاره ايدن.

կանչուռտուք, կանչուռտք صيق صيق وبدبد باغروب چاغرمه. يايغاره.

կաշանալ, կաշիլ قايش كبى سرتلشمك. قايش كبى قتيلاشمق.

կաշառ, ք corruption ([illegible]) رشوت.

կաշառակեր, —ակուրծ, —առու رشوت آلان. مرتشى ([illegible]). cor-rompu. — ութիւն رشوت آلمه. ارتشا ([illegible]). —ութեան միջնորդ رائش.

կաշառատու, կաշառիչ راشى. رشوت ويرن. corrupteur. — ութիւն رشوت ويرمه. ارشا ([illegible]).

կաշառել, կաշառ տալ رشوت

ویرمك. ارشا ا. ([illegible]) corrompre.
Կաշարան دباغخانه . ([illegible]) طباقخانه. مدبغه ([illegible])
Կաշեայ مشيندن. دريدن. مشين. دری.
Կաշեգործ دریجی. مشينجی. سپيجی. دباغ.
Կաշեկազմ مشين قاپلی. مشين جلدلی.
Կաշի دری. مشين. جلد ([illegible]). سختيان.
Կաշկանդել صيق صيق باغلامق. قيصقيو- راق ربط؛ بند ا. *միտքը* — فكری معطل براقمق.
Կաշկանդուիլ . صيق صيق باغلانمق. قيصقيوراق ربط؛ بند اولنمق. *միտքը* — فكری ايشلەمەمك. فكری معطل او. ([illegible])
Կաշկառ . بربرينه ياپشمش طاش يغينی.
Կաշմբուռն . پك قوتلی؛ صاغلام. قوی البنيه.
Կաշմիր . cachemire . كشمير. كشمر.
Կաչաղակ (*կենդ.*) . صقصغان قوشی. عقعق ([illegible] عقاعق .جـ [illegible]). pie.
Կապ 1. باغ. رابطه ([illegible] .جـ روابط [illegible]). بند ([illegible]) . عقده ([illegible]) .جـ عقد [illegible]). شيرازه ([illegible]) .2 (*քեր.*) رابطه. ادات خبر ([illegible]) copule. *բարեկամական* — رابطۀ دوستی . رشتۀ دوستی ([illegible]). *վիրաբու- ժական* — خيط عاقد ([illegible]). li- gature. —*ը քակել* حل عقده ا. ([illegible]). باغی چوزمك. *երկայն բա- րակ* — صارغی . عصابه ([illegible]). اینجه اوزون باغ. — *ունենալ* (*բանի մը հետ*) برشيئه مربوطيت او.؛ تعلق او. برشيئه علاقه- دار او.؛ ارتباطی او. — *ունենալ* (*մէկու մը հետ*) بربرينه مناسبتی او. بربرينه علاقه‌سی او.
Կապակցել 1. باغلامق . برلشديرمك . ربط ا. 2. (*քեր.*) اضافت ا. اضافت ياپمق.
Կապակցիլ 1. باغلانمق. برلشمك. ربط اولنمق. ارتباط ا. ([illegible]) 2. اضافت اولنمق. اضافت ياپلمق.
Կապակցութիւն 1. ارتباط ([illegible]) مربوطيت ([illegible]). تعلق ([illegible]). علاقه‌دار اوله ([illegible]). 2. (*քեր.*) اضافت ([illegible] .جـ اضافات).
Կապայ خرقه ([illegible]). پاپاس خرقه‌سی.
Կապան 1. طار كچيد. دربند. 2. دمير قپو.
Կապանապահ, Կապանապան حبسخانه غاردیانی. زندانجی. غاردیان.
Կապանք زنجير. بند ([illegible]). الو آياق باغی.
Կապար 1. قورشون. رصاص ([illegible]). امرب ([illegible]). plomb. —*գրիչ* قورشون قلم 2. (*բուս*) كبره آغاجی ([illegible]). قبار آغاجی ([illegible]). caprier. 3. كبره ([illegible]) قبار ([illegible]) capre
Կապարաբեր قورشونی حاوی. حامل رصاص ([illegible]). plombifère.
Կապարագոյն قورشونی. قورشون رنكنده.
Կապարագործ قورشونجی. رصاص- ([illegible]). —*ութիւն* قورشونجيلق. رصاصلق.
Կապարադիր قورشون تمغا اوران كركجی. قورشون تمغا اوران مأمور. plombeur.
Կապարազօծ قورشون قاپلی . مرصص.
Կապարահանք قورشون معدنی. معدن امرب ([illegible]). معدن رصاص.
Կապարանոց قورشونخانه.
Կապարեայ قورشوندن. قورشون. رصاصی.
Կապարել قورشونلامق. ترصيص ا.
Կապարճ, ք اوق قبوری. اوقلق. تيركش ([illegible]). تيردان. تركش. اوق قابی. صاداق.
Կապարճակիր تيركشدار ([illegible]) سلحدار ([illegible]). سلاحدار ([illegible])
Կապեալ, Կապուած. باغلی. باغلانمش. مربوط ([illegible]). بسته ([illegible]).
Կապել . ([illegible]). ربط ا. باغلامق. — (*գերեր, հեզել*) بند ا. ([illegible]) عجلامق
Կապելանոց . ميكده ([illegible]) ميخانه ([illegible]). *հասարակ* — قولتوق.
Կապելապան , —*պետ* ميخانه‌جی.
Կապելուհի . ميخانه‌جی قاری.
Կապերտ . قاليچه. تويسزكچه. كليم ([illegible]).

կապերտակ, —ճիկ قاليچه؛ كليم پارچه‌سى.

կապիկ ([illegible]) . قرد . ميمون . مايمون. singe. *մարդակերպ* — اوتان اورانغ. *մեծ* — بيوك مايمون. نسناس ([illegible]).

կապիճ 1. شنيك دينيلن اولچو. 2. كوز چقورى. مدار العين ([illegible]). orbite.

կապկանոց مايمون؛ ميمون كومسى.

կապկել مايمونلق؛ مسخره‌لق ا. تقليد ا.

կապկութիւն مايمونلق. مسخره‌لق. مقلدلك.

կապկպել دوكوم دوكوم ياپمق. دوكوملمك. تعقيد ا. ([illegible]).

կապկպիլ سوزده؛ جوابده طوتلمق.

կապկպուկ 1. دوكوم. تعقد ([illegible]). 2. (*խօսքի*) تعقيد ([illegible]).

կապճեղ . livèche سلام اوتى.

կապոյտ ماوى. مائى. كبود ([illegible]). كبود فام ([illegible]). كوك. كوك رنكى. ازرق ([illegible]). — نيلفام. نيلكون ([illegible]). *երկինք* — سماى نيلفام؛ نيلكون. آسمان كبود فام.

կապուտ կողոպուտ يغما. غارت. غنيمت ([illegible]). — *հազ* بوغمه‌جه اوكسوروك. سعال ديكى ([illegible]).

կապուտագոյն, կապուտերանգ, կապտագոյն Տ. **կապոյտ**.

կապուտակ, կապուտիկ مائى‌يه مائل. ماويجه. ماويمسى. آچيق؛ هوائى مائى.

կապուտակութիւն مائيلك. ماويلك.

կապտել ([illegible]) صويمق. تجريد ا. سلب ا. *պատիւը* — ناموسنى سلب ا.

կապտորակ ماويمسى. ماويمترك. ماوى‌يه چالار.

կապրճակ (*ռմկ.*) Տ. **կապար** 2.

կառաբարձ آرابه؛ عربه طاشيان؛ چكن. — *շոգենաւ* آرابه واپورى. عربه واپورى.

կառագործ آرابه‌جى. عربه اوسته‌سى.

կառախումբ قطار. ترن. train. *ճեպընթաց* — سرعت قطارى. *արեւել-եան ճեպընթաց* — شرق سرعت قطارى.

կառածիզ عربه چكن. آرابه چكن.

կառամարտ, —իկ آرابه‌ده محاربه ايدن.

կառան ([illegible]). رسن. پالامار. خلاط. cable. *բարակ* — اينجه خلاط. اورغان.

կառանել رسنبند ا. خلاطله باغلامق.

կառանիլ رسنبند او. خلاطله باغلانمق.

կառանում رسنبندلك. خلاطله باغلانمه. رسنبندى ([illegible]).

կառանոց , կառատուն آرابه‌لق.

կառանոցակառք عربه‌لقده؛ آرابه‌لقده بكله‌ين مشترى آرابه‌سى؛ عربه‌سى.

կառանչ , կառաչ , կառաչիւն باغرمه. باغرش. ولوله ([illegible]).

կառաշարք شمندوفر قطارلرى.

կառապան آرابه‌جى — **ութիւն** آرابه‌جيلق

կառավար آرابه‌جى. عربه‌جى. آرابه قوشيجيسى

կառավարական حكومته دائر. دولى. دوليه ([illegible]) ([illegible]). سياسى ([illegible]). — *շրջանակներ* دوائر دولت ([illegible]). cercles gouvernementaux. — *պաշտօնեաներ* مأمورين دولت ([illegible]). — *գործեր* امور دوليه ([illegible]). امور سياسيه ([illegible]). سياسيات.

կառավարել 1. اجراى حكومت ا. حكومت ا. حكومت سورمك. سياست ا. اجراى سياست ا. ([illegible]). 2. اداره ا. ([illegible]) ضبط ا. *լաւ* — حسن اداره ا.

կառավարիչ 1. متصرف ([illegible]). gouverneur. *օր.* (*այսինչ նահանգի* — *ը* فلان سنجاق؛ لوا متصرفى). 2. (*հին ատեն*) مبصر ([illegible]). 3. آمر ([illegible]). حاكم ([illegible]). بر مملكتى اداره ايدن.

կառավարող اداره ايدن. *լաւ* — حسن اداره ايدن ([illegible]).

կառավարութիւն Յգ.) 1. حكومت (حكومات). دولت ([illegible] Յգ. دول [illegible]). *Օսմանեան մեծազօր* — *ը* حكومت سنيه. دولت معظمهٔ عثمانيه ([illegible]). 2. اداره ([illegible]) سياست. 3. متصرفلق. 4. متصرفيت.

(*հին ատեն*) مبصرلق ([illegible]).

Կառարշաւ عربه یاریشی. آرابه یاریشی.

Կառափ انسان باشی؛ قفاسی. قحف. كله.

Կառափնատ بویون اورمغه مخصوص آلت. کیوتین ([illegible]). guillotine.

Կառափնատել کله آلمق. کیوتین ایله بویون؛ بیون اورمق.

Կառափնատեղի échafaud. دار آغاجی.

Կառափնատութիւն اعدام ([illegible]).

Կառընթացք آرابه؛ عربه قطاری؛ قافله‌سی.

Կառան بر نوع دیکن. شیطان آرابه‌سی. لعاب شمس

Կառուղի پوسته یولی. قوشی یولی. شوسه.

Կառուղիղ conducteur. قوندوقتور.

Կառուցանել (*շէնք*) یاپمق. انشا ا. بنا ا. ([illegible]).

Կառուցում بنا. انشا. (Bt. انشاآت).

Կառչիլ طاقلمق. ایلشمك ([illegible]).

Կառք آرابه. عربه. کردونه ([illegible]). *or.* (*Նորին Կայսերական Վեհափառութիւնը—Նստած* ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی کردونه سوار عز و اجلال اوله‌رق). *բաց քառանիւ* — پایطون. فیطون. فایطون. *հին ատեան մը* — قوچی ([illegible]). (*ճուճք*). تك آتلی آرابه — *միաձի*. تعلیقه. هنطو. *երկձի* — ایکی آتلی آرابه. *քառաձի* — درت آتلی آرابه. *վարձու* — کرا آرابه‌سی. *—ը քշել* آرابه‌یی؛ عربه‌یی سورمك.

Կասել, Կասուլ بوغدایی؛ بغدایی دوکك. حنطه‌یی دوکك ([illegible]).

Կասեցնել 1. طوردیرمق. مکث ایتدیرمك ([illegible]). توقیف ا. ([illegible]) 2 اوکنی آلمق. 3. منع ا. ممانعت ا. ([illegible])

Կասի, Կասիա ([illegible] *աղաւ.*). دارچین

Կասիլ 1. طورمق. مکث ا. ([illegible]) توقف ا. ([illegible]) 2. فراغت ا. دعوادن فراغت ا — *դատէ*. وازکچمك. کری طورمق

Կասիմիր casimir. قازمیر. [کستانه

Կասկ 2. 1. غنچه آرپه‌سی. آرپه شعیریه‌سی.

Կասկած 1. شبهه ([illegible]). اشتباه ([illegible]). ظن ([illegible]). سوء ظن ([illegible]). کمان ([illegible]). ریب ([illegible]). ارتیاب ([illegible]). 2. وسوسه ([illegible]). *աղաւ.* ([illegible]). قورندی. قوروتی. *ան—* بلا. بلا ریب. بی کمان. بی اشتباه. شبهه‌سز — شبهه‌سی او. بی ارتیاب. ارتیاب — *ունենալ*. شبهه اوزرینه — *ի վրայ*. سوء ظنی او. اشتباه ا. ([illegible]) اوهام. Bt. وهم. 3. ظن اوزرینه

Կասկածելի (*մարդ*) 1. شبهه‌لی. مظنه. سوء ([illegible]) (*գործ*) 2. ([illegible]) شبهه‌لی. شبهه‌یی داعی. داعی شبهه ([illegible]). (*ործն*) 3. موجب اشتباه ([illegible]). مظنون علیه ([illegible]). Ht. مظنون ([illegible]). مظنون علیها ([illegible]). Bt. مظنون علیهم ([illegible]). *երկ.* مظنون علیهما ([illegible]). prévenu. مظنون ([illegible]).

Կասկածեցնել شبهه‌لندیرمك. تردد ایتدیرمك. شك و کمانه دوشورمك.

Կասկածիլ 1. شبهه‌لنمك. اشتباهی او. شبهه‌سی او. شك و کمانه دوشمك. ارتیاب ا. 2. وسوسه ا. ([illegible]) قوروتی ا. قورندی ا.

Կասկածոտ ([illegible]) وسوسه‌لی. موسوس. ([illegible]). پك موسوس — *շատ*. اوهاملی. قورونتیلی. ([illegible]) وهام. پك قورندیلی ([illegible])

Կասկամ (*կենդ.*) بوم ([illegible]). بایقوش. قوقوماو ([illegible]). chouette.

Կասկապոյտ ماس ماوی. ماس مائی.

Կասկարայ اسقاره. اسقارا. gril. *կը—* *րակարանի՝ ճանճի* — اسقاره‌سی. اوجاق.

Կասկարմիր قیب قرمزی. قیپ قیزیل.

Կասկենի کستانه آغاجی.

Կասում 1. طورمه. مکث ([illegible]). توقف ([illegible]). 2. فراغت. وازکچمه. کری طورمه ([illegible])

Կասուար (*կենդ.*) قزوار. تپه‌لی دوه قوشی

Կասպից ծով (*աշխ.*) قوزغون دکزی. بحر خزر ([illegible]) mer Caspienne

Կաստանեայ كستانه آغاجی. كستانه. — *ծնծղի*

Կատակ Ցէ. شاقه. شقا. لطيفه ([illegible]). لطائف. ملاطفه. لاغ. مزاح ([illegible]). *անհամ, բաց* — هزل (հեզլ Ցէ. هزليات). — *ընել* ملاطفه. شاقه لاغق. شاقه ا. لطيفه ا. *լսել* ([illegible]) مطايبه ا. ([illegible]) ا. مزاح ا. *անհամ, բաց* — هزل ا. . اوسق آچيق شاقه‌لر ا. *լսել* ...

Կատակ (*կենդ.*) يشيل آغاج قاقان قوشی. ورق قوشی ([illegible]). pivert.

Կատակաբան, Կատակախօս 1. شاقه‌؛ لطيفه سويلين. لطيفه‌كو ([illegible]) مزاحكو. 2. هزلكو. هزلخوان ([illegible]).

Կատակաբանել. لطيفه‌؛ شاقه سويلمك. لطيفه‌كولك ا. مزاحكولق ا. ملاطفه ا. ([illegible]). 2. هزليات سويلمك.

Կատակաբանութիւն 1. لطيفه‌؛ شاقه سويلمه. لطيفه‌كويی ([illegible]). مزاحكويی ([illegible]). ملاطفه ([illegible]). مطايبه ([illegible]). 2. هزلكويی.

Կատակաբարոյ, Կատակասէր طبيعتی مزاحه ميال. ملاطف ([illegible]).

Կատակել شاقه‌؛ لطيفه‌؛ ملاطفه ا. مطايبه ا. ([illegible]) مزاح ا. ([illegible]).

Կատակերգակ ([illegible]) قومدياجی. مضحك. پاسقال. پايلاچو ([illegible]). — *բանաստեղծ* ([illegible]) شاعر مضحكه‌نويس.

Կատակերգական. مضحكه‌يه متعلق. قومديايه دائر.

Կատակերգութիւն مضحكه. قومديا ([illegible]). كولنج اويون. comédie. — *Թատրոնի* تياترونك مضحكه نوعی.

Կատաղաբար. ([illegible]) وحشتله. حدت وشدتله. شدت غضب وتهورله ([illegible]) ([illegible]). وحشيجه. وحشيانه؛ وحشيجه. — *յարձակիլ* وحشيانه. شدت غضب وتهورله سويلمك. *խօսիլ* — هجوم ا.

Կատաղենի (*ծառ*). يبانی؛ يابانی آغاج.

Կատաղի ([illegible]) 1. حدتلی شدتلی. آزغين ([illegible]) آزمش. غضوب ([illegible]). وحشی ([illegible]). غضبلی ([illegible]) غضبان ([illegible]) غضبناك. 2. ([illegible]) متهور. ([illegible]) قودورمش. داءالكلبه مبتلا ([illegible]). — *շուն* قودورمش كوپك.

Կատաղութիւն ([illegible]) 1. حدت وشدت ([illegible]). آزغينلق. وحشت ([illegible]). غضب ([illegible]). تهور ([illegible]). غيظ ([illegible]). 2. قودوزلق. داءالكلب: rage.

Կատաղիլ Տ. Կատղիլ.

Կատար ([illegible]). 1. سيوری تپه. ذروه ([illegible]). اوج ([illegible]). *լեռան* — Տ. Գագաթ. 2. اقصی ([illegible]). منتها. انتها. صوك. نهايت ([illegible]). اقصا. *ի — հասցնել* منتهاسنه واردیرمق. انتهاسنه؛ صوكنه؛ انجامنه واردیرمق.

Կատարած ([illegible]). آخر ([illegible]). صوك ([illegible]). انجام ([illegible]). نهايت ([illegible]). عاقبت ([illegible]). خاتمه ([illegible]). *մինչեւ ի — աշխարհի* الی آخر الزمان ([illegible]). الی آخر الدوران ([illegible]) الی يوم القيامه ([illegible]).

Կատարեալ ([illegible]). 1. تام. مكمل ([illegible]) قصورسز. بلاقصور. كامل ([illegible]). 2. بركمال ([illegible]). 3. كمال اوزره. ماضی (*քեր.*) ([illegible]). passé. prétérit. — *առողջութիւն* صحت كامله. عافيت تامه. *առողջութիւնը — է* صحت وعافيتی بركمالدر. — *հանգստութեամբ* كمال استراحتله. — *մարդ է* مكمل؛ كامل ذاتدر. — كامله ايله.

Կատարել ([illegible]) 1. بيتيرمك. اكمال ا. تكميل ا. ([illegible]). 2. اتمام ا. ([illegible]). ايفا ا. اجرا ا. ([illegible]). ادا ا. ([illegible]) *աղօթք* — (*Մահմեդական*). ادای صلاة ا. ([illegible]) *պարտականութիւնը* — اتمام؛ اكمال؛ ايفای وظيفه ا. — *շրջանը* — تكميل دور ا. *հրամանը* — امرنی اجرا؛ انفاذ ا.

Կատարելագոյն ([illegible]) پك مكمل. اكمل.

(ձեւ). فوق العاده کامل. فوق الغایه مکمل.

Կատարելագործել ([illegible]) استکمال ا. ([illegible]). اکمال ا. ([illegible]). ու-սումը — تحصیلی اکمال ا. — ու համար ([illegible]) لاجل الاستکمال. استکمال ایچون ([illegible]) برای استکمال

Կատարելագործելի قابل تکمل.

Կատարելագործութիւն ([illegible]). تکمل ([illegible]). استکمال (ՅԻ. استکمالات).

Կատարելագործուիլ ([illegible]) تکمل ا. ([illegible]) کسب کمال ا. ([illegible])

Կատարելապէս . ([illegible]) کاملاً ([illegible]) تماما. تامیله. ճերգի — համամիտ եմ سزه تمامیله؛ سزه تماماً هم افکارم.

Կատարելութիւն ([illegible]) کمال. مکملیت ([illegible]). تکمل ([illegible]). کمالات.

Կատարուած اداءایفا ایدلمش. اجرا اولنمش

Կատարուիլ 1. اکمال اولنمق. تکمیل؛ اتمام اولنمق. تکمل ا. ([illegible]). 2. ایفا اولنمق. اجرا اولنمق. ادا اولنمق.

Կատարում 1. اکمال ([illegible]). اتمام ([illegible]). 2. ایفا. اجرا ([illegible]). ادا ([illegible]). 3. صوك. انجام ([illegible]). نهایت. عاقبت.

Կատուական (բուս.) یابان نانه‌سی. یبانی نعنع

Կատաղած Տ. Կատաղի.

Կատաղեցնել 1. آزدیرمق. شدت و حدته اوغراتمق. غیظ وغضبی موجب او. وحشتی داعی او. ([illegible]). 2. قودورتمق.

Կատաղեցուցիչ 1. آزدیران. غیظ وغضبی؛ شدت وحدتی موجب اولان 2. قودورتان.

Կատաղիլ 1. آزمق. شدتلنمك حدتلنمك ([illegible]) غیظ وغضبه کلك. تهور ا. ([illegible]) غضبناك او 2. قودورمق. داءالکلبه اوغرامق.

Կատու ([illegible]). کدی. هر ([illegible]). کربه ([illegible]). سنور ([illegible]). قط ([illegible]). էգ՝ մատակ — هره ([illegible]). قطه ([illegible]). պզտիկ — هریره. کدیجك ([illegible]).

Կատուախոտ (բուս) cataire. یابان سنبلی

Կատուածակ . chatière. کدی دلیکی.

Կատուակապան قاپان. کدی قاپانی.

Կատուաձուկ . raie کدی؛ بیسی بالغی.

Կատուիկ 1. کدی یاوروسی. یاورو کدی. 2. chaton ([illegible]) سبل مذکر

Կար 1. دیکش 2. پاره اثری 3. Տ. Կարողութիւն. — կարել دیکش دیکمك.

Կարագ . beurre. تره یاغی. طوزسز ساده یاغ.

Կարագամած ([illegible]) تره یاغیلی اتمك دیلمی.

Կարագածախ, **Կարագավաճառ** تره یاغیجی. تره یاغی صاتان؛ تاجری

Կարագաման تره یاغی تنکه‌سی.

Կարագել, —գծել تره یاغی سورمك.

Կարակնաձեւ دائره شکلنده. دائروی. دائروی الشکل ([illegible]).

Կարակաղ چامور. بطاق. باتاق.

Կարաձմեռ قره قیش. شدتلی قیش. شتای شدید ([illegible]).

Կարան (բժշ.) یاره کنارلرینك دیکلمه‌سی. درز ([illegible]). تدریز 2. قفا کیکلرینك محل التصاقی. درز ([illegible]). خیاطه ([illegible]).

Կարապ (կենդ.) cygne. قوغی قوشی.

Կարապետ 1. Տ. Առաջնորդ. 2. قربت (ارکك اسم خاصی).

Կարապետել Տ. Առաջնորդել.

Կարաս . (ՅԻ. جرار) کوپ. جره ([illegible]).

Կարասիք . مفروشات. اشیا. ծանրագին ذی قیمت اشیا. ([illegible]) تجملات —

Կարաւան (ՅԻ. کاروانات). کاروان. کاربان. کروان ([illegible]). قافله ([illegible]).

Կարգ ՅԻ. ([illegible]) 1. صره 2. صنف ([illegible]) صنوف. اصناف) 3. صف (ՅԻ. صفوف [illegible]) 4. دیزی. سلك ([illegible]) 5. سلك ([illegible]) 6. پایه. منصب (ՅԻ. مناصب) مسند (ՅԻ. مساند [illegible]). — ի դնել تسویه ا. تنظیم ا. صره‌یه قومق ([illegible]) صنف اول. برنجی صنف — առաջին ([illegible]). — կենալ صره طورمق

صفیتہ طورمق ([illegible]). *զինուորական* — سلك عسكری. *եկեղեցական* — كلیسا پایەسی؛ منصبی؛ مسندی. — *շարել* ا. دیزی دیزمك. صره صره. 7. نوبت. صره ([illegible] *աղաւ*. [illegible], [illegible]). — *ի սպասել* بكلمك. صرەیی. — *ով* — *աւ* علی التناوب. نوبتە منتظر او. مناوبە ایلە. نوبتلە. صره ایلە ([illegible]). *արտաքոյ* — *ի* — فوق العادە ([illegible]). فوق الحد ([illegible]) فوق الغایە ([illegible]). — *ը աւրել* صرەیی بوزمق. *խօսքի* — سیاق وسباق ([illegible]) — *ը փոխել* (*դպրոցը*) ا. ترفیع صنف.

Կարգադիր ترتیب؛ تنظیم ایدن. ترتیبجی. ترتیبات قومیسیونی *մասնախումբ* — ترتیبات.

Կարգադրել 1. صرەیە قومق. ترتیب ا. تنظیم ا. 2. تنسیق ا. 3. تسویە ا. ([illegible]). *գործերը* — ا. ترتیب امور. *հաշիւները* — ا. تنظیم حسابات. *պարտքերը* — ا. تسویۀ دیون ([illegible]). *դատարանները* — ا. تنسیق محاکم. *ճանապարհները* — ا. تسویۀ طرق ومعابر ([illegible]).

Կարգադրութիւն ترتیب (ج. ترتیبات) تنسیق (ج. تنسیقات). تسویە ([illegible]). *ը լաւ էր* — ترتیباتی؛ تنسیقاتی ایی ایدی.

Կարգաթող مسلکی ترك ایدن روحانی. *ըլլալ* — تارك مسلك اولان روحانی قیافت؛ البسۀ روحانیەسی چیقاروب روحانیلکدن چیقمق. *ընել* — طرد ا. سلك روحانیدن چیقارمق؛

Կարգալից صرەلی. صره ایلە. منتظم.

Կարգալոյծ صفت روحانیەسی نزع ایدلمش.

Կարգախնդիր ([illegible]) اصولیوندن ([illegible]).

Կարգախնդրութիւն اصولیون شعبەسی.

Կարգած ([illegible]) اولی. اولنمش. متأهل.

Կարգապահ 1. نظام وانتظامە دقت ایدن. انضباطە مراقلی. انتظامی؛ انضباطی محافظە ایدن. 2. انتظاملی. — *աշակերտ* انتظاملی شاکرد.

Կարգապահութիւն ([illegible]) انتظام ([illegible]). انضباط ([illegible]). محافظۀ انضباط؛ انتظام ([illegible]) [illegible]. *Թեան հակառակ* — مغایر انضباط؛ انتظام ([illegible]). همپایە].

Կարգակից ([illegible]). منصبداش.

Կարգակցութիւն همپایەلك. منصبداشلق.

Կարգապահանչ ([illegible]) اصولیوندن ([illegible]) — *ութիւն* اصولیون شعبەسی.

Կարգաւոր 1. ترتیبلی. صرەلی. منتظم ([illegible]). انتظاملی. 2. روحانی ([illegible]) راهب ([illegible]. ج. رهبان [illegible]. رهابین). 3. پایەلی. مسنددار (ج. مسنددارن).

Կարգաւորապէս ([illegible]) انتظاملە. اطرادلە ([illegible]). منتظماً. مطرداً ([illegible]).

Կարգաւորել نظامە قومق. یولنە قومق. صرەیە قومق. ترتیب ا. تنسیق ا.

Կարգաւորութիւն نظامە یولنە قومە. صرەسنە قومە. ترتیب (ج. ترتیبات). تنسیق (ج. تنسیقات). انتظام ([illegible]).

Կարգել ([illegible]) 1. اولندیرمك. تزویج ا. ([illegible]). 2. قوجەیە ویرمك (*պաշտօնի*) تعیین ا. نصب ا. ([illegible]). نصب وتعیین ا.

Կարգերէց روحانیلرك بر پایۀ مخصوصەسی. روحا حائز راهب. doyen — *րիցութիւն* نیلرك بر پایۀ مخصوصەسی. doyenné.

Կարգընկեցութիւն ([illegible]) سقوط مسند ([illegible]). مسنددن دوشمە.

Կարգընկէց مسنددن دوشن؛ ساقط اولان.

Կարգուիլ ([illegible]) 1. اولنمك. ازدواج ا. ([illegible]) ارە وارمق. تزوج ا. ([illegible]) تأهل ا. 2. تعیین اولنمق ([illegible]) نصب اولنمق ([illegible]).

Կարգուրաց روحانیلکی ترك ایدن. تارك رهبانیت ([illegible]) — *ութիւն* ترك رهبانیت ([illegible]).

Կարդալ ([illegible]) 1. اوقومق. قرائت؛ قراءت ا. ([illegible]) 2. (*խորհելով*) مطالعە ا. ([illegible])

تلاوت ا. (եղանակով, լալ) 3.([illegible])
. نطق اوقومق — ձայն
([illegible]) ایراد نطق ا. نطق ایراد ا.
կարդացող . ([illegible]) قاری. 1. اوقویان.
قاری؛ 3. قرائت ایدن .2 مطالعه ایدن. 3 تلاوت ایدن
կարդինալ پاپادن صکره اك بیوك رتبه‌یی
قاردینالق **—ութիւն**. قاردینال. حائز روحانی
կարել ([illegible]). دیکمك. خیاطت ا.
կարելի ([illegible]). ممکن ([illegible]) قابل
—է امکانی وار. ممکن؛ قابلدر — *եղածին*
— قابل؛ ممکن اولدیغی قدر. ممکن مرتبه *չափ*
غیر. غیر قابلدر. قابل دکلدر. ممکن دکلدر *չէ*
([illegible]) محالدر. ناقابلدر. ناممکندر. ممکندر
([illegible]) مستحیلدر.
կարելիութիւն امکان([illegible]). قابلیت
([illegible]) —*Բնան սահմաննին մէջ*
امکان یوقدر. — *չկայ*. امکان دائره‌سنده
կարեկիր, կարեկից آجیان. شفیق.
مشفق([illegible]) شفقتلی. شفقتپرور ([illegible])
([illegible]). شفقتکستر ([illegible])
([illegible]). مهربان ([illegible]). رحم ([illegible]).
կարեկցիլ ([illegible]) آجیمق. ترحم ا.
([illegible]). رحم ا. ([illegible]). مرحمت ا.
կարեկցութիւն ([illegible]) آجیمه. ترحم
([illegible]). مرحمت ([illegible]). رحم ([illegible]).
شفقت ([illegible]). مهربانی ([illegible])
([illegible]) مهر ([illegible]). —*Բնան արժանի*
شایان مرحمت ([illegible]) شایان ترحم
կարենալ, կրնալ ([illegible]) مقتدر او.
([illegible]). قادر او. ([illegible]). دسترس
او. ([illegible]). قدرتیاب او. ([illegible])
اوکرنمك ([illegible]). بیلمك. —*սորվիլ*
شهادتنامه *վկայագիր—առնել*. مقتدر او.
اخذینه دسترس او. *այս գործը — ընել*
یاپه‌بیلمك *ընել*—. بوایشی یاپه‌بیلمه قدرتیاب او.
կարեսէր فضله شیلر سون. زائد شیلره عاشق.
կարեվէր آغیرجه یاره‌لانمش. شدیداً مجروح.
شدیداً جرح اولنمق. آغیرجه یاره‌لانمق *խոցուիլ*—

կարեւոր ([illegible]). اهمیتلی ([illegible]). مهم ([illegible])
([illegible]). —*գործեր* امورمهمه ([illegible])
([illegible]) مهام امور ([illegible]).
— *գործ* مهمه ([illegible]). امر مهم.
կարեւորագոյն ([illegible]). اهم ([illegible]). پك مهم.
([illegible]) امر اهم —*գործ*. پك اهمیتلی
([illegible]) اهم امور ([illegible]). — *ը կարե-*
ւորէն նախադասել ا. تقدیم مهمه اهمی.
([illegible]) تقدیم الاهم على المهم
կարեւորութիւն ([illegible]) اهمیت
— حائز اهمیت او. اهمیق او. —*ունենալ*
Թնէ զուրկ حائز اهمیت. اهمیتدن محروم؛ ساقط
. مهمسه‌مك. اهمیت ویرمك *տալ* — . اولیان
. مهمسه‌مه‌مك. اهمیت ویرمه‌مك *չտալ* —
تهاون ا. ([illegible]) . — *Թնէ*
. اهمیتدن ساقط او. اهمیتدن دوشمك *իյնալ*
կարեւորք ([illegible]) اعضای تناسلیه
([illegible]). آلات تناسلیه.
կարթ 1. اولطه. بالق اولطه‌سی .2 مهمیز.
مهماز([illegible]) *ադամ*. ([illegible])
կարթել 1. اولطه ایله بالق آولامق؛ صید ا.
2. صاپلق. صیوشمق ([illegible]).
կարթընկէց اولطه ایله بالق طوتان.
կարթուսեանք شلتروز دینیلن اکسیر
կարժ ([illegible]). چیله. طوره. چله
կարժագործել چله؛ چیله ایتمك. طوره یاپمق.
կարժառ ([illegible]) ایپك چیقریغی. جهره
կարի چوق. پك. غایت. فوق العاده. فوق
الغایه. خارق العاده ([illegible]). فوق
— ([illegible]). سخت ([illegible]) الحد
անգութ فوق الغایه مرحمتسز. سخت مرحمتسز.
կարիճ (*կենդ*.) Յգ. ([illegible]) 1. عقرب
2. ([illegible]) کژدم ([illegible]). عقارب
scorpion .([illegible]) برج عقرب
կարիճիւղ scorpiojelle. عقرب یاغی.
կարին ([illegible]). ارضروم
կարիք 1. Տ. **կիրք**. 2. Տ. **պէտք**.
3. Տ. **կարօտութիւն**.

Կարծական ظن ([illegible]). تخمینی.
Կարծել ظن ا. ([illegible]) . تخمین ا. ذاهب او. ([illegible]). صائق. *միտք —* زعم ا. ([illegible]). *օր.* (*Կէի — ծեր որ ապօր կուզար* بوكون كلهجككزى ظن و تخمين ايچيوردم؛ كلهجككزه ذاهب اولميوردم. *կը — եմ որ* ظن ايدرم كه. صانيرم كه.
Կարծելի قابل ظن ([illegible]) ظن اولنور.
Կարծեցեալ موهوم ([illegible]). وجودى ([illegible]) — *զիտուն* كويا ([illegible]). ساخته. اولميان. *Թիւանդութիւն* — كويا عالم. ساخته عالم. ساخته خستهلك؛ خستهلق. علت موهومه.
Կարծեցնել ظن؛ تخمين ايتديرمك.
Կարծիք Յգ. رأى ([illegible]) آراء) فكر ([illegible] Յգ. افكار). مطالعه ([illegible] Յգ. مطالعات). 2. ظن ([illegible] Յգ. ظنون [illegible]. ظنيات). تخمين. صانو. صانى. كان ([illegible]). ذهاب ([illegible]). حدس ([illegible] Յգ. حدسيات [illegible]). *օր.* (*ժողովի մէջ — յայտ-նել* جلسده بيان فكر؛ بيان مطالعه ا. رأى ظنكر؛ بيان ا.). (*ձեր — ը միտք եկաւ* (ذهابكز؛ كانكز ياكلش چيقدى. *հասարա-կաց՝ հանրային —* افكار عموميه. *զէշ — ունենալ* سوء ظنى او. *լաւ — ունե-նալ* حسن ظنى او. ([illegible]). *միտք — ունենալ* ياكاش فكر حاصل ا. — *ով*, — *եօք* ظن ايله ([illegible]) زعمى او. *թաս իմ — եայ* فكر عاجزانهمجه. فكرجه. رأيمجه. رأى عاجزيه كوره.
Կարծուած مظنون. ظن اولنمش. *օր.* (*հաստատակէս — ը այս է* (قوياًمظنون بودر.
Կարծր قاتى. قتى. سرت. سرد. پك. صلب ([illegible]). صلابتلى. سخت ([illegible]). درشت ([illegible]). — *մարմին* جسم صلب ([illegible] Յգ. اجسام صلبه) — *սիրտ* قتى يورك. سرد؛ پك يورك. قلب سخت ([illegible]). — *բազուկ* بازوى سخت ([illegible]). — *բառ* سنك درشت ([illegible]).

Կարծրանալ قا. سرتلشمك. سردلشمك. تيلاشمق. قتيلاشمق. پكلشمك. تصلب ا. ([illegible]). صلابت كسب ا. ([illegible]). *օր.* (*հեղուկ մարմիններ կը — նան* (اجسام مايعه تصلب ايدر؛ قاتيلاشير.
Կարծրակեղեւ سرت؛ سرد قبوقلو.
Կարծրասիրտ يوركى پك. قاتى يوركلى. قتى يوركلى. طاش يوركلى. سختدل ([illegible]). سنكدل ([illegible]). مرحمتسز. بى رحم.
Կարծրացնել قاتيلاشديرمق. سرتلشديرمك. تصليب ا. *կաթը —* لبنى تصليب ا. پكلتمك.
Կարծրերախ باشى سرت. سرد باشلى. سركش ([illegible]). كه كلز. آزغين ([illegible]).
Կարծրութիւն قاتيلق. قتيلق. پكلك. سرتلك. سردلك. صلابت ([illegible]). سختى ([illegible]). قسوت ([illegible]). *մարմնոց —* سختى؛ صلابت اجسام. *սրտի —* سختى دل. قسوت قلب ([illegible]).
Կարկառ (*էն*) كاركاه. كاركف. كركف ([illegible]). métier. — *լարել* كركف كرمك.
Կարկամ, — *ած* 1. بوكلش. قيوريلش. 2. قيص قيوراق. مختلج ([illegible]).
Կարկամել, **Կարկամեցնել** 1. بوكمك. قيويرمق. 2. قيص قيوراق ا.
Կարկամիլ 1. بوكلك. قيورلمق. 2. قيص قيوراق او. اختلاج ا. ([illegible]). 3. التصاق مفاصل علتنهدوچار ا. ([illegible]). *ջիղերը —* تقلص ا. ([illegible]).
Կարկամութիւն 1. بوكمه. قيويرمه. 2. بوكلم. قيص قيوراق اولمه. اختلاج ([illegible]). 3. ([*բժշ.*]) التصاق مفاصل ([illegible]). ankylose. *ջիղերու —* ([*բժշ.*]) تقلص ([illegible]). contraction
Կարկանդակ بورك. بوغاچه. *մսալիր —* پينيرلى بوغاچه. *պանրալից —* قيمهلى بورك.
Կարկաչ, *չ* (*չրի*) 2. چاغلق. چاغلدى. 3. جيو جيو. جيولق. جيولدى (*Թռչունի*) 4. واق واق. وقوقه (*գորտի*) غيد (*հաւի*)

غیداق. (Թխտողհաւի) قیقا. قوقات. غورق غورق

Կարկաչամն . (կ—հկ—հ—) قهقهه

Կարկաչել, —ջել (ջուր) 1. چاغلامق 2. (Թռչունի) جیولدامق. جیوجیو ا. 3. (հաւի) 4. ا. وقوقه ا. واق واق ا. (գորտի) غیدغیداق ا. (Թխտող հաւ) غورق غورق ا.

Կարկաջահոս, — սահ چاغل چاغل سیلان؛ جریان ایدن. چاغلایه‌رق سائل؛ جاری.

Կարկաջող, Կարկաջուն. چاغلایان. چاغل چاغل سس چیقاران.

Կարկառ. 1. طاش یغینی. طاش کومه‌سی. 2. قبارته. مسنم (կ—ահռ). 3. Տ.—ում

Կարկառակոյտ. طاش کومه‌سی؛ یغینی.

Կարկառել (Կ—ր ا. 1. اوزاتمق. مد ا. مد ید ا. یاردم ا. ال اوزاتمق. ձեռք— (Կ—րէ Էէ— Էէ). معاونت ا. օգնուԹեան ձեռք—ا. مد ید معاونت ا. (Կ—րէ Էէ—Է ր—) 2. طاش کومه ا.؛ یغمق. (—Էէ Էէ.)

Կարկառիլ. اوزاتمق. (پنجره‌دن) آصلمق. اکیلوب باقمق (Կ—ր—Է—ղ ղ—Էւ—ւ—Է).

Կարկառում. (Կ—ր) اوزاتمه. مد

Կարկատան. (ր—Կ—) یامه. رقعه

Կարկատել. یامه‌لامق. یامه اورمق.

Կարկատիչ, — սող یامه‌جی. اسکیجی.

Կարկատում. یامه‌لامه. یامه قومه.

Կարկատուն. یامه‌لی. یامه‌لانمش.

Կարկել, Կարկեցնել. صوصدیرمق. آغز قپامق. اسکات ا. (Է—Է—Է Էէ) الزام ا. (ր—ւլ)

Կարկեհան (հնր) (ւէ—ղէր—ւ) شبچراغ

Կարկիլ (—Է—Է—Է—) صوصمق. سکوت ا. (Էէ). ساکت او. (ւ— Է—). الزام اولنمق.

Կարկին (Էէրէէւ աղաւ.Էէր—ր) پرکار. پرکارلامق. پرکارله اولچمك. — ով չափել

Կարկինոս (Աստակոս). استاقوس. استاقوز. homard.

Կարկնաբոյր. پرکارله چیزلمش. پرکارلی.

Կարկնատուփ boite à compas پرکارطاقمی

Կարկուտ طولو. برد (ղէրէ—). حب‌الغمام (ճ—ղղէ—ւլ—ր—ր). grêle.

Կարկուտայ 1. دویه (—ր—ղ—) 2. قایق.

Կարկտահար طولودن بوزلمش. برد زده.

Կարկտել 1. طولو یاغمق. طولو دوشمك. 2. Տ. Կարկտատել. نزول ا. برد ا.

Կարճ 1. قیصه. قصیر (Կ—ր). کوتاه (Կ—ր—). 2. قیصه. کوته (Է—ր). مختصر (ր—Է—ր). موجز (ր—Է). 3. مقصور (ր—Կ—ր). قیصه. — հասակ (—ր) قد قصیر. قامت قصیره. قیصه بوی دست. قیصه ال (Կ—ր). — ձեռք. کوتاه (—Է—Է Է—ր). — ժամանակեայ مدت قصیره — պատմուԹիւն حکایهٔ مختصره. قیصه حکایه — էլիֆ الف. قیصه کسمك. — կտրել مقصوره. اوزاتمامق. ایجاز ا. تطویل اجتمامك — ի — ով. قیصه‌جه على طریق الایجاز (ր—Է—Է—ր). مختصراً على طریق الاختصار (ղ—Է—ր—Է—Է—ղ—). قیصه (—ր—Է—Է—Է—ր) — բունել عقلی قیصه — խելքը. اوزون طوتامق. طوتمق. قصیرالعقل (Կ—ր—ւ Է—ւ). — խօսքով خلاصه. والحاصل. حاصل کلام

Կարճաբան (ր—) قیصه سویلین. موجز (ր—Է—ւ). موجز بیان (ր—Է—ր—).

Կարճաբանել قیصه سویلمك. ایجاز طریقیله افادهٔ مرام ا. تطویل اجتمامك.

Կարճազեղարդն (բուս.) عنقودهری (—Է—Է ճէրէէ). thyrse.

Կարճազի عقرب‌قویروغی. scorpioïde.

Կարճագլուխ قصیرالرأس (Է—ր). brachycéphale.

Կարճագոյն اك قیصه. پك قیصه. کوتاهترین (Կ—ր—Է—ր). اقصر (ր—Է—ր). — օրեր ایام کوتاهترین. օրերուն — اقصر کونلرك اك قیصه‌سی. (ր—Է—Է) ایام

Կարճազգեստ 1. البسه‌سی قیصه. قیصه البسه‌لی. قصیرالباس (—ղ—ւ Է—ր). 2. قیصه ستری. چاکت.

կարճակեաց عمری قیصه. عمری قصیر. قصیر العمر ([illegible]).

կարճակեցուր. قیصه‌کسلمش. قیصه. قصیر.

կարճահասակ. قیصه بویلو. بوی قیصه. قصیر القامه ([illegible]). کوتاه‌بالا ([illegible]). قد قصیر ([illegible]).

կարճահեր, կարճամազ قیصه‌صاچلی صاچی قیصه. کوتاه گیسو ([illegible]).

կարճամիտ 1. صبرسز. تحملسز ([illegible]). صبر وتحملی اولمیان. تیز ([illegible]). 2. ([illegible]) تیز مزاج (*աղաւ.*). قورقاق. ضعیف القلب ([illegible]). اوردلك ([illegible]) جبان ([illegible]) جبین ([illegible]). یورکسز 3. عقلی قیصه. قصیر العقل ([illegible]). کوتاهبین. کوتهبین ([illegible]). کوتاه نظر ([illegible]).

կարճաշնչութիւն ([illegible]) قصارت تنفس. brachypnée ([illegible]).

կարճապատում, կարճառօտ قیصه مختصر ([illegible]). ملخص ([illegible]).

կարճառօտել قیصه کسمك. اختصار ا. اجمال ا. ([illegible]) خلاصه ا. تلخیص ا. اقتصار ا.

կարճառօտիւ, բ مختصر؛ قیصه اوله‌رق. قیصه‌جه. مختصراً ([illegible]). مجملاً ([illegible]). خلاصةً ([illegible]). علی طریق الاختصار ([illegible]). علی طریق الایجاز ([illegible]).

կարճառօտութիւն قیصه‌لق. اختصار ([illegible]) مختصرلق. اجمال ([illegible]). خلاصه ([illegible]). تلخیص. اقتصار ([illegible]).

կաճատես ([illegible]) قصیر البصر ([illegible]). کوتاهبین. کوتهبین ([illegible]).

կարճատեսութիւն ([illegible]) قصر البصر ([illegible]). کوتاهبینی. کوتهبینی. myopie.

կարճեզր قیصه کنارلی. کناری قیصه.

կարճել, կարճեցնել, կարճանալ (*բան մը*) ([illegible]) قیصالتمق. قصر ا. قیصالتمق (*նիւթ մը եւն.*) 2. ([illegible]) اجمال ا. ([illegible]). اختصار ا. تلخیص ا. (*կեանքը* —) عمری قیصالتمق. حیاتی قصر ا.

կարճիլ, կարճնալ 1. قیصالمق. تقصر ا. 2. قیصالمق. مختصر اولمق ([illegible]). مجمل اولمق ([illegible]) اجمال؛ تلخیص؛ اقتصار ایدلمك.

կարճիկ, ուկ. جوجه. بودور. قیصه بك.

կարճութիւն. 1. قیصه‌لق. قصر ([illegible]). کوتاهی ([illegible]). کوتهی ([illegible]). 2. مقصوریت 3. اختصار ([illegible]). قصر ([illegible]). *or*. (*կեանքին* — *Թեան եւ երկայնութեան մէջ*) عمرك قصر ومدنده. (*օրերուն* — *ը*) کوتاهی ایام. کونلرك قیصه‌لغی (*էլիֆին* — *ը*) الفك مقصوریتی. (*բացատրութեան* — *ը խօսքը անհասկանալի ընելու չէ*) افاده‌نك قصری سوزی آکلاشلمز ایتمه‌ملی؛ اختصاری سوزی آکلاشلمز ایتمه‌ملی.

կարճին ([illegible]) کوك. اصل. بیخ.

կարճմտութիւն 1. Տ. **Անհամբերութիւն**. 2. ضعف قلب ([illegible])

կարճոգի 1. Տ. **կարճամիտ**. 2. ضعیف القلب ([illegible]).

կարճոտն 1. (*շուն*) قیصه‌آیاقلی آو کوپکی؛ زغار؛ زاغر. basset. 2. (*մարդ*) بجاقسز آدم.

կարճունչ, ռունգ. قیصه‌برونلو. برونی قیصه.

կարճօրեայ عمری قیصه. عمری قصیر. قصیر العمر ([illegible]).

carmel]

կարմելեան برطریق مخصوصه منسوب راهب

կարմելուհի برطریق مخصوصه منسوب راهبه

կարմիր قرمزی. احمر ([illegible]) حمراء. ([illegible]). قزیل. قزل ([illegible]) سرخ ([illegible]). — *ծով* بحر احمر ([illegible]). قرمزی دکز. mer rouge. — *գոյն* قزیل؛ قرمزی بویا. — *հաւկիթ* قزیل یمورطه. — *երես* قرمزی یوز. روی سرخ ([illegible]) — *ցեղ* نسل احمر ([illegible]). — *շրթունք* لب لعل. قرمزی دوداق. کراز دوداق ([illegible]).

կարմրագեղ کوزل قرمزی رنکلی. لعلکون ([illegible]). کلکون ([illegible]).

Կարմրադոյն قرمزی. قزیل. قزل. سرخ رنك (Գըզըլ րէնկ). سرخفام (սուրխֆամ). كلفام (կիւլֆամ). احمر (ահմէր).

Կարմիրկեկ Տ. **Կարմրուակ**.

Կարմրադեղ 1. زنجفره. كبريت احمر زيبق (զինճիֆրէ). 2. قرمزی مركب

Կարմրադեղձ قرمزی شفتالی؛ شفتالو.

Կարմրազգեստ قرمزی كيمش. لابس لباس سرخفام (լապիսի լիպասը սուրխֆամ)

Կարմրալանջ (կենդ.) كردانی؛ كردنی قرمزی. سقا قوشی. rouge-gorge.

Կարմրալար, Կարմրաշիր (շըրթունք) قرمزی دوداق .لب لعل .لعل (լէալ)

Կարմրախայտ (կենդ) truite. آلابالغی.

Կարմրախնձոր قرمزی الما. سیب سرخ.

Կարմրակտուց قرمزی غاغه‌لی. غاغه‌سی

Կարմրախտ (բժշ.) قرمزی] قزیل. قزل خسته‌لك؛ خسته‌لق. scarlatine.

Կարմրածառ (բուս.) پوروسوق آغاجی. شجر قصنم (սումաք աղաճը). if.

Կարմրահատ قرمزی دانه‌لی. [rouget

Կարմրաձուկ (կենդ.) تكیر بالغی.

Կարմրայտ قرمزی یناقلی. آل یاناق. كارخ. كارخسار (կիւլրուխսար). كلعذار (կիւլիզար)

Կարմրանեկ قرمزیه بویانمش. قرمزیه ملون (գըրմըզըյա պօյանմըշ).

Կարմրանման قرمزیه چالار. قرمزیه بكزر. قرمزیمتراق. قرمزیمسی.

Կարմրաշուշան (բուս.) نركس زنبقی كوزل خاتون چیچكی. amaryllis.

Կարմրավարդ قرمزی كل. كل سرخ.

Կարմրատտուն, —տուտն قرمزی قو- یروقلو. سرخ دنباله (սուրխ տումպալէ).

Կարմրացաւ (բժշ.) حمای جاورسی (հումմայը ճավրըսի). fièvre miliaire.

Կարմրաքար (հանք. حمض اخیر حدید) قان طاشی. (հէմաթիթ). hématite.

Կարմրերանգ, Կարմրերփեան Տ. **Կարմրադոյն**.

Կարմրերես (գըզըլ եիւզլիւ). قرمزی یوزلو. كلچهره. سرخرو (սուրխրու). سرخروی (սուրխրուի). كلرو. كلروی (կիւլրուի).

Կարմրիլ, Կարմրնալ 1. قزارمق. قیزارمق. قرمزیلاشمق. احمرار (իհմիրար էթ.). *երեսը* — یوزی قزارمق. *վարդին* — احمرار كل. 2. Տ. **Ամչնալ**.

Կարմրյակինթ قرمزییاقوت. یاقوت احمر.

Կարմրուակ قرمزیه چالار. قرمزیمسی. قرمزیمتراق.

Կարմրութիւն قرمزیلق. قزارتی. حمرت (հումրէթ). قزیللق. قزللق. سرخی. *սաս-տիկ* — حمرت شدیده (հումրէթի շէտիտէ).

Կարմրցնել قزارتمق. قیزارتمق.

Կարօն 1. سینیر (սինիր). سینیر. عصب (ասապ) 2. قوت (գուվվէթ). طاقت.

Կարօնեղ 1. سیكیرلی. عصبی (ասապի) 2. قوتلی. قوی (գավի). دینچ.

Կարող قدرتلی. مقتدر (մուգթէտիր). قادر (գատիր) اهل (էհլ). اهلیتلی. قدرتلو. صاحب اقتدار. ذی‌اقتدار (զիիգթիտար). توانا (թըվանա). *or.* (— *մարդ*) اهلیتلی؛ مقتدر ذات (*այս գործը ընելու — չեմ*) بو ایشی یاپغه اهل برآدمدر (بوماموریت ایچون (*այս պաշտօնին համար — մարդ մըն է*) (قادر دكلم (—*մարդը գործ կը գտնէ*) صاحب اقتدار استاد (— *վարպետ*) .(اولان ذات ایش بولور ذی‌اقتدار (էօսթատը զիիգթիտար). *or.*(— *կորին մը*) بر كنج؛ دلیقانلی بر توانا).

Կարողագոյն (գատիր) 1. پك مقتدر. 2. قدیر (*միայն Աստուծոյ համար*) قدیر مطلق (գատիրի մութլագ).

Կարողական բայ فعل اقتداری.

Կարողանալ (մուգթէտիր օլ.) مقتدر اولمق. قادر او. (գատիր օլ.). قدرتیاب؛ دسترس او. (թապ-թէպիր օլ.). تاب آور او. (թապաւէր). ظفریاب او. (զաֆէրեապ օլ.). بیلمك.

օր. (*արժանաւորութիւնը զգենել* — قیدنی بولمه ظفریاب ؛ مقتدر ؛ دسترس **յայ** بولمق. قیدنی بولەبیلدم). (*այս գործը չկա-րողացայ*) .(بوایشه قدرتیاب اولمدی (*դի-մադրելու* — ظفریاب؛ تابآور مقاومت او.

կարողապէս بیوك بر اقتداره. براقتدار (**իգտիտար իլէ**)] .کال اقتدارله .فوق العاده ایله مقتدر قیلمق. اقدار ا.

կարողացնել اقدار ا.

կարողութիւն .1 قدرت (**գուտրէթ**). قوت (**գուվվէթ**). اقتدار (**իգտիտար**). مکنت (**միքնէթ**). تاب وتوان (**թապ ու թէվան**). مقدرت (**մագտէրէթ, մագտուրէթ**). وسعت (**վուսաթ**). وسع (**վուս**). استطاعت (**իսթիթաաթ**). طاقت (**թագաթ**). *դրամական*— اقتدار مالی .استطاعت مالیه *Աստուածային*— (օր.(**գուտրէթի իլահիյյէ**) قدرت الهیه— (تاب وتوانی؛ قدرت وقوتی؛ طاقتی یوقدر **չունի** آکا مقدرتی یتشمز؛ (*անոր—ը չի հասնիր* **դէյ-**) بذل مقدرت ا. (*շնորհել*— (قدرتی جز قدرت احسان بیورمق .(**ազ մագտուրէթ իհ.**)

2. ملکات (**մէլէքէ** .Յգ) ملکه (**գուվվէ**) قوه. حواس (**հավաս** .Յգ) حاسه (**հասսէ**) faculté. *մտաւորական*— حواس؛ ملکات عقلیه. *հոգեկան* — حواس باطنه (**հավասսը պաթընէ**). *մարմնական* — استطاعت بدنیه (**իսթիթաաթի պէտէնիյյէ**).

3. (*Ուժ*) قوت (**գուվվէթ**). puissance *երկրորդ* — ایکنجی قوت. *երկրորդ* — *Ուժոն բարձրացնել* ایکنجی قوته رفع ا. *իմ* — *Ուժոն չափով* اقتدار عاجزانه‌جه .قدرتم داخلنده .وسع واقتدار عاجزانم داخلنده علی قدر الوسع والاقتدار (**ալա գատրիլ-վուս վէլ իգտիտար**). علی قدرالاستطاعه (**ալա գատրիլ իսթիթաա**). — *Ուժոն վեր* اقتدارمك مافوقنده. قدرتمدن یوقاری. اقتدار عاجزی‌فوقنده

կարոս, կարոս .céleri کرویز. کرفس.

կարուակ پاپوچجی. قوندرهجی. دیکشجی.

կարուակութիւն پاپوچجیلق. قوندره‌جیلق. قوندیره‌جیلق. دیکشجیلك.

կարուրայ .vase de nuit .اوردك

կարօտ (**հասրէթ**) .1 حسرت (**թէհաս-րաթ**) تحسرات (**հասրէթ**) تحسر. اشتیاق (**իշթիյագ**) .Յգ. (**իշթիյագաթ**). فوق العاده آرزو. کوره‌جکی کله .2 محتاج (**մուհթաճ** .Յգ) محتاجین (**մուհթաճին**). ارباب احتیاجدن حاجتمند (**հաճէթմէնդ** .Յգ) حاجتمندان (**հաճէթմէնդան**) — *բաշխել* حسرت حسرته (**հասրէթէ տիւշիւք**) حسرتکش اولمق. چکمك (**միթէհասսիր օլ.**) متحسر او. دوچار او. *կտոր մը հացի* — محتاج نانپاره‌یه. *—մո-ղովուրդ* محتاجین. ارباب احتیاجدن اولانلر. *ընտանիք* — محتاج اعانه (**մուհթաճի իանէ**). اهالی حاجتمند؛ احتیاجی او. محتاج او. *ըլլալ*—.(**թէ աճ**)

կարօտակէզ .1 نار حسرتله سوزان. حسرتزده (**հասրէթզէտէ**) .Յգ حسرتزدگان. حسرتکش. متحسر (**միթէհասսիր**) .2 نار حسرتله سوزان. حسرتکشانه. متحسرانه.

կարօտեալ Տ. **կարօտ** — *լոց օգ-նել* محتاجینه؛ ارباب احتیاجدن اولانلره معاونت ا.

կարօտիլ, կարօտնալ .1 حسرت چکمك حسرته دوچار او. متحسر او. (**միթէհասսիր օլ.**). آرزولمك. حسرتده قالمق. حسرتکش او. حاجتی او .احتیاجی او .محتاج او .2 .او سزك ایچون . سزی آرزولدم (*ձեզ* — *գայ* .(متحسرم؛ حسرت چکیوردم) *շնորհիւ Աս-տուծոյ մէկուն չեմ* — *իր* بلطفه تعالی کیمسه‌یه محتاج دکلم؛ احتیاجم؛ حاجتم یوقدر).

կարօտութիւն .1 احتیاج (**իհթիյաճ** .Յգ) احتیاجات). محتاجیت (**մուհթաճիյյէթ**). محتاجلق. حاجت (.Յգ حاجات. حوایج). 2. احتیاج — *զգալ* — . ضرورت (**զարուրէթ**) (**իհթիյաճ հիսս էթ**) احتیاج حس ا. .حس ا. *—ունենալ* .1 ضرورتی او (**զարուրէթի օլ**) 2.(*մէկուն*) برینه‌محتاجیق؛محتاجلغی؛احتیاجی او

կաց طورش (**թավըր**) . *նիւս ու* — *զեւ*) وضعیت .طور وحرکت .اوطورش طورش (**ատվար ու էվզաա**) اطوار واوضاع .(**կէչիշ**).

Կացին بالطـه .تبر (...) . *մեծ* — بیوك بالطه. ایری بالطه. نجاق. ناجاق.

Կացնակ .hachette اولوقلو کسر.

Կացնաւոր بالطه‌لی. بالطه‌جی. تبردار.

Կացութիւն .(...) 1. وضعیت طورش. اطوار واوضاع (...). 2. حال (.Ցփ احوال) . حالت (.Ցփ حالات). فنا حالده؛ موقعده .موقع *գէշ—Սեան մէջ*

Կացուրդ .(...). 1. آلای. زینت. رسم (...). آیین .2 یوردی کونلرنده کلیساده اوقونان زمزمه

Կացուցանել Տ. **Ընել**. *ազատ* — (*պարտքէ*) .بری قیلمق .ذمق ابرا ا. (*յանց-քէ*) *ազատ*— معاف ویرکودن معفو طوتمق؛ شکرکذار؛ متندار ا.— *երախտապարտ*. طوتمق.

Կաւ کل (...). طین (...). *ապակ*. —*քշել* 1. کل سورمك .2 آلداتمق ا. اغفال.

Կաւաբեր (...). حامل طین کلی .argilifère .(...)

Կաւագործ Տ. **Բրուտ**.

Կաւագործութիւն چوملکجیلك.

Կաւախառն, Կաւային (...) کلی. طینی (...)). .argileux

Կաւակերպ (...). کل کبی. کل مثالی

Կաւակերտ . کلدن یاپلمش. کلدن معمول

Կաւաքար .argilolithe کل طاشی.

Կաւղակ (*պրս.*) قاپاق. قباق.

Կաւեայ, Կաւեղէն (...) کلدن. کل (...)). کلدن معمول. طینی (...).

Կաւիճ . (...) تباشیر .crée .(...) فحمیت کلس

Կաւոտ (...). حامل کل. کلی

Կափարիչ قاپاق. قباق.

Կափարում (...) طاش مزار. مرقد (...). قبر (...) (قبور ...) Ցփ. مراقد

Կափկափել غیجیرداتمق . قیجرداتمق . *ակռայները* — دیشلری بربرینه اورمق. *զուրտէն* — صوغوقدن .دیشلری غیجرداتمق —*իլ* 1. غیجردامق .2 قیجردامق دیترمك

(*ակռայ*) دیشلری بربرینه اوروللق (*ցուրտէն* صغوقدن تیترمك :صوغوقدن دیترمك —

Կափոյց .soupape منحرك قپان.سوپاپ.

Կափուլ قپان. قاپان. قپانجه. قاپانجه.

Կափում 1. قاپانمه. قپانمه. سد وبند اولمه (...). 2. یاپشدیرمه.

Կափուցանել 1. قپلمق. قاپامق. سد و بند ا. (...) .2 قپانجه‌یه براقمق

Կափչիլ , Կպչիլ یاپشمق. التصاق ا. (...) ملتصق او (...)

Կաքաւ (*կենդ.*) .(...) 1. کـکلك حجل (...) Տ. **Պար** 2. perdrix

Կաքաւել Տ. **Պարել**.

Կաքաւիկ .perdreau کـکلك پلازی.

Կեալ Տ. **Ապրիլ**. *or.* (*ով Արքայ. կեաց յաւիտեան*) .پادشاهم چوق یاشا؛ یشا (*կեցցէ յաւիտեան*) جوق .چوق یاشاسون (*կեաց միշտ*) (همیشه یاشا؛ یشا .یشاسون)

Կեանք 1. عمر (...) . حیات . (...) Ցփ. اعمار) زندکانی (...). زندکی (...). دیریلك. دیری .2 اسباب معیشت (...)). یشایش. یاشایش. یاشامه. یشامه. تعیش. بحق .کیف ا. .2 عمر سورمك .1 *վարել*— امرار حیات ا. . عمر چکیرمك *անցնել*— . یشامق (...). *յաւիտենական*— عمر سرمدی .حیات جاودانی (...). حیات ابدی (...). *մա-հու կենաց խնդիրէ* حیات ممات مسئله‌سیدر *երկար* — عمر مدید (...). حیات نو — *նոր* طویل (...). زندکانی تازه . حیات تازه (...) (...). *զրաւիլ ի—նաց* ارتحال ا. .وفات ا. .اولمك (...). ترك جلهٔ حیات ا. ترك حیات ا. ارتحال داربقا ا. ترك دغدغهٔ جهان ا. *ըկեանս* , *մինչև* الی تخر .عمریمله صوکنه قدر *—քիս վերջը* العمر (...). *or.* (*շնորհքն*

Վեհափառ Կայսեր ամէն տեղն — ը ապահով է سایهٔ شاهانهده تعیش ؛ معیشت: . حیات ویرمك .1 տալ — .(پاشامه اوجوزدر طور. .2 حیات بخش ا. .(իհեա — էթ.) احیا ا. ունենալ— تولید ا. دنیایه كتیرمك .غورمق ը վտանգի մէջ դնել — .عمری او. پاشلمق كندیءالمنده.حیاتی تهلكه یه قومق . քաջութեամբ—

Կեդրոն, Կենդրոն (Մէրքէզ) مركز 1. (Գալպկեահ). قلبكاه .(Մէրաքիզ) مراكز 8կ. مقر. مركز. 3. centre .مركز (եւկչ.) 2. (Մագար) . կուսակալութեան — مركز اردونك قلبگاهی — բանակի . مقرولایت.ولایت قلبكاه لشكر (գալպկեահը լէշքէր). շրջանակի մը—ը مركزی .بردائره‌نك ծանրութեան — مركز ثقلت (Մէրքէզի սըգլէթ).

Կեդրոնազանց (Մէ- متباعد عن المركز (Մերքէզտէն ուզագ)). متخالف المركز excentrique (Մախալիֆիւլ Մէրքէզ)

Կեդրոնազանցութիւն تباعد عن المركز (Մերքէզտէն ուզագլըգ). تخالف المركز excentricité (Թէխալիւֆիւլ Մէրքէզ)

Կեդրոնախոյս (Մէ- مبعد عن المركز ... Մէրքէզ). — զօրութիւն قوهٔ مبعده عن المركز .force centrifuge .

Կեդրոնական իկ. Մէրքէզի) مركزی .(مركزی. — վարչութիւն مركز اداره.

Կեդրոնակից (Մէ- مشترك المركز ...). concentrique .(Միւշթէրէքիւլ Մէրքէզ)

Կեդրոնաձիգ, Կեդրոնաձիգ مقرب الی المركز (Միւգարրիպ իլէլ Մէրքէզ). centripète—զօրութիւն قوهٔ مقربه الی المركز

Կեդրոնանալ .1 بر مركزه طوپلامق. تمركز ا. (զօրք) .2 (Թէմէրքիւզ էթ.) قوای مختلفه برنقطه‌یه تحشد ا(Թահաշշիւտ էթ.).

Կեդրոնացնել بر مركزه جمع ا. تمركز ایتدیرمك (Թէմէրքիւզ էթթիրմէք) .2 (զօրք) قوای مختلفه‌یی برنقطه‌یه جمع وتحشید ا.

Կեդրոնացում (Մէրքէզիյէթ) مركزیت 1 .2 مركزیت اداره (Մէրքէզիյէթի իտարէ).

Կեղ (Գէրհէ) . قرح .یاره. چبان . قرحه (Գարհա). ulcère . — գոյացնել ا. تقرح (Թէգարրիւհ էթ.) . ulcérer . դրուժն — (Գարհէի սաթհիյէ) قرحهٔ سطحیه.

Կեղայից (Մուգարրիհ) .یاره‌لی.چبانلی.مقرح

Կեղակարծ Տ. Խոտակածելի,—ու

Կեղակարծել Տ. Խոտակածիլ.

Կեղակարծիք Տ. Խոտակած.

Կեղակարծութիւն Տ. Խոտակած.

Կեղային .(قرحیه) Իկ. Գարհի) قرحی

Կեղան fistule . ناسور. فوستول. ماتیه.

Կեղանկային . fistuleux . ناسوری

Կեղատրութիւն (Թէգարրիւհ) تقرح

Կեղել 1. تقرح . Տ. 2. Կեղեքել.

Կեղեւ قبوق. قشر (Գըշր) 8կ. قشور (Գուշուր). écorce. ծառի — قشر شجر (Գըշրը շէճէր). երկրին — ը قشر ارض (Գըշրը արզ). ընկուզի կանաչ— .طیش قبوق ا كك — հացի . قشرالجوز (Գըշրիւլ ճէվզ). սոխի — .صوغان زاری .اتمك قبوغی .قبوغی قبوغی چیقارمق. صویمق. تقشیر ا.

Կեղեւել قبوغی چیقارمق. صویمق. تقشیر ا.

Կեղեւում قبوغی چیقارمه. صویمه. تقشیر.

Կեղեքել (Էզա էթ.) جور وجفا ا. اذی ا. اذا ا. اذیت ا. (Էզիյյէթ էթ.). ظلم واعتساف ا. (Զուլմ իւ իթիսաֆ էթ.) غدر ا. (Գադր էթ.)

Կեղեքիչ, ող جور وجفا ایدن. اذا؛ اذی ایدن. اذیت ایدن. غدار (Գաթթար).

Կեղեքում جور وجفا. اذی (Էզա). اذا. اذیت. غدر (Գադր). اعتساف (Իթիսաֆ).

Կեղր .médimne . اسكی بر نوع اولچی.

Կեղծ .1 یاپمه. ساخته. دوزمه. مصنوع (Մասնու). غیرطبیعی. جعلی .2 زیوف (Զիւյուֆ). قلب. — բարեկամութիւն ساخته اطوار غیر .ساخته اطوار — ձեւեր .دوستلق .یاپمه؛ دوزمه‌خبر — լուր .اطوارجعلیه .طبیعیه — անուն .قلب آقچه .زیوف آقچه — ստալ نام مستعار (Նամը մուսթաար).

Կեղծամ اكرتى صاچ. عارتى صاچ. پروقه

Կեղծամապաճ اكرتى؛ عارتى صاچپايان.

Կեղծաւոր *ալ.* [illegible] قلبزن [illegible]. قلاب [illegible].

Կեղծաւորութիւն [illegible] قلبزنلك [illegible] *ալ.* [illegible].

Կեղծաւոր [illegible] ايكى يوزلو. رياكار [illegible] مرائى [illegible]. سالوس. منافق [illegible] مداراجى. مداهن [illegible]. مداهنه‌كار.

Կեղծաւորաբար, Կեղծաւորա-կան رياكارانه. سالوسجه. منافقانه. مداهنه‌كارانه

Կեղծաւորութիւն ريا [illegible]. ايكى يوزلولك. رياكارلق. مرائيلك. سالوسلق. منافقلق. منافقت [illegible]. مدارا [illegible] مدارات [illegible]. مداهنه [illegible]. — *ընել* مرائيلك ا. منافقلق؛ رياكارلق ا. ايكى يوزلولك ا. منافقت ا. مدارا ا. مداهنه ا. [illegible]

Կեղծել ۱. يالاندن كوسترمك. صورتا كوسترمك. تصنيع ا. تكلف ا. [illegible] ساخته‌يابمق. 2 . ساخته اولەرق يابمق. تقليد ا. *գիրք մը* — بر كتاب تقليد ا. — *լուր մը* بر حوادث — صورتا. تصنيع ا. *բարեկամութիւն* — دوستلق؛ ساخته دوستلق كوسترمك.

Կեղծիք صورتا كوسترش. ساخته‌لك. نمايش [illegible]. تكلف [illegible]. ساخته [illegible] طور جعلى. حال [illegible]. *or.* (— *չունիր*) ساخته‌لكى؛ طورجعليسى؛ ساخته‌حالى يوقدر.

Կեղծող دوشونديكنى اظهار ايتمين. قورناز. دساس [illegible]. صهان آلتندن صو يورودن.

Կեղծութիւն [illegible] يالاندن يابمه. تصنيع [illegible] تصنيعات [illegible].

Կեղծօձիք .faux-col اكرتى؛ عارتى ياقه.

Կեղո [illegible]. لوث [illegible]. لكه [illegible].

Կեղոտահան لكه‌جى. لكه چيقاران.

Կեղոտ [illegible] لكه‌لى. كيرلى. ملوث

Կեղգաւ (*բժշ.*) فرنكى يارەسى. قرحه‌ٔ افرنجيه chancre [illegible]

Կեղգաւոր chan- قرحهٔ افرنجيه‌يه مبتلا.

Կեմ ساز تلى. ساز ايپى. [creux

Կենդանի [illegible] حيات ويرن. حياتبخش [illegible]. احيا ايدن. محيى [illegible].

Կենդանացնել حيات ويرمك. حياتبخش او. حيات بخش ا. احيا ا. [illegible].

Կենդանացում . حيات ويرمه. حياتبخش اولمه. احيا [illegible].

Կենսագործ اولديرن. تلف؛ اتلاف ايدن. متلف [illegible]. مهلك [illegible]. — *ընել* اتلاف ا. تلف ا. اولديرمك *կենագրավել* [illegible] هلاك ا. [illegible].

Կենալ [illegible] طورمق. قالمق. توقف ا. [illegible]. مكث ا. [illegible]. *or.* (*ինչ որ շոգեկառքը* —*ցաւ* بش كون توقف؛ مكث ايتدى) *դէմ* — قارشى مقاومت ا. قارشى قومق. كلك؛ طورمق [illegible] نكول ا. كرى طورمق — *ետ* [illegible] عدول ا. [illegible]. *or.* (*խօսքէն ետ* — سوزندن عدول؛ *լուռ* — نكول ا. صوص طورمق. سكوت. ساكت وصامت طورمق.

Կենակից ۱. قارى قوجه. زوج وزوجه. اهل [illegible]. رفيق. رفيقه. همسر [illegible]. ۲. برلكده. رفيق. آرقه‌داش. آرقداش. همدم [illegible]. همزانو [illegible].

Կենակցիլ برلكده ياشامق. معاشرت ا. همدم؛ برلكده بارنمق. [illegible]. برلكده اقامت ا. همزانو او. — (*տուր եւ կինս*) دخول ا. [illegible].

Կենակցութիւն برلكده‌ياشامه. معاشرت [illegible]. برلكده اقامت؛ همزانو؛ همدم [illegible] (*առն եւ կնոջ*) دخول. — *լաւ* — حسن‌معاشرت [illegible].

Կենարար حيات ويرن. احيا ايدن. محيى [illegible]. حياتبخش. حياتبخشا [illegible]. ناجى. منجى [illegible]. باعث حيات

կենդանաբան . علم حیوانات اربابندن . علم حیوانات عالمی. حیوانیوندن. Zoologiste.

կենդանաբանական علم حیواناته متعلق. حیوانی (հայվանի). Zoologique.

կենդանաբանութիւն علم حیوانات. حیوانات. مبحث حیوانات. Zoologie.

կենդանաբոյս حیوان نباتی (հայվանի նէպաթի). zoophyte (զէօֆիթ).

կենդանագիր تصویر. صورت. فوطوغراف. فوطوغرافی؛ صورتی: تصویری چیقارمق [illegible]

կենդանագործ Տ. կենագործ.

կենդանագործել Տ. կենագործել. **կենդանագործութիւն** Տ. կենագործութիւն.

կենդանագրութիւն 1. تصویر اعمالی. مصورلك (մուսավվիրլիք). فوطوغرافجیلق. 2. توصیف الحیوانات. zoographie.

կենդանածին (տօղուրան- մուլիտ ուլ հայ) مولد الحی. vivipare.

կենդանածնիլ جانلی طوغورمق.

կենդանածնութիւն جانلی طوغورمه. تولید الحی (թէվլիտ ուլ հայ). viviparie.

կենդանակազմութիւն تشریح.

կենդանակամար (մինթագայի բուրուճ) منطقهٔ بروج (մինթագաթ ուլ բուրուճ) منطقة البروج (մինթագա պէլթի). zodiaque.

կենդանական 1. حیاتی (հայաթի ին. հայաթիյէ) حیاتیه. 2. حیوانی (հայվանի ին. հայվանիյէ) حیوانیه.

կենդանականութիւն حیوانیت.

կենդանակերպ برج سما (պուրճը սէմա). signe de Zodiaque.

կենդանահատութիւն تشریح حیوانات. (թէշրիհի հայվանաթ). Zootomie.

կենդանահերձութիւն تشریح ذی روح (թէշրիհի զիրուհ). vivisection.

կենդանանալ دیرلمك. حیات بولمق. کسب حیات ا. (քէսպի հայաթ էթ.).

կենդանապաշտ حیوان پرست (հայվան փէրէսթ). — ութիւն حیوان پرستق (հայվան փէրէսթլիք). عبادة الحیوان (իպատէթ ուլ հայվան).

կենդանաշիպ صاغ. دیری. حی (հայ) زنده.

կենդանատու, կենդանարար Տ. կենարար.

կենդանատուն حیوانات تربیه خانه‌سی.

կենդանատունկ Տ. կենդանաբոյս.

կենդանացու 1. یاشایان. صاغ. معمر (մուամմէր). برحیات. 2. Տ. կենարար.

կենդանացնել دیرلتمك. حیات ویرمك. حیات بخش ا. احیا ا. (իհեա էթ.).

կենդանացուցիչ دیرلدن. حیات ویرن. حیاتبخش (հայաթպախշ). حیاتبخشا (հայաթպախշա). محیی (մուհյի).

կենդանաքար (մուսթահասէի հայվանիյէ) مستحاثهٔ حیوانیه. zoolithe.

կենդանացում جانلانمه. کسب حیات.

կենդանի 1. حیوان (ճէ. حیوانات). 2. حی (հայ). زنده (զինտէ ճէ. զինտէկեան) زندکان. 3. حیاتده. برحیات (պէրհայաթ). օր. (այսինչ մարդը—է; فلان آدم حیاتده؛ فلان آدم برحیاتدر).

կենդանութիւն 1. دیریلك. حیات. عمر (ումր). زندکانی (զինտէկեանի). 2. صاغلق. صحت (սըհհաթ). عافیت. օր. (ձեր — Թեան صاغلغکزه. صحت و عافیتکزه).

կենդանւոյն صاغ ایکن. دیری اولدیغی حالده. دیری دیری. حیا (հայյան). صاغ صاغ.

կենդինար quintal. قنطار.

կենսաբան مبحث الحیات عالمی.

կենսաբանութիւն مبحث الحیات.

կենսաբեր Տ. կենարար.

կենսագիր تراجم احوال محرری (թէրաճիմի ահվալ մուհառրիրի). biographe.

կենսագրական ترجمهٔ حاله دائر.

կենսագրութիւն ترجمهٔ حال (թէրճէմէի հալ ճէ. تراجم احوال թէրաճիմի ահվալ).

ترجمهٔ حال ورقه‌سی. biographie.
Կենսական իգ. 1. حیاتی (հայաթի) — *զօրութիւն* قوهٔ حیاتیه (ղուվվէ-ի հայաթիյյէ). 2. الزم (էլզէմ) اهم. (էհէմմ) مابه الحیات (մաբիհիլ հայաթ) اهم؛ الزم مسئله (մէսէլէ) جدی (ճիդդի) — *խնդիր* مسئلهٔ جدیه. مابه الحیات بر مسئله.
Կենսակիր. جانلی(ճանլը) زنده. حی. دیری. صاغ.
Կենսատու (հա-) حیاتبخش. حیات‌ویرن. حیاتبخشا. باعث؛ بادی؛ سبب حیات (-ու-թ-).
Կենսատօւ حیات‌ویرن. حیات‌بخش. حیات بخشا. محیی (մուհյի) احیا ایدن (իհյա էտէն)
Կենսունակ (ղի հայաթ) جانلی. ذی‌حیات
Կենցաղ حیات. عمر (ումր) اعمار. Յգ. (էօմըր) حیات سورمك. عمر سورمك. — *վարել*
Կենցաղագէտ اصول معاشرته آشنا.
Կենցաղագիտութիւն اصول معاشرت
Կենցաղական իգ. دنیوی (տիւնեվի) دنیویه). جسمانی (ճիսմանի) իգ. جسمانیه).
Կենցաղասէր (դիւնեաբէրէսթ) دنیا پرست
Կենցաղավարել Տ. **Կենցաղ**[վարել]
Կենցաղավարութիւն 1. یشایش. حیات. عمر. معاشرت (մուաշէրէթ). 2. آداب savoir-vivre (ադաբը զարաֆէթ) ظرافت 3. مزاج. کیف (քէյֆ). օր. (— *դ ինչ-պէս է* —).(کیف عالیکز؛ مزاج عالیکز نصلدر *Տի գիտեր* (آداب ظرافته آشنا دکلدر).
Կենցաղօգուտ 1. حیاته نافع. حیاته فائدهلی .2 منافع عمومیه‌یی موجب (մուճիբ) (մէնաֆիի ումումիյյէյի).
Կենցաղօգտութիւն (մէ-) منافع عمومیه (մէնֆէաթ-ը ամմէ) منفعت عامه.
Կենցաղոյթ صورت معیشت [սուրէթ մաաշ]
Կեռ, Կեռիկ 1. حیوان دیشی .2 چنگل. چنکال. قلاب (ղուլլաբ).
Կեռաս (քիրազ) کراس (քիրաս) کراز
Կեռասենի کراز آغاجی. کراس آغاجی.
Կեռասենիք, Կեռասուտ کرازلق.
Կեռասօղի کراز راقیسی. کراز عرقی. کیراسو (քիրասօ). kirsch.

Կեռիկ چرخ؛ چرق دیشی. alluchon.
Կեռլիկ باقراج. صو باقراجی.
Կեռնեխ (կենղ.) آردج قوشی. grive.
Կեսար قیصر (.Յգ قیاصره). César.
Կեսարիա قیصریه (ղայսէրիյյէ) Césarée.
Կեսուր قائم والده. قاین آنا. قاین والده.
Կեսրայր قائم پدر. قاین بابا. قاین پدر.
Կետ, Կետոտ بالینه. بالینه‌بالغی. قادیرغه‌بالغی.
Կետադրեալ نقطه‌لانمش. منقوط. لامق] تقطه
Կետադրել, Կիտադրել ا. نقطه. تنقیط
Կետադրութիւն, Կիտադրութիւն نقطه‌لامه. تنقیط. ponctuation. —*Օրէնք* (բնր.) اصول تنقیط.
Կետազգի, Կիտազգի, Ծնր قیطسیه. قالیانوس جنسی. cétacé,s.
Կեր 1. یم. حیوان یه‌جکی. طعمه (թօ՛մէ). 2. علف (ալէֆ). قوت (ղութ). یه‌جك. مأکل (մէ՛քէլ). مأکله (մէ՛քէլէ). *հրոյ* — طعمهٔ نار (թօ՛մէ-ի նար). օր. (*օձը սկար զօրեղ* — *կ'ընէ* غوك ضعیف قوت ایدینور. — *ըլլալ* یم او. طعمه او؛ یه‌جك او. (مار). یه‌جك. طعام (թա՛ամ)
Կերակուր اطعمه Յգ. (նէվալէ). قوت (ղութ). نواله
Կերակուր —*էն առաջ* قبل الطعام (ղաբլէթթա՛ամ). — *վերջ* بعد الطعام (բա՛դէթթա՛ամ). *չմեռնելու չափ* — قوت لایموت (ղութը լայէմութ) کفاف نفس. اولمیه‌جك قدر یه‌جك (լէպէճէ.....) توشه (թուշէ). օր. (— *կուապետ մարդուն չմեռնելու չափ ու անկիւն մը կը բաւէ* — قناعت اهلنه یتر بر کوشه بر توشه). — *ուտել* یه‌جك یه‌مك. نواله چین او.
Կերակրել 1. یدیرمك. اطعام ا. (իթ՛ամ). օր. (*հիւրերը լաւ մը—եց* مسافرلری 2. (اییجه اطعام ایتدی. تغذیه ا. (թաղզիյէ)
Կերակրիլ, ուտիլ 1. بسلنمك. تغذی ا. 2. یه‌جك. نواله چین او. (թէղազզի)

Կերակրիչ ([illegible]) 1. بسلين. مغذی ([illegible]) يديرن. مطعم ([illegible]) اطعام ايدن. 2. (*ճաշ- տնտեսութեան մը*) ([illegible]) وكيل خرج ([illegible]) كهيا. كتخدا ([illegible]). intendant.

Կերակրչութիւն وكيل خرجلق. كهيالق. كتخدالق. intendance.

Կերատ قراط. آلتون عياری. carat.

Կերկեր (*ձայն*) بوغوق. قيصيق (سس).

Կերկերիլ (*ձայն*) بوغولمق. قيصلمق.

Կերկերում قيصلمه. بوغولمه. سسی طوتلمه.

Կերող يجی. ([illegible]). يين. اكل ايدن. آكل.

Կերուած يمش. ينلمش. اكل اولنمش. مأكول.

Կերոն شمع ([illegible]) شمعه. بيوك موم. — *բռնել* جنازه‌نك يانندن برای تعظيم بيوك موم طوتمق.

Կերուխում اكل و شرب. ييوب ايچمه. ([illegible]). عيش ونوش ([illegible]). عيش وعشرت ([illegible]).

Կերպ صورت (ج. صور [illegible]). وجه (ج. وجوه [illegible]). طرز ([illegible]). كون ([illegible]). يول. منوال ([illegible]). اسلوب ([illegible]). سياق ([illegible]). *ամէն* — *ով* من كل. هر وجهله؛ وجه ايله. هر صورتله. *ոչ* — *ով* الوجوه ([illegible]). *ինչ* — *ով* كونا كون — . نه كونه. نه طرزده. نه يولده. *գրուած* — *ով* برمنوال محرر ([illegible]). *խօսակցութեան* — طرز ([illegible]). *յայտարարութեան* افاده ([illegible]). *ուղղակի* — سياق اشعار ([illegible]). *անուղղակի* — *ով* طوغريدن طوغری. *համարձակ* — *ով* طولاييسيله. سربستجه. *զարմանալի* — شايان حيرت بر صورتله. *զգալի* — *ով* حس اولنور مرتبه‌ده. *զանազան* — *ով* صور مختلفه‌ده ([illegible]). كونا كون. *յարմար պատշաճ* — *ով* مناسب صورتده. *որ եւ իցէ* — *ով* بر صورتله. بر كونه. بر كونا.

Կերպագրել ([illegible]). تصوير ا. تصويرینی چكمك. رسمنی چكمك.

Կերպակերպ صور مختلفه‌ده ([illegible]). كونا كون ([illegible]). درلو درلو. مختلف ([illegible]).

Կերպաձեւել تشكيل ا. ترتيب ا. دوزلتمك.

Կերպանալ ([illegible]) صورت آلمق. تشكل ا. ([illegible]). تشكيل اولنمق. [([illegible])]

Կերպառութիւն ([illegible]) تشكل. تشكيل.

Կերպաս ([illegible]) ج. اقمشه ([illegible]) قماش ([illegible]) كرباس (*այրւ*) كرباس (*արբ*. [illegible]) كالا ([illegible]) *ծանրագին* — كالای كرانبها ([illegible]).

Կերպասագործ قماشجی. قماش نسج ايدن.

Կերպասեայ, — եղէն قماشدن. قماش.

Կերպարան,ք 1. صورت (ج. صورات). ([illegible]) هيئت ([illegible]). شكل (ج. اشكال). قيافت. زی ([illegible]). 2. چهره. طلعت ([illegible]). سيما. *գիտուններու* — زی علما.

Կերպարանակից قيافق؛ شكلی مشابه. بر شكلده. بر قيافتده. متشاكل ([illegible]). متماثل الشكل ([illegible]).

Կերպարանակցութիւն مشابهت قيافت. مشابهت شكل. تشاكل ([illegible]) تماثل اشكال ([illegible]).

Կերպարանափոխ 1. قيافق؛ صورت وشكلی دكشمش. متحول ([illegible]). متبدل ([illegible]). 2. متناسخ ([illegible]). — *ըլլալ* 1. قيافق؛ صورت وشكلی دكشمك ([illegible]). متحول او. ([illegible]). تحول ا. ([illegible]) تبدل ا. ([illegible]) متبدل او. ([illegible]). 2. تناسخ ا. ([illegible]).

Կերպարանափոխ ընել, — ել قيافت؛ صورت وشكلی دكشديرمك. تحويل؛ تبديل ا.

Կերպարանափոխութիւն 1. قيافت؛ صورت وشكل دكشديرمه. تحول ([illegible]) تحويل. استحاله ([illegible]). 2. تناسخ ([illegible]).

Կերպարանաւոր ([illegible]) مصور ([illegible]). مشكل ([illegible]).

Կերպարանել ‎.1 شكل؛ صورت ویرمك. تشكیل ا. تصویر ا. .2 طاسلامق. بر صورت كوسترمك. بر صورت طاقمق.

Կերպարանեալ ([illegible]) مصور .1 ([illegible]) مشكل .2 ([illegible]) مصنع ([illegible]) مصنوع

Կերպարանիլ ([illegible]). تشكل ا. صورت آلمق. شكل آلمق.

Կերպարանող صورت ویرن. صورتبخش ([illegible]). مصور ([illegible]).

Կերպարանութիւն Տ. 1. **Կերպարանք**. 2. Տ. **Կեղծաւորութիւն**

Կերպաւոր شكل وصورت آلمش. تشكیل اولنمش. مشكل ([illegible]).

Կերպաւորել شكل و صورت ویرمك. تشكیل ا. تصویر ا. ([illegible]).

Կերպաւորիլ شكل وصورت آلمق. هیئت آلمق ([illegible]) تشكل ا. ([illegible])

Կերտ (*պրակ.* كرد [illegible]) [*առանձին չի գործածուիր*].

Կերտել .1 یاپمق. انشا ا. ([illegible]). بنا ا. ([illegible]). 2. Տ. **Շինել**.

Կերտուած ([illegible]) یاپلمش. انشا؛ بنا اولنمش. مبنی ([illegible])

Կերցնել .([illegible]). یدیرمك. اطعام ا.

Կեցնել طوردیرمق. توقیف ا. مكث ایتدیرمك.

Կեցուածք ([illegible]). وضع ([illegible]) طورش ([illegible]) اوضاع .Յգ ([illegible]). وضعیت ([illegible]).

Կեցցէ՛ն یاشاسونلر. یشاسونلر.

Կեցցէ՛ս .1 یاشا .2 آفرین ([illegible]) براوو.

Կեցցէ՛ یاشاسون. یشاسون. — *ըսել* آفرین ([illegible]) آفرین خوان او. سویلمك.

Կզակ mâchoire ([illegible]) فك ([illegible]) چكه *վերին* — فك اعلی ([illegible]) اوست چكه mâchoire supérieure. *ստորին* — فك اسفل. آلت چكه. mâchoire inférieure.

Կզակակապ چكه باغی. چكه صارغیسی.

Կզաքիս (*կենդ.*) martre. زردوا. زرداوه.

Կզկտել, Կծկել بوزمك. قیص قیوراق ا.

Կզկտիլ, Կծկիլ ([illegible]) بوزلمك. قبض ا. ([illegible]). تشنج ا. ([illegible]) قیص قیوراق او.

Կզկտիլ, Կծկտիլ بوزلمش. قیص قیوراق

Կզուզիլ (*մող.*) ([illegible]) دیدشمك

Կզուզուք (*մող.*) ([illegible]) دیدشه

Կզութիւն ([illegible]) قابورلق. قنبورلق. حدبه ([illegible]). حدب ([illegible]).

Կզպատ اوركوج. یاشهاق. یاشمق.

Կզպատել یاشهاقلاتمق. یاشمقلامق.

Կզպատիլ یاشهاقلانمق. یاشمقلانمق.

Կէս یاری. یارم. بچق. نصف ([illegible]). نیم. — *գիշեր* نصف اللیل. یاری كیجه ([illegible]). — *եփած* نیم پخته. یاری پیشمش ([illegible]). — *ժամ* یارم ساعت. *չորս ու* — *ժամ* درت بچق ساعت. — *առ* — ([illegible]) مناصفةً. اصفیت اوزره. یاری یاری‌یه ([illegible]) نصفاً ([illegible]). — *պաշտօնական* نیم رسمی. — *մեռած* یاری اولو. نیم مرده ([illegible]). — *գինով* یاری سرخوش. كیف. نیم مست ([illegible]). — *օր* اوكله ([illegible]). ظهر ([illegible]). وقت ظهر. نصف النهار ([illegible]) وقت زوال. زوال ([illegible]). *կիսով չափ* یاریسی. نصفی.

Կէտ ([illegible] نقاط .Յգ [illegible]) نقطه .1 نقط ([illegible]) نقطتین [illegible] *երկ.* ([illegible]). 2. نقطه. موقع. محل .3 نقطه. ماده ([illegible]) مسئله ([illegible]). *օր.* (*կարեւոր* — *եր* نقطه‌لر مهم. نقاط مهمه. نقط مهمه). (*զօրքերը մէկ* — *ի վրայ ժողվել* عسكری بر نقطه‌ده؛ بر موقعده؛ بر محلده جمع ا.). (— *ին պէտք է ուշադրութիւն ընել* بو نقطه‌یه؛ مسئله‌یه؛ ماده‌یه دقت ایتملی). — — نقطه نقطه. نقطه‌سز. *առանց* — *ի* بی نقط ([illegible]). — *առ* — نقطه بنقطه. بالتمام ([illegible]). حرفیاً ([illegible]) تمامیله ([illegible]). — *նպատակի* هدف ([illegible]) هدف. آماجگه. آماجگاه. آماج. نشانگاه. مقصود ([illegible]) 1. (*երժ*) بردوتلك. *զոյգ* — ایكی دوتلك

Կէտադրել, Կիտադրել تنقیط ا. ([illegible]). نقطه‌لامق. نقطه قومق.

Կէտադրութիւն, Կիտադրութիւն 1. تنقیط([illegible]) نقطه‌لامه. 2. اصول تنقیط [ponctuation

Կէտիկ بالینه یاوروسی.

Կէտորս بالینه‌جی. بالینه آوجیسی؛ صید ایدن

Կթան سوتلو. صاغمال. سوت ویرن. — *կով* سوت ویرن اینك. صاغمال اینك.

Կթել ([illegible]) 1. صاغمق. استحلاب ا. استحلاب لبن ا. سوت صاغمق — *կաթ* ([illegible]). 2. (*խաղի մէջ*) یوتمق. یمك. استحلاب شیر ا. 3. (*պտուղ, խաղող*) طوپلامق. دوشیرمك. ([illegible]) دیرمك. اقتطاف ا.

Կթող ([illegible]). 1. صاغان. مستحلب 2. یوتان. ینن. 3. دوشیرن. طوپلایان. مقتطف ([illegible]). باغ بوزیجی. باغ بوزان.

Կթոտ ضعیف. دوماسز. طاقتسز. بی تاب. ناتوان ([illegible]) *սխալ է* [illegible] (بی توان).

Կթոտել ضعیفلتمك. دومانسز ا. طاقتسز ا. بی تاب ا. ناتوان قیلمق.

Կթոտիլ ضعیفلنمك. دومانسز او. طاقتسز او. ناتوان او. بی تاب او. *ծունկերը կը—ին* دیزلری دیترهیور؛ تیترهیور.

Կթոց سپت. سبد ([illegible]). میوه سپدی.

Կթուն. ([illegible]) جویز؛ جوز ایچی

Կիանաւոր (*քիմ.*) مرکبات مثنائیهٔ کیانوس ([illegible])

Կիզական ([illegible]) 1. یاقیجی. یاقان. محرق ([illegible]). کاوی ([illegible]). 2. یاقمش. محرقیت. یاقیجیلق. حرارتلی — *ութիւն* ([illegible]). کاویت ([illegible]).

Կիզահող ([illegible] فحم مستحاث ([illegible]). یرکموری. تورب. tourbe.

Կիզահողոտ فحم مستحاثی حاوی. یرکمورلو؛ کومورلو. توربی. tourbeux.

Կիզանոյ, Կիզելի یانیله‌بیلن. قابل احتراق. محترق ([illegible]).

Կիզել, Կիզանել ([illegible]) یاقمق. احراق ا.

Կիզիչ ([illegible]) یاقیجی. محرق ([illegible]) سوزان ([illegible]) سوزنده ([illegible]). کاوی.

Կիզողութիւն ([illegible]) محرقیت ([illegible]). کاویت ([illegible]).

Կիզուլ. ([illegible]) 1. یاقمق. احراق ا. 2. یاقمق. طوتشدیرمق. اشعال ا. ([illegible]).

Կիզում. 1 یاقمه. احتراق. 2 اشتعال. طوتشمه.

Կիթառ. کیتاره. guitare — *ահար* کیتاره‌جی

Կիլիկիա سیس حوالیسی. — *իոյ Կաթողիկոսը* سیس قتولیقوسی.

Կիկերոն. Cicéron. چیچرون. [([illegible])]

Կիկլոպ. cyclope. کیقلوب. تپه کوز.

Կին([illegible]). سنك‌خارا ([illegible]). رخام ([illegible]). مرمر.

Կին(*յարգել*) 1. قادین. خانم. خاتون. بانو ([illegible]). سیده ([illegible]). 2. قاری. زن ([illegible]) زنان) مرأه. امرأه ([illegible] (*անու*— 3 (*սին*) قاری. زوجه ([illegible]). اهل ([illegible]). حلیله ([illegible]). رفیقه. — *եր, կանայք* نسوان ([illegible]) نسا. زنان. قاریلر. قادینلر ([illegible]). نسوة ([illegible]). *կանանց դասակարգը* طائفهٔ نسا. طائفهٔ نسوان. *կանանց պէս* ([illegible]) نسا آسا. قادین کبی. *կանանց Թերթ* خانملره مخصوص غزته.

Կինաբարիս ([illegible]) زنجفره، rinabre ([illegible]). سلوکن ([illegible]).

Կինամոմոն, Կինամոն. دارچین. داروی چین ([illegible]).

Կինճ,ք (*կենդ*) یابانی ارکك طوکوز؛ طوموز. یابانی. sanglier. خنزیر وحشی. *մատակ* — یابانی دیشی طوموز. خنزیرهٔ وحشیه. laie.

Կինք طبان ([illegible]). آیاق طبانی.

Կիպարիս (*բուս.*) *ապա.* ([illegible]) سرو ([illegible]). سروی ([illegible]). cyprès.

Կիպերոս سعده ([illegible]). souchet.

Կիպրացի قبریسلی. قبریسی ([illegible]).

Կիպրոս. Chypre. ([illegible]) قبریس — *կղզի* جزیرهٔ قبریس. قبریس جزیره‌سی؛ آطه‌سی.

Կիսաբաց([illegible]) یاری آچیق. نیم‌کشاده

Կիսաբերան. یارم آغز. یك ایستمیه‌رك.

Կիսաբոլոր (*երկ.*) 1. نصف دائره. نیم

دائره . 2. demi-cercle . نیم؛ نصف دائره شکلنده. نصف دائروی ([illegible]).

Կիսագունդ, ո (*աշխ.*) نصف کره ([illegible]). hémisphère. *հարաւային* — نصف کرهٔ جنوبی. — austral. *հիւսիսային* — نصف کرهٔ شمالی. — boréal.

Կիսագնդաձեւ. نصف کره شکلنده. نصف کروی ([illegible]).

Կիսադէմք. نیم رخ ([illegible]). نیم چهره.

Կիսաթափանց, — իկ. نیم شفاف.

Կիսաթոշակ. نصف اجرتلی. — *աշակերտ* نصف اجرتلی شاکرد ([illegible]).

Կիսաթուփ. شجیره ([illegible]). بجیله.

Կիսալուսին .demi-lune. آی طابیه.

Կիսալուսնակ lunette. کوچك آی طابیه.

Կիսակ (*երժ.*) .dièse. نیم پرده. دیەز.

Կիսակառք coupé. قوپه. قوپه آرابه‌سی.

Կիսակենդան ([illegible]). یاری صاغ. نیم زنده

Կիսակոյր. ایکی پارچه. اورته‌سندن کسلمش.

Կիսակօշիկ .bottine. پوتین. بوتین.

Կիսահագագ. یاری تلفظ اولنان.

Կիսահայր (*երժ.*) بر نوطه‌نك یارم پرده پست اجراسنه دلالت ایدن. بەمول. bémol.

Կիսահարուածութիւն (*բժշ.*) بدنك نصفنه اصابت ایدن نزول. فالج ([illegible]). hémiplégie.

Կիսաձայն (*երժ.*) نیم سس. نصف صدا

Կիսաձեռնոց. یارم الدیون. [demi-ton

Կիսամաշ. یاری اسکی؛ یپرنمش. نیم فرسوده.

Կիսամասնեայ ([illegible]). 1. یاری. نصف. 2. ناتمام. اکسیك. ناقص ([illegible]).

Կիսամարդ. خادم. حرم آغاسی. طواشی.

Կիսամեայ ([illegible]) آلتی آیلق. شهور سته — *քննութիւն* امتحان شهور سته

Կիսամեռ. یاری اولو. یاری اولمش. اولو کبی. نیم مرده ([illegible]).

Կիսամսեայ. اون بش کونلك. ایکی هفته‌ده بر.

Կիսայրեաց. یاری یانمش؛ یانیق. نیم سوخته.

Կիսանդրի, Կիսարձան نیم هیکل buste ([illegible]) نصف هیکل ([illegible]).

Կիսանիստ hémiédrique. نصف عرق.

Կիսանկար. نیم چهره. نیرخ ([illegible]).

Կիսաչափ. demi-mesure. نصف اولچو.

Կիսասարկաւագ sous-diacre. ایکنجی دیاقوس. — *ութիւն* ایکنجی دیاقوسلق.

Կիսասեւ. (*է* ملس *արբ.* ملز) خلاصی ([illegible]). اسمر ([illegible]).

Կիսաստուեր. شبه سایه ([illegible]). ظل ([illegible]). pénombre.

Կիսաշրջան .hémicycle. نصف دائره.

Կիսատ. ناتمام. ناقص ([illegible]). یاری قالمش.

Կիսաւեր. یاری ییقیق؛ خراب اولمش. نیم خراب.

Կիսափակ. نیم مسدود. یاری قپالی؛ قاپالی.

Կիսեփեաց. یاری پیشمش. نیم پخته.

Կիսէօ. قطر. استر ([illegible]). بغل ([illegible]).

Կիսկատար ([illegible]) یاری پچق. ناتمام ([illegible]) ناقص ([illegible]). یارم. قصور. یاری یاملاق. قصور؛ یارم براقمق. — *ձգել* . یارم یاملاق ناتمام براقمق. ناقص براقمق. یاری پچق براقمق.

Կիսոյարակ (*երժ.*) نیم پرده. نصف صدا.

Կիսովին. یاریم. یاری. نصفاً ([illegible]).

Կիտաձուկն (*կենդ.*) عنبر بالغی. ذو الرأس الکبیر ([illegible]). cachalot.

Կիտանիշ ([illegible]). نقطه‌لی. منقط.

Կիտաչափ. هر بری اولچو القامندن.

Կիտացեղ, ք, Կիտազգի, ք قیطسیه ([illegible]). cétacé,s.

Կիտոս (*կենդ.*) بالینه. قادیرغه بالغی. قیطس ([illegible]). cétacé. baleine.

Կիտուած. مینا. مینه. نقطه‌لامه. مینا نقطه‌سی

Կիտուածանկար. مینه. مینا.

Կիտուածանկարել. مینه‌لك. مینالك. میناکاری نقش ا. ([illegible]).

Կիտուածանկարիչ. مینه‌جی. میناجی. میناکار ([illegible]).

Կիտուածանկարչութիւն. مینه‌جیلك. میناجیلق. میناکاری ([illegible]).

Կիտուածաւոր. مینالی. مینه‌لی.

Կիտրոն (*բուս*) cédrat. آغاج قاوونى؛ قاوونى
Կիտրոնի cédrat,ier. آغاج قاوونى آغاجى.
Կիր كيرج. كلس ([illegible]). حمض اول قالسيوم [illegible] . chaux .
Ի—արկանել՝ ածել Տ. **Գործածել.**
Կիրակամուտ, **Կիրամուտ** جمعه ايرتسى آقشامى يعنى پازار كيجه‌سى.
Կիրակէ, **Կիրակի**, **Կիւրակէ** ([illegible]) پازار. پازار كونى. يوم الاحد ([illegible] *պրս.* [illegible]). يكشنبه (*արբ.*).
Կիրառութիւն 1. قوللانمه. استعمال. صورت استعمال. 2 تطبيق (جմ. تطبيقات). 3. ([illegible]) موقع اجرايه‌وضع؛ قومه.
Կիրարկել ([illegible]) تطبيق ا. اجرا ا. ([illegible]) موقع اجرايه‌وضع ا.
Կիրարկութիւն, **Կիրարկում** تطبيق (جմ. تطبيقات). اجرا. موقع اجرايه وضع؛ قومه.
Կիրթ ([illegible]) تربيه‌لى. اديب. مؤدب. *ամէն մըն է* — تربيه‌لى؛ اديب بر ذاتدر. *ճաշակ* — ذوق سالم. *ձայն* — تربيه‌لى سس.
Կիրճ détroit. بوغاز. طار كچيد. دربند.
Կիրք 1. شهوت ([illegible]). هواى نفسانيه. نفس اماره ([illegible]). 2. غرض. حدت.
Կից ([illegible]) 1. بيتشك. متصل. اتصالده ([illegible]). 2. مربوط. مضاف ([illegible]). ملحق ([illegible]). 3. مربوطاً. ملفوفاً. مظروفاً. لفاً. 4. تپه (*ապտ.* تكمه). تپه. لكد ([illegible]). *դրան* — قپويه بيتشك. قپو اتصالنده. قپويه متصل. *այսինչ կուսակալութեան* — فلان ولايته مربوط؛ مضاف؛ *նամակին* — مكتوبه ملفوفاً؛ مظروفاً؛ ملحق. *զարնել՝ չալ* — تپه اورمق. مربوطاً؛ لفاً. لكزن او. ([illegible]) لكدزن او. ([illegible]). *նետել* — تپه اورمق. چفته آتمق. *ուտել* — تپه؛ چفته آتمق. قچ آتمق. چفته‌جيك. لكدخوار؛ خوراو ([illegible]).
Կիցընկեց چفته اوران. تپه اوران. قچ آتان. لكدزن ([illegible]). لكزن ([illegible]).

Կիւ Տ. **Մազգամէ.** [թիւն
Կիւս Տ. **Կախարդ**, **Կախարդու-**
Կիւսախմայ Տ. **Կախարդ.**
Կիւրին (*աշխ.*) ([illegible]) كرون.
Կիւրոս (*պատմ.*) ([illegible]) كيخسرو.
Կլափ ([illegible]) فك. ([illegible]) چكه.
Կլեմատիս clématite. قل بهار جنسى.
Կլիմայ 1. اقليم ([illegible] Յգ. [illegible]) اقاليم ([illegible]). climat. 2. هوا. *բարեխառն* — اقاليم معتدله ([illegible]). *տաք* — اقاليم حاره ([illegible]). *ցուրտ* — اقاليم بارده ([illegible]). *օր.* (*այս երկրին* — *ն բարեխառն է* بو مملكتك هواسى؛ اقليمى معتدلدر ([illegible])).
Կլիմաբանութիւն مبحث الاقاليم ([illegible]).
Կլլել, **Կլնել**, **Կլանել**. 1. يوتمق. بلع ا. ([illegible]). *պատառ* — لقمه بلع ا. لقمه يوتمق. يوتمق. 2. (*խօսք*) تحمل ايدوب يوتمق. *օդ* — 1. هوا يوتمق. 2. سكوت ا. يوتمق. *սուտ* — هوا يوتمق. تهى‌دست قالمق. چالشمق. يالان يوتمق. ايناتمق. يالان قبول ا.
Կլլեցնել, **Կլնեցնել** يوتديرمق. بلع ايتديرمك. 2 يوتديرمق. قبول ايتديرمك. ايناندرمق.
Կլկլակ pipe persane. نارگيله. نارگله.
Կլոր ([illegible]) يووارلق. يووارلاق. مدور. دكرى ([illegible]). دائروى ([illegible]). كروى ([illegible] Իգ. كرويه) ([illegible]). كرد. *դէմք* — يووارلاق؛ دكرى چهره. *գունդ* — مدور كله ([illegible]). *մարմին* — جسم كروى ([illegible]). جسم مدور ([illegible]). — (ت) تاء مدوره. تاى كرد ([illegible]).
Կլորանալ يووارلاق او. مدور او. دكرى او.
Կլորութիւն يووارلاقلق. مدورلك. دكرميلك.
Կլորցնել ([illegible]) يووارلاتمق. مدور ا. تدوير ا. ([illegible]). دكرى قيلمق. *քառակուսին* — تدوير شكل مربع ا.
Կծանել, **Կծել** كيجيكمك. كيجيشمك.
Կծիծ خرسز فاره. خرسز صيچان.
Կծիկ يومق. يوماق. — *ը դնել* قاچمق. صيوشمق. فرار ا. ([illegible]).

Կծծի . جری. ([illegible] اخسا Ցէ.). خسیس بخیل ([illegible] بخلا Ցէ. [illegible]). ناکس ([illegible] աղաւ. [illegible]) . *հարուստ —* .توانکر خسیس *որ.* (—*ն իր անձին ըս-պասաւորը , իր ժառանգորդներուն գանձապահն է*، خسیس نفسنك خدمتكاری، جری؛ ناکس آدم *մարդ*—(ورثه‌سنك خزینه‌داریدر

Կծծութիւն ([illegible]) خساست. جریلك. بخیللك. بخل ([illegible]) خسیسلك. ناکسلك. خست.

բերան بخیلانه. خساسته. خسیسانه. ناکسلکله

Կծկել 1. یوماق یاپمق. 2. *Տ.* **Կծիկը**

դնել 3. بوزمك. بوکمك. 4.1 چکمك. تقلیص

Կծկիլ, Կծկուիլ 1. بوزولمك. بوکلك. چکلمك 2(*ընգ*)طوپلانمق. تقلص ا. ([illegible]) 3. ([illegible]) انتلاج ا. (*րժշ.*) ([illegible]).

Կծկում 1. بوزولمه. بوکلمه. چکامه. 2طوپلانمه تقلص ([illegible]) 3. انتلاج ([illegible]).

Կծմնծուկ (*բս*) barbarée صوتره‌سی نوعی

Կծու 1. کسکین. سرت. سرد. چوق اکشی؛ آجی. بروشدیریجی و یاقیجی. ککره ([illegible]). 2. (*խոյր*) طوقوناقلی. آجی. تلخ ([illegible]).

Կծուադեղ (*բուս.*) آجی علاج.

Կծուակիծ ([illegible]) پك محرق

Կծուահամ چوق اکشی؛ آجی طادلی. ککره طادلی

Կծուել ([illegible]) دوشیرمك. طوپلامق. دیرمك ([illegible]). اقتطاف ا. ([illegible]).

Կծութիւն, Կծուութիւն. 1.کسکینلك. سرتلك. چوق اکشیلك؛ آجیلق. ککره‌لك. 2. (*խոյր*) آجیلق. تلخی ([illegible]).

Կկել ([illegible]) مکیکله طوقومق؛ نسج ا.

Կկզիլ بوزولوب اوطورمق. چوملمك.

Կկոց .navette .([illegible]) مکیك

Կկոցիլ کوزلر چقورلانمق؛ چقوره دوشمك .کوزلر طیشاری دوشمك (*աչք*) — *դուրս* کوزلر قال طاشی کبی او.

Կկուզ նստիլ (**Կուկզ..**) *Տ.* **Կկզիլ**

Կկու (*կենդ*) قوقوقوشی. غوغوق. قوقوماو

Կկչել چیچکلر آچلمق؛ انکشاف ا. شکفته او ([illegible]). منکشف او ([illegible])

Կղամիս اسکی یونانلی و روماليلرك بر نوع قاپوتی.

Կղբենի (*գլխարկ , կերպաս*) قوندوز قیلندن معمول شاپقه؛ چوخه. قاستور. castor

Կղբիկ, Կղբու, Կղբիծու قوندوز خایه‌سی. حصی القضاعه. هزدکند. castoréum

Կղեպ یشیل جوز؛ جویز قبوغی.

Կղեր رهبان Ցէ. ([illegible]) راهب. روحانی. ([illegible]) رهابین ([illegible]). .clergé.

Կղերական 1. *Տ.* **Կղեր.** 2. روحانی (Իէ. روحانیه). clerical,e. —*դաս* روحانیلر زمره‌سی. زمرهٔ رهابین([illegible])

Կղերականութիւն, Կղեր روحانیت ([illegible])روحانیلك. رهبانیت. رهبانلق

Կղերանոց (*հոգևոր*)—. رهبان مکتبی مدرسه ([illegible]). séminaire.

Կղերիկոս رهبان مکتبی شاکردی. رهبان چراغی

Կղզային ([illegible]). جزیروی. آطه‌لی.

Կղզեակ (*աշխ.*) کوچك آطه. آطه‌جق. جزیره ([illegible]). .flot.

Կղզեխումբ . ([illegible]) جزائر. آطه‌لر.

Կղզեցի([illegible]) جزیروی. جزیره‌لی. آطه‌لی.

Կղզի île. (Ցէ. جزائر) جزیره. ([illegible]) آطه

Կղզիանալ یالکز قالمق. آیرلمق. منفرد او. ([illegible]) منزوی او. حال انزواده او.

Կղզիացեալ ([illegible]) منفرد. آیری. یالکز؛ ([illegible]) منزوی. —*այրի* یالکز منزوی یاشامق. حال انزواده امرار حیات ا.

Կղզիացնել 1. یالکز براقمق. آیرمق. منفرد؛ منزوی بر حالده براقمق. 2. (*եղեկ.*) تفرید ا.

Կղզիացող 1. یالکز براقان. آیران. منفرد؛ منزوی قیلان. 2. تفرید ایدن. مفرد([illegible])

Կղզիացում یالکزلق. آیریلق. انفراد. انزوا.

Կղպել ([illegible]) ایلمك یاپمق. دوکوم یاپمق.

Կղկարել, Կղկղալ چوق حسرت چکمك. ([illegible]) فوق العاده متحسر او ([illegible])

Կղկղանք ([illegible]). نجس. فضلات. قاذورات. ثفل ([illegible]). دفع ([illegible]). افراغ

انسان قاذوراتی. نجاست — մարդու ([illegible]). — մետաղի جروق ([illegible]) خائط ([illegible]). معدن پوصه‌سی. scorie.

կղկղել ترشیح. سوزمك. سوزگچدن کچیرمك. ترشیح ا. تقطیر ا. ([illegible]). filtrer.

կղկղիլ ترشح؛ سوزلمك. سوزگچدن کچمك. تقاطر ا. ([illegible]).

կղկղում تعلّم ([illegible]). مالغاملامه.

կղմինտր کرمیت. کرمید. tuile.

կղմնտրագործ کرمیتجی. کرمیدجی.

կղմնտրագործատուն کرمیدخانه.

կղմուխ (*բուս.*) اندز اوتی. قنس. aunée.

կղպանք کلید. قفل ([illegible]) قفول. اقفال ([illegible]).

կղպել کلیدله ([illegible]). کلیدلمك ([illegible]). — *տալ* کلیدلتمك ([illegible]). قپامق.

կղպուիլ کلیدله قپانمق ([illegible]) کلیدلنمك.

կճածեփ, կճաշաղախ مرمر صیوا.

կճածեփիչ, — փորձ مرمر صیواجی.

կճայատակ مرمردوشنمش. مرمردوشه‌لی.

կճեայ ([illegible]). مرمردن. مرمر. رخامی.

կճել (*ոճ. եւլն.*) — ایصیرمق. صوقمق. *[illegible]* سوزله طوقنمق. حرف اندازلق ا.

կճեպ ([illegible]) قشر. قابوق. قبوق. — (*կենդանիներու եղունգի*) قشر ظلف ([illegible]).

կճիճ onglon ([illegible]) چناق. چومك.

կճղակ حیوان طرناغی. ظلف ([illegible]). ظلوف. اظلاف). سنبك ([illegible]) سنابك ([illegible] *հայ. սմբակ*). sabot. *ձիու* — حافر ([illegible]). سم ([illegible]).

կճղակ[illegible] قتیلاشمق. طرناق کبی سر تلشمك.

կճղակաւոր ([illegible]) طرناقلی. ذات الظلف ([illegible]). ذات الحافر ([illegible]).

կճզել ([illegible]) 1. اوکی آلمق. منع ا. ضبط ا. 2. صیقمق. صیق طوتمق. تضییق ا.

կմախք ([illegible]). 1. قورو کمیك. قدید. 2. squelette. اسکلت. پك ضعیف وقوروکمسه. — *դառնալ* قدیده. قورو کمیك اولمق. قدید دونمك. پك ضعیف وقورو او.

կմկմալ 1. ککه‌لمك. دیل طولاشمق. 2. آغر طاورانمق. بطائتده بولنمق.

կմճռուկ (*բուս.*) حشیشة یر فسلکنی. mercuriale ([illegible]) العطارد ([illegible]).

կնաբիր (*բն*) clitoris ([illegible]) بظر. دیلاق.

կնաթող, կնահան قاریسنی بوشایان. زوجه‌سنی تطلیق ایدن. مطلق ([illegible]).

կնաթողութիւն, — հանութիւն قاریسنی بوشامه. زوجه‌یی تطلیق ایتمه. تطلیق زوجه.

կնամարդ, ի قاری طبیعتلی. زن مشرب ([illegible]). نسا آسا ([illegible]). کوشك. جسارتسز. جبین. جبان ([illegible]).

կնամոլ, ի, կնասէր ([illegible]). زن دوست. زنپاره. زنپرست ([illegible]).

կնամոլութիւն, կնասիրութիւն زن دوستق ([illegible]). زنپاره‌لك. زنپرستق.

կնասիլ کوشمك. تراخیده بولنمق. تراخی ا.

կնասութիւն ([illegible]) کوشکلك. رخاوت ([illegible]). تراخی ([illegible]).

կնգմենի ([illegible]) قاقم کورکی. قاقم دریسی.

կնգուղ, կնկուղ باشلق. قوقولته. سرپوش.

կնգում hérmine. قاقم ([illegible]). آس.

կնդրկաբոյր لبان؛ کوزل کونلك قوقولو.

կնդրուկ ([illegible]) اعلاجنس کونلك. لبان ([illegible]).

կնեճազգիք joncées. فصیلهٔ حیزرانیه.

կնիկ 1. قاری. زوجه. 2. قادینجق. قادینجغز.

կնիւն (*բուս.*) jonc. ساز. صاز.

կնիւնել (*2/12 մը*) شیشه‌یی حصیرله صارمق.

կնիք ([illegible]). 1. مهر ([illegible]). خاتم ([illegible]) 2. تمغا. علامت. نشانه. — *դնել, զարնել* وضع مهر ا. مهر باصمق ([illegible]). وضع خاتم ا. ([illegible]). تختیم ا. (تعهیر *սխալ է*) — *զարնել*, مهرلمك. *դնել տալ* مهرلتمك. مهر باصدیرمق. وضع مهر؛ وضع خاتم ایتدیرمك. — *ը վերցնել, քակել* فك مهر ا. مهری بوزوب آچمق ([illegible]) 2. Տ. **Գրոց.** *խօսքի* — نتیجهٔ کلام. خاتمهٔ کلام. خاتمه ([illegible]). 3. رأس عضو تأنیث ([illegible]). stigmate.

Կնձնի .orme .([illegible]) قره آغاج. دردار

Կնձնիազգիք, Կնձնենիք (*բուս.*) دردارية فصيله‌سی. ulmacées.

Կնճռածուկ (*կենդ.*) یابان طوكوزی. یبانی طوموز. sanglier.

Կնճռանալ یابان طوكوزی كبی غرورلانمق؛ مغرور او. یبانی طوموز كبی سرتلشمك؛ سركش او.

Կնճռափող (*բնգ.*) مصاص ([illegible]). ممص ([illegible]). سیفون. siphon.

Կնճռենի یبانی طوكوز؛ یابانی طوموزی اتی .

Կնճրազգիներ personnées فصیلهٔ شخصیه

Կնճրածաղիկ (*բուս.*) آرصلان آغزی. وقوق چیچكی. gueule-de-loup. mufier.

Կնճրակերպ, Կնճրադէմ 1. یابان طوكوزی شكلنده. یبانی طوموز چهره‌سنده. 2. بدچهره ([illegible]). بدلقا ([illegible])

Կնճրեղ بیوك برونلو. برونی بیوك.

Կնճիթ (*խոզի*) 1. طوكوز برونی. فنطیسه ([illegible]). طوموز خرطومی. groin. 2. خرطوم ([illegible]. جم. خراطیم) فیل برونی. 3. تیلكی كبی حیوان برونی. 4. (*բուս.*) صوسام. صوصام. سمسم ([illegible]). sésame.

Կնճիռ 1. دوكوم ([illegible]) عقده ([illegible]) 2. مشكلات ([illegible]) صعوبت ([illegible]). تصعیبات. 3. انكل. مانعه ([illegible] جم. موانع). ممانعت. حیلولت ([illegible]). 4. (*ճակտի*) بروشقلق. غضن ([illegible] جم. [illegible]) چین‌جبین (غضون). Տ. **խոժոռութիւն**. —*ները քակել* رفع مشكلات ا. تصعیباتی. رفع ا. *խաղողի* — جبره ([illegible]).

Կնճռել (*երեսը*) 1. بروشدیرمق. 2. Տ. **Կնճռոտել** —**իլ** 1 بروشمق 2 Տ **Կնճռոտիլ**

Կնճռոտ مشكل ([illegible]). ایلیشكلی. مغلق ([illegible]) مشوش ([illegible]) —*խնդիր* مشوش حال —*վիճակ* ایلیشكلی: مشكل؛ مغلق مسئله

Կնճռոտել ([illegible]) تشویش ا. اغلاق ا. قاریشدیرمق. مغلق قیلمق ([illegible]).

Կնճռոտիլ مشوش ([illegible]) مغلق او. ([illegible]). مشكل او ([illegible])

Կնճռոտութիւն 1. قاریشقلق. تشویش. اغلاق ([illegible]) مغلقلق. ایلیشكالك 2. (*բժշ.*) اختلاط ([illegible]). complication.

Կնոջական ([illegible]) زنانه. مخصوص؛ قادینلره متعلق؛ —*հագուստ* ([illegible]) قادینلره و بسی؛ البسه‌سی

Կնութիւն 1. قادینلق. 2. اولنمه. ازدواج. تأهل ([illegible]). تزوج ([illegible]). *Թեման առնել* — تأهل ا. تزوج ا. اولنمك *Թեման տալ* — ازدواج ا. تزویج ا. اولندیرمك

Կնունք ([illegible]). تعمید ([illegible]). وافتیز. واپتیز. صبغ ([illegible]). صبغه ([illegible]).

Կնչել (*խոզ*) خوردانمق. میرلدانمق.

Կնչիւն (*խոզի*) خوردانمه. میرلدانمه.

Կնտակ, Կնդակ طاس. طاسلاق. طازلاق. طاز ([illegible]). صاچی دوشوك. اصلع ([illegible]).

Կնտանալ طازلاق او. طاسلاق او. صاچلری دوكلمك. اصلع او. ([illegible]) طاس او. طاز او.

Կնտացնել طازلاق ا. طاسلاق ا. طاز ا. طاس ا. اصلع قیلمق ([illegible]).

Կնտոնոց ([illegible], [illegible]). مضراب. تازیانه ([illegible]). تلرزنه. plectre.

Կնտութիւն طازلق. طاسلق. صاچ دوكلمه‌سی. صلع ([illegible]). ([illegible])

Կնքագէտ اسكی خاندان آرمه‌لرینی حل و تفسیر ایدن

Կնքագիտութիւն اسكی خاندان آرمه‌لرینك حل و تفسیر علمی.

Կնքահայր ([illegible]) اركك صاغدیج

Կնքահայրութիւն صاغدیجلق.

Կնքամայր ([illegible]) قادین صاغدیج

Կնքամոմ .cire d'Espagne . مهرمومی.

Կնքանշան 1. مارقه. تمغا 2. زادكان آرمه‌سی. اسكی خاندان آرمه‌سی.

Կնքապահ garde des sceaux. مهردار.

Կնքել 1. Տ **Կնիք դարձնել, դնել**. 2. واپتیز ا. وافتیز ا. تعمید ا. 3. قپامق. سد ا. ([illegible]). بند ا. ([illegible]). *պայմանագրութիւն* — مقاوله عقد ا.

խօսքը — ختم كلام ا. سوزه نتيجه ويرمك. شرابه صوقانمق؛ գինին — كلامه خاتمه ويرمك وفات ا. اولمك. մահկանացուն — طولديرمق تكميل انفاس. ([illegible] ا.) ارتحال ا. ارتحال. ترك دغدغهٔ جهان ا. معدودهٔ حيت ا. հաշտութիւն — تسليم روح ا. دارقا ا. صلح عقد ا. ([illegible] ا.) مصالحه ا. ([illegible] ا.) عقد مصالحه ا.

Կնքեալ, Կնքուած. 1. مهرلنمش. مختوم. مهور (սխալ գործած.) 2. واقتيز؛ واپنيز اولمش. مسد ([illegible]) 3. قپانمش. مسدود ([illegible]). سد وبند ايدلمش.

Կնքիչ, Կնքող مهر وضع ايدن. واضع مهر ([illegible]). خاتم ([illegible]).

Կնքումն 1. مهرلنمك. مهروضع اولنمق. وضع خاتم ايلك ([illegible]) 2. Տ. **Մկրտութիւն** 3. عقد اولنمق ([illegible]) انعقاد ا. ([illegible] ا.) منعقد او. ([illegible])

Կնքում (սխալ գոր.) مهرلنمه. تختيم. تمهير.

Կուպր 1. قره ساقز. 2. قطران ([illegible]).

Կշիռ 1. ترازو. ترازى. ميزان (ՑԲ. موازين) 2. طارتى. وزن (ՑԲ. [illegible] اوزان) ([illegible]) 3. آغرلق. ثقلت. وزن 4. (բարոյ.) اهميت. قوت. حكم ([illegible]). օր. (սա դղուն խօսքը քնչ—կրնայ ունենալ شوچوجغك سوزى نه اهميتى؛ قوتى؛ حكمى حائز اوله‌بيلير). 5. معادل ([illegible]) عديل ([illegible]) 6. قيمت. օր. (սա գիրքը —չունի شو كتابك قيمتى يوقدر). 7. (Թուա.) ميزان. preuve. 8. (վճռ.) موازنه ([illegible]). balance. ելից— مدفوعات؛ اخراجات موازنه‌سى. balance de sortie. մտից — مقبوضات؛ ادخالات موازنه‌سى. balance d'entrée. ի — դնել Տ. **Բաղդատել.**

Կշռագիտութիւն statique. فن موازنه.

Կշռագործ. ترازوجى. ترازوجى. وزنه‌جى.

Կշռադատել طارتمق. ايبجه ملاحظه و تأمل ا. موازنه ا. ([illegible] ا.). دور ودراز تفكر ا([illegible])

Կշռադատիչ 1. طارتان. ايبجه ملاحظه و تأمل ايدن. موازنه ايدن. دور و دراز تفكر ايدن. 2. تقدير قيمت ايدن. مخمن ([illegible])

Կշռադատութիւն 1. طارتمه. موازنه ([illegible]). ايبجه ملاحظه وتأمل. دور و دراز تفكر ([illegible]) 2. تقدير قيمت. تخمين ([illegible]).

Կշռականութիւն (մեք.) statique] موازنه

Կշռակից تاش تمام. طوس طوغرو. اكسيكسز

Կշռաձող ايپ جانبازى صيريغى.

Կշռարար حقانيتلى. عادل. محق ([illegible])

Կշռաւոր 1. Տ. **Կարեւոր** 2. موزون.

Կշռել 1. طارتمق. وزن ا. ([illegible] ا.). սենյակ ([illegible] ا.) سنجيده ا. ուշի ուշով — 2. (խօսք) Տ. سنجيدهٔ ميزان امعان ا. **Կշռադատել.** [([illegible]

Կշռելի طارتيله‌بيلير. قابل وزن ([illegible])

Կշռող طارتان. وزن ايدن. խօսք — ([illegible]) سخن سنج ([illegible]). նրբութիւններ — نكته سنج ([illegible]).

Կշռոց ՑԲ.) 1. ترازو. ترازى. ميزان (موازين) 2. ترازوطبله‌سى؛ كوزى. كفه ([illegible])

Կշռոց .peson ([illegible]). قنطار

Կշռուած طارتلمش. موزون. سنجيده ([illegible]) — խօսք — سخن سنجيده. միտք فكر سنجيده ([illegible]).

Կշռութիւն, Կշռում 1. طارتش. ([illegible]) 2. وزن. نسبت. تناسب ([illegible])

Կշտամբանք آزارلامه. آزار. تكدير. تعزير. عتاب ([illegible]). توبيخ. سرزنش ([illegible]) لوم. مؤاخذه ([illegible] ՑԲ. مؤاخذات). لائمه

Կշտամբել آزارلامق. تكدير؛ تعزير؛ عتاب؛ توبيخ؛ سرزنش؛ مؤاخذه ا. لوم ا. ([illegible] ا.)

Կշտամբիչ, —ող آزارلايان. تعزير؛ تكدير؛ عتاب؛ توبيخ ايدن. مؤاخذ ([illegible]). لائم.

Կշտանալ طويمق ([illegible]). شبعان او. ([illegible]). سير او. دفع جوع ا. ([illegible])

([illegible]). *ջուրով* — صو ايله طويمق. *աչքը* — كوز ([illegible]) سيراب او. طويمق. قناعت كلك ([illegible]).

Կշտապանակ كوكس زينق.

Կշտապինդ 1. پك طوق. چوق يمش 2. طويه طويه.

Կշտապնդութիւն فوق العاده طوقلق. شبع فوق الغايه ([illegible]).

Կշտացու صانجى. [point de côté] ([illegible]).

Կշտացնող ([illegible]) مشبع. طويوران.

Կշտացնել ا. اشباع ا. طويورمق. طويورمق ([illegible]). تشبيع ا. *աչք* — كوز طويورمق. ([illegible]) تشبيع چشمان ا. قناعت كتيرمك ([illegible]). *կարօտեալները* — اشباع محتاجين.

Կշտոսկր (*մրղկզ.*) ([illegible]) حرقفه [os iliaque

Կոզի Տ. **Կատառ**.

Կոզն .petit chameau. دوه ياوروسى.

Կոթ, Կոթուն .صاپ. قوچان. — (*սուրի* *եւյն.*) قبضه. صاپ ([illegible]). manche. *բոյսի* — نبات صاپى. آياق. ذنب ([illegible]). queue. pédicule *սանդի*— هاون الى pilon

Կոթաւոր (*բուս.*) 1. صاپلى. قوچانلى. 2. ذوذنب ([illegible]). pédiculé.

Կոթող Տե. [illegible] ([illegible]) مسله. ديكيلى طاش. مسال ([illegible]). obélisque. —*կանգնել*, *կոթողել* ا. نصب مسله ا. ركز مسله ([illegible]).

Կոթուն pétiole ([illegible]) ذنب. ياپراق صاپى.

Կօլօհաս .chocolat. چيقولاته. چوقولاته.

Կօլօհասաղործ چيقولاته جى. چوقولاته جى.

Կոխամ اوزوم جبره سى. جبره.

Կոխան, Կոխ 2. چيكنمه. باصمه. 1. *ոտից* — پايمال ايمه. آياق آلتنه آلمه. *ըլլալ* — آياق آلتنه كيتمك 2. حقارت كورمك. پايمال او. *ոտից* — *ընել* 1. پايمال ا. تحقير. تحقير اولنمق. 2. حقارت ا. تحقير ا. آياق آلتنه آلمق.

Կոխել 1. ([illegible]) وطیء ا. باصمق. 2. ([illegible]). آياق باصمق. *ոտք*— طبع وتمثيل ا. طبع ا. باصمق. *խաղողը*— اوزوم ([illegible]) اصرار ا. ازمك. تعصير ا. ([illegible]).

Կոխող, -իչ 1. باصان. چيكنين. 2. باصان. طبع ايدن. طابع ([illegible]). *խաղող*— اوزوم ازن. تعصير ايدن. معصر ([illegible]).

Կոխոտել, Կոխկռտել چيكنه مك. آياق آلتنه آلمق. چيكنمك. وطیء ا. ([illegible]) پايمال ا. پا مال ا.

Կոխուիլ 1. باصلمق. وطیء اولنمق. 2. باصلمق. طبع اولنمق. طبع وتمثيل ايدلمك.

Կոխքռհան باصقيلى طلومبه. دافع طلومبه.

Կոծ, Կոծանք, Կոծում آغلايش. سزلايش. فغان. ناله. كريه ([illegible]) بكا ([illegible])

Կոծել (*կուրծք*) 1. اورمق. دوكمك. سينه زن او. ([illegible]). 2. آغلامق. سزلامق. فغان ا. ناله زن او. ([illegible]).

Կոծիծ ([illegible]). ثولول ([illegible]). سكل. [illegible] Բզ. ثا ليل ([illegible]). verrue.

Կոծիծաւոր ([illegible]) ثؤلولى. سكيلى.

Կոծիլ Տ. **Կոծել** 2.

Կոկ ([illegible]). جلاء ([illegible]). پر. 1. ([illegible]). داختلى. پرداخلى. 2. دوزلمش. اصلاح اولنمش.

Կոկել ا. 1. جلالامق. جلا قيلمق. پرداخت ا. پرداخ ا. پرداختلامق. 2. دوزلمك. دوزتمك. اصلاح ا.

Կոկիկ (*ձուն, մազ*) مضبوط. 1. دوزكون. ([illegible]). (*զրուած*) مضبوط ([illegible]). 2. ([illegible]). رابطه لى. ضبط وربطى يرنده. 3. طوپليجه.

Կոկոզ چوملمه. چوميلوب اوطورمه.

Կոկոզաբան آورت صاتان. آورتلو. آغزى غلبه لقلى. متكبر ([illegible]).

Կոկոզաբանել آورت صاتمق. آورت ا. تكبر ا. ([illegible]). تفاخر ا. ([illegible]). آتوب طوتمق.

Կոկոզաբանութիւն آورت صاتمه. آتوب طوتمه. تكبر ([illegible]). تفاخر.

Կոկոզանալ بوبورلنمك. تكبر ا. ([illegible]). تفاخر ا. ([illegible]). مغرور او. ([illegible]) غرورلانمق.

Կոկոզավիզ متكبر. مغرور ([illegible]). عظمتلى ([illegible]).

Կոկոր قويروقسز طاووق. كودوك طاوق.

Կոկոն աղաւ. [illegible] غنچه ([illegible]). كم ([illegible]) .bouton.

Կոկռոն (բուս) nénufar,phar. نیلوفر

Կոկով خصیه خصیتین Եբկ. [illegible] ([illegible]). خایه. طاشاق.

Կոկորդ ([illegible]). حلق ([illegible]). بوغاز. كلو ([illegible]) حلقوم ([illegible] միայն մարդոց) gorge

Կոկորդապալիր —. آغز طولوسی. —աղաղա- կել بوغازی ییرتیلیرجەسنە؛ آوازی چیقدیغی قدر باغیرمق. — խնդալ قهقهە ایلە كولمك.

Կոկորդախօս . بوغازدن سس چیقاران

Կոկորդային ([illegible]). حلقوی ([illegible]) guttural,e—գրեր حروف حلق

Կոկորդիլոս (կենդ.) ([illegible]) تمساح ([illegible]). crocodile. — ի ար- ցունք ریاکارانە دوكیلن كوز یاشی ؛ سرشك — ը կ'աշխարէ. تمساح نالەزن اولور

Կոկուբիւն . مضبوطیت. دوزكونلك

Կոհակ Տ. Ալիք.—աւոր طالغەلی. متموج

Կոհակակոծ . دوچارچارموجە. بازیچهٔ دریا

Կող ([illegible]). ضلع ([illegible]. اضلاع .Եէ). 1. قبورغە. 2. كمی قبورغەسی؛ یانی. — նաւու (جنوب .[illegible]). 3. پهلو ([illegible]) یان .جنب (լեռան) مائلە ([illegible]) راقم ([illegible]).

Կողաբորբոսոտ (բժշ.) ذات الجنب والریه ([illegible]). شوصە ([illegible]). pleuro-pneumonie.

Կողակից ([illegible]). رفیقە. قاری. زوجە (կամուս) حرم. همسر. اهل ([illegible]). حلیلە.

Կողացաւ (բժշ.) ذات الجنب ([illegible]) . աղաւ. [illegible] صانجی .pleurésie

Կողացաւային pleurétique. ذات الجنبی

Կողացաւ, Կողախիթ (բժշ.) رثیهٔ جنبیە ([illegible]). وجع جنب ([illegible]) .pleurodynie

Կողինաւոր. cuirassé ([illegible]) زرهلی

Կողինձ . اکمك قبوغی ؛ اتمك

Կողկողագին , Կողկողաձայն ایكلەیەایكلەیە ([illegible]) ایكلیشلی. كریان و نالان

Կողկողանք ([illegible]). ایكلدی. ایكلیش ([illegible]). نالە. گریە ([illegible]). تظلم ([illegible]). زاری

Կողկողիչ Տ. [illegible]

Կողկողել ([illegible]). آه و انین ا. ایكلمك ([illegible] Եբ.). نالە ا. نالەزن او. تظلم ا. ([illegible])

Կողմն ([illegible]) سو موكلی .بوجك .بزقه Եբկ. اطراف .Եէ) طرفین) یان .طرف صوب ([illegible]). سو ([illegible]). جانب ([illegible]). جوانب .Եէ) جهات .Եէ) جهت). قطار ([illegible]). —եր اطراف واكناف .اقطار. իմ —ս سوی عاجزی .طرف عاجزیە. Անոր—ը صوب والاسنە .جانب عالیسنە. աշխարհի չորս —ը جهات اربعە ([illegible]). جوانب اربعە .چار اقطار جهان .چار جهت ([illegible]). բանակին — ը سو .طرف طرق قولتوق خطی flanc. — — ([illegible]). բسو ([illegible]). այ — Տ. Աջա- կողմ. ձախ — Տ. Ձախակողմ. ամէն —է 1. هر جهتدن .هرطرفدن؛ یاندن 2. من كل الوجوه .هر وجهلە .هر وجە ایلە ([illegible]). Աստուծոյ — է من طرف الله .الله طرفندن ([illegible]) .بر یاندن؛ طرفدن؛ جهتدن ([illegible]). մէկ — է من جهة ([illegible]). մէկ — դնել حفظ ا. .صاقلامق 2. بر طرفه؛ یانە قومق .1 بطرفە ([illegible] Եբ.). մէկ—Թողուլ, ձգել برینە .ترك ا. براقمق. մէկուն — ը բռնել طرفدارلق ا. برینی التزام ا. ([illegible])

Կողմնալողակ (կենդ.) چامچی بالغی. پیسی بالغی. pleuronecte.

Կողմանել, Կողմնել یان كلك.

Կողմանց بر بناك یان طرفی.

Կողմնազիծ (ազգականութիւն) فروع اصلدن اولان قرابت .ligne latérale

Կողմնակալ طرف طوتان؛ چكن. طرفكیر

Կողմնակալութիւն طرف طوتمە .طرف چكمە. طرفكیرلك. طرفكیری ([illegible])

Կողմնական. latéral. ([illegible]) جانبى
—երես ([illegible]) سطح جانبى .وجه جانبى
Կողմնակի. 1. یاندن. مائل. جانبى .2 یان. [illegible]
مقطع երես— .جانبى اولمرق. ([illegible]) مائلاً
یان؛ یاندن باقش .— նայուածք ([illegible])
Կողմնակից طرفدار. التزام ایدن. غیرتکش
Կողմնակցութիւն طرفدارلق. طرفدارى
([illegible]). غیرتکشلك.
Կողմնապահ Տ. Կողմնակալ. —ութիւն. Տ. Կողմնակալութիւն.
Կողմնարձակ (պսկումբ). جانبى.
Կողմնացոյց ([illegible]) 1. قبله‌نما
پوصله. boussole. 2 قلاغوز. قلاوز. رهبر. رهنما.
Կողմնափակ. ([illegible]). محدود. محاط
Կողոբ (զգեստ) قیصه وطار یلك. [محصور
Կողոն, Կողոսոս .جسیم طاش هیكل.
Կողոպուտ. 1. صویغون .2 تالان. چاپول. [illegible]
نهب وغارب ([illegible]).
Կողոպտանք, Կողոպտումն. 1. صویغه
.2 تالان. یغما ([illegible]). چاپول. نهب‌وغارت.
Կողոպտել ([illegible]) 1. صویمق .2 سلب ا.
([illegible]). استلاب ا. تالان ا. نهب وغارت ا. یغما ا.
Կողոպտիչ صویان ([illegible]). صویجى.
Կողով ([illegible]) سپد .سپت. كوفه. قفه
արք.). բեռնակիր— آرقه .حمال كوفه‌سى
(արք. [illegible]) سپدى؛سپتى. آرقه كوفه‌سى.سله
Կողովագործ سپدجى. كوفه‌جى. سله‌جى.
—ութիւն .سپدجیلك .كوفه‌جیلك .سله‌جیلك
Կողովակ سله ([illegible]). دیكش سله‌سى.
Կողովակիր .botteur .كوفه‌جى.
Կողպայ ([illegible]). قفل (اقفال .Յգ [illegible]) كلید.
Կողպարար .([illegible]) قفال. چلینكیر.
Կողպարարութիւն چلینكیرلك.
Կող, Կողեր دالر. غصون. اغصان.
Կողք (գրքի) كتاب قابى. كتاب قپاغى. قپاق
Կոճ. 1. آشیق. كعب ([illegible]) .2طوپوق كیكى.
.astragale .([illegible]) عظم الكعب
3. ([illegible]) مهمیز ([illegible]) مهماز ([illegible]). վրացի

— (բուս) .خربق .چوپلمه. ellébore.
Կոճակ .bouton .([illegible]) دوگمه
Կոճակածիգ tire-bouton. دوگمه‌چنگلى
Կոճանք .([illegible]). ناصور. ناصیر. نثن ([illegible])
Կոճապղպեղ (բուս). زنجفیل. زنجبیل
Կոճատ ([illegible]). فرد ([illegible]) اولمیان. چفت. تك
Կոճկել ([illegible]) ایلیكلمك. دوگمه‌لمك
բեռնաբ— آغزى قپامق. صوص او. صوصمق
Կոճկենք, Կոճկէն .1 دوگمه‌لى .2 البسه‌بدنى
Կոճկոել .1 معذب .ویرمك اذیت؛ اذا جفا
([illegible]). عذابه گرفتار ا. تعذیب ا.
Կոճղ .كوتوك .طومروق. ծառի — آغاج
(اجذاع .Յգ [illegible]) جذع .كوتوكى؛ طومروغى.
ساق (اجذال .جذول .Յգ [illegible])جذل. tronc.
մարմնոյ — انسان كوده‌سى. բուրգի —
(երկ.) اهرام مقطوع .—de pyramide.
կոնի— مخروط مقطوع. tronc de cône.
Կոճղահատամար اورمان كوتوكرنى صایوب
soucheteur. اشارت ایدن مأمور.
Կոճղահատմարութիւն اورمانده قطع
bulbe] اولنان كوتوكرك تعداد ومعاینه‌سى.
Կոճղէզ .([illegible]). بصله. چیچك صوغانى.
Կոճղիզաւոր حامل بصیله ([illegible]) بصلى
.bulbeux .([illegible])
Կոճոպել. آغاج داللرنى بودامق.
Կոճոպում. آغاج داللرنى بودامه.
Կոմս قونت. comte —ութիւն قونتلق
Կոմսուհի .comtesse. قونتس [comté
Կոյագնդիկ (կենդ.) اوصورغان بوجكى.
escarbot (خنافس .Յգ [illegible]) خنفساء
Կոյանոց لغم قویوسى. چركاب ؛ چركف
([illegible]). لغم ([illegible]). كریز ([illegible]). كاریز. جقورى.
Կոյուղի. لغم یولى. چركاب؛ چركف یولى.
([illegible] աղբ.). آبریز یولى.
Կոյս 1. Տ. Կոյսք. 2. .قیز اوغلان قیز
.قیز .باكره ([illegible]) بكر .([illegible]) عذراء
([illegible]) دوشیزه .([illegible]) ناسفته (خضر
صبان؛ قازمه‌گورممش؛ خام (հող) 3.([illegible])

բالطه ـكورمه‌مش (*ախտու*) .4 .(طوپراق) يورولمامش؛ تازه فكر (*միտք*) .5 .(اورمان) يڭفين. كومه ([illegible]). **կոյտ**

կոյր. كور ([illegible]). اعمى ([illegible]) اعما. نابينا. — .(آنادن طوغمه كور. نابينايان. **Ցէ.** *ի ծնէ* ([illegible]) على العميا .كوركورينه *զկուրայն* ([illegible]) .بلا تحقيق — *հնազանդութիւն* خصـومت *ատելութիւն* — .اطاعت مطلقه شديده. عداوت شديده ([illegible]).

կոն (*երկչ.*) .1 مخروط. 2. cône جام .فستيق. pomme de pin. *կանոնաւոր* — مخروط تام. cône régulier.

կոնաբեր (*բուս*) مخروطلی میوه‌لی ویاچیچکلی فصیله‌ — *ք* ([illegible]) صنوبريه .آغاج conifères صنوبريه ([illegible])

կոնակալ (*երկչ.*) مخروطلی ([illegible]) conique — *հատուած* قطع زائد hyperbole

կոնակտուց (*կենդ.*) مخروطی المنقار ([illegible]). conirostre.

կոնաձեւ (*երկչ.*) مخروطی الشكل ([illegible]). conique.

կոնդակ. قتوليقوس ياخود پطريق امرنامه‌سی. **կոնդակ** قتوليقوس ياخود پطريق تحريرات عموميه‌سی. bref

կոնդակագիր قتوليقوس ياخود پطريق امرنامه‌سی؛ تحريرات عموميه‌سی يازان كاتب.

կոնդակատուն,—ագիրք قتوليقوس؛ پطريق امرنامه‌سی؛ تحريرات عموميه‌سی مجموعه‌سی.

կոնիոն ([illegible]) شوكران ([illegible]) باالديران اوتی.

կոնճեղ. ([illegible]) حب اللذيذ

կոնք. طشت. (*է* لكن) لكن([illegible]) *պարակ*.

կոնքեղ ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) صدف

կոշկոճ ([illegible]) مضروب .1 دوكلمش .2 (ايشه ياراماز. ([illegible]

կոշկանամեայ [illegible] اذيت؛ جفا آلتنده اولمق

կոշկանել اشكنجه ا. اذيت؛ جفا؛ اذا؛ عذاب ويرمك. تعذيب ا. ([illegible]).

կոշկանումն. ([illegible]). عذاب. اشـكنجه. جفا. اذا. اذيت ([illegible]). تعذيب ([illegible]).

կոշտ ([illegible]) كسك. طوپراق پارچه‌سی .1 تزك. ـكريچ ([illegible]) 2. Տ. **կոշտանալ.** 3. (*միտք*) قبا. يوغون. قالين. ظرافتسز. 4. قوباد. (*լոյս*) قبا. غليظ. قوباد. نزاكتسز

կոշտաբար. قبالقله. قباجه. عدم ظرافتله. عدم نزاكتله ([illegible]). قوبادجه.

կոշտութիւն. ظرافتسزلك. قالينلق. قبالق. يوغونلق. نزاكتسزلك. قوبادلق. غلظت ([illegible]). *բնութեան*— غلظت طبيعت. غلظت مزاج ([illegible]). عدم ظرافت؛ نزاكت

կոչ 2. ([illegible]) ندا. چاغرش. چاغرمه .1 دعوت ([illegible]). — *ընել* ا. دعوت.

կոչական([illegible]) منادی ([illegible]) ندائی .1 حرف ندا. ([illegible]) ندا (*քեր.*) .2 ([illegible])

կոչել. ([illegible]) ندا ا. چاغرمق .1 تسميه .3 ([illegible]) جلب ا. دعوت ا. .2 توسيم ا. تعبير؛ ([illegible]) اطلاق ا. ياد ا. اطلاق ؛ تعبير؛ توسيم؛

կոչեցեալ تسـميه ([illegible]) ياد اولنان. مسمى ([illegible]) موسوم. اولنان.

կոչնագիր(*որէն*)جلبنامه. جلب مذكره‌سی .1 دعوتيه ورقه‌سی .2 ([illegible]) دعوتيه .2 احضار ورقه‌سی. احضارنامه ([illegible]) lettre de citation. ([illegible])

կոչնակ.([illegible]) كليسا چاكی ؛كليسه

կոչնական (**Ցէ.** مدعوين) مدعو. دعوتلی.

կոչնատէր دعوتجی. خانه صاحبی. ميزبان.

կոչուիլ جلب .1 چاغرلمق. دعوت ايدلمك. اولنمق .2 تعبير؛ تسميه؛ ياد؛ اطلاق؛ توسيم اولنمق.

կոչումն 1. Տ. **կոչ** 2. استعداد ([illegible]) .ميل طبيعی ([illegible]) قابليت ([illegible]) *որ.* (*ըստ չափու ինչ բանի* — *ունի* شو چوجغك نه‌يه استعدادی؛ قابليتی؛ ميل طبيعيسی وار ؟). — *ընել* ا. مراجعت. *որ.* (*Զեր* مروتكزه *մարդասիրութեան* — *կ՚ընեմ* سوزنى كرى (مراجعت ايدرم. *յետս* — *ընել* آلمق. سوزنی كری آلمق *յետս* اعاده ايتديرمك. سوزنی كری آلديرمق *յետս տալ* — *ընել*

կոչունք ضيافت ([illegible]). — *տալ*

ضیافت کشیده ا. ضیافت ویرمك.

Կոպք (اجفان Յգ. [illegible]) جفن [illegible] كوز قپاغی.

Կոպիճ, Կոպճաքար چاقل. چاقل طاشی.

Կոպիտ Տ. **Կոշտ.**

Կոպճուտ چاقللی. چاقل طاشلی.

Կոպտութիւն Տ. **Կոշտութիւն.**

Կոպտոն ([illegible]) كوسبه. كوفترون ([illegible]).

Կոռ 1. آنغاریه 2. آنغاریه ایشلنیلن ترلا.

Կոստանդնուպոլիս استانبول. درسعادت. آستانه ([illegible]). درعلیه. آستانهٔ سعادت. دارالخلافه. دارالخلافةالعلیه ([illegible]). دارالسلطنه ([illegible]). قسطنطینیه ([illegible]).

Կոստանդնուպոլսեցի استانبوللو. آستانه‌لی ([illegible]).

Կով ([illegible]) اینك. بقره ([illegible]) ثوره ([illegible]).

Կովաբոյծ اینك بسلیجی. اینك بسلین.

Կովաբուծութիւն اینك بسلمه.

Կովադիակ, Կովածուծ (*կենդ.*) رتیلا ([illegible]). tarentule.

Կովանոց اینك آخوری. اینك آغیلی.

Կովարած اینك چوبانی. صیغیرتماج. اینكجی

Կովկաս (*աշխ.*) ([illegible]) قفقاسیه Caucase. —*ցի* قفقاسیه‌لی. caucasien.

Կովկիթ اینك صاغان. اینك صاغیجی.

Կոտակ ([illegible] է كودك *պրս.*) كوچك

Կոտեմ (*բուս.*) تره‌اوتی. تره. cresson.

Կոտոշ Տ. **Եղջիւր.—աւոր** Տ. **Եղջերաւոր.**

Կոտոր Տ. **Կտոր.**

Կոտորած ([illegible]) قیرغین. قتل عام. قتال

Կոտորակ (*Թուա.*) Յգ. ([illegible]) كسور ([illegible]) كسر. fraction. *հասարակ* — كسری عادی ([illegible]). fraction ordinaire. *տասնորդական* — كسر اعشاری ([illegible]). fraction décimale. *յարուկ* — كسر مركب ([illegible]). fraction composée.

Կոտորակական كسری ([illegible]). جزئی —*Թուական ածական* اعداد كسریه؛ جزئیه

Կոտորակային كسری (*Իգ.* كسریه).

Կոտորակաւոր (*Թուա.*) مع الكسر ([illegible]). —*Թիւ* عدد صحیح مع الكسر ([illegible]).

Կոտտալ صیزلامق. صانجمق.

Կոտտանք صیزی. اینجه ایشلین آغری.

Կոտրած قیریق. شكسته ([illegible]) مكسور ([illegible]). *սիրտը* — شكسته دل ([illegible]). قلبی قیریق. دل شكسته ([illegible]).

Կոտրել قیرمق. شكست ا. ([illegible]). كسر ا. ([illegible]). تكسیر ا. *պատիւը* — كسر ناموس ا. ناموسی قیرمق؛ شكست ا. *գաւաթները* — پیاله‌لر شكست ا. تكسیر اقداح ا.

Կոտրիլ, Կոտրուիլ قیرلمق. شكست اولمق. منكسر او. ([illegible]). انكسار ا.

Կոտրող قیران. شكست ایدن. *պատիւ* — كسر ناموس ایدن ([illegible]) ناموس شكن

Կոտրուած قیرلمش. شكسته ([illegible]). منكسر ([illegible]). مكسور ([illegible]).

Կոտրուածութիւն, Կոտրուածք قیرقلق. قیرلمه. منكسر اولمه. انكسار ([illegible])

Կոտրտուածութիւն, Կոտրտուածք قیرلمه دوكلمه. جلوه ([illegible]).

Կոտրտուիլ قیرلمق دوكلمك. جلوه ا.

Կոտրտող قیریلان دوكلن. جلوه ایدن. جلوه ساز. جلوه‌كار. جلوه‌كر ([illegible]).

Կոր ([illegible]) 1. اكری ([illegible]). معوج ([illegible]). مقوس ([illegible]). منحنی ([illegible]). 2. خمیده ([illegible]). اكرلمش. بوكلمش. *գիծ* — خط منحنی ([illegible]).

Կորագիծ منحنی ([illegible]). كروی ([illegible]). منحنی الشكل ([illegible]). كروی الشكل ([illegible]).

Կորագլուխ باشی اكمش. باشی اكمرك.

Կորակտուց جنكل غاغالی. اكری غاغالی.

Կորանալ ([illegible]) بوكلمك. اكرلمك. انحنا ا. منحنی او. ([illegible]).

Կորանք ([illegible]) 1. حقارت. تحقیر. مذلت 2. رذالت. رذیله (رذائل Յգ.).

Կորաքամակ ([illegible]) يلى بوكوك. خميده‌قد ([illegible]). قد خميده ([illegible]) خميده قامت ([illegible]). —*ծերու-նիներ* قد خميده پيرلر .پيران خميده قدان.

Կորբան (ذبایح .Յգ) ذبيحه (قرابين .Յգ) قربان.

Կորվետ (*նաւ*) .corvette. قوروت.

Կորդիւն sarriette ([illegible]) سعتراوتى.

Կորեակ mil. ([illegible]) ارزن. طارى. دارى.

Կորեկահատ ارزن دانه‌سى. طارى دانه‌سى.

Կորզան .(حده *սխալ է* [illegible]) حاده.

Կորզել ([illegible]. نزع ا. 1. چكوب قوپارمق. [illegible]).2.غصب ا.([illegible]) آپارمق. زورله آلمق.

Կորէ .(دختران .Յգ) كنج قيز. دختر.

Կորի .1 اولوق. طملەلق 2. طار صو يولى. طار صو مجرامى. خرق ([illegible]). آرق. جدول.

Կորիզ .noyau. ([illegible]) نوات. چكردك.

Կորինզն .pâquerette. قويون كوزى.

Կորինդոն .corindon. ياقوت نوغى‌طاش.

Կորիւն .ياورو. يچه ([illegible] *ոստանաւորի մէջ* [illegible] *ալ կրնայ կարդացուիլ*).

Կործանել خراب ا. تخريب ا. ييقمق. هدم ا. ([illegible]). يرله يكسان ا. خراب ويباب ا. ([illegible]). اخراب ا. ([illegible]) *or.* (*հարստութիւնը* — ثروت اوينى ييقمق؛ (*տունը*— وساماتى اخراب ا. (*անունը*— اسمنى يرله يكسان ا. (هدم ا. (*շէնքը*— بناىى تخريب ا. بناىى اخراب ا.

Կործանիլ خراب او. ييقلمق. هدم اولنمق. منهدم او. ([illegible]) تخريب اولنمق. خراب مضمحل او —(*մարդ*). يرله يكسان او. ويباب او ([illegible]). *կառավարութիւն*— .انقراض ا. ([illegible]) منقرض او.

Կործանիչ, Կործանարար اخراب؛ تخريب ايدن. مخرب([illegible]) هادم.

Կործանում (Յգ. تخريب. 1. خراب. تخريبات). خرابيت. انهدام ([illegible]) ييقلمه. 2. (*մարդու*) اضمحلال ([illegible]). مضمحل اولمه ([illegible]). 3 انقراض.

Կործել قاپى ترس چويرمك. آلتنى اوستنه كتيرمك.

Կորկոտ .1 آيـقلانمش بغداى .2 بلغور. بولغور 3. (*ժող.*) Տ. Հարստութիւն.

Կորնալեզու كوپلو لسانى. قبا وغلط لسان.

Կորնթարդ convexe ([illegible]) محدب.

Կորնթարդութիւն ([illegible]) محدبيت convexité ([illegible]) انحداب ([illegible]).

Կորնչելի .1 محو و زائل اوله‌بيلير. تلف اوله‌بيلير. بقاسز. بى‌بقا. فانى. 2 ضايع؛ غائب اوله‌بيلير.

Կորնչիլ .1 ضايع؛ غائب او. تلف؛ محو او. .2 كورنمز او. كوزدن نهان او. نهان او. ([illegible]). نابديد او. ([illegible]).

Կորով ([illegible]) دينجلك. قوت. قدرت. مكنت ([illegible]) مكانت. *մարմնական*— قوت جسمانيه. *մտքի*— قوۀ فكريه ([illegible]).

Կորովաբան, Կորովախօս نطوق ([illegible]). طلاقت لسان صاحبى. بليغ ([illegible]) (بلغاء .Յգ [illegible]).

Կորովաթիր كوزى كسكين. اوزاغى پك ايى كورن آدم. دور انديش. فوق العاده سريع الانتقال. قوۀ نظريه‌سى حديد.

Կորովամիտ پك ذكى. فوق العاده سريع الانتقال. پك‌فطانتلى؛ فراستلى. پك قطين. داهى. داهيه. فوق العاده ذكاوت صاحبى. پك زيرك.

Կորովամտութիւն فراست؛ فطانت؛ ذكاوت فوق العاده. سرعت انتقال فوق‌العاده. دها ([illegible]). شدت‌ذكا. شهامت ([illegible])

Կորովանալ عقل وتدبيردوشونمك. اتعاب ذهن ا. ([illegible]).

Կորովել .1 ايى نشان آلمق .2 ايى طوتمق. ايى حفظ ا. حسن محافظه ا.

Կորովի دينج. قوتلى. قوى. قوى البنيه.

Կորովութիւն Տ. **Կորով**.

Կորութիւն ([illegible]) انحنا ([illegible]) اكله. *գծին* —*ը* انحناى خط ([illegible]). *ոսկորին*—*ը* انحناى عظم ([illegible]).

Կորուսանել, Կորսնցնել غائب ا. ضايع ا. ([illegible]). اضاعه ا. ([illegible])

تضییع ا. ([illegible]). ایتورمك ([illegible])
([illegible]). تلف ا. ([illegible]). *անգործած* ‧
ժամանակ — اضاعهٔ ‧وقت ضایع ؛ غائب ا.
զլուխը — ‧نه یاپه‌جغنی شاشیرمق ‧اوقات ا.
ապրանքը— تضییع مال؛ مال غائب؛ ضایع ا.
խաղը— اویونی غائب ا. یئلملك ‧مغلوب او.
Կորուսանել, Կորուսեալ ضایع؛ غائب
اولمش. کم ([illegible]). کمکشته ([illegible]).
([illegible]) کم شده ‧([illegible]) ضایع ‧*անու-*
նը կորուսած نام وشانی غائب؛ ضایع اولمش
‧بی نام‌وشان ([illegible]) کنام ‧آدی صانی باتمش
بی کمکرده ([illegible]).

Կորուստ ‧([illegible]). غیب ([illegible]). ضیاع ([illegible]).
غائب. ضایع (جـ. ضایعات). تلف (جـ. تلفات)
յաւիտենականան— ‧ضیاع ابدی. or. (—*նիդ*
շատ է ‧(ضایعاتکز چوق‌می (—*նիդ ինչ է*
نه قدر (*որչափ* — *կայ*) ‧(غائبکز؛ غیبکز نه
تلفات وار. نه قدر ضایعات وار).

Կորսուիլ ‧1. غائب او. ضایع او. کم او.
2. ([illegible]). کمکشته ([illegible]). غائب؛
تلف او. or. (*գիշերնիս գորեկ ըլլայէն*
ի վեր հանգիստնիս —ուեցաւ کم اولدی
راحتمز لیلمز نهار اوله‌لی).

Կորստական محووزائل اولور. فانی. بقاسز
بی بقا ([illegible]). ناپایدار ([illegible]).

Կորցնել ([illegible]). منحنی ا. ایکمك.
Կու ‧([illegible]). ترس ([illegible]). تزك فشقی.
Կուենի (*բուս.*) pinastre. یابانی چام آغاجی.
Կուզ (*կենդ*) 2. قنبور. قابور. مکسار 1.
fouine ‧([illegible]). دلق ([illegible]).
Կուզի S. **Սամոյր.**
Կուզք ‧باغ یوزومی. اوزوم کسیمی.
Կուժ قنانه ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) دستی
կարք. ([illegible]) کوز. *որ զաւաթ ըսել է*)
Կուլ տալ S. **Կլլել.**
Կուղպակ 1. قتولك راهبلرینك باش تپه‌سنده‌کی
یووارلاق تراش .2 بو تراشك آیین روحانیسی.
Կուլիբայ, Կուլիճայ قولیوه. رومارك

اولشلرك روحی ایچون طاغتدقلری برنوع شکرلی
خاشلانمش بغدای.

Կուկուլիկկու. قوقوریقو. [castor
Կուղբ (*կենդ*) قوندوز ([illegible]) قندز ([illegible])
Կուղին S. **Տաստիկեր.**
Կուճ ([illegible]) خارا ([illegible]) رخام. مرمر.
.marbre ‧([illegible]). سنك خارا ([illegible])
Կուսմբ ‧یر. یومرو ([illegible]) تومسك
Կուճն S. **Կճանդ.** —*գլուխ* 1. طاز.
طاس. طازلاق. اصلع ([illegible]) .2 قالین‌قفا؛ قفالی
Կուշտ ‧1. یان. بوکر ([illegible]). دوش
2. ([illegible]). جنب ([illegible]). پهلو ([illegible])
طوق ([illegible]). شبعان ([illegible]). سیر ([illegible]).
or. (*անօթիին վիճակէն ինչ կը հաս-*
կընայ — *ը*) ‧انه‌بیلیر کرسنه‌نك حالنی سیر
Կուպպայ ‧([illegible]) جبه
Կուպր bitume ‧1. قطران .2 قار. قره‌ساقز.
Կուռ ‧1. صیق. کثیف .2 متین. رصین. محکم
([illegible]). —*շէնք* ‧محکم ‧بنای متین؛ رصین
3. (*խօսք*) ‧بنا موجز وقیصه تعبیرلی سوز
Կուռք ‧بت ([illegible]) صنم (جـ. اصنام). پوت
Կուսածաղիկ (*բուս.*) جزائر منکشه‌سی
Կուսակալ ‧([illegible] ولاة جـ.) والی
— **ութիւն** ولایت (جـ. ولایات) ‧والیلك.
Օսմանեան — *ութիւնք* ‧ولایات شاهانه
ایالت (جـ. ایالات *այսօր այս նշանակու-*
թեամբ չի գործածուիր).
Կուսական بکرلر؛ بکره منسوب ‧ بکری
([illegible]). باکرانه ([illegible]).
Կուսակից طرفدار ‧([illegible]) طرفکیر
Կուսակրօն رهبان جـ. ([illegible]) 1. راهب
([illegible]). رهابین | 2‧ بکار ([illegible]).
—ութիւն ‧([illegible]) عزب ([illegible]) ارکن
1. راهبلك ([illegible]). رهبانیت ([illegible])
2. ([illegible]) بکارلق. ارکنلك. عزوبت.
Կուսակցական ‧ طرفدارلق — *ոգի*
طرفدارلق صائقه‌سی.
Կուսակցութիւն ‧([illegible]) فرقه

Կուսան راهبه ([illegible]). تارك دنيا. **Կուսանոց** راهبه مناستری؛ دیری.

Կուսապղծութիւն ([illegible]) ازالهٔ بکر ([illegible]). قیز بوزمه. افتراع ([illegible]).

Կուսութիւն قیزلق. بکر ([illegible]). بکارت

Կուսօրէն ([illegible]). باکرانه

Կուտ ([illegible]). تخم ([illegible]). چکردك

պտղ. ([illegible]) بذر. ([illegible]). نوات ([illegible]) *խնձորի, տանձի* — آرمود چکردکی ([illegible]) الما

Կուտած ([illegible]). طوپ. ([illegible]). کومه. ییغین.

Կուտակ .1 ییغین. کومه. طوپ .2 شیش. ([illegible]) 3 Տ. **Կամար, Գմբէթ.** 4. Տ. **Ալիք.** 5. (*թուս*) بزریه. sore.

Կուտակել برکدیرمك. ییغمق. طوپلامق. جمع ا.

Կուտակիլ برکمك. ییغلمق. جمع اولنمق. ([illegible]). تراکم ا. طوپلانمق *ջուր* — صولر تراکم ا. *արիւնը* — تراکم دم ([illegible])

Կուտակութիւն ([illegible]) تکثب

Կուտակում برکه. ییغلمه. ییغین. تراکم. *արեան* — تراکم دم ([illegible]).

Կուտել Տ. **Կուտակել.**

Կուտինայ (*աշխ.*)([illegible]) کوتاهیه

Կուպէն قنبور. قانبور. دوه قنبوری.

Կուռ .1 صندال. فلکه ([illegible]). فلوقه. 2. Տ. **Կեր** 3. یملك. حیوان یملکی.

Կուրաբար, — օրէն. کورکبی. کورکورینه. کورانه. کورجه‌سنه. علی العمیا ([illegible])

Կուրանալ, Կուրնալ کوراو. کورلنمك. کوزی کورلنمك — *աչքը* (.[illegible]) اعمی ا. کوزه عمی طاری او. ([illegible])

Կուրծ (*բոյսի*) ([illegible]) .1 قوچان. 2 کوبك

Կուրծք کوکس. صدر ([illegible]. Ցք. صدور). کوکس ([illegible]) سینه. *—ի հիւանդութիւն* علت صدریه. خسته‌لغی ([illegible]).

Կուրութիւն کورلك. عمی ([illegible]). نابینایی ([illegible]). کوری.

Կուրցնել اعمی ا. کور ا. کورلتمك (*ա-ձեռքն ելլն.*) کسکینلکی کیدیرمك. کورلتمك

Կուրս . خایه‌لری چیقارلمش حیوان؛ اکنش ([illegible]) ایکدیش. châtré.

Կռփած ([illegible]) منحوت. کسمه. یونمه.

Կռփել ([illegible]) نحت ا. یونمق. کسمك .1 ([illegible]) *քար* — نحت سنك ا. ([illegible]). 2. اورمق. دوکمك. ضرب ا. ([illegible])

Կռփիւն کورلق. کورلدی. پاتیردی. چاتیردی

Կռճղի ([illegible]) حلزون. بوجك. سوموکلو

Կպուր կպուրի զալ ([illegible]) دوکشمك ([illegible]). مضاربه ا. ([illegible]).

Կպչիլ ([illegible]) التصاق ا. یاپشمق. ملتصق او. ([illegible]).

Կպչուն ([illegible]) لزوجتلی. یاپشقان. لزجی ([illegible]). اوکسه‌لی ([illegible]).

Կպչունութիւն لزوجت. یاپشقانلق. ([illegible]). لزج ([illegible]).

Կպրախառն قره ساقزلی. قاری.

Կպրաձիւթ .1 قطران .2 زفتلی.

Կպրաջրագայ .1 قطرانلی .2 زفتلی.

Կպրապատ زفتلنمش. زفت.

Կպրել زفتلتمك. قالفاتلامق. قالفاتلاتمق.

Կպրօղի .créosote قطران روحی.

Կպցնել یاپشدیرمق. یتشدیرمك. الصاق ا.

Կռաբանջար dent-de-lion هندبای بری

Կռած معدن تخته‌سی؛ لوحه‌سی؛ صفحه‌سی.

Կռածագ چنکال؛ چنکل کبی اکری.

Կռածոյ چکیجلنمش. چکیجله دوکلش.

Կռակտուց چنکل غاغه‌لی (قوش).

Կռահել فرقنه وارمق. آکلایه‌بیلمك. فهم ودرك ا. ([illegible]).

Կռան .marteau چکیچ.

Կռանագործ دمیرجی. تیمورجی. حداد ([illegible]). آهنکر ([illegible]).

Կռանահարել چکیجله دوکمك.

Կռանահարութիւն چکیجله دوکه.

Կռապաշտ, Կռամոլ ([illegible]) بتپرست ([illegible]. Ցք. بتپرستان). صنمپرست ([illegible]. Ցք. صنمپرستان). عابد اصنام ([illegible])

(...) عبدةاصنام ...

Կռապաշտական بتپرستانه. صنمپرستانه

Կռապաշտութիւն بتپرستلك. بتپرسق (...). صنمپرسق (...). عبادت اصنام (...).

Կռատուկ (*բուս.*) طول عورت اوتی. آراقیطون. bardane.

Կռել تصفیح ا. چکیجله دوکك *դաշինք*— (...) عقد معاهده ا.

Կռելի (...). قابل انطراق (...) قابل تطرق (...). مارن (...). malléable.

Կռելիութիւն (...) قابلیت انطراق (...). مرانت (...) mal-léabilité

Կռէզ.ծ (...) صمغ عربی

Կռընկենի (*բուս*) (...) عطرچیچکی. عطر ابرة الراعی (...). géranium.

Կռթնիլ طیانمق. آرقه ویرمك. استناد ا. (...). اتکا ا. (...). —*նելով* استناداً. طیانەرق (...).

Կռթնցնել طیانمق. آرقەسنی ویردیرمك.

Կռինչ (...) غیجردی. جیزردی. صریر

Կռիւ 1. غوغا. نزاع (...). صواش. منازعه (...). جدال (...). مجادله. کشاکش (...) 2. غوغا. جنك. جدال. حرب (...). محاربه (...). ستیز (...) 3. غوغا. قارشمه. عربده (...) *or.* (*մէջերնին—մը ծագեցաւ*) بینلرنده بر غوغا؛ نزاع؛ صواش؛ منازعه؛ مجادله ظهور ایتدی. (*մինչեւ գարդ գործի մը համար — ի մէջ են* بر ایش ایچون الآن کشاکشدەدرلر). (*երկու ընկերներ — րրին* ایکی شریك غوغا؛ عربده ایتدیلر).

Կռկռալ (*հաւ*) 1. غیرغیر ا. 2. (*Թրխսող հաւ, հնդկահաւ*) غورق غورق ا. 3. (*փոր*) غورلدامق (...). قیقاء ا.

Կռկռում 1. غیر غیر. 2. غورق غورق. 3. قیقاء. قارین غورلدیسی.

Կռճիկ (...) قیقرداق. قیقرداق. غضروف cartilage (غضاریف جمع. ...)

Կռճկել التصاق مفاصلی موجب او.

Կռճում .ankylose. التصاق مفصل.

Կռնակ آرقه. صیرت. ظهر (...). پشت (...). *or.* (*երկու բազուկները—ը կապելով* ایکی قوللرینی آرقەسنه باغلایوب (باغلایوب ظهرینه دو بازوسن). (*գրքին —ը*) .ظهر کتاب (*մարդուն—ը*) انسان .ظهر (*պատին*) پشت بر دیوار (...) —*ը առնել՝ զարնել* آرقەسنه آلمق؛ صیرتنه؛ —*ը բեռցնել* آرقەسنه یوکلتمك؛ صیرتنه؛ —*ի* آرقەسنه تحمیل ا. ویرمك؛ بشقەسنه. *վրայ պառկիլ* آرقەسی؛ صیرت اوستی یاتمق.

Կռնծիլ (*պտուղ ել.*) کوس کوتوك او. نیص قیوراق او.

Կռնչել 1. غیجردامق. 2. چاتیردامق (*զօրս*) وقوته (...). *or.* (*զօրսին —էն մաքուր ջուրին ինչ վնաս կու-գայ*) (آب پاکه نه ضرر وقوتە قوربغەدن. 3. (*ագռաւ*) نعب ا. قارغه باغیرمق (...). 4. (*խոզ*) خرلدامق 5. (*եղջերու*) باغیرمق

Կռնոս Տ. Երեւակ.

Կռուական دعوالی. نزاعلی. منازع فیه (...). منازع فیها).

Կռուան 1. طوتەجق یر. طوتلمق. قولپ. صاپ. عروه (...). 2. استناد ایدەجك؛ بر *մը գտնել* — استنادگاه. طیانەجق محل استنادگاه بولمق. بر طوتامق بولمق.

Կռուանոց کورش؛ مجادله؛ مبارزه میدانی.

Կռուասէր, Կռուարար غوغاجی. نزاعجی. منازعەجی. نزاعسون. منازع (...) نزاعجو (...). عربدەجو. چکیشمز. طالاشاجی. —*սիրութիւն*. هر کسله طالاشان. شان —*ութիւն* غوغاجیلق. نزاعجیلق. منازعەجیلق (...). چکیشمزلك.

Կռուեցնել غوغا؛ نزاع؛ منازعه ایتدیرمك.

Կռուիլ غوغا ا. نزاع ا. (...). منازعه ا. (...). مجادله ا. (...) صواشمق. طالاشمق (...) *բռնցքի*—

مشتزن او. مشتزنلك ا. یومروقله غوغه ا. —

Կռունկ. grue. طورنه. طورنه قوشی.

Կռուփ. مشته. مشت (Փ.). یومروق.

Կռփահարել. یومروقلامق. یومروقله اورمق. مشتزن او. مشته اورمق. قاقمق. قاقشدیرمق

Կռփահարութիւն. اورمه. یومروقله یومروقلامه. مشتزنی. قاقمه. قاقشدیرمه

Կռփամարտութիւն. یومروق کورشی

Կռփան. 1. یومروقله اورمه. یومروقلامه. مشتزنی (Փ.) 2. حقارت. تحقیر

Կսել. 1. Տ. Կռփահարել. 2. بریقی تحقیر ا. برینه حقارت ا.

Կսկիծ. (Ա.) 1. آجی. صیزی. 2. حزن (Ա. Յգ. احزان). کدر (Ա. Յգ. اکدار). الم (Ա. Յգ. آلام). غصه (Ա.). تاسه. غم (Ա. Յգ. غموم). سوزش. سوزش دل. *սրտի* — الم درون. حزن قلب. غصهٔ دل (Ա.)

Կսկծագին, Կսկծալի. آجیقلی. آجی. المناك (Ա.). مؤلم (Ա.). حزن آور (Ա.). غمناك. تاسه لی. مغموم (Ա.). مکدر (Ա.)

Կսկծալ, Կսկծիլ. 1. آجیمق. صیزلانمق. 2. مکدر او. متألم او. (Ա.). مغموم او. متأثر او. (Ա.)

Կսկծացնել, Կսկծեցնել. 1. آجیتمق. صیزلاتمق. 2. آجی بر تأثیر ویرمك. دوچار الم و کدر ا. کرفتار غم و غصه ا.

Կսկծացող, Կսկծեցուցիչ. آجی بر تأثیر ویرن. تأثری موجب. دلخراش (Փ.). سوزناك (Փ.)

Կսմթել. (Ա.) چمدیکلمك

Կսմիթ. چمدیك. — *տալ* Տ. Կսմթել

Կտակ (Օրէն.). (Ա.) 1. وصیت (Ա. Յգ. وصایا). testament. *ինքնագիր* — موصینك خط دستیله محرر وممضی وصیق testament olographe. 2. وقف (Ա. Յգ. اوقاف). — *տուն*. وقف خانه. — *ել*. بالوصایه. وقف ا. *ընել* — *աւ* — بالوصایه وارث (Ա.) — *աւ ժառանգորդ*

Կտակագիր. 1. وصیتنامه. 2. وصیت ایدن. موصی (Ա.). testateur, trice.

Կտակագրել. tester. وصیت ا.

Կտակական. وصیته متعلق؛ دائر

Կտակակատար (Օրէն.). (Ա.) وصی. وصی مختار (Ա.). exécuteur testamentaire

Կտակաւոր (Օրէն.). موصی له (Ա.). (موصی لها) légataire

Կտակարան. عهد (Ա.). *Հին* — عهد عتیق (Ա.). تورات (Ա.). l'ancien Testament. *Նոր* — انجیل شریف. انجیل. عهد جدید (Ա.). le nouveau Testament

Կտակեալ. 1. وصیت اولنمش. موصی (Ա.). légué. — (Բան.). موصی به (Ա.). 2. وقف اولنمش. — *կալուածոց Վերատեսչութիւն* اوقاف همایون نظارت جلیله‌سی. اوقاف نظارتی

Կտակել. 1. وصیت ا. ایصا ا. وقف ا. *իր փափաքովը* — تبرعاً للوقف ترك ا.

Կտակող. وصیت ایدن. موصی (Ա.)

Կտատենակ. guimauve. خطمی. گل خطمی

Կտաց, Կտառլ. baba. بابا

Կտարան. قوش یعلکی. یعلك

Կտաւ. 3. (Ա.) 1. کتان. 2. بز. کتاندن. کتان. کتندن معمول. بزدن معمول. *բարակ* — پاتیسقه

Կտաւագործ. 1. کتانجی. کتنجی. 2. بزاز (Ա.). — *ութիւն* 1. کتنجیلك. 2. بزازلق

Կտաւավաճառ. 1. کتان صاتان. کتنجی. 2. بزاز (Ա.). بزجی. مانیفاطوره‌جی — *ութիւն* 1. کتان تاجری. کتانجیلك. 2. بزازلق (Ա.). مانیفاطوره‌جیلق

Կտաւատ (Բուս.). کتان تخمی. graine de lin. — *ի իւղ* کتان تخمی یاغی

կտաւեայ, կտաւի, կտաւեղէն .1 کتندن؛ کتاندن معمول .2 بزدن معمول کتندن؛ کتاندن معمول اشیا.
կտաւեղէնք. بزدن معمول اشیا و البسه
կտաւատակ. 1. بز پارچه‌سی .2 بز تن اوزرنده قطعه قطعه
կտել ۰ا توسیم ۰ا
կտիկ . ([illegible]) چکردجك دانه‌جك. حبه‌جك ([illegible])
կտին. ([illegible]) شانه ([illegible]) مشط. طراق.
կտիր. ([illegible]) حیوانات ترسی. تزك. کوبره.
կտիրք. ([illegible]) دراخومه. جهاز
կտղանք, կտղունք. ([illegible]) تهالك ([illegible]) ابتلا. قیزغینلق
կտղիլ. ([illegible]) ابتلا. ([illegible]) تهالك ا.
կտնող. կտնտոց. Տե. **կճտճտոց**
կտոր. (Տե. [illegible]) قطعه. پاره. پارچه. — — پارچه پارچه. ([illegible]) قطعات پاره پاره؛ پارچه پارچه ا. *ընել* — — . پاره پاره اوفق پارچه.
կտորիկ. پارچه‌جك. پارچه‌جق.
կտորուածք. ([illegible]) قیرنق. پارچه‌لر.
կտուած (*Ծով.*). carène. قارنیه. امورغه.
կտուել ۰ا تطهیر اغصان. بودامق.
կտուր. ([illegible]) قطعه. پارچه. پاره.
կտուրք. قرپنق. قرپندی. قرقنق. قرقندی.
կտուց. ([illegible]) منقار. ([illegible]) غاغه
կտտանք. عقاب. عذاب. عقوبت. اشکنجه
կտտել. ۰ا عقاب ۰ا عذاب ۰ا عقوبت ۰ا اشکنجه
կտրած. بریده. مقطوع. کسلمش. کسیك. ([illegible]) — *գլուխ* کسیك ([illegible]) بریده‌سر. مقطوع الرأس. باش
կտրատել ۰ا 1. قریعق. 2. پارچه پارچه پارچه‌لامق. تقطیع ۰ا 3. ([illegible]) (*Տաղ.*) تقطیع ۰ا بر منظومه‌یی تابع اولدیغی بحره کوره افاعیل و تفاعیله آیرمق. *տառ*— *նաւորի մը տունը* — ۰ا تقطیع بر بیتی.
կտրատում . 1. قریعه. 2. پارچه‌لامه. پارچه پارچه ایتمه. تقطیع ([illegible])
կտրել. 1. کسمك. 2. قطع ۰ا. ([illegible]) ۰ا بریده ([illegible]) ۰ا جزم ([illegible]) تحاس بتر ۰ا بر غصوی کسمك. — *դաշն մը* ([illegible]) . *անվերջ ճիւղերը* — اوفاق بودامق. *քարակ քարակ* — اینجه اینجه طوغرامق. پارچه‌لره کسمك *զործին սապէս ըլլալը* — لیشلك شویله اولەجغنی جزم ۰ا ؛ کسدیرمك؛ کشف ۰ا.
կտրիճ. ([illegible]) جسور. شجیع. یکیت. دلیقانلی.
կտրիչ, կտրող. 1. کسن. قطع ایدن. قاطع ([illegible]). جزم ایدن. جازم ([illegible]). 2. قیرپان. 3. بچاق. سکین ([illegible]) 4. جزم
կտրճութիւն . 1. دلیقانلیلق. یکیتلك. جسورلق. شجاعت ([illegible])
կտրողական . قطعی ([illegible]) — *պատասխան* قطعی جواب ([illegible])
կտրոց . 2. ([illegible]) 1. بچاق. سکین. قلتراش. 3. مقراض ([illegible]) کسه قالسه. قوندوره‌جی بچاغی *կօշկակարի* — .
կտրուած. ([illegible]) مقطوع. کسلمش. ([illegible]) بریده
կտրուածք. ([illegible]) قطع. کسلمه. کسلمش.
կտրուիլ. منقطع او. قطع اولنمق. کسلمك. ([illegible]) انقطاع ا. ([illegible]) بریده او.
կտրուկ . ([illegible]) کسمه 1. قطعی 2. قرار قطعی *որոշում* — ([illegible]). *տեսակցի* — ([illegible]) مختصر. قصیر. کسه‌حساب *հաշիւ* — مختصر؛ قیصه کورشمك.
կտրոն. coupon . قوپون
կտցար. bécasse. ([illegible]) یلوه. جولق.
կտցարիկ. یلوه یاوروسی. جولق یاوروسی
կտցաւոր. ([illegible]) منقاری. غاغه‌لی.
կտցել. غاغه‌لامق . غاغالامق
կրակեր. حامل کلس. کلسی حاوی.
կրակագործ—**ութիւն** — کیرجی. کیرجیلك
կրակուր . کیرج قویوسی؛ قیوسی
կրակ. ([illegible] . 1. آتش . نار . اود

օր.[մե–(բ.գրծ. [illegible])آذر)(գործած·
գաւօրը դժոխքին —ին կ՚արժա-
նանայ. كناهكار جهنم آتشنه؛نارينه؛اودينه.
مستحق اولور؛ آتشك اولور] 2. يانغين.
(حريق ([illegible]). آتش . օր. [— կայ
— . ساպց . [آتش؛ يانغين؛ حريق وار
[illegible] — .طوتشمق. آتش آلمق ընկել
سلاح انداخت ا. سلاح بوشاتمق . آتش ا.
القاى نار ا. يانغين؛ آتش براقمق. ձգել —
آتش يافق. ([illegible]) — վառել.
— . ([illegible]) ايقاد نار ا.
[illegible] . تحريق ا. آتش ويرمك —ը կարել
— . آتشی كسمك؛ سونديرمك؛ تسكين ا.
([illegible]) اطفا ا. آتشی سونديرمك. [illegible]
آتشهورمك. طوتشديرمق [illegible]
— կարիլ . آتش كسلمك . حدتلنمك [illegible]
(تموره كلك ([illegible]) پرحدت او.
1. منقل . آتشدان . Կրակակալ
منقال. 2. ماتقال . Տ. Բուրվառ
Կրակամոխիր. ([illegible]) آتش قوری. قور
Կրակապաշտ . ([illegible]) آتشپرست
([illegible]) مجوسی. ([illegible]) مجوس. آذر پرست
آتش ([illegible]) . —ութիւն ([illegible]) زردشتی
پرستلك . مجوسيت. آتش پرستی. آذرپرستی
Կրակատուն . ([illegible]) آتشكده.
آذركده. مجوس معبدی ([illegible])
Կրակարան . 1. منقال . آتشدان
منقل. 2. اوجاق. آتشخانه . آتشلك
Կրակել. آتشدن. آتش. —է շապիկ
مسئوليت عظيمه‌يى. 2 . آتشدن كوملك 1.
([illegible]) داعی ايش؛ وظيفه
Կրակոտ. آتشلی. آتشی. آتشين. آتشناك.
قيزغين. օր. [— բնաւորութիւն آتشی
[آتشين سوزلر]·[—խօսքեր] [آتشين مزاج. مشرب
Կրակուբոց. آتشباره . حديد . آتشی
([illegible]) حدلی. آتشين. حديدالمزاج
Կրատիւտ . 1. كيرج خراسان . 2. چمنتو
Կրապահեղ . 1. كيرج خراسان ايله .

صيوامق . 2. چمنتو ايله صيوامق
Կրամ . gramme . ([illegible]) غرام
Կրայինն. ([illegible]) كيرجلی. كلسی. սաստ.
—հողեր ([illegible]) اراضیٔ كلسيه ([illegible])
Կրանիտ granit,e . غرانيت. صوماکی
Կրաջուր · eau-de-chaux. كيرج صويى
Կրաւորաբար, —ապէս . 1. مجهول
اولەرق. مجهول صيغه‌سيله. 2. فعلاً اولمقسزين
Կրաւորական ([illegible]) . 1. مجهول
([illegible]) — բայ فعل مجهول . verbe
passif . 2. حال قوه‌ده . فعلی اولمیان
([illegible]) . — ճնազանդու-
թիւն . بلا اعتراض اطاعت — ընդունե-
լութիւն اسم مفعول ([illegible]) !!
Կրաւորականութիւն ([illegible]) مجهوليت
([illegible]) . passivité
Կրափուռ . كيرج فرونی . كيرج اوجاغی
Կրաքար. ([illegible]) حجر كلسی
Կրեայ ([illegible]) . قابلو بغه . طوسبغه
[illegible] tortue . ([illegible]) سلحفا
Կրել . طاشيمق . حامل او . متحمل او
([illegible]) . تحمل ا. ([illegible])
([illegible]) . چكمك . օր. [վնաս — ضرر چكمك
([illegible]) متضرر او. ضررديده او.
([illegible]) خسارديده او.][·[վիշտ
دوچار درد و الم او. درد ا. الم چكمك —
[كرفتار حزن و كدر او.]. [Նեղութիւն
دوچار؛ كرفتار مشقت او. مشقت چكمك. —
[յոգնութիւն — زحمت چكمك . دوچار
([illegible]) كرفتار مزاحم او . زحمت او.
([illegible])].[բեռ — .يوك طاشيمق.]
[այսքան բեռը չի կրնար — بو قدر
يوكه تحمل ايده‌من. بو قدر يوكه متحمل دكلدر]
[այնքան նազանք չեմ կրնար —
[illegible] او قدر نازه تحمل ايده‌مم]
Կրելի.([illegible]) قابل نقل . 1. طاشينه بيلير.
([illegible]) 2. تحمل اولنور . قابل تحمل
([illegible]) . — բեռ قابل نقل

قابل تحمل؛ تحمل اولنور آغری ․بیوك — *ցաւ* . بیوك

Կրետէ. کرید جزیره‌سی *կղզի* — Crête. کرید

Կրեփինաց. chaufournier. کرجی

Կրթական. داژ؛ تربیه‌یه متعلق؛ تعلیم و علمی ([illegible]) . — *Նախա-րար* . معارف عمومیه ناظر کالات مظاهری . معارف عمومیه ناظری . Ministre de l'Instruction publique . — *Նախարարութիւն* معارف عمومیه نظارت جلیله‌سی . Ministère de l'Instruction publique . — *տեսուչ* معارف مفتشی ([illegible]) . — *տըն-օրէն* معارف مدیری . — *գործեր* امور معارف؛ علمیه ([illegible])

Կրթասէր. معارفپرور ([illegible]) علم پرور ([illegible]) معارفپروران

Կրթասիրական معارفپرورانه علمپرورانه

Կրթասիրութիւն. معارفپرورلك . معارف پروری ([illegible]) . علمپروری ([illegible]) . علمپرورلك ([illegible])

Կրթարան. مکتب . دارالتحصیل ([illegible]) . دارالعرفان ([illegible]) . دارالتعلیم ([illegible]) . دارالتدریس

Կրթեալ. تربیه‌لی . ادیب . ادبلی . مؤدب ([illegible]) . تأدیب اولنمش ([illegible])

Կրթել. تربیه . تأدیب . تعلیم . تعلیم و تأدیب

Կրթիչ, Կրթող. 1. تعلیم و تربیه ایدن . مربی ([illegible]) . تأدیب ایدن . مؤدب 2. تأدیبی . — *պատիժ* مجازات تأدیبیه

Կրթուած. تربیه‌لی . تربیه کورمش . ادیب . ادبلی . مؤدب ([illegible])

Կրթութիւն. 1. تربیه . ادب ([illegible]) آداب) . تأدیب . 2 تعلیم . تحصیل ([illegible])

Կրթուիլ. تربیه اولنمق . تربیه کورمك . تأدیب ایدلمك . تأدب ا. ([illegible])

Կրծաբախ. کوکسنه اوران . سینه‌زن .

Կրծազգեստ. قادینلره مخصوص قیصه البسه .

Կրծախտ. کوکس خسته‌لغی . علت صدر .

Կրծակալ, Կրծկալ. جوجق کوکسلکی . کوکسلك ([illegible]) . پروستله

Կրծական . کوکسه متعلق . صدری . thoracique . صدریه ([illegible])

Կրծանոց . 1 کوکسلك 2 خاخامباشی صدریه‌سی

Կրծել . ([illegible]) کمیرمك . کوملك . قضم ا.

Կրծող . کمیرن . کوملین . قاضم ([illegible]) — **Ներ** (*կենդ*.) حیوانات قاضمه ([illegible]) les animaux rongeurs

Կրծում . کمیرمه . کومله . قضم ([illegible])

Կրկէս . 1. آت میدانی . قوشی میدانی . cirque . 2. آت جانبازخانه‌سی

Կրկին . 1. ایکی قات . مضاعف ([illegible]) . مکرر ([illegible]) 2. ایکی قاتلی . قاتمرلی . — — *անգամ* . ینه . تکرار . ([illegible]) *դաւ* . ([illegible]) بتکرار . ([illegible]) — *օրինակ* نسخه . ایکی نسخه‌لی ([illegible]) — *մեղանչող* (*Օրէն*.) مکرر ([illegible]) . سابقه‌لی . récidiviste . — *եւ — ռնել* . تکرار علی التکرار سویلمك . تکرار تکرار سویلمك ([illegible])

Կրկնաբան . ([illegible]) کومزه . چال چکه

Կրկնաբանել . تکرار . ا. کومزه‌لك . کلام ا. تطویل مقال ا. ([illegible])

Կրկնաբանութիւն . تکرار . کومزه‌لك . کلام . تطویل مقال ([illegible])

Կրկնագիր . duplicata . نسخهٔ ثانیه

Կրկնակ . ایکیزلی . ([illegible]) . مثنی ([illegible]) (*Քեր*.) 2. binaire . ([illegible]) مثانی ([illegible]) . شده . تشدید ([illegible])

Կրկնակէտ (*Քեր*.) . ایکی نقطه . چفت نقطه . نقطتین ([illegible]) deux points.

Կրկնակի . 1. ایکی قات . مکرر ([illegible]) . 2. مضاعف ([illegible]) . ایکی قات اولرق . مکرراً ([illegible]) 3. ایکی دفعه؛ کره

Կրկնակնիք . واچیزك سن رشدده اجرامی لزومنی قبول ایدن مذهبه تابع . anabaptiste .

Կրկնակնութիւն , Կրկնամկր-

...ութիւն. مكرر ازدواج. ایکی کره اولنمه . جمع نکاحین ([illegible]) bigamie.

Կրկնակօշիկ . قالوش؛ غالوش پوتین

Կրկնամուսնացեալ ([illegible]) ذو زوجتین ([illegible]). ایکی کره اولنمش. bigame.

Կրկնայարկ. ایکی قاتلی . ایکی طبقه‌لی

Կրկնապատիկ. 1. ایکی قات. ایکی مثلی. مضاعف ([illegible]). مکرر ([illegible]). 2. ایکی قات اوله‌رق. مکرراً ([illegible])

Կրկնապատկել. ایکی قات ا. تضعیف ا.

Կրկնապատկութիւն. ایکی قات ایمه. تضعیف ([illegible]) . تضاعف ([illegible])

Կրկնապատկող. ایکی قات ایدن. تضعیف ایدن . مضعف ([illegible]).

Կրկնապատկուած. ایکی قات اولمش . تضاعف ایتمش . مضعف ([illegible])

Կրկնապատկուիլ. ایکی قات او. تضاعف ا.

Կրկնատումար. اصول مضاعفه ([illegible]). partie double

Կրկնաթորել. 1. ترلایی ایکنجی دفعه سورمك؛ نطس ا. 2. ایکنجی دفعه امتحان ا.

Կրկնաթորում. 1. ترلایی ایکنجی دفعه سورمه؛ نطس ایمه. 2. ایکنجی دفعه امتحان ایمه

Կրկնել. 1. تکرار ا. تکرارلامق. تکریر ا. 2. تکرار یازمق. (*նամակ, երն.*) . 3. تأکیدا. تکرار (*հիւանդութիւն*) خسته‌لق اوسته‌لمك . نکس ا. ([illegible]) récidiver

Կրկներեւոյթ. سراب ([illegible]). پوصاریق . ایلغیم صالغیم. mirage.

Կրկնոց. 1. جبه ([illegible]) بینش. 2. خرمانی

Կրկնուած. 1. قیوریم. دوروم. بوکلوم . 2. تکرار اولنمش. مکرر ([illegible]) 3. تأکید ایدلمش . مؤکد ([illegible])

Կրկնութիւն, Կրկնում. 1. تکرارلامه. تکرار. تکریر. تکرر ([illegible]) 2. تأکید — *իմաստի* — . تأکید معنوی . *բառի* — . تکرر لفظی . *հիւանդութ.* — نکس ([illegible])

Կրկնուիլ. 1. تکرار اولنمق . تکرر ا. 2. تأکید ایدلمك . ([illegible]) تکرری حالنده *նախադասութիւն*— *պարագայից* —*ութիւն*

Կրկուտ . چورچوپ . چالی چیرپی .

Կրկտել. آرامق طرامق. آراشدیرمق . تحری ا.

Կրճատեալ. 1. تخفیف اولنمش. مخفف . 2. اختصار ایدلمش . مختصر ([illegible]) 3. ترخیم ایدلمش . مرخم ([illegible])

Կրճատել . 1. تخفیف ا. (*խօսքը*) 2. اختصار ا. قیصه‌لتمق. 3. (*բառը*) ترخیم ا.

Կրճատուիլ. 1. تخفیف اولنمق. مخفف او. 2. مختصر او. قیصه‌لمق . 3. ترخیم اولنمق

Կրճատում. 1. تخفیف. 2. اختصار . 3. ترخیم . 4. (*Տղյ.*) زحاف ([illegible])

Կրճել, Կրճտել. قجیرداتمق. غجیرداتمق. قجیردامق. غجیردامق ([illegible]) —*իլ*

Կրճիմ . مانع . مانعه ([illegible]) . انکل. حائل. حیلولت ([illegible])

Կրճիւն, Կրճում. قجیردامه. غجیردامه.

Կրմուղ. 1. تجربه‌سز. مجرب اولمیان. غیر مجرب ([illegible]) *աղաւ.*) 2. بارکیر ([illegible]). یوك طاشیان حیوان. دابه ([illegible]).

Կրող. طاشیان. حامل ([illegible]) . دارنده ([illegible]) . حامل ؛ — *վկայագիրը* . دارنده‌شهادتنامه *սա անունը — մարդը* شو نامی طاشیان؛ شو نامده‌کی؛ نامنده آدم

Կրունկ, Կրունկն. اوکچه. عقب ([illegible] *աղաւ.* [illegible]. Յփ. اعقاب [illegible])

Կրպակ. ([illegible], [illegible]) 1. دکان ([illegible] Յփ. دکاکین) . ([illegible] Յփ.) خانوت . *սարդով լեցուն* — خانوت (خوانیت ([illegible]) پر عنکبوت. 2. میخانه. میکده ([illegible]). خانوت

Կրպակիկ. ([illegible]) دکانچه . دکانجق

Կրտել. ایکدیش ا. حیوانك خایه‌لرینی چیقارمق .

Կրտսեր. 1. کوچك . صغیر. ایکی قارنداشك کوچکی . که (Յփ. [illegible]) کهان . 2. بعض اعدادی مکتبلرك ایکنجی سنه‌سی؛ ایکنجی صنف . ([illegible]) کهان و مهان —*ք եւ երէցք*

Կրտսերագոյն . 1. دها کوچك. الك. کوچك. اصفر ([illegible]) . کهتر ([illegible]). کهترین ([illegible]) 2. بعض اعدادی مکتبلرك برنجی سنه‌سی ؛ برنجی صنف

Կրտսերութիւն. ([illegible]) صغر . کوچکلك. صغر سن ([illegible])

Կրքոտ. ([illegible]) حدید المزاج. حدید. حدتلی. آتشی. آتشین. آتش مشرب ([illegible]).

Կրօնագիտութիւն. عقائد. علم حال.

Կրօնազգեաց. ([illegible]) متدین. دیندار. متقی ([illegible]) . صالح ([illegible])

Կրօնական. ([illegible] دینیه [illegible].) 1. دینی. مذهبی ([illegible]) 2. دیانتکارانه. دیندارانه. 3. روحانی ([illegible]). — *գործեր* امور دینیه. — *զգացումներ* حسیات دینیه. — *ժողով* مجلس روحانی. — رانه؛ دیانتکارانه. — *պաշտօնականութիւն* وظیفهٔ روحانیه

Կրօնակից . دینداش . دین آرقه‌داشی . هم‌مذهب ([illegible]) . همکیش ([illegible])

Կրօնակցութիւն. دینداشلق . هم‌مذهبلك

Կրօնակրթութ. تربیهٔ دینیه. تعلیم دینی

Կրօնամոլ. 1. متعصب. اصحاب [illegible] تعصبدن ([illegible]) پك صوفی. تعصبکار ([illegible]) 2. متعصبانه. تعصبکارانه ([illegible]). پك صوفیجه

Կրօնամոլութ. تعصب. فوق العاده صوفیلق.

Կրօնասէր. دینپرست. دیانتپرور. تقواپرور. متقی ([illegible]) . ([illegible]) . صوفی ([illegible]). دیندار ([illegible])

Կրօնասիրութիւն. دیندارلق. دینپروری. دیانتپروری. تقواپرورلك. تقواپروری. صوفیلق

Կրօնաւոր. روحانی . پاپاس . کشیش . راهب ([illegible] راهبه [illegible]. رهبان [illegible] . رهابین [illegible]). *Մահմետական* — علمادن ([illegible]). —*ի սքեմը հանել* . سلك روحانیدن چیقمق . روحانیلکدن کف ید ا. کسوهٔ روحانیه‌یی چیقارمق

Կրօնաւորական . ([illegible] روحانی [illegible] روحانیه . — *կեանք* عمر روحانی

Կրօնաւորութիւն. روحانیت. روحانیلك. —*ը Թողուլ* Ց. —*րի սքեմը հանել*

Կրօնք . ([illegible] ادیان [illegible]) دین دیانت. مذهب ([illegible] مذاهب [illegible]). —*նից Տեսուչ*. مذاهب مدیری. —*ի զանազան —ներ* . ادیان مختلفه —*ի յարգանք պէտք է* دیانته رعایت لازمدر

Կցակ . 1. بکیمت . 2. فودله. فودوله.

Կցաղեստապ appendicite کورباغرساق

Կցեալ. 1. مربوط. ربط اولنمش. 2. مضاف. ([illegible]). *առ —* مربوطاً ([illegible])

Կցել ا. الصاق . بتشدیرمك . یرلشدیرمك . ([illegible]) ا. الحاق . ([illegible]) ا. اضافه . ([illegible]) ا. ضم ا. ([illegible]) ا. علاوه ا. ([illegible]). تردیف ا. ([illegible]) ربط ا. *Թուղթերը* — ([illegible]) . *ուրիշ պաշտօնական Թուղթերու* اوراق دیکر اوراق رسمیه‌یه الحاق ا. ؛ برلشدیرمك *բառի մը վերջը մասնիկ մը —* بر کله‌نك آخرینه بر ادات علاوه ؛ الحاق ا. *նամակին՝ հաշուեցուցակը* — مکتوبه — حساب پوصله‌سی؛ فاطوره‌یی ربط ا. *հեռագրի Թելերը* — تلغراف خطلرینی الصاق ا. *աղօԹքիս —լով* دعامه تردیف ایده‌رك ؛ تردیفاً . *մեր արտին 10 կանգուն հող ալ կցեցինք* تارلامزه اون ذراع طوپراقده ضم؛ اضافه ایتدك . *անուանին —ով* اسمه اضافةً ([illegible])

Կցելի. متصل ([illegible]). بیتشیر. — *գրեր* حروف متصله؛ اتصال . بیتشیر حرفلر

Կցիր. [illegible] اخسا [illegible] ([illegible]) خسیس *աղաւ*. [illegible] ناکس ([illegible]). جری ([illegible]) . بخیل ([illegible] بخلا [illegible])

Կցկտուր. ضبطسز . ربطسز . —*խօսքեր* ضبطسز؛ ربطسز؛ ضبط و ربطی اولمیان سوزلر

Կցկցել. 1. اکلك . 2. ([illegible]) دوزمك

Կցկցում, **Կցկցումն**. 1. اکله . 2.

دوزمه . ثم التدارك ([illegible]) .
دوزمه؛ ثم التدارك سوزلر — **խօսքեր**
Կցորդ. ([illegible]) 1. باغلی. مربوط. 2. ملحق ([illegible]) متصل 3. ([illegible]) آتاشه 4. ([illegible])
գիտպաշտօնական — معیت مأموری. آتاشه ([illegible]) . attaché d'ambassade . **զինուորական** — سفارت — آتاشه میلیتر. مأمور عسکری militaire —.
Կցորդել. ([illegible]) ا. برلشدیرمك. الحاق ([illegible]) ا. ([illegible]). تردیف
Կցորդիլ. برلشمك. الحاق ایدلمك. ملحق اولمق ([illegible]) ا. التصاق. ([illegible])
Կցորդութիւն . برلشدیرمه . برلشمه الحاق. التصاق. مربوطیت ([illegible])
Կցուած, թ. برلشه جك . ایکی طاش آرهسی
Կցուիլ. ([illegible]) ا. برلشمك. بیتشمك. التصاق ([illegible]) ا. التصاق ([illegible]).
ملحق اولمق. ربط؛ علاوه؛ تردیف؛ اضافه؛ ضم اولنمق
Կցուրդ. مزامیر داود علیه السلام اولو آخرنده اوقونان بر سوره

Կցրել . الی صیق طوتمق . ا. ناکسلك ([illegible]) **անկռանները** ا.
دیشلرینی قمیردامق؛ قمیرداتمق —
Կցցուոր. ([illegible]) جنکللی . قانجه لی
Կցում. cohésion. ([illegible]) تماسك
Կճել. ([illegible]). بوکمك ([illegible]) اکمك
Կճիլ ([illegible]). بوکلمك ([illegible]) اکلمك
Կճում. ([illegible]). بوکله ([illegible]) اکله
Կճրել ا. قارشی قومق . طیانمق. مقاومت
Կօշ (*Բուս.*) gourde. چوتره. صوقباغی.
Կօշել. حیوان حقنده کومدردمك؛ باغیرمق.
Կօշիկ. آیاق قابی. قوندره . — **ներկել** لوستره بویاجی . — **ներկող** لوستره بویا ا.
Կօշկակալ . tire-pied,s . پازوال
Կօշկակար. قوندره‌جی. دیکیجی . — **ու-**
թիւն دیکیجیلك ([illegible]) قوندره‌جیلق.
Կօշկաձիգ . tire-botte . چکه‌جك
Կոտոշ. بوینوز. قرن ([illegible]) قرنین ([illegible])
([illegible]) . **ոչխարին** — **ը** قرن کوسفند
([illegible])

Հ

1. ارمنیجه‌نك اوتن آلتنجی حرفی . 2. **Հ** بیش. سبعین ([illegible]). سبعون ([illegible]) (*արաբ. Ռուսականաց մէջ գործա.*) ([illegible]) 3. یکشنجی هفتاد
Հա (*ձող.*). ([illegible]) بلی. ([illegible]) 1. اوت نعم ([illegible]) 2. هایدی 3. ایشته. اشته
Հագագ . ([illegible]) بوغاز. حلق . حلقوم ([illegible]). حنجره ([illegible]). کلو ([illegible])
gorge, gosier, larynx . ([illegible])
Հագագային. حلقوی ([illegible]) حلق ([illegible]). حنجری . ([illegible]) — **գիր** ([illegible]) guttural,e حروف حلق ([illegible])
Հագագածել . 1. بر شیئك اوزرینه چوق دوشمك. مبتلا اولمق 2. چوق ییمك . آج کوزلولر کبی اکل ا. ([illegible])

Հագներգող, Հագներգու. شعرای قدیمه‌نك؛ علی الخصوص هومرك اشعارینی اوقویان
Հագներգութիւն . 1. شعرای قدیمه‌نك علی الخصوص هومرك اشعارینك بر فصلی . 2. کتاب بابی و فصلی. باب. فصل ([illegible])
Հագնի (*Բուս.*) . یمن زعفرانی آغاجی . gattilier . بش پارمق آغاجی
Հագնիլ, Հագուիլ. 1. کیینمك. کییمك. اکتسا ا. ([illegible]) ا. لابس اولمق ([illegible]). **պաշտօնական զգեստը** — البسهٔ رسمیه‌سنی لابس اولمق؛ اکتسا ا. 2. ([illegible]) آلنمق. کیینمك. اوزرینه آلمق
کیلك. کیینمك. لابس. اکتسا ایدلمك.
Հագնող. کیینمش قوشانمش.
Հագուած սրուած. کیینمش
Հագուածք . کیینمه صورتی .

Հագուեցնել, Հագցնել. کیدیرمك
([illegible])․ الباس ١․ ([illegible]) ․ اکسا ١․
[illegible]). *հագուստը* —١․ اکسای؛ الباس لباس
Հագուստ . Տ. Զգեստ
Հաղաղակ. دامجانه․ بیوك حصیرلی شیشه
Հազ. ([illegible]) اوکسوروك․ اوکسورمه․ سعال
կապոյտ — سعال دیکی․ بوغمجه اوکسوروکی
([illegible]) . coqueluche . —*ը*
փարատող دافع سعال ([illegible])
Հազադեղ(*բուս.*) دوه طبانی․ اوکسوروك
([illegible]) اوتی․ حشیشة السعال
Հազալ. — *տալ* اوکسورمك․ — اوکسورتمك
Հազար. ([illegible])․ هزار ([illegible])․ بیك 1.
[illegible] الوف [illegible]) الف․ هزاران)
([illegible]) . *ճիշդ* — *Տուսականին* آلاف
([illegible]) الف کامله․ تام بیك تاریخنده
[illegible]). — *անգամ* بیك کره؛ دفعه . *հա-*
րիւր — صد هزار․ یوز بیك ([illegible]
[illegible]). 2. (*բուս.*) خس․ مارول ([illegible])
Հազարալիտր. kilolitre . کیلولتره
Հազարակրամ. kilogr. کیلوغرام
Հազարամեակ . بیکنجی سنهٔ دوریه
Հազարամեայ 1. بیك یاشنده․ 2. بیك ییللق
Հազարամետր. kilomètre. کیلومتره
—*ի հաշուով* کیلومتره حسابیله؛ کیلومترو
Հազարապատիկ. بیك قات․ بیکلرجه
هزاران . *օր.*[*Աստուած մեկին տեղ*
— *պարգեւէ*؛ جناب حق بره مقابل بیکلرجه
هزاران احسان بیورسون]
Հազարապետ . بیك باشی . بیکباشی
(*այս աստիճանը ունեցողին* رفعتلو
մակդիրը կուտան) . major . افندی
commandant. *փոխ* — صاغ قول آغاسی
adjudant-major. —*ութիւն* بیکباشیلق
Հազարաւոր. بیکلرجه . —*ք* (*բուս.*)
([illegible]) آلاف . ([illegible]) الوف . بیکلر
Հազարերորդ . ([illegible]) بیکنجی
Հազարերորդակրամ . میلیغرام

Հազարերորդամետր . میلیمتره
Հազարենց. 1. بیکلك 2. بیك یاشنده
Հազարատերեւուկ (*բուս.*) . جوان
mille-feuille.([illegible]) پرچمی․ قیصوم
Հազիւ, — թէ . 1. هنوز 2. آنجق
3. کوج ایله․ کوج حال ایله․ *օր.*[— 17
տարեկան կար آنجق اون یدی یاشنده
هنوز کلمش ایدم *եկած էի* — . وار ایدی
— *յաջողեցայ* کوج ایله؛ کوج حال ایله
کوج حال ایله موفق اولدم]․ — *հազ* 1.
2. کوج ایله․ طار طارینه․ *օր.* [— *հազ*
հասայ — . کوج حال ایله واصل اولدم
հազ սղմեցաւ طار طارینه صیغدی]
Հազորան. azerole. یابانی ویشنه․ زعرور
Հազորենի . یابانی ویشنه آغاجی . شجر
azerolier. ([illegible]) الزعرور
Հազուագիւտ. ([illegible]) نادر․ آز بولنور
բար —․ ([illegible]) نادر الوجود
ներ نادرات ([illegible]) نوادر․ نادر شیلر
([illegible]). *խիստ* — اندر ([illegible]) .
նմանը — نادر الامثال . پك نادر
Հազրեվարդ. چوق یاپراقلی کل․ کل صدبرك
Հալ. ([illegible])․ ذوب ([illegible]) ذوبان․ اریمه
— *ու մաշ* . بیتمه . اریمه . سوزولوب
([illegible]) ضعیفلنمه . توزم
Հալած . اریمش․ اذابه اولنمش . مذاب .
([illegible])․ اریدلمش․ — *հանք* معدن مذاب
Հալածական. 1. تعقیبی ([illegible] تعقیبیه)
2. قووالانمش . قوغالانمش․ تعقیب اولنمش
Հալածանք, Հալածում. 1. تعقیب
([illegible] تعقیبات)․ تضییق ([illegible]) 2. ظلم
([illegible])․ اعتساف ([illegible])
Հալածել. 1. تعقیب ١ . تضییق ١ .2
اعتساف ١ 3. قووالامق . آردینه؛ آرقه سنه
خرسزلری — *զողերը*․ تعقیب ١․ دوشمك
ایکی تعقیب ١․ — *զորքը* . تعقیب ١․
Հալածիչ, որդ. تضییق و تعقیب ایدن
2. اعتساف ایدن . 3. قووالایان․ آردینه؛

آرقەسنە دوشن. تعقیب ایدن. تعقیباتدە بولنان

Հալածուիլ. 1. تعقیب اولنمق. قوو الانمق. 2. اعتساف کورمك ([illegible])

Հալական. ([illegible]) قابل ذوبان

Հալականութիւն. قابلیت ذوبان

Հալարան. دوکەخانە. *ճարպի* — موم خانە ([illegible], *սխալ է* [illegible])

Հալու. Տ. Զգեստ. — *օրհնել* خرستیانلرجە ازدواج آیینندە کوکینك البسەسی تقدیس ا. ([illegible]...)

Հալել, Հալեցնել. ([illegible]) اریتمك. اذابە ا.

Հալեւորիկ (*Բուս.*). پر پلاموطی. پر بلوطی (marum. [illegible])

Հալիլ. 1. اریتمك. ذوبان ا. ([illegible]) ذوب ا. *ծիւնին* — قارك اریمەسی. ([illegible]) ذوبان برف

Հալիճ (*Բուս.*). اوزون صابلی و پك طاتلی کراز. guigne

Հալոց. creuset. ([illegible]) پوتە. مذاب

ոսկիի՝ արծաթի — مقلا. قال پوتەسی ([illegible]). قالخانە ([illegible]). coupelle

Հալուէ (*Բուս.*). صبر ([illegible]). صاری صبر. 2. عود؛ اود آغاجی ([illegible]) aloès.

Հալուծ. ([illegible]) اریمە. ذوبان

Հակ. دنك. بالیە. اشیای تجاریە دنکی.

Հակաբամբ. contre-basse. باصو کانی

Հակաբան. ([illegible]). معارض. معترض ([illegible]). خلافکیر ([illegible])

Հակաբանութիւն. ([illegible]) اعتراض ([illegible]). خلافکیرلك. خلافکیری

Հակաբուժական. تداوی بالضدە متعلق. allopathique. — *միջոցաւ* تداوی بالضد طریقیلە ([illegible])

Հակաբուժութիւն. ([illegible]) تداوی بالضد. allopathie. ([illegible])

Հակադարձ. ([illegible]) ترس. عکسی. معکوس ([illegible]). ضد ([illegible])

Հակադիր. ([illegible]) قارشی. متقابل. متناظر. قارشی‌یە ([illegible]). (*Երկրչ.*) زاویتین متقابلتین *անկիւններ* —

Հակադրել. یان یانە کتیرمك. قارشی قارشی‌یە چیقارمق. مقایسە ا. ([illegible]). موازنە ا. ([illegible])

Հակադրութիւն. ([illegible]) 1. اضدیت. اختلاف ([illegible]). عدم توافق ([illegible]) 2. جمع اضداد ([illegible]) جمع الاضداد. تردید. مقایسە. موازنە 3. antithèse.

Հակազդեցութիւն. 1. عکس عمل. réaction. عکس تأثیر ([illegible]). 2. ترق شکنلك ([illegible])

Հակակիր. 1. سولمز. منفور. مکروە. 2. توجهی اولمیان. مخالف ([illegible]). ضد ([illegible]). مخاصم ([illegible]). خصم ([illegible])

Հակակղերական. مخالف روحانیت ([illegible]). anticlérical, e. — *ութիւն* مخالفت روحانیت

Հակակշիռ. ([illegible]) 1. دنك. موازنە. 2. معادل ([illegible]). عدیل. معادلی؛ عدیلی یوقدر *ունի* —. ([illegible])

Հակակշռել. 1. دنك ا. موازنە ا. ([illegible]) 2. معادلە ([illegible])

Հակակրական. نفرت اولنەجق. موجب نفرت. antipathique ([illegible]) نفرت ([illegible])

Հակակրութիւն. نفرت ([illegible]). منافرت ([illegible]). تنفر ([illegible])

Հակահարուած. صدمۀ متقابلە ([illegible]). صدمۀ منعکسە ([illegible]). عکسی صدمە ([illegible]) contre-coup. ([illegible])

Հակաճառել. مجادلە ا. مناقشە ا.

Հակաճառութիւն. ([illegible]) مجادلە مناقشە ([illegible]) Յգ. مناقشات.

Հակամարտութիւն. ([illegible]) مخاصمە ([illegible]). رقابت ([illegible])

Հակամէտ. ([illegible]) پك مائل. میال

Հակամիտութիւն. میلان. میل ([illegible])

([illegible]). تمایل ([illegible] ․Ցէ․ تمایلات) مائل او․ میال او․

Հակամիտիլ. ([illegible]). میل ا․ میلاڭ ا․ ([illegible]) تمایل ا․

Հականեխական. ([illegible]) مضاد تعفن ([illegible]). دافع تعفن ([illegible]). مضاد عفنه․ désinfectant

Հականեխել ․ ([illegible]) دفع تعفن ا․ désinfecter ․ ([illegible])

Հականեխում. ([illegible]) دفع تعفن․ ([illegible]) ․ تضاد تعفن ([illegible]) désinfection ․ ([illegible])

Հակառակ. ․1 قارشی ․ ضد([illegible])قارشو․ مغایر ([illegible]) ․ مخالف ([illegible]) ․ رغم ([illegible]). مباین ([illegible]) .2 عکس خلاف ([illegible]). ترس ([illegible]). مناف([illegible]) خلاف قانون․ قانونك خلافنده — *օրէնքի* — ترس طرفی ․ *երկու — ները* — *կողմը* ․ ایکی ضد شی․ ایکی مخالف آدم — *նախան-ձորդներուն* ․ حسودلره رغماً — *իրո-ղութեան* ․ خلاف حقیقت — *հրամանի* — ․ مغایر امر․ خلاف امر․ امره قارشی — *պարագային* — ․ عکس تقدیرده *ընդ* — *ն* ․ برعکس ․ ([illegible]) بالعکس ([illegible])مارئین مخاصمین *երկու — կողմերը* ([illegible]) [*շռայլութիւնը խնայողութեան — է* اسراف اصول ․ [اداره‌یه منافیدر *խօսածներդ իրա-րու — են* [سویلدکلریکز یکدیکرینه‌مباینندر

Հակառակաբան, —*խօս* ․ قارشی سویلین․ ضد سویلین ․ مخالف․ خلافکیر ([illegible])معارض․ ([illegible]) —*ութիւն* مخالفت ․ قارشی ؛ ضد سوبله ․ خلافکیری

Հակառակաւէր. مخالفت؛ ضدیت سور ضدیت‌پرور([illegible]). مخالفت‌پرور —*սիրութիւն*. ضدیت سومه ․ ضدیتپروری ([illegible]) ․ مخالفتپروری

Հակառակիլ. ا․ مخالفت ا․ قارشی طورمق․

Հակառակող. ․ مخالف قارشی طورال ․

([illegible]). مخالفت ایدن[illegible]

Հակառակամարտ ․ خصم ․ دشمن ([illegible]). *երկու — բանակները* ایکی محارب اوردو․دشمن اردو —*ութիւն* ․ ([illegible]) خصومت ․ دشمنلك

Հակառակորդ. ([illegible]) دشمن .1 خصم([illegible] ․Ցէ․ خصما). مخاصم([illegible]) .2 خلافکیر ․ *երկու —ներու միջեւ* ([illegible]) مارئین مخاصمین بیننده ایکی خصم آره‌سنده ․([illegible]) *այսինչ գրագէտը այնինչ գրագէ-տին — ն է* فلان ادیب فلان ادیبك خلافکیریدر

Հակառակութիւն([illegible]) ضدیت مخالفت ([illegible]). مغایرت ([illegible]). مباینت ([illegible]). خصومت․ *գաղափարի* — ․ مغایرت؛ مباینت افکار *երկու մարդու մէջ* — ایکی کشی بیننده ضدیت؛ مخالفت؛ خصومت

Հակասական ․ ([illegible]) ․ مباین مباینتلی ․ متناقض ([illegible]) ․ متباین ([illegible]). — *խօսքեր* اقوال متبا‌ینه ․ متناقضه ․ [*այս երկու խօսքերը իրարու — են* [بوایکی سوز یکدیکرینه‌مباینندر

Հակասութիւն.([illegible]) مباینت ([illegible]) ․ تباین ([illegible]) تناقض [*երկու խօսքերու մէջ — կը գըտ-նուի* [ایکی سوز آره‌سنده مباینت؛تناقض واردر

Հակասուեր, —*ան*. متقابل الظل․

Հակարքտային (Աշխ․). ([illegible]) جنوبی antarctique ․ (جنوبیه [illegible])

Հակաքննիչ فونترول مأموری․ مراقبه‌جی․ اکلك ([illegible]).

Հակիլ. ا․ میللنمك․ میل ا․ ([illegible]). انحطاط ا․ ([illegible]). تمایل ا․ ([illegible]) ․ انعطاف ا․ ([illegible]).انحراف ا․([illegible]) انهماك ا․ شدتله میل ا․ — *չափազանց* ([illegible]).[*կողմնակցոյցին սա-ըը կը —ի* [پوصله ایکنه‌سی انحراف ایدر

[ՖԻՆ գաղափարներու կը —ի افكار
انحطاط خط . գծին —ը . [عتيقه‌يه تمايل ايدر
[աչքերը կը —ին [کوزلری انعطاف ایدیور
Հակընդդէմ (սխալ է قارشى قارشى‌يه
[illegible] قارشی‌بقارشی) . متقابل . متناظر ([illegible]
Համփոփ. ([illegible]) . خلاصه . مختصر
([illegible]) . ملخص ([illegible]) . مجمل
— . — կերպով . مختصراً . اختصار طريقيله
مجملاً ([illegible]) على طريق الاجال
([illegible]) . خلاصة ([illegible])
Հակոտնեայ. 1. بر شيئك تماميله ضدى
عكسی . 2. (Աշխ.) . متقابل الاقدام ([illegible]
antipode . سمت قدم ([illegible])
Հակուղիղ (երկրչ.) ([illegible]) ور قائم
Հակում. ([illegible]) انحطاط . ميلنمه . اكله
([illegible]) انعطاف . تمايل ([illegible])
([illegible]) انحراف . — ունենալ
Տ. **Հակիլ.** չափազանց — میل شدید
انهماك ([illegible]) . օր. [ուսման չա-
փազանց — ունի علمه انهماكى واردر
Հաղարջ. groseille . فرنك اوزومى
Հաղարջենի. فرنك اوزومى آغاجى
Հաղբ. 1. دوزاق . طوزاق . 2. دوزاق
ايپى . آغ . اورغان ([illegible])
Հաղորդ. ([illegible]) حصه‌دار . 1.
حصه‌مند . بهره‌مند ([illegible]) . بهره‌دار
. اشتراك ا. — լինել . اشتراك ايدن
حصه‌دار؛ حصه‌مند؛ بهره‌دار او.
Հաղորդականութիւն. ([illegible]) ناقليت
conductibilité . ([illegible])
Հաղորդակցիլ. ١ . اختلاط (Մարդ) 1.
اختلاط وارتباطده بولنمق . 2. (բաղաք) موارده ا.
Հաղորդակցութիւն. اختلاط . 1.
([illegible]) . ارتباط ([illegible]) . 2. موارده
([illegible]) (موارداتِ) . [—Թենէ ար-
գիլուած է . اختلاطدن منع اولنمشدر . այս
ամանը անոր հետ —Թեան. մէջ է
[بو قابك آنكله ارتباطی واردر . [—Թիւն-

ները խզուած են . موارداتِ منقطع
طريق موارده . [اولمشدر — Թեան ճամբայ
գաղափարաց — . تعاطئ افكار
Հաղորդատուփ. عشاء ربانى قابى
([illegible]) . ciboire
Հաղորդել. 1. نقل ا. 2. تفهيم ا. 3. تبليغ
([illegible]) . վճռագիրը — اعلامى
قرارى تفهيم ا. — որոշումը . تبليغ ا.
ելեկտրականութիւնը — الكتريق نقل ا.
զգացում — . نقل ا. مرينه حسيات
Հաղորդիչ. ناقل . نقل ايدن . լաւ —
մարմիններ . اجسام ناقله . bon conducteur . վատ — մարմիններ
اجسام غير ناقله . mauvais conducteur
Հաղորդող. ([illegible]) . مبلغ . تبليغ ايدن . 1.
([illegible]) . 2. تفهيم ايدن . مفهم ([illegible])
Հաղորդութիւն (Սուրբ) . قربان
عشاء . ([illegible]) . مقدس
تناول قربان مقدس ا. — առնել . — . ربانى
Հաղորդուիլ. 1. تبليغ اولنمق . 2. تفهيم
اولنمق . օր. [վճռագիրը — ուեցաւ . اعلام
تبليغ اولندى — որոշումը — ուեցաւ
قرار تفهيم اولندى . վճռագրին — ուե-
լէ] اعلامك تبليغندن . 3. قربان مقدسدن حصه منداو
Հաճ. راضى . رضا كوسترن . خوشنود . خشنود
դժուարա — مشكل پسند ([illegible])
Հաճար. (Բուս.) . seigle . چاودار
Հաճիլ, Հաճեցնել. ا. ارضا . ا. راضى
Հաճելի. 1. خوش . مرغوب . مقبول
پسنديده ([illegible]) . پسند ([illegible]) .
مطبوع ([illegible]) . طبعه موافق . مرضى
([illegible]) . — գործեր ; افعال مرغوبه
. مقبوله ; مرضيه ; پسنديده . հասարակ
ժողովրդեան — عوام پسند ([illegible])
([illegible]) . — ձեւով մը مطبوع بربچمده
ناپسنديده در . پسنديده دكل . خوش دكلدر — չէ —
— . طبع مرغوب — բնաւորութիւն
خوش ؛ مرغوب ؛ مقبول ؛ پسنديده او . ըլլալ

Հաճիլ· راضی او. رضا كوسترمك. روی رضا كوسترمك. رضاسنی ویرمك. موافقت ا. ([illegible]). *չի հաճիր սաչափ վճարել* شوقدر تأديه اتمكه راضی اولماز؛ *օր. [հայրս — եցաւ զիս զիշերօթիկ դպրոց դնել* پدرم بنی لیلی مكتبه ویرمكه روی رضا كوستردی؛ موا- *հաճեցէք ընդունիլ խո-րին յարգանքներս* فقط ابتدی لطفاً احترامات فائقه‌می قبول بیوریكز]

Հաճոյ. Ց. **Հաճելի** . — **թուիլ** خوشه كیتمك. خوش كورنمك. مقبول ومرغوب او.

Հաճոյալուր . خوش نوا ([illegible]) حلاوت ادا ([illegible]) . — *ձայն* صدای خوش نوا. صدای حلاوت ادا

Հաճոյակատար , **Հաճոյարար**. خاطرشناس ([illegible]). خاطرنواز ([illegible]). خاطرشكار ([illegible]) . — **ութիւն**. ([illegible]) رضاجو خاطرنوازی. خاطرشكارلق. رضاجویی

Հաճոյանալ. خوش كورنمك. كوزه كیرمك. مظهر توجه او. ([illegible]) نائل توجه او. جلب محظوظیت ا.

Հաճոյացնել· مقبول ا. مرغوب قیلق بكندیرمك. پسندیده ا. ([illegible])

Հաճութիւն . رضا ([illegible]) . موافقت ([illegible]) . ارتضا ([illegible]) . — **ունենալ**. Ց. **Հաճիլ**. *երկու կողմին — ամբը* رضای طرفین ایله ([illegible]). *Նորին Կայսերական Վեհափառութեան — ը* رضای میامن ارتضای حضرت پادشاهی .

Հաճոյք. (حظوظ. حظوظات) حظ ([illegible]) Ցք. **Հաճք**. تلذذ ([illegible]) . محظوظیت *մեծ — զգալ* ا. محظوظیت فوق العاده حس ا. *մեծ — ով կարդալ* ا. كال محظوظیتله مطالعه ا. *ըստ — ս* — ([illegible]) كیف مایشاء. ایستدیكی كبی *ստը* ([illegible]) كیف ماتفق ([illegible]) كیف مایرید ([illegible]).

Համ. طات. لذت ([illegible]). چاشنی. ذوق ([illegible]) مذاق ([illegible]) طعم ([illegible]). [*այս պըտուղին — ը ինչպէս է* شو میوه‌نك طادی؛ لذتی؛ چاشنیسی؛ ذوقی؛ طعمی نصلدر.] — *չառնող* . طات آلمز . طات طویماز . — *առնել* — ([illegible]) مختل المذاق ([illegible]) لذتیاب او . چاشنی؛ لذت؛ طات آلق ([illegible]) متلذذ او. ([illegible]) تلذذ ا. ([illegible])

Համաբան, **Համաբարբառ** اویغون موافق ([illegible]) . مطابق ([illegible])

Համաբարոյ . بر . بر طبیعتلی طبیعتده . همشرب ([illegible])

Համաբնակ . برابر اوطوروب قالقان همنشین ([illegible]). انیس. جلیس ([illegible])

Համաբնութիւն. 1. بر خوهردن اولمه 2. هم مشرب اولمه . 2. اقانیم ثلثه‌نك حالی

Համագոյ, — **ակից**. ([illegible] همجوهر ([illegible]). یك وجود. هموجود ([illegible]

Համագոյակցութիւն, **Համագոյութիւն**. همجوهر؛ هموجود؛ یك وجود اولمه.

Համագոյք . كائنات . مخلوقاتك كافه‌سی. موجودات كامله ([illegible])

Համագործութիւն . برلكده چالشمه . تعاون ([illegible]) . تناصر ([illegible])

Համագումար . 1. مجموع . تكمیل . 2. جمعاً یكون ([illegible]). مجموع یكون *օր. [— սաչափ դրշ.* ؛ مجموع یكون *— ը քանի դրշ. կ'ընէ* . جمعاً یكون شوقدر غروش {مجموعی؛ یكونی قاچ غروش ایدر

Համագունդ, **ա**. بر یرده طوپلانمش. بر آرده‌یه كلمش . بر اردو تشكیل ایده‌رك

Համադամ. لذتلی. لذیذ ([illegible]) چاشنیلی. — *ք*, — *կերակուրներ* اطعمهٔ لذیذه

Համադաս. صنفداش. صنف آرقه‌داشی . همصنف ([illegible], [illegible])

Համադասել· ([illegible]) بر صنفه ادخال ا.

(...) . بر صنفه داخل ا.
համագիր . (...) متشابه
համադիւաբան.(...) مجمع شیاطین
համադրաբար. ترکیباً. ترکیب اصولیله
(...) . تلفیقاً (...)
համադրական. ترکیبی. تلفیقی. syn-thétique , — *մեթոտ* ترکیبیه اصول
համադրութիւն . ترکیب. تلفیق
համադրել . ترکیب ا . تلفیق ا
համազգային. (...) بین الملل
— . عموی . (...) بین الامم — *լե-զու* لسان عموی. langue universelle
համազգեստ. اونوفورمه. یکنسق البسه
համազգի. 1. ملتداش. هملت (...) 2. همجنس (...). برجنسدن اولان
համազօր . (...) 1. مساوی
2 . (...) مماثل . (...) معادل
یکدیکرینه هم افکار زوج و زوجه
համազօր (*երկ.*). (...) معادل
équivalent,e. (*Թիվ.*)2. وزن کیموی
համազօրութիւն (...) معادله
այժեռու — (...) تعادل قوی
համաթիւ. (...) مساوی. معادل
համաժամանակ.(...) هموقت
(...) مشترك الوقوع
համաժամութիւն . اشتراك زمان
(...) تصادف تاریخی
համաժողով .(...) مجلس عموی
համալսարան . (...) دار الفنون
université . (...)
համալսարանական . دار الفنون
— *ուսումներ* . طلبه‌سی ؛ شاکردی
(...) دار الفنون علوی علوم عالیه
համախմբել . 1. طوپلامق . جمع ا
(*qopp*) 2. طوپ ا. برآره‌یه جمع ا. تحشید ا.
համախմբիլ, —**ուիլ** . جمع اولنمق
(...) 1. طوپ اولمق. اجتماع ا.
(*qopp*) 2. بر آره‌یه جمع

اولنمق. تحشد ا. (...)
համախմբութիւն , **համախմբում**. (...) 1. جمع اولنمه. مجمع
اجتماع. 2. بر آره‌یه جمع اولنمه . تحشد
համախոհ. 2. قفادار . 1. هم افکار
(...) متفق . همرأی (...)
(...) متحد . یکجهت (...)
համախոհութիւն . 1. هم افکارلق
2. قفادارلق. اتفاق (...) اتحاد (...)
(...) اتفاق آرا . یکجهتی (...)
համախորհուրդ . 1. استشاره ایله
2 Տ. **համախոհ** بالاستشاره (...)
համածին. 1. ایکیز . توأم (...)
2. فطری (...) . خلقی (...) . طبیعی
համակ. بتون . صوم (...) . بسبتون
صوم آلتون *ոսկի* — . تماماً (...) . کاملاً
համակամ . 1. Տ. **համախոհ**.
2 . —**իլ** . اتفاق ا (...)
(...) متفق الرأی او.
համակամութիւն. Տ. —**խոհութ**.
համակառք. عموی آرابه؛ عربه. اومنیبوس.
համակարգ . منتظم . هپ صره‌لانمش
համակարգութիւն. هپ بر صره‌اولمه
انتظام (...) . حال انتظام
համակարգել. هپ بر صره ا. بر نظام
و ترتیب اوزره صره‌لامق
համակել. طولدیرمق. بر قیلیق (...)
(...) مشحون قیلیق . لبالب ا. (...)
(...) ا. لبریز ا . օր.[*ուրախութեամբ սիրտս համակեց*؛ مسرتله قلبمی لبالب مشحون؛ لبریز ایلدی ؛ طولدیردی]
համակեդրոն (*երկր.*) . متحد المرکز
(...) . مشترك المرکز .
concentrique . (...)
համակերպ (...) متشاکل. متماثل
համակերպիլ . 1. امتثال ا. اتباع ا. اویمق.
امتثالاً . اتباعاً . —*պելով* . متابعت ا.
համակերպութիւն . امتثال . اویمه

(…[illegible]) . اتباع ([illegible]). متابعت

Համակուիլ. 1. طولمق. پر؛ مشحون: لبریز؛ لبالب اولمق. 2. طالمق. مستغرق او. ([illegible]) غریق او. غرق او. آلوده او.

Համակրական. توجهکار انه. توجهکترانه ([illegible]) . — *զգացումներ* حسیات توجهکترانه — *տեսակցութիւն* . قلبیهٔ توجهکارانه ملاقات توجهکارانه؛ توجهکسترانه

Համակրելի. سوگلی. جاذبه‌لی. جاذبه‌کار — *դէմք* . میل و محبت قلبیه‌یی جالب — *մը* . جاذبه‌لی؛ سوگلی بر چهره — *ակնարկ* جاذبه‌لی آدم — *մարդ* . بر نظر جاذبه‌دار

Համակրիլ . ازجان و دل؛ قلباً سومك . برینه قارشی میل و محبت قلبیه بسلمك

Համակրող. توجه کوسترن. حسن توجهی اولان. متوجه. ([illegible])

Համակրութիւն , Համակրանք. توجه ([illegible] توجهات). حسن نظر ([illegible]). — *ցուցունել* ابراز توجه کوسترمك . — *քարժր* . توجه ا. — *անկեղծ* — *ք* . حسن نظر معالی اثر توجهی او. — *ունենալ* . توجهات خالصانه

Համախաղոյն. هپ برابر. هپ برلکده. کافهٔ ([illegible]) . مجتمعاً ([illegible])

Համախայր. ([illegible]) بربابادن. بابالری بر. لاب — *եւ համամայր* لابوین ([illegible])

Համահաւասար. ([illegible]) 1. مساوی ([illegible]) 2. مساوات اوزره. مساواةً ([illegible]) 3. هپ برابر. هپ برلکده. 4. برابر. یکسان — *զետնին հետ* . یرله یکسان — *բաժին* . مساوی قسم. *օր.*[— *պիտի բաժնուի* [مساواةً؛ مساوات اوزره تقسیم اولنه جقدر

Համաձայն . ([illegible]) 1. موافقً مطابق ([illegible]). اویغون. 2. موجبنجه . توفیقاً ([illegible]) . تطبیقاً . *ընու-թեան* — طبیعته اویغون؛ موافق: مطابق — *օրէնքին այսինչ յօդուածին* — قانونك فلانجی ماده‌سی موجبنجه ؛ ماده‌سنه منطوقنجه. 3. توفیقاً؛ تطبیقاً [*Նորին կայսերական Վեհափառութեան հրամանին* — ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی — *հրամանին* . [منطوقنجه؛ منطوق منیفنجه — *շարժիլ* . توفیق حرکت ا. امره

Համաձայնեցնել. 1. توفیق ا. تطبیق ا. 2. مطابق کتیرمك. 3. (*Քեր.*) مطابقت ایتدیرمك

Համաձայնիլ. 1. اویوشمق. ائتلاف ا. هم افکار ا. ائتلاف فکر حاصل ا. امتزاج ا. 2. (*Քեր.*) مطابقت ا. ([illegible])

Համաձայնութիւն . 1. اویوشمه . ائتلاف ([illegible]) ائتلاف فکر حاصل اتمه. accord . 2. مطابقت ([illegible]) 3. نحو ([illegible]) . syntaxe . *յաւ* — *գիտցողներ* نحویون ([illegible])

Համաճարակ (*Հիւանդութիւն*). صالغین خسته‌لق . علت مستولیه ([illegible]) . مرض مستولی ([illegible]) 2. épidémie. ([illegible]) مستولی épidémique . (مستولیه [illegible])

Համամայր. ([illegible]) بر آنادن. لامی utérin, e. — *եղբայր* قارنداش؛ اخ لامی ([illegible]) لامی . frère utérin. — *քոյր* قیز قرنداش؛ اخت لامی. لامی ([illegible])

Համամիտ . ([illegible]) 1. متفق ([illegible]). متحد ([illegible]). همرأی ([illegible]). هم افکار ([illegible]). 2. یکدل ([illegible]). کوکللری بر. یکجهت ([illegible])

Համամտութիւն. ([illegible]) 1. اتفاق آرا. هم افکارلق. اتحاد ([illegible]). 2. یکجهتلق ([illegible]). یکدللی ([illegible])

— **բնամբ** 1. یکدلانه. کوکل. کوکل برلکی . 2. برلکیله ([illegible]) متفقاً. اتفاق آرا ایله . متحداً ([illegible])

Համայն. *S.* **Ամէն** . — *ազգականաց եւ Բարեկամաց* بالجمله اقربا و اودایه. بتون اقربا و احبابه

Համայնագէտ . كليات علوم و فنونه آشنا. آياقلى كتبخانه. علام ([illegible]). علامه

Համայնագիտական . كليات علوم و فنونه دائر قاموس فنى. *բառարան* — . محيط المعارف . محيط العلوم . قاموس العلوم

Համայնագիտութիւն . كليات علوم وفنون([illegible]) كليات معارف . encyclopédie

Համանիւթ . عين ماده اوزره؛ مستله حقنده

Համանման . طبيق. فوق العاده بكزر. چوق مشابه ([illegible]) . فوق العاده مماثل

Համանմանութիւն . بكزه يش. مماثله ([illegible]). مشابهت ([illegible])

Համանկար . tableau. لوحه([illegible])

Համանիշ , Համանշան . مترادف . synonyme . مرادف . ([illegible])

Համանուն . 1. عين اسمده. كندى اسمنده. homonyme. ([illegible]) 2. متجانس ([illegible]) op. [— *զետին եզերքը շինուած է* —]. كندى اسمنده كى نهر ساحلنده يابلشدر ([illegible]) *բառեր* الفاظ متجانسه ([illegible])

Համանունութիւն ([illegible]) تجانس([illegible]) جناس تام homonymie. ([illegible])

Համաշխարհական . عمومى([illegible]) عام ([illegible]). عمومه عائد ([illegible])

Համաշխարհային . ([illegible]) عمومى. عام([illegible]) عائله شامل اولان ([illegible])

Համաշխարհիկ . ([illegible]) همشهرى

Համաշունչ . ([illegible]) آرقه داش. دهرى ([illegible]) همدم ([illegible]). همدل([illegible]). همجهت ([illegible]). همنفس ([illegible]). هم كلام. رفيق ([illegible]) . همصحبت ([illegible])

Համաչափ . 1. متناسب([illegible]) 2. ([illegible]) تناظرى ·(*Երկրչ.*) *ձեւեր* اشكال تناظريه — . (تناظريه

Համաչափական . ([illegible]) مشترك الميزان commensurable . ([illegible])

Համաչափութիւն ([illegible]) تناسب symétrie . تناظر .(*Երկրչ.*) 2. پك پارلاق. فوق العاده

Համապայծառ . شعشعه لى . زياده سيله درخشان. ([illegible]) فوق الغايه رونقدار. فوق الحد فروزنده

Համապատասխան . ([illegible]) 1. مطابق ([illegible]) 2. متناسب ([illegible]). موافق ([illegible]) . متناظر . (*Երկրչ.*) 3. ([illegible]) op. [*խօսքերը* — *եղան*؛ سوزلرك مطابق آرزوكه — *փափաքին* . موافق كلدى . — *անկիւններ* [مطابق؛ موافق زواياى متناظره ([illegible]). angles correspondants. [*վիճակին* — *պաշտօն մը* بر مأموريت متناسب حالنه]

Համապատասխանել . 1. مطابق كلك. موافق او. توافق ا. ([illegible]) 2. متناسب او. 3. متناظر ا. ([illegible])

Համապատասխանող . 1. مطابق . مطابق كلش. موافق . توافق ايدن. متناسب

Համապատիւ . هم اعتبار . بر اعتبارده

Համապարտ . يكديكرينه كفيل وضامن . ضامن مشترك ([illegible])

Համապարտութիւն (*Օրէն.*) كفالت متسلسله([illegible]). كفالت مشتركه solidarité([illegible])

Համառօտ . 1. قيصه. مختصر ([illegible]). موجز ([illegible]). مجمل([illegible]) ([illegible]) وجيز ([illegible]). — *գիրք մը* بر مختصر كتاب — *պատմութիւն* بر مختصر تاريخ. — *պատմութիւն*. بر افاده چوق مجمل . تاريخ — *շատ* — *գրուած է* 2. مجمل يازلشدر — , *Համառօտիւ*.

— *կերպով*, *Համառօտակի*; مختصراً قيصه اولهرق . مختصراً ([illegible]) . اختصاراً . مجملاً ([illegible]) . خلاصةً ([illegible]). على طريق الاختصار ([illegible]) . على طريق الايجاز ([illegible]) . موجزاً ([illegible]) على وجه الايجاز ([illegible])

Համառօտագրութիւն. 1. اختصار (...). 2. مقطعات (...). abréviation. رموزات (...).

Համառօտել. اختصار ا . اجمال ا . (...) . ایجاز ا . *Նամակը* — حوادثی اجمال ا. — *Ջրույթը*. مکتوبی اختصار ا. *Բացատրութիւնը* — افاده‌یی ایجاز ا.

Համառօտիչ, — **ող.** ایجاز ایدن. اجمال ایدن. اختصار ایدن. قیصه‌لدان

Համառօտութիւն. اختصار. خلاصه (...). اجمال (...). ایجاز (...). —ը *ընել (գրուածի մը)*. خلاصه‌سنی چیقارمق. خلاصه و اجمال ا.

Համասեռ. 1. همجنس (...). متجانس (...). 2. (...) متجانس الاجزاء (...) . مجانس (... *առչինէն բիչ գոր.*) homogène — *կենդանիներ* حیوانات متجانسه

Համաբուրաւ. انواع روائح طیبه نشر ایدن چیچك؛ شکوفه. شکوفهٔ عطرناك (...) زهرخوشبو (...)

Համաստեղութիւն. جلهٔ کوکبیه . برج (...) constellation. (...) بروج 8:.

Համատարած. هر طرفه نشر اولنان . هر طرفه منتشر (...) . آفاقه منتشر اولان. عالم شمول (...) . آفاق طوتمش. شامل الآفاق (...) . hþ. شاملهٔ الآفاق). عالمه شامل اولان. آفاقکیر. *— գԹուԹիւնք* مراحم و اشفاق شامله — . آفاقه شامل اولان اشفاق . الآفاق آفاقه منتشر اولان نام. نام آفاقکیر *անունն* عموی. جلهٔ یه شامل.

Համատարած. — *աշխարհացոյց* کرهٔ مسطحه (...) (...) . mappemonde

Համատեսակ. متشابه. متجانس (...). — *եռանկիւններ* مثلثات متشابهه (...).

حرفلی متجانسین (...). — *գրեր* (*Գեր.*)

Համատիպ. شکلی بر. بر شکلده. عین شکلده. همشکل (...) . متماثل (...) . متماثل (...). یکدیکرینه مشابه (...)

Համատիք. (...) بر یاشده . عین سنده (...) . یاشداش . همسن (...) .

Համար. 1. Տ. Թուս. 2. Տ. Համարիւ. 3. عدد (...) . صره نومروسی . صحیفه اوتوزبش؛ صره op. [*էջ* 35, — 6 چون) ایچون 4. نومروسی؛ عددی آلتی *եւ* ایچون *մեւերով ալ կը գործածուի*). لاجل (...). ل (...). برای (...). *ինչու* — ایچون . *երԹալու* — کیتدیکی ایچون . کیتدیکچون *սորվելու* (...) لاجل التحصیل . تحصیل ایچون — (...). لمصلحة (...). 5. (...) اجلدن . دن طولایی . سببدن. ناشی (...). دن اوتوری . *ասոր* — بوندن بو اجلدن. بوندن ناشی . بوسببدن. طولایی . حقنده 6. بوندن اوتوری op. [*մօր մը*] *տղուն* — *ունեցած գորովը* , 7. والده‌نك چوجغی حقنده اولان شفقتی یا کابه. بغبه — *ինծի*. قالیرسه‌جه. کابه

Համարակալ. محاسبه مأموری. محاسب .

Համարակալութիւն. 1. محاسبك 2. محاسبه مأموریتی اصول دفتری

Համարատու. (...) . آمر. حساب آلان. — *Թիւն.* . آمرلك (...) . حساب آله

Համարատու. . حساب ویرن. مأمور. مسئول (...). *համարատու եւ* — آمر ایله مأمور. آمر و مأمور. آمر و مسئول. حساب ویرمه. اعطای محاسبات — *ութիւն* — حساب ویرمه. اعطای محاسبات و اقعه حقنده اعطای معلومات

Համարացոյց (...). آلت معدد

Համարեայ, **Համարուած.** صایلان. صایلمش. عددلنمش . معدود (...)

Համարիլ ——— ضایق عد؛ شمار اعد و شمار

([illegible]) اتخاذ(ا). اعتبار(ا). ([illegible]).
([illegible]) فرض(ا) طوتمق. 2. ([illegible].)
or. (*այսքանը բաւ—ցէք* بوقدری کافی)
صایکز: عد ایدیکز. (*ինքզինքը մխուր*
այս).(کندینی مکدر عد و شمار ایلدی. *ցե—*
ընդհանուր կանոն—ած է بونی قاعدهٔ
—է . عمومیه اتخاذ: عد و اعتبار ایتمشدرا
—.صایکه.صانکه. کویا.([illegible]) کویاکه *Թէ*
ինչ Թէ صایه‌لم که. طوته‌لم که ([illegible])فرضا
առ ոչինչ — ایش برینه . فرض ایده‌لم که
قویمامق. اهمیت ویرمه‌مك. نظر اهمیته آلمامق.
سمع اعتباره آلمامق. احالهٔ سمع اعتبار ایتمك.
նախամեծար, նախապատիւ—(ا) ترجیح
or. (*գծագրութիւնը* . اوستون طوتمق.
գեղագրութենէն —կը—եմ رسمی حسن
numérateur.] خطه ترجیح ایدرم
Համարիչ. (*Թուա.*) ([illegible]) صورت
Համարիւն. Տ. **Արենակից.**
Համարձակ. سربست. جسور. جسارتلی
جرأتلی ([illegible]). جری (([illegible]). 2. Տ.
անվախ.—,—աբար, — օրէն سربست
— سربستجه. جسورانه. جسارتله. جرأتله
مردجری. جسور؛ جرأتلی آدم. سربست آدم *մարդ*
جری. سربست یازان *—գրող* . ([illegible])
القلم ([illegible])
Համարձակախօս. سربست سویلین.
جری اللسان ([illegible])
Համարձակել, Համարձակեցնել. جسارت ویرمك. جرأت ویرمك
Համարձակիլ. جسارت (ا). اجتسار(ا)
([illegible])مجاسرت(ا)([illegible]).
متجاسر(او) ([illegible]) . تجاسر (ا)
([illegible]) جرأت(ا) . ([illegible]).
جرأتیاب او ([illegible]). جسارتیاب او.
Համարձակութիւն . 1. سربستلك
سربستق (*սխալ է.* [illegible] سربستیت).
2. جسارت. جرأت ([illegible]). مجاسرت.
Համարողական. Տ. **Թուաբանական.**

Համարողութիւն. Տ. **Թուաբանութիւն.**
Համարուեստ. ([illegible]) مسلکداش. صنعتداش
([illegible]) همسلك([illegible]). صنعت آرقه‌داشی.
Համարում. ([illegible]) حسن ظن 1.
ایی بر فکر و مطالعه حاصل ایتمه. 2. اعتبار
([illegible]). *մէկուն վրայ — ունենալ*
برینه حسن ظنی(او). بری حقنده ایی فکر و
اعتبار *կասկած է* —) .مطالعه حاصل(ا).
([illegible]) قازانمشدر
Համարուիլ. صایلمق. عد ایدلمك. اعتبار
اولنمق. اتخاذ ایدلمك ([illegible]).
Համացեղ. متجانس. همجنس([illegible]).
([illegible]) مجانس. ([illegible])
Համացեղութիւն. تجانس. همجنسلك
([illegible]) homogène.
Համախաճակ. (*Թուա.*) عدد متداخل
([illegible]) aliquote.
Համբակ. ([illegible]) مبتدی ([illegible]) عجمی
([illegible]). تجربه‌سز ([illegible]).
Համբակութիւն . مبتدیلك. عجملك
([illegible]) عدم تجربه. تجربه‌سزلك
Համբառնալ. 1. Տ. **Բարձրանալ.**
2. **Բարձրացնել.** 1.
Համբար, ակ. Տ. 1. **Ամբար.** 2.
([illegible]) ارزاق ([illegible] ذخائر .Bq) ذخیره
provision. ([illegible]) مهمات
Համբարածու. ([illegible] ارزاق متعهدی
([illegible]) . ذخیره متعهدی
Համբարակապետ. وکیلخرج. کهیا.
(*բառէն.* [illegible] کتخدا *աղաւ.*)
Համբարան (*մրղկ.*)([illegible] دول یاتاغی
matrice ([illegible]) رحم. ([illegible])
Համբարանոց. Տ. **Ամբարանոց.**
Համբարապան. انبارجی. انبار مأموری
Համբարել. Տ. **Ամբարել.**
Համբարձում 1. یوقاری‌یه قالقمه؛ چیقمه
صعود ([illegible]) عروج ([illegible]). معراج
([illegible]). 2. (*Քրիստոսի*) عروج. عروج.

حضرت عیسی ([illegible]).
—ման գիշեր لیلۀ معراج باهرة. لیلۀ معراج الابتهاج ([illegible]).
—ման տօն عروج حضرت عیسی ([illegible]). 3. ارکك اسم خاصی. همپارصوم
—ի ձայնագրութիւն همپارصوم نوطه‌سی

Համբարի, ու. پری. پریسی. دکز

Համբարտակ Տ. Ամբարտակ. دریا

Համբաւ. ([illegible]) شهرت صیت ([illegible]). نام. اشتهار ([illegible]). اون ([illegible]). սուտ — شهرت کاذبه ([illegible]). —ը աշխարհը բռնել شهرتی عالمی طوتمق. شهرتی عالمکیر (او). صیتی آفاقکیر او. վաստկիլ — شهرت قازانمق؛ بولمق؛ شهرتیاب او —ու- نام قازانمق. جالب صیت و شهرت (او). —ունենալ مشتهر (او). شهرتی (او). اشتهار (ا). ([illegible]). օր. (շահին չեմ նայիր—ին կը նայիմ ([illegible]) اونده دکلم اونده یم ([illegible]). մեծ— شهرت کامله. —ստանալ شهرت کسب (ا). شهرت فوق العاده کسب صیت و شهرت (ا). ([illegible]).

Համբաւատենչ. حریص شهرت

Համբաւաւոր. شهرتلی. مشهور.ناملی نامدار. اونلو. شهیر. شهرتشعار ([illegible]) مشتهر ([illegible]). شهرتکیر ([illegible]) ذی ([illegible]). —բանաստեղծ ذی اشتهار. شاعر شهیر. —ծերունի اختیار ذی اشتهار. فلان نامیله այսինչանուն—վարժարանը یک مشهور. խիստ— شهرتشعار؛ شهرتکیر مکتب اشهر ([illegible]). شهرت فوق العاده‌سی اولان.

Համբաւել. 1. مشهور؛ نامدار ا. 2. چاو(ا). ([illegible]) اشاعه(ا) ([illegible]).

Համբաւուիլ. مشهور (او)؛ شهیر؛ شهره‌ تشعار؛ شهرتکیر؛ مشتهر (او). ([illegible]). اشتهار(ا). شهرتیاب(او). شهرت بولمق.

Համբերատար, Համբերող. صبرلی. چیداملی. صابر ([illegible]). Յք. صابرین؛ صابرون ([illegible]) متحمل. تحمل ایدن. —հսկող مبصر صابر ([illegible]). —ոգի چیداملی(او). صابر(او). تحمل(ا) ունենալ. օր. (ամէն տեսակ յանդիմանութեան مر درلو عتابه تحمل ایجلی. —պէտք է ըլլալ صبور. چوق صبرلی—շատ. (متحمل اولملی. ([illegible]). یك چیداملی. շատ_եղիր صبور اول

Համբերատարութիւն. ([illegible]) صبر تحمل ([illegible]) چیدام. قاتلانمه. مصابره

Համբերել. صبر ا. چیدامق. قاتلانمق. تحمل ا ([illegible]) مصابرت ا ([illegible]). اصطبار ا ([illegible]).

Համբերութիւն. ([illegible]) صبر. قاتلانمه. تحمل ([illegible]) مصابره. ([illegible]) شکیب ([illegible]) —ունենալ Տ. Համբե-րել. —ը հատնիլ صبری توکنمك. تحملی توکنمك. تحملی قالمامق ([illegible]).

Համբոյր. ([illegible]) بوسه. اوپش. اوپچه. 1. ([illegible]) بوسی ([illegible]) بوس ([illegible]) بوسش ([illegible]) قبله ([illegible]). Յուդայի— اوپشی خائن ([illegible]) محبت جعلیه. —տալ بوسه. —դնել بوسه ویرمك. اوپش ویرمك قوندرمق. اوپشلر قومق. 2. حلیم ([illegible]) ساکن ([illegible]) մեռք— ال اوپچه. دست بوسی.

Համբուն. اصلا و ([illegible]) قطعا. اصلا. 1. قطعا ([illegible]). 2. بسبتون. بالکلیه ([illegible]). تماما. کاملا ([illegible]).

Համբուրասէր. ([illegible]) بوسنده. اوپیجی ([illegible]) بوسه‌زن ([illegible]).

Համբուրել. ([illegible]) بوس ا. اوپمك. تقبیل (ا). تلثیم(ا). ([illegible]). աղաւ. ([illegible]) بوسه‌ربا (او). بوسه‌چین (او) ([illegible]). մեռք— (ا) دست بوس (او). دستبوس (ا). ال اوپمك. քղանց— اتك اوپمك. دامن بوس(ا). ոտք—1. آیاق اوپمك. دامن بوس(او). پای بوس(ا) ([illegible]) پاییوس (او) خاکپایه یوز سورمك. 2. ([illegible]) تضرع و نیاز(ا). فوق العاده رجا(ا) ([illegible]). چوق یالوارمق.

Համեղ, Համեղաճաշակ. لذتلی.

خوشمزه . لذيذ ([illegible]) چاشنيلى ([illegible])
Համեղանալ. (او) لذيذ؛ لذتلى؛ چاشنيلى
Համեղացնել. لذيذ(ا)لذتلى؛ چاشنيلى قيلمق.
Համեմ. 1. بهار .2 يمك تربيه‌سى. صالچه.
—**ք.** *Համեմունք* بهارات ([illegible])
Համեմաղել. طوز اكمك؛ سريمك
Համեմանօթ. saucière. صالچه؛ تربيه‌قابى
Համեմավաճառ. بهارات؛ بهارتاجرى
—*ութիւն* بهار اخذ و اعطاسى. بهارات تجارتى
Համեմատ. ([illegible]) كوره. جه . توفيقاً ([illegible]) موجبنجه . تطبيقاً . ([illegible]) حسب([illegible]) برموجب ([illegible]) موافق([illegible]) بروفق ([illegible]). مطابق . *մարդուն* — آدمنه كوره . *կարողութեան*— اقتدارنجه. قدرتنجه. قدرتنه كوره — حسب الاقتدار ([illegible]). *փափաքին* — آرزوسنه موافق ؛مطابق. آرزوسنجه— بر وفق دلخواه ([illegible]) *պայմանագրութեան* — برموجب مقاوله‌نامه . *օրէնքի*— قانونه توفيقاً . مقاوله‌نامه موجبنجه. قانونه تطبيقاً. ([illegible])
Համեմատաբար. ([illegible])بالنسبه ([illegible]) نسبةً *օր.* (*գլուխը — շատ մեծ է* باشى بالنسبه؛ نسبةً چوق بيوكدر).
Համեմատական. 1. نسبى([illegible]) 2. ([illegible])تناسبى ([illegible])متناسب 3. اضافى ([illegible]) . تطبيقى. — *գրոշմա-նար* رسم نسبى ([illegible].)—*ան-գամազննութիւն* تشريح تطبيقى anatomie comparée . *միջին* — (*Թուա.*) وسط متناسب([illegible]) moyenne proportionnelle *ուղիղ* — (*Թուա.*) مستوطاً متناسب directement proportionnelle *խոտոր*— معكوساً متناسب ([illegible]) inversement proportionnelle — *ծանրութիւն* ثقلت اضافيه ([illegible]) densité
Համեմատականութիւն . متناسبيت

([illegible]) تناسب ([illegible]).
Համեմատել. ([illegible]) 1. مقايسه (ا) ([illegible]) 2. (ا)قياس ([illegible]) مقيس طوتمق (. [illegible]) 3.(*գրուածք մը*)(ا)تطبيق ([illegible]) . (ا)مقابله([illegible])
Համեմատելի. ([illegible]) 1. قابل نسبت ([illegible]) 2. قابل مقايسه ([illegible]) ([illegible]) مقيس . ([illegible]) معادل ([illegible]) *սխալ է* ([illegible]). *օր.*(*այս երկու Թի-ւերը—չեն* بوايكى عدد قابل نسبت دكلدر) (*այս երկուչափերը—են* بوايكى وزن معادلدر) (*այս գործը ուրիշգործերու հետ չիկրնար—ըլլալ* بوايش بشقه ايشلره مقيس اولماز)
Համեմատիլ. 1. مقايسه اولنمق . 2 قياس ايدلك. مقيس طوتلمق. 3تطبيق ايدلك. مقابله اولنمق.
Համեմատութիւն. ([illegible]) 1.نسبت ([illegible]) تناسب ([illegible]) 2. مقايسه ([illegible]) 3. قياس. 4. (*գրուածքի*) تطبيق . مقابله 5. (*Թուա.*) نسبت([illegible])proportion, comparaison. *Թուաբանական*— نسبت حسابيه . *երկրաչափական*— نسبت هندسيه
Համեմաւոր (*կերակուր*) . تربيه‌لى . بهارلى . صالچه‌لى . [تربيه (ا) . 2. بهارلامق
Համեմաւորել, Համեմել. 1. يمك
Համեմեղէն. ([illegible]) بهارات
Համեմենի. (*բոյս*) vanille. وانيليافدانى
Համեմօղի. vanille. وانيلياعرق؛ راقيسى
Համեստ . ([illegible]) 1. متواضع (*կին*) 2. ([illegible]) حدشناس. حدينى بيلير ([illegible]) حجابلى. اهل حجاب ([illegible]) عفتلى . اهل پرده .3 ساده . معتدل ([illegible]) ساده . *օր* (—*կեանք վարել* بر عمر سورمك. معتدلانه؛ معتدل ياشامق؛ يشامق.
Համեստաբար, Համեստօրէն. 1. تواضع ايله . تواضعكارانه . متواضعانه . اديبانه 2. عفتله. عفيفانه. حجابله ([illegible]) .3سادەجه ([illegible]). معتدلانه ([illegible]) معتدل([illegible])
Համեստանալ. ([illegible]) (ا)تواضع 1.

محويت پيدا (۱) . خضوع و خشوع كسب (۱) اهل. 2. (խուշու ու խուշուա գեսպ էթ.) حجاب(او)(..էհլի) عفيف(او) كسب عفت (۱)

Համեստացնել. (գ-թե-(۱)متواضع .1 (աֆիֆ էօլմագ). 2. عفيف قيلمق (մ-եթէ էթ.)

Համեստապաշտ. عفتلو. عصمتلو. عصمت مآب (ըսմէթմէաբ)(عصمت نصاب(իսմէթնիսաբ)

— տիկին. عصمتلو؛ عفتلو خانم افندی.

Համեստապաշտութիւն . عفتپناهی (իֆֆէթբէնահի)عصمتپناهی (իսմէթբէնահի)

Զեր — Թեան . ذات عصمتمآب لرینه . عفتپناهیلرینه . ذات عصمتپناهیلرینه .

Համեստութիւն.(թէվազու) تواضع .1 حدشناسی(հատտ շինասի) حدشناسلق. محويت حجاب. 2.(խուշու)خضوع. خشوع(մահժուպիյէթ) (իֆֆէթ) عفت .3 (իթիտալ)اعتدال (հէյա)

Համեստուհի. Տ. **Համեստապաշտ.**

Համեմագործ. سمرجی. پالاندوز. پالانجی

— ութիւն پالاندوزی. پالانجیلق. سمرجیلك

Համեմել. پالان اورمق. سمر قومق. سمر اورمق.

Համեմատ. سور و سورو. كروهله. سورو ايله.

Համեմատել. (գ-թթեֆէք) متفق .1 2. كفيل مشترك(քէֆիլի մուշթէրէք) ضامن مشترك(— solidaire.(ձամինի մուշթէրէք

ըլլալ. متفق (او). (مُتّحد او(մութթէհիտ օլ.)

Համեմատաբար. متفقانه . متحدانه.

Համեմատութիւն. 1. Տ. համա-ձայնութիւն2. كفالت متسلسله (քէֆալէթի մութէսէլսիլէ) كفالت مشتركه (քէֆալէթի մուշթէրէքէ). solidarité

Համըննդունարան. لغم قيوسى. چركاب. چركف؛ چقوری. كاريز(ադաւ. կէօրիզ կریز.)

Համընթաց. برابر كيدن. همپا. برلكده همپا(او). برلكده كيتمك — երթալ . كيدن (հէմփա օլ.) مساوی كيتمك. (մուսավի կիթմէք.)

Համըմմաս. عين مآلده(այնը մէալտէ) بر مآلده. متحد المآل (մութթէհիտ իւլ մէալ)

Համոզել. (իգնա էթ.). قانديرمق. اقناع(۱)

اسكات(۱)(իսքեաթ էթ). راضى (۱). ارضا (۱) (իրզա էթ). or. (—ցի որ վարդը զար. (սա խոհարարը).(اقناع ايتدم كه يارين كلسون شو آشجىیى بر ليرايه մէկ ոսկիի — ցի ارضای طرفين —երկու կողմը.(اسكات ايتدم

Համոզիչ , Համոզկեր . قانديريجى قانديران. اقناع ايدن . مقنع (մուգնի. էթ.) مقنعه (մուգնիա)قناعت بخش(գանաաթբախշ)

Համոզիչ —(մուսկիթ)مرضى(մարզի).(مسكت — փաստեր قناعت بخش سوزلر —խօսքեր . دلائل مقنعه

Համոզուիլ. قانعق. اقناع اولنمق. اسكات؛ ارضا ايدلمك. قناعت حاصل(۱) (գանաաթ հասըլ օլ էթ.). تيقن(۱) (թէյագգուն էթ.)

Համոզում. قانعه . قناعت (գանաաթ) — գոյ (գանաաթ) تيقن (թէյագգուն) اعتقاد (իթիգատ) كسب تيقن ا. قناعت حاصل(۱)յացնել (իթիգատ էթ.) —ունենալ. (او) اعتقادی

Համտես . (չէշնի ադաւ.) چاشنيجى (چاشنيجيلك. تذوق(թէզէվվուգ) — ութիւն

Համտեսել. چاشنى يه باقمق. تذوق (۱)

Համր. ديلسز. ابكم(էպքէմ). لال(լալ). ابسم(էպսէմ). or. (զրիչը—կ'ըլլայ؛لال قلمی ابكم؛ ابسم اولور. برشی قلمه آلنغه مقتدر اولهماز)

Համրանալ, Համրիլ . (او) ديلسز ديلی طوتلمق. ابسم؛ لال (او). ابكم (او).

Համրացնել. ديلسز(۱). ابكم(۱). لال؛ ابسم ا.

Համրել. صايمق. تعداد(۱) (թէտատ էթ) شمار(۱) (շումար էթ). մէկիկ մէկիկ— بربر صايمق. يكان يكان تعداد (۱).

Համրիչ. سبحه(ադաւ. թէսպիհ)تسبيح (սուբհէ.թէ.(سبحات). —դարձնել تسبيح چكمك

Համրող. صايان. صايیجى. تعدادايدن. شمارنده. شمارندهٔ امواج (շումարէնտէ) ալիք —

Համրութիւն. (էպքէմիյէթ) ديلسزلك. ابكميت (էպքէմլիք) ابكملك. ابسملك.

Համօրէն. كافّه. جمله (ջումլէ) بتون. بتون دوستلر. —բարեկամաց — جميع. عموم. كافّهٔ ամբողջական — بالجمله احبابه؛ احبابه.

اقربايه. عموم اقربايه؛ متعلقاته. جمله اقربايه.

Հայ. ارمنى ([illegible] Յգ. ارامنه [illegible]) — *լեզու* ارمنيجه. ارمنى لسانى. لسان ارمنى — *մատենագրութիւն.* ارمنى ادبياتى. ادبيات ارمنيه.

Հայագէտ, Հայերէնագէտ. ارمنيجه بيلن. ارمنيجه‌يه آشنا. لسان ارمنى‌يه وقوف اولان

Հայախօս. ارمنيجه سويله‌ين. ارمنيجه تكلم ايدن ([illegible])

Հայեացք ([illegible]) باقش. نظر ([illegible] Յգ. انظار [illegible]) نكاه ([illegible]) نظره ([illegible]) بصر ([illegible]) — *Նետել* Տ. **Աչք Նետել.**

Հայելագիտական. انعكاس ضيايه متعلق

Հայելագիտութիւն. مبحث انعكاس ضيا

Հայելագործ. آيينه يايان. آيينه‌جى

Հայելավաճառ. آيينه صاتان. آيينه‌جى — **ութիւն.** آيينه‌جيلك. آيينه تاجرى

Հայելի. ([illegible] *առաւ.* [illegible]) آيينه مرآت ([illegible] Յգ. مرايا [illegible]) كوزكى. كوزكو ([illegible]. *Հին բառ՝ այսօր ոչ գործածելի*)

Հայեկ. hune. كمى ديركنك چناقلغى. غابيه

Հայերէն. ارمنيجه. لسان ارمنى. ارمنى لسانى

Հայեցական, Հայեցողական. 1. خيالى. معنوى ([illegible]). 2. نظرى ([illegible])

Հայեցող ([illegible]) سيروتماشا ايدن. مراقب ([illegible])

Հայեցողութիւն. 1. سيروتماشا. 2. بصيرت. ([illegible]) تأمل ([illegible]) ملاحظهٔ عميقه ([illegible]) مراقبه ([illegible]) ([illegible]) بصر بصيرت ([illegible])

Հայեցուած, Հայեցողութիւն, Հայեցում. Տ. **Հայեացք.**

Հայթայթել, Հայթհայթել. 1. تدارك ([illegible]) ايدنمك. الده (1). ([illegible]) (1) 2. تدارك ايدوب ويرمك. اعطا(1) ([illegible]) or. (*Հացին ստակը* — نان پاره‌سى ايدنمك؛ تدارك(1)؛ الده(1) *գործերուն* **պարէն** —. اعطا (1) (حساره ارزاق)

Հայթայթիչ, ող. 1. تدارك ايدن. الده ايدن. 2. ويرن. اعطا ايدن. متعهد ([illegible])

Հայիլ. Տ. **Նայիլ.**

Հայկաբան. ارمنيجه معلمى. معلم لسان ارمنى. — **ութիւն.** 1. ارمنيجه معلملكى. 2. شيوهٔ لسان ارمنى. ارمنيجه تعبير.

Հայկաւ. ([illegible]) كل ارمنى

Հայհոյական. كفرآميز. كفربازانه.

Հայհոյանք, Հայհոյութիւն. سوكه ([illegible]). كفر ([illegible]) شتم ([illegible] Յգ. شتوم) سب ([illegible]). اطالهٔ لسان ([illegible]) شتوم غليظه. — دشنام ([illegible] *բ. գոր*). *գէշ* —

Հայհոյել. سوكمك. كفر(1). شتم(1). سب(1). اطالهٔ لسان(1). اطالهٔ لسانده بولنمق ([illegible])

Հայհոյիչ, ող. سوكن ([illegible]) كفرايدن ([illegible]) كفرباز. شاتم ([illegible]) اطالهٔ لسان ايدن. *գղջացող* — شاتم نادم ([illegible]) [. يوها چاغرمق.]

Հայհուչ, Յայհուչ. يوها huée. — *ել*

Հայո. ([illegible] *առաւ.* [illegible]) خير. خور. مايه

Հայր. بابا. پدر ([illegible] Յգ. پدران) اب. ([illegible] Յգ. آباء. ابو *Էն*). والد ([illegible]) *հոգեւոր* — پدر روحانى. *ամենագթած* — اب ارحم ([illegible]) اب اشفق. *ամենողորմ* — والد محترم ([illegible]) *յարգելի* — ([illegible]) *սուրբ* — راهب ([illegible]. Յգ. رهابين. رهبان. *սրբազան* — اپسقپوس — پسقوپوس. *եւ մայր* Տ. **Ծնողք.** *հօր կողմէ* لاب ([illegible]) بابا طرفندن؛ پدردن يانه.

Հայրաբար. باباجه. بابا كبى. پدرانه. والدانه. ([illegible]) آخرت بابامى ([illegible]).

Հայրագիր. ([illegible]) بابالق. پدرمعنوى

Հայրախնամ. اهتمام پدرانه‌ده بولنان

Հայրական. ([illegible]) والدانه. پدرانه.

Հայրապետ. رئيس روحانىٔ عمومى. قتوليكوس

Հայրապետական. قتوليكوسه متعلق

Հայրապետութիւն. قتوليكوسلق

Հայրենական. 1. Տ. **Հայրական.** 2 پدردن موروث؛ قالمه. آتالردن قالمه — *տուն* خانهٔ پدرانه — پدردن قالمه ميراث — *ծառայութիւն* اباعن جد خدمت ([illegible])

[illegible]).
Հայրենասէր. ([illegible]. حميتلى. حميتمند ([illegible]). ارباب حميتدن اولان ([illegible]) (ارباب حميت
Հայրենասիրաբար. حميتمندانه
Հայրենասիրութիւն. ([illegible]) حميت ([illegible]) حميتمندى ([illegible])
Հայրենասիրական. ([illegible] حميتمندانه
Հայրենատենչ, — **բաղձ**. داء الصله ([illegible]) علتنه مبتلا
Հայրենատենչութիւն, — **բաղձութիւն**. (*բժշ.*)([illegible]) داءالصله
Հայրենաւոր, **Հայրենաւանդ**. پدردن موروث؛ انتقال ايدن. آبا و اجداددن؛ آنالردن؛ پدردن منتقل. — *ստացուած քներ* اموال موروثه. مخلفات ([illegible])
Հայրենիերկիր. ([illegible] مسقط رأس ([illegible]) مملكت اصليه ([illegible]) يورد
Հայրիկ. باباجغم. *ս*— . باباجق. پدرجك
Հայրութիւն. ابوت. باباليق. پدرلك. آتالق. ([illegible]). —*ընել* پدرلك(١). باباليق(١) ([illegible]) (١) آتالق (١). ([illegible])
Հայց. Տ. **Խնդիր**
Հայցական(*քեր.*) ([illegible] مفعول به ([illegible]) accusatif. — *հոլով* احوال اسمدن مفعول به accusatif
Հայցել. نياز (١). استرحام (١). تضرع(١) ([illegible]). *շնորհ*— لطف استرحام(١) *գթութիւն*— (١) استعطاف(١) ([illegible]) *օգնութիւն* —(١) استمداد(١) ([illegible])
Հայցող. مسترحم. استرحام ايدن ([illegible]) نيازمند. نيازجى. نيازكار. ([illegible])
Հանածոյ, *բ*. معدن ([illegible]) معادن ([illegible]) كولچه. فلز معدن ([illegible])
Հանապազ. هربار. هر دائم. دائم. دائما على الدوام ([illegible]). على التوالى ([illegible]) دائم. ([illegible]) لاينقطع. هميشه. ([illegible]) الاوقات ([illegible]) مدام ([illegible])

or. (—*կը փնտռեմ տեղ տեղ նշանք* نشانكزى مدام آرار كزدم صو بسو)
Հանապազորդ. 1. هر كونكى. كونلك. يومى. ([illegible]. يوميه) 2. *s*. *հանապազ*
Հանապազորդել, ([illegible](١) مداومت ([illegible]). (١) ملازمت ([illegible]) ادمان(١) ([illegible]) 2. اقدام(١). ثبات(١).
Հանապազորդութիւն. 1. مداومت ([illegible]). ملازمت ([illegible]) ادمان ([illegible]) 2. ثبات ([illegible]) . اقدام ([illegible])
Հանապազօր. ([illegible]) هر كون. كل يوم ([illegible]) دائما. دائم
Հանապազօրեայ. هر كونلك. يومى ([illegible]) يوميه ([illegible]); — *աղօթք* ورد. زبان ([illegible]). هر كونلك دعا
Հանգամանք. ([illegible]) صفت. كيفيت 1. حال 2. وصف ([illegible]) اوصاف. *or*. (*Ինչ ու կուզաք* (نه صفتله كليورسكز (*գործը ինչ—առուած է* (ايش نه حال كسب ايتمشدر. (*պատմնեկութեան օրերուն— ը կարաքամակ ծերունիին հարցուր* صور شباب ايامنك كيفيتن پير دوتادن «*Ցրդէթ*» (*ընտիր—ներով օժտուած* اوصاف جيله ايله (*ժամանակին—ը* زمانك ايجاباتى؛ (متصف مقتضياتى. ايجابات زمان ([illegible])
Հանգանակ. عارفانه ([illegible]) حصه. پاى ([illegible]. *աղաւ*. [illegible]). *հաւաքել* —Տ. *հաւ աքամք*. —*աւ* عارفانه صورتيله
Հանգանակել. (١) جمع؛ اعانه طوپلامق جمع اعانات (١) ([illegible])
Հանգանակութիւն . اعانه طوپلامه ([illegible]) جمع اعانات. *ս*. *[illegible]*— جمع اعانه *հանգանակել*. —*բանալ* اعانه دفترى آچمق؛ كشاد(١) ([illegible])
Հանգիստ. ([illegible]) حضور. راحت. 1. ([illegible]) آرامش. آرام ([illegible]) استراحت ([illegible]) مستريح. راحت. 2 ([illegible]) آسايش ([illegible]) آرميده. آراميده. آسوده حال. آسوده ([illegible]

ըլլալ— استراحت(ا). راحت(ا) ընել— ([illegible]) مستريح(او) ([illegible]). راحت (او) راحت يوركله *մռնալ* — آرميده؛ آراميده(او) جمعيت خاطرله. حضور. بال ايله. حضور قلبه

Հանգիտութիւն. قياس ([illegible]) analogie. —*թեամբ* . قياس طريقيله.

Հանգոյն, Հանգէտ. Տ. Նման.

Հանգոյց. 1. دوكوم عقده ([illegible]). 2. باغ. بند ([illegible]). *գորդեան* — عقدهٔ دشوار كشاد. كور دوكوم ([illegible]) حل مشكل عقده ([illegible]). *շարժուն*— ايلمك ([illegible]). — ընել. دوكوم ياپمق. عقد بند (ا).

Հանգունաօրինակ. Տ. *Նման, հաւասար.*

Հանգուցանել. Տ. Հանգչեցնել.

Հանգուցեալ. مرحوم ([illegible]) مرحومه. *մեծ մարդոց համար*). متوفى ([illegible]) متوفيه ([illegible]). *սխալ է* منوفاة ([illegible]). feu. défunt, e.

Հանգչեցնել. ديكلنـك. راحت ايتديرمك. استراحت ايتديرمك. راحتلاندرمق. آسوده ا.

Հանգչիլ. 1. راحتلانمق. استراحت(ا) ([illegible]). 2. آسوده او. ديكلنمك. ([illegible]) (*գերեզմանին մէջ*) مزارده ياتمق. *աստ —ի* ci-gît. بوراده مدفوندر. بوراده كومولمشدر.

Հանգստաբար, օրէն. آسايش و استراحتله. راحت و آسوده اولەرق. راحتجه.

Հանգստանալ. Տ. Հանգչիլ. 1.

Հանգստապատառ. راحت الحلقوم ([illegible]). *աղաւ.* ([illegible]) راحت حلقوم ([illegible])

Հանգստաւէր. راحت و حضورى سون. آرامجو ([illegible]). استراحتى سون. آرامكريز

Հանգստավայր. 1. راحت محل. استراحت. ([illegible]) آرامكه ([illegible]) آرامكاه. يرى (*հանգստութի մէջ*) 2. Տ. Գերեզման

Հանգստարան, Հանգստանոց, Հանգստոց. Տ. Գերեզման.

Հանգստաւէտ. فوق العاده ؛ پك راحت.

Հանգստութիւն. ([illegible]) راحت. حضور. آرامش. آرام. استراحت ([illegible]). *չունիմ* — آسايش. آرامم؛ راحتم؛ حضورم يوقدر؛ ([illegible]) راحتم منسلبدر. قالمدى ([illegible]).

[صيفانمش. طوپلانمش

Հանգրինաձեւ. يوقارى يه قالديرلمش. يوقارى.

Հանգրինել. طوپلامق. يوقارى يه قالديرمق. تشمير (ا). اتكى صيفامق ([illegible])

Հանգրինում. يوقارى يه قالديرمه. طوپلامه. تشمير. صيفامه ([illegible])

Հանգրուան. قوناق. منزل ([illegible]). *նաւերու* — ليمان ([illegible]) آرامكه. آرامكاه. مرسى ([illegible]) مرسا. (*սխալ է իլիմանի*).

Հանգարտ. 1. ساكن ([illegible]). سكونتلى. راحت. طورغون. راكد. 2. حليم. اوصلو. ساكن. *օդ* — هوا راكد؛ ساكن؛ سكونتلى؛ طورغون. *ծով* — دكز طورغون؛ راكد؛ سكونتلى. سوت ليمان. *մարդ* — آدم حليم؛ ساكن؛ اوصلو. *նստիլ* — ساكن؛ راحت اوطورمق. *Թողուլ* — راحت براقمق.

Հանգարտաբարոյ. ساكن طبيعتلى. حليم الطبع ([illegible]). حليم. طورغون

Հանգարտեցնել. تسكين (ا). طورديرمق. ديكلندرمك ([illegible]). ياتشديرمق. *սիրտը* — قلبى تسكين (ا) — ياتشديرمق. *ջիղերը* — عصبى تسكين (ا) — ديكلندرمك. *ցաւերը* — آغريلرى تسكين(ا). طورديرمق.

Հանգարտեցուցիչ. مسكن. تسكين ايدن. ديكلنديرن. ياتشديران. سكونتبخش ([illegible]).

Հանգարտիլ. سكون پيدا (ا). كسب سكونت(ا). سكونت بولمق. ياتشديرلمق. راكد اولمق. راكد (او) ([illegible]) تسكن(ا) سكونتياب او. ([illegible]). *ծովը* — دكز سكونتياب اولمق. كسب سكونت ا. (*ցաւերը* — *ցան* or. آغريلرى ياتشدى؛ تسكن ايتدى؛ سكونت بولدى).

Հանգարտօրէն. ([illegible]) ساكنانه. راحتجه. سكونتله ([illegible])

Հանգարտութիւն. ([illegible]) سكون. راحت.

[illegible]) سكونت ([illegible]) طورغونلق
آسایش ([illegible]) رکود ([illegible]) — ծո-
վու سکونت دریا . բնաւորութեան —
صوغوق طبیعت. سکونت طبع. طبیعت طورغونلغی
օդի — ([illegible]) رکود هوا. هوا طورغونلغی
([illegible]). օր. (ամէն կողմ շնորհիւ Վե-
հափառ Կայսեր — կը տիրէ سایه‌ٔ
عدالتوایهٔ حضرت پادشاهیده هر جهتده آسایش
حکمفرما در) (բնութեան — մը կուգայ
طبیعته بر طورغونلق؛ بر سکون کلیر)

Հանդերձ. 1. Տ. Զգեստ. 2. ایله. برابر
مع عائله ([illegible]) مع. برلکده. — ընտանեօք
بونکله — ([illegible]). فاملیاسیله برابر. այսու
([illegible]) مع ذلك. ([illegible]) مع هذا. برابر
օր. (այսու — վաղը կը տեսնուիմ
(بونکله برابر؛ مع مافیه یارین کوروشورم) շնոր-
հակալութեամբ — مع التشکر ([illegible])
و غیر هم — այլովքն. تشکرله برابر ([illegible])
وقس علی البواقی. وسائره. ([illegible])
و قس علی هذا ([illegible])
البواقی ([illegible])
الی آخره. الخ ([illegible])

Հանդերձանք, ([illegible]) 1. تدارکات
مهمات. 3. مفروشات. اشیا. 2. حاضرلق. ([illegible])
اثواب. 4. ([illegible]) ذخائر. ارزاق ([illegible])
کی. آرمه طاقمی — նաւու. البسه. ملبوسات
تجهیزات و لوازی. draperies

Հանդերձապահ. ملبوسات محافظی.

Հանդերձապետ. اثوابجی باشی. Նորին
Կայսերական Վեհափառութեան — ը
ذات حضرت شهریارینك اثوابجی باشیسی. [خانه.

Հանդերձատուն, -արան. روبالق. جامه

Հանդերձեալ. حاضرلانمش. آماده. مهیا
([illegible]) حاضر. օր (— է Ս. պատարագ
մատուցանել قداس شریف تقدیس ایتمکه
حاضرلانمش؛ آماده اولمشدر. قداس شریف تقدیس
ایده جکدر. . . ([illegible])
— աշխարհ آخرت ([illegible]) عقبی ([illegible])
دار بقا ([illegible]) دار عقبی. عقبا

Հանդերձել. Տ. Պատրաստել.

Հանդերձեղէն. ([illegible]) اثواب. البسه
ملبوسات ([illegible]): — ինաց վաճա-
ռատուն. البسه مغازه‌سی ([illegible] . . .)

Հանդէպ. ([illegible]) قارشو. قارشی. مقابل
օր. (ծեզի — անկեղծ բարեկամու-
թիւն կը յայտնէ سزه قارشی بیان محالصت ایدر
(Թշնամութեան — բարեկամութիւն
պէտք է ընել. عداوته مقابل دوستلق یاپملی

Հանդէս. (կրօնա- 2. ([illegible]) 1. زینت
կան) رسم ([illegible]) مراسم ([illegible]) آیین
3. آلای. 4. موقوته رسالهٔ ([illegible]
[illegible]) revue. Ամսական ([illegible]) ملاملق رسم — ը
عالیسی. դպրոցական — زینت օր. (մեր
դպրոցին մէջ — մը տեղի ունեցաւ.
(مکتبمزده بر زینت اجرا اولندی) մրցանակա-
բաշխութեան — توزیع. رسم توزیع مکافات
آیین روحانی — եկեղեցական. مکافات رسمی
մեծ — ով آلای و الا ایله. کمال طنطنه و دبدبه ایله

Հանդիպակաց. 1. قارشیسنده؛ قارشوسنده
متناظر ([illegible]) متقابل (.երկ) 2. کائن
([illegible]) — անկիւններ. زوایای متقابله
([illegible]) angles opposés.

Հանդիպեցնել, Հանդիպցնել. تصادف
ایتدرمك (.[illegible]) راست کتیرمك.

Հանդիպիլ. (.. [illegible]) اوغرامق. راست کلك
مصادف (او) ([illegible]) تصادف (ا)
([illegible]) متصادف (او). ([illegible])
2. (ا) اصابت ([illegible]). 3. (հիւան-
դութեան) (او) ([illegible]) دوچار (او) مبتلا
([illegible]) کرفتار (او) ([illegible])

Հանդիպութիւն, Հանդիպում
([illegible]) تصادف ([illegible]) راست کله
([illegible]) مصادفه

Հանդիսադիր. زینت دوزن. زینت ساز

Հանդիսական. ([illegible] 1. سیرجی. حاضر
([illegible]) حضار. Ցէ. ([illegible]) کانا کر (حاضرون

(թէմաշաճիլէր. Յք. تماشاكران .2) رسمى (րէսմի) — օր رسمى كون (կիւն). jour solennel.

Հանդիսանալ. چيقمق. *կարող*— مقتدر (մուգթէտիր) اولمق. *անկարող* — غيرمقتدر (ղայրի մուգթէտիր) اولمق. اظهار عجز (իզհարը աճզ) ايتمك.

Հանդիսատես. تماشاكر. سيرجى. تماشايدن. (թէմաշաճիլէր. Յք. تماشاكران) حاضر (հազըր. Յք. حاضرون (հազըրուն) حضار (հուզզար).

Հանդիսարան. تماشاگاه. 1 (թէմաշակեահ). تماشاخانه 2. (թէմաշախանէ) رسالهٔ موقوته (րիսալէի մէվգութէ) .revue.

Հանդիսաւոր. مطنطن. زينتلى (մուդանդան). مدبدب (մուդէբդէբ). دبدبه‌لى. طنطنه‌لى (դանդանալը) — *կերպով* مدبدب صورتده. مطنطن صورتده. صورت مدبدبه‌ده. صورت مطنطنه‌ده

Հանդիսաւորութիւն. 1. رسم (րէսմ. Յք. مراسم (մէրասիմ) آيين. آلاى. 2. دبدبه (դէբդէբէ) طنطنه (դանդանէ).

Հանդուրժել. چكمك. طايانمق. طيانمق. كوتورمك. تحمل (թէհամմուլ էթ.) متحمل او. (մութէհամմիլ օլ.) مقاومت (او) تاب آور (մուգավէմէթ ըթ.) مقاومت ا

Հանդուրժելի. طيانيلير. چكيله بيلير. تحمل ممكن. قابل تحمل (գաբիլի թէհամմուլ).

Հանել. 1. چيقارمق. اخراج (١) (իխրաճ էթ.) 2. (Թուա). طرح (١) (թարհ էթ.) · soustraire. *դուրս*— طيشارى چيقارمق. اخراج (١). *արմատ*—(Թուա. գրհ.) جذر. جذر چيقارمق. تجذير (١). استحصال (١). استخراج (١). extraire. *արմատէն* — كوكدن چيقارمق. قلع (١) (գալ' էթ.) *գլխէ*— باشدن چيقارمق. مداهنه و تملق اغفال (١). *գլուխ*—Տ. աւար-տել. *մէջտեղ* — ميدانه ؛ اورته‌يه چيقارمق. اخراج (١) ظاهره (զահիրէ իխրաճ էթ.). *վեր* — يوقارى چيقارمق. رفع (١) (րէֆ' էթ.). يوقارى قالديرمق. اصعاد (١). (իսաատ էթ.).

Հանելուկ. (կաշֆ, որ բնդհ. ուսանաւոր կ'ըլլայ.) لغز (լուղազ). معمى. بيلمجه. الغاز (Յք. որ հարցումի ձեւին տակ կ'ըլ-լայ.) چيستان (چيست آن) (չիստան (ի՞նչ է. այդ» էն.) énigme [جده (ճէտտէ).

Հանի, կ. ننه (նինէ.) بيوك آنا. بيوك والده.

Հանճար. 1. عقل و ذكاى خارق العاده. 2. فطانت فوق العاده. (գրա.) دها (տէհա) قياس مطوى الكبرى (գըյասը մաթվիյիւլ-քիւբրա) enthymême.

Հանճարեղ. 1. ذكاى خارق العاده صاحبى. 2. داهى (տահի Յք. دهاة (տուհաթ) هنرمند. هنرلى. معرفتلى. [(Թա. ...) تعريه (١). تجريد (١)

Հանուեցնել. البسه‌يى چيقارمق. صويمق.

Հանուիլ. (թէճէրրիւտ (١) تجرد (١). صويمق. (թէարրի էթ.). (١) تعرى (թէարրի էթ.).

Հանում. 1. چيقارمه. اخراج (իխրաճ) 2. (Թուա.) طرح (թարհ) soustraction.

Հանուր. Տ. **Ընդհանուր.**—*մարդ-կութիւն* عموم بشريت. جمله انسانيت

Հանրագէտ. كليات علوم و فنونه آشنا

Հանրագիտակ. 1. كليات علوم و فنون (քիւլլիյաթը ուլում ու ֆիւնուն). 2. محيط المعارف (մուհիթ իւլ մաարիֆ) قاموس العلوم (գամուս իւլ ուլում) encyclopédie.

Հանրագիտական. كليات علوم و فنونه متعلق. — *բառարան* قاموس العلوم (գամուս...) محيط المعارف (մուհիթ իւլ մաարիֆ) encyclopédie.

Հանրագիր. محضر (մահզար) مضبطه (մազբաթա) محضر عمومى (մահզարը ումումի).

Հանրակառք. اومنيبوس. عمومى آرابه؛ عربه.

Հանրակին. فاحشه (ֆահիշէ) زانيه. قحبه (գահբէ) آلفته (ալիւֆթէ).

Հանրահաշիւ. Տ. **Գրահաշիւ.**— *ուական.* Տ. *գրահաշուական.*

Հանրային. عمومى (عموميه Իգ.) عاميه. عام (ամմ). — *կրթութիւն* معارف متعلق. — *կրթութեան նախարարութիւն* معارف عموميه. معارف عموميه نظارت جليله‌سى. Ministère de l'Instruction publique. —*համակ-*

ութիւն توجه عمومی (Թէվէճճիւհի-ումումիյէ)
توجه عام (Թէվէճճիւհի-ամմ).
Հանրատուն. کارخانه. عمومخانه.
Հանրօգուտ. منافع عمومیه یی موجب. عمومه نافع. — *շինութեանց նախարարութիւն* (Նաֆիա նէզարէթի) نافعه نظارت جلیله‌سی.
Ministère des travaux publics.
Հանք. minéral (Յգ. معادن.) معدن 1.
mine. (գեան) کان (մատէն). معدن 2.
Հանքաբան. (մա-) معادنجی. معادنشناس. معدنیوندن.
Հանքաբանական. (մատէնի. իգ. معدنیه) معدنی. minéralogique.
Հանքաբանութիւն. علم معادن. معادن (մէպհասիլ) مبحث المعدن. minéralogie.
Հանքածուխ. معدن کوری. معدن mineur.] houille. کوموری
Հանքահան, գործ. (մատէնճի) معدنجی
Հանք աղ. selgemme. قیا طوزی
Հանքային. (մատէնի. իգ. معدنیه) معدنی
minéral, e. — *ջուր* معدن صویی. معدنی ماء (Յգ. میاه معدنیه մատէնիյէ)
eaux minérales.
Հանել. ارغمك. محو و اتلاف (ا) تلف ا
Հանուիլ اریلمك. محو و تلف (او)
Հաշիւ. (հիսաբ) حساب (Յգ. حسابات) محاسبه (մուհասէպէ) Յգ. محاسبات). *ընթացիկ* — حساب جاری compte courant. *մայր* — دفتر کبیر grand-livre. *ի* — محسوباً. *առ* — علی الحساب. — *ուղին անցնել* حسابنه کچیرمك. — *ը մաքրել* تسویه حساب (ا) حسابی تمیزلمك. — *տեսնել* رؤیت محاسبه (ا). حساب کورمك. — *ը փակել՝ գոցել* حسابی کسمك. حسابی قپامق — *կտրել* قطع محاسبه (ا). قاپامق؛ اداء؛ تسویه ا بورجی تماماً تأدیه (ا).

Հաշմ, Հաշմանդամ. سقط علیل وجود علیل
Հաշմիլ, իլ. (او). علیل (او) علیل وجود سقطلاشمق. سقط (او)
Հաշմութիւն. سقطلق. علیللك.
Հաշուագէտ. حساب بیلن. محاسب. اهل (Հէսապ) حسابیوندن.
Հաշուագիտութիւն. محاسبلك
Հաշուակալ. 1. محاسبجی (*կեցրանի*) 2. دفتردار (*կուսակալութեան*) 3. محاسبجی (*նահանգի*). 4. مال مدیری (*գաւառի*).
Հաշուակալութիւն. 1. محاسبجیلك 2. دفتردارلق 3. مال مدیرلکی 4. دفتر طوتمه
Հաշուատախտակ. پیشتخته. آقچه تخته‌سی.
Հաշուեցոյց. واردات و مصارفاتك موازنه‌سی. موازنه budget. بودجه.
Հաշուեցուցական. بودجه‌یه دائر. واردات و مصارفاته متعلق
Հաշուել. 1. حساب (ا). 2. محسوب (ا). 3. اعتبار (ا). *այս ինչ օրէն* — *լով* فلان کوندن اعتباراً. *մէկտեղ* — *լով* برابر حساب ایدرك. داخل اولدیغی حالده
Հաշուեկշիռ. دفتر موازنه balance. بیلانچو موازنه دفتری.
Հաշուեյարդարութիւն. تصفیهٔ دیون. تسویهٔ حساب. تسویهٔ دیون
Հաշուեպահանջ. حساب طلب ایدن
Հաշուեպահութիւն. tenue de livres حساب دفتری [امطا ایجه
Հաշուետուութիւն. حساب ویرمه.
Հաշուեցուցակ. اشیا دفتری. قائمه facture قائمه‌سی
Հաշուեփակ. اکلچی؛ سودجی چنته‌سی. چنته
Հաշուընթաց. حساب جاری compte courant.
Հաշուընկեր. 1. اورتاق. شریك. 2. وکیل.

Հաշուիլ. محو و تلف اوله . اریه .
Հաշուող. ([illegible]) . حسابجی. حسابی. محاسب
([illegible]) . حسابیوندن ([illegible])
Հաշտ. ([illegible]) . 1. باریشیق. صلحپرورانه
صلح و صلاح ([illegible]) صلحجو ([illegible])
([illegible]) حلیم .2 . ([illegible]) ایله
աչքով — . یاواش . ساکن. یومشاق (.مل
նայիլ. حسن نظرله؛ ایی نظرله باقمق. —*եր-*
թալ حسن معامله ا . . ایی کیتمك .
Հաշտախնդիր. ([illegible]) صلحجو
Հաշտասէր. صلح سون. صلح و مسالمت
محب صلح و صلاح ([illegible]) صلحپرور
([illegible]) . —*սիրական*
مسالت پرورانه ([illegible]) صلحپرورانه
(صلحیه .[illegible]) صلحی . آشتی پرورانه
Հաշտարար . ([illegible]) مصلح . صلحجی
Հաշտել , Հաշտեցնել . بارشدیرمق
تألیف بین (ا) . صلح ایتدیرمك . اوزلاشدیرمق
([illegible]) اصلاح ذات البین (ا) . ([illegible])
([illegible]) . آره‌لرینی بولمق
գաղափարները հաշտեցնել . فکرلری اوز-
لاشدیرمق . تألیف افکار (ا)
Հաշտելի. ([illegible]) قابل تألیف
Հաշտեցուցիչ. بارشدیران . اوزلاشدیران
مصلح ([illegible]) . آره‌لرینی بولان. تألیف بین ایدن
Հաշտութիւն. باریشیقلق. بارشمه. بارش کورش.
صلح و ([illegible]) مسالمت. ([illegible]) صلح
([illegible]) مصالحه ([illegible]) اصلاح
عقد مصالحه (ا) . صلح (ا) . —*կնքել.* آشتی
([illegible]) .— *Թեան դաշ-*
նագիր معاهدهٔ صلحیه. صلح معاهده‌نامه‌سی
([illegible]). —*Թեամբ* صلحاً
Հաշտուիլ. بارشمق. صلح (ا). اوزلاشمق.
([illegible]) . (او) بارش کورش
Հաչել, Հաչել. (ا) هاولامق. عوعوه
Հաչիւն. هاولامه. عوعوه ([illegible]) . *շու-*
ներու—ը عوعوهٔ کلاب ([illegible])
Հաչող. هاولایان ([illegible]) . عوعوه ایدن

Հապա. ای. یا
Հապճեպ. 1. عجله ([illegible]). تعجیل.
استعجال ([illegible]) . 2 عجله. عجلهٔ ([illegible])
([illegible]) . مستعجل ([illegible]) . *որ.* (*որո-*
շումներ *ըալ* مستعجل قرارلر ویرمك (عجلهٔ؛ عجله؛
Հապճեպել. (ا) . استعجال (ا) عجله؛ تعجیل
Հապաղել. Տ. **Հապճեպ** 2.
Հառաչ, Հառաչանք. ایچنی چکمه
. آه. واه. آهواه. تأوه ([illegible]) تأوهات)
Հառաչանք արձակել, Հառաչել.
آه چکمك. ایچنی چکمك . آه واه ا . تأوه ا
Հասակ. ([illegible]) قد . ([illegible]) قامت . بوی.
բարձր— قدبلند ([illegible]) قدوالا . قدسرو .
([illegible]) . *երկայն* — اوزون بوی
سن بلوغ — *հասուն* . قدطویل. قامت طویله
([illegible]) . *ծաղիկ* — سن شباب
([illegible]) عنفوان شباب . ([illegible])
([illegible]) . *ի—ի* سننده ([illegible]) یاشنده.
Հասակակից . همسن. یاشداش. یوبداش.
Հասակաւոր. 1. اوزون بویلو. بویلو.
طویل القامه ([illegible]) . 2. یاشلی.
سنلی ([illegible]) . مسن ([illegible]) پکمکین ([illegible])
Հասկնալի. آکلاشیله بیلیر. قابل فهم و ادراك .
([illegible]) فهم و ادراکی ممکن
Հասարակ. 1. عادی ([illegible] عادیه) بیاغی.
جمشا. آبدستخانه. کنف. (*ռմկ.*) 2 . بایاغی.
([illegible]). خلا . آیاق یولی. *առ*— . عادتا. علی
العاده ([illegible]) . اکثریا. علی الاکثر ([illegible]
[illegible]). —*գոյական.* Տ. *անուն.*—*կոտո-*
րակ. Տ. *կոտորակ.* — *բաժանարար*
(*Թուա.*) قاسم مشترك ([illegible]).
diviseur commun. *մեծագոյն—բա-*
ժանարար قاسم مشترك اعظم le plus
grand diviseur commun. *փոքրա-*
գոյն—բաժանարար قاسم مشترك اصغر
le plus petit diviseur commun.—
յայտարար مخرج مشترك ([illegible]
[illegible]) dénominateur commun.—

Մահկանացուներ عادی آدملر. ([illegible]) عوام عامیانه —*կերպով*. ([illegible]) عوام ناس عادیجه. عوامپسندانه. ([illegible])

Հասարակաց (*աշխ.*) خط استواء استوای ([illegible]) équateur.

Հասարակական. ([illegible]) عادیه. 1. عادی 2. عمومی ([illegible]) عام ([illegible])

Հասարակաց. 1. جمله‌نك. عمومك. 2. (*երկ.*) مشترك ([illegible]) . عامه‌نك. عمومی. عمومك؛ عامه‌نك ([illegible]) commun. —*օգուտ* جمله‌نك منفعتی. منفعت عمومیه. منفعت عام. —*ճամբայ* طریق عام ([illegible]).

Հասարակել. بولمك. ایکی‌یه تقسیم (۱) ایکی‌یه بولمك؛ آیرمق. تنصیف (۱) ([illegible])

Հասարակորդ. اورتاق. شریك ([illegible] شرکا).

Հասարակութիւն. 1. جماعت ([illegible]) *բողոքական* — پروتستان جماعتی. 2. خلق ([illegible]). عموم اهالی. ناس ([illegible]) عامه ([illegible]). —*նան մէջ* عموم خلق بیننده. اهالی بیننده. ناس بیننده ([illegible])

Հասարակօր. ([illegible]) ظهر ([illegible]) اوکله. وقت ظهر ([illegible]). زوال. وقت زوال

Հասարակօրեայ. ([illegible]) 1. ظهری زوالی. 2. تساوی لیل و نهاره متعلق.

Հասեւորդիկ. Տ. **Պանիրատ.**

Հասկ. ([illegible]). خوشه. سنبله. باشاق. —*ցորենի* بغدای باشاغی. بغدای خوشه‌سی

Հասկարուռ. دانه‌لی باشاق. طولو باشاق

Հասկանալի. Տ. **Հասանելի.**

Հասկացողութիւն. آکلایش. فهم و ادراك ([illegible]) —*սխալ* یاکاش ([illegible]). آکلایش. سوء تفهم ([illegible]).

Հասկաքաղ. خوشه‌چین. باشاق طوپلایان. —*ընել*, **Հասկաքաղել.** باشاق طوپلامق. خوشه‌چین (او) ([illegible])

Հասկնալ. آکلامق. فهم (۱) ([illegible]) تفهم (۱) ([illegible]) درك (۱) ([illegible])

Հասկցնել. آکلاتمق. تفهیم (۱). افهام (۱).

Հասնիլ. ایریشمك. اولاشمق. یتشمك وصول ا؛ بولمق. واصل (او). ([illegible]) ورود (۱) ([illegible]) مواصلت (۱) تولد (۱). ([illegible]) وارد (او). ([illegible]) رسیده (او) ([illegible]) حلول (۱) ([illegible]). دکمك ([illegible]). بالغ (او). *or.* (*հոս—նելէս վերջ* بورایه (وصولمدن؛ مواصلتمدن صکره). *or.* (*հասած հեռագրէն* (واردولان تلغرافنامه‌دن *հասած լուրերուն նայելով* تولرد ایدن خبرلره کوره؛ وارد اولان؛ متوارد خبرلره نظراً). (*վախճանին — աւ* رسیده ختام اولدی؛ ختامه واصل اولدی؛ رسیده حد ختام اولدی). (*մեր պատուական գիրը ձեռքս — աւ* تحریرات محاسن غایات کریمانه‌لری اله دکدی؛ واصل؛ رسیده ید تکریم اولدی؛ تعظیم اولدی.) *ոչ—ելուն պէս* (شتا حلول ایدر ایدمز؛ ایدنجه (*ատրիքը* 25*ի—աւ* سی یکرمی بشه بالغ اولدی *յանկարծ վրայ —* یردن اوسته وارمق. میوه یتشمك؛ — *պտուղը*. ناکهان باصمق. کالما یوملك ([illegible]) اولمق

Հասողութիւն. 1. آکلایش. فهم. ([illegible]) مدرکه. ([illegible]) ادراك. ([illegible]). 2. (*ներք. եւն.*) منزل ([illegible]) portée.

Հասոյթ, f. کلیر. ایراد. واردات. عائده. عائدات. عوائد ([illegible]) rente.

Հասու. واقف. آکاه ([illegible]) مطلع. آکاه اولمق 1. *լինել* — ([illegible]). واقف (او). وقوف پیدا (۱). کسب وقوف (۱) مطلع (او) ([illegible]). 2. عقل ایردیرمك. ([illegible]) تعقل (۱). ([illegible]) اذعان (۱)

Հասութաբեր. ایراد کتیرن. ایرادی چوق عائداتی چوق ([illegible])

Հասութատէր. ایراد صاحبی. صاحب عقار عقار صاحبی. ([illegible]) rentier.

Հասուն. ([illegible]) بالغ. یتیك. یتشمش.

Հասունք. اولغون. یتشمش. اولمش.

یتشکین. کماله ایرمش. کماله واصل اولمش. بالغ

([illegible]). — *պտուղ* میوه اولغون اولمش؛ — *հասակ* (սն կال) [illegible] یانع ([illegible]) âge mûr. — *միտք* عقل پیشمش ([illegible]) esprit mûr. عقل کامل

Հասունանալ. یتشمك. کاله ایرمك. اولمق. — *պտուղ* میوه یتشمك؛ کاله ایرمك. بالغ (او) اولمق. یانع (او). ناضج (او) ([illegible])

Հասունութիւն. (*պտղի*) اولغونلق میوه‌نك کاله ایرمه‌سی؛ اولمه‌سی. نضج ([illegible]) انتضاج ([illegible]). — (*մարդոյ*) سن کال

Հասունցնել. یتشدیرمك. کاله ایردیرمك.

Հաստ. قالین. ثخین ([illegible]) یوغون. قبا. — *խսիր* حصیر ثخین. قبا حصیر ([illegible]) — *կերպաս* قالین قماش ([illegible])

Հաստաբազուկ. قوللی. زورلو. زورآور.

Հաստաբեստ, կառույց. صاغلام. محکم ([illegible]) متین. رصین ([illegible]). متانتلی

Հաստախարիսխ. Հաստահիմն. قوی تملی. قوی البنیاد ([illegible])

Հաստամէջ. صاغلام. طیانیقلی. قوی ([illegible]).

Հաստանալ, Հաստնալ. قالینلاشمق. ثخانت کسب (ا). ثخین او ([illegible])

Հաստանիստ. قوی البنیه. بنیه‌سی قوی.

Հաստապինդ. صاغلام. محکم ([illegible]) متین. رصین ([illegible]). متانتلی.

Հաստատ. ([illegible]). 1. قوی. متین. رصین. 2. امین. 3. ثباتلی. ثابت ([illegible]). 4. باقی دائم. بردوام ([illegible]). برقرار ([illegible]) 5. قویاً ([illegible]) ایبجه. صحیحاً — *երաշխաւորութիւն* کفالت قویه ([illegible]) caution solvable.

Հաստատաբան. طوغرو سویلر. صادق المقال. راستگو ([illegible]) مستقیم الاقوال.

Հաստատագրական. رسم مجسماته منسوب

Հաստատագրութիւն رسم مجسمات ([illegible]) فن تسطح ([illegible])

Հաստատադէտ. stéréoscope. مسنمبین

Հաստատական. (*քեր.*) 1. ثبوتی ([illegible]) مثبت ([illegible]). 2. قبولی حاوی ([illegible]) — *պատասխան* جواب. قبولی حاوی جواب. موافقت ([illegible]) 3. (*տրամ.*) ایجابی ([illegible]) affirmatif.

Հաստատամիտ. ([illegible]) ثابت قدم ([illegible]). اهل ثبات ([illegible]) ارباب ثباتدن

Հաստատամտութիւն. ([illegible]) ثبات. متانت افکار ([illegible])

Հաստատաչափութիւն. هندسهٔ مجسمه ([illegible]) stéréométrie.

Հաստատապէս. قویاً ([illegible]) قویجه. موثوقاً ([illegible]) اییجه

Հաստատատիպ. استره‌او تیپ. — *տպագրութիւն.* استره‌او تیپ طبعی.

Հաստատատպել. استره‌او تیپ ایله طبع (ا).

Հաստատել. ([illegible]) 1. تقویه ا. تقویت و یرمك. 2. یرلشدیرمك. تقریر ا ([illegible]) 3. تصدیق (ا). تأکید (ا). 4. تأیید (ا) ([illegible]) 5. توثیق (ا). تحکیم (ا). احکام (ا) ([illegible]) 6. قورمق. تأسیس (ا). احداث (ا) ([illegible]). or. (*խօսքը*—*ու համար*) سوزینه تقویت و یرمك؛ سوزی تقویه ایتمك ایچون) (*դասը միտքին մէջ — ու համար* درسی فکرنده یرلشدیرمك؛ ذهننده تقریر ایتمك ایچون) (*խօսքս—ու համար* سوزیمی تصدیق ایتمك ایچون) (*երբի հրամաններ ալ առջինը — եց* (عکره‌کی امر اولکنی تأکید ایتدی. (*բարեկամութիւնը—* (دوستلغی تأیید (ا). (*խոստումը —* (عهدی توثیق (ا)). (*վճիռները —* تحکیم احکام؛ احکام احکام (ا) ([illegible]). (*դպրոց մը—*.(ا) (بر مکتب تأسیس (ا). (*զօրծ մը—*) برایش قورمق. احداث (ا) ([illegible]).

Հաստատիլ, ող. 1. تقویت و یرن. تقویه ایدن. 2. یرلشدیرن. مقرر ([illegible]) 3. تصدیق ایدن. مصدق ([illegible]) تأکید ایدن. مؤکد ([illegible]). 4. تأیید ایدن. مؤید ([illegible]). 5. توثیق ایدن. موثق ([illegible]).

([illegible]). تحکیم ایدن. 6. قوران، مؤسس ([illegible]) احداث ایدن ([illegible]).

Հաստատել, ուած. ([illegible]) 1. ثابت ([illegible]) 2. متحقق ([illegible]) مثبت ([illegible]) 3. مصدق ([illegible]). متبین ([illegible]) 4. تأییدایدلش. مؤید ([illegible]) or. (—իրողութիւն մը بر حقیقت مثبته) (յանցանքը—է. جرم ثابت؛ مثبتدر). (վկա-յագիրը—է شهادتنامه‌سی مصدقدر). (—խօսք قول مؤید ([illegible]).

Հաստատութիւն ([illegible]) 1. تقویه. تقویت ([illegible]) 2. برلشدیرمه. تقریر 3. تصدیق. تأکید 4. تأیید (جم. تأییدات) 5. توثیق. تحکیم. احکام. 6. قورمه. تأسیس (جم. تأسیسات). مؤسسه (جم. مؤسسات) تأسیس کرده ([illegible]). احداث کرده ([illegible]) 7. ثبوت ([illegible]). ի—բանիս تصدیقاً سوزیمك تصدیق ([illegible]) للمقال. բարեգործական—ք مؤسسات. ایهون. تأسیسات خیریه. خیریه. or. (դպրոցը բարձր—մըն է. (مکتب برمؤسسهٔ عالیه در). —գտնել (او) ثابت (او) ([illegible]) ثبوت بولمق. مرتبهٔ ثبوته وارمق؛ واصل (او) ([illegible]).

Հաստատուիլ (տեղ մը) بریرده برلشمك. تمکن (ا) ([illegible]). تقرر (ا) ([illegible]) 2. تأید (ا) ([illegible]) 3. مرتبهٔ ثبوته واصل (او). ثبوت بولمق. ثابت (او) or. (լուրը —եցաւ خبر تأید ایتدی) or. (յանցանքը— جرمی ثابت (او)؛ مرتبهٔ ثبوته واصل (او). ثبوت بولمق. 4. تقرر (ا) ([illegible]) قرارلاشمق ([illegible]) قرارگیر (او) ([illegible]) or. (պետեցաւ պետեցաւ վերջապէս հոս—եցաւ کزدی کزدی دمنهایت بوراده تمکن ایتدی؛ تقرر ایتدی؛ برلشدی. (Թալս—եցաւ. عزیمتم تقرر ایتدی؛ قرارلاشدی. 5. (ا) تبین (ا) ([illegible]) or. (բան մը չ—ուեցաւ بر شی تبین ایتمدی).

Հաստատուն. 1. Տ. Ամուր. 2 ثابت ([illegible]) برلی. غیر متحرک ([illegible]). or. (աղբիւրին բարը—է طاشی ثابتدر. غیر متحرکدر؛ برلیدر). —աստղ ([illegible]) نجم ثابت (جم. نجوم ثابته). ([illegible]) کوکب ثابت (جم. کواکب ثابته) ([illegible]) (جم. ثوابت) ثابته. 3. جسم ([illegible] جم. جسمات) solide. 4. برقرار ([illegible]). پایدار ([illegible]) —մնալ 1. (او) برقرار ([illegible]). پایدار (او) 2. ثابت قالمق. ([illegible]) برلی کورلو قالمق.

Հաստարան. استنادگاه. دستك. طیاق. հրետի — قونداق. طوپ آرابه‌سی affût.

Հաստարկղ. ([illegible]) قاصه. دمیر ماغلام آقچه صندوق. coffre-fort.

Հաստարմատ. کوکی قالین. قالین کوکلو.

Հաստեայք. 1. خیر. خور 2. خیرایشی. ([illegible]) خور ([illegible]) خور ایشی

Հաստիչ. Տ. Արարիչ.

Հաստոյր. ([illegible]) شدید. شدتلی.

Հաստուած. Տ. Արարած.

Հաստութիւն. ([illegible]) ثخن. قالینلق. épaisseur. ([illegible]) ثخانت ([illegible])

Հաստում. Տ. Արարչութիւն

Հասցէ. آدرس. اقامت و محل اسم یاپلقی ارسال محلی. ظرف اوزری ([illegible]) adresse. Նամակը —ին դրկել. مکتوبی مخاطبنه ارسال ا. Իր—ին. کندی آدرسنه. کندیسنه خطاباً

Հասցնել. 1. یتشدیرمك. ایرشدیرمك. اولاشدیرمق. ایصال ا. ایلتمك ([illegible]) or (ձեռքը — ایصال ا؛ یتشدیرمك؛ (یرینه یتشدیرمك) or (հրամանը, լուրը — خبری (تبلیغ ا). امری تبلیغ ا (تبلیغ ا). 3. ابلاغ ا ([illegible]). or (ամսականը 1000ի հասցուցին معاشنی بیکه ابلاغ ایتدیلر). վնաս — ضرر یتشدیرمك. اضرار ا. ضرری موجب او ([illegible]).

Հատ. ([illegible]). عدد. دانه. ամէն մանր մանր առարկայի համար ընդհանրապէս. եւ Թռչուններու եւ ձուկերու համար. or

(یوزعددکتاب. بش عدد لیمون. اون عدد لیرا درت عدد طاوق. ایکی عدد صندالیه . اون عدد بالق). نفر (նէֆէր. մարդոց համար որ(չորս—օղլու ունի (درت نفر اولادی وار رأس (րէս. չորքոտանի կենդանիներու համար որ. (երկու—ձի (ایکی رأس اسب قطعه (գըթ՛ա. Թուղթերու, նաւերու, պատուանշաններու, զէնքերու հմր. որ. (երկու—նամակ ایکی قطعه مکتوب . հինգ—առագաստանաւ بش قطعه یلکن سفینه . մէկ—մէճիթիյէի պատուանշան . بر قطعه مجیدی نشان ذیشانی մէկ — պարապ հող . (بر قطعه خالی عرصه باب շէնքերու հմր. որ. (մէկ—փայտաշէն տուն (بر باب اخشاب خانه (նիւսխէ). نسخه է. գրքի, տետրակի եւ լրագրի հմր. որ. (յիսուն—քերականութիւն الی نسخه صرف. քսան—տետրակ یکرمی نسخه دفتر. — ք 10 փարանոց լրագիր نسخه سی پاره . (اون پاره یه اولان غزته. Թնդանօթի, տուփի, գիւղի համար որ. (հրդեհի հմր. եօթը—Թնդանօթ կը նետուի حریق ایچون یدی پاره طوپ انداخت اولنور . հինգ—նաւ (یکرمی پاره کوی . քսան—գիւղ . بش پاره کمی قبضه (գապզէ.) Թուրի, դանակի հմր. որ.(երկու—Թուր ایکی قبضه قیلنج؛قیلیچ) . 2. دانه (տանէ). حبه (հապպէ).

Հատաբեկ. gros-bec. فیلورجون قوشی

Հատալից, Հատաւոր. دانه‌لری چوق (տանէլի) دانه‌لی (տանէլէրի չօգ)

Հատած. 1. قطعه (գըթ՛ա). 2. —բոլորակի (երկչ.)قطعهٔ دائره.دائره دیلمی.(գըթ՛ա՛ի տայիրէ) section. — ոտանաւորի بر تقطیع صوك هجاسی césure.

Հատակտոր. یامه‌لی. پارچه‌پارچه.

Հատկտոր. پارچه. —գրքի بر کتابك متباق جزئی fragment

Հատհատ. بقله آتان. دانه قالجیسی.

Հատանել. Տ. կտրել.—իլ Տ. ուիլ

Հատանող. (երկչ.) (հաթթը) خط قاطع sécante. (գաթը՛) قاطع (գաթը՛).

Հատապտուղ. (բուս.) baie. ثمر عنبی

Հատավաճառ. (սարրաֆ) صراف

Հատաքար (հնք.) granit. غرانیت

Հատեալ. (մագթու՛) کسلمش. کسیك. مقطوع (մագթու՛).—բուրգ (երկչ.) هرم مقطوع (հէրէմի մագթու՛ Տգ. اهرام مقطوعه (էհրամի մագթու՛ա) tronc de pyramide. — կոն مخروط مقطوع (մախրուտի մագթու՛) tronc de cône.

Հատընտիր. (կիւզիտէ) 1. کزیده (մունթախապ) منتخب (պէրկիւզիտէ) برکزیده (մունթախապաթ) منتخبات 2. (մէճմու՛ա) مجموعه (իգթիպաս) . اقتباس

Հատիկ. (հապպէճիք) دانه‌جك. حبه‌جك

Հատիճ (բուս)(չէքիրտէքի). آرمود چکردك pépine. حفص المـا کبی میوه‌لرك چکرده‌کی.

Հատիկլել. نفسی کسلمك. نفس آلمامق. بوغلمق. **Հատկլած ձայն** بوغوق سس.

Հատնիլ. 1. بیتمك. توکنمك. محو او 2. بیتمك. توکنمك. صرف اولنق (մահվ օլ)

Հատոր 1. (գրքի)جلد(ճիլտ) volume, tome. 2. پاره. پارچه . հոգէ— جکر پاره (ճիկէր փարէ) پك سوکیلی. پك سوکیلو.

Հատորաւոր. (գիրք) بر قاچ جلدلی بر قاچ جلددن مرکب.

Հատու. (գաթը՛) قاطع. کسکین. کسیجی. آلات قاطعه . —գործիք بران (պուռռան). —Թուր شمشیر بران (շէմշիրի պուռռան). — սուր سیف صارم (սէյֆի սարիմ).

Հատուած. 1. پارچه. فقره (ֆըգրա Տգ. فقرات ֆըգարաթ). 2. (երկչ) قطعهٔ دائره

Հատուածակողմ. prisme منشور

Հատուածակողմեան. منشوری

Հատուածաձեւ. منشوری الشکل (մանշուրի շէքլ) prismatique.

Հատուածապետ. فریق (ֆիրագ Տգ.

فریقان [illegible]) général de division

Հատուածիլ. آیرلمق. تفریق ایدلمك

Հատուածոյ. پارچه‌لردن مرکب. پارچه پارچه

Հատուկենիր. Հատուկէնր. 1. پارچه پارچه ایدن. 2. پاره پارچه. پارچه پارچه،

Հատում. قطع. کسمه ([illegible]). — *մասն կէտ* (*երկ.*) فصل مشترك ([illegible]) نقطهٔ تقاطع ([illegible])

Հատուցանել. ([illegible]) اودەمك. ادا ا ([illegible]) تأدیه ا ([illegible]). ایفا ا. تسویه ا ([illegible]). *վնասը* — ([illegible]) تضمین ا ([illegible]). ضرروزیانی تضمین ا indemniser.

Հատուցանելի. اودەنەجك. تأدیه اولنەجق. قابل تأدیه. — *տեղ օրէն* حین ابرازندە ارائەسی تاریخندە تأدیەسی مشروط اولان

Հատուցանելիութիւն. اودەیه بیلمه. ادای دین اقتداری. اقتدار مالی. اعتبار مالی.

Հատուցուիլ. اودنمك. تأدیه اولنمق. ادا ایدلمك ([illegible]). تسویه اولنمق.

Հատուցում. 1. اودەمه. تأدیه. ادا. ایفا. 2. تسویه. *վնասի* تضمین. تلافی ([illegible]). ضررزیان تضمینی — تضمینات. indemnité. — dommages et intérêts. — *ընել* تضمین ا

Հացնել. ([illegible]) بتیرمك. توکتمك. تلفا

Հարազատ. 1. اوزە اصل. لابوین ([illegible]). صلبی ([illegible]). — *զաւակը* اوز لابوین قیز — *քոյրը*. اصل اولادی. اولادی صلبی صغیر اوغلی — *փոքր մանչը*. قرنداشی 2. اصل. نسخهٔ اصلیه ([illegible])

Հարազատութիւն. 1. قارنداشلق. قرنداشلق. برادرلك. اخوت ([illegible]). 2. اصل اولمه. اصل authenticité

Հարած. یارە. برە. قرحه ([illegible])

Հարամանի (*պրսկ.* اهرمن [illegible]). 1. ییلان. حیه ([illegible]). مار ([illegible]. Յէ. ماران). 2. دیو ([illegible]). شیطان. عفریت ([illegible]). جن ([illegible]). diable.

Հարաւ (*աշխ.* لدوس (*սխալ է նոսու*) جنوب ([illegible]) قبله ([illegible]) sud. *արեւելեան* — جنوب شرق. شرق جنوبی. sud-est. *արեւմտեան* — جنوب غرب. غرب جنوبی ([illegible]). sud-ouest. — *փչել* لدوس اسمك. لدوسلامق. جنوب روزکاری هبوب ا. — *էն* جنوب طرفندن. جنوبا.

Հարաւակողմ, — **կոյս.** جنوبجهق. جنوب. لدوس طرفی. قبله ([illegible])

Հարաւահողմ. لدوس روزکاری. جنوب روزکاری ([illegible])

Հարաւայգ. ([illegible]) خبرجنوبی

Հարաւային (*աշխ.*) ([illegible] Իզ. جنوبیه) جنوبی austral, méridional. — *կիսագունդ* نصف کرهٔ جنوبی. — *ամերիկա* آمریقای جنوبی. — *արեւելեան* شرق جنوبی. — *արեւմտեան* غرب جنوبی.

Հարբուխ نزله ([illegible]). توازل ([illegible] Յէ. نازله *Լիրի երզակի կը գործ.*) زکام ([illegible]) rhume. — *ըլլալ*. — *բռնուիլ* زکامه، نزله‌یه طوتلمق. توازل؛ نزله او زکامه؛ نزله‌یه دوچار او. طوتلمق. — *կուրծքի* نزله صدریه ([illegible]) blennothorax. *համաճարակ* — نزله مستولیه

Հարեւանցի. (Իզ. [illegible]). 1. سطحی (سطحیه [illegible]). *տաշ*. اوستون کوری. باشدن صاومه. تعمیقسز. 2. سطحی ([illegible]). 3. — و — *կերպով* باشدن صاومه. درین دوشونمکسزین ([illegible]) سطحیا. سطحیجه اوستون کوری. — *գործ տեսնել* اوستون کوری. — *մտա-ծել* سطحی. باشدن صاومه ایش کورمك سطحی. تعمیقسز دوشونمك. درین دوشونمه‌مك تعمیق اغمه‌مك ([illegible]) دوشونمك

Հարթ. همواز ([illegible]) هموار. مستوی ([illegible]). مسطح ([illegible] Իզ. مسطحه) — *մակերես* (*երկ.*) سطح مستوی ([illegible]) plan. — *ձեւ* شکل مسطح ([illegible]). — *դաշտ* دشت هموار ([illegible]). — *հաւասար* هم دوز

پك دوز. بسبتون مستوی. ·دوب دوز

Հարթագունդ. (աշխ.) کرهٔ مسطحه ([illegible]) planisphère.

Հարթածաւալ. ([illegible]) دوز. هموار *ծով* ([illegible]) دریای هموار. دوزدکز

Հարթայատակ. دیب‌دوز. دومدوز. پك دوز ([illegible]). بسبتون‌مستوی. [niveau]

Հարթաչափ. تسویه آلتی. مقیاس استوا.

Հարթաչափել. تسویه آلتیله مساحه ا مقیاس استوا ایله اولچمك niveler.

Հարթաչափող. niveleur. تسویه‌جی

Հարթաչափութիւն. (*երկչ.*) تسویه. nivellement. ([illegible]) راقم اصولی

Հարթաքանդակ. ([illegible]) مسنم ادنی ([illegible]) bas-relief.

Հարթել (*դետին*). 1. دوزلتمك. تسویه ا ([illegible]) حل ا. تسویه ا. د‌وزکمك 2. (*գործ*) دوزلتمك ([illegible]). *ճամբայները* یوللری دوزلتمك؛ دوزلمك ([illegible]) تسویهٔ طرق ا ([illegible])

Հարթիչ. دوزلتن. تسویه ایدن. تسویه‌جی.

Հարթնուլ. اورکوب صیچرامق ؛ صیچرامق قورقوسندن یوقاری آتلامق؛ صیچرامق

Հարթութիւն. 1. دوزلك. استوا ([illegible]) 2. تسویه ([illegible])

Հարիլ. مبتلا او ([illegible]). عاشق او ([illegible]). افتاده او ([illegible]). آشفته او ([illegible]). مفتون او ([illegible]). دلداده او ([illegible])

Հարինգ (*կենդ.*) hareng. رینغابالغی. طرخوز

Հարիչ. مضراب ([illegible]). طنبور و ساز ([illegible]) چالانه مخصوص آلت. زخمه ([illegible])

Հարիւր. (Յէ. Գէ.) یوز. صد ([illegible]). مائه. ماتین. دوصد. ایکی یوز (*երկու*—). ([illegible]) ماٰت (*հազար*—) صدهزار. یوزبیك ([illegible]) (*առաջին*—) مائهٔ اولی. ([illegible]) مائهٔ الف (*չորրորդ*—) مائهٔ رابعه ([illegible]) (*ին սար*, *սաւն առ*—) یوزده‌اون ([illegible])

Հարիւրագլուխ. یوز قپوسی. یوز قپولو. اولان ([illegible]). یوز قاپولو

Հարիւրակգրամ. هرامك یوز قسمنده بر قسمی. سانتی‌غرام centigramme.

Հարիւրաստիճան. —. یوز درجه‌یه‌منقسم *ջերմաչափ* یوز درجه‌یه منقسم مقیاس‌الحراره thermomètre centigrade.

Հարիւրամեակ. یوزنجی سنهٔ دوریه

Հարիւրամեայ. یوزیاشنده. یوزلك. صدساله.

Հարիւրամետր, — **քառակուսամետր.** متره‌نك یوز قسمنده برقسمی. یکی پارمق. سانتیمتره

Հարիւրապատիկ. یوز قاتی. یوز مثلی

Հարիւրապատկել. یوز قات ا. یوز دفعه‌چوغالتمق. برعددی یوزله ضرب ا ([illegible])

Հարիւրապետ. capitaine. یوزباشی *—ութիւն* یوزباشیلق grade de capitaine

Հարիւրաւոր. یوزلرجه. —*ներ*(*Յուա.*) ماٰت ([illegible]) centaines. —*ներու կարգ* ماٰت‌خانه‌سی ([illegible]).

Հարիւրերորդ. centième. یوزنجی

Հարիւրաթերթի. یوزیاپراقلی گل. گل‌صدبرك rose à cent feuilles. ([illegible])

Հարիւրորդ. فرانقك یوز قسمنده بر قسمی. سانتیم centime ([illegible])

Հարիւրորդական. centésimal. عشیری —*բաժանում* تقسیم عشیری ([illegible]) division centésimale.

Հարկ. (Յէ.) 1. ویرکو. ویرگی. تکلیف ([illegible]) خراج. ([illegible]) جزیه [تکالیف *հին ատեն* *Օսմանցիներուն* *կոմէ կ'առնուէր*)]. 2. وجوب. اقتضا. لزوم —. *է որ* اقتضا ایدر. واجبدرکه. لازمدرکه *է որ գրէ* اقتضا ایدر؛ واجبدر. یازملیدر یازمه‌سی واجبدر؛ —*դնել* ویرکو طرح ا. تکلیف طرح ا taxer. *ի* —*է*, —*աւ* البته ([illegible]) طبیعی. البت. *ի պահանջել*—*ին* لزومی تقدیرده ([illegible]) اقتضای حالده. لزومی حالنده ([illegible])

Հարկադրել. الجا ا. مجبورقیلمق. اجبار ا ([illegible]). مضطر ا ([illegible])

Հարկադրութիւն. الجا. مجبوریت. اجبار.

([illegible]) اضطرار ([illegible]) الجاآت)، Յն. [illegible]

Հարկադրուիլ. مجبور او. مضطر او. تحت مجبوریتده او ([illegible])

Հարկաժողով, —հան, —հաւաք. تحصیلدار. تحصیل مأموری. محصل ([illegible]) خراججی (*հին բառ*). —*ութիւն*، تحصیل مأموریتی. تحصیلدارلق. محصلق ([illegible])

Հարկահար. كوله. مملوك ([illegible])

Հարկանել, Տ. Զարնել, —իլ. Տ. Զարնուիլ. [([illegible])

Հարկապետ. سر تحصیلدار. سر محصل

Հարկատու. ([illegible]) ویركو ویرن. جزیه كذار ([illegible] *հին բառ*). خراجكذار ([illegible]). ذمی (զննկ. *ոչ քրիստ.*). —*իշխանութիւն* امارت ویركوویرن، خراجكذار امارت — *ութիւն* ویركو ویرمه. جزیه كذار خراجكذاری ([illegible]). جزیه كذاری

Հարկաւոր. 1. لازم. مقتضی ([illegible]). واجب ([illegible]). اقتضا. 2. (*ռմկ*) Տ. *Ճէմիչ. խոսք* — الزم. پك لازم ([illegible]) لابد والزم ([illegible]). لابد

Հարկաւորապար. ([illegible]) حسب الاقتضا ([illegible]). لابد ([illegible])

Հարկաւորութիւն. ([illegible]) لزوم ([illegible]) اقتضا ([illegible]). وجوب ([illegible])

Հարկեցուցիչ. 1. اجبار ایدن. مجبر. 2. ([illegible]). ملجی ([illegible]). مجبور قیلان ([illegible]). اضطراری. مجبوری —*պատճառներ* اسباب اضطراریه. اسباب مجبره

Հարկիք. 1. برچفت اوكوز 2. Տ. **Խնծոյք**

Հարճ. ([illegible]) اوطه‌لق. مستفرشه ([illegible]) concubine —*ութիւն* استفراش

Հարուած. اورمه. اورش. چارپمه. ضرب ([illegible]). ضربه ([illegible]) Յն. ضربات ([illegible]). صدمه ([illegible]) Յն. صدمات ([illegible]). *սաստիկ* — ضربهٔ شدیده. صدمهٔ شدیده

Հարուածել. 1. اورمق. چارپمق. دوكمك. 2. ([illegible]) ضرب ا[illegible]. خرپالامق. طوقونمق

Հարուստ. زنكین. اهل ثروت. صاحب ثروت ([illegible] Յն. اصحاب ثروت). غنی ([illegible] Յն. اغنیا). صاحب یسار (Յն. اصحاب یسار). مالدار ([illegible]) بای. متمول ([illegible]) — *աղքատ* غنی و فقیر ([illegible]) بای و كدا — *յանգ* (*քրկ.*) قافیهٔ ([illegible]) تامه ([illegible]) rime riche.

Հարս. كلین. عروس ([illegible] Յն. عرائس ([illegible]) — *ամչկոտ* عروس شرمكین ([illegible])

Հարսանեակ. دوكونه؛ ولیمه‌یه دعوتلی

Հարսանեկան. دوكونه منسوب. ولیمه‌یه متعلق. عروسی ([illegible]). زفاف ([illegible]) — *հանդէս* دوكون آلایی. ولیمه رسمی ([illegible]). ولیمه جمعیتی [rougeole

Հարսանիք (*բժշ.*) ([illegible]) قزامق. حصبه

Հարսանիք, Հարսնիք. دوكون. ([illegible]) ولیمه. سور ([illegible]) جمعیت

Հարսնախօսութիւն. نشان رسمی ([illegible]). نامزدلك رسمی

Հասնածու. ([illegible]) عروسبر

Հարսնամաման (*բուս*) nénufar نیلوفر

Հարսնացնել. كلین یاپمق. كلین ا

Հարսնացու, Հարսնցու. نشانلی قیز. نامزدلی قیز. كاینلك ([illegible]) كلین اوله‌جق

Հարսնաւէր, Հարսնքուր. مصاحبه

Հարսնեակ (*բուս.*) ([illegible]) هرد حدیث ([illegible]). شرنقه chrysalide

Հարսնուկ. كلینجك چیچكی. خشخاش بری ([illegible]) coquelicot.

Հարստաբար. بولبول. مبذولاً ([illegible]). مبذول اوله‌رق. بولجه

Հարստաբուռն. قوتلی. قدرتلی. كوجلو قوتلی. توانا ([illegible]). زورلو

Հարստագոյն. پك زنكین. پك غنی. اغنی ([illegible]). اغنی الاغنیاء ([illegible]).

Հարստակազմ. صاغلام. دینچ. قوی البنیه

Հարստահարական. جبری. ظالمانه. غدارانه ([illegible]). ستمكارانه. اعتسافكارانه

Հարստահարեալ ([illegible]) ستمدیده

Հարստահարել. غدر ا ([illegible]) ظلم ا ([illegible]). تعدی ا ([illegible]). تجاوز ا ([illegible]). اعتساف ا ([illegible]).

Հարստահարիչ. جبار ([illegible]). غدار

Հարստահարութիւն. تعدی. غدر ([illegible]). مظلمه ([illegible]) تعدیات). Յգ. ([illegible]) تجاوز ([illegible]) Յգ. تجاوزات).

Հարստանալ. زنکین او. زنکینلنمك. غنی او. کسب غنا ا. ثروت و یساره مالك او ثروت و سامان کسب ا. کسب ثروت و یسار ا

Հարստացնել. زنکین ا. زنکینلتمك. اغنا ا ([illegible]). ثروتمالك ا. ثروت وسامانه. تغنیه امالك ؛ فقرایی اغنا ا. *or.* (*աղքատներ*—

Հարստացնող, հարստացուցիչ. زنکینلتن. زنکینلدن. اغنا ایدن. مغنی ([illegible]).

Հարստութիւն. زنکینلك. ثروت. سامان. یسار ([illegible]). غنا ([illegible]). ثروت و سامان. — *մեծ ունենալ* ا ثروت و یسار استحصال غنا ؛

Հարց. 1. Տ. **Հարցում**. 2. مسئله ([illegible]. Յգ. مسائل) question. *տնտեսագիտական* مسئله اقتصادیه ([illegible])

Հարցական (*plr.*) interrogatif. استفهامی — *նշան* علامت استفهام ([illegible]) point d'interrogation.

Հարցապատասխանողութիւն, **հարցապնդութիւն**. ([illegible]) استجواب صوروب سؤال اتجه. [سؤال ایراد ؛

Հարցապնդել. استجواب ا. صورمق.

Հարցասէր. دائما سؤال ایدن. متجسس ([illegible]) مدقق ([illegible])

Հարցասիրութիւն. دائما سؤال اتجه ([illegible]) تجسس ([illegible]). مدققلق

Հարցարան. سؤال جدولی. سؤالنامه

Հարցափորձ. 1. صورش. استجواب ([illegible]) 2. تحقیق. Յգ. ([illegible]) صوروب سؤال اتجه ([illegible]). تدقیق ([illegible] Յգ. تدقیقات). — *ընել*, تحقیقات

Հարցափորձել. 1. صورشدیرمق. صوروب. سؤال ا. استجواب ا. 2. تدقیق ؛ تحقیق ا تدقیقات اجرا ا. تحقیقات اجرا ا

Հարցաքննել (*որէն.*) 1. استنطاق ا ([illegible]). 2. امتحان ا ([illegible])

Հարցաքննիչ (*որէն.*) استنطاق ایدن ([illegible]). مستنطق. — *դատաւոր* مستنطق. juge d'instruction.

Հարցաքննող. ([illegible]) امتحان ایدن. ممتحن examinateur ([illegible]). ممیز ([illegible]).

Հարցաքննութիւն (*որէն.*) 1. استنطاق ([illegible]) instruction. 2. امتحان examen. — *Մեան գիր* استنطاقنامه.

Հարցկութիւն. ([illegible]) تفأل فالجیلق. کهانت ([illegible]).

Հարցուկ. ([illegible]) فالجی. کاهن

Հարցում. ([illegible]) صورش. صورمه. سؤال. Յգ. ([illegible]) اسئله. ([illegible]) پرسش. — *ընել*, *ուղղել* ایراد سؤال ا. سؤال ایراد ا — *պատասխանի* سؤال جواب ([illegible]) — درس صورمق؛ سؤال ا — *դաս* ([illegible]) — *որպիսութիւն* خاطر صورمق. پرسش خاطر ا. استفسار خاطر ا. *պաշտօնական գործ մը* — استعلام کیفیت ا. *or.* (*Զաւակը եկաւ ընելով*— استفهام ا پیوك پاسقالیه کلدیکی دیهرك — *ինքն իրեն* — کندی کندینه سؤال ا. — *իրարու* — وارد خاطر او. بربرینه صورمق — یکدیکرینه؛ یکدیکرندن سؤال ا. یکدیکرینه صورمق استفسار. سؤال ایتدیرمك. صوردیرمق. *—տալ* 1. ایتدیرمك. 2. استفهام ایتدیرمك. 3. استعلام ایتدیرمك

Հարցնող. صوریجی. صوران. سؤال ایدن. سائل. مستفهم ([illegible]). مستعلم ([illegible]). *or.* (*խնդիրը — ին ինչ պատասխան պիտի տայ* مسئله نك سائلنه نه جواب ویره جکسکز)

Հարցուած. صورلمش. صوریلان. سؤال ایدیلن. مستفهم ([illegible]). استعلام اولنان

Հաց. نعمت ([illegible]) اتمك. اكمك. نان. خبز
—ը ոտքի տակ առնել اتمكنى؛ نعمتى آياق آلتنه
—էն ընել մէկը ۱ اتمكدن برنى
آلمق —. مأموريتنى غائب. آياغنه قارپوز قبوغى قومق
—ի փշրանք اتمك قيرنديسى —. ايتمكه سبب او
—ի. اتمك دوكنديسى. اتمك ريزه‌سى. اوفاغى؛
միջուկ اتمكايچى نرمه ([illegible]). —ի կե-
ղեւ —ին իւղ ([illegible]) قشاره. اتمكقبوغى
քսուկիլ آرزوسنه مع. اتمكنه ياغ سورلمك
(կերոյթ) կարօտ نان —ի زيادة نائل او.
—ի պարկ طغارجق. اتمكطوربه‌سى —پاره‌يه محتاج

Հացաբաշխ. اتمك اتمكجى طبله‌كارى.
([illegible]) توزيع ايدن. اتمكموزعى.
Հացագին. نان پاره‌سى. اتمك پاره‌سى
Հացագործ. 1. اتمكجى. اكمكجى. اتمكيايان.
([illegible]). نانفروش ([illegible]) خباز
բ. գործած. (اتمكجى. اتمك صاتان. خباز.
([illegible]). խարդախ — خباز حيله‌كار
—ութիւն اكمكجيلك. اتمكجيلك. نان فروشى.
Հացադեղ. ammi ناخواه. آنيسون مصرى.
Հացադիր. اكمك. اتمكطوربه‌سى؛ طوبره‌سى.
([illegible]) طغارجق. چانطه‌سى.
Հացաբան. panade ثريد ([illegible]). تريد
Հացածառ. (բուս.) شجر. اتمك آغاجى.
jaquier. ([illegible]) الخبز.
Հացակարօտ. نان پاره‌يه محتاج. اتمكه محتاج.
côtelette panée] افقرفقرا. پك محتاج.
Հացապատառակ. غالته‌لى كول باصدى. اتمكى؛
Հացավաճառ. Տ. 2. **Հացագործ**
—ութիւն اكمكجيلك. اتمكجيلك. نان فروشى.
Հացերէց. وليمه ضيافتنه رياست ايدن
وليمه ضيافتى رئيسى.
Հացեփեաց. ([illegible]) نانپز. پيشيريجى.
Հացընթրիք. ضيافت ([illegible]). طعام. يمك.
Կայսերական—ն مائدهٔ سنيه ([illegible])
Հացի. frêne ديش بوداق آغاجى. ديش بوداق.
Հացիկ. اكمك پارچه‌سى. بر پارچه اتمك.
اكمه‌جك. պատառ մը — اكمه‌جك. بر لقمه

Հացկատակ. كاسه‌ليس. دالقاووق. چناق يالايجى.
([illegible]). —ութիւն چناق يالايجيلق.
([illegible]) كاسه‌ليسلك. دالقاووقلق.
Հացկերոյթ. ضيافت ([illegible]). —
տալ ضيافت چكمك. ضيافت كشيده ا.
Հացհամեմ (բուս.) ([illegible]) بوى تخمى
մը). حلبه ([illegible]) fenugrec.
Հացուռ. بولنان محل. آغاجى چوق. ديش بوداق
Հացփուլեկ. پيس. آج كوزلو. شيش بوغاز.
([illegible]). طوبعاز. ([illegible]) اوبور. ([illegible]) اكول. بوغاز.
Հաւ. ([illegible]) دجاجه. طاووق. طاوق. 1.
([illegible]) Յգ. دجج ([illegible]).
—ու հաւկիթ. دجاجه. بيضهٔ. 2. Տ. Թռչուն.
3. ده‌ده. بيوك پدر. جد ([illegible] Յգ. اجداد.)
—ը կը զրզռայ ايدر غورق غورق طاوق
Հաւադիտութիւն, Հաւահմայութիւն.
([illegible]) فال. تفأل ([illegible]) تطير
Հաւայոց. يرى صاقلانه‌جق كيزلنه‌جك؛
Հաւայուռն (կենդ.) قاشيقجى : قاشقجى
pélican ([illegible]) بجع. قوشى.
Հաւախօս. قوقوريقو. خروسك اوتمه‌سى.
—ի—ի صباح پك اركن. چين صباحلين. على السحر.
Հաւակեր. غداى طيور. قوش يه‌جكى.
Հաւամրգի (բուս.) قونده. سوپورگه اوتى.
bruyère ([illegible])
Հաւանական. ([illegible]) محتمل. احتمالدن.
([illegible]). محتملاتدن. ملحوظ. دائرهٔ احتمال داخلنده
—է որ احتمال كه —. —ութիւն احتمال (Յգ.
احتمالات). —չկայ يوقدر احتمال
Հաւանականաբար. —օրէն. احتمال. بلكه.
([illegible]). غالبا ([illegible]). كم
Հաւանիլ, Հաւանեցնել. قانديرمق
اقناع ا ([illegible]). ارضا ا ([illegible]). راضى
ايتديرمك. موافقت ايتديرمك ([illegible])
Հաւանեցուցիչ ([illegible]) مقنع. قانديريجى.
ارضا ايدن. مرضى ([illegible]). موافقت ايتديرن
Հաւանիլ. رضا كوسترمك. روى او. راضى ا

موافقت ا ([illegible]) .2 تصویب ا. تجویز ا .3 مساعده ا ([illegible])

Հաւանող. 1. راضی. راضی اولان. روی رضاکوسترن. موافقت ایدن .2 تصویب ایدن تجویز ایدن ([illegible]).

Հաւանութիւն. ([illegible]) 1. رضا موافقت ([illegible]) .2 تصویب. تجویز. *երկուստեք — Ննամբ* طرفینک موافقتیله. bulotte]([illegible]) رضای طرفینله

Հաւապաշիր (*կենդ.*) آلاجه بایقوش

Հաւասար. مساوی ([illegible]). متساوی ([illegible]). یکسان ([illegible]). معادل ([illegible]). عدیل ([illegible]) . or. (*զեռնի եռանին*—یرلەیکسان) . or. (*երկու թուա-րու—Թիւեր* .(یکدیکرینه مساوی ایکی عدد. (*անկիւններու*—زاویەلری مساوی). (*մարդ-կութեան ծառայել՝ Աճյ. աղօթելու —է* (انسانیته خدمت اللهه عبادته معادلدر

Հաւասարաբաժանութիւն. مساواة اوزره تقسیم. مساواةً تقسیم.

Հաւասարազօր. ([illegible]) معادل équivalent. *—ութիւն* معادله([illegible]) ([illegible]) équivalence تعادل قوی

Հաւասարակշիռ. ([illegible]) دنك. موازن ([illegible]). متوازن. ([illegible])

Հաւասարակշռել. دنك ا. موازنه یه équilibrer. کتیرمك. توازن حاصل ایتدیرمك

Հաւասարակշռող. دنك ایدن. موازنه یه کتیرن. توازن حاصل ایتدیرن

Հաւասարակշռութիւն. دنك اولمه موازنه ([illegible]). توازن ([illegible]). équilibre. *—ը կորսնցնել* موازنه یی غائب ا.

Հաւասարակողմ (*երկ.*) متساوی الاضلاع ([illegible]) équilatéral. *—եռանկիւն* مثلث متساوی الاضلاع.triangle_

Հաւասարանկիւն (*երկ.*) متساوی الزوایا ([illegible]) équiangle

Հաւասարանշուա. ([illegible]) متساوی المسافه ([illegible]). متساوی الفواصل ([illegible]) équidistant

Հաւասարապէս. مساواة اوزره. متساویا. مساواةً ([illegible]) ([illegible]).

Հաւասարատէր. مساوات طرفداری. قاعدهٔ مساواته رعایت ایدن. égalitaire

Հաւասարաչափ. ([illegible]) مطابق موافق. مشابه ([illegible]). متماثل ([illegible]).

Հաւասարել, Հաւասարցնել مساوی ا ([illegible]). معادل قیلمق ([illegible]).

Հաւասարիլ ([illegible]) مساوی، معادل او

Հաւասարիչ. niveleur تسویه‌جی

Հաւասարող. ([illegible]) 1. حصه‌مند حصه‌دار. وایه‌مند. وایه‌دار .2 مساوی. ([illegible]) ([illegible]) معادل ([illegible]) مماثل ([illegible])

Հաւասարութիւն. ([illegible]) 1. مساوات ([illegible]). برابرلك. تساوی ([illegible]). استوا équation([illegible]) معادله .2 ([illegible]) *զրահաշուական —* معادلهٔ جبریه. *առա-ջին աստիճանի —* برنجی درجه معادله équation du 1er degré.

Հաւաստել. ([illegible]) تأمین ا.

Հաւաստի. 1. صحیح. موثوق . 2. — *—կերպով* صحیحا. موثوقا. *—աղբիւր-ներ* منابع موثوقه. *—լուր* خبر موثوق. خبر *(—ըլլալ)* مطمئن او. امین او. صحیح

Հաւաստիք. 1. تأمینات . *խորին յար-գանաց—ը ընդունիլ* احترامات وتأمینات قبول ا .2 فائقه‌یی . اعتماد. امنیت. — *ընծա-յել* امنیت ا. اعتماد ا ([illegible]).

Հաւաստութիւն. ([illegible]) 1. امنیت. اعتماد. صحت .2 صحیحلك. صحت ([illegible]). موثوقیت

Հաւավանդ. طاوقجی. طاوق وامثالی صاتان.

Հաւատ. ([illegible]) امنیت. اعتماد. اعتقاد ([illegible]) *—ընծայել.* .Տ. **Հաւատալ.**

Հաւատադրժութիւն - ترك مذهب ا. (*խախտում.* [illegible]) ارتداد. مذهبی براقمه

Հաւատադրուժ ترك مذهب ايدن. تارك مذهب. مرتد (...) (իսլամ)

Հաւատալ. 1. اينانمق. اعتماد ا. اعتقاد ا. 2. ايمان ا. ايمان كتيرمك. اعتقاد ا.

Հաւատալի. اينانيلير. قابل اعتماد. شايان اعتماد (...). معتمد (...)

Հաւատալիք. ايمان. اعتقاد (ج. اعتقادات) عقيده (ج. عقائد) doctrine

Հաւատակից. (...) دينداش. همذهب (...). دين قارنداشى [هبلك. دين قارنداشلغى

Հաւատակցութիւն. دينداشلق. همذهب...

Հաւատամք. credo ايمان دعاسى

Հաւատարիմ. 1. صداقتلى. حقيقتلى. صادق (ج. اصدقا). صديق. صدق شعار (...) صداقت شعار (...) صداقتكستر (...). 2. صادق. وفادار. — բարեկամ امينتلى. امين. 3. صاحب صدق و وفا. وفاكار. وفاكستر. يار وفادار. محب صادق. صادق —. بندهٔ صادق ծառայ —. دوست وفاكار. دوست امين؛ امينتلى آدم մարդ

Հաւատարմաբար, պէս. صادقانه. صدق شعارانه. صداقتكسترانه (...). صداقتله. 2. وفادارانه. وفاكارانه

Հաւատարմագոյն. 1. پك صادق. صداقتلى. صديق (...). اصدق (...). 2. پك وفادار. چوق وفاكار. غايت وفاكستر. پك صادق. اصدق. 3 پك امينتلى. چوق امين

Հաւատարմական. صادقانه. صدق شعارانه. صداقتكسترانه — զգացումներ حسيات —. ու. حسيات صداقت شعارانه. صداقتكسترانه. դերձ عريضهٔ صداقتكسترانه؛ صدق شعارانه

Հաւատարմութիւն. 1. صداقت. صدق (...). مصادقت (...). 2. (բարեկամութիւն) وفا. وفادارى. وفاكارلق. وفادارلق. صدق و وفا (...)

Հաւատացեալ (իսլամ) 1. مؤمن (ج. مؤمنين). مسلم (...). مسلمان (...). 2. ايمانلى. اهل ايمان. اعتقادلى. معتقد (...)

Հաւատացնել. اينانديرمق. اعتقاد ايتديرمك. اعتمادايتديرمك (...)

Հաւատք. 1. ايمان. اعتقاد. 2. مذهب. [illegible] — (...)

Հաւատալ. ايمانلى او. [illegible] (...). معتقد او (...)

Հաւաքաբանական (տրմ.) قياسى syllogistique (...)

Հաւաքաբանութիւն (տրմ.) قياس syllogisme (...). قياس منطق

Հաւաքաբար. (...) مجتمعاً مشتركاً (...). هپ بردن. طوپدن (...). هپ برلكده (...)

Հաւաքածոյք. (...) مجموعه. منتخبات (...) آثار (...) اقتطاف. — ընտիր գրուածոց منتخبه؛ آثار كزيده مجموعه سى. բանաստեղծութեանց — مجموعهٔ اشعار (...)

Հաւաքական. طوپليجه. اجتماعى. — անուն (քեր.) اسم جمع nom collectif

Հաւաքարան. جامع. مجمع (ج. مجامع)

Հաւաքել. 1. دوشيرمك. بركديرمك. جمع ا. 2. طوپلامق. تحصيل ا. طوپلامق. 3. (զօրք) تحشيد ا (...) عسكر طوپلامق

Հաւաքելի. تحصيل اولنه‌بيلير. قابل تحصيل

Հաւաքելութիւն. قابليت تحصيل

Հաւաքիչ. (...) تحصيلدار. محصل (...)

Հաւաքուիլ. 1. طوپلانمق. جمع اولنمق. تجمع ا (...). اجتماع ا (...). 2. (զօրք) طوپلانمق. تحشد ا (...)

Հաւաքում. تجمع. جمع اولنمه. طوپلانمه. اجتماع. تحشد (...). (...) տուրքի — تحصيل تكاليف. ويركو تحصيلى

Հաւաքչութիւն. تحصيلدارلق

Հաւեղէնք. طاووق و امثالى قوشلر. طاووق. جنسى. دجاجيه (...).

Հաւիկ. طاووق؛ طاووق. پيلچ. جيوجيو

Հաւկթաձեւ. يمورطه شكلنده. بيضى. ovale (...) بيضى الشكل (...)

Հաւկիթ. ([illegible]) يومورطه. يومورطه. بيضه
ـ ածել. يومورطلامق. يومورطلامق. (بيضات [illegible]
կիթի դեղնուց يومورطه صاريسى jaune d'oeuf
Հաւկոյր, Հաւկուր (բժշ.) اعشى
héméralope ([illegible]). عشوا ([illegible])
Հաւկուրութիւն (բժշ.) طاوق قوره‌سى
héméralopie ([illegible]) شبكور. عشاوت
Հաւճագ. poussin جيوجيو. پيليچ
Հաւնիլ. ([illegible]) بكنمك. بر شيئى بكنمك
استحسان ا. ([illegible]). پسند ا
([illegible]). تحسين ا. or. (մեր գոր-
ծը ամէնքը կը—ին) ايشكزى هر كس بكنير؛
استحسان ايدر؛ تحسين؛ پسند ايدر).
Հաւնող. ([illegible]) بكنن. تحسين ايدن
استحسان ايدن. مستحسن ([illegible])
Հաւնոց, Հաւսուն. كومس. طاوق كومسى
Հաւնուած. ([illegible]) بكنلمش
پسنديده ([illegible]). مستحسن ([illegible])
([illegible]). تحسين اولنمش. ـ ղութիւն اصول
ناپسنديده. بكنلمه‌مش ـ ... مستحسنه
Հաւնուիլ. بكنلمك. پسنديده او. تحسين
اولنمق ([illegible]) استحسان ايدلمك
Հաւորս. 1. قوشجى. قوشباز. قوش آوجيسى.
2. قوشجيلق. قوشبازلق. ـ ութիւն — آو قوشى
Հաւտալ. Տ. **Հաւատալ.** [يوتدرمق]
Հաւատացնել. ([illegible]) اقناع ا. ايناندرمق
Հափայ (կենդ.) يابانى كوكرجين. يابان
ramier ([illegible]) كوكرجينى. منقار الدم
Հափշտակել. Տ. **Յափշտակել.**
Հեգ (քեր.) syllabe ([illegible]) هجا
Հեգարան. تهجى كتابى؛ جزئى. هجا كتابى.
Հեգել. ا. ([illegible]) تهجيه ا. هجالمك. تهجى ا
Հեգնաբանել, Հեգնել. ذوقلنمك. ماهتابه ا
([illegible]) آلمق. استهزا ا. آلاى ا. تزييف ا
Հեգնաբանութիւն, Հեգնութիւն.
ذوقلنمه. ماهتابه آلمه. استهزا ([illegible]). آلاى
([illegible]) ايجه. تزييف (իգ.) تزييفات
Հեգնաբար, օրէն. استهزا. ذوقلنه‌رك.

([illegible]) آلاى طريقيله. مستهزيانه ([illegible])
Հեգնական. استهزالى. استهزا آميز. استهزا
يوللو. تزييف طريقلى. تزييفى (իգ. تزييفيه)
Հեգում. ([illegible]). تهجى. تهجيه. هجالمه
Հեզ. ([illegible]). ساكن ([illegible]). حليم. ملايم
([illegible]) صاحب حلم ([illegible])
Հեզաբար. حليمانه. ملايمانه. ساكنانه.
Հեզաբարոյ. حليم طبيعتلى. حليم الطبع
([illegible]). ساكن ([illegible])
Հեզահամբոյր, Հեզահոգի. Տ. **Հեզ**
Հեզասահ. خوش. جريان ايدن. يواشجه
جوى خوشجريان ـ ջուր ([illegible]) جريان
Հեզիկ. 1. يواشجه‌جق. يواشجه. آهسته.
2. اصولله. ملايمانه. ملايم ([illegible]) — փչող
զեփիւռ بادصبا ؛ نسيم آهسته هبوب ايدن
آهسته وزان اولان بادصبا ([illegible])
Հեզութիւն. طبيعت يواشلغى. حلم ([illegible])
يواشلق. ملايمت ([illegible])
Հեթանոս. بت‌پرست. ([illegible]). مشرك
([illegible]) مجوسى. دينسز. ملحد ([illegible])
Հեթանոսաբար, Հեթանոսական.
مشركانه ([illegible]). بت‌پرستانه ([illegible])
([illegible]). دينسزجه. ملحدانه ([illegible])
Հեթանոսանալ. ([illegible]) مشرك او
بت‌پرست؛ مجوسى؛ دينسز؛ ملحد او ([illegible])
Հեթանոսացնել. ([illegible]) اشراك ا
بت‌پرست ا. مجوسى ا ([illegible]). دينسز ا
Հեթանոսութիւն. ([illegible]) بت‌پرستلك. شرك
ستلك. مجوسيلك. دينسزلك. الحاد ([illegible])
Հելլէն (աշխ.) يونانلى. النوس. اسكى روم
Հելլենաբանութիւն. لسان يونانيلك.
يونانى شيوه‌سى. شيوهٔ لسان يونانى
Հելլենագէտ. آشنا؛ لسان يونانيه واقف
Հելլենական. يونانيه (իգ.) يونانى
Հելլենացի. النوس. اسكى روم. يونانلى
Հելուետիա (աշխ.) Helvétie اسويچره
Հեծան. ([illegible]) ديرك. مرتك ([illegible])
Հեծանակ. كوچك ديرك. كوچوك مرتك.

Հեծանածգութիւն. ([illegible]) قاپلامه

Հեծանելի. ([illegible]) بینك حیوانی. دابه ([illegible]) دواب. بینك حیوانلری *ք*—. ([illegible]) مطیه ([illegible]) مراکب. ([illegible]) مطایا. ([illegible])

Հեծանոց fauchet طرمیق. van. 1. یابه

Հեծեալ. ([illegible]) 1. بینمش. راکب بینه‌رك. 2. ([illegible] *այլա.* [illegible]) سواری بینمش اولمرق. راکباً ([illegible]) سوارا اولمرق

Հեծել. ([illegible]) آه وانین ا ([illegible]). ایکلمك ([illegible]) نالهوفغان ا ([illegible])

Հեծելազօրութիւն. cavalerie سواری آلایی

Հեծելազօր. ([illegible]) سواری آتلی. ([illegible]) سپاهی. سواری عسکری ([illegible] *հին բառ*) سواری قوماندانی — *աց հրամանատար*

Հեծելախումբ. سواری بلوکی؛ بولوکی.

Հեծելանիւ. جن آرابه‌سی. شیطان آرابه‌سی؛ vélocipède عربه‌سی ولوسیپت

Հեծելարան. manège آت تعلیمی میدانی

Հեծելապատ. سواری طابوری

Հեծելութիւն. ([illegible]) بینیجیلك. فروست ([illegible]). فروسیت ([illegible])

Հեծելուսոյց. écuyer سواری معلمی

Հեծեծանք, Հեծեծութիւն. ایکله‌یش ([illegible]). ایکله‌مه. آه وانین ([illegible]) آه وزار ([illegible]). آه وزاری. نالهوفغان.

Հեծելքար. montoir بینك طاشی

Հեծեծել. ایکله‌مك ([illegible]). آه وزار ا ([illegible]). آه وفغان ا ([illegible]) نالهوفغان ا. آه وانین ا ([illegible])

Հեծկլտալ. هیچقرمق. اینچقرمق. فواق ا

Հեծկլտանք, Հեծկլտուք. هیچقرمه اینچقرمه. فواق ([illegible]). اینچقریق. هیچقریق

Հեծնալ, Հեծնել. بینمك. راکب او ([illegible]). رکوب ا ([illegible]) سوار او ([illegible]) بینه‌رك. سوار اولمرق. *—ով* ([illegible]) حیوانه راکباً. *մի —ով* ([illegible]) راکباً

Հեծնուլ. بینلمك. راکب ایدلمك ([illegible]). سوار ایدلمك ([illegible])

Հեծուցանել. ([illegible]) بیندیرمك. ارکاب ا ([illegible]) *—ով* بالارکاب ([illegible]) ارکاباً. بیندیره‌رك

Հեկեկալ. Տ. **Հեծկլտալ.** ([illegible])

Հեկեկանք. Տ. **Հեծկլտանք.**

Հեղ. Տ. **Անգամ. Հազար —** بیك کره ([illegible]). بیك دفعه ([illegible])

Հեղանիւթ. ([illegible]) صو کبی سیال. سیال fluide, liquide ([illegible]). مایع ([illegible])

Հեղգ. Տ. **Ծոյլ, Դանդաղ, Անհոգ.**

Հեղգայոյր բլլալ. ایشته‌مزلکه کلمك ایشتمزدن کلمك. صاغرلغه اورمق

Հեղեղ. سیل. سیلاب ([illegible] *այլա.* [illegible]) سیلاب اشك *արցունքի*—. سیلابه ([illegible]) سیلابهٔ سرشك ([illegible]) *ի* —. سیلاب آسا. سیلاب کبی. سیل کبی *պէս, — բար* سیل کبی یاغمور دوشمك *ի պէս անձրեւ գալ* — فوق العاده شدتلی باران نزول ا؛ کلمك؛ یاغمق.

Հեղեղագնաց. سیل کبی آقان. سیل کبی جریان ایدن. سیلاب آسا جاری

Հեղեղամած. سیل آلتنده قالمش. سیل باصمش ([illegible]). سیلابزده ([illegible])

Հեղեղանման. سیل کبی. سیلاب کبی سیل کبی یاغمور؛ رحمت *անձրեւ* —. سیلاب آسا بك شدتلی باران ([illegible])

Հեղեղատ. سیل یری. سیل مجراسی. سیل دره‌سی.

Հեղեղել. 1. اصو باصمق. طاشوب استیلا ا. 2. صویه باتیرمق. غرق ا ([illegible])

Հեղինակ (*գրքի*) 1. مؤلف. ([illegible]) مؤلفین) مصنف ([illegible]). مصنفین) ([illegible]) صاحب اثر. مؤثر (*ներքի*) 2. ([illegible]) فاعل ([illegible]). متجاسر ([illegible]). مرتکب ([illegible]) مخترع (*գիւտի*) 3. ([illegible]). موجد ([illegible]). or. (*հեղինա կութենէն—ին կ'անցնուի*) آیدن مؤثره (انتقال اولنور. (*ներքին— ը ներգործ ութեան*) جانیك فاعلی؛ متجاسری توقیف اولندی (*տպագրութեան գիւտին— ը մեծ մարդ է*) طباعتك موجدی؛ مخترعی بیوك بر ذاتدر صاحب اثر. مؤثره. مصنفه. مؤلفه *—ուհի*

Հեղինակել. Տ. Երկասիրել. —**ութիւն.** Տ. 1. Երկասիրութիւն. 2. اقتدار فوق العاده —ունմանալ. اقتدار فوق العاده‌سی او —Թեան իրաւունք حق تأليف

Հեղձակուն. مختنق. خانق. بوغان (...) بوغيجى

Հեղձամահ. مخنوق. بوغلمش —ըլլալ. اختناق ا. مخنوق او. بوغلمق —ընել. تخنيق ا (...) بوغمق

Հեղձամղձուկ. 1. بوغوق. بوغلمش 2. Տ. Հեղձուցիչ. —ձայն بوغوق سس

Հեղձանձնախանձ. فوق العاده حاسد (...). حسود (...)

Հեղձուցանել. Տ. Խեղդել, **Հեղձանիլ, Հեղձնուլ.** Տ. Խեղդուիլ.

Հեղձում. (...) اختناق. بوغلمه

Հեղձուցիչ. بوغان. بوغيجى. خانق. مخنق. —օդ هواى خانقه. بوغيجى هوا (...)

Հեղոյս. Տ. Գամ.

Հեղուլ Տ. 1. Թափել. 2. Թափուիլ.

Հեղուկ (բիմ.) (...) مايعات. صولو. مايع liquide. —մարմին جسم مايع (...) —վիճակի վերածել مايع حالنه قومق

Հեղուկաչափ. (...) مقياس المايعات aréomètre. مقياس مايعات (...)

Հեղում. (...) انصباب. دوكله. effusion, épanchement.

Հենուկ, Ի. (...) ضد. رغم (...) نسبت (...) ի—ս خلافنه (...) عكسنه. رغما (...) نسبتنه. عنادينه. ضدينه

Հենուլ. اورمك (...). اوركو يايمق

Հեշտ (գործ.) 1. قولاى. آسان. سهولتلى 2. (կեանք) خوش. راحت. سهل (...) 3. (բնաւորութիւն) ملايم (...). كيفلى

Հեշտագոյն. 1. چوق قولاى. اسهل —գործ اسهل امور. آسانتر —(...) آسانترين 2. امر آسانترين (...). پك راحت. چوق كيفلى. پك خوش. پك صفابخش

Հեշտալի, գ.ր. پك كيفلى. غايت اكلنجه‌لى فوق العاده راحت. غايت صفابخش

Հեշտալուր. سامعه نواز. خوش ديكانيلير. حلاوت ادا (...). آواز (...) —ձայն صداى حلاوت ادا (...) سامعه نواز

Հեշտախտութիւն. (...) نفس. شهوت

Հեշտածին. قولاى طوغوران

Հեշտական. شهوانى (...) شهوانيه

Հեշտանալ. كيفلنمك. سونمك. خوشلانمق (...) حظ ا (...) متلذذ او

Հեշտանք, Հեշտութիւն. نفس. شهوت

Հեշտատուն. Տ. Քաղցրատուն.

Հեշտասէր. شهوت پرست (...)

Հեշտասիրաբար, ական شهوت پرستانه

Հեշտասիրութիւն شهوت پرستلك (...) شهوت پرستق (...)

Հեշտասուն نازك بيومش (...)

Հեշտացնել. 1. تسهيل ا. قولايلاتمق 2. (կեանք) آسان قيلمق. طاتليلاتمق. خوش كوسترمك

Հեշտեաւ, Հեշտիւ. قولايجه. سهولتله (...). سهولتبخش بر صورتله

Հեշտերգ. قولاى و خوش بر آهنك

Հեշտըմբռնելի. 1. قولاى آكلاشيلير. سهل الفهم (...) 2. ايى قبول اولنان. حسن قبول اولنان (...)

Հեշտին. 1. قولاى. آسان. سهل (...) سهولتلى (...) 2. خوش (...)

Հեշտութիւն. 1. شهوت (...). نفس (...) 2. ذوق وصفا (...) —ք حظوظات. شهوات. Տ. Գիջութիւն.

Հեռ (...) 1. غوغه. نزاع (...) 2. كين. بغض (...) عداوت (...). خصومت (...)

Հեռաբնակ. 1. اوزاقده اوطوران. محل بعيده‌ده ساكن اولان. ديار بعيده‌ده متمكن اولان. 2. بعيد (...) اوزاق. بعيده اولان. اوزاقده‌كى

Հեռագիր. 1. تلغراف 2. télégraphe. تلغرافنامه. تلغراف télégramme. —գար-

—նել. تلغراف كشيده ا . تلغراف چكمك
—Թել. تلسز تلغراف . خطسز تلغراف

Հեռագոյն. دورتر . چوق بعيد. پك اوزاق (‌[illegible]). دورترين ([illegible])

Հեռագրաթել. تلغراف خطى . تلغراف تلى.

Հեռագրական. (Իգ. تلغرافيه) تلغراف

—*վերատեսչութիւն* . تلغراف نظارتى

—*վերատեսուչ* . تلغراف ناظرى —. نظارت عليه سى

—*Թելեր* . خطوط تلغرافيه . تلغراف تللرى

Հեռագրատուն. تلغرافخانه. bureau de télégraphe. —*սան տեսուչ* تلغراف مديرى

Հեռագրել. تل؛ تلغراف. تلغرافله خبر ويرمك. ([illegible]) تلغراف كشيده ا. چكمك

Հեռագրող. télégraphiste تلغرافجى

Հեռագրութիւն télégraphie تلغرافجيلق

Հեռադէտ. ([illegible]) دوربين. دوربيى. رصد ([illegible]). télescope longue-vue.

Հեռադիտական. ([illegible]) دوربينى. رصدى

Հեռադիր (*երկ.*) ([illegible]) نصف قطر داخلى [illegible] apothème.

Հեռաձայն. ([illegible]) ناقل صدا موصل صدا ([illegible]). دورشنو ([illegible]). تلفون téléphone.

Հեռաձայնութիւն. نقل صدا. نقل الصداء ([illegible]). دورشنوى ([illegible])

تلفون اصولى téléphonie

Հեռակայութիւն , — ցութիւն. اوزاقلق. مسافه. بعد ([illegible]). بعد مسافه

Հեռակէտ (*երկրի*) ([illegible]) اوج ارض ([illegible]). apogée. —*արեգական* اوج شمس ([illegible]) aphélie.

Հեռանալ. تباعد ا ([illegible]). اوزاقلاشمق. دور او ([illegible]). *մէկզմէկէ*— ([illegible]) مباعدت (ا) بربرندن اوزاقلاشمق ([illegible])

Հեռանկար, Հեռապատկեր. 1. منظرۀ بعيده ([illegible]). 2. اوزاقدن كورونش. perspective. ([illegible]) 3. اميد بعيد

Հեռաստան *Տ.* **Հեռու** .*ի—է.Տ.—էն.*

Հեռատես. ([illegible]) 1. مديد البصر ([illegible]) 2. دورانديش ([illegible]) presbyte. ([illegible]). دوربين. اهل تدبير. مدبر ([illegible]) متبصر ([illegible]) —*ըլլալ* دورانديش او. مدبر او ([illegible]). اهل تدبير او.

Հեռատեսութիւն. ([illegible]) 1. مدالبصر 2. دورانديشلك. presbytisme. ([illegible]) —. ([illegible]) تبصر . مدبرلك. دورانديشى

Խեամբ. مدبرانه. دورانديشانه ([illegible]) متبصرانه ([illegible])

Հեռացնել. اوزاقلاشدرمق. تبعيد ا. دور قيلمق.

Հեռացնող. اوزاقلاشدران. تبعيد ايدن. مبعد. ([illegible]). دور قيلان ([illegible])

Հեռացում. اوزاقلاشمه. اوزاقلاشمه. تبعيد. ([illegible]) تباعد ([illegible])

Հեռաւոր. ([illegible]) اوزاق. ايراق. بعيد. *մէկզմէկէ*— ([illegible]) متباعد. ([illegible]) دور بعيده *երկրներ*— يكديكرندن اوزاق. ([illegible])

Հեռաւորութիւն. بعد. ايراقلق. اوزاقلق ([illegible]). بعديت ([illegible]) ابعاد ([illegible]) دورى ([illegible]). بعد مسافه ([illegible])

Հեռի, Հեռու. ([illegible]) بعيد. ايراق. اوزاق ([illegible]) دور. *մէկզմէկէ*— ايراق؛ بربرندن اوزاق ([illegible]) متباعد . يكديكرندن بعيد

—**Հեռուէն** ([illegible]) بعيددن. اوزاقدن. ايراقدن

Հեւկ. guêtre قالچين ([illegible]). توزلق

Հեստ, Հեստող. 1. مركش. اطاعتسز ([illegible]) غير مطيع ([illegible]) متمرد ([illegible]) 2. دنكسز. 3. قارشى طوران معند ([illegible]) مقاومت؛ مخالفت ايدن. مخالف ([illegible])

Հեստել. 1. مركشلك ا. اطاعتسزلق ا . عدم اطاعتده بولنمق. غير مطيع او. تمند ا ([illegible]) ([illegible]). تمرد ا 2. قارشى قومق؛ طورمق. مقاومت ا . مخالفت ا . 3. دنكسزلك ا

Հեստութիւն, Հեստամիտ. 1. مركشلك. اطاعتسزلق. عدم اطاعت. تمند. تمرد. 2. قارشى لومه؛ طورمه. مقاومت ([illegible]). مخالفت ([illegible]). 3. دنكسزلك

ایله برابر. برلکده. ایله. له. ایلەیلە. مع. معا. باباسیله برلکده — հօրը. (ﻣﻌﺎً) (ﻣﻌﺎً) — պատր — մէկտեղ . پدریله یىله. پدریله برابر مع ذلك (…). مع هذا. بوڭکله برابر (…). Երկուքին — մէկտեղ هر ایکیسیله برابر. هر ایکیسیله معاً

Հետագայ. کان. کلان کلەجك. آتی. آتیدەکی. (…) آتی الذکر — պայմաններով (…). آتیدەکی؛ آتی الذکر شرائطایله. شرائط آتیەایله

Հետազօտել. دقتله آرامق. آراشدیرمق. یوقلامق. تجسس ا (…). تحری ا (…). تتبع ا (…). استقصا ا (…). تفحص ا (…). — օր. (պարագայները — تجسس احوال) (խնդիրը — (مسئلەیی تحری ا ؛ استقصا ا — (գրքերը — (کتابلری تتبع ا — (کیفیتی تفحص ا — (պատճառները — (اسبابی تحری ا — .

Հետազօտիչ, Հետախույզ. آراشدیران. یوقلایان. تجسس ایدن. متجسس (…). تتبع ایدن. متتبع (…). تحری ایدن. متحری (…). تفحص ایدن. متفحص (…) مستقصی (…).

Հետազօտութիւն. آراشدیرمه. یوقلامه. تجسس (…). تحری (…). تحریات). تتبع (…. Յգ. تتبعات). تفحص. استقصا. تحریات؛ تتبعات اجرا ا (…) — կատարել .

Հետախուզել. غائب اولای. غیبوبت ایدن. غائب او (…) — ایزی غائب اولان. نابدید اولان غیبوبت ا. نابدید لو. ایزی غائب او.

Հետախան (կենդ.). فرعون (…). نمس (…). فارەسی (…) ichneumon.

Հետամուտ. 1. قوولایان. تعقیب ایدن. 2. اهل عراق. مراقلی (…) — ըլլալ. 1. قوولامق. تعقیب ا. آرقەسنە دوشمك. 2. مراق ا. آرقەیە دوشمك. آردینە؛ پیشنە دوشمك.

Հետամտիլ. Հետապնդել. قوولامق. آرقەسنە دوشمك. تعقیب ا. آردینە دوشمك.

Հետապնդում. — ութիւն قوولامە. آرقەسنە؛ پیشنە؛ آردینە دوشمە. تعقیب (.Յգ تعقیبات) تعقیبات قانونیە — օրինական

Հետաքննել. Տ. Հետազօտել.

Հետաքրքիր. مراقلی. متجسس. [illegible]. مستقصی (…). (…)

Հետաքրքրական. متجسسانە. مستقصیانە.

Հետաքրքրական, — ասորդ. نظر دقتی جالب. جالب نظر دقت (…) جالب انظار (…).

Հետաքրքրութիւն. (…) مراق. تجسس — مراقلی (…). استقصا. — ը շարժել مراقی اویاندیرمق. مراقی تحریك (…).

Հետեւաբար, — պէս. بناءً علیه (…). بناءً علی ذلك (…). بنابرین (…). ایمدی. امدی پس. اوبله ایسە (…). այսօր անգործած.

Հետեւակ. 1. یایان. یایا. پیادە. راجل (…). ماشی. 2. یایا اولەرق. یایان. پیادە اولەرق. راجلاً (…). ماشیاً (…). 3. عادی مبتذل (…) terie.]

Հետեւակազօր. infan- پیادە عسکری

Հետեւակութիւն. عادیلك. ابتذال. مبتذللك.

Հետեւանք. 1. نتیجە (.Յգ نتائج). 2. صوك نتیجە چیقارمق (…) — հանել انجام. عاقبت استنتاج ا (…). استدلال ا.

Հետեւեալ. 1. کلن. کلەجك. آتی. آتیدەکی. آتی الذکر (…). بروجەزیر (…). بروجە آتی. 2. ایرتسی. فردا (…). فردای کون. ایرتسی کون — օրը. Մահ-ուան — օրը فردای وفات (…) بروجە زیر. وجە آتی اوزرە — կերպով (…) بروجە آتی (…)

Հետեւիլ. امتثال ؛ اتباع اولنور. مقتدی (…). مقتفی (…). پیشوا.

Հետեւիլ. 1. آردی صره کیتمك. وراسنجە کیتمك. تعقیب ا 2. امتثال ا (օրինակին) (…). اتباع ا (…). اقتدا ا (…). تابع او. (…) تبعیت ا (…). پیرو او (…)

اقتفا ا ([illegible]) 3. استدلال اولنمق . or. (մեր քայլերուն կը استنتاج ایدلمك سزی . وراكزجه؛ آردیكز صره كیدرم իմ— (مեր հրամանին կը—իմ تعقیب ایدرم). امریكزه امتثال؛ اتباع؛ تبعیت ایدرم؛ تابع اولورم.) (Մարգարէին կը —իմ پیغمبر ذیشانه اقتفا ایدرم). (այս ինչ բանաստեղծին կը— իմ (فلان شاعره پیرو اولورم؛ اقتفا ایدرم). Իս-լամները աղօթքի ժամանակ իմամին կը —ին (اسلاملر نمازده امامه اقتدا ایدرلر). (այս խօսքէն ինչ կը—ի بو سوزدن نه استدلال اولنور؛ استنتاج اولنور)

Հետեւող. 1. آردیصره كیدن. وراسنجه كیدن. تعقیب ایدن. 2. امتثال ایدن. اتباع ایدن مقتدی ([illegible]). تابع ([illegible]). پیرو ([illegible]) اقتفا ایدن ([illegible]). مقتفی ([illegible])

Հետեւողութիւն. ([illegible]) 1. امتثال اتباع ([illegible]). تبعیت. اقتفا ([illegible]) 2. اقتدا (ուսմն. որդի) تنظیر . —Յետամբ 1. امتثالاً. اتباعاً. اقتفاءً. اقتداءً. 2. تنظیراً

Հետեւորդ (Յուա.) ایكنجی حد. تالی conséquent. 2. (որդ.) تالی . (ըեր.) آدملر . ([illegible]) معیت 3. ([illegible]) جزا اتباع ([illegible]). or. (կուսակալը—ներով والی حضرتلری آدملریله؛ اتباعیله؛ معیتیله كادیلر եկաւ

Հետեւութիւն. ([illegible]) نتیجه (. 3 ([illegible]) نتائج استدلال ا. استنتاج ا. نتیجه‌چیقارمق հանել—

Հետեւցնել. Տ. —ութիւն հանել.

Հետզհետէ. ([illegible]) كیت‌كیده. تدریجاً ([illegible]) تدریجی تدریجی. پیدرپی ([illegible]). پیاپی ([illegible]). رفته‌رفته ([illegible])

Հետէ. دن برو. دن بری . برو . بری . յորմէ— ([illegible]) فیمابعد. بوندن بویله —այսմ بعدازین ([illegible]). من بعد ([illegible])

Հետի, Հետիոտն, ս. یایا. یایان. یورویه‌رك ماشیاً ([illegible]). ماشی اولەرق. راجلاً ([illegible]). — երթալ یایان؛ یورویه‌رك كیتمك راجلاً؛ ماشیاً كیتمك. یایا كیتمك

Հետք. اثر ([illegible]). نشانه. ایز . անիւի— ایزی. بولمق —ը գտնել . آرابه تكرلكی ایزی. —ը . ایزی تعقیب ا —ին եստեւէն երթալ كوروندیرمك —ը . ایزی غائب ا կորսնցնել بیتون غائب او: نابدید او.]

Հեր. Տ. Մազ

Հերաթափ. قیل‌دوكن. صاچ‌دوكن. مسقط قیل‌دوكن (.2 ([illegible])—դեղ (բժշ.) ([illegible]) شعر علاج. مسقط شعر ([illegible]) متف ([illegible]) dépilatoire. — ունին صاچ قیران سقوط شعر ([illegible]). داء الثعلب ([illegible]) alopécie. dépilation

Հերակլեան. ([illegible]) قهرمانانه

Հերապերութիւն. تراشی راهبلرینك صاچنك تراشی. tonsure [صاچیق

Հերարձակ. صاچلری دوكوك. صاچلری

Հերապաճ. كوزل صاچلی. اوزون صاچلی صاچلری كوزل. capillarité]

Հերաձեւութիւն. ([illegible]) شعریت

Հերաս. ([illegible]) طاس. طاز ([illegible]). اصلع ([illegible])

Հերասուկ. پوستال. فنا قاری. ناموسز

Հերասուր. ([illegible]) كیسودار. صاچلی

Հերետիկոս ([illegible]) معتزل ([illegible]) رافضی ([illegible]) ارباب اعتزالدن ([illegible])

Հերետիկոսական. متعلق؛ رافضیلره دائر

Հերետիկոսութիւն. رافضیت. رافضیلك ([illegible]) اعتزال ([illegible]) رفض ([illegible])

Հերետիկոսապետ رافضی مذهبنك رئیسی

Հերիւն. (աղաւ. [illegible]) 1. بیز. 2. چوالدوز ([illegible], [illegible]). [Լաւական է.

Հերիք. Տ. Բաւական. —է. Տ. Բա-

Հերկել. سورمك. چفت سورمك. فلاحت ا ([illegible]) حرث ا ([illegible], [illegible]) نطس ا ([illegible], [illegible]) حراثت ا ([illegible])

Հերկելի. سوروله‌بیلیر. قابل فلاحت. قابل حرث. قابل نطس ([illegible]) ([illegible])

Հերձակ. ([illegible]) سهم . ([illegible]) اوق. تیر ([illegible]) سهام .ج

Հերձանել. Տ. Ճեղքել, Պատռել.

Հերձատամ. ([illegible]) قاطع . دیشی . سن اوك incisif,ve (قاطعه اسنان .ج ([illegible])

Հերձատել. (Շաքք իդ) یارمق. شق ا (Բարմագ.
ardoise [آردواز] چاتلانمق
Հերձաքար (*հնք.*) قایغان طاشی. قره‌طاش.
Հերձեալ. (Կ-Բէկ-Կզզէ) ییرتلمش. متمزق
Հերձի (*բուս.*) lentisque ساقز آغاجی
Հերձնուլ (Շաքք իդ) یارلمق. شق ایدلمك. چاتلامق
Հերձուած. فرقه. (Ֆըրգա). اعتزال (Իթիզալ).
schisme (Ֆր. فرق Ֆր. Ֆըրգա)
Հերձուածական. (Իթիզալի) اعتزالی
Հերձուածել. (Իթիզալ իդ) اعتزال ا
Հերձուածող. (Րաֆըզի) رافضی
(Մուֆթեզիլ) schismatique معتزل
Հերմէս. Mercure (Ութարիդ) عطارد
Հերու. (Կէչըն սէնէ. Սէնէի սաբըգա) گچن سنه. سنهٔ سابقه
(Գեչն). سال سابق (Սալի սաբըգ). ییلدر
Հերքել (Բէրեզ իդ) (Տէքզիբ իդ) جرح ا (تكذیب ا)
Հերքելի. (Ջարհ) جرح اولنه‌بیلیر. قابل جرح
(Գաբիլի տէքզիպ). قابل تكذیب
Հերքմնագիր. (Տէքզիպնամէ) تكذیبنامه
Հերքող. جرح ایدن. تكذیب ایدن. جارح
Հերքում. (Ջարհ) جرح (Տէքզիպ) تكذیب
Հեց. (Թէքրարլըք տէվրի) تكرارلك دوری
Հևալ. صولومق (Սօլումագ) طار نفس آلمق
— *ով* صولویه‌رق. صولویه‌صولویه. نفسی طارلمق
Հզօր (Գուվվէթլի) 1. قوتلی. زورلو. قدرتلی. زورمند
قوی الشكیمه (Գավի-ուլ-շէքիմէ). توانا
2. كسكین. تأثیرلی. مؤثر (Մուէսսիր)
Հզօրագոյն. 1. پك قوتلی. پك زورلو. اقوی
2. پك كسكین. پك تأثیرلی. چوق مؤثر
ապացոյցներուն — *ը* اقوی الدلائل (Ագվա-
[դէլայիլ] دلیللرك الك قوتلیسی [.1] قدرت ا
Հզօրանալ. قوتلنمك. كسب قوت ا. كسب
Հզօրապէս. قویاً (Գավիյյէն) شدیداً
Հզօրացնել قوتلندیرمك. تقویه ا. تقویت ویرمك
Հզօրիչ. قوتلندیریجی. قوت ویرن. تقویه
ایدن (Մուգավվի). مقوی (Մուգավվի)
Հզօրութիւն. قوت (Գուվվէթ). قدرت
مكنت (Մէքնէթ). بطش (Բաթշ)

Հէն. (Թուրքմէն) قورصان. دكز حیدودی
Հէք, Հէգ. زاوالی. بیچاره (Բիչարէ)
Հիանալ. حیران او. حیرتده قالمق. متحیر او
(Տահաշշուր իդ). مفتون او. استعجاب ا.
(Իսթիղրապ իդ). استغراب ا (Իսթիղրապ իդ)
Հիանալի. 1. شایان حیرت. داعی حیرت
2. فوق العاده. پك. غایت — *գեղեցիկ*
— *օրէն, —կեր-* . غایت لطیف. العاده كوزل
պով حیرت افزا برصورتله. شایان حیرت برصورتله
Հիասքանչ. موجب حیرت. حیرت افزا
(Մուճիբի հայրէթ) بهت و حیرت (Բէհթ ու հայրէթ)
Հիացական. باعث حیرت (Բայիսի հայրէթ
(Բադիի թահայյուր). بادی تحیر (թահ...)
Հիացնել. حیران ا. تحیرده براقمق. دوچار
بهت وحیرت ا (Դուչարի բէհթ ու հայրէթ իդ)
Հիացում. (Թահայյուր) حیرت. تحیر
استغراب (Իսթիղրապ). استعجاب (Իսթիճապ)
Հիացուցիչ, Հիացնող. حیرتده براقان
Միջբերող — (Մուհայյիր). محیر. حیرتبخش
նող عقللره حیرت ویرن. حیرتبخش عقول. محیر عقول
Հիդրա (*կենդ.*) hydre صو ییلانی
Հիմ. *Տ.* Իմնուլ.
Հիմ, Ն. (Ֆր. հիմունք) 1. تمل. اس
(Ասըլ). اساس (Ֆր. اسس Էսըս). بنیاد
(Բունյադ). 2. اصل (Ֆր. اصول Ուսուլ). ركن
(Ռուքն. Ֆր. ارکان). — *դնել* تمل قومق
وضع اساس ا. وضع بنیاد ا. *օր.* (*սա ուսու-
ցիչը դպրոցին*— *նն է* (شومعلم مكتبك ركنیدر
գոյներուն — *ը* اصلی. رنكلرك — *էն, ի*—
անէ تملندن. اساسندن. *հիմունք ուղղա-
գրութեան* اس املا (Ասի իմլա)
Հիմա, Հիմայ. شمدی. الحالةهذه (Ֆըլ
հալիհազա). *—կու—* شمدیلك. *մին-
չեւ* — الآن. شمدی‌یه‌قدر. شمدی‌یه‌دك. دكین
(Իլէլ ան) الی الآن (Հալա)
Հիմեն. رسم ازدواج. رسم نكاح — *եան*
ازدواجی (Իզտիվաճի). نكاحی (Նիքահի)
Հիմնադիր. (Մուէսսիս) مؤسسه Իտ. مؤسس

واضع اساس ([illegible]). واضع. طرح افكن
([illegible]). طرح انداز ([illegible])
ծիեզերքին—ը طرح افكن كائنات. *երկն-*
քին—ը طرح انداز چرخ كردون —*տնօրէն*
fondateur-directeur مؤسس ومدير

Հիմնադրել. تمل قومق؛ آتمق. تأسيس ا.
وضع اساس ا. طرح اساس ا. وضع بنياد ا

Հիմնադրութիւն. 1. تأسيس. وضع اساس.
طرح اساس. وضع بنياد ([illegible]). 2. مؤسسه
([illegible]) مؤسسات ՅԳ. ([illegible])

Հիմնական. اساسلى. اساسى (اساسيه ԻԳ.)
—*նոր եղանակ* نو اصول اساسى

Հիմնայատակ. تملندن يقلمش. يرله
—*ըլլալ* خراب و يباب اولمش. يكسان اولمش.
خراب ويباب اوه يرله يكسان اوه تملندن يقلمق
—*ընել* خراب ويباب ا. يرله يكسان ا. تملندن يقمق

Հիմնանալ ([illegible]). تأسس ا. تأسيس اولنمق.

Հիմնապէս. 1. اساساً ([illegible]). تملندن.
اساسليجه. 2. اطرافليجه. كاملاً ([illegible])

Հիմնարկել. تمل قومق. تمل آتمق. تأسيس ا.
وضع اساس ا. طرح اساس ا ([illegible])

Հիմնարկէք. ([illegible]). وضع اساس. طرح اساس
([illegible]) تمل قومه. تمل آتمه [**դրութիւն**]

Հիմնարկութիւն. Տ. **Հիմնա-**

Հիմնաւոր. اساسلى ([illegible]). اساسى. تمللى

Հիմնել. ([illegible]). قورمق. تأسيس ا. [احداث ا.
այս նշանակութեամբ սխալ է]

Հիմնող ([illegible]). تأسيس ايدن. قوران. مؤسس

Հիմնովին. 1. تملندن. اساسندن. اساساً.
2. كلياً ([illegible]). كاملاً ([illegible]). تماماً

Հին. ([illegible]). اسكى. عتيق. قديم. قدملى. كهنه
([illegible]) رثيث. ([illegible]) كهن. ([illegible]) —*բարե-*
կամ ([illegible]) محب قديم. اسكى دوست
—*ժամանակ* زمان عتيق. اسكى زمان. —
զգեստ اسكى روبه. لباس رثيث. (ՑԳ.) البسهٔ رثيثه
—*վանք* ([illegible]). كهنه لباس
اسكى مناستر. ([illegible]). دير كهن
—*պաշտօնեայ* قدملى مأمور —*տանար* اسكى
معبد. معبد كهن. ([illegible])

Հինածաղիկ. حنا چيچكى. قنا چيچكى

Հինայ. (*բուս.*) شجر الحناء. حنا. قنا آغاجى
([illegible]) henné

Հինաւուրց. Տ. **Հին.** ([illegible]) كهنسال
([illegible]). —*ղղեակ* قصر كهنسال

Հինգ. پنج. خمس ԻԳ. ([illegible]) خمسه. بش.

Հինգադի. بش تللى بر نوع اسكى عود

Հնգամեայ, **Հնգամեայ.** 1. بش. يا شنده. پنج ساله ([illegible]). 2. بش سنه لك [آيلق

Հնգամսեայ, **Հնգամսեայ.** بش

Հնգանկիւն, **Հնգանկիւն** (*երկ.*)
([illegible]) ذو خمسة الاضلاع
مخمس ([illegible]). خماسى الاضلاع ([illegible])
([illegible]) pentagone.

Հնգետասան, **Հնգետասան.** Տ.
Տասնեւհինգ.

Հինգերորդ. 1. بشنجى. خامس (ԻԳ.
خامسه). پنجم ([illegible]). —*յօդուած*
بشنجى ماده. مادهٔ خامسه. خامساً ([illegible])

Հինգկնել. بش قات ا. بش مثلنه ابلاغ ا

Հինգհազար. بش بيك. خمسة آلاف. پنجهزار

Հինգհարիւր. بش يوز. خمسة مائة. پانصد

Հինգշաբթի. ([illegible]) پنجشنبه
خميس. يوم الخميس. ([illegible]) *տղաւ.*
بش مثلى] ([illegible]). *Աւագ*— بيوك پنجشنبه

Հինգպատիկ, **Հնգապատիկ** بش قات

Հինգօրեայ, **Հնգօրեայ** بش كونلك
پنجروزه (*([illegible])* *քիչ գործած.*)

Հինհինալ. تيز تيز وشدتله نفس آلمق

Հինհինայ (*բժշ.*) quinquina قينه قينه

Հիննալ (*առարկայ*) 1. اسكيمك. كهنه او
كهنه لشمك. فرسوده او ([illegible]) فرسوده
لشمك. 2. (*ժամանակութիւն*) مزمن او. اسكيمك
اسكيمك ([illegible]). 3. (*պաշտօնի մէջ*)
قدملى او ([illegible]). قدم قزانمق

Հինցող, **Հինցած.** 1. اسكيمش. كهنه
لشمش. فرسوده لشمش. كهنه. 2. اسكيمش. مزمن

3. اسکیمش. قدملی. قدم قراعش ([illegible])

Հնօրեայ, Հնօրեայ. 1. اسکی. قدیم. عتیق. کهنه ([illegible]). کهن ([illegible]). کهنسال ([illegible]). 2. مزمن ([illegible]). —*հիւանդութիւն* خستەلك مزمن. علت مزمنه ([illegible]) maladie chronique.

Հիրիկ iris ([illegible]) سوسن چیچکی. سوسن

Հիւանդ. ([illegible] خستکان [illegible]) خستە. علیل. علیل وجود. معلول ([illegible]) معلولین ([illegible]) مریض ([illegible] مرضی [illegible]. مرضا). بیمار ([illegible]) —*ըլլալ*. Տ. **Հիւանդանալ.** [illegible] — *ըլլալ*. Տ. **Հիւանդանալ.** or. (*հոգեվարք —էն թժիշկը դրամ կը պահանջէ*. طبیب بیمار احتضاردن خستکان (پاره طلب ایدر). *Ըշուառ—ները դարմանել* علیل وجودلری. بیچارکان. خستکانی ؛ معلولینی تداوی ! — *թժիշկ* طبیب سقیم ([illegible])

Հիւանդագին. 1. خستەلقلی. خستەلکلی. علتلی. مرضلی ([illegible]). مریض ([illegible]). علیل ([illegible]). 2. خستەاولەرق. معلولاً ([illegible])

Հիւանդանալ. خستەلنمق. خستەلانمق. خستە دوشمك. وجوده خستەلك طاری او. علتە؛ خستەلغە دوچار؛ گرفتار او. *ունել* — تمارض ا. یالان خستە او ([illegible])

Հիւանդանոց. خستەخانە. بیمارخانە. hôpital ([illegible]) بیمارستان. دارالشفاء

Հիւանդապահ. خستەخانە تیمارجیسی. خستە باقان. garde-malade. — *ութիւն* خستەخانە تیمارجیلغی [بك آغیر یوروملکە]

Հիւանդաքայլ. خستە کبی یورویەرك.

Հիւանդկախ. ([illegible]) خستەمزاج

Հիւանդոտ. خستەلقلی. مریض. علتلی. مرضلی. علیل وجود. علیل. علیل المزاج ([illegible])

Հիւանդութիւն. خستەلك. خستەلق. علت. [illegible] علل [illegible]). مرض [illegible]). داء. معلولیت ([illegible]). امراض ([illegible]) (*հիւանդութեանց անունները մէջ կը գործածուի*) خستکی ([illegible] *քիչ գործած.*) *սարափոխիկ —ներ* علل ساریه ([illegible]) maladie contagieuse. *մորթային—ներ* امراض جلدیه ([illegible]) *զաղիական —* داءالافرنج. داءالزهره. فرنکی خستەلغی syphilis. *սաստ. —թենէ ազատիլ* خستەلقدن رها بولمق. خستەلکدن قورتلمق ؛ رهایاب ؛ خلاص او. —*քաշել*. —*թենէ տառապիլ* خستەلکدن مضطرب او. خستەلق چکمك

Հիւանդատեսերթալ. خستە کورمەیە کیتمك بر خستەیی زیارت ا. بر خستەنك زیارتنە کیتمك

Հիւանդքառ. خستەلقدن یکی قالقان. ناقە ([illegible]). —*ութիւն* خستەلقدن یکی قالقمە convalescence ([illegible]) نقاهت

Հիւթ. ([illegible]) عصارە ([illegible]). 1. اوز ([illegible]). 2. زبدە ([illegible]). خلاصە ([illegible]). *բոյսի* — نسغ. عصارۀ نبات ([illegible]) sève. *խաղողի* — عصارۀ عنب ([illegible]). *մարմինի*— خلط ([illegible]. Ցէ. اخلاط) humeur

Հիւթանիւթ. ([illegible]). اصل ([illegible]) مادە ([illegible])

Հիւթեղ. ([illegible]) اوزلو. عصارەلی. زبدەلی

Հիւլէ. جزء فرد ([illegible] Ցէ. ذرات). ذرە ([illegible]) جزء لایتجزی. ([illegible]) atome. molécule. —*ի չափ* ذرە قدر. ذرةً ما ([illegible])

Հիւծախտ. ([illegible]). تورم ([illegible]) ورم ([illegible]). ورم علق. سل ([illegible]). سل الرئە ([illegible]) phtisie [[illegible]]

Հիւծախտաւոր. ([illegible]) ورملی. متورم

Հիւծանիլ, Հիւծիլ. 1. اریمك. بیتمك. 2. ورم او. تورم ا ([illegible]). متورم او

Հիւծել. 1. اریمش. بیتمش. 2. متورم

Հիւծում. اریمە بیتمە. سل ([illegible]). انقهال ([illegible]). تقهل ([illegible]). وجوددن دوشمە. *լուսնի* — انحطاط قمر ([illegible]). déclin de la lune.

Հիւղ. ([illegible]) کلبە ([illegible]). قلبە. قولبە.

Հիւղակ. كوچك قولبه. قلبه‌جك. كلبه‌جك

Հիւպատոս. ([illegible]) قونسولوس. شهبندر consul. *ընդհանուր* — جنرال consul général باش شهبندر. قونسولوس *փոխ* — vice-. شهبندروكيلى. قونسولوس وكيلى

Հիւպատոսարան. قونسولوسخانه. شهبندرخانه. قونسولوس قوناغى. consulat

Հիւպատոսութիւն. قونسولوسلق. شهبندرلك

Հիւս (*ձիւնի*) چيغ ([illegible]). قار يغيفى

Հիւսածոյ. ([illegible]). طوقومه. منسوج. Յէ. منسوجات ([illegible]). اورمه ([illegible])

Հիւսակ. اوركى. اوركوسى. صاچ. *ջիղերու* — (*մրզկ.*) ضفيره plexus.

Հիւսել. ([illegible]) طوقومق. اورمك. نسج

Հիւսիչ, ող. طوقويان. اورن. اوريجى. ناسج

Հիւսիս, —ակողմ (*աշխ.*) پويراز. شمال ([illegible]) le nord. septentrion. —*էն* شمالدن روزكارى. شمال روزكارى] ([illegible]) شمالاً

Հիւսիսակ, Հիւսիսակողմ. پويراز

Հիւսիսայգ. ([illegible]) فجر شمالى

Հիւսիսային. شمالى ([illegible]) boréal,e septentrional,e. —*երկիրներ* ممالك شماليه ([illegible]) [Յէ. منسوجات

Հիւսկէն. اوركى. اورمه. طوقومه. منسوج

Հիւսուած. اورولمش. طوقونمش. منسوج. —*ք* طوقومه‌لر. منسوجات ([illegible])

Հիւսն. ([illegible]) دوالكير. نجار ([illegible])

Հիւսնել. [illegible] دولكرلك ا. نجارلق ا

Հիւսնութիւն. دولكرلك. نجارلق

Հիւր. (مسافرين. Յէ. [illegible]) مسافر ضيف. (*հին բառ*) مهمان ([illegible]). قونوق ([illegible] *բիչ գործած*). *մասնաւոր* — مهمان خاص. ([illegible]) مسافر خاص مسافرخاص الخاص ([illegible]) *Մեծարելի.* ضيف مكرم ([illegible])

Հիւրագաւ, Հիւրամեծ, Հիւրասեաց. مسافر قبول ايتمين. مسافرپرور. اولميان. مهماننواز اولميان. مسافرناپرور

Հիւրամեծութիւն, Հիւրասեացութիւն. مسافرناپرورى. مسافرقبول ايتمه‌مزلك

Հիւրամեծար, Հիւրասէր. مسافرپرور ([illegible]). مهماننواز ([illegible]). مهمانپرور ([illegible]). مسافرسون ([illegible]) مسافرقبول ايدن غريب‌پرور ([illegible]). غريبنواز ([illegible]). —*ութիւն* مسافرپرورلك. مسافرپرورى. مهماننوازى. غريبنوازلق. غريبنوازى

Հիւրանոց. 1. مسافرخانه. 2. مسافر اوطه‌سى

Հիւրընկալ, ող. 1. مسافر قبول ايدن. 2. حسن قبول ايدن مهماندار ([illegible]) —*ել* 1. مسافرقبول ا. 2. حسن قبول اجراى —**ութիւն** (**Հիւրոյք**) 1. مسافرقبول ايتمه. 2. حسن قبول ([illegible]). 3. مهماندارلق. مهماندارى ([illegible])

Հիքութիւն. مسكينلك. سفالت. سفيلك مسكنت ([illegible]). مذلت. ذلت ([illegible])

Հլու. اطاعتلى. اوصلو. مطيع ([illegible]). فرمانبر ([illegible]). فرمانبردار ([illegible]). منقاد ([illegible]). كردنبسته ([illegible]). كردنداده ([illegible]). نرم ([illegible])

Հլութիւն. اوصلولق ([illegible]) اطاعت مطيعلك. فرمانبرى. فرمانبردارى. انقياد ([illegible])

Հծծանք. فيسلدامه. فيسلق. فيسلدى

Հծծել. فيسلدى ا. فيسلق ا. فيسلدامق

Հծծող. فيسلداين. فيسلديجى. فيسلدى ايدن

Հմակեր (*կենդ.*) آكل اللحم النى. چيك چيك اتيين ([illegible]) omophage. —*ութիւն* اكل اللحم النى. چيك چيك اتيه ([illegible]) omophagie.

Հմայական. ([illegible]) افسونكرى

Տ. կախարդական. [2. نسخه ([illegible]

Հմայեակ, Հմայեկ. ([illegible]) 1. طلسم

Հմայել. 1. افسون ا. افسونلامق. سحر ا. 2. مفتون ([illegible]). بوكو ا ([illegible]) قيلمق. والهوحيران ا ([illegible])

Հմայիչ. ([illegible]) افسونكر. افسونلايان. سحرباز ([illegible]). بوكوجى. 2. مفتون

[illegible] قيلان. والهو جيران ايدن. ولمرسان ([illegible]) նմյն — . حيرتورسان. حيرت ور. ([illegible]) صدای ولمرسان. آوازحيرت اور ([illegible])

Հմայութիւն. بوكو. سحر ([illegible]). افسون.

Հմայք. دلبرلك. دلربالق. ([illegible]) جاذبه

Հմլ[illegible]. بيره وسائر مشروباته شربتجى اوتى. قورعق. [illegible]

Հմու[illegible]թիւն. ([illegible]) چيكلك. ([illegible]) چيلك

Հմուլ խոտ ս. شربتجى اوتى. عمراوتى. حشيشة الدينار ([illegible]) houblon

Հմուտ. واقف ([illegible]). وقوفلو. معلوماتلى. اهل وقوف ([illegible]). آگاه ([illegible])

Հմտաբար. وقوفله. واقفانه. معلوماتله

Հմտագոյն. پك واقف. پك معلوماتلى

Հմտալից. چوق معلوماتى حاوى. معلوماتله مالى

Հմտանալ. ([illegible]) كسب وقوف ا ([illegible]). واقف او ([illegible])

Հմտութիւն. ([illegible]) وقوف. معلومات. —ունենալ معلوماتى او. واقف او. وقوف او. —սաանալ. Տ. Հմտանալ. կատարեալ— ([illegible]) وقوف تام. معلومات كامله. معلومات تامه ([illegible]). խոր — معلومات عميقه. وقوف عميق ([illegible])

Հնագազան. بر جنس كركدان؛ كركدن مستحاثه‌سى paléothérium

Հնագէտ. آثار عتيقه عالمى. آثار عتيقه دانشمندى ([illegible]) antiquaire

Հնագիտական. آثار عتيقه‌يه دائر

Հնագիտութիւն. آثار عتيقه علمى

Հնագիր. 1. آثار قديمه مؤلفى. 2. كهنخوان ([illegible]) paléographe

Հնագրախոյզ. كتب عتيقه مراقليسى. كتب عتيقه مراقى. —խուզութ. — اسكى كتاب مراقليسى

Հնագրական ([illegible]) كهنخوانى

Հնագրածախ. اسكى كتاب صاتان. كتاب اسكيجيسى bouquiniste

Հնագրութիւն. 1. آثار قديمه تأليفى. 2. علم كهنخوانى ([illegible]) paléographie

Հնազանդ. ([illegible]). تابع ([illegible]). مطيع. اطاعتلى. ([illegible]) منقاد. ([illegible]). رام. فرمانبر ([illegible]) تابع امر. فرمانبردار. كردنداده. كردن بسته. ([illegible]). or. (Զեր հրամանին — եմ) منقادم؛ تابعم؛ مطيعم (امريكزه) բոլոր աշակերտները հրամանին — են بتون شاكردان اطاعتلى؛ مطيعدر (Զեր — որդին) (امرينه رامدرلر) فرزند مطيعكز. (اوغلكز [illegible])

Հնազանդեցնել. اطاعت ايتدیرمك. مطيع قيلمق. رام ا. تابع ا ([illegible])

Հնազանդիլ. اطاعت ا. مطيع؛ رام؛ منقاد او. انقياد ا ([illegible]). كردن بسته؛ كردن داده؛ فرمانبر؛ فرمانبردار او. سرفرو او ([illegible]). مطاوعت ا

Հնազանդութիւն. اطاعت ([illegible]). انقياد ([illegible]). مطاوعت ([illegible]). فرمانبرى ([illegible]). فرماندارى

Հնաժողով. پاچاوره‌جى. اسكيلر آديم

Հնախոյզ. antiquaire آثار عتيقه مراقليسى

Հնախօս. آثار عتيقه عالمى. آثار عتيقه دانشمندى archéologue ([illegible])

Հնախօսական. آثار عتيقه‌يه دائر

Հնախօսութիւն. آثار عتيقه علمى ([illegible]) archéologie

Հնակարկատ ravaudeur, euse اسكيجى. — ութիւն اسكيجيلك

Հնամեայ, եայ. Տ. Հինաւուրց.

Հնասէր. آثار عتيقه مراقليسى

Հնավաճառ. اسكى صاتان. اسكيجى

Հնար, f. تدبير. (تدابير. ([illegible]). چاره. պէտք եղած — ները ձեռք առնել تدابير لازمه‌يى or. ([illegible]) تدابير مقتضيه‌يه توسل (ا). اتخاذ (ا) Նախախնամութիւնը Ամմէ է, իսկ հնարքը՝ մարդոցմէ تقدير الهدن، تدبير انسان‌دندر. التقدير من الله والتدبير من الانسان ([illegible]). 2. (տրմ.) قياس مطوى المقدمه ([illegible]) enthymême

Հնար. Տ. Կարելի. — է. قابلدر. ممكندر.

—չէ. ناقابلدر . قابل دکلدر ؛ ممکن ؛ غیر ممکن ؛ غیر قابل
([illegible]) مستحیلدر ([illegible]) محالدر

Հնարագէտ. 1. مدبر . اهل تدبیر . تدبیرلی . ([illegible]) . تدبیرشناس . 2 هنرلی . معرفتلی . اهل هنر . ماهر ([illegible]) . اوستا . استاد ([illegible])

Հնարագիտութիւն. 1. مدبرلك ([illegible]) . تدبیر شناسی . 2 هنر . معرفت . مهارت ([illegible]) . اوستالق . استادی ([illegible])

Հնարագիտօրէն. مدبرانه ([illegible]) . تدبیرلیجه . تدبیرشناسانه . 2. هنرلی ؛ معرفتلی اوله‌رق . استادانه . ماهرانه ([illegible])

Հնարագիւտ. Տ. **Հնարագէտ.**

Հնարաւոր. قابل ([illegible]) . ممکن ([illegible]) امکان داخلنده . دائرهٔ امکانده . ([illegible]) or. (—*ամէն միջոց ձեռք առնուած է* دائرهٔ امکان داخلنده اولان ؛ قابل اولان ؛ ممکن اولان بالجمله تدابیر اتخاذ اولنمشدر)

Հնարաւորութիւն. قابلیت ([illegible]) . امکان ([illegible]) . امکان یوقدر . *չկայ*— عدم امکاندن ناشی *չըլլալուն համար*—

Հնարել. اختراع ا ([illegible]) . ایجاد . کشف (ا) . یکی برشی چیقارمق . (ا) *օդապարիկը*— بالونی اختراع (ا) *տպագրութիւնը*— فن طباعتی ایجاد ا؛ کشف ا ([illegible]) [*նմանը չտեսնուած բան մը*— ابداع ا ([illegible])]. or. (*հեռաձայնը*— تلفونی ابداع ا

Հնարիչ, Հնարող. اختراع ایدن . مخترع ([illegible]) . موجد . ایجاد ایدن ([illegible]) . مبدع . ابداع ایدن ([illegible]) کاشف ([illegible]) . or. (—*անունը վառեկի* . مخترع ؛ موجد (کاشف اسمی قزانمق

Հնարիմաց. 1. Տ. **Հնարագէտ.** 2. حیله‌کار . حیله‌باز . مکار ([illegible]) . دساس ([illegible])

Հնարիմացութիւն. 1. Տ. **Հնարագիտութիւն.** 2. حیله‌کارلق . حیله‌بازلق . دسیسه . دساسلق ([illegible]) مکر و حیله ([illegible])

Հնարիւ. Տ. **Հնարելի.**

Հնարողութիւն ([illegible]) اختراع . ایجاد . ابداع

Հնացեալ فدیم . یرلشمش . کوکلشمش . اسکیمش

Հնգագիր (*քեր*) ([illegible]) خماسی . بش حرفلی ([illegible]) مصدر خماسی *աներեւոյթ*—

Հնգալեզու. بش لسانلی . —*եան* بش بش لساندن . لسان اوزره

Հնգական. بشر ([illegible]) . —*համրել* ([illegible]) بشر بشر صایمق ؛ تعداد ا

Հնգաձայն. quinte بش سسلی . بش سس اوزره

Հնգամատեան. ([illegible]) اسفار خمسه ([illegible]) . اسفار خمس (Pentateuque

Հնգամիլիոն (*Թուա.*) اون . کنتیلیون quintillion طقوز خانه‌لی رقمك اسمیدر

Հնգամասնեան (*Նուագ*) بش پارچه‌دن؛ quintette خانه‌دن مرکب موسیقی فصلی .

Հնգանկիւն (*Երկ*) ([illegible]) ذو خمسة الاضلاع ([illegible]) خماسی الاضلاع ([illegible]) مخمس ([illegible]) pentagone *կանոնաւոր* — ذو خمسة الاضلاع منتظم مخمس منتظم pentagone régulier. —*ի* ([illegible]) مخمسی . ذو خمسة الاضلاع شکلنده pentagonal [pentamètre. ([illegible])

Հնգաչափ. بش تفعیله‌لی مصراع ؛ مصرع . خماسی .

Հնգապատիկ. بش قات . بش مثل .

Հնգապատկել. ا بش قات . ا بش مثله ابلاغ

Հնգատերեւ (*բոյս*) . بش یارمق اوتی quinte feuille

Հնգաքաղաք. بش قصبه‌یی حاوی مملکت

Հնգեակ. Հնգերեակ. Տ. **Հինգ.** [منه‌لك

Հնգետասանամեայ اون بش یاشنده . اون بش

Հնգետասաներորդ. خامس . اون بشنجی . عشر ([illegible]) . quinzième

Հնգետասանեքին. اون بشی ده

Հնգիցս. ([illegible]) بش کره . بش دفعه . ایلن|

Հնգօրեայ بش کونلك . بش کون سورن ؛ امتداد

Հնդեւրոպական. آریه . هند اوروپاوی . indo-européen. —*լեզուներ* السنهٔ آریه

Հնդընկուզենի. هندستان جوزی آغاجی

cocotier.(չէվիզի միվէսի ազաճի) شجر جوز هندی

Հնդիկ. indien,ne(հինտլի) هندی. هندلی

—*ընկոյզ* (*բուս*) هندستان جوزی noix muscade. —*փայտ* Տ. **Եղեգն**. —*եղէգ* حیزران . هند قامشی (խազրրան. *ա-*
ղաւ. (هزارن) bambou

Հնդկաց սմբիտանոս.Տ.**Սմբիտանոս**

Հնդկարգենի. roquette قرمز آغاجی

Հնդկախող (*կենդ*.) ؛ هند طوكوزی

babirussa . babiroussa طوموزی

Հնդկական. هندی . هنده منسوب

—*լեզու* هند لسانی. لسان هندی

Հնդկահաւ. هندی. هند طاووغی؛ طاوغی

dindon. *Մաստկ՝ էգ*. دیشی هندی dinde

—*ը կը գլգլայ* هندی غولوغولو ایدر [indien

Հնդկային.(հինտիյէլի իզ.) هندیه هندی

Հնդկանոյի. هند بادی آغاجی. قاقاو آغاجی

cacaotier. — *անուշ* لوز هندی) (չէվիզի

ահմէն) قاقاو. cacao

Հնդկաստան. هندستان . هندوستان

indien,ne . هندستانلی —*ցի* . هند ممالکی

Հնդկերէզ. Տ. **Հնդիկ եղէգ**.

Հնդկերէն. هند لسانی. لسان هندی

Հնէաբան. مبحث المتحاثات عالمی paléontologiste.—*ութիւն* مبحث المتحاثات (գո-
հաքարագիտութիւն) paléontologie

Հնձան, **Հնձան**. معصر (մէնգէնէ). اوزوم

pressoir وامثالی ازمکه مخصوص منکنه

Հնձանատուր. عصار. (գուշուճու) معصر
(ծառայ). —*ութիւն* تعصیر pressurage.

Հնձանատուն. pressoir تعصیرخانه

Հնձել. ا احتصاد . اکین بیچمک. بیچمک
(բիչմէք իգ). ا حصاد . (հասատ իգ).

حصاد؛ احتصاد مزروعات —*հնձքեր*. اورافلامق

Հնձող. بیچیجی. حصاد(ծառայ). اوراقجی

Հնոցի. (գէ-ոխ) اسکی. اسکی پوسکی. کهنه

Հնոց. 1. فرون. فرن (շի-րի. Ցկ. افران)

تنور (ծառայ). 2.بیوك فرون. فرون کلخانی.

fournaise, four (ծառայ) ساعور

Հնոցպան. 1. فرونجی. آتشجی. 2. کلخانجی.

Հնոցիկ. fourneau اوجاق. کوچك فرون.

Հնութիւն. 1. اسکیلك . قدم (գըտիմ)
کهنه لك (գէ-հէնէլիք) فرسوده لك. 2. آثار عتیقه

antiquité. *սա քաղաքին —ը* شو شهرك
البسه نك *հագուստին —ը* . قدمی؛ اسکیلکی
— . اسکیلکی ؛ کهنه لکی؛ فرسوده لکی *պաշտօնի*
մէջ ունեցած —ը . مأموریتنده کی قدم
Թանգարան Հնութեանց آثار عتیقه موزه سی؛
(թանգարան հիններու մնացորդներու) موزه خانه سی

Հնչական. 1. سس ویرن. سس چیقاران
صوتی (սրտի. ա—ռ իզ.صوتیه). لفظی (լֆզի
لفظیه) . ملفوظ (իզ. ملفوظه) . 2. مصوت
(մսավվէթ). رنان (րէննան). طنان (թաննան)

sonore (մէ—ռ ատալ) عکس انداز. طنین انداز

Հնչականութիւն. 1. سس ویرمه . سس
چیقارمه . طنانیت(թաննանիյէթ). رنانیت (րէննանիյէթ)

sonorité (թէսավվիթ). تصوت(տէսավվիւթ)

Հնչել. 1. سس چیقارمق . صدا چیقارمق
چالمق 2. طنین انداز او. چالمق. اورلمق. اوتمك.
چاك چالدی؛ اورلدی. *զանգակը—եց*. اورمق

պատանիչի— چالمق: قولاغه اورمق *փողը—եց*

. بورو ، بوری اوتدی؛ چالدی *եկեղեցիին զան-*
գակը կը—է کلیسانك چاکی طنین انداز اولیور

Հնչելի. (գ—լ) قابل تلفظ . تلفظ اولنه بیلیر.
(դիլէ ցէլէքքուզ)

Հնչող. سس چیقاران. چالان. چالنان. اوتن
طنین انداز اولان. عکس انداز اولان

Հնչեցնել. عکس . چالدیرمق . اوتدیرمك
ایتدیرمك. عکس انداز ؛ طنین انداز ایتدیرمك

Հնչեցնող. اوتدیرن. چالان. چالدیران. عکس.
انداز؛ طنین انداز ایتدیرن (անտազ էտտիրէն)

Հնչիւն. طنلامه . طنین(թանին). سس. صدا. آواز

Հնչում(*բեր*) pro-(թէլէֆֆուզ) تلفظ
nonciation *գրերուն—ը* حروفاتك تلفظی

Հնչուն. 1. Տ. **Հնչող**. 2. (*բեր*) لفظی (ملفوظ) [illegible]. ملفوظ .(لفظیه [illegible]) اصلی ([illegible]. اصلیه) aspiré. — *դրամ* نقد نقداً. — *դրամով* نقدآقچه .(نقود [illegible])

Հնոցիկ. 1. حبه‌جك ([illegible]) 2. تغمجق

Հոգ. 1. درد. قسوت. قساوت. قایغو. قایغی. غم. (هموم .[illegible]) هم . (غموم .[illegible]) 2. تقیید ([illegible]) قید. ([illegible]). تاصه — *ընել* مبالات. اعتنا. دقت ([illegible]). — . قید؛ غم؛ قایغو؛ قساوت؛ قسوت؛ درد ا باس *տանիլ* —. مبالات ا. اعتنا ا. دقت ا وظیفه‌م *չէ* — *ս չէ*. ضرر یوق ([illegible]) یوق دکلدر . امورم دکلدر . نمه لازم

Հոգաբարձու. 1. متولی ([illegible]) 2. هیئت اداره اعضاسی. هیئت اداره اعضاسندن. متولیلك . — *Թիւն* 1. تولیت ([illegible]) 2. هیئت اداره ([illegible])

Հոգալ. 1. برینی قایرمق. برینه باقمق. کچندیرمك. 2. تدارك ا ([illegible]). 3. ایدنمك. دو. تفکر ا ([illegible]). *օր*. (*Չե-զի ալ կը—մ* شونمك (سزی ده دوشونورم؛ تفکر ایدرم (*Չեր պէտքերը կը—մ* (لوازماتکزی تدارك ایدرم. (*ապրուստս կը—մ* معیشتمی تدارك ایدرم؛ ایدینیرم. *սա խեղճն ալ—ցէք* شو بیچاره یی ده قایریکز؛ بکندینه. کندینی دوشونمك. *ինքզինքը—* (کچندیریکز کندینی تفکر ا. باقمق ([illegible])

Հոգածու, Հոգատար. دقت واهتمام ایدن. صاحب همت .([illegible]) مقید ([illegible]) —. ذی اهتمام ([illegible]). *անձնաւորութիւն մ'է* صاحب همت برذاتدر — *մարդիկ* انام ذی اهتمام. — *զտնուիլ, ըլ-լալ* مقید او. دقت واهتمام ا. ([illegible])

Հոգածութիւն, Հոգատարութիւն, Հոգացողութիւն. دقت واهتمام ([illegible]). تقیدات ([illegible]) نظارت. (همات [illegible]) همم .([illegible]) همت. ([illegible]). (—*դ աննպա-կաս ըրէ* حسن نظر دقت و اهتمامکی؛ همت و نظارتکی اکسیك ایتمه؛ حسن نظریکی اکسیك ایتمه)

Հոգեբան. ([illegible]) مبحث الروح عالمی ([illegible]) علم روح دانشمندی psychologue

Հոգեբանական. مبحث الروحی. علم روحی.

Հոգեբանութիւն. ([illegible]) مبحث الروح ([illegible]). علم روح psychologie

Հոգեբուղխ. 1. درون دلدن صدور ایدن ([illegible]) درونی. 2. دروندن صادار اولان عن صمیم القلب؛ ازجان ودل ایراد اولنان. روحانی — *աղօթ ըներ* ([illegible]) ازجان ودل عن صمیم القلب ایراد اولنان ادعیه؛ دعوات

Հոգեզէօ. 1. خورتلاق. فوق العاده گناهكار.

Հոգեզաւակ. ولد معنوی . جان اولادی ([illegible]). ولد مستعار ([illegible]). آخرت اولادی ([illegible])

Հոգեզուարճ. 1. قلبی مسرور . روحی مسرور. دلشاد ([illegible]). مسرور الفؤاد ([illegible]). مسرور البال ([illegible]) 2. جانفزا. روح افزا. دلکشا ([illegible]) دلآرا ([illegible]) دلآرام ([illegible])

Հոգեխօսութիւն. ([illegible]) مبحث الارواح pneumatologie ([illegible])

Հոգեկան. روحانی. معنوی ([illegible]) قلبی .([illegible]) غیر جسمانی ([illegible]). قلبیه). — *զգացումներ* حسیات معنویه؛ روحانیه ؛ قلبیه ([illegible])

Հոգեկանութիւն. روحانیت . معنویت

Հոգեկեցոյց. باعث نجات. موجب سلامت ([illegible]). بادی فلاح ونجات ([illegible]) باعث فوز ([illegible])

Հոգեկիր. الهام ربانی یه مظهر اولان

Հոգեկոչ. ارواح اموات ایله مناسباتی اولان

Հոգեկոչութիւն ارواح اموات ایله مناسبت دعاسی spiritisme ([illegible])

Հոգեհանգիստ. جان ایچون. آیین روحانی. آیین روحانی اجرا ا دعا requiem — *կատարել*

Հոգեմաշ. ([illegible]) جانگداز. دلگداز

Հոգենուագ. (ռուհբէրվէր) روحپرور —տաղօք մը երգել ؛ روحپرور بر دعا ترنم
Հոգեշահ. جانك سلامتی موجب . سلامتی مستلزم (սէլամէթի մուսթէլզիմ). باعث فلاح ونجات (պաիսի ֆէլահ ու նէճաթ)
Հոգեշարժ. سوزناك . مؤثر (մուէսսիր). —լեզու لسان مؤثر. مؤثرلسان (լիսանը մուէսսիր)
Հոգեշունչ. الهام غايات (իլհամ կայաթ). —քարոզ وعظ الهام غايات (վաազ իլհամ կայաթ)
Հոգեպաշտ. (ռուհանիյունտան). روحانيوندن spiritualiste. حكيم روحانی (հաքիմ). —ութիւն (մէզհէպի ռուհանիյուն) منهب روحانيون spiritualisme. مسلك روحانيون
Հոգեպաշտական. منهب روحانيونه دائر
Հոգեպէս. روحانيتله. معنا (մաանէն). معنويه
Հոգեսէր. (տինտար). ديانتكار. ديندار. متدين (մութէտէյյին). متقى (մութթաքի)
Հոգեսիրութիւն (թաքվա). تقوى. دينداراق
Հոգեվար. جانچكشن. حال احتضارده اولان. محتضر (մուհթէզիր). حالت نزعده (հալէթի նէզ'տէ) —աղջիկ دختر محتضر (քըզ, մուհթէզիր). حالت نزعده بولنان قيز (տէթիւրիւքի մուհթէզիրէ)
Հոգեվարք. جان چكشمه . حال احتضار . احتضار (իհթիզար). حالت نزع (հալէթի նէզ')
Հոգետենչ. جاندن؛ ازجان ودل آرزو ايدن (ճանտան ու կէօնիւլ...). فوق العاده آرزومند
Հոգետես. صاحب دل دلان . صاحب (Տէ. ...). دلآگاه (կէօնիւլ կէօզլիւ). اهل بصيرت (էհլի պասիրէթ) بصيرتكار
Հոգետոչոր. كوكلى يانمش. دل سوخته
Հոգեւոր. (ռուհանի) روحانيه (Իզ. روحانی). —Տէր՝ Հայր پدر روحانی. دينى (Իզ. دينيه). —իշխանութիւն اداره روحانيه. روحانيت —միաբանութիւն تسليت روحانيه. قلباً متسلى اوله (թէսէլլիւ պուլմա).
Հոգեւորական. (ռուհանի) روحانى. اخروى (ուխրէվի). معنوى (մաանէվի). دينى (Իզ. دينيه). —զբաղումներ اخرويه مشاغل روحانيه؛ دينيه؛ اخرويه

Հոգեւորապէս. روحانيتله. معنا (մաանէն). معنويه —միաբանել ؛ قلباً؛ معناً تسلى
Հոգեւորել. جان . جانلاتديرمق. جانلاتمق ويرمك. جان بخش او. حيابخش او. احيا (իհեա էթմէք)
Հոգեւորիլ. حيات بولمق. جان آلمق. جانلانمق
Հոգեւորութիւն. روحانيلك . روحانيت
Հոգեփոխութիւն. تناسخ ارواح métempsycose (թէնասիւխի էրվահ)
Հոգէառ. جان آليجى . قبض ارواحه مأمور —հրեշտակ ملك الموت (մէլէքիւլ մէվթ). عزرائيل
Հոգի. جان . روح (Ց. ارواح էրվահ). 1.
2. جان . كشى (քիշի). نفر (նէֆէր). օր. (հինգ—կը նայի) بش كشى؛ جان باقار ըմպա-նիքը քանի—է կը բայկանայ عائله سى —ն ա-(قاچ نفردن؛ كشيدن؛ جاندن عبارتدر ւանդել, տալ, փչել تسليم روح ا. جان ويرمك اولمك . وفات ا. —տալ جان ويرمك . جان آتمق. —ազատել, փրկել جان ا . فوق العاده آرزو تخليص جان ا. قورتارمق. Ած. ողորմի—ուն الله رحمت ايلسون جانه . رحمت اولسون جانه (ռահմէթ Ալլահ ալէյհ. Իզ. رحمة الله عليه (ռահմէթ Ալլահի ալէյհա. Երկ. رحمة الله عليها ռահմէթ Ալլահի ալէյհիմա Ցէ. رحمة الله عليهما ռահմէթ Ալլահի ալէյհիմ. Միայն رحمة الله عليهم բալամաց համր.] ենէ շատ մեծ անձնաւո-րութիւն մըն է մեռնողը رحمة الله عليه رحمه ռահիմէ Ալլահու ալէյհի ռահմէ-թէն վասիա). واسعة —ով սրտով ازجان و دل (էզ ճան ու տիլ). جان وكوكلدن —Սուրբ —ն روح مقدس . روح الله (Ռուհ Ալլահ). —Սուրբ միսիթարէ حق تعالى حضرتلرى صبر جميل احسان بيورسون. جناب حق تسلى ايلسون
Հոգիանալ. Տ. **Հոգեւորիլ**, **Հոգիացնել.** Տ. **Հոգեւորել**.
Հոգնեցնել. (իթապ էթ) اتعاب ا . يورمق. فكر؛ ذهن —միտք . تعب؛ يورغونلق ويرمك اتعاب ذهن ا . يورمق (իթապ զիհն էթ).

Հոգնեցուցիչ, ած. یوران. اتعاب ایدن متعب ([illegible]) یورغونلق؛ تعب ویرن

Հոգնիլ. یورولمق . یورغونلغه دوچار او تعب چکمك.دوچار تعب او([illegible])

Հոգնող. یورولان. یورغونلغه دوچار اولان تعب چکن . دوچار تعب ([illegible])

Հոգնութիւն. ([illegible]) تعب. یورغونلق.

Հոլաթեւել. ۱ فتح جناح . قنادلرنی آچمق. اجنحه کشا او ([illegible])

Հոլանուկ (*կենդ*). **Չղջիկ**.

Հոլանել.([illegible]) 1. آچمق. کشاد ا فتح ا. ([illegible]). 2 کشف نقاب. پرده‌یی آچمق .3 البسه‌یی چیقارمق. صویمق. تعریه ا ([illegible])

Հոլանի. ([illegible]) عریان . 1. آچیق . 2. آچیق باش. باش آچیق. چبلاق

Հոլանիլ. فتح . کشاد ایدلمك . 1 آچلمق. اولنمق.2 کشف نقاب ایدلمك ([illegible]) پرده آچلمق .3 صویلمق. البسه چیقارلمق.

Հոլանդա (*Աշխ*). فلمنك Hollande.
—*կամ պանիր* فلمنك پینیری Hollande.
—*ցի* فلمنکلی Hollandais.

Հոլով (*քեր*). (احوال .Ցգ) حال .1 cas. —*անուանց* احوال اسم. اعراب([illegible]) *արբ. բառ ի*)2. دور(دوران ([illegible]) *ժամանակին—մամբ* دوران زمانه. زمانك دوریله

Հոլովական. déclinable(اعرابلی([illegible])

Հոլովել 1. *Տ*. **Դարձնել**. 2.(*քեր*). احوال اسم چکمك. اعراب اجرا (*արաբ. բառ․ ռերու հիր.*) décliner.

Հոլովելի. 1. احوال اسم کورر 2. منصرف. [illegible]. *արաբ. բառերու հիր.*)— *բառեր* معربات. احوال اسم کورر کلمات [illegible]. *արաբ. բառերու*)

Հոլովիլ. 1. *Տ*. **Դառնալ**. 2.—**ուիլ**. 1. احوال اسم کورمك 2. اعراب کورمك

Հոլովում. ([illegible]) 1. احوال اسم اعراب ([illegible]. *արաբ. բառերու*) décli-

maison. 2. دور. یووارلانمه. دونه ([illegible]) دوران ([illegible] *սխալ է* [illegible])

Հոծ. کثیف. ([illegible]) ملاصق .صیق — *բազմութիւն* ازدحام فوق العاده .چوق غلبه‌لك ([illegible]) جم غفیر ([illegible])

Հոծութիւն. ([illegible]) کثافت. صیقلق.

Հոկտեմբեր.([illegible]) تشرین اول octobre (*աղաւ*. [illegible])

Հող. ([illegible]) تراب . طپراق. طوپراق .1. Ցգ. ([illegible]) ارض .خاك .(Ցգ.اراضی) 2.Տ. *գետին. ոտքի*— زمین. آیاق ترابی. خاك پا. ذیروزمین *կին*— خاکپای.خاك پای. ([illegible]) تحت الارض. ([illegible]) *մարդու*— خاك پاك ([illegible])

Հողաբեր. قوم وطوپراق یغیفی

Հողաբլուր. 1.طوپراق تپه. 2.طوپراق طابیه

Հողագործ. *Տ*. **Երկրագործ**.—**ու**-**թիւն**. *Տ*. **Երկրագործութիւն**.

Հողագուն. *Տ*. **Երկրագուն**.

Հողաթափ. روحانی. کلیساده پاپوش. پاپوچ. تیلرك وخوانده چوجقلرك کیدکاری پاپوچ.

Հողաթաւալ. 1. طوپراقده یووارلانان. 2. دنیا پرست ([illegible]).

Հողախառն. ([illegible]) ترابی. طوپراقلی. *աւազ*— رمل ترابی . طوپراقلی قوم ([illegible]) sable terreux.

Հողախուզ. طوپراق اوزرنده یاتمش

Հողակոյտ, **Հողակոյտ**. طوپراق یغینی

Հողամատ ([illegible]) قرطاتاق. دجاج الماء. plongeon ([illegible])

Հողային. ([illegible]) ارضیه .Ցգ ([illegible]) ارضی 1. 2. ترابی .طوپراقدن .طوپراق terrestre, humique. — *ձուրք* اراضی —اراضی قانونامه‌سی — *օրէնք* — *ویرکوسی* *մուրհակ* طاپو. —*բերք* محصولات ارضیه —*թթու* حامض ترابی acide humique. —*գործողութիւն* عملیات ترابیه

Հողանալ (**հող դառնալ**) طوپراق اولمق. طوپراغه دونمك. طوپراغه : ترابه تحول ا

Հողաստակ تحت التراب مفروض ديو ؛ جن. quome

Հողաստորիկ. تحت التراب مفروض ديشى ديو . جنك ديشيسى

Հողատէր. اراضى صاحبى. صاحب اراضى

Հողեղէն. طوپراقدن . ترابى . طوپراق وجودخاكى . خاكى —*մարմին* عالم سفلى سكنه‌سى . خاكيان . خاكيلر —*եար* خاكيلر . بنى نوع بشر . بنى بشر . بشر . انسانلر

Հողմ. Տ. Հով.—**արդուրթիւն.** تو. صيف رياح

Հողմածուփ. روزكاردن دوكولمش . روزكارعش .

Հողմահար (**Հովահար**). يلپازه . مروحه . مراوح

Հողմաղաց. يل دكرمنى

Հողմայոյզ, ք. بوره . بورا . عاصف . bourrasque عاصفه . عواصف

Հողմաչափ (*բնզ*). مقياس الرياح . anémomètre

Հողմավար. روزكاردن سورولمش

Հողմարգել. روزكار . سپرلك . پاراوانه . paravent. abat-vent سپرى

Հողմացոյց (*բնզ*). بادنما . anémoscope روزكار پوصله‌سى

Հողմուռոյց. روزكاردن شيشمش . روزكار طولمش

Հոմանի. دوست. عاشق. محبوب.

Հոմանուհի. سوكيلى. دوست. معشوقه. محبوبه.

Հոմանիօ. Տ. **Հոմանիօ.**

Հոմանուն. Տ. **Հոմանուն**

Հոյակապ. 1. معمور . شن . جسيم . 2. مكلف . آبادان . آباد . 3. اشهر . پك شهير . پك مشهور . اولو شهر معمور . معموره . بلدهٔ معموره —*քաղաք* مكلف ؛ اولو ؛ جسيم —*շէնք մը* شن ؛ آبادان بر شهر . بر اديب اشهر . پك —*գրագէտ մը* . بر نا بر تحرير بى —*գիտուն մը* مشهور بر اديب نظير

Հոյակապութիւն. 1. معمورلق . معموريت . شنلك . آبادانى . عمران . 2. اولولق . جسامت . جسيملك . مكلفيت

Հոմերոս. Homère. هومر

Հոյանուն. شهرتلى . مشهور . شهير . نامدار . شهرتشعار

Հոյաօտէն. Տ. **Հոյակապ.** 1.

Հոյզ. 1. اوز . عصاره . 2. خلاصه mucilage لعاب 3.

Հոյլ. كروه . طاقم . سورو . سورى . طاقم طاقم . سورو سورو —*ի* — قوشلر —*ի* كروه كروه or. (*Թռչուններ*) كروه كروه ؛ طاقم طاقم ؛ سورو سورو

Հոյն (*բուս*). cornouille 1. قزلجق . 2. قزلجق آغاجى . شجر قرانيا cornouiller

Հոն, Հոնտեղ. اوراده . اورايه . —*գնա* اورايه كيت —*նստէ* . اوراده اوطور . —*վա*- بالاده . يوقاريده —*վերը* . آشاغيده . زيرده

Հոռոմ. 1. رومالى . لاتين . 2. (*ռմկ*) روم

Հոս, Հոստեղ. بورا . بوراده . شورا . شو- بورا ؛ شورا ؛ چوق ايى —*շատ աղէկ է* or. راده بو- —*նստէ* . بوراده ؛ شوراده اوطور —*հոն* (بو محله شو محلده . بوراده اوراده . شوراده راده

Հոսականութիւն (*բիմ*). سيولت fluidité

Հոսակեր (*բնզ*). ناقل سيال الكتريق réophore

Հոսանուտ. 1. آقار . جارى . 2. مايع liquide. 3. سيال . سياله fluide. *ելեկտրական* — سياله الكتريقيه fluide électrique.

Հոսանք. آقنق . آقندى . جريان *օդի* — جريان هوا . سيلان courant d'air. *ելեկտրական* — جريان الكتريق

(էլէքթրիքլի հոսանք) courant éléctrique

Հոսել, Հոսեցնել. آقتمق . اجرا ا (էճրա էթ). ا اساله ا (իսալէ էթ). ջուր— صاورمق .1. **Հոսել.** صو اساله واجرا ا ترشی‌کبی شیلرك صوینی آقتمق. هوایه آتوب آیرمق

Հոսիլ. (آقمق. جاری او. جریان ا (ճէրէյան էթ) سیلان ا (սէյէլան էթ) .سائل او. ریزان او

Հոսիչ (*եռկզ*). خرمن صاورمغه مخصوص یابه van. crible ذخیره قالبوری

Հոսող. آقان. جاری. سائل. ریزان (ռէյզան) or. (— ջուրը տեղ տեղ կը կարկաջէ (ماء جاری طرف طرف چاغلار

Հոսուսիլ. چابوق ؛ سریع آقوب طاشمق .

Հոսում. آقمه. جریان (ճէրէյան) . سیلان (սէյէլան) .ریزش (ռիզիշ). *արեան*— سیلان دم (սէյէլանը տէմ)

Հով. یل . روز کار . ریح (ռիհ) رياح .Յգ. (ռիյահ). باد . —*կլլել* روز کاریوتمق . *սաստիկ* — ریح شدید . شدتلی روز کار — *գարնան* — *ի* — باد بهار. بهار روز کاری — *բեռնան* روز کاره معروض. روز کاره قارشی

Հովահարել, Հովահրել. 1. یلپازه ایله‌هوا ویرمك. یلپازملك. ترویح ا.2 (*սեննակ*) هوایی دکشدیرمك. هوایی تجدید ا. هوالاندیرمق

Հովահարիլ, Հովահրիլ. 1. یلپازه‌لنمك . مروحه‌جنبان او (مէրվահէ ճէնպան) .2. هوالانمق. هواسی تجدد ا (հէվասը թէճէտտիւտ էթ)

Հովահարութիւն. هوالانمه. هوالاندیرمه. تجدید هوا. تجدد هوا (թէճտիտի հէվա)

Հովա՜յ. ای! هوا!

Հովանալ. 1. سرینلنمك . صوغومق . 2. (*բարեկամութիւնը*) صوغومق. برودت حاصل او. کسب برودت ا (քեսպի պէրուտէթ էթ)

Հովանաւոր. کولکه‌لی . سایه‌دار . ظلیل .

Հովանաւորել. 1. کولکه صالمق. سایه صالمق. سایه‌انداز او. کولکه ا .2 حمایه ا (հիմայէ էթ). صیانت ا (սիյանէթ էթ). تصاحب ا (թէսահուպ էթ). التزام ا (իլթիզամ էթ)

Հովանաւորութիւն. 1. کولکه. سایه. ظل (զըլլ. Յգ. ظلال զըլալ).2. حمایه. صیانت (սըյանէթ). تصاحب . صحابت. التزام (իլթիզամ) . *ձեռք ըր —ներ առնլ* برینی حمایه‌سی آلتنه ؛ تحت حمایه‌سنه *առնել* برینی تصاحب؛ التزام ا. آلمق [marquise

Հովանեակ. چادر اتکلکی اوبه‌لی صاچاق.

Հովանի. Յգ. ظل (զըլլ). کولکه. سایه. 1. ظلال (զըլալ). 2. حمایه . (հիմայէ) صحابت . *ընդ—եաւ* توسط. کولکه‌سی آلتنده .صیانت کولکه؛ سایه‌صالمق *արձակել* —. تنته .3. پشنده کولکه؛ *լայն*— . سایه انداز او. سایه‌کستر او کولکه —*արձակող*. صحابت ا. حامی او. سایه او سایه‌کستر (սայէկիւսթէր) سایه‌کستر. سایه صالان. صالان سایه انداز (սայէ էնտազ)

Հովանոց. (*արև.* շէմսիյէ) 1. شمسیه (կիւնլիւք). .2 کوشك . قصر (քասր). کاخ

Հովանոցաբեր (*բուս*). حامل صیوان ombellifère (շէմսիյէ բիւ)

Հովանոցակ. شمسیه . شمسیه‌جك . کوچك صیوانی (սիւվանի)

Հովանոցաձեւ. صیوان . صیوانی شکل (շէմսիյէ շէքլինտէ) ombellifère

Հովանոցաւոր(*բուս*). صیوانی . —ներ *ըստանիք* فصیله صیوانیه ombellifères

Հովանուտ. — سایه‌دار. کولکه‌لی *տեղ* سایان. (սայէլիք) سایه‌کاه . کولکه‌لی یر

Հովասուն. 1. روزکارلی .2. هوادار. هوالی.

Հովդիլ. Տ. **Հովահարիլ.** Հո.

Հովիկ. سرین؛ خفیف روز کار. ملتم [մէլթէմ]

Հովիտ. وادی . ادره .Յգ. (اودیه .2 اووه. اووا

Հովիւ. (չօպան) . چوبان . شبان ا راعی (ռաի). or. (*ծաղիկ եռում մէջ բնակող —ը մնացեալ ոչխարները չի նայիր* ازهار ایچنده اویقویه طالمش اولان چوبان قالمشلره باقیوردی) . راعی *արքայի* — دولتمانده) رئیس روحانی .2. صغیر تماج

Հովոտ. روز کارلی . روز کاره معروض .

Հովուաբար, Հովուապէս. 1. چوبان كبى. چوبان مثللو 2. رئيس روحانى صفتيله

Հովուական. 1. چوبانلغه منسوب. چوبانى (...) شبانى. — *բանաստեղծութիւն* شعر راعى. چوبان شعرى poésie pastorale. 2. روحانيه متعلق. — *Աստուածաբանութիւն* علوم دينيه. علم عقائد

Հովուապետ. 1. باش چوبان. 2. حضرت عيسى عليه السلام. 3. رئيس روحانى

Հովուափող. چوبان دودوكى. قوال

Հովուեակ, Հովուիկ. كنج چوبان

Հովուել. 1. كوتمك. رعى (...) 2. اداره (...)

Հովուերգակ. poète bucolique شاعر رعائيه [églogue] رعائيه

Հովուերգութիւն. شعر رعائى. اشعار (...)

Հովուութիւն. 1. چوبانلق. 2. رئيس روحانيلك

Հովուուհի. چوبان قارى. راعيه

Հոտ. قوقو. رايحه. رائحه. روائح. بو. بوى. *անուշ* — طاتلى بوى. رائحهٔ طيبه. قوقو (...) *գէշ* — خوش (...) نكهت. تعفن. فنا قوقو — *յափշտակիչ* — بوى دلآويز (...). *բերան* — نكهت. آغز قوقوسى. — *առնել* 1. قوقو آلمق. استشمام (...) 2. حس (...) استشمام

Հոտած. قوقمش. متعفن (...)

— قوقمش چوروطه. متعفن مزرعه

Հոտառութիւն. 1. قوقو آلمه. استشمام 2. شم حسى (...). قوهٔ شامه odorat (...). مشام

Հոտարան. قوقو ؛ عطريات فابريقه‌سى

Հոտաւէտ. خوش قوقولو. رائحه‌لى. خوشبوى (...). خوشبو. عنبربو (...) معطر (...). عطرناك

Հոտեցնել. قوقوتمق. تعفن ايتديرمك

Հոտիլ. (...) قوقمق. تعفن

Հոտոտել, Հոտոտւել. قوقلامق. استشمام. شم (...). օր. (*ոչ առնակին վարդը—է եւ ոչ ալ փուշէն խայթուէ*) نه شم ايت بلبلك وردن، نه شوك و خاردن اينجين (...) سوشمك. *մէկզմէկ* — بربرينى قوقلامق. يكديكرينه فوق العاده محبت كوسترمك

Հոտոտելիք (*մրղկ*). قوهٔ شامه (...) odorat (...). مشام

Հոր. 1. قويو. قيو. جب (...). چاه. دريں قويو. *խորունկ* — (...) بئر. چه 2. S. چاه عميق. بئر عميق

Փետայ. — *ին յատակը* قويونك ديبى. قعر الجب

Հորդել (*ճամբայ*). دوزلتمك. تسويه (...) تسويهٔ طرق

Հորիզոն. horizon. آفاق. افق (...) — *արար* افقا. افق اولەرق

Հորիզոնական. horizontal. افقى (...) — *գիծ* خط افقى ligne horizontale

Հորմայ, f. 1. ديزى. صره. سلك 2. اينجو ؛ اينجى ديزيسى. سلك لآلى

Հուզաւոր mucilagineux لعابى

Հուժկու. قوتلى. زورلو. دينج. قوى. قوى البنيه. زورمند (...) زورباز

Հուլան. ublan مزراقلى سوارى عسكرى

Հունդկահար. قطاع طريق. قطاع الطريق (...) رهزن. — *ութիւն* قطاع طريقلق. راهزن. رهزنان. راهزنى. رهزنلك. رهزنى. օր. (*կշռէ այն բարեկամները որոնց հետ կը ստանուխ եւ զգուշացիր, առաջնորդ կարծածդ—չըլլայ*) ميزانه اول كوروشديكك اخوانى الحذر، رهبر ظن ايتديكك رهزن اولمسون

Հուռ. چيك. چى. پيشمه‌مش (...) نان — *հաց* نايخته (...) نايخته

Հուն. 1. صوكچيدى. معبر. معابر (...) 2. — *մի* براز

Հունգարացի. (Մաճար) مجارلی. مجار
Հունգարերէն. مجارجه. مجار لسانی
Հունգարիա (*աշխ*) Hongrie مجارستان
Հունձք. حا. (محصولات) . 1. محصول (Յգ. محصولات) (հասատ) حصاد. 2. صلات (օրագ) اوراق . *այս —ի ժամանակ* اوراق زمانی. وقت حصاد *այս —արուստն —ը* . بوسنه نك محصولاتی *այս տար-ւոյն —ը* . بو ترلانك حاصلاتی . *երկրային —* (Երազ [illegible]) محصولات ارضیه
Հունչ. (սէս). صدا (սադա). آواز
Հունտ. (Թոխում *սերմ*. Թուխմ) تخم 1. (Պէզր. *սերմ*. Պէզր) بزر (Պէզր) بذر . (حبوبات. حبوب. Յգ. Հապպ) حبه 2. حب (Հապպէ). *— ցանել* ؛ آكك ؛ تخم آتمق بزر ؛ بذر یاغی *— ի իւղ* ؛ صاچمق ؛ سرپمك *— մը անգամ* حبهٔ واحده . برحبه اولسون (Հապպէյի վահիտէ) . *— ի երեսյ* تخمه *մանանեխի* . قارتلاشمق . قارتلانق . كیتمك (Հարտալ. *սերմ*. Հարտալ) خردل — سترده (Սերէնթէրտէ) moutarde
Հուպ. (Եագըն) . قرب . یاقین . یقین *ընդ —* عقبنده . (Տերաքապտէ) درعقب . هان *— (Աճէլէ)* عجلهٔ . (Աճէլէն) عاجلاً (Տէրաքապէն) متعاقباً . (Սէրիան) سریعاً . (Պէրպէրինէ) بربرینه یاقین ؛ یقین . *— ընդ — 1.* متعاقباً . هان آرقه‌سندن . 2. یكدیكرینه قریب
Հուռայ. houra, hourra هورا. یاشا. یشا
Հուսկ. صوك . نهایت . — *բանք* الوداع نطق (Վէտա նութքու) . *— յետին. վեր-ջին խօսքը* صوك كلامی . آخر كلام اخیری . *— ու-րեմն՝ յետոյ* والحاصل . الحاصل (Վէլհասըլ) . النهایه (Էննիհայէ) آخر كلام (Աախըր քէլամ)
Հուր. Տ. Լոյս. *շրջմոլիկ* — بعض بطاقلقلرده كوریلن آلولی بخار . آلو فانی . ضیای فانی (Զիյայի ֆանի). feu follet
Հպատակ. تبعه Յգ. (Թապի) 1. تابع (Զիրտէսթան) زیردست . Յգ. (زیردستان) رعایا . Յգ. (Րէայա) رعیه *որ ամենյն կը գործածուի*. sujet. *օր.* (Օսմանեան Տէրութեան—ներէն (تبعهٔ دولت علیه‌دن (Օսմանեան հպատակները تبعه‌وز یردستان (شاهانه (*Օսմանցի եւ ոչ— —ժողովուր-դը* شاهانه (Շահանէ) 2. (*մէկու մը* تابع (رعایا وبرایای شاهانه (Թէվապի) Յգ. توابع (Ատպա) اتباع (Յգ. Հաշէմ) حشم . (Թէպա) پیرو . (Տիւնպալէրու) دنباله‌رو . (Պիրու) subordonné, inférieur.
Հպատակեցնել. تابع ا. اطاعت ایتدیرمك . دائرهٔ اطاعته ادخال ا؛ صوقمق
Հպատակիլ. 1. تابع او. تبعیت ا (Թապիյէթ էթ) . (Իթթիպա էթ) اتباع ا . متابعت ا (Մութապեաթ էթ) 2. انقیاد ا. اطاعت ا. كردن‌داده؛ كردن بسته او. منقاد او (Քէրտէնտատէ)
Հպատակութիւն. 1. تابعیت (Թապիյէթ) . تبعیت (Թէպայիյէթ). sujetion. 2. اتباع (Իթթիպա) 3. اطاعت (Իթաաթ) انقیاد (Ինգիյատ) . متابعت (Մութապեաթ). *օրինաց —* قانونه رعایت ؛ اطاعت (Իթաաթի գավանին)
Հպարտ. مغرور. متكبر (Մութէքէպպիր) كبرلی. عظمتلی (Ազամէթլի). فضول (Ֆուզուլ). متعظم (Մութէազզըմ). نخوت پیشه (Նախվէթփիշէ). یانله وارلمز . ارباب نخوتدن
Հպարտանալ. مغرور او. غرورلانق متكبر او (Մութէքէպպիր օլ). تكبر ا (Թէքէպպիւր էթ). تعظم ا (Թէազզում էթ)
Հպարտացնել. مغرور ا. متكبر ؛ متعظم قیلمق (Մութէազզըմ) ، (Մութէքէպպիր) . غرورلانمق
Հպարտութիւն. مغرورلق. كبر (Քիպր). نخوت (Նախվէթ). مغروریت. غرور (Ղուրուր) . تعظم (Թէազզում). تكبر (Թէքէպպիւր). *— Թեամբ, — օրէն* مغروراً . كبر و غرورله (Մաղրուրանէ). متكبرانه (Մութէքէպպիրանէ) متعظمانه (Մութէազզըմանէ).
Հպել (Թագրիպ էթ) تقریب ا. یاقلاشدیرمق. 2. طوقوندیرمق (Տօգունտուրմագ)

Հպիլ. ([illegible]) ١. یاقلاشمق. تقرب ١ 2. طوقونمق ([illegible])

Հպում. ([illegible]) 1. یاقلاشمه. تقرب 2. طوقونمه. 3 یاقلاشدیرمه. تقریب. 4 طوقوندیرمه

Հպօանք. ([illegible]) 1. حرکات جملیه 2. فضله تزیینات ([illegible]). جلوه

Հպճիլ. 1. رنکارنك وغریب قیافته کیرمك 2. طرانوب سوسلنمك. 3 جلوه ١ ([illegible])

Հռենոս (*Աշխ*). Rhin رین نهری.

Հռետորաբան. ([illegible]) بیانیـوندن rhéteur ([illegible]). علم بیان عالمی.

Հռետորական. بیانی. — *արուեստ* صنایع ادبیـه‌دن بیان

Հռետորութիւն ([illegible]) rhétorique

Հռնչիւն. Տ. **Խռնչիւն.**

Հռոգատար. عجاناً بر لیلی مکتبده تحصیل کورن شاکرد boursier

Հռովմ, Հռոմ. (*ծին աշխն*). روما. ریم Rome (*գործածական*

Հռովմայեցի. رومالی. — *ք* رومالیلر

Հռովմէական. قتولك. — *եկեղեցի* قتولك کلیسـاسی. — *կայսրութիւն* روما ایمپراطورلغی [Տ. **Համբաւ հանել.**

Հռչակ. Տ. **Համբաւ.** — **հանել.**

Հռչակաւոր. Տ. **Համբաւաւոր.**

Հռչակել. 1. چاو ١. شهرتیاب ١. شهرتشعار. ([illegible]) 2. عیوقه‌چیقارمق ١. افشا ١ ([illegible]). فاش ١. اعلان ١. *պատե-րազմ* — محاربه اعـلان ١. اعـلان حرب ١ — *թեր* — ([illegible]) افشای حوادث ١

Հռչակումն. ([illegible]) 1. اشتهار ١ مشـتهر او ([illegible]). عیـوقه چیقمق ([illegible]) 2. افشا ایدلمك ([illegible]) فاش اولنمق. اعلان ایدلمك ([illegible])

Հսկայ. ([illegible]) 1. زبر. دیزمان. پك ایری. ایری یاریلی آدم. 2. پك قـوتلی و جسـور آدم. قهرمان ([illegible]). بهادر ([illegible]) 3. ([illegible]) اولو. جـسیم. بیوك (*ծառ. շէնք եւն*) ([illegible]). قوجامان. بطال ([illegible]). خنطال

Հսկայական. پك‌چوق. پك بیوك. پك جسیم. ترقی فوق العـاده. — *յառաջդիմութիւն*

Հսկայամարմնութիւն. دیو محاربه‌سی. دیو کورشی ([illegible])

Հսկայաքայլ. فوق العاده؛ پك سریع. سرعت. فوق العاده. — *յառաջդիմել* فوق العاده ایله. سرعت فوق العاده ایله ترقی ١. ترقی ١

Հսկել. 1. کوزتلمك. نظـارت ١. ترصد ١. ([illegible]). 2. (*գիշերը*) اویومامق اویانیق قالمق. بیدار قالمق ([illegible])

Հսկող (*գայրողի*). ([illegible]) مبصر 2. کوزتن. نظارت ایدن. ترصد surveillent مأموری ([illegible])

Հսկողութիւն. ([illegible]) 1. مبصرلق 2. کوزتمه. نظارت. ترصد ([illegible]). — *Ներան տակ, ընդ — Ներամբ* تحت‌الحفظ. ترصد آلتنده. نظارت آلتنده ([illegible]). *գայրողին — ը* مکتبده‌کی نظارت

Հսկումն. فلاکت زمانلرده کلیساده ایدیلن دعا. برمصیبت آثناسنده کلیساده اوقونان دعا

Հսպիտ. ([illegible]). مقلد. صویتاری.

Հսպասնք. ([illegible]) صویتاریلك. مقلدلك

Հրաբաժակ. آتش قدح. آتشدن قدح

Հրաբանութիւն. ([illegible]) مبحث‌النار pyrologie ([illegible])

Հրաբխային (*երկ*). ([illegible]) برکانی ([illegible]) برکانیه volcanique. — *երեւոյթներ* علائم برکانیه phénomènes—s.

Հրաբորբոք. آتشلی. آتش فیشقیران. آتش فشان ([illegible]). آتشـین. آتشی. آتشناك ([illegible]). آتشتاب ([illegible]) یانار؛ ینار طاغ. کوه

Հրաբուղխ (*աշխ*) آتشفشـان ([illegible]). برکان volcan. ([illegible]) وولقان ([illegible])

Հրաբուն. 1. آتشی. آتشدن 2. الهی ([illegible]). ربانی ([illegible]). صمدانی ([illegible])

Հրագոյն. آتشی. آتشرنك. آتش‌رنکنده.

Հրազգունդ. آتشدن كله. آتش كره
globe de feu آتش كله

Հրազէն. سلاح — *ք* اسلحهٔ
ناريه اسلحه

Հրազինել. مسلح. تسليح ا
قيلمق

Հրաժարագիր. démission استعفانامه

Հրաժարական. استعفا démission. —*սալ*. *Տ.* **Հրաժարիլ.**

Հրաժարեալ. مستعفی منفصل معزول معزولين

Հրաժարեցնել. ايشدن عزل ا ال چكديرمك. انفصال ايتديرمك

Հրաժարեցուցեալ. عزل اولمش. آچيغه چيقارلمش. انفصال ايتديرلمش. ايشدن الى چكديرلمش

Հրաժարիլ (*պաշտօնէ*). 1. استعفا ا . انفصال ا
2. (*աշխարհէ, բանէ մը*) صرف نظر ا. واز چكمك. فراغت ا . كف يد ا . ال چكمك

Հրաժարում. 1. استعفا انفصال 2. صرف نظر ايتمه . واز چكمه. فراغت. كف يد . ال چكمه

Հրաժեշտ. وداع —*սալ* وداع ا . *մէկզմէկու* —*սալ* . وداعلاشمق . الوداع ا
ի — . يكديكرينه الوداع ا . رسم وداعی اجرا ا
ճառ الوداع نطقی —*ի*
արարողութիւն رسم وداع

Հրային, Հրախանձ. آتشی. آتشين
آتشناك

Հրախաղութիւն. صنايع ناريه
—*ընել* اجرای صنايع ناريه

Հրածին. مولد النار

Հրակերպեան. 1. آتش كبی. آتشين
آتشی 2. ملك ملائك . ملائكه
فرشته فرشتكان

Հրակէզ آتشدن يانمش. يانمش. محروق

Հրահալք معدن معادن

Հրահալելի. معدنی معدنيه

Հրահան. چاقماق. آتشزنه

Հրահանգ. instruction تعليمات 1.
2. (*դաս*) تعليم . تمرين . تطبيقات . thème
exercice. —*սալ* تعليمات ويرمك . *բերա-
կանութեան* — صرف تمرينی؛ تعليمی؛ تطبيقاتی
3. (*վերա-, որուն եզ. այս նշա-
նակ. չի գործած.*) *or.* وصايا (—*ներ ունիմ
սալիք* (اعطا ايدهجك وصايام واردر . (*եղբայ-
րական* —*ներ* (وصايای برادرانه

Հրահանգեալ, Հրահանգուած.
تعليمالی. تعليملی اوقوتديرلمش

Հրահանգել. 1. تعليمات ويرمك؛ اعطا ا
اوقوتمق 2. وصايا ويرمك. اعطای وصايا ا

Հրահանգիչ. 1. تعليمی . تأديبی
مجازات تأ— *պատիժ* —. درس تأديبی *դաս*—
ديبيه

Հրահանգուիլ. تعليمات آلمق. اوقوتديرلمق.

Հրահար. قاپينه. قيصه ششخانه تفنكی

Հրահմայ. pyromancien آتشفالجيسی
—*ութիւն* آتشفالجيلغی pyromancie

Հրամայական. 1. آمرانه
2. (*բեր*) امر حاضر. امر ايدرجهسنه
impératif. — *եղանակ* صيغهٔ امر
Գ. դէմք— امر غائب
or. (يازسون. كلسون)

Հրամայել. امر ا. بيورمق. فرمان بيورمق. اراده ا . اراده بيورمق

Հրամայող. امر ايدن . فرمان بيوريجی.
فرمانده . آمر . اراده بيوران . بيوران
فرمانفرما
—*աշխարհի* فرمانفرمای جهان

Հրամայողաբար آمرانه. آمركی

Հրաման. اراده (ارادات) فرامين فرمان . اوامر امر
يورمه . بيوروق (*հին բառ*)

[illegible])امرحق. ارادهٔ یزدانی. امرالهی — *նն Աստուծոյ* [illegible]. ارادهٔ سنیه — *Կայսերական* [illegible]. ارادهٔ مراحم عادهٔ جناب شهریاری. سنیهٔ حضرت پادشاهی. ارادهٔ عاطفت معتادهٔ حضرت شهنشاهی *Կայ-սերական* — *նով* با ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی *Կայսերական* — *ելնել* ارادهٔ سنیه سانح او [illegible] ارادهٔ سنیه صدور و سنوح بیورلمق ؛ صادر او. ارادهٔ سنیه شرف صدور و سنوح بیورلمق *Եպար-քոսական, Եպարքոսական* — امر سامی — *նախարարական* — . امر عالی — *ով* با امر اعطای امر ا. امر و یرمك *տալ* — . عالی نظارتپناهی

Հրամանագիր. فرمان. بیورلدی. امرنامه. [illegible] — *Կայսերական* — فرمان عالی. یرلیغ بلیغ. *Եպարքոսական* — بیورلدی سامی [illegible] امرنامهٔ *or.* (*Զեր* — *ը* [*նամակ*] *ստացայ* [illegible] والالری قبول ایدلدی ؛ عالیلرینی قبول ایتدم

Հրամայուած. اراده ایدلمش. امر اولنمش. اراده بیورلمش. فرمان بیورلمش. فرموده ([illegible])

Հրամայութիւն. اراده؛ امر؛ فرمان ایدلمك

Հրամանակատար. فر- امر اجرا ایدن. مانبر ([illegible]) فرمانبردار [illegible]

Հրամանատար. commandant. قوماندان *Հեծելազօրաց* — سواری قوماندانی — *ութիւն* قوماندانلق commandement

Հրամանատու. امر ویرن. امر اعطا ایدن ([illegible]) فرمانبر. ([illegible]) فرمانده ([illegible]) آمر — ([illegible]) فرمانبردار. ([illegible]) *ութիւն* فرماندهی. آمرلك. امر و یرمه ([illegible]) فرمانبرداری ([illegible]) فرمانبری

Հրայրին. 1. آتشی. آتشین. آتشناك. 2. ناری. ([illegible]) ناریه ([illegible])

Հրայրեաց. محروق. یانمش. آتشدن یانمش

Հրայրք. سو- . آتش. آتش قلب. آتش درون. زش درون ([illegible])

Հրանիւթ. ([illegible]) اشیای ناریه

Հրանման. آتش آسا. آتش کبی. آتش مثالی

Հրանշոյլ. لامعه نثار. آتش کبی پارلایان. ([illegible]) لمعه پاش ([illegible])

Հրանունկ (*բոյս*). ([illegible]) حوکون چیچکی renoncule ([illegible]). کرید لالهسی

Հրանունկազգիք (*բոյս*) شقیقیه فصیلهسی renonculacées ([illegible])

Հրանոց. آتشین. آتشی. آتش کسلمش

Հրաշագեղ. ([illegible]) پك کوزل. پك دلبر. فوق العاده دلبر ([illegible])

Հրաշագործ. کرامت ؛ معجزات ایشلین. صاحب کرامت. صاحب معجزات ([illegible]). اعجاز کار. اعجاز نما ([illegible])

Հրաշագործել ([illegible]) کرامت ا. معجزات ا ([illegible]) معجزات ایشلمك

Հրաշագործութիւն. ([illegible]) کرامات. معجزه ([illegible]) معجزات ([illegible]). اعجاز ([illegible])

Հրաշագան ([illegible]). غریب ([illegible]) عجیب

Հրաշալի. ([illegible]) کرامتلی. معجزاتلی — *օրեր* ([illegible]) ایام مبارکه. مبارك کونلر — *օրերու* ایام مبارکده ([illegible])

Հրաշալիք. ([illegible]) عجائب ([illegible]) عجیبه ([illegible]) کرامت. ([illegible]) غرائب ([illegible]) غریبه ([illegible]) معجزات ([illegible]) معجزه. ([illegible]) کرامات ([illegible]). *աշխարհի եօթը* — *ները* عجائب سبعهٔ عالم les sept merveilles du monde. *բնութեան* — *ները* خوارق طبیعت ([illegible])

Հրաշակերտ ([illegible]) 1. اثر حیرت آور. اثر انفس ([illegible]) 2. بنای معجز ادا ([illegible])

Հրաշակերպ. کرامتله. معجزاتله. اعجاز کارانه

Հրաշափառ. خارج از حوصلهٔ عقول ([illegible]). عقلدن فکردن طیشاری. خارج از ادراك بشر ([illegible]) اعجاز کارانه

Հրաշունչ. آتش پوسکورن. آتش فشان ([illegible]). آتش افشان ([illegible])

Հրաշք. ([illegible]) معجزات ([illegible]) معجزه ([illegible]) کرامات ([illegible]) خارقه. ([illegible]) کرامت ([illegible]) خوارق ([illegible]) — *գործել, ընել* کرا-

[illegible] معجزات .مت ۹ [pyromètre
Հրաչափ. [illegible] مقياس النار
Հրաշեկայ. 1. آتش كوزلو .2 اركاك اسم خاصی.
Հրապահպանակ. اوجاق پردەسی. اوجاق ياشماغی. ecran.
Հրապարակ. 1. ميدان (ﺟ. ميادين) [illegible] .2 .پياسه .پياچه — *ի գնալ* ساحه [illegible] ميدانه — *հանել* . پياچه موجبنجه .پياسەجە [illegible] ساحهٔ انتشاره وضع ا .قومق ميدان انتشاره قومق [illegible]
Հրապարակագիր. [illegible] محرر غزتەجيلق . محررلك — *գրութիւն* . غزتەجی.
Հրապարակախօս. خطيب. نطق پرداز نطق ايراد ا .ايراد نطق ا . خطابت ا — *ել* ايرادنطق ايچه [illegible] خطابت *—ութիւն*
Հրապարակական, Հրապարակային. علنی [illegible] (علنيه). — *դաս* . درس علنی .علنی درس — *դատավարութիւն* محاكهٔ علنيه .علنی محاكه [illegible] — *յանդիմանութիւն* علنی توبيخ علنی . تكدير [illegible]
Հրապարակաւ հանել [*ներա-գործը*] (*օրէն*) تشهير ا exposer. — *ընելէ վերջ* بعدالتشهير [illegible]
Հրապարակաւորութիւն. تشـهير
Հրապարակաւ. علنیصورتده. علنیاولە. علی ملاء النـاس .[illegible] علناً .رق. علانيـةً) [illegible] *գաղտնի եւ—* .سراً وعلانيةً .or. (*դատավարութիւն—կատարուեցաւ* محاكه علی *յանդիմանել—* .(سی علناً اجرا قلندی ملاء الناس؛ علناً؛ علنیصورتده تكدير؛ توبيخ ا.
Հրապարակել. 1. اعلان ا. افشا ا [illegible] اشاعه ا .فاش ا .[illegible] *յան-գանքը—* ا .قباحتی اعلان *գաղտնիքը—* اشاعهٔ اخبار ا—*լուրերը* .سری فاش؛ افشا ا 2. ميدانه قومق؛ چيقارمق .تشهير ا
Հրապարակութիւն. 1. علانيت.علن [illegible] افشا(.[illegible] *բերել գործած*). اشاعه (.تشهير .2 [illegible]
Հրապուրել, Հրապուրանք. 1. جاذبه. حسن. 2. [illegible] دلكشلك. جذبه. [illegible] لطافت. or. ولطافت [illegible] (*այս տեղը—մը չունի* بو محلك بر لطافتی شوآدمك *(աս մարդը—մը չունի* .(يوقدر برجاذبەسی يوقدر (3. **Հրապոյր.** اغفال [illegible]
Հրապուրել. 1. جذب ا. مفتون قيلمق .ايارتمق . اغفال ا .جلب ا تغرير ا. مشتری‌یی جلب ا or. (*բնութեան աս գեղեցիկ տեսարանը զիս—եց* طبيعتك شو منظرهٔ لطيفەسی بنی مفتون قيلدی؛ جذب ايتدی جذب ايدن.
Հրապուրիչ. [illegible] جاذب. تكاه جاذب *—աչք* .جاذبەدار .جالب [illegible] *—դէմք* ديدار جاذبەدار
Հրապուրեալ, ուած. جـذب ايدلمش مفتون [illegible]. مجذوب. جذبەدار [illegible] [illegible]). مجلوب ([illegible])
Հրապուրում. 1. جذب [illegible]. جاذبه [illegible] جذبه .2 اغفال [illegible] اغفالات)
Հրաշէրմ (*բժշ*). [illegible] قزل خستەلك. قزل fièvre scarlatine. قرمزيه .[illegible]
Հրատախ. Տ. **Փարատախ.**
Հրավառ. مشتعل [illegible].—*նիւթեր* مواد مشتعله [illegible]
Հրավառել. اشعال ا [illegible].اشعال. تار ا [illegible]. اشـعال آتش ا
Հրավառիլ. [illegible] اشتعال ا مشتعل او [illegible]
Հրավառութիւն. اشعال. اشـعال نار [illegible] اشعال آتش [illegible]
Հրատ. آتش . يانمش آتش .2 صيجاقلق حرارت. كرم [illegible] مريخ [illegible] .3 مريخ [illegible] سيارەسی Mars.4. حرب‌الهی [illegible]. مريخ Mars [illegible]
Հրատապ [illegible]. محرق [illegible] محرق [illegible]
Հրատարակել (*գիրք*) 1. نشر ا. ميدان

عالم‌مطبو . ساحهٔ انتشاره قومق . انتشاره وضع ا ([illegible]) درج ا (լրագրի մէջ) .2 .عانه وضع ا ([illegible]) . قانونی • درج صحیفهٔ اخبار ا orէնք— نشر ا ([illegible]) promulguer

Հրատարակիչ. ([illegible]) نشر ایدن. ناشر — ([illegible]) սպող եւ — طابع‌وناشر ([illegible])

Հրատարակութիւն. نشر (.Յփ نشر— [illegible]) . انتشار ([illegible]) . օգ-տակար—ք . نشریات‌نافعه . Թշնամական—ք ([illegible]) نشریات‌بدخواهانه

Հրատարակուած. نشر اولنمش. انتشار ([illegible]) منشور ([illegible]) منتشر .ایمش ([illegible]) գիրք գործած). — Երկասիրութիւնք حوادث منتشره լուրեր— . آثار منتشره

Հրատարակուիլ. نشر اولنمق. انتشار ا ([illegible]) منتشر او ([illegible]) . میدان انتشاره وضع ایدلمك . عالم مطبوعاته قونمق .

Հրատարակում (պաշտօնական) . ([illegible]) اعلان رسمی. رسمی نشر

Հրատարակչական (Յփ.) نشری (نشریه ընկերութիւն([illegible]) شرکت‌نشریه

Հրատոչոր. یانمش. سوخته. محروق. آتش ([illegible]) — սիրտ دل آتشسوز ([illegible]) سوز

Հրացայտ. آتش پوسکورن ؛ فیشقیران — . آتش افشان ([illegible]) آتش فشان աչքեր چشمان آتشفشان . آتشین کوزلر

Հրաւեր. écran اوجاق پرده‌سی ؛ یاشماقی

Հրարան, Հրաստենակ, Հրատուն ([illegible]) بیوك صوبا . یرلی صوبه

Հրարուեստական. صنعت ناریه‌یه دائر ([illegible]) فشنکجیلکه دائر

Հրարուեստութիւն . صنعت ناریه pyrotechnie فشنکجیلك ([illegible])

Հրացան. تفنك . —պարպել՝ նետել تفنك ([illegible]) تفنك انداختا ا . تفنك بوشاتق. آتمق تفنکه‌طوتق ([illegible]) —ի բռնել . تفنك انداز او ([illegible])

Հրացանարու. تفنك قونداغی. ‌دیبجك

Հրացանակիր. (Յփ.) تفنکی تفنکیان ([illegible]) انداز] قرابینالی‌سواری —կայ. ձեծեալ. تفنك انداز

Հրացանաձգութիւն. تفنك آتمه. تفنك

Հրաւէր ([illegible]). ([illegible]) دعوت —կարդալ .میدان اوقومق —ին պատաս-խնել ا ([illegible]) دعوته اجابت ا ([illegible])

Հրաւիրագիր. دعوتنامه.دعوت‌تذکره‌سی

Հրաւիրեալ, ուած . دعـوت اولنمش ([illegible]) دعوتلی. مدعو (Յփ. [illegible]) مدعوین)

Հրաւիրել. دعوت ا . կասկած— شبهه ([illegible]) داعی شبهه او .دعوت ا

Հրաւիրակ, Հրաւիրատու. دعوت ایدن ([illegible]). دعوتجی ([illegible])

Հրաւիրող. دعـوتجی . دعـوت ایدن . 1. داعی .دعوت ایدن 2. — կասկած . داعی شبهه دعوت ایدن ([illegible]) شبهه

Հրափայլ. ([illegible]) لمعه‌نثار. آتشکی پارلایان. لامعه‌نثار ([illegible]). تابناك ([illegible]) . تابنده ([illegible])

Հրափուշ(բուս)pyracanthe برنوع‌چالی

Հրաքար. pyrite پیریت.مرکبات‌کبریتیهٔ‌معدنیه

Հրաքարային(բնք).pyriteux پیریتلی

Հրդեհ. incendie یانغین. حریق. آتش feu.—ծագիլ ظهور ا . حریق. چیقمق یانغین

Հրդեհել. یانغین براقمق. آتش براقمق.القای نار؛ حریق ا ([illegible]). قونداق‌براقمق

Հրդեհիչ. یانغین براقان. آتش براقان. القای نار ؛ حریق ایدن . قونداقجی incendiaire

Հրել. ایتمك ([illegible]) . دورتمك . قاقمق . —հրմշտկել دورتشدیرمك .قاقمق قاقشدیرمق

Հրեղէն. 1. Տ. Հրային. 2. Տ. Հրեշտակ. —երկինք عرش اعلی ([illegible])

Հրեշտակ. ملك (Յփ. ملائك.ملائکه [illegible]) فرشته (իբր եզ. ալ կը գործ.) ملائکه ([illegible]) فرشتکان ([illegible]). 2. (մարդ) ملك .کوزل وملائم‌طبیعتلی ([illegible]) قتولکارك بوکله ایله —Տեառն . یکناه . معصوم باشلایان لاتینجه بردعاسی angelus. Հոգէ-առ— . Տ. Հոգէառ.

Հրեշտակաբար, Հրեշտակաբարէս ملكانه ([illegible]). ملكى ([illegible])

Հրեշտակաբարոյ, Հրեշտակատիպ ملك خصلت ([illegible]). فرشته خصلت. ملكسمات ([illegible]). فرشته سمات. ملك سيرت ([illegible]). فرشته سيرت. ملك صفت ([illegible]). فرشته صفت. ملكى الخصال [خطابى

Հրեշտակախոս (*բոլս*). ملك اوتى. سنبل.

Հրեշտակային. ملكى ([illegible]). ملكانه ([illegible]). ملائكه شايان؛ شايسته. — *վար-մունք* احوال واطوار ملكانه ([illegible]) ملائكه شايسته اطوار واحوال ([illegible]).

Հրեշտակակերպ. ([illegible]) ملكسمات ([illegible]). فرشته سمات ([illegible])

Հրեշտակապետ. ([illegible]) رئيس الملائكه ([illegible]). رئيس الملائك archange

Հրեշտակութիւն. 1. ملكلك. ملكيت ([illegible]). 2. Տ. **Դեսպանութիւն.**

Հրեա. Տ. **Թնդանօթ.**

Հրեակոծել, Հրեաձել. طوپله دوكك ([illegible]) طوپه طوتق ([illegible])

Հրեակոծութիւն, Հրեսում. طوپله دوكه ([illegible]). طوپه طوتمه

Հրեաձիգ. Տ. **Թնդանօթաձիգ.**

Հրէական. ([illegible]) يهوديلره متعلق. موسوى ([illegible]) ملت موسى — *ազգ* ([illegible]). عبرانى ([illegible]) يهو — *լեզու* ([illegible]) سويه ([illegible]) لسان عبرانى. عبرانيجه. ديجه

Հրէայ, Հրեայ. ([illegible]) يهودى. موسوى ([illegible]). بنى اسرائيل ([illegible])

Հրէանալ ([illegible]) يهودى او. موسوى او ([illegible]) تهود او

Հրէաստան. ([illegible]) يهوديلك. ديار يهود

Հրէարէն, Հրէերէն. يهوديجه. عبرانيجه. لسان عبرانى ([illegible])

Հրէացնել ([illegible]) يهودى ا. تهويد ا

Հրէշ. ([illegible]) 1. خارق الطبيعه عجيب ([illegible]). عجيب الشكل ([illegible]). 2. مسيخ. غلط طبيعت ([illegible]). دو. جانور ([illegible]). جانوار monstre

Հրէշային. مسيخى. جانورانه. جانوارجه.

Հրէշութիւն. مسخ ([illegible]) جانورلك. جانورى

Հրէութիւն. يهوديلك. موسويلك

Հրիտակ (*որէն.*) ميتله براقيلان ميراث. هبهٔ ارثيه ([illegible]) legs ([illegible])

Հրիտակաւոր. ميتله وارث اولان؛ ميرا... اخوار ([illegible]) *ազատ.* ([illegible])

Հրկիզել. احراق ا ([illegible]) ياقمق.

Հրկիզեալ. ([illegible]) محترق ([illegible]) يانمش. حريقزده ([illegible]) حريقزكان Տե. ([illegible]) *օր.* (*Նորին Կայսերական Վեհափառութիւնը — լոյս միշտ առատ շնորհներ կ'ընծայէ*) شوكتمآب افنديمز حضرتلرى حريقزدكانه هميشه الطاف شاهانه‌لرينى ابذال بيوره‌كلكده‌درلر)

Հրձիգութիւն قونداقجيلق. القاى نار؛ حريق

Հրձիգ. incendiaire. boute feu قونداقجى

Հրճուալից. Տ. **Ուրախալից.**

Հրճուանք. مسروريت. شادى. مسرت ([illegible]) مسرات. مسار ([illegible]) Տե. ([illegible]) سرور ([illegible]). حبور ([illegible]). شادمانى ([illegible]). شادى. محظوظيت ([illegible])

Հրճուեցնել مسرور ا. شادمان؛ شاد ا. تسرير ا

Հրճուիլ مسرور او. شادمان؛ شاد او. محظوظ او

Հրճուող. ([illegible]) مسرور. شاد. شادمان ([illegible]) محظوظ. قرين سرور ([illegible]) رهين حبور ([illegible])

Հրշէջ. ([illegible]) اطفائيه ([illegible]) اطفائى — *զորաց հրամանատար* اطفائيه قوماندانى — *զորաց խումբը* اطفائيه طابورى — *զունդ* اطفائيه آلايى sapeurs pompiers

Հրոս, Հրոսակ. چته. *զինուորներ* ([illegible]) مفرزه. عسكر بلوكى — *աւազակներու* — حيدودلر چته‌سى

Հրոսակ. چته‌جى. — *ներ* اشقيا ([illegible])

Հրովարտակ. برات. Յէ. (Բէրաթ) فرامين Յէ. (Ֆէրմա՛ն) فرمان (Դէրէյէլա...) خط همايون (Հաթթը Հիւմայուն). روس (Բէրլէր...) توقيع (Թէվքի...) يرليغ (Եէրլիղ). **Կայսերական—Նշան**. فرمان همايون. فرمان عاليشان. Décret, Edit توقيع رفيع همايون. يرليغ بليغ.

Հրուանդան(*աշխ.*) (Բէռ) رأس. برون.

Հրուկ. rocou فس بوياسى. روقو بوياسى.

Հրուշակ. *աղաւ.* (Հալվա) حلوى. حلوا. (Հէլվ...) —*ավաճառ* حلواجى. حلوافروش.

Հօխայ. (Օքքա) قيه (Օքքա. Ուքիյէ) اوقيه. اوقه.

Հօտ. (Ջէմաաթ) جاعت .2. سورى. سورو .1. بر روحانينك تحت ادارەسندە بولنان جاعت.

Հօտապետ. روحانى. رئيس. جاعت باشى.

Հօտարած. Տ. **Հովիւ**

Հօրամօրյն. اصيلزاده. اولادى. ايى آدم

Հօրան. Տ. **Հօտ**

Հօրաքեռադուստր cousine خاله قيزى

Հօրաքեռորդի. خالەزاده. خاله اوغلى.

Հօրաքոյր, Հօրքոյր. (Ամմէ) عمه. خاله.

Հօրեղբայր. *աղաւ.* (Ամմ) عم. عموجه.

Հօրեղբօրդուստր. عموجه اوغلى؛ عمه عمزاده (Ամմզադէ). عمەزاده [پدرمعنوى

Հօրու. (Եօվէլէկ...) پدر. اوكى. بابالق.

Հօրուտ(*բուս.*) (Թէպէր) كبر. يابان برى. ياسمن

Հօփալ. يابانى كوكرجين. ياباك كوكرجيلى

Ձ

Ձ. 1. ارمنيجەنك اوتوزيدنجى حرف .2. سكسان (Սէքսէն). ثمانين. ثمانون. (Սէքիզ...). هشتاد (Հէշթա...). 3. سكسانجى (Սէքսէնինճի)

Ձաբռանել. 1. رعشەدار او. اختيارلقدن. ديترمك؛ تيترمك. 2. فنا يازى يازمق

Ձագ. ياورو. ياورى. بچه (Պէչէ). *ծի-ծեռնակի* — قرلانغج ياوروسى. پرستو بچه

Ձագախոտ (*բուս.*) قرانفيل. قرانفيل girofle, œillet (Գիւլէրի) چيچكى

Ձագար. entonnoir (Գամա) قمع. خونى.

Ձագարաձեւ. قمى. خونى شكلندە. (Գամա...) قمى الشكل. — (Գամա...) *ծաղիկ* زهر قمى الشكل fleur en entonnoir

Ձագարան. Տ. **Բոյն**

Ձագիկ, Ձագուկ. ياوريجق. ياوروجق.

Ձախ. (Չէփ) چپ. (Սոլ) صول. (Եէսար, Եէսար) يسار — *ձեռք* صول ال — *կողմ* دست يسار. صول طرف — *ի-մէջ,-էն* جانب يسار. صولدن. جانب يساردن — *կող* (*բանակի*) صول قول. صول جناح.

Ձախակողմ. صول جهت. صول طرف. جانب يسار (Ճանիպի Եէսար)

Ձախակողմեան صولدەكى. صول طرفدەكى صول جهتدەكى. يسارى (Եէսարի)

Ձախլիկ. gaucher يسارى. صولاق.

Ձախող. منحوس (Մէնհուս). معكوس. ترس. — (Նամուսա...) غير مساعد. نامساعد. *ժամանակ* زمان نامساعد. زمان غير مساعد. — *գործ* ترس ايش. — *բախտ* طالع معكوس — *կերպով* طالع منحوس. غير مساعد بر صورتله

Ձախողանք, Ձախողութիւն. Տ. **Ձախորդութիւն**

Ձախողիլ. (Մուվաֆֆագ) اولمامق. موفق (Մուեսսէր օլմամագ) ميسر اولمامق. موفقيت حصوله كلەمك (Մուվաֆֆագըյէթ...)

Ձախողումն. موفقيتسزلك. عدم موفقيت

Ձախորդ. اوغورسز. مينتسز. يمنسز. — *տարի* مشؤم. مشأمتدار. نحوستلى. سال مشأمت اشتمال. اوغورسز؛ مينتسز سنه — *երթալ* ترس كيتمك. عكسى كيتمك

Ձախորդութիւն. نكبت. اوغورسزلق. (Նէքպէթ). ادبار (Իտպար). نحوست (Նուհուսէթ). مينتسزلك. يمنسزلك. فلاكت (Ֆէլաքէթ). — *Թեան մատնուիլ*؛ دوچار

گرفتـار فلاکت او. نکبتـه دوچار او
. گرفتار ادبار او — *Թեան ժամանակ*
زماں ادبارده ([illegible])

Ձաղ, Ձախանք. استهزا. آلای. ذوقلنمه.

Ձաղածանակ. رذیل اولمش. بدنام اولمش.

Ձաղել. آلای ا . استهزا ا . ذوقلنمك

Ձաղիչ. آلایجی. مستهزی ([illegible]). ذوقلنن

Ձաղկ. 1. چبوق. اینجه دکنك 2. طیاق ([illegible]). ضرب ([illegible]) [دیك صاچلی

Ձաղկաներ, — մազ. صاچلری دیك

Ձաղկանք. دوکه. ضرب. قامچیلامه. ضربه.

Ձաղկել. 1. دوکمك. ضرب ا 2. قامچیلامق قامچیله دوکمك 3. بر شی فنا صورتده تنقید ا

Ձաղութիւն, Ձաղում. Տ. **Ձաղ**.

Ձայն. سس. صدا ([illegible]). صوت ([illegible]). آواز. آوازه. آ. (اصوات. 8է. *բարձր — ով* بلند آواز ([illegible]) آواز بلند ایله. صوت بلند ایله. یوکسك سسله. ([illegible]) ([illegible]). — *բարբառոյ յանապատի* دیکله ین یوق که. کیمه سویلرسك صدای حلاوت — *քաղցր*. دیکله ین اولماز که یوکسك سس — *բարձր*. آواز خوش نوا. ادا. *միջակ*— وسط صدا ([illegible]). تیز ([illegible]) آوازه رعد *որոտման— ը* داوردی ([illegible]). — *ը քաշել* سسی چکمك سس ویرمك — *տալ*. ساکت او. سکوت ا شدتلی سس — *սաստիկ*. سانمك. سلمك ([illegible]) صیحه ([illegible]). بانك. آواز شدید رأی ویرمك *—ունենալ*. 1. سسی او 2. حقی حائز او ([illegible]) سسی او

Ձայնագիր. صدا نویس ([illegible]) مصور صوت ([illegible]). بانکنویس ([illegible]). فونوغراف phonographe

Ձայնական. vocal. صداٸی. صوتی. tonique. *—երաժշտութիւն* موسیقی صوتی musique vocale

Ձայնակից. 1. هم آواز. برابر اوقویان. 2. هم افکار ([illegible]). متفق الرأی

Ձայնակցիլ. هم افکار او. متفق الرأی او

Ձայնակցութիւն. 1. آهنك صدا ([illegible]) 2. symphonie هم افکارلق. اتفاق آرا ([illegible]). اتحاد آرا

Ձայնամփոփ, —արգել. منبر قبه سی

Ձայնանիշ. (*քեր.*) ([illegible]) حرکه

Ձայնաչափ. ([illegible]) مقیاس اهتزازات صدا ([illegible]) sonomètre

Ձայնատար. ([illegible]) ناقل صدا ([illegible]) موصل صدا ([illegible]) téléphone.

Ձայնատու. ([illegible]) سس ویرمه. مصوت ([illegible]). **—ութիւն, —արութիւն**. سس ویرمه. سس چیقارمه ([illegible])

Ձայնարկել ([illegible]) ندا ا. سس چیقارمق.

Ձայնարկութիւն. 1. ندا ([illegible]) 2. حرف ندا ([illegible]) interjection

Ձայնաւոր 1. مؤذن ([illegible] *մզկիթ-ներու*) 2. (*եկեղեցւոյ*) کلیسا خواننده سی ([illegible]). زمزمه خوان ([illegible]). 3. (*քեր*) *-Գիր* حرف املا ([illegible]) حروف املا) voyelle 4. سسلی. صدالی. صوتی ([illegible]. صوتیه). — *ժամացոյց* چالار ساعت

Ձայնաւորութիւն. 1. مؤذنلك ([illegible] *մզկիթներու*). 2. (*եկե-ղեցւոյ*). کلیسا خواننده لکی ([illegible]). زمزمه خوانی ([illegible])

Ձայնել. ([illegible]) سس ویرمك. سسلمك

Ձայնիկ. طاتلی سس. صدای حلاوت ادا

Ձայնող. ([illegible]) سس ویرن. سسلن

Ձանձախարիր. 1. قویو قرمزی رنك خرما رنکی 2. سیاه صاچ. موی سیه فام

Ձանձրանալի, Ձանձրալի. اوصاندیریجی. جان صیقان. موجب ملال. اوصاندیریجی *մարդ* —. بیزار ایدن. ملالی موجب —. ثقیل الروح آدم. آدم ([illegible]) *եղաւ* موجب ملال اولدی. ([illegible])

Ձանձրանալ. اوصانمق. بزمك. کسب

ملال ا ([illegible])• بیزار او•
Ձանձրացած, եալ• اوصانمش• بزمش
([illegible])• بیزار اولمش• بیزار ([illegible])
Ձանձրացնել • اوصاندیرمق • اوصانج
کتیرمك• بیزار قیلمق• بزدیرمك• ایراث ملال•
([illegible])• ملال؛ ملالت کتیرمك•
ملالی موجب او • ([illegible])
Ձանձրացուցիչ • اوصاندیران • بیزار
قیلان• بزدیرن• موجب ملال اولان
Ձանձրոյթ. Ձանձրութիւն• 1• اوصانج
اوصانمه• بزکینلك • بیزاری • ملال• ملالت
([illegible])• 2• زحمت ([illegible] مزاحم [illegible])
— **պատճառել**• 1. Տ. **Ձանձրա-ցնել**• زحمت ویرمك • زحمتی موجب او
օր• (*մեզի — է* زحمتدر (بزه
Ձառադէմ• چهره‌سز• صورتسز• بدچهره•
Ձար •Czar, Tzar• چار• روسیه ایمپراطوری
چاریچه • روسیه ایمپراطوریچه‌سی *ուհի*—
Ձար• 1• صاچ• قیل• موی ([illegible])• مو• 2• پرچم•
Ձարի• 1• صاچلی• قیللی 2• پرچملی
Ձարխոտ (*Բուս*.)• بالدیری قره• کربزة
capillaire • ([illegible]) البئر
adiante• *վայրի*— سرخس• اکرلق اوتی
([illegible])• fougère
Ձարմաղ lamis آت قیلندن یاپلمش قالبور؛ الك
Ձաւար• ([illegible]) بلغور• بولغور
Ձգագլան(*Գործիք*)• treuil• بوجرغات•
Ձգախէժ•caoutchouc قاوچوق• لاستیك
Ձգական• ([illegible]) چکن • جاذب
Ձգականութիւն(*Բնգտ*) ([illegible]) جذب
attraction ([illegible]) قوة جاذبه
Ձգանաւոր tendineux. [illegible] 1. اوتری
Ձգան• 1• چامه‌شیر سره‌جك یر• 2• سرمه•
Ձգարան • ایپ •سیم •سیم
Ձգափոկ• 1• قایش• 2• پانتالون آصقیسی
Ձգել • 1. براقمق• دوشورمك • اسقاط ا•
([illegible])• 2. Տ. **Քաշել**• *երեսէ*
— نظر و توجهدن دوشورمك• یوزدن براقمق

վիճակ — قرعه چکمك• tirer au sort
Ձգձգել• سوربجمه‌ده براقمق• سورونجمه‌یه
دوشورمك • عوق تأخره اوغراتمق ([illegible]
[illegible])• تأخره دوشورمك
օր• [*գործը* — ایشی سوربجمه‌یه دوشورمك
سورونجمه‌ده براقمق ؛ تأخره اوغراتمق
Ձգողական• attractif• ([illegible]) جاذب
— *զօրութիւն* قوة جاذبه ([illegible]
[illegible])• force attractive
Ձգողութիւն• قوة • ([illegible]) جاذبه
attraction • ([illegible]) جاذبه
Ձգտիլ• 3• 2• آلمق 1• کرلك• اوزانمق
میل ا• ([illegible])• تمایل کوسترمك• فوق
العاده محبت کوسترمك• 4• جهد و غیرت ا•
بر شیء الده ایتمکه سعی و غیرت ا• سعی
وورزش ا ([illegible])• سعی و کوشش ا
Ձգտում• ([illegible])• 1• کرلمه• کرکینلك• توتر
2• ([illegible]) کرکینلك 3• میل ([illegible])•
تمایل ([illegible])• محبت فوق العاده• օր•
(*երկու բարեկամաց միջեւ — մը*
կը տեսնեմ ایکی دوست بیننده کرکینلك
کوریورم)• (*սա տղան յառաջդիմե-*
լու — մը ունի بر شو چوجغك ترقیه
میلی؛ تمایلی؛ محبت فوق العاده‌سی واردر)•
(*չուանին — ը շատ է* ایپك توتری چوقدر)
Ձգեռ• rot ([illegible]) گكرمه• تجشؤ
Ձեզէն• سزدن • օր• [*դուք — այս*
դասը պատրաստելու էիք ؛ سزدن
کندی کندیلککزدن بو درسی حاضرلاملی ایدیکز]
Ձեթոտել• زیتون یاغی سورمك • یاغلامق
—**իլ** زیتون یاغی سورلمك• یاغلانمق
Ձեղուն• ([illegible]) سقف• طاوان• طوان•
նկարուած— سقف منقش ([illegible]
[illegible])• نقشلی طوان • *բերնի*—Տ. **Քիմք**
Ձեռագէտ• ال هنری بیلن• هنرمند• هنرور•
([illegible]) • هزارفن ([illegible])
Ձեռագիր • 1• ال یازیسی• خط دست
([illegible])• manuscrit• *Օսմ*•—

رقعه خطی ۰ ([illegible]) خط رقعه
([illegible])2۰ مسوده ([illegible])
brouillon ۰ (مسودات 3է۰ [illegible]
Ձեռագործ. ال ایشی ۰ ال هنری
Ձեռակալն աշխատութիւնք ال ایشی
Ձեռակապ. menottes ۰ کلچه
Ձեռակերտ. صنع يد ۰ مصنوع دست
([illegible]) ۰ *օր.* (*այս գծագրու-
թիւնը մեր—ն է* (شودسم صنع یدیکزمیدر
Ձեռածիր. قهوه پارهسی. بخشش
Ձեռամբարձի. ل ايله. ال اوزرنده. الده
Ձեռասրբիչ. ال خاولیسی. ال پشکیری
Ձեռատետր. ال دفتری ۰ مسوده دفتری
([illegible])
Ձեռարուեստ. ال هنری ([illegible])
Ձեռնաբալիստր ۰ آربالت. تاتار اوقی
Ձեռնագիծ([illegible]) امضا حلزونی؛ صحی
Ձեռնադաշնակ. آرمونیق. آقوردیون
Ձեռնադրել ا. مراتب روحانیه توجیه ا.
ایسقپوس؛ — *եպիսկոպոս* ۰ تقدیس ا.
پسقپوس مسندینی توجیه ا. پسقپوس تقدیس ا.
sacrer. *վարդապետ* — راهب تقدیس ا.
քահանայ ۰ راهبلك مسندینی توجیه ا.
پاپاس تقدیس ا. پاپاسلق مسندینی توجیه ا. —
Ձեռնադրիչ,—ող. مراتب. تقدیس ایدن
ordinant روحانیه توجیه ایدن رئیس روحانی
Ձեռնադրութիւն ۰ مراتب روحانیه
توجیهی. ordination ۰ *եպիսկոպոսի*
— ایسقپوس تقدیسی ۰ sacre
Ձեռնածու. حقه باز([illegible])۰ شعبده۰
باز ([illegible])۰ —**թիւն** ۰ حقه بازلق
([illegible]) شعبده بازی ۰ شعبده بازلق
Ձեռնահմայ ۰ آووجه باقه‌رق فال آچان
—*ութիւն* تفأل آووجه باقه‌رق ۰ علم کف
([illegible])۰ علم الاساریر ۰ chiromancie
Ձեռնաձեւ ۰ آچیق ال شکلنده ۰ راحی
کفی ([illegible])۰ palmé ۰ —*տերեւներ*
اوراق راحیه ۰ اوراق کفیه ([illegible])

Ձեռնազանգ.([illegible]) ال دکرنی
Ձեռնամած. الری باغلی؛ برپرینه باغلانمش.
Ձեռնամուխ լինել. ([illegible]) تشبث ا.
([illegible]) ۰ گیرشمك ۰ ابتدار ا.
مبادرت ا. ([illegible]).مداخله ا.
Ձեռնամուշտակ. manchon ال کورکی
Ձեռնաչոց. lorgnon ۰ تك کوزلك
Ձեռնասուն.([illegible]) چراغ. پرورده
پرینك تحت تربیه‌سنده بویومش؛ پروردهسی
Ձեռնատ, Ձեռներեկ. چولاق. man-
chot. —*ութիւն* چولاقلق ([illegible])
Ձեռնարկ. 3է۰ ([illegible]) تشبث
entreprise ایش طوتمه (تشبثات)۰
Ձեռնարկել ا. باشلامق. مباشرت ا. تشبث ا.
([illegible])۰ *գործի* — ایش
طوتمق ۰ ایشه تشبث ا. [illegible] مباشرت ا.
Ձեռնարկութիւն. (3է تشبثات) تشبث
Ձեռներէց([illegible]) ارباشی. متشبث
— *ոգի ունենալ.* متشبث او ۰ ارباشی او
Ձեռներիցութիւն ۰ ارباشیلق ۰ تشبثده
([illegible]) سربستلك
Ձեռնընտել([illegible]) الکمش. آلشقان. مونس
Ձեռնթափ լինել ۰ فارغ او ۰ ال چکمك
([illegible]) فراغت ا. دستکش او ۰ کف ید
Ձեռնթափութիւն ۰ فارغ اوله ال چکمه
فراغت ۰ کف ید ([illegible])۰ دستکشی
Ձեռնոց ۰ ([illegible]) الجك الجلد
Ձեռնհաս۰ قادر ۰ ([illegible]) مقتدر ۰ 1۰
2۰ اهل و مقتدر ۰ ([illegible]) ۰ اهل ([illegible])
صلاحیتدار ۰ compétent,e ۰ —*իշխա-
նութիւն* مرجع عائد ([illegible]) ۰
مرجع ([illegible] 3է ۰ مراجع) ۰ مرجع عالی
Ձեռնհասութիւն ۰ 1. اقتدار ۰ اهلیت
۰ ([illegible]) صلاحیت 2. ([illegible])
—*Խնդիր* ۰ مسئله‌سی صلاحیت
question de compétence ۰ 3. مرجعیت
([illegible])۰ عائدیت ۰ —*Խնդիր պատ-
ճառաւ* ([illegible]) عائدیتی جهتله

Ձեռնձգութիւն. جبراً و فضولاً ضبط
اجمه ([illegible]) غصب ([illegible])
Ձեռնոցագործ, —վաճառ. الديونجى.
Ձեռնունայն. الى بوش . تهى دست
([illegible]) . صفراليد ([illegible])
Ձեռնպահ. بى طرف — ըլլալ՝ մը-
նալ بى طرف قالمق . se garder. —ու-
թիւն . بى طرفلق . بى طرف ([illegible])
Ձեռնտու. ([illegible]) . معين . ياردمجى
مظاهر ([illegible]) . ظهير ([illegible]) . دستيار
([illegible]) . دستگير ([illegible]) . مدد رسان
معاونت . —ութիւն . ([illegible]) مددرس
([illegible]) مد يد معاونت
دستيارى . دستگيرى . مظاهرت ([illegible])
ازدواج آيننده . 2 . ([illegible]) مددكارى
manchon] نشانليلرك ال اله ويرمه‌لرى
Ձեռնօղիկ. ([illegible]) ال كوركى
Ձեռք. ([illegible]) . ايادى . ([illegible]) ايدى ([illegible]) . يد . ال
([illegible]) . دست . —ը քաշել Տ. Ձե-
ռընթափ ըլլալ. —անցընել՝ ձգել
.([illegible]) استحصال ا . اله كچيرمك
— բերել اله كتيرمك . ا كسب ([illegible]
.([illegible]) ا . اكتساب . — երկնցնել՝ կար-
կառել ال اوزاتمق . ا مد يد ([illegible]
.([illegible]) . օգնութեան — կարկառել مد
يد معاونت ا . — զարնել Տ. Ձեռ-
նարկել. —ի տալ ال اله ويرمك . بربرينه
تعاون وتناصر ا . يكديكره معاونت ا . ياردم ا
([illegible]) — վեր-
ցընել 1. رفع ايادى ا . الى يوقارى قالديرمق
([illegible]) . 2. ال قالديرمق . دوكمك
ال ويرمك . 1 . — տալ ([illegible]) ضرب ا
2. Տ. —կարկառել. —է հանել اكتفا ا
بر شيى صاتمق فروخت ايتمك و الدن چيقارمق
ياقه‌يى اله — տալ օձիկը . ويرمكله قورتلمق
اخذو . طوتلمق . دردست اولنمق . ويرمك
գալ —է . ([illegible]) گرفت اولمق
([illegible]) مقتدر او . بايه بيلمك . الدن كلمك

الدن كلديكى ([illegible]). —էն եկամծր ընել
صرف ماحصل غيرت ا . ياپمق ([illegible])
ال آلتندن ([illegible]) . — ի տակէ
خفيةً . خفيه . كيزليدن . كيزلى ([illegible]).
մէկուն — . يدنده او . النده او . ըլլալ ը
բ — . برينك . برينك معيتنده او . ըլլալ ըլլալ տակը մէ-
կուն . برينك زير اداره‌سنده او . الى آلتنده او
ماهر او . — ունենալ ջող — . الى الى او
բր قيزك يد ازدواجنى istemek — ը մը-ը խնդրել ամուսնական
طلب ا . برقيز ايله ازدواج ايتمك ايستمك — է
. ([illegible]) يدآبيد . الدن اله — որկ-
րորդի մը — ով ([illegible]) بالواسطه
— մը թուղթ يكرمى بش طبقه‌دن عبارت
کاغد دسته‌سى une main de papier.
— մը զգեստ بر طاقم روبه‌ البسه
Ձետ. قويروق . ذنب ([illegible]) . دنباله ([illegible])
([illegible]) . دم ([illegible]) . دنبال ([illegible]) . دمباله
Ձեր. ذاتكزك . سزك (հեռ զհետէ բարձր
աստիճանի անձնաւորութեանց հմր)
ذات عاليكزك . ذات والالرينك ذات عاليلرينك .
ذات كرعانه‌لرينك . ذات عطوفيلرينك . ذات
. օր . لرى . كز . ذات ساميلرينك . دولتلرينك
كتاب عاليلرى . كتابلرى . كتابكز ը գիրքը —)
اسم عاليلرى — ը անունը . كتاب والالرى
اسم والالرى — ը կողմը . طرف عاليلرى . سوى
([illegible]) صوب والالرى . والالرى
Ձերը, Ձերինը. ذاتكزكى . سزككى
Ձերիններդ. ذاتكزككيلر . سزككيلر
Ձերբազատ. 1. سربست . آزاد . 2. سن
بلوغه وارمش . بلوغه ايرمش . بلوغه واصل
اولمش ([illegible])
Ձերբազատել. آزاد . سربست براقمق
2. آزاد او . سربست او . 1 — իլ . قيلمق
بلوغه ايرمك . بلوغه واصل او . سن بلوغه وارمق
Ձերբազատութիւն. 1. سربستلك
سربستيق ([illegible]) . 2. سن بلوغه وارمه
بلوغه واصل اولمه . بلوغه ايرمه ([illegible])
Ձերբակալել. ([illegible] ياقه‌لامق . دردست ا

(—փէզ — կէ.) اخذ و كرفت ا (—փէզ — կէ.) [illegible] ([illegible]). توقيف ا ([illegible]).

Ձերբակալուած. یاقەلانمق. دردست اولنمش. اخذ و كرفت ایدلمش

Ձերբակալութիւն. دردست. اخذو توقيف. كرفت arrestation. — *Թեան հրամանագիր* اخذوكرفت؛توقيف‌مذكره‌سى ([illegible])

Ձեւ. 1. بيچم. شكل اشكال ([illegible]) 2. صورت صور ([illegible]) طرز ([illegible]). شيوه. سياق ([illegible]). نسق ([illegible]) 3. وزن ([illegible]) اوزان ([illegible]) *հագուստին — ը* البسه‌نك بيچمى. *գրե-րուն-երը* اشكال‌حروف. *բացատրու-թեան* — صورت افاده. [طرز افاده. شيوه افاده. *մէկ — ով* بيچمده؛ بر صورتده‌يك. سياق افاده *ուրիշ* — طرز آخر. طرزديكر ([illegible])نسق *արաբերէն բառերը մասնաւոր — եր ունին* عربى‌كلەلرك‌اوزان‌مخصوصه‌سى؛خصوصى *ի բերել* — بيچمه كتيرمك. وزنلرى وار صورت. شكل ويرمك *տալ* — . شكله قومق ويرمك. *բառերու — եր (գրկ).* صنايع لفظيه figures des mots. *ճարտասա-կան — եր* صنايع بديعيه figures de rhétorique. *խօսքի* — اسلوب([illegible])

Ձեւագիտութիւն. ([illegible]) بيچمه نطق‌پرداز

Ձեւախօս. ([illegible]) خطيب déclamateur ([illegible])

Ձեւախօսութիւն. نطق پردازلق. نطق پردازى. خطابت ([illegible])

Ձեւական. formel ([illegible]) رسمى

Ձեւակերպել. تشكيل ا. شكل ويرمك صورت ويرمك ([illegible])

Ձեւակերպութիւն. ([illegible]) معامله ([illegible] معاملات). رسم([illegible]) مراسم ([illegible] معاملات‌نظاميه ([illegible]). *օրինական — ք կանոնական* — مراسم قانونيه ([illegible]) formalités légales. *առանց — Թեան* هر كونه رسم و تكلفدن عارى اولەرق sans aucune formalité.

Ձեւանալ ([illegible]) 1. شكل ا. تشكيل اولنمق 2. كورونمك. ايدر كبى اولمق خسته كبى — *հիւանդ*. بر صورت كسب ا ([illegible]) تمارض ا. يالاندن خسته او. كورونمك دوست‌كورونك — *բարեկամ* ([illegible])

Ձեւացնել. 1. تشكيل ا. صورتده‌كوسترمك

Ձեւացում. كوسترش. ساخته طوروحركت

Ձեւափոխել. شكل وصورتنى دكشديرمك. تحويل ا ([illegible]). تبديل صورت ا

Ձեւափոխուիլ. تبديل صورت ا. صورتى دكشمك. تحول ا. تمثل ا ([illegible])

Ձեւափոխութիւն. تبديل صورت. تحول ([illegible]). تمثل ([illegible]). استحاله ([illegible]) transformation.

Ձեւել. البسه؛ فستان كبى شيلر بيچمك.

Ձեւիչ,ող. modiste موديستره. بيچن

Ձեւոց. équerre([illegible]) كونيه. جدول

Ձէթ. ([illegible]) زيت. زيتون ياغى.

Ձի. آت. باركير (*ռմկ* بيكير). حيوان. اسب ([illegible] اسبان). فرس([illegible] افراس) ([illegible]). خيل*օր.*(*—ու մը արժէքը .ոկ. է* 3000 *ղրշ.* بر رأس اسبك قمتى اوچ بيك غروش). (*— ու տզնուացում*ը جلس فرسك اصلاحى ([illegible]).

Ձիաբոյժ. بيطار([illegible])بيطار

Ձիաբուժութիւն. بيطارلق. بيطره. hippiatrique ([illegible]). فن بيطره

Ձիազեաի. Տ. Պետագի

Ձիայախուռ. sison ياباڭ كرويزى

Ձիախաղութիւն. قوشواريونى. جنديك

Ձիական. جنس فرسه منسوب. فرسى hippique ([illegible]). خيلى ([illegible])

Ձիակորեակ. (*ռուս.*) قرمچه دارى panic ([illegible]) جاورس

Ձիակոր hippogriffe قنادلى‌باركير؛بيكير

Ձիաձուկ. دكز آيغيرى. حصان بحرى

([illegible]) hippocampe

Ձիամարդ, յից. انسان باشلى باركير شكلنده بر حيوان موهوم

Ձիապիծակ (*կենդ.*) آت سینکی taon

Ձիատուն. آخور. آت آخورى. اصطبل

Ձիաճանճ. (*կենդ*) اشك آريسى frelon

Ձիավաճառ. آت جانبازى. آت دلالى. maquignon. — *ութիւն* آت دلاللغى. آت جانبازلغى maquignonnage

Ձիավաճառանոց. آت بازارى؛ پازارى

Ձիավար. آت سوروجيسى. — *ել* آت سورمك

Ձիավարժ. بينيجى. فارس ([illegible]) — *ութիւն* بينيجيلك. فروست ([illegible]) فروسيت ([illegible]) فراست ([illegible])

Ձիավարժոց. manège آت تعليمخانەسى

Ձիավարիկ. كنج اسپير. سائس. عاغى؛ ياماغى

Ձիավարժութիւն. بينيجيلك. فروست ([illegible]). فروسيت ([illegible])

Ձիարած. آت؛ باركير؛ ييكير اوتلايان

Ձիարձակ երթալ. درت نعل كيتمك. — *արշաւել* درت نعل كيتمك. يك سريع كيتمك قوشمق. يك سريع قوشمق. قوش كبى اوچمق

Ձիարձակարան. آت ميدانى. قوشى؛ قوشو ميدانى. hippodrome.

Ձիարշաւ. course à cheval آت ياريشى

Ձիաւոր. آتلى. سوارى ([illegible]). فارس ([illegible]). — *ութիւն* سواريلك. فارسيت ([illegible]). — *զօրք* سوارى عسكر. طوپچى

Ձիաքար. حصات خيليه ([illegible]) hippolithe.

Ձիգ. 1. Տ. Պիրկ. 2. Տ. Երկայն

Ձիընթաց, ք. آت قوشمەسى. آت منزلى

Ձիընթացարան. قوشو؛ قوشى ميدانى. آت ميدانى ([illegible]) hippodrome

Ձիթագոյն. زيتونى. زيتون رنكنده

Ձիթագործարան. زيتون ياغى فابريقەسى. ياغخانه ([illegible]) huilerie [ياغى ياپمه

Ձիթագործութիւն. ياغجيلق. زيتون

Ձիթակուտք. 1. زيتون طوپلامه. 2. زيتونك طوپلانمەسى موسمى

Ձիթահան. 1. زيتون ياغى چيقاران. ياغجى. 2. زيتون ياغى دكرمنى

Ձիթաման. huilier ياغدان. ياغ قابى

Ձիթապտուղ. olive ([illegible]) زيتون

Ձիթաստան. ([illegible]) زيتونلق

Ձիթավաճառ. زيتون ياغجى. زيتون ياغى تاجرى]

Ձիթաւոր. زيتون ياغيلى

Ձիթենի (*բուս.*) زيتون آغاجى. شجر زيت ([illegible]) olivier

Ձիր. موهبه. هديه ([illegible] ج. هدايا). بخش. بخشايش ([illegible] ج. مواهب). عطيه ([illegible] ج. عطايا). — *ք* داد حق ([illegible]). استعداد. ويركى ([illegible]). *Աստուածային* — موهبة الهيه ([illegible]) موهبة سبحانى ([illegible])

Ձիւթ. poix ([illegible]) زفت

Ձիւթել, Ձիւթոտել. زفت سورمك. زفتلمك ([illegible]) poisser

Ձիւթալից, Ձիւթաւոր. ([illegible]) زفتلى

Ձիւն. قار. برف ([illegible]). ثلج ([illegible] ج. ثلوج). — *գալ, տեղալ* Տ. Ձիւնել. — *ով ծածկուիլ* قارله اورتولمك. لباس سفيد فام ايله ستر اولنمق. برف؛ ثلج ايله مستور او

Ձիւնաբեր, Ձիւնալից. قارلى. — *բեր հողմունք* قارلى روزكارلر

Ձիւնագոյն, սպիտակ. قار رنكى. قار رنكنده. قار كبى بياض. سفيد فام

Ձիւնաթաղ. قارلر آلتنده قالمش

Ձիւնախառն. قارلى. قارله مخلوط

Ձիւնածաղիկ. (*բուս.*) قارطوپى چيچكى. قار چيچكى. لصلاح ([illegible]) colchique

Ձիւնահոր. قار قويوسى. قارخانه

Ձիւնաջուր. قار صويى [قارله قاپلانمش

Ձիւնապատ. قار قاپلى. قارله مستور.

Ձիւնափայլ. قار كبى پارلاق. قار كبى بياض

Ձիւնել. قار ياغمق. قار دوشمك. قار نزول ا

(ղեբֆ, [illegible]) برف؛ ثلج نزول ا

Ձիւնեղէն ([illegible]) قاردن. قار. قاركبی. ثلجی

Ձլել. طوپراغی سورمك. طوپراغی یارمق

Ձկնաբան. سماك ([illegible]) مبحث الاسماك ichtyologiste ([illegible]) عالمی

Ձկնաբանութիւն, -խօսութիւն. ichtyologie ([illegible]) مبحث الاسماك

Ձկնաբուծութիւն. بالق یتشدیرمه اصولی. حرفت سماك ([illegible])

Ձկնակական. (*կենդ.*) میدیه. ام الخلول ([illegible]) moule.

Ձկնակեր. آكل السمك ([illegible]) ichtyophage ([illegible]) ماهیخور ([illegible]) — *ուտելն* اكل السمك ([illegible]) ماهیخورلق ichtyophagie

Ձկնաձու. boutargue بالق یمورطه‌سی

Ձկնամողէզ. ([illegible]) سمك خبی

Ձկնամորթ. بالق دریسی. جلد سمك

Ձկնաշատ. بالغی چوق. كثیر السمك

Ձկնավաճառ بالقجی قاری — *ուհի* بالقجی

Ձկնավաճառանոց بالق بازاری؛ پازاری

Ձկնարան. ([illegible]) بالقخانه

Ձկնաքաղ (*կենդ.*) بحر محیطده بولنان بر نوع اوردك. رخ ([illegible]) albatros

Ձկնաքար. ichtyolithe سمك مستحاث

Ձկնիկ. سیاه خاویار] اوفاق بالق. قیراچه

Ձկնկիթ. خاویار ([illegible]). *ունել* —

Ձկնկուլ courlieu, courlis كورلوقوشی

Ձկնորս. بالقجی. صیاد ([illegible]) صیاد بالقجیلق ([illegible]) سمك. *ութիւն* — ([illegible]) صید ماهی ([illegible]). — *ընել* ([illegible]) صید ماهی ا .بالقجیلق ا

Ձկնոց. étang حوض ([illegible]). كول. غدیر

Ձկնուղեղ. ([illegible]) من قیطس

Ձմեռ. ([illegible]) زمستان ([illegible]). قیش. شتا ([illegible]) سرما ([illegible]). — *բան եղա.* وسم سرما. موسم شتا. قیش موسمی *նակ* فصل شتا ([illegible]). زمستان. — *բան* *օրեր* ایام زمستان. قیش كونلری ([illegible]). — *բան պատրաստութիւն.* تداركات شتائیه [engelure

Ձմեռնակ. صوغوق ایصیرمه‌سی. نفخه قریه

Ձմեռնային, Ձմերային. قیشلق شتائی ([illegible]) شتائیه

Ձմեռնամուտ. ([illegible]) ابتدای شتا ([illegible]). قیشك مبدأی [قیش حكمی اجرا ا

Ձմեռնանալ. قیش كبی صفوق ا. قیشلامق

Ձմեռնատունկ. قیش نباتی. نباتات شتائیه

Ձմերանոց. 1. قیشلق. قیش مسكنی 2. قیشله. قشله. قشلاق. مشتا ([illegible]) قیشلاق

Ձմերատուն. قیشلق خانه

Ձմերել. قیشلامق. قیشی كچیرمك [شتائیه

Ձմերուկ. pastèque ([illegible]) قارپوز (خربز

Ձող. صیریق. *տունկի* — اینجه دكنك هرك ([illegible]) échalas. چبوق. *սիւնի* — دیرك كورده‌سی fût. *երկաթէ* — دمیر چبوق

Ձողաբարձ. 1. صیریقلرله قالدیرلمش 2. چارداق. قازیقلرله یاپلمش بوله. شرامپول

Ձողակ. كوچك صیریق. معدن چبوق. *հրացանի* — تفنك حربه‌سی baguette

Ձողաձուկ. morue مورینا بالغی

Ձողաչափ. آلتی قدمدن عبارت اسكی بر اولچی

Ձողիք. ([illegible]) چارداق. شرامپول

Ձոյլ. ([illegible]) دركه [vallée

Ձոր. ([illegible]) دره. وادی ([illegible])

Ձորակ, իկ. 1. دره‌جك. كوچك وادی vallon. 2. خندق (*աղաւ*) هندك كوچك دره

Ձորձ. Տ. Զգեստ, Հագուստ

Ձորձիկ. 1. كوچك البسه؛ روبه 2. فنا روبه. كوتو البسه ([illegible])

Ձու. Տ. Հաւկիթ

Ձուազեղ, ձեղ. قایغانه. قیغانه

Ձուալից. یمورطه‌لی. یمورطه‌سی چوق

Ձուածին. (*կենդ.*) مولدة البیض ([illegible]) ovipare

Ձուածու. — چوق یمورطلایان طاوق

Ծիւն يومورطلامه . يورطلامه
Ձուակերպ. يورطه شكلنده. بيضى الشكل ([illegible]) ovalaire, ovoïde
Ձուաձեւ. ovale بيضى([illegible])بيضاوى
Ձուավաճառ. يورطه‌جى . يومورطه صاتان
Ձուարան. ([illegible]) بيض . يورطه بزلرى
Ձուածեղ. omelette اوميلت دينيلن يمك
Ձուիկ ([illegible])بيضه([illegible])بيض
Ձուլագործարան. دوكمه خانه؛ فابريقه‌سى
Ձուլագործութիւն. دوكمه‌جيلك
Ձուլած. fonte ([illegible]) دوكمه
Ձուլածոյ. ([illegible]) قابل اصاغه fusible. —*ութիւն* (*բրմ.*) قابليت اصاغه
Ձուլարան. fonderie دوكمه خانه
Ձուլել. ([illegible]) اصاغه . 1. دوكمك. 2. افراغ ([illegible]). بشقه بر قابه دوكمك بربرينه قارشديرمق . مزج . برلشديرمك *իմի*—
Ձուլում. ([illegible]) اصاغه . 1 دوكمه . 2. افراغ ([illegible]) 3. مزج ([illegible]) fonte بربرينه قارشديرمه . برلشديرمه
Ձուկ. اسماك ([illegible]) بالق . سمك
որսալ— بالق صيد . بالق طوتمق . ماهى
— *խորովել՝ տապկել* . صيد ماهى
بالق طاوا ([illegible]) طوا
Ձունձ. Տ. **Դրզլեակ**

Ձրի. 1. پاره‌سز . حسبى ([illegible]) . فخرى ([illegible]) بادهوا ([illegible]). 2. (*աշակերտ*) اجرتسز . آيلقسز . —, **Ձրիաբար**. حسبيه . پاره‌سز **Ձրիապէս**. بلا اجرتسز . بادهوا اولەرق . فخرى اولەرق . بلا اجرت ([illegible]). مجاناً ([illegible]).
— *ղպրոց ընդունիլ* مجاناً مكتبه‌قبول
— *դարմանել* فخرى تداوى
Ձրիավարժ. بلا اجرت تدرس ايدن طلبه . اجرتسز: مجاناً مكتبه قبول اولنان شاكرد
Ձրիութիւն. اجرتسزلك . مجاناً اولمه . بادهوالق
Ձրձել (*հազուստ*) 1. يرتمق . پاره پاره . پاره پارچه . 2. قوپارمق . چكوب يرتمق
Ձրձիչ. rapace يرتيجى
Ձօն. ([illegible]) تقدمه . ([illegible]) تحفه
Ձօնեալ. 1. صونلمش . تقديم ايدلمش . 2. اهدا ايدلمش . اتحاف ايدلمش (*Նորին կայս. Վեհափառութեան Անուան —եր- գեր երգուեցան* نام معالى اتسام حضرت ولى نعمت اعظمى به مخصوص ترتيب و تنظيم ايدلمش شرقيلر ترنم ايدلدى)
Ձօնել. 1. صونمق . تقديم . 2. اتحاف . ([illegible]) . اهدا . *գիրք մը մէկուն անուան—* بركتابى برينك نامنه اهدا؛ اتحاف

Ղ

Ղ. 1. ارمنيجه‌نك اون سكزنجى حرفى . 2. طقسان . تسعين ([illegible]) . تسعون ([illegible]) ([illegible]) *Թուականաց մէջ գործածելի* نود ([illegible]) ([illegible])
Ղալամ (*ռմկ.*) قلم ([illegible]) . خامه
Ղամիշ. 1. لشكر ([illegible]) . اردو . اوردو
2. لشكرگاه . اردوگاه ([illegible])
Ղազ. لال . لعل ([illegible]) . قرمزى بر ذى قيمت جوهر
Ղամար (*ռմկ.*) ([illegible]) قمر . آى
Ղամբար. Տ. **Լամբար**

Ղամղացեալ. قللى پوللى . صاچاقلى
Ղանդանոն, **Ջոն**. آقيون روحى agaric] laudanum لادن . لاودانوم
Ղարիկոն. چابر منطارى . قوزى منطارى
Ղեկ. دومن . سكان ([illegible]). *Նաւուն —ը* سكان سفينه . كمينك دومنى . *Տէրութեան —ը* زمام . ادارهٔ امور حكومت ادارهٔ حكومت ([illegible])
Ղեկավար, **ող**. دومنجى . *Վարչութեան մը —ը* رئيس اداره ([illegible])

Ղեկավարել. 1. دومن قوللامق. کمی صندال؛ اداره ا .2 اداره ا [2. اداره

Ղեկավարութիւն. 1. دومن قوللانمه

Ղենջակ, եակ. (ֆօգա)فوطه. پشتمال

Ղեր (*բուս.*) (ասէը ադդէ) ساق ازضی

Ղերձ. colis کوچك مجار صندوق

Ղեւտական. لوینك شریعتنه منسوب

Ղեւտացի. 1. لوینك نسلندن 2. امراٸیلیلر مذهبنجه اجرای آیین امتیازینی حائز آدم (լէադէ)

Ղովտ. لوط(լօադ)Loth. —*ացի* لوطی

Ղովտեան. (լէադէ) لوطی

Ղուղակել. 1. صاقلامق. حفظ ا. محافظه ا. 2. صاقلانمق. گیزلنمك. اختفا ا. ختفی او

Ղուղան. Տ. Գլան [ուրախլ

Ղուղել. Տ. 1. Լողալ. 2. Թա-

Ղրկել. Տ. Խրկել. — *ուիլ.* Տ. Խրկուիլ. —*ուած.* Տ Խրկուած

Ղօղանջել. چینلامق. طنین طنین سس چیقارمق. طنین انداز او(դաննէն էնտադօլ)

Ղօղանջիւն, ում. چینلامه. طنین

Ղօղել, Ղօղկել. Տ. Թախուրակել

Ղօղիլ. 1. Տ. Թախուրակել. 2. Լողալ

Ճ

Ճ. 1. ارمنیه‌نك اون طقوزنجی حرفی .2 یوز. صد(սատ). مائه(մէ. Յէ. Մէ) مآت (մաթ)

Ճագար. آطه طاوشانی lapin, e. —*ի որջ,* —*անոց* آطه طاوشانی دلیکی

Ճագարապան. آطه طاوشانی بسلین

Ճագարավանոց. آطه طاوشانی صاتان

Ճարեցնել. چاتلاتمق. *գլուխ* —. Տ. Գլուխ. چاتلامق. فوق العاده کوللك]

Ճարիլ. چاتلامق. *խնդալէ* — کوله‌دن

Ճարողեցնել. چاتلاتمق. —*իլ* چاتلامق

Ճարոտոց. چاتیردی. غجیردی. قجیردی

Ճարոտուածք. 1. چاتلاق. یاریق. 2. چاتلامه. (սէլ՛)سلع (*բժշ*)(*ոտքի, ձեռքի*)

Ճախարակ. 1. چرج. چرق. 3. مقره

Ճախարակագործ. 1. چرخجی. چرقجی. 2. مقره‌جی (մաքարաճը).

Ճախարակաձեւ. چرخ؛ مقره شکلنده

Ճահճախոտ. (*տեղ.*) (դա- بطاقلق (բաթագլը). باتاقلق. بطاق یر marais

Ճախր. 1. دونمه. دور (տէվր). 2. اوچمه اوچش. طیران (թայէրան). پرواز(փէրվազ)

Ճախրասլաց. طیران ایده‌رك؛ قوش کبی اوچه‌رق. سریع الطیران (սէրիւ՛լ-թայէրան)

Ճախրել. اوچمق. طیران ا. پرواز ا

Ճախրանք. Տ. Ճախր. 2.

Ճապաղան. (շէհվէթփէ- شهوت پرست րէսթ). سفیه (սէֆիհ). —*ութիւն* شهوت پرستلك. شهوت پرستق. سفاهت (սէֆահէթ)

Ճակատ. 1. آلن (*տաճ. աղաւ.*) جبهه. (ճէպհէ) جباه (ճիպահ Յէ. ճէպհէ) جبین (ճէպին). ناصیه (նասիյէ) نواصی (Յէ. նավասի). پیشانی (փիշանի). 2. (*շէնքի եւլն.*) اوك طرف 3. (*բանակի*) جبهه (ճէպհէ). یوز. جبهه օր. (*սա գիտունին մաքուր — ին վրայ ուսման լոյսը կը փայլի* شو عالمك جبههٔ پاکنده نور معارف منجلیدر (پաց). جبین گشایش. جبین واسع. آلی کنیش — پشانی (ճէպինի կիւշայիշ, վասի) گون گشاده (կիւշատէ). — *առ* — قارشی بقارشی (*սխալ է*) قارشی قارشی‌یه. یوز یوزه. آلن روبرو (րուպէրու). —*ի խոժոռ* چین جبین (չինի ճէպին). —*ին*, چالشمه‌سیله. آلننك ترله. *ճակտին քրտինքովը* کندی غیرتیله. چالشوب چابالمه‌سیله

Ճակատաբաց. 1. آلنی آچیق. گشاده پیشانی. ثابت مربست .2 کمال جسارتله

Ճակատագիր. ([illegible]) آلین یازیسی. قدر. قضا. سرنوشت ([illegible])

Ճակատագրական. 1. تقدیری. مقدر 2. ([illegible]) قدری. ([illegible]) جبریوندی ([illegible]) سرنوشت پرست ([illegible]) fataliste. — **ուսմունք** ([illegible]) اصول جبریه ([illegible]) سرنوشت پرستی ([illegible])

Ճակատագրել. قضا و قدرله تعیین ا

Ճակատակալ (բժշ.) آلن صارغیسی ([illegible]) سربند ([illegible])

Ճակատամարտ. ([illegible]) محاربه ([illegible]) مصادمه. جنك. (محاربات. ԲԷ.) **փողբիկ** —

Ճակատայարդար. پهلوان باشی

Ճակատիլ. قارشی قارشی یه کلك. روبرو ([illegible]) کلك. یوزیوزه کلك

Ճակատային. frontal ([illegible]) جبهی

Ճակատանոց (ծիու) آلك جبهه زرهی

Ճակատոսկր (մրդկ.) عظم جبهی ([illegible]) os frontal آلن کمیکی ([illegible])

Ճակնդեղ. betterave پانجار. پنجار

Ճահ (պրսկ.) ([illegible]) مناسب. اویغون. یجا ([illegible]) تام وقتنده. وقت مناسبنده — **ի** ([illegible]) موافق. ([illegible])

Ճահիճ. بطاقلق. باتاقلق. بطاقیر. ([illegible]) بطاقده یاشایان. بطاقلقده

Ճահճաբնակ.

Ճաղ. (ռմկ.) Տ. Ճաղատ

Ճաղատ. طاز. طاس. طازلاق. طاسلاق. طازلاقلق. طازلق. — **ութիւն** ([illegible]) اصلع ([illegible]) calvitie صلع ([illegible])

Ճառագայթ. ([illegible]) شعاع ([illegible]) اشعه ԲԷ.

Ճառագայթազեղ, ցայտ, եւն. پارلاق. لامع ([illegible]) مشعشع ([illegible]) شعشعه‌لی. شعشعه‌پاش. شعشعه‌دار. تابان. اشعه‌پاش. — **դէմք** ([illegible]) روی تابان

Ճառագայթաւոր. ایشیلایان. شعاعلی. شعاعی ([illegible]) — **Կեր** (կենդանի) حیوانات ([illegible]) rayonnés شعاعیه ([illegible])

Ճառագայթել. شعشعه‌پاش او. اشعه‌پاش او

Ճաճանչ ... radius ([illegible]) شعاع نشار او ([illegible])

Ճաճանչոսկր (մրդկզ.) ([illegible]) کعبره

Ճամարտակ. ([illegible]) *աղաւ.* ([illegible]) لاقردی

Ճամբայ. ... — **ուրիշն.** لافزنلك. شاقلابان. شقلبان. لافزنلك ا. — **ել** — شاقلابانلق. شقلبانلق ا. ([illegible])

Ճամբայ. ([illegible]) طریق. یول. راه. ره ([illegible]) طرق ԲԷ. معبر ([illegible]) معابر ԲԷ. سبیل ([illegible]) سبل ԲԷ. واسطه ([illegible]) **Արքունի** ([illegible]) اولو ([illegible]) شهراه — **ցոյց տալ** — یول کوسترمك. ایراثه. **հարուստ ըլլալու** — طریق ا. **կառքի** — ارابه یولی. **կտրել** — یول آلمق. **ուղիղ** — قطع منازل ا. قطع مراحل ا. ([illegible]) یول قطع ا. ([illegible]) **Ճե** — اثنای. خلا. ممشاه. آیاق یولی. **բաւ** — یول اشامسنده. ([illegible]) راهده. **նուկ** — یول. ایشلك. ([illegible]) **հասարակաց** — طریق عام. ([illegible]) — **ն զանել** 1. یوله یولمق 2. یولن یولمق. عزیمت ا. — **ելնել** — یوله چیقمق. چارەسی یولمق — **ելլել** (շարժուել) — یولده روان او. حرکت ا. فك لنکر قیام ا. تحریك چرخ عزیمت ا. حرکت ا. ([illegible]) — **է ելնել,** یولندن طیشاری. یولدن چیقمق ([illegible]) 1. (մոլորիլ) 2. — **ն կորսնցնել** ([illegible]) یولی غائب ا. — **ու ծախք** — یول مصرفی. — **ջուրի** — صو یولی. — **ն բռնել** یول بولمق. — **բռնել** (ըշտ) ([illegible]) خرجراه. ([illegible]) **Իբրեւ** ([illegible]) اثرینه کیتمك. برینه امتثال ا. ([illegible]) اتباع ا. ([illegible]) — **Շի տակ** ([illegible]) **մեծ** — طوغرو یول. جاده. — **ն** ([illegible]) سبیل ([illegible]) جواد ([illegible]) — **զոցել** سد راه ا. یولی قپامق ([illegible])

եր)· — ու մէջ դնել ٠یوله قومق
— ٠نظامنه قومق ٠تنظیم ا ٠صره‌سنه قومق
ու մտնել 1. اصلاح ٠اصلاح او ٠یوله کلمك
اصلاح ٠یوله کیرمك .2. اصلاح نفس ا ٠حال ا
کسب انتظام ا ٠اولنمق ([illegible]
եր)· աչքը —ն մնալ کوزی یولده‌قالمق
یول ցուցնել — ٠طول مدت انتظار ا
یول‌ویرمك٠ 1 տալ — ٠رهبرلك ا ٠کوسترمك
اوك ویرمك ٠یول ویرمك .2 ٠آرقه‌یه قالمق
([illegible] եր)· սխալ — طرد ا ٠دفع ا
[illegible]) راه ناصواب ٠باطل ذهاب ٠یاکلش یول
([illegible]) ٠طریق غیر مستقیم ([illegible]
[illegible])· անհնադիւրին
الك‌قولای‌یول ٠([illegible]) طریق اسهل —
ուղիղ — راه ٠طریق مستقیم ٠طوغرو یول —
([illegible]) سداد ٠ — ներու շինու-
Թիւն طرق و معابرك انشاسی ([illegible]
[illegible])· հաղորդակ-
ցուԹեան — ներ طرق موارده ([illegible]
[illegible]) voies de communication· միաւորուԹեան —
ներ طرق التصاقیه voies de raccordement· եղջերուի — کیك یولی menée· ապառոտ չուրի — چرکاب یولی
ایکی طرفی آغاجلی — ծառազարդ ٠آبریز یولی
٠کنیش‌یول؛ جاده boulevard.t. կամարաձեւ — کمر آلتی یول ٠arcade· նեղ
— طار یول ٠چوبان یولی ٠شعب ([illegible]
شعاب) ٠ — բանալ طریق‌کشاد ا ٠یول‌آچمق

Ճամբար· Տ. Բանակ [2. Խրկել

Ճամբել· 1. Տ. Ճամբու դնել.

Ճամբորդ· ٠یولجی ٠سیاح ([illegible]). — ներ ابنای ٠سیاحین ٠یولجیلر ([illegible]) سبیل ([illegible])

Ճամբորդել· یولجیلق ا ٠سیاحت ا ٠سفر ا ([illegible] եր) ٠مسافرت ا (բիչ գործած.)

Ճամբորդութիւն· یولجیلق ٠سیاحت ([illegible]) مسافرت ٠([illegible])

Ճամկռուք· ([illegible]) ایشله‌لی

Ճամօւկ· ([illegible]) ایشله [geai

Ճայ ([illegible]) آلاجه‌قارغه ٠غراب البین

Ճայթել, Ճայթեցնել· ٠چاتلاتمق — իլ· چاتلامق [چاتیردامه] ([illegible]).

Ճայթիւն, Ճայթում· ([illegible]) چاتیردی

Ճայիկ· jument, cavale قیصراق ٠فرس

Ճայրոտ· کوزی بولانیق ٠ضعیف البصر ([illegible]) [([illegible]) ([illegible]) بصر

Ճայրոտութիւն· کوزبولانیقلغی ٠ضعف

Ճանաչելի· طانیله‌بیلیر ٠تشخیصی قابل
قابل تشخیص ([illegible])

Ճանաչողութիւն· آکلایش ٠طویغو
(حسیات ٠[illegible]) حس ٠([illegible]) شعور
حس: شعورنی غائب ا ٠ —ը կորսնցնել —
کندینی غائب ا ([illegible])

Ճանաչում· ([illegible]) طانیه ٠تشخیص

Ճանապարհ· Տ. Ճամբայ· բարի —, Աճ. բարի տայ. اوغور اوله
٠سلامتله ٠اوغورلر اولسون (մեծ մարդոց համար· ٠دولتله ٠اقبال ایله
عز و اقبال ایله (سعادتله ٠عزت و

Ճանապարհակից· یولداش ٠همراه
([illegible]) رفیق طریق ([illegible]).
—ք درت‌یول‌آغزی carrefour [همراهلق

Ճանապարհակցութիւն· یولداشلق

Ճանապարհացոյց· قلاغوز ٠قلاووز
دلیل ([illegible]). رهنما ([illegible]). رهبر
رهنمون ٠([illegible]) ٠بدرقه ([illegible])

Ճանապարհորդ· Տ. Ճամբորդ· —ութիւն· Տ. Ճամբորդութիւն· —ել· Տ. Ճամբորդել [itinéraire

Ճանապարհորդարան· یول‌خریطه‌سی

Ճանապարհորդագիր· سیاحتنامه

Ճանապարհորդել· Տ. Ճամբորդել

Ճանրակ· مکینه‌نك عود آغاجی ٠قلامبك

Ճանգ, Ճանկ· 2. چنکال ٠چنكل ٠قانجه ٠1 (կենդանիներու) پنجه ٠پنجه ٠ մէկուն

ը—. برینك النه؛ پنجه‌سنه دوشمك [illegible] [illegible] իյնալ ը—
պنجه‌سنه دوشورمك. النه‌دوشورمك [illegible] (([illegible])). پنجه‌سنه چکیرمك

Ճանդան, Ճանդի (բուս.) صندال آغاجی santal, sandal [ivette

Ճանկխոտ. ive. بر چای. یر پلاموطی

Ճանկռտել. تخدیش ا. طرمالامق. միտք —. ذهن تخدیش ا. ذهن طرمالامق— սիրտ —. դل‌خراش ([illegible]). ականջ — سامعه‌خراش او ([illegible])

Ճանկռտուկ. طرمالامه. طرمیق. تخدیش.

Ճանճ. سینك. مكس ([illegible]). ذباب. ذبابه

Ճանճանկերպական, Ճանճկէն. ابرش ([illegible]) moucheté. e

Ճանճիկ. كوچك سینك. سینكجك.

Ճանճկեր (կենդ.) سینكجیل. ایغبیرقوشی

Ճանճասպան. mouche كوچك‌واپور. چتنه

Ճանճորս. oiseau-mouche سینك‌قوشی

Ճանճկլան. سینكلك. سینك یاپازه‌سی

Ճանաչել, Ճանաչնալ. 1طانیمق. معارفه‌سی‌او. 2. طانیمق. بیلمك 3. طانیمق. تشخیص ا. op. (այս ինչ մարդը կը—ք) فلان‌ذاتی طانیرمیسکز. (فلان ذاتله معارفه‌کز واری) (Թերուտութիւնը — طانیمق؛ قصورینی‌بیلمك) (սխալմունքը մէջ է—գայ قراکلقده‌سزی برنی) (تشخیص ایده‌مدم). մէկզմէկ — ([illegible]). معارفه‌پیدا ا. طانیمق

Ճանաչցնել. 1. طانیمق. معارفه پیدا ایتدیرمك. كسب معارفه‌ایتدیرمك. 2. طانیمق بیلدیرمك ([illegible])

Ճաշ. یمك. طعام ([illegible]) اطعمه ([illegible]) اوكله‌طعامی: կէսօրուան— . مانجه. آقشام یمكی: طعامی — երեկոյեան. یمك طعامدن؛ یمكدن صكره յետոյ — ին վերջը après le repas [illegible] بعدالطعام

Ճաշաժամ. یمك وقتی. طعام زمانی هنكام طعام([illegible]). اثنای‌طعام

Ճաշակ. ([illegible]) 1. طات. چاشنی. لذت. مذاق([illegible]). ذوق ([illegible]). طعم([illegible]) 2. نمونه ([illegible]) 3. عشای ربانی تناولی ([illegible]). خرستیانلرجه ([illegible]) تناول قربان communion. ուսման—ը چاشنی علمدن. علمك لذتنی آلمق առնել. تغیرطعم نی. —ի փոփոխութիւն. لذتیاب او ([illegible]). — Օսմ Մատենագրութեան نمونهٔ ادبیات عثمانیه. —ի տէր ارباب ذوق سالمدن. ذوق سالم صاحبی ([illegible]) حسن طبیعت صاحبی

Ճաշակական gustatif ذائقی. ذوقی

Ճաշակաւորութիւն ذائقه. لذت؛ چاشنی آله

Ճաշակաւոր. 1. (կերակուր) چاشنیلی لذیذ. لذتلی. 2. (զգեստ. տուն եւլն.) حسنلی ([illegible]). حسن‌طبیعته‌موافق. طبیعتجه

Ճաշակել. 1. طاتمق. چاشنی ولذت آلمق. چاشنیسنه‌باقمق. 2. یمك. اكل ا ([illegible]). تناول ا

Ճաշակելիք. 2. le goût 1. قوهٔ ذائقه ییه‌جك. مانجه. طعام ([illegible]) اطعمه ([illegible]) طعام آرقه‌داشی. همسفره

Ճաշակից.

Ճաշակում. طاتمه. چاشنی‌به‌باقمه. لذته‌باقمه

Ճաշարան, Ճաշատուն. یمك‌اوطه‌سی طعام اوطه‌سی. سفره‌اوطه‌سی. طعامخانه

Ճաշարան. 1. Տ. **Ճաշատուն.** 2. لوقنطه restaurant —պետ لوقنطه‌جی

Ճաշել. ([illegible]) یمك یمك. طعام ا

Ճաշիկ. برطعام اوفاق ([illegible]) طعامجق

Ճաշկերոյթ. Տ. Հացկերոյթ

Ճաշոց. missel عبادت كتابی

Ճապաղ. [illegible]. قاریشیق. آكلاشلمز. مغلق

Ճապաղիլ. قارشمق. آكلاشلمز او. مغلق او. ([illegible]). مغلقلانمق ([illegible])

Ճապուկ. آكیلوب بوكولن. یومشاق

Ճառ. discours (نطق [illegible]) نطق. պերճախօս — մը بر نطق بلیغ — մը արտասանել بر نطق ایراد ا 2. مقاله ([illegible]) مقالات ([illegible])

Ճառագայթ. Յէ. [illegible]) 1. شعاع 2. ([illegible]) خيط ([illegible]). اشعه [illegible]. شعاعات ([illegible]) (*երկ.*) نصف قطر ([illegible]) خيط. rayon. *արեւուն—ը* شعاع شمس. *արեւուն ոսկեզօծ — ները* شمس. *արձակել* — شعاع. اشعهٔ زرینتار خورشید نشر شعاع ا ([illegible]) اشعه پاش او. صالمق

Ճառագայթաձեւ. ([illegible]) شماعی *-կենդանիներ* حیوانات شعاعیه radiaires

Ճառագայթարձակ. شعشعه پاش شعاع نثار ([illegible]). اشعه پاش ([illegible])

Ճառագայթաւէտ,-աւոր,-ափայլ شعاعدار ([illegible]). لمعه دار ([illegible]).

Ճառագայթել. اطرافه شعاعلر صاچه رق پارلامق. شعاع نثار او. شعشعه پاش ا. شعاع شمس ایله تنویر ا. اشعهٔ خورشید ایله اضائه ا

Ճառագայթում. اطرافه شعاعلر صالدرق پارلامه. لمعشع ([illegible]). نشر شعاع

Ճառագլուխ. ([illegible]) باب نطق

Ճառախօս. نطق ایدن. ایراد نطق ایدن

Ճառախօսել. نطق ایراد ا. ایراد نطق ا.

Ճառախօսութիւն. ([illegible]) ایراد نطق ([illegible]). نطق ایراد ایچه

Ճառասաց. ([illegible]) مناظر. مباحث

Ճառել. ([illegible]) 1. نطق ا. ایراد نطق ا ([illegible]). 2. Տ. **խօսիլ**

Ճառընտիր. نطقلر منتخباتی؛ مجموعه سی

Ճատրակ. échecs (*շաղաւ.*) سطرنج *—խաղալ* سطرنج اوینامق jouer aux échecs

Ճատրակարան. سطرنج تختهسی

Ճար. Յէ. ([illegible]) تدبیر. چاره. درمان *գլխուն—ը տեսնել* باشنك چارهسنه باقمق *—ճարակ ըլլալ —մտածել* چاره؛ تدبیر دوشونمك. *—ճարակ ըլլալ* چارهسز در. چاره یوق *գտնել* بر صورتله بولمق. چاره چار بولمق *հիւանդութեան մը — ը գտնել.* بر خستهلغك چارهسنی؛ درمانی بولمق

Ճարակ. ([illegible]) 1. طعمه. علف ([illegible]). 2. چمن. چایر ([illegible]). *աղաւ.* ([illegible]). طعمه او. یم او *ըլլալ* — *op.* (*Նապաստակը առիւծին — եղաւ.* طاوشان ارسلانه یم؛ طعمه اولدی). *հրոյ — ըլլալ* ([illegible]) عتیق او. یاقمق او. طعمهٔ نار او ([illegible]) حریقزده او.

Ճարակարօյս. ([illegible]) علف. حیوان یمی.

Ճարակաշատ. چایرلی چمنلی. چوق چایرلی

Ճարակել, Ճարակեցնել. اوتلاتمق. کوتکمك ([illegible]). رعی ا ([illegible])

Ճարակիլ. 1. اوتلامق. رعی اولنمق. چایرك اوتنی یمك. 2. یایلمق. توسع ا ([illegible]). اطرافه سرایت ا ([illegible])

Ճարել. Տ. **Հայթայթել**

Ճարճատել. چاتیردامق. چاتیرچاتیر سس چیقارمق. قیصیردامق. غیصیردامق ([illegible])

Ճարճատիւն, Ճարճատում. چاتیردی ([illegible]). غیصیردی قیصیردی ([illegible])

Ճարճըուկ (*բուս.*) ایابنی هندبا. هندبای pissenlit ([illegible])

Ճարմանդ. ([illegible]) 1. قوبچه. دوکه 2. (*մրդկ.*) قصبهٔ صغری ([illegible]) شظیه. ([illegible]) péroné. *գրգի—* كنلب طوقهسی ([illegible]) nier]

Ճարմանդային. شظیی ([illegible]) péro-

Ճարմանդագործ. قوبچهجی. دوکهجی

Ճարմանդել. قوبچهلامق. دوکهلمك

Ճարպ. graisse ([illegible]) شحم. ایچ یاغی *եզի—* طوکوز؛ طوموز یاغی. چرویش یاغی *խոզի—* lard. *մեքենայի եւլն.* — طوك یاغی

Ճարպային. ([illegible]) شحمی. ایچ یاغیلی *իէ.* شحمیه) graisseux. — *մարմին* مادهٔ شحمیه ([illegible])

Ճարպատել. ایچ یاغی چیقارمق

Ճարպաւոր, Ճարպոտ. ایچ یاغیلی

Ճարպիկ. ایشکذار. ایش آدی. ایش اری. الندن ایش کلن. ایش بیلن. کارآشنا. کارشناس ([illegible]). اوسته. اوستا. — *ութիւն*

کارشناس. کارآشنالی. ایش بیلمه. ایشکذارلق ایشکذارلقله. اوستالقله. — Գեսամբ — . اوستالق

Ճարտարաբանել. ایچ یاغیلامق. ایچ یاغی سورمك.

Ճարտասան. 1. ناطقه پرداز. نطوق ([illegible]). بلیغ. میرکلام. 2 دیلباز. طلاقت لسانی اولان. طلاقت لسان صاحبی

Ճարտասանական. ناطقه پردازانه. بلیغانه

Ճարտասանութիւն. ([illegible]) بلاغت rhétorique ([illegible]). علم بیان ([illegible]).

Ճարտար. ([illegible]) استاد. اوستا. ماهر ([illegible]). حاذق ([illegible]). هنرور. هنرلی. اوستا — բժիշկ — . هنرمند. حذاقتلی. مهارتلی اوستا رسام — նկարիչ — . حاذق طبیب. دوقتور ([illegible]) هنرمند آدم — մարդ — . ماهر رسام مهارتلی آدم. هنرلی؛ هنرور آدم. ([illegible])

Ճարտարապազէտ. هنرلی. معرفتلی. تدبیرلی ([illegible]). هنرمند ([illegible]). هنرور

Ճարտարապազիտութիւն. ([illegible]). 1 هنر ([illegible]). معرفت. تدبیر ([illegible] Տե. [illegible] تدابیر)

2. ذکاوت خارق العاده. فراست فوق العاده

Ճարտարապողէտ. فوق العاده متنبه ([illegible]) مك اویانیق (آدم) ([illegible]). فوق الغایه متیقظ ([illegible])

Ճարտարախօս. Տ. **Ճարտասան.** — ութիւն. Տ. **Ճարտասանութիւն**

Ճարտարամիտ. فراستلی. ذکای فوق العاده صاحبی ([illegible])

Ճարտարամտութիւն. عقل و فراست ([illegible]). ذکاوت و فراست ([illegible])

Ճարտարանալ. ماهر اوله. حاذق او اوستا اوه. کسب مهارت ا. حذاقت کسب ا

Ճարտարապետ. ([illegible]). معمار. قالفه. ([illegible] արդւ. [illegible]). architecte. — **ական** معماری ([illegible]). (معماریه. Իփ.) — **վարժարան** — معمار؛ قالفه مکتبی — **ութիւն** فن معماری. قالفه‌لق. معمارلق ([illegible]). architecture.

Ճարտարապետ, օրէն. استادانه

اوستالقله. ماهرانه ([illegible]). حاذقانه مهارتله ([illegible]). حذاقتله ([illegible]).

Ճարտարութիւն. اوستالق. استادلق. حذاقت. ([illegible]) حذاقت ([illegible]) مهارت. — Գեսամբ Տ. معرفت ([illegible]). هنر

Ճարտարապէս. [استادانه] هرانه. استادانه

Ճարտարարուեստ. صنعتکارانه. ما

Ճարտուկ. یاری بیاض یاری سیاه. یاری دوری. ([illegible]) آلاجه بیکیر؛ پارکیر — ձի — . یاری بیاض ([illegible]). آلاجه حیوان؛ آت pie. — բաճակէ — بیاض رنکلی قره و یاغدوری (بیکیر) صرجان قیری آت ([illegible]) rubican ([illegible]).

Ճգնազգեաց. زاهد ([illegible]). منزوی ([illegible]). — կեանք — عمر زاهدانه ([illegible]) عمر منزویانه ([illegible])

Ճգնաժամ. crise. ([illegible]) بحران

Ճգնական. ([illegible]). 1 زحمتلی. مشقتلی ([illegible]) 2 کلفتلی. مشکل. زور. دشوار ([illegible])

Ճգնարան. صومعه ([illegible]). وحدتکاه ([illegible]). انزواکاه ([illegible]). — վարդապետ — صومعه راهب

Ճգնաւոր. 1. منزوی. زاویه نشین. تارك دنیا. زاهد. — իսլամ — 2. ([illegible]) مجاور ([illegible]) ماکف (Տե. [illegible]). عاکفان ([illegible]). معتکف 3. تکیه نشین. درویش (Տե. درویشان)

Ճգնաւորական. 1. زهدی ([illegible]) منزویانه. 2 عاکفانه. معتکفانه ([illegible])

Ճգնաւորութիւն. زهادت. زهد ([illegible]). اعتکاف ([illegible]). مجاورت ([illegible])

Ճգնել. 1 زهادت ا. مجاورت ا. اعتکاف ا. ([illegible]). جبر نفس ا ([illegible])

Ճգնիլ. Տ. **Ջանալ**

Ճգնութիւն. 1 اعتکاف. زهد. زهادت مجاورت. 2 سعی غیرت. جهد ([illegible]). جهد و غیرت. سعی؛ کوشش ([illegible]). سعی و ورزش ([illegible]). — մաքառում — Տ. Հոգեկարգ.

Ճգոյն. (Ճիգի Տե.) Տ. Ճիգ.

Ճեղ. 1. Տ. Ճաղատ. 2. Տ. Ճիւղ.
Ճեղագռաւ (*կենդ.*) اكين قارغەسى تخم قارغەسى freux .([illegible])
Ճեղանակ, Ճեղենակ ([illegible]) چلنك ([illegible]) سرغوج ([illegible]). صورغوج ([illegible])
Ճեղք. ([illegible]) چاتلاق. یاریق. رخنه ([illegible]) فرجه ([illegible]). كديك ([illegible]). شق ([illegible]) *պատի* — دیوار چاتلاغی. چاتلاق یاریغی فرجهٔ دیوار .شق دیوار .رخنهٔ دیوار
Ճեղքել. ([illegible]) شق. چاتلاتمق. یارمق ([illegible]). فرجه اچمق. رخنه آچمق
Ճեղքուած. Տ. Ճեղք. *զգեստի* — [رخنەدار او crevé .([illegible]) ییرتاج
Ճեղքուիլ. یارلمق چاتلاق. شق ایدلك
Ճեմական. péripatéticien مشائیوندن *—ութիւն* مشائیون مذهبی péripatétisme
Ճեմարան. 1. مكتب عالی. بیوك مكتب. دار التحصیل ([illegible]). دار العرفان ([illegible]) 2. Տ. Ակադեմիա
Ճեմարանական. 1. دار التحصیل شاكردی. دار العرفان طلبەسى ([illegible]) 2 Տ. Ակադեմական
Ճեմելակ, Ճեմիկ. trottoir یایاقالدیری
Ճեմել. ا كزمك. كزنمك. سیر ا. كشت وكذار ا
Ճեմելիք, Ճեմավայր. ([illegible]) سیرگاه. مسیرە ([illegible]). سیرگاه. مسیرەگاه تفرجگاه
Վոսփորի — *ը* بوغاز ایچی مسیرەسی
Ճեմիշ. آیاق یولی. كنیف ([illegible]). كنف ([illegible]) آبدستخانه. ممشی ([illegible]). ممشا. خلا ([illegible])
Ճենճ. Ճենճեր. یاغ؛ ات توتونی؛ دومانی
Ճենճերահոտ. ات؛ یاغ قوقولو. ات؛ یاغ قوقار
Ճենճոտ. بولاشیق. ات؛ یاغ قوقولو *—լաթ* — بولاشیق ال *—ձեռք* — بولاشیق بز.
Ճենողկուզակ. glycine صالقم آغاجی
Ճեպ. عجله. سرعت. ([illegible]) *—ի —ով*, *—ով* عجله ایله. عجلة ([illegible]) سرعتله ([illegible], [illegible]). سریعاً
Ճեպել. ([illegible]) تعجیل ا. تسریع ا
Ճեպընթաց. سریع قوشان. سرعتله كیدن. تیز رفتار ([illegible]). — *կառա-խումբ* سرعت قطاری. *արեւելեան-կառախումբ.* شرق سرعت قطاری express oriental. — (*կառք*) پوستە دیلیجانی diligence ([illegible]) عربەسی؛ كرایەسی
Ճեպիլ. ([illegible]) عجله ا. مسارعت ا ([illegible]). شتابان او ([illegible]). شتاب ا
Ճետ. ([illegible]) خلف ([illegible]) 1. اركك اولاد. 2. نسل ([illegible]) انسال). ذریت ([illegible]) 3. جد ([illegible]) اجداد ([illegible])
Ճերմակ. ([illegible]) ایبض. بیاض. آق ([illegible]) بیضاء. سفید. سپید ([illegible]) (*բիչ զործած*) — *մորուք* بیاض صقال. آق؛ دیش سفید. ([illegible]) — *մի* بیاض آت. اسب سفید.
Ճերմակազգեստ ([illegible]) بیاضمسی ([illegible]) آق؛ بیاضه چالار بیاضمترق. ([illegible])
Ճերմակեղէն. جامه شوی. جامه شیر. چماشیر
Ճերմկուց. Տ. Սպիտակուց
Ճերմակութիւն. سفیدی. بیاضلق. قلق
Ճերմկնալ. بیاض او. آغارمق. بیاضلانمق
երես — یوز آغارمق. سفید او
Ճերմկցնել. ا تبییض. آغارتمق. بیاضلاتمق ([illegible]) بوز آغارتمق. یارارلق *երես*—ا
Ճիւաղիկ. loup-garou قره قوجولوس
Ճզմել. ا تعصیر ([illegible]) ازمك. سحق ا ([illegible]) *սանդի մէջ* — هاوانده ازمك. سحق ا
խաղողը — ا اوزوم تعصیر. *գլուխը* — ([illegible]) قهر وتدمیر ا. باشی ازمك
Ճզմուած. ([illegible]) ازلمش. مسحوق. معصر ([illegible]). *ք—1.* ازمه پارەسی. 2. (*բժշկ.*) ازینتی ([illegible]) زلقه. ملخ. بورقه. بورقلمه entorse, foulure. *ոտքի—* ملخ القدم. آیاق بورقەمسی
Ճզմում. سحق ([illegible]). تعصیر. ازمه
Ճիգ. ([illegible]) مساعی ([illegible]) سعی. چبالامه. چالشمه. غیرت. جهد ([illegible]). سعی و كوشش ([illegible]) — سعی و ورزش ([illegible]) — *Թափել* چالشوب چبالامق. سعی وغیرت ا. جهد وغیرت ا

سعی وكوشش ۱ ([illegible]). ([illegible])

Ճիգմ. 1. كورپه. تازه. طراوتلی. طری ([illegible]). 2. جوان. كنج — *հասակ* كنج یاش ([illegible]). جوان یاش ([illegible])

Ճիշդ. 1. طوغرو. طوغری. صحیح. سهو وخطادن سالم؛ مصون. 2. تام. — *խօսիլ* یازدیغی *գրածը — է* طوغرو؛ صحیح سوپلمك طوغرودر؛ سهو وخطادن سالمدر؛ مصوندر *ժամը — 5ին* . ساعت تام بشده. *ճշդիւ* تامیله. تاس تمام. تمامی تمامنه. تماماً. حرفیاً ([illegible]) حقیله. or. (*պարտականու-թիւնը ճշդիւ կատարեց* وظیفه‌سنی حقیله؛ حرفیاً؛ تمامی تمامنه؛ تمامیله ایفا ایلدی)

Ճիչ. Տ. **Աղաղակ.** — *բառնալ* ۱ ندا ([illegible]). باغرمق. چاغرمق

Ճիպրալթար. (*աշխ*)([illegible]) جبل الطارق ([illegible]) Gibraltar

Ճիռ. grappillon صالقم دالی. كوچك صالقم

Ճիտ. (*ռմկ. արտք.* جید) Տ. **Վիզ.**

Ճիտակ. عقد ([illegible]) قلاده. كردانلق. ([illegible]) بوغموق ([illegible]) Յգ. [illegible]] مخالب)چنك([illegible])

Ճիրան. ([illegible]) مخلب (*սխալ է* پنجه (پنجه

Ճիրանաւոր. پنجه‌لی ([illegible]). پنجه‌لی

Ճիրանել. پنجه آتمق. پنجه‌لمك. پنجه‌لمك.

Ճիւ. (*ռմկ.*) Տ. **Ռօճ.**

Ճիւաղ. ([illegible]) جانور ([illegible]) دیو. عجیب. مسیخ. ([illegible]) جانوار (*աղաւ.* [illegible]) [عجیب. جانور

Ճիւաղաբարոյ. دیوخویلو. جانورطبیعتلی.

Ճիւաղական. مسیخی. عجیبی. جانورانه.

Ճիւաղութիւն. جانورلك. ([illegible]) مسخ

Ճիւղ. Յգ. [illegible]) غصن. شاخ. دال. 1. اغصان. غصون ([illegible]) 2. شعبه ([illegible]. Յգ. شعبات ([illegible], [illegible]) bran-che. 3. دائره (Յգ. دوائر) section. or. (*պտղալից*—شاخ میوه‌دار). (*հովը—երը կը շարժէ* روزكار تحریك اغصان ایدر). (*Թղթատարական*— پوسته شعبه‌سی . *ուս-մանց—երը* شعبات معارف). *Նախնական դատարանի պատժական—ը* بدایت محكمه‌سی حقوق دائره‌سی. *իրաւային*— جزا دائره‌سی.

Ճիւղագրութ. Տ. **Ազգաբանութ.**

Ճիւղագրական. Տ. **Ազգաբանա-**

Ճիւղագիր. Տ. **Ազգաբան.** [**կան.**

Ճիւղաւոր, Ճիւղոտ. دالّی. شاخدار.

Ճիւղաւորել. 1. دال بوداق ا. داللاندیر-مق. 2. چتاللاشدیرمق. شعبه‌لره آیرمق. تشعیب ا. or. (*գործը մի այսքան—էք* ایشی بوقدر تشعیب ایتمیكز). —*իլ, ուիլ.* 1. دال بوداق او. داللانمق. 2. چتاللانمق. شعبه‌لره آیرلمق. تشعب ا. ([illegible]). or. (*գործը շատ —ե-ցաւ* ایش چوق تشعب ایتدی؛ چتاللاندی)

Ճիւղաւորեալ, ուած. 1. دال بوداق اولمش. دال بوداقلی. چتال. 2. شعبه‌لره آیرلمش. مشعب

Ճկել. قاتلامق. قات‌قات ا. قیرمق [[illegible]

Ճկիլ. قاتلانمق. قات قات او. قیرلمق

Ճկոյթ. le petit doigt مرچه. سرچه‌پارمق

Ճկուն. 1. اكیلوب بوكیلور. قابل انحنا ([illegible]). قابل انثنا. 2. (*մարդ*). قاتلا-نیر. یومشاق. ملایم ([illegible]). — *ութիւն* قابلیت انثنا. قابلیت انحنا. اكیلوب بوكله ([illegible]). 3. قاتلانمه. یومشاقلق. ملایمت]

Ճղլակ (*կենդ*). قوطان قوشی.

Ճղճիմ 1. اوفاق تفك. كوچك یاپیلی. جثه‌سی كوچك صغیرالجرم ([illegible]). 2. Տ. **Ագահ.**

Ճղճղկէն. چوق دالّی. دال دال. چتال چتال. كثیرالغصون. كثیرالاغصان ([illegible]).

Ճղուղ. چیقریق [[illegible])

Ճղփիւն, Ճողփում. شاقرشاقر صوسسی.

Ճճեկեր. قورتلانمش. قورتلو. قورت یمش. قورت ینیكلی ([illegible])

Ճճի. بوجك. دود. قورت. —*ք, ներ* قورتلر حشرات ([illegible]. Եզ. حشره [illegible]. *Ոսմ. ի մէջ անգործած.*) دیدان (Եզ. دوده)

Ճճիկ. ([illegible]) دوید. قورت. كوچك

Ճճուել. اوتشمك. جیوجیو ا. جیولدامق.

Ճմլել صیقمق. ازمك. *սիրտը* — یوركی ازمك

تأثر فوق العاده یی موجب او. چوق حزن و کدری موجب او

Ճմլուած. 1. ازلمش. 2. صیقلمش. (բժշ) ازلمش. مرضوض contusion]

Ճմլուածք. 1. ازلمه. 2. (բժշ) رض

Ճմլուիլ. ازلمك. صیقلمق. սիրտը— یورکی چوق محزون و مکدر او. فوق العاده متأثر او. ازلمك

Ճմրթկած, Ճմրթքած. بوروشمش. بوروشوق. بوروشیق. بورتوق. بورتیق

Ճմրթկել, Ճմրթքել بوروشدیرمق. بورتمق

Ճմրթկիլ, Ճմրթքիլ. بوروشمق. بورتلمق. بورتوق بورتوق او. بورتیق بورتیق او

Ճնճղուկ (կենդ). سرچه قوشی. سرچه. عصفور (عصافیر) moineau

Ճնշականն [Ճնշելի] منضغط. قابل ضغط compressible. — ութիւն انضغاط compressibilité

Ճնշել. 1. باصمق. صیقمق. تضییق ا. 2. (մեկուն վրայ) تضییقات اجرا ا. تضییق ا. 3. ازمك. or. (այս բեռը կը — է) بو یوك ازییور [compressif

Ճնշող. 1. صیقان. باصان. تضییق ایدن. 2. ضاغط.

Ճնշուիլ. 1. باصلمق. صیقلمق. ازلمك. تضییق اولنمق. 2. انضغاط ا. منضغط او

Ճնշում. 1. صیقمه. باصمه. تضییق. (تضییقات) 2. ازلمه. انضغاط. جبر. ضغط pression, compression. — բանեցնել جبر ایشلتمك. زورلامق. تضییق اجرا ا. تضییق ا

Ճշգրիտ. صحیح. طوغری. طوغرو. — տեղեկութիւններ معلومات صحیحه. طوغرو معلومات. صحیحاً. صورت صحیحه‌ده — սիւ

Ճշգրտահան چوق بکزر. پك مشابه. مشابهت تامه‌سی اولان]

Ճշգրտել. 1. تحقیق. 2. تصحیح ا.

Ճշդապահ. 1. سوزنده بولنان. وعدنده. 2. نقطه. صادق الوعد. صادق. نقطه‌سی نقطه سنه چالشان. ساعتی ساعتنه ایشلر — ութիւն. 1. سوزنده بولنمق. وعدنده. 2. ساعتی ساعتنه ایشلمه. نقطه‌سی نقطه سنه چالشمه

Ճշդել. 1. تحقیق ا. تدقیق ا. 2. تصحیح ا. հաշիւը — ایشی تحقیق ا. حسابی تدقیق ا. գործը —

Ճշդութիւն. 1. طوغرولق. طوغریلق. اصلنه مطابقت. طوغرولق. 2. صحت. լուրին — ը حوادثك صحتی. Թարգմանութեան — ը ترجمه‌نك اصلنه مطابقتی

Ճշմարիտ. 1. حقیق. صادق. جدی. 2. صحیح. جدی. کرچك. 3. —, Ճշմարտապէս جداً. حقیقةً. صحیحاً. — բարեկամ حقیقی دوست. صادق. محب صادق. جدی دوست — խօսք طوغرو سوز. جدی کلام. کրچك؛ صحیح؛ جدی سویلیور. կը խօսի صحیح سوز — այսպէս է حقیقةً؛ جداً؛ صحیحاً بویله‌در

Ճշմարտաբան, խօս. طوغرو سوزلو. صادق المقال. راستکو. صادق الاقوال — ութիւն راستکویی. طوغرو سویلمه. صدق مقال

Ճշմարտադատ. حق شناس. منصف. عادل

Ճշմարտախոհ. طوغرو دوشونن. فکری. طوغرو فکری. صائب. صائب الفکر

Ճշմարտասէր. طوغرولق سون. حقیقت‌پرور

Ճշմարտանման. چوق بکزر. پك مشابه. مشابهت تامه‌سی اولان]

Ճշմարտիւ. Տ. 3. Ճշմարիտ, Ճշմարտապէս

Ճշմարտութիւն. طوغرولق. کرچکلك. حقیقت. (حقایق، حقائق). 8ق. صحت. راستق. or. (—ը արեւու պէս կը փայլի) حقیقت؛ صحت؛ راستی کونش کبی؛ کالشمس عیاندر

Ճոր. Տ. Ծայր.

Ճոխ. Տ. 1. Հարուստ. 2. بول. مبذول. 3. واسع. کنیش. 4. مکلف. — լեզու لسان واسع. — սեղան مکلف سفره

Ճոխանալ. 1. زنکینلمك. زنکینلشمك. کسب غنا ا. کسب ثروت و سامان ا. 2. بوللانمق.

مبذول او. برکتلی او. 3. واسع او. توسع ا—
(վէսի գիւնիշ էթ) .کسب وسعت ا (–լ–ը էթ
Ճոխացեալ. 1. توسیع ایدلمش . مفصل .
(մ—ֆ—սսալ) مطول (մ—տ—վվէլ).2.—
երկրորդ անգամ տպուած է مطول ومفصل
اولەرق ایکنجی دفعه طبع اولنمشدر)
Ճոխացնել. 1. زنکینلتمك. اغنا ا (–ղնա
2.توسیع ا (թէվսի էթ). واسع قیلمق
Ճոխութիւն. Տ. 1. Հարստութիւն.
2. بوللق . مبذولیت . برکت (պէրէքէթ).
3. (լեզուի) وسعت (վէսսէթ)
Ճոկան. 1. إسقپوس؛ اپسقپوس عصاسی.
2. چوکان (*պրս*. չէվկեան). چوکن؛ (չէվկէն
Ճողել. صاچ بولمق.—*իլ* بولنمق (պօլունմագ)
Ճողոպրել. Տ. Ազատել.—*իլ*. قور-
تلمق. خلاص او. تخلیص کریبان ا (—ն...)
Ճողոպրում. قورتلمه. خلاص اولمه. تخلیص
Ճողքել. شق ا (շագգ էթ). چکەرك ییرتمق
Ճոպան. Տ. Չուան. [ա–ֆղան
Ճոռոմաբան. دیلباز. بوش بوغاز. لافزن
Ճոռոմաբանել . دیلبازلق ا . بوش
بوغازلق ا. لافزنلك (լաֆզընլըգ էթ)[لافزنلکه
Ճոռոմաբար. دیلبازلقله. بوش بوغازلقله
Ճորտ. (հըզմէթքեար) اوشاق. خدمتکار
Ճուռակ, Ճուրակ(*կենդ*). طوغان. چاقر.
Ճչել. فنا فنا باغرمق. آجی آجی؛ بد بد باغر-
مق .2. ایکلمك (իքլէմէք). آغلایەرق باغرمق
Ճչիւն, Ճչում. فنا فنا باغرمه. آجی آجی؛ بد
بد باغرمه .2. ایکلمه. آغلایەرق باغرمه
Ճչող. 1. فنا فنا باغران. بدبد؛ آجی آجی باغران
2. ایکلەین. آغلایەرق باغران [cigale
Ճպուռ (*կենդ*). آغستوس بوجکی. صرصور.
Ճռաքաղ. صالقم طوپلایان. — *ել* صالقم
طوپلامق. — *ութիւն* صالقم طوپلامه
Ճռզամ. (զաիֆ) جیلیز. جلیز. ضعیف
Ճռզիլ. جیلیزقالمق. ضعیف قالمق. بوی آتمامق
Ճռինչ. جرلامه. حیزلدی [چیقارمق
Ճռճռալ, Ճռճռել. جرلامق. جرجر سس
Ճռճռիւն. (ճըր ճըր) جرجر . جرلامه
Ճռուողել. جیولدامق . جیولدەمق . جیو-
جیو ا. اوتشمك (էօթիշմէք)
Ճռուողում. جیولدی. جیوجیو. اوتشمه
Ճվալ. Տ. Ճչել.
Ճրագ. (մում. ոչ թէ մոմ) موم 1.
(*պրս*. չէր) چراغ ,(չէրաղ, չրաղ) شمع .ایشیق
مصباح .چراغ .قندیل .2 .(լամբա, չէրաղ)
(մըսպահ. Եփ.)(مصابیح). *մեծ* — مشعله (մէշ-
ալէ, *ապա*. մըշալը). — *վառել* ؛ ایشیق
ایقاد قندیل ا.موم یاقمق (իյգատ գանտիլ էթ)
Ճրագաբերան. bobèche شمعدان باشی
Ճրագագործ. (շըմտանճը) شمعدانجی
Ճրագալոյց. کوچك وبیوك پاسقالیەدن بر
کون اولکی کون. عرفه (արէֆէ, արէֆա)
Ճրագակալ, Ճրագարան. شمعدان
Ճրագիւղային دهنیه *Իֆ*. *դէհնիյյէ*) دهنی
Ճրագու. Տ. Ճարպ. [sébacé
Ճփճի. Տ. Սրիցուկ.
Ճօճանական(*բնզ*)رقصی(րագսիյէ) ارتجاجی
oscillatoire (رقصیه *Իֆ*. րագսիյէ)
Ճօճանակ(*բնզ*)pendu-(րագգաս) رقاص
Ճօճանոց آصقیلی صالنجاق [le, balançoire
Ճօճել.(րագս էթ) صاللامق. صالنمق. رقص ا
Ճօճում.oscillation صاللامه. صالنمه. رقص
երկրի առանցքին—*ը* عور ارضك تمایلی
(մեհվէրի արզըն թէմայիւլիւ) nutation

Մ

Մ. 1. ارمنیجەنك یکرمنجی حرفی .2 ایکی یوز
مأتین (միթէյն). دوصد .3 ایکی یوزنجی
Մագաղաթ. ترشه (թիրշէ) parche-
min.—*ագործ* ترشەجی. —*ագործութիւն*
Մագաղաթեայ. ترشەدن. ترشەجیلك [
Մագաղիկոն (*բուս*). طول عورت اوتی.

glouteron. bardane آراقيطون
Մազիլ. ([illegible]) ییرتیجی حیوان پنجه‌سی. مخلب [illegible] مخالب). **Ց.** چنك. قیناق. قاپناق
Մագիստրոս. 1. بك ([illegible]) . پاشا . 2. ماهستروس عالمره ویریلیر بر عنوان
Մագլել, Մագլցել. طرمالانمق. طرمانمق
Մագլող (*կենդ*). متسالق. grimpeur. *—ներ* ([illegible]) طیور متسالقه
Մագլցի. پنجه‌لی. — *վեր ել.* طرمالانه‌رق ؛ طرمانه‌رق یوقاری چیقمق *ել*
Մագլցող. متشبث ([illegible]). — *բոյսեր* نباتات متشبثه les grimpants
Մագնեզիա magnésie ([illegible]) مغنزیا
Մագնէզիոն, Մագնեզիուն. مغنزیوم
Մագնիս. aimant مقناطیس. دمیر قاپان
Մագնիսական, Մագնիսական. (**Ի**. مقناطیسیه) مقناطیسی aimantin, magnétique. *—ութիւն* مقناطیسیت magnétisme
Մագնիսանալ. مقناطیسلانمق. magnétiser
Մագնիսացում. مقناطیسلاندیرمه. [tiser
Մագնիսացնել, Մագնիսել. مقناطیسلاندیرمق magnétiser, aimanter
Մագնիսացուցիչ, Մագնիսող. مقناطیسلاندیریجی
Մագնիսում مقناطیسلانمه
Մաքոք (*մեք*). navette ([illegible]) مکیك
Մազ. صاچ. مو ([illegible]). موی ([illegible]). شعر ([illegible]) کیسو . ([illegible]) . قیل . *պեխի* — بیق ([illegible]) شعر شارب . قیلی . *գլխու* — ([illegible]) موی سر . باش صاچی . *խոզի* — کیسوی . طوکوز؛ طوموز قیلی . *անուշահոտ* — ([illegible]) عنبر بو . *կեղծ* — پروقه . عاریتی صاچ . اکرتی صاچ . *իւ չափ* آز — . بك جزئی اولسون . قیل قدر . *մնաց* — ([illegible]) رمق قالدی . قالدی
Մազականութիւն ([illegible]) شعریت
Մազանման ([illegible]) شعری . capillaire. *—խողովակներ* اوعیهٔ شعریه vaisseaux capillaires
Մազապուր. کوچ حال ایله . — *ազատիլ* ، *գերծանիլ* کوچ حال ایله قورتلمق؛ خلاص اولمق
Մազեղ, Մազոտ. قیللی. صاچلی. تویلو
Մազեղէն. 1. قیلدن. قیل. 2. قمیص لبدی [haire
Մազխիլ. pince à épiler جمیز
Մազկռինչ. اولمك اوزره . مرض موتده ([illegible]) . اولوم یاتاغنده . حال احتضارده ([illegible]) حالت نزعده
Մազմզուկ. 1. تازه توی . خط سبز ([illegible]) . خط نو ([illegible]) . خط نوخیز ([illegible]) 2. (*բոյսի*) لیف ([illegible]) . جذر تالی ([illegible] الیاف **Ց.**) . خیط ([illegible]) . fibre. radicelle, radicule
Մաստակէ. ([illegible]) . مصطکی . ساقز mastic ([illegible]) . ماستیقه
Մաթեմատիկ ([illegible]) ریاضیه ریاضیات
Մաթեմատիկական. علوم ریاضیه یه دائر . ریاضی (**Ի**. ریاضیه) . — *ճշգրտութիւն* قطعی. ([illegible]) صحت تامه . یلق ریاضیه]
Մաթեմատիկոս . ریاضیون دن . ریاضی . ([illegible]) . علوم ریاضیه معلمی
Մարգենի. խնձորկենի (*բուս*). قوجه یمشی آغاجی arbousier
Մարուզ. խնձորուկ. ar- [bouse] قوجه یمشی
Մալեալ ([illegible]) . ایکدیش . بورمه . اکش
Մալել. ([illegible]) . ایکدیش ا . اخصا ا . اکك
Մալուխ. خلاط . پالامار . — *ապնես* جیماجی
Մալում ([illegible]) اخصا ([illegible]) . ایکدیش . انمه
Մախազ.Տ.Ծուփ.—ուբ.Տ.Ծափուբ.
Մախառ. ییز . چوالدوز . چوالدیز
Մախաղ. مکبه ([illegible]) bissac. *հովուի* — طغارجق . *ուղեւորի* — کوچی جانطه‌سی
Մախանք.Տ.Նախանձ. [[illegible]]
Մախիր. ملوث ([illegible]) . حردار . نایاك . پیس
Մածան پایشقان . اوکسه‌لی . صیوشیق . لزوجتلی
Մածանութ, Մածանկանութիւն. 1. پایشقانلق . لزوج . لزوجت ([illegible]) . صیوشیقلق . 2. پیختیلانمه . تعقد ([illegible])
Մածանիլ, Մածնուլ. 1. پایشمق

لزوج ا. لزوجت ا. 2. پيختيلانمق. تخثر ا coaguler

Մածիճ. gélatine (ճէլաթին) جلاتين. هلام

Մածիճային. gélatineux جلاتينلى. هلامى

Մածում. coagulation پيختيلانمه. تخثر

Մածուն. يوغورت. مماست lait caillé

— *ծամխուծ* (*խաղ*) كوشەقاپاجه quatre coins

Մածուցանել. S. **Փակցնել.**

Մածուցիկ. ياپشقان. اوكسەلى. صيوشيق

ياپشقان برماده *Նիւթ մը* — لزوجتلى.

Մակաբերել. (ֆարզ) 1. طوتمق. فرض. 2. قياس ا. ظن ا (ذاهب او) (ذاهب اولمق)

Մակաբերութիւն. 1. فرض (فر. Ցփ.) ضيات) 2. قياس. ظن. ذهاب (ذهاب)

Մակաբոյծ. Ցփ. (طفيلى) 1. طفيل. 2. دالقاووق. كاسەليس parasite طفيلات)

Մակաբուծական. (طفيلى) طفيلى

Մակաբուծութիւն. (طفيليت) طفيليت parasitisme (طفيليت)

Մակազանչութիւն (*գրգ*). حسن انتها épiphonème (تكمله صدر) تكملهٔ صدر

Մակագիր. titre (عنوان) سرلوحه

Մակագրել. (درکنار) درکنار ا

Մակագրութիւն. (درکنار) درکنار

Մակադեղ. épithème موضوعه

Մակալեզու. ديلجك. لسان مزمار épiglotte (لسان مزمار)

Մակածել. جزئياتدن قضيهٔ كليه‌يى استخراج ا. استقرا ا (استقرا)

Մակածութիւն (*փիլ*). جزئياتدن قضيهٔ كليه‌يى استخراج ايمه. قرينه. استقرا induction

Մակակէտ *քեր*). حذف اشارتى. آپوستروف

Մակաձագ. قويون آغيلى. ماندره

Մական. (عصا) عصا. (دكنك) دكنك چوب (*պրս. հայերէն ցուպ*). *հովուական* — رئيس روحانى عصاسى bâton pastoral

Մականախաղ. tournoi جريداويونى

Մականուանել. (ملقب) ملقب معنون (معنون) (*այս ինչ մականուա-* *նով* — (فلان عنوان؛ لقب ايله معنون؛ ملقب

Մականուանել. لقب قومق. لقبلامق. تلقيب ا. عنوان وضع ا. لقب طاقمق

Մականուն. القاب Ցփ. لقب (لقب) عنوان (عنوان). شهرت *պատւ.* (شهرت) مخلص (مخلص)

Մակարդ. (مايه) يوغورت مايه‌سى. مايه

Մակարդակ. (مستوى) 1. دوز. مستوى 2. مسطح (مسطح). 3. سطح مستوى (سطح مستوى). surface plane. — *երկրաչափութիւն* (*երկր.*) هندسهٔ مسطحه (هندسهٔ مسطحه) géométrie plane

Մակարդել. مايه‌لامق. تخمير ا

Մակարդիլ (تخمر) مايه‌لانمق. تخمر ا

Մակբայ (*քեր*). ظرف (ظرف). حال adverbe. *տեղական* — ظرف مكان. adverbe de lieu. *ժամանակական* — ظرف زمان. adverbe de temps. — *օրէն* حال كبى. ظرف كبى. adverbialement.

Մակբայաբար. توزيعى. — *Թուական ածական* (*քեր*) اعداد توزيعيه

Մակդիր عنوان. القاب Ցփ. لقب (لقب) (عنوان) épithète. *պաշտօնական* — — *Նէր* القاب رسميه (القاب رسميه)

Մակերեւոյթ. يوز. روى. رو (رو) سطح (سطح) surface. *երկրին* — *ը* يوزى. روى ارض. سطح ارض (سطح ارض)

Մակերեւութային سطحى (سطحى). — *հմտութիւն* معلومات سطحيه. — *կերպով* سطحى صورتده. سطحياً (سطحياً)

Մակընթացութիւն. flux. (مد) مد — *եւ տեղատուութիւն* مد وجزر (مد وجزر)

Մակընթաղակ goûter ايكندى يمكى [—reflux

Մակոյկ. canot صاندال. صندال

Մակուկավար. canotier صندالجى

Մակհնչակ. diapason آهنك معيارى

Մահ. (موت) اولوم. موت. اجل. مرك (موت) ارتحال (ارتحال) Ցփ. وفات. (وفات) وفيات

([illegible]). ممات ([illegible]) . or. (կենաց եւ — ու խնդիր حیات وممات مسئله‌سی). (—ը մարդուն հետ աշխարհ կուգայ موت انسانله برابر عالمه وضع قدم ایدر). (—ուան անզութ ճիրանը իյնալ پنجهٔ اجل بی امانه گرفتار او). բնական—ուամբը حلول اجل ایله؛ اجل موعودیله وفات ۱ մեռնիլ (սեւաթոյր —ը աչքերը զոցել տուաւ (مرك سیهرنك كوزلری یومدیردی) այս ամիս —ը քիչ է (بو آی وفیات آزدر). (անժամանակ՝ կանխահաս—ը نابهنگام؛ نابعوسم وقوع ارتحالی؛ وقوع وفاتی. ناگهظهور وقوع وفاتی؛ وفاتی. յանկարծական—فجأةً وفات ([illegible]) . —ու հրեշտակ. Տ. Հրեշտակ. —ու, —ուան պատիժ اعدام جزاسی peine capitale. պատահական موت عارضی . اجل قضا ([illegible]). — —ուան մօտենալ اجله . اولومه یاقلاشمق تقرب ۱ ([illegible]).—ուան անկողին مرض موت ([illegible]) اولوم یاتاغی

Մահաբեր.([illegible]) موجب موتی. اولدیریجی. ([illegible]). داعئ موت ([illegible]). منتج موت ([illegible]). مهلك ([illegible]).

Մահագոյժ وفات ([illegible]) خبر موت ([illegible]).

Մահադեղ.Տ.Թոյն. [اثری تك خبرسوزش]

Մահադէմ. صولغون . بكزی آتمش . رنكی صارارمش . اولو چهره‌لی

Մահակ. massue صوپه . صوپا

Մահակոն(բուս). aca-jou. ماهون . ماغون . ماغون . ماهون . ماهوندن —եայ

Մահացուն*.*([illegible]). مهلك . باعث اولوی . داعی موتی . داعئ موت ([illegible]).

Մահապարտ. اعدامه محکوم اولان . — —ութիւն اعدامه محکومیت ([illegible]) موت

Մահառիթ موجب موت . سبب موت . اولومه سبب

Մահարձան. ([illegible]) مزار سنك

Մահացու مهلك ([illegible]). اولدیرن. ([illegible]). متلف ([illegible]). —հիւան-դութիւն یوك كناه . علت مهلكه — մեղք كبیره ([illegible]) كبائر . [Տ.Մեռցնող.

Մահացնել.Տ.Մեռցնել.—ցուցիչ

Մահացում.([illegible]) موت . اولوم .اولدیرمه.1 mortification([illegible]). 2. وفات .موت

Մահափայլեց . جنازه مارشی

Մահաքուն. نوم مستغرق . اولوم اویقوسی ([illegible]). سبات ([illegible])

Մահիկ. ([illegible]) . مهچه ([illegible]) هلال (croissant . یکی آی . ماهچه . կարմիր — هلال احمر ([illegible])

Մահիճ.Տ.Անկողին.երկաթեայ—, մահճակալ قاریوله . lit de fer

Մահկանացու. فانی آدم . فانی انسان . نوع بشر ([illegible]) — ներ بنی آدم ([illegible]) بنی نوع بشر ([illegible]).—ն կնքել. Տ. Մեռնիլ.

Մահմետական.(سریریه)[illegible] صریری

Մահմետական.مسلمين. ([illegible]) 1. مسلم (مسلمانان [illegible]) مسلمان . اسلام ([illegible]). اهل اسلام ([illegible]). — անուց Կրօնականն Պետը امام المسلمین ([illegible]). 2. اسلامی (اسلامیه [illegible]) محمدی ([illegible]) ([illegible]) محمدیه — Մ. Կրօնքը شریعت غرای محمدیه .شریعت اسلامیه ([illegible]). — ու-թիւն دین مبین اسلام . دین اسلام . اسلامیت . اسلام

Մահուչափ. Տ. Մահացու. 2. پك زیاده . فوق العاده . غایت . فوق الحد ([illegible]) —ատել فوق العاده بغض ۱ ([illegible]). پك زیاده ؛ غایتله كین و خصومت ۱

Մահտարաժամ. ساری علت . علت . 1 ساریه (ըս- 2. یومروجق ([illegible]) یومورجق). وبا ([illegible]). طاعون խալէ

Մաղ. ([illegible]) الك . غربال. ([illegible]). قالبور. — է անցունել المك . الكدن كچیرمك . قالبوردن؛

Մաղագործ. الكجی . قالبورجی . —արան الكخانه ([illegible]) . قالبور فابریقه‌سی

Մաղաձեւ. غربالی الشکل. ([illegible]). غربالی
Մաղաս. ([illegible]). بالغم. نخام ([illegible]) بلغم
Մաղասային. pituitaire بلغمی. نخامی
Մաղասոտ, Մաղոտ. بلغملی. بالغملی
Մաղասեռակ (حجرویه [illegible]) حجروی [بلغمی
Մաղել. الکدن چکیرمك ؛ قالبوردن المك.
Մաղզմայ. کلیساده مستعمل مقدس تپسی.
Մաղթանք. تمنیات Յգ. ([illegible]) تمنی ([illegible] Յգ.) دعا . دعوات . ([illegible]) ادعیه ([illegible]). —*տալ* دعاخوان ([illegible])
Մաղթել. تمنیاتده . ([illegible]) تمنی ا . *Երկար կեանք*— عمرطویل . دیلمك . بولنمق . *յաջողութիւն*— موفقیت تمنی ا . تمنی ا
Մաղկատել. ایصرمق . صوقمق . [le, fiel
Մաղձ (*մրղկզ*) bi- ([illegible]) اود. صفراء
Մաղձաղեղ (*բժշ*). ([illegible]) مقي
Մաղձալից. صفراسی چوق . صفراوی
Մաղձախտ. Մաղձացաւ. قولرا
choléra. choléra ([illegible]) قولره. هیضه [morbus
Մաղձական biliaire صفراوی
Մաղձային. bilieux صفراوی المزاج. صفراوی
Մաղձաւոր, Մաղձոտ صفراوی. صفرالی
Մաղուանչ. قالبورجالقانتیسی. قالبورآلتی
Մաղում. الکدن چکیرمه. المه
Մաճ. mancheron صاپان قولی ؛ صپان
Մաճկալ. چفت سورن. چفتجی
Մածնաակ, Մածնուկ. 1. تازه پینیر
pain de fromage 2. طوربه یوغوردی
Մամ. بیوك آنا. بیوك والده. خانم ننه. قادین ننه. ننه
Մամաց (*մրղկզ*). کیلوس ([illegible]). —*ի փոխել* ا کیلوسه تحویل chylifier. —*ի փոխուիլ* ا کیلوسه تحول ا. تکیلس ([illegible])
Մամացաբեր. ([illegible]) کیلوسی
Մամացային. کیلوسی. —*խողովակներ* اوعیهٔ کیلوسیه (vaisseaux chylifères
Մամացում. chylification تکیلس
Մամլակ. étau ([illegible]) منکنه
Մամխի (*բուս*) prunellier یابانی اریك آغاجی

Մամմութ. (*սխալ է* فیل محمودی) ماموت
Մամոնայ. 1. پاره. آقچه 2. مال ومنوال ثروت. ثروت وسامان ([illegible]). غنا
Մամուլ. 1. منکنه 2. طبع دستکاهی 3. مطبوعات. presse. օր. (*Շնորհիւ Վեհափառ Կայսեր — ը օրէ օր կը յառաջադիմէ* سایهٔ فیوضاتوایهٔ حضرت شهریاریده مطبوعات یوماً فیوماً ترقی ایتمکده در). — *ին տակ է* دردست طبعدر ([illegible])
Մամուկ. ([illegible]) عنکبوت. اوروجك. araignée ([illegible] عناکب Յգ.
Մամուռ. یوصون. اشنه ([illegible]) mousse. *ծովի* — دکز یوصونی algue
Մամռապատ. یوصونلو. یوصون قاپلی
Մամռավարդ rose mousse یوصونلوکل
Մամռաւոր, Մամռոտ. یوصونلو
Մայել. ([illegible]) ملمك. ملمك
Մայթ. trottoir یایا قالدیری
Մայիւն. ملمه ([illegible]). ملمه
Մայիս. Mai مایس. مایس آیی. شهر مایس
Մայր. ([illegible]) عروق Յգ. عرق. ([illegible]) ورید
Մայր. 1. آنا. آننه. والده (والدات Յգ.). ما. ام (امهات Յգ. [illegible]). (مادران Յգ.) در *հայր*— آنا بابا. والد و والده. پدر ومادر. *չարութեանց*— ام الخبائث ([illegible]). — *դրամ.* Տ. **Դրամագլուխ.** —*հաշիւ* دفتر کبیر grand-livre. *խորդ*— Տ. **Մօրու.** —*եկեղեցի* پطریقخانه کلیسا. مرکز کلیسا. بیوك کلیسا cathédrale. 2. سی *արեւը*—*ը մտնել* غروب ا. کونش باتمق ([illegible]). 2. کونش مغربه چکلمك. 2. (*բուս*) cèdre ([illegible]) سدر. شربین. ([illegible]) ارزه —*Լիբանանու* شجر سلیمان. سدر لبنان ([illegible]) cèdre du Liban. 3. *մօր կողմէ* آناطرفندن ([illegible]) لام. اساس. اصل
Մայրաբար آنا: والده کبی. مادرانه
Մայրագիր آنالق. آخرت آناسی. مادرمعنوی
Մայրագորով. ([illegible]) شفقتلی. شفقتپرور

շէֆգաթ՝ գէսթէր). شفقت‌کستر . مشفق

Մայրածին. (մատ) آنادن طوغمه. مادرزاد (...)

տէն գէօր). — *կոյր* اعمای مادرزاد (...)

Մայրական. مادرانه (մատէրանէ) . —

գորով بوسهٔ مادرانه — *համբոյր* شفقت مادرانه

Մայրապետ. (պէշ րահիպէ) سر راهبه

سر راهبه‌لك رئیسهٔ راهبات abbesse. — *ութիւն*

Մայրաքաղաք. (Թախթ. تختگاه. پایتخت

կեահ). تختگاه. *Օսմանեան Տէրութեան*

مقر. تختگاه سلطنت. پایتخت سلطنت سنیه *ը* —

دار. (Տարիս–Սալթանէ) دارالسلطنه. سلطنت

(Տէվլէթի Խիլաֆէթի Ալիյյէ) الخلافة العلیه.

Տէր) دربار معدلت قرار. دربار سعادت قرار

Տարիս Ամէտէթ գարար) . *Օսմ Տէրու-*

թեանց — کرسیء حکومت . مقر حکومت

Մայրաքաղաքացի طوغان .1پایتختده

(Աստանէլի) آستانه‌لی (*Օսմ.*)2. پایتختده طولدایدن

Մայրենի مادری. مادرانه — *լեզու* آنا

(Լիսանը մատէրզատէ) لسان مادری. لسان مادرزاد. لسانی

Մայրի. 1. بیشه. اورمان .2حیوانات وحشیه

ایفی. **Մայրիփայտ.** Տ. **Մայր.**

Մայրիկ. آناجق. آناجغم. آنه‌جك. آنه‌جکم

Մայրութիւն. آنالق . والده‌لك . اموت

Ման. دونمه. طولاشمه. دور (տէվր). سیر

سیر ا. دور ا. دونمك طولاشمق — *գալ* (սէյր).

Մանած ایپلك پیاسه‌سی — *ի հրապարակ*

Մանանայ. من (մէնն) . قدرت حلواسی

Մանանեխ (*աղաւ.* խարտալ) خردل .1

խարտալ) .2 . خردل . موستارده moutarde. — *ի հատ* خردل تخمی sénevé.

— *ի չափ* (Հապպէ) جزئی. بر آز [خردللق

Մանանխաման. — *անօր* خردلدان

Մանարան. ایپلکخانه. ایپلك فابریقه‌سی

Մանաւանդ, նա — . علی الخصوص (ալէլ–խուսուս). خصوصاً [gue

Մանգ, Մանկ (*բուս*) · man- هندکرازی

Մանգաղ. اوراق (օրագ). طیرپان. منجل

(մէհճամ) مناجل). محصد Ցե. Հանձել)

Մանգաղակ. کوچك اوراق. دهره. بیچق

Մանգանէզ (*բիմ*). manganèse مانغانز

Մանգենի, Մանկինի (*բուս.*) هند کرازی آغاجی [نیق. منجلیق manguier

Մանգղիոն. مجا Ցե. Հանձիկ (Մանճանիգ) منجنیق

Մանգոստան (*բուս*). جوز الجنان آغاجی

(Ճէվզիլ–ճինան աղաճը) mangoustam

Մանգալ (*բուս*). مانتال . متنال

Մանգակ, Մանգիկ (*բուս*). قورد

پنجه‌سی . لغلافه (Լէֆլաֆէ) bistorte

Մանեակ. (Գըլատէ) قلاده . گردانلق

عقد (Ագտ). *ոսկի* — آلتون گردانلق . عقد

زرین (Ագտի զէրրին). قلادهٔ زرین . *անձե-*

ռոցի — پیشکیر حلقه‌سی rond de serviette. *երեւակի* — حلقهٔ زحل (Հալգայի

Զուհալ) anneau de Saturne

Մանել ایکدن چکوب ایپلك یاپمق. اکرمك. اکیرمك

Մանեկաձեւ. حلقه شکلنده . حلقوی

annulaire (Հալգավի)

Մանեկաւոր حلقه‌لی — کوش حلقه‌لی. *արծաթ*

Մանիշակ, Մանուշակ. منکشه

بنفشه (Պէնէֆշէ). بنفشج violette. *անու-*

շահոտ — بنفشه. قوقولو بنفشه. *երեքգունեան* —

هرجایی بنفشه violette tricolore ou pensée

Մանիշակագոյն. منکشه رنکنده

بنفشه رنکلی. مور [Պէնէֆշէզար) بنفشه‌زار

Մանիշակաւէտ. منکشه‌لی . — *ձեղ*

Մանիոկ (*բուս*). manioc, ma- مانیوك

Մանիչող. ایپلك اکرن. ایپلکجی [nibot

Մանկաբար. چوجقجه. چوجقجه‌سنه

چوجق کبی. چوجق مثالی. طفلانه (Թըֆլանէ)

Մանկաբարձ. قابل (Գապիլէ) accoucheur. — *կին* قابله. ابه. ابه قادین (Գապիլէ)

ابه‌لك. (Գապիլէ) قباله. فن قباله *ութիւն* — (Գը)

Մանկաբարոյ چوجق طبیعتلی. چوجق مشرب

Մանկածնութիւն. طوغورمه. وضع حمل

Մանկական. چوجقجه. طفلانه. صبیانه

(Սըպյանէ). — *ժպիտ* تبسم طفلانه (Թէպէսսիւմի

[illegible]). — ղաաարան صبیان
—տարիք سن طفولیت ([illegible]) .دوسخاسی
[illegible] سن صباوت ([illegible])

Մանկամարդ. جوان . تازه . گنج —
([illegible]) جوان قادین . گنج قادین կին

Մանկամիտ. چوجوق؛ چوجق عقللی

Մանկանալ. 1. چوجقلانمق. چوجق اولمق
2. گنجلنمك . تازه لنمك. حیات تازه کسب ا

Մանկանոց salle d'asile صبیان مکتبی

Մանկապարտէզ. صبیان مکتبی. حدیقهٔ
صبیان. روضهٔ اطفال ([illegible])

Մանկապարտիզպանուհի. صبیان
مکتبی مربیه سی. روضهٔ اطفال مربیه سی

Մանկավարժ. ([illegible]) مربی اطفال
[illegible]) pédagogue. — ակսն تربیهٔ
تربیهٔ اطفاله متعلق ؛ دائر. — յօդուածներ
تربیهٔ اطفال اصولی — .اطفاله دائر مقالات

Մանկավարժութիւն. تربیهٔ اطفال
pédagogie ([illegible])

Մանկավարժօրէն تربیهٔ اطفال اصولنجه

Մանկերամ. چوجق سوروسی. گروه اطفال

Մանկիկ. کوچك چوجق. چوجقجغز. بیك
کودك. (اطفال) طفل ([illegible]) ([illegible])
اوغلانجق (մանչ) — .(کودکان [illegible])

Մանկլաւիկ ([illegible]) .ایچ اوغلانی. خاصکی
page ([illegible]) پیك

Մանկութիւն. ([illegible]) چوجقلق. طفولیت
[illegible]). صباوت ([illegible]). օր. (ա-
շակերտութիւնը — Թեան զարդն է
(شاگردلك زینت صباوتدر

Մանկուտակ. کوچك چوجقلر. چوجقجغزلر

Մանկտի, Մանկունք. چوجقلر. صبیان
([illegible]. Եղ. طفل اطفال. (صبی [illegible]

Մանման. Տ. Գաւաքակն, Գաւազանն.

Մանման. Տ. Ընձաւ. [quenouille

Մանուկ, Մանկնիկն اوریکه. ([illegible]) اوریکه

Մանուած. 1. اورلمش. اورکی .2 دورات
([illegible]) متتابعه

Մանրամասնութ. طولاشیق. طولاشقلی.
.طولامباج. طولانباج نسی — շրջան .بیلان قاوی. صاپه
صاپه؛ طولاشیق؛ طولاشقلی یول — ճամբայ .زیغزاق

Մանուկ. ([illegible]) طفل. چوجوق. چوجق
صبی ([illegible]) اطفال ([illegible]) صبیان ([illegible]) .

Մանչ. 1. اوغلان . ارکك چوجق
2. (նաւու) . کمی موچوسی . 3. (խոհարա-
րի) . آشجی یاماغی؛ یماغی . 4. (հացագործի)
اوغلان. ارکك اولاد — զաւակ . اکمکجی چراغی. چراق

Մանչուկ. اوغلانجق. کوچك ارکك چوجق

Մանսարդ. mansarde طاوان آره سی

Մանրիկ, Մանրիկն. پك کوچك
پك اوفاق ؛ اوفق. کوچوجك. اوفاجق

Մանր. 1. اوفاق. اوفق. کوچك. کوچوك. کچوك.
صغیر. خرده ([illegible]) 2. جزئی .3 اینجه دن.
اینجه دن اینجه . مدققانه ([illegible])

Մանրագլուխ. ([illegible]) کوچك قفالی. قدم

Մանրագոր, Մանրախոտ (բուս).
آدم اوتی. یبروح الصنم ([illegible]
te] mandragore قان قورودان. تفاح بری

Մանրադդում. cougourdet آرمود قباغی

Մանրադէտ, Մանրադիտակ. خرده بین

Մանրադիտական. ([illegible] خرده بینی
[illegible]) microscopique. — ճճիներ
(حیوانات خرده بینیه այսպէս) حیوانات خرده بینی

Մանրաթել (բուս). رشته .([illegible]) خیط

Մանրախիճ. caillou چاقل طاشی [filet

Մանրախոյզ. ([illegible]) 1. مدقق
موشکافانه. مدققانه — կերպով —.2. موشکاف

Մանրախոտ, Ք. ([illegible]) چمن
قیصه اوت.

Մանրակարկառ. 1. اوفاق پارچه لرله
یامه لانمش .2 غیرطبیعی. صنعی ([illegible])

Մանրակրկիտ. Տ. Մանրախոյզ.

Մանրանեւել. اینجه دن اینجه آراشدیر -
animalcule] مق. تدقیقات موشکافانه ده بولنمق

Մանրանճի. حوین ([illegible]) حوینات. ([illegible])

Մանրաման. اینجه الکدن چکمش . پك
پك اینجه توز — փոշի .اینجه طحن اولنمش

Մանրամանր . پك كوچك . پك اوفاق كوچوجك. اوفاجق. اوفاق تفك ([illegible])

Մանրամասն.([illegible]) تفصيلى. مفصل [illegible] تفرعاتلى. اطرافلى. ([illegible]) عنعنه‌سيله. اطرافليجه. تفرعاتله —*օրէն*, —*պատմ*(*ել*)

Մանրամասնութիւն. Յգ. (تفصيل تفصيلات). تفرعات ([illegible])

Մանրանկար. غايت اوفاق رسم. رسم مصغر. ([illegible]) مينياتور miniature

Մանրաչափ. micromètre مقياس خرده‌بين

Մանրապատմել. اطرافليجه نقل ا. تفر- عاتيله حكايه ا. تفصيلاً؛ مفصلاً نقل ا

Մանրապատում. اطرافليجه حكايه اولنمش. تفرعاتله منقول. مفصلاً نقل ايدلمش

Մանրապար. menuet قيوبرمه

Մանրավաճառ. پراكنده‌جى. خرده‌فروش.

Մանրավարունգ ترشيلك خيار. ترشى خيارى

Մանրավէպ. anecdote فقرهٔ نادره. قصه

Մանրատունկ . كوچك فدان . فدانجق

Մանրափոփոկ (*բուս*). ثمر خرده بينى silicule ([illegible])

Մանրաքննին. ([illegible]) 1. مدقق موشكاف ([illegible]) .2مدققانه. موشكافانه

Մանրաքննել. اينجه‌دن اينجه تدقيق ا .1 موشكافانه تدقيق ا. تدقيقات عميقه اجرا ا

Մանրել.([illegible]) اوفالتمق. دوومك. دوكمك [illegible] . 1 سحق ([illegible]). *ամկանի մէջ* صغيره] هاوانده دوومك. تهوين ا. هاونده اوفالتمق —

Մանրերամձնուկներ. اوفاق بالقلر. اسپاك.

Մանրերգ. madrigal عاشقانه قطعه

Մանրերկրորդ seconde([illegible]) ثانيه

Մանրէ (*բուս*). bactérie باقتريا

Մանրէաբանութիւն. باقتريولوژى

Մանրիկ, **Մանրիկել**. Տ. **Մանրանալ**

Մանրուած. اوفالمش. سحق؛ طحن ايدلمش

Մանրում. هاونده ازمه ؛ دوومه ؛ دوكمه تهوين. سحق ([illegible]) [بوزوق؛ اوفاق پاره

Մանրուք. اوفقلق. اوفاقلق. —*փարայ*

Մաշ, **Մաշած**. 1. آشنمش. خاوى دو- كلش ؛ دوكولمش .2 بيتمش. توكنمش

Մաշ (*բուս*) petit pois فرنك بزليه‌سى

Մաշել, **Մաշեցնել**. 1. آشندرمق .2 بتيرمك . بيتيرمك. توكنديرمك

Մաշիլ. 1. آشنمق .2 بيتمك. توكنمك

Մաշիչ. 1آشنديريجى. آشنديران .2(*բժշ*)اكال corrodant. corrosif ([illegible])

Մաշկ.([illegible]). بشره ([illegible]). درى. جلد([illegible]) membrane([illegible])غشا2. peau. épiderme

Մաշկագործ. دريجى. سختيانجى. مشينجى.

—*ութիւն* سختيانجيلق . دريجيلك [اكتسا اتمش؛

Մաշկազգեցիկ درى؛ پوست كيمش. پوست

Մաշկաթեւ (*կենդ*). مغشية الجناح

Մաշկավաճառ. دريجى. مشينجى. درى؛ سختيان تاجرى ([illegible])

Մաշկեակ كوركلو البسه؛ لباس. كوركلو زوبه

Մաշկեայ . 1. درى . دريدن . سختيان مشيندن .2 غشائى ([illegible])

Մաշկեղէն. Տ. 1. **Մաշկեայ**. —*գօտի* مشين قوشاق]

Մաշում. 1 آشنمه. 2بيتمه. توكنمه

Մաշոց. rituel آيين كتابى [پوسلو. پوسلو

Մառախլամած, —*պատ*. ميسلى. دومانلى.

Մառախուղ. ميس. دومان. پوص. پوس. ضباب([illegible]). brouillard

Մառան. كيلار. كلار ([illegible]). كيلر

Մառանապան. كيلارجى. كلارجى. كيلرجى.

Մառանապետ. سركلارى كلارجى باشى. كيلارجى باشى . ([illegible]) كيلرجى باشى

Վեհ. *Կայսեր*—*ը* سركلارى حضرت شهريارى

Մաս. 1. قسم ([illegible]) اقسام. Յգ. ([illegible]) پارچه. 2. حصه. پاى. (اجزا ([illegible]). Յգ. جزء. بلوك. 3. قطعه ([illegible]). Յգ. حصص ([illegible]). قطعات ([illegible]). فصل ([illegible]). Յգ. فصول. خرستيانلرك قداس شريفدن صكره توزيع ايتدكلرى برنوع ييه‌جك. or. (*գրքի մը առաջին*—*ը*). بركتابك برنجى قسمى (*տետրակին երկրորդ*—*ը*). دفترك ايكنجى جزئى —ը *ամբողջին տեղ* (*գրկ*.) جزء كل مقامنده

(հացին մէկ—ը (اتمكك برپارچەسى؛ قسمى
(քան մը հինգ—ի բաժնել بر شيي بش
پايى؛ حصەسى (իմ—ս առի (بلوكە آيرمق
(այս գիրքը վեց—ի բաժնուած (آلدم
է (بوكتاب آلتى فصلە منقسمدر). (աշխարհը
հինգ—ի բաժնուած է دنيا بش قطعەيە
(آيرلمشدر). —առ— 1. قسم قسم. پارچەپارچە
2. جستە جستە (...). مجزء جزء
مقطعاً (...). օր. (գիրքը—
առ —, — — պիտի հրատարակուի
كتاب پارچە پارچە؛ قسم قسم؛ جزء جزء نشر
(اولنەجقدر). (պարտքը—առ—պիտի վճա-
րէ (دينى جستەجستە؛ مقطعاً تأديە ايدەجكدر
—ամբ. — իւիք قسماً (...). Զեր
—ին حق ماليلرندە . حق ماليكردە . حقكردە سك
մեծ—ը قسم اعظمى. بيوك قسمى (...)
(...). حصە . —ունենալ 1. حصەدار او
2. (գործի մէջ) ذى مدخل او (...) مند او
دخلى او . مدخلدار او . پارمغى او. (...)

Մասնագէտ. ارباب اختصاصدن. متخصص
spécialiste (...)

Մասնագիտութիւն (...) اختصاص

Մասնադէպ. anecdote وقعۀ تاريخيە

Մասնաժողով. مجلس شعبەسى. قوميسيون

Մասնական. 1. جزئى (...). 2. قسمى
خصوصى . — խաւարում արեգական
كسوف جزئى (...) éclipse

Մասնակի قسماً. جزئى [partielle du soleil

Մասնակից. (...) 1. حصەدار
ذى مدخل . 2. مشارك (...). حصەمند
(...). مدخلدار (...). —
ըլլալ 1. حصەدار او. 2. حصەمند او. مشارك او
پارمغى او . دخلى او . ذى مدخل او . مدخلدار او

Մասնակցիլ. (...) اشتراك ا
مشاركت ا. ذى مدخل او. مدخلدار؛ دخلى؛ پارمغى او

Մասնակցութիւն. اشتراك . مشاركت
(...) . مدخل (...). دخل
(...). — ունենալ اشتراك ا . مدخلى او.

پارمغى او . ذى مدخل او . مدخلدار او . دخلى او

Մասնաւոր 1. خصوصى. مخصوص. 2. خاص
(...). خواص (...) . — դաս
درس خصوصى . —դպրոցներ مكاتب خصوصيە
—վարչութիւն ادارۀ مخصوصە . —ներու
յատուկ خواصە مخصوص. —է ընդհանուր
—յարաբերութիւն خصوصيدن عمومى منا.
—ապար, օրէն 1. سبت خصوصيە . خصوصى
(...) بالخاصە. خصوصيلە. 2. خصوصاً. اولەرق

Մասնաւորել 1. تخصيص ا. 2. بركشى يە حصر ا

Մասնաւորութիւն خصوصيت. خصوصى حال.

Մասնիկ (քեր). 1. ادات (...) ادوات (...)
(...). حرف (...) حروف) particule.
2. (բիմ) جزء فرد (...). ذرە (...)
(...) ذرات (...) molécule. նա-
խադաս — ادات اولان داخـل اولنـە كلمەنك
préfixe. յետադաս — لاحق آخرينە كلمەنك
حرف اولان لاحقە (...) لواحق) suffixe

Մասնիկական. (ذريە (...) ذرى

Մասունք. 1. Տ. **Մաս** (...) 2. اعزە نسخە-
سى (...). — **Թանի.** Տ. **Թան.**

Մավզ, Մօզ (բուս). (...) موز

Մատ. (...) 1. پارمق. پرمق. انكشت
بنـان . (اصابع (...) اصـبع
(...) doigt. — ի ծայր پارمق اوجى
سرانكشت (...) . انملە (...)
(...) انامل (...). بنان . 2 . چالغى پارمغى
طوش. touche. —ով համրուիլ پارمقلە
پارمق صـايلمق . نادر بولنمق . — խածնել
شاشە (...) تعجب ا . ايصيرمق
قالمق . متحير او . انكشت بردهان او (...)
(...) انكشت بدندان او (...)
(...). —խաղալ پارمق اوينامق
پارمقلە كوسترلمك —ով ցուցուիլ . حيلە ياپمق
مشار بالبنان او (...)
(...) ممتاز او . مشهور ومتعارف او
(...) انكشت نما او . —ը
վրան դնել ايى كشف ا . ايى آكلامق . Աճյ

— ը اللهك پارمغی. ارادة الله (Իրատէի Ալլահ) — . حكم ربانی (Հիւքմ Րապպանի). (ձեռն ուննալ). Տ. Մասնակցիլ.

Մատաբոլամ. مادامپول. قالین پاتیسقه

Մատակ. Տ. **Էգ.**

Մատակախոզ [ձի] (Հէյվան) حصان. آیغیر

Մատակարար. 1. وكیل خرج. وكیلخرج . 2. اداره مأموری . 3 . كتخدا (Քէթխիւտա) intendant, économe. *զինուորական* — لوا زمات عسكریه مدیری intendant militaire. *գունդի մը* — ը آلای امینی intendant d'un régiment. *հիւանդանոցին* — ը خستهخانه وكیل خرجی . *տպարանի մը* — ը مطبعهنك اداره مأموری . *ապարանքի մը* — ը بر قوناغك وكیل خرجی؛ كتخداسی

Մատակարարական (իտարէճէ) اداره جه (իտարէյէ մըթէալլիք) . اداره یه متعلق

Մատակարարել. 1. اداره ا. چویرمك . 2. ارزاق؛ مهمات؛ لوازمات اعطا ا . *հիւանդանոցը* — خستهخانه یی اداره ا؛ چویرمك (*Կայսերական զինուորներուն պարէն* — *տալ*). (عساكر شاهانه یه ارزاق اعطا ا — (Հասըն իտարէ էթ) حسن اداره ا

Մատակարարապետ. سروكیل خرج] باش وكیلخرج

Մատակարարող. 1. اداره ایدن. اداره مأموری. 2. ارزاق وسائره اعطا ایدن . متعهد.

Մատակարարութիւն. 1. اداره. 2. اداره مأمورلغی. 3. وكیل خرجلق. كتخدالق (*պաշտ.* كهیالق)

Մատաղ. 1. تازه . كوریه . 2. كنج. — *հասակի մէջ* عنفوان شبابده (Էնֆուան շապապըտա) اوملشلرك. 3. كل چاغنده . كنج یاشنده. (Ճեւանը Ճ[illegible]) جانی ایچون ذبح ایدیلن قربان . ذبیحه . قربان

Մատաղաբոյս, Մատաղասուն. (Նէվնիհալ) یكی فدان. نونهال

Մատաղածին. یكی طوغمش. نوزاد. سلیل

Մատաղաձի. bidet طای. آت یاوروسی

Մատաղերամ كوچك — *մանկտի* — (Էթֆալ) اطفال . چوجقلر (Սըպեան) صبیان . (կուզուլար) كوزیه قوزیلار؛ قوزولر. قوزیجق — *գառնուկներ*

Մատաղորդ կով. یكی طوغان اینك

Մատաղութիւն. 1. كوریهلك . تازهلك . 2. كنجلك. توجوانلق. شباب (*մխալ է* شبابت)

Մատանեմատն, Մատնեմատն یوزوك پارمغی. آدسز پارمق. بنصر (Պինսըր) annulaire

Մատանի, Մատնի. یوزوك. انكشتری (Էնկիւշթէրի). خاتم (Խաթէմ). نگین (Նիկեան). (Ֆըլեան). الماس خاتم. الماس یوزوك — *ադամանդեայ* — *ի կապին* فص نگین (Ֆաս նիկեան)

Մատեան. Տ. **Գիրք.** [chaton

Մատենագէտ. Տ. **Գրագէտ.**

Մատենագիր. مؤلف . Ցէ. (Մուէլլիֆ) لقین). مصنف (Մուսաննիֆ) Ցէ. مصنفین)

Մատենագրական (Էտէպի) ادبی؛ ادبیه Իէ. littéraire. — *ծանօթութիւնք* معلومات ادبیه

Մատենագրել. كتاب تألیف ا. تصنیف ا.

Մատենագրութիւն (Էտէպիյաթ) ادبیات littérature. *Օսմանեան* — *Թեան պատմութիւն* تاریخ ادبیات عثمانیه

Մատենադարան. كتبخانه . كتابخانه (Տարիւլքիւթիւպ) دارالكتب bibliothèque

Մատենամոլ. كتاب مراقلیسی . bibliomane. — *ութիւն* كتاب مراقی bibliomanie

Մատենայած. كتابه اوغراشان. كتابده یوغیلان

Մատենապետ, Տ. **Գրապետ** كتابه مشغول

Մատենաւէր. Տ. **Գրաւէր.**

Մատենիկ. كوچك كتاب. رساله (Րիսալէ) opuscule كتابچه . رسائل) Ցէ.

Մածական, Մածող. یاپشقان. لزجی (Լէզիճի). لزوجتلی (Լիւզուճէթլի). غلوتی

Մածականութիւն. یاپشقانلق. لزوجت.

Մածիլ. یاپشمق. لزوجت ا. [viscosité

Մատթէոս. Mathieu (Մաթթա) متی

Մատիկ. 1. كوچك پارمق. 2. مادبك. حیله (Հիլէ. *պաշտ.* Հիյլէ. Ցէ. حیل Հիյէլ) حیله؛ خدعه ا. مادیك ا *ընել* — (Խուտէ) خدعه

Մատիտ. crayon قورشون قلم
Մատիտատուփ. قورشون قلم محفظه‌سی
Մատիտեղ (*բուս*). renouée قره بغدای
—*ի ընտանիք* ذاتیه‌فصیله‌سی polygonacées
Մատղաշ. 1. تازه. كورپه. تر ([illegible]). 2. پك ([illegible]) نهال‌تر. كورپه فدان —*ծունկ*. تازه. كنج پك‌كنج قیز. كورپه‌قیز *աղջիկ*— . ([illegible])
Մատնագնաց (*կենդ*). ([illegible]) ماشیة‌الاصابع digitigrade, s. —*կենդանիներ* حیوانات ماشیة الاصابع [gitale
Մատնաձադիկ (*բուս*). di- یوكسوك‌اوتی
Մատնաձեւ (*մրղկզ*). 1. اصبعی ([illegible]) digital, e. —*երակներ* اوردهٔ اصبعیه veines digitales. 2. (*բուս*). مصبع ([illegible]). — *տերեւներ* اوراق مصبعه ([illegible]) feuilles digitées. —*հասկ* سنبلهٔ مصبعه épi digité
Մատնային. اصبعی ([illegible])
Մատնանիշ. —ը . پرمق؛ پارمق اشارتی ([illegible]) اشارت ا . پارمقله كوسترمك. 1. *նել* ارائه ا ([illegible]) ابراز ا . كوسترمك. 2. ([illegible])
Մատնաշուրջն (*բժշ*). ([illegible]) طولامه
panaris ([illegible]) داحس
Մատնաչափ. پارمق. پرمق. آرشونك ٢٤
un doigt جزئده . برجزئی
Մատնել. 1. غمازلق ا . غمز ا ([illegible]) غمزلامق. اجرای غمز ا. اله ویرمك . قوغه‌لامق. سعایت ا ([illegible]) 2. خائنلك ا . خیانت ا . 3. كرفتار ا ([illegible]). دوچار ا . مبتلا ا 4. خبر ویرمك . or. (*ձայնը կը — է* سسی خبر ویریور)
Մատնէք. cannelure ششخانه‌یوی. ویده. یو
Մատնեռուկ ծիրանեգոյն [**Մատնոցուկ**] (*բուս*) ارغوانی یوكسوك‌اوتی [feuille
Մատնիկ (*բուս*). quinte بش پارمق اوتی
Մատնիչ, Մատնող. ([illegible]) 1. غماز قوغولایان. ساعی ([illegible]). 2. خائن. خیانت‌ایدن. خیا-
Մատնոց. dé à coudre یوكسوك [نتكار

Մատնութիւն. ([illegible]) 1. غمازلق. غمز سعایت ([illegible]). قوغه‌لامه. 2. خیانت. خائنلك
Մատնուիլ. ([illegible]) دوچار او. كرفتار او ([illegible]). مبتلا او . *ներդութեան* — دوچار كرفتار سفالت او — *աղջատութեան*. ضرورت او
Մատնուկի (*բուս*). poten- بش‌پارمق‌اوتی
Մատուռ. chapelle كوچك كلیسا [tielle
Մատուտակ (*բուս*) میان كوكی. عرق‌السوس ([illegible]) réglisse. *սուտ* — سنجان ([illegible]) شجركثیرا ([illegible]) astragale
Մատուցանել. 1 صونمق. تقدیم ا. عرض ا ([illegible]). *երախտագիտութիւն* — عرض عریضه تقدیم ا — *խնդրագիր*. عبودیت ا *զոհ* — ذبح قرابین ا . قربان كسمك . *պատարագ* — قداس‌شریف‌تقدیس ا ([illegible])
Մատուցանող. ([illegible]) تقدیم ایدن. مقدم متقدم ([illegible]). *սխալ գործած է* ([illegible]). or. (*խնդրագիրս* — *այս* *ինչ էֆէնտիին* مقدم‌عریضهٔ عاجزی فلان افندی)
Մատուցարան 1. مذبح ([illegible]). 2. محراب
Մատուցում. 1. تقدیم. عرض ([illegible]) 2. (*Տնտ*) عرض ([illegible]) offre. —*եւ խնդրանք* عرض وطلب. offre et demande.
Մատչիլ. Տ. **Մօտենալ**. —*ի համբոյր Ս. աջոյն* پروحانینك دستی پوس ا. تقبیل ا
Մատռուակ. ساق . قدح صونان . —*ութիւն* ساقیه ([illegible]) . —*ութիւն* ساقیلق
Մատռուակել. ساقیلق ا. قدح صونمق
Մատրանապետ. كوچك كلیسا باش‌پاپاسی
—*ութիւն* كوچك كلیسا باش پاپاسلغی
Մար. امیر (*տէր*) 2. muid 1. فوچی seigneur. *ձիթի* — زیتون یاغی فوچیسی میر
Մարագ. fenil اوتلق . صامانلق. صمانلق
Մարախ. ([illegible]). جراد ([illegible]). ملخ چكركه. sauterelle. — *ի ոտք* چكركه آیاغی ([illegible]) رجل‌جراد ([illegible]) پای‌ملخ
Մարաջախտ. ([illegible]) مشیران. مشیر marechal. —*ութիւն* مارشال . مشیرلك

(Գ-[illegible])مشيريت مارشاللق maréchalat
Մարառոսյա (*բուս*). luzerne قبايونجه
Մարաստան. ([illegible]) كردستان
Մարգ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) چمن . چایر 1.
2. Տ. **Մարգագետին.**

Մարգագետին. چايرلق . چمنلك . چمنزار
([illegible]) . چمنستان . *գեղեցիկ*— چمنزار لطيف
Մարգարէ. [illegible] انبيا Յգ. [illegible] (نبی
[illegible]). رسول ([illegible] Յգ. رسل [illegible]
[illegible]) رسولين . رسلا [illegible]) پيغمبر . ([illegible]
[illegible] Յգ. پيغمبران . (پيامبر ([illegible]) . *ռաս*-
նաւորի մէջ [illegible] *ալ կը գրուի*)
ամենամեծ— پيغمبراعظم . رسول اكبر . نبیٔ
([illegible]) سيدالبشر . ذيشان

Մարգարէաբար. پيغمبرجه . پيغمبرانه
([illegible]) رسولانه ([illegible]) پيامبرانه
Մարգարէական,—ակութ. پيغبری .
نبوی ([illegible]) نبويه) . پيامبری . رسولی .
([illegible]) . پيغمبرانه . رسالتپناهی ([illegible])
([illegible]) . نبوتپناهی ([illegible])
Մարգարէանալ. 1. غيبدن خبرويرمك
2. ([illegible]) اظهار نبوت ا
استقبالدن خبر ويرمك . مستقبلی كشف ا

Մարգարէութիւն . نبوت . پيغمبرلك
([illegible]) . رسالت ([illegible])
Մարգարիտ, Մարգրիտ. اينجی . اينجو
([illegible] Յգ. [illegible]) لولو لاَلی لاَل
. ([illegible] Յգ. درر . درات) دره
([illegible]) مرواريد . *խոշոր*— بيوك اينجی
փայլուն— ([illegible]) در . شاهدانه . ايری اينجی
—([illegible]) لولولالا . پارلاق اينجی —
սփռող ([illegible]) درافشان . لولو فشان
([illegible]) لولوپاش

Մարգարտագարդ اينجی ايله بزنمش . درر
([illegible]) ولاَ لی ايله مزين
Մարգարտածաղիկ (*բուս*) . بياض پاپاديه
marguerite, pâquerette چيچكی . قويون كوزی
Մարգարտահիւս, Մարգարտայեռ

Մարգարտաշար . اينجی كبی ديزلمش
գիր — اينجی كبی يازی . اينجو ؛ اينجی ؛ اينجوكبی
Մարգարտափայլ . اينجی كبی پارلاق . مانند
([illegible]) لولو درخشان
Մարգարտաւոր. اينجيلی . اينجی ويرن
([illegible]) دردار . حاوی . — *սատափներ*
دری ([illegible]) [([illegible]) اصداف دردار
Մարգարտել . اينجيدن . اينجی اينجودن .
Մարգիզ . ماركيز . — *ուհի* ملوكيزه لك
— *ուհի* ماركيز زوجه سی marquise
Մարդ. ([illegible]) Յգ. ناس) انسان . آدم .
([illegible] . Յգ. [illegible]) مردم . (مردمان) كشی
([illegible]) كس (كسان . Յգ. [illegible]) *այր* — ار
[illegible]) رجل . (مردان . Յգ. [illegible]) مرد . كك آدم
[illegible] Յգ. رجال [illegible]). *or.* (—*երդոգը*
պէտք է *ատնում սովրելու աշխատի*
(انسان اولان علم تحصيلنه چالشملی). (*or կ'ըլ*-
լայ — —*ու պէտք կունենայ* كون اولوركه
(آدم آدمه لازم اولور). (—*սխալէ զերծ չի*
կրնար ըլլալ بشر خطادن سالم اولمماز .)
(*աշխարհի մէջ բնաւ*— *չի մնար* دنياده
انسان كامل — *կատարեալ* (قالماز هيچ كس
([illegible]) عندالناس — *ըստ* — *ng* . مرد كامل
ng միջնէ — بين الناس . انسان عندنده [illegible]
Մարդաբանութիւն. ([illegible]) علم البشر
Մարդաբնակ. آبا . ([illegible]) مسكون
بر شهر مسكون ؛ آبادان *քաղաք մը* . معمور . دان
Մարդաճայլ. ([illegible]) غول [معموره] بربلده
Մարդագող. خرسز . سارق 2. قاتل 1.
Մարդասպան . nesto- نسطوری
rien. —*ութիւն* نسطوری مذهبی
Մարդազոհ,—ութիւն. انسانی قربان ايچه
— *ել* انسانی قربان ا [illegible] خالی
Մարդաքաղ([illegible]) غير مسكون
Մարդաքիւ انسان عددی *ըստ—Յուլի* آدم
باشنه . بهر آدمه . هر برآدمه
Մարդախիտ. بلغفلبه لكلی . پك شن ، آبادان
([illegible]) فوق العاده معمور

Մարդակ . ١ طاوان؛دوشمه كيريشى. مرتك lambris تابلامه. 2. solive ([illegible])

Մարդակազմութիւն تشريح. علم تشريح

Մարդակազմական (تشريحيه [illegible]) تشريحى

Մարդակեր. ([illegible]) مردخوار آكل البشر anthropophage. —*ութիւն* مردخوارى. اكل البشر ([illegible]) anthropophagie

Մարդակերպ (*կենդ*) انسانى الشكل anthropomorphe ([illegible])

Մարդահաճ,—ոյ. ([illegible]) مداهن ([illegible]) رياكار. ([illegible]) مرائى. مداهنه‌كار —*ութիւն* مرائيلك. رياكارلق. مداهنه —*բար* *զանական* رياكارانه. مرائيانه. مداهنه‌كارانه

Մարդահարկ. Տ. **Գլխահարկ.**

Մարդամարոս (*բոյս*). كوكب الوعريه aspérule odorante

Մարդամօտ. ([illegible]) انسانه يقين. مونس

Մարդանալ . انسان صورتنه كيرمك. انسان او . آدم او

Մարդաշատ. Տ. **Բազմամարդ,—ու-թիւն.** Տ. **Բազմամարդութիւն.**

Մարդաչափ. انسان بوينده. برقولاج

Մարդապայն քաղ قره‌قونجلوس. غول loup-garou يبانى

Մարդապաշտ. Տ. **Մարդադաւան.**

Մարդապատկեր انسان رسمى. انسان تصويرى

Մարդասանկ (*բիւ*). مرده‌سنك. مرتك litharge ([illegible]) حامض اسرب

Մարդասէր. انسانيتلى. مروتلى. مروتمند ([illegible]). مروتشعار ([illegible]) مروتكار. انسانيتكار. انسانيتپرور. اهل مروت

Մարդասիրաբար انسانيتله. مروتله. مروة ([illegible]). مروة ([illegible])

Մարդասիրական. انسانيتكارانه. مر— — مروتشعارانه. مروتمندانه. وتكارانه —*զգացմունքներ* حسيات مروتكارانه؛ مروتمندانه

Մարդասիրութիւն انسانيتپرورلك. انسا— نيتپرورى. مروت ([illegible]). مروت ([illegible]). مروتمندى. حب انسانيت ([illegible])

Մարդասպան. قاتل. آدم اولدرن. قتل ايدن.

Մարդասպանութիւն. ([illegible]) قتل

Մարդավար. تربيه‌لى. اديلى. اديب. مؤدب ([illegible]). —*ութիւն* تأديب. ادب. تربيه

Մարդատեաց,—ատյաց بغيض الانسان ([illegible]). بغيض. مردم كريز ([illegible]) misanthrope

Մարդատեցիկ. بغيضانه. مردم كريزانه

Մարդատեցութիւն . بغض الانسان ([illegible]). مردمكريزلك. مردمكريزى misanthropie ([illegible])

Մարդացուլ. 1. يارى انسان يارى بوغا اولان حيوان موهوم. 2. برج ثور ([illegible])

Մարդացնել انسان ا. آدم ا. [minotaure

Մարդելոյզ. مدا—. ([illegible]). مداهن هنجى. رياكار ([illegible]). دالقاوق. دالقاووق

Մարդելուզութիւն. ([illegible]) مداهنه دالقاووقلق. دالقاوقلق. رياكارلق. رياكارى

Մարդեղութիւն . انسان اولمه. تجسم ([illegible]). تمثل ([illegible])

Մարդընտել. آلشمش. مونس . مأنوس

Մարդիկ. ([illegible]) انسانلر. آدملر. ناس ([illegible]) خلق ([illegible]) بشر ([illegible]) بنى بشر ([illegible])

Մարդկային انسانى (انسانيه [illegible]). بشرى (بشريه [illegible]) . آدمى . — *ցեղեր* اقوام انسانيه —*վիճակներ* احوال بشريه

Մարդկութիւն. 1. انسانلق . آدملق آدميت ([illegible]). انسانيت 2. انسانيت بشريت ([illegible]). بنى نوع بشر ([illegible]). بنى آدم ([illegible]). بنى بشر

Մարդկօրէն. انسانجه. بشريت اقتضاسنجه مقتضاى بشريت اوله‌رق. انسانلقله. انسانيتله

Մարդպետ. Տ. **Ներքինապետ.**

Մարել. ([illegible]) 1. سوندرمك. اطفا ا 2. (*հրդեհ*) اطفا ا . باصديرمق. يانغين سوندر— *կրակը* — اطفاى نار ا . مك. آتشى سوندرمك.

Մարեկիք. — (խաշի). غشی .بایلمه .بایغینلق غشی كلك .بایغینلق كلك؛ بایلمه գալ

Մարեմխոտ (բուս). (Պէր. مرزنكوش) مرزنجوش (գեօզելլէտէ) marjolaine

Մարզ. (Հօղ. حوالی). (Ցէ. نواحی) 1. ناحیه 2. مارش. یورویش. روش (ըեվիլէ)

Մարզանք. (Խ. ریاضت بدنیه) 1. تعلیم. ریاضت بدنیه 2. تمرین. ادمان (խաբ) (նաբմի) تعلیم .ممارسه exercice

Մարզարան. تعلیمخانه. تعلیم میدانی

Մարզել. 1. تعلیم ا. آلشدیرمق. 2. تعلیم ا تمرین ا. ادمان ا exercer

Մարզիկ. حرب (Պէհլիվան) جنكاور آزموده (Հարբ ազմուտէ)

Մարզիչ. (Պ. مربی) مربی. معلم تعلیمجی

Մարզուան (աշխ). (Պէրզի مرزیفون) (Մարզվան աղաւ. Բառ)

Մարզպան. (Պերզպան. պրսկ) مرزبان مرزبانی . مرزبانلق — ութիւն . سرحد بكی امكاندر [اسكی زمانده والیلكی] اسكی زمانوالیلكی قابلدر. تمكندر

Մարք է. (Պէ.مقتدر) رهین

Մարքանք. (Հէքնէր) 1. چاره. تدبیر 2. هنر

Մարքուն, Մարքուչ. (Մա. ماهر) هنرلی. ماهر. معرفتلی. استاد (Ուսթատ). اهل هنر

Մարի. طاووق. دیشی قوش

Մարիամ. (Մէրյէմ) مریم. — Աստուածածին حضرت مریم . مریم آنا

Մարիլ. 1. سونمك. اطفا ایدلك. منطفی او (Պասդըրըլ օլ). 2. غشی. بایلمق. باصدیرلمق. كولمه‌دن بایلمق—Խնդալէն غشی كلك (غشی او) او

Մարխ (բուս). pin résineux چیرا. چرا

Մարկեղ. چاپه houe. — ել چاپه‌لامق

Մարճակ. یتاق. یاتاق طاقمی. دوشك طاقمی

Մարմանդ. یایلا. یایله. یایلاق [դիւզ]

Մարմաշ (բժշ). 1 قاشنمه. قاشنق. كیجشمه. (Հաքքէ) حكه. تمرش . (Թէհէրրիւշ) pru-rigo. սաստիկ — شدتلی قاشنمه ؛ كیجشمه. تمرش شدید .حكهٔ شدیده prurit. 2. آرزوی املو آرزوی فوق العاده. آرزوی شدید .فوق العاده حكی (Հաքքէ). متهرشانه.

Մարմաջական. (Հաքքէ) متهرشانه.

Մարմաջել. قاشنمق. تمرش ا كیجشمك.

Մարմաջեցնել. قاشندیرمق. كیجشدیرمك

Մարմաջիւն, -ջում. Տ. Մարմաջ. 1.

Մարմարագործ, — կոփ. مرمرجی. معمول] — ութիւն مرمرجیلك

Մարմարակուռ. مرمردن یاپلمش. مرمردن

Մարմարահանք مرمر معدنی. مرمر اوجاغی

Մարմարավաճառ مرمر تاجری. مرمرجی

Մարմարեայ. (Ըրխամի) مرمردن. مرمر. رخامی — արձան هیکل رخامی . — սիւն (Ամուտի ըրխամի) عمود رخامی. مرمر ستون

Մարմարիոն. (ըրխամ) مرمر. رخام خاره. خارا . سنك خارا (սէնկի խարա) marbre

Մարմենի (մեղզել) مغزل. ایكی (իկի) ای كی (իկի)

Մարմին. (Ցէ. Ճիսմ) 1. جسم (اجسام) تن .(ابدان .Ցէ. բէտէն) بدن .وجود (Թէն) 2. كوده. كوكده (Կէվտէ) جثه (անձնչապեան) 3. جسد (اجساد .Ցէ. Ճէսէտ) جسدیروح (բիժ) جسم (Ճիսմ .Ցէ. اجسام) corps. պարզ — ներ اجسام بسیطه corps simples. բաղադրեալ — ներ اجسام مركبه (Էճսամը մուրէքքէպէ) corps composés. 4. (պաշտ) هیئت (Հէյէթ). դեսպանական — هیئت سفرا (Հէյէթի սուֆերա) corps diplomatique. 4. ماده (Մատտէ. Ցէ. مواد) وجود (Վիւճուտ). or. (—ը մեւանոր է) (بدنی ؛ كوكده‌سی بیچمیلیدر) . (—ը մեծ է (جثه‌سی بیوكدر (جسم لطیف — գեղեցիկ) (ըիժ). (հաստատուն— جسم صلب (Ճիսմի սուլպ) corps solide. 5. (եկղ) جسم (Ճիսմի Մէսիհ) — ի վրայէն առնելիկ հագնիլ լաւ չէ (تن اوزرندن قایله كیمك ایی دكل) . (ժողովուրդ մարմնոյն եւ հոգւոյն սերոյ Թուլութիւն մին է تنبللك جسم وروحك استیلا) . or. (Այդ մեծութիւնը (ایدن بر رخاوتدر

առնէն—ի վրայ կը կարդաք جناب حقك عظمتى هرماده اوزونده اوقورسكز (*սապց.*) *—առնել* وار او ٠وجوده كلك ٠وجود بولمق (Իլլա վիւճուտ պուլմագ). *մէկ* — حاصل او ٠ تكون ا (Թէքէվվիւն էթ). ير وجود ٠ يك وجود (պիր վիւճուտ)

Մարմնաբոյծ وجود ٠ بسلر بسلين. تن پرور (Թէն փէրվէր) تنپرور.

Մարմնագեղ. وجودلو. كوزل كوده‌سى كوزل. لطيف الجسم (լաթիֆիւլճիսմ)

Մարմնագոյն. تن رنكنده. تن رنكلى

Մարմնազգեաց, Մարմնազգեաց Տ. **Մարմնացեալ**. [يرمك

Մարմնակալ. كليساده قوللانيلان مقدس بزدن اورتو؛ اورتى. corporal

Մարմնական, Մարմնային. جسمانى (ճիսմանի). بدنى (պէտէնի) . ((تنى ٠ *մարմնական պատիժ* مجازاة بدنيه (միւճազաթը պէտէնիյէ) مجازات جسمانيه (ճիսմանիյէ) peines corporelles. *մարմնական շարժում* حركت مرض *ցաւեր* بدنيه—آلام جسمانيه — *ախտ* جسمانيت (ճիսմանի ճիսմանիյէթ) جسمانى — *ութիւն*

Մարմնակրթանք, — **թութիւն**. حركت بدنيه (հարէքէթի պէտէնիյէ) حركت جسمانيه exercice corporel

Մարմնահատ. تشريح ايدن ٠ مشرح (միւշէրրիհ). anatomiste—**ութիւն**. تشريح (թէշրիհ) anatomie

Մարմնահատական. تشريحى (թէշրիհի). anatomique[miser تشريحيه (թէշրիհիյէ)

Մարմնահատել. anato- تشريح ا.

Մարմնամարզ, —**ութիւն**. رياضت بدنيه (րիյազէթի պէտէնիյէ) ادمان بدن. (իտմանը պէտէն) جناستيق. gymnastique

Մարմնանալ. وجود بولمق. كسب وجود ا (քէսպի վիւճուտ էթ) تجسم ا (թէճէսսիւմ էթ)

Մարմնապաշտ, —**ել** تنپرور. وجود پرست (վիւճուտ փէրէսթ) — *ութ*, — *սիրութ*. وجود تنپرورى . تنپرورلك (թէնփէրվէրլիք)

(վիւճուտ փէրէսթլիք) وجود پرسق . پرستلك —, — *ութեամբ*, — *սիրութեամբ* وجود پرستانه (վիւճուտ փէրէսթանէ) تنپرورانه (թէնփէրվէրանէ).

Մարմնապէս. (պէտէնէն) بدنجه. تنجه بدناً (պէտէնէն). جسماً (ճիսմէն).

Մարմնառութիւն. (թէճէսսիւմ) تجسم (թէճէսսիւտ) تجسد

Մարմնարան. (*որդ*). دول ياناغى؛ يتاغى. matrice (րահիմ, րէհիմ) رحم

Մարմնացեալ. تجسم ايتمش ٠ مجسم (միւճէսսէմ). وجود بولمش. وجود يافته [يرمك

Մարմնացնել. جسم و برديرمك. تجسم ايتد.

Մարմնացում. (միւճէսսէմ) مجسم (թէճէսսիւմ) تجسم *առաքինութեան—ը* فضيلت مجسمه (ֆազիլէթի միւճէսսէմէ) *ողջմտութեան—ը* ذكاوت مجسمه (զէքավէթի միւճէսսէմէ)

Մարմնաւոր. 1. جسمانى (ճիսմանի) بدنى (պէտէնի). 2. تنلى. وجودلو. جسملى. تن آلمش. — *ապէս* جسماً (ճիսմէն). بدناً (պէտէնէն) جسمانى اولەرق. [ճիսմանի օլարագ]

Մարմնաւորութիւն. (ճիսմանիյէթ) جسمانيت

Մարմնափոխութիւն. (թէնասիւխ) تناسخ (թէնասիւխ) métempsycose

Մարմնափոխական. (թէնասիւխի) تناسخى

Մարմնեղ. ايرى. جثەلى. وجودلو. تنومند. (թէնավէր) تناور (ճիւսսէլի) ملحم (մըլհըմ) جوان تنومند. (ճիւվան թէնումէնտ)—*երիտասարդ* — *մարդ* ملحم؛ وجودلو؛ ايرى؛ جثەلى آدم.

Մարմնեղէն. بدنى (պէտէնի) جسمانى (ճիսմանի)

Մարոկագործ. سختيانجى. — *անոց* سختيانجيلق. — *ութիւն*. — سختيان دباغخانەسى

Մարոկենի. maroquin. سختيان

Մարոք. (*աշխ*) Maroc .مغرب ممالكى. فاس

Մարուխ (*բուս*) Տ. **Մասուրակ**

Մարսել. 1. (հազմ էթ) هضم ا. اسيندرمك. 2. digérer آغر بر سوزه؛ بر معاملەبى يوتمق

Մարսելի. قابل هضم . هضم اولنەبيلير. digestible (գապիլի հազմ)

Մարսեցնել. هضم ایتدیرمك. سیندیرتمك.

Մարսեցուցիչ. سیندیرتن. هضم ایتدیرن، هاضم (հազըմ) digestif

Մարսողական. (Իզ. հազմի هضمی انبوبهٔ هضمیه) digestif—*խողովակ* (هضمیه tube digestif (էնպուպէի հազմիյէ)

Մարսողութիւն. digestion (հազմ) هضم

Մարտ. 1. مارت. آذار. —*ի ամսոյ* ابر آذاری (էպրի ազարի) 2. Տ. *պատերազմ*

Մարտակառք. عربه‌سی؛ حرب آرابه‌سی محاربه آرابه‌سی char de guerre.

Մարտանաւ. سفائن .Յգ) سفینهٔ حربیه (սէֆայինի հարպիյէ) سفن حربیه (սէֆինէի հարպիյէ)

Մարտանկար (*պատկերահան*) حرب رسامی (հարպ ռէսսամը). محاربه رسامی

Մարտասայլ. عربه‌سی؛ جبخانه آرابه‌سی

Մարտավար. 1. ادمان بدن. تعلیم بدن (էպտան թալիմի) 2. کورش (կիւրէշ) 3. میدان حرب. حرب؛ محاربه میدانی.

Մարտընտիր. دلاور. جنکاور. جنك آزموده

Մարտիկ (մուհարիպ) محارب. جنکاور. جنکجی

Մարտիրոս. (Յգ. شهدا ا شهیدان) شهید (շէհիտ) —*ական* شهیدانه — شهدا دفتری —*աց ցանկ*

Մարտիրոսանայլ. خون شهادتی. شهید او. نوش ا (խունի շէհատէթի նուշ)

Մարտիրոսացնել. (շէհիտ էթ) شهید ا

Մարտիրոսարան. Յգ. مشاهد (մէշհէտ) مشهد tombeau d'un martyr (մէշահէտ

Մարտիրոսութիւն. شهیدلك. شهادت.

Մարտկոց (*զին.*) 1. طابیه *էն* تعبیه) bastion منفرد استحکام. باستیون (*աղաւ.* 2. بطاریه batterie. *ծովեզերեայ*— ساحل بطاریه‌سی batterie de côte. *ելեկտրա-կան* — (*բնզ*) الکتریق بطاریه‌سی. منظومهٔ الکتریقیه batterie électrique

Մարտնչիլ. 1. Տ. *կռուիլ*. 2. نزاع ا (մունազաա էթ) (ا) مشاجره (ا) منازعه 3. جنکلشمك. جنك ا (ճէնկ էթ)، محاربه ا

Մարք. (Եէքրատ) اکراد ۰ (քիւրտլէր) کردلر

Մարքանցիա (*բոյս*) صو سازی. صو سازی marchantie

Մացառ. فونده‌لق ۰ چالیلق. فونده. چالی.

Մացառախիտ. مستور ایله چالی [فونده‌لق .چالیلق فونده‌لق. چالیلق.

Մացառուտ. چالیلی. فونده‌لی. — *տեղ*

Մաւրիտանական. (մաղրիպի) مغربی

Մաւրիտանացի. (մաղրիպի) مغربی مغربیوندن (մաղրիպլիլէրտէն)

Մաքայուկ (*կենդ*). طاغ. صاغان. کجی قرلانغجی؛ قرلانغجی martinet

Մաքառիլ. پنجه‌لشمك. پنجه- لشمك. جنکلشمك.

Մաքառող. پنجه‌لشن. پنجه‌لشن. جنکلشن.

Մաքառում. پنجه‌لشمه. جنکلشمه.

Մաքի. brebis ماریه. دیشی قویون.

Մաքիավելեան. حیله. 2. ماکیاولانه. 1. دسیسه‌کارانه. (հիլէքեարանէ) ماکیاولانه

Մաքիավելութիւն. ماکیاول اصولی. 1. حیله. دسیسه. خدعه (խուտա). ماکیاوللك. 2.

Մաքուր. (թահիր) طاهر. صاف. پاك. تمیز. (نظیف (նազիֆ) پاکیزه .(صافی (սաֆի)) صفی — (մուտահհէր) مطهر. طهارتلی. نظافتلی *մաքուր օդ* — هوای صاف. تمیز هوا — *սիրտ* قلب پاك. پاکیزه طفل. تمیز چوجق (քալպի) قلب طاهر. قلب صاف. قلب مطهر. (մուտահհէր) قلب صفی. — *ձեռք* تمیز ال — *զգեստ* تمیز روبه. دست پاك. ید مطهر — (լիպասը մուտահհէր) لباس مطهر — *ը քաշել՝ զրել* بیاضه چکمك (*սպիտ.* تمیزه چکمك (تبییض ا (թէպյիզ էթ).

Մաքս. 1. رسوم. رسومات. کرك. کرك. (رسم *Եզ*). کمرك رسمی. کومروك. 2. کمرك. کمرك دائره‌سی. douane

Մաքսազերծ. کمرك رسمندن. کمرکدن معاف. معفو (կիւմրիւք ռէսմինտէն մաաֆ)

Մաքսական. کمرك رسمنه دائر کمرکجه.

Մաքսային. رسومیه .Իզ.) رسومی. کمرکجه

(—վերատեսչութիւն رسومات) — وكالت. — رسومات اماني امانت جليله‌سى. վերատեսչութիւն — جميت رسوميه رسومات اميني. — ժողով

Մաքսանենգ. قاچاقچی. كمركدن مال قاچيران

Մաքսապետ. كمرك مأمورى. كمركجى. مأمورين. كمرك مأمورلرى ներ — كمروكجى رسوميه

Մաքսատուն. كمرك. كمروك. كومروك. رسومات اداره‌سى. douane

Մաքսատուրք كمرك. كومروك رسمى. رسم. (սխալ գործած.) كمرك رسوم. رسومات. رسم. եւ

Մաքսաւոր. كمركجى. كومروكجى. كمرك. مأموريت رسوميه. كمركجيلك. — ութիւն — مأمورى

Մաքրագործել,—գործել. تميزلك. تطهير ا. پاككلك. پاك قيلمق. قلبى تطهير؛ تصفيه ا — սիրտը. تصفيه ا.

Մաքրագործութիւն. تميزله. پاك قيلمه. تطهير. طهارت. تصفيه

Մաքրակենցաղ, Մաքրակրօն. تميز بر عمر سورن. عفيف. عفتلى. عصمتلى. پاكدامن. اهل عفت. صاحب عصمت

Մաքրասէր. تميزجه. تميز اولەرق. صاف و پاك اولەرق. نظافتله. طهارتله.

Մաքրանոց. تحفظخانه lazıret

Մաքրաւէտ. تميزلك سون. نظافت پرور. طهارت پرور — սիրութիւն طهارت پرورى. نظافت پرورلك. تميزلك محبتى

Մաքրարան. 1. اعراف. مطهر purgatoire. 2. (շաքարի) purgerie تصفيه‌خانه

Մաքրափայլ. 1. Տ. **Մաքուր** Տ. 2. **Մաքրակենցաղ**

Մաքրել. تميزلك. پاككلك. تطهير ا. (բարոյ. եւ նիւթ.) تنظيف ا (նիւթական) հագուստները — ا تنظيف اثواب. սիրտը — ا قلبى تطهير. վարքը — حسابى. حسابى تميزلك. اخلاق ا. հաշիւը — تسويه ا. پورجلرى تميزلك — պարտքերը. تصفيه ديون ا. زقاقلرى — փողոցները. تنظيف ازقه ا. تميزلك

Մաքրիչ, ող. تميزلين. تطهير ايدن. تهذيب و تسويه؛ تصفيه؛ تنظيف ايدن. مهذب. مصنى. مطهر

Մաքրողական. pur- مسهل gatif, purge —դեղ علاج مسهل — առնել مسهل ويرمك. — տալ مسهل آلمق

Մաքրութիւն. تميزلك. پاكى. پاكلق. تهذيب. صفوت. نظافت. طهارت. — սրտի طهارت قلب. صفوت قلب. — վարուց تهذيب اخلاق. پاكى سيرت. — ք تطهيرات. تنظيفات. تهذيبات.

Մաքրուիլ. تميزلنك. پاكلنمك. پاك او. تطهر ا. բարոյական եւ նիւթական تصفى ا. كسب صفوت ا. كسب نظافت ا. طهارت ا

Մաքրում. تميزله. تنظيف. تطهير. تصفيه

Մգլեցնել. كوفلتمك. كوف طوتديرمق

Մգլիլ, Մգլոտիլ. كوفلنمك. كوف باغلامق. تكرج ا

Մգլոտ. كوفلو. متكرج

Մգլոտութիւն. moisissure. كوف. كرج

Մգլուկ (բուս.) péronospore. كوچرك منطار

Մեդր. مترو. متره. ذراع اعشارى [mètre

Մեդրական. مترويه؛ مترويه متعلق. — դրութիւն اصول اعشارى système métrique.

Մելամաղձոտ. 1. قره سودايه مبتلا اولان. ماليخوليوى. 2. حزن انكيز

Մելամաղձութիւն. 1. ماليخوليا mélancolie. 2. قره سودا. حزن دائمى.

Մելան. مداد. مركب. حبر or. (գրիչը համր

կ'ըլլայ եԹէ—ը օգնուԹեան չհասնի) خامه دمبسته قالير، اولمسه امداد مداد«ناجى».

Մեխակ (*բուս.*) girofle قرانفيل چيچكى oeillet.— *ծառ* قرانفيل فدانى. giroflier.

Մեծ. بيوك. بويوك. اولو ([illegible]) قوجه كبار (Յգ.) كبير. ([illegible]) عظام. ([illegible]) عظيم ([illegible]). جسامتلى. جسيم. (*բարոյ. եւ նիւԹ.*) معظم. ([illegible]) بزرك. ([illegible]) ضخم ([illegible]) مه (Պհ Յգ. مهان) —*լեռ մը* بر جبل كبير. جسيم ؛ بيوك ؛ اولو بر طاغ. جبل عظيم —*նախարարներ* وزراى عظام ([illegible]) —*ոսկոր* عظم ضخم ([illegible]) —*շէնքեր* ابنيهٔ عظيمه ؛ معظمه — بيوك ؛ جسيم بنالر. ابنيهٔ جسيمه — *գործ* امر عظيم. بيوك ؛ جسيم ايش. —*շըր-ջանակ* دائرهٔ كبيره. — قوجه چوجق *եղայ* — *մանչ մը եւ երկու աղջիկ ունի* بر بيوك ؛ كبير اوغلى وايكى كبيره ؛ بيوك قيزى واردر. —*եռն ու պզտիկները* كبار وصفار (+[illegible]) —*ջարդել* آ توب طوتمق ([illegible]) —*ՏէրուԹիւն* دولت معظمه. بيوك ؛ —*ծառ* اولو آغاج. درخت بزرك ([illegible])

Մեծաբան. بول بول طوغرايان. آ توب طوتان. — بول بول طوغرامق. آ توب طوتمق *էլ* — بول بول طوغرامه. آ توب طوتمه *ուԹիւն*

Մեծաբարբառ. يوكسك سسله. صوت عالى ايله. آواز بلند ايله. بلند آواز ايله (.. [illegible])

Մեծաբաց. بيوك آچلمش. كنيش آچلمش.

Մեծաբերձ. *Տ.* **Բարձրաբերձ.**

Մեծագանձ. ([illegible]) پك زنكين. اغنى ([illegible]) اغنى الاغنياء

Մեծագեղ *Տ.* **Գեղեցկագոյն.**

Մեծագին, Մեծագնի. پك بهالى. پك غالى فيئاتلى. پك غالى فيئاتله. كرانقيمت ([illegible]) ([illegible]) كرانبها ([illegible])

Մեծագոյն. الك بيوك. پك اولو. مهتر ([illegible]) بزركتر ([illegible]) مهترين ([illegible]) اعظم ([illegible] Իգ.) بزركترين ([illegible]) اعظمى ([illegible]. Յգ. اعاظم [illegible]). اكبر ([illegible]. Յգ. اكابر [illegible]) كبرى Իգ. ([illegible]) — *հասարակ բաժանարար* (*Թուա.*) قاسم مشترك اعظم ([illegible]) le plus grand diviseur commun. — *Բարերար* ولى نعمت اعظم ([illegible]) —*եզր* حد اعظم ([illegible]) اعظمى ([illegible]) maximum

Մեծազոչ, Մեծաձայն. يوكسك سسله. آواز بلند ايله. بلند آوازايله ([illegible]) صوت بلند ايله ([illegible])

Մեծագործ. بيوك ايشلر ياپان. عظيم الآثار ([illegible]) معالى آثار ([illegible]) عالى همم ([illegible]) عالى همت ([illegible]) شهريار؛ تاجدار معالى آثار —*կայսր*

Մեծագործութիւն. علو همت ([illegible]) سمو همت ([illegible]) علو جناب ([illegible])

Մեծագութ. پك مرحمتلى. پك رحيم. ارحم ([illegible]) ارحم الراحمين ([illegible])

Մեծագումար. جسيم مبلغ. بيوك مبلغ.

Մեծազանգուած جثه‌لى. جسم حجمى بيوك.

Մեծազարմ. عالى تبار. والا تبار. عالى نژاد ([illegible]) تاجدار عالى تبار. —*Թագաւոր*

Մեծազօր. پك قوتلى. عظيم الاقتدار ([illegible]) *Օսմ.*—*ՏէրուԹիւնը* دولت معظمهٔ عثمانيه ([illegible])

Մեծախումբ. پك غلبه‌لكلى. پك ازد حاملى.

Մեծախօս. *Տ.* **Մեծաբան.**

Մեծածախ. *Տ.* **Բազմածախս.**

Մեծահամբաւ, Մեծահռչակ. پك مشهور ؛ نامدار. فوق العاده شهير. اشهر ([illegible]) فوق العاده شهرتشعار. شهرتى عالمكير. مشهور عالم ([illegible]). شهرتى آفاق طوتمش.

Մեծահանդէս. طنطنه‌لى. ديدبه‌لى. مطنطن. مدبدب ([illegible])

Մեծահանճար. پك عقللى. فطين. فوق العاده ذكى. داهى (Յգ. دهاة [illegible])

داهيه. ذكاوت؛ذكاى فوق العاده صاحبى.

Մեծախօսիկ. Տ. **Բազմախօսիկ**

Մեծահասոր. چوق جلدلى. كثيرالجلد ([illegible]) حجمى بيوك. كبير الحجم

Մեծահոգի. عاليجناب. علو جناب صاحبى ([illegible]) —*ութիւն* علوجناب؛عاليجنابلق

Մեծահրաշ. پك غريب. فوق العاده عجيب اغرب ([illegible]). اعجب ([illegible]).

Մեծաձայն. Տ. **Բարձրաձայն.**

Մեծամասնութիւն. ([illegible]) اكثريت majorité. *բացարձակ*— اكثريت مطلقه ([illegible]) اكثريت —*Թեան կարծիքով.* اكثريت آرا ايله. —عضو

Մեծամեծ. Տ. **Ամենամեծ** — *ք* اعاظم رجال ([illegible]) اعاظم ([illegible]) اكابر ([illegible]) اجلهٔ رجال ([illegible]) *or.* (—*ները հետ պետք է տեսնուիլ* (اكابر واعاظم ايله كوروشملى) *Տէրութեան* —*ները* اكابر دولت ([illegible])

Մեծամիտ. Տ. **Բարձրամիտ.** —*մը-ութիւն.* Տ. **Բարձրամտութիւն.**

Մեծամօր. 1. پك قوتلى. پك قوى. اقوى 2. پك محكم؛ متين. فوق العاده رصين. ([illegible])

Մեծայաղթ. 1. صفدر ([illegible]) شكن ([illegible]) دائم مظفر ([illegible]) ظفر رهبر. منصور. دائما غالب ([illegible]) ظفر نمود ([illegible]) جند منصور ([illegible]) *Կայսերական—Բանակ* 2. جنود ظفر نمود. —*բանակներ*—.ملوكانه (*մարմին*) اجسم. پك جسيم. پك بيوك ([illegible]) پك جثه لى. پك ايرى ([illegible])

Մեծայարգ. ([illegible]) 1 پك محترم 2. Տ. **Մեծապատիւ.**

Մեծայոյս. بيوك اميد بسلين. اميدقويسى قويا مأمول ا. اميد قويسى او *լալ* — اولان

Մեծայս. شيشكين يانا قلى؛ يناقلى ([illegible])

Մեծանդամ. ([illegible]) ايرى يارى. جثه لى

Մեծանձն. 1. Տ. **Մեծահոգի.**

— *աբար* .علوجنابانه. عاليجنابانه — *ութիւն* Տ. **Մեծահոգութիւն.**

Մեծանիստ. Տ. **Ընդարձակ.**

Մեծանուն. ([illegible]) ناملى. نامدار. نامور ([illegible]) مشهور. شهير. نامى. ([illegible]) بنام ([illegible]) شهر تشمار ([illegible]) —*բանաստեղծ* شاعر شهير ([illegible])

Մեծաշատ. چوق كارلى. چوق منفعتلى. كثير المنفعه ([illegible]).

Մեծաշուրթն. قالين دوداقلى. دوداغى صارقيق.

Մեծաշուք. ([illegible]) 1. طنطنه لى. مطنطن 2. مطنطن بر زينت ([illegible]) — *հանդէս* طنطنه لى؛ مطنطن صورتده — *կերպով* — .

Մեծապայծառ. 1. پك پارلاق . پك شعشعه لى . شعشعه پاش . شعشعه نثار 2. كال شعشعه فوق العاده ايله . شعشعه ايله — *արեւ* خورشيد شعشعه پاش . آفتاب شعشعه نثار *զակը* *or.* (*լուսաւոր արեւը—կը ծագի* شمس منير؛ آفتاب عالمتاب كال شعشعه ايله طلوع ايديور).

Մեծապանծ. پك شانلى. پك شرفلى. جليل ([illegible]) الشان —*յաղթութիւն* پك شرفلى مظفريت. پك شانلى مظفريت ([illegible])

Մեծապատիւ. (*Մակդիր որ առ հասարակ ամէն մարդու կը տրուի, որուն փոխարէն կարելի է ըսել*) رفعتلو (افندى). فتوتلو (افندى). حميتلو (افندى).

Մեծապատուութիւն. جناب. حضرت. جنابلرينه. ذات عاليلرينه. ذات *Ձեր—Թեան*

Մեծապարգեւ. Տ. **Առատաձեռն.**

Մեծապէս. ([illegible]) غايتله. بغايت مع زيادة ([illegible]) فوق الغايه. فوق العاده فوق العاده؛ ([illegible]) —*զոհ մնալ* غايتله؛ غاية الغايه؛ مع زيادة ممنون (او)

Մեծաջան. ([illegible]) پك چالشقان. غيور ([illegible]) كثير الهمم ([illegible]) غيرتور . غيرتكش ([illegible]) غيرتمند . ([illegible])

Մեծասար (*գրկ.*) 1. برى خفيف ديكرى

2. ثقیل ایکی هجادن عبارت مصراع جزئی. بری خفیف دیکری ثقیل ایکی هجادن عبارت تفعله. (*ոտանաւորի չափ մը*) chorée· trochée.
Մեծասիրտ. بیوك یوركلی. هرشیدن آلنیر
Մեծածախ. 1. مكلف ([illegible]) 2. مطنطن ([illegible]) محتشم ([illegible]) — *հացկերոյթ մը* مكلف برضیافت.
Մեծատանի. mamelu ایری ممه‌لی.
Մեծասքանչ. پك غریب. پك عجیب. اغرب ([illegible]) اعجب ([illegible]).
Մեծավայելուչ. ([illegible]) مدبدب شعشعه‌لی. مشعشع ([illegible]) مطنطن ([illegible]) طنطنه‌لی. دبدبه‌لی
Մեծավաստակ. زحمتلی. زحمت موجب
Մեծավերջ (*qrk.*) لاتین و یونان بحورنده وتد کلفتلی ([illegible]) کلفق داعی. iambe]
Մեծատարած. Տ. Ընդարձակագոյն. [*մեծանդամ.*
Մեծատարր. Տ. 1. Ընդարձակ. 2.
Մեծատուն. Տ. Հարուստ
Մեծարանք. 1. تعظیم (جمع. تعظیمات) تفخیم (جمع. تفخیمات) تکریم (جمع. تکریمات) 2. اکرام . عزت . 3. التفات ([illegible]) or. (*խնդրեմ, ընդունեցէք խորին — նացս հաւատարիքն*) تعظیمات فائقه‌مك قبولنی رجا ایدرم (*հարկ եղած — ները ընել*) تکریمات؛ توقیرات؛ تعظیمات؛ تفخیمات لازمه‌یی ایفا ا) (*հիւրերուն շատ մը — ներ ըրին*) مسافرلره بر چوق اکرام؛ عزت ایتدیلر (*Զեր — ին արժանացայ*) التفاتکزه نائل؛ مظهر اولدم.
Մեծարգի, Մեծարգոյ. Տ. Մեծապատիւ.
Մեծարել 1. تعظیم ا. تکریم ا. تفخیم ا. 2. اکرام ا. 3. التفات ا. [نعتلر.]
Մեծարոյ. رغبتلو. رعایتلو
Մեծացուցէ. حضرت مریم نامه‌اوقونان
Մեծացուցանել. 1. مدح ا. ثنا ا. مدح ([illegible]) وثنا ا. ثنا خوان او. ([illegible]) مدحیه خوان ا. 2. Տ. Մեծցնել.

Մեծաւոր. آمر (جمع. [illegible]) رئیس . باش . *վանքի* — مناستر رئیسی . *— ուհի* رئیسه . *— ութիւն* آمرلك . رئیسلك . مناستر رئیسه‌سی
Մեծափառ. عظیم . شانی عالی . عالیشان . *— ութիւն* عظیم الشان ([illegible]) والاشان . عالیشانلق . عظیم الشان اولمه . والاشانلق
Մեծափարթամ. اغنی . فوق العاده زنکین . ([illegible]) اغنی الاغنیاء ([illegible]).
Մեծափափաք. آرزوی فوق العاده‌سی اولان. آرزوی شدیدی اولان. حریص ([illegible])
Մեծափոր. بیوك . قارنی شیش . قارنی بیوك . اشکنبه‌لی. اهل شکم ([illegible]).
Մեծաքայլ. فسیح الخطوه . بیوك آدیملی. آدیملری بیوك ([illegible]).
Մեծաքանակ. ([illegible]) کلیتله . طوپدن ([illegible]) کلیتلی . en gros. *— ապրանք յանձնառարել* کلیتلی مال سپارش ا. طوپدن مال ایصمارلامق
Մեծիմաստ. 1. پك عقللی. پك ذکی. داهی . پك زیرك . داهیه. ([illegible]) دهاة .جمع)
Մեծկակ. یوجه. اولدقجه بیوك. جسیمجه .
Մեծնալ. 1. بیومك. بیوك او. کسب نشو ونما . بولمق. 2. (*բոլյս*) بیومك. جسامت ا ([illegible]) 3. (*տարիք. հա-սակ*) بیومك . یاشلانمق . سن ترقی ا . بوی آتمق 4. (*աստիճան*) بیومك . رتبه‌جه ترقی ا . جلمه 5. (*պարտէզ, ատագան, սենեակ եւ այլն*) بیومك . کنیشلنمك . توسع ا . ([illegible]) 6. (*կռիւը*) بیومك . شدت کسب ا . 7. (*կրթութիլ*) بیومك . تربیه . کسب شدت ا . ([illegible]) پرورده او . او .
Մեծութիւն. (*նիւթ*) 1. بیوکلك . بویوکلك . ضخامت ([illegible]) جسامت . اولولق . ایریلك . *ծառի* — آغاج اولولنی . *ոսկորներու* — ضخامت عظام ([illegible]). *շէնքին* — جسامت بنا . 2. (*բարոյ.*) بیوکلك . 3. بیوکلك . عظمت ([illegible]) کبر ([illegible]) or. (*-հ*[illegible] عظمت . غرور ([illegible]) کبر ([illegible])

ծախէ عظمتفروشلق ایدییور .عظمتصاتیور. علو جناب . بیوکلك .4 .کبر وغرور ایدییور ([illegible]) or. (այս տղան բնաւ —չունի بو چوجغك هیچ علو جنابی یوقدر).
5. (Չեր—ը, քոս աստիճանի) ذات‌عالیلری. ذات.ذات کریمانه‌لری .ذات‌بهیه‌لری .ذات والالری ذات دولتلری .عطوفیلری ([illegible])

Մեծավայելչութիւն. دبدبه ([illegible]) شعشعه ([illegible]) طنطنه ([illegible]) سلطنت ([illegible]) . دارات ([illegible]).

Մեծցնել. 1. بیوتمك. بسلمك. پرورده ا ([illegible]).or.(այս տղան ո՛վ —ուց بو چوجغی کیم بیوتدی ؛ بسلدی ؛ پرورده ایتدی
2. اهمیت ویرمك. ([illegible]) اعظام ا . بیوتمك ا استعظام ا or. (գործը—ցուցին ایشی اعظام ایتدیلر .(ایشه اهمیت ویردیلر). ինքզինքը— بیوکلك ([illegible]) تعظم ا .کندینی بیوتمك . بیوکلك طاسلامق . صاتمق

Մեկենաս. 1 قیصر آوغوستك وزیری اولان مسن 2. Mécène حامی؛ علم وعرفان . معین ادبا وشعرا ([illegible])

Մեկին. آچیق. آشکار. عیان ([illegible]) واضح ([illegible]) متمین ([illegible]) —կերպով .عیان وآشکار اولەرق.واضحاً([illegible]). آچیقجه

Մեկնել (Մեկնաբանել). 1.تفسیر ا. معنی ویرمك. ایضاح ا ([illegible]) شرح ا o-րէնքը— قانونی تفسیر؛ شرح ا —խօսք մը— تأویل ا — Թիւր. برسوزی ایضاح؛ تفسیر ا ([illegible])or. (խօսքս Թիւր կը մեկնէ — سوزیمی تأویله قالقیشیور) բր . تعبیر ا .2 .ضرب مثله معنی ویرمك . or. (երազ— دوش تفسیر ا؛ یورمق.رؤیا تعبیر ا —չար سوء تعبیر ا ([illegible]).

Մեկնելի. قابل تفسیر. ایضاح قبول ایدر شرح؛ تفسیر اولنور. قابل‌شرح([illegible])

Մեկնիլ. 1 . یوله چیقمق. یوله دوشمك.حرکت ا عزیمت ا. عازم او([illegible]) مفارقت ا ([illegible]) یوله روان او. انفکاك ا ([illegible]) or.(երկու օր առաջ Պոլիսէն —եցանք (ایکی‌کون‌اول‌استانبولدن‌حرکت‌ایتدك (շոգենաւնիս ժամը ՝մէկ ու կէսին —եցաւ (واپوریمز ساعت بر بچقده حرکت ایلدی؛ فلك لنکر قیام؛تحریك چرخ عزیمت ایتدی) (այսօր քննութիւն ունենալուս համար, վայրկեան մը դպրոցէն —ս անկարելի է (بو کون امتحانم اولدیغندن بر دقیقه مکتبدن (انفکاکم ممکن دکلدر)(հայրս դէպի Պրուսա —եցաւ پدرم بروسه‌یه متوجهاً عزیمت ایلدی؛ عازم اولدی) (խանութէս—ս 5 ժամ է (دکانمدن مفارقت ایده‌لی بش ساعتدر) (կէս ժամ հանգիստէ վերջ,դարձեալ դէպի մեր ողոշեալ վայրը—եցանք یارم ساعت آرام واستراحتدن‌صکره تکرار محل‌مقصوده طوغرو یوله روان اولدق؛ عزیمت ایلدك).

Մեկնիչ, ող. شراح .Յգ شارح([illegible]) مفسر ([illegible]) Երազի — دوش یوران (معبرین .Յգ [illegible]) معبر Թիւր — تأویل ایدن . مؤول ([illegible]) - ոտանաւորի —.شارح منظومه .օրինաց— مفسر قانون .կրօնական գրութեանց — اجتهاد ایدن ([illegible]) مجتهد

Մեկնոց.([illegible]) مانتو. خرمانی. برنس . قیصه خرمانی . قیصه مانتو —ակ برنوس

Մեկնութիւն. (شروح .Յգ) شرح([illegible]) دوش . تعبیر — Երազի (تفاسیر .Յգ) تفسیر اجتهاد — կրօնական գրուածներու. یورمه ([illegible]) Թիւր — تأویل ([illegible])

Մեկնուած. تفسیر؛ شرح ایدلمش. مفسر ([illegible]).Թիւր— مؤول ([illegible]) —երազ معبر ([illegible]) .

Մեկոն. (բուս.) pavot .خشخاش.

Մեկուսանալ. اختیار . برطرفه چکلمك. عزلت ا ([illegible])

Մեկուսացեալ. منفرد . حال انفراد ده. ([illegible]) منزوی . منفردانه.([illegible]) منزویانه؛ منفردانه . or. (—կ'ապրի

([illegible]..) یاشایور؛ امرارحیات ایدییور ([illegible]..)

Մեկուսանալ. 1. منفرد براقمق. یالکز براقمق. 2. اختلاطدن منع ا ([illegible])

Մեկուսի. 1. بر طرف ([illegible]) بر منفرد آ. یالکزجه. 2. بر طرفده. طرفه ([illegible]) تنهاجه. تك وتنها. *or.* (— *կը ապրի*) منفرداً کشت. یالکزجه؛ تك وتنها کزییور. (وکذار ایدییور *—ծիլել*) بر طرف ا. یالکز براقمق. بر طرف چکلمه.

Մեկուսացում. انفراد ([illegible]) انزوا ([illegible]).

Մեհեկան. 1. بتکده ([illegible]) بتخانه. 2. معبد ([illegible]). عبادتخانه ([illegible])

Մեհեկան. ارمنیلرك یدنجی آیی

Մեհենագիր, — գրութ مصر حروف قدیمه‌سی. شکل مرموز. هیروغلیف. [کتخدامی.

Մեհենազարդ. بتکده تزیین ایدن. بتخانه

Մեհենազերծ. بتکده خرسزی. بتخانه بتکده سرقتی. بتخانه خرسزلغی *—ութիւն* سارق

Մեհենական, -պան Տ. **Քրմապետ**

Մեհենական. هیروغلیفی

Մեղադրանք., —դրութիւն عیبلامه. تعییب ([illegible]) تقبیح ([illegible])

Մեղադրել. عیبلامق. تعییب ا. تقبیح ا

Մեղադրելի. تعییب اولنور. تقبیح اولنور. تعییب *or.* (— *չէ*) شایان تعییب. شایان تقبیح وتقبیح اولنماملی. شایان تعییب وتقبیح دکلدر).

Մեղադրիչ, -ող. تعییب ایدن. تقبیح ایدن

Մեղայ. عفو. کناهکارم. ([illegible]) توبه! *or.* (— *մէյ մըն ալ չեմ ըներ*). ایدرسکز توبه! بر دها یاپم. — *ըսել* توبه ا ([illegible])

Մեղանչական. قابل خطا. کناه ایدیلیر.

Մեղանչել. کناهه کیرمك. کناه !! ایشلمك. ارتکاب ا ([illegible]) ارتکاب کناه ا. ارتکاب فسق وفجور ا. ارتکاب معصیت ا ([illegible])

Մեղանչող. ارتکاب معصیت کناه ایشلین. ایدن. مرتکب ([illegible]) کناهکار. کنهکار.

Մեղապարտ. (Ա. ([illegible]) 1. قباحتلی. مجرم ([illegible]) مجرمین) 2. Տ. **Մեղաւոր.**

Մեղապարտութիւն. کنا- موجلولق. هکارلق. مجرمیت ([illegible])

Մեղաւոր. ([illegible]) کنهکار. موجلو. کناهکار. آثم (مذنبین. Ա. ([illegible])) مذنب ([illegible]) *or.* (*ով որ Աստուծոյ հրամանին չի հնազանդիր—կ'ըլլայ*) امر الهی‌یه اطاعت ایتمین آثم؛ مذنب؛ کناهکار اولور)

Մեղեդի. نعت الهی ([illegible]) زمزمهٔ الهیه ([illegible])

Մեղեխ. ([illegible]) قبضه. صاپ

Մեղեսիկ (*հնք*) جبلقوم. جبلقوم طاشی. améthyste ([illegible])

Մեղկ. ([illegible]) سست ([illegible]) 1. کوشك. 2. ([illegible]) متکاسل. غیرتسز. کوشك؛ غیرتسز آدم *մարդ* — . یومشاق ([illegible]) مردمتکاسل ([illegible]) مرد سست ([illegible]) —*բնաւորութիւն* کوشك طبیعت. یومشاق طبیعت.

Մեղկանալ. کوشمك. کوشه‌مك. تکاسل ا ([illegible]) تراخی ا ([illegible])

Մեղկացնել. کوشتمك. رخاوت ویرمك.

Մեղկացնող, Մեղկիչ. رخاوت ویرن. کوشدن. کوشه‌دن. باعث تکاسل؛ رخاوت.

Մեղկութիւն. کوشکلك. رخاوت. تراخی ([illegible]) کسل ([illegible]) تکاسل ([illegible])

Մեղկօրէն. کوشکلکله. رخاوتله.

Մեղմ. 1. یواش. یومشاق. ساکن (*մարդ*) ([illegible]) 2. (*օդ*) ملایم. یومشاق ([illegible]) — طاتلی. خوش (*ձայն*) 3. ([illegible]) نرم لین الجانب. ملایم مشرب *բնաւորութեան տէր* یومشاق طبیعتلی. ([illegible])

Մեղմանալ 1. یومشامق. ملایم او. کسب ملایمت ا ([illegible]) 2. کسب اعتدال ([illegible]) کسب ا. سکونت ا معتدل او ([illegible]) 3. تعدیل؛ تسکن ا ([illegible]) 4. یاتشمق. تسکین اولنمق هواکسب سکونت *or.* (*օդը—ցաւ*

هوا کسب اعتدال ایتدی؛ تسکین؛ تعدیل اولندی] ծովը—ցաւ دریا تسکن ایتدی؛ یاتشدی

Մեղմացնել. 1. یومشاتمق. تعدیل ؛ تسکین. 2. یاتشدیرمق. تخفیف ؛ or. (պատիժը — تخفیف مجازات ؛ تخفیف جزایی

Մեղմացում. 1. یومشاتمه. تعدیل. تسکین. 2. یاتشدیرمه. تخفیف ([illegible])

Մեղմացուցիչ, Մեղմիչ. 1. یومشادان. تسکین ؛ تعدیل ایدن. 2. یاتشدیران. مخفف ([illegible]) — պատճառներ (օրէն) اسباب مخففه ([illegible]).

Մեղմեխ, ղ. ([illegible]) 1. فتنه‌کار. فتنه انکیز. 2. Տ. Կեղծաւոր.

Մեղմեխանք. ([illegible]) 1. فتنه‌کارلق. فتنه. 2. Տ. Կեղծաւորութիւն. աչքի — ([illegible]) غمزه. کوز اشارتی

Մեղմեխել. Տ. Կեղծաւորել.

Մեղմիկ, ով, իւ. یواشجه. یاواشجه. ملایمانه ([illegible]) اصولله. اصولجه.

Մեղմութիւն. یومشاقلق. یواشلق. ملایمت. نرمی ([illegible]) ملایمت ([illegible]) — Թեամբ վարուիլ یومشاق؛ ملایم طاورانمق. ملایمت کوسترمك. օդի — هوانك یومشاقلغی. ملایمت هوا ([illegible])

Մեղու. ([illegible]) زنبور ([illegible]) آری. نحل. Յգ. زنابیر — ի յարձակում مهاجمهٔ زنابیر

Մեղուաբոյծ. آری بسلین. آریجی.

Մեղուաբոյն. آری قووانی؛ قوغانی. پتك ([illegible]. հայերէն փեթակ)

Մեղուաբուծութիւն. آری بسلمه. تربیهٔ نحل ([illegible]) آریجیلق.

Մեղուադարմանութիւն. آری تداوی ایمه. تداوی نحل ([illegible])

Մեղուախոտ (Մեղրուկ). (բուս) ([illegible]) لحیة التیس. ارکج صقالی.

Մեղուամուկ (բուս). ta-nacetum vulgare نوزله اوتی.

Մեղուանոց, Մեղուոց. قوغانلق. قووانلق. rucher

Մեղսաբարբառ. فوق العاده مذنب. پك کناهکار. کناهلره غرق اولمش. ([illegible])

Մեղսակից. ([illegible]) شریك تهمت. شریك ([illegible]) فاعل مشترك ([illegible]) همتهمت ([illegible]) جرم ([illegible]) مدخلدار ([illegible]) ذی مدخل ([illegible]) complice — կցութիւն اشتراك جرم. شریك تهمت — ըլլալ مدخلدارلق. همتهمتلك او. فاعل مشترك او. ذی مدخل؛ مدخلدار او.

Մեղսաքաւիչ. ([illegible]) کفارت ایدن ([illegible]) توبه‌کار ([illegible])

Մեղր. ([illegible]) 1. بال. عسل ([illegible]) انکبین ([illegible]) شهد ([illegible]) 2. شهد سوزلو. شیرین حرکتلی. մանուշակախառն — violat منکشه‌لی بال. — խառնել Տ. Մեղրել

Մեղրաբեր. ([illegible]) حامل عسل

Մեղրալից. ([illegible]) باللی. معسل

Մեղրախորիսխ. ([illegible]) بال کوجی. پتك ([illegible]. հայերէն փեթակ) ruche

Մեղրածորան, Մեղրակաթ بال آقیدان. — բերան بال کبی طاتلی دیل. طاتلی لسان. زبان شیرین ([illegible])

Մեղրածուծ (բուս) 1. صاری یونجه. اکلیل الملك ([illegible]) mélilot 2. շան խոտ.

Մեղրահամ. بال کبی طاتلی. باللی. — դըղ-ղում بال قباغی ([illegible])

Մեղրամոմ. ([illegible]) بال مومی. شمع عسل

Մեղրաշատ. بالی چوق. چوق باللی

Մեղրաջուր. մեղր օշարակ بال شربتی. شهداب. شهدابه. ماء العسل ([illegible])

Մեղրել. باللاندیرمق. بال قاتمق. بال قارشدیرمق.

Մեղրոտ. ([illegible]) باللی. معسل

Մեղրօղի ([illegible]) بال عرقی. بال راقیسی.

Մեղք ([illegible]) ذنب. کنه. کناه. صوچ. ([illegible] Յգ. [illegible]) ذنوب. معصیت ([illegible] Յգ. [illegible]) معاصی. سیئه ([illegible] Յգ. [illegible]) سیئات. اثم ([illegible] Յգ. [illegible]) آثام. or. (այսքան—երը

Ինչպէս կը համրուին بوقدر سيئات نصل
ارتكاب معاصى ۱ (تعداد اولنور — *եր գործել*
ارتكاب ذنوب ۱ . كناهلر ايشلمك . *մեծ — եր*
(كبائر) كبائر . معاصىء كبيره . ذنوب عظيمه
or.(ո՛վ Աստուած, —ս որչափ ալ շատ
ըլլայ, զարձեալ Քու ներողամտու-
Թեանդ հետ բաղդատմամբ շատ պզտիկ
է الهى! اثم وكناهم نه مرتبــه كثير اولسه ينه
ը (دریای مغفر تكه نسبتله قطره دن صغیر در *մենել.*
— գործել . كناهه كيرمك . كناه ايشلمك
ԹեԹեւ . بازقدر *է* — . ارتكاب معصيت ۱ سيئه ۱
—եր معاصىء (...) صغائر . خفيف كناهلر
. صغيره . *մահացու—եր* معاصىء مميته (...)
معصيت اصليه — *սկզբնական* (...)
(...) . *եօԹն մահացու*
— եր معاصىء كبيرهء سبعه (...)
(...) les sept péchés capitaux.

Մեղքեալ. (...) آجيمق . ترحم ۱
(...) . مرحمت ۱ (...)

Մեղքեալի, Մեղքելու. آجينه جق
(...) شايان ترحم . آجنير
. شايان ترحم بر حال *վիճակ* — مرحمته شايسته
giroflée شبو (...) [آجينه جق حال.

Մեմփածաղիկ (*բուս*). (...) شببوی

Մենախօսութիւն. يالكز سويلنمه . تكلم
(...) منفرد

Մենակեաց. (...) وحدت كزين
(...) اختيار عزلت ايدن (...)
(...) عزلت كزين . وحدتنشين (...)
(...) تنهانشين (...) منزوی (...)
(...) خلوتنشين (...) خلوتكزين (...)

Մենակեցութիւն. 1. يالكزلق . وحدت
عزلت (...) حال انفراد (...)
انزوا (...) 2. خلوتنشيى. اختيار عزلت .
(...) عزلت نشيى

Մենամայն. تك پرده لى (مقام). برمقاملى

Մենամարտ,—ութիւն. دووللو duel.
—իլ ۱ دووللو *—իկ* دووللوجى

Մենասերմ (*բուս*). (...) وحيد البزر
(...) monosperme *—պտուղ*
(...) ثمر وحيد البزر
fruit monosperme.

Մենաստան. (*սէրվիշներու* تكيه 1.
Ցն. (تكايا) خانقاه (خانكاه) *էն արաբ.*
(ادیار (...) Ցն. (...) دير . مناستر . 2. زاويه . خانقه

Մենավաճառ. mo- انحصار صاحب امتيازی
nopoleur *— . — ութիւն* انحصار (...)
(...) يد واحد اصولى (...) monopole.

Մենաստր. (...) ذره حسيه
ذرات *ութիւն* — monade . مادهٔ وحدت
. حسيه اصول وفلسفه سى monadisme.

Մենաստուն. مناستر . دير (...) اديار Ցն. (...) 1.
2. (*բուս*) وحيد المسكن (...)
monoïque. [(...)]

Մենարան. مناسترده حجره . حجره

Մենաւոր. (...) تنها . تك . يالكز 1.
منفرد (...) 2. تك وتنها . منفرداً
(...) يالكزجه . تنهاجه (...)

Մենաւորութիւն, Մենութիւն.
يالكزلق . تنهالق . وحدت (...) . تنهايى
(...) خلوت (...) عزلت (...)
تنهايى *ը* — *տունին* . (...) انفراد (...)
(...) خانه *ընտրել* ۱ (...) اختيار عزلت
nolithe] (...) اختيار خلوت ۱ . (...)

Մենափառ. (mo- يكپاره طاشدن معمول

Մենգոս (*ձուկ*) mendole بالوزاماريدی

Մենթան. (...) متنان *աղաւ.* (...) نيش

Մենտոր. Mentor . اسم خاص . منتور 1.
2. رهبر (...) مربى (...) لالا .
خواجه (...) mentor

Մենք. (...) بزلر . (...) بز

Մեռած, Մեռեալ. اولمش . وفات
(...) مرده . ايجمش Ցն. (...) مردكان (...)
(...) متوفى (...) Ցն. متوفاة (...)
(...) *մեռալ է* (متوفيه) . ميت (...)
كچمشلر . اولمشلر Ցն. (*մեծ մարդ*) مرحوم

մոتا (մէվթա) اموات (եմվաթ) *Մեռեալ ծով* بحر لوط (Բահրը լութ) Mer morte. or.(*Մեռուն հոգւոյն* اولمشلرك؛ پچمشلرك) جانـ—*ծնած* S. **Մեռելածին.**

Մեռել. (نعش) جنازه. نعش (ըօլի—) اولو or. (—*ը մեծ հանդէսով վերցուցին* اولوبی ؛ جنازەیی ؛ نعشی احتفالات فائقه ایله قالدیردیلر).

Մեռելաբանական. وفات‌ایدن‌مشاهیرك ترجمهٔ حاللرینه دائر nécrologique

Մեռելաբանութիւն. وفیات مشاهیر وترجمهٔ حاللرینی مبین مقاله nécrologie

Մեռելաբար. مزارجی. مزار قازان.

Մեռելածին. اولمش طوغان. سلیل میت (սելիլ միթ) سلیل‌متوف —մէթէվէֆ—) mort né(Մ-րտէ զ-դ)مرده زاد(միւրտէզատ—)

Մեռելական. جنـازەیه؛ اولویه دائر —*արարողութիւն* —جنازه آیینی. *հանդէս* —جنازه مصارفی *ծախք* — جنازەرسمی (*խալամ*) —مصارف تجهیزیه وتدفینیه (*լռութիւն* —سکوت کامل (սիւքիւթի քեամիլ)سکوت تام.

Մեռելակառք. جنازه اولو آرابەسی. عربەسی. corbillard

Մեռելահմայութիւն. تفأل بالمیت nécromancie (թէֆէլի—լ պիլմէյյիթ)

Մեռելահմայող. (սիհր بالمیت سحر امواتی) اموات فالجیسی. سحرباز اموات.

Մեռելատուն. تحت الارض قبرستان nécropole (թ—հթըլ—րզ ք—պրիսթ—ն)

Մեռելադէմ (*դէմք*) اولو چهرەلی . چهرەسی صولمش. بکزی صولغون.

Մեռելոյշ(ելլու—ելըշը) اولواشیاسی

Մեռելութիւն. 1. اولمش حالی. مردکی 2. (մէրտէկի) .2 سکوت کامل. سکوت تام.

Մեռինէս *ձուկ*).murène بومرینا.شاقت

Մեռոն, Միւռոն.(տէհ—նի) دهن‌مقدس (մ—ք—տտէս) chrême (մ—ք—ատտէս—

Մեռնիլ.(մ—րտ օլ.) اولمك. وفات ا. مرد او.

անարգական է) فوت او (ֆէվթ օլ. ա—*նարգական է*).کوچمك. ارتحال ا . ارتحال دار ا (էրթիհ—լը տ—րը պէգ—) بقا ا. *մեծ մարդոց հմր.*) تکمیل . ترك دغدغهٔ جهان ا (*մեծ մարդոց հմր.*) انفاس‌معدودهٔ حیات ا (*մեծ*) ارتحال دار نعیم ا . ترك جامهٔ حیات ا (*մարդոց հմր.*) مرغ روحی جنت علیینه پرواز ا (*հէլ—ք օլ*) هلاك او . ترك درسخانهٔ حیات ا *անարգական*) *բնական մահուամբ* — اجل‌موعودیله وفات ا؛ اجلیله [mortification

Մեռուցում. (թէվէլլէ—թ) تموت

Մեռցնել.(իթ—լ ա) اولدیرمك. تلف ا. اتلاف ا (էֆ—թէ) افاته ا (էմ—թէ էթ) اماته ا (ֆէվթ) فوت ا. (հէպ—ն էթ) هبا ا. (թէ էթ) اماتهٔ ؛ افاتهٔ وقت ا — *ժամանակ* — حیوانلری — *կենդանիները* — وقتی هبا ا . کندینی اولدیرمك — *ինքզինքը* — اتلاف ا ؛ تلف ا انتحار ا. (իթլ—ֆի նէֆս էթ) اتلاف نفس ا

Մեսիա.(Մէ—սիհ)مسیحا (Մէ—սիհ) مسیح عیسی المسیح . عیسای مسیح Messie

Մետալ, Միտալ. médaille مدالیه

Մետաղ. (մէ—տէն) معادن ՑԳ. معادن (մ—ատին) (métal ՑԳ. métaux)

Մետաղագիտութիւն. توصیف معادن métallographie (թէվսիֆի մէ—ատին)

Մետաղագործ. métallurgiste معدنجی

Մետաղագործութիւն. صنایع معدنیه

Մետաղագրութիւն. مبحث‌استخراج‌معادن (մէպհասի իսթիխրաճի մէ—ատին)

Մետաղական. (*Իգ.* մա—տէնիյէ) معدنی métallique(معدنیه

Մետաղակերպ(*բիմ*).(շիպհի—) شبه‌معدن métalloïde (شبه معادن ՑԳ. շէ մէ—ատին

Մետաղահան. معدن چیقاران. معدنجی

Մետաղային, Մետաղեայ. معدنی métallique (*Իգ.* معدنیه մա—տէնիյէ)

Մետաղացնել. معدنه تحویل ا. تمعدن métalliser (թէմա—տտին էթ) ایتدیرمك

Մետաղացում (*քիմ*) ([illegible]) تعدن

Մետասան. ([illegible]) اون بر. احد عشر ([illegible]) احدی عشرة ([illegible]) — *երորդ* اون برنجی. حادی عشر ([illegible])

Մետաքս. حرير. ايپك *անգործ* — خام کز. قز. ايپك (*գազզ պրս.* کز *էն*) — *զգեստ* لباس حرير ([illegible])

Մետաքսագործ. 1. ايپكجی 2. قزاز ([illegible] *աղաւ. խազէզ, գազազ*)

Մետաքսագործական. ايپكجيلكه متعلق

Մետաքսագործութիւն. 1. ايپكجيلك 2. قزازلق ([illegible])

Մետաքսահիւս, Մետաքսատէջ. حريردن منسوج ([illegible]) ايپكدن منسوج. حريردن طوقومه. ايپك طوقومه.

Մետաքսատուն. ايپكخانه. ايپك فابريقه سی.

Մետաքսավաճառ. ايپك تاجری. حرير تاجری ([illegible]) ايپكجی.

Մետաքսեայ. حريری ([illegible]). ايپكدن

Մետաքսեղէն. 1. ايپكدن. حريری. 2. منسوجات ومعمولات حريريه soierie

Մետէորաբան. علائم جويه اربابندن جويوندن ([illegible])

Մետէորաբանական. علائم جويه يه دائر ([illegible])

Մետէորաբանութիւն. مبحث علائم جويه. علم علائم جويه météorologie

Մետէորադէտ, դիտակ. مقياس علائم جويه. آثار نما ([illegible]) météoroscope

Մետէորական. علائم جويه يه دائر. جوی météorique ([illegible] جويه [illegible])

Մետէորայ. ([illegible]) علائم جويه

Մետր. mètre متره. مترو. ذراع اعشاری

Մետրական. مترويه متعلق. — *դրութիւն* اصول اعشاريه ([illegible]) système métrique

Մետրապոլիս. متره پوليت. دسپوط

Մետրաչափել. مترو ايله اولچمك

Մետրաչափութիւն. مترو ايله اولچمه

Մեր. بزم — *ը* بزمكی ([illegible])

Մերայիններ. بزمكی — *ք* بزمكيلر ([illegible])

Մերթ. بعضاً. بعض كره. بعض دفعه. بعض وقت. (*անգործ*) كاهيجه. كاه. كيمی وقت. وقت — *ընդ* — آره صره. وقت وقت. كاه كاه ([illegible])

Մերժական, Մերժողական. ردی ([illegible]) رديه ([illegible]) — *պատասխան* جواب رد ([illegible])

Մերժել. 1. رد ا ([illegible]) قبول ايتمه مك 2. عدم قبول ا ([illegible]) دفع ا 3. طعن ا ([illegible]) reprocher. *or.* (*առաջար-կութիւնը* — تكليفی رد ا؛ قبول ايتمه مك *խնդիրքը* — رجاسنی عدم قبول ا؛ رد ا *պաշտպանողականը* — مدافعه سنی دفع ا *պատճառներով վկայն* — شاهدی طعن ا *խոստումը* — عنف وشدتله رد ا ([illegible])

Մերժելի. رد اولنور. قابل رد. شايان رد. نا مقبول. غير مقبول ([illegible])

Մերժող. 1. رد ايدن. راد ([illegible]) قبول 2. دفع ايدن. دافع ([illegible])

Մերժուած. 1. رد اولنمش. مردود ([illegible]) 2. دفع اولنمش. مدفوع ([illegible])

Մերժում. 1. رد ([illegible]). عدم قبول 2. دفع ([illegible]) 3. طعن ([illegible])

Մերլանի (*ձուկ*). ازماريد ([illegible])

Մերկ. چپلاق. يالين. عريان ([illegible]) برهنه ([illegible]) عاری — *մանուկ* برهنه. طفل عريان. چپلاق چوجق. *ոտքը — է* يالين آياقدر ([illegible]) يا در

Մերկագլուխ. باشی آچيق. باشی قباق. برهنه سر

Մերկաթեւ (*միջատ*). ([illegible]) عديم الجناح gymnoptère ([illegible]) سر برهنه ([illegible])

Մերկանալ, Մերկացում, Մերկութիւն. چپلاقلق. مصارعه ([illegible])

Մերկամարտիկ. Ցէ. փէհլիվան(پهلوان) پهلوانان) مصارع (մուսարի)

Մերկանալ. صويمق. چپلاق او. تجرد ا (թէճէրրիւտ էթ) عريان او (ուրյան օլ) تعری ا (թէարրի էթ) or. (*ծառերը տերեւներէ—ցան* آغاجلر اوراقدن تجرد ايتدى؛ *նա* (*օձն զգեստներէ—ցաւ*) (ياپراقلرنی دوكدی). (چوجق البسه‌دن تعری ايتدی. *ինչքերէ—* (էմվալընտան ղայիպ էթ) اموالنی غائب ا

Մերկանդամ. چير چپلاق. چيرل چپلاق . عريان (ուրյան) عاری الوجود .

Մերկապատեան. قيننـدن چيقارلمش صيرلمه. مسلول السيف (մէսլուլիւս սէյֆ)

Մերկապարանոց. (այան) آچيق. عيان آشكار(աշքեար) ميدانده. آشكاره. آشكارا.

Մերկասառ. اوسق باشی آچيق. عريان (ուրյան) برهنه (պէրէհնէ, պէրահնէ)

Մերկաքող. ممه‌لری آچيق. آچيق ممه‌لی

Մերկացնել. صويمق. چپلاق ا. تجريد ا (թէճրիտ էթ) عريان ا. تعريه ا or. (*ծառերը տերեւներէ* — ؛ اشجاری اوراقدن صويمق (*օձն զգեստէ—* اثوابندن. چوجقی (تجريد ا (تعريه ا) *սուրը*— سل سيف ا (սէլլի սէյֆ էթ) . قيلنجی قينندن چيقارمق

Մերկացում. 1. صويمه. تجريد. 2. تعريه (թէարիյէ) 2. (*բուս. բժշ.*) انعرا (ինարա) .

Մերկասերմ, Մերկահունտ. (*բուս*) ذو بزر معری (զու պէզրի միւարրա) ذو بذر معری. عريان البزور (ուրյանիւլ պիւզուր) عريان البذور gymnosperme

Մերկասերմնեայք. (ـه) عارية البزور gymnospermie (արիյէթիւլ պիւզուր)

Մերկիմաստակ, Մերկիմաստասէր. (ֆէլասիֆէի մութէգաշշիֆին) فلاسفهٔ متقشفيندن gymnosophiste

Մերկոտն. (պէրահնէ) يالين آياق. برهنه پا (պէրահնէ փա) پا برهنه (փա պէրահնէ)—*մուրաց-կան* (կէտայի պէրահնէ փա) كدای برهنه پا

Մերկութիւն. چپلاقلق. يالينلق. برهنكی (պէրահնէլիք, պէրէհնէլիք) [տակայ.

Մերձ. Տ. Մօտ. *մերձակայ.* Տ. Մօ-

Մերձարեւ(*արեգական*). حضيض الشمس. (հազիզիւշ շէմս) périhélie — *երկրի* périgée (հազիզ) حضيض

Մերձաւոր. اقربا Ցէ.) قريب. يقين. ياقين (գարիպ), *որ իրր եղ. կը գործ.*)—*ան-կիւններ* زوايای متجاوره (զէվայայի միւթէճավիրէ) angles adjacents —*հաշ-ուով* Տ. **Մերձաւորապէս.** —*ազ-գական* يقين اقربا. ياقين؛ يقين خصم

Մերձաւորապէս.(թագրիպէն) تقريباً تخميناً. على التخمين (ալէլթէխմին)

Մերձաւորիլ.(ճիմա՛) 1. ياقلاشمق. جماع ا (ճիմա էթ) مجامعه ا (միւճամէա էթ) 2. (*անասուններու հմր.*) آشمق. چفتلشمك

Մերձաւորութիւն. 1. ياقلاشمه. تقرب 2. (մուգարէնէթ) مقارنت (թէգարրիւպ) ياقلاشمه. جماع (ճիմա) مجامعه (միւճամէա) آشمه. 3. قرابت (գարապէթ) يقينلق. ياقينلق.

Մերձեցում, Մերձում. ياقلاشمه ياناشمه. تقرب (թէգարրիւպ) مقارنت

Մերձենալ. Տ. **Մօտենալ.** **Մեր-ձեցնել.** Տ. **Մօտեցնել.**

Մերովսանն. اقتدار يمز دائره‌سنده. على قدر الوسع والاقتدار (ալա գատրիլ վիւս վէլ իգթիտար) مهما امكن (մէհմա էմքէն) على قدر الوسع (թագաթ) والاستطاعه (ալա գատրիլ վիւս վէլ իսթիթաա)

Մեց, Մէց. 1. قورت. آغاج قورتی. كوره. 2. چورومه. تعفن (թէաֆֆիւն)

Մեցամես,—մէց 1. كوره‌لنمش. كوره‌لی. 2. چورومش. چوروك. متفسخ (միւթէֆէսսիխ)

Մեցոտիլ. (թէֆէսսիւխ էթ) چورومك. تفسخ ا

Մեք, Մենք. بز . بزلر .

Մեքենաբար. 1. ماكنه كبی. 2. طوتی كبی. 3. ماكنه كبی. حركت غير اختياريه ايله. من غير اختيار (մին ղայրի իխթիյար). حركت غير

ماکنه‌کی‌ایشلیور or.(—կը գործէ) قصدیه‌ایله آکلامیه‌رق ؛ ماکنه‌کی ازبر ا ընել qnq — طوتی کبی ازبرلمك.

Մեքենագէտ. 1. ماکنه‌جی. 2. اهل میخانیک mécanicien —երկրաչափ ماکنه نیکی ingénieur mécanicien مهندسی

Մեքենագիտական. میخانیکی. جر اثقالی mécanique ([illegible])

Մեքենագիտութիւն. فن میخانیکی. جر اثقال ([illegible]) فن جر اثقال ([illegible]) اثقال ([illegible]) mécanique. գործնական— فن جر اثقال تطبیق appliquée. տեսական— فن جر اثقال نظری théorique.

Մեքենագիտ. ماکنه ایجاد ایدن. ماکنه‌جی.

Մեքենագործ. ماکنیست. ماکنه‌جی

Մեքենական. ماکنه‌کی. باصمه قالب —կերպով. Տ. **Մեքենաբար.** —խօսքեր باصمه قالب سوزلر

Մեքենականութիւն. ([illegible]) ماکنه

Մեքենայ. ماکنه. կարի մեքենայ دیکیش ماکنه‌سی. գրի— یازی ماکنه‌سی. օդաhան— آلت تخلیة الهواء ([illegible]) machine pneumatique. ելեկտրական— الکتریق ماکنه‌سی machine électrique. Էթվուտի —ն اجسام ساقطه ماکنه‌سی machine d'Atwood շոգեշարժ— استیم ؛ بخار ماکنه‌سی. machine à vapeur. ծակող— مثقب دستکاهی ([illegible]) machine perforatrice. ծեռքի— دستکاه . ال دستکاهی ([illegible] ապա. [illegible])

Մեքենագրել. تیاترونك آلات وپرده‌لرینی machiner قورمق.

Մեքենայութիւն. حیله ([illegible]) حیل. Յգ. ([illegible]) خدعه ([illegible]) مکر ([illegible]). دسیسه ([illegible]) دسائس ([illegible]) مکیده ([illegible])

Մեքենապես(Dաstir). تیاترو تزیینا تجیسی.

Մեքենապետ. Տ. **Մեքենապար.**

Մեքենավար. ماکنیست . ماکنه‌جی. Ջրա-ղմնաւի, շոգենաւի— چرخجی. գլխաւոր՝ առաջին— سرچرخجی . چرخجی باشی . mécanicien en chef.

Մեքենորդ. Տ. **Խաբեբայ.**

Մզամք. اینجه زار. غشا ([illegible]) غشاوه ([illegible]) غطا ([illegible])

Մզել. 1. صیقمق. خلاصه وصویی آلمق 2. عصیر ا extraire سوزمك. سوزکجدن کچیرمك. ترشیح ا. تقطیر ا filtrer

Մզիլ, Մզուիլ. 1. صیقلمق. خلاصه وصویی آلنمق. 2. تعصیر ا ([illegible]) سوزلمك. سوزکجدن کچیرلمك. ترشح ا ([illegible]) تقطر ا ([illegible]) تقاطر ا

Մզկիթ. (արա. مزکت [illegible]) جامع (Յգ. جوامع) جامع شریف. معبد مسلمین մորր — (առանց մինարէի) مسجد مسجد شریف (مساجد .Յգ [illegible])

Մզնաձեւ.([illegible]) غشاوی ([illegible]) غشائی

Մզնենի(աչքի)(բժշ)choroïde. مشیمیه բորբոքում—ի التهاب مشیمیه choroïdite

Մզնքաստալ. (բժշ) التهاب اغشیهٔ دماغ التهاب السحایا ([illegible]) méningite

Մզող. 1. صیقان. خلاصه وصویی آلان 2. معصر ([illegible]). سوزن. سوزکجدن کچیرن. مرشح ([illegible]) مقطر ([illegible])

Մզում. 1. تعصیر 2. سوزمه. تقطیر. ترشیح.

Մէգ. ([illegible]). ضبابه. دومان. پوص. پوس. سیس ضباب ([illegible])

Մէզ. بول ([illegible]) ادرار ([illegible]) سیدیك. جیش ([illegible]) urine—միզու, կոմու եւլն. قشان

Մէզմուղ. ([illegible]) مبول ادرار ویرن. مدر بول ([illegible]) diurétique

Մէկ. ([illegible]) واحد ([illegible]) احد ([illegible]) یك ([illegible]) احدی ([illegible]) մմէկ— بر هر بر. ([illegible])—էն 1. برندن . بر کیمسه‌دن 2. برندن ([illegible]) ناکاه ([illegible]) ناکهان . بردن بره ([illegible])

ناکهانی . آکسزین . օր.(—անձրեւ եկաւ
برد —իկ —իկ (ناکهان باران نزول ایتدی
برد . یکان یکان օր. (— — համրել برد
بر . بری ը— .یکان یکان تعداد ا . برر صایمق
هیچ بر . هیچ بری ը— ոչ եւ .برکیمسه . آدم
[illegible]) یکانه .بردانه‌جك .1 հատիկ— . کیمسه
[illegible])2. یکتا .فرید.([illegible])وحید.امثالسز
—հատիկ զաւակը بردانه‌جك اولادی _ հա-
տիկ օգնականը .یکانه معین ը իր տեսակին
մէջ —հատիկ է ؛ فرید؛ یکتا؛ آره‌سنده امثالی
.افراد دن بری. برکشی —հոգի (بر دانه‌جكلر
بر —գ— ([illegible]) فرد آکیده
بردفعه —մը որ ([illegible]) یکدیکر . بری
([illegible]) بر کره .([illegible])

Մէճ մը. ([illegible]) هر بر. بهر

Մէջ. ده. ایچنده. میان. آره. درونده. داخلنده
بینمزده . ایچمزده — մեր ([illegible]) بیننده
.میانه‌مزده([illegible])بیننده. آره‌مزده -պար-
տէզին_ .باغچه‌درونده .باغچه‌ده պարտէզին
.درونندن .ایچندن ն—էն .شهر داخلنده .شهرده
. درونده . آره‌سنده . ایچنده ը— .داخلنده
. وقت وقت — ընդ — بیننده . داخلنده
([illegible])احیانا([illegible])کاه کاه . آره‌لقده
([illegible])اتیان ا([illegible])درمیان ا —բերել

Մէջտեղ. ([illegible]) اورته. آره. بین. میان
. آره‌سی . اورته‌سی ը— ([illegible]) وسط
میانه‌سنده .میانده .بیننده .آره‌سنده .اورته‌سنده
Ճամբուն — ը میان راه . یولك اورته‌سی
([illegible])—ելնել میدانه ؛اورته‌یه‌چیقمق
([illegible]) تظاهر ا .ظاهره چیقمق
—էն ؛ظاهره հանել— آره‌سندن .اورته‌سندن
میدانه چیقارمق . اورته‌یه چیقارمق. ظاهره
اخراج ا ([illegible]) —վերցնել
میداندن ([illegible]) محو ا .اورته‌دن قالدیرمق
([illegible])ازاله ا .قالدیرمق .դժուարութիւնը
مشکلاتی اورته‌دن قالدیرمق ؛رفع ا —վերցնել
—ուանքը ظاهرده. میدانده .اورته‌لقده

Մէջք. ([illegible]) خضر ([illegible]) بل. میان
Ցք. خضور) قطن ([illegible]) —ը բարակ
([illegible]) مومیان .قیل بللی .اینجه بللی
—ի ցաւ بل آغریسی . وجع قطنی ([illegible])
[illegible])—ը կոտրել 1. بلی قیرمق. بلی بوکمك
2. یورمق. اتعاب ا ([illegible]) —ը կոտրիլ
([illegible]) بلی بوکلك .بلی قیرلمق

Մէտ (կշիռի) 1. ترازو ؛ ترازی دیلی
languette 2. .مائل —ի— խոնարհիլ
متموج او ([illegible]) تموج ا.طالغه‌لانمق
([illegible]) طالغه طالغه او

Մը. بر. .մարդ մը .برآدم . բան — չէ 1.
استغفرالله .2 اهمیتسزدر .برشی دکلدر ([illegible])
[illegible]. աղաւ. [illegible]

Մթագին. قراکلق. مظلم ([illegible]) تاریك
([illegible]) دیجور ([illegible]). تیره ([illegible])

Մթագնիլ. 1. قرارمق. کسب اسوداد ا
([illegible]) قراکلق او 2. قرارمق
([illegible]) بولانمق ([illegible])

Մթագոյն. قراکلق. مظلم ([illegible])تاریك
([illegible]) دیجور ([illegible]).تیره([illegible])

Մթացած. سیاهلره بورونمش. مظلم
([illegible]) —ութիւն Տ. **Մթութիւն.**

Մթախօս ([illegible]).مغلق.آکلاشلمز. قراکلق

Մթանց, Մթամածութիւն(ընդ) شبه‌ظل
pénombre ([illegible])

Մթար. Տ. 1. **Մութ** 2. Տ. **Աղջամ.**

Մթարք. chassie کوز چپاغی. چپاق

Մթերագին. اوضیه([illegible])انبار رسمی
magasinage

Մթերած, ոյ. یغین. یغلمش. ادخار ایتمش
مدخر ([illegible])

Մթերանոց. مغازه .آنبار .انبار պա-
հեստի — انبارجی [entrepôt کرك انباری

Մթերապահ, պան. انبار مأموری

Մթերատետր. موجود دفتری.مغازه دفتری

Մթերեալ. ([illegible]) یغلمش. یغیلی.مدخر
([illegible]) درانبار ایدلمش. ادخار ایدلمش.

Մթերել. ([illegible]) یغلمق. ادخار ا

درانبار ا ([illegible]) مغازه‌یه طولدیرمق.

Մթերք 2. (Ցէ. موجودات) 1. موجود ذخیره (Ցէ. ذخائر) لوازمات ([illegible]) مالزمه ([illegible]) مالزم ([illegible])

Մթին. 1. قراکلق. مظلم ([illegible]) دیجور ([illegible]) تیره. تاریك ([illegible]) — *գիշեր* شب ([illegible]) لیل مظلم. شب دیجور ([illegible]) مبهم. قراکلق (*խօսք*) . تیره مغلق ([illegible]) or. (*այս խօսքին իմաստը —է*) (بو سوزك معناسی مبهم ؛ مغلقدر

Մթնալ. قرارمق. قارارمق. سیاهلانمق. سیاهلره بورونمك.

Մթնշաղ. آلاجه قراکلق. یاری قراکلق

Մթնոլորտ. ([illegible]) جو هوا هوای محیط ([illegible]) atmosphère — *ային* ([illegible]) جو هوائی. جو هوایه دائر *նմամ—* ([illegible]) atmosphérique — *ային ճնշում* تضییق هوا pression de l'atmosphère

Մթութիւն ([illegible]) قراکلق. قرانلق. ظلمت ([illegible]) تیرکی. تاریکی ([illegible]) ظلام ([illegible]) *գիշեր-ուան—ը* تاریکی ؛ تیرکی شب. ظلمت لیل

Մժեղ. Մժղուկ. سیوری سینك. بعوضه.

Մժկապատ. moustiquaire جبینلك

Մի. Տ. **Մէկ.** —*ան*— Տ. **Մէկիկ**

Մէկիկ. —*զմիոյ կնիլ* .بری بری آردنجه یکدیکرینی متعاقب .بربری آرقه‌سندن

Մի՛. ادات نفی. or. (*մի՛ գրեր* .یازمه. *մի՛ վշտանար* مکدر اوله) — *զուշէ* ‧ اولمیه‌که ([illegible]) زینهار ([illegible]) زنهار. صاقین

Միաբան· همرأی ([illegible]) 1. متفق ([illegible]) 2. بر مناستره منسوب اولان راهب ([illegible]) زاویه نشین برلشدیرمك]

Միաբանել, նեցնել. اتفاق ایتدیرمك

Միաբանիլ. ([illegible]) اتفاق ا ([illegible]) متفق او

Միաբանութիւն. ([illegible]) 1. اتفاق اتحاد ([illegible]) همرأی اوله. 2. مناستر توافق —*ային* .برمناستر رهبانی .منسوبیی

آهنك ([illegible]) اصوات consonance — *Միամիտ* متحداً ([illegible])

Միաբերան. یکزبان. بر آغزدن. بر آغز. بر آغزدن دعاخوان ([illegible]) — *աղօթել* ([illegible]) یکزبان دعا ا . او ([illegible])

Միաբուն. ([illegible]) همجوهر

Միաթլթակ (*բոյս*). ([illegible]) وحید الفلقه monocotylédone

Միագոյն. ([illegible]) بر رنکلی. یکرنك

Միագործ. ([illegible]) برابر ایشلین. معاون

Միադաւան. Ցէ. ([illegible]) موحد ([illegible]) موحدین) اهل توحید

Միադէմ (*բայ*). ([illegible]) واحد الشخص — *բայ* فعل واحد الشخص verbe unipersonnel

Միաթերթ ([illegible]) وحید الوریق التویجی monopétale

Միածալ. in-folio ایکی‌یه قاتلانان فورمه

Միածակ. ([illegible]) وحیدالثقبه monotrème

[monoptère

Միաթեւ. ([illegible]) وحیدالجناح

Միածաղիկ. ([illegible]) وحیدالزهر [monadelphe uniflore ([illegible]

Միախրճիկ. ([illegible]) وحیدالاخ

Միախինձ. ([illegible]) وحید المسکن ([illegible]) وحیدالبویت ([illegible])

Միածին (*որդի*). 1. حضرت عیسی علیه السلام. 2. بردانه‌جك (اولاد) یکانه (اولاد) ([illegible])

Միակ. بردانه‌جك. یکانه — *յոյս* امید یکانه

Միականի. ([illegible]) یکچشم. تك کوزلو. تك کوز. اعور ([illegible]). تك کوزلو.

Միակերպ. 1. بریچمده. برطرزده. یکنسق. 2. برسیاقده. واحد السیاق. ([illegible])

Միակերպութիւն. ([illegible]) اطراد یکنسق اوله. انطباق ([illegible])

Միակին, Միակնի. وحید الزوج monogame ([illegible])

Միակնութիւն. monogamie] وحید الزوجیت

Միակողմանի. بر طرفدن. بر جهتدن.

Միակտուր. يكپاره ([illegible]) برپارچه اكسز ([illegible]) بر پارچه‌دن عبارت

Միահաղոյն, Միահամուռ. 1. برلكده. جلّه‌سى بردن. طوپدن. مجموعاً ([illegible]) 2. متفقاً ([illegible]) متحداً.

Միահոնէք. ([illegible]) لطيفه. شاقه. مزاح

Միահարթ. ([illegible]) دوز. مستوى

Միահատոր. بر جلد. بر جلد اوزره

Միահաւան. ([illegible]) همرأى. متفق

Միահեծան. ([illegible]) 1. حكمدار مطلق ([illegible]) 2. مستقل ([illegible]) كندى باشنه — **Պետութիւն** حكومت مطلقه ([illegible])

Միահոյլ. هپ برابر. هپ برلكده

Միաձայն. ([illegible]) 1. متفقاً ([illegible]) متحداً ([illegible]) بالاتفاق ([illegible]) — *համաձայնութեամբ* 2. اتفاق آرا ايله بر سسلى. 3. ([illegible]) يك آواز. برصس

Միաձայնութիւն. ([illegible]) 1. اتفاق آرا ([illegible]) 2. آهنك صدا ([illegible])

Միաձեռանի, Միաձեռն. چولاق manchot ([illegible]) اشل ([illegible])

Միաձեւ. ([illegible]) بر صورتده. يكنسق ([illegible]) نسق. سياق واحد اوزره ([illegible]) يكسياق — *ութիւն.* برشكل وصورتده اوله. واحد اوزره ([illegible]) يكسياقلق. يكنسقلق

Միաձի. ([illegible]) تك حيوانلى. بر آتلى

Միաղի. ([illegible]) برللى. تك تللى. يكتار

Միամիտ. ساده دل ([illegible]) صاف دل ([illegible]) صاف درون ([illegible]) — غافل اين وآن. صاف ([illegible]) مطمئن او. امين او — *ըլլալ*

Միամտութիւն. صافدرونلق. صافلق ([illegible]) ساده دللك ([illegible])

Միամօր. ([illegible]) بر دانه‌جك (اولاد). يكانه

Միայանգ. ([illegible]) متحدالقافيه monorime ([illegible]

Միայար. ([illegible]) متصل 1. بيتشك. 2. مربوط. دائم. متمادى ([illegible]) دائمى —*ութիւն* اتصال. بيتشكلك ([illegible])

Միայն. ([illegible]) 1. يالكز. آنجق. محضا. مجرد ([illegible]) 2. يالكز. صرف ([illegible]) محض ([illegible]) or. (— *Ձեր օգնութեան վրայ վստահելով* (محضا؛ مجرد معاونتكزه استناداً) — *ծեզ տեսնելու համար եկայ* يالكز؛ محضا؛ آنجق سزى كورمك ايچون كلدم. — *իր ծեռքին արդիւնքն է* محض صنع. صرف محصول يديدر ([illegible]) 3. يالكز. منحصراً ([illegible]) (*գիտունները — գիտութենէ կը ճառեն*؛ ارباب فنون منحصراً (يالكز فندن بحث ايدرلر) —*թէ* الويركه. شو ([illegible]) بشرط آن كه. شرطله كه. الا ([illegible]) محضا. يالكز — *այլ*، *բայց* — ([illegible]) or. (*աշխարհի մէջ չկայ բան մը որ մնայ, այլ — առաքինութիւնը* دنياده محضا؛ يالكز فضيلت باقى قالير. دنياده هيچ بر شى باقى دكل، الا فضيلت). —*մի*. يالكز. محضا ([illegible]) مجرد ([illegible]). آنجق *ոչ* — 1. دكل .. يالكز .. دن بشقه. 2. .. شويله .. اولديغى كبى. طورسون .. or. (*աշխատասէր աշակերտները ոչ — դպրոցին մէջ, այլ դուրսն ալ կը գնահատուին* چالشقان طلبه يالكز مكتبده دكل طيشاريده ده تقدير اولنورلر).

Միայնակ, Միայնիկ. يالكزجه. منفرداً. تك وتنها. كندى كنديسنه ([illegible]) كندى باشنه ([illegible]) يكتنه. or. (— *կը ապրէր* (منفرداً؛ تك وتنها كشت وكذار ايدردى)

Միայնակեաց. Տ. **Ճգնաւոր.**

Միայնութիւն. Տ. **Մենութիւն.**

Միանալ. ([illegible]) 1. برلشمك. اتحاد ا ([illegible]). 2. برلشمك. التحاق ا ([illegible]) 3. قاتلمق. برلشمك. التصاق ا ([illegible]) اتصال ا ([illegible]) or. (*գաղափարները* — اتحاد افكارى ا) (*այս աշակերտը եկող տարի չորրորդ կարգի տղոց հետ*

պիտի—նայ بوشاكرد كلەجك سنه دردنجی رسا (եռեւ մնացած խումբը եկաւ—ցաւ (صنف شاكردانه التصاق ایدەجك كريده (قالان طاقم كلدی التصاق ايتدی) երկաթու-ղիին երկու գիծերը պիտի — նան شمندوفرك ايكی خطی التصاق ايدەجك؛ اتصال ايدەجك). իրարու հետ — .بربرینه قاتلمق ملاصقه ١ .قاتشمق ١ (تلاحق [illegible]) ١ (تلاصق [illegible]) ملاصق اولمق ([illegible]). (միսը ոսկորին հետ—ցած է (ات كميكه ملاصقدر). ծնո-ղաց հետ — ١ صله ([illegible]). աղաւ. [illegible]). صلەيه كيتمك ([illegible])

Միանգամ. بر دفعه. بركره. يكبار. يكباره. օր. — ընդ միշտ .صوك دفعه اولەرق (—ընդ միշտ ձեզի կ'ապսպրեմ صوك دفعه اولەرق سزه تنبيه ايدرم).

Միանգամայն. 1. هم. همدە . 2. بردن. يكدن ([illegible]). دفعةً ([illegible])

Միանձն. تارك دنيا ([illegible]) درويش (جـ. درويشان) .2 يالكز. يالكزجه منفرد([illegible]) 3. مستقل ([illegible])

Միաշաբաթ. بازار. يكشنبه ([illegible]) dimanche ([illegible]) يوم احد. ([illegible])

Միաշունչ. همرأی ([illegible]). متفق. يكدم ([illegible]). ([illegible]).

Միաչափ. 1. براولچوده. مساوی ([illegible]). متساوی([illegible]) 2. متحدالوزن ([illegible]) monomètre

Միաչեայ. Տ. **Միականի**

Միապաղաղ. 1. يكباره .2 دوز آيينه آسا ([illegible]) همو ار .آيينه آسا — ծով آسمان يكباره — երկինք .دريا. بحر هموار

Միապատեան univalve وحيدالمصراع

Միապետ. حكمدار ([illegible]). — ութիւն حكمدارلق . բացարձակ — حكمدار مطلق . բացարձակ — ութիւն حكومت مطلقه ([illegible])

Միասայրի (Դանակ) . بر آغزلی

Միասերմ(բուս.).([illegible]) وحيدالبزر ([illegible]). وحيدالبذر . monosperme

Միասին .برابر. برلكده. معاً. ([illegible]) ամէն օրն ի—. օր. جلەسی برابر. هپ برلكده [եր-կուքը ի — գացին ايكيسی معاً كيتديلر

Միասիրտ. ([illegible]) يكدل .بر كوكللی متفق. متحدالقلب ([illegible]).

Միասմբակ(կենդ). بر طرناقلی. ذوالحافر solipède . ([illegible])

Միատեսակ . برلكده . برابر . هپ ([illegible]) . يكوجود ([illegible])

Միաստուածեան. اهل توحيد. موحد ([illegible]. جـ. موحدين)

Միաստուածութիւն. موحدلق. توحيد

Միաստնի. قهرمان. ([illegible]) همه‌زن قادين ([illegible]) . amazone

Միավանկ (քեր.). بر هجالی. وحيد الهجاء. ([illegible]) monosyllabe.

Միավանկային. ([illegible]). وحيدالهجاء ([illegible]). — լեզուներ السنهٔ وحيدة الهجاء . langues monosyllabiques

Միասեռ. ([illegible] همجنس . متجانس ([illegible]). متجانس الاجزاء ([illegible]). homogène . —ութիւն ([illegible]) تجانس . همجنسلك

Միատեղ. Տ. **Միասին**.

Միատերեւ (բուս.) . وحيدالورق ([illegible]). monophylle. — բաժակ كأس وحيدالورق . calice —

Միատնութիւն. بر خانەده اقامت ايتمه معاشرت ([illegible])

Միատող(ոտանաւոր)([illegible]) فرد ([illegible]). بر مصراعدن عبارت شعر

Միացեալ. بركلمش. جمع و توحيد ايدلمش. موحد ([illegible]) مجتمع. ([illegible]) متحد — الصاق ايدلمش ([illegible]). ملحق — Նահանգ ممالك مجتمعهٔ آمريقا ([illegible])

[illegible]) Etats-Unis.

Միացնել. ۱ توحيد . برلشديرمك 1. op. (պարտքերը — ۱ توحيد ديون). 2. قاتمق. ۱ الحاق ([illegible]). op. (բառի մը ծայրը մասնիկ մը — بر كلمه نك آخرينه بر ادات الحاق !! كتيرمك. op. (ո՛վ Աստուած զիս ալ անմեղներուն դասը միացուր الهى بنى ده صلحا سلكنه الحاق ييور). 3. الصاق ۱. بتشديرمك ([illegible]). op. (երկաթուղիի գիծերը — ۱ الصاق دمير يولى خطلرنى). 4. ۱ تلفيق . برلشديرمك. op. (հագուստին կտորները — تلفيق اجزاى لباس ۱). 5. قاوشديرمق . ملاقات ايتديرمك. 6. قاتمق . ۱ اضافه ([illegible]). op. (սա ազարակին մի քանի արտ ալ — ցուցին شو چفتلكه بر قاچ ترلادها اضافه ايتديلر)

Միացնող. 1. برلشديرن . توحيد ايدن. 2. قاتان . الحاق ايدن . ملحق ([illegible]). 3. بتشديرن . الصاق ايدن . ملصق ([illegible]) 4. برلشديرن . تلفيق ايدن. 5. قاوشديران . ملاقات ايتديرن. 6. قاتان . اضافه ايدن

Միացող. ([illegible]) برلشن . اتحاد ايدن . متحد ([illegible]). التحاق ايدن ([illegible]). تلاحق ايدن ([illegible]). متصل ([illegible])

Միացում. 1. برلشديرمه . توحيد. 2. برلشمه . اتحاد ([illegible]). 3. التحاق ([illegible]) . تلاحق ([illegible]). 4. اتصال ([illegible]) . التصاق ([illegible]).

Միաւոր, ք. unité, s. ([illegible]) آحاد

Միաւորական. 1. Տ. Եզական 2. Տ. Ս Երրորդական [Տ. Միանալ

Միաւորել. Տ. Միացնել, - իլ.

Միաւորութիւն. 1. برلشمه . اتحاد ([illegible]) 2. تركيب . تركب ([illegible])

Միաթերթ(բաժակ)բոյս وحيد الوريق monosépale ([illegible]) (كاس)

Միզախառն, Միզապատ. سيلى دومانلى . پوصلو ([illegible]) . پوسلو.

Միզաամպութիւն (բժշ) سحاب عين ([illegible]) nubécule.

Մի՛ գուցէ. ([illegible]). اوليه كه . مبادا . مباد ([illegible]) . صاقين . زنهار ([illegible]) . زينهار

Միեղջերու. ([illegible]) كركدن . كركدن licorne ([illegible]) ابوالحزن . ([illegible])

Միզական, Միզային. ([illegible]) بولى . بوليه ([illegible]) urineux, urinal

Միզաման, Միզանոց, Միզա-ւան. ([illegible]) 1. سديك قاوغى . مثانه 2. سديك قابى . چوقال . هاوروز . آبريز ([illegible]) . اوطـوراق ([illegible])

Միզանցք. ([illegible]) مجراى بول احليل ([illegible]). urètre, urèthre. *վերին* — احليل فوقانى ۱ anaspadias. *ստորին* — احليل تحتانى ۱ hypospadias

Միզատուն, Միզարան. بولخانه ([illegible]) . صو دوكه جك ير

Միզել. ۱ صو دوكمك . ايشه مك . تبول ([illegible]) . چيش ۱ *կենդանին* — قاشامق . قشاغق *սոէպ եւ քիչ քիչ* — صيق و آزر آزر ايشه مك

Միզանցաւապ. الم مجراى بول . الم احليل uréthralgie ([illegible])

Միզաքննութիւն. ([illegible]) مقايسه بول ([illegible]) uroscopie.

Միզերակ ([illegible]) مجراى بول حالب ([illegible]) uretère

Միզեցնել ادرار سوكديرمك . تبول ايتديرمك

Միզեցուցիչ. ([illegible]) ادرار ويرن . مبول ادرار سوكيجى . مدر ([illegible]). *սխալ է* مدرر ([illegible]). diurétique.

Միզկատապ. (*բժշ.*) التهاب حالب ([illegible]) uréthrite.

Միզն. (*մողկզ.*) ([illegible]) وتر عريض ([illegible]). aponévrose.

Միզոտ. صديكلى . چيشلى . ايشه ين

Միզուկ (մրկզ) ([illegible]) قامش. قضيب. ذكر

Միզում. ايشمه. تبول. چيش ايچمه

Մի բառ միոջէ. بر بر . يكان يكان

Միթէ՞. ([illegible]) عجب. ([illegible]) عجبا كي. օր. (— դուն այս գիրը պիտի կրնա՞ս գրել عجبا آيا؛ عجب بو يازي‌يي يازه بيله‌جكميسك)

Միլիարդ. milliard بيك ميليون. مليار

Միլիոն. million. ميليون. مليون

Միլիոնատէր. پك زنكين. مليون صاحبي. فوق العاده غني. اغني ([illegible]). اغني الاغنياء

Միլիոներորդ. ميليونجي. مليونجي — մաս بر مليونده بر

Միթր. اسقوپوس تاجي؛ اسقوپوس تاجي؛ اكليلي

Միլ, Միլոն. Տ. Մղոն

Միծ. چامور. وحل ([illegible]) اوحال [illegible] وحول ([illegible])

Միհր (Գրա.) Տ. Արեգակ

Միմեանանկութիւն. بر بريله دوشمه

Միմեանզրկութիւն. بر برني محروم ايتمه. يكديكرني محروم قيلمه

Միմեանց. بر برينه. يكديكرينه. — օգնել ([illegible]) يكديكرينه معاونت ([illegible]) تعاون وتناصر

Միմոս. مسخره . ([illegible]) مقلد — ական ([illegible]) مقلدانه. تقليدي — ութիւն تقليد. مسخره‌لق. مقلدلك mime

Մինաւորիկ. يالكزجه. يالكز. تك وتنها ([illegible]) منفرداً ([illegible])

Մինչ. 1. Տ. Մինչեւ. 2. Տ. Մինչդեռ. — զի اويله كه. او قدر كه — այս بواثناده. بو آرەلقده ([illegible]) — այն ... اولنجه‌يه قدر. شوكا انتظاراً

Մինչդեռ 1. ...كن؛ ايكن. ...حالده. وقتاكه قاچان (հին բառ այսօր ան-գործածելի). 2. هنوز. دها ([illegible]) دك. ...قدر. تا. دكين. الى ([illegible])

Մինչեւ. ([illegible]) الى. دكين. تا. ...قدر. دك.

օր. (Պոլիսէն — Պաղտատ عن درسعادت الى بغداد ([illegible]) — հոս) تا بورايه قدر؛ بورايه‌قدر؛ دك. — այն ատենը او وقته قدر. او آنه قدر ([illegible]) — ե՞րբ تا كي. نيه‌يه دك. نه وقته قدر ([illegible]) — ե՞րբ սիրելիս (تا كي عزيزم) ([illegible]). օր. (— հիմա՝ ցարդ) شمدي‌يه دك. شمدي‌يه قدر. بو آنه قدر ([illegible]) الى الآن (— ցարդ հրատարակուած հեղինակութեանց լաւագոյնն է الى الآن نشر اولنان آثارك نجه‌يه قدر؛ دك؛ دكين؛ ([illegible]) — որ ... بهتريني‌دير) օր. (դասը — որ սորվի درسني اوكرنيجه‌يه قدر. درسني اوكرنديجه. دكجه) (— որ դուք գաք ես կը սպասեմ سز كلنجه‌يه دكين بن بكلرم) — ո՞ւր نره‌يه. نره‌يه دك. نره‌يه دكين — վերջը الى آخر. صوكنه دك. صوكنه قدر ([illegible]). الى النهايه ([illegible]) — ժամանակաց վերջը الى آخر الزمان ([illegible]) الى آخر الدوران ([illegible]) — զբաղում ամս مدت مديده؛ طويله سنلرجه. ([illegible])

Մինչչեւ اولمازدن. اولمامش ايكن. اولمازدن اول

Միշտ. داما. داعما. دائم. دائم الاوقات ([illegible]) دائماً و مستمراً. ([illegible]) هر دم. هربار. ([illegible]) هميشه. متوالياً ([illegible]). لاينقطع ([illegible]) متصلاً ([illegible]). օր. (Աստուած Նորին Կայսերական Վեհափառութիւնը — Գահուն վրայ անսասան պահէ جناب حق شوكتماب افندمز حضرتلرني دائماً و مستمراً هميشه تخت عاليبخت عثمانيده برقرار بيورسون) (— Ձեր հայրական խրատներուն կը հնազանդիմ هر دم ؛ هربار ؛ دائما نصائح پدرانه‌لرينه اطاعت ايدرم) — քալէ՛ քալէ՛ ձայնը կուգայ لاينقطع يورو يورو نداسي كلير ([illegible])

Միատանի تك آياق. وحيد الرجل

Միութիւն (Թուա). واحد قياسي ...

(վահտէթ պիրլիք) unité. 2. برلك 3. (իթթիֆագ) اتفاق . (իթթիհատ) اتحاد (պիրլիք. وحدت (վահտէթ)، وحدانيت .برلك (վահ- (ահատիյէթ) احديت . (վահտանիյէթ)

Միականջանի. تك قولاق . تك قولاقلى . وحيد الاذن monaul.(վահիտիւլ-իւզիւն, թէքիւլաղ)

Միջարբեկ. 1. بلى قيريق .2 قلبى قيريق . شكسته دل (դիլ շիքէսթէ) دل شكسته (շիքէսթէ դիլ)

Միջարբենել. 1. بلى بوكك؛ قيرمق .2 قلبى قيرمق . شكسته دل ا. دلشكسته ا.

Միջագետք. فرات و دجله نهرلرينك آره‌سنده كى مملكت . دياربكر (Տիյարպէքիր)

Միջագիշեր. كيجه ياريسى . نصف الليل (Նըսֆիլ-լէյլ) نصف ليل minuit.

Միջազգային. (պէյնէլ-տիւվէլ) بين الدول (պէյնէլ-միլէլ) بين الملل . (պէյնէլ-ումէմ) بين الامم . — օրէնք حقوق (հուգուգ-ը-պէյնէլ-ումէմ) عمومى. droit international . — լեզու لسان عمومى langue internationale. —յանձնաժողով قوميسيون مختلط (գոմիսիոն միւխթէլիթ) commission·e

Միջազգեստ. jupe فستان الركى . الكلك

Միջազգեստիկ. jupon ميسو . فوسته

Միջախաղ. intermède آره اويونى .

Միջակ. (Օրթա. վասաթ) اورته . اوسط . وسطى (վասաթի). وسط (վասաթ) . وسطى (մուդավասըթ) متواسط . — հասակ اورته بوى . — կարողութեան տէր մարդ اقتدارى متواسط درجه‌ده اولان آدم. médiocre. — վկայագիր اوسط passable. — դաս اصناف . اصناف طالى

Միջակէտ (քեր.) (նօգթա) نقطه 1. 2. Տ. Կէտ, Ստորակէտ.

Միջակողմ. اورته قبورغه كميكلرى

Միջակարգեալ. اصناف طالى . اصناف

Միջակութիւն. اورته درجه‌ده اوله وسطيلك (վասաթիլիք). عاديلك . وسط حال

Միջակուրծք. كوكس (Կէօյիւս). سينه

(սատր) صدر . (սըտուր) صدور Տէ. (սատր- (-տին).

Միջահասակ. اورته بويلو .

Միջամտել, Միջամտութիւն ընել. 2. . (Մուտախէլէ էթ) 1. مداخله ا . آره‌يه كيرمك . توسط ا (թէվասսութ էթ).

Միջամտող. مداخله ايدن . 2 آره‌يه كيرن . توسط ايدن . [توسط . آره‌يه كيرمه .2 (մուդա- վասսըթ).

Միջամտութիւն. 1. مداخله (մուտախէլէ)

Միջային. lombaire (գաթնի) قطنى — ջիղ عصب قطنى (‘ասապ-ը գաթնի) nerf-

Միջանկեալ. استطرادى . — ընդլայնով على طريق الاستطراد (‘ալա թարիգիլ-իսթիթրատ). استطراد طريقيله . — Նախադասութիւն جملهٔ معترضه (ճիւմլէի մու‘թէրիզէ). جملهٔ استطراديه parenthèse

Միջանուանան. 1. اورته . وسط (վասաթ). 2. اورته يرى . مركز (մէրքէզ)

Միջավայր. مكان . (մէհալ) محل . يرى . مقام milieu . —ին ազդեցութիւնը يرك تأثيرى . محلك؛ مكانك ؛ مقامك تأثيرى

Միջատ. بوجك . هامه Տէ. هوام (հէվամ) حشرات . — Նէր هوام . (հա- շարաթ). Տէ. حشره (հաշարէ), որ չի զոր- ծածուիր). insecte. — ակամ هواى

Միջատաբան. en- مبحث الهوام عالمى tomologiste. —ութիւն مبحث الهوام (Մէպհաս-ըլ-հէվամ). insectologie.

Միջատակեր. آكل الهوام (Ագիլ-իւլ-հէվամ) insectivore insecticide.

Միջատասպան. (գաթիլ) قاتل الهوام

Միջարկութիւն (քեր.). حرف ندا (Հարֆ-ը նիտա) interjection

Միջերկրական ծով (աշխ) آق دكز (Բահր-ը սէֆիտ) بحر سفيد Méditerranée

Միջեւ. آره . بين (պէյն). — գրագի- տաց — بين الادباء (պէյնէլ-էտիպա). — մեր երկուքին — آره‌مزده ادبايينده ايكيمز (պէյնէնանա). بيننده . — անոնց երկու-

ջին — بينماده ([illegible]). *օր.* (*քունի եւ արթնութեան*— بين النوم و اليقظه اويقوايله اويانيقلق آره‌سنده .

Միջընդերական, *ային.* ماسارق ماسارقی mésentérique. — *երակներ* اوردهٔ ماساريقيه ([illegible]). veines-s. — *շնչերակ* شريان ماسارق artère —. — *գեղձեր* غدد ماساريقيه glandes — s. [mésentérite

Միջընդերատապ . التهاب ماسارقا

Միջընդերք (*մրդկզ.*) ([illegible]) ماساريقا mésentère باغرساق پردهسی . ([illegible])

Միջին. اورته. وسطی ([illegible]).اوسط ([illegible]. *իգ.* وسطی [illegible]) . — *Թիւ* عدد وسطی ([illegible]). عدد اوسط. moyen. — *դար Տ.* *դար* — *համեմատական*(*Թուա*) وسط متناسب ([illegible]) moyenne proportionnelle. — *հաշուով* بحساب وسطی ([illegible]). *երկու* — *ները* وسطين ([illegible]). les moyens. — *ճամբայ* ایکیسی اورته‌سی. [carême

Միջինք. بيوك پرهيزك اورته‌سی la mi-

Միջնաբերդ. ([illegible]) ارك . ایچ قلعه

Միջնաբաղանդ (*մրդկզ.*) حيز مثلث (*բուս*) 2. médiastin. ([illegible]) التهاب حيز مثلث حاجز ([illegible]). — *տապ* ([illegible]) médiastinite

Միջնայնութիւն. Տ. **Լիայնութիւն.**

Միջնանաշ بر ايله ميوه آره‌سنده‌کی يمك. آره‌ يمكی

Միջնայարկ. اورته قات. طبقهٔ وسطی ([illegible]).

Միջնաշխարհ. بر مملكتك مركزی؛ اورته‌سی . مرکز ولايت و سائره.

Միջնապարիսպ. ايچ قلعه‌سی. سد ممانعت ([illegible]).

Միջնարար. پرده آره‌سی. اويون آره‌سی entr'acte. ([illegible]) فصل آره‌سی

Միջնալարական مدلّات ذيليلن موسيقی اشارتی

Միջնորդ. ([illegible]) 1. میانجی . دلال . سمسار . courtier, médiateur. 2. متوسط ([illegible]). — *Տէրութիւններ* دول متوسطه ([illegible]) puissaances médiatrices. 3. واسطه ([illegible]). — *ըլլալ՝ համդիսանալ.* Տ. **Միջնորդել**

Միջնորդել. آره‌یه كيرمك . توسط . وساطت ا. واسطه او. ([illegible])

Միջնորդութիւն. 1. ميانجيلق. دلاللق. سمسارلق .2 وساطت ([illegible]) . توسط ([illegible]) . *մէկուն* — *Թեան դի-մել* بريسنك وساطتنه ؛ توسطنه مراجعت ا ([illegible])

Միջնորդչեայ , **Միջնորդչէք** . دلاليه ([illegible]). سمساريه . courtage

Միջնորմ. بولمه ديواری. مشترك ديوار

Միջոց. 1. آره‌لق . 2. ([illegible]) فاصله. بعد مجرد ([illegible]). 3. ([illegible]) مسافه ([illegible]). فضا ([illegible]). 4. ([illegible]) (*տիեզ*). جو نامتناهی ([illegible]) فضای نامتناهی ([illegible]) espace. واسطه ([illegible]) (وسائط) ([illegible]) تدبير (تدابير [illegible]) چاره . mesure. 5. آن . اثنا . آره‌لق . *օր.* (— *մը բացա-կայ եղար դպրոցէն* بر آره‌لق مكتبدن ناموجود اولدك). (*առանց* — *առ-կ'երթէին* بلا فاصله ترنم ايديورلردی). (*արագընթաց ձին օրը քանի՞ մղոն* سريع الحركه اولان آت كونده — *կը կտրէ* قاچ ميل مسافه قطع ايدر). (*Երկրա-գունտը* — *ին մէջ կախուած է* كرهٔ ارض فضاده معلقدر). (— *ին մէջ դարձող մարմինները շատ են* فضای نامتناهيده‌؛ جو نا متناهيده جولان ايدن اجرام چوقدر). (*հարկ եղած* — *նե-րը ձեռք առի*, *որպէսզի այս*

աշակերտը աշխատի - شمو طلبه نك چالشمەسى ايچون تدابير لازمەيى اتخاذ ايتدم). (Տամբորդելու համար ի՞նչ — կայ (سياحت ايچون نه واسطه وار). (Ճիւանդին պարապինութեան համար ի՞նչ (خسته نك تداويسى ايچون نه چاره وار — կայ — ني — او آرەلق. او آنده. او اثناده նմ — ի եբիչայտփուկ. Տ. Ճրկրաչափուկ.

Միջուկ. ايچ (քուս). 2. ايچ 1. چكردك (...). لوت (...) noyau ճայի - ايچى اكك ا اككك mie. Ճուկիթի — يومورطه صاريسى le jaune d'oeuf.

Միջօրէ, եայ اوكله. اوكلن (...). وقت ظهر (...) وقت زوال (...) اوكله ين نم. midi.—ին նմ نيمروز (...) وقت ظهرده. وقت زوالده. اوكله وقتى

Միջօրէական (աշխ). خط طول (...). نصف النهار (...) méridien. — գիծ خط نصف النهار ligne méridienne.—ի շրջանակ دائره نصف النهار. Թարիզի —ը پارس نصف النهارى. տինեզերական — مبدأ طول عمومى (...) méridien universel.

Միս. ات. لحم (...) لحوم (...). كوشت. (...). համով — لحم لذيذ. պտուղի — لحمى. ميوه اتى. pulpe. աւելորդ — لحم زائد (...). فضله ات پارچەسى. մսի կտոր — لحمة (...). ات پارچەسى. մսի ջուր — اكل لحم ا. ات يمك. — ուտել 1. آو اتى — ورس. ات يمك ا. بريق ذم ا. 2. venaison. لحم طيور. قوش اتى.

Միտ. Տ. Միտք. — դնել ا دقت ا اعتنا ا (...). 2. Տ. Իմաստ — բանի معناى سخن. معنا (...) معنى (...) مضمون سوزك معناسى sens.

Միտեալ. ميللنمش. (...). مائل

Միտել. اكمك. (...) ميل ايتديرمك (...) هوس ايتديرمك (...).

Միտիլ. ميل ا. ميللنمك. ميلان ا. تمايل ا. انحراف ا (...). اكلمك (...).

Միտում. (...). ميلان (...). ميل (...) تمايل (...). اكلمه. انهماك (...). մասնաւոր — مخصوص. ميل. օր. (ուսմանց — ունի) علمه انهماكى؛ ميلى وار در. սրտի. — تمايل قلب (...)

Միտք. (...). ذهن (...). افكار 1. فكر (...) اذهان) خاطر. عقل. فكرت (...) քիչ գործած.) 2. قريحه (...). աղէկ մտքի գործածել حسن معناده يپال فكر ا — ը բացատրել قوللانمق ը —. فكريى تعريف ا. فكرينى ايضاح ا. գալ درخاطر ا. ذهنه؛ فكره كلمك (...). ը — (...). تخطر ا (...). ի — خاطره كتيرمك. فكره كتيرمك. բերել ذهنده قالمق. عقلده؛ فكرده؛ خاطرده قالمق. մնալ —. عزم ا. تصميم ا. فكرينه قومق. ը դնել — (...) ը ձգել. ا اخطار ا. — ունենալ — . فكرنده بولنمق. فكرى او. պահել خاطرده؛ عقلده؛ ذهنده؛ فكرده صاقلامق ا حفظ ا (...). ضبط ا. — ը փոխել تبديل فكر. فكرى دكشديرمك. — էն ըլլալ اوده فكرده. عين. հանրային — اذهان عموميه. օր. (—ը լուսաւորել եւ վարքը մաքրել. تنوير افكار و تهذيب اخلاق ا). (մտքի ազնուութիւն — ի ընդարձակութիւն جودت قريحه — وسعت قريحه (...). Աստուծմէ ներշնչեալ — قريحة الهام صبيحه. սուր՝ ծակող — فكر ثاقب (...). արգասաւոր — فكر مثمر (...).

Միրգ. ثمر. (...) ميوه. يمش. (...) فاكهه (...). الثمار. ميوه خشك. قورى يمش. — չոր (...) فواكه (...) ميوه خوش (...). Թաց

— یاش یمش . میوه‌تر ([illegible]). հա-մեղ— فاکهٔ لذیذه. ծմրան— قیش میوه‌سی فاکهة الشتاء. فاکهة شتا ([illegible])

Միւզէոն. musée موزه‌خانه . موزه

Միւռինէս (կենդ) بیوک دینیلن بومرینا
murène .([illegible]) ییلان بالغی. شاقت

Միւռոն. Տ. **Մեռոն**

Միւս. اوبر . دیکر ([illegible]). ոչ մին եւ ոչ—ը دیکری نه بری . نه بری . هیچ
մին եւ—ը دیکری وبری [ینه . برکره‌دها
بردها. تکرار . بتکرار

Միւսանգամ.

Միւսիոն. mo- موزایقه طاشی. موزایقه
saïque. — եայ موزایقه‌دن . موزایقه

Միւրիկէ. ([illegible]) طرفا . آغاجی ایلغین
tamarix, tamaris, c [éphémère.

Միօրեայ. ([illegible]) یومی . بر کونلك

Միօրինակ. ([illegible]) مطرد . بر بچم
([illegible]) یکنسق. —ներդաշ-նակութիւն مطرد آهنك. —հագուստ
بر بچمده — կերպով — , — . یکنسق البسه
([illegible]) اطراد اوزره . ([illegible]) مطرداً
([illegible]) اطراداً للباب. ([illegible])

Միօրինակութիւն. ([illegible]) اطراد
([illegible]) یکنسق اوله ([illegible]) .

Մլադագ. ([illegible]) طحال . دکرمنجی

Մլաւել. میاو ا . ماو؛ میاو ا . ماولامق. میاولامق

Մլաւիւն. ماو . میاو

Մլմլել. 1. یوزی اوومق ؛ اوغمق؛ دلك ا . 2. یوز قاشیمق. چهره‌یی تخریش ا ([illegible])
تخته کهله‌سی. تخته بیتی. تخته قورومی

Մլուկ. ([illegible]) بق punaise [دومان نشر ا

Մխալ. دومان‌ویرمك. توتون‌چیقارمق. توتماك

Մխել. 1. صوقمق. کیردیرمك. ایچری یه قومق. ادخال ا . 2. ([illegible]) طالدیرمق. باتیرمق
غطس ا ([illegible]) [2. طالمق. باتمق. غطس اولنمق

Մխիլ, ուխիլ 1. صوقلمق. کیرلمك. ادخال ایدلمك

Մխիթարական. ([illegible]) مدار تسلی
([illegible]). تسلیت بخش ([illegible]).
تسلیت آمیز ([illegible]). تسلی بخش ([illegible])
([illegible]). تسلی آور . تسلی آمیز . —խօս-
քեր تسلی بخش سوزلر. مدار تسلی اولان سوزلر
—շնորհաւորագիր تسلیت آمیز تبریکنامهٔ
— գիր تسلیتنامه . تعزیتنامه . تعزیه‌نامه

Մխիթարանք, Մխիթարութիւն.
تسلیت ([illegible]) تسلی ([illegible]) تعزیه. تعزیت

Մխիթարել. تسلیت ا. تسلی ا. تعزیه ا

Մխիթարելի. ([illegible]) قابل تسلی
([illegible]). تسلی اولنور. تسلی اولنه‌جق. قابل
تعزیه . تسلی پذیر ([illegible]) .

Մխիթարիչ, ած. تسلی؛ تسلیت ایدل
تعزیه؛ تسلیت بخش. تسلی بخش. تسلیت آور ([illegible])
([illegible]). تسلی آور. باعث تسلی ([illegible])
([illegible]). موجب تسلیت ([illegible])

Մխիթարուիլ. ([illegible]) تسلی بولمق. متسلی او
([illegible]). تسلیت اولنمق . تعزیه اولنمق
تسلی یاب او. تسلی پذیر او ([illegible])

Մխոց. piston پیستون. طلومبه استوانه‌سی

Մխրճել. 1. صوقمق. ادخال ا. کیردیرمك
2. طالدیرمق. غطس ا. (صویه) غرق ا. مستغرق ا
غطس ید ا — մեռքը ջուրին մէջ

Մխրճիլ. 1. صوقلمق. ادخال ایدلمك 2.
طالمق غطس اولنمق. ([illegible]). (صویه)
غرقاد ([illegible]) مستغرق او ([illegible])

Մծղին. ([illegible]) نصیبین

Մկան. ([illegible]) بوکر . بلك آلت طرفی
العل ([illegible]) آطال). حاضره ([illegible])

Մկանատապ. myosite التهاب عضلات

Մկանունք, Մկունք. Տ. **Գնգեր**

Մկրատ, Մքրատ. Տ. **Ծփծփալ**

Մկնաբանութիւն . بحث عضلات
([illegible]) . myologie.

Մկնագրութիւն . توصیف العضلات
([illegible]) myographie.

Մկնականջ (բուս) سیچان قولاغی. مرسی
myosotis . محبت چیچکی . چالکوش

Մկնախտաութիւն. ([illegible]) خزعلعضلات

[illegible]) myotomie. [[illegible]

Մկնահատ. ([illegible]) عضله [illegible]

Մկնային. Տ. **Դնդերային.**

Մկնաարջ mygale کهول . پراوروجکی

Մկնասպան. ([illegible]) عنصل . آطه صوغانی

Մկնարջ. marmotte . طاغ صیچانی

Մկնաւոր. Տ. **Դնդերաւոր.**

Մկնափիս. musaraigne سیوری صیچان

համարակ— عادی سیوری صیچان commune

Մկնդահար. ([illegible]) حربه‌زده

Մկնդաւոր. حربه‌لی . حربه‌دار halle-

Մկնդեր. Տ. **Չռափիլ** [bardier

Մկներ. **Մկնուտ.** (آدم) عضلاتی قوتلی

قوی العضله ([illegible]).

Մկնեան. Տ. **Դնդերեան.** [صیچانی

Մկնիկ. کوچك صیچان . فاره یاوروسی . فندق

Մկունդ. کوچك مزراق . ([illegible]) حربه

Մկրատ. ([illegible]) مقراض . مقاص .

[illegible]). *մահուան* — *ը* مقراض اجل .

մեծ — ([illegible]) صیندی . بیوك مقاص .

مقاصله کسمك . مقاصلامق *[illegible]* — درزی ؛ ترزی مقاصی

Մկրտարան. والفتیس محلی . والفتیز قورنه‌سی

Մկրտել. والفتیس ؛ والفتیز ا . تعمید ا

Մկրտիլ , Մկրտուիլ . والفتیس او .

والفتیز او . تعمید اولنمق ([illegible]).

Մկրտիչ. 1. والفتیس ؛ والفتیز ایدن . معمد

2. مقردیچ (ارککك اسم خاصی) ([illegible]).

Մկրտութիւն. والفتیس . والفتیز . تعمید

baptême . — *Սեան տարրողու-*

թիւն. رسم تعمید ([illegible])

Մղել. ([illegible]) دورتمك . ایتمك . سوق ا

առաջ — ایلری سورمك . ایلریه سوق ا

Մղեղ. Տ. **Կայծ. Մախիր. Փոշի**

Մղեղել. کول ا . کول تحویل ا . خاکستر ؛ [illegible]

رماده تحویل ا ([illegible]).

Մղիչ, ող. دورن . ایتن . سوق ایدن . سائق

—*ճակատագիր* سائق قدر ([illegible])

—*զօրութիւն* قوه سائقه ([illegible])

Մղլակ. loquet مندال . منذل . مانداڵ

Մղլակիկ. اوفاق مندال . کوچك مانداڵ

Մղձաւանջ. آغرلق . کابوس . باصان . اوقوده

Մղձկել. Տ. **Խեղդել.** [Տ. **Խեղդուիլ**

Մղձկիլ. 2. نفس آلمامق . او . بوغولورکی 1

Մղձկում. بوغینتیلمی . نفس کسن . [المه‌سی

Մղձուկ. بوغونق . نفس طوتلمه . نفس طار

Մղոն. میل ([illegible]) mille. *ծովային*—

ցամաքային ([illegible]) میل بحری

աշխարհա— ([illegible]) میل بری

գրական — ([illegible]) میل جغرافی

Մղուիլ. 1. دورتلمك . ایتلمك . سوق اولنمق

([illegible]) ساتقه یاب او . 2. تشویق بولنمق

Մղում. دورتمه . ایتمه . سوق . تشویق . ساتقه

— *զօնել* *տալ* ا — ساتقه یاب او . تشویق

Մժկիլ. ملوث او . کیرلنمك . بولاشمق

Մնալ. قالمق . طورمق . باقی قالمق . برقرار ا و . قائم او . پایدار او

օր. (*Մեր Վեհափառ*

Կայսրը Իր Գահուն վրայ յաւէտ

մնայ) شوکتماب افندمز حضرتلری تخت عالی‌لرنده دائم وقائم ؛ پایدار ؛ برقرار ؛ باقی

قالسون (*քանի՛ դուրքուշ մնացած*) (قاچ غروش باقی قالدی ؛ قالدی

պարտքը) (باقی قالدی) .

վճարե՞ց باقی قالان بورجی متباقی بورجی

մնամ աղօթարար) (تأدیه ایتدیمی

قالیرم دعاجی . (الداعی) (*[illegible]*) *եւս*— کری قالمق ا . تدنی

(*[illegible]*). *եւեւ* — قالمق آرقه‌ده

քիչ — 1. آز قالمق . کریده قالمق

2. — , *մազ* — ودرست ختام او . اوزره او

— آز قالمق . رمق قالمق ([illegible]). *կար-*

գին մէջ — صنفده قالمق . دونمك . ترفیع صنف

գործը — ایش قالمق . ایده‌مه‌مك . تأخر ا

([illegible]). کریلك . *գիշերը* —

([illegible]) بیتوتت ا . کیجه قالمق ؛ طورمق

([illegible]). *ժառանգ* — میراث قالمق

1 انتقال ا . توارث ا ([illegible]). *ողջ*

([illegible]) برحیات او . صاغ قالمق —

գործ մը մէկուն վրան — بر ایش

عهده‌سنده قالق ․ عهده‌سنده ترتب ا ․ *ինծի*
մնայ فکرجه ․ (*եէրէխ*) رأيجه ․ بكا قالسه
աչքը վրան — حسد ا ․ كوزى قالمق
(*հ...էր էթ*) ․ *իրին* —, *անպատիժ*
مجازاة كورمه‌مك ․ جزاسز قورتلمق ․ يانه قالمق —
մնաց որ قالدى كه ․ كانجه ․ كلهلم ․ *մնաց*
մնաց սաչափ մնացաւ اله قالمشو قدر قالدى
անմոռաց — كيده بيده؛ كوكنه توكنه
خاطرداشته اوه اونودلمامق ․ الى نهايه پايدار؛
انداخته ء چاه نسيان اولمامق ․ باقى او ․ *հաս*-.
տատուն — پايدار او ․ ثابت قالمق — بوزلمامق
ողջամբ — ցէք صاغ قالكز ․ دكشمه‌مك
قالك صاغلقله ․ اللهه اصمارلادق

Մնայուն․ 1. باقى ․ دائم ․ برقرار (*պէր-քարար*)
․ بردوام (*պէրտէվամ*) ․ پايدار ․ (*պայտար*)
2. دائمى ․ *օր*․ (*աշխարհս — չէ* جهان
اخلى‌معلم — (پايدار؛ باقى دكلدر *ուսուցիչ*

Մնաս․ 1. اسكى بر آقچه ․ 2. اسكى براولچك
mine. 3. — *բարով* اللهه اصمارلادق
adieu (*էլվէտա*) الوداع ․ اللهه امانت اولك

Մնացագիր پوسته‌خانه‌ده توقيف اولنمق
puste restante (مكتوب) اوزره

Մնացական․ Տ․ **Մնայուն**․ 1.
— *ութիւն* دوام (*տէվամ*) ․ بقا ․ پايدارى

Մնացեալ, **Մնացած** ․ قالان ․ باقى
متباقى (*մուտէպաքի*) ماباقى ․ *օր*․ — *պարտքը*
բանի՞ դրուշ է متباقى؛ قالان؛ باقى قالان
(بورجى قاچ غروش — *ը քիչ օրէն կը*
վճարէ ما باقيسنى؛ باقى قالانى؛ باقيسنى آز
كوندل تأديه ؛ ادا ؛ تسويه ايدر

Մնացորդ․ 1. قالان ․ بقيه (ՅԳ. بقايا
պէքայա) ․ ايليغك reliquat. 2. (*հի*-
ւանդութեան) آثار متباقيهٔ مرض re-
liquat. 3 (*Թուա*․) تفاضل ․ باقى ․ حاصل طرح
(*թէֆազուլ*) ․ reste. *օր*․ (*հաշուին — ը*
حسابدن *հաշիւէն — մը կայ* ․ بقيهٔ حساب
(بر ايليشك واردر ․ (*այս երկու Թի*-
ւերուն — ը 5 է․ شو ايكى عددك تفاضلى

باقيسى؛ حاصل طرحى بشدر)

Մնչել․ 1. ايكلمك ․ كوكرجين اوتمك
دم چكمك ․ 2. آه وانين ا ․ ناله و فغان ا․

Մնչիւն․ كوكرجينك دم (*ինիլթի*) ․ ايكلمه
چكمه‌سى ․ كوكرجين اوتمه‌سى ․

Մնջիկ․ Տ․ **Լռիկ** [pantomime

Մնջկատակ․ پاندوميما ․ پاندوميما

Մշակ․ Տ ․ 1. **Երկրագործ** ․ 2.
يناشمه ․ ياناشمه (*ռմկ*) Տ **Մշակ**

Մշակական․ 1. Տ․ **Երկրագոր**-
ծական․ 2. قصائد زراعيه ․ قصائد
(*գասաիտի զիրաիյէ*) géorgique.

Մշակել․ سورمك ․ اراضيى ايشلمك
فلاحت ا (*ֆէլահաթ էթ*) ․ زراعت ا ․ حراثت ا
باغچه دوزمك — *պարտէզ* (*հարասէթ էթ*)

Մշակելի․ قابل زراعت ․ حراثت وفلاحته
صالح ․ حرث وزرعه صالح (*սալիհ հարս իւ զէրէ*)

Մշակութիւն․ Տ․ **Երկրագոր**-
ծութիւն․ *պարտիզի* — باغچوانلق

Մշկահամ, **հոտ**․ ․ مسك ․ مسكلى ․
قوقولو ․ مشك آلود (*միւշք ալուտ*) ․ مشكبار
(*միւշքպար* ․ *միւշքէֆշան*) ․ مشك‌افشان ․ مشك‌فشان

Մշտաբուղխ, — *աճոս* ․ دائما آقار
․(*տաիմիւլ ճէրէյան*) دائمى الجريان
․ (*տաիմիւս սէյլան*) دائم السيلان

Մշտադալար 1. دائما يشيل ․ 2. دائما كنج
(*տաիմա թէր*) هر وقت؛ دائما تر

Մշտանորոգ․ دائما جديد ․ هر وقت يكى

Մշտատեւ․ *էպէտիլ տէվամ* (ابدى الدوام
(*մուսթէմիրր*) الى الايدداٍم اولان ․ مستمر (*տէվամ*

Մշտել ․ (*տիւրթմէք*) دورتمك ․ ايجلك

Մշտիկ 1. Տ․ **Ձողայ** 2. Տ․ **Ցանկչ**.

Մշտնջենան, **Մշտնջենական**. ابدى
(*էպէտի*) ․ دائمى ․ جاودانى ․ جاويدانى ․ جاودان
քուն — ․ نفئ ابد — *աքսոր* — ․ جاويدان
— ․ اولوم ․ (*մէվթ*) موت ․ خواب جاويد
բերդարգելութիւն قلعه‌بندلك مؤبد

Մշտնջենաբար, **պէս**․ مؤبداً (*մու*-

[illegible]). ابدیا (ابدیا [illegible]). مستمرا. [illegible]) . الی الابد . ([illegible]). ابدالآباد([illegible]).للابد ([illegible]) perpétuellement, à perpétuité

Մշտնջենականութիւն.(ابدیت-[illegible]) بقا([illegible]) استمرار([illegible])دوام

Մշտնջենակից. شریك ابدیت

Մշտնջենական, Մշտնջենաւորիկ. مؤبد او . ابدی او ([illegible]) دائم او ([illegible]). باقی او ([illegible]).

Մշտնջենաւոր. ابدی. دائمی. جاودانی — ութիւն . جاودان . جاودانی. ([illegible])استمرار.دوام. بقا([illegible]).ابدیت

Մոգ. (مغ [illegible] . مغان) مجوس. موغ. مغ

Մոգական. سحری ([illegible]) ساحرانه. [illegible] سحرکارانه — կապտ'ր. Տ. կախարդ

Մոգել. ([illegible]) ۱. بویو ا. سحر ا

Մոգութիւն. 2. ([illegible]) 1. بویو. سحر دین مجوس. ایرانیلرك اسكی دینی. مجوسیلك.

Մոգպաշտ. مغ خدمتكاری. مغ خدمتچیسی.

Մոգպետ. ([illegible]) پیر مغان

Մոլաբզենի. یابان انجیری آغاجی

Մոլաբոյս. یابانی یبان انجیری

Մոլախինդ, Մոլեխինդ (բոյս). ciguë . ([illegible]) شوكران . بالدیران شوكران ماثی. كوچك بالدیران — ջրային ([illegible]) صو رازیانه‌سی

Մոլախոտ, Մոլեբոյս. مضر اوت sarclure ([illegible]). آیرقلامه . یابانی اوت

Մոլար. 1. ضلالتده. یولنان. صاپقین. اهل ضلال ([illegible]). اهل ضلالت. 2. یالان یالانجی ([illegible]). كاذب ([illegible]).

Մոլեգին. پرحدت. متهور. ([illegible]) ([illegible]) . غضوب ([illegible])

Մոլեգնաբար, օրէն. شدت غضبله . تهورله . متهورانه ([illegible])

Մոլեգնել, իլ. 1. پرحدت او. متهور او. متهور ا. فوق العاده حدت ا . غضبلنمك 2 قودورمق

Մոլեգնութիւն. ([illegible]) 1. غضب تهور ([illegible]). غیظ ([illegible]). فوران غضب ([illegible]). 2. قودورمه.

Մոլեկան. Տ. 1. Խելագար. 2. Կատաղի

Մոլեռանդ, Մոլեխանդ. متعصب ([illegible]). تعصبكار([illegible]). ([illegible]) تعصبیی. اهل تعصب (Յգ. اصحاب تعصب). تعصبكارانه բար — ութիւն. تعصب —

Մոլիլ. مبتلا. مبتلی. دلداده ([illegible]) مبتلای سعی و غیرت — աշխատութեան. عاشق

Մոլիլ. مبتلا او. دلداده او. مفتون او

Մոլինեան. moliniste مولینا مذهبنه تابع

Մոլոշ. ([illegible]) ابه كومجی . خباز یابانی ابه كومجی — վայրի. mauve خبازه — sauvage . փոքր — خباز صغیر ([illegible]) . petite mauve

Մոլոշազգի alvacée فصیلهٔ خبازیه

Մոլոշավարդ althéa roséa كل خطمی

Մոլոր. اكری ا([illegible]). صاپه . — ճամ-բայ. اكری یول ([illegible]) صاپه یول

Մոլորակ. ([illegible]) سیاره

Մոլորակային. pla-([illegible]) سیاری nétaire. — դրութիւն. مسلك شمس ([illegible]). système planétaire

Մոլորական. 1. Տ. Մոլար. 2. افكار ([illegible]) باطل . یاكاش — կարծիք ظن باطل . یاكلش فكر . باطله — ստղ (سیارات Յգ. [illegible]) سیاره planète

Մոլորեալ, -ած. 1. یولی غائب ایتمش. كمراه . یولی شاشمش ([illegible]) — ոտա- նաւորի մէջ սա կ'ըլլայ. صاپیق 2. ضال (ضالین Յգ. [illegible]). كمراه (Յգ. كمراهان [illegible]). — խումբիը غائب ([illegible])فرق ضاله — պատիր ([illegible]) و خاسر كمزله ([illegible]).

Մոլորեցնել, Մոլորել, Մոլորցընել 1. یولی غائب ایتدیرمك · یولی شاشیرتمق · کمراه ایتدیرمك · صاپتمق · 2 طوغرو یولدن چیقارمق · اضلال ا (ըտըլալ էթ) · 3. آیارتق · کمراه ا اغوا (իղվա էթ) · طریق هدایتدن عدول · ایتدیرمك · *օր*· (*սատանան մարդը կը —ցնէ*· · شیطان آدمی اغوا ایدر ·)

Մոլորեցուցիչ, Մոլորեցնող · یولی غائب ایتدیرن · یولی شاشیرتان · کمراه ایتدیرن · صاپتان · 2 · طوغرو یولدن چیقاران طریق هدایتدن عدول ایتدیرن · اضلال ایدن ضلالته دوشورن · مضل (մուզիլլ) · 3. آیاردان اغوا ایدن (իղվա էտէն) ·

Մոլորիլ · 1. یولی غائب · یولی شاشمق کمراه او · صاپمق · 2 · طوغرو یولدن چیقمق طریق هدایتدن عدول ا · کمراه او · طریق ضلالته وارمق · 3. آیاردلمق · اغوا اولنمق ·

Մոլորութիւն, Մոլորում · یولی غائب ایتمه · یولی شاشمه · کمراهلق · کمراهی ·-կիւմ-րահի) · صاپمه · 2 · ضلال (տալալ) · ضلالت · کمراهلق · کمراهی · 3 · آیارتمه · اغوا (իղվա)

Մոլութիւն · 1 · سیئه (սէյյիէ) سیئات Ցէ · -սէյյիաթ) سوء (սու Ցէ· مساوی (մէսավի) vice. *ծուլութիւնը-Թեանց մայրն է* · عطالت العطالة ام المساوی · *արար*· · سیئاتك آنا سیدر · ام السیئات (ումմ-իւս-սէյյիաթ) · یك زیاده ابتلا · مانیا · 2 · manie (իպթիլա-յի ֆէվկ-էլ-ղայէ) ابتلای فوق الغایه ·

Մոլուցք · Տ· **Մոլեգնութիւն**

Մոխիր · کول · رماد (րէմատ) · خاکستر (խաքիսթէր) · -*ղառնալ* کول او (քիւլ օլ) · — *դարձնել* · خاکستره · رماده · تحول ا · کول ا · رماده · کوله · خاکستره تحویل ا

Մոխրագոյն · کولرنکنده · رمادی (րէմատի) · خاکستری (խաքիսթէրի) · — *զգեստ* · لباس رمادی · جامهٔ خاکستری (ճամէի խաքիսթէրի) ·

Մոխրալից · کوللی · کوله بولانمش

Մոխրաման, Մոխրոց · کوللك · کول قابی

Մոխրաջուր · کوللو صو · پوغاده صویی · lessive (լէսսիվ) · ماء الرماد · ماء قلوی

Մոխրասաւոն cinéraire · قندیه اوتی

Մոխրել · Տ· **Մոխիր դարձնել** · —**իլ** · Տ· **Մոխիր դառնալ**

Մոծիր, Մրճիր · کور اوفاغی کورقیزتدیسی ·

Մողէզ, ս · (կէրթէնկէլէ) ·*տապալ* · کرتنکلر · lézard (կէրտէնկէլէ) · ضب (տապպ) Ցէ · ضباب · کلر ·

Մոմ · شمع · موم (մում) · (*մոմ սպալ է* · մում) · (չիրաղ, չըրաղ) · چراغ · (կմմ)

Մոմագործ · 1 · مومجی · 2 · بال آریسی · مکس انکبین (մէկէս էնկիւպին) · نحل (նահլ) ·

Մոմաղբիւր · شراب ایله بال مومندن مرکب مرهم

Մոմած · (մումլանմըշ) · مومکلی · مشمع ·

Մոմածախ (մումճի) · مومجی · موم صاتان ·

Մոմակալ · 1 · شمعدان · 2 · موم طوتان ·

Մոմապատ, — գործ · (մումլու) · مومل ·

Մոմավաճառ · مومجی موم صاتان · موم تاجری

Մոմեայ · مومدن · مومل · [مومله]

Մոմեղէն · 1 · Տ· **Մոմեայ** 2 ·

Մոմենի (*բուս*) · موم آغاجی شجر الشمع (շէճէր-իւշ-շէմ) cirier

Մոմիայ, Մումիայ · momie · مومیا

Մոմնել · مومل · تشمیع ا · *եամ մը* · تشمیع ا · مومملامق · —**իլ** · مومملاغی · بربزی ا تشمیع ا —

Մոմնում · مومملامه (մումլամա) · تشمیع · (թէշմիի)

Մոմշոր, — լար · شمع (շէմ) ·

Մոմոտել · مومسورمك · موملامق · تشمیع ا

Մոմփաստ rat de cave · ابیجه اوزون موم

Մոյթ · (դէյաթնէ) · پایشنده · طیاق · دیره ك

Մոյկ · موزه · چیزمه · (մուզէ) · — *շինող* · (موزه دوزان Ցէ ·) موزه دوز · چیزمه جی ·

Մոյն · 1 · Տ· **Գեղեցկութիւն** · 2 · Տ· **Գոյն** [**Մոյր** · Տ· **Մուրայ**

Մոնկոլ · Mongol (մօղօլ) · مغل · مغول ·

Մոշայ, Մոշավայրի · **Մոշենի** · (*բուս*) · ایلفین آغاجی · طرفا (դարֆա) ·

Մոռացկոտ. اونوتقان . چوق اونودان
اونودیجیلق . اونوتقانلق ութիւն — ․ اونودیجی
Մոռացութիւն, Մոռացում.
اونوتمه . نسیان (նիսեան) . فراموش (ֆէրամուշ)
— *Կեան՝ ման մատնել* Տ. **Մոռցնել**
— *Կեան մատնուիլ*. Տ. **Մոռնալ**
Մոռնալ, Մոռանալ اونوتمق . فراموش ا
(ֆէրամուշ էթ). نسیان ا (նիսեան էթ).
انداخته چاه نسیان ا (էնտախթէի չահի նիսեան)
مسمار نسیانه تعلیق ا (միսմարի նիսեանէ) (թալիք էթ).
نسیان ایتدیرمك] (նիսեան իթ՚իթ էթ).
Մոռցնել . اونوتدیرمق . فراموش ایتدیرمك
Մոռցնկոտ. اونوتقان . اونودیجی
Մոռցող اونودان . فراموش نسیان ایدن . ناسی
Մոռցուած. اونودلمش فراموش نسیان
ایدلمش نسی (նէսի). انداخته چاه نسیان اولمش
مسمار نسیانده معلق (մուալլագ .. միսմարի)
Մոռցուիլ . اونودلق . فراموش نسیان
ایدلمك . — *բոլորովին* بسبتون اونودلق
نسیاً منسیاً حکمنه کیرمك (նէսյէն մէնսիյէն)
کاملاً فراموش ا . (հիւքմինէ կիրմէք)
Մովսէս. موسی (Մուսա) . حضرت موسی
حضرت موسی علیه السلام (Հազրէթի Մուսա
موبذ [(մօպէտ) . (ալէյհիսսէլամ).
Մովպետ. (մօպէտ, մօպէտ) موبد .
Մովսիսական. (իզ. մուսէվի) موسوی
(موسوية). 2. Տ. Հրեայ. — *ութիւն*
موسویت . موسویلك (մուսէվիյէթ). mosaïsme. — *օրէնք* . شریعت موسی
Մոր (*բուս.*) آغاج چیلکی . آهو طوتی
Մորենի, Մորմենի بوکورتلن . بوکورتلن
վառեալ — (պէօքիւր) . بوکور . بوکو
چالی موشمولهسی . قوش آلیجی
Մորթ. دری . جلد (ճիլտ). *գործուած*
— دری ایدلمش . دباغت . کون (կէօն). *մար-*
դու — انسان دریسی . ادمه (ատէմ) derme
— *ը հանել* سوییق . یوزمك . سج ا (սէհճ)
Մորթաբանութիւն. علم امراض جلدیه
Մորթագործ. دریجی . مصبج] یوزلمش .
Մորթազերծ. دریسی صویلمش . دریسی
Մորթախոյր. colback قالپاق . قالپاق
Մորթախտ. (էմրազի ճիլտիյէ) علت جلدیه
(իլլէթ). dermatose — *ութիւն* پلاغر
Մորթակ. casquette شمس‌سیرلی شاپقه
Մորթահան. دری یوزن . دری صویچی
— *ութիւն* دری یوزمه ؛ صویمه . سلخ (սէլհ)
Մորթային (ճիլտի իզ. ճիլտիյէ) جلدی جلدیه
cutané, e. — *հիւանդութիւնք*. امراض جلدیه
Մորթաներկ. دری بویاجیسی
Մորթել. (զէպհ էթ) ذبح ا . بوغازلامق
Մորթի. Տ. **Մորթ.** — *կ* پوستکی
Մորթող. ذبح ایدن . ذابح . بوغازلایان
Մորթում. (զէպհ) ذبح . بوغازلامه
Մորի. 1. آغاج چیلکی فدانی . آهو طوتی فدانی
2. حیوانات وحشیه مغاره‌سی . این (էին).
Մորոս Տ. **Խենդ.** — *ութիւն* Տ. **Խենդութիւն.**
Մորմ (*բուս.*) قارغه بوکن آغاجی . جوز
مقی (ճէվզի մուգայյի) vomiquier.
Մորմոք, Մորմոքում. کدر عظیم
(միւթ՚ալէմ). الم شدید . حزن شدید
Մորմոքել. کدر عظیمی موجب او . جزن
شدیده باعث او . باعث حزن شدید او .
Մորմոքիլ. کدر عظیم حس ا . مكدر او . پك
Մորմոն. مورمون . — *եան* . مورمون
مورمون مذهبی . *ութիւն* — . مذهبنه تابع
Մորփէոս . نوم الهی . اویقو معبودی
(նէվմ իլահը) morphée.
Մորփին . مورفین . morphine. -*ամո-*
լութիւն مورفین مانیای morphinomanie
Մոցել. 1. بر طرفه سورمك . بر طرف ا
(պէրթարաֆ էթ). 2. کسمك . *կամէն*—
کسمك . سوتدن ا . قطع ا . قطام ا (ֆիթամ էթ)
cypripède] . (ֆիսալ էթ) فصال ا
Մուզամաղիկ (*բուս.*) اوق پیکانی
Մուզ. خلاصه . (ուսարէ) عصاره . اوز

Մուր. Տ. 2. **Խաւար.** — *կեպրուկ* ([illegible]) قراكلق صورتده . مظلمه

Մրուրիւն. Տ. 1. **Խաւար**

Մուխ. دومان. دود ([illegible]). توتون . دخان ([illegible] . Յգ. ادخنه). *օր.* (—*ը շիտակ կ՚ելնէ* دومانى؛توتونى طوغرى چيقار *երկայն* — دود ممدود ([illegible]) *կրակին* — *ը* . دخان آتش ([illegible]). — *տալ* Տ. **Մխալ.**

Մուծանել. Տ. **Մացնել**

Մուկ. صيچان. فاره (Յգ. فيران). موش *օր.*(*ականջը պատռած*-موش دريده كوش

Մուկն Տ. **Դնդեր.**

Մուղ. (حيوان) آلشيق. آلقان

Մուճակ. (چ پابوج. پاپوچ *ժող*) پاپوش. پاشماق. اوكچەسز پاشماق. كفش ([illegible]). خف ([illegible]). — *ագործ* پاپوچجى. پاپوشچى كفشكر ([illegible]). كفشدوز ([illegible]). خفاف ([illegible]. *աղաւ*. قواف [illegible])

Մուճակակապիկ. پوندوره؛قوندوره كراتهسى

Մուն. moucheron كوچك سينك

Մունետիկ. منادى . ([illegible]) دلال ([illegible]). crieur public. — *ու-թիւն* مناديلك ([illegible]). دلاللق.

Մունջ. Տ. **Համր.Լուռ.** — *նստիլ* خاموش و ايسم ؛ ساكت و صامت اوطورمق ([illegible]) ليسته اوطورمق

Մուշկ. مشك .([illegible], [illegible]) مسك 1. ([illegible], [illegible]) musc. 2. (*կենդ.*) مسك كديسى ([illegible]). زباد ([illegible]).

Մուշտ (*սրսկ.*)([illegible]) مشت . يومروق

Մուշտակ. كورك ([illegible]). پوستين. فروه . ([illegible]. Յգ. فرا [illegible]). pelisse. *սպի-տակ.* — فروهٔ بيضا . فروهٔ سفيد ([illegible]). *ոչխարի եւյն.* — پوست. — *հագնող* پوستين پوش . كورك كيين

Մուշտակագործ, — **ավաճառ** كوركجى ([illegible]).—*ութիւն.* كوركجيلك

Մուսա Muse شعر الهەسى. الهۀ شعر

Մուսէոն musée. موزه ([illegible]) موزه خانه.

Մուսկար. عطر ([illegible]). عطر چيچكى

Մուտ. ([illegible]) كيرمه. كيرش. دخول ([illegible]) -*գտնել*. Տ. **Մանել**. *ել ու*-Տ. **Մուտք**

Մուտք. 1. كيرمه. كيرش. دخول ([illegible]). ولوج ([illegible]). *ել ու* — كيرش . چيقيش . دخول و خروج . ولوج و خروج. 2. دخوليه ([illegible]). entrée. *օր.* (—*ը քանի՞ դրշ.* *է* دخوليەسى قاچ غروشدر) (—*ը արգիլուած է* دخولى ممنوعدر) 3 واردات. مأخوذات. مقبوضات. ادخالات. كيردى ايراد. *օր.* (*ել ու* — *հաւասարակշռել* ادخالات و اخراجاتى؛ مقبوضات و مدفوعاتى موازنه) (*ել ու* —*ը գիտնալ* كيرديسنى چيقديسنى بيلمك) —*ունենալ* ايراد مريست كيرمك. قپولر آچيق

Մուր. ([illegible]) دخنه. قوروم. ايس. noir de fumée. (*մէկուն ճակտին*) — *քսել* بغير حق لكەدار . كير سورمك بغير حق شكست [([illegible]).

Մուրալ, Մուրանալ. دلنمك. سأل

Մուրացիկ, Մուրացկան, Մուրող. ([illegible] Յգ. كدايان) كدا. ديلنجى. سائل (Յգ. سئله [illegible]) . دريوزه كر

Մուրացկանութիւն, Մուրացութիւն. ([illegible]) دلنجيلك. كدايى. سؤال ([illegible]). دريوز ([illegible]). دريوزه. سأل ([illegible]).

Մուրհակ. سند (Յգ. سندات) . تحويل (Յգ. تحويلات). تمسك ([illegible]). حجت ([illegible]) حجج Յգ. ([illegible], [illegible]). وثيقه. billet, écrit. — *տալ* سند اعطا — *ը փոխել* سندى دكشديرمك . تبديل تحويل *օր.* (*տնենալու ապացուցանելու համար* — *պէտք է* مطلوبى اثبات ايچون سند لازم ؛ تمسك ؛ حجت). *ագնուական-նութեան* — اصالت سندى parchemin *պարզ* — *ներ* سندات عاديه *առեւտրա-կան* — سندات تجاريه ([illegible])

Մուրճ. 1. چكيچ. مطرق (…) مطرقه (…). 2. (*մրղկզ*). عظم مطرقه (…). marteau. 3. Տ. Հոգ. *ծառանիշ* — اورماجيلركميدى شاهمرداك. فطيس. چكيچى يخنفلى *ջրաշարժ*— martinet. —*ով զարնել* Տ. **Մրճել**

Մուրտ(*բուս.*). مرسين آغاجى. شجر الآس (…) myrte.

Մռայլ. 1. Տ. **Խաւար**. 2. دومان قارارتى. 3. (*օդ*) بولانق. بولانيق. دومانلى

Մռմռալ. 1. مرلدامق. مرلدانمق. مرمر ا مرلدانمق. 2. (*դժգոհութիւնէ*). مرلدى ا مرلدامق. خوردانمق (…)

Մռմռոց, մռմռացող. 1 مرلدانان مرلدايان. مرمر ايدن. 2. مرلدى ايدن. خوردانان

Մռմռում. 1. مرلدى. مرمر (…) 2. مرلدى (…). خورداتمه. moût]

Մռմռուկ' (…) شيره عصير العنب

Մռնչել. 1. (*առիւծ*). كومورد مك. نعره (…) كومرد مك. 2. (*հով*) ايكلمك

Մռնչիւն. 1. كوموردى. كومردى. نعره (…) 2 ايكلمه (…). ايكلدى (…)

Մռուտ. (…)] تيتيز. تنيز (…)

Մսալի, ց. اللى. اتنه طولغون. صميز. ملحم

Մսակեր. (…) آكل اللحم (…) ات يين. لحم خور؛ خوار (…). كوشت خوار carnivore. carnassier. (…) لاحم —*կենդանիներ* حيوانات لاحمه. —*ութիւն* آكلية اللحم (…). آكل اللحم (…). كوشت خورى (…).

Մսակոյտ. فوق العاده. پك شيشمان. ملحم (…)

Մսահան. بيوك ات چتالى؛ چاتالى

Մսահատել. آتدن كسلمك. آتدن واز كچمك

Մսամբար. charnier ات كيلارى

Մսան. ات. ياغسز وسرت ات بالق اتى

Մսանալ. لحم ا ات شكل وصورتنى آلمق.

Մսանիւթ. خلاصهء لحم. ات خلاصه سى (…) osmazôme.

Մսապատ. ملحم. طومبول. شيشمان.

Մսաջուր. bouillon ات صويى.

Մսասէր. carnassier ات سون.

Մսավաճառ. قصاب (…) — *ութիւն* قصابلق. — *անոց* قصاب دكانى

Մսարան. Տ. **Մսամբար.**

Մսգին. (…) ات فياتى. فى لحم

Մսեղ, Մսոտ, Մսուտ. اللى؛ اتنه طولغون. ملحميه (…). شيشمانجه

Մսեղէն. 1. اتدن. اللى. لحمى (…) 2. تنلى. تندن. جسمانى (…).

Մսեղի. Տ. 1. **Մսեղէն**. 2. Տ. **Մարդ**

Մսեցնել. اوشوتمك. صوغوق حس ايتديرمك. صوغوقدن متأثر ايتديرمك

Մսիլ. اوشومك. صوغوق حس ا. صغوقدن متأثر او (…)

Մսխել. اسراف ا تبذير (…) *op.* (*բոլոր հարստութիւնը* — بتون ثروت وساماننى اسراف ا ؛ تبذير ا.

Մսխող (…) مبذر (…) مسرف.

Մսկոտ. چوق اوشوين. صوغوقدن؛ پرودتدن صغوقدن چوق متأثر اولان.

Մսուտու օր. Տ. **Ծնունդ.**

Մսուր. آخور. اصطبل (…). *Յիսուսի* — حضرت عيسانك طوغديغى اصطبل

Մտաբախ. Տ. **Խելացնոր.**

Մտաբացութիւն. ذهن آچيقلغى

Մտաբորբոքութիւն. (…) التهاب سحايا (…) frénésie. (…)

Մտաբերել فكره؛ خاطره كتيرمك. در خاطر ا (…). تخطر ا. خاطرلامق.

Մտադիր فكره قومش. تصميم ايدن. نيتده اولان (…). تصور ا (…). تصميم ا. —*ըլլալ* عزمنده؛ فكرنده؛ نيتنده او؛ بولنمق. عزم ا

Մտադիւր. (…) 1. ازجان و دل (…) مع الممنونيه (…). جان و كوكلدن. 2. خواهشكر. آرزومند. هوسكار

Մտադրել. Տ. **Մտադիր ըլլալ**.

Մտադրութիւն. [illegible] عزم ، نيت 1. تصميم ، تصور [illegible]. 2. Տ. **Ուշադրութիւն**. —*թեամբ* Տ. **Նոյն**.

Մտաբաժ. Տ. **Խելացնոր**.

Մտախաբ. 1. آلدانان ، غافل [illegible] 2. غفلته دوچار اولان ، ذاهل [illegible] آلداتان ، اغفال ايدن ، مغفل [illegible]

Մտախոհ. 1. دوشونن ، متفكر [illegible] 2. دوشونه‌رك ، مطالعه ايدن [illegible] . مطالعه ايدرجه‌سنه . متفكرانه — *ըլլալ* Տ. **Մտածել**

Մտախոհութիւն. دوشونمه ، تفكر [illegible] مطالعه [illegible] تفكرات [illegible]

Մտածել. دوشونمك ، تفكر ا . انديشه ا . فكر ا . اعمال فكر ا [illegible]. *լաւ՝ խորունկ* — ايى ، درين دوشونمك . مطالعه ا . ملاحظه ا . تعميق فكر ايله تفكر ا . تأمل ا [illegible]. *առանց — ու* دوشونميه‌رك . دوشونمكسزين . بلا تفكر

Մտածկոտ. 1. دوشونجه‌لى ، انديشناك 2. متفكر [illegible] . [illegible] دوشونجه‌لى . انديشناك بر حالده . متفكرانه . —*ութիւն* تفكر . انديشه . دوشونجه [illegible]

Մտածող. دوشونن . تفكر ايدن . متفكر —*ութիւն* Տ. **Մտածութիւն**.

Մտածութիւն, Մտածում. دوشونمه تفكر (جمع. تفكرات) . مطالعه (جمع. مطالعات) ملاحظه (جمع. ملاحظات) . فكرت [illegible] (*խորին — թեանց մէջ ընկղմիլ* دريای تفكراته طالمق . مطالعات عميقه‌يه غرق : مستغرق او

Մտակործի. فكرى تهيج ا [illegible] فكرى متهيج اوله [illegible]

Մտակորոյս. [illegible] عقلسز

Մտահան. كنديني بكنمش ، خودبين . [illegible] خودپسند [illegible].

Մտահաճոյ. مرعى الخاطر [illegible] خاطر نواز [illegible].

Մտահաճութիւն. كنديني بكنمه . خود بينلك ، خودپسندلك ، خودپسندى

Մտահաս. آكلاشيلير ، فهم اولنور . قابل تفهم [illegible]

Մտահարուստ. پك ذكى ، پك فطين پك زيرك ، اذكى [illegible] اعقل [illegible].

Մտահեղութիւն. Տ. **Մրտատանջութիւն**

Մտամարզանք, Մտամարզութ. رياضت [illegible] ادمان فكر [illegible]

Մտային. عقلى [illegible] . ذهنى [illegible]. مشاغل ذهنيه فكرى [illegible] . —*զբաղմունք* [illegible]. — *հիւանդու-թիւնք* امراض عقليه . — *կարողութիւն* قوهٔ عقليه . [illegible] حواس عقليه [illegible].

Մտայուզութիւն. Տ. **Մրտատանջութիւն** [illegible] ميل . انهماك

Մտայօժարութիւն. آرزو ، خواهش

Մտավարժ. ذكى . فطين . زيرك [illegible] ذهنى آچيق . حديد الذهن [illegible]. —*ութիւն* ذكا [illegible] . ذكاوت . فطانت ذهن آچيقلغى . زيركلك [illegible].

Մտատանջ. 1. مراقلى . مراقده اولان ، انديشناك [illegible] . خلجانده اولان . انديشه‌لى وسوسه‌لى . 2. مراقده اولمرق . انديشناك . خلجانله .

Մտատանջութիւն. مراق ، انديشه [illegible] وسوسه . [illegible] خلجان *ադաւ.* [illegible]. —*թեան մէջ մնալ* انديشه و وسوسه ا . انديشه و مراقده قالمق . انديشناك او

Մտացածին. [illegible] موهوم . پايه . مزعومه [illegible]. عقلدن چيقارلمش . عندى [illegible].

Մտացի. Տ. **Խելացի**.

Մտաւոր. [illegible] عقلى . [illegible] ذهنى — *թուաբանութիւն* . حساب ذهنى —. *աբար* ذهنًا [illegible] . عقلًا . ذهنى اولمرق .

Մտաւորական. ذهنى [illegible]. — *դաստիարակութիւն* . تربيهٔ ذهنيه

Մտերիմ. تکلیفسز دوست. محب صادق ([illegible]). یاروفادار. اخص احبا ([illegible]). مخلص ([illegible]). همراز ([illegible]). محرم ([illegible]). سرداش

Մտերմաբար. محرمانه مخلصانه. سرداشجه. تکلیفسزجه. لاابالیانه ([illegible]).

Մտերմական. ([illegible]) محرمانه ([illegible]) مخلصانه -յարաբերութիւն مناسبت محرمانه. مناسبت مخلصانه ([illegible]).

Մտերմանալ محرم او. مخلص او. سرداش او. تکلیفسز او. لا ابالی او ([illegible]).

Մտերմութիւն. ([illegible]) محرمت. مخادنت ([illegible]). مخالصت. تکلیفسزلك. عدم تکلف ([illegible]). موالات ([illegible]). الفت ([illegible]). انسیت ([illegible]). — հաստատել الفت پیدا ا. موالات ا ([illegible]). انسیت پیدا ا.

Մտիկ ընել. 1. دیکلمك. قولاق آصمق. استماع ا ([illegible]). کوش ا ([illegible]). احالهٔ سمع اعتبار ا ([illegible]). 2. ([illegible]) دیکلمك قولاق ویرمك. قولاق مسافری او. استماع ا ([illegible]). سمع ا

Մտիկ ընող. دیکله‌ین. قولاق آصان. قولاق ویرن. کوش ویرن. کوشدار ([illegible]). سامع ([illegible]) سامعین. سامعون) مستمع ([illegible]).

Մտնել. کیرمك. دخول ([illegible]) ولوج ([illegible]). داخل او. — մէջ

Տ. **Մտից ժամանել.** արեւը մարը — کونش باتمق. کونش مغربه چکلمك. غروب ا. — ելնել ولوج وخروج ا. دخول وخروج ا

Մտնող. کیرن. داخل ([illegible]). ولوج ایدن

Մտրակ. ([illegible]) قیرباج. قامچی. تازیانه ([illegible]) ضربهٔ سوط ([illegible]). —ի հարուած سوط

Մտրակել. قیرباجله. دوکمك. قامچیلامق. اورمق. قیرباجلامق. [دوکن. قیرباجلایان

Մտրակող. قامچیلایان. قیرباجله اوران

Մտրակուիլ. قیرباجلانمق. قامچیلانمق

تازیانه‌خور؛ خوار او ([illegible]).

Մտրուկ. آت یاوروسی. مهر. طای ([illegible]). ([illegible]. Յէ. مهار [illegible]) poulain.

Մտցնել. ([illegible]) کیردیرمك. ادخال ا. ادخال ا. ایچری کیردیرمك — ներս. صوقمق ([illegible]). ایچری صوقمق

Մրայօն. قره‌قاش. کمور قاشلی. قره‌قاشلی.

Մրափ. ایکیزکنه. ایکیزغنه. اویوقلامه.

— ել ایکیزکنمك. ایکیزغنمق. اویوقلامق

Մրափիչ. ایکیزکنن. ایکیزغنان. اویوقلایان.

Մրգաջուր. میوه عصاره‌سی. میوه صویی.

Մրգաւէտ. [illegible], [illegible] میوه‌دار. ثمره‌دار ([illegible]). مثمر ([illegible]).

Մրգենի. ([illegible]) میوه‌دار آغاج. شجر مثمر ([illegible]). درخت میوه‌دار.

Մրգուզ. Տ. Անարգ, Անգիտան.

Մրգօղի. ratafia میوه‌راقیسی. راتافیه.

Մրել. ([illegible]) ایس ا. ایسلتمك.

Մրկել. ایاقمق. یانه‌جق درجه‌ده کباب ا. یانه‌جق درجه‌ده. یانمق —իլ. قیس قیوراق ا. ([illegible]) قیس‌قیوراق او. کباب او

Մրճագործել. چکیچله دوکمك. چکیچلمك

Մրճահար. چکیچلایان. چکیچله دوکن —. — ութիւն چکیچله دوکمه. چکیچلمه.

Մրճանիշ. میری چکیچی اورمه. ضرب تمغا ([illegible]). martelage. — նշել میری چکیچی اورمق. ضرب تمغا عملیاتنی اجرا ا

Մրճել ایشلین عمله]. چکیچله دوکمك. چکیچلمك

Մրճաւոր 1. چکیچلی. 2. چکیچی چکیچله

Մրճոտ. 1. ایس طوتمش یانمش. کباب اولمش. 2. قیس‌قیوراق اولمش. [Տ. Աղտոտել

Մրճոտել. 1. ایس یاقمق. 2. ایسلتمك.

Մրճոտիլ. 1. ایس طوتمق. 2. ایسلنمك.

Տ. Աղտոտիլ.

Մրմնջել. 1. مرلدانمق. مرلدامق. مرلدی ا. 2. نیم سسله ترنم ا. زمزمه خوان او

Մրմունջ. ([illegible]) 1. مرلدی. مرلدانمه. مرمر. 2. نیم سسله ترنم. زمزمه ([illegible]) 3. ([illegible])

تظلم ([illegible]) .4 آه وانين([illegible]) آه وفغان ([illegible])

Մրմռել. Տ. **Մռմռալ**.

Մրոտել. Տ. 1. **Մրճոտել**. 2. (*Թուղթ մը*) قره‌لامق ۱ .تسويد ۱ — *իլ*. Տ. 1. **Մըր-ճոտիլ**. 2. قره‌لانمق ۱ . اسوداد ۱ ([illegible])

Մրուր. ([illegible]) تورتى. چوكندى. رسوب. پوصه. lie, sédiment, résidu. *խառն-ուէր*— تلوه (*աղաւ*. [illegible]) —*ը տակը նստիլ* تورتى دیبنه چوکمك ([illegible]) ترسب ۱

Մրջիւն. (موران Յգ. [illegible]) قارنجه. مور fourmi ([illegible]) نمله ([illegible]) نمل

Մրջիւննոց, **Մրջնաբոյն**. قارنجه يوواسى. ارض نمله ([illegible])

Մրջմուկ. ([illegible]) كجشمه. كيدشمه. تمل

Մրջնաթթու (*քիմ*). ([illegible]) حامض نمل acide formique ([illegible])

Մրջնակոյս. قارنجه يغيني؛ كومه‌سى

Մրջնառիւծ. ([illegible]) شير مورچه

Մրջնատապ(*բժշ*). ([illegible]) داء النمل

Մրջնակեր(*կենդ*). ([illegible]) آكل النمل ([illegible]) مورخوار؛ خور ([illegible])

Մրջնիկ. ([illegible]) كوچك قارنجه. مورچه

Մրտազգիներ. myrtacées فصيله آسيه

Մրտաձեւ. ([illegible]) آسى الشكل

Մրտավարդ(*բուս*). ([illegible]) شجر الورد rhododendron قاتر زقوم ([illegible])

Մրտաստան. مرسين ياپراغى شكانده

Մրտենի (*բուս*). مرسين آغاجى. شجر آس myrte. *հասարակ*—, *մրտի* هر دم بهار. آس برى ([illegible]) myrte commun

Մրրային. sédimentaire رسوبى

Մրրիլ. ([illegible]) طورلق. ترسب ۱

Մրրիկ. فورطنه. فورطونه. فرطونه. بوره —*ների ելլել* فورطنه؛ بوره چيقمق ؛ظهور ۱

Մրրկաբեր, —**լից**. فورطنه‌لى. بوره‌لى

Մրրկածուփ Տ. **Ալէկոծ Ալէծուփ**

Մրրկայոյզ. فورطنه‌لى. بوره‌لى. فورطونه‌لى

Մրրկել. 2. فورطنه؛ بوره چيقارمق .1 آلت اوست ا. هرج ومرج ا([illegible])

Մրրկիլ. فورطنه چيقمق. فورطنه .1 بوره؛ ظهور ا. بوره ظهور ا ([illegible])

Մրրկոտ. Տ. **Մրրկայոյզ**.

Մրցակից. رقيبان. Յգ. ([illegible]) رقيب concurrent ([illegible]) رقبا

Մրցակցութիւն. ([illegible]) رقابت

Մրցամարտ, **Մրցանք**. (*աղաւ*. كورش. ([illegible]) پهلوانلق ([illegible])

Մրցանակ. مكافات. prix. —*աբաշխու-թիւն* توزيع مكافات. — *աբաշխութեան հանդէս* رسم توزيع مكافات .توزيع مكافات رسمى distribution des prix.

Մրցարան. palestre كورش ميدانى

Մրցիլ. ([illegible]) مسابقه ا — يارش ا .رقابت ا .مسابقه قالقشمق *եռք* ([illegible]) بالمسابقه .مسابقه ايدەرك

Մրցութիւն, **Մրցում**. 1. مسابقه 2. يارش ([illegible]) مسابقت *մրցման քննութիւն* مسابقه .مسابقت امتحانى

Մցոտել. bâfrer چوق يه‌رك شيشمك

Մօզ (*բուս*). ([illegible]) موز

Մօտ. ([illegible]) 1. يافين. يقين. قريب. قرين قرب. يقين.2.(*բ.գ.*) ([illegible]) نزديك ([illegible]) متقارب .يقين اقربا *ազգականն* — جوار ([illegible]) *ի—ոյ* ([illegible]) عن قريب .يقينده ([illegible]) قريباً ([illegible]). *Աղ սարայի*— تومسراى قرينده؛ يقيندن *մօտ*, *—էն* قرب آق سراى .جوارنده .بكديكرنه قريب .برينه يقين —*ստ* .قربندن —*երս* ([illegible]) قريباً .عن قريب .يقينلرده

Մօտագոյն. الك يقين. الك قريب. اقرب ([illegible] Յգ. اقارب) نزديكترين (*բիլ գար-ծած*.)օր. (—*ազգականներն կարե-ներու պէտս են*) اقارب عقارب كبيدر

Մօտալուտ. يقين. قريب. قريب الظهور قريب .قوه قريبه‌يه كلش([illegible]) قريب الوقوع ([illegible]) الحلول

—**վտանգ** قريب الظهور اولان تهلكه

Մօտակայ. يقين. جوار ([illegible]) همجوار. جوار كوى ([illegible]) —*գիւղ* متجاور ([illegible]) قرية متجاوره

Մօտահաս, Մերձենակ. ذكر جيل accessit ([illegible])

Մօտանէր. ([illegible]) يقين اقربا

Մօտաւոր. قريب . ياقين . يقين. —*հաշուով*, —*ապէս* تخميناً ([illegible]) تقريباً ([illegible]). آشاغى يوقارى [illegible]

Մօտաւորութիւն. ياقينلق. يقينلق. قربيت

Մօտենալ. ياقلاشمق. ياناشمق. يناشمق ([illegible]) اقتراب ا ([illegible]) تقرب ا [illegible] *քիչ գործած*). — (*շոգենաւ*) (واپور) رامپه ا. يناشمق . ياناشمق *մէկզմէկու*— ([illegible]) تقارب ا . بربرينه ياقلاشمق : يناشمق [illegible] ([illegible]) مقاربت ا .

Մօտեցնել. ياقلاشدرمق. يناشدرمق. ياناشدرمق. تقريب ا ([illegible])

Մօտեցող. ياقلاشان. يناشان. تقرب ايدن ([illegible]) متقرب الحلول ([illegible]) متقرب ([illegible]) — *նոր տարին* تقرب ايدن كسال . متقرب الحلول اولان سال جديد

Մօտեցնող. ياقلاشديران. ياناشديران. تقريب ايدن. مقرب ([illegible])

Մօտիկ. پك ياقين. چوق يقين

Մօր, Մօրան. 1. بطاق . باتاق . وحل ([illegible]) 2. بطاقلق. باتاقلق.

Մօրանալ. 1. چامور او. بطاق؛ باتاق او. 2. كوللنمك ([illegible])

Մօրաքեռ դուստր. cousine تيزه قيزى

Մօրաքեռորդի. cousin تيزه اوغلى

Մօրաքոյր. تيزه tante . —*ս* تيزه‌جكم

Մօրեղբայր. oncle ([illegible]) دايى. طايى

Մօրեղբօր դուստր. دايى ؛ طايى قيزى

Մօրեղբօր որդի. دايى ؛ طايى اوغلى دايى زاده cousin

[illegible] آنالق.] marâtre

Մօրու. ([illegible]) اوكى آنا. اوكى والده

Մօրուաքաղ. (*բժշ*) ([illegible]) داء الذقن mentagre ([illegible])

Մօրուածի, Մօրուեղ. Մօրուսաւոր. صقاللى. لحيه‌دار ([illegible]) ريشدار ([illegible]) *երկայն մօրուսաւոր* اوزون صقاللى . عظيم اللحيه ([illegible]) لحيانى ([illegible])

Մօրուք, Մօրուս. ([illegible]) ريش . صقال ([illegible]) لحيه ([illegible]) لحى ([illegible]) — *Յողուլ*, *ծզել* صاقال ؛ صقال براقماق ؛ صاليويرمك ؛ *մէկուն —ը ածիլել* برينك صقالنى تراش ا . *ձկան —* بالق بييغى . آشاغى ويرمك barbillon. *ճերմակ —* 1. آق صقال . ريش سفيد ([illegible]) 2. آق ([illegible]) لحيهٔ بيضا ([illegible]) . صقاللى . آق صقال . اختيار . مسن ([illegible]) . *սեւ —* ([illegible]) پير . قره صقال . ريش سياه ([illegible]) لحيهٔ سودا ([illegible]) . *նորաբոյս —* خط سبز . آيوا تويى . تازه توى ([illegible]) poil follet.S. **Աղուամազ.** *երկայն—* لحيهٔ ([illegible]) ريش دراز . اوزون صقال *երկայն —ով* اوزون صقاللى . طويل طويله . ([illegible]) اللحيه

Մօրուս (*բուս*). tubéreuse چوقه‌چيچكى —*պարտիզի* لاله تبر . —des jardins.

Յ

Յ. 1. ارمنيجه‌نك يكرمى برنجى حرف . 2. اوچيوز . ثلثمائة ([illegible]) . سه صد . 3. اوچيوزنجى .

Յաբեթ. Japhet ([illegible]) يافث

Յագ. 1. طويه . طوقلق . شبع ([illegible]) . 2. قدو اكل وشرب ا؛ ييك ايچمك .

Յագենալ, Յագիլ. 1. طويمق . سير وشبعان او . 2. قانمق . اكتفا ا ([illegible])

Յագեցած. طويمش . سير وشبعان اولمش . مشبوع . مشبع ([illegible]) لشباع ايدلمش .

Յ. Խոսս. *դ—ուտել եւ խմել* طوينجه‌يه

Յագեցնել. ([illegible]) طویورمق. اشباع ا ([illegible]) تشبیع ا ([illegible])

Յագեցուցիչ. ([illegible]) طویوران. اشباع ایدن ([illegible]) مشبع ([illegible])

Յագեցութիւն, Յագեցում. طویه ([illegible]). شبع ([illegible]). سیر اولمه. ([illegible])

Յագուրդ. طویوم. طوقلق. شبع ([illegible]) —*տալ* اشباع ا. تشبیعا. طویورمق. تشبیع. اشباع.

Յագչիլ. (*հագուստը աղէկ երթալ*) ایی کیتمك. ایی یاقشمق. [ا. صاللامق.

Յաղգգել. 1. ایتمك. دورتمك. قاقمق. 2. تحریك.

Յագածոյ. بوغازلانمش. کسلمش. ذبح ایدلمش. مذبوح. قربان ایدلمش. [[illegible]) قربان کسمك

Յագել. ([illegible] بوغازلامق. کسمك. ذبح ا

Յախճապակ, ի. ([illegible]) چینی. فغفوری porcelaine. پورسیلن ([illegible])

Յախճապակեայ. چینی. چینیدن. فغفوری.

Յախնըոր. grossier, ère قالین. قبا. قابا

Յախուռն. ([illegible]) تأملسز جری. متهور ([illegible]) — *մարդ* téméraire, hardi آدم متهور. تأملسز جری آدم — *գործել* محاکمه‌سز اجرا ا. تأملسز یاپمق — *կերպով* ([illegible]) متهورانه. ([illegible]) بلا تأمل ([illegible]) تأملسزجه ([illegible])

Յածանաւ. برنجی صنف دونما.

Յածանք. ([illegible]) اوته بری کزمه. تنزه ([illegible]) تفرج ([illegible])

Յածաւորակ. ایکنجی صنف دونما.

Յածել, Յածեցնել. کزدیرمك [[illegible])

Յածիլ. ([illegible] کزنمك. کزمك. تفرج ا

Յակամայս. Տ. **Ակամայ.**

Յականել. باقمق. کوزتمك. نظارت ا. نظر آتمق.

Յականէ անուանէ. آدی صانیله. اسمیله.

Յակինթ (*բուս*). ([illegible]) 1. سنبل jacinthe. 2. (*հանք*) حجر یمانی. یاقوت ([illegible]) hyacinthe.

Յակնթակապ. یاقوتلو. یاقوت ایشلنمش.

Յակոբ. 1. یعقوب. 2. آغوب Jacob.

Յակոբեան. ([illegible]) یعقوبی

Յակոբուկ (*բուս*). کاکنج. کووی؛ کوکی alkékenge ([illegible]) فناری

Յակուրջի. صالنجاق. صالینجاق

Յաղագս. 1. Տ. **Համար.** 2. حقنده. —*արուեստից* صنایع‌حقنده. صنایعه‌دائر. دائر.

Յաղագարձիլ. شهلامق. یوز بولمق

Յաղածոյր. طوزلامه. صالاموره

Յաղել. Տ. **Աղել.**

Յաղթ. پك ایری. غایت بیوك. پك جسیم ([illegible]) جسم اجسم —*մարմին* اجسم.

Յաղթական. ([illegible]) 1. ظفری —*կամար* طاق ظفر. 2. غلبه چالان. غالب. 3. ظفریاب ([illegible]) مظفر. ([illegible]) —, — *կերպով* غالب اولەرق. مظفراً ([illegible]) غالبانه ([illegible]) or. (—*գե-րադառնալ* ا مظفراً عودت (غالبانه؛ (*պա-տերազմի մէջ — եղող զինուորները Նորին Կայսերական Վեհափառութեան յնքաւ շնորհներուն արժանի կ'ըլլան* محاربه‌ده غالب اولان؛ مظفر اولان؛ غلبه چالان عساکر شاهانه الطاف ما لا نهایهٔ حضرت پادشاهی‌یه نائل؛ مظهر اولورلر)

Յաղթահասակ. اوزون بویلو. پك‌اندامل. طویل القامه ([illegible])

Յաղթահարել. غلبه چالمق. غلبه ا ([illegible]). غالب‌کلمك. غالب او. مظفر او. ([illegible]) ظفریاب او. آلت ا ([illegible]) —*իլ.* مغلوب او ([illegible]) آلت او. مات او. ینلمك ([illegible])

Յաղթահարիչ. غلبه چالان. غالب. کلش اولان. مظفر اولان. آلت ایدن. ظفریاب.

Յաղթահարութիւն. مغلوبیت. بوزغونلق. هزیمت ([illegible]) انهزام ([illegible])

Յաղթամարմին. ([illegible]) جثه‌لی ([illegible]) عظیم‌الجثه ([illegible]) تناور ([illegible]) تنومند ([illegible]) — *կորիճ մը* بر جوان تنومند. بر جوان تناور.

Յաղթանակ. مظفريت. (զաֆէր) ظفر .1 (գալիպիյեթ) غالبيت (ղալէպէ) غلبه .2 (ֆութուհաթ) فتوحات (ղալէպէ) غلبه. (քասապ իւլ սէպգ) قصب السبق .چلنك —*ու*— غلبه چالدرق. (մուզաֆֆէրէն) مظفراً .مظفريتله —*ւոր*. S. Յաղթահարել.

Յաղթանակել. S. Յաղթահարել. —*ող.* S. Յաղթահարիչ.

Յաղթանդամ. ضخم. قوجامان. ايرى يارى. (զըխմ) ازبانديت. ازباندود (իտ. sbandito) —*ութիւն* (զախամեթ) ضخامت. قوجامانلق. ازباندودلق. (էզպանտիթլիք) ازبانديتلق

Յաղթասեր. معند. ادعاجى، ادعايى سون. (մուանիտ) —*սիրութիւն* معندلك. ادعاجيلق. (թեմաննուտ) تمند. (թէաննուտ)

Յաղթաթուղթ, Յաղթուկ. (Թղթախաղի մէջ) قوز (كاغد اويوننده) atout.

Յաղթել. يڭمك. غلبه چالمق. غالب كلك. (ֆէթհ էթ.) فتح ا (մուզաֆֆէր օլ.) مظفر او. (զաֆէրեապ օլ.) ظفرياب او. كسب مظفريت ا. آلت ا. مات ا (մաթ էթ.).

Յաղթող, Յաղթկու. غالب. (ղալիպ) يڭن. (մուզաֆֆէր) مظفر. غلبه چالان. مات: التايدن

Յաղթութիւն. غالبيت. (ղալիպիյեթ) غلبه (ղալէպէ) مظفريت (մուզաֆֆէրիյեթ) (ֆութուհաթ) فتوحات. (զաֆէր) ظفر

Յաղթուիլ. يڭلمك. مغلوب او. منهزم او. (մաղլուպ օլ.) —*ուելով* مغلوباً. يڭلەرك. (մունհէզիմէն) منهزماً

Յաղկիլ. S. Հալիլ, Մաշիլ.

Յաճախ. صيق صيق. اكثريا. اكثر. (էքսէր) —*ու.* է (اكثرى) چوق دفعه. غالباً (ղալիպէն) — *գործածուող* (كثير الاستعمال) كثيرة الاستعمال

Յաճախադէպ. يك صيق. چوق دفعه. (ալէլ էքսէր) على الاكثر

Յաճախազօրն. عسكرى چوق. غلبه لكلى. كثير الجيش (քէսիր իւլ ճէյշ)

Յաճախական. تكثيرى. —*բայ* فعل
fréquentatif (ֆիիլ իսթիմրարի) استمرارى

Յաճախակի. صيق صيق. كثير الوقوع (քէսիր իւլ վուքու) — *այցելութիւն* زيارت كثيرة الوقوع. صيق صيق زيارت.

Յաճախապատում. تفصيللى يازلمش .1 (մուֆասսալ) مفصل. (ղայէթ թաֆսիլլի) بر تفصيل مطول (մուդավվալ) .2 بر كتاب اسمى.

Յաճախել. مداومت ا. دوام اوزره كيتمك. (մուդավամէթ էթ.) تردد ا. (թէրէտտիւտ էթ.) *այս նշանակութեամբ քիչ գործածուած* دوام or. (*հինգ տարիէ իվեր դպրոց կը*—*եմ* بش سنەدن برى مكتبه مداومت؛ دوام ايديورم) دوام. (մուդավիմ) مداوم —*ող* مداومت ايدن. ايدن. تردد ايدن (թէրէտտիւտ էտէն)

Յաճախորդ(ֆր. մուշթէրի) مشترى. مشتريين كرام —*ներ* صانون آلان. (մուշթէրիլէր) مشترى بولمق —*գնել* (achalander مشترى پيدا ا

Յաճախութիւն. تكثر. صيقلق. (թէքէսսուր) توارد (թէվարուտ)

Յաճախում. دوام. مداومت (մուդավամէթ)

Յամայր. (մուդդէթ) اوزون مدت. مدت مديده (մուդդէթի մէդիտէ) مدت طويله (մուդդէթ) سنين. سنين وفيره (սինին) — *ամս' ամօք* وافره. نيجه سنەلر. (մուդդէթլէր)]

Յամառ. متمرد. (մութէմէրրիտ) معند. عنادجى. لجوج. (լէճուճ) عنود. يك عنادجى — *իմաց*

Յամառաբար. (մուանիտանէ) معاندانه. عنادله. تعنّدله (մութէմէրրիտանէ) متمردانه

Յամառիլ(թէաննուտ էթ.) تعند ا. عناد ا. تمرد ا (թէմէրրիւտ էթ.) *Թշնամութեան մէջ* لجاجه ا (լիճաճ էթ.) لج ا. خصومتده عناد ا —

Յամառութիւն.(թէաննուտ) تعند. عناد. تمرد (թէմէրրիւտ) —*Թեամբ* تعندله. تمردله. متمردانه (մուանիտանէ) معندانه.

Յամել, Յամենալ. وقت كچيرمك. تأنى ا. (թէէննի էթ.) تعوق ا (թէավվուգ էթ.) بطائت ا (պաթաէթ էթ.) آغير طاورانمق.

Յամել, գնել. كچيكدرمك. تأخير؛ تعويق ا.

Յամբոսենի. jambosier الماس آغاجی

Յամենուստ. هر طرفدن. هر جهتدن. من كل الوجوه ([illegible])

Յամոյր. یابان کچیسی. یابانی؛ یبانی کچی

Յամում, Յամուռք. کچکمه . تأنی ([illegible]) عوق ([illegible]) تأخر ([illegible])

Յամպար. ambre gris آق عنبر.

Յամր. 1. آغیر. یاواش. یواش. بطیء. 2. آغیر. آغیرجه. یواش. آهسته ([illegible]) یاواشجه. بطائله ([illegible]) عدم سرعتله

Յամրագնաց. آغیرکیدن. آهسته یوروین. بطیء السیر ([illegible])

Յամրանալ. Տ. **Յամենել.** [([illegible])

Յամրաշարժ. ([illegible]) آغیر حرکتلی. بطیء الحرکه

Յամրապէս. آغیرجه. آغیر آغیر. آهسته. آهسته. بطائله ([illegible]) یواش یواش.

Յամրաքայլ. ([illegible]) خطوه بخطوه ([illegible]) آدیم آدیم. آغیرجه. بطائله.

Յամրընթաց. یاواش. آغیرکیدن. آهسته یوروین. بطیء الحرکه ([illegible]) بطیء السیر ([illegible])

Յամրութիւն. یواشلق. یاواشلق. آغیرلق. بطائت ([illegible]) آهسته‌لك. آهستکی ([illegible])

Յայ. های هوی ا .های هوی —յու ընել

Յայբիւս կալ. Տ. **Այբիւս ըլլալ.**

Յայնժամ. او زمان. او وقت. اول زمان او آنده. او اثناده ... اولدقده ... ابتدکده

Յայնկոյս. اوته‌سنده. اوته طرفده. —գետոյն نهرك اوته‌کی؛ اوته طرفنده. نهرك اوته‌سنده au delà du fleuve

Յայնմետէ. آندن صکره. بعده ([illegible]) آنی متعاقب ([illegible])

Յայսկոյս. بریسنده. بری طرفنده —գետոյն نهرك بریسنده؛ بری طرفنده —յայսմկոյս اوته‌ده بریده. اوته بری ([illegible])

Յայսմաւուրք. اعزه‌نك تراجم احوالنی وافعالنی حاوی کلیسا مجموعه‌سی. légende

Յայսմետէ. بوندن صکره. بونی متعاقب. ([illegible]) بعدما ([illegible]) من بعد ([illegible]) فيما بعد ([illegible])

Յայտ. Տ. **Յայտնի.** —յանդիման. مشهوداً. کوز اوکنده. کوز کوره. آپ آچیق. ([illegible]) اظهر من الشمس. پك عیان. پك آشکار ([illegible]) —առնել. افاده ا. بیان ا. اشعار ا ([illegible]) (*փորէն մեծին*) میدانه چیقمق ([illegible]) *ի — գալ* عرض ا ([illegible]) تظاهر ا. ظاهره چیقمق. میدان بروزه کلك ([illegible]) *ճշմարտութիւնը ի — գալ.* حقیقت تظاهر ا؛ ظاهره چیقمق *ի — ածել* میدان بروزه قومق. میدانه کتیرمك *— է Թէ, — իսկ է Թէ* معلومدرکه *—յանդիման, ակնյան(փիլ.)* کشف ([illegible]) انتقالی. intuitif. — *յանդիման ծանօթութիւն.* انتقال. کشف. intuition — *յանդիման ծանօթանալ* کشف وانتقال ایله

Յայտագիր. 1. لایحه (لوائح). Յգ. لایحه. programme ترتیبنامه. پروغرام 2. mémoire

Յայտարար. 1. بیان؛ اعلان؛ اشعار ایدن. مشعر ([illegible]) معلن ([illegible]) مبین ([illegible]) 2. (*Թուա*) مخرج ([illegible]) dénominateur. *հասարակ* — مخرج مشترك ([illegible]) dénominateur commun. *հասարակ —ի վերածել* توحید مخرج ا réduire au même dénominateur. —*նշան* علامت فارقه ([illegible])

Յայտարարող. افاده ایدن. بیان ایدن. مبین.

Յայտարարութիւն. 1. افاده ([illegible]) 2. اعلان ([illegible]) اشعار. بیانات. افادات. Յգ. 3. بیاننامه. اعلاننامه. اعلانات (Յգ.). affiche or. *Չեր —Թեան համաձայն* (اشعاریکز؛ افاده‌کز وجهله) *լրագրաց մէջ — եղաւ* (جریده‌لرده؛ غزته‌لرده اعلان اولندی

Յայտնաբանել. ایضاح ا. تنویر ا. آچیق

Յայտնաբանութիւն. (Յգ. ایضاح ([illegible]) ایضاحات). تنویر ([illegible])

Յայտնաբարբառ. آچیقدن آچیقه. موضحاً. (ԽԱԽԱՍԱՆՉ) عیان. آشکار (ԽԱԽԱՍԱՆ) *վը-կայութիւն* ... شهادت واضحه ... آچیقدن آچیقه سویلمك (...) — *խօսիլ* آشکار سویلمك. علناً افاده ا. علنی سویلمك.

Յայտնապէս. ظاهراً .1 (...) کوز. کوره. علناً (...) آشکار. 2. آچیقدن. صراحةً (...) موضحاً (...)

Յայտնաստեղի. ظاهرده. میدانده. آچیقده.

Յայտնել. (...) 1. بیان ا. افاده ا. سرد ا (...) درمیان ا. (...) آچیان ا (...) تمهید ا. (...) بسط ا. (*փորձէն մեծին*) اظهار ا.2 (...) عرض ا. *or.* (*Զեզ բան մը պիտի — եմ*) ذات عالیلرینه برشی بیان ؛ افاده ایده جکم *—խօսքերը շատ ճիշդ են*؛ سردوآبیان (*Զեր*) (بسط وبیان ایتدیککز کلاملر پك طوغرودر *Վսեմութեան բան մը պիտի —եմ* ذات دولتلرینه بر شی عرض ایده جکم (*ուսում*) تحصیل *սովրելու փափաք կը յայտնէ* (علومه اظهار آرزو ایلر (*պաղատիտ՝ միտք*) اظهار افکار ا (اظهار) ابراز *ի մեղ պէտք չէ գործածել այս պարագային*)

Յայտնի. بللی. آشکار. بدیدار. درکار. بدیهی. (...) علنی (...) ظاهر (...) هویدا (...) بارز. عیان (...) بین (...) *or.* (*արեւու պէս — ճշմարտութիւն մը*) (کالشمس عیان؛ آشکار بر حقیقت بدیدار *բան*) (*խօսք սա է հոգն—է* سویلدیکم سوز هرکسه *— տգիտութիւն*) (— آشکار؛ درکاردر جهل بین (...) . جهالت بینه *or.* (*ուշի-մութիւնը աչքերէն — է* ذکاسی ناصیهٔ (حالندن آشکار ؛ بدیدار ؛ بدیهی ؛ هویدادر (*—ապացոյց*) (دلیل ظاهر؛ علنی — *է որ*) (*բոց աստիճանի ատեանի յար-գական*) معلوم درکه معلوم داوریلر بدرکه. معلوم دولتلر بدرکه *նախկա-կերպով S.* **Յայտնապէս** (معلوم عالیلر بدرکه)

Յայտնող. (...) مشعر (...) مبین

(...) معلن (...) *or.* (*երաշխաւոր ըլլալը — այս մուրհակս գրուեցաւ*) کفیل اولدیغی مبین؛ مشعر اشبو سند تنظیم قلندی)

Յայտնութիւն. (...) تجلی .1 کشف. 2. (...) انکشاف (...) تظاهر (...) افاده (...) 3. *S.* **Աստուածա-յայտնութիւն.** *—Թեան գիրք* حواریوندن یوحنایه بطنوس آطه سنده کوروننن خارق العاده احوالی حاکی انجیله ملحق کتاب. apocalypse

Յայտնուիլ. 1. بیان ؛ افاده؛ سرد اولنمق. (*փորձէն*) تمهید ؛درمیان اولنمق . بسط ایدلمك (*մեծին*) تظاهر ا .ظاهر او .2 عرض اولنمق— (...) تبین ا (...) 3. اظهار اولنمق [*օրինակները S.* **Յանձնել**]

Յայտնուած. متبین (...) مبین .1 (...) ظاهر. متظاهر (...) 2. بسط ؛ درمیان ایدیلن .افاده ؛ بیان اولنان (*փորձէն մեծին*) مبسوط. مسرود. سرد اولنان — اظهار اولنان .3 (...) معروض — *խօսքեր* اقوال مسروده ؛ مبسوطه

Յայրան. *S.* **Անձավոր, Անձաւակ.**

Յանգ. 1. صوك. اوج. نهایت. ختام. 2. (*գրի*) (*ոտանաւորի մէջ*) قافیه (*Յէ.* قوافی (...) [*արձակի մէջ*] سجع (...) *ի — հանել.* *S.* **Աւարտել, Լմնցնել.**

Յանգաստեղծ. قافیه جی. قافیه سنج (...) قافیه پرداز rimeur

Յանգաւոր (*ոտանաւոր*). قافیه لی. مقفی .1 (...) 2. (*արձակ*) مسجع. سجعلی (...) rimé — *խօսք* مقفی سوز. مسجع کلام (...)

Յանգել, Յանգեցնել. *S.* 1. **Լմնցընել, Աւարտել.** 2. قافیه اویدرمق. سجع اویدرمق ، مسجع قیلمق .2 مقفی ا

Յանգէտս. (...) عن جهل ، بیلمیه رك. غافلاً (...) بلاعلم (...)

Յանգիլ. *S.* 1. **Աւարտիլ, Լմննալ.** 2. (...) انتاج ا (...) منجر او .2

[illegible]) منتج او ([illegible]).or. (ծուլու-թիւնը Աշխատութեան կը —ի عطالت [աշխատութիւնը յա-]. (سفالته منجر اولور سعی وغیرت موفقیق ջողութեան կը —ի انتاج ایدر ([illegible] ...)؛ منتج اولور

Յանգչեցնել. راحتلاندیرمق. راحت ایتدیرمك ([illegible]) استراحق مؤدی او. استراحق موحب او ([illegible])دیکلتمك([illegible])

Յանգչեցնող. راحتلاندیران. راحت ایتدیرن. استراحق موجب. استراحق مؤدی. دیکلتن

Յանգչիլ. راحتلانمق. راحت ا .استراحت ا استراحت.راحت ایدن .راحتلانان —ող . دیکلنمك ([illegible])دیکانن ([illegible])ایدن

Յանդգնաբար. جرأتله. جسارتله. متجاسرانه. ([illegible])کستاخانه. کستاخجه.

Յանդգնիլ. جرأت ا. جسارت ا. تجاسر ا ([illegible]) اجتسار ا ([illegible]) جرأتیاب او ([illegible]) جسارتیاب او مجاسرت ا([illegible])اجترا ا ([illegible])

Յանդգնող. جرأت ؛ جسارت؛ اجتسار مجاسرت؛ اجترا ایدن. متجاسر اولان ([illegible]) جرأتیاب؛ جسارتیاب اولان.

Յանդգնութիւն. جرأت. جسارت. کستاخلق. تجاسر ([illegible]) اجترا ([illegible]) مجاسرت.

Յանդիման. قارشوسنده. قارشیسنده. یوز .قارشو قارشویه .قارشی قارشییه — դէմ رو برو. یوزه ([illegible]) face à face դէմ —. Տ. Յայտ յանդիման.

Յանդիմանական. (իփ. تکدیری توبیخی (عتابیه. [illegible] իփ.) عتابی (تکدیریه —պատիժ (որէն) تکدیریه مجازات

Յանդիմանել. تکدیر ا. تعزیر ا .توبیخ ا .آزارلامق. عتاب ا ([illegible]) مؤاخذه ا սաստիկ' խստիւ— عتاب ا ؛ شدیداً توبیخ شدتلیجه تعزیر؛ مؤاخذه؛ تکدیر ا.

Յանդիմանիչ, ող (մարդ). 1. تعزیر؛ تکدیر؛ توبیخ؛مؤاخذه؛ عتابایدن. مؤاخذ ([illegible]) مکدر .آرارلایان ([illegible]) 2. (գիր, խօսք) تکدیر آمیز. تکدیری حاوی .تعزیری؛ توبیخی؛ عتابی حاوی. مؤاخذه کارانه.

Յանդիմանութիւն. تکدیر. آزارلامه. تعزیر. توبیخ. مؤاخذه (.Յփ مؤاخذات) عتاب.

Յանդուգն. 1. جرأتلی. جسارتلی. جری. جسور ([illegible])کستاخ 2. Տ. Յանդըգ

Յանիրաւի. Տ. Անիրաւ. [Նաբար

Յանկարծ, որէն. همان. ناکهان. بردن بره. آکسزین. فجأةً ([illegible]) بغتةً ([illegible]) غافل. غافلاً ([illegible]) علی الغفله

Յանկարծախօս, Տ. Անպատրաստ-ութիւն. ([illegible] بالبداهه سوز سویلمه ... [illegible]) بدیهه. ارتجال ([illegible])

Յանկարծական. Յանկարծադէպ. Յանկարծահաս. آکسزین ظهور ایدن ([illegible]) ناکهظهور .ناکهانی . بردن بره کلن غیر منتظر . بغتةً ظهور ایدن ([illegible]) غیر مترقب ([illegible]) — հիւանդութիւն علت نعمت غیر —բարիք .علت ناکهظهور .ناکهانی ([illegible])منتظره؛ غیرمترقبه

Յանկարծակիութիւն, Յանկարծութիւն. آکسزلق. آیاکسزلق. فجاه. ([illegible])ظهور ناکهانی. غفلة([illegible])

Յանկարծամահ ըլլալ. آکسزین اولمك. فجأةً وفات ا ([illegible]) بردن بره اولمك. غافل اولمك ([illegible])

Յանկերգ. نقرات ([illegible]) —ը կրկնել 1.ا نقراتی تکرار ا.2 سوزی چوق تکرار

Յանկուցանել. جلب ا. چکمك. جذب ا ([illegible]) استجلاب ا ([illegible])

Յանկուցիչ (գրաւիչ). جالب . جاذب . ([illegible]) جاذبەلی. دلکش ([illegible])

Յանձանձանք. (Յփ. [illegible] اهتمام ([illegible] اهتمامات) .همت (.Յփ همم [illegible] همات) قید ([illegible] .Յփ تقیدات)

Յանձանձել. 1. همت ا. بذل همت ا اهتمام ا. تقیدآنده بولنمق. مقید او([illegible])

2. (*գործ մը*) باقمق. اداره ا. نظارت ا ایدن (ιταρέ ετέν) نظارت ایدن.

Յանձնանձիչ, ող. 1. همت؛ اهتمام ایدن. تقیدآنده بولنان. مقید اولان. 2 باقان. اداره

Յանձնաժողով. commission. قومیسیون. *մասնաւոր—* قومیسیون مخصوص *բարձր—* قومیسیون عالی *—կազմել* قومیسیون تشکل ا [illegible] — تشکیل ا *կազմուիլ* قومیسیون *ել եւ մտից —* مالیه قومیسیونی.

Յանձնակատար. 1. قومیسیونجی. سپارشجی. commissionnaire 2. امانتجی. *—ութիւն* 1. قومیسیونجیلق. 2. سپارشجیلق. امانتجیلك.

Յանձնապաստան. 1. کندینه کووَنمش. خودبین. کندینـه بکنمش [illegible] خود پسند [illegible] خود سر ([illegible]). 2. —, *ու-թեամբ* خود سرانه. خود پسندانه. خودبینانه. کندینـه کووَنمه. *—ութիւն* — . خودبینلکله. خودسرلك. خود پسندلك. خودبینلك. کندینه بکنمه

Յանձնառական. Տ. **Ընդունելի.**

Յանձն առնուլ, առնել. اوستنه آلمق. درعهده ا ([illegible]) تعهد ا ([illegible]) التزام ا ([illegible]) or. (*գրելը ես—կ'առնում, կարդալն ալ դուն —ա՛ռ* یازمه‌یی بن اوستمه آلیرم؛ درعهده؛ تعهد؛ التزام ایدرم، اوقومه‌یی ده سن اوستکه آل؛ درعهده ایت: تعهد ایله؛ التزام قیل.

Յանձնառու. اوستنه آلان. درعهده؛ ملتزم ([illegible]) متعهد. التزام؛ تعهد ایدن ([illegible]) (*—եղողները թո՛ղ դիմեն* (متعهد اولانلر مراجعت ایتسونلر) (*Սպարա-պետի Դրան—ներէն է* باب والای سرعسکری (اعشار ملتزمیدر (*տասանորդի—է*)(متعهدلرندندر

Յանձնառողչէք, Յանձնավարձք. ([illegible]) قومیسیون. اجرت توسط ([illegible]) or. (2 % —*պիտի տանիս* یوزده ایکی قومیسیون اخذ ایده‌جکدر)

Յանձնառութիւն. ([illegible]) تعهد [illegible] Ցէ. تعهدات). *—ները կատարել* تعهداتنی ایفا؛ اجرا ا *—ունենալ* — تعهدآنده بولنمق. تعهداتی او تعهد ا ([illegible])

Յանձնարար. سپارشجی. سپارش ایدن

Յանձնարարագիր. ([illegible]) توصیه‌نامه lettre de recommandation ([illegible])

Յանձնարարական. توصیه. — *ով* —*գիր*. توصیه‌ایله. Տ. **Յանձնարարագիր.**

Յանձնարարել (*ապրանք*) 1. اصمارلامق. سپارش ا ([illegible]); donner un ordre; une commande 2. (*մարդ*) توصیه ا ([illegible]). recommander.

Յանձնարարութիւն. 1. Տ. **Ապսպրանք.** 2. توصیه. recommandation 3. وصیت (Ցէ. وصایا. [illegible]) or. (*ուսուցչիդ բարի — ները կէտ առ կէտ ի գործ դիր* معلمکك وصایای خیرخواهانه‌سنی نقطه‌سی نقطه‌سنه؛ حرفیا اجرا ایت).

Յանձնարարեալ. 1. اصمارلانمش. سپارش. اولنان. 2. اصمارلامه. 3. توصیه اولنمش. توصیه‌لی. توصیه کرده. 4. تعهدلی (مکتوب) recommandé

Յանձնել. 1. طاپشیرمق. تسلیم ا. ویرمك. 2. تودیع ا. تفویض ا ([illegible]). 3. احاله ([illegible]) حواله ا ([illegible]) or. (*սա գումարը հօրդ —է՛* شو مبلغی پدریکه تسلیم ایت) (*ո՛ր Թուականին այս պաշտօնը Ձեզ —ցին* هانکی تاریخده بو مأموریتی ذات عالیکزه تودیع؛ تفویض ایتدیلر) (*Թղթատարին սա չափ դրուշ—ցի* پوسته‌یه شو قدر غروش تودیع ایلدم) (*պաշտօնական թուղթերը դատարան —ցին* اوراق رسمیه‌یی محکمه‌یه حواله ایتدیلر) (*պարտքին վճարումը ինծ —եց* بورجنك تأدیه‌سنی بکا حواله ایتدی) (*այս գործը ո՛րու—նեցիք* بو ایشی کیمه حواله؛ احاله؛ تودیع ایتدیکز)

Յանձնելի. 1. تسلیم اولنور. تسلیم تفویض؛ تودیع ایدیلیر. 2. قابل تسلیم. اولنه‌جق احاله‌سی ممکن. قابل تفویض. قابل تودیع؛ احاله 3. قابل حواله. حواله اولنه بیلیر ([illegible]).

օր. (*սա գիրքը այս ինչ էֆէնտիին —է*) (شو كتاب فلان افندى يه تسليم اولنه جقدر)

Յանձնուած. 1. تسليم اولنان، طاپشيريلان. 2. توديع اولنان. مودوع [illegible] مفوض [illegible]. تفويض اولنان. تفوض ايدن [illegible]. احاله اولنان. 3. حواله اولنان. محول [illegible].

Յանձնուիլ. 1. طاپشيرلمق. تسليم اولنمق. 2. تفويض اولنمق. مودوع او. توديع اولنمق [illegible] مفوض او [illegible] تفوض ا[illegible]. حواله اولنمق. 3. احاله اولنمق [illegible] محول او [illegible] օր. (*յանձ_նուած գումարը*) (بنده‌كزه تسليم اولنان مبلغ) (*յանձ—ուած պաշտօնը*) عهدهٔ عاجزانه‌مه توديع اولنان؛ مودوع؛ مفوض؛ تفوض ايدن مأموريت) (*յանձ—ուած գործը*) بنده‌كزه احاله اولنان؛ توديع اولنان امور؛ ايش) (*դատարան_ուած թուղթերը*) (محكمه‌يه حواله اولنان؛ محول اوراق)

Յանձնում. 1. طاپشيرمه. تسليم. 2. توديع. تفويض. احاله [illegible]. 3. حواله [illegible]

Յանսենական. جانسه‌نوس مذهبنه تابع.

Յանսենականութիւն. جانسه‌نوس مذهبي. [illegible] Jansénisme

Յանցանք. 1. قباحت (قبايح [illegible].) صوچ. 2. (*օրինական*) جرم [illegible] (جرائم). 3. (*չվճռուած*) تهمت [illegible] 4. (*պատժական — ներու ամենէն թեթեւը*) قباحت (*որուն տրուած պատիժը կը կոչուի*) (مجازات تكديريه) — *գործել* 1. قباحت. صوچ ايشلمك. قباحت ا. 2. (*օրինական*) ارتكاب جرم ا [illegible]

Յանցանքիկ. خفيف قباحت. خفيف جرم.

Յանցաւոր. 1. قباحتلي. صوچلو. 2. (*օրինապէս*) مجرم [illegible] (مجرمين). 3. (*վճիռէ առաջ*) متهم. تهمتلي [illegible] *—ութիւն.* 1. مجرميت [illegible] 2. قباحتلي اولمه. متهملك [illegible].

Յանցելումն. سابقا. كچمشده. سابقده.

Յառօ. (*պրսկ.* آشق) Տ. Զոհ.

Յաչագանք. حسد [illegible] كونى. قيصقانمه (*կերպ. հին բառ որ չի գործածուիր*)

Յաչագել, գիլ. حسد [illegible]. قيصقانمق.

Յաչագկոտ. حسود [illegible]. قيصقانج. حسدناك [illegible]

Յապաղել, Յապաղեցնել. كجكدير مك. تعويق ا. تأخير ا. عقدهٔ تأخره دوچار ا. عوق [illegible] تأخره كرفتار ا [illegible] امهال ا [illegible] تمهيل ا. օր. (*որոշման գործադրութիւնը —* قرارك اجراسنى تعويق؛ تأخير ا) (*գործերնիդ չեն —ցներ* ايشكزى عقدهٔ تأخره دوچار ايتمزلر) (*Աստուած չարերուն պատիժը զանց չ'ըներ, կը յապաղեցնէ* جناب حق اشرارك جزاسنى اهمال ايتمز، امهال ايدر)

Յապաղեցնող. كجكدرن. تأخير ايدن. تعويق؛ عقدهٔ تأخره دوچار؛ عوق تأخره كرفتار ايدن. امهال ايدن. ممهل [illegible]

Յապաղիլ. [illegible] تأخر. كجكمك. عقدهٔ تأخره دوچار او. عوق تأخره كرفتار او

Յապաղում. [illegible] تأخر. كجكمه. عوق [illegible]. *առանց_ման* بلا تأخر [illegible] بلا افاتهٔ وقت [illegible]

Յապայ, առ յապայ. Տ. Յապա.

Յապաւել (*գրքէ, տետրակէ, գրուածէ*) طى ا. بر قسم چيقارمق [illegible]. *գիր մը—* تنقيح كلام ا — *խօսք մը—* ترخيم ا.

Յապաւում. [illegible] طى. برقسم چيقارمه. *գրի մը_ը* ترخيم. *խօսքի մը_ը* تنقيح كلام

Յապուրակի. Տ. Յանկարծակի.

Յաջող. 1. موفق [illegible] ميسر. 2. يولنده. صره‌سنده. محور [illegible]. 3. لايقنده. موافق [illegible]. اوغون. مساعد [illegible] օր. (*քննութեանց մէջ — հանդիսացայ* امتحانلرده موفق اولدم) (*սա գործը — ելք ունեցաւ* شو ايش

(ميسر اولدى (*գործս* — *է*) ايشم محور
لايقنده‌در. ايشم يولنده؛ صره‌سنده‌در) (*քննու-*
թեան — *պատասխաններ տուի* امتحانده
-*պա*- (موافق؛ اويغون؛ مساعد جوابلر ويردم
տասխան — *երթալ* .جواب موافقت موافق
كيتمك. مساعد كيتمك. محور لايقنده جريان ا.
Յաջողագոյն. اك پارلاق. اك مقتدر
اك پارلاق؛ اك مقتدر شاكرد *աշակերտ* —
Յաջողակ. مهارتلى [illegible] 1. ماهر
اوسته. اوستا. استاد [illegible] چيره‌دست
مقتدر [illegible] 2. مستعد [illegible]
օր. (*գործին մէջ*—*մարդ մըն է* ايشنده
(ماهر؛ اوسته بر آدمدر) (—*աշակերտ մըն է*
(مستعد؛ مقتدر بر شاكرددر)
Յաջողակաբար. 1. ماهرانه. مهارتله
استادانه. 2. مستعدانه [illegible] استعدادله.
Յաջողակութիւն. [illegible] 1. مهارت
اوسته‌لق. استادلق. 2. استعداد [illegible]
Յաջողաձեռնութիւն. مهارت. چيره‌دستق.
[illegible] استادلق. اوسته‌لق. اوستالق.
Յաջողիլ. [illegible] موفق او
[illegible] موفقيت‌ياب او
[illegible] ظفرياب او [illegible] ميسر او
[illegible] دسترس او [illegible]
օր. (*քննութեանց մէջ*_*դեցայ* امتحانلرده
(موفق؛ موفقيت‌ياب اولدم) (*դպրոց մտնելու*
—*ցայ*) (مكتبه كيرمك ميسر اولدى *արժա-*
*նաւորութիւնը գտնելու*_*ցայ* قيدينى بولمغه
(ظفرياب اولدم) (*հարստութիւն ձեռք ձգել*
_*ղելու համար պէտք է խնայել* ثروت
اكتساب ايتمكه دسترس اولمق ايچون اداره ايتملى.
Յաջողութիւն, Յաջողում, Յա-
ջողուած. [illegible] موفقيت
Յգ. توفيق (موفقيات (Յգ. توفيقات) *Աս-*
*տուածային*_*ք* .توفيقات ربانيه *կատարեալ*_
ومن الله (—*ը Աստուծմէ է*) موفقيت تامه
التوفيق [illegible]
Յաջորդ. اخلاف Յգ. [illegible] 1. خلف

[illegible] օր.(—*ին դաստիարակութեան*
եղանակը նախորդինէն լաւ է خلفك اصول
تدريسى سلفندن ايدر) 2. آتى. كله‌جك. օր.
(*դասին*_) 3. كله‌جك درسده. درس آتيده *—* օր
فردا. يارين. օր. (*այսօրուան գործը,* —
օրուան մի՛ ձգեր (بوكونكى ايشى فردايه
صالمه؛ يارينه تأخير ايتمه؛ فردايه براقمه)
Յաջորդաբար. على. بر برى آرقه‌سندن.
يكديكرينى متعاقب. متوالى. [illegible] التوالى
[illegible] متتابعاً [illegible] متعاقباً
[illegible] پيدرپى [illegible] — *հասնող*
متوالى الظهور. متتابع الورود — *ծագող*
Յաջորդական. [illegible] متعاقب
[illegible] متوالى [illegible] متتابع [illegible]
پيدرپى. بر برى آردنجه كلن [illegible] متتالى
اولان [illegible] _*դաստիարակու-*
թիւնք وقايع متتابعه *դէպքեր*_ .تدريسات متواليه
Յաջորդականութիւն. [illegible] حق انتقال
[illegible] حق توارث [illegible]
Յաջորդել. 1. يرينه كلمك. خلف او. مقامه قائم او.
2. صكره كلمك. ولى ا. تعقيب ا [illegible]
օր. (*այս ուսուցչին այս ինչ ուսուցիչը*
_*եց* فلان معلم شو معلمك يرينه كلدى؛ شو معلمه فلان
خلف اولدى) (*այս անձը այս ինչ պաշ-*
տօնէին—*եր է* شو ذات فلان مأمورك مقامنه
قائم اولمش) (*փայլուն օրուան մը* — *որ*
հանդարտ գիշերը կը սիրեմ بر روز
رونقدارى تعقيب ايدن ليل پر صفايى سوردم) (*տողե-*
*րուն իրարու*_*ը* سطورك يكديكرينى ولى ايتمه‌سى
Յաջորդող. 1. يرينه كلن. خلف اولان. مقامه
قائم اولان. 2. ولى ايدن؛ تعقيب ايدن.
Յաջորդութիւն. [illegible] خلف 1.
ترتيب (*—թեան կարգ* [illegible]) توارث
تعاقب. بر برينك آرقه‌سندن كلمه. 2. توارث
[illegible] توالى [illegible] تتابع [illegible]
Յառաջ. Տ. **Առաջ.** —*գալ* ايلرى كلمك
ظهور ا [illegible] ظاهر او. —*երթալ*
مترقى او [illegible] ترقى ا. ايلرى كيتمك

([illegible]) تقدم ا ([illegible])

Յառաջաբան. ([illegible]) مقدمه ، ([illegible] Յփ. (مقدمات) دیباجه . préface

Յառաջագիտութիւն. ([illegible]) علم الغیب ([illegible]) prescience

Յառաջադայն. اولجه. اولدن. اقدجه ([illegible]) مقدما ([illegible]) ի—զուռէ (փիլ) ([illegible]) دلیل لمی —առաջացոյց (لمی [illegible]) argument à priori

Յառաջադէմ. ایلریلمش. تقدم؛ ترق ایدن. ([illegible]) مترق ([illegible]) متقدم —ցեղյ մը ایلریلمش بر جوجق .—գեղեր اقوام ([illegible]) اقوام مترقیه ([illegible]) امم متقدمه . متقدمه

Յառաջադիմական, Յառաջադիմական. ([illegible]) ترقیوایه ([illegible]) مترقیانه . فیضوایه عصر . عصر ترقیات حصر —դար — متقدمانه . سایهٔ فیضوایه . سایهٔ ترقیوایه —շնորհ — ترق —մտածումներ افکار متقدمانه . مطالعات مترقیانه

Յառաջադիմաւէր, Յառաջդիմաւէր. ترق پرور ([illegible]) ترق جو ([illegible]) ترق کستر ([illegible]) ترق پرورانه —սիրական— ترق جویانه . ترق کسترانه —Կայսր եւ Կը- Աստուած Վեհապետ پادشاه ترق پرور وشهنشاه مساعی —սիրական ջանքեր عواطف کستر —. ترق جویی . ترق پروری —ութիւն— ترق پرورانه

Յառաջադիմել. Յառաջդիմել. ([illegible]) ترق ا ([illegible]) ایلریلمك. ایلری کیتمك. ([illegible]) تقدم ا ([illegible]) تقیض ا ([illegible])

Յառաջադիմութիւն, Յառաջդիմութիւն. (Յփ. [illegible]) ترق . ایلریلمه . ([illegible]) تقدم ([illegible]) تقیض ([illegible]) ترقیات

Յառաջադիր. (Յփ. [illegible]) تکالیفات . تکالیف

Յառաջարել. S. **Առաջարել.** —ութիւն S. **Առաջարութիւն.**

Յառաջախոհութիւն. ([illegible]) تعمد . عمد

Յառաջածութիւն. ترق . ایلری کیتمه . ([illegible]) تقدم ([illegible])

Յառաջամարտ. قره‌غول ومفرزه محاربه‌سی . escarmouche —իկ قره‌غول ومفرزه محاربی

Յառաջակողմ. اوك جهت. اوك طرف . prérogative] ([illegible] Յփ. [illegible]) جباه جبهه ([illegible])

Յառաջամասն, ութիւն. امتیاز مخصوص.

Յառաջանալ. ایلری کیتمك. ایلری‌یه . وارمق. ایلریلمك. تقدم ا ([illegible]) ترق ا ([illegible]) تفیض ا ([illegible])

Յառաջապահ. ([illegible]) پیشدار ([illegible]) طلیعه . عسکرك اوکندن کیدن بلوکی avant-garde. — վաշտ طابوری طلیعه. —դէտ. نوبتجی ([illegible]) vigie

Յառաջապահեստ. 1. واق. 2. قابوت. غلاف ([illegible] . առաւ. [illegible]) préservatif

Յառաջատես. عاقبت اندیش . اهل بصیرت . دور اندیش . صاحب بصیرت —ութիւն. دور اندیشلك . بصیرت ([illegible]) دوراندیشی

Յառաջատութիւն (մաթ). تناسب . ([illegible]) علی‌الولاء progression. Թուաբանական — تناسب عددی ([illegible]) progression arithmétique. Երկրաչափական — ([illegible]) تناسب هندسی progression géométrique.

Յառաջացող. ایلری؛ ایلروکیدن . ایلریلین . ترق ایدن . ایلرولین . ایلری‌یه واران . مترق ([illegible]) . —վիճակ حال مترق

Յառաջել. S. **Յառաջանալ.**

Յառաջընթաց. ([illegible]) اقدم . امثال . سوابق ([illegible]) سابق ([illegible]) سالف ([illegible]) or. (այս գործը—ունի بوایشك امثالی؛ سوابق واردر) 2. S. **Առաջնորդ.**

Յառաջխաղացում, —ութիւն. متمادیا ایلری وارمه؛ ایلری کیتمه . بلا انقطاع ایلریلمه . ترق تدریجی ([illegible])

Յառաջնում. ([illegible]) اولا . اول امرده

(իպթիտայի էմրտէ) ابتداء. ابتدای امرده
Յառաջուստ. اولدن (էվվէլտէն) اوكدن
Յառել. (հասր էթ) دیكمك. حصر ا
աչքերը — حصر نظر ا .كوزلری دیكمك
(հասրը նազար էթ). مد بصر ا (մէտտի
պասար էթ) *միտքը*— حصر افكار ا
Յառիլ. (հասր օլ.) دیكلمك. حصر اولنمق
Յառնել. Տ. Ելնել, Ելլել.
Յասմիկ. (եասէմին) 1. یاسمین. یاسمن
jasmin 2. قیز. اسم خاصی [jaspe
Յասպիս, իս (*ՃՆք*). طوكوق عقیق. دهن.
ՅԱստուածուստ. اللهدن. من قبل اللهی
(մին ինտիլլահ) من عند الله (մին քըպէլի իլահի)
(մին թարաֆի րապպանի) من طرف ربانی (Աստուծ
من قبل الرحمن (մին քըպէլիր րահման) طرف الهیدن
Յատակ. آلت. قعر .دیب (քաար) *ծովուն*
անդատնելի—ը قعر نایاب دریا or.(*—ը մը-*
նացեր է آلتی قالمش). *շէնքի*— ابنیه آلتی
գետի— مجرای نهر. نهر یاتاغی (մէճրայը նէհր) lit
Յատակագիծ. (րէսմի [...]) بلان. رسم مسطح
([...]) plan —*հանել* پلان چیقارمق
رسم چیقارمق. lever un plan
Յատակել. 1. قالدیرم یاپمق. قالدیرم تفریش ا.
paver ا تسویه 2. آلتنی دورلتمك؛ دوشمك.
Յատակում. قالدیرم یاپمه. قالدیرم تفریشی
(տէօշէմէ) دوشمه
Յատանել. élaguer بودامق
Յատկաբանութիւն(Յգ. تعبیر مخصوص
(ըստըլահաթ) اصطلاحات تعبیرات مخصوصه)
Յատկանալ. تخصیص اولنمق .مخصوص او.
(թախասսուս էթ) خاص او ا. تخصص ا اختصاص
(մունհասըր օլ.) منحصر او (խաս օլ.)
Յատկանշել. توصیف ا. اوصاف مخصوصه
ایله تفریق وتمیز ا .توصیف اولنمق —*իլ*
([...]) اوصاف مخصوصه ایله تفریق و تمیز اولنمق.
Յատկապէս. مخصوصاً ([...]) خاصةً
([...]) بتخصیص ([...]) بالخاصه
Յատկացուցիչ(*քեր*). (մուզաֆ) 1. مضاف
complémant d'un nom au génitif
2. *—ուած* مخصص .تخصیص ایدلمش (մու-
խաստաս) or.(1000 *ղրուշ—ամսականը*
ամսէ ամիս կը ստանայ بیك غروش معاش
յատկացուած (مخصصی ماه بماه اخذ ایدر
գումար تخصیصات (Յգ. مخصصات (մուխաստասաթ)
قارشیلق. قارشولق ([...]) عائدات ([...]
Յատկացնել. (խաս քըլ.) 1. خاص قیلمق
تخصیص ا (թախսիս էթ) حصر ا .2. تخصیص ا
or.(*այս ինչը սա պաշտօնին—ցուցին*
սա) (فلانی شو مأموریته تخصیص ایتدیلر
դրամը մրցանակի —ցուցին شو مبلغی
(مكافاته حصر؛ تخصیص ایتدیلر
Յատկացնող. مخصص . تخصیص ایدن
(հասր էտէն) حصر ایدن (մուխաստըս)
Յատկութիւն. Յգ. ([...]) خاصه 1.
خواص ([...]) خاصیت ([...])
propriété. *քիմիական—ք* خواص كیمیویه
([...]) propriétés chimiques. *Ֆիզիքական—ք* خواص حكمیه
([...]) propriétés physiques. 2. خصیصه (Յգ. خصائص) كیفیت
مخصوصه. or. (*աղէկը գէշէն զանազա-*
նել — մըն է ایكی كوتودن تفریق ایتمك بر
خصیصه‌در]
Յատոց. طرمیق fauchet
Յատուկ. ([...] مخصوص. خاص. متخصص
[...]). *իրեն* — كندینه مخصوص
— *անուն* Տ. **Անուն.**
Յար. Տ. **Միշտ.** — *եւ նման* طبق.
طبق. عین مآل وعبارەدە ([...])
([...]) or. (*սոյն պայմանագիրը—եւ*
նման եւ երկու օրինակ ըլլալով փո-
խանակուեցաւ اشبو مقاوله‌نامه عین مآل
وعبارەدە ایكی نسخه اوله‌رق تعاطی قلنمشدر)
Յարաբերական. نسبت ([...]) نسبی
اوزره. — *դերանուն* اسم موصول ([...]
[...]). صله ([...]) pronom relatif
—*դիւան* (*Պատրիարքարանի*) تركجه قلم.

مصالح جاریه *գործեր* —.کتابت ترکیه قلمی

Յարաբերեալ. مرجع (**[illegible]**) مرجع الیه (**[illegible]**) موصول الیه [illegible] antécédent ([illegible]

Յարաբերութիւն. (Յփ. 1. مناسبت ارتباط .مناسبت .2 ([illegible]) علاقه (مناسبات مخابره .3 ([illegible]) اختلاط ([illegible]) (Յփ. مخابرات) *or.* (*յարաբերականն—ք* (مناسبات دوستانه) (*այդ մարդուն հետ* — *չունիմ* (او آدمله مناسبتم؛ علاقهم یوقدر) (*գէշ մարդոց հետ—մի՛ ունենար* کوتو آدملرله اختلاطده؛ ارتباطده؛ مناسبتده بولنمیکز— *մշակել* قطع مناسبت ا — *ը խզել* مناسبت پیدا ا —*Թենէ խզել* اختلاطدن منع ا] معروض قومق

Յարագել. کونشه قارشی قومق. شمسه

Յարադաշնակ. اسکی نوع پیانو. قانونه بکزر پیانو. clavecin

Յարադիր. *Տ.* **Առընթերական.**

Յարադրել. بر شیئك یاننه قومق. الحاق ا ([illegible]) ضم ا ([illegible]) علاوه ا

Յարադրութիւն. 1. الحاق. ضم. علاوه (Յփ. علاوات) 2. (*գրկ*). ادخال ([illegible]) علاوه ([illegible]) prosthèse

Յարազուարճ. ([illegible]) همیشه خندان ([illegible]) دائما مسرور. بشوش

Յարաժամ. *Տ.* **Միշտ. Անդադար.**

Յարալէզ. وامپیر. خورتلاق [agrégé

Յարածոյ (*քիմ*)([illegible])متکتب

Յարակայ. *Տ.* **Միշտ. Անդադար.**

—*ութիւն.* *Տ.* **Մշտնջենաւորութիւն**

Յարակաց. ([illegible]) برقرار .باق بی زوال. بردوام لم یزل ([illegible])—*ութիւն* دیمومت ([illegible]) استمرار .بقا .دوام

Յարակից. مربوط. ملحق([illegible])متفرع ([illegible]) متعلق ([illegible]). — *Թուղթեր* اوراق متفرعه ([illegible]) متفرعات .مربوطات — *մասեր* آلات وادوات متفرعه *գործիքներ* —ملحقات

Յարակցութիւն (*քիմ*). ([illegible]) agrégation تکتب

Յարակցել. ایلیشدیرمك. ربط ا. تعلیق ا الحاق ([illegible]) اضافه ا ([illegible])

Յարակցիլ. ایلشمك. ربط ایدلمك. مربوط او الحاق اولنمق. اضافه ایدلمك ([illegible])

Յարակցութիւն. ([illegible]) ارتباط. تعلق مربوطیت. الحاق ([illegible]) اضافه.

Յարաձգել. *Տ.* **Երկնցնել. Եր-կարել.** 2. **Տարունակել.**

Յարանուն. دائما نشو ونما بولان. همیشه نامی.

Յարամնաց. فوق العاده محکم. پکصاغلام. ([illegible] ...) غایت رصین؛ متین

Յարանուն, ութիւն.([illegible])تسمیه

Յարաշարժութիւն.حرکت دائمه. متوالیه ([illegible])

Յարաշունչ. alizé .ریح منتظم. ملتم

Յարասութիւն.paraphrase.شرح.تفسیر

Յարասելparaphraser ا شرح ا. تفسیر

Յարատեւ. 1. دائم. دائمی. دوامی. دواملی. 2. باق. بایدار. بی زوال. برقرار. بردوام 3. ([illegible]) لاینقطع. دائما. دائم 4.(*մարդ*) ثبالتکار. ثبالتلی ([illegible]) ثابت قدم *or.*(—*աշխատութիւն* ؛دائمه سعی وغیرت (دائمی؛ دواملی غیرت — *առաջ կ՛երթայ* (دائما ؛ لاینقطع ترق ایدیور (*պաշտօնից մէջ*—*մնացիր* مأموریتکده باق؛ پایدار اول مأموریتکده بردوام؛ برقرار اول)]

Յարատեւել. 1. ثبات ا. ثابت قدم او ثبالتکارلق ا 2. بردوام ؛برقرار او. پایدار ؛باق او

Յարատեւութիւն. 1. ثبات. ثبالتکارلق ثبالتکاری2. مداومت([illegible]).دوام .بقا ([illegible]) ملازمت — *Թեմայ* .ثبالتله ملازمتله .دواملە .ثبالتکارلقله .ثبالتکارانه

Յարատեւող. *Տ.* **Յարատեւ.**

Յարացոյց. (Յփ. [illegible]) اورنك. مثال مثله ([illegible]) نمونه ([illegible]) انموذج

Յարգ. 1. اعتبار .قیمت .2. *Տ.* **Յար-**

զանք. —ը կորսնցնել اعتبارینی قیمتنی غائب ا. قیمتدن؛ اعتباردن دوشمك عیار .3

Յարգական. احترامکاری، احترامکارانه — բացատրութիւնք تعبیرات رعایتکاری (Թէրպիրաթը ռիայէթքեարանէ) احترامکارانه

Յարգանք. (Յէ. حرمت. رعایت. احترام (Յէ. مراعات (توقیرات .Յէ) توقیر .تکریم (احترامات (Իհթիրամ) .حرمت ورعایت ا — ընծայել احترامات فائقه وتوقیرات احترام ا խորին —ով لایقه ایله. (խորին —նոցս հաւատացէք احترامات فائقهٔ بندکانه‌می قبول ایدیکز). — ի պակաս حرمت ورعایتده؛ حرمتده قصور. احترامده قصور

Յարգել. حرمت ا. رعایت ا. احترام ا. توقیر ا — մէկը بر ینه رعایت ا .تکریم ا.مراعاتده بولنمق .برینه حرمت .برینی احترام ؛توقیر ؛تکریم ا — օրէնքը رعایت ا قانونه (քանունա ռիայէթ էթ)

Յարգելի. (Սայ. رعایتلو. رعایتلی، محترم (Մուհթէրէմ) .معتبر مرعی‌الخاطر (Մէրիյիւլ-խաթըր) — անձ մըն է حرمتلی؛ رعایتلی؛ محترم بر ذاتدر. مرعی‌الخاطر بر ذاتدر — Տէր (رعایتلو محترم افندی) (Սայըթլը էֆէնտի)

Յարգի. قیمتلی. قیمتدار .ذی قیمت — գոհար (ذی قیمت بر جوهر)

Յարգոտ. حرمت؛ رعایت؛ احترام ایدن. محترم — անձ մըն է محترم بر ذاتدر (Մուհթէրէմ)

Յարգոյ. (Սայ. رعایتلی. رعایتلو. محترم — հանդիսականք (Սայըթլը) محترم افندیلر

Յարգութիւն. Տ. **Յարգանք.** Զեր —Թեան ذات عالیلرینه. ذات والالرینه

Յարգուիլ. حرمت؛ رعایت کورمك. نائل؛ مظهر توقیر او. احترام او — ուած حرمت؛ مظهر توقیر ؛نائل احترام اولمش. رعایت کورمش

Յարդ. (Սմն.) صامان. صمان. کاه (Սամըն) که — լեցնել صمان طولدیرمق (Թէրք, Թէլն) تبن — ով պատել صامانه؛ صمانه صارمق

Յարդագոյն. صان رنکنده. صمان رنکلی

Յարդալից. صامان طولدیرلمش. صمان طولو

Յարդանկողին. paillasse اوت یاتاق

Յարդանոց. صامانلق. صمانلق. صمانجی

Յարդավաճառ. صامان تاجری. صامانجی

Յարդարեալ, ուած. 1. دوزلمش دوزکون. صرهیه قونلمش. منتظم (Մունթազամ) .2. (հաշիւ) دوزلمش .ترتیبلی .تسویه اولنمش (Թէսվիյէ) تسویه پذیر اولمش

Յարդարել. دوزتمك. صرهیه قومق. تنظیم ا. تسویه — հաշիւը حساب ا .حسابی دوزتمك سفرهیی ترتیب ا .سفرهیی دوزتمك — սեղանը

Յարդարիչ. دوزتن. دوزدیجی. صرهیه قویان ترتیب ایدن (Թէրթիպ էտէն) تسویه ایدن

Յարդարում. دوزتمه.صرهیه‌قومه‌ترتیب.تسویه.

Յարդարուիլ. دوزلمك. صرهیه قونمق ترتیب؛ تسویه ایدلمك. تسویه پذیر او.

Յարդգող. (Աստղ.) صمان اوغریسی. کهکشان. voie lactée مجره. حاجیلر یولی (Մէճէրրէ)

Յարել (*խօսք*). (Իլավէ ա) علاوهٔ کفتار ا (Իլավէի մագալ էթ) علاوهٔ مقال ا

Յարիլ (*մէկու մը*) ارتباطی او. برینه بند ا. برینه فوق‌العاده محبت ویرمك .برینی چوق سومك .مفتونی او .تمایل ا .میل مخصوصی او (*գործի մը*) برایشك اوستنه‌چوق‌دوشمك.برایشه باغلانمق بر ایشله چوق مشغول او؛ اشتغال ا

Յարում. (Իրթ. ارتباط. میل مخصوص. تمایل (Սայի—ուրթի) — սրտի ارتباط دل (Իրթիպաթը տիլ)

Յարկ. (Սաքֆ) سقف (Թամ) طام. چاتی. 1. خانه (ընտանեկան) .3(Թապագա) طبقه.قات .2

Յարկաբաժին. (Տայրէ) دائره. قات

Յարկածածուկ. مسقف. چاتیله اورتولو

Յարկաշինութիւն. چاتی‌انشاسی. تسقیف

Յարձակիլ. صوله ا (Հուճում էթ) هجوم ا. حمله ا. یورویش ا .صالدیرمق (Համլէ էթ) مهاجمه ا (Մուհաճէմէ) تهاجم ا. (Թէհաճում էթ) اقتحام ا .سورصال ا (Իգթիհամ էթ) مهاجمه ا .تهاجم ا .بربرینه هجوم ا — իրարու

Յարձակող. هجوم؛ صوله ایدن؛ یورویش ایدن. صالدیران. سور صال ایدن. حمله؛ مهاجمه؛

([illegible]) تهاجم ايدن. مهاجم ([illegible]) متهاجم ([illegible]) مقتحم ([illegible])

Յարձակողական. ([illegible]) تجاوزی offensif,ive ([illegible]) تعرضی ([illegible])

Յարձակում. هجوم. صالديرمه. صوله ([illegible]). صولت ([illegible]). يورويش. حمله. اقتحام. (مهاجات. Յէ.) مهاجه. تهاجم. *առաջին —* ([illegible]) حمله اولی. صوله اولی *— սաստիկ* مهاجهٔ شديده. صولهٔ ؛ حملهٔ شديده

Յարմար. ([illegible]) مناسب. اويغون. موافق ([illegible]). مطابق ([illegible]) روا. جسبان ([illegible]) چسپان *գոր-ծի —* موافق مصلحت ([illegible]) حالنه چسپان. حالنه مناسب *վիճակին —* *այս գործը սոր— չէ* بوكا مطابق دكلدر بو ايشى سزه روا *ձեզի — չեմ տեսներ* روا عد ا. مناسب كورمك *— դատել* (كورمم تجويز ايدلمك. تنسيب كورلمك *— դատիլ*

Յարմարագոյն. يك مناسب ؛ اويغون انسب ([illegible]). يك مطابق.. ك موافق

Յարմարել, Յարմարցնել. اويديرمق. توفيق ا ([illegible]) تطبيق ا ([illegible])

Յարմարիլ. ([illegible]) اويمق. توافق ا ([illegible]) تطابق ا ([illegible]) مناسب ؛ موافق دوشمك

Յարմարող. اويان. *բնութիւն* اويغون طبيعت

Յարմարութիւն, Յարմարում. 1. اويغونلق. 2. مناسبت ([illegible]). توافق ([illegible]). 3. استعداد ([illegible]) *օր. (ամէն գործի_ունի* هر ايشه استعدادی *— չառներ)* (وار در مناسبت آلماز. مناسب دوشمز

Յարոյցք. صو طاشقينلغى. طغيان مياه ([illegible]) فيضان ([illegible])

Յարութիւն. 1. قيامت. 2. اركك اسم خاصى. آرتين. *— Թեան օր.* يوم قيامت. روز قيامت ([illegible]) يوم القيام. روز آخرت *մինչեւ — Թեան օրը* الى يوم القيام ([illegible]) الى يوم القيامه ([illegible]) *առնել —* ([illegible]) قيام ا. بعث بعد الموت

Յարում. ([illegible]) تمايل ([illegible]) ميل 1. محبت فوق العاده. ابتلا ([illegible]). 2. قوهٔ ارتباطيه ([illegible])

Յարուցանել. ابعاث. قالديرمق. ديرلتمك. احيا ا ([illegible]) بعد الموت ا

Յաւակնիլ. بر شى ادعاسنده بولنمق.

Յաւակնոտ. ادعالى. ادعاجى. *— մարդ* ادعالى آدم ؛ ادعاجى *— ութիւն* ادعاجيلق

Յաւակնութիւն. دعوى ([illegible]) ادعا

Յաւելուած. (Յէ. [illegible]) علاوه 1. (اعلاوات [illegible]) لاحقه (Յէ. [illegible]) لواحق. ([illegible]) ذيل (Յէ. [illegible] ذيول) 2. ضميمه (Յէ. ضمائم. ([illegible]) *լրագրի —* علاوه سى. غزته ([illegible]) *օրէն-քի —* لاحقهٔ قانون. ذيل قانون. *օր. (ժամանակի յառաջդիմութեան իւր նոր_մը* ترقيات زمانه بر ضميمهٔ جديده اولمق اوزره)

Յաւելուածական. ([illegible]) منضم 1. 2. متمم ([illegible]) supplémentaire. *պաշտօն_* مأموريت منضمه ([illegible]) *_անկին.* Տ. Անկիւն.

Յաւելուածոյ. ذيللى. لاحقه لى. علاوه لى.

Յաւելուլ. Տ. 1. Աւելցնել. 2. Աւելնալ.

Յաւելում. (Թուա) Տ. Գումար. 2. ضم ([illegible]) ضميمه ([illegible] Յէ. ضمائم ([illegible]) *ամսականի —* ضم معاش *նոր —* ضميمهٔ جديده ([illegible])

Յաւերժահարս. (Յէ. حوری. پری 1. حوريان) حور. جنت قيزى. 2. فوق العاده دلبر قيز. دختر پری پيكر ([illegible])

Յաւերժ, Յաւէժ, Յաւէրժ, Յաւէտ. صوكنه قدر. الى نهايه ([illegible]) ابدی ([illegible]) هميشه ([illegible]) ابدا ([illegible]) دائما. دائم. الى آخر الزمان ([illegible]) الى يوم القيامه ([illegible]) مادام الملوان ([illegible])

Յաւերժանալ, Յաւէժանալ. 1. ابدی او. ابدی الدوام او ([illegible])

اسمی(անունը) .2 الی آخر الزمان باقی و قالمق. ابقای نیك نام ا ([illegible])

Յաւերժացնել, Յաւէրժացնել. ابدی ا. ابدا باقی قیلمق. ابدا ابقا ا ([illegible]). ابدی الدوام قیلمق. الی آخر الزمان ابقای. اسمی ابقا ا. (անունը) .2 ابقا ا نیك نام ایتدیرمك([illegible])

Յաւիտեան. ابدا. ([illegible]). ابدا ([illegible]). الی الابد([illegible]). الی غیر النهایه ([illegible]). الی آخر الزمان ([illegible]). —ս — ենից ابدالآباد ([illegible]). مؤبدا ([illegible])

Յաւիտենական. ابدی([illegible])جاودانی ([illegible]) . جاویدانی ([illegible]) . مؤبد ([illegible]).جاود([illegible]) .جاوید. ابدنشان ([illegible]) ابدعون .([illegible]) مخلد ([illegible]). —ձիւնով ծածկուած مؤبدقارله مرجاودانی — կեանք վարել . مستور . مخلد او ([illegible]).—եր- ջանկութիւն سعادت ابدیه . — քուն خواب جاوید([illegible]). — աշխարհ دار بقا ([illegible]). — աշխարհը երթալ ارتحال دار .ارتحال داربقا ا .اولمك نعیم ا .وفات ا ارتحال ا ([illegible]).

Յաւիտենականութիւն. ابدیلك ابدیت éternité([illegible])خلد([illegible])

Յափշտակել. 1. قاپمق. آپارمق. غصب ا. اغتصاب ا .([illegible]) 2. کوکل (սիրտ) قاپمق. جذب ا. ([illegible]) جلب ا([illegible])

Յափշտակիչ, ած. 1. قاپان. آپارتان. غصب ایدن. غاصب ([illegible]) 2. ([illegible]) کوکل قاپان. جاذب([illegible]). جاذبه لی. جاذبه دار. 3. ([illegible]) ییرتیجی . خنوس (Թռչուն)

Յափշտակողականն[illegible] غاصبانه

Յափշտակութիւն. 1. قاپمه. غصب . اغتصاب (Յգ. اغتصابات) .2 وله ([illegible]). بهت ([illegible]). فوق العاده حیرت ([illegible]) 3. مفتونیت. مجلوبیت. مجذوبیت (մտքի)

—Թեան .مدهوشلق. استغراق.([illegible])وجد մէջ ընկղմել وجده غرق ا([illegible])

Յափշտակուած, ած. 1. غصب اولنمش. مغصوب .2 مجلوب. مجذوب. ربوده. مدهوش .مبهوت .مفتون .([illegible]) —ինչքեր اموال مغصوبه . օր.(այս մար- դէն — է (شو آدمك مجلوبی؛ مفتونیدر

Յափշտակուիլ 1.غصب ایدلمك. اغتصاب اولنمق .2 مبهوت او. دوچاربهت او. مفتون او مجلوب او([illegible]) مدهوش او([illegible])

Յափչիլ قاپانمق. منع ایدلمك. تحت ممنوعیته آلنمق ([illegible])

Յափփրբրս, Յափսերբրս եր- րալ. درت آیاق اوزرینه یوارلانمق. تکرلنمك. طاقلا قیلمق. طاقلاق آتمق([illegible])

Յափրանալ. 1. طویمق .2 اوصانج کلمك بیقمق ([illegible]). ایکرنمك ([illegible])

Յափրանք. 1. طویمه ([illegible]).2ایکرنمه بیقمه ([illegible]). بیقندی. اوصانج. اوصانمه

Յափրացնել. 1. طویورمق .اشباع ا 2. اوصانج کتیرمك. بیقدیرمق([illegible])

Յելուզակ. Յգ. ([illegible]) حیدود. شقی اشقیا ([illegible]). حرامی ([illegible]).—ութիւն حرامیلك .([illegible]) شقاوت .حیدودلق — ընել ا .حیدودلق ا شقاوت اجرای.

Յեղակարծ. Տ. **Յանկարծ.** —**ուստ.** ناکهان. آکسزین. آپ آکسزین. بغتةً ([illegible]). ([illegible]). درحال

Յեղամիտ. ثباتسز. بی ثبات . قرارسز بی قرار([illegible]). بی وفا([illegible]). وفاسز

Յեղամտութիւն. ثباتسزلق. بی ثباتی قرارسزلق. بی قراری. وفاسزلق. بی وفایی . օր. (— ը զրկման պատճառ կ'ըլլայ بی وفایی؛ بی قراری؛ بی ثباتی موجب حرمان اولور)

Յեղաշրջել. دور دائم ا. تقلیب ا

Յեղաշրջիլ. دوردائم او. آلت اوست او ([illegible]). تقلیب ا([illegible])

Յեղաշրջում. (Յգ. تقلبات) تقلب . دور

Յեղյեղել. تكرار. اوروب چويرمكله سويلمك على التكرار سويلمك [illegible] مكرراً افاده [illegible].

Յեղյեղուկ. متلون [illegible]. دنكدن رنكه كيرن . قالبدن قالبه كيرن . ثباتسز . بى ثبات — *բնաւորութեամբ* *այր* قالبدن قالبه كيرن؛ مزاجى متلون بر آدم *մարդ*

Յեղյեղում. [illegible] تكرار. تكرر

Յեղուլ. 1. دكشديرمك. چويرمك 2. افراغ ا ([illegible]) . دوكمك 3. نقل ا ([illegible])

Յենակէտ (*մեք*). نقطة استناد ([illegible]). point d'appui.

Յենարան. 1. استنادگاه . محل استناد . تكيه‌كاه ([illegible]) 2. طايانه‌جق يرى طياق ([illegible]). دستك. متكا ([illegible])

Յենուլ ([illegible]) طيانمق . استناد ا . مستند اولمق ([illegible]). اتكا ا ([illegible]). تكيه ا ([illegible]). *խօսքի վրայ* — سوزه عصايه — *գաւազանի վրայ* — استناد ا اتكا ا . *օր.* (*խօսքդ ինչի վրայ կը յենու* —) سوزك نه‌يه مستند در . [illegible] مستنداً ([illegible]) استناداً ([illegible])

Յեռանիլ. اولكى كوى] بريرينه كچيرمك

Յեռուլ. لامبه ا . كيديرمك . بزمك

Յեռում . . ([illegible]) كيديرمه . بزمه لامبه ايچه . بريرينه كچيرمه .

Յեսան. pièrre à aiguiser. بيلكى؛ بيلكو طاشى . —*ել* بيله‌مك . — *իչ* بيله‌يجى

Յետ. ([illegible]) . غب . صكره . صوكره . بعد ([illegible]) — *այսորիկ* بوندن بويله . بوندن‌صكره . وبعد . ([illegible]) من بعد . ([illegible]) بعدما — *վաւերաց* . ([illegible]) بعدازين ([illegible]) غب التصديق *մաև* بعد التصديق ([illegible])

Յետագայ. زيرده‌كى . آتى ([illegible]) . كله‌جك برو جه زير ([illegible]) آتيده‌كى . بروجه آتى

Յետախաղաց. 1. كرى‌يه طوغرو كيدن . راجع ([illegible]). كريسين كرى 2. متدنى ([illegible]). — *զօրագունդ* فرقهٔ راجعه — *ութիւն* كريسين كرى كيتمه . كرى‌يتمه — كريلمه ([illegible]) . رجعت ([illegible]).

Յետադասելեաց ածական մը Նե-տել. ماضى‌يه‌بر نظرعطف ا . ماضى‌يه‌بر عطف نظر ا .

Յետաձգել. 1. كرى براقمق . تأخير ا . عوق تأخره دوچار ا . تعويق ا 2. تعليق ا . بشقه وقته‌براقمق . وقت آخره براقمق . *օր.* (*գործը* —) ايشى كرى براقمق؛ تأخيراً تعويق ا — *դատը* (—) محاكمه‌يى تعليق ا

Յետաձգուիլ. 1. كرى‌يه براقلمق . تأخر ا ([illegible]) . عوق تأخره دوچار او 2. تعليق اولنمق . وقت آخره براقلمق .

Յետին. 1. آرد . كرى 2. صوك . نهايت . درسخانه‌نك *օր.* (*դասարանին* — *ն է*) صوك درجه *աստիճան* — (كريسيدر) (نهايت درجه . درجهٔ نهايه — *չքաւորու-թիւն* . ضرورت فوق العاده — *հուսկ* وابسين . اك صكره كى . اك صوك ([illegible])

Յետակար. Ծէ. [illegible]) جهت ([illegible]) . تمسك ([illegible]) جمع ([illegible]

Յետակոյս. كريسى . آرقه طرف . آرقه جهت

Յետակուսէ. آرقه جهتدن . آرقه طرفدن . كريدن .

Յետանագոյն, ի — գունէ نتابجنه كوره

Յետանաձեռ. پك اختيار . پك اختيار . ساخورده ([illegible]) . پك‌مسن ([illegible])

Յետանակողմեան. كريده‌كى . كريده بولنان . آرقه بولنان . آرقه‌ده‌كى ([illegible])

Յետնեալ. متداخل ([illegible]) داخلده قالان . ([illegible]) پسمانده ([illegible] *բիչ գործ.*)

Յետոյ. Տ. Սայտ. [([illegible]) بالدم

Յետոյք. قيچ . كرى طرف . *հաւ ի*— طاوق كريسى

Յետուստ. آرقه . آرقه‌سندن . آردندن . آرقه جهتدن . طرفندن ([illegible])

Յետս. كرى . كيرو . — *դառնալ* كرى دونمك ([illegible]) رجعت ا . ([illegible]) رجوع ا

Յետսագոյն. پك كيرو . چوق كرى .

Յետսագգակցութիւն. مقابله‌شمول

rétroactivité ماقبله شمولی اوله.

Յետազդեցիկ. ماقبله شمولی اولان rétroactif. *օրէնքը— չէ* قانونك ماقبلنه شمولی یوق. la Loi n'a pas d'effet rétroactif. [illegible]

Յետադարձութիւն. ([illegible]) ردالمروغ

Յետամիտ. ([illegible]) عقل قیصه، کوتاه بین ([illegible]). کوته بین

Յետսերեւակի. ترس، ترسنه، عکسنه، برعکس ([illegible]).

Յետակոչում. کری آلمه. — քննել,

Յետակոչել کری آلمق . օր. (*այդ խօսքերը պէտք է* — (بو سوزلری کری آلملی)

Յերիւրանք. دوزمه سوزلر، اویدورمه تصنیعات ثم. التدارك سوزلر. [illegible]

Յերիւրել. دوزمك، اویدورمق. تصنیع ا *սուտ մը* — بر یالان تصنیع ا ؛ ترتیب ا

Յերիւրում. دوزمه، اویدورمه. تصنیع ([illegible]) مصنع ([illegible]) ایدلمش.

Յերկնուստ. کوکدن، سمادن. آسماندن ([illegible]) من السما . [illegible]

Յերկուանալ. Տ. Երկմտիլ. Տա-

Յեց. طایانش، طیانش. استناد. اتکا

Յեցակէտ. Տ. Յենակէտ. مصر [illegible]

Յեցամիտ. ([illegible]) اصرار ایدن. مصنع

Յեցուկ. Տ. Յենարան

Յիմար. دلی، دیوانه. چیلغین. مجنون. مجذوب.

Յիմարաբար, Յիմարականն. دلیجه دیوانه‌جه. مجنونانه. مجذوبانه ([illegible])

Յիմարանալ, Յիմարիլ. دلی ؛ دیوانه او. تجنن ا ([illegible]) مجنون او ([illegible]) مجذوب او، دلورملك. قاچیرمق

Յիմարանոց. (*բիչ* بیمارخانه. بیمارستان *գործած*). تیمارخانه ([illegible])

Յիմարապետ. بیمارخانه‌جی. تیمارخانه‌جی. — *ուհին* بیمارخانه ؛ تیمارخانه مدیری [illegible] تیمارخانه جیلك . بیمارخانه جیلك

Յիմարեցնել ([illegible]) دیوانه ا . دلی ا

Յիմարութիւն. دلیلك، دیوانه‌لك، چیلغینلق. جنت ([illegible]).

Յիշաչար. Տ. Ոխակալ

Յիշատակ. ([illegible]) 1. یادکار، برکذار ([illegible]) 2. یاد، ذکر ([illegible])، خاطره ([illegible]) Ցկ. خاطرات. یاد داشت. *իբր—* یادکار اولمق. برکذار اولمق. اوزره. օր. (*գեղեցիկ— ներ մարդիս մէջ արթնցան* یکر... نامه. یادینه — *ի* . (گوزل خاطره‌لر اویاندی *հօրը—ին* نامه سنه ؛ پدرینك یادینه. — *ի արժանի* شایان ذکر. یاده شایسته

Յիշատակագիր. ([illegible]) 1. دفتر اعمال ([illegible]) 2. مذکره (*օրէն*) mémorandum ([illegible]) تذکره

Յիշատակարան. 1. هیکل کبی آثار عالی monument. — *ներ* ابنیهٔ عالیهٔ امیریه 2. وقایعنامه، سرگذشتنامه ([illegible])

Յիշատակել. 1. تذکار ا ([illegible]) تذکیر ا ([illegible]) 2. آکمق ([illegible]). یاد ا ([illegible]) ذکر ا ([illegible])

Յիշատակելի. واجب التذکار ([illegible]). خاطرده طوتلمغه شایسته، شایان ذکر ([illegible]).

Յիշատակութիւն یاد ([illegible]) آکه ذکر ([illegible]) 2. تذکار ذکر جمیل ([illegible]) — *ներան* *արժանի* شایان ذکر ([illegible])

Յիշել. ([illegible]) خاطره گلك، درخاطر ([illegible]) خاطر لامق. تخطر ا ([illegible]) فکره گلك

Յիշեցնել. خاطره کتیرمك. خاطره براقمق ([illegible]) درخاطر ایتدیرمك. تذکیر ا، اخطار ا ([illegible])

Յիշեալ (*իր*). 1. مذکور، مزبور، مرسوم. مبعوث. 2. (*պարզ մարդ, ոչ աստիճանաւոր*) مرقوم ([illegible]) իգ. مرقومه. եզ. مرقومان. مرقومین ([illegible]) Ցկ. مرقومین. مرقومون. 3. (*կին*) مزبوره 4. (*աստիճանաւոր, յարգելի մարդ*) موی الیه ([illegible]) موی الیها [illegible] *եզկ.* موی الیهما [illegible] Ցկ.

[illegible] موى اليهم). 5. (բարձր-աստիճան անձնաւորութեանց մشاراليه ([illegible]). Իգ. مشاراليها [illegible]. Ցգ. مشاراليهما [illegible]. Ցգ. مشاراليهم ([illegible]). susdit, e.

Ցիշող. خاطرلايان. درخاطر ايدن. تحطرايدن.

Ցիշեցնող. خاطرلادان. فكره؛ خاطره كتيرن. درخاطر ايتديرن. عظر ([illegible]). تذكير ايدن ([illegible]). ذكر ايتديرن.

Ցիշողութիւն. ([illegible]) قوة حافظه ([illegible]). حافظه ([illegible]). mémoire

Ցիշում. ([illegible]) ذكر ([illegible]). ياد. خاطره

Ցիսնակ. ([illegible]) 1. اللى [خمسون. خمسين ([illegible]) պիչ գործածելի]. 2. اليلك پنجاه. 3. مولدعيسى عليه السلامدن اللى كون اولكى زمان

Ցիսնամեակ. اللنجى سنة دوريه.

Ցիսնամեայ. اللى ياشنده. اليلك. پنجاه ساله ([illegible]). — սիրահար پنجاه ساله عاشق.

Ցիսնապատիկ. اللى دفعه. اللى كره

Ցիսնապետ. lieu- ([illegible]) ملازم tenant. Ա. — ملازم اول. Բ. — ملازم ثانى —ութիւն ملازملك ([illegible])

Ցիսնեակ. Տ. **Ցիսուն**

Ցիսներորդ. اللنجى ([illegible])

Ցիսնօրեայ. اللى كونلك. پنجاه روزه

Ցիսուն. ([illegible]) اللى. [خمسون. خمسين ([illegible]) պիչ գործածելի] پنجاه

Ցիսուս. ([illegible]) حضرت عيسى عليه السلام ([illegible]) مسيح ([illegible])

Ցիսուսական. جزويت ([illegible]). —ութիւն جزويتلك jésuitisme

Ցիսուսեան. jésuite ([illegible]) جزويت

Ցիրաւի. 1. واقعا ([illegible]) فى الواقع ([illegible]) 2. الحق ([illegible]) حقيقة ([illegible]) 3. كرچه. كرچه ([illegible])

Ցիրել. ([illegible]) 1. بر برينه باغلامق؛ ربط 2. اوزاتمق. تمديد ([illegible]).

Ցղանալ. ([illegible]) 1. كبه قالمق. احتبال ([illegible]) — ([illegible]). 2. حامل؛ حامله قالمق. 2. (գաղափար) فكر پيدا ا. ذهنه بر فكر تبادر ([illegible]). تصور ا. خاطره سنوح ([illegible])

Ցղացնել. ([illegible]) 1. كبه براقمق. احبال ([illegible]). حامله؛ حامل براقمق 2. فكر پيدا ايتديرمك. تصور ايتديرمك. خاطره القا ا

Ցղել. Տ. 1. Ղրկել. 2. حواله ([illegible]) renvoyer

Ցղի. كبه. حامله. حامل ([illegible]) ابكى جانلى. حبيلى

Ցղկել. 1. پرداخت ا. جلا ا. جلالانديرمق. 2. ([illegible]) پرداختلامق. صيقل ا ([illegible]) قبالغى كيديرمك. كسب نزاكت ايتديرمك (միտքը) فكرى تصفيه ا — միտքը تربيه ا.

Ցղկիչ. ([illegible]) جلاجى. مصقلهجى ([illegible])

Ցղկոց. polissoir ([illegible]) مصقله

Ցղկուիլ. 1. پرداخت او. جلا او. جلالانمق. 2. ([illegible]) صيقل پذير او ([illegible]) 2. قبالق كيديرلك. نازكلشمك. كسب نزاكت ا

Ցղկում. ([illegible]) جلا. پرداخت. صيقل ([illegible])

Ցղութիւն. كبهلك. حمل ([illegible]). حبل ([illegible]) — Ս. Աստուածածնայ حضرت مريمك حامله قالمسى يورطومى؛ يورطيسى la Fête de la Conception.

Ցղում. renvoi ([illegible]) حواله (Ցգ. حوالات).

Ցղփանալ. ([illegible]) غنغنى طويمق

Ցղփացնել. غنغنى طويرمق. غنى غنى اشباع ا.

Ցո نرويه. نرويه طوغرو؛ طوغرى

Ցոբելեան. jubilé اللنجى سنة دوريه.

Ցոբելինական. اللنجى سنة دوريه منسوب. اللنجى سنة دوريه مناسبتيله

Ցոգնաբախիծ. فوق العاده حزين. پك محزون. ([illegible]) فوق العاده المناك

Ցոգնած. يورلمش. يورغون. زيادهسيله المناك ([illegible]). دوچار تعب ([illegible]) [تعب]

Ցոգնածութիւն. يورغونلق. يورلقلق

Ցոգնակի, Ցոգնական (թիւ) جمع. ([illegible] Ցգ. جموع [illegible]) pluriel. կրկին — جمع الجمع ([illegible]).

անկանոն — Տ. անկանոն. կանոնաւոր — جمع سالم ([illegible]). կանոնաւոր արական — جمع مذكر سالم ([illegible]). — իգական — جمع مؤنث سالم ([illegible])

Յոգնականացնել. جمع يابمق. جملتمك

Յոգնականացուցիչ. جمع يايان. جملتن — մասնիկ ادات جمع. جمع اداتى ([illegible])

Յոգնեցնել. يورمق. دوچار تعب ا. اتعاب ا ([illegible]). زحمت ويرمك. زحمته موجب او — միտք — اتعاب ذهن ا. ذهن يورمق ([illegible]) — alambiquer օր. (ծիզ — ցուցի) مزه زحمته موجب اولدم. مزه زحمت ويردم. مزى يوردم

Յոգնեցուցիչ. يورال. اتعاب ايدن. متعب

Յոգնիլ. يورلمق. دوچار تعب او ([illegible]) ([illegible]). دوچار مزاحم او ([illegible]). كرفتار زحمت او ([illegible])

Յոգնող. يورولان. دوچار تعب اولان. دوچار زحمت ؛ كرفتار مزاحم اولان ([illegible])

Յոգնութիւն. يورغونلق. تعب ([illegible]) زحمت ([illegible] Տէ. مزاحم). — պատճառել زحمته موجب او. موجب زحمت او

Յողով. Տ. Ժողով [([illegible])

Յողովիլ. تعدد ا. متعدد او. تكثر ا

Յողովութիւն. تكثر. ([illegible]) تعدد ([illegible])

Յոխորտաբար. يوبرلنه‌رك. كبر و عظمتله ([illegible]). متكبرانه. ([illegible]) مغرورانه. اوكنه‌رك. قورولهرق

Յոխորտալ, Յոխորտանալ يوبرلنمك. اوكنمك. تكبر ا ([illegible]). مغرور او. غرورلانمق. تعظم ا ([illegible]). قورولمق

Յոխորտանք. اوكنه. يوبرلنه. قورولمه. كبر و عظمت ([illegible]). تكبر ([illegible]) تعظم ([illegible]) غرور ([illegible])

Յոգալ. 1. قتورمز اوطورمق. صيرت اوسق ياتمق. 2. فنا شيلره مراق او. ميل كوسترمك. 3. پوصيده ياتمق ؛ بكلمك. دوزاق قورمق و بكلمك

Յողդողդ بى قرار. بى ثبات ([illegible]). ثباتسز.

Յողդողդել. قيلداتمق. يرندن صالالمق. چيقارمق ([illegible]). بى ثباتى. بى قرارلق

Յողդողդութիւն. ثباتسزلق. عدم ثبات

Յոյզ. 1. آرايش. آرامه. جست جو ([illegible]). جستجو. تحرى ([illegible]). 2. هيجان ([illegible]). تهيج ([illegible])

Յոյժ. چوق. غايت. فوق العاده ([illegible]). پك زياده. فوق الغايه ([illegible]) غاية الغايه ([illegible]). حددن افزون ([illegible]). حددن زياده

Յոյլ. Տ. Ծոյլ

Յոյն. Grec, Grecque. روم. يونانلى

Յոյս. اومه. اميد ([illegible]). ոտանաւորի մէջ կրնայ [illegible] ալ կարդացուիլ) امل ([illegible] Տէ. آمال). امنيه ([illegible]). — ը կտրել اميد ى كسمك. اوممامق. قطع اميد ا. յուսերու պարգեւիչն Աստուած جناب واهب الآمال. հաստատ՝ մեծ — امنيهٔ قويه. اميد قوى. միակ — اميديكانه. ամենապատիւ — اخص امل ([illegible]). օր. (մանկանց լացը — ով է (اميدايله بربكاى اطفال. — ը մէկուն վրայ դնել برينه كوونمك. برينه امنيت ا. برينه اعتماد ا ([illegible]).

Յոյր. هيشمانو سميز. ياغلى و طومبول. ملحم وفربه ([illegible])

Յոպոպ (կեւող) huppe هدهد. چاوش قوشى

Յապնակ 1. يوك آرابه‌سى. اوكوز آرابه‌سى ؛ 2. كوچك يوك آرابه‌سى ؛ عربه‌سى

Յոպպէ (աշխ). ([illegible]) يافه

Յոռանալ. فنالاشمق. بوزولمق

Յոռեգոյն. پك فنا. پك كوتو. بدترين ([illegible]) اشنع ([illegible]). اقبح ([illegible])

Յոռետես. pessimiste. بدبين ([illegible]). —, — ութեամբ بدبينانه. — ութիւն بدبينلك. بدبينى ([illegible])

Յոռեցնել. فنالاتمق. كوتولتمك

Յոռի. فنا. كوتو. بدسى. ردى ([illegible]). شنيع. قبيح. مستهجن ([illegible]).

[illegible]). — *բնաւորութիւն* خوی بد. بد خوی (اخلاق قبیحه . Յէ.) خلق قبیح .([illegible]) (Յէ. اخلاق سیئه .[illegible])خلق سی‌ء — *գործեր* افعال شنیعه ([illegible])

Յոռենիշ. بد نقطه. نقطهٔ سیئه

Յոռութիւն. فنالق. کوتولك. شناعت ([illegible]) . رداءت ([illegible]). شنیعه (Յէ. شنائع). سیئه ([illegible]). سوء (Յէ. مساوی [illegible]). *բնաւորութեան* — *բնութացի*— رداءت طبیعت . سوء اخلاق شناعت افعال ([illegible])

Յովազ. panthère ([illegible]) ببر ([illegible]) یوز

Յովակիմ. Joachim یوواکیم

Յովատակ, Յովատկ. آیغیر. فحل ([illegible]) roussin, étalon

Յովհաննէս. اوخانس. ([illegible]) یوحنا

Յովնան. Jonas ([illegible]) یونس

Յովսէփ. Joseph. ([illegible]) یوسف

Յոտնկայս. آیاقده طورمش. قیاماً. ایستاده. ([illegible]). *օր*. (*յարգանքով եւ մեծարանքով* — *կ'երգէին* ایستادهٔ موقع تعظیم و تکریم اولدقلری حالده اجرای ترنمات ایمکده ایدیلر [غنی ([illegible])

Յորդ. بول. جوشقون. کثرتلی . مبذول

Յորդահոս, Յորդաբուղխ. بول آقان. جوشقون. کثیر الجریان ([illegible]) — *գետեր* ([illegible]) کثیر السیلان ([illegible]) انهار کثیرة الجریان

Յորդածայն. کمراه سسلی . سسی کمراه

Յորդանան Jourdain ([illegible]) اردن

Յորդառատ. چوق بول. پك مبذول غایتله کثرتلی ([illegible])

Յորդել, Յորդիլ. جوشمق. طاشمق طغیان ([illegible]) جوش و خروش ([illegible]). فیضان ([illegible]). *օր*. (*որոշեմն գետերը կը — են* بعضاً انهار جوش و خروش؛ طغیان؛ فیضان ایدر. بعضاً نهرلر طاشارلر؛ جوشارلر

Յորդեռանդն. قاینار. قاینایان. غلیانلی. قیزغین

Յորդոր, ակ. 2. تشویق 1. (خیره) نصیحت (Յէ. نصایح). پند و نصح ([illegible]) 3. (*երժշ*) آهسته‌جه andantino

Յորդորական . نصحی . تشویق 1. مقالهٔ نصحیه 2. ([illegible])

Յորդորել. Տ. 2. 1. خیره تشویق ا **Խրատել**. [illegible] 2. Տ. **Խրատող**

Յորդորիչ, ող ([illegible]) تشویق ایدن. مشوق

Յորդորում. Տ. **Յորդոր, ակ**.

Յորդութիւն, Յորդում. جوشمه طاشمه. طغیان ([illegible]). جوش و خروش ([illegible]). فیضان ([illegible])

Յորժամ. Տ. **Երբ, Երբոր**

Յորձախոր. ([illegible]) درین. عمیق

Յորձանուտ. ([illegible]) کردابلی

Յորձանապտոյտ. زوبعی . دوکمه — *շարժում* دونمه حرکت . حرکت زوبعیه

Յորձանք. آنلدی. جریان ([illegible]). کرداب

Յորձեռանդն. جوش وخروش . قاینایه‌رق ایدرك. غلیانه کلهرك ([illegible]).

Յորմէհետէ. دن بری . دن برو . *օր*. (— *այս դպրոցը կը յաճախեմ* بو مکتبه دوام ایده‌لی؛ دوام ایتدکدن بری

Յորջորջել. تعبیر ا . یاد ا.. نام ایله اطلاق ا. تسمیه ا. توسیم ا ([illegible])

Յորջորջիլ, ուիլ. اطلاق اولنمق. تعبیر؛ یاد ؛ توسیم؛ تسمیه ایدلمك. معنون او ([illegible]). *օր*. (*այս մարդը սա տիտղոսով կը — ուի* شو آدم بو عنوان‌ایله معنون در؛ یاد؛ تسمیه ([illegible]) ؛ توسیم اولنور

Յորջորջում. ([illegible]) اطلاق. تعبیر. یاد. تسمیه ([illegible]). توسیم ([illegible])

Յո՞ր սակս. Տ. **Ինչու**

Յորսայս. آرقه اوستی . صیرت اوستی اسلقا. صیرت اوستی؛ آرقه اوستی یاتمه — *ութիւն*

Յորսայսել. آرقه اوستی؛ صیرت اوستی یاتیورق. استلقا. صیرت اوستی؛ آرقه اوستی یاتمق — *իլ*

Յուդա. Juda (Եուտա) 1. یودا. 2. خائن. خیانتکار (խայինլիքլէր).

Յուդայական Judaïque Եուտի یودی

Յուդայապէս. خائنانه. خیانتکارانه.

Յուդայութիւն. 1. یودیلك. 2. خائنلك (խա-ինլիք). خیانت (խիանեթ).

Յուզախնդիր. (կ—). آرایجی. مفحص. — [illegible]. تحریات اجرا ایدن. تفحص ا. تحریات اجرا ا. آراشدیرمق. آرامق (արայշտըրմագ էթ). تحری ا (թէհարրի էթ).

Յուզակ. Տ. 1. Խուզարկու. 2. قارشدیریجی. تحریك ایدن (թահրիք էտէն). محرك (մուհարրիք). مفسد (մուֆսիտ).

Յուզեալ (*մարդ*) 1. متأثر (մ—). 2. متهیج (մուհէյյէճ). (تهیج). بحرانلی (պուհրանլը). 3. (*ծով*) چالقانتیلی. متلاطم (մութէլաթըմ). متموج.

Յուզել. (*մէկը*) (թէհէյյիճ էթ) 1. تهییج. هیجانه کتیرمك. هیجان ویرمك. هیجانه بادی. 2. (*ծով*) رقته کتیرمك. تأثیر ا. باعث او. مسئله‌جیقارمق — *խնդիր մը* — قارشدیرمق. میدانه بر مسئله قومق. (մէյտանա խէյր մէսէլէ գօմագ).

Յուզիչ, աղ. (կ—) تهیج ایدن. مهیج (մ—). هیجانی موجب. هیجانه سبب. مؤثر (մուէսսիր). رقتی موجب (ռիքքաթը մուճիպ). 2. (մուհ—) قارشدیران (գարըշտըրան).

Յուզուիլ. (թէհէյյիճ էթ) 1. تهیج ا. متهیج او (մուհէյյիճ օլ). هیجانه کلمك. هیجانه دوچار او. 2. متأثر او (մուէսսիր օլ). تأثر حس ا (թէէսսիւր հիսս էթ). 3. (*ծով*) تلاطم ا. چالقانمق. تموج ا (թէմէվվիւճ էթ).

Յուզում. 1. هیجان (հէյէճան). تهیج. 2. تأثر (թէէսսիւր). 3. (*ծովու*) تموج. تلاطم. چالقاندی (թէմէվվիւճ).

Յուլարար. اهمال. عطالتلو. تنبلکله. و تکاسله (թէքասիւլ — [illegible]).

Յուլանալ 1. تکاسل ا. تراخی ا. رخاوتده [illegible] عطالتده بولنمق. اهمال ا (իհմալ էթ).

2. Տ. Ծուլանալ

Յուլիս. تموز (թէմմուզ) juillet. (— *ամսոյ* 15*ին* شهر تموزك اون بشنده *ն*)

Յուլութիւն. 1. تکاسل. تراخی. رخاوت. اهمال. عطالت. 2. Տ. Ծուլութիւն

Յուկամ. ایستدیکی یره. آرزو اولنان یره

Յուղարկել. تشییع. کوندری. (թէշյի') —

երթալ تشییع ا. کوندریه کیتمك (թէշյի' էթ)

Յուղարկաւոր تشییع ایدن. جنازه‌ده بولنان

Յուղարկաւորութիւն تشییع — *հանդէս* *հանդէս* جنازه رسمی. جنازه آلایی

Յուղարկել. 1. یولله‌قویمق. یوله‌چیقارمق. تشبیع ا. 2. یوللامق. کوندرمك. ارسال ا (իրսալ էթ). اسبال ا (իսպալ էթ). تسیار ا (թէսյիր էթ). سوق ا (սէվգ էթ).

Յուղարկիչ, Յուղարկող کوندرن یوللایان. ارسال ایدن. مرسل (մուրսիլ).

Յուղարկումն. کوندرمه. یوللامه. ارسال. اسبال. سوق (ج. سوقیات) (ارسالات).

Յունարանութիւն. شیوهٔ لسان رومی (շիվէի լիսանը ռումի). شیوهٔ یونانی

Յունագէտ. رومجه بیلیر. رومجه‌یه آشنا

Յունական. رومی. یونانی. — *հուր* آتش رومی feu grégeois

Յունապ. jujube (ունապ) عناب

Յունապի. عناب آغاجی. شجر عناب

Յունաստան. Grèce یونانستان

Յունարէն Grec, cque رومجه. لسان رومی

Յունիս. juin. حزیران. — *ամիս* حزیران آیی. شهر حزیران

Յունուար, Յունվար. کانون ثانی (քեանունը սանի) janvier

Յուշածել. Տ. Յիշել [agenda دفتری

Յուշատետր. مخطره (մուխաթթըրա)

Յուշարար. 1. اخطار ایدن. مخطر 2. (մուխաթթըր) سوفلور [souffleur سوفلورلك

Յուշարարութիւն. اخطار. مخطرلك

Յուշիկ. یواشجه جق. یواشجه. آهسته آهسته
Յուշկապարիկ. sirène دكز پریسی
Յուպէտ. Տ. **Յուկամ**. (*Յուպէտ յուկամբ միասին կը գործածուին*)
Յուռթել. Տ. **Դիւրել**.
Յուռթի(*հրկիր*)([illegible]) محصولدار. منبت
Յուռթից. Տ. **Կախարդ**
Յուռութք, **ք**, **Յուռութքայունք**. Տ. **Կախարդութիւն**.
Յուսադիր ըլլալ. امید ا. مأمول ا ([illegible]). امیدوار او ([illegible]).
Յուսադրական. امید ویرن. امیدبخش ([illegible]). امیدبخشانه. — *խօսքեր* اقوال امیدبخشانه. امیدبخش سوزلر
Յուսադրել. امید ویرمك. امیدبخش او ([illegible]) امید بخش ا ([illegible])
Յուսադրող, **իչ**. امیدویرن. امیدبخش
Յուսադրութիւն. امید بسلمه. امیدوار اولمه. امیدواری. امیدوارلق
Յուսալ. ([illegible]) مأمول ا ارمق. امیدوار او. امیدنده بولنمق. امید ا ([illegible]) لطف الهیدن قطع — *առ Աստուած* امید ایتمه مك ا. اللهه توكل espérer en Dieu
Յուսալի. مأمول. امید اولنور. — *է որ ուսուցիչը գայ* معلمك كلهسی؛ تشریفی امید اولنور ؛ مأمولدر ([illegible])
Յուսալից. امیدقویده. قویامأمول اولنور (—*եմ որ*) امیدگرینده یم. قویامأمول ایدرم كه
Յուսահատ, **Յուսակորոյս**, **Յուսահատուր**. قطع امیدایدن. امیدی كسن. مأیوس. نامید. نومید ([illegible]). *Յուսահատ պատասխան* جواب مأیوس ([illegible]). جواب یأس ([illegible])
Յուսահատաբար, **օրէն**. مأیوسانه ([illegible]). نا امیدانه. نومیدانه
Յուսահատեցնել. امیدی كسدیرمك. قطع امید ایتدیرمك. مأیوس ا. نومید؛ نامید ا.
Յուսահատիլ. قطع امید ا. مأیوس او ([illegible]). نومیداو ([illegible]). نا امید او ([illegible])
Յուսահատող, **Յուսահատած**. قطع امید ایدن. امیدی كسن. مأیوس ([illegible]). نا امید. نومید ([illegible])
Յուսահատութիւն. ([illegible]) قطع امید ([illegible]). یأس ([illegible]). مأیوسیت ([illegible]). نا امیدی. نومیدی — *Յեան մատնուիլ*. Տ. **Յուսահատիլ**
Յուշածաղիկ. **Անմոռուկ**. Տ.
Յուսացնել. امید ویرمك. مأمول ایتدیرمك.
Յուրան. Տ. **Ռուրգ**. **Կորոզ**
Յուրանաձև. Տ. **Որզաձև**.
Յստակ ([illegible]) صاف. ([illegible]) براق 1. ([illegible]) پاك. ([illegible]) تمیز 2. ([illegible]) پارلاق
Յստականալ. 1. براق؛ صاف؛ پارلاق او. 2. تمیزلنمك. تصفیه اولنمق [آب پاك
Յստակաջուր. براق؛ صاف صو. آب صاف.
Յստակատես. آچیق كورلی؛ اهل بصیرت ([illegible]). — *ութիւն* ([illegible]) بصیرت. آچیق ؛ ایی كورمه
Յստակութիւն. 1. براقلق. صافلق. صفوت. 2. تمیزلك. صافیلك. پاكلك. پاكی. *ոճի* (*գրի*) آچیقلق. صفوت ([illegible]) وضوح ([illegible]) clarté.
Յօդ (*ևեր*). حرف تعریف ([illegible]). article. 2. Տ. **Յօդուած**
Յօդաբախում (*բժշ*). چیقیق. انفكاك.
Յօդալոյծ paralytique كوتوروم مفلوج
Յօդական, **ային**. مفصلی ([illegible]). مفصلیه ([illegible]). articulaire
Յօդակապ. (*բեր*) باغ. رابطه ([illegible]). روابط ([illegible]). lien. 2. (*մրզկզ*) رباط ([illegible]) ligament. —*ային* رباطی ([illegible]). رباطیه ([illegible]) ligamenteux
Յօդակապութիւն (*մրզկզ*). مفصل ([illegible]). مفاصل ([illegible]) articulation
Յօդացաւ(*բժշ*)([illegible]) التهاب مفصل ([illegible]) arthrite

Յօդացաւական. ի՛ֆ. րէ-իէ (رثي) rhumatismal, e .(րէ-յէէ رثيه)

Յօդացաւութիւն. (րէհ՛ رع طيار [illegible]). يل. رثيه (րէ-իէէ). روماتزمه

Յօդաւոր. 1.(*մրդկզ*)(ذوالمفاصل [illegible]). articulé. 2 تلفظ اولنان

Յօդաւորութիւն. (թէլէֆ-ֆ تلفظ 1.) articulation. 2. ارتباط ([illegible]). 3. آهنك (ահէնկ). موافقت

Յօդել. (բաղլա էթ) 1. باغلامق . ربط ا. 2. كله مك .3. برلشديرمك . اضافه ا (իզաֆէ էթ)

Յօդուած. (Գ. مقاله). 1. بند ([illegible]). 2. ماده ([illegible]). Յէ. (مقالات). 3. (*մրդկզ*). مفصل ([illegible]). Յէ. مفاصل ([illegible]). article

Յօդուածագիր. مقاله يازان . بنديازان محرر

Յօդուածային. ar-ticulaire (مفصلي). articulé

Յօդուածաւոր ذوالمفاصل ([illegible])

Յօդուածոյթ مركب ([illegible]). غير بسيط

Յօժար. (րա-զը) راضى (րազը). راغب آرزوى وجدانى . كال اختيار — *կամք* . مائل آرزوى . رضا سيله (րէզա-). *իր—կամօք* رضا (րիզա-) حسن رضا سيله . وجدانيسله

Յօժարաբար , Յօժարակամ . كمال اختيارله . مع الممنونيه ([illegible]) بالاختيار ([illegible]) . حسن رضا ايله

Յօժարամիտ. ([illegible]) . ميال . ايستكلى آرزوكش ([illegible]). خواهشكر ([illegible])

Յօժարամտութիւն. ميل . ايستكلى خصوص . رغبت ([illegible]). خواهش — ([illegible]). آرزو . تمايل ([illegible]). انهماك ([illegible]). ركون ([illegible])

Յօժարափոյթ. آرزو و هوسله . كمال خواهشله . كمال غيرتله . ميل مخصوصله

Յօժարեցնել. ([illegible]) 1. اماله ا 2. ([illegible]) ترغيب ا . ميللنديرمك رضا كوسترمك . برينك رضاسنى تحصيل ا

Յօժարիլ. 1. ايستمك . ميل ا . رغبت ا رغبت ئمون او 2. رضا كوسترمك . راضى او

Յօժարութիւն. مرضاة . ([illegible]) رضا (ريزا) . ارتضا ([illegible]) . — *ցոյց տալ*. Տ. Յօժարիլ. 2.

Յօնք. (ابرو . Յէ. ابروان) قاش . ابرو حاجب ([illegible]) *երկ.* حاجبين ([illegible]) *օր.* (*երկու — երուն մէջ*) بين الحاجبين — . (ايكى قاش آره سنده ([illegible]). *իրր շարժել՝ պռստել* قاش اوينامق : چاتمق

Յօշյօշ պատառել , Յօշոտել, Յօշել. قيمق . پارچه پارچه ا . قيمه ا. پارچه پارچه كسمك . تقطيع ا ([illegible])

Յօշուած , Յօշոտուած . قيلمش پارچه پارچه اولنمش . تقطيع اولنمش

Յօշուածք. قيم (ք[illegible]). قيمه . تقطيم

Յօտ. آصمه چبوغى . آصمه دالى . بودانمش آصمه دالى

Յօտել, Յօտատել. بودامق . آغاج بودامق

Յօտոց. serpe. باغجى بچاغى . بودامه بچاغى ؛

Յօտոցիկ. كوچك بودامه ؛ باغجى بچاغى

Յօրայ. Տ. Հօրու

Յօրանալ. 1. طارلاتمق . 2. Տ. Պարծենալ. خيازه ([illegible])

Յօրանջ.ք,ջում,ջում. اسنمه . اسنه يش

Յօրանջել, ջել. اسنمك . خيازه كش او

Յօրանջող, ջող. اسنه ين . خيازه كش

Յօրինել (*գիրք*) . ترتيب ا . تنظيم ا تصنيف ا ([illegible]) . تدوين ا ([illegible])

Յօրինած, Յօրինուած. ترتيبكرده تصنيفكرده . مصنفه Յէ. ([illegible]) مصنفات). مدونه (Յէ. [illegible] مدونات)

Յօրինուածութիւն. ترتيب . تنظيم ([illegible]). تصنيف ([illegible]). تدوين ([illegible])

Յօբ. Job (Էյուպ) ايوب

Ն

Ն. 1. ارمنیه‌نك [ایکرمی ایکنجی حرفی
2. درتیوز. اربعه مائة ([illegible])
3. درتیوزنجی [([illegible])على الخصوص

Նա. اول. او — *մանաւանդ* خصوصیله

Նատրոն. ناطرون. ناتی فحمیت صود

Նատրոնային. ناطرونی [natron.

Նաեւ. ([illegible]) ده. دخی. کذا. کذلك

Նազարանել. نازلانمق. ناز ا. ناز و استغنا ا ([illegible])

Նազարանութիւն. نازلانمه. ناز ایجه. ناز و استغنا ایجه ([illegible]).

Նազանք کرشمه. ناز. استغنا. نازواستغنا

Նազելանկամ. نازلی . ادالی . عشوه‌لی عشوه‌انداز ([illegible]) . — *գնացք* روش نازکانه ([illegible])

Նազելի. *ճիշտը* ([illegible]) نازلی. نازك *Թէեւ* [illegible], *բայց Օսմ.ի մէջ ոչ գործած*). نازکلی ․ ادالی. — *աղջիկ* دختر نزاکت اثر ([illegible]) — *դուստր* کریمهٔ نزاکت وسیمه

Նազիլ. بوبورلنمك. عظمت صاتمق. عظمت فروشلق ا. کبر و غرور ا ([illegible])

Նազովրեցի. ([illegible]) ناصری

Նազուկ. dévidoir ایپلك چیقریغی. جهره

Նաժիշտ. خلایق. خدمتجی قاری. جاریه ([illegible]). کنیز ([illegible]). کنیزك ([illegible])

Նախ. اولا ([illegible]). اول امرده. اوکجه ([illegible]). اولجه. ایلك اوکجه ([illegible]). — *եւ առաջ* Տ. **Նախ.** — *քան* اول اقدم ([illegible]). مقدم ([illegible])

Նախագահ. رئیس ([illegible]) روسا ([illegible]). président

Նախագահական. ([illegible]) ریاستپناهی صندالی، ریاستپناهی ([illegible]). — *աթոռ* مقام ریاستپناهی. رئیسلك مقامی

Նախագահել. رئیسلك ا. ریاست ا اجرای ریاست ا ([illegible])

Նախագահութիւն. رئیسلك. ریاست ([illegible]). présidence. — *ընել* Տ. **Նախագահել.** — *Թեան տակ* ریاستی آلتنده. تحت ریاستنده

Նախագաղափար. ([illegible]) فکر اول ([illegible]) قریحهٔ اولی ([illegible])

Նախագաւիթ. ([illegible]) طیش حولی

Նախագիծ. 1. طاسلاق . قبا طازلاق croquis. 2. مسوده ([illegible]) brouillon. [Առաջնորդ

Նախագլուխ. Տ. Գլխաւոր.

Նախագծել. 1. طاسلاغی ؛ طازلاغی یازمق 2. مسوده‌سنی یازمق ([illegible])

Նախագոյ, Նախագոյակ. مسبب الاسباب اولان حق تعالی حضرتلری ([illegible])

Նախագոյն. Տ. Յառաջագոյն

Նախագոյութիւն. ([illegible]) الازلیت

Նախագուշակ. غیبدن خبر ویرن کشاف غیوب ([illegible]). — *ըլլալ* کشف غیوب ا . غیبدن خبرویرمك *—ել —* غیبدن خبرویرمه — *ութիւն* استخراج ا کشف غیوب ([illegible]) . استخراج

Նախագրել. اولجه یازمق. اولجه ثبت و تحریر ا. اولدن ترقیم و تسطیر ا

Նախագրութիւն. ([illegible]) اولجه ثبت و تحریر ([illegible]) اولکدن ترقیم و تسطیر

Նախադաս. 1. اقدم ([illegible]). مقدم ([illegible]) . مرجح ([illegible]).

2. (քեր) — մասնիկ کلمه‌نك اولنه‌داخل اولان ادات. préfixe. — համարել اوستود طوتمق. op. (ուսու- մը բնչքէն — կը համարեմ علی ترجیح اولنمق. — համարուիլ ترجیح ایدرم ماده حق رجحانی قازانمق. (... ...) مرجح او

Նախադասել. 1. Տ. Նախադաս համարել. 2. تقدیم ا. اوکه کچیرمك ایلری کچیرمك. op. (այս աշակերտը յուշاکردی دیکرینه تقدیم ایدرم միւսէն կը ...)

Նախադասելի ترجیح اولنور. اولنه‌جق مرجح (...) 2. تقدیم اولنور. اولنه‌بیلیر (...) مقدم (...).

Նախադասութիւն (քեր) 1. جمله جمل. (... ...) قضیه (հմմ). كلام. (...) قضایا. proposition. գլխաւոր — جمله حکمیه (... ...). proposition principale. երկրորդա- կան — جمله فرعیه (...) —subordonnée. միջանկեալ — Տ. Միջանկեալ. ընդհանուր — قضیهٔ کلیه (... ...). —universelle մասնաւոր — قضیهٔ جزئیه (... ...). — particulière. ընդհ. հաստատական — قضیهٔ موجبهٔ کلیه — universelle affirmative. ընդհ. ժխտական — قضیهٔ سالبهٔ کلیه — particulière affirmative. մասնաւոր հաստատական — قضیهٔ موجبهٔ جزئیه (... ... ...). — particulière affirmative. մասնաւոր ժխտական — قضیهٔ سالبهٔ جزئیه (... ...) particulière négative

Նախադատ. (օրէն) بدایت. ابتدائی محکمهٔ بدایت. بدایت محکمه‌سی նախա- դատարան (... ...) tribunal de première instance.

Նախադատաստութիւն. بدایت محکمه‌سنده بدایت رؤیت دعوی؛ رؤیت محاکمه

Նախադատաստել. بدایت محکمه‌سنده بدایت رؤیت دعوی ایلە محاکمه ا

Նախադուռն. 1. حولی. 2. دهلیز. بر کتابك اك ایلك صحیفه‌سی

Նախադրութիւն (քեր). 1. حرف جر (... ...) حروف جاره (... ...). préposition. 2. مقدمه دیباجه. (... ...).

Նախադրեալ (տրամ). مقدم و تالی (... — ...) prémisses.

Նախադրունք. (... — ...) مدخل انشاآت propylées.

Նախազգալ. اولدل تفرس و حس ا کوکلده؛ قلبده طوتمق. قلبی شهادت ا. طوی او

Նախազգացում. تفرس؛ حس اولدن شهادت قلب. طوی اوله. احتساس قلب.

Նախազգուշութիւն. احتیاط. احتراز (...). انتباه (...). — ընել احتیاطده بولنمق. انتباه ا. احتراز ایله احتیاط ا احتیاطلی طاورانمق (...)

Նախազգուշաւոր. احتیاطلی. احتیاطی (...). انتباهی (...). (...)

Նախաթիւ. (... ...) تاریخ مقدم ——(...) antidate. [(... ...)

Նախաթոռ. ایلك صندالیه. اشرف محل

Նախաթուել. بر اوراقه تاریخ مقدم وضع ا

Նախաժամանել. ارکن کلمك؛ وارمق ارکن یتشمك؛ واصل او. اول کلمك. اول واصل او اول مواصلت ا. (... ...)

Նախախնամ. որ, իչ. فیاض قدرت (... ...). جناب پروردکار (...) جناب فیاض ازلی (... ...).

Նախախնամական (... ...) مقدرات الهیه دن (... ...)

Նախախնամել. اولدل تدارك وتهیئه ا

Նախախնամութիւն. حکمت رقدرت

ربانیه. تقدیر ربانی (թագտիրի րապպանի) جناب فیاض ازلی (ճենապը ֆեյյազը էզելի). فیاض مطلق (ֆեյյազը մութլագ).

Նախածաղիկ. Տ. Արիցուկ վայրի

Նախածանօթ. اولجه معلوم. اقدمجه مستبان (ագտեմճէ մուսթեպան).

Նախածանօթութիւն. معلومات ابتدائیه. ابتدائی معلومات (իպթիտայի մաալումաթ)

Նախածին. ایلك طوغان. ایلك اولاد. اولاد اکبر (էվլատը էքպեր)

Նախածնող. ایلك ابوین. حضرت آدم وحضرت حوا (հազրեթի Ատէմ վէ Հավվա)

Նախակար. Տ. Դայ

Նախակարգ. اولجه ترتیب و تنظیم ایدلمش. اقدمجه مرتب (ագտեմճէ մուրաթթեպ).

Նախակարգել. اولجه ترتیب و تنظیم ا.

Նախակերտ արարչութիւն. خلقت جهان (խըլգաթը ճիհան).

Նախակրթական. ابتدائی (իպթիտայի, իէ. ابتدائیه) primaire. — *շրջան* دورهٔ ابتدائیه (տէվրէի իպթիտայիյե)

Նախակրթանք. ممارسهٔ اولیه

Նախակրթարան. ըէ. مکتب ابتدائی (مکاتب ابتدائیه). — *աց վարչութիւն* مکاتب ابتدائیه اداره‌سی

Նախակրթութիւն. تدریس ابتدائی. تدریسات ابتدائیه. — *Նեան ծրագիր* تدریسات ابتدائیه پروغرامی

Նախահայր. 1. ابوالبشر (էպուլ-պեշեր) حضرت آدم. 2. آتا. جد (ճէտտ) جدالجد (ճէտտիւլ-ճէտտ). — *եր, -հարք* آتالر. اجداد. آبا و اجداد (ապա վէ էճտատ).

Նախահաւ. جدك جدی. جد اکبر.

Նախանիւթ (*բուս*). مادهٔ مشکلهٔ انسجه. مادهٔ مصوره (մատտէի մուսավվիրէ) protoplasme, a (մատտէի ...).

Նախահոգ, ակ. 1. تدبیرلی. مدبر (մուտեպպիր). 2. احتیاطلی. احتیاطی (իհթիյաթի, իէ.) تدابیر احتیاطیه. انتباهی — *միջոցներ* تدابیر احتیاطیه. تدابیر انتباهیه (թէտապիրի ինթիպահիյե)

Նախահոգութիւն. احتیاط (իհթիյաթ). تدابیر احتیاطیه (թէտապիրի իհթիյաթիյե)

Նախաձեռնարկ. ایلك دفعه تشبث ایدن. متشبث اول (մութեշեպպիսի էվվել)
— *ըլլալ* ایلك دفعه تشبث ایتمك

Նախաձեռնութիւն. 1. ایلك تشبث (թեշեպպիւսի էվվել). 2. تقدم (թեգատտում) اقدمیت (ագտեմիյեթ).

Նախաճաշ, իկ. قهوه آلتی. قوشلق یمکی — *ճաշակերպ* اوکلن طعامی یرینی طوتان قهوه آلتی. déjeuner dînatoire

Նախաճաշակ. چاشنی (չէշնի տադը)

Նախաճաշակիչ. چاشنیجی. چاشنیکیر

Նախաճաշել. قهوه آلتی ا. قوشلق یمکی یمك

Նախամամ. جد ویا جده آناسی. جدهٔ کبری (ճէտտէի քիւպրա)

Նախամայր. 1. ام الامهات (իւմմիւլ-ումմահաթ). حضرت حوا (հազրեթի Հավվա). 2. جده (ճէտտէ)

Նախամարգարէ. حضرت موسی علیه السلام (հազրեթի Մուսա ալէյհիսսելամ) موسی پیغمبر (Մուսա փեյղամպեր)

Նախամարդ حضرت آدم (հազրեթի Ատէմ). ابو البشر (էպուլ-պեշեր)

Նախամեծար. مرجح (մուրեճճահ) 1. اولا. اولی (էվլա). یك (եէյ). — *համարել՝ սեպել* مرجح عد ا. ترجیح ا. اولا صایمق. رجحان ویرمك — *համարուիլ՝ սեպուիլ* مرجح عد اولنمق. ترجیح اولنمق. رجحانی اولمق. ترجیح اولنور — *է* رجحان (րուճհան). رجحانیت. ترجیح. اولویت (էվլէվիյեթ) —*ութիւն*

Նախայարձակ. 1. ایلك دفعه هجوم و تعرض ایدن (իլք տէֆա հուճում վէ թաարրուզ էտէն) 3. سبب اول. بادی (...). — *ըլլալ* 1. ایلك دفعه تعرض و هجوم ا. — اول

[illegible] مسبب او ([illegible]).
[illegible]յօժար. 1. اولجه راضى اولان اولدن حاضر و منتظر. 2. اولجه راضى اولمق [illegible] اولدن حاضر ومنتظر اولمق
[illegible]նկար. ([illegible]) نسخهٔ اصليه
[illegible]նձ (բարի) 1. قيصقانمه. قيصقانجلق [illegible]) حسد (չար) 2. ([illegible]) غبطه [illegible] ([illegible]). 3. Տ. Նախանձոտ
[illegible]նձաբեկ. حسدجى. قيصقانج [illegible]) حسدناك. ([illegible]) حسود ([illegible]). رشكلى ([illegible]). —ըլ- Տ. Նախանձիլ
[illegible]նձախնդիր, Նախանձա-[illegible]. غيرتلى. غيرتكش ([illegible]) غيور ([illegible]). غيرتور ([illegible]). مقيد [illegible]
[illegible]նձախնդրութիւն, Նա-[illegible]նձայուզութիւն. غيرت. تقيد
[illegible]նձաւոր. Տ. Նախանձա-[illegible] —ութիւն Տ. Նախանձ
[illegible]նձել. غبطه اولنور. غبطه ايديله جك [illegible] غبطه فرما ([illegible]). غبطه بخش [illegible] ([illegible]). غبطه بخشا. مغبوط ([illegible]). قيصقانيله جق. قيصقا[illegible] — վիճակ ր. غبطه فرماى — դարերուն — حال غبط[illegible] [illegible]աշխարհի — مغبوط عالم ([illegible])
[illegible]նձընդդէմ. خصم ([illegible]). رقيب
[illegible]նձիլ (բարի նախանձով). قيصقانمق. غبطه ([illegible]). غبطه [illegible] [illegible] նախանձով) حسد ا. قيصقانمق [illegible]). رشك انداز او. حسد چكمك
[illegible]նձոտ. Տ. Նախանձաբեկ
[illegible]նձոտութիւն. قيصقانجلق. حسد.
[illegible]նձորդ. ([illegible]). رقيب ([illegible]). خصم [illegible] چكمه مزلك. رقابت —ութիւն. چكمز[illegible]
[illegible]շաւիղ. ([illegible]) 1. مقدمه ([illegible]). بدايت. ([illegible]) مقدمات. Տէ. [illegible] [illegible] 1. Առաջնորդ 3. Հեղի-[illegible] 2.

Նախապատեհաստ ([illegible]) وقعه ايدن واقع
Նախապատշարում. افكار باطله
Նախապատուելի. 1. Տ. Նախա-մեծար. 2. (բեր). غالب ([illegible]). préférable. օր. (արական ը իգա-կանէն —է مذكر مؤنثه غالبدر).
Նախապատճառ. سبب اول. بادئ اول ([illegible]) مسبب. ([illegible])
Նախապատուել. Տ. Նախամե-ծար համարել[նախամեծարութիւն
Նախապատուութիւն. Տ. Նա-
Նախապատրաստական 1. ابتدائى ([illegible]). 2. اعدادى ([illegible]). օր. —դասարաններ صنوف ابتدائيه. —որո-շում قرار اعدادى ([illegible]).
Նախապատրաստել. اولجه تدارك ا اولجه حاضرلامق. اولجه تهيئه ا
Նախապատրաստութիւն. اولجه تدارك. تداركات اوليه. كوريلن حاضرلق. —տես-նել اولجه تداركات كورمك. اولجه حاضرلق كورمك
Նախապարիսպ. ([illegible]) حصار
Նախապէս ([illegible]). اولجه. اولدن. اوكجه
Նախաջրհեղեղեան. قبل الطوفان ([illegible]). antédiluvien.
Նախասահմանեալ. ([illegible]) مقدر ([illegible]). مرهون ([illegible]). معين ([illegible]). —ժամանակ وقت مرهون. وقت معين
Նախասահմանել. تقدير ا. اولجه تعيين ا
Նախասահմանութիւն. Տէ. تقدير ([illegible]) قدر. ([illegible]) مقدرات Աստուածային — تقدير ربانى (Տէ. [illegible]) مقدرات ربانيه
Նախասարկաւագ. باش دياقوز. دياقوس
Նախասացութիւն. غيبدن خبرويرمه اولدن كشف. استخراج ([illegible]).
Նախասենեակ. تنفس اوطهسى ([illegible]). antichambre
Նախասկիզբն. سبب اول. بادئ اول

(Վասըղըղը) مسبب (Կօրէ իճճէ).

Նախաստեղծ. ایلك دفعه یارادلمش حضرت آدم. ابوالبشر (Էօղ-ս-մ ղէէ).

Նախավերջընթեր. اول قبل الآخر صوکدن ایکی اول (Իմէն չ-ղիսէ-տ-էր).

Նախավկայ. ایلك شهید. شهید اول (ղէհէյ-ւ իճճէ). protomartyr, e.

Նախատական. تحقیری (تحقیریه .Իէ) حقارت‌آمیز . تحقیرآمیز. محقر (Տ-Հ-ւէշ) —*խօսքեր* الفاظ تحقیریه حقارت آمیز سوزلر. نظر تحقیرله؛ —*աչքով նայիլ*. تحقیرآمیز کلام (Նաղ-ւ Իէ-ԹԷՀ-ւ-) نظر استحقارله باقمق

Նախատական ըննել. فوق‌العاده تحقیر ا.

Նախատել. تحقیر ا. تذلیل ا. ناموسه طوقنمق. حقارت ا. (Հ-Է-ւԷԻ ԷԹ)

Նախատես. اوکدن کورن. اهل بصیرت —*ութիւն* دور اندیش . عاقبت اندیش تبصر. ابتصار (ԹԷ-ղ-ւ-) بصیرت

Նախատեսարան. صحنه‌ارکی. قبل‌الصحنه (Է-ղէ- --Հ-). avant-scène

Նախատեսել. اوکدن کورمك؛ کشف ا اولدن‌درك و استدلال؛ تفرس ا (Թէէէէէ ԷԹ --էէէ-)

Նախատինք, անք. حقارت (.Bէ حقا) حقارتله —*տանօք* —استحقار. تحقیر. زرات (Իէ-Հէէ--) استحقارله. (Թ-ՀէՀ-) تحقیرله حقارت ایدن. تحقیر

Նախատիչ, ող. ایدن. محقر (Տ-Հ-ւէշ). مستحقر

Նախատիպ. 1. اصل. نسخهٔ اصلیه (Էօթ- اورنك. 2. غونه (Իէ-ւէ). قالب prototype. [مکی آیینی]

Նախատօնակ. بر یورطونك ایلك آقشا.

Նախարար. 1. ناظر (Bէ. نظار 2. وزیر (Bէ. وزرا). وکلا ministre. *Արտաքին գործոց*— Տ. **արտաքինս**. —*ական* امر نظارت‌پناهی —*հրամանաւ* نظارت‌پناهی —*աց* — *ական ժողով* مجلس وکلا (Մէ-ւ). — مجلس خاص وکلا *ապետ* باش وکیل . رئیس وکلا premier ministre. — *աց երիցագոյնը* شیخ الوزراء (Շէէէ էէ Ք-ղէ-). — *ու-թիւն* 1. نظارت . ناظرلق . 2. وزارت (Վէղ-ւէԹ. *քաղաքային ստորճա-նաց բարձրագոյնը, որուն արժա-նի եղող անձնաւորութեան* دولتلو *պաշտօնական տիտ-ղոսը կը տրուի*). Ministère

Նախադիր (*քեր*). ادات (Bէ. ادوات 1.

Տ. **Նախադրութիւն** .2. (Ի-Ի-Թ)

Նախերգակ. (*աղաւ*. بشرو (................ (Իէէէէ). [مقدمات. دیباجه .Bէ]

Նախերգան. مقدمه (Տ-ւ-Ք-ւ-ւէ).

Նախերգել. بر مقدمه ا. بر مقدمه سویلمك

Նախագուշութիւն. Տ. **Նախազգուշութիւն**

Նախընթաց. سابق (Է-Տ-ւ) 1. امثال سوابق (Է-ւ--) 2. سالف الذکر (-Է-ւ) مارالبیان (Տ-ւէէ-ւէէ). آنف (ՓՓէ) انف‌البیان (Տ-ւ-Է-Փ) مارالذکر (Տ-Է-ղղէէ). 3. اولکی (ԷԷ). *օր*. (*այս գործը իր —ները ունի* وایشك امثالی واردر (سوابقی : *իր* — (ھ). *նման* امثالی مثللو. سوابقی مثللو . سابقی مثللو —*գիշերը* . اولکی کیجه (—) *բացատրու-թիւնը* مارالبیان؛ مارالذکر؛ سالف‌الذکر افاده‌سی (آنف‌البیان ؛ آنف‌الذکر افاده‌سی. — *ին նման* کالسابق . سابقی وجهله . سابقی مثللو (...) کافی‌السابق (...)

Նախընթրել, **Նախընթրիք**. goûter (...) ایکندی یمکی

Նախընծայ. Տ. **Երախայրիք**

Նախընծանել. 1. اولجه تثبیت ا (Էէ-). 2. اولدن تدارك ا (...)

Նախընտրած. Տ. **Նախամեծար**

Նախընտրել. Տ. **Նախամեծար համարել**.

Նախիմացութիւն. Տ. Նախազգացում [([illegible]) هركله .([illegible])
Նախիր. *արջառ.* .[illegible]) خركله
Նախկին. 1. اولكى. 2. اسكى. سابق
اسبق ([illegible]). اسكى. *օր.* (— *վիճակ*
—) .(اسكى ؛ اولكى حال . حال سابق. (— *ու-
սուցիչ* اسكى معلم . معلم اسبق). (— *գրա-
գէտներ* اسلاف ([illegible]). ادبا متقدمين
([illegible]).
Նախճիր. نخچير ([illegible]) قيرغين (*Գրս.*
Նախնական. 1. ابتدائى ([illegible])
اوليه ([illegible]) اولى 2. ابتدائيه) [illegible]
اصليه ([illegible]) اصلى 3. ([illegible]
[illegible]). — *կրթութիւն* تدريسات ابتدائيه
— *քննութիւնք*. تحقيقات اوليه. — *վի-
ճակ* حال اصلى ([illegible]).
Նախնի. ([illegible]) قديم . اسكى. اولكى
Նախնիք. اسكيلر. اولكى آدملر. قدما
([illegible]). متقدمين. اسلاف ([illegible]).
Նախնութիւն. اسكيلك . قديملك . قدم
Նախորդ. ([illegible]) 1. اولكى. سابق
سالف ([illegible]) 2. اولكى. كچن. سابق 3.
([illegible]) مقدم ([illegible]) antécédent
سلف ([illegible]. جمع. اسلاف). — *կառա-
վարիչ* (متصرف سابق. اولكى؛ سابق متصرف
(— *տարի* سال سابق . اولكى؛ كچن سنه —)
(— *ամսոյն* مقدم). (— *դարեր* اعصار سالفه
Նախորմ. avant-mur پيش ديوار
Նախորոշել. اولدن تقدير ا
Նախորոշում. اولدن تقدير ا.
Նախջրհեղեղեան. Տ. Նախա-
ջրհեղեղեան.
Նահանգ (*ա;խ*). 1. سنجاق ([illegible]). لوا.
([illegible] متصرفلق —). ([illegible]) الويه جمع. [illegible]
2. ايالت (جمع. ايالات). ([illegible]
Նահանգական. 1. سنجاقه دائر. لوايه
متعلق . متصرفلقه 2. ايالته دائر. ايالته
Նահանջ. كبيس ([illegible]). — *տա-
րի* سنهٔ كبيسه . année bissextile.
Նահանջել. كرى چكلمكه . كرى يه سورمك.
رجعته مجبور ا . پوسكورتمك . تنكيل ا
Նահանջիլ. رجعت ا . كرى يه سورولمك.
([illegible]). كرى چكلمك. پوسكورلمك
Նահանջող. كرى چكلن . رجعت ايدن
([illegible]) تنكيل اولنان ([illegible])
Նահանջում. كرى چكلمه . رجعت. — *ն*
ընդհատել خط رجعتى كسمك (چويرمه اجرا ايله)
Նահապետ (*Նոյ*). 1. رئيس الاقوام
([illegible]) حضرت نوح عليه السلام
([illegible]) 2. توراتده مذكور قدماى
انبيانك هر برى. patriarche. 3. ابنا و
احفادى كثير اولان رئيس عائله
Նահապետական. قدماى انبيايه دائر
— *կեանք վարել* . قدماى انبياء جه اولاد و
(.. [illegible]) احفاديله ياشامق
Նահապետութիւն. 1. رياست عائله
2. رياست اقوام ([illegible])
Նահատակ. ([illegible] جمع. شهدا) شهيد
— *բարի* شهيد سعيد ([illegible])
Նահատակել. شهيد ا . — *իլ* شهيد او
شهيداً وفات ا ([illegible]).
Նահատակութիւն. شهادت. شهيدلك
Նամակ. Տ. Գրութիւն.
Նամակաբաշխ. ([illegible] پوسته موزعى
[illegible]). facteur
Նամակաբեր. حامل نميقه. حامل ورقه
([illegible]) حامل نامه. ([illegible])
حامل مكتوب 2. پوسته جى chissement]
Նամականիշ. affran. پوسته اجرتى
Նամակագիր. مكتوب يازان. منشى
([illegible]) [مراسله يه دائر. فن مراسله يه متعلق
Նամակագրական. اصول مكاتبه و
Նամակադրոշմ. مكتوب پولى
Նամակատատոյց, **Գրամա-
տոյց.** Տ. **Թղթատատոյց.**
Նամականի. انشا . ([illegible]) منشآت

کتابی. خزینهٔ مکاتیب. مکاتیب خزینه‌سی
Նամակատուն. پوسته‌خانه. پوسته اداره‌سی. ([illegible])poste. [aux lettres
Նամակատուփ. boîte پوسته‌قوطیسی
Նամէտ. ([illegible]) یاش. نمناك
Նայ (*տառ*). کی (*յ, ղ, մ, ն, ր*) ارمنیجه‌ده
demi-voyelle نیم حرف املا
Նայիլ. ([illegible]) 1. باقمق. نظر ا
کوز آتمق. نظرانداز او ([illegible])
عطف نظر ا ([illegible]). عطف
نگاه ا ([illegible]). نگران او
([illegible]) .2 باقمق. کوزتمك. نظارت ا
([illegible]). مقید او ([illegible])
3. باقمق. ناظر او ([illegible]). *օր*. (*սա
տղուն քիչ մը նայէ՛* شو چوجغه بر آز
مقیداول؛ نظارت‌ایت؛ باق . شوچوجوغی برآز
کوزت) . (*մեր տունը ծովերուն
վրայ կը—ի* (اویمز دکزلره باقار؛ ناظر در.
Նայող. 1. باقان. عطف‌نظر؛ عطف‌نگاه
ایدن. کوز آتان. نظرانداز؛ نگران اولان. 2. باقان
کوزتن. نظارت ایدن. مقید ([illegible]).3
نگران ([illegible]). ناظر ([illegible])
Նանիր. بوش. بیهوده. واهی. فائده‌سز
بیهوده سوزلر *խօսքեր*—. نافله. بی فائده
نافله. بوشنه — *ի* . واهی؛ بی فائده سوزلر
بیهوده؛ فائده‌سز غیرت *պաստակ*—*ի*. بیهوده
Նանրահաւատ. اعتقادات باطله‌یه تابع
اعتقادات *ութիւն*—. اعتقادات باطله اربابندن
باطله ([illegible]).
Նանրասէր. ([illegible]) هباپرست. هبائی
—*սիրութիւն* هباپرستی ([illegible])
هبائی و بوش شیلرله تلذذ
Նանրութիւն. بوشی. ([illegible]) هبا
Նաշ. (*արբ*. نعش [illegible])Տ. **Դագաղ**
Նաշիխ. سمیدجی اونی. خاص اون
Նաշտ(*բուս*). قنطریون. حشیشة القنطریون
([illegible]) centaurée
Նապաստակ. ([illegible]) طاوشان. خرگوش
([illegible]) ارنب ([illegible]) جمقر. lièvre. — *ի*
ձագ خرگوشك . طاوشان یاوروسی ([illegible]) levraut. *մատակ՝ էգ* دیشی
طاوشان hase —*ի* *ականջ* طاوشان قولاغی
Նապաստակաձև . طاوشان آیاقلی
([illegible]) توقدم ارنبی
Նադիր. ([illegible]) نظیر. نظیر سمت الرأس
([illegible]). سمت قدم ([illegible])
[illegible]) nadir
Նարգէս, կէս (*բուս*). ([illegible]) نرکس
[illegible]). narcisse. *ոսկի* — زرین قدح
زرین. ([illegible]) . زرن. فولیا
چیچکی jonquille. *սպիտակ* — زرین
([illegible]). اورن کلی —des poètes
Նարգիսազգիներ. **Նարկէսազ-
գիներ**. narcissées نرجسیه فصیله‌سی
Նարդենիւղ. سنبل رومی عطری
huile de nard. ([illegible])nard
Նարդոս(*բուս*)([illegible]) سنبل رومی. ناردین
Նարդէս(*բուս*). ([illegible]) كف العروس
[illegible]). شجر خلتیت férule
Նարինջ. orange نارنج. پورتقال
Նարկա(*ձուկ*)torpilles رعاده. قاپرغه بالغی
Նարմ (*Պրս*. نرم [illegible]). Տ. **Մեղ-
մութիւն**. [([illegible]) نرمی
Նարնջագոյն. تورنجی. پورتقال رنکی
Նարնջածաղիկ. پورتقال چیچکی. —
ծաղկի ջուր چیچك صویی eau de
fleur d'oranger. [orangerie
Նարնջանոց, **աստան** . پورتقالق
Նարնջաջուր, **Նարնջըմպելի**.
orangeade پورتقال شربتی
Նարնջավաճառ. oranger پورتقالجی
Նարնջենի. شجر نارنج. پورتقال آغاجی
Նարդ. ([illegible]) نرد . ([illegible]) طوله
tric-trac . — *խաղալ* طوله اوینامق
زردبازلق ا ([illegible])—*խաղացող*
([illegible]) زردباز . طوله اوینایان
Նարօտ . ازدواج اثناسنده باپاسك کلین

وكوكنك باشلريـنـه باغلادیغی قرمزی ایله یپلش رشتهٔ حیات — կենաց. بوکولمش ایپلك

Նաւասանէրկ. قماش بویاجیسی. صباغ ([illegible]) — ուխտին. قماش بویاجیلغی

Նաւ. کمی. سفینه(. Յգ. سفینتین. էրկ.) [illegible] سفن [illegible] ([illegible])کشتی — նաւիլ کشتی سوار او(. [illegible]) سفینه‌یه؛ کمی‌یه اوطورمق . راکب او ؛ کشتی نشین او. — նաւել կնել کمی‌یه ارکاب ا նաւել կնելով — کمی‌یه ارکاباً ([illegible])

Նաւաբաժին. فیلو دونما. فرقهٔ بحریه ([illegible]) escadre. — ժեռ հրամանատար فرقهٔ بحریه قوماندانی

Նաւաբեկ. ([illegible]) (سفینه)قضازده [illegible] مغروق (کمی) ([illegible]) [غرق او([illegible]

Նաւաբեկիլ. (کمی) قضازده او. باتمق

Նաւաբեկութիւն. سفینه‌نك قضازده اولمه‌سی. قضای بحری ([illegible])

Նաւագնաց, իկ. سیر سفائنه مساعد سیر وسفره صالح ([illegible])

Նաւագնացութիւն. دکز سیاحتی. سفر دریا ([illegible]) سیر وسفر ([illegible]) سیر سفائن ([illegible])

Նաւագործ. — .کمی انشا ایدن .کمیجی — ուխտին ([illegible]) کمی‌انشاآتی.کمیجیلك

Նաւազ. (Յգ. [illegible]. طائفه .1 کمیجی. طوائف) ملاح ([illegible]) .2 بحریه نفری lest] marin ([illegible])

Նաւախել. صفره ([illegible]) صابوره

Նաւախմբակ. اینجه دونما. کوچك فیلو

Նաւակ. barque,([illegible]) زورق. قایق1. caïque 2. زورق ([illegible]) nacelle — իկ زورقچه ([illegible]). کوچك قایق. Վենետիկի — وندیك صندالی. gondole

Նաւակալ ձուկ. سمك مصاصه. انکل بالغی ponton کوپری] remora, remore

Նաւակամուրջ. صال. کمی‌دوبه‌سی. کیدن.

Նաւակայք. ([illegible]) مرسی. لیمان.

کشتیکاه ([illegible] քիչ զործածական)
— ը մտցնել لیمانه چکمك کمی‌یی

Նաւակական. سفینه‌یه دائر. کمی‌یه متعلق

Նաւակատիք. ([illegible]) رسم کشاد .1 ([illegible]). .2 سنهٔ دوریه مناسبتیله اجرا اولنان زینت. .3 پرهیزك صوك کونی اولوب آندن ماعدا هر شی ییلیر. [اولمه‌سی

Նաւակործութիւն. سفینه‌نك قضازده

Նաւահանգիստ. ([illegible])مرسی. لیمان .1 .2 تجارتکاه اسکله. بندر ([illegible] .Յգ) بنادر ([illegible]) بندرکاه .بندرکه ([illegible])pont կ. Պոլսոյ — ը مرسای درسعادت անզոյթ եւ ապահով ելնել ساحل سلامته چیقمق

Նաւահանգէս. ([illegible]) رسم بحری

Նաւաձգել. remorquer کمی چکمك

Նաւաձիգ. remorqueur ریمورکور. کمی چکن — պարան خلاط [illegible]

Նաւամակոյկ. canot. صندال.

Նաւամատոյց. échelle([illegible])اسکله

Նաւամարտ, ութիւն. دکز محاربه‌سی ([illegible]) محاربهٔ بحریه

Նաւամուտ. کمی‌یه کیرن؛ داخل اولان. — ը ըլլալով .کمی‌یه راکباً — سفینه‌یه راکب .1کمی‌یه دخول.سفینه‌یه رکوب. .2 سفینه‌یه ارکاب.

Նաւանցու. دکز یولجیلغی. دکزدن کچمه ([illegible]) عبور ([illegible])

Նաւապետ. .1 قپودان. .2 کمی رئیسی. — պատերազմական նաւու سواری — کمی‌ریاسق ուխտին — قپودانلق ا ել ([illegible])

Նաւառաջք. کمینك اوك طرفی. کمینك باشی. پرووه. proue

Նաւասարդ. Janvier کانون ثانی

Նաւաստի. (Յգ. طوائف) طائفه. کمیجی. [illegible] ملاح ([illegible]) matelot. — ք équipage ([illegible]) طائفه. مارینل طاقمی.

Նաւաստութիւն. کمیجیلك. طائفه‌لك

Նաւավար. ([illegible]) ملاح .1 کمیجی. .2 قایقجی. — ել ا کمیجیلك ا .2 ملاحت

ملاحت .کیجیلك .1 —ութիւն . قایقجیلق ۱
([illegible]). 2. قایقجیلق
Նաւաստամ, Նաւաստամիք. فیلو
([illegible]) flotte *կայսերական* — دونغا
կայսերական երկյարկ — دونغای هایون
([illegible]) فرقتین هایون
Նաւարան. arsenal ([illegible]) ترسانه
Նաւարար. کیجی. کمی یاپان. بانئ سفینه
—ութիւն .کیجیلك .انشای سفینه .سفینه انشاسی
Նաւարկել. کمی ایله سیر وسفر ا. سیر
([illegible]) سفائن ا.
Նաւարկելի. سیر سفائنه مساعد. سیر
navigable سفائنه ؛ سیر وسفره صالح
Նաւարկու. سیر وسفر ایدن. اجرای سیر
سیر وسفر ایته *—ութիւն* — .سفائن ایدن
éperon. اجرای سیر سفائن. [کمی تالیاماری.
Նաւացռուկ. کمی برونی. سفینه مهمزی
Նաւափայտ. navire کمی تکنه‌سی
Նաւամատութիւն. ایدك چکمه. کمی چکمه
Նաւել. Տ. **Նաւարկել.**
Նաւթ. naphte نفت. نفط. نفت یاغی.
Նաւորդ. کمی یولجیسی . سیاح بحری
([illegible]) عابر ([illegible]) عابرین
Նաւուղիղ. [1 کمی قلاغوزی. کمی قلاوزی؛
قلاووزی؛ قلاغوزی 2. کمی رئیسی. رئیس.
Նաւուղիչ. timonier دومنجی
Նաւվարձել. کمی استیجار ا؛ کرالامق.
Նաւվարձութիւն. کمی استیجاری
Նափորտ. پاپاس خفتانی؛ قفتانی. [([illegible])
Նաքարակիտ. پول. منفیر. فلس ([illegible])
Նզաբեկել. پارچه پارچه یقمق؛ هدم ا .
Նզովիլ. کوف باغلامق. کوفلنمك
Նեարդ (*մրղկզ*). ([illegible]) الیاف ([illegible]) لیف
Նեարդակապ (*մրղկզ*). ([illegible]) رباط
ligament. *—ային* رباطی ([illegible])
Նեարդային. fibreux ([illegible]) لیفی
Նեարդիկ. ([illegible]) اینجه لیف. لویف
Նեարդանման. ([illegible]) شبه لیف

Նեարդին. fibrine ([illegible]) لیفین
Նեարդինածին. ([illegible]) مولد لیفین
fibrinogène ([illegible])
Նեբրովդ. Nemrod ([illegible]) نمرود
Նեխահալած. Տ. **Հակաանեխական.**
Նեխահոտ. Տ. **Գարշահոտ.** *—ութ.*
Տ. **Գարշահոտութիւն.** [1 تعفین
Նեխել. 1. جوروتمك. تفسیخ ا 2. قوقوتمق.
Նեխեալ. 1. جوروش. جوروك. متفسخ
([illegible]) 2. قوقمش. متعفن ([illegible])
Նեխելի. 1. جوروییه بیلن. قابل تفسخ
putrescible ([illegible])
2. قوقه بیلن. قابل تعفن ([illegible])
Նեխիլ. ([illegible]) 1. جورومك. تفسخ ا
([illegible]) 2. قوقمق. تعفن ا ([illegible])
Նեխիչ. ([illegible]) 1. جورودن. مفسخ
([illegible]) 2. قوقودان. معفن
Նեխութիւն, Նեխում. 1. جورومه
putréfac- ([illegible]) جوروکلك. تفسخ
2. قوقمه. تعفن ([illegible]) عفونت tion
Նեխուր (*բուս*). ache موکروزی.
Նեկտար. 1. چیچك اوزی. رحیق. مادهٔ
عسلیه ([illegible]) 2. ناردنك. آب‌حیات
Նեկտարաբեր. حامل رحیق [nectar
Նեղ. ([illegible]) تنك ([illegible]) ضیق طار ([illegible])
([illegible]) *or.* (— *տուն* .خانهٔ تنك — *սիրտ*
دل تنك ([illegible]) — *սիրտ, Նեղասիրտ*
تنکدل ([illegible]) دلتنك .طار یورکلی
([illegible]) .تیز .یورکی طار مضطرب القلب
([illegible]) تنك وجدان
([illegible]) — *բերան* .طار آغز
دهن تنك ([illegible]) دهن تنك ([illegible])
([illegible]) تنکنا .طار یر .طار محل — *տեղ*
مضیق ([illegible]) — *ը խոսթել գնել* طاره
ը— اجبار ا. ([illegible]) تضییق ا .قومق
مشکلات ایجنده بولنمق .دوچار مشکلات او *մտնել*
or. (— *տեղ* [illegible]) تصعیبانه کرفتار او
([illegible]) امر مضیق — *գործ* (دوشمش مضیقه

Նեղանալ. کوجنمك. طارلمق. منفعل او (...) مغبر او (...) انفعال ا (...) اغبرار ا (...) خاطره غبار قونمق (...)

Նեղանցնել. كوجندیرمك. طارلتمق. منفعل ا (...) مغبر قیلمق (...) خاطره غبار قوندرمق.

Նեղացող. كوجنن. طاریلان. منفعل؛ مغبر اولان.

Նեղացուցիչ, Նեղացնող. 1. كوجندیرن. انفعال موجب. طارلتان (...) 2. باديء اغبرار (...) تضییق ایدن. صیقان (...) مضیق (...) مزعج. ازعاج ایدن (...) — *մարդ* مزعج بر آدم — *օդ* مزعج بر هوا

Նեղել. 1. صیقمق. تضییق ا 2. صیقشدیرمق. ازعاج ا (...) زحمت؛ صیقندی ویرمك. 3. زحمت موجب او. ضرورتی موجب او. *օդը գլուխ կը — է* (هوا بنی تضییق ایدیور) *այս մարդը գլուխ կը — է* بو آدم بنی (صیقشدیریور؛ ازعاج ایدیور) *այս տղան գլուխ կը — է* بو چوجق بکا صیقندی؛ زحمت ویریور. بو چوجق زحمت موجب اولیور) (*կօշիկը ոտքս կը — է* آیاق قابی آیاغمی صیقیور) (*ամուսնութիւնը չի նեղեր* ازدواج موجب ضرورت؛ضرورتی موجب اولماز)

Նեղիչ, Նեղող. 1. صیقان. تضییق ایدن. مضیق (...) 2. صیقشدیران. ازعاج ایدن. مزعج (...) موجب زحمت. صیقندی ویرن. 3. موجب ضرورت (...)

Նեղոս. (...) نیل. نیل مبارك (...)

Նեղութիւն. (...) 1. طارلق. تنکی. 2. زحمت. صیقندی. (...) مزاحم (...) مشقات. مشاق (...) مشقت (...) 3. طارلق. مضایقه (...) اضطراب (...) (*տեղի* —) بر طارلغی. تنکی مکان (...) *սրտի* — دل تنکی (...) یورك طارلغی (...) *ապրուստի* — تنکی معیشت. کچنمه طارلغی (...) *օդի* — هوا صیقندیسی (...) *տալ* — زحمت موجب او. صیقندی ؛ زحمت ویرمك

Թեան ենթարկուիլ دوچار زحمت ومشقت او (...) آقچه‌جه — *դրամական* (دوچار اضطراب او طارلق چکمك — *քաշել* (مضایقهٔ نقدیه. طارلق (...) مضایقه چکمك (*ենթակայ եղած դրամական —* دوچار اولدیغی — *Թենէն ազատել* مضایقهٔ نقدیه‌دن خلاص؛ تخلیص ا).

Նեղուիլ. 1. صیقلمق. تضییق اولنمق. 2. صیقندی چکمك. دوچار زحمت او. کرفتار مشقت او. مضطرب او. (...) اضطراب چکمك (...) 3. مضایقه چکمك. ضرورت چکمك. دوچار ضرورت او. (...)

Նեղուց (*աշխ.*) بوغاز. طار کچیده. دربند. détroit (*սխալ գործած.* دربندات Յգ.)

Նեղսիրտ. Տ. **Նեղ.** — *սրտութիւն* تنکدلی (...) یورك طارلغی.

Նենգ, Նենգութիւն. حیل Յգ. حیله (...) مکر (...)، دوباره. خدعه (...) (...) دسیسه (Յգ. دسائس) دك دولاب (*աղաւ.* ...)

Նենգուկ. (...) تسبیح بوجکی. قنفسه (...)

Նենգամէտ, Նենգամիտ, Նենգաւոր. حیله‌کار. حیله‌باز. دوباره‌جی. مکار (...) خداع (...) دسیسه‌کار (...) قلاش.

—, —, — *մտութիւն* دسیسه‌کارلق. حیله‌بازی. حیله‌بازلق. حیله‌کارلق. قلاشلق (...)

Նենգել. حیله ا. حیله قاتمق. دك دولاب ا

Նենգիչ, Նենգող. Տ. **Նենգաւոր.**

Նեռ. Տ. **Անտիքրիստոս.**

Նեստորական. نسطوری. — *ութիւն* nestorianisme نسطوری مذهبی.

Նետ. Յգ. (...) سهم (...) تیر. اوق. *նետել* — سهام (...) اوق آتمق (*արձակել* ... (...) سهم انداخت ا. تیر انداز او (...)

Նետակալ. قذافه (...) قذاف

Նետաձգութիւն, Նետարձակութիւն]. اوق آتمه. تیر اندازی. تیر اندازلق.

Նետաձիգ. (...) اوق آتیجی. تیر انداز (...)

Նետահար. تیر زن (...) — *ել* تیر زن او (...)

Ներքնկեց.(... [illegible]) قورشون منزلی آیمق. انداخت ا

Նետել. ([illegible]) القا ا ([illegible]) رمی ا ([illegible]). *Թնդանօթ* — *հրացան* طوپ انداخت ا. طوپ آیمق — تفنك آیمق ، رمی ا. *Խայը ծովը* — خاجی صویه القا ا. *անձը*— القای نفس ا. *ակնարկ* — عطف نظر ا. کوز آیمق ([illegible]) عطف نکاه ا ([illegible]).

Նետող. انداخت ایدن. آتان. (انداز *որ* *քարդուժեան մէջ կը գործած.*) القا ایدن رامی. تیر. تیر انداز. اوق آتان. *Նետ* — رامی.

Նետուիլ. اندخت ایدلك. رمی اولنمق. آتلمق. [القا ایدلمك] القا اولنمش. مری ([illegible])

Նետուած. ([illegible]) اندخته آتلمش.

Ներ. helle-soeur ([illegible]) التی

Ներածել.([illegible]) ادخال ا. ایچری. 1. صوقمق. 2. S. Հնեւեցնել.

Ներածեալ հոսանք. جریان بالتأثیر courant induit ([illegible])

Ներածութիւն.([illegible]) مقدمه ، ([illegible]) مدخل ([illegible]) دیباجه.

Ներարկել. احتقان ا. ([illegible]) حقنه ا

Ներարկում. حقنه. ([illegible]) احتقان injection ([illegible])

Ներբան. طبان ([illegible]) آیاق آیه‌سی. plante ([illegible]) راحة القدم

Ներբող, Ներբողեան. مدح. مدیحه ([illegible]) مدائح Ց. ([illegible]) ثنا ([illegible]) آثنیه Ց. ([illegible]) ستایش

Ներբողական. ([illegible]) مدحیه] متضمن مدح وثنایی حاوی. ستایشی.

Ներբողալից. ستایشی.

Ներբողել. اوکمك ([illegible]) مدح ا. ثنا ا. مدح وثنا ا ([illegible]) ثنا خوان او ([illegible]) مدیحه خوان او ([illegible]) ستایش خوان او.

Ներբողիչ. ([illegible]) مدح ایدن. مادح ثنا خوان ([illegible]) مدیحه خوان ([illegible]) ستایش خوان ([illegible])

Ներգոյական(քեր).([illegible]) مفعول فیه locative ([illegible])

Ներգործաբար. تعدیه. متعدی اولمرق. 1. صورتیله. 2. تأثیرلی بر صورتله. مؤثرانه. 3. فعلا (بالفعل ([illegible])

Ներգործական (քեր). متعدی. 1. ([illegible]) فعل متعدی *բայ* — verbe actif. — *ձայն* حق انتخاب. voix active. 2. مؤثر ([illegible]) تأثیرلی. 3. فعلی. بالفعل ([illegible]) *դեր ունենալ* — بالفعل دخلی او. آثار فعلیه‌ده بولنمق. — *ընել* — *ի վերածել* متعدی قیلمق ([illegible]) تعدیه ا

Ներգործել. ([illegible]) کارکر او. تأثیر ا. ([illegible]) کارکر تأثیر او. ([illegible]) نفوذ ایشلتمك. اجرای نفوذ ا.

Ներգործութիւն.([illegible]) نفوذ. تأثیر.

Ներդաշնակ, *աւոր***.** برآهنك. آهنکلی. اصولو. 2. مطرد ([illegible])

Ներդաշնակութիւն. 1. آهنك. اصول. 2. اطراد ([illegible]) harmonie ([illegible])

Ներեալ. معفو. معاف. ([illegible]) عفو اولنمش.

Ներել. ([illegible]) صفح ا. ([illegible]) 1. عفو ا. ([illegible]) عفو وصفح ا. 2. بیورمق. مساعده ا. ([illegible]). 3. معذور ([illegible]) یرلیغلمق. *մեղքերուն*—(*Աստուած*). کورمك. کناهلری عفو ا. *or.* (*խնդ—ցէք* ... عفو. ([illegible]) — *ցէք երթամ* مساعده بیوریکز ایدیکز. (کیده‌یم (*խնդ—ցէք վաղը չպիտի կրնամ գալ*) (بی معذور کوریکز یارین کلمه‌یه‌جکم. *խիղճը*— انصافی ال ویرمك. وجدان قائل او.

Ներելի. شایان عفو. اعفو اولنور. قابل عفو. عفو وصفح. 2. مساعده بیوریلور. 3. معذور. اولنور. 4. مباح ([illegible]) جائز ([illegible]) جاز. *or.* (*այս աշակերտին գործած յանցանքը* — *է* ... بو شاکردك ایشلنش اولدیغی قباحت شایان عفو؛ قابل عفودر) (—*է որ Ձեզ բան մը հարցնեմ* ذات عالیلرندن برشی صوره‌یم) مساعده بیوریلوری

(Ձեզ —է, կրնաք ներել (معذورسکز،
(کیده‌یلیرسکز) (— չէ պատառ մը հացը
կորսնցնել برلقمه اتمکی ضایع ایتمك جائز دکلدر؛
(օրէնքով այսպէս ընել—է (غیر جائزدر
قانوناً بویله یاپمق مباحدر؛ مجازدر)

Ներկ. بویا . կօշիկի — قوندره بویاسی
cirage — ի տալ بویامق. بویایه ویرمك

Ներկայ. 1. اشبو . جاری . حال . օր.
(— ամիս اشبو آی . شهر حال . ماه جاری
2. [illegible] օր. ([illegible]) لاحق . حاضر . شمدیکی
(այսինչ Նահանգի — Կառավարիչը
(فلان سنجاغك؛ لوانك متصرف حاضری ؛ لاحق
3.(քեր). անորոշ_ مضارع ([illegible])مضارع
زمان . حال — aoriste որոշեալ . صیغه‌سی
حال- présent 4. حاضر ([illegible]) حضار [illegible]
[illegible] حاضرون [illegible] օր. (— Ներքը
քննութենէն շատ գոհ մնացին؛ حاضرون
(حضار کرام امتحاندن چوق ممنون قالدیلر
5. موجود . présent. օր.(այսօր դպրոցը
էր (بوکون مکتبده موجود ایدی Ներկայիւ
ایله ... اشبو. օր.(կուզամ Ձեզ յանձ-
նարարել այս ինչ էֆէնտին ! اشبو تذکرهٔ
(عاجزی ایله فلان افندی‌یی ذات‌عالیلرینه توصیه‌ایدرم

Ներկայանալ. 1. برینك؛ بر مجلسك
حضورینه چیقمق. پیشکاهه چیقمق . 2. ظهور ا
ظاهر او. օր.(Նորին Կայսերական Վե-
հափառութեան —ու պատուոյն ար-
ժանանալ مثول شرف عالیجاسنه مظهر او.
([illegible]) شرف‌مثوله نائل‌او.

Ներկայանալի. 1. حضوره چیقه‌جق
(— վիճակ մը չունիմ .پیشکاهه چیقه‌جق . օր.
حضوره چیقه‌جق بر حالده دکلم) .2 شایان تقدیم
(— .شایستهٔ عرض وتقدیم . تقدیمه شایسته . օր.
բան մը չէ شایان تقدیم؛ شایستهٔ عرض‌وتقدیم
(تقدیمه شایان بر شی دکلدر

Ներկայացնել. 1. تقدیم ا . 2. ارائه؛
ابراز ا ([illegible]) 3. ارائه ا ([illegible]) عرض ا
([illegible]) օր.(Ձեզի այն ինչ էֆէնտին կը
ներկայացնեմ مبزی فلان افندی‌یه تقدیم
(ایدرم) (մուրհակս ներկայացնող էֆէնտ-
յին(سندیمی ابراز؛ ارائه ایدن افندی‌یه) այս
հաշիւը կարեւոր գումար մը կը ցնէ
(بو حساب مهم بر مبلغ ارائه ؛ عرض ایدر
Նորին Կայսերական Վեհափառու-
թեան — خاکپای معالی حضور شاهانه‌یه ؛
احتوای حضرت پادشاهی‌یه تقدیم ا.؛ عرض ا.

Ներկայացող.([illegible]) 1 تقدیم‌ایدن. مقدم
([illegible]). .2 ابراز ایدن. ارائه ایدن. مبرز
([illegible]) .3 ارائه ایدن. عرض ایدن.

Ներկայացուիլ. تقدیم اولنمق . Նորին
Կայսերական Վեհափառութեան —
حضور معالی موفور حضرت پادشاهی‌یه؛ خاکپای
مراحم احتوای جناب تاجداری‌یه‌عرض وتقدیم اولنمق.

Ներկայացում. تیاترو. اویون. لعبیات
([illegible]). représentation. — մը
տալ بر تیاترو ویرمك. بر لعبیات اجرا ا

Ներկայացուցիչ. 1. (Կառավա-
րութեան). مرخص ([illegible])2.(ընկե-
րութեան) آجنته .وکیل. représentant.
_ցուցչութիւն 1. مرخصلق .2 وکالت . آجنته‌لق

Ներկայութիւն.([illegible])حضور . پیشکاه 1.
2. محضر ([illegible])مواجهه . حضور ([illegible])
3. موجود. օր. (Ձեր—թեան «քաս
տարեանին» حضور کریمانه‌لرینه. حضور عالیلرینه
(پیشکاه‌سامیلرینه. حضور سامیلرینه . پیشکاه والالرینه
(երկու կողմին —թեան . طرفین حضورنده
(طرفین حاضر اولدیغی حالده . طرفین مواجهه‌سنده
(_թեան եւ բացակայութեան տետրակ
ի —թեան (موجود ونا موجود دفتری وجاهاً
([illegible]) بالمواجهه . ([illegible]) (ի
— թեան դատել وجاهاً محاکمه ا. بالمواجهه
(—թեան հանել (գէշ մէկը) رؤیت محاکمه ا
احضار ا . حضوره چیقارمق ([illegible]).

Ներկանիւթ. مادهٔ تلوینیه ([illegible])
([illegible]) مواد تلوینیه) matière colorante

Ներկատուն, Ներկարան. بویا خانه

(պօյա ֆապրիգասը) بويا فابريقه‌سى
Ներկարար, Ներկող. بوياجى (կօշիկ ներկող) — لوستره‌جى. قوندره بوياجيسى. cireur — *ութիւն.* بوياجيلق. *կօշիկ* — لوستره‌جيلق. قوندره بوياجيلغى.
Ներկատուփ. بويا قوطيسى؛ قوطوسى.
Ներկել. 1. بويامق. بويالامق. بويا. قوندره بويامق؛ — *կօշիկ.* تلوين ا. 2. اورمق بويالامق. لوستره‌لامق.
Ներկուած. 1. بويالى. بويانمش. 2. ملون. (մուլէվվէն) — *մազ.* 3. بويالى صاچ. بويامه
Ներկուիլ. 1. بويانمق. بويادلق. 2. تلون ا.
Ներկուռ. Տ. Խիտ. — *հմտութիւն* (վուգուֆի թամմ) وقوف تام. معلومات كامله.
Ներհակ. Տ. 1. Հակառակ. 2. Հակառակորդ. — *ութիւն.* Տ. Հակառակութիւն.
Ներհմուտ. پك معلوماتلى. معلومات فوق العاده صاحبى. ارباب كالدن. علامه (ալլամէ) تحرير (նըհրիր) علام (ալլամ).
Ներհուն. بر علمك كنهنه واقف. دقائق شناس. غوامض علمه آشنا. تحرير (նըհրիր) — (بر تحريرى نظيردر) *անզուգական անձ մընէ*
Ներհունութիւն. (հասաֆէթ) حصافت درايت كامله (տիրայէթի քեամիլէ) لياقت فوق العاده
Ներմարմնութիւն. (թէճէսսիւմ) تجسم تمثل (թէմէսսիւլ) تجسد (թէճէսսիւտ)
Ներմորթային. (թահթէլճիլտ) تحت الجلد sous-cutané (թահթ ճիլտի) تحت جلدى
Ներշնչեալ, Ներշնչուած. 1. الهاملى. ملهم (միւլհէմ) الهام ربانى‌يه مظهر اولمش اولان 2. تعليماتلى. اوكوتلو. غيرك القاآتنه قابلمش
Ներշնչել. (թէնէֆֆիւս) 1. نفس آلمق. تنفس 3. (իլհամ էթ) 2. الهام ا (թէնէֆֆիւս էթ) تعليمات ويرمك. اوكوت ويرمك. القاآتده بولنمق
Ներշնչող. 1. اوفلين. نفس آلان. تنفس 3. (միւլհիմ). 2. الهام ايدن. ملهم تعليمات ويرن. القاآتده بولنان. اوكوت ويرن

Ներշնչուիլ. 1. الهام ربانى‌يه مظهر او. الهام اولنمق. 2. تعليمات آلمق. تعليمات قبول ا 3. قويلمق. ايچريدن كلك. or. (*ոտանաւոր մը գրելու — ուեցայ*) برمنظومه تنظيمنه قويلدم
Ներշնչութիւն, Ներշնչում. الهام (վահի) وحى (իլհամաթ) الهامات. Տէր.
Ներող. (աֆֆիւ) عفو. عفو وصفح ايدن — *Ն Աստուած* (ղաֆուր) غفور آمرزكار (ղաֆֆար) غفار — *յանցանաց* (ղաֆֆարիւզզիւնուպ) غفار الذنوب
Ներողամտօրէն. مذهب سربستى. تعصبمز — *ութիւն* مذهب سربستى. طرفدارى (թէսահիւլ) tolérance.
Ներողամիտ. (աֆֆիւ շիար) عفو شعار ايدن — *ողի ունենալ* عفوله معامله. مساعده‌كار (մուսամահա) — عفو وصفح ايله معامله ا (մուսամահա էթ) — *ընել.* عفو بيورمق مسامحه ا. — *ւել* — معامله عفو شعارانه‌ده بولنمق. مسامحه ا نظر مساعه‌ايله‌باقمق. نظر عفو ايله باقمق *լաւ կերպով* *ըով*
Ներողամտութիւն. عفو ايله معامله مساعه (մուսամահա) عفو شعارى (աֆֆիւ շիարի) عفو (մուսամահա) or. (— *ներող կը խնդրեմ* عفو عاليلرخى؛ عفو عاليكزى تمنى ايدرم).
Ներողութիւն. (սաֆհ) صفح (աֆֆ) عفو — *խնդրել* (մուաֆաթ) معافات عفو ديلمك or. عفو تمنى ا. عفو استرحام ا *ներողութիւն* *ջուրին շիշը ինծ կուտաք* عفو ايدرسكز، مو شيشه‌سنى بنده كره ويرميسكز).
Ներում. (աֆֆ). صفح (սաֆհ) عفو — *ման արժանանալ* نائل عفو وصفح او — *խնդրել* عفو ديلمك. — مظهر عفو او. (իսթիֆայի գուսուր էթ) استعفاى قصور ا *ընդհանուր* — عفو عمومى. عفو شاهانه
Ներս. 1. ايچرى. ايچرو 2. ايچ. درين. داخل. داخل او. دخول ا. ايچرى‌يه كيرمك — *մտնել* or. (— *հրամմեցէք* ايچرى بيوريكز) — (իտխալ էթ) ادخال ا. ايچرى كيرديرمك *մտցնել* (— *ի կողմը* ايچ طرف. دروني. داخلى).

— ը داخلی .درونی .ایچی .ایچروسی .ایچریسی
— էն درونده .داخلدن .ایچریدن .ایچرودن

Ներփակ, Ներփակեալ. 1. لف ایدلمش .مظروف . مطوی . ملفوف . 2. لفاً ([illegible]) ملفوفاً .مظروفاً([illegible])مطوياً([illegible]) inclus. ci-inclus *or.* (— *մուրհակը ասացայ* (ملفوف؛ مظروف سندی اخذ ایلدم *Ձեզ մատուցած ընկալագիրը* ملفوفاً؛ مطوياً؛ مظروفاً؛ لفاً تقدیم اولنان مقبوض سندی)

Ներփակել. لف ا ([illegible]) ظرف ایچنه قومق. تلفیف ا. ([illegible])

Ներփակուիլ. لف اولنمق. ملفوف او

Ներքեւ. ([illegible]) زیر ([illegible]) تحت آلت. *հրամանին* — تحت امرنده .امری آلتنده *վարչութեան* — تحت ادارەسندە.زیر ادارەسندە

Ներքին. 1. ایچ طرفده بولنان. داخلی ([illegible]) باطنی ([illegible])درونی ([illegible]) .داخلی 3. .ایچ یوزدەکی ([illegible]) باطن 2. ([illegible]) لیلی .کیجەلی *or.* (—*զգայութիւններ* حسیات درونی .احتساسات داخلیه .حسیات باطنیه 2. (*արտաքինը — ին հայելին է* ظاهر الظاهر عنوان الباطن .باطنك آیینەسیدر [illegible])(—*զգայարանք* [illegible]) 3. (— حواس باطنه [illegible] *աշակերտ* (لیلی شاکرد. داخلی طلبه —*Գործոց Նախարարութիւն* داخلیه نظارت جلیلەسی Ministère des Affaires intérieures. — *Գործոց Նախարար* داخلیه ناظری. (S[illegible]) داخلیه ناظر کالات مظاهری [illegible]) Ministre des Affaires intérieures. — *անկիւններ* — ք ([illegible]) زوایای داخلیه (*Թուա*) وطنی ([illegible]) les moyens

Ներքինանալ. ([illegible]) خادم او

Ներքինապետ.(*Կայսերական Պալատան*) دارالسعادة الشریفه آغاسی (S[illegible]) خادم آغاسی. ([illegible]) le chef des eunuques du Palais

Ներքինացնել. ([illegible]) خادم ا

Ներքինի. خادم ([illegible]) حرم آغاسی ([illegible]) طواشی ([illegible]) eunuque.

Ներքնաբամբիկ. *Տ.* **Առաբամբիկ.**

Ներքնաբերդ. citadelle .ایچ قلعه

Ներքնակ. chemisette .ایچ کوملکی

Ներքնակոփ. ([illegible])ایچ طرف. داخل ([illegible])—ը *շատ զարգարուած է* داخلی چوق مزین ایدی). endosmose ([illegible]

Ներքնամղում.([illegible]) حلول داخلی

Ներքնայարկ. entresol .طبقهٔ تحتانیه

Ներքնապէս. 1. ایچریدن. داخلاً ([illegible]) قلباً ([illegible]) درونی. ([illegible]) باطناً ([illegible]). 2. ضمناً ([illegible]) *or.* (—*ուրախ էր* (قلباً؛ داخلاً باطناً مسرور ایدی —*բան մը հասկցնել կ'ուզէր* ضمناً برشی آکلاتمق ایستیوردی ([illegible]) rez-de-chaussée]

Ներքնատուն. ([illegible]) زمین قاتی. مخزن

Ներքնափող (*մրզկ*). رحم یولی. مهبل vagin ([illegible])

Ներքնուղի. tunnel ([illegible]) تونل

Ներքոյ, ի Ներքոյ. آلتده. آشاغیده. ([illegible]) بروجه زیر .زیرده *ի — նշանակեալ* زیرده محرر ([illegible]) بروجه زیر کوستریلن ([illegible])

Ներքուստ, ի Ներքուստ. ایچریدن ایچرودن. داخلدن. داخلاً ([illegible]) باطناً ([illegible]) قلباً ([illegible])

Ներքս, ի Ներքս. *Տ.* **Ներս.**

Ներքսագոյն. دها ایچریده. پك داخلده

Ներքսադրական. intercalaire ضمیمه — *օրեր* ایام ضمیمه ([illegible]) jours intercalaires.

Ներքսադրութիւն. ([illegible]) ضمیمه

Ներքսակոփ. *Տ.* **Ներքնակոփ.**

Ներքսափող (*մրզկ*). ([illegible]) جدار paroi. *գանկի* — جدار قحف ([illegible]) paroi du crâne.

Նեցուկ. پاینده (...) طیاق. دستك ‎1. 2. معین. یاردجی. مدار استناد (...) ما به الاستناد (...) tuteur (...) هرك. آغاج دستكی — *ծառի*
Նզովեալ. لعنتلمه ایله آفوروزلانمش آفوروزلو. [خوان اولەرق آفوروز ا.
Նզովել. لعنتلمه ایله آفوروز ا. نفرین ا.
Նզովք. لعنتلمه ایله آفوروز. نفرین ایله آفوروز. anathème. — *կարդալ*. Տ.
Նժար. كفه (...) كفهٔ میزان]
Նժար (*կշիռի*). ترازو ؛ ترازی كوزی.
Նժդեհ. Տ. **Պանդուխտ.** —*ութիւն* Տ. **Պանդխտութիւն.**
Նժոյգ. ‎1. كنج آت. توانا اسب. آلای حیوانی. cheval de parade 2. یدك حیوان. یدك آت. منزل بارکیری؛ بیکیری. relais
Նժոյգաձիգ. (... *աղաւ*. ...) سائس
Նիազ. Տ. **Նաւօս.** — *ութիւն* Տ. **Նաւօսութիւն.**
Նիգ. سورمه. سورکو. سور— *երը դնել* كولری قومق. سورکولمك. سورمەلری سورمك
Նիզակ. (*սրակ*. ...) نیزه. مزراق. lance. *կարճ* — مزراق. قیصه حربه (...)
Նիզակաբուն. hampe مزراق صاپی.
Նիզակակից. متحد(...)متفق
Նիզակակցիլ. (...) اتفاق ا
Նիզակակցութիւն. (...) اتفاق
Նիզակաձեւ (*բուս*). سهمی الشكل 2. sagitté (...) مزراق شكلنده
Նիզականոն. مزراق صاللایان
Նիզակամարտ. jouteur مزراق اویناپان
Նիզակաւէզ. مزراغك سیوری اوجی
Նիզակաւոր. (...) مزراقلی. نیزه دار
Նիկոմիդիա. (*ժող*. اذمید. ازنكمید *իզնիմիթ*) — *իոյ Նահանգը* اذمید سنجاغی
Նիխ. taxe نرخ (...) پیاسه. پیاچه
Նիհար. (...) ضعیف. نحیف. لاغر (...) مهزول. (*սրակ*. ...) نزار. زبون. آریق

جسم نحیف *մարմին* — مرد نحیف *մարդ* — (...) اسب لاغر *ձի* — جسم نزار
یاغسز ؛ زبون ات *միս* — خر لاغر *էշ* —
Նիհարակազմ. ضعیف البنیه (...) نحیف البنیه (...)
Նիհարնալ. نحیفلنمك. ضعیفلنمك. ضعیف او. نحیف او. لاغر او. آریق؛ زبون او. آریقلانمق. زبونلانمق. زبونلاشمق. آریقلامق.
Նիհարութիւն. نحافت. نحیفلك. ضعیفلك. لاغری. زبونلق. (...) هزال (...)
մարմնոյ (...) نزاری. لاغرلق (...) نحافت جسم نحافت وجود (...)
Նիհարցնել. ‎1. لاغر. نحیفلتمك. ضعیفلتمك (...) زبونلامق. آریقلانمق. [آریقلادان
Նիհարցնող. ضعیفلتن. نحیفلتن. زبونلادان.
Նիմֆ. پری. (...) پری قیز. *աղաս* — چشمه وفسقیەلرله مزین باغچه.
Նինջ. (...) خواب (...) نوم. اویقو.
Նիշ. ‎1. نشان. نشانه. علامت. 2. نوط. 3. اشارت (...). 4. مارقه. *or*. نومرو. طلبه نوط (*աշակերտներուն* — *դնել*). دیرمك؛ نومرو قومق).
Նիստ. (...) ‎1. اوطورش. اوطورمه. قعده. (...) *ու կաց* — اوطورمه قالقمه. اوطورش قالقش. *նեղեւ* — جلسهٔ خفیفه. 2. عقد اجتماع. انعقاد (...) مجلس (...) تجمع (...) جلسه (...) séance. — *ուժմարել* عقد اجتماع ا. مجلس قورمق. مجلس او. (...) تجمع ا (...) — *ունենալ*.
Նիստ. ‎1. نسج ایچون ایلكلری دستكاهه قومق. 2. Տ. **Ծուպ.**
Նիրհ. (...) ایغزكنمه. اویوقلامه. ایغزغنمه. پینكلمه (...) [پینكلمك
Նիրհել. اویوقلامق. ایغزكنمك. ایغزغنمق.
Նիրհեցնել. اویوقلاتمق. ایغزكتمك. ایغز- غنمق. پینكلاتمك (...)
Նիրհող. اویوقلایان. ایغزكین. ایغزغنان. پینكلاین.
Նիւթ. (...) ‎1. ماده. مواد (...)

2. جوهر (ճէվհէր). 3. (շարադրութեան) مآل (մաալ) sujet. 4. (խօսքի) موضوع (մէվզու) بحث (պահս) նախնական — خام (խամ) مواد ابتدائیه (մէվատը իպթիտաիյէ) محصولات. matières premières.

Նիւթական. (مادیه ից. մատտի) مادی matériel, le — շահ منفعت مادیه. — կարողութիւն اقتدار مالی. — աշխարհ عالم. عالم وجود (...) عالم شهود (...) جسمانی (ճիսմանի)

Նիւթականութիւն. (մատտիյէթ) مادیت matérialité (مادیات Յգ.

Նիւթապաշտ, Նիւթականոն. مادیوندن (...) — ք. مادیون. دهریون.

Նիւթապաշտութիւն. مذهب مادیون. مسلك مادیون. matérialisme [صورتده

Նիւթապէս. مادی (մատտի) مادةً (մատտէթէն)

Նիւրել. 1. Տ. Նիւթել. 2. (դաւ) كیزلیجه نیت وترتیب ا. قورمق. دوزمك.

Նիւրեղէն. مادی (մատտի) جسمانی — ք. مواد (...) لوازمات. مالزمه (...)

Նիւօրել. صوقمق. ایچری صوقمق. ایچری كیردیرمك. ادخال ا (...)

Նկակ (պրսկ). Տ. Տզէտ. [flûte .اتمك

Նկան. بوغاچه. fouace. — ակ اوزون

Նկատ. ի — առնուլ, նկատի առնել نظر دقته آلمق. نظر اعتنایه آلمق.

Նկատառութիւն. نظر دقته آلمه. نظر اعتنایه آلمه. — թեան արժանի نظر دقته شایان. نظر اعتنایه شایسته.

Նկատել. 1. عد ا. اعتبار ا. عد واعتبار ا. اتخاذ ا ... نظریله باقمق (...) 2. مقامنده طوتمق (...) نظر دقته آلمق. نظر اعتنایه آلمق. օր. (Զեզ ինծ բարեկամ կը—եմ (سزی بكا دوست عد ایدرم (զձեզ աշխատասէր կը_եմ سزی چالشقان (Զեզ եղբայր կը—եմ سزی (نظریله باقارم) (—ցէք (برادر مقامنده طوتارم؛ برادر اتخاذ ایدرم

որ քննութեան օրերը կը մօտենան نظر دقته آلكز كه امتحان كونلری تقرب ایدیور. امتحان كونلرینك تقرب ایتدیكنی نظر اعتنایه آلكز)

Նկատողութիւն. ملاحظه. مطالعه. — թեան առնել نظر دقته آلمق. نظر اعتباره آلمق. օր. ինչ — ունիք? نه ملاحظه‌كز؛ مطالعه‌كز وار?

Նկատում. ملاحظه (Յգ. ملاحظات) مطالعه (Յգ. مطالعات) կարգ մը — ներ بر طاقم مطالعات وملاحظات. ինչ ինչ — ներով بعض ملاحظات ومطالعاته مبنی. — մամբ دائر. حقنده (ինծ—մամբ ինչ խօսեցաք (حقمده؛ حق عاجزانه‌مده نه كوروشدیكز (ինծ—մամբ ինչ բսաւ (بكا دائر؛ بنده‌كزه دائر نه سویلدی

Նկար. (պրսկ. նիկեար) تصویر. رسم. نكار تمثال (...) نقش (...) peinture — ոսկեկուռ نكار زركار (...) ջուրի վրայ — نقش برآب. կերպասի — قماش نقشی. dessin. օր. (—ի պէս պատերին վրայ մնաց تمثال كبی دیوارده قالدی

Նկարագեղ. رنكین (...) مصور (...) — ոճ اسلوب رنكین

Նկարագիր. (اخلاق Յգ. ...) 1. خلق (...) خصلت (...) Յգ. خصال (...) خوی. سجیه (...) شیمه (Յգ. شیم ...) (Յգ. خصائل) شجیهٔ (...) 2. وصف (...) Յգ. اوصاف. سجایا (...) ընտիր — شیمهٔ برگزیده. توصیف. خصائل برگزیده. լաւ — خلق حسن (...) خصلت حسنه. ազնիւ — شیمهٔ كریمه (...)

Նկարագրական. (...) توصیفی descriptif (...) وصفی

Նկարագրել. توصیف ا. تصویر ا. وصف ا (...) տեսարան մը — بر منظره ... ձոր մը — بر وادی تصویر ا. توصیف ا. մարդ մը — بر آدم وصف؛ توصیف ا

Նկարագրուած, Նկարագրեալ. توصیف؛ تصویر اولنمش. مصور (...)

Նկարագրող, իչ. توصیف ایدن. موصف. تصویر ایدن. مصور (...)

واصف (վասըֆ)

Նկարագրութիւն. توصيف (Յգ. توصيفات) تصوير. وصف (վասֆ. Յգ. اوصاف).

Նկարագրօղ. Տ. Նշանագիր.

Նկարակերպ. نقشلى. منقوش. منقش (մունաքքաշ) نكاشته (նիկեաշթէ) نقشكرده.

Նկարակերօ. 1. نقاش (նաքքաշ) تصويرجى. 2. نكارنده (նիկեարէնտէ) 2. Տ. Նկարակերպ.

Նկարակերօել. نقش ا(նաքշ էթ) تنقيش ا.

Նկարակերօութիւն. نقش (նաքշ) تنقيش (թէնքիշ) نكارش (նիկեարիշ)

Նկարապատկեր. رسم. تصوير. نقش.

Նկարատուփ. حجرهٔ مظلمه (հուճրէի մուզլիմէ) chambre noire, obscure (մուզլիմէ

Նկարացոյց حجرهٔ مضيئه (հուճրէի մուզիյէ) chambre claire (պէյթի մուզի) بيت مضى

Նկարել. نقش ا (րէսմ էթ) رسم ا. ترسيم ا.

Նկարէն. 1. آلاجه. 2. منقش (մունաքքաշ) منقوش. نكاشته (նիկեաշթէ)

Նկարիչ. 1. رسام (ռէսսամ) 2. رسمجى. نقاش (նաքքաշ) نكارنده (նիկեարէնտէ)

Նկարող. (մուսավվիր) تصويرجى. مصور

Նկարչական. رساملغه دائر. فن رسمه متعلق. (ֆէննի րէսմ) فن رسم —*արուեստ*

Նկարչութիւն. (ֆէննի րէսմ) رساملق. فن رسم (րէսմ) صنعت ترسيم (սանաթը թէրսիմ)

Նկարչօրէն. شايان تصوير. بر صورتده

Նկնահատակ. Տ. Կարնահատակ.

Նկնութիւն. سفالت (սէֆալէթ) ضرورت

Նկուղ. 1. چقور. چوقور. حفره (հաֆրէ) 2. قهوه‌خانه‌نك مغنيلر اوطه‌سى.

Նկուն (*արս.*) حقير. دليل. آلچاق (نكون

Նկրիս. (նըգրիս) نقرس (նըգրիս) نقريس

Նկրտիլ. 1. غيرت ا. سعى ا (սայ էթ) ساعى او (սայի օլ.) 2. ميل ا (մէյլ էթ)

Նհանգ (*կենդ*). caïman. آمريقا تمساحى.

Նման. 1. كبى. بكزر (պէնզէր) مشابه مماثل (մումասիլ) شبيه (շէպիհ) ك (կէ) (մումասիլ) آسا. مثللو. مثالى. مثلى (միսալի). 2. مانند (մանէնտ). نظير (նազիր). بكزر اشبه (էշպահ Յգ.) همچو *հեմչօ-բիչ գործած*) شبيه (اشباه Յգ. اشباه (էշպահ) نظير (նազիր or. (*արեւու — կը փայլի* كونش كبى؛ پارلار) (كالشمس (*ջայլամին մաշք բադին կտուցին — է* دوه قوشنك پارمغى اوردكك غاغاسنه بكزر؛ مشابهدر (*տունի. խանութի — շէնքեր* (خانه؛ دكانه مماثل ابنيه (*գետի — կը հոսի* نهر مثالى؛ مثللو؛ مثلى جريان ايدر) (*պարտէզը—զարդարուած է* (شبيه روضه آراسته‌در (*դրախտի — ծաղիկներով զարդարուած է* جنت آسا؛ بهشت آسا؛ جنت نظير ازهار وشكوفه ايله مزيندر) (*Թմբուկի—պարապ չէ* همچو طبل دكلدر تهى (— *ները կը գերազանցէ* امثالنه فائقدر) (*աշխարհի մէջ Աստուծոյ —ք չկայ* (جناب حقك جهانده شبيهى يوقدر). *իրարու* يكديكرينه مشابه. يكديكرينه مماثل. بربرينه بكزر —

Նմանաբանութիւն. (թէնզիր) تنظير —*ընել* تنظير ا. (թէնզիր էթ)

Նմանաբոյժ. تداوى بالمثل طبيبى. متداوى بالمثل (մութէտավի պիլմիսլ) homéopathe —*բուժութիւն* تداوى بالمثل (թէտավի պիլմիսլ)

Նմանաբուժական. تداوى بالمثل اصولنجه. — *միջոցներ ձեռք առնել* تداوى بالمثل اصولنجه تدبيرلر اتخاذ ا.

Նմանագործ. 1. تقليدجى. ساخته‌كارجه —*ել* 1. تقليد ا. 2. ساخته ياپمق. —*ութիւն* 1. تقليد. تقليدجيلك. 2. ساخته‌كارلق

Նմանագրել. يازى‌يى تقليد ا. يازى‌يه بكزتمك. fac-similer [بكزتمه

Նմանագրութիւն. يازى‌يه تقليد. يازى‌يه

Նմանական. تقليدى (تقليديه Իգ.)

Նմանակերպ. متشاكل. مشابه شكلاً (մութէշաքիլ) متشابه (մութէշապիհ) — *ութիւն* مشابهت تامه (մուշապէհէթի թամմէ)

چوق بکزمه. مشابهت فوق العاده.

Նմանակերպ. Տ. **Նման.** *համատար.*

Նմանահան. قالب. —*ել* ۱ .بر قالب

—*ութիւն* رسمك طبقیسنی قالب کاغدیله چیقارمق

قالب اصولی (կալըպ ուսուլու)

Նմանաձայն (*քեր*). (միւ- متجانس

թէճանիս) homonyme —*բառեր* الفاظ

متجانسه (էլֆազը միւթէճանիսէ)

Նմանաձայնութիւն (*քեր*). جناس

homonymie تجنیس (թէճնիս ճինասը) تام

Նմանաձոյլ. قلیشه. دیزلمش صحیفه قالبی.

Նմանաձուլել. دیزلمش صحیفه قالبنی آلمق.

قلیشه یاپمق. clicher

Նմանաձուլիչ. clicheur قلیشه‌جی.

Նմանայանգ. 1.(*ոտանաւորի մէջ*)

مقفی (մուգաֆֆա) قافیه‌لی. 2. (*արձակի*

մէջ) مسجع (միւսէճճա)

Նմանայանգութիւն. քաֆիյէ. قافیه 1.

(համաքէյլ)] consonance (սէճ') سجع 2.

Նմանապէս. كذا. كذلك (քէզալիք) هكذا

Նմանասեր, Նմանացեղ. همجنس.

(միւթէճանիս) متجانس (հէմճինս)

Նմանատիպ. چوق بکزر. مشابهت تامه‌سی.

اولان. بك مشابه (փէք մուշաբիհ)

Նմանելի. (գապիլի թագլիտ) قابل تقلید 1.

2. شایان امتثال (շայանը իմթիսալ)

Նմանիլ. (մուշաբիհ ولمق. مشابه او بکزمك.

مشابهق او (օլ.) مماثل (մումասիլ օլ.)

تشبه ۱ (թէշէպպիւհ էթ) *կասարեալ* —

مشابهت تامه‌سی او. بك بکزمك *օր.*(*գիտու-*

նի կերպարանք մտնող տգէտը գիտունի

ձեւ կ'ըլլայ (عالم قیافتنه گیرن جاهل علمایه

تشبه ایتمش اولور).

Նմանող·(իմթիսալ) 1. بکزه‌ین. امتثال ایدن

էտէն) 2. تقلید ایدن. مقلد (մուգալլիտ)

— *արար* بکزه‌ترك. امتثالاً (իմթիսալէն)

— (*ոտանաւոր*) تنظیراً (թանզիրէն)

Նմանողական.(تشبیهیه էտ.) تشبیهی

Նմանողութիւն. تقلید. مقلدلك

Նմանորդ. Տ **Նմանող.**

Նմանութիւն. بکزه‌یش. مشابهت. ۱ بکزه‌مه.

(մուշաբէհէթ) مماثلة (մումասէլէթ) تمثیل.

2. (*գրի*). تشبیه (թէշպիհ Ցէ. تشبیهات)

assimilation . *օր.* (*այս գիրը անոր*

— *չունի* (شو یازینك آکا مشابهق یوقدر

(*հին բանաստեղծները — Թեան շատ*

կարեւորութիւն կ'ընծայէին شعرای

متقدمین تشبیهه چوق اهمیت ویررلردی) (*այս*

երկու պատկերներուն մէջ—մինտակ

աւելորդ է شو ایکی تصویر بیننده مماثلة آرامق

فضله‌در)(*որդի հարազատ գ— հօրն բերէ*

الولد سر ابیه (էլվէլէտու սըռռու էպիհի)

—*բերել*. Տ. **Նմանիլ.**

Նմանցնել. 1. بکزتمك. بکزتدیرمك. تشبیه ا.

تمثیل ا. 2. تقلید ا .بکزتمك 3. تنظیر ا. *օր.*

(*մարդը հրեշտակի—կարելի չէ* انسانی

ملکه تشبیه ایتمك قابل دکلدر). (*այս գործը*

անոր կը—ցնեմ بو ایشی آکا تمثیل ایدییورم.

(*Զեր գրին կրնամ—* یازیکزه بکزه‌ته‌بیلیرم؛

(یازیکزی تقلید ایده‌بیلیرم) (*սա ոտանաւորին*

—*դժուար է* شو منظومه‌یی تنظیر ایتمك مشکلدر)

Նմանցնող. 1. بکزه‌تن. تشبیه ایدن. مشبه.

2. (միւմասիլ) تمثیل ایدن. ممثل (միւշէպպիհ)

بکزه‌تن. تقلید ایدن. مقلد (միւգալլիտ) 3. تنظیر ایدن

Նմանցուած. 1. بکزه‌دلش. تشبیه ایدلمش.

مشبه (միւշէպպէհ) 2. بکزه‌دلش. تقلید ایدلمش

3. تنظیر ایدلمش (թանզիր էտիլմիշ).

Նմանօրինակ. (մագիսուն ալէյհ) مقیس علیه 1.

او کبی. بو کبی. 2. (մագիս) مقیس (հիւլէհ)

او یولده. بو یولده. مماثل (միւմասիլ) *օր.*

(—*պարագայներու մէջ*؛ بو کبی؛ بو یولده

(*այս ձեր պատմածը*) (بوکا مماثل احوالده

առոր—չի կրնար սեպուիլ نقل ایتدیککز

بوکا مقیس صایله‌مز؛ مقیس علیه دکلدر)

Նմին իրի. (պու աճլէտէն) بو اجلدن. بونك ایچون.

էօթիւրիւ) (*հին բառարուԹ.*) بوندن اوتوری

Նմոյշ. (նումունէ) نمونه. فاطوره. اورنك.

موستره échantillon or. (— մը ղրկել —)(بر اورنك؛ فاطوره؛ نمونه؛ موستره يوللامق Օս-մանեան գրականութեան نمونهٔ ادبيات عثمانيه

Նմոյշօրէ. نمونه‌لك. موستره‌لق. اورنكلك.

Ննջարան. 1. ياتاق اوطه‌سى. خوابگاه. 2. خوابستان(խավապիստան) خوابگه(խավակեհ)

ياتاق تفوشى؛ قووشى (ճիւանդանոցի, դպրոցի)

Ննջել. Տ. Քնանալ. 2.(—ի Տէր) Տ. Մեռնիլ.

Ննջեցեալ. 1. اولو. جنازه. 2. Տ. Հանգուցեալ. —ը վերցնել جنازه‌یی اولوی؛ — ին Թողած ինչքը ترکه . قالديرمق (թերեքե. թերիքե աւելի ճիշդ, բայց ոչ գործածական) مخلفات (մուխալլեֆաթ)

Ննջող. (խավապիտէ) خوابيده. نائم. اويويان. —մանուկը طفل نائم. طفل خوابيده (ըրֆլը)

Ննջեցնել. Տ. Քնացնել. [խավապիտէ

Նշագործ. Նշայագործ. نشاسته‌جی.

Նշահատեալ. بادم قرابيه‌سى؛ غرابيه‌سى.

Նշաձէթ. huile d’amande بادم ياغى

Նշայ. نشاسته ياپمق — ել. نشا. نشاسته.

Նշայագործարան. نشاسته‌خانه. نشاسته فابريقه‌سى.

Նշային. amygdalin,e(լեվզին) لوزين

Նշան. (Յգ. եմարե) نشان. نشانه. اماره اثر .(علائم. علامات .(Յգ) علامت .(امارات (եմեր Յգ. آثار) (այս ինչ աղջկան — առեր են) (فلان قيزه نشان كوتورمشلر)(ճաւա-տարմութեան նոր —մը) صداقتك بر نشانهٔ (ամէն անցնելու մասին —մը) (جديدى մեռք չբերուեցաւ بر اماره‌يه بورادن ئچديكنه (մինչը իրենց-էն կ’որոշուին)(دسترس اولمدى (آنلر علامتلرندن بللى اولور) (մեդալները պարծանքի—են (مداليه‌لر علامت افتخاردرلر (մարդասիրութեան —մը ցոյց տուաւ (بر اثر حميت ابراز ايتدى) զարմացական— Տ. Զարմացական. հարցական — Տ. Հարցական. յանցանքի — اماره (Յգ. امارات)le corps du délit. —առնել

ըմբռնել — نشان قومق نشان آلمق — դնել ցալ — نشان ويرمك. — կանգնել. نشان ديكمك ցրաճաշուա (մաթ.) اشارت. — ركز علامت ا կան_ներ اشارات جبريه signes algébrique

Նշանաբան. mot يارولی. سرليل. 1. d’ordre. 2. حركت مبدأ devise. (այս խօսքը ձեզի—ըրէք) بو سوزى سزه مبدأ حركت اتخاذ ايديكز caractère (حروفات) [

Նշանագիր. حرف. ج. Յգ. (հուրուֆ) حروف

Նշանագործ. Տ. Հրատագործ.

—ութիւն Տ. Հրատագործութիւն.

Նշանազգեստ. (ինիֆորմ) البسه يكنسق uniforme. اونيفورمه. (եկեփե)

Նշանախեց. (հարֆ) حرف واحد 1. (جزء اصغر. شى؛ كوچك غايت 2.)(Ճիւզ) iota (ذرات .Յգ) ذره (զէրրէ)

Նշանախօսութիւն. نشان. نامزدلك رسمى.

Նշանած. (նամզէթ) نامزد. يالوقلو. نشانلى.

— ութիւն. نامزدلك. ياوقلولق. نشانليلق.

Նշանակ. 1. نشانه. علامت. 2. اشارت. نشانهٔ ظفر — յաղթութեան. دلالت. 3. لوغارتمه logarithme. مظفريت

Նշանակաւոր. معنيدار. معنالى.

Նշանակալից. معنالى. معنيدار. —ժպիտ մը) بر تبسم معنيدار

Նշանակել. 1. اشارت ا. ذكر ا. ثبت ا. معنالى. معنى افاده ا. ديمك او (ագել եթ) 2. مفيد او .or. (տետրակին մէկ անկիւնը դեքրեկ—ըրէք)بر كوشه‌سنه اشارت؛ ثبت؛ ذكر (այս բառը ինչ կը—է) بو كلمه نه (ايديكز ديكدر. بو كلمه نه معنالى مفيد اولور)

Նշանակելի. (մէհիմ) مهم. اهميتلى. — or մը نظر اهميته آلنير. مهم. بركون —գործ մը نظر اهميته آلنه‌جق بر ايش

Նշանակիչ. معنالى. مفيد (մուֆիտ) معنيدار.

Նշանակիր. Տ. Դրօշակիր.

Նշանակութիւն. (Յգ. մաանի) معانى (մաանի) مفاد. مضمون. مفهوم (մէֆհում) معنى

مدلول or. (այս բառին —ը զինչ՞ը բ. (کلمه‌نك معناسی بیلیر میسکز) (ոտանաւորի մը պարունակութիւնը զոց ընել օգտակար չէ—ը պէտք է հասկնալ بر منظومه‌نك متنی ازبرلمك نافع دکلدر، مفهومنی ضبط ایتملی) (այս ոտանաւորին—ը շատ ընդարձակ է (بو منظومه‌نك مضمونی چوق واسعدر) (Ձեր տոմսակին —ը հասկցայ تذکره‌کزك مفادی (այս բառին —ը ինչ է بو (معلوم اولدی (کلمه‌نك مدلولی نه‌در

Նշանագիր. اشارتله .نشانله .اشارله — նշանակցիլ. اشارله کوروشمك. اشارتله کورشمك

Նշանաւոր. بللی باشلی. مشهور. شهیر. بنام .ناملی .نامدار(զեօհրեթլի շեհիր) شهرتشعار (ադլը) مشار بالبنان .نامور (Փարմաքլա գէօսդէրիլէն) متعارف .معروف (տանըլմըշ) (Փա-Թիմէլի) or. (— ուսուցիչ معلم شهیر. այս ինչ անունով —ղայրոցը ... ناميله شهرتشعار نامدار؛ناملی؛مشار بالبنان (մանձ մընէն է)(مکتب فلان — (այս ինչ մականունով (بر ذاتدر — (القبيله متعارف؛ معروف) — համբաւական ... —.شهرتیاب او .شهرتشعار او .مشهور او تشهیر ا .شهرتلندیرمك .مشهور ا| համբաւացնել

Նշանաւորութիւն. نامدارلق. ناموری (զեօհրեթլի շեհիր) شهرتشعارلق (

Նշանել. نشانلامق. نامزد ا. نامزدلك رسمی اجرا ا (Նշանգետրել բեօք իմա եի)

Նշանուած. نشانلانمش. نامزد .یاوقلو. نشانلی.

Նշանուիլ. نشانلانمق. یاوقلو او. نامزد او.

Նշանտուք.(Նշանգեդլիք) نشان رسمی. نامزدلك

Նշաձուր. amande .بادم صویی.

Նշաստակ. Տ. Նշայ. —ել. نشاسته یاپمق. نشاسته حالنه قومق.

Նշաւակ. (Հեդեֆ) 1. نشانکاه. هدف 2. رذالت .رذیله .(Ց.Ք. ռէզիլլիք) رذائل — (ալ. 1. دوچار رذالت ؛رذیل او .2 .هدف او .بدنام او .رذیل .تաւակ—ի (բէդնամ) بدنام

Նշաւակել. رذیل ا. بدنام ا. ترذیل ا

Նշաւակելի. شایان رذالت. مستحق رذالت.

Նշաւակութիւն. (Ց.Ք. رذالت. رذیله رذائل) بدناملق (բէդնամլըք)

Նշաձև. amygdaloïde (լեվզի) لوزی

Նշագարենի, Նշագարի (բուս). charme کورکن آغاجی .کولکن آغاجی

Նշենի, Նշի. amandier .بادم آغاجی. ամերիկեան— لوز هندی .قاقائو آغاجی

Նշըմպելի. orgeat .بادم سوبیه‌سی.

Նշիկ. (երկ. լեվզէ) بادمجك. لوز. لوزه amygdale (لوزتين (լեվզեթեյն)

Նշկատալ (բժշ). (էլ -التهاب لوزتان) amygdalite شبه لوز (Թիհաբ-ը լեվզեթէյն)

Նշխար. (Ց.Ք. պարչէ. բաքիյէ) 1. پارچه. بقیه. نسخه .2 متباق جزء (Մուդէբաքի ջէզի) بقایا Ց.Ք. (Նիւսախ) نسخ .3 بازار ویورطی کونلری قداس شریف تقدیس ایدن روحانینك اهالی‌یه طاغتدیغی ایی جنس اوندن یاصی ویوارلاق hostie —սրբոց طوزسز خمیر یادکار مقدس (Եուդիկեարի մուգադդէսէյի էզիզէ) اعزه

Նշխարատուփ. اعزه‌نك یادکار مقدسی Տ. Անաղեղ.] reliquaire محفظه‌سی

Նշկահել. 1. صاییمامق. 2. سرکشلك ا

Նշմար, Նշմարանք. اشهار. نشان. نشانه (Նիշանէ) اشارت (Իշարէթ)

Նշմարել. اوزاقدن کورمك. مشاهده ا. (Փա-բշհէտէ էթ) مشهود او. اوزاقدن رؤیت ا

Նշմարող.(Փա-բշհէտէ) اوزاقدن کورن.مشاهد

Նշմարուած. اوزاقدن کورلمش. مشاهد

Նշմարուիլ. اوزاقدن کورلمك. مشاهده؛ (Փա-բշհէտէ օլ) اوزاقدن رؤیت اولنمق. مشاهد او

Նշոյլ. شوق (Շէվք) شعله .ایشیق (Շուլէ) — մը չկայ بر ایشیق یوقدر

Նշուլազեղ, սպառ, սփռայլ. ایشیقلی. شوقلی. پارلاق. شعشعه‌دار. شعشعه باش. شعله‌دار. شعله نثار (Շուլէ նիսար).

Նշուլել, Նշողել. Տ. Փայլեցնել.

Նշուլիլ, Նշողիլ Տ. Փայլիլ.

Նշտրակ. ([illegible]) مبزع ([illegible]) نیشتر. مبضع
Նոխազ (*կենդ*). ([illegible]) ارکاك کچی. تکه
bouc ([illegible]) تیس ([illegible]) ارکچ
Նոխազերգութիւն, Տ. **Ողբերգութիւն.**
Նոխազոտն. chèvre-pieds . کچی آیاقلی
Նողկալ. بیقمق ([illegible]) ایکرنمك
([illegible]) تنفر ا ([illegible]) نفرت ا. اکراه ا
Նողկալի. ([illegible]) منفور. مستکره
([illegible]) کراهتلی or. (*ամէնուն* کریه .مکروه
— *զարմած է* (هر کسك منفوری اولمشدر
(—*արարք* فعل مکروه. —*տեղ* مکروه یر.
(منظرهٔ کریهه — *տեսարան* .مستکره محل
մکروهات ([illegible]) ایکرنج شیلر *բաներ*—
Նողկանք. ایکرنج. نفرت. کراهت. اکراه
—*զգալ*. Տ. **Նողկալ.** ونفرت ایتدیرمك
Նողկացնել. ایکرندیرمك. تنفیر ا. استکراه
Նողկացուցիչ. ایکرنج ویرن. موجب نفرت
([illegible]). موجب کراهت
Նոճաստան ([illegible]) سرویلك. سروستان
سروی اورمانلغی.
Նոճի, Նոճ (*բոյս*). سرو آغاجی. سرو
([illegible]. سروی) *ազատ*. سلوی [illegible] (
cyprès. *Նոճի հասակ* سرو قد ([illegible]
([illegible])طویل القامه. سروی بویلو([illegible]
Նոճիազարդ. سروی ایله دونادلمش. سرو ایله مزین.
Նոյ. نوح ([illegible]) حضرت نوح. حضرت نوح
([illegible]) علیه السلام
Նոյեան Տապան. سفینهٔ نوح
Նոյեմբեր. Novembre تشرین ثانی
Նոյն. idem, id ([illegible]) ایضاً. کذا. 1.
2. عین. عینی. طبق ([illegible]). طبق or. (—
խմաստով عین مآل [illegible]. — *մեծութեամբ* (عین؛عینی بیوکلکده)(*այս կաղամար*—*նէ*) (بو حقه طبقیدر؛ طبقیسیدر —
նշանակութիւնը ունի بمعناه ایضاً ([illegible]) — *խիկ* حق ([illegible])
(— *խիկ դուն չես* or. حق ... بیله. بیله
կրնար — (احق سن بیله یاپمسك *բանն է*
tautologique] .([illegible]) عین شیدر
Նոյնաբանական. تکریر مردوده متعلق
Նոյնաբանութիւն. 1. تکرار. تکریر
تکریر مردود (*գրկ.*) .2. عینی سوزی تکرار
Նոյնաժամանակ. متساوی الزمان
([illegible]) tautochrone —
ութիւն تساوی الزمان ([illegible])
tautochronisme
Նոյնահնչիւն (*բեր*). متحد الاملاء مختلف
المعنی. متجانس ([illegible]) homonyme
— *բառեր* الفاظ متجانسه [homonymie
Նոյնահնչաւնութիւն. ho- جناس تام
Նոյնաձայն (*բեր*). متحد اللفظ مختلف الاملاء
homophone — *ութիւն* جناس مفروق
([illegible]) homophonie
Նոյնայանգ. Տ. **Նմանայանգ.**
Նոյնանալ. برلشمك. عینی او. مطابقت ا
مطابق او. ([illegible])
Նոյնանուն. Տ. **Նոյնահնչիւն.**
Նոյնավերջութիւն. Տ. **Յանգ.**
Նոյնացեալ. برلشمش. بر اولمش. توحید ایدلمش.
Նոյնացնել. برلشدیرمك. بر ا. توحید ا
Նոյնացում. ([illegible]) برلمه. عینیت
مطابقت([illegible]) تطابق ([illegible])
توحید ([illegible])
Նոյնութիւն. ([illegible]) عینیت 1.
identité 2. (*փիլ*). هویت ([illegible])
բացարձակ— هویت مطلقه ([illegible])
identité absolne [illegible])
Նոյնժամայն. همان. او ساعت. متعاقباً
عقبنده ([illegible]) عقیبنده ([illegible])
Նոյնհետայն. همان. همان صکره. متعاقباً
([illegible]) آنی متعاقب ([illegible])
Նոյնանօսն. Տ. **Համանիշ, Համանիշս.** —*թիւ* عدد عینی اشارتی حائز اولان
Նոյնչափ. او قدر. اول قدر. اول مقدار
Նոյնպէս. 2. ([illegible]) کنلك. کذا 1.

آنك كبى. اويلهده. or. (*ինչպէս են*, — **այլ** զու نصل بن اويلهده من (*Ողսեցի այս* *ինչ էֆէնտի, այս ինչ էֆէնտի* آستانه‌لى فلان افندى، كذا فلان؛ كذا فلان).

Նոյնպիսի. اويله. او يولده. او مركزده

Նոյնքան. (օնլուղընտա) او قدر. او نسبتده

or. (*որքան որ աշխատիս —կը վարձատրուիս*؛ نه‌قدر چالشيرسه‌ك او قدر؛ او نسبتده؛ چالشديغك نسبتده مكافات كوررسك).

Նոյնօրինակ. Տ. **Նման.**

Նոպայ. (նէօպէթ *աղաւ.* նէվպէթ) نوبت accès (նէօպէթ) خسته‌لك نوبتى.

Նովական. يكى تأهل ايدنلر. يكى متأهل اولانلر.

Նոր. 1. يكى (եէնի) جديد. نو (նէվ) نوين 2. يكيدن. مجدداً (մուճէտտէտէն) مجدد (թէճտիտ) (մուճէտտէտէն). or. (_ *տուն* خانهٔ جديد) — *զգեստ* لباس جديد. — يكى او. بر مجدد او (մէսքէն ճէտիտ). — *գիւտ* كشف جديد. مأموريت جديده *պաշտօն* — نو ايجاد. ايجاد: نو — *ծագում* نو ظهور (նէվ զուհուր) — — *ծնած* نو زاد (նէվ զատ) — يكى طوغمش *բացուած* نو شكفته. يكى آچلمش (նէվ շիւքիւֆթէ) — *ծաղիկ* شكوفهٔ نو شكفته (նէվ) نو عروس. يكى كلين *հարս*_ زهرهٔ نوشكفته طرز جديد (نو عروسان) *եղանակ* طرز نوين (թարզը նէվին). *շէնք* بر بناى مجدداً انشا *մը բոլորովին_շինել* مجدداً معاش *ձեռքն—ամսական կապել* تخصيص از سر نو. يكى باشدن *-էն, ի—ոյ* (էզ սէրի նէվ) — *ուխտի պայմանէն* nouveau testament انجيل شريف. عهد جديد

Նորաբանական (մուճէտտէտանէ) مجددانه

Նորաբանութիւն. (մուճէտ— مجددلك (մէվլուտ. Յէ. մէվլիւտաթ) مولده مولدات néologie, néologisme

Նորաբողբոջ, Նորաբոյս. يكى نو خيز (նէվխէյզ) نو دميده. بيتمش (նէվրէսթէ) نورسته. (նէվրէսթէ) — *բոյս* كل نوخيز. نبات نودميده. *նորաբոյս վարդ* — *տունկ* نهال نورسته (նիհալի նէվրէսթէ)

Նորաբոյժ. ناقه. يكى قالقان. خسته‌لقدن (նաքահէթ) كسب نقاهت ايدن.

Նորաբուժութիւն. خسته‌لكدن يكى قالقمه. نقاهت (նաքահէթ)

Նորագիւտ. (նէվ իճատ) نو ايجاد

Նորագոյն. الك؛ پك يكى. الك؛ پك جديد. نوترين (նէվթէրին) [يكى دونمه

Նորադարձ, Նորահաւատ. يكى دونن

Նորազգեստ. البسهٔ جديده. يكى روبه كيين. اكتسا ايدن. اثواب جديده ملبوس اولان.

Նորալուր. حوادث (اخبار) خبر. Յէ. (նէվիտ) نويد (حوادثات) Յէ. հավատիս *(լուր էր նաւէն կարդալ)*

Նորածին. (նէվզատ) نو زاد. يكى طوغمش سليل (սէլիլէ Իէ.) (سليله) — *մանուկ* طفل نوزاد (թըֆլը նէվզատ) سليل.

Նորածնիլ. 1. يكيدن طوغمق. يكى تولد ا. 2. تجدد ا (թէճէտտիւտ էթ)

Նորածնութիւն. (թէճէտտիւտ) تجدد

Նորակազմ (*գիրք եւ այլն*). 1. يكى جلدلنمش. (մուճէլլէտ) يكى مجلد اولان (եէնի մուճէլլէտ օլան) 2. (*ձողով*) يكى متشكل اولان. يكى تشكل ايدن

Նորակառոյց, Նորակերտ, Նորակէն. يكى يابلمش. مجدداً انشا اولنان

Նորակրօն. (պիտաաթ) اهل بدعت

Նորահաս. (նէվ-) يكى يتشمش. نورسيده نورسان. Յէ. (نورسيدگان) نورس Յէ. ... — *գրագէտներ* نورسيدگان ادبا *երկրին— մանուկներ* نورسيدگان مملكت [(նէվ ...)

Նորահասակ. كنج. تازه. نو جوان

Նորահարս. (նէվ-) يكى كلين. نو عروس Յէ. نوعروسان)

Նորահերկ. يكى آچلمش. يكى سوروُلمش

Նորահնար. يكى ايجاد (նէվիճատ) نو ايجاد

Նորահրաշ. Տ. **Նորանշան.** [اولنمش

Նորաձայն. عجيب. غريب. تحف. ايشيدلمه‌مش.

([illegible]) نا شنيده ([illegible])
Նորաձեւ. 1. نو اصول. طرز جديد اوزره. طرز نوين ([illegible]) .2 موده ([illegible])
Նորաձեւել. نو اصول ايجاد ا. طرز جديد طرز نوين؛ اوزره يايمق [يايان. طرز نوين اوزره يايان
Նորաձեւիչ. نو اصول ايجاد ايدن. جديد
Նորաձեւութիւն. mode([illegible]) موده
Նորադարձ. پروتستان. — *ութիւն* پروتستانلق. پروتستان مذهبى.
Նորաճաշակ. لذيذ ([illegible]) نفيس
Նորամուտ. ([illegible]) 1. عجمى. مبتدى .2 يكى كيرن. يكى داخل اولان. يكى دخول ايدن
Նորանշան. ([illegible]) غريب. عجيب. تحف خلاف معتاد ([illegible])
Նորանոր. ([illegible]) يكى يكى. توانو ([illegible]) نو بنو ([illegible])]
Նորապէս. يكى اولهرق. يكيدن. مجدداً
Նորապսակ. 1. يكى نكاحلى. يكى نكاح — .يكى اولى .يكى متأهل اولان .2 اولمش يكى متأهل اولان زوجين؛ زوج وزوجه *ամոլ*
Նորասէր. ([illegible] بدايع پرور. بدايع پرست ([illegible] بدايع پرستان (Յգ.
Նորասիրութիւն. بدايع پرورى. بدايع‌پرستق
Նորաստեղծ. 1. يكى يارادلمش. از سر نو مخلوق. .2 يكى اختراع ايدلمش. يكى ايجاد اولنمش. نو ايجاد ([illegible])
Նորաստեղծել. 1. يكى ياراتمق. از سر نو. خلق ا. .2 يكى اختراع ا. يكى ايجاد ايتمك.
Նորապատանոյն. Տ. **Նորահնար.**
Նորավարժ. تجربه‌سز. عجمى. مبتدى ([illegible]) نو آموز([illegible] .Յգ) نو آموزان)
Նորավէպ. مختصر؛ قيصه حكايه . قصه nouvelle ([illegible]) مثل ([illegible])
Նորատեսիլ. يكى كورلمش. امثالسز. نو ظهور ([illegible]) نو پيدا ([illegible]). غريب عجيب([illegible])تحف([illegible]) [نو خيز([illegible])
Նորատի, f. نو ساله ([illegible]). جوان
Նորատունկ. ([illegible] نو نهال يكى فدان. تازه فدان ([illegible]) ([illegible])

Նորափառութիւն. Տ. **Անափառութիւն.**
Նորափետուր. ([illegible] 1. يكى تويلو. نو پر ([illegible] نو بال ([illegible]). .2 يكى سوسلنش. نو آراسته. نو پيراسته ([illegible])
Նորափթիթ. ([illegible] يكى آچلمش. نو شكفته ([illegible]) — يكى انكشاف ايدن *ծաղիկ* زهرهٔ نو شكفته ([illegible])
Նորեկ. 1. يكى كلن؛ كلان .2 عجمى. مبتدى ([illegible]) — *աշակերտ* يكى كلن شاكرد
Նոր ընծայ. 1. يكى راهب. يكى پاپاس .2 عجمى. مبتدى ([illegible]) چراق novice
Նոր ընծայութիւն. 1. يكى رهبانلق؛ پاپاسلق .2 عجميلك. مبتديلك. چراقلق noviciat
Նոր ընտիր. يكى انتخاب اولنان. يكى منتخب. جديد ([illegible]) — *առաջնորդ* مرخص جديد ([illegible])
Նորի ([illegible] وقتندن اول يتشمش. نابموسم. بكورى ([illegible]) — *մանուկ* خديج ([illegible]) خديجه .Իգ) — *ք.* ترفنده. نوباوه. نوباره. نورو ([illegible]) باكوره ([illegible])
Նորոգ. 1. يكى. جديد. .2 هنوز. دها يكى هنوز منتخب .يكى انتخاب اولنمش *–ընտրուած* يكى يايمق *շինել* — ([illegible]) مجدداً انشا ا ([illegible])
Նորնալ. ([illegible] يكيلنمك. تجدد ا ([illegible]) تجديد اولنمق ([illegible])
Նորոգել. 1. يكيلتمك. تجديد ا. مجدد قيلمق .2 (*շէնք մը*) ترميم ا .تعمير ا ([illegible])
Նորոգելի. 1. تجديد اولنور. قابل تجديد .2 قابل تعمير. قابل ترميم ([illegible])
Նորոգիչ, ող. ([illegible]) يكيلتن. مجدد تجديد ايدن .2 تعمير وترميم ايدن.
Նորոգութիւն. 1. تجديد (.Յգ تجديدات) .2 تعمير (.Յգ تعميرات) ترميم . مرمت ([illegible] *աղաւ.* [illegible]). — *դնել* تعمير قومق. مرمت قومق. تعمير اجرا ا.

Նորոգում. ([illegible]) تجديد. تجدد
Նորութիւն. ([illegible]) يكيلك. مجددیت — ([illegible]) بديعه (ԹԷ. بدايع) — **Թեանց սիրահար** بدايع پرست ([illegible]) ԹԷ. بدايع پرستان ([illegible])
Նորուկ. ([illegible]) عجمی. مبتدی. نو آموز
Նորվեկիա. Norvège نوروچيا
Նոր օրիորդ. ([illegible]) عجيب. غريب ([illegible]) تحف ([illegible]) belle-soeur]
Նու. 1. Տ. Հարս. 2. كوروجه ([illegible])
Նուագ. 1. چالغى. موسيقه. 2. موزيقه. Տ. **Անգամ.** [de musique
Նուագաթուղթ. papier .نوطه كاغدى
Նուագախաղ. شرقيلى اويون. شرقيلى درام.
Նուագածու. (ԹԷ. سازنده. موزيقه‌جى. چالغيجى ([illegible]) مطرب ([illegible]) سازندكان musicien — **թիւն** چالغيجيلق. سازنده‌لك اطراب ([illegible]) [موسيق طاقمى. اوركستره
Նուագախումբ. چالغى طاقمى. طاقم.
Նուագակից. ([illegible]) برابر چالان. پيرو
Նուագակցիլ. 1. برابر چالمق. پيرولك ١
Նուագակցութիւն. پيرولك. برابر چالمه
Նուագահանդէս. موسيقى جمعيق. قونسر. قونچرتو concert — **մը կազմակերպել** بر قونسر ترتيب ا
Նուագամոլ. mélomane موسيقى مراقليسى — **ութիւն** موسيقى مراق. mélomanie
Նուագայարդար. ([illegible]) بسته‌كار
Նուագարան. موسيقى آلتى. چالغى. ساز.
Նուագաւոր. harmonieux .آهنكلى
Նուագել. ([illegible]) 1. ترنم ا تغنى ا ([illegible]) ترنمساز او ([illegible]) 2. (چالغى) چالمق. [موسيقى
Նուագերգութիւն. ترنم. تغنى. ترنمسازى
Նուազ. ([illegible]) 1. آز. قليل. 2. جزئى. آز غدا. غداى قليل — **սնունդ** — ([illegible]) كم — **քանակութիւն** مقدار قليل — **ծառայութիւն** جزئى خدمت — **արժէքաւոր** كم قدر — **կարող** كم قيمت ([illegible]) كم بها ([illegible]) 3. (**մաթ**.) ناقص ([illegible]) moins. or. آلتى ناقص اوچ مساوى اوچ **վեց նուազ երեք հաւասար երեք** ٣=٣-٦ (**առ.**—**ն**) لا اقل ([illegible]) هيچ دكلسه. هيچ اولمازسه. اك آز.
Նուազագոյն. ([illegible]) 1. اك آز. اقل قليل ([illegible]) اصغر. 2. پك جزئى. اقل ([illegible]) ([illegible]) صغرى ([illegible]) — **պատիժը** — ([illegible]) اقل مجازات — **չափով** پك جزئى. اقل قليل مقدارده — **ծառայութիւն** — **սահմանն** حد اصغر ([illegible]) خدمت ([illegible])
Նուազագոյն. minimum .حد اصغر
Նուազական (**քեր**) [**գոյական, ածակ.**] ([illegible]) مصغر ([illegible]) اسم تصغير diminutif 2. ([illegible]) تناقصى. اكسيلن
Նուազանալ, Նուազիլ. آزالمق اكسلمك. تناقص ا ([illegible]) نقصان پذير او ([illegible])
Նուազել, Նուազեցնել. آزالتمق. تقليل ا. تنقيص ا. اكسلتك. **քանակութիւն մը** بر مقدارى تقليل؛ تنقيص ا — **գինը** — تنقيص قيمت ا — **արժէքը** تنقيص فيئات ا — **ծախքը** مصرفى تقليل ا؛ آزالتمق —
Նուազութիւն, Նուազում. آزلق قلت ([illegible]) تنقيص. تقليل — **խելքի —թիւն** قلت عقل. **դրամի —թիւն** قلت نقود. **գնի —** تنقيص فيئات. **արեան —** فقر الدم ([illegible]) فقردم appauvrissement du sang **տաքհանական — ում լուսոյ** ضيانك تدريجا بوزلمسى. dégradation — **ում լուսնոյ** امتحاق قمر. décroît. **ում մի —ում** استهلاك. قوتدن دوشمه. dépérissement **չերմութեան — ում** اضمحلال ([illegible])
Նուազուրդ. ([illegible]) مناقصه rabais — **ի դնել** مناقصه‌يه قومق
Նուալ. Տ. **Մլաւել.**
Նուաղ. طوكوق. طونوق. ضعيف. كسيك

— լոյս ضیا طوكوق. —ձայն سس كسيك

Նուաղեցնել. ([illegible]) 1. بايلتمق. غشى ا 2. (լոյսը) آزالتمق. 3. طوكوقلاتمق (ծաղիկ) بايلتمق. صولديرمق.

Նուաղիլ. ([illegible]) 1. بايلمق. غشى او 2. (լոյս) آزالمق. طوكوقلانمق. 3. (ձայն) كسلمك. 4. (ծաղիկ) بايلمق. صولمق

Նուաղկոտ. ([illegible]) بايغين. مخمور — վիճակ بايغين حال — ձայն بوغوق. كسيك — աչք چشم مخمور — նայուածք بايغين باقش — ձայն بوغوق سس. كسيك سس

Նուաղում. 1. بايلمه. بايغينلق. غشى. غشيان. syncope. —գալ غشى كلك. 2. (ձայնի) كسيكلك. 3. (լոյսի) طوكوقلق.

Նուաճել. 1. زير حكمنه كچيرمك. ضبط ا. فتح ا. تسخير ا. حوزهٔ تسخيرينه آلمق. حوزهٔ ادارهسنه آلمق. 2. رام ا ([illegible]) تحت اطاعته آلمق — զայրոյթը حدتنه غلبه ا. حدتى ضبط ا

Նուաճելի. 1. ضبطى ممكن. قابل تسخير. 2. تحت اطاعته آلنير. رام ايديلير.

Նուաճող. 1. ضبط ايدن. تسخير ايدن. فاتح. حوزهٔ ادارهسنه؛ تسخيرينه آلان. 2. تحت اطاعته آلان. رام ايدن ([illegible])

Նուաճում. 1. ضبط. تسخير. فتح. 2. اطاعت. انقياد ([illegible]) تبعيت ([illegible])

Նուաստ. 1. ذليل. حقير. آلچاق. خوار ([illegible]) دنى. ([illegible]) فرومايه ([illegible]) 2. كمينه. بندهٔ كمينه. كمتر ([illegible]) حقير —ծառայ بندهٔ كمتر. عبد حقير ([illegible]) —մարդ فرومايه؛ آلچاق؛ حقير؛ ذليل؛ دنى آدم

Նուաստաբար, պէս. آلچاقجه. آلچاقجهسنه. حقيرانه. ذليلانه ([illegible]) دنيجه

Նուաստագոյն. ([illegible]) اذل. پك آلچاق. احقر ([illegible]) ادنى. پك ذليل. پك حقير —մարդ اذل؛ ادنى آدم. پك آلچاق آدم

Նուաստախոհ. 1. Տ. Խոնարհամիտ. 2. افكار عاليه صاحبى اولميان. افكار دنيه صاحبى.

Նուաստական. حقيرانه. ذليلانه. آلچاقجه.

Նուաստանալ. ([illegible]) 1. تذلل ا ([illegible]) خشوع ا احتقار ا. آلچالمق. ([illegible]) مبتذل او اوفالمق. قدرى تنزل ا

Նուաստացնել. تذليل ا. احتقار ا. قدرى تنزيل ا. آلچالتمق. اوفالتمق. —ինքզինքը تذلل ا. كنديني احتقار ا. كنديني تذليل ا ([illegible])

Նուաստացուցիչ. ([illegible]) موجب ذلت ([illegible]) مذلت اشتمال ([illegible]) باعث ذلت ([illegible]) خشوع ([illegible]) —պարագայ باعث مذلت ([illegible]) مذلت اشتمال. օր.(—վիճակներու մէջ կը գտնուի باعث مذلت؛ موجب ذلت احوالده بولنيور).

Նուաստութիւն. ([illegible]) دنائت. آلچاقلق. فرومايهلك ([illegible]) ذل ([illegible]) ذلت ([illegible]) مذلت ([illegible]). Մուրացկանութեան —ը ([illegible]) ذل سؤال —ը յանձն առնել ا مذلتى درعهده ا (—Թեւանս Նկատմամբ Ձեր ցոյց տուած համակրութիւնը حق حقيرانهمده؛ كمترانهمده ابراز بيورديغكز توجه)

Նուարտակ (բուս). passe-rage خروسجق اوتى

Նուարտան. Տ. Տատասկ.

Նուէր. 1. Տ. Ընծայ. 2. (օրէն) هبه ([illegible]). 3. موهبه ([illegible]) عطايا. مواهب ([illegible]) عطيه ([illegible]) Աստուածային — موهبهٔ الهيه. عطيهٔ صبحانيه ([illegible])

Նուին, Նուիկ (բուս). جانبجق. حشب الثعبان serpentine ([illegible])

Նուիրագործել. (օրէնք 2. ا تقديس. 1 մը այլն) مرعى ا ([illegible]) مرعى الاجراء قيلمق

Նուիրագործուիլ. 1. تقديس اولنمق 2. مرعى او. ([illegible]) مرعى الاجراء او.

Նուիրագործում. ([illegible]) 1. تقديس. 2. مرعيت ([illegible]) مرعى الاجراء اولمه.

Նուիրագործուած, եալ. تقديس ايلنش. مقدس ([illegible]) 2. مرعى ([illegible]). مرعى الاجراء ([illegible])

Նուիրակ. 1. (Պապական) بابا وكيلى

بابا سفیری . nonce 2. مبعوث (մէպուս-
Յէ. مبعوثان) .مرخص (մուրախխաս) député
— ութիւն. 1. بابا وکالتی . بابا سفارتی 2.
مبعوثلق. هیئت مبعوثه (հէյէթի մէպուսէ) مرخصلق
Նուիրական. (մուգատտէս) مقدس
قدسیتلی (գուտսիյէթլի) مبارك (մուպարէք) قدسی
(գուտսիյէթլի) عزیز . پاك — պաշտօ-
նութիւն وظیفهٔ مقدسه. —է այդ վայր
یوم . یوم مبارك or — قدسیدر اول مقام
خاك . خاك مبارك . خاك پاك հող — مقدس.
(մուգատտէս) اقدس . پك مقدس — սանա — عزیز .
անձնա — պաշտօնութիւն اقدس وظیفه
Նուիրան. عبادتخانه (մապէտ) معبد
Տ. Սեղան.] (քիլիսէ) کلیسا (ժամատէլիհանէ)
Նուիրանոց. 1. Տ. Նուիրան. 2.
Նուիրատու, Նուիրող. 1. هبه ایدن
واهب (վահիպ) .2 هدیه ویرن . بخشنده
Նուիրատուութիւն. تبرع (թէպէրրու) هبه
Նուիրեալ. هبه ایدلمش (մէվհուպ) موهوب
Նուիրել. 1. اهدا . اتحاف (իթհաֆ էթ.) هدیه . 1.
(պախշիշ էթ.) بخش . باغشلامق . 2. մեծի
մը_ . تقدمه . تقدیم . անձը' ինքզինքը_
(հասր նէֆս էթ.) حصر نفس . حصر وجود
(վաքֆ նէֆս էթ.) وقف نفس
Նուիրում. (իթհաֆ) اتحاف (իհտա) اهدا
Նունուֆար(բոյս). nénufar . نیلوفر
Նուշ. بادم . لوز (լէվզ) amande անձե-
րիկեան — قاقائو . لوز هندی . cacao
Նուռ. grenade (րումման) نار . رمان
Նուսխա. نسخه (նիւսխա) تعویذ . حرز
Նուրբ. 1. Տ. Բարակ. 2. ظریف 3.
(բարէք. նազիքէ.) نازك — باریك - կեր-
պաս ظریف قماش . — զգացումներ
(հիսսիյաթը տագիգէ) حسیات . نازك. حسیات باریك
Նուփ, Նուս. Տ. Կռնակ.
Նպաստ. 2. (اعانات Յէ. իանէ) اعانه 1.
معاونت تقدیه . امداد . یاردم — իզ Յանձնա-
ժողով اعانه قومیسیونی . ի — 1 . منفعتنه
or. (ի — այս ինչ դերասանին ներ-
կայացում պիտի տրուի فلان آقتوره اویونجی
(լէհ) له 2. (منفعتنه اجرای لعبیات ایدیله‌جکدر
or. (Ձեզի ի_կը խօսէր (لهکزده سویلیوردی
Նպաստամատոյց. امداده قوشان. اعانه ایدن.
(մուավէնէթքեար) معاونتکار — մասնա-
խումբ اعانه قومیسیونی (իանէ գօմիսիօնը)
Նպաստաւոր. (նաֆի) نافع . منفعتلی
(ֆայիտէլի) فائدلی . مفید (մուֆիտ) [نائلیت
Նպաստաւորում, ութիւն. اعانه‌یه
Նպաստաւորուիլ. منفعت‌یاب . منفعت‌بولمق
(մէնֆէաթեապ օլ.) فائده‌مند او. فائده‌یاب او.
Նպաստել. 1. یاردم ا . معاونت ا . امداد ا
2. اعانه ا (իանէ էթ.) 3. مدار او . مداری او
Նպաստընկալ. اعانه آلان . اعانه قبول ایدن
(մուհթաճ իանէ օլան) محتاج اعانه اولان
Նպաստող. (մուին) معین . اعانه ایدن . 1.
2. یاردجی . مددکار (մէտէտքեար) ممد (մումիտ)
(մէտէտրէս) مددرس (մէտէտրէսան) مددرسان
Նպատակ. (մագասըտ Յէ.) مقاصد (մագսատ) مقصد
(մագսուտ) مقصود (մէթլէպ) مطلب (մէրամ)
մէրամ Յէ. مطالب (մէթալիպ) مرام . قصد
(նիյէթ) غرض (ղարազ Յէ. էղրազ) (اغراض) نیت
(նիյէթի) բարի_ مقصد خیر مرصد (մագսատը)
(ազմ) عزم — վճռական
مقصد قطعی . نیت قطعیه . or. (ինչ_ունիք
(نیتکز؟ مطلبکز؟ مرامکز؟ مقصدیکز نه‌در) կէ
— ի . مقصد . مرام . مقصود . هدف . — ին
հասնիլ مقصدینه واصل او . مقصدینه وارمق
مقصدینه . مرامنه یتشمك — ին ծառայել
مرامنه؟ مقصدینه خدمت ا . — ին սրճանանալ
(մագսուտ) مقصود — դրուած . نائل او
Նպատակաւոր. مقصدلی . مقصدی حاوی
مقصده مبنی (մագսատա մէպնի)
Նպար. ذخیره (ذخائر Յէ.) آزیق. ارزاق
épicier] (րըզգ) رزق Եւ. (բագգալ)
Նպարավաճառ. (պագգալ) بقال
Նպարեղէն. ارزاق (ذخائر Յէ.) ذخیره
_ի վաճառական ذخیره تاجری . ارزاق تاجری

Նռնագոյն. ([illegible]) نار رنکنده. رمانی ([illegible]) — *սուտակ* (*հնր*). یاقوت رمانی

Նռնակ. grenade کوچك خمبره.

Նռնական. ([illegible]) ([illegible]) رمانین

Նռնաքար. سیلان طاشی. شبچراغ. بزادی grenadier ([illegible]) grenat ([illegible])

Նռնենի. ([illegible]) شجر رمان نار آغاجی.

Նսեհ. ([illegible]) طالع ([illegible]) بخت

Նսեմ. ([illegible]) 1. قرارتیلی. دومانلی. تیره ([illegible]) تاریك. 2. رونقی ضایع اولان. رونقسز. 3. Տ. Անճօռան. *—բախտ* طالع ناساز ([illegible]) طالع معکوس ([illegible])

Նսեմանալ. 1. قرارمق. طوکوقلانمق تیره‌کون او. 2. رونقی ضایع او. رونق زوال بولمق. 3. اهمیتدن دوشمك. اهمیتی غائب ا

Նսեմասուեր. Տ. **Նսեմ**.

Նսեմացնել. 1. قرارتمق. طوکوقلاتمق 2. رونقی ازاله ا. [زوال رونق ([illegible])

Նսեմութիւն. 1. قراردی. طوکوقلق 2.

Նստած. 1. اوطورمش. اوتورمش. 2. اوطورمش. قاعداً ([illegible]) جالساً ([illegible]) اوطورمش اوله‌رق. ([illegible])]

Նստակից. یان یانه اوطوران. همنشین

Նստատեղ, ի. ([illegible]) مقعد. دبر ([illegible])

Նստարան. ([illegible]) مصطبه ([illegible]) صره

Նստեցնել. 1. اوطورتمق. اوتورتمق. اقعاد ا. 2. اجلاس ا ([illegible]) ([illegible])]

Նստեցնող. اوطورتان. اوتورتان. مقعد

Նստիլ. 1. اوطورمق. اوتورمق. قعود ا

Նստող. ([illegible]) 1. اوطوران. اوتوران. قاعد ([illegible])

Նստողական (*կեանք*) عمر مسکنی. اوطوراق vie sédentaire ([illegible])

Նստոյտեղի. Տ. **Նստատեղ, ի**.

Նրան. Տ. **Օուր**.

Նրբաբան, Նրբախօս. اینجه سوزلو. *—ութիւն* اینجه اینجه تکلم. اینجه اینجه تکلم ایدن

Նրբաբանել. اینجه اینجه. اینجه سویلمك. تکلم ا ([illegible])

Նրբագէտ. نکته‌دان ([illegible]) دقیقه شناس ([illegible]) نکته شناس.

Նրբագիտութիւն. نکته‌دانلق. نکته‌دانی ([illegible]) نکته‌شناسلق. نکته‌شناسی.

Նրբագոյն. 1. پك اك اینجه. باریکتر. باریکترین. پك دقیق. 2. پك اك ظریف. پك اك نازك. نازکتر. نازکترین.

Նրբախնդիր. ([illegible]) مدقق متجسس ([illegible]) موشکاف ([illegible]) دقیقه‌سنج ([illegible]) نکته‌سنج

Նրբակտաւ. batiste باتیسته.

Նրբահայեաց. ([illegible]) نکته‌بین ([illegible]) دقیقه‌بین

Նրբամարմին. نازك وجودلو. نازکتن ([illegible]) نازك اندام ([illegible]) اینجه بدنلی. نازك‌بدن ([illegible])

Նրբամիտ. اینجه فکرلی. ذکی. زیرك ([illegible]) فطین. سریع الانتقال ([illegible])

Նրբամտութիւն. اینجه‌فکرلیلك. ذکاوت. ذکا ([illegible]) زیرکلك. فطانت ([illegible])

Նրբանալ. اینجه‌لمك. نازکلشمك. کسب نزاکت ا 2. ظریفلنمك. کسب ظرافت ا.

Նրբարինգ. clarinette قلارنته

Նրբարինգահար قلارنته‌جی. قلارنته clarinette چالان

Նրբացնել, Նրբել. 1. اینجه‌لتمك نازکلنمك. ناز کلشدیرمك. کسب نزاکت ایتدیرمك 2. ظریفلنمك. ظریف قیلمق.

Նրբաւառ. اوجی سیوری. سیوری اوجلو. حاد ([illegible]) حاده ([illegible])

Նրբափողոց. زقاقجق. طار زقاق.

Նրբին. 1. Տ. **Նուրբ**. 2. مدققانه ([illegible]) متجسسانه ([illegible])

Նրբութիւն. ([illegible]) 1. اینجه‌لك. دقیقه 2. نزاکت (دقائق ([illegible]) *սիրտ* *մտա—* *բառ*) ظرافت. ظریفلك ([illegible]) — *Թիւններ զիտցող* دقائق شناس ([illegible]) *խօսքի—* نزاکت افاده ([illegible])

— نزاكت وجود — نزاكت اطولو *մամռոյ*
Նրբաուղի, Նրբանցան. طار يول
چوبان يولى. كچى يولى.
Նրբիլ. چوق آجيقمق. فوق‌العاده جوعان او
(.[illegible]) آچلقدن اولمك.
Նրբոգել. صراروب صولمق. اوزولمك.
Նրբոգում. صراروب صولمه. صولغونلق.
Նրբոյր. Տ. Մաղ.
Նօր. سولوكن ([illegible]) حمض ثانى
minium ([illegible]) رصاص
Նօթագրութիւն. نوط دفترى. نوطجدولى.
Նօթի. Տ. Անօթի. — *ութիւն. Տ.*

Անօթութիւն.
Նօսր. Տ. Անօսր.
Նօսրանալ. سيرك ديشلى طراق
Նօսրանել. صاچى سيرك. سيرك صاچلى
Նօտար. ([illegible]) مقاولات محررى
notaire نوتر ([illegible]) [تنظيم اولنان
Նօտարեալ. مقاولات محررلكى معرفتيله
Նօտարել. مقاولات‌محررلكى‌معرفتيله‌تنظيم ا
Նօտարութիւն. مقاولات محررلكى
notariat ([illegible])
Նօր (*գիր*). اسكيدن توى قلمله يازيلان
شو ([illegible]) يازى.

Շ

Շ. 1. ارمنيجه‌نك يكرمى اوچنجى حرفى. 2. بش يوز [پانصد. خمسه‌مائة. *բիւր զոր*] 3. بش يوزنجى.
Շաբաթ. (‌[illegible]) 1. هفته. اسبوع
2. (*օր*) — يوم. ([illegible]) سبت] . جمعه ايرتسى
السبت ([illegible]) شنبه ([illegible]) *կիւր գոր.*
Շաբաթաթերթ. هفته‌لق غزته. جريدهٔ
اسبوعيه ([illegible])
Շաբաթական. هفته‌لك. هفته‌لق. اسبوعى.
(اسبوعيه [illegible])
Շաբաթամուտ. جمعه آقشامى
Շաբաթանալ. 1. تعطيل ا. ايشلمه‌مك.
2. راحت ا. استراحت ا. [پازار طوتان
Շաբաթապահ. جمعه ايرتسى كونلرى
Շաբաթաւոր هفته‌لقجى. هفته‌لقله چالشان
Շաբաթում. 1. تعطيل. 2. راحت. استراحت.
Շաբաթչեայ՝ Շաբաթչէք. هفته‌لق
هفته. — *առնել.* هفته‌لق آلمق
Շագանակ. كستانه. châtaigne. *մե-ծածաւ* ــ ايرى كستانه marron. *վայրի* ــ
يابانى كستانه. — *սկածառ* كستانه‌جى
Շագանակագոյն. كستانه رنكنده
كستانه. châtain. *բաց* — آچيق كستانه
—clair. — *մուգ* كستانه صاچ

Շագանակենի châtaignier كستانه آغاجى
Շալակ. صرت. آرقه. *բեռնակիր* ــ آرقه‌جى
آرقه‌لق. صرتنه آلمق] crochet,s . 2. يوكلنمك
Շալակել, Շալկել. 1 آرقه‌سنه آلمق
Շալկոց. Տ. Բեռնակրի օալակ.
Շակաճել. قولاق آصمق؛ ويرمك. قولاق ديكمك
Շահ. 1. كار. تمتع ([illegible]) تجارت
درع ([illegible]) 2. منفعت ([illegible]) منافع ([illegible])
استفاده ([illegible]) 3. Տ. Շահոս.
օրինաւոր — استفادهٔ مشروعه. درع مشروع
զուտ ــ تمتع صافى. ــ *եւ վնաս,* ــ *ու զէն* كار وزيان
كار وضرر. profits et pertes. ــ *սպասել*
كار؛ تجارت بكلمك. منفعت كوزتمك — *առ-նուլ*
تجارت؛ كار براقمق. كار كتيرمك *բերել*
նիւթական ــ منفعت ماديه. *բարոյական* ــ
منفعت معنويه. — *ու շահակցում*؛ منفعت
منفعت ــ *անձնական*. استفاده نقطهٔ نظرنجه
استفادهٔ ذاتيه. شخصيه. *ապօրինաւոր* —
درع غير مشروع. استفادهٔ غير مشروعه.
Շահաբաժին. ([illegible]) حصهٔ تمتع
([illegible]) تمتع dividende. —*նի տուրք*
([illegible]) تمتع ويركوسى
Շահաբեր. ([illegible]) كارلى. كار كتيرر. تمتعلو

—ել—) منفعتلی. استفاده‌لی. منفعت بخش.

Շահագործել. exploiter. ایشلتمك 1.
հանք մը — .بر معدن ایشلتمك *հողը* —
اعمار اراضی ! 2. (*մէկը*) جر منفعت ا

Շահագործութիւն. ex- ایشلتمه 1.
ploitation .2جر منفعت

Շահագործող. ایشلدیجی. — *ընկերութիւն* ایشلدیجی قومپانیه

Շահադէտ. spéculateur .معامله‌جی 1.
2. منفعت؛ کار کوزتیجی. منفعت پرست.

Շահադիտել. معامله‌جیلك ا 2. منفعت؛ کار کوزتمك. منفعت پرستلك ا.

Շահադիտութիւն. معامله‌جیلك 1.
2. منفعت کوزتمه. spéculation منفعت پرستلك. منفعت پرسق

Շահախնդիր. مرتکب
منفعت آرایان. منفعت جو
منفعت پرست

Շահախնդրութիւն. ارتکاب
منفعت‌جویی. منفعت پرسق.

Շահակից. شریك منفعت
منفعتده مشترك. علاقه‌دار.

Շահակցական. .مشترك المنفعه
cointéressé,e

Շահապ. (—) آمر .بیوك (*է* صاحب)

Շահապետ. .امیر حاکم *անտառաց* — اورمان پریسی. sylvain *դաշտաց* — علیق. dryade [**հախնդիր**.

Շահատէր. Տ. **Շահադէտ**. **Շահ**-

Շահասիրութիւն. Տ. **Շահադիտութիւն**. **Շահախնդրութիւն**.

Շահասպրամ (*բուս*). فسلکن
basilic ریحان

Շահաստան. پایتخت. مقر حکومت 1.
2. تجارتکاه شهر
تجارتکاه مملکت.

Շահավաճառ, **ութիւն**. آلش ویرش

اخذ واعطا ([. 2. فضائح ا

Շահատակ. Տ. **Նահատակ**.

Շահատակել. ارتکاب فضیحه ا. ارتکاب

Շահատակութիւն. ارتکاب فضیحه
ارتکاب فضایح. *—ընել*. Տ. **Շահատակել**.

Շահարուն. Տ. **Շահապետ անտառաց**.

Շահաւէտ, **Շահաւոր**. تجارتلی. کارلی.
فائده‌مند. مفید. فائده‌لی. منفعتلی. تمتعلی
منفعتی موجب. منفعت بخش. استفاده‌لی. نافع
استفاده‌لی *—ութիւն*. Տ. **Շահ**. *—երպով*
شرائط مفیده بر صورتله — *պայմաններ*

Շահեկան, **Շայեկան** (*գրուած*).
فائده مند. نافع شایکان [*պրսկ*.
فائده بخش. مفید — *ութիւն*.
منافع منفعت (فوائد) فائده نفع

Շահեցնել. تجارت ایتدیرمك قزاندیرمق.
کار؛ استفاده ایتدیرمك. قازاندیرمق.

Շահէն (*կենդ*). آتمجه. آتمجه. باشه
(*պրսկ*.) باشق (*արբ*.) épervier

Շահիլ. قازانمق. قزانمق. تجارت ا. کار ا
اکتساب ا. تمتع ا
کسب ا. *պատիւ*—
اکتساب ناموس ا. *համբաւ*— اکتساب
شهرت قزانمق. کسب ثروت ا. یسار ا
جوق قزانمق. *շատ* — اکتساب صیت وشهرت ا
فوق‌العاده تمتع ا. چوق کار ا

Շահող. قازانان. قزانان. تجارت؛ کار ایدن
تمتع ایدن. کاسب. متمتع
միայն Նիւթական)

Շահոքրամ (*բուս*). قرانفیل. قرنفیل
mignardise] oeillet جیجك

Շահոքրամիկ (*բուս*). قرانفیل کوجك

Շահպրակ. توغ شاهی دینیلن لاله
giroflée] fritillaire

Շահպրակ. شبیوی شبیو

Շաղ. شبنم. جیك .ع

چی؛ چیك دوشمك؛ یاغمق *ցօղել* — ژاله.
Շաղախ. mortier خرج. کیرج خراسان
Շաղախել. 1. خرجله صیوهلامق. کیرج خراسان ایله صیوا ا. 2. بولاشدیرمق. کیرلتمك. تلویث ا (թէվլիս էթ)
Շաղակրատ. لافزن (*ադաւ.* լաֆազան) قوال (քավալ) کوزه. کثیر الکلام. بوش بوغاز (կավալ). مکثار (մէքսար) مکثیر (մուքսիր) — *ութիւն* .بوش بوغازلق. لافزنی. لافزنلك. کوزهلك. کثرت کلام (քէսրէթի քէլամ)
Շաղակրատել. بوش بوغازلق ا. کوزهلك ا. لافزنلك ا. (լաֆազանլըք էթ) چوق سویلمك.
Շաղաղել. (քէքէլէմէք) ککهلمك
Շաղամար. Տ. Թել, Դերձան.
Շաղաշուրել. بربرینه برلشدیرمك. یکدیکرینه کچیرمك. کرفت ا (կիրիֆթ էթ) — *իլ.* ایچ ایچه کیرمك. کرفت او (կիրիֆթ օլ.)
Շաղաշուրութիւն. بربرینه برلشدیرمه. یکدیکرینه کچیرمه. کرفت ایتمه. [سفیه (սէֆիհ)
Շաղաշօղ, —շօւս. 1. آلچاق. عادی. 2.
Շաղաշօղութիւն. 1. آلچاقلق. عادیلك. 2. سفیهلك. سفاهت (սէֆահէթ)
Շաղապ, Շաղափ. بیوك و اولوقلو بورغو. مثقب منشاری. trépan
Շաղափիկ, փիկ. (մըթգապ. *ադաւ.* մաթգաբ) مثقب. کیرمش] بورغو. vrille. [
Շաղապատ. بوکلش. صارلمش. ایچ ایچه
Շաղապատել. 1. صارمق. بوکمك. 2. قارشدیرمق. ایچ ایچه کچیرمك. — *իլ.* 1. صارلمق. بوکلمك. 2. قارشمق. ایچ ایچه کیرمك.
Շաղաւաշուրծ. 1. Տ. Շաղակրատ. 2. Կեղծաւոր.
Շաղիլ. (դէօքմէք) صارمق. بوکمك
Շաղիղ. 1. پیشمهمش؛ چیك حیوان آتی. 2. لاشه (*ադաւ.*) لش (ճիֆէ) جیفه
Շաղկապ (*բառ*). (Ցէ. 1. حرف عطف. 2. conjonction (حروف عاطفه) رابطه copule (րէվաբըթ روابط .Ցէ. րապըթա)

Շաղկապական. (ադֆիյէ) عطفیه — *Նախադասութիւն* جمله عطفیه
Շաղկապել. (ադֆ էթ) باغلامق. عطف ا (ռապթ էթ) ربط ا (պէնտ էթ) بند ا
Շաղկապում. (ռապթ) ربط (ադֆ) عطف
Շաղղակեր. (լաշէ խօր) لاشهخوار. لاشهخور. پیشمهمش حیوان آتی ییین. جیفه خور.
Շաղղայեղց. پك شیشمان. پك ملحم
Շաղուել. یوغورمق. تخمیر ا. تعجین ا *ալիւրը* — دقیق تخمیر؛ تعجین ا. اونی یوغورمق
Շաղփաղփ. Տ. Շաղակրատ.
Շաղփաղփանք, Շաղփաղփութիւն. Տ. Շաղակրատութիւն.
Շաղփաղփել. Տ. Շաղակրատել.
Շամանդաղ. 1. Տ. Մշուշ. 2. Տ. Հիւլէ. [Շամբուր
Շամբ. Տ. 2. (գամըշ) 1. قامش. قصب
Շամբակ. 2. قامشجق. 1. کوچك قامش. کوچوك؛ کوچك قامشلق.
Շամբշաբար. 1. دلیجه. دیوانهجه. 2. دلی کبی. معتوهجهسنه. معتوهانه.
Շամբշիլ, Շամշիլ. Տ. 1. Խենդենալ. 2. Տ. Կասկիլ.
Շամբշութիւն, Շամշութիւն. Տ. 1. Խենդութիւն. 2. Տ. Ցնդաբանութիւն.
Շամբուշ. Տ. Խենդ, Խենդուկ.
Շամբուտ. (նէյիսթան) قامشلق. نیستان (գամըշ գօռուլուղու) قامش قورولغی
Շամփուր. broche. 1. شیش. کباب شیشی. 2. تاج. اکلیل (իքլիլ) افسر (էֆսէր) دیهیم
Շամփրակ. Տ. 2. Շամփուր.
Շամփրել. شیشه اورمق. شیشلمك. شیشه کچیرمك. [حقیر (հագիր) آلچاق
Շանաբարոյ (*մարդ*). کوپك. ذلیل
Շանագլուխ (*կենդ*). کلبی الرأس cynocéphale (քէլպիւլ-րէէս)
Շանազգի, Տ. Շանաբարոյ.

Շանապնճիր. كوپك برونلو

Շանաձուկ (կենդ.). كوپك بالغى. جامكوز بالغى. requin

Շանաբերան (բուս.). آرسلان آغزى. muflier]

Շանանանան. tique .كنه. صاقرغه

Շանթ, ի. (صواعق .Յգ) يلدىرم. صاعقه

Շանթակոծել, Շանթահարել. 1. يلديرمله اورمق. 2. فوق العاده خوف ودهشته دوچار ا. چوق قورقوتمق

Շանթահար. يلديرمدن اورولمش. صاعقه‌زده. ([illegible]) صاعقه‌دن مصاب اولان ([illegible]) — ըլլալ Տ. **Շանթահարիլ.**

Շանթահարիլ. 1. يلديرمدن اورلمق. صاعقه زده او. صاعقه اصابت ا. صاعقه‌دن مصاب او. 2. فوق العاده دوچار خوف ودهشت او

Շանթահարութիւն. يلديرم؛ صاعقه اورمه

Շանթարգել. ([illegible]) سپر صاعقه paratonnerre ([illegible]) پاراتونر. دافع صاعقه

Շանթեքար. ([illegible]) حجر سمائى

Շանթընկէց. يلديرم ياغديران. —բարկութիւն. حدت وشدت فوق العاده

Շանի. كوپك‌ييه‌جكى. [marrube [illegible]

Շանխոտ (բուս.). ([illegible]) حشيشة الكلب

Շանմոխիր. كوپك بهاسى. كلب بهاسى

Շանճիճի. ([illegible]) كوپك ترسى

Շաղել. شاقيردامق. طاقيردامق

Շաղիւն. شاقيردى. شاقيردامه. طاقيردى

Շապիկ. ([illegible]) كوملك. پيراهن. پيرهن. زره كوملك ([illegible]) قميص — զրահաւոր

Շապկավաճառ. كوملك صاتان. كوملكجى. — ութիւն كوملكجيلك

Շապկարար. كوملك ياپان. كوملكجى. — ութիւն كوملكجيلك

Շառագոյն. قرمزى ايله صارى آره‌سنده بر رنكده اولان. قوله ([illegible]) قوله طوننده.

Շառագունիլ. قيزارمق. بوزارمق

Շառագունութիւն. قيزارمه. بوزارمه

Շառայլ, f ([illegible]) ضيا ([illegible]) شوق

Շառաւեղ. ايرى قيا طوزى پارچه‌سى

Շառաւիղ. بوز پارچه‌سى

Շառաչ, Շառաչիւն, Շառաչում. شيرلق. شيرلدى. چاتردى

Շառաւիղ. (երկրչ.) 1. نصف قطر ([illegible]) rayon. 2. (անիւի) تكرلك پارمقلغى. 3. فليز. فلز. شاخ. 4. سلاله ([illegible]) اولاد واحفاد ([illegible]) Տ. 5. ([illegible]) **Ճառագայթ.** فليز سورمك]

Շառաւիղել. فليزلك. بيتمك. چيملنمك

Շատ. Տ. **Բազում.** — — چوق چوق چوق‌دفعه. اكثريا. — անգամ. نهايت. اولسه اولسه

Շատախօս. Տ. **Շաղփաղփ.** — ութիւն. Տ. **Շաղփաղփութիւն.**

Շատակեր. اكول ([illegible]) چوق يه. اوبور ([illegible]) پيس؛ شيش بوغاز — ութիւն افراط اكل. اوبورلق. پيس؛ شيش بوغازلق

Շատանալ. قناعت ا. قانع او. اكتفا ا ([illegible]) كافى عد ا ([illegible])

Շատացող. قناعت ايدن. قانع. اكتفا ايدن

Շատաշրջուկ, Շատաշրջիկ. چوق كزن. كزيجى. سيار ([illegible])

Շատաշրջութիւն. چوق كزمه. كزيجيلك

Շատանալ. ([illegible]) چوغالمق. آرتمق. تكثر ا. ([illegible]) توافر ا ([illegible])

Շատութիւն. ([illegible]) چوقلق. كثرت ([illegible]) بسيارى ([illegible]) وفرت

Շատրուան. [illegible] شادروان jet d'eau ([illegible]) فسقيه. فواره

Շատցնել. چوغالتمق. تكثير ا. توفير ا

Շատցող. ([illegible]) تكثر ايدن. متكثر ([illegible]) توافر ايدن. متوافر

Շատցնող. چوغالتان. تكثير؛ توفير ايدن ([illegible]) مكثر ([illegible]) موفر

Շատւոր. چوقلق. غلبه‌لق. غلبه‌لكلى — ընտանիք մը كثير العيال. غلبه‌لكلى چوق ([illegible]) بر عائله

Շար. 1. صره. ديزى. 2. صره. صف

(ապպ Տպ. (صفوف)سك(ակն) 3. (խօսքի) صره . تل . رشتهٔ كلام (թելին) ի—ս արակերտաց طلبه سلكنه (դասերուն ակնքին)

Տարապ. sirop. شروب (շերպէթ) شربت մանուշակի — منكشه‌لى شروبى.

Տարաբանել. بر قياس منطق ترتيب ا.
—ութիւն قياس منطق (քիւյաս մանթըգի)

Տարագիր. انشا ايدن. ترتيب كلام ايدن منشى (منشيان Տզ. Կատիպ) կոց.]

Տարագոյր. Տ. Տաժկոյք, Տաժ.

Տարագրել, Տարադրել. انشا ا. ترتيب كلام ا. كتابت ا. قلمه آلمق. تحرير ا

Տարագրութիւն, Տարադրութիւն. انشا .منشآت .كتابت. composition .Թեմա դաս .منشآت درسى .انشا : كتابت درسى —մը գրել. كتابت يازمق .بر ماده قلمه آلمق

Տարադասել. تنسيق كلام ا. صره‌يه قومق.

Տարադասութիւն. تنسيق كلام

Տարախառնել. Տ. Խառնակել.
—ութիւն Տ. Խառնակութիւն.

Տարած. صره‌يه قومش. ترتيبلمش. ترتيب كرده.

Տարակայն. 1. زمزمه (զեմզեմե) كليسا 2. كتاب الاغانى (քիթապ էլ-աղանի) نغماتى (اليلر مجموعه‌سى. (Էլ-Հեյլեր Մեճմուասը)

Տարակապել. بربرنه باغلامق؛ ربط ا.

Տարակարգել. صره‌يه قومق. تصنيف ا

Տարաձգել. تنظيم ا. كشيدهٔ سلك لآلى ا.

Տարամանել. 1. ايچ ايچه كچيرمك. 2. برلشديرمك. ربط ا (րապթ էթ) اضافه ا.

Տարամանութիւն. 1. ايچ ايچه كچيرمه 2. برلشديرمه. ربط. اضافه (իզաֆէթ)

Տարայարել. 1. بتشديرمك. برلشديرمك. ربط ا. 2. يكديكرينى تعقيب ا. آره‌سى كسميه‌رك يازمق.

Տարայարած, եալ. 1. برلشمش. بيتشمش. مربوط. 2. يكديكرينى متعاقب. آره‌سى كسلميه‌رك يازلمش. [طرق. مابعد(մապաատ)].

Տարայարութիւն. دوام (տէվամ) آلت(ալէթ)

Տարալ. pus (թիւ). قيح. جراحت. ايرين.

Տարալահիւթ. پاره صويى . صديد . sanieux] (իրին) ichor (սուրի)

Տարալային. صديدى (صديديه Իզ.)

Տարել. صره‌يه قومق. صره‌لامق. ديزمك. حروفات ترتيب ا .يازى ديزمك . ترتيب ا գիր — كتاب صره‌يه قومق .كتاب ديزمك գիրք — մարգարիտ — اينجى ديزمك [Նաշարդ.

Տարժ. 1. Տ. Տարժում 2. Տ. Գնա-

Տարժաբանութիւն. مبحث حركات cinématique (Հարեքեթ հարիքելի)

Տարժական. متحرك . اوينـار . يرندن (Մութեհարրիք) غير ثابت (Կայրը սապիթ)

—գրեր حروفات متحركه .متحرك حرفلر —տօներ .هرسنه تغير ايدن : دكشن خرستيان يورطولرى fêtes mobiles —զօրութիւն قوهٔ محركه (գուվվէի մուհարրիքէ) قوهٔ تحركيه (գուվվէի թեհարրիքիյե) —կամուրջ متحرك كوپرى

Տարժականութիւն. 1. متحركلك 2. mobilité قابليت حركت (թեհարրիւք-է) تحرك

Տարժառիթ. 1. سبب. اسباب موجبه (էսպապը մուճիպէ) 2. مسبب (Մուսեպպիպ) متسبب (Մութեսեպպիպ) or. (ինչ-ունէիք نه سببكز وار ايدى. اسباب موجبه‌كز نه ايدى) (بونك مسببى؛ متسببى كيم ايدى) (առնր-ը ով էր

Տարժել. 1. صاللامق. ديرتمك. قيملداتمق. تهزيز ا .صاللاتمق .2. حركت ايتديرمك. تحريك ا گլուխը — .باش صاللامق. գունը — رقته رقق موجب او (րիքքաթ իւ հաթիրիէթ) كتيرمك كهواره‌يى تحريك ا — օրօրոցը مرحمت جلب ا حدتى تحريك ا —բարկութիւնը .بشيكى صاللاتمق սիրտը — قلبى تهزيز ا .տերեւները — ياپراقلرى تهزيز ا.؛ اهتزازه كتيرمك.

Տարժիլ. صاللامق. ديرنمك. قيملدامق .اهتزاز ا. تحرك ا (թեհարրիւք էթ) .حركت ا or. .اهتزازه كلك (Մուհթեզզ օլ.) مهتز او اوراق (ծառերուն տերեւները կը—ին) اشجار اهتزازه كلير؛ تحرك ايدر (սա տղան շو چوجق ابى حركت ايتميور؛ աղէկ չի—իր

شو چوجغك حركتى ايى دكلدر)

Շարժիչ. (մուհարրիք) حركت ايتديرن. محرك قوۂ محركه — تحريك ايديجى — *զօրութիւն* force motrice (գուվվէի մուհարրիքէ)

Շարժուածք. հար. حركات ‎‏(Յէ.) حركت‎ Յէ. դավր) طاورانش. طاورانه. طور (օտվար) اطوار (էտվար) اطوار و حركات. geste]

Շարժում ձեւ. حركت. طاورانش. قيملدانش.

Շարժում. قيملدانه. صاللانه. قيملدانش. تحرك (حركات Յէ. հարէքէթ) حركت. دپرنمه (թիհրէզզիւզ) اهتزاز (իհթիզազ) *տերեւներուն* —*ը* اهتزاز اوراق. تحرك *or.* (*Տերը լաւ —*են*) (حركتلرى ايدر *տեւական*ـ حركت دائمه (հարէքէթի ղայրը մունգաթը) حركت غير منقطعه mouvement perpétuel

Շարժուն. 1. Տ. **Շարժական**, 2. (սէյյար) سيار *սիւն*ـ سيار قول. colonne mobile 3. منقول (մէնգուլ) ـ*ստացուած* امول منقوله (էմվալի մէնգուլէ)

Շարշափիւն. شماته. پاتيردى. پاتيرتى

Շարմաղ. اينجه الك. ايپك قلبور. ايپك الك. tamis de soie ـ*ում* اينجه الكدن كچمش

Շարոց. 1. ديزى. هونك. 2. صوجو قلوجوز؛ جويز.

Շարուիլ. (*գիր*) 2. 1. ديزلمك. صره لانمق. — ترتيب ايدلمك. ديزلمك. *զինուորները մէկ կարգի վրայ* — *ուած կենալ* عساكر صفبسته طورمق (... սաֆբէսթէ դուրմագ)

Շարունակ, Շարունակապար. دائما. دائما و مستمرا (տայիմա վէ մուսթէմիրրէն) متواليا (մուդէվալիյէն) متماديا (մութէմատիյէն) لاينقطع (լայէնգաթը) بلا فاصله (պիլա ֆասըլա) على الدوام (ալէլտէվամ)

Շարունակական. (տայիմի) دائمى. دوامى. متمادى (մութէմատի) متوالى. استمرارى (ա...) ترقيات (թէրաքքիյաթ) — *յառաջդիմութիւնք* مناسبت دائمه ـ. متواليه *յարաբերութիւն* مناسبت متماديه (մունասէպէթի մութէմատիյէ)

Շարունակել. (էտամէ էթ) 1. دوام ا. ادامه ا. 2. مداومت ا (մուտավէմէթ էթ) مواظبت ا (մուվազըպէթ էթ) مواظبى او (մուվազըպ օլ) *or.* (*Չերզորձը*ـ*եցէք*) ايشكزه دوام ايديكز (*մեր բարեկամութիւնը* *որպէս զի*ـ) دوستلغمزك ادامه سى ايچون (*պաշտօնի*) ماموريتكـ *շարունակելուն* *համար* (*ժամքան*—) (مداومت؛ دوام ايجديكى ايچون (يولنه دوام ا) (*այն աղօթքը զոր ամէն օր* — *մեր պարտքն է*. *այս օր* *պ*...) ركون مواظبى اولديغمز؛ مواظبت *կատարենք* ايتديكمز ادعيه يى بوكونده اجرا ايدهلم) 1. دوام اولنمق. 2. مداومت ايدلمك.

Շարունակութիւն. 1. دوام. استمرار. 2. مداومت (մուտավէմէթ) 3. مابعد (մապաատ) دوام

Շարունակելի. 1. دوام اولنور. دوام ايدهبيلير. 2. مابعدى وار. آرقه سى وار. دوامى.

Շարունակիչ, *ող*. دوام ايدن. دوام *զործ* *մը*—*ը* ايدنى ايشك دوام ايدن. بر *գրքի մը*—*ը* بر كتابك مابعدينى يازان. مذيل (մուզէյյիլ)

Շարփուշ (*պարսկ*. سرپوش (սէրփուշ) اينجه كنارلى؛ كنارسز شاپقه. toque

Շարք. Տ. **Շար.** *զօրաց* — عسكر صفى. صفوف عساكر (սուֆուֆի ասաքիր) ligne

Շաւառ (*բոյս*). (գասապ...) قصب الذريره canne odorante (զէրիրէ)

Շափիղ. Տ. 1. **Ժամքայ.** 2. **Ճեմ.**

Շափիւղայ, Շափիղայ. كوك ياقوت. صفير saphir

Շաքար. قند (գանտ) شكر. سكر (*սպիտակ* — *կանք* كند قند) *կիսայրած* — شكر توموق. عقيده شكرى. caramel —*ով* شكر قاتمق. — *ի գործարան* شكر فابريقه سى. شكرخانه.

Շաքարագործ. شكرجى. ـ*ութիւն* شكرجيلك

Շաքարագործական. (սուկքէրի) شكرى

Շաքարադդում. potiron حلوايى قباغى

Շաքարահամ. (հէլվա) شكرلى. طاتلى. حلو

Շաքարահատ. dragée بادم شكرى

Շաքարաման. شكردان. شكر قوطوسى.

Շաքարամաշ (*բուս*). بزليه. بيزليه.
Շաքարանուշ. praline بادم شكرى
Շաքարավաճառ. ([illegible]) شكرجى
Շաքարավաճառութիւն. شكرجيلك
Շաքարեղէգ. canne à sucre. شكر قامشى
Շաքարեղէն. شكرله. — *ի տուփ* bonbonnière شكرله قوطوسى؛ قوطيسى
Շաքարոտ. شكرلى. — *ել.* شكرلندرمك — *ած* شكرلنمش — *իլ* شكرلنمك — شكر قومق
Շաքարօղի. rhum, rum ([illegible]) روم
Շեկխարի, Շիկխարի. Տ. **Անգոյր.**
Շեղ. ([illegible]) 1. اكرى ([illegible]) مائل. منحرف ([illegible]) — *գիծ.* خط منحرف ligne oblique 2. اكرى. متمايل ([illegible]) قيلجلامه
առ ի — .اكريجه. منحرفاً ([illegible]) متمايلاً ([illegible]) مائلاً ([illegible]) قيلجلامه
Շեղագիր. اكريجه يازيلر بر نوع يازى خط مائل ([illegible]) coulée
Շեղակի. اكريجه. منحرفاً ([illegible]) مائلاً. — *իջնել* اكريجه اينمك. منحرفاً نزول ا. قيلجلامه
Շեղանկիւն (*երկչ*). معين. بقلوا شكلنده. losange ([illegible])
Շեղել. 1. اكمك ([illegible]) 2. (*ճամբայ*) انحراف ايتديرمك. صاپديرمق. عدول ايتديرمك.
Շեղիլ. ([illegible]) اكلمك. منحرف او 2. (*ճամբէ*) صاپمق. انحراف ا ([illegible]) عدول ا ([illegible]) (*ուղիղ ճամբէն* — طريق مستقيمدن عدول ا) (*հաւատարմութեան ճամբէն մազիւ չափ չպիտի —իմ* طريق صداقتدن سر مو انحراف ايتميه‌جكم)
Շեղութիւն (*երկչ*). ([illegible]) مائليت obliquité. — *խաւարման* دائرهٔ كسوف وخسوفك مائليتى obliquité de l'écliptique ([illegible])
Շեղում. عدول. انحراف ([illegible]) صاپمه.
Շեղջ. ([illegible]) يغين. كومه. طوب.
Շեղջական. ([illegible]) اجتماعى انضمامى
Շեղջակոյտ. يغين. كومه. طوب.
Շեղջակուտել, Շեղջել. يغمق يغين؛ يغين ياپمق. كومه ا. طوپ طوپ ا.
Շեղջացեալ. يغلمش. بركمش. يغين كومه حالنده. طوپ حالنده.
Շեղսամեղս (*մարդ*) ([illegible]) كوشك
Շեշտ. accent ([illegible]) اماله اشارتى.
Շեշտակի. طوغريجه. طوغرودن طوغرو. مستقيماً ([illegible]). آلتنه طوغرو. — *հարուած* آلتنه طوغرو بر ضربه
Շեշտաւոր. accentué. اماله‌لى. اماله اشارتلى.
Շեշտել. 1. اماله ا ([illegible]) تلفظه تقويت ويرمك. 2. (*գործ մը, խնդիր մը*) تأكيد ا ([illegible]). تشديد ا ([illegible])
Շեշտոլոր. صوك هجاسى اماله‌لى
Շեշտում. accentuation ([illegible]) اماله
Շեռ, Տ. **Մէզ.** [storax
Շեր. styrax, ([illegible]) قره بخور. ميعه
Շերամ. ver à soie ايپك بوجكى. دود حرير
Շերամաբոյծ. بوجكجى. ايپك بوجكى يتشديرن.
Շերամաբուծական վարժարան. حرير دارالتعليمى ([illegible])
Շերամաբուծութիւն. بوجكجيلك. قوزه‌جيلق. ايپك بوجكى يتشديرمه فن واصولى
Շերամանոց, Շերամնոց. بوجكخانه. بوجكلك. magnanerie
Շերեփ. كفچه ([illegible]) كپچه
Շերեփաձեւ. كپچه؛ كفچه شكلنده
Շերտ. 1. ديلم. شرحه ([illegible]) — *մը հաց* — — ([illegible]) شرحه. يارق. 2. بر ديلم اتمك ديلم ديلم. شرحه شرحه ([illegible]).
Շերտաւոր. چبوقلو. بوينه چيزكيلى
Շերտախռիկք (*կենդ*). ناعمهٔ عديمة الرأس شعبه‌سى. les mellibranches
Շերտակտուց (*կենդ*). صفيحى المنقار ([illegible]) la mellirostre —*ք* les mellirostres صفيحى المنقار فصيله‌سى
Շերտել. ديلم ديلم ا. پارچه پارچه ا
Շեփոր (*երգ*). trompette بورى. بورو

Տեփորակ. Տ. Եղբեւանք.

Տէկ. قرمزی ایله صاری آره‌سی. قزل. قویو
(...) roux, sse ـգոյն قزل‌رنك (...)قوله صاری
(...) قوله طونی. قویو صاری رنك

Տէն (շէն). 1. شن. معمور. آبادان. آباد.
2. (մարդ) شادمان. مسرور. شن (...)
(...) دائما متبسم. کولر یوزلو. سونجلی
(...) شاطر (ـշող մարդ մըն է
شن وشاطر بر آدمدر. دائما متبسم بر آدمدر)

Տէնք. بنا. یاپی. 2. (...) ابنیه (Տէ.) بنا
انشاآت (...) կառավարական—եր
ابنیهٔ جسیمه .ابنیهٔ امیریه. հոյակապ — եր
3. ابنیهٔ جسیمه .وعالیه. հսկայ — եր
(մարմնոյ) بینه. یاپی (...)

Տիզզ. (...) قوپچه. دوکه

Տիպ, Տիպող. طمله (...) طامله. قطره.
(...) Տէ. قطرات (...) — —,
ـառ. قطره قطره. طمله طمله. օր.(պիրեն
հոսէր — — (تر طمله طمله؛ قطره قطره آقیوردی

Տիլ. شاشی. احول (...) bigle, louche
—նայիլ شاشی باقمق. شاشیلامق

Տիկազոյն. قویو صاری‌رنکنده. قوله طونده.
ـձի (...)قوله‌طونده‌اسب

Տիկաքան. مرجك چورباسی [آل]

Տիկակարմիր. (...) قیزل. ارغوانی

Տիկահաւ. (...) اوتلکن قوشی
fauvette . چالی بلبلی (...)

Տիկանուկ, Տիկակ. کوپك بالغی

Տիկամազ, Տիկահեր. قویو صاری
صاچلی. قوله صاچلی (...) [صقاللی

Տիկամօրուս. قویو صاری صقاللی. قوله

Տիկատակ (բուս). کوزل عورت اوتی
belladone (...) کوزل خاتون. لفاح

Տիկատանձ. قبوغی‌قرمزی‌مصطفی بك‌آرمودی.

Տիկափող. قرمزی قایشدن. قرمزی قایشلی

Տիկնիլ. 1. قزارمق. قرمزیلاشمق. احرار ا
2. قزارمق. اوتانمق. حیا ا (...)
(...) عارلانمق. محجوب او. دوچار خجالت او.

Տիկնող. (...) 1. قزاران. احمر
2. قزاران. اوتانان. حیا ایدن. عارلانان. دوچار
خجالت اولان. محجوب اولان.

Տիկորակ. قویو صاریجه. قولممتراق. قولممسی.

Տինուկ, Տին. عصاره. سوت صویی. پینیر؛

Տինած. (...) 1. یاپی. بناکرده
2. (...) احداث کرده or. (այս
տունը որի՞ն—ն է بو اوکیمك بناکرده‌سیدر
(այս դպրոցը որի՞ն—ն է بو مکتب کیمك
احداث کرده‌سیدر)

Տինական. (...) 1. کویلو. روستائی
— ճարտարապետութիւն طرز معماری
قبا ordre rustique روستائی 2. (մարդ)
ظرافتسز. نزاکتسز (آدم)

Տինականութիւն. 1. کویلولك. 2.
قبالق. عدم ظرافت (...) نزاکتسزلك

Տինականօրէն. کویلو کبی. کویلوجه.
روستائی (...). [آبادان

Տինավայր. شن یر. معمور محل. محل

Տինարար. (...) بنا یاپان. بانی

Տինել. 1. یاپمق. اعمال ا (...). or.
(կերպաս ـ قماش اعمال ا؛ یاپمق ـ ամաններ
آیاق قابی اعمال ا ـ կօշիկ. اوانی اعمال ا؛ یاپمق
or. بنا ا (...) انشا ا. یاپمق. 2 (یاپمق
(տուն մը ـ بنا ا؛ انشا؛ یاپمق؛ بر او .շոգե-
նաւ մը — بر واپور انشا ا). գիրք — كتاب
بر ماکنه — մեքենայ մը. تألیف ا ؛یاپمق
խօսք մը — بر جمله یاپمق. تصنیع ا؛ یاپمق
ոտանաւոր մը — بر منظومه. بر کلام ترتیب ا
تنظیم ا ؛کشیدهٔ سلك لآلی ا .سلك نظمه چکمك
տեղեկագիր մը — ا بر لائحه؛ لائحه تنظیم
տուն — (մեծ բարիք ընել) او یاپمق
դուռ— (նարդ մէջ) بیوك خیر ایشلمك
تطبیب خاطر ا .کوکل یاپمق ـ սիրտ. قبو یاپمق

Տինիչ. عبرت آمیز. 2. بانی. انشا ایدن. یاپان
դաս մը — تأدیبی (...) عبرت نما
— .عبرت نما ؛عبرت آمیز بر درس ویرمك
պատիժ մը .بر مجازات تأدیبیه. 3 تنبیه اخلاقه

تهذیب اخلاقه خادم بر کتاب —գիրք մը . خادم
تهذیب اخلاقه خادم تمرینات —հրահանգներ

Շինծու. 1. پایه. دوزمه. ساخته. جعلی
([illegible]) عندی ([illegible]) օր. (—ձեւեր حرکات
جعلیه .پایه ؛دوزمه ؛ساخته ؛جعلی حرکات)
پایه؛ دوزمه؛ عندی سوزلر — խօսքեր —
مصنوع .دوزمه .پایه .2 .تصنیمات. مصنوعات
پایه؛ دوزمه؛ مصنوع بر — լուր մըն է (— .օր
مصنع([illegible])ساخته .پایه .(կեղծ) .3(خبردر
([illegible]) օր. (— ստորագրութիւն
پایه؛ ساخته؛ مصنع بر امضا).

Շինող. 1. یاپان. بنا ایدن. بانی. انشا ایدن
تنظیم ایدن .3 ([illegible]) صانع .اعمال ایدن .2
ناظم ([illegible]) Տ. **Շինել**. օր. (Աստուած
جناب حق — է, մենք շինուած ենք
صانعدر، بز مصنوعز).

Շինուած. 1. یاپلمش. یاپیلان. مبنی
2. انشا ایدلمش. ([illegible]) مبنی
مصنوع .([illegible]) معمول .اعمال ایدلمش .օր
(150 կանգունի վրայ — շէնք մըն է
(۱۵۰ ذراع اوزرینه مبنی بر بنادر) (մետաքսէ
— շրջազգեստ մը حریردن معمول بر فستان)
(այս ինչ գործատունը — մեքենայ մըն
է (فلان فابریقه‌ده مصنوع بر ماکنه‌در) (—քներ
معمولات .مصنوعات. մետաքսէ—ներ معمولات
حریره. Պոլսոյ — ները նշանաւոր են
استانبولك مصنوعاتی مشهوردر).

Շինուածականք, f. ([illegible]- لوازم انشائیه
([illegible]). کراسته، خرج وسائره.

Շինուածոյ. Տ. 1. **Շինծու**. 2.
Տ. **Շինուած**.

Շինութիւն. انشاآت (Ռէ. انشا ի, որ
այն նշանակութեամբ չի գործած.)
— Թեան գործը امر انشاآت — Թեան
վերաբերեալ انشاآته دائر([illegible])

Շիշ. شیشه. صراحی .صو شیشه‌سی— ջուրի
([illegible]) լէյտեան — لید شیشه‌سی.
bouteille de Leyde

Շիշակ. دیشی قوزی. دیشی قوزو

Շիօֆ. la nuque قفا ([illegible]) اکسه

Շիջանիլ. (կրակ, լոյս) Տ. **Մարիլ**.

Շիջուցանել. (կրակ, լոյս) Տ. **Մարել**. [([illegible]) انطفا پذیر

Շիջանուն. سونر. اطفا اولنور. قابل اطفا

Շիջելափառ. شان وشهرتی زائل اولمش
شان وشهرتی سونمش.

Շիջում. ([illegible]) انطفا. سونمه.

Շիջուցիչ. 1. سوندیرن. اطفا ایدن. باصان.
2. موم سوندیرمکه مخصوص کلاه. éteignoir

Շիտակ. طوغرو. طوغری. راست. سدید.
مستقیم. —մարդ طوغرو آدم ؛مستقیم— խօսք
طوغرو سوز. سخن راست ([illegible])
طریق .طوغرو یول .راه سدید —ճամբայ —
طوغرو ([illegible]) جاده — ճամբայ مستقیم
طوغرو سویلر([illegible])راستگو —խօսող .یول
صادق المقال ([illegible]) صادق القول
([illegible])راستکار .طوغرو ایشلر —գործող
مستقیم ([illegible]) اهل استقامت
طوس —շիտ ([illegible])الاطوار
طوغرو. طوغریجه. طوغروسی —ը .الحق([illegible])

Շիրիմ. ([illegible]) مرقد ([illegible]) تربه 1.
2. مزار طاشی. سنك مزار ([illegible])
— կանգնել ۱ رکز مرقد [de raisin

Շիւ. marc جبره ([illegible]) اوزوم پوصه‌سی

Շիւղ. 1. چوب. چوپ. چور چوپ. خس
([illegible]) خس وخار ([illegible]) خس وخاشاك
2. دال. شاخ. ([illegible])

Շլագոյն. 1. قراکلق. مظلم ([illegible])
تاریك ([illegible]) تیره کون ([illegible])

Շլամիտ. ([illegible]) احمق ([illegible]) ابله
بصیرتسز. اهل بصیرت اولمیان.

Շլանալ. 1. (աչք). قاماشمق. قماشمق
2. (բանէ մը) او خیره‌ساز .اختطاف ا
حبهوت او. دوچار بهت او. [2. خیره‌سازی

Շլացում. 1. قاماشمه. قماشمه. اختطاف

Շլացնել. 1. قماشدیرمق. قاماشدیرمق

اختطاف بصر ا .2 خیره‌ساز ا. دوچار بهت ا.
Շլացնող قماشدیران. قاماشدیریجی. خیره‌ساز
— *զեղեցկութիւն մը* کوز قماشدیران برجمال
بر حسن وآن خیره‌ساز.
Շլացուցիչ. 1. قاماشدیران. قماشدیریجی
2. مغفلکارانه. اغفال‌ایدیجی ([illegible])
— *խօսքեր* اقوال مغفلکارانه
Շլմորիլ. Տ. **Շուարիլ**, **Շփոթիլ**.
Շլոռոս. آجیق یشیل. یشیلمترق
Շլութիւն. ([illegible]) احوللك. شاشیلق
Շկահել. (*նեղի ձայն հանել*) هیش
دیه سس چیقارمق. شیقر شیقر سس چیقارمق
Շկահիւն. هیش ذیه سس. شیقردی
Շկրիլ. عارسزلاغق. شماړمق. یوز آلمق
Շկօրակել. ا. نفیٔ؛ ممالك بعیده‌یه سورمك
Շղարշ. غاز. بورونجك. تول
Շղթայ. 1. زنجیر ([illegible] *ապա*. [illegible]) 2. دمیر. تیمور. (*լեռան*) سلسله ([illegible])
3. (*ժամացոյցի*) ساعت کوستکی. 4.
5. تیمور. دمیر. پرانقه. زنجیر (*ոտնազօրծի*)
زنجیره (*ձրս*) مساحه زنجیری — *ի զարնել*
پرانقه‌یه اورمق. زنجیرله باغلامق. قومق
կապել — تیموره؛ دمیره اورمق. پرانقه‌یه قومق
مساحه‌زنجیریله‌اولچمك *չափել* —*ով*. زنجیر تشکیل ا
Շղթայագործ. زنجیر یاپان. زنجیرجی
Շղթայագերծ. زنجیردن قاچش
Շղթայակապ. زنجیرله باغلی. زنجیر بند
زنجیر بندلك — *ութիւն*. پرانقه‌لی. پرانقه بند
([illegible]) پرانقه بندلك.
Շղթայաձեւ. زنجیر شکلنده. سلسلوی
Շղթայակերպ. — زنجیر کبی. زنجیرله
հիւսուածք زنجیرله منسوجات [زنجیره قومق
Շղթայել. زنجیره اورمق. زنجیره باغلامق
Շղթայիկ. کوچك زنجیر. chaînette —
լերանց کوچك سلسله جبال chaînon
Շճային. (مصلیه [illegible]. [illegible]) مصلی
séreux -*հիւթ* مادهٔ مصلیه ([illegible])
Շճել. ([illegible]) 1. سوزلمك. تقطر ا

2. مایع او. تمیع ا ([illegible])
Շճուկ. ([illegible]) مصل اللبن
petit lait ([illegible]) مصل لبن
Շմբրոց. ([illegible]) 1. طوربه. 2. هکبه.
3. چانطه. همیان ([illegible])
Շմոր. Տ. 1. **Նոխ**. 2. **Անհամա-ձայնութիւն**. 3, **Խռովութիւն**.
Շնաբար. 1. کوپك کبی. کلب مثللو. کلب
کبی. 2. بی ادبانه. حیاسزلقله. عارسزلقله.
Շնաբարոյ. 2. کوپك طبیعتلی. کوپك 1.
حیاسز. بی‌ادب ([illegible]) عارسز. [آغزی بوزوق
Շնաբերան. ([illegible]) بد زبان
Շնագայլ (*կենդ*). chacal شغال. چقال
Շնալ ([illegible]) زنا ا. فعل شنیع اجرا ا
Շնալեզու. cynoglosse لسان الکلب
Շնախոտ (*բուս*). توکوروك اوتی. حشیشة
ornithogale ([illegible]) البزق
Շնական, Շնային. ([illegible]) کلبی
کلبیه) سکی ([illegible])
Շնամեռուկ (*բուս*). کلب قاچیران. مفر.
apocyn ([illegible]) الکلب
Շնասող. ([illegible]) کلب اکبر
Շնավարդ (*բուս*). ([illegible]) وردالکلب
rosa canina
Շնատամն. کوپك ([illegible]) سن‌کلبی
دیشی *սուն* —اسنان کلبیه ([illegible])
Շնացող. ([illegible]) زانی. زناکار
Շնացողական. ([illegible]) زناکارانه
Շնրել ([illegible]) یالتاقلانمق. تبصبص ا
تملق ا ([illegible]) مداهنه ا.
Շնիկ (*կերակուր*) کشیمك. بوزلمق ا
Շնող. ([illegible]) یالتاقلانان. متبصبص
متملق ([illegible]) مداهن ([illegible])
Շնիկ. ([illegible]) 1. کوچك کوپك. ایتجکز
2. (*ձիեզ*) کلب اکبر ([illegible]) فینو
canicule. — *հրացան* تفنك خروسی
Շնխաղող (*բուս*). عنب الثعلب. ایت اوزومی
morelle ([illegible])

Շնիկաւուրք. (եյեամ պահուր) ایام باحور canicule

Շնիկառոս. کوچك بالديران. شوکران صغير [aethuse

Շնյակ. کوپك کلبه‌سی؛ قلبه‌سی

Շնորդի. Տե՛ս (վէլէտի զինա) ولد زنا حرامزاده (հարամ զատէ)

Շնորհ, ք. 1. لطف (լութֆ Յգ. էլթաֆ) الطاف کرم (քէրէմ Յգ. մէքարիմ) مكارم احسان. عنایت. عاطفت (աաթըֆէթ Յգ. աավաթըֆ) عواطف تعطف (թէաաթթուֆ Յգ. թէաաթթուֆաթ) تعطفات تلطف (թէլաթթուֆ Յգ. թէլաթթուֆաթ) تلطفات. 2. سایه. ظل (զըլլ). 3. میمنت (մէյմէնէթ Յգ. մէյամին) میامن. օր. (Կայսերական —աց արժանանալ) الطاف شاهانه‌یه نائل او(լմաք) (Կայսերական — احسان شاهانه) (Մասնաւոր — عنایت مخصوصه) (— ըրէք) کرم؛ مساعده؛ لطف یوریکز (Զեր — իւ) سایهٔ عالیلرنده. سایه‌کرده (— իւ Վեհափառ Կայսեր) ظل ظلیل فیض دلیل شاهانه‌لرنده؛ —գտնել) نائل .التفاته نائل او — سایهٔ شاهانه‌ده (մազհարը թէվէճճիւհ) مظهر توجه او .التفات او(լմաք.) — իւն Աստուծոյ بلطفه تعالی (պիլութֆիհի թէաալա) بکرمه‌تعالی (պիքէրէմիհի թէաալա)

Շնորհագիւտ. نائل التفات اولان. مظهر توجه اولان (մազհարը թէվէճճիւհաթ օլան)

Շնորհազարդ. 1. (մակդիր խայամ կրօնաւորաց) مکرمتلو (մէքրէմէթլու, մէքրէմէթլու) 2. مکرمتلی. 3. (մակդիր Վարդապետաց եւ քահանայից) حرمتلو

Շնորհալի, ց 1. فاضل (ֆազըլ) کامل .فضیلتلو. 2. (մարդ) نازك .ادالی. ظرافتکستر (զարաֆէթ) ظریف .نزاکتلی .ظرافتلی (նէզաքէթլի) — օրիորդ մը ظرافتکستر بر دختر ظریف؛ — խնդուածք մը .ادالی بر قیز نازك بر کولمه. نازك بر تبسم

Շնորհակալ. (շաքիր) تشکر ایدن. شاکر (շիւքիւր) شکر گذار (միւթէշէքքիր) متشکر (մինթէտար) — ըլլալ ا تشکر (թէշէքքիւր էթ) شکر ا .شکرگذار او .متشکر او (շիւքիւր էթ)

Շնորհակալիք, Շնորհակալութիւն. تشکر (Յգ. تشکرات) شکر (շիւքիւր) شکران (շիւքրան սխալ է) (شکرانیت) օր. (ընդունեցէք շնորհակալեացս հաւաստիքն) (تشکراتمی قبول بیوریکز) (—ութեան արժանի) شایان تشکر. — ութիւն յայտնել (بیان شکران؛ تشکر ا) (—ութիւն Աստուծոյ) اللهه شکر. شکر اللهه (—ութեան գիր) تشکرنامه

Շնորհակալու, Շնորհապարտ, Տ. Երախտագէտ, Երախտապարտ,

Շնորհապարտ կացուցանել شکرگذار ا. متدار ا.؛ بیورمق. օր (զիս — կացուցիք) (بنده‌کزی متدار؛ شکرگذار بیوردیکز)

Շնորհատուք. Տ. Շնորհալի 2.

Շնորհավաճառ. حرام یر (آدم). حرام یین. —ութիւն حرام (հարամ)

Շնորհաւոր. میمنتلی (մուպարէք) مبارك میامن (մէյամինլի) متیمن (միւթէյէմմին) سال — նոր տարի .قوتلو .میامن بدید .آور مبارك ومتیمن اولسون — ըլլայ جدید میامن بدید — ութիւն تبریك (Յգ. تبریکات) تهنیت (թէհնիէթ Յգ. تهنیات) .تسعید. օր. (կը փութամ անկեղծ —ներս մատուցանել) (تبریکات وتهنیات خالصانه‌می تقدیمه مسارعت ایدرم) (—թեան արժանի شایان تبریك. سزای تبریك)

Շնորհաւորագիր تبریکنامه. تبریکی حاوی نامه

Շնորհաւորել. تبریك ا. تسعید ا. تهنیت ا. — զիրար .یکدیکرینی تبریك وتسعید ا. Պայրամը իրարու — ا معایده (մուաայէտէ էթ)

Շնորհել. 1. لطف ا. احسان ا. کرم ا. عنایت ا. 2. (մեղք) باغشلامق. عفو ا (աաֆվ էթ). صفح ا (սաֆհ էթ). عفو وصفح ا

Շնորհող. 1. لطف ایدن. احسان ایدن. عنایتکار .کرمکار .کریم. محسن (մուհսին) [(Դուք որ—էք) ذات کرمکاریلری (քէրէմքեար)]

Շնորհում. مساعده (մուսաաէտէ) مساعده

Շնորհուկս ընել. خاطر کوکل باقمق

Շնորհունակ. (ծաղրական իմաստով)

فاضل ([illegible]) فضيلتلى. فضيلت مآب ([illegible]) rouge [قوشى
Շնորոր (*կենդ*). آياقلرى قرمزى آنقيت
Շնութիւն. ([illegible]) زنا ([illegible]) فعل شنيع
Շնչական. Տ. **Շնչառական**.
Շնչահան. نفـلك. صولوقلق
Շնչահեղձ. ([illegible]) مخنوق. منقطع النفس ([illegible]) asphyxié. — *ըլլալ* — *ութիւն*. منقطع النفس او .مخنوق او انقطاع تنفس asphyxie
Շնչանօթ (*միջատներու*). قصبة هوام ([illegible] قصبات هوام) Յզ.
Շնչառութիւն. ([illegible]) تنفس
Շնչասպառ. صولوغى كسيلەرك. نفسى — *ըլլալ* كسيلەرك صولوغى كسلمك. نفسى كسلمك. تبهر ا ([illegible]) انبهار ا
Շնչասպառութիւն. صولوغى كسلمه. نفسى كسلمه. تبهر ([illegible]) انبهار
Շնչարգել. ضيق النفس علتنه مبتلا اولان. بهرى .مبهور asthmatique — *ութիւն* ضيق النفس ([illegible] *աղաւ*. [illegible]) داء البهر ([illegible]) asthme
Շնչաւոր. ذى روح (Յզ. ذوى الارواح [illegible]) ذى‌روحلق — *ութիւն* جانلى ([illegible])
Շնչափող. قيرتلاق. قصبه ([illegible] trachéal, e] trachée-artère شريان‌شزن
Շնչափողային. قصبى ([illegible]) شزنى
Շնչափողահատութիւն. خزع القصبه trachéotomie ([illegible])
Շնչափողի, _**տապ**. (*բժշ*.) التهاب‌قصبه ([illegible]) ذاة القصبه ([illegible]) trachéite ([illegible])
Շնչել. ([illegible]) نفس آلمق. تنفس ا ([illegible]) وزان او .روزكار اسمك — *հովը* ([illegible]) هبوب ا ([illegible])
Շնչելի. تنفس اولنەبيلير. تنفسه صالح
Շնչերակ (*մրղկզ*). بيوك طمر. قرمزى قان طمرى. نبض اوران طمر. شريان ([illegible]) artère (شرايين Յզ.
Շնչերակաբանութիւն. مبحث الشرايين ([illegible]) artériologie ([illegible])
Շնչերակահատութիւն. فصد شريان ([illegible] tériel] artériotomie ([illegible])
Շնչերակային. شريانى ([illegible] ar-
Շնչերակիկ. كوچك شريان. شرين artériole ([illegible])
Շնչիւն, **Շնչում**. 1. اوفلمه. نفخه ([illegible]) Յզ. نفخات ([illegible]). 2. نفس ([illegible]) صولوق. دم ([illegible])
Շնօրի, **Ջրաշուն** (*կենդ*). صو سمورى. ذئب الماء ([illegible]) loutre ([illegible])
Շնւի, **Շնուի**. ([illegible]) كوپكلر. كلاب ([illegible]) كلبلر. سكان ([illegible])
Շնփիին, Տ. **Շանփիին**.
Շնքաղց. ([illegible]) شدتلى آجلق. جوع الكلب faim canine ([illegible]
Շոր (*բուս*). ([illegible]) ادريس آغاجى. محلب
Շոնչել. فسلدامق. يك يواش ;ياواش لقردى ا
Շոնչիւն, **Շոնչում**, **Շուունչ**. فسلدى. فسلق. فسلدامه.
Շոնչող. فسلديجى. يك ياواش لقردى ايدن
Շուկ, **Շոնկոց**. كورلق. كوتردى. ياتردى.
Շուկ (*բուս*). calebasse تيه. صو قباغى
Շուկենի. قبه آغاجى. صو قباغى آغاجى
Շոգեխ. بخارلى. بوغولو. بخار طولو
Շոգեկառք. تيمور يولى. دمير يولى. chemin de fer شمندوفر. قره واپورى
Շոգենաւ. واپور. بخار كيمسى. چرخ كيمسى. كشتى بخار ([illegible])
Շոգենաւակ. ([illegible]) كوچك‌واپور. چتنه
Շոգի. بوغو. بخار ([illegible]) Յզ. ابخره ([illegible]) — (*մեքենայի*) استيم ([illegible] *աղաւ*. [illegible]) [([illegible]) بخرا
Շոգիանալ. بوغولانمق. بخار حالنه كيرمك
Շոգեպիին. سريع. يك سرعتلى. اسرع ([illegible]) (*շոգենաւը՝ շոգեկառքը* —

Կընմանայ վاپور، شمندوفر پك سرعتلی؛ յանմանեն պك سريع قوشيور.

Շոգիամէզ بخارلی. دومانلی • بوغولو

Շոգիացնել. تبخير ا. بخار حالنه قومق

Շոգիացում. بوغولغه. بخار حالنه كيرمه تبخر [illegible]

Շոգմոգ. منافق [illegible]. ایکی یوزلو مرائی [illegible]. ریا کارلق ا

Շոգմոգել. منافقلق ا. ایکی یوزلولك ا

Շոգմոգութիւն منافقلق . ایکی یوزلولك ریا کارلق . وریا كاری [illegible]

Շոգոյի. 1. Տ. Շոգի. 2. Տ. Հա-Շոհ. empois. colle قوله (illegible) نشاسته

Շոհել. 2. 1. قوله‌لامق • قوله‌یه باتیرمق

Տ. Շոյել. [illegible] ضیای خفیف. 2 شوخ

Շող. 1. شوق (illegible) شعله (illegible) پرتو

Շողալ, Շողշողել. پارلامق. شعله نثار او. [illegible] لمعان ا [illegible] لمع ا [illegible] لامع او [illegible] پرتو نثار او. [illegible] (شعاعات [illegible])

Շողակաթ. [illegible] اشعه شعاع [illegible]

Շողացնել [illegible] پارلاتمق. لمعان ایتدیرمك [illegible] ایشلداتمق. پرتوبار [illegible]

Շողաւոր. [illegible] پارلاق. شعله‌دار

Շողավարդ կնիւնի (բուս) حشیشة السراج lychnis [illegible]

Շողգամ. [illegible] شلغم. شالغم. سلجم چوموز (*Թուրք. անգող*) navet

Շողիք Տ. Լորձունք. [illegible] لمعان

Շողիւն [illegible] پارلامه. پارلایش پارلدی. لمعه

Շողշողուն. 1. پارلاق. شعشعه‌لی. مشعشع. 2. پارلایان. لمعه نثار [illegible] درخشان [illegible] لمعه پاش رخشنده • [illegible] رخشان [illegible] یالابیق. 3. [illegible] *op.*(—*ղոյն*) یالاچق منیر. 4 [illegible] *op* (—*հաւղէս մը*) (پارلاق؛ شعشعه‌لی برزینت برزینت مشعشعه) (—*արեգակը աշխարհքըկըլուսաւորէ*

شمس منیر؛ آفتاب لمعه نثار؛ خورشید درخشان؛ (لمعه پاش عالمی تنویر ایدر (—*խաչար մար զարդիտ* [illegible] در درخشان [illegible]

Շողոմարար, Շողոքորթ. یالتاق مداهن [illegible] مداهنه‌جی • مداهنه‌کار

متبصبص [illegible] خوش آمدکو

Շողոմել, Շողոքորթել. یالتاقلانمق مداهنه ا. تبصبص ا [illegible] تملق ا [illegible] مدارا ا [illegible]

Շողոքորթող Տ. 1. **Շողոմարար**,

Շողոքորթ. 2. مداهنه‌كارانه • مداهنه‌لی

Շողոքորթութիւն, Շողոմ, ք. [illegible] مداهنه. یالتاقلق. *ոտնանաւորի մէջ կրնայ* مداهنت *այ ըլլալ* تبصبص [illegible] تملق. [illegible] مدارا. [illegible] مدارات *այ կայ, որ Օսմանե-րէնի մէջ չիգործածուիր*) *op*. (—*ը անվայել ունակութիւն մընէ*؛ مداهنه؛ تبصبص؛ تملق؛ مدارا غیرلایق بر خصلت ذمیمه‌در) *փորձին սատիճան* — تبصبصات کلبیه

Շոճ, Շոճի. چام. چام آغاجی. شجر صنوبر [illegible] صنوبر •pin. — *ի հաստակ* [illegible] قد صنوبر *վայրի* — یابانی چام آغاجی pinastre

Շոմին (*բուս*) اسپناق. اسپاناق. اسفناخ (*արաբ*. [illegible]) épinard

Շոյել [illegible] او خشامق. نوازش ا [illegible] تطییب ا [illegible] تلطیف

Շոյող 1. او خشایان. نوازشکار. نوازشکر [illegible] 2. نوازشکارانه. او خشایجی *սիրտ*— دلنواز [illegible] کوکل او خشایان

Շոյուկ. او خشانمق. نوازش اولنمق. تطییب وتلطیف ایدلمك

Շոյա. Տ. **Շուա**

Շոշափանք [illegible] کوسترش. نمایش

Շոշորդ. آلیق. چالیق. قاچیق • مجذوب

—*ութիւն* مجذوبلق. قاچیقلق. چالیقلق. آلیقلق

Շոպ. 1. کونشدن یانمه. 2. صاریلق. یرقان

Շոպել. 1. قوپارمق. قلع ا [illegible] صویمق. تجرید ا. 3. صییرمق. چکوب چیقارمق

Շոր. بز. [illegible] *արբ*. [illegible] *ողոլ*— چوجق بزی.

Շորապահ. چماشیرلری صاقلایان آدم. چماشیر عافظی [

Շորթել (*ստակ*) 1. قاپمق. اوسته‌لقله. 2 چالمق اختلاس [illegible]

Շուայտ. — *արարող*. [illegible] سفیه [illegible] سفاها [illegible] خوارده‌لقده بیلن.

Շուայտանալ, Շուայտիլ سفیه او سفاهته دوشمك. سفاهته اورمق.

Շուայտանք, Շուայտութիւն. سفاهت([illegible]). ذوق ، اكلنجه يه ولنده اسراف

Շուարեալ, Շուարած. 1. شاشيرمش . دوچار تشويش اولمش . شاشقين . 2 شاشيره‌رق . دوچار تشويش اولدرق . 3. متحير ([illegible]). شاشقين شاشقين . حيرتزده ([illegible]) . دوچار بهت وحيرت ([illegible]) . سركردان . 4. متحيرانه حيرتزده اولمق . دوچار بهت وحيرت اولدرق . سركردان اولدرق . օր (— կը պտտէր) شاشقين شاشقين گزينوردى ؛ كشت وكذار ايديوردى)

Շուարեցնել. 1. شاشيرتمق . تشويش ؛ تغليط ([illegible]). օր. (քննութեան մէջ զիս մի՛ - եցնէք) يا كتمق امتحانده بنى تشويش ايتميكز ؛ تغليط ايتميكز ؛ شاشيرتميكز . (հաշիւս մի՛ — եցնէք) حسابمى شاشيرتميكز

Շուարիլ. ([illegible]) 1. شاشيرمق . تشوش ا ([illegible]). دوچار تشويش او . 2 شاشيرمق . حيرتده قالمق . دوچار بهت وحيرت او . حيرتزده او ([illegible]) متحير او ([illegible])

Շուարում. ([illegible]) 1. شاشيرمه . تشوش . 2. حيرت . تحير . بهت ([illegible])

Շուէտ (աշխ). Suède ([illegible]) اسوج

Շուտափիլ. تيز طاورانمق . تعجيل ا ([illegible]) . استعجال ا ([illegible])

Շուտափութիւն. چويكلك . تيز طاورانمه . تعجيل . استعجال ([illegible]) .

Շուլուլ. bâti (ազատ . շուլլալ) ايلنق

Շուլուլիլ. (Շուլլել) bâtir ايلنتيلك

Շուկայ. چارشو . چارشى . ազատ . (ազատ . بازار) . سوق ([illegible]) . օր (խոյամ զրավաճառաց) (اسواق) سوق صحافين ([illegible]) ن —

Շուկայիկ. ([illegible]) . سوق . چارشيلى — բացատրութիւններ آغزى چارشيلى

Շուն. ([illegible]) كوپك . ايت ([illegible]) . كلب . كلاب ([illegible]) . سك . (سكان) . ([illegible]) մատակ էգ — (բած) قانجق . ديشى كوپك زاغر . آو كوپكى — որսի ([illegible] كلبه) ايت يا . روسى ծագ (. շան [illegible]) زغار كوپك كبى . 1 շան պէս . كوپك ياوروسى 2. دنائتله . آلچاقجه . كوپك كبى . كوپكلر كبى كدى ايله كوپك — ու կատու . دنيعه — ([illegible]) الضدان لايجتمعان . دائما بربرينه ضد ([illegible]) . պաճապան — توبلو — զանգրահեր . بكجى كوپك . caniche . فينو كوپكى

Շունչ. (انفاس [illegible]) نفس . صولوق . تنفس ا . صولوق ؛ نفس آلمق . 1. առնել — صولوق ؛ نفس آلمق . 2. ([illegible]) . بر آز توقف ا . بر آز يورغونلق آلمق تحلب ا . صولوق ؛ نفس ويرمك առնել — ([illegible]) . transpirer . — ը صولوغى طوتلمق . نفسى ؛ صولوغى كسلمك կտրիլ نفس . اولمك — ը տալ՝ փչել ويرمك . تكميل انفاس معدوده حيات ا . تسليم روح ا .

Շուշան (բուս). زنبق ([illegible]) . ազգի — زنبقيه فصيلهٔ liliacées . چيچكى زنبق

Շուշանազգի. زنبق ([illegible]) رنكنده [پيراسته : آراسته

Շուշանազարդ. زنبق چيچكيله مزين ؛ .

Շուշել. ([illegible]) كوسمك . اهمال ([illegible]) لسامح ([illegible]) تكاسل ا ([illegible]) . رخاوتده بولنمق ([illegible])

Շուշմայ (բուս). ([illegible]) سومام . سمسم ([illegible]) . sésame . շուշմա՛յ [մոգ- կան խօսք) آچيل . آچيلك . آچيلكز

Շուշմայազգի. فصيلهٔ سمسميه ([illegible]) sésamées .

Շուշմայակերպ. ([illegible]) سمسمى sésamoïde |damome

Շուշփար (բուս). car — قاقله . قاقوله

Շուտ. Տ. Արագ — մը. — ով على العجله ([illegible]) عجلهٔ چابوق . چارچابوق ([illegible]) . عجله . ترتيب (դոզ)

Շուտափոյթ. ([illegible]) عجول . عجوله‌جى .

(—'ֆէլէթէն) عجلة 2. (էլինը) ایوكن مستعجلاً (ա'ճէլէթլէ). չարչابوق .چابوجق

Շուտութիւն. 1. چابوقلق .تیزلك .سرعت (թ—'. ճէլէ) عجله 2. (սէրադ) تعجیل (ա'ճիլ).(թէ'ճիլ)). استعجال (իսթի'ճալ)

Շուրթ, Շրթունք. (լէպ) دوداق. لب [(շէֆէ. երկ. شفتین (շէֆէթէյն). لب — شفتان (շէֆէթան)]. *վարդագոյն* — لال (լէպ ալ) . *շրթունք —ի* دوداق (լէբ պէրլէպ) لب‌بلب . *—նեբը* دوداغه .دوداقلری. قپالی (լէպալէթէ). لبـته *գոց*

Շուրջ. 1. اطراف. حوالی (հավալի) 2. آشاغی یوقاری . تقریباً .تخمیناً *օր. (քաղաքին — ը պարիսպ մը կայ* شهرك (اطرافنده؛حوالیسنده پرسور وار در [*մեր դպրոցի աշակերտաց թիւր—*500 *է* مكتبمز طلبه‌سنك عددی تخمیناً(թախմինէն)؛ تقریباً (թագրիպէն) ؛ آشاغی یوقاری بشیوزدر)

Շուրջանակի. دورت طرفدن. دائراً مادار. اطرافی كاملاً (դաիրէն մադար). چپ‌چوره. *օր. (— պատ քաշուած է* چپ‌چوره؛ 500 —) . (دائراً مادار دیوار چكلمشدر (دائراً مادار بشیوز ذراعدر. *կանգուն է.*

Շուրջառ. باپاسلرك آیین اثناسنده آرقه‌لرینه آلدقلری مانطو كبی لباس . chasuble

Շուք. 1. كولكه. سایه. ظل (զըլլ) ظلال (զըլալ) 2. شكوه‌وشان — (շիքիւհ ու շան) . فروزیب (ֆէրրուզիպ). *մեծ - ով* (كمال فروزیبله. كمال شكوه و شانله). *(ծառ — ոյն — ին տակ* (آغاجك زیر سایه‌سنده *երկայն* — ظل ممدود (զըլլ մէմտուտ) . — *տալ* 1. دیكرینه نسبةً بویی پك اوزون اولمق 2. *երկ.* ـه كولكه ویرمك — *էն վախ- նալ* چوق قورقمق . كولكه‌سندن قورقمق (ֆէվք էլ'ադէ խավֆ էթ) فوق العاده‌خوف

Շչել. 1. ایصلق چالق 2. فسلدامق

Շչող. 1. ایصلق چالان 2. فسلدایان

Շպար. fard (ղազէ) غمزه .دوزكون

Շպարաւոր. دوزگونلو. دوزنلی — *կին* دوزكونلو قادین . دوزنلی قاری

Շպարել. دوزكون سورمك. دوزن‌ویرمك

Շպարիլ, Շպարուիլ. دوزكون سورولمك. دوزن ویرلمك (դէզէյին վէրիլմէք)

Շռայլ. بول‌بول صرف ایدن. اسراف ایدن. مسرف (մուսրիֆ) مبذر (մուպէզզիր)

Շռայլել . 1. بول بول؛ نابجا صرف ا . اسراف ا (իսրաֆ էթ). تبذیر ا *զովեստ* بذل ا .2 .فوق العاده ثنا ا.چوق مدح ا — (մէտհէթ). ابذال ا (իպզալ էթ). *առատ. ի մէջ չկայ)բարիք*-ا بذل نعم ا-(պէզլի նի'մէթ

Շռայլող. بول بول صرف ایدن. مسرف (մուսրիֆ). مبذر (մուպէզզիր)

Շռայլութիւն. مسرفلك (մուսրիֆլիք) اسراف (իսրաֆ). تبذیر (թէպզիր).

Շռան. (սիտիքլի). ایشه‌ین . سیدیكلی. بوال(պէվլ)

Շրեշ. Տ. **Ասփոդել** [asphodèle

Շրէշ (*բոյս*). (դէրիշ) چریش. برواق

Շրէշազգիք. (ֆասիլէ) فصیلهٔ برواقیه (պէրվագիյյէ). asphodélées.

Շրինգ (կավալ) 1. كورلتی. كورلدی. شماته (շէմաթէ) 2. قپو سسی

Շրինչ. بوروسسی. بورازان؛ بوروزن سسی.

Շրիթ.Շրիթա(լէյէն իպրիք) لكن ابریق

Շրջան. فرلداق (ֆըրլաթ). فرلداق

Շտապ . عجله. (*արդ.* ալէլ) شتاب (ա'ճէլէ). استعجال (իսթի'ճալ). تعجیل. — *ով* , — *աւ* . چارچابوق، عجلةً . عجله‌ایله

Շտապել, Շտապիլ . ایومك. شتاب ا (ա'ճէլէ էթ). شتابان او.عجله ا (թէլաշ էթ). شتاب ایده‌رك — *յով* . تلاش ا (ա'ճէլէթէն) عجلةً . عجله‌ایله.شتابان اولدرق

Շտեմարան . انبار. مدخر (մէդհար) مخزن (մախզէն). — *գիտութեանց* مخزن علوم (մախզէնի ուլում) مخزن العلوم — *ըմպելեաց* . مشروبات مخزنی بودروم cave. *մսի կերակուրի* — كیلار. كیلر

garde-manger | کیلارجی. کیلاری

Տանմարանապահ. 2. انبارجی .1

Տանմարանապետ کیلارجی باشی مر کیلاری

Տանմարանել. درانبار ا. انباره ادخال ا. ([illegible]) ادخار ا ([illegible])

Տանմարանում درانبار اتمه. ادخار. انباره ادخال ([illegible]).

Տակել. دوزتمك. یولنه قومق. تنظیم ا. ترتیب ا. صره‌یه قومق. تسویه ا ([illegible]) ایشلری دوزتمك ؛ تسویه ا — *զործերը* — سفره‌یی ترتیب ا — *սեղանը* .یولنه قومق .اوطه‌یی تنظیم ا — *սենեակը* ۔ *ճամբա-ները* ([illegible]) تسویهٔ طرق ا

Տակուիլ. دوزلمك. یولنه‌قونمق. تنظیم ایدلمك. 2. ترتیب ایدلمك. صره‌یه قونمق. تسویه ایدلمك

Տրբնածաղիկներ (*բուս*). فصیلهٔ شفویه labiées ([illegible])

Տրբնային. labial,e ([illegible]) شفوی — *գրեր* حروف شفویه ([illegible]). lettres labiales.

Տրբնատ. دوداغی کسیك. دوداغی یاریق

Տրբնաւոր labié. دوداقلی ([illegible]) شفوی

Տրշիւն, Տրշում (*տերեւի ձայն*) خشردی ([illegible]). خشر خشر مس

Տրոշակ, Տրուշակ. ([illegible]) اکسه‌باغی

Տրուանդ. دانه‌لری دوکوك اوزوم صالقمی

Տրջաբանել. استعاره طریقیله افاده ا

Տրջաբանութիւն (*զրկ*). استعاره ([illegible]). périphrase

Տրջաբերական. circulaire تحریرات عمومیه

Տրջաբերել. پیاسه‌یه چیقارمق. تداوله اخراج ا ([illegible]). موقع تداوله وضع ا؛ قومق ([illegible]) ایدی؛ تداوله اخراج ا. ([illegible])

Տրջաբերութիւն. پیاسه‌یه چیقارمه. تداول ([illegible]). — *Ներան ճանել.*

Տ. **Տրջաբերել**

Տրջաբերիլ. پیاسه‌یه چیقمق. تداول ا. ([illegible]). تداوله چیقارلق. موقع تداوله قونمق ([illegible])

Տրջաբնակ. ([illegible]) همجوار متجاور ([illegible])

Տրջագայել'իլ كزنمك. سیر ا. كشت.گذار ا

Տրջագայութիւն. كزنتی. كزنمه. كشت و گذار ([illegible]). سیر ([illegible])

Տրջագիծ (*երկչ*). ([illegible]) محیط چوره ([illegible]). périmètre.

Տրջազգեստ. robe. فستان

Տրջաբերր (*բուս*) ذوالاوراق زهریه حول المبیض ([illegible]) péripétalé.

Տրջածին (*բուս*) حول المبیض ([illegible]) périgyne | جوار ([illegible])

Տրջակայ, f. ([illegible]) اطراف. حوالی

Տրջահայեաց. ([illegible]) متبصر متیقظ ([illegible]). احتیاطلی. دوراندیش متبصرانه ([illegible]). — , — *կերպով* دوراندیشانه. احتیاطكارانه. متیقظانه

Տրջահայեցութիւն. ([illegible]) تبصر ([illegible]). تیقظ ([illegible]). احتیاط ([illegible]). دوراندیشلك. دوراندیشی.

Տրջահմայութիւն. ([illegible]) فال بالدور ([illegible]). gyromancie

Տրջանեմեր. péridrome دوانخانه

Տրջան. 1. طولاشمه. دور ([illegible]). سفر ([illegible]). 2. دوران ([illegible]). جولان ([illegible]). 3. دور ([illegible]). ادوار ([illegible]) مدت تدریسیه. دوره ([illegible]). 4. période. 5. cours. ([illegible]). ([illegible]) *տիեզ*. دور ([illegible]). période. - *մը* شوله بر دور ا . بر کره طولاشمق *ընել* دوران دم — *արեան* ([illegible]) *անցեալ*— *ներ* ادوار ماضیه — *ուսման*— *ը* مدت تدریسیه‌یی . ا کال تحصیل ا *աւարտել* دوروتسلسل — *յորդ* . ا کال ا ([illegible]). کروه ([illegible])

Տրջանակ. ([illegible]) دائره 2 . چنبر . 3 . چارچوبه . چرچوه . cercle

4. (երկ.) دائره. cercle. Քաղաքապետական — دائرهٔ بلدیه (Յէ. [illegible]) (دوائر بلدیه — դարձնել دائره؛ چنبر چویرمك . պատկեր մը — ի մէջ առնուլ بر رسمی چارچوبه یه؛ چارچوه یه کچیرمك . Տեղեկութեան — دائرهٔ معلومات . Բեւեռային — دائرهٔ قطبیه ([illegible]). cercle polaire. Միջօրէական — دائرهٔ نصف النهار ([illegible]) . طول دائره‌سی . méridien. կէս — نصف دائره demi-cercle. Պետական — ներ دوائر دولت . պաշտօնական — ներ محافل رسمیه ([illegible]) les cercles officiels

Շրջանակագործ. 1. چرچوه‌جی . چارچوبه‌جی . 2. چنبرجی [چوه کچیرمك

Շրջանակել. چرچوه ایچنه آلمق . چرچوه کچیرمك

Շրջանակում. چرچوه ایچنه آلمه . چرچوه کچیرمه .

Շրջանաւոր. دوری ([illegible]) . مقنن ([illegible]). périodique]

Շրջանաւարտ. مأذون ([illegible]) . منتهی ([illegible]). مخرج ([illegible]). — կարգ نشأت ا . مأذون او — ընկալ . منتهی صنف

Շրջանաւութիւն (ծով.) سیر سواحل ([illegible]) périple.

Շրջապատեալ, -ուած قوشادلمش . اطرافی چویرلمش . چوره‌سی آلنمش . احاطه ایدلمش . محاط

Շրջապատել. قوشاتمق . اطرافی چویرمك . چوره‌سنی آلمق . احاطه ا ([illegible])

Շրջապատող قوشادان . اطرافی چویرن چوره‌سنی آلان . احاطه ایدن . محیط ([illegible])

Շրջապատուիլ قوشادلمق . اطرافی چویرلمك چوره‌سی آلنمق . احاطه ایدلمك . محاط او ([illegible])

Շրջապարիսպ. استحکام دیواری . استحکام جداری . حائط (Յէ. حیطان [illegible]) .

Շրջապսակ (բուս.) . تویج حول المبیض

Շրջառական. ([illegible]) متداول circulant. — դրամագլուխ سرمایهٔ متداول . capital circulant. [اهالی

Շրջաստանք. منطقهٔ منجمده‌ده ساکن

Շրջափակ. حولی ([illegible]). Եկեղեցւոյն — ը کلیسانك حولیسی [درت طرفی سد ا

Շրջափակել. درت طرفی قاپامق . اطرافی؛

Շրջել. 1. دوندیرمك . چویرمك . آلتی اوست ا ([illegible]) دورا 2. (նաւ մը) بر کمی‌یی 3. (Թուա. Թիւ մը) بر عددك دویرمك . صورتنی مخرج و مخرجنی صورت ا . միտ-քերը — تبدیل افکار ا . فکرلری تبدیل ا —

Շրջիլ. 1. دونمك . 2. آلتی اوست او (նաւ) دوران ا . کزمك 3. دویرلمك ([illegible]) صورتی مخرج و مخرجی صورت (ا .) 4. 5. Տ. Պտտիլ.

Շրջիկ. ambulant. ([illegible]) سیار

Շրջմոլիկ. ([illegible]) سرسری . آواره؛ — հուր شعله‌ٔ طیاره ([illegible]) — خانه بردوش [illegible]). feu follet [کزدیرمك

Շրջշրջել. طولاشدیرمق . اوته بری چویرمك

Շրջշրջիլ. طولاشمق . اوته بری دونمك ([illegible]) کزنمك ([illegible]).

Շրջշրջում. کزنمه . طولاشمه . اوته بری دونمه

Շրջշրջուն. طولاشان . اوته بری دونن . کزینن . سیار ([illegible]). دوار ([illegible])

Շրջող. طولاشان ([illegible]). کزن . دونن

Շրջուած. (Թիւ) مخرج و مخرجی . 1. صورتی مخرج و مخرجی صورت اولان عدد 2. (խօսք) صره‌سی تبدیل ایدلمش . قلب اولنمش . مقلوب ([illegible])

Շրջում (խօսքի) 1. کلامك صره‌سنك تبدیلی قلب ([illegible]) inversion . 2. صورتی مخرج و مخرجی صورت ایتمه

Շրջուն. 1. سیار ([illegible]) . کزیجی دوار 2. سیار خسته‌خانه — հիւանդանոց . — անիւ چرخ دوار . دائما دونن ([illegible]).

Շրտնալ. 1. اورکمك . توحش ا ([illegible]). 2. (աչք) کوز قرارمق 2. کوز قرارمه . دومالانمه] دومالانمق .

Շրտում. ([illegible]) توحش . اورکمه .

Շփանալ یوز بولمق . ([illegible]) شمارمق

Ճփացած. شمارمش . شماریق . یوز شماریق؛شمارمش چوجق *տղայ* — . بولمش یوز بولمش چوجق enfant gâté

Ճփացնել. [illegible] شمارتمق . بوزو یرمك

Ճփացող. شمارتان . یوز ویرن

Ճփել. (1. اوومق . اوغمق .2 اوغالامق اووالامق . اوغشدیرمق . اووشدیرمق دلك ا (قابلری سیلمك؛ [illegible]). *ամանները* — تمیزلمك ؛ تطهیر ا. ([illegible]...)

Ճփոր. قارمه قاریش . قاریشق . هرج ومرج ([illegible]). مشوش ([illegible]). آلت اوست . ([illegible]) شوریده . — *վիճակ* *գործ* . شوریده ؛ مشوش بر حال *մը* قاریشق؛ هرج ومرج بر ایش (.. [illegible]) آلت اوست ایش . قارمه قارش ایش

Ճփորած, Ճփորեալ. قارشمش . مشوش ([illegible]). قارمه قارش . شوریده . هرج ومرج . *մտքով* — معشوش الذهن ([illegible]) — *վիճակ* . شوریده خاطر . ([illegible]) حال مشوش . حال شوریده

Ճփորել, Ճփորեցնել. 1. تشویش ا ذهن — *միտքը* . شاشیرتمق . قارشدیرمق شاشیرتمق؛ قارشدیرمق؛ تشویش ا .2 تفریق؛ آیرت ایده ممك . التباس ایتدیرمك(... [illegible])

Ճփորիլ. 1. شاشیرمق . تشویش حاصل او . قارشمق . پوصله یی شاشیرمق . تشوش ا ([illegible]) 2. قارمه قارش او . هرج و مرج او ([illegible]) قارشمق . آلت اوست او

Ճփորութիւն. 1. قاریشقلق . تشویش . 2 قارشمه . قارمه قارش اولمه . تشوش ([illegible])

Ճփող. اووالایان . اوغالایان . دلك ایدن . دلاك .

Ճփուկ. 1. سورولمك . 2 (*միշտ մէ-կու մը հետ*) بریله دائما مناسبتده بولنمق مناسبت دائمه سی او ([illegible])

Ճփում. ([illegible]) دلك . اوغالامه . اووالامه *մէկու մը հետ — ունենալ*, — *մանը մէջըլլալ* بریله مناسبتده بولنمق . بریله مناسبتی او

Ճքաղիր. حرمت و رعایت ایدن . حرمت موکب . آلای . ٤٠ — . و رعایتده بولنان ([illegible]). cortège. [[illegible])

Ճքայից. ذی احترام ([illegible]) . پك محترم .

Ճքաղբամ. médaille مدالیه

Ճքալ Տ. Պարծենալ. Ճփանալ.

Ճքանշան. décoration ([illegible]) نشان

Ճքասեղան. مکلف سفره . ([illegible]) مائده [illegible] *աղաւ* . [illegible]) . *մէկուն ի պատիւ* — *մը տալ* برینك شرفنه بر مائده کشیده ا؛ ویرمك

Ճքեղ. ([illegible]). مطنطن . ([illegible]) مکلف ([illegible]) . طنطنه لی . دبدبه لی . مدبدب ([illegible]) . مکلف بر — *ճաշ մը տալ* مطنطن بر زینت — *հա՛ց դէս մը* . طعام ویرمك

Ճքեղաբար. مکلف صورتده . مطنطن صورتده . ([illegible]) دبدبه لی . طنطنه لی

Ճքնաղազարդ. **Ճքեղաշուք.** پك مزین . ([illegible]) . زینت فوق العاده ایله آراسته

Ճքնաղազարդել. فوق العاده تزیین ا . فوق الغایه آراسته و پیراسته ا . درجهٔ نهایه سوسلمك . فوق الحد بزه مك ([illegible]).

Ճքեղանալ. 1. کوزللشمك . کسب ملاحت ا . حسن وآن کسب ا . کسب رونق ا [illegible] 2. تزین ا ([illegible]). مزین او ([illegible]) . سوسلنمك . بزنمك

Ճքեղապանծ [illegible] احتشاملی . محتشم

Ճքեղացնել. 1. کوزللتمك . رونق ویرمك . رونقبخش او . رونق بخش ا .2 سوسلتمك بزه مك . تزیین ا . آراسته ا . پیراسته ا .

Ճքեղութիւն. 1 حشمت . احتشام . دبدبه طنطنه ([illegible]) .2 رونق ([illegible]) زیب؛زینت ([illegible]). آرایش . پیرایش پیرایه بخشا . رونق بخش *տուող* — . پیرایه

Ճքրել. صویه چالقامق . صویه صاللامق

Ճքրիլ. چارمیزلانمق . یوزمیزلنمك

Ճօր. قرانجلا لقمه سی ؛ پارچه سی [tiel.

Ճօշափական tangen. ([illegible] عامی

Ճօշափել. 1. طوقنمق . یوقلامق . لمس ا

1 مس ا 2. ([illegible]) ([illegible]) . *օր.* (*ձեռքով կը — ենք*) (ال ايله لمس ايدرز). (*օրէնքը այս կէտը չի — եր* (قانون بوجهتی تماس ايتمز
Շօշափելի. ([illegible]) قابل لمس 1. ظاهر 2. ([illegible]) آشکار ([illegible]). آشكاره. آشكاره. بديهى ([illegible]) . بديدار

Շօշափելիք. ([illegible]) قوة لامسه tact· toucher· ([illegible]) . لمس ([illegible])
Շօշափող · مماس ([illegible]) — *գիծ* ([illegible]) خط مماس tangente
Շօշափում. ([illegible]) . تماس ([illegible]) لمس
Շօշիլ. Տ· Դեգուլ, Չարչրուիլ

Ո

Ո. 1 . ارمنيجه‌نك يكرمى دردنجى حرف 2. آلتی يوز. شش صد (*պրսի.*) .سته مائه (*արք . Ռուսականի մէջ կը գործածուի*).3 آلتى يوزنجى
Ո՞. كيم ? كيم ? هانكيسى — *ոք* ? كيم اولورسه — هانكيسى ! *ոք եւ իցէ* اولسون. — *տայր* Տ. Իցիւ թէ
Ո՜. 1. هى ! اى ! يا ! ياهو ! ([illegible]) 2. يازيق يازيق ! باق باق !
Ոգեթափ ըլլալ. قوتدن دوشمك. بى تاب و. نا توان او ([illegible]) طاقتدن دوشمك طاقتی قالمامق ([illegible])
Ոգելից اسپيرتولو . كئولى . — *ըմպելիք* مشروبات كئوليه. ([illegible]) مسكرات ([illegible]) مكيفات ([illegible])
Ոգեխառնիլ . يكديكرينه محبت فوق الماده ابراز ا . بربرینی چوق سومك [الماده]
Ոգեխառնութիւն يكديكرينه محبت فوق
Ոգել . 1. Տ. Ըսել. 2. Տ. Արգել
Ոգեկան. Տ. Հոգեկան.
Ոգեհարցութիւն. ارواحك استجوابيله استخراج غيب spiritisme
Ոգեհարցուկ. ارواحك استجوابيله استخراج غيب ايدن. spirite .
Ոգեպահ. قوت . اولميه‌جك قدر يه‌جك لايموت ([illegible])
Ոգեսպառ. ([illegible]) جانكداز 1. جانكاه ([illegible]) . تحملكداز ([illegible]) . طاقت فرسا ([illegible]) . طاقت ([illegible]) گداز ([illegible]) . 2. نفسى توكنه‌رك نفسى كسيله‌رك ([illegible]) [جانلانمق.
Ոգեւորել. 1 شوق وغيرته كتيرمك. تشويق
Ոգեւորեալ, ուած. غيرته جانلانمش. كلمش . شوقه كلمش | جانلانمق. جان آلمق .
Ոգեւորիլ. ուիլ. شوق و غيرته كلك
Ոգեւորիչ, ող. 1. شوق و غيرته كتيرن تشويق و ترغيب ايدن. مشوق ([illegible]) 2. جانفزا ([illegible]) روح افزا ([illegible])
Ոգեւորութիւն. شوق . شوق وغيرت.
Ոգի. 1. روح (ج. ارواح [illegible]) 2. جن ([illegible]) . پرى . جسم لطيف ([illegible]) . روح لطيف . 3 جان . يورك 4. ([illegible]) روح (*թիւլ*) · (*ոգաւ* · [illegible]) . 5. Տ. Հոգ. 6. قوت . قدرت 7. جسارت. جرأت ([illegible]) . 8. (*մարդու*) خصيصهٔ ذاتيه 9 . (*լիզուի*) شيوه . (. *եղ հանել* Տ. Հառաչել — *ըստ չափ* اوزجان ودل . صوك درجه . درجهٔ نهايه *օր*. — (*չափ սիրել* (ازجان و دل سومك —) *չափ ատել* درجهٔ نهايه‌ده صوك درجه‌بغض و — *ի խաւարի* شيطان (عداوتی او (ج. ابليس [illegible]) ابليس. ديو ([illegible]) (شياطين [illegible]) فرط شوقله — *իբրոյն* كمال غيرتله *օր*. (— *իբրոյն աշխատիլ* (كمال غيرتله چالشمق . فرط شوقله سعى ا)
Ո՛ եւ պէտ. هر كيم اولورسه اولسون.

کیم اولورسه اولسون. کیم اولورایسه اولسون

Ոզնի (*կենդ*) ([illegible]) کرپی. قنفد
hérisson ([illegible] قنافذ [illegible]) قنفد

Ոզնխbrou جوز؛ بادم کبی میوه لرك یشیل قبوغی

Ոզոր ([illegible]) موکوت؛ سکود دالی

Ոզորակիւս. سکود داللریله اورولمش

Ոզորենի, Ոզորի (*բուս*). صورغون
osier ([illegible]) شوه

Ոլեանդր (*բուս*) . ([illegible]) زقوم ([illegible]) . شجر زقوم ([illegible] *աղաւ*. [illegible]). oléandre, laurier-rose.

Ոլոռ, Ն. (*բուս*). pois. 1 بزلیه . 2. یواورلاق دانه . کریوه ([illegible]) قطره قطره کریان *արտասուել* ն— ն— ونالال او. نخود کبی کوز یاشی دوکمك.

Ոլոռնաձեւ 1. کروی ([illegible]) . کری ([illegible]) . کروی الشکل ([illegible]) 2. دائره شکلنده . دائروی ([illegible]). دائروی الشکل ([illegible])

Ոլոր بوکلم . بوروم . قیورم . — — *ըլլալ* بوکلم بوکلم او. قیورم قیورم او.

Ոլորակ (*երկ*). 1. یوواورلاق اشارت؛ علامت. *ձայնի* — صدا؛ سس پرده سی ton. 2. Տ. Հապարտութիւն [یاپعق]

Ոլորակել بوکلم ا. قیورم قیورم یاپعق. بوروم ا

Ոլորաձեւ 1. وتدی ([illegible]) pivotant,e. 2. حلزونی ([illegible]) spiral,e.

Ոլորան presse ([illegible]) منکنه. جندره

Ոլորել. ([illegible]) بوکمك . بورمق . قیورمق *մազը* — صاچی قیورمق *դերձանը* — ایپلکی بوکمك . *պեխերը* — *ականջը* — 1. بیق بورمق . قولاق بورمق 2. ([illegible]) کوشمال ا. تأدیب ا. قولاق بورمق

Ոլորիլ, ուիլ. بوکلمك . بورلمق . قیورلمق . التوا ([illegible]) . انطوا ا ([illegible])

Ոլորուած. بوکلمش. قیورلمش. بوکلی . قیورملی. بوکلمش ایپلك *դերձան* — ([illegible]) ملتوی *սիւն* — ستون ملتوی colonne torse

Ոլորուածք. بوکلم . بورمه . قیورم .

Ոլորում. بوکله . بورلمه . قیورلمه . التوا ([illegible]) . انطوا ([illegible]) . *երակի* — التوای شریان *շնչերակի* — . انطوای ورق

Ոլորտանալ. تحدید اولنمق . محدود او . محاط او ([illegible]). [شکلنده spiral,e

Ոլորտագիծ حلزونی ([illegible]) . جلزون

Ոլորտապտոյտ. طولاشیق. طولاشلی . طولاشیق؛ طولاشلی یول *ճամբայ* — . صاپه ([illegible]) . صاپه یول ([illegible]).

Ոլորտք. ([illegible]) چوره . اطراف . دور

Ոլոք (*Մրդկզ*). عظم . انجیك . ایجیك . tibia . ([illegible]) قصبه

Ոլոքի, Ոլոքային. عظم قصبه دائر tibial,e. ([illegible]) قصبی

Ոխ. کینه . کین . ثار . انتقام . ([illegible]) اوج *պահել* — . نفسانیت ([illegible]) غرض . غرض باغلامق . کین طوتمق . اوج باغلامق *ունենալ* — غرض ونفسانیق او. غرضی او. *հանել* — انتقام آلمق. غرض چیقارمق

Ոխալ, Ոխանալ. Տ. Ոխ պահել

Ոխակալ, Ոխապահ. اوج باغلایان کیندار . غرضکار . کینه ور ([illegible]) . کینه خواه ([illegible]) کینه جو . منتقم ([illegible]) *ութիւն* — . غرض ونفسانیت بسلین اوج باغلامه . کینداری . کیندارلق . غرضکارلق . اخذ ثار ([illegible]) . انتقام . نفسانیت

Ոխերիմ թշնամի. ([illegible]) عدوی کبر ([illegible]) عدوی جان ([illegible]) . عدو جان ([illegible]) . عدو اکبر ([illegible]) ([illegible]) . خصم جان ([illegible]).

Ո՜հ . آه ! . آ ! . وای !

Ողբ. ([illegible]) . ففان ([illegible]) . ناله . نالش کریه ([illegible]). 2. نوحه ([illegible]) *զբու-ցել* — نوحه خوان او ([illegible]) . *սո-խակին* — نوحه هزار ([illegible])

Ողբագին. کریان ([illegible]) . کریه نالان . *կ՝արտաս-* (. *օր*. وففان ایدرك

(کریه وففان ایدرك كوز یاشی دوكیوردی *ուէր*

Ողբալ. 1. آغلامق . نالان ؛ كریان او . **Ողբալ**.
نالەزن او (...) . فغان ا. بكاء ا
([illegible]) ناله 2. آجیمق . تأسف ا. ([illegible])
([illegible]) رحم ([illegible]) ترحم ([illegible])

Ողբալի. آجنه جق . شایان تأسف ([illegible])
([illegible]) . آجیناقلی . شایان مرحمت
(شایان تأسف ضایعات *կորուստ* — (. *op*
عزونانه] (شایان مرحمت بر حال *վիճակ* —)

Ողբական حزین حزین *կերպով* — . حزین

Ողբակից. برینك تأثر وتأسفنه اشتراك ایدن

Ողբակցիլ. برینك تأثر وتأسفنه اشتراك ا

Ողբաձայն. حزین سسله . حزین بر صدا
ایله . حزن ادا ایله . صدای . *op*. (*տղաբ-*
ները — *կ'երգէին* صدای بر چوجقلر
حزن ادا ایله ترنم ایدیورلردی)

Ողբացող. 1. آغلایان . نالان ؛ كریان ؛
نالەزن اولان . باكی . 2. آجیان . مرحمت ایدن
تأسف ایدن . ترحم ایدن ([illegible])

Ողբերգակ tragédien هائله یازان ادیب

Ողբերգական. 1. هائله قبیلندن اولان .
هولی ([illegible]) 2. فجیع ([illegible]) . هولناك
([illegible]) هائل ([illegible]) الیم ([illegible]) — *հրդեհ մը*
بر حریق هائل ([illegible]).

Ողբերգել نالەزن او . نوحه كر او ([illegible])

Ողբերգու tragédien . هائله باز .

Ողբերգութիւն. tragédie هائله 1.
2. فاجعه ([illegible]).

Ողբու կատակերգակ. فاجعه‌لی قو. .
tragi-comique . مدیا اویونی

Ողբուկատակերգութիւն. فاجعه‌لی
قومدیا . هائله مضحكه ([illegible])

Ողիկ ողիկ գալ. جوق آغلامق . فوق العاده .
نالان او . فوق الغایه كریان او .

Ողիմպական խաղեր اولیمپیاد او .
jeux olympiques . یونلری

Ողիմպոս Olymbe اولیمپوز ؛ اولیمپوز طاغی

Ողկոյզ. ([illegible]) عنقود . صالقم
grappe. *ծաղիկի*, *պտուղի* — حزمه
([illegible]). corymbe.

Ողկուզակ. 2. 1. كوچك صالقم
صالقملرله آراسته] botrys. (*բուս*.) قوریفه اوتی

Ողկուզազարդ صالقملرله مزین ؛ پیراسته

Ողն. Տ. 1. **Կռնակ**. 2. شوك ([illegible])
فقره ([illegible]) فقار ([illegible]) اونورغه
([illegible]) épine du dos.

Ողնածուծ (*մրղկզ*). ([illegible]) نخاع شوكی
([illegible]) مخ شوكی ([illegible])

Ողնակերտք. ذوالفلصمة الظهریه تحت سنف

Ողնայար, **Ողնաշար**, **Ողնասիւն**
(*մրղկզ*). ([illegible]) اونورغه كمیكی عمود فقاری
([illegible]) . شوك الظهر ([illegible])
épine dorsale colonne vertébrale

Ողնայարական. ([illegible]) فقاری
rachidien.ne . ([illegible]) شوكی

Ողնայարաւոր. **Ողնաւոր**. ذوالفقره
([illegible]) . ذوالفقرات vertébré. —
կենդանիներ حیوانات فقریه vertébrés

Ողնացաւութիւն (*բժշ*). الم فقاری
([illegible]) rachialgie.

Ողնափայտ. quille كمی اونورغه‌سی

Ողնդմնայ عنادجی ([illegible]) دیك . معند

Ողնուպար. croupière قوشقون

Ողնոց (*նաւ*). كمی قارنی

Ողողալ. 1. صوبه باتمش . صوبه غرق اولمش .
2. طالقیج ([illegible]) صوبه مغروق

Ողողական. صوبه باتار . قابل انغطاس
([illegible]) قابل غطس ([illegible])

Ողողանք. Տ. 1. **Ողիկ ողիկ գալ**
2. Տ. **Ողողում**.

Ողողեալ. صو آلتنده قالمش . سیلابزده
([illegible]) . سیلابزدگان).

Ողողել. صو باصمق . صوبه غرق ا. اغراق ا.
([illegible]) . سیلابزده ا . *հրապարակը*
(*գրքով*, *ապրանքով*)— میدانی طولدیرمق

Ողողիլ . صو آلتنده قالمق . سیلابزده او

[illegible] صویه غرق او . [illegible]

Ողողում. ([illegible]) طاشقینلغی . طغیان [illegible] . فیضان ([illegible]) . *ջուրերուն* — فیضان انهار . *գետերու* — طغیان میاه

Ողոմպիական. Տ. **Ողիմպիական**

Ողորկ. 1. دومدوز . پرداختلی . یالچین . هموار ([illegible]) . — *սիւն մը* دوم دوز بر ستون — *ժայռ մը* یالچین بر قیا . — *սեղան մը* پرداختلی بر سفره . — 2. فصیح ([illegible]) . *լեզու* — لسان فصیح ([illegible]).

Ողորկել. ([illegible]) دوزتمك . تسویه ا . دومدوز ا . پرداخت ا . پرداختلامق

Ողորկիչ. دوزن . پرداخت ایدن . پرداختجی — *գործիք* مهره ([illegible]) . مصقله ([illegible])

Ողորկութիւն. دوزلك . یالچینلق . هموارکی ([illegible]) . پرداخت ([illegible] . *ժող* . [illegible] *կը կարդացուի*)

Ողորմաբաշխ. صدقه توزیع ایدن . صدقه توزیعی . احسان ایدن — *ութիւն* ([illegible]) صدقه احسانی . احسان صدقه

Ողորմագին. شایان مرحمت . آجنه جق — *վիճակ* شایان مرحمت بر حال . حال اسف اشتمال

Ողորմած. مرحمتلی . رحیم ([illegible]) . مرحمتکستر . مراحم سمات ([illegible]) . عنایتکار . عاطفتپرور . عاطفتکستر . عطوف ([illegible]) . رؤف . رائف . شفیق ([illegible]) . — *Աստուած* جناب رحمن . جناب رحمان . رب رحیم — *հայր* اب عطوف . پدر عاطفتکستر . پدر مرحمتکستر . اب شفیق — *անձ* ذات مراحم سمات

Ողորմածութիւն. مرحمت ([illegible]) مراحم . رحم ([illegible]) . عنایت . مرحمتکارلق . عنایتسازی . عاطفتسازی . رأفت ([illegible]).

Ողորմելապար, **Ողորմելիօրէն**. سفالتله . سفیلانه . شایان مرحمت بر حالده ([illegible]) . آجنه جق صورتده

Ողորմելի. 1. سفیل . بیچاره . زواللی 2. آجنه جق . شایان مرحمت . *օր*. (— *մարդ* —) . (زواللی؛ بیچاره؛ سفیل آدم — *վիճակ* (حال اسف اشتمال؛ شایان مرحمت؛ آجنه جق حال)

Ողորմիլ. 1. آجیمق . مرحمت ا . ترحم ا . عنایت ا ([illegible]) . 2 (*աղքատի մը*) تصدق ا . صدقه ویرمك ([illegible]) .

Տէ՛ր ողորմեա՛. 1. سبحان الله ([illegible]) . 2. Տ. **Համբիչ**. *ողորմեա՛ ինձ Աստուած* یا ربی! رحم ایله بکا

Տէրողորմեայ litanies سبحان الله دعاسی

Ողորմութիւն. 1. مرحمت ([illegible]) مراحم . عنایت . رأفت ([illegible]) . عاطفت ([illegible]) عواطف . 2. صدقه ([illegible]) . تصدق ([illegible]) . *կրօնապէս պարտաւորիչ* — زکوة . زکات ([illegible]) زکوات . — *տալ* Տ. **Ողորմիլ** 2.

Ողոք, **Ողոքական**. نیازمندانه ([illegible]) نیازکارانه ([illegible])

Ողոքանք, **Ողոքում**. نیاز . یالوار ([illegible]) . تضرع و نیاز تضرع

Ողոքել. 1. یالوارمق . نیاز ا . تضرع ا 2 ([illegible]) کوکل آلمق . خاطری خوش ا

Ողոքիչ. 1. نیازمند . نیاز کار . یالواران 2. کوکل آلجی . خاطرساز . 3. نیازمندانه . نیازکارانه — *մարդ* مرد نیازمند . مرد نیازکار — *լեզուով* بر لسان نیازمند ایله — *մարդ* خاطرساز بر آدم؛ بر ذات ([illegible])

Ողջ. 1. صاغ حیاتده . برحیات ([illegible]) 2. دیری . زنده ([illegible]) زندکان ([illegible]) حی ([illegible]) احیاء ([illegible]) . *օր*. (*այս ինչ մարդը* — *է* فلان آدم صاغدر؛ حیاتده در؛ برحیاتدر .) (*հոգւով* — زنده دل). (*ծուկը* — *է* بالق دیریدر) — *երը եւ մեռեալները* احیا و اموات — — دیری دیری . حیاً ([illegible]) . *օր*. (*ոճրագործը* — — *ձերբակալուե-ցաւ* جانی حیاً دردست اولندی) . — *երթ* خدایه امانت . اللهه اصمارلادق ([illegible]) وداع ([illegible]) الوداع . اولك . — *երթ մաղ-թել* وداع ا . وداعلاشمق . وداع اجرا ا . دم وداعی

Ողջագուրանք, **Ողջագուրում**.

قوجاقلامه. قوجاقلاشمه. معانقه ([illegible]) درآغوش ایمه 2. ([illegible]) اوپوشمه اوپش. بوسه. بوسش ([illegible]). تقبیل. التثام.

Ողջագուրել. 1. قوجاقلامق. قوجاقلاشمق. معانقه ا. درآغوش ا 2. اوپشمك. مورونی اوپمك یكدیكرینی بوس ا. بربرینه بوسه قوندیرمق

Ողջախոհ. 1. عفیف ([illegible]) عفیفه ([illegible]). عصمتلی. اهل عفت. پاکدامن ([illegible]). اهل عرض 2. طوغرو. طوغری. مستقیم ([illegible]). استقامت صاحبی. اربابِ استقامتدن. 3. Տ. **Ողջամիտ**.

Ողջախոհութիւն. ([illegible]) 1. عفت عصمت ([illegible]) پاکدامنی ([illegible]) 2. طوغرولق. طوغریلق. استقامت ([illegible]). 3. Տ. **Ողջմտութիւն**.

Ողջակէզ. ([illegible]) یاغش قربان. محرقه

Ողջակիզել. جناب اللهه قربان اجراق ا

Ողջահաւատ. اعتقاد تام صاحبی

Ողջամիտ. صاغ سالم (صاغ سلیم (*սխալ է*) آمناً و سالماً. ([illegible]) سالماً. ([illegible]) آمناً سالماً؛ آمناً. op. (— *Կ. Պոլիս հասանիր*. آمناً و سالماً؛ صاغ سالم درسعادته مواصلت ایلدك

Ողջամիտ. 1. عقل سلیم اربابندن. صاحب. عقل سلیم 2. فرق و تمییز صاحبی. صاحب فرق و تمییز اولان. op. (— *մարդ մըն* (—*յար*-) (صاحب عقل سلیم بر ذاتدر *է* صاحب فرق و تمییز *զոյ ընթերցողները* اولان قارئین کرام ([illegible]).

Ողջանդամ صاغلام. دینج. صاغ. صحیح الوجود ([illegible]) تندرست ([illegible])

Ողջանդամութիւն. صاغلاملق. دینجلك. صاغلق. صحت وجود. تندرستی ([illegible])

Ողջերթայ. سلام. ([illegible]). سلاملامه

Ողջմտութիւն. ([illegible]) سلامت عقل ([illegible]). سلامت فکر ([illegible])

Ողջնալ. دیرلك. صاغلق. حیاته کلك

Ողջացնել. دیرلتمك. صاغالتمق. حیاتی اعاده ا

([illegible]) احیا ([illegible])

Ողջոյն. 1. سلام. *երջանկաբեր* — سلام سعادت انجام 2. Տ. **Ամէն**. **Ամբողջ**. **Բոլոր**.—*տալ* Տ. **Ողջունել**.

Ողջութիւն. صاغلق. دیریلك. عافیت ([illegible]) صحت ([illegible]). op. (*Ձեր* — *եամ առողջող եմ* صاغلغکزه دعاجی یم — *Ողջամբ* (صحت و عافیتکزه دعاجی یم؛ دعاکو یم Տ. **Ողջամբ**.

Ողջունաբան. سلاملق [سلامی ایفا ا]

Ողջունել. سلاملامق. سلام ویرمك. رسم سلامی ایفا ایدن 2. حلول؛ تقرب ایدن

Ողջունող. 1. سلاملایان. سلام ویرن رسم سلامی ایفا ایدن 2. حلول؛ تقرب ایدن حلول؛ *նոր տարին*— متقرب الحلول اولان تقرب ایدن؛ متقرب الحلول اولان سال جدید

Ողջունագիր التفاتنامه. نامهٔ التفات. علامه

Ոճ. 1. شیوه ([illegible]) اصول 2. style طرز ([illegible]) 3. اسلوب ([illegible]) اسالیب ([illegible]). اسلوب بیان. اسلوب افاده ([illegible]) style شیوهٔ لسان — *լեզուի* — طرز نوین. طرز جدید. اصول جدیده — *նոր* ([illegible]). — *ոյ պարզութիւն* ([illegible]) سادکی اسلوب. اسلوب سادهلکی ([illegible]) *պարզ*— اسلوب ساده ([illegible]) *զարդարուն* — اسلوب مزین ([illegible]) *վսեմ*— اسلوب عالی ([illegible]). *հեշտ սահուն* — اسلوب سلیس ([illegible])

Ոճիր. 1. جنایت ([illegible]) جنایات). فعل جنایت crime. *քաղաքական* — جنایت سیاسیه 2. کبیره ([illegible]) کبائر ([illegible]) *գործել* — گناه فاحش. پك بیوك گناه. ([illegible]) فعل جنایتی؛ جنایتی ارتکاب ا. جنایت ایشلمك؛ ارتکاب ا ([illegible])

Ոճրաբան. ([illegible]) جنایت ایدن

Ոճրապարտ جنایتکارانه ([illegible])

Ոճրագործ. ارباب جنایتدن. فعل جنایتی ارتکاب ایدن. جانی. جنایتکار.

Ոճրագործութիւն جنایت. فعل جنایت ([illegible]). جانیلك. crime

Ոմն . بری . برکیمسه . بر کمسنه . افراد دن . بری . օր . (—10 դրշ. տուած է ؛ بری . افراددن بری ؛ بر کمسنه اون غروش ویرمشدر

Ոմանք کیمی . بعضیلری . بعضلری . օր (—իկան بعضیلری . کیمی کلدی ، کیمی کیتدی — գացին — بعضلری کیتدیلر (کلدیلر ، بعضلری . մեզմէ — բա-ցակայ էին (بعضیمز ناموجود ایدك

Ոյժ. Տ. Զօրութիւն, Կարողութիւն. — առնել کسب قوت ا . قوت آلمق — տալ تقویه ویرمك . تقویت ا . قوت ویرمك

Ոյծ. 1. Տ. Պաղ. 2. Տ. Չար.

Ո՛չ. خیر ([illegible]) . یوق . օր. (ուսուցիչ եկա՞ւ ո՛չ, դեռ չեկաւ معلم افندی کلدیمی؟ خیر افندم هنوز کلمدی). բնել — չըլլար (بکا یوق دیمك اولماز) — ապաքէն دکلمی ([illegible]) . — եւս آرتق . — մին — միւսը نه بری نه دیکری . یوق . — ինկ بیله . هر ایکیسی ده . օր. (— ինկ զինքը տեսայ (کندینی بیله کوردم) — ինկ հայրը եկաւ (پدری بیله کلدی — եթէ — مکرکه ([illegible]) . الا که ([illegible]) — ապա թէ — عکس تقدیرده . اولمدیغی حالده — ոք هیچ بری — . اولمازسه یوخسه . یوقسه . هیچ بریسی . هیچ بر کیمسه

Ոչէութիւն. یوقلق . عدم ([illegible]) . فنا

Ոչինչ. ([illegible]) ناچیز . ([illegible]) ا دکرسز . ناچیزانه . օր. (— ծառայութիւն մը بر خدمت ناچیز) . 2. دکل . برشی ؛ ناچیزانه برشی ، یرینه قوماق — զրել — առ . لاشی نظر استخفافله باقمق . اهمیت ویرممك . لاشی عد ا — մարդ . نظر استحقارله باقمق هیچدن آدم ؛ دکرسز . اهمیتسز آدم — ոչինչ է առնըծել هیچدن وجوده کتیرمك . یوقدن وار ا

Ոչխար. قویون . قیون . غنم ([illegible]) اغنام ([illegible]) . کوسفند ([illegible]) . — ի միս لحم غنم . قویون اتی (کوسفندال

Ոչխարաբոյծ قیون بسلین . اغنام مربیسی

Ոչխարակ, Ոչխարիկ. Տ. [illegible]

Ոչխարային. ovine . قویون جنسی

Ոչխարավաճառ. قویون تاجری . جلاب ([illegible]) جلب ([illegible]) . قویون یوستکیسی

Ոչխարենի. قویون دریسی . قویون پوستی

Ոչխարութիւն. قویون طبیعتی . شاشقینلق

Ոչնչաբանել بوش لقردی ا . هرزه وکیللك ؛ هرزه کولق ؛ لاافزنلك ا . هذیان ([illegible])

Ոչնչաբանութիւն. بوش لقردی . هرزه . کولك . هرزه وکیللك . هرزه کویی . لاافزنلك . هذیان

Ոչնչանալ. یوق او . محو او ([illegible]) هیچ او . هبا او ([illegible]) . هبایه کیتمك یوف او ([illegible]) . نابود او ([illegible]) وجودی قالمامق . تلف او . هدر او ([illegible]) օր. (շուայլ մարդը կ' — նայ — ցաւ صرف ندم اولور) . یوق ؛ محو اولور (մեր աշխատութիւնը — ցաւ قدر چالشمه مز هیچ اولدی ؛ هبایه کیتدی ؛ هبا اولدی) (մարմինը — ցաւ حسمی نابود اولدی ؛ — (ապրանքը — ցաւ) . (هیچ یوق اولدی (مالی یوق اولدی . مالی هدر اولدی) . (ճա-զուստ ամէն օր մի՛ հազնիր կ' — ցնես اوابی هر کون کیمه تلف ایدرسك (այս մարդը տղաքներուն համար — ցաւ بو آدم چوجقلری اوغورینه تلف ؛ محو اولدی

Ոչնչացնել. محو ا . هیچ ا . یوق ا . امحا ا . ([illegible]) . یوف ا . هبا ا ([illegible]) نابود قیلمق ([illegible]) . هدر ا ([illegible]) تلف ا ([illegible])

Ոչնչացում. محو ([illegible]) . یوق ؛ هیچ ؛ یوف ؛ هبا اولمه . تلف ([illegible]) . هدر ([illegible]) . نابود اولمه . محویت ([illegible]) .

Ոչնչութիւն. 1. یوقلق . عدم ([illegible]) . 2. اهلیتسزلك . عدم اهلیت لیتی ([illegible]) . عدم اقتدار . اقتدارسزلق ([illegible])

Ոպնիազ. Տ. Օբենոս

Ոջիլ. ([illegible] աղաւ. [illegible]) کهله . بیت . pou ([illegible]) قمله . ([illegible]) قمل

Ոջլախոտ. Ոջլադեղ. حشیشة . بیت اوتی . pédiculaire. ([illegible]) القمله

Ոջլոտութիւն. ([illegible] مرض قملی
maladie pédiculaire .([illegible]
Ոռնող. کهلی. بیتلی [hurleur مایمونی
Ոռնակ(կենդ). آمریقانك سی شدتلی بر
Ոռնալ. [illegible] هاولامق. اولومق. اورومك
Ոռոգել. ([illegible]) صولامق. صوارمق. اسقا ا
[illegible]) اروا ا([illegible]). سق ا([illegible]
Ոռոգուիլ. صولانمق. اسقا؛ اروا اولنمق
Ոռոգում. ([illegible]) صولامه. صوارمه. اروا
[illegible]) سقایة. ([illegible]) سق. ([illegible]) اسقا
Ոսկեայ, Ոսկեղէն, Ոսկեակ. آلتوندن
[illegible]) ذهبی. ([illegible]) زرین. آلتون
—լոյս ضیای زرین — Թել تار زرین
Ոսկեբերան. آلتون. آلتون دیش. 1.
آغز. 2 بر مشهور روحانینك لقبی
Ոսկեբեր. (اراضی) آلتون معدنی حاوی
aurifère [borax ([illegible])
Ոսկեբորակ (քիմ). بوریت سود. تنکار.
Ոսկեգեղմ. اسپانیاده شوالیه نشانی
Ոսկեգիսակ. آلتون صاچلی. آلتون وکلو
Ոսկեգոյն. آلتون رنکلی. آلتون رنکنده.
زرگون ([illegible]).
Ոսկեգիր. آلتون یازیلی. یالدیزلی یازیلرله
âge d'or سعادت] ([illegible]) یازلمش. زرنشان
Ոսկեդար. دور ([illegible]). ورذهب
Ոսկեդրամ. آلتون پاره. لیرا پاره. صاغ پاره.
Ոսկեդրուագ. آلتون ایشلنمش. زرکار
زرنشان . ([illegible]) زردوز ([illegible])
([illegible]) . آلتونله مزین] . ([illegible]
Ոսկեզարդ. ([illegible] مذهب . آلتونله بزنمش
Ոսկեզարդել. آلتونله بزه‌مك. آلتونله
[illegible] | .([illegible]) تذهیب ا. تزیین ا
Ոսկեզօդ. ([illegible] زربند. آلتونله اورولمش
Ոսկեզօծ. ([illegible] مذهب. یالدیزلی. 1.
([illegible]) .2 آلتون قاپلامه. آلتون یالدیزلی.
زراندود ([illegible]) . — գրքեր
([illegible]) کتب مذهبه. یالدیزلی کتابلر
([illegible]).—զաւակներ آلتون یالدیزلی

—ժամացոյց ساعت آلتون قاپلامه. قدحلر
Ոսկեզօծել([illegible]) تذهیب. یالدیزلامق
Ոսկեզօծիչ.([illegible]) مذهب. یالدیزجی
Ոսկեզօծում.([illegible]) تذهیب. یالدیزلامه
Ոսկեթել. ([illegible]) زرتار. آلتون تللی
— մազ کیسوی. زرین تار. آلتون صیرمه‌لی
— զգեստ جامهٔ زرین تار. زرتار
Ոսկեթեւ. زرپر. آلتون قنادلی؛ قانادلی
([illegible])— մեղուներ آلتون قنادلی آریلر
Ոսկեխնձոր (բուս). طوماتس. طوماته
tomate, pomme d'amour
Ոսկեծաղիկ (բուս). صاری الحوان
([illegible]). chrysanthème
Ոսկեծղի([illegible] زربازو. آلتون قوللو
Ոսկեկազմ یالدیزجلدلی. آلتون صیرمه‌لی .1
— գիրք یالدیز جلدلی کتاب. — ձի
آلتون صیرمه‌لی آت. اسب زرین تار
Ոսկեկուռ. ([illegible]. زردوز. آلتون ایشلنمش
([illegible]). زرنشان ([illegible]). [اخراج ایدن
Ոսկեհան آلتون. آلتون معدنی ایشلدن
Ոսկեհանդերձ. لباس زرین لابس اولان
([illegible]) لابس لباس زرین
Ոսկեհանք([illegible]) آلتون معدنی
Ոսկեհեր. آلتون صاچلی. زرین کیسو
Ոսկեհուռ.([illegible] زردوز. آلتون ایشلمه‌لی
([illegible]). زرکار ([illegible]). زرباف([illegible])
Ոսկեղջիւր. ([illegible] خلیج درسعادت
[illegible]). Corne d'Or.
Ոսկեճաճանչ. لمعه‌پاش. آلتون کبی پارلاق
([illegible]). لمعه‌نثار ([illegible]). پرتوفشان
([illegible]) پرتونثار .([illegible])
Ոսկեճամուկ. زردوز. آلتون ایشلمه‌لی
.([illegible]) زراندوز .([illegible])
Ոսկեման ([illegible]) زرباف. آلتون طوقومه
Ոսկեմօլ. آلتون دلیسی [[illegible]
Ոսկենկար. زرین نقش. آلتون نقشلی
Ոսկեպատ. آلتون قاپلی. آلتون قاپلامه
.([illegible]) مذهب

Ոսկեգօտեան آلتون قبوقلو. آلتون قبوق
Ոսկեպղինձ . آلتون تقليدى. طومباق
chrysocale .([illegible]) هلالى
Ոսկեսաղարթ. زرشاخ . آلتون داللى
Ոսկեսանձ . آلتون ديزكينلى . آلتون كملى
Ոսկեսար, Ոսկեսարեան. آلتون طاقملى
Ոսկետառ. آلتون يازيلى. خط زرين ايله
محرر ([illegible])
Ոսկետուփ. آلتون قوطيلى. آلتون قوطولو
Ոսկետառուն. آلتون. 1. آلتون صاچاقلى
ييشلى. 2. آلتون قويروقلو. زردم([illegible])
Ոսկերիչ. زركر. قيومجى ([illegible]). օր.
قدر زر زرگر شناسد' قدر گوهر گوهری ([illegible]
[illegible]. *Երզմ. ոսկիին արժէ-քը ոսկերիչը՝ գոհարինն ալ գոհա-րավաճառը գիտէ)։*
Ոսկերչական. قيومجيلغه دائر. قيومجيلغه
متعلق. — *արհեստ* قيومجيلق صنعتى ([illegible])
Ոսկերչութիւն. ([illegible] زركرى. قيومجيلق
Ոսկերոտի, Ոսկրոտի. Տե. (ոսկր՝ ոսկորի բառերուն. Տ. ոսկր, ոսկոր
Ոսկեփայլ. آلتون كبي پارلاق. فوق العاده
پارلاق. شعشعه پاش. مانند زر فروزنده ([illegible]
[illegible]). آلتون كبي درخشان
Ոսկեփետուր. آلتون قلملى. آلتون توپلو
Ոսկեփող. آلتون بورولو. بوروسى آلتون
Ոսկեփունջ. آلتون دمت. زردسته ([illegible]). bouquet d'or.
Ոսկեքանդակ. آلتون اويولمش. زردوز
زرمنقوش. آلتون نقش اولنمش. ([illegible])
Ոսկեքար (*հնք*) . زرجد ([illegible])
. صارى ياقوت. ياقوت اصفر ([illegible])
([illegible]). chrysolithe
Ոսկէօղ. ([illegible]). آلتون حلقه‌لى
Ոսկի. ([illegible]) آلتون. زر([illegible]). ذهب
օր. (սեղանակը համակ — ով, ար. ծաթով զարդարուած էր اوطه‌سى كاملا

ذهب وفضه ايله مزين، آراسته، پيراسته ايدى)
— *եղէգ* (*բուս*) قامچيچكى lysimachie
Ոսկեամբոււկ (*բուս*). **Ոսկեխնձոր**
Ոսկիազէն آلتون سلاحلى. مسلح
([illegible])
Ոսկիածոյլ. آلتوندن دوكمه. صوم آلتون
Ոսկիկամբեայ, Ոսկիմբէ. آلتون
توبكلى قلقان ([illegible])
Ոսկր, Ոսկոր. Տե. كميك. عظم ([illegible])
عظام ([illegible]). استخوان ([illegible]).
— *ի կտոր* استخوانپاره. كميك پارچه‌سى —
([illegible]). *կոտրած* — عظم
كوچك. — *փոքրիկ* . قيريق كميك. مكسور
— ([illegible]) عظيمه. كميكجك. كميك
كيكلشمك. كميكه دونمك. *դառնալ* — كميكه تحول ا
كميكه تحويل ا. كميكه چويرمك. *դարձնել* —
استعظام ايتديرمك ([illegible])
Ոսկրանալ. Տ. Ոսկր, Ոսկոր
դառնալ. [fiche. بدلى قوللانيلان كميك ماركه
Ոսկրանիշ. فيشا. كاغد اويونده آقچه يه
Ոսկրացում. كميكه تحول. كميكلشمه. استعظام
ossification. [**դարձնել**
Ոսկրացնել . Տ. Ոսկր, ոսկոր
Ոսկրաքանդել. كميكى يرندن اويناتمق
كميكى يرندن چيقارمق
Ոսկրեղէն. ([illegible]) عظمى. كميك قيلندن
osseux. — *կազմած* (*մրղկզ*). چاتى
هيكل ([illegible]). charpente
Ոսկրեայ ([illegible]) عظمى. كميكدن
Ոսկրկուլ (*կենդ*) طاوشانجيل. دكز قارتالى
orfraie ([illegible]) عقاب البحر.
Ոսկրոտ. ([illegible]) عظمى. كميكلى
Ոսմիոն (*հնք*). osmium. اوسميوم
Ոսնիլ. ([illegible]) تضمر ا. جليزقالمق
Ոսնութիւն. [illegible] تضمر. جليزلق
Ոսոխ. ([illegible] خصما. Տե. [illegible]) خصم
([illegible]). دشمن ([illegible]). Տե. دشمنان) معارض
([illegible]) معارضه] .([illegible])
Ոսոխութիւն. دشمنك. خصومت. خصملق

Ոսպ. عدسه. ([illegible]) عدس . مرجك ([illegible]). lentille. *երկգոգ* — عدس محدب مضاعف ([illegible]) lentille bi-convexe. *երկգոգաւոյց՝ երկկորնիմի* — عدس مقعر مضاعف ([illegible]) — bi-concave. *համամփոփ* — عدس متقارب ([illegible]) lentille convergente. *ցրուող* — عدس متباعد ([illegible]).

Ոսպնաձեւ ([illegible]) عدسی. مرجك شكلنده. عدسى الشكل ([illegible]). lenti-forme, lenticulaire. - *ապակի* مرجك شكلنده جام. عدسه ([illegible]) lentille.

Ոսպիստակ (*բուս*). ([illegible]) عرق ذهب ([illegible]). ipécacuana

Ոսպնեակ, Ոսպիկ. كوچك مرجك. عديس ([illegible]). lenticelle

Ոսպնեայ. مرجكدن. مرجكلى. مرجكله پشمش.

Ոստ دال. شاخ. غصن ([illegible]). جغ غصون (اغصان). *օր*. (*վարդի — իմ վրայ ցող իջեր է*) شاخ كلده ژاله دوشمش. (*ծա ռերու ն–ոստեր*) غصون اشجار ([illegible]) اغصان اشجار. ([illegible]).

Ոստախիտ. ([illegible]) كثير الاغصان ([illegible]). داللى بوداقلى. دال بوداق

Ոստայն. Յգ. منسوجه. بز. طوقونمش ([illegible]) (منسوجات). 2. (*մրղկգ*). حشو ([illegible]). parenchyme. *սարդի* — اوروجك آغى. تار عنكبوت ([illegible]) بيت عنكبوت ([illegible]) toile d'araignée تنة عنكبوت

Ոստայնագործ, **Ոստայնանկ**. طوقوجى. نساج ([illegible]). جولاه. جولها ([illegible]) حائك. ([illegible]) tisserand. — *ուխուն* جولاهلق. طوقومه جيلق ([illegible]) حياكت. جولهالق ([illegible]).

Ոստայնային, Ոստայնաւոր. حشوى ([illegible]). parenchymateux

Ոստան(*Օսման. Պետութեան*) 1. دار الخلافة الاسلاميه. دار السلطنة السنيه ([illegible]) آستانهٔ سعادت. ([illegible]) دار الملك ([illegible]) ام البلاد ([illegible]). پايتخت سلطنت سنيه (*ոստար Տէրութեան*) پايتخت. مقر حكومت ([illegible]). 2. مشهور شهر. بلدهٔ مشهوره ([illegible]) شهرشهير

Ոստանալ داللانمق. دال بوداق او. شاخلانمق

Ոստանիկ. 1. Տ. Ազնուական 2. اركك اسم خاصى

Ոստաքանց. داللرى بودانمش (اغاج)

Ոստիկան. ضبطيه. پوليس. *պարզ* — پوليس افرادندن. پوليس نفرى — *զինուոր* ژاندارمه. — *զինուորաց հրամատար* ژاندارمه قوماندانى

Ոստիկանական. پوليسجه. ضابطه جه ([illegible]). ضبطيه ([illegible]).

Ոստիկանապետ. مر قوميسر

Ոստիկանութիւն پوليملك. ضابطه. ضبطيه. ضبطيه لك. — *նեան Նախարարութիւն* ضبطيه نظارت جليله سى؛ نظارتى — *նեան կեդրոն* پوليس مركزى ([illegible]) — *նեան դուռ* باب ضبطيه. ضبطيه قپوسى

Ոստիկանատուն. پوليس موقفى

Ոստոգլu ([illegible]) دبق. اوكسه ([illegible])

Ոստին. Տ. Ցամաք. չոր [قرلامق]

Ոստնուլ, **Ոստչել**. صيچرامق. آتلامق

Ոստոստել صيق صيق صيچرامق. صيقجه آتلامق

Ոստոստում صيق صيق صيچرامه. صيقجه آتلامه

Ոստում. صيچرامه. صيچرايش. آتلامه. قرلامه

Ոստուցանել. صيچراتمق. آتلاتمق. قرلاتمق

Ոստրէ. huître. استريديه. استريديا

Ոստրէարան. parc. استريديه ترلاسى

Ոստրէավաճառ استريدياجى. استريديه جى

Ով 1. كيم. — *որ* كيم كه. هر كيم كه 2. **Ո՞վ** كيم؟. *օր*. (*ո՞վ եկաւ ?* كيم كلدى ؟) 3. يارب! اى اللهم! ياا! اى. — *Աճ. իմ*

([illegible]). ! خدا یا ([illegible]). — աղետիցս ! نه بدبختلق . — սքանչել-եաց ! نه معجزه! . نه کرامت ([illegible])

Ովասիս. oasis ·الواح (واحات .[illegible]) واح

Ովկիանոս. ([illegible]) بحر محیط océan ([illegible]) اوقیانوس . بحر عمان

Ովսաննա. 1. یاربی بزی محافظه ایله معناسنده . اللهم بزی کوزت . 2. ثنا . مدیحه ([illegible] مدایح) . آلقش

Ոտանաւոր. ([illegible]) . منظومه . ([illegible]) نظم ([illegible] . منظومات) vers. — ով, — نظماً ([illegible]) . — գրուած نظماً — մանր — کوچك نظم versicules, versiculets. — յօրինել՝ շինել نظماً یازمق . کشیدهٔ سلك لآلی نظم ا . منظومه تنظیم ا

Ոտնաբոյժ, Ոտնադարման. آیاق و نصیر؛ ناصور؛ ناصیر طبیبی؛ حکیمی؛ هکیمی

Ոտնալուայ. 1. حمام القدم . آیاق یایقه‌سی . 2. حمام القدم آییدی pédicure

Ոտնակապ. ([illegible]) پابند کوستك . — . بوقاغو . بوقاغی . (پایوانْد . աղաւ) پایبند

— ել . کوستکلمك . بوقاغیلامق . بوقاغولامق ([illegible]) پایبندله باغلامق

Ոտնակացութիւն. قیام . آیاقده طورمه

Ոտնակոխ. چیکننمش . آیاق آلتنه آلنمش ([illegible]) . پایمال ([illegible]) . پازده ([illegible]) . — ընել آیاق آلتنه آلمق . چیکنمك . آیاق — լինել . پازده ا . پامال ا . پایمال ا پامال او . پایمال او . چیکننمك . آلتنه آلنمق — ناموسی پایمال اولمق — պատիւր . پازده او — ընել ا پامال؛ پایمال ناموسی

Ոտնահետ. ([illegible]) . اثر قدم . آیاق ایزی ([illegible] . آثار اقدام) . اثر ([illegible] . [illegible] آثار)

Ոտնաձայն. آیاق سسی . آیاق پاتیردیسی

Ոտնաման. آیاق قابی . قوندره . قوندوره

Ոտնաչափ. pied ([illegible]) قدم

Ոտնառ. ([illegible]) . قایقان ([illegible]) قایار

Ոտնառել. ([illegible]) زلق ا . قایمق . سورچمك . ([illegible]) . زلقه ا ([illegible])

Ոտնացաւ, ութիւն. آیاق نقرسی . نقریس podare ([illegible]) القدم

Ոտնխարի. آیاغی صوقه‌رق . یاوشجه‌جق

Ոտնկայ ([illegible]) 1. آرامگاه . قرارگاه . ([illegible]) 2. اوشاق طوران آیاقده — ն — ս ([illegible]) آیاق اوستی . ([illegible]) قائماً . آیاقده — կալ

Ոտնհարել. Տ. Անարգել, անարգի

Ոտնհար ութիւն. 1. Տ. Անարգի . 2. کوتولك . بدخواهلق . بدخواهی ([illegible])

Ոտք, Ոտն. 1. آیاق . پا . پای . رجل ([illegible] .[illegible] ارجل . ([illegible]) (قدم [illegible] . القدام [illegible]) . قدمه ([illegible]) . 2. (ոտա-նաւորի) وزن ([illegible] . اوزان) mesure . 3. دیب . آلت . اتك . آیاق (ն . լեռան ելն) . پای . ծառի — پای درخت . օր. (— գ պագնելու կարողութիւն չունիմ, Եո՛ղ շառագոյն արցունքներաս կաթիլներըհամբուրեն یوق اوپکه پایکی نه بوقاوپکه؛ قطرات اشك آلم (مجالم٠ اوپسون .[illegible]) . օր. (10 — رجل طیر ([illegible]) . սանդուխ — (قرق آیاق؛ قدم؛ قدمه؛ نردبان) — ը կապուած پای بسته . آیاغی باغلی ([illegible]) . پابسته . — —, ոտն առ ոտն یاواش . تدریجاً ([illegible]) تدریجی . یاواش յոտս, առ ոտս قرنه . یانه . قرینده . یانده ([illegible]) օր. (յոտս Կայս. Գահոյից خاکپای معالی احتوای حضرت تاجدار اعظمیه . حضور مراحم موفور جناب شهریار پانده آیاغه (اعظمیه). յոտից գգլուխ ([illegible]) سرتاپا . ([illegible]) سراپا . قدر ([illegible]) ازسرتاپا ([illegible]) . تهدن بزینك — մեկուն — ը իյնալ . طرناغه قدر قوف . نیاز ا . جوق یالوارمق . آیاغنه قاپانمق ([illegible]) تضرع و نیاز ا . العاده رجا ا آیاق ([illegible]) . — խոտակ (ատեզ) — . عمرناس اولان یر ([illegible]) . عمر . آلتق مملکته کیرمك . կոխել 1. آیاق باصمق . 2. آیاق باصمق ([illegible]) قدوم ا

اصرارا (...) . — آیاق دیره‌مك — երբ իրարու մէջ անցնիլ آیاقلری آیاق طولاشمق: برینه طولاشمق . ոտից սմսմն Տ. Նօշիկ ոտից ճամբայ Տ. Ճամփու, Պոր-ծարան. — երբ բոպիկ یالین آیاق (...) برهنه‌پای . (...) برهنه‌پا . (...) پابرهنه . (...) پانهاده او . آیاق باصمق (...) قدمنهاده او . (...) قائم او . آیاقده طورمق — ի վրայ կենալ — ի ելնել قیام ا . آیاغه چیقمق — ի վրայ մնալ آیاقاوزره . آیاقده قالمق — ի տակ առնել آیاق . آلتنه قالمق . — پازده ا . پایمال ا . آلمق — ով ماشیآ . آیاقله — երթալ پایاپایان کیتمك (...) ماشیاً کیتمك

Որ. هانکی . قنغی . Ո՞ր 2. (...) . ا که .

օր. (այնպէս կը կարծեմ — اویله ظن ایدرم که). (այն տղան — կ'աշխատի, փոխանակ ըսելու او چوجق که چالشیر — չալշան չոջուք ըսել է). (Ո՞ր մարդը կը ներէ (هانکی آدم عفو ایدر) (Ո՞ր խիղճը կը ներէ (هانکی وجدان مساعده ایدر). — ու իցէ կերպով برصورتله . بر کونه . برکونا . بروجه ایله . بروجهله — ով ըլլայ հարկ — هرکیم اولورسه اولسون — ալ ըլլայ هر نه اولورسه اولسون — ինչպէս որ اولدیغی . اولدیغی کبی . نصلکه — ով որ کیم که . هرکیمکه . — ինչու մثلا . بونك ایچون . زیرا . چونکه որ — վասն — որ بناءً علیه . بناءً . بوکا مبنی . بوندن طولایی (...) بنابرین . (...) — քանի — 1. نته‌کیم . 2. مادامکه . دکجه . օր. (քանի — արեւը աշխարհը լուսաւորէ آفتاب عالمتاب جهانی تنویرایتدکجه

Որակ, ուրիշն. (...) جنس . نوع . օր. (քանակին պէտք չէ նայիլ, مقدارینه دکل: جنسنه: نوعنه باقملی — այլ — ին

Որակական. (...) وصفی . وصفیه qualificatif — ածական (բեր). صفت مشبهه . صفت بسیطه (...) adjectif — [لقب و یومك . تلقیب 2] 1. وصف ا

Որակել. 1. توصیف (...)

Որայ. (...) اکین دمتی . طوقورجین . چچ (...) օր. (Ապրիլին անձրեւ կուգայ գոր-ծոնը կը հասնի, Մայիսին կ'անձ-րեւէ որայ կը կապուի — نیسان یاغار ... مایس یاغار چچ اولور (صاپ اولور) — կա-պել طوقورجین یاپمق . دمت باغلامق

Որբ. ... (...) یتیم . ایتام . اوکسوز — ...-ել է ... կարդալ). — ոց սնտուկ صندوق: ایتام صندوقی

Որբախնամ, Որբասէր ایتامپرور

Որբական. pupillaire ایتامه عائد

Որբանալ. یتیم قالمق . اوکسوز قالمق

Որբանոց. (...) یتیمخانه . ایتامخانه orphelinat

Որբուհի یتیمه . یتیمقیز . اوکسوز قیز

Որգուճակ. Տ. Ինչպէս

Որդ, Ն. (...) کرم . (...) دود . قورت . Յէ. کروم) ver, vermisse . մանր — (...) دوید . کوچك قورت . ver-misseau . գորենի — ذخیره قورتی . (...) هوام محفره . بغدای بیتی այս յոգնակի է) charançon, s

Որդան, — կարմիր. (...) قرمز cochenille, kermès. [(...) اصبار

Որդանենի (բուս). آمریقانك قرمز آغاجی

Որդեակ. اولاد . اوغل (Թէեւ Յէ. բայց իբր եզ. կը գործածւ.) یاورو — իմ սիրեցեալ اوغلم . سوکیلی نورهینم . (...) یاورو جغم

Որդեգիր. Տ. Հօգեզաւակ

Որդեգրական. adoptif. آخرتلك

Որդեգրել. اولادلغه قبول ا . اولاد ایدنمك

Որդեգրութիւն. اولادلغه قبول. ولد معنوى اوله. ولد مستعار اوله.[حمل ([illegible])

Որդեծնութիւն. طوغورمه. توليد. وضع

Որդեկորոյս. اولادى غائب ايدن. *or.*(_*հայրը* [illegible])] اولادینی غائب ایدن پدر).

Որդեսէր. ([illegible]) اولاد سون. اولاد پرور

Որդեսիրութիւն. ([illegible]) محبت اولاد ([illegible]) اولاد پروری. [اولادینی اولادیرن

Որդեսպան. ([illegible]) قاتل ولد

Որդի. S. Զաւակ. ابنا *Bq.* ([illegible]) بن ([illegible]) ولد ([illegible]) ([illegible] *Յովհաննէսի* بدروس ولد اوخانس. *միայն որ-իսկական հաւատ*) — *ր մարդկան* ([illegible]) بنی بشر ([illegible]) بنی آدم ([illegible]) ابنای بشر ([illegible])]

Որդիաբար. اولادجه. اولادكبی. فرزندانه

Որդիական. ([illegible]) فرزندانه اولاد. محبت فرزندانه ([illegible]) —*սէր* بنوی محبق. amour filial. — *երախտագի-տութիւն* منتداری فرزندانه

Որդիանալ. برینه اولاد او ([illegible])]

Որդիութիւն. ([illegible]) اولادلق. بنوت

Որդնալից. قورتلو. قورتلانمش

Որդնակեր, Որդնահար. قورت يینیكلی ([illegible]) ([illegible]) مسوس

Որդնահար լինել. قورتدن ینلمك. تسوس ا.

Որդնահարութիւն. قورتدن ینه. تسوس تسوس ([illegible])] ([illegible])

Որդնաձեւ. قورت شكلنده. دودى الشكل

Որդնային. ([illegible]) دودى ([illegible]) دوديه
—*հիւանդութիւնք* امراض دوديه ([illegible]) maladies vermineuses ([illegible])

Որդնանման. ([illegible]) دودى ([illegible]) تزيينات دوديه _*զծեր* خطوط دوديه _*զարդեր*

Որդնեալ. قورت قاينار. قورت كبی قاينار

Որդնոտ, Որդնոտած. قورتلو. قورتلانمش

Որդնոտեցնել. قورتلاتمق. تسويس ا

Որդնոտիլ ([illegible]) قورتلانمق. تسوس

Որդնուկ. cochenille قرمز بوجكی.

Որեար. S. Մարդիկ, Մարդեր. *ալազ* — رجال دولت ([illegible]) رجال كرام ([illegible]) *միջակ-* اصناف. اصناف طاقم. اورته حاللی.

Որէն. S. Ասսուած.

Որթ. ([illegible]) كروم *Bq.* ([illegible]) كرم ([illegible]) 1. آصمه. تاك ([illegible]) vigne, cep 2. S. Հորթ.

Որթալուին, Որթաննի. فیلوقسرا phylloxéra ([illegible]) محب العنب

Որթատունկ. آصمه. آصمه فدانی. كرم ([illegible]). تاك ([illegible]) كروم *Bq.* ([illegible])

Որթափայտ. آصمه چبوغی

Որթուկ, Որթիկ. S. Հորթուկ.

Որի. corbeille سیاه قارغه. قوزغون

Որիզ. S. Բրինձ.

Որիւս. oryx بیوك غزال.

Որձ. ([illegible]) جشا ([illegible]) 1. ككرمه ([illegible]) ق (ورسه) قوصمه. 2. rot ([illegible]) تجشی ([illegible]) *աղաւ.* ([illegible]) استفراغ

Որձալ, Որձկալ. ([illegible]) 1. ككرمك ([illegible]) تجشی ا 2. roter ([illegible]) قوصمق. ق (ورسه) ا ([illegible]) vomir

Որձացնել. ([illegible]) 1. ككرتمك تجشیه ا ([illegible]). 2. قوصدیرمق. ق ([illegible]) ابتديرمك استفراغ ا

Որձացուցիչ. ([illegible]) قوصدیریجی. مقیء ([illegible]) ق ابتدیریجی ([illegible])] vomitif

Որկան, ս. كائنات. موجودات. ماسوا. ماسوى.

Որկոր. ([illegible]) كلو ([illegible]) بوغاز. حلقوم

Որկրամոլ. S. Շատակեր. _*մոլութիւն*

Որկորոսութիւն. S. Շատակերու- [թիւն]

Որձ. S. Արու (*անասուն*)

Որձաս. (ايلیق) *աղաւ.* ایلیق

Որձաքար (*բուս*). ([illegible]) محلب pierre de taille ([illegible]) orchis مالب

Որձաքար. ([illegible]) بوغه طاش. سوكه طاشی

Որձեւէզ. ختنا. هم اركك. ([illegible]) خنثی

—) متلاصق الاعضاء التناسل .هم ديشى هم ارکك hermaphrodite
—*ֆեղուֆիւն* خنثيت (...)

Որմ. (...) جدار (...) *մող.* ديوار حائط (Տե. حيطان)

Որմակցան. (...) جدارى ديواره متعلق.

Որմադիր, Որմնօւէն. ديوارجى maçon. — *դրուֆիւն*, — *շինուֆիւն* ديوارجيلق. [استحكام جدارى

Որմած. Տ. 1. **Որմ.** 2. استحكام ديوارى

Որմածակ. ديوار دليکى [کديکى]

Որմածերպ. رخنهٔ ديوار. ديوار ياريغى؛

Որմայեց. بر طرفى ديواره طيانمش. —*ծառ* fresque] ديوار اوزرينه آلنمش آغاج.

Որմանկար. ديوار اوزرينه يابلمش نقش

Որմարգելոց, Որմափակ. ديوارله محاط ير؛ ديوارله محصور؛ محدود محل. [سد ا

Որմափակել؛ ديوارله قاپامق. ديوارله احاطه؛

Որմափակուած. ديوارله قاپانمش. ديوارله محدود. ديوارله مسدوده [ديوار دلك

Որմափորել. ديوارده دليك؛ رخنه آچمق

Որմել. Տ. **Որմափակել.**

Որմեակ. (*ճիւ*) کوچك بيلازيك؛ بيلزيك

Որմիզդ. Ormuzd (...) هرمزد

Որոգայթ. دوزاق. قپانجه. قپان. دام قپان .دام قورمق .دوزاق قورمق — *լարել* قپانجه‌يه؛ قپانه؛ — *ի մէջ իյնալ* — .قورمق دوزاغه دوشمك. دامه دوشمك.

Որոգայթել. Տ. **Որոգայթ լարել.**

Որոճալ. (...) کويش کتيرمك ruminer (...) اجترار ا

Որոճող, Որոճացող. کويش کتيرن کويش (...) — *կենդանիներ* مجتر کتيرن حيوانلر. حيوانات مجتره.

Որոճումն, Որոճք. کويش کتيرمه. اجترار rumination (...)

Որոմ. ivraie, zizanie قره‌موق. دليجه اوتى دليجه اوتى؛ قره‌موق ا کك؛ زرع ا .1 *ցանել*—

2. فنا بر شيئك تخمنى اکمك.

Որոնել. Տ. **Փնտռել, խուզարկել.**

Որոշ. (...) 1. بللى. صريح. مصرح (...) 2. معين (...) 3. مقرر (...) — *գին* .فيئات مقطوعه .فى مقطوع prix fixe

Որոշաբար, Որոշակի. معين صورتده. مصرحاً (...)صراحة (...)

Որոշեալ, Որոշուած. Տ. **Որոշ.** — *բառ* معرف کلمه (...) .کلهٔ معرفه (...) *վերջնապէս*— قطعياً قرارلاشديرلمش. مصمم (...)

Որոշել. 1. تخصيص ا .تعيين ا. *or.* (*ամսական* — معاش تخصيص ا) (*or* — 2. (درس تعيين ا — *դաս*) .(کون تعيين ا .تشخيص ا .تفريق ا .سچمك. *or.* (*մուֆին մէջ ձեղ չկրցի*— قراکلقده سزى تشخيص ايده‌مدم) (*լաւը զէշէն ալէտք է* — ايى‌يى .تعيين ا 3. (کوتودن تفريق ايتملى؛ سچملى .تصريح ا. *or.* (*պայմաններն ալէտք է*— شرائطى تعيين؛ تصريح ايتملى .4 قرار ويرمك. قرارلاشديرمق .تحت قراره آلمق. *or.* (*դատա- րանը զողին երեք տարի բանտարկու- ֆիւն_եց* محکمه سارقك اوچ سنه محبوسيتنه قرار ويردى؛ محبوسيتنى تحت قراره آلدى؛ قرارلاشديردى) *վճռապէս* — قطعياً قرار ويرمك تصميم ا .

Որոշիչ, ող. 1. معين (...) 2. مصرح (...) 3. مشخص. مفرق (...) سچن. تفريق ايدن. تصريح (...) — *իչ յօդ* (...) حرف تعريف (...) .ايدن article défini [...

Որոշողութիւն. (...) فرق وتميز

Որոշութիւն. صراحت. تصريح (...)

Որոշում. قرار (...) مقررات Տե. (...) — *ալ* Տ. **Որոշել.**

Որոշումն. (...) 1. تعيين ايدلمك. تعين ا (...) 2. آيرلمق. سچلمك. تفريق ايدلمك تفرق ا (...) تشخص ا (...) تميز ا (...) 3. تعيين

ایدلمك. تعین ا ([illegible]) تصریح اولنمق
4. قرار ویرلمك. تحت قراره آلنمق. قرارلاشدیرلمق

Որոշել. Տ. Զատել, Սերել.

Որոջ. دیشی قوزو؛ قوزی. باغنه.

Որոջակ, Որոջիկ. قوزوجق. قوزیجق

Որովայն. ([illegible]) شکم ([illegible]) قارن. بطن

Որովայնամոլութիւն. یعنك مراق ([illegible])] ([illegible]) شکمپروری

Որովայնամէտ. یعك مراقلیسی. شکمپرور.

Որովայնախօս. ([illegible]) عبماب ventriloque —*ութիւն* عبمابیت ([illegible]-րութիւն.] ventriloquie ([illegible]

Որովայնածութիւն. Տ. Փորհա-

Որովայնամաշկ (*մրղկ.*) غشای ([illegible]) مستبطن البطن. صفاق ([illegible]) péritoine

Որովայնամոլ, -ամոլ بوغاز دوشکونی آج کوزلو. اوبور. شکمپرست ([illegible]) آج .اوبورجه —*ութեամբ* ([illegible]) اکول ([illegible]) کوزلولکله. شکمپرستانه. اکولانه ([illegible])

Որովայնապաշտ. یعك مراقلیسی. شکمپرور. —*ութիւն* ([illegible]) شکمپروری. یعك مراق

Որովայնապանծութիւն. Տ. Որկորդութիւն.

Որովայնոտն (*կենդ.*). مرجول البطن ([illegible]) gastropode —*ներ* مرجول البطن طائفه‌سی gastrpodes

Որովհետեւ. 1. چونکه. زیرا. زیرا که (*ոտանաւորի մէջ*) چون (*այժմ ոտանաւորի մէջ գործ. արձակի մէջ անգործ.*) اولدیغندن .اولدیغی ایچون (*ծեւերով ալ կը բացատրուի*) 2. چونکه. مادام که .چون 1. օր. (*չեմ կրնար գրել մատս կը ցաւի*) یازه‌مم چونکه پارمغم آغرییور (پارمغم آغریدیغی ایچون؛ آغریدیغندن یازه‌مم (*աշխատէ —աշխատութիւնը կեանք է*) (چالش زیرا چالشمق حیاتدر). 2. (— *դասդ չես գիտեր, նստէ* چونکه؛ مادام که درسکی

(بیلمیورسك، اوطور (—*Աստուծոյ արար-չագործութեան տեղեակ չես* چون دکلسك واقف صنع ازله).

Որոտալ. 1. کورلمك ([illegible]) کورلمك. 2. (*երկինք*) کوك کورلمك. کورلدی ا راعد او([illegible]) رعد انداز او([illegible])
3. مغرورانه وتهدیدانه طورله سویلمك.

Որոտող, Որոտացող. کورله‌ین. کورلییجی. — ([illegible]) رعد انداز ([illegible]) راعد *երկինքը* کوك کورله‌ین. سمای راعد ([illegible]) رعد انداز اولان آسمان.

Որոտընդոստ (*ծափ*). فوق العاده آلقش. — *ծափերու մէջ* فوق العاده آلقشلر ایچنده

Որոտում, Որոտ. رعد ([illegible]) کورله ([illegible]) کوك کورله. tonnerre

Որոր (*կենդ.*). mouette برکه. کوچوك مارطی

Որորան, Որորոց. Տ. Օրօրոց.

Որորել. Տ. Օրել.

Որչափ. نه‌قدر. نقدر ([illegible]) نیجه
(نه قدر طوردیکز *մնացիք* —) .օր. نیجه
(—*ալ* .օր. نه قدر ...سه .نه قدردە —*ալ ինքզինքը զոհ ցուցունէ* کندینی نه قدردە —*ալ*— هر نه‌قدر —*որ* (ممنون کوسترسه ممکن؛ قابل اولدیغی قدر؛ —*հնար է* .نه‌قدر زیاده مرتبه. امکان دائره‌سنده. مهما امکن ([illegible])

Որչափական. Տ. Քանակական.

Որչափութիւն. Տ. Քանակութիւն.

Որպէս. Տ. Ինչպէս. — *զի*. حق که
([illegible]) تا که ([illegible]) .اولمق ایچون —*թէ* صانکه. اولدیغی کبی. کویا ([illegible])
کأن ([illegible]) کأنه ([illegible])

Որպիսի. نسل. نه کبی. نه درلو. نیجه

Որպիսութիւն. 1. کیف. حال. خاطر. خاطر؛ کیف صورمق؛ سؤال ا *—հարցնել*) .օր
چه کونکی .کیفیت .2 .(استفسار خاطر ا
([illegible]. *հին բառ է*)

Որջ. این ([illegible]) کهف ([illegible]). حیوانات وحشیه. یتاق .یاتاق .مغاره‌سی؛ غاری *նապաստակի*—

gite طاوشان يووه‌سى؛ يوواسى

Որջանալ. 1. اينده كيزلنمك. مغاره‌ده صاقلانمق. 2. بر ايشده اسكيمك (مقام تحقيرده)

Որջացեալ. 1. اينده كيزلنمش. مغاره‌ده صاقلانمش. 2. بر ايشده اسكيمش (مقام تحقيرده)

Որս. آو. صيد ([illegible]) شكار ([illegible]) قنص. ([illegible]) نخچير ([illegible]). *—ի ելնել՝ երթալ* صيد وشكاره چيقمق. آوه چيقمق. *or.* (*գի-տութիւնը — մըն է, գրելը կապել է* العلم صيد والكتابة قيد ([illegible]) شكار او. آو او *[illegible]*- ([illegible])

Որսալ. آولامق. صيد ا ([illegible]) شكار ا ([illegible]) *ձուկ —* صيد ماهى. بالق آولامق ([illegible]) *Թռչուն —* صيد برى. قوش آولامق ([illegible]) *մէկուն սիրտը —* برينك قلبنى آولامق. برينك يوركنى جلب ا. برينك قلبنى تسخير ا

Որսայից, Որսասէր. آوى‌جوق. آوى‌بول.

Որսակալ. 1. آوه دائر. صيدى‌ (ԻԳ. صيديه. ([illegible]) شكارى ([illegible]) 2. Տ. Որսորդ. *— Թռչուն* ييرتيجى قوش. آو آولايان قوش *— շուն, որսաշուն* زغار. زاغر. آو كوپكى ([illegible]) كلب شكارى ([illegible])

Որսատեղի. آو مراقى] صيدكاه بكجيسى

Որսատէր. آو مراقليسى. — *սիրունԹիւն*

Որսարան. آو محلى. صيدكاه ([illegible]) شكاركاه ([illegible]) نخچيركاه.

Որսորդ. آوجى. صياد ([illegible]) (*խարդախ* صياد حيله معتاد ([illegible]) —

Որսորդութիւն. آوجيلق. صيادلق.

Որրան, Որրոց. Տ. Օրօրան.

Որքան. Տ. Որչափ. [([illegible])

Որքանութիւն. مقدار ([illegible]) كميت

Որքին, Որքուն (*բժշ*). طوزلو بلغم. قوبا. ([illegible]) قوب *Բժ.* ([illegible]) تمرِكو dartre ([illegible] *աղաւ.* [illegible])

Որքոտ. ([illegible]) طوزلو بلغملى. قوبائى. متقوب dartreux ([illegible])

Ու. Տ. **Եւ.**

Ուզել. ([illegible]) ايستمك. طلب ا ([illegible]) آرزوسنده بولنمق. آرزو ا. خواهشكر او ([illegible])

Ուզող. ايسته‌ين. طالب اولان. آرزوسنده بولنان. آرزو ايدن. خواهشكر اولان ([illegible])

Ութ. ([illegible]) ثمان ([illegible]) سكز. ثمانيه ([illegible]) هشت ([illegible]) *or.* (*եօԹը հրաշալիքները Էյֆէլի աշտարակով ուԹ հրաշալիք եղան* عجائب سبعه ايفل قله‌سيله عجائب ثمانيه اولدى (*—դրախտ* هشت بهشت ([illegible])

Ութածալ. سكز قاتلانه‌رق اون آلتى صحيفه‌لك فورمه. مثمن ([illegible]) in-octavo

Ութամեակ. سكز سنه‌لك مدت؛ دور

Ութամեայ. 1. سكز سنه‌لك. 2. سكز ياشنده. هشت ساله ([illegible])

Ութանիստ (*երկչփ*). ذو ثمانية الوجوه ([illegible]) مثمن الوجوه octaèdre ([illegible])

Ութանկիւն (*երկչփ*). ذو ثمانية الاضلاع ([illegible]) مثمن الاضلاع octogone ([illegible])

Ութանկիւնի (*երկչփ*). ([illegible]) مثمن الشكل ([illegible]) octogone, octogonal, e

Ութասիւն. octostyle (بنا) سكز ستونلو

Ութեակ, Ութօրեայ (*ռամկաւր*). سكز مصراعدن عبارت قطعه. مثمن ([illegible])

Ութերեակ, Ութերորդ ձայն. سكز صداهك درجات اربعه‌سندن هر برى octant

Ութերորդ. ԻԳ. 1. سكزنجى. ثامن ([illegible]) هشتمين ([illegible]) هشتم. (ثامنه ([illegible]) سپهر هشتمين. سكزنجى قات كوك *— երկինք* 2. —, — *ապար* سكزنجى اوله‌رق. ثامناً ([illegible]) octant] ثامناً ([illegible])

Ութերորդեան միջոց. ثمن دائره

Ութիգայ. ذو ثمانية التأنيث ([illegible]) مثمن التأنيث ([illegible]) octogyne ([illegible])

Ութորճայ (*բուսկ*). ([illegible]) مثمن التذكير

dix-huit] octandre ([illegible]

Ութևտասն, Ութուտասն. اون سكز

Ութևտասներորդ. اون سكزنجى. ثامن عشر ([illegible]) dix-huitième

Ութպատիկ. سكز دفعه. سكز قات.

Ութպատկել. سكز قات ا. سكزله ضرب ا

Ութսնամեայ. سكسان ياشنده. سكسانلك

Ութսներորդ. سكسانىجى ([illegible])

Ութսուն. ([illegible]) سكسان. ثمانون، ثمانين ([illegible]. *ար. Թուականի մէջ կը գործած*). هشتاد ([illegible]. *պրսկ.*)

Ութօրէք, Ութօրէից տօն. كوچك پاسقاليه‌دن سكز كون صكره كلن يورطى octave

Ուժ S. Ոյժ.

Ուժաբանական. مبحث الحركاته متعلق [dynamique

Ուժաբանութիւն. مبحث الحركات dynamique ([illegible])

Ուժաթափ. قوتدن دوشمش. بى تاب. درمانسز. طاقتسز. مجالسز. ناتوان([illegible]) — *ըլլալ* قوتدن دوشمك. درمانسز قالمق. طاقتسز؛ مجالسز قالمق. بى تاب او. ضعفه دوچار او

Ուժաթափութիւն. قوتدن دوشمه. درمانسزلق. مجالسزلق. طاقتسزلق. كسيكلك.

Ուժաչափ. ([illegible]) مقياس القوه

Ուժգին. 1. خيزلى. قوتلى. زورلو. شدتلى. 2. غايتله. چوق. پك. شديد. 3. عنيف. شديد. S. **Ուժգնաբար.** —*բառեր* كلمات عنيفه —*հարուած* ضربهٔ شديده ([illegible])

Ուժգնաբար, Ուժգնակի, Ուժգնապէս. خيزليجه. قوتليجه. زورلوجه. شديداً ([illegible]) شدتليجه ([illegible])

Ուժգնագոյն. پك قوتلى؛ زورلو. چوق خيزلى. پك شديد. اشد ([illegible])

Ուժգնանալ. 1. قوتلنمك. كسب قوت ا ([illegible]) 2. شدتلنمك. آتشدد ا ([illegible]) كسب شدت ا ([illegible]) [قيوراق

Ուժգնապիրկ. صيق صيق. پك صيق. قيص.

Ուժգնասիրտ. جسور. يوركلى. شجيع ([illegible]) دلاور ([illegible])

Ուժգնութիւն. قوت ([illegible]) شدت ([illegible]) عنف. زور. ([illegible]) — *Թեամբ* ([illegible]) S. **Ուժգնաբար.** — *Թեամբ խօսիլ* عنف ايله خطاب ا — *Թեամբ զարնել* شدتله اورمق. شديداً ضرب ا ([illegible])

Ուժեղ. 1. قوتلى. طايانقلى. قوى ([illegible]) 2. قوى الوجود ([illegible]) قوى البنيه ([illegible]) نيرو ([illegible]) نيرومند ([illegible])

Ուժեղնալ, S. **Ուժովնալ.**

Ուժով. 1. S. **Ուժեղ.** 2. S. **Ուժգին.**

Ուժովնալ. قوتلنمك. كسب قوت ا ([illegible]) كسب مكنت ا ([illegible])

Ուժովցնել. قوتلتمك. قوتلنديرمك. تقويه ا.

Ուժովցնող. قوتلنديرن. تقويه ايدن. مقوى ([illegible]) قوت ويرن.

Ուլ. ([illegible]) 1. كچى ياوروسى. اوغلاق. چپش chevreau, biquet 2. S. **Վիզ.** 3. رسغ القدم ([illegible]) tarse 4. S. **Վէգ.**

Ուլնաբերձ (*կապիկ*). بر نوع كوچوك مايمون. [tarsier

Ուլնական. رسغ القدمى ([illegible]) tarsien ([illegible])

Ուլունք. ([illegible]) بونجوق. مهره

Ուխտ. 1. عهد ([illegible]) پيمان ([illegible]) نذر. ميثاق ([illegible]) (مواثيق. [illegible]) 2. زيارت — *ընել* عهد وپيمان ا ([illegible]) نذر ا. عهد ا ([illegible]) — *ի եղծել* زيارته كيتمك. نقض عهد ا. عهدى بوزمق؛ قيرمق — *ը կատարել* نقض پيمان ا ([illegible]) — 1. عهدينى اجرا ا 2. زيارتنى اجرا ا — *ընդունական* زيارتكر مقبول الهى اولسون

Ուխտադրութիւն. عهد وپيمان. عهد اتمه. نذر اتمه ([illegible])

Ուխտադրուժ, Ուխտազանց. عهد شكن ([illegible]) پيمان شكن ([illegible]) عهد قيران — *ըլլալ* نقض عهد ايدن.

شکن او. پیمانشکن او. عهدی قیرمق. نقض عهد ا

Ուխտազանցութիւն. عهد شکنلك پیمان شکنلك. عهدی قیرمه. نقض عهد.

Ուխտած. عهد ایتمش. پیمان قلمش.] ([illegible])

Ուխտական. عهد ونذره متعلق. نذری

Ուխտատեղի. ([illegible]) زیارتگاه زیارت محلی pèlerinage [زوار ([illegible])

Ուխտաւոր. Ցէ. ([illegible] زیارتجی. زائر

Ուխտաւորութիւն, Ուխտագնացութիւն. ([illegible]) زیارت زیارته کیتمه.

Ուխտեալ. ([illegible]) منذور. عهدلی. عهدایتمش.

Ուխտել. Տ. **Ուխտ ընել.**

Ուծանալ. صوغومق. صفومق. اوزاقلاشمق. تباعد ا ([illegible]) or. (*ժողովուրդը եկեղեցիէն կ'ուծանայ* اهالی کلیسادن صوغویور؛ اوزاقلاشیور؛ تباعد ایدیور)

Ուծացնել. صوغوتمق. صفوتمق. اوزاقلاتمق.

Ուղարկել. Տ. **Յուղարկել.**

Ուղեգիրք. یولجی مجموعه‌سی. یولجی قلاغوزی؛ قلاوزی. سیاح کتابی.

Ուղեգնաց. Տ. **Ճամբորդ.** —*ութիւն* Տ. **Ճամբորդութիւն.**

Ուղեկից. یولداش. همراه ([illegible]) همره ([illegible]. *ոտանաւորի մէջ*) رفیق طریق ([illegible]) or. (*Նախ ուղեկից, ապա ճամբայ* الرفیق ثم الطریق [illegible], ([illegible] [برلکده یولجیلق ا

Ուղեկցիլ. یولداش او. یولداشلق ا. همراه او.

Ուղեկցութիւն. ([illegible]) یولداشلق. همراهی. همرهی. ([illegible] *ոտանաւորի մէջ*) یولده رفاقت

Ուղեղ. ([illegible]) مغز ([illegible]) بین. دماغ. مغزینه. cerveau, cervelle

Ուղեղային. ([illegible]) دماغی (دماغیه Իգ. cérébral,e —*հիւանդութիւնք* امراض دماغیه

Ուղեչափ. ([illegible] مقیاس الخطوات ([illegible]) مقیاس طریق odomètre

Ուղերձ. ([illegible]) عبودیتنامه ([illegible]) عریضه ([illegible]) — *մը մատուցանել* عریضه تقدیم ا؛ صونمق. تقدیم عریضه ا

Ուղեցոյց. Տ. **Առաջնորդ.**

Ուղեւոր. Տ. **Ճամբորդ.** — *ել* Տ. **Ճամբորդել.** — *ութիւն* Տ. **Ճամբորդութիւն.**

Ուղեշ, Ուղէշ. Տ. **Ճիւղ.**

Ուղի. Տ. **Ճամբայ.**

Ուղիղ. 1. طوغرو. طوغری. مستقیم. دوز. راست. سدید. قویم — *ճամբայ* طوغرو یول ([illegible]) راه سدید. طریق مستقیم. صائب. 2. طوغرو. سدید. راست. راه قویم ([illegible]) رأی سدید. اصابت قرین — *կարծիք* ([illegible]) رأی صائب (Ցէ. آرای صائبه) —*խօսք* سخن راست. طوغرو سوز. 3. مستقیم. ارباب استقامتدن. اهل استقامتدن. راستکار —*մարդ* طوغرو آدم. مستقیم ذات. اهل استقامت آدم —*հասակ* ([illegible]) سهی. طوغرو. 4. بوی. قد سهی ([illegible]) 5. صواب. قرین اصابت. صواب. طوغری. طوغرو ([illegible]) مصیب ([illegible]) رهین اصابت ([illegible]) or. (*մեր կարծիքը—է* رأیکز (طوغرو؛ مصیب؛ صوابدر؛ قرین صوابدر —*գիծ* Տ. **Գիծ.** — *առաջնորդ* رهبر قویم —*անկիւն* Տ. **Անկիւն.** 6. طوغرو. راست —*տունկ* نهال راست ([illegible])

Ուղխ, Ուխ, Բ. سیل ([illegible]) سیلاب ([illegible]) سیلابه ([illegible])

Ուղխինահոս. سیلاب آسا جاری؛ ساری. [ایده‌رك اولان. سیل کبی آقان؛ سیلان ایدن.

Ուղխորէն. سیل کبی آقه‌رق. سیلاب آسا جریان.

Ուղկեան. سره ([illegible]) بر قارشدن آز اولجی.

Ուղղաբարոյ. ([illegible] مستقیم الاطوار ([illegible]) راستکار. اهل استقامت ([illegible]) اخلاق دوزکون

Ուղղաբերձ. دیك ([illegible]) دیم دیك

Ուղղագիծ. ([illegible] مستقیم الخطوط rectiligne ([illegible]

Ուղղագնաց. Տ. 1. **Ուղղաբարոյ.**

2. باش يوقارى؛ باشى ديك طوغرق يوروين

Ուղղագիր. طوغرو. طوغرى. صحيح. سهوسز. بلاخطا ([illegible]) خطاسز [Տ. **Արդար.**]

Ուղղագործ. Տ. 1. **Բարեգործ.** 2.

Ուղղագրական. املايه دائر. املائى ([illegible]) —*խնդիր* املا بحثى. املا مسئلهسى

Ուղղագրել. ١. املا ١. املا يازمق. استكتاب ١ طوغرى؛ طوغرو يازمق *հաստատ մը-ել* بر فقره املا؛ استكتاب ايتديرمك.

Ուղղագրութիւն. املا. استكتاب. طوغرو. يازمه. orthographe. —*Թեան մէթոտ* طوغرو يازمق اصولى. اصول املا.

Ուղղադատ. 1. Տ. **Արդար.** 2. ايى محاكمه ايدن. محاكمهسى ايى. [سميز. 3. اوزلو.

Ուղղայից. 2. 1. ايلكلى. ايلكله طولو.

Ուղղախոհ. طوغرو دوشونن. فكرى صائب. صائب الفكر ([illegible]) صاحب عقل سليم

Ուղղախոհութիւն. ([illegible]) عقل سليم ([illegible]) اصابت فكر. bon sens

Ուղղախօս. طوغرو سويلهين. طوغرو سوزلو. راستكو ([illegible]) صادق المقال ([illegible]) صادق القول ([illegible])

Ուղղախօսութիւն. طوغرو سويلمه راستكولى. صدق مقال ([illegible])

Ուղղածուծել. ايلكى امك

Ուղղակ. cervelet ([illegible]) دماغچه

Ուղղական (*քեր*). ([illegible]) 1. مجرد (*հմծ. արար.*) مرفوع ([illegible]) nominatif —*հոլով* احوال اسمدن مجرد

Ուղղակի. 1. طوغروجه. طوغريجه. طوس. ([illegible]) مبسوطاً. 2. طوغريدن طوغرى. طوغرو ([illegible]) —*համեմատական* مبسوطاً متناسب ([illegible]) simplement proportionnel. —*դիմել* طوغريدن طوغرى طوغروجه اوتله *պատնդով իջնել* مراجعت ١ طوس طوغرو كيتمك —*երթալ* . نزول ١

Ուղղակոր. طوغرو كسلمش. مستقيماً كسيك.

Ուղղահայեաց (*երկչ*). ([illegible]) عمودى خط عمودى perpendiculaire — *գիծ* —*մակերես* سطح عمودى ([illegible])

Ուղղահայեցաբար. عمودى اولهرق عموداً ([illegible]) perpendicularité ([illegible])

Ուղղահայեցութիւն. ([illegible]) عموديت

Ուղղահաւատ. Տ. **Ուղղափառ.**

Ուղղաձիգ. شاقولى. vertical —*գիծ* خط شاقولى ([illegible]) ligne verticale

Ուղղաձգութիւն. verticalité شاقوليلك

Ուղղամանկական. ([illegible]) درستازى ([illegible]) —*բժիշկ* درستاز ([illegible]) orthopédiste ([illegible])

Ուղղամանկութիւն. درستازلق orthopédie. صنعت درستازى.

Ուղղամիտ. طوغرى. طوغرو. مستقيم اهل استقامت. عفيف. [استقامت. عفت ([illegible])

Ուղղամտութիւն. طوغرولق. طوغريلق.

Ուղղային. Տ. **Ուղեղային**

Ուղղանկիւն (*երկչ*). 1. قائم الزاويه ([illegible]) rectangle. 2. متوازى الاضلاع ([illegible]) parallélogramme —*եռանկիւն*. Տ. **Ուղղանկիւն.** —*քառանկիւն* مستطيل ([illegible])

Ուղղանկիւնաչափ. équerre. گونيه. *պարզ* — بسيط گونيه équerre simple *աստիճանաւոր*— درجهلى گونيه

Ուղղանկիւնային. ([illegible]) عمودى ([illegible]) قائم ([illegible]) عمودى الشكل rectangulaire] orthogonal

Ուղղանկիւնի. ([illegible]) مستطيلى

Ուղղաշնչութիւն (*բժշ*). تنفس انتصابى

Ուղղաչափ. Տ. **Ուղղանկիւնաչափ.**

Ուղղապէս. طوغروجه. طوغريجه. طوس طوغرو.

Ուղղասիրտ. ([illegible]) مستقيم البال ([illegible]) طوغرو يوركلى.

Ուղղափառ. orthodoxe اورتودوقس —*ութիւն* اورتودوقسلق orthodoxie

Ուղղեակ. Տ. **Ղեկ.**

Ուղղել (*սխալ*). 1. دوزلتمك. دوغرولتمق 2. (*խօսք*) خطاباً. توجيه كلام ا تصحيح ا (ء[illegible]) خطاب ا. سويلمك 3. (*վարքը, ընթացքը*) ا اصلاح (ء[illegible])

Ուղղիչ, ած. 1. دوزلدن. طوغرولدان. تصحيح. مصحح (ء[illegible]) اصلاح ايدن 2. ايدن خطاباً. توجيه كلام ايدن. 3. (ء[illegible]) مصلح. خطاب ايدن. سويلين. 4. Տ. Առաջնորդ. 5. Տ. Դեկավար

Ուղղընթացութիւն (*ծով*). استقامت orthodromie اصول وقاعدەسى.

Ուղղորդ. Տ. Ուղղակի.

Ուղղութիւն. 1. طوغرولق. طوغريلق. عفت. راسق. استقامت. 2 طوغريلق. طوغرولق مسلك. 3. (ء[illegible]) سداد (ء[illegible]) اصابت (ء[illegible]) principe. *ընթացքի մէջ* — استقامت اطوار. *or*. (—*Թենէն պէտք չէ շեղիլ* طوغرولقدن؛ استقامتدن انحراف؛ عدول ايتمملى) *կարծիքի*— اصابت افكار. *խօսքի մէջ*— استقامت (ء[illegible]) سداد قول — بر مسلك قويمى او. *որոշ-մը ունենալ* اقوال —*չունենալ* مسلكسز او. مسلكى اولمامق. — *Թեան բերել* يوله كتيرمك. ا اصلاح (ء[illegible]) — *գալ* يوله كلمك. ا اصلاح نفس (ء[illegible]) اصلاح او (ء[illegible])

Ուղուկ. palme درت پارمق اوليچيسى.

Ուղտ. (ء[illegible]) دوه. شتر (ء[illegible]) اشتر (ء[illegible]) جمل chameau *էգ՝ մատակ* — (ء[illegible]) [جمال chamelle ناقه. ديشى دوه.

Ուղտապան. (ء[illegible]) شتربان. دوەجى.

Ուղտափուշ (*բուս*). شوكه. دوه ديكنى. chardon (ء[illegible]) [جسمى معدوم حيوان

Ուղտածաղ. حيوان موهوم. اسمى معلوم

Ուղտենի. دوه دريسى. دوه پوسق

Ուղտերամակ. كروه اشتر. دوه سورويى.

Ուղփանել. Տ. 1. Որկնայրն. 2. Տ. Լուսաւոր.

Ումպ. (ء[illegible]) جرعه. ايچم. يودوم. يوتوم.

—*մը ջուր* بر ايچم صو. بر يوتوم صو.

Ունայն. نافله. بيهوده. —*ր*, —*ս* بيهوده. نافله. لزومسز. *ր*. —*ս ունայն վատնել* بيهوده؛ لزومسز پاره صرف ا. اسراف ا (ء[illegible]) (ء[illegible]) *ր-ժամանակ անցընել* نافله؛ بيهوده امرار وقت ا

Ունակութիւն. (ء[illegible]) عادت. معتاد (ء[illegible]) عادت حكمنه كيرمك — *դառնալ* (ء[illegible]) الفت. *(գէշ բան մը)-ըլլալ* عادت او. الفت او. معتاد او.

Ունայն. بيهوده (ء[illegible]. *աղաւ*. ء[illegible]) عبث. لزومسز. باطل. نافله. بوش (ء[illegible]) — *խօսք* عبث سوز. واهى. بى لزوم (ء[illegible]) لزومسز سوز. لاف. بوش سوز. واهى سوز. نافله. بيهوده. بوشنه. بى لزوم سوز — *ընդ*

Ունայնաբան. Տ. Բարբանջող. —*ութիւն* Տ. Բարբանջանք.

Ունայնածեռն Տ. Դատարկաձեռն

Ունայնամիտ. 1. بوش قفا. عقلسز. هبائى؛ بوش 2. Տ. Անխելք. قويون بينلى. شيلرله تفاخر ايدن؛ تفخر ايدن —*մտութիւն* 1. بوش قفالق. عقلسزلق. Տ. Անխելքութիւն. 2. هبائى؛ بوش شيلرله تفاخر؛ تفخر

Ունայնանալ. هبا او (ء[illegible]) هيچ او.

Ունայնացնել. هبا ا (ء[illegible]) هيچ ا.

Ունայնասէր. (ء[illegible]) هوا پرست (ء[illegible]) باطل پرست (ء[illegible]) ابوالهوس (ء[illegible]) پرسق. تفاخر (ء[illegible]) [(ء[illegible])

Ունայնասիրութիւն. باطل. هوا پرسق.

Ունայնութիւն. Ծէ (ء[illegible]) 1. هوى (ء[illegible]) هوس. هوى وهوس (ء[illegible]) اهوا (ء[illegible]) باطل (ء[illegible]) هواجس نفسانيه (ء[illegible]) 2. هبا (ء[illegible]) واهيلك (ء[illegible])

Ունգ. 1. آيوا تويى. 2. Տ. Փոշի.

Ունդ. حبوب (ء[illegible] Ծէ. حبوبات Եզ. حب *որ սոյն նշանակութեամբ չի գործածուիր*). بقله (ء[illegible], ء[illegible])

Ունդակեր. Տ. Ընդակեր.

Ունելակ. pincettes (ء[illegible]) جبز

Ունելի, f. 1. ماشه. pince,s. 2. قيصاج

tenailles. tenaille

Ունենալ. اولمق. مالك اوه حائز او. ایدنمك (գ-բեռ-ըըըֆ ոչ.) *or.* (*մեծ* متصرف او *սուն մը ունիմ* (بیوك بر اوم وار) (*սա մարդը երեք զաւակ ունի* شو آدم اوچ (اولاده مالكدر) (*սա փաճառականը վարկ ունի* شو تاجر حائز اعتباردر) (*շուտ մը գիրք — եզայ* بر چوق كتابلر ایدندم) (*այս ինչ տեղը — եզած պարտէզս ծախեցի* فلان ... (*միտք* فكرى ـ بردە متصرف اولديغم باغچەيى صاتدم او. تصورندە بولنمق(.·ք-...)

Ունեցող. اولان. مالك. حائز. حائز اولان **Տ. Հարուստութիւն** مالك؛ متصرف اولان. ایدینن

Ունեւոր. Տ. Հարուստ. — ունիւն

Ունճայ. once اسكى بر آقچه.

Ունկի. سكز یاخود اون ایكى درهم ثقلتندە اسكى بر اولچى. once

Ունկն. Տ. Ականջ. — դնել قولاق آصمق دیكلمك. احالة سمع ا (...) كوش دادە او (.ոչ ...)

Ունկնական. اذنى (...)

Ունկնականպին (*մրդկզ*). قولاغك طیش جوفى. صدفة الاذن (...) ·conque de l'oreille (...)

Ունկնացաւ. قولاق آغریسى. الم الاذن otalgie (...)

Ունկնդիր. (...) دیكلاین. سامع (...) Յգ. سامعین. سامعون (...) مستمع Յգ. (مستمعین) *իւրեւ —* سامعین؛ سامعون صفتیله

Ունկնդրել. دیكلمك (...) استماع ا

Ունկնդրութիւն. (...) 1. دیكلمە استماع (...) auscultation 2. ملاقات (...) audience. *մէկու մը հետ — ունենալ* بریلە ملاقاتى او؛ ملاقاتى واقع او

Ունկուն. (...) قولپ. عروة (...)

Ունչ, Ք. بورون. بورون. انف (...). بینى

Ունչաս. بورونسز. بورونسز.

Ունջ. Տ. Ցասալ. Տակ.

Ուշ. 1. *կամաց* كيج وقت نامنـ. كيج. كيج *կանուխ* كیكمك. كیج قالمق *մնալ* — . اوكیج كیج كلك *գալ* — (...) تأخر ا. كیجكدیرمك *ձգել* — . كیج براقمق. كیجكمك — عقل (...) هوش. 2. تأخیر ا. تأجیل ا عقل وفكر *ու րուշ* — (...) شعور (...) — *դնել Տ. Ուշադրու-թիւն ընել.* ـ *ի ուղ* كالدقتلە دقت فوق العادە. كال دقت واعتنا ايلە.

Ուշաբարձում (*բժշ*). داء الثبات catalepsie داء الجمود (...)

Ուշաբերել. فكره كتیرمك. درخاطر ا (...) تخطر ا (...)

Ուշաբերիլ. 1. فكره كلك. خاطره كلك خاطره خطور ا. 2. عقلى باشنە كلك. كندینه كلك

Ուշադեր. (...) دقتلى. مدقق مقید (...)

Ուշադրութիւն. (...) دقت. اعتنا دقت واعتنا (...) — *ընել ընծայել* ا. دقت ا. اعتنا ا. *Միտան արժանի* معتنابه. شایان دقت (...) ․Իդ. *Միտան արժանի* معتنابها (...) *խնդիր* معتنابه مسئلە (...)

Ուշապատ.(...) مسلوب الشعور مسلوب الشعور او *լալլ* — بى هوش (...) قوة حافظەنك فقدانى. *ունիւն* — بى هوش او amnésie (...) عدم حافظه (...)

Ուշանալ. 2. قالمق. كیج 1. كیكمك. تأخر ا (...) عوق تأخره دوچار او

Ուշացնել. 1. كیكدیرمك. 2. تأخیر ا

Ուշացող. تأخیر ایدن. كیكدیرن

Ուշեղ. آكلى. قوة حافظەسى یرندە

Ուշիմ. ذكاوتلى (...) اذكیا Յգ. ذكى ذكاوتلو (*դպրոցականներու մանկիր*) زیرك (...) فطانتلى. فطانتلو (*դպրոցականներու մանկիր*) هشیار. هوشیار. فطین فراستلى. ذكاوت ما ب. فطانت مند (...) شاگرد *աշակերտ* — . ذكى چوجق *տղայ* —

اختيار هوشيار — ծերունի. فطانت مند — ..ութիւն فراست .فطانت ·ذكا ·ذكاوت (ֆէր—ղէ) . սխալ է՝ ֆէր—ւէթ) ար. (աշա-կերտները ևթէ —չանհնական ուսուցչին աշխատանութիւնը ինչ կ'արժէ؛ طلبه دەذكاوت؛ فطانت؛ فراست اولمازسه معلمك غيرتى نه يه يارار)

Ուռպան. galbanum (գա—նպ) قصنى

Ուռ.1. آصمه دالى. sarment.2. (բժշ). اور (ը——)· شيش· قبارمه. نفخه (——ֆէֆ) شيشكينلك 3. enflure طوقماق.

Ուռ, Ուռի. (բուս). (—էօյէ—ա) سكود saule. (—էյէ) بيد .صفصاف .سكود آغاجى վարսաւոր, վարսագեղ — صالقم سكود saule pleureur (—էյէ եէրէ—) بيد كريان

Ուռականութիւն.(—էր) قبارجق. درن

Ուռենալ, Ուռիլ. قبارمق .شيشمك ճնդկահաւի պէս — هند طاووغى كبى قبارمق غروورلانمق. مغرور او. مغرورلانمق. [saussaie

Ուռենաստան.(—էօյէ—ալէ—) سكودلك

Ուռենի. S. Ուռ, Ուռի.

Ուռեցնել. قبارتمق . شيشيرمك.

Ուռեցք. (նէֆէ—) اور. شيش. نفخه

Ուռթել.(գ——գր եթ) محصولدار قيلمق. مثمر ا منبت قيلمق (գ—նղէթ գըլ.)

Ուռթիլ.(գ——գր օլ.) محصولدار او. مثمر او منبت او (գ—նղէթ օլ.)

Ուռկան. (اورغان· հաւս չուան) آغ ايغريب ·بيوك آغ _մեծ (չէ—ղէ—է) شبكه .بالق آغى

Ուռկանարկ. S. Ձկնորս.

Ուռկանել. صيد ا؛ آغ ايله بالق طوتمق؛

Ուռճազարդ, Ուռճայի. صالقم صا- چاق اولمش. دال بوداق صالمش.

Ուռճանալ (բոյս). 1. صالقم صاچاق او 2. (մարդ) دال بوداق او ·بيومك .يوسكورمك بيومك· چوق بوى آتمق·

Ուռճադդորդ. طوقماق سسى چيقاران

Ուռճակ.marteau d'une porte چاقچاق

Ուռճուլ. S. Ուռենալ.

Ուռոյց. 1. شيشمش· قبارمش· شيشكين شيشمه. شيشكينلك .3. Ուռ. S. .2 قباريق bouffissure (բէհլէ) رهله

Ուռոյցք. S. Ուռեցք.

Ուռուցիկ. قبارتمه‌لى· قباريق· شيشكين قبارمش صاج մազ — طمطراقلى تعبير —ոճ

Ուս. (գէթֆ, գէթֆէ, գէթֆ) اوموز. كتف Յգ. (اكتاف) épaule լայն —եր ունենալ واسع اوموزلرى او avoir une bonne carre —ը զարնել اوموزينه آتمق

Ուսադիր.épaulette اسپولت .اپولت

Ուսանիլ, Ուսնիլ. تعلم ا· تحصيل. اوكرنمك (թէ—գէլլ— եթ) تدرس ا (թէ—լլ—մ եթ)

Ուսանող. S. Աշակերտ. — ուհի S. Աշակերտուհի. [ութիւն.

Ուսանողութիւն. S. Աշակեր-

Ուսանոց, Ուսնոց. 1.S. Ուսադիր. 2. كليساده كيلن كوملكلرك يوقاريكى سوسلو قسمى

Ուսեալ. (—էլէմ) علماء Յգ. عالم (էմ) اوقومش. علم كورمش. دانشور (—ֆլէր)

Ուսերբանութիւն. (հ—մ—էլ) حمائلى چاپراست· چپ وراست (չէ—————թ)

Ուսին. avalanche قار يغيني. چيغ.

Ուսողութիւն. (ռ—յ—մ) علوم رياضيه (րէյ—զէյէ—թ) رياضيات

Ուսոսկր(մրղկզ). (—էգմ գէթֆ) عظم كتف omoplate (գէ—րէգ գէգէյ) كورك كيكى

Ուսում. معرفت (علوم Յգ. علم (իլմ) 1. (մ—րէֆէթ Յգ. معارف) աղաւ. տ—մ—ֆէ) دانش (—նէշ). 2. تحصيل (Յգ. تحصيلات) تعلم (թէ—լլ—մ). — սորվիլ, ստանալ ا .تحصيل علوم ا تحصيل معارف

Ուսումնաբանութիւն.(մ—ղ—) مبحث

Ուսումնական. 1. عالم. اوقومش. علم كورمش. دانشور (—ֆլէր) 2.(علمى) իզ. (علميه) —խորհուրդ S. Խորհուրդ.

Ուսումնապետ. préfet des études —ութիւն درس ناظرى درس نظارتى

Ուսումնասէր. ([illegible]) علمپرور معارفپرور ([illegible]) محب معارف

Ուսումնասիրական. علمپرورانه معارفپرورانه ([illegible])

Ուսումնասիրել. تدقیق ا. معاینه ا *գիրք մը* — بر کتاب تدقیق ومعاینه ا

Ուսումնասիրութիւն. (Ցէ.) تدقیق تدقیقات) معاینه ([illegible]) [العادة هوسكار

Ուսումնատենչ. حریص علم. علمه فوق.

Ուսումնարան. اعدادی قسمی؛ دائرهسی.

Ուսումնարան. 1. Տ. **Ուսումնարան.** 2. دارالتحصیل ([illegible]) مکتب اعدادی ([illegible])

Ուսուցանել. Տ. **Սովրեցնել.** —*ու եղանակ* Տ. **Ուսուցում.**

Ուսուցանող. اوکرهدن. تعلیم ایدن. معلم (Ցէ. [illegible]) خواجه ([illegible]) خواجكان

Ուսուցիչ. Տ. **Դաստոս.** *առաջ*— معلم اول ([illegible])

Ուսուցում. en- تعلیم. تدریس. تحصیل seignement —*ման եղանակ* اصول تدریس méthode d'enseignement

Ուսուցչական. (Իէ.) تعلیمی (تعلیمیه (Իէ.) تدریسی (تدریسیه) — *ատպարէզ* معلملك هیئت تعلیمیه — *մարմին* — مسلكی

Ուսուցչապետ. ([illegible]) خواجهٔ معلمین ([illegible]) معلملر معلمی.

Ուսուցչութիւն. 1. معلملك. خواجهلك 2. (*իգամ կրթական*) مدرسلك. خواجهلق

Ուսուցչուհի. (Ցէ. [illegible]) معلمه خواجه خانم — (*միայն իգամ*) (معلمات)

Ուսուցութիւն. تعلیم. تدریس. تحصیل

Ուտեմ. بورادن — — بر محلدن . بر یردن *ամենայն*— هر طرفدن . هر جهتدن . شورادن *ոչ*— هیچ بر محلدن . هیچ بر یردن

Ուտի. ([illegible]) 1. بناءً علیه بناءً علی ذلك . ایعدی ([illegible]) بنابرین ([illegible]) . . . اولدیغندن

2. *ուտի ?* نرهدن . هانکی محلدن . or. (—*գառ եւ յո՞ երթաս* نرهدن کلوب نرهیه کیدیورسك

Ուստր. ([illegible]) ابن ([illegible]) پسر . اوغل بن ([illegible]) ولد ([illegible]) بنی ([illegible]) ابنا ([illegible]) Ցէ.

Ուտել. ([illegible]) اکل ا ([illegible]) تناول ([illegible]) or. (*քանի որ հաց — եմ չեզ կը յիշեմ* تناول ؛ طعام اکل ایتدکجه ایتدکجه ذات عالیلرینی درخاطر ایدرم *անյագ* — *գազար* — آچ کوزلولر کبی . حریصانه اکل ا *պառերը* — کلهلری یوتمق . *բոլոր* — *ունեցածը* — مال ومنالنی کاملاً صرف ا؛ اولانیجهسنی یاره چیك 1. *սակ* — استهلاك ا . وارینی یاره یمك 2. رشوت آلمق . *մէկուն գլուխը* — اولومنی موجب او . برینك باشنی یمك *գլխուն միսը* — ابرام . باشنك اتنی یمك *խմել* — یوب والحاحله تکرارلایهرق ازعاج ا عیش وعشرت ا . ایچمك ([illegible]) اکل وشرب ا ([illegible]) *ինքզինքը* — قهر ا . کدرله هلاك او ([illegible]) *ժառանգ* — میراثه قونمق . میراث یمك

Ուտելի. ([illegible]) بنیر . اکله صالح ([illegible]) قابل اکل ([illegible])

Ուտելիք, Ուտեստ. یهجك . مأکولات ([illegible]) مأکله ([illegible]) مأکل ([illegible]) or. (—*ի եւ խմելիքի պէտք է ուշադրութիւն ընել* مأکولات ومشروباته دقت یهجك . ییمك . یم — *անասունի*— (اجلی

Ուտիճ. ([illegible]) بیو ([illegible]) کوکه . کوره teigne *պանիրի*— پینیر قورتی mite *ցորենի*— هوام . ذخیره قورتی . بغدای بیتی charançon,s(Ցէ. [illegible]) عقره

Ուտիք. آنه متعلق یهجکلر ینیلهجك کون . پرهیز بوزولان کون gras —*ուտել* پرهیز بوزمق . آنه متعلق یهجکلر یمك.

Ուտող. یین . آکل ([illegible]) *ուրիշին իրաւունքը* — دیکرك حقنی یین . باتاقچی *շաշ* — Տ. **Շատակեր.**

Ուտուիլ. تناول . یئلمك . یمك . اکل ایدلمك

(բիլ–միշ օլսուն.) ایدلك

Ուր. هانکی جهتده .نره‌ده .نره‌یه. *or.* (*ուր* (نره‌ده؛ هانکی جهتده اوطوریورسکز *կը նստիք*) (*ուր գացիք* نره‌یه کیتدیکز؟) — *ուր* نره‌ده — *ուր այ* هرنره‌یه — *այ ըլլայ* — هانکی محله — هانکی محلده اولورسه‌ك .نره‌ده اولورسه‌ك

Ուրեմն 1. نهایت. والحاصل (նիհայէթ) حاصلی. .2 نه‌دن صکره. کوچ ایله. نهایت.

Ուրագ. (բիչագ) تیشه (կէսէր) کسر

Ուրախ. شاد. شادان. مسرور. سونجلی. شادمان (شادمان) رهین سرور (մահզուն) قرین حبور (مسرور) دلشاد (شاد) محظوظ. خرم (خرم) شاد وخرم. مسرور الفؤاد (مسرور الفؤاد) بوکون فوق العاده *or.* (*այսօր շատ—եմ* (مسرورم؛ محظوظم) (*գիս — ըրէք* بنده‌کزی (قرین سرور؛ رهین حبور ییوریکز) (*ամէնքս — ենք* (جمله‌مز شادمانز؛ شادانز) — *or* يوم سرور .سونجلی کون

Ուրախաբեր. مسرت آور (մեսերրէթ ավէր) مسرت کتیریجی. باعث سرور. بادئ حبور.

Ուրախալիր, ց. مسرتلی. سونجلی. مسرتبخش (մեսերրէթ պախշ) مسرتبخشا. مسرت اشتمال (մեսերրէթ իշթիմալ) — *վիճակ* حال مسرت اشتمال (հալը մեսերրէթ իշթիմալ)

Ուրախակից. هم سرور (հէմ սուրուր) هم سرور او — *ըլլալ* — مسرته اشتراك ایدن مسرته اشتراك ا. (իշթիրաք մեսերրէթ)

Ուրախակցութիւն. اشتراك مسرت

Ուրախանալ. سونمك. مسرور او. قرین سرور او. رهین حبور او. شاد او. شادمان او شادان او. محظوظ او. دلشاد او (դիլշատ օլ.)

Ուրախարար. سوندیرن. مسرت بخش. مسرت بخشا (մեսերրէթ պախշա) موجب سرور (մուճիպի սուրուր) بادئ حبور. باعث سرور.

Ուրախացնել. سوندیرمك. تسریر ا. شاد وخرم ا. مسرور قیلمق — *աղքատները* فقرایی تسریر ا. فقرایی سوندیرمك؛ کولدیرمك

Ուրախանալը. S. **Ուրախարար.**

Ուրախութիւն. (սուրուր) سرور. سونج. مسرت (մեսերրէթ) مسار. Յգ. مسرات (մեսերրաթ) مسروریت. حبور (հուպուր) شادی. شادمانی (շատմանի) اجرای مسرت ا — *ընել* — اجرای. موجب سرور او — *պատճառել* — شادمانی! باعث شادمانی او. بادئ سرور او — *Ուրախ* (մէ) مع المسروریه (մաալ մեսրուրիյէ) مع المسار (մէալ մեսարրաթ) — *Ուրախ մէջ ընկղմել* غریق یم حبور ا. مستغرق لجهٔ سرور ا (մուսթաղրագի հուպուր էթ) *հինգինքը — Ուրախ* ذوق وصفایه طالمق. کندینی ذوقه ویرمك *սիրտը — Ուրախ լեցնել* قلبی مسرتله طولدیرمق. قلبی سرور وحبورله مشحون قیلمق

Ուրանալ. (ինքեար էթ) انکار ا **1.** کفران ا .2 (կէֆրան էթ) طانیمامق. *զիտ-* *նալով* — انکار ا. بیلەرك جحد ا (ճահտ էթ)

Ուրացող. (մունքիր) منکر. انکار ایدن **1.** کافر (կեաֆիր) *զիտակցօրէն* — جحود .2 (մուրթէտտ) مرتد (կեաֆիր) کافر — *հաւատքը*

Ուրանալի. قابل انکار. انکار اولنه‌بیلیر.

Ուրանօր. S. **Ուր.**

Ուրաստ, Ուրացութիւն, Ուրացում انکار (ինքեար) .2 کفران (կիւֆրան) **1.**

Ուրար. (لاتینجه‌ده اورار یوم؛ روحجه اوراریون) در. پاپاسلرك اثنای آیینده بوینلرینه آتدقلری آتقی. étole (ուրար) نطاق

Ուրբաթ. ճէմ. جمعات Յգ. جمعه (ճումա) جمعه. آدینه (*պրոկ. չի զոր.*)

Ուրբաթալէզ. جمعه کونکی پرهیزی بوزان.

Ուրդ. طار صو مجراسی. صو یولی.

Ուրդել. بطاقلق اراضینك آلتنه لغم آچه‌رق قوروتمق؛ تفخیر ا drainer

Ուրդոց. drainage (թէֆճիր) تفخیر

Ուրեմն. اویله ایسه. ایمدی. امدی. بو تقدیرجه. پس (փէս.) بوحالده. *անզործածելի է այսօր* — *լաւ* هایدی باقه‌لم .ای یکی !

Ուրեք Ուրեք. (ճաճա) یر یر. جابجا

هیچ — (մահալլ պիր մահալլը) ոչ — محل بمحل بر يرده. هيچ بر محلده.

Ուրիշ. بشقه. باشقه. دیکر. سائر. آخر (աղեր) غیر (կայր. Յգ. اغيار աղեար) — *կերպ* طرز آخر (թարզը դիկեր) طرز دیکر (թարզը աղեր) سائرلری .سائرکونا *ներք*— بندن غیری .بندن بشقه — *ինձմէ* .اغیار

Ուրկանոց. مسکینخانه. دار المجذومین lèpre] léproserie (թարիք-ըլ-մեճզումին)

Ուրկութիւն. (ճիւզամ) مسکین علق. جذام

Ուրոյն. 1. آیری. یالکز. بشقه‌جه. باشقه‌جه. 2. خصوصی (խուսուսի) خصوصی اوله‌رق

Ուրու. 1. رؤیا. دوش (տուշ) .2 خیال (խայալ) وهم (վեհմ) .Յգ خیالات (խայալաթ) اوهام (էվհամ) طیف (թայֆ)

Ուրուական. Տ. Ուրու. 2.

Ուրուագիր. 1. تصارلامه. طاسلاق. 2. مسوده (մուսէվվէտէ, մուսվէտտէ)

Ուրուագրել. 1. تصارلامق. طاسلاغی. 2. مسوده یاپمق. تسوید (թէսվիտ էթ) یاپمق

Ուրուագրող. 1. تصارلایان. طاسلاغجی. 2. مسود (մուսէվվիտ) [2. تسوید (թէսվիտ)]

Ուրուագրութիւն. 1. تصارلامه. طاسلاق.

Ուրուադիտակ. خیالنما (խայալ-նիւմա)

خیالجی فناری (խայալճը ֆէնէրի)

Ուրուադիտական. خیالی (խայալի)

Ուրուականք. اولولرك ارواحی؛ کولکه‌سی.

Ուրուապատօշ. Տ. Նուապատօշ.

Ուրուաքար. قورشون قلم معدنی. غرافیت.

Ուրուկ. Տ. Քարոզ.

Ուրուօ. Տ. Ուօ. 2.

Ուրուր. 2. milan [بالمباز چوجق] .1. چایلاق. چیلاق.

Ուրձու. اوکی اولاد (էվլատը [illegible]) اوکی اوغلی (օղուլ [illegible]) اوکی قیز.

Ուրց (*բուս.*). thym. یاباني ککیک.

Ուփ. (հուֆրէ) 1. چقور. چوقور. حفره. 2. دلیك. ثقبه ([illegible] Յգ. [illegible])

Ոփի (*բուս.*). obier یاباني قار طوپی آغاجی

Ոփիտէս(*հնք*).ophite یشیل صباق طاشی

Ոք. کیمسه .(կիմսէ) کسنه .بری .*ոմէն*— هیچ بر کیمسه .هیچ بری — *ոչ* .هرکس

Ոքսալային թթու. (հա— حامض —) حامض حماض acide oxalique (մուհէմմաղ)

Ոքսիդ (*քիմ.*) oxyde (համզ) حمض

Ոքսիդացնել. حمض حالنه کچیرمك. تحمیض ا

Ոքսիդանալ. حمض حالنه کچمك. تحمض ا (թէհամմուզ, oxydation)(թէհամմուզ էթ)

Ոքսիդացում. حمض حالنه کچمه. تحمض

Չ

Չ. 2. .1 ارمنیجه‌نك یکرمی بشنجی حرفی. (եէտի եիւզ. *թիւ.*) سبعة مائة .یدی یوز *Թուականի մէջ միայն գործածելի*) هفت صد (հէֆթ սատ *թիւ. անգործ.*)

Չախորժական, Չախորժելի. خوشه کیتمین. ناخوش. حظ اولنماز.

Չախորժիլ. خوشه کیتمه‌مك. حظ ایتمه‌مك خوشلانمامق. ذوقه کیتمه‌مك.

Չակերտ(*քեր*)(թըրնաք-իշարէթի) طرناق اشارتی. تمنتین- guillemet (չիֆթ քավս) چفت قوس (թըրնաք)

Չաման. چمن (չէմէն) کیمیون. کمون cumin (քեմմուն)

Չամիչ. 1. .قورو ؛قوری اوزوم (*փոքր*- جلبیچ) .2 سیاهی چوق بیاضی آز کوز. قره کوز.

Չամչաւուկ. خوشاف (հօշափ) خوشلب

Չամչեայ. جلبیجه؛ قورو اوزومله یاپلمش طاتلی

Չամչեղէն. قورو اوزوم نوعی.قورو اوزومدن.

Չայ. thé .چای

Չայաման. théière چای قابی. چایدان

Չանփ. savate اسکی آیاق قابی؛ قوندره

Չանչ. اوزوم پوصه‌سی (ճիպրէ) جبره

Չանչա գինի. piquette اکشی شیره

Չանցողական (*բայ*). لازم فعل. فعل لازم ([illegible]) افعال لازمه Յգ. [illegible] neutre

Չաչ. plançon صالديرمه؛ دالديرمه دال

Չաչողութիւն. Տ. **Չախորդութիւն.**

Չաստուած. ([illegible]) آلهه Յգ. [illegible] اله

Չաստուածուհի. déesse ([illegible]) الهه

Չար. 1. كوتو. فنا. شرير (Յգ.) اشرار Յգ. خبثا ([illegible]) خبيث ([illegible]) اشرا ([illegible]) ارباب ([illegible]) اهل شر ([illegible]) 2. Տ. **Չարութիւն.** *չար.* خباثتدن. سوء نيتله —*մեքով*— يارامازا ! خبيث !

Չարաբախտ. Տ. **Չարաբաստ.**

Չարաբանել. Տ. **Չարախօսել.**

Չարաբաստ. طالعسز. اوغورسز. طالعى معكوس. بد بخت. بيچاره. منحوس ([illegible])

Չարաբաստիկ. اوغورسز. منحوس شآمتلى. مشئوم. ([illegible]) طالعسزلك. بدبخت

Չարաբաստութիւն. اوغورسزلق. ادبار.

Չարաբարոյ. كوتو خويلو. فنا خويلو بد خوى ([illegible]) بد خو ([illegible]) بد خصال ([illegible]) بد اخلاق. بد طينت بدمنش ([illegible]) بد سرشت ([illegible]) سيء الخلق ([illegible]) بد نهاد ([illegible]) —*ութիւն*, *չարաբարութիւն* ([illegible]) بد خويى. فنا؛ كوتو خويلولق بد خويلق. بد نهادى ([illegible]) بد نهادلق.

Չարաբեր. ([illegible]) شآمت آور مشئوم ([illegible]) شآمتلى. مصيبتلى. مصيبت آور

Չարագան. چوق شدتلى ضرب اولنمش. طياق يمش. شدتله دوكلش. شدتله مضروب.

Չարագանել. شدتله ضرب ا. شدتله دوككك.

Չարագոյժ. فنا خبر ويرن.

Չարագոյն. ([illegible]) يك فنا؛ كوتو. بدتر اشر اشرا ([illegible]) *չարերունն_ը* اشر. بدترين

Չարագործ. شرير. فنالق؛ كوتولك ايدن. سيء العمل ([illegible]) اشرا ([illegible]) اشرار (Յգ.) بد كار ([illegible]) بد فعال ([illegible]) خبيث ([illegible]) خبثا (Յգ.) ([illegible])

անիծեալ — شرير ملعون — *ութիւն* ([illegible]) شرور (Յգ.) شر ؛ كوتولك. فنالق *ընել* ([illegible]) خباثت. بدكارى. بدكارلق شر ايشلمك. كوتولك ا. فنالق ا. اجراى خباثت ا ([illegible]) اجراى بد كارى ا [شوم

Չարագուշակ. ([illegible]) مشئوم. منحوس

Չարադէմ. ([illegible]) بدچهره. چركين چهرهلى. ([illegible]) بد لقا ([illegible]) چهرهسى بوزوق بد رو ([illegible]) بد روى [بد اصل ([illegible])

Չարազգի. جنسى بوزوق. صويى كوتو

Չարադրաւ. بد فرجام — *բախտ* طالع بد فرجام؛ نافرجام ([illegible])

Չարաթոյն. ([illegible]) زهرناك ([illegible]) 1. زهرلى. 2. چوق مضر ([illegible]) يك مضرتلى.

Չարալեզու. ([illegible]) بد زبان ([illegible]) آغزى بوزوق. بد كو ([illegible]) بدكوى ([illegible]) برينك عليهنده بولنان؛ سوز سويلين.

Չարալլուկ. يك مضطرب. هلاك اولمش.

Չարախոհ, խոհի. ([illegible]) بد انديش ([illegible]) سوء فكرده بولنان. بدكمان ([illegible]) —*ութիւն* بد انديشى ([illegible]) سوء فكر ([illegible])

Չարախորհուրդ. 1. Տ. **Չարախոհ.** 2. فنا نصيحتلر ويرن. وصاياى رديئهده بولنان.

Չարախօսական. ([illegible]) مضر ([illegible]) تهلكهلى ([illegible]) *աղաւ.* ([illegible]) مهلك ([illegible])

Չարախրատ. Տ. **Չարախորհուրդ.** 2.

Չարախօս. 1. فصال ([illegible]) ذمام. سعايتده بولنان ([illegible]) غماز ([illegible]) ساعى. قوغيجى. نمام ([illegible]) 2. مفترى ([illegible]) افترا ايدن ([illegible])

Չարախօսել. 1. فصل ا. ذم ا. سعايت ا. ([illegible]) غمازلق ا. غمزلامق. طعن ا ([illegible]) 2. افترا ا ([illegible]) افتراده بولنمق.

Չարախօսութիւն. 1. فصل ([illegible]) ذم ([illegible]) مذمت ([illegible]) سعايت ([illegible]) غمازلق. غمز ([illegible]) طعن ([illegible])

2. افترا ([illegible]) مفتریات ծէ. ([illegible])
—ընել Տ. Չարախօսել. [تحقیر
Չարածխութիւն. ([illegible]) حقارت
Չարակազմութիւն. 1. اعتدالسزلق
عدم اعتدال ([illegible]) 2. اطرادسزلق
عدم اطراد ([illegible])
Չարակամ. ([illegible]) فنالق ایستین. بد خواه
بد خواهلق. فنالق ایستمه —*ութիւն* ([illegible])
([illegible]) بد خواهی ([illegible])
Չարակեղ. Տ. **Ժանտախտ.**
Չարակն. 1. نظری اصابت ایدن. نظر ویرن.
2. Տ. **Նախանձոտ.**
Չարակնութիւն. ([illegible]) 1. اصابت نظر
([illegible]) اصابت عین ([illegible])
([illegible]) سوء نظر ([illegible]) 2. **Նախանձ-**
ձութիւն. [թիւն
Չարակրութիւն. Տ. **Չարչարու-**
Չարահամբաւ. سوء شهرت صاحبی. بدنام.
([illegible]) —*ութիւն* سوء شهرت ([illegible])
بدنام او . اسمی بوزمق —*ել* بدنامی ([illegible])
Չարահաճոյ. ایلکه کلك ایدن
Չարահաւան. کوتولکه مائل. فنالغه
میال ([illegible]) [کوتولك قوران
Չարահնար. کوتولك؛ خباثت ایجاد ایدن
Չարահոտ. فنا قوقولو. بدبوی ([illegible]) بدبو.
Չարահոչակ. Տ. **Չարահամբաւ.**
Չարաձայնութիւն. ([illegible]) تنافر اصوات
cacophonie ([illegible])
Չարաղէտ. مصیبتلی. منحوس. مشئوم
([illegible]) شآمتلی ([illegible])
Չարաննի. ([illegible]) یارامازحشری
خبیث (*իրր կասակ*) —*ութիւն* یارامازلق
حشریلك. خبیثلك. [بد دعا ([illegible])
Չարամաղթութիւն. ([illegible]) لعنت
Չարամատեան. ([illegible]) رسالهٔ هجویه
libelle ([illegible])
Չարամիտ. ([illegible]) فنا فکرلی. بد اندیش
([illegible]) فنا مقصدلی. فنا نیتلی. فکری فاسد

([illegible]) بد خواه ([illegible])
بد اندیشی. سوء نیت. **Չարամտութիւն.**
([illegible]) سوء مقصد ([illegible])
بد خواهلق . بد خواهی ([illegible])
Չարայաչաղ. **Չարանախանձ.**
قیصقانج. حسود ([illegible]) حاسد ([illegible])
حسدجی• حسدناك ([illegible]) —*ութիւն*
حسودانه. حاسدانه —*ութեամբ* ([illegible]) حسد
Չարանալ. 2. فنالاشمق. 1. کوتولشمك.
Տ. **Նախանձիլ.**
Չարանուն ([illegible]) اسمی فنا. بد نام
Չարաշահութիւն. استفادهٔ غیر مشروعه
حرام کار ([illegible])
Չարաշուկ. ([illegible]) کوتو؛ یك فنا. اشر
بدتر ([illegible]) [([illegible])
Չարաշունչ. نفسی قوقان. متعفن النفس.
Չարաշուք. مشئوم ([illegible]) منحوس
([illegible]) شآمتلی ([illegible]).
Չարաչար. 1. یك فنا. 2. کال مشقتله.
فوق العاده مشاقله. چوق جفا چکه‌رك 3. چوق
یك فنا قوللانمق. سوء استعمال 1 —*գործածել*
mésuser *վսեմնութիւնը—գործածել*
فوق العاده —*մեռնիլ* امنیق سوء استعمال 1
چوق یا کلق *սխալիլ* — جفا چکه‌رك وفات 1
Չարասէր. 1. فنالق سون. کوتولك سون.
بد خواه ([illegible]) 2. Տ. **Չարասիրտ.**
Չարասիրութիւն. فنالق سومه. بد خواهی.
([illegible]) بد خواهلق.
Չարասիրտ. فنا کوتو یورکلی؛ قلبی فاسد
— ([illegible]) بد خواه ([illegible])
սրտութիւն فساد قلب ([illegible])
بد خواهلق. بد خواهی ([illegible])
Չարարար. Տ. **Չարագործ.**
Չարարուեստ. حیله‌کار. دسیسه‌کار. دساس.
([illegible]) فندباز ([illegible])
Չարաստանջ. چوق جفا چکن. جفا پرور
([illegible]) جفا پیشه ([illegible])
Չարատես. ([illegible]) فنا کورن. بد بین

Չարափառ. (Գարբուլիֆի مخالف مذهب Հեղինեղ) hétérodoxe —ութիւն مذهب hétérodoxie(Հեղինեղի Մազհապլըգի) مخالف

Չարիք. (Յգ. չէրր شر فنالق. كوتولك (سيئات .Սեյյիէ Յգ. Սէրու (սէյիէ شرور (Յգ. خبيثه (Խապասէթ) خبائث .خيانت ملعنت(Մէլանէթ) (خيانت —ընել գործել اجراى .خيانت ا .فنالق ا. كوتولك ا Համացնել ا خيانت ا (Եէրալ Խապասէթ էթ)

Չարխոտ. (Հալթիթ) بر نوع صمغ. حلتيت شيطان بوقى assa-foetida

Չարութիւն. Տ. **Չարիք.** [استعداد جفا

Չարչարականութիւն.قابليت مشقت

Չարչարանք. اشكنجه. جفا. اذا. اذى (Ազապ) عذاب (Ուգուպէթ) عقوبت (Մաագաալէթ) عقاب (Էզիաղ) —Քրիստոսի حضرت عيسى عليه السلامك جفالرى؛ اشكنجه لرى.

Չարչարել. جفا؛ اذا؛ اشكنجه ويرمك (Մուազզէպ Գըլմագ) معذب قيلمق تعذيب ا. عذاب ا (Ազապ էթ) [مستحق

Չարչարելի. مستحق جفا. جفايه؛ اذايه

Չարչարող. جفا؛ اذا؛ اشكنجه ويرن. معذب. (Մուազզիպ) عذاب ايدن (Ազապ էդէն)

Չարչարուիլ. اذى؛ اذا؛ جفا؛ اشكنجه چكمك. معذب او (Օլ.) (Մուազզէպ)عذاب چكمك دوچار عقوبت او(Օլ. Ուգուպէթէ տուչար)

Չարչարուող. اذا؛ جفا؛ اشكنجه چكن معذب (Մուազզէպ) دوچار عقوبت اولان

Չաւատալ. Տ. **Հաւատալ.** (որուն ժխտականն է) [Իթիգատ էթմէմէք]

Չաւատալի. اينانلمز. اينانلميه‌جق. نا قابل اعتقاد.

Չափ. Օլչիւ. 1. اولچى. اولجو. مقياس (Միգիաս) Յգ. مقياسات) 2. مكيال (Միքեալ) قدر 3. اولچى. قدر (Գատր) مقدار (Միգտար) 4. مقدار. 5. وزن. اولچى Յգ. مقادير (Միգատիր) 6. (ոտանաւորի) بحر (Պահր Յգ. ابحار (Էպհար) 7.(դեղի) مقدار. علاج مقدارى dose 7. نصاب (Նիսապ) or. (արժանիին —ը

200 *զրամ է* (كموشك نصابى ايكيوز درهمدر (*մարդ մը* — *ը գիտնալու է* بر آدم — (اولچيسنى؛ مقدارينى؛ قدرينى بيلمليدر *ով*-(Միգտարը) معتدلانه . حسابله . اولچو ايله . اولچيله (Թէվաղղէ) *ըստ* —*ու կարողութեան* على *ըստ* (Միգտարը Գուտրէթինէ) قدر الاستطاعه —*դրուշ* .شو قدر غروش *հոգւով _սրտով* *մանր* .از جان ودل سومك .جانى كبى سومك *քան զ*—, —*է դուրս* اولچيسندن زياده (Զիատէ) فوق الحد (Մաա զիատէթին) مع زيادة *յ*-*զեց*- اولچى قومق (Թէվաղղէ) .فوق العاده —*ղնել* *or.* (Թահտիտ էթ) تحديد ا .حد تعيين ا (*փափաքներուն _դնել պէտք է* آرزولرينى *ը* — (تحديد ايتملى. آرزولرينه اولچى قوملى *անցընել* ا .اولچى‌يى كچيرمك (Թէճավիւզ) حدى تجاوز ا (Թէճավիւզ էթ) تجاوزاتده بولنمق (Թէճավիւզաթտա պուլունմագ) —*ը գիտցնել* مقدارينى. اولچيسنى بيلديرمك. آكلاتمق. درجهٔ *ը գիտնալ* — .حدينى بيلديرمك .كفايتنى آكلاتمق *առնել* — حدينى بيلمك .اولچيسنى بيلمك (*հագուստի*, *կօշիկի եւայլն*) اولچى آلمق *նոյն*- ا و نسبتده .اوقدر (Օ Նիսպէթտէ)

Չափաբան. ناظم (Նազըմ) — *ութիւն* *կան*] versification (Նազըմ) نظم

Չափաբերական. Տ. **Երկրաչափա**-

Չափաբերութիւն. Տ. **Երկրաչափի**:

Չափագէտ. (Րիեազիեունտան) رياضيوندن

Չափագիտութիւն (Րիեազիեաթ) رياضيات علوم رياضيه (Ուլումու րիեազիյյէ)

Չափագիտական. رياضيات نقطهٔ نظرنجه علوم رياضيه‌جه (Ուլումու րիեազիյյէճէ)

Չափազանց. غايت. غاية الغايه (Ղայէթ-իւլ-ղայէ) فوق الغايه. فوق العاده. فوق الحد(Ֆէվգ-) فرط (Ֆէրթ, Ֆարթ) كال (Գեամալ) --*զոհ* فوق العاده؛ فوق الغايه؛ فوق الحد؛ غايت الغايه كال خشنودى .فرط ممنونيت —*զոհութիւն*. ممنون.

Չափազանցախօս. مبالغه‌لى سويلين (Մուպալաղաճը) مبالغه‌جى (Մուպալաղալը)

Չափազանցական.(Մուպալաղա- مبالغه‌لى

Չափազանցել. ([illegible]) ۱. مبالغه [illegible] ([illegible]) افراط ([illegible]) تفریط ۲. اعظام ([illegible]) օr. (կը —էք مبالغه ایدیورسکز). *ամէն բան—ը աղէկ չէ* (هرشیئك افراطی ایی دکل) (*այս գործը կը —էք* بو ایشی اعظام ایدیورسکز)

Չափազանցող. ۱. مبالغه‌جی. افراط ایدن. مفرط ([illegible]) ۲. اعظام ایدن ([illegible])

Չափազանցութիւն. ۱. مبالغه ([illegible]) افراط ([illegible]) ۲. اعظام ([illegible]). —*Թեան ցանիլ.* Տ. **Չափազանցել.** [سویلین]

Չափախօս. وزن ایله کوروشن. موزون کلام.

Չափական. اعشاری ([illegible]) —*դրութիւն* اصول اعشاری système métrique

Չափակից, Չափակցեալ. متناسب ([illegible]) متناظر ([illegible])

Չափակցութիւն. ([illegible]) موازنه ([illegible]) تناسب ([illegible]) تناظر ([illegible]) متناظرانه. موازنه وتناسبله. symétrie. —*Թեամբ* ([illegible]) symétriquement

Չափահաս, Չափահասակ. بالغ سن بلوغه واصل اولان؛ واران. یتیك. یتشمش.

Չափահասութիւն. ([illegible]) بلوغ. سن بلوغ ([illegible]) —*Թեան մօտ* مراهق ([illegible])

Չափան. ([illegible]) اولچمه. وزن اتچه. مساحه ([illegible])

Չափանկութիւն. ([illegible]) وزن ([illegible]) اوزان ([illegible])

Չափանկուն. cadencé ([illegible]) موزون

Չափարան. calibre چاپ مقیاسی

Չափաւոր. ([illegible]) ۱. معتدل ۲. Տ. **Չափել** اعتداللی. اعتدال اوزره ۳. اورته حالده. معتدلانه ([illegible]) — *վիճակ* معتدل حال օr. (— *կ'ապրի* (معتدلانه عمر سوریور. اورته حالده یاشایور — *կերպով* اعتدال اوزره. معتدلانه. معتدل — *գին* ([illegible]) فیٔ معتدل. معتدل فیئات

Չափաւորական. افکار معتدله صاحبی — *ութիւն* اعتدال پرور ([illegible]) معتدل اعتدالپروری moderantisme

Չափաւորապէս. معتدلانه. اعتدالله.

Չափաւորեալ. ([illegible]) معتدل. اعتدالی. ([illegible]) معدل ([illegible])

Չափաւորել. ۱. تعدیل. تخفیف. ۱. *փիչոր* جزئی تخفیف ۱ — *պատիժը* جزئی تعدیل ۱

Չափաւորող. ([illegible]) تعدیل ایدن. معدل ([illegible]) تخفیف ایدن. مخفف ([illegible])

Չափաւորութիւն. ([illegible]) اعتدال

Չափաւորուիլ. ([illegible]) کسب اعتدال ۱ ([illegible]) تعدیل اولنمق. تخفیف ایدلمك.

Չափել. ([illegible]) ۱. اولچمك. مساحه ([illegible]) ۲. (*իր վրայ*) مقایسه ۱. اولچمك ([illegible]) موازنه ([illegible]). Տ. ([illegible]) بر قوچینك درجهٔ استیمانی اولچمك (*սակառ*) ایچه دوشونمك *չափչփել* — مساحه ۱. ایچه مقایسه وموازنه ۱. اولچوب بیچمك ([illegible]) بر منظومه‌یی وزنه تطبیق ۱ — *մը ոտաւոր* تقطیع ۱ ([illegible])

Չափելի. ([illegible]) اولچیله‌بیلیر. قابل مساحه ([illegible])

Չափող. اولچیجی. اولچکجی [métrique

Չափողութիւն. ([illegible]) مساحه

Չափում. ([illegible]) اولچمه. مساحه

Չգոյ. یوق. عدم ([illegible]) *ի —է* یوقدن عدمدن. *ի —է ի գոյ ածել* ۱ یوقدن وار عدمدن خلق ۱. *առ ի —է* یوقلمنه مبنی. *առ ի —է* یوقلغندیغی ایچون. فقدانه مبنی؛ بناءً *յաւագոյնի* اعلانك فقدانه مبنی

Չգոյութիւն. ([illegible]) یوقلق. عدم ([illegible]) نیسق ([illegible]) معدومیت ([illegible]) فقدان ([illegible]) *դրամի —ենէն* نقدینه فقداننداز *պապացոյցի —ենէն* یوقلغندن؛ فقداندندن *վստահութեան —ենէն* فقدان دلائلدن *աշխարհի գոյութիւնն* ... عدم امنیتدن *մնացութիւն.*] جهان نیستی وهستی

Չեխ. Տ. Լեհաստան, Բոհեմ.

Չեխել. Տ. Բոհեմիացի.

Չեչաքար. سونکر طاشی. پونزه طاشی.

Չեչոտ. Տ. Ծաղկոտ.
Չեւեւս. هنوز. حالا (հալա) دها
Չէ. 1. دکلدر. دکل (տէյիլ) 2. یوق. خیر.
Չէզոք. 1. (*քեր*). لازم. — *բայ* لازم فعل (լազըմ ֆիիլ) فعل لازم verbe neutre 2. (*քիմ*) معتدل (մուտէտիլ) — *աղեր* املاح معتدله
3. (*քեր*) جنس ثالث (ճինսի սալիս) neutre
4. بی طرف (պի թարաֆ) — *մնալ* بی طرف قالمق — *ծաղիկներ* ازهار عاقره fleurs neutres — *միջատներ* هوام عاقره (հէվամը ագըրէ) insectes neutres
կրաւորականք — مطاوعت (մուտավէաթ)
Չէզոքաբար, պէս. 1. (*քեր*) لازم اولهرق. لازم معناسیله. 2. بی طرفانه.
Չէզոքանալ (*քեր*) 1. لازم او. لازمه دونمك 2. بی طرف او. بی طرف قالمق 3. (*քիմ*) تأثیرسز قالمق. غیر مؤثر او(լ.) (կայրի մուէսսիր օլ.)
Չէզոքացեալ. 1. (*քեր*) لازم اولمش. لازمه دونمش. 2. بر طرف. بی طرف قالمش 3. (*քիմ*) معدل. تعدیل اولنمش (մուատտէլ)
Չէզոքացնել. 1. (*քեր*) لازم ا قیلمق. لازمه چویرمك. 2. بی طرف حالنه قویمق 3. تأثیرسز براقمق. 4. (*քիմ.*) تعدیل ا
Չէզոքացում. 1. بی طرفلق. بی طرف 2. (*քիմ*) تعدیل neutralisation
Չէզոքացուցիչ, ցնող. (*քեր*) 1. لازمه چویرن. لازم ایدن. 2. (*քիմ*) معدل التأثیر neutralisant (մուատտիլիւթթէսիր)
Չէզոքութիւն. 1. (*քեր*) لازمیت. لازملق (լազըմիյյէթ) 2. بی طرفلق. بی طرف (պի թարաֆ) قاعدهٔ بی طرف (գաայտէի պի թարաֆ) — *ը պահել* بی طرف بولنمق — *ը կէտ առ* وظائف بی طرفیه رعایت ا
կէտ յարգել بی طرفلغه تمامیله رعایت ا
Չէութիւն. Տ. Ոչնչութիւն.
Չըլլա՛յ թէ՛ որ. اولمیه که. صاقن ها زنهار (զինհար) زینهار (զինհար)
Չինական. چینی. چینجه. چین. — *մելան* چینی مرکب. چین مرکبی — *լեզու* چینجه
چین لسانی (չին լիսանը) [(*արբ.* صین Սին)]
Չինաստան, Չինաց աշխարհ. چین
Չինացի. چینلی. چین اهالیسندن
Չիներէն. Տ. Չինական լեզու.
Չիչխան (*բուս*). چوبان پوسکولی. شرابة الراعی (շէրապէթիւր րաի) houx *պզտիկ* — یابان مرسنی petit houx, houx-frelon
Չիք. یوقدر. موجود دکلدر. *or*. (— *ինչ ծածուկ որ ոչ յայտնեսցի* هر شی ظاهر اولور؛ میدانه چیقار. میدانه؛ ظاهره چیقمایان سر یوقدر. یرك قولاغی وار)
Չկամութիւն. ایستکسزلك. عدم اختیار (ատէմի իխթիյար) عدم ارادت (ատէմի իրատէթ)
Չկայ. یوق. یوقدر. (*պրսկ.* نیست *անգործ.* *բայց գործածականը* نیسق *կը գործ.*) مافیش (*արաբ.* մաֆիհ շէյ) مافیه‌شی — *ալ* آرتق یوق صاتمق — *ծախել* مافیش. قالمدی؛ یوقدر
Չհաւատալի. Տ. Անհաւատալի.
Չղջիկ. یاراسه. کیجه قوشی. شبپره. chauve-souris (խաֆֆաշ) خفاش (շէպփէրէ)
Չմարքու, ն. چولپا. بچرکسز. مهارتسز.
Չնաշխարհիկ. 1. نادیده. بی نظیر بی مثیل. بی مدانی (պի մուատիլ) بی مثال بی امثال. 2. فوق الطبیعه (ֆէվգըթթապիա) فوق العاده (խարգուլ ատէ) خارق العاده.
Չմշկել. patiner قیزاق قایمق
Չնչին. دکرسز (տէյէրսիզ) ناچیز. هیچ دیرلق (լաշէյ հէգիր) لاشیٔ حکمنده (տէրսիզ *տող.*) — *ծառայութիւն* ناچیز خدمت. ناچیزانه خدمت — *նուէր* ناچیز هدیهٔ — *բան մը* لاشیٔ — *յիշատակ* ناچیز یادکار
حکمنده. هیچ حکمنده. دیرلق؛ دکرسز بر شی.
Չոգալ. Տ. Երթալ.
Չոր. 1. قورو. قوری. خشك (խուշք) یابس (եապիս) 2. قورو. قوراق. یابس قورو یمش، میوه. رطوبتسز — *պտուղ* (խապիս) ثمر یابس (խուշք) میوهٔ خشك (միվէի խուշք)

ثمار خرنوبیه (اثمار یابسه .Ցէ. եաշը. Կուրէ
(տէմուրը եաշըռութլըգը Ցէ.) قورو هوا — օդ
رطوبتسز؛ قوراق هوا. هوای یابس (Հէվայը եաշը)
— գլուխ 1. قورو باش .2 قورو باشنه
بیکس (Գաֆաֆերսիզ) منفرداً .تك .یالکز
3. فکری عقیم. عاقر الفکر (Հաքըրիւլֆիքր)
بالقمسز اوکسوروك .قورو اوکسوروك — հազ
— խօսք قورو سوز؛ لاف؛ پاتیردی — ձուկ
پك ضعیف. فوق العاده نحیف. قوپ قورو. قورو کمیك
قورو اوزوم — խաղող .قورو ایجیر — Թուզ

Չորաբեկ հաց. قورو اتمك. قاتیقسز
اکمك. ساده اتمك. xérophage]

Չորակեր. (Աքիլ-իլ-եաբիս) آکل الیابس

Չորակերութիւն. (Էքլիւլ-եաբիս) اکل الیابس
xérophagie

Չորանալ, Չորնալ. 1. قورومق
(եաշը օլ.) کسب یبوست ا (Քեսպի) یابس او
(Թեպեասսիւ էթ.) تیبس ا. (Բէէսս էթ.)
2. (մարմնոյ մէկ անդամը) قورومق
کوکی قورومق .1 — արմատը .حرکتدن قالمق
2. (Նէսլը) نسل ونسبی قالمامق .کوکی قورومق
اساساً وکلیاً محو وزائل او (Զայիլ օլմագ)
تیبس هوا ا .هوا قورومق — օդը

Չորանոց. قوروتهجق یر. محل تیبیس
séchoir (Մահալլը թէյբիս)

Չորեքամեայ. درت یاشنده. درت سنهلك
چهار ساله (Չէհար սալէ)

Չորեքամսեայ. درت آیلق

Չորեքանկիւն. Տ. **Քառանկիւն.**

Չորեքարիւր, Չորեքհարիւր. درت
یوز. اربعه مائة (Էրպաա միէ. արբ. Թուա-
կանի մէջ կը գործ.) چهار صد (Չէհար սատ)

Չորեքանիւ. درت تکرلکلی

Չորեքգլխեան. درت بابه تبویب ایدلمش
درت باب اوزره اولان. درت بابدن عبارت اولان

Չորեքգրեան. (ըպաի) درت حرفلی. رباعی

Չորեքդիմի. درت یوزلو. چار چهرهلی
ذو اربعة الوجوه. (Զիւ էրպաաթիլ)

Չորեքդրամեան. درت درهم ثقلتنده قدیم
بو نام ایله — պնակ .tétradrachme. سکه
کلیسالرده سنهده بر کره کزدیریلن صندوقچه

Չորեքեան. دردی برلکده. دردی برابر

Չորեքթեւեան. درت قنادلی. ذو اربعة
الجناح (Զիւ-էրպաաթիլ-ճենահ) [(էրպաա

Չորեքկին. (Գա—) درت قات. درت مثل. مربع

Չորեքկնել. درت قات ا. درت مثلنه ابلاغ ا

Չորեքհեգեան. درت هجالی. ذو اربعةالهجاء
(Զիւ-էրպաաթիլ-հէճա) [اوزره اولان

Չորեքձայնեան. درت سسلی

Չորեքշաբթի. (Չէհար-շէնպէհ) چهارشنبه
(Չարշէնպէ) چارشنبه արաւ. (Եէվմիւլ-էրպաա)
mercredi (Եէվմիւլ-էրպաա) یوم الاربعاء

Չորեքպատիկ. Տ. **Չորեքկին.**

Չորեքպատկել. Տ. **Չորեքկնել.**

Չորեքտառեան. درت کتاب اوزره اولان.
درت کتابدن عبارت اولان.

Չորեքտասան. اون درت. اربع عشرة
(էրպաա աշէրէ արբ. Թուականի մէջ
կը գործ.). (Չարդէհ) چارده.

Չորեքտասաներորդ. اون دردنجی. رابع
عشر (րապի աշէր) (Չէհարդէհում) چهاردهم
(Չարդէհում) چاردهم

Չորեքտասանօրեայ. اون درت کونلك
(Չարրուզէ) (Չէհարրուզէ). چارروزه

Չորիցս. درت کره. درت دفعه [gypaète

Չորենուլ(կենդ). یوك کرکس. وشاق قپان.

Չորիր. Տ. **Չորրորդ.** — մասն درتده
(Չարիեք) چاریك (րուպ՝) بری. ربع

Չորութիւն. (Եաշըլըգ) خشکی. قورولق
(Եէպս) تیبس .یابسلك (Եէպուսէթ) یبوست
تیبس هوا .یبوست هوا — օդի (Եէպպիւսի)

Չորս. Տ. **Չոր.**

Չորս. (Էրպաա) اربعه .چار (Չէհար) درت. چهار
Իթ. (اربع) — գործողութիւն اعمال اربعه
(Աամալի էրպաա) quatre opérations

Չորրորդ. (Րապի) رابع. Իթ. رابعه دردنجی. رابع

چارم (չէհարըմ) چهارم (չարըմ) چارمين (չարըմին-սիփէհր) — երկինք سپهر چارمين (մանէ) دردنجى .2 (տէօրտիւնճիւ չարըմին-սիփէհր) رابعاً (ռապիան) رابعا (ռապիան)

Չորրորդապետ. درت فرقه قوماندانى

—ութիւն درت فرقه قوماندانلغى tétrarchie

Չորքած (կուրուտուլմուշ) قورو. قورومش. ميبس (միւյէպպէս

Չորքնել. (թիւյպիս էթ) قوروتمق. تيبيس ا

Չորքնող. قورودان. تيبيس ايدن. ميبس

Չորքոտանի. (Սէ. چارپايان) چارپا. درت اياقلى (զուլ-գավայիմ-իլ-էրպաա) ذو القوائم الاربعه

Չու. 1. كيتمه. عزيمت. حركت. 2. رحلت (իրթիհալ) آخرته كوچمه. ارتحال (ռըհլէթ)

Չուան. (ռէսէն) رسن (հապլ) ايپ. حبل (ռէսէն-պէնտ) رسنبند ا. ايپله باغلامق **—ով կապել** (պէնտ էթ). ايپله باغلانمق **—ով կապուիլ** — **պարակ** .حبل ايله بند اولنمق. رسنبند او اوروغان .قالين ايپ — **հաստ** .سجيم .قناب

Չուանեայ. (հապլի) حبلى .ايپدن

Չուառ, ականն. Տ. **Թշուառ.**

—ութիւն. Տ. **Թշուառութիւն.**

—անալ Տ. **Թշուառանալ.**

Չուել. (հաճ ա ---) 1. كيتمك. عزيمت ا. حركت ا (عزیمت ایت) عزم ا (عزم ایت) عزم راه ا (عزم راه ایت) عازم او (عازم اولմագ) 2. كوچمك. كوچ ا. رحلت ا(ռըհլէթ էթ)ارتحال ا (իրթիհալ էթ) Տ. **Մեռնիլ.**

Չուերգ. Տ. **Քայլերգ.**

Չուխայ. چوخه. چوقه. drap լոնդրինի, **պարակ** -- اينجه چوقه؛ چوخه londrin.

—է շինուած چوخه‌دن؛ چوقه‌دن معمول

Չուխայագործ. چوقه‌جى. چوخه‌جى

—ութիւն .چوقه اعمال ايدن — چوقه‌جيلق چوخه؛ چوقه اعمالى. چوخه‌جيلق.

Չուխայավաճառ. چوقه‌جى. چوخه‌جى

—ութիւն. — .چوقه تاجرى چوخه‌جيلق چوقه‌جيلق. چوقه؛ چوخه تجارتى.

Չուխայատուն. چوخه؛ چوقه فابريقه‌سى.

draperie چوخه؛ چوقه اعمالاتخانه‌سى.

Չուելէ. (մէպտէէ հարէքէթ) مبدأ حركت نقطه‌سى حركت point de départ

Չուենուր. Տ. **Աղքատ.** 1.

Չոքոլա. chocolat چوقولاته [tier

Չոքոլատագործ. chocola- چوقولاته‌جى

Չոքոլատաման. چوقولاته جزوه‌سى؛ ابريقى

Չպէտ, Չպիտուն. Տ. **Անպէտ.**

Չտես. كورمه‌مش. صكره‌دن كورن. فرومايه‌دن صكره‌دن كورمه —**ութիւն** . نه‌اولدم ديوانه‌سى .كله

Չքահանայ. پاپاسلغه شايسته اوليان پاپاس

Չքանալ. (հէպա օլ) يوق او. هيچ او. هبا او(մահվ օլ) محو او (մաատում օլ) معدوم او (մաատում օլ)

Չքացնել. يوق ا. هيچ ا. هبا ا. محو ا

Չքաւոր. (Սէ. մուհթաճին) يوقسول. محتاج فقرا .Սէ) فقير (ֆագիր) بينوا (محتاجين محتاجيت .يوقسوللق —**ութիւն** (ֆագր-ու-ֆագա) فقر وفاقه(մուհթաճիյէթ) بينوايى (պինէվայի) ضرورت (զարուրէթ)

Չքաւորիլ. يوقسول او. محتاج او. دوچار فقر وفاقه او. كرفتار ضرورت او

Չքմեղանք. (اعذار) عذر Սէ. (էօզր) معذار ... معاذير .Սէ ... معذرت «մազէրէթ» ի Սէ. Ն Է). اعتذار (իթիզար) اعتذار ا .عذر بيان ا .بيان معذرت ا —**յայտնել**

Չքմեղել. معذور كورمك. معذور طوتمق

Չքնաղ. 1. نادر. آز بولنور. ناديده. نوادردن. (նէվատիրտէն) بى نظير. امثالسز. بى مثل .2 بى امثال. .3 دلبر (տիլպէր) دلربا(տիլրիւպա) دلنشين (տիլնիշին) .لطيف — **բնութիւն** طبيعت دلنشين .لطيف طبيعت — **պտուղ** نادر ميوه .نوادردن اولان ميوه. ميوهٔ ناديده — **մարդ** آدم بى نظير؛ امثالسز

Չքնաղագեղ. Տ. **Չքնաղ.** 3.

Չքնաղագիտ. Տ. **Չքնաղ.** 1.

Չքնաղակերտ. كوزل يابلمش. دلكشا (տիլքիւշա) مكلف (մուքէլլէֆ) — **շէնք** بناى دلكشا(պինայի տիլքիւշա)مكلف بر بنا.

Չքնաղատեսիլ. (լաւադեսիլ) لطيف المنظر (գեղեցիկ). گوزل گورنشلی.

Չքոտի. Տ. Ոչինչ. عدم (ոչնչութիւն)

Չքութիւն. فقدان (նէյօքլուգ). يوقلق. نيستق

Պ

Պ. 2. ارمنيجه‌نك يكرمى آلتنجى حرف. Պ. 1. (Հէշդ սատ) هشت صد .սլրակ. سكز يوز (սէքիզ եիւզ) ثمانيه مائه. 3. سكز يوزنجى

Պագնել. Տ. Համբուրել.

Պագշոտ, Պակշոտ. 1. گوز ديكوب باقان. 2. شهوت پرست (շէհվէթ փէրէսթ) نفس وشهوته تابع. شهوانى (շէհվանի). 3. عارسز. ادبسز. بى عار. بى ادب (պի էտէպ)

Պագշոտաբար. 1. گوز ديكوب باقه‌رق. 2. شهوت پرستانه. نفس وشهوته تابعيتله. 3. عارسزجه. ادبسزجه. بى ادبانه (պի էտէպանէ)

Պագշոտութիւն. 1. گوز ديكوب باقمه. 2. شهوت پرستق (շէհվէթ փէրէսթլիք) شهوت. پرستلك. نفس وشهوت. 3. عارسزلق. ادبسزلك. عدم تربيه (ատէմի թէրպիյէ)

Պազում, Պատում. 1. Տ. Զոր. Ցամաք. 2. فوق العاده. يك صوصامش. عطشان (աթշան..) غايتله تشنه (ղայէթլէ թէշնէ)

Պալամադ, Պիլամիդ (*կենդ*). پلاموط. pélamide بالغى. پالاموت. پلامود

Պալասան. Տ. Բալասան.

Պալատ. (Սարայ) سراى (սէրայ) مابين (մապէյն) *Կայսերական* — مابين همايون. مابين همايون ملوكانه. مابين همايون فيض مشحون حضرت پادشاهى. سراى معالى احتواى حضرت تاجدارى *ծովեզերեայ* — ساحلسراى (սահիլսէրայ) *Կայսերական ծովեզերեայ* — ساحلسراى همايون (Սահիլսէրայի հիւմայուն)

Պալատական. سرايلى. مابين همايونه منسوب.

Պալար. چبان. خراج (խուրաճ) خراجه (չըպան...' էթ s'abcéder] abcès (չըպան թէ)

Պալարանալ. (թէ) چبان او. تقصع ا

Պալարային. خراجى . متعلق . چبانه

Պալարատ. چبانلى [(չըպանլը)

Պալթիկ. بالطيق. — *ծով* بالطيق دكزى. بحر بالطيق. Mer Baltique

Պալիուն. pallium. باليون [bouilli

Պախ. (աճըգլըգ). سوكوش. خاشلاغش ات.

Պախարակել. (թահիր էթ) تعييب ا تقبيح ا (թագպիհ էթ) تزذيل ا (թէզլիլ էթ)

Պախարակութիւն. تقبيح. تعييب ايدلمك. اولمق (.թէզլիլ օլ) تزذيل ايدلمك.

Պախարակում. تزذيل. تقبيح. تعييب.

Պախիլ. 1. چوق قورقمق. اودى قوپمق. دهشته دوچار او. فوق العاده خوف وهراسه كرفتار ودوچار او. توحش ا (թէվէհհուշ էթ) اودى پاتلامق. 2. چاتلامق (չաթլամագ)

Պախնատեաց. قادين سوسى. تزيينات نسوان (թէզյինաթը նիսվան) مزينات نسا (զիյնէթի նիսա)

Պախում. 1. اودى قوپمه پاتلامه. فوق العاده. قورقو. دهشت وهراس فوق العاده. توحش (թէվէհհուշ). 2. چاتلامه. چاتلايش.

Պախուց. licou (յուլար) يولار. افسار

Պակէ. *Բջ.* 1. پاره. آقچه. 2. ذخير (զախիրէ) در انبار اولنان مأكولات (զախիրէ). 3. Տ. **Պանար** — *իկ* جزئى آقچه. بر مقدار پاره

Պակաս. (նագըս) 1. اكسيك. ناقص. 2. (կամ) كم. نا تمام (նաթամամ) نقصان. نقيص (*Թուա*). ناقص. moins. *or*. (—*ութիւն*) (نقصان ويردى. اكسيك ويردى (— *երա*) نقصان ظهور ايتدى. اكسيك چيقدى (*մէկ չափաթուան_մնացած կարեաց պարտականութիւններս* يوقلق تا تمام اولان

(وظائف مهمه‌ی (ناقص آدم *մարդ*—) (*վեց* آلتی ناقص *երկու համասար չորս* — ایکی مساوی درت ٦—٢=٤:)

Պակասադոյն. اك اکسیك. پك اکسیك. پك نقصان. اك ناقص. کمترین ([illegible])

Պակասամիտ. عقلی اکسیك. اکسیك. ناقص العقل (ناقصة العقل [illegible] ﺝﻕ. [illegible]) کم بضاعه ([illegible])

Պակասամտութիւն. عقل اکسیکلك. اکسیکلکی. نقصان العقل ([illegible])

Պակասաւոր. ناقص. قصورلو. اکسیك. *բայ*— ناتمام. کینه. ([illegible]) کین ([illegible]) ناقص فعل. فعل ناقص (ﺝﻕ. افعال ناقصه)

Պակասորդ. Տ. **Պակաս.**

Պակասութիւն. قصور. نقصان. اکسیکلك. نقیصه (ﺝﻕ. نقائص) تقصیر. تقصیرات (ﺝﻕ. *բայց իրր. եզ. կը գործ.*) عیب ([illegible]) عیوب (ﺝﻕ. کلك ([illegible]) معیب ([illegible]) معایب (ﺝﻕ. [illegible]) *or.* [*—չունի* قصوری یوق. قصورسزدر. تقصیراتی یوق. نقائصدن متزهدر ([illegible]) عیبدن؛ معایبدن متزهدر ([illegible])

Պակասում. نقصان ([illegible]) اکسلمه. تناقص ([illegible]) — (*լուսնի*) زوال انحطاط ([illegible]) déclin

Պակնուլ. فوق‌ـ قورقوسندن بت کسلمك. العاده مبهوت ومتحیر او [فوق العاده اخافه ا

Պակուցանել. قورقوتمق. فوق العاده

Պակուցում. خوف. فوق العاده قورقو. وهراس فوق العاده. توحش ([illegible])

Պակսեցնել. اکسیلتمك. ا. تنقیص. *or.* (*զգիտութիւնը*— تنقیص جهل) (*քանակութիւնը*— تنقیص مقدار) (*գինը*— تنقیص قیئات)

Պակսիլ. ([illegible]) تناقص ا. اکسلمك. نقصان بولمق. ناقص او. *or.* (*ջուրը կեցած տեղը կը —ի*؛ صو طوردیغی یرده اکسیلور؛ تناقص ایدیور). [متناقص ([illegible])

Պակասող. نقصان بولان. تناقص ایدن. اکسیلن.

Պահ. آن. وقت. زمان. ([illegible]) مدت *դասի* — درس وقتی. درس زمانی. *այս—ս* شو زمانده. شو آنده. *մը երթը*— بر مدت صکره. *ի — դնել* صاقلامق. حفظ ایتدیرمك. *մէկուն քով — դնել* ا. تودیع امانةً برینه ودیعه طریقیله برینه ترك ا. [قولجی. بکجی

Պահակ. 1. قره‌غول. قره‌قول. نوبتجی. 2.

Պահականաւ, Պահակնաւ. معیت واپوری ([illegible]) stationnaire

Պահականոց. 1. قره‌غولخانه. قره‌قولخانه. 2. (*ոստիկանի*) مرکز ([illegible]) پولیس مرکزی.

Պահակել. برشی. برشیئك آرقه‌سنه دوشمك. تعقیب ا]

Պահակեր. Տ. **Պահապան.**

Պահայոյզ. حارس. پاسبان. کیجه بکجیسی. *յուզութիւն* — ([illegible]) اللیل کیجه بکجیلکی. پاسبانی ([illegible])

Պահանգ, կ. قوشاق. کیریشلمه. کیریش.

Պահանգել. قوشاقله باغلامق. کیریشلمك.

Պահանջ, ք. مطلوبات. ﺝﻕ.) مطلوب 1. طلب (مطالب. ﺝﻕ [illegible]) مطلب. (مطالیب ([illegible]) 2. مدعی ([illegible]) مدعا. (—*ս որ է սա չափ դրշ.* شو قدر اولان مطلوبم (*—դ ինչ է* نه‌در مدعاکز) (غروش

Պահանջականութիւն. طلب قابلیت حصول مطلب ([illegible])

Պահանջել. ([illegible]) 1. طلب ا. ایستمك. مطالبه ا ([illegible]) 2. ادعا ا ([illegible]) ادعاده بولنمق. *եւ' յետս* — کری ایستمك. اعاده‌سنی طلب ا.

Պահանջելի. قابل طلب. طلب اولنه‌بیلیر.

Պահանջ— *գումար* (مدعاها. [illegible]) مدعابه ([illegible]) مبلغ مدعابه

Պահանջք. مطلوبات ([illegible]) avoir

Պահանջում, Պահանջմունք. 1. طلب. مطلوب (ﺝﻕ. مطلوبات. مطالیب) مطالبه ([illegible] ﺝﻕ. مطالبات) مطلب ([illegible] ﺝﻕ. مطالب [illegible]) 2. ادعا ([illegible])

—ներ ընել طلبده بولنمق .مطالباتده بولنمق
استحقاق دعواسی յետս—ընչից ادعاده بولنمق
Պահանջող. 1. طلبده بولنان. طالب
([illegible]) 2. (մարդ) مشکلپسند ([illegible]) 3. (դատարանի մէջ) مدعی ([illegible])] demandeur ([illegible])
Պահանջողութիւն. ([illegible]) طلب وادعا
Պահանջուած, Պահանջեալ. ایستنیلن. مطلوب. ملتزم ([illegible])
Պահապան. بکجی. محافظ ([illegible]) حافظ ([illegible]) دیدبان ([illegible]) دیده‌بان. نکهبان ([illegible]) نکهدار. مستحفظ ([illegible]) نوبتجی ․قپوجی ․դրան— consigne
զինուորական — Տ. Պահայագ. —
հրեշտակ ملك الصبیان ([illegible])
ange gardien. —զինուոր. Տ. Զինուոր.
Պահարան. Յգ.) ظرف (նամակի) 1.
ظروف) 2. (առարկայի) محفظه ([illegible])
3. (կերակուրի) قفسلی دولاب .یمك دولابی
Պահարկել. دقتله صاقلامق؛ محافظه ا. کال.
([illegible]) دقتله حفظ ا
Պահել. صاقلامق. حفظ ا ([illegible]) محافظه ا.
([illegible]) ծածուկ — ا کتم
([illegible]) کیزلی صاقلامق. խօսքը—سوزی
طوتمق. وعدنده بولنمق. وعدا انجاز ([illegible])
([illegible]) դիրքը — صاقلامق موقعنی.
ا محافظه موقعنی. ծոմ— Տ. Ծոմ. միտք—
فراموش ایتمه‌مك ․اونوتمامق ․فکره صاقلامق
Պահեստ. احتیاط — ի դնել احتیاطاً
صاقلامق. احتیاطاً بولندیرمق ([illegible])
Պահեստի. احتیاطی.(ات. احتیاطیه) —դրամ
احتیاط آقچه‌سی. fonds de réserve —
զինուորներ عساکر ردیفه ([illegible])
troupes de réserve, réservistes.
— ժամգուշ ایام مخصوصه ایچون صاقلی البسه
Պահեցող. 1. اوروج طوتان. صائم. روزه‌دار.
— .پرهیزکار .پرهیز طوتان ([illegible])

ուՃիւն 1. صیام ([illegible]) صوم .اوروج
شهر رمضان —ուճեան ամիս ([illegible])
حیه .پرهیز .2 .شهر صیام .مغفرت نشان
([illegible]) diète. or. (—ը բոլոր դեղերուն
զլխաւորն է الحمية رأس كل دوا ([illegible])
(حیه دوالرك باشیدر. ([illegible])
Պահեցողական. پرهیزه دائر. پرهیزکارانه.
تدابیر حمیویه —միջոցներ ([illegible]) حمیوی
Պահկութիւն corvée, servitude آنغاریه
Պահող. 1. صاقلایان. حافظ ([illegible]) حفظ.
ایدن .2 کاتم ([illegible])
Պահուած. صاقلی. صاقلانمش. محفوظ
([illegible]). حفظ ایدلمش.
Պահնորդ. Տ. Պահապան.
Պահուըտիլ. صاقلانمق. کیزلنمك. اختفا ا
([illegible]) احتجاب ا ([illegible]) مختفی او
([illegible]) or. (տոխակը ծերեւներուն
տակ կը —ի بلبل یاپراقلرك آلتنه احتجاب
([illegible])] ایدر ؛ کیزلنیر ؛ صاقلانیر).
Պահուըտող. صاقلانان. کیزلنن. مختفی
Պահուըտուք. صاقلانباج اویونی. اولدی.
cache-cache — խաղալ صاقلانباج
jouer à cache-cache .اوینامق. اولدی
Պահպանակ. 1. زره ([illegible]) جوشن
([illegible]) cuirasse. բազուկի— قول زرهی
قولچاق brassard. 2. Տ. Հմայեակ.
Հմայեկ.
Պահպանել. 1. صاقلامق. قورومق. محافظه ا.
حفظ ا ([illegible]) صیانت ا ([illegible])
مصون ا .صاقلامق .2 ([illegible]) وقایه ا
([illegible]) محفوظ ا. محافظه ا. or. (Աս-
տուած տկարները կը — է جناب حق
عاجزلری حفظ؛ محافظه ایدر؛ عجزه‌یی) (մանուկը
վտանգէ պէտք է— صبیی تهلکه‌دن صیانت؛
وقایه ایتملی) (Աստուած զձեզ հիւանդու-
թենէ—է جناب حق سزلری خسته‌لقدن مصون؛
کوتوکوزدن—(գէշ աչքէ) (محفوظ بیورسون
محافظه ا) ինքզինքը—ا تحفظ ([illegible])

کندیی قوروتمق. صاقنمق. تحفظ نفس ا

Պահպանուած. محافظه ایدلمش. حفظ ا. (محروسه .մը. իէ) محروس .محفوظ .اولنان or. (Օսմ. —երկիրները ممالک محروسهٔ شاهانه)

Պահպանիչ, Պահպանող. صاقلایان قورویان. محافظه ایدن. حفظ ایدن. حافظ صیانت؛ وقایه ایدن. واق (عը) .2 الله فنالقدن محافظه ایلسون دیه پاپاسلرك اوقودقلری دعا.

Պահպանողական. 1. تحفظکارانه (թէհաֆֆուզքեարանէ իէ. تحفظیه) 2. (դեղ) تحفظی محافظه‌کار (մարդ) .3 دوای واق .واقی conservateur —միջոցներ تدابیر تحفظیه تدابیر تحفظکارانه (թէտապիրի թէհաֆֆուզքեարանէ)

Պահպանութիւն. 1.حفظ. محافظه. وقایه. (վիգայէ) صیانت (սըյանէթ) .2 محفوظیت (մահֆուզիյէթ) مصونیت (մասունիյէթ) or. (աս տղուն—ը ինծ յանձնուած է بو چوجغك وقایه‌سی؛ صیانتی بکا مودوعدر) صیانت ا .وقایه ا .محافظه ا .حفظ ا — ընել

Պահք. پرهیز. or—ոց .پرهیز کونی. jour maigre մեծ — .بیوك پرهیز. carême — բռնել پرهیز طوتمق

Պաղ. صفوق. صوغوق. بارد (պարիտ)سرد (սէրտ) ماء بارد .صفوق صو — ջուր (մաի պարիտ) —վարմունք اطوار بارده. — օդ هوای سرد .صوغوق هوا — կերպով — طور باردانه ایله .برودتله .صوغوقلقله —ընդունելութիւն ընել صفوق بر معامله ایله قبول ا faire un accueil glacial, froid.

Պաղած. صوغومش. بارد (պարիտ) کسب برودت ایتمش. مبرد (մուպէրրէտ)

Պաղանձաւ. Տ. Կաթիլ. վերին — (մագաթըրէի ֆէվգանիյէ) مقطرهٔ فوقانیه stalactite. ստորին — مقطرهٔ تحتانیه (մագաթըրէի թահթանիյէ) stalagmite

Պաղատանք. یالوار. یاقار. یالوارمه. یاقار. نیاز. تضرع (թէզառրու) تضرعات

Պաղատիլ. یالوارمق. یاقارمق. یالوار یاقار او. نیاز ا. تضرع ا [دیزی اینجیری. طبان اینجیری

Պաղաթուզ, Պաղաթզիկ. قورو اینجیر

Պաղառութիւն. صوغوق؛ صفوق آله refroidissement (թէպրիտ) تبرید

Պաղարան. glacière طوکدیرمه قوطیسی

Պաղարար. glacier,e . طوکدیرمه‌جی —ութիւն .طوکدیرمه‌جیلق. glacerie

Պաղարիւն. 1. صوغوق قانلی. .2 سوکیسز صفوق قانلی (պարիտ) بارد — ութիւն صفوق قانلیلق. .3 سوکیسزلك. برودت (պուրուտէթ) صفوق قانلی اولمه.

Պաղեցնել. 1. صفوتمق. صوغوتمق تبرید ا. .2 صوغوتمق. تبرید ا. محبق آزالتمق مناسبتی کوشتمك. (թէպրիտ)]

Պաղեցնող. صوغودان . صفودان. مبرد

Պաղիլ. (թեպրիտ) 1.صوغومق. صفومق. تبرد ا .2 اوشومك. تبرد ا (թէպէրրիտ)کسب برودت ا

Պաղլեղ. (բժշ.) alun شاب

Պաղլեղել. شابلامق. شاب صوینه باتیرمق.

Պաղլոռակի. (թէհէլլուլ) پیختیلامه. تحلل

Պաղութիւն. (պուրուտէթ) صوغوقلق. برودت or. (մէջերնին —մը յառաջ եկաւ بینلرنده بر برودت حاصل اولدی) [պուրուտէթ]

Պաղում. (թէպէրրիւտ) صوغومه. صفومه. تبرد

Պաղպաղակ. (տօնտուրմա) طوکدیرمه

Պաղպաջ. پارلاق قبارجق. پارلاق سیولجك

Պաղպաջել. پارلدامق. پارل پارل پارلامق. لمعان ا (լէմէան էթմէք) لمعه نثار او. (լէմէա նիսար օլմաք)

Պաղպաջուն. (լէմէա նիսար) پارلاق. لمعه نثار (լէմէա փաշ) لمعه پاش (թապտար) تابدار . تابناك

Պաղպաջում. (թէլէլլու) تلألؤ (թէլէլլու)

Պաղտատ (աշխ). Bagdad بغداد

Պաճար. مواشی (մէվաշի). صیغیر؛ اوکوز؛ (հայվան) bestiaux] اینك کبی حیوانلر.

Պաճարաբոյծ. (մէվաշի պէսլէյէն) مرپی مواشی

Պաճարախտ. (ըլլէթի պագար) علت بقر

Պաճարամիտ. اوکوز قفالی. اینك بینلی ا یله (պէտալէ) بدالة (պիւտալա) بدلا (պէլատէթ) [illegible]

Պանծառանք (ծ—ֆ—ա) كچينه‌جك. ييه‌جك. نفقه

Պանծառառօս. (Վերմէ) مرعى (Վ—) اوتلاق [

Պանծառել. (Բէդարիք եթ) تدارك ا. بجرمك

Պանծոյն. 1. Տ. Զարդարուած, Զարդարուն. 2. Տ. Զարդ.

Պանծունաբան. (Ըստրըւս) مصطلاح پرداز طمطراقلى سوز سويلين.

Պանծունազեղ, Պանծունազարդ, زيب وزينتله آراسته؛ پيراسته. تجملاتله مزين poupon] (Բէհէմէշ—ը—Բըլ— Վ—դընէհէ)

Պանծունակ. ابلق چهره‌لى چوجق؛ قيز

Պանծունանք. Տ. Զարդարանք.

Պանծունապատանք. قورقله (դէդէ) ييك

Պանծունել. Տ. Զարդարել.

Պամի (*բուս*). gombaut, gombo. باميه

Պայ. fée (ֆէէ) جن (փէրի) پرى

Պայազատ. 2. (դէրըշ—ռէ) 1. بكزاده اصيل . اصيلزاده . كشى زاده . نجيب *—ութիւն* 1. بكزاده‌لك. 2. اصالت (Բ—լէթ) نجابت اصيلزاده‌لك. كشى زاده‌لك.

Պայթեցնել. پاتلادان . *նող* — . پاتلاتمق

Պայթիլ. crever, éclater پاتلامق

Պայթիւն, Պայթում. پاتلامه. پاتلايش

Պայթուցիկ. 1. پاتلار 2. قابل اشتعال (ناريه . Իփ) نارى *—նիւթեր* مواد ناريه

Պայծառ. 1. آيدين. پارلاق. ضيادار. مضئ منور (Մ—դ) منير (Մ—նէ) ساطع (Ա—) ساطع الانوار. لامع 2. آچيق. براق (դէրր—Բ). شعشعه‌لى. شعشعه‌دار 3. تجلى (Վ—ֆ) مجلا *—արեւ* شعشعه نثار خورشيد . آفتاب ساطع الانوار . شمس منير . ضيادار *—օդ* آچيق هوا — براق؛ *—երկինք* سماى شعشعه نثار . آسمان شعشعه‌دار . براق كوك *—հայելի* مرآت مجلى. آيينهٔ مجلى

Պայծառաբան. فصيح. فصاحت بيان *—ութիւն* فصاحت (ֆէ—Բ)

Պայծառագեղ. پك شعشعه‌لى. پك كوزل.

دلبر (Դիլպէր) [احتشاملى

Պայծառազարդ. (Մ—Բէլ) محتشم

Պայծառակերպութիւն. (Բէ—) تجلى transfiguration (ֆէլ)

Պայծառանալ. 1. چوق پارلامق. شعشعه‌لنمك ياش او. لمعان ا (Բ ... եթ) تجلى ا (ԲԷՀԷ) 2. آچلمق. كشايش كلك (Քիւշ) (եթ) 3. Տ. Զարդարուիլ. *օդ*. (*օդը—գալ*) هوا آچلدى. هوايه كشايش كلدى.

Պայծառանօսն. Տ. Նօսնաւոր.

Պայծառապէս. پك پارلاق بر صورتله كال شعشعه ايله

Պայծառացնել. 1. چوق پارلاتمق. تجليه ا. فر ويرمك (Բէհլէ եթ) 2. آغارتمق . *երես*— يوز آغارتمق [

Պայծառացեալ. چوق پارلامش. مجلى

Պայծառափայլ. Տ. Պայծառ. 1.

Պայծառերես. يوزى آق. آق يوزلو

Պայծառութիւն. 1. آيدينلق. فر (ֆէրր) فروغ آفتاب *արեւուն—ը* (ֆ—ռ—ֆ) فروغ *լուսնի* — فروغ ماه (ֆ—ռ—գ) 2. آچيقلق . براقلق . صفوت (Բ) *օդին—ը* صفوت هوا . هوانك براقلغى *երկնքի—* صفوت 3. سما آچيقلق. وضوح (վ—լ—) *միքի—* وضوح فكر *ոճի—* وضوح اسلوب (վ—լ—) clarté du style

Պայման. شرط 84. شروط شرائط (Ըէ—) قول (Գ—) پيان (Ը) *—դնել* شرط قومق (Գ—) *երկու հոգի—դնել* شرطلاشمق ا. مقاوله (Մ—) مشروطاً . شرط ايله — *ու* *—ու որ* شو شرط ايله كه *անհրաժեշտ* — شرط غير منفك شرط غير مفارق . شرط لازم condition sine quâ non *—ի ...* شرطله . شرط تعتنده

Պայմանագիր. شرطنامه. مقاوله‌نامه contrat قونطراتو. قونطرات

Պայմանագրական. مقاوله‌نامه‌یه دائر. مقاوله‌نامه‌جه. مقاوله‌نامه موجبنجه.

Պայմանագրել. عقد مقاوله ا. مقاوله عقد ا. قونطراتیاپمق

Պայմանագրող. عقد مقاوله ایدن. عاقد. عاقدین

Պայմանադրական. شرط تحتنده

Պայմանադրել. شرط ا. مقاوله ا.

Պայմանադրեալ, ուստ شرط قونمش. مشروط. مقاوله‌یه مربوط. قیدله مقید

Պայմանադրութիւն. عقد مقاوله. قونطراتو عقدی. կնքել قونطراتو عقد ا. عقد مقاوله ا. قونطرات یاپمق.

Պայմանաժամ. مدت. وعده. وعده تعیین ا. որոշել میعاد. میعاد تعیین ا. وعده ‑սալ بر مدت تعیین ا. میعاد تعیین ا. وعده‌سی منقضی او. լրանալ ը — ویرمک. وعده‌سی حلول ا. مدت منقضی او. مدت انقضا ا.

Պայմանական. شرطی. شرطیه.

Պայմանաթերթ. شرطنامه. امتیاز مقاوله‌نامه‌سی. cahier des charges

Պայմանաւոր. شرط تحتنده. مقید. تحت القید. قید آلتنده. օր. (այս բանձս — է شو سویلدیکم شرط تحتنده مقیددر؛ قید آلتنده‌دور)

Պայմանել. شرط قومق. شرط قیلمق. مقاوله ا. قول ا.

Պայմանեալ. شرطلی. مشروط. —օրեր ایام مشروطه.

Պայուսակ. همیان. چانطه. ‑իկ طغارجق. آوجی چانطه‌سی. որսորդի ‑ همیانچه. եղկարկ ‑ هکبه. چفته طوربه. besace, bissac մեծ ‑ خرج. بیوک هکبه. զինուորի ‑ نفر چانطه‌سی. sac خورج.

Պայտեղ. اوق (اوق کرتیکی). coche de flèche کرزی

Պայտ. fer à cheval طاقاو. نعل

Պայտար. 1. نعلبند. maréchal ferrant. طاقاوجی. 2. نعلبند. بیطار. بیطر

Պայտարութիւն. نعلبندلك. طاقاوجیلق. 2. بیطارلق. بیطره. نعلبندلك.

Պայտել. نعللامق. نعل طاقمق. نعل کچیرمك. نعل کچیرتمك. نعل طاقدیرمق. نعللاتمق ‑սալ نعل شکلنده.

Պայտաձեւ. نعلی. نعلی الشکل. نعلیه.

Պայտում. نعللامه. نعل طاقمه. نعل کچیرمه.

Պայքար. (պրակ. پیکار) Տ. Կռիւ. կենաց ‑ تعیش مسئله‌سی. مبارزهٔ حیات. լեզուա ‑ مباحثه. مناقشه. مجادله.

Պայքարիլ. 1. Տ. Կռուիլ. 2. مناقشه ا. مباحثه ا. مجادله ا. պրակ. بان

Պան. 1. صومون. pain. 2. մասնիկ

Պանդխտիլ. غربت ا. اغتراب ا.

Պանդխտութիւն. غربت. اغتراب. غربت ‑ քաշել غربیلك چکمك. دیار غربتی اختیار ا.

Պանդոկ. اوتل. خان. مسافرخانه. hôtel. auberge

Պանդոկապան, պետ. اوتلجی. خانجی. خانجیلق. اوتلجیلك ‑ ութիւն

Պանդոյր. Տ. Անիւել.

Պանդուխտ. غریب. غربا. غربتزده. غربتجی. ‑ների հիւանդանոց غربا خسته‌خانه‌سی

Պանթէոն. 1. اسکی یونانلی وروماليلرك آلهه تخصیص ایلدکاری معبد عمومی. 2. مدفن مشاهیر. panthéon

Պանիր. پینیر. جبن. ճերմակ ‑ چایر پینیری. بیاض پینیر.

Պանծալ. کوکنمك. کوونمك. فخر ا. افتخار ا. مفتخر او.

([illegible]) مباهات ا ([illegible]) مباهی او ([illegible])

Պանծալի. ([illegible]) باعث افتخار ([illegible]) مایه الافتخار ([illegible]) شایان فخر ومباهات ([illegible]) ماجد ([illegible]) مایهٔ فخر ([illegible]) والد ماجد — *հայր*

Պանծացնել. تفخیم ا. تعظیم ا. توقیر ا.

Պանկրատ. اسکی یونانلیلرك ایتدکاری یاریش. pancrace

Պանկրէաս. ([illegible]) لوز المعده بانقراس. pancréas

Պանկրէատիկ. pancréatique بانقراسی

Պանրագործ. پینیرجی. پینیرجیلك *—ութիւն*

Պանրակերպ. ([illegible]) شبه جبن caséiforme ([illegible]) جبنی الشکل

Պանրային. ([illegible] جبنیه) جبنی

Պանրանալ. پینیرلنمك. پینیر او

Պանրավաճառ. پینیرجی. پینیر تاجری *—ութիւն* پینیر تجارتی. پینیرجیلك

Պանրատուն. پینیرخانه. پینیر فابریقه‌سی

Պանքնոտ. بانقه کاغدی. بانقه تحویلی

Պաշար. ([illegible] ذخائر) ذخیره

Պաշարեալ. محاصره اولنمش. محصور ([illegible]) محاصره آلتنده بولنان — *քաղաք* شهر محصور ([illegible])

Պաշարել. ([illegible]) محاصره ا قوشاتمق. ([illegible]) محاصره آلتنه آلمق. آبلوقه ا. اطرافنی آلمق.

Պաշարող. قوشادان. محاصره ایدن. محاصر ([illegible]) آبلوقه ایدن. اطرافنی آلان.

Պաշարում. ([illegible]) آبلوقه محاصره — *մանր վիճակ* — محصوریت. اطرافنی آلمه ([illegible]) ادارهٔ عرفیه

Պաշտել. 1. طاپمق. پرستش ا . ([illegible]) 2. (*Աստուած*) طاپمق ([illegible]) عبادت ا 3. (*մէկը*) طاپمق طاپمق. پرستش درجه‌سنده سومك. مربوط: مفتون او

Պաշտելի (*Աստուած*). ([illegible]) 1. معبود ([illegible]) پرستش 2. ([illegible]) شایان پرستش ([illegible]) پرستش درجه‌سنده سویلیر. پك سوکیلی. دلبر ([illegible]) [طریقیله

Պաշտելիօրէն. پرستش ایدرجه‌سنه. پرستش.

Պաշտող. 1. طاپان. عبادت ایدن. عابد ([illegible]) پرستشکار ([illegible]) پرستنده ([illegible]) 2. زیاده سون. عاشق ([illegible])

Պաշտում. 1. طاپمه. طاپینش. پرستش. ([illegible]) 2. طاپمه. عبادت ([illegible]) 3. میل کلی ([illegible]) محبت شدیده ([illegible]) پرستش ([illegible])

Պաշտպան. حامی. حمایه ایدن. حمایتکار ([illegible]) حمایت ایدن — *հանդիսական* مدافعه وکیلی *փաստաբան* — حامی او

Պաշտպանել (*մէկը*). ([illegible]) حمایه ([illegible]) تصاحب ا ([illegible]) التزام ا ([illegible]) تحت حمایه‌سنه آلمق. صیانت ا ([illegible]) وقایه ا ([illegible]) 2. (*իրաւունքը*) مقابله ا ([illegible]) مدافعه ا ([illegible]) 3. (*անձը մը, կիրճ մը*) محافظه ا ([illegible])

Պաշտպանելի. 1. حمایه اولنور. تصاحب. ایدیلیر. التزام اولنور 2. قابل مدافعه ([illegible]) مدافعه ایدیله‌جك ([illegible]) *or.* (*—մարդ*) (حمایه؛ تصاحب؛ التزام ایدیلیر آدم دکادر *չէ*) قابل مدافعه دعوی دکلدی *—դատ չէր*)

Պաշտպանեալ. حمایه؛ تصاحب؛ التزام اولنان. ([illegible]) محمی ([illegible] محمیه) ملتزم ([illegible])

Պաշտպանողական ([illegible]) تدافعی حالت تدافع ومقاومت. تدافعی حرکت *ընթացք*— ([illegible]) *—մը գրել* برمدافعه یازمق. *իր—ը* ([illegible]) مدافعه‌سی درمیان ا.]] ([illegible]) مدافع 2.

Պաշտպանող. 1. Տ. **Պաշտպան.**

Պաշտպանողութիւն. حمایه ومتبوعیت protectorat ([illegible])

Պաշտպանութիւն ([illegible]) 1. حمایه حمایت. صحابت ([illegible]) وقایه ([illegible]) صیانت ([illegible]) تصاحب ([illegible])

[illegible]) مدافعه 2. ([illegible]) التزام
[illegible] (مدافعات) —Թեան տակ حمايه‌سى آلتنده
մանձնական — تحت حمايه . مدافعهٔ ذاتيه
[illegible]. ([illegible]) منصب .1مأموريت.
[illegible] 8ե. ([illegible]) خدمت (مناصب 8ե.
[illegible] 2. آيين رو ([illegible]) وظيفهٔ مأموريت
[illegible] دعاى. or. (—ը բարւոք կատարել
حسن خدمتده بولنمق.وظيفهٔ مأموريتى حسن [illegible]
[illegible] եկեղեցին այս ինչին հոգուն
[illegible] կատարուի كليساده فلانك جانى
[illegible] (ايچون بر آيين روحانى اجرا قلنه) ի—է.
[illegible] صورت رسميه. رسماً ([illegible]) — ով
مأموريتله. مأموراً ([illegible])
Պաշտօնական. مأمور (.8ե مأمورين
[illegible] եղկ. مأمورين ([illegible]) —ութիւն
([illegible]) مأموريت دولت
Պաշտօնաբարձութիւն. توجيهات
nomination, promotion ([illegible])
Պաշտօնական. ([illegible] رسميه) رسمى
[illegible] —զիրուցում تبليغات صفت رسميه.
— كتابت رسميه . —գրութիւն [illegible]
[illegible]ցութիւն مخابرات رسميه . —անձինք
— صفت رسميه‌يى حائز ذوات . رسمى [illegible]
[illegible] رسماً . رسمى صورتده ([illegible])
[illegible] من غير رسمى ([illegible]) غير رسمى —
([illegible]) կէս— نيم رسمى semi-officiel. — մարմին هيئت ([illegible])
Պաշտօնակից. 1. همسلك ([illegible])
[illegible] 2. (լրագիր) رفيق or. (մեր
[illegible] այս ինչ լրագիրը رفيقمز فلان غزته)
3. (գրան) آرقه‌داشى؛ قلم آرقداشى. قپو يولداشى(
Պաշտօնակցութիւն. مسلكداشلق. 1.
2. رفيقلك. 3. قپو يولداشلغى. قلم آرقداشلغى.
Պաշտօնանկ. عزل اولنمش. الى ايشدن
چكديرلمش. معزول ([illegible] 8ե. معزولين)
منفصل([illegible]) . حال انفصالده —ըլլալ
معزول او .عزل اولنمق .الى ايشدن چكلمك
انفصال ([illegible]) — ընել عزل

([illegible]) الى ايشدن چكديرمك.
Պաշտօնանկութիւն. ([illegible]) عزل
معزوليت ([illegible]) destitution.
—Թեան ամսական معزوليت معاشى
Պաշտօնապէս. رسماً ([illegible]) رسمى
صورتده. officiellement ոչ — غير رسمى
([illegible]) صورتده. من غير رسمى
officieusement صورت غير رسميه‌ده
Պաշտօնավայր, Պաշտօնատեղի.
محل مأموريت. مقام مأموريت
Պաշտօնատար. بيوك مأمور. مأمورين
([illegible])كرامدن.اجلهٔ مأمورينڭدن
Պաշտօնատուն. قپو .قلم .دائره. or.
(—զացի دائره‌يه؛ قلمه؛ قپويه كيتدم)
Պաշտօնեայ. مأمور(.8ե مأمورين [illegible]
եղկ. مأمورين ([illegible])Կառավարական
Պետութեան՝ Պետական— مأمورين دولتدن
Պաշտօնէութիւն. مأمورين. مأمورلر or.
(Ներկայ էր Դումասան — ը بانقه
مأمورينى؛ مأمورلرى حاضر ايديلر)
Պաշտօնընկեր. S. **Պաշտօնակից.**
—ութիւն. S. **Պաշտօնակցութիւն.**
Պաշտօնուհի. S. **Ծննդուհի.**
Պաչիկ. S. **Համբոյր.** — ընել. S.
Համբուրել. **Պագնել.**
Պապ. 1. بيوك بابا. دده. بيوك پدر. جد
2. بابا. پاپا ([illegible]) اجداد 8ե. [illegible])
Papiste] ([illegible]) حضرتلرى
Պապադաւան. قتولك. پاپا طرفدارى.
Պապակ. شدت عطش. چوق صوصامه.
([illegible]) تشنكى شديد ([illegible])
([illegible]) حرارت شديده. —ը անցունել
([illegible])شدت عطشى دفع ا
Պապականութիւն. Papisme قتولكلك
Պապական. 1. قتولك. پاپا طرفدارى. 2.
صوصامق] پاپا وكيلى. پاپايه منسوب .—նուիրակ
Պապակիլ. صوسزلقدن يانمق؛ اولمك. چوق
Պապակում. صوسزلقدن يانمه؛ اولمه

چوق صوصامه. فوق العاده عطش. فوق العاده عطشان اولمه. حرارت شدیده.

Պապանձել, Պապանձեցնել. اپسم قیلمق. اسکات ا ([illegible]) الزام ا ([illegible]) آغزی قاپامق. صوسدیرمق

Պապանձիլ. اپسم او ا. ([illegible]) آغز قاپانمق. دیل طوتلمق. اسکات ایدلمك. الزام اولنمق.

Պաղպաչել, -ջել. ([illegible]) ملمك. ملمه‌ملمه

Պաղպաչիւն, -ջիւն. ([illegible]

Պաղպաչուն, Պաղպաջուն. کچی. کچی‌سسی ձայն— ([illegible]) معزی. سسنه مشابه کبی دیتر سس. صوت معزی ([illegible])

Պապկայ. پاپاغان. پیغان. طوطی؛ طوتی. (արբ. դեղին). էգ — دیشی. قوشی ([illegible]) ببغاء. پاپاغان. دیشی‌پیغان. دیشی‌طوتی. [papauté] مسندی

Պապութիւն. پاپالق. پاپالق عنوانی. پاپالق

Պապունիճ (բոյս). پاپادیه چیچکی. بابونج. camomille ([illegible])

Պայչեակ. Տ. **Այծեղջիւր.**

Պառակ. Տ. 1. **Փառախ.** 2. طوکوز؛ گروه. سورو سورو — ·طوموز قبورغه‌سی. گروه ([illegible]) աղաւ. [illegible] [illegible])

Պառակտել. ([illegible]) آیرمق. تفرقه براقمق ([illegible]) نفاق براقمق ([illegible]) تفرقه دوشورمك.

Պառակտիլ. نفاق؛ تفرقه دوشمك

Պառակտում. نفاق ([illegible]) تفرقه ([illegible]) اختلاف ([illegible])

Պառաւ. قوجه قاری. اختیار قادین. پیره‌زن. ([illegible]) عجوز ([illegible]). عجوزه. مسنه ([illegible]) —անց ցուրտ برد العجوز. قوجه قاری صوغوغی

Պառաւիլ. اختیار او. قوجامق. اختیارلامق. سن شیخوخته واصل او ([illegible] [illegible]) [illegible] ([illegible] ex.) [شیخوخت ([illegible])

Պառաւութիւն. اختیارلق. قوجه‌لق

Պառկեցնել. یاتیرمق. یاترمق. ոսկր— یره یاتیرمق — գետինը. پاره‌یی یاتیرمق

Պառկիլ. یاتمق. գետինը — یره یاتمق

Պառնաս. parnasse ·1. فارناس طاغی. 2. شعر وشعرا ([illegible])

Պասեք. pâque ·پاپرای؛ بیرای خورمز

Պասկուճ (կենդ.). آق بابا قوشی. آمریقانك

Պասուք. Տ. **Պապակ.** [condo

Պաստառ. 1. دوشمه‌لك. 2. پارچه بز.

Պաստառակալ. چارشاف. یاتاق اورتوسی.

Պասքիլ. Տ. **Պապակիլ.** [drap de il

Պատ. جدار ([illegible] ձող.) 1. دیوار. ([illegible]) —ին եսեւը دیوارك آرقه‌سی. رای. ([illegible]) جدار ([illegible] [illegible]) — քաշել 1. دیوار چکمك. دیوارله سد ا 2. حائل او. مانع او. ([illegible]) ممانعت ا — է— 1. دیواردن ([illegible]) بو دیوار. یم بو دیوار سنك 2. دیواره Նորուն համար կ'ըսուի) —ի— (խոսքի ([illegible]) مبهم. قاریشیق. طولاشقلی.

Պատահար, Պատահմամբ. ([illegible]) تصادف اوله‌رق. راست تصادفاً ([illegible]) اتفاقاً ([illegible]) اتفاقاً. کله.

Պատահական. ([illegible]) عارضی. تصادفی. ([illegible]) اتفاق ([illegible]) ظهوراته عرضی ([illegible]) حدوثی. ظهورات. تابع —ութիւն ([illegible]) احتمالات. عارضه ([illegible]) احتمال تصادف. ظهورات ([illegible]) قابلیت وقوع

Պատահար. (Յք. [illegible] وقعه. واقعه. Յք. [illegible]) وقوعات. عارضه ([illegible]) وقایع ([illegible]) حادثه ([illegible]) عوارض

Պատահեցնել. راست. تصادف ایتدیرمك. ([illegible]) اصابت ایتدیرمك. کتیرمك.

Պատահիլ. متصادف او. تصادف ا. ارلاست‌کلك. ([illegible] ex.) مصادف او ([illegible] ex.) 2. ظهوره؛ وقوعه کلك. وقوع بولمق. وقوعبولمق واقع او ([illegible] ex.) ظهور ا. ظهوره کلك. ظهور یافته او

Պատահում. ([illegible]) 1. تصادف —մտեր قارشی قارشی‌یه چیقمه. راست کله ([illegible]) وقوعات ([illegible]) ظهورات

Պատատին (բոյս). 1. اوکسوز اورغانی. 2. liseron حلزونی الشکل اینجه فلیز. لیف

virille (սիլք) سلك (الياف) Եզ. (լիֆ)

Պատադիլ. Տ. Զրադիլ.

Պատադուամ. Տ. Զրադում.

Պատան. لفافه .صارغی (սարը-գը) _պատոյծ صارغیجی. صارغی یاپان.

Պատանդ. Տ. 1. Գրաւ. 2. رهن شخصی otage (րեհնի շախսի)

Պատանի, Պատանեակ. سن شبابده بولنان (սին շապապտա պուլունան) شاب (շապ) نوجوان (նէվճիւան) Եզ. شبان (շիւպպան) عنفوان شبابده بولنان (ունֆուվան...) اهل شباب.یك كنج (էհլի...) شاب امرد — անպետս, անմօրուս (շապ...) تجربه‌سز دلیقانلی _անփորձ (...)

Պատանեկութիւն, Պատանութիւն عنفوان شباب (ունֆուվանը շապապ) سن شبابت [սիսալ է] شباب (շապապ) شباب (սիննի շապապ) نوجوانی (նէվճիւանի) adolescence

Պատանեկիկ. كوچك چوجق. صبی (Եզ. صبیان). lescente]

Պատանուհի. ado- (շաապէ) شابه

Պատառ. lambeau (լուգմէ) 1. لقمه 2. پارچه .پاره. խոշոր՝ մեծ — ایری لقمه goulée. — — 1. لقمه لقمه. پارچه پارچه ۱ պատառ — لقمه لقمه .پارچه‌لامق. چك چك

Պատառաքաղ. دالقاوق.دالقاووق.کاسه‌لیس.

Պատառատուն, Պատառուն. یرتیق. پاره پاره. یرتیق یرتیق. دریده (տէրիտէ) پاره پاره ؛یرتیق البسه —հագուստ .پاره‌لنمش یرتیق یرتیق روبه. [عدم (...)]

Պատանք. جامهٔ (اکفان) Եզ. (քէֆէն) کفن

Պատառաքաղ. چتال. یمك چتالی

Պատառել. Տ. 1. Պատռել. 2. پاره‌لامق. پاره پاره ا. یرتمق. افتراس ا (իֆ-թիրաս էթ) պրուր — بربرینی پاره‌لامق یكدیكرینی پاره پاره ا. یكدیكرینی پاره‌لامق.

Պատառիլ. Տ.1. Պատռիլ. 2. پاره‌لانمق. پاره پاره او. یرتلمق.مفترس او (մուֆթէրիս օլ)

Պատառիչ. (մուֆթէրիս) مفترس. یرتیجی — կենդանի حیوان مفترس .یرتیجی حیوان

Պատառիկ. .کوچك لقمه .لقمه‌جق (գրքի գրուածի) پارچه. فقره (Եզ. فقرات) (ֆըգրա)

Պատառուածք. 1. یرتیق. یاریق. رخنه (րախնէ) خرق (խարք) خرقه (խըրգա) déchirure 2. چاتلاق. شقه (շուգգա) crevasse 3. (զգեստի) البسه‌یرتیغی .یرتماج

Պատառում. یرتمه.یرتیق(իրթիգ) شقه (շուգգա) شق (շագգ)

Պատասխան. (պրսկ. پاسخ (փասըխ) جواب (Եզ. اجوبه (էճվիպէ) մերժողական_ جواب رد — նպաստաւոր جواب موافقت (ճէվապը մուվաֆագաթ) երկդիմի — جواب مبهم .مبهم جواب (ճէվապը մուպհէմ) لیت ولعل قیلندن جواب (լէյթ վէ լէալլ) جواب تعللکارانه (ճէվապը թէալլուլքեարանէ) ի—, ի — ի جواباً .جواب اولەرق (ճէվապէն) — տալ

Տ. Պատասխանել. ا اعطای جواب استجواب ا .طلب جواب ا.جواب ایستمك _ուզել

Պատասխանագիր. réponse جوابنامه

Պատասխանատու. (մէսուլ) مسؤل responsable _ըլլալ .مسئول او _ութիւն. مسئولیت (մէսուլիյէթ) responsabilité مسئولیت قبول ا .مسئولیق او _ունենալ —

Պատասխանել. 1. جواب ویرمك.اعطای ... 2. (մուգաբէլէ էթ) مقابله ا. جواب ا. (հրաւէրի) اجابت ا (իճապէթ էթ) 3. (դատավարութեան ատեն) مجاوبه ا (մուճավէպէ էթ) դատավարութեան ատեն ... ի բարուր — .مجاوبه‌دن امتناع ا — ي بربرینه جواب ویرمك. مجاوبه ا (մուճավէպէ էթ) آتشمق

Պատատ, Պատատամ. دنك باغلامه. emballage .صندوقلامه

Պատատել. (լէֆֆ էթ) لف ا .صارمق

Պատատուկ (բոյս). Տ. 1. Բաղեղ. 2. Տ. Պատատիճ.

Պատատում. صارلمه. صارمه

Պատարագ. (քուտտասի շէրիֆ) قداس شریف موسیقی ونغماتله اجرا — *ձայնաւոր* — اولنان قداس شریف grand'messe. *Մի* — ـسسز اولەرق اجرا اولنان قداس شریف messe basse — *մատուցանել* !! قداس شریف تقدیس بر دفعه یێکیٚ طعام ۱ *ընել* ۱ *մը* — اجرا ۱ ۱.

Պատարագամատոյց. قداس شریف دعالرینی حاوی کتاب. missel

Պատարագել. Տ. **Պատարագ մա-**

Պատարագիչ, **Պատարագւոր**. قداس شریف اجرا ایدن؛ تقدیس ایدن.

Պատարել. 1. طاشیرمق. 2. بیتیرمك. اکال ۱ (իքմալ էթ.) اتمام ۱ (իթմամ էթ.)

Պատարուն. Տ. **Լեցուն.** **Լիա-կատար.**

Պատգամ. 1. خبر. پیغام (փէյղամ) پیام (խապէր) 2. امر (Ցգ. اوامر (էվամիր) — *տրոսալ* اوامر و یرمك. اوامر اعطا ۱ (էվամիր իթա էթ.)

Պատգամաբեր. خبر کتیرن. پیام آور (փէյամավէր) خبرجی. موصل خبر (մուսըլ —) (սաֆիր) سفیر. ایلچی (էլչի) سفرا (Ցգ. սուֆերա)

Պատգամագիր. امرنامه. پیغامنامه.

Պատգամաւոր. مأموری مکلله. parlementaire, négociateur

Պատգամաւոր. (րէսուլ) 1. رسول 2. پیغامبر. پیامبر. نبی (Ցգ. انبیا) — *Աստուծոյ* (էնպիյա ալլահ) انبیاء الله. — *պատերազմի* ایلچی مرخص. مرخص (մուրախխաս) — *խաղաղութեան* — منادی (մունադի) héraut — *ղրկել* مرخص کوندرمك. مرخص اعزام ۱ — *ութիւն* مرخصلق (մուրախխասլըգ) مرخصلر هیئتی. هیئت

Պատգարակ. (տէսքէրէ) تسکره. دسکره brancard, litière دستکیره.

Պատեան. *պայա.* (գըլըֆ) غلاف. قین. — *սուրի* قلیج قینی. نیام (նիյամ) قلیف (քըլըֆ) غلاف شمشیر (թիղ) غمد (Ցգ.

քաղկայի. (اغماد) غمد — قبوق. *գեղէններու* — زار. gousse. *օձի* — زار قبوق. باغه — قمیص écale tunique. *կրիայի* — قیلیجی *սուրը* — *էն հանել՝ մերկանալ* قیننده؛ غلافندن چیقارمق. قیلیجی قینندن صییرمق سل سیف ۱ (սէլլի սէյֆ էթ.)

Պատել. 1. صارمق. قاپلامق. 2. احاطه ۱. (իհաթա էթ.) قوشاتمق. چویرمك. *երկաթով* — اطرافنه دمیر چکمك. دمیرله قاپلامق. *մոմով* — مومه باتیرمق. موملامق. *չորս կողմը* — اطرافنی احاطه ۱. اطرافنی آلمق. قوشاتمق. *ոսկիով*, *արծաթով*, *թիթեղով*, آلتون؛ کوش؛ تنکه Տ. **Առիթ**] قاپلامق.

Պատեհ. Տ. **Յարմար.** — *առիթ.*

Պատեհութիւն. (մունասէպէթ) 1. مناسبت موافقت (մուվաֆագաթ) موافقت حال (դէք) 2. فرصت (ֆուրսաթ *մող.* ֆըրսաթ) وسیله فرصق او. مناسبت دوشمك — *ունենալ* — *փնտռել* فرصت قوللامق. وسیله آرامق. وسیله جو او

Պատենագործ. قینجی. غلافجی. قلیفجی — *ութիւն* قلیفجیلق. غلافجیلق. قینجیلق

Պատենաթեւ (*կենդ*). مغطی الجناح coléoptère (մուղաթթաէլ ճենահ)

Պատենաւոր. قبوقلو. زارلی. ذو القمیص. cossu, e. tuniqué, e (զու-լ-գամիս)

Պատերազմ. (մուհարէպէ) محاربه (հարպ) حرب (Ցգ. محاربات) جنك. رزم (րէզմ) محاربهٔ — *ներքին* (տախիլիյէ) سفر. غوغه باخلیه. guerre civile. — *հրատարակել* اعلان حرب ۱ *կրօնքի համար* — غزا (ղազա) غزوه (ղազվէ) جهاد (ճիհադ) Guerre sainte. *ծովային* — محاربهٔ بحریه — navale. *ցամաքային* — محاربهٔ بریه *դաշտ* — میدان (մէյդանը մուհարէպէ) *իր* حرب میدانی. محاربه جنك (մէյդանը հարպ) — *ի երթալ* رزمگاه. رزمکه (րէզմկեահ) سفره؛ جنکه کیتمك. محاربه‌یه کیتمك.

Պատերազմական. (հէր. հարպի) حربی

— (Իզ. سفريه) سفرى (حربيه
Նաւաստար سفائن —նաւեր .حربيه ناظرى
حربيه. سفن حربيه
Պատերազմամարտ. محاربه سون. حربجو
(—) جنكجو جنك آزموده
[جنكجويانه]
Պատերազմասիրական. حربجويانه
Պատերազմափորձ. حربه آلشمش
حرب آزموده (). جنك آزموده
Պատերազմիլ. حرب ا. محاربه ا. جنك ا
Խաղաղական կռոնքի համար — غزا ا ا
()غزايه كيتمك. جهاد ا .
Պատերազմիկ, ող. جنكى. حربجى
() متحارب () محارب
جنكاور () Երկու Տէրու-
Թիւններ دولتين محاربتين ()
() — Տէրութիւններ دول
متحاربين ( )
Puissances en guerre
Պատժական. (Իզ.) جزائيه جزائى
() — պատարան جزا .محكمهٔ جزائيه
محكمهٔ cour correctionnelle. —օրէնք
جزا قانوننامه‌سى —օրինագիրք .جزا قانونى
() قانون جزا le code pénal
—գրութիւն اصول جزا ( )
Պատժականութիւն. مجازات قانونيه
اصول جزائيه ( )
Պատժապարտ. مستحق جزا. مستحق
مجازاة ( ) مجرم
( ) مجرمين Յզ.
Պատժապարտութիւն. مجرميت
Պատժել. جزا ويرمك. مجازاة ا
(). جزالانديرمق. برينه جزا ترتيب ا
Պատժող. جزا ويرن. مجازات ايدن. جزالانديران.
Պատիժ. جزا. مجازات ()عقوبت.
(Յզ. عقوبات). عذاب
փէ գործ.). عقاب () —ծոյ են-
Թարկուիլ دوچار عقاب او .دوچار مجازاة او

جزايه چارپلمق — ծոյ ենԹարկել جزايه
جزاى — ստծանք .جزايه اوغرامق .چارپمق
اعدام — մահուան () سزا
() جزاسى peine de mort
—ծոյ ԹեԹեւացում. تخفيف جزا atténu-
ation de peine — տալ جزا ويرمك
جزا .جزا ترتيب ا — սահմանել .مجازات ا.
مصيبت. اللهك غضبى — Աստուծոյ—ք .تعيين ا
(սխ. գործած.) فلاكت ()
Պատիճ. Տ. Եռեղն. փղի — خرطم
trompe () خرطوم. فيل برونى.
Պատիճնան. aubergine پادلیجان .پادنجان
Պատիպաս. مشتبك () —
խօսքեր اقوال مشتبكه ()
Պատիր. () آلداديجى. مغفل 1.
—ք () كاذب. يالان .2 .اغفال ايدن
آلداتمه. اغفال (Յզ. اغفالات)
Պատիւ. عرض (Յզ. نواميس) ناموس .1
.2 اعتبار. شان. شرف. .3 اكرام. عزت
() .4 حرمت. رعايت. احترام. تعظيم
.5 فخر (). افتخار. مباهات ()
.6 پايه. منصب () جاه () .7 ارمنيجه‌ده
اختصار اولنان كلمه اوزرينه قونيلان شو (—) اشارت
كسب مباهات ا .كسب فخر ا — ունենալ
() وعد قوى — ուոյ խօսք .افتخار ا
() parole d'honneur. — տեղ
() محل اشرف .اشرف محل
place d'honneur մեծ—ներու համար
—ուոյ տէր .بيوك منصبلره؛ پايه‌لره وارمق
() اهل عرض. ارباب ناموسدن. اهل ناموس
كسب شان وشرف ا .اعتبار قازانمق —պահել
حرمت ورعايت ا .2 .ا كرام؛ عزت ا .1 —ընել
.2 .ناموسله .1 — ուով .احترام؛ تعظيم ا
.3 .شان وشرفله .تعظيم وحرمتله մեկուն ի—
ընծայել — .برينه حرمة .برينك شرفنه
համարել — .تعظيم ا .احترام ا .حرمت ا
—ք պահել .افتخار ا .شرف صايمق .شرف عد ا
.1 عرض وناموسى وقايه؛ محافظه ا. .2 شان
شرف كتيرمك —բերել .وشرفى؛ عزتى محافظه ا
Պատկան. عائد. راجع (). عائد وراجع.

Պատկանաւոր. Տ. **Յարմար.** — *ութիւն.* Տ. **Յարմարութիւն.**

Պատկանդարան. اوق قوری. اوقلق تیرکش ([illegible]) تیردان. carquois

Պատկանեալ. عائد. راجع. — *վարչութիւն* مرجع عائد ([illegible]) مراجع عائده) مرجع Յգ. [illegible]

Պատկանիլ. ([illegible] օլ.) 1. عائد او. راجع او متعلق او ([illegible] օլ.) 2. منسوب او انتساب ا([illegible])منتسب او ([illegible] օլ.)

Պատկանող. منسوب. օր. (*այս ընտանիքին պատկանողները* شو عائله‌یه منسوب افراد

Պատկառանք, Պատկառ. 1. عار حیا ([illegible]) حجاب ([illegible]) 2. وقار ([illegible]) وقار وحیثیق. — *ունենալ* تمکین. — *շահ-հել* وقار وحیثیق محافظه ایتمه‌مك — *ազդել* تأثیر ایلری کتیرمك. — *նոր.* تأثیر ا کال. *օրինաց պատկառ կալ* حرمت وتعظیمله قانونه رعایت ا observer la loi

Պատկառելի. 1. شایان حرمت. محترم. ([illegible]) وقارلی. صاحب وقار. ذی وقار وقور ([illegible]) تمکینلی. مکین ([illegible] Յգ. [illegible]) مکنا 2. احتشاملی. محتشم ([illegible]). مدبدب. دبدبه‌لی ([illegible]) —*ծերունի մը* بر اختیار ذی وقار —*մարդ մը* بر ذات محترم. شایان حرمت بر ذات — *դատաւոր* حاکم مکین ([illegible]) — *հանդէս մը* دبدبه‌لی بر زینت. بر زینت محتشمه بر رسم مدبدب ([illegible])

Պատկառիլ. حجاب ا([illegible]). حیا ا.

Պատկառոտ. Տ. **Ամչկոտ.** ([illegible])

Պատկեր. Յգ.) رسم صورت. تصویر ([illegible] Յգ. تصاویر) پیکر ([illegible]) تمثال ([illegible]) تماثیل). *հրեշտակի* — ملك پیکر ([illegible]) *աննման*— تمثال بی مثال ([illegible]) —*հանել, քաշել* رسم؛ تصویر ([illegible]) چیقارمق. 2. لوحه ([illegible]) tableau. *կենաքի* — لوحهٔ حیات ([illegible]) օր. (*ահա —մը* ! ایشته بر لوحه)

Պատկերաբանութիւն. مبحث رسم ([illegible]) iconologie

Պատկերաբեկ. بت قیران. بت شکن کاسر اصنام ([illegible]) ([illegible])

Պատկերագէտ, ագիր. رسم وتصویر عتیق استادی. iconographe

Պատկերագիտութիւն, ագրութիւն رسم وتصویر عتیق فنی. iconographie

Պատկերագրել. Տ. **Պատկեր հանել.**

Պատկերազարդ. ([illegible]) رسملی. مصور ([illegible]) illustré. — *գիրք* رسملی کتاب —*լրագիր* رسملی غزته. مصور جریده

Պատկերազարդել. رسملرله تزیین ا تصویرلرله دوناتمق؛ طوناتمق ([illegible] ...)

Պատկերազարդուիլ. رسملرله تزیین اولنمق. رسملرله تزین ا ([illegible])

Պատկերակալ. chevalet سه‌پا. سپا.

Պատկերահան, Պատկերհան. رسام ([illegible]) مصور ([illegible]) رسمجی. —*ութիւն* فن رسم. مصورلك. رساملق. رسمجیلك.

Պատկերամարտ. تصاویر مقدسه دشمنی.

Պատկերանալ. ([illegible]) تجسم صورتیاب او. مجسم او ([illegible] օլ.) օր. (*դէմքը աչքիս առջեւ —ացաւ* صورتی کوزیمك اوکنده تجسم ایتدی).

Պատկերապաշտ. Տ. **Կռապաշտ.**

Պատկերացնել, Պատկերել. صورت ویرمك. تصویر ا. تجسیم ا. تجسم ایتدیرمك ([illegible].) օր. (*երեւակայութեանս մէջ — ցուցի* خیالمده تجسیم ایتدم)

Պատկինել. Տ. **Պատուաստել.**

Պատճառ. سبب (Յգ. اسباب). علت ([illegible] Յգ. علل). بادی. باعث ([illegible]) موجب ([illegible]). مستلزم ([illegible]) مسبب ([illegible]). مؤدی ([illegible]) داعی. وجه ([illegible]). اجل ([illegible]) օր. (*առողջ —ը ինչ է* بونك سببی؛ علتی نه‌در). (*երջանկութեան —* باعث سعادت. باعث مسعدت. موجب مسعودیت)

-(աստր — ը ով է ? بونك سببى؛ سببى كيمدر
(ատ հոյը զլուխ ցաւցնելու—կ'ըլլայ
— կուխի . بو قوقو باش آغريسنى مؤدى اولور
(دعىٔ شبهه — կասկածի) (نزاعى موجب
.بو سببدن .بو وجهله .بو وجه ايله ատյս—ատ—ույս
.بو اجلدن .بوندن طولايى .or.(ծուլութիւնը
[illegible] تنبللك جهالق مستلزم —կ'ըլլայ
ատանց—ի . مسببسز .بلاسبب (اولور
[illegible] բանաւոր — .سبب معقول .orի-
նաւոր — (اسباب مشروعه .Յզ.)سبب مشروع
օրինականներ — .اسباب قانونيه — ըլլալ
مؤدى او.موجب او .باعث او .بادى او .سبب او
(մ.) مستلزم او (.մ.) [illegible]
مستوليق .برينى سبب عد ا؛ طوتمق .պռնել—
بشقه‌سنه حمل ا . s'en prendre à qqn. -ը
սبيى اورته‌دن قالديرمق؛ رفع ا վերցնել պատճառ
اسباب حيلولت —արգելիչ—ները վերցուիլ
سببيت.سبب او ԸՍ— اسباب مانعه ؛ زائل او
ويرمك donner prise —ներմուշ բռնել
(اسباب ايراد ا ([illegible])

Պատճառաբանեալ. اسباب موجبه‌لى .
— հրաժարական . اسباب موجبه‌لى .حاوى
اسباب موجبه‌لى استعفا.

Պատճառաբանել. (միլ) 1. تعقل ا
raison- ا تمييز .ا استدلال ([illegible])
mer 2. اسباب .اسباب موجبه درميان ا.
اسباب ودلائل 3. (orէն) .موجبه ايراد ا
درميان ا. argumenter

Պատճառաբանութիւն. 1. تعقل
.استدلال .تمييز. raisonnement 2. اسباب
موجبه ([illegible]) 3. عذر ([illegible])
Յզ. اعذار) معذرت ([illegible] Յզ. معاذير
[illegible].or معذور؛معذار Յզ.Է).بهانه ([illegible])

Պատճառագրութիւն. اسباب امراض.

Պատճառադրել. اسباب درميان ا ([illegible])
([illegible])اسباب ايراد ا([illegible])

Պատճառական. (Իզ. سببيه) سببى
(Իզ. تعليليه) — եղանակ (քեր). تعليلى

— մասնիկ (.[illegible]) صيغهٔ تعليليه
ادات تعليليه ([illegible])

Պատճառականութիւն. سبب، سببيت.

Պատճառանք. بهانه ([illegible]) պատ.
[illegible] .سبب .وسيله .ساخته اعتذار .اصلسز
— գտնել .عذر — بهانه؛ سبب بولمق փնտռել
وسيله؛ سبب آرامق. بهانه آرامق.

Պատճառել. 1.سبب او. موجب او.بادى او.
باعث؛ مؤدى او (.մ.) مستلزم او
(մ.) 2. موجب او. ايقاع ا
ضرر ا .ضررى موجب او. 1— վնաս .ايراث ا
ايراث خسار ا.2.زيانه سبب او؛ بادى؛ باعث او
باش آغريسى — գլուխ ցաւ .ايراث .مضرت ا
[illegible] موجب صداع او .مؤدى او
ايقاع — ղժուարութիւն .تصديع ا (.մ.)
مشكلات ا([illegible])تصعيباتى موجب او

Պատճառող. (.[illegible]) 1.سبب اولان.موجب
بادى؛ باعث؛ مستلزم اولان. 2.ايقاع؛ ايراث ايدن

Պատճէն. صورت. -ը հանել صورتنى چيقارمق

Պատճուկ (բուս). ([illegible]) ثمر جرابى
follicule (.[illegible]) جراب ([illegible])

Պատմաբան. Յզ. ([illegible]) مورخ
مورخين) مؤرخ ([illegible]). تاريخ معلمى

Պատմաբանական. (Իզ. تاريخيه) تاريخى

Պատմագիր. ([illegible]) تاريخ نويس
[illegible]) تاريخ يازان. مورخ ([illegible]) مؤرخ
([illegible]) historien. Պատմութեան—
historiographe([illegible])وقعه نويس

Պատմական. his- 1. تاريخى. تاريخچه
torique. — ժամանակներով .تاريخ .تاريخچه
— .تاريخچه ياكلش —սխալ .نقطهٔ نظرنجه
ժամանակներ .ازمنهٔ تاريخيه. temps
historiques. 2. نقلى. — աշխարհա-
գրութիւն جغرافياى تاريخى [([illegible])

Պատմել. نقل ا ([illegible]) حكايه ا. روايت ا

Պատմիչ. Տ. **Պատմաբան.**

Պատմող. Յզ. راوى .حاكى. نقل ايدن
(راويان) or.(ճշմութիւնը եւ սխալը—ին

կը պատկանի صدق وكذبی راويسنه عائدر المهدة على الراوى (էլ՚ահտէտի ահլէրրավի)

Պատմութիւն. (Ցգ.) 1. تاریخ (تواریخ) histoire. ընդհանուր — تاریخ عموی — universelle. հին — قرون تاریخ قدیم — ancienne. միջին դարու — قدیمه تاریخی. قرون وسطی تاریخی (գուրունի վուսթա թարիխի) تاریخ متوسط (թարիխի մութավասսըթ) du moyen âge. Նոր ժամանակաց — قرون اخیره تاریخی. تاریخ اخیر moderne. ժամանակակից — تاریخ معاصر (թարիխի մուասըր) contemporaine. բնական — تاریخ طبیعی. histoire naturelle. 2. (Ցգ.) نقل. (حکایات. Ցգ. հիքեաթ) حکایه. 3. قصه (روایات. Ցգ.) روایت (نقلیات Ցգ. նագլ) قصص. (նագլիյաթ). օր.(— Թենէն պէտք է որինակելի դաս առնել) قصه‌دن حصه — Հին Կտակարանի — عهد عتیق تاریخی (آلملی Նոր Կտակարանի — عهد جدید تاریخی

Պատմուճան. (խաֆթան) 1. خفتان 2. (قفتان) (պաշտ. կապոյտ — نیلکون خفتان. սպիտակ — خلعت سفید. خلعه (խիլաթ) خلعت

Պատնէշ. (սէտտ) مترس. سد طوپراق طابیه. (մեթրիս. պատ. Թուրք. մեթերիս. արք. մեթերիս) — կանգնել سد چکمك. طابیه یاپمق

Պատշաճ. Տ. Յարմար. — կերպով ընդունելութիւն قبول صورتده مناسب. — լեզուով — مناسب بر لسانله. — իջ օրէնք convenances. تربیه مقتضیاتی. آداب — իջ օրէնքը յարգել آدابه رعایت ا respecter les — s. — իջ օրէնքը չյարգել مغایر آداب حرکتده بولنمق braver les — s. — է. مناسبدر: اویغون. موافقدر (մուվաֆըգտըր) բոս — ի صورت مناسبه‌ده مناسب صورتده. کرکی کبی (կերէքի կիպի)

Պատշաճաւոր, -պէս. Տ. Լաւ Պատշաճի.

Պատշաճեցնել, Պատշաճել اویدیرمق. موافق کتیرمك. تطبیق. توفیق ا. օր.(օրէնքին քին պէտք է — توفیق؛ تطبیق اجلی قانونه اویمق. توافق ا

Պատշաճիլ. (թեվաֆուգ էթմէք) موافق کلك (մուդաբըգ կէլ.) مطابق کلك (կէլ)

Պատշաճութիւն. 1. اویغونلق. مناسبت. یاقیشقلق (եագըշըգլըգ). 2. Տ. Պատշաճից օրէնք. 3. موافقت (մուվաֆագաթ) تطابق (թեդաբուգ) توافق (թեվաֆուգ)

Պատշգամբ. (շահնիշին) شاهنشین. بالقون. պատ. (շահնիշին) balcon

Պատուաբեր. ناموس کتیرر. شانلی. شرفلی. شرف رسان (շերեֆ րեսան) جالب شان وشرف جالب شان وشرف. — արհեստ մը بر صنعت ناموس کتیرر. شرفلی بر ایش — գործ մը

Պատուակալ. hono- (ֆախրի) فخری raire. — բժիշկ فخری طبیب (ֆախրի թաբիպ)

Պատուական. قیمتدار. ذی قیمت. 1. شایان. 2. قیمتلی. ذی قیمت طاش — քար. معزز (մուազզէզ) محترم. حرمت (մուհթէրէմ) محب معزز. محترم دوست — բարեկամ (հուրմեթ) 3. مکمل (մուքէմմէլ) — գործ مکمل ایش. 4. معتبر — լրագիր جریده معتبره (ճերիտէի մուէթեպերէ) معتبر غزته

Պատուականագոյն. بك ذی قیمت. 1. بك قیمتدار. جهان قیمت (ճիհան գըյմեթ) 2. بك محترم. بك معزز. اعز (էազզ)

Պատուականութիւն. ذی قیمت اولمه. 1. قیمتدارلق. 2. Տ. Ազնուութիւն.

Պատուանդան. موطا. پایه. آیاقلق. (մովթա) موطی (մավատի. Ցգ.) مواطی هیکل؛ ستون قاعده‌سی — արձանի սիւնի marchepied هیکل؛ ستون آیاقلغی.

Պատուանշան. نشان. Օմ. — نیشان عثمانی. décoration

Պատուանուն. 1. عنوان (ունվան) 2. القاب (էլգապ) titre. պաշտօնական — القاب رسمیه (էլգաբը րեսմիյէ)

Պատուատէր. 1. حریص جله (հարիս ճելլէ)

([illegible]). حریص منصب ([illegible]) اقبالپرست ([illegible]). 2. Տ. Պառակտ, Համակ.

Պատուասիրաբար. اکرام وعزت ایله بالعز والاکرام ([illegible]) اکراماً ([illegible]) مکرمانه

Պատուասիրել. اکرام ا. اعزاز ا. تعزیز ا.

Պատուասիրութիւն. اکرام. اعزاز. تعزیز ([illegible]). ([illegible] تعزیزات)

Պատուասիրուիլ. اکرام اولنمق. اعزاز او. تعزیز اولنمق. مظهر اعزاز او. ایدلمك. Ներկայները սուրճով եւ օշարակով — եցան حضار؛ حاضرون قهوه‌لر، شربتلرله مظهر اعزاز اولدیلر)

Պատուասիրող. اکرام ایدن. مکرم ([illegible]) اعزاز ایدن. اظهار آثار حرمت ایدن —անձ մըն է اظهار آثار حرمت ایدن؛ مکرم بر ذاتدر؛ ([illegible]) مظهر آثار حرمت اولمش

Պատուասիրուած. اکرام کورمش. مکرم.

Պատուաստ (ծառի). آشی (աղաւ. —ente. մարմնոյ — آشی. تلقیح. تلقیح جدری ([illegible]) vaccine. —ի վկայագիր آشی شهادتنامه‌سی

Պատուաստել. 1. (ծառ) آشی ا. آشیلامق. 2. (մարմին) تلقیح ا. آشیلامق

Պատուաստիչ. ([illegible]) آشیجی. ملقح جدری ([illegible]) آشی مأموری vaccinateur

Պատուաստուիլ. آشیلانمق. تلقیح ایدلمك.

Պատուաստուած. آشیلانمش. آشی ایدلمش. ملقح ([illegible]) [جدری] vaccination

Պատուաստում. آشیلامه. تلقیح. تلقیح

Պատուար. Տ. 1. Պատ. 2. Տ. Պատնէշ. 3. Տ. Արգել.

Պատուարժան. ([illegible]) محترم. ذی احترام. حرمتلی — հանդիսականք محترم افندیلر. — Եկեղեցական խորհուրդ کلیسا هیئت محترمه‌سی.

Պատուաւոր. 1. ناموسلو. عرضلی. عرض اهلی. اهل عرض وناموس ([illegible]) ارباب ناموسدن. 2. شرفلی. شانلی معتبر بر موقع —դիրք معتبر. محترم. ذیشرف شرفلی بر موقع. موقع محترم. معزز. 3. محترم اهل عرض او. عرض اهلی او. ناموسلو او —ըլլալ حائز اعتبار او. ارباب ناموسدن او. — սեղանաւոր صرافان معتبراندن. معتبر صراف — վաճառականն معتبر تاجر. تجار معتبره‌دن. معتبران تجاردن (تجاران معتبراندن) մեծամ է ([illegible])

Պատուաւորութիւն. 1. ناموس. عرض. 2. اعتبار ([illegible]) شرف ([illegible])

Պատուել. 1. حرمت ا ([illegible]) احترام ا. رعایت ا. 2. Տ. Պատուասիրել. 3. تکریم ا. توقیر ا. تعظیم ا.

Պատուելի. 1. حرمتلی. محترم ([illegible]) 2. اسکی زمانده معلملره ویریلن صفت ([illegible]) 3. پروتستان واعظلرینه ویریلن صفت. حرمتلو

Պատուէր. (تنبیهات [illegible]) 1. تنبیه ([illegible]) وصیت ([illegible]) وصایا. սոյն հրամանով չի գործածուիր) 2. Տ. Հրաման. —տալ 1. امر ویرمك. امر اعطا ا. 2. تنبیهات اجرا ا. وصایا واخطاراتده بولنمق.

Պատուիրագիր. mandat حواله‌نامه

Պատուիրակ. ([illegible]) 1. مرخص. مبعوث. envoyé, député. 2. قومیسر — արտաքոյ կարգի فوق العاده قومیسر

Պատուիրակութիւն. 1. مرخصلق ([illegible]) مبعوثلق. هیئت مبعوثه. 2. قومیسرلك ([illegible])

Պատուիրան. (اوامر [illegible]) تنبیه امر ([illegible] تنبیهات). Աստուծոյ— امر الهی — Տասնաբանեայ — Տ. Տասնաբանեայ.

Պատուիրանագիր. (Եպիսկոպոսի) اپسقوپوس؛ اپسقوپوس طرفندن ویریلن روحانی بیورلدی

Պատուիրանազանց. اوامر وتنبیهات خلافنده حرکت ایدن. خلاف تنبیه حرکت ایدن

Պատուիրանազանցութիւն خلاف تنبیه

حرکت ([illegible]) خلاف امر حرکت ([illegible]) اوامر وتنبیهات خلافنده حرکت.

Պատուիրանապահ. اوامر وتنبیهات دائره‌سنده حرکت ایدن. — ութիւն اوامر وتنبیهات دائره‌سنده حرکت.

Պատուիրել. 1. تنبیه ا ([illegible]). 2. Տ. Յանձնարարել. Հրովարտակով — با فرمان عالیشان اراده؛ امر بیورمق. décréter

Պատուհան. ([illegible]) پنجره. روزن. شباك ([illegible]) ... or. (—ը վարդանոցին վրայ կը բացուի) دکیرمی — բոլորակ (کاستانه آچیلیر روزنه‌سی) پنجره. تپه جامی. oeil-de-boeuf

Պատուհաս. (Յգ. [illegible] بلایا) بلا. بلیه. آفت (Յգ. آفات) مصیبت (Յգ. مصائب). فلاکت ([illegible]) آفات سماویه. (շինծու բառ) ([illegible]) غضب الهی ([illegible]) داهیه

Պատուհասել. 1. Ա. **Պատժել.** 2. شدتله تکدیر ا. شدیداً توبیخ ا.

Պատում (վէրքի). pansement تیار

Պատատուկ (բոյս). علیق. چیت صارمشغی. liseron ([illegible])

Պատառած. 1. یرتلمش. یرتیق. شق ایدلمش. 2. خرق ایدلمش. چاك اولنمش

Պատառել. 1. یرتمق. پارەلامق. شق ا ([illegible]) چاك ا ([illegible]) خرق ا ([illegible]). Թուղթը — کاغدی یرتمق؛ شق ا — Հողը — طوپراغی. — الپسه‌یی یرتمق؛ چاك ا — هوایی یارمق؛ شق ا — Օդը — یرتمق؛ خرق ا — իլ خرق اولنمق. چاك؛ شق ایدلمك. پارەلانمق. یرتلمق.

Պատառուածք. 1. یاریق. خرق ([illegible]) 2. یرتیق. شق ([illegible])

Պատառատ. 1. پارەلانمش. پارچه پارچه. 2. (մաշ) چاك چاك. چوق یرتلمش. اولمش. چوق یرتیق. پك یوزسز. پك عارسز. صیریق

Պատառոտել. پارچه. پارچه پاره ا. چوق یرتمق. پاره. —իլ چاك چاك ا. پارچه ا. پاره او. چاك چاك او. پارچه پارچه او

Պատսպարան. صیغنه‌جق یر. بارینه‌جق محل. ملجأ ([illegible]). مأمن ([illegible]). مأوی ([illegible]) پناه. پناه‌گاه. ملاذ ([illegible]). معاذ ([illegible]). Ողորմութեան — ([illegible]) کهف الامان (աս) بیچارگانك ملجأ وپناهی؛ ملاذ وپناهی ը— շու մարդը — ունի شو آدمك ملجأ ومعاذی واردر

Պատսպարել. بارندیرمق. صیغندیرمق. اسکان ا ([illegible]). գաղթականները — اسکان مهاجرین ا ([illegible])

Պատսպարեալ. ([illegible]) صیغینان. ملتجی ([illegible]) Յգ. ملتجیان) مهاجر ([illegible] Յգ. مهاجرین)

Պատսպարիլ. بارنمق. صیغنمق. التجا ا ([illegible])

Պատսպարում. بارغه. صیغنمه. التجا.

Պատրանք. 1. آلدانمه. غفلت ([illegible]). 2. آلدانمه. اغفال ([illegible]) — զգայութեան մտքի ([illegible]) غلط حس illusion

Պատրաստ. 1. حاضر. آماده. مهیا ([illegible]) or. (ճաշը — է طعام حاضردر) (կազմ եւ — եմ حاضر وآماده‌یم). (դարուս մէջ յառաջդիմութեան միջոցները (ամէն) (عصریمزده وسائل ترقی آماده‌در — բան — է. հրամմէ (هر شی مهیا بیور) حاضر پاره — դրամ. 2. حاضر. موجود. — գոյքերը — اشیای موجوده‌سی. نقود موجوده — գտնուած ապրանքները اموال موجوده‌سی 3. حاضرلقلی. تدارکلی. or. (Համբերութեան ամէն — պէտք է ըլլալ) مساحت آنلامنده تدارکلی؛ حاضرلقلی اولملی).

Պատրաստաբան. حاضرجواب. بدیهه‌گو ([illegible]). ذو بدیهه ([illegible]) حاضرجوابلق ([illegible]) — ութիւն مرتجل بدیهه. ارتجال ([illegible]) [آمادگی ([illegible])]

Պատրաստականութիւն. حاضرلق

Պատրաստել. 1. حاضرلامق. حاضر ا. تهیئه ا. تدارك ا ([illegible]). احضار ا ([illegible]). ([illegible]) or.

ճաշակուրք — طعامى ا. حاضر ؛ يكى حاضرلامق
استحضار ا ([illegible]). դե- ا.احضار ا .2
գեր — معالجات استحضار ا — ձայլ 1.
تدارك ؛تهيئه ؛احضار ايتديرمك ،حاضرلاتمق
2. ايتديرمك .استحضار ايتديرمك. (Նաւու մը եւ այլն
պէտք եղած ամէն բաները — تجهيز ا
مالزمه‌يى تدارك؛تهيئه ا ([illegible])

Պատրաստիչ, Պատրաստող. 1. حاضرلايان. حاضر؛ احضار ايدن. محضر ([illegible]). 2. استحضار ايدن. مستحضر ([illegible]) 3. (Նաւու եւ այլն) تجهيز ايدن. مجهز ([illegible]) مالزمه‌يى تدارك ايدن

Պատրաստուած. 1. حاضرلانان. حاضر اولنان. آماده. مهيا ([illegible]) تدارك؛ احضار اولنان. 2. استحضار اولنان. مستحضر ([illegible]) 3. (Նաւ եւ այլն) تجهيز ايدلمش. مجهز ([illegible]). մեկնելու — عزيمته حاضرلانمش. متهيء عزيمت ([illegible])

Պատրաստութիւն. 1. حاذرلق. آمادكى ([illegible]). تدارك (جـ. تداركات). 2. (դե-գի) استحضار (جـ. استحضارات). مستحضرات ([illegible]) — տեսնել حاضرلق كورمك تداركات كورمك. تداركده بولنمق.

Պատրաստուիլ. 1. حاضرلانمق. حاضرلق كورمك. تداركات كورمك. 2. حاضرلانمق ([illegible]) մեկնելու — متهيء او. متهيء عزيمت او. عزيمته حاضرلانمق.]

Պատրել. Տ. Խաբել. **Պատրիլ.** Տ.

Պատրիարք, գ. بطريق. پطريق. Patriarche. —ական. بطريقلق. پطريقلق — աթոռ بطريقلق صنداليه‌سى. بطريقلق كرسيسى؛مقاى —ական փոխանորդ پطريق وكيلى

Պատրիարքարան. بطريقخانه. پطريقخانه. Patriarcat. —Հայոց ارمنى پطريقخانه‌سى

Պատրիարքութիւն. بطريقلق. پطريقلق. [patriarcat]

Պատրիկ. 1. اسكى روماليلرده رئيس. 2. اسم خاص. [([illegible]) مليسا. mélisse

Պատրինջ (բուս). بادرنجويه. اوغل اوتى.

Պատրիչ, ող. مغفل. اغفال ايدن. آلداتان. ([illegible]) چاه غفلته دوشورن.

Պատրկութիւն. اسكى روماليلرده رياست

Պատրոյգ. فتيل. فتيله. mèche. — ի ծայր فتيل اوجى moucheron

Պատրուակ. بهانه (աղաւ. [illegible]) وسيله. سررشته ([illegible]) — ով, աւ — بهانه‌سيله. وسيله‌سيله. سررشته اتخاذ ايدرك. — բռնել بهانه اتخاذ ا. بهانه طوتمق — ել تعلل ا. سررشته اتخاذ ا ([illegible]) —ող بهانه طوتان. بهانه‌جى. بهانه اتخاذ ايدن. سررشته؛

Պատրուգակալ. lamperon قنديل برونى

Պար. رقص ([illegible]). آياق اويونى. (հին տեսակ) خوره. خورا (Յունարէն է). մեղուներու — سورومى. آرى سورومى. اوغل آريسى — essaim. գեղջկական — كوى اويونى. loure. գինետան — ميخانه رقصى. درنك. bastringue — բռնել. Տ. Պարել.

Պարաբանիլ. Տ. Վերցնել.

Պարագայ. 1. حال (جـ. احوال) باب. 2. كيفيت. تقدير. حالت. այս — ին بو حالده. بو بابده. بو تقديرده. هر حالده. قاطبة. ամէն — ի մէջ احوالده ([illegible]) ինչ ինչ — ի մէջ بعض حالاتده. օր. (ստ — ն բննել بو كيفيتى تدقيق ا). (ժամանակական — ները մեզ խմացնեմ كيفيت مواصلتمدن سزى خبردار ايده‌يم)

Պարագլուխ. 1. خورا؛ خوره باشى. 2. باش. سركرده ([illegible]). پيشقدم ([illegible]). اوك آياق ([illegible])

Պարագրել. 1. تحديد ا. احاطه ا. اشتمال ا. 2. خارجا تخطيط ا circonscrire

Պարագրութիւն. 1. تحديد. احاطه ([illegible]) اشتمال ([illegible]). 2. خارجا تخطيط

Պարադիտել. درت طرفه؛ اطرافه. باقنمق. باقمق. [احاطه ا ([illegible])

Պարածածկել. قوشاتمق. قپامق. درت طرفندن

Պարածաղիկ (բուս). غلاف زهره ([illegible]). چيچكك ديش قليفى ([illegible]) périanthe

Պարակ. Տ. **Պարիկ.** [آرقداشی؛ آرقه‌داشی

Պարակից. برلكده رقص ايدن. رقص

Պարահանդէս. بالو. bal. *անդիմակ* — ماسكه‌سز بالو. pal paré. *դիմակաւոր* — Տ. **Դիմակաւոր.** — *տալ* بالو ويرمك — *մը կազմակերպել* بر بالو ترتيب ا

Պարայածիլ. دولاشمق. طولاشمق. دور ا. ([illegible]). دائر او. سائر او. سيرا ([illegible])

Պարան. Տ. **Չուան.** *ընդ ծովեայ հեռագրական* — تحت البحر تلغراف خطی ([illegible]). قابلو câble (télégraphique sous-marin)

Պարանոց. 1. بويون. بيون. كردن ([illegible]) كردان. عنق ([illegible]) اعناق Յփ. [illegible] isthme ([illegible]) برزخ. 2. جيد. ([illegible]).

Պարապ. 1. بوش. تهی ([illegible]) خالی. 2. بوش. آچيقده. بوشده. ايشسز. آواره. *խօսք* — بوش سوز. غير مشغول. مشغوليتسز. *ձեռք* — بوش ال. بوش لقردی. لاف. *տուն* — بوش؛ خالی او ([illegible]). *մնացած պաշտօնեայ* آچيقده قالمش مأمور. — *պաշտօն* منحل مأموريت ([illegible]) place vacante — *մարդ* ايشسز؛ بيهوده. بوش بره. — *տեղը* آواره آدم. بوش آدم. — *մնալ* آچيقده قالمق. بوش قالمق. واهی يرده مأموريتسز قالمق. [اشغال ا ([illegible])

Պարապեցնել. اوغراشديرمق. مشغول ا

Պարապիլ. اوغراشمق. مشغول او. اشتغال ا. ([illegible]) مشتغل او ([illegible])

Պարապոյ. تعطيلی. تعطيل. بوش. — *օրեր* بوش كونلر. تعطيل كونلری. ايام تعطيليه ([illegible]) les jours de vacances ([illegible])

Պարապորդ. Տ. **Պարապ.** 2. — *ութիւն* مشغو-ليتسزلك. آواره‌لك. ايشسزلك. بوشلق. عدم مشغوليت ([illegible])

Պարապութիւն. 1. بوشلق. واهيلك. 2. بوشلق. خاليلك. خلو ([illegible]). خلا ([illegible]). *օր. Այս տեղ — մը կը տիրէ* شوراده بر خاليلك حكمفرما اوليور ([illegible]). *մտքի* — خلو ذهن ([illegible]). *տեղի* — خلو مكان

Պարապում. Տ. **Զբաղում.**

Պարառական հոլով (*բեր*). ارمنيجه‌نك اسكی صرفنده مفعول معه ايله مفعول بهدن حاصل اولان حال (مثلا: *զնովաւ*. **Բովանդակել.**]

Պարառել. Տ. **Պարունակել.**

Պարասրահ. بالو صالونی. رقص صالونی

Պարարակ. ([illegible]) سيرمش. مسمن

Պարարել. 1. تسمين. سيرتمك. *սնոտի յոյսով* — بيهوده اميدلر ويرمك — *աչքերը* — جلب ا ([illegible]). جنب ([illegible])

Պարարիլ. 1. تسمن. سيرمك ([illegible]). *սնոտի յոյսով* — بيهوده اميدلرده بولنمق ([illegible])

Պարարտ, Պարարուն. 1. سمين. سميز. ياغلی ([illegible]). 2. (*հող*) منبت ([illegible]). — *մարմիններ* اجسام دسمه. محصولدار ([illegible]) corps gras.

Պարարտանալ. 1. سميرمك. تسمن ا ([illegible]) 2. (*հող*) منبت او. محصولدار او.

Պարարտացնել. 1. سميرتمك. تسمين ا. 2. (*հող*) منبت قيلمق. محصولدار قيلمق. كوبره دوكمك.

Պարարտացուցիչ. 1. سميرتن. مسمن ([illegible]) 2. (*հողի*) منبت قيلان ([illegible]) محصولدار قيلان.

Պարարտութիւն. 1. سميزلك. سمانت ([illegible]). سميرمه. سمانه. *ոչխարինը* غنم ([illegible]) قوة انباتيه ([illegible]) مثمرلك ([illegible]) منبتلك ([illegible]) محصولدارلق.

Պարաւանդ. 1. Տ. **Կապ.** 2. Տ. **Շղթայ.** 3. Տ. **Չուան.**

Պարաւանդել. Տ. 1. **Կապել.** 2. Տ. **Շղթայել.** 3. Տ. **Արգիլել.**

Պարաւորակ. رقص ايدن. آياق اويونی اوينايان. رقاص ([illegible])

Պարբերաբար. 1. موقت صورتده. 2. مقنن ومعين بر دوره‌ده ([illegible]) 3. نوبتله ([illegible])

مناوبه ايله. بالمناوبه ([illegible])

Պարբերաթերթ. ([illegible]) رسالهٔ موقوته revue périodique ([illegible])

Պարբերական. ([illegible]) 1. موقوت 2. دورى ([illegible]) مقنن ([illegible]) — *հրատարակութիւնք* نشريات موقوته — *ջերմ* حماى دورى. fièvre périodique

Պարբերութիւն(*քեր*). ([illegible]) عباره. بر قاچ جملهدن مركب كلام(عبارات. Յգ. phrase

Պարգեւ. 1. موهبه (مواهب Յգ. [illegible]) عطيه ([illegible] عطايا [illegible] Յգ. [illegible]) عطا ([illegible]) احسان. ويركى. بخشايش. *Աստուածային*— موهبهٔ الهيه. بخشايش ربانى. عطيهٔ سبحانيه ([illegible]) or. (*Աստուծոյ* —*ն է* الله ويركيسيدر). *Կայսերական* — احسان شاهانه. عطيهٔ شاهانه (عطاياى Յգ.) شاهانه) 2. هبه([illegible]) تبرع ([illegible]) بر ساعت or. (*այս ժամացոյցը հօրմէս ինծի* —*է* پدرمدن بكا هبهدر 3. بخشش. عطا ([illegible]) or. (*ծառաներուն մէկ քանի ղրուշ* —*պէտք է տալ* خدمتكارلره بر قاچ غروش بخشش ويرمليدر) 4. Տ. **Մրցանակ.** 5. اكراميه ([illegible]). or. (*Արեւելեան երկաթուղիին առաջին* —*ը* روم ايلى تيمور يولى تحويلاتنك برنجى اكراميهسى)

Պարգեւաբաշխութիւն. Տ. **Մրցանակաբաշխութիւն.**

Պարգեւագիր, -թուղթ. (*օրէն*) هبه نامه([illegible]).هبه سندى. donation

Պարգեւառու. 1.(*օրէն*) موهوب له ([illegible] ... موهوب لها [illegible] Իգ. ... [illegible])

Պարգեւատու. ([illegible]) 1. واهب عطيه ويرن. احسان ايدن. بخشنده([illegible]) *բարձրու* —*ն Աստուած* جناب واهب الآمال 2. (*օրէն*) واهب (Իգ. واهبه) donateur

Պարգեւատուութիւն. ([illegible]) هبه تبرع ([illegible]) donation

Պարգեւել. 1. بخش ا. هديه ويرمك احسا ا ([illegible]). باغشلامق .2 بخشش ويرمك عطا ا ([illegible]) 3. هبه ا ([illegible]) *Թանկագին քանի մը* — اتحاف ا ([illegible])

Պարգեւիչ. Տ. **Պարգեւատու.**

Պարեգօտ. 1. فستان. 2. (*արեւելեան*) انتارى ([illegible]) عنترى (*այլ կըզրուի*). جبه ([illegible]). *կարճ* — قيصه روحانى جبهسى *եկեղեցականի* —

Պարեգօտիկ. 1. كوچك فستان. 2. قيصه انتارى ([illegible]) قيصه جبه.

Պարել. 1. رقص ا ([illegible]) 2. (*հին եղանակաւ*) خورا چكمك. خوره تپمك

Պարեխ. 1. Տ. **Ժայռ.** 2. صرب وسيورى قيا .3 طاشلق ير. سنكلاخ. سنكستان.

Պարենապահ. انبار ذخيره مأمورى. مأمورى ([illegible])

Պարերգ. رقصلى شرق. قنطو. قانطو

Պարերգակ. رقصلى شرق سويلين. قنطوجى

Պարզ. 1. بسيط. مركب اولميان. —*մարմիններ* (*քիմ*) اجسام بسيطه. corps simples —*ժամանակներ* (*քիմ*) ازمنهٔ بسيطه. temps simples. 2. ساده. — *ոճ* اسلوب ساده style simple. 3. تكلفدن. ساده. زينتسز. 4. زينتسز؛ ساده البسه. — *զգեստ* عارى. صاف. بون. ساده دل ([illegible]) صاف درون ([illegible]) صافدل ([illegible]) —*մարդ* صاف؛ بون آدم. صاف درون؛ سادهدل آدم. 5. عادى. —*զինուոր* عادى عسكر. نفر ([illegible] Յգ. نفرات) 6. ساكن ([illegible]). صاف. —*օդ* ساكن هوا. هواى صاف. 7. آچيق. عيان آچيق سويلمك *խօսիլ* — واضح. آشكار ([illegible]) عيان آشكار بيان ا. واضح سويلمك.

Պարզաբանել. آچيق. ايضاح ا. تعريف ا. شرح ا ([illegible]) [تعريف. شرح ([illegible])

Պարզաբանութիւն. آچمه. ايضاح

Պարզագոյն. 1. پك بسيط. 2. پك ساده. 3. پك زينتسز. پك ساده. 4. پك صافى. پك بون چوق ساده دل. چوق صافدرون. 5. پك ساكن پك صافى. 6. پك عيان؛ آچيق. پك آشكار. پك واضح

Պարզախօս. آچيق سويلر. افادهسى واضح.

افادەسی سادە ([illegible])

Պարզաերոճ. puritain — **ութիւն** انکلیز پروتستانی. انکلیز پروتستان مذهبی

Պարզամիտ. S. **Պարզ.** 4. —**մըտութիւն** سادە دلی .سادە دللك .بونلك .صافلق ([illegible]) .صافدللك .صافدرونلق — **մըտաբար** سادە .صافدزونلقلە .صافجە .بونجە دلانە ([illegible]) صافدلانە ([illegible])

Պարզաչափ. مقیاس صفوت هوا ([illegible]) eudiomètre —**ութիւն** صنعت تحلیل غازات eudiométrie

Պարզապէս. 1. عادتا ([illegible]) دوزجە 2. محضا ([illegible]) صرف ([illegible]). or. (— **ձեզի բարեկամութիւն մը ըլլալու համար** (عادتا سزه بر دوستلق اولمق اوزره (**—զբօսանքի համար** محضا اكلنجه ایچون) (**—իր զիւտն է** صرف کندی اختراعیدر)

Պարզել. 1. سادەلشدیرمك .2. (**Թու**) اختصار ا. simplifier. 3. (**խնդիր**) تفسیر ا شرح ا ([illegible]) 4. (**առազաս**) S. **Առազաս.** 5. (**դրօշակ**) —. S. **Փռօշ.** 6. (**կնճիռ**) — حل ا .چوزمك ([illegible]) (**միտքը**) — فكری ایضاح ا شبهەیی — .7. (**տարակոյսը**) فكری آچمق دفع ا. دفع اشتباه ا ([illegible])

Պարզերես. آلنی آچیق .یوزی آق. or. (**եղբայրդ սա գործին մէջ — ելաւ** قارنداشك شو ایشدە یوزی آق؛ آلنی آچیق چیقدی)

Պարզմտութիւն. S. **Պարզամտութ.**

Պարզող. 1. سادەلشدیرن. 2. اختصار ایدن 3. تفسیر ایدن. مفسر ([illegible]) شرح ایدن 4. آچان. ایضاح ایدن .5 دفع ایدن. دافع ([illegible])

Պարզութիւն. ([illegible]) سادکی. سادەلك .1 2. سادەلك. زینتسزلك. عدم تكلف ([illegible]) 3. (**օդի**) صافلق. صفوت ([illegible]) 4. S. **Պարզամտութիւն.** 5. (**զրա**) سادكی .سداجت ([illegible]) clarté 6. (**սրտի**) صفوت قلب .صافلق .سداجت قلب **ոճոյ** —صادكی اسلوب .سداجت **խոսքի**— سداجت معنی —**իմաստի** سداجت افادە. سادکی افادە

Պարզուիլ. 1. سادەلشمك .2 اختصار ایدلمك .3 شرح؛ تفسیر اولنمق. 4. چوزلمك حل اولنمق. .5 آچلمق. ایضاح اولنمق .6 دفع اولنمق. مندفع او ([illegible])

Պարզուկի. S. **Պարզ.**

Պարզում. (**Թուա**) simplification. **կոտորակաց** — اختصار كسورات اختصار

Պարզունակ. 1. قپو سورمەسی. سوركو. سوركی. طرقلز. 2. بنا قفسی. قفس verrou

Պարզուս. كفكیر ([illegible] **ալրա.** [illegible]) .سوزكج .دلیكلی كپچە passoire. **բանջարեղէնի եւ այլնի** — سوزگجی مبزه وسائرە couloire. **Թէյի** —جای سوزگجی. passe-thé.

Պարէն. 1. ییەجك. نفقە ([illegible]) رزق. ([illegible]) قوت ([illegible]) اقوات ([illegible]) 2. ذخیرە ([illegible]) ذخائر ([illegible]) ازواق .ارزاق .آزیق. **օրական** ([illegible]) اقوات یومیه .كونلك ییەجك —**համեմայնել** ([illegible]) .نفقە. رزق —**ը կտրել** .قوت ایدنمك .آزیقلانمق تدارك ا رزق كسمك. نفقەسنی كسمك. مانع رزق او

Պարէնագին. (**օրէն**) ([illegible]) نفقە —**կապել** نفقە باغلامق —**սալ** نفقە باغلامق

Պարէս. S. **Վերակացու.**

Պարթեւ. خراسان جهتلرندە ظهور وانتشار. ایدن اشكانیان قومی. parthe, s. —**հասակ** اوزون بوی. قد بالا ([illegible]) قامت سرو ([illegible]) قد سرو ([illegible])

Պարթեւական ցեղէն. اشكانیان قومندن

Պարիլլեան (**բոյս**).salsepareille سپارنه

Պարիկ. natte .([illegible]) حصیر

Պարիկ. پری. جن ([illegible]) حوری 1. 2.(**կենդ**). آری قوشی .جسم لطیف. mésange

Պարիսպ. ([illegible]) حصار ([illegible]) سور ([illegible]) or. (**Պոլսո հին —ով մը շըրջապատուած է** استانبول اسكی بر سورلە محاطدر

Պարծանք. ([illegible]) مفخرت .افتخار .1

[illegible] (مفاخر) مفخر (ج. [illegible] مفاخر). فخر ([illegible])، تفخر ([illegible]) تفاخر ([illegible]). مباهات ([illegible]) *Օսմանցւոց* — مفخر عالمیان. فخر عالم — *Աշխարհի* — مفخر عثمانیان. افتخار عثمانیان — *պատճառ* — موجب مفخرت. سبب افتخار باعث مباهات. 2. اوکونمه ([illegible]). تفاخر تمدح نفس ([illegible])

Պարծենալ, Պարծիլ. اوکونمك. افتخار ا. تفخر ا. مباهات ا. کسب فخر ا. کسب مباهات ا کسب افتخار ا. مباهی او (ج. [illegible])

Պարծենկոտ, Պարծուկ. طفره فروش. ([illegible]) تمدح نفس ایدن. متمدح ([illegible]) فارفاره. *ուռեցուն* فارفاره‌لق ([illegible]) تمدح نفس ([illegible]) طفره فروشلق طفره فروشی ([illegible]) تفاخر

Պարծեցող. اوکونن. افتخار ایدن. مفتخر. مباهی ([illegible]) ([illegible]).

Պարկ. 1. طوربه. طوبره. جوف (*մրղկ*) 2. کیسه ([illegible]) 3. (*քսակ*) sac کیسه ([illegible]) 4. (*խուրջին*) چوال (*ազան*. جوال *էն*)

Պարկայ. parque,s جل پریسی.

Պարկաւոր. 1. طوربه‌لی. طوبره‌لی. 2. (*կենդ*) —*ք*. حیوانات مکیسه ([illegible]) marsupiaux ذوات الکیس. ([illegible])

Պարկենի. abricotier قایسی آغاجی.

Պարկեշտ. ناموسلو. ناموس صاحبی. صاحب ناموس. اهل عرض ([illegible]) اهل ناموس ارباب ناموسدن. اهل عفت ([illegible]) اهل عصمت ([illegible]). عاصم. عرض اهلی عرض *կին* — عفیف. ([illegible]) پاکدامن اهلی بر قادین. عفیفه. عاصمه ([illegible]). زن اهل عرض و ناموس بر ذات *մարդ* —. پاکدامن ارباب ناموسدن [ناموسلوجه. ناموسکارانه. عفیفانه

Պարկեշտաբար, օրէն. ناموسله

Պարկեշտաբարոյ. Տ. Պարկեշտ.

Պարկեշտանալ. ناموسلو او. اهل عرض و ناموس او. عفیف او. عاصم؛ اهل عفت و عصمت او. عرض اهلی اولمق. پاکدامن او (ج. [illegible])

Պարկեշտասէր. ناموسلو. عصمت پرور. ([illegible]) عفت پرور ([illegible]) عصمت پرور. عصمتپناه ([illegible]) عفتپناه ([illegible])

Պարկեշտասուն. Տ. Պարկեշտ, Պարկեշտասէր. —*օրիորդ* عفیفه بر قیز. بر دختر عفت پرور. بر دختر عصمت پرور

Պարկեշտանալ. ناموسلو ا. اهل عرض. و ناموس ا. اهل عفت و عصمت ا. عرض اهلی ا پاکدامن ا ([illegible])

Պարկեշտութիւն. ناموس. ناموسکارلق عفت ([illegible]) عصمت ([illegible]) پاکدامنی ([illegible]) —*Տեսմն* Տ. Պարկեշտ-
ապար, օրէն. |ուն օրիորդ.

Պարկեշտուհի. Տ. Պարկեշտա-

Պարկէն. خنادق. ج. [illegible] خندق (*ափան*. [illegible]) هندك آریق

Պարկուկ. abricot ([illegible]) قایسی. مشمش.

Պարկուն. Տ. Պատեան (*ճուճեր*)

Պարմանայել. Տ. Փորձել.

Պարմանի. ([illegible]) جوان. دلیقانلی. کنج.

Պարող. ([illegible]) رقص ایدن. رقاص

Պարոյկ. ارمنیجه‌ده حرفلرك اوزرینه قونیلان واستفهام ایچون قوللانیلان (°) شو علامت

Պարոյր. 1. Տ. Երջանիկ, Պանջա.
2. ارکك اسم خاصی.

Պարոն. بك. افندی. 2. baron. بارون. 1. ارمنیجه‌ده اکثری شاکردانه سویلنیر.

Պարոնութիւն. بارونلق. قونت ایله شوالیه رتبه‌لری آره‌سنده اصالت رتبه‌سی. baronnie

Պարոնուհի. بارون زوجه‌سی. بارون قاریسی.

Պարուպայ. dossier ([illegible]) اوراق

Պարուհի. danseuse ([illegible]) رقاصه

Պարունակ. sphère ([illegible]) مدار
—*ածել* مداری ([illegible]) sphérique

Պարունակել. 1. حاوی او. شامل او. جامع او. احتوا ا ([illegible]) مشتمل او

(մ——ձիւէմ փղ.) محتوى او (փ—չիւէփ փղ.) تضمن ا (Թէ—մ——— էԹ) .متضمن او(——փ— փ— 2. استیعاب ا. ایچنه آلمق (Թէ—մ— փղ. or. (*սա բառին — ած իմաստները* شو كلەنك حاوى؛ شامل؛ متضمن؛ جامع اولدیغی (معانى (*սա գրքին —օգտակար ծանօ-Թութիւնները* شو كتابك محتوى؛ جامع؛ (متضمن؛ شامل؛ حاوى اولدیغی معلومات نافعه (*սա խօսքին_նշրութիւնները* شو سوزك (تضمن ایتدیکی؛ متضمن اولدیغی نكات (*սա* *ագարակը շատ մը հողեր կը —է* شو (*սա*) (چفتلك بر چوق اراضی‌یی مشتملدر *դպրոցը որչափ աշակերտ կրնայ —* شو مكتب نەقدر طلبەیی استیعاب ایدەبیلیر)

Պարունակութիւն. 1. مندرجات (մ——ձիւէ—Թ) محتویات (փ——Թ) *գրքի մը. լրագրի մը—ը* بر كتابك؛ بر غزتەنك مندرجاتی؛ محتویاتی. 2. محتویات. مظروف *ամանի մը —ը* بر قابك محتویاتی؛ .مشتملات بر قابك مظروفی؛ مشتملاتی.

Պարունակող.(շ—փ) 1. حاوى. شامل (փ—չիւէփ) جامع. محتوى (մ——ձիւէմ) مشتمل متضمن(փ—Թէ—մ—) 2. استیعاب ایدن. 3. ظرف (—)contenant. *—եւ պարու-նակեալ* ظرف ایله مظروف le contenant et le contenu. or. (*—ը եւ պարու-նակեալը իրարու համաձայն պէտք է ըլլան* (ظرف ایله مظروف یكدیكرینه مطابق اولملی

Պարուսակ (*բուս*). tunique زار.قمیص 2.(*մրղի*) جلید .پرده .زار (—)

Պարուրաձեւ. حلزون شكلنده. حلزونی (—)حلزونی اشكل(—)

Պարուրել. S. Շրջապատել.

Պարպատել. 1. طوپ طولو ا. لبالب ا (—Թ) مشحون ا (—Թ) مالامال ا (—Թ) 2. S. Պատնել.

Պարպաթիլ. 1. طوپ طولو او. لبالب او. مالامال؛ مشحون او. 2.S. Պատնիլ, Ճամբիլ.

Պարպատիլ, Պարպատուն. طوپ طولو اولە. لبالب؛ مشحون اولە. مالامال اولە 2. S. Ճամբիլ, Պատնիլ.

Պարպել.(—Թ) اخلا ا. تخلیه بوشالتمق. *ամանները—* قابلری بوشالتمق ا. اخلای اوانی ا *տունը —* اوی بوشالتمق ا. خانەیی تخلیه *զէնք* سلاح بوشالتمق؛ آتمق. سلاح انداخت ا

Պարպուիլ. تخلیه ایدلمك. بوشالمق. بوشانمق *ամէնեւ —* اخلا اولنمق. یاغمور بوشانمق *զէնք—* كثرتله باران دوشمك ؛یاغمق؛نزول ا. سلاح آتلمق ؛انداخت ایدلمك .بوشانمق *նիրը —* حام بوشالمق (—)

Պարտաքի. (—) صابان. صایان. فلاخن. عذفه (—). عذاذی) مقلاع (—). (مقالیع — *նետել* صاپانله آتمق. *մեծ —* بیوك صپان .صپانله طاش آتمق. منجنیق (—) مجانیق) منجلیق

Պարսաւ, Պարսաւանք. تعییب. تقبیح. قدح(—). طعن (—). ذم (—) مذمت (—). نعوم (—). تشنیع. لمز (—). همز ولمز (—)

Պարսաւագիր.(—) كجدله

Պարսաւագէտ, գիր. (—) نمام تعییب وتقبیح؛ ذم وطعن ایدن. طعنه زن.

Պարսաւել. تعییب ا. تقبیح ا. قدح ا. طعن ا. طعنه ا. ذم ا. تشنیع ا. لمز ا. همز ولمز ا.

Պարսաւելի. نالایق ذم. شایان تقبیح. تعییب. قابل تشنیع ایدیلەجك. مذموم. معیوب. مقدوح *—արարք* افعال مذمومه .افعال مقدوحه افعال معیوبه (—)

Պարսաւիչ ,օղ.S.Պարսաւագէտ

Պարսաւոր. صاپانجی. صپانله طاش آتان

Պարսաքար.صپان طاشی. *—ել* صپانله طاش آتمق *ել*

Պարսիկ. ایرانلی. ایرانی. عجم (—) .8ف اهل فارس) عجم

Պարսկական. ایرانی. فارسی. عجمچه *— գորգ* — عجم خالیسی *— հայաստ* ایرانلی ایرانلیلرە بنعمتدن. ایرانی. تبعهٔ ایرانیەدن. ایرانی.

Պարսկաստան. Perse عجمستان. ایران

Պարսկերէն (*լեզու*). لسان فارسی. عجمجه (ֆարսի. ֆարսիճէ) فارسی (չէօտէ ֆարսիճէ)

Պարսպաձեւ. سور شکلنده. حصارشکلنده.

Պարսպաշինութիւն. سور انشاسی (սուր ինշասը) حصار انشاآتی (հիսար ինշաաթը)

Պարսպաւոր, Պարսպապատ, Պարսպափակ. سورلو. حصارلی. سورله محاط.

Պարսպապահ. سور محافظی (մուհաֆըզը) حصار بکجیسی. (պէքճիսի) [سور چکه

Պարսպել. سورله احاطه ا. حصار چکمك.

Պարտ. S. **Պարտք.** — *անձին համարել* واجبهٔ ذمت عد ا. وجیبهٔ ذمت عد ا (վաճիպէի զիմմէթ ատ էթ) فریضهٔ ذمت واجبدر. فریضه‌در. فرضدر. بورجدر *է*. عدا — *ու պատշ*. مقتضیدر. اقتضا اینر. ایجاب ایدر *շաճք կատարելն* اقتضای مقتضاسنك اجراسی. حالی اجرا ا. ایجابنی اجرا ا. ایجاب حالك اجراسی

Պարտաբուղխ. تحویل (تحویلات Յգ.)

Պարտական. 1. بورجلو. ویره‌جکلی. مدیون (مدیونه Իգ.) débiteur. 2. بورجلو. مدیون. مدیون شکران (մէտյուն շիւքրան) — *ընել* بورجلو ا. مدیون او. بورجلو او — *մատեան* دفتر ذمت قید ا. مدیون. débiter. — *մնալ* مدیون قالمق. بورجلو قالمق.

Պարտականութիւն. (Յգ. 1. وظیفه) وظیفهٔ مقدسه — *նուիրական* (վազայիֆ) وظائف وظیفهٔ نظیفه (վազիֆէի նազիֆէ) فریضه 2. (*կրօնական*) (Յգ. فرائض) — *ունենալ* وظیفه‌سی او وظیفه‌دار او. وظیفه ایله مکلف او (...)

Պարտահատուցութիւն. (...) اطفا. اطفای دین amortissement

Պարտամասն. على الحساب آلنان آقچه (...) محسوباً اعطا اولنان مبلغ.

Պարտամուրհակ. دین سندی (Յգ. دین سنداتی). تمسك acte

Պարտապան. S. **Պարտական.**

— *ունենալ* مدیون اوله. بورجلو اولمه

Պարտասել. چوق یورمق. فوق العاده اتعاب ا. هلاك ا (հէլաք էթ) *աղաւ*.

Պարտասեալ. یورغون آرغین. چوق یورولمش. فوق العاده متعب (...)

Պարտասիլ. چوق یورولمق. فوق العاده تعب دوچار تعب او. هلاك او (...)

Պարտասիչ. چوق یوران. فوق العاده باعث تعب (...)

Պարտավճարում. S. **Պարտահատուցութիւն.**

Պարտատէր. داین. آله‌جقلی (...) *սխալ է* داین *գրել*) — *ներ*, — *տէարք* آلاجقلیلر. داینلر. اصحاب مطلوب créancier

Պարտաւոր. 1. وظیفه‌دار. بورجلو. وظیفه ایله مکلف (...) 2. مجبور. مجبوریت آلتنده بولنان. تحت مجبوریتده اولان. 3. بورجلو. مدیون. مدیون شکران (...)

Պարտաւորական. وجوبی. — *եղանակ* وجوبی صیغه‌سی. صیغهٔ وجوبیه.

Պարտաւորել, Պարտաւորցնել. مجبور ا. اجبار ا (...) مجبوریت آلتنه براقمق. مضطر ا (...)

Պարտաւորիչ. مجبوری. اضطراری (...) obligatoire — *դաս* مجبوری درس

Պարտաւորուիլ, -իլ. مجبور او. مجبوریت آلتنه کیرمك. تحت مجبوریتده قالمق. مضطر او

Պարտաւորութիւն. 1. S. **Պարտականութիւն.** 2. مکلفیت (...) (Յգ. تکالیف). مجبوریت.

Պարտբաժոխ. ویرکو. ویرکی. تکلیف.

Պարտել. S. **Յաղթել.**

Պարտէզ. باغچه (بغچه) *պէքշ չէ գրել*) روضه (...) ریاض Յգ. بوستان (*այգի*) حدیقه (حدائق Յգ.) — *ուսման* روضهٔ معارف (...) حدیقهٔ معارف

Պարտիք. (...) ذمت صحیفه‌سی (...) ذمت. ویره‌جك. ایراد. doit.

— պարտանշէ ایراد مصرف .آله‌جق ویره‌جك doit et avoir ذمت ومطلوب.

Պարտիզագէտ, Պարտիզարար. باغچوان (պաղչըվան) باغبان. بوستانجی.

Պարտիզայարդար. باغچوان. (باغچبان չըլլար) —ութիւն باغچوانلق

Պարտիզակ. ا.كوچك باغچه. باغچه‌جك. بوستانجق .2 باغچه‌جك ناحیه‌سی. باغچه‌جك

Պարտիզպան. باغچوان. باغبان. بوستانجی. باغچوان قاریسی —ուհի. باغچوانلق —ութիւն

Պարտիլ. ا بورجلو او. مدیون او. ویره‌جكلی او. 2. بورجلو او. مدیون او (..) مجبور او

Պարտիք. Տ. 1. **Պարտք.** 2. وظیفه (ج. وظائف) .وجیبه (ج. وجائب) .متحتم ذمت (...)

Պարտկել (մարդ). 1. اداره ا. بر صورتله. 2. (յանցանք .بر صورتله استخدام ا. قوللانمق եւ այլն) .صاقلامق. كیزلمك ا. اورت باص ا اورتمك. ستر ا (...)

Պարտկութիւն. بر صورتله اداره اولنمق. حالالنمق

Պարտոնդ. Տ. **Պարտապան.**

Պարտութիւն. (...) ینلمه. مغلوبیت (...) هزیمت (...) مغلوب اولمه

Պարտուիլ. ینلمك. مغلوب او. منهزم او.

Պարտք. 1. بورج. دین (...) دیون (ج. ...) دیونات). ذمت (...) ذمم (ج. ...) ذممات) dette. 2. Տ. **Պարտականութիւն.** Հանրային —ուց Վարչութիւն دیون عمومیه اداره‌سی Administration de la Dette Publique. համաստան— دیون منتظمه (...) دیون مقرره (...) دیون مقیده (...) dettes consolidées. անհաստատ — دیون غیر منتظمه (...) dettes flottantes. —ի տակ մնալ .بورجه كرفتار او .بورج آلتنه كیرمك —ով ծանրաբեռնուիլ بورجلو آلتنده ازلمك. بورج ایچنده بوغلمق. مستغرق دیون او (...

(...) بوغازینه قدر بورجی او

Պարփակել. 1. دائرا مادار احاطه ا. 2. (...) قوشاتمق. استیعاب (...). ایچنه آلمق.

Պարփակուիլ. 1. اطراف احاطه اولنمق. دائرا مادار احاطه ایدلمك. اطراف چویرلمك. قوشاتمق. 2. استیعاب ایدلمك. ایچنه آلنمق.

Պաքսիմատ. غالته (...) بكسماد (...)

Պեխ. (Յգ. ...) بییق. شارب (...) شاوب دواز (...). Երկայն — شوارب

Պեղել. (...) قزمق. حفر ا (...) قزیق. قازمق. حفر ایتدیرمك. قازدیرمق. —ել տալ

Պեղում. (...) حفریات (Յգ.) قزمه. حفر. اجرای حفریات ا (...) հներ կատարել

Պենտեկոստէ. یورتكیاسقالیه‌دن صكره كان یورطی. یورطو. عید خمسین (...) Pentecôte

Պես. Տ. Պլուխ. 1. 3. 4. Կրօնա-կան — رؤسای روحانی (Յգ.) رئیس روحانی (...)

Պետական. 1. امیری (Յգ. ...) امیریه. 2. حكومته (...) میری (Յգ. ...) میریه (...) عائد دولتك. حكومتك. بكاك (...) خزینهٔ دولت — գանձ. اراضی امیریه —հողեր —խորհուրդ. Տ. Խորհուրդ.

Պետութիւն. دولت (Յգ. ...) دول (...) حكومت (Յգ. ...) حكومات (...) Օսմանեան — سلطنت (...) دولت علیه (...) حكومت سنیه (...) دولت عثمانیه. سلطنت سنیه (...)

Պերեկեր. لینلقوشاتمق. كیینمه قوشانه —ել

Պերեկոտ. 1. Տ. Պեխ. 2. بییق یری

Պերիպատետիկեան. مشائیون اصولی

Պեզիգ. bésique بزك. بزك اویونی

Պերկէ (կենդ). perche گاتی بالغی

Պերճ. 1. دبدبه‌لی. مدبدب (...) مطنطن (...) طنطنه‌لی. —ազարդ دبدبه‌لی زینت. مطنطن بر زینت. زینت مدبدبه (...) 2. مكلف (...)

—*Ճաշով*. 3. مكاف بر سفره. بليغ —*քարոզ* بليغ بر وعظ ([illegible])

Պերճաբան, Պերճախօս. بليغ [illegible] بلغا 8ժ. سخن پرداز ([illegible]) سخنور ([illegible]) سخندان ! éloquence] ([illegible])

Պերճախօսութիւն. ([illegible]) بلاغت

Պերճախօսօրէն. ([illegible]) بلاغتله. بليغانه

Պերճանալ. Տ. **Պարծենալ.** [([illegible]

Պերճանք. ([illegible]) 1. سوس. زينت ([illegible]) زيب وزينت. 2. دبدبه طنطنه ([illegible]). حشمت ([illegible])

Պերճապայծառ. شانلى وشرفلى. ذيشان

Պերճասէր. سوس سون. زيب وزينته مبتلا

Պերճասիրութիւն. زيب وزينته مبتلا اولمه ([illegible]) ابتلاى زيب وزينت ([illegible])

Պերճութիւն. ([illegible]) 1. دبدبه. طنطنه. دارات. احتشام ([illegible]). حشمت وعظمت ([illegible]) 2. (*խօսքի*) طمطراق ([illegible]). طمطراق الفاظ.

Պերոզակ (*հանք*). پیروزه. فیروزه (*աղաւ.* turquoise ([illegible])

Պերփերածին. پدرینك اثنای حكمدارلغنده تولد ایدن پرنس porphyrogénète

Պէյ. بك ([illegible]) بك. —*ութիւն.* بكلك ([illegible])

Պէս. 1. Տ. **Իբրեւ.** 2. كبى .. نجه. *or.* (*երթալուն* — كيتديكى كبى) عقبنده. كيدنجه. كيتمسى عقبنده. كيتمه‌سى متعاقبه.

Պէս պէս. ([illegible]) دورلو دورلو. متنوع مختلف ([illegible]) نوعا نوع ([illegible]) كوناكون ([illegible])

Պէսպիսութիւն. ([illegible]) تنوع مختلف ([illegible]) متنوع اولمه

Պէտք. 1. لزوم. لازمه 8ժ. لوازم ([illegible]) لوازمات ([illegible]) حاجت 8ժ. حاجات. حوائج ([illegible]) اقتضا ا. احتياج 2. لازم. مقتضى ([illegible]) —*եղած ատեն* عندالحاجه. اقتضا ايتديكى آنده ([illegible]) اقتضامى اولزومى او. —*ունենալ* ([illegible])

فوق العاده *սաստիկ* — *ունենալ* احتياجى او لزومى او. اشد لزومى او ([illegible])

—*ը հոգալ* مقتضى او. لازم او. —*ըլլալ* دفع طبيعى ا. دفع حاجت ا. احتياجى دفع —*ընել*

Պժգալ. تيكسنمك. نفرت ا ([illegible]) اكراه ا ([illegible]) استكراه ا ([illegible])

Պժգալի. تيكسنه‌جك. تيكسنيلير. منفور مكروه. باعث نفرت. موجب اكراه ([illegible]) باعث استكراه ([illegible])

Պժգանք. ([illegible]) تيكسنمه. نفرت. تنفر ([illegible]) اكراه ([illegible]) استكراه ([illegible])

Պիծակ. يابان آريسى. اشك آريسى. زنبور ([illegible]) 8ժ. زنبوران ([illegible]) زنبور ([illegible]) ازنابير 8ժ. guêpe *փոքր* — كوچك يابان آريسى. كوچك اشك آريسى. زنبورك ([illegible])

Պիկէտ (*Թղթախաղ*). piquet. پيكت.

Պիղծ. 1. Տ. **Պառոնէյի, Աղտոտի.** 2. ([illegible] *ալքա.* [illegible]) طرفه

Պինդ. 1. صيق. ثابت ([illegible]) محكم ([illegible]) طيانقلى. قوى ([illegible]). 2. صيق، ([illegible]) پك. سرت. قتى. منقبض ([illegible]) —*գլուխ.* قالين قفا. قالين قفالى. غبى ([illegible]) ثابت طورمق *ոտք* — *բռնել* غباوتلى. آياغى قوى طوتمق. ثابت قدم او ([illegible])

Պինդոս. Pinde. پيندار.

Պիսակ. خال ([illegible]) بك ([illegible]) 1. بنك ([illegible]) 2. بنك ([illegible]) آلاجه. 3. بنكلى ([illegible]) خالدار. بكلى ([illegible]). 4. آلاجه‌لى. بنكلى.

Պիսիդոն. ([illegible]) دكز الهى

Պիստակ. ([illegible]) فستق. فستيق. پسته

Պիստակենի. فستق آغاجى. شجر الفستق pistachier ([illegible])

Պիտակ. 1. يافته. ساخته. قلب. 2. étiquette دوزمه. 3. (*Թուղթ*.) بيتك) مكتوب. نامه. ورقپاره

Պիտակաբար. ([illegible]) 1. استعاره ([illegible]) على طريق الاستعاده ([illegible]) استعاره طريقيله. 2. نابجحل. نامناسب

Պիտակել. يافته يابشديرمق. يافته قومق

Պիտականունութիւն. (*գրկ*) استعاره. catachrèse ([illegible])

Պիտակութիւն. سوزك نابجعل اولمسی. مناسبتسزلك. عدم مناسبت ([illegible])

Պիտանազոյն. ([illegible]) پك لازم. الزم. لابد ([illegible]) پك مقتضی.

Պիտանացնել. فائدهلی قیلمق. استفاده يه موجب بر حاله قومق.

Պիտանի. 1. لزوملو. لازم. اقتضالی. مقتضی. 2. ([illegible]) ایشه یارار. اقتضالی.

Պիտանութիւն. 1. لزوم. اقتضا. 2. فائده. ([illegible] *Bt.*) فوائد ([illegible]). نفع ([illegible])

Պիտառութիւն. 1. Տ. **Պատշաճ.** 2. Տ. **Վայելչութիւն.**

Պիտի. ارمنیجه بر فعلده مستقبل زمانی یاپار. *or.* (—*գայ* كلهجك. —*գրէ* یازهجق

Պիտոյ. لازم. مقتضی ([illegible]). *or.* (*այս-պէս* — *է* بویله لازمدر. بویله اقتضا ایدر. بویله ایجاب ایدر).

Պիտոյք. Տ. **Պէտք.** *կենաց*— حوائج حیات ([illegible]) *հարկաւոր* — حوائج ضروریه ([illegible])

Պիռու. Տ. **Սարոյ** [pyrenées

Պիրենեան լերինք. پیره‌نه طاغلری

Պիրէոն (*աշխ*). Pirée پیره

Պիրկ. صیق. كرلمش. كركین. — *կապել* كركین طوتمق. —*բռնել* صیق باغلامق

Պիւթագորական. فیثاغوراسك مذهب فلسفیسنه متعلق. pythagoricien —*ութիւն* فیثاغوراسك مذهب فلسفیسی pythagorisme

Պիւթագորեան. فیثاغوریوندن. pythagoricien. — *աղիւսակ* كرات جدولی table de pythagore([illegible])

Պիւթի, Պիւթիա. غیبدن خبر ویرن راهبه.

Պիւթոն. python([illegible]) ثعبان. قره ییلان.

Պղակուն, ս. بوغاجه. [*դող.* پوچه]

Պղակունավաճառ بوغاچه‌جی [*դող.* پوچه‌جی]

Պղատոն. ([illegible]) افلاطون. فلاطون

Պղատոնական. 1. فلاطونی. افلاطونی ([illegible]) platonique. —*սէր* عشق حقیقی. محبت غیر شهوانیه ([illegible]) amour platonique ([illegible]) 2. افلاطونیوندن. —*ութիւն* افلاطونك مذهب فلسفیسی platonisme

Պղերգ. Տ. **Ծոյլ.** —*ութիւն.* Տ. **Ծուլութիւն.**

Պղինձ. cuivre ([illegible]) باقر. نحاس —*դրամ* باقر آقچه. مسكوكات نحاسیه

Պղծաբանութիւն([illegible]) كفر([illegible]) لسان([illegible]) الفاظ غلیظه [پیس

Պղծագործ. ([illegible]) ملوث. مردار

Պղծագործութիւն. مردارلق. تلویث. پیسلك

Պղծախօս. كفرباز. —*ութիւն* كفربازلق

Պղծել. 1. پیسلتمك. تلویث ا. تنجیس ا. مردار ا. 2. عرضه چكمك. ازالهٔ بكر ا ([illegible]) عرضه تسلط ا ([illegible]). هتك عرض ا ([illegible])

Պղծիչ, պղծող. عرضه چكن. ازالهٔ بكر ایدن. عرضه مسلط اولان ([illegible])

Պղծութիւն. 1. پیسلك. مردارلق. لوث ([illegible]) تلویث. 2. ازالهٔ بكر ([illegible]) عرضه تسلط ([illegible]). هتك عرض viol ([illegible])

Պղծումն. 1. Տ. **Պղծութիւն.** 2. مقدس بر محله ویا اشیایه حرمتسزلك، عدم حرمت

Պղնձագոյն. باقر رنكلی. باقر رنكنده

Պղնձագործ. chaudronnier باقرجی. —*ութիւն* باقرجیلق [مخلوط. نحاسله مخلوط

Պղնձախառն. باقرله قارشمش.

Պղնձահանք. باقر معدنی. معدن نحاس ([illegible]) معادن نحاسیه ([illegible])

Պղնձապատ. باقر قاپلی [([illegible])

Պղնձաքար. ([illegible]) حجر توتیا. توتیا طاشی

Պղնձեայ, Պղնձի. نحاسی. باقر. باقردن

Պղնձեղէն. باقردن معمول. باقردن. باقر. —*ամաններ* نحاسدن معمول. اوانیٔ نحاسیه

([illegible])

Պղպեղ. بر. بور. ([illegible]) *սգաւ*. [illegible] فلفل ([illegible]) poivre. *սեւ* — قره بیر poivre noir. *կարմիր* — قرمزی بیر poivre rouge. آرناوود آرنبود بیری. باج بیری. *կանաչ* — یشیل بیر. poivre vert, frais

Պղպեղաման. بیر قوطیسی. بیردان. بوبردان. بیرلك. بوبرلك. [بوبر آغاجی. poivrier

Պղպեղենի. **Պղպեղի**. بیر آغاجی

Պղպջուն. Տ. **Լեփլեցուն**. [illegible]

Պղպջալ. ([illegible]) قاینامق. غلیانه كلك

Պղպջակ. قبارجق. صو قبارجغی. حباب ([illegible]) حبابه. فقاعه ([illegible]) نفاخه ([illegible]) bouillon, bulle

Պղպջակել. **Պղպջանալ**. Տ. **Պղղ-**

Պղպջացող. قاینایان. غلیانه كلن

Պղպջացում. ([illegible]) قاینامه. غلیان

Պղտոր. تیره. بولانیق ([illegible]) — *ջուր* — آب ([illegible]) تیره. بولانیق صو — *օդ* — بولانیق هوا. هوای تیره ([illegible])

Պղտորել. بولاندیرمق. *միտքը* — ذهنی قارشدیرمق. تشویش ذهن ([illegible])

Պղտորիլ. بولانمق. *միտքը* — ذهنی قارشمق. تشوش ([illegible]) ذهنده تشوش حاصل او

Պղտորութիւն, **Պղտորում**. بولانیقلق. تیرکی ([illegible]). *ջուրի* — صو. بولانیقلغی. تیرکی آب ([illegible]) *օդի* — هوا بولانیقلغی. تیركی هوا. .. قاریشقلق. شورش تشوش. ذهن قاریشقلغی — *մտքի*. ([illegible]) ذهن ([illegible]) ville]

Պճեղ. طوپوق. كعب ([illegible]) che- malléole. *սրտորի* — صارمساق دیشی

Պճնաւոր. پوسكوللو؛ صاچاقلی اوزون البسه

Պճնազարդ. ([illegible]) سوسلو. مزین ([illegible]) آراسته ([illegible]) پیراسته ([illegible])

Պճնազարդել. Տ. **Զարդարել**.

Պճնասէր. 1. Տ. **Զարդասէր**. 2. **Զարդասիրիկ**. — *սիրութիւն* Տ. **Զարդասիրութիւն**.

Պճնել. Տ. **Զարդարել**.

Պճնուիլ. **Պճնիլ**. Տ. **Զարդարուիլ**.

Պճնող. Տ. **Զարդարող**.

Պճնութիւն, **Պճնում**, **Պճնանք**. Տ. **Զարդարանք**.

Պնակ. طباق. *մը լեցուն* — بر طباق طولو. طباق طولوسی. *լեցնել* — *շրջագայեցնել* كایساده طباق كزدیرمك.

Պնակալէզ. دالقاوق. چناق یالاییجی. كاسه‌لیس. چناق. كاسه‌لیسلك — *լիզութիւն* — ([illegible]) طفیلی ([illegible]) یالاییجیلق. دالقاوقلق. طفیلیت ([illegible])

Պնականի. سفره طاقمی. vaisselle *արծաթ* — كوش سفره طاقمی. vaisselle plate

Պնակիթ. galée مطبعه‌لرده صحیفه تخته‌سی

Պնդազլուխ. معند ([illegible]) عنادجی ([illegible]). مصر ([illegible])

Պնդազլխութիւն). عنادجیلق. معندلك. تعند ([illegible]). اصرار ([illegible])

Պնդակազմ. ([illegible]) پك قوی. پك محكم. پك قوی — *ս* — فوق العاده متین؛ رصین. ([illegible]) اوله‌رق. پك محكمجه. فوق العاده متین اوله‌رق

Պնդասուրհանդակ. ساعی ([illegible]) اولاق. پوسته چانطه‌جیسی. estafette

Պնդակազմ. قوی ([illegible]) متانتلی. متین. — *ութիւն* قوی البنیه ([illegible]) متانت. متینلك. قویلك. [دولاب tourniquet

Պնդակալ. تونل وشمندوفرلرده بولنان دمیر.

Պնդանալ. 1. سرتلشمك. پكاشمك. قاتیلاشمق. 2. *փոր* — قوبولاشمق. پكلشمك. او منقبض ([illegible]) قبض او ([illegible])

Պնդացնել. 1. سرتلشدیرمك. پكاشدیرمك. قاتیلاشدیرمق. 2. *փորը* — قوبولاشدیرمق. پكلشدیرمك. قبض ا. انقباض ویرمك ([illegible])

Պնդացուցիչ. 1. پكلشدیرن. سرتلشدیرن. 2. *փոր* — قوبولاشدیران. قاتیلاشدیران. منقبض ([illegible]) قابض ([illegible]) انقباض ویرن

Պնդել. 1. اصرار ا ([illegible]) آیاق باصوب.

طورمق. *Ներդաշնելու առաջինան* — *ով խնդրել* ایرام ا (իպրամ էթ)2. Տ. Զօրացնել

Պնդիլ. *գնեա* — Տ. Հաստատնդել.

Պնդութիւն. ۱. سرتلك. پكلك. قاتيلق قوبولق. .2 انقباض (ինգըպազ). قبض (գապըզ). *փութոյ — նեամբ* كمال سرعتله سرعت تامه ايله. پك چابوق. سرعت فوق العاده ايله

Պնդում. (իսրար) اصرار. آياق باصمه

Պնչախոտ. tabac à priser (էնֆիյէ) انفيه

Պնչատ. camus, camard بورونلى ياصى وباصيق

Պշնուլ. (նազ) ۱. ديك ديك باقمق. مد نظر ۱ (թէ նազար էթ) .2 باقه‌قالمق. شاشه قالمق.

Պշուցանել. Տ. Զարմացնել.

Պոլիպոտ. polype. پوليپ. آختاپوت.

Պողովատել. acierer ۱ چليكه تحويل

Պողովատիկ. چليكلى. چليككدن

Պողոտայ. Յհ. جواد Յէ. (ճէվատ) جاده (ճատտէ). اولو يول. شاهراه (շահրահ) شهراه (շէհրահ) طريق سلطانى (թարիգը Սուլթանի)

Պողպատ. acier (փուլատ) پولاد. چليك. *—ի գործարան* پولادخانه. چليك فابريقه‌سى.

Պողպատեայ. چليكدن. چليك

Պոյս. Տ. Պուտուկ.

Պոչ. (տէմ) دم (զէնէպ) ذنب. قويروق. (տէնպալէ) دنباله. (տէնպալ) دنبال

Պոչաւոր. (տէմտար) دمدار. قويروقلو. — *աստղ* (զու զէնէպ) ذو ذنب. دنباله‌دار

Պոչիւն. (պէօյթէրմէ) بوكورمه [قويروقلو يالان

Պոպոզիկ. بوزولوب اوطوروب. چوملمه. *—նստիլ* بوزولوب اوطورمق. چوملمك

Պոպչակ. قويون قيران. قليج اوتى. همپريقون.

Պոպոկ. brou بوزك: جويزك يشيل قبوغى

Պոռալ. باغرمق. ندا ۱ (նիտա էթ) *բոլոր ոյժովը աղաղակել* — قوتيله باغرمق وار صداسيله باغرمق. آواز آواز باغرمق. نعره (նարա աթմ.) آتمق *—կանչել* باغروب چاغرمق (ֆէրիատ էթ) ۱ فرياد **Բողանոց**.]

Պոռնիկ. Տ. Բոզ. *Պոռնկանոց*. Տ.

Պոռնկորդի. Տ. Բոզորդի.

Պոռնկել. قحبه‌لك ايتديرمك. اجراى فحش (իճրայի ֆուհշ էթթիր) ايتديرمك

Պոռնկիլ. قحبه‌لك ا. اجراى فحش ا

Պոռնկութիւն. Տ. Բոզութիւն.

Պոռոտալ. (քէօմիւրտէնմէք) كومردنمك

Պոռոտացող. (քէօմիւրտէնէն) كومردنن

Պոռոչել. (պէօյթէրմէք) بوكورمك

Պոռոչիւն. (պէօյթէրմէ) بوكورمه

Պոռոտ. قالين: قبا سس *ձայն—*. قبا. قالين.

Պոռոտախօս. تفاخر ايدن. آتوب طوتان. *—ութիւն* آتوب طوتمه. تفاخر (թէֆախուր)

Պոռչտուք بد بد باغرش. باغرمه چاغرمه

Պոսիդոն. Neptune. نپتون.

Պոտաս. (քիմ.) potasse. پوتاس.

Պոտասիոն. potassium. پوتاسيوم.

Պորանի. ragoût. صالچه‌لى يمك.

Պորտիլ. بوروشمق. بروشمق.

Պորտ. سرات Յհ. (սիւրրէ) سره. كوبك. (սիւրէր) سرر ناف. nombril, ombilic (սիւրրէ) سرة البزور. تخم كوبكى — *հունտի* (սիւրրէթիւլ պիւզուր) hile. *վերմակի* — (կէօպէկ) بورغان كوبكى cordon ombilical]

Պորտալար. (հապլի սիւրրի) حبل سروى

Պորտային. ombilical (սիւրրէվի) سروى

Պորտաւոր. (միւսէրրէր) مسرر. كوبكلى.

Պորտաբոյծ. Տ. Որովայնամոլ.

Պորփիւր. porphyre. مرمر قرمزى سوماق

Պուետական. Տ. Բանաստեղծա-

Պուետել. Տ. Բանաստեղծել. [կան.

Պուէտ. Տ. Բանաստեղծ. — *ուհի* Տ. Բանաստեղծ (կին). [2. Տ. Յրուել.

Պուղել. (պէր թարաֆ էթ) ۱ بر طرف .1

Պունիկեան. punique قرتاجليلره دائر

Պուպրիկ. poupée. قوقله (պէպէք) بيك

Պուս. Տ. Լարիլ.

Պուտի (*բուս*). شقايق. چيچكى. گلنجك نعمانيه. خشخاش برى (խաշխաշի պէրրի)

anémon. coquelicot.

Պուճուռ. 1. Կոտոսպ. 2. Աւագ-

Պուտուկ. ([illegible]) قدر چوملك [quaն.

Պուտտայական. بودا مذهبنه متعلق
—*ութիւն* بودا مذهبی bouddhisme

Պուրակ. کوچك اورمان. قوری. فورو
مشجره ([illegible]) .شاجر [illegible]

Պչրանք. ([illegible]) ناز. کرشمه
عشوه ([illegible]) جلوه ([illegible])

Պչրել. ناز ا. کرشمه ا. عشوه کرلك ا. جلوه ا.

Պչրող. ([illegible]) ناز ایدن. نازلی. عشوه کر
([illegible]) شوخ ادا. جلوه کار. عشوهزن
دختر عشوه کر. جلوه کار؛ نازلی قیز؛ قاری *-ուհի*

Պչրողութիւն. ناز. عشوه کرلك. شوخ
مشربلك. کرشمه ([illegible]) جلوه ([illegible])

Պսկունք. Տ. Շրթունք.

Պսպղ. Տ. Օձիք.

Պսուղել. Տ. Օձիք առնել.

Պսպսել. (پرخی) ورمه مك. بر شیئه اهمیت
قاشلری .قاش چاتمق — *յօնքերը* .صایقامق
ایندیروب یوز ا کشیتمك. [ایدملم. فولاق ویرمم

Պսպսուկ ([illegible]) استماع .ا [illegible]

Պսակ 1. چلنك. تاج (تیجان) اکلیل [illegible]
[illegible] (اکالیل 2. (*բուս*). تویج
([illegible]) corolle. 3. (*անատ*) دیشك
قسم خارجیسی. اکلیل اسنان ([illegible])
couronne 4. نکاح .عقد .[illegible] *-ի*
խորհուրդ .عقد آیینی .رسم نکاح — *սուրբ*
هاله .نور دائرهسی. nimbe. *ծաղկեայ—*
Տ. Ծաղկապսակ, Ծաղկեպսակ
կամարջի պատուարի — پارمقلق .دیوارلق
parapet. *շէնքի* — بنا تپهسی .couron-
nement. *յաղթութեան* — تاج مظفریت
[illegible] اکلیل غلبه
([illegible]) تاج ظفر ([illegible])
— *դնել* تتویج ا. تاج کیدیرمك ([illegible])

Պսակադիր. نکاح ایدن. نکاح قییان. عقد
نکاح ایدن. عقد اجرا ایدن.

Պսակադրութիւն. 1. نکاح. نکاح
قییمه. عقد نکاح. عقد اجراسی. جرای عقد

2. ([illegible]) تاج کیدیرمه. تتویج. تتوج
([illegible]) ([illegible])

Պսակազարդ. تاج کیمش. تاجلی. متتوج

Պսակաւորութիւն. Տ. Ամուս-
նացուցում.

Պսակածել. 1. اکلیلی ([illegible]) 2. (*բուս*)
corollaire ([illegible]) تویجی

Պսակաւոր. 1. تاجلی. چلنکلی. 2.
نکاحلی. 3. .اجازتنامهلی حائز .مأذون *—ի*
դպրութեանց եւ ի գիտութեանց ادبیات
وفنونده مأذون. ادبیات ایله فنون اجازتنامهسنی
bachelier ès lettres et ès sciences حائز

Պսակել. انکاح ا. نکاح قیمق. تنکیح ا.
عقد نکاح ا([illegible]).2 نائل مکافات

Պսակող. Տ. Պսակադիր.

Պսակուիլ. 1. نکاح اولمق. تناکح ا
([illegible]) 2. نائل مکافات او *յաջո-*
ղութեան — موفقیت تامهیه مقارن او
([illegible])

Պսակուած. ([illegible]) تاج کییش. تتوج

Պապղուն. Տ. Փայլուն, Շողշողուն

Պտեղ. pincée, prise طوتام. فیسکه. چکیم
— *մը* بر چکیم .بر طوتام

Պտեր (*բուս*). ([illegible]) اکرلق اوتی
fougère ([illegible]) سرخس

Պտըտիլ, Պտտիլ. کزمك. کزنمك. طولاشمق
سیر ا([illegible]) کشت وکذار ا([illegible])
գլուխը — دوارہ اوغرامق .باشی دونمك
یوقاری آشاغی کزمك — *վեր վար* ([illegible])

Պտըտող, Պտտող. کزن. کزنن. طولاشان
سیر ایدن. سائر ([illegible]) کشت وکذار ایدن.

Պտըտցունել, Պտտցնել. کزدیرمك
طولاشدیرمق. سیر ایتدیرمك. کشت وکذار ایتدیرمك

Պտըտցնող, Պտտցնող. کزدیرن. طولاشدیران
سیر ایتدیرن. کشت وکذار ایتدیرن. [قیلیزلنمك

Պտկել, Պտկիլ. ضورجقلانمق. قلیزلنمك

Պտկունք. 1. ممه باشی. امزیك. امجك. حلمه
ازرار لحمیه 2. tétine, mamelon ([illegible])

([illegible]) bourgeons. կովի tétine ایناك ممسی.

Պտղաբեր. ([illegible]) میوه ویرن. مثمر میوه‌دار. محصولدار. ثمره‌دار. بارآور ([illegible]) —ծառեր اشجار مثمره ([illegible]) ثمره‌دار؛ محصولدار؛ میوه‌دار ا .مثمر قیلمق —ընել

Պտղաբերել, իլ. 1. میوه ویرمك محصول ویرمك. ثمره‌دار او. مثمر او ([illegible]) 2. چوق طوغورمق.

Պտղաբերութիւն. 1. میوه ویرمه. تثمر ([illegible]). مثمرلك. منبتلك ([illegible]) 2. چوق طوغورمه. ([illegible])

Պտղալի, ց. میوه ایله طولو. ثمره‌دار. مثمر.

Պտղակեր (կենդ). ([illegible]) آكل الاثمار ([illegible]) frugivore ([illegible])

Պտղահասութիւն. میوه یتشدیرمه. تثمر.

Պտղանոց. یمشلك. میوه‌لك. میوه‌دان.

Պտղատու. Տ. **Պտղաբեր.**

Պտղատուն. میوه كیلاری. یمش دولابی.

Պտղավաճառ. یمشجی. مناو —ութիւն یمشجیلك. مناولق.

Պտղաւէտ. Տ. **Պտղալի, ց.**

Պտղաքաղ. میوه دوشیرن. میوه اقتطاف اقتطاف اثمار ا .میوه دوشیرمك —ընել .ایدن ([illegible]) اقتطاف اثمار —ութիւն ([illegible])

Պտղի. 1. (բուս). قره آغاج. 2. مرخصلرك دائرهٔ روحانیه‌لرندن دوشیردكری آقچه.

Պտղիլ (Բուղթը). boire ([illegible]) امك

Պտղունց. Տ. **Պտեղ.**

Պտոյտ. ([illegible]) كزمه. كزنتی. كشت وكذار ([illegible]) سیر ([illegible]) دور ([illegible]) دوره ([illegible]) —ընել. Տ. **Պտտիլ.** գլխու vertige ([illegible]) باش دونمه‌سی. دوار

Պտուկ. 1. فلیژ. فیلیژ. 2. طوموروجق. Տ. **Պտկունք.** 1.

Պտուղ. یمش. میوه ثمر ([illegible]) ثمره ([illegible]) اثمار 8է. ([illegible]) ثمرات 8է. ([illegible]) فاكهه ([illegible]) فواكه ([illegible]) ثمره ویرمك. میوه ویرمك —տալ ثمره اقتطاف ا .میوه دوشیرمك —քաղել

Պտուտակ. vrille بورغو 2. vis. ویده 1.

Պտուտակաւոր. — .بورغولو .ویده‌لی սանդուխ دونمه نردبان؛ مردیون escalier à vis

Պտուտկիլ, Պտտկիլ. Տ. **Պտտիլ.**

Պրակ. 1. Տ. **Պտուտակ.** 2. (Բուղթի եւ այլն) طوپ. rame.

Պրակազեղ آغاجلر ویشیلكله دونانمش. اشجار وچترارله مزین ([illegible])

Պրահմանականութիւն. براهما مذهبی

Պրահման. brahmane براهما راهبی. برهمن

Պրասս (բուս). poireau براصه. پراصه.

Պրասի (բուս). ([illegible]) حشیشة الكلب marrube ([illegible])

Պրետոր. اسكی رومالیلرده نفس رومادە ویا ایالتنده اجرای عدالت وحكومت ایدن. بیوك مأمور. préteur préture [ریت]

Պրետորութիւն. اسكی رومالیلرده بیوك مأمور

Պրիոնէ (ձուկ). scie ([illegible]) دستره بالغی.

Պրիսկ (բուս). حیوانیه فصیله‌سندن تزیینات.

Պրիսմակ (երկ). prisme منشور.

Պրծիլ. ([illegible]) قورتلمق. قاچمق. خلاص او ([illegible]) تخلیص كربان ا

Պրկել. ([illegible]) كرمك ([illegible]) كركینمك. توتیر ا.

Պրկիլ, ուիլ. ([illegible]) كرلمك. توتر ا

Պրկոց. chevalet اسكی بر اشكنجه آلتی.

Պրկում. ([illegible]) توتر ([illegible]) كرمه ([illegible])

Պրոակ. ([illegible]) طاوان. سقف 1. 2. تزیینات داخلیه. protée ([illegible]) [دونك

Պրոտէոս. ([illegible]) حتلون آدم

Պրպտել ([illegible]) آراشدیرمق. تتبع ا ([illegible]) تجسس ا ([illegible]) تحری ا

Պրպտող. آراشدیران. تتبع ایدن. تحری ایدن. تحریات اجرا ایدن. متجسس ([illegible])

Պրտու. papyrus ابردی. كولان. پاپیروس

Պրտուեայ, Պրտուեղէն. قرطاسی

Պրրի (բուս). cornouille قیزلجق.

Պրօճ. étain . تنتك. تنتيك [تنكجيلك

Պրօճագործ. تنكجى . — ութիւն

Պրօշխումէ. Տ. Պրոսխումէ.

Պօա (օձ) (կինդ). boa بوا

Պօզ. آچيق يشيل. بوز رنكى

Պօսպօռոռ. Տ. Նեղուց.

Պօտուռում. بودروم. كيزلى ير. خفى محل

Ջ

Ջ. 1. ارمنيجه‌نك يكرمى يدنجى حرف. 2. طقوز يوز. تسعه مائه ([illegible]). 3. طقوز يوزنجى

Ջաբրոն. chaperon راهب باشلغى

Ջայլո. 1. صوپه. 2. Տ. Սրշաղափիլ.

Ջախջախել. Ջաղջախել. 1. قيرمق. 2. ([illegible]) كسر ا ([illegible]). شكست ا پارەلامق. پارچه‌لامق. 3. مضمحل ا ([illegible]) — գլուխը باشى قيرمق؛ ازمك

Ջախջախուիլ. 1. قيرلمق. منكسر او ([illegible]). 2. شكست او ([illegible]). پارەلانمق پارچه‌لانمق. 3. مضمحل او ([illegible])

Ջախջախուած. 1. قيرلمش. مكسور ([illegible]). 2. شكسته ([illegible]) پارچه‌لانمش پارەلانمش. 3. مضمحل ([illegible])

Ջախջախում. 1. قيرلمه. كسر ([illegible]). 2. پارەلانمه. پارچه‌لانمه. 3. اضمحلال ([illegible])

Ջահ. 1. مشعله. منمله ([illegible]) ադաւ. [illegible]. 2. آويزه (ադաւ. [illegible]) or. (— երով լուսաւորեցին مشعله‌لرله درت طرفى تنوير ايتديلر). (եկեղեցիին բոլոր — երը վառուած էին كليسانك بتون آويزه‌لرى ايقاد ايدلمشدى).

Ջահակիր. [illegible] حامل مشعله. مشعله‌لى. النده مشعله اولان.

Ջահավառել. آويزه‌لرى ياقمق. آويزه‌لرى ايقاد ا.

Ջահավառութիւն. آويزه ياقمه. ايقاد آويزه.

Ջահաւորել. Տ. Ջահավառել.

Ջահընկալ. 1. مشعله‌سى اولان. حامل مشعله. 2. دياقوز معاونى. acolyte — ութիւն دياقوز معاونلكى.

Ջաղացպան. ([illegible]). دكرمنجى. طحان — ութիւն دكرمنجى قاريسى. 1. ([illegible]) آسياپان ([illegible]) طحانه . دكرمنجى قاريسى — ութիւն دكرمنجيلك ([illegible]) meunerie

Ջաղացք. ([illegible]) آسياب ([illegible]) دكرمن

Ջաղր. averse صاغناق. صاغاناق.

Ջամբ. 1. Տ. Սնունդ. Կերակուր.

Ջամբել. يديرمك. ايچيرمك. ويرمك. կաթ — سوت ويرمك. امزيرمك. ارضاع ا ([illegible]) սնունդ — غدا ويرمك. تغديه ا ([illegible]) انفاق واعاشه ا ([illegible]) پرورده ا ([illegible]). կրթութիւն — تربيه ويرمك. تأديب ا. تأديب وتربيه ا

Ջայլ. غلبه‌لق. غلبه‌لك ([illegible]) گروه. سورو.

Ջայլամ. ([illegible]) شتر مرغ دوه قوشى. اشتر مرغ ([illegible]) نعامه ([illegible]) autruche

Ջայլանք. [برابرجه ناله وبكاسى. برچوق كشينك غلبه‌لكه آغلامه.

Ջայլել. بربرده طوپلانوب آغلامق؛ بكا ا

Ջանադիր. سعى ايدن. غيرت ايدن. ساعى — ([illegible]) ورزشكار ([illegible]) مقدم

Ջանախնդրութիւն. Տ. Ջանք. — ըլլալ Տ. Ջանալ

Ջանահնար ըլլալ. بر تدبير دوشونمك. چالشوب چبالامق.

Ջանալ. چالشوب چبالامق. سعى ا ([illegible]). غيرت ا. اقدام ا. سعى وكوشش ([illegible]) سعى و ورزش ا ([illegible]) جهد ا ([illegible]) جد وجهد ا ([illegible]) همت ا ([illegible]) اهتمام ا. بذل غيرت ا ([illegible]) صرف غيرت ا. صرف همت ا. بذل اقدام ا. صرف اقدام ا. بذل مجهود ا ([illegible]) صرف مساعى ا. مثابرت ا ([illegible])

Ջանասէր. چالشقان. ساعى. مساعى پرور

غیرتلی. غیور

غیرتکش غیرتور

همت پرور مقدم

Ջանասիրական. مساعی پرورانه

غیرتکشانه. غیرتورانه. مقدمانه. همت پرورانه

Ջանասիրութիւն. مساعی. چالشقانلق

پرورلك. مساعی پروری. غیورلق. غیرتکشلك

Ջանացող. Տ. Ջանադիր. [غیرتورلك

Ջանգ. Տ. 1. Հիւանդոտ. 2. Աղուէս.

Ջանջիլ. batiste باتیسقه.

Ջանք. غیرت. مساعی. سعی. سعی وغیرت. جهد. اقدام

اقدامات. همت همم. همات. سعی وورزش

سعی وکوشش. جد وجهد. سعی واقدام. կատարեալ—

سعی وغیرت متوالیه. اقدام تام. յարատեւ —

دریغ همت. չզլանալ — همات متوالیه

اتمه‌مك؛ بیورمامق. دریغ غیرت اتمه‌مك.

Ջատագով. مدافعه ایدن. مدافع

حمایه ایدن. تصاحب ایدن. التزام ایدن. طرفدار

մանդրանալ — مدافع او

برینه طرفدار او. برینك طرفنی طوتمق.

Ջատագովել. مدافعه ا. حمایه ا. تصاحب ا.

التزام ا. برینه طرف چیقمق. برینك طرفنی طوتمق

Ջատագովութիւն. مدافعه

مدافعات. حمایه. تصاحب

التزام. طرفدارلق

طرف چیقمه. ساحره. جادو

Ջատուկ. ساحر. سحرباز

Ջարդ. قتال

Ջարդել. 1. طوغرامق. پارچه پارچه کسمك.

2. طوغرامق. قتل ا. تلف ا.

խոշոր խոշոր — بول بول طوغرامق

بیوك سویلمك.

Ջարդուբուրդ ընել՝ հանել. 1.

قیروب دوکمك. 2. اولدرمك. کسمك. قتل ا

تلف ا.

Ջեռնուլ. Ջեռանիլ. Տ. Տաքնալ.

Ջեռոց. étuve تبخیر ماکنه‌سی.

Ջեռում. ایصنمه. قیزدیرلمه. تسخین

Ջեռուցանել. ایصتمق. قیزدیرمق. تسخین ا.

Ջեռուցիչ. ایصیدان. قیزدیریجی. مسخن.

chauffeur

Ջեռուցում. ایصتمه. قیزدیرمه. تسخین

Ջեր. Տ. 1. Տաք 2. Տ. Բարեխառն օդ.

Ջերաչափ. مقیاس الحراره

calorimètre

Ջերկան. calorifère قالوریفر صوبا.

Ջերմ. (սրտի. کرم) 1. Տ. Տաք.

2. (տաղա. ...) ایصتمه. حما

fièvre. Թեթեւ — خفیف ایصتمه. fièvrotte

Հնգօրեայ — توتی بش کونده بر طوتان ایصتمه

quinte. չորեքօրեայ — توتی درت کونده

بر طوتان ایصتمه. quartaine — ը կերել

ընդունելութիւն — تسکین ا. ایصتمه‌یی کسمك

ընդունելութիւն — حسن قبول

ժողովրդեան զգալ — رغبت عمومیه مظهر او

حسن قبول ایدلك [حرارت

Ջերմաբարոյ. نشر حرارت ایدن. ناشر

Ջերմարեր. حامل حرارت

Ջերմագին. صمیم 1.

2. صمیمانه. خالص. خالصانه.

عن صمیم القلب ازجان ودل

— سրտանց. جان وکوکلادن

Մաղթանքներ ընել ادعیهٔ خیریه‌یی عن صمیم

القلب ایفا ا. تمنیات خالصانه؛ صمیمانه‌ده بولنمق

Ջերմագոյ. calorique حرور

Ջերմագոյն. کرمتر. چلیمجاق

کرمترین. کرما کرم

Ջերմացոյց. معین الحراره

thermoscope کرمی بیلن

Ջերմաչափ. میزان الحراره

thermomètre

Ջերմաչափական. میزان الحراریه

thermométrique داثر. میزان الحراری

Ջերմապահակ. تعدیل حرارت ایچون قوللانیلان سپر. صفحه ([illegible]) écran

Ջերմապէս ایله ([illegible]) کرمیتله . کال کرمی ایله ([illegible]) کرمیاً [illegible] *սիրով* ([illegible]) *յանձնարարել* کال کرمی ایله توصیه ا. ایجه توصیه ا

Ջերմաջերմ. ([illegible]) کرماکرم. *ձեռնսեղմութիւն* — بر کوروشمه. مصاحبت کرماکرم. پك صیجاق

Ջերմաջուր. Տ. **Ջերմուկ.**

Ջերմատնենակ. chauffoir صیجاق اوطه

Ջերմացոյց. ([illegible]) حرارت نما

Ջերմեռանդ. صدق تام. صدق بتون

Ջերմեռանդաբար. ([illegible]) صدق تامله ([illegible]) صدق بتون اوله‌رق.

Ջերմեռանդութիւն. ([illegible]) صدق تام ([illegible]) — *Ջերմիս* صدق .صدق بتون اوله‌رق تامله. از جان ودل ([illegible]). عن *սրտօք* ([illegible]) صمیم القلب عن صمیم القلب؛ از جان ودل دعا ا

Ջերմոտ, Ջերմբնկալ, Ջերմնոտ. محموم (صتمه‌لی [illegible]. *աղոտ*) ایصتمه‌لی ([illegible]) fiévreux.se. fébricitant.

Ջերմիկ. 1. صیجاجق. 2. Տ. [illegible]

Ջերմկային. حاری (حاره [illegible]) حار ([illegible]) — *ջուրեր* میاه .قاپلیجه صولری (طبیعیهٔ حاره ([illegible]) fébrile ([illegible])] eaux thermales

Ջերմնական ایصتمه‌یه دائر. حموی

Ջերմնացածոյց. نوبتی کسن. قاطع نوبه

Ջերմնոտութիւն. ([illegible]) ایصتمه. حما

Ջերմոց. poêle, poile صوبا. صوبه.

Ջերմութիւն. Տ. **Տաքութիւն.**

Ջերմուկ. ([illegible] ایلیجه. قاپلیجه. کرمابه calorie] ([illegible]). صیجاق صو حامی.

Ջերմոյծ. ([illegible]) آحاد حرارت

Ջերմօղի. punch. پونچ

Ջեռոտ. ([illegible]) صیجاجق. معتدل

Ջեռոց. صوبه‌لی چیچکلك. تاوخانه. کرخانه

serre ([illegible])

Ջիղ Ջիլ. ([illegible]) سیکیر. سینیر. عصب ([illegible]) Ցէ. (اعصاب) nerf. *ջերիւր* — عصیب ([illegible]) .یاپراق سیکیری nervure. *-երը գրգռել* اعصابی تحریك اولنمق. *-երը թուլնալ* اعصابی آیاقلانمق. سیکیرلری آیاغه قالقمق

Ջին. ([illegible]) چبوق. چوبوق. دکنك

Ջինջ. ([illegible]) صاف. مصفی ([illegible]) براق ([illegible]) ماء مصفی .صاف؛ براق صو *-ջուր* ([illegible]) *-օդ* هوای صاف. صاف هوا

Ջլախտ. ([illegible]) سیکیر ([illegible]) مرض عصبی

Ջլախտաւոր. سیکیرلی. مرض عصبی‌یه مبتلا اولان

Ջլահատութիւն. سیکیرك قطعی. خزع العصب nevrotomie ([illegible])

Ջլապինդ. سیکیرلری قوتلی. اعصابی قوی. قوی الاعصاب ([illegible])

Ջլատապ. ([illegible]) التهاب عصب

Ջլատել. قوتی کسمك. تاب وتوانی کسمك. ایراث فتور ورخاوت ا([illegible])

Ջլատիչ. قوتی کسن. تاب وتوانی کسن. ایراث فتور ورخاوت ایدن. فتور ورخاوتی موجب

Ջլատութիւն, Ջլատում. قوتی کسمه. تاب وتوانی کسمه. ایراث فتور ورخاوت ایتمه.

Ջլացաւ, -ութիւն. الم الاعصاب. سیکیر علتی. névralgie ([illegible])

Ջղաբանութիւն. مبحث الاعصاب névrologie ([illegible])

Ջղագրութիւն. ([illegible]) توصیف الاعصاب névrographie ([illegible])

Ջղաթեւ. ([illegible]) عصبی الجناح *ունին* [سینیر. سیکیر névroptère

Ջղաւոր. عصبی .سیکیرلی ([illegible]) —

Ջղախոտ. سیکیرلی یاپراق اوتی. لسان الحمل vulsivement] plantain ([illegible])

Ջղաձգաբար. con- اختلاجی بر صورتده

Ջղաձգական. ([illegible]) اختلاجی

Ջղաձգութիւն. convulsion سیکیرگه. اختلاج

Ջղայինն. عصبی (ղ֊֊֊). سیکیرلی. ֊ դրութիւն: عصبیه جله (...) système nerveux. — մարդ nervasthénique. عصبی؛ سیکیرلی بر آدم.

Ջղեալ. (...) سیکیردن. عصبی.

Ջղուտ, Ջղոտ. (...) سیکیرلی. معصب (...) سیکیری چوق.

Ջնարակ. (...) سندروس sandaraque سندلوس. ورنیخ. ورنیك

Ջնարակել. vernir. ورنیك ا. ورنیخ. جلا ا

Ջնել. دکنکاه دوکمك. باسطونله ضرب ا.

Ջնջել. (...) 1. بوزمق. فسخ ا ֊ պայմանագրութիւնը مقاوله‌نامه‌یی فسخ ا 2. (բիր) حذف ا. بوزمق (...). 3. (համրուած մը եւ այլն) طی ا. بوزمق (...). 4. (դատարան մը եւն այլն) لغو ا (...). الغا ا (...). 5. (ցգյուրթիւն եւ այլն) ازاله ا (...). 6. (յարգութիւն եւ այլն) محو ا. امحا ا (...). 7. (արձանագրութիւն) ترقین ا (...). 8. (դրոշմա-թուղթ) قیدی ترقین ا. ابطال ا (...). 9. Տ. Սարբել.

Ջնջելի. بوزیله‌بیلیر. حذف اولنور. قابل حذف. قابل فسخ. طی ایدیلیر. لغو ایدیلیر. قابل لغو.

Ջնջոց. 1. پاچاوره. پچاوره. 2. Տ. ...րբիչ.

Ջնջուած. بوزولمش. مفسوخ. محذوف. طی ایدلمش. لغو ایدلمش. ملغی (...) ملغا. ازاله اولنان. محو؛ امحا ایدلمش. ترقین ایدلمش. ابطال ایدلمش (...).

Ջնջում. 1. بوزمه. فسخ (...). 2. حذف. 3. طی (...). 4. لغو (...) الغا. 5. ازاله (...). 6. محو (...) امحا (...). 7. ترقین. 8. ابطال. ابطال. պարտուց — extinction des dettes. اطفای دیون. امحای دیون. դաշնագ — عهدنامه‌نك فسخی؛ الغاسی.

Ջոլիր. طاقم. (...) سورو. کروه

Ջոլորել. طوپلامق. غلبه‌لکاه. — ից tachement] غلبه‌لقله طوپلانمق.

Ջոկատ (զին). dé- (...) مفرزه

Ջոկել. (...) آیرمق. تفریق

Ջոպիր. opoponax, opopanax. چاوشیر. کاوشیر. اوپوپوناقس

Ջոջ. بویوك. بیوك. بیوك آغا

Ջով. شاخلانق] چوبوق. چبوق. شاخ. دال

Ջովանալ. دال بوداق او. داللانمق

Ջորդան. طاولوق. طاملالق. اولوق.

Ջորեպան. (...) قاطرجی. استربان (...) muletier (...) بغال

Ջորի. (...) قاطر. استر. بغل (...) Եգ. بغال (...) mulet. մատակ — دیشی قاطر. دیشی استر. بغله (...) mule

Ջութակ. کمان. violon. մեծ — بیوك کمان viole. Բամ — بیوك باصو کمانی violoncelle — ածել کمان چالمق jouer du violon

Ջութակահար. کمانجی. کمانی. کمانکش violoniste (...)

Ջուլհակ. Տ. Ոստայնանկ.

Ջուխտ, Ջուխտակ. Տ. Զոյգ.

Ջուր. صو. آب. ماء (...) میاه. Եգ. (...) ծծմբային — کوکورتلو صو. eau sulfureuse հանքային — معدن صوی. eau minérale օրհնեալ — ماء مبارك. میاه ... անոյշ — آب زلال (...) لذیذ. ... պաղ եւ անոյշ — سلسبیل. سلسال. մաքուր — آب پاك. تمیز صو. — առ 1. صو ویرمك. 2. Տ. Ոռոգել. — թափել 1. صو دوکمك. 2. Տ. Միզել. — կտրիլ 1. صو کسلمك. 2. صو دوکنمك. — բերնին — երը چوق ترلمك. صو کسلمك. — վազել چوق بکنمك. آغزی صوی آقق. — ը իջնալ — ایش. صویه دوشمك. — ը ... تحسین ا (...) میسر اولمامق. երկու — ի մէջ լողալ ادارهٔ میانده فرق مختلفه ایدور ا (...) nager entre deux eaux. — ի վրայ երեսը ելնել 1. صو اوزرینه چیقمق. 2. دائما حق قزانمق؛ قازانمق. նաւը — ը իջեցնել کمی‌یی دکزه ایندیرمك

Ջուրաւաբէք. (...) کهانت بالمیاه hydromancie (...)

Ջուրաւաբոյց. (...) کاهن بالمیاه hydromancien (...)

Ջրաբաժ.Է. (...) صوبه باتمه. غطس

Ջրաբան. hydrologue مبحث المیاه عالمی. —*տեսութիւն* مبحث المیاه (...)

Ջրաբաշխական. حرکات میاهه دائر hydraulique —*մամուլ* صو جندره‌سی presse hydraulique

Ջրաբաշխութիւն (*բնգ*). مبحث حرکات میاه (...)

Ջրաբուժական. تداوی بالماء اصولنه دائر

Ջրաբուժութիւն. تداوی بالماء (...) hydrothérapie (...)

Ջրագիր. hydrographe توصیف المیاه عالمی

Ջրագլխութիւն. (...) استسقاء الرأس hydrocéphale (...)

Ջրագռաւ (*կենդ*. دکز قره باتاق. قارغه‌سی. قره بتاق. [قلم. نیل قم cormoran

Ջրագոյն. صو رنکنده. مائی. ماوی. کبود

Ջրագրական. توصیف میاهه دائر

Ջրագրութիւն. توصیف میاه. توصیف المیاه. hydrographie (...)

Ջրագործ, Է. 1. صو یولی. صو مجراسی 2. Տ. Առու. 3. Փոս.

Ջրադէտ. hydroscope (...) ریاف

Ջրադիտութիւն. (...) ریافت

Ջրազօրութիւն. (...) مبحث قوی الماء hydrodynamique (...)

Ջրաթաթախ. چوق ایصلانمش. صیرصیقلام. فوق العاده ایصلانمق *ըլլալ* — پك ایصلاق صیرصیقلام اول. صو ایچنده قالمق

Ջրաթթու. حامض ماء (...) حامض. hydracide (...) مولدالماء

Ջրաժամացոյց. clepsydre صو ساعتی

Ջրալանջութիւն. (...) استسقاء صدر hydrothorax (...)

Ջրախաղ. صو طولو. صو ایله مملو

Ջրախառն. (...) صولو. آبدار

Ջրախոյզ. Տ. **Ջրադէտ** [hydrophobe

Ջրախոյս. خائف من الماء (...)

Ջրախոտ (*բուս*). capucine. فرنك تره‌سی

Ջրախուզութիւն. Տ. **Ջրադիտութիւն.**

Ջրախուսութիւն. (...) خوف من الماء hydrophobie (...)

Ջրածին (*քիմ*). (...) مولد الماء hydrogène (...)

Ջրածնախառն. مولد الماء ایله مرکب ذو مولد الماء (...)

Ջրածնունդ. صوده یتشن. مائی [بالقجی

Ջրածուփ. صو ایچنده چالقانوب چالشان

Ջրակիանին (*քիմ*). حامض کیانوس ماء

Ջրակշռական. جر میاهه دائر

Ջրակշռոց. (...) مقیاس المیاه balance hidrostatique (...)

Ջրակշռութիւն (*մեք*). جر میاه [علم hydrostatique (...)

Ջրակոյտ. کول. صوبك کوللندیکی: طوپلاندیغی.

Ջրակուտակ. کوللنمش. صو طوپلامش

Ջրակտցար (*կենդ*). bécassine صو چوللغی

Ջրահեղձ. بوغلمش: صوده غرق اولمش. مغروق. 2. غرق اولەرق. مغروقاً (...) — *ընել* صوده بوغمق. غرق ایتمك — *ըլլալ* بوغلمق. غرق اول(...). مغروق او[لمق

Ջրահմայութիւն. Տ. **Ջուրաւա-**

Ջրաղաց. (...) صو دکرمنی. طاحونه

Ջրաղուէս (*կենդ*). صو صموری. ذئب الماء loutre (...)

Ջրաննիէ. (...) حوینات نقیعیه infusoires (...)

Ջրամամ (*երկրբ*). طوکش صو کبی

(...) میاه منجمده مثللو

Ջրամամուռ. algue دکز یوصونی

Ջրաման. جرار *Տե*. (...) کوپ. جره jarre (...)

Ջրամարզ, Է. صولاق چمن. صولاق چایر

Ջրամբար. (صهارج Յփ. [illegible]) صهرج صهريج ([illegible]) (*ժող.* صارج) citerne

Ջրային. صولو. مائى (مائيه Իփ.) آبى [illegible])] aqueux, aquatique

Ջրանալ. ([illegible]) صولو او. مايع او. تميع ا

Ջրաներկ. صولو بويا. aquarelle. — *պատկեր* صولو بويا رسمى

Ջրանցք. canal ([illegible]) قنال. جدول

Ջրաչափ. ([illegible]) مقياس المايعات [illegible]) hydromètre. —*ութիւն* مقايسهٔ مايعات ([illegible]) hydrométrie

Ջրապատ. صو قابلى. صو ايله قاپلانمش

Ջրառատ. صوى بول. چوق صولو

Ջրասէր. aquatique صوده يتشن نبات

Ջրասոյզ. صويه باتمش. صويه مغطوس صويه مغروق. صويه غرق اولمش. غوطه خور —*ընել* صويه باتيرمق. غطس ا ([illegible]) —*ըլլալ* صويه باتمق. صويه بوغمق. صويه غرق ا صويه غرق او. مغروق او. صويه طالمق. غوطه خور او ([illegible]) plongeur]

Ջրասուզակ. ([illegible]) غواص. طالغج

Ջրասուն. صوده يتشن. صوده بيتن

Ջրավախ. Տ. **Ջրախոյս.** —*ութիւն* Տ. **Ջրախուսութիւն.**

Ջրատ (*քիմ*). hydrate ([illegible]) مائيت

Ջրատաւոր. ([illegible]) بالماء. صو ايله مركب

Ջրատեաց. Տ. **Ջրախոյս.** —*եցութիւն* Տ. **Ջրախուսութիւն.**

Ջրատնկասերք. (*բուս*). فصيلهٔ شقيقيه renonculacées ([illegible])

Ջրարան. aquarium حوضى نباتات وحيوانات

Ջրարբի. صولو. صولاق. — *դաշտ* صولاق يايلا]

Ջրարբիլ. صولانمق. صولاق او

Ջրաւոր. ([illegible]) مركبات مثنائيهٔ مولد الماء ([illegible])

Ջրափոսութիւն. ([illegible]) استسقاء خصيه hydrocèle ([illegible])

Ջրգող. Ջրգողեալ. استسقايه مبتلا مستسق ([illegible]) احبن ([illegible]) hydropique

Ջրգողել. استسقايه مبتلا او. مستسق او.

Ջրգողութիւն. استسقا ([illegible] *պատու*. vernis] hydropisie ([illegible]

Ջրդեղ. ([illegible]) جلا. روغن. ورنيخ. ورنيك

Ջրդեղել. vernir روغنلامق. ورنيخ ا. ورنيك؛

Ջրդեղում. روغنلامه. ورنيخ ايمه. ورنيك؛

Ջրել. 1. اسقا ا. اروا ا ([illegible]) صولامق. 1 ([illegible]) 2. ردا ا. جرح ا ([illegible]) *or.* (*խոսքը*— اردا ا. سوزى جرح ا ([illegible])

Ջրեղէն. aqueux. آبى. ماوى. مائى. صودن

Ջրեփոց. bain-marie حمام ماريه. جارى

Ջրէջք. آرق. مجراء. مجرى ([illegible]) صو يولى.

Ջրթափել. 1. سن رشده واصل او. رشده وارمق. ([illegible]) 2. Տ. **Միզել.**

Ջրի. ([illegible]) مايع. صولو. صولى.

Ջրիկ. بر طمله صو. بر قطره صو. بر پارچه صو

Ջրխորան (*կենդ*). (رخخه Յփ. [illegible]) albatros بحر محيطده بر نوع اوردك. [illegible]

Ջրխոտ (*բուս*). Տ. **Ջրկոտեմ, իմ.**

Ջրկալ, f. حوض. كول ([illegible] *պատ*. [illegible]) غدير ([illegible])

Ջրկիր. ([illegible]) سقا. صوجى. صو طاشيان.

Ջրկոտեմ, իմ. cresson صو تره‌سى.

Ջրհան. طلومبه. طولومبه. (*իշ. [illegible]*). pompe. *ծծող*— امه طلومبه pompe aspirante. *ճնշող*. *օդամուղ*— طلومبه pompe foulante.

Ջրհանագործ. طولومبه‌جى. طلومبه‌جى. pompier —*ութիւն* طلومبه جيلق

Ջրհանել. طلومبه چكمك. طلومبه ايله چكمك

Ջրհանկիր. طلومبه‌جى. طولومبه‌جى

Ջրհաւ. poule d'eau. آنكيت. صو قوشى.

Ջրհեղեղ. déluge ([illegible]) طوفان

Ջրհեղեղեան. diluvien. ne طوفانى *անդր*— قبل الطوفان ([illegible])

Ջրհոս (*համաստեղութիւն*). دلو جلهٔ كوكبيه‌سى. دلو ([illegible]) verseau

Ջրհոր. (Եղ. ابار Եէ. պէր) قويو. قيو. بئر بئر ماء (պէօր մա). چاه (չահ)

Ջրմխել. صويه طالديرمق. غطس ا

Ջրմխիլ. صويه طالمق. غوطه خور او

— كى باتمق؛ غرق او

Ջրմուղ. 1. صو يولى. مجرى مجارى) مجرا. مسيل رهگذار آب 2. aqueduc طار جدول bassin] chenal .كچيد

Ջրոսեղ. ليمان حوضى. حوضه

Ջրաղաղ. صو آلتنده قالمش. سيلابزده

Ջրառ. صولو ميوه .آبدار .صولو — *պտուղ*

Ջրորդան. طاملق. طاملق. اولوق

Ջրուղի. Տ. **Ջրմուղ.**

Ջրչրուկ համնել. اورته‌لغى صو ايچنده براقمق.

Ջրվար. سيديك. ادرار (պէվլ). بول

Ջրվէժ. cataracte. چاغلايان. شلاله cascadelle.] cascade, chute

Ջրվիժակ. كوچك چاغلايان. شلاله‌جك

Ջրփող. chéneau. طام اولوغى. چاتى اولوغى

Ջրօձ (*կենդ*). حية الماء. طاتلى صو ييلانى. hydre

Ջրօրհնէք (*տաւաղաւթիւն*). كوچك پاسقاليه‌ده اجرا اولنور تقديس ماء آيينى.

Ռ

Ռ. 1. ارمنيجه‌نك يكرمى سكزنجى حرف. 2. بيك. هزار. الف (Եէ. ...) الوف. آلاف. 3. بيك‌نجى 2.] مولى

Ռաբբի, Ռաբբունի. rabbin. 1. خاخام

Ռաբունական. خاخامله دائر. [rabbin

Ռաբունապետ. Grand خاخام باشى

Ռաբունութիւն. rabbinat. خاخاملق

Ռազմ. (*պրսկ.* رزم) Տ. **Պատերազմ.**

Ռազմագէտ. سائق الجيش stratégiste لشكر بر

Ռազմագիտական. متعلق سوق الجيشه stratégique سوق — *ճանապարհներ* سوق الجيش يوللرى. routes stratégiques.

Ռազմագիտութիւն. سوق الجيش stratégie .اشكر برى

Ռազմամթերք. مهمات عسكريه مهمات حربيه.

Ռազմիկ. Տ. **Պատերազմիկ.**

Ռահ. (*պրսկ.* راه). Տ. **Ճանապարհ.**

Ռահեզուան. حواريوندن بدروس

Ռահան, Ռեհան. فسلكن — *անտառ* يابان فسلكنى

Ռահվիրայ. .يول آچان Տ. **Առաջնորդ.**

Ռամիկ. عامى. (...). اسى. عادى. بياغى

عوام ناس *ժողովուրդ* — نادان.

Ռամկական. عوامه مخصوص. عاميانه.

— *բացատրութիւն* تعبيرات عاميانه

Ռամկապետ. حكومت عوام طرفدارى

Ռամկապետական. حكومت عوامه دائر

Ռամկութիւն. عاميلك. اميلك. عاديلك.

Ռամկօրէն. 1. عوامپسندانه عاميانه 2. لسان عوام langue vulgaire. عوام لسانى

Ռայ. Տ. **Գրօսակ.** **Ռայիս.** Տ. **Պեր-**

Ռափիկ. Տ. **Ընկեր.** (*արբ.* رفيق)

Ռետական, Ռետինական. رچينه‌لى résineux — *փայտ* رچينه‌لى آغاج .چرا. bois

Ռետին. رچين .راتنج. résine. *խեժ* — gomme-résine. صمغ راتنجى. *ճողիկ* — صمغ نفطى. هند راتنجى. راتنج هندى. قاطالوميا gomme-gutte

Ռետինաբեր. رچينه‌لى. حامل راتنج

Ռետինային. résineux. رچينه‌لى. راتنجى.

Ռիզա. Տ. **Աղահ.** **Կծծի.**

Ռմբակ, Ռմբիկ. كوچك خمبره. اوبوس. obus. *օդակալառ* — حلقه‌لى اوبوس. *պա-շարման* — محاصره اوبوسى. obus de siège. *զոյգ* — ايكى قاتلى اوبوس. *հասարակ* — عادى اوبوس

Ռմբակիրնկեց. obusier اوبوس طوپى

Ռմբակոծ. طوپه طوتان. — *ել* طوپه طوتمه — *ումբեն.* طوتمق.

Ռմբաձիգ. grenadier. خبره‌جى.

Ռմբաձգութիւն. خبره‌جیلق. طوپه‌طوتمه.

Ռմբաքար. [illegible] منجنیق baliste. منجلیق، مجانیق ا. Ցէ.

Ռմբընկէց. bombarde هاون طوپى

Ռմբկաստանդ. اوبوس هاونى. كوچك خبره هاونى. obusier

Ռնգախօս. بروندن سويلين. خيم‌خيم

Ռնգախօսել. بروندن سويلمك. خيم‌خيم ا. خيم‌خيم سويلمك nasiller [آقان. سوموكلو.

Ռնգածոր. سوموكى طاملايان. برونى داغما

Ռնգական. nasal (انفيه *Ցէ.* [illegible]) انفى

Ռնգաձայն. 2. بروندن چيقان سس. 1. بروندن سس چيقاران. خيم‌خيم. nasillard

Ռնգային. بروندن تلفظ اولنان. غنه‌لى

بروندن. غنه‌لى حرفلر — *գրեր* ([illegible]) انفى lettres nasales تلفظ اولنان حروف. — *խոռչ* سنخية انفيه. alvéo-nasal

Ռնգափարել. قوقو آلمق. استشمام ا

([illegible]). حس ا ([illegible])

Ռնգեղջիւր. كركدن ([illegible]) rhinocéros. كركدان ([illegible])

Ռնգունք. ([illegible]) مشام ([illegible]) انف. برون.

Ռոստանալ. Տ. **Ազատանալ.**

Ռոստութիւն. Տ. **Ազատութիւն.**

Ռոճիկ. ([illegible]) علوفه ([illegible]) تعيينات) Ցէ. معين. عسكره ويريلن كونلك معاش. وظيفه.

Ռոճկակեր. علوفه‌لى. تعيينلى] روشنالى

Ռոշնութիւն. (*պրսկ.* روشنى) روشنك

Ռոմբոյ. ([illegible]) كافور طاغى bombe] (*ապա.* [illegible])

Ռումբ. خنبره. خبره. (*ապա.* قومپاره

Ռունգ. narine ([illegible]) منخر. برون دليكى

Ռուպ. (*արբ.* ربع [illegible] *է*) ربع. بر رتعه

Ռօշնային, Ռուօշնային. پيريتلى

Ռուպ, Ռուպի. Ռուփ, Ռուփփն. pyrite. پيريت] rob. بكمز.

Ռօշնա, Ռուօշնա. چاقماق طاشى

Ռօշնա(*բուս*). matricaire. ماتريكاريه.

Ս

Ս. 2. 1. ارمنيجه‌نك يكرمى طقوزنجى حرفى. 3. م. (*խոնարհումներան համար*) ايكى بيك. عاجزانم. بندكانم. عاجزى. ناچيزانم. چاكرانم) **or.** (*գիրքս* كتابم. كتاب عاجزى. كتاب بندكانم. كتاب عاجزانم. كتاب چاكرانم. كتاب ناچيزانم) **4.** بو. شو. بو، شو مكتب. **or.** (*վարժարանս*

Սա. شو. بو (*ինձ մօտն* شول *մերձ կը գործածուի, այսօր ոչ*). اين. — *նա* بو شو. اين وان ([illegible])

Սաբա. Տ. **Ծեր.**

Սաբեկ. بر آغاج اسمى در.

Սաբէական. sabéen ([illegible]) صابى

Սաբէականութիւն. صابئه مذهب باطلى

Սագ. قاز. بط ([illegible]) jars, oie

Սագալեզու. grassette. سميز اوت.

Սադայէլ. Տ. **Սատանայ.**

Սադուկեցի. saducéen صادوقى

Սադրանք. آيارتمه ([illegible]). اغوا

Սադրել. آيارتمق ([illegible]). اغوا ا

Սաթ. كهربا ([illegible] *ապա.* [illegible]) ambre jaune. succin

Սալ. سندان (Ցէ. [illegible]) سنادين. اورس.

Սալամանդր. سمندول ([illegible]) سمندر salamandre ([illegible])

Սալամբ, Սալամ (*կենդ*). دراج. جبل. francolin ([illegible]) Ցէ. دراريج ([illegible])

Սալայատակ. pavé. قالديرم.

Սալանալ. Տ. **Քարանալ.** [coursier

Սալամբակ. ([illegible]) رخش. كوزل آت.

Սալարել. ([illegible]) عتق او. اكيزلمك. 1.

نهان او 2. صيقنمق. التجا

. S. Սալայատակ.

طاش دوشه‌مك. قالديرم ياپمق.

. paveur قالديرمجى

قالديرم طاشى. دوشه‌مه طاشى.

dalle قياق طاشى. [طاشى ايله دوشه‌مك.

قياق طاشى دوشه‌مك. قياق.

. prune اريك. اجاص

. pruneau قورو اريك يابانى

prnnelle يبانى؛ اريك

Սալորենի, Սալորի. اريك آغاجى. شجر الاجاص

prunier. يابانى؛ يبانى اريك آغاجى prunnellier

. اريكلك. اريك باغچه‌سى

. taux .1 مقدار فائض. فائض حدى

2. آلك ايچون. بونك ايچون. ايچون

بنا برين بناءً عليه

.1 تعرفه 2. اجرت. 3. نرخ. فى. ميرى.

محموديه اوتى. سقمونيه. scammonée

. ايسه‌ده. اما. فقط. لكن. or.

دون ياغمور كلدى ايسه‌ده كلدى فقط؛ لكن صوكره هوا آچلدى. هوايه كشايش كلدى.

.1 سپت. 2. تپسى

bourse. بورسه

پازارلق ا. مساومه

قطع پازار

پازارلق ايدن. پازارلغى سون

مساومه. پازارلق. marchandage

. S. Փոքր. آزاجق. بر آز

بر مقدار. آزيجق. جزئى. بر تيڭه

آزر. آز آز

آزر. تدريجاً. تدريجى اوله‌رق. پيدرپى

Սակաւաբան. آز سويلر. موجز

موجز بيان

آز سويله. ايجاز

Սակաւագիւտ. S. Հազուագիւտ.

Սակաւագին. S. Աժան.

Սակաւաբիւ. قليل المقدار. مقدارى قليل.

مقدار قليلده. آز.

Սակաւաժամանակեայ. مدت قليله

امتداد ايدن. آز وقتلق

Սակաւակեաց. عمرى قيصه. عمرى قصير

1. قصير العمر 2. آزه قناعت

قانع. قناعتكار. ايدن. آز يشامق؛

ياشامق. عمرى قيصه او. قصير العمر او

Սակաւակեցութիւն. عمرى آز ياشامه.

قصير اوله. قصر عمر. قصر العمر

Սակաւակեր. اهل. قناعت اهلى. آز يين.

قناعتكار. قناعت. آز يه. قناعت

اهليلك. قناعتكارلق. بر آغوج. مقدار قليل

Սակաւաձեռն. آز. بر تووج.

Սակաւամասնեայ. آز مقدارده.

قليل المقدار. جزئى

جزئى مقدار

Սակաւամիտ. S. Պակասամիտ.

Սակաւանալ, Սակաւնալ. آزالمق

تقلل

Սակաւանիւս. كوچك؛ طار

Սակաւապետական. حكومت خواصه

oligarchique. متعلق

Սակաւապէտ. آز يبوب ايچن. قناعتكار

قناعت اهلى. اهل قناعت

Սակաւապիտութիւն. آز يبوب ايچمه.

قناعتكارانه. قناعتكارى. قناعتكارلق

قناعتكارلقله. آزاجق. آزيجق. بر آز

Սակաւիկ. Սակաւիկ ինչ, մի.

Սակաւութիւն. آزلق. قلت

ندرت. امتداد ايدن

Սակաւօրեայ. آزكونلك. مدت قليله

Սակուր. باله. ايكى يوزلو بالطه autour

Սակռ. چاقر قوشى. آلا طوغان.

Սակր. بالطه. ساطور

Սակրաւոր. sapeur .بالطه‌جی. بالطه‌لی
Սահական. ناتوان . ضعیف . قوتسز
Սահանահոս. سیلاب. سیل کبی کچن کیدن
آسا جاری وساری ([illegible])
Սահանք. صواق. قپاق. صو آرق
Սահել, Սահեցնել. اصول . قایدیرمق
ոսքը— . یواشجه ایچری صوقمق . ایله صوقمق
1. آیاغی قایدیرمق. 2. آیاغی قایدیرمق. مأموریتندن
اوسته‌لقله چیقارمق. آیاغنه قارپوز قابوغی قومق
Սահեցում. 1. قایدیرمه. اصول ایله صوقمه
یواشجه‌جق ایچری صوقمه. 2. آیاغی قایدیرمه.
آیاغنه قارپوز قبوغی قومه.
Սահիլ. قایمق . زلق ا ([illegible]) . *ոտքը*—
آیاغی قایمق. سورچمك. لغزیده پا او. دوچار زله او
([illegible]) لغزیده؛ دوچار زلقه او
Սահման. ([illegible]) حد . حدود . سینور . 1
définition (تعریفات .[illegible]) تعریف . 2
— *դնել* . سینور قومق . تحدید ا . — *որոշել*
կերել ا حدود تعیین ا . تحدید ا . *Հաւատոյ* —*ք*
articles ([illegible]) ارکان عقائد
de Foi. —*գծել* . حدود تحدید ا . تحدید حدود ا
Սահմանագիծ. ([illegible]) خط حدود
ligne de démarcation .حدود خطی
Սահմանագլուխ. ([illegible]) سر حد
délimiter] frontière .حدود
Սահմանագծել. حدود تعیین ا. تحدید ا
Սահմանագծութիւն. تحدید حدود
[حدود ایدن délimitation .تخطیط .تحدید
Սահմանադիր. حدود تعیین ایدن. تحدید
Սահմանադրական. مشروطیتله اداره
اولنان. constitutionnel — *ութիւն*
constitutionnalité مشروطیته توافق
Սահմանադրել. تنظیمات قومق [tion
Սահմանադրութ. constitu- تنظیمات
Սահմանադրօրէն. مشروطیته توفیقاً
Սահմանական (*եղանակ*). صیغهٔ اخباریه
Սահմանակից. ([illegible]) همحدود . 1
همجوار ([illegible]) . 2 . متجاور ([illegible])

—*երկիրներ* ممالك متجاوره
Սահմանափակ. محدود . —*միտք* فکر
محدود . —*կարողութեան տէր* درایتی محدود
Սահմանաքար. borne .سینور طاشی
Սահմանաւոր. ([illegible]) محدود
Սահմանաւորել. محدود قیلمق. تحدید ا
Սահմանաւորիչ. محدد . تحدید ایدن
([illegible])] ([illegible])
Սահմանաւորեալ. منحصر . محدود
Սահմանել. 2. ([illegible]) تعیین ا . تحدید ا
պատիժ— ا . تحدید مجازاة ا . تعریف ا . ترتیب ا
Սահում. ([illegible]) لغزش . قایش . قایمه
([illegible]) زلقه . ([illegible]) زلق ([illegible]) زله . سورچمه
Սահուն. حسن انسجامی . سلامتلی . سلیس
—*լեզու* . سلیس لسان . سلیس . اولان سلاسلی
Սահող. ([illegible]) سورچیجی . ([illegible]) لغزان . قاییجی
Սահունութիւն. ([illegible]) سلاست
([illegible])] ([illegible]) حسن انسجام
Սաղապատնել. بطالت . صالاتوب طورمه
Սաղապիլ. ([illegible]) ممارسه ا . آلشمق
([illegible]) تعلیم ا ([illegible])
Սաղապում. تعلیم . ممارسه . آلشمه
Սաղարդ, ք. یشیل یاپراق . دالی یاپراق
برك سبز ([illegible]) . ورق سبزین . ورق
([illegible]) لخضر
**Սաղարդազուարճ, Սաղարթա-
զարդ**. صالقم صاچاق . یشیل یاپراقلی . طلی یاپراقلی
**Սաղարդախիտ, Սաղարդալից, Սա-
ղարթաւոր**. صیق . یشیل یاپراقلرله طولو
یاپراقلی . اوراق سبز ایله مملو .
Սաղարթանալ. یشیل . دال بوداق او
یاپراقلر آچمق . یاپراقلانمق . یاپراق سورمك
یشیرمك ([illegible]) یشیللنمك .
Սաղարթապատ. ([illegible]) سبز پوش
یشیل یاپراقلرله طولو. اوراق سبز ایله پوشیده .
Սաղաւարտ. ([illegible]) مغفر . زرهی . باش . 1
([illegible]) توغلغه . طوغلغه . دمیر کلاه . 2 راهب
ویاپاسلرك اثنای آیینده کیدکلری اکایل .

Սաղմ. 1. دول (տէօլ) جنين (ճէնին) Տէ. اجنه foetus, (րէ-չէյմ) رشيم 2. [էմպրիյօն blastème (նա-միյէ) نامیه] embryon

Սաղմնաբոյծ. (ճէ-րթօ-մէ) جرثومه

Սաղմնային. 1. جنینی (ճէնինի). 2. رشیمی (րէ-շէյմի) foetal

Սաղմոս. psaume.(մէզա-միր) 1. مزامیر 2. كتاب المزامیر — *Դաւթի* مزامیر داود (քիթա-պիւ-լմէզա-միր) زبور (զէպու-ր) psautier. *–սսսել* تلاوت مزامیر ا (թիլա-վէթի մէզա-միր էթ)*–քաղել* ا زبوری سرتاسر قرائت كتاب المزامیری قرائت ا réciter le psautier

Սաղմոսասաց. زبوری تلاوت ایدن. زبور تلاوت زبور *–ուԹիւն*(զէպու-ր խա-ն) خوان

Սաղմոսարան. (սա-նթու-ր) سنطور [մէզա-միր էթ) psaltérion

Սաղմոսել. (թիլա-վէթի مزامیر ا تلاوت

Սաղմոսերգու. مزامیر ترنم ایدن — *ուԹիւն* ترنم مزامیر(թէրէննիւմի մէզա-միր)

Սամարայ. سامرا. سامرا شهری —

Սամարացի. samaritain .سامری

Սամեա, Սամեակ, Սամեայք. lamière .بویوندروق باغی

Սամիթ (*բուս*). aneth .1. دره اوتی 2. رازیانه.(*աղաւ.* րէզիյանէ)fenouil.*ծովա-յին*.*վայրի–* شمار بحری. bacile. *ծովային Հոտոմ–* طاش قیران. perce-pierre.

Սամիք.joug (րիպքէ) ربقه .بویوندروق

Սամոյր. (սամու-ր *աղաւ.* սը-մմու-ր)سمور

Սամոս. سیسام آطه‌سی. سیسام جزیره‌سی

Սամուրենի.zibeline.سمور كورك

Սամսարել. صانلانه‌رق یورومك

Սամսոն. 1. اركك اسم خاصی. 2. صامسون

Սայթաքել, գնել. قایدیرمق. —*իլ* قایمق.زلق ا(زلق ایتمك)لغزیده او(լակզիտէ օլ.) (տէ-չա-րի զէլլէ- զէլլէ օլ.)دوچار زلقه؛زله او

Սայթաքում. قایمه. قاییش. سورچمه لغزش (լակզիշ). زله(զէլլէ). زلق (զէլէ-գ) glissade, faux-pas (զէլքէ-) زلقه

Սայլ. 1. یوك آرابه‌سی؛ عربه‌سی. 2. دب اكبر. ودب اصغر(տէ-պպի էքպէր վէ տէ-պպի ասղա-ր)

Սայլագործ. یوك آرابه‌جیسی. یوك آرابه‌جی یاپان. — *ուԹիւն* یوك آرابه‌جیلغی .یوك آرابه‌سی یاپمه. charronnage

Սայլակ, Սայլիկ. كوچك یوك آرابه‌سی ایکی تکرلکلی یوك آرابه‌سی. charrette *տուանց կողի* — كنارسز یوك آرابه‌سی

Սայլականք. Տ.**Սայլ.**[nomade قالقان

Սայլատուն. كوجبه. یوك آرابه‌سنده یاتان

Սայլորդ. یوك آربه‌جیسی؛ عربه‌جیسی

Սայր. قلیج؛ بچاق آغزی. صارم (սա-րըմ). (գըլը-ղը) قلاغی fil, tranchant

Սայրասուր.(հա-տտ) حاد. بیانمش. كسكین. تیغ تیز .تیز .اینجه اوجلو .or. (—*սուսեր* سیف صارم(սէյֆի սա-րըմ) glaive tranchant

Սան.(شاكردان .Տէ) 1. تنجره. 2. شاكرد طلبه (թա-լէպէ Տէ. طالب *ի, որ իւր եզակի կը զուծ.*) پرورده (փէրվէրտէ) 3. بر صاغدیجك وافتیس ابتدیکی چوجق

Սանահայր. اركك صاغدیج. قومباروس

Սանամայր. commère صاغدیج قادین

Սանդ. هاون (Տէ. هواوین *աղաւ.* հավա-ն) mortier *մեծ* — دیبك mortier large

Սանդալ. اسكی یونانلیلرك وروماليلرك كیدكاری اوسق آچیق بر نوع آیاق قابی[mortier

Սանդակ. هاون شكانده قطیفه‌دن تاقیه

Սանդահարել. هاونده دوكمك. سحق ا piler (սահգ էթ) [(սա-հիգ) pileur

Սանդահարող. هاونده دوكیجی. سحاق

Սանդար. mortier اجزاجی هاونی

Սանդարամետ. 1. Տ. **Դժոխք.** 2.

Սաղայէլ.

Սանդարամետական. Տ. **Դժո-խական. Դժոխային.**

Սանդերծիկ.mortadelle بهارلی صوجوق

Սանդիսոն, Սանդիկոր. 1. هاون الی

2. دیك طوقماغی.' [بیچمنده
Սանդղաձեւ. نردبان شکلنده. مردبون
Սանդղամատ. نردبان مردیون آیاغی؛ قدمه‌سی
Սանդուղ, ի. ([illegible]) نردبان
مردیون. مرقات ([illegible]) سلم ([illegible])
Յգ. سلالم [illegible] سلالیم ([illegible])
Սանձ. ([illegible]) کم. دیزکین. یولار. لجام
Յգ. لجم ([illegible]) لکام ([illegible]) عنان
([illegible]) Յգ. اعنه ([illegible]) *—դնել* 1. کم اورمق؛
قومق. کم؛ یولار طاقمق. 2. کم قومق. ضبط
ا. ضبط. *բերանը — դնել* 1. آلته آلمق
آغزه کم؛ یولار طاقمق؛ قومق. 2. آغزه کم قومق
—ը. ایستدیکنی سویلمه‌مك. آغزی طوتمق
հանել دیزکینی چیقارمق débrider
Սանձակալ. porte-mors. کم قایشی
Սանձահարել. S. **Սանձ դնել.**
Սանձարձակ. 1. طولو دیزکین. دیزکینسز.
کمسز. باشی بوش. مطلق العنان ([illegible])
—ծգել ([illegible]) مرکش. ضبطسز. 2. ([illegible])
1. دیزکینی قویویرمك. دیزکینی کوشتمك. ارخای
عنان ا ([illegible]) 2. سربست براقمق
Սանձել. S. **Սանձ դնել.**
Սանչախ. (*Թուրք*). *S.* **Թրոց.**
Սանր. ([illegible]) طراق. طاراق. شانه. مشط
peigne. *տեսուր—* سیرك طراق. (démêloir)
Սանրագործ. peignier طراقجی.
Սանրել. شانه‌زن او. طرانمق. طرامق. *—ուիլ*
Սանրող. طرایان. ماشط ([illegible]) شانه‌زن.
([illegible]) *—կին* ([illegible]) ماشطه. مشاطه
Սանրուկ. 1. طراندی. طراتی. طاراتی.
مشاطه ([illegible]) peignures 2. (*բուս*)
grenouillet خانم سلیمان چیچکی.
Սապատ. S. **Կուզ.** [teur
Սապատաւոր. colpor- آیاق صاتیجیسی
Սապատող. ([illegible]) قنبور. قانبور. حدبه
حدب ([illegible]) [منوال اوزره. شو صورتله. شو وجهله
Սապէս. شویله. بویله. شو وجه اوزره. شو
Սապոն. S. **Օճառ.** *—ել* S. **Օճառել.**

Սառ. بوز. طوك ([illegible]) غ. ([illegible]) جد
([illegible]) *—ի հատոր, կտոր* بوز پارچه‌سی
([illegible]) بخاره
Սառած. ([illegible]) بوزکسلمش. طوکمش
غ بسته ([illegible]) منجمد ([illegible]) طوکوق
Սառեցնել. ([illegible]) طوکدیرمق
Սառեցուցիչ. ([illegible]) طوکدیران
Սառիլ. ([illegible]) کسب انجماد ا. طوکمق.
بوز کسلمك. بوز باغلامق ([illegible])
منجمد او ([illegible]) غ بسته او
Սառնամած. بوزلو. قاریشیق. بوزله
Սառնամանիք. ([illegible]) بوز. طوك
غ ([illegible]) جد ([illegible])
Սառնային. glacial بوزلو.
Սառնապատ. بوز قابلی. بوزله قابلامش
بوزله محاط ([illegible])
Սառնաստոյց. بوزکبی؛ چوق صوغوق
فوق العاده بارد. [درەسی. قارخانه
Սառնատուն, Սառնարան. بوز
Սառնեղէն. ([illegible]) بوزدن. بلوردن. بلوری
Սառնուակ. بوزکبی. بلورکبی. بلوری
Սառոյց. بوز. طوك ([illegible]) غ ([illegible])
glace ([illegible]) جد
Սառուկ. انجماد ([illegible]) جود
Սառուցեալ. منجمد ([illegible]) طوکمش
([illegible]) — *Ովկիանոս* بحر منجمد
Océan glacial. *Հիւսիսային — Ով-*
կիանոս بحر منجمد شمالی. Océan glacial
du Nord. *Հարաւային —Ովկիանոս*
بحر منجمد جنوبی. Océan glacial du Sud
—գօտի منطقهٔ منجمده ([illegible])
zone glaciale ([illegible])
Սասանեան. ([illegible]) ساسانیان
Սասանել صارصمق. دپرتمك. قیملداتمق
Սասանիլ. 1. صاللانمق. صارصلمق. دپرنمك
مبهوت وحیران او. شاشه قالمق *—մնալ*
հիմէն— اساسندن دپرنمك. تملندن صارصلمق
2. اورکمك. دیترمك. تیترمك. ارتعاج ا.

Սաստ. تکدیر شدید. آزار. توبیخ. چیقش. عتاب.

Սաստել. توبیخ ا. شدیداً تکدیر ا. آزارلامق. چیقش ا. عتاب عنیفده بولنمق.

Սաստիկ. ([illegible]) 1. شدید. شدتلی. سرده سرت. کسکین. عنیف ([illegible]) 2. پك چوق. فوق العاده. فوق الغایه. غایة الغایه ([illegible]) 3. شدیداً. شدتلیجه. سردجه شدتلی؛ سرد. روزکار شدید — *հով*. کسکین روزکار. — *յանդիմանութիւն*. درع شدید. تکدیر شدید. عتاب عنیف. — *տգէտ*. پك جاهل. فوق العاده نادان. اجهل ([illegible]) اجهل جهلا ([illegible]) — *անհնարին*. اشد. پك شدید ([illegible]). — *ոչ եէ*. اشد لزوم ([illegible])

Սաստիչ. توبیخ؛ شدیداً تکدیر ایدن. شدتلیجه. چیقش ایدن. عتاب ایدن — *պատիժ* مجازات توبیخیه ([illegible])

Սաստկահոս (*անձրեւ*) سیجیم کبی یاغان شدتلی نزول ایدن یاغمور؛ باران؛ رحمت.

Սաստկագոյն. Տ. Սաստիկ. (*ածանցական*—)

Սաստկանալ. شدتلنمك. آرمق. کسب شدت ا ([illegible]) تشدد ا ([illegible]). شد او ([illegible]). حرارت — *օր*. ([illegible]) اشتداد ا ([illegible]) (مشتد اولدی ؛ تشدد ؛ اشتداد ایتدی — *ցաւ* (شتا کسب شدت ایلدی

Սաստկասոսունչ. شدتلیجه اسن. شدیداً وزان. شدیداً — *քամին*. شدیداً هبوب ایدن. اولان. وزان اولان؛ هبوب ایدن؛ شدتلیجه اسن روزکار

Սաստկապատահանք. Տ. Խիստ. 1.

Սաստկապէս. شدیداً. شدتلیجه. عنیفاً.

Սաստկացնել. شدتلندیرمك. شدت و یرمك. تشدید ا ([illegible]) مشتد ([illegible])

Սաստկացած. ([illegible]) شدتلنمش. مشدد

Սաստկացող. ([illegible]) شدتلنن. تشدد ایدن ([illegible]) متشدد ([illegible])

Սաստկացուցիչ. شدتلندیرن. تشدد ایدن. مشدد ([illegible]) — *պարագայներ* اسباب مشدده ([illegible])

Սաստկութիւն. شدت ([illegible]) سردلك ([illegible]) شدت شتا — *ձմրան* ([illegible]). قاتیلق. — *կատարեալ* کمال شدت. شدت کامله ([illegible])

Սատակ. میت ([illegible]) لاشه. جیفه.

Սատակիչ. کبرتن. اتلاف ایدن. متلف ([illegible]) هلاك ایدن. مهلك ([illegible])

Սատակում. کبرتمه. اتلاف ([illegible]) هلاك ([illegible]) اهلاك ([illegible]) *աղաւ*. ([illegible])

Սատանայ, Սատան. (Եբ. 1. شیطان ([illegible]) ابلیس (ابالیس) دیو ([illegible]) Եբ. 2. عفاریت ([illegible]) Եբ. شیطان. پك ذکی وحیله‌کار. چوق قورناز. دجن فکرلی ([illegible]) کوچك شیطان. شیطانجق — *կչեկ*

Սատանայական. شیطانی. ابلیسانه.

Սատանայութիւն. شیطنت. 1. شیطانلق. 2. شیطانلق. چوق قورنازلق ([illegible])

Սատափ. փ. صدف ([illegible]) *աղաւ*. nacre ([illegible])

Սատափեայ. صدفلی. صدف ([illegible]) nacré ([illegible]) مصدف

Սատար. ([illegible]) یاردم. معین ([illegible]) — *հանդիսա-նալ* مظاهرت ا. یاردیمجی او. معین او. یاردم ا ([illegible]) مظاهر. یاردیمجی

Սատարել. یاردیم ؛ یاردم ا. معین او ([illegible]) امداد ا. معاونت ا. مظاهرت ا ([illegible]) مظاهر او ([illegible])

Սատարող. Տ. Սատար.

Սատեր. stater, statère. اسکی بر کوش سکه.

Սատկեցնել. کبرتمك. هلاك ا. اهلاك ا. اتلاف ا ([illegible]). تلف ا ([illegible])

Սատկիլ. کبرمك. هلاك او ([illegible]) تلف او.

Սատրապ, Սատրապեա. ایران قدیمده satrapie] satrape والی.

Սատրապութիւն. ایران قدیمده ایالت

Սար. (*սարկ*. سار. سر [illegible]) Տ. 1.

Գագար. 2. طاقم. تفرعات ([illegible]) متفرعات ([illegible]) _*օքն համդերձ* طاقميله. تفرعاتيله برابر. متفرعاتيله.

Սարած. صيرلى قاب. —*ամա՛ն*. صيرلى.

Սարակ. 1. كوچك طاغ. تپه. تل ([illegible]) 2. قيصراق ([illegible]) تلال 3ք.

Սարահարթ. دوز اووه. يايلاق. يايلا. يايله.

Սարանալ. 1. جسارت ايتمەمك. متجاسر اولمامق ([illegible]). جسارتياب اولمامق ([illegible]) جرأتياب اولمامق

Սարապետ. Տ. **Գլխաւոր.**

Սարաս. ([illegible]) صورت ([illegible]) طرز

Սարասիլ. بر طرز او. بر صورت آلمق.

Սարաւանդ, ակ. قره سيورى دكزده برون. رأس ([illegible]) promontoire, cap

Սարաւանդիլ. يوكسك بر محلده؛ موقعده اوطورمق

Սարաւոյք. يوكسك سراى

Սարդ. 1. اوروجك. عنكبوت ([illegible]) 3ք. عناكب ([illegible]) araignée. 2. (*կենդ*). صفيرجق قوشى. étourneau —*ի ոստայն* تار عنكبوت. اوروجك آغى.

Սարդագգի. arachnide ([illegible]) عناكب

Սարդենիք. laurinées فصيلهٔ غاريه

Սարդի, Սարդենի. دفنه آغاجى. شجر الغار ([illegible]) laurier

Սարդեղունգ. عين طاشى. عقيق عينى [sardoine]

Սարդիոն. عقيق طاشى. عقيق (*ապատ*. cornaline ([illegible]

Սարդոստայն. Տ. **Սարդի ոստայն.**

Սարեակ, Սարեկ, Սարիկ. (*կենդ*) 1. قره طاوق. سودانيه. 2. merle صفيرجق

Սարկաւագ. ([illegible]) دياقوس. شماس diacre. *աւագ*— سر شماس. باش دياقوس archidiacre

Սարկաւագական. ([illegible]) شماسى [دياقوسلغه؛ دياقوسه دائر

Սարկաւագապետ. Տ. **Աւագ սարկաւագ.** —*ութիւն* باش دياقوسلق archidiaconat [شماسى. diaconat

Սարկաւագութիւն. دياقوسلق. وظيفهٔ

Սարկաւագուհի. ([illegible]) شماسه

Սարոյ. Տ. **Փեղոս.**

Սարսռել. Տ. **Զարգնել.** —*իլ* Տ. [**Զորեալ**

Սարսափ, Սարսափումն. Տ. **Դող.**

Սարսափելի Տ. **Ահարկու.**

Սարսափեցնել اوركوتمك. دهشته دوچار ا. دوچار خوف ودهشت ا. دهشت انداز او. دهشت ورمك. دوچار بيم وهراس ا. ادهاش ا ([illegible]) تدهيش ا ([illegible])

Սարսափեցուցիչ. Տ. **Ահարկու.**

Սարսափիլ. اوركمك. دهشته دوچار او. دوچار دهشت او. دوچار بيم وهراس او. دوچار خوف وهراس او ([illegible])

Սարսափահար ըլլալ. Տ. **Սարսափիլ.**

Սարսել. دپرتمك. صارصمق [illegible]

Սարսիլ. صارصلمق. دپرنمك. تزلزل ا ([illegible])

Սարսուռ. ديترمه. تيترمه. لرزه. لرزش ([illegible]) رعشه ([illegible]) ارتعاش ([illegible]) لرزه حس ا —*զգալ* ([illegible])

Սարսռալ, Սարսռիլ. ديترمك. تيترمك. لرزهناك او. رعشهدار او. ارتعاش ا. ارتعاد ا. ارتعاج ا. —*ստիկ* زانغر زانغر ديترمك

Սարսռացող. ديترهين. تيترهين. لرزناك ([illegible]) رعشهدار ([illegible])

Սարսռոտ, Սարսռուտ. زانغر زانغر ديترهين. فوق العاده رعشهدار اولان. فوق الحد لرزهناك

Սարտնուլ, Սարտչիլ. اوركمك. توحش ا. متوحش او ([illegible])

Սարտուցանել. اوركوتمك. توحيش ا.

Սարփինայ. آصمه چارداغى. آصمهلق [lit

Սաւան. چارشف. چارشب. چرشاف drap de

Սաւառնաթեւ, Սաւառնասլաց قنادلرى آچمش. كشاده پر ([illegible]) پركشا ([illegible]) [پركشا او ([illegible])

Սաւառնիլ. اكشادهپر او. طيران ا؛ هواده اوچمق

Սաւառնաւմ(պարբերակ) هواده اوچه. طیران (ترուն-ի) پرواز. هوادہ اوچش
Սաւոճ. peuplier noir. قره قواق
Սափաստա. اوسق آچيق يالان
Սափիրայ. saphir كوك ياقوت
Սափիրեայ. saphirine. مائى عقيق
Սափոր. دستى (աղբ. բերել) سبو (ارداح)
Սափրիչ (ادرادہ) پروکار (دیرادیر) بربر
Սափրել. Տ. Ածիլել.
Սաքրաքել. Տ. Սայրաքել. [կուել]
Սաքրել. Տ. 1. Ծաւալել. 2. Ծած-
Սգազգած. ياسلى. ماتملى. ماتمناك. ماتمزده (ماتمزده) — **բայլ** ماتملى او. ياسلى او. ماتمزده او. ماتمناك او
Սգազգեաց, Սգազգեստ. ياسلى. ماتملى. ماتمناك. ماتمزده. لابس لباس قطرانى (قطراني) سياهلره بورونمش — **բայլ** ياسلى. ماتملى او. سياهلره بورونمك. ماتمزده او. ماتمناك او.
Սգալ. 1. ياس طوتمق. يا ـه كيرمك. ماتم طوتمق. 2. Տ. Լալ. Ողբալ.
Սգալի. ياسلى. ماتملى. ماتم انكيز. حزن آميز. حزن (حزنيه). مؤلم (مؤلم).
Սգակիր. (ماتمزده) ياسلى. ماتمزده. — **հանդիսակատար** حضار ماتمزده كان. ماتمناك. (ماتمزدهكان)
Սգակից. اشتراك **բայլ** — شريك ماتم. ماتم ا. شريك ياس وماتم او [ماتم انكيز
Սգապատ. سياهلره بورونمش. ياس طوتمش.
Սգաւոր. ياسلى. ماتملى. ماتمناك. ماتم انكيز. [**պրսկ.** سوكوار. سوكدار **բառ.**] **Օում. ի մէջ անձորձածելի**.
Սեամ. Տ. Սեմ.
Սեթեւեթ. (طمطراق) طمطراق
Սեթեւեթեալ طمطراقلى. طمطراق. **խոսք** (الفاظ طمطراقيه) القاظ طمطراقيه
Սելեւկիա. (**աշխ.**)(Սելեւկիա) سلفكه
Սելենաք (**քիմ.**) sélénite. سلينق.
Սեխ. melon (قاوون) قاوون. بطيخ. قاون.

Սեխապատան. قاون ترلاسى. قاوونلق.
Սեխենի. قاون فدانى
Սեկ. ماروكن. مشين. ماروكن سختيان
Սեկակազմ. مشين جلدلى
Սեկեմուկ. Տ. Զղջիկ.
Սեղան. 1. سينى [**իրեն ատենուան**] سفره (سفره) مائده (مائده) خوان (خوان). 2. ماصه. **Սուրբ** — محراب (محراب). سفره قورمق **դնել** (محاريب) طعام. يمك وبرمك. — **մը տալ** سفره ترتيب ا ويرمك. بر ضيافت كشيده ا. بر ضيافت چكمك
Սեղանաբեկ. Տ. Սնանկ. — **ութիւն** Տ. Սնանկութիւն.
Սեղանաբոյծ, Սեղանաբոյծ. دالقاوق. كاسهليس (كاسهليس) اوتلاقجى
Սեղանադրութիւն. سفره قورمه. سفره ترتيبى. office
Սեղանակապուտ, Սեղանակողոպուտ. اشياى مقدسه سارق. — **ութիւն** اشياى مقدسه سرقتى (اشياى مقدسه سرقتى)
Սեղանակից. طعام آرقهداشى. همسفره. همبزم (همبزم) — **բայլ** طعام آرقداشى او. همسفره او. همبزم او
Սեղանակցութիւն. طعام آرقداشلغى. همسفرهلك. همبزملك. [سفرهجيلك **ութիւն**
Սեղանայարդար. سفره قوران. سفرهجى.
Սեղանատուն. يمك. طعام اوطهسى. réfectoire. طعامخانه اوطهسى.
Սեղանապետ. سفرهجى باشى. مائده سالار. خوان سالار (خوان سالار). — **ութիւն** سفرهجى باشيلق. مائده سالارى. خوان سالارى
Սեղանաւոր. بانكر. صراف (صراف). banquier. — **ութիւն** بانكرلك. صرافلق
Սեղեխ. Տ. 1. Միրահար. 2. Շնացող
Սեղմ. 1. صيق. 2. صيق. كثيف. 3. موجز. (موجز) — **ոճ** (موجز) اسلوب موجز (اسلوب موجز)
Սեղմական. قابل كثافت. — **ութիւն** condensabilité. قابليت كثافت.

Սեղմել. 1. صیقمق. 2. صیقمق. طارالتمق. تضییق ا. (թազյիգ էթ) صیقشدرمق. 3. کدر. جان صیقمق — *հոգին*. صیقلاشمق. صبر ا. دیشی صیقمق — *ակռան*. ویرمك. (թեհամմիւլ էթ) تحمل ا. (սապր էթ) *ձեռք* — ال صیقمق. مصافحه ا. (մուսաֆահա էթ)

Սեղմիրան. corset. قورسه. بالینه‌لی یلك.

Սեղմութիւն (*խօսքի*). ایجاز. اختصار.

Սեղմուիլ. 1. صیقلمق. 2. صیقلمق. تضییق اولنمق. تضیق ا. (թեզայյուգ էթ) طارالمق.

Սեղմում. 1. صیقمه. 2. صیقمه. تضییق. طارالمه.

Սեմ. 1. سام. Sem. 2. (*սեամ*) اشیك. عتبه (աթեպէ) آستان (աստանէ) آستانه.

Սեմագիր, Սեմիար. چابوق یازان. تیز نویس (թիզ նիւվիս) [السنهٔ سامیه] *Սեր*

Սեմական. سامی. sémitique. *-լեզու*.

Սենեակ. کوچك. کاشانه. اوطه. *պզտիկ*. حجره. (հիւճրէ). اوطه‌جق. *մութ*. حجرهٔ مظلمه (հիւճրէի մուզլիմէ) chambre noire, obscure. *Աշխատութեան* — S. **Աշխատանոց.** [(հիւճրէ

Սենեկակից. (հեմ-) اوطه‌شیق. همحجره.

Սենեկակցիլ. اوطه‌شیق او. همحجره او.

Սենեկապան. (օտաճը) اوطه‌جی — *ութիւն* اوطه‌جیلق. - *ուհի* اوطه‌جی قاری.

Սենեկապետ. 1. اوطه باشی. خان اوطه‌جیسی. — *ութիւն* خان اوطه باشیلغی. اوطه باشیلق.

Սենեկապետ. مابینجی. قرنادن. قرین. *առաջին* — سر قرین. باش مابینجی. سر قرنا.

Սէնեկիկ. S. **Սենեակ** (*պզտիկ*).

Սենեսկալ. sénéchal. ناحیه حاکمی. *-ութիւն* ناحیه حاکملکی. sénéchaussée

Սեպ. 1. سیوری تپه. صرپ. صارپ. 2. چیوی. قما (آغاجدن). مسمار (միսմար)

Սեպաձեւ. مسماری (միսմարի) اسفینی. الشکل (իսֆինիւյ-իւշշեքլ) اسفینی. مخروطی (մախրուտիւյ-իւշշեքլ) مخروطی الشـکل cuneiforme. *-գիր* خط مسماری (հաթթը միսմարի) خط اسفینی (հաթթը իսֆինի).

Սեպաձեւել. سیوریلمك. صارپ او. صرپ او.

Սեպացնել. سیوری. دیك. صارپ. صرپ.

Սեպեհան (*ձուկ*). مرکب بالغی.

Սեպել. 1. صایمق. اهمیت ویرمك. حرمت ا. حرمت ورعایت ا. 2. صایمق. محسوب ا. داخل حساب ا (տախիլի հիսապ էթ)

Սեպհական. 1. مخصوص. خاص (խաս). 2. (մախսուս) مخصص. تخصیص ایدلمش. اموال صریحه (էմվալը սարիհէ) — *սարանք* صریح

Սեպհականել. 1. حصر ا (հասր էթ). مخصوص؛ خاص قیلمق. تخصیص ا. 2. تصرف ا. تملك (թեմէլլիւք էթ) (թեսարրուֆ էթ)

Սեպհականութիւն. 1. ملك (միւլք). 2. تملك (թեմէլլիւք) تصرف (թեսարրուֆ). 3. انحصار (ինհիսար)

Սեպհականուիլ. 1. حصر اولنمق. خاص. مخصوص قیلنمق. تخصیص ایدلمك. منحصر او. 2. تصرف؛ تملك ایدلمك (թեսարրուֆ ու թեմէլլիւք ըլ.)

Սեպուիլ. 1. صایلمق. محسوب ایدلمك. حسابه. داخل او. داخل حساب او 2. صایلمق. عد ایلمك. 3. عد واعتبار اولنمق. (թէ մէթ. էլ.) مقبوله کچمك. مقبول ومعتبر او. صایلمق. *պարտքը պիտի* — *ուի* بورجی صایله‌جق (محسوب ایدیله‌جك؛ داخل حساب اوله‌جق) شو شاکرد *աշակերտը յաջողակ կրնայ* — مستعد صایله‌بیلیر؛ عد اولنه‌بیلیر؛ عد واعتبار (ایدیله‌بیلیر) *փափաքով չընտուած պահքը չի* — *իր* آرزو ایله طوتلمیان پرهیز (صایلمز؛ مقبول ومعتبر اولماز؛ مقبوله کچمز

Սեպուհ. 1. زاده آدم. زادکاندن (զատէկեանտան). 2. (ասիլզատէ) اصیل. اصیلزاده (էսիլզատէ) انکلک اسم خاصی. سبوح.

Սեպտեմբեր, Սեկտեմբեր. ایلول (էյլիւլ *սխալ է* էյլուլ. *առորեցն է*)

Սեռ. 1. جنس (ճինս) اجناس (էճնաս) نوع. 2. نوع ج. انواع (էնվաը) صوی. نژاد. 3. (*քեր*) جنس. کیفیت (քեյֆիյյեթ) جنس. genre

մարդկային — نوع بشر ([illegible]) ابنای جنس ([illegible]). خو نوع بشر ([illegible]) *գեղեցիկ փափուկ*. le beau sexe طائفهٔ نسوان. طائفهٔ نسا.

Սեռական. 1. جنسی ([illegible]) 2. جنسیه (*քեր*) — *հոլով* مضاف اليه ([illegible]) génitif

Սեռականութիւն. ([illegible]) جنسیت

Սեռն, Սեռնակ. essieu. دنکل. دینکیل

Սեռօրէն. جنسجه. جنسی اولەرق

Սեր. crème ([illegible]) قایمق. زبده

Սերական, Սերային. ([illegible]) تناسلی ([illegible]) تناسلیه

Սերափիմ. Séraphin اسرافیل. سرافیل

Սերեալ, Սերած. تورەمش. تورەمە. ایلری کلش. وجوده کلش. بر نسل وجنسدن متولد ([illegible])

Սերել. تورتمك. ایلری کتیرمك. وجوده کتیرمك. بر نسلدن تولید ا

Սերեկ. مشین قپاق. مشیندن قپاق

Սերեկել. بر قابك آغزنی مشین قپاقله قپامق.

Սերեկենի (*մրգկ*). ([illegible]) مشیمیه choroïde کوزك آلتنده بولنان اینجه زار.

Սերիլ. 1. تورەمك. ایلری کلك. وجوده کلك. بر نسلدن او. بر نسل وجنسدن تولد ا 2. ایلری کلك. وجود بولمق. حاصل او. پیدا او

Սերկեան. ([illegible]) 1. بو کون. الیوم 2. بوکونکی. بوکونلك.

Սերկեւիլ. ([illegible]) آیوا. سفرجل coing ([illegible]) سفارج Յգ.

Սերկեւենի. آیوا آغاجی. شجر السفرجل coguassier ([illegible])

Սերմ. 1. تخم ([illegible] *ալաւ*. [illegible]) بزر ([illegible]) بزور Յգ. بزورات *բոյսերու համար*) بذر. ([illegible]) بذور Յգ. بذورات *ընդեղէնի համար*) 2. تخم. منی ([illegible]). نطفه. semence ([illegible]) نطف Յգ. sperme

Սերմնական. ([illegible]) منوی. نطفی. séminal. spermatique

Սերմնահան, Սերմնացան. اکینجی. تخم آتان؛ صاچان. بزرکار. بزرکر ([illegible]) — *ումիւն* تخم صاچه؛ آتمه اکینجیلك. تبذیر. تبزیر.

Սերմնանալ. تخمه کیتمك. قارتلاشمق.

Սերմնացու. ([illegible]) تخملق *ձող*. ([illegible])

Սերմնաքաղ. 1. مزروعاتی بیچن. حصاد. 2. ([illegible]) لافزن ([illegible]) قوال ([illegible]) مکثار ([illegible]) [زرع ا ([illegible])]

Սերմնել. تخم آتمق؛ صاچمق اکمك.

Սերմնիչ, ող. Տ. **Սերմնահան.**

Սերմնացան. [بذور. بذورات] ([illegible])

Սերմնիք. ([illegible]) تخملر. بزورات. بزور

Սերմնաւանիկ, Սերմանիկ. بزرات. ([illegible]) حوینات منیه ([illegible]) حوینات منویه ([illegible]) نطیفه ([illegible])

Սերմնաբանութիւն. مبحث منی. مبحث المنی spermatologie ([illegible])

Սերմնական, Սերմնային. 1. منوی spermatique ([illegible]) نطفی ([illegible]) 2. بزری ([illegible]) بذری ([illegible])

Սերմնակաթութիւն. سیلان مخاطی gonorrhée ([illegible])

Սերմնահոսութիւն, Սերմներութիւն. ([illegible]) سیلان منی spermatocèle] spermathorée

Սերմնալից. ([illegible]) امتلای منی

Սերմնավաճառ. ([illegible]) تخمجی [تبزیر. تبذیر. زرع ([illegible])] grainier ([illegible])

Սերմնավարութիւն. تخم آتمه: صاچمه

Սերմնացան. Տ. **Սերմնահան.**

Սերմնացան. — *ումիւն* انتشار dissémination ([illegible]) بزور

Սերմնարան. ([illegible]) حشفة النبات

semis . فدانلق. فدەلك] anthère ([illegible]
Սերմնավայր, Սերմնոց. فدان یاصدیغی
Սերմնապարել. تخم طوربەسی؛ طوربەسی
Սերմնիչ. تخم ([illegible]) آلت زرع
اكمك ماكنەسی. semoir
Սերմնափակ. عضو تأنیث. عضو التأنیث
pistil ([illegible])
Սերովբէ. اسرافیل ([illegible]) سرافیل
séraphin — *ք* اسرافیلیون ([illegible])
Սերովբէական. ([illegible]) اسرافیلی
Սերում. تورەمە. نسل ([illegible]) تناسل
([illegible]) ایلری؛ ایلرو كاه.
Սերունդ. ([illegible]) 1. نسل انسال [illegible]
ذریت ([illegible]) 2. (*որԷն*) فرع ([illegible]
[illegible] فروع ([illegible]) — *ք* اعقاب. انسال.
([illegible] 3. نژاد. صوی ([illegible]). *պարծրա-*
— عالی نژاد ([illegible])
Սերտ (*պիրտ*. (سرد) 1. پك. صیقی. محكم
2. صیقی. قوی ([illegible]) ([illegible]) صمیمی
([illegible]) صمیمانە. خالصانە. — *պարեկամու-*
թիւն محبت صمیمانە. صمیمی دوستلق. صیقی محبت
— خالصانە. صمیمانە. 1. *—իւ*. محبت خالصانە
սրտակցիլ عن صمیم القلب. صیقی فیقی قونشمق
3. ([illegible]) صیقجە. قویجە.
Սերտել. ([illegible]) درس ا. اوكرنمك
դաս — درس. درس مطالعە ا. درس اوكرنمك
étude] ([illegible]) مذاكرە ا
Սերտողութիւն. ([illegible]) مذاكرە
Սեւ. 1. سیاه (*հւմ.* سیە [illegible]) قرە
([illegible]) سودا [illegible] اسود ([illegible]) قارە.
— *ծով* قرە دکز. بحر سیاه ([illegible])
Mer noire. — *օր* قرە كون. روز سیە
([illegible]) یوم مشئوم ([illegible])
قرە — *հող*. یوم حزن آور. یوم حزن آنكیز
2. (*երդ*) ([illegible]) خاك سیاه. طوپراق
آلافرانقە موسیقیدە بردرلو نوطە شكلی. سیاه
كوز. كوز قرەسی (*աչքի*) .3 noire. نوطە.
بیكی. سواد عین ([illegible]) سواد العین
prunelle ([illegible])

Սեւագոյն, Սեւաթոյր. قرە. قارە. سیاه.
سیە ([illegible]) سیاهرنك. سیهرنك ([illegible])
اسود ([illegible]) سیاهفام. سیهفام
Սեւագրել. ([illegible]) تسوید ا
مسودە یازمق ([illegible])
Սեւագրեալ ([illegible]) مسود
Սեւագրող. تسوید ایدن. مسودە یازان
([illegible]) مسود ([illegible])
Սեւագիր. ([illegible]) مسودە
Սեւադէմ. ([illegible]) سیاه یوزلو. سیهرو
قرە یوزلو. یوزی قرە ([illegible]) رو سیاه
Սեւամաղձոտ. قرە سودالی. مالخولیوی
داء. قرە سودا. *—ձութիւն*. داء مراقە مبتلا
مراق ([illegible]) مالخولیا mélancolie, hy-
Սեւամձութ. *Տ*. **Խափօթի**. [pocondrie
Սեւամորթիկ. كوچك زنجی. زنجی چوجقی
sonère] زنجی عراب چوجقی.
Սեւամուտ (*pnւu* .iscor- اسقورچنا
Սեւաքար. ardoise. قردواز طاشی. یازی طاشی
Սեւեռել. 1. میخلامق. چیویلمك. 2.
دیكمك. حصر ا ([illegible]) مد ا [illegible]
աչք — كوز دیكمك. دیك باقمق. حصر
نظر ا ([illegible]) مد بصر ا
Սեւեռեալ. 1. میخلی. میخلانمش. 2.
دیكلمش. — *աչքով* كوز دیكەرك. *գաղա-*
փար ([illegible]) فكر ثابت ([illegible]) (افكار ثابتە
Սեւեռում. 1. دیكمە. 2. فكر ثابت.
([illegible]) افكار ثابتە ([illegible])
باقان كوز idée fixe ([illegible])
Սեւեռուն. دیكلمش. — *աչք* دیك دیك
Սեւերես. ([illegible]) یوزی قرە. سیاهرو
2. ([illegible]) رو سیاه ([illegible]) سیهرو
([illegible]) شرمسار ([illegible]) محجوب
محجوب او *մնալ* — ([illegible]) شرمندە
— *ութիւն*. 1. رو سیاهی — شرمسار قالمق
محجوبیت. محجوبلق. 2. یوزقرەلغی ([illegible])
([illegible]) شرمندكی. شرمساری.
Սեւնալ. ([illegible]) قرارمق. اسوداد ا
سیاهلانمق. كسب اسوداد ([illegible])
Սեւորակ. قرەمترق. سیاهمسی. — *աչք*

قره یه چالار کوز . قره متراق کوز

Սեւութիւն 1. قره لق . قرارتی . قراردی . سیاهلق. سواد ([illegible]). سیاهی ([illegible]) . 2. داء السواد ([illegible]) mélanisme

Սեւուկ, Սեւուկիկ قره جه. سیاهمسی قره متراق؛ سیاهمسی کوز. قره جه کوز *կպաւ*. قره متراق

Սեւցած قرارمش. سیاهلانمش. کسب سواد ایتمش

Սեւցնել قرارتمق . سیاهلاتمق . تسوید ا.

Սեւցնող قرارتان. سیاهلادان. مسود

Սեփական. Տ. Սեպհական. -թիւն Տ. Սեպհականութիւն.

Սէզ [illegible] 1. طورلو. طفره لی. طفره فروش ([illegible]). کردن فراز. [illegible]. 2. Տ. **Ամբարտաւան, Խրոխտ.**

Սէզ gramen تازه اوت. چم

Սէր 1. سوکی . محبت ([illegible] *սիրա.* [illegible]). مودت ([illegible]) حب ([illegible]) وداد ([illegible]) ود ([illegible]). 2. عشق . مهر ([illegible]) موالات ([illegible]) علاقه ([illegible] *բեեւ սիրելի ընդ է*) ([illegible]). (*մայրական*— مهر مادرانه. محبت مادرانه *բարեկամական*— مودت و موالات . حب دوستانه. محبت *կենդանական*) — *ցոյց տալ,* لات دوستانه کوسترمك . اظهار وداد ا. ابراز محبت ا .اظهار *փոխանցուկ* — محبت . موالات ا یوزدن 2. محبت . *սիրով* 1. عشق فانی . کچیجی عشق. بالحب ([illegible]) بالوداد ([illegible]). 2. عشقله . علاقه ایله . 3. مع ([illegible]) *անենայն* ([illegible]) الممنونیه *սիրով* کال ممنونیته . مع التشکر ([illegible]). —*ունենալ* Տ. **Սիրել.** —*ագ-գել* القای محبت ا . *կապել՝ տալ* کوکل ([illegible]) علاقه و تعشق ا .باغلامق؛ ویرمك ([illegible]) . محبت ویرمك . *սիրով այ-րիլ* آتش عشقله یانمق . نار عشقله سوزان او *սիրով ճայիլ՝ մաշիլ* عشقله اریمك . —*մը-գել* القای عشق ا ([illegible]). *որ-դիական* — محبت فرزندانه ([illegible]). *Ամյ. սիրուն* الله عشق . *պղատոնական* — الله رضاسیچون .ایچون عشق حقیق amour platonique. *մեր սիրոյն* عشقکزه . سزی سودیکم ایچون ایچون *պաւ* زورلو . 2. محبت شدیده . زورلو محبت — عشق . عشق شدید ([illegible])

Սթափ [illegible] آییق. اویانیق. متنبه ([illegible]) متیقظ ([illegible]) حال صحوده ([illegible])

Սթափանք, Սթափութիւն 1. آییقلق صحو ([illegible]) تیقظ . ([illegible]) انتباه ([illegible]) 2. Տ. **Զուարթութիւն.**

Սթափեցնել آییلتمق. ایقاظ ا. صحوه تحویل ا

Սթափիլ آییلمق. کندینه کلك . متیقظ او ([illegible]). متنبه او ([illegible]) . انتباه حاصل او. صحوه کلك . صحوه منقلب او ([illegible]) . صحوه متحول او ([illegible]) cabaret]

Սիեր (*բուս*) asaret, آسارون. چوبان دوزدوکی

Սիգալ بوبورلنمك. غرورلانمق. کبر و غرور ا ([illegible]) عظمت فروشلق ا. تکبر ا ([illegible]) تعظم ا ([illegible]). عظمت صاتمق

Սիգանեմ صاللانه . لوندانه ([illegible]). صاللانه یورو مه: قیرله رق دوکوله رك؛ رق *զնացք* — سربست طورلی. لوندانه روش démarche majestueuse [۱ کت

Սիգանեմել صاللانه بوللانه کیتمك . لوندانه حر ا

Սիգանք ([illegible]) بوبورلنمه. غرور. کبر و غرور . عظمت ([illegible]). تکبر ([illegible])

Սիգապանծ. Տ. **Հպարտ.**

Սիգաբոյս gramen تازه اوت. چم

Սիգաեռեակք (*բուս* [illegible]) فصیله نجیلیه graminée,s [illegible]

Սիկ. Տ. **Ցեխ.**

Սիկարեան. Տ. **Արիկայ. Ակաջակ**

Սիկիլիա Sicile صجلیا جزیره سی

Սիկ:իկ grésil دانه لری اینجه و سرت طولو

Սիկլիկել دانه لری اینجه و سرت طولو یاغمق

Սիկղ 1. درت درهم ثقلتنده بر اسکی اولچی 2. عبرانیلرك براسکی سکه سی sicle

Սիմինդր, Սիմինդր سمید اونی

Սիմոնական ([illegible]) حرام یین ([illegible])

Սիմոնականութիւն مواد مقدسه نك

سوء استعمالیله اولنان قزانج simonie
Սին 1. بیهوده. بوش. نافله. فائده‌سز. بی‌فائده فائده‌سز. بیهوده امل *փափաք՝ իղձ* —. ئده
امل. 2. اووز. اوکز. غبیرا ([illegible]) corme
Սին, Սինի (*ծառ*) شجر. اووز آغاجی. اوکز؛
غبیرا ([illegible]) cormier, sorbier
Սինլքոր ([illegible]) دنی. آلچاق. باباغی. بیاغی.
Սինձ gluten لیفین نباتی. غلوتن
Սիսեռ cicerole, pois chiche نخود
Սիրաբանել ([illegible]) معاشقه ا
Սիրաբանութիւն (معاشقات [illegible]) معاشقه
Սիրադեղ philtre شروب عشق. شروب العشق
Սիրազեղ محبت آمیز. محبتله مالی
Սիրալիր محبتلی. محبت آمیز. حب وودادی حا۔
نامهٔ محبت علاوه . مودتنامه *նամակ* —. وی
مکتوب وداد . ([illegible])
حسن قبول *ընդունելութիւն* —. اسلوب
Սիրախնձոր tomate طوماتس. طوماته
Սիրական عزیز. سوکیلو. سوکیلی —*մայր*.
سوکیلی اوغل *զաւակս* —. والدهٔ عزیزه
Սիրահար سودالی (عشق. عشقه [illegible]) عاشق.
سودازده ([illegible]) سودازدکان). سو۔
داکر ([illegible]) صاحب عشق ([illegible]
[illegible]). دلداده ([illegible]). مفتون ([illegible])
Սիրահարական ([illegible]) عاشقانه
اشعار عاشقانه. *բանաստեղծութիւն*. عشقه دائر
Սիրահարեալ, ուած. Տ. **Սիրահար**
Սիրահարիլ, ուիլ کوکل و برمك. عشق ا
دلداده او. تعشق ا. سودازده : مفتون او.
Սիրահարութիւն. ([illegible]) عشق. تعشق
Սիրամարգ paon طاوس. طاوس قوشی
(*պան*) իգ. paonne. —*ի* چرکین سس *ձայն*
Սիրամարգածաղիկ (*բուս*) آمریقا
poincillade سنامکیسی
Սիրայ 1. حصیر. 2. صاج اورکیسی
Սիրային عشقه دائر. عاشقانه —*երգեր*.
عاشقانه مکتوب *նամակ* —. عشقه دائر شرقیلر
Սիրայորդոր کال آرزو ایله. آرزوی فوق العاده ایله
Սիրայօժար سوه سوه. ([illegible])
سوینه سوینه. حسن رضا ایله ([illegible])
کال آرزو ایله. مع الممنونیه ([illegible])
Սիրագաւառ. Տ. **Սիրալիր**.
Սիրատարփ, Սիրատենչական عشق کبی
برمرض دروننی یه مبتلا اولان
Սիրատոչոր نار عشقدن سوزان اولان
Սիրել 1. سومك. محبت او. رغبت ا. رغبت او
2. میلی او. حظ ا ([illegible]). خوشلانمق.
([illegible]) تعشق ا. سومك. 3. سومك
([illegible]). *մեկզմեկ* — 1. بربرینی سومك
2. یکدیکرینه محبت او. بربرینی سومك. معاشقه
ا ([illegible]). *ողում յափ* — ازجان
([illegible]) قلباً میلی او. ودل سومك
Սիրելազգոյն ([illegible]). اعز. اك سوکیلی.
1. سوکیلی. سوکیلو. عزیز. معزز ([illegible]
[illegible]) محبوب قلوب. محبوب. حبیب. 2.
حبیب — *Աստ*. محبوب. ([illegible])
الهك سوکیلیسی. ([illegible]) الله
Սիրելութիւն حب ([illegible]) محبت
([illegible]). حب وداد. ([illegible]) اود
([illegible]) موالات. ([illegible])
ذات مو۔ — *ըր* — *Զեր*. ([illegible]) مودت
[illegible]) ذات محبانه لری. دتکاری
Սիրող ([illegible]). میل. عاشق. دوست. سون.
وعجبق اولان. دلداده اولان ([illegible])
Սիրուկ 1. سولك. 2. محبوب او. —*ուած*
سولش بر *մը* *գրազէտ* —. محبوب. سولش
ادیب. *ամենէն* — محبوب عالم او ([illegible])
Սիրուհի ([illegible]) معشوقه ([illegible])
Սիրուն 1. سویملی. خوش. ظریف. مرغوب
دلربا. ([illegible]) 2. دلبر. سویملی
([illegible]). —*տղայ* سویملی چوجق. طفل
دلربا. طفل دلربا ([illegible]). —*կեր*
պով نازنین. ظریفانه. ظریفجه. سویملی برصورتده
نازکانه تبسم ا *կերպով ժպտիլ* —. کانه
Սիրունիկ ([illegible]) کوزلجك. دلبر
Սիրունութիւն لطافت. دلبرلك. ظرافت. ظر۔
Սիրտ ([illegible]). یورك. دل. 1. کوکل ([illegible])

.Ցգ. قلب (قلوب .Ցգ.) فؤاد [illegible] اتكده [illegible] .2.Տ. Թագուր. درون .بال. [illegible] *բոլորով սրտիւ. ի բոլոր սրտէ* ازجانودل ([illegible]) درون دلدن . [illegible] ازدرون .([illegible]) قلباً ([illegible]) [illegible]
— *առնել* متجاسر او .جسارتیاب او ([illegible]) جرأتیاب او .اجتسار ا .([illegible]) کدر ا .یورکه قومق *դնել* — ([illegible])
— *խառնել* . یورك بولاندیرمق *սրտի* — *խառնուք* ([illegible]) غثیان .بولاندی .بولاتی
قلبنه .یورك دلك nausée. — *ծակել* ([illegible])
.یو .كوكل قیرمق *կոտրել* — .زیادهسیله تأثیر ا
.کو *կոտրած* — .قلبی شکست ا .رك قیرمق
شکسته. ([illegible]) دل شکسته .کلی قیریق
یورك تو *հատցնել* — .([illegible]) دل
ունել— .تلاش ا .چوق غائله وخوف ا .کتمك
նալ — *ըն* .رقق او .مرحمق او .یورکی او *լալ*
նալ .ایچی آچق .فکرنده اولانی سویلمك *առնել* .
կեղծ —*ով* عن صمیم القلب ([illegible])
جسارت ویرمك .یورك ویرمك *տալ* —.قلباً ([illegible])
یورکی *նեղուիլ* ըն —.یورکلندرمك .تشجیع ا
یورکی *նեղել* ըն — . جانی صیقلمق .صیقلمق
.ըն *ել* — .خلجانه کلمك .یورکی چارپمق .آتمق
նել ([illegible]) متأثر او .یورکی قالقمق
սրտով ընել آرزو ایله اجرا ا .یورکه یاپمق
Սիւն ([illegible]) عمود .Ցգ. اعمده دیرك .
([illegible]) ستون .([illegible]) péristyle] مرمى
Սիւնազարդ بنا حولیسی دروننده ستون
Սիւնագլուխ chapiteau .طبله ستون باشی
Սիւնակ (*լրագրի եւ այլն*) ([illegible]) ستون
([illegible]) . *երեսկրական* — منظومه pile
Սիւնական. Սիւնակեաց برستونك
stylite اوزرنده یاشایان کشیش ؛ زاهد
Սիւնաձեւ ([illegible]) عمودی .ستونشکلنده
عمودی الشکل ([illegible]) [قابانش
Սիւնապատ ستونلرله محاط. ستونلرله اطرافی
Սիւնհոդ. synode سینوت. مجلس روحانی
Սիւնհոդական 1. مجلس روحانیه دائر

سینوتیه. 2. سینوت اعضاسندن. مجلس روحانی اعضاسی
Սիւք ([illegible]) صبا . خفیف، لطیف، روزکار
([illegible]) نسیم ([illegible]) . نسم صبا ([illegible])
Սիփահի spahi سپاهی. اسکی عثمانلی سواریسی
Սիքուտեն (*բուս*) cicutaire صو بالدیرانی
Սլանալ ([illegible]) 1. اوچمق. طیران ا
2. ([illegible]) . طائر او . پران او
اوچمق ([illegible]). سرعتله قوشمق
Սլացում, Սլացք ([illegible]) اوچمه. طیران
Սլաք stylet 1. اوجی سیوری قمه. خنجر
2. ابره ([illegible] ابر Ցգ. [illegible]) . مقناطیسلی
عقرب. عقرب 3. اوق ([illegible]). تیر ([illegible])
Սլեխ, Սլեհ (*սրբ.* سلاح [illegible]) Տ. Զէնք
Սլիկ haricot vert تازه فصولیه. یشیل فاصولیه
Սխալ ([illegible]). خطا ([illegible]) یاکلش
.Ցգ. خطایا ([illegible]) . خطیئه ([illegible]) .Ցգ
خطیئات) . غلط ([illegible] .Ցգ غلطات) . سهو .
([illegible] Ցգ. سهویات [illegible]) . سقط
([illegible] Ցգ. سقطات). *or.* (*այս խօս-*
քը—է .یوسوز خطادر. *այս խօսքին մէջ*
—*կայ* .(یوسوزده خطا؛ سقط وار) *խոշոր*
([illegible]). غلط فاحش ([illegible]) (*ընդուն-*
ուած — غلط مشهور). (*գրչի* — قلم
سهو ([illegible]). قلم سهوی. *սպագրական* —
یاکلشی؛ ترتیب سهوی (*ըն —* *շտկել, ուղղել*
خطادن — *է գերծ* .خطانی؛ غلطی تصحیح ا
([illegible]) خطادن منزه .سالم
Սխալական خطا ایدر. یاکلیر ([illegible])
غلطی ([illegible]) مألوف بالخطا .([illegible])
([illegible]) خطا کار .([illegible]) *or.* (*մար-*
դու—է (انسان خطا کار؛ غلطیدر؛ مألوف بالخطادر
Սխալականութիւն یاکله بیلمه. قابلیت خطا
Սխալանք ([illegible]). خطا ([illegible]) یاکله
([illegible] .Ցգ خطایا). سهو ([illegible] .Ցգ. سهویات)
Սխալեցնել, Սխալցնել. یاکلتمق
([illegible]). تغلیط ا . غلطه دوشورمك
مؤ. — ([illegible]) تخطئه ا ([illegible]).(*հեղինակը* —
تخطئه ا (لی تخطئه ا). (*մեծերը—պզտիկներուն*

գործը չէ (بیوکاری تغلیط ایتمك و چکلرککاری دکلدر)

Սխալիլ . یا كلق . غلطه دوشمك . تغلط ا. ([illegible]) ا غلط ا. سهو. ([illegible])

Սխալմունք, Սխալում . یا كلش. یا کله ([illegible]). خطا (Յէ. خطایا). سهو ([illegible] Յէ. سهویات) . — մամբ . یا کلهرق ([illegible]) . خطاء ([illegible])

Սխմել ([illegible]) 1. صیقمق. تضییق ا ([illegible]) 2. صیقمق. صیقشدیرمق

Սխմուկիլ صیقلمق. صیقشمق [ail ([illegible]) فوم

Սխտոր [illegible] ثوم . صارمصاق . صارمساق

Սխտորգուռ . 1. آغاج هاون . دیبك . 2. (ծող) غبی . قالین قفالی . قالین قفا ([illegible])

Սխրալի, Սխրաեալ . Տ. Հիանալի, Հրաշալի.

Սխրանալ . Տ. Ապշիլ. Հիանալ.

Սխրիլ 1. Տ. Պատառուիլ. 2. Նեղուիլ

Սկալիճան اسکله ؛ مردیون شکانده

Սկապառն . Տ. Ցեխոտ. Տղմոտ.

Սկահ . 1. Տ. Սկիհ. 2. بیوك قدح. فنجان

Սկահակալ sou- فنجان طبغی. فنجان ظرف

Սկահեղալլu- ([illegible] Յէ. الحاق) لحق [coupe

Սկայ . Տ. Հսկայ. [viou

Սկարոս (ձուկ) scare لاپینا بالغی

Սկաւառակ . 1. طبق ([illegible]) 2. (արեւու) قرص شمس ([illegible]) disque du soleil . — (լուսնի) قرص قمر ([illegible]) disque de la lune. 3. (գլխու) قفا طاسی . باش طاسی

Սկեպտական sceptique ([illegible]) ریبی

Սկեպտիկ, Սկեպտեան ریبیوندن ([illegible]) sceptique ([illegible]) ریبی . ([illegible])

Սկեպտութիւն ([illegible]) مذهب ریبیون scepticisme لایدریلك . ([illegible])

Սկեսուր . Տ. Կեսուր.

Սկեսրայր . Տ. Կեսրայր.

Սկզբնաբար . ([illegible]) ابتداءً اساساً ([illegible]). فی الاصل ([illegible])

Սկզբնական ([illegible]) 1. اصلی. ابتدائی ([illegible]). 2. ازلی ([illegible] Յէ. ازلیه). Տ. Ծագական, Նախնական . — մեղք معصیت اصلیه . قباحت اصلیه péché originel

Սկզբնապատճառ سبب اول . بادیٔ اول ([illegible]) بادیٔ حادی . مسبب ([illegible])

Սկզբնատառ initiale ایلك حرف . حرف اول

Սկզբնահիմն اصلی ([illegible] اصلیه) اساسی ([illegible]) اساسیه

Սկզբնատարերք مبادی ([illegible]) . معلو- مات ابتدائیه . عناصر ([illegible]) les éléments. գիտութեանց — مقدمات فنون . مبادیٔ علوم . مقدمات ([illegible])

Սկզբնաւորութիւն 1. باشلانغج . ابتدا . بدأ ([illegible]) . بدء . بدایت ([illegible]) . شروع ([illegible]). օր. (— ը քանիին է قاچده بدأ و شروع ایدیله جك . باشلانغج قاچده در) . 2. باشلانغج . بدایت . ایلك تجربه or. (— Թեան հմր. կէշ չէ باشلانغج ؛ بدایت ؛ ایلك تجربه ایچون افنا دکلدر) . հիւանդութեան — تهاجم invasion

Սկիհ ([illegible]) . كاس ([illegible]) قدح [sion

Սկզբունք 1. مبدأ ([illegible]) . مسلك ([illegible]) principe. օր. (— ի տէր մարդ է مبدأ صاحبی بر ذاتدر) . (— ի տէր մարդ չէ مسلك صاحبی آدم دکلدر . مسلکسز آدمدر) 2. قاعدهٔ کلیه ([illegible]) . قاعدهٔ اساسیه . 3 (գիտութ. եւ այլնի) مبادی ([illegible]) مقدمات ([illegible]) ارکان ([illegible])

Սկիզբն 1. باشلانغج . ابتدا . آغاز . بدأ . بدء ([illegible]) بدایت ([illegible]) . 2. اول . اول ([illegible]) اولامرده . ابتدا . ای سկզբան . ابتدا . اك اول . ի սկզբանէ — էն بادیٔ امرده . ابتدای امرده . من الازل . ازلدن . بداتندن . اولدن ([illegible]) بدایتدن بری . من القدیم . اولدن بری — էն ի վեր من اوله ([illegible]) . — ն ու վերջը اولی و آخری . ابتدا وانتهاسی . اولکری — ները ابتداسی واثلده ([illegible]). մայիսին — ները یسك اواثلنده . — էն մինչեւ վերջը ابتداسندن صوکنه ؛ نهایتنه ؛ آخرینه قدر . من اوله الی آخره ([illegible]) . (— ն խմա-

ութեան՝ երկիւղ Տեառն حكمتك اولى الله قورقوسيدر. رأس الحكمة مخافة الله ([illegible] [է]). (*սիրոյ — ը փախճանէն աւելի քաղցր է* (عشقك آغازى انجامندن احلا در

Սկիւտար Scutari ([illegible]) اسكدار

Սկիւռ (*կենդ*) سنجاب ([illegible]). تيون écureuil ([illegible]). قوبو تيون

Սկնդիկ. Սկնդուկ طول قادين ([illegible]) [[illegible] ارامله‌دن. ([illegible]) ارامل‌دن ([illegible]) Եզ. ارمله [illegible] է, *որ չի զոր-ծածուիր*]. بيوه ([illegible])

Սկովտիա اسقوچيا. *բուն*— نفس اسقوچيا

Սկունդ. Տ. Ծնիկ

Սկուտեղ ([illegible]) 1. تپسى 2. طبق

Սկսեալ [illegible]) باشلايه‌رق. بدأ ايله. بدءً ([illegible]). بدأً مباشرت ايده‌رك. *օր.* (*այս օր-ուընէ* — بوكوندن بدأ ايله، بدءً. بوكوندن باشلايه‌رق

Սկսիլ ([illegible]) باشلامق. بدأ ([illegible]). ابتدا ([illegible]) شروع ([illegible]) مباشرت ([illegible]). آغاز ([illegible]). (*դատերը ժամը 2 ին կը սկսին* درسلر ساعت ايكيده باشلانير، بدأ مباشرت اولنور، ايديلير). (*դատին — ուե-ցաւ* محاكمه‌يه شروع ايدلدى). (*Թռչունին ձագերը — ան Թռչիլ* قوشك ياورولرى پروازه آغاز ايتديلر)

Սկսնակ ([illegible]) مبتدى (*Յ.* مبتديان [illegible]) يكى باشلايان. عجمى. نوآموز ([illegible])

Սկսող باشلايان. بدء، بدأ ايدن. ابتدا، مباشرت ايدن. شروع ايدن. آغاز ايدن

Սկսուած باشلانمش. بدء، بدأ ايدلمش اولان. شروع ايدلمش. مباشرت اولنمش. *օր.* (— *գործը պէտք է աւարտել* باشلانمش، بدأ ايدلمش اولان، مباشرت اولنمش ايشى اكمال، اتمام ايتملى)

Սկսուիլ باشلانمق. بدء، بدأ ايدلمك. مباشرت اولنمق. شروع ايدلمك. آغاز اولنمق

Սկսում. Տ. Սկզբնաւորութիւն

Սկրթել صيرمق. صيرمق. سحج. تسحيج ا

Սկրթիլ, ուիլ صيرلمق. صيرلمق. سحج اولنمق. تسحج ا ([illegible])

Սկրթուած صيرلمش. صيرلمش. مسحوج

Սկրթած صيريق. صيريق. بى عار. عارسز بى ادب ([illegible]). پرده‌سى صيرلمش

Սկրթուածք, Սկրթուք. صيرله. صيرله. صيرندى. سحج ([illegible])

Սղագիր ([illegible]) تنك نويس [[illegible] graphique] sténographe استنوغراف

Սղագրական sténo- استنوغرافيه‌دائر

Սղագրել. اشارت مختصره ايله سريع يازى يازمق sténographier

Սղագրութիւն تنك نويسى. استنوغرافى

Սղել. 1. Տ. Սուղցնել. 2. (*քառ մը*) بر كلمه‌ده حروف املايى حذف ويا ابدال ايده‌رك اختصار ا. اختصار ا ([illegible])

Սղիլ. 1. Տ. Սուղնալ. 2. (*քառ*) كلمه اختصار ايدلمك [ايتديرمك. ايچنه آلديرمق

Սղմեցնել صيغديرمق. صيغشديرمق. استيعاب

Սղմիլ. صيغمق. استيعاب اولنمق. ايچنه النمق. *ամանին մէջ* — قابنه صيغمق. ايچنه كيرمك. *ամանին մէջ չ* — قابنه صيغمامق. صبر، تحمل ايده‌مه‌مك ([illegible])

Սղոխ. Տ. Զեփիւռ, Սիւք.

Սղոց scie اره ([illegible]) منشار. دست‌اره. دستره

Սղոցած (*երկչ*). ([illegible]) منشور prisme. —*ի ձեւ* منشورى الشكل. منشورى ([illegible]) prismatique

Սղոցաձեւ منشارى. ([illegible]) منشارى الشكل ([illegible])

Սղոցաձուկ scie دستره بالغى

Սղոցարան scierie ([illegible]) منشر. اره‌خانه

Սղոցել دستره ايله كسمك، بيچمك

Սղոցի (*բոյս*) yeuse پرنار، پرنال آغاجى

Սղոցիչ ([illegible]) نشار. دستره‌جى. بيچقيجى

Սղոցուք sciure ([illegible]) نشاره

Սղութիւն قيمت. غلا ([illegible]). بهاليلق. —*Թեան ժամանակ* غلا زمانى. يوكسكلكى

Սղում. بر كلمه‌ده حروف املائی حذف ویا ابدال ایله اختصار. اختصار (...)

Սմբակ Ց․ է. (...) آت طرناغی. سنبك (...). *nrեղ. ի sեղ կը գործ.*) (...) سناپك (...) حافر. (ظلوف. اظلاف. Ց. (...) ظلف (...) سم (...) sabot [onguiculé

Սմբակաւոր(...) طرناقلی. ذوالظفیر ذوالظلف (...) onguiculé

Սմբուլ գէ․ *աղաւ.* (...) سنبل (...) jacinthe (...) mélongène]

Սմբուկ aubergine, بادنجان. پاتلیجان

Սմին իրի بوك ایچون. بوندن طولایی. بوكا مبنی. بناءً علیه. بنابرین. اویله ایسه. ایمدی

Սմպատակ. 1. بازالت basalte. 2. S. Փոր-

Սմքած سینمش. یاتشمش. سینكن [ծամած

Սմքիլ(...) سینمك (...). یاتشمق

Սնած. (...). پرورده (...). پرور. شیاب. *մէկուն հացով ու բարիքով*— برینك نان و نعمتیله پرورده ؛ متنعم اولان

Սնակուռ (...) بطن اسفلك یانلری (...). قطن (...). بوش بوكر (...) lombes, flanc تهیگاه. تهیكه.

Սնամահակ, Սնամահիկ اجرتسز چالشان . بادهوا چالشان. بادهواجه‌سنه چالشان

Սնամէջ بوش. ایچی بوش. خالی. ایچی خالی. تهی . (...)مغز تهی . بوش قفا *գլուխ*— (...) طبل تهی *Թմբուկ*— (...)

Սնանիլ 1. بسلنمك. پرورده اولمق (...). تغذی ا (...). اغتدا ا (...). 2. بسلنمك . بیومك. تربیه ایدلمك. پرورشباب او. پرورده او (...)

Սնանկ طوپ آتان. افلاس ایتمش . طوپجی . مفلس (...) failli- banqueroutier — *հռչակել* اعلان افلاس ایتدیرمك . طوپ اعلان افلاس ا] افلاس ایتدیرمك . آتدیرمق.

Սնանկանալ. افلاس ا . طوپ آتمق

Սնանկութիւն(...) افلاس. طوپ آتمه. افلاسیت faillite, banque- (...)

Սնանկացող. S. **Սնանկ**. [route

Սնանկացնել اعلان . طوپ. آتدیرمق . افلاس ایتدیرمك . افلاس ایتدیرمك — *սաւ* bigot (...) اعلان افلاس ایتدیرمك

Սնապաշտ (...) قوروصوفی. متعصب

Սնապաշտութիւն قوروصوفیلق. تعصب (...) bigoterie

Սնապարծ(...) مغرور. متكبر (...) متفاخر. فارفاره (...). — *ութիւն* تكبر . فارفاره‌لق. تفاخر (...). غرور

Սնապարծական مغرورانه . متكبرانه فارفاره‌جه. متفاخرانه (...)

Սնապարծիլ. (...) مغرور او . تكبر ا (...) تفاخر ا (...) فارفاره‌لق ا. غرورلانمق (...)

Սնավաստակ بوشیره چالشان. بیهوده چالشان

Սնար,ք 1. باش. یاصدیغی. یاصدیق. یصدیق. 2. باش. طرف. اکسه ا (...). *սու*—*աւ*, *ընդ*—*ա*. —*ին գլուխը* باشی او جنده [طرف dossier

Սնարակալ صنداليه؛ قناپه وسائره‌نك آرقه

Սնափառ S. **Սնապարծ**_ութիւն S. **Սնապարծ**

Սնգոյր دوزكون. قرل بویا. كلكون (...) fard, rouge (...). كلكونه

Սնգուրել دوزن ویرمك . یوزه قرل بویا سورمك. دوزكون سورمك [cure. vifargent

Սնդիկ mer- جیوه. ژیوه. زیبق. سیماب

Սնդկախառն جیوه ایله قاریشیق. جیوه ایله مخلوط. جیوه‌لی. زیبق‌حاوی mercuriel [

Սնդկային (...) زیبقی

Սնդմայ. S. **Նաւթ**, **Նաւթանիւթ**.

Սնդոն اینجه بز. چارشاف. چارشافلق

Սնդուս (*արձն է*). (...) سندس (...) اطلس. جانفس *երկու կողմը մետաքս* (...) *մէկ կողմը մետաքս՝ միւս կողմը բամպակ*) دیبا. taffetas, satin [nade

Սնդուսան sati- اطلس تقلیدی قماش. جانفس؛

Սնդուսափայլ اطلس كبی پارلاق. جانفس؛

—*ութիւն* اطلس كبی پارلاقلق جانفس؛

Սնդուսոսմ اطلس كبی پرداخت ایجه جانفس؛

Սնկենի liège فلین یونانی. منطار آغاجی.

Սնանկիլ. [illegible] 1. قبض او. منقبض او ([illegible]). قارنی پك او 2. ضرورت چکمك. فقر وسفالته دوچار او. دوچار ضرورت او

Սնանկութիւն. 1. Տ. Պնդութիւն. 2. Չքաւորութիւն, Աղքատութիւն.

Սննդական (غذائیه *իգ.* [illegible]) غذائی — *միջոցներ* تدابیرغذائیه ([illegible])

Սննդակից برلکده بویومش ؛ بسلنمش برلکده پرورده اولمش. برلکده پرورشیاب اولمش. جاندن آرقداش. سوت قارنداش. سوت قرنداش

Սննդակցիլ برابر بسلنمك؛ بیومك. برلکده پرورده او . برابر پرورشیاب او

Սննդառութիւն [illegible] بسلنش. اغتدا ([illegible]) تغدی ([illegible]). پرورش ([illegible]). *չափազանց* — افراط تغدی ([illegible]) suractivité de la nutrition

Սննդարար. بسلیجی. غدا ورن . مغدی ([illegible], [illegible]). — *կերակուր մը* مغدیلك . بسلیجیلك *ութիւն* — . مغدی یرطعام

Սնոտի. Տ. Պարապ — Բ. 1. بوش؛ لزومسز شیلر. عبث ([illegible]) . واهی شیلر. بوش سوزلر. 2. صاچمه صاپان سوزلر. صاچمه‌لت. مالایعنی؛ واهی سوزلر ([illegible] *զրոյց.*)

Սնոտիապաշտ 1. اهمیتسز . دکرسز. 2. یایمه. ساخته. جعلی ([illegible])

Սնոտիլ ([illegible]) هیچ او. محو او. تلف او

Սնունդ Յգ. [illegible] غدا ([illegible]) ییه‌جك ایچه‌جك. [illegible] اغذیه ([illegible]) ([illegible] *կայ, որ շատ չիզօրծ.*) نفقه ([illegible]. Յգ. نفقات). رزق ([illegible]. Յգ. ارزاق). *բաւականաչափ* — غدای کافی ([illegible]. *ամենուն — ը տուողը Աճ. է* هر کسك رزقنی ورن رزاق تعالی حضرتلریدر)

Սնուցանել [illegible] 1. بسلمك . تغدیه ا ([illegible] *կայ, որ շատ չի զօրծ.*) اغذا ا ([illegible]) . پرورده ا ([illegible]). 2. بسلمك . انفاق ا ([illegible]) اعاشه ا ([illegible]). 3. بسلمك . تربیه ا . پرورشیاب ا ورده ا ([illegible]).

Սնուցիչ. [illegible] 1. بسلیجی. مغدی ([illegible]. [illegible] امغذی [illegible] *կայ, որ շատ չիզօրծ.*) — *ն Աճ.* جناب پروردکار ([illegible]) جناب رزاق حضرتلری

Սնտուկ [illegible] 1. صندوق ([illegible]). Յգ. صندیق . اصنادیق caisse. *երկաթ* — صندوق آهنین. دمیر صندوق ([illegible]). 2. قاصه. caisse. 3. صندوق. وزنه. صندیق اوطه‌سی . خزینه *խնայողական* — امنیت صندوغی؛ صندیغی (*սխալ է*) امنیت صندوق caisse d'épargne. — *կոխել* صندوقه صندیغه یرنشدیرمك . باصمق faire sa malle

Սոդոմ (*աշխ.*) Sodom ([illegible]) سدوم.

Սոդոմական sodomite ([illegible]) لوطی — *ութիւն* لواطه ([illegible]) sodomie

Սոթտած. صیفامش . صیوامش . طوپلامش *թեւերը* — تشمیرساعداولمرق. قوللری صیغامش

Սոթտել . صیفامق . صیوامق . طوپلامق تشمیر ا . *թեւերը* - قوللرینی صیفامق . تشمیر ساعد ا ([illegible]). *սրունքները* بجاقلرینی صیغامق . تشمیر ساق ا

Սոթտուած صیفانمش. صیوانمش. تشمیرایدلمش

Սոթտուիլ صیغانمق. صیوانمق. تشمیرایدلمك

Սոխ. ([illegible]) بصل ا . صوغان . صووان . oignon , ognon. *ծաղիկի* — چیچك صوغانی . بصله ([illegible]) bulbe . *դալար* — تازه صوغان؛ صووان ([illegible])

Սոխակ [illegible] بلابل Յգ. [illegible] بلبل ([illegible]) عنادل Յգ. [illegible] عندلیب ([illegible]) هزار (Յգ. هزاران) هزار آوا . هزار . هزار ([illegible]) هزارداستان . آواز دستان. *երգեցիկ* — هزار نغمه‌کار ([illegible]). *քաղցրաձայն* — عندلیب خوش الحان ([illegible])

Սոխաձեւ صوغان شکلنده. بصلی الشکل bulbiforme ([illegible])

Սոխաստան صوغانلق. صووانلق. صوغان ترلاسی

Սոխաւոր bulbeux ([illegible]) بصلی

Սոխասրինգ. mirliton قامش دودوك

Սոխաստանձ. oignonet ياز آرمودى

Սոկրատ سقراط ([illegible]). *իմաստա-սէրն* — حكيم مشهور سقراط . حكيم سقراط

Սոկրատեան سقراطى . — *մեթոդ* اصول سقراط اصولى ([illegible]) سقراطيه

Սող. Տ. **Սողունք**. —. Տ. **Սողալ, ով**.

Սողալ. يره سوروتمك . يره سورونه‌رك كيتمك . سوروكلنمك . زحف ا ([illegible])

Սողացնել. سوروتمك . سوروكلتمك

Սողացող, Սողկագնաց يره سورونن ([illegible]) زاحف . سوروكلنن . يره سورونه‌رك كيدن ([illegible]) rampant. —*կենդանիներ* حيوانات زاحفه ([illegible]) reptiles

Սողմիլ. اصولله كيرمك . صوقلمق . حلول ا

Սողմոն (*կենդ*) saumon صوم بالغى

Սողնաբանութիւն. مبحث الزاحفات ([illegible]) . مبحث زاحفات مبحث الزواحف ([illegible]) erpétologie, herpétologie

Սողնակ. 1. سورونه‌رك يوروين حيوان . حيوان زاحف ([illegible]) reptile. 2. قپو سورمه‌سى ([illegible]) . سوركو . سوركى verrou

Սողնախտ. éré-sipèle, érysipèle] ([illegible]) حمره . يلانجق

Սողոմոն. سليمان ([illegible]). — *իմաստուն* ([illegible]) حضرت سليمان

Սողոսկել. 1. قايديرمق . 2. سوروتمك . 3. صوقمق ([illegible]). اصولله ادخال ا

Սողոսկիլ 1. قايمق . 2. سورونمك . 3. صوقلمق ([illegible]). اصولله داخل او

Սողոսկում, Սողում. يره سورونمه . يره سورونه‌رك يورومه . زحف ([illegible])

Սողուն سورونه‌رك يوروين حيوان . حيوان زاحف (جـ. حيوانات زاحفه) reptile

Սողուսկ. قايغان . قاينار

Սոճի. Տ. **Շոճի**.

Սոյզ, ք. ([illegible]) 1. يرآلتى . تحت الارض محل ([illegible]). 2. چقور ([illegible]). چوقور . اويوق . اويوق ير ([illegible])

Սոյն (*էն*) ([illegible]) . اشته بو . بو . شو . اشبو ([illegible]) مذكور . مزبور . مزبوره . مذكوره [*բաց պարագայից կը գործածուին*] or. (—1322 *թուին յուլիսի ամսական* اشبو بيك اوچيوز يكرمى ايكى سنه‌سى تموز معاشى (— *մուրհակը գրուեցաւ*) . اشبوسند ترقيم قلندى (— *գումարը վճարուեցաւ* ايدلدى مبلغ مزبور تأديه)

Սոյնպէս. بويله . شويله . بوصورتله . شوصورتله . بوطرزله . شو طرزله . بو وجه ايله . بو وجهله . شو وجه ايله . شو وجهله

Սոյնպիսի, Սոյնօրինակ. بوكبى . شوكبى . بو مثللى . شو مثللو

Սոնիճ. Տ. **Աղջնդեղ**.

Սոնոպր. Տ. **Փսոսող**.

Սոնքանալ. 1. Տ. **Դիրնալ**. 2. هند طاوغى كبى قبارمق . تفاخر ا ([illegible]) غرورلانمق ([illegible]) . مغرورلانمق

Սոս ([illegible]) آلتمش سنه‌لك مدت . ستين سنه

Սոսինձ colle forte طوتقال

Սոսկ ([illegible]) . آنجق . محضا ([illegible]) يالكز . محض ([illegible]) . صرف ([illegible]) منحصراً ([illegible]) . مستقلاً ([illegible])

Սոսկալ. ا . توحش . دهشتلنمك . قورقمق ([illegible]) . تخوف ا ([illegible])

Սոսկալի ([illegible]) دهشتلى . مدهش ([illegible]) دهشت . هائل ([illegible]) هولناك . — *հրդեհ* حريق هائل . — هول انكيز . انكيز هول ([illegible]) . — *անդունդ* ورطه هولناك ([illegible]) . — *փոթորիկ մը* دهشتلى صفوق — *ցուրտ* . مدهش برفورطنه — *կերպով* مدهش برصورتده . دهشتلى صورتله

Սոսկական. عادى . باياغى . ياغى . افراددن ([illegible]) . عوام ناسدن ([illegible]) — *մարդ* عوامدن برى . افراددن برى ([illegible]) العاس جمهور . عوام ناسدن برى ([illegible])

— . (... ...) شخص مجهول . لمدن
կեանք عزلت (...) انزوا . (...)
(...) منزويانه عمر . حال انزواده یشایش
Սովկապէս. S. **Պարզապէս** [...]
Սովկամիրխար. غایت جسم . یك ابری
اجسم (...). یك جثه‌لی . غایت ابری یاری
Սովկանցել اورکوتمك . تدهیش ا. ادهاش
ا (...) . دهشت ویرمك . دهشته دو-
چار ا. گرفتار خوف و دهشت ا. توحیش
Սովկութիւն (...) محرومیت . حرمان
Սովկում. اورکه . اورکنتی . توی اوریورمه
دهشت (...) . هول (...) اهوال)
خوف و دهشت (...)
Սունձել coller طوتقاللامق
Սուռր, Սուռրդ. حلقوم . خرتلاق .1
(...). 2. S. **Կոկորդ**. 3. S. **Հազակ**
Սուռրդել (...) غرغره ا. مضمضه ا
Սով (...). قحط وغلا . قحط . قیتلق .1
(...) . قیتلق . قحط . آرلق . 2 .
— *ձրել* . قحط و غلا حکمفرما او *մար-*
դու — آدم قیتلغی . قحطرجال (...)
Սովաբեկ, Սովալլուկ قحطزده .1
(...) . 2. آج . جوعان (...) .—
ըլլալ ا. قحطزده او . 2. آج او . جوعان او
(...). کرسنه او (...)
սովալլուկ գալ آج قورد (...)
Սովամահ آجلقدن اولن . قحطدن هلاك
قحطزده اولان . — *ըլլալ*. *սովամա-*
հիլ قحطزده . قحطدن هلاك او . آجلقدن اولمك
قحطدن هلاك . آجلقدن اولدیرمك — *ընել* . او
دوچار قحط و غلا ا. قحطدن؛ غلادن اتلاف ا. او
Սովատանջ قحطدن آجلقدن مضطرب اولان .
(...) دوچار قحط وغلا . دوچار اضطراب اولان
(...) . قحطزده (...)
(...) . قحطزدکان (...) .— *ըլ-*
լալ قحطدن دوچار اضطراب؛ آجلقدن مضطرب او
دوچار قحط و غلا او.
Սովեցնել قحط .1 آج براقمق .2 دوچار

(...) غلا ا (...)
یك آجیقمق . فوق العاده جوعان او . **Սովիլ.**
Սովոր .1 عادت . اعتیاد (...) .2 معتاد
(...) . مألوف (...) — *ըլլալ*
(...) معتاد او . عادت او
Սովորաբար .1 عادتا . علی العاده (...)
(...) . معتاد اوزره . علی الاعتیاد ا (...)
(...) .2 اکثریا . اکثر اوقانده . علی الاکثر
Սովորական .1 عادی . معتاد (...)
2. عادتا (...) . *ճամակը* — یوبی عادتا
3. مألوف (...) مأنوس (...) .4.
عادی (...) . بیاغی . بایاغی (...) — *բա-*
ցատրութիւնք — تعبیرات مأنوسه . — *է դուրս*
عادتك خارجنده . خارق العاده . فوق العاده
Սովորեցնել آلشدیرمق . کسب الفت ایتدیر-
مك . انسیت ایتدیرمك (...)
Սովորեալ آلشمش . مألوف . مأنوس .
Սովորիլ. عادت ا. عادت ایدنمك . اعتیاد ا
(...). آلشمق . مألوف او (...)
(...). الفت ا (...) . انسیت ا (...)
(...). انسیت پیدا ا. الفت پیدا ا
Սովորոյթ, Սովորութիւն عادت .1
(...) توره . (...) اعتیاد . (عادت . (...)
دأب . عادت . 2. عرف (...) . 3. (...)
(...) رسم (...) . (...) مراسم (...)
4. الفت (...) . *բա սովորութեան*
(...) برمعتاد . عادت اوزره . *վա-*
ղեմի *ճամանող* — عادت . دأب دیرین
اعتیاد . عادت ایدنمك . عادت ا *ընել* — . دیرین
الفت ا (...) . عادت اتخاذ ا .ا
Սովրեցնել, Սորվեցնել. S. **Ուս-**
ուցանել. [Ցեղ
Սովրիլ, Սորվիլ. S. **Ուսանիլ, Ուս-**
Սոր. S. **Խոռոչ. Ծակ.** [(...)]
Սորամօռ بردلیکه چکیلوب اوطوران . منزوی
Սորեկ, Սորէկ .1 ابی جنس آسمه .2 اعلی؛
اعلا [میوه]. کوزل [میوه]
Սորել (...) .1 صوکبی آقمق . جریان ا

[illegible]). سیلان ا. سائل او .2 بردلیکه کیرمك

Սորեցնել آقتمق. اجرا ا ([illegible]). اساله ا

Սորսոր. Տ. **Սոր**. —*ել* صوکی آقمق سوزولمك. تقطر ا ([illegible])

Սուտղիլ آجلقدن بایلمق

Սուգ [*պրս.* سوك [illegible]]. یاس. ماتم ([illegible]). — *բռնել* یاس طوتمق. ماتم طوتمق. — *ի հագուստ* یاس البسه‌سی. *կէս* — نیم ماتم demi deuil. — *բռնող* ([illegible]) ماتم زده. یاسلی. یاس طوتان

Սուզակէտ. سمت قدم. نظیر ([illegible]). نظیر سمت الرأس ([illegible]) nadir

Սուզանել, Սուզել طالدیرمق. باتیرمق. غطس ا ([illegible]). غرق ا ([illegible])

Սուզանիլ, Սուզիլ طالمق. باتمق. غطس اولنمق. مغطوس او. غرق او. مستغرق او. غریق او

Սուզեալ باتمش. طالمش. مغطوس. مغروق. غریق

Սուզում. Տ. **Վայրասուզում**.

Սուին ([illegible]) 1. سونکی. سونکو. 2. زبقین

Սուինաւոր 1. سونکولو. سونکیلی. 2. زبقینلی

Սուլել 1. ایصلق؛ دودوك چالمق. 2. برتیاترو اویوننجی‌یی تحقیر ایچون ایصلق چالمق siffler

Սուլակ, Սուլիչ sifflet ایصلق. دودوك

Սուլիչող ایصلق چالان. دودوك چالان. صافر

Սուլում. ایصلق چالمه. دودوك چالمه

Սուղ. 1. غالی. بهالی. — *գինով* بهالی. غالی فیئاتله. یوکسك فیئاتله. — *ի նոսի* بهالی کلمك. دوشمك. 2. آزیجق. آزاجق. قیصه ([illegible]) جزئی. قلیل ([illegible]) قصیر ([illegible]). جزئی. آزاجق؛ آزیجق اول — *ինչ առաջ* — مدت قصیره؛ مدت اول. — *ժամանակի մէջ* — قلیله ظرفنده. 3. قیصه. مقصور. — *ձայն* — صدای مقصور. قیصه سس. — *գիր* حرف مقصور

Սուղասակաւ برآز. آزاجق. آزیجق. جزئی.

Սուղնալ بهالانمق. فیئاتی یوکسلمك. بهایه چیقمق. فیئاتی ترق ا ([illegible])

Սուղցնել. فیئاتی یوکسلتمك. بهایه چیقارمق. فیئاتی ترق ایتدیرمك javeline]

Սունակ خشت ([illegible]). قیصه مزراق

Սունակոփ, Սրունակոփ. قیصه مزراق. قبضهٔ خشت ([illegible]) hampe صاپی.

Սունկ [illegible] فطر ([illegible]) منطار. مانطار. فطر champignon

Սուսերակիր ([illegible]) سلحدار. سلاحدار ([illegible]). سلاحشور ([illegible]). سلحشور

Սուսերամարտ. قلیج ایله کورش ایدر. سیف ایله مصارعه ایدن. مصارع ([illegible]). — *ութիւն* قلیج ایله کورش. سیف ایله مصارعه

Սուսերամերկ ([illegible]) حال قلیج. قلیجی چیقارمش. قلیجی چیقارەرق

Սուտ ([illegible]). 1. یالان. کذب ([illegible]). دروغ ([illegible]). کذب ودروغ ([illegible]). خلاف ([illegible]). — *խօսքեր* یالان سوزلر. اکاذیب (եզ. اکذوبه [illegible], *որ քիչ կը գործածուի*). — *լուրեր* یالان حوادث. اراجیف (եզ. ارجوفه [illegible], *որ քիչ կը գործածուի*). 2. یالان. کاذب. جعلی ([illegible]). — *համբաւ* شهرت کاذبه. — *ձևեր* اطوار جعلیه. — *ըսել՝ խօսիլ* یالان سویلمك. خلاف ([illegible]) ارتکاب کذب ا. تکذیب ا. — *հանել* یالانه چیقارمق. — *վկայ* شاهد زور. یالان شاهدی ([illegible]) faux-témoin. — *երդում* یالان یمین

Սուտակ. rubis یاقوت

Սուտակասպաս ([illegible]) ریاکار. مرائی ([illegible]). مداهنه‌کار. مداهن ([illegible]). — *ութիւն* ریاکارلق. مرائیلك. مداهنه ([illegible]) ریا ([illegible])

Սուտանուն ([illegible]) نام مستعار ([illegible]) pseudonyme ([illegible]) طاقمه اسم

Սուտմուտ. یالان طولان. — *խօսքեր* یالان طولان سوزلر. اقوال کاذبه ([illegible])

Սուր [**Սուսեր**]. 1. قلیج. قلنج. سیف. شمشیر ([illegible]). سیوف ([illegible]). تیغ ([illegible]). 2. کسکین. تیز ([illegible]). صارم ([illegible]). بران ([illegible]). — *սուսեր* کسکین قلیج. سیف صارم. سیف حاد. شمشیر تیز. سیف حدید ([illegible]). حدید

(քէսքին) صارم. 3. تیغ بران (سիւֆ). کسکین
سیوری؛ کسکین سس ձայն ─ حدید. سیوری
رائحهٔ حاده. کسکین قوقو հոտ ─ حدید سس
կեսկին կիւզ) աչք ─ کسکین کوز (
ر حدید (գեսքին կէօզ). ─ բ ուռ یصر حدید
(ر) حدید البصر (հասիրտ-ալ-պասար). کوزی کسکین
─ անկիւն. Տ. Անկիւն. (լայն ու
շիտակ) ─ قصاطوره. ─ միտք اینجه فکر
(զէքիլիք) زیرکلك. زکاوت
Սուրալ 1. سورصال قوشمق. حیزلی قوشمق
(դէրթ նալ քօշմագ) درت نعل قوشمق
Սուրբ قدسیتلی (մուգատտէս). 1. مقدس
(մուգատտէս) معزز. 2. عزیز (Յգ. اعزه. էվլի-
յա). 3. شریف ولی (Յգ. اولیاء էվլիյա).
4. پاك. طاهر. مطهر (մուդահհէր). 5. Տ.
Աւետարան ─ Աւետարան. Աւետարան انجیل
شریف. ─ երուսաղէմ. Տ. Երուսա-
ղէմ. ─ վայրեր ارض مقدس (արզը մու-
գատտէս). فلسطين. ─ հոգի روح القدس
(Rուհ-ուլ-գուտուս) Saint-Esprit. ─ Հայր
پدر معزز. (էպ մուգատտէս) اب مقدس
Հայր ─ راهب افندی (րահիպ) راهب. or.
(─ երբ պէտք է յարգել اولیاء و اعزه‌یه
دست) ─ աչք համբուրել (احترام فرضدر
پاکی یوس!) ─ սիրտ قلب مطهر (գալպ մութա-
հհէր) قلب طاهر. (գալպ թահիր)
Սուրբմտեալ اینجه فکرلی. درین دوشونن.
(սէրիւլինթի-) سریع الانتقال. (զէքի) زیرك. ذکی
ֆիքիր). ─ միտք մին է سریع الانتقال
ذکاوت ─ ուշիւն ذکی بر آمدر. بر ذاکدر
(սէրհ-ուլ-ինթիգալ) سرعت انتقال. زیرکلك. ذکیلك
Սուրհանդակ. 1. پوسته‌جی. تاتار. ساعی.
اولاق. برید. قاصد (գասըտ). ییك. نامه بر. 2. پوسته
Սուրճ قهوه. կաթով կաթնախառն ─
կաթնոտ ─ سودلو قهوه café au lait
Սոփեստ. Տ. Իմաստակ ─ ութիւն
Տ. Իմաստակութիւն. [կական.
Սոփեստական. Տ. Իմաստա-
Սոփեր. Տ. Գիր. գրուած. գիրք.
Սոփէ. Տ. Գիր. Յոր.

Սպահ. spahi سپاهی. اسکی عثمانلی سواریسی
Սպահան (աշխ) (Իսֆահան) اصفهان
Սպայ (զապիթ) ضابط. Յգ. ضابطان ─ (զապիթան)
officier (զուպպադ) ضباط. Յգ.
Սպայակոյտ (էրքեանը հարպ) ارکان حرب
état-major (էրքեանը հարպիյէ) ارکان حربیه
Սպանախ (բոյս). (իսպանագ) اسپناق
épinard اسفاناخ. اسپاناخ
Սպանդ. (բոյս) 2. (զէպհ) ذبح. قربان کسمه. 1
harmale, sauve-vie اوزرلك اوتی. حرمل
Սպանդանոց. سلخخانه (սէլհհանէ
ողաւ. սալխհանէ). مذبح (մէզպահ. Յգ.
مذابح) abattoir [Bacchus
Սպանդարամետ. شراب معبودی. باقوس.
Սպանդարամետական. (դա-) باقوسه دائر
bachique (իշրէթէ դաիր). عشرته دائر
Սպանդարամետականք باقوس نامه
اجرا اولنان شنلکلر. شراب معبودی شرفنه
bacchinales, orgies اجرا اولنان آیین
Սպանեալ, Սպանուած. اولدیرلمش.
مقتول. قتل اولنان. کشته (քիւշթէ. Յգ. کشتکان)
Սպանիչ, ող. اولدیرن. قتل ایدن. قاتل. کشنده.
Սպանել (գաթլ էթ) 1. اولدیرمك. قتل ا
(իթլաֆ էթ). تلف ا (թէլէֆ էթ) اتلاف ا
(իդամ) اعدام. 2. قانوناً اولدیرمك. اجله کیرمك.
էթ). or. (անձը ─ قتل نفس ا. اتلاف نفس ا
─ ժամանակ ─ (ինթիհար էթ). انتحار ا
(էմ) اماتهٔ اوقات ا. بوش بوش وقت کچیرمك
(իզաէի էվգաթ էթ) اضاعهٔ وقت ا (իֆաթէի վագթ էթ)
Սպանումն. 2. 1. اولدیرلك. قتل ایدلك
(իդամ) اعدام اولنمق. قانوناً اولدیرلك.
Սպանութիւն, Սպանում. 1. اولدیر-
(իդամ). 2. (գաթլ) قتل. مه ─ Թեան
արժանի مستحق اعدامه. قتل (մէզաի-
ատ գաթլ). 2. کشتی (քիւշթէնի). սպանում
եզի. կովու եւ այլնի (ذبح. بوغازلامه.
(զէպհ). سلخ (սէլհ)
Սպառ.իւ ─ (քիւլլի-) بسبتون. تامیله. کلیاً
յէթէն). بالکلیه (պիլ-քիւլլիյէ). ի ─ մեր-
մել. بالکلیه؛ کلیاً؛ تامیله؛ بسبتون رد ا. ի ─

հրաժարիլ بردها کری آلامق اوزره استعفا ا

Սպառազէն, Սպառազինեալ. سلاحلی. سلاحشور ([illegible]) . سلحشور (تجهیز ا] ([illegible]). مساح ([illegible]).

Սպառազինել. تسلیح ا . سلاحلاندیرمق.

Սպառազինութիւն. سلاحلاندیرمه . تسلیح. تجهیز (.Յգ تجهیزات) تجهیزات عسکریه

Սպառազինուիլ تسلیح. سلاحلاندیرلمق. مسلح او ([illegible]). تجهز ([illegible]) ایدلمك.

Սպառած توکنمش . بیتمش . موجودی توکنمش. قالمامش. օր. (*այս գիր-քը — է* بوکتاب توکنمش؛ بیتمشدر. موجودی قالمامشدر)

Սպառել 1. توکتمك . بتیرمك. صرف ا. استهلاك ا ([illegible]). *պարանքը —* استعمالی توکتمك ؛ بتیرمك. *հարստութիւնը* —ثروتی صرف ا — *փայտը —* اودونی استهلاك ا 2. جك. ایستمك. օր. (*անուշեղէններ շատ շաքար կը — են* طاتلیلر چوق شکر یرلر ؛ ایسترلر)

Սպառիլ توکنمك . بیتمك . صرف اولنمق. صرف . توکنمك. *պարանքը —* استهلاك ایدلمك. موجودی قالمامق . پیاسه‌ده قالمامق . ایدلمك. *ոյժերը —* طاقت فرسا او. بی تاب قالمق. قوتی قالمامق

Սպառիչ,ող . توکتن ([illegible]). بتیرن. صرف ایدن. مستهلك ([illegible])

Սպառնալ 1. تهدید ا. قورقوتمق. قورقو ویرمك . تخویف ا . 2. قصد ا ([illegible]) *հոգիին —* جانه قصد ا ([illegible])

Սպառնալից تهدید آمیز. تهدیدی موجب

Սպառնալիք تهدید(.Յգ تهدیدات). قورقو .قورقوتمه. تخویف (Յգ. تخویفات). — *ընել*. Տ

Սպառնական. تهدیدآمیز [**Սպառնալ**

Սպառում ([illegible]) صرف. صرفیات استهلاك ([illegible]). — *ը շատ* صرفیاتی چوق. *շատ — ունենալ* صرفیاتی چوق او. چوق صرف اولنمق [**Ամբողջ.**

Սպառսպուռ. Տ. **Լեցուն. Առատ.**

Սպաս طاقم .طاقمی. سفره . *— մատուցանել* خدمت ا . خدمتده بولنمق

Սպասալար. Տ. **Սպարապետ.**

Սպասաւոր خدمتکار. خدمتجی (*աղաւ*. [illegible]). خادم ([illegible] . Յգ. خدمه [illegible] . *որ իւր եզակի անեցի կը գործած*.) پرستار ([illegible]). *սեղա-նաւոր —* سفره‌جی — *ութիւն*. خدمتجیلك. 2. پرستاری . خدمتکارلق قدّاس شریف تقدیس. — *ընել* ا خدمتجیلك؛ خدمتکارلق ا . ایدنه‌یاردجی servir la messe قدّاس شریف تقدیس ایدنه‌یاردم ا

Սպասաւորել ا. خدمتجیلك ا. خدمت خدمتکارلق ا. اجرای پرستاری ا

Սպասեակ 1. خدمتجی. اوشاق. خدمتکار پرستار ([illegible]) 2. (*Եղծանական մէջ*) اویون کاغدنده اوغلان . باجاق. valet

Սպասել. ([illegible]) منتظر او بکلمك. ([illegible]). انتظار ا . کوزتمك. օր. (*Ձեր հրամանին կը սպասեմ* امریکزه منتظرم؛ (*վաղը Ձեզի կը — եմ* یارین سزی بکلرم؛ سزه منتظر اولورم؛ انتظار ایدرم) (انتظار ایدرم) *ոտքի վրայ երկար —* آیاقده چوق بکلمك faire le pied de grue. *առիթի —* فرصت بکلمك . فرصت کوزتمك

Սպասիկ. Տ. **Սպասեակ.**

Սպասեարկութ. Տ. **Սպասաւորութ.**

Սպասում. بکلمه . منتظر اولمه . انتظار. *սպասման սրահ* انتظاره مخصوص . بکلیه‌یش حال انتظار *կամ սպասման կինակ* تنفس اوطه‌سی . صالون

Սպաստղանք. 1. Տ. **Փափկութիւն.** 2. اسراف ([illegible]). سفاهت ([illegible])

Սպարակ curcuma زرده‌چوپ. زرده‌چاو. کرکم

Սպարապետ سرعسکر ([illegible]). سپهدار ([illegible]) سپهسالار ([illegible]). سرعسکرپاشا . حربیه ناظری Ministre de la guerre, Séraskier, Sérasquier. —*ի դուռ*. Տ. **Սպարապետական.**

Սպարապետական سرعسکری. سپهسالاری. *— դուռ*. سرعسکر قپوسی . باب والای سرعسکری مقام جلیل سپهسالاری . باب سرعسکری *— դրան գանձ* نظامیه خزینه‌سی. خزینهٔ نظامیه ([illegible])

Սպարապետութիւն. 1. سرعسکرلك . 2.

مقام سرعسكرى. مقام والاى سرعسكرى -
باب والاى سرعسكرى. باب سر عسكرى
Սպեղանեմ مرهم قومق. مرهم سورمك
Սպեղանիք مرهم ([illegible] *ալաւ*. [illegible])
Սպի [illegible] يارەنشانى
cicatrice ([illegible]). [illegible]
Սպիանալ, Սպիանիլ التيام پذير او.
التيام بولمق. التحام ([illegible]). اوكولمك
Սպիացնել cicatriser اندب ا . اوكوتمك
Սպիացում. ([illegible]). التيام ([illegible]). اندباب
cicatrisation ([illegible]). التحام ([illegible]).
Սպիտակ. Տ. Ճերմակ.—*ծով* آق دكز
mer blanche ([illegible]) بحر ابيض
Սպիտակագոյն. Սպիտակաբոյր.
آق. بياض. ابيض ([illegible]) بيضاء [illegible]
([illegible]) . سفيد. سفيد فام ([illegible])
سفيدكون ([illegible]). سپيد. سپيدفام
Սպիտակադեղ. اسفيداج. استوبچ
céruse, blanc d'Espagne
Սպիտակազգեստ بياضلر كيمش. لباس
سفيدفام ايله مستور. لابس لباس سفيدفام
Սպիտակախայտ بياض بنكاى. بياض
بياض بنكارى اولان. آق بنك
Սպիտակախատուն قير. بياض دوشمش
Սպիտակամեր, Սպիտակամազ بياض
صاچلى. صاچى بياض. صاچى آق. آق صاچلى
Սպիտակամորթ albinos البينوس. جهر
Սպիտականալ. Տ. Ճերմկնալ.
Սպիտակացնել Տ. Ճերմկցնել.
Սպիտակափայլ بياض پارلاق. پارلاق.
منور ([illegible]). شعشعه‌دار ([illegible])
لمعه نثار ([illegible])
Սպիտակափառ م بياض. بسبتون بياض
Սպիտակութիւն. Տ. Ճերմակութ.
Սպիտակուց (*ձուկլինի*) 1. يومورطه
blanc d'oeuf ([illegible]) زلال. آق يومورطه
2. (*աչքի*) كوز آقى blanc de l'oeil
Սպիտուկ able, ablette آق كفال بالغى
Սպիտուկք blanchaille اوچك بياض بالقلر
Սպնգակերպ, Սպնգանման سونكر
كبى. سونكر مثالى. اسفنجى spongieux
Սպնգաձեւ. اسفنجى. سونكر شكلنده
اسفنجى الشكل ([illegible])
Սպնգային اسفنجى ([illegible])
Սպնգաքար spongite سونكرطاشى
Սպունգ éponge سونكر. اسفنج
Սպնգել سونكرله سيلمك. تميزلك
Սպնգուկ pirole قونده توعى.
Սպօռ بكى ترمى: قوبون ترمى
Սպրդել, Սպրդեցնել صيوشديرمك
يواشجه‌جق ادخال ا. اصولله ايچرى صوقمق
սխալ — ياكلش؛ خطا: سهو قاچيرمق
Սպրդիլ. صيوشمك. اصولله ايچرى كيرمك
ياكلش قاچمق — *սխալ*. يواشجه‌جق داخل او
سهو؛ خطا سبق ا: وقوعبولمق؛ وقوع بولمق
Սպրկիկ, Սպրկուկ اوسمق باشى تميز
Սռինչ, Սռինջ ايصلق سسى] تميزلك مراقليسى
Սռնակ. ([illegible]) محور. دينكل. دنكل
essieu ([illegible]) ميل
Սռնապան. دزلك. توزلق. پاچه‌لق
Սռնչան. فرلداق. قيرلداق
Սստաբանել. Տ. Սուտ խօսիլ
Սստագ, Սստադիոն. 2. آت ميدانى. 1. ميدان
stade يوزيكرمى بش آدم؛ قدم مقدارى اولچى
Սստախօս دروغزن ([illegible]). كاذب. يالانجى
([illegible]). *չափազանց* — چوق يالا
يالانجيلق ([illegible]) — *ութիւն*. كذاب. نجى
كذب ([illegible]) دروغزنى ([illegible]) كذب
و دروغ ([illegible])
Ստակ 1. پاره. آقچه. 2. پاره. سكه
([illegible]). مسكوكات — *կոխել՝ կտրել* پاره
([illegible]) سكه ضرب ا. باصمق —.
շահիլ՝ վաստկիլ قازانمق؛ (پاره قازانمق) —.
ընել پاره صرف ا. آقچه ا. پاره ا. — *վատնել*
— *փոխել՝ աւրել* بوزمق. آقچه؛ پاره.
Ստահակ. عارسز. يارامز. بى عار. چاپقين
خليع العذار ([illegible]). — *ութիւն*
چاپقينلق. بى عارى. يارامازلق. عارسزلق
Ստամբակ. 1. يارز. شديد. پك سرت وتند
عاصى. 2. عمان. يامان
Ստամոքս estomac ([illegible]) معده

Ստամոքսային. Եզ. معدوى stomachique (معدويه

Ստամոքսացաւ معده صانجيسى. المعده cardialgie, mal d'estomac

Ստայօղ . يالان . كذب و دروغدن عبارت بى اصل . بى اساس . اراجيفدن؛ اكاذيبدن عبارت . يابه . —գիր . بى اصل واساس —ուսմունք كذب و دروغدن عبارت يازلشلر اراجيفدن؛ اكاذيبدن عبارت مقالات

Ստայօղութիւն يالانجيلق. كذب دروغ . اراجيف ارجفه . اكاذيب (اكذوبه)

Ստանալ . ١ قازانمق. قرانمق. ايدنمك. كسب ١ استحصال . اخذ ١ . 2. اكتساب ١ . شرف قزانمق . փառք — ١ . كسب شرف ١ . ուսումն — ١ . كسب علوم ١ . ծանօթութիւն — ١ . اكتساب معلومات ١ . պատիւ — . كسب اعتبار ١ . ناموس قزانمق — վկայագիր — ١ . استحصال شهادتنامه اخذ ١ — անցագիր — ու համար مرور تذكرهسى استحصالى ايچون

Ստանձնել. Տ. Ըստանձնել.

Ստանձնող. اوزرينه آلان . درعهده ايدن تعهد ايدن . متعهد التزام ايدن. ملتزم

Ստանձնուած اوزرينه آلنان . درعهده ايديلن. تعهدايديلن. التزام اولنان. ملتزم . or. (—գործը պէտք է կատարել ؛ تعهد ايديلان ؛ درعهده ايديلان ملتزم ايشى ايفا ايتملى) [storax, styrax

Ստաշխ.ն. قره كونلوك؛ كونلك. ميعه

Ստացագիր مقبوض علم و خبرى. مقبوض سندى

Ստացական صكرهدن ايدينلمش . كسبى . تحصيلى . عارضى . or. (ուսումն —. علم كسبى؛ عارضى؛ تحصيليدر — ածական (բեր) ضمير اضافى adjectif possessif. —դերանուն ضمير تملكى . وصفى pronom possessif. تمليكيت . — հոլովիւն كسبيت

Ստացիչ. كسب ايدن. كاسب. مكتسب

Ստացուած. ١. كسب ايدلمش. ايدينلمش. مكتسب . مكسوب . — ք ملك . مال . املاك . Յգ. مال ومنال . اموال

Ստացուածատէր مالك. صاحب. متصرف

Ստացում. تملك. ١. تصرف . 2. كسب . اكتساب

Ստեղանել. Տ. Ըստեղանել.

Ստեղանն. Տ. Ըստեղան.

Ստել يالان سويلمك. ارتكاب كذب ١. ارتكاب كذب ودروغ ١. خلاف سويلمك

Ստեղ. Տ. Ստախօս. [ايچون بر نوع زابه

Ստեղագոյն چوجقلره يورومك اوكرتمك

Ստեղել ١. يولشديرمك . قونديرمق . 2. يورومك . يوكوسترمك

Ստեղիլ يرلشمك. قونمق

Ստեղծաբանել سوز بولمق. سوز ايجاد ١. اختراع كلام ١. ابداع ١

Ստեղծաբանութիւն سوز بولمه. سوز ايجادى. اختراع كلام. ابداع

Ստեղծագործ يارادان . يارادجى . خالق فاطر . آفريننده . — . بارى . يزدان — Աստ. خالق تعالى حضرتلرى جناب آفريننده؛ كون و مكان — ութիւն . جناب بارى . قدرت فاطره يارادلش مكونات . تكوين . آفرينش . خلقت

Ստեղծագործել, Ստեղծել. ١. ياراتمق خلق ١ . ١. يوقدن وار ١. وجوده كتيرمك. تكوين ١. 2. ابداع ١. ياراتمق

Ստեղծիչ.ող. Տ. **Ստեղծագործ.—ութիւն.** قدرت فاطره

Ստեղծուած يارادلش. خلق اولنمش. مخلوق — Յգ. مخلوقات . آفريده

Ստեղծում يارادلش. آفرينش خلقت . خلق dactyle]

Ստեղն فصيله صفرى

Ստեղնարան, Ստեղնաշար جانقيده كيلكديلاره ديشلر clavier

Ստեղնաւոր . دالى بوداقلى . دالالنمش — ութիւն 1. بوداقلانمش . دالالنمه . 2. تفرع . تفصن

Տե. تشعبات. ցրուեալ. تشعب. تفرعات

Ստեպղին جزر . كشير . هاوج . (carotte. *վայրի* — یابانی هاوج . كزر دشق . — *արմատ* تداوى بالجزر

Ստեր. بر مكمبه ترهدن عبارت اولدوغی

Ստերդմնութիւն, Ստերդմնել یالان یره یمین . قسم كاذب . حنث

Ստերդմն parjure. یالان یره یمین ایدن. حانث

Ստերիւթել. طوغرو یولدن چیقارمق . اضلال

Ստերիւրիլ. طوغرو یولدن چیقمق . صاپمق . عدول . انحراف

Ստերիւրում. طوغرو یولدن چیقمه . صاپمه

Ստերջանալ, Ստերջիլ. طوغورمامق . عقیم او . قصیر او . عاقر او

Ստեւ. موی . قیل . *խոզի* — موی . طوموز قیلی

Ստէպ صیق صیق . چوق دفعه . اكثریا . على الاكثر . فى اكثر الاوقات

Ստինք مه . پستان . ثدی . ثدی كثیر اللبن

Ստիպել زورلامق . مجبور ا . اجبار ا . الجا ا . مضطر ا

Ստիպող. زورلایان . الجا . اجبار . مجبور ایدن . ملجی . مضطر

Ստիպումն, Ստիպանք 1. مجبور . مجبوریت 2. مجبوراً . مجبوریت تحتنده

Ստիպողաբար 1. مجبوریته . بالمجبوریه 2. عجله . مستعجلاً

Ստիպողական 1. مجبوری . اضطراری . مستعجل . 2. ضروری . *or.* (*նամակին վրայ* — *պէտք է գրել*) مكتوبه مستعجل یازملی

Ստիպողականութիւն مجبوریت . ضرورت . ضرور

Ստիպողութիւն. استعجال . تعجیل

Ստիպուիլ مجبور او . مضطر او . تحت مجبوریتده او

Ստիպումն. اجبار . جبر . مجبوریت . اضطرار

Ստիրակ. (*խունկ*) میعه . storax, styrax

Ստիւնել نظماً قلمه آلمق . منظوم یازمق

Ստկել آییقلامق . صویمق . تجرید

Ստկող. آییقلایان . صویان . تجرید ایدن . مجرد

Ստկումն. آییقلانش . صویلمش . مجرد

Ստկուիլ. آییقلانق . صویلمق . تجرد

Ստնահատոյց . سوتدن كسلمش . مفطوم . sevré,e

Ստնանալ برشى ایدهبیلمك . مقتدر او

Ստնաւոր. ذو ثدی . mammifère. — *Իք* حیوانات ذاة الثدیه . les mammifères

Ստնգալ 1. اسپارازموزه مبتلا او . 2. جان چكشمك . حال احتضارده بولنمق

Ստնգամնու اسپارازمولو

Ստնգամն spasme

Ստնդեայ, Ստնդի, Ստնդիացիկ

Ստնդիել سوت امزمك . ارضاع

Ստնտու سوت ننه . دایه . مرضعه

Ստոյ

Ստոմ.

Ստոմամն

Ստոյգ

Ստորիկամն

Ստոր. 2. ([illegible]) دنی . آشاغی . آلچاق . 1. (*բեր*) مفرزه .فاصله. ویرکول virgule

Ստորաբաժանել ایکنجی درجه‌ده تقسیم ا تکرار تقسیم ا [تقسیمك تقسیمی . تفریع subdivision

Ստորաբաժանում. ایکنجی درجه‌ده تقسیم

Ստորադասել اسناد ا ([illegible]) . عطف ا ([illegible]) . حمل ا

Ստորադիր . مضی ([illegible]) امضـالی (գ[illegible]) . *ան* — امضاسز ([illegible]) آلتنه چیزکی چیزمك

Ստորագծել. آلتنه چیزکی چیزمك

Ստորագրել ا وضع امضـا ا امضـا 1. ([illegible]) امضالامق signer. 2. (*ճանգանակութիւն*) یارلق

Ստորագրեալ,Ստորագրուած امضا . مضی ([illegible]) . *ստորագրեալս* لانعش عاجزلری . چاکرلری . قوللری . بنده‌لری . زیرده واضع امضا

Ստորագրող ([illegible]) . مضی امضا ایدن . واضع امضا ([illegible]) واضعین امضا *եւկ.* ([illegible]) . صاحب امضا

Ստորագրութիւն signa- ([illegible]) امضا ture. —*դնել*. Տ. **Ստորագրել** —*տալ* سند اعطا ا . سند ورمك . امضا ویرمك

Ստորադաս,Ստորադասեալ. مادون . معیت مأموری ([illegible]) . معیت برینك معیتنده اوله‌رق

Ստորադասաբար. برینه مادون اوله‌رق . معیت اوله‌رق

Ստորադասական ([illegible]) التزامی — *եղանակ*) صیغهٔ التزامیه ([illegible]) التزامی صیغه‌سی . subjonctif

Ստորադասել,Ստորակարգել. 1. مادون قیلمق . تابع ا ([illegible]) . برینك درجه‌سنی دیکرندن تنزیل ا 2. تعلیق ا . شرط ا

Ստորակարգեալ. Տ. **Ստորադաս.**

Ստորակարգութիւն, Ստորադասութիւն ([illegible]) مادون اولمه . تابعیت

Ստորակէտ. Տ. **Ստոր.** [([illegible]) تبعیت

Ստորակայ. مادون . معیتده . معیت

Ստորային. Տ. **Երկրային.**

Ստորանկել آلتنه کیرمك . تابع او . امر ا آلتنده او . تحت امرده او ([illegible])

Ստորասաբար. ایجاب وتصدیق صورتیله matif] affirmativement

Ստորասական (*սռմ*) affir- ایجابی

Ստորասել. affirmer ایجاب وتصدیق ا

Ստորասութիւն (*սռմ*) ([illegible]) ایجاب

Ոտորաքարշ یره سورونش . یره‌ده سورونن . آلچاق ([illegible]) دنی — *գաղափարներ* افکار دنیه ([illegible]) آلچاق فکرلر

Ստորերկրեայ تحت الارض . یر آلتنده بولنان . ([illegible]) زیر زمین . زیر زمینده کائن

Ստորեւ, ի— زیر زیرده . آشاغیده . بروجه زیر ([illegible]) . آتیده — *նշանակեալ* آشاغیده‌کی . زیرده‌کی . مسطور . بروجه زیر محرر ([illegible]) زیرده محرر

Ստորին(*մարդ*) . آلچاق . بایاغی . بیاغی . آشاغی اسافل . [illegible]) اسفل . ([illegible]) ادنی پست فطرت . ([illegible]) فرومایه ([illegible]) پست . زیر . آلچاق . آشاغی . 2. ([illegible]) ([illegible]) اسفل ([illegible]) — *դասակարգ* بیاغی طاقم؛ بایاغی . اسفل ناس ([illegible]) ([illegible]) اسافل (ادانی) . ([illegible]) — *կողմ* طرف اسفل ([illegible]) . — *կերպով* دنائله . آلچاقجه . بایاغیجه . بیاغیجه ([illegible])

Ստորնագոյն 1. پك آشاغی . پك بیاغی : بایاغی ([illegible]) اسفل الاسافل . ([illegible]) ادنی . پك آلچاق ([illegible]) فروترین . پك آشاغی 2. ([illegible]) اسفل ([illegible]) . — *աստի-ճան* ([illegible]) درجهٔ سفلی

Ստորնայարկ. آلت قات . طبقهٔ سفلی

Ստորնաքարշ. Տ. **Ստորաքարշ**

Ստորոգելի (*բեր*). ([illegible]) خبر 1. ([illegible]) قضیه (*սռմ*) 2. ([illegible]) مسند attribut نعت . ([illegible]) صفت (*փիլ*) 3.

Ստորոգելիք. եւ. ([illegible]) خواص attribut ([illegible]) خاصه

Ստորոգութիւն(*փիլ*) prédicat محمول

Ստորոտ. اتك . دامن ([illegible]) . دامان دامن کوه . طاغ آلتی . طاغ اتکی — *լերան*

Ստորոտի. Տ. **Ներքնոցի**

Ստուար. 1. جسیم . بیوك . قالین 2. چوق — *զօրք* جـم غفیر . ازدحام فوق العاده . چوق غلبه‌لك *թիւն* — . فوق العاده — *բազմու-* . جم غفیر

([illegible]). — *հաստ մը* قالين برجلد

Ստուարադիտակ stéréoscope مستمبين

Ստուարաթղթեայ cartonné مقوالى

Ստուարաթղթել مقوالامق. مقوا كچيرمك

Ստուարաթուղթ مقوا. مقوى ([illegible]). *պատ.* ([illegible]) قارتون carton

Ստուարայի. Տ. **Աղիք.**

Ստուարանալ. 1. قالينلاشمق . بيومك . جسيم او. 2. چوغالمق . بيومك. تكثر ا ([illegible])

Ստուարատուփ مقوا: مقوى قوطى

Ստուարացնել. 1. قالينلاتمق. 2. بيوتمك. چوغالتمق. بيوتمك. تكثير ا

Ստուարութիւն قالينلق. بيوكلك. جسامت

Ստուգաբան étymologiste شتقاق شناس

Ստուգաբանական شتقاق ([illegible])

Ստուգաբանել بركلەنك مادهٔ اصليەسنى بولمق. بركلەنك اصلنى بولمق

Ստուգաբանութիւն ([illegible]) علم اشتقاق ([illegible]). اشتقاق étymologie

Ստուգաբանօրէն . علم اشتقاقه تطبيقاً قاعدهٔ اشتقاقه توفيقاً [صحيحاً. محقق صورتده

Ստուգապէս ([illegible]) موثوق موثوقاً موثوقاً ([illegible]) بلاشك. or. (—*գիտեմ* يقيناً: بلاشك بيليرم)

Ստուգել. ([illegible]) تدقيق ا. تحقيق ا.

Ստուգիչ ([illegible]) تحقيق ايدن. محقق

Ստուգիւ ([illegible]) كرچكدن . صحيحاً . محقق ([illegible]) تحقيق. Տ. **Արդարեւ.**

Ստուգուած. تحقق ايتمش . متحقق

Ստուգութիւն وثوق ([illegible]) . موثوقيت . يقين ([illegible]). صحت ([illegible]). حقيقت . قربن صحت ([illegible]) —*Թեամբ* بى شك. بلاشك. يقيناً. موثوقاً

Ստուգուիլ. ([illegible]) تحقيق ايدلمك. تحقق ا ([illegible]) متحقق او ([illegible])

Ստուգում ([illegible]) تحقيق. تحقق

Ստուեր ([illegible]) ظلال (. [illegible]) ظل. سايه. كولكه

Ստուերագիծ ([illegible]) خريطه طاسلاغى [illegible] croquis ([illegible]). قروكى

Ստուերագիր. ([illegible]) مسوده

Ստուերածու ածել. كولكه ا. سايەصالمق

سايه انداز او ([illegible])

Ստուերանման, Ստուերապատ. مظلم. ([illegible]). قراكاق. تاريك ([illegible])

Ստութիւն. يالان . كذب ([illegible]) . دروغ ([illegible]) خلاف . ([illegible]) . — *Թեամբ* خلاف اولەرق. يالانجيلقله

Ստունգանել اطاعت ايتمەمك. عدم اطاعتده بولنمق. سركش او ([illegible]). سركشلك ا

Ստրկական, Ստրկային كولەجه. كولە كبى. قول كبى. كولەلره شايسته . قوله ياقيشير. بندكانه ([illegible]). چاكرانه . مملوكانه

Ստրկանալ. 1. قول او. كوله او. مملوك او. 2. آلچاقلانمق. ذليل او. تذلل ا ([illegible])

Ստրկապէս. آلچاقچه. دنائتكارانه. دنيجه

Ստրկացնել 1. قول ا. كوله ا. تحت رقيته آلمق. استرقاق ا. 2. آلچاقلاتمق. تذليل ا

Ստրկութիւն. 1. كولەلك. قوللق. استرقاق. رقيت ([illegible]). مملوكيت. 2. آلچاقلق. ذلت ([illegible]). مسكنت. 3. اسيرلك. اسارت ([illegible])

Ստրոբիլ (*բուս*) strobile صنوبر

Ստրոփիող sabot فرلداق. فيرلداق. طوباچ

Ստրուկ ([illegible]) عباد ([illegible]) 1. قول. كوله. عبد ([illegible]) بندهٔ درمخريده ([illegible]). مملوك ([illegible]). 2. اسير ([illegible]) اسرا ([illegible])

Ստրփել . يره چارپمق. يره آتمق. يره اورمق

Ստրջանալ. 1. Տ. **Զղջալ.** 2. Տ. **Նեղա-նալ**

Ստրջանք. Տ. **Զղջում.**

Ստրջացնել. Տ. **Զղջացնել.**

Սրաբանել جناس ياپمق. تجنيس ا

Սրաբանութիւն تجنيس ([illegible]). جناس [سياف ([illegible]) jeu de mots

Սրախաղաց. ([illegible]) سلاحباز

Սրախաղութիւն فن مج وقلبج تعليمى. ([illegible]) مسايفه . سيافه ([illegible]). escrime. —*ընել* مج وقليج تعليمى ا

Սրախողխող قليجله اولديرلمش . ([illegible]) سيف كشته .مقتول —*ընել* سيف كشته ا .قليجله قتل ا .قليجله اولديرمك

Սրածայր. سيورى . سيورى اوجلو . حاد

Սրածութիւն. Տ. **Ժանտախտ.**

Սրակն. Տ. **Սրասեր.** — **ութիւն.** Տ. **Սրասերութիւն.**
Սրակտուց. سیوری غاغەلی . غاغەسی سیوری· تیزمنقار ([illegible]) [([illegible])]
Սրահ. دیوانخانه. ساله. صلا. صالون. صوفه. صفه
Սրահակ کوچك دیوانخانه. کوچك ساله؛ صلا صلاجق. اوفاق صلا. صوفەجق
Սրահակագործութիւն مکتبلردە عموم صنف طلبەسنك بر صلادە؛ سالەدە اوطورمەسی. صلا اصولی
Սրամիտ. ([illegible]) زیرك . فراستلی ذکی· فطین ([illegible]) . کیاستلی . جن فکرلی. سریع الانتقال ([illegible])
Սրամտութիւն 1. زیرکلك. زیرکی. فراست ([illegible]). ذکاوت. کیاست. فطانت. سرعت انتقال ([illegible]) 2. عقل esprit
Սրանալ. 1. Տ. **Սրութիլ** 2. طیران. اوچمق ا ([illegible]). سکرتمك ([illegible])
Սրանկիւն acutangle ذوالزوایا الحاده
Սրավար. Տ. **Սրընթաց.**
Սրատես ([illegible]) کوزی کسکین. تیز چشم قوة [illegible] ([illegible]) حدیدالبصر. ([illegible]) نظریەسی حدید بصیرت . کوزکسکینلکی — *ութիւն*. ([illegible]) بصر بصیرت. ([illegible])
Սրափող clairon سرنا· زورنا [[illegible]]
Սրափողար ([illegible]) سرناجی. سرنازن. زورناجی clairon
Սրափուշ (*բոյս*) آق اکشی موشموله . دیکن. زعرور ([illegible]) aubepine
Սրբաբանութիւն « لله مقدسدر »دعاسی اوقومه. تحمید (Յէ. تحمیدات) [اوقومق. تحمید ا
Սրբաբանել « لله مقدسدر » دعاسی
Սրբաբար, Սրբապէս عزیزکبی. عزیزجه. ولیجه. اولیاکبی. ولیانه ([illegible])
Սրբագիր 1. اولیانك تراجم احوالنی یازان 2. hagiographe کتاب مقدس
Սրբագործ. Տ. **Սուրբ, Մաքուր.**
Սրբագործել. تقدیس ا. قدسیت ویرمك
Սրբագործութիւն consacration تقدیس
Սրբագրել تصحیح ا. یاکلشلری دوزتمك

Սրբագրիչ, -ող. تصحیح ایدن . مصحح ([illegible])] ([illegible])
Սրբագրուած, -եալ تصحیح ایدلمش. مصحح
Սրբագրութիւն (Յէ. تصحیحات) تصحیح
— *կատարել* تصحیح ا. تصحیحات اجرا ا
Սրբադեղ purgatif ([illegible]) مسهل
Սրբազան. ([illegible]) قدسیتلی . مقدس [illegible] محل مقدسه .مقامات مقدسه — *վայրեր*. 2. اپسقپوس ([illegible]). — **Վարդապետ** — پسقپوس افندی — *հայր* رتبتپناها. پطریق افندی حضرتلری *րբազան հայր* رتبتلو پطریق افندی حضرتلری ([illegible])
Սրբազնութիւն ([illegible]) قدسیت
Նորին — (*պատրիարքին*) ذات رتبتپناهی
Ձեր — (*պատրիարք հայր*) ذات رتبتپناهیلری
Սրբախոստովանութիւն. Տ. **Սրբաբանութիւն.**
Սրբազնագործել Տ. **Սրբագործել.**
Սրբակեաց, Սրբակրօն احکام دینیه عاملیه توفیق حرکت ایدن. مبارك. عزیز
Սրբամիտ. فکری تمیز. تمیز فکرلی
Սրբանոս ([illegible]). دبر ([illegible]) مقعد
Սրբանալ 1. کندنی صوچسز؛ قباحتسز؛ کناهسز عد ا. کندنی بی کناه کوسترمك 2. اولیا صرەسنه کچمك. اعزه صرەسنه کیرمك.
Սրբանուէր. Տ. **Սրբազան.**
Սրբապիղծ. مواد مقدسەیی تحقیر ایدن. کفر.
Սրբապղծութիւն مواد مقدسەیه اولنان تحقیر وعدم رعایت؛ حرمتسزلك. کفر ([illegible]) 2. مقدس بر محلی تلویث
Սրբապղծել مواد مقدسەیه عدم رعایت ا؛ حرمتسزلك ا. مواد مقدسەیی تحقیر ا. کفر ا 2. مقدس بر محلی تلویث ا ([illegible])
Սրբանեալ, Սրբասնունդ. Տ. **Սուրբ.**
Սրբավայր. ([illegible]) مقدس یر. محل مقدس ([illegible]) مقدس ([illegible])
Սրբատաշ. ([illegible]) جلالی . مجلا
Սրբատուն. 1. مناستر 2. قتولیقوسخانه 3. کلیسا جامکانی sacristie
Սրբատուփ ciboire قداس قابی
Սրբարան 1. کلیسا 2. کلیسا محرابی . قدس الاقداس ([illegible])
Սրբարար ([illegible]) 1. اروح القدس

2. قدسيت ويرن. مقدس (մուգատտէս)

Սրբացնել 1. تقديس ا. قدسيت ويرمك 2. اعزه‌اوليا صره‌سنه چيقارمك (էվլիյա...)
3. بريخى صوچسز؛ قباحتسز؛ بى‌كناه كوسترمك

Սրբացում (թագտիսիյէթ) قدسيت

Սրբափայլ. Տ. Սուրբ, Փայլուն.

Սրբել 1. سيلمك 2. تميزلمك. تطهير ا. طاهر قيلمق ا. پاك ا. 3. (կերակուրը) تميزلمك صوك لقمه‌سنه‌وارنجه‌يه‌قدر يمك. سيلمك‌سپورمك
արցունքը — 1. كوزياشلرى سيلمك. 2. تسلى ا. تسليه ا. تسليتبخش سوزلر (թէսլիյէթ էթ). 4. (մեղսերը գէշերէ) تطهير ا. سويلمك. تميزلمك. محو ا (մահվ էթ). امحا ا (իմհա էթ)

Սրբիչ (գալոցի) torchon سيلكى 1.
2. (ձեռքի, սեղանի) خاولى ا (հավլը).

Սրբուած 1. سيلنمش. 2. تميزلنمش. پاكلنمش
3. تطهيرايدلمش (մութահհէր) مطهر. 3.(դը- ժող. պيشكير) پيشكير (բէշգիր)

Սրբութիւն 1. قدسيت (գուտսիյէթ) مقدسيت (մուգատտէսիյէթ). مقدسلك.
2. عزت (իզզէթ). ولايت. عزيزلك. وليلك.
3. عشاى 4. بى‌كنهى. بى‌كناهلق. معصوميت. (......) قربان‌المقدس (..........) ربانى (..........) sainte communion. Նորին — ը ذات‌قدسيت‌سمات. قدسيت
—Սրբոց قربان‌المقدس saint sacrement. — առնել عشاى ربانى‌يه اشتراك ا. قربان المقدسدن تناول ا

Սրբուիլ. 1. سيلنمك 2. تميزلنمك. پاكلنمق. پاكلنمك. تطهير ايدلمك. تطهر ا (թէթահհուր էթ) 3.(մաքրէ) كناهدن‌عفوايدلمك؛ تطهر ا
ռամ) سيليك آقچه. سيلنمش. سيليك

Սրբուհի (Սէր-...) 1. حضرت مريم. مريم بتول 2. مريم آنا (......). قادين اسم خاص

Սրդողիլ. 1. كوجنمك. كوسمك. طارلمق. منفعل او (մունֆաիլ օլ). انفعال ا (ինֆիալ էթ). مغبر او (մուղպէր օլ). اغبرار ا (իղպիրար էթ). دلكير او (դիլկիր օլ). مغبر الخاطر او (մուղպէրիւլհաթըր օլ). 2. كوجنمك. طارلمق. قيزمق. حدتلنمك. غضب ا

Սրդողցնել كوجنديرمك. كوسديرمك. طارلتمق. مغبر ا (մուղպէր էթ). منفعل قيلمق (մունֆաիլ ...). بادئ اغبرار او. موجب انفعال او (պաիսի իղպիրար օլ)

Սրել بيلمك. بيلمك. تشحيذ ا. اشحاذ ا (էշհազ էթ). միտքը — تشحيذ ذهن ا. ա- խորժակը — اشتهايى قبارتمق. ديش بيلمك. ուշադրութիւնը — زياده دقت ا ؛ اعتنا ا

Սրընթաց. Տ. Արագընթաց. — ու- թիւն. Տ. Արագընթացութիւն.

Սրթալ. 1. Տ. Հեւալ. 2. Տ. Դալգել.

Սրիչուիլ تشحيذ. (դէշհիզ) بيلنمك. تشحيذ ايدلمك. اشحاذ ا (թէշհիզ ... էթ). միտքը — ذهنى تشحذ ا (զիհնի թէշհիզ էթ)

Սրինգ چاپقين (Եր. սխալ գործ.) چاپا- لاز (حيلاز) هايلاز. چاپقيندن (سخال է). (آنين اوچارى) اوچاری. كلخان بكى. خوارده — ասոսրիկ
— ությւն چاپقينلق. چوق هايلاز. چاپقين كلخان بكلكى. خوارده‌لق. هايلازلق

Սրիկայանալ چاپقينلاشمق. هايلازلاشمق. خوارده‌لاشمق. كلخان بكى او (...)

Սրինգ. فلاوطه. نى (نهی). ناى دودوك. مزمار (مزامير) (Եր.) flûte. սրնածայն— قاوال چيفرته flageolet. հովուական— چوبان دودوكى قوال pipeau. կովուի — چوبان قوالى chalumeau. չոբ— چوجق. دودوكى. چوجقلره مخصوص دودوك. — գարնել دودوك چالمق. فلاوطه ؛ ناى ؛ نى چالمق. نيزن او

Սրճակաթ café au lait سوتلو قهوه

Սրճամաման, Սրճանոց. قهوه جزوه‌سى قهوه ابريقى. جزوه. cafetière

Սրճասան. caféière قهوه اغاجلقى

Սրճավաճառ cafetier قهوه‌جى

Սրճարան café.estaminet. قهوه‌خانه. قهوه

Սրճարանապետ 1. قهوه‌جى. 2. قهوه‌جى باشى

Սրճենի cafier. caféier قهوه آغاجى

Սրճեփ. قهوه‌جى. قهوه پيشيريجى

Սրնգահար. فلاوطه‌جى. نيزن. فلاوطه‌چالان

Սրնգել. Տ. Սրինգ գարնել.

Սրովբէ. Տ. Սերովբէ. — ական. Տ.

Սերովբէական. (......)

Սրոց. بيلكو (......). بيلكى. مصاد.

Սրուակ. (......) 1. شيشه. صراحى (......)
2. (բժշկ) محجم. شيشه. حجامت شيشه‌سى (......)

Սրուակակալ. شیشه، قدح راقی. شیشه قدح دولابی porte-liqueur

Սրութիւն .1 کسکینلك. سیوریلك .2 کسکینلك (ḥiddet [illegible]). تیزی (tizi [illegible]). حدت *մայնի* — . مس سیوریلکی. مس کسکینلکی *սուրի* — . تیزی' شمشیر . [illegible] حدت سیف ([illegible]). ذهن *մտքի* — ([illegible]) تیزی' ذهن .کسکینلکی

Սրում. ([illegible]) اشحاذ. تشحیذ. بیلەمه. بیلدیر

Սրունք. janıbe ساق. باجاق. بجاق

Սրսկապատն ([illegible]) .1 کاین اوطەسی. کردك ([illegible]). زفاف اوطەسی ([illegible]) حجله ([illegible]). حجلەگاه ([illegible]). منصه ([illegible]) chambre nuptiale .2 جیبینلك moustiquaire

Սրսկել .سرپمك .پوسکورمك *ջուր* — صو پوسکورمك .سرپمك *երեսին օղի* — یوزینەراقی پوسکورمك .سرپمك

Սրսկում. پوسکورمه .سرپش .سرپمه

Սրտաբախ ([illegible]) .1 یورکی اوینایان. مختلج ([illegible]) خافق .2 یورکی اوینایەرق. مختلجانه. خافقانه

Սրտաբաց ([illegible]) کوکل آچیجی. دلکشا قلبه فرح ویرن. مفرح ([illegible]). دلفروز ([illegible]). دل افروز ([illegible])

Սրտաբեկ کوکلی قیریق. یورکی قیرلمش. قلبی قیریق. دلشکسته ([illegible]) . شکستەدل ([illegible]) منکسر البال ([illegible]). منکسر ([illegible]).مکسور القلب

Սրտաբեկել. کوکل قیرمق . یورك قیرمق قلب قیرمق . دلشکسته ا. شکسته دل قیلمق . منکسر البال ا. منکسر ا ([illegible])

Սրտաբեկիլ. قلبی کوکلی یورکی قیرلمق . منکسر او ([illegible]) . دلشکسته او. شکسته دل او. منکسر البال او ([illegible]).مکسور القلب او ([illegible])

Սրտաբեկութիւն یورك قیریقلغی. کوکل قیریغینلغی. شکستگی' دل ([illegible]) انکسار قلب ([illegible]). دلشکستگی

Սրտագէտ ([illegible]). صاحب دل آگاه ([illegible]) رازدان .([illegible]) دل *Ն* — ([illegible]) یزدان رازدان . *Ած*

— *Ն* *Վեհապետ* پادشاه دل آگاه افندمز صاحب دل بزدات *անձ մը* — .حضربلری

Սրտագին .1 جاندن. جان وکوکلدن. ازدرون ([illegible]) ازجان ودل .([illegible]) عن صمیم ([illegible]) عن صمیم القلب صمیمانه.(صمیمیه .2 ([illegible]). صمیمی.([illegible]) *շնորհաւորութիւնք* — . خالصانه تبریکات صمیمیه. تبریکات وتهنیات خالصانه. تبریکات صمیمانه

Սրտագրաւ. کوکل جلب وجذب ایدن دلشکار ([illegible]) دلاویز ([illegible]) دلجو ([illegible]) دلفریب ([illegible]) دلستان ([illegible]). *գոյներ* — .دلفریب رنکلر *հոտ* — .بوی دلاویز *աչք* — نظر دلشکار

Սրտադող. جان قورقوسی ([illegible]) دهشت یورك قورقوسی خوف جان ([illegible])

Սրտադուռ. .2 .1 جان اوی. جانگاه اذنلر ([illegible]) یورکك ایکی طرفندەکی قولاجقلر les oreilletes

Սրտաթափ. .1 *Տ*. **Սրտաբեկ**. .2 یورکی قالقمش. حسرت چکمش. حسرتکش ([illegible]) .3 مرحتی جالب. جالب رقت ([illegible])رقت انکیز ([illegible])

Սրտաթափում. *Տ*.**Սրտաբեկութիւն**

Սրտաթունդ. یورکی قویمش. اودی قویمش زهرەچاك اولمش ([illegible])

Սրտախոց. مجروح ([illegible]) دلخراش القلب ([illegible])دلفگار ([illegible]) دل افگار ([illegible]) دلریش ([illegible])

Սրտակէզ. .1 یورکی یانیق. قاچی یانیق. دل سوخته ([illegible]) .2 ([illegible]) دلگداز ([illegible]). دلسوز ([illegible])کوکل یاقیجی

Սրտակից. ([illegible]) واقف اسرار محرم ([illegible]) واقف کار ([illegible]) سرداش ([illegible])

Սրտակտոր. کوکلی. یورکی پاره پاره اولمرق قیریق. دلشکسته ([illegible]) شکسته دل

Սրտակտուր. *Տ*. **Սրտաբեկ**.

Սրտակրանային (*մրղկգ*).([illegible]) شغاف ([illegible]). تاموری. péricardique

Սրտակրանք (*մրղկգ*). ([illegible]) شغاف تامور. péricarde

Սրտակրանատապ (*բժշ*.) التهاب شغاف. péricardite ([illegible])

Սրտահաճոյ. ([illegible]) مقبول قلب. دلپسند ([illegible]) دلپذیر ([illegible]) مطبوع ([illegible]) مرغوب. دلارام ([illegible])

Սրտահաճութիւն. دلپسندلك. دلپسندی ([illegible]) مطبوع اوله. دلآرای ([illegible]). *Ոճանք* دلپسند ([illegible])

Սրտաճմլիկ. دلخراش ([illegible]) سوزشلی. سوزناك ([illegible]) سوزش‌اثر ([illegible]) — *տեսարան* سوزش‌آور منظرهٔ سوزش اثر. منظرهٔ سوزش آور

Սրտամկանաբորբ myocardite التهاب قلب

Սրտայոյզ ([illegible]) متألم. متأثر. دلخون.

Սրտայօժար آرزوی وجدانیله. کوکل خشنودلغیله

Սրտաշարժ, Սրտաշունչ. تأثری موجب ([illegible]). موجب رقت ([illegible]) رقت انکیز. مؤثر. دلستان ([illegible])

Սրտապինդ. جسور. یورکلی. جرأتلی. جری.

Սրտապնդել. جسارت ویرمك. یورك ویرمك. جرأت ویرمك. ۱ تشجیع. — *իլ* جسارت بولمق. جرأتیاب او ([illegible]) جسارتیاب او.

Սրտատրոփ خفقانلی. خلجان قلبله. بورك اوینایەرق.

Սրտացաւ. متأثر. مکدر. الملی. کدرلی.

Սրտացաւութիւն (کدار 8ք. [illegible]) کدر. الم ([illegible] آلام). اسف ([illegible]). تأثر

Սրտեռանդն 1. غیرتلی. غیرتور ([illegible]). غیرتکش. کرما کرم ([illegible]). 2. چوك

Սրտկեղ دلخراش. سوزناك. ([illegible]) مؤلم

Սրտմտիլ. Տ. Սրդողիլ, Բարկանալ.

Սրտմտեցնել. Տ. Սրդողցնել.

Սրտմտութիւն 1. حدت ([illegible]). غضب ([illegible]). تهور ([illegible]). 2. کوجنمه. طارلمه. اغبرار ([illegible]). انفعال ([illegible])

Սրտնեղիլ. 1. Տ. Բարկանալ 2. جان صیقلمق. یورك صیقلمق. انقباض قلب ا ([illegible]). انقباض درون ا

Սրտնեղութիւն. 1. Տ. Բարկութիւն 2. جان صیقلمه‌سی. جان صیقنتیسی. یورك صیقندیسی. انقباض قلب ([illegible]) — *Ոճանք* جان صیقندیسیله. انقباض درون. انقباض درونله. انقباض قلبله

Սրտոտ, Սրտեայ. یورکلی. جسور. دلیر. شجیع.

Սփածանել ([illegible]) فوطه. پشتمال. اوکلك.

Սփածանիլ پشتمال اورتنمك. اوزرینه پشتمال آلمق

Սփիռ (*բժշ.*) sporadique منفرد. متفرق.

Սփիւռ ([illegible]) 1. طاغنیق. منتشر. 2. طاغنیق. پریشان ([illegible]) متفرق

ի—ս աշխարհի جهان جهات. چار اقطار جهان. دنیانك چار جهتی ([illegible]) اربعه

Սփոփանք. Տ. 1. Մխիթարութիւն. 2. تخفیف ([illegible]) تسکین ([illegible]) تعدیل

Սփոփել. Տ. 1. Մխիթարել 2. تخفیف ا ([illegible]). تسکین ا ([illegible]) تعدیل ا

Սփոփուիլ. Տ. 1. Մխիթարուիլ. 2. تخفیف اولنمق. تعدیل، تسکین ایدلمك.

Սփռել. ا. نشر. سرمك. یایمق. سرپمك ([illegible]). بسط ا ([illegible]). فرش ا ([illegible])

Սփռոց ([illegible]) بساط. اورتو. اورتی. بز. *սեղանի* — سفره بزی. سفره اورتوسی

Սփռոցակ. کوچك بز. کوچك اورتو

Սփռում. بسط. نشر. سرمه. یایمه. سرپمه. انبساط ([illegible]). فرش ([illegible])

Սփրիդ. Տ. Ջամբիւղ.

Սքանչանալ حیرت‌زده او. حیران او. شاشمق. او ([illegible]). تحیرده، حیرتده قالمق. متحیر او ([illegible]). وله و حیرت کلك ([illegible]). واله و حیران او ([illegible]). سرکردان او. سرکشته او

Սքանչացող حیرت 8ք. حیرت‌زده. حیران. زدکان ([illegible]). متحیر اولان. واله وحیران. سرکردان ([illegible]). سرکشته

Սքանչացում. ([illegible]) تحیر ([illegible]). حیرت. وله، حیرت ([illegible]) وله ([illegible]) — *յայտնել* ([illegible]) سرکشتکی بیان. حیرت ا. بیان تحیر ا ([illegible])

Սքանչացնել. حیرت او. موجب حیران ا. وله وحیرتی موجب او. اعجاز ا ([illegible])

Սքանչելագործ. Տ. Հրաշագործ. —**ութիւն.** کرامت (8ք. کرامات) معجزه ([illegible]) معجزات 8ք. ([illegible]). اعجاز ([illegible]). خارقه 8ք. خوارق ([illegible])

Սքանչելազօր حائز قوتی قدرت، خارق العاده. برقدرت خارق العادەیه مالك اولان.

Սքանչելապէս. حیرت افزا بر صورتله والهانه ([illegible]). موجب حیرت بر صورتله

Սքանչելի ([illegible]) 1. شاشیله‌جق. حیرت‌آور ([illegible]). حیرت افزا ([illegible]) اعجاز ([illegible]) کارارانه. اعجاز نما ([illegible]). 2. پك مکلف. *տեսարան* — منظرهٔ. پك کوزل. شایان تحسین. *կառք մը* — پك کوزل بر آرابه. حیرت افزا. *պատասխան* — شایان تحسین برجواب

պարանք մը یك مكاف برقوناق

Սքանչելիք كرامات ([illegible]). معجزات ([illegible]). خوارق ([illegible]) خارقه). عجائب ([illegible]) عجيبه. غرائب ([illegible]) غريبه)

Սքեմ روحانی روبه‌سی. البسهٔ روحانیه — *առնել* سلك روحانی‌یه داخل او. —*ը վրայէն առնել* سلك روحانیدن طرد] البسهٔ روحانیه‌یی نزع ا. طرد ا

Սքեմառութիւն. البسهٔ روحانیه‌نك نزعی

Սքեմաւորել. Տ. **Սքեմ առնել.**

Սքեմաւորութիւն سلك روحانی‌یه دخالت. البسهٔ روحانیه اكتساسی

Սքինա. schène اسكی بر اولچو

Սքողել. ([illegible]) ستر ا. اورتمك. 1. 2. (*ընդմառտածութ.*) اورت باص ا. ستر ا. كتم ا ([illegible]). اخفا ا ([illegible]). ستر و اخفا ا

ميدان علنيته قوعامق. ميدانه چيقارمامق

Սքողիլ 1. اورتلمك. ستر ايدلمك. تستر ا ([illegible]). استتار ا ([illegible]). 2. اورت باص او. ستر ايدلمك. كتم اولنمق. اخفا ايدلمك. ميدانه چيقارلمامق. ميدان علنيته قونلمامق

Սքողում. 1. اورتمه. ستر. تستر ([illegible]) استتار. 2. اورت باص. كتم ([illegible]) اخفا ([illegible]) اختفا ([illegible])

Սօլեր (*ֆրնս. է*). Տ. **Կօշիկ.**

Սօս, ի (*բուս.*). چنار آغاجی. ساج. (Ցէ. [illegible]) platane [illegible]. چنار ([illegible]) سيجان)

Սօս. Տ. **Հապար. Ագ.** — *երիվար* هارون آت. اسب حرون ([illegible])

Սօսանուէր. چنار آغاجنه هديه

Սօսիւն, Սօսափիւն, Սօսափիւն. خشلدی. خشلق. ياپراق سسی.

Վ

Վ. 1. ارمنیجه‌نك اوتوزنجی حرفی. 2. اوج بيك. سه هزار ([illegible]). ثلثه آلاف. 3. اوج بيكنجی. سه هزارم ([illegible])

Վագել. Տ. **Սուրալ.** [zèbre

Վագերածի. ([illegible]) حمار وحشی

Վագր. Ցէ. [illegible] قپلان. قاپلان. پلنك. پلنكان) نمر ([illegible]) انمار. نمار Ցէ. [illegible] نمور tigre. —*ի պէս* قپلان كبی. پلنكانه. —*ի պէս յարձակում* هجوم پلنكانه. *մատակ՝ էգ* — ماده پلنك. دیشی قاپلان tigresse ([illegible]) نمره ([illegible])

Վագրախայտ. قپلان پوستی كبی بنكلی وآلاجه‌لی. انمر [illegible] نمراء ([illegible])

Վագրակերպ, Վագրակերպեան. 1. قپلان كبی. قپلان صورتنده. 2. قپلان دریسی كبی. قپلان پوستی صورتنده. 3. قپلانلی؛ قپلان calcéolaire] رسملی قالپاق وسائره.

Վագրամօրք (*բուս*). چانطه چیچكی

Վադկայ. واتقه. ouate. —*դնել*, —*ով պատել* واتقه‌لامق. ouatez

Վազել. 1. قوشمق. چاپیق. ایومك. *գաս-վելով* — سكرتمك. صیچرایه‌رق قوشمق ([illegible]). —*ով երթալ* قوشه‌رق كیتمك. 2. قوشه قوشه كیتمك. صرعتله كیتمك. Տ. **Հասնիլ.** *եսեւէն* — آردندن قوشمق

— *առանք* — آرقه‌سنه دوشمك. تعقیب ا *շէնքը*— آقمق. طاملامق. طمله‌مق [crème

Վազան. fromage à la. قایاقلی پینیر

Վազվազել, Վազվզել. 1. قوشمق. اوته بری قوشمق. 2. آتلامق. صیچرامق.

Վազցնել. 1. قوشدرمق. ایودیرمك. 2. Տ. **Հասեցնել.** صیچراتمه. آتلامه]

Վազք, Վազ. 1. قوشش. قوشمه. ایومه. 2.

Վառարան, Վառուարան. آتشلق. —*Թուականներու* آتش تاریخ نرنده. آتشلق

Վառանամեայ. آتش یاشنده

Վառանորդ. 1. آتشجی. 2. آتشده پر.

Վառուն. آتش. شمت ([illegible]) ستین ([illegible]) ستون ([illegible]). —*ստրի* ستین سنه ([illegible]). *շատ ստրիի խմաստով*)

Վախ. 1. Տ. **Երկիւղ.** *մեծ՝ սաստիկ-* بیوك قورقو. رعب ([illegible]) دهشت ([illegible]) — مهابت شدیده. هراس شدید. خوف شدید *ազդել* القای مهابت ا. قورقو ویرمك ([illegible]) —*էն* خوفندن. قورقوسندن 2. خوف ایله. قورقه‌رق. قورقو ایله —*ով* —*ի* ([illegible]) ورطه. صرپ یر. اوچوروم —*է* اوچوروم [Տ. **Երկչոտութիւն.**

Վախկոտ. Տ. **Երկչոտ.** —*ութիւն*

Վախճան. ([illegible]) انجام. نهایت. صوك.

...ական է آخر .عاقبت (سر انجام) (...) ...or. (զործին — ք ایشك صوكى؛ نهايتى ...) انجام كار (...) عاقبت امر (...) ի.. Տ.Ցմերջ.-ալ Տ. Լմնցնել.

...մանալ. Տ.1.Աւարտիլ.2.؛ صوكى؛ انجامى ...عمرك صوكى — կեանքին — ը نتيجهسى و آخر العمر (...)

Վախճանական, Վախճանական. صوكى اولان. نهايتى اولان. فانى (...)

Վախճանեալ. (روحانيلر حقنده) اولمش. وفات ايتمش . متوفى (...) مرحوم trépassé (...)

Վախճանիլ. (روحانيلر حقنده) ارتحال ا. ترك حيات ا. كوچمك. وفات ا. اولمك. ارتحال ا (...). ارتحال دار بقا ا. امر حق واقع او (...). عزم دار بقا ا (...). ترك دغدغهٔ حيات؛ جهان ا (...) ترك كار وبار عالم ا (...) تسليم روح ا. ترك جلهٔ حيات ا. ترك درسخانهٔ حيات ا. ذائق مرارت اجل او (...). تكميل انفاس معدودهٔ حيات ا. مرغ جانى طيران ا (...)

Վախճան, Վախեմ. 1. قورقمق. خوف ا. تخوف ا (...) دوچار خوف (...) ترسان. قورقەرق. —ով وهراس ا. خوفا (...). Ասուածմէ — جناب حقدن قورقمق. 2. قورقمق. جسارت ايدەمەمك. متجاسر اولامق (...). —լով —ով قورقه قورقه. ترسان ترسان.

Վախկոտ. صرپ. اوچوروم. اوچورومو.

Վախցնել. (...) قورقوتمق. اخافه ا. تخويف ا (...) [ختنه]

Վակաղոկ. يدشمش بغداى. كاله ايرمش.

Վակաս. روحانى البسەسنك ياقەسى. ياقەلق. [باغلاغق. يايشمق] éphod

Վակուռնել. صيق صيق بند اولمق؛

Վահ. 1. واه. واى. يازيق ! ايواه ! (...) 2. Տ. Աւաղ. يازيقلر اولسون

Վահան. 1. قلقان. قالقان. سپر (...) (...) ترس؛ تروس، اتراس 2. اركك اسم خاص

Վահանակ. 1. كوچك قالقان. سپرچه 2. قلقان شكلنده دوكمه؛ دويمه. ոսկեայ ... آلتون؛ كوش پول. paillette

Վահանաւոր, Վահանաւոր. قلقانلى سپردار. ترسدار (...)

Վահանաձուկ. قلقان بالغى. شبوط turbot شبابيط Ցն. (...)

Վաղ. ار .اركن (...). — կամ անագան اركج. يوماً من الايام (...) tôt ou tard. —ընդ փոյթ آيده .درحال تيزجه. تيز الدن. چار چابوق. سريعاً (...) عجله (...). عجلة (...) على العجله (...) ծանօթ [بك قديم بيلدك

Վաղագոյն. — .بك قديم .بك اسكى

Վաղահաս. چابوق اولن. كنج اولن سن شبابده وفات ايدن. عنفوان شبابده ترك (...) կեանք حيات ايدن. عمر قصير (...)

Վաղաբաստ, Վաղաբարստ. چابوق صولان. آز وقت ظرفنده يوق اولان مدت قليله ظرفنده پژمرده اولان.

Վաղակարծել. Տ. Կասկածիլ.

Վաղակաւոր. قصاطورەلى. 1. وقتسز. بى وقت. نابهنكام.

Վաղահաս. نابوسم (...). (...)

— մահ .نابهنكام وقوع وفات — ուժիւն وقتسزلق. موسمسزلك.

Վաղամեռիկ, մեռ. اركن اولن جوان ياشده اولمش. نابهنكام وفات ايدن.

Վաղամեռուկ (բուս). قصب الزريره jonc odorant (...)

Վաղայարոյց. اركن قالقان. مبكر (...)

Վաղանցուկ. چابوق كچر. سريع الزوال (...). فانى (...)

Վաղեմի. اسكى. قديم. قدملى. ديرين.

— բարեկամ حبيب قديم .اسكى دوست —.ديرينه — պաշտօնեայ قدملى مأمور —. ծառայ عادت ديرينه .— սովորութիւն .بندهٔ ديرينه عادت ديرين. دأب ديرين (...)

Վաղենիկ (բուս). (...) نركس نركس چيچكى souci (...)

Վաղնջուց (պտուղ). وقتندن اول يدشمش. وقتسز. ترفنده (...)

Վաղը, Վաղը.(...) فردا. يارين.

ար — فردایه .یارینه [Տ. Հնութիւն

Վաղնջական. Տ. Հին. —*ութիւն*

Վաղնջուց. Տ. Հին.

Վաղորդայն. ([illegible]) یارین. فردا

Վաղորդեան, Վաղուեան. یارینکی. فردانك ([illegible])

Վաղուց, *ի* —, — *հետէ* چوقدن چوقدن بری. قدیمدن بری. من القدیم ([illegible]) نیجه؛ نیچه زماندن بری

Վաղվաղակի, Վաղվաղ. تیز تیزجه. چار چابوق. درحال. آنیده. عجله ([illegible]) على المعجله ([illegible])

Վաղվաղել. ([illegible]) عجله ا. مسارعت ا ([illegible]) چابوق ا (*սխալ է* [illegible]) چابوق او ([illegible]) شتاب ا ([illegible]) شتابان او [ایوکن [illegible]

Վաղվաղկոտ. ([illegible]) عجلهجی. عجول

Վաղր. Տ. Վաղակաւոր. 2.

Վաղցրում. چابوق طاریلیر. چابوق حدللنیر. حدید المزاج ([illegible])

Վաճառ. ([illegible]) صاتش. فروخت بیع ([illegible]) بیع وفروخت ([illegible] — [illegible])

ի — *հանել՝ դնել*. Տ. Ծախել.

Վաճառաբերութիւն. ([illegible] ادخالات importation .([illegible]

Վաճառագիր. سندات. ([illegible] سند تجاری effet ([illegible]) تجاریه

Վաճառադիր. سرکیجی. سرکیده مال صاتان. بازارجی. پازارجی. exposant

Վաճառական. [illegible] تجار. ([illegible] تاجر بازرکان .اهل تجارت (تجاران *սխալ է* [illegible] ارباب تجارتدن. (*հրեայ* .[illegible])

Վաճառականական. ([illegible] تجاری معاملات تجاریه). —*գործառնութիւնք* ([illegible]) تجاریه

Վաճառականութիւն. 1. تجارلق تجارت ([illegible]) بازرکانلق. بازرکانی ([illegible]) تجارت عالمی. تجارت. عالم تجارت. 2. Տ. Առուտուր. — *ընել* ا تجارت ا. اجرای تجارت

Վաճառահանութիւն. اخراجات

Վաճառանիշ. مارقه. علامت فارقه marque .([illegible])

Վաճառանոց. 1. مغازه. تجارتخانه 2. چارشو. چارسو. چارشی. بازار. پازار.

Վաճառատեղի. تجارتکاه. تجارتی زیاده — *քաղաք* شهر تجارتکاه. تجارتکاه شهر

Վաճառատեղութիւն. trafic. تجارت.

Վաճառապետ. consignataire اماتجی

Վաճառատեղի. چارسو. چارشو. چارشی. تجارتکاه ([illegible])

Վաճառատուն. مغازه. تجارتخانه. دارالتجاره ([illegible])

Վաճառել. Տ. Ծախել. *կալուած մը* — فراغ ا .بر ملکی صاتمق ([illegible])

—*ուիլ*. Տ. Ծախուիլ.

Վաճառող. Տ. Ծախող.

Վաճառում. صاتش. صاتمه. فروخت ([illegible]). بیع ([illegible]). بیع وفروخت

Վաճառք. ([illegible]) مال. اموال. امتعه [illegible] اشیای ([illegible]) متاع [illegible] *ապրանք*. [illegible] *եղ*. تجاریه ([illegible])

Վա՜յ. وای. واه. Տ. Աւաղ. — *զինուս* وای باشمه. — *ինծ* وای حالمه وای باشکه. وای حالکه — *քեզ* .یازیق بکا

Վայել. 1. Տ. Արժանի. 2. وای وای باغرمق. یایغره ا. واویلا. واویلایی قوپارمق. واویلا ا. فریاد ا. ([illegible]) فغان ا ([illegible])

Վայելել. 1. طاتمق. (صفا) سورمك تلذذ ا ([illegible]). 2. مظهر او صفا — *հաճոյք* .نائل او ([illegible]) شهرت — *համբաւ* .ذوق سورمك .سورمك — *պտուղք* .مشتهر او .شهرتیاب او .بولمق ثمرهسنی اقتطاف ا. میوهسنی طاتمق

Վայելող. 1. نائل. مظهر ([illegible]) 2. شهرتیاب — *համբաւ* .(ذوق، صفا) سورن سونمه؛ کوله] مشتهر. ([illegible])

Վայելողութիւն. بشقهسنك ایلکنه

Վայելում. ([illegible]) مظهریت نائلیت. کامرانی ([illegible]). کامرانلق. *Աս-տուած բարի—տայ* جناب حق کامرانی بی پایان احسان بیورسون)

Վայելուչ. 1. لایق. اویغون. مناسب. 2. ([illegible]) ظریف. نازك ([illegible]) 3. لطیف ([illegible]) .زیبا .یاقیشقلی — *հանդէս* نازك بر مناسب بر زینت. — *հագուստ մը* سیمای زیبا. ظریف بر روبه. البسه — *դէմք* یاقیشقلی بر چهره. — *կերպով*. Տ. Վայել-չապէս. [علم بیان اربابندن. 2. افادهسی دوزکون

Վայելչաբան. 1. حسن بیان صاحبی

Վայելչաբանութիւն. 1. حسن بیان. 2. علم بیان ([illegible]) افاده دوزکونلکی.

Վայելչագեղ. ([illegible]) لطیف. دلبر

دلربا ([illegible]) كوزل. صاحب حسن جمال
Վայելչազգեաց. یاقیشقلی کیمش. دوزکون کیمش [مناسبده [illegible]] ([illegible])
Վայելչապէս. مناسب صورتده. صورت
Վայելչութիւն. یاقیشقلق. ظرافت ([illegible]) یراشیقلق. حسن وآن ([illegible])
Վայելք. S. **Վայելուչ.**
Վայթել, Վաթել. 1. بوشالمق. تخلیه ا. اخلا ا ([illegible]). 2. S. **Պատռել.**
Վայիւն. فریاد. فغان ([illegible]) آغلایش ناله ([illegible]) نوحه ([illegible])
Վայլել. یاشمق. کیتمك. یاراشمق. کرکمك. or. Խուչ աղուոր—եր է نه کوزل یاقشمش (Երեսին շատ—եր է یوزینه چوق کیتمش (կը — է یاراشیر. یاقشیر
Վայնասուն. واویلا ([illegible]) چیغلق ([illegible]) واویلالی ([illegible]) — փրձնել ففان. فریاد. یایغره قوپارمق. واویلا ا. یایغره ا. فریاد وففان ا
Վայր. یر. محل (Յք. محال) مکان. جا. جای. موقع ([illegible]) مواقع Յք. [illegible] موضع مواضع ([illegible]). Ընդ — بوش یره. نافله. ի —. آشاغی. آشاغی یه. զլուխն ի— یهوده باش آشاغی. سرنکون ([illegible])
Վայրագ. یابانی. بانی. یوغون (Ֆին բառ) وحشی ([illegible]) [وحشیجه
Վայրագաբար. یابانیجه. وحشیانه
Վայրագանալ, Վայրագիլ. یابانی او. بابانیلشمك. توحش ا ([illegible])
Վայրագասուն. S. **Վայրագ.**
Վայրագաւիթ. حولی ([illegible] ալաւ. [illegible]) վանքի — مناستر حولیسی. préau
Վայրագութիւն. یابانیلك. بیانیلك. وحشیلك. وحشت ([illegible]) معاملهٔ وحشیانه یوغونلق ([illegible])
Վայրախուզութիւն. بوش شیلر آراشدیرمه. واهی یرده تجسس ([illegible])
Վայրահաչ. هایقران. هاولایان. خیرلایان. —ութիւն هایقرمه وسببسز باغروب چاغران هاولامه. خیرلامه. سببسز باغروب چاغرمه. خیرلامه
Վայրայարկ. آلت قات. طبقهٔ تحتانی طبقهٔ سفلی ([illegible])
Վայրապար. نافله. بیهوده. بوش یره
Վայրասուզել. précipiter ترسیب ا
Վայրասուզիլ. [illegible] ترسب ا. چوکمك cipitation] se précipiter ([illegible])
Վայրասուզում. pré- ترسب. چوکمه

Վայրասուն. طیشاریده بسلنمش؛ یومش یابانی. بیانی. وحشی ([illegible])
Վայրավատիլ. پریشان او. طاغلمق پراکنده او. طاغینیق برحالده بولنمق
Վայրավատին. پریشان. طاغینیق. پراکنده.
Վայրափակ ([illegible]) محدود [illegible]
Վայրաքարշ. آلچاق. عادی. ذلیل. دنی —մտածմունք افکار عادیه [[illegible])
Վայրենաբար. وحشیجه. وحشیانه
Վայրենաբարոյ. یابانی. بیانی. وحشی وحشی طبیعتلی ([illegible])
Վարենական. وحشیجه. وحشیانه
Վայրենամիտ. یابانی. بیانی. وحشی
Վայրենանալ. یابانیلشمك. وحشیلنمك
Վայրենացնել. یبانی ا. یابانی ا. وحشی وحشیلتمك ([illegible])
Վայրենի. یابانی. بیانی. وحشی ([illegible]) غیر مأنوس. غیر متمدن ([illegible]) —կենդանիներ حیوانات وحشیه. حیوانات — ցեղեր غیر مأنوسه. اقوام غیر متمدنه
Վայրենութիւն. یابانیلك. بیانیلك وحشیلك. وحشت ([illegible])
Վայրէջ, Բ. اینه. اینش. نزول ([illegible])
Վայրի. یابانی. بیانی. وحشی ([illegible]) —ծառեր اشجار غیر مثمره. بیانی آغاجلر ([illegible]) [اولسون
Վայրիկմի. بر آن. بر دقیقه‌جق.
Վայրկեան. دقیقه. آن. لحظه ([illegible]) دم — մը. بر لحظه. بر دقیقه — կեննիս մը آن واحدده. بر آنده. բր دقیقه‌ده. بر لحظه‌ده մէջ այս — կեննիս شمدیکی حالده — بو آنده առ — دقیقه بدقیقه. آره‌لقده. دم بدم ([illegible]) آن بآن. وقت وقت. ([illegible]) هر — մը առաջ. بر آن اول. ամէն — دقیقه ([illegible]) هر دم ([illegible])
Վայրկենական. 1. بر دقیقه سورن. بر لحظه‌لق. آنی. 2. همان. آن واحده ([illegible]) فی الحال. درحال. بر لحظه‌ده ([illegible]) —ազդեցութիւն آنی تأثیر. or. (Պէտք է մեկնիլ آن واحده؛ بر لحظه‌ده عزیمت ایتملی —դարմանում تداوی آنی (կան. 2.
Վայրկենաբար. S. **Վայրկենա-**
Վայրկենականութիւն. بر دقیقه سورمه. بر لحظه‌لق امتداد. بقای یکدمی
Վայրուստ, ի — جهت تحتانیدن. آشاغیدن جهت سفلادن ([illegible])
Վան. وان شهری. وان —ս լիճ وان کولی

Վանական. مناسترلی. مناستر راهبی زاویه نشین ([illegible]) متزوی ([illegible]) — *կեանք* مناستر یشایشی. مناستر راهبلکی —*ութիւն* . عمری

Վանակն. کوزلك جامی. خاص سرچه

Վանահայր. مناستر رئیسی. رئیس دیر. [logis

Վանապան. maréchal des بلوك امینی.

Վանաշաքար. نبات شکری. (*աղաւ.* [illegible]) sucre candi

Վանատուն, Վանատուր. Տ. *Հիւրատուն.* [prieuré مناستر معبدی.

Վանատուն. مناستر. مناسترده معبد

Վանատրել. ا. یولجی یاتیرمق. مسافر قبول ا مسافر پوررلك ([illegible])

Վանատրութիւն. یولجی یاتیرمه. یولجی قبول ایمه. مسافر قبولی. مسافر پوررلك. مسافر پوروری ([illegible])

Վանդակ. 1. قفس. 2. یارمقلق. تیوره دمیر قفس — *երկաթէ* . شبکه ([illegible])

Վանդակագործ. قفسجی. قفس یاپان

Վանդակապատ. 1. قفسلی. قفسله قاپلانمش. پارمقلقلی. شبکهلی. یارمقلقله محاط *վառարանի* — صوبه سپری. garde-feu —*կամուրջի* *պատուհանի* کوپرو؛ کوپری پنجره پارمقلقی — *ել* Տ. **Վանդակել.**

Վանդակափեղկ. پنجره قفسی. پنجره یانجوری. [پارمقلقی] persienne. jalousie

Վանդակորմ. پارمقلق. باغچه وسائره

Վանդակել. ا. پارمقلق طاقمق. پارمقلق قومق

Վանդել. ا. 1. باغلامق. بند ا. ربط ا. 2. بوزمق. مغلوب ا. غلبه ا؛ ([illegible]) 3. Տ. **Պաշարել** چالمق

Վանդիլ. قولر ادن؛ وبادن بولاشمق. مصاب او.

Վանել. ا. 1. قوومق. قوغمق. طرد ا ([illegible]) تبعید ا 2. سورمك. دفع ا ([illegible]) 3. ([illegible]) ازاله ا رفع ا ([illegible]) دفع ا. پوسکورتمك. سورمك (*մտքէն*) — فراموش ا. اونوتمق. ذهندن چیقارمق *ար.* جهالق رفع ا؛ ازاله ا؛ دفع ا — *զիտութիւնը*

Վանկ. هجا ([illegible]) syllabe. *վերջնմեր* ([illegible]) قبل الاخر هجا —

Վանկական, Վանկային. هجائی syllabique ([illegible])

Վանկատել. ا. 1. هجالمك. تهجی ([illegible]) تهجیه ا. 2. (*տաղաչափու-թեան մէջ*) تقطیع ا ([illegible])

Վանողական (*բնզ*). دافع ([illegible]) دفعی. répulsif. —*զօրութիւն* قوهٔ دافعه ([illegible]) force répulsive. ([illegible])

Վանողութիւն (*բնզ*). قوهٔ دافعه. دفع.

Վանորայք, Վանօրայք. مناسترلر. زوایا ([illegible]) ادیار. — *կից վարչութիւն* مناسترلر ادارهسی. ادارهٔ ادیار

Վանում. ([illegible]) ازاله ([illegible]) دفع

Վանք. مناستر. دیر. زاویه. ([illegible]) *խալ-ման* — تکیه. Տէ. تکایا ([illegible]) couvent

Վա՜յ. ([illegible]) آفرین. نه کوزل. اوخ.

Վաշխ. ([illegible]) فاحش فائض. فاحش مرابحه ([illegible]). usure. —*ով* فائضله. فاحش فائضلی. مرابحهلی.

Վաշխառու. usu- تفهجی. مرابحهجی. rier —*թիւն* تفهجیلك. مرابحهجیلق. usure

Վաշտ. (*զին*). bataillon طابور.

Վաչ, Վաչէ. یوك آرابهسی. اوکوز عربهسی.

Վաչկատուն. خیمهنشین ([illegible]) کوچبه. چادرنشین ([illegible])

Վառ. ([illegible]) 1. یانمش. افروخته. 2. پارلاق. قالمق. فروزان. (*մտքին մէջ*) 3. فکرده نقش اولنمق. منقوش قالمق. پارلاق. افروخته ([illegible]). —*սիրտ* پارلاق *զոյն* ([illegible]) دل افروخته — رنك — *ի* پك پارلاق. شعشعه پاش. درخشان ([illegible]) رونقدار. پارلامش

Վառած. ([illegible]) فروزان. یانمش.

Վառարան. ([illegible]) 1. اوجاق. کانون 2. منقل. منغال. آتشدان. 3. صوبا. 4. ([illegible]) نقطهٔ احتراق ([illegible]). foyer *Եւրասի — ները* قطع ناقصك ایکی مرکزی les foyers d'une ellipse. *ուսման* — مرکز تحصیل. منبع عرفان ([illegible])

Վառեակ. poulet پلیچ. پلیچ.

Վառել. 1. یاقمق. اشعال ا ([illegible]) 2. فروزان ا. ایقاد ا. احراق ا. یاقمق. *կան-թեղները* — ایقاد قنادیل ا. ایقاد نار *կրակ* — *ջահերը* — اشعال مشاعل ا ([illegible]) *կրակի մէջ* — احراق ا؛ آتشده یاقمق

Վառելի. Տ. **Այրելի.** [combustibles

Վառելիք. ([illegible]) محروقات

Վառեկիկ. poussin جیوجیو.

Վառիլ. 1. یانمق. فروزان او. اشتعال ا. 2. ([illegible]) مشتعل او ([illegible])

یانمق. احتراق ا. محترق اولمق ([illegible])

Վառուած. ([illegible]) 1. یانمش. فروزان. ([illegible]) مشتعل. 2. یانمش. محترق

Վառում. احتراق. اشتعال ([illegible]). یانمه.

Վառվռուն. آتشی. آتشین. آتشی مشرب ([illegible]). آتشین مزاج.

Վառօդ. باروت. poudre. *–ապետ* directeur de la poudrerie باروتجی باشی. *–արան* باروتخانه. باروت فابریقه‌سی.

Վառօդագոյն. باروتی. باروت رنکی.

Վասն. Տ. **Համար.** *–զի* چونکه. زیرا. *–որոյ* بناءً علیه ([illegible]) بنابرین. بناءً علی ذلك ([illegible])

Վաստակ. ([illegible]) قازانج. قازانج. کار. کسب

Վաստակաբեկ. دوچار تعب. یورغون. ([illegible]) یورغون آرغین. درمانده. درمانده او. دوچار تعب او. یورولمق *–ըլլալ*

Վաստակաւոր. (Եփ. امکداران) امکدار ([illegible]) امکدارلق *–ութիւն*

Վաստակիլ. تمتع ا. کسب ا. قازانمق. قزانمق.

Վաստակող ([illegible]) کاسب. قازانان. قزانان.

Վատ. 1. آلچاق. دنی ([illegible]) نامرد ([illegible]) جبان ([illegible]). جبین ([illegible]) یورکسز. 2. Տ. **Գէշ.**

Վատաբախտ. طالعسز. طالعی منحوس ([illegible]) بدبخت. بی بخت. بختسز. بدبخت. *–ութիւն* طالعسزلك. بدبختلق. بختسزلق. بی بختی ([illegible]) [دناءتکارانه]

Վատաբար. لئیمانه. آلچاقجه. دنائتله.

Վատաբարոյ. کوتو خویلو. فنا خویلو. بد خوی ([illegible]) بد خو ([illegible]) بد اخلاق ([illegible]) اخلاق ردیئه اصحابندن. پست فطرت ([illegible]) بد طینت ([illegible]) بد گوهر ([illegible]) بد منش ([illegible]) بد نهاد. بد سرشت. *–ութիւն* بد اخلاق اوله. بد خویلق. بد خوی. اخلاق ردیئه. ردیه. بد گوهری. بد نهادی.

Վատազգի. بیاغی. بایاغی. صویسز.

فرومایه ([illegible]) کم مایه ([illegible]) بد مایه ([illegible]) بد گوهر ([illegible]) بد گهر ([illegible])

Վատախորհուրդ. فکری؛ قلبی فنا. فکری فاسد ([illegible])

Վատանուանք. کوتولکله آدی چیقان. بد نام ([illegible]). لئیم ([illegible]) رسوای. بد نامی. بد نامق. *–ութիւն* ([illegible]) رسوایلق. لکه ([illegible])

Վատանուանեալ بد نام. رسوای ([illegible]). ناموسی قیرلمش. ناموسی قیریق. ناموسی شکسته ([illegible]) شکسته ناموس

Վատանուանել. 1. بد نام ا. رسوای ا. اخلال ناموس ا ([illegible])

Վատանուանիչ. رسوای ایدن. بد نام ایدن. لائم ([illegible]). مخل ناموس ([illegible]) ناموس شکن ([illegible])

Վատանալ. آلچاق او. آلچاقلانمق. دنی او. آلچاقلانمق. کسب دنائت ا ([illegible])

Վատանշան, Վատանուն. سوء صیتله مشتهر ([illegible]) بد نام ([illegible]) کنام ([illegible]) رسوای

Վատառողջ. 1. خسته‌لقلی. علتلی. خسته مزاج. علیل المزاج ([illegible]) معلول. علیل الوجود ([illegible]) 2. صحته مضر. مضر صحت ([illegible]) معلولق. خسته‌لقلی اوله *–ութիւն* معلولیت ([illegible]) علیل وجود اوله. علیل المزاج اوله ([illegible])

Վատասիրտ. Տ. **Երկչոտ.** ضعیف القلب. 1. ضعف ([illegible]) *–սրտութիւն* 1. Տ. **Երկչոտութիւն.** 2. ضعف قلب ([illegible]) ضعف ([illegible])

Վատթար. فنا. بد. کوتو. ردی. قبیح. فناء کوتو. بد خوی. *–բնաւորութիւն* ([illegible]) طبیعت اخلاق ردیئه ([illegible]) *– գործ* فعل قبیح ([illegible])

Վատթարագոյն. پك فنا. بد ترین.

يك كوتو. اقبح ([illegible]).

Վատթարանալ. فنالاشمق. كوتولشمك. بترلشمك. مبتذل ا: ([illegible])

Վատթարապէս. فنا صورتله. صورت رديشانه‌ده؛ رديانه:ه. صورت قبيحانه‌ده.

Վատթարել. فنالاشديرمق. بتر؛ بدتر ا

Վատթարութիւն. فنالق. كوتولك رداءت ([illegible]) عدم جيادت ([illegible]) رداءت طبيعت- *բնաւ ողջունեան* ([illegible])

Վատնել. اسراف ا ([illegible]) استهلاك ا ([illegible]) بيهوده صرف و اتلاف ا

Վատնիչ, ող. اسراف ايدن. مسرف ([illegible]) استهلاك ايدن. مستهلك ([illegible]) بيهوده صرف و اتلاف ايدن ([illegible])

Վատնուած. اسراف اولنمش. مستهلك مصروف *ըստնքեր*... مصروف ([illegible]) صرف *ըդրամներ* — .بيوريلان مهمات اولنان آقچه ([illegible])

Վատնում. 1. اسراف ([illegible]) اتلاف ([illegible]) استهلاك ([illegible]) 2. محو ([illegible]) تلف ([illegible])

Վատոգի. Տ. **Վատասիրտ.**

Վատոյժ, Վատուժ. ضعيف. نحيف لاغر ([illegible]) آريق. آرق ([illegible])

Վատութիւն. 1. آلچاقلق. دنائت ([illegible]) نامردلك. نامردى. 2. كوتولك. خباثت آلچاقجه‌سنه. آلچاقجه ([illegible]) *-նեամբ* دنائتله. نامردانه ([illegible])

Վատուժանալ. ضعيفلامق. لاغر او نحيف او. كسب نحافت ا ([illegible]) طاقتسز قالمق ([illegible])

Վատուժութիւն. ضعيفلك. لاغرلك نحافت ([illegible]) آريقلق. طاقتسزلق

Վատուժցնել. ضعيفلاتمق. لاغر؛ نحيف ا طاقتسز براقمق ([illegible])

Վատուտամ. Տ. **Ցգեա.**

Վար. 1. آشاغى. زير ([illegible]). اسفل. دون 2. آشاغى. سفلا ([illegible]) *իջ.* ([illegible]) *կողմ ի* — .زيرده. آشاغيده *ը* — .مادون *բան* ([illegible]) .طرف اسفل ([illegible]) يكرى غروشدن آشاغى؛ دون — *դրուշէ* .آشاغى فيئاتله .دون فيئاتله *օր-գինով* (*քինէ վերին հնազանդէ որ քենէ վար՝ ալ քեզի հնազանդող՝* مافوقكه اطاعت ايتكه كاده مادونك اطاعت ايتسون) *վեր —* زير .آشاغيدن يوقارى *ընէն վեր* — وبالا ([illegible]). *ի* — *կողմէն* آشاغيكى طرفدن. طرف اسفلدن. جهت سفلادن ([illegible])

Վարագոյր. ([illegible]) حجاب. پرده *մեծ* — سراپرده. قپو پرده‌سى ([illegible]) — *բաշող* پرده بردار. پرده آچيجى ([illegible]) — *պատող* پرده بيرتيجى ([illegible]) — *ին ետեւը նստող* پرده‌در ([illegible]) 1. پرده آرقه‌سنده اوطوران. پرده‌نشين ([illegible]) 2. اهل عصمت ([illegible]) ناموسلو

Վարագուրել. اورتمك. قپامق. ستر ا

Վարազ. يابان طوكوزى. يبانى طوموز. sanglier ([illegible]) خنزير وحشى

Վարազաբար. يبانى طوكوز كبى. شدتله. تهورله ([illegible]) حدت وشدتله

Վարազաբեւ. قوشلرك بيوك قنادلرى. شاهبال. شهبال ([illegible]) شاهپر ([illegible]) شهپر ([illegible]) condor]

Վարազահաւ. آمريقانك آق بابا قوشى.

Վարազանալ. Տ. **Խոզանալ.**

Վարազափողոց. كنبش زقاق. جاده. شاهراه ([illegible]) جواد Տէ. ([illegible]) شهراه ([illegible]) ([illegible])

boa. زهرمز يلان

Վարազ օձ (*կենդ*). بيوك اژدها (او) boa

Վարակ. آغاج بوغورى. بودلق. دوكوم. noeud [سرايت ا ([illegible])

Վարակել. صارمق. طوتمق. دوت طرفى

Վարակիլ, ուիլ. طوتلمق. بولاشمق. مصاب او ([illegible])

Վարակոտ. بوداقلی. آغاج بوغوملو

Վարանած, Վարանամիտ. قرارسز. ایکرچیك ([illegible]) متردد ([illegible]) ایکرچینك — մտօք Միւն بی قرار. کیدر کلیر. قرارسزلق. تردد ([illegible]) — Վեասմբ متردانه ([illegible]). بی قرارانه

Վարանեցնել. تردده براقمق. تردید ا

Վարանեցնող, ցուցիչ. تردده براقان. باعث تردد ([illegible])

Վարանիլ. ([illegible]. کیدوب کلمك. تردد ا ([illegible]) ایکرچینك حالنده بولنمق. տատանիլ — երու بلا تردد. ترددسز اولمرق ([illegible]) بی ترددز ([illegible])

Վարանող, ոտ. ([illegible]) قرارسز. ایکرچیك ([illegible]). تردد ایدن. متردد ([illegible])

Վարանում. قرارسزلق. ایکرچینك ([illegible]) تردد ([illegible]) بی قراری

Վարապապան. برونصالق. بروندوراق

Վարապապանակ, Բ. عسکر قاپوتی. عسکر مانتوسی. casque

Վարատանել. ([illegible]) سورمك. طاغتمق

Վարատիլ. ([illegible]) سورلمك. طاغلمق

Վարատում. ([illegible]) سورلمه. طاغلمه

Վարզել. سکرتمك. درت نعل قوشمق. شدتلی قوشمق ([illegible]) [قوشان

Վարզիչ. سکرتن. درت نعل قوشان. شدتلی

Վարդ. rose ([illegible]) ورد. ([illegible]) کل. Հողմա- اوتوز ایکی روزکاری کوسترر برشکل مخصوص. روزکار کلی. ورد ریاح ([illegible]) rose des vents. — (ազնիւ քար) روزا. فلنك طاشی. rose. Բազմաթերթ — کل صد برك ([illegible]) Թարմ — تر کل ([illegible]) تازه کل ([illegible]) کل معطری. طراوتلی کل کل ([illegible]) կարմիր — کل سرخ ([illegible]) کل اندام — հասակ. قرمزی کل ([illegible]) نازك اندامل. کل یوبلو ([illegible]) لطیف اندامل. — ի տերեւ کل یپراغی کل فدانی ([illegible]) برك کل — ի տունկ ([illegible]) کلبن ([illegible]) սխալ է ([illegible]) — երես کل چهرەلی ([illegible]) کاروی ([illegible]) کلرو کل دمق ([illegible]) کلچهره — ի փունջ کل یناقلی — այտ ([illegible]) کلدسته ([illegible]) کل رخ ([illegible]) کلرخسار ([illegible]) کلعذار ([illegible]) کلفتل ([illegible]) — ի ծառ ([illegible]) شجر الورد. کل آغاجی ([illegible]) درخت کل ([illegible])

Վարդագոյն. آچیق قرمزی. کل رنکلی ([illegible]) کلکون ([illegible]) کلکونه. کلفام ([illegible])

Վարդազգի, Բ. ([illegible]) فصیلهٔ وردیه ([illegible]) rosacée,s

Վարդազեղ (*հրես*). کل یوزلو. کلرو ([illegible]). کاروی. کلچهره ([illegible])

Վարդաթերթեան. Տ. Վարդազգի, Բ.

Վարդախաչ. فرانق ماسونلقده بیوك بر رتبه. rose-croix

Վարդախաչեան. فرانق ماسونلقده بیوك رتبه‌ی حائز اولان. rose-croix

Վարդախտ. کل ایله؛ کل صویی ایله. یاپلمش. وردی ([illegible]) rosat | rougeole

Վարդախտ. ([illegible]) حصبه. قزامق.

Վարդաբուխ. Տ. Վարդի տունկ

Վարդակերպ, Վարդաձեւ. کل شکلنده. وردی. وردی الشکل ([illegible])

Վարդակարմիր. Տ. Վարդագոյն

Վարդահոտ. کل قوقولو. کل رایحه‌لی

Վարդամամն. ([illegible]) کل غنچه‌سی. کلدال ([illegible]) غنچهٔ شفق (..[illegible])

Վարդամատն (*արշալոյս*) انامل کلکونه

Վարդամետաղ. rhodium روديوم.

Վարդանոց, Վարդաստան. کللك. کلستان ([illegible]) کلزار ([illegible]) کلشن کل باغچه‌سی. کلباغ ([illegible])

Վարդապետ. ([illegible]. [illegible]) 1. راهب
2. ([illegible]) رهبانی. [illegible] رهبان

عالم. مأذون 3. ([illegible]) پیر ([illegible]) استاد ([illegible]) مر راهب — *ծայրագոյն* — دوقتور ([illegible]) — **Աստուածաբանութեան** علم عقائد عالمی docteur en théologie — *ի դպրութիւնս* ادبیاتده مأذون. docteur ès lettres. — *ի գիտութիւնս* علوم وفنونده مأذون. docteur ès sciences.

Վարդապետական. 1. راهبانه 2. استادانه ([illegible]) 3. مفید ([illegible]) didactique. — *քերթուած* اشعار مفیده poème didactique. 4. تدریسی. تعلیمی

Վարդապետարան. عقائد کتابی ([illegible])] catéchisme ([illegible])

Վարդապետել. ([illegible]) تلقین ا. وعظ ا

Վարդապետող. تلقیناتده بولنان. وعظ ایدن. واعظ ([illegible])] ([illegible])

Վարդապետանոց. رهبان مکتبی

Վարդապետուհի. Տ. **Արբեդամայր.**

Վարդապետութիւն. 1. راهبلك ([illegible]) مسلك 2. ([illegible]) رهبانیت ([illegible]) 3ք. مسالك) مذهب ([illegible]) doctrine. — *Աստուածաբանական* راهبلك درجه‌سی. مرتبهٔ رهبانیت doctorat

Վարդապատկ (*օրինող*). کل مکافاتنه نائل اولمش قیز.

Վարդաջուր. ([illegible]) کل صویی. گلاب

Վարդասփիւռ. کل صاچیجی. کل صاچان. کلفشان ([illegible]) کل افشان

Վարդավառ. ([illegible]) عید تجلی la transfiguration. کوکرجین پانایری

Վարդարան. Տ. **Վարդանոց.**

Վարդաստան. [rose

Վարդափայտ. bois de کل آغاجی.

Վարդաքոս. نار آغاجی اوزرنده حاصل اولان سونکر کبی بر فضله توی bédagar.

Վարդենի Տ. **Վարդի ծառն.**

Վարդենիք. Տ. **Վարդանոց.**

Վարդիւղ, Վարդիձէթ. کل یاغی essence de roses. کل روحی.

Վարել (*հրկիր*). 1. اداره ا ([illegible]) 2. (*պաշտօն*) سیاست ا ([illegible]) 3. اجرا ا ([illegible]) ایفا ا ([illegible]) (*գործ*) تمشیت ا. اداره ا ([illegible]) 4. (*կեանք*) ایلری کوتورمك. تمشیه ا بشامق. یاشامق. عمر سورمك. امرار حیات ا ([illegible]) 5. (*հող*) طوپراغی ([illegible]) 6. (*նաւ*) نطس ا. سورمك ([illegible]) 7. اداره ا. عربه سورمك ([illegible]) (*դատ*) دعوایی تعقیب ا. دعوی سورمك poursuivre. *Ձի* — کورك چکمك

Վարելի. سورولور. قابل نطس.

Վարժ. 1. آلوشقان. آلیشیق. مألوف. مأنوس ([illegible]) کسب استیناس ([illegible]) ایجش. کسب ممارسه ایتمش ([illegible]) 2. تعلیلی. معلم ([illegible]) — *գինուոր* تعلیلی نفر. معلم نفر ([illegible])]

Վարժապետ. Տ. **Ուսուցիչ.**

Վարժապետական. استادانه ([illegible]) مجلس تعلیمی. تدریسی. تعلیمی ([illegible]) — *ժողով*

Վարժապետանոց. دارالمعلمین ([illegible]) دارالمعلمات ([illegible]) école normale ([illegible])

Վարժապետութիւն. خواجه‌لك ([illegible]) خواجه‌لق ([illegible]) معلملك. استادلق استادی ([illegible]) خواجکی ([illegible])

Վարժարան. مکتب ([illegible]) مکاتب 3ք. دار التعلیم ([illegible]) دار التحصیل ([illegible]) دار العرفان

Վարժեալք. Տ. **Սանձ.**

Վարժեցնել. 1. آلشدیرمق. تعلیم ا زبیه ا 2. آلشدیرمق. انسیت پیدا ایتدیرمك

Վարժութիւն. 1. آلیشقلق. ممارسه ([illegible]) انس ([illegible]) انسیت ([illegible]) استیناس ([illegible]) الفت ([illegible]) 2. ادمان ([illegible]) تعلیم. تعلم ([illegible])

3. (*գրի, գծագրութեան*) مشق (**[illegible]**) تمشق (**[illegible]**)

Վարժուիլ. 1. آ لشمق. انیت پیدا (**[illegible]**) الفت (**[illegible]**) کسب استیناس ا. استیناس ا (**[illegible]**) *օդին* (**[illegible]**) انس طوتمق *կլիմային* — هوا؛ اقليم ايله امتزاج ا *օդին՝ կլիմային* — هوا؛ اقليم ايله ی؛ عدم امتزاج ا. امتزاجقمه‌مك 2. آ لشمق ممارسه ا (**[illegible]**) کسب ممارسه ا (**[illegible]**)

Վարիչ. 1. اداره ايدن. مدير. ناظر (**[illegible]**) 2. اداره. مأموری. *մանկապարտէզի* — (*կին*) مکتب صبيان؛ حديقهٔ صبيان. مديرهسی؛ ناظرهسی *լրագրի* — غزته اداره مأموری. descendant]

Վարիչական. (**[illegible]**) آشاغی اينن. نازل

Վարկ. اعتبار. قره‌دی crédit. *—բանալ* قره‌دی آچمق: کشاد ا ouvrir un crédit. *—ուզել* 1. ا ... تخصيصات طلب ا. قره‌دی طلب ا 2. *—ունենալ* اعتبار مالك او. اعتباری او —

Վարկազիրք. اعتبار مکتوبی

Վարկած (*տրամ*). (**[illegible]**) قياس. فرض hypothèse. — *ական* فرضی. قياسی hypothétique. — *օրէն* فرض وقياس (**[illegible]**) فرضاً (**[illegible]**) قياساً. طريقيله

Վարկածել. 1. فرض وقياس ا présumer (**[illegible]**) 2. ظن وتخمين ا

Վարկել. هر طرفدن چيقمق. ايمه تضييق. (**[illegible]**) صيقشديرمق

Վարկպարագի. دوشونمه‌رك. بلا تفكر (**[illegible]**) بلا تأمل (**[illegible]**) تأملسز (**[illegible]**) خفيف. خفيفجه

Վարձ اجر (**[illegible]**) 1. مكافات (**[illegible]**) ثواب (**[illegible]**). *ի* — مكافات اولەرق *օր.* (— *ղ Աստուծմէ զանեն*) جناب حق اجر جزيل احسان بيورسون 2. (*տան*) كرا. بدل ايجار (*սև.* كيرا. *սև.*) اجرت (**[illegible]**) اجاره (**[illegible]**) اجورات (**[illegible]**) loyer. 3. (*զործաւորի*) اجر (**[illegible]**) اجرت. حق (**[illegible]**) paye. salaire. 4. (*պաշտօնութեան*) 1. مخصصات. اجرت (**[illegible]**) مخصص. معاش (**[illegible]**) 2. مكافات. مشويه (**[illegible]**) rétribution 5. (*զօրքի*) علوفه. عسكر معاشی (**[illegible]**) paye, paie 6. (*նաւի*) نول (**[illegible]**) نولون. كمی اجرتی fret. nolis. naulage 7. (*բժիշկի, փաստաբանի*) اجرت (**[illegible]**) ويزيته. honoraires. *տարեկան* — سنه‌لك. اجرت سنويه. ييللق traitement —*ու բռնել* كرايه طوتمق —*ու տալ* كرايه ويرمك. استيجار ا. كرالامق. اكرا ا (**[illegible]**) ايجاره ويرمك. ايجار ا (**[illegible]**) اوى ايجار ا. *տունը*—*ու տալ* اوى كرايه؛ ايجاره ويرمك. اكرای خانه ا. *անուանական* — اجر مسمی (**[illegible]**) *կանխիկ* — (*կալուածի*) اجارهٔ معجله (**[illegible]**) *պայմանիկ* — (*կալուածի*) اجارهٔ مؤجله (**[illegible]**) *կանխիկ եւ պայմանիկ* — اجارتين (**[illegible]**). —*ու տուող.* Տ. **Վարձատու**. —*ու առնուած* كرايه ويرلمش. موجر (**[illegible]**). —*ու բռնուած* مستأجر (**[illegible]**) *ընձայիկ* — اجر مثل. كرايه طوتلمش *տուն* (**[illegible]**). —*ու տուն* كرالق خانه (**[illegible]**) كيرالق (*սև.*)

Վարձակ. قارئ؛ خواننده قطوجی

Վարձական. (**[illegible]**) كراجی. مستأجر locataire. —*ութիւն* كراجی قادين. مستأجره (**[illegible]**)

Վարձահատոյց. مكافات ويرن. ثواب ويرن. مثاب (**[illegible]**). *օր.* (*Աստուած*) جناب حق ثوابنی ويرسون؛ مكافاتنی *ընդ* — احسان بيورسون. جناب حق مثاب بيورسون

Վարձատու. (**[illegible]**) موجر (**[illegible]**) آجر

կէր). զբաստի — مكارى (կարէտրէ)

Վարձատրել. (կարէէ-ա 1. مكافات 2. Թութ էթ) تلطيف (Թէլթիֆ էթ) 2. مثاب ا اجر ويرمك .مكافات ا(Աստուած)

Վարձատրող. مكافات ايدن. تلطيف ايدن. ملطف (կալըֆըֆ) اجر ويرن.

Վարձատրութիւն. 1. مكافات (կարէտ. Թութ) تلطيف (.جز تلطيفات) 2. اجر (էճր) مكافات اخرويه (կարէտ-Թութ աախրէվիյէ) مثوبه (մէսուպէ) ثواب (սէվապ) — ի مكافاة (կէֆաթ) مكافات اولمرق. تلطيفاً

Վարձատրուած. مكافاته نائل اولمش. مظهر تلطيف اولمش. نائل مكافات اولمش

Վարձատրուիլ. 1. مكافات كورمك. مكافات اولنق. تلطيف اولنق. نائل مكافات او مظهر تلطيفات او. 2. مكافات اخرويه مظهر او. مثاب او (ա սէվապ)

Վարձաւոր. اجير (էճիր) اجرتله چالشان. كوندەلكجى. آيلقجى. يوللقجى.

Վարձել. كرالامق. كرا ايله طوتمق استيجار ا(իսթիճար էթ) louer

Վարձեալ, Վարձուած. (օրէն) مأجور. كرالانمش شى [اجرتله چالشمه

Վարձկան. اجير. اجرتلى (էճիր) -ու հ.

Վարձող. كرايه ويرن. آجر (աճիր) موجر (մուաճիր) ايجار ايدن

Վարձուոր. Տ. **Վարձկան**.

Վարձում. اجاره (իճարէ) *անդառ-նալի* — اجارهٔ لازمه. *ապառնիկ* — اجارهٔ مضافه (իճարէի մուզաֆէ). *առժամայն* — اجارهٔ منجزه (իճարէի մունճէզէ) *անօթեղինաց եւ զգեստե-ղինաց* — اجارهٔ عروض (իճարէի ուրուզ) — *կալուածոց* — اجارهٔ عقار (իճարէի աքար)

Վարձք. Տ. **Վարձ**. [(Թէլէ) تل

Վարմ. (Հէրկէլէ) آغ شبكه (շէպէքէ) حباله (հապալէ)

Վարմունք. قوللانش. طاورانه. طاورانش. ابى قوللانش — *յաւ* — معامله (մուամէլէ) طاورانش. حسن معامله (հուսնի մուամէլէ)

Վարնգենի, Վարնկենի. خيار. قثاء concombre (խըյար, գըսսա)

Վարշամակ. 1. اورتو. اورتو. چارشاف 2. كفن (քէֆէն) چارشف. چارشب (չարշէֆ). 3. كفن جامهٔ عدم (قفان) جز. ا كفان (աքֆան)

(քէֆէնլէնմէ) [كفنپوش (քէֆէնփուշ)

Վարշամակապատ. كفن قوشانجى

Վարոց. چبوق. دورتى آلتى. دكنك (տէյնէք)

Վարոցաւոր. چاوش. sergent. *ա-ռաջին* — باش چاوش. major

Վարուիլ. 1. حركت ا (հարէքէթ էթ) حركتده بولنق. 2. معامله ا (մուամէլէ էթ) طاورانق. 3. قوللانلمق. استعمال ايدلمك *օրէնքի հակառակ*— مغاير حركت ا قانونه ابى طاورانق — *յաւ* مغاير نظام حركتده بولنق — حسن معامله ا. *իրրեւ չէզոք բայ* — لازم فعل كبى قوللانلمق؛ استعمال ايدلمك ؛

Վարուժան, Վարուժանակ. قوش اركىكى. طيورك اركىكى. tiercelet

Վարուն. (կէկէրէ) ايشلك عمرناس اولان ايشلك يول. *ճամբայ* — عمر ناس اولان طريق. طريق عام (թարիքը ամմ) chemin battu, voie battue

Վարունգ, կ. (խըյար, գըսսա) خيار. قثاء. concombre. *մանր* — كوچك خيار. ترشيلك خيار. cornichon

Վարչական. 1. حكومته دائر. حكومته متعلق. 2. gouvernemental اداره يه متعلق اداره ملكيه يه عائد. administratif. — *օրէնք* — حقوق اداره — *որոշում* — مجلس اداره قرارى — *կարգադրութ հեամբ* — مجلس اداره ادارهٔ (էտարէսինին) — *ժողով* — دوائر حكومت — *շրջանակներ*

Վարչապետ. 1. مجلس اداره رئيسى 2. رئيس حكومت (Ռէիսի հուքումէթ) — *մարդիկ* — ارباب سياست (էրպապը) سياسيون (սիյասիյուն)

Վարչութիւն. ([illegible]) اداره 1. 2. ایکنجی درجه نظارت. نظارت. Administration. *Մախսուսէի* — ادارهٔ مخصوصه. *Հանրային Պարտուց* — دیون عمومیهٔ عثمانیه ادارهسی. Dette Publique Ottomane. *Հանգստեան Սնտուկի* — تقاعد صندوق نظارتی. 3. اداره مجلسی مجلس اداره ․op. (—ր վեր. *ընտրուեցաւ* مجلس اداره یکیدن انتخاب اولندی

Վարպետ. 1. اوستاه. اوسته. استاد. ([illegible]) ماهر ([illegible]) مهره ([illegible]) معرفتلی. 2. استاد ([illegible]) استاذ ([illegible]) اساتذه ([illegible])

Վարպետորդի. اوستا. اوسته. ایفجه اوسته. اوستا شیدر. فکرلی. — *բան է* — *ամեն* ارستهلق. اوستالق.

Վարպետութիւն. اوستهلق. استادی ([illegible]) مهارت ([illegible]) معرفت ([illegible]) استاذیت ([illegible]) — *ցանցնել*, — *Երևան շարժիլ* اوستالق ا. اظهار مهارت ا

Վարս, f. صاچ. پرچم ([illegible]) کاکل ([illegible]) تموج ایدن — *գեղաձու փ* — کیسو ([illegible]) کیسو کیسوی متموج ([illegible])

Վարսագեղ. کوزل صاچلی. صاچلری کوزل.

Վարսակ. avoine. ([illegible]) یولاف

Վարսակալ. ([illegible]) صاچ باغی. کیسو بند

Վարսամ. Տ. Գիսաւոր.

Վարսավիրայ, Վարսա յարդար ([illegible]) بربر ([illegible]) پروکار

Վարսաւոր. ([illegible]) 1. صاچلی. کیسودار. ([illegible]) پرچملی. 2. دال ویاپراقلری چوق صیق یاپراقلی. ملتف ([illegible]) ملتفه ملتفة الساق ([illegible])

Վարսել. 2. 1. قرتلیه یره صوقق. دیواره میخلامق. صاپلامق

Վարտիք. طون ([illegible]) ایچ طونی. *կարճ* — دیزلك ([illegible])

Վարք. ([illegible]) اطوار ([illegible]) احوال ([illegible]) حال ([illegible]) حرکات ([illegible]) سیرت ([illegible]) خلق ([illegible]) اخلاق ([illegible]) *բարի* — حسن حال. حسن خلق. حسن اخلاق. سیرت حسنه ([illegible]). *բարի* —*ուց տէր* حسن اخلاق صاحبی. حسن حال واطوار صاحبی. صاحب حسن اخلاق. سیرت حسنه صاحبی

Վաւաշոտ, Վաւաշ شهوتلی. شهوته تابع. شهوت پرست ([illegible])

Վաւաշանալ. شهوته دوچار او. شهوته تابع او. شهوت پرست او

Վաւաշոտութիւն ([illegible]) شهوت. شهوت پرستی ([illegible])

Վաւերագիր. ratification تصدیقنامه

Վաւերական. 1. موثوق. مصدق. تصدیقلی. معتبر ([illegible]) 2. صحیح. مقرون حقیقت. منابع ([illegible]) رسمی 3. ([illegible]) — *պատմութիւններ* موثوق ([illegible]) — *լուրեր* مقرون حقیقت حوادث. حوادث صحیحه

Վաւերականութիւն. 1. موثوقیت. 2. صحت ([illegible]) 3. رسمیت ([illegible])

Վաւերացեալ, ուած. تصدیق اولنمش. مصدق ([illegible]) تصدیقلی ([illegible]) — *գրքեր* کتب مصدقه ([illegible])

Վաւերացնել. légaliser. تصدیق ا. ([illegible]) *անցագիր* — ویزه ا

Վաւերացող. تصدیق ایدن. مصدق

Վաւերացում تصدیق. *անցագրի* — ویزه.

Վեհ. ([illegible]) عالیه ([illegible]) عالی ([illegible]) 1. علوی. اوستون. فائق. جلیل. والا. 2. بیوك ([illegible]) اعظم ([illegible]) عظمی. *գաղափարներ* — افکار علویه. افکار. *հոգի* — جان علوی. روح علوی. *դիրք* — مقام عالیه. مقام جلیل. موقع جلیل. *զգացումներ* — حسیات عالی. مقام والا. *պաշտեր* — رسم جلیل. رسم عالیه ([illegible]) — *արարողութիւն* آیین جلیل ([illegible]) — *հանդէս* زینت عظمی ([illegible])

[illegible]) Յ. Տ. **Վեհանձն.**

Վեհազգոյն. 1. پك اوستون. پك علوى اعلى ([illegible]) اجل جليل ([illegible]) بالاترين. 2. بهترين ([illegible])

Վեհազն. 1. زاده. اصيلزاده. اصيل نجيب. اصالتپرور ([illegible]) نجابت سمات ([illegible]) —*անձնաւորութիւն մըն է* بر ذات نجابت سماتدر. 2. اصيل. عالى تبار ([illegible]) عالى نژاد ([illegible]) پاك نژاد ([illegible]) — *Արքայ* پادشاه عالى نژاد. شهريار عالى تبار

Վեհաժողով. congrès قونغره

Վեհանձն. عاليجناب. علوجناب صاحب كرم. كريم الخصال ([illegible]) كرمكستر ([illegible]) كرمكار. سخاوتكار سخى ([illegible]) اهل سخا ([illegible])

Վեհանձնութիւն. عاليجنابلق. علوجناب ([illegible]) كرم ([illegible]) سخاوت ([illegible]) سخا ([illegible]) — *ութեամբ, վեհանձնօրէն* علوجنابانه. عاليجنابانه. كريمانه. كرمكارانه. كرمكسترانه. سخاوتكارانه

Վեհապետ (*Օծեալ*). متبوع مفخم ومعظم ([illegible]) خاقان معالى عنوان ([illegible]) سلطان ذيشان ([illegible]) پادشاه قدردان ([illegible]) حكمدار معالى آثار ([illegible]) شهريار عدالت دثار ([illegible]). 2. (*օտար տէրութեանց*) متبوع. حكمدار

Վեհապետական. حكمدارى. حكمرانى ([illegible]) متبوعى ([illegible]) — *իրաւունք* حقوق حكمدارى — (متبوعيه droit de souveraineté حقوق حكمرانى

Վեհապետութիւն (*Օծ.*). سلطنت ([illegible]) پادشاهلق. (*ընդհանուր*) متبوعيت. حكمدارلق ([illegible]) — *եան եւ հպատակութեան յարաբերութիւն* متبوعيت وتابعيت مناسبتى

Վեհավայր. ([illegible]) معبد ([illegible]) عبادتخانه ([illegible])

Վեհարան. قتوليكوسخانه

Վեհափառ (*Սուլթան*). شوكتمآب افندمز. شوكتلو پادشاهمز افنديمز حضرتلرى شوكتلو؛ حشمتلو افنديمز حضرتلرى. ذات شوكتسمات حضرت تاجدار اعظمى. (*օտար Թագաւորներու, Կայսրերու*) حشمتلو Sa Majesté ([illegible])

Վեհափառութիւն. ([illegible]) شوكت ([illegible]) حشمت ([illegible]) احتشام ([illegible]). *Ներին Կայսերական —ն* ذات شوكتسمات حضرت پادشاهى. ذات شوكتمآب حضرت تاجدار اعظمى. *Ներին Կայսերական—ն—Վեհան շնորհիւ* سايهٔ شوكتوايهٔ شاهانهده. سايهٔ معاليوايهٔ حضرت تاجداريده. سايهٔ مراحموايهٔ حضرت شهرياريده ملكداريده. ظل ظليل فيض دليل جناب شهنشاهيده

Վեհերոտ. Տ. **Վախկոտ.** **Վեհերոտ.** Տ. **Երկչոտ.**

Վեհերոտութիւն. Տ. **Երկչոտութիւն.**

Վեհութիւն ([illegible]). 1. بيوكلك. عظمت ([illegible]) علو ([illegible]). 2. علويت ([illegible])

Վեղար. پسقپوس وراهبلرك ييورى باشلغى.

Վեղարաւոր. پسقپوس، اپسقپوس وراهب. روحانى ([illegible]) capucin

Վեշտասան. اون آلتى. ستة عشر ([illegible]) ست عشرة ([illegible])

Վեշտասանածալ. اون آلتى قاتلانمش. اون آلتيلق in-seize

Վեշտասաներորդ. اون آلتنجى سادس وعشر ([illegible])

Վեր. اوست. يوقارى. زبر ([illegible]) فوق ([illegible]) بالا. مافوق ([illegible]) — *ու վար* زير وزبر. فوق وتحت. زيروبالا. يوقارى آشاغى مافوقه — *ին* يوقاريده. بالاده. اوستنده — *ի վայր* آلت اوست. زير وزبر ([illegible])

— [illegible]) — ին զیرین ·اوست نه (‌[illegible]
لب‌زیرین· اوست دوداق — ին ըրթունք (‌[illegible]) —
آلت [illegible]) — ի վայր շրջել
اوست ا· زیر وزبر ا ([illegible])
— ի վերոյ آلتی اوستنه چویرمك ·دویرمك
سطحی؟ ([illegible]) اوستون کوری. تعمقسز
— ի վերոյ ·باشدن صاومه سطحیجه
կերպով تعمیقسزجه · اوستون کوری
ի — հանել ([illegible]) سطحیاً ·سطحیه
یوقاری چیقارمق· میدانه چیقارمق· اظهار ا
([illegible]) ابراز ا·کوسترمك·([illegible])
ի — ··دن برو· ··دل بری·

Վերաբանալ. تکرار کشاد ا· یکیدن
کشاد ا. یکیدن آچمق. بتکرار فتح ا
Վերաբացուիլ· بتکرار· یکیدن آچلمق·
کشاد ایدلمك· تکرار فتح اولنق ([illegible]
[illegible])

Վերաբացում· ([illegible] بتکرار کشاد
[illegible]) تکرار کشاد· یکیدن کشاد

Վերաբերական. Իֆ. ([illegible]) نسبی
ادات نسبت relatif. - մասնիկ (نسبیه
[illegible]) ·نسبت اداتی — ածա-
կան صفت نسبیه ·اسم منسوب تابع

Վերաբերեալ· ([illegible]) عائد راجع
متعلق ([illegible]) منسوب· دائر· متدائر

Վերաբերիլ·([illegible] օլ) عائد او· راجع او
تعلق ا ([illegible]) متعلق او ([illegible]
[illegible] օլ) متدائر او ([illegible] օլ·
2· منسوب او· انتساب ا ([illegible])
منتسب او ([illegible] օլ·) منسوبیق او
օր· (այս գործը քեզի չի—ր بو ایش
سزه عائد؛ راجع دکلدر· .و ایشك سزه تعلق
ی‌وقدر)· (ո՞ր ընտանիքին կը — իր
هانکی عائله‌یه منسوبینکز وار‌در؟ هانکی عائله‌یه
منسوبسکز؛ انتساب ایدرسکز؛ منتسبسکز؟)

Վերաբերութիւն, **Վերաբերում**
تعلق([illegible])منسوبیت· نسبت([illegible])
عائدیت ([illegible]) مناسبت([illegible])
علاقه ([illegible]) انتساب. — ունենալ
تعلق او. منسوبیق او· عائدیتی او. علاقه‌سی او

Վերագոյն. اك یوقاری ·پك اوستون؛
بالاتر·بالاترین· اعلی([illegible]) علیا Իֆ. ([illegible])
برترین ([illegible])

Վերագոչել· یوقاری‌یه طوغرو باغرمق
فریاد ا ([illegible]). ندا ا ([illegible])

Վերագոյնութիւն· تفوق· اوست اوله
([illegible]) رجحان ([illegible]) ունալ
է تمیز (رجحانیت ([illegible])

Վերագրել·ا· نسبت ([illegible]) اسناد ا([illegible])
([illegible]). عطف ا ([illegible])· عزو ا
([illegible])·ا حمل ([illegible]) օր· (այս
գործը ա.ս մարդուն կը—ն شو فعلی
بو آدمه اسناد؛ عطف؛ عزو ایدیورلر)
(տգիտութեան— ا حمل جهالته)

Վերագրուիլ. اسناد اولنق· عطف
ایدلمك· نسبت ایدلمك. عزو؛ حمل اولنق·

Վերադառնալ· 1. دونمك· عودت ا
·معاودت ا ([illegible]) 2· دونمك
رجوع ا ([illegible])· رجعت ا([illegible])
([illegible]) օր· (տուն - ! اوه دونمك؛ عودت ا
(կէս ճամբէն — یاری یولدن ·معاودت ا
·رجوع ا؛ کری دونمك؛ رجعت ا) (քուն
խ՚ոդրոյն — ا مأخذن فیهه رجوع ا (Մա-
[illegible]) օր (Աստու-
ծոյ— ا جناب حقه رجوع)

Վերադաստել· باشه چکیرمك.یوقاری‌چکیرمك·

Վերադարձ·دونش· کری دونمه· عودت·
·معاودت([illegible])· ([illegible]) رجوع
([illegible]) رجعت ([illegible])

Վերադիր. 1· علاوه ([illegible]) لاحقه
ذیل ([illegible]) لواحق Բփ· ([illegible]
([illegible])· 2· لقب ([illegible]) القاب Բփ·
[illegible] — տարւոյ عشرهٔ مسترقه ([illegible]
[illegible]) épacte — դրութիւն علاوه
([illegible]) ضم ([illegible]) الحاق ([illegible])

Վերադրել·ا ضم ([illegible]) علاوه ا

([illegible]) الحاق ا ([illegible])
Վերաթռչել. يوقارى اوچمق. يوقارى يه طوغرى طيران ا. بالايه پرواز ا.
Վերածական. ([illegible]) 1. تحويلى réductif, — ութիւն قابليت تحويل réductibilité ([illegible])
Վերածել. 2 ([illegible]) 1. افراغ ا ([illegible]) réduire تحويل ا.
Վերածելի. ([illegible]) قابل تحويل réductible]
Վերածիչ. réductif ([illegible]) محول
Վերածխութիւն ([illegible]) تصعد
Վերածնեալ. 1. يكيدن طوغان. يكيدن ظهور ايدن. 2. تازه حيات بولان. متجدد renaissant ([illegible])
Վերածնանող, Վերածնող. 1. يكيدن احيا ايدن. محيى ([illegible]) 2. مجدد ([illegible]) بانئ ثانى ([illegible])
Վերածնիլ 1. يكيدن حيات بولمق. تازه حيات بولمق. 2. تجدد ا ([illegible]) 3. يكيدن طوغمق. يكيدن ظهور ا. 4. يكيدن احيا ا. تازه حيات بولمق. 5. تجدد ا
Վերածնութիւն. 1. تازه حيات بولش. — ([illegible]) 2. تجدد ([illegible]) احيا Նեան դար دور تجدد ([illegible]) renaissance ([illegible])
Վերածում réduction ([illegible]) تحويل
Վերակազմեալ. مجدداً تشكيل قلنان. يكيدن تشكيل اولنان.
Վեսակազմել. يكيدن تشكيل ا. مجدداً تشكيل ا
Վերակազմութիւն. يكيدن تشكيل اولنمه. مجدداً تشكيل ايدلمه.
Վերականգնել. 1. يكيدن بنا ا. مجدداً بنا ا. تجديد ا 2. ديرلتمك. يكيدن احيا ا ([illegible]) حيات تازه بخش ا
Վերականգնուիլ. 1. يكيدن بنا ايدلمك. مجدداً بنا اولنمق. تجدد ا ([illegible]) 2. ديرلمك. يكيدن حيات بولمق. حيات تازه بولمق
Վերականգնում. 1. يكيدن بنا اولنمه. مجدداً بنا ايدلمه. تجدد ([illegible]) 2. ([illegible]) ديرلمه. يكيدن حيات بولمه. حيات تازه بولمه
Վերակացու. 1. ناظر ([illegible]) متولى 2. ([illegible]) مبصر 3. ([illegible]) كهيا. كتخدا ([illegible]) Եկեղեցւոյ— marguillier. كليسا كهياسى. كليسا كتخداسى.
Վերակացութիւն. 1. انظارت. متوليلك. 2. مبصرلق 3. ([illegible]) كهيالق. كتخدالق
Վերակենդանանալ. يكيدن حيات بولمق. حيات تازه بولمق. حيات نو بولمق
Վերակենդանացնել. يكيدن احيا ا. حيات تازه بخش ا. حيات نو بخش ا. از سر نو احيا ا ([illegible])
Վերակենդանութիւն. يكيدن حيات بولمه. حيات تازه. حيات نو ([illegible])
Վերակինել. يوقارى باقمق. كوزلرينى يوقارى قالديرمق.
Վերակոչ, ում. ([illegible]) اعادهٔ محاكمه requête civile ([illegible])
Վերակոչել. 1. اعادهٔ محاكمه ا. 2. اسم قومق. تسميه ا. توسيم ا. 3. استمداد ا
Վերահայցել. جناب حقدن استرحام ا. جناب حقدن تضرع و نياز ا ([illegible]) ([illegible])
Վերահասու. كسب ([illegible]) مطلع ([illegible]) اطلاع ايدن ([illegible]) واقف ([illegible]) — լինել آكاه ([illegible]) آكاه. خبردار مطلع او. كسب اطلاع ا. واقف او. كسب وقوف ا ([illegible]) آكاه او. خبردار او ([illegible])
Վերահասութիւն. ([illegible]) اطلاع وقوف ([illegible]) آكاهى ([illegible]) آكهى ([illegible] ուսանաւորի մէջ)
Վերահաստատել. ([illegible]) اعاده حال اصليسنه ارجاع ا ([illegible]) 2. ابقا ا ([illegible]). օր. [խաղաղութիւնը՝ հանգստութիւնը — صلح و آسايشى اعاده ا]. (պաշտօնին

վրայ — [مأمورينه ايقا ا

Վերահաստատելի. 1. اعاده اولنه بيلور· اعادهسى ممكن. قابل اعاده ([illegible]) 2. ابقا اولنه بيلور· قابل ابقا ([illegible]) ابقاسى ممكن ([illegible])

Վերահաստատութիւն 1. اعاده اولنمق 2. ابقا ايدلك ([illegible])

Վերահաստատութիւն. 1. اعاده ([illegible]) 2. ابقا ([illegible])

Վերահեղեղ. ([illegible]) سربسر ([illegible]) — ու Թիւն سربسرلق

Վերաձայնել. يوكسك سسله باغرمق· آواز بلند ايله ندا ا· صوت بلند ايله ندا ا

Վերամբառնալ. 1. يوقارى قالديرمق· اعلا ا ([illegible])· اصعاد ا ([illegible]) رفع ا ([illegible]). 2. يوقارى قالقمق· صعود ا ([illegible]) اعتلا ا ([illegible])

Վերամբարձ. 1. يوكسك· يوقارى قالديرلمش· رفع ايدلمش. 2. يوقارى قالديريلهرق رفع ايادى ايدهرك *ձեռքերը*— رفع ايديلهرك

Վերամկրտել. آيكيدن واقتيز ا· يكيدن تعميد ا [يكيدن تعميد ([illegible])

Վերամկրտութիւն. يكيدن واقتيز

Վերայ. Տ. **Վրայ.** *ի— այսր ամենայնի* ([illegible]) مع مافيه· بونكله برابر ([illegible]) مع هذا ([illegible])

Վերանալ. 1. يوكسلمك· هوالانمق· صعود ا· تصعد ا ([illegible])· تصاعد ا ([illegible]). يوقارى چيقمق. 2. يوقارى چيقمق· ارتقا ا ([illegible]). ترقى ا ([illegible]). *այս իմաստով բիչ գործած.*) օր.(*Աղաւ-ցիկը ամպերուն մէջ կը—յ* اوچورتمه بلوطلر ايچنده تصعد ايديور) (*բարձր աս-տիճաններու կը — նայ* مراتب عاليهيه ارتقا؛ ترقى ايليور)

Վերանկում يكيدن دوشمه· تكرار سقوط

Վերանորոգել. يكيدن يايمق· يكيدن تجديد ا

Վերանորոգիչ, ող. يكيدن يايان. تجديد ايدن· مجدد ([illegible]). بانئ ثانى

Վերանորոգում. يكيدن يايمه· تجديد ايمه· تجديد ([illegible])

Վերաշինել. يكيدن يايمق· تكرار انشا ا ([illegible]) مجدداً انشا ا ([illegible]) مجدداً بنا ا ([illegible])

Վերաշինութիւն. يكيدن يايمه· تكرار انشا· مجدداً بنا وانشا ([illegible])

Վերապահել. 1. صاقلامق· احتياطاً محافظه ا· 2. صاقلامق· بولنديرمق *իրեն.* كنديسنه صاقلامق. օր. (*բոլոր իրա-ւունքները իրեն կը— եմ* باجمله حقوق بكا محفوظدر؛ حقوق كنديمه محافظه ايدرم)

Վերապահութիւն, Վերապահում. صاقلامه· احتياط ([illegible]) قيد ([illegible]) تحتنده اولمه· تحت القيد بولنمه ([illegible]) — *Վերապահ* احتياطاً ([illegible]) قيد تحتنده· تحت القيد ([illegible]) قيد تحتنده سويلمك *խօսիլ* — احتياطكارانه افادات احتياطكارانهده بولنمق

Վերապատուելի. حرمتلو· پروتستان واعظلرينه ويريلن القاب [تعظيم ([illegible])

Վերապատուել. احترام ا· حرمت ا

Վերապատուութիւն. حرمت ([illegible]) احترام ([illegible] احترامات) تعظيم ([illegible] تعظيمات)

Վերառնուլ Տ. **Վերցնել** (*վեր*—)

Վերասլանալ. يوقارى اوچمق· بالايه پرواز ا· آسمانه طوغرو طيران ا· صعود ا

Վերասլացիկ. يوقارى اوچان· بالايه پرواز ايدن· آسمانه طوغرو طائر اولان· بالا پرواز ([illegible])

Վերատեսուչ. 1. ناظر ([illegible]) 2. امين· ايكنجى درجهده ناظر *դպրոցի-* مكتب مدير عموميسى· مكتب مديرى

Վերատեսչութիւն. 1. نظارت· ايكنجى درجهده نظارت 2. امانت· *Ճեռագրա-կան եւ Եղիսատրական* — پوسته

անուղղակի وتلغراف نظارت عليه‌سی مديريت 3 رسومات امانت جليله‌سی — տուրք عموميه. ([illegible]) [صتر ا]

Վերարկել اوستنی قپامق. اوستنی اورتمك

Վերարկու. 1. جبه ([illegible]) بنش 2. پاردوسو. اوستدن كيلير (خفتان قفتان ([illegible] ساقو. [([illegible])معنوی صورتله

Վերացաբար. ([illegible]) معنا. معنويجه

Վերացական. ([illegible]) 1. معنوی 2. موهوم. هوائی. واهی. — գաղափարներ افكار واهيه هوائی فكرلر — գոյական, անուն (քեր) اسم معنی ([illegible]) اسم مطلق ([illegible]) — մարդ هوائی آدم — ութիւն معنويات ([illegible]). معقولات ([illegible]) مجردات abstraction ([illegible])

Վերացեալ. Տ. **Վերացական.** — Թիւ عدد غير معين ([illegible])

Վերացնել. 1. يوكسلتمك. يوقاری چيقارمق. اعلا ([illegible]) 2. تجريد ([illegible])

Վերացում ([illegible]) 1. يوكسلمه. اعتلا 2. معنويات ([illegible]) abstraction — Խաչի (Խաչվերաց) خاچ يوره‌يشی آقشامی اجرا اولنان بر آيين روحانی

Վերափոխել. 1. كوكه نقل ا. سمايه‌ آسمانه كوتورمك.

Վերափոխում. سمايه عروج. عروج. معراج ([illegible]) — Ս. Աստուածածնայ. يوم عروج مريم ([illegible]) معراج حضرت مريم ([illegible]) assomption

Վերաքննիչ դատարան استيناف محكمه‌سی. محكمهٔ استيناف ([illegible]) cour d'appel ([illegible])

Վերաքննութիւն. 1. تكرار امتحان. كمال امتحانی ([illegible]) 2. استيناف ا استيناف — պահանջել, — Թեան դիմել استيناف دعوی ا. — Թեան դիմող, — պահանջող مستأنف ([illegible]). appelant. — Թեան կոչուող مستأنف عليه ([illegible]) intimé

Վերըբերական. Տ. **Վերաբերական.**

Վերելակ, Վերելեակ. 1. يوقاری چيقال. صعود ايدن. متصاعد ([illegible]) 2. آلت صعود ([illegible]) ascendant ([illegible]) ascenseur

Վերելական. ([illegible]) صعودی ([illegible]) — զօրութիւն قوهٔ صعوديه force ascensionnelle. ([illegible]) — շարժում حركت صعوديه mouvement ascensionnel

Վերելակել. يوقاری چيقمق. يوقاری قالقمق. صعود ا ([illegible]).

Վերելք. يوقاری قالقمه. يوقاری چيقمه. چيقيش. صعود ([illegible])

Վերերգել. 1. يوكسلتمك ترنم ا. نغمه ا. 2. آواز بلند ايله تمجيد ا ([illegible]) palinodi

Վերերգութիւն. ترجيع بند ([illegible])

Վերեւ. Տ. **Վերը.**

Վերընդունիլ. يكيدن قبول ا. تكرار قبول ا. از سر نو قبول ا

Վերընծայել. اهدا ا ([illegible]) تقديم ا ([illegible]) اتحاف ا

Վերընտրել. يكيدن انتخاب ا. ايكنجی دفعه انتخاب ا. انتخاب جديد اجرا ا

Վերընտրութիւն. يكيدن انتخاب. انتخاب ثانی ([illegible]) انتخاب جديد

Վերընտրուիլ. يكيدن انتخاب ايدلمك. تكرار انتخاب اولنمق.

Վերընտրուած, — **եալ.** يكيدن انتخاب اولنمش. تكرار منتخب ([illegible])

Վերթթուածին (քիմ) حمض اخير peroxyde ([illegible])

Վերին 1. يوقاری. يوقاريكی. بالا. اعلی 2. اوست ([illegible]) عليا ([illegible]) اعلا ([illegible])

فوقانى (ֆեվգա-նի). — *աստի-ճան* 1. بالا مرتبۀ مرتبۀ عليا. 2. صوك درجه٠ فوق العاده٠ فوق الغايه (ֆեվգըլ-ա-դե) — *դասընթացք* دورۀ عليا (դեվրէի) اوست قات بالا دوره٠ — *յարկ* (ա-լա) طبقۀ فوقانى (թա-բագա-ի ֆեվգա-նի)[صورتيه
Վերլուծաբար. تحليل طريقيله٠ تحليلا
Վերլուծական. (تحليليه) تحليلى (հալ-լի). — *երկրաչա-փութիւն* Տ. Երկրաչափութիւն
— *գրահաշիւ* جبر حلى (ճեպրի հա-լլի) algèbre analytique — *քերակա-նութիւն* صرف حلى (սարֆը հալլի) grammaire analytique
Վերլուծել. 2. (հալ էթ) حل ١ 1. تحليل ١ (թահլիլ էթ) analyser
Վերլուծում, **Վերլուծութիւն**. 1. حل (հալլ) 2. تحليل (ծ. տ. تحليلات) analyse. *քերականական* — تحليل صرفى (թահլիլի սարֆի) analyse grammaticale. *տրամաբանական* — تحليل نحوى (թահլիլի նահվի) — logique
Վերծանել. (գրա-էթ) اوقومق٠ قرائت ١ مطالعه ١ (մութալա-ա էթ) مطالعه كذار او (գէզար օլ.) *յու. բարձրա-ձայն* — تلاوت ١ (թիլա-վէթ էթ) [de lit
Վերմակ. couverture (եօրղա-ն) يورغان
Վերնաբերդ, **Վերնաքաղաք**. acropole (հիսա-ր) حصار
Վերնագաւառ. (ա-լեմի բա-լա) عالم بالا عالم علوى (ա-լեմի ուլվի). بالاى سموات
Վերնագիր. (սէրլեվհա) 1. صرلوحه عنوان (ունվա-ն) 2. سرنامه (սէրնա-մէ) op. (*սա — գրով յօդուած մը*) شو كتاب — (*գրքի*)(صرلوحه مختنده بر مقاله; بند (مكتوب سرنامه سى (عنوان). (*նամակի — ը*) زبلى لوحه (լեվհէ [illegible]) *2 կնոյի* — épigraphe. -*դնել*. Տ. **Վերնագրել**
Վերնագրել. 1. صرلوحه قومق٠ عنوان قومق٠ 2. سرنامه قومق٠

Վերնադուռ. 1. يوقارى قپو; قاپو; قاپى 2. كپنك٠ آسمه كپنك٠
Վերնազգեստ. Տ. **Վերարկու**.
Վերնաթաթ. (մուշթը գա-դեմ) مشط القدم métatarse.
Վերնախարիսխ. ستون باشى٠ دركات اوست طرف٠ architrave
Վերնակողմ. يوقارى طرف٠ اوست طرف٠ جهت فوقانى (ճիհէթի ֆեվգա-նի)
Վերնաձեռն. (մուշթը եդ) مشط اليد métatarse (էբի-derme)
Վերնամորթ. épi- (դերի) بشره
Վերնայարկ. قات٠ يوقاريكى قات٠ اوست قات٠ طبقۀ عليا (թաբագա-ի ա-լյա-) طبقۀ فوقانى
Վերնատուր. الله طرفندن كوندرلمش من طرف الله مرسول (մին թարաֆ իլլահ մուրսել) من عند الله مرسول (մին ինդիլլահ մուրսել) (*ճիշդը* *նոյնն է*)] (Այլոց [illegible]
Վերնատուն. ايوان (էյվա-ն, *տանիք*
Վերնադուռ. 1. چادرك اوست طرفندكى مشين اورتوى اورتى٠ 2. اوست اورتو; اورتى
Վերնոտ. 1. هوائى٠ كزك٠ آسمانده٠ سماده سيران ايدن٠ 2. داء الجموده مبتلا مثبوت (մեսպուր) cataleptique
Վերնոտական. داء الجمودى ([illegible]) cataleptique ([illegible])
Վերնոտութիւն. داء الجمود ([illegible]) داء الثبات ([illegible])
Վերոյգրեալ, **Վերոգրեալ**. مذكور٠ مزبور٠ مار الذكر ([illegible]) مسطور بالاده محرر ([illegible]) بالاده مسطور
Վերոյիշեալ. Տ. Յիշեալ.
Վերուստ. 1. يوقارى٠ بالا٠ 2. يوقاريدن٠ زير يوقاريدن آشاغى *ի վայր* — بالادن٠ وبالادن٠ *ի* — 1. Տ. **Վերուստ** 2. كوكدن (կէօքթէն) سمادن٠ آسماندن٠ فلكدن
Վերջ. 1. صوك٠ نهايت٠ غايت٠ غايه انتها (ինթիհա). آخر (ծ. տ. اواخر) انجام (էնճա-մ) عاقبت٠ 2. صوك نهايت٠ انتها٠ خاتمه٠ 3. صوك٠ نهايت شهر ايلولك *Սեպտեմբեր ամսուն — ը* (نهايتى; غايتسى; آخرى). (*Յուլիսի — երը*

(نهايتلرى؛ صوكلرى؛ اواخرى؛ تموزك . գրքին کتابك صوكى؛ نهايتى؛ انتهاسى؛ خاتمەسى ը — نتیجه یاب او. انتها بولق. نهايت بولمق գտնել — نتیجه بولمق . او خاتمه‌كش . — ի վերջոյ اكى صوكى. نهايت. نهايت الامر ([illegible]) ([illegible]). عاقبت الامر ([illegible]) Մինչեւ صوكى صوكى. الى نهايه ([illegible]) الى آخر . عمرينك صوكنه قدر կեանքին — ը نهايت العمر ([illegible]). — տալ ويرمك خاتمه ويرمك ([illegible]) بیتیرمك. ختامه ایردیرمك. ختامه رسیده ا رسیدهٔ انجام ا. غايته ايرديرمك. انتها پذیر ا. — գտնել ختام. نهايت بولمق . ختام بولمق — գտնել յաւ . رسيدهٔ ختام او . پذير او حسن ختام بولمق. حسن ختامه ايرمك. سكى ([illegible]) الختام او — ը բերել بیتیرمك . صوكى كتيرمك ը գալ — بیتمك . صوكى كلك — ը բարի է صوكى زمانلرده — երս . عاقبت خيردر . ايبدر ([illegible]) مؤخراً . — (վերջացաւ, գրքի եւ այլնի համար) صوك . نهايت ([illegible]) انتهى ([illegible]) تم ([illegible]) . م. ամէն. կէս ([illegible]) بعده . آندن صكره ը — օրէ — ([illegible]) بعد الظهر . اوكله‌دن صكره — ([illegible]) بعدالزوال ([illegible])

Վերջաբան ([illegible]) خاتمه . صوك خاتمهٔ كتاب — գրքի . خاتمهٔ مقال . خاتمهٔ كلام

Վերջադրական. ([illegible]) ملحق paragoge| paragogique

Վերջադրութիւն ([illegible]) الحاق

Վերջալոյս Ցէ. [illegible]) شفق crépuscule ([illegible]) اشفاق

Վերջածին. صوك طوغان اولاد

Վերջամնաց. كرى قالمش. كريلمش

Վերջայք. 1. زوال ([illegible]) 2. انحطاط سن. déclin ([illegible])

Վերջանալ. Տ. 1. **Վերջ գտնել** 2. منتهى او ([illegible]) آخرنده بولنق نهايتنده بولنق. صوكنده بولنق

Վերջապահ. مؤخر ([illegible]) دمدار الجيش ([illegible])

Վերջապէս. والحاصل. حاصلى. نهايت ([illegible]) الحاصل. النهايه ([illegible]) والنهايه ([illegible]) انجام. انجام كار عاقبت. عاقبة الامر ([illegible]). نهاية الامر ([illegible])

Վերջաղետ. Տ. **Խարբուխ.**

Վերջատանգ. ایکی خفيف ایله بر ثقيل هجادن مركب جزء anapeste

Վերջացնել. ختام ويرمك. نهايت ويرمك ختامه ایردیرمك. رسیدهٔ ختام ا. رسيدهٔ انجام ا. Տ. **Աւարտել.**

Վերջացող. رسیدهٔ . ختام بولان . بيتن ختام اولان. رسيدهٔ انجام اولان

Վերջաւորիլ. Տ. **Վերջանալ.** 2.

Վերջաւորութիւն. ([illegible]) آخر . صوك نهايت ([illegible])

Վերջընթեր. قبل الاخير . صوكدن اول. pénultième ([illegible])

Վերջին اخير . صوك — ժամ . — صوك ساعت. — տիպ طبع آخر . صوك طبع — փորձ . صوك تجربه . صوك پروا — ա- մէնէն — . صوك ك . وپسين . — — շունչ نفس واپسين ([illegible]) ك صوك نفس

Վերջնական. قطعى ([illegible]). — որոշում قرار قطعى . — կերպով قطعياً ([illegible]). օր. (գործը — հանգամանքի մը առաջած է ايش قطعى بر حال كسب اتمشدر).

Վերջնականապէս, **Վերջնապէս.** قطعى اولەرق . صورت قطعيەده . օր. (-հրամայուած է صورت قطعيه‌ده استعفا ايتمش)

Վերատասութիւն. تشبيده . مبالغه emphase ([illegible]) افراط

Վերսկսիլ. يكيدن باشلامق. يكى باشدن مباشرت؛ شروع ا. يكيدن بدأ؛ بدء ا

Վերսկսող. يكيدن باشلايان؛ شروع ايدن. يكى باشدن مباشرت ايدن. يكيدن بدأ ايدن

Վերսկսում. يكيدن باشلامه؛ شروع يكى باشدن مباشرت. يكيدن بدأ؛ بدء اتمه.

Վերստին. ید. (Ներն որ ընդհանուր բայէն կը կարդացուի) تكرار تكرار ([illegible]) بالتكرار ([illegible]) مرةً بعد مرةٍ ([illegible]) مرةً بعد اخرى ([illegible])

Վերտ 1. زنجيرلى. زنجيرله. 2. زره. درع ([illegible]) ([illegible])

Վերտառական. ([illegible]) هجوى épigrammatique . هجوى

Վերտառող. ([illegible]) هجو نويس ([illegible]) هاجى. شاعر هجوى ([illegible])

Վերստացութիւն ([illegible]) هجو ادبيات هجويه ([illegible])

Վերցնել ([illegible]) 1. قالدیرمق. رفع ا ([illegible]) 2. (*առնորութիւն*) يوقارى چيقارمق قالديرمق رفع ا. لغو ا ([illegible]). فسخ ا ([illegible]) 3. (*կնճա՛ռ*) قالديرمق مساعد او ([illegible]) متحمل او ([illegible]) 4. (*ամկողնէն*) قالديرمق ([illegible]) تداوى ا ([illegible]). 5. ايلى ايچمك. اوازكچمك. قطع اميد ا. *օր.* (*կր.* كيتمكى قالديرمق؛ كيتمكدن وازكچمك) — *Մայր* — *մեռք* — قالديرمق. ال اوزمق. — *գլուխ* — باش قالديرمق. عصيان ا ([illegible]) — *մէջտեղէն* — كوسترمك. مرتكلك ا؛ — *վեր* — ميداندن؛ اورتەدن قالديرمق يوقارى قالديرمق. رفع ا ([illegible])

Վերքլորատ مركبات قلوريه

Վերքլորական թթու حامض فوق قلور ([illegible]) chlorate]

Վերքլորատ فوق قلوريت per-

Վեց. (*իզ.* [illegible]) آلتى. شش (ستّ) ستّه ([illegible]) — *կողմ* آلتى طرف. شش جهت. (ستّ) جهات ستّه ([illegible]). — *հարիւր* آلتى يوز — ستّه مائه. شش صد. — *հազար* آلتى بيك. شش هزار. ستّه آلاف

Վեցամեայ. 1. آلتى سنەلك. آلتى ييللق. آلتى سنه امتداد ايدن. 2. آلتى ياشندە

Վեցամսեայ. آلتى آيلق. آلتى آى امتداد ([illegible]) شهور ستّه ([illegible]) — *քննութիւն* آلتى آيلق امتحان. امتحان ايدنڭ شهور ستّه. آلتى آيدە بر اجرا قلنان امتحان — *Մոշակ* آلتى آيلق اجرت. خصوصى

Վեցանիստ (*երկչ*). دو ستّة الوجوه ([illegible]). سداسى الوجوه ([illegible]) ذو ستّة السطوح ([illegible]) hexaèdre

Վեցանկիւն (*երկչ*). ذو ستّة الاضلاع ([illegible]) سداسى الاضلاع ([illegible]) سداسى الزوايا ([illegible]) مسدس ([illegible])

Վեցանկիւնի. ذو ستّة الاضلاع شكلندە سداسى الاضلاع شكلندە. سداسى الزوايا شكلندە. آلتى كوشەلى. مسدس ([illegible])

Վեցաչափ. يونان قديم ولاتين لسانلرندە آلتى تفعلەدن عبارت بحر. hexamètre — *տող* آلتى تفعلەدن عبارت مصراع

Վեցեակ. ([illegible]) آلتيلى. سداسى

Վեցատառ ([illegible]) آلتى حرفلى. سداسى

Վեցերորդ. ([illegible]) آلتنجى. سادس *իգ.* سادسه (ششم) ([illegible]). — *յօդուած* آلتنجى مادە. مادة سادسه. سادساً ([illegible]) *մաս* سدس. آلتيدە بر ([illegible])

Վեցթեւեան. ([illegible]) آلتى قنادلى. شش پر

Վեցիցս آلتى دفعه. آلتى كرە

Վեցկին. sextuple. آلتى قات. آلتى قاتلى

Վեցնոյ. سداسى. آلتيلق [sextuple

Վեցպատիկ. آلتى قات. آلتى مثلى.

Վեցպատկել. آلتى قات. آلتى مثل ا. آلتيلە ضرب ا ([illegible])

Վեցստեան. *Տ.* **Վեցաչափ.**

Վեցօրեայ. آلتى كونلك. شش روزه

Վզան, Վզանոց. *Տ.* 1. Ցանկ. 2. Հարկապատ. 3. Անզգամ.

Վզա՛ռիլ. *Տ.* Հարկապատանիլ, Ցանկանալ. [Հարկապատութիւն.

Վզանութիւն. *Տ.* Ցանկանութիւն.

Վզկապ. قراوات. بويون باغى. نيون؛

Վզնոց. ياقه. ياقەلق

Վզուկ, Վզուիկ, *Բ.* (*Յգ.* وزير ([illegible]) وزرا ([illegible]) وكيل (*Յգ.* وكلا ([illegible]))

Վէգ. آشيق. آشوق. osselet. — *խաղ* آشيق اوينامق. آشيق آتمق

Վէճ. 1. منازعه ([illegible]) نزاع ([illegible]). مجادله ([illegible]) مناقشه ([illegible]). 2. اختلاف ([illegible]) — *ի տակ*, — *ի ներքեւ* منازع فيه *իգ.* منازع فيها ([illegible]). — *ծագիլ* منازعه ظهور ا. اختلاف. — *հանել* منازعه‌يه چيقارمق — *ի բռնուիլ* منازعه طوتشمق. نزاعه طوتلمق. مجادله‌يه طوتلمق

Վէմ. ([illegible]) حجر ([illegible]) سنك طاش. *Յգ.* احجار ([illegible]). — *քար* (*եկեղեցւոյ*) كوشه — *անկեան* كليسانك محراب طاشى. سنك اساس. طاشى. pierre angulaire

Վէպ. 1. قصّه ([illegible]) قصص *Յգ.* ([illegible]) *օր.* حكايه (*Յգ.* حكايات) مثل ([illegible]) مثال). 2. رومان. افسانه. roman

Վէս. Տ. 1. Հպարտ. 2. Ինքնագլուխ. 3. Համարձակ.

Վէսութիւն. 1. Տ. Հպարտութիւն՝ ևն 2. Ինքնագլխութիւն. 3. Համարձակութիւն.

Վէտ. طالغه. موج (امواج Յգ. [illegible]) موجه ([illegible] موجات Յգ. [illegible]) — — 1. طالغه طالغه. موجا موج ([illegible]). 2. متموجانه([illegible]) تموجله ([illegible]) — *խաղալ՝ ծածանիլ* ۱ تموج ([illegible]) طالغه‌لانمق ([illegible]) طالغه طالغه او. موجزن او

Վէրք. ([illegible]) زخم ([illegible]) يارە. جريحه ([illegible]) جرحه ([illegible]) قرحه ([illegible]) ريش ([illegible]). *անբուժելի* — جريحهٔ التيام نا‌پذير. جريحهٔ مرهم نا پذير ([illegible]). *դանակի* — بچاق يارەسى — جريحه آچمق . يارە آچمق — *խոցել* — طرناق اثرى . طرمق . طرناق يارەسى —

Վթարել. ([illegible]) بوزمق. اخلال ۱ ([illegible]) ايراث خلل ۱ . برباد ۱ ([illegible]) مضرتى موجب او. سكته ايراث ([illegible])

Վթարում. ([illegible]) سكته ([illegible]) خلل ([illegible]) مضرت ([illegible]) مضرات. مضار Յգ. ([illegible])

Վիգ. Տ. Օգնական.

Վիգն (*բոյս*). ers. آق بورچاق.

Վիեննա. ويانه Vienne. —*ցի* ويانەلى Viennois, e

Վիզ. ([illegible]) اجياد Յգ. بيون. بويون. جيد ([illegible]) رقبه ([illegible]) رقاب Յգ. عنق ([illegible]) اعناق Յգ. گردن. كردان ([illegible]) بوغاز. — *էն կախիլ* بويننده؛ بوغازنده. — *ը կտրել* اورمق بويون . آصمق . ضرب رقبه ۱ . عنق ۱ — *շիշի* — شيشه بوغازى

Վիթ. gazelle (غزاله [illegible]) غزال

Վիթխարի. ايرى ديزمان. قوجامان. جثەلى ([illegible]) ايرى. يارى. زر ([illegible]). جسيم. جثەلى؛ ايرى ([illegible]). — *մարդ* مشكل — *կենդանի* — يارى؛ قوجامان؛ مشكل؛ ايرى بر آدم. — *արձան* بر هيكل جسيم يك colosse — بر حيوان

Վիժած. دوشوك (چوجق). جنين ساقط avorté, avorton. سقيط ([illegible])

Վիժակ. 1. صويك آقشى. صو جريانى. جريان مائ ([illegible]) 2. صو قاينامەسى نبعان مياه ([illegible]) 3. صاچاقلى؛ يوسكوللى اورتو؛ اورتى

Վիժանուտ. صوكبي آقان. صو كبي جريان ايدن. مايع ([illegible]) سيال ([illegible])

Վիժել, իլ. 1. چوجق دوشورمك. اسقاط جنين ۱ ([illegible]) avorter. faire une fausse couche. 2. موفق اولمامق. موفقيت ياب اولمامق ([illegible]) ميسر او ([illegible]) بانه چيقەمامق ([illegible])

Վիժում, Վիժանք. 1. چوجق دوشورمه. اسقاط جنين ([illegible]). 2. عدم موفقيت ([illegible]) موفقيتسزلك. avortement.

Վիհ. 1. درين چقور. قوجه چوقور. خندق. هندك. 2. اوچوروم. گرداب ([illegible]) ورطه ([illegible])

Վիճաբանական نزاعى. دعوالى. منازع فيه ([illegible]) ۱Յգ. منازع فيها)

Վիճաբանասէր. نزاعجى. منازعەجى. مجادلەجى. نزاعجو ([illegible]). مباحثەلى؛ مناقشەلى؛ منازعه و مجادلەلى سون.

Վիճաբանել, Վիճաբանիլ. ([illegible]) محتاج مذاكره ([illegible]). محتاج مباحثه ([illegible]) منازع فيه ([illegible])

Վիճաբանիլ ([illegible]) ۱ مجادله ([illegible]) ۱ مناقشه ([illegible]) مناظره ([illegible]) ۱ مباحثه ([illegible])

Վիճաբանութիւն. ([illegible]) مباحثه ([illegible]) مباحثات Յգ. مناقشه ([illegible]) مناقشات Յգ. مناظره ([illegible]) مجادله ([illegible]). *գրաւոր* — مناقشهٔ قلميه polémique ([illegible])

Վիճակ. 1. حالت (احوال Յգ.) حال ([illegible]) حالات Յգ. هيئت ([illegible]) هيئات ([illegible]). *ներկայ* — حال حاضر. *նախնին* — حال اصلى . هيئت اصليه — 2. موقع (مواقع Յգ.) ([illegible]) حال . *յաւ-ունենալ* — ايى موقعده بولنمق. ايى حالده بولنمق. 3. قرعه ([illegible]). — *քաշել* قرعه دوشمك . قرعه آتمق . چكمك — *ելնել* قرعه اصابت ۱ ([illegible]) 4. ([illegible]) *դատաւորի*). قضا ([illegible]). 5. مرخصەلك. 6. بيوك بر مرخصك دائرهٔ روحانيەسى. باسقاليەدن فرق كول صكره كلن بر يورطى كه ناديلر بيلەجه سويلرلر. عروج حضرت عيسى. *պաշարման* — ادارهٔ عرفيه ([illegible]) état de siège

— *ի դնել* پیانقویه قومق

Վիճակագիր· statisticien استاتستیقجی

Վիճակագրական. استاتستیقجه

Վիճակագրութիւն. 1. استاتستیق (Թահրիրի) تحریر نفوس 2. statistique recensement ·(Նուֆուս)·

Վիճակախաղ. loterie. پیانقو· لوتریا

Վիճակակալ. (Թէ. Հալէֆ) خلف اخلاف (Ախլաֆ) برینك یرینه قائم اولان [بولنان

Վիճակակից. همحال (Համհալ) برحالده

Վիճակահանութիւն. پیانقو· لوتریا قرعه (Քուրա). loterie. —*Թեան առաջին պարգեւը* پیانقونك برنجی اکرامیه‌سی

Վիճակային. (Մուրախասա) مرخصلغه دائر ·مرخصلغه متعلق (Իլիշիկ). —*խրոնգրեներ* مرخصلق·مسئله‌لری

Վիճակարկու. پیانقو چکن. قرعه‌کشیده

ایدن. —*Թիւն* قرعه اصولی (Քուրա ուսուլի)

Վիճակացոյց. طلبه‌نك احوالی مبین استاتستیق —*պաշտեր* جدول؛ دفتر

Վիճակաւոր (*Եպիսկոպոս*). مرخص

Վիճակաւորիլ. 1. قرعه اصابت ا (Քուրա իսաբեթ էթ). 2. Տ. قرعه چیقمق

Ժառանգել. [(Իսաբեթ էթ)

Վիճակիլ. اصابت ا؛ برینه دوشمك؛ چیقمق

Վիճասէր. منازعه‌جی· نزاعجی· نزاعجو

Վիճիլ. نزاع ا (Նիզա էթ) منازعه ا (Մունազա ...) مباحثه ا. مناظره ا (Մունազարա էթ). *չնչին բաներու համար* — جزئیات ایچون مباحثه ا؛ منازعه ا. pointiller

Վիճող. نزاعجی· منازعه‌جی· مجادله‌جی نزاعجو (Նիզաճու)

Վիմագիր, Վիմատիպ. لیطوغرافجی طاش باصمه‌جی· lithographe [دائر

Վիմագրական. لیطوغرافی. طاش باصمه‌سنه

Վիմագրատուն. طاش باصمه‌خانه‌سی لیطوغرافخانه (Լիթօղրաֆհանէ)

Վիմագրութիւն. طاش لیطوغرافجیلق باصمه‌سی. طاش باصمه‌جیلغی· lithographie

Վիմածին. 1. حضرت مریمك صفاتندن بری. 2. طاش؛ قیا ایچریسندن فشقران؛ نبعان ایدن (صو) [یاپلمش· طاشدن معمول؛ مصنوع

Վիմակերտ, Վիմաշէն. طاشدن

Վիմախառն. طاشدن کسلمش· طاش پارچه‌سی

Վիմայատակ. آلتی طاش دوشمه‌لی آلتی طاش دوشنمش

Վիմանալ. طاش او. طاشه دونمك· طاش کسلمك. طاشه تحول ا (Թահավվուլ էթ) (Թէհաճճիւր էթ). تحجر ا

Վիմաստանել. طاشه تحویل ا. تحجیر ا

Վիմարդ, եայ. طاشدن. طاش. سنکین (Թաշլը) [اویولمش

Վիմատիպ. طاشده اویولمش · قیاده

Վիմեղէն. طاشدن. طاش. سنکین (Հաճէրի) حجری. (Թաշլը)

Վիմուտ. Տ. **Քարոտ**.

Վին. luth (Ուտ) عود. لاوطه

Վիշապ. 1. اژدر (Էժտէր) اژدها (Էժտէրհա). dragon. *պոչը կտրած*— اژدر دم بریده (Էժտէրի դէմ պէրիտէ)

2. خرطوم. طلومبه. دکز خرطومی. trombe

3. (*համաստեղութիւն*) تنین جله. dragon سواریسی] dragon. کوکبیه‌سی

Վիշապագոր. دراغون. دراغون

Վիշապածառ. شجر عندم (Շէճէրի) dragonnier. (Անտէմ)

Վիշապաձուկ. cachalot. عنبر بالغی

Վիշապամարդ. یاری انسان یاری اژدر

Վիշապանալ. اژدر کسلمك. اژدرلنمك اژدره دونمك (Էժտէրէ տէօնմէք)

Վիշապաշարդ. یدنجی عصرده فرانسه‌نك جهات جنوبیه‌سنده پروتستان علیهنه اجرا اولنان خصومت وعداوت. dragonnades

Վիշապաստուն, Վիշապաստուն. اژدر قویروقلو. اژدر دم (Էժտէր դէմ)

Վիշապիկ, Վիշապակ. 1. کوچك

اژدر. اژدرچه. 2. هند کاری. هند کرتنکلری
Վիշտ. (كدورات. كدور. اكدار Ցկ.) كدر
([illegible]) آلام Ցկ. [illegible] الم ([illegible]) كدورت
([illegible]) غم ([illegible]) اندوه ([illegible]) غصه
ոտանաւորի մէջ [illegible] *ալ կը կարդացուի*
Ցկ. غموم [illegible]. ترح ([illegible]). Օր.
(*աշխարհ ցնծութենէ եւ ... կը քաղ-*
կանայ (دنيا فرح وترحدن عبارتدر
Վիպագիր. رومانجی. رومان محرری. رومان
([illegible]) حکایه نویس ([illegible]) یازان.
Վիպական. ([illegible]) 1. مثلکاری
nesque] رومان کبی. 2. رومانجیلغه دائر
Վիպային. roma- رومان کبی. مثلکاری.
Վիպասան. Տ. **Վիպագիր.** *—ութիւն*
([illegible]) افسانه ([illegible]) رومان. حکایه
Վիպել. Տ. **Պատմել.** [[illegible]
Վիտանալ. Տ. **Հպարտանալ. Պո-**
Վիտութիւն. Տ. **Վէտութիւն.**
Վիրաբերան. یاره آغزی. قرحه آغزی.
Վիրաբոյժ, Վիրահատ ([illegible]) جراح
chirurgien. — *բուժապետ* جراح باشی
Վիրաբուժական. ([illegible]) جراحی
chirurgique, chirurgical, e. —*գոր-*
ծողութիւն عملیات جراحیه opération—
Վիրաբուժութիւն. جراحلق. فن
جراحی([illegible]) فن جراحه ([illegible])
chirurgie .([illegible]
Վիրազ. Տ. **Վայրազ.** — *ութիւն*
Տ. **Վայրազութիւն.** [([illegible]
Վիրալից. ([illegible]) مقرح. یره‌لی. یاره‌لی.
Վիրահատութիւն. ([illegible]) عملیات
Վիրայլ. Տ. **Ածիլել.** [(sonde
Վիրաչափ. ([illegible]) مسبار. سونده.
Վիրաչափել. بر یاره‌یه. سونده صوقمق.
sonder. مسبار صوقمق.
Վիրապ. صوسز قویو. قورو قویو. *խոր—*
درین قویو. چاه بیغور. درین زندان
Վիրաւոր, Վիրաւորեալ. 1. یاره‌لنمش.
مجروح (Ցկ. مجروحین). 2. یاره‌لی. جریحه‌دار
زخمدار ([illegible]). زخمناك. زخم خورده
([illegible]). زخمین([illegible])
Վիրաւորել. ([illegible]) جرح ا. یاره‌لامق.
جریحه‌دار ا. زخمخورده ا. زخمدار؛ زخمین؛
کندیکی. کندیکی یاره‌لامق. *ինքզինքը—.* زخمناك ا
برینك قلبنی جرح ا؛ *մէկուն սիրտը—* جرح ا
جریحه‌دار ا؛ زخمدار ا. برینك قلبنی زخمناك؛
متأثر ا (... [illegible]) *մահու չափ—*
blesser à mort جرح ا اولدیررجه‌سنه
Վիրաւորիլ, ուիլ. 1. جرح اولنمق
مجروح او. جریحه‌دار؛ زخمدار او. زخمین او
متأثر او (*խոսքէ*). 2. زخم خورده ؛زخمناك او
([illegible]) متأسف او ([illegible])
تأسف ا([illegible])مکدر او([illegible])
Վիրաւորիչ. ([illegible]) جارح. جرح ایدن. 1.
[illegible]. 2. (*խօսք եւայլն*). جرح ایدن
طوقوناقلی. مؤثر ([illegible]). تأثیر ایدن
دلشکن ([illegible]). دلشکنانه. —*հանգա-*
دلشکن؛ طور دلشکنانه‌ده او *մանք ունենալ*
Օր. (*Ձեր խօսքերը—հանգամանք ունէին*
سوزلریکز دلشکن ایدی؛ طور دلشکنانه‌ده ایدی)
Վիրաւորող. یاره‌لایان. جرح ایدن. جارح
([illegible]). — *գործիք* آلت جارحه. Օր.
(*վիրաւորեալը հիւանդանոց. փոխ-*
—ը Ոստիկանութեան դուռը տարուե-
ցաւ مجروح خسته‌خانه‌یه؛ جارح ایسه ضبطیه
نظارتنه کوندرلدی) [صویه. ایری ماستون
Վիրգ. 1. آیله‌جق طاش پارچه‌سی. 2.
Վիրգահատ. 1. طاش قیره‌جق آلت
کوسکی([illegible]). 2. طاش آیه‌جق آلت. صپان
Վխտալ. قارنجه. کثرتله بولنمق. جوق بولنمق.
کبی؛ قوم کبی قاینامق. [کبی؛ قوم کبی قاینامه
Վխտում. قارنجه. کثرتله بولنمه. جوق بولنمه.
Վկայ. شهود Ցկ. ([illegible]) 1. شاهد
2. témoin .([illegible]) کواه ([illegible]
Տ. **Մարտիրոս.** *սուտ —* بلا شاهدی
faux .([illegible]) شاهد زور

témoin. — ըլլալ شاهد او ا .شهادت (շէ-
հատէթ էթ) اشهاد ا (իշհատ էթ)
être faire foi. — բռնել شاهد طوتمق ا
اشهاد ا (իշհատ էթ) prendre à témoin
— կոչել شاهد چاغرمق ا .استشهاد ا (իսթիշ-
հատ էթ) attester.

Վկայագիր. (շէհատէթնամէ) شهادتنامه
certificat. Երկրորդական ուսմանց_
اجازتنامه (իճազէթնամէ) diplôme. Հա-
մալսարանական — رؤس (րուուս)
شهادتنامه .شهادتنامه آلق ا ստանալ՝ առնել —
اخذ ا .با شهادتنامه .شهادتنامه ايله _գրով բարի
վարուց_ حسن حال شهادتنامه‌سی .ծննդեան
— ولادت علم وخبری acte de naissance
.ուսուցչական_ خواجه‌لك؛ معلملك شهادتنامه‌سی

Վկայական. Տ. 1. Վկայագիր.
testimonial, e .شهادته متعلق .2

Վկայաբեր. 1. شهدا پرور (շէհէտա-
փէրվէր). 2. شهدانك تراجم احوالنی يازان

Վկայարան. شهدا مقبره‌سی (շէհէտա
մագպէրէսի) شهدانك مدفون اولدقلری مناستر

Վկայել. شهادت ا (շէհատէթ էթ)
یالان یرده شهادت ا .یالان شاهدلکی ا — սուտ

Վկայութիւն. 1. شهادت (շէհատէթ)
ادای شهادت ا (ատայի-շ...) ... տալ — کواهی
բարի — حسن شهادت (հիւսնի շէհատէթ)
or. (ամէն սուրբայ զօրութեանց,
ամէն հիւլէ միութեանց—կուտայ هر
نسنه وارلغنه حسن شهادت. هر ذره ايدر وحد-
شهادت — Թեան համար .تكه عرض كواهی.
ايچون. برای شهادت. لاجل الشهاده (...
(իսթիշհատ) استشهاد .2 (իսթիշհատ
citation. — յառաջ բերել ا استشهاد

Վկանդել. Տ. 1. Ցաղբել. 2. Տիրել.

Վհատ. مأيوس (մէ[illegible]) دوچار يأس وفتور.
قطع امید ايدن (...)

Վհատեցնել. مأيوس قيلمق. دوچار يأس
وفتور ا. اميدنی كسمك. غيرتنی كسر ا. قطع
امید ایتدیرمك (գաթ-ը ըմիտ էթթիրմէք)

Վհատեցնող. Վհատեցուցիչ. مأيوس
قيلان. دوچار يأس وفتور ايدن. قطع اميد
ايتدیرن. غيرتنی كسر ايدن. اميدی كسن. كسر
غيرتی موجب (...)

Վհատիլ. مأيوس او. دوچار يأس وفتور او
قطع اميد ا (գաթ-ը ըմիտ էթ)

Վհատութիւն. مأيوسيت. فتور. يأس (եէս)

Վհերութիւն. Տ. Կասկածոտութիւն.

Վհուկ. سحار ([illegible]) بوكوجی
(...). سحرباز (...). افسونكر
(...). رقيه خوان (...)
(...) سحاره .بوكوجی قاری կին —
سحرباز قادن (...)

Վճարական, Վճարոր. (...) وعده تأديه كونی

Վճարել. ایفا ا. تأدیه ا. ادا ا. اوده‌مك.
تسويه ا. payer. acquitter. ամբողջապէս
ամբողջովին — ایفا ا؛ ادا؛ تأدیه؛ تماماً؛ كاملاً
սեն օրին — ا تأدیه كوسنده ارائه‌سی ؛ابرازنده؛حين

Վճարելի. تأديه؛ ايفا؛ تسويه؛ اوده‌نيلير.
ادا اولنور. قابل ادا (...). تأديه
اولنه‌جق. تأديه‌سی لازم كلن. սեն օրին —
حين ابرازنده؛ ارائه‌سی كونی تأديه‌سی مشروط؛
تأديه اولنه‌جق. payable à vue. — մուր-
հակ سندی .دين سندی. effet à payer

Վճարող. 1. اوده‌يجی. تأديه ايدن. تسويه؛
ايفا؛ ادا ايدن 2. (պաշտօնեայ) تأديات
مأموری. مصرف مأموری.

Վճարուած. Վճարեալ. اوده‌نمش
ادا؛ ايفا؛ تسويه؛ تأديه ايدلمش.

Վճարում. اوده‌مه. ادا (էտա). تأديه
(թէէտիյէ) .تسويه .ايفا .(تأديات) ...
حساب — على الحساب تأديه. payement à
compte. — Ներքը դադրեցնել تعطيل
تأديات. suspension de payements
— Ներ, վճարմունք, վճարք تأديات
تسليمات .مدفوعات (...) — ընել
تأدياتده بولنمق (...)

Վճիռ. jugement, (حكم احكام Յգ. [illegible]) arrêt. — տալ ۱ حكم ويرمك. — حكم ا احكام صادر ايتمك ([illegible]) արձակել — مهاج اعدام حكمي sentence de mort

Վճիտ. ([illegible]). پاك. صاف براق — աղբիւր براق صو. آب پاك چشمهٔ صاف — ջուր

Վճռաբար. قطعي ([illegible]) قطعياً اوله‌رق. قطعي صورتده. قرار قطعي ايله

Վճռաբեկ ատեան. تمييز محكمه‌سي محكمهٔ تمييز cour de cassation

Վճռաբեկութիւն. ([illegible]) تمييز دعوى ([illegible]). — Թեան դիմել ۱ تمييز دعوى ميز — պահանջող محكمهٔ تمييزه مراجعت ا ([illegible]). تمييز دعوى ايدن.

Վճռագիր. ([illegible] Յգ. اعلامات) اعلام sentence. —րի ծախք اعلام خرجي

Վճռական 1. قطعي ([illegible]) 2. قطعي المفاد ([illegible]) 3. مقرر قرار قطعي ([illegible]). — որոշում ([illegible]). حكم قطعي jugement décisif. — պատասխան قطعي جواب جواب قطعي المفاد — ժամ وقت مرهون ([illegible]). or. (այս տեղէն մեկնումի — է بورادن عزيمت مقرردر — կերպով S. Վճռաբար.

Վճռել. 1. حكم ا ([illegible]). تحت حكمه آلمق. تحت حكم وقراره آلمق. 2. قرار لاشديرمق. قرارلشديرمق. تحت قراره آلمق

Վճռող. 1. حكم ايدن. تحت حكمه آلان. تحت حكم وقراره آلان 2. قرارلاشديران قرارلشديران. تحت قراره آلان.

Վճռուած. 1. حكم ايدلمش. محكوم. تحت حكمه آلنمش. تحت حكم وقراره آلنان. 2. قرارلاشديرلمش. قرارلشديريلان. تحت قراره آلنان. — (գումար ևւայլն). محكوم به ([illegible]). (محكوم بها). —գու. մարներ մبالغ محكوم بها ([illegible])

Վճռուիլ. 1. حكم ايدلمك. محكوم او. تحت حكمه آلنمق. تحت حكم وقراره آلنمق. 2. قرارلاشديرلمق. قرارلشديرلمق. تحت قراره آلنمق

Վնաս. 1. ضرر ([illegible]). زيان. ضرر وزيان ([illegible]). خسارت. خسار ([illegible] Յգ. خسارات). 2. ضرر. زيان. حضرت ([illegible] Յգ. مضار [illegible]) مضرات). 3. ضرر. زيان. بأس. 4. خلل ([illegible]). ضرر. زيان. or. (—ներ պիտի հատուցանէ ضرر زياني تضمين ايده‌جك) (փոթորիկը շատ —պատճառեց خورطنه خسار كلّي‌يه موجب اولدي؛ چوق ضرر زيان ويردي). (շատ ուտելը —կը պատճառէ چوق يمك ضرر ويرر؛ مضرتي موجب اولور) (Թող այսպէս ըլլայ. —չունի قو بويله اولسون ضرر يوق؛ زيان يوق؛ بأس يوق). (մեր բարեկամութեան պէտք չէ —գայ دوستلغمزه خلل كلمه‌ملي). (աշխան հովը մարդանոցի զեղեցկութեան չի կրնար —տալ. (ويره‌مز باد خزان رونقِ كلزاره خلل — իլ ضرر زيانه اوله‌رق. — իր ծախքով կندي ضرر زيانه صاتمق. — իր անձին կندي ضررينه. — ընել ضرر ا. زيان ا. ضررلي چيقمق. متضرر او ([illegible]). ضرر ديده او ([illegible]) —տալ՝ պատճառել 1. ضرر ويرمك. زيان ويرمك. ضرر ديده ا. ضرري موجب او. اضرار ا. ([illegible]) 2. خسار ويرمك. خساري موجب او. خساراتي موجب او 3. اخلال ا ([illegible]) خلل كتيرمك. — պատճառելու դիտումով لضرار قصديله ([illegible] مضر) par intention de nuire

Վնասաբեր. ضرر ويرن. ضرري موجب

Վնասակար. ([illegible]) ضررلي. مضر ([illegible]) مخل. مضرتلي. — առողջութեան ([illegible]) مضر صحت مخل. — ([illegible]) مضر صحت. — մարդիկ ([illegible]) اشخاص مضره. — կերպով مهلك اوله‌رق. تهلكه‌لي بر صورتله

([illegible]). — *ութիւն* مضرت
مضرلك ([illegible]) مضرات. مضار Յկ. ([illegible])

Վնասապարտ. Տ. Յանցաւոր. —*ութիւն* Տ. Յանցաւորութիւն.

Վնասել. 1. Տ. Վնաս ընել. 2. Տ. Վնաս տալ, պատճառել. *իրարու* — یکدیکرینی اضرار ا. بربرینه ضرر ویرمك. یکدیکرك ضرر زیانی موجب او

Վնասիչ. ضرر؛ زیان ویرن. موجب ضرر اولان. داعیٔ مضرت اولان. اضراری موجب ([illegible]) مضر ([illegible])

Վնասող. 1. Տ. Վնասիչ. 2. زیان؛ ضرر ایدن. ضرر دیده اولان. متضرر اولان

Վնասուիլ. 1. ضرر؛ زیان ا. زیان؛ ضرر. 2. (*շէնք եւայլն*) ضرر دیده او. کورمك. 3. (*բարեկամութիւն*) خسار دیده او. خسار کورمك. خللدار او ([illegible]) خلل پذیر او ([illegible])

Վշտաբեկ. مکدر ([illegible]) مغموم. محزون. غمناك ([illegible]). غمدیده ([illegible]) غمخوار ([illegible]). غمزده ([illegible]) تاسه‌لی. غصه‌لی ([illegible]). غم آباد. غم آلود مضطرب ([illegible]). المناك ([illegible]) —*սիրտ* دل مغموم. دل غم آباد. دل غم آلود. قلب غمناك. دل غمزده. قلب مضطرب.

Վշտաբեր. حزن آور ([illegible]) کدر آور ([illegible]). حزن اشتمال ([illegible]). کدر اشتمال. بادیٔ کدر. موجب حزن —*լուր* خبر حزن آور. خبر کدر آور

Վշտագին. Տ. Վշտաբեկ.

Վշտագնել. Տ. Վշտացնել. —*նիլ* Տ. Վշտանալ.

Վշտագնութիւն. Տ. Վիշտ.

Վշտալի, լից, دردلی. حزنلی. کدرلی. حزن اشتمال ([illegible]). پر کدر ([illegible]). حزن انکیز ([illegible]) اسف اشتمال ([illegible]). اسف انکیز ([illegible]). مورث حزن وکدر ([illegible]). بادیٔ حزن وکدر

Վշտակիր. متألم ([illegible]). متأثر ([illegible]). کدر دیده. غمزده ([illegible]) مغموم ([illegible]). غمناك ([illegible])

Վշտակից. برینك حزنه اشتراك ایدن. برینك حزن وکدرینه شریك اولان. همدرد ([illegible]) درد والمه مشترك ([illegible])

Վշտակցիլ. برینك حزنه اشتراك ا. برینك حزن وکدرینه شریك او. همدرد او ([illegible])

Վշտակցութիւն. برینك حزنه اشتراك. برینك حزن وکدرینه شریك اولمه. همدردی ([illegible]) —*յայտնել* بیان کدورت ا؛ عرض

Վշտահար. کدرلی. غصه‌لی. تاسه‌لی. دردلی. مکدر ([illegible]). مغموم. محزون. دردناك. غمناك. غم آلود. غم خوار ([illegible]) غمدیده. المناك. المدیده ([illegible]). غمزده

Վշտանալ. 1. درد ا. کدر ا. اسف ا. مکدر او ([illegible]) محزون او. مغموم او. دردناك او. غمناك؛ المناك؛ غمزده او. المدیده او. غمدیده او. 2. اینجنمك. دلکیر او ([illegible]) متأثر او ([illegible])

Վշտացած. مکدر ([illegible]). محزون. مغموم. —*սիրտ* دل مغموم. قلب محزون

Վշտացնել. 1. مکدر ا. مغموم قیلمق. المناك؛ غمناك؛ محزون ا. دردناك ا. 2. اینجتمك. دلکیر ا. متأثر ا ([illegible])

Վոհմակ. سوری. سورو. کوپك سوروسی.

Վուշ. کتن. کتان. lin. *վայրի* — نوروز اوتی. آرسلان آغزی linaire

Վուվու. دم. کوکرجین وقومرو اوتمه‌سی؛ دم چکمه. چکمه‌سی roucoulement. —*ել* دم چکمك. اوتمك (کوکرجین وقومری حقنده)

Վռնել. ([illegible]) طرد ا. قوغمق. قوومق. دفع ا. ([illegible]) اخراج ا. *դասարանէն* — درسخانه‌دن طرد؛ اخراج ا

Վռնող. طرد ایدن. اخراج. قوغان. قووان. طارد ([illegible]). دافع ([illegible]) ایدن.

Վռնուած. طرد ایدلمش. قوغولمش. قوولمش.

է — . دفع ایلمش .([illegible] ; مطرود مطرودیندر ([illegible])

Վռնտուիլ. قوولمق. قوغلمق. طرد ایدلمك. مطرود او. اخراج ایدلمك.

Վսեմ. 1. یوكسك. علوی ([illegible]). جلیل. 2. جلیل الشان ([illegible]). عالیشان عظیم الشان. متعال ([illegible]). متعالی ([illegible]). — ոճ اسلوب عالی ([illegible]) — գաղափարներ یوكسك فكرلر. افكار عالیه. افكار علویه ([illegible])

Վսեմագոյն. اعلا. اعلی. عالی. پك؛ اك جلیل. اجل ([illegible])

Վսեմանալ. یوكسلمك. تعالی ا ([illegible]). علویت كسب ا ([illegible]). كسب علو ا ([illegible]). كسب سمو ا ([illegible]). اعتلا ا ([illegible]). كسب اعتلا ا. كسب جلالت ا

Վսեմաշուք. عطوفتلو ([illegible]). — Տէր عطوفتلو افندم حضرتلری (պատուոյ տիրոջս պայծառ աստիճանաւորներուն, եւ Ս. Փէրիզներուն)

Վսեմափայլ. سعادتلو. — Տէր سعادتلو افندم حضرتلری (պատուոյ տիրոջս Ալիս էկկէլիի եւ Բ. Փէրիզի).

Վսեմափառ. شانی عالی. شانی جلیل. عالی شان. جلیل الشان ([illegible])

Վսեմութիւն. علو ([illegible]). علویت ([illegible]). سمو ([illegible]). جلالت ([illegible]). գաղափարի — علو افكار. سمو افكار. — նորին ذات عطوفتلری. ذات سعادتلری. Ձերդ — Վեհան կողմէ طرف عطوفتلرندن. طرف سعادتلرندن

Վստահ. امین. مطمئن ([illegible]). بی اشتباه ([illegible]). بی شك وشبهه. شبهه‌سز ([illegible]). بی ارتیاب ([illegible]). معتمد ([illegible]). — եմ որ امینم كه. օր. (—, այսպէս պիտի ըլլայ بی شك؛ بی شك وشبهه؛ شبهه‌سز بویله اولەجق. بویله اوله‌جغی بی شك وشبهه‌در؛ — ըլլալ بی ارتیابدر.) مطمئن او. امین او. معتمد او ([illegible])

Վստահաբար. 1. شبهه‌سز. بی شك. 2. بی ارتیاب. بی شك وشبهه ([illegible]). اعتماد ایده‌رك. معتمدانه ([illegible])

Վստահիլ, Վստահանալ. 1. امین او. مطمئن او ([illegible]). 2. امنیت ا. اعتماد ا ([illegible]). بل باغلامق. كوونمك. توكل ا ([illegible]). վստահելով امنیت ایده‌رك. اعتماد ایده‌رك. بالاعتماد ([illegible]). ինքզինքին վստահիլ جسارت ا. كندینه كوونمك. اجتسار ا. كندندن امین او

Վստահացնել. امنیت ا. امین ا. تأمین ا. امنیت ویرمك. օր. (Ձեզ կը — ցնեմ որ ذات عالیكزی تأمین ایدرم كه)

Վստահացնող. تأمین ایدن. امنیت ویرن. امنیت بخش ([illegible]).

Վստահելի. 1. امین. شایان اعتماد. معتمد. محرم اسرار ([illegible]) ([illegible]). 2. موثوق. شایان وثوق ([illegible]). شایان اعتماد. — մարդ امین آدم. معتمد ذات. بر ذات — լուր موثوق خبر. օր. (Այս լուրը — է بو خبر شایان وثوقدر)

Վստահութիւն. امنیت. اعتماد ([illegible]). كوونمه. بل باغلامه. توكل ([illegible]). կատարեալ — امنیت كامله. կատարեալ —եամբ بكمال امنیت واعتمادله. — եան գեղծում. —ը չարաչար գործածել سوء استعمال امنیت abus de confiance

Վտակ. 1. كوچك چای. 2. سیل ([illegible]). —աղաւ ([illegible]). سیلاب كبی جاری؛ سائل؛ آقان.

Վտակաձեւ, Վտակայեղ. سیل كبی آقمق.

Վտականալ. سیلاب آسا. جریان؛ سیلان ا ([illegible])

Վտանգ. تهلكه ([illegible]. յոգ. Bէ. [illegible]). مخاطره ([illegible]). Bէ. مخاطرات. مهلكه ([illegible]). Bէ. مهالك. خطر ([illegible]). Bէ. خطرات

(խաթարէթ). —ը աչքը առնել تهلكه‌یی گوزه آلمق. ինքզինքը —ի մէջ դնել' ձգել' նետել كندینی مخاطره‌یه قومق؛ آتمق؛ تهلكه‌یه؛ مخاطره‌یه القا ا. —ի ենթարկուիլ تهلكه‌یه؛ مخاطره‌یه دوچار؛ گرفتار او. օr. (սոյն—էն ազատելու համար (مهلكه‌مذكوره‌دن خلاص اولمق ایچون

Վտանգաւորեց. پك مخاطره‌لی. پك تهلكه‌لی. راه پر خطر (ռահը փիւր խաթար). —ճանապարհ پر خطر (թարիգը փիւր խաթար)

Վտանգաւոր. تهلكه‌لی. مخاطره‌لی. خطرناك. (խաթարնաք). —ճանապարհ طریق خطرناك (թարիգը խաթարնաք) —. تهلكه‌لی یول. կերպով تهلكه‌لی بر صورتده

Վտանգել. 1. تهلكه‌یه آتمق. مخاطره‌یه. القا ا. تهلكه‌یه دوچار ا. գործը — ایشی. تهلكه‌یه براقمق؛ دوچار ا. առողջութիւնը— صحتی اخلال ا؛ بوزمق؛ برباد ا

Վտանգիլ, ուիլ. تهلكه‌یه دوچار او. ایش بوزولمق. مخاطره‌یه دوشمك. գործը — ؛ صحت اخلال اولنمق. առողջութիւնը— بوزولمق؛ برباد او

Վտառ. سوری. کومه‌سی. بالق سورروسی؛ سورو سورو؛ کومه‌کمه(بالقلر) — ـ .کومه. سورد

Վտարական, Վտարանդի. سورولمش. سورکون. طرد اولنمش. تبعید ایدلمش. مطرود

Վտարել. (թարտ էթ) 1. سورمك. طرد ا. (թարտ — թէպ‘իտ էթ) طرد وتبعید ا. تبعید ا. 2. قوومق. قوغمق. طرد ا. دفع ا. (իխրաճ էթ) اخراج ا. (տէֆ' էթ)

Վտարուած, Վտարեալ. 1.سورولمش. طرد ایدلمش. مطرود (մաթրուտ). تبعید ایدلمش. 2. قوولمش. قوغلمش. مطرود

Վտարում. سورمه. طرد (թարտ). تبعید 2.قوومه. قوغمه. طرد(թարտ). اخراج (իխրաճ)

Վտաւակ. كوملك. قمیص. پیراهن

Վտաւան. یوز یكرمی خطوه‌دن؛ آدیمدن عبارت مسافه اولچیسی. stade

Վտաւառ. (թաւառ)? ذیل (زیل). دامن آتك.

Վտիտ. 1. نحیف (նահիֆ). ضعیف. زبون. نحیف.ضعیف وجود —մարմին .لاغر .آریق. وجود. 2. جزئی (ճիւզ'ի). مقدار قلیل مرتبه‌. جزئی معاش —ամսական .سنده دون مقدار قلیل مرتبه‌سنده دون .معاش

Վտիտիլ, Վտիտանալ. زبونلامق. ضعیفلنمك. نحیف او (նահիֆ օլ). آریقلامق

Վտիտութիւն. ضعف (ղաֆ). ضعیفلك. نحیفلك. آریقلق. (նահաֆէթ) نحافت. մարմնոյ— (նահաֆէթի ճիսմ) نحافت جسم. نحافت وجود

Վրայ. 1. اوستنه. اوستنده. اوزرینه. اوزرنده. بر (պէր). علی (ալա). 2. حقنده (كرهٔ ارض اوزرنده ـ دائر or. (երկրագնդին— (آغاجك اوزرینه؛ اوستنه ـ ծառին) (բանի մը—խօսիլ ا (بر شیئدن بحث ا) (աշխարհագրութեան—ծանօթութիւն جغرافیا حقنده معلومات. جغرافیایه دائر معلومات). գլխուս — ...) علی رأس .باش اوستنه (ալա'լ րէ'իւս). —ն .اوستنده .اوزرنده . նան— آ اوزرینه دوشمك —ն .اونده بش. իյնալ (իսրար էթ) اصرار ا .(իպրամ էթ) ابرام ا

Վրան՝. lacunes. (հիւլալ օթու) خلال اوتی

Վրան. چادر (չատըր). ազա. (չատըր) خیمه (խայմէ). خیام جمع. .(խըրկեա) خرگاه .مեծ— اوبه. بیوك چادر. خرگاه (խըրկեա). خرگه تنته .کوچك چادر. փոքր — (թէնթէ). فلكه تنته‌سی. tendelet. — կանգնել چادر قورمق؛ دیكمك. ركز خیام ا

Վրանաբնակ. خیمه نشین. كوچبه. چادر نشین (խայմէ նիշին). (չատըր նիշին)

Վրաստան. Géorgie. گرجستان. كورجستان

Վրացերէն. كورجیجه. كرجیجه. كورجی‌لسانی.

Վրացի. كورجی. كرجی. géorgien. — կոճ (բուսլ) .قوزی؛ قوزو منطاری .چایر منطاری

Վրդովել. 1. آلت اوست ا. اخلال ا (իխլալ էթ). برباد ا. 2. (հանգիստը) راحتسز ا. راحتی بوزمق. حضور وراحت براقماق. راحتی؛ آرامی سلب ا

Վրդովիլ. 1. آلت اوست او. برباد او 2. (*հանգիստը*) راحتسز او .راحق بوزمق راحق؛ آرامی سلب اولنمق؛ منسلب او

Վրդովիչ. 1. آلت اوست ايدن. مخل 2. اخلال ايدن. برباد ايدن. ([illegible]) راحق بوزان. راحتسز ايدن. راحق؛ آرامی سالب

Վրդովում. 1. آلت اوستلك. اخلال ([illegible]). اغتشاش ([illegible]). حال اغتشاش 2.راحق بوزمه.راحتسزلق. آرامسزلق. بيحضورلق

Վրդովմունք. آلت اوستلك. قاريشيقلق ذهن — *մտքի* .([illegible]) هرج ومرج قاريشيقلغی. تشوش اذهان ([illegible])

Վրէժ. اوج (‌[illegible]). انتقام ([illegible]). ثار.

Վրէժխնդիր, Վրիժառու. انتقامجی. اخذ ثار ايدن. انتقام آلان. منتقم ([illegible]) انتقامجو او *լալ*— .([illegible]) انتقامجو اوج باغلامق. اخذ ثار ا ([illegible])

Վրէժխնդրական. منتقمانه ([illegible]). انتقامجويانه ([illegible])

Վրէժխնդրութիւն. انتقا- اوج باغلامه. انتقامجولق. انتقامجويی ([illegible]). انتقامجيلق اخذ ثار ([illegible]). اخذ انتقام

Վրէպ. Տ. **Սխալ.**

Վրիժակ. 1. Տ. **Վրէժխնդիր.**

Վրիժառու. 2. (*կռճի. փղի*) فيل وطوكوز آغزندن طيشاری اولان ديشلری. اسنان مسلحه ([illegible]). آلت مدافعه défenses .([illegible])

Վրիժակել. طاش؛ اوق؛ تفنك آتمق؛ انداخت ا. رمی ا ([illegible])

Վրիժապարտ. Տ. **Պատժապարտ.**

Վրիպակ. 1. Տ. **Սխալ.** 2. خطا صواب جدولی ([illegible]) errata

Վրիպակական. Տ. **Սխալական.** — *ութիւն* Տ. **Սխալականութիւն.**

Վրիպանք. Տ. **Սխալանք.**

Վրիպեցնել. اصابت ايتديرمامك؛ ايتديرمهمك. شاشتمق. عدول ايتديرمك.

Վրիպեցուցիչ. Տ. **Խաբող.**

Վրիպիլ. 1. Տ. **Սխալիլ.** 2. اصابت اتمامك؛ اتمهمك ([illegible]). شاشمق عدول ا ([illegible])

Վրձին. [فورچه‌سی؛ فرچه‌سی] ([illegible]) فورچه. فرچه. *ներկի* — بويا

Վրձնել. فورچه‌لامق. فرچه‌لامق

Վրնջիւն. ([illegible]) كشنه‌يش. كشنمه

Վրնջել (*ձի*). ([illegible]) كشنمك

Տ

Տ. 1. ارمنيجه‌نك اوتوز برنجی حرفی. 2. درت بيك. 3. درت بيكنجی

Տաբատ. پانتالون. پانطالون [bretelle

Տաբատաձիգ. پانتالون آصقيسی. آصق

Տագնապ. 1. ثقلت ([illegible]). اضطراب ([illegible]). 2. بحران ([illegible]). crise *դրամական*— بحران مالی crise financière. —*ով, աւ* Տ. **Անապարանօք.**

Տագնապալից. 1. بحرانلی. بحران اشتمال ([illegible]). 2. انديشناك ([illegible]). انديشه‌لی. موجب انديشه. باعث انديشه ([illegible]) [مستعجل ([illegible])

Տագնապափոյթ. ([illegible]) عجله

Տագնապել, Տագնապեցնել. زوره. قومق. اضطراب ويرمك. موجب اضطراب او ([illegible]). مضطرب ا ([illegible]). راحتسز ا. راحق سلب ا

Տագնապեցուցիչ, Տագնապիչ. اضطراب ويرن. مضطرب ([illegible]) راحتسز ايدن

Տագնապիլ. اضطراب چكمك. مضطرب او. ([illegible]). راحتسز او. دوچار اضطراب او ([illegible])

Տագր. beau-frère قاين. قاين برادر.

Տաժանալից, Տաժանելի. زحتلی مشقتلی. شاق ([illegible]) شاقه). طاقت فرسا ([illegible]). طاقت كداز ([illegible])

(չէ—տ—ղ). *տաժանելի հիւանդութիւն* (իլլէթի միւհլիքէ) علت مهلكه

Տաժանակիր. Տ. **Տաժանալից.**

Տաժանելի. —*աշխատութիւն* خدمات شاقه (հըտէմաթը շագգա) travaux forcés

Տաժանիլ. Տ. **Տառապիլ**, **Յոգնիլ**

Տաժանք. Տ. **Տառապանք.**

Տալ. ویرمك. اعطا ا (իքթա էթ). *պարսկ.* دادن *ոչ գործ.* صونمق (սունմագ). *ինքզինքը* — 1. كندینی ویرمك. آرقه‌سنه دوشمك. مبتلا او (կիրիֆթար օլ.). مائل او. *ձեռք* — 1. Տ. **Օգնել**. 2. **Մատնել**. 3. **Ա-մուսնանալ**. *ետ* — كری ویرمك. اعاده ا (իատէ էթ). رد ا (րէտտ էթ). رد واعاده ا. *վրայ* — Տ. **Պնդել**. **Տեղի** —. 1. مقاومت ایده‌مه‌مك. تسلیم اولمق. 2. ویرمك. سببیت ویرمك. سبب او. 4. *հոգի* — 1. جان ویرمك. چوق سومك. 2. جان ویرمك. جان فدا ا. *դաս* — درس ویرمك. درس تقریر ا. *փառք* — شكر ا (շիւքիւր էթ). حمد ا (համտ էթ). حمد وشكر ا. *պատիժ* — جزا ویرمك. جزالاندرمق. مجازات ا (միւճազաթ էթ). *հաց-կերոյթ, խնջոյք* — Տ. **Հացկերոյթ**. *գրել* — تحریر ایتدیرمك. یازدیرمق. یازدیرتمق. *խօսիլ* — تكلم ایتدیرمك. سویلتمك.

Տալ. belle-soeur كوروجه. كورومجه (էլթի.)

Տալիք. ویره‌جك. دین (Յգ. տէյին) دیون. (دیونات). بورج. *—ունենալ* بورجی او. مدیون او.

Տախտ. Տ. **Աթոռ**, **Նստարան**.

Տախտակ. 1. تخته. لوح (լէվհ) الواح Յգ. 2. (*դպրոցի*) *գրա*— سیاه تخته لوحه (լէվհա). ات تخته‌سی. لوحه. یازی تخته‌سی. *մսի* — قیمه تخته‌سی. tranchoir

Տախտակագործ. (տէօշէճի) دوشمه‌جی parqueteur. —*ութիւն* دوشمه‌جیلك

Տախտակամած. (տէօշէմէ) دوشمه plancher. —*շինել* دوشمه قاپلامق

Տախտակիկ. كوچك تخته. تخته‌جق

Տախտակեայ. تخته‌دن. تخته. اخشاب (ախշապ) محبت بسلمك

Տածել. 1, Տ. **Սնուցանել**. *սէր* —

Տակ. (զիր) زیر. (թահթ) تحت. آلت. 1. 2. دیت. قعر (գահր). —*ի* آلتده‌كی. آشاغیده‌كی. آیده‌كی (զիր ու զիրի) زیرده‌كی. زیر وزبر. *գետնին* —*ը* (զիրի զէմին) زیر زمین. یر آلتی. تحت الارض (թահթիլարզ). *ծովին* —*ը* (գահրը տէրյա) قعر دریا. دكزك دیبی. —*է սալ* آلت آلته. آلتنده. بربرنك —*ը* —. *առնել* آلتنه آلمق. یكمك. (մաղլուպ էթ). مغلوب ایتمك. غلبه ا (ղալէպէ էթ). غلبه چالمق. —*ն ու վրայ* (զիր ու զէպէր) زیر وزبر. آلت اوست. —*ն ու վրայ ընել* آلت اوست ا. آلتی اوسته چویرمك. زیر وزبر ا (զիր ու զէպէր էթ). *-փախցնել* ضرر دیده او. ضرر ا. اوسته ویرمك. —*ի կողմը* آلت طرف. جهت سفلی (ճիհէթի սուֆլա). —*ը մնալ* آلتده قالمق. قارشیلقده آلتده بولنمامق. — *ով վրայով* آلتلی اوستلی. *ոտքի* — آیاق آلتی. ممر (կիւզէր). یول. *ոտքի* — *առնել* 1. آیاق آلتنه آلمق. 2. اوستنده واقع. چوق دوكمك. *ձեռքի* —*է* ال آلتندن. كیزلیجه. خفیا (հաֆիյէթէն). مخفیا. مخفیجه (մահֆիյէթէն). *ձեռքի* — ال آلتی. معیت (մայիյէթ). زیر دست (զիրի տէսթ). تابع (թապի Յգ. թէպաա) تبعه. (թէպէա). *Նախագահութեան* — تحت ریاست. آلتنده. ریاستنده. ریاست تحتنده. *պաշտպանութեան* — زیر. تحت حمایه‌سی. حمایه‌سنده. آلتنده —. *ը նստիլ* دیبه چوكمك. حمایه‌سنده. 2. قزغانك دیبی. *կաթսային* — دوشمك. دیب. مقعد (մագատ). دبر (տիւպիւր). آغاجك دیبی. *ծառին* —*ը* اوتوراق یری. آغاجك آلتی. زیر شجر (զիրի շէճէր). زیر درخت (զիրի տէրահթ). *շուքին*— كولكه‌سی. دبینه. آلتنده. زیر سایه‌سنده. —*ը փնտռել* دیبنه داری اكمك. كنهنی آرامق. تعمیق؛ تحقیق ا. كنهنه وارمق. —*ը զանել* دیبنی بولمق.

Տակառ. فوچو. فوچی. tonneau. *մեծ* — بیوك فوچی tonne. *խաղողի* — لازه tine. — *մը լեցուն* بر فوچی طولوسی *օղիի՝ գինիի* — 1. راقی؛ شراب فوچیسی 2. چوق ایچن. عیاش (عیاشین Յէ.)

Տակառագործ. فوچوجی. فوچیجی. — *ութիւն* فوچوجیلق. فوچیجیلق

Տակառախառն. tonneau بر نوع اویون

Տակառաչափ, Տակառակօշիկ. [واریل] tonneau طونیلاتو. طونیلاته. طونو.

Տակառակ, Տակառիկ. کوچك فوچی

Տակառապետ. ساقی. شربتدار

Տակաւ. — *առ* — آزر آزر. آزر. تدریجی. تدریجا. کیتدکجه. کیت کیده. بالتدریج (پیدرپی). رفته رفته

Տակաւին. دها. هنوز. حالا. *ոչ* — دها یوق. دها خیر. *or.* (*եկա՞ւ, ոչ* — کلدیمی؟ دها خیر؛ دها یوق) [اصولی فوطوغرافجی

Տակերատիպ. 1. داکر اصولی. 2. داکر

Տակերատպել. داکر اصولیله فوطوغراف daguerréotypie [طوغرافجیلق] چکمك

Տակերատպութիւն. داکر اصولی فو-

Տակոյճ. pivot کوك دیی. کوك صاچاغی.

Տաղ. 1. قصیده (قصائد Յէ.) poème 2. اشیده نشید poème 3. منظومه. شعر (اشعار Յէ.)

Տաղանդ. 1. ویرکی. داد حق. داد الهی. استعداد. استعداد 2. خدا داد. استادلق. هنر. معرفت talent. — *ի տէր* 1. صاحب حق. دا: صاحب استعداد خدا داد. 2. استاد صاحب هنر. هنرلی. معرفتلی. صاحب معرفت. اهل معرفت. اهل هنر

Տաղանդաւոր. 1. ویرکیلی. استعداده مالك. استعداد خدا داده مالك. مستعد 2. هنرلی. معرفتلی. اهل هنر. اهل معرفت

Տաղաչափ. ناظم. علم عروضه آشنا. علم عروض اربابندن. versificateur *or.* (*ամէն տաղաչափ չէ, սակայն ամէն բանաստեղծ* — *է* هر ناظم شاعر دکل ایسه‌ده هر شاعر ناظمدر)

Տաղաչափական. عروضی (عروضیه Յէ.). — *կանոններ* قواعد عروضیه

Տաղաչափութիւն. عروض. علم عروض. versification

Տաղաչափել. تنظیم. نظماً افاده

Տաղաւար. 1. چادر. خیمه. خیام Յէ. 2. بیوك یورطی. باشلی یورطی

Տաղաւարահարաց տօն. فامش بایرامی؛ بیرامی. fête des tabernacles

Տաղաւարիլ. 1. چادرده اوطورمق. چادر نشین او. خیمه نشین او. 2. کولکه‌ده راحت. کولکه‌ده استراحت. cautériser

Տաղել. داغلامق. کی

Տաղերգութիւն. تركیب. قصیده. قراللی ode. بند

Տաղտապանք. *Տ.* **Ձանձրոյթ.**

Տաղտապել. *Տ.* **Ձանձրանալ.**

Տաղտկալի. *Տ.* **Ձանձրանալի.**

Տաղտկանալ. *Տ.* **Ձանձրանալ.**

Տաղտկացնել. *Տ.* **Ձանձրացնել.**

Տաղտուկ, Տաղտկութիւն. *Տ.* **Ձանձրոյթ.** — *պատճառել* . **Ձանձրոյթ պատճառել.** [ցուցիչ.

Տաղտկացուցիչ. *Տ.* **Ձանձրա-**

Տաճար. *Գ.* معبد. معابد Յէ. معبدخانه. *գործածել սխալ է*). عبادتخانه. 2. *Տ.* **Եկեղեցի.** 3. *Տ.* **Խորան.** [templier خصوصی.

Տաճարական. اسکی شوالیه‌لرك بر صنف

Տաճարապետ. 1. کلیسا کتخداسی؛ کهیاسی. 2. *Տ.* **Քահանայապետ.**

Տաճիկ. Յէ. [ترك] [تاجیك. تاجك] اتراك. عثمانلی (عثمانلی)

Տաճկարան. تركجه معلمی. لسان تركی معلمی.
—*ութիւն* 1. تركجه معلملكی. لسان عثمانی معلمی لسان تركی معلملكی. لسان عثمانی معلملكی. 2. شیوهٔ لسان تركی. شیوهٔ لسان عثمانی

Տաճկական. 1. ترك. تركجه. تركی. عثمانلی. —*կերպ* عثمانلی اصولنجه. آلاتورقه. 2. عثمانی تركجه. ترك لسانی. تركجه لسان. عثمانلیجه —*սովորութիւն* ترك عادتی. عادت تركیه. لسان عثمانی

Տաճկահպատակ. تبعهٔ شاهانه‌دن. تبعهٔ دولت علیه‌دن. تبعهٔ سلطنت سنیه‌دن ([illegible]) ([illegible]) دولت علیه‌یه تابع

Տաճկաստան. تركیا. تركیه. ممالك محروسهٔ شاهانه. ممالك محروسة الممالك شاهانه ([illegible])

Տաճկերէն. Տ. Տաճկական լեզու.

Տամալ. Տ. Տանիք, Երդիք.

Տամկանալ. 1. ایصلانمق. تبلل ([illegible]) ([illegible]). 2. نملنمك. كسب رطوبت ([illegible]) ترطب ([illegible])

Տամկացնել. 1. ایصلاتمق. تبلیل. 2. نملتمك. نملك ویرمك. رطوبت ویرمك. ترطیب

Տամկութիւն. 1. ایصلاقلق. تبلل ([illegible]). 2. نملك ([illegible]). رطوبت ([illegible]) نمناكلق. یاشلق

Տամուկ. Տ. Խոնաւ. [tael

Տայէլ. چینك سكز فرانق قیمتنده‌كی بر سكه‌سی.

Տանգարայ (*կենդ.*). آمریقانك بر جنس سرچه قوشی. tangara

Տանելի. 1. كوتوریله بیلیر. كوتوریلیر. قابل نقل. نقلی ممكن. 2. تحمل اولنور. قابل تحمل ([illegible]). —*ըլլալ* كوتوریله بیلمك. قابل نقل او. نقل ایدیله بیلمك. 2. تحمل اولنمق. قابل تحمل او ([illegible])

Տաներէց. aumônier. او پاپاسی.

Տանել. 1. كوتورمك (*սխալ է զրել*). ایلتك ([illegible]). *օր.* (*սա սեղանը այն կողմ տար.* شو ماصه‌یی او طرفه ایلت؛ ایلدیویر. 2. كوتورمك. قالدیرمق. تحمل ([illegible]). متحمل او ([illegible]). *օր.* (*յանդիմանութիւն չի տանիր* تحقیره تحمل ایتمز. حقارت قالدیرمز؛ كوتورمز حقارته؛ تحقیره متحمل دكلدر). *առաջ՝ յառաջ*— 1. ایلریلتمك. ایلرو؛ ایلری كوتورمك. ایلری سورمك. تقدیم ا. 2. ایلرو؛ ایلری كوتورمك. ایلریلتمك. ایلری سورمك. ایلری چكمك. ترقی ایتدیرمك. تفیض ایتدیرمك ([illegible]). *առնել* — 1. آلوب كوتورمك. 2. سورمك. سوروب كوتورمك *օր.* (*ջուրը տախտակը առաւ տարաւ* صو تخته‌یی آلوب كوتوردی؛ سوردی؛ سوروب كوتوردی). *քշել*— Տ. Առնել—. 2. Յաղթութիւն— Տ. Յաղթել.

Տանիք. چاتی. طام ([illegible]). بنا اورتوسی؛ اورتیسی. بام. سطح ([illegible]. *վերջի երկուքն այ քիչ գործածական*). toit, toiture

Տանձ. آرمود (*պրսկ.* امرود [illegible]) كمثری ([illegible]). اجاص ([illegible]. *վերջի երկուքն ալ Օսմ. ի մէջ անգործածելի*). poire. *հնդիկ*— هند آرمودی. gogave

Տանձի, Տանձենի. آرمود آغاجی (شجر كمثری [illegible]). شجر الاجاص ([illegible]. *Օսմ. ի մէջ անգործ*).

Տանձօղի. آرمود راقیسی. آرمود عرقی.

Տանուտէր, Տանտէր. او صاحبی. خانه صاحبی. خانه متصرفی. متصرف خانه ([illegible]). صاحب بیت ([illegible]).

Տանուտէրական, Տանուտիրական. صاحب تیماره دائر؛ صاحب تیماره متعلق.

Տանուտէրութիւն. 1. او صاحبی اولمه. خانه متصرفلغی. 2. اصحاب تیمار عنوانی.

Տանջանք. اشكنجه. عذاب ([illegible]). جفا. اذا. اذیت ([illegible]). عقوبت ([illegible]) عقوبات. عقاب ([illegible]). *սաստիկ*— عقوبت شدیده. عقاب شدید. عذاب شدید. —*սալ* Տ. Տանջել.

Տանջարան. ([illegible]) صیاستكاه

Տանջել. اشكنجه ا؛ ويرمك. اذيت ويرمك. اذا؛ جفا ويرمك. عذابه كرفتار ا. عذابى موجب او. عذاب ويرمك. تعذيب ا (թօգլիգ էթ) معذب ا (մուաղղեպ էթ). *հոգին* — روحى وجدانى تعذيب ا — *խիղճը* — تعذيب ا.

Տանջող. اشكنجه ايدن؛ ويرن. اذيت ويرن. اذا؛ جفا ويرن. معذب (մուաղղիպ)

Տանջուիլ. اشكنجه چكمك. اذيت چكمك. اذا وجفا چكمك. عذابه كرفتار او. كرفتار عقابه او. دوچار عقوبت او. معذب او (մուաղղեպ օլ) *խիղճը* — وجدانى معذب او

Տանտիկին, Տանտիրուհի. او قادينى خانم.خاتون. صاحبهٔ بيت (սահիպէի պէյթ) ·

Տաշել. يونتمق. يونغق (*սխալ գործ*) نحت ا (նահթ էթ). (*պրակ.* تراشيدن *անգործ.*) *գրիչ* — قلم آچمق؛ كسمك. قلم يونتمق. *պար*— ير آدمك قبالغنى كيدرمك. نحت سنك ا. *մարդ* — تربيه ا. كسب نزاكت ايتديرمك [طلاش copeau

Տաշեղ, Տաշուկ. يونغه (եօնղա). ايرى.

Տաշուած. يونلمش. يونتلمش. تراشيده (թրաշիտէ). منحوت (մէնհութ. *սխալ է* (منحوط). — *մարդ* تربيه‌لى. يونلمش قبالغى كيديرلمش. تراشيده (թրաշիտէ)

Տաշուիլ. يونتلمق. يونلمق. (*սխալ գործ*). تراشيده او (թրաշիտէ օլ). نحت ايدلمك. قلم يونلمق. قلم كسلمك (նահթ էտիլ.) *գրիչ* — — *պարը* — نحت سنك ايدلمك. آچلمق. (*մարդ*) كسب نزاكت ايتديرمك. تربيه ايدلمك. ير آدمك قبالغى كيديرلمك.

Տաշտ. (*պրակ.* طشت թաշթ). لكن (լեկեն). طشت. تكنه. *լուացքի*— چاشير؛ cuvier چاشور تكنه‌سى. چاشير لكنى. *խմորի* — خمير؛ خمور تكنه‌سى. huche. pétrin. *ոսկեղէն* — طشت زرين

Տաշտաբազ (*բուս*).marcotte طالديرمه —*ընել* طالديرمق marcotter [cupule

Տաշտակ (*բուս*). (գատէհ). قدح. يوكسوك.

Տաշտակաձեւ (*բուս*). قدحى الشكل cupuliforme (գատէհիշշէքլ)

Տաշտակաւոր. (զու լ գատէհ) ذو القدح cupulé (համիլ գատէհ) حامل قدح

Տապ(*պրակ.* تاب. تاو) *Տ.* **Տաժութիւն**

Տապալել. دويرمك. ييقمق. دورمك (տէվիրմէք) زير وزبر (զիր ու զէպէր էթ). *գետնի* — يره دورمك. يره ييقمق.

Տապալի. طاوله. نرد (նէրտ. *հայերէն* *նարդ*). trictrac

Տապալիլ. ييقلمق. (տէվրիլմէք) دورلك زير وزبر او (զիր ու զէպէր օլ.)

Տապալում. ييقمه. (տէվրիլմէ) دورلمه زير وزبر اجمه (զիր ու զէպէր էթմէ) دويرمه

Տապակ. تاوه. تابه poêle. *-ազործ* تاوه‌جى

Տապան. 1. *Տ.* **Գերեզման, Շիրիմ.** 2. فلك (ֆիւլք) arche. *Նոյեան*— فلك نوح (ֆիւլքի նուհ). سفينهٔ نوح

Տապանագիր. مزار طاشى يازيسى. كتابهٔ سنك مزار (գիթապէի սէնկի մէզար)

Տապանակ. 1. صندوق. 2. صنديق. ني اسرائيلك وصاياى. 1. — *ուխտի*. تابوت عشره‌يى حفظ ايتدكلرى صندوق. arche d'al-liance. 2. يايا. ماشى. ماشيا (մաշիյա)

Տապանաւոր. *Տ.* **Գերեզման, Գերեզմանատուն.**

Տապանաքար. مزار طاشى. سنك مزار tombe. صندوقه. (սանտուգա)

Տապաստ. سجاده (սէճճատէ) —*ընել* يره سرلك. يره دوشمك.

Տապարաւոր. مندر. شيلته. سدير [hache

Տապար. بالطه. تبر (*պրակ.* թէպէր)

Տապարակալ. بالطه غلاف. بالطه قيلفى.

Տապարաւոր. بالطه‌جى. بالطه‌لى. — *զօրք* بالطه‌جى نفرى. بالطه‌جى عسكر. sapeur

Տապարիկ. بالطه‌جق. كوچك بالطه.

Տապեղ *Տ.* **Տապալի**

Տապեղարար. طاوله. مرانفوز. طاوله‌جى. يايان. tabletier. *—ութիւն* طاوله‌جيلق

Տաւլեզառութիւն. dé à jouer. طاوله زاری

Տապլտկիլ. یوارلانمق. یوارلانه‌رق یورومك

Տապակած. 1. تاوه. — *ձուկ* بالق تاوه‌سی 2. قزارتمه. — *միս* ات قزارتمه‌سی

Տապկել. 1. تاوه ا. تاوه‌ده پیشیرمك. 2. قزارتمق. *ձուկ* — بالق تاوه ا. *գետնախնձոր* — پاتاتس قزارتمق

Տապկուիլ. 1. تاوه اولمق تاوه‌ده پیشمك. 2. قزارمق. 3. اذا؛ جفا چكمك. چوق صیقنتی چكمك

Տապկում. 1. تاوه‌ده پیشیرمه. 2. قزارتمه

Տապճուկ. ([illegible]) اكر اورتوسی (*թղաւ*. خاشه) چتی chabraque, schabraque

Տառ. Տ. Գիր.

Տառական. 1. حرف ([illegible]). 2. حرفیاً ([illegible]). حرف بحرف ([illegible]). *օր.* (*օրէնքին եւ կանոնին — գործադրութիւնը* قوانین ونظاماتك حرفیا اجراسی... ([illegible])

Տառապագին. ([illegible]) مضطرب حال اضطراب اشتمال. — *կիճակ* اضطراب ایچ صیقینتیسی.

Տառապանք. اضطراب ([illegible]). ضجرت ([illegible]). مشقت ([illegible]. مشاق Յգ. [illegible]. مشقات) محنت ([illegible]. Յգ. محن [illegible]). جفا. — *քաշել* Տ. Տառապիլ.

Տառապեալ. ([illegible]) مضطرب دوچار اضطراب اولان. كرفتار مشقت اولان محتكش ([illegible]). جفاكش. محتكشان ([illegible]). محنتزده ([illegible]). دوچار ضجرت ومشقت اولان. حال ضجرت ومشقتده بولنان

Տառապեցնել. اضطراب. مشقت ویرمك. جفا ویرمك. محنت ویرمك

Տառապիլ. ([illegible]) اضطراب چكمك ([illegible]). مضطرب او ([illegible]). دوچار اضطراب او. كرفتار ضجرت ومحنت او ([illegible]). جفا؛ محنت چكمك

Տառապող. مضطرب. اضطراب چكن. ([illegible]). دوچار اضطراب. كرفتار ضجرت ومحنت اولان.

Տառատոսկ, Տառատոսկ. قاپوت. عسكر [قاپوتی]

Տառեխ. hareng. طرخوز. رینغا بالغی.

Տառեղ. (*Թռչուն*). héron بالقجیل

Տառեղնաքոյս, Տառեղնասունկ. pélargonium طورنه غاغه‌سی

Տասանորդ. اعشار Յգ. ([illegible]) عشر ([illegible]. *պղաւ*. [illegible]). — *առնել* Տ. Տասանորդել.

Տասանորդական, Տասանորդիչ. décimateur ([illegible]) معشر ([illegible]) عشرجی.

Տասանորդել. dîmer ا تعشیر. عشر آلمق.

Տասանորդելի. عشر ویرن. عشر آلنان. عشره تابع ([illegible])

Տասանորդութիւն. ([illegible]) تعشیر. décimation عشر تحصیلی.

Տասն, Տասը. اون. عشره (*ար*. [illegible] [illegible]). عشر ([illegible]). ده (*պրսկ*. [illegible])

Տասնաբանեայ պատուիրան. الواح ([illegible]). وصایای عشره ([illegible]). décalogue. ([illegible]) عشره

Տասնալիտր. décalitre شینك. دهقالیتره.

Տասնակրամ. décagramme دهقاغرام

Տասնամեայ. 1. اون سنه‌لك. اون سنه امتداد ایدن. 2. اون یاشنده. ده ساله ([illegible])

Տասնամետր. décamètre. دهقامتره.

Տասնամսեայ. 1. اون آیلق. اون آی امتداد ایدن. 2. اون آیلق

Տասնանիստ (*երկչ*.) ذو عشرة الوجوه. décaèdre ([illegible])

Տասնանկիւն (*երկչ*.) ذو عشرة الاضلاع. ([illegible]) معشر ([illegible])

Տասնապատիկ. اون قات. اون مثل ([illegible]). بر كمیتك معشری ([illegible]) décuple. ([illegible]) ضرب ا

Տասնապատկել. اون قات ا. اون ایله

Տասնապետ. caporal. اون باشی. — *ութիւն* اون باشیلق

Տասնաստեր. اون متره مكعبدن عبارت اودون اولچيسى. décastère

Տասնաւոր. ([illegible]) اونلق. عشره dizaine. _ք (Յոդն). عشرات ([illegible])

Տասնաւորական. ([illegible]) عشرى ([illegible]) اعشارى [بر قاج اون —

Տասնեակ. اون قدر .اون. քանի մը

Տասներկու. ([illegible]) دوازده ([illegible] պրակ. Ում. ի մէջ անգործ.) اون ايكى. اثنا عشر ([illegible] ԻՓ.) اثنتا عشرة ([illegible])] douze ([illegible])

Տասներկուերորդ. اون ايكنجى. ثانى عشر

Տասներեք. ([illegible]) اون اوچ. ثلثة عشر ԻՓ. ثلث عشرة ([illegible]). سيزده ([illegible] պրակ. Ում. ի մէջ անգործ.) [([illegible])

Տասներեքերորդ. اون اوچنجى. ثالث عشر

Տասներորդ. ([illegible]) اونجى. عاشر — յօդուած مادّهٔ عاشره .اونجى ماده ([illegible]). عاشراً ([illegible])

Տասնեւ հինգ. ([illegible]) اون بش. خمسة عشر ԻՓ. خمس عشرة ([illegible]). پانزده ([illegible] պրս. Ում. ի մէջ անգործ). [([illegible]) عشر

Տասնեւհինգերորդ. اون بشنجى. خامس

Տասնեւչորս. ([illegible]) اون درت. اربعة عشر ԻՓ. اربع عشرة ([illegible]). چهارده ([illegible]). چارده ([illegible])

Տասնեւչորսերորդ. اون دردنجى. رابع ([illegible]) عشر

Տասնեւվեց. ([illegible]) اون آلتى. ستة عشر ԻՓ. ست عشرة ([illegible]). شانزده ([illegible] պրակ. Ում. ի մէջ անգործ.) [([illegible]) عشر

Տասնեւվեցերորդ. اون آلتنجى. سادس

Տասնեւեօթն. ([illegible]) اون يدى. سبعة عشر ԻՓ. سبع عشرة ([illegible]). هفده ([illegible] Ում. ի մէջ անգործ.)

Տասնեւեօթներորդ. اون يدنجى. سابع عشر

Տասնեւութ. ([illegible]) اون سكز. ثمانيه عشر ([illegible] ԻՓ.) ثمان عشرة ([illegible]) هشده ([illegible] երկուքն ալ Ում. ի մէջ անգործ.) هژده ([illegible]) عشر

Տասնեւութերորդ. اون سكزنجى. ثامن

Տասնեւինն. اون طقوز. تسعه عشر ([illegible] ԻՓ.) تسع عشرة. نوزده ([illegible] Ում. ի մէջ անգործ ([illegible])]

Տասնեւիններորդ. اون طقوزنجى. تاسع ([illegible]) عشر

Տասնիցս. اون كره: دفعه ([illegible])

Տասնկանգնեայ. اون آرشون. اون ذراع

Տասն հազար. اون بيك. اون هزار ([illegible] պրակ. Ում. ի մէջ անգործ.) [([illegible]). عشرة آلاف ([illegible])

Տասնհարուածեան. اون پاتلار [([illegible])

Տասնորդ. اونده بر. عشر ([illegible]) ([illegible] ԹՓ.) اعشار ([illegible])

Տասնորդական. ([illegible]) اعشارى décimal,e. — կոտորակ كسر اعشارى ([illegible]) fraction décimale հասարակ կոտորակը —ի վերածել كسر عادى يى كسر اعشارىيه تحويل conversion d'une fraction ordinaire en fraction décimale.

Տասնորդակերտ. Տ. **Տասնակերտ.**

Տասնորդամեքր. Տ. **Տասնամեքր.**

Տասնորդաստեր. Տ. **Տասնաստեր.**

Տասնոտանի, ք. اون آياقلى (حيوان). اعشارى الرجل ([illegible]) décapode,s

Տասնպարսիկ. Տ. **Տասնպարսիկ.**

Տասնվանկեան. (مصراع) اون هجالى ([illegible]) عشارى الهجاء ([illegible])] syllabe. décasyllabique

Տասնօրեակ. اون كونلك. ده روزه

Տասնօրեայ. اون كونلك. اون كون امتداد ايدن.

Տատամսիլ. ([illegible]) ترده ا ترددده بولنمق. قرار ويرهمهمك. ايكيرجينلك ا

حال تذبذبده بولنمق. حال ترددده بولنمق

Տատանմունք. ([illegible]) تردد قرارسزلق. ایکیرجینلك. تذبذب([illegible])

Տատանեալ. 1. صاللانەرق. صالنەرق. متبخترانه([illegible])صاللانه بوللانه 2. Տ. Անհաստատ 3. —*միտք* حال متردد ([illegible]). حال مذبذب ([illegible])

Տատանել. صاللامق.صالیتمق. [([illegible])

Տատանիլ. 1. صاللامق. صالنمق. تبختر ا. 2. ([illegible]). صالندیده بولنمق. 2. (*Համ. եւ այլն*). تلاطم ا. چالقانمق ([illegible]). صالنمق. صاللامق

Տատանոց. Տ. Օրորոց.

Տատանում. 1. صاللانه. صالنه. 2. چالقانمه تلاطم ([illegible]). صاللانه. صالندی. صالنش

Տատասկ. Տ. Փուշ. *Երկաթ—* تیوره؛ دمیر دیکن. chanese—trape

Տատրակ. قاری. Ֆր. ([illegible]) قومری. قمری tourterelle. ([illegible]) قمریه ([illegible]). *վայրի—* یابانی قومری ([illegible]) اوکیك — sauvage. *Երկու—ներ* ایکی قمری؛ قومری — ایکی سوکیلی؛ سوکیلو. *—ը կը կուվուէ* قمری اوکیر ([illegible]) [قومری یالازی

Տատրակիկ. قومری؛ قمری یاوروسی

Տար. Տ Հեռու. —*աշխարհ* دیار بعیده ([illegible]) اوزاق مملکت

Տարաբաժին. دلی. چیلغین. مختل الشعور

Տարաբնակ. Տ. Պանդուխտ.

Տարագիր, Տարատարագրեալ. محکمه قراریله نفی؛ سورکون؛ منفی. Տ. Աքսորեալ

Տարագրել. محکمه قراریله سورمك؛ نفی ا. 1. نفی ایدلك. 2. Տ. Աքսորել. طرد وتبعید ا

Տարագրիլ, ուիլ. محکمه قراریله سورلمك

Տարագրիչ. محکمه قراریله سورن؛ نفی ایدن

Տարագրութիւն. 1. محکمه قراریله سورمه؛ سورکون؛ نفی 2. Տ. Աքսոր.

Տարագնալ. دیار بعیده‌یه کیدن. باشی آلوب. باشی. دیار بعیده‌یه کیتمك. —*Երթալ* —کیدن. آلوب کیتمك.دیار غربتی اختیار ا([illegible])

Տարադէպ. Տ. Անժամանակ. [([illegible])

Տարազ. 1. طرز ([illegible]). 2. صورت. دستور. ([illegible]) شکل ([illegible]). 3. (*ձեւ*). فورمه formule ([illegible]) دساتیر Ֆր. ([illegible])

Տարազագործ. ([illegible]) طوقومه‌جی. جلاه ([illegible]). چولها. نساج ([illegible])

Տարազագործութիւն. جلاهلق. طوقومه‌جیلق. نساجت ([illegible]). منسوجات مانیفاطوره. [تاجری. مانیفاتوره‌جی

Տարազավաճառ. طوقومه‌جی. طوقومه

Տարաժամ. ([illegible]) وقتسز. نابهنکام ([illegible]). *մահ* اولوم وقتسز. نابهنکام. موت. *ի ժամու եւ ի —* نابهنکام وقوع وفات. وقتلی وقتسز.

Տարաժամիլ (*or*) آقشام او. وقت کچ او.

Տարաժամութիւն. نابهنکاملق. وقتسزلق.

Տարալածել. Տ. Հալածել.

Տարածական, Տարածուն. (*բնզ*). قابل انطراق ([illegible]). قابل انبساط ductile. extensif,ve. ([illegible])

Տարածականութիւն. قابلیت انطراق ([illegible]). قابلیت انبساط ductilité ([illegible])

Տարածել. 1. یایمق. سرمك. بسط ا ([illegible]). 2. یایمق. نشر ا ([illegible]). 3. ([illegible]). افشا ا ([illegible]). اشاعه. فاش ا. تعمیم ا ([illegible]). نشر ا.یایمق. *գեղմնը —* سرمك؛ یایمق. یره. *լուրը —* اشاعهٔ اخبار ا. حوادث یایمق؛ نشر. *գաղտնիքը —* فاش ا؛ افشا ا. سری. *ուսումն ու կրթութիւնը —* تعمیم؛ نشر علوم ومعارف

Տարածիչ, ող. 1. یایان. سرن. بسط ایدن. 2. یایان. ناشر ([illegible]). فاش ایدن. مشیع ([illegible]). 3. ناشر. تعمیم ایدن

Տարածութիւն. ([illegible]) 1. اتساع ([illegible]). 2. (*Երեշ*). مسلك درجهٔ. وسعت ابعاد قوت وامتدادی volume. 3. (*Երկ*)

dimension ([illegible])

Տարածուիլ. 1. یایلمق. سرلمك. بسط ایدلمك. انبساط ا. منبسط او ([illegible]) 2. یایلمق. نشر ایدلمك. انتشار ا. منتشر او افشا ایدلمك. فاش او. 3. یایلمق. تعمیم اولنمق تعمم ا ([illegible]). انتشار ا. منتشر او

Տարածում. 1. یایلمه. انبساط ([illegible]) توسع ([illegible]). 2. انتشار ([illegible]) یایلمه. تعمم ([illegible]). تعمیم ([illegible])

Տարակայ. اوزاقده بولنان. دیار بعیده‌ده اوزاقده بولنمه *ութիւն* — غائب. بولنان غیبوبت ([illegible]) دیار بعیده‌ده بولنمه

Տարակարծ. مأمولك غیری. غیر مأمول ([illegible]). غیر منتظر ([illegible]). ناکهظهور ([illegible])

Տարակարծիք. مختلف رأیده ([illegible]). مختلف الرأی ([illegible]) *—ըլլալ՝ գտնուիլ* مختلف رأیده او. مختلف الرأی او ([illegible])

Տարակեդրոն. غیر متحد المرکز ([illegible]). متخالف المرکز ([illegible]). متباعد عن المرکز excentrique ([illegible])

Տարակեդրոնութիւն. تباعد عن المرکز ([illegible]). تخالف المرکز excentricité ([illegible])

Տարակոյս, Տարակուսանք. شبهه شك ([illegible]). شك وشبهه. اشتباه ([illegible]) کمان ([illegible]). وهم ([illegible]). اوهام ارتیاب ([illegible]). تردد ([illegible])

Տարակուսական. شبهه‌لی. غیر محقق. مشکوك ([illegible]) — *կերպով, տարակուսանօք* شبهه‌لیجه مشکوك صورتده. مترددانه ([illegible]) شبهه وتردد له ([illegible])

Տարակուսիլ. شبهه‌لنمك. شبهه ا. شك ([illegible]). وشبهه ا ([illegible]). اشتباه ا اشتباهده بولنمق. ارتیاب ا. ارتیابده بولنمق. تردد ا ([illegible]) متردد او ([illegible])

Տարակուսող. شبهه‌لنن. شبهه ایدن. شك وشبهه‌ده بولنان. ارتیابده؛ اشتباهده بولنان

Տարակուսութիւն. 1. Տ. **Տարակոյս.** 2. حقنده شك وشبهه ایتمکدن عبارت مذهب. مذهب فیرونی. pyrrhonisme

Տարաձայնել. یایمق. فاش ا. افشا ا ([illegible]). اشاعه ا ([illegible]). تواتراً یایمق. نشر ا ([illegible])

Տարաձայնիլ, ուիլ. یایلمق. فاش او. افشا ایدلمك. شایع او ([illegible]). تواتر ا ([illegible]) شیوع بولمق ([illegible])

Տարաձայնութիւն. 1. افشا ([illegible]) شیوع ([illegible]). اشاعه ([illegible]). تواتر ([illegible]). مسموعات. 2. Տ. **Անձայնութիւն.**

Տարամերժ. 1. مردود ([illegible]). یوزدن دوشمش. یوزدن براقلمش. 2. متخالف ([illegible]). متباین ([illegible])

Տարամերժել. رد ا ([illegible]). یوزدن دوشورمك؛ براقمق. [دوشورمه. رد ([illegible])

Տարամերժութիւն. یوزدن براقمه؛

Տարամէտ. متباعد ([illegible]). غیر متقارب.

Տարայ. tare. فیره. فره ([illegible]). طاره.

Տարանկիւն (*եռկ*). معین ([illegible]). شکل معین. بقلوا شکلنده losange, rhombe

Տարանկիւնակերպ. شبه معین ([illegible]) rhomboïde ([illegible]) معین شکلنده

Տարանկիւնային. rhomboïdal, e]

Տարանկիւնանիստ մարմին (*եռկ*). جسم معین ([illegible]) rhomboèdre

Տարանոսել (*եղծրու*). اورماتن؛ جالیلقدن چیقمق. [.Ձգ ([illegible]) اجانب ([illegible]) بیکانه

Տարաշխարհիկ. ([illegible]) بیابجی. اجنبی

Տարապայման. فوق العاده. حددن افزون. حداً زیاده. افراط درجه‌ده ([illegible])

Տարապարտ. آنغاریه. corvée. — *վարել* آنغاریه‌یه قوشمق

Տարապարտ. بوش يره. نافله. بيهوده

Տարապարտուց. ناحق يره. بغير حق. حقسز يره (…).

Տարասեռ. [illegible] (… جنسی مخالف) غير متجانس (…).

Տարավարժ. يكى بر اقليم ايله امتزاج ايدن. —իլ يكى بر اقليم ايله امتزاج ا. s'acclimater. —ութիւն يكى بر اقليم ايله امتزاج

Տարափ. صاغناك. صاغاناك. سيل ياغمورى

Տարափոխիկ سارى. سرايت ايديجى. بولاشيق. —հիւանդութիւն بولاشيق؛ بولاشان خسته‌لق علت ساريه (…). سارى خسته‌لق

Տարափոխիլ. سرايت ا. بولاشمق. سارى او.

Տարափոխութիւն. بولاشمه. بولاشيقلق. سرايت (…) décomposer]

Տարբաղադրել. (…) تحليل ا. حل ا

Տարբաղադրուիլ. تحليل اولنمق. حل ايدلمك

Տարբաղադրութիւն. تحليل. حل (…). انحلال (…) décomposition

Տարբեր. (…) 1. فرقلى. آيرى. مختلف (…). متفاوت (…). متباين (…). —աստիճաններ درجات متفاوته (…). —գաղափարներ افكار متباينه (…). —խնդիրներ مسائل مختلفه (…). մէկզմէկէ — بربرندن فرقلى. يكديكرندن فرقلى. 2. باشقه. بشقه. —մարդ է باشقه؛ بشقه درلو. —գործ է باشقه درلو ايشدر. آدمدر.

Տարբերական, تفاضلى (…) —հաշիւ حساب تفاضلى cacul différentiel. —հաւասարութիւն معادلهٔ تفاضليه (…)

Տարբերել. تفريق ا. آيرمق (…)

Տարբերիլ. آيرلمق. بربرنه اويمق. تخلف ا (…). تخالف ا (…). تباين ا (…). مباين او (…)

Տարբերութիւն. 1. فرق (…). 2. تفاوت (գաղափարի եւ այլն) اختلاف (…). 3. (Թուա) تفاضل (…). différence. գոյնի — درجهٔ لون (…). nuance. գինի — فيئاتجه فرق. فرق فيئات annaliste]

Տարեգիր. (…) وقعه نويس (…)

Տարեգիրք, Տարեգրութիւն. وقايع. وقايعنامه (…). annales

Տարեգլուխ, Տարեմուտ. ييل باشى. سنه باشى. رأس سنه (…). سال جديد

Տարեդարձ. (…) 1. سنهٔ دوريه (…). 2. سنه‌سى. يوم مخصوص (…). anniversaire. անուան— اسمى كونى. يوم مخصوص. اسمنه مصادف يوم مخصوص. մահուան— وفاتك سنهٔ دوريه‌سى؛ سنه‌سى

Տարելից. Տ. 1. Տարեդարձ.

Տարեկան. 1. ييللق. سنه‌لك. سنوى (…). — Թոշակ اجرت سنويه (…). — քննութիւն امتحان عمومى. سنوى امتحان — հասոյթ 2. حاصلات؛ واردات سنويه. باشنده. or. (քանի՞ տ.ը قاچ ياشنده‌سكز. سنكز قاچ)

Տարերք. 1. عناصر (…). չորս— عناصر اربعه (…). les quatre éléments. 2. اسس. اساس. اركان (…). գործին—ը ايشك اركانى. ايشك اساسى. 3. (գիտութեան եւ այլն) مبادى (…). այս խմաստով عناصر ալէպ չէ գործածել). —բնագիտութեան مبادىٔ حكمت (…)

Տարեց. ياشلى. مسن (…). سالخورده (…). — մարդ մը مسن بر ذات ياشلى بر آدم. [سالنامهٔ عمومى ալմէնուն—ը

Տարեցոյց. annuaire. تقويم سال سالنامه.

Տարեւոր. (…) ييللق. سنه‌لك. سنوى (…). —հողեր موسم روزكارلرى

Տարեւորութիւն. (…) تقسيط سنوى (…) اسهام (…) سهم (…)

Տարի. (սինին, սէնէի سنين جمع سنه .Ց է.) يبل. سنه (Ց է. اعوام جمع) عام .سال *անցեալ —ներ* .سنين ماضيه .سنين سابقه *նոր —* .سال جديد .یکی سنه. *բարեբաստիկ նոր —* .سال جديد ميامن بديد. *or. (—ները) քանի որ մինեւանց յաջորդեն* سنين واعوام برسنه‌ده سنه‌ده. بيلده *ն—* .تعاقب ابتدکجه *գալ, եկող —* .سال آتی .کله‌جك سنه (سالی) سنهٔ كبيسه *— նահանջ* .سنهٔ آتیه .(سالی) année bissextile. *or.* [*Աստուած շատ —ներու հասցնէ*; جناب الله چوق سنه‌لره يتشديرسون. حق نيجه سنه‌لری ادراك بيورسون]

Տարիք. (اسنان .Ց է. سن (سիննی) .ياش. سن *մանկութեան —* سن صباوت (սիննի սապավէթ). سن طفوليت (սիննի թըֆուլիյէթ) *պատանեկութեան —* سن شباب (սիննի շեպապ). عنفوان شباب (ունֆուվանի շեպապ) *յառաջացեալ —* .اختيارلق .شيخوخت (շէյխուխէթ). *— ը առած* ياشى آلمش (ياشلى. سنلى. مسن (մուսինն)

Տարմ. (کوره) سورو. سوری. طاقم. کروه *աղաւ.* կիւրիւհ).—, **Տարմապար**, **Տարմատարմ**. طاقم طاقم .سورو سورو کروه کروه (կիւրուհ կիւրուհ). فوج فوج (ֆէվճ ֆէվճ). فوجافوج (ֆէվճէն ֆէվճ)

Տարմահաւ (*կենդ*). صيغرجق قوشى. étourneau (زرازير .Ց է. صيغرجق. زورزور)

Տարմաճնճղուկ. sansonnet صيغرجق بالغى

Տամոռոր (*կենդ*). goéland قره باش مارطى

Տարողութիւն. استيعاب. مقدار ودرجهٔ استيعاب. قوهٔ استيعاب. port

Տարորոշ. آیرمق .فرقلى .آیری. *— ել* تفريق. *—ութիւն* .آیرلمه .تفريق ا

Տարուբեր. 2. صاللانان . 1. کیدوبکلن . تردد ايدن. متردد (մուդէրէտտիտ). مشوش (մուշէվվէշ). *—մինակ* حال .متردد حال متردد (մուդէրէտտիտ հալ) مشوش بر حال

Տարուբերիլ. صاللانق. کيدوب کلمك. تردد ا. (թէրէտտիւտ էթ)

Տարուիլ. 1. کوتورلمك. نقل ايدلمك. سوق ايدلمك. 2. کوتورلمك. تحمل ايدلمك. (թէհէմմիւլ էտիլ.)

Տարտամ. متردد .(մուշէվվէշ). مشوش (մուդէրէտտիտ). متذبذب (մուդէպէպիպ). *— վիճակ մը* متردد بر حال .مشوش بر حال مشوش بر حالده .حال مذبذب — *կերպով* مترددانه (մուդէրէտտիտանէ)

Տարտամութիւն. قرارسزلق. بی قراری. مشوشلك (մուշէվվէշլիք). تردد (թէրէտտիւտ). تذبذب (թէզէպզիւպ) **Տձոխք**.]

Տարտարոս. .اساطير قديمه‌جه جهنم. Տ.

Տարտարոսական. Տ. **Դժոխական**

Տարր. Ց է. (ուսուս) 1. اساس. اصل. اس امس (ուսուլ) 2. عنصر (Ց է. ունսուր) عناصر (անասըր) 3. رکن (Ց է. ارکان) *կարեւոր —* رکن مهم (ռիւքնի մուհիմ)

Տարրաբան, **Տարրագէտ**, **Տարրալոյծ**. (Ց է. کيمياکر). کيمياکر chimiste. *—ութիւն* كيميا (քիմիա) chimie

Տարրաբանական, **Տարրալուծական**, **Տարրագիտական**. كيميايه متعلق. كيميوی (քիմիէվի) Ց է. (كيمويه) chimique. *—երեւոյթներ* علائم كيمويه phénomènes chimiques.

Տարրական. (իպթիտայի) 1. ابتدائی عنصری (ունսուրի). — *դասընթացք* cours دورهٔ ابتدائيه. تدريسات ابتدائيه. élémentaire. 2. .اصلی .اساسی — *սկզբունք* مبادئ اصليه .مبادئ اساسيه

Տարրանալ (թէգարրիւր էթ) تقرر .برلشمك استقرار ا. ثابت او (սապիթ օլ)

Տարրապատ. Տ. 1. **Նոպատ**. 2. **Նիւրապատ**. *—ութիւն* Տ. **Նոպատութիւն**, **Նիւրապատութիւն**.

Տարրացնել. برلشديرمك. تقرير ا. ثابت قيلمق.

Տարփիլ. سومك. عاشق او. تعشق ا (թէաշշուք էթ). عشق وعلاقه ا (ըշք վէ ալագա էթ)

Տառփալի. Տ. **Սիրելի, Փափաքելի**

Տառփածու. سوكيلى. ([illegible]) 1. عاشق ([illegible] իէ. [illegible]) 2. معشوق دوست. سوكيلى. سوكيلو دوست.

Տառփականն. عشقه دائر. عشق. عاشقانه

Տառփանք. ([illegible]) دوست] عشق

Տառփասէր. ([illegible]) سوكيلى. عاشق

Տառփաղել. عالمه اعلان؛ نشر ا. عالمه طانتق

Տառփուհի. ([illegible]) دوست. معشوقه

Տարօրինակ. غريب ([illegible]). تعف ([illegible]). غرابتدن ([illegible]). خارق العاده. ([illegible]). — *մարդ* تعف؛ غريب بر آدم. — *գաղափար* غريب فكر. خارق العاده بر فكر — *ունթիւն* غريبلك (غرائب. [illegible]) غرابت. تحقلق

Տարօրինակվել. غرابتدن اولەرق. خارق العاده اولەرق [جمع اولنق. طوپلانق — *ել*

Տաւաղել. طوپلادق. جمع ا. بر آرەيه كتيرمك

Տաւիղ. harpe ([illegible]) چنك

Տաւղահար. ([illegible]) چنك چالان. چنكى

Տաւղել, Տաւիղ զարնել. چنك چالمق

Տափակ (*հող եւ այլն*). 1. دوز. يامى. ([illegible]) مستوى ([illegible]). مسطح ([illegible]) هموار. 2. (*մարդ. գրուած*) ساده. دوز. ([illegible]) — *բանաստեղծութիւն* بسيط. طاتسز. — *ութիւն.* 1. ساده؛ طاتسز؛ بسيط شعر. ياصيلق. همواری. 2. طاتسزلق. سادەلك. سادكى

Տափակցնել. دوزلتمك. ياصيلاتمك ([illegible])

Տափակնալ. 1. دوزلنمك. ياصيلانق. 2. طاتسزلانق. طاتسز او raie [بالغى

Տափածուկ (*կենդ*) يامى وقو يروقلو كدى

Տափարակ. Տ. **Տափակ.** 1. — *ութիւն* Տ. **Ծոյն.** *_ութիւն.* 1.

Տափարակել. Տ. **Տափակցնել.**

Տափափուշ (*բոյս*). دمير؛ تيمور ديكنى camard [ياصىق برونلو tribule اخله

Տափաքիթ, Տափունչ. يامى برونلو

Տափել. herser ترلاده سوركو سورمك

Տաք. سخين. ([illegible]). حار ([illegible]) 1. صيجاق. ([illegible]) كرما. ([illegible]) — *եղանակ* موسم كرما — *երկիրներ* ممالك حاره — *եր*. ياز. ([illegible]) موسم صيف ([illegible]) — *հեղուկներ* مايعات سخينه ([illegible]) — *շատ* كرما كرم. چوق صيجاق ([illegible]) كرمترين ([illegible]). *շատ* — *վիճաբանութիւն մը* بر مباحثۀ كرماكرم. 2. Տ. **Բաղձիք.**

Տաքութիւն. —*ցուն.* Տ. **Բաղձիք.**

Տաքնալ. ([illegible]) كسب حرارت ا ايصنمق. ([illegible]) حرارت كسب ا

Տաքութիւն. ([illegible]) حرارت. صيجاقلق. ([illegible]) كرمى. ([illegible]) سخن. *սիսալ է* كرميت ([illegible]). — *ունենալ* تاب. صيجاقلغى او — *օդի* حرارت هوا. حرارتى او *արեւուն* حرارت شمس. تاب خورشيد. *վիճաբանութեան* — مباحثه كرمى. *կենդանական* — حرارت حيوانيه. حرارت غريزيه chaleur animale. ([illegible]) — *ջուրերու* سخن مياه ([illegible])

Տաքցնել. ([illegible]) تسخين ا ايصتمق. ([illegible]) قيزديرمق

Տաքցնող. مسخن. قيزديران. ايصيدان.

Տգեղ. 1. چركين. حسنسز. ياقيشقسز. زشت. ([illegible]). — *դէմք* چهرۀ زشت. — *երես* روى زشت ([illegible]). — *մարդ* چركين. حسنسز؛ ياقيشقسز ادم. 2. چركين. قبيح ([illegible]) مستهجن. — *խօսքեր* چركين سوزلر. الفاظ مستهجنه. — *վարմունք* اطوار مستهجنه. احوال قبيحه. حاللر *չափազանց* — (*գործ*) شنيع. *օր.* (افعال شنيعه)

Տգեղնալ, Տգեղանալ. چركينلشمك. حسن وآنى غائب ا. ياقيشقسز او

Տգեղութիւն. ([illegible]) زشتى. چركينلك. قبح ([illegible]). قبيحه. *օր.* (*գեղեցկութիւնն ու—ը հաւանէ զանազանել դիւրին է*) (تميز حسن وقبح آساندر). *դէմքի* — زشتى. *չափազանց* — شناعت ([illegible]) چهره.

Տգեղցնել. چركينلشديرمك. چركينلتمك

Տգեղօրէն. چركينجه. چركينلكله

Տգէտ. [illegible] جهلاء Յ. [illegible] جاهل (*[illegible]*) جهال [illegible] جاهلين). نادان. امى (*[illegible]*) بى بهره (*[illegible]*). —*մնալ* جاهل ([illegible]) كوروكك. تجاهل ا

Տգիտաբար. جهالتله. نادانانه. جهلاً ([illegible]). عن جهلٍ [illegible] [نادانانه

Տգիտական. ([illegible]) جاهل. جاهلانه

Տգիտանալ, Տգէտնալ. جاهل او نادان او. امى او ([illegible])

Տգիտութիւն. ([illegible]) جاهلك. جهالت نادانلق. نادانى. جهل ([illegible]). بهره سزلك. عدم وقوف ([illegible]) —*Խաւար* Տ.

Տգիտաբար. —*Խաւար խաւար* ظلمت جهل ([illegible]). ظلمت جهالت ([illegible]). *Խանձր* — قويو جهالت. جهالت فوق العاده. ignorance crasse

-*Խաւան վարագոյրը* پردهٔ جهل و نادانى. پردهٔ جهالت

signe de Croix] [illegible]

Տեառնագրութիւն. استاوروز چيقارمه.

Տեառնընդառաջ. حضرت مريمك تبريه سى. كوننه مصادف يورطى. Purification

Տեառնորդի. ([illegible]) ابن الله حضرت عيسى عليه السلام ([illegible]) Jésus-Christ ([illegible])

Տեղ. 1. ير. محل ([illegible]) Յ. محال). جا ([illegible]) جاى. موقع (Յ. [illegible] مواقع). مكان ([illegible]) موضع ([illegible] Յ. مواضع). *or.* مقام (*աշխարհ յաւաժենութեան* — *չէ*) دنيا مواقع مهمه (جاى بقا دكلدر). *կարեւոր—եր* زووանքի —*եր* محال تنزه ([illegible]). *գաղտնի*— موضع. كيزلى ير خفا ([illegible]). 2. يرينه. يرنده. بدل ير ير — — ([illegible]). مقابل. بدلنه محل بمحل ([illegible]). جابجا ([illegible]) موقع بموقع ([illegible]) موقعى؛ مكانى آرامق. يرنى آرامق —*ը փնտռել*

բաց— (*պայթօն*). منحل مأموريت. آچيق ير ([illegible]). *մէկուն* —*ը անցնիլ* برينك يرينه؛ مقامنه كچمك. —*ը բռնել* مقام طوتمق. ير طوتمق. *մէկուն*—*ը բռնել* برينك مقامنه قائم او. برينك يرنى طوتمق. *զրաւել*

Տեղագիր, Տեղագրող. طوپوغرافيا ايله اشتغال ايدن. تخطيط اراضى ايله مشتغل

Տեղագրական. طو. ([illegible]) موقعى. پوغرافيايه دائر. topographique. —*քարտէս* خريطهٔ موقعيه ([illegible])

Տեղագրութիւն. ([illegible]) تعريف المواقع ([illegible]). تخطيط اراضى ([illegible]). طوپوغرافيا. جاغا ([illegible]). topographie.

Տեղափոխութիւն *տիեզ*. اختلاف منظر. parallaxe ([illegible])

Տեղալ. دوشمك. ياغمق. نزول ا. نازل او. رحمت؛ ياغمور ياغمق ([illegible]) —*անձրեւ*— باران. نزول ا. دوشمك. *օգտակար անձրեւներ* باران فيض رسان نازل او

Տեղակալ. ([illegible]) قائمقام 1. lieutenant. 2. (*զասաւորի*). نائب ([illegible])

Տեղակալութիւն. [illegible] 1. قائمقاملق ([illegible]). 2. (*զասաւորի*). نيابت ([illegible]). نائبلك ([illegible])

Տեղական. 1. يرلى. محلى ([illegible]). 2. موقعى ([illegible]). —*ապրանք* يرلى مالى — حكومت محليه *կառավարութիւն* ([illegible]) ([illegible]). —*աշխարհագրութիւն* جغرافياى موقعى. —*անուն* اسم مكان. —*մակբայ* ظرف مكان. ادات اسم مكان — *նիկ* adverbe de lieu ([illegible]) —*սովորութիւն* عادت بلده ([illegible])

Տեղաշարժ. ([illegible]) محرك

Տեղապահ. قائمقام. *Պատրիարքական* — قائمقام پطريق. قائمقامى — *առաջնորդական* — مرخص قائمقامى ([illegible]) — *ութիւն* قائمقاملق. [كبى ياغان ياغمور

Տեղատարափ. صاغاناق. سيل. صغاناق

Տեղատուութիւն. جزر ([illegible]) صولرك چکلمەسی [زەلی. ماتی علک] reflux

Տեղացի. یرلی. اهالی. اصلیه‌ن. — ուր

Տեղացոյց. Տ. Համացոյց.

Տեղացնել. ([illegible]) امطار. یاغدیرمق. امطار مطر ا. امطار باران ا —

Տեղաւորել. یرلشدیرمك. اوطورتمق. تقریر ا.

Տեղաւորիլ, Տեղաւորուիլ. یرلشمك. اوطورمق. تقرر ا ([illegible]). استقرار ا ([illegible]) استقرار

Տեղաւորում. ([illegible]) یرلشمه. تقرر

Տեղափոխել. یر دکشدیرمك. تبدیل مکان ا. نقل مکان ا ([illegible])

Տեղափոխութիւն یر دکشدیرمه. تبدیل مکان. نقل مکان ([illegible])

Տեղափոխուիլ. ([illegible]) تبدل مکان ا. تبدیل مکان ایدلمك. نقل مکان اولنمق

Տեղեակ. واقف. آشنا. ([illegible]) ոտանաւոր մէջ [illegible] ալ կը կարդացուի). آکاه ([illegible]). اهل وقوف. معلوماتی اولان. معلوماتلی. خبردار. خبیر ([illegible]). مطلع اولان ([illegible]) وقوفی او. واقف او. — ըլլալ ([illegible]). آشنا او. آکاه او. خبردار او. معلوماتی او. اهل وقوف او. خبیر او

Տեղեկաբեր. 1. اعطای معلومات ایدن. 2. لایحه اوقویان. بر معلومات ویرن.

Տեղեկագիր (բժշկական). 1. راپور. 2. (պաշտօնական). مضبطه. راپورطو ([illegible]). 3. (դատա-կան). لایحه ([illegible]). لوائح ([illegible]). 4. (առիկանութեան) ژورنال

Տեղեկագրել (գործ մը). 1. اشعار ا. 2. ([illegible]) اعلام ا. انها ا ([illegible]). (ոստիկանի կողմէ) ژورنال ا. 3. راپور ا. راپورطو ا ([illegible])

Տեղեկագրութիւն. Տ. Տեղեկագիր.

Տեղեկանալ. ([illegible]) واقف او. کسب وقوف ا ([illegible]). کسب اطلاع ا ([illegible]). مطلع او ([illegible]). کسب معلومات ا. استطلاع ا ([illegible]). اطلاع حاصل ا ([illegible])

Տեղեկատուն. bureau de renseignement. معلومات اوطه‌سی.

Տեղեկացնել. 1. معلومات ویرمك. اعطای معلومات ا. بیان معلومات ا. اخبار ا ([illegible]). خبردار ا. 2. Տ. Տեղեկագրել.

Տեղեկութիւն. معلومات. وقوف. علم. استطلاع ([illegible]). اطلاع ([illegible]) استطلاعات. معلومات آلمق. — առնալ. خبر ([illegible]). اخذ معلومات ا ([illegible]). خبر — տալ. کسب معلومات ا. استطلاع ا. آلمق معلومات ویرمك. اعطای معلومات ا. اخبار ا. [գրաւոր] اشعار ا ([illegible]). اخبار کیفیت ا. — քաղել معلومات طوپلامق. [اشعار کیفیت ا. استطلاع ا. or. (մեր քաղած — ներուն) استطلاعاتمزه نظراً

Տեղի. Տ. **Տեղ.** — տալ 1. سبب او. میدان ویرمك. سببیت ویرمك. or. (կռուի) غوغه‌یه سبب. غوغه‌یه میدان ویرمك — տալ. اولمامق. غوغه‌یه سببیت ویرمه‌مك. 2. برحقدن واز چکمك. بر حق ترك ا. یرینی بشقه‌سنه ویرمك — ունենալ. وقوع بولمق. وقوعبولمق. اجرا اولنمق. or. (մրցանակաբաշխութեան հանդէսը վաղը — պիտի ունենայ) توزیع مکافات رسمی یارین اجرا قلنه‌جقدر). — ք. مراجعتگاه ([illegible]). հասարակ — ք. مراجعتگاه. lieux communs

Տենդ. ([illegible]) حما. ایصتمه. صیتمه. fièvre. ընդհատ — ایصتمه؛ صیتمه نوبتلی. حماء منقطعه ([illegible]) fièvre intermittente

Տենդախոտ (բոյս). squine. چوب چینی

Տենդոտ. 1. ایصتمه‌لی. صیتمه‌لی. محموم ([illegible]). 2. بلاشلی. — մարդ մը ایصتمه‌لی؛ صیتمه‌لی بر آدم. بلاشلی بر — տեղ մը

Տենդոտիլ. صیتمه‌سی؛ ایصتمه‌سی او.

Տենչ, Տենչանք, Տենչումն. 1. آرزو. امل. آمال) هوس. جان آتمه. اشتیاق. 2. حسرت

Տենչալ, Տենչալ؛ آرزو ا.هوسنده؛ املنده؛ آرزوسنده بولنمق. اشتیاق ا. مشتاق او. جان آتمق 2. حسرت چکمك. حسرتکش او [اولنمقه شايان

Տենչալի. آرزو اولنور. هوس ایدیلیر. آرزو

Տեռ. 2. اینجه اورتو. دلبند. جار. 1. یل. اوصوروق [مایەسیل. باسور. hémorroïdes

Տեռատես. باسورلی .مایەسیللی — ութիւն

Տե՛ս. 1. کور. 2. باق. مراجعت ایت. —օրին کورلدیکی آنده. اراتەسی کونی. ابراز اولندیغی آنده à vue. —օրին վճարելի ارائەسی کونی تأدیه اولنەجق. ابراز اولندیغی آنده. ادا اولنەجق ի—բազմութեան غلبەلك؛ غلبەلق اوکنده علی ملاء الناس ([illegible])

Տեսաբան, Տեսագէտ. بصریوندن علم بصر عالمی. ([illegible]) opticien. — ութիւն, տեսագիտութիւն علم بصر. علم البصر ([illegible]). مبحث البصر ([illegible]). optique

Տեսած. کورمش. or. (—մարդ է کورمش آدمدر. کونی چکیرمش آدمدر)

Տեսակ. 1. صوی. جنس ([illegible] اجناس). 2. درلو. نوع (انواع [illegible]). چشید. 3. کبی. درلو. مثللو ([illegible]). مثللی کونه ([illegible]). کونا ([illegible]). مقوله ([illegible]) or. (ապրանքներուն —ը امتعەنك نوعی) (այս ապրանքներուն —ը շատ է وجنسی) .بو مالّلرك چشیدی چوقدر. այս—ապրանքը بو جنس؛ بو نوع؛ بو درلو مال — այս بو کبی؛ بو مقوله؛ بو درلو سوزلر խօսքեր بر کونه. بر کونا .بر درلو —մը .بر مثللو سوزلر کونا کون — — نوع نوعا ([illegible]). انواع ([illegible])

Տեսական. 1. نظری ([illegible]). théorique. —թուաբանութիւն حساب نظری arithmétique théorique 2. نظریات ([illegible]). théorie. ուսման մը—մասը بر علمك نظریاتی

Տեսականագէտ. نظریاتله اوغراشان. نظری ([illegible]). نظریوندن ([illegible])

Տեսականօրէն. نظری بر. نظری اولهرق. نظریاتله صورتله. théoriquement

Տեսակարար. نسبی ([illegible]). اضافی ([illegible]). spécifique. —ծանրութիւն ثقلت اضافیه ([illegible])

Տեսակէտ. نقطهٔ نظر ([illegible]) point de vue. —էն, —ով نقطهٔ نظردن نقطهٔ نظرجه ([illegible])

Տեսակցիլ. ملاقات ا ([illegible]) کورشمك

Տեսակցութիւն. ملاقات. کوروشمه. —ունենալ S. Տեսակցիլ —մը ունենալ بر ملاقات وقوع بولمق؛ وقوعبولمق

Տեսանելի. مرئی ([illegible]) کورونور. —կերպով کورونور صورتده. مرئیاً ([illegible])

Տեսանելիք. قوهٔ باصره ([illegible]). کوز. بصر ([illegible]). قوهٔ نظریه ([illegible]) la vue ([illegible])

Տեսանելութիւն. مرئیت. کورونەبیلمه

Տեսանողութիւն. رؤیت. کورونش

Տեսարան. 1. منظره ([illegible]. جمع. [illegible]) مناظر ([illegible] جمع. مناظر). منظر ([illegible]). تماشاکاه. تماشا —զեղեցիկ منظرهٔ لطیفه — վեհ تماشاکاه شکوه. 2. نظارت ([illegible]). ռուսին —ը اوك نظارتی

Տեսարանագիր. تیاترو صحنەسی پردەلرینی نقش وترسیم ایدن. تیاترو پردەسی رسامی.

Տեսարանագրութիւն. تیاترو صحنەسی پردەلرینك نقش وترسیمی صنعتی [دائر]

Տեսարանական. تیاترویه صحنەیه متعلق.

Տեսարանացոյց. تماشا نما ([illegible]) diorama. ([illegible]) منظر نما ([illegible])

Տեսիլ. 1. کورونش. 2. صورت ظاهرەسی. —ք کشف ([illegible]) رؤیت الله ([illegible]) vision. 3. رؤیا ([illegible]) .دوش. حلم ([illegible] جمع. احلام)

Տեսլագիր. S. Տեսարանագիր.

Տեսլագրութիւն S. Տեսարանագրութիւն.

Տեսլական. 1. كمال اك اوست درجەسی

خيالى 2. علیه (խայալիյէ). idéal. تصوری (թէսավվուրի). موهوم idéal, e

Տեսնել, Տեսանել. 1. کورمك. رؤيت (կէօրմէք, րույէթ էթ). مشاهده ا (մուշահէտէ էթ). منظوری او. مشهودی او. or. [«մեծ մարդոց համար» տեսնք. منظور دولتلرى؛ مشهود عاليلرى اولديى]. (հեռուէն Զեզ տեսայ). اوزاقدن سزى مشاهده ايتدم (մահիկը — հաշիւ). رؤيت ا. كورمك. 2. رؤيت هلال (ր— ու —). رؤيت محاسبه ا. حساب كورمك — ղարնել. ناظر او. كورمك. 3. كورمه‌مزلكه كلك (թէլիք օլ.) or. (մեր տունը ծովը կը—է). اويمز دكز كورر؛ دكزه ناظردر)

Տեսնուած. (տեսեալ). مشهود. كورلمش (մէշհուտ). منظور. مرئى (մէրի). مشاهد (մուշահէտ). or. (—բարուոր ծառայութեանը համար). مشهوددر. كورلمشدر —է حسن خدمتنه‌مبنى. مشهود اولان خدمات حسنه‌سنه مبنى مشاهد اولان

Տեսնուիլ. كورلمك. مشاهده اولنمق. مشهود او. منظور او. مرئى او (մէրի օլ.)

Տեսնող. كورن. مشاهده ايدن. مشاهد (մուշահիտ). رؤيت ايدن (րույէթ էտէն)

Տեսողական. نظرى (նազարի). بصرى (պասարի). visuel, optique. —զօրութիւն قوة نظريه (գուվվէի նազարիյէ) قوة باصره (գուվվէի պասըրէ). la vue

Տեսողութիւն. قوة نظريه (գուվվէի նազարիյէ). كوز. قوة باصره (գուվվէի պասըրէ). باصره (պասըրէ). vue

Տեսութիւն. 1. Տ. **Տեսակցութիւն.** 2. مطالعه (մութալէա. Յգ. مطالعات). ملاحظه (մուլահազա. Յգ. ملاحظات) — մը պարզել بر مطالعه؛ بر ملاحظه درميان ا — առաջին — ն. ايلك. برنجى دفعه كوروشمه. ملاقات. առաջին — Թեամբ. بر كوروش بر بارش. ايلك ملاقاتده. برنجى دفعه كوروشمه‌ده — մը ընել. بر ملاقات ا —մը. بر ملاقاتده بولنمق. بر ملاقاتى وقوع بولمق. բ ملاقاتى او ունենալ

Տեսուչ. (նազըր). نظار. Յգ. ناظر (նազըր). 1. ناظر 2. مدير (մուտիր). 3. متولى (մութէվէլլի) ուսմանց — درس ناظرى. դպրոցի — مكتب مديرى. կալուած — اوقاف مديرى. կրօնից — مذاهب مديرى. (մէզահիպ մուտիրի). կրթական — معارف مفتشى

Տեսչութիւն. نظارت (նէզարէթ). 1. ناظرلق. 2. مديرلك. مديريت (մուտիրիյէթ). 3. توليت. متوليلك (թէվլիյէթ). մինչեւ թէզքերէով թեվլիյէթ կարգալ)

Տեսչուհի. 1. ناظره (նազըրէ). 2. مديره (մուտիրէ). 3. متوليه (մութէվէլլիյէ)

Տեսք. 1. كورونش. نظارت (նէզարէթ). كوسترش. ياقيشيق. پارلاقلق. رونق (րէվնագ). كوسترشلى. ياقيشيقلى. پارلاق. رونقلى

Տետր, Տետրակ. Յգ. دفتر (տէֆթէր). 1. دفاتر (տէֆաթիր). 2. رساله (րիսալէ. Յգ. رسائل (րէսաիլ) [pamphlétaire (հէճվիյէ)

Տետրակագիր. هجويه‌نويس. հէճվիյէ նիւվիս

Տերեւ. Յգ. ورق (վէրագ). ياپراق. يپراق. برك (պէրկ). (կանաչ — յշيل ياپراق). اوراق (էվրագ). برك سبز (պէրկի սէպզ). برك سبزين

Տերեւագլոր. ياپراقلرى يووارلايوب ايچنده كنديسنى صاقلايان طيرطيل rouleuse

Տերեւազարդ, Տերեւազգեաց. ياپراقلرله مزين. اوراقله مزين (մէզէյյէն). سبزپوش (սէպզ բուշ). اوراقله آراسته. ياپراقله پيراسته

Տերեւաթափ. 1. ياپراقلرى دوكلش. 2. ياپراقلرى دوكوك. اوراق سقوط ايتمش. ياپراق دوكومى. سقوط اوراق (սուգութի էվրագ). كوز موسمى (կիւզ մէվսիմի)

Տերեւախիտ. صيق ياپراقلى. مورق (մուվէրրագ)

Տերեւային. ورقى (վէրագի). بركى (պէրկի). برك

Տերեւակոյտ. بر آغاج ياپراقلرينك هيئت مجموعه‌سى. foliacé] feuillage

Տերեւանման. شبه ورق (շիպհի վէրագ)

Տերեւաշատ. ياپراغى چوق. چوق ياپراقلى

([illegible]) كثير الاوراق

Տերեւաքար. ياپراق مستحاثه‌سى. ورق مستحاث ([illegible]) phyilitbe

Տերեւիկ. ([illegible]) كوچك ياپراق. وريق foliole [ياپراقلانجق]

Տերեւիլ. ياپراق سورمك. ياپراق آچمق

Տերեւաստղար. اوراق. دالى ياپراقلى. واغصانله مالى centaurée]

Տերեւափուկ. قنطاريون. حشيشة القنطاريون.

Տեւական. دائم. دوام اوزره. باقى. دائمى. بر قرار ([illegible]). بر دوام ([illegible]) استمرارى. — ، — կերպով دائمى صورتده. دائما ومستمرا ([illegible]) مستمرا. دائما — գործ մը. دائمى بر ايش. օր (աշխարհս_չէ —) بو جهان باق دكلدر). օր.(— կերպով աշ-խատիլ دائمى صورتده چالشمق دائما ومستمرا). (ـمى ا — մող ըլլալ) بر دوام، بر قرار اولمق)

Տեւականութիւն. دوام. ديموت ([illegible]). دائملك. استمرار. بقا ([illegible])

Տեւել. سورمك. طايانمق. طيانمق. امتداد ا ([illegible]). ممتد اولمق ([illegible] ([illegible])

Տեւող. سورن. طايانان. طيانان. امتداد ايدن. ممتد ([illegible]). — ապառնի استمرارى ([illegible]). — եղանակ صيغهٔ استمراريه

Տեւողութիւն. مدت ([illegible]). կեան-քին բոլոր — թեան մէջ مدت عمرنده ياشاديغى مدتجه. يشاديغى مدت ظرفنده

Տզզալ. ديزلدى ا. ديزلدامق. ديزلق ا

Տզզանք. ديزلدامه. ديزلدى. ديزلق.

Տզրուկ. sangsue. ([illegible]) سولوك. علق. — դնել سولوك ياپشديرمق. appliquer des_s.

Տէգ. 1. مزراق. pique. 2. Տ. Ճառ-փուր. 3. (մօրուքի) ريش نوخيز. يكى بيتن صقال

Տէգընկէց. مزراق انداز. مزراق آتان

Տէր. 1. Տ. Աստուած. 2. افندى. 3. صاحب ([illegible]) اصحاب). 4. صاحب مالك ([illegible]) مالكه). 5. صاحب. متصرف ([illegible]). متصرفه. երկ. متصرفين ([illegible]) متصرفين. [illegible] متصرفون ([illegible]). 6. صاحب اهل ([illegible]). ذى. ذو ([illegible] ذوى [illegible]). ارباب ([illegible] [illegible]. رب. ارباب միշտ յոգնակի կը գործածուի). օր. (տունին_ը صاحب خانه ([illegible]) متصرف ([illegible]) خانه [illegible]). երկու զաւկի_է ايكى نفر اولاده مالكدر. ايكى اولاد صاحبيدر. է_ գեղեցկութեան_կին մըն է (ايكى اولادى وار صاحب ناموس. (مالكهٔ حسن وآندر. պատուոյ_ اهل عرض وناموس ([illegible]). اهل عرض وناموس اهل علم ودانش — ուսման. ارباب ناموسدن ([illegible]). գիտութեան — ذى .صاحب شهرت — համբաւի. ذو فنون ذى عقل — բանականութեան. اشتهار. ناطق ([illegible]) ذوى المعقولدن. հարս-տութեան_ صاحب ثروت. ثروت صاحبى. اهل ثروت. ارباب ثروت وساماندن. صاحب يسار ([illegible]) اصحاب يساردن. اصحاب ثروتدن

Տէ՛ր իմ. ! افندم! Տէր Արքայ, Թագաւոր (Օսմանցւոց) پادشاهم. خنكارم! سلطانم! شوكتماب افنديمز! ([illegible]) پادشاها ([illegible]). Տէր Թագաւոր (ռուսաց). قرال حضرتلرى! حكمدار حضرتلرى! ... անձին — ըլլալ كنديسنه صاحب اولمق. (կայքուածի) — ըլլալ صاحب او. مالك او. متصرف او. ([illegible]). تصرف ا ([illegible]). مالك او. تملك ا ([illegible])

Տէրութիւն. دولت ([illegible] ([illegible]) սխալ է [illegible] Տէ. دول ([illegible]). երկ. دولتين ([illegible]). حكومت ([illegible]). سلطنت (Մ[illegible]. միայն Օսմանեան). Օս-մանեան մեծազօր_ը دولت معظمهٔ عثمانيه (Տ[illegible] Օ[illegible]). سلطنت سنيه ([illegible]). دولت عليهٔ عثمانيه. մեծ _ներ دول معظمه. բարեկամ _ներ دول متحابه ([illegible]). երկու _եանց միջեւ. دولتين بيننده —

Տեան երկիր الكا ([illegible]). اولكه ([illegible])
Տէրունական. ([illegible]) 1. ربانی 2. الهی ([illegible] الهيه Իք. [illegible]) قدسی ([illegible]). مقدس ([illegible]) —օր. پازار كونی. —աղօթք (Հայր մեր) خرستيانلرك باشليجه دعاسی (ايا سهاده اولان بابامز...)
Տժգին. قيمتدن دوشمش. قيمق تنزيل ايدلمش.
Տժգնել. قيمتدن دوشورمك. قيمق تنزيل ا
Տժգնութիւն تنزيل قيمت. قيمق دوشورمه تدنی قيمت ([illegible])
Տժգոհ. Տ. Դժգոհ. —իլ Տ. Դժգոհիլ. —ութիւն Տ. Դժգոհութիւն
Տժգոյն. Տ. Դժգոյն.
Տժգունիլ. ([illegible]) صولمق. بكزی آتمق رنكی آتمق. ([illegible])
Տժգունութիւն. Տ. Դժգունու-
Տի՛. 1. دی. هایدی. 2. (այսի) էն հա-մամառօտուած, ռամկական մէջ կը գործածուի. (استقبال ياخود مستقبل اداتی)
Տիար. Տ. Տէր. 2.
Տիզարուն. hampe. مزراق صاپی
Տիզաւոր. مزراقلی. مزراقدار
Տիգրիս (աշխ). Tigre. دجله (Տէհլէ)
Տիեզերաբանական. مبحث كائناته دائر
Տիեզերաբանութիւն. مبحث كائنات مبحث الكائنات ([illegible])
Տիեզերագիր. cosmographe. هيئت عالمی
Տիեզերագրական. علم هيئته دائر
Տիեզերագրութիւն. علم هيئت ([illegible]) cosmographie. قوزموغرافيا. ([illegible])
Տիեզերական. Տ.Աշխարհական.
Տիեզերական. (عموميه Իք. [illegible]) عمومی —օրէնք نظام عالم. —ժողով مجلس عمومی روحانی. concile oecuménique. —ութիւն عموميت ([illegible])
Տիեզերածաւալ. هر طرفه يايلمش عالمه منتشر ([illegible])
Տիեզերահռչակ. **Տիեզերահամ-**
բաւ. Տ. Աշխարհահռչակ.
Տիեզերք. ([illegible]) عالم. موجودات. كائنات. دنيا ومافيها ([illegible]) عوالم ([illegible]). Յք. ([illegible]) اكوان ([illegible]). —ի մատեանը كتاب كائنات. Արարիչ տիեզե-րաց خالق كائنات. موجوداتك خالق. خالق عوالم. خلاق اكوان ([illegible])
Տիզ. tique ([illegible]). قراد ([illegible]) كنه. ماقرغه.
Տիզկանեփայտ. ricin. ([illegible]) خروع
Տիկ. 1. طولوم. طلوم. 2. Տ. Պէտ. ջուրի — قربه ([illegible]). համատական— բառէնի] طلوملی چالغی. قايده ([illegible])
Տիկին. خانم. خانم افندی. قادين (خانون)
Տիկնայք. ([illegible]). نسوان. قادينلر. خانملر نسوة ([illegible]). نسا ([illegible])
Տիղմ. ([illegible]) طين. بالچيق. چامور. ջրուն- صولو چامور. Յք. ([illegible]) وحل وحول اوحال ([illegible]). —ին մէջ խոթել հանել ([illegible]) 1. چاموره صوقوب چيقارمق. 2. بدنام ا ([illegible]) فنا صورتده يقامق. چاموره صوقوب چيقارمق
Տիպ. 1. باصمه: طبع ([illegible]). تمثيل. 2. اصل. صورت. تمثال ([illegible]). 3. اورنك. نمونه ([illegible]). مثال ([illegible]). նոր — طبع جديد ([illegible]). يكی طبع
Տիպար. ([illegible]) 1. نمونه. انموذج 2. اصلی. قالب. 2. موستره. اورنك. —աշակերտ մը. نمونهٔ امتثال اوله‌بيلير بر شاكرد —գոյց սայ نمونه كوسترمك. — բառ كلمهٔ اصليه
Տիտան. Տ. Հսկայ. Titan
Տիտղոս. Տ. Տեղագիր.
Տիտղոս. القاب. عنوان ([illegible]) 1. (Իւէ [illegible] Եզ. لقب [illegible] ազատ. [illegible]) 2. صفت ([illegible]). ի՞նչ —ով نه صفتله պաշտօնական — القاب رسميه
Տիրապար. متصرف كبی. صاحب كبی 1. [2. ميری. اميری. (2. آمرانه ([illegible])
Տիրական. Տ. 1. Աստուածային.
Տիրամայր. 1.Տ. Աստուածածին

2. روحانیلرك والده‌سی

Տիրանալ. 1. صاحب او. متصرف او (թէմէլլիւք էթ) تملك ا. (թասարրուֆ օլ.) شوڕته مالك او — *համբաւի* تحت تصرفه آلمق. *գործի* — ایشه صاحب او — *տունի* — خانه‌یه متصرف او. بر خانه‌یی تملك ا. تحت تصرفه آلمق. 2. (*կառավարութիւնը*) استملاك ا (իսթիմլաք էթ). օր. (*կառավարութիւնը երկաթուղի շինելու համար այս տուներուն—ցաւ* حکومت تیمور یولی انشاسی ایچون شو خانه‌لری استملاك ایتدی) 3. (*քաղաքի մը եւ այլն*) ضبط ا. آلمق (զապտ էթ). استیلا ا. تسخیر ا. 4. حکم ا (հիւքմ էթ). حکم سورمك (հիւքմ սիւրմէք)

Տիրապետել. تحت حکمه آلمق. حکم ا. حکم سورمك. حکمران او (հիւքմրան օլ.) اجرای حکومت ا (իճրայի հիւքիւմէթ էթ)

Տիրապետող. حکم ایدن. حاکم. حکمران (հիւքմրան). — *ազգեր* امم حاکمه (իւմէմի հաքիմէ). peuples dominateurs

Տիրապետութիւն. 1. حکم سورمه. اجرای حکومت ایتمه. حکمران اولمه. 2. ضبط (զապտ). تسخیر. استیلا. 3. حکم آلتنه آلمه. تحکم (թէհաքքիւմ). تحت حکمه آلمه. 4. حکومت (հիւքիւմէթ). سلطنت (Սալթանաթ *միայն Օսմանցւոց համար*). օր. (*Գանունի Սուլթան Սիւլէյմանի—Թեան օրով* قانونی سلطان سلیمان خان حضرتلرینك زمان سلطنتلرنده)

[حقیقتلی. صداقتلی

Տիրասէր. (սատըգ) صاحبنی سون. صادق

Տիրասիրութիւն. صاحبنی سومه. صداقت (սադաքաթ). عبودیت حقیقت (ուպուտիյէթի հագիգաթ)

Տիրացնել. صاحب ا. مالك ا. متصرف ا. تملیك ا (թէմլիք էթ)

Տիրացու. 1. Տ. Դպիր. 3. (*նշանկ.*) 2. راهب چراغی. *—ժողովուրդ* (*անարգական*) روحانی قفالی. دائما کلیسا اموریله اوغراشان وروقتنی بوش کچیرن اهالی.

Տիրել. 1. حکم ا (հիւքմ էթ). حکمران او. 2. (*քաղաքի եւ այլն*) ضبط ا (զապտ էթ). استیلا ا. فتح ا (ֆէթհ էթ). تسخیر ا (թէսխիր էթ)

Տիրող. (հաքիմ) 1. حکم ایدن. حاکم. حکمران (հիւքմրան). 2. ضبط ایدن. فتح ایدن. فاتح (ֆաթիհ). مستولی (մուսթէվլի) — *սարր* قسم اعظم (գըսմը ազամ). օր. (*Օսմանեան երկիրներու մէջ ժողովուրդին — սարրը Թուրք է* ممالك شاهانه‌ده اهالینك قسم اعظمی ترکدر)[(تا خاتون)

Տիրուհի. صاحبه (սահիպէ). خانم. قادین.

Տիւ. Տ. Ցորեկ, Ցերեկ. — *եւ գիշեր* کیجه کوندوز. لیل ونهار (լէյլ — ու նէհար). روز وشب (րուզ — ու շէպ)

Տիւրոս (*ա.խ*). صور (Սուր). Tyre

Տիփ. حیواناتِ نامیه قبوغی. مصراع (միսրա) مصرع (միսրա). valve

Տիք. Տ. Տարիք. *ի տղայ — իոց*

2. Սուգ] جوجقلقدن بری. سن صباوتدن بری

Տխասանք. Տ. 1. Տրտմութիւն.

Տխասիլ. Տ. 1. Տրտմիլ. 2. Սուգ մտնել

Տխեղծ. ناقص (նագըս). اکسیك. قصور. سقط (սագաթ). — *ութիւն* ناقصلق. اکسیکلك. سقطلق (սագաթլըգ)

Տխմար. احمق. ابله (էպլէհ). بون (պուն). بدلا (պէտալէ). بداله. سبکمغز (սէպքիմաղզ). — *արար* ابلهانه. بونجه. بدالجه. احمقجه. (էպլէհանէ) *—ութիւն* بونلك. حماقت (համագաթ). حمق (համգ). بلاهت

Տխմարական. (էպլէհանէ) ابلهانه. احمقجه

Տխուր. محزون (մահզուն). حزین. غملی. حزنلی. مغموم. غمکین. اندوهکین. اندهکین (էնտուհկին). اندوهناك. اندهناك. — *մանուկ* طفل محزون (թըֆլը մահզուն). — *սիրտ* قلب حزین. قلب محزون. قلب مغموم. — *բանաստեղծ* شاعر حزین. — *ձայն* آواز حزین. — *օդ* هوای مغموم. بلوطلو هوا. — *կերպով* حزن

(ղէմ-րէ) آغیز بر صورتله. مخزوناً. حزن وکدرله
— րէրէ). — կարգալ حزن حزین اوقومق
Տխրաբեր. (հէ-րէ) حزن کتیرن. حزن آور
(-անե). حزن انکیز (հէ-րէ բր...). حزن
— յուր. حزن آور خبر. آمیز
Տխրագին. Տ. Տխուր. [...]
Տխրալի, ց. (հէ-րէ) حزنلی. حزین. حزن اشتمال
Տխրազգաց, Տխրաժամ. Տ. Տխուր
Տխրամ. حزنلی. (...) محزون
Տխրամտ. قره سودالی. مالیخولیوی
Տխրեցնել. ۱. حزن ویرمك. تحزین ۱. محزون
օր. (անմեղի մը սիրտը — կը վայլէ
بر قلب معصومك تحزینی لایقمیدر ?)
Տխրեցուցիչ. حزن ویرن. بادی حزن
(...). باعث حزن وکدر. موجب
(...) حزن والم
(հէ-րէ ...) حزن انکیز
Տխրիլ. (...) محزون او. تحزن ۱
(...) مغموم او. غمکین او
Տխրութիւն. (...) حزن. احزان Յէ.
(...). محزونیت. — եւ ուրախութիւն
muse] حزن وسرور. محزونیت ومسروریت
Տկարիճք. corne — (...) غایده
Տկար. (...) ۱. ضعیف. ضعفا Յէ.
قوتسز. بی تاب. ناتوان (...). زبون
(...). آریق. عاجز (...) عجزه Յէ.
(...) Յէ. (عاجزه. — ծառայ عبد عاجز
(...). 3. Տ. Անհանգիստ.
— գինի. ۴. آچیق شراب. خفیف شراب
(վկայագրի մէջ). ادنی (...). faible
Տկարաբար. ۱. ضعیفجه. ۲. عاجزانه
Տկարակազմ. ضعیف. بنیه‌سی ضعیف
Տխմար.](...) ضعیف البنیه
Տկարամիտ. Տ ۱. Լարճամիտ. 2.
Տկարամտութիւն. Տ. ۱. Լար-
ճամտութիւն. 2. Տխմարութիւն.
Տկարանալ. ضعیفلامق. ضعیف او. قوتسز
وناتوان او. زبون قالمق. آریقلامق. کسب ضعف ۱

(...) ضعیفلنك.
Տկարացած 2. ضعیف. ضعیفلمش. ۱.
(...) درمانسز قالمش. درمانسز. موهون
Տկարացնել. ۱. ضعیفلتمك. اضعاف ۱.
(...). 2. (բժշ.) درمانسز براقمق. ایهان ۱.
Տկարացում. (...) ضعیفلك. ضعف
(...). 2. درمانسزلق. وهن
Տկարացուցիչ. ۱. ضعیفلدن. مضعف
(...). درمانسز براقان. موهن (...)
Տկարութիւն. ضعف ۱. ضعیفلك.
(...) սխալ է ضعفیت (...)
عجالسزلق. قوتسزلق. ناتوانی. ناتوانلق 2. Տ. Անհ-
Հանգստութիւն. 3. درمانسزلق. وهن
(...). աչքի — ضعف بصر
(...). մարմնական — ضعف
بدن (...). ծերութեան —
ضعف پیری (...). ստամոքի —
ضعف معده (...). 4. عجز (...)
اظهار — ցոյց տալ. عاجزلك (...) ضعف
عجز ۱ (...). օր. (հայր մը
իր զաւակներուն նկատմամբ — ակէտ
չէ ցոյց տալ بر پدر اولادلرینه قارشی اظهار
Գրեխ.] (عجز ایتمه‌ملی
Տկնոր. 1. Տ. Տկարիճք. 2. Տ.
Տհալ. ۱. اریمه‌مش. اریغز. حل اولنمامش
غیر محلول. ۲. هضم اولنمامش. هضم اولنماز. هضمی
غیر قابل. غیر قابل هضم (...)
Տհաճ. خشنود اولمیان. نا خشنود. غیر ممنون
Տհաճել, Տհաճեցնել. خشنود ایتمه‌مك
نا خشنود ۱. غیر ممنون قیلمق. خشنودسزلغی
موجب او. عدم ممنونیته بادی او
Տհաճութիւն. نا خشنودی. خشنودسزلق
(սխալ է عدم خشنودیت). عدم ممنونیت
(...). عدم محظوظیت
(...) [کیتمه‌مك
Տհաճիլ. خوشلانمامق. حظ ایتمه‌مك. خوشه
Տհաս. ۱. اولمامش. خام. کاله ایرمه‌مش. غیر
(...). — պտուղ یانع. خام میوه

غير بالغ (տղայ) .2 .ميوهٔ غير يانع .ميوهٔ خام (ناپالغ). نا بالغ. صفير. كاله ايرمهمش

Տհասութիւն. 1. خاملق .خامی .պտուղի خامی٫ ميوه 2. كاله ايرمهمه. صفر (صغرلك)صفيرلك

Տձեւ. (بد شكل) شكلسز. بد شكل .بيچمسز. (شكلسز). —ութիւն شكلسزلك .بيچمسزلك

Տղաբեր, Տղաբերկան. لخوصه. لخوصه نفساء (لوغسا). accouchée

Տղաբերք. چوجق طوغورمه. وضع حمل (كوزگ ولادت). لخوصهلق .-ի տենդ حماى نفاسى (لوغسا اتشی) fièvre puerepérale

Տղայ. Յն. (بالا). چوجوق. چوجق. طفل (بالا) اطفال (اطفال). صبی (اوغلان). Յն. صبيان) (լքեալ — جوجق .آتلمش چوجق .لقيطه. enfant abandonné. երես առած, շփացած- يوز آلمش؛ شيمارق چوجق. شيمارمش؛ يوز ويرلمش چوجق. enfant gâté. —ու պէս چوجق كبی .چوجقجهسنه .طفلانه (طفلانه). —ոց համար, յատուկ اطفاله .چوجقلره مخصوص مخصوص պէտ.]

Տղայաբար, Տղայօրէն. Տ. Տղա.

Տղայաբարոյ. چوجق طبيعتلى. چوجق مشربلى. چوجق خويلی؛ خويلو

Տղայական. (طفلانه) .طفلانه. چوجقجه.

Տղայամիտ. چوجق عقللى. سادهدل (سادهدل). صاف درون (صافدرون)

Տղայամտութիւն. سادهدللك. چوجقلق. صاف درونلق (صافدرونلق) [كبی حركت]

Տղայանալ. چوجق او. چوجقلق ا.

Տղայասպան. (قاتل اطفال) قاتل ولد —ութիւն. (قاتل اطفال) قاتل اطفال (قتل اطفال) چوجق قاتللكی. قتل اطفال

Տղայաւորց. كوچك باشنده. سن صفرده. (سن صفرده) بولنان

Տղայութիւն. چوجقلق . چوجوقلق طفوليت (طفوليتلك). صباوت (صباوتلك)

Տղրնդեր. قارنی بيوك. قارنی طيشاری دوشمش.

Տղեկ, Տղայիկ. كوچك چوجق. چوجقجغز.

Տղմաթաթառ. چاموره باتمش. اوستی باشی چامورلو (مل). —ել [محل پر وحل

Տղմալից. (پر وحل) پر وحل. چوق چامورلو.

Տղմախառն. چامورله قاريشيق. rottoir] قارشمش

Տղմահատ. (déc- جامورلق. تيمور دمير

Տղմոտ, Տղմուտ. چامورلی. چامورلو.

Տմարդի. تربيهسز. قبا. خام. پيشمهمش نا پخته (نا پخته). يونلمامش. نا تراشيده (نا تراشيده). تراكتسز. دنكسز. هودوك

Տմարդութիւն. تربيهسزلك. عدم تربيه (عدم تربيه). قبالق. خاملق. خامی نا پختكی (نا پختكی). تراكتسزلك. دنكسزلك. هودوكلك]

Տմոյն. Տ. Տխմոյն.

Տնակ. كوچك او. اوجك. خانهجك. ايجكر

Տնական. (بيتی). (بيتيه). بيتی (بيتيه) اويه

Տնակ. بيتيه. (بيتيه) — գործեր .امور بيتيه — گործերու կարգադրութիւն ادارهٔ امور بيتيه

Տնակից. بر. 1. برلكده اوطوران قالقان. بر خانهده مقيم .اودهده ساكن. 2. Տ.Դրացի.

Տնակցութիւն. 1.برلكده اوطورمه؛ اوطورمه. 2. بر خانهده؛ بر اوده اقامت Դրացնութիւն

Տնահարկ. Յն.(تكليف). املاك ويركوسى. تكليف (imposition). تكليف

Տնանկ. دولت دوشكونى. سعادت دوشكون. سعادت حال. فقير —աղքատ. حال ورفاهيتی غائب ايدن (Յն. فقرا (فقرا). محتاج (محتاج). Յն. محتاجين (محتاجين). يوقسول

Տնանկանալ. دوشملك. سعادت حال ورفاهيتی غائب ا. دوچار فقر او. كرفتار فقر وفاقه او (اولمق). محتاج او (محتاجيندن او.

Տնանկանոց. Տ. Աղքատանոց.

Տնանկութիւն. سعادت حال دوشكونلك. ورفاهيتی غائب ايده. فقيرلك. فقر (فقر) فاقه (فاقه). فقر وفاقه (فقر وفاقه)

Տնաւէն. او بابان. او بايبجی. او جنك ادارهٔ بيتيه (ادارهٔ بيتيه). (ادارهٔ բնտ).

ménager, ère .وتصرف بيلن

Տնօրինութիւն. ادارهٔ بيتيه. او ياپه. ([illegible]). ادارهٔ امور بيتيه. اوجنلك

Տնապահ. او بكجيسى. قوناق بكجيسى. —ի— —ութիւն او بكجى اوطه‌سى. — **սենեակ** بكجيلكى. قوناق بكجيلكى

Տնապան. Տ. **Տնօրէն.** —ութիւն Տ. **Տնօրինութիւն.**

Տնատէր. اوده اوطورمقى سون. او كديسى

Տնասուն, Տնադաստակ. اوده بويومش. خانه‌ده پرورده اولمش

Տնարար. Տ. **Տնօրէն.** —ութիւն Տ. **Տնօրինութիւն.** [([illegible])

Տնաւեր. ([illegible]) خانه خراب ايدن. مخرب خانه

Տնիկ. Տ. **Տնակ.**

Տնկաբան. Տ. **Բուսաբան.** —ութիւն Տ. **Բուսաբանութիւն.** —ական Տ. **Բուսաբանական.**

Տնկագործ. ([illegible]) آغاج ديكن. غارس planteur. —ութիւն غرس. آغاج ديكمه ([illegible]). تغريس. plantation. —ել آغاج ديكمك. غرس ا. تغريس ا. planter

Տնկախօսութիւն. مبحث نباتات. مبحث النباتات ([illegible]) phytologie

Տնկական. Տ. **Բուսական.**

Տնկաղ, Պոտաս (քիմ.) حمض پوتاسيوم ([illegible]). پوتاس. potasse —կիզիչ پوتاس كاوى. potasse caustique

Տնկարան ([illegible]) فدان ديكه‌جك محل. طرح فدان ياصديغى. فدانلق. فدملك.

Տնկարկ, Տնկեղ. Տ. **Տնկագործ** —ութիւն. Տ. **Տնկագործութիւն.**

Տնկաքար. شجر ايمش نبات. نبات مستحاث ([illegible]). phytolithe

Տնկել (ծառ եւ այլն). 1. ديكمك. غرس ا ([illegible]). تغريس ا. 2. (դրօշակ) ديكمك. دكز ا ([illegible])

Տնկոն. 1. Տ. **Մատնահարար.** 2.

(— եղբայր) مكتب خدمه‌سى

Տնտեսաբար, Տնտեսագիտօրէն. قاعدهٔ تصرفه تطبيقاً. 2. فن اقتصاد نقطهٔ نظرنجه. فن ثروت نقطهٔ نظرندن .

Տնտեսագէտ. 1. علم ثروت اربابندن. فن اقتصاد عالمى. فن اداره عالمى. économiste 2. قاعدهٔ تصرفه رعايت ايدن. اداره‌جى. مقتصد ([illegible]). économe

Տնտեսագիտական. علم ثروته دائر اقتصادى (ام. اقتصاديه). —ծանօթութիւնք معلومات اقتصاديه ([illegible])

Տնտեսագիտութիւն. 1. علم ثروت. فن اقتصاد ([illegible]). فن اداره. écono-mie politique. 2. اداره. تصرف ([illegible])

Տնտեսական. مالى (ام. ماليه). — խորհուրդ اداره ماليه. ماليه دائره‌سى. — տագնապ بحران مالى. هيئق ([illegible])

Տնտեսել. اداره وتصرفله قوللانمق. 1. — լաւ حسن اداره ([illegible])

Տնտեսութիւն. 1. اداره. 2. مكتب خدمه‌لكى. — տնային اداره بيتيه ([illegible]) économie domestique. — Մեծամբ اداره ايله. تصرفله. تصرفه رعاية ([illegible]) par économie. ([illegible]) مدر عمومى

Տնօրէն. مدير. ديركتور. — ընդհանուր—

Տնօրէնութիւն. (գործ.) مديريت. مديرلك. ديركتورلق ([illegible]). direction

Տնօրինել. 1. ترتيب ا. تعيين. — պատիժ قرار ويرمك. — որոշում جزا ترتيب ا. تعيين ا

Տնօրինուիլ ([illegible]) ترتيب ا. ترتيب ايدلمك.

Տնօրինութիւն, Տնօրինում. ترتيب. قرار. — մը խնդրել بر قرار طلب ا. — մը առաջարկել بر ترتيب تكليف ا.

Տոգորել. ([illegible]) 1. طولديرمق. اشباع ا. 2. غيرته كتيرمك. ترغيب ا. تشويق ا

Տոգորուիլ. 1. طولديرلق. طولمق. اشباع ا ([illegible]). مشتبع او ([illegible]). 2. غيرته كلمك. تشويق؛ ترغيب اولنمق. ساكه‌ياب

تشويق او (թաշվիք էթմէք մ.)

Տոգորում. (իշպա՛ը) اشباع. 1 طولديرمه. 2. غيرت ويرمه. ترغيب. تشويق (թէրղիպ)

Տոխզուկ. tourte. (պէօրէք) بورك

Տոկալ. Տ. Հանդուրժել, Դիմանալ

Տոկոս. نما. (ֆայիզ) فائض. كذشته (նէմա). intérêt. *օրինական* — فائض نظامی. كذشتهٔ نظامی. نظاماً لازم كلن كذشته or. (*որբերու դրամին — կուտան*) ایتامك پاره‌سنه نما ويررلر). *չափազանց* — فاحش فائض (ֆահիշ ֆայիզ). مرابحه (մուրաբահա) usure, intêret usuraire. (գէճ- —*ի տալ*. فائضه ويرمك. فائضه قومق. —*ով*. كذشته سیله (բէ...) مع فائض. فائضله. —*եոր*

Տոկուն. Տ. Դիմացկուն.

Տոհմ. (սուլալէ) 1. سلاله. صوى. 2. جنس. 3. فصيله. 4. Ազգ. [(գապիլէ

Տոհմագրութիւն. (իլմ- علم الانساب

Տոհմական. Տ. 1. Ազգային. 2. Ազգական. 3. Ազնուական. —*ութիւն* Տ. Ազնուականութիւն.

Տոհմակից. (հէմնէսէպ) همنسب. نسبداش.

Տոհմային. Տ. Ազգային. [զապիլէ

Տոհմապետ, Տոհմահայր. Տ. Ազ.

Տոհմիկ Տ. Ազնուական.

Տոհուրակել. طاوس قوشی كبی قباره‌رق صاللانه‌رق يورومك. خروسلانق.

Տող. (սաթր) سطر (ճ. սուտուր) سطور Ճ. صره. ligne. *ոտանաւորի* — مصراع (միսրա՛) vers. مصرع (մուսարի) مصاريع Ճ. *նոր* — سطر باشی. alinéa. — *ընդ մէջ* سطر آره‌سی

Տողագլուխ. Տ. Նոր տող. [صره‌لامق

Տողադրել. بر صره اوزرينه ديزمك

Տողադրութիւն. بر صره اوزرينه ديزمه. صره‌لامه [سطر آره‌سی] entre—ligne

Տողամէջ. 1. انترلین. 2. interligne

Տողամիջական. سطر آره‌سی یازیلان. سطر آره‌سنه قونیلان. interlinéaire

Տողան. 1. سطر (սաթր) سطور Ճ. (սուտուր). 2. صره. ديزى. صف (սաֆֆ) صفوف Ճ. (սուֆուֆ)

Տողանի. 1. صره‌يه كيرمش. ديزلمش. 2. منتظم (մունթազամ). 3. بربرندن صكره كلن. بكديكرینی تعقيب ايدن. صره ايله.

Տողաւոր. مسطر (մուսաթթար *ապառ.* Դրել.] transparent.

Տողել. 1. ديزمك. صره‌لامق. 2. Տ.

Տողիկ, Տողուկք, Տողունք. Տ. 1. Ցողիկ. 2. Թուք.

Տողկել. كندينی محو ا] عمرينی تلف ا. كندينی تلف ا

Տոնկիլ. خيره خور او. خيره خور كبی او

Տոմար, Տումար. (տէֆթէր) دفتر 1. Ճ. دفاتر (տէֆաթիր). 2. Տ. Գիրք. 3. تقويم. *հին* — (Հ. Տ.) تقويم رومی. calendrier Julien, vieux style. *նոր*— (Ն. Տ.) تقويم افرنجی. آلافرانقه. —nouveau style. *պարզ*— اصول موحده (...) comptabilité en partie simple. *կրկնա* — اصول مضاعفه (— ...). — en partie double

Տոմարակալ. دفتر طوتان. اصول دفتريه آشنا. teneur de livres. —*ութիւն* اصول دفتری tenue des livres, comptabilité.

Տոմս, Տոմսակ. 1. يلت. بيليت. 2. تذكره. پوصله (թէզքէրէ *միայն է թէզքէրէ*) ورقپاره (վարաքփարէ). شقه (շուգգա) *կէս* — نصف بيلت. or. (—*մը փուսթայի գրել* بر پوصله يازمقه؛ بر تذكره تحريرينه شقهٔ محبی —*նամակական*. مسارعت ايلدم)

Տոմսակավաճառ. بيلتجی. بيليتجی. — *ութիւն* بيلتجيلك. بيليتجيلك

Տոմսակատուն. بيلت صاتيلان محل. بيلت فروخت اولنان محل. guichet

Տոյժ. (թէ.) تضمين (Ճ. تضمينات). جريمه (ճէրիմէ *ապառ.* Պոյժ). —*ի* — *անձին*

کندی ضررینه. کندی زیانه.
Տոչոր, Տոչորում. سوزان. چایر چایر یانمه.
قوله. سوزش ([illegible]). تحریق ([illegible])
Տոչորել. چایر چایر یاقمق. شدتله یاقمق.
سوزان ا. تحریق ا ([illegible]) [یاقمق
Տոչորիլ. چایر چایر یانمق. سوزان او. شدتله
Տոչորակէզ, Տոչորեալ. چایر چایر
یانمش. سوزان —*սիրտ* قلب سوزان
Տոչորող. ([illegible]) سوزان. چایر چایر یانان.
Տոչորիչ. چایر چایر یاقان. تحریق ایدن
محرق ([illegible]) [طاقیلان یولار. **laisse**
Տոռն. Տ. Ջուանն. *շունն*— کوپکه
Տոռնիլ. ایپ ایله باغلامق. رسن بند او
[illegible]. ایپله ربط ایلمك
Տորգ. [illegible]) اوروجك آغی. پردهٔ عنکبوت
[illegible]) بیت عنکبوت. ([illegible]
toile d'araignée .([illegible] grive]
Տորդիկ (*կենդ.*). آردیج؛ آردج قوشی.
Տորոն, Տորոնաներկ. کوك بویا. قیزل
بویا. فوه ([illegible]). garance. —*ով* کوك بویا
ներկել ا کوك بویا ایله بویامق؛ تلوین
Տորոնարան, Տորոնաստան. کوك بویا.
garancière تارلاسی؛ ترلاسی.
Տորոնում. کوك بویا ایله بویامه؛ تلوین.
Տորր. چبوق. اوزوم چبوغی. [garançage
Տորրանոց. فدهلك. فدانلق. فدان یاصدیغی.
Տորրել. فلیزلنمك. طمورجقلانمق
Տուայանք, Տուայնութիւն. Տ.
Տառապանք, Վ.իշտ.
Տուայել, Տառապեցնել. —իլ
Տ. Տառապիլ. [corbeille de mariage
Տուայր. زوج طرفندن ویریلان جهاز
Տուար. (*Թուրք* طاوار. طوار ([illegible])
Տուարած. Տ. Հովիւ. [anévrisme
Տորոմում (*բժշ*). ام الدم ([illegible])
Տուգանք. [illegible]) جزای نقدی .1
աղաւ. [illegible] *սխալ է* [illegible]
[illegible]). جریمه. amende. —*ի* *դա-*
տապարտել ا جزای نقدیه محکوم — *տալ*
جزای نقدی ویرمك. جزای نقدی اعطا ا. .2
ضمان. تضمینات. *պատերազմական* —
جزای حربیه. تضمینات. —*ի* *ենթարկել*
نقدیه چاریمق. تجریم ا [جزای نقدیه محکوم
Տուժապարտ. جزای نقدیه دوچار اولان.
Տուժել. تضمین ا. جریمه چکمك. تضمینات
ویرمك. —*տալ* تضمین ایتدیرمك. تجریم ا
Տուժող. ([illegible]) [illegible]) تضمین ایدن. ضامن
Տուիչ, Տուող. معطی. اعطا ایدن. ویرن.
Տուեալ. اعطا اولنان. ویریلن. ویرلمش.
معطی ([illegible]) [سیاه ویشیل پاپاغان. toucan
Տուկան. جنوبی آمریقایه مخصوص بك بیوك
Տումար. Տ. Տոմար. [[illegible]
Տուղտ. خطمی ([illegible] *ծող.* کل خاتم
Տուն. ١. او. خانه. بیت ([illegible]) یورت. .Յէ
[illegible]). دار. .2 (*ոտանաւորի մէջ*)
بیت (.Յէ ابیات [illegible]). strophe. *մեծ*
— او بیوك. خانهٔ کبیر. قوناق. دائره (.Յէ
طوغلادن — *աղիւսակերտ* ([illegible]) دوائر
انشا ایدلمش خانه. maison en brique
վարձու— کرالق خانه. maison à louer
ծախու— صاتیلق خانه. maison à vendre
փայտակերտ, *փայտաշէն*— اخشاب خانه
تخته بنا. maison en bois. *քարուկիր*
— او بارق *ըլլալ* — *տեղ* —. كاركل؛ كارکیر خانه
قپو قپو. اودن اوه — *է* — . یرلشمك. او
առեւտրական — اوی. تجارت. مغازه.
تجارتخانه. دارالتجاره ([illegible])
maison de commerce. *Ձեր*—*ը* دولت
خانه‌کز. اویکز. خانه‌کز *իմ*—*ս* خانه‌م. اوم
بنده‌خانه‌م. فقیرخانه‌م ([illegible])
Տունկ. ([illegible]) فدان. نهال
Տունջեան, ի—. کوندوزن. کوندوز
Տունջենական, Տունջենային.
کوندوزلك. نهاری ([illegible]). diurne
Տունտուրութիւն. (تلقینات .Յէ) تلقین
Տուող. Տ. Տուիչ.

Տուչութիւն. ویرمه. اعطا (...)։ توجیه. مراتب روحانیه توجیهی (توجیهات) Յք. ...

Տուռն. Տ. **Դուռ.**

Տուռն, Տօռն. قویروق. ذنب (...) اذناب) Յք. دنبال (...). دنباله. دم (...)

Տուրեւառ Տ. **Առեւտուր.** —*ական* Տ. **Առեւտրական.**

Տուրք. ویرکو. ویرکی. رسم (...) Յք. رسوم رسومات). تکلیف (Յք. تکالیف). باج. خراج (*հին բառ*). impôt-droit. *ուղղակի*— طوغرودن طوغرو؛ طوغریدن؛ طوغری آلنان ویرکی تکلیف (Յք. تکالیف). *անուղղակի* — رسم (Յք. رسوم. رسومات). contributions indirectes. *վեց անուղղակի* — رسوم ستة (...). *հողային* — اراضی ویرکوسی. اجارهٔ زمین (...) impôt territorial. *անձնական* — ویرکوی شخصی. شخصی ویرکو (*անձնական գործ*). رسم شخصی (...). *զինուորական* — بدل عسکری (Յք. بدلات عسکریه ...). -- *դնել* ویرکو قومق ویرکو وضع ا. طرح رسوم ا (...). طرح تکلیف ا. imposer. *անուղղակի տուրք Վարչութիւն* رسومات امانت جلیلهسی. رسومات اماتی. Direction générale des douanes.

Տուփ. 1. قوطی. درج (...). *ծխախոտի* — توتون قوطیسی. *զինարի*— درج صندوقچه hie] 2. (...) کوهر

Տոփան. قالدیرمجی طوقماغی. شاهمردان. وارلیوس.

Տոփել. 1. طوقماقله دوکك. 2. آیاق آلتنه آلمق. پایمال ا. پامال ا (...)] Տ. **Թոյն**]

Տոտանակ. Տ. **Թունաւոր.** —*ձեղ*

Տպագիր. 1. نسخ (...). 2. حروفات باصمه‌سی (...). باصمه

Տպագրական. Իք. (...) طبعی 1. (طبعیه). — *ծախք* مصارف طبعیه. 2. مطبوعاته. مطبوعات دائر —*Տեսչութիւն* مطبوعات مدیریتی. Direction de la Presse —*տեսուչ* مطبوعات مدیری

Տպագրատուն. Տ. **Տպարան.**

Տպագրել. (...) طبع ا باصمق. طبع و تمثیل ا (...) تمثیل ا.

Տպագրիչ. (...) طابع. طبع ایدن. باصان.

Տպագրուած. مطبوع. طبع اولنمش. باصلمش.

Տպագրութիւն. (...) طبع. 1. باصمه. 2. باصمه‌جیلق. طباعت (...) فن طباعت (...) imprimerie,

Տպազիոն. (...) زبرجد قبریس الماسی. طوپاز. topaze

Տպարան. مطبعه (Յք. مطابع) باصمه‌خانه. طبعخانه. دارالطباعه (...).

Տպաւորել. (...) 1. یرلشدیرمك. تقریر ا 2. نقش ا (...). 3. تأثیر ا (...) *մտքին մէջ* — لوحهٔ خاطره نقش ا

Տպաւորութիւն. تأثیر (Յք. تأثیرات) *լաւ* — حسن تأثیر (...). impression favorable. *գէշ* — سوء تأثیر impression défavorable. (...)

Տպաւորուիլ. تأثیر کورمك. متأثر او (...). نقش اولنمق. منقوش او انطباع ا (...). منطبع او (...). *մտքին մէջ* — فکرده منقوش او؛ نقش ایدلمك. ذهنده انطباع ا؛ منطبع او

Տպաւորուած. منقوش. نقش اولنمش. انطباع ایتمش. منطبع (...)

Տպել. Տ. **Տպագրել.**

Տպող. (...) طابع. طبع ایدن. باصان.

Տպուիլ. باصلمق. طبع ایدلمك. مطبوع او تمثیل ایدلمك. انطباع ا (...). منطبع او

Տպուած. مطبوع. طبع اولنمش. باصلمش. —*գրքեր* کتب مطبوعه منطبع (...). (...)

Տռնանալ. 1. ناصیر باغلامش. ناصیرلی 2. Տ. **Կարծր.** [(...) تمثل ا

Տռփալ. حرصله آرزو ا. شهوت کوسترمك

Տռփական. عاشقانه. عشق. شهوتپرستانه. ([illegible]). شهوانی ([illegible])
—*ցանկութիւն* هوسات شهوانیه

Տռփանք, Տռփի. شدت آرزو. عشق. شهوت ([illegible] شهوات Յգ.)

Տռփաւոր, Տռփուհի. Իգ.) عاشق. عاشقه. اهل شهوت. شهوتپرست([illegible])

Տռպեղն chat-huant. بایقوش. قوقوماو. بوم

Տտիպ. ککره ([illegible]). دیل بوزار. بروشدیریجی. عفص ([illegible]). acerbe

Տտմուր. ([illegible]) قوبروقلو. دمدار ذنبی ([illegible]). ذو ذنب ([illegible]) دنبالهدار

Տտութիւն. acerbité ([illegible]) ککرهلك. بروشدیریجیلق. عفوصت.

Տտուն. یللنن. اوصوران. اوصورغان.

Տտել. یللنمك. اوصورمق.

Տրական (*գեր*). [illegible] مفعول الیه datif ([illegible]). احوال اسمدن مفعول الیه.

Տրամ. ([illegible] Յգ. دراهم) درهم

Տրամաբան. ([illegible]) منطقی. منطقیوندن logicien

Տրամաբանական. ([illegible]) 1. منطق 2. معقول. logique. 3. —, — *տնտեսական* 1. منطقجه. منطقه تطبیقا. 2. معقول بر صورتده. logiquement. — *խօսք* کلامك قضیهلره تقسیمی. تحلیل منطق.

Տրամաբանել. 1. استنتاج ا. استدلال ا. ایراد دلائل ایله اثباته چالشمق. 2. ایی دوشونمك. ملاحظه ا. محاکمه ا. raisonner

Տրամաբանող. 1. ایراد دلائل ایله اثباته چالشان. 2. ایی دوشونن. محاکمه صاحبی. ملاحظه ایدن

Տրամաբանութիւն. logique ([illegible]) منطق

Տրամաբանօրէն. Տ. **Տրամաբանական.** 3. [diamètre

Տրամագիծ (*երկ*). ([illegible]) قطر

Տրամագծաբար. ([illegible]) قطراً —*հակառակ* طبان طبانه ضد diamétralement opposé

Տրամագծական. ([illegible]) قطری diamétral, e]

Տրամադիր. ([illegible]) 1. مستعد. استعدادی اولان ([illegible]) میال. *սորվելու* تحصیله میال؛ تحصیله استعدادی او *ըլլալ*— خستهلکه — *հիւանդութեան* مستعد او. 2. متهی ([illegible]). *մեկնելու* مستعد متهی. عزیمت ([illegible])

Տրամադրել. 1. تحت ارادتنده طوتمق. 2. (*օրէնք*) قانونك احکام مندرجهسندن او. (*օրէնքը կը—է որ*) احکام قانون اقتضاسنجه قانونك احکام مندرجهسنجه)

Տրամադրութիւն. 1. استعداد. میل ([illegible]). 2. تصرف ([illegible]). ید اقتدار 3. ([illegible]). ارادت 4. ([illegible]). احکام مندرجه ([illegible]). فکر. نیت — *մեան* *տակ դնել* تحت اردانه؛ تصرفنه وضع ا —. *Մեան տակ ըլլալ* تحت اقتدارنده او. *մէկուն —Միտումները համակնել* استمزاج فکر ا. بربنك نیات وافکارینی استمزاج ا. استکناه نیات خیرخواهانه. افکار ا *լաւ* — *Միտումներ* ([illegible]). حسن نیت ([illegible]). *յոռի* — *ներ* نیات بدخواهانه ([illegible]). سوء نیت ([illegible]). *օրէնքին—Մեան համաձայն* قانونك احکامنجه. قانونك احکام مندرجهسنجه. حکم قانون اقتضاسنجه. *մէկուն —Մեան տակ ըլլալ* برینك خدمتنه حاضر؛ آماده او *սորվելու—ութեան* تحصیله میلی؛ استعدادی او.

Տրամադրելի. ([illegible]) 1. بوش. احتیاط. disponible 2. بوشده. آچیقده. یدکده. *ժամանակ ունենալ* بوش؛ احتیاط وقتی او *պաշտօնեայ* — آچیقده؛ بوشده؛ یدکده مأمور — *դրամ* احتیاط آقچهسی. حاضر پاره. موجود آقچه.

Տրամադրելիութիւն. بوشده بولنمه. آچیقده بولنمه. یدکلك. احتیاط ([illegible]) pinnule)

Տրամագէտ (*երկ*). ([illegible]) هدفه

Տրամալար. شاقول (*աղաւ*. [illegible])

Տրամախոհ. Տ. **Տրամաբան.** 2.

—ութիւն Տ. **Տրամաբանութիւն.**
Տրամախօսութիւն. محاوره(...)
داثر] dialogue. (...)مكالمه(...)
Տրամախօսական محاوره يه متعلق.مكالمه يه.
Տրամանալ. Տ. **Կարծրանալ.**
Տրամանկիւն (*երկ.*). خط زاويتين
ligne diagonale .(...)قطرى
Տրամանկիւնաբար.(...)قطراً(
diamètre] diagonalement
Տրամաչափ. (اقطار) Յգ. (...) قطر
Տրամաչափական. (...) قطرى
diametralement] diametral, e
Տրամաչափօրէն. (...) قطراً
Տրամատեսարան.(...)شكالما(
(...) لسان (...) [diorama. ديوروما.
Տրամադրութիւն. شعبهٔ .(...) لفه(
Տրապեզ. Տրապէզ, Տրապիզ.
Տ.**Սեղան.** 2. (*երկ.*). شبه منحرف (...
3. trapèze .(...) جناستيق ترابزى
Տրապիզաձեւ. (...) شكل منحرف
pézoïdal, e] trapézoïde .(...)
Տրապիզաձեւ. tra- منحرف الشكل.
Տրապիզոն(*աշխ.*). طربزون.(*Դրապիզոն*
Trabizonde. —*ցի* طربزونلو .طربزونلى
Տրեխ. چاريقجى.چارق.چاريق.—*ագործ*
Տրէզ. lisière .(...) تريز
Տրիբուն. اسكى روماليلرده موظف حاكم
(..Տ...). Tribun —*ութիւն*
tribunat. اسكى روماليلرده موظف حاكملك.
Տրիգոն (*կենդ.*).pastenague.كدى بالغى
Տրիտոն. دكز پريسى. يارى انسان يارى بالق
triton .صورتنده تخيل اولنان دكز پريسى.
Տրիտուր. اجر .(...) مكافات
(...). *ի*— مكافاة (...). مكافاة
Տրմուխ. râteau .طرماق. طرميق] اولەرق
Տրմուղ. تجربه‌سز. قوللانلمامش حيوان
Տրոհական. (...) ترديديه. استثنائيه
adversatif .(...)

Տրոհել. 1. بولمك. آيرمق. تفريق 2. ترديد ا
Տրոհութիւն. 1. بولمه. آيرمه. تفريق 2. ترديد
Տրորել.(...) 1. ازمك. دوومك. دوكمك
2. اووالامق. اوغالامق
Տրորիլ 1. ازلمك. دوولمك. دوكلك. 2.
اويالانمق .صالالنمق. (*մարզ*) 3. اووالانمق
Տրորում. 1. ازلمه. دوومه. دوكمه. 2. اووالانمه
Տրուած. اعطا . ويرلمش. ويريلن. ويريلان.
اولنان. معطى (...). داده (...)
որոշում- قرار داده.قرار ويرلمش (...)
Տրուիլ. (...) ويرلمك. اعطا اولنمق
դաս — درس تقرير ايدلمك .درس ويرلمك
Տրուպ. پك آلچاق. كتر (...). احقر
(*անզգամ*). كينه (...) .(...)— ս عبدكترلرى
(...)عبدكتر *տրուպ*— .بندهٔ كينه‌لرى .احقرلرى
(...).عبد احقر(...).بندهٔ كينه
Տրոփել. اوينامق .طپردامق. *սիրտ* —
يورگى طپردامق. قلبى اوينامق(...)
قلبى خلجانه دوچار اول. يورك اوينامق
Տրոփում. اوينامه .طپردامه .طپردى. *սրտի*
خلجان قلب (...). يورك طپرديسو
roitelet, trochile] يورك اوينامه‌سى.
Տրոփիլոս, Տրոփիղոս. چالى قوشى
Տրտմաբար. حزن آميز. وكدرله
بر صورتله. مغموماً. محزوناً
Տրտմագին. 1. محزون. مغموم. غمكين.
اندوهگين (...). اندهكين. دردمند
2. محزوناً. مغموماً. غمكين بر صورتله
دردمنداً. محزونيه. حزنجه [آلود. غمكين(...
Տրտմալի. ց. غم حزن آميز. حزن انكيز.
Տրտմազգեաց, Տրտմազգեաս.حزن
آور. Տ. **Տրտմագին.**
Տրտմակից լինել, Տրտմակցիլ.
دردلشمك. برينك دردينه؛ حزننه اشتراك ا
Տրտմեցնել. محزون ا. مغموم ا.
درد ويرمك. محزون ا. موجب حزن او. بادى؛ باعث آلام
Օr. محزون قلوب ا — *տրտմեր* .و غموم او
باعث آلام وغموم اولمكز؛ (*զիս մի-ցնէք*

موجب حزن اولیجی).

Տրտմեցուցիչ, Տրտմեցնող. محزون ایدن. مغموم قیلان. تحزین ایدن. محزن ([illegible]). موجب حزن. باعث حزن والم. داعیٔ؛ — *երաժշտ*. حزن آور. بادیٔ آلام وغموم نغمهٔ حزن آور ([illegible])

Տրտմած, Տրտմեալ. محزون. مغموم. غمناك. ([illegible]). دردناك. المناك ([illegible]). غمكین

Տրտմիլ. محزون او. دردلی او. مغموم او مكدر او ([illegible]). تحزن ا ([illegible]). دردناك؛ درد مند؛ غمناك؛ غمكین او

Տրտմութիւն. Տէ. ([illegible]) درد. حزن احزان ([illegible]). محزونیت. كدر ([illegible]). غم ([illegible]) غموم. اكدار — *պատճառող*. باعث كدر. بادیٔ حزن موجب. داعیٔ محزونیت. حزن وكدر — *պատճառել*. Տ. **Տրտմեցնել.** — *ը փարատել* دفع غم ا. حزنی ازاله ا. حزنی نابود ا

Տրտմօրէն. حزن وكدرله. حزن آمیز بر صورتله. محزونانه. مغمومانه. دردمندانه

Տրտնջել, Տրտնջալ. شكایت ا. تشكی ا ([illegible]). شكوی ا ([illegible]). اشتكا ا ([illegible]). تظلم ا ([illegible]). *իր վիճակէն* — تظلم حال ا. شكایت ا. حالندن

Տրտնջիւն, Տրտնջում. شكایت. تشكی ([illegible]). شكوی ([illegible]). اشتكا تظلم ([illegible])

Տրտնջող. شكایت ایدن. تشكی ایدن. مشتكی ([illegible]). متظلم ([illegible]). شاكی. *բանաստեղծ* — شاعر شاكی. or. (*իր վիճակէն — ը միշտ գոհ կ՚ըլլար* حالندن شكایت؛شكوی ایدن؛مشتكی اولان دائما ممنون اولماز)

Տրտում. Տ. **Տրտմագին.** — *կերպով* Տ. **Տրտմօրէն.**

Տրտունջ. Տ. **Տրտնջիւն. Գանգատ**

Տրտու. دردر ا ([illegible]). دردرلانمق

Տրտուցող. دردر ایدن. دردرلانان

Տրտունք, Տրտուց. ([illegible]) دردر

Տէ. دردریات *սխալ գործած*.)

Տրցակ. طوتام. دسته. دمت ([illegible]). —*կապել*, —*ել* دسته یاپمق. دمت باغلامق دسته باغلامق [دستهجی

Տրցակարար. دسته؛ دمت باغلایان. دمتجی.

Տփիք. كوچك قوطی. قوطیجق

Տփղիս(*ա;իս*).Tiflis ([illegible]). تفلیس

Տքալ. ایكلمك ([illegible]). ایكلهمك. انكلق ا.

Տքացնել. ([illegible]) ایكلتمك

Տքնեցնել. اویوتمامق. اویانیق صاقلامق. تیقظ ایتدیرمك ([illegible]). متیقظ ا ([illegible]). بیدار قیلمق

Տքնիլ. اویومامق. اویانیق قالمق. اویانیق طورمق. بیدار او. تیقظ ا ([illegible]). متیقظ او ([illegible]) — *գիշերը* احیای لیل ا ([illegible]). احیای لیال؛ لیالی ا ([illegible]). كیجهلری؛ كیجه اویومامق. ترك خواب ا ([illegible])

Տքնութիւն. اویانیقلق. اویومامه. ترك خواب. یقظه ([illegible]). بیدارلق ([illegible]). بیداری. تیقظ ([illegible])

Տօթ. Հ([illegible]). حرارت شدیده. چوق صیجاقلق ([illegible]). كرمی شدید

Տօթագին. فوق العاده حرارتلی. پك صیجاق. —*օրեր' ամուրը* پك صیجاق كونلر. باحور ایلم باحور ([illegible])

Տօթակէզ. حرارت. شدت حرارتدن یانمش. شدیدهدن سوزان. محرق ([illegible])

Տօթանալ. حرارتدن؛ صیجاقدن یانمق. صیجاقدن اولمك [

Տօմար. Տ. **Տումար.**

Տօն (*խօսակց*. Տէ. [illegible]) 1. عید. اعیاد ([illegible]). بایرام. بیرام — *ամենամեծ* عید اكبر ([illegible]). *բարեկամական* — اعیاد مباركه ([illegible]) *Ռամազանի* — عید رمضان بایرامی؛ بیرامی. صعید فطر. عید فطر ([illegible]). شكر بایرامی *Ողջակէզի* — عید اضحی. قربان بایرامی ([illegible]). 2. (*Երիտասարդ*) یورطی

یوم مخصوص. 3. (Հրէից) بایرام. Շար-
ժական —ներ هر سنه تغییر ایدن؛ دکشن
یورطی. fêtes mobiles. —բռնել یورطی
طوتمق. ١ تعطیل. Մեծ— بیوك یورطی. —
կատարել یورطی طوتمق. ١ یورطی اجرا
Տօնախմբել. شهر حرمنه نامنه بریتك
آیین اجرا ؛ شنلك ا
Տօնախմբութիւն. 1. یوم مخصوص
2. ایام مخصوصه). Ֆր. [illegible]
اجرای شهر آیین ([illegible]). شنلك
Տօնական. 1. عیدی (Ֆր. [illegible] عیدیه).
2. بیراملق. بایراملق. یورطیه دائر. —օրեր

(Ֆր. [illegible]) یورطی کونلری. ایام تعطیلیه
ایام مخصوصه. jours fériés
Տօնավաճառ. foire پنایر. پانایر. بازار. بازار
Տօնացոյց. ایام مخصوصه‌یی وایام مذکوره:
اوقونه‌جق دعالری کوسترن کلیسا کتابی
Տօնել. 1. اجرای آیین ا. مراسم دینیه اجرا ا.
2. یورطی طوتمق. 3. شنلك ا. اجرای مسرت
([illegible]). اجرای مسرت
وشادمانی ا. Զատիկը— پاسقالیه یاپمق
Տօսախ. شمشیر ([illegible]). چمشیر
شمشاد ([illegible]). buis
Տօսախեայ. Տօսախի. شمشیردن. شمشیر.
شمشیردن مصنوع. شمشیردن یاپلمش

Ր

Ր. 1. ارمنیجه‌نك اوتوز ایکنجی حرفی. 2. بش
بیك. پنج هزار. خمسة آلاف. 3. بش بیکنجی
Րաբուն. 1. ارب([illegible]) 2. راهب. 3. خاخام.
Րաբունապար, Րաբունօրէն. 1.
ربانی ([illegible]). 2. راهبانه. 3. خاخامجه
Րաբունական. 1. ربانی([illegible]). 2.
راهبانه([illegible]). 3. خاخامجه
Րաբունապետ. خاخام باشی. Հրէից—
خاخام باشیلق. —ութիւն خاخامباشی قائمقامی

Րաբունարան. خاناخانه [([illegible])] راهب
Րաբունի 1. یاربی ([illegible]). 2.
Րախ. Տ. Ուռախ, Խռախ.
Րամ. Տ. Երամ.
Րնթական. Տ. Ընթացական.
Րնկամամայր (ձուկ). alose قره کوز بالغی
Րոպէ. 1. ثانیه ([illegible]). 2. دقیقه.
لحظه ([illegible]). Ֆր. الحاظ لحوظ
([illegible]). آن (Ֆր. آوان)
Րոճ. quenouille. اورکه

Ց

Ց. 1. ارمنیجه‌نك اوتوز اوچنجی حرفی. 2.
آلتی بیك. شش هزار. ستة آلاف. 3. آلتی
یکنجی. 4. قدر؛ دك؛ دکین؛ الی([illegible]) معناسنده
. بر ادانمدر. Մինչեւ ցարդ شمدی‌یه قدر
شمدی‌یه‌دك. بو آنه دکین. الی الآن ([illegible])
ցվերջ الی نهایه. صوکنه قدر ([illegible])
ցվերջ ժամանակաց الی آخر الزمان ([illegible]
[illegible]). الی آخر الدوران ([illegible]
[illegible]). Մինչ ցվերջ Յուսիսի
حزیرانك غایه‌سنه؛ نهایتنه؛ صوکنه قدر
Ցաթել. (ժող. բառ) Տ. Ծագել.
Ցախ. 1. سپورکه؛ سوپورکه اوتی. فونده

2. دیش بوداق آغاجی. bruyère
Ցախաստան. bruyère. فونده‌لق.
Ցախաւել. 1. چالی سوپورکه‌سی؛ سپورکه‌سی.
balaie de bouleau. 2. (մարդ) چولپا
coq de bruyère] یبرکسز. الی یاقیشقسز
Ցախաքլոր. چلنك؛ یبان خروسی. بدنوس
Ցախսարիկ. roitelet. چالی قوشی.
Ցած. 1. آلچاق. پست([illegible]). دون([illegible])
2. (մարդ) آلچاق. دنی ([illegible]). تشاغی
فرومایه ([illegible]) ذلیل ([illegible]). پست
پست. آلچاق طبیعتلی —բնութեան տէր
حقیرت ([illegible]). ذلیل الطبع ([illegible]

[illegible]). օր. (— [illegible] պէտք չէ [illegible] آتيجي دني فرومايه آتمزه الفته اختلاط ايجملى)

Ցամքիկ. آلجاق. آلچاقجه

Ցամքամ, Ցամքամ. آلجاق 1. 2. (ծառ. [illegible]) آلجاقلامق. آيجقلامق. تنزل ا [illegible]. اوركتابيمذلت ا [illegible]. 3. (ձայն) آلچاق. آلچاق ايجك

Ցամքողի. 1. Տ. Ցամք. 2. Տ. [illegible]. [2. illegible].

Ցամքողիութիւն. 1. Տ. Ցամքութիւն.

Ցամքութիւն. ([illegible]) 1. آلجاقلق. پستى 2. آلجاقلق. پستى. دنائت ([illegible]). دنيئك ذلت ([illegible]). مذلت ([illegible]). حضوع ([illegible]). خشوع ([illegible])

Ցամքուն. Տ. 1. Ցամքիկ. 2. متواضع. حليم ([illegible]). اهل تواضع ([illegible])

Ցամքցնել. 1. آلچالتمق. ايندرمك. باصديرمق. 2. (գինը) تنزيل ا. ايندرمك. 3. (ձայն) ايندرمك. آلچالتمق

Ցամկանիլ. فقير او. فقير قالمق. محتاج او. فقير؛ زكورت دوشمك. ضرورته دوچار او. دوچار ضرورت او ([illegible])

Ցամաք. 1. قره. بر ([illegible]). երկու — [illegible] ([illegible] [illegible]) برين ([illegible]). երկու — [illegible] [illegible] خاقان البرين ([illegible]). 2. Տ. Չոր. 3. قورو. قورى. ساده. قاتيقسز؛ ساده؛ قورى آتمك. — [illegible]. قاتيقسز — ելնել. قره‌يه چيقمق. débarquer. — հանել. قره‌يه چيقارمق. débarquer

Ցամաքանգղի. شبه جزيره ([illegible]) presq'île. ([illegible])

Ցամաքանկէ. Տ. [illegible].

Ցամաքային. قره‌يه منسوب. برى ([illegible]). continental. — զօրութիւն. قوهٔ بريه ([illegible])

Ցամաքեցի. قوروجيليق. صوى چكيلير.

Ցամաքեցուցիչ. قورودان. قورديجى. درغ — [illegible] جفف. جفف [illegible] vent desséchant. [illegible] — [illegible] جفف يغ. huile siccative

Ցամաքիլ. Տ. Չորնալ. Ցամքիլ.

Ցամաքութիւն. Տ. Չորութիւն. [illegible] — ساده‌ك. سادكى ([illegible]). سادكى. اسلوب ([illegible]) اسلوب عل ([illegible]) [illegible]

Ցամաքու, Ցամաքու. قورو. بر

Ցամաքեցնել. Տ. Չորցնել.

Ցամաքեցնող. Տ. Ցամաքեցուցիչ.

Ցամքիլ. Տ. Չորնալ. 2. صوى چكمك

Ցայգ. Տ. Գիշեր. գ—եւ զցերեկ ([illegible]) ليل ونهار. كيجه كوندوز. روز وشب ([illegible]) belle de nuit] ([illegible])

Ցայգադալար. شب اليل. كيجه صفا.

Ցայգաթիթեռ, Ն. ([illegible]) پروانه

Ցայգահանդէս, Ցայգախմբութիւն. جمعيت شبانه ([illegible]). مسامره. ضيافت شبانه ([illegible]). soirée. — [illegible] مسامره كشيده ا. بر ضيافت شبانه ويرمك

Ցայգականթեղ. كيجه قنديلى. اداره فتيلى

Ցայգահանդերձ. مسامره البسه‌سى

Ցայգանուագ. Ցայգերգ. صريناده

Ցայգացնոր. روياجى. چوق رؤيا كورن

Ցայլջիլ. morpion. طالوق بيق. قمق

Ցայց վայր. الى. ... دكين. دك. ... قدر. اورايه مذكوره‌دك ([illegible]) [الى الآن]

Ցայժմ. شمدى‌يه قدر. شمدى‌يه‌دك. شمدى‌يه‌دكين

Ցայլուկր. pubis. عانه. قاسيق كيكى.

Ցայլուկրային. ([illegible]) عانه. عانى

Ցայր (ագումէջ). Տ. Անուկ. [مذكوره‌دك

Ցայն վայր. اورايه قدر؛ دك؛ دكين. عل

Ցայս վայր. بورايه قدر؛ دك؛ دكين

Ցայսօր. بو كونه قدر. بو كونه‌دك. بو كونه دكين. الى يومنا هذا ([illegible])

Ցայտել, իլ. فوران ا. فيشقيرمق. صيچرامق.

(ֆըշքըրմաք էթ). (պերան). انفجار ا (ֆը-
ֆըշգըր էթ). (ջուրերը կը — ելն) صولر نبع
فيشقيرر؛ فوران ايدر)
Ցայտել, Ցայտեցնել. 1. فيشقيرمق
فوران ايتديرمك. 2. صاچمق. يايمق. نشر ا
(նեշր էթ). ջուր — صو فيشقيرمق؛ فوران
ايتديرمك. չորս կողմը ուրախութիւն—
دورت طرفه مسرت صاچمق؛ يايمق؛ نشر ا
Ցայտում. ֆըշքըրմա) 1. فشقيرمه. فوران
(ֆէվէրան) 2. صاچمه. يايمه. نشر ايتمه. انتشار (իննթիշար)
3. (բուս. մրգկզ). պերանք_ انفجار (ինֆիճար)
եափ (ֆեր—) تفنيه. déhiscence, éjaculation
Ցայտք. Տ. **Ցայտում**. 1. 2. [اندفاق]
Ցան. (զէր՛) زرع. تخم صاچمه. اكين
նտես. վարու— تخم صاچمه وتخم صاچمه
ورزع. վարու — ի ժամանակ چفت
سورمه وتخم صاچمه زمانى. —ուցիր, ցիրու
پراكنده. پريشان. طارمه‌طاغين. طاغنيق —
(ֆ-ըթէշշէթ) تارمار. (թարմար) متشتت
միտքը ծիր ու_ ذهنى پريشان. ذهنى؛ بيى طاغنيق
ծիրու—գործ پراكنده ايش. طاغنيق ايش
(էմրի մ-ըթէշշէթ) امر متشتت. ցիրու
_ութիւն تشتت. پريشانى. پريشانلق. طاغنيقلق
(ֆէր—ագէնտէկի) پراكندكى. (թէշէթթիւթ)
طارمه‌طاغين او. پراكنده‌لك. ցիր ու—ըլլալ
پريشان او. تشتت ا (թէշէթթիւթ էթ) پراكنده او
Ցանել (հուեռ). (զէր՛ էթ) زرع ا. 1. اكمك
اكمك (աղ եւ այլն) 2. سرپمك. صاچمق. آتمق
Ցանող, իչ. (զարի) زارع. اكن. زرع ايدن
سرپن. سرپيجى [(—ռշ՛)]. صاچلمش. سرپلمش
Ցանուած. مزروع. زرع ايدلمش. اكلمش
Ցանուիլ. آتلمق. زرع ايدلك. اكلمك
صاچلمق. سرپلمك
Ցանկ. 1. چيت. haie. —ով գոցել
جدول. پوصله. دفتر. 2. چيت چويرمك _քաշել
(ֆիհրիսթ) 3. فهرست (ճետվել) جدول. Ց. ‍ջետվել) فهرس
(ֆիհրիս Ց. فهارس ֆեհարիս). այբուբենի_
(էսմ ֆիհրիսթի—ը) امتعه پوصله‌سى. مال دفترى
մանրամասնեալ— مفردات جدولى (փ—փ
ըեդ—ը ճեդվելի). գրոց— فهرست. فهرس
دفتر حاوى اسامى كتب. catalogue. հրեանց
فهرست كتاب. فهرس كتاب. table des matières. 4. Տ. Արիոս. 5. مشيمه. placenta
Ցանկալ. آرزو ا. آرزوسنده اولمق. آرزولامق
بولنمق. املنده بولنمق. اشتياق ا. مشتاق او
(ռաղըպ օլ.) راغب او. رغبت ا. رغبت
كوسترمك. or. (ուսում սորվիլ կը —մ
علم تحصيلى آرزو ايدرم؛ تحصيل علوم آرزوسنده‌يم؛
املنده‌يم). (Ձեր դէմքը տեսնել կը—ամ
يوزيكزى؛ ديداريكزى كورمكه اشتياقم وار؛
مشتاقم). սա ժամացոյցը գնել կը —մ
شو ساعتى مبايعه ايتمكه راغبم؛ رغبت كوستريورم
شو ساعتى اشترا ايتمكى رغبت ايديورم)
Ցանկալի. آرزو اولنمغه. آرزو اولنور
شايان. آرزو اولنه‌جق. اشتياق ايديله‌جك. شايان
آرزو اولنمغه شايان؛ գործ մը — اشتياق
آرزو اولنور بر ايش. or. (—է ինծ آرزو
ايدرم. املنده‌يم. آرزوسنده‌يم. مشتاقم (ռաղըպ-իմ)
Ցանկալիք. آرزو اولنور شى. آرزو اولنور
مواد. شايان اشتياق بر حال
Ցանկական. نفسانى. (նեֆսանի) شهوانى
(շեհվանի). —գաղափար فكر شهوانى
Ցանկանալ. Տ. **Ցանկալ**.
Ցանկապատ. Տ. **Ցանկ**. 1.
Ցանկապատել. چيت چويرمك
Ցանկասէր. نفس وشهوته تابع. شهوت
پرست. تمايلات نفسانيه‌يه مغلوب [(մաղլուպ)
Ցանկասիրական. (շեհվէթ) شهوت پرستانه
Ցանկասիրութիւն. نفس وشهوته تابعيت
(շեհվէթ փէ- شهوت پرستلك. شهوت پرسق
րէսթլիք). lubricité. — նեամբ نفس
وشهوته تابعيتله. شهوت پرستلكله. شهوت پرستانه
Ցանկացող. آرزو ايدن. آرزوسنده بولنان
املنده بولنان. اشتياق ايدن. مشتاق. راغب (ռաղըպ)
Ցանկափակ. چيت چويرلمش. چيتلى
Ցանկափեկան. բուս). كولكن؛ كودكن

charme آغاجى.

Ցանկել. Տ. Ցանկապատել.

Ցանկող. Տ. Տարածանող, Ցանկա-կող, Ցանկացող. [Ցանկանել.

Ցանկորդել. Տ. Տարածանել,

Ցանկութիւն. 1. Տ. Բաղձանք. (ﺷﻬﻮت) شهوت ت 2. نفس اماره (...) هوای نفسانى —*Թեանց չափ դնել* آرزولرينى تحديد ا

Ցանց. (شبكه) شبكه. آغ. بالق وقوش آغى.

Ցանցառ. 1. سكرك (...). سيرك 2. سيرك. سكرك. نادر (...). 3. نادراً (...). سيرك؛ سكرك اولەرق

Ցանցարել. 2. 1. آغ آتمه. آغ كرمه. آغ آتان. آغ كرن آوجى [آولامق؛ شكارا

Ցանցել 1. آغ آتمق. آغ كرملك. 2. آغ ايله آغ ايلهبالق؛ قوش آولايان؛ صيد ايدن.

Ցանցող. آغ ايلهبالق؛قوش آولايان؛ صيد ايدن.

Ցաւկոտ. Տ. Բարկացիոտ. *—ութիւն* Տ. Բարկացոտութիւն.

Ցասնուլ. Տ. Բարկանալ.

Ցասումն. Տ. Բարկութիւն.

Ցասուցանել. Տ. Բարկացնել.

Ցաւել. صيچرامق. صچرامق. آتلامق *ազդէն —* يرندن صيچرامق؛ آتلامق. فرلامق *մէկ խօսքէն ուրիշ խօսքի* يرندن فرلامق. بر بحثدن بردن بره؛ بغتةً ديكر بر بحثه چكمك — *դուրս —* طيشارى آتلامق. بر بحثده طورمامق طيشارى فرلامق. طيشارى صيچرامق

Ցաւկեցնել. صيچراتمق. صچراتمق. آتلاتمق. فرلاتمق *ջուր —* صو فرلاتمق. صو صيچراتمق. فيقرتمق [فرلايان. چكركه قبيلندن اولان

Ցաւկող. صچرايان. صيچرايىجى. آتلايان.

Ցաւկումն. صيچرايش. آتلايش. فرلايش.

Ցաւկում. صيچرامه. صچرامه. آتلامه. فرلامه.

Ցաւկռտել صيق صيق صچرامق. صيق صيق آتلامق

Ցաւկռտող. صيق صيق صيچرايان. صيق صيق آتلايان [صيق صيچرامه؛ صچرايش

Ցաւկռտումն. صيق صيق آتلامه؛ آتلايش. صيق

Ցաւկոտ. 1. (խաղ) آتلامه. 2. (բժշ) چاقماق

Ցարասի (բուս). bouleau هوش آغاجى.

Ցարդ. Տ. Ցայժմ.

Ցաւ. 1. (մարմնական) آجى. صيزى. آغرى. وجع. اوجاع (...). *սաստիկ —եր* اوجاع شديده (...) *սաստիկ—երու բռնուիլ* اوجاع شديده يه اسف .كدر .درد (հոգեկան) 2. دوچار او (...) تأسف (...) تأثر. *սրտի —* تأثر قلب .درد درون *— օք սրտի —ի սիրտ* مع التأسف (...). مع تأسف (...). تأسف عظيم *մեծ —* دردء؛ اسف عظيم .بيوك درد *— պատճառել* اسف عظيم *—ւ բաշել* دردى ؛ كدرى موجب او .كدر ويرمك . تأسف *կրել* آغرى چكمك *— խմանալ* 1. آغرى؛ آجى طويمق. 2. آجيمق. تأسف ا (...). متأسف او (...). اسف ا *—ը մեղմել. մեղմացնել* آغرى يى ياتشديرمق؛ تسكين وجع ا. تسكين ا *— տալ.* 1. آغرى ويرمك. وجع ويرمك. 2. آغرى ويرمك. آجى ويرمك. موجب تأسف او (...)

Ցաւագար. خستەلقلى. خستە مزاج. عليل الوجود. عليل الوجود (...) مريض (...) مرضى. *—ութիւն* خستەلك. معلوليت. خستە مزاج اولمە

Ցաւագին. 1. دردلى. دردناك. المناك (...). مؤلم (...). *վիճակ —* دردلى حال. حال المناك

Ցաւագնիլ. 1. آغرى چكمك. 2. Տ. Տիւանդանալ.

Ցաւագնոտ. Տ. Ցաւագար.

Ցաւալի. آجينافلى. جفيع (...). اسف انكيز. اسف اشتمال (...). شايان تأسف *—արկած* (...) بادئ تأسف *—վիճակ* حال اسف اشتمال. قضاى جفيع

Ցաւակից. شريك درد والم. برينك درد *—ըլլալ* Տ. Ցաւակցիլ والمنه اشتراك ايدن.

Ցաւակցական. تعزيەيى حاوى. تعزيتى

تعزيتنامه .تعزيه‌نامه *գիր* — .حاوى

Ցաւակցել. بريلك درد والمنه اشتراك ا بريله شريك درد والم او

Ցաւակցութիւն. (ग[illegible]) كدورت — .([illegible]) تعزيت .([illegible]) تعزيه بيان كدورت ا .بيان تعزيه؛ تعزيت ا *յայտնել*

Ցաւատել. پارجه پارچه ا. پارچه‌لامق. اوفق. طوغرامق. اوفق اوفق كسمك.

Ցաւադարձող. آغرى‌يى؛ وجعى تسكين ايدن. مسكن ([illegible]) .calmant

Ցաւիլ (*բարոյապէս*) 1. آجيمق. تأسف ا. ([illegible]). اسف ا. اينجنمك. متأسف او ([illegible]). 2. (*ֆիզիքապէս*) آغريمق. آجيمق. مضطرب او ([illegible]) *or.* (*վիճակիդ վրայ կը—իմ* حالنه تأسف اسف ايدرمكه *կը — իմ որ* .ايدرم؛ آجيرم باشم *գլուխս կը — ի* .تأسف ايدرمكه آغرييور. باشمدن مضطربم).

Ցաւոտ. آغريقلى.آغريقلى.آغريلى *աչք* .آغريقلى كوز

Ցաւցնել (*ֆիզիքապէս*). 1. آجتمق آغرتمق. آغرى وصيزى ويرمك. وجع ويرمك بريك .آغرتمق (*բարոյապէս*) 2. .اينجتمك اينجتمك .تأسفى موجب او *ոչ մէկը ցուր ոչ ալ մէկէն ցաւէ* نه بر كيمسه‌يى اينجت نه‌ده بر كيمسه‌دن اينجن *գլուխ* — باش آغرتمق تصديع ا. موجب صداع او ([illegible])

Ցամմնել. تولاده سوركو؛ سوركى سورمك.

Ցելել, Ցելուլ. Տ. **Պատռել, Ճեղքել.** [Խուած.

Ցելում. Տ. **Պատռուածք, Ճեղ-**

Ցեխ. boue .([illegible]) چامور. بالچيق. طين *ջուր եւ—* .ماء وطين *կաճուն* — بايشقان *վրան գլուխը*— .ساقز كبى چامور .بالچيق چامورله ملمع او .اوستنى باشنى چامور ياپمق *ընել* ([illegible])

Ցեխոտ, Ցեխոտած. چامورلو. چامورلى. چامورلو آياق قابلرله *—ոտքերով*

Ցեխոտել. چامور ا؛ ياپمق. چامورلامق چامورله كيرلتمك؛ تلويث ا [كيرلتمك؛ ملوث او

Ցեխոտիլ. چامورلانمق. چامور او. چامور لانمق

Ցեծ. (*կենդ*). Տ. **Եզնգառնուկ.**

Ցեղ. 1. قبيله ([illegible]). قبائل ([illegible]). اويماق عشيرت ([illegible]). عشائر. عشاير). دوده ([illegible]). دودمان ([illegible]). *Թուրք —եր* .ترك قبيله‌لرى *արաբ —եր* عشائر عربان ([illegible]). *or.* (*մարդ աշխարհիս մէջ իր —էն հեռու չըլլայ* اولسون عالمده كيمسه دودماندن جدا). 2. سبط ([illegible]). اسباط ([illegible]). *Իսրայէլացիներուն 12 —ը* اسباط اثنا عشر 3. ([illegible]). قوم ([illegible]). صوى.جنس ([illegible]). اقوام ([illegible]). *Նոյի —ը* قوم نوح ([illegible]). *Ղովտի —ը* قوم لوط ([illegible]). *արաբ —ը* .عرب *Ալպան —ը* آرنبود جنسى آرناود؛ *վայրենի—եր* اقوام وحشيه. *քաղաքակիրթ —եր* اقوام متمدنه ([illegible]). *մարդկային—* نوع بشر ([illegible]). ابناى جنس ([illegible]). بنى آدم ([illegible]).

Ցեղախոսութիւն. فن منشأ اقوام ([illegible]). مبحث الامم ([illegible]). ethnologie .([illegible])

Ցեղական. قومى ([illegible]). — (قوميه. *սովորութիւնք*) عادات قوميه ([illegible])

Ցեղակից. هم‌نسب ([illegible]). صويداش. lignager. *—կցութիւն* صويداشلق. قومداش هم‌نسبلك. قومداشلق ([illegible])

Ցեղապետ. ([illegible]) رئيس القوم رئيس قوم. عشيرت شيخى. عشيرت بكى. عشيرت عشيرت آغالغى .رياست قوم *—ութիւն* .آغاسى عشيرت بكلكى ([illegible])

Ցեռ. Տ. **Պոչ. Ցուռն, Ցառն.**

Ցէ՞րբ. ([illegible]). تا كى ([illegible]) نه وقته قدر. نه زمانه‌دك. *—սիրելիս* نه وقته قدر دوستم. تا كى عزيزم

Ցերեկ. ([illegible]). نهار. كوندز. كوندوز 1.

روز. 2. اوكله (ԼԼԼԼ). اویله. ظهر ([illegible]) وقت ظهر ([illegible]). زوال ([illegible]). اویله؛ وقت زوال. midi. — *Էն առաջ* اوكلهدن اول. قبل الظهر ([illegible]) قبل الزوال ([illegible]). avant-midi — *Էն վերջ* اویله؛ اوكلهدن صكره. بعد الزوال ([illegible]). بعد الظهر ([illegible]).

Ցերեկեայ. كوندوزلو. نهاری ([illegible]) نهاری طلبه. خارجی ([illegible]) — *աշակերտ* كوندوزلو. خارجی شاكرد. externe. — *դպրոց* مكتب. نهاری مكتب. مكتب خارجی. externat

Ցերեկօրիկ (*ս/ս գործ*). S. **Ցերեկեայ**

Ցեց. ([illegible]). 1. كووه. كوكه ([illegible]). بیو teigne. *փայտի* — آغاج قوردی. artison 2. طفیل. طفیلات ([illegible]) parasite 3. (*մարդ*) كاسهلیس. طفیل. كووه. كوكه ([illegible]) [اینكلی. مسوس ([illegible]) parasite

Ցեցակեր. كوكهء كووه طرفندن یئمش. قورت.

Ցին. جایلاق. بغث ([illegible]). بغثان milan

Ցինգ (*բուս*). amelle ایشیل بر نوع چیچك

Ցիռ. onagre ([illegible]) یابانی اشك. كور

Ցիրուցան. S. **Ցան.** — *ընել* تارمار ا — *լլալ* تشتیت ا. پراكنده ا. پریشان ا. تارمار او. پریشان او. پراكنده او. تشتت ا ([illegible]). متشتت او ([illegible])

Ցիրդ (*բուս*). ([illegible]) مومی آغاجی ([illegible]) ronce. 2. وورمی. علیق. pimprenelle

Ցից. 1. قازیق. وند ([illegible]) اوتاد pal, pieu. — *ը հանել* قازیقه. قازیقلامق. 2. قازیق دیكمك. قازیق قاقمق. اورمق. دكمك

Ցիւ. S. **Նզմիւռ.**

Ցիւղկի, Ցողկի. ضیا بردن طیشاری. چیقمق. ایشیق شدتله طیشاری چیقمق

Ցլագլուխ. 1. صیفیر باشلی. 2. اسكندر ([illegible]) bucéphale. ذو القرنینك آتی.

Ցլամարտ. tauromachie] بوغا دوو شدیرمهسی

Ցլաշուն. bouledogue. بولدوق كوبكی.

Ցլիկ. ([illegible]) كنج بوغا. طوسون jeune taureau, taurillon

Ցկնիկ, Ցնկնիկ (*ծող. գրչին*). طوغورمق. یاورو یاپمق. یاوریلامق. یاورولامق (حیوانات حقنده)

Ցղասայ ([illegible]) التهاب قصبات

Ցմախ (*բուս*). berle. صو كروزی. ([illegible])

Ցնդած. 1. ([illegible]) معتوه. بونامش. *աղա*([illegible]). بوناق. عته كلش. عته تیرمش (*պրս.* [illegible]). فرتوت ([illegible]). 2. بخار اولمش. بخاره تحول ایتمش. تبخر ایتمش ([illegible])

Ցնդամտութիւն. بونامه. بوناقلق. بوكاقلق. عته ([illegible]). فرتوتلق. معتوهلق

Ցնդական. ([illegible]) قابل طیران ([illegible]). طیار ([illegible]) volatil. e

Ցնդականութիւն. ([illegible]) قابلیت طیران ([illegible]) volatilité

Ցնդել, Ցնդեցնել. 1. بوكالتمق. بونالتمق. عته كتیرمك. معتوه ا. 2. بخار حالنه تحویل ا. تطییر ا ([illegible]). تبخیر ا

Ցնդիլ. 1. بونامق. بوكامق. عته كتیرمك. عته كلمك ([illegible]). معتوه او. 2. بخار حالنه كیرمك. تبخر ا ([illegible]). هبا او. *յօդս* — بر هوا او ([illegible]). هبایه كیتمك. هبای منثور او ([illegible])

Ցնդող. بخار حالنه كیرن. طیار ([illegible])

Ցնդում. بخار حالنه تحول. تطایر ([illegible]) تبخر ([illegible]) volatilisation

Ցնծալ. پك سونمك. فوق العاده مسرور؛ شاد؛ شادمان او. پك سونمك. غریق لجهٔ سرور او ([illegible]). غریق حبور او ([illegible]) اسو نجلره غرق او

Ցնծալի, ց. ([illegible]) پر مسرت پر سرور ([illegible]). مسرت اشتمال ([illegible]). مسرت آور. مسرت بروز ([illegible]). — *օր* یوم مسرت توأم ([illegible]). روز مسرت بروز ([illegible])

Ցնծութիւն. S. **Ուրախութիւն.**

Ցնորական. خیالی. ([illegible]) 1. موهوم ([illegible]) 2. اساسسز. ([illegible]). وهمی ([illegible]) معتوهانه ([illegible]). بوناقجه. بوکاقچه.

Ցնորած, Ցնորեալ. Տ. Ցնդած.

Ցնորել, Ցնորեցնել. 1. Տ. Ցնդիլ. **Ցնդեցնել.** 2. عقلی باشندن قاچیرتمق. شاشیرتمق

Ցնորիլ. 1. Տ. Ցնդիլ. 2. کندندن چیقمق شاشقین او. عقلی باشندن کیتمك

Ցնորումն. 1. اوهام ([illegible]). خیالات. 2. Տ. Ցնդամոլութիւն. مالنخولیا.

Ցնորք. وهم ([illegible]). خیال. اوهام). Յգ. ([illegible]) خیالات). مالنخولیا

Ցնցել. ا. تحریك. صاللامق. صارصمق. دلیك دلیك]

Ցնցղաձեւ, Ցնցղկաձեւ. صولاق کبی.

Ցնցղային. bronchiale. ([illegible]) قصبی

Ցնցղանալ, Ցնցղկանալ (չոր). Տ. Ծայթիլ.

Ցնցղատապ. Տ. Ցղատապ.

Ցնցոտի. 1. ییرتیق. یامه‌لی. اسکی پوسکی 2. پچاوره. —*նոր հագած* اسکی پوسکی کیمش. ییرتیق پیرتیق کیمش

Ցնցուղ. صولاق. سوزکچلی باغچه قوغاسی؛ [قوواسی

Ցնցուղիկ. bronchial, e ([illegible]) قصبی

Ցնցումն. [illegible]. صارصمه. حرکت. تزلزل. [illegible]). *Թեթեւ—մը զգացուիլ* خفیف بر حرکت حس اولنمق réflexible]

Ցոլական. ([illegible]) قابل انعکاس

Ցոլականութիւն. قابلیت انعکاس réflexibilité. ([illegible])

Ցոլանալ. عکس ا ([illegible]). انعکاس ا ([illegible]). *լոյսը*— ضیا انعکاس ا

Ցոլացիկ. ([illegible]) عکس ایدن. عکس انداز ([illegible]). منعکس

Ցոլացումն. ([illegible]) عکس. انعکاس réflexion. *լոյսին—ը* ([illegible]) انعکاس ضیا réverbération, ([illegible]). عکس ضیا. réflexion de la lumière. *ջերմութեան —ը* ([illegible]) انعکاس حرارت

Ցոլացնել. ([illegible]) عکس ایتدیرمك

Ցոլացուցիչ, Ցոլացման. عکس ایتدیرن. réfléchissant, —*գործիք* معکس ([illegible]) réflecteur انعکاس ([illegible]) [انعکاسات Յգ.

Ցոլումն. ([illegible]) عکس. 2. ([illegible]). 1. شوق

Ցոլք. ([illegible]) انعکاسات

Ցողուն, Ցող. Տ. Ցօղուն.

Ցոյց. ([illegible]) نمایش. کوروتش. کوسترش. *ի—ս* تفخر ایچون. کوسترش اولمرق ([illegible]). *ի—դնել* (*վաճառք հանդէս* [illegible]) تشهیر ا. میدانه قومق. — *ընել* ایراز ا. کوسترمك — *տալ* نمایش ا. کوسترش ا ([illegible]). لرائه ا ([illegible]). *ծովային* ([illegible]) نمایش بحری — démonstration navale. [اوینه اوکله وقتی

Ցորեկ. Տ. Ցերեկ. — *ատեն* اوکله‌ین

Ցորեկօրիկ. Տ. Ցերեկուայ.

Ցորեն. ([illegible]) بغدای. بوغدای. حنطه *ի վաճառականս* بغدای ([illegible]). کندم *—ի վաճառական* تاجری. حنطه تاجری *—ի վաճառականութիւն* بغدای تجارتی. حنطه تجارتی — قره بغدای. sarrasin [[illegible]

Ցորենագոյն. بغدای رنکلی. کندم کون

Ցորենասէր. بغدای دانه‌سی. حنطه دانه‌سی

Ցորենատեսակ. بغدای جنسندن اولان fromentacée. حنطه جنسندن.

Ցո՞րքան. نه زمانه قدر. نه وقته قدر. نه زمانه دك. نه زمانه دکین. تاکی? ([illegible])

Ցորչափ, Ցորքան. ([illegible]) 1. مادام که ([illegible]). ماداکیم. مادام. or. (— *ձեր պարտականութիւնը չէք կատարեր* مادامکه وظیفه‌کزی ایفا ایچه‌مشکز؛ نته کیم ایفای وظیفه ایچه‌مشکز). 2. *ցո՞րչափ, ցո՞րքան* نه وقته قدر. نه زمانه قدر. تاکی ([illegible]) نه زمانه دکین. نه زمانه دك.

Ցո՞րվայր. ? نره‌یه‌دك ? نره‌یه قدر

Ցուլ. taureau. ([illegible]) Յգ. اثوار). ثور. بوغا

Ցուղ. Տ. Ցնցուղ. *ականջի*— مجرای اذن conduit auriculaire. ([illegible])

Ցում.([illegible]) صديد ([illegible]) جراحت
Ցունգ. Տ. Ցնցում. [smnie
Ցուպ. عصا .2 ([illegible]). دكنك .1
([illegible]). *հովուի* — 1. چوبان دكنكى .2.
عصا([illegible]). *կաղի* — قولتوق دكنكى. béquille
Ցուրտ.([illegible]) بارد .1 صغوق. صوغوق.
([illegible])برودت .صغوقلق .سرده .2 صغوق.
برد ([illegible]). سردى ([illegible]). *սաստիկ* —
([illegible]) برودت شديده. برد شديد
صغوق شدتلى. or. (*այս անցաւոր աշխար-*
հիս տաքին եւ — ին չի նայուիր كرم
دنيانك بو فانى باقلماز).وصردينه — *ընդու-*
նայութիւն ընել ا صوغوق معامله ايله قبول
ا صغوق معامله. battre froid à ... — *օդ* صغوق
هوا. ([illegible]) هواى بارد. — *առնել*
صغوق آلق. اوشومك. *մէն դողալ* صغوقدن
تترەمك. صوغوقدن رعشەدار او. برودتدن تترەمك
— *վերաբերմամբ* صغوق بر معامله ايله. صغوقجه
Ցուցակ. Բէ. [illegible] جدول. ليسته
[illegible]). دفتر. *ճաշի* — ليستەسى يمك
գրքի — كتاب جدولى. *ապրանքի* — مال دفترى
Ցուցական. اشارى ([illegible]). — *ածական*
— adjectif démonstratif. اسم اشارت
դերանուն اسم اشارت. pronom —
Ցուցամատ. index. شهادت پارمغى
Ցուցամոլ. صالتى اولان. تفاخر ايدن. متفاخر.
([illegible]). تفاخر پرور ([illegible])
Ցուցամոլական. ([illegible]) تفاخر پرورى
([illegible])متفاخرانه ([illegible])
Ցուցամոլութիւն.([illegible]) تفاخر
([illegible])ميل تفاخر ([illegible]) تفاخر
Ցուցանելի. كوسترلەبيلير. كورينەبيلير
([illegible]) قابل ارائه
Ցուցարան. تشهير ديركى. pilori. — *ի*
վրայ դնել تشهير ديركنه باغلامق. pilorier
Ցուցիչ(*Ցոյց. գրա*). puissance. قوت رفع
Ցուցնել, Ցուցունել. كوسترمك. ارائه ا
([illegible]). ابراز ا ([illegible]). اظهار ا
([illegible]). *սխալը* — خطايى ارائه ا *վար-*
պետ *պատկերը* — پولیچەیی ارائه؛ ابراز ا
ճարտարութիւն — ابراز مهارت ا. *քա-*
ջութիւն — اظهار شجاعت ا. *համակրու-*
թիւն — اظهار توجه ا ([illegible]
[illegible]). *մատով* — پارمقله كوسترمك. *յանցաւոր* —
([illegible]) جرم طوتمق. قباحتلى كوسترمك
Ցուցնող, Ցուցունող. ارائه. كوستزن.
ايدن. ابراز ايدن. مبرز ([illegible]). اظهار ايدن
Ցուցուած. ارائه اولنان. ابراز. كوستراش.
ايديلن. مبرز ([illegible]). اظهار اولنان
Ցուփ. Տ. Ձեղուն.
Ցոփ.([illegible] سفها Բէ. [illegible]) سفيه
خوواردەلق ايدن. سفيهانه ياشايان [خوواردە
Ցոփակեաց.([illegible] سفها Բէ.) سفيه
Ցոփութիւն, Ցոփանք. سفيهلك
([illegible]). خوواردەلق سفاهت
Ցռկակալ. بورونصالق. بوروندوراق
torche-nez, muselière. serre-nez
Ցռկանոց. galère. قادرغه [mufle
Ցռուկ. museau, ([illegible]). حيوان برونى. مرمه
Ցցել. 1. قان چيقارمق ايچون چيزمق.
2. پارەلامق. قاناتمق
Ցցիլ. 1. چيزلمق. قانامق. 2. پارەلانمق
Ցրդենի, Ցրդի. sabine. آردج؛ قره آردج
Ցրել. ([illegible]). ازاله ا. دفع ا. طاغتمق
Ցրիւ. پريشان. تارمار. طاغنيق. طارمه طاغين.
Ցրուած, Ցրուեալ. طارمه. 1. طاغنيق.
([illegible]) منشتت. پريشان. طاغين.
— *կարծիքներ* آراى منشتته ([illegible])
([illegible]). — *գաղափարներ* طاغنيق
فكرلر. افكار پريشان. 2. طاغلمش. يايلمش
([illegible]). منتشر. or. (*հոս հոն* —
Օսմանեան զինուորները شورايه بورايه
منتشر اولان عساكر شاهانه)
Ցրուածութիւն. 1. طاغلمه. يايلمه
انتشار ([illegible]). 2. طاغنيقلق. پريشانلق
پريشانى. تشتت ([illegible]).

Ցրուել. 1. طاغتمق. تارمار ا. پریشان ا. 2. توزیع ا. تشتیت. *միտքը*— فكرى تشتيت ا؛ *լուացքը* — غزته توزیع ا؛ پریشان ا؛ تارمار ا

Ցրուիլ. 1. طاغلمق. تارمار او. پریشان او. 2. تشتت ا. منتشت او. توزیع ایدلمك

Ցրուիչ. (*լրագրի, նամակի եւ այլն*) موزع. — *ունկնի* موزعلك

Ցրուող. 1. طاغیدان. تارمار ایدن. پریشان ایدن. مشتت. 2. توزیع ایدن موزع

Ցրում, Ցրուում. 1. طاغلمه. یایلمه. انتشار. 2. طاغنیقلق. پریشانلق. پریشانی. تشتت. — *մտաց* فكر طاغنیقلغی. تشتت افكار. تشتت اذهان

Ցրտաբան. صفوق؛ طانسز کوروشن

Ցրտագին. یك صفوق. غایت بارد. ابرد. سرد تر. سرد ترین

Ցրտահոտութիւն. صوغوق؛ صفوق آلمه صوغوق. — *ենան հեծեւանքով* اوشومه آمرق. اوشویه‌رك

Ցրտանալ. صوغومق. صفومق. کسب برودت ا.

Ցրտաշունչ. یك شدتلی. یك صفوق. صرصر. یك شدتلی روزکار *քամի*. — *հով*. ریح صرصر. باد صرصر. صرصر

Ցրտացնել. صفوتمق. صوغوتمق. تبرید ا

Ցրտարան. réfrigérant مبرد

Ցրտացուցիչ. صوغودان. صفودان. مبرد

Ցրին. Տ. **Ցուրտ, Պաղ.**

Ցրնխած (*բժշ.*) نفخهٔ قریه. ال وآیاقلرك صفوقدن التهابی. engelure

Ցրտութիւն. Տ. **Ցուրտ.** 2.

Ցքահարութիւն. قازیق چاقمه علیاتی. قازیق چاقمه. pilotage

Ցցապատնէշ. قازیقلرله یاپلمش سد. شرامبول. palissade. — *ով ամրացնել* شرامبول ایله تحکیم ا. شرامبول یاپمق palissader

Ցցել. (*ըեւռ եւ*) دیكمك. قالقق. رکز ا

Ցցուիլ. دیكلمك. قالقق. رکز ایدلمك. *մազերը* — صاچلرى دیكلمك. اورپرمك. اقشعرار. اشعار ا

Ցցուած. 1. دیكلمش. دیکلی. قالقمش. 2. (*մազ*) اورپورن. اورپورمش. صاچلری دیكلمش. مقشعر

Ցցունագարդ. Ցցունոր (*Թռչուն*) صالقم صاچاق. 2. سرغوجلی. تپه‌لی ا صالقم صاچاق دوناتمش. صالقملرله مزین؛ آراسته

Ցցունք. 1. قوش تپه‌لكی. تپه‌لك. سرغوج. aigrette, panache. — *ով զարդարել* سرغوجله تزیین ا. توپله دوناتمق. 2. پرچم کاکل

Ցփոփ. خرار. چوول. شال — *աղնիւ*

Ցրի. Տ. **Ցիփ.**

Ցող. چیك (*ցօղ*). ژاله. شبنم. چی

Ցողագին. چیكمسرین. سرین. صفوقچه. سردجه

Ցողազնել. صربنلتمك. سربنلتمك

Ցողազարդ. ژاله ایله؛ شبنمله؛ چیله دوناتمش؛ مزین؛ آراسته؛ پیراسته

Ցողալի, Ցողալից. چیله؛ چیكله طولو شبنمله مالی. ژاله ایله مملو [شبنمله مستور

Ցողապատ. چیله چیكله قاپلی. ژاله ایله مستور

Ցողաւէտ. ترطیب ا. نمناك ا. ایصلاتمق.

Ցողաւոր. 1. چیكلی. چیلی. ژاله‌لی. 2. یاش. نم. رطوبتلی. راطب

Ցողել. ترطیب ا. 2. چی ایندیرمك ایصلاتمق. چیك یاغدیرمق [چكیرمك

Ցողուել (*ամանի*). تمیز صودن چالقامق.

Ցողուն (*բուս*). tige. ساق. صاپ

Ւ

Ւ. 1. ارمنیجه‌نك اوتوز دردنجی حرفی. 2. یدی بیك. سبعهٔ آلاف. 3. ندی بیکنجی. 4. (*ւ*) ، (*ու*) ایچون وزن ضرورت نظمده صورتنده تخفیف اولنور.

Փ

Փ. 2. ارمنیجه‌نك اوتوز بشنجی حرفی. 1. سکز بیك. هشت صد ([illegible]). ثمانیه آلاف. 3. سکز بیکنجی.

Փագրա (*կենդ*). pagre. اوکوز بالغی.

Փաթթած. ([illegible]) صارلمش. ملفوف

Փաթթել, Փաթաթել. صارمق. لف ا

Փաթթոց. Ց. ([illegible]) لفافه. صارغی. لفائف ([illegible]). (*հալամ կրօնաւորաց*) عمائم. Ց. ([illegible]) عمامه. صارق — ([illegible]). دستار ([illegible]).

Փաթթոցաւոր. صاریقلی. عمامه‌لی. صاحب عمامه ([illegible]). معمم ([illegible]).

Փաթոյթ (*բուս*). لفافهٔ قرطاسیه ([illegible]) spathe.

Փաթթում. ([illegible]) صارمه. لف

Փալլա. Տ. Վառոց, Առնանգամ

Փախուկ. قاچیق. دلیشمش. صاورق. قاچقین. آلیق. مجذوب

Փախուստ. قاچه. فرار ([illegible]). قاچش. منهزماً فرار — *խառնաշփոթ*. قاچمق. ([illegible]). déroute. —*տալ* Տ. **Փախչիլ.** — *տալով* .قاچه‌رق فرار ایدرك. فراراً ([illegible])

Փախչիլ. ([illegible]). 1. قاچمق. فرار ا کیزلیجه. صاوشمق. *գաղտուկ* .فرارده یولنمق. قاچمق. صیوشمق. *սաստ. ո՛վ կրնայ թող —ի* قاچه‌بیلن قاچسون sauve qui peut —*նալ պէս ընել* .قاچه‌مق کوسترمك 2. *զգուշանալ, բարիք ընել և այլն*. قاچمق. چکنمك. اجتناب ا. 3. (*խալամ կին մը այրէ*) تستر ا. اورتنمك. قاچمق ([illegible]). 4. (*ուրախութիւն, սրտմտութիւն*) قاچمق. منفعل او. زائل او ([illegible]). 5. (*նման մեծեղ և այլն*). قاچمق. کیرمك. نفوذ ا

قاچمق. ([illegible]). *բերնէն* — آغزندن دقتسزلقله سویلمك

Փախչող. قاچان. فرار ایدن

Փախստական. 1. قاچاق. فراری ([illegible]). قاچقین. — *զինուոր* عسکر قاچاغی. فراری او. قاچاق او *ըլլալ* — .عسکر فراریسی. Տ. **Փախստեայ.** —*ութիւն* .فرارده او قاچاقجیلق. فراریلك. فرار ([illegible])

Փախստեայ. سریع. یوردن کلوب کچن. الزوال ([illegible]). فانی

Փախցնել. قاچیرمق. فرار کیزلیجه. مال قاچیرمق. — *սպրանք* .ایتدیرمك آغزندن قاچیرمق. — *բերնէն* .مال کچیرمك فرصق. — *առիթը* .دقتسزلقله سویلمك قاچیرمق. فرصق فوت ا ([illegible]). *խալամ չափահաս աղջիկը այրէն* — قاچیرمق. ناعرام طوتمق. کوسترمه‌مك. مستور. ضرر ا. آلته قاچیرمق — *սալ* .کزدیرمك جان. طاتسزلمك. طادی قاچیرمق — *համը* چلدیرمق. عقلنی قاچیرمق — *խելքը*. صیقمق. قیز قاچیرمق — *աղջիկ*

Փախցնող. قاچیران. قاچاقجی

Փախցուած. قاچیرلمش. قاچاق. قاچیرمه

Փակ. ([illegible]). قاپالی. قپانمش. مسدود ([illegible]) بسته ([illegible]). or. (*մեր դպրոցը փակ է*) (یارین مکتبمز قپالیدر؛ مسدوددر؛ تعطیلدر) — *սիրտը* — دل بسته ([illegible]). مربوط القلب ([illegible])

Փակագիծ (*քեր*). قوس. قوسین ([illegible]). معترضه ([illegible]). parenthèse. — *բանալ* قوس آچمق. معترضه قوسی قاپامق؛ قپامق — *ը գոցել* .آچمق معترضه‌یی قپامق.

Փակագիր. monogramme .مارقه

Փականակ, Փականակալ, Փական, f. serrure .(քիլիտ) قفل كليد.

Փականագործ. չիլինկիր. قفال (թըֆլ). serrurier. —*ութիւն* چلینكیرلك

Փակեալ, Փակուած. قپانمش.قاپانمش. —*հռչակել (միճառանութ.)* مباحثه .مسدود (գաբալը...) قپانمق

Փակել. (...) قپامق. قاپامق. سد ا ... بند ا ... سد وبند ا ... *հաշիւը* — حسابى قپامق محسوب ايمرك حسابى تسويه ا. آلهجق ويرهجك براقامق. ايليشك براقامق. حسابى قطع ا كسملك *անհետակի մը մէջ* — بر اوطهده قپامق. بر اوطهنك ايچنده قپالى طوتمق. بر اوطهده توقيف ا *աչքերը*— .كوزلرى قپامق *S.* **Մեռնիլ**

Փակեղ. قالپاقجى. — *ագործ* قالپاق

Փակող. بر طريق ويا نهرى قپايان سد

Փակուիլ. قپانمق. قاپانمق. بند اولمق. سد. ايدلك (...). سد وبند ايدلك *անհետակի մը մէջ* — بر اوطهده قپانمق بر اوطهنك ايچريسنده طورمق. احتباس ا (...) *դպրոցը* — مكتب سد وبند. مكتب قپانمق .ايدلك *միճառանութիւնը*— .مباحثه ختام بولمق .مباحثه قپانمق *հաշիւը*— حساب قپانمق؛ كسلمك؛ قطع اولنمق. محسوب *աչքերը* — كوزلرى .اولوب ايليشك قالمامق قپانمق. *S.* **Մեռնիլ.**

Փակում. (...) قپانمه. سد وبند ... *հանդէսի* — خاتمه (...). *—ը կատարել* خاتمه كش او .خاتمه ويرمك (...). *հաշուի* — حسابى قپامه محسوب اولوب ايليشك قالمامه. قطع محاسبه solde .(...)

Փակչիլ. (...) التصاق ا .پاپشمق *աչքին կոպերը*— التصاق اجفان (...)

Փակչած. پاپشيق. پاپشمش. ملتصق

Փակչող. (...) پاپشان. ملتصق *—շաչ* پاپشقان .چوق پاپشان

Փակցնել. (...) الصاق ا .پاپشديرمق *դրոշմաթուղթ* — پول .پول پاپشديرمق پاپشديرمق .الصاق ايتديرمك *—ալ* .الصاق ا

Փակցող. (...) پاپشديران. ملصق الصاق ايدن (...) [الصاق اولنان

Փակցուած. (...) پاپشديرلمش. ملصق

Փաղ *(բուս).* phalaris قناريه يمى. قوش اوتى

Փաղաղել. S. 1. **Լափել.** 2. **Տաչտել. Այրել մրկել.**

Փաղանգ. 1. اسكى ماكدونياليلرده پياده آلاى. 2. صورو. سورى. طاقم. كروه (...) لوانده. حسامه

Փաղանգամուշկ. lavande, spic .(...)

Փաղարիկ. S. **Փաղ.**

Փաղարիկեայք, Փաղանգազգիք. *(բուս).* لاسمه قبيلهسندن. phalaridées

Փաղանգ *(կենդ).*طويل المنقار فصيلهسندن. phalangose] phalarope .چولق

Փաղանգախոս *(բժշ).* زدغان اهداب

Փաղաքշական. 1. اوخشايجى. نوازشكارانه (...). نوا— .(...) زشكسترانه *խօսքեր* الفاظ نوازشكارانه. *—ծնել* احوال .نوازشكترانه . 2. S. **Նուազական.**

Փաղաքշանք. اوخشامه. اوخشايش نوازش (...) تطييب (...) تطييبات

Փաղաքշել. اوخشامق. نوازش ا. تطييب ا.

Փաղաքշիչ, ող, Փաղաքշու. اوخشايان. اوخشايجى. نوازشكار (...) (...) تطييب ايدن. مطيب (...)

Փաղփիլ. پارلامق. پارل پارل پارلامق لمعهشار او (...). لمعان ا (...)

Փաղփուն. پارلايان. پارل پارل پارلايان لمعهشار اولان (...) لامع (...)

Փամփուշտ *(մրգկզ).* 1. سيديك قاووغى. 2. فشنك. vessie .(...) مثانه خرتوج

cartouche. gargousse. 3. (մկան) کیس سبحی (ﻣﮑﺎﻥ ﺳﺒﺤﻰ). natatoire.

Փայետոն. فایتون. فایطون. کوروکاو آچیق. آرابه. phaéton. — *հեծեալով* فایطون سوار. فایتونه راکب. فایطون سوار اولمق

Փայլ. 1. پارلاقلق. لمعه (لمعه). رونق. آب وتاب (آب و تاب). شعشعه (شعشعه). شوق (شوق). پارلق. بارقه (بارقه). 2. جلا. پرداخت (پرداخت *պայծ.* پرداخت). رونقسز. آینهسز. *—ն* ـ *չունեցող.* پارلاقلق رونقی. *—ը կորսնցնել* آب وتابی اولمامق. غائب ا. آب وتابی ضایع ا. شعشعهسی قالمامق. *ադամանդի—* الماس پارلاقلغی؛ صویی. eau

Փայլածու. 1. عطارد (عطارد). 2. تیر. هرمس. éclaire] mercure

Փայլակ. (برق) شمشك (شمشك). برق (برق).

Փայլակնահար. شمشکدن اوررولمش. برق زده (برق زده)

Փայլակնացայտ. شمشك صاچان. برق فشان (برق فشان). برق فشان (برق فشان).

Փայլատակել. پارلداق. برق اورمق. شمشك چالمق. یالدیرهمق [شمشك چاقان. یالدیرهیان

Փայլատակող. پارلدایان. برق اوران

Փայլատակութիւն. پارلدامه. برق اورمه. شمشك چاقمه. یالدیرهمه. mica [میقا.

Փայլար (*հնք*). آق معدن. اورن پولی.

Փայլեցնել. 1. پارلاتمق. جلا ویرمك. جلالاتمق. تجلیه ا (تجلیه ا). تلمیع ا. 2. تلمیع سیف. تجلیهٔ سیف. *սուրը —* پرداخت ا. جلا ا (*պայծ.* پرداخت ا).

Փայլիլ. 1. پارلامق. جلالانمق. تلمع ا. 2. التماع ا (التماع ا). (التماع ا). *(ապարէզի մէջ)* رونقدار او. پارلامق. سرفراز او (سرفراز او). سرافراز او

Փայլող. پارلایان. لامع (لامع). لامعهدار. درخشان (درخشان). رخشان (رخشان). رخشا (رخشا). رخشنده (رخشنده). تابان (تابان)

— *արեւը* مهر درخشان. تابدار (تابدار). — *լուսինը* ماه درخشان (درخشان). — *աստղը* کوکب تابان (تابان). — *գոհար* جوهر درخشان. رخشان. — or. هرپارلایان آلتون دکلدر (*ամէն — ոսկի չէ*) ظاهردن آلدانمامللی)

Փայլուկ. phalère. پروانه.

Փայլուն. 1. پارلاق. روشدار (روشندار). رونقلی. شعشعهلی. شعشعهدار. مشعشع (مشعشع). 2. شعشعهپاش. S. **Փայլող.** *—օր մը* بر روز رونقدار. — *արեւ* خورشید رونقلی. پارلاق صورتده. — *կերպով* شعشعهدار صورتده. شعشعهلی بر صورتده. صورت مشعشعهده پارلاق (*պայծառ փայլուն*). — *դիրք* موقع دلآرا. موقع (*մեծ դիրք*). — بر *դիրք մը գրաւել* پارلاق بر موقع احراز ا. — *Ամենագին գոհար մը* شعشعهپاش بر ذیقیمت طاش؛ جوهر

Փայլփլիլ. پارلامق. پارل پارل پارلامق

Փայլփլուն. پارلدایان. پارل پارل پارلایان

Փայծաղ (*մրզկզ*). طحال (طحال). طلاق (طلاق). rate [ہ. طحالی. الحالی] طحالیه

Փայծաղնախտ, Փայծ աղնա.

Փայծառաղ. التهاب طحال (التهاب طحال). التهاب الطحال (التهاب الطحال).

Փայծաղնացաւ. (وجع الطحال) الم طحال. splénalgie] splénite

Փայտ. 1. اودون. اوطون. حطب (حطب). 2. آغاج. اخشاب. خشب (خشب). اخشاب (اخشاب). — *ի վաճառական* حطب. اودون تاجری. — *բերող* حطب. حطب حولهلی. تاجری. — *կոտրել* اودون کسمك. اودون قطع ا

Փայտագող. میری اورمانندن بلا مأذونیت. اودون قطع ایدن. حطب سارقی (حطب سارقی)

Փայտակալ. valet. 1. اجاق. بجاق. 2. اوجاق اسقرهسی. chenet

Փայտակերտ. تخته بنا. اخشاب (اخشاب).

Փայտակիր. اوطون طاشیان. حامل حطب.

Փայտակոյտ. اودون ییغنی؛ کومهسی.

Փայտահատ. اوطون؛ اودون یاریجی.

— ութիւն اودون یاریجیلق

Փայտահար. اودونجی. اوطونجی. حطاب (հաթթապ). — ութիւն اوطونجیلق. اودونجیلق

Փայտապատ. چاتیسی تخته‌دن یاپامش تخته چاتی. [اودون قیلندن. ligneux

Փայտային. (خشبیه ինք. խաշեպի) خشبی

Փայտատուն. اوطونی؛ اودونی چوق حطبه (հաթապէ) [اخشاب خانه. تخته بنا او

Փայտատեղեն. Տ. **Փայտակերտ.** — տուն

Փայտատ. hache. (պալթա) بالطه. تبر

Փայտածուխ. (ֆահմ խաշապի) خشب متفحم lignite. (քէօմիւր ճասպի)

Փայտեայ, Փայտեղէն. اودون. اودوندن. آغاجدن. خشبی (ինք. խաշապի) خشبیه

Փայտոջիլ. Տ. Ոջլուկ.

Փայտոտն. chevalet سه‌پا (սէհփա). صیبا

Փայտփոր (կենդ). آغاج قاقان. قراع. نقار الخشب (նաքքար իւլ խաշեպ) pic. (քարրաք).

Փայփայանք. اوخشامه. اوخشایش نوازش (նէվազիշ). تلطیف (թէլթիֆ. Յգ. تلطیفات)

Փայփայել. 1. اوخشامق. نوازش ا 2. (սղաքներ) شیمارتمق. یوز ویرمك. تلطیف ا

Փայփայող. اوخشاییجی. نوازش ایدن تلطیف ایدن. ملطف (մուլաթթիֆ)

Փանաքի. (մարղուպէ) ناچیز. ناچیزانه. مورانه

— նուէր هدیهٔ ناچیز (հէտիյէի նաչիզ) هدیهٔ ناچیزانه. هدیهٔ مورانه

Փայտիկ. وفاق آغاج. کوچك اودون

Փանդիռ, Փանտիռ. سانطور. طنبور

Փանդռնահար. سانطور چالان. طنبوری. سانطوری.

Փապար, Փապ. 1. اویوق. قووق. حفره. نقره (հուֆրէ). جوف (ճէվֆ). 2. (րժշ). (նաքրէ). creux. 3. Տ. Խոռոչ. 2. Խոռոչ.

Փապարիլ. ناصور؛ ناصیر باغلامق

Փառ (մրղկզ). کوکسك یانلرینی ایچریدن قاپلایان زار. جنب (ճէնպ). غشای مستبطن صدر (ղըշայը մուսթապթընը սատր) plèvre. (plevra).

Փապուղի. tunelle. تونل

Փառաբանական. حمد وثنایی متضمن (տահմիտաթը ճէմիլէյի մուհթէվի. (համտ ու սէնայը). تحمیدات وتمجیداتی متضمن. اثنیهٔ خیریه‌یی متضمن (իւմիւքւերի համտ ու սենայի մուհթեվի). — աղօթքներ حمد وثنایی؛ تحمیدات وتمجیداتی متضمن دعالر. دعوات تحمیدات غایات (տաւաթը թահմիտիյէ)

Փառաբանել. (համտ ու սէնա) حمد وثنا ا (թահմիտ ու թէմճիտ). حمد وسپاس ا تحمید و تمجید ا. تبجیل ا

Փառաբանութիւն. حمد وثنا. حمد وسپاس. تحمید وتمجید (թահմիտ ու թէմճիտ) تبجیل (Յգ. تبجیلات). تحمیدات وتمجیدات Յգ.

or. (— Արարչին Աստուծոյ որ. حمد وثنا؛ حمد وسپاس؛ تحمید اول خلاق جهانه‌که)

Փառաբանեալ. حمد وثنا ایدلمش. حمد وسپاس لونمش. تحمید وتمجید ایدلمش. مبجل (մուպեճճէլ). اثنیه خوان (համտ սէնահան)

Փառաբանիչ, ող. حمد وثنا ایدن. حمد وسپاس ایدن. تحمید وتمجید ایدن. مبجل (մուպեճճիլ)

Փառազարդ. Տ. Փառաւոր. — ութիւն Տ. **Փառազարդութիւն.**

Փառախնդիր. Տ. **Փառամոլ.**

Փառահեղ. شانلی. شرفلی. جلیل الشان

Փառամոլ. حریص شان. حریص شان وشرف. اقبال پرست (իքպալփէրէսթ). شان حرص وشرف آرقه‌سنه قوشان — ութիւն حرص شان وشرف (հըրսը շան ու շէրէֆ) شان اقبال پرستلق (իքպալ փէրէսթլիք) شان وشرف آرقه‌سنه قوشمه

Փառապսակ. 1. نور دائره‌سی. 2. اعتبار فوق العاده. auréole

Փառասէր. Տ. **Փառամոլ.** — ութիւն Տ. — մոլութիւն

Փառասիրութեամբ. حرص شان وشرفله. اقبال پرستانه (իքպալ փէրէսթանէ)

Փառաբանութիւն. حمد وثنا. حمد وسپاس (...). تحميد (ճ. تحميدات) تمجيد (ճ. تجيدات). ثنا خوانلق (...) حمدله (...)

Փառաւոր. 1. شانلی. شرفلی. ذیشان. شریف. 2. دبدبه‌لی. مدبدب (...). مطنطن (...). طنطنه‌لی. شعشعه‌لی. مشعشع (...). 3. اولو (...). جسیم. or. (*...մեծ մըն է*) شانلی شرفلی بر آدمدر. بر ذات شریفدر — *դիրք մը* شرفلی بر موقع — *պատուա. նշան* شانلی نشان ذیشان — *դպրոց* شانلی مکتب — *հանդէս* مدبدب؛ مطنطن بر زینت. دبدبه‌لی؛ اولو؛ جسیم — *շէնք մը* طنطنه‌لی بر زینت بر بنا — *կերպով, փառաւորապէս* طنطنه‌لی؛ دبدبه‌لی بر صورتده. مطنطن بر صورتده 2. شان وشرفله. مجد وشرفله (...) 3. کمال عافیتله (...). or. کال 4. (کمال عافیتله اکل ایتدی *կերաւ*) کال استراحتله‌اویودی (*քնացաւ*). or. استراحتله

Փառաւորեալ. تبجيل ايدلمش. مبجل (...). تحميد ايدلمش. محمد (...) — *ն Աստուած* حق تعالی حضرتلری (...) حق سبحانه وتعالی حضرتلری (...) حق سبحانه وتعالی شانه حضرتلری (...) جناب ذو الجلال حضرتلری (...) حق جل وعلا حضرتلری (...)

Փառաւորել *Աստուած.* 1. تبجيل ا. تمجيد ا. تعظيم وتکريم ا. تفخيم وتعظيم ا. 2. تعزيز ا (...) اعزاز ا (*մարդ*)

Փառաւորութիւն. شان واجلال (...). مجد واجلال (...). شان وشکوه (...). عزت واجلال (...). شان وشرف. جلال (...). جلالت (...)

Փառք. 1. شان. شرف. شان وشرف (...). مجد وشرف (...) آب رو (...) آب روی (...) 2. حمد (...). شکر. حمد وشکر (...) — *Աստուծոյ, Տիրոջ* شکر اللهه — *կայ* حمد وشکر اولسون خدایه — *այ՝ ի արժանա.* صد حمد وثنا. بیك شکر — *կայ* مظهر شان وشرف؛ شان وشرفه نائل او — *այ զագաթը հասնիլ* شان وشرفك اوج بالاسنه چیقمق. فوق العاده شان وشرفه نائل او

Փասիան, Փասիան. (...) سوکاون. قیل قویروق. faisan. — *ոսկեգոյն* صاری سوکاون — doré. — *արծաթագոյն* کوش سوکاون — argenté — *էգ՝ մատակ* دیشی سوکاون. faisane, faisande. poule-faisane.

Փասիանահամ. faisandé. سوکاون طاتلی

Փասիանահոտ. faisandé. سوکاون قوقار

Փասիանանոց, Փասիանարոյծ. سوکاون بسله‌ین. سوکاون یتشدیرن. faisandier

Փասիկ. سوکاون یاورسی؛ یالازی faisandeau [کومه‌سی . faisanderie

Փասիանոց, Փասիանոց. سوکاون

Փաստ. Տ. Ապացոյց.

Փաստաբան. (...) دعوی وکیلی وکلای دعاویدن (...) وکیل. avocat. *խորհրդատու* — وکیل مشاور (...). حقوق مشاوری (...)

Փաստաբանական. دعوی وکیللرینه. آووقاته — *ձեւեր* آووقاته یاقیشیر. عائد یاقیشیر حاللر. دعوی وکیللرینه مخصوص اطوار — آووقات آغزی *լեզու*

Փաստաբանել. 1. اثباته چالشمق. ادله واسباب درمیان ا؛ ایراد ا. 2. مدافعه ا

Փաստաբանող. 1. ادله واسباب درمیان؛ ایراد ایدن. 2. مدافعه ایدن. مدافع (...) — *լաւ* ایی مدافع. ایی مدافعه ایدن

Փաստաբանութիւն. دعوی وکیللکی

دعوى وكالتق ([illegible]). آووقاتلق وكالت. profession d'avocat. — *ընել* اجراى وكالت ا. آووقاتلق ا. دعوى وكالتى اجرا ا

Փաստաբեր. ([illegible] تزويراتجى. مزوّر *աղաւ.* [illegible]). chicaneur

Փաստարկ. برهان ([illegible] Յգ. براهين [illegible] دليل ([illegible] Յգ. ادله [illegible]) دلائل ([illegible]). argument, preuve

Փափնուս. منافق ([illegible] *աղաւ.* [illegible]). تمام ([illegible]). فصل ايدن ([illegible]) مفصل ([illegible])

Փափսել. S. **Բամբասել.**

Փարախ. آغيل. مآندره. bercail

Փարատել. ([illegible]) طاغتمق. دفع ا. ازاله ا ([illegible]) زائل ا. رفع ا ([illegible]). كيدرمك ([illegible]) *ցաւերը* — آغريلرى كيدرمك. *կիրչը* — بلوطلرى دفع غم ا. ازالۀ غم ا. *ամպերը* — طاغتمق. *դժուարութիւնները* — مشكلاتى رفع ا. رفع تصعيبات ا ([illegible])

Փարատիլ. طاغلمق. ياپلمق. ازاله اولنمق. زائل او. مندفع او ([illegible]). اندفاع ا ([illegible]). رفع اولنمق. *ամպերը* — بلوطلر طاغلمق؛ ياپلمق *ցաւերը* — آغريلر زائل او. *դժուարութիւնները* — مشكلات رفع اولنمق؛ زائل او. مشكلات مندفع او تصعيبات اندفاع ا [دافع ([illegible]). رافع ([illegible])

Փարատիչ. طاغيدان. ازاله ايدن. دفع ايدن

Փարատում. ([illegible]) طاغلمه. ياپلمه. ازاله ([illegible]) دفع ([illegible]). اندفاع ([illegible]). زائل اولمه

Փարաւագել. S. **Մխիթարել.**

Փարափում. ([illegible]) پالتاقلانمه. تبصبص تبصبص ([illegible] Յգ. [illegible]) تبصبصات. *շան* — كلبى ([illegible])

Փարաւոն. Pharaon. ([illegible]) 1. فرعون 2. (*տեսակ մը Թղթախաղ*). فرعون pharaon

Փարաւոնեան. ([illegible]) فرعونى فرعونه منسوب pharaonique

Փարգամս. 1. حاشا ([illegible]). اما يابدك

Փարեկի. سوكيلى. سومكه شايان. نازك

([illegible] *աւելի ճիշդը* [illegible])

Փարթամ. S. **Հարուստ.** —*ութիւն* S. **Հարստութիւն.**

Փարթամանալ. S. **Հարստանալ.**

Փարիլ. 1. S. **Գրկել.** 2. (*գործի մը*) جان وكوكلدن بر ايشه چالشمق. صارلمق *իրարու* — بربرينى قوجاقلامق معانقه ا ([illegible]). يكديكرينه صارلمق

Փարիսեցի. اسكى اسرائيلرك متعصب ورياكار طائفه‌سى افرادندن هر برى. pharisien 2. S. **Կեղծաւոր.**

Փարուագ. S. **Բղանցք.**

Փարում. 1. قوجاقلامه. در آغوش ايتمه 2. معانقه ([illegible]). صارلمه. 3. (*գործի*) جان وكوكلدن چالشمه صارلمه

Փարոս. ([illegible]) منار. فنار ([illegible]). phare. —*ի պաշտօնութիւն* فنار اداره‌سى

Փարչ, չ. ([illegible] باردق. قوپه. مشربه *աղաւ.* [illegible])

Փարսախ. فرسخ ([illegible] Յգ. فراسخ [illegible]). lieue

Փարս. S. **Կոնա.**

Փարսայ (*ումի* پرده *էն*). S. **Վարագոյր.**

Փարփառ. طالى باقشلى. خوش باقشلى

Փարփար. foulque. ([illegible]) آنغيت. لحم

Փափաք, Փափագ. آرزو. هوس. هوى ([illegible]). هوى ([illegible] Յգ. اهوا [illegible]) هوى وهوس. ايستك. رغبت. اشتياق. خواهشكر ([illegible]). *ջերմ, սաստիկ* — آرزوى شديد. اشتياق شديد. فوق العاده رغبت. شوق ([illegible] Յգ. اشواق [illegible]). — *ները չափաւորել* آرزولرينى تعديل ا S. **Փափաքիլ.** —*ին՝ փափաքանաց համաձայն* ايستديكى كبى. آرزوسى وجهله. مطلوبى وجه ايله. بروجه دلخواه ([illegible])

Փափաքելի, Փափագելի. آرزو اولنور. آرزو اولنان. مطلوب ([illegible]). ملتزم ([illegible]). *or.* (*գործ մըն է*) آرزو اولنور

(բر ایشدر. (— է որ ամէն օր դաս պատրաստէք هرکون درس اوکرنمکز آرزو اولنور؛ مطلوبدر. ملتزمدر)

Փափաքեցնել. آرزو ایتدیرمك. هوس ایتدیرمك. اشتیاق ایتدیرمك

Փափաքիլ. آرزو ا. هوس ا. مشتاق او (Ա—զԲ—Փ օղ.). آرزوکش او. آرزوسنده بولنمق هوسنده بولنمق. خواهشکر او(Խ—հեկեր օղ.)

Փափաքող. آرزو ایدن. آرزوسنده بولنان. هوس ایدن. هوسنده بولنان. آرزوکش. آرزومند طالب ([illegible]). طلب ایدن. راغب([illegible]) آرزو ایدنلر —. (Խ—հեկեր) —ներ خواهشکر آرزوکشان. طالبلر. طالب اولانلر. خواهشکران

Փափկազոյն. پك نازك. نازکتر ([illegible]) نازکترین ([illegible])

Փափկակեաց. نازك صورتله یاشایان ناز ونعیمله امرار حیات ایدن

Փափկակեր. لذیذ خوار ([illegible]) اطعمهٔ نفیسه مراقلیسی. friand

Փափկակերութիւն. اطعمهٔ نفیسه مراق. لذیذ خواری ([illegible]). friandise

Փափկակեցութիւն. نازك یاشامه. ناز ونعیمله امرار حیات ([illegible]) [ذوق سلیم ([illegible])

Փափկաճաշակ. ذوق سلیم صاحبی. صاحب

Փափկամորթ. اینجه دریلی. اینجه جلدلی

Փափկանալ. 1. یومشامق. 2. نازکلنمك. [نازکلشمك

Փափկացնել. 1. یومشاتمق. 2.

Փափկասէր. شهوت پرست ([illegible]). حظوظات پرور ([illegible]). شهوت انکیز([illegible]).شهوت نفسانیه‌یه تابع([illegible])

Փափկասիրութիւն. شهوت پرستلك شهوت پرستی ([illegible]). حظوظات پروری ([illegible])

Փափկասուն. نازك بیومش. ناز ونعیمله پرورده ([illegible]). ناز ونعیمله پرورشیاب اولان. نازلی بیومش

Փափկերախ (*մի*). اوصلو. کمه کلیر. سرکش اولمیان. مطیع ([illegible])

Փափկիկ, Փափկիկն. 1. کوریه. تازه. 2. نازکجه. پك نازك. نازکتر. نازکترین([illegible])

Փափկութիւն. 1. نازکلك. نزاکت ([illegible] *սխալ գործածած*). 2. ناز. *ոճոյ* — اسلوبده. ظریفلك. ظرافت ([illegible]) ظرافت. ظرافت اسلوب([illegible]) mollesse. *պարտէզ* —*թեան* فردوس نعیم ([illegible]). روضهٔ رضوان ([illegible]). —*թեամբ* نزاکتله. نازکانه‌ده صورت نازكانه ([illegible]) نازکانه بر صورتله

Փափուկ. 1. نازك ([illegible]). *Ձէթու ճիշդը* [illegible] *բայց Օսմ. ի մէջ անգործ.*). نازلی. نزاکتلی. —*մեծցած* Տ. **Փափկասուն.** 2. یومشاق. اینجه. —*մորթ* —. یومشاق جلد. اینجه دری —*խնդիր*. (Խ—զկէ Ա—Բ—Խ) نازك مسئله. —*կերպով* Տ. **Փափկութեամբ.**

Փեգենայ, Փեգանայ([illegible]) صدف‌اوتی ([illegible]). صدب ([illegible]). صدف([illegible]) rue *վայրի* — حرمل. اوزرلك‌اوتی ([illegible]) harmele

Փեգենազգիք (*բուս*). فصیلهٔ سدبیه؛ صدفیه؛ صدفیه ([illegible]) (*պրս.* [illegible]). ruche] rutacées

Փեթակ. آری قوغانی؛ قووانی. پتك

Փեթակատեղ. rucher قووانلق. قوغانلق.

Փեկին (*բուս*). قاین آغاجی. آق قائن؛ کورکن؛ کولکن. شجرالنبع([illegible])

Փեկուղ. fécule نشاسته. [hêtre

Փեղկ. volet پنجره قنادی. قاناد. قناد.

Փեղոյր. حصیر شایقه

Փեղուրարար, ագործ. حصیر شایقه‌جی. —*ութիւն.* حصیر شایقه‌جیلغی

Փենճիկ, Փենճուկ. ([illegible]) قشر. قبوق.

Փենճիկել, Փենճուկել. قبوغی چیقارمق. صویمق. تقشیر ا ([illegible])

Փենական (*քիմ.*) فنيك. — *Թթու* acide phénique.(حامض فنيك [illegible])

Փենճա, Փենճուճայ (*բուս*). پيغمبر چيچكى. مائى قدح چيچكى bluet, aubifoin.

Փենոլ (*քիմ.*). phénol .فنول

Փեռեկել. ([illegible]) 1. يارمق. شق ا .2 يپرتمق. پارچه لامق. — *իլ* .1 يارلمق. شق ايدلك. 2. ييرتلمق. پارەلانمق

Փեռեկում. ([illegible]) يارىق. شق

Փեռեկոտել. Տ. **Փեռեկել**.

Փեսայ ([illegible]).كويكو ([illegible]).كويى كويكى ([illegible]). داماد. gendre

Փեսայանալ. كويكو: كويكى: كويى او

Փեսայանուէր. Տ. **Հարսանիք**.

Փեսայացու. 1. دوكون اوى .2 Տ. **Առագաստ**. 2. [نامزد. نامزدلى]

Փեսայացու, Փեսացու. نشانلى اركك

Փեսաւէր. .1 كويكينك: كويبينك الك سوكيلى دوستى. 2. دوكونى ترتيب ايدن آدم

Փետել, Փետտել. 1. (*մազ, փետուր* *ետայն*) يولمق. صويق. 2. *մ՛ կը* طولاندىرمق حيله ايله آقچەسنى آلمق. déplumer

Փետուր. Ցե. ([illegible]) توى. قوش توى. ريش (رياش). قلم ([illegible]). — *գրիչ* قلم. توى قلم. *or.* (*չայլափը խխուս աւոմէքաւոր_նեա ունի*) (دوه قوشنك پك قيمتدار تويلرى وار. — *Թափել* تويلرى چيقارمق *նեւր հանել* — .توى دوكمك نسول ا. توى دكشديرمك *փոխել* — .تويسز ا

Փետրայի, Գ. (*բարձ, անկողին*) قرش توى (ياناق، يصدىق، يصديق)

Փետրագունդ. volant. تويلرله مزين طوپ

Փետրավաճառ. تويجى. توى صاتان: شاپقه. توى تجارتى *ունինս_*. شاپقه تويى صامان تويجيلكى. تويجيلك plumasseau, plumeau

Փետրաւել. توى سوپوركه : سپوركه

Փետրափոխութիւն. توى دكشديرمه نسول ([illegible]). قرنصه ([illegible]). mue

Փետրիկ. menue plume. اوفق: كوچك توى

Փետրուար, Փետրվար. شباط. شهر شباط ([illegible]). شباط آيى. février

Փերեզակ. عطار (*[illegible]*) *աղաւ*. چرچى. چرچيجى ([illegible]). *շրջող. շրջուն* — پيلەور ([illegible]). آياق چرچيسى. كزديريجى [پيلەورى

Փերեզակութիւն. عطارلق. چرچيجيلك

Փերուեառել. .1 طراوب سوسلنمك. چكى دوزن: دوزن ويرمك. .2 طاوس قوشى كبى قبارەرق وصالنەرق يورومك. صاللانە صاللانە: صالنەرق يورومك. خرامان او ([illegible]) خرام ا ([illegible]). خرامنده او ([illegible]) *ալ կը գործած*.). — *ալ* خرامان اولەرق صالنه صالنه. صالنەرق. صاللانه يوللانه

Փերթ. 1. پارچه. پاره. 2. (*բուս*) ورىق كاسى ([illegible]). وريقهٔ كاسيه ([illegible] [illegible]) sépale. [illegible]

Փերթել. 1. پاره پاره ا. پارچەلامق. تمزق ا

Փերթանք. پاچاورەجى. بچاورەجى. اسكيلر آليجى. اسكيجى آلەم

Փերփերանք (*բուս*). صمغ اوتى. بقلة الحمقا. ([illegible]) بقلهٔ حمقا ([illegible])

Փեցի. manchot ([illegible]). چولاق. اشل

Փթթում. ([illegible]) آچلمش. شكفته. مكشف. انكشاف اچش ([illegible]). *or.* (*ծաղիկները այս խօսք_ն*) چيچكلر هنوز انكشاف ([illegible]). *նոր* — نو شكفته. يكى آچلمش. (اچش ([illegible]). منكشف ([illegible]))

Փթթել, Փթթիլ. چيچك آچق. چيچكلنمك. انكشاف ا. انكشاف ازهار ا ([illegible])

Փթթմնազարդ ([illegible]). آچلمش. شكفته

Փիր. ([illegible]) قوزو كوبره. فيشقى. ترك ([illegible])

Փուփ, Փուր. كمور اوقاغى

Փիլիսոփայ. Ցե. ([illegible]) فيلسوف ([illegible]). حكيم ([illegible]). فلاسفه ([illegible]). حكما. philosophe

Փիլիսոփայապար, պէս. فيلسوف كبى. فيلسوفانه. حكيمانه ([illegible])

Փիլիսոփայական. 1. فیلسوفانه. حکیمانه. 2. فلسفی ([illegible]) فلسفیه philosophique حکمی ([illegible]) حکمیه

—*խնդիրներ* مسائل حکمیه. مسائل فلسفیه

—*քար* 1. اکسیر اعظم ([illegible]) pierre philosophale. 2. بولنمسی محال شی

Փիլիսոփայել. فلسفه قواعدینه تطبیقا بحث ا.

Փիլիսոփայութիւն. 1. فلسفه ([illegible]). 2. فیلسوفلق. حکمت ([illegible]). — *Պատմութիւն փիլիսոփայութեան* فلسفه تاریخ. histoire de la philosophie. *անուանական*— فلسفهٔ صوریه ([illegible]) nominalisme. *պերիպատետիկեան*— مشائیون مذهبی ([illegible]). péripatétisme. *սուտ*— فلسفهٔ کاذبه ([illegible]) سفسطه ([illegible] *պաշ.* [illegible])

Փիլիսոփայօրէն. 1. فلسفةً ([illegible]). حکمةً ([illegible]). 2. فیلسوفانه. فیلسوفجه. حکیمانه. حکیمجه. philosophiquement

Փիլոն. روحانیلرك کایساده کیدکاری خرمانی

Փիլոնազուրկ. روحانی سلکندن مطرود

—*ընել* روحانی صفت روحانیه‌سی نزع ایدلمش سلکندن اخراج ا. روحانیلکدن چیقارمق

—*լլալ* روحانیلکدن. صفت روحانیه‌یی نزع ا. طرد اولنمق. سلك روحانیدن اخراج ایدلمك صفت روحانیه‌سی نزع اولنمق

Փիլոնազրկութիւն. روحانیلکدن طرد. سلك روحانیدن طرد. صفت روحانیه‌نك نزعی

Փիղ. éléphant. ([illegible]) فیل. پیل

Փիճի (*բուս*). قاین آغاجی. اق کولکن؛ کورکن. شجر النبع ([illegible]) hêtre

Փին. ([illegible]) نجس. ([illegible]) فضلات. نجاست ([illegible]). غائط ([illegible])

Փիստակ. pignon. فستیق قوزه‌لاغی. فستیق

Փիւղ. ([illegible]) پول. بالق پولی. خرشف écaille, écaille de poisson

Փիւնիկ. ([illegible]) هما. ([illegible]) عنقا. سیمرغ ([illegible]) phénix.

Փիւնիկեցի. فنیکه‌لی. phénicien.

Փիւնիկէ Phénicie. فنیکه ([illegible])

Փլած. ییقلمش. خراب اولمش. منهدم

Փլանիլ. S. **Փլչիլ.**

Փլատակ, Ներ. ([illegible]) خرابات. انقاض

Փլուզանել. *S.* **Փլցնել.**

Փլիլ. S. **Փլչիլ.** ([illegible]) اولمه. انهدام

Փուլուզում, Փլում. ییقلمه. خراب

Փլչիլ. ییقلمق. خراب او. خراب وییاب او. منهدم او ([illegible]). —*եալ տօս* ییقلمق اوزره. خراب اولمق اوزره. مشرف خراب

bouillon-blanc] ([illegible])

Փլոմոս (*բուս*). صیغر قویروغی

Փլորին. florin. (۹ غروش ایدر) فلورین

Փլցուցանել, փլցնել. ییقمق. هدم ا. تخریب ا. اخراب ا ([illegible])

Փլցուցող, Փլցող. ییقان. هادم ([illegible]). هدم ایدن. تخریب ایدن. مخرب ([illegible])

Փխրական (*բիծ*). کورك. ([illegible]) هش ([illegible]). رقیق. friable. — *ութիւն* هشاشت ([illegible]). کورکلك. قابلیت رقاقت ([illegible]). friabilité

Փխրան. پارچه. پاره ([illegible]). قیرتی

Փխրաքար (*հնք*). tuf. آیاق طاشی.

Փխրել. 1. قاورمق. تخصیص ا 2. اوفالتمق. پارچه‌لامق. اینجه‌لمك

Փխրիլ. ([illegible]) تحصص ا. قاورلمق. 2. اوفالمق. پارچه‌لانمق. اینجه‌لمك

Փխրուն (*բիծ*). قابل ([illegible]). هش. هشاشت ([illegible]). قابل رقاقت ([illegible]). friable

Փծութիւն. *S.* **Աղտոտութիւն.**

Փծուն. مردار. پیس ([illegible] *պաշ.* [illegible]). ناپاك. ملوث ([illegible])

Փղական. éléphantin. فیلی. پیلی.

Փղապան. cornac. فیلجی. پیلبان.

Փղաձող. ([illegible]). اژدر ([illegible]) اژدرها

chimère .([illegible]) اژدرها

Փղձկիլ, Փղձկել. յուրսյունու — كوز ياشى دوكمك. ياشارمق. ايچ قالقمق. كريان او نالان او. كريان و نالان او(.[illegible])

Փղձկալի. ([illegible]) تأثير ورقق موجب ([illegible]). مؤثر ([illegible]) رقت انكيز ([illegible]). آجيناقلى

Փղձկում, Փղձուկ, f. بوغلمه. نفس آلماهه. اختناق ([illegible]) ivoire .[عاج]

Փղոսկր. ([illegible]) فيل ديشى. سن فيل

Փղոսկրեայ, Փղոսկրէ. فيل ديشندن. ([illegible]) شانهٔ عاج սանտր — .سن فيلدن فيل .سن فيلدن مصنوع *փղոսկրէ շինուած* ديشندن معمول]

Փղորդի. فيل ياوروسى

Փնախոս. Տ. **Սնոտիաբան.** —ութիւն Տ. **Սնոտիաբանութիւն.**

Փնանալ. ([illegible]) 1. يوق او. يوف او ([illegible]) محو او. بيتمك. تلف او. 2. (օտրութիւն մը) منقرض او ([illegible]) انقراض بولمق (.[illegible]). بيتوب كيتمك اضمحلال ا. مضمحل او ([illegible])

Փնացած. 1. يوق اولمش. يوف اولمش. محو اولمش. تلف اولمش. بيتمش. 2. منقرض اولان ([illegible]). انقراض بولان بيتوب كيدن. مضمحل ([illegible]).

Փնացնել. يوق ا. يوف ا. تلف ا. محو ا اضمحلالى موجب او. باعث؛ بادى؛ موجب اضمحلال و ([illegible])

Փնթի. ([illegible]) مردار. پيس. كيرلى. աղտ. ([illegible]) نأپاك. بينىق. ([illegible]) ([illegible]) يينتيلك]

Փնթութիւն. نأپاكى. مردارلق. پيسلك

Փնչել. 1. آقسيرمق. 2. Տ. **Մռնչել.**

Փնջակալ. كوچك صاقسى. شكوفه‌دان

Փնտռել. ([illegible]) تحرى ا. آرامق. ([illegible]) جستجو ا. جست جو ا. *փախստականը* — فرارى‌يى .جست وجو ا ([illegible]) تحرى. فرارى ا. آرامق. *աւշադրութեամբ* — آراشديرمق. تجسس ا

([illegible]) تتبع ا ([illegible]). ([illegible]) آرامق تارامق

Փնտռող. آرايان. تحرى ايدن. جست جو ايدن. جوينده ([illegible])

Փնտռում. آرامه تارامه. آراشديرمه. تجسس ([illegible]). جست جو. جستجو ([illegible])

Փնտռտել. آراشديرمق. آرامق تارامق اوته برى باقه‌رق آرامق. تجسس ا ([illegible])

Փնտռտող. آراشديران. آرايان تارايان تجسس ايدن. متجسس ([illegible]). تتبع ايدن. متتبع ([illegible])

Փշալից, լի. 1. ديكنلى. تيكنلى. مشوك ([illegible]). 2. Տ. **Փշոտ.**

Փշախնձորենի (բոյս). جوز ماثل ([illegible]). طاطوله. stramonium [تيكنلى

Փշեայ, Փշեղէն. ديكنلى. ديكن. ديكندن. تيكن؛ ديكن او. ديكن ديكن او

Փշենալ. تيكن تيكن. ايكده آغاجى -ի .alisier, alizier]

Փշոտ. alise, alize .([illegible]) ايكده

Փշիկ. اوفق ديكن. كوچك تيكن

Փշոտ. پول. مانغر. [([illegible])

Փշոտ, Փշուտ. ديكنلى. تيكنلى. مشوك.

Փշուր, Փշրանք. قيرينتى. قيريندى ريزه؛ ([illegible]). հացի— اتمك قيرينتيسى. ريزه نان.

Փշրել. 1. ازمك. دوومك. دوكمك. سحق ا. ([illegible]). 2. اوفالمق. خرده ا ([illegible])

Փշրելի. ازيله‌بيلير. دوويله‌بيلير. دوكيله‌بيلير. قابل سحق ([illegible]). قابل تهوين ([illegible]). triturable

Փշրող. ([illegible]) ازن. دوون. دوكن.

Փշրուած. ازلمش. دوولمش. دوكولمش ([illegible]). مسحوق ([illegible])

Փշրում. ([illegible]) ازمه. دوومه. دوكمه سحق ([illegible]). تهوين. trituration

Փոր. 1. قيورم. قات. قيرمه يرى. بروشيق. يوت. 2. بروشيقلق. غضن([illegible]) غضون) قات او ([illegible]). ride. — ըլլալ التوا قات قات او. يوت او. قيورم او — — ըլլալ يوت ا ([illegible]) قيورم قيورم او. يوت يوت او — ընել جيرمس؛ ([illegible]). قيورم ا. قات ا — — ըլլալ

یوزی پوت پوت او. پروشیقلق پیدا ا. التوا ا

Փոշել. قیورم ا. قات ا. پروشیق ا. پوت ا

Փոշիլ. Տ. **Փոշ ըլլալ.**

Փոշիկ. Տ. **Փոշ.**

Փոշոշահամ. پروشدیران. پوروشدیریجی. قابض. کَکره. asringent. acerbe

— *դեղ* دوای قابض. علاج قابض

Փոթորիկ. 1. فورطنه. فورطونه. فورطونه. فرطونه. 2. قاصرغه. بوره. عاصف عاصفه عواصف Յէ. tempête. *շրջանապտոյտ* — خرطوم. طلومبه. cyclone. *ծովու* — دکز فورطنه‌سی؛ فرطونه‌سی typhon.2 نا کهظهور مصیبت. برمصیبت نا کهظهور

Փոթորկալից, լից. فورطنه‌لی. فورطونه‌لی. فورطنه ظهور ا] فرطونه‌لی هوا *օդ* —. بورەلی

Փոթորկիլ. بوره؛ فورطنه چیقمق. بوره؛

Փոթուած, Փոթութիւն. قیرمه. دوروم. قیورم.

Փոխ (*դրամ*). 1. اودونج. قرض. prêt. 2. (*առարկայ*). اعاره. commodat. —*առ*—, —*ն* *ի*—*ն* نوبت صره صیله. مناوبهً. مناوبه. à tour de rôle. ایله

իմր — قرضاً ·اودونج اولەرق. اودونج. قرض· اولەرق. —*առնել* (*orէնս*). آلمق. استقراض ا. استدانه ا. استقراض ایدن ·اودونج آلان *առնող* — مستقرض. مستدین. —*տալ* اقراض ا ·اودونج ویرمك. اودونج اداته ا. —*առնուած* آلنمش. استدانه؛ استقراض ایدلمش. مستقرض. مستدان. — *առնուած գումար* مبلغ مستقرض. —*վայելում* مهایات. alternat de jouissance. — *ազել* استدانه ا ·استقراض ا ·اودونج ایستمك. — *տուող* اودونج ویرن

— *տրուած* مقرض. اقراض ایدن. —مقرض ·اقراض ایدلمش ·اودونج ویرلمش. — *տրուած դրամ* مبلغ مقرض.

հազարապետ Տ. **Հազարապետ.** — *տեսուչ* مدیر ثانی sous-directeur. —*տէր* *քայի* نائب فاعل. —*դա-* *տաւոր* نائب. نواب Յէ.

Փոխաբերաբար. مجازاً. علی طریق المجاز. استعاره طریقیله. علی طریق الاستعاره. métaphoriquement, figurément, au figuré.

Փոխաբերական. مجازی. معنای استعاری. — *իմաստով* مجازیله. معنای استعاریله. métaphorique

Փոխաբերութիւն (*qrկ*). مجاز. استعاره. métaphore, figure

Փոխագրել. صورت چیقارمق. استنساخ ا. [مستنسخ]

Փոխագրող. صورت چیقاران. استنساخ ایدن.

Փոխադարձ. 1. قارشیلقلی. متقابل. 2. بدل. بالمقابله. متقابلاً. — *ըլլալու պայմանաւ* اوزره مقابله اولمق. هرشی‌متقابلدر. *or.* (*ամէն բան*—*է*) بالمقابله. (هرشی قارشیلقلی اولور). — *այցելութիւն* اعادهٔ ویزیته. (اعادهٔ زیارت (*սխալ է*). contre-visite. —*բայ* (*բեր*). فعل مشارکت. verbe réciproque. — *օգնութիւն* تعاون. یکدیکره معاونت. تعاون. تناصر. تعاون وتناصر. *ներքին—անկիւններ* (*երկ*). زاویتان متبادلتان داخلتان. angles alternes internes

Փոխադարձաբար. قارشیلقلی اولەرق. بالمقابله. مقابله بالمثل اولاق اوزره

متقابلاً ([illegible])

Փոխադարձութիւն. معاملهٔ متقابله ([illegible]) تقابل ([illegible])

Փոխադրական. 1. Տ. Տարափոխիկ. 2. نقل اولنه‌بیلیر. قابل نقل ([illegible]) ([illegible])

Փոխադրականութիւն. قابلیت نقل

Փոխադրեալ. 1. نقل اولنان. منقول. 2. نقل یكون ([illegible]). reporté. — գումար نقل یكون. somme reportée

Փոխադրել. 1. نقل ([illegible]). بر محلدن دیكر بر محله كوتورمك. 2. نقل یكون ا

Փոխադրելի. 1 نقل اولنور. نقل اولنه‌جق. 2. قابل نقل ([illegible]). نقل اولنه‌بیلیر

Փոխադրութիւն. (Ցփ. [illegible]) 1. نقل. نقلیات ([illegible]). —Թեան ծախք مصارف نقلیه. 2. نقل یكون ([illegible]) report

Փոխադրուիլ. نقل اولنمق. كوچمك.

Փոխակարգութիւն (գրկ). ذكر ملزوم. ارادات لازم ویا ذكر لازم ارادات ملزوم

Փոխակերպել. شكل وصورتنی دكشدیرمك. تبدیل شكل وصورت ایتدرمك. تناسخ ایتدیرمك

Փոխակերպութիւն. تبدیل شكل وصورت. تناسخ ([illegible]). métamorphose

Փոխան بدل ([illegible]). مقابل. یرینه. ([illegible]). —ծառայութեան قولاننه یرینه. —վարձատրութեան مكافات. قولاننه بدل. یرینه. مكافاته مقابل. مكافاته بدل.

Փոխանակ. or. دن ایسه. یرده. یرینه. بویله. (այսպէս ընելով یاپه‌جق یرده) or. (—ընելու կը խօսի) سكوت ایده‌جك یرده؛ سكوت یرینه سویلیور. or. یاپمقدن ایسه

Փոխանակաւ. Տ. Փոխ առ փոխ.

Փոխն ի փոխն. [change. قامبیو. صرافیه.

Փոխանակագին (սեղ). صراف حقی.

Փոխանակագիր, Փոխագիր. پولیچه حواله. حواله‌نامه. قامبیال. lettre de change, billet de change. traite. — քաշել

գիրը վճարել — پولیچه كشیده ا: چكمك. پولیچه‌نك بدلنی تسویه: تأدیه ا

Փոխանակել. 1. ترامپه ا. مبادله ا ([illegible]). دكش طوقوش ا. 2. یرینه ویرمك ([illegible]) تعاطی ا ([illegible]) یكدیكره اعطا ا. échanger. գաղափար — مبادلهٔ افكار ا. تعاطیٔ افكار ا. մտածումները — سند تعاطی ا. ապրանքները — اموالی مبادله ا. նամակ — مكتوبلاشمق. محابره ([illegible]) مكاتبه ([illegible])

Փոխանակելի. 1. ترامپه اولنه‌بیلیر. قابل مبادله ([illegible]). 2. تعاطی ایدیلیر. قابل تعاطی ([illegible])

Փոխանակիչ, ող. 1. ترامپه ایدن. مبادله ایدن. ترامپه‌جی. مبادله‌جی. مبادل ([illegible]). 2. بربرینه ویرن. تعاطی ایدن. یكدیكره اعطا ایدن؛ معطی. échangiste. ազատ — مربیٔ مبادله طرفداری. libre-échangiste

Փոխանակութիւն. 1. ترامپه. مبادله. دكش طوقوش. ([illegible]). change. 2. تعاطی. بربرینه ویرمه ([illegible]). գաղափարաց — مبادلهٔ افكار ([illegible]). تعاطیٔ افكار ([illegible]). échange de vues. ազատ — مربیٔ مبادله. مربیٔ تجارت. 3. libre échange. بیع مقایضه. (or.) مقایضه ([illegible]). échange. troc. նամակի — محابره ([illegible]) مكاتبه. مكتوبلاشمه — ընել Տ. Փոխանակել.

Փոխանորդ. وكیل ([illegible]) وكلا (Ցփ. [illegible]) نواب. نائب ([illegible]) (وكیلان). կառավարութեան — وكیل. نائب حكومت ([illegible]) مرخص ([illegible]). մեկնել — وكیل یرینك. Պատրիարքական — بطریق وكیلی. Առաջնորդական — مرخص وكیلی. — կարգել توكیل ا. وكیل تعیین ا ([illegible])

Փոխանորդաբար. وكیل اولرق. وكالةً ([illegible]). بالوكاله ([illegible])

Փոխանորդագիր. وكالتنامه. وكالت سندی.

Փոխանորդական. وكالته دائر. توكيلي. ([illegible]). — *ծախսեր* مصارف توكيليه ([illegible])

Փոխանորդել. 1. وكالت ا. اجراى وكالت ا. [illegible] 2. نيابت ا. [illegible]

Փոխանորդութիւն. 1. وكالت [illegible] 2. نيابت. وكيللك. ([illegible]).

Փոխանորդող. Փոխանորդ կարգող. موكل ([illegible] *միայն է գրել*) مؤكل.

Փոխանուն. نام مستعار ([illegible]).

Փոխանունութիւն *qr* ([illegible]) توريه métonymie. ([illegible]) مجاز مرسل

Փոխանցական. 1. Տ. **Տարափոխիկ.** 2. ارثيه. ([illegible]) ارثى

Փոխանցել. 1. جيرو ا. حواله ا. ([illegible]) 2. سرايت ا ([illegible]). انتقال ا ([illegible]). *Հրամանի տոմս ուրիշին* — حواله ا؛ جيرو ا. امر سندينى endosser le billet à ordre. *Հիւանդութիւնը* — *or.* خستهلق سرايت ا. (*Հիւանդութիւնը Հօրմէն բերեր* — *եր է* خستهلك بابا سندن كنديسنه سرايت ايتمشدر؛ انتقال ايتمشدر)

Փոխանցելի. 1. نقل اولنه‌بيلير. قابل نقل ([illegible]). 2. انتقال اولنه‌بيلير قابل انتقال ([illegible]). فراغ اولنه‌بيلير قابل فراغ. 3. حواله؛ جيرو اولنه‌بيلير. قابل حواله ([illegible]). transmissible

Փոխանցիչ, ող. 1. نقل ايدن. ناقل ([illegible]). 2. جيرو ايدن. حواله ايدن. endosseur. 3. برينك اسمنه چويرن. جيرو ايدن محول ([illegible]). صاحب حواله

Փոխանցուած. 1. نقل اولنمش. منقول. 2. جيرو ايدلمش. حواله ايدلمش. محول ([illegible]) 3. برينك اسمنه چويرلمش. انتقال ايدلمش. منتقل ([illegible]). جيرو ايدلمش

Փոխանցութիւն, Փոխանցում. 1. نقل. سرايت ([illegible]). 2. جيرو. حواله ([illegible]) ظهريه. 3. endossement. برينك اسمنه چويرمه. جيرو. 4. انتقال ([illegible])

Փոխառու. Տ. **Փոխ առնող.** —*թիւն* آلمه. اودونج. استقراض ([illegible]) — *մը կնքել* براستقراض ([illegible]) استدانه عقد ا[اودونج ويرمه. اقراض ([illegible]) اداته ([illegible])

Փոխատու. Տ. **Փոխ տուող.** —*ութիւն*

Փոխատուութիւն (*բեր*). ([illegible]) قلب

Փոխարէն. 1. قارشيلق. قارشولق. مقابل. 2. برينه. بدل ([illegible]). ([illegible]) قارشيلق اولەرق. مقابلةً ([illegible]) آكا مقابلةً. آكا مقابل. آنك يرينه *անոր* — ([illegible]). آكا بدل ([illegible])

Փոխարինել. ([illegible]) 1. مقابله ا ([illegible]). 2. تعويض ا. بدلنى ويرمك. عوض ويرمك. عوض اولەرق ويرمك. معاوضه ([illegible]). 3. تضمين ا. ضمان ويرمك ([illegible]) 4. Տ. **Վարձատրել.** 5. تلافى ا ([illegible]) compenser. تلافىٔ مافات ا. ([illegible]) dédommager. récompenser. *or.* (*Ձեր բարիքը ինչով կրնամ* — نه ايله ايلككزى مقابله ايده‌بيليرم). (*Այս գումարը պէտք է* — بو مبلغى تعويض ايتملى). (*Մէկ ամսական պէտք է* — بر آيلق معاشى مقدارينى تضمين ايتملى). (*Այս օրուան բացակայութիւնը ինչով պիտի* — *էք* بو كونكى غيبوبتكزى نه ايله تلافى ايده‌جكسكز). (*Ո՞վ եւ է կերպով կը*—*եմ* بر صورتله تلافىٔ مافات ايدرم)

Փոխարինութիւն. 1. مقابله ([illegible]) مقابلات ([illegible]) 2. تعويض. عوض ([illegible]). بدل. معاوضه ([illegible]). 3. تضمين (تضمينات [illegible]) ضمان ([illegible]). 4. *վարձատրութիւն* 5. تلافى ([illegible]). تلافىٔ مافات ([illegible]) — *Ցեամբ* 1. مقابلةً ([illegible]) بالمقابله ([illegible]). 2. تعويضاً. تعويض صورتيله [قلب ا ([illegible])

Փոխարկել. تحويل ا. تبديل ا. دكشديرمك.

Փոխարկիլ. تبدل ا. دكشمك ([illegible]). تحول ا ([illegible]) ([illegible])

قلب اولنمق. منقلب او (մունգալիպ օլ.)

Փոխարկում. دکشمه. تبدیل. تحویل.قلب.

Փոխարքայ. خدیو. vice-roi. *—ութիւն* خدیوت. vice-royauté

Փոխել. دکشدیرمك. تبدیل ا. تحویل ا تغییر ا (դաղյիր էթ). قلب ا (թահվիլ էթ) *հագուստ—* تبدیل لباس ا .البسه دکشدیرمك *տեղ —* تبدیل جامه ا *օդ—* تبدیل هوا ا .تبدیل مکان ا *ուղղութիւն—* تبدیل مسلك ا (թեպտիլի մասլէք էթ). *կանգունը մէտրի —* آرشونی مترهیه تحویل ا. *պաշտօնը —* تحویل مأموریت ا. *փարան դրուշի—* پارهیی غروشه تحویل ا. *ոտանաւորը արձակի—* شیوء نظمی نثره تحویل ا. *լեզուին ոճը—* لسانی تغییر ا *գոյնը—* تغییر رنك ا. *բարձրագոյն նախակրթարանը երկրորդական վարժարանի—* مکتب رشدیهیی اعدادیه قلب ا. *մէկ գիրը ուրիշ գրի—* بر حرفی بشقه بر حرفه قلب ا. *հայերէնի—* ارمنیجهیه نقل ا. ارمنیجهیه ترجمه ا

Փոխելի. قابل تحویل (գապիլի թահվիլ) قابل استحاله (գապիլի իսթիհալէ). تبدیلی ممکن قابل تبدیل؛ تحویل. قابل تغییر (գապիլի թաղյիր)

Փոխինդ. مصر؛ آرپه؛ کستانه اونندن یاپیلان چوربا. polenta

Փոխնորդ. 1.جامهشوی.چاشور.چاشیر.2 خفیه. خفیهلك. —*ութիւն* سیویل پولیس (հաֆիյէլիք)

Փոխսորդ. فاحش.فائض.مرابحه (ֆահիշ ֆայիզ)

Փոխուիլ. دکشمك. تبدیل اولنمق. تبدل ا (թէպէտտիւլ էթ). متبدل او (մութէպէտտիլ օլ.). تحول ا (թահավվիւլ էթ). تحویل اولنمق متحول او (մութահավվիլ օլ.). تغییر اولنمق تغیر ا (թէղայյիւր էթ). متغیر او (մութէղայյիր օլ.). قلب اولنمق. منقلب او (մունգալիպ օլ.). انقلاب ا (ինգըլապ էթ)

Փոխում. دکشمه. تبدل (թէպէտտիւլ) تحول (թահավվիւլ). انقلاب (ինգըլապ) تغیر (թէղայյիւր)

Փոկ. 1. قایش. courroie. 2. Տ. **խարազան.** 3. (*կենդ*) آیی بالغی. phoque

Փոկեայ. قایش. قایشدن. قایشدن معمول.

Փոկոտն. (պէրէհնէ) یالین آیاق. برهنه پا (փա պէրէհնէ) برهنه پای. پا برهنه (փա).

—մուրացիկ کدای برهنه پای. *—ութիւն* یالین آیاقلق. برهنه پایی (պէրէհնէ փայի)

Փող. حلق. (հուլգում). بوغاز. حلقوم 2. gorge. (կէլու, կիւլիւվ) کلو. (հալգ) عنق .بوین (ունուգ). 3. (*շիշի*) شیشه بوغازی. 4. بوری. بورو. مجرا (մէճրա) مجاری). 5. (*երգ*) بوری. بورو. trompette 6. (*ականջի*) *Եւստաքեան—* نفیر اوستاکی مجرای اوستاش. trompe d'Eustache. *որսորդի—* نفیر. آوجی بوروسی. trompe cor. 7. آقچه. پاره. پول. *— զարնել* بوری چالمق. بوریزن او (պօրուզէն օլ.)

Փողախեցի. trompe .(սիւմիւք) مص

Փողակամար (*ճրտ*). کر چیقندیسی؛ چیقنتیسی. trompe

Փողահար, Փողար. بورو چالان بوریزن. بورو چالهن (պօրուզէն). —*ութիւն* بوریزنی. بورو چالهلق

Փողապահ. gorgerin بوغاز زرهی. دمیریاقه

Փողատապ (*բժշ*). آق جکر بوروسنك التهابی. التهاب قصبات (իլթիհապը գասապաթ)

Փողացաւ (*բժշ*). قوش پالازی. قوش بوغان. ذبحهٔ خانقه (զըպհայը հանիգա) خناق. بوغاز التهابی. —*ութիւն* croup. (հուննագ). angine

Փողերակ (*մրդկ*). شاخ طمری. وداج (վէտաճ). veine jugulaire

Փողերանոց. ضربخانه (տարպհանէ) hôtel de la monnaie. *Արքունի —* ضربخانهٔ عامره (տարպհանէի ամիրէ)

Փողկապ, Փողպատ. یبون؛ بوبون باغی. قراوات. col, cravate

Փողոց. lamproie بوقابالغی

Փողոտիկ. filet pour les cheveux صاچ فیلهسی.

Փողոտել. 1. بوغازلامق. بوغازندن كسمك. ذبح ا (զէպհ էթ). 2. بوغمق. خنق ا (խէնդ էթ)

Փողոց. زقاق (Յգ. ازقه). [սխալ գործած. է زوقاق. سوقاق. صوقاق]. — գառնալ, գարնել زقاق صاپمق. — մանել زقاقه؛ زقاغه كيرمك. — ի մարդ زقاق سپوركه‌سی؛ سوپوركه‌سی. — ները չափչփել زقاقلری اولچمك. مهندسلك ا

Փողոփիլ. Տ. Փայլփլ, Փայլփլիլ

Փոճոկ. écorce. قبوق. قشر (գըշր)

Փոյթ. 1. همت (հիմմէթ). همم Յգ. همات) اهتمام (իհթիմամ) Յգ. اهتمامات). جهد. غيرت (ղայրէթ). 2. تقيد (թէգայյիւտ). Յգ. تقيدات). 3. ضرر. بأس (պաս). 4. قيد. امور. (ումուր ժող.) وظيفه ا. — ընել امور ا. وظيفه. اهتمامده بولنمق. همت ا. — տանիլ قيد ا. — չտանիլ همت ايتمه‌مك. اهتمام ا. همتسزلك ا. عدم اهتمام ا. — չէ ضرر يوق. بأس يوق. — ընդ փութոյ چار چابوق. سرعتله. سريعاً. عاجل. درحال تيزجه. — ի փութանակի عجله. على العجله. عجله ترتيب

Փոյթեռանդ, Փոյթառաց. فعال (ֆաալ). ايش كذار. غيور (ղայուր). (ս/ս. գործ.) كار كذار

Փոշելից. چوق توزلو. توز دولو. كرد آلود (կէրտ ալուտ). كرد آلوده

Փոշեհատակ. توزكبی اوفاق وخفيف. پك كوچك. فوق العاده دقيق. فوق العاده خفيف اخف (ախաֆֆ)

Փոշի. (կէրտ). كرد. غبار (ղուպար). توز. — ոտից غبار پای. آياق توزی. — ճանապարհի غبار طريق. — ի մէջ թաթախեալ كرد آلوده (կէրտ). توزه بولاشمش. كرد آلود (կէրտ ալուտ). — ուլ. դառնալ. Տ.

Փոշիանալ. — ընել. դարձնել. — ի վերածել. Տ. **Փոշիացնել.** — հանել توز چيقارمق [غبار حالنه كيرمك

Փոշիանալ. توز او. توزكسلمك. غبار او.

Փոշիացնել. توز ا. توز حالنه قومق غباره تحويل ا (թահվիլ էթ)

Փոշոտ. (ղուպարլը) توزلو. غبارلی

Փոշոտիլ. توز او. توزله مستور او. توزلانمق.

Փոշոտել. توز ا. توزله ستر ا (սէթր) scrotum, bourse] توز قپامق. (սէֆֆէն). كيس (գիս). صفن (սաֆն)

Փոս (մրղկ). صفن

Փոսաճիւ, ուռիւն. فتق صفن (ֆէթգը սաֆն) scrotocèle [خسته‌لكنه دوچار اولان. (սաֆն)

Փոսաճկաւոր. فتق صفن‌يه مبتلا. فتق صفنی.

Փոս. چقور. چوقور. حفيره. حفره (հուֆրէ). خندق (խէնտէգ) حفيره (հաֆիրէ). ալան. هندك (հէնտէք). — այծերը — ը իջնել كوزلری چقوره؛ چوقوره دوشمك

Փոսիկ. (հուֆէյրէ). كوچك چقور. حفيره. چاه. چکه چقوری. 2. ծնօտի — چقورجغز زنخدان (զէնախտան) fossette. այտի يناق چقوری. ياناق چوقوری —

Փոսուռայ. Տ. Կայծոռիկ.

Փոսփատ (քիմ). phosphate. فوسفوريت.

Փոսփոր (քիմ). phosphore. فوسفور.

Փոսփորական թթու (քիմ). acide phosphorique. حامض فوسفور.

Փոսփորային (քիմ). — فوسفوری. ռին ... حامض فوسفوری. acide phosphoreux

Փոսփորականութիւն, Փոսփորայութիւն. (թէֆէսսուր). تفسفر. فوسفورلانمه. phosphorescence

Փոսփորափայլ. فوسفورلو. متفسفر. (մութէֆէսսիր). phosphorescent

Փոր. (պաթն). قارن. بطن. Յգ. بطون (պութուն). ventre, abdomen, panse. شكم (շիքէմ). — մեծ قارنی بيوك. عبد البطن (ապտուլ պաթն). شكمپرور (շիքէմ փէրվէր). اهل شكم

մեծ — بيوك قارن . ايري قارني) بطن كبير . լայն — . امورغه . قارينه . carène de vaisseau. *Նաւի* — S. Արիշուկ. —ը *գալ* آغرنق . قارني . صانجى ا . وجع (بطنه دوچار او . — *ի գալ* 1. آغريسى . قارن . وجع بطن . صانجى . 2. كچمش (برنه) — *ը գալ* . قارشى صانجى . قارني آغرنق . وجع بطني موجب او . ويرمك . *ը բերել* لينق او . قارني سورمك . 2. (*կեղ*) . قوشي . قوغى . cygne

Փորագրել. اويمق . حك ا ( ). قازيمق . *կնիք մը* — مهر حك ا graveur

Փորագրիչ, ող. قازيان . حكاك ( ).

Փորագրչութիւն, Փորագրութիւն. حكاكلق . حكاكلك . حكاكى ( ). فن حكاكى gravure. صنعت حكاكى ( ).

Փորագրուած. حك اولنمش . محكوك

pélican . ( ). قارلمش ( )

Փորահաւ (կենդ) بيوك صقا قوشي . بجعه

Փորագալ. S. Փոր. (*փորի գալ*).

Փորել. 1. قازمق . قازيمق . حفر ا ( ) (). 2. اويمق . قازمق . حك ا ( ) *հոր* — 1. قويو قازمق . 2. قويو حفر ا . برنه كوتولك يايمق . فنالق ا . قيو قازمق

Փորհարութիւն. قارن سورمه‌سى . اسهال ( ) courante, diarrhée

Փորձ. 1. تجربه ( ) تجارب . Յ. 2. آزمايش . آزمون . پرووا ( ). آزمودكى ( ). دنه‌يش . دنه‌مه ( ). 3. (*Թուա*) . ميزان ( ). preuve. 4. S. كتاب و سائره پرووا‌سى . *Փորձ-ռուն*. 5. (*բժիշկական, բնագիտական*) تجربه ( ). expérience. *առաջին* — تجربه قلم ( ). *գրչի* — . ايلك پرووا . ايلك تجربه . آرمايش قلم ( ). — *ընել* 1. پرووا يايمق . تجربه ا ( ). صوك پرووا . صوك تجربه *վերջին* — . *վերջին*

بر صوك تجربه دها يابمق *մըն ալ ընել* — . *ալ* — صوك دفعه اولارق بر پرووا دها يابمق . تجربه ايله . بالتجربه ( ). تجربة ( ). — *ալ հաստատուած է* تجربة ثابتدر . بالتجربه مثبتدر ( ). تجاوب *բազմամյն*—*երով* ( ). 6. S. عددده ايله ( ).

Քննութիւն *գրաւոր* — امتحان تحريرى . شفاهى امتحان *բերանացի* — . تحريرى امتحان . امتحان شفاهى ( ).

Փորձագէտ اهل خبره ( ). اهل وقوف ( ). ارباب وقوفدن . expert

Փորձակամն. بالكز عمل و تجربه ايله اولان . متطبب ( ) *—ոյժիլ* . تحصيلسز . empirique. *—ութիւն* 1. بالكز عمل و تجربه‌يه تابع اوله . تحصيلسزلك . 2. تطبب ( ). empirisme. *—ապէս* بالكز عمل و تجربه تحصيلسز اوله‌رق . empiriquement

Փորձանաւոր. بلالى . قضالى ( ).

Փորձանք. بلا . بليه ( ) بلايا Յ. قضا . آفت . آفات ( ). مصيبت ( ) مصائب Յ. محنت ( ) محن Յ. فلاكت ( ) *առաջ. ի մէջ ելլալ. բայց Ոմ. ի մէջ ընկեր բառ մըն է)* داهيه ( ) دواهى Յ. *մեծ* — بيوك آفت . بلاى عظيم . *գլխուն* — *բերել* باشنه بلا، فلاكت كتيرمك . *գլխուն* — *գալ* باشنه بلا، فلاكت كلك . مصيبته دوچار او

Փորձառական. تجربى ( ). عملى ( ). — *բնագիտութիւն* حكمت عمليه . physique expérimentale. — *մի,Թոս* مدار استنتاج اولان عكس قضايا قاعده‌سى méthode expérimentale . اصول تجربيه

Փորձառու. مجرب . تجربه‌كار . تجربه‌لى . كار آزموده ( ). مجرب ذات *մարդ* — . آزمايشلى . كوركولو . آزموده . مرد تجربه‌لى ؛ تجربه‌كار آدم ( ). *—Թիւն* تجربه ( ) تجارب Յ.

[illegible]). آزمودکی ([illegible]). آزمایش ([illegible]). کورکو. کورکی — ունենալ تجربه‌لی او. تجربه‌کار او. کورکوسی او. کورکولو او

Փորձաքար. محك ([illegible] պղտ. pierre de touche .([illegible]) معیار ([illegible] —ին զարնել محك طاشنه اورمق

Փորձել. ([illegible]) دنه‌مك. تجربه ا صامق. صینامق. تجربه اجرا ا

Փորձիչ. مغفل ([illegible]). اغفال ایدن. محرك ([illegible]). — مغوی ([illegible]). սատանայ شیطان مغوی. شیطان

Փորձութիւն. اغفال. اغفالات Յկ. [illegible] غوای شیطانی ([illegible]). սատանայի-ն اغوا شیطان اغواسی. la tentation du démon. — ունենալ غفلته دوچار او. اغفال اولمق مغفل او ([illegible]). دوچار اغوا او —Մտան մէջ ձգել دوچار. اغوا ا. اغفال ا — Մտան յաղթել غفالانه قارشی قوىق. اغوا ا — Մնալ اغفالانه غلبه‌چالق. اغوآته غلبه ا յաղթուիլ اغوآته قابلمق. اغفالاته مغلوب او

Փորձուիլ. 1. تجربه ایدلك. صینانمق. دنه‌نمك. 2. مغفل او ([illegible]). دوچار اغفال او ([illegible]). دوچار اغوا او

Փորն. 1. اسکی رومالیلرك مذاکره ایدنی. forum. 2. Տ. Հրապարակ.

Փորոտալ. ել. Տ. Փորոտալ, Պորոտալ.

Փորոտեաց. [viscéral, e. حشویه

Փորոտեաց (մրդի). Յկ. [illegible] حشوی

Փորոտիք (մրդի). ([illegible]) احشا Յկ. [illegible] حشو viscère. entrailles ([illegible]) باغرساق. معا

Փորուած. 1. اویولمش. حفر ایدلمش. مجوف. 2. قازلمش. حك ایدلمش. محکوك ([illegible]) جوف]

Փորուածոյ. ([illegible]) اویوق. حفره

Փորուածք. ([illegible]) 1. قازش. حفر. حفریات ([illegible]). 2. چقور. چوقور. حفره ([illegible]). 3. قازلمه. اویمه. حك ([illegible])

Փորուկ. Տ. Փորուածք. 1. 3.

Փորոք. ([illegible]) 1. اویوق. چقور. چوقور. جوف 2. (մրդի). بطین ([illegible]). ventricule

Փու́ւ. تو ! پوخ!. یوف!. [عجله صویلمك

Փութաքանել. عجله. چابوق چابوق صویلمك

Փութազանց. Տ. Արագընթաց.

Փութալ. 1. ایومك. مسارعت ا ([illegible]). مبادرت ا ([illegible]). شتابان او ([illegible]). شتاب ا ([illegible]) 2. عجله ا ([illegible]). تعجیل ا. استعجال ا ([illegible]) [چابوق اول

Փութա՛. عجله ایت. تعجیل ایت. استعجال ایت.

Փութանակի, **Փութով**. تیز. چابوق. عجله ([illegible]). سریعاً ([illegible]). مسارعةً ([illegible]). عجله. علی العجله ([illegible]). عجلةً ([illegible]).

Փութաջան. چالشقان. حارات ([illegible]). غیور ([illegible]). غیرتکش ([illegible]). غیرتور ([illegible]). فعال ([illegible]). مقدم ([illegible]). —ութիւն غیرت. چالشقانلق اقدام ([illegible]). غیرتکشلك. غیرتوری ([illegible]). حاراتلق فعالیت ([illegible]). —ութեամբ غیورانه. غیرتله. چالشقانلقله ([illegible]). غیرتکشانه ([illegible]). غیرتورانه ([illegible])

Փութասիրտ. [illegible] 1. صبرسز. تحملسز ([illegible]). نا شکیب ([illegible]). 2. Տ. Փութաջան.

Փութացում. ([illegible] Յկ.) تسریعات. تسریع — գործառնութեանց تسریع. تعجیل. գործերու — تسریع امور ([illegible]). կարեւոր գործերուն —ը امور مهمه‌نك تعجیلی

Փութացնել. 1. تسریع ا. سرعت ویرمك. 2. تعجیل ا. عجله یاپدق ([illegible]). —տալ 1. تسریع ایتدیرمك. سرعتله یاپدیرمق 2. تعجیل ایتدیرمك. عجله یاپدیرمق

Փութացող. ([illegible]) تسریع ایدن. مسرع سرعت ویرن. 2. تعجیل ادن. معجل ([illegible])

Փուրկոս. عجلهجى. عجول (աճուլ). — ըլլալ عجول او. عجلهجى او. —ութիւն عجله (աճէլէ). عجول اوله. — ութեամբ عجله ایله. عجلةً (աճէլէթէն). عجولانه (աճուլանէ). օր. (_մարդը բանի մը մէջ յաջող չի կրնար ըլլալ عجول هیچ بر شیئه رجول اولهماز)

Փուլ. 1. صفحه (սաֆհա) صفحات Յգ. 2. صورت. رنك. صور واشكال (էշքեալ ու էլվան) Խոհ.] phase

Փուղձ. Տ. 1. **Թոյլ.** 2. **Լոյծ.** 3.

Փուն. Տ. **Պարապ. Սնոտի.**

Փունջ. چیچك دستهسى. دسته. چیچك دمتى. *վարդի* — كل دسته (կիւլ տէսթէսի). دمت. كلدسته. كل دمتى (կիւլ տէմէթի)

Փուշ. (դիքէն) دیكن. تیكن. خار. شوك

Փուշատեղ. (խըրիստօս թիքէնի) خرستو تكل

Փուշիդապան (*պրսկ.* پشتبان .پشتوان) (բուշթիբան, բուշթիվան)

Փուռ. (թանդըր) تنور (ֆուրուն) فرون. فرن. [ֆուրուն] four

Փուս. (*պրս.* پود) (բուտ) چوروك. متفسخ

Փուսկայ, Փուրկայ. كاروانسراى

Փուրսիշ. (*պրսկ.* پرسش (բուրսիշ) Տ. **Հարցափորձ.**

Փուք, ք. (*պրս.* پوك) باد (բատ) 1. یل. روزكار. 2. ریح (րիհ) Յգ. ریاح (րիյահ). 2. كوروك (քէօրիւք). 3. ضرطه. یللنمه. 4. Տ. **Տկնոր.** —*արձակել* ضرطه چكمك. یللنمك

Փուփոզանք (*բժշ*). (թէսքին) 1. تعویه بر مرضك موقتاً تخفیف وتعدیلى. palliation. 2. Տ. **Սփոփանք.**

Փուփոզել. 1. تعویه. بر مرضى موقتاً تخفیف وتعدیل. pallier. 2. Տ. **Սփոփել.**

Փուփոզիչ. 1. بر مرضى موقتاً تخفیف وتعدیل ایدن. تموه (մուվէ...) palliatif. 2. Տ. **Սփոփիչ.**

Փոփոխ. (մութեպատիլ) 1. متبادل. متقابل (մութէքապիլ). متوالى (մութէվալի). 2. آرد آرده. بر بریى متعاقباً .alterne متناوبةً (մունավէպէթէն)

Փոփոխադիր (*տերեւ. բուս*). متوالى (մութէվալի). —*տերեւներ* اوراق متواليه feuilles alternes

Փոփոխական. (մութէպէտտիլ) 1. متبدل. متلون (մութէլէվվին). ثباتسز. ارباب ثباتدن اولمیان 2. دائما دكشیر. متبدل (մութէպէտտիլ). 3. بر حال اوزره بولنمیان. دائما دكشیر. نا پایدار. متبدل —*օդ* متبدل؛ متلون؛ هوا. —*բնաւորութիւն* مزاج متلون. օր. (_պէտք չէ ըլլալ حال نا پایدار —*վիճակ* ثباتسز اولمامالى)

Փոփոխակի. 1. Տ. **Փոփոխ.** 2. قارشیلقلى. مقابلةً (մուքապէլէթէն). بالمقابله (պիլմուքապէլէ). —*այցելութիւններով* زیارت متقابله ایله (զիյարէթի մութէքապիլէ իլէ)

Փոփոխականութիւն. 1. دكشهبیلمه قابلیت تبدل (գապիլիյէթի թէպէտտիւլ) قابلیت تحول (գապիլիյէթի թէհավվիւլ) 2. تبدل (թէպէտտիւլ). تلون (թէլէվվիւն). تغیر (թէղայյուր). 3. ثباتسزلق. عدم ثبات (ադէմի սէպաթ). عدم قرار (ադէմի գարար).

Փոփոխամիտ. قرارسز. ثباتسز. متلون. چابوق دكشیر. دونك (տօնէք) (մութէլէվվին). —*մարդ* دونك؛ ثباتسز؛ قرارسز بر آدم. متلون بر آدم

Փոփոխամտութիւն. قرارسزلق. ثباتسزلق. عدم قرار (ադէմի գարար). عدم ثبات (ադէմի սէպաթ). تلون (թէլէվվիւն). دونككلك

Փոփոխել. Տ. **Փոխել.**

Փոփոխելի. 1. دكشهبیلیر. قابل تبدل (գապիլի թէպէտտիւլ). قابل استحاله (գապիլի իսթիհալէ). قابل تحول (գապիլի թէհավվիւլ). 2. (*քեր.*) منصرف (մունսարիֆ). تصریف اولنهبیلیر

Փոփոխիչ. Տ. **Փոխուչ.** [variable

Փոփոխութիւն, Փոփոխում. دكشمه (տէյիշմէ). تبدل (թէպէտտիւլ) Յգ. تبدلات. تحول (թէհավվիւլ) Յգ. تحولات. تغیر (թէղայյուր) Յգ. تغیرات. انقلاب

([illegible] Ց. انقلابات). *վիճակի* — تبدل حال. or. (*վիճակին մէջ* — *յառաջ գալ* حالنده بر تحول حاصل اولمق) *ժամանակի* — انقلاب زمان. *դէմքի* — تغير سيما — *գոյնի* — تغير لون ([illegible]). *արեւու* — تحول شمس ([illegible]). solstice — (*հովի*) *յանկարծական* — تحول ناكهانى ([illegible]). saute de vent

Փոփոխուիլ. Տ. **Փոխուիլ.**

Փոքր. كوچك. كوچوك. اوفق. صغير. Ցէ. [illegible]) كه صفار Ցէ. [illegible]). كهان). —*երն ու մեծերը* كوچكلر وبيوكلر كهان ومهان ([illegible]). صفار وكبار ([illegible]). —*արջ* (*տիեզ*) دب اصغر ([illegible]). petite ourse —*Ասիա* آسياى صغرى. آناطولى ([illegible]). Asie mineure. —*ինչ* —*մի* جزئى ([illegible]). —*իշատէ* بر آز. بر مقدار. ايبجه ([illegible]). اب ابى. اب ايبجه. اولدقجه. — *առ* — آزر آزر. اوفق اوفق. يواش يواش — *միւս եւս*, —*միւս եւս եւ* 1. بر آزدن همان. 2. آز قالدى كه. رمق قالدى كه ([illegible]). peu s'en fallut que. — *ինչ յետոյ* بر آز صكره. بر مدت صوكره. مدت قليله صكره ([illegible]). — *չափով* كوچك قطعه‌ده

Փոքրագին. 1. اوجوز. اهون ([illegible]) دون فيئاتله. فيئاتى دون. 2. قيمتى آز. آز قيمتلى قيمتى قليل. قليل القيمة ([illegible])

Փոքրագլուխ. كوچك باشلى. باشى كوچك. صغير الرأس ([illegible])

Փոքրագոյն. اك كوچوك. پك كوچك. اصغر ([illegible]) صغرى Իգ. [illegible]). اك صغير. كهتر ([illegible]). كهترين ([illegible]) — *որդի* اك كوچك اولاد. فرزند كهترين ([illegible]). اولاد اصغر ([illegible]). — *հասարակ յայտարար* مخرج مشترك اصغر ([illegible])

le plus petit dénominateur commun —*աստիճան* حد اصغر ([illegible]) درجهٔ صغرى ([illegible]) minimum.

Փոքրահասակ. كوچك. بويى كوچك. بويلو. صغير القامه ([illegible]). صغير القد ([illegible])

Փոքրամասնութիւն. اقليت ([illegible]). اقليت رأيى. اقليت آرا ([illegible]). minorité. —*կազմել* اقليتده قالمق

Փոքրանց. 1. كوچك وطار زقاق. 2. آره‌لق.

Փոքրատի. ياشى كوچك. كوچك ياشلى. صغير السن ([illegible]). صبى ([illegible])

Փոքրաւոր. معيننده اپسقپوس؛ پسقپوس. — *ուխտին* بولنان روحانى شاكرد وخدمه روحانى شاكردلكى وخدمه‌لكى

Փոքրաքանակ. ([illegible]) جزئى. پراكنده. en détail. — *վաճառող* پراكنده‌جى پراكنده صاتان. خرده فروش ([illegible]). détaillant. —*վաճառել* پراكنده صاتمق؛ فروخت ا. détailler

Փոքրել. 1. Տ. **Խուզել.** 2. **Անձիլել**

Փոքրիկ. كوچك. كوچوجك. صغير —ն *Յովհաննէս* كوچوجك اوخانس —ն *մանուկ* صغير صبى ([illegible])

Փոքրկանալ. كوچولمك. اوفالمق.

Փոքրկացնել. كوچولتمك. اوفالتمق. تصغير ا.

Փոքրկութիւն. 1. كوچكلك. كوچوكلك. اوفقلق. صغر ([illegible]). صغيرلك. 2. آلجاقلق دنائت ([illegible]). دنيلك ([illegible])

Փոքրոգի. ضعيف القلب. دنى ([illegible]). آلچاق

Փոքրոգութիւն. دنائت. دنيلك. آلچاقلق. ([illegible]). ضعف قلب ([illegible])

Փոքրութիւն. Տ. **Փոքրկութիւն.**

Փչած. اسن. اسمش. *խելքին* — عقلنه اسن

Փչափող. [illegible] كانكروه (اولوقلو ياى. sarbacane ([illegible]).

Փչել. ([illegible]) نفخ ا. اوفلمك. اوفورمك. *հով* — اسمك ا. روزكار هبوب ا. باد

وزان او (.ا. [illegible]). نفخ ا (
ا). կրակը — آنشی اوفلمك؛ اوفلیه‌رك
عقلنه اسمك — խելքին .طوتشدیرمق
հոգին վերջին շունչը — اولمك. جان
ویرمك. تسلیم روح ا. تكمیل انفاس معدودة
حیات ا. انفاس معدوده‌نی تكمیل ا

Փչող. اوفورن. اوفلین. نفخ ایدن. نافخ
(). վերջին յարութեան փողը —
اسن روزکار — հովը — .نافخ صور قیامت
وزان اولان روزکار. هبوب ایدن ریح

Փչում. 1. اوفلمه اوفوروك. نفخه.
2. (հովի) وزان اولمه. هبوب. اسمه

Փռանգ, Փռանկ, Փռուզացի. ك اول آلمانیالیلره، صكره فرانسزلره وبتون لاتینلره دینیلیردی. فرنك [فرونجیلق ուխտին

Փռապան. فرونجی. fournier. —

Փռել. سرمك. یایمق. آچمق. بسط ا (
) فرش ا. یره سرمك. — գետին .1
2. یره سرمك. یره دویرمك. یره
جامه‌شوی: چامه‌شیر سرمك — ձաթ. بیقمق

Փռնգալ, Փռնգել (փռնչել). éternuer .(). عطس ا آقصیرمق.

Փռնգոց. آقصیرمه. آقصیریق. عطس
éternument, . عطسه .(). éternuement. տասպին — عطسه اولی

Փռնգտող. آقصیران. عاطس ().

Փռնչուկ (բուս).arnica, arnique اوكوز كوزی

Փռոց. سفره بزی. سفره اورتوسی nappe]

Փռոցակ كوچك سفره بزی. كوچك سفره اورتوسی napperon

Փռուիլ. سرلك. بسط ایدلمك. انبساط ا
(). منبسط او (ا.). գետին — یره سرلمك. یره یایلمق. یاصلانمق

Փռուած. سرلمش. یایلمش. یاصلانمش. اوزانمق]

Փսիաթ natte. () حصیر. بوریا
խնչոր — قبا حصیر. stère. nap մաթ-եիթ —
حصیر دوشمك — սփռել. paillasson. پاسپاس

() nattier] حصیر فرش ا

Փսիաթագործ. حصیرجی. بوریا باف

Փսիաթավաճառ. حصیرجی. حصیر صاتان

Փսխել. قوصمق. قی ا (). استفراغ ا
(). vomir. ապա. — صرتن — قان قوصمق

Փսխեցնել. قوصدیرمق. قی ایتدیرمك
استفراغ ایتدیرمك (.)

Փսխեցուցիչ. قوصدیران. قوصدیریجی
قی ایتدیرن. مقیی (). مستفرغ
(). vomitif

Փսխում. قوصمه. قی (). استفراغ (.)
vomissement

Փսխումն. قوصمه قوصندی. قوصوق
vomissement . () غثیان

Փստըղ. pistache فستیق. شام فستیغی

Փսփալ. پك یواش لقردی ا. فیسدامق
فسلامق. فیسلامق فسلامق. فیصلامق

Փսփսացող. پك یواش لقردی ایدن
فیسدایان. فسلایان. فیصلایان. فصلدایاز

Փսփսոց پك یواش لقردی ایتمه. فیسلدامه
فسلامه. فصلامه. فسلدامه [فصلدی. فیصلدی

Փսփուք. پك یواش صویلنن لقردی. فیسلدی

Փտախտ. gangrène غنغرن. غنغرنه
չոր — sèche. — غنغرن یابس. խոնաւ —
humide . () غنغرن رطیب

Փտած. () چوروك. مفخ. چورومش

Փտական. 1. غنغرنلی. غنغرنی ()
gangreneux, gangréneux. 2. قابل
putrescible. () تفسخ

Փտեցնել. pourrir. چوروتمك. تفسخ ا.
putréfier. միսը — انی. غنغرنلدیرمك
gangrener. چوروتمك. عفونتلتمك

Փտիլ. () چورومك. تفسخ ا
pourrir, se putréfier. عفونتلنمك
միսը — غنغرن او. ات چورومك

Փտող. () چوروین. متفسخ

Փտութիւն. () چورومه. تفسخ

عفونت. putréfaction. *ակռայի, ոսկեր*— دیش؛ کمیك چوروماسی. دم([illegible]) دمالاسنان

Փռանկ. Տ. **Ֆռանգ.** [([illegible])

Փրթել. قوپارمق. *հաց*— اتمك طوغرامق اتمکی لقمه لقمه طوغرامق[اتمك لقمه لقمه طوغرامق

Փրթիլ. قوپمق. *հաց* — اتمك طوغرانمق

Փրխայ. قورو اوت. حیوانلرك یدیکی قورو فلیز.

Փրկագործ. Տ. **Փրկարար.**

—*ութիւն* Տ. **Փրկութիւն.**

Փրկագործել. Տ. **Փրկել.**

Փրկանաւորել. بدلنی تأدیه ایدەرك قورتارمق؛ تخلیص ا rançon. rachat]

Փրկանք. فدیه.([illegible]) فدیهٔ نجات([illegible]

Փրկարար, Փրկաւէտ. باعث نجاة ([illegible]). بادیٔ فلاح([illegible]) نجابخش ([illegible]). سلامتبخش ([illegible]). نجات بخشا ([illegible])

Փրկեալ, Փրկուած. نجات بولان. قورتیلان. قورتلمش. نجاتیاب ([illegible]). ناجی

Փրկել. قورتارمق. تخلیص ا. نجات ویرمك خلاص ا ([illegible]). سلامته چیقارمق

Փրկիչ. 1. قورتاران. تخلیص ایدن. مخلص ([illegible]). نجات بخش ([illegible]) نجات بخشا ([illegible]). سلامت بخش 2. Տ. **Քրիստոս.** *փրկչի Թուական* تاریخ میلادی ([illegible]). میلاد. ère chrétienne. —*ին* میلادك. تاریخ میلادینك

Փրկութիւն. نجات. ([illegible]). سلامت 1. ([illegible]). قورتیلش. 2. خلاص. تخلیص رها ([illegible]). — *գտնել* سلامت بولمق. نجات بولمق. نجاتیاب او. 2. خلاص بولمق تخلیص کربیان ا. رها بولمق. رهایاب او. قورتلمق

Փրկուիլ. Տ. **Փրկութիւն գտնել.**

Փրցնել. ([illegible]) قلع ا ([illegible]). قوپارمق.

Փրցող. ([illegible]) قالع ([illegible]). قلع ایدن. قوپاران.

Փրցուած([illegible]) مقلوع. قلع ایدلمش. قوپارلمش.

Փրցուիլ. مقلوع او. قلع ایدلمك. قوپارلمق. انقلاع ا ([illegible]). تقلع ا ([illegible]) منقلع او ([illegible])

Փրփուր. رغوه. ([illegible]). کف. کوپوك. écume. *ծովու*— دکز کوپوکی. لوله طاشی. écume de mer. *գինիի*— شراب کوپوکی mousse. —*ը առնել* کوپوکی آلمق. کففی. *բերնի*— آغز کوپوکی. کفج ([illegible]) آلمق.

Փրփրադէզ. ([illegible]) کف افشان ([illegible]). کف نشار ([illegible]) کف فشان ([illegible]). کوپوکلو. *կոհակ*— موجهٔ کف افشان. موجهٔ کف نشار. موجهٔ کف فشان *կոհակ-ներ* امواج کف افشان. موجات کف فشان

Փրփրալ, Փրփրիլ. 1. کوپورمك. 2. کوپورمك. کف افشان او ([illegible]). کف نشار او ([illegible])][([illegible]). کف نشار

Փրփրալից. کف فشان. کف افشان. کوپوکلو.

Փրփրահան. کفکیر ([illegible]) *աղաւ.* écumoire. کفچه. کپجه. ([illegible])

Փրփրացող. کف افشان ([illegible]). کوپورن. کف نشار ([illegible]). کف فشان ([illegible]).

Փրփրեմ (*բուս*). بقلة الحمقاء. سمیز اوت. بقلهٔ حمقا. ([illegible]). pourpre

Փրփրերախ. آغزی کوپوکلو. آغزی کوپورمش آت *ձի՝ երիվար*—. کوپورمش

Փրփրեցնել, Փրփրել. کوپورتمك کوپوك چیقارمق.

Փրփրոց. moussoir. کوپورتەجك آلت.

Փրփրուն. کوپورن. کوپوکلو

Փցնութիւն. عدم اهمیت. اهمیتسزلك. فائدەسزلك. واهیلك ([illegible]).

Փցուն. فائدەسز. لزومسز. واهی. اهمیتسز. بی لزوم ([illegible]). — *խնդիրներ* مسائل واهیه. واهی مسئلەلر. اهمیتسز؛

Փքալ, Փքանալ. 1. قبارمق. قابارمق. 2. شیشمك. تفاخر ا ([illegible]). یوبورلنمك. تنفخ ا ([illegible]). ([illegible]) artère]

Փքաղիկ (*մրղկ*). ([illegible]). شریان([illegible]

Փքածակ. ضرطه چکن. اوصورغان. یللنن.

Փքանք. 1. قبارمه. قابارمه. 2. شیشمه.

(բէօ) تفخر (բէֆախուր). تقاخر بوبورلنمه.
(ֆախրլէնմէ) [2. بوبورلنمك
Փքացնել. 1. قبارتمق. قبارمق. شيشيرمك
Փքին. Տ. Նեռ. [soufflet .(منافيخ). Յկ.
Փքոց. (մընֆախ) منفاخ. آتش كوروكى

Փքոտացոյց, Փուքուտոյց. طمطراقلى
boursouflé,e . طمراق. (դամտարաքլը)
emphatique. —*խօսքեր* طمطراقلى الفاظ
(էլֆազը դամտարաքիյէ) الفاظ طمطراقيه

Ք

Ք. 1. ارمنيجه‌نك اوتوز آلتنجى حرفى. 2. **Ք.** طقوز بيك. 3. طقوز بيكنجى
Քա՜ (*աղջիկ*). قيزجغز. به قيز !
Քալել. (Պէյէ էթ) مشى ا. يورومك.
—*ու կարողութիւն* تاب. يورويه‌جك طاقت
կոտրտուելով — (Յաղ Պէյէ). مشى
صالنه‌رق ؛ صاللانه‌رق يورومك . قيريله‌رق
շուտ — . دوكيله‌رك يورومك چابوق يورومك
—*ով* . سريع يورومك . عجله يورومك يورويه‌رك
բոպիկ — يالين. يايا. يايان. (մաշիյէն) ماشياً
آياق يورومك. برهنه پا يورومك (պէրէհնէ
... պա). پا برهنه يورومك (... պա)
Քայլող. ماشى (մաշի). يورويين. *բոպիկ*—
يالين آياق يوروين. برهنه پا يوروين. يا برهنه
(պա պէրէհնէ ...) (պէյէ). رفتار (րէֆթար)
Քայլուածք. يورويش. يورومه. مشى
Քած. chienne. ديشى كوپك. ايت. ديشى كلب
Քածածուռ. Տ. Նաւոս.
Քածբոր. ايت اويوزى
Քակել. (հալլ էթ) حل ا. چوزمك. سوكمك.
կապը՝ հանգոյցը — باغى چوزمك. حل
عقده ا (հալլի ուգդէ էթ). *դժուարա*
քակելի կապը — حل عقدهٔ دشوار كشاد
(հալլի ուգդէի տիւշվար քիւշատ). *կարը*
— ديكشى سوكمك. *մեքենայ* — بر ماكنه‌يى
découdre. سوكمك. بر ماكنه‌يى طاغتمق
պատ՝ պարիսպ — ديوار؛ سور يقمق؛
disloquer, démanteler هدم ا.
Քակոր. (Թէզէք) حيوان ترسى. تزك

ترس (Թէրս). غائط (դըգը)
Քակուած. چوزلمش. سوكلمش. حل ايدلمش.
Քակուածք. سوكوك. چوزوك
Քակուիլ. سوكلك. چوزولمك. حل اولنمق.
կապը — باغ انحلال (ինհիլալ էթ). انحلال ا
چوزولمك. انحلال عقده ا (ինհիլալի ուգդէ էթ)
Քակում. (հալլ) حل. سوكمه. چوزمه.
Քակել. 1. (տաֆ էթ). دفع ا. محو ا. 1.
(մէհվ էթ). ازاله ا (իզալէ էթ). 2. خراب ا
تخريب ا. هدم ا (հէտմ էթ) [خرابيت. تخريب
Քակում. 2. ازاله. دفع. محو. 1.
Քահանայ. كاهن. كشيش. پاپاز. پاپاس.
prêtre .(քէհէնէ) كهنه Յկ. (քեհին)
լաւքին — پاپازى؛ پاپاسى. قتولك راهب (րահիպ)
(րէհաբին) رهابين ارهبان Յկ. (րուհպան)
Քահանայագործել. پاپاسلق. پاپاسلق ا.
پاپازلق وظيفه‌سنى اجرا ا.
Քահանայագործութիւն. پاپاسلق ؛
پاپازلق اجه. پاپاسلق وظيفه‌سنك اجراسى
Քահանայական. پاپاسلغه دائر. پاپاسجه.
كشيشجه. 2. راهبانه (րահիպանէ). رهبانى
(րէհպանիյէ). رهبانيه. — *աստիճան*
پاپاسلق؛ پاپازلق درجه‌سى. پاپاسلق مرتبه‌سى
Քահանայապետ. رئيس. پاپاس باشى. پاپاس 1.
الكهنه (րէիսիւլ քէհէնէ) باش پاپاس 2. رئيس
روحانى (րէիսի րուհանի). 3. پاپا. پاپا
le souverain pontife حضرتلرى.
Քահանայապետական. رئيس روحانى يه.
متعلق. رئيس روحانيجه

Քահանայապետութիւն. 1. باش پاپا‌لق. پاپاس؛ پاپاز باشیلغی .2 ریاست روحانیه (ռիյասէթի ռուհանիյէ) .3 پاپالق.

Քահանայապետէս. پاپاس؛ پاپاز کبی. پاپاسجه.

Քահանայարան. 1. کاپسا (քիլիսէ) .2 کشیشخانه (քէշիշխանէ) [پاپاسلغه نامزد

Քահանայացու. پاپاس؛ پاپاز نامزدی

Քահանայութիւն. 1. پاپاسلق؛ پاپازلق .2 کشیشلك (կաթոլիկ, յաթին) راهبلك (ռուհպանիյէթ) رهبانیت. prêtrise

Քաղ. bouc.(թէքէ) تکه. 1. ارکك کچی. 2. مضر اوت (مուզիր օթ) آیرتلامه (ayrtlama). récapitulation .(տէվր) دور 3. sarclure

Քաղհան. sarcleur آیرتلایجی. چاپه‌لایان

-գործիք چکمه .آیرتلامه چاپه‌سی. sarcloir

— *ել* .آیرتلامق .چاپه‌لامق — *ութիւն* .sarclure .آیرتلامه

Քաղաք. شهر (շէհիր). بلده (պէլտէ). Յգ. بلاد (պիլատ) بلدان (պիւլտան). معموره (մամուրէ) .(امصار Յգ. مصر (մըսր) *մեծ*— بیوك شهر. بلدهٔ عظیمه. مدینه (Յգ. مدائن (մէտային) مدن (մուտուն). ville, cité *վաճառաշահ* —تجارتگاه شهر. *նշանաւոր* —*ներ* بلاد مشهوره (պիլատի մէշհուրէ) *ներքին* بلاد معروفه (պիլատի մարուֆէ). —*ներ* .داخلی شهرلر .بلاد داخلیه. or. (Պոլիս *քաղաքակրթութեան եւ ուսման-ն է*) آستانه؛ درسعادت بر معمورهٔ مدنیت وعرفاندر (մամուրէի մէտէնիյէթ) *գեղեցիկ* — بلدهٔ طیبه (պէլտէի թայյիպէ) *չէն-* بلدهٔ معموره. *կուսակալանիստ-* مرکز ولایت اولان شهر. مقر ولایت (մաքարրի վիլայէթ)

Քաղաքաբնակ. Տ. **Քաղաքաբնակ.**

Քաղաքաբերդ. مستحکم موقع (մուսթահքէմ մէվքի). مستحکم شهر (մուսթահքէմ շէհիր) [نشین (պէլտէ նիշին). place forte

Քաղաքաբնակ. شهرده اوطوران. بلده

Քաղաքագէտ. سیاسی آدم (սիյասի ատէմ) ارباب سیاستدن. امور سیاسیه‌یه آشنا. سیاسیوندن مدنیوندن (մէտէնիյունտան). پولتیقه شناس (փօլիթիքա շինաս). *սխալ գործած*). مهام شناس (մէհամ շինաս). politique

Քաղաքագիտական. سیاسی (սիյասի) հգ. سیاسیه (սիյասիյէ). politique. — *սկզբունքներ* قواعد اساسیه (քավայիտի) سیاسیه. principes politiques

Քաղաքագիտութիւն. سیاست (սիյասէթ). پولتیقه. فن سیاسی (ֆէննի սիյասի)

Քաղաքագիտօրէն. 1. فن سیاسی‌یه توفیقاً. 2. اصول ومهارتله. ماهرانه (մահիրանէ)

Քաղաքագիւղ. کوچك قصبه (քիւչիւք քասապա). bourg

Քաղաքական. 1. مدنی (մէտէնի). 2. بلدی (պէլտի) 3. (սիյասի) հգ. بلدیه (պէլտիյէ). politique. —*տնտեսութիւն* شئون سیاسیه (շիւունի սիյասիյէ). اجمال احوال (իճմալի ահվալ) — *տնտեսութիւն* علم ثروت (իլմի սէրվէթ). علم اقتصاد (իլմի իքթիսատ). économie politique. —*խնդիր* مسئلهٔ سیاسیه (մէսէլէի սիյասիյէ). — *ժողով* مجلس جسمانی (մէճլիսի ճիսմանի). — *ճիւղ* حقوق دائره‌سی: section civile

Քաղաքականապէս. سیاسی اوله‌رق. سیاسةً (սիյասէթէն). politiquement

Քաղաքականութիւն. سیاست (սիյասէթ). پولتیقه. اداره. فن سیاسی. politique.

Քաղաքակից. (հէմշէհրի) همشهری

Քաղաքակիրթ. مدنیتلی. مدنی (մէտէնի) Յգ. مدنیه). متمدن (մութէմէտտին) Յգ. متمدنه). civilisé — *Տէրութիւններ* متمدن دولتلر. دول متمدنه (տիւվէլի մութէմէտտինէ). *ոչ* — غیر متمدن (ղայրի մութէմէտտին) Յգ. غیر متمدنه. *ոչ-ազգեր* ملل غیر متمدنه (միլէլի ղայրի մութէմէտտինէ)

Քաղաքակրթել. مدنیته صوقمق. تمدین ا (թէմտին էթմէք) مدنیته ایصال ا (մէտէնիյէթէ իսալ էթմէք)

Քաղաքակրթող. مدنيته صوقان، ممدن (մէտէնիյէթէ սօգան). مدنيته ايصال ايدن

Քաղաքակրթեալ, Քաղաքակրթուած. S. Քաղաքակիրթ.

Քաղաքակրթութիւն. مدنيت (մէտէնիյէթ). civilisation. *արաբական—* مدنيت عرب (մէտէնիյէթի արապ)

Քաղաքամուտ. مستحكم شهر (մուսթահքէմ շէհիր) محفوظ شهر (մահֆուզ շէհիր).

Քաղաքային. 1. ملكى (մուլքի. մուլքիյէ) ملكيه. *—պաշտօնեայններ* مأمورين (մէմուրին) 2. مدنى (մէտէնի) مدنيه. ملكيه. — *իրաւունքներ* حقوق مدنيه (հուգուգի մէտէնիյէ). droits civils. *—իրաւունքներէ զրկել* حقوق مدنيه‌دن اسقاط ا[ایتմէք]

Քաղաքանի. (Տե. *քաղաքի* S. Քա.

Քաղաքապահ. (մուսթահֆըզ) مستحفظ. gardien de la ville. *—զօրքեր* عساكر مستحفظه (ասաքիրի մուսթահֆըզա) garnison.

Քաղաքապետ. 1. (*Օսմ.*) شهر امينى (շէհիր էմինի). شهر امين حضافت قريئ (շէհիր էմինի ....) Préfet de la ville. 2. (*օտար*) بلديه رئيسى maire. *—ութիւն* 1. شهر اماتى (շէհիր էմանէթի) Préfecture. شهر امانت جليله‌سى (էմանէթի ....) mairie. بلديه رياستى 2. de la ville

Քաղաքատէր. حميتلى. حميتمند (համիյէթմէնտ). Տե. حميتمندان (...). ارباب حميتدن

Քաղաքատիրութիւն. حميت (համիյէթ)

Քաղաքավար. تربيه‌لى. ادبلى. مؤدب (մուէտտէպ). اديب (էտիպ). [ادب وتربيه متعلق (էտէպլի)

Քաղաքավարական (էտէպլիյանէ) ادیانه

Քաղաքավարութիւն. ادب (էտէպ) آداب). Տե. تربيه. ادب وتربيه (էտէպ ու թէրպիյէ). *սաստիկ* — تربيه‌نك صوڭ درجه‌سى. ادیانه. ادب وتربيه ايله. تربيه ايله. *—Քեամբ* *Քեամբ շարժիլ* ادیانه حرکت ا[یتմէք] خان]. (խան).

Քաղաքաւան. اوتل. مسافرخانه (մուսաֆիրխանէ)

Քաղաքացի. شهرلى. شهرى (շէհրի) اهل بلده (էհլի պէլտէ) اهل بلد (էհլի պէլէտ). بلده نشين (պէլտէ նիշին). بلدى (պէլէտի). قوانين ونظاماته مطيع [illegible] *բարի—* بون citoyen. *բարեւ—* شهرلى اولمق اعتبار يله

Քաղաքացիական իրաւունքներ. S. Քաղաքային. [اوله

Քաղաքացիութիւն. شهرلى. شهرليك

Քաղաքիկ. کوچك شهر. کوچك بلده. بلدمجك. کوچك قصبه rempart] villette

Քաղաքորմ. (սուր) سور. حصار (հիսար)

Քաղբան (*բժշ.*) galbanum (գասնի) قصنى

Քաղդեայ (քէլտանի մունէճճիմ) کلدانى منجم

Քաղդէական (քէլտանի) كلدانى

Քաղդէարէն, Քաղդերէն. كلدانيجه. كلدانى لسانى. لسان كلدانى. chaldéen

Քաղդէութիւն. كلدانيلرده منجملك (մունէճճիմլիք) منجملك

Քաղել (*ծաղիկ պտուղ*). 1. دوشيرمك (տէվշիրմէք). طوپلامق. ديرمك (...). اقتطاف ا(իգթիթաֆ). 2. التقاط ا. (իլթիգաթ էթ). اجتنا ا. (իճթինա էթ) (*գրքէ հատուած եւ այլն*) اقتباس ا. طوپلامق. 3. بر دعانك كليساده علناً (իգթիպաս էթ). اوقونمايان قسمنى خصوصى اولمرق اوقومق. اقتطاف؛ اجتناى اثمار ا — *պտուղներ*

Քաղիրթ (*մրգկ*). tripe. اشكنبه. مصير.

Քաղիրթավաճառ. tripier. اشكنبه‌جى.

Քաղհանել. sarcler. آيقلامق. چاپه‌لامق.

Քաղող. اوزوم كسيمى. باغ بوزومى. vendange. *—ընել* باغ بوزمق. اوزوم كسمك. *—ի ժամանակ* باغ بوزومى وقتى. باغ كسيمى زمانى

Քաղուած. 1. دوشيرلمش. اقتطاف ايدلمش. مقتطف (մուգթաթաֆ). مجتنى (մուճթէնա). 2. ديرلمش. دوشيرلمش. طوپلانمش. اقتباس ايدلمش. مقتبس (մուգթէպէս). اقتطاف اولنمش. ملتقط (մուլթագաթ). 3. S. Քաղուածք.

Քաղուածք. دور (տէվր). تكرار كچمه. récapitulation. *—ի ժամանակ* دور

زمانی. — *քնել* | دور. تكرار كچمك. دوراً اوقومق

Քաղուածոյ. 1 طوپلانمش. مقتبس (...). دوشیرلمش. 2. فقرهٔ مستخرجه ([illegible]). extrait

Քաղուածոյք. ([illegible]) مقتبسات ([illegible]). منتخبات. مجموعه ([illegible]) اقتطاف ([illegible]) recueil **բաժին**.]

Քաղց. Տ. 1. Անօթի. 2. Անօ-

Քաղցախտ. **Քաղցաւոր**. آج ([illegible]). كرسنه ([illegible]) جوعان

Քաղցեալ. ([illegible]) جوعان . آج 1. كرسنه ([illegible]). 2 آج كوزلو. حریص كرسنه چشم ([illegible]) cancer]

Քաղցկեղ *բժշ.* ([illegible]) سرطان

Քաղցկեղային. ([illegible]) سرطانی

Քաղցնուլ. Տ. Անօթեցնել.

Քաղցու. moût. ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) شیره

Քաղցուենի. 1. Տ. Քաղցր. 2. شكرلمه. رجل ([illegible]). حلویات ([illegible])

Քաղցր. طاتلی. حلو ([illegible]). شیرین. خوش ([illegible]) لذیذ ([illegible]) نوشین — *համ* طاتلی. خوش باقش — *նայուածք*. طاتلی لذت باقش. — *քուն* خواب نوشین. خواب شیرین ([illegible]). طاتلی اویقو. *որքան էլ է* ([illegible]) خوشا. نه قدر خوش. نه خوش *բան է* — *պարտականութիւն* طاتلی وظیفه

Քաղցրաբան. طاتلی سوزلو. طاتلی دیللی شیرین زبان ([illegible])

Քաղցրաբանութիւն. ([illegible]) عذوبت ([illegible]). عذوبت لسان ([illegible]) عذوبت افاده ([illegible]). عذوبت بیان. حسن تعبیر ([illegible])

Քաղցրաբարբառ. طاتلی لسان. عذب البیان ([illegible]) لطافت رسان ([illegible]) لسان ([illegible]). *Օսմ.* — *լեզուն* عذب البیان عثمانی. لسان لطافت رسان عثمانی

Քաղցրաբարոյ. طاتلی خویلو. خوش طبیعتلی. لطیف المزاج ([illegible]) خوشخوی [*թիւն*

Քաղցրաբարոյութիւն. Տ. Հեզու.

Քաղցրաբոյր. ([illegible]) خوش قوقولو. خوشبو ([illegible]). خوشبوی ([illegible]). نشر رائحهٔ طیبه ایدن

Քաղցրազոյն, **գին** پك طاتلی. پك لذیذ ([illegible]). الذ ([illegible]). احلی

Քաղցրալուր. سمعی خوش. خوش نوا ([illegible]). حلاوت ادا ([illegible]) — *ձայն* صدای خوش نوا. صدای حلاوت ادا

Քաղցրագործ. Տ. Մեղու.

Քաղցրախառն. Տ. Քաղցրախառն

-ութիւն Տ. Քաղցրախառնութիւն.

Քաղցրախորժ. Տ. Ախորժելի.

Քաղցրախօս. *բկ.* طاتلی دیللی. طاتلی سوزلو. شیرین زبان ([illegible]). طوطی كفتار ([illegible])]

Քաղցրածոր. ([illegible]) خوش جریان

Քաղցրակարկաջ. ([illegible]) خوش جریان ([illegible]). — *գետեր* انهار خوش جریان — *ջուր* ماء خوشجریان

Քաղցրահամ. طاتلی. لذیذ ([illegible]). لذتلی

Քաղցրահամբոյր. ([illegible]) طاتلی. حلیم سلیم ([illegible]). لطیف المزاج ([illegible])

Քաղցրահայեաց. طاتلی باقشلی. طاتلی باقار. خوش باقار

Քաղցրահնչիւն. لطافت اصواتی. آهنكلی. حلوی. خوش نوا ([illegible]). خوش الحان

Քաղցրահնչութիւն. آهنكلی مقام. لحن ([illegible]) الحان ([illegible])

Քաղցրահոս. ([illegible]) خوشجریان

Քաղցրաձայն. طاتلی سسلی. كوزل سسلی. خوش صدالی. ملیح الصوت ([illegible]). — *սոխակ* خوش آواز. خوش نوا ([illegible]). عندلیب خوش آواز. هزار خوش نوا

Քաղցրաձայնութիւն. ملاحت صوت ([illegible]). لطافت اصوات ([illegible]). آهنكلی مقام. لحن ([illegible]) الحان ([illegible]). حلاوت صوت ([illegible]). — *Թեամբ* آهنك و لطافت اصواتله

Քաղցրամիզութիւն (*բժշ.*). شكر

diabète sucré. علق. دیابیطی سکری

Քաղցրանալ. 1. طاتلیلاشمق. کسب حلاوت ا ([illegible]). 2. طاتلیلاشمق. کسب ملایمت ا ([illegible]). ملایملشمك

Քաղցրանուագ. (խօշ) آهنکلی. خوش آهنك ([illegible]). خوش نوا ([illegible]). حلاوت ادا ([illegible])

Քաղցրաշունչ. طاتلی طاتلی اسن. خوش وزان ([illegible]). حیات نواز ([illegible]). دلنواز ([illegible]). *–զեփիւռ* باد صبای حیات نواز. نسیم دلنواز

Քաղցրապէս. طاتلیقله. یواش بر صله

Քաղցրավաճառ. شکرجی. شکرلمه‌جی

Քաղցրատես, Քաղցրատեսիլ. 1. شیرین. کوزل. دلبر ([illegible]). 2. کوزل کورونن. خوش منظر ([illegible])

Քաղցրացնել. 1. طاتلیلاشدیرمق. کسب حلاوت ایتدیرمك. 2. طاتلیلاشدیرمق. کسب ملایمت ایتدیرمك [حلاوت ایتدیرن

Քաղցրացուցիչ. طاتلیلاشدیران. کسب

Քաղցրաւենի, ք. 1. طاتلیلر. طاتلی حلویات ([illegible])

Քաղցրենի. glycérine. حلوین. غلیسرین

Քաղցրերգակ. ([illegible]) ترانه‌پرداز mélodie ([illegible]) ترانه‌پردازی ([illegible])

Քաղցրերգութիւն. ([illegible]) ترانه

Քաղցրիկ. طاتلیجه. حلاوتلیجه

Քաղցրութիւն (*ձայնի*). 1. طاتلیلق حلاوت ([illegible]). 2. (*խօսքի*) لطافت. شیرینلك لطافت ([illegible]). (*բնաւորու-թեան*) ملایمت ([illegible]) لطافت. [([illegible])

Քացրօղի. ([illegible]) اکسیر. عنبریه. ([illegible])

Քամ. ([illegible]) اوز ([illegible]). عصاره

Քամակ. dos. ([illegible]) آرقه. صیرت. ظهر

Քամակահար. Տ. Կռնամանակ.

Քամահրել. صایغامق. خور نظرله باقمق. اهمیت ویرمه‌مك. استخفاف ا. استحقار ا

Քամահրանք. صایغامه. خور نظرله باقمه. عدم اهمیت ([illegible]). اهمیت ویرمه‌مه استخفاف ([illegible]). استحقار ([illegible])

Քամահրող. صایغامایان. خور نظرله باقان. اهمیت ویرمه‌ین. استحقار؛ استخفاف ایدن مستحقر ([illegible]). مستخف ([illegible])

Քամել. 1. صیقمق. سوزمك. ازمك. تعصیر ا. 2. دبینه قدر ایچمك. صوك قطره‌سنه قدر ایچمك

Քամի. 1. Տ. Հով. 2. Տ. Փուք. *հարաւային* — لدوس. جنوب روزکاری. روزکاری autan, vent du midi. *հիւսիսային* — پویراز؛ شمال روزکاری. le vent du Nord, borée

Քամիոտ. (*բձշ*). 1. روزکارلی. 2. مسکون رېح ([illegible]). venteux

Քամոց. ([illegible]) سوزکی. سوزکیچ. مرشحه

Քամուած, Քամուկ. سوزندی. عصاره. ([illegible]). pressis, jus

Քայլ. آدیم. خطوه. خطوات. ([illegible]). 2. اثر. ایز ([illegible]). *— նետել* آدیم آتمق. خطوه آتمق. خطوه آلمق. خطوه انداز او ([illegible]) *—առ—* آدیم آدیم. یواش یواش. خطوه بخطوه ([illegible]). *սխալ — մը առնել* 1. قایق دوشمك. یاکاش آدیم آلمق. 2. یاکلق ([illegible]). خطا ا. خطاده بولنمق faire un faux pas. *մեծ —եր առնել* 1. آدیملری بیوك آلمق. بیوك آدیم آلمق. 2. آز وقتده چوق ترقی ا. طریق ترقیده خطوه انداز او *—երը շուտցնել* آدیملری چابوق آلمق. سریع کیتمك. سرعتله یورومك *— երուն հետեւիլ* برینك ایزنی تعقیب ا. برینك آرقه‌سی کیتمك. برینك آردی صره کیتمك

Քայլաչափ. pas. ([illegible]) آدیم. خطوه *երկրաչափական* — خطوهٔ هندسیه ([illegible]). pas géométrique

Քայլափոխ. Տ. Քայլ. *իւրաքանչիւր —ին* هر بر خطوه‌سنده. هر بر آدیم آلدیغنده

Քայլափոխել. آدیم آلمق. خطوه آلمق

Քայլել. Տ. **Քալել**.

Քայր. Քայրամանեակ· كردانلق ·كردنلك قلاده ([illegible]). عقد([illegible])· *ոսկի* — عقد زرين ([illegible])

Քայքայել (*տուն, գործ մը եւ այլն*) 1. خراب ا. تخريب ا. اخراب ا ([illegible]) 2. (*գործիք մը եւ այլն*) قيروب پارچه‌لامق ·طاغتمق. 3. (*առողջութիւնը*) برباد ا اخلال ا([illegible]).بوزمق.افساد ا([illegible])

Քայքայուիլ.تخريب. 1. خراب او.اخراب؛ اولنمق .2 قيريلوب پارچه‌لانمق. طاغلمق. 3. برباد او. اخلال اولنمق. مختل او([illegible]) بوزلمق. مفسد او ([illegible])

Քայքայող, իչ. 1. تخريب؛ خراب ايدن مخرب ([illegible]) 2. قيروب پارچه‌لايان. طاغيدان. 3. اخلال؛ برباد ايدن مخل ([illegible]). بوزان. مفسد ([illegible])

Քայքայուած, եալ.1 خراب اولمش.اخراب؛ تخريب ايدلمش. مخرب([illegible]) 2. قيريلوب پارچه‌لانان. طاغيلان.طاغلمش اولان 3. برباد اولان. اخلال اولنان. مختل ([illegible]) بوزيلان. مفسد ([illegible])

Քայքայում. 1. خرابيت. تخريب. اخراب. 2. طاغلمه([illegible]).3.برباد اولمه.اخلال([illegible])

Քան. دن ... *or*. (—*զի տարիքով է* ... (بندن ياشليدر ·دن زياده ... *or*. —*Թէ* (*աս տղան աւելի ջանասէր է*. —*Թէ դուն* (شو چوجق سندن زياده غيوردر. *յառաջ*—دن اول ... دن اقدم ... *or*.(*յառաջ*—*զամենայն* هر شيدن اول؛ اقدم نايم — *զի* 1. مادام كه ([illegible]). نته‌كيم 2. زيرا. چونكه. زيراكه

Քանակ.([illegible]) اولچى، اولچو. مقدار كميت ([illegible] Յգ. كميات [illegible]). *or*. (—*ին պէտք չէ նայիլ, այլ որակին* (مقدارينه باقمالی؛ جنسنه باقلی). (*սատր*—*ը որչափ է* (بونك كيق نه قدردر).

Քանակագէտ. Տ. **Թուաբան**.

—*գիտութիւն* Տ. **Թուաբանութիւն**

Քանակական. ([illegible]) كى. تقديرى quantitatif. — *մակբայ* ظرف تقديرى — *վերլուծում* تحليل كى. تحليل تقديرى analyse quantitative.

Քանակել. Տ. **Չափել**.

Քանակութիւն. Յգ. ([illegible]) مقدار مقادير Յգ. ([illegible]). كميت ([illegible]) كميات ([illegible]). quantité. *որոշուած*— مقدار معين ([illegible]). *մեծ*—*Թեամբ* كليتلى ([illegible])

Քանդակ. ([illegible]) نقر .([illegible]) اويمه *դուրս ցցուած՝ բարձր*— قبارتمه. مسنم اعلا ([illegible]). haut-relief

Քանդակագործ.([illegible])نقار .اويمه‌جى — *ութիւն* فن .اويمه‌جيلق .نقر ([illegible]). sculpture

Քանդակագործիք. ميل . قلم . جليك منقاش ([illegible]). burin

Քանդակած, Քանդակածոյ. نقرى ([illegible]). sculptural

Քանդակել.([illegible]) 1. اويمق. نقر ا 2. (*մէջի մէջ*) نقش ا ([illegible]). حك ا ([illegible])

Քանդակիչ . نقار . اويمه‌جى. اويان.

Քանդակուած.نقر ايدلمش. اويولمش. 1. منقور. 2. نقش ايدلمش. منقوش. حك ايدلمش محكوك ([illegible])

Քանդել. ([illegible]) هدم ا. ييقمق. 1. خراب ا. تخريب ا. اخراب ا ([illegible]) 2. Տ. **Քայքայել**.

Քանդիչ.([illegible])هادم. هدم ايدن. ييقان. مخرب ([illegible])

Քանդուիլ. 1. ييقلمق. هدم اولنمق انهدام ا ([illegible]). منهدم او([illegible]) او.) 2.Տ. **Քայքայել**. تخريب اولنمق. اخراب؛

Քանդուած.([illegible])منهدم. ييقلمش. 1 مخرب ([illegible]). 2. Տ.

Քայքայուած, եալ. [jarre, tine

Քանզուկ. كوپ. جره (Գիւբ). فوچى.

Քանդում. (Կէօմ) 1. ییقمه. هدم خرابيت. تخريب ([illegible]). اخراب([illegible]). 2. Տ. **Քայքայում.**

Քանեւորդ. quantième. قاچنجى.

Քանի. نه قدر. نقدر. نيجه. نيجه. *or.* (*աշխատութիւն տուաւ* نه قدر؛ نيجه) نيجه نيجه — —.(نيجه امك صرف ايتدى نيجه نيجه. *or.* (— — *շնորհներու արժանացաւ* (نيجه نيجه الطافه نائل اولدى

Քանի°. قاچ. *or.* (*տարեկան ես* قاچ ياشنده‌سك). *մէկ* —, — *մը*, *մի* — بر قاچ چند كون (Չէնտ). *or.* (*մէկ or առաջ* (بر قاچ كون مقدم؛ اقدم. اول — *քանիցս.* — *անգամ.* — *քանիցս* قاچ كره‌لر. دفعاتله ([illegible]). دفعات ايله. بالدفعات([illegible]). كراتله([illegible]).كراراً ([illegible]) — .كراراً ومراراً. ([illegible]) مراراً — *որ* 1. نته كيم. مادام كه([illegible]) *or.* (—*որ այսպէս է, մեր առաջարկը կ'ընդունիմ* نته‌كيم؛ مادام‌كه بويله‌در، تكليفكزى قبول ايدرم). 2. جه. مدتجه ([illegible]) *or.* (—*որ պարիմ Չեզ երախտապարտ պիտի մնամ* ياشادقجه؛ ياشاديغم مدتجه ذات عاليلرينه منتدار اوله‌جغم).

Քանիո՛ն. (Նէ գատար) نه قدر. نقدر *or.* (—*գեղեցիկ է* (نه قدر لطيفدر

Քանոն. 1. جدول جداول Ճէ. (Ճէտվէլ) *աղաւ.* Ճէտվէլ). جدول تخته‌سى. règle 2. Տ. **Կանոն.**

Քանոնակ. Տ. **Կանոնակ.**

Քանորդ (*Թուա*). خارج قسمت (Խարիճի գըսմէթ). quotient. *մերձաւոր* — quotient approximatif خارج قسمت تقريبى

Քանորդական. (Հէնտէսէ) هندسى

Քանցել, Քանդել. 1. Տ. **Քաշկռել**

Քաշել. 2. چكوب قوپارمق

Քանքար. 1. اسكى زمانده بر سكه؛ آقچه. 2. هنر ([illegible]). معرفت ([illegible]) بضاعه ([illegible])

Քանքարաւոր. 1. اوروتى؛ اولانجه‌سى كوسترمين. هنر ومعرفتنى؛ عاملى كوسترمين كاتم هنر ([illegible]). بيلدكلرينى بشقه‌سنه اوكرتمين عالم

Քաշ. Տ. **Հօխայ.**

Քաշել.([illegible]) 1. چكمك. كشيده ا([illegible]) جر ا ([illegible]) *հեռագիր* — تلغراف چكمك. تلغراف كشيده ا. *փոխանակագիր* — پوليچه چكمك؛ كشيده ا. *ծանրութիւններ* — جر اثقال ا ([illegible]) 2. چكمك ([illegible]) جر ا. جلب ا. *սակ* — 1. پاره جر ا ([illegible]). 2. چكمك. جر منفعت ا. جلب منفعت ا. *հիւանդութիւն* — خسته‌لك چكمك. اوزون مدت *նեղութիւն* — ضرورت چكمك. اسير فراش او چيزكى — *գիծ*. دوچار؛ كرفتار ضرورت او فوطوغراف چكمك — *լուսանկար*. چيزمك كف يد. واز كچيرمك. كرى چكمك — *ձեռ* كندينه — *բռն*. فراغت ايتديرمك. ايتديرمك كنديني جذب ا. كندينه جلب ا. چكمك *ձեռ քը* — الى چكمك. كف يد ا ([illegible]) فراغت ا([illegible]). فارغ او([illegible])

Քաշկռել. 1. چكشديرمك. 2. (*մէկը*) چكشديرمك. آلاى ا. بريله دوشمك. 3. (*գործ մը*) تأخره. سوروندجه‌يه براقمق. چكشديرمك اوغراتمق ([illegible])

Քաշկռուիլ. چكشمك. چكشديرلمك

Քաշկռտող. 1. چكشديرن. 2. آلاى ايدن. بريله دوشن. 3. چكشديرن سوروندجه‌يه براقان. تأخره اوغراتان

Քաշկռտուած. چكشديرلش

Քաշող. چكن. كشيده ايدن. كشيده‌جى. tireur. *փոխանակագիր* — پوليچه‌كشيده‌ايدن. كشيده‌جى. *ոսկին, արծաթը Թել Թել* — صيرمه‌كش. سيمكش ([illegible]). *զէնք* — سلاح چكن. سلاح انداز ([illegible])

Քաշուած. 1. چكلمش اولان. كشيده اولان. 2. چكلمش. منزويانه [illegible] منفردانه [illegible]. or. (_ճնռազիրը – ապրիլ). (چكلمش؛ كشيده اولان تلغراف چكلمش ياشامق؛ منزويانه؛ منفردانه امرار حيات ا. (—կեանք بر عمر منزويانه)

Քաշուիլ. 1. چكلمك. كشيده ايدلك. 2. چكلمك. جسارت ايتمه‌مك. جسارتياب اولمامق. جرأت ايتمه‌مك. جرأتياب اولمامق. متجاسر اولمامق. 3. (ջուրը) صو چكلمك. طوپلانمق. 4. (ջիղերը) چكيلوب طوپلانمق. آزالمق. بورشمق. تقلص ا [illegible]. تقلص اعصاب ا [illegible] 5. (գործէ) چكلمك. 6. (պաշտօնէ) كف يد ا [illegible]. چكلمك. انفصال ا [illegible]. ال چكمك. 7. (ետ) كيرو؛ كرى چكلمك. كرى‌يه چكلمك. رجعت ا [illegible]. رجوع ا [illegible]. 8. (գէշութենէ) اجتناب ا [illegible]. چكنمك. مجتنب او [illegible]. 9. (աշխարհէ) دنيادن چكلمك. واز كچمك. كف يد ا [illegible] منزويانه ياشامق. منفردانه امرار حيات ا [illegible]

Քաշուող. 1. چكلن. كشيده ايدلن. 2. چكيلن. جسارت ايتمه‌ين. جسارتياب اولميان. جرأت ايتمه‌ين. جرأتياب اولميان. متجاسر اولميان. 3. (ջուրը) چكيلن. طوپلانان. 4. (ջիղերը) چكيلوب طوپلانان. بوروشان. تقلص ايدن. متقلص ([illegible]). 5. (գործէ) چكيلن. 6. (պաշտօնէ) كف يد ايدن. چكيلن. ال چكن. منفصل ([illegible]). انفصال ايدن. 7. (ետ). كرى چكيلن. كرى‌يه چكيلن. رجعت ايدن. رجوع ايدن. 8. (գէշութենէ) چكنن. اجتناب ايدن. مجتنب ([illegible]). 9. (աշխարհէ) دنيادن چكيلن. واز كچن. كف يد ايدن. منزويانه ياشايان. منفردانه امرار حيات ايدن

Քաշքշել. 1. چكشديرمك. 2. (մէկը) چكشديرمك. آلاى ا. 3. (գործը). چكشديرمك. سورونجه‌ده براقمق. تأخره اوغراتمق.

Քաշքշուք. 1. چكشديرمه. 2. چكشديرمه. آلاى.

Քաշքշում. چكشديرمه. آلاى.

Քաջ. 1. Տ. **Արի.** 2. پك اعلا. پك ايو. پك ايى. پك ايى بيلمك. _գինալ: ([illegible]) پك اعلى بيلمك. 3. (վկայականաց աստիճան՝) اعلى ([illegible]). اعلا. bien

Քաջաբան. شقراق. جربزه. جربزه‌لى.

Քաջաբար. Տ. **Արիաբար.**

Քաջագործութիւն. ([illegible]) شجاعت فتوحات ([illegible]). يكيتلك ([illegible])

Քաջագանգուր. مجعد. صاچلى. قيورجق [illegible] [دلاور. پك دلير. اشجع ([illegible]) ([illegible])

Քաջագոյն. چوق. پك جسور. پك شجيع.

Քաջադիպութիւն. فوق‌العاده مناسبت موافقت. ([illegible]) لايقه ([illegible])

Քաջազարմ. Տ. **Ազնուազարմ.**

Քաջազուն. Տ. **Դիւցազն.**

Քաջալաւ. ([illegible]) على الاعلى très-bien. _աստիճան على‌الاعلى درجه‌سى

Քաջալեր, Քաջալերիչ, ող. جسارت ويرن. تشويق؛ ترغيب ايدن. مشوق ([illegible]) գրագէտներու–ը مشوق ارباب قلم

Քաջալեր ըլլալ՝ հանդիսանալ. Տ. **Քաջալերել.**

Քաջալերական. شوق وغيرت ويريجى. بادئ شوق وغيرت ([illegible]) باعث تشويق وترغيب. شوق وغيرتى موجب. بادئ شوق. _խօսքեր. (تشويقيه [illegible]) تشويق وغيرت اولان سوزلر. شوق وغيرتى موجب كلاملر

Քաջալերել. 1. جسارت ويرمك. تشويق ا. ترغيب ا. تازيانهٔ شوق وغيرت او. 2. تشجيع ا. شجاعت ويرمك ([illegible])

Քաջալերութիւն. 1. جسارت ويرمه. تشويق ([illegible] تشويقات). ترغيب. تازيانهٔ غيرت. 2. تشجيع. شجاعت ويرمه. իրր — تشويق اولمق اوزره. تازيانهٔ غيرت اولمرق؛ اولمق اوزره

Քաջալերութիւն. تشويق. جسارتياب اولمق. كورمك. ترغيب؛ تشويق اولنمق

Քաջալերեալ. 1. تشويق اولنمش. تشويق كورمش. ترغيب اولنمش. جسارتياب اولەرق. جرأتياب اولەرق. متجاسر اولەرق. مغروراً ([illegible]). *or.* (*Զեր մարդասիրութենէն* — مروت كريمانەلرينه مغروراً — مروت كريمانەلرندن جسارتياب اولەرق)

Քաջախօսութիւն. جسارت. جرأت ([illegible]). سربستلك. سربسق ([illegible])

Քաջածանօթ. 1. پك مشهور. هركسه معروف. پك معروف. شهرت كامله صاحبي. شهرتشعار. شهرتي عالمكير ([illegible]). فوق العاده شهير ([illegible]). 2. Տ. **Քաջահմուտ.** [([illegible])

Քաջակազմ. قوى البنيه. بنيەسي قوى.

Քաջակիրթ. چوق تربيه كورمش. ادیب. كوزل تربيه اولمش. حسن تربيه آلمش

Քաջահանճար. پك عاقل. چوق عقللی. عقل كامل صاحبي. صاحب عقل كامل

Քաջակորով. قوى ([illegible]) دينچ. قوتلي. قوى البنيه ([illegible]). بنيەسي قوى

Քաջահաւ (*կենդ*). قره لكلك؛ بجع ([illegible]). ابوالحنش ([illegible]). ibis.

Քաջահմուտ. پك معلوماتلی. معلومات كامله صاحبي. دريا. متبحر ([illegible]). علام ([illegible]). علامه ([illegible]).

Քաջամարմին. Տ. 1. **Առողջ.** 2. قوى ([illegible]). قوى البنيه ([illegible]). دينچ. بنيەسي قوى.

Քաջամարտիկ. جنك اهلی. جنكاور ([illegible]). شجاعتكستر ([illegible]). جنكجي. ياوز. غضنفر ([illegible]). محارب. شجاعت قريب ([illegible])

Քաջայաղթ. Տ. 1. **Յաղթող.** 2. **Ներհին, Քաջ.**

Քաջայայտ. پك بللي. چوق آشكار؛ آشكاره. آپ. آشكار. عيان آشكار. كالشمس آشكار ([illegible]) كون كبي آشكار. كالشمس عيان ([illegible])

Քաջայարմար. ([illegible]). انسب. پك متناسب.

Քաջայոյս լինել. اميد. مأمول ا. قوياً ([illegible]). اقواى امل او ([illegible]) قويسنده بولنمق

Քաջանալ. 1. يكيت او. شجيع او. شجاعت. كسب ا. شجاعت ا. كسب شجاعت ا ([illegible]). 2. جسارت ([illegible]). تشجيع ايدلمك. جسارتياب او ([illegible]) جرأتياب او. بولمق

Քաջացնել. 1. Տ. **Զօրացնել.** 2. شجاعت ويرمك. شجاعتلاندیرمق. تشجيع ا.

Քաջանդամ. متناسب الاعضا اولان. متناسب الاعضاء ([illegible]). membré

Քաջանձն. Տ. **Ներհին.** [**Ծանաւոր-**

Քաջանուն. Տ. **Մեծանուն, Նշ-**

Քաջապէս. شجيعانه. يكيت كبي. يكيتجه. شجاعتكسترانه ([illegible]). دليرانه

Քաջապինդ. 1. Տ. **Ամուր, Դիմացկուն, Հաստատուն.** 2. **[illegible]**

Քաջառողջ, Քաջողջ. كمال صحت وعافيتده اولان. صحتي بركال اولان ([illegible]). فوق العاده تندرست ([illegible]) صحت ([illegible]). — *ըլլալ* وعافيتي بركال او. كمال صحت وعافيتده او

Քաջառողջութիւն. ([illegible]) صحت كامله. عافيت تامه ([illegible])

Քաջասիրտ. Տ. **Արիասիրտ.**

Քաջաւորել. Տ. **Քաջալերել.**

Քաջաւորութիւն. 1. يكيتلك. شجاعت ([illegible]). دليرى ([illegible]). دلاورى ([illegible]). 2. جسارت ([illegible]). جرأت ([illegible]). سربستلك. سربسق ([illegible])

Քաջավարժ. آلشقان. آلشيق. پك تعليملی. تجارب عديده صاحبي ([illegible])

Քաջարի. Տ. **Արի, Քաջ.** [**ապէս.**

Քաջարուեստ. Տ. **Ճարտար, Վար-**

Քաջափորձ. پك تجربەكار. تجارب عديده صاحبي ([illegible]). پك مجرب ([illegible])

Քաջբնիկեր. Տ. Կորիճ.

Քաջողջ. Տ. Ողջ առողջ.

Քաջորդի. ١. ابى اولاد صاحبى. ٢. انسان اولادى. اصيلزاده (...). زاده. كشى زاده

Քաջութիւն. (...). ١. يكيتلك. شجاعت (...). قهرمانلق. بهادرلك (...). دليرى (...). بسالت (...). *ընտ․ ծին—* جسارت (...). *or.* (*Յանկին Մեծ Սուլթան Մէհմէտ Բ. ի՝ մեծ աշխար․ հակալին ընածին — ը* فاتح سلطان محمد خان حضرتلرينك جسارتلرى (...). — *Թևավր* ١شجاعتله. بسالتله. شجاعت وبسالتله. ٢جسارت (...). جسارت (...). مجاسرت (...). جرأت (...). — *ունենալ* جسارت ١. اجتسار (...). جسارتى او. مجاسرت ا. جرأت ياب او. اجتسار ١

Քաջուղիղ. ابى اداره ايدن. حسن اداره صاحبى.

Քաջուսում. ١. ابى تحصيل كورمش. چوق اوقومش. ٢. علام (...). علامه (...). فحول علمادن (...). علام العلماء (...).

Քաջվարդ. pivoine .(...)شقايق

Քաջօրէն. Տ. Քաջաբար.

Քառաբաժին. (...) ذو حدود اربعه (...). quadrinôme

Քառագիր درت يازيلى. درت حرفلى مصدر رباعى (...). *—անեռեւոյթ* رباعى (...). *—պարզ անեռեւոյթ* (*արբ*). رباعى مجرد مصدر. مصدر رباعى مجرد.

Քառագլուխ. درت بابلى. درت بابدن عبارت اولان. درت قسمدن عبارت اولان. انجيل شريف

Քառաթերթ رباعى وريقات توجيه (...). tétrapétale

Քառաթեւ. درت قنادلى. رباعى الجناح (...) رباعى الاجنحه (...). tétraptère

Քառախաղ (*Թուղթ*). قادريل دينيلن كاغد اويونى. quadrille

Քառածալ. درت قاتلانمرق سكز صحيفه‌دن عبارت فورمه. مربع (...). in-quarto.

Քառածամ (*կենդ*). tétradon. آى بالغى.

Քառակողմ (*երկ*). ١. درت يانلى. رباعى الاضلاع (...). quadrilatéral,e (...). ٢. ذو اربعة الاضلاع (...). quadrilatère

Քառակուսել. ١. مربع شكلى ويرمك. تربيع ا. ٢. carrer بر عددى كندى مثليله ضرب ا élever au carré

Քառակուսի (*Թուա*). مربع ١. (...). carré. ٢. (*երկչ*). *—ձեւ* مربع (...). شكل مربع (...). carré. — *արմատ* جذر مربع (...). racine carrée. *—ի բարձ-րացնել* Տ. Քառակուսել. *—մէտր* تربيعى متره. مربع متره. mètre carré. — *հաշուով* تربيعا (...). *—շրջանակ* چارچوبه. چرچيوه درت كوشه

Քառակուսիչ (*երկ*). خط تربيع (...). قوس مربع (...).

Քառակուսութիւն. quadrature تربيع

Քառահերձ. رباعى الاقسام (...). quadrifide [Կառածիծ.

Քառաձի. درت آتلى. — *կառք* Տ.

Քառաձիք. درت آتلى آرابه؛ عربه

Քառաձեռնի. ذو درت اللى حيوان. الايادى الاربعه (...) چار دست (...). quadrumane

Քառանիստ (*երկչ*). ذو اربعة الوجوه. tétraèdre (...)

Քառամանեակ. (...). كردانلق. قلاده (...). عقد (...). كردنلك

Քառամեայ. ١درتياشنده. ٢درتسنه‌لك.

Քառամատն. درت پارمقلى. رباعى الاصابع. tétradactyle (...).

Քառամասն. رباعى الاجزاء (...). quadripartie, tétramètre

Քառանկիւն. (...) ذو اربعة الاضلاع.

[illegible]). ذو اربعة الزوايا ([illegible]). رباعى الزوايا ([illegible]). quadrangulaire tétragone [درت كوشه

Քառանկիւնի. ذو اربعة الاضلاع شكلنده.

Քառաչափեան (*ոտանաւոր*). درت تفعله‌لى منظومه

Քառապատիկ. درت قات. درت مثل ([illegible]) [ابلاغ ([illegible])

Քառապատկել. درت قات ا. درت مثلنه.

Քառապատկիլ, ուիլ. درت قات او

درت مثلنه بالغ او [قرقلق. quadragénaire

Քառասնական, Քառասնաւոր.

Քառաջահեան. درت آويزه‌لى. درت شمعدانلى.

Քառասնամեայ. قرق ياشنده. قرقلق.

Քառասիւն (*տաճար*). درت ديركلى. رباعى ([illegible]) الستون. tétrastyle.

Քառասներորդ. قرقنجى. quarantième.

Քառասնորդական. بيوك پرهيزه دائر.

Քառասնորդականք. بيوك پرهيز

Քառասնօր. قرانتينه. quarantaine

Քառասնօրեայ. 1. قرق كونلك. 2. قرق كون امتداد ايدن. قرق كون سورن

Քառասուն, Քառսուն. قرق. اربعين. ([illegible]) چهل. ([illegible]) اربعون ([illegible]) —*տարի* .چهل سنه. قرق ييل. *ձմրան* — *օրերը* قره قيش. اربعين ([illegible]).

Քառավանկ. درت هجالى. درت هجادن مركب. quadrisyllabe. —*բառ*. درت هجالى كلمه

Քառեակ (*գրկ*). رباعى ([illegible]) tétrastique. quatrain

Քառիգայութիւն. رباعية الاعضاء تأنيث. ([illegible]). tétragynie

Քառիլիոն. quatrillion. قاتريليون.

Քառաձայն. درت سسلى. درت سس اوزره.

Քառորձայնութիւն (*բուս*). رباعية التذكير ([illegible]) **ռորդ**]

Քառասուներորդ. Տ. **Քառասնե-**

Քառասունոց. 1. قرقلق. قرق پاره‌لق. 2. قرقلق. قرق ياشنده

Քառորդ. ([illegible]) چاريك. ([illegible]) ربع (*աղաւ.* [illegible]). — *մէճիտ* ربع مجيدى. چاريك. — *դար* ربع عصر ([illegible]). —*շրջանակ* ربع دائره. دائره‌نك ربعى ([illegible]). quadrand

Քառոտանի. درت آياقلى. چار پا. رباعى الاقدام ([illegible]). tétrapode

Քստմնել, իլ. 1. Տ. **Զարհուրիլ.** 2. **Քսմնիլ.** 3. يوزى اكشيتمك. چهره كوسترمك.

Քստմնեցուցիչ. 1. Տ. **Զարհուրեցուցիչ.** 2. **Քսմնեցուցիչ.**

Քստմնեցնել. 1. Տ. **Զարհուրեցնել.** 2. **Քսմնեցնել.** 3. يوزنى اكشيتديرمك. چهره كوسترتمك

Քստակ. 1. Տ. **Նմանութիւն.** 2. **Համեմատութիւն.**

Քար. 1. طاش. حجر ([illegible]) احجار. سنك ([illegible]). 2. Տ. **Ժայռ.** *Թանկագին, պատուական —եր* ذيقيمت طاشلر. مجوهرات ([illegible]). *սեւ* — سياه طاش. حجر اسود ([illegible]) *ճակատագրի* — سنك قضا. *պորտոյ* — (*բաղնիքի*) كوبك طاشى. *տաշուած* — يونتمه طاش. سوكه طاشى. pierre de taille — *գայթակղութեան* انكل. مانع ([illegible]) سبب منازعه ([illegible]). pierre d'achoppement. —*նետել* 1. طاش آتمق. 2. طاش آتمق. حرف اندازلق ا رجم ا. —*ի բռնել* طاشلامق. طاشه طوتمق ([illegible]). —*հանել* طاش چيقارمق

Քարաբան. 1. مبحث الاحجار عالمى ([illegible]). 2. (*բժշ.*) مبحث الحصاة اربابندن ([illegible]). lithologue. —*ութիւն* 1. مبحث الاحجار ([illegible]). 2. مبحث الحصاة ([illegible]). lithologie

Քարաբեկ (*բժշ*). مفتت الحصاة ([illegible]). lithotriteur

Քարաբեկութիւն (բժշ). تفتيت الحصاة ([illegible]). lithotritie

Քարագէտ. Տ. **Քարաբան.** — գիտութիւն Տ. **Քարաբանութիւն.**

Քարագիր. Տ. **Վիմագիր.** [pluvier

Քարադր (կենդ). ياغمور؛ يغمور قوشى

Քարաբոռ, Քարաբոբոռ. بوز كلر ([illegible]). stellion

Քարաժայռ, Քառաժեռ. سيورى قيا

Քարալից. طاش طولو. طاشلى. طاشله مملو

Քարախունկ, Քարխունկ. (բժշ). كورن صمغى. مقل ازرق. bdellium

Քարածերպ. Տ. **Քարայր.**

Քարակեր. ([illegible]) طاش يين. آكل الحجر ([illegible]). lithophage

Քարակերտ. طاشدن ياپلمش. طاشدن معمول

Քարակոյտ. طاش يغينى. طاش كومەسى

Քարակուտուն. طاشلانمش. طاشله دوكلمش

Քարակոտ, Ք. طاش پارچەلرى. طاش پارچەسى

Քարակոփ (քարահատ). طاشجى. سنك ([illegible]). — ութիւն طاشجيلق. تراش ([illegible]) سنك تراشى ([illegible])

Քարահալ (բժշ). محلل الحصاة ([illegible]). lithostriptique

Քարահատութիւն (բժշ). خزع مثانه ([illegible]). خزع المثانه ([illegible]). taille. cystotomie

Քարահաւութիւն. ([illegible]) تكون الحصاة ([illegible]). lithiase. lithiasie

Քարաստունկ. ([illegible]) نبات محجر ([illegible]). lithophyte [lithocolle

Քարասինձ. قيوجى معجونى. طاش يالبى

Քարախող. tuf. آياق طاشى [(رجم ([illegible])]

Քարածծութիւն. طاش آتمه. طاشلامه

Քարածիւթ. طاش ياغى. غاز. پترول

Քարայատակ. قالديرم. pavé. — շինել قالديرم ياپمق. قالديرم اعمال ا. قالديرم تفريش ا

Քարային. ([illegible]) حجرى. طاشلى

Քարայծ. ([illegible]) تجن. طاغ كچيسى. chamois, isard. էգ — ديشى طاغ كچيسى. فرهاد

Քարայր. ([illegible]) كهف ([illegible]). غار. مغاره

Քարանալ. ([illegible]. تحجر ا [illegible]). طاش او. طاش كسلمك. սիրտը — قلبى. ջիղերը — اعصابى تحجر ا؛ طاش كسلمك

Քարանձաւ. Տ. **Քարայր.**

Քարաննուխ (բուս). lotier. خند قوق

Քարաւէն. Տ. **Քարուկիր.** [grémil

Քարասերմնիկ (բուս). صدف اوتى

Քարասիրտ. ([illegible]) طاش يوركلى. سنكدل. مرحمتسز. بى رحم ([illegible]). سختدل ([illegible])

Քարավազ. ([illegible]) 1. جندل. شلاله. 2. (բժշ). ما ابيض. آق صو. كوز پردەسى. ([illegible]). ساد ([illegible]). cataracte

Քարավազոտ. آق صو. پردەلى (كوز). ([illegible]) متسود. علتنه مبتلا (كوز)

Քարասրտիլ. طاش يوركلى او. سنكدل او ([illegible]). مرحمتسز او. سختدل او ([illegible]) [ايمش. متحجر ([illegible])

Քարացած. طاش كسلمش. طاشلانمش. تحجر

Քարացում. ([illegible]) تحجر. طاشلانمه. طاش كسلمه. pétrification. lapidification. ([illegible]

Քարացնել. طاش حالنه قومق. طاشه تحويل ا. تحجير ا. pétrifier, lapidifier

Քարացուցիչ. طاشه تحويل ايدن. تحجير ايدن. محجر ([illegible]). pétrifiant

Քարափ. ريختم. رصيف. quai. — եզերել ([illegible]). ريختمه چيقمق

Քարաքոս (բուս). حزاز. شيب ([illegible]). lichen

Քարբ (կենդ). حيهٔ سودا. صاغر يلان. ([illegible]). aspic

Քարբեկ (բուս). كاسر الحجر ([illegible]). طاش قيران اوتى. saxifrage. — ներու ընտանիք فصيلهٔ كاسريه

Քարգրիչ, Քարէգրիչ. طاش قلم

Քարեայ, Քարեղէն. طاش. طاشدن. حجرى ([illegible]). سنكين ([illegible])

Քարէ. (թաշտան) طاشدن. طاش. سنكين (طاش). —*սիրտ* دل سخت .(طاش يورك) دل سنكين (طاش يورك).

Քարընկէց. منجنيق (منճենիք). منجنيك. منجيلق. baliste. —*մը* .بر طاش آتمى — منتشه ميلى. *ունթիւն* طاش آتمه [goujon

Քարբուկ. 1. طاتلى صو قيا بالغى. 2.

Քարիւղ. S. **Քարածիւթ.**

Քարիւղարան. غاز معدنى. طاش ياغى معدنى. پترول معدنى. pétrolerie

Քարխոտ. (բուս). قره قفس. اذن الحمار (էշ գուլաղը). consoude [طاشه طوتمق

Քարկոծել. (րէճմ էթ) طاشلامق. رجم ا

Քարկոծեալ, Քարկոծումն. طاشلانمش. مرجوم (մէրճում). طاشه طوتلمش سنكسار (սէնկեսար)

Քարկոծուիլ. طاشلانمق. رجم اولنمق مرجوم او. طاشه طوتلمق. سنكسار او[رجم]

Քարկոծում. طاشلامه. طاشه طوتمه. رجم

Քարճ. 1. كوسه (քէօսէ *արար*). كوسج

Քարճէպ. S. **Քարճիւր.** [(քէօսէ

Քարճանճ. ecrevisse كوچك استاقوز.

Քարճիկ. قونصه (գօնսա). قونسه. قاطى قاتى. gésier

Քարմարցանկ. (մէրթէք) مرده سنك. مرتك جمض اول رصاص (մաատէն ...) [سورتمك litharge

Քարշել. S. 1. **Քաշել.** 2. سورو كلك

Քարշումն, Քարշանք. سورو كله. سورتمه

Քարոզ. (մէվիզէ) 1. وعظ (վաազ). موعظه مواعظ (մէվաազ). sermon 2. (*խպատմից*) خطبه (խութպէ). خطابت (խիթապէթ) prédication. —*տալ. խօսիլ* وعظ ويرمك *պերճախօս* - وعظ بليغ .بليغ بر وعظ

Քարոզագիր, Քարոզգիր. مجموعه مواعظ (մէճմուա մէվաազ). وعظ كتابى [متعلق

Քարոզական. وعظى (վաազի). موعظه يه

Քարոզել. 2. .(վաազ էթ) 1. وعظ ا اعلان ونشر ا (իլան վէ նէշր էթ). افشا ا (իֆշա էթ). اشاعه ا (իշաա էթ)

Քարոզիչ. (խաթիպ) خطيب. واعظ (վաիզ) — *պերճախօս* — .خطيب بليغ .واعظ بليغ *կարգել* واعظ نصب ا .واعظ تعيين ا

Քարոզութիւն. خطابت. وعظ (վաազ). 1. نشر دين (նէշրի տին). نشر ايمان. mission 2.

Քարոտ, Քարուտ. طاشلى. — *տեղ* طاشلق. طاشلق بر محل. سنكستان (սէնկիսթան) سنكلاخ (սէնկիլախ)

Քարոտ. S. **Կարոտ.**

Քարուտակ. S. **Խայտուտակ.** —*ունել*. —*ածութիւն* S. **Խայտուտակութիւն.**

Քարուկիր. كاركير (քեարկիր). كاركل كاركل بنا .كاركير بنا (քեարկիր) —*շէնք*

Քարուպայ. كهربا (քեհրիպա) كهربا *էն. պղպլ.* (քեհրիպա)

Քարուրագ. طاشجى چكيچى. طاشجى. واريوزى. épinçoir

Քարսիր. S. **Քարտսիր.**

Քարտ (վարագա). ورقپاره. قارت. قارت وزيت *այցէ*. پوصله. تذكره (թէզքէրէ)

Քարտէզ, Քարտէս. (խարիթա) خريطه. *պատ. խարիթա*). carte. *աշխարհագրական* جغرافيا خريطه سى. carte géographique. *համր* — .پاريسز خريطه. صامت خريطه (խարիթա) carte muette

Քարտախաղ. jeu de carte. كاغد اويونى

Քարտուղար. (խալիֆա) خلفادن. خلیفه. *որ սոյն նշանակութեամբ գիշ կը գործածուի*. كاتب *էն ուեիի պարձր է*). secrétaire. *նշանաւոր*— متحيزان خلفادن (մուիթէհայիզանը խալիֆա) مرخليفه. خلفاى متحيزاندن —*ուն աւագին*. (սէրխալիֆա)

Քարտուղարան. مكتوبى قلمى. قلم اوطه سى

Քարտուղարութիւն secrétariat خلفالق

Քացախ. vinaigre .(սիրքէ) خل. سركه. —*ի գործարան* سركه خانه .سركه فابريقه سى

—ով համեմել سرکه قاتمق ،سرکه قومق

Քացախագործ. سرکه‌جی. —ութիւն oxymel سرکه‌جیلك [وسرکه‌دن مرکب شربت.

Քացախաբան. سرکنجبین. بال ایله صو.

Քացախական (քիմ.) (խալլի) خلی acétique. —թթու حامض خل (համըզը խալլ). acide acétique

Քացախահամ. سرکه‌لی. سرکه طاتلی

Քացախային (քիմ.) (խալլի) خلی —թթու حامض خلی (համըզը խալլի) [(իթ

Քացախանալ(թեխալլուլ) سرکه‌لنمك. تخلل

Քացախաչափ, Քացխաչափ. acétimètre. (միքեասը խալլ) مقیاس خل. — ութիւն مقایسهٔ خلی

Քացախավաճառ. سرکه‌جی. سرکه صاتان. —ութիւն سرکه‌جیلك

Քացախատ. acétate. (խալլիյեթ) خلیت

Քացախացնել. سرکه‌لتمك. تخلیل

Քացախացում. سرکه‌لنمه. تخلیل

Քացախիթ. acétite. (խալլիյեթիթ) خلیق

Քացիեցնել. اکشتمك. یکی بوزمق

Քացխիլ. اکشیمك. یمك بوزلمق

Քացխուրան (մրդկզ). جوف معلق (ճեվֆի մուալլագ). acétabule

Քաւ լիցի. (էսթաղֆիրուլլահ) استغفر الله աղաւ. [illegible]). քաւ լիցէն حاشا (հաշա). حاشا که. حاش لله (հաշա լիլլահ)

Քաւարան. purgatoire. (արաֆ) اعراف

Քաւղեայ. Տ. **Քաղդեայ.**

Քաւղէութիւն. Տ. **Քաղդէութիւն**

Քաւել. 1. کفارت (քեֆարեթ էթ) ا بارلفامق (հին բառ). 2. کناهی عفو ا استغفار (իսթիղֆար էթ) توبه ا (թեվպէ էթ). توبه‌کار او. 3. جزاسی چکمك. جزاسنه مستحق او

Քաւթառ (կենդ). (վաշագ) lynx. اشاق.

Քաւիչ. (ղաֆֆար) غفار. (ղաֆիր) غافر —յանցանաց غفار الذنوب (ղաֆֆարիւ-զզիւնուպ) غافر ذنوب (ղաֆիրի զիւնուպ). رب غفار (Ռապպի ղաֆֆար)

Քաւութիւն. غفران. (քեֆարեթ) کفارت (մաղֆիրեթ) مغفرت. (ղուֆրան) بارلفامه (հին բառ). Աստուածային — مغفرت الهیه (մաղֆիրեթի իլահիյյէ). غفران الهی (ղուֆրանը իլահի). —խնդրել استغفار ا

Քաւեալ. (մաղֆուրուն լեհ) مغفور. مغفورله جناب حق طرفندن کناهی عفو اولنمش [camphre

Քափուր. کافور (աղաւ. քաֆիւր)

Քափրախառն. (մե-- کافورلو. مکوفر --քեֆֆեր). camphré

Քափրել. camphrer. کافورلامق

Քափրենի. camphrier. کافور آغاجی.

Քաքար. 1. بورك. 2. بوغاچه. 3. چورك

Քեզ. سکا (սանա). —էն سندن. کندکدن

Քեղակարոս. یابان کروبزی

Քեղավար. (սէր տիւմէն) سردومن. دومنجی [timon

Քեղաւոր. دومنلی

Քեղի. 1. آرابه؛ عربه اوق. 2. دومن یکه‌سی

Քեմուխ. maroquin. سختیان. کودری

Քենեկալ. باجناخ. باجناق. باجاناق. — ութիւն باجناخلق. باجناقلق. باجاناقلق

Քենի. belle-soeur. بالدیز.

Քեռայր. beau-frère. انیشته. انشته.

Քեռի. Տ. **Մօրեղբայր.**

Քեռորդի. oncle. همشیره زاده. یکن.

Քերածոյ. (մահքեուք) محکوك. حك اولنمش

Քերական. alphabet. 1. الفبا. الفبا جزئی. 2. (քերականութեան հեղինակ) صرف یابان. صرفیوندن (սարֆիյունտան)

Քերականական. (սարֆի) صرفی. صرفجه. (صرفیه). قواعدجه. — կանոններ قواعد صرفیه. —սխալ صرف یاکلشی. صرف خطا. —լուծում تحلیل صرف

Քերականութիւն. (սարֆ) صرف قواعد (քավաիտ). grammaire. Օսմ.— صرف عثمانی. عثمانلی صرفی. قواعد عثمانیه [تطبیقا

Քերականորէն. صرفجه. قواعد صرفیه‌یه

Քերել. 1. قاشیمق. 2. (գիրք եւ այլն)

قازیق . حك ا (հագ գր). 3. (մորթը) طیرمه‌لامق . صیریمق . 4. (ձուկին Թեփը) قاشاغیلامق . قشاغیلامق (ձին) . 5. یولی چیقارمق . 6. (եզերքն ի վեր) قي صره . قاشامق کیتمك . ساحلنجه کیتمك . ساحل بوینجه کیتمك

—քերԹել بر شي براقامق . سیلمك سوپورمك

Քերթել. 1. Տ. **Քերել**. 2. (մորԹ) دری‌یی چیقارمق . دری‌یی یوزمك . 3. (ամանի մը ցակը) قازیمق . 4. شعر یازمق . بر منظومه تنظیم ا . نظماً یازمق . کشیدهٔ سلك لآلی ا ([illegible])

Քերթող. ناظم (նազըմ) . ناظم منظومه شاعر (շաիր) شعرا (Յգ. շուարա)

Քերթողաբար شاعرکی . شاعرانه ([illegible]) ناظمانه ([illegible])

Քերթողական. شاعرانه ([illegible]) ناظمانه ([illegible]) . شعری (շիրի) شعریه (Իգ. շիրիյե)

—արուեստ صنعت شعریه . art poétique

—տաղանդ طبیعت شعریه . talent poétique

—ազատուԹիւն ضرورت وزن ([illegible]) . licence poétique [([illegible])]

Քերթողահայր. ابو الشعراء ([illegible])

Քերթողութիւն. شعر (շիր) اشعار (Յգ. [illegible]) نظم (նազմ) [منظومه] . poème

Քերթուած. شعر (շիր) اشعار (Յգ.) . نظم

Քերթուածք. اشعار ([illegible]) . آثار منظومه ([illegible]) . poésies

Քերիչ. قزاغی . grattoir. երկաԹ — تورپو . رنده . ձիու — قشاغی . étrille

տախտակագործի — رنده‌جی . فوچیجی . plane

Քերծել, Քերծուլ. یولمق . تراش ا

Քերող. 1. قاشیان . 2. قازیان

Քերովբէ. کروبی ([illegible]) Յգ. کروبیان ([illegible]) . chérubin

Քերովբէական. کروبیونه متعلق؛ دائر

Քերոց. رنده ([illegible]) . râpe. plane

Քերուած. قازلمش . محکوك ([illegible])

Քերուկել. قاشنمق . قاشینمق

Քերուքսուք. قاشینمه . قاشینمق

Քերուկ. 1. قاشیمه . 2. قازیمه . حك ([illegible])

Քերուն. قازینق . قازیندی

Քերփել. ([illegible]) 1. طیشاری‌چیقارمق . اخراج ا ([illegible]) . 2. طرد ا ([illegible]) . قوومق . تبعید ا ([illegible])

Քերփէօ (բուս). ([illegible]) اکیر اوتی

Քեց. آیرلمش . افراز ایدلمش . فك اولنمش

Քեցել. آیرمق . افراز ا ([illegible]) . فك ا . ([illegible])

Քեցում. آیرمه . افراز ([illegible]) . فك

Քէն. ([illegible]) . کینه ([illegible]) . بغض ([illegible]) . کین

—պահել . نفسانیت ([illegible]) . حقد طوتمق . نفسانیق او . حقد وبغض بسلمك

Քէնք. 1. قانجق . 2. کدیجك

Քէօ. Տ. **Աղանդ.**

Քթախոտ. tabac. انفیه ([illegible]) . tabac à priser. —քաշել انفیه چکمك

Քթան. کتان ([illegible]) . کتن

Քթանեայ. کتاندن . کتندن . کتان . کتن

Քթապատ. برونصالق . بورونصالق

Քթատուփ. انفیه قوطیسی

Քթափող. ([illegible]) منخر (միւնխըր) . برون دلیکی . narine. կենդանիներու — منخر حیوان

حیوانك برون دلیکی . naseau

Քթափուկ. ([illegible]) حفرات انفیه ([illegible]) . fosse nasale

Քթթել (աչք) . کوز قیپمق . کوز آچوب قیپامق؛ قاپامق . ի — ական . کوز آچوب قیاینجه‌یه قدر . بر لحظه‌ده ([illegible]) . لحة العینده ([illegible]) . طرفة العینده ([illegible]) البصرده ([illegible]) . որ.(ի— ական անյայտ եղաւ) لحة العینده؛ طرفة البصرده نهان اولدی) [آچوب قپامه؛ قاپامه

Քթթում, Քթթելիք. کوز قیپمه . کوز

Քթիկ Քթիկ. یواش یواش . یاواش یاواش . آهسته آهسته . تأنی ایله ([illegible])

Քթուել. 1. بیت وسائره طوبلامق . بیتلمك 2. طوبلامق . جمع ا ([illegible]) . اقتباس ا

Քթուքիլ. بيت وسائره طوپلانمق. بيتلنمك

Քթուքթուք. بيت وسائره طوپلامه. بيتلنمه

Քթոց. كوفه. سپت. سپد

Քիթ ([illegible]) انف ([illegible]). برون. بورون. **Տ. Հոտոտելիք.** *-քիթի* برون برونه. يوز *— քիթի տեսնուիլ* برون برونه. يوزه كوروشمك. يوز يوزه كوروشمك. بالمواجهه ملاقات ا ([illegible]). *-ը կախել* برونى آصمق. كيفى بوزمق. نامزاج او ([illegible]) منحرف المزاج او *-ին խնդալ* استهزا ا. آلاى ايتمك. برونه كولمك ([illegible]). *—ը ցաւիլ* برونى آغريمق *. քիթէն արիւն* برون آغريسنه دوچار؛ كرفتار او. بروندن قان كلمك *. քիթէն քամել* برونى قانامق. *-ընել* كوجنمك. مغبر او ([illegible]). منفعل او ([illegible]). كوسمك ([illegible]). *քիթէն բռնել* برونه حلقه چكيرمك. برونندن طوتمق.

Քիմիա. *-բանութիւն -գործութիւն* **Տ. Քնալուծութիւն.** [([illegible])

Քիմիագէտ, գիմիագործ. كيمياكر

Քիմիական. ([illegible] كيميويه) كيميوى. chimique. *-երեւոյթք* علائم كيمويه ([illegible]). phénomènes chimiques

Քիմք. آغز طاوانى. داماق. دماغ. حنك ([illegible]). palais. *վերին —* حنك اعلى ([illegible]). *ստորին —* حنك سفلى ([illegible]). *ըստ քմաց.* **Տ. Ըստ հաճոյս, Ըստ հաճոյից.**

Քինալ. غرض طوتمق ([illegible]). كين طوتمق. كينه‌ور او ([illegible])

Քինախնդիր. كين باغلايان. غرض طوتان. كينجو ([illegible]). كينه‌جو. كيندار. كينه‌خواه ([illegible]). كينه‌ور ([illegible]). كين توز ([illegible]) حقود. *շատ —* پك كيندار. كينه‌كش

Քինախնդրական. كينجويانه. كيندارانه.

Քինախնդրութիւն. 1. كين. كينه. 2. غرض ([illegible]). نفسانيت. حقد ([illegible]). **Տ. Վրէժխնդրութիւն.** [quina

Քինքինածառ. quin- قينه قينه آغاجى

Քիչ. ([illegible]) جزئى ([illegible]). آز. قليل. پك. چوق آز *շատ —* جزئى مقدار. آز مقدار قليل. اقل ([illegible]). اقل قليل ([illegible]) *— մը* آز. بر مقدار. بر جزئى. *-ժամանակ* آز وقت. مدت قليله ([illegible]). *— — քանակութեամբ* مقدار قليلده. *— —* آزر آزر. ياواش ياواش. تدريجا ([illegible]) *Թէեւ — մը* ولو جزئى اولسون. تدريجى.

Քիոս (*աշխ*). ساقز آطه‌سى. chio. *-ցի* ساقزلى

Քիռս. بالق قيلجغى. قيلجق. باشاق قيلجغى.

Քիրս, Ն. Տ. Քրտինք. [auvent

Քիւ. ([illegible]) سپر. صچاق. صاچاق. صاچاغى. بنا

Քլորական թթու (*քիմ*). حامض قلور. ([illegible]). acide chlorique

Քլորակերպ. ([illegible]) 1. قلور نما 2. شبه قلورات. chloroforme. قلوروفورم ([illegible]). chloroïdes

Քլորային (*քիմ*). قلورى. *— թթու* acide chloreux. حامض قلورى

Քլորաջրական թթու. حامض قلور ماء. ([illegible]). acide chlorhydrique

Քլորաջրատ (*քիմ*). قلور مائيت ([illegible]) hydrochlorate.

Քլորաջրաթթուական թթու. حامض قلور ماء. acide hydrochlorique

Քլորատ (*քիմ*). chlorate. قلوريت.

Քլորաւոր. ([illegible]) مركبات مثنائية قلور. ([illegible]). chlorure

Քլորուկ. **Տ. Քլորակերպ.** 1.

Քծինք, Քծնութիւն. يالتاقلق. تبصبص. ([illegible]) تملق ([illegible])

Քծնաբան. **Տ. Շողոքորթ.** *-ութիւն* **Տ. Շողոքորթութիւն.** [([illegible])

Քծնիլ. يالتاقلق ا. يالتاقلانمق. تبصبص ا. تملق ا.

Քծնող. ([illegible]) متبصبص. يالتاقلانان. متملق ([illegible]).

Քծնողական. 1. **Տ. Շողոքորթական.** 2. يالتاقلقله. متبصبصانه ([illegible])

պէօանէ). متملقانه (գաթէգչլէօանէ)

Քձուառ. (Տե. օսեղէն كولچه. سبيكه سبيكه‌زر. آلتون كولچه — *ոսկիի*) (سبائك). lingot.

Քղազործ. filassier. ليفجى. استوپوجى

Քղամիդ. اسكى روماليلرك ورومارك بر نوع. قاپوتى. chlamyde

Քղանց, ք. (դէօյ) اتك. پيش. پش. ذيل (ارتك). دامان. دامن — *համբուրել* اتك اوپمك. دامن بوس او — *երկայն—ով* اوزون اتككلى. دامن بوس او — *համբոյրի* (արթեօ-կէօլէն) طويل الذيل — *արարողութիւն* رسم دامن بوسى

Քէքնել. پارچه پارچه ا. پارچه‌لنمق. پارچه‌لانمق.

Քմահաճ (*մարդ*). كيفنه مجبور. كيفنه 1. اراده. كيفى (*ողջում նայյն*) 2. (*որոշում եւայլն*) مائل. مبتلا. كيفيه (եէօն). (իրտէ ....) عندى (իպէ) (...) عندى قرار](— *որոշում*

Քմահաճոյք. (Քէֆ). ارادت كيفيه. كيف

Քմայածին. (Քէֆի ....) كيف مايشا (...). كيف ماتفق (...). كيف مايريد (...). نصل ايسترسه. ايستديكى كبي

Քնաբեր, Քնածու. اويوديجى. اويقوبى. جلب ودعوت ايدن. منوم (...). جالب نوم (...). نومى (...). somnifère. soporifique, soporatif. — *յատկութիւն* (...) خواص منومه

Քնանալ. اويومق. اويقويه طالمق. نائم او (...). خوابيده او (...)

Քնաշրջիկ. (...) سائر فى المنام (...) سائر الليل (...). somnambule

Քնաշրջութիւն. (...) سير فى المنام (...). somnambulisme

Քնասէր. dormeur. اويقوبى سون.

Քնատ. اويقوسز قالمش. اويقوسز. اويقوبى — *պահապան* (...) ساهر. كسديرمه‌مش. اويقوبى. اويقوسز قالمق *լեալ* — پاسبان ساهر — *ութիւն* اويقوسزلق. ساهر او. كسديرمه‌مك — *ութեան հիւանդութիւն* (...) سهر. علت سهر (...)

Քնար. (...) بربط (...). سنطور. lyre. *չորեքաղեան* — دورت تللى ساز. عود. tétracorde lyrique]

Քնարական. (غزليه) Ict. (...) غزلى

Քնարահար. بربطنواز. سنطور چالان.

Քնարերգակ (*բանաստեղծ*). غزلخوان. (...). غزل يازان. poète lyrique — *բանաստեղծութիւն* غزل (...) Տե. غزليات (...). poésie lyrique

Քնացնել. اويوتمق. 1. تنويم — *մանուկը* — صبى‌يى تنويم ا. تنويم صبى (...)

Քնացող, Քնացած. اويويان. اويومش. (...) خوابيده. نائم. اولان *մանուկը* — طفل نائم (...). طفل خوابيده

Քնացնող. Քնացուցիչ. اويودان. منوم (...). somnifère

Քնափութիւն. نوم مستغرق (...). ليسارغوس (...). léthargie

Քնէութիւն. ايمزغانمه. بين النوم واليقظه (...). نعاس (...). سنه (...). somnolence

Քնութիւն [ايلانك وفيلك بروشقانى. **Քննել.**

Քնին. Տ. Քննութիւն *ի քննութեան Տ.*

Քննադատ. (...) تنقيد ايدن. منقد (...). اهل انتقاد (...). مؤاخذ (...). معترض (...). critique

Քննադատական. تنقيدى. انتقادى (...). — *յօդուած* (انتقاديه Ict.) مقالهٔ تنقيديه. مقالهٔ انتقاديه. انتقادنامه. تنقيدنامه. critique

Քննադատել. (...) تنقيد ا. انتقاد ا (...). مؤاخذه ا (...). تخطئه ا (...). critiquer. *հեղինակ մը* — بر مؤلفى تنقيد؛ تخطئه ؛؛ مؤاخذه ا

Քննադատելի. قابل انتقاد. تنقيد اولنور. شايان تنقيد. شايان مؤاخذه (...)

Քննադատութիւն. (Ict. تنقيدات) تنقيد. انتقاد. مؤاخذه (...). critique

Քննադատուիլ. تنقيد ايدلك. انتقاد اولنمق.

مؤاخذه ایدلك [مباحثه؛ مناظره ا. disserter
Քննախօսել. مسائل علمیه وفنیه‌یه دائر
Քննախօսութիւն. مسائل علمیه وفنیه‌یه دائر مباحثه؛ مناظره. dissertation
Քննախօսական. مسائل علمیه وفنیه‌یه دائر مباحثه؛ مناظره. مباحثهٔ علمیه وفنیه
Քննասէր. مدقق. ([illegible]) متجسس ([illegible]) تجسس پرور ([illegible])
Քննել (*աշակերտ*). ([illegible]) 1. امتحان ا ([illegible]). 2. (*խնդիր*) تحقیق ا. تحقیقات. 3. (*հիւանդ*) اجرای تحقیقات ا. اجرا ا ([illegible]) معاینه ا. *խորապէս* — عریض وعمیق تحقیق ا. تدقیق ا. استقصا ا ([illegible]). تعمیق تحقیقات اجرا ا ([illegible]). *խստիւ* — تفحص ا. بك صیق بر امتحاندن كچیرمك. passer par l'étamine. *գիրք* — كتاب معاینه وتدقیق ا
Քննիչ. (ممیزین [illegible]) ممیز 1. 2. examinateur ([illegible]) ممتحن ([illegible]). inspecteur. 3. (*գրքի*) مفتش *եւայլն*. (*նոյն*) كتاب وغزته تفتیش ومعاینه مأموری. *յանձնաժողով* — هیئت سانسور. censeur. هیئت تفتیشیه *մարմին* — هیئت ممتحنه. ممیزه
Քննութիւն. 1. امتحان ([illegible]). 2. تحقیقات. 3. تفتیش (تفتیشات [illegible]). *խոր*— تدقیقات. تعمیق تحقیقات. تحقیقات عمیقه *նախ*— *նական* — تحقیقات اولیه ([illegible]). *կատարել* *ընել* 1. امتحان ا. اجرای امتحان ا. 2. تحقیقات اجرا ا. اجرای تحقیقات ا. *տալ*— *անցընել* امتحان ویرمك. امتحان ویرمك. امتحان اولمق *ենթարկուիլ*
Քննուիլ. 1. امتحان ایدلك؛ اولمق. 2. تحقیقات اجرا ایدلمك. تحقیق ایدلمك. 3. تفتیش اولمق
Քննուող, ուած. 1. امتحان اولنان. ممتحن. 2. تحقیق اولنان ([illegible]). 3. تفتیش ایدیلن
Քնոտ. somnolent ([illegible]) نعاسی. *ուխխին* — بین النوم والیقظه. ایبزغانه ([illegible]). سنه ([illegible])

نعاس ([illegible]) somnolence.
Քնքշալ, **Քնքշիլ**. نازلنمق. نازكلنمك
Քնքշել. نازلاتمق. نازكلتمك ([illegible])
Քնքշանք. 1. ناز. نازكلك. نزاكت ([illegible]). 2. اوخشامه. اوخشایش. نوازش ([illegible])
Քնքուշ. 1. یومشاق. نازك ([illegible]). نزاكت ([illegible]) *ձիշդը Թէեւ* ([illegible]). یومشاق. 1. *մորթ* ([illegible]) رکیك. پیوست. *լեզու*— دست نزاكت پیوست. نازك ال. ال. لسان رکیك. 2. كوزل. لطیف. سویملی
Քշել. 1. سورمك. سوق ا ([illegible]). 2. S. **Աքսորել**. 3. (*ապրանք*) دورتمك. *առաջ* — ایلری. فروخت ا. صاتمق. سورمك. *ետ* — كری سورمك. ترق ایتدیرمك. سورمك. *փորը* — مسهل او. قارنی سورمك ([illegible]). *ճանճերը* — سینكلری قوومق؛ قوغمق
Քշոց. 1. سینكلك. مكسران. 2. كلیساده اثنای آیینده سس چیقارمق ایچون قوللانیلان آلت مخصوصه
Քշուիլ. 2. ([illegible]). 1. سورلمك. سوق اولمق. دواج بولمق. سورلمك (*ապրանք* *եւ* *այլն*). 3. S. **Աքսորուիլ**. فروخت ایدلمك. صاتلمق. *գեղին* — یره سورلمك؛ سورونمك
Քշող. 1. سورن. سوق ایدن. سائق. 2. (*ապրանք*) فروخت ایدن. صاتان. سورن. 3. نفی ایدن. طرد ایدن. تبعید ایدن
Քշուած. 1. سورولمش. سوق اولنمش. 2. (*ապրանք*) فروخت. صاتلمش. سورولمش. ایدلمش. 3. نفی ایدلمش. منفی ([illegible]). طرد اولنمش. مطرود ([illegible]). تبعید ایدلمش
Քօթել. 1. دالری بودامق. حضد ([illegible]). 2. ébrancher. اجترام ا ([illegible]). اوته‌یه سورن. [2. اوته‌یه سورمك]
Քօթող. 1. بودایجی. حضاد ([illegible])
Քո, **քու**. ([illegible]) سنك
Քորանակ. 1. بز كتان. 2. S. **Տապիկ**, **Վարապիք**, **Քանկոն**.
Քող. اورتو. اورتی. نقاب ([illegible]). *երեսի*

— پچه .([illegible]) برقع .یوز اورتوسی — دواق .کابین اورتوسی — *հարսի* ([illegible]). *հայելիի*— نقاب آیینه .([illegible]) *պատուոյ* — نقاب ناموس .— *ը մէկ կողմ ընել* ([illegible]) برقع فکن او .نقابی بر طرف ا ([illegible]). — *ը վերցնել* اورتویی قالدیرمق. رفع نقاب ا. رفع برقع ا ([illegible]). —*ը պատռել* 1. اورتویی ییرتمق. نقابی ییرتمق. حقیقتی میدانه چیقارمق نقاب ایله .اورتو ایله اورتمك *—ով ծածկել* — *ով ծածկուիլ* اورتو ایله .ستر ا اورتمك. تستر ا ([illegible])

Քողածածուկ. اورتولو. پچەلی. مستور ([illegible] مستوره [illegible])

Քողարկեալ, ուած. 1. اورتولو. پچەلی. مستور. 2. کیزلی. کیزلنمش. خفی. مخفی ([illegible]) *—ճշմարտութիւն* حقیقت مخفیه ([illegible]) کیزلی؛ خفی حقیقت

Քողարկել. 1. Տ. **Քողով ծածկել** 2. کیزلمك. صاقلامق. ستر ا ([illegible]) کیزلی طوتمق. کتم ا ([illegible])

Քոյր. قیز قارنداش. قیز قرنداش. همشیره ([illegible]). اخت ([illegible] Յգ. اخوات) خواهر ([illegible] Յգ. همشیرکان). ([illegible] Յգ. خواهران)

Քոյրաբար. قیز قرنداش کبی. قیز قرنداشجه. خواهرانه ([illegible])

Քոյրազիր. خاله قیزی. عمجه قیزی

Քոշիլ, Քոշոտիլ. 1. قاشنمق. 2. کرلمك ([illegible]). 3. اسنمك. خمیازه‌کش او ([illegible])

Քոռ. اون ایکی لیتره‌دن عبارت بغدای؛ آرپه اولچکی. کیل (... Յգ. اکیال [illegible]). کیله

Քոս. gale .([illegible]) اویوز. جرب

Քոսոտ. اویوز. جرب ([illegible]). جربان *—մարդ* اویوز کوپك. شخص جربان *—շուն* کلب جرب ([illegible]) [جرب او

Քոսոտիլ. اویوز او. اویوزلانمق. مبتلای

Քոսոտութիւն. اویوزلق. اویوز علق جرب ([illegible]). gale

Քով. یان. نزد ([illegible]). عند ([illegible]). قت ([illegible] *քիչ գործած.*) *Աստուծոյ—* عند الله ([illegible] Ալ-հ). نزد الهیده ([illegible]) *Զեր —* نزد عاجزیده *ս—իմ* .نزد عالیلرنده. *Աստուծոյ—էն* من عند الله .نزد عاجزانه‌مده ([illegible] Ալ-հ). *—է—* .یان یانه *—ը* نزدنده .عندنده *—էն* .یانندن .نزدندن

Քովնօք یانندن. یان طرفندن

Քոտակ. فوطوغرافیا آلتی. آلت فوطوغرافی

Քորել. قاشیمق. *—իլ* قاشنمق

Քորեպիսկոպոս. ([illegible]) مرخص وکیلی *—ութիւն* ([illegible]). مرخص وکیلکی ([illegible]) مرخص وکالتی

Քուէ. 1. رأی ([illegible] Յգ. آراء). 2. قرعه ([illegible]). vote, voix. *—ի դնել* 1. آرایه مراجعت ا. 2. قرعه‌یه وضع ا. — *ժողվել* رأی طوپلامق. *—ձգել* قرعه براقمق. — *տալ* رأی ویرمك. — *ից առաւելութիւն* اکثریت آرا ([illegible]). — *ի դրուիլ* قرعه‌یه وضع اولنمق ([illegible]). votant

Քուէարկու. رأی صاحبی. منتخب ([illegible]

Քուէարկութիւն. scrutin. قرعه اصولی *գաղտնի* — آرای خفیه اصولی. scrutin secret. *համեմատական* — قرعهٔ ثانیه ([illegible]). ballottage. *—կատարել* قرعه ایله انتخاب اجرا ا .قرعه‌کشیده ا

Քուէհամար. تعداد آرا ([illegible]) dépouillement. *—կատարել* تعداد آرا اجرا ا. dépouiller. urne]

Քուէտուփ. قرعه چکمجه‌سی. چکمجه

Քուղ. ([illegible]) قنب. قناب. سیجیم. صجیم

Քուն. ([illegible]) خواب. نوم ([illegible]). اویقو *խոր—* خواب نوشین .طاتلی اویقو — *անոյշ* ([illegible]) خواب کران .آغیر؛ درین اویقو *—ու—ի վիճակ* نوم وحالت نوم. *—բերել* اویقو کتیرمك .اویقو دعوت ا. — *ըլլալ* *—ունենալ* .نائم او .خوابیده او .اویقوده او

خواب مرمدی ـ *յառ իսենականն* . اویقومی . S. Մահ. — *ը փախչիլ* اویقو قاچمق . اویویه‌مامق ـ *մը քաշել* کوزلجه اویومق . بر اویقو چکمك ـ *մէջ ընկղմիլ* مستغرق نوم او . اویقویه طالمق — *ը զալ* خواب آلود او . اویقوسی کلك — *ի մէջ ըլլալ* خوابیده او . اویقوده او — *ը կտրել* اویقوی کسمك . — *ը խռովել՝ կտրել* اویقویی کسدیرمك . *բնդհատել* اویاندیرمق . اویقویی کسمك

Քունք (*մրդկզ*). قولاق توزی . صدغ tempe. صداغ . شقاق

Քունձայ. coriandre . کشنش

Քուռակ. 1. طای . آت یاوروسی . 2. اشك یاوروسی . صیپا [یومورطه

Քուրձիք. قبوغی آشکیل اولنمامش یمورطه

Քուրիքայ. راهب قوقولته‌سی

Քուրայ. قال فوته‌سی . پوته . مقلا . conpelle, creuset . مذاب

Քուրդ. کرد . اکراد

Քուրձ. 1. چول . 2. چوال . خرار . غرار . غراره

Քուրմ. بت پرست کاهن

Քուրջ. بز پارچه‌سی . پچاوره . پاچاوره

Քուֆ. S. 1. Ոզբ. 2. دیکنلی دکنك

Քուֆայ. **Քոֆայ**. S. Համապչել.

Քոբիկան (*բուս*) سو للکن اوتی . شبرم

Քչիկ. آز . — آزاجق . آزیجق . بر آز — *մը* آزاجق . آزیجق . بر آز . آز بچق . آزر

Քչփորիկ. cure-dent . خلال . دیش خلالی

Քսակ. 1. کیسه . کیس . bourse . صره . اکیاس . 2. (*մրդկզ*) کیس . اکیاس . صفن . طوربه . چوجق یتاغی . مشیمه

Քսակակալ. کیسه‌دار . وکیلخرج

Քսակահատ. یان کسیجی . کیسه بر [illegible] coupeur de bourse. pickpocket

— *ությիւն* کیسه بری . یان کسیجیلك

Քսակիկ. اوفاق کیسه . کیسه‌جك

Քսան. عشرین . یکرمی . عشرون

Քսանամեայ. 1. یکرمی یاشنده . یکرمیلك . 2. یکرمی سنه‌لك . بیست

Քսանանիստ (*երկչ*). ذو عشرین الوجوه . ذو عشرین السطوح . icosaèdre

Քսաներորդ. یکرمنجی

Քսանմէկ, **Քսան եւ մէկ**. **Քսանումէկ**. یکرمی بر . یکرمی برنجی ـ *երորդ*

Քսանապատիկ. یکرمیشر

Քսանհինգամեայ (*յորբելինին*). 1. یکرمی بشنجی سنه دوریه . 2. یکرمی بشلك . یکرمی بش یاشنده

Քսանօրեայ. یکرمی کونلك

Քսել. 1. طلا . سورمك . مسح . تدهین . باغ سورمك . *իւղ* — یوز سورمك . *երես* — رویمال او . رومال او . رخسوده او

Քսեստ. 1. بارداق . جام . قدح . 2. اسکی بر نوع اولچك

Քսիփիոն. بریق

Քսիփիէ (*կենդ*). قیلج بالغی . قیلج . xiphias. espadon.

Քսու, **Քսումն**. 1. منافق . 2. ایکی یوزلو . نمام . غماز — *մթիւն*, *ութիւն* 1. منافقت . منافقلق . 2. ایکی یوزلولك . غمازلق . غمز . قوغولامه

Քսուիլ. 2. 1. سورونمك . سورنمك . یره سورلمك . سورولمك — *գետին* باش اکمك . برونی سورونمك — *քիթը*

Քսուած. سورولمش . دوزن ویرمش . 2. سورونمش

Քստմնելի. دهشتلی . دهشت انکیز . هولناك . هول اشتمال . حال هول اشتمال . تویلری اورپوردن

Քստմնեցնել. 2. 1. تویلری اورپورتمك

دهشت ویرمك. تدهیش ا. ادهاش ا ([illegible]). تویلری اورپورتمك

Քստմնիլ. 1. تویلری اورپورمك. اقشعرار ا. ([illegible]). مقشعر او ([illegible]) 2. تویلری اورپورمك. دهشت کلمك. دهشتلنمك

Քրէական. 1. Տ. Համնմայնն. 2. کبیره — *մեղք*. جنایی ([illegible]). کبیر ([illegible]). کبائر ([illegible]). — *յանցանք* جنایت ([illegible]). فعل جنایت [صیزلانمق

Քրթմնջել. صزلانمق. دردر ا. صیزلدی ا

Քրթմնջիւն. صزلدی. دردر ([illegible]). صیزلدی

Քրիստափոր. قریستوف. — *Գողոմպոս* قریستوف قولومب

Քրիստոնեայ. ([illegible]) خرستیان. عیسوی ([illegible]). عیسویه). نصرانی ([illegible]). عیسی ([illegible]). Chrétien ([illegible])

Քրիստոնէաբար. خرستیانجه

Քրիստոնէական. 1. خرستیانلغه دائر. 2. ([illegible]) عیسوی ([illegible]). عیسوی (—) *դաւանութիւն*) عقائد ([illegible]). علم مذهب ([illegible]) catéchisme

Քրիստոնէութիւն. خرستیانلق. نصرانیت ([illegible]). عیسویت ([illegible]) christianisme, chrétienté.

Քրիստոս. عیسای مسیح. مسیح ([illegible]). حضرت عیسی علیه السلام ([illegible]). le Christ — *ի յարութիւնը* صعود حضرت عیسی ([illegible]). — *ի ծնունդը* مولد حضرت عیسی ([illegible]) — *ի թուականին* تاریخ میلادیتك. میلادك

Քրիստոնէավայել. خرستیانلغه؛ خرستیانه یاقیشیر. خرستیانه لایق

Քրիստոսավայելոյ. حضرت عیسی افندیمزه لایق. حضرت عیسی علیه السلام شایسته

Քրիստոսաւանդ. حضرت عیسی علیه السلام طرفندن مودوع. من حضرت عیسی مودوع ([illegible])

Քրձազգեաց. چول کیین. چولدن اثواب لابس اولان [چولدن معمول اولان

Քրձեայ, Քրձեղէն. چولدن. چول

Քրմական. بدپرست کاهننه منسوب

Քրմանոյշ. بدپرست کاهنی زوجه‌سی ویا قیزی

Քրմապետ. بدپرست رئیس روحانیسی. رئیس کهنه. بدپرستان ([illegible])

Քրմապետութիւն. بد پرست رئیس روحانیلکی. ریاست کهنهٔ بد پرستان [sacerdoce]

Քրմութիւն. بد پرست روحانیلکی. sa-

Քրմուհի. Տ. **Քրմանոյշ.** [عرولکی

Քրոնագրութիւն. حوادثجیلك. شئونات

Քրոնիկ, ոն. شئون. حوادث ([illegible]). شئونات. ([illegible]) chronique

Քրոնիկագիր. حوادث یازار محرر. شئونات محرری ([illegible]). حوادثجی

Քրտինք. تر. عرق ([illegible]). *ճակտի* — عرق جبین ([illegible]). آلن تری. *պաղ* — صوغوق تر. عرق بارد ([illegible]) مفوق؛ *ճակտին — ով*. آلنك تریله. محضا کندی سعی وغیرتیله. یالکز کندی چالشمه‌سیله

Քրտինք խաւ. prurigo ([illegible]). حکه

Քրտնաբեր. معرق ([illegible]). ترلدیجی

Քրտնաբոր. ([illegible]). عرق ریز ([illegible]) تر دوکرك

Քրտնաջան, Քրտնախոնջ. فوق العاده غیرتله. غیرت فوق العاده ایله. سعی وغیرت فوق العاده ایله. غیرتورانه ([illegible]). غیرتکشانه ([illegible])

Քրտնած. ترلی. ترلمش. ترلمش. عرق ریز ([illegible]) ترلمش

Քրտնարան. étuve. تبخیر ماکنه‌سی

Քրտնիլ, իլ. تعرق ا. ترلمك. ترلك ([illegible]). عرق ریز او ([illegible]). — *յափաղանց* چوق ترلمك. قان تره باتمق

Քրտնեցնել. 1. ترلتمك. تعریق ا. 2. (*բանտութեան մէջ եւ այլն*) چوق صیقمق. ترلتمك (امتحانده؛ استنطاقده) اینجه‌دن اینجه‌یه استجواب ا

Քրտնեցուցիչ, Քրտնեցուցիչ. ترلدیجی

معرق ([illegible])

Քրքիջ. قهقهه ([illegible]). یوکسك سسله یوکسك. قهقهه ایله کولمك *—բառնալ*. کوله سسله کولمك

Քրքմագոյն. زعفرانی. زعفران رنکی. ([illegible]) زعفری ([illegible]). safrané

Քրքմանոց, Քրքմաստան. زعفران ترلاسی. زعفران تارلاسی [ایله بویانمق

Քրքմոտիլ. زعفران ایله بویانمق. زعفران.

Քրքուիլ. 1. کیینوب قوشانمق آرزوسنده بولنمق. 2. **Հաւնիլ.** 3. **Պառծենալ.**

Քրքում. زعفران ([illegible] *աղա.* صفران). safran

Քրքրել. 1. قارشدیرمق. آلت اوست ا. 2. طاغتمق. بوزمق. 3. Տ. **Գրգռել.** *միտքը–* ذهنی چالقالامق. فکری آلت اوست ا. تهییج ا

Քրքրուած. قارشمش. آلت اوست اولمش 2. طاغیلمش. بوزولمش. 3. (*մարդ*) پك اختیار آدم. پك مسن ([illegible]). پك سالخورده

Քցիմ. envie aux doigts. شیطان طرناغی.

Քքուանք. 1. قاریشیقلق. آلت اوستلك. 2. آه وانین ([illegible]). ایکلمه ([illegible]) فغان ([illegible]). زاری. آه وفغان ([illegible])

Քօղ. Տ. **Քող.**

Քօղէք. manchette. قولچه. قوللق.

Քօշ. bouc. تکه. کچینك ارککی. ارکك کچی.

Օ

Օ. ارمنیجه‌نك اوتوز یدنجی حرفی

Օգնական. 1. یاردیمجی. یاردمجی. معین ([illegible]). مددکار ([illegible]). دستیار ([illegible]). ظهیر ([illegible]). یاور (*ճիշդը* یارو. ([illegible] *քիչ գործած.*) مظاهر. adjoint ([illegible]) معاون 2. aide *միակ—* ظهیر مقتدر *–կարող.* معین یکانه ([illegible]). *բախտը —* بخق *—ուսուցիչ.* معلم معاونی *–հազարա-պետ.* یاور. قول آغاسی. adjudant-major *Տնօրէնի —* مدیر معاونی

Օգնականութիւն. یاردم. یاردیم. عون ([illegible]). معاونت ([illegible]). مدد ([illegible]) مددکاری. دستیاری. یاوری. امداد ([illegible]) مظاهرت ([illegible]). نصر ([illegible]). نصرت ([illegible]. *բարոյական իմաստով*)

Օգնել. ([illegible] 1. یاردم؛ یاردیم ا. معاونت ا ([illegible]). 2. ا اعانه ([illegible] اعانة *այլ կրնայ գործածուիլ*) ا امداد ا. مظاهرت ا ([illegible]). نصر ا ([illegible]) نصرت ا ([illegible] *բարոյական իմաստով*) ضعفایه معاونت ا *տկարներուն —* محتاجینه معاونت ا *–կարօտելոց.* *վտանգի մէջ եղողին–* تهلکه‌ده بولنانه امداد ا. *իրա-րու՝ միմեանց* یکدیکره معاونت ا. بربرینه یاردیم ا تعاون وتناصر ا([illegible]) *դրամով—* اعانهٔ نقدیه‌ده بولنمق

Օգնող. یاردم؛ یاردیم ایدن. یاردیمجی. ناصر ([illegible] Յգ. ناصرین. نصار ([illegible]). نصیر ([illegible] Յգ. نصرا [illegible]). معاونت ایدن. اعانه ایدن. ([illegible])معین. Տ. **Օգնական.** 1.

Օգնութիւն. Տ. **Օգնականութիւն.** *—խնդրել՝ հայցել* یاردیم دیلمك. استعانه ا. معاونت (*այլ կրնայ գործածուիլ*) استعانة ا. استمداد ا. طلب ا ([illegible]). *օր.* (*Աստուծմէ–խնդրել* جناب حقدن استعانه ا *ծովը ինկողը—կը խնդրէ* دکزه دوشن استمداد ایدر). *—[illegible] Աստուծոյ* عون باری ایله. بعون الله تعالی ([illegible]). جناب باری ایله. یاوری *դրամական*

— معاونت نقدیه . اعانهٔ نقدیه ([illegible]). օգնութի՜ւն — ! مدد مدد !امداد امداد. Աստուած مدد الله. Թեան հասնիլ مدد رسان او .امداده یتشمك ([illegible] օլ.). — Թեան ձեռք կարկառել. Տ. Կարկառել.

Օգոստոս.([illegible], [illegible]) آغستوس Août (--). — Կայսր اوکوست ایپراطور

Օգուտ. نفع .([illegible] فوائد Ճէ.) فائده ([illegible]). تمتع ([illegible]’ Նիւթական) منفعت ([illegible] منافع Ճէ. [illegible]). سود (----). کار. Ինչ — چه فائده ([illegible]) چه سود . نه فائده ([illegible]). Հանրային— منفعت عمومیه. منافع عمومیه. منفعت عام([illegible] [illegible]). نفع عمومی ([illegible] (այս գործին մէջ շատ—կայ بو ایشده چوق کار؛ تمتع وار). (—ը վնասէն աւելի է منفعتی مضرتنه غالبدر). (—ը վնասը չի հաշուեր ایتمز حساب سود وزیانی). — սպասել منفعت کوزتمك. کار بکلمك. — քաղել استفاده ا ([illegible]) مستفید او. ([illegible] օլ.). فائده‌یاب او. — քաղող مستفید (Ճէ. مستفیدان). استفاده ایدن. առիթ-Թէն — քաղել استفاده ا. فرصتدن فرصتی. غنیمت بیلمك ([illegible])

Օգոստափառ (Օսմանցւոց Կայսեր համար միայն). شوکتلو. شوکتلو پادشاهمز افندیمز. شوکتمآب افندیمز حضرتلری([illegible] [illegible]). ذات شوکتسمات حضرت تاجداری. پادشاه افخم ([illegible]). تاجدار مفخم ([illegible] [illegible]) حشمتلو ([illegible]).

Օգտալից. Տ. Օգտակարագոյն.

Օգտակար.([illegible]) نافع. منفعتلی. فائده‌لی. مفید ([illegible]) . سودمند ([illegible]) فائده‌مند. فائده‌بخش. فائده‌لی موجب. موجب منفعت. موجب استفاده. —գրքեր کتب نافعه. کتب مفیده ([illegible]). ([illegible]). —գործեր آثار نافعه. օր. (սա դեղը—է شو علاج فائده‌لیدر؛ نافعدر؛ սա գործը—է شو ایش منفعتلی؛ فائده‌لی موجبدر. موجب منفعتدر). շատ՝ խիստ — Տ. Օգտակարագոյն. — ըլլալ فائده‌مند ؛ فائده‌لی او. فائده‌بخش او. نافع او. مفید او ([illegible] օլ.). —կերպով Տ. Օգտակարապէս. (ինչ բանի — է نه‌یه فائده‌سی وار ?. نه‌یه یارار?)

Օգտակարագոյն. الك فائده‌لی. انفع ([illegible]). فائده‌لی : نافع. օր. (—ը այս է انفعی بودر)

Օգտակարապէս. استفاده‌لی. فائده‌لی صورتده. بر صورتده. موجب استفاده بر طریقله

Օգտակարութիւն. یارارلق. Տ. Օգուտ —ունենալ فائده‌بخش او . نافع او . فائده‌سی او یارامق. օր. (ինչ—ունի ? نه فائده‌سی وار نه‌یه یارار ? نه‌یه نافعدر. نه‌یه فائده‌بخشدر نه‌یه یارارلغی وار ?). հանրային— منفعت عمومیه. منافع عمومیه([illegible]) منفعت عام ([illegible])

Օգտել. Տ. [illegible].

Օգտեցնել. Տ. [illegible].

Օգտիլ, ուիլ. 1. فائده‌یاب او. استفاده ا مستفید او ([illegible] օլ.). 2. انتفاع ا ([illegible]). تمتع ا ([illegible]). کار ا օր. (այս տեղի օդէն շատ —ուեցայ بورانك هواسندن چوق استفاده ایتدم؛ مستفید؛ فائده‌یاب اولدم) (այս գրքէն շատ—ուեցայ بو کتابدن چوق استفاده ایتدم؛ مستفید؛ فائده‌یاب اولدم). (այս տարի առուտուրէն շատ —ուեցայ بو سنه تجارتدن چوق انتفاع ایتدم؛ تمتع ایلدم؛ کار ایتدم؛ استفاده ایتدم)

Օդ. 1. هوا (Ճէ. اهویه [illegible]). — ի հոսանք جریان هوا ([illegible]) courant d'air. բարեխառն— معتدل هوا ([illegible]). զեղեցիկ — نفیس؛ لطیف هوا. ընտիր— هوای جید ([illegible]

[illegible]). զէշ՝ փատառողջ — فنا هوا بوزوق هوا. هوای فاسد ([illegible]) մաքուր — هوای صاف .تميز هوا .—առնել هوا آلمق. تنفس ا ([illegible]). تفرج ا ([illegible]). —ը բացուիլ՝ շեկուիլ —ը .هوايه كشايش كلك .هوا آچلمق؛ دوزلمك զզուիլ՝ աւրուիլ هوا قپانمق .هوا بوزولمق —ը փոխել՝ մաքրել .هوايى بلوطلر احاطه ا هوايى دكشديرمك؛ تبديل ا. هوايى تصفيه ا هوا كوشمك .تجديد هوا ا —ը մեղմանալ هوا يومشامق .هوا كسب اعتدال ا .բաց—ի هوا .هوا كلك .آچيق هواده —ը գալ մէջ هوا —ը չգալ .هوا ايله امتزاج ا .يارامق كلامك. هوا يارامامق. هوا ايله امتزاج ايتمامك هوا ايله عدم امتزاج ا .2. S. [illegible].

Օդաբան. 1. Տ. Փնախօս. 2. چابوق چابوق سويلين. سريع كوروشن. 3. عالم هوا ([illegible]). aérologue

Օդաբանութիւն. 1. S. Փնախօսութիւն. 2. علم الهواء. aérologie

Օդաբեր. ([illegible]) ناقل هوا aérognosie] aérifère

Օդագիտութիւն. ([illegible]) علم الهواء

Օդագնաց. هواده اوچان. طيران ايدن ([illegible]). طائر ([illegible]). —ութիւն بالونله هوايه قالقمه. هواده اوچمه. هواده طيران

Օդագոյն. ([illegible]) هوائى. هوا رنكنده. Տ. Երկնագոյն, կապոյտ.

Օդագունդ. ballon بالون

Օդագրութիւն. ([illegible]) مبحث الهواء. [illegible]). aérographie

Օդազօրութիւն. ([illegible]) مبحث قوت هوا. [illegible]) aérodynamie

Օդակեցիկ. aérobie .هوائى ميقروب

Օդակերպ. ([illegible]) هوائى الشكل aériforme .([illegible]) شبه هوا ([illegible]).

Օդակշռութիւն. مقايسهٔ اجسام هوائيه ([illegible])

Օդահան. ([illegible]) هوا بوشادان. مخلى —մեքենայ ([illegible]) مخلية الهواء ([illegible]). machine pneumatique

Օդահմայութիւն. هوادن تفأل ([illegible]). كهانت هوائيه ([illegible]). aéromancie [tirage

Օդաձգութիւն. هوايى؛ دومانى چكمه قوتى

Օդամուղ **ջրհան.** داغم. باصقيلى طلومبه. طلومبه. pompe foulante

Օդային. aérien .([illegible]) 1. هوائى 2. هوائى .بوش .باطل ([illegible]) .واهى. —գաղափարներ افكار .بوش؛ هوائى؛ واهى فكرلر .([illegible]) افكار باطله .هوائيه —կազ հով — .هوا غازى مարդ هوائى آدم

Օդանաւ. nacelle .بالون تكنه سى؛ سپتى

Օդանաւորդ. ([illegible]) ملاح الهواء aéronaute .([illegible]). بادشناور ([illegible])

Օդանման. ([illegible]) شبه هوا. هواكبى.

Օդաչափ. ([illegible]) مقياس الهواء aéromètre .([illegible]) ميزان الهواء —ութիւն مقايسهٔ اجسام هوائيه. aérométrie

Օդապարիկ. aérostat, ballon .بالون

Օդառութիւն. صوغوق قاپمه. اوشوتمه. صفوق آلمه. coup d'air

Օդասուն. هوادار. — տեղ هوادار ير

Օդափոխ. هوا كوروكى. نفسلك دولابى ventilateur. ([illegible]) مجدد هوا

Օդափոխութիւն. هوا تبديلى. تبديل aérolithe] ([illegible]) هوا

Օդաքար. ([illegible]) حجر الجو

Օդեղէն. aérien .([illegible]) هوائى

Օդենի. 1. قوبون دريسى. 2. دباغت اولنمش پوستكى. météore] bisquain

Օդերեւոյթ. ([illegible]) علائم جويه

Օդերեւութաբան. علائم جويه اربابندن.

Օդերեւութաբանական. ([illegible]) جوى météorologique .([illegible]) جويه

Օդերեւութաբանութիւն. مبحث علائم جویه ([illegible])

Օդերեւութադիտակ. مقیاس علائم جویه. آثار نما ([illegible]) météoroscope.

Օդոլորտ. ([illegible]) هوای محیط جو هوا ([illegible]) atmosphère.

Օդեակ. لوجه ([illegible]). loge. *առաջին կարգի* — برنجی صنف لوجه.

Օդեկ. بیات. بایات. —*բոկեղ* بایات سمیت ([illegible])

Օթեվան, Օթեւան. 1. قوناق. منزل ([illegible]). مبیت ([illegible]) منازل ([illegible]) 2. بر کونلك یول. بر کونلك مسافه خان

Օթեվանել, Օթեւանել. قوناق ویرمك. مهمانوازلق ا. مسافر پرورلك ا

Օթեւանիլ. قوناق ا. قونمق. نزول ا ([illegible]). بیتوتت ا ([illegible])

Օդընտելութիւն. هواسیله امتزاج. امتزاج اقلیم ([illegible]). استیناس اقلیم [خرمانی. مانتو acclimatation

Օրոց. 1. یاتاق؛ یتاق اورتوسی. اورتو. 2.

Օժանդակ. Տ. Օգնական. —*բայ* (*բեր*). فعل اعانه ([illegible]). verbe auxiliaire. — *մարմին* هیئت معینه

Օժանդակել. Տ. Օգնել.

Օժանդակութիւն. Տ. Օգնութիւն.

Օժիտ. جهاز ([illegible] *աղաւ.* [illegible]) جهیز ([illegible]). (*խալամաց կողմէ կնոջ տրուելիք*) مهر ([illegible]). كابین. آغرلق. مهر مؤجل ([illegible]) dot. [dotal

Օժտական. ([illegible]) جهازی

Օժտել. ([illegible]) 1. متخلق قیلمق. متصف؛ مفتور قیلمق. 2. احسان ا. اهدا ا ([illegible]) بخش ا [متصف ([illegible])

Օժտուած. ([illegible]). مفتور. متخلق

Օժտուիլ. متصف او. مفتور او. متخلق او. *or.* (*Դուք ընտիր բնաւորութեամբ օժտուած էք*) خصائص برگزیده ایله متصف؛ متخلق؛ مفتورسکز)

Օծանելիք. ([illegible]) مرهم. یاغ. سورولەجك

Օծանք. onction. تمرخ. ([illegible]) طلا

Օծել. 1. یاغلامق. یاغ سورولمش. مسح. ایملش. ممسوح. 2. مقدس ([illegible]). یاك —*ձեռք* ید مقدسه. دست پاك. حضرت عیسی ن— ([illegible]). علیه السلام ([illegible])

Օծիլ. 1. یاغلامق. یاغ سورمك. مسح ا ([illegible]). 2. تقدیس ا. *վարդապետ*— راهب تقدیس ا ([illegible]). 2. تقدیس ([illegible])

Օծելութիւն. 1. یاغلامه. مسح.

Օծութիւն. Տ. Օծելութիւն.

Օծում. Տ. Օծելութիւն. *Վերջին* — اجرای تقدیس ا. تقدیس اجرا ا. قتولکلرجه حالت نزعده بولنانلر ایچون اوقونان صوك دعا. extrême onction

Օձ. ([illegible]). حیه. مار ([illegible] ماران). 1. یلان. مار ([illegible]) حیات). 2. بك خائن آدم. کیزلیجه اضرار ایدن آدم. serpent. *or.* (*խորս Թունաւոր* *մը պէս*) (مار هلاهل نثار مثال). *մեծ* — ([illegible]) ثعبان. بیوك یلان. *բոժոժաւոր*— چنقراقلی یلان. serpent à sonnettes

Օձաբարձ (*բոյս*). یلان یاصدیغی؛ یصدیغی. لوف ثعبانی ([illegible]). serpentaire.

Օձագիր. ([illegible]) طائفهٔ حنشیه ([illegible]), ophidien

Օձաբոյր. اینجه (یلان رصمی حاوی) وشفاف کاغد. serpente

Օձաձուկ. anguille. یلان بالغی.

Օձամողէզ, ա (*կենդ*). لوزون نوعدن. کرتنکله. ([illegible]) seps

Օձաձեւ. یلان شکلنده. یلان قاوی.

Օձապտոյտ. ([illegible]) اکری بوکری یلان قاوی. طولاشیق. طولامباج

Օձասանդր (*կենդ*). قرق آیاق. اربع اربعین. ([illegible]). mille-pieds

Օձացաւ. ([illegible]) حمره. یلانجق. érysipèle, éréspèle

Օձացաւային. ([illegible]) حمروی

Օձափող. serpent. ییلان قاوی بورو؛ چاتی.

Օձափայտ. ([illegible]) چبانجق. خشب ثعبان ([illegible]). خشب الثعبان. serpentine

Օձիք. ([illegible]) جیب ([illegible]) یاقه. کریبان. *շապիկի* — یاقه. یاقه‌لق. col — *ը ազատել* تخلیص. یاقه‌یی قورتارمق — *ը պատռել* یاقه‌یی صیبرمق. کریبان — *ը ձեռք տալ* یاقه‌یی اله ویرمك. چاك کریبان ا یاقه‌لامق. طوتلمق. دردست ایدلك. توقیف اولنمق

Օձուհին. 1. Տ. Զարուհին. 2. Տ. Զանել, Բռնձնել.] ییلانلق

Օձել. 2. 1. طیشاری چکمك. چکشدیرمك.

Օղ. کوپه. منکوش ([illegible]). کوشواره ([illegible]). کوشوار. قرطه ([illegible]) *ականջի* — منکوش کوش ([illegible]) قرطهٔ کوش ([illegible]). *ա կանջի-ընել* منکوش کوش. قولاغه کوپه ا هوش ا ([illegible]) gâche] ([illegible])

Օղալար. کلید کوپریسی. حلقه صیرنی

Օղակ. حلقه ([illegible] *աղաւ*. [illegible])

Օղակաւոր. ([illegible]) حلقه‌لی. حلقوی

Օղակաւորք, Օղակազգիք (*կենդ*) حیوانات خراطینیه ([illegible])

Օղի. eau-de-vie. ([illegible]) راقی. عرق — *ի գործարան* راقی فابریقه‌سی. brûlerie

Օղիավաճառութիւն. راقی چاقنق ایچه. — *ընել* عشرت ایچه. راقی ایچمه. چاقمه راقی چاقنق. راقی ایچمك. عشرت ا ([illegible])

Օճան. Տ. Օղնութիւն.

Օճառ. Տ. Աճառ.

Օճառական. Տ. Աճառական.

Օճառացում. Տ. Աճառացում.

Օճառացնել. Տ. Աճառացնել.

Օհ. هایدی (*աղաւ*. [illegible]). یالله ([illegible]) هایدی باقه‌لم — *անոր* 1. هایدی. هایدی باقه‌لم های های. — *եւ* — الله ایچسون. حاشا 2. البت. البته gomme ammoniaque]

Օմակ. 1. Տ. Աւօմակ. 2. چادر قوشاغی

Օշարակ. شروب. شربت. sirop. — *ով պատուել* شروبلرله مظهر اعزاز ا ([illegible]) ([illegible])

Օշարակային. شروبلو. شربتلی

Օշինդր. absinthe. پلین

Օշնան. 1. چوکن ([illegible]) 2. حمض. سوده. ([illegible]) soude. سودیوم ([illegible])

Օսլայ. amidon. نشاسته

Օտար. ([illegible]) 1. یابانجی. یبانجی. اجنبی. اجانب Ցփ. ([illegible]) یابانجی. بیانجی. بیکانه ([illegible]). — *ազգեր* ملل اجنبیه — *եր-կիրներ* ممالك اجنبیه. — *մամլոյ տեսչու-թիւն* مطبوعات خارجیه مدیریتی — *թղթակ-ցութեանց դիւան* تحریرات خارجیه قلمی — *հպատակ* اجنبی تبعه‌سندن. or. ([illegible]) (یابانجی دکلز. (*ին հետ*... *ծանօթին հետ*... (بیکانه ایله بیکانه، آشنا ایله آشنایز *ծանօթ ենք*

Օտարազգի. (اجانب) Ցփ. [illegible] اجنبی étranger, ère. ([illegible])

Օտարախօրթ. ([illegible]) پیچ. ولدزنا

Օտարական. (اجانب) Ցփ. [illegible] اجنبی

Օտարամոլ. اجنبی مراقلیسی. اجنبی بدلامی ([illegible]). — *ութիւն* اجانبه میال اجنبی مراقی. میل اجانب ([illegible])

Օտարանալ. 1. یابانجی؛ یبانجی او. اجنبی او. 2. نسل واصلی بوزولمق. تغیر اصل ا ([illegible]). اندراس نسل ا ([illegible]) [کیرمه

Օտարամուտ. صکره‌دن کیرمه. طیشاریدن

Օտարանշան. غریب ([illegible]). غرابت نما ([illegible]).

Օտարապաշտ. ([illegible]) اجانب پرست ([illegible]). — *ութիւն* اجانب پرستق

Օտարասեր, սեր. نسل واصلی بوزولمش. ([illegible]) مندرس النسل ([illegible])

Օտարասերութիւն. نسل واصلی بوزوله. اندراس نسل ([illegible])

Օտարամիտ. 1. اجنبیلری سون، اجنبیلره محبق اولان. اجانب پرور ([illegible]) 2. Տ. Հիւրամէտ.

Օտարասիրութիւն. 1. اجنبیلری سومه. اجانب پروری. اجنبیلر محبق 2. Տ. Հիւրասիրութիւն.

Օտարատեաց, Օտարամերժ. 1. مسافر قبول ایتمین. مسافر پرور اولمیان. 2. اجنبیلره حسن معامله ایتمین

Օտարատեսիլ. غریب. غرایتنما ([illegible]) غریب عجیب ([illegible]). — մարդ մը بر آدم. بر شخص غرایتنما

Օտարատեցութիւն. 1. مسافر قبول ایتمه‌مه. 2. اجانبه سوء معامله

Օտարացեղ. ([illegible]) غیر متجانس. hétérogène. —ութիւն عدم تجانس ([illegible]). hétérogénéité

Օտարացնել. 1. یبانجی؛ یابانجی قیلمق ([illegible]) 2. اجنبی ([illegible]) بیکانه ([illegible])

Օտարացում. یابانجی؛ یبانجی قیلمه

Օտարոտի. ([illegible]) یابانجی. یبانجی. اجنبی ([illegible]) بیکانه

Օտարութիւն. یابانجیلق. یبانجیلق. غربت ([illegible]). غربلك ([illegible]). بیکانه‌لك ([illegible]). —ման մէջ دیار غربتده ([illegible])

Օր. کون. روز ([illegible]). یوم (ج. روزان). ج. ایام ([illegible]). —է—, —քան զ—, —ըստ—է کوندن کونه. یوماً فیوماً ([illegible]). — ընդ մէջ ایکی کونده بر کل یوم. هر کون ـ ամէն— . بر کون آره ویره‌رك ([illegible]). այս — بوکون. بوکونکی کون. فی یومنا هذا ([illegible]). الحالة هذه ([illegible]). այս—ուընէ սկսեալ بوکوندن کونده. առ—ին . بوکوندن اعتباراً. باشلایه‌رق. کونده قازانمق کونده. առ—ին ապրիլ کونلك. —ը—ին تنجره‌ده پیشیروب قپاغنده یمك

کونی کونه. یوم معینده ([illegible]) որոշեալ — یوم معین ([illegible]) հետեւեալ երկրորդ —ը ایرتسی کون ([illegible]) فردا ([illegible]) կէս — یاری کون. اوکله ([illegible]). وقت ظهر ([illegible]). ظهر ([illegible]) وقت زوال ([illegible]). կէս — էն առաջ اوکله‌دن اول. قبل الظهر ([illegible]) قبل الزوال ([illegible]). կէս—էն ետք اوکله‌دن صکره. بعد الظهر ([illegible]) بعد الزوال ([illegible]). վաղը չէ միւս— زمانمزده. کونمزده. یارین دکل او برکون ([illegible]) فی زماننا. վերջին—եր صوك ایام ماضیه. انցեալ—եր کونلر. کچمش کونلر. երջանիկ— یوم مسعود ([illegible]). یوم مسعدت توأم ([illegible]) روز مسعدت پروز ([illegible]). սեւ — قره کون. —ին մէկը برکون. یوماً من الایام ([illegible]). վերջին դատաստանի— یوم التناد ([illegible]). یوم الحساب ([illegible]) یوم الحشر. یوم القیام. یوم القیامه. یوم المیزان. یوم الدین. یوم السؤال ([illegible]) ամէն—ուան هر کونکی. روز مره ([illegible]). —երը աւելնալ روز افزون او ایامی متزاید او ([illegible])

Օրագիր, Օրաթերթ. یومی غزته. جریده یومیه. جریده (ج. جرائد [illegible]). اوراق حوادث ([illegible] երեւէն միայն) حوادث ալ կ'ըսուի).

Օրական. Ից. ([illegible]) 1. کونلك. یومی. یومیه). کونده. 2. کونده‌لك. یومیه ([illegible]) کونلك اتمك روزینه ([illegible]). — հաց یومی. کونده شو قدر ات —սա չափ միս یکری غروش. شو قدر لحم. քանի դրուշ — اجرت یومیه. —վարձք ([illegible]) یومیه؛ کونده‌لك ([illegible]). —ապրուստ کونلك ییه‌جك معیشت یومیه ([illegible]). روزی

(բառակէ). *-ով* یومیه ایله .کونده‌لکله *-ով* یومیه ایله چالشان .کونده‌لکجی *աշխատող*

Օրակարգ. (Ֆիհրիսթի միւզաքերաթ) فهرست مذاکرات (Գիւնտէլիք). ordre du jour. — *անցնիլ* فهرست مذاکراته داخل ا.

Օրան. javelle. اکین دمق. طوقورجین.

Օրապահ. مکتبلرده صنف باشی

Օրապահիկ. (Նաֆագա) کونلك ییه‌جك. نفقه (Գուտի լայէմութ) قوت لایموت (نفقات). Յգ.

Օրացոյց. (Թագվիմ) تقویم. Յգ. تقاویم (Ռուզնամէ) روزنامه .almanach .calendrier

Օրէն. Տ. 1. Կանոն. 2. Սովորութիւն. — *է* 1. جائزدر .2 .لایقدر .حقدر *ըստ օրինի* نظاماً (Նիզամէն) نظام وجهله .(Պէր վէճհի նիզամ) بر وجه نظام بر موجب نظام (Պէր մուճիպի նիզամ).

Օրէնագէտ. (Գանուն շինաս) قانون شناس .Յգ. قانون شناسان). حقوق شناس (Հուգուգ շինաս). ارباب حقوقدن (Էրպապը հուգուգտան). légiste. *Մահմէտական* فقیه (Ֆագիհ) .Յգ. فقها (Ֆուգահա). متشرع (Մութէշէրրի).

Օրէնագիտութիւն. 1. قوانین موضوعه (Գավանինի մէվզուա). 2. Տ. Իրաւաբանութիւն. 3. (*Մահմէտական*) فقه (Ֆըգհ). —*Ցեան դաս* علم حقوق درسی. حقوق درسی

Օրէնագիտական. Տ. Իրաւաբանական. *Ժամանօթութիւն* معلومات حقوقیه

Օրէնադիր. واضع قانون (Վազըի գանուն). 2. (*Մահմէտական*). شارع (Շարի). *Պետական խորհրդոյ —ճիւղ* شورای دولت تنظیمات دائره‌سی. section législative

Օրէնադրական. 1. قانونی (.Իգ) قانونیه. législatif 2. قوانین وضع وتنظیمنه مخصوص.

Օրէնադրութիւն. (Վազը գանուն) وضع قانون. législation

Օրէնք. (Գավանին .Յգ) قوانین .1. قانون 2. نظام (Յգ. نظامات). loi, règle. *Իս*-

լամական — شرع (Շէր՛ի). شرع شریف. شریعت.شریعت‌غرای محمدیه (Շէրիաթի Կարրայի Մուհամմէտիյէ). 3. (*Սահմանադրական*) قانوننامه. نظامنامه code. statut. *զինուորական* — ادارهٔ عرفیه قانونی. loi martiale. *Քրիստոնէա-կան՝ Նոր*— دین عیسی (Տինի Իսա). la loi nouvelle. *Մովսիսական՝ Հին*— la loi ancienne. (Տինի Մուսա) دین موسی loi de Moïse. Mosaïsme. *Երկրա-գործական*— زراعت نظامنامه‌سی. *հան-քային* — معادن نظامنامه‌سی. *պատժական*— جزا قانونی. حقوق جزائیه (Հուգուգի ճէզայիյէ) دستور. مجموعهٔ قوانین *հաւաքածոյ* —*ի* (Տիւսթուր). bulletin de lois. —*ով.* نظاماً *ըստ* —*ինի*, *ըստ* —*ինաց* .قانوناً بر موجب قانون (Պէր մուճիպի գանուն) خلاف *հակառակ* —*ի* .بر موجب نظام قانون. خلاف نظام. قانون خلافنده. مغایر قانون مغایر نظام (Մուղայիրի նիզամ). —*ի հա-մաձայն* موافق قانون (Մուվաֆըգը գանուն) قانونه مطابق. قانونه توفیقاً. *օրինաց առջեւ* عند القانون (Ինտէլգանուն) قانون نظرنده

Օրինագիր. (Տիւսթուր) قانوننامه. دستور *սիալ է դեսթուր*). نظامنامه. *պատժա-կան*— جزا قانوننامهٔ همایونی .جزا قانوننامه‌سی code pénal. *առեւտրական* — تجارت قانونی. قانون تجارت (Գանունի թիճարէթ)

Օրինազանց. 1. قانون ونظام خلافنده حرکت ایدن. مغایر قانون ونظام. قانون شکن معامله‌ 2. قباحت ایشله‌ین. (Գանունա աքքիրի) .تکدیریه‌یی مستلزم جرم. transgresseur, infracteur. — *ըլլալ* 1. قانون ونظام خلافنده حرکت ا. قانون شکنلك ا. 2. قباحت ایشلمك. — *ութիւն* 1. قانون ونظام‌خلافنده حرکت.مغایر نظام وقانون‌حرکت.قانون شکنلك. 2. قانون شکنانه *—Սեամք* .(Թէճավիւզ) قباحت (Գանունա աքքիրի)

Օրինակ. (Նիւմունէ) نمونه .1 (Օրնէք) اورنك.

նմուշ). انموذج (նմուշ. *արար. մուստրա*) نمونه *ամբողջ (կտորի* *կերպասի եւայլնի* _ قماش وسائره اورنكى؛ نمونه‌سى؛ موستره‌سى. *գրականութեան* — انموذج ادبیات. نمونهٔ ادبیات. échantillon, modèle, spécimen, exemple. 2. (*կանոնի*) مثال (مثال) امثله (exemple. —*սալ* مثال ویرمك. 3. (*գրի, գծագրութեան եւայլն*) مشق (مشق) عبرت. 4. modèle عبرة. سائرلره عبرت اولمق اوزره *այլոց* — للسائرین. *բարի — ըլլալ* عبرت؛ حسن عبرت اولمق. *չար — ըլլալ* سوء عبرت او. 5. (*գրուածի մը*) نسخه. صورت (نسخه) نسختین — نسخ. *երկու* — ایکی نسخه. *—ը հանել* صورتنی استنساخ ا. صورتنی چیقارمق. *զոր — ի համար* مثلا (مثلا). مثلاً (مثلا) مثال اولەرق. par exemple. *մէկուն — ին հետեւիլ* برینه اقتفا ا. برینه امتثال ا. اتباع ا. برینك اثرینه. *մէկուն — ին* برینك اثرینه اقتفا ا. کیتمك *հետեւելով* برینه امتثالاً. برینه اقتفاءً. اتباعاً. برینك اثرینه اقتفاءً. *մէկը իրեն — առնել, առնուլ* برینی کندینه نمونه اتخاذ ا. برینی نمونهٔ امتثال عد ا. *մէկէն — առնել* برندن عبرت آلمق. — *սալ (գրի եւայլն)* مشق ویرمك. — *առնել (գրի եւայլն)* نمونهٔ. نمونه او — *ըլլալ* مشق آلمق. 6. صورت. یول. امتثال او. or. (*այս — կը խօսէր* (بو صورتله؛ بو یولده ادارهٔ کلام ایدردی. 7. مقوله. مثل. کبی. or. (*այս մարդիկ* — بو مثللو؛ مثللی؛ بو مقوله؛ بو مثال *սալ, — մէջ բերել* — (کبی اشخاص ویرمك. مثال ایراد ا. guratif]

Օրինականական. fi- تصویری. تمثیلی.

Օրինական. (نظامی) قانونی. نظامی. موافق قانون؛ نظام. نظامنده. 2. شرعی. 3. مقنن. 4. شرعیه). مشروع. —*ձեւակերպութիւն*. نظامیه معامله. (*այս խօսքը — է* بو سوز قانونیدر. *այս խօսքը — չէ* بو سوز موافق قانون؛ نظام دکلدر. — *չքմեղանք, պատճառաբանութիւն* معذرت شرعیه. — *տուրք* مشروع مصرف. —*ծախք* مصارف مقننه.

Օրինականութիւն. قانونیت. نظام داٸره‌سنده اولمه. 2. مشروعیت.

Օրինակել. استنساخ ا. صورت چیقارمق. 2. تقلید ا. امتثال ا. قوپیه ا. مماثله ا.

Օրինակող, իչ. استنساخ. صورت چیقاران. 2. مستنسخ. قوپیه‌جی. تقلید ایدن. مقلد. تقلیدجی.

Օրինակուած. استنساخ. صورتی چیقارلمش. مستنسخ. قوپیه ایدلمش.

Օրինակելի. نمونهٔ امتثال اولەجق. — *զաւակ* نمونهٔ امتثال اولەجق بر اولاد. *վարք* اخلاق حسنه.

Օրինապահ. قانون ونظامك احکامنه تمامیله رعایت ایدن. قانونه تماماً رعایت ایدن. نظامه؛ قانونه توفیقاً حرکت ایدن.

Օրինապահութիւն. قانون ونظامك احکامنه رعایت. مراعات نظام. قانون ونظام داٸره‌سنده حرکت. قانون ونظامه توفیق حرکت.

Օրինաւորապէս. قانوناً. نظاماً. 2. قانونه؛ نظامه توفیقاً. شرعاً. شریعت غرای اسلامیه‌جه.

Օրինաւոր. 1. قانونه؛ نظامه موافق. موافق قانون؛ نظام. 2. مشروع. قانونی. 3. شرعی (شرعیه. — *բացատրութիւն*

موافق قانون ونظام ایضاحات. —*ամուսնու-թիւն* ازدواج مشروع. —*ամուսնութենէ ծնած* ولد مشروع ([illegible]). —*պատճառաբանութիւն* معذرت شرعیه ([illegible]. Ցէ. [illegible]) معاذر شرعیه. —*կերպով* 1. قانون ونظامه توفیقاً. 2. مشروع اولهرق. مشروعاً ([illegible])

Օրինաւորական. مشروعیت طرفداری légitimiste. ([illegible]) —*ութիւն* مشروعیت ([illegible]).

Օրինաւորապէս. Տ. **Օրինապէս.**

Օրինաւորել. Տ. **Կարգադրել.**

Օրինաւորութիւն. ([illegible]) مشروعیت. légitimité

Օրիորդ. خانم قیز. مادموازل. کوچك خانم mademoiselle, demoiselle, fille

Օրիորդիկ. fillette. کوچك قیز. قیزجغز

Օրհաշիւ. livre-journal. یومیه دفتری

Օրհաս. احتضار. حال احتضار. حالت نزع

Օրհասական. جان چکشن. حالت نزعده بولنان. حال احتضارده بولنان. محتضر ([illegible]). — *աղջիկ* دختر محتضر ([illegible]). —*հիւանդութիւն* مرض موت ([illegible])

Օրհասարակ. Տ. **Միջօրէ.**

Օրհնաբան, ող, իչ. حمد ایدن. تحمید وثنا ایدن. ثناخوان ([illegible]). تحمیدخوان

Օրհնաբանել. ([illegible]) تحمید ا. حمد وثنا ا. تبجیل ا. تمجید ا. ثناخوان او. حمد وشکر ([illegible]) حمدله ([illegible])

Օրհնած. 1. Տ. **Օրհնեալ.** 2. مبارك ([illegible]). الهك قولی. 3. (ջուր) مبارك صو ([illegible]). ماه مبارك ([illegible])

Ֆ

Ֆիզիքական. 1. حکمی ([illegible]). 2. طبیعی. 3. مادی ([illegible]). 4. جسمی ([illegible]) physique. —*յայտնութիւն* علائم حکمیه ([illegible]). phénomènes physiques

Ֆլորին. florin. فلورن

Ֆռանք. Ֆրանք. franc. فرانق

Ֆռէկատ. frégate. فرقتین ([illegible])

Ֆրանսա, Ֆռանսա. فرانسه. France. حکومتی

Ֆրանսաբան, Ֆռանսաբան. فرانسزجه معلمی. لسان فرانسوی معلمی

Ֆրանսական, Ֆռանսական.

ԿԱՐԵՒՈՐ ՅԱՒԵԼՈՒԱԾՔ ԵՒ ՎՐԻՊԱԿՔ

Էջ

1 **Աբեղածակ.** *ուղիղը աբեղածագ*

2 **Ադրիանուպոլիս.** ادرنه (Էտիրնէ). Andrinople

Ախրիզան. (*բոյս*). هند ترهسی. capucine

13 **Ակնվանի.** Տ. **Վանակն.**

14 **Ահաւելի.** Տ. **Սոսկալի, Ահարկու.**

16 **Աղեղ քաշել.** اوق آتق. *ուղիղը* اوق آتمق

28 *Բ. սիւնակ առաջին տող* تولنیورسك , *ուղիղը* يولنیورسك

28 » » *վերջին տող* پریشان , *ուղիղը* پریشان

33 *Ա. սիւնակ 14 տող* [illegible] *ուղիղը* [illegible]

Աղու. *նաեւ* حلو (հալվ)

Աղուութիւն .حلاوت (հալավէթ)

36 **Այբուբէն.** *եւս* **Այբուբեն.**

37 **Այլայլիլ.** *եւս* اندیند او

42 **Անականկալ.** [illegible] *ուղիղը* [illegible]

Արջագի. (*բոյս*). سماك رامح. arcturus

46 **Անբանաւոր.** *եւս* غير معقول (ղայրի մաքուլ). نا معقول

58 *Բ. սիւնակ 5 տող* [illegible], *ուղիղը* [illegible]

61 **Անկարողութիւն.** *եւս* (*բժշ*). عدم اقتدار (ատէմ իքթիտար) عنانت (ինանէթ). impuissance

Արոյր. *նաեւ*[(*պրսկ.*). روی (րույ)]

Անդրիտակ. Տ. **Ծուծիր.**

107 *Բ. սիւնակ 4 տող* فضیلانه, *ուղիղը* فاضلانه

116 *Բ. սիւնակ 24 տող. Աստուած մի՛ արասցէ նաեւ,* خدانكرده (խուտա-նէքէրտէ). **Արեգան** (*արբ.* يرقان եէրքան). Տ. **Դալուկ.**

Ասպաստին. (*բոյս*). قبا یونجه. luzerne

Արօրճօք. عجله ایله. تلاش ایله. عجله (ա՛ճէլէլէ)

155 *Բ. սիւնակ* **Բազմիմաստ.** 2. چوق عقللی؛ چوق معقول (سوز)

Բուսայոյզ. لعاب (լուապ). mucilage. **Բարեղ** (*բոյս*). چادر چیچکی. liseron. **Բարեփոխել.** 1. تعدیل ا. 2. اصلاح ا (իսլահ էթ). **Բարեփոխութիւն.** 1. تعدیل (Յգ. تعدیلات). (*իբր եզակի առելի կը գործածուի*). 2. اصلاحات (իսլահաթ). **Բարձունենիկ.** اوغل اوتی. **Բեկաբոյժ.** قیریقجی. —*ութիւն* قیریقجیلق. **Բղուղ.** قوانوز. aphte. **Բոլորշիք.** *Տ.* **Ծուրջ.** **Բերանախաց.** قلاع آغز قبارجغی. **Բերանախացային.** قلاعی aphteux. **Բոկոտն.**

برهنه پا (պէ-րհէնէ փա, պէրհէնէ փա). یا برهنه (փա պէ-րհէնէ, փա պէրհէնէ). **Բոխնի.** (*բոյս*). اوتی ملائك. **Բունուն.** (*բոյս*). کستانه دیکنی. **Բրիտանիա.** بریتانیا. *Մեծն*— بیوك بریتانیا. **Անալուր.** Տ. *նաեւ* **Բաւայծ. Բոքխ.** آیاق اوتی *եւ ոչ* *Թէ* آیاز اوتی **Բրուսիա.** پروسیه *միայն, եւ ոչ* عجمه. **Բրուսիական.** 1. پروسیه‌لی *ոչ Թէ* عجمه‌لی. 2. پروسیه. — *հիւանդանոց* پروسیه خسته‌خانه‌سی **Գանիլ.** Տ. **Զգուիլ. Գլգլուն.** *նաեւ* غلغله (ղալղալէ)

207 *Բ.* *սիւնակ* 10 *տող* (խնջիւէ ...) *ուղիղը* (խնջիւ ...) **Գեղապարութիւն.** خورا. **Գէս.** صاچ. کیسو (կէսու. *պրսկ*) **Գծագրագլան.** استومب. estompe. **Գծաւոր.** چیزکیلی. — *Թուղթ* چیزکیلی کاغد. **Գոհացուցիչ.** 1. ممنونیت. ممنون؛ خشنود ایدن. جالب ممنونیت (ճալիպի մէմնունիյէթ) بادئ خشنودی. بخش (պատիյի խօշնուտի). 2. کافی. وافی. مستوفی (գեաֆի. վաֆի. մուսթէվֆի). — *ամսական* مقدار کافی معاش. مقدار وافی معاش. مستوفی معاش (գեաֆի մաաշ). 3. شافی —*պատասխան* جواب شافی (ճէվապը շաֆի)

221 **Գործադրել.** *եւ* ا انفاذ (ինֆազ էթ). or. (*Չեր հրամանը* —*եցի* امریکزی انفاذ ایتدم)

222 **Գործադրուիլ.** *եւ* انفاذ اولنمق. **Գունդ.** *նաեւ* جند (ճունտ) **Գրաբեր.** Տ. **Թղթատար.**

Գժգոյն. صولغون. **Գժուարաունուն.** 2. صولغان. poussif

267 *տող* 18 litterature, *ուղիղը* littérature

278 *սիւնակ Բ.* *տող* 29 واده *ուղիղը* وادی

Երկատիչ. ناصف (նասըֆ). خط ناصف (խաթթը նասըֆ). bissectrice **Երազ.** 2. اوهام وخیالات. قوروتی. chimère. **Ենթագետին.** 1. یر آلتی. تحت الارض (թահթ էլ արզ). sous-sol. 2. طوپراق آلتی کسمه. **Եկքան.** شوکه. دوه دیکنی (շէվքէ). chardon. **Եօթնաթերթեակ.** (*բոյս*). قورد پنجه‌سی. انجبار اوتی. عرق انجبار tourmentille. **Ըմբիշ.** *եւ* کشتیکیر (գիւշթիկիր). کشتکیر (գիւշթիկիր). *աննման*— بی نظیر کشتکیر (գիւշթիկիրի պինազիր) **Զուա.** عناب (իւննապ). jujube.

257 *էջը պիտի ըլլայ* 281

334 *սիւնակ Բ.* *տող* 22 նէ-ճաղ, *ուղիղը* նէ-ճաղ.

Թղթակցիլ. مخابره ا (մուխապէրէ էթ). مکتوبلاشمق. مکاتبه ا (մուքաթէպէ էթ). مراسله ا (մուրասէլէ էթ)

338 **Թենջուկ.** — (*Թնճուկ*) *մազ* صاچ قاریشیق؛ کچه‌لنمش

346 صرصور. بوجکی. آغستوس بوجکی. *պիտի ըլլայ* جرجر بوجکی. grillon

349 **Ժամիրակ.** casse, *պիտի ըլլայ* cassie

356 **Իտէալ.** ایدئال. عقیله (մաքուլէյէ). idéal

Իւրացուելի. قابل تمثیل. assimilable. **Լիճ**. طوله (թօվլա)
Լիագոյն. پك مكمل. پك مكمل صورتده. ایجه. **Լմննալ**. Տ.
Աւարտիլ. **Խաբուիլ**. غبن اولنمق. تغریر ایدلمك. اغفال ایدلمك
آلدانمق. **Խաբեբիկ**. (*անեղծնել նաեւ*) سپاهی (սիփահի) **Խուլունչ**.
(*անեղծնել նաեւ*) خلنج (խալընճ). **Խոզաղը դարձնել**. اکیزی
چویرمك (ենիտէն չէվիրմէք). déchaumer. **Խրում**. عربه. كوچك وبیوك
باصقالیه‌لرك ایلك كونی. **Խաչ**. 2. كرپی دیكی. **Խաչքար**. Տ. **Խաչկար**.
Խիւսանոյշ. پستیل. marmelade. **Խարբ հայր**. (*անեղծնել նաեւ*)
پدنبدر (փէտէրնտէր *համառօտեալ* پدرندر փէտէրէնտէր). **Խախտում**
(*ոսկորի*) چیقیق. luxation. **Կղմուխ**. علب (ալէպ). aunée
398 *սիւնակ Ա. տող 37* չէհեր. *պիտի ըլլայ* չէհր
Ծղրիդ. جرجر بوجكی. grillon *ոչ Թէ* جرلاق. **Ծովախտ**. Տ.
Ծովածոց. **Ծովախտ**. دكز طوتمسی. هدام (հէտտամ). mal de mer
Կալկաթա (*աշխ*). كلكته (Քէլքէթթա). **Կայծ**. 2. قرمزی یاقوت
rubis oriental. **Կանկառ**. *անեղծնել նաեւ* خرشوف (խարշուֆ)
Կապուտիկ (*բուս*). پیغمبر چیچكی. bluet. **Կարկեհան**. 2.
لعل طاشی. rubis balais. **Կտակ**. 2. Տ. **Կակաօ**.
440 *սիւնակ Բ. տող 21* [illegible], *ուղիղը* [illegible]
Կէս գիշերուն. نصف اللیله. كیجه یاریسی (նըսֆուլլէյլէ). یاری
كیجه‌لین. دل شب (տիլ շէպ). **Կրաքար**. كیس. كلس. كیرج طاشی.
marne. **Կլթիկ**. (*սխալ է* **Կլթիկ**). هیچقیریق. ایچقریق. **Կոճակ**
(كوه *քէօհ պրսկ.*). 2. Տ. **Լեռ**. **Բարձրաւանդակ**. **Համ-
դիսութիւն**. Տ. **Հանդէս**. 1. 2.
463 *Բ. սիւնակ. հազուած սքուած. պիտի ըլլայ հազուած շքուած*
Համաւակցութիւն. صایشمه. اجرای محسوب. محسوب اجرا اتمه
Համաւակցիլ. تقاص تقوص ا. صایشمق. محسوب اجرا ا. حسابلاشمق
(թագաս թագավուս էթ) **Համար հազար**. Տ. **Հազարաւոր**.
Հարիւրակայ. هكتار. **Հերձաքար**. شیست غضاری. shiste
argileux. **Հրամանատար**. *նաեւ* **Հրամատար**. **Ճապուռ**.
كیمیون. cumin. **Ճոճապար**. خورا
502 **Հին**. *անեղծնել*. **Հին ու մին**. اسكی پوسكی. پك كهنه. پك اسكی
Մախր. Տ. **Մարխ**. **Մղլակ**. 2. زمبرك (զէմպէրէք). **Մոմ
պառ**. 2. شمع (շամ)
577 *սիւնակ Բ. տող 6* بوغینتیلی, *պիտի ըլլայ* بوغنتیلی. **Մոլ** (*բուս*).
فرع طالع. آغاج پیجی. سوركون. surgeon. **Մշուշ**. سیس. دومان
Մշշապատ. سیسلی. دومانلی. سیس قاپلی. سیسله محاط (օրթիւլ մուհադ)
Մրգաբան. خوشاب. خوشاف. **Մրիչ**, **Նկարազլան**. استومپ
estompe. **Նարդոս վայրի**, **Ասարուն**. كدی اوتی. asarum

627 սիւնակ Բ. տող 13 «ըրրէ–Ն». պիտի ըլլայ «ըրրէ–
Նրբաղի. Տ. (**Աղիք**. *նուրբ՝ բարակ աղիք*). **Յանկաւոր**. Տ. **Յարմար, Պատշաճ**. **Ծեփորուկ**. بورو چیچكی. volubilis **Ծէնք օնորհք**. آدجيلين. مكمل. — *բառարան մը* آدجيلين بر لغت مكمل بر لغت. **Ծորաքար**. فوقانيه مقطرة. استالاقتيت stalactite **Ծիկաքար**. كربى. spinelle rouge. **Ծաղակն**. پيرلانته. brillant **Ոսկեծաղիկ** صارى اقحوان. chrysanthème. **Ձփակ** قورساژ. corsage **Պահացոյց**. ساعتك مينه‌سى. cadran. **Պատատղին**. بورو چیچكی. volubilis. **Պատուտակ**. (*փաթթուել* صارمشق چيت) *եւ կարդալ* بورو چیچكی. عليق. volubilis. **Պիրոզակն**. فيروزه. پيروزه. turquoise
728 սիւնակ Ա. տող 16 **Անձ դնել**. *կարդալ* **Սանձ դնել**. **Սուսակ**. *նաեւ* سيلان. **Սէզ**. آيريق اوتى. عرق بخيل. chien dent **Սպիսաքար**. كربى. spissartine. **Սրնեփոց**.' *եւս* جزوه **Վանակն**. نجف (Նէճֆ). بلور حجرى (պիլլուր հաճերի). cristal de roche. **Վրանածաղիկ**. چادر چیچكی. liseron. **Տնաշէն**. (*աւելցնել նաեւ*) *ժող*. آى اوغل. **Տերեւականաչ**. خضرت اوراق (խատրէթի էվրագ). chlorphylle. **Տոհմանշան**. خاندان آرمه‌سى. blason. **Ֆլորաջրածնաքթու**. حامض فلوئور ماه. acide fluorhydrique. **Քարտապանակ**. قارت ويزيت چانطه‌سى
602 Ա. սիւնակ. յետ գրութեան هامش poste-scriptum

Հեղինակին երկասիրութիւնները

Ընդ մամլով

ԵՐԵՔԼԵԶՈՒԵԱՆ ՄԵԾ ԲԱՌԱՐԱՆ ՕՍՄ. ՀԱՅ. ՖՐԱՆՍ.

ԹԷՏՐԻՍԱԹԸ ԹԻԻՐՔԻՅԵԷ ՓԻՐԻՆՃԻ ՔԻԹԱՊ

(ԽՈՒՊԷՍԻՐԵԱՆ ՄԻՏԱՆԱԿՈՎ, ՊՍԱԿՈՒԱԾ)